

**NOVUM
TESTAMENTUM
GRAECE ET LATINE**



NOVUM TESTAMENTUM

GRAECE ET LATINE

APPARATU CRITICO INSTRUCTUM EDIDIT

AUGUSTINUS MERK S.J.

EDITIO UNDECIMA



ROMAE

SUMPTIBUS PONTIFICII INSTITUTI BIBLICI

1992

Editio prima	anno 1933
editio secunda	anno 1935
editio tertia	anno 1938
editio quarta	anno 1942
editio quinta	anno 1944
editio sexta	anno 1948
editio septima	anno 1951
editio octava	anno 1957
editio nona	anno 1964
editio decima	anno 1984
editio undecima	anno 1992

IMPRIMI POTES

Romae, die 30 aprilis 1991

R.P. KLEMENS STOCK S.J.
Rector Pontificii Instituti Biblici

OMNIA IURA RESERVANTUR

© 1992 - Editrice Pontificio Istituto Biblico
Piazza della Pilotta, 35 - 00187 Roma

ISBN 88-7653-597-7

Codices secundum ordinem apparatus

de numeris et signis cfr. pag. 38^a-47^a

Codices Evangeliorum

- H** BSC Ψ (Mc-J) Z(Mt) 33 L 892 579(Mc-J) Δ 1241
T(LJ) 054(J) 059(Mc) 060(J) 065(J) 070(LJ) 078
(MtLJ) 083(J) 084(Mt) 085(Mt) 099(Mc) 0112(Mc)
0124(LJ) 0125(J) 0139(L) 0162(J) 0177(L) 0178(L)
0179(L) 11596 p^{1.4.6.22.28.39.45.52} | W(MtLJ) |
- D** D vi syv sylm (P²⁸) |
- Ca** W(Mc) Θ 700 372 (Mt-L) 565 28 399 (Mt) 21 544 1542
(McL)-1654(Mc) 1342(Mc) 067(MtMc) 0188(Mc) P²⁸ |
- C η^a** 1 1582 2193(Mc-J) | η^b 872(Mc) 22 118 209 131 (McL)
- Ca** 13 789 69 174(Mt) | 1639 983 | 828 543 346 230 828 |
124 |
- C φ^a** 1424 517 1675 954 349 1188(J) | φ^b 7 267 659 1608
(Mt-L) 1402(MtMc) 1391(MtMc) 115 179-827-1082
(Mc) 185(J) | φ^c 1293 1010-1223 945 1207(LJ) 990 |
 φ^r M 1194 27(MtMc) 71 692(Mc) |
- C β^a** 348 1279 477 | β^b 1216 1579 16 1588(MtMc) |
- C ϵ** UX 213 1071 2145 1574 443 1321(J) |
- C π** Σ (MtMc) Φ (MtMc) N O(Mt) |
- C σ** 157 713 1012 245 291 235(J) |
- C Γ** Γ 047 1295 273 4 998 472 1515(MtMc) 1093 1604 1355
1396 1047-1038(McL) 660 251 2430 1229(L) 716(L)
485 440 162 1170(MtJ) 495(Mc) 1242(J) PQ(LJ) R(L)
064(Mt) 074(MtMc) 079(L) 090(MtMc) 0106(Mt) 0116
(Mt-L) 0130(McL) 0131(Mc) 0138(Mt) |
- Kx a** A KITT 1346 1219 265 489 | x b 270 1375 1200 728 |
x c 280 229 482 473 1354 |
- K r** A 1187 262 1573 1555 545(Mt) |
- K l** V 461 Ω 399(Mc-J) 028 655 661 476 | Ξ (L)X b | K l
EFGH |

Comment. in J Cyrillus 850 1820 | ζ (anonym.) 397 0141
869 138 994 821 | Nicetas 249 430 317 743 423 |

Codices Actuum

- H** BSCA Ψ 33 104 326 81 1175 048 076 096 0165 0175
G p^{1.44} |
- D** DE p^{28.41.48} 1) 1611 1108 2138 1518 1245 | 614 2147
383 257 913 1765 255 378
2) 1891 242 522 206 1758 1831 429 536 491 | 1739
2298 323 440 216 066
vi syv(Ef) sa Ip Lcf Ambst Aug |
- Ca l** 917 1874 1898 131 88 915 1829 431 307 36 610 453 |

N. B. In hoc catalogo libri N. T. caracteribus cursivis indicantur.

a³ 623 5 1827 1838 467 1873 927 489 2143 |
 a³ 920 1835 1845 919 226 547 241 1319 256 38 1311 436
 1837 808 642 218 1 209 460 337 69 794 1525 1522 |
K LPH |

Codices Paulini

H P⁴⁶ BSCA 1739 6 424^c 1908 33 P^Ψ 104 326 1175 81
 1852(R) HM(1 2 CHb) 048 062(G) 081(2 C) 082(E)
 088(1C) 0142 P^{10,12,13,15,17,20,46} |
Ca¹ D(E)G(F) 917 1836 1898 181 88 915 1912 |
 a³ 623 5 1827 1838 467 1873 927 489 2143 |
 a³ 920 1835 1845 919 226 547 241 1 460 337 177 1738
 321 319 69 462 794 330 999 1319 2127 256 263 38
 1311 436 1837 255 642 218 |
Cb¹ 206 429 1831 1758 242 1891 522 2 635 941 1099 |
 b³ 440 216 323 2298 1872 1149 491 823 35 336 43 |
Cc¹ 1518 1611 1108 2138 1245 2005 |
 c³ 257 383 913 378 1610 506 203 221 639 1867 876 385
 2147 |
K KL |

Epistulae catholicae

H BSCA 1323 1739, 2298 424^c 33 P^Ψ 104 326 1175, 81
 048 056 0142 0156(2P) P^{10,12} |
Ca¹ 917 1874 1829 1836 1898 181 88 915 431 307 36 610
 453 |
 a³ 623 5 1827 1838 467 1873 927 489 2143 |
 a³ 920 1835 1845 919 226 547 241 1 209 460 337 1738
 69 794 1525 1522 1319 256 38 1311 436 1837 808
 642 218 321 384 |
Cb 206 1758 429 1831 242 1891 522 440 216 |
Cc¹ 1518 1611 1108 2138 1245 1852 |
 c³ 614 383 2147 913 1765 255 378 |
K KL 42 398 |

Apocalypsis

H CAS 2344 P^{47,12,34} 0169 0207 |
M P 2329 2351 119⁽¹⁾ | Q 69 61 | 1854 1611 | 1006 1841
 140 | 94 254 |
O F 162 153 158 120 180 1778 1678 |
An¹ 159 181 181 1 2186 2259¹ 598 160 2302 2286 | 157 126 165
 1 E 123 131 156 173 | 209 205 145 |
 1 114 115 134 136 143 182 1876 147 174 137 1732¹ 142 |
 1 167 151 155 164 743 |
 1 128 129 133 144 154 183 |
Ar 314 116 664 1094 175 | 91 175 242 617 256 | 117 792 150 |

(1) In apparatu Apocalypseos scribitur 119 loco 2019 et ita porro.

PO 172 118 1888 1862 | 616 184 250 424 |
An^r 104 459 680 922 | 336 628 582 620 |
K 469 82 93 699 | 110 627 148 |
K¹ 385 429 1955 522 2349 | 18 139 1835 2200 2138 |
 141 935 1728 1734 |
 * 127 920 1872 1859 | 808 386 149 368 201 1597 | 180
 337 177 |
 * 452 203 506 42 367 | 325 517 456 |
K^c 35 60 432 1957 824 757 161 986 1075 2352 1740 |

Codices Vulgatae

Evangelia: 1. SAYFH*MPOX*ZEp*St familia italica
 2. BBeIJUGMa familia gallica
 3. DELQRHe familia insularis (hibernica)
 4. KV codices Alcuini
 5. H^cTh codices Theodulfiani
 6. CT codices hispanici | W

Actus: 1. GCAFD Codices sunt variarum regionum et
 saepius in varias partes abeunt.

2. IMSUTO 3. KBVR Th 4. W

Paulus: 1. AFDGHLMORUWIZ

2. CT 3. Th KBV

Epistulae catholicae: 1. AFDGHJMZ 2. CT 3. BV

Apocalypsis: 1. AFDGJMZ 2. C 3. BV

Signa et Abbreviationes

D^{*} prima manus, **D^p** manus posterior
D^c correctores
B^r tota recensio **H** (aegyptiaca)
1^r tota familia **C_η**
1^s sola classis **C_η^s**
B-545: omnes codices a B usque ad finem **K^r**, uno alteroque
 forte excepto; **Bs**: B et sequens, **Bss**: B et duo seq.
348 rel.: omnes codices a 348 qui enumerari solent.
+ addit, addunt
1-2 omissio ex homocoteleuto
> omittit, omittunt
~ ordinem invertunt
(B) B cum aliis quoad substantiam convenit, sed in
 levioribus discrepat
***** lectio in apparatu sic notata aequae aut fere aequae
 probabilis est ei quae in textu legitur
pr. praemittit, -tunt; *inc.* incipit versus
al. alii
rel. reliqui
pl. plerique
m. multi

vl	vetus latina; vl(-a) omnes codices vl excepto a
vg	vulgata
lat	versiones latinae
sy	vers. syriacae, in a et p sy significat syp et syh
syc	syrus curetonianus
sys	syrus sinaiticus
syv	syra vetus, syc et sys
syp	syra pešitta
syi	syropalaestinensis
syh	syra harcensis
syh*	eiusdem lectio, si in margine alia lectio
syh ^m	lectio marginalis
syh [†]	lectio in textu asterisco notata
syf	textus a J. Gwynn editus in Ap et epistulis cath. minoribus
sy ³	= syvph
sy ⁴	= syvph
ar	versio armenia, ar ^v armenia vetus
ar ^m	cod. mosquensis, ar ^e cod. Etschmiatzin 229
Apoc.	ar ⁱ Conybeare, ar ³ Zohrab, ar ³ Nerses
gg	versio georgica
sa	versio sahidica
bo	versio bohairica
co	versiones copticae sa et bo
ach	vers. subachmimica, in J sa [†] est sa + ach, similiter bo [†] co [†] .
vg ¹ sy ¹ etc.	lectio non ab omnibus codicibus tradita
D ¹ F ¹ G ¹ ,	si in his codd. paulinis graeco-latinis solus textus graecus lectionem aliquam testatur.
g ¹	est una ex versionibus latinis codicis paulini G
Tert ¹	Tert, si non semper eadem lectio.
Hier ^e ,	si Hier loquitur de codicibus qui hanc lectionem tradunt.
codd.	in apparatu latino, si omnes codices qui in apparatu allegari solent a textu clementino recedunt.
O' = LXX,	additur locis parallelis VT ¹ , si allegatio ad versionem graecam magis quam ad textum hebraicum accedit, e. g. Hb 8, 2.
[†]	in textu indicat initium versiculi, si interpunctio est aliquomodo incerta aut nulla.

Libri sacri

Gn Ex Lv Nu Dt Jos Jdc Ru 1 2 Sm 3 4 Rg 1 2 Par
 Esd Neh Tob Jdt Est Job Ps Pr Eccl Ct Sap Sir Is Jr Lam
 Bar Ez Dn Os Jl Am Abd Jon Mi Na Hab So Agg Zch
 Ma 1 2 Mach
 Mt Mc L J A R 1 2 C G E Ph C 1 2 Th 1 2 T Tt Phm
 Hb Ja 1 2 P 1 2 3 J Jud Ap.

**IOHANNI PAULO II
SUMMO PONTIFICI
FILIALIS OBSEQUII
ET
GRATI ANIMI
PIGNUS**

PRAEFATIO

AD QUINTAM EDITIONEM

Quinta haec Novi Testamenti editio a quarta in paucis differt. Sola Apocalypsis profundius retractata est. Praeterea in indice Corrigendorum aliqua adduntur. Quoniam autem in editione quarta permulta mutata sunt, praefationem huius editionis paucis mutatis iuvat denuo perscribere.

Recensiones et familias ab Herm. von Soden stabilitas aliquomodo retinuimus, cum multa recte definita sint, quod Sanders, Kirsopp Lake, Blake, S. New, alii suis inquisitionibus comprobaverunt. Alia vero emendatione indigent et historia textus magis illustrata emendari possunt. Etiam de indole quorundam codicum iure disceptari posse facile concedimus.

A recensione palaestinensi (C) in evangeliiis et Actibus separavimus codicem D cum suis asseclis, eique secundum locum attribuimus, et in Actibus integras familias Cb et Cc eidem adscribimus, quamvis non omnes codices semper lectiones D proprias tradant. Familias K^x et K^r cum recensione Koine coniungimus, quia K in ipsis valde praevalet. In recensione H codices qui magis ad K accedunt ad finem relegavimus, codices vero 1739 6 424^c 1908, qui maiorem inter se affinitatem habent, immediate post codices principales posuimus. Codex X, qui saepissime cum 213 congruit, suum locum iam habet in familia Co ante 213. Codicem evangeliorum 1342 (Jerusalem, S. Saba 411), ex quo von Soden aliquas lectiones commemorat, secundum collationem a S. New factam (Harvard Theol. Studies XVII, Cambridge 1932) in evangelio Marci allegamus. Lectiones praecipuae capitulum 1-7 inveniuntur in Appendice. Codex est indolis mixtae, habet enim multas lectiones cum B, sed non minus frequenter cum C congruit. In apparatu legitur in familia C^a.

In apparatu critico quantum fieri potuit, familiae ordinantur secundum fidelitatem, qua exhibent earum archetypos.

In apparatu evangeliorum allegationes ex *harmonia Tatiani* magnopere auctae sunt. Cum mihi constet ex consensu veteris syriacae et veteris latinae plerumque lectionem primitivam restitui posse, has versiones constanter allegavi. Praeterea commentarium S. Ephraem secundum textum armenum denuo comparavi et alios scriptores syros, Aphraaten, Librum Graduum, versionem syriacam Theophaniae Eusebii consului. Deinde accedunt harmoniae *neerlandicae* a Bergsma et Plooy-Phillips editae, quarum altera copiosissimam materiam proponit. Allegantur codices leodiensis et stuttgartianus. Harmonias vero *italicas* a V. Todesco et A. Vaccari recenter editas (Il Diatessaron in volgare italiano, Studi e Testi 81, Città del Vat. 1938) iuxta suam duplicem formam, venetam et toscanam, semper inspeximus et constanter laudamus. Uterque enim textus, quamvis codices sint saeculi demum 13-14, multas lectiones veteres conservavit. Alia non pauca recenter investigata e. g. harmonia pepysiana et persica¹ propter spatii angustias omissa sunt.

Apparatus *Apocalypseos* novas mutationes easque non leves subit. Examinato denuo magno opere Hoskier et ratione habita inquisitionum quas J. Schmid instituit, ordo familiarum earumque distinctio aptior proponitur. In recensione H primum locum obtinent codices C et A, deinde S et 2344, qui recenter a Schmid denuo in lucem eductus est, cum *P^m* et fragmento 0207. Codicibus indolis mixtae, illis maxime qui lectiones veteres frequentius exhibent, proprium locum tribuimus (M). Sequitur textus *Oecumeni* (O), qui antiquior est Andrea et retinet non paucas lectiones veteres, textus *Andreae* Caesareensis (An), textus ex An et K mixti, *Arethae* (Ar), *Pseudo-Oecumenii* (PO) et An^r, tandem recensio K cum codicibus complutensibus K^c.

In evangelis Mc, L, J additi sunt in margine externo typis cursivis sectiones et canones Eusebii, ad Mt inveniuntur in fine.

¹ G. MESSINA S. J., *Notizia su un Diatessaron persiano*, R. 1943

Lectiones quae in apparatu graeco et latino notatae sunt asterisco, possunt haberi aequae aut fere aequae probabiles ac lectio in ipsum textum recepta.

Saepius in apparatu notantur *textus paralleli*.

Textus *latinus* complures mutationes subit. Primo orthographiam plerumque ad codices antiquos adaptavimus, secuti fere editionem factam ab A. Gramatica (Città del Vat. 1929) et modum scribendi, quem tenet collegium correctorum Vulgatae. Apparatus non leviter auctus est, maxime quoad veterem latinam. In evangeliiis additae sunt lectiones quaedam ex quattuor codicibus Wirceburgensibus. Ubi textus latinus obscurus aut erroneus est, saepius in primo apparatu lectio vel versio alia proponitur. In apparatu aliquando occurrunt lectiones asterisco notatae, ut insinuemus aliquam lectionem a quibusdam testibus latinis propositam melius respondere textui graeco. Accedunt in apparatu lectiones codicis Sarzanensis (j). Codicem e, palatinum, Tridenti conservatum et optime in officina Vaticana restauratum ex integro examinare potui. Directioni Castelli Boni Consilii pro maxima quam expertus sum humanitate summas gratias ago. Praefecto Bibliothecae Vaticanae eiusque adiutoribus pro tanta facilitate, qua accessum ad omnes codices permiserunt, quam maxime debitor sum. Monachii praefecti bibliothecae Status et Universitatis non minorem benevolentiam demonstrarunt.

In plagulis corrigendis indefesso labore et solertia adstiterunt R. P. Adalbertus Metzinger O.S.B., Aemilius Bürgi S. J., alii collegae. Emendationes suggererunt Rev. C. A. Phillips, R. P. Benno Gut O.S.B., St. Lyonnet S. J., Aem. de Strycker S. J., R. D. B. Wambacq O. Pr. Dubia de versionibus copticis non semel solvit J. Simon S. J.

Gratias denique agimus dirigentibus et operariis typographiae Pio X qui in hac editione paranda desideriiis editoris inexhausta cum patientia obsecundabant.

AD UNDECIMAM EDITIONEM

Quinta huius operis editione terminata, P. A. Merk die 3 aprilis 1945 Romae vita functus est. Editio sexta (1947) eundem textum reproduxit. Editionem septimam (1951) curavit P. S. Lyonnet S.J., octavam (1956) P. J. Smith S.J. In nona editione textus et apparatus ulterius emendatus erat et appendix apposita, in qua recensentur lectiones variantes alicuius momenti ex papyris his ultimis annis inventis (ad earum catalogum nostro tempore aequatum, cfr. p. 857). Additae erant aliquae lectiones ex Protoevangelio Jacobi (Priev) secundum editionem criticam ab E. de Strycker curatam. Ad appendicem (sicut et ad lectiones cod. 1342 pro Mc 1-7) remittit asteriscus * in margine apparatus appositus.

Regulariter non notantur nisi lectiones papyrorum quae a textu ipsius Merk discrepant (sed propter delectum in editione manuali necessarium et propter lacunas crebro occurrentes in testimoniis, conclusiones e silentio per se deducere non licebit). Attamen non raro etiam lectiones cum textu Merk concordantes explicite laudantur, praesertim ubi de lectione agitur alicuius momenti exegetici (v.g. Jo 1,13), vel supra pauciores testes fundata (v.g. Lc 8,6), vel ubi papyrus fragmentaria est (v.g. Mt 11,25). In his enim et similibus casibus claritati potius quam brevitati consulere visum fuit. Si qua lectio tribuitur primae manus (P^{ms}), vel correctori (P^{mc}), et nihil aliud additur, tunc deducere licet lectionem alteram papyri concordare cum textu Merk (v.g. Lc 10,31 P^{ms} legit $\kappa\alpha\tau\alpha\ \sigma\upsilon\gamma\gamma\alpha\sigma$). $P^{ms}\text{ vid.}$ significat lectionem non esse certam. Testimonia aliorum codicum aliquando addita erant, quo melius pateret condicio textualis lectionis recensitae.

Editionis nonae praefationem P. C. M. Martin S.J. anno 1964 subscripsit. Cum autem ab editione decima, quae nonam ad amussim reddit, numerus papyrorum haud exiguum incrementum habuerit, opportunum nunc videtur recentius editas papyros in hac nova editione includere. Ultimus papyrorum numerus in anteriore fuit P^{76} . Iam vero in hac undecima editione, papyri a numero 77 ad 95 usque perpensae sunt, quod quidem eadem methodo eodemque criterio peractum est. Noletur tamen oportet alias duas iamdudum numero insignitas papyros deinde vulgatas esse, quarum una pars est P^{76} (M. Naldini, *Prometheus* 1 [1975] 195-200), altera autem $P^{77} = P$ Bodmer 50 (C. P. Thiede, *Museum Helveticum* 47 [1990] 35-40). Variantes ipsarum lectiones — si quae sunt — hic quoque recensentur.

Romae, die 31 iulii 1991

JOSEPH O'CALLAGHAN S.J.

PROLEGOMENA

Pauca de ratione huius editionis Novi Testamenti, de eius textu et apparatu iuvat praefari.

I. DE TEXTU GRAECO

1. Ex inquisitionibus criticis ultimorum temporum videtur constare saeculo quarto ineunte duas praecipue extitisse formas vel recensiones textus graeci Novi Testamenti. Quarum altera appellari solet *Lucianea* (vel antiochena, byzantina, Koine, K), quae in ecclesia graeca paulatim praevaluit et postea ex codicibus deterioris notae in editiones recepta longo tempore primatum obtinuit. In evangelis repraesentatur codicibus A (in Evv) KΠEΩV, aliis codicibus maiusculis et permultis codicibus minusculis, ex parte versione syriaca pešitta, harclensi, armenia, bohairica. Altera forma quae habetur in codicibus BSCA (in Apostolo) LY 33 1241, in aliis paucis minusculis, in versionibus copticis ex parte et in vulgata latina, dicitur *Hesychiana* (alexandrina, aegyptiaca, H). Praeterea habentur variae familiae codicum quae neutri ex his recensioibus attribui possunt, sed inter se aliquam ostendunt affinitatem: codices familiae 1 (Lake), fam. 13 (Ferrar), fam. 1424 et aliarum, quas H. v. Soden sub una recensione collocat, ab ipso *Palaestinensis* nomine (I) appellata. Eius auctorem habet S. Pamphilum martyrem, Eusebii magistrum. Neque negari potest aliqua Eusebiani textus cum illis familiis affinitas. Sed quaeritur, num textus sit ineuntis saeculi quarti, non potius saeculi tertii. Similis enim forma textus iam medio saeculo tertio Caesareae videtur fuisse in vigore (textus Caesareensis). Insuper dubitare licet, num omnes illae familiae deriventur ab una veri nominis recensione; nam vestigia huius formae iam vertente saeculo secundo inveniuntur non

solum in Palaestina sed etiam in Aegypto (Papyri Chester Beatty) et alibi. Multae ex his lectionibus nomine « occidentaliū » notae sunt et ad saeculum secundum ascendunt. Ex parte a Tatiano derivantur, ex parte ipso sunt antiquiores. Tamen quoniam omnes illae familiae in haud paucis lectionibus conveniunt, sub una appellatione recensiois *Caesareensis* (C) colligi possunt.

Codici D vero, quem v. Soden testem principalem recensiois Palaestinensis habet, cum aliis quibusdam testibus tum in Evangeliiis tum in Actibus locum proprium adsignamus. Quamquam enim magnam affinitatem cum textu C ostendit, propria eius indoles non in illa reponenda est, sed potius in quibusdam additionibus et omissionibus. Allegamus hanc formam textus in Evangeliiis et Actibus secundo loco (D). In Evangeliiis similem textum exhibent potissimum vetus latina, syriaca, sahidica et lectiones asterisco notatae et marginales syrae harelensis. In Actibus accedit codex Laudianus (E) et omnes fere codices minusculi, quos v. Soden sub littera Ib et c notavit, praeterea aliqua fragmenta papyracea, Irenaeus et Ephraem.

Alias familias a v. Soden recensioi I adscriptas (I^x et I^r) ad K trahimus, utpote quae perpaucae tantum lectiones cum C communes habent.

Recensio Lucianea (K) plerumque a criticis non sine ratione inferioris notae habetur, quia lectionibus harmonisticis infecta est et eius modus dicendi magis linguae litterariae conformatus censetur. Nihilominus hodie constat in ea multas lectiones antiquas superstites esse, id quod ex papyris Chester Beatty comprobatur. J. H. Vogels recensioem Lucianeam aliis superiorem habet et in ea magni facit imprimis Vulgatam Hieronymi, utpote qui asserat se antiquos adhibuisse codices (graecos). At altera ex parte etiam constat Hieronymum in corrigenda vetere latina mul-

ta intacta reliquisse. Ostendi enim potest certos codices veteris latinae saepe inter se contra Vulgatam convenire et eosdem codices aliis in locis cum Vulgata eandem lectionem tueri. Non est autem verisimile omnes illos codices in his lectionibus aequae a Vulgata dependere. Quapropter in diiudicando valore critico Vulgatae magna circumspectione opus est.

2. In *textu constituendo* partes primarias tribuimus recensio*n*i Aegyptiacae (Hesychianae) et Caesareensi. Minime tamen consentimus iis, qui in una aliqua forma (potissimum Hesychiana) textum primitivum se invenisse putant. Multo minus ulli codici singulari tantam tribuimus auctoritatem, ut eum tamquam ducem sequamur, cum manifestum sit singulos codices suis laborare defectibus et optimum quemque saepe deformatum esse. Hoc demonstrari potest vel ex ipso codice Vaticano, cuius librarius tam saepe in scribendo aberravit committendo haplographias, ditto*g*raphias, similia, ut iure quis suspicetur brevitatem dicendi, quae in hoc codice tantopere laudatur, non primitivae eius indoli adscribendam, sed potius ex omissionibus (haplographiis) repetendam esse. Quapropter primo unumquemque codicem secundum suam propriam indolem examinare oportet.

Sed ne ex eo quidem, quod e. g. codex Sinaiticus ad Vaticanum accedit, iam de genuinitate alicuius lectionis constat, cum testimonium utriusque codicis plerumque solum unum sit. Conveniunt enim hi duo codices toties in lectionibus erroneis, ut hoc non possit explicari nisi ex communi fonte. Neque testimonium aliorum quorundam codicum qui saepe cum Vaticano congruunt nimis urgeri potest, cum non sint omnino independentes. His adnumeramus codices 1739 (α 78), 6 (β 356), 1908 (O^{*103}), 424^c (O¹²), qui omnes simul cum Vaticano exhibent fere textum Origenis, saltem in epistulis.

3. *Principia* in textu constituendo et lectionibus eligendis secuti sumus eadem quae hodie passim admittuntur et enuntiantur regulis quae omnibus notae sunt. Regula generalis recte enuntiari potest his fere verbis: Illa lectio praeferenda est, quae magis respondet contextui et indoli linguae, ideis auctoris, et ex qua aliae lectiones facilius derivantur. Sed quoniam de harum regularum practica applicatione alii aliter sentire possunt et revera sentiunt, textus uniformitas vix umquam obtinebitur.

a) *Lectio brevior* per se est probabilior. Quapropter lectiones pleniores et ad similes locos conformatae, quae in omnibus libris, potissimum in evangeliiis, iam saeculo secundo invaluerunt, recte respuuntur. Nihilominus quaeritur, num influxum harmonicum vel textum amplificatum admittere oporteat ubicumque ab aliquibus editoribus statuitur. Nobis hoc non semel admodum incertum neque sufficienter probatum esse videtur.

Westcott-Hort et B. Weiss secuti regulam de lectione breviori praeferenda non solum textum magis concisum codicis Vaticani fere semper sequuntur, sed etiam codicem Bezae (D), si brevior lectionem exhibet, saepius contra Vaticanum et alios fere omnes recipiunt. Vocant hos textus lectiones *occidentales non interpolatas*.

Qua in re nobis videntur a recta via saepe aberrasse. Nam principium illud de lectione breviori, quamvis in se consideratum sanum esse videatur, si ad codices nostros applicatur, centies exceptiones admittit, immo non pauci librarii multo magis prae sunt ad textus omittendos quam ad addendos. Sufficit inspicere codicem Sinaiticum, qui tot omissionibus deformatus est, ut eius testimonium hac in re, nisi aliis testibus fulcitur, nullius fere sit auctoritatis; neque multo aliter iudicandum est de codicibus saeculi tertii recens inventis, de ipso codice Bezae et eius

affinibus. Nam qui examinat apparatus maioris alicuius editionis facile videbit, quam frequenter codex Bezae alioquin tot additamentis amplificatus cum paucis aliis, vetere latina et syriaca praecipue, textum breviorē exhibeat, qui tamen ab omnibus editoribus tamquam erroneus diiudicatur.

Et generatim regula de textu breviori praeferendo exceptionem patitur, si verba omissa ex parte similia vel eadem sunt cum iis quae praecedunt aut sequuntur. Quod si obtinet, nisi rationes graves aliud suadent, agitur de haplographia, uti dicitur. Neque semper in his rebus subtiles quaestiones movendae sunt, quibus rationibus ductus aliquis librarius textum omiserit, cum toties nulla alia causa fuerit nisi inadvertentia vel fatigatio. Accedit quod orientales modum amant loquendi latum et diffusum, cuius rei exempla plurima ex evangeliiis, epistulis, apocalypsi afferri possunt, ita ut etiam ex hac parte lectio prolixior saepe ut primitiva haberi possit. Sed patet non omnia eadem pensanda esse trutina neque ex uno principio omnia esse resolvenda, neque negamus multa consulto omissa esse. Nobis autem omnino persuasum est auctorem recensionis aegyptiacae in hac re iustos transgressum esse fines.

b) Similia valent de applicatione alterius regulae, de *lectione difficiliore*. Facile quidem patet in lectionibus obscurioribus, inusitatis correctiones varias esse tentatas. At non ideo lectio quae in contextu sensum aptum vix exhibet prae altera planiore eligenda est. Ita J 10,29 lectio ὁ δίδωκεν μοι πάντων μείζον ἐστιν, quae a pluribus interpretibus et editoribus non mediocris nominis admittitur, nobis videtur relinquenda.

c) Inter criteria critica suum sibi locum vindicant etiam *interna*. Atque revera propter rationes internas unum vel alterum textum recepimus, qui plerumque in editionibus criticis desideratur. Ut exemplum afferamus, Mt 18,11 hodie omitti solet, neque

- negamus auctoritatem testium huic omissioni favere. Nihilominus textum propter versum 14 potius retinere placuit. Alibi textum uncis inclusimus, quando non omnis dubitatio excludi potuit. Pluries textum damus nulla apposita parenthesi, aut lectionem in apparatus reiecimus quae non minus probabilis est quam lectio admissa in textu, e. g. Ap 2,1 et in locis parallelis, ubi disputatur sitne legendum $\tau\tilde{\omega} \epsilon\nu$ an $\tau\tilde{\eta}\zeta \epsilon\nu$. Priorem lectionem meliorem habemus, at quia testes qui eam propugnant adeo fluctuant, alteram damus. Ceterum in hac editione complures lectiones in apparatu (graeco) *asterisco* (*) notamus, quo significatur aliquam lectionem aeque aut fere aeque probabilem esse ei quae in textu legitur.

II. DE APPARATU CRITICO

Iam de *apparatu critico* dicamus. Qua in re tria videntur tractanda: de delectu lectionum variantium, de testibus, de ordine quo testes allegantur.

I. *Lectionum delectus* in editione manuali semper habet aliquid difficultatis, cum quaeratur, quid in tanta copia eligendum sit, quid reiciendum, et alii alia desiderare soleant. Multa ex iis quae collegeramus omisimus, ne volumen nimis excresceret. *Primo* autem loco illos textus consideravimus, qui maioris sunt momenti vel de quibus controversiae aguntur. Deinde illas lectiones selegimus quae propter antiquitatem testium maiore attentione dignae esse videbantur; *exinde* illas quae a certis quibusdam codicibus aut familiis exhibentur, ut hac ratione saltem aliquis detur *conspectus historiae textus* et propagationis variarum lectionum et testium inter se relationum. Singulorum vero codicum lectiones tantum praecipuas adnotamus, cum impossibile sit in editione minore omnia afferre, neque utile sit omnia librariorum menda commemorare. Proinde ne Vaticani quidem aut

Sinaitici aut codicis Bezae lectiones variantes omnes in nostra editione inveniuntur. Praeterea permultas correctiones omittimus, illas praecipue quae in codices SCD et alios ex textu antiocheno passim relatae sunt.

2. *Testes.* a) *Graeci.* Fere sunt illi, quos H. von Soden in suo apparatu allegare solet. Accedunt aliqui recentius inventi.

Apparatum *Apocalypseas* ad magnum opus a H. G. Hoskier editum (London 1929) accommodavimus simul ratione habita recentiorum investigationum. Textum mixtum post recensionem H ponimus, deinde sequitur textus Oecumenii, Andreae, Aretae, denique Koine. Placet hic notare novam familiarum distinctionem codicibus omnibus denuo examinatis fieri et ex parte iam propositam esse a J. Schmid (cf. *Biblica* 17 [1936]).

Codices uniciales designamus litteris maiusculis usitatis, omittentes hebraicas quibus plerumque numerales substitui-mus. Codex *Sinaiticus* nobis cum aliis recentioribus est S, codicem autem 1027 qui antea littera S signabatur cum R. Gregory 028 appellamus. *Minusculos* vero codices et frag-menta papyracea numeris a Gregory et E. von Dobschütz electis et hodie communiter receptis exhibemus.

Complures codices catalogi nostri utpote saepe minoris momenti, placuisset omittere, eos tamen admisimus quando cum aliis brevi signo afferri poterant aut si frequentius cum paucis testibus in lectionibus gravioribus conveniunt.

b) *Ex versionibus antiquis* quae hodie magna ex parte in editionibus criticis evulgatae sunt, constanter allegantur vetus latina, vulgata, syriacae versiones, armenia, copticae, in evangeliiis etiam georgica. Armeniam et georgicam versionem ea de causa allegamus, quia saepe cum Tatiano, vetere latina et syriaca versione concordant, in hac re aliquomodo secuti recentiorum studia eaque continuantes.

De versionibus *syriacis* pauca notanda. *Peshittam* allegamus secundum editionem a G. B. Gwilliam paratam syp (1905-20), epistulas catholicas minores et Apocalypsim se-

cundum editionem J. Gwynn (1909, 1897), quam appellamus *syf*, *veterem syriacam* ex ultima editione A. Smith Lewis (1910), hinc inde adscata editione phototypica (A. Hjelt 1930); versionem *syropalaestinensem*, quam *syi* appellamus, in evangelis damus secundum editionem Lewis-Gibson (1899), in aliis libris ex variis editionibus oportebat haurire lectiones, cum nondum habeatur editio, quae omnia fragmenta collegerit. Textum *harclensem* hausimus ex editione J. White et ita allegamus, ut *syh*^a sit nobis lectio ipsius textus, si ei respondet in margine alia lectio; ipsam marginalem lectionem significamus cum *syh*^m; *syh*⁺ est lectio textus asterisco notata. Eiusmodi lectiones frequentius notavimus, cum dent aliquod indicium codicum qui praeter textum communem in Apostolo adhibiti sunt.

Ordinem in allegandis syris hunc tenemus: *syc*(ureton) *sys*(inait.) (utraq. simul *syv*) *syp* *syi* *syh*, *sy*³ est *syv* + *syp* *sy* + *syh*, *sy*^a, si praeterea accedit *syi*.

Versionis armeniae editio critica omni ex parte absoluta nondum habetur; sed cum lectiones variantes non adeo multae nec discrepantes sunt, licebat sequi in plerisque editionem a Zohrab paratam (Venetis 1805) quae a recentioribus aliquomodo emendata est. Praeterea in *evangelis* adiumento erant Macler (Le texte arménien de l'Évangile d'après Matthieu et Marc, Paris 1919), editiones phototypicae codicum Mosquensis Instituti Lazarew (anni 887) et codicis Etschmiadzin 226 (anni 989), collationes codicum Mus. Britann. Addit. Ms 21932, Paris arm. 15 et 16. Tubing. arm. 1, Vatic. Chigi arm. 1, duo codices bibliothecae Mechitaristarum S. Lazzaro, excerpta e codice antiquissimo Hierosolymitano S. Iacobi, et fragmenta permulta. Lectiones cod. Mosquensis et Etschmiadzin afferuntur signo *ar*^m et *ar*^e. Ceterorum librorum codices pauciores vidi, eosque fere omnes recentiores excepto codice Paulino Havniensi et fragmentis Paulinis Mechitaristarum Vindobonensium. Sed haec omnia satis accedunt ad textum typis vulgatum. *Apocalypsis* exhibetur secundum F. C. Conybeare (Lond. 1907) et Fr. Murad (Ierus. 1911, in 5 ed. *ar*³, et Zohrab, a quo dependet editio Societatis Bibl. Brit. *ar*², et sec. Nerson *ar*³ Lampr. (Murad 1911) *ar*³.

Georgicam versionem evangeliorum examinavit Fr. Zorell S. J. et quidem in Mt et Mc ex editione Benešević (Pe-

trop. 1909/11) et ex editione R. P. Blake (Mc Mt, Patrol. orientalis 20, 24, Paris 1929, 1933), in L et J ex codice Vaticano iberico 1, sed hic codex magis ad textum recentiorē accedit.

Copticas versiones (co), sahidicam (sa) et bohairicam (bo), post editiones a G. Horner paratas supplevimus in Actuum libro et epistulis S. Pauli ex H. Thompson (1932); eiusdem editionem versionis *subachmumicae*, quam appellant, evangelii S. Iohannis (Lond. 1924) adiecimus et brevitatis causa *ach* scribimus. Textus vicinus est sahidico. *ach* Versionem aethiopicam interim omisimus, cum nondum adsit editio critica et constet codices antiquiores textum satis discrepantem ab editionibus hucusque factis continere.

c) *Tatiani diatessaron*, quod hodie magna ex Ta parte restitui potest, propter eius antiquitatem frequenter allegamus. Praeter textum arabicum laudamus commentarium S. Ephraem (Ef, si vero Ta arabicus et Ef concordant scribimus Ta⁺); accedunt harmoniae neerlandicae (Taⁿ) ex cod. Leodiensi (Ta^l) et Stuttgartiano (Ta^s); harmoniae italicae Taⁱ (nuper editae ab A. Vaccari et V. Todesco C. Vat. 1938) in duplici sua forma, veneta (Ta^v) et toscana (Ta^t).

Quoniam textus arabicus Tatiani multas lectiones communes cum syp habet, quaeritur num hae lectiones Tatiano attribui possint an potius syp propriae sint. Primo notamus Tatianum frequenter a syp discedere et proinde in multis a syp esse independentem. Deinde ubi Tatianus et syp conveniunt, saepissime accedunt syv, vetus latina, armenia, georgica versio, ex codicibus graecis DWΘΘ vel alii codices, qui a syp sunt independentes. Unde patet has lectiones esse syp antiquiores et recte Tatiano attribui. Quam frequenter hoc accidat, ex apparatu nostro facile agnoscitur. Ceterum minime infitiamur textum arabicum in multis a forma primitiva deficere. Syp a nobis allegatur, etiam si de textu Tatiani iam abunde constat, non ut lectio tatianea ex ea demonstretur, sed ut ostendatur quam frequenter syp conservaverit lectiones antiquas.

Si Tatianus cum syp contra syram veterem vel alios testes concordat, Tatianum plerumque omittimus, nisi forte in casu particulari, in quo hi duo testes soli vel fere soli con-

veniunt. Si syra vetus vacat et Tatianus cum syp lectionem insolitam fert, eum allegamus, quia probabile est, talem lectionem esse syp antiquiorem, cum constet syp in permultis a syra vetere et Tatiano dependere et quia fere semper in eiusmodi lectionibus alii testes, e. g. vetus latina, D^Θ accedunt.

A versionibus allegandis plerumque abstinemus, si versionis indoles id postulat, sive quod aliquando vocem omittere solet vel addere, sicut in syriacis versionibus obtinet, et aliquatenus etiam in copticis et armenia, sive quod lingua ipsa certam rationem interpretandi exigit.

d) *Scriptores ecclesiasticos* copiosius addimus tum quia saepe aetate excellunt, tum quia aliter ac in plerisque codicibus — de eorum aetate et patria constat. Ut lectionum pervulgatio innotescat auctores variarum provinciarum afferimus. Si vero agitur de lectionibus maioris momenti, testimonia cumulavimus, ut demonstremus, quousque aliqua lectio fuerit propagata.

S Irenaei textus, ex quo versio armenia libri IV et V adv. haer. innotuit, melius agnoscitur et fere semper ex versione armenia cum certitudine determinari potest. Quapropter plerumque eum allegamus tamquam textum primitivum, Ip Ip. Idem signum adhibetur, si fragmenta graeca conservata sunt, aut si ex contextu de lectione graeca constat. Si Irenaei Ir textus ex sola versione latina habetur, signatur Ir, si vero latina lectio a graeca vel armenia differt, Ir scribitur. Similis Ωp distinctio in *Origene* adhibetur: Ωp significat traditionem Or graecam, Or versiones latinas, quae saepe textum adaptaverunt. Ωp in apparatu epistolae ad Romanos omittitur, si Origenes eandem lectionem tuctur ac codex 1739 (α 78), cuius textus ex Origene derivatur. Commentarium S. Ef *Ephraem* in Actus Apostolorum passim exscribimus, cum sit eximus testis veteris syriacae versionis. Testimonia e commentario in epistulas Paulinas minus certa sunt, cum textus armenius aliquomodo sequatur versionem armeniam epistularum Paulinarum. Immo interpret armenius pluries videtur ipsum commentarium ad versionem armeniam textus biblici

accommodasse. Quae signo Eφ traduntur, ex voluminibus Eφ
græcis editionis romanæ S. Ephraem desumpta sunt eaque
plerumque non sunt doctoris syri.

Plura placuisset apponere ex operibus *Aphraatis* et ex
Libro Graduum recentior editio (M. Kmosko, Patrol. synaca
III, Par. 1926), sed textus Apostoli videtur nimis incertus
aut peregrinus esse, ita ut speciali inquisitione opus sit; in
manuali autem editione non est locus hæc tractandi.

In universum autem de allegationibus scriptorum
observare iuvat, eas caute esse accipiendas, cum non
semper ad litteram allegent, sive quod — maxime in
initio citationum — eas contextui accommodant sive
quod aliqua omittunt, quae ad finem propositum mi-
nus faciunt. Sed si longiores textus exscribunt, si ex
voce argumentum desumunt, si de lectionibus varian-
tibus loquuntur, dubium de lectione esse non potest.
Si autem in lectionibus sibi non semper constant, sed
alibi alias lectiones sequuntur, hoc significatur apposi-
ta lineola in hunc modum: Aug¹. Si loquuntur de codi- Aug¹
cibus, qui aliam lectionem ab ipsis non receptam tuen-
tur, apponitur littera c(odices), e. g. Hier^o. Hier^o

3. De *ordine*, quo testes allegantur. Generatim
sequimur ordinem ab Herm. von Soden electum. Dis-
tinctio quidem sodeniana in recensiones et familias
non in omnibus approbata potest, et collationes codi-
cum saepe sunt aut imperfectae aut erroneae. Sed ne-
fas esset ea quae v. Soden tam ingenti cum labore
collegit et quae fere primus in distinguendis codicibus
perfecit omnino negligere. Atque revera recentiorum
studia plerumque confirmant classes sodenianas.
Multi sane codices quos von Soden alicui classi attri-
buit sunt codices indolis mixtae, e. g. codices ΨLP in
multis a textu Hesychiano recedunt. Etiam in ipsis
classibus non raro ordo minus aptus est. Attamen
manifestum est quosdam codices in certis lectionibus
inter se convenire et ab aliis distingui. Hoc autem
sufficere videtur, ut recte statuatur aliqua familia,

etiamsi hi codices in aliis lectionibus inter se discordant. Commodum practicum in admittendis familiis (sodenianis) in eo est quod servato ordine determinato lectores facilius codices memoria retinent et in apparatu multi codices paucis signis notari possunt.

De pluribus codicibus minusculis quos von Soden recensione I attribuit quæri potest, num eorum lectiones ex ipsa hac recensione deriventur an potius alia via conservatae sint, cum saltem ex parte iam saeculo tertio in Aegypto notae fuerint, e. g. lectiones permultae codicis 157 (= 207). Sed quoniam certum est Palaestinum multum valuisse in textu propagando in regiones septentrionales et occidentales, probabile est eiusmodi lectiones revera a recensione Palaestinensi exortas esse, nisi forte agitur de codicibus qui indolem mixtam prae se ferunt, ut e. g. 372 (= 600) aut 1604 (= 1353) aut 1342, qui similiter ut *P*^{as} lectiones codicum B et D proprias conservaverunt.

Codices qui ex alio nobis noto descripti sunt, v. g. E epistularum Paulinarum, omittuntur, nisi forte archetypus D deficit. Ubi non habetur immediata dependentia ut in Paulinus G et F et textus in omnibus fere concordat, codex F omittitur, nisi habet lectionem propriam. In hac ergo editione Ca non est G et F, sed G 917. Eadem quaestio recurrit in codicibus veteris latinae f et l, qui multas lectiones cum vulgata communes habent. Si hae lectiones occurrunt in sectionibus, quae fere ex integro exhibent textum vulgatae, hi codices nullam merentur considerationem. At alia est ratio, si idem codices cum paucis dumtaxat codicibus vulgatae congruunt. Deinde ad codices f l saepe accedunt alii veteris latinae testes, v. g. a b c e f f² i q r. Quo plures autem codices aliquam lectionem tuentur, eo minus est probabile hos omnes eodem loco a vulgata pendere. Accedit quod iidem codices frequenter cum f et l in suis lectionibus contra vulgatam concordant. Eo magis supponere licet multas horum codicum lectiones non ex vulgata derivari, sed ab ea esse receptas.

Aliquos autem codices alio modo ordinavimus, cum indoles codicum hoc postulare videretur.

124 (= 1211) ad finem totius classis C₁ reiecit, cum saepissime solus ab aliis omnibus discedat. In codicibus

Paulinis codices 1739 6 424^e 1908, qui maiorem inter se et cum B-A affinitatem habent, immediate post A leguntur, similiter omnes codices Ca³ a 1319-218 (8180-8300) ad finem relegantur. Codex W (8014), qui triplicem saltem formam exhibet, post recensionem aegyptiacam ante codicem D legitur. Praeterea ab initio familiarum damus codices qui integri aut fere integri sunt et ex integro examinati sunt. Alia commoditatis causa mutavimus, ut numeros millenarios ab initio ex parte removeremus. Codices mutili et fragmenta in fine familiarum ponuntur, etiamsi forte aliis codicibus sunt antiquiora. Plura mutare non expediebat, quia forma textus in iisdem codicibus saepe non est constans, et quia aliquos codices nondum licuit denuo examinare.

Ordo codicum idem est qui in catalogo II codicum graecorum (pag. 38^a-40^a) legitur. *Versiones* quoque certo ordine tradimus, et quae inter se aliquomodo affines sunt, secundum earum affinitatem ordinamus, primo loco latinas, sequuntur syriacae, armeniae, georgicae. Ultimum locum tenent versiones copticae.

De modo enumerandi codices in apparatu. Bs, Bss, Bsss Bs
Bss
significat codicem B et eum qui in serie immediate sequitur, vel duos aut tres codices immediate sequentes. B^r (id est reliqui) B^r
codices omnes, uno fortasse excepto, totius recensionis cuius B est caput. 917^a = codices classis Ca; 1^r = codices classis C₇; 1^s = codices C₇^a, id est familiae unius tantum huius classis. 1^s

Si post litteram vel numerum, e. g. 348, legitur rel., indicatur ab hoc codice omnes, vel fere omnes usque ad finem catalogi nostri simul cum testibus recensionis K in lectione convenire. Ut ex apparatu appareat, quam late aliqua lectio propagata fuerit, quam plurimas classes et familias codicum allegamus, etsi non omnes codices singularum familiarum adscribere possibile sit. Saepius placuisset notare certos codices minusculos, sed propter spatii angustiam eos omisimus. rel

B-892 significat: omnes codices recensionis aegyptiacae usque ad 892 inclusive, B-235: omnes codices usque ad ultimum codicem familiae C^a et ita porro.

Si testes alicuius lectionis in textum receptae pauciores sunt, plerumque hanc lectionem in apparatu primo loco ponimus cum suis testibus, alteram deinde addimus apposta

voce rel., id est alii codices omnes, qui in nostro catalogo continentur, cum recensione K, e. g. Mt 1,24 εγερθ. BSC*Z 399 [r Ep] διεγερθεις rel.

- > *Omissiones* indicantur signo >, aut non raro signo ^, quod ponitur post vocem (1^2), e. g. Mt 10,19 λαλησητε 1^2 LD 954 k: librarius a voce λαλησητε priore transiit ad alteram in eodem versu (vel in versu cuius numerus additur) occurrentem (homoeoteleuton) omittendo intermedia.

Si *complures* lectiones variantes notantur, distinguuntur virgula, et plerumque illa praecedat quae minore numero testium fulcitur, maxime si secunda a plurimis testimonium habet. Mt 14,21 ωσει] ως 33 ΔDs 1 1604 al, > W 0106 lat syvp co: testes primo loco allegati habent ως, qui secundo loco leguntur omittunt vocem ωσει vel ως. Si post numerum versûs legitur > nulla voce addita, e. g. Mt 10,38, testes qui sequuntur omittunt totum versum.

Mc 15,39 ουτως BSYLs] κραξας WΘ 565 1542 sys ar gg, + κραξας rel., id est codex W... habent κραξας loco ουτως, reliqui *addunt* hanc vocem post ουτως.

Si alicui additioni ab aliquibus codicibus alia verba *adduntur*, notantur signo] + e. g. J 3,6 εστιν² + οτι ο θες παρ εστιν ea ffj rz syc] + κ. εκ θυ εγεννηθη aj syc: si vero aliqui codices loco additionis prioris aliam habent, ponitur virgula aut], e. g. A 18,28 δημοσια + διαλεγόμενος και D 614ss, και κατ οικον E.

Mt 1,23 καλεσουσι] -σεις D... id est καλεσεις, pars prior facile suppletur, et ita in similibus.

Aliter Mt 26,51 καταξεν... και αφ.: verbis intermediis punctis indicata nullam continent lectionem variantem, sed sola verba notata, loco καταξας .. αφαξεν. Loco punctorum saepe sola virgula ponitur.

L 22,47 πγγια. αυτον. loco totius incisi quod his verbis includitur, alii testes habent alteram lectionem.

- ~ *Inversio* verborum indicatur signo ~.
() *Testes parenthesi* () inclusi cum aliis quoad substantiam conveniunt, sed in levioribus discrepant. Si in lectione ipsa vox aliqua uncis includitur, non omnes testes eam tradunt.

Aliquoties legitur in apparatu verbum, cui non respondet eadem prorsus forma in textu, e. g. Ap 13,12 εποικει¹, dum in textu solum legitur ποιει. Sensus est: verbo ποιει quod in textu legitur, in aliis testibus respondent forma εποικει.

Saepius lectioni in textum receptae adduntur in apparatu aliqui tantum testes patristici vel fortasse unicus, aut aliqua tantum versio vel codex, e. g. I C 2,13 πνευματος Mn Cl Ωp Ep Eñ + αγίου P 104s 88s 623-263 206 rel. Ex testibus qui additionem αγίου habent patet omnes fere codices in catalogo nostro antecedentes i. e. codices recensitionis H, familiae Ca¹ et aliquos familiae Ca³ omittere αγίου. Testes patristici allegantur, quia de eorum testimonio non constat nisi explicite laudantur. Idem valet, si agitur de codicibus mutilis. E. g. L 6,37 και ου¹ P^{as}] ινα Mn Ta ΨWD 348 etc. Pro lectione in textum recepta P^{as} explicite allegatur, quia fragmentum est. Vel: 2 C 10,10 επιστολαι μιν BS*33 326s H r] ~ I rel. Codex I explicite laudatur, quia est valde mutilus.

Testibus *latinis* (lat vl) in evangelis saepe additur (a vel -e vel -a e), quo indicatur omnes testes exceptis his duobus vel uno stare pro lectione notata. Codices *vulgatae* in apparatu graeco rarius notamus. Si vero occurrunt, adhibentur abbreviationes apud C. Tischendorf et alios usitatae, am cav dubl fu harl (vel z) tol (cf. catalogum codicum vulgatae pp. 42*-43*).

Deinde in apparatu aliquae occurrere solent *abbreviationes*, quae plerumque facile intelleguntur; si e. g. articulus abbreviatur, ex substantivo sequenti nullo negotio suppletur. Nomina aliqua sacra usitatis compendius scribuntur omissa lineola superposita: Kς Θς Ις Χς Ιηλ Ιλημ πνα.

Reliquum est ut pauca dicamus de *ratione scribendi*. Cum nullus codex aptam rationem tradat neque ullo modo de ipsorum sacrorum auctorum ratione scribendi consiet, praesertim cum plerumque amanuensibus usi sint, tenemus generatim orthographiam grammaticorum admittentes tamen quasdam formas hellenisticas, quibus aliae possent addi.

III. DE TEXTU LATINO

Textum *latinum* damus secundum editionem Sixto-Clementinam anni 1592 mutata tamen orthographia et sententiarum versuumque distinctione. A textu tantum recedimus, si agitur de aperto mendo. In apparatu critico eas potissimum lectiones notavimus quae maioris momenti esse videntur, sive quod textum a Wordsworth-White electum confirmant, sive

quod cum vetere latina versione conveniunt, sive quod relationem cum codicibus graecis manifestant. Omnes lectiones variantes codicum amiatini et fuldensis adnotare non placuit neque licuit; variantes orthographicas codicum raro afferimus, maxime si agitur de constanti ratione scribendi qua codices antiquiores a vulgata clementina differunt. Praeterea complura omisimus quae frequentius recurrunt; non semper notamus variantes *hic* vel *is* et *ille*, nam iidem codices maxime fluctuant et si codex uno loco scribit *is*, ubi alter habet *ille*, fortasse in sequenti versu contrarium obtinet. Codices in libris, qui a Wordsworth-White iam editi sunt, fere eosdem sequimur, quos angli editores adhibuerunt, paucis tantum codicum signis mutatis.

Omisimus fragmenta Ultraiectensia evangelii Mt et Jo littera U signata, et eadem littera designamus codicem Vaticanum latinum 7223, veteris latinae in evangelio Mt (notum ut h), in aliis vero evangeliiis vulgatae editionis (saec. 6). S nobis est codex sangallensis 1395 (s. 6 ineuntis) a Turner editus (1931) et a Paul Lehmann et Albano Dold O. S. B. novis fragmentis auctus.

Codices secundum familias ordinamus, ita ut primo loco ponantur illi qui meliorem formam textus exhibent: amiatinus, fuldensis et affines, cui familiae in evangelio adnumeramus etiam codicem S, a Turner fortasse nimis aestimatum. Plerumque textum sat bonum habet, sed non semper primae familiae suffragatur et in ultimis partibus magis lectiones veteris latinae retinuit. Codex U generatim cum familia gallica concordat, sed saepe lectiones optimas habet. In ipsa familia maiorem affinitatem prodit cum codicibus UG, omnibus autem videtur esse vetustior, uno fortasse excepto J, foroiulensi, Italiae superioris.

Ab epistula ad Hebraeos deinceps notavimus codices amiatinum, fuldensem, dublinensem (J. Gwynn, *The Book of Armagh* 1913), harleianum (E. S. Buchanan 1912, quae editio videtur satis accurata esse), bambergensem A I 5, s. 9, qui inter Alcuinos primarium locum obtinet (phototypiae mihi a bibliothecario benigne transmissae sunt), vallicella-

num B VI, item codicem Alcuinum. Accedunt saepius sangermanensis (G) s. 9, cavensis s. 9, in epistulis Paulinis codices Vat. Reg. lat. s. 9, Wirceburgensis Mp. th. f. 12 (L. Stern, Epistolae B. Pauli glosatae, Irisch-latein. Codex der Würzburger Universitätsbibliothek in Lichtdruck, Halle 1910), codex monac. lat. 6229 s. 8, cuius textum examinaverunt G. Schleich S. J. et J. B. Wiedenmann S. J. Idem codicem monacensem lat. 6230 epistularum catholicarum et apocalypseos exscripserunt. In apocalypsi praeterea tabulis photographiis usi sumus. In epistulis catholicis et apocalypsi accedit codex iuvenianus (Vallicellan. B. 2^a, s. 8/9).

Codices dublinensem et harleianum inter vulgatae codices adnumeramus, etsi in epistulis Paulinis, et magis in epistulis catholicis et apocalypsi non paucas lectiones veteris latinae praebent.

Selectas lectiones veteris latinae ex quattuor codicibus Wirceburgensibus s. 6-8 dedit G. Schepps (Die ältesten Evv-Handschriften der Würzburger Universitätsbibl. 1887). Aliquas notavimus in apparatu signis w^1 w^2 w^3 w^4 , ut attentionem ad hos codices antiquos dirigamus.

Si in apparatu ad aliquam lectionem legitur *codd.*, omnes codices a nobis examinati hanc lectionem tuentur eaque est admittenda. Lectiones in apparatu *asterisco* * notatae plerumque sunt praefereendae.

Catalogus codicum graecorum I

1. columna signa nostra, 2. signa sodeniana, 3. quo tempore codices scripti sint, 4. ubi asserventur, 5. quid contineant; e Evv, a Actus + Ep. cath, A Actus soli, p Paulus, r Apocalypsis. Libri qui parenthesi includuntur in apparatu non allegantur. Ubi — legitur, aut totum NT habetur aut Evv, prout in 2. columna δ aut ε legitur, 6. recensiones.

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Codices uncialis

A	δ4	s. 5	London	—	K ^x H
B	δ1	s. 4	Roma Vat.	e a p	H
C	δ3	s. 5	Paris	—	H
D	δ5	s. 6	Cambridge	e A	D
D	α1026	s. 6	Paris	p	C ^a
E	ε55	s. 8	Basel	—	K ⁱ
E	α1001	s. 6	Oxford	A	D
E	α1027	s. 9	Petersburg	p	C ^a
E	Av ²	s. 10	Athos	r	An
F	ε86	s. 9	Utrecht	—	K ⁱ
F	α1029	s. 9	Cambridge	p	C ^a
F	Av ³	s. 10	Athos	r	O
G	ε87	s. 10	London	—	K ⁱ
G	α1002	s. 7	Petersburg	A	H
G	α1028	s. 9	Dresden	p	C ^a
H	ε88	s. 9	Hamburg	—	K ⁱ
H	α6	s. 9	Modena	A	K
H	α1022	s. 6	Paris, Athos	p	H
I	—	s. 5	Washington	p	H
K	ε71	s. 9	Paris	—	K ^x
K	A ^π P ⁱ	s. 9	Moskwa	a p	K
L	ε56	s. 8	Paris	—	H
L	α5	s. 9	Roma Angel.	a p	K
M	ε72	s. 9	Paris	—	C ^φ
M	1031	s. 9	Ld., Hamburg	12 C Hb	H
N	ε19	s. 6	Pet., Patmos	—	C ^x
O	ε21	s. 6	Paris, Mariupol.	Mt	C ^x
P	ε33	s. 6	Wolfenbüttel	—	C ⁱ
P	α3	s. 9	Petersburg	a p r	CH
Q	ε4	s. 5	Wolfenbüttel	LJ	HC ⁱ
Q	α1070	s. 8	Roma Vat.	r	M
R	ε22	s. 6	London	L	C ⁱ
S	δ2	s. 4/5	London	—	H

1	2	3	4	5	6
T	ε5	s. 5	Roma Propag.	LJ	H
U	ε90	s. 9/10	Venezia	—	C ^a
V	ε75	s. 9	Moskwa	—	K ⁱ
W	ε014	s. 4/5	Washington	—	HC ^a
X	A ³	s. 9/10	München	JL(Mc)Mt	CK
X ^b	A ⁴	978	München	J(MtL)	K
Y	ε073	s. 9	London	—	K ^x
Z	ε26	s. 5/6	Dublin	Mt	H
Γ	ε70	s. 10	Oxford, Pet.	—	C ⁱ
Δ	ε76	s. 9	St. Gallen	—	H
Θ	ε050	s. 9	Tiflis	—	C ^a
Λ+566	ε77	s. 9	Oxford, Pet.	—	K ^r
Ξ	A ¹	s. 8	London	L	K
Π	ε73	s. 9	Petersburg	—	K ^x
Σ	ε18	s. 6	Rossano	MtMc	C ^r
Φ	ε17	s. 6	Berat	MtMc	C ^r
Ψ	δ6	s. 8/9	Athos	Mc-Hb	H
Ω	ε61	s. 8	Athos	—	K ⁱ
028(S)	ε1027	949	Roma Vat.	—	K ⁱ
047	ε95	s. 9	Athos	—	C ⁱ
048	α1	s. 5	Roma Vat.	a p	H
049	α2	s. 8 9	Athos	a p	CK
054	ε59	s. 8	Roma Vat.	J	H
056	O ⁷	s. 9/10	Paris	a p	K
059	ε09	s. 4	Wien	Mc	H
060	ε13	s. 5/6	Berlin	J	H
062	α1038	s. 4/5	Damascus	G	H
064	ε10	s. 6	Kiew	Mt	C ⁱ
065	ε1	s. 5	Petersburg	J	H
066	α1000	s. 5	Petersburg	A	D
067	ε2	s. 5	Petersburg	MtMc	C ^a
070	ε6	s. 8	Oxford	LJ	H
074	ε8	s. 5	Sinai	MtMc	C ⁱ
076	α1008	s. 5/6	Didlington Hall	a	H
078	ε15	s. 6	Petersburg	MtLJ	H
079	ε16	s. 6	Petersburg	L	C ⁱ
081	α1023	s. 6	Petersburg	2 C	H
082	α1024	s. 6	Moskwa	E	H
083	ε31	s. 6	Petersburg	J	H
084	ε24	s. 6	Petersburg	Mt	H
085	ε23	s. 6/7	Petersburg	Mt	H
088	α1021	s. 5	Petersburg	1 C	H
090	ε29	s. 6	Petersburg	MtMc	C ⁱ
096	α1004	s. 6	Petersburg	A	H
099	ε47	s. 7	Paris	Mc	H
0106	ε40	s. 7	Pet., Leipzig	Mt	K

1	2	3	4	5	6
0109	e52	s. 7/8	Berlin	J	H
0112	e46	s. 7	Sinai	Mc	H
0116	e58	s. 8/9	Napoli	Mt-L	C ⁱ
0122	a1030	s. 9	Petersburg	G Hb	C ^a
0124	e78	s. 9	Paris	Lj	H
0125	e99	s. 9	Paris	J	H
0130	e80	s. 9	St. Gallen	Mc L	C ⁱ
0131	e81	s. 9	Cambridge	Mc	C ⁱ
0138	a075	s. 9	Athos	Mt	K
0139	e1002	s. 10/11	Paris	L	H
0141	C ¹²	s. 10	Paris	J	K
0142	O ⁴	s. 10	München	(a) p	H
0156	a1006	s. 7	Damascus	2 P	H
0162	e023	s. 4	N. York	J	H
0165	a1011	s. 5/6	Berlin	A	H
0169	a1075	s. 4	Princeton	r	H
0171	—	s. 4	Firenze	L	H
0175	—	s. 4	Firenze	A	H
0177	—	s. 6	Wien	L	H
0178	—	s. 6	Wien	L	H
0179	—	s. 6	Wien	L	H
0188	—	s. 4	Berlin	Mc	C ^a
0189	—	s. 4	Berlin	A	H
0206	—	s. 4	Dayton	1 P	H
0207	—	s. 4	Firenze	r	H

Papyrorum fragmenta ⁽¹⁾

<i>P¹</i>	e01	s. 3/4	Philadelphia	Mt	H
<i>P²</i>	e34	s. 4	Paris	L	H
<i>P³</i>	e02	s. 3	London	J	H
<i>P⁴</i>	e8	s. 4	Berlin	A	H
<i>P⁵</i>	a1032	s. 4	Cambr. Mass.	R	H
<i>P⁶</i>	a1034	s. 4	London	Hb	H
<i>P⁷</i>	a1044	s. 4	Cairo	1 C	H
<i>P⁸</i>	—	s. 4	Cairo	Ph	H
<i>P⁹</i>	a1074	s. 3/4	London	r	H
<i>P¹⁰</i>	a1019	s. 3	Princeton	Ja	H
<i>P¹¹</i>	—	s. 3/4	Glasgow	J	H
<i>P¹²</i>	—	s. 4	Urbana	Ja	H
<i>P¹³</i>	—	s. 4	Newton	r	H
<i>P¹⁴</i>	—	s. 5/6	Berlin	Mt	D
<i>P¹⁵</i>	—	s. 3	Worcester	R	H
<i>P¹⁶</i>	—	s. 4	Berkeley	J	H
<i>P¹⁷</i>	—	s. 3/4	Oxford	A	H
<i>P¹⁸</i>	—	s. 3/4	Gent	1 2 Th	H
<i>P¹⁹</i>	—	s. 3	Ann Arbor	Mt	C ^a

(1) Pro nova papyris cfr. appendixem.

1	2	3	4	5	6
<i>P^m</i>	—	s. 4	Ann Arbor	A	D
<i>P^m</i>	—	s. 4	Chester Pennsylv.	J	H
<i>P^u</i>	—	s. 5/6	Heidelberg	R	H
<i>P^u</i>	—	s. 5	Wien	A	D
<i>P^u</i>	—	s. 3	London	e A	H-C
<i>P^u</i>	—	s. 3	Ld. Ann Arbor	p	H-C
<i>P^u</i>	—	s. 3	London	r	H
<i>P^u</i>	—	s. 3	Firenze	A	D
<i>P^u</i>	—	s. 4	London	G	H
<i>P^u</i>	—	s. 2	Manchester	J	H

Codices minusculi

1	δ254	s. 12	Basel	e a p	C ^u C ^o
1	Av ^u	s. 12	Maihingen	r	An ^t
2	α253	s. 13	Basel	a p	C ^o
4	ε371	s. 13	Paris	—	C ⁱ
5	δ453	s. 14	Paris	(e) a p	C ^a
6	δ356	s. 13	Paris	e a p	H
7	ε287	s. 12	Paris	—	C ^u
13	ε368	s. 13	Paris	—	C ⁱ
16	ε449	s. 14	Paris	Mt-L	C ^β
17	ε525	s. 15	Paris	—	C ^β
18	δ411	s. 14	Paris	(e a p) r	K ⁱ
21	ε286	s. 12	Paris	—	C ^a
22	ε288	s. 12	Paris	—	C ^a
27	ε1023	s. 10	Paris	Mt Mc	C ^u
28	ε168	s. 11	Paris	—	C ^a
33	δ48	s. 9/10	Paris	—	H
35	δ309	s. 11/12	Paris	(e a) p r	C ^o K ^o
36	A ^u p ^u	s. 12	Oxford	a	C ^a
38	δ355	s. 13	Paris	(e) a p	C ^a
42	α107	s. 11	Frankfurt O.	(a p) r	K ^a
43	α270	s. 12	Paris	a p	C ^o
60	α1594	s. 15	Cambridge	r	K ^o
61	δ603	s. 16	Dublin	(o p a) r	M
69	δ505	s. 15	Leicester	—	CM
71	ε253	s. 11	London	—	CM
81	α162	1044	Ld., Cairo	a p	H
82	O ^t	s. 10	Paris	(a p) r	■
83	ε1218	s. 12	München	e	C ⁱ
88	α205	s. 12	Napoli	a p (r)	C ^a
91	O ^u	s. 11	Paris	(a p) r	Ar
93	α51	s. 10	Paris	a p r	CK
94	O ^u	s. 13	Paris	(a p) r	■
102	α499	1345	Moskwa	(a) p	■
108	O ^u	s. 11	Moskwa	a p	■

1	3	3	4	5	6
104	α103	1087	London	a p r	HAn ^r
110	α204	s. 12	London	(a p) r	K
115	ε1096	s. 10/11	London	—	C ^q
118	ε346	s. 13	Oxford	—	C ⁿ
124	ε1211	s. 12	Wien	—	C ⁱ
131	δ467	s. 14	Roma Vat.	e (a p)	C ⁿ
138	C ¹²⁴	s. 12	Roma Vat.	j	K
141	δ408	s. 14	Roma Vat.	(e a p) r	K ⁱ
149	δ503	s. 15	Roma Vat.	(e a p) r	K ²
157	ε207	s. 12	Roma Vat.	—	C ^σ
162	ε214	1153	Roma Vat.	L	C ⁱ
172	α404	s. 14/15	Berlin	(a p) r	PO
174	ε109	1052	Roma Vat.	Mt	C ⁱ
175	δ95	s. 10/11	Roma Vat.	(e a p) r	Ar
177	α106	s. 11	München	a p r	C ^a K ²
179	ε211	s. 12	Roma Angel.	—	C ^q
180	ε1498	s. 14	Roma Prop.	(e)	—
	α300	s. 13	Roma Prop.	(a p) r	K ²
181	α101	s. 11	Roma Vat.	a p	C ^a
	α1578	s. 15	Roma Vat.	r	An ⁱ
185	ε410	s. 14	Firenze	—	C ^q
201	δ403	1359	London	—	K
203	α203	1111	London	a p r	C ^a K ²
205	δ500	s. 15	Venezia	r	An ²
206	α365	s. 13	London	a p	C ^b
209	δ457	s. 15	Venezia	e a p	C ⁿ C ^a
	α1581	s. 15	Venezia	r	An ²
213	ε129	s. 11	Venezia	—	C ^σ
216	α469	1358	London	a p	C ^b
218	δ300	s. 12	Wien	(e) a p (r)	C ^a
221	α69	s. 10	Oxford	(a) p	C ^σ
226	δ156	s. 11	Escorial	(e) a p	C ^a
229	ε1206	1140	Escorial	—	K ^x
230	ε173	1013	Escorial	—	C ⁱ
235	ε456	1314	Kopenhagen	—	C ^σ
238	A ¹⁴⁵	s. 11	Moskwa, Dresd	Lj	K
241	δ507	s. 11	Dresden	—	C ^a
242	δ206	s. 12	Moskwa	(e) a p r	C ^b Ar
245	ε1226	1199	Moskwa	—	C ^σ
249	N ¹¹⁰	s. 11	Moskwa	j	K
250	O ¹⁰	s. 11	Paris	(a p) r	PO
251	ε192	s. 11	Moskwa	—	C ⁱ
254	O ^{Θ^a}	s. 14	Athenae	(a p) r	M
255	α174	s. 11	Berlin	a p	C ^a
256	α216	s. 11	Paris	a p r	C ^a Ar
257	α466	s. 14	Berlin	a p	DC ^σ

1	2	3	4	5	6
262	ε1020	s. 10	Paris	—	C ^r
263	δ372	s. 13	Paris	(e) a p	C ^a
265	ε285	s. 12	Paris	—	K ^x
267	ε1289	s. 12/13	Paris	—	C ^q
270	ε291	s. 12	Paris	—	K ^x
273	ε370	s. 12	Paris	Mt-L	C ⁱ
280	ε294	s. 12	Paris	—	K ^x
291	ε377	s. 13	Paris	—	C ^o
307	A ^{np14}	s. 10/11	Paris	a	C ^a
314	O ¹¹	s. 11	Oxford	(a p) r	Ar
317	N ¹²¹	s. 12	Paris	J	K
321	α254	s. 12	London	a p	C ^a
323	α157	s. 11/12	Genève	a p	H
325	α111	s. 11	Oxford	(a p) r	K ²
326	α257	s. 12	Oxford	a p	H
327	O ³⁴	s. 13	Oxford	a p	K
330	δ259	s. 12	Petersburg	(e a) p	C ^a
336	α500	s. 15	Hamburg	(a) p r	C ^a An ^r
337	α205	s. 12/13	Paris	a p r	C ^a K ²
346	ε226	s. 12	Milano	—	C ⁱ
348	ε121	1022	Milano	—	C ^β
349	ε413	s. 14	Milano	—	C ^q
367	δ400	1331	Firenze	(e a p) r	K ²
368	ε521	s. 15	Firenze	(e)	—
	α1571			r	K ²
372	ε600	s. 16	Roma Vat.	—	C ^a
378	α258	s. 13	Oxford	a p	C ^o
383	α353	s. 14	Oxford	a p	DC ^c
385	α506	s. 15	London	(a p) r	K ²
386	δ401	s. 14	Roma Vat.	(e a p) r	K ²
397	C ¹¹⁰	s. 11/12	Roma Vall	J	K
398	α189	s. 11	Cambridge	a p	K
399	ε94	s. 9/10	Petersburg	—	C ^a K ⁱ
421	α259	s. 12	Wien	a p	K
423	N ¹⁶⁰	1556	München	J	K
424 ¹	O ¹²	s. 11	Wien	a p r	HPO
429	α398	s. 13	Wolfenbüttel	a p	DC ^b
	α1471	s. 14		r	K ⁱ
430	N ¹¹¹	s. 11	München	J	K
431	δ263	s. 12	Strassburg	(e) a (p)	C ^a
432	α501	s. 15	Roma Vat.	(a p) r	K ^a
436	α172	s. 11	Roma Vat	a p	C ^a
440	δ260	s. 12	Cambridge	e a p	C ⁱ DC ^b

¹ 424^a sunt lectiones secundi correctoris quae ad H accedunt.

1	2	3	4	5	6
443	ε270	s. 12	Cambridge	—	C ^o
452	α206	s. 12	Roma Vat.	(a p) r	K ³
453	A ^{mp} 40	s. 14	Roma Vat.	a	C ^o
456	α52	s. 10	Firenze	(a p) r	K ³
459	α104	1092	Firenze	(a p) r	An ^r
460	α397	s. 13	Venezia	a p	C ^o
461	ε92	s. 9	Petersburg	—	K ¹
462	α359	s. 13	Moskwa	a p	C ^o
467	α502	s. 15	Paris	a p (r)	C ^o
469	α306	s. 13	Paris	(a p) r	K
472	ε1586	s. 13/15	London	—	C ¹
473	ε1390	s. 13	London	—	K ²
476	ε1126	s. 11	London	—	K ¹
477	ε350	s. 13	Cambridge	—	Cβ
480	δ462	s. 14	Lond., Metz	e a p	K
482	ε329	s. 13	London	—	K ²
485	ε247	s. 12	London	—	C ¹
489	δ459	s. 14	Cambridge	e a p	K ² C ^o
495	ε243	s. 12	London	—	C ¹
506	δ101	s. 11	Oxford	(e) a p r	C ^o K ²
517	ε167	s. 11	Oxford	a (a p) r	C ^o
	α214	s. 12			K ⁶
522	δ602	1516	Oxford	(e) a p r	C ^o K ¹
536	δ264	s. 12	London	A p	D
543	ε257	s. 12	Ann Arbor	—	C ¹
544	ε337	s. 13	Ann Arbor	—	C ^o
545	ε511	1430	London	Mt	K ^r
547	δ157	s. 11	London	(e) a p	C ^o
565	ε93	s. 9/10	Petersburg	—	C ^o
566	cf. A	—	—	—	—
579	ε376	s. 13	Paris	(Mt)Mc-J	H
582	δ410	1334	Ferrara	(e p a) r	An ^r
598	A ^v 24	s. 15	Venezia	r	An ¹
610	A ^{mp} 24	s. 12	Paris	a	C ^o
614	α364	s. 13	Milano	a p	DC ^o
616	α503	s. 15	Milano	a p r	C ^o PO
617	Q ¹⁵	s. 12/13	Venezia	r	Ar
620	α207	s. 12	Firenze	(c p) r	An ^r
623	α173	s. 11	Roma Vat.	a p	C ^o
627	α53	s. 10	Roma Vat.	(a p) r	K
628	α400	s. 14	Roma Vat.	(a p) r	An ^r
635	α161	s. 11	Napoli	(a) p	C ¹
639	α169	s. 11	Oxford	a p	C ^o
642	α552	s. 15	London	a p	C ^o
655	ε177	s. 11	Berlin	—	K ¹
659	ε1216	s. 12	Berlin	—	C ^o

I	II	III	IV	V	VI
660	ε178	s. 11	Berlin	—	C ¹
661	ε179	s. 11	Berlin	—	K ¹
664	δ502	s. 15	Zittau	(e a p) r	Ar
680	δ103	s. 11	Cheltenham	(e-p) r	An ^r
692	ε1284	s. 12	London	Mc(Mt LJ)	C ^q
699	δ104	s. 11	London	(e a p) r	K
700	ε133	s. 11	London	—	C ^a
713	ε351	s. 13	Wiesbech	—	C ^q
716	ε448	s. 14	London	l.	C ¹
726	ε384	s. 13	Bruxelles	—	K ^a
743	Av ⁴³	s. 14	Paris	r	An ^a
757	δ304	s. 13	Athenae	(e a p) r	K ^a
783	ε462	s. 14	Athenae	—	K ^a
788	ε1033	s. 10	Athenae	—	C ¹
792	α1575	s. 15	Athenae	r	Ar
794	δ454	s. 14	Athenae	(e) a p	C ^a
808	δ203	s. 12	Athenae	(e) a p r	C ^a K ¹
821	C ¹⁴⁰	s. 16	Madrid	j	K
823	δ368	s. 13	Berlin	(e a) p	C ^b
824	δ404	s. 14	Grottaferrata	(e a p) r	K ^a
826	ε218	s. 12	Grottaferrata	—	C ¹
827	ε309	s. 13	Grottaferrata	(Mt LJ) Mc	C ^q
828	ε219	s. 12	Grottaferrata	—	C ¹
850	K ¹²⁰	s. 12	Roma Vat.	j	H
869	C ¹²¹	s. 12	Roma Vat.	j	K
872	ε203	s. 12	Roma Vat.	—	C ⁿ
876	α356	s. 13	Ann Arbor	(a) p	C ^a
892	ε1016	s. 10	London	—	H
913	α470	s. 14	London	a p	DC ^a
915	α382	s. 13	Escorial	a p	C ^a
917	α264	s. 12	Escorial	a p	C ^a
919	α113	s. 11	Escorial	a (r)	C ^a
920	α55	s. 11	Escorial	a p r	C ^a K ¹
922	δ200	1112	Athos	(e a p) r	An ^r
927	δ251	s. 12	Athos	(e) a p	C ^a
935	δ361	s. 12	Athos	(e a p) r	K ¹
941	δ369	s. 13	Athos	(e a) p	C ^b
945	δ362	s. 13	Athos	e (a p)	C ^q
954	ε1454	s. 14	Athos	—	C ^q
983	ε3017	s. 13	Athos	—	C ¹
986	δ508	s. 15	Athos	(e a p) r	K ^a
990	ε1260	s. 12	Athos	—	C ^q
994	C ¹³³	s. 10	Athos	j	K
998	ε1385	s. 13	Athos	—	C ¹
999	δ353	s. 13	Athos	(e a) p	C ^a
1006	ε1156 α1174	s. 11	Athos	(e) r	M

1	2	3	4	5	6
1010	ε1266	s. 12	Athos	—	C ^q
1012	ε1132	s. 11	Athos	—	C ^q
1038	ε1493	s. 14	Athos	McL	C ⁱ
1047	ε1354	s. 13	Athos	McL	C ⁱ
1071	ε1279	s. 12	Athos	—	C ^q
1075	δ506	s. 15	Athos	(e a p) r	K ^a
1082	ε3015	s. 13	Athos	L	C ^q
1093	ε1443	s. 14	Athos	—	C ⁱ
1094	δ307	s. 13	Athos	(e a p) r	Ar
1099	■	s. 13	Athos	a p	C ^h
1108	α370	s. 13	Athos	a p	DC ^q
1149	δ370	s. 13	Chalki	(e a) p	C ^q
1170	ε541	s. 15	Patmos	J	C ⁱ
1175	α74	s. 10	Patmos	—	H
1187	ε1083	s. 12	Sinai	—	K ^r
1188	ε1114	s. 12	Sinai	(Mt-L) J	C ^q
1194	ε1094	s. 12	Sinai	—	C ^q
1200	ε1250	s. 12	Sinai	—	K ^a
1207	ε1098	s. 10	Sinai	(MtMc) L J	C ^q
1216	ε1043	s. 11	Sinai	—	C ^β
1219	ε1121	s. 11	Sinai	—	K ^a
1223	ε1091	s. 11	Sinai	—	C ^q
1229	ε1317	s. 13	Sinai	L	C ⁱ
1241	δ371	s. 12	Sinai	e (a p)	K
1242	δ169	s. 13	Sinai	(e a p) J	C ⁱ
1245	α158	s. 12	Sinai	a p	DC ^q
1279	ε1178	s. 11/12	London	—	C ^β
1293	ε190	s. 11	Paris	—	C ^q
1295	ε96	s. 10	Paris	—	C ⁱ
1311	α170	s. 11	Berlin	a p	C ^a
1319	δ180	s. 11	Ierusalem	(e) a p	C ^a
1321	ε1110	s. 11	Ierusalem	J	C ^q
1328	α1470	s. 14	Ierus. S. Saba	(e) r	K ^q
1342	ε1311	s. 13	Ierusalem	(e) Mc	C ^a
1346	ε1089	s. 10	Ierusalem	—	K ^a
1354	δ470	s. 14	Ierusalem	e (a p)	K ^a
1355	ε1246	s. 12	Ierusalem	—	C ⁱ
1365	ε381	s. 13	Ierusalem	Mt	C ⁱ
1375	ε1225	s. 12	Moskwa	—	K ^a
1391	ε1413	s. 14	Athos	MtMc	C ^q
1396	ε1416	s. 14	Athos	Mt-L	C ⁱ
1402	ε1333	s. 13	Athos	MtMc	C ^q
1424	δ30	s. 9	Kosinitza	e (a p)	C ^q
1515	ε1442	s. 14	Athos	MtMc	C ⁱ
1518	α551	s. 15	Istambul	a p	DC ^q
1522	α464	s. 14	Istambul	a (p)	C ^a

1	2	3	4	5	6
1525	α361	s. 13	Berlin	a (p)	C ^a
1542	ε1337	s. 13	Athos	McL	C ^a
1555	ε1341	s. 13	Athos	—	K ^r
1573	δ398	s. 13	Athos	e (a p)	K ^r
1574	ε551	s. 15	Athos	—	C ^a
1579	ε1349	s. 13	Athos	—	C ^β
1582	ε183	s. 11	Athos	—	C ^α
1588	ε1435	s. 14	Athos	MtMc	C ^β
1597	δ308	s. 13	Athos	(e a p) r	K ^β
1604	ε1353	s. 13	Athos	Mt-L	C ⁱ
1606	ε1441	s. 14	Athos	Mt-L	C ^γ
1610	α468	s. 14	Athenae	a p	C ^a
1611	α208	s. 12	Athenae	a p r	DC ^a M
1626	δ305	s. 13	Athos	(e a p) r	K ^β
1654	ε1468	s. 14	Athos	—	C ^a
1675	ε1444	s. 14	Athos	—	C ^γ
1678	Av ⁴⁰²	s. 15/16	Athos	r	O
1689	ε1054	s. 10	Serres	—	C ⁱ
1728	α301	s. 13	Athos	a p r	K ⁱ
1732	α405	1385	Athos	(a p) r	An ^β
1734	α105	s. 11	Athos	(a p) r	K ⁱ
1738	α164	s. 11	Athos	(a) p	C ^a
1739	α78	s. 10	Athos	a p	HD
1740	α304	s. 13	Athos	(a p) r	K ^a
1758	α396	s. 13	Lesbos	a p	C ^β
1765	α486	s. 14	London	a p	DC ^β
1778	O ⁴¹	s. 14/15	Saloniki	r	O
1820	K ¹³⁰	s. 16	Roma Vat.	J	H
1827	α367	s. 13	Athenae	a p	C ^a
1828	α202	s. 13	Athenae	a p r	C ^a PO
1829	α1100	s. 11	Athenae	a	C ^a
1831	α472	s. 14	Athenae	a p	DC ^β
1835	α56	s. 10	Madrid Escor.	a p r	C ^a K ⁱ
1836	α65	s. 10	Grottaferrata	a p	C ^a
1837	α192	s. 11	Grottaferrata	a p	C ^a
1838	α175	s. 11	Grottaferrata	a p	C ^a
1841	α47	s. 9/10	Lesbos	(a p) r	M
1845	α64	s. 10	Roma Vat.	a p	C ^a
1849	α110	s. 11	Venezia	(a p) r	K ⁱ
1852	α114	s. 11	Uppsala	a p (r)	HC ^a
1854	α115	s. 11	Athos	(a p) r	M
1859	α402	s. 14	Athos	(a) r	K ^β
1862	O ⁴¹	s. 9	Athos	(a p) r	PO
1867	α154	s. 11	Cairo	(a) p	C ^a
1872	α209	s. 12	Chalki	(a) p r	C ^β K ⁱ
1873	α252	s. 12	Saloniki	a p	C ^a

1	2	3	4	5	6
1874	α7	s. 10	Sinai	a (p)	C ^a
1876	α504	s. 15	Sinai	(a p) r	An ³
1888	α118	s. 11	Ierusalem	(a p) r	PO
1891	α62	s. 10	Ierusalem	a p	DC ³
1893	α117	s. 11	Ierusalem	(a p) r	K ³
1898	α70	s. 10	Athenae	a p	C ^a
1908	O ^{π108}	s. 11	Oxford	p	H
1912	α1066	s. 11	Napoli	p	C ^a
1913	Θ ^{π22}	s. 13	Leipzig	p	K
1934	O ¹⁵	s. 12	Paris	(p) r	Ar
1955	α119	s. 11	Ierusalem	(p) r	K ¹
1957	α1574	s. 15	Roma Vat.	r	K ^a
2005	α1436	s. 14	Escorial	p	C ^a
2014	Av ¹⁴	s. 15	Roma Vall.	r	An ³
2015	α1580	s. 15	Oxford	r	An ³
2016	α1579	s. 15	London	r	Ar
2017	α1582	s. 15	Dresden	r	Ar
2018	Av ⁴⁸	s. 13	Wien	r	PO
2019	Av ³⁰	s. 13	Napoli	r	M
2020	α1573	s. 14/15	Roma Vat.	r	O
2023	Av ³⁸	s. 13/14	Moskwa	r	An ³
2026	Av ¹⁰¹	s. 15	Paris	r	An ¹
2027	α1374	s. 13	Paris	r	K ²
2028	Av ³⁴	1422	Paris	r	An ³
2029	Av ⁵⁸	s. 16	Paris	r	An ³
2031	Av ⁴¹	s. 14	Roma Vat.	r	An ³
2033	Av ⁸⁰	s. 15/16	Roma Vat.	r	An ³
2034	Av ³⁰	s. 15	Roma Corsini	r	An ³
2036	Av ⁴⁰	s. 14	Roma Vat.	r	An ³
2037	Av ⁴⁵	s. 13/14	München	r	An ³
2039	α1271	s. 13	Dresden	r	K ¹
2040	Aq ¹¹	s. 11/12	London	r	M
2042	Av ¹⁰⁰	s. 14	Napoli	r	An ³
2043	Av ⁵⁷	s. 15	Petersburg	r	An ³
2044	Av ⁸⁰¹	1560	Wien	r	An ⁶
2045	Av ³⁵	s. 14/15	Wien	r	An ³
2047	Av ⁴⁷	s. 16	Paris	r	An ³
2048	α1172	s. 11	Paris	r	K
2050	α1273	1107	Escorial	r	Ar
2051	Av ⁶⁸	s. 16	Madrid	r	An ⁴
2053	O ²³¹	s. 12	Messina	r	O
2054	Av ³⁰⁰	s. 15	Modena	r	An ⁵
2055	Av ³⁹	s. 15	Modena	r	An ⁴
2056	Av ⁴⁹	s. 15	Roma Angel.	r	An ³
2057	α1576	s. 14/15	Roma Angel.	r	An ¹
2058	O ²⁴⁰	s. 14	Roma Chigi	r	O

1	2	3	4	5	6
2059	Av ¹⁰	s. 11	Roma Vat.	r	An ¹
2060	Av ¹³	1331	Roma Vat.	r	An ¹
2061	α1588	s. 15	Roma Vat.	r	K ⁶
2062	Q ²³⁰	s. 13	Roma Vat.	r	O
2064	Av ²²	s. 16	Roma Vat.	r	An ¹
2065	Av ²²²	s. 15	Roma Vat.	r	An ¹
2067	Av ²²	s. 15	Roma Vat.	r	An ¹
2073	Av ²⁷	s. 14	Athos	r.	An ²
2074	Av ¹	s. 11	Athos	r	An ²
2075	Av ²⁸	s. 15	Athos	r	Ar
2080	α406	s. 14	Patmos	(a p) r	O
2081	Av ²¹	s. 12	Patmos	(a p) r	An ¹
2082	α1682	s. 15/16	Dresden	r	An ²
2083	Av ²⁰⁰	1560	Leyden	r	An ⁵
2084	α1586	s. 15	Constantia	r	DC ²
2127	δ202	s. 12	Palermo	(e) a p	C ²
2138	α116	1072	Moskwa	a p r	DC·K ¹
2143	α184	s. 11	Petersburg	a p	C ²
2145	ε1222	s. 12	Petersburg	e	C ²
2147	δ299	s. 12	Petersburg	(e) a p	DC ²
2180	α394	s. 13	Petersburg	a (p)	C ²
2186	Av ²³	s. 12	Athos	r	An ¹
2193	ε1131	1018	Athos	(Mt)Mc·J	C ²
2200	δ414	s. 14	Elsson	(e a p) r	K ¹
2259	Av ¹²	s. 12	Athos	r	An ¹
2286	Av ²⁹	s. 14	Athos	r	An ¹
2299	α171	s. 11	Paris	a p	DC ²
2302	—	s. 14/15	Ierusaleni	r	An ¹
2329	α1073	s. 10	Meteora	r	M
2344	—	s. 11	Paris	(a p) r	H
2349	—	s. 11	New York	r	K ¹
2351	α1072	s. 10	Meteora	r	M
2352	—	s. 11	Meteora	r	K ²
2430	—	s. 12	Roma Inst. B.	(e) Mc	C ¹
1961	—	s. 9	Paris	Mc 16	—
11566	—	s. 9	Freiburg i. Br.	Mc 16	—
11596	—	s. 5	Wien	—	H

CATALOGUS II

Codices secundum ordinem apparatus

(Libri N. T. characteribus cursivis indicantur)

Codices Evangeliorum

- H** BSC Ψ (Mc-J) Z(Mt) 33 L 892 579(Mc-J) Δ 1241
T(L-J) 054(J) 059(Mc) 060(J) 065(J) 070(L-J) 078
(Mt-L-J) 083(J) 084(Mt) 085(Mt) 099(Mc) 0112(Mc)
0124(L-J) 0125(J) 0139(L) 0162(J) 0177(L) 0178(L)
0179(L) 11598 ^{P1,4,5,31,32,39,44,51} | W(Mt-L-J) |
- D** D vi syv syhm (P²⁴) |
- Ca** W(Mc) Θ 700 372 (Mt-L) 565 28 399 (Mt) 21 544 1542
(McL)-1654(Mc) 1342(Mc) 067(MtMc) 0188(Mc) P⁶⁷ |
- C η^a** 1 1582 2193(Mc-J) | η^b 872(Mc) 22 118 209 131 (McL)
- C ϵ** 13 788 69 174(Mt) | 1669 983 | 826 543 346 230 828 |
124 |
- C ϕ^a** 1424 517 1675 954 349 1188(J) | ϕ^b 7 267 659 1606
(Mt-L) 1402(MtMc) 1391(MtMc) 115 179-827-1082
(Mc) 185(J) | ϕ^c 1293 1010-1223 945 1207(L-J) 990 |
 ϕ^r M 1194 27(MtMc) 71 692(Mc) |
- C β^a** 348 1279 477 | β^b 1216 1579 16 1588(MtMc) |
- C o** UX 213 1071 2145 1574 443 1321(J) |
- C π** Σ (MtMc) Φ (MtMc) N O(Mt) |
- C σ** 157 713 1012 245 291 235(J) |
- C t** Γ 047 1295 273 4 998 472 1515(MtMc) 1093 1604 1355
1396 1047-1038(McL) 660 251 2430 1229(L) 716(L)
485 440 162 1170(Mt-J) 495(Mc) 1242(J) PQ(L-J) R(L)
064(Mt) 074(MtMc) 079(L) 090(MtMc) 0106(Mt) 0116
(Mt-L) 0130(McL) 0131(Mc) 0138(Mt) |
- K κ^a** A KΠΥ 1346 1219 265 489 | κ^b 270 1375 1200 726 |
 κ^c 280 229 482 473 1354 |
- K r** Λ 1187 262 1573 1555 545(Mt) |
- K t** Υ 461 Ω 399(Mc-J) 028 655 661 476 | Ξ (L) X^b | K c
EPGH |

II. Catalogus sec. ordinem apparatus 39*

Comment. in J Cyrillus 850 1820 | C (anonym.) 397 0141
869 138 994 821 | Nicetas 249 430 317 743 423 |

Codices Actuum

H BSCAY 33 104 326 81 1175 048 076 096 0165 0175
G ^{P⁴.48} |
D DE ^{P⁴⁸.41.48} 1) 1611 1108 2138 1518 1245 | 614 2147
383 257 913 1765 255 378
2) 1891 242 522 206 1758 1831 429 536 491 | 1739
2298 323 440 216 066
vl syv(Ef) sa Ip Lcf Ambst Aug |
Ca¹ 917 1874 1898 181 88 915 1829 431 307 36 610 453 |
a² 623 5 1827 1838 467 1873 927 489 2143 |
a³ 920 1835 1845 919 226 547 241 1319 256 38 1311 436
1837 808 642 218 1 209 460 337 69 794 1525 1522 |
K LPH |

Codices Paulini

H ^{P⁴⁸} BSCA 1739 6 424^c 1908 33 PΨ 104 326 1175 81
1852(R) HIM(1 2 CHb) 048 062(G) 081(2 C) 082(E)
088(1C) 0142 ^{P¹⁸.19.28.29.37.38.40} |
Ca¹ D(E)G(F) 917 1836 1898 181 88 915 1912 |
a² 623 5 1827 1838 467 1873 927 489 2143 |
a³ 920 1835 1845 919 226 547 241 1 460 337 177 1738
321 319 69 482 794 330 999 1319 2127 256 263 38
1311 436 1837 255 642 218 |
Cb¹ 206 429 1831 1758 242 1891 522 2 635 941 1099 |
b² 440 216 323 2298 1872 1149 491 823 35 336 43 |
Cc¹ 1518 1611 1108 2138 1245 2005 |
c² 257 383 913 378 1610 506 203 221 639 1867 876 385
2147 |
K KL |

Epistulae catholicae

H BSCA 323 1739 2298 424^c 33 PΨ 104 326 1175 81
048 056 0142 0156(2P) ^{P⁴⁸.23} |

40* II. Catalogus sec. ordinem apparatus

Ca¹ 917 1874 1829 1836 1898 181 88 915 431 307 36 610
 453 |
a¹ 623 5 1827 1838 467 1873 927 489 2143 |
a² 920 1835 1845 919 226 547 241 1 209 460 337 1738
 69 794 1525 1522 1319 256 38 1311 436 1837 808
 642 218 321 384 |
Cb 206 1758 429 1831 242 1891 522 440 216 |
Cc¹ 1518 1611 1108 2138 1245 1852 |
c² 614 383 2147 913 1765 255 378 |
K KL 42 398 |

Apocalypsis

H CAS 2344 P^{11.12.24} 0169 0207 |
M P 2329 2351 ¹⁹(¹) | Q 69 61 | 1854 1611 | 1006 1841
 440 | 94 254 |
O P ⁶² ⁵³ ⁵⁸ ²⁰ ⁸⁰ 1778 1678 |
An¹ ⁵⁹ ⁸¹ 181 | 2186 2259¹ 598 ⁶⁰ 2302 2286 | ⁵⁷ ²⁶ ⁶⁵
¹ E ²³ ³¹ ⁵⁶ ⁷³ | 209 205 ⁴⁵ |
¹ ¹⁴ ¹⁵ ³⁴ ³⁶ ⁴³ ⁸² 1876 ⁴⁷ ⁷⁴ ³⁷ 1732¹ ⁴² |
⁴ ⁶⁷ ⁵¹ ⁵⁵ ⁶⁴ 743 |
⁶ ²⁸ ²⁹ ³³ ⁴⁴ ⁵⁴ ⁸³ |
Ar 314 ¹⁶ 664 1094 ⁷⁵ | 91 175 242 617 256 | ¹⁷ 792 ⁵⁰ |
PO 172 ¹⁸ 1888 1862 | 616 ⁸⁴ 250 424 |
An¹ 104 459 680 922 | 336 628 582 620 |
K 469 82 93 699 | 110 627 ⁴⁸ |
K¹ 385 429 1955 522 2349 | 18 ³⁹ 1835 2200 2138 |
 141 935 1728 1734 |
¹ ²⁷ 920 1872 1859 | 808 386 149 368 201 1597 | 180
 337 177 |
¹ 452 203 506 42 367 | 325 517 456 |
K² 35 60 432 1957 824 757 ⁶¹ 986 1075 2352 1740 |

(1) In apparatu Apocalypsen scribitur ¹⁹ loco 2019 et ita porro.

Codices veteris versionis latinae

Evangelia

a vercellensis s. 4
a¹ curiensis s. 5/6, L
b veronensis s. 4/5

- c colbertinus s. 12. Paris
 d textus lat D
 e palatinus s. 4/5, Trento
 f brixianus s. 6, Brescia
 ff¹ corbelensis I s. 11, Mt, Petersburg
 ff² corb. II s. 5 Paris
 g¹ sangermanensis I s. 7, Mt, Paris
 g² sangerm. II s. 10, Paris
 h claromontanus s. 5, Mt, Roma Vat.
 i vindobonensis s. 7. LMc, Napoli
 j sarzanensis s. 6, J, Sarezzano
 k bobiensis s. 4/5, McMt, Torino
 l reh digeranus s. 8, Breslau
 m Speculum s. 8/9, Roma Sessor.
 n sangallensis s. 5/6, (o), MtMcJ, St. Gallen
 p sangall. s. 7/8, J, St. Gallen
 q monacensis s. 7, München
 r¹ usserianus I s. 6/7, Dublin
 r² usserianus II s. 9, Mt, Dublin
 s ambrosianus s. 7/8, L, Milano
 t bernensis s. 5/6, Mc, Bern
 t^{pl} teplensis s. 15, Tepl
 w¹ wirceburg. s. 7, Würzburg
 w² wirc. s. 6/7, Würzburg
 w³ wirc. s. 7/8, Würzburg
 w⁴ wirc. s. 8, Würzburg
 z aureus s. 8, Stockholm

Actus et epistulae catholicae

- d m cf. Evv.
 e textus lat cod. E Actuum s. 6, Oxf.
 ff corbeiens. s. 10, Petersburg
 g gigas s. 13, Stockholm
 h floriacensis s. 6/7, Paris
 p perpinianus s. 13. Paris
 q monac. s. 6, 12 P 1 J, München
 r s. 7/8, A, Schlettstadt
 r fragm. frising. s. 7. cath, München

s bobiensis s. 5/6, Napoli
 t liber comicus tolet. s. 11, Paris
 tpl teplensis s. 15
 w wernigerode s. 15

Epistulae paulinae

d e f g textus latinus codd. DEFG
 m cf. supra
 r fragm. frising. s. 7, München, Göttweig
 t liber com. tol. s. 11, Paris
 w guelferbytanus s. 6, Wolfenbüttel

Apocalypsis

g gigas s. 13, Stockholm
 h floriac. s. 6/7, Paris
 m Speculum s. 8/9, Roma Sessor.
 t liber comicus tolet. s. 11, Paris

Codices Vulgatae

A	am(iatinus)	s. 7/8	Firenze
B	bigotianus e	s. 8/9	Paris
B	bambergensis a p r	s. 9	Bamberg
Be	beneventanus e	s. 8	London
C	cav(ensis)	s. 9	La Cava
D	dubl(inensis)	s. 8/9	Dublin
E	egertonensis e	s. 8/9	London
Ep	epternacensis e	s. 9	Paris
F	fuld(ensis)	s. 6	Fulda
G	saangermanensis Mc-J	s. 9	Paris
H	hubertianus	s. 9/10	London
He	herefordensis L	s. 8/9	Hereford
I	ingolstadiensis e	s. 7	München
J	forotuliensis e	s. 6/7	Cliviale
J	iuv(enianus) a r	s. 8/9	Roma Vall.
K	karollinus	s. 9	London

L	lichfeldensis Mt-L 3	s. 7/8	Lichfield
M	mediolanensis e	s. 6	Milano
M	monacensis a r	s. 9	München
M	monacensis p	s. 8	München
Ma	martini-turonensis e	s. 8	Tours
O	ox(oniensis) e	s. 7	Oxford
O	seldenianus a	s. 7/8	Oxford
P	perusinus L	s. 6	Perugia
Q	kenanensis e	s. 7/8	Dublin
R	rushworthianus e	s. 8/9	Oxford
R	de ros(as) (e) a (p r)	s. 10	Paris
R	reginae Sueciae p	s. 8	Roma Vat.
S	sangallensis e	s. 6	St. Gallen
S	sangallensis a	s. 8	St. Gallen
St	stonyhurstensis J	s. 7	Stonyhurst
T	tol(etanus)	s. 8	Madrid
Th	theodulfianus	s. 9	Paris
U	claromontanus Mc-J	s. 6	Roma Vat.
U	ulmensis a p (r)	s. 9	London
V	vallicellanus	s. 9	Roma
W	Willelmi	1245	London
Wi	wirceburgensis p	s. 8/9	Würzburg
X	cantabriglensis e	s. 7	Cambridge
Y	lindisfarnensis e	s. 8	London
Z	harl(eianus) e	s. 6/7	London
Z	harl(eianus) p-r	s. 8	London
gat	gatianus e	s. 8/9	Paris

In apparatu codices hoc ordine leguntur:

- Evangelia*: 1. SAYFH*MPOX*ZEp*St familia italica
 2. BBeIJUGMa familia gallica
 3. DELQRHe familia insularis (hibernica)
 4. KV codices Alcuini
 5. H*Th codices Theodulfiani
 6. CT codices hispanici | W

Codex W a. 1245 allegatur non solum quia textum aetatis scholasticae exhibet, sed etiam quia eius lectiones in vulgata Clementina frequenter recurrunt.

Actus: 1. GCAFD Codices sunt variarum regionum et saepius in varias partes abeunt.

2. IMSUTO 3. KBVR Th 4. W

Paulus: 1. AFDGHLMORUWIZ

2. CT 3. Th KBV

Epistulae catholicae: 1. AFDGHJMZ 2. CT 3. BV

Apocalypsis: 1. AFDGJMZ 2. C 3. BV

Cum hunc ordinem teneamus, dubium esse non potest, si legitur Sss, vel S-Z, S-R. In evangeliiis, ubi numerus maior codicum habetur, S^r significat familiam primam, B^r familiam secundam. In aliis libris vero plerumque omnes codices sequentes.

Scriptores

Ad Adamantius c. 300

adNov(ationum) c. 255

Af Aphraates † 367

Af^a Afr. armenus

Ag Agathangelus c. 450

Amb Ambrosius † 397

Ambst Ambrosiaster c. 360

Amm(onius Alex.) s. 3

Ap Apringius c. 540

Arist Aristides c. 130

Ath Athanasius † 373

Aug Augustinus † 430

Bars Dionysius bar Salibi
† 1171

Bas Basilus † 379

Beatus c. 776

Can(ones) Ap(ostol.) c. 400

Cass Cassiodorus † c. 570

Cl Clemens Alex. † c. 210

Cl^b Clem. homiliae c. 300

Cl^r Clemens Rom. c. 95

Cyp Cyprianus † 258

Cy Cyrillus Alex. † 444

Cyⁱ Cyrillus Hieros. † 886

Cyr Cyrillonas c. 400

Dam Jo. Damasc. c. 740

Did Didymus † c. 395

Didasc(alia) Apostol. c. 250

Diod Diodorus Tars. † 394

Dion Dionysius Alex. † 264

Ef Ephraem † 373

Eq Opera graeca

Ep Epiphanius † 403

Ep Apost. Epistulae Apostolorum c. 140

Eug(enius Carth.) 484

Eus Eusebius C. † c. 340

Eus^r Theoph. syriaca

Euth Euthalius c. 350

Ev. Eb(ionitarum) c. 150

Ev. Hebr. Evang. sec. Hebraeos c. 100

Ev. Naz(araeorum) c. 100

Fulg(entius) Rusp. † 533

- Fil Filastrius † c. 390
 Genn Gennadius C. † 471
 Heg Hegesippus c. 165
 Her Heracleon c. 160
 Hier Hieronymus † 420
 Hil Hilarius † 366
 Hila(rius Arelat.) c. 440
 Hipp Hippolytus † 235
 Iq Irenaeus † c. 202
 Ir Iren. latine
Ir Iren. lat. contra Iq
 Iust Iustinus † c. 165
 Iuv Iuvenius c. 330
 Lax(arus) Pharpensis c. 500
 Lcf Lucifer Calarit. † c. 370
 LG Liber graduum (syr)
 c. 320
 Max Maximus Taur. c. 465
 Mel(etius Ant.) † 381
 Meth Methodius † 311
 Ma Marcion c. 145
 Na Gregor Naz. † 390
 Naass Naasseni c. 150
 Nic Niceta Remes. c. 375
 Nov Novatianus c. 250
 Ny Gregor Nyss. † 395
 Oec Oecumenius c. 550
 Ol Opus imperfectum in
 Mt c. 400
 Opt Optatus Milevit. c. 370
 Oq Or Origenes † c. 254
 Pac Pacianus † c. 390
 Pel Pelagius c. 410
 Pol Polycarpus c. 110
 Pr Primasius † c. 565
 Prisc Priscillianus † 386
 Ps.Aug Pseudo-Augustin.
 Ptol Ptolemaeus c. 160
 Rebapt Liber de rebaptis-
 mate c. 250
 Ruf Rufinus † 410
 Sar Sarapion † c. 360
 Sed Sedulius c. 430
 Sev Severianus Gab. † 408
 Sing de Singularitate Cler.
 c. 270
 SiSi de montibus Sina et
 Sion c. 250
 Socr Socrates c. 440
 Ta Tatianus arab. c. 170
 Ta^t arab. et Ta^a (Ef)
 Taⁱ italico
 Ta^v venetus
 Ta^t toscanus
 Ta^f fuldensis
 Ta^a neerland.
 Taⁱ cod. leodiens.
 Ta^a cod. stuttgart.
 Ta³ arab. ital. neerl.
 Ta^t Ta³ + Ta^a
 Tert Tertullianus † c. 220
 Thd Theodorus Mops. † 428
 Thdot Theodotus c. 150
 Thdt Theodoreus † 458
 Theoph(ilus) Ant. c. 180
 Tit Titus Bostrenus c. 363
 Ty Tyconius c. 375
 Val(entinus -tiniani) c. 150
 Var c. Varimadum c. 380
 VictV Victor Vitensis 486
 Vict Victorinus c. 300
 Vig Vigilus Taps. c. 486
 Voc. gent. de vocatione
 omnium gentium c. 450
 Xq Chrysostomus † 407
 Zeno (Veronensis) † c. 375

Signa et Abbreviationes

D ^o	prima manus, D ^o manus posterior
■	correctores
B ^r	tota recensio H (aegyptiaca)
1 ^r	tota familia C _η
1 ^o	sola classis C _η ^o
B-545:	omnes codices a B usque ad finem K ^r , uno alteroque forte excepto; Ba ^r B et sequens, Baa ^r B et duo seq
348 rel.:	omnes codices a 348 qui enumerari solent
+	addit, addunt
1-2	omissio ex homoeoteleuto
>	omittit, omittunt
~	ordinem invertunt
(B)	B cum aliis quoad substantiam convenit, sed in levioribus discrepat
•	lectio in apparatu sic notata aequae aut fere aequae probabilis est ei quae in textu legitur
pr.	praemittit, -tunt; inc incipit versus
al	alii
rel	reliqui
pl	plerique
m	multi
vl	vetus latina, vl(-a) omnes codices vl excepto a
vg	vulgata
lat	versiones Latinae
sy	vers. syriacae, in a et p sy significat syp et syh
syc	syrus curetonianus
sys	syrus sinaiticus
syv	syra vetus, syc et sys
syp	syra peßitta
syi	syropalaestinae
syh	syra harsensis
syh ^o	eiusdem lectio, si in margine alia lectio
syh ^m	lectio marginalis
syh [†]	lectio in textu asterisco notata
syf	textus a J. Gwynn editus in Ap et epistulis cath minoribus

- sy³ = syvph
 sy⁴ = syvpih
 ar versio armenia, ar^v armenia vetus
 ar^m cod. mosquensis, ar^e cod. Etschmiatzin 229
 Apoc. ar¹ Conybeare, ar² Zohrab, ar³ Nerses
 gg versio georgica
 sa versio sahidica
 bo versio bohairica
 co versiones copticae sa et bo
 ach vera. subachminica, in J sa⁺ est sa + ach, similiter
 bo⁺ co⁺.
 vg¹ sy¹ etc. lectio non ab omnibus codicibus tradita
 D¹F¹G¹, si in his codd. paulinis graeco-latinis solus textus
 graecus lectionem aliquam testatur.
 g¹ est una ex versionibus latinis codicis paulini G
 Tert¹ Tert, si non semper eadem lectio.
 Hier², si Hier loquitur de codicibus qui hanc lectionem
 tradunt.
 codd. in apparatu latino, si omnes codices qui in appa-
 ratu allegari solent a textu clementino recedunt.
 O' = LXX, additur locis parallelis VT¹, si allegatio ad
 versionem graecam magis quam ad textum hebrai-
 cum accedit, e. g. Hb 8, 2.
¹ in textu indicat initium versiculi, si interpunctio est
 aliquomodo incerta aut nulla.

Libri sacri

Gn Ex Lv Nu Dt Jos Jdc Ru 1 2 Sm 3 4 Rg 1 2 Par
 Est Neh Tob Jdt Est Job Ps Pr Eccl Ct Sap Sir Is Jr Lam
 Bar Ez Dn Os Jl Am Abd Jon Mi Na Hab So Agg Zch
 Ma 1 2 Mach

Mt Mc L J A R 1 2 C G E Ph C 1 2 Th 1 2 T Tt Phm
 Hb Ja 1 2 P 1 2 3 J Jud Ap.

**NOVUM
TESTAMENTUM**

SANCTUM
IESU CHRISTI EVANGELIUM
SECUNDUM MATTHAEUM

1,1-17 *Christi genealogia* (L 3,23-38)

- 1** LIBER generationis Iesu Christi filii David,
filii Abraham.
- 2** Abraham genuit Isaac. Isaac autem genuit
Iacob. Iacob autem genuit Iudam et fratres
■ eius. Iudas autem genuit Phares et Zaram de
Thamar. Phares autem genuit Esron. Esron
4 autem genuit Aram. Aram autem genuit Ami-
nadab. Aminadab autem genuit Naasson. Naas-
5 son autem genuit Salmon. Salmon autem genuit
Booz de Rahab. Booz autem genuit Obed ex
Ruth. Obed autem genuit Iesse. Iesse autem
■ genuit David regem. David autem rex genuit
7 Salomonem ex ea, quae fuit Uriae. Salomon
autem genuit Roboam. Roboam autem genuit
8 Abiam. Abias autem genuit Asa. ¹Asa autem
genuit Iosaphat. Iosaphat autem genuit Ioram.
9 Ioram autem genuit Oziam. ¹Ozias autem ge-
nuit Ioatham. Ioatham autem genuit Achaz.
10 Achaz autem genuit Ezechiam. ¹Ezechias au-
tem genuit Manassen. Manasses autem genuit
11 Amon. Amon autem genuit Iosiam. ¹Iosias au-

2 Gn 21,3; 25,25; 29,35

3 Gn 38,29s; 1 Par 2,4s.9s.11ss; Rth 4,13-22

■ 2 Sm 12,24

7 1 Par 3,10-16

ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ

Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δαυὶδ ἡ
υἱοῦ Ἀβραάμ.

Ἀβραάμ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαάκ, Ἰσαάκ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, Ἰούδας δὲ
ἐγέννησεν τὸν Φαρὲς καὶ τὸν Ζαρὰ ἐκ τῆς Θάμαρ,
Φαρὲς δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἑσρώμ, Ἑσρώμ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἀράμ, Ἀράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἀμιναδάβ, Ἀμιναδάβ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ναασ-
σών, Ναασσών δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαλμών, ἡ Σαλ-
μών δὲ ἐγέννησεν τὸν Βοὺζ ἐκ τῆς Ῥαχάβ, Βοὺζ
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωβὴδ ἐκ τῆς Ῥούθ, ἡ Ἰωβὴδ
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεσσαί, ἡ Ἰεσσαί δὲ ἐγέννησεν
τὸν Δαυὶδ τὸν βασιλέα. Δαυὶδ δὲ ἐγέννησεν
τὸν Σολομῶνα ἐκ τῆς τοῦ Οὐρίου, Σολομῶν δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ῥοβοάμ, ὁ Ῥοβοάμ δὲ ἐγέννησεν
τὸν Ἀβιά, ὁ Ἀβιά δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀσάφ, ὁ Ἀσάφ
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσαφάτ, ὁ Ἰωσαφάτ δὲ ἐγέννη-
σεν τὸν Ἰωράμ, ὁ Ἰωράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ὀζίαν,
ὁ Ὀζίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωάθαμ, ὁ Ἰωάθαμ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἀχαζ, ὁ Ἀχαζ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἐζεκίαν, ὁ Ἐζεκίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Μανασσῆ, ὁ
Μανασσῆ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀμώς, ὁ Ἀμώς δὲ

1-17:

L 3,23-38

Gn 21,3,

25,25; 29,

35; 38,29a

1 Par 2,4a.9a

1 Par 2,10aa

Rth 4,13-22

2 Sm 12,24

1 Par 3,10-15

Μαθθ. B³SW D sa | 1,3 Zure BP¹ | 5 Boes BSP¹
k co | Ιωβηδ B⁷ 748 pl. 71 157s syi¹ co] Ωβηδ rel. |
6 δε² BSP¹ 700 1^o 788-828 Γ Δs k g synpī ar co] + ο
βασιλευς rel. | 7 Αβιουδ^{11a} (1,18) 788-543 c g q syh^m
(713 k syi¹) | 7s Ασαφ B-LΔ 700 1^o 788 pl. 157 k c g q s
syh^m ar gg co] Ασα rel. 8 γενν.² + Ochoziam, Och.
genuit Ioas, Ioas gen. Amaziam, Amaz. gen. syc Af |
9 Αχας SC k g q | 10 Μανασση² BS^o 517 sa | Αμώς B-33
Δ Θ 399s 1^o M 157 ΓΠss k c g ff q co] Αμων rel. |

- 11 ἐγέννησεν τὸν Ἰωσίαν, Ἰωσίας δὲ ἐγέννησεν
τὸν Ἰεχονίαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἐπὶ τῆς
12 μετοικεσίας Βαβυλῶνος. Μετὰ δὲ τὴν μετοικε-
1 Pw 3,17.19 σίαν Βαβυλῶνος Ἰεχονίας ἐγέννησεν τὸν Σαλα-
θιήλ, Σαλαθιήλ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ζοροβάβελ,
13 Ἰζοροβάβελ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀβιούδ, Ἀβιούδ
δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλιακίμ, Ἐλιακίμ δὲ ἐγέννη-
14 σεν τὸν Ἀζώρ, Ἀζώρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαδώκ,
Σαδώκ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀχίμ, Ἀχίμ δὲ ἐγέν-
15 νησεν τὸν Ἐλιούδ, Ἐλιούδ δὲ ἐγέννησεν τὸν
Ἐλεάζαρ, Ἐλεάζαρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ματθάν,
16 Ματθάν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ, Ἰακώβ δὲ
ἐγέννησεν τὸν Ἰωσήφ τὸν ἄνδρα Μαρίας, ἐξ ἧς
27,17.22 ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Χριστός.
- 17 Πᾶσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραάμ ἕως Δαυὶδ
γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ ἀπὸ Δαυὶδ ἕως τῆς
μετοικεσίας Βαβυλῶνος γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ
ἀπὸ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος ἕως τοῦ Χριστοῦ
γενεαὶ δεκατέσσαρες.
- 1,35 18 Τοῦ δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ γένεσις οὕτως ἦν.
μνηστευθείσης τῆς μητρὸς αὐτοῦ Μαρίας τῷ Ἰω-
σήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτοὺς εὑρέθη ἐν γαστρὶ
19 ἔχουσα ἐκ πνεύματος ἁγίου. Ἰωσήφ δὲ ὁ ἀνὴρ
αὐτῆς, δίκαιος ὢν καὶ μὴ θέλων αὐτὴν δειγματί-
20 σαι, ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν. ταῦτα δὲ
αὐτοῦ ἐνθυμηθέντος, ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου κατ'
ὄναρ ἐφάνη αὐτῷ λέγων· Ἰωσήφ υἱὸς Δαυὶδ, μὴ
φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαρίαν τὴν γυναῖκά σου·

11 γενν.¹ + τ. Ιωακμ, Ιωακ. δε γενν. 33 Θ 1^r M 348^r U
el. syih (Iq) | 12¹⁻² 13¹ γεννα B | 16 Ιωσηφ ω μνηστευθεισα
παρθ. Μαριαμ γενν. In τ. λεγ. Xv Θ 788 983-828 vl syc
(ar) | Ιωσ., Ιωσ. cui desponsata erat M. virgo genuit f. qui
voc. Chr. sys (Bars) | 18 ~ Xu Iv B Ω ρ¹ | Iv > 71 lat syn
I^r | γεννα. Bss Δ W Θ 372 1^r Σ P 1604 028 | γεννησ. rel. |
μνηστευθ. B-Z 700s 1^r lat sy ar co | + γαρ rel. gg | 19 Ιωσηφ
δε ανηρ δικαιος syc Ef | δειγμ. BS^c Z P¹ 1^r Eus | παραδειγ.
rel. | 20 κατ οναρ] εν οραματι νυκτος syn (I ar gg) |

tem genuit Iechoniam et fratres eius in transmigratione Babylonis. Et post transmigrationem 12 Babylonis Iechonias genuit Salathiel. Salathiel autem genuit Zorobabel. Zorobabel autem genuit 13 Abiud. Abiud autem genuit Eliacim. Eliacim autem genuit Azor. Azor autem genuit 14 Sadoc. Sadoc autem genuit Achim. Achim autem genuit Eliud. Eliud autem genuit Eleazar. 15 Eleazar autem genuit Mathan. Mathan autem genuit Iacob. Iacob autem genuit Ioseph virum 16 Mariae, de qua natus est Iesus, qui vocatur Christus.

Omnes itaque generationes ab Abraham 17 usque ad David generationes quattuordecim, et a David usque ad transmigrationem Babylonis generationes quattuordecim, et a transmigratione Babylonis usque ad Christum generationes quattuordecim.

1,18-25 *Christi generatio*

Christi autem generatio sic erat: Cum esset 18 et desponsata mater eius Maria Ioseph, antequam convenirent, inventa est in utero habens de Spiritu sancto. Ioseph autem vir eius cum 19 esset iustus et nollet eam traducere, voluit occulte dimittere eam. Haec autem eo cogitante, 20 ecce angelus Domini apparuit in somnis ei dicens: Ioseph fili David, noli timere accipere Mariam conjugem tuam, quod enim in ea na-

1,20 ~ in somnis apparuit *codd.* | nascetur MaV
abfgq | ex ea MELV abcfg |

12 1 Par 3,17.19 | 16 Mt 27,17.22

18 L 1,35

20 Mt 1,18

21 tum est, de Spiritu sancto est. Pariet autem
 filium, et vocabis nomen eius IESUM; ipse
 enim salvum faciet populum suum a peccatis
 22 eorum. Hoc autem totum factum est, ut adim-
 pleretur quod dictum est a Domino per pro-
 phetam dicentem:

23 *Ecce virgo in utero habebit et pariet filium,
 et vocabunt nomen eius Emmanuel,*

24 quod est interpretatum Nobiscum Deus. Ex-
 surgens autem Ioseph a somno fecit sicut prae-
 cepit ei angelus Domini, et accepit conjugem
 25 suam. Et non cognoscebat eam donec peperit
 filium suum primogenitum, et vocavit nomen
 eius Iesum.

2,1-12 *Magorum adventus*

2 Cum ergo natus esset Iesus in Bethleem
 Iuda in diebus Herodis regis, ecce Magi ab
 2 oriente venerunt Hierosolymam ¹dicentes: Ubi
 est qui natus est rex Iudaeorum? Vidimus enim
 stellam eius in oriente et venimus adorare eum.
 3 Audiens autem Herodes rex turbatus est, et
 4 omnis Hierosolyma cum illo. Et congregans om-
 nes principes sacerdotum et scribas populi sci-
 5 scitabatur ab eis, ubi Christus nasceretur. At
 illi dixerunt ei: In Bethleem Iudae; sic enim
 scriptum est per prophetam:

■ *Et tu Bethleem terra Iuda,
 nequaquam minima es in principibus Iuda;*

22 adimpl. + id AYHMBQKTh

2,1 Iudaeae A-HZ^aJT vi pl.

21 L 1,31; 2,21; A 4,12 | 22 Is 7,14 | 25 L 2,7
 2,1 L 2,1-7 | 2 Nu 24,17 | 5 J 7,42; Mi 5,2

τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ πνεύματός ἐστιν ἁγίου.
 τέξεται δὲ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰη- 21 L 1,31; 2,21
 σοῦν. αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν A 4,12
 ἁμαρτιῶν αὐτῶν. Τοῦτο δὲ ὄλον γέγονεν, ἵνα 22
 πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου Is 7,14
 λέγοντος·

Ἴδου ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ τέξεται υἱόν, 23
 καὶ καλέσουσιν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ,
 ὃ ἐστιν μεθερμηνευόμενον· μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός. ἔγερ· 24
 θαῖς δὲ ὁ Ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἐποίησεν ὡς προσ-
 ἔταξεν αὐτῷ ὁ ἄγγελος Κυρίου, καὶ παρέλαβεν τὴν
 γυναῖκα αὐτοῦ· καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν ἕως οὗ 25
 ἔτεκεν υἱόν· καὶ ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν. L 2,7

Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ τῆς 2 L 2,1-7
 Ἰουδαίας ἐν ἡμέραις Ἡρώδου τοῦ βασιλέως, ἰδοὺ
 μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο εἰς Ἱεροσόλυ-
 μα λέγοντες· ποῦ ἐστιν ὁ τεχθεὶς βασιλεὺς τῶν 2
 Ἰουδαίων; εἶδομεν γὰρ αὐτοῦ τὸν ἀστέρα ἐν τῇ Ne 24,17
 ἀνατολῇ καὶ ἦλθομεν προσκυνῆσαι αὐτῷ. ἀκού- 3
 σας δὲ ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης ἐταράχθη, καὶ πᾶσα
 Ἱεροσόλυμα μετ' αὐτοῦ, καὶ συναγαγὼν πάντας 4
 τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ γραμματεῖς τοῦ λαοῦ ἐπυν-
 θάνετο παρ' αὐτῶν ποῦ ὁ Χριστὸς γεννᾶται. οἱ 5
 δὲ εἶπαν αὐτῷ· ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας· J 7,42
 οὕτως γὰρ γέγραπται διὰ τοῦ προφήτου· Mt 5,2

Καὶ σὺ Βηθλεὲμ, γῆ Ἰούδα, 6
 οὐδαμῶς ἐλαχίστη εἶ ἐν τοῖς ἡγεμόσιν Ἰούδα·

20 εν αυτη] εξ αυτης abc fgr⁸ vg¹ syri ar⁹ gg Cyp | γεν-
 νηθεν] conceptum ar⁹ (syc), concepit Ta²¹ | 22 δια + 21 *
 Ησαιου D 954 267 vl syri ar Ef 7r¹ | 23 εξει] ληφεται
 1606 vl pl. Ir Eus | καλεσεις Ta² D¹ 1391 d² Eus Ep Cyp¹,
 -σεις d² Cyp¹, κληθησεται syc Ir¹ Tert¹ | 24 εγερθ.
 BSC² Z 399 1² Ep] διεγερθ. rel. | 25 inc. et vixit sancte
 cum ea syc Ef | ονκ-ου > k sys | τ. υιον αυτ. τ. πρωτοτο-
 κων (L 2,7) CAs WD Θ¹ 174 rel. q vg syph ar Ef | 2,6 αυ-
 τω > Ta S² a c g q r⁸ | γαρ > Ta L 983-543 1675 251 |
 6 γη Ιουδα] τ. Ιουδαιας D vl syri | ουδαμ.] μη Ta D vl |

ἐκ σοῦ γὰρ ἐξελεύσεται ἡγούμενος,

δοτις ποιμανεῖ τὸν λαόν μου τὸν Ἰσραήλ.

7 Τότε Ἡρώδης λάθρα καλέσας τοὺς μάγους
ἠκρίβωσεν παρ' αὐτῶν τὸν χρόνον τοῦ φαινομένου

8 ἀστέρος, καὶ πέμψας αὐτοὺς εἰς Βηθλεὲμ εἶπεν·
πορευθέντες ἐξετάσατε ἀκριβῶς περὶ τοῦ παιδίου·
ἐπὶ δὲ εὗρητε, ἀπαγγεῖλατέ μοι, ὅπως καὶ γὼ

9 ἔλθῶν προσκυνήσω αὐτῷ. οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦ
βασιλέως ἐπορεύθησαν· καὶ ἰδοὺ ὁ ἀστήρ, ὃν εἶδον
ἐν τῇ ἀνατολῇ, προῆγεν αὐτοὺς ἕως ἔλθῶν ἐσταθῆ

10 ἐπάνω οὗ ἦν τὸ παιδίον. ἰδόντες δὲ τὸν ἀστέρα

11 ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην σφόδρα. καὶ ἐλθόντες
εἰς τὴν οἰκίαν εἶδον τὸ παιδίον μετὰ Μαρίας τῆς
μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πεσόντες προσεκύνησαν αὐτῷ,
καὶ ἀνοίξαντες τοὺς θησαυροὺς αὐτῶν προσήνεγ-

12 ναν. καὶ χρηματισθέντες κατ' ὄναρ μὴ ἀνακάμ-
ψαι πρὸς Ἡρώδην, δι' ἄλλης ὁδοῦ ἀνεχώρησαν
εἰς τὴν χώραν αὐτῶν.

13 Ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν, ἰδοὺ ἄγγελος
Κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ λέγων·
ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα
αὐτοῦ, καὶ φεῦγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἴσθι ἐκεῖ ἕως

Μτ 23,7

14 ὅσον τοῦ ἀπολέσαι αὐτό. ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλα-
βεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτὸς καὶ

15 ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς
τελευτῆς Ἡρώδου· ἵνα πληρωθῇ τὸ ρηθὲν ὑπὸ

Οκ 11,1

Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος· ἐξ Αἰγύ-
πτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου.

6 ἐξ ου SC (D) 565 al. Aaa | γὰρ + μοι C 28 1675 443 157

9 * ΓΚ ar | 8 εἶπεν + αυτοῖς Ta D 713 synp | 9 ανατολή +
apparuit eis Ta^{ov} syn ar^r | εσταθῆ Baa 33 D 399 1^r Ωρ
Eus) εστη rel. | 12 κατ' οναρ] εν οραματι syn ar Ef | 12 αυ-
των + εις τ. χωραν αυτων B | εφανη B 372 lat syn ar gg
co | 14 δε + Ιωσηφ Ta^{ov} v1 pl. synp | διεγερθ. 33 D k vg |

*ex te enim exiet dux,
qui regat populum meum Israel.*

Tunc Herodes clam vocatis Magis diligenter 7
didicit ab eis tempus stellae quae apparuit eis.
1 Et mittens illos in Bethleem dixit: Ite et inter- 8
rogate diligenter de puero, et cum inveneritis,
renuntiatis mihi, ut et ego veniens adorem eum.
1 Qui cum audissent regem, abierunt. Et ecce 9
stella quam viderant in oriente, antecede-
bat eos, usquedum veniens staret supra ubi erat
puer. Videntes autem stellam gavisi sunt gau- 10
dio magno valde. Et intrantes domum invenerunt 11
puerum cum Maria matre eius, et procidentes
adoraverunt eum; et apertis thesauris suis ob-
tulerunt ei munera, aurum, tus et murrā.
Et responso accepto in somnis ne redirent ad 12
Herodem, per aliam viam reversi sunt in re-
gionem suam.

2,13 23 *Fuga in Aegyptum et reditus*

Qui cum recessissent, ecce angelus Domini 13
apparuit in somnis Ioseph dicens: Surge et
accipe puerum et matrem eius et fuge in Ae-
gyptum, et esto ibi usquedum dicam tibi. Futu-
rum est enim ut Herodes quaerat puerum ad per-
dendum eum. Qui consurgens accepit puerum 14
et matrem eius nocte, et secessit in Aegyptum.
Et erat ibi usque ad obitum Herodis, ut adim- 15
pleretur quod dictum est a Domino per pro-
phetam dicentem: *Ex Aegypto vocavi filium
meum.*

2,6 dux] rex E, iudex F | *reget A-H*ZBMaD
LQKV ff | 11 invenerunt *codd.* b c ff g z] *viderunt k
a fq | 14 secessit JDLR] recessit *rel.*

16 Tunc Herodes videns quoniam illusus esset
a Magis, iratus est valde et mittens occidit
omnes pueros qui erant in Bethleem et in
omnibus finibus eius a bimatu et infra, secundum
17 tempus quod exquisierat a Magis. Tunc adim-
pletum est quod dictum est per Ieremiam pro-
phetam dicentem:

II *Vox in Rama audita est,
ploratus et ululatus multus.
Rachel plorans filios suos,
et noluit consolari, quia non sunt.*

III Defuncto autem Herode, ecce angelus Do-
mini apparuit in somnis Ioseph in Aegypto
III ¹dicens: Surge et accipe puerum et matrem
eius, et vade in terram Israhel; defuncti sunt
21 enim, qui quaerebant animam pueri. Qui con-
surgens accepit puerum et matrem eius, et
22 venit in terram Israhel. Audiens autem quod
Archelaus regnaret in Iudaea pro Herode patre
suo, timuit illo ire, et admonitus in somnis
23 secessit in partes Galilaeae. Et veniens habitavit
in civitate quae vocatur Nazareth, ut adimple-
retur quod dictum est per prophetas: Quoniam
Nazaraeus vocabitur.

3,1-12 *Iohannis Baptistae praedictio* (Mc
1,2-8; L 3,3-18)

2 In diebus autem illis venit Iohannes Baptista
2 praedicans in deserto Iudaeae ¹et dicens: Pae-
nitentiam agite, appropinquavit enim regnum

19 angel. D app. RW] ~ app. ang. D. *rel.* | 21 sur-
gens A-HXsC | 22 illo X²ZJMaVCW] illuc *rel.*

17 Jr 31,15 | 20 Ex 4,19

23 L 1,26; 2,39; Is 11,1; 53,2; 3,2 Mt 4,17

Τότε Ἡρώδης ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν 16
 μάγων ἐθυμώθη λίαν, καὶ ἀποστείλας ἀνέειλεν
 πάντας τοὺς καῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καὶ ἐν πᾶσι
 τοῖς ὄρλοις αὐτῆς ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω κατὰ
 τὸν χρόνον ὃν ἠκρίβωσεν παρὰ τῶν μάγων. τότε 17
 ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου Jr 31,15
 λέγοντος·

Φωνὴ ἐν Ῥαμὰ ἠκούσθη, 18
 κλαυθμὸς καὶ ὀδυρμὸς πολὺς·

Ῥαχὴλ κλαίουσα τὰ τέκνα αὐτῆς,
 καὶ οὐκ ἠθέλην παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσὶν.

Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρώδου, ἰδοὺ ἄγγελος 19
 Κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ
 ἰλέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν 20
 μητέρα αὐτοῦ καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραὴλ· τεθνή- Ex 4,19
 κασιν γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου.
 ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μη- 21
 τέρα αὐτοῦ καὶ εἰσῆλθεν εἰς γῆν Ἰσραὴλ. ἀκού- 22
 σας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ
 τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἡρώδου ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελ-
 θεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ' ὄναρ ἀνεχώρησεν εἰς
 τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐλθὼν κατώκησεν εἰς 23 L 1,26; 2,39
 πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥη- Is 11,1; 53,2
 θέν διὰ τῶν προφητῶν ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται.

Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ἐκαίναις παραγίνεται 3
 Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς κηρύσσων ἐν τῇ ἐρήμῳ
 τῆς Ἰουδαίας, ἰ[καὶ] λέγων· μετανοεῖτε, ἤγγικεν 3
 γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. οὗτος γάρ ἐστιν 3

1-12 :
 Mc 1,1-3
 L 3,3-18
 4,17

16 παντας + quos invenerunt Ta¹ ar^o | 18 ηκουσθη 16^o
 Ta² BSZ 372 1^o lat syri co Iust] + θρηνος κ. (Jr 31,
 15) rel. synli ar gk | 21 εισηλθ. Bza 399 157 273] ηλθεν
 rel. | 23 Ναζαρεθ CA 565s 1^o 788 174ss 230ss Σ 291 =
 Γ K pl. V^o lat sy ar co | του προφητου Ta¹ k a b fff
 synp gk sa¹ | 2,1 δε > LΔs D 565s 788 828 7s al. Mc
 348^o 213 Σ 713s K pl. V^o E k b ff g q syzi ar | 2 και >
 BS q co Hil | 3 γαρ > Ta² 1^o sys |

ὁ ῥηθεὶς διὰ Ἡσαίου τοῦ προφήτου λέγοντος·

Is 40,3
J 1,23

Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ·

ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,

εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ.

4 Rg 1,8

4 Αὐτὸς δὲ ὁ Ἰωάννης εἶχεν τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ ἀπὸ τριχῶν καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφύν αὐτοῦ· ἡ δὲ τροφή ἦν αὐτοῦ ἀκρίδες καὶ μέλι ἄγριον. Τότε ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν Ἱεροσόλυμα καὶ πᾶσα ἡ Ἰουδαία καὶ πᾶσα ἡ περίχωρος τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἐβαπτίζοντο ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπ' αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν.

7 Ἰδὼν δὲ πολλοὺς τῶν φαρισαίων καὶ σαδδουκαίων ἐρχομένους ἐπὶ τὸ βάπτισμα αὐτοῦ εἶπεν αὐτοῖς· Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν φυ-

R 2,28a; 4,12
J 8,33.39

8 γεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς; ποιήσατε οὖν καρπὸν ἄξιον τῆς μετανοίας, καὶ μὴ δόξητε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· πατέρα ἔχομεν τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ Θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖ-

10 ραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ. ἤδη δὲ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κεῖται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ

J 1,15 24-28
A 1,5; 13,25;
19,4

11 ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. Ἐγὼ μὲν ὑμᾶς βαπτίζω ἐν ὕδατι εἰς μετάνοιαν· ὁ δὲ ὀπίσω μου ἐρχόμενος ἰσχυρότερός μου ἐστίν, οὗ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς τὰ ὑποδήματα βαστάσαι. αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρὶ· 12 οὗ τὸ πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ διακαθαριεῖ τὴν ἄλωνα αὐτοῦ, καὶ συνάξει τὸν σῖτον αὐτοῦ

3 αὐτοῦ} τ. θυ ἡμῶν (Is 40,3) Ta b syc Ig | 4 ἀγριον} τ. ορεων sysi Ef | 5 αὐτον + πᾶσα η (Mc 1,8) 892 1^r 1424^r k ar | 6 ποταμῷ > Ta^m Ls D Θ-28 13-543 230ss 317^r 27 U pl. 713 al. 273 al. K pl. lat ar gg | 7 αὐτοῦ > BS^asa Ωρ Hil | 9 δοξ.) ἀρξήσθε 1689s 1424^r syi | 10 τ. ρίζας Ta^{ss} vi pl. sys gg Cl | καλον > sys Ig Tit^a | 11 π. πυρι > 892 28 1424s al. 213^r 273 al. 270^s Vss E rel. | 12 αὐτοῦ³ > Ls 399s 13s 1689s 1424 1675s 7 al. U 157 1604 1375^s E a sy ar gg Iust Ig |

caelorum. Hic est enim, qui dictus est per 3
Isaiam prophetam dicentem :

Vox clamantis in deserto :

Parate viam Domini, rectas facite semitas eius.

Ipse autem Iohannes habebat vestimentum de 4
pilis camelorum et zonam pelliceam circa lum-
bos suos, esca autem eius erat locustae et mel
silvestre. Tunc exhibat ad eum Hierosolyma et 5
omnis Iudaea et omnis regio circa Iordanem;
et baptizabantur ab eo in Iordane confitentes 6
peccata sua.

Videns autem multos pharisaeorum et sad- 7
ducaeorum venientes ad baptismum suum dixit
eis: Progenies viperarum, quis demonstravit
vobis fugere a ventura ira? Facite ergo fructum 8
dignum paenitentiae. Et ne velitis dicere intra 9
vos: Patrem habemus Abraham; dico enim vo-
bis quoniam potens est Deus de lapidibus istis
suscitare filios Abrahae. Iam enim securis ad 10
radicem arborum posita est. Omnis ergo arbor
quae non facit fructum bonum excidetur et in
ignem mittetur. Ego quidem baptizo vos in 11
aqua in paenitentiam; qui autem post me ventu-
rus est fortior me est, cuius non sum dignus cal-
ceamenta portare; ipse vos baptizabit in Spiritu
sancto et igni. Cuius ventilabrum in manu sua, 12
et permundabit aream suam, et congregabit

6 ab eo in Iord. DEK] ~ in Iord. ab eo *rel.* flz

7 ventura W a c f] futura *rel.*

9 pot. est] potest A-H*ZDL²CT v(-g)

11 bapt. vos YDELRT] ~ vos bapt. *rel.* v]

3 Is 40,3; J 1,23 | 4 4 Rg 1,8

9 R 2,28s; 4,12; J 8,33-39

11 J 1,15. 24-28; A 1,5; 13,25; 19,4

triticum suum in horreum, paleas autem comburet igni inextinguibili.

3,13-17 *Christus baptizatur* (Mc 1,9ss; L 3,21s; J 1,31-34)

- 13 Tunc venit Iesus a Galilaea in Iordanem
 14 ad Iohannem, ut baptizaretur ab eo. Iohannes autem prohibebat eum dicens: Ego a te debeo baptizari, et tu venis ad me? Respondens autem Iesus dixit ei: Sine modo; sic enim decet nos implere omnem iustitiam. Tunc dimisit eum. Baptizatus autem Iesus confestim ascendit de aqua, et ecce aperti sunt ei caeli, et vidit spiritum Dei descendentem sicut columbam et venientem super se. Et ecce vox de caelis dicens: Hic est *Filius meus dilectus, in quo mihi complacui.*

4,1-11 *Christus in deserto* (Mc 1,12s; L 4,1-13)

- 4 Tunc Iesus ductus est in desertum a Spiritu, ut tentaretur a diabolo. Et cum ieiunasset quadraginta diebus et quadraginta noctibus, postea esuriit. Et accedens tentator dixit ei: Si filius Dei es, dic ut lapides isti panes fiant.
 4 Qui respondens dixit: Scriptum est: *Non in solo pane vivit homo, sed in omni verbo, quod procedit de ore Dei.*
 5 Tunc assumpsit eum diabolus in sanctam civitatem, et statuit eum super pinnaculum

16 et³ HMBMaKVW'd [1] > rel. | 17 mihi + bene JDEQW vl pl.

4,4 solo pane W az] ~ pane solo rel.

5 *assumit FMEp*

17 Mt 17,5; Ps 2,7; Is 42,1

4,1 Hb 4,15; Ex 34,28 | 3 Gn 3,1-7

4 Dt 8,3; Sap 16,26

εἰς τὴν ἀποθήκην, τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει
πυρὶ ἀσβέστω.

Τότε παραγίνεται ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τῆς Γαλι- 13 13-17:
λαίας ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην πρὸς τὸν Ἰωάννην τοῦ ^{Mc 1,9m}
βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ Ἰωάννης διεκώλυεν 14 ^{L 3,21a}
αὐτὸν λέγων· ἐγὼ χρεῖαν ἔχω ὑπὸ σοῦ βαπτισθῆ- ^{J 1,31-34}
ναι, καὶ σὺ ἔρχῃ πρὸς μέ; ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰη- 15
σοῦς εἶπεν αὐτῷ· ἄφες ἄρτι, οὕτως γὰρ πρέπον
ἐστὶν ἡμῖν πληρῶσαι πᾶσαν δικαιοσύνην. τότε
ἀφίησιν αὐτόν. βαπτισθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εὐθὺς 16
ἀνέβη ἀπὸ τοῦ ὕδατος. καὶ ἰδοὺ ἠνεφύχθησαν
αὐτῷ οἱ οὐρανοί, καὶ εἶδεν πνεῦμα Θεοῦ κατα-
βαῖνον ὥσει περιστερὰν καὶ ἐρχόμενον ἐπ' αὐτόν.
καὶ ἰδοὺ φωνὴ ἐκ τῶν οὐρανῶν λέγουσα· οὗτός 17 ^{17,5}
ἐστὶν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα. ^{P^a 2,7}
^{Ls 42,1}

Τότε ὁ Ἰησοῦς ἀνήχθη εἰς τὴν ἔρημον ὑπὸ 4 1-11:
τοῦ πνεύματος πειρασθῆναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου.
καὶ νηστεύσας ἡμέρας τεσσαράκοντα καὶ τεσσα- 2
ράκοντα νύκτας ὕστερον ἐπαίνασεν. καὶ προσελ- 3
θὼν ὁ πειράζων εἶπεν αὐτῷ· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ,
εἰπὲ ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται. ὁ δὲ ἀπο- 4
κριθεὶς εἶπεν· γέγραπται· οὐκ ἐπ' ἄρτω μόνῳ
ζήσεται ὁ ἄνθρωπος, ἀλλ' ἐπὶ παντὶ ῥήματι ἐκ-
πορευομένῳ διὰ στόματος Θεοῦ. ^{Dt 8,3}
^{Sap 16,26}

Τότε παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς 5
τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ πτε-

αποθηκ. + αυτον BL^aW 372 691a 1424 659 U 157 1604
270 E b g sy ar gg | 14 Ιωανν. > BS^asa Eus | 15 αυτον + 15 *
et cum baptizaretur lumen ingens circumfulsit de aqua
ita ut timerent omnes qui advenierant a (g Ev. Eb. Iust
Ef) | 16 αυτω > BS^asyn sa Ir | και² > BS^alat pl. bo |
17 λεγ. + προς αυτον D 372 v1 syn | ου ει (Mc 1,11) I^a a
syn | 4,1 o > BΔ 700 U | πνε + αγιου T^a sycr | 2 π. πσ-
σαρ νυκτας > (Mc 1,13) i pl. 1606 27 348 1573 syc Ef |
3 ~ αυτω ο πειραζ. ειπ. CL D Θ 1424 rel. pl. synih | +
αυτω D v1(k) syni sa | 4 επι εν CD 399a 13 pl. 517a 27
348^r 1012 1604 | B τ. αγ. πολ.] Ιερουσαλημ Ev. Naz. |
εστησ. B-Z D 372 I^r P lat co] ιστησιν rel. |

- 6 ρύγιον τοῦ ἱεροῦ, ¹καὶ λέγει αὐτῷ· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ
 Ps 90,11a Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν κάτω· γέγραπται γὰρ δι
 Τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ,
 καὶ ἐπὶ χειρῶν ἀρουσίν σε,
 μή ποτε προσκόνῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου.
 Dt 6,16 7 ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· πάλιν γέγραπται· οὐκ ἐν
 πειράσεις Κύριον τὸν Θεόν σου.
 17,1 8 Πάλιν παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς
 ὄρος ὑψηλὸν λίαν, καὶ δείκνυσιν αὐτῷ πάσας τὰς
 9 βασιλείας τοῦ κόσμου καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν, καὶ
 εἶπεν αὐτῷ· ταῦτά σοι πάντα δώσω, ἐὰν κεσῶν
 10 προσκυνήσῃς μοι. τότε λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὕπ-
 Dt 6,13 αγε, Σατανᾶ· γέγραπται γάρ· Κύριον τὸν Θεόν
 σου προσκυνήσεις καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.
 11 Τότε ἀφίησιν αὐτὸν ὁ διάβολος, καὶ ἰδοὺ ἀγγε-
 J 1,51
 Hb 1,6 14 λοι προσῆλθον καὶ διηκόνουν αὐτῷ.
 12-17: 12 Ἀκούσας δὲ διτι Ἰωάννης παρεδόθη ἀνεχώ-
 Mc 1,14a
 L 4,14a 13 ρησεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν. καὶ καταλιπὼν τὴν Να-
 ζαρεὲτ ἐλθὼν κατώκησεν εἰς Καφαρναούμ τὴν
 παραθαλασσίαν ἐν ὁρίοις Ζαβουλὼν καὶ Νεφθα-
 J 2,12; 4,43
 Lc 9,23; 9,1 14 λίμ, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ
 προφήτου λέγοντος·
 15 Γῆ Ζαβουλὼν καὶ γῆ Νεφθαλίμ,
 ὁδὸν θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου,
 Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν,
 L 1,78a
 J 1,9 16 ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκοτίαι
 φῶς εἶδεν μέγα,

6 σεαυτον + εντευθεν (L 4,9) Ta ** C* ΘΣ sys|h^m ar co
 Eus | σου^t + του διαφιλασαι σε a sysh^t Ef [χειρων] bna-
 chila Ta ** syn ar^v | 8 εδειξεν Ta D 372 lat sy co | 10 υπα-
 γε + οπισω μου Zsa 124i D al. 1689s 346 al. Ms U^r
 rel. vi syh^t ar gg sa Iust Ef LG | 12 Ναζαρε B*C*Zs k
 Ωρ^t, -ρεθ S*C W D al 1s 788 pl. M 27 al. | Καπερν. CΔs
 W 372 rel. pl. | 15 γη^s > 1241 W D 1194 7i A | 16 σκοτια
 BS^t D | ~ ειδεν φως LΔs D Θ^r 346 1424-443 157 rel. |

templi, ¹et dixit ei: Si filius Dei es, mitte te ⁶ deorsum. Scriptum est enim:

*Quia angelis suis mandavit de te,
et in manibus tollent te,
ne forte offendas ad lapidem pedem tuum.*

Ait illi Iesus: Rursum scriptum est: *Non ten-* ⁷ *tabis Dominum Deum tuum.*

Iterum assumpsit eum diabolus in montem ⁸ excelsum valde, et ostendit ei omnia regna mundi et gloriam eorum, ¹et dixit ei: Haec ⁹ omnia tibi dabo, si cadens adoraveris me. Tunc ¹⁰ dicit ei Iesus: Vade, Satana; scriptum est enim: *Dominum Deum tuum adorabis, et illi soli servies.* Tunc reliquit eum diabolus, et ecce ¹¹ angeli accesserunt et ministrabant ei.

4,12-25 Prima praedicatione in Galilaea
(Mc 1,14-20; L 4,14s; 5,1-10)

Cum autem audisset Iesus quod Iohannes ¹² traditus esset, secessit in Galilaeam, ¹et relicta ¹³ civitate Nazareth venit et habitavit in Capharnaum maritima, in finibus Zabulon et Nephthalim, ut adimpleretur quod dictum est per ¹⁴ Esaiam prophetam:

Terra Zabulon et terra Nephthalim, 15
via maris trans Iordanem,
Galilaea gentium,
populus qui sedebat in tenebris, 16
vidit lucem magnam,

⁸ *assumit AY*FM, BC | ¹⁰ vade + retro Z*s D^r |
enim > A-MXssTh | ¹³ maritimam pl. | ¹⁴ impleteret.
A-HOB al. | ¹⁶ vidit lucem D] ~ luc. vidit rel. pl.]

⁶ Ps 90,11s | ⁷ Dt 6,16 | ⁸ Mt 17,1 | ¹⁰ Dt 6,13 |
¹¹ J 1,51; Hb 1,6.14 | ¹²s J 2,12; 4,43 | ¹⁴ Is 8,23;
9,1 | ¹⁶ L 1,78s

*et sedentibus in regione umbrae mortis
lux orta est eis.*

- 17 Exinde coepit Iesus praedicare et dicere:
Paenitentiam agite; appropinquavit enim reg-
num caelorum.
- 18 Ambulans autem Iesus iuxta mare Galilaeae
vidit duos fratres, Simonem qui vocatur Petrus
et Andream fratrem eius, mittentes rete in mare;
19 erant enim piscatores. Et ait illis: Venite post
20 me, et faciam vos fieri piscatores hominum. At
21 illi continuo relictis retibus secuti sunt eum. Et
procedens inde vidit alios duos fratres, Iaco-
bum Zebedaei et Iohannem fratrem eius, in navi
cum Zebedaeo patre eorum reficientes retia
22 sua, et vocavit eos. Illi autem statim relictis re-
tibus et patre secuti sunt eum.
- 23 Et circuibat Iesus totam Galilaeam, docens
in synagogis eorum, et praedicans evangelium
regni, et sanans omnem languorem et omnem
24 infirmitatem in populo. Et abiit opinio eius in
totam Syriam, et obtulerunt ei omnes male ha-
bentes variis languoribus et tormentis compre-
hensos, et qui daemonia habebant, et lunaticos
et paralyticos, et curavit eos.
- 25 Et secutae sunt eum turbae multae de Ga-

16 *regione et umbra AYMxSJMaQKCT*W
18 Iesus EpBDER] > *rel.*

17 Mt 3,2; 10,7 | 20 Mt 19,27

22 3 Rg 19,19ss

23 Mc 1,39; L 4,15. 44; A 10,38

24 Mc 6,55s | 25 Mc 3,7s; L 6,17ss

- Γαλιλαίας καὶ Δεκαπόλεως καὶ Ἱεροσολύμων καὶ Ἰουδαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου.
- 5 Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος· καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς λέγων·
- 6 Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.
- 7 Μακάριοι οἱ πενθοῦντες, ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται.
- 8 Μακάριοι οἱ πραεῖς, ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσιν τὴν γῆν.
- 9 Μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιοσύνην, ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται.
- 10 Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται.
- 11 Μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, ὅτι αὐτοὶ τὸν Θεὸν ὁψονται.
- 12 Μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί, ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ Θεοῦ κληθήσονται.
- 13 Μακάριοι οἱ δεδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.
- 14 Μακάριοί ἐστε, ὅταν ὀνειδίσωσιν ὑμᾶς καὶ διώξωσιν καὶ εἰπωσιν πᾶν πονηρὸν καθ' ὑμῶν ψευδόμενοι ἕνεκεν ἐμοῦ. χαίρετε καὶ ἀγαλλιᾶσθε, ὅτι ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς ἐν τοῖς οὐρανοῖς· οὕτως γὰρ ἐδίωξαν τοὺς προφήτας τοὺς πρὸ ὑμῶν.
- 15 Ὑμεῖς ἐστέ τὸ ἅλας τῆς γῆς· ἐὰν δὲ τὸ ἅλας μωρανθῇ, ἐν τίνι ἀλισθησεται; εἰς οὐδὲν ἰσχύει ἔτι, εἰ μὴ βληθὲν ἔξω καταπατεῖσθαι ὑπὸ τῶν ποδῶν.

5,1 αυτω > B 1093 Δ' Ωρ¹ | 4 πενθουντι. + νων S^o 83 399 713 syi¹ bo | 5.4 ~ Ta^{al} 33 A D 700 565-544 543 lat pl. syc Cl Ωρ | 5 γην + vitae Af LG | 9 αυτοι > SC D 13ss 826 pl. lat pl. syrgg | 11 ~ διωξ. ονειδ. Ta 33 D k h syc bo Eus | πονηρ. Ta³ BS D lat pl. syvi¹ co Tert Eus | + ρημα rel. | ψευδομ. > Ta³ Dh c g syc Tert Eus Hil | εμου | δικαιοσυνης D k a b c g | 12 υμων² + οι πατερ. αυτων (L 6,23) Ta^u U (k) • b c syn Tert | 13 ετι > Ta W D k a b g h q synp sa Cyp |

lilaea et Decapoli et de Hierosolymis et de Iudaea et de trans Iordanem.

5-7 *Sermo montanus* (L. 6,20-49)

5,9-12 *Beatitudines* (L. 6,20-23)

Videns autem Iesus turbas ascendit in montem, et cum sedisset, accesserunt ad eum discipuli eius, et aperiens os suum docebat eos dicens:

Beati pauperes spiritu, quoniam ipsorum est regnum caelorum.

Beati *miles*, quoniam ipsi *possidebunt terram*.

Beati *qui lugent*, quoniam ipsi *consolabuntur*.

Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam, quoniam ipsi saturabuntur.

Beati misericordes, quoniam ipsi misericordiam consequentur.

Beati *mundo corde*, quoniam ipsi Deum videbunt.

Beati pacifici, quoniam filii Dei vocabuntur.

Beati qui persecutionem patiuntur propter iustitiam, quoniam ipsorum est regnum caelorum.

Beati estis cum maledixerint vobis, et persecuti vos fuerint, et dixerint omne malum adversum vos mentientes, propter me: gaudete et exultate, quoniam merces vestra copiosa est in caelis; sic enim persecuti sunt prophetas, qui fuerunt ante vos.

5,13-16 *Sal terrae, lux mundi* (L. 11,33ss)

Vos estis sal terrae; quod si sal evanuerit, in quo salietur? Ad nihilum valet ultra, nisi ut mittatur foras et conculcetur ab hominibus. Vos

5,1 Iesus DLQR] > rel. | 8 lugent + nunc EpDELR | 9 quon. + ipsi AYMaQVkf | 11 propter me > F | 13 ultra > DEL | mittatur] proiciatur F

5,3 Is 57,15; 61,1 | 4 Ps 125,5; Is 61,3; Ap 7,17; 21,4 | 5 Ps 36,11 | 8 Ps 23,4; 72,1; 1 J 3,2s | 9 Sir 4,11 | 10 1 P 3,14 | 11 1 P 4,14 | 12 Ja 5,10s | 13 Mc 9,50; L 14,34s | 14 J 8,12

estis lux mundi. Non potest civitas abscondi
 15 supra montem posita, neque accendunt lucernam et ponunt eam sub modio, sed super candelabrum, ut luceat omnibus qui in domo sunt.
 16 Sic luceat lux vestra coram hominibus, ut videant opera vestra bona et glorificent patrem vestrum qui in caelis est.

8,17-48 *Legis perfectio.*

17 Nolite putare quoniam veni solvere legem aut prophetas; non veni solvere, sed adimplere.
 18 Amen quippe dico vobis, donec transeat caelum et terra, iota unum aut unus apex non praeteribit a lege, donec omnia fiant. Qui ergo solverit unum de mandatis istis minimis et docuerit sic homines, minimus vocabitur in regno caelorum; qui autem fecerit et docuerit, hic magnus vocabitur in regno caelorum. Dico enim vobis, quia nisi abundaverit iustitia vestra plus quam scribarum et pharisaeorum, non intrabitis in regnum caelorum.
 21 Audistis quia dictum est antiquis: *Non occides*; qui autem occiderit, reus erit iudicio. Ego autem dico vobis, quia omnis qui irascitur fratri suo reus erit iudicio. Qui autem dixerit fratri suo: Raca, reus erit concilio. Qui autem dixerit:
 23 Fatue, reus erit gehennae ignis. Si ergo offers munus tuum ad altare, et ibi recordatus fueris quia frater tuus habet aliquid adversum te,
 24 linque ibi munus tuum ante altare, et vade prius

15 ut luceat] *et lucet(Y)O*k | 16 opera vestra bona OEpEssTW] ~ vest. b. opera rel. | 22 suo + sine causa OBE vl(-z) | 23 offers II*VW] offeris EpDR, offeres rel. | 24 ante] ad AssO*EpT*

15 Mc 4,21 | 16 E 5,8a; Ph 2,15; 1 P 2,12 | 17 R 3,31; 10,4 | 18 L 16,17; 21,33 | 19 Ja 2,10 | 21 Ex 20,13; 21,12 | 23 Lv 24,17; Dt 17,8-13 | 23 Mc 11,25

ἀνθρώπων. Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. 14
οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὁροῦς κειμένη·
οὐδὲ καίουσιν λύχνον καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὑπὸ 15 Mc 4,21
τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει
πᾶσιν τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτως λαμψάτω τὸ φῶς 16 E 5,8
ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν 17 P 2,15
ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσιν τὸν πατέρα 1 P 2,12
ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον 17 (R 3,31, 10,4)
ἢ τοὺς προφήτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι ἀλλὰ
πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἄν παρέλθῃ 18 L 16,17;31,33
ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἵωτα ἐν ἡ μία κεραία οὐ
μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου, ἕως ἄν πάντα γένη-
ται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων 19 J 2,10
τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτως τοὺς ἀνθρώ-
πους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν
οὐρανῶν· ὃς δ' ἄν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέ-
γας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.
Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι ἐὰν μὴ περισσεύσῃ ὑμῶν ἡ δι- 20
καιοσύνη κλεῖον τῶν γραμματέων καὶ φαρισαίων,
οὐ μὴ εἰσέλθητε εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν.

Ἦκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις· οὐ φονεύ- 21 E 20,13,
σεις, ὃς δ' ἄν φονεύσῃ, ἐνοχὸς ἔσται τῇ κρίσει. ἐγὼ 22 21,12
δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ὀργιζόμενος τῷ ἀδελφῷ
αὐτοῦ [εἰκῇ] ἐνοχὸς ἔσται τῇ κρίσει. ὃς δ' ἄν εἴπῃ
τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ ῥακά, ἐνοχὸς ἔσται τῷ συνεδρίῳ.
ὃς δ' ἄν εἴπῃ μωρέ, ἐνοχὸς ἔσται εἰς τὴν γέεν-
ναν τοῦ πυρός. Ἐὰν οὖν προσφέρῃς τὸ δῶρόν σου 23 Mc 11,25
ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ κεῖ μνησθῇς ὅτι ὁ
ἀδελφός σου ἔχει τι κατὰ σοῦ, ἄφες ἐκεῖ τὸ δῶ- 24
ρόν σου ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου, καὶ ὕπαγε

14 κειμ.] aedificata Ta^s synp ar^s gg | 18 ιωτα-κεραία] una littera Ta^m | ἐν ἡ > sys Af Ef LG (ar) | νόμου + κ. τ. προφητῶν Θ 565 13^r 348^r Σ syi ar gg /r Af LG | 22 εἰ-
κη Iq pl.] > BS^a Δ^a 372 2430^v vg Ev. Naz. Iust Qr Bas
Tert Hier | 24 ἐκεῖ > Ta^m ar ggⁱ Iq Xq |

- πρωτον διαλλάγηθι τῷ ἀδελφῷ σου, καὶ τότε ἐλ-
 L 12,58 25 θῶν πρόσφερε τὸ δῶρόν σου. Ἴσθι εὐνοῶν τῷ
 ἀντιδίκῳ σου ταχύ, ἕως οὗ εἰ μετ' αὐτοῦ ἐν τῇ
 ὁδῷ· μήποτε σε παραδῷ ὁ ἀντίδικος τῷ κριτῇ
 καὶ ὁ κριτὴς τῷ ὑπηρέτῃ, καὶ εἰς φυλακὴν βληθῇ-
 26 σῃ· ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν, ἕως
 Ex 20,14 27 ἂν ἀποδῷς τὸν ἔσχατον κοδραντήν.
 18,34 27 Ἐκούσατε ὅτι ἐρρέθη· οὐ μοιχεύσεις. Ἐγὼ
 Job 31,1 28 δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ βλέπων γυναῖκα πρὸς τὸ
 2 P 2,14 28 ἐπιθυμῆσαι αὐτήν ἤδη ἐμοίχευσεν αὐτήν ἐν τῇ
 Sir 9,15,41,27 29 καρδίᾳ αὐτοῦ. εἰ δὲ ὁ ὀφθαλμός σου ὁ δεξιὸς
 18,8s 29 σκανδαλίζει σε, ἔξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ·
 Mc 9,43,47 29 συμφέρει γάρ σοι, ἵνα ἀπόληται ἐν τῶν μελῶν σου
 30 καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά σου βληθῇ εἰς γέενναν. καὶ
 εἰ ἡ δεξιὰ σου χεὶρ σκανδαλίζει σε, ἔκκοψον αὐ-
 τήν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ· συμφέρει γάρ σοι ἵνα ἀπό-
 ληται ἐν τῶν μελῶν σου καὶ μὴ ὅλον τὸ σῶμά
 σου εἰς γέενναν ἀπέλθῃ.
 19,3-9 31 Ἐρρέθη δέ· ὅς ἂν ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐ-
 Dt 24,1 31 τοῦ, ὁὕτως αὐτῇ ἀποστάσιον. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν ὅτι
 L 16,18 32 πᾶς ὁ ἀπολύων τὴν γυναῖκα αὐτοῦ παρεκτὸς λό-
 1 C 7,10s 32 γου πορνείας ποιεῖ αὐτὴν μοιχευθῆναι, καὶ ὅς
 Ex 20,7 33 Πάλιν ἠκούσατε ὅτι ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις· οὐκ
 Lv 19,12 33 ἐπιορκήσεις, ἀποδώσεις δὲ τῷ Κυρίῳ τοὺς ὅρκους
 Nm 30,3 33 σου. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν μὴ ὁμῶσαι ὅλως· μήτε
 23,16-22 34 ἐν τῷ οὐρανῷ, ὅτι θρόνος ἐστὶν τοῦ Θεοῦ· μήτε ἐν
 Is 66,1 34 τῇ γῇ, ὅτι ὑποπόδιόν ἐστιν τῶν ποδῶν αὐτοῦ· μήτε
 A 7,49 35 εἰς Ἱεροσόλυμα, ὅτι πόλις ἐστὶν τοῦ μεγάλου βα-

24 πρόσφερε D¹ lat (- k ff) /r | 27 ἐρρέθη + τ. ἀρχαίους
 Ta¹ 33s Δ Θ 372 399s 13^r M 348^r 713ss 4s al. Aps lat p¹.

* sycih* gg Iq Eus | 28 ἐμβλεψας 1606 477 157 1093 K Cl
 (372 Γ Iust Q¹ Eus) | ηδη > Ta¹ syn | 29 βληθη] απελθη
 Ta¹ D 21 vi syni gg bo | 30 > D sys | 31 αποστασ.] βι-
 βλιον αποστασιου Ta¹ 1604 1170 vg synri co | 32 κ. ος-μοι-
 χασται > D k a b Aug^c | γαμηση] λαβη Ta² synp | 33 πα-
 λιν > Ta¹ fu sys Iq | τ. ἀρχαίους > k sys Iq |

reconciliari fratri tuo, et tunc veniens offeres munus tuum. Esto consentiens adversario tuo 25 cito, dum es in via cum eo; ne forte tradat te adversarius iudici, et iudex tradat te ministro, et in carcerem mittaris. Amen dico tibi, non exies 26 inde, donec reddas novissimum quadrantem.

Audistis quia dictum est antiquis: *Non moe-* 27 *chaberis*. Ego autem dico vobis, quia omnis 28 qui viderit mulierem ad concupiscendum eam, iam moechatus est eam in corde suo. Quod si 29 oculus tuus dexter scandalizat te, erue eum et proice abs te; expedit enim tibi ut pereat unum membrorum tuorum, quam totum corpus tuum mittatur in gehennam. Et si dextra manus tua 30 scandalizat te, abscide eam et proice abs te; expedit enim tibi ut pereat unum membrorum tuorum, quam totum corpus tuum eat in gehennam.

Dictum est autem: *Quicumque dimiserit* 31 *uxorem suam, det ei libellum repudii*. Ego au- 32 tem dico vobis, quia omnis qui dimiserit uxorem suam, excepta fornicationis causa, facit eam moechari, et qui dimissam duxerit adulterat.

Iterum audistis quia dictum est antiquis: 33 *Non periurabis, reddes autem Domino iuramenta tua*. Ego autem dico vobis non iurare 34 omnino, neque *per caelum, quia thronus Dei est*; neque *per terram, quia scabellum est pe-* 35 *dum eius*; neque per Hierosolymam, quia *civitas*

24 reconciliari FH*OEp*RW] -liare *vel.* | offeres HMaDEVThTW] offeri AO*XZ*J a b f* g, offer FM EpBCk ff | 23 iterum > F | peierabis AFMZ*JVTh

25 L 12,58s | 27s Ex 20,14; Job 31,1; Sir 9,5; 41, 27; 2 P 2,14 | 29 Mt 18,8s; Mc 9,43.47 | 31 Mt 19,3-9; Dt 24,1; L 16,18; 1 C 7,10s | 33 Ex 20,7; Lv 19,12; Nu 30,3; Mt 23,16-22 | 34s Is 66,1; A 7,49; Sir 23,9; Ps 47,3

36 *est magni regis*; neque per caput tuum iuraveris, quia non potes unum capillum album
37 facere aut nigrum. Sit autem sermo vester, est, est; non, non; quod autem his abundantius est, a malo est.

38 Audistis quia dictum est: *Oculum pro oculo*,
39 *et dentem pro dente*. Ego autem dico vobis non resistere malo; sed si quis te percusserit in dexteram maxillam tuam, praebe illi et alteram;
40 et ei qui vult tecum iudicio contendere et tunicam tuam tollere, dimitte ei et pallium; et quicumque te angariaverit mille passus, vade
42 cum illo et alia duo. Qui petit a te, da ei; et volenti mutuari a te ne avertaris.

43 Audistis quia dictum est: *Diliges proximum tuum*, et odio habebis inimicum tuum. Ego autem dico vobis: Diligite inimicos vestros, benefacite his qui oderunt vos, et orate pro persequentibus et calumniantibus vos, ut sitis filii patris vestri qui in caelis est, qui solem suum oriri facit super bonos et malos, et pluit super iustos et iniustos. Si enim diligitis eos qui vos diligunt, quam mercedem habebitis? nonne et
46 publicani hoc faciunt? Et si salutaveritis fratres vestros tantum, quid amplius facitis? nonne et

37 abundant.] amplius R k a c d g h | 38 et > EpDL^r | 39 dexteram max. tuam OMaDssKVW] dextera m. tua rel. | 40 tecum + in EpMaW | dimitte Ep^eEQ RW] remitte rel. | 41 et³ HOX^eZDLK] > rel. | et alia * > L f | 42 odio habebis] odies MBJD^rW | 43 diligitis H^eEL^eTh] -gatis rel. | 47 et³ > AYHXJRVTh

37 2 C 1,17; Ja 5,12 | 38 Lv 24,19s | 39 1 C 6,7; J 18,22s | 43 Lv 19,18 | 44 Ex 23,4s; R 12,14. 19s; L 23,34; A 7,60 | 45 E 5,1

σιλέως· μήτε ἐν τῇ κεφαλῇ σου ὁμόσης, ὅτι οὐ 36
δύνασαι μίαν τρίχα λευκὴν ποιῆσαι ἢ μέλαιναν.

Ἔστω δὲ ὁ λόγος ὑμῶν ναὶ ναί, οὐ οὐ· τὸ δὲ 37 ^{2 C 1,17}
^{Ja 5,12} περισσὸν τούτων ἐκ τοῦ πονηροῦ ἐστίν.

Ἐκούσατε ὅτι ἐρρέθη· ὀφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλ- 38 ^{L 24,19}
μοῦ καὶ ὀδόντα ἀντὶ ὀδόντος. ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν 39 ^{39-48:}
μὴ ἀντιστήναι τῷ πονηρῷ· ἀλλ' ὅστις σε ῥαπίζει ^{L 6,27-36}
εἰς τὴν δεξιὰν σιαγόνα σου, στρέψον αὐτῷ καὶ τὴν ^{J 18,22}
ἄλλην· καὶ τῷ θέλοντί σοι κριθῆναι καὶ τὸν χι- 40
τῶνά σου λαβεῖν, ἄφες αὐτῷ καὶ τὸ ἱμάτιον· καὶ 41
ὅστις σε ἀγγαρεύσει μίλιον ἓν, ἕπαγε μετ' αὐτοῦ
δύο. τῷ αἰτοῦντί σε δός, καὶ τὸν θέλοντα ἀπὸ 42
σοῦ δανίσασθαι μὴ ἀποστραφῆς.

Ἐκούσατε ὅτι ἐρρέθη· ἀγαπήσεις τὸν πλη- 43 ^{L 19,18}
σίον σου καὶ μισήσεις τὸν ἐχθρόν σου. ἐγὼ δὲ 44 ^{2a 23,4a}
λέγω ὑμῖν, ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ προσ- ^{R 12,14 19,}
εύχεσθε ὑπὲρ τῶν διωκόντων ὑμᾶς, ὅπως γένη- ^{L 23,34a}
σθε υἱοὶ τοῦ πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς, ὅτι τὸν 45 ^{A 7,60}
ἥλιον αὐτοῦ ἀνατέλλει ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθοὺς
καὶ βρέχει ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους. ἐὰν γὰρ ἀγα- 46
πήσητε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, τίνα μισθὸν ἔχετε;
οὐχὶ καὶ οἱ τελῶναι τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν; καὶ ἐὰν 47
ἀσπάσῃσθε τοὺς ἀδελφούς ὑμῶν μόνον, τί περισ-
σὸν ποιεῖτε; οὐχὶ καὶ οἱ ἐθνικοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν;

37 εἶπαι B 700 Σ 245 1375 998 Eus | το ναι ναι κ. το ου ου
(Ja 5,12) Ta¹ Θ 213 ar gg Iust Iq Cl Eus | 39 ραπίζει BS 33
700 399s 1424 348-1579 Σ]-σει rel. | δεξιαν > (L 6,29) D k
syn Cl Ωq Af Ef | 41 αὐτου + ἐπὶ ἀλλὰ D 372 lat pl. sys
(Ta² c gg¹) Iq | 44 ὑμων BS 1^o 660 k syn co] + ἐνλογεῖτε
κ. καταρωμένους ὑμας, καλῶς ποιεῖτε κ. μισοῦσιν ὑμας
rel. pl. | 45 οτι] ος Ta³ 372 lat (-k) synp Mn Iust Iq Ωq
Tert Hil | ~ αγαθ. πονηρους Ta^{1a} lat pl. synp sa Ωq
Tert | 46 εἴετε Ta¹ D 372 13^o lat (-ffg) | το αὐτο] οὕτως
Zs D k h syn bo | ποιοῦσιν 47 Ta k sys | ἀδελφ. BSZs
892 D 372 1-124 660 lat pl. sycr] φίλους rel. | ἐθνικοὶ]
τελώναι LΔW Θs al. 1^o 13 pl. 954^o 16s rel. pl. h synp gk¹ |
το αὐτο BSZs 892 W D 700s 28 21 1-1424 Ms 348^o UΣ
1012 4s A^o syri¹ ar (22 660s al. lat sa)] οὕτως rel. h |

Lv 19,2 48 Ἔσεσθε οὖν ὑμεῖς τέλειοι ὡς ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τέλειός ἐστιν.

■ Προσέχετε δὲ τὴν δικαιοσύνην ὑμῶν μὴ ποιεῖν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων πρὸς τὸ θεαθῆναι αὐτοῖς· εἰ δὲ μήγε, μισθὸν οὐκ ἔχετε παρὰ τῷ πατρὶ ὑμῶν τῷ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

23 5 Ὅταν οὖν ποιῇς ἔλεημοσύνην, μὴ σαλπίσσης ἔμπροσθέν σου, ὥσπερ οἱ ὑποκριταὶ ποιοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς ρύμαις, ὅπως δοξασθῶσιν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων· ἀμὴν λέγω ὑμῖν,

R 12,8 3 ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. σοὺ δὲ ποιοῦντος ἔλεημοσύνην μὴ γινώτω ἡ ἀριστερά σου τί ποιεῖ
4 ἡ δεξιὰ σου, ὅπως ἡ σου ἡ ἔλεημοσύνη ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι.

5 Καὶ ὅταν προσεύχησθε, οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριταί· ὅτι φιλοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς γωνίαις τῶν πλατειῶν ἑστῶτες προσεύχεσθαι, ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ ὅταν προσεύχη, εἰσελθε εἰς τὸ ταμεῖόν σου καὶ κλείσας τὴν θύραν σου πρόσευξαι τῷ πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ πατήρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι.

4 Rm 4 33
Is 26,20

7 Προσευχόμενοι δὲ μὴ βατταλογήσητε ὥσπερ οἱ ἐθνικοί· δοκοῦσιν γὰρ ὅτι ἐν τῇ πολυλογίᾳ
8 αὐτῶν εἰσακουσθήσονται. μὴ οὖν ὁμοιωθῆτε

Is 1,15
Sir 7,15

48 ουρανιος B⁷ W D⁶ 372 399ss 1-7 348-Σ 157s al. 4s al. 1604 A⁷ a f f l v g ar] εν τοις ουρ. rel | 6, 1 δε¹ > BΔW D 700-399 13^r rel. pl. f sycph ar gg | 4 κρυπτω + αυτος 892-W D Θ-21 517^a rel. pl. h q syp | σοι + εν τω φανερω L-W Θ-21 13ss 826 rel. vl pl. syph ar gg | 5 > sys | οταν προσευχη ουκ εση 33s ΔW D Θs 565^r 13^r rel. pl. k q sycph^a ar gg | φιλουσ. + σιηναι Ta⁶⁷ D vl sycr | εστωτες > Ta³ K sycr ar | προσευχ.] κ. προσευχομενοι D 13 713 h | 6 σοι + εν τω φανερω 33^r WΘ-21 13 rel. vl pl. syph ar gg | 7 εθνικ.] υποκριται Ta⁶ B 1424 syc |

ethnici hoc faciunt? *Estote ergo vos perfecti*, 48
sicut et Pater vester caelestis perfectus est.

6,1-18 *Iustitia melior*

Attendite ne iustitiam vestram faciatis co- 6
ram hominibus, ut videamini ab eis; alioquin
mercedem non habebitis apud Patrem vestrum
qui in caelis est.

Cum ergo facis eleemosynam, noli tuba ca- 2
nere ante te, sicut hypocritae faciunt in syna-
gogis et in vicis, ut honorificentur ab homi-
nibus. Amen dico vobis, receperunt mercedem
suam. Te autem faciente eleemosynam nesciat 3
sinistra tua quid faciat dextera tua, ut sit elee- 4
mosyna tua in abscondito, et Pater tuus, qui
videt in abscondito, reddet tibi.

Et cum oratis, non eritis sicut hypocritae, 5
qui amant in synagogis et in angulis platea-
rum stantes orare, ut videantur ab hominibus.
Amen dico vobis, receperunt mercedem suam.
Tu autem cum oraveris, *intra in cubiculum* 6
tuum, et clauso ostio ora Patrem tuum in abs-
condito, et Pater tuus, qui videt in abscondito,
reddet tibi.

Orantes autem nolite multum loqui sicut 7
ethnici; putant enim quod in multiloquio suo
exaudiantur. Nolite ergo assimilari eis; acit enim 8

6, 1 habebitis] *habetis

6,2 facies AYFOZ*JD^rV | 4.6.18 absconso MB*
JDLss a b ff g | 6 oraveris H^eETW] orabis *rel.* |
ostio Z^eT] + tuo *rel.* ff l z (d f q)

48 Lv 19,2

6,2 Mt 23,5s

8 R 12,8

6 4 Rg 4,33; Is 26,20

7 Is 1,15; Sir 7,15

Pater vester, quid opus sit vobis, antequam petatis eum.

9 Sic ergo vos orabitis:

Pater noster, qui es in caelis,
sanctificetur nomen tuum,

10 adveniat regnum tuum,
fiat voluntas tua,
sicut in caelo, et in terra.

11 Panem nostrum supersubstantialem da nobis hodie,

12 et dimitte nobis debita nostra,
sicut et nos dimittimus debitoribus nostris,

13 et ne nos inducas in tentationem,
sed libera nos a malo. Amen.

14 Si enim dimiseritis hominibus peccata eorum,
dimittet et vobis Pater vester caelestis delicta
15 vestra. Si autem non dimiseritis hominibus, nec
Pater vester dimittet vobis peccata vestra.

16 Cum autem ieiunatis, nolite fieri sicut hypocritae tristes; exterminant enim facies suas, ut appareant hominibus ieiunantes. Amen dico vobis,
17 quia receperunt mercedem suam. Tu autem cum ieiunas, unge caput tuum et faciem tuam
18 lava, ne videaris hominibus ieiunans, sed Patri

8 quid OZJMaDQRKVCTW] quibus *rel.*

11 supersubst.] cotidianum S^aDssCTW

12 dimisimus Ep^aZ^aB^a]D

13 amen > *codd.*

15 vester + caelestis DLW(R) | vobis D^aW] > *rel.*

16 exterminant] demoliantur O^aEpE(Q)RK Hier | appareant DW] pareant *rel.*

9 L 11,2ss; J 17,6

12 Mt 18,21-35

13 J 17,11. 15

15 Mc 11,25s; Sir 28,1s

16 Is 58,5-9

αὐτοῖς· οἶδεν γὰρ ὁ πατήρ ὑμῶν ὃν χρεῖαν ἔχετε
πρὸ τοῦ ὑμᾶς αἰτῆσαι αὐτόν. οὕτως οὖν προσεΐ- 9
χεσθε ὑμεῖς·

L 11,2^{ab}
J 17,6

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς·

ἡγιασθήτω τὸ ὄνομά σου·

ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· 10

γενηθήτω τὸ θέλημά σου,

ὥς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς·

τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν 11

σήμερον·

καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, 12

12 18,21-35

ὥς καὶ ἡμεῖς ἀφήκαμεν τοῖς ὀφειλέταις

ἡμῶν·

καὶ μὴ εἰσενέγκης ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, 13

13 J 17,11.15

ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

Ἐὰν γὰρ ἀφῆτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώμα- 14

τα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐ-

ράνιος· ἐὰν δὲ μὴ ἀφῆτε τοῖς ἀνθρώποις, οὐδὲ 15

Mc 11,25a
Sir 28,1a

ὁ πατήρ ὑμῶν ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν.

Ὅταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὥς οἱ 16

16 1,58,5-9

ὑποκριταὶ σκυθρωποί· ἀφανίζουσιν γὰρ τὰ

πρόσωπα αὐτῶν, ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις

νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν

μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ νηστεύων ἀλειψαί σου 17

τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, ὅπως 18

μὴ φανῇς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων ἀλλὰ τῷ

8 γαρ + ο θς BS* sa Or¹ | αιτηα αυτον] ανοιξει το στο-
μα D¹ h | 10 ως > D¹* k a b c Tert | επι γης ως εν ουρ.
Ta^o syc | 12 αφηκαμ. BS*Z 1s 660 Or¹ Bas] -αμεν
rel. pl. | 13 πονηρου + οτι σου εστιν η βασιλεια κ η δυνα-
μις κ. η δοξα εις τ. αιωνας αμην 33^o W Θs 565^r 13^o rel. k
f g l q sy ar g g sa | 14 γαρ > L D* 399 788 713 482 A g g |
ουραν + τα παραπτωματα υμων L 13 1689-828 1093s vg
syi sa¹ bo | 15 ανθρωπ. + τα παραπτ. αυτων B 33s ΔW
Θs 565ss 13 rel. pl. b f syc ar g g sa | υμων¹ + ο επουρα-
νιος 267 1391 1012 660 485s | αφησει + υμιν Ta^o 1241 D¹
399s 1606 1293 713 v l syc p i ar g g¹ co | 16 ως BSA D¹ 1^o]
ωσπερ rel. | αυτων¹] εαντων B 1093 485 Q |

- πατρί σου τῷ ἐν τῷ κρυφαίῳ· καὶ ὁ πατήρ σου
ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυφαίῳ ἀποδώσει σοι.
- L 12, 16-21** 19 **J= 5, 2** Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς,
ὅπου σὴς καὶ βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται
J 12, 33a 20 διορύσσουσιν καὶ κλέπτουσιν· θησαυρίζετε δὲ
T 6, 19 ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σὴς οὔτε
βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπται οὐ διορύσ-
21 σουσιν οὐδὲ κλέπτουσιν· ὅπου γάρ ἐστιν ὁ θη-
σαυρός σου, ἐκεῖ ἐστὶ καὶ ἡ καρδιά σου.
- L 11, 34m** 22 Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμός. ἂν
οὖν ἢ ὁ ὀφθαλμός σου ἀπλοῦς, ὅλον τὸ σῶμά σου
20, 15 23 φωτεινὸν ἔσται· ἂν δὲ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρός
ᾖ, ὅλον τὸ σῶμά σου σκοτεινὸν ἔσται. εἰ οὖν τὸ
φῶς τὸ ἐν σοὶ σκότος ἐστίν, τὸ σκότος πόσον.
- L 16, 13** 24 Οὐδεὶς δύναται δυοὶ κυρίοις δουλεύειν· ἢ γὰρ
τὸν ἓνα μισήσει καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει, ἢ ἐνὸς
ἀνθέξεται καὶ τοῦ ἑτέρου καταφρονήσει· οὐ
δύνασθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾷ.
- 25-33 :**
L 12, 22-31 25 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ
Ph 4, 6 ὑμῶν τί φάγητε ἢ τί πίητε, μηδὲ τῷ σώματι ὑμῶν
Hb 13, 5 τί ἐνδύσησθε· οὐχὶ ἡ ψυχὴ πλεῖόν ἐστιν τῆς τρο-
10, 29a 26 φῆς καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος; ἐμβλέψατε εἰς
τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι οὐ σπείρουσιν οὐδὲ
θερίζουσιν οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ
πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά· οὐχ ὑμεῖς
27 μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν; τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μερι-
μνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ

18 κρυφαίῳ^{h16} BS D 372 1s 22 660] κρυπτῷ rel. | σοι +
ἐν τῷ φανερῷ Δs 372 21 118s 788 543s 157 348 pl. 1093s
655 E vī pl. ar gg Ef | 19 θησαυρίζετε] ponite Ta² k syc
ar² gg¹ Af | κλέπται] λησται Iust Cl Bas Ep | 21 σου^{h16}
BS 372 1* lat(-f) co Tert Bas] υμων rel. | 22 οφθαλμ.⁴
+ σου Ta B 372 vī | 24 ουδεις + οικειης (L 16,13) LΔs
399s Φ 245 | ανεξεται lat syci Aug, honorabit Ta syp ar/
25 ἢ B 33 W 118s 13 1689 pl. Φ 1093 c f g h q z ar gg do]
και rel. η τι πιητε > S 892 372 1s 174 Σ 660 k a b f l vg
syci za Qr Bas Xr | 27 μεριμνων > 1293 k a b h syc Hil Xr]

tuo, qui est in abscondito; et Pater tuus, qui videt in abscondito, reddet tibi.

6,19-34 *Unica cura*

Nolite thesaurizare vobis thesauros in terra, 19
ubi aerugo et tinea demolitur, et ubi fures effo-
diunt et furantur. Thesaurizate autem vobis the- 20
sauros in caelo, ubi neque aerugo neque tinea
demolitur, et ubi fures non effodiunt nec furantur.
Ubi enim est thesaurus tuus, ibi est et cor tuum. 21

Lucerna corporis tui est oculus tuus. Si 22
oculus tuus fuerit simplex, totum corpus tuum
lucidum erit. Si autem oculus tuus fuerit ne- 23
quam, totum corpus tuum tenebrosum erit. Si
ergo lumen, quod in te est, tenebrae sunt,
ipsae tenebrae quantaerunt?

Nemo potest duobus dominis servire; aut 24
enim unum odio habebit et alterum diligit;
aut unum sustinebit et alterum contemnet. Non
potestis Deo servire et mammonae.

Ideo dico vobis, ne solliciti sitis animae 25
vestrae quid manducetis, neque corpori vestro
quid induamini. Nonne anima plus est quam
esca, et corpus plus quam vestimentum? Re- 26
spicite volatilia caeli, quoniam non aerunt neque
metunt neque congregant in horrea; et Pater
vester caelestis pascit illa. Nonne vos magis
pluris estis illis? Quis autem vestrum cogitans 27
potest adicere ad staturam suam cubitum unum?

19 et² > A^sHXEpBDR | 21 est²*erit EpD^r gatvl |
22 tui > AYFMEp²VC | tuus > A-H^ssZJV | 23 ipsae
HBJMaDLKVffg h | > rel. | 25 plus² MaEQKW |
plus est A-O*Th b c g Hier, > rel.

19 L 12,16-21; Ja 5,2 | 20 J 12,33a; 1 T 6,19 |
22 L 11,34ss | 23 Mt 20,15 | 24 L 16,13 | 25 L 12,
22-31; Ph 4,6; Hb 13,5 | 26 Mt 10,29ss

28 ¹ Et de vestimento quid solliciti estis? Considerate
 lilia agri quomodo crescunt; non laborant ne-
 29 que nent. Dico autem vobis, quoniam nec Sa-
 lomon in omni gloria sua coopertus est sicut
 30 unum ex istis. Si autem faenum agri, quod
 hodie est et cras in clibanum mittitur, Deus
 sic vestit, quanto magis vos modicae fidei?
 31 Nolite ergo solliciti esse dicentes: Quid man-
 ducabimus aut quid bibemus aut quo operie-
 32 mur? ¹ Haec enim omnia gentes inquirunt. Scit
 enim pater vester, quia his omnibus indigetis.
 33 Quaerite ergo primum regnum Dei et iustitiam
 34 eius, et haec omnia adicientur vobis. Nolite
 ergo solliciti esse in crastinum. Crastinus enim
 dies sollicitus erit sibi ipsi; sufficit diei malitia sua.

7,1-12 *Praecepta varia*

72 Nolite iudicare, ut non iudicemini. ¹ In quo
 enim iudicio iudicaveritis, iudicabimini; et in qua
 ■ mensura mensi fueritis, remetietur vobis. Quid
 autem vides festucam in oculo fratris tui, et
 4 trabem in oculo tuo non vides? Aut quomodo
 dicis fratri tuo: Sine, eiciam festucam de oculo
 ■ tuo, et ecce trabs est in oculo tuo? Hypocrita,
 eice primum trabem de oculo tuo, et tunc vi-
 debis eicere festucam de oculo fratris tui.

30 quanto] *nonne multo

30 modicae DELR] minimae *rel.* | 33 ergo DEQR]
 autem *rel.* | Dei > AO*Z* | 34 ~esse solliciti AZBJDT
al. | ipsi H^cMMaE^cKVW] ipse *rel.* | sufficit + enim
 Ep]DE^cQRK | 7,2 *metietur A-HZ*]VCT | 4 tuo +
 frater EpW

29 3 Rg 10

7,1 R 2,1; 1 C 4,5

2 Mc 4,24

πῆχυν ἓνα; καὶ περὶ ἐνδύματος τί μεριμνᾶτε; κα- 28
ταμάθεται τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ πῶς αὐξάνουσιν·
οὐ κοπιῶσιν οὐδὲ νήθουσιν· ἰλέγω δὲ ὑμῖν ὅτι 29 3 Rg 10
οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιεβά-
λετο ὥς ἐν τούτων. εἰ δὲ τὸν χόρτον τοῦ ἀγροῦ 30
σήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλ-
λόμενον ὁ Θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσιν, οὐ πολλῶ
μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι; μὴ οὖν μεριμνήσητε 31
λέγοντες· τί φάγωμεν; ἢ· τί πίωμεν; ἢ· τί περι-
βαλώμεθα; πάντα γὰρ ταῦτα τὰ ἔθνη ἐπιζητοῦ- 32
σιν· οἶδεν γὰρ ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος ὅτι χρη-
ζετε τούτων ἀπάντων. ζητεῖτε δὲ πρῶτον τὴν βα- 33
σιλείαν [τοῦ Θεοῦ] καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ,
καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν. μὴ οὖν με- 34
ριμνήσητε εἰς τὴν αὔριον, ἡ γὰρ αὔριον μεριμνή-
σει ἑαυτῆς· ἀρκετὸν τῇ ἡμέρᾳ ἡ κακία αὐτῆς.

Μὴ κρίνετε, ἵνα μὴ κριθῆτε· ἑν ᾧ γὰρ 72 R 2,1
κρίματι κρίνετε κριθήσεσθε, καὶ ἐν ᾧ μέτρω 1 C 4,5
μετρεῖται μετρηθήσεται ὑμῖν. Mc 4,24
L 6,37a. 41a

Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ 3
τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν δὲ ἐν τῷ σῷ ὀφθαλμῷ δο-
κὸν οὐ κατανοεῖς; ἢ πῶς ἐρεῖς τῷ ἀδελφῷ σου· 4
ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ
ἰδοὺ ἡ δοκὸς ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου; ὑποκριτά, ἐκ- 5
βαλε πρῶτον ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου τὴν δοκόν,
καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος ἐκ τοῦ
ὀφθαλμοῦ τοῦ ἀδελφοῦ σου.

28 αυξανουσιν, κοπιωσιν, νηθουσ. Bs 33 Θ 1^r 273 660] αυξανει, κοπια, νηθει rel. | 30 ου πολλω] ποσω (L 12,28) Ta^{am} Δ lat syc ar co | 32 ~ ταυτα γ. παντα (L 12,30) S 892a Θ 544 13^r Σ 157s 047 al. vg syc ar gk | εθνη + τ. κοσμου Ta 713 syc Xg | ο ουραν. > S 28 lat (-fh) syc gg¹ bo Cl | 33 ~ δικαιοσυν. βασιλειαν B | τ. θυ > BS sa Tert¹ Eus | 7,2 αντιμετρηθησ. Θ 372 544 22 13^r 659 1194 477 Σ 157 273 1093 al. Λ^r c f ff g h z vg¹ syi | 4 ερεις] λεγεις S* Θa lat (-ffg) ar | εκ τ. οφθ. σου τ. δοκ. Bss] ~ τ. δ. εκ τ. οφθ. σου (L 6,42) rel. |

- 6 Μὴ δώτε τὸ ἅγιον τοῖς κυνσί, μηδὲ βάλητε τοὺς
μαργαρίτας ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν χοίρων, μήπο-
τε καταπατήσωσιν αὐτοὺς ἐν τοῖς ποσὶν αὐτῶν
καὶ στραφέντες ῥήξωσιν ὑμᾶς.
- Mc 11,24
L 11,9-13
J 14,13;
15,7,10;
16,23-26
- 7 Αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὖ-
8 ρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. πᾶς γὰρ
ὁ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὁ ζητῶν εὕρισκει, καὶ τῷ
9 κρούοντι ἀνοιγήσεται. ἢ τίς ἐστὶν ἐξ ὑμῶν ἄνθρω-
πος, ὃν αἰτήσῃ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρτον, μὴ λίθον ἐπι-
10 δώσει αὐτῷ; ἢ καὶ ἰχθὺν αἰτήσῃ, μὴ ὄφιν ἐπιδώ-
11 σαι αὐτῷ; εἰ οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὄντες οἴδατε δό-
ματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσω
μᾶλλον ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς δώσει
ἀγαθὰ τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν.
- Ja 1,17
- 22,30a 12
R 13,8aa
- Πάντα οὖν ὅσα ἐὰν θέλητε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν
οἱ ἄνθρωποι, οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς·
οὗτος γάρ ἐστιν ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται.
- L 13,24 13
- Εἰσελθατε διὰ τῆς στενῆς πύλης· ὅτι πλατεῖα
ἡ πύλη καὶ εὐρύχωρος ἡ ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς
τὴν ἀπώλειαν, καὶ πολλοὶ εἰσιν οἱ εἰσερχόμενοι
14 δι' αὐτῆς· τί στενὴ ἡ πύλη καὶ τεθλιμμένη ἡ
ὁδὸς ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν ζωὴν, καὶ ὀλίγοι εἰσὶν
οἱ εὕρισκοντες αὐτήν.
- 19,24
A 14,22
- 15 Προσέχετε ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν, οἵτινες
ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνδύμασιν προβάτων, ἔσω-
θεν δὲ εἰσιν λύκοι ἄρπαγες. ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐ-
- 24,4a, 24
A 20,29
- Ja 3,12 16

6 καταπατησουσ. BC 33s W Θ 13^r Xs ΣN 157 273 1604 |
εν > 33 399s 1^r 1606 71 660 lat Cl Bas | 9 εστιν > B*L
1241 565s 118 1424 al. 1342 Xs 713 al. 998 al | ον αιτη-
σει BS*C Θ a b c g h sy ar gg co]ον σαν αιτηση rel. | 10 η
και Bss 33 (892) 372-544 1^r 13-828 1293^s M 348^r 713ss
4s 998 al. K-545 Q 028 ar gg] κ. σαν rel. pl. | 11 δο-
ματα > L fl vg | 12 ουτος] -τως L 372 13^r 954s al. 848^r
Xs 157^r 660 al. 270 A syh^m ar gg | 13 η πυλη > S*
1355 k a b c h Cl Qq Hipp Eus | 14 τι] οτι B*S* 372 1^r
1010 477 X 157 ar co Qq | η πυλη > 544 482 k a b Cl
Tert Hipp Eus |

Nolite dare sanctum canibus, neque mittatis 6
margaritas vestras ante porcos, ne forte concul-
cent eas pedibus suis et conversi disrumpant vos.

Petite, et dabitur vobis; quaerite, et inve- 7
nietis; pulsate, et aperietur vobis. Omnis enim 8
qui petit accipit, et qui quaerit invenit, et
pulsanti aperietur. Aut quis est ex vobis homo, 9
quem si petierit filius suus panem, numquid
lapidem porriget ei? Aut si piscem petierit, 10
numquid serpentem porriget ei? Si ergo vos, 11
cum sitis mali, nostis bona data dare filiis ve-
stris, quanto magis Pater vester qui in caelis
est dabit bona petentibus vobis?

Omnia ergo quaecumque vultis ut faciant 12
vobis homines, et vos facite illis. Haec est enim
lex et prophetae.

7,13-29 *Epilogus*

Intrate per angustam portam, quia lata 13
porta et spatiosa via est, quae ducit ad per-
ditionem, et multi sunt qui intrant per eam.
Quam angusta porta et arcta via est, quae du- 14
cit ad vitam, et pauci sunt qui inveniunt eam!

Attendite a falsis prophetis, qui veniunt ad 15
vos in vestimentis ovium, intrinsecus autem sunt
lupi rapaces; a fructibus eorum cognoscetis eos. 16

10 petet AsMZ*BCT, petit FHO*DL abfgbq |
11 data BMaEKW vl } > rel. | 12 homines + *ita
BJDEQ, bona ita Ep=LRW | 13 est > codd. | 15 at-
tendite + vobis DLR

7 Mc 11,24; L 11,9-13; J 14,13; 15,7.16; 16,23-26

11 Ja 1,17

12 L 6,31; Tob 4,16; Mt 22,39s; R 13,8ss

13 L 13,24

14 Mt 19,24; A 14,22

15 Mt 24,4s.24; A 20,29

16 Ja 3,12; G 5,19-23

Numquid colligunt de spinis uvas aut de tri-
 17 bulis ficus? Sic omnis arbor bona fructus bonos
 18 facit, mala autem arbor malos fructus facit. Non
 potest arbor bona malos fructus facere, neque
 19 arbor mala bonos fructus facere. Omnis arbor,
 quae non facit fructum bonum, excidetur et in
 20 ignem mittetur. Igitur ex fructibus eorum co-
 gnoscetis eos.

21 Non omnis qui dicit mihi: Domine, Domine,
 intrabit in regnum caelorum; sed qui facit vo-
 luntatem Patris mei qui in caelis est, ipse in-
 22 trabit in regnum caelorum. Multi dicent mihi
 in illa die: Domine, Domine, nonne *in nomine*
tuo prophetauimus, et in nomine tuo daemonia
 eiecimus, et in nomine tuo virtutes multas fe-
 23 cimus? ¹Et tunc confitebor illis: Quia numquam
 novi vos, *discedite a me qui operamini ini-*
quitatem.

24 Omnis ergo, qui audit verba mea haec et
 facit ea, assimilabitur viro sapienti, qui aedifi-
 25 cavit domum suam supra petram; et descendit
 pluvia, et venerunt flumina, et flaverunt venti
 et irruerunt in domum illam, et non cecidit;
 fundata enim erat super petram.

26 Et omnis, qui audit verba mea haec et non

17 malos fruct. EQR] ~ fr. malos *rel.*

18 malos fr. QR, bon. fr. BR] ~ fr. mal., fr. bon. *rel.*

19 *exciditur, mittitur AsMEp*B

22 ~ in tuo nomine ¹⁰⁷ EQR

23 me + omnes EQW

17 Mt 12,33

19 Mt 3,10; J 15,6

21 R 2,13; Ja 1,22.25; 2,14

22 Jr 14,14; L 13,25ss

23 Mt 13,41; 25,41; 2 T 2,19; Ps 6,9

τῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς. μήτι συλλέγουσιν ἀπὸ
ἀκανθῶν σταφυλὰς ἢ ἀπὸ τριβόλων σῦκα; οὕτως 17 12,39
πᾶν δένδρον ἀγαθὸν καρποὺς καλοὺς ποιεῖ, τὸ δὲ
σακρὸν δένδρον καρποὺς πονηροὺς ποιεῖ. οὐ δύ- 18
ναιται δένδρον ἀγαθὸν καρποὺς πονηροὺς ἐνεγ-
κεῖν, οὐδὲ δένδρον σακρὸν καρποὺς καλοὺς ἐνεγ-
κεῖν. πᾶν δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκ- 19 ^{3,10}
κόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. ἄραγε ἀπὸ τῶν 20 ^{15,6}
καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς.

Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι· Κύριε Κύριε, εἰσελεύ- 21 ^{R 2,13}
σεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἀλλ' ὁ ^{Ja 1,22.25;}
ποιοῦν τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐ- ^{2,14}
ρανοῖς. πολλοὶ ἐροῦσίν μοι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ· 22 ^{Jc 14,14}
Κύριε Κύριε, οὐ τῷ σῷ ὀνόματι ἐπροφητεύσαμεν, ^{L 13,25a}
καὶ τῷ σῷ ὀνόματι δαιμόνια ἐξεβάλομεν, καὶ τῷ
σῷ ὀνόματι δυνάμεις πολλὰς ἐποιήσαμεν; καὶ τό- 23 ^{13,41; 25,41}
τε ὁμολογήσω αὐτοῖς ὅτι οὐδέποτε ἔγνων ὑμᾶς· ^{2 T 2,19}
ἀποχωρεῖτε ἀπ' ἐμοῦ οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν. ^{cf Ps 6,9}

Πᾶς οὖν ὅστις ἀκούει μου τοὺς λόγους τού- 24
τους καὶ ποιῇ αὐτούς, ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ φρο-
νίμῳ, ὅστις ᾠκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν οἰκίαν ἐπὶ τὴν
πέτραν. καὶ κατέβη ἡ βροχὴ καὶ ἦλθον οἱ ποτα- 25
μοὶ καὶ ἐπνευσαν οἱ ἀνεμοὶ καὶ προσέκεσαν τῇ
οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ οὐκ ἔπεσεν· τεθεμελίωτο γὰρ
ἐπὶ τὴν πέτραν.

Καὶ πᾶς ὁ ἀκούων μου τοὺς λόγους τούτους 26

16 σταφυλὰς Ta² BS(C) 892 372 1^r 4s Aas lat sy co
Tert Bas]-λην rel. | 18 ἐνεγκ¹⁻² Ta² B¹ S sy¹ gg Ωφ Tert]
ποιεῖν rel. | 19 παν + ουν C² Zsa 13^r 7 Φ 157 998 al. A
al. c h syc aa | 21 ουρανοῖς + οὗτος εἰσελευσ. εἰς τ. βασιλ.
τ. ουρ. Ta^{1a} C² 83 1241 Θ 713 lat (- f) syc (WΦ) | 22 ονο-
ματι¹ + εφαγομεν κ. ελιωμεν κ. τω σω ονομ. (L 13,26) syc
Iust Ωφ Ep Hier Aug | 23 ὁμολογ.] ερω Ta^{2m} ka c g h
syc ar gg Iust | εμου + παντες L Θ 13 pl. 1424 al. U 047
476 ar gg | 24 ουν > Ta² 517 X 713 245 K ka syc ar gg |
τουτ. > Ta^{2a} B² 544 1424 Σ² ka g sy¹ | ὁμοιωθ. Ta¹ BS 33
892 565-124 Φ al. 660 Aas vg syri^h ar aa] ὁμοιος εστιν
a b c g, ὁμοιωσω αυτον rel. | 26 τουτ. > Ta^{2m} 700 k f sy¹ |

- καὶ μὴ ποιῶν αὐτοὺς ὁμοιωθήσεται ἀνδρὶ μωρῷ,
 ὅστις ὤκοδόμησεν αὐτοῦ τὴν οἰκίαν ἐπὶ τὴν ἄμ-
Mt 13,10a 27 μον. καὶ κατέβη ἡ βροχὴ καὶ ἤλθον οἱ ποταμοὶ
 καὶ ἔπνευσαν οἱ ἄνεμοι καὶ προσέκοψαν τῇ οἰκίᾳ
Mc 1,22
L 4,32 28 καὶ ἐκείνη, καὶ ἔπεσεν, καὶ ἦν ἡ πτώσις αὐτῆς μεγάλη.
J 7,46 29 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς
 λόγους τούτους, ἐξεπλήσσοντο οἱ ὄχλοι ἐπὶ τῇ
 διδαχῇ αὐτοῦ· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς
 ἐξουσίαν ἔχων, καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς αὐτῶν.
1-4:
Mc 1,40-45
L 5,12a 8 Καταβάντος ἃ αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ θρόνου ἠκολού-
 2 θησαν αὐτῷ ὄχλοι πολλοί. καὶ ἰδὼν λεπρὸς
 προσελθὼν προσεκύνει αὐτῷ λέγων· Κύριε, ἐὰν
 3 θέλῃς, δύνασαι με καθαρίσαι. καὶ ἐκτείνας τὴν
 χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ λέγων· θέλω, καθαρὸς ᾖ.
Mc 7,36
Lc 14,2-32
L 17,14 4 καὶ εὐθέως ἐκαθαρίσθη αὐτοῦ ἡ λέπρα. καὶ λέγει
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὅρα μηδενὶ εἴπῃς, ἀλλὰ ὑπαγε
 σεαυτὸν δεῖξον τῷ ἱερεῖ καὶ προσένεγκον τὸ δῶρον,
 ὃ προσέταξεν Μωϋσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς.
5-13:
L 7,1-10 5 Εἰσελθόντος δὲ αὐτοῦ εἰς Καφαρναοὺμ προσ-
 6 ἦλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτόν· καὶ
 λέγων· Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ
 7 παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. καὶ λέγει
 8 αὐτῷ· ἐγὼ ἔλθὼν θεραπεύσω αὐτόν. ἀποκρι-
 θείς δὲ ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη· Κύριε, οὐκ εἰμὶ

ὁμοιος ἐστίν Τ^a ⁷² a b c h q, ὁμοιωσάμενον k | 27 προσερ-
 ρηξ. (L 6,49) C^o Θ 1^r M 348^r 1012 660 k c Bas X^o | μεγάλη
 + σφοδρά 33 Θ 399s 13 pl. Σ 713sa syⁱ ar gg | 28 συνετε-
 λεσ. LΔs Θ 28^r 1689s t26^r 7^r rel. pl. | Ις + παντός 399 M
 713s 660 ar gg | 29 αυτων + κ. οι φαρισαιοι T^a ⁷² C^o 33
 W 399s 713 int pl. sycph gkⁱ | 8,1 καταβαντι δε αυτω S^o
 LΔs 565^r 1424 rel. pl. | 2 ελθων C^{ss} 28 983 174 1424^r al.
 27^r U^{ss} Γ^{ss} al. K^o al. Δ^r rel. pl. lat sycp | 3 χειρα + αυ-
 του S^o 124 synpl ar ggⁱ sa X^o | αυτουⁱ + ο Ις C^o LΔs
 W Θ^r 346 517^r U rel. pl. b h q sy ar gg. ~ a c f | 4 τ. ιερου-
 σαι (L 17,11) T^a ⁷² h synpl | 5 εισελθοντι δε αυτω LΔW Θ
 565s 346s rel. pl. | 5,8 εκατονταρχης S^o 892^a W 1424 71,
 χιλιαρχος sy^{ph} E^{ss} Hil | 7 και > B 700 k b g h q synp
 ar ggⁱ sa | αυτω BS 892 1375s k sy^s bo] + ο Ις T^a ⁷² rel. |

facit ea, similis erit viro stulto, qui aedificavit domum suam super arenam; et descendit pluvia, et venerunt flumina, et flaverunt venti et irruerunt in domum illam, et cecidit, et fuit ruina illius magna.

Et factum est, cum consummasset Iesus 28 verba haec, admirabantur turbae super doctrina eius. Erat enim docens eos sicut potestatem habens, et non sicut scribae eorum et pharisaei.

8,1-4 *Leprosi sanatio* (Mc 1,40-45; L 5,12ss)

Cum autem descendisset de monte, secutae sunt cum turbae multae. Et ecce leprosus veniens adorabat eum dicens: Domine, si vis, potes me mundare. Et extendens Iesus manum tetigit eum dicens: Volo, mundare. Et confestim mundata est lepra eius. Et ait illi Iesus: Vide, nemini dixeris; sed vade, ostende te sacerdoti et offer munus, quod praecepit Moyses, in testimonium illis.

8,5-13 *Puer centurionis* (L 7,1-10)

Cum autem introisset Capharnaum, accessit ad eum centurio rogans eum et dicens: Domine, puer meus iacet in domo paralyticus et male torquetur. Et ait illi Iesus: Ego veniam, et curabo eum. Et respondens centurio ait:

28 doctrina FZB^vVCT] -nam *rel.*

29 et¹ Ep]Ess] > *rel.*

8,3 ~ manum tetig. eum Iesus A-MX^oBEssThW

4 praecipit EpDLss

7 et¹ > AssMs

27 Ez 13,10-15

28 Mc 1,22; L 4,32

29 J 7,46

8,4 Mt 9,20; Mc 7,36; Lv 14,2-32; L 17,14

Domine, non sum dignus ut intres sub tectum
 meum; sed tantum dic verbo, et sanabitur puer
 9 meus. Nam et ego homo sum sub potestate
 constitutus habens sub me milites; et dico huic:
 Vade, et vadit; et alii: Veni, et venit; et servo
 10 meo: Fac hoc, et facit. Audiens autem Iesus
 miratus est et sequentibus se dixit: Amen dico
 11 vobis, non inveni tantam fidem in Israhel. Dico
 autem vobis, quod multi ab oriente et occi-
 dente venient et recumbent cum Abraham et
 12 Isaac et Iacob in regno caelorum; filii autem
 regni eicientur in tenebras exteriores; ibi erit
 13 fletus et stridor dentium. Et dixit Iesus cen-
 turioni: Vade, et sicut credidisti, fiat tibi. Et
 sanatus est puer in illa hora.

8,14-17 *Sanationes in Capharnaum* (Mc 1,
 29-34; L. 4,38-41)

14 Et cum venisset Iesus in domum Petri, vidit
 15 socrum eius iacentem et febricitantem. Et te-
 tigit manum eius, et dimisit eam febris, et sur-
 16 rexit et ministrabat eis. Vespere autem facto,
 obtulerunt ei multos daemonia habentes, et ei-
 ciebat spiritus verbo et omnes male habentes
 17 curavit, ut adimpleretur quod dictum est per

9 constitutus DEQRTh z] > rel.

meo + dico D^r

12 regni + huius EpD^r

13 in] ex OLR gat abeghq

16 spirit. + immundos OEPRIDEKW a b c h q z

10 Mt 15,28

11 L. 13,28s; Is 49,12; 59,19; Ma 1,11

12 Mt 22,13; 24,51; 25,30

13 Mt 9,29; 15,28

17 Is 53,4

ἱκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς· ἀλλὰ
 μόνον εἰπέ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου.
 καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ■
 ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ· πο-
 ρεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῳ· ἔρχου, καὶ
 ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ μου· ποιήσον τοῦτο, καὶ
 ποιῆ. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν καὶ εἶπεν 10 15,28
 τοῖς ἀκολουθοῦσιν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, παρ' οὐδενὶ
 τοσαύτην πίστιν ἔν τῷ Ἰσραὴλ εὗρον. λέγω δὲ 11 L 13,23a
 ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἤξου-
 σιν καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ
 καὶ Ἰακώβ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· οἱ δὲ 12 22,13; 24,51,
 υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος
 τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλυθμός καὶ ὁ βρυγ-
 μὸς τῶν ὀδόντων. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκα- 13 9,29
 τοντάρχη· ὑπάγε [καὶ] ὡς ἐπίστευσας γενηθήτω
 σοι. καὶ ἰάθη ὁ παῖς ἐν τῇ ᾠρᾷ ἐκείνῃ.
 Καὶ ἔλθων ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν Πέτρου 14 14-16:
 εἶδεν τὴν πενθερὰν αὐτοῦ βεβλημένην καὶ πυρέσ-
 σουσιν. καὶ ἥψατο τῆς χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἀπῆκεν 15
 αὐτὴν ὁ πυρετός, καὶ ἠγέρθη καὶ διακόνει αὐτῷ.
 Ὅψις δὲ γενομένης προσήνεγκαν αὐτῷ δαιμονι- 16
 ζομένους πολλούς· καὶ ἐξέβαλεν τὰ πνεύματα
 λόγῳ, καὶ πάντας τοὺς κακῶς ἔχοντας ἐθερά-
 πευσεν· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου 17

8 μόνον > Ta^a, ~ sys ag Ol | 9 ὑπο ἐξουσ.] ἐξουσ. ἔχων
 sys, + τισσομενος (L 7,5) BS 372 4s v1 pl. Xp | ἐμαυτ.] τ.
 ἐμαυτου ἐξουσιαν f sy1 Iq | 10 παρ-ευρον Ta^a B 892 W 4s
 ka q (1^r, syci) co Eus Ol] ουδε εν τω Ι. τοσα. π. ευρ.
 (L 7,9) rel. | 12 ἐκβληθ.] ἐξελευσσονται Ta S^a k (π b c g h
 Aug) συνρί ag Iq Cyp Eus^a | 13 καὶ^a > BSW 372 544 Φ
 1012 al. 251 v1 synr co Eus Xp | ωρα] ημερα W 700 1424
 ag kg | ἐκεινη + κ. υποστρεψας α εκατονταρχ. εις τ. ον-
 κον αυτου (εν αυτη τη ωρα) ευρεν τ. παιδα υγαινοντα
 (L 7,10) Ta^a S^a C 33 Θ 399ss 1^r 1689s 124 al. Ms 348-N
 713ss al. 998 al. E g syih | 15 αυτω] αυτοις (L 4,39) S^a
 33-Δ 372s 1-1424 7 M 348^r al. 4s 1093 al. lat pl. syn bo |

- 1^a 53,4 τοῦ προφήτου λέγοντος· αὐτὸς τὰς ἀσθενείας
 ἡμῶν ἔλαβεν καὶ τὰς νόσους ἐβάστασεν.
 Mc 4,35 18 Ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὄχλον περὶ αὐτὸν ἐκέ-
 L 8,22 19 λευσεν ἀπελθεῖν εἰς τὸ πέραν. Καὶ προσελθὼν
 19-22: 19 εἰς γραμματεὺς εἶπεν αὐτῷ· διδάσκαλε, ἀκολου-
 L 9,57-60 20 θήσω σοι ὅπου ἐὰν ἀπέρχῃ. καὶ λέγει αὐτῷ
 ὁ Ἰησοῦς· αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσιν καὶ τὰ
 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις, ὁ δὲ υἱὸς
 τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνῃ.
 3 Rg 19,20 21 ἕτερος δὲ τῶν μαθητῶν εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, ἐπί-
 22 τρεψόν μοι πρῶτον ἀπελθεῖν καὶ θάψαι τὸν πα-
 22 τέρα μου. ὁ δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτῷ· ἀκολούθει
 μοι, καὶ ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν
 νεκρούς.
 23-27: 23 Καὶ ἐμβάντι αὐτῷ εἰς [τὸ] πλοῖον, ἠκολού-
 Mc 4,36-41 24 θησαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. καὶ ἰδοὺ σεισμὸς
 L 8,23^{me} μέγας ἐγένετο ἐν τῇ θαλάσῃ, ὥστε τὸ πλοῖον κα-
 λύπτεσθαι ὑπὸ τῶν κυμάτων· αὐτὸς δὲ ἐκάθευδεν.
 25 καὶ προσελθόντες ἤγειραν αὐτὸν λέγοντες· Κύριε,
 14,31 26 σῶσον, ἀπολλύμεθα. καὶ λέγει αὐτοῖς· τί δεῖλοί
 ἔστε, ὀλιγόπιστοι; τότε ἐγερθεὶς ἐπειτίμησεν τοῖς
 ἀνέμοις καὶ τῇ θαλάσῃ, καὶ ἐγένετο γαλήνη με-
 27 γάλῃ. οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐθαύμασαν λέγοντες· ποτα-
 πὸς ἐστὶν οὗτος, ὅτι καὶ οἱ ἄνεμοι καὶ ἡ θάλασσα
 αὐτῷ ὑπακούουσιν;
 28-34: 28 Καὶ ἐλθόντως αὐτοῦ εἰς τὸ πέραν εἰς τὴν χώραν
 Mc 5,1-17 1. 8,26-37

17 νοσους + ημων Ta³ vi pl syn ar gg¹ co | 18 πολυν
 οχλον W 514 1689s 1424 348^r c g syn gg (B sa) | 20 κα-
 τασκην. + ubi requiescant Ta^(vi) a b c h q (ff g) | κλιναι
 118s 1689s 1424 al. N 157 Γ 1093s | 21 μαθητ. BS 33 vi
 pl. sa] + αυτου rel. | 22 Is > S 33 k b c q s s s | 23 το >
 BS^{ss} 565 1-124 659s al. 1373^a 047 1093 | 24 κυματων +
 ην γαρ ο ανεμος εναντιος αυτοις (Mc 6, 48) 4s 1093s Δ^r
 g² syi | 25 προσελθοντ. BS 33 892 lat pl. co] + οι μα-
 θηται rel. | σωσον + ιδου Ta κυρι ar^r gg | 26 ολιγοπι-
 στοι > Ta s s s | τω ανεμω Ta^{4v} S⁴ 1-124 660 vi pl. sysp
 sa | 28 ελθοντι αυτω I Δ W 700-399 1424 pl rel. pl. | εις
 το περαν > 565 A⁴ s s s |

Esaiam prophetam, dicentem: *Ipse infirmitates nostras accepit et aegrotationes nostras portavit.*

8,18-22 *Condolones sequelae Christi* (L 9, 57-60)

Videns autem Iesus turbas multas circum 18
se iussit ire trans fretum. Et accedens unus 19
scriba ait illi: Magister, sequar te, quocumque
ieris. Et dicit ei Iesus: Vulpes foveas habent 20
et volucres caeli nidos, Filius autem hominis
non habet ubi caput reclinet. Alius autem de 21
discipulis eius ait illi: Domine, permitte me
primum ire et sepelire patrem meum. Iesus 22
autem ait illi: Sequere me et dimitte mortuos
sepelire mortuos suos.

8,23-34 *Tempestas sedata, Geraseni sa-
nati* (Mc 4,36-5,17; L 8,23-37)

Et ascendente eo in naviculam secuti sunt 23
eum discipuli eius. Et ecce motus magnus fac- 24
tus est in mari, ita ut navicula operiretur flucti-
bus, ipse vero dormiebat. Et accesserunt ad 25
eum discipuli eius et suscitaverunt eum dicen-
tes: Domine, salva nos, perimus. ¹Et dicit eis 26
Iesus: Quid timidi estis, modicae fidei? Tunc
surgens imperavit ventis et mari, et facta est
tranquillitas magna. Porro homines mirati sunt 27
dicentes: Qualis est hic, quia venti et mare
oboediunt ei?

Et cum venisset trans fretum in regionem 28

17 nostras¹ X^aEpDR] > rel. | 20 et¹ > XZMaKV |
nidos] tabernacula OZEpBD^aL 12, + ubi requiescant
FERT vi pl. | 23 navicula YFHME^r | 25 ad eum disc.
eius Ep^aDER] > rel. | 26 Iesus HERT^hTW b c f h]
> rel. | imperav.] increpavit AsH^aXB^a | 27 quia +
et AsHssZ^aJTh

Gerasenorum, occurrerunt ei duo habentes daemonia, de monumentis exeuntes, saevi nimis, ita
 29 ut nemo posset transire per viam illam. Et ecce clamaverunt dicentes: Quid nobis et tibi, Iesu fili Dei? Venisti huc ante tempus torquere nos?
 30 Erat autem non longe ab illis grex multorum porcorum pascens. Daemones autem rogabant eum dicentes: Si eicis nos hinc, mitte nos in
 32 gregem porcorum. ¹ Et ait illis: Ite. At illi exeuntes abierunt in porcos, et ecce impetu abiit totus grex per praeceps in mare, et mortui sunt
 33 in aquis. Pastores autem fugerunt; et venientes in civitatem nuntiaverunt omnia et de eis qui
 34 daemonia habuerant. Et ecce tota civitas exiit obviam Iesu, et viso eo rogabant, ut transiret a finibus eorum.

9,1-8 *Paralyticus sanatus* (Mc 2,1-12; L 5, 17-26)

9 Et ascendens in naviculam transfretavit et
 2 venit in civitatem suam. Et ecce offerebant ei paralyticum iacentem in lecto. Et videns Iesus fidem illorum dixit paralytico: Confide fili, re-
 3 mittuntur tibi peccata tua. Et ecce quidam de
 4 scribis dixerunt intra se: Hic blasphematur. ¹ Et

28 duo + homines EpD* b c f f l q z

29 Iesu B Ma D L s s K V J > rel. k f l

30 pascentium DEL* gat k a b c d f g h q

31 hinc B J > rel. vi

33 habuerunt Y M Z s* J E L., habebant Q R a b c f g h q z

34 rogabant + eum E R C b g h

9,2 videns autem X^r B Ma V a

29 Mc 1,24; L. 4,41; 2 P 2,4

9,4 Mt 12,28

τῶν Γαδαρηνῶν ὑπήντησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι ἐκ τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, χαλεποὶ λίαν, ὥστε μὴ ἰσχύειν τινὰ παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης. καὶ ἰδοὺ ἔκραξαν λέγοντες· τί ἡμῖν 29 ^{1. 4.41}
καὶ σοί, υἱὲ τοῦ Θεοῦ; ἦλθες ὧδε πρὸ καιροῦ ^{2 P 2.4}
βασανίσαι ἡμᾶς; ἦν δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη 30
χοίρων πολλῶν βοσκομένη. οἱ δὲ δαίμονες παρ- 31
εκάλουν αὐτὸν λέγοντες· εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς, ἀπό-
στείλον ἡμᾶς εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων. καὶ 32
εἶπεν αὐτοῖς· ὑπάγετε. οἱ δὲ ἐξελθόντες ἀπῆλ-
θον εἰς τοὺς χοίρους· καὶ ἰδοὺ ὥρμησεν πᾶσα
ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν,
καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς ὕδασι. οἱ δὲ βόσκοντες 33
ἔφυγον, καὶ ἀπελθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγει-
λαν πάντα καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων. καὶ 34
ἰδοὺ πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς ὑπάντησιν τῷ
ΐησοῦ, καὶ ἰδόντες αὐτὸν παρεκάλεσαν ὅπως
μεταβῇ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν.

Καὶ ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασεν καὶ ἦλθεν εἰς 9 ^{1-8:}
τὴν ἰδίαν πόλιν. Καὶ ἰδοὺ προσέφερον αὐτῷ παρα- 2 ^{Mc 2,1-12}
λυτικὸν ἐπὶ κλίνης βεβλημένον. καὶ ἰδὼν ὁ ΐησοῦς ^{L 5,17-26}
τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν τῷ παραλυτικῷ· θάρσει, ἔσ-
νον, ἀφέωνταί σου αἱ ἁμαρτίαι. καὶ ἰδοὺ τινες τῶν 3
γραμματέων εἶπυν ἐν ἑαυτοῖς· οὗτος βλασφημεῖ.

Γαδάρ. BS^cC^{*} 33 Δs Θ 399s 174 1010^r MΣ 713s 4s 489
Λs Ω^c syr^p] Γερσα. lat syh^m sa, Γεργασ. T^a rel. ar gg |
29 ἰδου > T^a^m 1424 vi syr^p gg | σοι + Iu ΔW Θ^c 22
13s 983 826^a 1424 pl. M^r rel. pl. lat syrih ar gg | 30 μα-
κραν] ου μακρ. lat(-k d q), εκει T^a³ syi(s) | πολλων > T^a^m
Θ 565 1093 ar gg | 31 αποστ. ημ.] ειατρεψον ημιν απελ-
θειν T^a^a CLΔW 565^r 13 rel. pl. f h q syrh ar gg | 32 τ.
χοιρ.] τ. αγελην των χ. ΔW Θs 565s 13^r rel. pl. lat syih
ar gg | αγελη + τ. χοιρων L 700-28 954 pl. rel. pl. gg |
34 υπαντησ. BS 33 Θ 399 1^r] συναντησ. rel. | τω] του S^ass
892 118s 1606 157 gg¹ | 9, 2 ἰδου > a q syr^p | 2.5 αφεν-
τω (Mc 2 5) BS 372 (D 13 1689s) k f ff l z v g | σοι αι αμαρτ.
σου (L 5,21) L Θ-28 1424 rel. pl. | 3 βλασφημ + τις δυνα-
ται αμαρτιας αφιεναι ει μη μονος ο θς (L 5,21) T^a³ a h l |

4 καὶ εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν·
 ἵνα τί ἐνθυμεῖσθε πονηρὰ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν;
 5 τί γὰρ ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν· ἀφέωνταί σου
 6 αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν· ἔγειρε καὶ περιπάτει; ἵνα
 δὲ εἰδῇτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
 ἐπὶ τῆς γῆς ἀφίεναι ἁμαρτίας, τότε λέγει τῷ παρα-
 λυτικῷ· ἔγερθεὶς ἄρῃ σου τὴν κλίνην καὶ ὑπάγε
 7 εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἔγερθεὶς ἀπῆλθεν εἰς τὸν
 8 οἶκον αὐτοῦ. ἰδόντες δὲ οἱ ὄχλοι ἐφοβήθησαν καὶ
 ἐδόξασαν τὸν Θεὸν τὸν δόντα ἐξουσίαν τοιαύτην
 τοῖς ἀνθρώποις.

9-13:
 Mc 2,13-17
 L 5,27-32

9 Καὶ παράγων ὁ Ἰησοῦς ἐκεῖθεν εἶδεν ἄνθρω-
 πον καθήμενον ἐπὶ τὸ τελῶνιον, Ματθαῖον λεγό-
 μενον, καὶ λέγει αὐτῷ· ἀκολούθει μοι καὶ ἀναστὰς
 10 ἠκολούθησεν αὐτῷ. Καὶ ἐγένετο αὐτοῦ ἀνακειμέ-
 νου ἐν τῇ οἰκίᾳ, καὶ ἰδοὺ πολλοὶ τελῶναι καὶ ἁμαρ-
 τωλοὶ ἑλθόντες συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς
 11 μαθηταῖς αὐτοῦ. καὶ ἰδόντες οἱ φαρισαῖοι ἔλεγον
 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· διὰ τί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ
 12 ἁμαρτωλῶν ἐσθίει ὁ διδάσκαλος ὑμῶν; ὁ δὲ ἀκού-
 σας εἶπεν· οὐ χρεῖαν ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ
 13 ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες. πορευθέντες δὲ μάθετε τί
 ἐστίν· Ἐλεος θέλω καὶ οὐ θυσίαν· οὐ γὰρ ἦλθον
 καλέσαι δικαίους ἀλλὰ ἁμαρτωλούς.

Qa 8,6
 1 Sm 15,22
 Sir 35,4
 L 10,10
 Mt 18,11

4 εἰδὼς B Θ 565 1^a 1424 al Ms 71 1216 2145s Σ 4 1093s al.
 Π^a 280 al. Λs syph ar gg sa] ἰδὼν rel. | τι B-53 892 D 1^a
 1604 660 lat bo] + υμεῖς rel. | 5 γὰρ > 565 118s 1606
 1010 945 MU Kss al lat pl. sys ar gg | 6 γείρε (κ) B 372
 D vl pl. Tert | 8 εφοβήθ Bs 33892 WD 372 1^a 1424^a syri
 lat co] εθανμισ. rel. | 9 ἐκεῖθεν > S^a L 71 1574 472 | ἠκο-
 λουθεῖ S 892 D 21 1^a 1010 1093s gg | 10 ἰσ. κ. ἀνακει-
 μένων εν S^a 892 syri | καὶ^a > S 892 D 700 544 230 1579
 lat pl. syph co | ἰδοὺ > 700 sysp gg | ἐλθόντες > S^a a sys
 gg¹ sa Eus | 11 ἐσθίει + κ πίνει (Mc 2,19) 1 a^u 565 544
 1689 346 M 1346s al. 273 al. gg¹ | ἐσθίετε κ. πίνετε sys
 (κ) | 12 εἶπεν + αυτοῖς 33s Δ Θs 565^r 517 rel. gg | ἰδοὺ μαρτ.
 BS 33 ΔW D 372s 1^a 174 990 Σ Γ 1604 V pl. lat pl. syph^a
 ar gg] + εἰς ματανοίαν (L 5,22) rel. Eus |

cum vidisset Iesus cogitationes eorum, dixit:
 Ut quid cogitatis mala in cordibus vestris? ⁵ Quid
 est facilius dicere: Dimittuntur tibi peccata tua,
 an dicere: Surge et ambula? Ut autem sciatis, ⁶
 quia Filius hominis habet potestatem in terra
 dimittendi peccata, tunc ait paralytico: Surge,
 tolle lectum tuum et vade in domum tuam. Et ⁷
 surrexit et abiit in domum suam. Videntes au-
 tem turbae timuerunt et glorificaverunt Deum,
 qui dedit potestatem talem hominibus.

9,9-17 *Matthaei vocatio* (Mc 2,13-22; L 5,
 27-38)

Et cum transiret inde Iesus, vidit hominem
 sedentem in telonio, Matthaeum nomine. Et ait
 illi: Sequere me. Et surgens secutus est eum.
 Et factum est, discumbente eo in domo, ecce ¹⁰
 multi publicani et peccatores venientes discum-
 bebant cum Iesu et discipulis eius. Et videntes ¹¹
 pharisaei dicebant discipulis eius: Quare cum
 publicanis et peccatoribus manducat magister
 vester? ¹² At Iesus audiens ait: Non est opus
 valentibus medicus, sed male habentibus. Eun- ¹³
 tes autem discite quid est: *Misericordiam volo*
et non sacrificium. Non enim veni vocare iustos,
 sed peccatores.

⁵ quid + *enim DL d, k f g h | tua HMaDEQKV
 ThTj > rel. b d z
 an FBLj aut rel. vl
⁶ ~ sciatis autem codd. vl(-d)
¹² valentib.] sanis HB vl pl.
 medico AsM^rJQR d
¹³ peccator. + ad paenitentiam HQTh cg

⁶ J 5,8 | 11 L 15,2
¹³ Os 6,6; 1 Sm 15,22; Sir 35,4; Mt 12,7; 18,11;
 L 15,4; 19,10

- 14 Tunc accesserunt ad eum discipuli Iohannis
dicentes: Quare nos et pharisaei ieiunamus fre-
15 quenter, discipuli autem tui non ieiunant? Et
ait illis Iesus: Numquid possunt filii sponsi lu-
gere, quamdiu cum illis est sponsus? Venient au-
tem dies, cum auferetur ab eis sponsus, et tunc
16 ieiunabunt. Nemo autem inmittit commissuram
panni rudis in vestimentum vetus; tollit enim
plenitudinem eius a vestimento, et peior scia-
17 sura fit. Neque mittunt vinum novum in utres
veteres, alioquin rumpuntur utres, et vinum ef-
funditur, et utres pereunt. Sed vinum novum in
utres novos mittunt, et ambo conservantur.

9,18-26 *Filia Iairi, mulier curata* (Mc 5,
22-43; L 8,14-56)

- 18 Haec illo loquente ad eos, ecce princeps
unus accessit et adorabat eum dicens: Domine,
filia mea modo defuncta est; sed veni, impone
19 manum tuam super eam, et vivet. Et surgens
Iesus sequebatur eum et discipuli eius.
20 Et ecce mulier, quae sanguinis fluxum pa-
tiebatur duodecim annis, accessit retro et te-
21 tigit fimbriam vestimenti eius. Dicebat enim
intra se: Si tetigero tantum vestimentum eius,
22 salva ero. At Iesus conversus et videns eam

15 sponsi]thalarni | 16 plenitudinem]-tudo

15 ieiunabunt + in illis diebus D-Q

16 committit EpDLQ

17 effundetur HD-QTh

18 adoravit X*Z*BW

Domine HZsBMaERKVThW] > rel.

tuam EpBDr] > rel

15 J 3,29; Mt 22,2

21 Mt 14,36

Τότε προσέρχονται αὐτῷ οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου 14 14-17:
 λέγοντες· διὰ τί ἡμεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι νηστεύομεν 15 Mc 2,18-22
 [πολλά], οἱ δὲ μαθηταί σου οὐ νηστεύουσιν; καὶ L 5,33-38
 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ J 3,29
 νυμφῶνος πενθεῖν ἔφ' ὅσον μετ' αὐτῶν ἐστὶν ὁ
 νυμφίος; ἔλεύσονται δὲ ἡμέραι ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ'
 αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε νηστεύσουσιν. Οὐδεὶς 16
 δὲ ἐπιβάλλει ἐπίβλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπὶ ἱμα-
 τίῳ παλαιῷ· αἶρει γὰρ τὸ πλήρωμα αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ
 ἱματίου, καὶ χειρόν σχίσμα γίνεται. οὐδὲ βάλλου- 17
 σιν οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μήγε,
 ῥήγνυνται οἱ ἀσκοί, καὶ ὁ οἶνος ἐκχεῖται καὶ οἱ
 ἀσκοὶ ἀπόλλυνται· ἀλλὰ βάλλουσιν οἶνον νέον
 εἰς ἀσκοὺς καινοὺς, καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται.
 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος αὐτοῖς, ἰηοῦ ἀρχωνεὶς 18 18-26:
 προσελθὼν προσεκύνει αὐτῷ λέγων ὅτι ἡ θυγάτηρ 19 Mc 5,22-43
 μου ἄρτι ἐτελεύτησεν· ἀλλὰ ἐλθὼν ἐπίθες τὴν χει-
 ϱά σου ἐπ' αὐτήν, καὶ ζήσεται καὶ ἐγερθεὶς ὁ Ἰη- 19
 σοῦς ἠκολούθησεν αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.
 Καὶ ἰδοὺ γυνὴ αἰμορροοῦσα δώδεκα ἔτη 20
 προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ
 ἱματίου αὐτοῦ. Ἐλεγεν γὰρ ἐν ἑαυτῇ· ἐὰν μό- 21
 νον ἄψωμαι τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, σωθήσομαι. 21,36
 ὁ δὲ Ἰησοῦς στραφεὶς καὶ ἰδὼν αὐτήν εἶπεν· 22

14 πολλά] πνευα S^a lat(-k d) sys, > BS^a 1194 71 | 15 νυμ-
 φίου D lat gg bo [πενθεῖν] νηστευεῖν (Mc 2,19) W D 1279
 16 νί(-k) syrh^m sa | νηστευσ. + εν νκειναις τ. ημεραις
 (L 5,35) D νί pl. syh^m | 17 ρησσει ο οινος ο νεος τ. ασκους
 κ. ο οινος απολλυται κ. οι ασκοι (Mc 2,22) D (k, T^a g sys) |
 απολουντ C^a 1424 rel. pl. gg | 18 εις] τις C^a l. 544 13 1689^r
 7^a U 713 245 Γ 1604 al. A^a G l l k g h, > S^a 788 348s 273
 al. η | ελθων C^as 892^r W D Θs 788 rel. pl., εισελθ. 700
 544 713 4 A^a | προσελθων + τω Ιω C^a L Θ^a 13 1689^r U 440
 FG | 19 ηκολουθει Ss 33 D 399s 1604 lat pl | 20 ετη +
 εχουσα εν τη ασθενεια L^a | 21 μονον > S^a 1574 a h |
 αψωμαι + του κρασπεδου 1689s 1391 157 4s A 262 sa |
 22 Ις > S^a D 1555 k a b c q sys | επιστραφεις CLΔW
 Θ-28 1^r 1424 pl. Φ rel. pl. |

θάροσει, θύγατερ· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε, καὶ ἰσώθη ἡ γυνὴ ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

23 Καὶ ἐλθὼν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἀρχον-
τος καὶ ἰδὼν τοὺς αὐλητάς καὶ τὸν ὄχλον θορυβού-

J 11,11=24 μενον ἔλεγεν· ἀναχωρεῖτε· οὐ γὰρ ἀπέθανεν τὸ
κοράσιον ἀλλὰ καθεύδει, καὶ κατεγέλων αὐτοῦ.

25 ὅτε δὲ ἐξεβλήθη ὁ ὄχλος, εἰσελθὼν ἐκράτησεν τῆς

26 χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἠγέρθη τὸ κοράσιον, καὶ ἐξηλ-
θεν ἡ φήμη αὕτη εἰς ὅλην τὴν γῆν ἐκείνην.

20,20-34 27 Καὶ παράγοντι ἐκεῖθεν τῷ Ἰησοῦ ἠκολούθη-
σαν [αὐτῷ] δύο τυφλοὶ κράζοντες καὶ λέγοντες·

28 ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς Δαυίδ. ἐλθόντι δὲ εἰς τὴν οἰ-
κίαν προσῆλθον αὐτῷ οἱ τυφλοί, καὶ λέγει αὐτοῖς
ὁ Ἰησοῦς· πιστεύετε ὅτι δύναμαι τοῦτο ποιῆσαι;

a,13 29 λέγουσιν αὐτῷ· ναί, Κύριε. τότε ἤψατο τῶν
ὀφθαλμῶν αὐτῶν λέγων· κατὰ τὴν πίστιν ὑμῶν

a,4 30 γενηθήτω ὑμῖν, καὶ ἠνεώχθησαν αὐτῶν οἱ
ὀφθαλμοί, καὶ ἐνεβριμήθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς

31 λέγων· ὁράτε, μηδεὶς γινωσκέτω. οἱ δὲ ἐξελθόντες
διαφήμισαν αὐτὸν ἐν ὅλῃ τῇ γῇ ἐκείνῃ.

32 Αὐτῶν δὲ ἐξερχομένων, ἰδοὺ προσήγαγκαν αὐ-

33 τῷ κωφὸν δαιμονιζόμενον, καὶ ἐκβληθέντος τοῦ
δαιμονίου ἐλάλησεν ὁ κωφός, καὶ ἐθαύμασαν οἱ

ὄχλοι λέγοντες· οὐδέποτε ἐφάνη οὕτως ἐν τῷ Ἰο-

12,24 34 ραήλ. οἱ δὲ φαρισαῖοι ἔλεγον· ἐν τῷ ἀρχοντι τῶν
δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.

ισωθη} ιαθη (L. 8 47) 892 1424 713 k g g¹ | 24 ελεγ. | λεγει
αυτοις CLΔW Θ^r 1424 rel. pl. syerh ar gg | 25 ελθων D
1424 1675 k a b q | ηγεθη ηγαγεν 13-954 syi | 26 φημη
αυτης Ss 33 Θ 1 118s 124 Z 157 syi ba, φ. αυτου D 1424
71 348 655 sa | 27 αυτω > B D k | κ. λεγοντες > C¹ L. 13s
983^r k a sya | ημας + Ks 13 1689-543 1010 1579s N 713
472 al. gg¹ | 28 εισελθ. S¹ ΣN gg | οι + δυο Ta S¹ D 1579
a b h syi | 29 υμειν, υμιν | σου, σοι Iq Cl Qp | 30 και¹ + πα-
ραχρημα Ta¹ 124 Φ 1093 a g h sy-ri gg¹ | ενεβριμησατο
B¹ 33s Δs W D Θ^r 13 rel. | 32 ιδου > Ta¹ 700 440 sya gg¹ |
αυτω Ta¹ BS 892s 788 71 sysp co | + ανθρωπον rel. |
κωφ. + κ. μογυλαλον a b f g h q | 34 > i) k a sya Hii |

dixit: Confide, filia, fides tua te salvam fecit.
Et salva facta est mulier ex illa hora.

Et cum venisset Iesus in domum principis 23
et vidisset tibicines et turbam tumultuantem,
¹dicebat: Recedite; non est enim mortua puella 24
sed dormit. Et deridebant eum. ¹Et cum eiecta 25
esset turba, intravit et tenuit manum eius, et
surrexit puella. Et exiit fama haec in universam 26
terram illam.

9,27-34 *Caeci, mutus*

Et transeunte inde Iesu, secuti sunt eum 27
duo caeci clamantes et dicentes: Miserere
nostri, fili David. Cum autem venisset domum, 28
accesserunt ad eum caeci. Et dicit eis Iesus:
Creditis quia hoc possum facere vobis? Dicunt
ei: Utique, Domine. ¹Tunc tetigit oculos eorum 29
dicens: Secundum fidem vestram fiat vobis. ¹Et 30
aperti sunt oculi eorum, et comminatus est illis
Iesus dicens: Videte ne quis sciat. ¹Illi autem 31
exeuntes diffamaverunt eum in tota terra illa.

Egressis autem illis, ecce obtulerunt ei ho- 32
minem mutum daemonium habentem. Et eiecto 33
daemonio, locutus est mutus, et miratae sunt tur-
bae dicentes: Numquam apparuit sic in Israhel.
Pharisaei autem dicebant: In principe daemo- 34
norum eicit daemones.

28 vobis > *

28 eum + duo DLRTabdh | hoc possum W] ~
poss. hoc rel. | 31 totam terr. illam X²BMaL²KV
acglz | 32 mutum + et surdum Ep²D²abef²g^{1,2}hq |
33 daemonio Ep²BDERW] daemone rel. fggz

24 J 11,11-14

27 Mt 20,29-34

28 Mc 9,23; A 14,9

29 Mt 8,13ss

30 Mt 8,4 | 34 Mt 12,24

9,35-11,1 *Apostolorum missio* (Mc 6,7-13, L 9,1-5)

- 35 Et circuibat Iesus omnes civitates et ca-
 stella, docens in synagogis eorum et praedi-
 cans evangelium regni et curans omnem lan-
 36 guorem et omnem infirmitatem. Videns autem
 turbas, misertus est eis, quia erant vexati et
 37 iacentes *sicut oves non habentes pastorem*. Tunc
 dicit discipulis suis: Messis quidem multa, ope-
 38 rarii autem pauci. Rogate ergo Dominum
 messis, ut mittat operarios in messem suam.
 10 Et convocatis duodecim discipulis suis, dedit
 illis potestatem spirituum immundorum, ut eice-
 rent eos et curarent omnem languorem et omnem
 infirmitatem.

■ Duodecim autem apostolorum nomina sunt
 haec: Primus Simon, qui dicitur Petrus, et An-
 dreas frater eius, Iacobus Zebedaei et Iohannes
 3 frater eius, ¹Philippus et Bartholomaeus, Tho-
 mas et Matthaeus publicanus, Iacobus Alphaei
 4 et Thaddaeus, ¹Simon Cananaeus et Iudas Isca-
 5 riones, qui et tradidit eum. Hos duodecim misit
 Iesus praecipiens eis dicens:

In viam gentium ne abieritis, et in civita-
 6 tes Samaritanorum ne intraveritis; sed potius ite

35 omnes civit. B (h) | ~ civ omnes *rel.*

38 mittat] eiciat AsH¹MZs]GsQV d l

10,2 apost.] discipulorum OssB]R¹

4 Scariot(h)es *codd.* | et¹ > D¹W

5 eis + et *codd.*

35 Mt 4,23

36 Mt 14,14; Mc 6,34; Nu 27,17; Ez 34,5; Jdt
 11,15 | 37 L 10,2

10,2ss Mc 3,14-19; L 6,13-16; J 1,40-49, A 1,13

6 Mt 13,24; A 13,46; Jr 50,6

Καὶ περιῆγεν ὁ Ἰησοῦς τὰς πόλεις πάσας καὶ 35 4,23
 τὰς κώμας, διδάσκων ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν
 καὶ κηρύσσων τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας καὶ
 θεραπεύων πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν.
 Ἰδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἐππλαγχνίσθη περὶ αὐτῶν, 36 14,14
 ὅτι ἦσαν ἐσκυλμένοι καὶ ἐρριμμένοι ὥσεὶ πρόβατα 14,14
 μὴ ἔχοντα ποιμένα. τότε λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐ- 37 14,14
 τοῦ· ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι. 14,14
 δεῖθητε οὖν τοῦ κυρίου τοῦ θερισμοῦ, ὅπως ἐκ- 38
 βάλη ἐργάτας εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ

Καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς δώδεκα μαθητὰς 10 1-15:
 αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν πνευμάτων ἁκα- 10 1-15:
 θάρτων ὥστε ἐκβάλλειν αὐτά, καὶ θεραπεύειν 10 1-15:
 πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν.

Τῶν δὲ δώδεκα ἀποστόλων τὰ ὀνόματά ἐστιν 2 2-4:
 ταῦτα· πρῶτος Σίμων ὁ λεγόμενος Πέτρος καὶ 2 2-4:
 Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, καὶ Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ζε- 2 2-4:
 βεδαίου καὶ Ἰωάννης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, Φίλιππος 3 2-4:
 καὶ Βαρθολομαῖος, Θωμᾶς καὶ Ματθαῖος ὁ τελώ- 3 2-4:
 νης, Ἰάκωβος ὁ τοῦ Ἀλφαίου καὶ Θαδδαῖος, ὁ Σί- 4 2-4:
 μων ὁ Κανανναῖος καὶ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης ὁ 4 2-4:
 καὶ παραδοὺς αὐτόν. Τούτους τοὺς δώδεκα ἀπέ- 5 2-4:
 στειλεν ὁ Ἰησοῦς παραγγέλλας αὐτοῖς λέγων·

Εἰς ὁδὸν ἐθνῶν μὴ ἀπέλθῃτε, καὶ εἰς πόλιν 6 13,24
 Σαμαριτῶν μὴ εἰσελθῃτε· πορεύεσθε δὲ μᾶλλον 6 13,24

35 μαλακ. + εν τω λαω S¹L. Θss 28^r 13-1010 M-U 713^r
 1093^r K-270 280ss A^r E rel. pl. gg, π πολλοι ηκυλουθη-
 σαν αυτω (S)L 1689^r 1424^a al. 348 Φ 713 273 Aas a b g h |
 36 οχλους + ο Ις C 399a 1689^r 1293 MΣN 157 1012 G g
 syrih¹ [εσκυλμ.] εκλελυμεν. L 1424^a 7 1194 V [10,1 προσ-
 καλεσ. + ο Ις C¹L Θ^a al. h | εξουσ. + κατα L 1689 954
 27s 348^r 1012s 998s al. 1375^r al. Es al. syrih gx bo [2 απο-
 στολ.] μαθητων syn [2 Θαδδ. Bas 892 788 c ff | g co] Λαβ-
 βαιος Dk Or, Λεββ. ο επικληθεις Θαδδ. rel. pl. syrih ar
 κx, ~ Θαδδ... Λεβ. 826^r, Iudas zelotes a b g h q, Iud.
 filius Iacobi Ta^{ss} syn | 4 Καναντης SΔW Θs 563s 13^r
 rel. pl. sa | Ισκαριωθ C 1424, Scar. = b c ff g h, Σκαριωτης
 Dk fi vg sysp | 5 Ις + iuxta similitudinem suam Ta^r |

- πρὸς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ.
 L 10,2-12 7 πορευόμενοι δὲ κηρύσσετε λέγοντες ὅτι ἡγγικεν
 8 ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. ἰαθενοῦντας θεραπεύετε, νεκροὺς ἐγείρετε, λεπροὺς καθαρίζετε, δαιμόνια ἐκβάλλετε· δωρεὰν ἐλάβετε, δωρεὰν δότε. Μὴ κτήσησθε χρυσὸν μηδὲ ἄργυρον μηδὲ χαλκὸν εἰς τὰς ζώνας ὑμῶν, μὴ πήραν εἰς ὁδὸν μηδὲ δύο χιτῶνας μηδὲ ὑποδήματα μηδὲ ῥάβδον· ἄξιός γάρ ἐστι ὁ ἐργάτης τῆς τροφῆς αὐτοῦ.
 L 10,4 10 1 T 3,18 11 Εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν ἢ κώμην εἰσεέλθῃτε, ἐξετάσατε τίς ἐν αὐτῇ ἄξιός ἐστιν· καὶ κεῖ μένετε ἕως ἂν ἐξέλθῃτε. εἰσερχόμενοι δὲ εἰς τὴν οἰκίαν ἀσπάσασθε αὐτήν. καὶ ἐὰν μὲν ᾖ ἡ οἰκία ἀξία, ἐλθάτω ἡ εἰρήνη ὑμῶν ἐπ' αὐτήν· ἐὰν δὲ μὴ ᾖ ἀξία, ἡ εἰρήνη ὑμῶν πρὸς ὑμᾶς ἐπιστραφήτω. καὶ ὅς ἂν μὴ δέξηται ὑμᾶς μηδὲ ἀκούσῃ τοὺς λόγους ὑμῶν, ἐξερχόμενοι ἐξω τῆς οἰκίας ἢ τῆς πόλεως ἐκεῖνης ἐκκινήσατε τὸν κονιορτὸν ἐκ τῶν ποδῶν ὑμῶν. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀνεκτότερον ἔσται γῇ Σοδόμων καὶ Γομόρρων ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ.
 12 13 14 15 16 17 Ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων· γίνεσθε οὖν φρόνιμοι ὡς οἱ ὄφεις καὶ ἀκέραιοι ὡς αἱ περιστῆραι. Προσέχετε δὲ ἀπὸ

17-22:

Mc 13,9-13

7 ὅτι + μετανοεῖτε 1604 251 sa | 8 νεκρ. ἐγείρετε > L^a L^b Θss 118s 788 rel. pl. | 9 μετὰ L^a D 13^a 7 157 (Θ+ 565 1424 Σ 4s) | 10 ῥαβδούς CLΔ 700 565-21 13^a M^aU rel. pl. | + in manibus vestitis T^a a h c g h q | τ. τροφ.] τ. μισθοῦ (L 10,7) T^a 892 565 1675^a 1402 M 1012 1093 al. K pl. vi pl. gkⁱ | 11 ἡ κώμην > (L 10,8) D 700 1^a k a h h^a h s s a | 12 αὐτήν + ἰεγοντες εἰρήνην τῷ οἴκῳ τούτῳ S^a LW D Θ 1^a 346 1424-7 1402k al. Φ 713s 4ss al. 265s al. vi(- k) syⁱ ar gk | 13 εἰσελθόντες 28 245 255 998 1373^a V^a | εὐαν-αξία] εἰ δε μῆγε T^a D s s a | πρὸς] εφ BS 892 372 174 1293s 1604 | 14 ὅσοι, δεξονται, ἀκουσῶσιν l. Σ k b c g h | ἐξω > CLΔW 700 565s 21s rel. pl. | πόλεως + ἡ κώμης S 892 983 826^a 348 pl. co | εκ > B l. ΔW l^a Θ-28 rel. pl. | 15 καὶ + γῇ SC 399 1293s 157 | 16 εἰς μέσον B | ὡς οἱ] ὥσπερ l. 700 1689 1207 213ss 245 998 1093 |

ad oves, quae perierunt domus Israel. Euntes 7
autem praedicate dicentes: Quia appropinqua-
vit regnum caelorum. Infirmos curate, mortuos 8
suscitate, leprosos mundate, daemones eicite;
gratis accepistis, gratis date. Nolite possidere 9
aurum neque argentum neque pecuniam in
zonis vestris, non peram in via neque duas 10
tunicas neque calceamenta neque virgam; di-
gnus enim est operarius cibo suo.

In quamcumque autem civitatem aut castel- 11
lum intraveritis, interrogate, quis in ea dignus
sit, et ibi manete donec exeatis. Intrantes au- 12
tem in domum salutate eam dicentes: Pax huic
domui. Et si quidem fuerit domus illa digna, 13
veniet pax vestra super eam; si autem non
fuerit digna, pax vestra revertetur ad vos. Et 14
quicumque non receperit vos neque audierit
sermone vestros, exeuntes foras de domo vel
civitate excutite pulverem de pedibus vestris.
Amen dico vobis: Tolerabilius erit terrae So- 15
domorum et Gomorrhaeorum in die iudicii,
quam illi civitati.

Ecce ego mitto vos sicut oves in medio 16
luporum. Estote ergo prudentes sicut serpen-
tes et simplices sicut columbae. Cavete autem 17

7 adpropinquabit HThT, KV | 10 virgam + in ma-
nibus vestris QR a el. Hil | ~ est enim YHEpEJKCT |
11 autem HThW kc [ffh] > rel. pl. | 12 dicentes -
domui > AMO*Ep* k | 13 illa OssBMaEQKVW | >
rel. k ff | *veniat, revertatur AssMOEp* | CT k | 14 ve-
stris + in testimonium eorum A-MXBQ

7 Mt 4,17 | 8 L 10,2-12

10 1 T 5,18 | 14 A 13,51; 18,6

15 Mt 11,24

17-22 Mc 13,9-13; L 21,12-17; Mt 24,9-14; A 25,
23; 27,24

ab hominibus. Tradent enim vos in conciliis,
 18 et in synagogis suis flagellabunt vos; et ad
 praesides et ad reges ducemini propter me in
 19 testimonium illis et gentibus. Cum autem tra-
 dent vos, nolite cogitare quomodo aut quid lo-
 quamini; dabitur enim vobis in illa hora quid
 20 loquamini. Non enim vos estis qui loquimini,
 sed Spiritus Patris vestri, qui loquitur in vobis.
 21 Tradet autem frater fratrem in mortem, et pa-
 ter filium, et *insurgent filii in parentes* et morte
 22 eos afficient; et eritis odio omnibus propter
 nomen meum; qui autem perseveraverit usque
 23 in finem, hic salvus erit. Cum autem perse-
 quentur vos in civitate ista, fugite in aliam.
 Amen dico vobis, non consummabitis civitates
 Israhel, donec veniat Filius hominis.

24 Non est discipulus super magistrum nec ser-
 25 vus super dominum suum. Sufficit discipulo, ut
 sit sicut magister eius; et servo sicut dominus
 eius. Si patremfamilias Beelzebub vocaverunt,
 26 quanto magis domesticos eius? Ne ergo timue-
 ritis eos. Nihil enim est opertum, quod non
 27 revelabitur, et occultum, quod non sciatur. Quod
 dico vobis in tenebris dicite in lumine, et quod
 28 in aure auditis praedicate super tecta. Et no-

18 ad³ > OX*ZsBJMaDKVTW Hier | 22 omnibus
 + hominibus ZMaDERKVTh | usque > A-FMs2*J |
 23 amen + *enim AssOMaE | 25 servo JDCT] ser-
 vus *rel.* | 26 ne] nec OEpdL, non RCT | est H X^a
 BETh, JT] > *rel.* | 27 audistis EpMaEL |

20 J 14,26 | 21 Mt 7,6
 22 Mt 24,9.13; J 15,18.21; 16,18
 24 L 6,40; J 13,16; 15,20
 25 Mt 12,24
 26-33 L 12,2-9; Mc 4,22
 27 L 8,17

τῶν ἀνθρώπων· παραδώσουσιν γὰρ ὑμᾶς εἰς συν- L 21,12-17
24,9
 ἔδρια, καὶ ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μαστιγώ-
 σουσιν ὑμᾶς, καὶ ἐπὶ ἡγεμόνας δὲ καὶ βασιλεῖς 18 24,14
A 25,23;
27,24
 ἀχθήσεσθε ἕνεκεν ἑμοῦ εἰς μαρτύριον αὐτοῖς καὶ
 τοῖς ἔθνεσιν. ὅταν δὲ παραδῶσιν ὑμᾶς, μὴ μεριμ- 19
 νήσητε πῶς ἢ τί λαλήσητε· δοθήσεται γὰρ ὑμῖν
 ἐν ἐκείνῃ τῇ ᾧρᾳ τί λαλήσητε· οὐ γὰρ ὑμεῖς ἐστε 20 J 14,26
 οἱ λαλοῦντες, ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τοῦ πατρὸς ὑμῶν
 τὸ λαλοῦν ἐν ὑμῖν. παραδώσει δὲ ἀδελφὸς ἀδελ- 21 Mt 7,4
 φόν εἰς θάνατον καὶ πατήρ τέκνον, καὶ ἐπαναστή-
 σονται τέκνα ἐπὶ γονεῖς καὶ θανατώσουσιν αὐτούς.
 καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά 22 24,9 13
J 15,21, 16,
 μου· ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὗτος σωθήσεται.
 ὅταν δὲ διώκωσιν ὑμᾶς ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, φεύ- 23
 γατε εἰς τὴν ἑτέραν· ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, οὐ
 μὴ τελέσητε τὰς πόλεις τοῦ Ἰσραὴλ, ἕως ἂν ἔλθῃ
 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

Οὐκ ἔστιν μυθητὴς ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον 24 J. 6,40
J 13,16,15,;
 οὐδὲ δοῦλος ὑπὲρ τὸν κύριον αὐτοῦ. ἀρκετὸν 25
 τῷ μυθητῇ ἵνα γένηται ὡς ὁ διδάσκαλος αὐ-
 τοῦ, καὶ ὁ δοῦλος ὡς ὁ κύριος αὐτοῦ. εἰ τὸν
 οἰκοδεσπότην Βεελζεβούλ ἐπεκάλεσαν, πόσῳ μᾶλ- 12,24
 λον τοὺς οἰκιακοὺς αὐτοῦ. μὴ οὖν φοβηθῆτε αὐ- 26 26-33
L 12,2-9
Mc 4,22
L 8,17
 τοὺς· οὐδὲν γὰρ ἔστιν κεκαλυμμένον ὃ οὐκ ἀπο-
 καλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν δ' οὐ γνωσθήσεται.
 ὃ λέγω ὑμῖν ἐν τῇ σκοτίᾳ, εἰπατε ἐν τῷ φωτί· 27
 καὶ ὃ εἰς τὸ οὐς ἀκούετε, κηρύξατε ἐπὶ τῶν δωμάτων

18 ἀχθῆσθαι. | σταθῆσεσθε (Mc 13,3) D 485 v1 sys 1r Nov
 OI, ἀξουσιν ἡμᾶς αἱ γῆ | 19 παραδῶσουσιν 33s W D 788
 230 1424 al. Xs Φss 157 251ss al. G lat pl. | πῶς ἢ > Ta
 k s b sysi¹ | λαλήσητε 1~2 L D 954 k | 21 ἐπαναστήσε-
 ται BΔ 70J 1093 | 23 ἐκ τ. πόλεως ταύτης Ta^{ss} 541 157
 1012 660 gg, ἑτέραν + καὶ ἐκ ταύτης διωκ. ὑμᾶς φεύγ.
 εἰς τ. ἀλλήν Ta^{al} D Θ 565 1-124 v1 sys αἱ γῆ | γὰρ > Ta^{ss}
 D 700 565s 659 al. M 157 vg¹ v1 αἱ γῆ cu | τελέσητε | δυ-
 νήσεσθε τελέσαι Ef I.az | ἂν > BS* X | 25 βεελζεβ. L D
 16 XA* k b g h z gg bo, βεεζ BS 349, βεελζεβουβ c vg
 sysp | ἀπεκάλεσ. 267 U 213s 291 998 270 473 | 27 ηκού-
 σαιτε 1^r 1424 954s 157 d g gg¹ Xg |

- 28 των, καὶ μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτεννόντων
τὸ σῶμα, τὴν δὲ ψυχὴν μὴ δυναμένων ἀποκτεῖναι.
φοβεῖσθε δὲ μᾶλλον τὸν δυνάμενον καὶ ψυχὴν καὶ
29 σῶμα ἀπολέσαι ἐν γεέννῃ. οὐχὶ δύο στρουθία ἀσ-
σαρίου πωλεῖται; καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν οὐ πικεῖται
30 ἐπὶ τὴν γῆν ἄνευ τοῦ πατρὸς ὑμῶν. ὑμῶν δὲ καὶ αἱ
31 τρίχες τῆς κεφαλῆς πᾶσαι ἡριθμημέναι εἰσίν. μὴ
οὖν φοβεῖσθε· πολλῶν στρουθίων διαφέρετε ὑμεῖς.
32 Πᾶς οὖν δοτις ὁμολογήσει ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν
τῶν ἀνθρώπων, ὁμολογήσω καὶ γὼ ἐν αὐτῷ ἔμπρο-
L 9,26 33 σθεν τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. δοτις
δ' ἂν ἀρνήσεται με ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων,
ἀρνήσομαι καὶ γὼ αὐτὸν ἔμπροσθεν τοῦ πατρὸς
μου τοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
- 34-36: 34 Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον βαλεῖν εἰρήνην ἐκὶ τὴν
L 12,51 35 γῆν· οὐκ ἦλθον βαλεῖν εἰρήνην ἀλλὰ μάχαιραν.
M 7,6 35 ἦλθον γὰρ διχάσαι ἄνθρωπον κατὰ τοῦ πατρὸς αὐ-
τοῦ καὶ θυγατέρα κατὰ τῆς μητρὸς αὐτῆς καὶ νύμ-
36 φην κατὰ τῆς πενθερᾶς αὐτῆς, καὶ ἐχθροὶ τοῦ ἀν-
L 14,20 37θρώπου οἱ οἰκιακοὶ αὐτοῦ. Ὁ φιλῶν πατέρα ἢ μη-
τέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος, καὶ ὁ φιλῶν
16,24 38 υἱὸν ἢ θυγατέρα ὑπὲρ ἐμὲ οὐκ ἔστιν μου ἄξιος· καὶ
ὃς οὐ λαμβάνει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἀκολουθεῖ
L 17,33
J 12,25 39 ὁπίσω μου, οὐκ ἔστιν μου ἄξιος. ὁ εὕρων τὴν
ψυχὴν αὐτοῦ ἀπολέσει αὐτήν, καὶ ὁ ἀπολέσας τὴν
ψυχὴν αὐτοῦ ἔνεκεν ἐμοῦ εὕρήσει αὐτήν.

28 φοβηθητε B 892 W D Θ 372 28 1^a 124 1424 al. Σs 245
1093 al. 1375^a] -βεισθε rel. | φοβεισθε Bas 892 W 21 549
348 713 Cl Eus] -βηθητε rel. | βαλειν εις γεεν. (l. 12,5)
Ta^{1a} sys Ir Hil | 29 ανευ + ε. βουλης Ta^{1a} vl(-kl) sa
Ir Qr¹ Tert Cyp | υμων + του εν τ ουρανοις Ta^{1a} 892
544 16 998 251 b ff x h z Iq Qr¹ | 31 φοβηθητε CA Θ¹ 13^a
rei. pl | πολλω 83 vl Bas | 32 ουν > Ta¹ 399^a 788 Xs 713
sys ar gx bo | τοις BC 565 399s 788s XΣ 1604 K al. Vs
656] > rel. | 33 δ' αν] δε BCL 1424s | τοις B 788 828s
1424^a 1579s X Vs] > rel. | ουραν. + et coram angelis
eius Ta^{1a} sys Nov | 35 ανθρωπ.] υιον Ta¹ D vl(-k f)
syn | 37 αξιος I^a 2 B^a D 344 983 16 K-726 655 | 38 αξιος^a
87 38 M 1574 |

lite timere eos qui occidunt corpus, animam
autem non possunt occidere; sed potius timete
eum qui potest et animam et corpus perdere
in gehennam. Nonne duo passeret asse veneunt, 29
et unus ex illis non cadet super terram sine
Patre vestro? Vestri autem capilli capitis omnes 30
numerati sunt. Nolite ergo timere; multis pas- 31
seribus meliores estis vos.

Omnis ergo qui confitebitur me coram homi- 32
nibus, confitebor et ego eum coram Patre meo
qui in caelis est. Qui autem negaverit me co- 33
ram hominibus, negabo et ego eum coram
Patre meo qui in caelis est.

Nolite arbitrari quia pacem venerim mittere 34
in terram; non veni pacem mittere, sed gla-
dium. Veni enim separare hominem *adversus* 35
patrem suum, et filiam adversus matrem suam,
et nurum adversus socrum suam; et inimici 36
hominis, domestici eius. Qui amat patrem aut 37
matrem plus quam me, non est me dignus,
et qui amat filium aut filiam super me, non
est me dignus. Et qui non accipit crucem suam 38
et sequitur me, non est me dignus. Qui invenit 39
animam suam perdet illam, et qui perdiderit
animam suam propter me inveniet eam.

28 et¹ > BETK abcghmqz

29 cadit SEpDEQR | 30 autem + *et *codd. gl.*

31 timere + eos D-Q

32s in caelis est EpDrW] ~ est in cael. *rel.*

34 ~ venerim mittere pacem (~ pac. mitt.) *codd.*

37 aut¹] et AssMEp*RC

33 L 9,26; 2 T 2,12

34ss L 12,51ss; Mi 7,6

37 L 14,26s

38 Mt 16,24s | 39 L 17,33; J 12,26

40 Qui recipit vos me recipit, et qui me re-
 41 cipit recipit eum qui me misit. Qui recipit pro-
 phetam in nomine prophetae, mercedem pro-
 phetae accipiet, et qui recipit iustum in nomine
 42 iusti, mercedem iusti accipiet. Et quicumque po-
 tum dederit uni ex minimis istis calicem aquae
 frigidae tantum in nomine discipuli, amen dico
 vobis, non perdet mercedem suam.

11 Et factum est, cum consummasset Iesus
 praecipiens duodecim discipulis suis, transiit
 inde, ut doceret et praedicaret in civitatibus
 eorum.

11,2-30 *Iohannis Baptistae legatio* (L 7,
 18.35)

2 Iohannes autem cum audisset in vinculis
 3 opera Christi, mittens duos de discipulis suis ¹ait
 illi: Tu es, qui venturus es, an alium expecta-
 4 mus? ¹Et respondens Iesus ait illis: Euntes re-
 5 nuntiate Iohanni quae audistis et vidistis. *Caeci*
vident, claudi ambulant, leprosi mundantur, surdi
 audiunt, mortui resurgunt, *pauperes evangeli-*
 6 *santur*: et beatus est qui non fuerit scandali-
 7 zatus in me. Illis autem abeuntibus, coepit Iesus
 dicere ad turbas de Iohanne: Quid existis in de-
 8 sertum videre? harundinem vento agitatam? ¹Sed
 quid existis videre? hominem mollibus vestitum?

11,1 Iesus † verba haec Ep^aLQR(EW) b
 7 deserto FZ^aEL ag lz

40 Mt 18,5; L 10,16; J 12,44; 13,20

42 Mt 25,40; Mc 9,41

11,2 Mt 14,3

3 Ma 3,1; Da 9,26; J 11,57

5 Is 35,5s; 61,1; L 4,18

6 Mt 13,57; 26,31

7 Sap 4,4

Ὁ δεχόμενος ὑμᾶς ἐμὲ δέχεται, καὶ ὁ ἐμὲ δε- 40 10,5; L 10.
χόμενος δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με. ὁ δεχόμενος 41 J 12,44; 13.
προφήτην εἰς ὄνομα προφήτου μισθὸν προφήτου
λήμψεται, καὶ ὁ δεχόμενος δίκαιον εἰς ὄνομα
δικαίου μισθὸν δικαίου λήμψεται. καὶ ὅς ἐάν 42 25,40
ποτίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν τούτων ποτήριον ψυχροῦ Mc 9,41
μόνον εἰς ὄνομα μαθητοῦ, ἀμήν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ
ἀπολέσῃ τὸν μισθὸν αὐτοῦ.

Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς διατάσ- 11
σων τοῖς δώδεκα μαθηταῖς αὐτοῦ, μετέβη ἐκεῖθεν
τοῦ διδάσκειν καὶ κηρύσσειν ἐν ταῖς πόλεσιν
καὶ κωμοῖς.

Ὁ δὲ Ἰωάννης ἀκούσας ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ 2 2-19;
τὰ ἔργα τοῦ Χριστοῦ πέμψας διὰ τῶν μαθητῶν L 7,18-35
αὐτοῦ εἶπεν αὐτῷ· σὺ εἰ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἕτερον 3 14,3
προσδοκῶμεν; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν 4 Ma 3,1
αὐτοῖς· κορευθέντες ἀπαγγεῖλατε Ἰωάννῃ ἃ Da 9,26
ἀκούετε καὶ βλέπετε· τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν καὶ 5 Is 35,5a; 61
χωλοὶ περιπατοῦσιν, λεπροὶ καθαρίζονται καὶ L 4,18
κωφοὶ ἀκούουσιν, καὶ νεκροὶ ἐγείρονται καὶ
πτωχοὶ εὐαγγελίζονται· καὶ μακρήν ἐστιν 6 (13,37; 26,3
ὅς ἐάν μὴ σκανδαλισθῇ ἐν ἐμοί. Τούτων δὲ πο- 7
ρευομένων ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς λέγειν τοῖς ὄχλοις
περὶ Ἰωάννου· τί ἐξήλθατε εἰς τὴν ἔρημον θεά-
σασθαι; κάλυμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον; ἢ ἀλλὰ 8
τί ἐξήλθατε ἰδεῖν; ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἡμφιε-

41 λημψ. 1^o 2 D 482 1093 | 42 μικρ.] ελαχιστων 1^o lat
(1424 157) | ποτηρ. + υδατος D lat(-k) syri¹ ar gg¹
sa Cl Cyp | μονον > (Mc 9,41) Tm^a D 544 1675 E^a syn
Cl Cyp | αποληται ο μισθος D vi pl. syn bo Cyp | 11,1 δω-
δεκα > Is 1194 1579 280 | 2 Xu] Iu D 517s 349 7 348
262 047 1604 syc Xp | δια BSC* 43 ΔW D Θ 788 ΣP q
syph^a ar gg¹ sa] > vi pl. syn, δυο rel. flz vg | 4 ~ βλεπ.
ακουετε (L 7,22) I. syri¹ bo Ωq | 5 και¹ > Z 892s 1675
1355 lat pl. ar gg¹ bo Ωq Cy | κ. χωλοι περιπ. > D 1675
2145 1355 1346 | ~ πτ. ευαγγ. κ. νεκρ. εγειρ. Θ 13^a syc |
κ. πτ. ευαγγ. > Ta^a k syz | 6 εστιν > Xa a b g Xp |

- σμένον; ἰδοὺ οἱ τὰ μαλακὰ φοροῦντες ἐν τοῖς οὐ-
 L 1,76 9 κνις τῶν βασιλέων εἰσίν. ἄλλὰ τί ἐξήλθαιτε; προ-
 φήτην ἰδεῖν; ναιί, λέγω ὑμῖν, καὶ περισσύτερον
 M^a 3,1 10 προφήτου. οὗτός ἐστιν περὶ οὗ γέγραπται
 M^c 1,2 J 3,28 ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσ-
 ὄπου σου,
 δε κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἑμπροσθέν σου.
 11 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ ἐγίγερται ἐν γεννητοῖς
 γυναικῶν μείζων Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ· ὁ δὲ
 μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν μείζων
 L 16,16 12 αὐτοῦ ἐστιν. ἀπὸ δὲ τῶν ἡμερῶν Ἰωάννου τοῦ
 βαπτιστοῦ ἕως ἄρτι ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν
 13 βιάζεται, καὶ βιασται ἄρπαζουσιν αὐτήν. πάντες
 γὰρ οἱ προφῆται καὶ ὁ νόμος ἕως Ἰωάννου ἑπρο-
 M^a 3,23 14 φήτευσαν· καὶ εἰ θέλετε δεξιμοῦναι, αὐτός ἐστιν
 17,10-13 15 Ἡλίας ὁ μέλλων ἔρχεσθαι. ὁ ἔχων ὦτα ἀκοιnéτω.
 16 Τίτι δὲ ὁμοιωσώ τὴν γενεάν ταύτην; ὁμοία
 ἐστὶν παιδίοις καθημένοις ἐν ταῖς ἀγοραῖς ᾧ
 P^c 29,9 17 προσφωνοῦντα τοῖς ἐτέροις ἑλέγουσιν·
 ἡυλήσαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὠρχήσασθε,
 ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκόψασθε.
 3,4 18 ἦλθεν γὰρ Ἰωάννης μήτε ἐσθίων μήτε πίνων, καὶ
 9,14 19 λέγουσιν· δαιμόνιον ἔχει. ἦλθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-
 θρώπου ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγουσιν· ἰδοὺ

8 μαλακ. T^a* BSZ D [lat pl.] + ιματισ rel. | βασιλείων
 21 1:8^a 517 1223^a 27^s 348^r X^s N 713 998^{ss} al. K^{ss} rel.
 kg | εἰσιν > BS* | 9 προφ. ἰδεῖν BS*Z 892 1355 Ωρ] ~ ἰδ.
 προφ. rel. | 10 οὗτος T^a** BSZ 892 D k b g sy n Ωρ] +
 γὰρ rel. | γὰρ > Z 1402 c ff kg X^o | 11 ἀμὴν + γὰρ T^a
 565 348 1187 sy | 12 δε > T^a* D¹* sys co¹ Amb | βιάζ.]
 διαρπύζεται Ev. Naz. | 13 ὦτα B D 700 174 k sys] +
 ἀκοιnéτω rel. | 14 ἀγορα T^a* D 28 544 174 349 1293^s al.
 047 al. 1375^a al. lat sy n p | προσφωνοῦσιν... καὶ CLΔ 700^r
 22^a 954^s rel pl | εταιροῖς αὐτῶν T^a** (CLΔW Θ) 700^s
 544 22^a 1293^s al U 443 Φ 998 al. 229^{ss} V 028 al. sy ar
 ea (vg) | 17 ἡυλήσῃμ.] captavimus T^a* vl (vg) sy co |
 ἐθρηνήσ. BSZ D 872 1^a lat pl. co] + ὑμῖν rel. | 18 γὰρ +
 πρὸς ὑμᾶς L Θ 13^r 517^s 659 al. 2145^s sych |

Ecce qui mollibus vestiuntur, in domibus regum
sunt. ¹Sed quid existis videre? prophetam? ■
Etiam dico vobis, et plus quam prophetam. Hic ¹⁰
est enim de quo scriptum est: *Ecce ego mitto*
angelum meum ante faciem tuam, qui praeparabit
viam tuam ante te Amen, dico vobis, non ¹¹
surrexit inter natos mulierum maior Iohanne
Baptista; qui autem minor est in regno caelo-
rum, maior est illo. A diebus autem Iohannis ¹²
Baptistae usque nunc regnum caelorum vim
patitur, et violenti rapiunt illud. Omnes enim ¹³
prophetae et lex usque ad Iohannem propheta-
verunt, ¹et si vultis recipere, ipse est Elias qui ¹⁴
venturus est. Qui habet aures audiendi audiat. ¹⁵

Cui autem similem aestimabo generationem ¹⁶
istam? Similis est pueris sedentibus in foro,
qui clamantes coaequalibus ¹dicunt: 17

Cecinimus vobis, et non saltastis;
lamentavimus, et non planxistis.

Venit enim Iohannes neque manducans neque ¹⁸
bibens, et dicunt: Daemonium habet. Venit Fi ¹⁹
lius hominis manducans et bibens, et dicunt:

¹⁶ coaequalibus] ceteris

¹⁰ ~ enim est S-OJC | ego > SHZ*BMaDsV e ff

¹² rapiunt] diripiunt O*BMaVT k a b c d g h l z

¹⁴ et > AsH*O*Ep

¹⁷ vobis-lamentav. > F(R)

⁹ L 1,76

¹⁰ Ma 3,1; Mc 1,2; J 3,28

¹² L 16,16

¹⁴ Ma 3,23; Mt 17,10-13

¹⁷ Pr 29,9

¹⁸ Mt 3,4 | ¹⁹ Mt 9,14s.

Ecce homo vorax et potator vini, publicanorum et peccatorum amicus. Et iustificata est sapientia a filiis suis.

- 20 Tunc coepit exprobrare civitatibus, in quibus factae sunt plurimae virtutes eius, quia non
 21 egissent paenitentiam. Vae tibi Corozain, vae tibi Bethsaida; quia si in Tyro et Sidone factae essent virtutes quae factae sunt in vobis, olim
 22 in cilicio et cinere paenitentiam egissent. Verumtamen dico vobis: Tyro et Sidoni remissius
 23 erit in die iudicii quam vobis. Et tu Capharnaum, numquid *usque in caelum exaltaberis, usque in infernum descendes*; quia si in Sodomia factae fuissent virtutes, quae factae sunt in te, forte mansissent usque in hanc diem.
 24 Verumtamen dico vobis, quia terrae Sodomorum remissius erit in die iudicii quam tibi.
 25 In illo tempore respondens Iesus dixit: Confiteor tibi, Pater, Domine caeli et terrae, quia abscondisti haec a sapientibus et
 26 prudentibus et revelasti ea parvulis. Ita Pater, quoniam sic fuit placitum ante te. Omnia mihi tradita sunt a Patre meo. Et nemo novit Filium nisi Pater; neque Patrem

21 vae ubi Coroz. > LQ*

essent] fuissent FEpMaER fh

23 hanc W] hunc *rel.* flz

24 tibi flz] vobis DL

25 quia] qui SZ*DETW k d f h z

20-24 L 10,12-15

21 Jon 3,6

23 Mt 4,13; 8,5; 9,1; Is 14,13.16

24 Mt 10,15

25~~as~~ L 10,21a; 1C 1,26-29; Sir 51,1

27 Mt 28,18; J 3,35; 13,3; 17,2

ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰνοπότης, τελωνῶν φίλος
καὶ ἁμαρτωλῶν. καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ
τῶν ἔργων αὐτῆς.

Τότε ἤρξατο ὀνειδίζειν τὰς πόλεις ἐν αἷς 20 20 24;
ἐγένοντο αἱ πλεῖσται δυνάμεις αὐτοῦ, ὅτι οὐ L 10,12-15
μετενόησαν. Οὐαὶ σοι, Χοραζὶν· οὐαὶ σοι, Βηθ 21 J^{na} 3,6
σαϊδάν· ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγένοντο
αἱ δυνάμεις αἱ γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν
σάκκῳ καὶ σποδῷ μετενόησαν. πλὴν λέγω ὑμῖν, ■
Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἀνεκτότερον ἔσται ἐν ἡμέρᾳ
κρίσεως ἢ ὑμῖν. καὶ σύ, Κεφαρναούμ, μὴ ἕως 23 4,13; 8,5; 9,1
οἰστροῦ ὑψωθῇσιν; ἕως ἔδου καταβῇσιν· ὅτι L 14 13,15
εἰ ἐν Σοδόμοις ἐγενήθησαν αἱ δυνάμεις αἱ γε-
νόμεναι ἐν σοί, ἔμεινεν ἂν μέχρι τῆς σήμερον.
πλὴν λέγω ὑμῖν ὅτι γῇ Σοδόμων ἀνεκτότερον 24 10,15
ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ σοί.

Ἐν ταύτῃ τῷ καιρῷ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς 25 25-27;
εἶπεν· Ἐξομολογοῦμαι σοι, πάτερ, Κύριε τοῦ L 10,21a
οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἔκρυψας ταῦτα ἀπὸ C 1,26-29
σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νη- S^{ic} 51,1
πίοις· ναί, ὁ πατήρ, ὅτι οὕτως εὐδοκία ἐγένετο 26
ἱμνηροῦ σου. Πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ 27 26,18
πατρὸς μου, καὶ οὐδεὶς ἐπιγινώσκει τὸν υἱὸν εἰ J 3,35; 13,3;
μὴ ὁ πατήρ, οὐδὲ τὸν πατέρα τις ἐπιγινώσκει 17,2

19 απο+παντων (L 7,35) T^a 13' k | εργων B^s SW 788
2145 syrh^o bo | τεκνων rel. | 21 Βηθσαιδαν BSA Θ-399
788* 267 M 348* Uss Φ Γ al. Ks al. A^r 461a E^s | -δα rel |
σποδω+καθημενοι (L 10,13) SC 33 2145, -νω 892a | 22
1424a 7 U 713 998 al. 265 A^r gg | 24 μη... υψωθησιν T^a
Bss W D Θ 1a 6 Φ 660 lat pl. sye ar gg co Iq | η... υψω-
θεισα rel. pl. -θης 22* 826* al. V^s E^s | υψωθησιν + η L
D a b, αλλα sye ar gg | καταβηση H 579 W D 372 lat syn
ar gg Iq | καταβιβασθησιν rel. | 24 υμιν) σοι T^a 1a syrh,
> k syn | σοι) υμιν D 124 1424 659 v1 pl. | 25 εξομολογ.] *
ευχαριστω Ev. Naz. | εκρυψ. BS 33 1241 D | απεκρυψ. Iq
C1 Qr rel. | κ. συνετων > syn Hil | 26 πατηρ + μου syn
sa Iq (k) | 27 επιγιν.) γγνω Iustⁱ Iqⁱ Or Eus, γινωσκει *
C 71 A^r | ~ τ. πατερα ... ο υιος, τ. υιον... ο πατηρ T^a
XN Iust Iqⁱ Eus | τ. υιον) τις εστιν ο υιος T^a 1295a |

εἰ μὴ ὁ υἱὸς καὶ ὃ ἐὰν βούληται ὁ υἱὸς ἀποκαλύψαι.

- 12,16^{am} 28 Δεῦτε πρὸς με πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πε-
 J^r 31,25 φορτισμένοι, κἀγὼ ἀναπαύσω ὑμᾶς. ἄρατε τὸν
 1^a 28,12 29 ζυγὸν μου ἐφ' ὑμᾶς καὶ μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι
 J^c 8,16 πραῖς εἰμι καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ, καὶ εὐρήσατε
 Sir 31,27 30 ἀνάπαυσιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν· ὁ γὰρ ζυγός μου
 1 J 3,3 χρηστὸς καὶ τὸ φορτίον μου ἑλαφρόν ἐστιν.
 1-8: 12 Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἐπορεύθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς
 Mc 2,23-28 σάββασιν διὰ τῶν σκορίμων· οἱ δὲ μαθηταὶ
 1 6,1-5 αὐτοῦ ἐπείνασαν, καὶ ἤρξαντο τᾶλαιν στάχνας
 Dt 5,14,23,25 καὶ ἐσθλεῖν. οἱ δὲ φαρισαῖοι ἰδόντες εἶπαν αὐτῷ·
 L^a 20,10 2 ἰδοὺ οἱ μαθηταὶ σου ποιοῦσιν ὃ οὐκ ἐξεστίν
 1 Sm 21,1-6 3 ποιεῖν ἐν σαββάτῳ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· οὐκ
 L^a 24,3-9 4 ἀνέγνωτε τί ἐποίησεν Δαυὶδ ὅτε ἐπείνασεν καὶ
 οἱ μετ' αὐτοῦ; πῶς εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ
 Θεοῦ καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, οὓς
 οὐκ ἐξὸν ἦν αὐτῷ φαγεῖν οὐδὲ τοῖς μετ' αὐτοῦ,
 Mt 21,9 5 εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσιν μόνοις; ἢ οὐκ ἀνέγνωτε ἐν
 τῷ νόμῳ, ὅτι τοῖς σάββασιν οἱ ἱερεῖς ἐν τῷ ἱερῷ
 τὸ σάββατον βεβηλοῦσιν καὶ ἀναίτιοί εἰσιν;
 9,13: Mt 6,6 6 λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι τοῦ ἱεροῦ μεῖζόν ἐστιν ὧδε.
 7 εἰ δὲ ἐγνώκατε τί ἐστίν· ἔλεος θέλω καὶ οὐ θυσίαν,
 8 οὐκ ἂν κατεδικάσατε τοὺς ἀναίτιους. κύριος γάρ
 ἐστιν τοῦ σαββάτου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

ω] οἱ Iust Iq¹ | βουλ. αποκ.] αποκαλυψη Iust Iq¹ Teri
 Q^a Eus | 28 οἱ κοπ. κ. πεφ.] qui fatigati estis et labora-
 tis et qui habetis opera gravia Ef Ag Las Af^a (syc) |
 12,1 τᾶλαιν + τοὺς W D 700 28 118 U 1093 251 726 |
 σταχνας + et conficantes eas manibus suis (L 6 1) Ta^a
 c syc | 2 ἰδόντας + αὐτοὺς Ta^a C 33s Δ D Θ 13^r 517a 713a
 a b ff g h syⁿ | ἐν σαββάτῳ > k ff syⁿ | 5 δε + I^c (L 6,9)
 Ta^a Θ 544 346 477 472 660 270 ff h | ἐπείνασεν + αὐτὸς
 * L Θ 372 399s 13 pl. 1424 pl Φ 157 472 al. 473 gg | 4 φα-
 γον BS | οὓς] ο B W D 22 13^r k b ff^q | ἐξεστίν C 33 28
 1675 1010 1579s 726 | μονον LA 1424^a 713 k. > (Mc 2,26)
 Ta^a I^s 22 1396 a | 6 δε] γὰρ D k ff syⁿ | μεῖζων Ta^a L Δ
 13s 346 1010 Φ 21 440 lat pl | τ. ιερου] sabbata b ff^q g h |

quis novit nisi Filius, et cui voluerit Filius revelare.

Venite ad me omnes qui laboratis et onerati estis, et ego reficiam vos. Tollite iugum meum super vos, et discite a me, quia mitis sum et humilis corde; et *invenietis requiem* animabus vestris. Iugum enim meum suave est et onus meum leve.

12,1-45 *Christus impugnatur, blasphemia, aliquum Ionnæ* (Mc 2,23-3,25; L 6,1-11; 12,14-32)

In illo tempore abiit Iesus per sata sabbato, discipuli autem eius esurientes coeperunt vel-
lere spicas et manducare. Pharisei autem vi-
dentes dixerunt ei: Ecce discipuli tui faciunt
quod non licet facere sabbatis. At ille dixit eis:
Non legistis quid fecerit David, quando esuriit
et qui cum eo erant; quomodo intravit in do-
mum Dei et *panes propositionis* comedit, quos
non licebat ei edere neque his qui cum eo
erant, nisi solis sacerdotibus? Aut non legistis
in lege quia sabbatis sacerdotes in templo sab-
batum violant et sine crimine sunt? Dico au-
tem vobis, quia templo maior est hic. Si autem
sciretis, quid est: *Misericordiam volo, et non
sacrificium*, numquam condemnassetis innocen-
tes. Dominus enim est Filius hominis etiam
sabbati.

20 leve S|DLRGTW ff] + est *rel.* | 12,1 per sata
sabb. LR (bcg)z] ~ sabb. per sata *rel.* | 8 enim est
J k c d ff q] ~ est enim *rel.*

28ss Sir 51,34s | 29s Mt 12,18ss; Jr 6,16; 21,25;
Is 28,12; 1 J 5,3 | 12,1 Dt 5,14; 23,25; Ex 20,10 |
2 1 Sm 21,1-6 | 4 Lv 24,9 | 5 Nu 28,9 | 7 Os 6,6;
Sir 35,4; Mt 9,13

9 Et cum inde transisset, venit in synagogam
 10 eorum. Et ecce homo manum habens aridam,
 et interrogabant eum dicentes: Si licet sabba-
 11 tis curare? ut accusarent eum. Ipse autem dixit
 illis: Quis erit ex vobis homo qui habeat ovem
 unam, et si ceciderit haec sabbatis in foveam,
 12 nonne tenebit et levabit eam? Quanto magis
 melior est homo ove? Itaque licet sabbatis be-
 13 nefacere. ¹ Tunc ait homini: Extende manum
 tuam. Et extendit, et restituta est sanitati sicut
 14 altera. Exeuntes autem pharisaei consilium fa-
 ciebant adversus eum, quomodo perderent eum.
 15 Iesus autem sciens recessit inde, et secuti sunt
 16 eum multi, et curavit eos omnes. Et praecepit
 17 eis ne manifestum eum facerent, ut adimple-
 retur quod dictum est per Esaiam prophetam
 dicentem:

18 *Ecce puer meus, quem elegi,
 dilectus meus, in quo bene complacuit animae
 meae.*

*Ponam spiritum meum super eum,
 et iudicium gentibus nuntiabit.*

19 *Non contendet neque clamabit,
 neque audiet aliquis in plateis vocem eius;
 20 harundinem quassalam non confringet,*

10 homo + erat EpDI.Q(R) vl(-kl)

11 habet H*EpIQVCT vl pl.

12 sicut + et FZ*s|DEQ a fff¹-h

14 perd. eum W] ~ eum perd. rel. vl(-ff)

15 recessit A-HOXD²Th vl

16 placuit S-OJTh ab

10 L 14,3

11 L 14,5

16 Mt 9,4

17-21 Is 42,1-4; 41,9

18 Mt 3,17; 17,5

Καὶ μεταβάς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς τὴν συνα- 9 9-14:
 γωγὴν αὐτῶν. καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος χεῖρα ἔχων 10 Mc 3,1-6
 ξηράν· καὶ ἐληρώτησαν αὐτὸν λέγοντες· εἰ ἔξε- L 6,6-11
 σтин τοῖς σάββασιν θεραπεύειν; ἵνα κατηγορή- L 14,3
 σωσιν αὐτοῦ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· τίς ἔσται ἐξ 11
 ὑμῶν ἄνθρωπος ὃς ἔξει πρόβατον ἓν, καὶ ἐὰν
 ἐμπέσῃ τοῦτο τοῖς σάββασιν εἰς βόθυνον, οὐχὶ
 κρατήσῃ αὐτὸ καὶ ἐγερεῖ; πόσω οὖν διαφέρει 12
 ἄνθρωπος προβάτου. ὥστε ἔξεστιν τοῖς σάββα- L 14,5
 σιν καλῶς ποιεῖν. τότε λέγει τῷ ἀνθρώπῳ· 13
 ἔκτεινόν σου τὴν χεῖρα. καὶ ἐξέτεινεν, καὶ ἀπε-
 κατεστάθη ὑγιής ὡς ἡ ἄλλη. ἔξελθόντες δὲ οἱ 14
 φαρισαῖοι συμβούλιον ἔλαβον κατ' αὐτοῦ, ὅπως
 αὐτὸν ἀπολέσωσιν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς γνοὺς ἀνεχώ- 15 Mc 3,7-12
 ρησεν ἐκεῖθεν. καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ [ὄχλοι]
 πολλοί, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς πάντας, καὶ 16 8,4
 ἐπειτίμησεν αὐτοῖς, ἵνα μὴ φανερόν αὐτὸν ποιή-
 σωσιν· ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου 17 Is 42,1-4;
 τοῦ προφήτου λέγοντος· 41,9

Ἴδοὺ ὁ παῖς μου ὃν ἠρέτισα, 18 3,17; 17,5

ὁ ἀγαπητός μου ὃν εὐδόκησεν ἡ ψυχὴ μου.

Θήσω τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτόν,

καὶ κρίσιν τοῖς ἔθνεσιν ἀπαγγελεῖ.

οὐκ ἐρίσει οὐδὲ κραυγάζει, 19

οὐδὲ ἀκούσει τις ἐν ταῖς πλατείαις τὴν φω-
 νὴν αὐτοῦ.

κάλαμον συντετριμμένον οὐ κατεδάξει 20

10 ανθρ. + ην χει (Mc 3,1) 33s Δ D Θ* 1s 13* 1424 7 al.
 Ms 349-1012 4s al. Λ* E v l pl. syr ar kg | χειρα + δεξιαν
 (L 6,6) T^a s¹ s² s³ s⁴ s⁵ s⁶ s⁷ s⁸ s⁹ s¹⁰ s¹¹ s¹² s¹³ s¹⁴ s¹⁵ s¹⁶ s¹⁷ s¹⁸ s¹⁹ s²⁰ s²¹ s²² s²³ s²⁴ s²⁵ s²⁶ s²⁷ s²⁸ s²⁹ s³⁰ s³¹ s³² s³³ s³⁴ s³⁵ s³⁶ s³⁷ s³⁸ s³⁹ s⁴⁰ s⁴¹ s⁴² s⁴³ s⁴⁴ s⁴⁵ s⁴⁶ s⁴⁷ s⁴⁸ s⁴⁹ s⁵⁰ s⁵¹ s⁵² s⁵³ s⁵⁴ s⁵⁵ s⁵⁶ s⁵⁷ s⁵⁸ s⁵⁹ s⁶⁰ s⁶¹ s⁶² s⁶³ s⁶⁴ s⁶⁵ s⁶⁶ s⁶⁷ s⁶⁸ s⁶⁹ s⁷⁰ s⁷¹ s⁷² s⁷³ s⁷⁴ s⁷⁵ s⁷⁶ s⁷⁷ s⁷⁸ s⁷⁹ s⁸⁰ s⁸¹ s⁸² s⁸³ s⁸⁴ s⁸⁵ s⁸⁶ s⁸⁷ s⁸⁸ s⁸⁹ s⁹⁰ s⁹¹ s⁹² s⁹³ s⁹⁴ s⁹⁵ s⁹⁶ s⁹⁷ s⁹⁸ s⁹⁹ s¹⁰⁰ s¹⁰¹ s¹⁰² s¹⁰³ s¹⁰⁴ s¹⁰⁵ s¹⁰⁶ s¹⁰⁷ s¹⁰⁸ s¹⁰⁹ s¹¹⁰ s¹¹¹ s¹¹² s¹¹³ s¹¹⁴ s¹¹⁵ s¹¹⁶ s¹¹⁷ s¹¹⁸ s¹¹⁹ s¹²⁰ s¹²¹ s¹²² s¹²³ s¹²⁴ s¹²⁵ s¹²⁶ s¹²⁷ s¹²⁸ s¹²⁹ s¹³⁰ s¹³¹ s¹³² s¹³³ s¹³⁴ s¹³⁵ s¹³⁶ s¹³⁷ s¹³⁸ s¹³⁹ s¹⁴⁰ s¹⁴¹ s¹⁴² s¹⁴³ s¹⁴⁴ s¹⁴⁵ s¹⁴⁶ s¹⁴⁷ s¹⁴⁸ s¹⁴⁹ s¹⁵⁰ s¹⁵¹ s¹⁵² s¹⁵³ s¹⁵⁴ s¹⁵⁵ s¹⁵⁶ s¹⁵⁷ s¹⁵⁸ s¹⁵⁹ s¹⁶⁰ s¹⁶¹ s¹⁶² s¹⁶³ s¹⁶⁴ s¹⁶⁵ s¹⁶⁶ s¹⁶⁷ s¹⁶⁸ s¹⁶⁹ s¹⁷⁰ s¹⁷¹ s¹⁷² s¹⁷³ s¹⁷⁴ s¹⁷⁵ s¹⁷⁶ s¹⁷⁷ s¹⁷⁸ s¹⁷⁹ s¹⁸⁰ s¹⁸¹ s¹⁸² s¹⁸³ s¹⁸⁴ s¹⁸⁵ s¹⁸⁶ s¹⁸⁷ s¹⁸⁸ s¹⁸⁹ s¹⁹⁰ s¹⁹¹ s¹⁹² s¹⁹³ s¹⁹⁴ s¹⁹⁵ s¹⁹⁶ s¹⁹⁷ s¹⁹⁸ s¹⁹⁹ s²⁰⁰ s²⁰¹ s²⁰² s²⁰³ s²⁰⁴ s²⁰⁵ s²⁰⁶ s²⁰⁷ s²⁰⁸ s²⁰⁹ s²¹⁰ s²¹¹ s²¹² s²¹³ s²¹⁴ s²¹⁵ s²¹⁶ s²¹⁷ s²¹⁸ s²¹⁹ s²²⁰ s²²¹ s²²² s²²³ s²²⁴ s²²⁵ s²²⁶ s²²⁷ s²²⁸ s²²⁹ s²³⁰ s²³¹ s²³² s²³³ s²³⁴ s²³⁵ s²³⁶ s²³⁷ s²³⁸ s²³⁹ s²⁴⁰ s²⁴¹ s²⁴² s²⁴³ s²⁴⁴ s²⁴⁵ s²⁴⁶ s²⁴⁷ s²⁴⁸ s²⁴⁹ s²⁵⁰ s²⁵¹ s²⁵² s²⁵³ s²⁵⁴ s²⁵⁵ s²⁵⁶ s²⁵⁷ s²⁵⁸ s²⁵⁹ s²⁶⁰ s²⁶¹ s²⁶² s²⁶³ s²⁶⁴ s²⁶⁵ s²⁶⁶ s²⁶⁷ s²⁶⁸ s²⁶⁹ s²⁷⁰ s²⁷¹ s²⁷² s²⁷³ s²⁷⁴ s²⁷⁵ s²⁷⁶ s²⁷⁷ s²⁷⁸ s²⁷⁹ s²⁸⁰ s²⁸¹ s²⁸² s²⁸³ s²⁸⁴ s²⁸⁵ s²⁸⁶ s²⁸⁷ s²⁸⁸ s²⁸⁹ s²⁹⁰ s²⁹¹ s²⁹² s²⁹³ s²⁹⁴ s²⁹⁵ s²⁹⁶ s²⁹⁷ s²⁹⁸ s²⁹⁹ s³⁰⁰ s³⁰¹ s³⁰² s³⁰³ s³⁰⁴ s³⁰⁵ s³⁰⁶ s³⁰⁷ s³⁰⁸ s³⁰⁹ s³¹⁰ s³¹¹ s³¹² s³¹³ s³¹⁴ s³¹⁵ s³¹⁶ s³¹⁷ s³¹⁸ s³¹⁹ s³²⁰ s³²¹ s³²² s³²³ s³²⁴ s³²⁵ s³²⁶ s³²⁷ s³²⁸ s³²⁹ s³³⁰ s³³¹ s³³² s³³³ s³³⁴ s³³⁵ s³³⁶ s³³⁷ s³³⁸ s³³⁹ s³⁴⁰ s³⁴¹ s³⁴² s³⁴³ s³⁴⁴ s³⁴⁵ s³⁴⁶ s³⁴⁷ s³⁴⁸ s³⁴⁹ s³⁵⁰ s³⁵¹ s³⁵² s³⁵³ s³⁵⁴ s³⁵⁵ s³⁵⁶ s³⁵⁷ s³⁵⁸ s³⁵⁹ s³⁶⁰ s³⁶¹ s³⁶² s³⁶³ s³⁶⁴ s³⁶⁵ s³⁶⁶ s³⁶⁷ s³⁶⁸ s³⁶⁹ s³⁷⁰ s³⁷¹ s³⁷² s³⁷³ s³⁷⁴ s³⁷⁵ s³⁷⁶ s³⁷⁷ s³⁷⁸ s³⁷⁹ s³⁸⁰ s³⁸¹ s³⁸² s³⁸³ s³⁸⁴ s³⁸⁵ s³⁸⁶ s³⁸⁷ s³⁸⁸ s³⁸⁹ s³⁹⁰ s³⁹¹ s³⁹² s³⁹³ s³⁹⁴ s³⁹⁵ s³⁹⁶ s³⁹⁷ s³⁹⁸ s³⁹⁹ s⁴⁰⁰ s⁴⁰¹ s⁴⁰² s⁴⁰³ s⁴⁰⁴ s⁴⁰⁵ s⁴⁰⁶ s⁴⁰⁷ s⁴⁰⁸ s⁴⁰⁹ s⁴¹⁰ s⁴¹¹ s⁴¹² s⁴¹³ s⁴¹⁴ s⁴¹⁵ s⁴¹⁶ s⁴¹⁷ s⁴¹⁸ s⁴¹⁹ s⁴²⁰ s⁴²¹ s⁴²² s⁴²³ s⁴²⁴ s⁴²⁵ s⁴²⁶ s⁴²⁷ s⁴²⁸ s⁴²⁹ s⁴³⁰ s⁴³¹ s⁴³² s⁴³³ s⁴³⁴ s⁴³⁵ s⁴³⁶ s⁴³⁷ s⁴³⁸ s⁴³⁹ s⁴⁴⁰ s⁴⁴¹ s⁴⁴² s⁴⁴³ s⁴⁴⁴ s⁴⁴⁵ s⁴⁴⁶ s⁴⁴⁷ s⁴⁴⁸ s⁴⁴⁹ s⁴⁵⁰ s⁴⁵¹ s⁴⁵² s⁴⁵³ s⁴⁵⁴ s⁴⁵⁵ s⁴⁵⁶ s⁴⁵⁷ s⁴⁵⁸ s⁴⁵⁹ s⁴⁶⁰ s⁴⁶¹ s⁴⁶² s⁴⁶³ s⁴⁶⁴ s⁴⁶⁵ s⁴⁶⁶ s⁴⁶⁷ s⁴⁶⁸ s⁴⁶⁹ s⁴⁷⁰ s⁴⁷¹ s⁴⁷² s⁴⁷³ s⁴⁷⁴ s⁴⁷⁵ s⁴⁷⁶ s⁴⁷⁷ s⁴⁷⁸ s⁴⁷⁹ s⁴⁸⁰ s⁴⁸¹ s⁴⁸² s⁴⁸³ s⁴⁸⁴ s⁴⁸⁵ s⁴⁸⁶ s⁴⁸⁷ s⁴⁸⁸ s⁴⁸⁹ s⁴⁹⁰ s⁴⁹¹ s⁴⁹² s⁴⁹³ s⁴⁹⁴ s⁴⁹⁵ s⁴⁹⁶ s⁴⁹⁷ s⁴⁹⁸ s⁴⁹⁹ s⁵⁰⁰ s⁵⁰¹ s⁵⁰² s⁵⁰³ s⁵⁰⁴ s⁵⁰⁵ s⁵⁰⁶ s⁵⁰⁷ s⁵⁰⁸ s⁵⁰⁹ s⁵¹⁰ s⁵¹¹ s⁵¹² s⁵¹³ s⁵¹⁴ s⁵¹⁵ s⁵¹⁶ s⁵¹⁷ s⁵¹⁸ s⁵¹⁹ s⁵²⁰ s⁵²¹ s⁵²² s⁵²³ s⁵²⁴ s⁵²⁵ s⁵²⁶ s⁵²⁷ s⁵²⁸ s⁵²⁹ s⁵³⁰ s⁵³¹ s⁵³² s⁵³³ s⁵³⁴ s⁵³⁵ s⁵³⁶ s⁵³⁷ s⁵³⁸ s⁵³⁹ s⁵⁴⁰ s⁵⁴¹ s⁵⁴² s⁵⁴³ s⁵⁴⁴ s⁵⁴⁵ s⁵⁴⁶ s⁵⁴⁷ s⁵⁴⁸ s⁵⁴⁹ s⁵⁵⁰ s⁵⁵¹ s⁵⁵² s⁵⁵³ s⁵⁵⁴ s⁵⁵⁵ s⁵⁵⁶ s⁵⁵⁷ s⁵⁵⁸ s⁵⁵⁹ s⁵⁶⁰ s⁵⁶¹ s⁵⁶² s⁵⁶³ s⁵⁶⁴ s⁵⁶⁵ s⁵⁶⁶ s⁵⁶⁷ s⁵⁶⁸ s⁵⁶⁹ s⁵⁷⁰ s⁵⁷¹ s⁵⁷² s⁵⁷³ s⁵⁷⁴ s⁵⁷⁵ s⁵⁷⁶ s⁵⁷⁷ s⁵⁷⁸ s⁵⁷⁹ s⁵⁸⁰ s⁵⁸¹ s⁵⁸² s⁵⁸³ s⁵⁸⁴ s⁵⁸⁵ s⁵⁸⁶ s⁵⁸⁷ s⁵⁸⁸ s⁵⁸⁹ s⁵⁹⁰ s⁵⁹¹ s⁵⁹² s⁵⁹³ s⁵⁹⁴ s⁵⁹⁵ s⁵⁹⁶ s⁵⁹⁷ s⁵⁹⁸ s⁵⁹⁹ s⁶⁰⁰ s⁶⁰¹ s⁶⁰² s⁶⁰³ s⁶⁰⁴ s⁶⁰⁵ s⁶⁰⁶ s⁶⁰⁷ s⁶⁰⁸ s⁶⁰⁹ s⁶¹⁰ s⁶¹¹ s⁶¹² s⁶¹³ s⁶¹⁴ s⁶¹⁵ s⁶¹⁶ s⁶¹⁷ s⁶¹⁸ s⁶¹⁹ s⁶²⁰ s⁶²¹ s⁶²² s⁶²³ s⁶²⁴ s⁶²⁵ s⁶²⁶ s⁶²⁷ s⁶²⁸ s⁶²⁹ s⁶³⁰ s⁶³¹ s⁶³² s⁶³³ s⁶³⁴ s⁶³⁵ s⁶³⁶ s⁶³⁷ s⁶³⁸ s⁶³⁹ s⁶⁴⁰ s⁶⁴¹ s⁶⁴² s⁶⁴³ s⁶⁴⁴ s⁶⁴⁵ s⁶⁴⁶ s⁶⁴⁷ s⁶⁴⁸ s⁶⁴⁹ s⁶⁵⁰ s⁶⁵¹ s⁶⁵² s⁶⁵³ s⁶⁵⁴ s⁶⁵⁵ s⁶⁵⁶ s⁶⁵⁷ s⁶⁵⁸ s⁶⁵⁹ s⁶⁶⁰ s⁶⁶¹ s⁶⁶² s⁶⁶³ s⁶⁶⁴ s⁶⁶⁵ s⁶⁶⁶ s⁶⁶⁷ s⁶⁶⁸ s⁶⁶⁹ s⁶⁷⁰ s⁶⁷¹ s⁶⁷² s⁶⁷³ s⁶⁷⁴ s⁶⁷⁵ s⁶⁷⁶ s⁶⁷⁷ s⁶⁷⁸ s⁶⁷⁹ s⁶⁸⁰ s⁶⁸¹ s⁶⁸² s⁶⁸³ s⁶⁸⁴ s⁶⁸⁵ s⁶⁸⁶ s⁶⁸⁷ s⁶⁸⁸ s⁶⁸⁹ s⁶⁹⁰ s⁶⁹¹ s⁶⁹² s⁶⁹³ s⁶⁹⁴ s⁶⁹⁵ s⁶⁹⁶ s⁶⁹⁷ s⁶⁹⁸ s⁶⁹⁹ s⁷⁰⁰ s⁷⁰¹ s⁷⁰² s⁷⁰³ s⁷⁰⁴ s⁷⁰⁵ s⁷⁰⁶ s⁷⁰⁷ s⁷⁰⁸ s⁷⁰⁹ s⁷¹⁰ s⁷¹¹ s⁷¹² s⁷¹³ s⁷¹⁴ s⁷¹⁵ s⁷¹⁶ s⁷¹⁷ s⁷¹⁸ s⁷¹⁹ s⁷²⁰ s⁷²¹ s⁷²² s⁷²³ s⁷²⁴ s⁷²⁵ s⁷²⁶ s⁷²⁷ s⁷²⁸ s⁷²⁹ s⁷³⁰ s⁷³¹ s⁷³² s⁷³³ s⁷³⁴ s⁷³⁵ s⁷³⁶ s⁷³⁷ s⁷³⁸ s⁷³⁹ s⁷⁴⁰ s⁷⁴¹ s⁷⁴² s⁷⁴³ s⁷⁴⁴ s⁷⁴⁵ s⁷⁴⁶ s⁷⁴⁷ s⁷⁴⁸ s⁷⁴⁹ s⁷⁵⁰ s⁷⁵¹ s⁷⁵² s⁷⁵³ s⁷⁵⁴ s⁷⁵⁵ s⁷⁵⁶ s⁷⁵⁷ s⁷⁵⁸ s⁷⁵⁹ s⁷⁶⁰ s⁷⁶¹ s⁷⁶² s⁷⁶³ s⁷⁶⁴ s⁷⁶⁵ s⁷⁶⁶ s⁷⁶⁷ s⁷⁶⁸ s⁷⁶⁹ s⁷⁷⁰ s⁷⁷¹ s⁷⁷² s⁷⁷³ s⁷⁷⁴ s⁷⁷⁵ s⁷⁷⁶ s⁷⁷⁷ s⁷⁷⁸ s⁷⁷⁹ s⁷⁸⁰ s⁷⁸¹ s⁷⁸² s⁷⁸³ s⁷⁸⁴ s⁷⁸⁵ s⁷⁸⁶ s⁷⁸⁷ s⁷⁸⁸ s⁷⁸⁹ s⁷⁹⁰ s⁷⁹¹ s⁷⁹² s⁷⁹³ s⁷⁹⁴ s⁷⁹⁵ s⁷⁹⁶ s⁷⁹⁷ s⁷⁹⁸ s⁷⁹⁹ s⁸⁰⁰ s⁸⁰¹ s⁸⁰² s⁸⁰³ s⁸⁰⁴ s⁸⁰⁵ s⁸⁰⁶ s⁸⁰⁷ s⁸⁰⁸ s⁸⁰⁹ s⁸¹⁰ s⁸¹¹ s⁸¹² s⁸¹³ s⁸¹⁴ s⁸¹⁵ s⁸¹⁶ s⁸¹⁷ s⁸¹⁸ s⁸¹⁹ s⁸²⁰ s⁸²¹ s⁸²² s⁸²³ s⁸²⁴ s⁸²⁵ s⁸²⁶ s⁸²⁷ s⁸²⁸ s⁸²⁹ s⁸³⁰ s⁸³¹ s⁸³² s⁸³³ s⁸³⁴ s⁸³⁵ s⁸³⁶ s⁸³⁷ s⁸³⁸ s⁸³⁹ s⁸⁴⁰ s⁸⁴¹ s⁸⁴² s⁸⁴³ s⁸⁴⁴ s⁸⁴⁵ s⁸⁴⁶ s⁸⁴⁷ s⁸⁴⁸ s⁸⁴⁹ s⁸⁵⁰ s⁸⁵¹ s⁸⁵² s⁸⁵³ s⁸⁵⁴ s⁸⁵⁵ s⁸⁵⁶ s⁸⁵⁷ s⁸⁵⁸ s⁸⁵⁹ s⁸⁶⁰ s⁸⁶¹ s⁸⁶² s⁸⁶³ s⁸⁶⁴ s⁸⁶⁵ s⁸⁶⁶ s⁸⁶⁷ s⁸⁶⁸ s⁸⁶⁹ s⁸⁷⁰ s⁸⁷¹ s⁸⁷² s⁸⁷³ s⁸⁷⁴ s⁸⁷⁵ s⁸⁷⁶ s⁸⁷⁷ s⁸⁷⁸ s⁸⁷⁹ s⁸⁸⁰ s⁸⁸¹ s⁸⁸² s⁸⁸³ s⁸⁸⁴ s⁸⁸⁵ s⁸⁸⁶ s⁸⁸⁷ s⁸⁸⁸ s⁸⁸⁹ s⁸⁹⁰ s⁸⁹¹ s⁸⁹² s⁸⁹³ s⁸⁹⁴ s⁸⁹⁵ s⁸⁹⁶ s⁸⁹⁷ s⁸⁹⁸ s⁸⁹⁹ s⁹⁰⁰ s⁹⁰¹ s⁹⁰² s⁹⁰³ s⁹⁰⁴ s⁹⁰⁵ s⁹⁰⁶ s⁹⁰⁷ s⁹⁰⁸ s⁹⁰⁹ s⁹¹⁰ s⁹¹¹ s⁹¹² s⁹¹³ s⁹¹⁴ s⁹¹⁵ s⁹¹⁶ s⁹¹⁷ s⁹¹⁸ s⁹¹⁹ s⁹²⁰ s⁹²¹ s⁹²² s⁹²³ s⁹²⁴ s⁹²⁵ s⁹²⁶ s⁹²⁷ s⁹²⁸ s⁹²⁹ s⁹³⁰ s⁹³¹ s⁹³² s⁹³³ s⁹³⁴ s⁹³⁵ s⁹³⁶ s⁹³⁷ s⁹³⁸ s⁹³⁹ s⁹⁴⁰ s⁹⁴¹ s⁹⁴² s⁹⁴³ s⁹⁴⁴ s⁹⁴⁵ s⁹⁴⁶ s⁹⁴⁷ s⁹⁴⁸ s⁹⁴⁹ s⁹⁵⁰ s⁹⁵¹ s⁹⁵² s⁹⁵³ s⁹⁵⁴ s⁹⁵⁵ s⁹⁵⁶ s⁹⁵⁷ s⁹⁵⁸ s⁹⁵⁹ s⁹⁶⁰ s⁹⁶¹ s⁹⁶² s⁹⁶³ s⁹⁶⁴ s⁹⁶⁵ s⁹⁶⁶ s⁹⁶⁷ s⁹⁶⁸ s⁹⁶⁹ s⁹⁷⁰ s⁹⁷¹ s⁹⁷² s⁹⁷³ s⁹⁷⁴ s⁹⁷⁵ s⁹⁷⁶ s⁹⁷⁷ s⁹⁷⁸ s⁹⁷⁹ s⁹⁸⁰ s⁹⁸¹ s⁹⁸² s⁹⁸³ s⁹⁸⁴ s⁹⁸⁵ s⁹⁸⁶ s⁹⁸⁷ s⁹⁸⁸ s⁹⁸⁹ s⁹⁹⁰ s⁹⁹¹ s⁹⁹² s⁹⁹³ s⁹⁹⁴ s⁹⁹⁵ s⁹⁹⁶ s⁹⁹⁷ s⁹⁹⁸ s⁹⁹⁹ s¹⁰⁰⁰ s¹⁰⁰¹ s¹⁰⁰² s¹⁰⁰³ s¹⁰⁰⁴ s¹⁰⁰⁵ s¹⁰⁰⁶ s¹⁰⁰⁷ s¹⁰⁰⁸ s¹⁰⁰⁹ s¹⁰¹⁰ s¹⁰¹¹ s¹⁰¹² s¹⁰¹³ s¹⁰¹⁴ s¹⁰¹⁵ s¹⁰¹⁶ s¹⁰¹⁷ s¹⁰¹⁸ s¹⁰¹⁹ s¹⁰²⁰ s¹⁰²¹ s¹⁰²² s¹⁰²³ s¹⁰²⁴ s¹⁰²⁵ s¹⁰²⁶ s¹⁰²⁷ s¹⁰²⁸ s¹⁰²⁹ s¹⁰³⁰ s¹⁰³¹ s¹⁰³² s¹⁰³³ s¹⁰³⁴ s¹⁰³⁵ s¹⁰³⁶ s¹⁰³⁷ s¹⁰³⁸ s¹⁰³⁹ s¹⁰⁴⁰ s¹⁰⁴¹ s¹⁰⁴² s¹⁰⁴³ s¹⁰⁴⁴ s¹⁰⁴⁵ s¹⁰⁴⁶ s¹⁰⁴⁷ s¹⁰⁴⁸ s¹⁰⁴⁹ s¹⁰⁵⁰ s¹⁰⁵¹ s¹⁰⁵² s¹⁰⁵³ s¹⁰⁵⁴ s¹⁰⁵⁵ s¹⁰⁵⁶ s¹⁰⁵⁷ s¹⁰⁵⁸ s¹⁰⁵⁹ s¹⁰⁶⁰ s¹⁰⁶¹ s¹⁰⁶² s¹⁰⁶³ s¹⁰⁶⁴ s¹⁰⁶⁵ s¹⁰⁶⁶ s¹⁰⁶⁷ s¹⁰⁶⁸ s¹⁰⁶⁹ s¹⁰⁷⁰ s¹⁰⁷¹ s¹⁰⁷² s¹⁰⁷³ s¹⁰⁷⁴ s¹⁰⁷⁵ s¹⁰⁷⁶ s¹⁰⁷⁷ s¹⁰⁷⁸ s¹⁰⁷⁹ s¹⁰⁸⁰ s¹⁰⁸¹ s¹⁰⁸² s¹⁰⁸³ s¹⁰⁸⁴ s¹⁰⁸⁵ s¹⁰⁸⁶ s¹⁰⁸⁷ s¹⁰⁸⁸ s¹⁰⁸⁹ s¹⁰⁹⁰

καὶ λίνον τυφόμενον ὅθ' σβέσει,

ἕως ἂν ἐκβάλῃ εἰς νῖκος τὴν κρίσιν.

21 καὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἔσθῃ ἐλπιούσιν.

22-45: 22 Τότε προσηνέχθη αὐτῷ δαιμονιζόμενος τυ-
Mc 3,22-30
L 11,14-26 φλός καὶ κωφός· καὶ ἐθεράπευσεν αὐτόν, ὥστε

23 τὸν κωφὸν λαλεῖν καὶ βλέπειν. καὶ ἐξίσταντο
πάντες οἱ ὄχλοι καὶ ἔλεγον· μήτι οὗτός ἐστιν ὁ

9,34 24 υἱὸς Δαυὶδ; οἱ δὲ φαρισαῖοι ἀκούσαντες εἶπον·
οὗτος οὐκ ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια εἰ μὴ ἐν τῷ

25 Βεελζεβούλ ἄρχοντι τῶν δαιμονίων. Εἰδὼς δὲ
τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς· Πᾶσα βα-
σιλεία μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς ἐρημοῦται, καὶ

26 πᾶσα πόλις ἢ οἰκία μερισθεῖσα καθ' ἑαυτῆς οὐ
σταθήσεται. καὶ εἰ ὁ σατανᾶς τὸν σατανᾶν

27 ἐκβάλλει, ἐφ' ἑαυτὸν ἐμερίσθῃ, πῶς οὖν σταθή-
σεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ; καὶ εἰ ἐγὼ ἐν Βεελζεβούλ

ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκ-
βάλλουσιν; διὰ τοῦτο αὐτοὶ κριταὶ ἔσονται ὑμῶν·

28 εἰ δὲ ἐν πνεύματι Θεοῦ ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαι-
μόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ

Is 49,24 29 Θεοῦ. ἢ πῶς δύναται τις εἰσελθεῖν εἰς τὴν
οἰκίαν τοῦ ἰσχυροῦ καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἄρπάσαι,

Mc 9,40 30 ἂν μὴ πρῶτον δῆσῃ τὸν ἰσχυρόν, καὶ τότε τὴν
οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσῃ; ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμοῦ κατ'

Mc 9,40 30 ἐμοῦ ἐστιν, καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει.
Hb 6,4ss; 10,26
1 J 5,16 31 Διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πᾶσα ἁμαρτία καὶ βλασ-
φημία ἀφεθήσεται τοῖς ἀνθρώποις, ἡ δὲ τοῦ

21 καὶ + εν D 517, επι (Is 42,40 O') W 157 4s A' | 22 προσ-
ηνεγκαν αὐτῷ δαιμονιζόμενον κωφον κ. τυφλον T^a
1424 1675 syrn gg. B co | κωφον + κ. τυφλον LΔW
Θs Is 13s 174^e 517s Xs al. Σ 4 1093s syr^a 31 (33 872^e
22^e rel. pl.) | βλέπ. + κ. ακουειν 1093 b syc (Hh sys Ef) |
23 κ. ελεγ.] λεγοντες UΣN h syr^a Xp | 28 εγω > 21 983
1402 M 16 047 726s k a b d g | 29 αρπασ. BC^a 892 Is 22
517 7s Xs ΣN 440] διαρπασ. rel. | 30 σκορπιζει + με
S 33 1582^e ho | 31 αφεθησ^a + υμιν B Is 22 1355
syi sa Ath |

*et linum fumigans non exlinguet,
donec eiciat ad victoriam iudicium;
et in nomine eius gentes sperabunt.* 21

Tunc oblatus est ei daemonium habens, cae- 22
cus et mutus, et curavit eum, ita ut loqueretur
et videret. Et stupebant omnes turbae et di- 23
cebant: Numquid hic est filius David? ¹ Pha- 24
risaei autem audientes dixerunt: Hic non eicit
daemones nisi in Beelzebub principe daemo-
niorum. Iesus autem sciens cogitationes eorum 25
dixit eis: Omne regnum divisum contra se de-
solabitur, et omnis civitas vel domus divisa
contra se non stabit. Et si satanas satanam 26
eicit, adversus se divisus est; quomodo ergo
stabit regnum eius? Et si ego in Beelzebub 27
eicio daemones, filii vestri in quo eiciunt?
Ideo ipsi iudices vestri erunt. ¹ Si autem ego in 28
spiritu Dei eicio daemones, igitur pervenit in
vos regnum Dei. Aut quomodo potest quisquam 29
intrare in domum fortis et vasa eius diripere,
nisi prius alligaverit fortem? et tunc domum
illius diripiet. Qui non est mecum, contra me 30
est, et qui non congregat mecum, spargit.

Ideo dico vobis: Omne peccatum et blas- 31
phemia remittetur hominibus, Spiritus autem

22 ei kdq] + homo Ep^aDLQRW

24 daemoniorum]-num AsHssZ^cj

25 desolatur SMO^aZ^sMa d ff^a Hier

27 vestri erunt MaDEThc g^a] ~ erunt vest. *rel.*

29 diripiat S-HOssBJK l

24 Mt 9,34

29 Is 49,24

30 Mc 9,40

31 L 12,10; Hb 6,435; Mt 10,26; 1 J 5,16

- 32 blasphemia non remittetur. Et quicumque dixerit
verbum contra Filium hominis, remittetur ei; qui
autem dixerit contra Spiritum sanctum, non re-
mittetur ei neque in hoc saeculo neque in futuro.
- 33 Aut facite arborem bonam et fructum eius bo-
num, aut facite arborem malam et fructum eius
malum; siquidem ex fructu arbor agnoscitur.
- 34 Progenies viperarum, quomodo potestis bona
loqui, cum sitis mali? ex abundantia enim cor-
35 dis os loquitur. Bonus homo de bono thesauro
profert bona, et malus homo de malo thesauro
36 profert mala. Dico autem vobis quoniam omne
verbum otiosum quod locuti fuerint homines,
37 reddent rationem de eo in die iudicii. Ex verbis
enim tuis iustificaberis et ex verbis tuis con-
demnaberis.
- 38 Tunc responderunt ei quidam de scribis et
pharisaeis dicentes: Magister, volumus a te
39 signum videre. Qui respondens ait illis: Gene-
ratio mala et adultera signum quaerit, et si-
gnum non dabitur ei, nisi signum Ionae pro-
40 phetae. Sicut enim *fuit Ionas in ventre ceti tribus
diebus et tribus noctibus*, sic erit Filius ho-

31 blasphemiae² AYM²MaEKThCT k c q

36 de] pro JELQ

33 Mt 7,17; L 6,43ss

34 Mt 3,7

38 L 11,29-32; Mt 16,1; 1 C 1,22

40 Jon 2,1s

πνεύματος βλασφημία οὐκ ἀφεθήσεται. καὶ 32 L 12,10
 ὃς ἐὰν εἴπῃ λόγον κατὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου,
 ἀφεθήσεται αὐτῷ· ὃς δ' ἂν εἴπῃ κατὰ τοῦ πνεύ-
 ματος τοῦ ἁγίου, οὐκ ἀφεθήσεται αὐτῷ οὔτε ἐν
 τούτῳ τῷ αἰῶνι οὔτε ἐν τῷ μέλλοντι. Ἡ ποιήσατε 33 L 6,43-
 τὸ δένδρον καλὸν καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ καλόν, 7,17
 ἥ ποιήσατε τὸ δένδρον σαπρὸν καὶ τὸν καρπὸν
 αὐτοῦ σαπρὸν· ἐκ γὰρ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον
 γινώσκεται. γεννήματα ἐχιδνῶν, πῶς δύνασθε 34 3.7
 ἀγαθὰ λαλεῖν πονηροὶ ὄντες; ἐκ γὰρ τοῦ περισ-
 σεύματος τῆς καρδίας τὸ στόμα λαλεῖ. ὁ ἀγα- 35
 θὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ ἐκβάλ-
 λει ἀγαθὰ, καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ
 πονηροῦ θησαυροῦ ἐκβάλλει πονηρά. λέγω δὲ ὑ- 36
 μῖν ὅτι πᾶν ῥῆμα ἀργὸν ὃ ἐὰν λαλήσωσιν οἱ ἄν-
 θρωποι, ἀποδώσουσιν περὶ αὐτοῦ λόγον ἐν ἡμέρᾳ
 κρίσεως· ἐκ γὰρ τῶν λόγων σου δικαιωθήσῃ 37
 καὶ ἐκ τῶν λόγων σου καταδικασθήσῃ.

Τότε ἀπεκρίθησαν αὐτῷ τινες τῶν γραμμα- 38 16,1
 τέων καὶ φαρισαίων λέγοντες· διδάσκαλε, θέλομεν 1 C 1,22
 ἀπὸ σοῦ σημεῖον ἰδεῖν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐ- 39
 τοῖς· Γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς σημεῖον ἐπιζη-
 τεῖ, καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ εἰ μὴ τὸ ση-
 μεῖον Ἰωνᾶ τοῦ προφήτου. ὥσπερ γὰρ ἦν Ἰωνᾶς 40 Jca 2,1s
 ἐν τῇ κοιλίᾳ τοῦ κήτους τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς

ος δ' ἂν κατὰ πνεῦμα βλασφημήσῃ (Mc 3,29) T^a b f h syv |
 ἀφεθήσεται³ BS 892 1^r 1424^a k v x co] + αὐτῷ T^a W b f h
 syv, τ. ἀνθρώποις rel. pl. | 32 οὐκ] οὐ μὴ BS³ | τούτω
 τῷ] τῷ νῦν L 70u 565s 22^a 7 rel pl. | 33 ἐκ τ. καρποῦ]
 ἐκ τ. καρπῶν αὐτοῦ syv Eus³ Aug | 34 λαλεῖ] ἐκβάλ-
 λει k syv | 35 θησαυρ.³ + τ. καρδίας (αὐτοῦ) T^a 33s
 372 1ss 1589 517 157s 1093 (ff syv) ar | θησαυρ.³ + τ.
 καρδ. αὐτ. T^a 33s 1589 1424^a 1574 713 1604 syv ar |
 36 εἰν > (et -ουσαν) BS D 1355 lat | 37 κατακριθήσῃ
 33s 700 565s 118s 983 1424^a 245s Γ 4s 1355s al. Δ^r | 38 αὐ-
 τῷ > ΔW 700^r 1^r 517 pl 1194^a U s s Φ N 713 rel. pl | 40 ἦν]
 ἐγενετο Θ 1424^a 7 1391, > D 472 |

- νύκτας, οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ
 καρδίᾳ τῆς γῆς τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας.
Joh 3,5 41 Ἄνδρες Νινευῖται ἀνυστήσονται ἐν τῇ κρίσει
 μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινοῦσιν αὐ-
 τήν· ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ,
3 Rg 10,1-10 42 καὶ ἰδοὺ πλεῖον Ἰωνᾶ ὧδε. βασίλισσα νότου
 ἐγεροθήσεται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης
 καὶ κατακρινεῖ αὐτήν· ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περάτων
 τῆς γῆς ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν Σολομῶνος, καὶ
 ἰδοὺ πλεῖον Σολομῶνος ὧδε.
 43 Ὅταν δὲ τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ
 τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων ζη-
 44 τοῦν ἀνάπανσιν, καὶ οἶχ' εὗρίσκει. τότε λέγει· εἰς
 τὸν οἶκόν μου ἐπιστρέψω ὅθεν ἐξῆλθον· καὶ ἐλ-
 θὼν εὗρίσκει σχολαζόντα σεσαρωμένον καὶ κεκοσ-
 45 μημένον. τότε κορεύεται καὶ παραλυμβάνει μεθ'
 2 P 2,20 αὐτοῦ ἐπὶ ἑτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαν-
 τοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ γίνεται τὰ
 ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χεῖρονα τῶν πρῶ-
 των· οὕτως ἔσται καὶ τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ πονηρᾷ.
 46-50: 46 Ἐτι αὐτοῦ λαλοῦντος τοῖς ὄχλοις, ἰδοὺ ἡ
Mc 3,31-35 μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐστήκεισαν ἔξω
L 8,19-21 47 ζητοῦντες αὐτῷ λαλῆσαι. εἶπεν δέ τις αὐτῷ·
 ἰδοὺ ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω ἐστή-
L 2,49 48 κασιν ζητοῦντές σοι λαλῆσαι. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶ-
 πεν τῷ λέγοντι αὐτῷ· τίς ἐστὶν ἡ μήτηρ μου, καὶ

εἶπεν + καὶ (L 11,30) LW D 544 1424 al. 1293s al. 1574s
 Σ 245 440s al. 270^a 482^a Es al. vi pl. syc ar bo | 42 εκ]
 απο 700 13s 983^r 1279 lat | Σολομωντος CA 399s 118s
 1402-945 477 φ 157 998 al 1375^a | 44 τότε > (Ta) 544 syc
 Xp | υποστρεψω (L 11,24) Z 28 544 1s 13^r 71 348s al. 213
 Σ 1604 al. | σχολαζ. + καὶ SC^a 544 118s 174 1424^a 348^r φ
 245 4 1093 al. A^r vi pl. synr gg¹ | 45 μεθ σου > Ta^a
 291 fHays | καὶ > Ta^a 945 U 2145 1187 1093 vi pl. synr
 co | 46 ετι > Ta ZLs D ff | 47 > (λαλησαι) BS^a L 443
 Γ 1093 k ff syn sa | σοι λαλησ. | σε ιδειν 892 1424ss 7 a
 Or | 48 καὶ] η W D Θ 1012 k a ff¹⁻³ h q syy ar gg bo |

minis in corde terrae tribus diebus et tribus
noctibus. Viri Ninivitae surgent in iudicio cum 41
generatione ista et condemnabunt eam, quia
paenitentiam egerunt in praedicatione Ioniae;
et ecce plus quam Ionas hic. Regina austri 42
surgit in iudicio cum generatione ista et con-
demnabit eam, quia venit a finibus terrae audire
sapientiam Salomonis; et ecce plus quam Sa-
lomon hic.

Cum autem immundus spiritus exierit ab 43
homine, ambulat per loca arida quaerens re-
quiem, et non invenit. ¹ Tunc dicit: Revertar in 44
domum meam, unde exivi. Et veniens invenit
eam vacantem, scopis mundatam et ornatam.
Tunc vadit et assumit septem alios spiritus 45
secum nequiores se, et intrantes habitant ibi; et
fiunt novissima hominis illius peiora prioribus.
Sic erit et generationi huic pessimae.

12,46-50 *Christi cognati* (Mc 3,31-35; L 8,
19ss)

Adhuc eo loquente ad turbas, ecce mater 46
eius et fratres stabant foris quaerentes loqui
ei. ¹ Dixit autem ei quidam: Ecce mater tua et 47
fratres tui foris stant quaerentes te. At ipse 48
respondens dicenti sibi ait: Quae est mater
mea, et qui sunt fratres mei? Et extendens 49

47 te] tibi loqui

41s ista C ista F

44 eam > S-OEp*JDQ vl(-c ff²h)

45 et⁴ > a b ff¹⁻²g h l

48 ipse] ille Ass X^cD(H) k (ff

41 Jon 3,5 | 42 3 Rg 10,1-10

45 2 P 2,20 48 L 2,49

manum in discipulos suos dixit: Ecce mater
 50 mea et fratres mei. Quicumque enim fecerit
 voluntatem Patris mei qui in caelis est, ipse
 meus frater et soror et mater est.

13,1-52 *Parabolas* (Mc 4,1-34; L 8,4-18)

13 In illo die exiens Iesus de domo sedebat
 2 secus mare. Et congregatae sunt ad eum tur-
 bae multae, ita ut in naviculam ascendens se-
 3 deret; et omnis turba stabat in litore. Et lo-
 cutus est eis multa in parabolis dicens: Ecce
 4 exiit qui seminat seminare. Et dum seminat,
 quaedam ceciderunt secus viam, et venerunt
 5 volucres caeli et comederunt ea. Alia autem
 ceciderunt in petrosa, ubi non habebant terram
 multam; et continuo exorta sunt, quia non habe-
 6 bant altitudinem terrae. Sole autem orto aestua-
 verunt; et quia non habebant radicem, aruerunt.
 7 Alia autem ceciderunt in spinas, et creverunt
 8 spinae et suffocaverunt ea. Alia autem ceci-
 derunt in terram bonam et dabant fructum,
 aliud centesimum, aliud sexagesimum, aliud tri-
 gesimum. Qui habet aures audiendi audiat.

9 Et accedentes discipuli dixerunt ei: Quare
 10 in parabolis loqueris eis? Qui respondens ait
 11 illis: Quia vobis datum est nosse mysteria regni

49 suos > AsH^assQC Hier | 50 meus + et S^a-
 X^aEpMaRVThe bffh | 13,2 navicula HD^aagq | 3 se-
 minare + semen suum Q bffh | 5 habebant¹ EpJMa
 ELRKT^(W) -hebat *rel.* | 8 autem L | vero *rel.* ff |
 10 eis > AsH^aO^aEp^aC

50 J 13,14

13,2 Mc 3,9

7 Job 31,40

10 Mt 13,34s

τίνας εἰσὶν οἱ ἀδελφοί μου; καὶ ἔκτεινας τὴν χεῖρα 49
αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς μαθητάς αὐτοῦ εἶπεν· ἰδοὺ ἡ
μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελφοί μου· ὅστις γὰρ ἂν ποι- 50
ήσῃ τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς,
αὐτὸς μου ἀδελφὸς καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ ἐστίν. J 20,17

Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς [ἀπὸ] 12 1-23:
τῆς οἰκίας ἐκάθητο παρὰ τὴν θάλασσαν, καὶ 2 Mc 4,1-20
L 9,4-15
συνήχθησαν πρὸς αὐτὸν ὄχλοι πολλοί, ὥστε
αὐτὸν εἰς πλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι, καὶ πᾶς ὁ
ὄχλος ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν εἰστήκει. καὶ ἐλάλησεν 3
αὐτοῖς πολλὰ ἐν παραβολαῖς λέγων·

Ἴδου ἐξηλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείρειν.· καὶ 4
ἐν τῷ σπείρειν αὐτὸν & μὲν ἔπεσεν κυρὰ τὴν
ὁδόν, καὶ ἔλθόντα τὰ πετεινὰ κατέφαγεν αὐτά.
Ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὰ πετρώδη ὅπου οὐκ εἶχεν 5
γῆν πολλήν, καὶ εὐθέως ἐξανέτειλεν διὰ τὸ μὴ
ἔχειν βάθος γῆς. ἡλίου δὲ ἀνατελλαντος ἐκαυμα· 6
τίσθη, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν ἐξηράνθη. Ἄλλα 7
δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἀκαν-
θαι καὶ ἠλέπνιξαν αὐτά. Ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν 8
γῆν τὴν καλὴν καὶ ἐδίδου καρπὸν, ὃ μὲν ἑκατόν, ὃ
δὲ ἑξήκοντα, ὃ δὲ τριάκοντα. ὃ ἔχων ὦτα ἀκουέτω. 9

Καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ εἶπαν αὐτῷ· 10
διὰ τί ἐν παραβολαῖς λαλεῖς αὐτοῖς; ὃ δὲ ἀποκρι- 11
θεὶς εἶπεν αὐτοῖς· ὅτι ὑμῖν δέδοται γινῶναι

49 αὐτοῦ· > S^aD 1574 Σ 998 270 [lat pl.] καὶ³+ἰδου Ta
e ff sysp | 50 μου³+καὶ Θa 544 983^r 1424^a 1391 348a 16
b e ff h Qq¹ | 13,1 απο] ex SZ 33, > B Θ 1a 788^a 1424^a 7
Qq | τ. οικίας > D vl pl. sys | & ἰδου > Ta^am 348^r 280 ff |
σπειρωa S 33ss W D Θa 28 21a 1a 22 13-267 al. M 71 348-
Θ 713^r 4a al. 726 al. Q al. | σπειρ. + τ. σπορον αὐτου
(L 8,5) Ta^a(Θa 28 477 1012 1093 b ff h (sys) | 4 οδον+κ.
κατεπατηθη (L 8,5) Ta^am 346 726 | πετ. + τ. ουρανου
1241 Θ 565^r 13-954 al. M 2145-Σ 157ss 4a 1604 al. K^r
Λ^r b ff h aych ar gg co | & ριζαν] βαθος ριζης Θ 13^r 348^r |
7 επι] εις D 13^r lat. εν μεσω (L 8,7) Ta^a agvr ar | επνιξαν
SD Θ 565 13^r Θ | 9 ωτα + ακουειν C 33 892a rel. lat pl.
sysp ar gg co | 11 αὐτοῖς > SCZ 892 399^as 1093a al. k ff |

- τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν, ἐκείνοις
 25,29; Mc 4,23 12 δὲ οὐ δέδοται. ὅστις γὰρ ἔχει, δοθήσεται αὐτῷ
 L 9,18 καὶ περισσευθήσεται· ὅστις δὲ οὐκ ἔχει, καὶ ὃ
 13 ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. διὰ τοῦτο ἐν πα-
 D 29,4 ραβολαῖς αὐτοῖς λαλῶ, ὅτι βλέποντες οὐ βλέ-
 πουσιν καὶ ἀκούοντες οὐκ ἀκούουσιν οὐδὲ συν-
 14 ίουσιν. καὶ ἀναπληροῦνται αὐτοῖς ἡ προφητεία
 I 6,9; J 12,40
 A 28,26a Ἡσαΐου ἡ λέγουσα·
 Ἀκοῇ ἀκούσατε καὶ οὐ μὴ συνῆτε,
 καὶ βλέποντες βλέψετε καὶ οὐ μὴ ἴδῃτε.
 15 Ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου,
 καὶ τοῖς ὠσὶν βαρέαις ἤκουσαν,
 καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκόμμυσαν,
 μὴ ποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς
 καὶ τοῖς ὠσὶν ἀκούσωσιν
 καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν,
 καὶ ἰάσομαι αὐτούς.
 L 10 23, 16 ὑμῶν δὲ μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ ὅτι βλέπουσιν,
 17 καὶ τὰ ὦτα ὑμῶν ὅτι ἀκούουσιν. ἀμὴν γὰρ λέγω
 ὑμῖν ὅτι πολλοὶ προφήται καὶ δίκαιοι ἐπεθύμη-
 σαν ἰδεῖν ἃ βλέπετε καὶ οὐκ εἶδον, καὶ ἀκοῦσαι
 ἃ ἀκούετε καὶ οὐκ ἤκουσαν.
 18 Ὑμεῖς οὖν ἀκούσατε τὴν παραβολὴν τοῦ σπει-
 IV ραντος. παντὸς ἀκούοντος τὸν λόγον τῆς βασι-

το μυστηρίου Ta² v1 synp Ig | 13 οτι βλεπ.-συνιουσιν) ινα
 βλ. μη βλεπωσιν, μη ακουωσιν κ. μη συνιωσιν (D) Θ 372
 1s 22 13-1424 7 660 v1 syn rg¹ Teri] + μηποτε επιστρε-
 ψωσ. (Mc 4,12) D Θ 1s 13^r ek bc ff² g h syn | 14 και¹ +
 ποτε Ta D 1s 1424 16757 v1 | πληρωθησεται D 1424-7 485
 ek c ff^{1,2} g h syn cō, ινα πληρωθη Ta² (f) 1 syn Ig | λε-
 γουσα + πορευθητι κ. ειπε τω λαω τουτω D v1 pl. | 15 επα-
 χυνθη γαρ] in crassa ka (Ig) | βαρ. ηκουσ.} obtura k (b)
 Jr (Ig) | εκαμμ.} grava ka b (e), excaeca Jr (Ig) | ωσιν¹
 + αυτων Ta SCs 477 Φ 157s 1604s k b c h r² synp ar
 (Ig) | κ. επιστρ.-αυτοις > syn (kl) | 16 υμων² > B 1424
 659 1194 291 a c ff g q | 17 γαρ > Ta² S 1241 1689s X Φ
 1170 v1 pl. argx ho | δίκαιοι + κ. βασιλεις Ta²(n) | 18 σπειρ.
 BS 33 W 544 346s 517s Xss Φ 1604 As Xq] -ροντος rel. |

caelorum, illis autem non est datum. Qui enim 12
habet, dabitur ei, et abundabit; qui autem non
habet, et quod habet auferetur ab eo. Ideo in 13
parabolis loquor eis, quia videntes non vident,
et audientes non audiunt neque intellegunt. Et 14
adimpletur in eis prophetia Esaiiae dicentis:

Auditu audietis et non intellegetis,

et videntes videbitis et non videbitis.

Incrassatum est enim cor populi huius, 15

et auribus graviter audierunt

et oculos suos clauserunt;

nequando videant oculis

et auribus audiant

et corde intellegant et convertantur,

et sanem eos.

Vestri autem beati oculi quia vident, et aures 16
vestrae quia audiunt. Amen quippe dico vobis, 17
quia multi prophetae et iusti cupierunt videre
quae videtis et non viderunt, et audire quae
auditis et non audierunt.

Vos ergo audite parabolam seminantis. 1 Om- 18
nis qui audit verbum regni et non intellegit, 19

13 audient A-H*X*Z*BQ

14 inc. ut adimpleatur A^{ss}X*ZMaV

in FZ^cEp^cCTW | > rel. q

*dicens SF^cMaKThTW k

15 vid. oculis R d ff^hhq] ~ ocul. vid. rel.

17 quippe > O^cRCTabc al.

audistis OX^cEpBJECbcffghz

12 Mt 25,29; Mc 4,25; L 8,18; 19,26

13 Dt 29,4; Jr 5,21

14 Is 6,9s; J 12,40; A 28,26s | 16 L 10,23s

- venit malus et rapit quod seminatum est in
corde eius; hic est qui secus viam seminatus
20 est. Qui autem super petrosa seminatus est, hic
est qui verbum audit et continuo cum gaudio
21 accipit illud. Non habet autem in se radicem,
sed est temporalis; facta autem tribulatione et
persecutione propter verbum, continuo scanda-
22 lizatur. Qui autem seminatus est in spinis, hic est
qui verbum audit, et sollicitudo saeculi istius
et fallacia divitiarum suffocat verbum, et sine
23 fructu efficitur. Qui vero in terram bonam se-
minatus est, hic est qui audit verbum et in-
tellegit et fructum affert, et facit aliud quidem
centesimum, aliud autem sexagesimum, aliud
vero trigesimum.
- 24 Aliam parabolam proposuit illis dicens: Si-
mile factum est regnum caelorum homini qui
25 seminavit bonum semen in agro suo. Cum au-
tem dormirent homines, venit inimicus eius et
superseminavit zizania in medio tritici et abiit.
26 Cum autem crevisset herba et fructum fecisset,
27 tunc apparuerunt et zizania. Accedentes autem
servi patrisfamilias dixerunt ei: Domine, nonne
bonum semen seminasti in agro tuo? unde
28 ergo habet zizania? Et ait illis: Inimicus homo
hoc fecit. Servi autem dixerunt ei: Vis, imus

21 et] aut

22 seminatus est Ep]D-Q] ~ est semin. *rel.* [H¹]

23 terra bona SssHXsB]ThC(e)k
centum, sexaginta, triginta S-ZBMaV
aliud vero CTW] porro aliud *rel.* Hx

22 Mt 6,19-34; 1 T 6,9

24 Mt 13,36-43

λαίας καὶ μὴ συνιέντος. ἔρχεται ὁ πονηρὸς καὶ
 ἀρπαῖζει τὸ ἐσπαρμένον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ·
 οὗτός ἐστιν ὁ παρὰ τὴν ὁδὸν σπαρείς. ὁ δὲ ἐπὶ 20
 τὰ πετρῶδη σπαρείς, οὗτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον
 ἀκούων καὶ εὐθὺς μετὰ χαρᾶς λαμβάνων αὐτόν·
 οὐκ ἔχει δὲ ῥίζαν ἐν ἑαυτῷ, ἀλλὰ πρόσκαιρός 21
 ἐστιν, γενομένης δὲ θλίψεως ἢ διωγμοῦ διὰ τὸν
 λόγον εὐθὺς σκυνδαλίζεται. ὁ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας 22 6,19 34
 σπαρείς, οὗτός ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων, καὶ ἡ
 μέριμνα τοῦ αἰῶνος [τούτου] καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ
 πλούτου συμπνίγει τὸν λόγον, καὶ ἀκαρπὸς γί-
 νεται. ὁ δὲ ἐπὶ τὴν καλὴν γῆν σπαρείς, οὗτός 23
 ἐστιν ὁ τὸν λόγον ἀκούων καὶ συνιείς, ὃς δὴ
 καρποφορεῖ καὶ ποιεῖ ὁ μὲν ἑκατόν, ὁ δὲ ἑξή-
 κοντα, ὁ δὲ τριακοντα.

Ἄλλην παραβολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς λέγων· 24 13,36 13
 Ὁμοιωθῇ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ
 σπείραντι καλὸν σπέρμα ἐν τῷ ἄγρῳ αὐτοῦ. ἐν 25
 δὲ τῷ καθεύδειν τοὺς ἀνθρώπους ἦλθεν αὐτοῦ ὁ
 ἐχθρὸς καὶ ἐπέσπειρεν ζιζάνια ἀνά μέσον τοῦ
 σίτου καὶ ἀπῆλθεν. ὅτε δὲ ἐβλάστησεν ὁ χόρτος 26
 καὶ καρπὸν ἐποίησεν, τότε ἐφάνη καὶ τὰ ζιζάνια.
 προσελθόντες δὲ οἱ δοῦλοι τοῦ οἰκοδεσπότου 27
 εἶπον αὐτῷ· κύριε, οὐχὶ καλὸν σπέρμα ἐσπείρας
 ἐν τῷ σῷ ἄγρῳ; πόθεν οὖν ἔχει ζιζάνια; ὁ δὲ 28
 ἔφη αὐτοῖς· ἐχθρὸς ἀνθρώπου τοῦτο ἐποίησεν.
 οἱ δὲ δοῦλοι αὐτῷ λέγουσιν· θέλεις οὖν ἀπελ-

20 λόγον + μου ΔW 2145 X 245 I^q | 21 γενομ. δε] ειτα
 γεν. 1241 Θ G | 22 τούτου > BS D e k a f^g h ar Eus |
 23 συνιείς BS 892 D Θ 372 Φ Ω ρ] -ων rel. | ος δη] και
 T a¹⁰ ff g vg sycr ar bo. τότε D e a b c ff² h q (k sys) |
 24 σπείροντι CL D pl. 1 pl. 1424^r U Φ Π rel. pl. | 25 αυ-
 του > 1574 e k l i syn I q | εσπειρ. Cl. ss W D 700 565^r
 118a rel. pl I q | 26 και! > W D Θ 13^r 1424 1293s Φ v l
 syn ss | 27 ου > 1241 700 565 118a 1424^r 485 K 280 k^{*} |
 28 δοῦλοι > B 157 co (1424 1555 Eus) | ~ λεγ. αυτω οι δ.
 D v l synr ar | ουν > T a² D lat (-sq) synr ar ex¹ bo |

29 θόντες συλλέξωμεν αὐτά; ὁ δὲ φησιν· οὐ, μήποτε συλλέγοντες τὰ ζιζάνια ἐκριζώσητε ἅμα αὐτοῖς τὸν σῖτον. ἄφετε συναυξάνεσθαι ἀμφοτέρωθεν μέχρι τοῦ θερισμοῦ· καὶ ἐν καιρῷ τοῦ θερισμοῦ ἔρῳ τοῖς θερισταῖς· συλλέξατε πρῶτον τὰ ζιζάνια καὶ δήσατε αὐτὰ εἰς δέσμιαις πρὸς τὸ κατακαῖσαι αὐτά, τὸν δὲ σῖτον συναγάγετε εἰς τὴν ἀποθήκην μου.

31-32: 31

Mc 4,30
L 13,18a

Ἄλλην παραβολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς λέγων· Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν κόκκῳ σιγάπεως, ὃν λαβὼν ἄνθρωπος ἔσπειρεν ἐν τῷ ἄγρῳ αὐτοῦ· ὃ μικρότερον μὲν ἐστὶν πάντων τῶν σπερμάτων, ὅταν δὲ αὐξηθῇ, μεῖζον τῶν λαχάνων ἐστὶν καὶ γίνεται δένδρον, ὥστε ἔλθεῖν τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατασκηνοῦν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ.

Mc 17,23; 32
31,6

L 13,20a 33

Ἄλλην παραβολὴν ἐλάλησεν αὐτοῖς· Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ ἐνέκρυπεν εἰς ἄλευρου σάτα τρία, ἕως οὗ ἐζυμώθη ὅλον.

Mc 4,33a 34

Ταῦτα πάντα ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐν παραβολαῖς τοῖς ὄχλοις, καὶ χωρὶς παραβολῆς οὐδὲν ἐλάλει αὐτοῖς· ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος·

Ps 77,2 35

29 φησιν Bss 399s 1293s 1396 lat(-a) εφη rel. pl., +αυτοῖς T^a 33 D Θ Σ Ν k a h c f h syn p ar gg sa | τον] και τον T^a I D (372) 28 136s 1573 lat syn p h ar gg co | 30 αχει S* L X^a, εως B I D 1424* | εις¹ > 33s Δ^s D 700 399s 1s 1424* X^s Φ lat pl. X^a | συναγετε B 372 399 1 1689 348 I' 440 | 31 παρεθηκ.]ελαλησεν L* D Θ 1s 13' 1424* 1574 Σ Ν k a h c h syn gg | 32 μειζον + παντων (Mc 4,32) T^a 565 544 1424 1574 157 245s 998 485s K pl. lat syn p ar gg | κατασκηνοειν B* D | 33 ελαλ.] παρεθηκ. T^a C 1241 1279 1375 1604 726 sa | ελαλ. αυτοις > D k syn | αυτοις + λεγων SCL 1241 Θ 565 209 13' M U s 157s 1219s 661s h q vg¹ ar gg¹ sa | 35 δια + Ησaiου S* 33 Θ 1s 13' 713 1573 |

et colligemus ea? ¹Et ait: Non, ne forte colligen- 29
tes zizania eradicetis simul cum eis et triticum.
Sinite utraque crescere usque ad messem, et in 30
tempore messis dicam messoribus: Colligite pri-
mum zizania et alligate ea in fasciculos ad
comburendum, triticum autem congregate in
horreum meum.

Aliam parabolam proposuit eis dicens: Si- 31
mile est regnum caelorum grano sinapis, quod
accipiens homo seminavit in agro suo; quod 32
minimum quidem est omnibus seminibus; cum
autem creverit, maius est omnibus holeribus et
fit arbor, ita ut *volucres caeli veniant et habitent
in ramis eius.*

Aliam parabolam locutus est eis: Simile est 33
regnum caelorum fermento, quod acceptum mu-
lier abscondit in farinae satis tribus, donec fer-
mentatum est totum.

Haec omnia locutus est Iesus in parabolis 34
ad turbas et aine parabolis non loquebatur eis,
ut impleretur quod dictum erat per prophetam 35
dicentem :

34 parabolis]-bola

30 *inc.* sed sinite D^rabcff²g¹⁻²hz
in² > *codd.* vl

32 omnibus 1∩2 S*F

35 adimpleretur AsX^cEpJDLRWsfq
erat S-MEp^oLCT] est *rel.* ekbcdff²ghl

32 Ez 17,23 ; 31,6

33 L 13,20s

35 Ps 77,2

*Aperiam in parabolis os meum,
et uclabo abscondita a constitutione mundi.*

- 36 Tunc dimissis turbis venit in domum, et
accesserunt ad eum discipuli eius dicentes:
37 Edissere nobis parabolam zizaniorum agri. ¹Qui
respondens ait illis: Qui seminat bonum semen
38 est Filius hominis. Ager autem est mundus.
Bonum vero semen, hi sunt filii regni. Zizania
39 autem filii sunt nequam. Inimicus autem, qui
seminavit ea, est diabolus. Messis vero con-
summatio saeculi est, messores autem angeli
40 sunt. Sicut ergo colliguntur zizania et igni com-
buruntur, sic erit in consummatione saeculi.
41 Mittet Filius hominis angelos suos, et colligent
de regno eius omnia *scandala et eos qui fa-*
42 *ciunt iniquitatem*, et mittent eos in caminum
43 ignis. Ibi erit fletus et stridor dentium. ¹Tunc
iusti fulgebunt sicut sol in regno Patris eorum.
Qui habet aures audiendi audiat.
44 Simile est regnum caelorum thesauro abs-
condito in agro; quem qui invenit homo, abs-
condit et prae gaudio illius vadit et vendit
universa quae habet et emit agrum illum.

36 edissere E^oTh | W] dissere *rel.* cfflz

37 illis gat cffg³ (fh) > *codd.*

40 conburentur FDR

42 mittunt YF-X^ed

43 eorum] sui AssMOEp^{*}cd fgh

audiendi > S-FMXs]MaVCT^{*} ekab

36 Mt 13,24-30

38 1 C 3,9

41 So 1,3; Mt 7,23; 25,31-46

42 Mt 8,12; 24,51; 25,30

43 Dn 12,3; Sep 3,7

44 L 14,33; Pr 2,4

Ἀνοίξω ἐν παραβολαῖς τὸ στόμα μου,
ἐρεύξομαι κεκρυμμένα ἀπὸ καταβολῆς κόσμου.

Τότε ἀφείς τοὺς ὄχλους ἦλθεν εἰς τὴν οἰκίαν. 36 24-30
καὶ προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες·
διασάφησον ἡμῖν τὴν παραβολὴν τῶν ζιζανίων
τοῦ ἀγροῦ. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Ὁ σπείρων 37
τὸ καλὸν σπέρμα ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· ὁ 38 1 J 3,9
δὲ ἄγρός ἐστιν ὁ κόσμος· τὸ δὲ καλὸν σπέρμα, (1 C 3,9)
οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ τῆς βασιλείας· τὰ δὲ ζιζάνια
εἰσιν οἱ υἱοὶ τοῦ πονηροῦ, ὁ δὲ ἐχθρὸς ὁ σπείρας 39
αὐτὰ ἐστὶν ὁ διάβολος· ὁ δὲ θερισμὸς συντέλεια
αἰῶνός ἐστιν, οἱ δὲ θερισταὶ ἄγγελοι εἰσιν. ὡς περ 40 (J 15,6)
οὖν συλλέγεται τὰ ζιζάνια καὶ πυρὶ κατακαίεται,
οὕτως ἔσται ἐν τῇ συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος. ἀποστε- 41 So 1,3
λεῖ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου τοὺς ἄγγέλους αὐτοῦ, 25,31-46
καὶ συλλέξουσιν ἐκ τῆς βασιλείας αὐτοῦ πάντα 7,23
τὰ σκόρδα καὶ τοὺς ποιοῦντας τὴν ἀνομίαν, 8,12
καὶ βαλοῦσιν αὐτοὺς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός· 42
ἐκεῖ ἔσται ὁ κλωνισμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόν-
των. τότε οἱ δίκαιοι ἐκλάμπουσιν ὥς ὁ ἥλιος 43 Da 12,3
ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ πατρὸς αὐτῶν. ὁ ἔχων ὦτα
ἀκουέτω.

Ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν θη- 44 10,20
σαντρῷ κεκρυμμένῳ ἐν τῷ ἀγρῷ, ὃν εὐρὼν ἄν- L 14,33
θρωπος ἔκρυπεν, καὶ ἀπὸ τῆς χαρᾶς αὐτοῦ Pr 2,4
ὑπάγει καὶ πωλαῖ πάντα ὅσα ἔχει καὶ ἀγοράζει
τὸν ἀγρὸν ἐκεῖνον.

καταβολ.] αρχης Ta¹⁰ k h syn gg | κόσμου > Ta¹ BS^o 12
22 e k syn gg¹ | 36 διασάφησ. BS^o Θ 1424^o lat pl. Q^o 1]
φρασσον rel. | 40 κατακαίεται BS 892 D 899^o 12 22 1293e
472 Cy] καίεται rel. | αἰῶνος BS 892 372 1582 22 945 Γ
1604 lat pl. syn ar sa Iq] + τούτου Ta rel. | 42 βαλλου-
σιν S^o D^o 565 1424 X e, εμβαλ. 700 1604 | 43 ὦτα BS^o
Θ s e k a b Hil] + ακουειν (Mc 4,9) Ta¹⁰ rel. | 44 ὁμοία
BS 892 D 1555 lat pl. syn co Q^o] παλιν ομ. rel. | πάντα
> (Mc 10,21) B 28 348^o Q^o |

- 45 Πάλιν ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν
 Pr 3,10a ἀνθρώπων ἐμπόρῳ ζητοῦντι καλοὺς μαργαρίτας.
 46 εὗρὼν δὲ ἓνα πολύτιμον μαργαρίτην ἀπελθὼν
 πέπρακεν πάντα ὅσα εἶχεν καὶ ἡγόρασεν αὐτόν.
 47 Πάλιν ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρα-
 νῶν σαγήνῃ βληθείσῃ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἐκ
 48 παντὸς γένους συναγαγούσῃ· ἦν ὅτε ἐπληρώθη
 ἀναβιβάσαντες ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν καὶ καθίσαντες
 συνέλεξαν τὰ καλὰ εἰς ἄγγῃ, τὰ δὲ σαπρὰ ἔξω
 25,32 49 ἔβαλον. οὕτως ἔσται ἐν τῇ συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος·
 ἐξελεύσονται οἱ ἄγγελοι καὶ ἀφοριοῦσιν τοὺς πο-
 50 νηροὺς ἐκ μέσου τῶν δικαίων, καὶ βαλοῦσιν αὐ-
 τοὺς εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρός· ἐκεῖ ἔσται ὁ
 κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.
 51 Συνήκατε ταῦτα πάντα; λέγουσιν αὐτῷ· ναί.
 52 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· διὰ τοῦτο πᾶς γραμματεὺς
 μαθητευθεὶς τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν ὁμοίως
 ἐστὶν ἀνθρώπῳ οἰκοδεσπότῃ, ὅστις ἐκβάλλει ἐκ
 τοῦ θησαυροῦ αὐτοῦ καινὰ καὶ παλαιά.
 53-58: 53 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τὰς παρα-
 Mc 6,1-6 54 βολὰς ταύτας, μετήρην ἐκεῖθεν. καὶ ἐλθὼν εἰς
 L 6,16-30 τὴν πατρίδα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν τῇ συνα-
 γωγῇ αὐτῶν, ὥστε ἐκπλήσσεσθαι αὐτοὺς καὶ
 λέγειν· πόθεν τούτῳ ἡ σοφία αὕτη καὶ αἱ δυνά-
 55 μεις; Ὁὐχ οὗτός ἐστιν ὁ τοῦ τέκτονος υἱός; οὐχ
 ἡ μήτηρ αὐτοῦ λέγεται Μαριὰμ καὶ οἱ ἀδελφοί

45 ἀνθρώπων > BS* 1424 1012a 1555 Ath Xc Amh |
 46 ευρων δε Ta^s BS 33a D Θ 1a 788 lat synpi ar gx sa |
 ος ευρων rel. | ενα > D Θ 788 e k a b ff¹ g h syc | παντα
 > D c ff¹ h | 47 γένους + ιχθυον Ta^{1a} 1689a vi vg¹ sa |
 48 καλα] καλλιστα Ta^{2a} D 700 vi pl. syn ar Amh Aug |
 50 βαλλουα. S* D* 565 788^e 1424 X 713 al. | 51 συνηκ.
 Ta^{1a} BS D 348 1555 lat pl. syc co Qq] *inc.* λεγει αυτοις
 ο Ις rel. | και Ta^{1a} BS D Θ 372 1a 13a 174-349 kvg syni |
 + Ks rel. | 52 εκβαλλ.] προφερει (L 6,45) 1 1424sa 659
 Qq | 54 Αντιπατριδα S* | τούτω + πασα 892 D 230 517a
 syc Eua | 55 ο + του Ιωσηφ Ta^s a b ff¹ g h syn |

Iterum simile est regnum caelorum homini 45
negotiatori quaerenti bonas margaritas. Inventa 46
autem una pretiosa margarita, abiit et vendidit
omnia quae habuit et emit eam.

Iterum simile est regnum caelorum sagenae 47
missae in mare et ex omni genere piscium con-
greganti. Quam cum impleta esset educentes 48
et secus litus sedentes elegerunt bonos in vasa,
malos autem foras miserunt. Sic erit in con- 49
summatione saeculi; exhibunt angeli et separa-
bunt malos de medio iustorum et mittent eos 50
in caminum ignis; ibi erit fletus et stridor
dentium. ¹ Intellexistis haec omnia? Dicunt ei: 51
Etiam. ¹ Ait illis: Ideo omnis scribe doctus in 52
regno caelorum similis est homini patrifamilias,
qui profert de thesauro suo nova et vetera.

13,53-58 *Nazarenorum incredulitas* (Mc 6,
1-6; L 4,15-30)

Et factum est, cum consummasset Iesus pa- 53
rabolas istas, transiit inde. Et veniens in pa- 54
triam suam docebat eos in synagogis eorum,
ita ut mirarentur et dicerent: Unde huic sa-
pientia haec et virtutes? Nonne hic est fabri 55
filius? Nonne mater eius dicitur Maria, et fra-

45 educentes ad litus et sedentes
54 synagogis]-goga e

47 et > A-HOsR | piscium > SF-O*JLC k d s
51 inc. dicit eis (Iesus) sh q (DEQ a g)
54 virtutes] virtus A-H*OsEp*
55 filius + Ioseph EpDQs

46 Pr 8,10s; Sap 7,9 | 49 Mt 25,32

tres eius Iacobus et Ioseph et Simon et Iu-
 56 das? Et sorores eius nonne omnes apud nos
 57 sunt? Unde ergo huic omnia ista? ¹ Et scanda-
 lizabantur in eo. Iesus autem dixit eis: Non
 est propheta sine honore nisi in patria sua et
 58 in domo sua. Et non fecit ibi virtutes multas
 propter incredulitatem illorum.

14,1-12 *Herodes de Christo, Iohannis mors*
 (Mc 6,14-30; L 9,7ss)

14 In illo tempore audivit Herodes tetrarcha
 2 famam Iesu, ¹ et ait pueris suis: Hic est Iohan-
 nes Baptista; ipse surrexit a mortuis, et ideo
 3 virtutes operantur in eo. Herodes enim tenuit
 Iohannem et alligavit eum et posuit in carce-
 rem propter Herodiam uxorem fratris sui,
 4 Dicebat enim illi Iohannes: Non licet tibi ha-
 5 bere eam. Et volens illum occidere timuit po-
 pulum, quia sicut prophetam eum habebant.
 6 Die autem natalis Herodia saltavit filia Hero-
 7 diadis in medio et placuit Herodi. Unde cum
 iuramento pollicitus est ei dare quodcumque
 8 postulasset ab eo. At illa praemonita a matre
 sua, Da mihi, inquit, hic in disco caput Iohannis

Ioseph] Iohannes DR (Ep^aEQ)

58 et + ideo EpDEQR

14,2 suis + numquid EpDEQR

Bapt. + quem ego decollavi Ep^aDEQT

3 carcere SHQTbT¹kd

6 medio + triclinio H^aEpDEQRTbTW a-b qz

8 hic] hoc ka, > DERCT bcf¹ff¹⁻²g

56 J 7,15.52

57 J 4,44

14,8 Mt 11,2

4 Lv 10,16; 20,21

8 Mt 21,26

αὐτοῦ Ἰάκωβος καὶ Ἰωσήφ καὶ Σίμων καὶ
 Ἰούδας; καὶ αἱ ἀδελφαὶ αὐτοῦ οὐχὶ πᾶσαι πρὸς 56
 ἡμᾶς εἰσιν; πόθεν οὖν τούτῳ ταῦτα πάντα; ¹καὶ 57 J 7,13; 4,44
 ἰσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν
 αὐτοῖς· οὐκ ἔστιν προφήτης ἀτιμος εἰ μὴ ἐν τῇ
 πατρίδι καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ οὐκ ἐποίησεν 58
 ἐκεῖ δυνάμεις πολλὰς διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.

Ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ἤκουσεν Ἡρώδης ὁ τε- 14 1-12;
 τραρχῆς τὴν ἀκοὴν Ἰησοῦ, καὶ εἶπεν τοῖς παισὶν 2 Mc 6,14,17 X
 αὐτοῦ· οὗτός ἐστιν Ἰωάννης ὁ βαπτιστής· αὐτὸς
 ἡγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ διὰ τοῦτο αἱ δυνά-
 μεις ἐνεργοῦσιν ἐν αὐτῷ. Ὁ γὰρ Ἡρώδης κρα- 3 11,2
 τήσας τὸν Ἰωάννην ἔδωκεν αὐτὸν καὶ ἐν φυλακῇ
 ἀπέθρετο διὰ Ἡρῳδιάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου
 τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. Εἶπεν γὰρ ὁ Ἰωάννης 4 Lv 18,16;
 αὐτῷ· οὐκ ἔξεστίν σοι ἔχειν αὐτήν. καὶ θέλων 5 20,21
 αὐτὸν ἀποκτεῖναι ἐφοβήθη τὸν ὄχλον, ὅτι ὥς 6 21,26
 προφήτην αὐτὸν εἶχον. γενεαίους δὲ γενομένοις 6
 τοῦ Ἡρώδου ὤρχησατο ἡ θυγάτηρ τῆς Ἡρω-
 διαδος ἐν τῷ μέσῳ καὶ ἤρρεσεν τῷ Ἡρώδῃ,
 δθέν μεθ' ὀρκου ὡμολόγησεν αὐτῇ δοῦναι 7
 ἃν αἰτήσεται. ἡ δὲ προβιβασθεῖσα ὑπὸ τῆς 8
 μητρὸς αὐτῆς· δὸς μοι, φησὶν, ὧδε ἐπὶ πίναν

Ἰωσ(η)ς) T^a L^{ΔW} αⁱ, 22^a rel. p^h k q ar co, Ἰωαννης S^a
 D 565 1424 1207 M U^{ss} 472 280 A^{ss} V^r | 56 οὐχι > 1093
 ff h sy n ar | 57 τηⁱ + ιδια S 892 13^r 1223s 990 ar kg sa |
 πατριδι + αυτου CW 872^r 7^a rel. pl. | 58 τας απιστίας 892
 D k | 14,2 αυτου + μητι D Φ b f h | βαπτιστ. + ον γενη
 απεκεφαλισα (Mc 6,16) D Φ a b ff h | εν > Z 990 71 1279
 16 1574 245 1295ss A^r | 8 Ηρωδ. + τότε B Θs 13^r 1293s
 1295 1604 gg ka | αυτον > H⁵ 700 1555 ff h Q^o | και,
 απεθετε > Z D e k Q^o | Φιλίππ. > D 872 int pl. | 4 αυ-
 τω > S^a 565ss | αυτην + γυναικα k sy c p gg | 6 γενεαιους
 γενομ. BSZL D 1s 22 262] γενεσιων αγομεν. 33 ΔW 700ss
 7^a αⁱ. pl., -ων γενομ. rel. | Ηρωδου + εισηλθεν (Mc 6,
 22) sy n | μεσα + τ. συμποσιου T^ass vi pl sy c ar | 7 ωμο-
 λογ.] ωμοσεν (Mc 6,23) T^ass Z 13^r 1604 sy p X^o | 8 δος
 μοι | iube afferre Ef | ωδε > (Mc 6,25) vi pl. vgⁱ | επι
 πιναν > D |

9 τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ. καὶ ἐλυ-
πήθη ὁ βασιλεὺς, διὰ δὲ τοὺς δούλους καὶ τοὺς
17,12 10 συνανακειμένους ἐκέλευσεν δοθῆναι, καὶ πέμ-
11 ψας ἀπεκεφάλισεν Ἰωάννην ἐν τῇ φυλακῇ. καὶ
ἤνέχθη ἡ κεφαλὴ αὐτοῦ ἐπὶ πέλμα καὶ ἐδόθη
12 τῷ κορασίῳ, καὶ ἤνεγκεν τῇ μητρὶ αὐτῆς. καὶ
προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἦραν τὸ πτώμα
καὶ ἔθαψαν αὐτό, καὶ ἐλθόντες ἀπήγγειλαν τῷ
Ἰησοῦ.

13-21: 13 Ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν ἐκείθεν
Mc 6,31-44
L 9,10-17
J 6,1-13
ἐν πλοίῳ εἰς ἔρημον τόπον κατ' ἰδίαν. καὶ ἀκού-
σαντες οἱ ὄχλοι ἠκολούθησαν αὐτῷ περὶ ἀπὸ
9,36 14 τῶν πόλεων. καὶ ἐξελθὼν εἶδεν πολλὸν ὄχλον,
καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς καὶ ἐθεράπευσεν
15 τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν. ὥστας δὲ γενομένης
προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ λέγοντες· ἔρημός
ἐστὶν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρήλθεν· ἀπό-
λυσον [οὖν] τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς
16 τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. ὁ δὲ
Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐ χρειαν ἔχουσιν ἀπελ-
17 θεῖν· ὁρίετε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. οἱ δὲ λέγουσιν
αὐτῷ· οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ
18 δύο ἰχθύας. ὁ δὲ εἶπεν· φέρετέ μοι ὧδε αὐ-
19 τούς. καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ

9 λυπηθεῖς, > δε B D Θs 1s 13' 1424 1675 a | δοθῆναι +
αυτῇ Θ 565 1s 13' 1424' synp ar xg sa | 10 ἀπεκεφαλ.
BS* Z 1s 0106] + τον rel. | 11 ἐπὶ] εν 892 Θs 1s 983 543 |
καὶ³ + το κορασιον (Mc 6,28) Ta^{ab} 1424' e b c f ff² h syn
bo | 12 πτώμα] σωμα ZΔW 28 118' 1689 7' 1223 rel. sa |
πτώμα + αὐτου Ta^{ab} S* L D 565 544 954 477 213 Σ 157a
1093s al. 1375' 1555 c f ff h | q vg¹ synp sa | αὐτο] αὐτον
BS* a ff | 13 περὶ S Z L 544 1689 157 245 4s 1093 al.
lat pl. | 14 ἐξελθ. + ο Ic CAW 565s 543-71 U rel. f h q
synp h eg, > a b ff² syn | 15 οὖν SCZ 892 399 1s Σ syh^m
co | τας + κυκλω (Mc 6,36) Ta^{ab} C* 33 Θs 399s 348
1579s Σ 713 1396 syl ar gg | 16 Ic > S* D 1424' 1604s
k synp co | 18 ὧδε > Ta^{ab} D Θs 1s vl syn Xq | 19 ἀπε-
λευσεν SZ 1012s 1295 ff ar co Ωq |

Baptistae. Et contristatus est rex; propter iuramentum autem et eos qui pariter recumbabant iussit dari. Misitque et decollavit Iohannem in carcere. Et allatum est caput eius in disco et datum est puellae, et attulit matri suae. Et accedentes discipuli eius tulerunt corpus eius et sepelierunt illud, et venientes nuntiaverunt Iesu.

14,13-36 *Populus oibo refectus* (Mc 6,31-56; L 9,10-17; J 6,1-21)

Quod cum audisset Iesus, secessit inde in navicula in locum desertum seorsum; et cum audissent turbae, secutae sunt eum pedestres de civitatibus. Et exiens vidit turbam multam et misertus est eis et curavit languidos eorum. Vespere autem facto accesserunt ad eum discipuli eius dicentes: Desertus est locus, et hora iam praeteriit; dimitte turbas, ut euntes in castella emant sibi escas. Iesus autem dixit eis: Non habent necesse ire; date illis vos manducare. Responderunt ei: Non habemus hic nisi quinque panes et duos pisces. ¹Qui ait eis: Afferte mihi illos huc. Et cum iussisset turbam

9 iusiurandum OX^{ss}*BJMaV kcdffz

11 attulit JQ vK(-z)] tulit *rel.*

12 eius³ EpJMaDEQRKTbTW cd(ffflq) > *rel.*

13 naviculam HRTbT

14 eis MX^{ss}*Ep*BJDEQR [ff] illis vl pl., eius *rel. z*

15 ~ illos mihi *codd. e* (vl pl.)

discumbere super faenum, acceptis quinque panibus et duobus piscibus, aspiciens in caelum benedixit et fregit et dedit discipulis panes,
 20 discipuli autem turbis. Et manducaverunt omnes et saturati sunt. Et tulerunt reliquias, duo-
 21 decim cophinos fragmentorum plenos. Manducantium autem fuit numerus quinque milia virorum, exceptis mulieribus et parvulis.
 22 Et statim compulit Iesus discipulos ascendere in naviculam et praecedere eum trans fretum, donec dimitteret turbas. Et dimissa turba ascendit in montem solus orare. Vespere autem facto solus erat ibi. Navicula autem in medio mari iactabatur fluctibus; erat enim contrarius
 23 ventus. Quarta autem vigilia noctis venit ad
 24 eos ambulans super mare. Et videntes eum super mare ambulantem turbati sunt dicentes: Quia phantasma est, et prae timore clamaverunt.
 25 I Statimque Iesus locutus est eis dicens: Habete fiduciam; ego sum, nolite timere. Respondens autem Petrus dixit: Domine, si tu es, iube
 26 me ad te venire super aquas. At ipse ait: Veni.

19 discip. + suis SJD^e a b c f f² x

autem + dederunt QT^e (b)

21 compulit Iesus} iussit *codd.* vl(-d)

discip. + suos H^o OZBJMaRKVTh vl pl.

28 autem + ei DER (e) b d f f² h q x

ad te venire MEpET} ~ ven. ad te *vel.* vl

20 4 Rg 4,44

23 L 6,12; 9,18

26 L 24,37

τοῦ χορτοῦ, λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς
 δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλό-
 γησεν, καὶ κλάσας ἔδωκεν τοῖς μαθηταῖς τοὺς
 ἄρτους, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ ἔφαγον 20
 πάντες καὶ ἔχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν τὸ περισ- 4 Rg 4,44
 σευον τῶν κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις.
 οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχί- 21
 λιοι χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων.

Καὶ εὐθέως ἠνάγκασεν τοὺς μαθητὰς ἐμβῆναι 22 22-36 :
 εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, Mc 6,45-56
 ἕως οὗ ἀπολύσῃ τοὺς ὄχλους. καὶ ἀπολύσας τοὺς J 6,15-21
 ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος κατ' ἰδίαν προσεύξα- L 6,12; 9,18
 σθαι. ὁψίας δὲ γενομένης μόνος ἦν ἐκεῖ. Ἐπὶ τὸ δὲ 24
 πλοῖον ἤδη σταδίους πολλοὺς ἀπὸ τῆς γῆς ἀπειχεν,
 βασανιζόμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, ἦν γὰρ ἐναντί-
 ος ὁ ἄνεμος. τετάρτῃ δὲ φυλακῇ τῆς νυκτὸς ἦλθεν 25
 πρὸς αὐτοὺς περιπατῶν ἐπὶ τὴν θάλασσαν. οἱ δὲ 26
 μαθηταὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐπὶ τῆς θαλάσσης περιπα-
 τοῦντα ἐταράχθησαν λέγοντες ὅτι φάντασμα ἐστίν, (L 24,37)
 καὶ ἀπὸ τοῦ φόβου ἔκραξαν. εὐθὺς δὲ ἐλάλησεν ὁ 27
 Ἰησοῦς αὐτοῖς λέγων· θαρσεῖτε, ἐγὼ εἰμι· μὴ φο-
 βεῖσθε. Ἀποκριθεὶς δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος εἶπεν· Κύ- 28
 ριε, εἰ σὺ εἶ, κέλευσόν με ἐλθεῖν πρὸς σὲ ἐπὶ τὰ

τ. χορτον 892 D 348^r, τους χορτ. Δs 565a 13-828 M^r
 348 pl. Uss 713 Γ pl. K rel. e | τ. αρτους³ > Ta^m e b ff h
 syr | μαθηται + εδωκεν Ta^m b synr gg cu | 21 ωσει|
 ως 33 D Θ 1 1604 al., > Ta^m W 0106 lat synr bu |
 ~ παιδ. κ. γυν. D Θ 1s vi sya co | 22 ευθεως] ροντες
 Ta^s, tunc ff, > Ta^r S^cC^s 892 syn | 24 ηδη > (Mc 6,47)
 Ta^m D 28 047 1093 a (ff) 1s vg synr co | σταδιους -
 απειχεν B 13^r, ~ Θs synrī ar gg cu (Φι) μεσον της θα-
 λασα. ην rel. | ανεμος + αυτους Ta^m Θ Φ vi pl. syni(p) |
 25 ηλθεν RSC^sZs 892 Θs 1s 13^r 659 al. 348^r Σ 1295ss
 Δ^r lat syrih^m ar co Ωg Eus] απηλθ. rel. | 26 οι δε μαθ.
 ιδ. Ta BS^s D 872 13^r syī gg] κ. ιδ. αυτ οι μαθ. rel pl.
 sync ar, > οι μαθ. Ta^m S^c Θs 1s 22 1424^r lat(-f) co Eus |
 27 ο Ις > S^c 892 084 D 983 1293s ff syc co Eus | 28 αυ-
 τω > Ta^m Δ 118s 174 1674s 157 273 489 270 a c vg |
 με] μοι CΔ 485 sync ar sa |

- 29 ὕδατα. ὁ δὲ εἶπεν· ἔλθε· καὶ κατωβὰς ἀπὸ
τοῦ πλοίου Πέτρος περιεπάτησεν ἐπὶ τὰ ὕδατα
30 καὶ ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. βλέπων δὲ τὸν
ἄνεμον ἰσχυρὸν ἐφοβήθη, καὶ ἀρξάμενος κατα-
2,25 ποντίζεσθαι ἔκραξεν λέγων· Κύριε, σῶσόν με.
31 εὐθέως δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἐπελάβετο
αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτῷ· ὀλιγόπιστε, εἰς τί ἐδίστα-
32 σας; καὶ ἀναβάντων αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον ἐκά-
33 πασεν ὁ ἄνεμος. οἱ δὲ ἐν τῷ πλοίῳ προσε-
16,16 κύνησαν αὐτῷ λέγοντες· ἀληθῶς Θεοῦ υἱὸς εἶ.
34 Καὶ διαπεράσαντες ἦλθον ἐπὶ τὴν γῆν εἰς
35 Γεννησαρέτ. καὶ ἐπιγινόντες αὐτὸν οἱ ἄνδρες
τοῦ τόπου ἐκείνου ἀπέστειλαν εἰς ὅλην τὴν πε-
ρίχωρον ἐκείνην, καὶ προσήνεγκαν αὐτῷ πάντας
9,21; L 6,19 36 τοὺς κακῶς ἔχοντας ἰατρικῶς καὶ παρεκάλουν αὐτόν, ἵνα
μόνον ἄψωνται τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐ-
τοῦ· καὶ ὅσοι ἤψαντο διεσώθησαν.
- 1-20: 15 Τότε προσέρχονται τῷ Ἰησοῦ ἀπὸ Ἱεροσο-
Mc 7,1-23 2 λύμων φαρισαῖοι καὶ γραμματεῖς λέγοντες· διὰ
L 11,38 τί οἱ μαθηταί σου παραβαίνουν τὴν παράδο-
σιν τῶν πρεσβυτέρων; οὐ γὰρ νίκτονται τὰς
3 χεῖρας, ὅταν ἄρτον ἐσθίωσιν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς
εἶπεν αὐτοῖς· Διὰ τί καὶ ὑμεῖς παραβαίνετε
τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν;
Ex 20,12; 4 ὁ γὰρ Θεὸς εἶπεν· τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν
21,17

29 δε + I₅ T^a^{am} 348^c 2145 E syr | κ. ἦλθεν BC^a 700
399s 1293s 1604s syn ar sa | εἰλεῖν T^a^{al} rel. | ἦλθεν οὖν
S^a | 30 ἰσχυρὸν + σφοδρὰ W. > B^aS 33 co | ἐφοβήθη
+ εἰλεῖν W | 32 ἀναβάντ. T^a^{am} BS 33 892 D Θss 13-
954 1579 synri ar sa Ωφ | ἐμβάντ. rel. | 33 πλοῖον +
(προσ)ελθόντες T^a^{am} 33s ΔsW D Θ 372sss 118s 13^r
517-71 Φ rel. pl. lat sy ar gk | 34 Γεννησαρ D^a 700
lat synri | 36 ἵνα + καν 33 1241 Θ 1s 22 13-954 Φ 713ss
660 al. syr ar | 15,1 τῷ Ιὺ] πρὸς αὐτόν D 372 lat pl. syn,
αὐτῷ 1s 1424^a 1295 Ωφ | 3 καὶ > S^a 1012 1187 1365 q ar
gk¹ co Iq Xq | 4 εἶπεν (Mc 7,10) BS^a 892 084 D Θss 1s
768 lat(-f) synrih^a ar gg co Iq | ἐνετείλατο λέγων rel. |

Et descendens Petrus de navicula ambulabat
super aquam ut veniret ad Iesum. Videns vero 30
ventum validum timuit et cum coepisset mergi,
clamavit dicens: Domine, salvum me fac. ¹ Et 31
continuo Iesus extendens manum, apprehendit
eum et ait illi: Modicae fidei, quare dubitasti?
Et cum ascendissent in naviculam, cessavit ven- 32
tus. Qui autem in navicula erant, venerunt et 33
adoraverunt eum dicentes: Vere filius Dei es.

Et cum transfretassent, venerunt in terram 34
Gennesar. Et cum cognovissent eum viri loci 35
illius, miserunt in universam regionem illam et
obtulerunt ei omnes male habentes ¹et rogabant 36
eum, ut vel fimbriam vestimenti eius tangerent.
Et quicumque tetigerunt salvi facti sunt.

15,1-20 *De vera manditio* (Mc 7,1-23)

Tunc accesserunt ad eum ab Hierosolymis 15
scribae et pharisaei dicentes: Quare discipuli 2
tui transgrediuntur traditionem seniorum? non
enim lavant manus suas cum panem manducant.
¹Ipse autem respondens ait illis: Quare et vos 3
transgredimini mandatum Dei propter traditio-
nem vestram? Nam Deus dixit: *Honora patrem* 4

32 ascendisset X*ERT^h vl(a)

15,2 traditiones ZMaKVW q Hier

4 patrem + tuum AsHX*Z^oMaQRKTh vl pl.

31 Mt 8,26

36 Mt 9,21; L 6,19

15, 4 Ex 20,12; 21,17; Dt 5,16

et matrem, et: Qui maledixerit patri vel matri,
 5 *morle moriatur.* Vos autem dicitis: Quicumque
 dixerit patri vel matri: Munus quodcumque est
 6 ex me, tibi proderit; et non honorificabit pa-
 trem suum aut matrem suam, et irritum fecistis
 mandatum Dei propter traditionem vestram.
 7 Hypocritae, bene prophetavit de vobis Esaias
 dicens:

8 *Populus hic labiis me honorat,*
cor autem eorum longe est a me.
 9 *Sine causa autem colunt me,*
docentes doctrinas et mandata hominum.

10 Et convocatis ad se turbis dixit eis: Au-
 11 dite et intellegite. Non quod intrat in os coin-
 quinat hominem; sed quod procedit ex ore, hoc
 12 coinquinat hominem. Tunc accedentes discipuli
 eius dixerunt ei: Scis quia pharisaei audito
 13 verbo hoc scandalizati sunt? At ille respon-
 dens ait: Omnis plantatio, quam non plantavit
 14 Pater meus caelestis, eradicabitur. Sinite illos,
 caeci sunt et duces caecorum, caecus autem
 si caeco ducatum praestet, ambo in foveam ca-
 15 dunt. Respondens autem Petrus dixit ei: Edis-
 16 sere nobis parabolam istam. At ille dixit: Adhuc

matrem + tuam Ep*QRK^c a b / ff² q

6 suam > A-O*Ep*QW b ff²

9 et > *YFHGX*Z² d q

14 *cadent EpLQ

7ss Is 29,13

11 1^a T 4,4

14 Mt 23,24; L 6,39; R 2,19

μητέρα, καί· ὁ κακολογῶν πατέρα ἢ μητέρα θανάτῳ τελευτάτω· ὑμεῖς δὲ λέγετε· ὅς ἂν εἴπῃ 5
τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρὶ· δῶρον δὲ ἔὰν ἐξ ἐμοῦ
ὠφελήθῃς, οὐ μὴ τιμήσῃ τὸν πατέρα αὐτοῦ ἢ 6
τὴν μητέρα αὐτοῦ· καὶ ἠκυρώσατε τὸν λόγον
τοῦ Θεοῦ διὰ τὴν παράδοσιν ὑμῶν. ὑποκριταί, 7 1s 28,13
καλῶς ἐπροφήτευσεν περὶ ὑμῶν Ἡσαίας λέγων·

Ὁ λαὸς οὗτος τοῖς χεῖλεσίν με τιμᾷ, 8

ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ.

μάτην δὲ σέβονται με 9

διδάσκοντες διδασκαλίας ἐντάλματα ἀνθρώπων.

Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον εἶπεν αὐ- 10
τοῖς· Ἀκούετε καὶ συνίετε· ὅς τὸ εἰσερχόμενον 11 12,34
εἰς τὸ στόμα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸ ἐκ-
πορευόμενον ἐκ τοῦ στόματος, τοῦτο κοινοῖ τὸν
ἄνθρωπον. Τότε προσελθόντες οἱ μαθηταὶ λέ- 12
γουσιν αὐτῷ· οἶδας ὅτι οἱ φαρισαῖοι ἀκούουντες
τὸν λόγον ἐσκανδαλίσθησαν; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς 13 J 15,2
εἶπεν· Πᾶσα φυτεία, ἣν οὐκ ἐφύτευσεν ὁ πατήρ
μου ὁ οὐράνιος, ἐκριζωθήσεται. ἄφετε αὐτούς· 14 23,24; L 9,39
τυφλοὶ εἰσιν ὁδηγοὶ τυφλῶν· τυφλὸς δὲ τυφλὸν R 2,10
ἔὰν ὁδηγῇ, ἀμφότεροι εἰς βόθυνον πεσοῦνται.

Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ· φρά- 15
σον ἡμῖν τὴν παραβολὴν [ταύτην]. ὁ δὲ εἶπεν· 16

Ἡ μητρὶ + πορβαν ο εστιν (Mc 7,11) ΦΓ' b | ωφεληθ. +
ουθεν εστιν S^o | 6 αυτου 1^o 2 BS D 544 174 e s syc co |
λογον BS^o 892 D Θs e a b ff¹⁻² sy ar gg co lq Ωq¹ | τομον
S^o C 084 399s 13^o 1293s, τ. εντολην rei. | 7 Ησαι. + ο
προφητης Ts 1424^o ff αν βο | 8 ις. εγγιζει μοι ο λ. ουτ.
τω στομ. αυτων κ. CΔs W 565^o rei. pl. (syh | τη καρδια
syn | απεχει) εστιν D 372 1424 lat | 11 τουτο] εκεινο D
1293, > Ta^o 1241 22 440 e a ff | τουτο-ανθρ > 1s 124 C |
Ωq Tert Amb | 12 μαθητ. Ta^o BS D Θs 13^o 348^o 1604 e |
+ αυτον rei. | λογον + τουτον Ta^o vi synr co | 14 τυ-
φλοι > 477 1515 syn co | εινιν + και Ta^o gg | τυφλων >
BS^o W D 209 co | εαν οδηγη] οδηγων σφαλησεται κ. Θ
15^o ar gg¹ | βοθυνον] βοθρον D 21 1s C | Ωq Ath Did |
15 αυτω + Κs 1574 e syr | ταυτην > (Mc 7,17) BSZ 892
700 1 gg co Ωq |

- 17 Ἀκμὴν καὶ ὑμεῖς ἀσύνετοί ἐστε; Ἰού νοεῖτε ὅτι
 πᾶν τὸ ἐκπορευόμενον εἰς τὸ στόμα εἰς τὴν
 18 κοιλίαν χωρεῖ καὶ εἰς ἀφεδρῶνα ἐκβάλλεται; τὰ
 δὲ ἐκπορευόμενα ἐκ τοῦ στόματος ἐκ τῆς καρ-
 δίας ἐξέρχεται, κακείμενα κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.
 19 Ἐκ γὰρ τῆς καρδίας ἐξέρχονται διαλογισμοὶ πο-
 νηροί, φόνοι, μοιχεῖαι, πορνεῖαι, κλοπαί, ψευ-
 20 δομαρτυρίαι, βλασφημίαι. ταῦτά ἐστὶν τὰ κοι-
 νοῦντα τὸν ἄνθρωπον· τὸ δὲ ἀνέκτοις χερσὶν
 φαγεῖν οὐ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.
 21-28 : 21 Καὶ ἐξελθὼν ἐκείθεν ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν
 22 εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. καὶ ἰδοὺ γυνὴ
 Χαναναία ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκαίνων ἐξελθοῦσα
 ἔκραζεν λέγουσα ἑλέησόν με, Κύρια υἱὸς Δαυὶδ,
 23 ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται. ὁ δὲ οὐκ
 ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. καὶ προσελθόντες οἱ μα-
 θηταὶ αὐτοῦ ἠρώτουν αὐτὸν λέγοντες· ἀπόλυσον
 24 αὐτήν, ὅτι κράζει ὀπισθεν ἡμῶν. ὁ δὲ ἀποκρι-
 θεὶς εἶπεν· οὐκ ἀπεισάμην εἰ μὴ εἰς τὰ πρό-
 25 βατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ. ἡ δὲ ἐλ-
 θοῦσα προσεκύνει αὐτῷ λέγουσα· Κύρια, βοήθεε
 26 μοι. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· οὐκ ἔστιν καλὸν
 λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς
 27 κυναρίοις. ἡ δὲ εἶπεν· ναί, Κύρια· καὶ γὰρ
 τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψυχίων τῶν πι-
 πτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν.
 28 τότε ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ· ὦ γύναι,

17 ου Τη³ BZ 33 D Θ 872s 788 1515 lat(-q) syri ar eg
 sa] ουκωτ rel | 22 εκραζεν BS⁴ 1241 D Θs 1a ΣΟ 1012s
 eg] -ξεν S⁶ Z 892 13² Ωφ, εκραυγασ. rel. | εκραζ. + οικισμ
 αυτου Γα⁴⁰⁷ D 372 | 23 ηρωτων BSC D Xs] -των rel. pl. |
 24 προβατα + ταυτα D syn | 25 προσελθ. Δ 1223 990
 71 1365 syn ar ka, απελθ. 118s Π 1219 489 Vss al. |
 26 εστ. καλον] εξεστιν (Γα¹) D vi pl. Ωφ¹ Ps. Cl¹ 27 γαρ
 > (Mc 7,27) Γη⁴ B e syri sa | αυτων + και ζη Γα syri |
 28 ο Ις > D 990 Γ 1093 syn sa | αυτη > Θ 1604 a b c ff³
 sys |

et vos sine intellectu estis? Non intellegitis quia 17
 omne, quod in os intrat, in ventrem vadit et
 in secessum emittitur? Quae autem procedunt 18
 de ore, de corde exeunt, et ea coinquinant homi-
 nem. De corde enim exeunt cogitationes malae, 19
 homicidia, adulteria, fornicationes, furta, falsa
 testimonia, blasphemiae. Haec sunt quae coin- 20
 quinant hominem. Non lotis autem manibus
 manducare, non coinquinat hominem.

15,21-28 *Mulier Chananaea* (Mc 7,24-30)

Et egressus inde Iesus secessit in partes 21
 Tyri et Sidonis. Et ecce mulier Chananaea a 22
 finibus illis egressa clamavit dicens ei: Mise-
 rere mei Domine, fili David; filia mea male a
 daemonio vexatur. Qui non respondit ei ver- 23
 bum. Et accedentes discipuli eius rogabant eum
 dicentes: Dimitte eam, quia clamat post nos.
 Ipse autem respondens ait: Non sum missus 24
 nisi ad oves, quae perierunt domus Israhel. At 25
 illa venit et adoravit eum dicens: Domine,
 adiuva me. Qui respondens ait: Non est bonum 26
 sumere panem filiorum et mittere canibus. At 27
 illa dixit: Etiam, Domine; nam et catelli edunt
 de micis, quae cadunt de mensa dominorum
 suorum. Tunc respondens Iesus ait illi: O mu- 28

17 secessu AsM a

22 ei > AFB*C eadlqz

18s Mt 12,34s

24 Mt 10,6

28 Mt 8,10.13

lier, magna est fides tua; fiat tibi sicut vis. Et sanata est filia eius ex illa hora.

15,29-39 *Quattuor milia saturati* (Mc 7,31; 8,1-10)

29 Et cum transisset inde Iesus, venit secus
mare Galilaeae, et ascendens in montem se-
30 debat ibi. Et accesserunt ad eum turbae multae
habentes secum mutos, caecos, claudos, debiles
et alios multos, et proiecerunt eos ad pedes
31 eius, et curavit eos; ita ut turbae mirarentur
videntes mutos loquentes, claudos ambulantes,
caecos videntes, et magnificabant Deum Israel.
32 Iesus autem convocatis discipulis suis dixit:
Misereor turbae, quia triduo iam perseverant
mecum et non habent quod manducent, et di-
33 mittere eos ieiunos nolo, ne deficient in via. Et
dicunt ei discipuli: Unde ergo nobis in deserto
34 panes tantos, ut saturemus turbam tantam? Et
ait illis Iesus: Quot habetis panes? At illi di-
35 xerunt: Septem et paucos pisciculos. Et prae-
36 cepit turbae, ut discumberent super terram. Et
accipiens septem panes et pisces, et gratias
agens fregit et dedit discipulis suis, et disci-
37 puli dederunt populo. Et comederunt omnes, et

29 venit + iterum Q R a b c f f² g

30 caecos claud. X^{*} J c g r H i e r] ~ clodos caecos
rel. *pl* a b d f f²

32 ut saturentur turbae tantae L(EQs) d f g

33 discumberet S-X^{*} Z^{*} B K V C

36 accipiens + Iesus Z^{*} L^{*} T b W a b c f f² g

30 Mc 3,10

31 Mt 9,33; Mc 7,37

32 Mt 14,14

μεγάλη σου ἡ πίστις· γενηθήτω σοὶ ὡς θέλεις.
καὶ ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

Καὶ μεταβὰς ἐκαΐθεν ὁ Ἰησοῦς ἦλθεν παρὰ 29 29-31:
τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἀναβὰς εἰς Mc 7,31-37
τὸ ὄρος ἐκαΐθητο ἐκεῖ. καὶ προσῆλθον αὐτῷ 30
ὄχλοι πολλοὶ ἔχοντες μεθ' ἐαυτῶν χωλοὺς, κυλ-
λοὺς, τυφλοὺς, κωφοὺς, καὶ ἑτέρους πολλοὺς,
καὶ ἔρριψαν αὐτοὺς παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ.
καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς· ὥστε τοὺς ὄχλους 31
θαυμάσαι βλέποντας κωφοὺς λαλοῦντας, κυλλοὺς
ὕγιαι καὶ χωλοὺς περιπατοῦντας καὶ τυφλοὺς
βλέποντας· καὶ ἐδόξασαν τὸν Θεὸν Ἰσοραήλ.

Ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητάς 32 32-39:
αὐτοῦ εἶπεν· σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι Mc 8,1-10
16,14
ἦδη ἡμέραι τρεῖς προσμένουσίν μοι καὶ οὐκ
ἔχουσιν τί φάγωσιν· καὶ ἀπολύσαι αὐτοὺς νή-
στες οὐ θέλω, μή ποτε ἐκλυθῶσιν ἐν τῇ ὁδῷ.
καὶ λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταί· πόθεν ἡμῖν ἐν 33
ἐρημίᾳ ἄρτοι τοσοῦτοι ὥστε χορτάσαι ὄχλον
τοσοῦτον; καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πόσους 34
ἄρτους ἔχετε; οἱ δὲ εἶπαν· ἑπτὰ, καὶ ὀλίγα
ἰχθύδια. καὶ παραγγεῖλας τῷ ὄχλῳ ἀναπεσεῖν 35
ἐπὶ τὴν γῆν· ἔλαβεν τοὺς ἑπτὰ ἄρτους καὶ τοὺς 36
ἰχθύδας καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ ἐδίδου
τοῖς μαθηταῖς, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. καὶ 37

30 κωφοὺς > D 1207 472 | | κ. στεφ. πολλοὺς > L Θ
1689 71 | αὐτοὺς + παντας T^a D 945 b c f^g g r ια |
31 π. ὄχλον SC 33 Δ D Θ^s 399^s 1^s 13-954 U^Θ 157^s | λα-
λοῦντι.] ἀκουοντας B 115 Θ 1604 e | κυλλ. υγιαι > S 892
700 1^s 22 1216 lat pl. syⁿ Q^o | εδοξαζον S 33^s 399 544
1^r 1434^s 1293^{ss} M^s 713 291 273 al. A lat ar eg Q^o X^o |
32 ὄχλον + τούτων T^a D 373 514 713 472 al. b c f^g
syⁿ rⁱ gg co | ἦδη | ἰδον syⁿ rh(i) co, > T^a B 1 | ἡμερας
S 892 Θ 544 13^s 983-954 548^s 2145^s 157 1012 4^s 1604
al. 452^s A^r Q^o | 33 πόθεν + οὖν T^a D Θ 1^r lat pl. syⁱ
ar | τοσοῦτοι > T^a e k f^g syⁿ r | 35^s παραγγεῖλας, ἐλα-
βεν BS 33 D Θ 373 1^s 18^r 291 1604 Q^o | ἐκλάσεν, κ. ἐλα-
βεν gal. pl. | 36 τοὺς^s + δύο S^o 399 174 124 4^s f^g ggⁱ |

ἔφαγον πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ τὸ περισσεύον τῶν κλασμάτων ἦσαν ἑπτὰ σφυρίδας πλή-
 38 ρεις. οἱ δὲ ἐσθλόντες ἦσαν [ὥς] τετρακισχίλιοι
 39 ἄνδρες χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων. Καὶ ἀπολύσας τοὺς ὄχλους ἐνέβη εἰς τὸ πλοῖον, καὶ ἦλθεν εἰς τὰ ὄρια Μαγαδάν.

1-12:
 Mc 8,11-21
 12,30

L 12,54^{ss}

11,4

Jon 2,1
 12,39^{ss}

L 12,1

14,17-21

16 Καὶ προσελθόντες οἱ φαρισαῖοι καὶ σαδ-
 δουκαῖοι πειραῖζοντες ἐπηρώτησαν αὐτὸν ση-
 2 μείον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπιδείξαι αὐτοῖς. ὁ δὲ
 ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· ὁψίας γενομένης λέ-
 3 γετε· εὐδία, πυρραῖζει γὰρ ὁ οὐρανός· ἡ καὶ
 πρωΐ· σήμερον χειμῶν, πυρραῖζει γὰρ στυγνάζων
 ὁ οὐρανός. τὸ μὲν πρόσωπον τοῦ οὐρανοῦ γι-
 νώσκετε διακρίνειν, τὰ δὲ σημεῖα τῶν καιρῶν
 4 οὐ δύνασθε; γενεὰ πονηρὰ καὶ μοιχαλὶς ση-
 μείον ἐπιζητεῖ, καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ
 εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωάν. καὶ καταλιπὼν αὐτοὺς
 5 ἀπῆλθεν. Καὶ ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ εἰς τὸ πέ-
 6 ραν ἐπελάθοντο ἄρτους λαβεῖν. ὁ δὲ Ἰησοῦς
 εἶπεν αὐτοῖς· ὁρᾶτε καὶ προσέχετε ἀπὸ τῆς ζύμης
 7 τῶν φαρισαίων καὶ σαδδουκαίων. οἱ δὲ δι-
 λογιζοντο ἐν ἑαυτοῖς λέγοντες· ὅτι ἄρτους οὐκ
 ■ ἐλάβομεν. γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Τί διαλο-
 γίζεσθε ἐν ἑαυτοῖς, ὀλιγόπιστοι, ὅτι ἄρτους οὐκ
 ■ ἐλάβετε; οὐπω νοεῖτε, οὐδὲ μνημονεύετε τοὺς

88 ως(ει) BS 33 Θ 1s 22 13^r 1402 1293 157s 1604 ff syrh
 ar | 89 Μαγαδαν BS^o D 1365 syn(p) lat sa Eus) Μαγ-
 δαλα(ν) rel. pl. | 16,1 ἐπηρωτων S^o Θ 565 1s 13-954 348
 713 ar Xq | 2s οψιας-δυνασθε > BS 788-543 230ss 267
 X 157 al. Γ 472 2430 V syn ar¹ sa bo¹ Hier^o | 3 ουρανος
 + υποκριται 892s 700-399 118s 7^r M^r 348 pl. rel. pl. e b
 f f¹⁻² g syn | 4 ζητει D Θ, αιται B^o | Ιωαν BSL D 700 565
 Λ^r f¹ g vg¹ sa) + τ. προφητου (Mt 12,39) rel. | 5 ~ λα-
 βειν αρτους B 892 1424^o 348^r 1295 1093 Kss e | 6 ορατε
 και > Γa^o a b c f¹⁻² syn | 7 οι δε) τοτε D vi sys | λεγοντ.
 > Γa K syn | ελαβον Γa^{ss} syn | 8 ελαβετε) εχετε (Mc
 8,17) Γa^{ss} BS 892 1241 D Θss 13^r 1295 1604 lat(-f) ar gg¹
 bo, εχομεν gg¹ | 9 μνημονευετε + οτε (Mc 8,19) Δ D |

saturati sunt. Et quod superfuit de fragmentis, tulerunt septem sportas plenas. Erant autem qui 38 manducaverunt, quattuor milia hominum extra parvulos et mulieres. Et dimissa turba ascendit 39 in naviculam et venit in fines Magedan.

16,1-12 *De fermento pharisaeorum et sadducaeorum* (Mc 8,11-21)

Et accesserunt ad eum pharisaei et saddu- 16 caei tentantes et rogaverunt eum, ut signum de caelo ostenderet eis. At ille respondens ait illis: 2 Facto vespere dicitis: Serenum erit, rubicundum est enim caelum. Et mane: Hodie tem- 3 pestas, rutilat enim triste caelum. Faciem ergo caeli diiudicare nostis, signa autem temporum non potestis scire. Generatio mala et adultera 4 signum quaerit; et signum non dabitur ei, nisi signum Ioniae prophetae. Et relictis illis abiit. Et cum venissent discipuli eius trans fretum, 5 obliti sunt panes accipere. Qui dixit illis: In- 6 tuemini et cavete a fermento pharisaeorum et sadducaeorum. At illi cogitabant intra se di- 7 centes: Quia panes non accepimus. Sciens au- 8 tem Iesus dixit: Quid cogitatis intra vos, modicae fidei, quia panes non habetis? Nondum 9 intellegitis neque recordamini quinque panum

38 manducaverant S-XELRCb d f f z

16,2 erit + cras ELR ff

3 scire HO²ZMaKVW} > rel. d f g q

4 prophetae E'K} > rel. d f g l z

8 Iesus + cogitationes eorum L^r (a b ff^g) Lcf

16,2s L 12,54ss

4 Mt 12,39s; Jon 2,1

6 L 12,1

8 Mt 6,30

9 Mt 14,17-21

in quinque milia hominum, et quot cophinos
 10 sumpstis? neque septem panum in quattuor
 milia hominum, et quot sportas sumpstis?
 11 Quare non intellegitis, quia non de pane dixi
 vobis: Cavete a fermento pharisaeorum et sad-
 12 ducaeorum? Tunc intellexerunt quia non dixerit
 cavendum a fermento panum, sed a doctrina
 pharisaeorum et sadducaeorum.

16,13-20 *Petri confessio* (Mc 8,27-30; L 9,18-21)

13 Venit autem Iesus in partes Caesareae Phi-
 lippi et interrogabat discipulos suos dicens:
 14 Quem dicunt homines esse Filium hominis? ¹At
 illi dixerunt: Alii Iohannem Baptistam, alii au-
 tem Heliam, alii vero Hieremiam, aut unum ex
 15 prophetis. Dicit illis Iesus: Vos autem quem
 16 me esse dicitis? Respondens Simon Petrus di-
 17 xit: Tu es Christus, Filius Dei vivi. ¹Respondens
 autem Iesus dixit ei: Beatus es Simon Bar
 Iona, quia caro et sanguis non revelavit tibi,
 18 sed Pater meus qui in caelis est. Et ego dico
 tibi quia tu es Petrus, et super hanc petram
 aedificabo ecclesiam meam, et portae inferi non
 19 praevallebunt adversus eam. Et tibi dabo claves
 regni caelorum. Et quodcumque ligaveris super
 terram, erit ligatum et in caelis, et quodcum-

¶ cavete + autem

9s in > AsH*MO*XZ*RC vi pl. | 13 quem + me
 S*OZ*BjE*LRT | 15 Iesus > S-O*Ep*JsDQKVCT
 ead ff | 16 inferi HX*ssBMaE'KTha ff² | 17 et²
 > SsMZBJMaDI.KVCT a d ff q

10 Mt 15,34-38 | 14 Mt 14,2 | 16 Mt 14,33; J 1-49;
 6,69 | 17 Mt 17,4s | 18 J 1,42; 21,1ss; E 2,20 (Job
 38,10.17; Ps 9,15; 106,18; Sap 16,13) | 19 Mt 18,18;
 J 20,23; Ap 1,18

πέντε ἄρτους τῶν πεντακισχιλίων καὶ πόσους
κοφίνους ἐλάβετε; οὐδὲ τοὺς ἑπτὰ ἄρτους τῶν 10 15,34-38
τετρακισχιλίων καὶ πόσας σφυρίδας ἐλάβετε;
πῶς οὐ νοεῖτε ὅτι οὐ περὶ ἄρτων εἶπον ὑμῖν; 11
προσέχετε δὲ ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν φαρισαίων
καὶ σαδδουκαίων. τότε συνῆκαν ὅτι οὐκ εἶπεν 12
προσέχειν ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν ἄρτων, ἀλλὰ ἀπὸ
τῆς διδαχῆς τῶν φαρισαίων καὶ σαδδουκαίων.

Ἐλθὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὰ μέρη Καισαρείας 13 13-20:
τῆς Φιλίππου ἠρώτα τοὺς μαθητάς αὐτοῦ λέ- Mc 8,27-30
γων· τίνα λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι τὸν υἱὸν L 9,18-21
τοῦ ἀνθρώπου; οἱ δὲ εἶπαν· οἱ μὲν Ἰωάννην 14 14,2; 17,10
τὸν βαπτιστήν, ἄλλοι δὲ Ἡλίαν, ἕτεροι δὲ Ἰερε-
μίαν ἢ ἓνα τῶν προφητῶν. λέγει αὐτοῖς· ὑμεῖς II
δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; ἀποκριθεὶς δὲ Σίμων 16 J 6,69
Πέτρος εἶπεν· σὺ εἰ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ
τοῦ ζῶντος. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· 17 G 1,15-17,46
Μακάριος εἰ, Σίμων Βαριωνᾶ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα
οὐκ ἀπεκάλυψέν σοι ἀλλ' ὁ πατήρ μου ὁ ἐν τοῖς
οὐρανοῖς. καὶ γὰρ ἐγὼ σοὶ λέγω ὅτι σὺ εἰ Πέτρος, 18 J 1,42
καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκ- E 2,20
κλησίαν, καὶ πύλαι ᾗδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς.
[καὶ] δώσω σοι τὰς κλεῖδας τῆς βασιλείας τῶν III 12,18
οὐρανῶν, καὶ ὃ ἐὰν δήσης ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται

9a των-χιλιων} εις τους-χιλιους Ta^{ais} c {g² vg¹ ar (D) Σ
157, + qui comederunt ex eis Ta¹ syv | II πως > Θ
1424 1675 | προσεχετε δε} προσεχειν ΔsW 700 565-21
22^a 7^a M-Σ rel. pl. sy(v)h ar | 12 > (C) 1402 990 1279 047
440 | τ. ζυμης > 1s 517a e Ωρ | τ. αρτων] τ. φαρισ. κ.
σαδδουκ. Ta^r S* (33) 349 H syc, > Ds 565 788 a b
H¹⁻² syc ar gg¹ | σαδδ. + ην εκαλ. ζυμην Ta^u | 13 εξελ-
θων (Mc 8,27) W 346 1194 2145a 1604 H ar Xp | τινα
BS 700s 1582 1515 c syi co] + με (Mc 8,27) Ta^{as} rel. Ep
14 αλλοι] οι B 372 Xp | 15 αυτοις + ο Ις C 83 899s 1293a
348^r 713 1515s vl pl. | 17 wie Ιωαννου Εν. Naz. 1424 | οτι
> Ta B* Θ Xp | 18 δε > Ta³ L 1424^a lat sycp Xp | πυ-
λαι] vectes Ef Eus^a Tit^a | 19 και¹ > Ta B* SC^a 33 D 1s e
ff sycph^a | ~ σοι δωσω Ta^u L D lat pl. sycp Tert |
κλειδας B* S* LW Θ 174 Ωρ Sar] κλεις rel. |

δεδεμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ ὃ ἐὰν λύσῃς
ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται λελυμένον ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
20 τότε διεστέλλετο τοῖς μαθηταῖς, ἵνα μηδενὶ εἴ-
πωσιν ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ Χριστός.

21-28: 21
Mc 8,31-9,1
L 9,22-27

12,40

J 2,19

Ἄπο τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς [Χριστός] δεικνύ-
ειν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ὅτι δεῖ αὐτὸν εἰς Ἱερο-
σόλυμα ἀπελθεῖν καὶ πολλὰ παθεῖν ἀπὸ τῶν
πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων καὶ
ἀποκτανθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι.

22 καὶ προαλαβόμενος αὐτὸν ὁ Πέτρος ἤρξατο ἐπι-
τιμᾶν αὐτῷ λέγων· Θεῶς σοι, Κύριε· οὐ μὴ

23 ἔσται σοι τοῦτο. ὁ δὲ σιγηθεὶς εἶπεν τῷ Πέτρῳ·
ὑπάγε ὀπίσω μου, σατανᾶ· σκάνδαλον εἶ ἐμοῦ,
ὅτι οὐ φρονεῖς τὰ τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ τὰ τῶν

10,38a

24 ἀνθρώπων. Τότε ὁ Ἰησοῦς εἶπεν τοῖς μαθη-
ταῖς αὐτοῦ· Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν, ἀπαρ-
νησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ,
25 καὶ ἀκολουθείτω μοι. ὅς γάρ ἐὰν θέλῃ τὴν
ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὅς δ' ἂν
ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ, εὕρησιν

26 αὐτήν. τί γὰρ ὠφεληθήσεται ἄνθρωπος, ἐὰν
τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ
ζημιωθῇ; ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα

25,31a

J 5,29

R 2,6

Ps 61,13

Pr 24,12

27 τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; μέλλει γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-
θρώπου ἔρχεσθαι ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ
μετὰ τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ, καὶ τότε ἀποδώσει

οσα...δεδεμένα, οσα...λελυμένα (33) Θ 1s Φ vi (-a) z) Ωρ
Teri Χρ | 20 διεστ.] επισημειωσεν (Mc 8,30) T_a B² D e
syc ar Ωρ² | 21 ο Ις + Χς B² S² 1279, > S² 892 1604 Ωρ
Ir Χρ | γραμματ. + τ. λαον (Θ) 1s 13² 1675 349 Φ ar Ωρ
22 λεγει αυτω επιτιμων B 346 (syc) | σοι² > e a b Π¹⁻² r²
syc gg | 23 επιστραφ. L D Θ 565 544 13-349 Σ 1355 K
pl. | 24 ο Ις > B² 566 118a 349 348 157 | ελθειν] απο-
λουθειν (Mc 8,34) 16 213s 713 251 pg | 25 ευρησει] συ-
τος σπασει T_a 33 1² 1365 Ωρ (Ir¹) | 26 ωφελειται (l. 9,25)
C Δ² W D 372² 118s 517-1216 U² 1012 rel pl. | ολον >
Θ 124 e b c q r¹⁻² gg 27 των + αγγων (l. 9,26) T_a D 047
syr Χρ (C 1365 b) |

que solveris super terram, erit solutum et in caelis. Tunc praecepit discipulis suis, ut nemini 20 dicerent quia ipse esset Iesus Christus.

16,21-28 *Passionis praedictio* (Mc 8,31-9,1; L. 9,22-27)

Exinde coepit Iesus ostendere discipulis suis, 21 quia oporteret eum ire Hierosolymam, et multa pati a senioribus et scribis et principibus sacerdotum et occidi et tertia die resurgere. Et 22 assumens eum Petrus coepit increpare illum dicens: Absit a te, Domine; non erit tibi hoc. Qui conversus dixit Petro: Vade post me 23 tana, scandalum es mihi: quia non sapis ea quae Dei sunt, sed ea quae hominum.

Tunc Iesus dixit discipulis suis: Si quis 24 vult post me venire, abneget semetipsum et tollat crucem suam et sequatur me. Qui enim 25 voluerit animam suam salvam facere, perdet eam, qui autem perdidit animam suam propter me, inveniet eam. Quid enim prodest homini, 26 si mundum universum lucretur, animae vero suae detrimentum patiatur? Aut quam dabit homo commutationem pro anima sua? Filius 27 enim hominis venturus est in gloria Patris sui cum angelis suis, et tunc *reddet unicuique se-*

■ dicens] et dicere ELR a b c d ff² g

26 ~ univers. mund. X⁸ssBMaQKV g (a d f ff¹⁻²)

20 Mt 17,9

21 Mt 17,22s; 20,18s

24 Mt 10,38s

27 J 3,29; Mt 25,31s; 1 Th 4,16; 2 Th 1,7-10; R 2,7s; 2 C 5,10; G 6,7s; Pr 24,12; Sir 35,24

28 *cundum opera eius*. Amen dico vobis, sunt quidam de hic stantibus, qui non gustabunt mortem, donec videant Filium hominis venientem in regno suo.

17,1-13 *Transfiguratio* (Mc 9,2-12; L. 9,28-36)

17 Et post dies sex assumit Iesus Petrum et Iacobum et Iohannem fratrem eius, et ducit illos
2 in montem excelsum seorsum, et transfiguratus est ante eos, et resplenduit facies eius sicut sol, vestimenta autem eius facta sunt alba sicut nix.
3 Et ecce apparuerunt illis Moyses et Helias cum eo loquentes. Respondens autem Petrus dixit ad Iesum: Domine, bonum est nos hic esse; si vis, faciamus hic tria tabernacula, tibi unum, ■ Moysi unum et Heliae unum. Adhuc eo loquente ecce nubes lucida obumbravit eos, et ecce vox de nube dicens: Hic est *Filius meus dilectus*,
6 *in quo mihi bene complacui, ipsum audite*. Et audientes discipuli ceciderunt in faciem suam
7 et timuerunt valde. Et accessit Iesus et tetigit

27 opera JE^rThTW] opus *rel.* 1z

17,1 et + factum est E^re a b c d ff¹⁻² gr

assumit VC] Hier] *assumsit rel.*

4 nos] nobis HO^cEpE^rTh 1r z

5 complacuit A-O⁸XThCT b f g q

17,2 2 P 2,16ss; Ap 1,16

5 Mt 3,17; 16,16s; Dt 18,15; Is 42,1

ἐκάστω κατὰ τὴν πράξιν αὐτοῦ. ἀμὴν λέγω 28 10,23
 ὑμῖν ὅτι εἰσὶν τινες τῶν ὧδε ἐστῶτων, οἵτινες
 οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσιν τὸν
 υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν τῇ βασιλείᾳ
 αὐτοῦ.

Καὶ μεθ' ἡμέρας ἕξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς 17 1-13:
 τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν Mc 9,2-13
 ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος L 9,28-36
 ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν. καὶ μετεμορφώθη ἔμπρο- 2 2 P 1,16ss
 σθεν αὐτῶν, καὶ ἑλαμψεν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ
 ὡς ὁ ἥλιος, τὰ δὲ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο λευκὰ
 ὡς τὸ φῶς. καὶ ἰδοὺ ὥφθη αὐτοῖς Μωϋσῆς 3
 καὶ Ἡλίας συλλαλοῦντες μετ' αὐτοῦ. ἀποκρι- 4
 θείς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν τῷ Ἰησοῦ· Κύριε, καλὸν
 ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε εἶναι· εἰ θέλεις, ποιήσω ὧδε
 τρεῖς σκηνάς, σοὶ μίαν καὶ Μωϋσεὶ μίαν καὶ
 Ἡλίᾳ μίαν. ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ νεφέλη ■
 φωτεινὴ ἐπεσκέασεν αὐτούς, καὶ ἰδοὺ φωνὴ ἐκ
 τῆς νεφέλης λέγουσα· οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου 3,17: 16,16a
 ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα· ἀκούετε αὐτοῦ. Dt 18,19
 καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ ἔπεσαν ἐπὶ πρόσω- 6
 πον αὐτῶν καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα. καὶ πρόσ- 7
 ῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἀψάμενος αὐτῶν εἶπεν·

τ. προξ.] τα εργα Ta³ S⁴ 28 1s 22 1424^o 1194 291 al. 660
 F vi(-e z) vg¹ sy ar co | 28 των... εστιωτων] εστιωτες ΔW
 517 1402s 27s Xss Φ 713 Γ al. A pl. rel. pl. gg¹ | βασιλ.]
 δοξη τ. πατρος S^o 892 1279 245 (a) sy(c)h^m bo Eφ | 17,1
 και¹ + εγενετο (L 9,28) D Θ 399s 517s Φ vi pl. | αναγει
 D¹ 1s Ωφ | κατ ιδιαν] λιαν D Eus | 2 μετεμορφ + ο Ις
 Ta D vi pl. syri | το φως] χιων Ta³ D 372 lat(-q) syc |
 3 ιδου]ευθυς gg¹, > (Mc 9,4) Ta³ 28 sycpi gg¹ | ωφθη
 BS 33 D Θ 21 1s 22 13s 826^o 945 al. lat pl. syc | ωφθησαν
 rel. | 4 αποκριθ. > Ta³ syc ff | ποιησω BSC⁴ 700 174 b
 ff¹⁻²) ποιησωμεν rel. | 5 επι + δε Θ 245, και Ta³ e z sycpi
 ar | φωνη + ηκουσθη Ta syc (a n, Ta³ ar gg) | ακουετε
 αυτου BS 33 D 1s ff co Ωφ Hipp] ~ αυτου ακ. rel. |
 7 προσηλθεν... κ. αψαμ. BS 892 (D Θss 13^r) | προσελ-
 θων... ηψατο αυτων κ. rel. |

- 8 ἐγέρθητε καὶ μὴ φοβεῖσθε. ἐπάραντες δὲ τοὺς
ὀφθαλμοὺς αὐτῶν οὐδένα εἶδον εἰ μὴ [αὐ]τὸν
16,20 9 Ἰησοῦν μόνον. Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ
τοῦ ὄρους ἐνετείλατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγων·
μηδενὶ εἰπῆτε τὸ ὄραμα, ἕως οὗ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-
10θρώπου ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ. Καὶ ἐπηρώτησαν
11,14; Μα 4,5 αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· τί οὖν οἱ
γραμματεῖς λέγουσιν ὅτι Ἠλίαν δεῖ ἔλθεῖν πρῶ-
11τον; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Ἠλίας μὲν ἔρχεται
14,9; 12 καὶ ἀποκαταστήσει πάντα. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι Ἠλί-
ας ἤδη ἦλθεν, καὶ οὐκ ἐπέγνωσαν αὐτόν, ἀλλ'
ἐποίησαν ἐν αὐτῷ ὅσα ἠθέλησαν. οὕτως καὶ ὁ
υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει πάσχειν ὑπ' αὐτῶν.
13 τότε συνῆκαν οἱ μαθηταὶ ὅτι περὶ Ἰωάννου
τοῦ βαπτιστοῦ εἶπεν αὐτοῖς.
14-21:
Mc 9,14-29 14 Καὶ ἐλθόντων πρὸς τὸν ὄχλον προσῆλθεν
L 9,37-42 15 αὐτῷ ἄνθρωπος γονυπετῶν αὐτόν· καὶ λέγων·
Κύριε, ἐλέησόν μου τὸν υἱόν, ὅτι σεληνιάζεται
καὶ κακῶς ἔχει· πολλάκις γὰρ πίπτει εἰς τὸ πῦρ
16 καὶ πολλάκις εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ προσήνεγκα
αὐτόν τοῖς μαθηταῖς σου, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν
17 αὐτόν θεραπεῦσαι. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶ-
18πεν· ὦ γενεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη, ἕως πότε
μεθ' ὑμῶν ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν;
19 φέρετέ μοι αὐτόν ὧδε. καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ
Ἰησοῦς, καὶ ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ τὸ δαιμόνιον,

8 αυτον B^sS Θs] τον rel. | 9 εγερθη B D 1604 | 10 αυ-
του > S 33s W Θs 1s 124 lat pl. syi ar gg co Ωρ|ουν >
Ta^u 700 syci ar gg¹ bo | 11 ερχετ. BS 33s D Θs 1s 22
788 1424^s 659 1194 lat pl. syci ar gg co] + πρωτον rel.
κ. αποκατ.] αποκαταστησαι Ta D a b c ff² g n sycp Hipp
παντα + καθως γεγραπται (Mc 9,12) syh⁺ | 12 εν > SW
D 700s 28 544 13 1424ss al. 348 pl. U 213ss 047s 1604 F
v1 pl. syih² gg | ουτως-αυτων ρασι v. 13 D v1 pl. | 14 ελ-
θοντ.] ελθων D lat(-q) syni [αυτον] εμπροσθεν αυτου D
372 a b c g n s vg syh gg¹, > e f ff¹ i r¹⁻² synpi ar gg¹ co |
15 εχει BSL ΘΣΟ syp] πασχει rel. | πολλακις² ενιοτα D
Θ 1s 22 v1 pl. ar Ωρ, > Ta^u | 17 φερε Ta^u syp ar |

eos dixitque eis: Surgite et nolite timere.¹ Le- 8
vantes autem oculos suos neminem viderunt
nisi solum Iesum. Et descendantibus illis de 9
monte praecepit eis Iesus dicens: Nemini dixe-
ritis visionem, donec Filius hominis a mortuis
resurgat. Et interrogaverunt eum discipuli di- 10
centes: Quid ergo scribae dicunt quod Heliam
oporteat primum venire? At ille respondens 11
ait eis: Helias quidem venturus est et restituet
omnia. Dico autem vobis, quia Helias iam venit, 12
et non cognoverunt eum, sed fecerunt in eo
quaecumque voluerunt. Sic et Filius hominis
passurus est ab eis. Tunc intellexerunt discipuli, 13
quia de Iohanne Baptista dixisset eis.

17,14-20 *Puer lunaticus* (Mc 9,14-29; L 9,37-42)

Et cum venisset ad turbam, accessit ad eum 14
homo genibus provolutus ante eum¹ dicens: 15
Domine, miserere filio meo, quia lunaticus est
et male patitur; nam saepe cadit in ignem et
crebro in aquam. Et obtuli eum discipulis tuis, 16
et non potuerunt curare eum. Respondens au- 17
tem Iesus ait: O generatio incredula et per-
versa, quousque ero vobiscum? usquequo patiar
vos? afferite huc illum ad me. Et increpavit 18
illum Iesus, et exiit ab eo daemonium, et cu-

9 eis O^cX^cLR vl pl.] >rel | 18 eis >A-H^cO^cX
Ep^cJeff² | 14 provolutis S^cFM^cBQThCT (vl pl.) |
15 filii mei SssOZ^ssJE d q | 17 autem ERcdff²q |
>rel. | 18 illum] daemonium OEpLRW, ei SX²*)
CT dffgz

10a Mt 11,14; Ma 4,5

12 L 1,17

17 Dt 32,5

19 ratus est puer ex illa hora. Tunc accesserunt
discipuli ad Iesum secreto et dixerunt: Quare
20 nos non potuimus eicere illum? Dixit illis Iesus:
Propter incredulitatem vestram. Amen quippe
dico vobis, si habueritis fidem sicut granum
sinapis, dicetis monti huic: Transi hinc illuc, et
21 transibit, et nihil impossibile erit vobis. Hoc
autem genus non eicitur nisi per orationem et
ieiunium.

17,21-27 *Passiois altera praedictio, di-*
drachma (Mc 9,30ss; L 9,43ss)

22 Conversantibus autem eis in Galilaea dixit
illis Iesus: Filius hominis tradendus est in ma-
23 nus hominum, ¹ et occident eum, et tertia die
resurget. Et contristati sunt vehementer.

24 Et cum venissent Capharnaum, accesserunt
qui didrachma accipiebant ad Petrum et dixe-
runt ei: Magister vester non solvit didrachma?
25 ¹Ait: Etiam. Et cum intrasset in domum, prae-
venit eum Iesus dicens: Quid tibi videtur, Si-
mon? Reges terrae a quibus accipiunt tributum
26 vel census, a filiis suis an ab alienis? Et
ille dixit: Ab alienis. Dixit illi Iesus: Ergo li-

20 dixit QR] dicit *rel.*

Iesus > AsMEpJDL¹VCT ad ff¹⁻²glns

illuc LQ vl(-lx)] > *rel.*

21^a > c ff

24 ei > SHJD-QThCT e ff¹⁻²lnr

25 in > S-HOsThCT^ac ff

20 L 17,6; 1 C 13,2; Mt 21,21; Mc 11,23

22 Mt 16,21

24 Ex 30,13

καὶ ἐθεραπεύθη ὁ παῖς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.
 Τότε προσελθόντες οἱ μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ κατ' 19
 ἰδίαν εἶπον· διὰ τί ἡμεῖς οὐκ ἠδυνήθημεν ἐκ-
 βαλεῖν αὐτό; ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς· διὰ τὴν ὀλιγο- 20
 πιστίαν ὑμῶν· ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε
 πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐρεῖτε τῷ ὄρει
 τούτῳ· μετάβα ἔνθεν ἐκεῖ, καὶ μεταβήσεται,
 καὶ οὐδὲν ἀδυνατήσῃ ὑμῖν. [τοῦτο δὲ τὸ γένος 21
 οὐκ ἐκπορεύεται εἰ μὴ ἐν προσευχῇ καὶ νηστείᾳ].

21,21: L 17,6
Mc 11,23

Συστρεφομένων δὲ αὐτῶν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ 22 22-23:
 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· μέλλει ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-
 θρώπου παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων,
 καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ 23
 ἐγερθήσεται καὶ ἐλυπήθησαν σφόδρα.

Mc 9,30^{aa}
L 9,43^{aa}
16,21

Ἐλθόντων δὲ αὐτῶν εἰς Κεφαρναούμ προσ- 24 24 20,13
 ἦλθον οἱ τὰ δίδραχμα λαμβάνοντες τῷ Πέτρῳ
 καὶ εἶπαν· ὁ διδάσκαλος ὑμῶν οὐ τελεῖ δίδραχ-
 μα; λέγει· ναί. καὶ ἐλθόντα εἰς τὴν οἰκίαν 25
 προέφθασεν αὐτόν ὁ Ἰησοῦς λέγων· τί σοι
 δοκεῖ, Σίμων; οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς ἀπὸ τίνων
 λαμβάνουσιν τέλη ἢ κῆνσον, ἀπὸ τῶν υἱῶν
 αὐτῶν ἢ ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων; εἰπόντος δέ· ἀπὸ 26
 τῶν ἀλλοτρίων, ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἄραγε

19 τῷ Ιϛ] αὐτοῦ Τα 1424 655 sy(c)s Xp | εκβαλ.] θερα-
 πευσαι Τα^{aa} sysp | 20 δε BS 33 D Θss 788 174ss 348' a
 ff¹⁻⁸ g l syri ar co} + Ις rel. | λεγει BS 33 D Θss 1s 13'
 348' e a b c ff¹⁻⁸ g l n r ar) ειπεν rel. | ολιγοπιστ. Τα^{ai}
 BS 33 892 Θs 1s 22 13' syci ar gg co Ωρ] απιστιαν rel. |
 μεταβα BS Θs 1s 788' μεταβηθι rel. | ενθεν BS D 700
 1s Ωρ¹] εντευθεν rel. | εκει > Τα^{ai} 33 892 1424ss 945
 713 vg synp Xp | 21 > BS* 33 892* Θ 1604 e ff¹⁻⁸ syri gg
 co | εκπορ.] εξερχεται 399 544 118s 1355s 270* | 22 συ-
 στρεφομ. BS 892 1s lat pl.] αναστρ. rel. e c ff¹⁻⁸ co | εις την
 Γαλ. e b ff¹⁻⁸ g n co | 23 μετα τρεις ημερ. (Mc 9,31) D e a
 b c sys bo | κ. ελυπηθ. σφοδρα > Τα^a ΚΛ^a syi | 25 ελθοντα
 BS* 892 1s co (S* D b ff² n r, 33 Θ 13') οτε εισηλθεν(-ον)
 rel. | τ. γης] τ. εθνων 700 ar | τινος B 945 1579 1574 4s 280
 ar | 26 ιησ. λεγει αυτω ο Π. απο τ. αλλ. ΔW 372' 22' rel.
 pl. (D sysi) f q sycph gg, + ειποντ. δε (S) CL 1241 |

- 27 ἐλεύθεροί εἰσιν οἱ υἱοί. ἵνα δὲ μὴ σκανδαλί-
σωμεν αὐτούς, πορευθεὶς εἰς θάλασσαν βάλε
ἄγκιστρον καὶ τὸν ἀναβάντα πρῶτον ἰχθὺν ἄρον,
καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ εὗρήσεις σιταῖρα.
ἐκεῖνον λαβὼν δὸς αὐτοῖς ἀντὶ ἑμοῦ καὶ σοῦ.
- 1-9 · 18 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ
Μc 9,33-47 τῷ Ἰησοῦ λέγοντες· τίς ἄρα μείζων ἐστὶν ἐν
L 9,46a 2 τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν; καὶ προσκαλεσάμε-
19,14 3 νος παιδίον ἔστησεν αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῶν· καὶ
εἶπεν· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἔάν μὴ στραφῇτε καὶ
J 3,3,5 γένησθε ὡς τὰ παιδία, οὐ μὴ εἰσελθῇτε εἰς τὴν
4 βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. ὅστις οὖν ταπεινώ-
σει ἑαυτὸν ὡς τὸ παιδίον τοῦτο, οὗτός ἐστιν
10,40 5 ὁ μείζων ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν. καὶ ὅς
(J 13,20) 6 ἐάν δεῖξηται ἐν παιδίῳ τοιοῦτο ἐπὶ τῷ ὀνόματί
L 17,1a 6 μου, ἔμὲ δέχεται. ὅς δ' ἂν σκανδαλίσῃ ἓνα τῶν
μικρῶν τούτων τῶν πιστευόντων εἰς ἐμέ, συμ-
φέρει αὐτῷ, ἵνα κρεμασθῇ μύλος ὀνικὸς περὶ
τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ καταποντισθῇ ἐν τῷ
7 πελάγει τῆς θαλάσσης. οὐαὶ τῷ κόσμῳ ἀπὸ τῶν
σκανδάλων· ἀνάγκη γὰρ ἔλθειν τὰ σκάνδαλα,
πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ, δι' οὗ τὸ σκάνδαλον
ἐρχεται.

υιοι + εφη Σιμων ναι. λεγει ο Ις· ὅς ουν κ. συ ως αλ-
λοτριος αυτων Ta⁺ 713 (b H) | 27 αναβαινοντα ZΔsW
28 788 pl. 71 348 pl. Γs al. 270 280⁺ Ω pl. al. | ευρησεις
+ εκει Ta^{va} D 713 vl syn gg | αυτοις > Ta^{ss} 544 990
213 1012 n r syc sa | 18,1 εκεινη + δε Ta B M 1515a a
syc sa¹ bo | ωρα] ημερα 33 Θs Is 1424⁺ 713 vl syn¹ ar Ωφ
Hil | 2 προσκαλ. + ο Ις ΔW D Θ 372^r 22⁺ 13-71 rel. pl.
lat syrih ar gg sa | παιδιον + εν I) e f syn ar | 3 τα παιδ]
το παιδιον τουτο O e c ff r bo (syc) | 4 ουν] γαρ W g syn
gg, > 713 G sy¹ | 5 εν > Δ 124⁺ 1010 X 1574 Σ 157 245
472 1604 489 al. e r² syr | 6 περι BS 33s 28 544 1574
ΣO 157s 1093 al.] επι 892 D 565 230 1424⁺ al. 348 U 213
ΦN al. 661s, εις rel. | 7 γαρ + εστιν S 892ss W D 372ss
22⁺ rel. pl. | ανθρ. SCf. D Is 28 Σ F g r² synr bo | +
εκεινα rel. |

beri sunt filii. Ut autem non scandalizemus eos, 27
vade ad mare et mitte hamum et eum piscem,
qui primus ascenderit tolle, et aperto ore eius
invenies staterem; illum sumens da eis pro
me et te.

18,1-35 *Apostolorum institutio* (Mc 9,33-50;
L 9,46ss; 15,4-7)

In illa hora accesserunt discipuli ad Iesum 18
dicentes: Quis putas, maior est in regno cae-
lorum? Et advocans Iesus parvulum statuit eum 2
in medio eorum ¹ et dixit: Amen dico vobis, 3
nisi conversi fueritis et efficiamini sicut par-
vuli, non intrabitis in regnum caelorum. Qui- 4
cumque ergo humiliaverit se sicut parvulus iste,
hic est maior in regno caelorum. Et qui susce- 5
perit unum parvulum talem in nomine meo, me
suscipit. Qui autem scandalizaverit unum de 6
pusillis istis, qui in me credunt, expedit ei, ut
suspendatur mola asinaria in collo eius et de-
mergatur in profundum maris.

Vae mundo a scandalis; necesse est enim 7
ut veniant scandala; verumtamen vae homini
illi, per quem scandalum venit. Si autem ma- 8

27 invenies + ibi LQRab cgu(df)

18,3 regno S-HOB*MaEW ea-gn*q

5 suscipit] -cepit HO*X*Z*EQ

7 illi HL{T}] > rel. dgs

18,3 Mt 19,14

5 Mt 10,40; J 13,20

6 L. 17,1s

8 Mt 5,29s

- nus tua vel pes tuus scandalizat te, abscide eum et proice abs te; bonum tibi est ad vitam ingredi debilem vel claudum, quam duas manus vel duos pedes habentem mitti in ignem aeternum. Et si oculus tuus scandalizat te, erue eum et proice abs te; bonum tibi est cum uno oculo in vitam intrare, quam duos oculos habentem mitti in gehennam ignis.
- 10 Videte ne contemnatis unum ex his pusillis; dico enim vobis, quia angeli eorum in caelis semper vident faciem Patris mei qui in caelis est. Venit enim Filius hominis salvare quod perierat. Quid vobis videtur? si fuerint alicui centum oves, et erraverit una ex eis, nonne relinquit nonagintanovem in montibus, et vadit quaerere eam quae erravit? Et si contigerit ut inveniatur eam, amen dico vobis, quia gaudet super eam magis quam super nonagintanovem, quae non erraverunt. Sic non est voluntas ante Patrem vestrum qui in caelis est, ut pereat unus de pusillis istis.
- 15 Si autem peccaverit in te frater tuus, vade et corripe eum inter te et ipsum solum. Si te

9 cum > AsLTh | uno oculum H, unoculum Hier?,
unum oculum habentem MRCsW a b c ff¹⁻² g q r¹⁻²
intrare] regnare F

11 > e ff

12 relinquit FJ ff Hier] -quet *rel.*

vadet FMaEssKC gat e h

13 gaudet We d] -debit *rel.*

15 corripe] argue EQ d Hil

eris] es SQsCT e d f ff g h i q r

10 Hb 1,14 | 12 1 P 2,25

15 Lv 19,17; L 17,3; G 6,1

Εἰ δὲ ἡ χεὶρ σου ἢ ὁ πούς σου σκανδαλίζει 8 5,20a
 σε, ἔκκοψον αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ· καλὸν
 σοί ἐστιν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν κυλλὸν ἢ χω-
 λὸν, ἢ δύο χεῖρας ἢ δύο πόδας ἔχοντα βληθῆναι
 εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον. καὶ εἰ ὁ ὀφθαλμός σου 9
 σκανδαλίζει σε, ἔξελε αὐτὸν καὶ βάλε ἀπὸ σοῦ·
 καλὸν σοί ἐστιν μονόφθαλμον εἰς τὴν ζωὴν
 εἰσελθεῖν, ἢ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα βληθῆναι
 εἰς τὴν γέενναν τοῦ πυρός.

Ὅρατε μὴ καταφρονήσητε ἑνὸς τῶν μικρῶν 10
 τούτων· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οἱ ἄγγελοι αὐτῶν ἐν
 οὐρανοῖς διὰ παντός βλέπουν τὸ πρόσωπον τοῦ
 πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. [ἦλθεν γὰρ ὁ υἱὸς 11 L 9,26, 19,10
 τοῦ ἀνθρώπου σῶσαι τὸ ἀπολωλός.] Τί ὑμῖν δο- 12 12-14;
L 15,4-7
 κεῖ; ἔὰν γένηται τινὶ ἀνθρώπῳ ἑκατὸν πρόβατα
 καὶ πλανηθῇ ἓν ἐξ αὐτῶν, οὐχὶ ἀφήσει τὰ ἑνε-
 νήκοντα ἐννέα ἐπὶ τὰ ὄρη καὶ πορευθεὶς ζητεῖ
 τὸ πλανώμενον; καὶ ἔὰν γένηται εὑρεῖν αὐτό, 13
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι χαίρει ἐκ' αὐτοῦ μᾶλλον ἢ
 ἐπὶ τοῖς ἐνενήκοντα ἐννέα τοῖς μὴ πεπλανημέ-
 νοις. οὕτως οὐκ ἐστιν θέλημα ἔμπροσθεν τοῦ 14
 πατρὸς ὑμῶν τοῦ ἐν οὐρανοῖς, ἵνα ἀπόληται
 ἓν τῶν μικρῶν τούτων.

Ἐὰν δὲ ἁμαρτήσῃ εἰς σὲ ὁ ἀδελφός σου, ὑπα- 15 L 7, 19,17
L 17,3
G 6,1
 γε· Ἐλγξον αὐτὸν μεταξὺ σοῦ καὶ αὐτοῦ μόνου.

8 αυτον] αυτα Ta^a 53 892ss W 700 565^r 22^a 7s rel. pl.
 syh bo | καλον + γαρ Ta^{am} 1424 U 1295 ff^s syn(h) co |
 ~ χωλον η κυλλον L rel. q sy co | 9 καλον + γαρ Ta^{am}
 e f ff^s sys(h) co | 10 τούτων + π. πιστευοντων εις εμε (18,6)
 Ta D Φ b c ff¹⁻⁶ g¹⁻⁶ r syc sa Hll | εν ουραν.¹ > Ta^{av} 1s
 22 13 Na 245s Γ 1093 e ff^s sys sa Cl Ωρ Eus | 11 > BS
 83ss Θ 1s 13-826 230s e ff^s sysi¹ gg¹ co Ωρ Eus Hll Hier |
 12 τι + δε D 372 Φ a n syc co | αφησει, και BLs D Θ 21 826
 230s lat(-q) ar] αφεις rel. | εννα + προβατα B Θ 13-954
 ar sa | πορευεται ζητειν Ta^u vl(-q) synri | 14 εμπρο-
 σθεν > Ta^{am} S 990 syn gg bo Ωρ | υμων] μου B 33 Θs
 544 13-1424 1293^a 348^r Σss 157s Γ 472 1604 al. FH r^a
 sysh^a ar gg co Ωρ | 15 εις σε > BS 544 1s 22 Ωρ Cy Bas¹ |

- ἐάν σου ἀκούσῃ, ἐκέρδησας τὸν ἀδελφόν σου.
 16 ὅτι 19,15 16 ἐάν δὲ μὴ ἀκούσῃ, παράλαβε μετὰ σοῦ ἓτι ἓνα
 ἢ δύο, ἵνα ἐπὶ στόματος δύο μαρτύρων ἢ τριῶν
 17 σταθῇ πᾶν ῥῆμα. ἐάν δὲ παρακούσῃ αὐτῶν,
 εἰπὸν τῇ ἐκκλησίᾳ· ἐάν δὲ καὶ τῆς ἐκκλησίας
 παρακούσῃ, ἔστω σοι ὡσπερ ὁ ἔθνικὸς καὶ ὁ
 18 τελώνης. Ἄμην λέγω ὑμῖν, ὅσα ἐάν δῆσητε ἐπὶ
 19 τῆς γῆς ἔσται δεδεμένα ἐν οὐρανῷ, καὶ ὅσα ἐάν
 λύσητε ἐπὶ τῆς γῆς ἔσται λελυμένα ἐν οὐρανῷ.
 19 Πάλιν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἐάν δύο συμ-
 φωνήσωσιν ἐξ ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς περὶ παντός
 πράγματος οὗ ἐάν αἰτήσωνται, γενήσεται αὐτοῖς
 20 παρὰ τοῦ πατρὸς μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. οὐ
 γάρ εἰσιν δύο ἢ τρεῖς συνηγμένοι εἰς τὸ ἐμὸν
 ὄνομα, ἐκεῖ εἰμι ἐν μέσῳ αὐτῶν.
 21 Τότε προσελθὼν ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ·
 Κύριε, ποσάκις ἁμαρτήσῃ εἰς ἐμὲ ὁ ἀδελφός
 22 μου καὶ ἀφήσω αὐτῷ; ἕως ἑπτάκις; ἡ λέγει αὐ-
 τῷ ὁ Ἰησοῦς· Οὐ λέγω σοι ἕως ἑπτάκις, ἀλλὰ
 23 ἕως ἑβδομηκοντάκις ἑπτά. Διὰ τοῦτο ὡμοι-
 ῶθῃ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασι-
 λεῖ, ὃς ἠθέλησεν συναῖραι λόγον μετὰ τῶν δούλων
 24 αὐτοῦ. ἀρξαμένου δὲ αὐτοῦ συναίρειν, προσ-
 ηνέχθη αὐτῷ εἷς ὀφειλέτης μυρίων ταλάντων.
 25 μὴ ἔχοντος δὲ αὐτοῦ ἀποδοῦναι, ἐκέλευσεν αὐ-

16 ακουση+σου T^a 33^a Δ 517^a 1293^a N 713 1604 lat(-q)
 synpl ar gg co Bas | σου] σαυτου S 33^a Θ 565^a 21 22^a
 13 pl. 1424 pl. M 348^a U Σ-713 1295^{aa} 1604 al. | σταθη-
 σται 33 Δ 565 174 7 1293^a M 348^a U 213 713^{ss} 4^a 1604
 Λ' Ωρ | 17 σοι+λοιπον 1^a 22 660 1365 Bas | και+ως
 D ff synp | 18 αμην+γαρ NO 157^a 047 syh^m | 19 παλιν
 > Θ 565 13-828 1424^a 1194 ff | αμην > T^a 3 SL^{as} W D 1^a
 MΣ^s 1017^a al. Γ 1604 al. e vg syp ar gg¹ bo Ωρ | 20 ινα.
 ουκ εισιν γαρ... παρ οις ουκ ειμι D (g) sys Cl | εκει+και
 a b c ff² g h Ef | 21 ~ο αδ. μου εις εμε B 1241 Θ 13^a (co) |
 22 ο Ις > ff syn Ef Lcf | επτα+επτα T^a 3^{ss} syp Af |
 24 προσηχθη B D 1579 Ωρ¹ | ~ εις αυτου BS^a | εις >
 1402 245 e sys | μυριων] πολλων S^a co Ωρ Juv |

audierit, lucratus eris fratrem tuum. Si autem 16
 te non audierit, adhibe tecum adhuc unum vel
 duos, ut in ore duorum vel trium testium stet
 omne verbum. Quod si non audierit eos, dic 17
 ecclesiae. Si autem ecclesiam non audierit, sit
 tibi sicut ethnicus et publicanus. Amen dico 18
 vobis, quaecumque alligaveritis super terram,
 erunt ligata et in caelo, et quaecumque solve-
 ritis super terram, erunt soluta et in caelo.
 Iterum dico vobis, quia si duo ex vobis con- 19
 senserint super terram de omni re quamcum-
 que petierint, fiet illis a Patre meo qui in caelis
 est. Ubi enim sunt duo vel tres congregati in 20
 nomine meo, ibi sum in medio eorum.

Tunc accedens Petrus ad eum dixit: Do- 21
 mine quoties peccabit in me frater meus, et
 dimittam ei? usque septies? Dicit illi Iesus: 22
 Non dico tibi usque septies, sed usque septua-
 gies septies. Iden assimilatum est regnum cae- 23
 lorum homini regi, qui voluit rationem ponere
 cum servis suis. Et cum coepisset rationem po- 24
 nere, oblatus est ei unus, qui debebat ei de-
 cem milia talenta. Cum autem non haberet 25

16 vel trium test. O^cEpE^rThW e ff¹⁻²g¹⁻²h q] ~ test.
 vel trium *rel.*

17 autem SZ^s]LsW] + *et *rel.* d ff h l

19 quacumque SXsBRT b f, quaec. A^{*}YHMO^cETH
 a ff g h l q

24 ei² W] > *rel.* vl

16 Dt 19,15

18 Mt 16,19; J 20,23

19 Mc 11,24

20 J 14,23

22 L 17,4 (Gn 4,24)

unde redderet, iussit eum dominus eius venundari, et uxorem eius et filios et omnia quae
 26 habebat, et reddi. Procidens autem servus ille
 orabat eum dicens: Patientiam habe in me, et
 27 omnia reddam tibi. Misertus autem dominus
 servi illius dimisit eum et debitum dimisit ei.
 28 Egressus autem servus ille invenit unum de
 conservis suis, qui debebat ei centum denarios,
 et tenens suffocabat eum dicens: Redde quod
 29 debes. Et procidens conservus eius rogabat
 eum dicens: Patientiam habe in me, et omnia
 30 reddam tibi. Ille autem noluit, sed abiit et
 misit eum in carcerem, donec redderet debitum.
 31 Videntes autem conservi eius quae fiebant con-
 triatati sunt valde, et venerunt et narraverunt
 32 domino suo omnia quae facta fuerant. Tunc
 vocavit illum dominus suus et ait illi: Serve
 nequam, omne debitum dimisi tibi, quoniam
 33 rogasti me; nonne ergo oportuit et te misereri
 conservi tui, sicut et ego tui misertus sum?
 34 Et iratus dominus eius tradidit eum tortoribus,

25 eius¹ E) > *rel.* b c f ff² g h l q

reddi + debitum AsX⁶BMaE^r v l pl.

26 procedens AsO⁶X⁶EpBL⁶QR ff l z

orabat] rogabat MBMaE^rKVCT c f ff Hier

29 procedens YO⁶ssBEsR l z

31 fuerant] erant S-HO⁶ a b ff² h l

33 nonne YJEsRTW cz] non *rel.*

22 L. 6,36ss

24 Mt 5,26

τὸν ὁ κύριος πρᾶτῃναι καὶ τὴν γυναῖκα καὶ
 τὰ τέκνα καὶ πάντα ὅσα εἶχεν, καὶ ἀποδοθῆναι.
 πεσὼν οὖν ὁ δοῦλος προσεκύνει αὐτῷ λέγων· 26
 κύριε μακροθύμησον ἐπ' ἐμοί, καὶ πάντα ἀποδώ-
 σω σοι. σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ κύριος τοῦ δοῦλου 27
 ἐκείνου ἀπέλυσεν αὐτόν, καὶ τὸ δάνειον ἀφῆ-
 κεν αὐτῷ. ἔξελθὼν δὲ ὁ δοῦλος ἐκεῖνος εὗρεν 28
 ἓνα τῶν συνδούλων αὐτοῦ, ὃς ὥφειλεν αὐτῷ
 ἑκατὸν δηνάρια, καὶ κρατήσας αὐτόν ἐβνίγην
 λέγων· ἀπόδος εἰ τι ὀφείλεις. πεσὼν οὖν ὁ 29
 σύνδουλος αὐτοῦ παρεκάλει αὐτόν λέγων· μα-
 κροθύμησον ἐπ' ἐμοί, καὶ ἀποδώσω σοι. ὁ δὲ 30
 οὐκ ἤθελεν, ἀλλὰ ἀπελθὼν ἔβαλεν αὐτόν εἰς
 φυλακὴν, ἕως οὗ ἀποδῶ τὸ ὀφειλόμενον. ἰδόντες 31
 οὖν οἱ σύνδουλοι αὐτοῦ τὰ γενόμενα ἐλυπήθη-
 σαν σφόδρα, καὶ ἐλθόντες διεσάφησαν τῷ κυ-
 ρίῳ ἐαυτῶν πάντα τὰ γενόμενα. τότε προσκα- 32
 λεσάμενος αὐτόν ὁ κύριος αὐτοῦ λέγει αὐτῷ·
 δοῦλε πονηρὲ, πᾶσαν τὴν ὀφειλὴν ἐκείνην ἀφῆ-
 κά σοι, ἔπει παρεκάλειςάς με· οὐκ ἔδει καὶ σὺ 33
 ἔλεῃσαι τὸν σύνδουλόν σου, ὥς καγὼ σὲ ἠλέησα;
 καὶ ὀργισθεὶς ὁ κύριος αὐτοῦ παρέδωκεν αὐτόν 34 5.26

26 κυριος Ta¹⁶ BSL D 1a a g¹⁻³ r¹⁻³ vg] + αυτου rel. |
 εχει B Θ 1a 124 1555 ar Ωr¹ | 26 ουν] δε D 2145 lat pl.
 syh^o sa, και Ta sycri ar | δουλ. + εκεινος Ta¹⁶ S^o 83sas
 D Θ 21 174 267 al 2145^o Σ 1515as lat(-q) synri gg bo |
 K₂ > Ta¹⁶ B D Θs 270 440^o e a c ff vg pl. syn ar gg | σοι
 > D 700 e b ff¹⁻³ r² sys | 27 εκεινου > Ta¹ B Θ 1a 124
 syi | το δανειον] πιασαν τ. οφειλην Ta¹⁶ 1a 1424^o ff co Ωr |
 28 αποδος + μοι Ta¹⁶ C 1241 28^o 22^o rel. pl. f r² sy ar
 gg | 29 αυτου + εις τ. ποδας αυτου 33 Δs V 372^o 22^o rel.
 pl. f q syrh ar | εμοι] εμε CL 1241 D | και + παντα Ta¹⁶
 S^o C^o 83a Θ 565 1a 13-954 al. 1579a 2145^o 157 1012^o Γ
 al. 1604a K pl. c ff q vg syrih^o ar co | 30 οδ > BSCL
 Ωr | 31 ουν BS 83 892 D 21 e] δε rel. | ~ αυτου ει συν-
 δουλοι B | γνομενα¹ S^o Ls D 1689a 4 1170 280 1555 |
 σφοδρα > e a b ff¹⁻³ r sys | 32 αυτω > D Θs 22 1424 954
 047 ar | 33 εδει + ουν Ta¹⁶ D P^o Θ lat pl. syi ar sa | και
 σε > P^o sys (c g¹ r¹) |

τοῖς βασανισταῖς. ἕως οὗ ἀποδῶ πάν τὸ ὀφει-
 6,14 35 λόμενον αὐτῷ. οὕτως καὶ ὁ πατήρ μου ὁ οὐ-
 ράνιος ποιήσει ὑμῖν, ἐὰν μὴ ἀφήτε ἕκαστος τῷ
 ἀδελφῷ αὐτοῦ ἀπὸ τῶν κυρδιῶν ὑμῶν.

1-9: 19 Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς λό-
 Mc 10,1-12 γους τούτους, μετήρεν ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας καὶ
 Mc 11,1: ἦλθεν εἰς τὰ ὄρια τῆς Ἰουδαίας πέραν τοῦ
 19,52; 26,1 2 Ἰορδάνου. καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ ὄχλοι πολ-
 λοί, καὶ ἐθεράπευσεν αὐτοὺς ἐκεῖ.

3 Καὶ προσῆλθον αὐτῷ φαρισαῖοι πειράζοντες
 5,31; αὐτὸν καὶ λέγοντες· εἰ ἔστιν ἀνθρώπων ἀπολύ-
 σαι τὴν γυναῖκα αὐτοῦ κατὰ πᾶσαν αἰτίαν; ὁ δὲ

ἀποκριθεὶς εἶπεν· Οὐκ ἀνέγνωτε ὅτι ὁ κτίσας
 Gn 1,27 ἄπ' ἀρχῆς ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν· αὐτοὺς ἑκα-

5 εἶπεν· ἕνακα τούτον καταλείψει ἄνθρωπος τὸν
 Gn 2,24 πατέρα καὶ τὴν μητέρα καὶ κολληθήσεται τῇ γυ-
 E 5,31 ναικί αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν;

6 ὥστε οὐκέτι εἰσὶν δύο ἀλλὰ σὰρξ μία. ὁ οὖν
 1 C 7,10; ὁ Θεὸς συνέzeugεν, ἄνθρωπος μὴ χωριζέτω.
 Dt 24,1 7 λέγουσιν αὐτῷ· τί οὖν Μωϋσῆς ἐντείλατο δοῦ-

8 ναι βιβλίον ἀποστασίου καὶ ἀπολύσαι αὐτήν; λέγει
 αὐτοῖς· ὅτι Μωϋσῆς πρὸς τὴν σκληροκαρδίαν
 ὑμῶν ἐπέτρεψεν ὑμῖν ἀπολύσαι τὰς γυναῖκας

9 ὑμῶν· ἀπ' ἀρχῆς δὲ οὕτως γέγονεν οὕτως. λέγω
 L 16,18 δὲ ὑμῖν ὅτι ὃς ἂν ἀπολύσῃ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ

οὗ > B 990 Qq | παν > D 1689s sys Xq | το οφειλ.] quod
 debebat Ta^{al} sysp | αὐτῷ > Ta^{al} BS² D Θs 788 174
 1424s lat syn ar gg¹ co | δὲ εποιησεν. C*Δ Θss 399² 1s
 22 13² 517-1391 al. Mss U 213s 712² K*Λ^c V-H rel. |
 υμων + τα παραπτωματα αυτων Ta^{al} C 33 Δs W 565² 118s
 rel. f h syrih ar | 19,1 τετελ.] ελαλησ. D vl(-h) | 2 εκει >
 Ta² 472 h sys Xq | 3 ανθρωπω] ανδρι 1424 4s syn, τι
 Ta² 700 ar, > BS*LA 28 517 Γ Cl Aug | 4 κτιους B 33
 Θs 1s 22 124 660 e syi ar gg Qq Meth] ποιησας rel. |
 5 προσκολληθ. (Mc 10,7) S² 700s 1689s 124 rel. pl. A²
 V-H | 6 συνεzeug. + εις εν Ta² D e a B¹⁻² li r | 7 αυτην]
 τ. γυναικα b e ff² syn Iq, > (Mc 10,4) SZL D Θss 1s 22
 1295 lat pl ar gg Qq | 8 λεγει + ο Iς Ta² S MΦ a b c gk¹ |

quoadusque redderet universum debitum. Sic 35
et Pater meus caelestis faciet vobis, si non
remiseritis unusquisque fratri suo de cordibus
vestris.

19,1 15 *De matrimonio et virginitate, par-*
vuli (Mc 10,1-16 ; L. 16,18 ; 18,15ss)

Et factum est, cum consummasset Iesus ser- 19
mones istos migravit a Galilaea et venit in
fines Iudaeae trans Iordanem, et secutae sunt 2
eum turbae multae, et curavit eos ibi.

Et accesserunt ad eum pharisaei tentantes ■
eum et dicentes: Si licet homini dimittere ux-
orem suam quacumque ex causa? Qui respon- 4
dens ait eis: Non legistis quia qui fecit ho-
minem ab initio *masculum et feminam fecit*
eos? ¹ et dixit: *Propter hoc dimittet homo pa-* ■
trēm et matrēm et adhaerebit uxori suae, et
erunt duo in carne una. Itaque iam non sunt ■
duo, sed una caro. Quod ergo Deus coniunxit,
homo non separet. Dicunt illi: Quid ergo Moy- 7
ses mandavit *dare libellum repudii et dimit-*
tere? Ait illis: Quoniam Moyses ad duritiam cor- 8
dis vestri permisit vobis dimittere uxores vestras,
ab initio autem non fuit sic. Dico autem vobis, 9
quia quicumque dimiserit uxorem suam nisi ob

19,4 hominem Z*] > rel. | 5 dimittit AsH*^a, relin-
quet E b c d f ff* (g h) | 7 dare HXTh e d ff h q] dan
rel | 8 inc. et ait H^oZBMaEKVTh

35 Mt 6,14 ; Mc 11,25*

19,3 Mt 5,31*

4 Gn 1,27

5 Gn 2,24 ; E 5,31

6 1 C (6,17) 7,10*

7 Dt 24,1 | 9 L 16,18

fornicationem et aliam duxerit, moechatur; et
 10 qui dimissam duxerit, moechatur. Dicunt ei
 discipuli eius: Si ita est causa hominis cum
 11 uxore, non expedit nubere. Qui dixit illis: Non
 omnes capiunt verbum istud, sed quibus datum
 12 est. Sunt enim eunuchi, qui de matris utero sic
 nati sunt; et sunt eunuchi, qui facti sunt ab
 hominibus; et sunt eunuchi, qui seipsos castra-
 verunt propter regnum caelorum. Qui potest
 capere capiat.

13 Tunc oblatis sunt ei parvuli, ut manus eis
 imponeret et oraret. Discipuli autem increpa-
 14 bant eos, Iesus vero ait eis: Sinite parvulos
 et nolite eos prohibere ad me venire; talium
 15 est enim regnum caelorum. Et cum imposuisset
 eis manus, abiit inde.

19,16-39 *Adulescens dives* (Mc 10,17-31 ;
 L 18,18-30)

16 Et ecce unus accedens ait illi: Magister
 bone, quid boni faciam ut habeam vitam ae-
 17 ternam? Qui dixit ei: Quid me interrogas de
 bono? Unus est bonus, Deus. Si autem vis ad

10 homini S^rMaQKVThCTW Hier

uxore] muliere A-HOX^cEp*Q d

11 illis W vl pl.] > rel.

12 castrav.] eunuchizaverunt ZBJMaKVC al z

13 eos] eis Z*BELCT d g

11 1 C 7,7.28.37s.40

17 1 C 7,19

μη ἐπὶ πορνείᾳ καὶ γαμήσῃ ἄλλην, μοιχᾶται,
καὶ ὁ ἀπολελυμένην γαμῶν μοιχᾶται. λέγουσιν 10
αὐτῷ οἱ μαθηταί· εἰ οὕτως ἐστὶν ἡ αἰτία τοῦ
ἀνθρώπου μετὰ τῆς γυναικός, οὐ συμφέρει γα-
μήσαι. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· οὐ πάντες χωροῦσιν 11 1 C 7,7.17.40
τὸν λόγον τοῦτον, ἀλλ' οἷς δέδοται. εἰσὶν γὰρ εὐ- 12
νοῦχοι, οἵτινες ἐκ κοιλίας μητρὸς ἐγεννήθησαν
οὕτως, καὶ εἰσὶν εὐνοῦχοι, οἵτινες εὐνουχίσθησαν
ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ εἰσὶν εὐνοῦχοι, οἵτινες
εὐνούχισαν ἑαυτοὺς διὰ τὴν βασιλείαν τῶν οὐ-
ρανῶν. ὁ δυνάμενος χωρεῖν χωρεῖτω.

Τότε προσηνέχθησαν αὐτῷ παιδία, ἵνα τὰς χει- 13 13-15:
ρας ἐπιθῇ αὐτοῖς καὶ προσευξῆται· οἱ δὲ μαθηταί Mc 10,13-16
ἐπετίμησαν αὐτοῖς. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἄφετε τὰ 14 14,2
παιδία καὶ μὴ κωλύετε αὐτὰ ἔλθειν πρὸς με· τῶν
γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.
καὶ ἐπιθεῖς τὰς χεῖρας αὐτοῖς ἐπορεύθη ἔκκειθεν. 15

Καὶ ἰδοὺ εἷς προσελθὼν αὐτῷ εἶπεν· δι- 16 16-19:
δάσκαλε, τί ἀγαθὸν ποιήσω, ἵνα σχῶ ζωὴν Mc 10,17-31
αἰώνιον; ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· τί με ἰρωτέας περὶ L 18,18-30
τοῦ ἀγαθοῦ; εἷς ἐστὶν ὁ ἀγαθός· εἰ δὲ θέλεις 17

μη επι πορν.] παρεκτος λογου πορνειας (5,32) B 33 D 1s
13* (Φ) 291 4s A s c ff h syci co Ωφ Eus | κ. γαμήσῃ
ἄλλην > B 33 1s Ns 4s A ff bo Ωφ | μοιχᾶται¹) ποιεῖ
αυτην μοιχηθηναι (5,32) BC* 33 P^{ms} 1s 1402 1279^r Ns 4s
A s s ff syi Ωφ | μοιχᾶται 1² SC^c L D 69 7 485 028 e ff²
g h l r syn sa | 10 ἡ αἰτία] culpa (inter virum ad mul.)
Ta synrh^m ar gg (Ta^r P^{ms} | ἀνθρώπ.) ἀνδρος Ta^s D vi
pl. synr ar | 11 τοῦτον > B 1s 22 1574 e syi Ωφ | 14 κω-
λύετε D 13-513 230ss | 15 αὐτοῖς + ευλογησεν αὐτα κ.
(Mc 10,16) 713 | 16 διδάσκ. B S L s D 865 1s 22 1293s
1574 e a ff Ωφ¹ | + αγαθε Ta^s rel. iust (Iq) | αγαθον >
(Mc 10,17) Σ 1093 ff² syci¹ sa Cy¹ | ποιησω ινα] ποιησας
(L 18,18) S 33ss 28 157 Iq Bas Xq | σχω BC* D Θss 1365
gg] κληρονομησω S 33ss 28 1293^r 157 1515 synrh^m bo
Iq, exw rel. | 17 τι με λεγεις αγαθον (Mc 10,18) Ta^{ss} C *
33 Δs 372^r 118^r rel. pl. f q syrh^m sa iust Iq | αγαθος +
ο θες Ta^{ss} C 33 Δs 565^r 118s rel. lat pl., + ο πατηρ e
iust Iq Cl Ωφ Ef + (μου) ο εν τοις ουρ. iust Naas Iq Ef]

- εἰς τὴν ζωὴν εἰσελθεῖν, τήρησον τὰς ἐντολάς.
 Ex 20,12-18 18 ἡ λέγει αὐτῷ· ποίας; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη· τὸ οὐ φο-
 Dt 5,17 20 ντεύσεις, οὐ μοιχεύσεις, οὐ κλέψεις, οὐ ψευδομαρ-
 Lv 19,18 19 τυρήσεις, ἡ τίμα τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα, καὶ
 Dt 5,16 20 ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. λέγει
 αὐτῷ ὁ νεανίσκος· πάντα ταῦτα ἐφύλαξα· τί
 6,20; L 12,33 21 ἔτι ὕστερόν; ἡ ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· εἰ θέλεις
 τέλειος εἶναι, ὑπάγε πώλησόν σου τὰ ὑπάρχοντα
 καὶ δός πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρα-
 22 νῷ, καὶ δεῦρο ἀκολούθει μοι. ἀκούσας δὲ ὁ
 νεανίσκος τὸν λόγον ἀπῆλθεν λυπούμενος· ἦν
 23 γὰρ ἔχων κτήματα πολλά. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν
 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι
 πλούσιος δυσκόλως εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασι-
 24 λεῖαν τῶν οὐρανῶν. πάλιν δὲ λέγω ὑμῖν, εὐκο-
 πώτερόν ἐστιν κάμηλον διὰ τρυπήματος ῥαφί-
 δος εἰσελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλειάν τοῦ
 25 Θεοῦ. ἀκούσαντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐξεπλήσσοντο
 σφόδρα λέγοντες· τίς ἄρα δύναται σωθῆναι;
 Job 42,2 26 ἐμβλέψας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· παρὰ ἀν-
 θρώποις τοῦτο ἀδύνατόν ἐστιν, παρὰ δὲ Θεῷ
 27 πάντα δυνατόν. Τότε ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν

τηρεῖ B D 565 | 18 ποίας φησιν SL (13 c f r, 892 e) |
 19 σεαυτον Θs 544 118s 69 1424 267 al. 16 2145s Σ 1012s
 157 660s al. 489 al. 461s | 20 εφυλ. B⁴*L Θs 1s 22 ff vg
 Cyr] + εκ νεοτητος μου (Mc 10,20) Ta³ rel. | 21 εφη]
 λεγει B Θ 13^r lat ar | σου + παντα (l. 18,22) Ta^{av} h c f
 ff¹⁻⁸ q syzi /r Cyr | ουρανοis BC D 230 1402s 1194 2145
 Γ 1355^s e g Cy Xp | και² + αρας τ. σταυρον σου (Mc
 10,21) Ta syc Ath | 22 τ. λογον + τουτον B 372 1093 a b
 c ff n synp gg¹ bo¹, > SZL Xp (gg¹) | τηματα B Cl
 Xp | 24 τηματος BS*, τρυμαλιας C Θs 565 124 1223s
 MU ΦΣΟ 4s 1604 K² Λ² | διελθειν B D Θ-565 124 7^o 848^r
 Γs al. lat | πλουσ. + εισελθειν B D Θs 124 lat syr, ~~και~~ ου
 CΔs 28^r 13 rel. pl. gg | τ. θυ] τ. ουρανων Ta^{1a} Z 83 1^r
 124 157 1295 440 lat syn Cl Eus Xp | 25 εξεπλησο. +
 κ. εφοβηθησαν D e a b c ff³ n r syc | σφοδρα > (Mc
 10,24) Ta 990 2145 syih⁺ | 26 ~ δυνατα παντα SZL
 1293s | ο θς παντα δυναται ποιειν Ta syn |

vitam ingredi, serva mandata.¹ Dicit illi: Quae? 18
 Iesus autem dixit: *Non homicidium facies, non
 adulterabis, non facies furtum, non falsum
 testimonium dices, ¹ honora patrem tuum et 19
 matrem tuam, et diliges proximum tuum sicut
 teipsum.* Dicit illi adolescens: Omnia haec cu- 20
 stodivi a iuventute mea, quid adhuc mihi deest?
¹ Ait illi Iesus: Si vis perfectus esse, vade, vende 21
 quae habes, et da pauperibus, et habebis the-
 saurum in caelo, et veni, sequere me. Cum 22
 audisset autem adolescens verbum, abiit tristis;
 erat enim habens multas possessiones. Iesus 23
 autem dixit discipulis suis: Amen dico vobis,
 quia dives difficile intrabit in regnum caelorum.
 Et iterum dico vobis: Facilius est camelum per 24
 foramen acus transire, quam divitem intrare in
 regnum caelorum. Auditis autem his discipuli 25
 mirabantur valde dicentes: Quis ergo poterit
 salvus esse? Aspiciens autem Iesus dixit illis: 26
 Apud homines hoc impossibile est, apud Deum
 autem omniaabilia sunt.

Tunc respondens Petrus dixit ei: Ecce nos 27

19 tuum¹ > S^assMEpB-JEssV ecdlqz

tuam ERJ > rel. vl pl.

20 a iuvent. mea FEp^mERTWJ > rel. ff glz

21 vende + omnia Ep^mEssW ebc fff¹⁻²

25 mirab. + et timebant EpLss (e)abcdff¹ur

valde > A^aE

18a Ex 20,12-16; Lv 19,18; Dt 5,16-20; L. 10,27

27 Mt 4,20. 22; L 5,11

reliquimus omnia et secuti sumus te; quid ergo
 28 erit nobis? Iesus autem dixit illis; Amen dico
 vobis, quod vos, qui secuti estis me, in rege-
 natione cum sederit Filius hominis in sede
 maiestatis suae, sedebitis et vos super sedes
 29 duodecim iudicantes duodecim tribus Israel. Et
 omnis, qui reliquerit domum vel fratres aut
 sorores aut patrem aut matrem aut uxorem
 aut filios aut agros propter nomen meum, cen-
 tuplum accipiet et vitam aeternam possidebit.

20,1-16 *Parabola operariorum*

30 Multi autem erunt primi novissimi, et no-
 vissimi primi.
 20 Simile est regnum caelorum homini patri-
 familias, qui exiit primo mane conducere ope-
 2 rarios in vineam suam. Conventionem autem facta
 cum operariis ex denario diurno, misit eos in
 3 vineam suam. Et egressus circa horam tertiam
 4 vidit alios stantes in foro otiosos ¹ et dixit illis:
 Ite et vos in vineam meam, et quod iustum
 5 fuerit dabo vobis. ¹ Illi autem abierunt. Iterum
 autem exiit circa sextam et nonam horam et

29 reliquerit JEQR*Th] -liquit rel. dl

20,1 est X*Z*JE'C] + *enim rel. aff³lqr^{1,2}

2 suam > Ass

4 meam > S-FMXsBEV bdlq

28 L 22,30; Dn 7,9s; Ap 3,21

30 Mt 20,16

20,1 Mt 21,28.33ss

2 Tob 5,15 O'

αὐτῷ· ἰδοὺ ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα καὶ ἠκολου-
 θήσαμεν σοι· τί ἄρα ἔσται ἡμῖν; Ἦ δὲ Ἰη- 28 L 22,30
 σοὺς εἶπεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὑμεῖς
 οἱ ἀκολουθήσαντές μοι, ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ,
 ὅταν καθίσῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου 25,31
 δόξης αὐτοῦ, καθήσεσθε καὶ αὐτοὶ ἐπὶ δώδεκα
 θρόνους κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσ-
 ραὴλ. καὶ πᾶς ὅστις ἀφήκεν οἰκίαν ἢ ἀδελ- 29 Hb 10,34
 φούς ἢ ἀδελφὰς ἢ πατέρα ἢ μητέρα ἢ γυναῖκα
 ἢ τέκνα ἢ ἀγροὺς ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου,
 ἑκατονταπλασίονα λήμψεται καὶ ζωὴν αἰώνιον
 κληρονομήσει.

Πολλοὶ δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ ἔσχα- 30 20,16; L 13,30
 τοι πρῶτοι. Ὅμοία γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν 20
 οὐρανῶν ἀνθρώπῳ οἰκοδεσπότῃ, ὅστις ἐξῆλθεν
 αἶμα πρῶτ' μισθώσασθαι ἐργάτας εἰς τὸν ἀμπε-
 λῶνα αὐτοῦ. συμφωνήσας δὲ μετὰ τῶν ἐργατῶν 2
 ἐκ δηναρίου τὴν ἡμέραν ἀπέσταυλεν αὐτοὺς εἰς 20b 5,15 O'
 τὸν ἀμπελῶνα αὐτοῦ. καὶ ἐξελθὼν περὶ τρίτην 3
 ὥραν εἶδεν ἄλλους ἐστιῶτας ἐν τῇ ἀγορᾷ ἀργούς,
 ἰκαί ἐκείνοις εἶπεν· ὑπάγετε καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν 4
 ἀμπελῶνά μου, καὶ ὁ ἐὰν ᾖ δίκαιον δώσω ὑμῖν.
 Ὁὶ δὲ ἀπηλθον. πάλιν δὲ ἐξελθὼν περὶ ἕκτην 5
 καὶ ἑνάτην ὥραν ἐποίησεν ὡσαύτως. περὶ δὲ 6

28 καθήσεσθε BSLAW D^a 13ss 174ss 230ss MUs 1574
 Σ 1295 ΩG] καθίσασθε rel. pl. | αὐτοὶ SLs D 1s 124 Ωq¹]
 υμεῖς rel. | 29 ~ ἀγροὺς ἢ οἰκίας S^cC^a Ls 1s 1295 syi bo
 Ωq Xq | πατέρα ἢ μητ.] γονεὺς 1s e (Iq) Ωq | ἢ πατέρα >
 D b ff¹⁻² r^a syn | ἢ γυναῖκα > B D 1s 1604 e a b n ff¹⁻²
 syi Iq Ωq | πολλαπλασ. (L 18,30) BL 1293^a syi sa Ωq
 Cy, διπλα Ta, εκαπλασιονα Ef | καὶ² + εν τῷ ἐρχομένῳ
 (L 18,30) Ta^{au} e syc | 30 δε] γὰρ 174 713 245 E^a ff¹⁻² sys
 bo | ~ εσχ. πρῶτοι, πρ. εσχ. SLs 21 157 | 20,1 γὰρ >
 Ta^a 1588 713 4s e b c ff¹⁻² g sys bo Ωq¹ | 8 εἶδεν] εὗρεν
 Ta^a D 700 565 1582^a 1424^a 245 vl pl. | 4 μου Ta^a Sss
 Θs 565-21 13ss 983^a 945s 71 Σ 713 1295 al. Π pl. vl ar
 gg co] > al. | 5 οἱ δε ἀπηλθ. > 21 349 1606 sys | δε² S
 33 Ls D 544 1293^a 16 al. 1604 vg synpih⁺ ar sa] > rel.]

- τὴν ἐνδεκάτην ἐξελθὼν εὗρεν ἄλλους ἐστῶτας,
καὶ λέγει αὐτοῖς· τί ὧδε ἐστήκατε ὅλην τὴν
7 ἡμέραν ἄργοι; ἑλέγουσιν αὐτῷ· ὅτι οὐδεὶς ἡμᾶς
ἐμισθώσατο. λέγει αὐτοῖς· ὑπάγετε καὶ ὑμεῖς εἰς
8 τὸν ἀμπελῶνα. ὁψίας δὲ γενομένης λέγει ὁ κύ-
ριος τοῦ ἀμπελῶνος τῷ ἐπιτρόπῳ αὐτοῦ· κάλε-
σον τοὺς ἐργάτας καὶ ἀπόδος αὐτοῖς τὸν μισθόν,
ἀρχάμενος ἀπὸ τῶν ἔσχατων ἕως τῶν πρώτων.
9 καὶ ἐλθόντες οἱ περὶ τὴν ἐνδεκάτην ὥραν ἔλαβον
10 ἀνὰ δηνάριον. καὶ ἐλθόντες οἱ πρώτοι ἐνόμι-
σαν ὅτι πλεῖον λήμψονται· καὶ ἔλαβον τὸ ἀνὰ
11 δηνάριον καὶ αὐτοί. λαβόντες δὲ ἐγόγγυζον
12 κατὰ τοῦ οἰκοδεσπότου· λέγοντες· οὗτοι οἱ
ἔσχατοι μίαν ὥραν ἐποίησαν, καὶ ἴσους ἡμῖν
αὐτοὺς ἐποίησας τοῖς βασιτάσας τὸ βάρος τῆς
13 ἡμέρας καὶ τὸν καύσωνα. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς ἐντὶ
αὐτῶν εἶπεν· ἑταῖρε, οὐκ ἄδικῶς σε· οὐχὶ δηνα-
14 ρίου συνεφώνησάς μοι; ἄρον τὸ σὸν καὶ ὑπάγε·
θέλω δὲ τούτῳ τῷ ἔσχατῳ δοῦναι ὥς καὶ σοί.
R 9,16 21 15 ἢ οὐκ ἔξεστίν μοι ὁ θέλω ποιῆσαι ἐν τοῖς ἐμοῖς;
6,23 ἢ ὁ ὀφθαλμός σου πονηρός ἐστιν, ὅτι ἐγὼ ἀγα-
16 πός εἰμι; Οὕτως ἔσονται οἱ ἔσχατοι πρότεροι καὶ
οἱ πρότεροι ἔσχατοι

6 ενδεκατ. BSLs D Θ lat pl.] + ὥραν rel. | ἐστῶτας
BSC^o 33 Ls D Θ-563 lat pl. syn gr co Ωρ] + ἀργους rel. |
7 υμεῖς + ἐργαζεσθε· eiffh | ἀμπελ. Ta^{1a} BSLs D Θ 372
1s lat pl. sysi co Ωρ] + κ. ο εαν η δικαιον ληψεσθε rel. |
8 αυτοις > SCZL 085 gr¹ Ωρ | μισθον + αυτων Ta³ f h
synri co Χρ | 9 και] ουν 33 D Θ 13^r lat, δε B r⁴ syci sa |
10 και BC 33 085 D Θ 13^r 279 e synri bo (ar sa)) δε και
Σas 713 473 lat pl, δε rel. | πλειον BC^oZ 085 W Θ 1-124
Σas 1012 1093 482 Ωρ] πλειονα rel. | το SCZ 93s ΘΣas >
rel. | 12 ~ αυτους ημιν SZLs 085 D 13-983 1279 16 157s
lat(-c) synp co | 13 συνεφωνησα σοι Z 33s Σ 713 sys gr
sa¹ bo | 14 θελω] ει θελω syn ar | δε + και 118s 1424 E
lat pl. Χρ | 15 η¹ > BZL. D Θs r⁴ syni | 16 ~ πρωτ. εσχ.,
εσχ. πρ. Ta^o 28 1424^o 1606 1295 q syi gr¹ sa | εσχατ.³
BSLs 1424^o 4 1093 co] + πολλοι γαρ εισι κλητοι, ολι-
γοι δε εκλεκτοι Ta³ C-Δ D Θ-124 7 rel. lat sy ar gr |

fecit similiter. Circa undecimam vero exiit et 6
 invenit alios stantes et dicit illis: Quid hic
 statis tota die otiosi? Dicunt ei: Quia nemo 7
 nos conduxit. Dicit illis: Ite et vos in vineam
 meam. Cum sero autem factum esset, dicit do- 8
 minus vineae procuratori suo: Voca operarios
 et redde illis mercedem incipiens a novissimis
 usque ad primos. Cum venissent ergo qui circa ■
 undecimam horam venerant, acceperunt singu-
 los denarios. Venientes autem et primi arbitrati 10
 sunt quod plus essent accepturi, acceperunt
 autem et ipsi singulos denarios. Et accipientes 11
 murmurabant adversus patremfamilias ¹ dicen- 12
 tes: Hi novissimi una hora fecerunt, et pares
 illos nobis fecisti, qui portavimus pondus diei
 et aestus. At ille respondens uni eorum dixit: 13
 Amice, non facio tibi iniuriam; nonne ex de-
 nario convenisti mecum? Tolle quod tuum est 14
 et vade; volo autem et huic novissimo dare
 sicut et tibi. Aut non licet mihi quod volo fa- 15
 cere? an oculus tuus nequam est, quia ego bo-
 nus sum? Sic erunt novissimi primi, et primi 16
 novissimi; multi enim sunt vocati, pauci vero
 electi.

7 meam > S-MZJsDCV cfflmq

15 facere † de meis ac (fqr¹⁻³, O⁴ eff, QR, E)

16 ~ sunt enim S-FMX²BJMaLRV bcn

vero HEQs ff¹⁻³z] autem *rel.*, > c

20,17-34 *Iter hierosolymitanum* (Mc 10,32-52;
L 18,31-43)

- 17 Et ascendens Iesus Hierosolymam assump-
sit duodecim discipulos secreto et ait illis:
18 ¹Ecce ascendimus Hierosolymam, et Filius ho-
minis tradetur principibus sacerdotum et scri-
19 bis, et condemnabunt eum morte, ¹et tradent
eum gentibus ad illudendum et flagellandum
et crucifigendum, et tertia die resurget.
20 Tunc accessit ad eum mater filiorum Zebe-
daei cum filiis suis adorans et petens aliquid
21 ab eo. ¹Qui dixit ei: Quid vis? Ait illi: Dic ut
sedeant hi duo filii mei, unus ad dexteram tuam
22 et unus ad sinistram in regno tuo. Respondens
autem Iesus dixit: Nescitis quid petatis. Po-
testis bibere calicem, quem ego bibiturus sum?
23 Dicunt ei: Possumus. ¹Ait illis: Calicem quidem
meum bibetis; sedere autem ad dexteram meam
vel sinistram non est meum dare vobis, sed
24 quibus paratum est a Patre meo. Et audientes
25 decem indignati sunt de duobus fratribus. Iesus
autem vocavit eos ad se et ait: Scitis quia

17 discip. + suos H^oOBJEQs eacffgnz

19 illudend. Jcf] delud. *vel.*

21 sinistr. + tuam OssRTW afghlnq

22 ei > AHTh d

23 vel] *et *codd.* dffgqr, aut eabcn

17ss Mt 16,21; 17,22s

21 Mt 19, 28

22 Mt 26,39; J 18,11

23 A 12,2

24 L 22,24-27

Καὶ ἀναβαίνων ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα 17 17-19:
 παρέλαβεν τοὺς δώδεκα κατ' ἰδίαν, καὶ ἐν Mc 10,32a
 τῇ ὁδῷ εἶπεν αὐτοῖς· Ἰδοὺ ἀναβαίνομεν εἰς L 18,31a
 Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παρα- 18 16,21; 17,22a
 δοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ γραμματεῦσιν,
 καὶ κατακρينوῦσιν αὐτὸν εἰς θάνατον, καὶ πα- 19
 ραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν εἰς τὸ ἐμπαῖξαι
 καὶ μαστιγῶσαι καὶ σταυρῶσαι, καὶ τῇ τρίτῃ
 ἡμέρᾳ ἐγερθήσεται.

Τότε προσῆλθεν αὐτῷ ἡ μήτηρ τῶν υἱῶν 20 20-28:
 Ζεβεδαίου μετὰ τῶν υἱῶν αὐτῆς προσκυνοῦσα Mc 10,35-45
 καὶ αἰτοῦσά τι παρ' αὐτοῦ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· 21 19,20
 τί θέλεις; λέγει αὐτῷ· εἰπέ ἵνα καθίσωσιν οὗτοι
 οἱ δύο υἱοί μου εἰς ἐκ δεξιῶν καὶ εἰς ἐξ εὐω-
 νύμων σου ἐν τῇ βασιλείᾳ σου. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ 22
 Ἰησοῦς εἶπεν· οὐκ οἶδατε τί αἰτεῖσθε. δύνασθε 23,29
 πλεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ μέλλω πίνειν; λέγουσιν J 18,11
 αὐτῷ· δυνάμεθα. λέγει αὐτοῖς· τὸ μὲν ποτή- 23
 ρίον μου πίεσθε, τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου
 ἢ ἐξ εὐωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν τοῦτο δοῦναι,
 ἀλλ' οἷς ἡτοίμασται ὑπὸ τοῦ πατρὸς μου. καὶ 24 L 22,24
 ἀκούσαντας οἱ δέκα ἠγανάκτησαν περὶ τῶν δύο
 ἀδελφῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐ- 25
 τοὺς εἶπεν· οἶδατε ὅτι οἱ ἄρχοντες τῶν ἐθνῶν

17 inc. μελλων δε οἱς αναβαινειν (B) 1s syp Qr¹ |
 δωδεκα SZLs D* Θ 1s 788 syn ar bo Qr] + μαθητ.
 rel. | κατ'ιδιαν > 1293^a b ff¹⁻² r² | 19 εγερθησ. SC^o 33 Δs
 085 Σs 1295 1604 Qr¹ Xr] αναστησ. rel. | 20 παρ] ακ B
 D 700 | 21 η δε ειπεν B 118s (565 M 348 pl. Σss 1604) |
 αυτω > B ec ff¹ h n r gg | 22 μελλω πινειν] πινω (Mc 10,38)
 118s 1424^a 1579 4s Qr¹ Xr | πινειν + η το βαπτισμα ο
 εγω βαπτιζομαι βαπτισθηναι (Mc 10,38) T^a 118 C 33
 892ss W 700^r rel. pl. syri ar gg | 23 πικροθε + κ. το β. -
 βαπτισθησεσθε cf. 22 | η B 33s W Θ 1s 1424^a e s b c f ff² n
 co Qr] και rel. | τουτο C 33 Δs^o 085 W D 565 2i 174
 346 al. UΦ 1093s Π* al. 270s V al. q synh] > rel. |
 αλλ'οις] αλλοις 225 d | 24 ηρξαντο αγανακτειν (Mc 10,41)
 S 1207 479 | 25 ειπεν + αυτοις T^a D e sycr co |

- κατακυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι κατεξου-
 23,11 26 σιάξουσιν αὐτῶν. οὐχ οὕτως ἔσται ἐν ὑμῖν· ἀλλ'
 δς ἐὰν θέλῃ ἐν ὑμῖν μέγας γενέσθαι, ἔσται ὑμῶν
 Mc 9,35 27 διάκονος, καὶ δς ἂν θέλῃ ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος,
 L 22,27 28 ἔσται ὑμῶν δοῦλος· ὥσπερ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώ-
 Ph 2,7
 1 T 2,6 που οὐκ ἤλθεν διακονηθῆναι, ἀλλὰ διακονῆσαι
 καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν.
 29-34:
 Mc 10,46-52 29 Καὶ ἐκπορευομένων αὐτῶν ἀπὸ Ἰεριχῶ ἤκο-
 L 18,35-43 30 λούθησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς. καὶ ἰδοὺ δύο
 τυφλοὶ καθήμενοι παρὰ τὴν ὁδόν, ἀκούσαντες
 15,22 ὅτι Ἰησοῦς παράγει, ἔκραξαν λέγοντες· Κύριε,
 31 ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς Δαυὶδ. ὁ δὲ ὄχλος ἐπει-
 μησεν αὐτοῖς, ἵνα σιωπήσωσιν· οἱ δὲ μείζον
 ἔκραξαν λέγοντες· Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς, υἱὸς
 Δαυὶδ. καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς ἐφώνησεν αὐτοὺς καὶ
 33 εἶπεν· τί θέλετε ποιήσω ὑμῖν; ἰλέγουσιν αὐτῷ·
 34 Κύριε, ἵνα ἀνοιγῶσιν οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν. σπλαγ-
 χνισθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἤψατο τῶν ὀμμάτων αὐτῶν,
 καὶ εὐθέως ἀνέβλεψαν καὶ ἠκολούθησαν αὐτῷ.

κατακυριεύουσιν B 209 124 349 659 16 1574 1604 Π Χρ|
 μεγάλοι + αὐτῶν (Mc 10,42) T^a 1424 348 sycrh bo|
 26 εσται¹) εστιν BZ D r² | 27 εν υμιν] υμων B 085
 X 1574 gg | εστω B 892 28¹ 1424¹ al. 27 348 pl. 245 1375
 al. Δ pl. rel. pl. | 28 πολλων + υμεις δε ζητετε εκ μι-
 κρου αυξησαι κ. εκ μειζονος ελαττον ειναι εισερχομε-
 νοι δε κ. παρακληθεντες δειπνησαι μη ανακλινεσθε εις
 τ. εξεχοντας τοπους, μηποτε ενδοξοτερος σου επελθη
 κ. προσελθων ο δειπνοκλητης ειπη σοι· ετι κατω χω-
 ρει κ. κατασχυνηθη εαν δε αναλεσης εις τ. ηττονα
 τοπον κ. επελθη σου ηττων, ερει σοι ο δειπνοκλητης·
 συναγε ετι ανω κ. εσται σοι τουτο χρησιμον D (Φ νί
 syc) | 29 ηκολουθησαν, οχλοι πολλοι D 1424¹ 659 2145s
 047 e c ff q r² syh ar | 30 Kε > S D Θs 118s 13 pl. 348
 157 655 A b ff¹ 3 n r² syc ar gg | ημας + Iu SLs Θs
 788ss 983 Σss 1365 e c h n syi ar gg bo | 31 > 1689s 1574
 157s 273 al. r | μειζον] πολλω μαλλον T^a 5 | 32 θελετε
 + ινα S² L 565 1391 1293ss 2145 lat pl. ar bo | 33 ημων
 + κ. βλεπωμεν σε (Tε) syc | 34 ομματων BZLs D Θ
 13¹ Ωρ¹) οφθαλμων rel. | ανεβλεψ. + αυτων οι οφ-
 θαλμοι CΔsW 372ss al. 118s 69 rel. pl. lat(-q) syrh |

principes gentium dominantur eorum, et qui
maiores sunt potestatem exercent in eos. Non 26
ita erit inter vos, sed quicumque voluerit inter
vos maior fieri, sit vester minister; et qui vo- 27
luerit inter vos primus esse, erit vester servus,
¹sicut Filius hominis non venit ministrari, sed 28
ministrare et dare animam suam redemptionem
pro multis.

Et egredientibus illis ab Hiericho secuta est 29
eum turba multa, et ecce duo caeci sedentes 30
secus viam audierunt, quia Iesus transiret; et
clamaverunt dicentes: Domine, miserere nostri,
fili David. Turba autem increpabat eos ut ta- 31
cerent. At illi magis clamabant dicentes: Do-
mine, miserere nostri, fili David. Et stetit Iesus 32
et vocavit eos et ait: Quid vultis ut faciam
vobis? ¹Dicunt illi: Domine, ut aperiatur oculi 33
nostri. Misertus autem eorum Iesus tetigit 34
oculos eorum. Et confestim viderunt et secuti
sunt eum.

28 multis + vos aut. quaeritis de modico crescere
et de maximo minui, cum aut. introieritis ad cenam,
nolite recumbere in superioribus locis, ne forte di-
gnior te superveniat et accedens qui te invitavit
dicat tibi: adhuc inferius accede, et confundaris. si
aut. recubueris in inferiori loco et advenerit humilior
te, dicet tibi qui te invitavit: accede adhuc superius,
et erit tibi hoc utilius H^mOTh vl(-flq, g)

29 secutae sunt eum turbae multae OX*RTW ec
dffqz

26 Mt 23,11; | 13,15a

28 Ph 2,7; R 6,6; 8,34; 1 T 2,6

30 Mt 15,22

21,1-22 *Ingressus in Hierusalem, ficulnea*
(Mc 11,1-24; L 19,28-46; J 12,12-19; cf. 2,13,16)

21 Et cum appropinquassent Hierosolymis et
venissent Bethphage ad montem Oliveti, tunc
2 Iesus misit duos discipulos ¹dicens eis: Ite in
castellum quod contra vos est, et statim inve-
nietis asinam alligatam et pullum cum ea; sol-
3 vite et adducite mihi; et si quis vobis aliquid
dixerit, dicite quia Dominus his opus habet,
4 et confestim dimittet eos. Hoc autem totum
factum est, ut adimpleretur quod dictum est
per prophetam dicentem:

6 *Dicite filiae Sion:*

Ecce rex tuus venit tibi mansuetus

sedens super asinam et pullum filium subiugatis.

6 Euntes autem discipuli fecerunt sicut praecepit
7 illis Iesus. Et adduxerunt asinam et pullum,
et imposuerunt super eos vestimenta sua, et
8 eum desuper sedere fecerunt. Plurima autem
turba straverunt vestimenta sua in via; alii au-
tem caedebant ramos de arboribus et sterne-
9 bant in via; turbae autem quae praecedebant
et quae sequebantur, clamabant dicentes:

Hosanna filio David,

benedictus qui venit in nomine Domini,

hosanna in altissimis.

21,1 adpropinquasset MX^aQ(E) e b ff² | 2 dicite)
*dicetis d | 4 totum ERW gat q] > rel. | impleret.
S-MZEaCs b ff² q | 5 mansuet. SW] + et rel. c f g q s |
7 eos Oss^aBsVThW cg] eum MaDQK vl pl., eis
rel. | 9 venit vl pl.] venturus est SssHsXZ^sB^rLV]
altissim.] excelsis D^rT^a c d f g h

21,46 Zch 9,9; Is 62,11 | 8 4 Rg 9,13

9 Ps 117,25s; 2 Sm 14,4

Καὶ ὅτε ἤγγισαν εἰς Ἱεροσόλυμα καὶ ἦλθον 21 1-11:
Mc 11,1-10
L 19,29-38
J 12,12-19
εἰς Βηθφαγὴ πρὸς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν, τότε
Ἰησοῦς ἀπέστειλεν δύο μαθητάς ἰλέγων αὐτοῖς· 2
πορεύεσθε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν,
καὶ εὐθὺς εὐρήσετε ὄνον δεδεμένην καὶ πῶλον
ματ' αὐτῆς· λύσαντες ἀγάγετέ μοι. καὶ ἐάν τις 3 26,18
ὑμῖν εἴπῃ τι, ἐρεῖτε ὅτι ὁ Κύριος αὐτῶν χρεῖαν
ἔχει· εὐθὺς δὲ ἀποστελεῖ αὐτούς. ἡτοῖτο δὲ γέ- 4
γονεν, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τοῦ προφή-
του λέγοντος·

Εἴπατε τῇ θυγατρὶ Σιών·

5 Zch 9,9
Is 62,11

*Ἰδοὺ ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται σοι
πραῦς καὶ ἐπιβεβηκὼς ἐπὶ ὄνον
καὶ ἐπὶ πῶλον υἱὸν ὑποζυγίου.*

πορευθέντες δὲ οἱ μαθηταὶ καὶ ποιήσαντες, 6
καθὼς συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἡγάγον τὴν 7
ὄνον καὶ τὸν πῶλον, καὶ ἐπέθηκαν ἐπ' αὐτῶν
τὰ ἱμάτια, καὶ ἐπεκάθισεν ἐπάνω αὐτῶν. ὁ δὲ 8 4 Rg 9,13
πλεῖστος ὄχλος ἔστρωσαν ῥαντῶν τὰ ἱμάτια ἐν
τῇ ὁδῷ, ἄλλοι δὲ ἔκοπτον κλάδους ἀπὸ τῶν
δένδρων καὶ ἔστρώννουν ἐν τῇ ὁδῷ. οἱ δὲ ■
ὄχλοι οἱ προάγοντες αὐτὸν καὶ οἱ ἀκολουθοῦν-
τες ἔκραζον λέγοντες·

Ὡσαννὰ τῷ υἱῷ Δαυὶδ·

Ps 117,25a

*εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου·
ὦσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις.*

21, 1 ηγγισεν, ηλθεν Ta^m C^s 399ss 1689s 713 1604 028
e ff^s sycrⁱ (S^a ΔW 28 348 U 157) | Βηθφ. + κ. Βηθανιαν
(Mc 11,1) C^s 33 826^s 1293^s Φ syⁱ ggⁱ | προς] εως BC 33
372 71 vl pl. Qq | 2 πορευθητε CA 565^s 13 517 al. 7 pl.
rel. pl. | κατεναντι B-L D Θss 28 13-828 267 348s Φ 157
1604 Qq] απεναντι rel. | 3 τι+ποιεите D 157 Qqⁱ | αυ-
τους + ωδε Ta Φ syp | 4 δε SC^s Ls D Θ 372 lat(-q)
sycr bo] + ολον rel. | δια] υπο ZIs Θs 544 13^s 482 syc |
6 συνεταξεν BC 33 D 700 372 1604] προσεταξεν rel. |
8 εστρωσαν^s S^a Δ D e c ff¹⁻² q Qq | 9 υψιστοις+απηγτων
δε αυτοι πολλοι χαιροντες κ. δοξαζοντες τον θν περι
παντων ων ειδον (cf. L 19,37) Ta^a(in) Φ syc |

10 ¹καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς Ἱεροσόλυμα εἰσελθῆ
 11 πᾶσα ἡ πόλις λέγουσα· τίς ἐστὶν οὗτος; ¹οἱ δὲ
 ὄχλοι ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ὁ προφήτης Ἰησοῦς
 ὁ ἀπὸ Ναζαρεθ τῆς Γαλιλαίας.

12-22:
 Mc 11,11-24
 L 19,45-48
 J 2,14a

12 Καὶ εἰσῆλθεν Ἰησοῦς εἰς τὸ ἱερὸν καὶ ἐξέ-
 βαλεν πάντας τοὺς πωλοῦντας καὶ ἀγοράζοντας
 ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν
 κατέστρεψεν καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων

Is 56,7
 Jr 7,11

13 τὰς περιστεράς, ¹καὶ λέγει αὐτοῖς· γέγραπται·
 ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται, ὑμεῖς

14 δὲ αὐτὸν ποιεῖτε σπήλαιον ληστῶν. Καὶ προσ-
 ῆλθον αὐτῷ τυφλοὶ καὶ χωλοὶ ἐν τῷ ἱερῷ,

15 καὶ ἐθεράπευσεν αὐτούς. Ἰδόντες δὲ οἱ ἀρχιε-
 ρεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὰ θαυμάσια ἃ ἐποίη-
 σεν καὶ τοὺς παῖδας τοὺς κράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ
 καὶ λέγοντας· Ὁσαυτὰ τῷ υἱῷ Δαυὶδ, ἡγαπά-

16 κτησαν, ¹καὶ εἶπαν αὐτῷ· ἀκούεις τί οὗτοι λέ-
 γουσιν; ὁ δὲ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· ναί· οὐδέ-

Fr 3,3

ποτε ἀνέγνωτε ὅτι ἐκ στόματος νηπίων καὶ

17 θηλαζόντων κατηρτίσω αἶνον; καὶ καταλιπὼν
 αὐτοὺς ἐξῆλθεν ἔξω τῆς πόλεως εἰς Βηθανίαν,
 καὶ ἠύλισθη ἐκεῖ.

18 Πρωίας δὲ ἐπανάγων εἰς τὴν πόλιν ἐπείνα-

L 13,6 19 σεν. καὶ ἰδὼν συκῆν μίαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ἦλθεν
 ἐκ' αὐτῆς, καὶ οὐδὲν εὗρεν ἐν αὐτῇ εἰ μὴ φύλλα

11 οχλοι] πολλοι D 22 157 vi (1s) | 12 ιερων BS 33ss
 Θs 13s 826s 1424^s 1293^r 1012 al. Q b syi ar gg¹ co
 Ωq Xq] + τ. θυ rei. | 13 εποιησατε C 93 ΔsW D 700^r
 rei. pL lat ar gg za Iq | 14 εν τω ιερω > Ta^m 13-
 543 1402 660 e Xq | 15 γραμμ.] φαρισαιοι Ta^m syr |
 ~ γραμματ. αρχιερ. Θ 13ss 983^r syc | εποιησ. + ο Is
 28 1424 1223 vi vg¹ syi | 16 αυτω Iq + συκ Ta 28s
 544 347 230 1424 157 245 4ss al. 270^r 655 FH syc
 bo Xq | οτι > S D 399 544 1689s 659 348s 1093 028
 e b ff^{1,2} h r² Iq Xq | 18 πρωι BS² D Θ | δε + γενομενης
 Ta¹ 544 1424 213 2143 472 251 a bo | επαναγαγων B²
 S² L 565 1295, παραγων D vi sycl |

Et cum intrasset Hierosolymam, commota est 10
universa civitas dicens: Quis est hic? ¹Populi 11
autem dicebant: Hic est Iesus propheta a Na-
zareth Galilaeae.

Et intravit Iesus in templum Dei et eiciebat 12
omnes vendentes et ementes in templo, et men-
sas nummulariorum et cathedras vendentium
columbas evertit ¹ et dicit eis: Scriptum est: 13
Domus mea domus orationis vocabitur, vos au-
tem fecistis illam *speluncam latronum*. Et ac- 14
cesserunt ad eum caeci et claudi in templo,
et sanavit eos. Videntes autem principes sacer- 15
dotum et scribae mirabilia quae fecit, et pue-
ros clamantes in templo et dicentes: Hosanna
filio David, indignati sunt ¹ et dixerunt ei: 16
Audis quid isti dicunt? Iesus autem dixit eis:
Utique, numquam legistis: Quia *ex ore infan-*
tium et lactentium perfecisti laudem? Et re- 17
lictis illis, abiit foras extra civitatem in Betha-
niam ibique mansit.

Mane autem revertens in civitatem esuriit. 18
Et videns fici arborem unam secus viam venit 19
ad eam, et nihil invenit in ea nisi folia tan-

16 dicunt Ep*JD-QKTW] -cant *rel.* g z

dixit EpEsRC] dicit *rel.* d

lactent, W] -tantium *rel.* v l

19 videns] vidit DL^r | viam † et LR e

13 Is 56,7; Jr 7,11

16 Ps 8,3

19 L 13,6

tum et ait illi: Numquam ex te fructus nascatur
in sempiternum. Et arefacta est continuo ficul-
20 nea. Et videntes discipuli mirati sunt dicentes:
21 Quomodo continuo aruit? ¹ Respondens autem
Iesus ait eis: Amen, dico vobis, si habueritis
fidem et non haesitaveritis, non solum de ficul-
nea facietis, sed et si monti huic dixeritis: Tolle
22 et iacta te in mare, fiet. Et omnia quaecum-
que petieritis in oratione credentes, accipietis.

21,23-23,39 *Disputationes cum adversariis*
(Mc 11,27-12,40; L. 20,1-47)

21,23-27 *De Christi potestate* (Mc 11,27-33;
L. 20,1-8)

23 Et cum venisset in templum, accesserunt ad
eum docentem principes sacerdotum et seniores
populi dicentes: In qua potestate haec facis,
24 et quis tibi dedit hanc potestatem? ¹ Respon-
dens Iesus dixit eis: Interrogabo vos et ego
unum sermonem, quem si dixeritis mihi, et ego
25 vobis dicam, in qua potestate haec facio. Bap-
tismus Iohannis unde erat? e caelo an ex ho-
minibus? At illi cogitabant inter se dicentes:
Si dixerimus: E caelo, dicet nobis: Quare ergo
26 non credidistis illi? ¹ Si autem dixerimus: Ex ho-
minibus, timemus turbam; omnes enim habebant
27 Iohannem sicut prophetam. Et respondentes Iesu
dixerunt: Nescimus. Ait illis et ipse: Nec ego
dico vobis, in qua potestate haec facio.

20 aruit + *ficulnea D¹ L^{as} d f h q

21 tolle + te FMD² TW e a f f² g l

23 docentem > H R e b c f f² h i r¹⁻²

25 baptismus TW Hier] -tismum *vel.* v l pl.

26 *habent S-MZB Ma e b d f f² g | 27 faciam A-O²

21 Mt 17,20 | 25 J 1,25 | 26 Mt 14,5

μόνον, καὶ λέγει αὐτῇ· οὐ μηκέτι ἐκ σοῦ παρα-
 πὸς γένηται εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ ἐξηράνθη πα-
 ραχρῆμα ἡ συκῇ. καὶ ἰδόντες οἱ μαθηταὶ ἐθαύ- 20
 μασαν λέγοντες· πῶς παραχρῆμα ἐξηράνθη ἡ
 συκῇ; ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· 21
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν ἔχητε πίστιν καὶ μὴ δια- 17,20
 κριθῆτε, οὐ μόνον τὸ τῆς συκῆς ποιήσετε, ἀλλὰ
 καὶ τῷ ὄρει τούτῳ εἰπητε· ἄρθητι καὶ βλήθητι
 εἰς τὴν θάλασσαν, γενήσεται· καὶ πάντα ὅσα 22 7,7; 1 J 3,22
 ἂν αἰτήσητε ἐν τῇ προσευχῇ πιστεύοντες λήμ-
 ψεσθε.

Καὶ ἐλθόντος αὐτοῦ εἰς τὸ ἱερὸν προσήλθον 23 23-27:
 αὐτῷ διδάσκοντι οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτε- Mc 11,27-33
 ροὶ τοῦ λαοῦ λέγοντες· ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα I. 20,1-8
 ποιεῖς; καὶ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην;
 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ἐρωτήσω 24
 ὑμᾶς καὶ γὰρ λόγον ἔνα, ὃν ἐὰν εἰπητέ μοι, καὶ γὰρ
 ὑμῖν ἐρῶ ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ· τὸ βά- 25
 πτισμα τὸ Ἰωάννου πόθεν ἦν; ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἐξ
 ἀνθρώπων; οἱ δὲ διελογίζοντο ἐν ἑαυτοῖς λέ-
 γοντες· ἐὰν εἰπώμεν· ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ ἡμῖν·
 διὰ τί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἔὰν δὲ εἴ- 26
 πώμεν· ἐξ ἀνθρώπων, φοβούμεθα τὸν ὄχλον·
 πάντες γὰρ ὡς προφήτην ἔχουσιν τὸν Ἰωάννην. 14,5
 καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ εἶπαν· οὐκ οἶδαμεν. 27
 ἔφη αὐτοῖς καὶ αὐτός· οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν, ἐν
 ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

19 ου BLO] > rel | 20 συκη+αυτη 713 1093 syn gg bo |
 21 ποιησετε 399 1689 124 16 1574 713 1093 H | 23 ελ-
 θοντος αυτου B-892 D Θss 1s 13^r Φ] ελθοντι αυτω rel |
 διδασκ. > 7 eabcfhlg syn gg | ποιεις + αυτα ημιν Ta
 sys | 24 δε > ZL lat(-d f q) synp co | 25 το³ > L² W D¹
 rel. pl. | εν B 33 Ls 372 1402 1279^r 157ss 1295] παρ rel. |
 ουν > (L 20,5) Ta^{ms} L D 700 al. 828 945 al. 348^r 2145s
 245 al. 4 al. Δ Ω syi | 26 εχουσ.] εχον (Mc 11,32) Ta^{ms}
 372 1ss a c f h l q r¹⁻³ x gg |

- 28 Τί δὲ ὑμῖν δοκεῖ; ἄνθρωπος εἶχεν τέκνα
 δύο· προσελθὼν τῷ πρῶτῳ εἶπεν· τέκνον, ὑπάγε
 7,21 29 σήμερον ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελῶνι. ὁ δὲ ἀποκρι-
 θείς εἶπεν· ὑπάγω, κύριε, καὶ οὐκ ἀπηλθεν.
 30 Ἄλλος προσελθὼν δὲ τῷ δευτέρῳ εἶπεν ὡσαύτως. ὁ δὲ
 ἀποκριθείς εἶπεν· οὐ θέλω, ὕστερον δὲ μεταμε-
 31 ληθεὶς ἀπηλθεν. τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησεν τὸ
 θέλημα τοῦ πατρὸς; λέγουσιν· ὁ ἔσχατος. λέγει
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οἱ τε-
 λῶναι καὶ αἱ πόρναι προάγουσιν ὑμᾶς εἰς τὴν
 L 10,14 L 7,29 32 βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. ἦλθεν γὰρ Ἰωάννης πρὸς
 ὑμᾶς ἐν ὁδῷ δικαιοσύνης, καὶ οὐκ ἐπιστεύσατε
 αὐτῷ· οἱ δὲ τελῶναι καὶ αἱ πόρναι ἐπίστευσαν
 αὐτῷ· ὑμεῖς δὲ ἰδόντες οὐδὲ μεταμελήθητε ὕστε-
 ρον τοῦ πιστεῦσαι αὐτῷ.
- 33-46: 33 Ἄλλην παραβολὴν ἀκούσατε. Ἄνθρωπος
 Mc 12,1-12 ἦν οἰκοδεσπότης, ὅστις ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ
 L 20,9-19 φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκεν καὶ ὠρυξεν ἐν αὐτῷ
 Is 5,1a ληνὸν καὶ ἀκοδόμησεν πύργον, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν
 Jr 2,21 25,14 34 γεωργοῖς, καὶ ἀπεδμήσεν. ὅτε δὲ ἤγγισεν ὁ
 καιρὸς τῶν καρπῶν, ἀπέστειλεν τοὺς δούλους
 αὐτοῦ πρὸς τοὺς γεωργοὺς λαβεῖν τοὺς καρποὺς
 22,4m 35 αὐτοῦ. καὶ λαβόντες οἱ γεωργοὶ τοὺς δούλους
 αὐτοῦ ὃν μὲν ἔδειραν, ὃν δὲ ἀπέκτειναν, ὃν δὲ
 36 ἐλιθοβόλησαν. πάλιν ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους

28 ~ δυο τεκ. B 644 1424 1606s 1012 lat syri ar Ef |
 αμπελ. SC* 33ss D Θs al. 1ss 788ss M Σ 713^r K^a al.
 vi | pl. sy ar bo] + μου rel. | 29s υπαγω κυριε κ. ουκ
 απηλθ., ου θελω, υστερον δε μεταμελ. B Θs 13ss 983^r
 4s A^r syi ar gg co Ef] ~ ου θελω, υστερον δε μετα-
 μελ. απηλθ., εγω κυριε κ. ουκ απηλθεν Ta² S^rW D 872^r
 rel. lat synph Iq Ωq Hil | 31 εσχατος D Θs 13ss 983^r
 A^r vi | syi ar gg co Iq Hil] υστερος B 665, δευτερος
 4s Ef, πρωτος rel. | 32 ουδε B 33 Θss 1ss 13ss 826^r
 348^r Φss 157s lat pl. synph ar bo] ου rel. | του] τω W,
 + μη e a b c ff² h r | 33 οστις] και Ta syri Ir, > 124 syc
 sa | 34 ut mitterent ipsi de fructibus Ta¹⁰ synp |
 35 ~ ελιθοβολ., απεκτ. Ta vi pl. sycp Eus^a Cy |

21,28-32 *De duobus filiis*

Quid autem vobis videtur? Homo quidam ■
 habebat duos filios, et accedens ad primum
 dixit: Fili, vade hodie, operare in vinea mea.
 1 Ille autem respondens ait: Nolo. Postea au- 29
 tem paenitentia motus abiit. Accedens autem 30
 ad alterum dixit similiter. At ille respondens
 ait: Eo, domine, et non iuit. 1 Quis ex duobus 31
 fecit voluntatem patris? Dicunt ei: Primus. Dicit
 illis Iesus: Amen, dico vobis, quia publicani et
 meretrices praecedent vos in regnum Dei. Venit ■
 enim ad vos Iohannes in via iustitiae, et non
 credidistis ei; publicani autem et meretrices
 crediderunt ei; vos autem videntes nec paeni-
 tentiam habuistis postea ut crederetis ei.

21,33-46 *De malis agricolis* (Mc 12,1-12; L 20,
 9-19)

Aliam parabolam audite: Homo erat pater- 33
 familias, qui *plantavit vineam, et septem circum-*
dedit ei, et fodit in ea torcular, et aedificavit
turrim, et locavit eam agricolis, et peregre
 profectus est. Cum autem tempus fructuum ap- 34
 propinquasset, misit servos suos ad agricolas,
 ut acciperent fructus eius. Et agricolae, appre- 35
 hensis servis eius, alium ceciderunt, alium oc-
 ciderunt, alium vero lapidaverunt. Iterum misit 36

28 quidam > A-H*OZ*s*B]L d z

31 ei > S-HO*]LsThCs d g l

primus H*sZ*MaDsVThW c f q Hier*] novissimus
rel.

praecedent A-H*X*sDQsW]-dunt *rel.* eacff* g q z

32 L 7,29

33 Is 5,1s; Mt 25,14

alios servos plures prioribus, et fecerunt illis
 37 similiter. Novissime autem misit ad eos filium
 38 suum dicens: Verebuntur filium meum. ¹Agri-
 colae autem videntes filium dixerunt intra se:
 Hic est heres, venite, occidamus eum, et ha-
 39 bebimus hereditatem eius. Et apprehensum eum
 40 eiecerunt extra vineam et occiderunt. Cum ergo
 venerit dominus vineae, quid faciet agricolis
 41 illis? ¹Aiunt illi: Malos male perdet et vineam
 suam locabit aliis agricolis, qui reddant ei fruc-
 42 tum temporibus suis. Dicit illis Iesus: Num-
 quam legistis in Scripturis:

Lapidem, quem reprobaverunt aedificantes,

hic factus est in caput anguli:

a Domino factum est istud,

et est mirabile in oculis nostris?

43 Ideo dico vobis, quia auferetur a vobis regnum
 44 Dei et dabitur genti facienti fructus eius. Et
 qui ceciderit super lapidem istum, confringetur,
 45 super quem vero ceciderit, conteret eum. Et
 cum audissent principes sacerdotum et pha-
 risaei parabolas eius, cognoverunt quod de
 46 ipsis diceret. Et quaerentes eum tenere, timue-

37 dicens + forsitan FE ebcff²(h)

38 ^ahabeamus DE d(ffq)

41 suam O^aEp^a=EThW] > rel. b h

42 Ps 117,22s; A 4,11; R 9,33; 1 P 2,6as

44 Dn 2,34s.44s

πλείονας τῶν πρώτων, καὶ ἐκοίησαν αὐτοῖς
 ὡσαύτως. ὕστερον δὲ ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς 37
 τὸν υἱὸν αὐτοῦ λέγων· ἐντραπήσονται τὸν υἱόν
 μου. οἱ δὲ γεωργοὶ ἰδόντες τὸν υἱὸν εἶπον ἐν 38
 ἑαυτοῖς· οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε ἀπο-
 κτείνωμεν αὐτὸν καὶ σχῶμεν τὴν κληρονομίαν
 αὐτοῦ. καὶ λαβόντες αὐτὸν ἐξέβαλον ἔξω τοῦ 39
 ἀμπελῶνος καὶ ἀπέκτειναν. ὅταν οὖν ἔλθῃ ὁ 40
 κύριος τοῦ ἀμπελῶνος, τί ποιήσῃ τοῖς γεωργοῖς
 ἐκείνοις; λέγουσιν αὐτῷ· κακοὺς κακῶς ἀπο- 41
 λήσει αὐτούς, καὶ τὸν ἀμπελῶνα ἐκδώσεται ἄλ-
 λοις γεωργοῖς, οἵτινες ἀποδώσουσιν αὐτῷ τοὺς
 καρποὺς ἐν τοῖς καιροῖς αὐτῶν. λέγει αὐτοῖς ὁ 42
 Ἰησοῦς· οὐδέποτε ἀνέγνωτε ἐν ταῖς γραφαῖς·

Δίθον δὲν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,

οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας.

παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη,

καὶ ἔστιν θαυμασιὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;

διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν ὅτι ἀρθθήσεται ἀπ' ὑμῶν ἡ 43
 βασιλεία τοῦ Θεοῦ καὶ δοθήσεται ἔθνει ποιοῦντι
 τοὺς καρποὺς αὐτῆς. καὶ ὁ πεσὼν ἐπὶ τὸν λί- 44
 θον τοῦτον συνθλασθήσεται· ἐφ' ὃν δ' ἂν πέσῃ,
 λικμήσῃ αὐτόν. καὶ ἀκούσαντες οἱ ἀρχιερεῖς 45
 καὶ οἱ φαρισαῖοι τὰς παραβολὰς αὐτοῦ ἔγνωσαν
 ὅτι περὶ αὐτῶν λέγει· καὶ ζητοῦντες αὐτὸν κρα- 46

Ps 117,22a

A 4,11

R 9,33

1 P 2,6m

37 αὐτου + τ. αγαπητον (L 20,13) Ta, τ. μονογενη v|
 pl. | λεγων + ιωας (l. 20,13) Ta³ 1216 e b c ff² h syri
 ar Iq Eus² Xq | 38 εν εαντοις > 16 V sys ar Iq Ef |
 σχωμεν BS 33s D Θ 372 1ss lat pl. Qq] κατασχωμ. rel.
 pl., ημων εσται η κληρονομ. Ta²⁰ Φ e syri Eus² |
 39 ~ απεκτειν. κ. εξεβαλ. D Θ e a b c h r Iq | απεκτειν.
 + αυτον Ta e c f sy co Iq | 41 αυτους > Θ lat pl. ar
 Ir | 42 εν τ. γραφ. > 1588 1555 eg (ff) Iq | υμων D⁴
 544 1² 13ss 983ss 1402 1293 1093 251 sa | 43 οτι > B⁴
 692 Θs 565 118s 660 | αυτης] αυτου S⁴ Qq¹ | 44 >
 Ta² 33 D e b ff¹⁻² r¹⁻² syzi Iq Qq | 45 ιηc. ακουc. δε
 SZ 33s syn sa | αρχιερ. + κ. οι γραμματεις 998 ar |

21,11.26 τῆσαι ἐφοβήθησαν τοὺς ὄχλους, ἐπεὶ εἰς προφήτην αὐτὸν εἶχον.

22 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς πάλιν εἶπεν ἐν
 2·14: 2 παραβολαῖς αὐτοῖς λέγων· Ὁμοιώθη ἡ βασι-
 L 14,16-24 J 3,29 λεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὅστις
 Ap 19,9 3 ἐποίησεν γάμους τῷ υἱῷ αὐτοῦ. καὶ ἀπέστειλεν
 τοὺς δούλους αὐτοῦ καλέσαι τοὺς κεκλημένους
 21,36 4 εἰς τοὺς γάμους, καὶ οὐκ ἤθελον ἔλθειν. πάλιν
 ἀπέστειλεν ἄλλους δούλους λέγων· εἰπατε τοῖς
 κεκλημένοις· ἰδοὺ τὸ ἀριστόν μου ἡτοίμακα, οἱ
 ταῦροί μου καὶ τὰ σιτιστὰ τεθυμένα, καὶ πάντα
 5 ἔτοιμα· δεῦτε εἰς τοὺς γάμους. οἱ δὲ ἀμελή-
 σαντες ἀπήλθον, ὃς μὲν εἰς τὸν ἴδιον ἀγρὸν,
 6 ὃς δὲ ἐπὶ τὴν ἐμπορίαν αὐτοῦ· οἱ δὲ λοιποὶ
 κρατήσαντες τοὺς δούλους αὐτοῦ ὑβρίσαν καὶ
 7 ἀπέκτειναν. ὁ δὲ βασιλεὺς ὠργίσθη, καὶ πέμψας
 τὰ στρατεύματα αὐτοῦ ἀπώλεσεν τοὺς φονεῖς
 8 ἐκείνους καὶ τὴν πόλιν αὐτῶν ἐνέπρησεν. τότε
 λέγει τοῖς δούλοις αὐτοῦ· ὁ μὲν γάμος ἔτοιμός
 21,43 9 ἔστιν, οἱ δὲ κεκλημένοι οὐκ ἦσαν ἄξιοι· πορεύ-
 εσθε οὖν ἐπὶ τὰς διεξόδους τῶν ὁδῶν, καὶ ὅσους
 10 ἂν εὑρητε καλέσατε εἰς τοὺς γάμους. καὶ ἐξελ-
 θόντες οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι εἰς τὰς ὁδοὺς συνή-
 γαγον πάντας οὓς εὔρον, πονηροὺς τε καὶ ἀγα-
 θούς· καὶ ἐπλήσθη ὁ νυμφῶν ἀνακειμένων.

46 τ. οχλον Ta^s S^cC 1574 495 syr bo | επειδη CΔs
 700-28 13 rel. | εις BSL Θ 1s 22] ως rel. | 22, 1 πάλιν >
 W 945 990 F r^s bo | λεγων > Ta 1402 945 990 348
 1093 h syr ar Xq | 2s εποιησεν... και] κοιων Θ 1s
 118 Ωq | 4 ητοιμασται 954 1891 1579 291 r^s sy | 5 αμε-
 λησ. + αυτον Iq | οι μεν, οι δε, αυτων D (954 7^s)
 e b c ff¹⁻² h r¹⁻² Iq | 6 αυτου > L Iq Ωq¹ | 7 ο δε βασ.
 BS 39ss 700 1^r 1604 1187 syr co] + ακουσας D Θ 372
 13^r lat pl syi ar Iq Xq, κ. ακουα. ο β. Ta^s rel. | βασιλ.
 + εκεινος CΔsW 565^r 1424 rel. pl. syh ar. ~ D vi pl. |
 το στρατευμα D 1^r 990 vi syc bo Ωq Lcf | 9 καλεσ.]
 εισαγαγετε Ta^{ss} Ir | 10 ους B^sS D 406 124 472 440
 vg] οσους rel. | νυμφ. B^sSLs 1293s 0138] γαμος rel. |

runt turbas, quoniam sicut prophetam eum habebant.

22,1-14 *Parabola nuptiarum* (L 14,16-24)

Et respondens Iesus dixit iterum in parab- 22
olis eis dicens: ¹ Simile factum est regnum 2
caelorum homini regi, qui fecit nuptias filio suo.
Et misit servos suos vocare invitatos ad nup- 3
tias, et nolebant venire. Iterum misit alios ser- 4
vos dicens: Dicite invitatis: Ecce prandium
meum paravi, tauri mei et altilia occisa sunt,
et omnia parata: venite ad nuptias. Illi autem 5
neglexerunt et abierunt, alius in villam suam,
alius vero ad negotiationem suam; reliqui vero 6
tenuerunt servos eius, et contumeliis affectos
occiderunt. Rex autem cum audisset, iratus est 7
et missis exercitibus suis perdidit homicidas
illos et civitatem illorum succendit. Tunc ait 8
servis suis: Nuptiae quidem paratae sunt, sed
qui invitati erant non fuerunt digni. Ite ergo 9
ad exitus viarum, et quoscumque inveneritis
vocate ad nuptias. Et egressi servi eius in vias, 10
congregaverunt omnes quos invenerunt, malos
et bonos; et impletae sunt nuptiae discumben-

22, 2 factum > DQsW vi pl.

4 servos + suos ZJsKV(E*) c

sunt Q(r²) > rel. e d f ff² x l

6 contumeliis H^oBTh [h z] -lia rel.

affectos] afflictos OBEQR* (ff)r²

10 ~ bonos et malos OX*EpER c f (ff) h l r²

22, 4 Mt 21,36

7 Mt 24,2

9 Mt 21,43

11 tium. Intravit autem rex, ut videret discumben-
 tes, et vidit ibi hominem non vestitum veste
 12 nuptiali. ¹ Et ait illi: Amice, quomodo huc in-
 trasti non habens vestem nuptialem? At ille
 13 obmutuit. ¹ Tunc dixit rex ministris: Ligatis
 manibus et pedibus eius mittite eum in tene-
 bras exteriores; ibi erit fletus et stridor den-
 14 tium. Multi enim sunt vocati, pauci vero electi.

22,15-22 *De censu* (Mc 12,13-17; L 20,20-26)

15 Tunc abeuntes pharisaei consilium inierunt
 16 ut caperent eum in sermone. Et mittunt ei di-
 scipulos suos cum Herodianis dicentes: Ma-
 gister, scimus quia verax es et viam Dei in
 veritate doces, et non est tibi cura de aliquo;
 17 non enim respicis personam hominum. Dic ergo
 nobis quid tibi videtur: Licet census dare Cae-
 18 sari, an non? Cognita autem Iesus nequitia
 19 eorum ait: Quid me tentatis, hypocritae? ¹ Osten-
 dite mihi numisma census. At illi obtulerunt ei
 20 denarium. ¹ Et ait illis Iesus: Cuius est imago
 21 haec et superscriptio? ¹ Dicunt ei: Caesaris.
 Tunc ait illis: Reddite ergo quae sunt Caesa-

13 manib. et ped. BDELRc ff³ hr²] ~ ped. et man.
rel.

14 enim RWe d f ff^{1,2} q] autem *rel.*

16 respicis + ad DLss, in hr^{1,2}

17 videatur S²:MXI

dari A-MXs^cEpJLThCW vl pl. Hier

an] aut SBEssCs vl pl.

20 superscriptio A-O²EpJ g]

13 Mt 8,12

14 Mt 20,16

21 R 13,7

εἰσελθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς θεάσασθαι τοὺς ἀνα- 11
κειμένους εἶδεν ἐκεῖ ἄνθρωπον οὐκ ἐνδεδυμένον
ἔνδυμα γάμου. καὶ λέγει αὐτῷ· ἔτιῖρε, πῶς 12
εἰσῆλθες ὧδε μὴ ἔχων ἔνδυμα γάμου; ὁ δὲ
ἐφωκώθη. τότε ὁ βασιλεὺς εἶπεν τοῖς διακό- 13
νοις· δῆσαντες αὐτοῦ πόδας καὶ χεῖρας ἐκβά- 8,12; 25,30
λετε αὐτὸν εἰς τὸ σκοτός τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔστι
ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. Πολ- 14
λοὶ γάρ εἰσιν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

Τότε πορευθέντες οἱ φαρισαῖοι συμβούλιον 15 15-22;
ἐλαβον, ὅπως αὐτὸν παγιδεύσωσιν ἐν λόγῳ. καὶ 16 Mc 12,13-17
ἀποστέλλουσιν αὐτῷ τοὺς μαθητάς αὐτῶν μετὰ J. 20,20-26
τῶν Ἰερωδιανῶν λέγοντες· διδάσκαλε, οἶδαμεν Mc 3,6
ὅτι ἀληθὴς εἶ καὶ τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ ἐν ἀλη- J 3,2
θείᾳ διδάσκεις, καὶ σὺ μέλεις σοι περὶ οὐδενός,
οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον ἀνθρώπων. εἶπε 17
οὖν ἡμῖν, τί σοι δοκεῖ; ἔξεστιν δοῦναι κῆνσον
Καίσαρι ἢ οὐ; γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν πονη- 18
ρίαν αὐτῶν εἶπεν· τί με πειράζετε, ὑποκριταί;
ἐπαδεξατέ μοι τὸ νόμισμα τοῦ κῆνσου. οἱ δὲ 19
προσηνέγκαν αὐτῷ θηνάριον. καὶ λέγει αὐτοῖς· 20
τίνος ἡ εἰκὼν αὕτη καὶ ἡ ἐπιγραφή; ἠέγουσιν 21
αὐτῷ· Καίσαρος. τότε λέγει αὐτοῖς· ἀπόδοτε R 13,7
οὖν τὰ Καίσαρος Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ

11 ἐνδεδυμ.] εχοντα 1424^a sa Eus Xp | 12 ηλθες D e b c
ff¹⁻⁸ g z syc Iq | 13 δησ. αυτου ποδ. κ. χ. Ta² BSLs Θss
1-12¹ 1604 vg syri ar gg co Ωφ Χρ] αρατε αυτον πο-
δων κ. χειρων κ. βαλ. D vl Iq Lcf. + αρατε αυτον κ. εκ-
βαλ. C 33 ΔW rel. pl | βαλετε 1241 D 28s 13^r 954 al. 71
1579s 713s al. lat Iq | 14 > 33 | 15 ελαβ. + κατ αυτου
C^o 33 Δ Θ 22¹ Σ 1012 ar gg bo (M 348^r syi) | 16 λεγον-
τας BSL 085 700 27 | ανθρωπον Ta² Θs 565s 1^r 1424s
1606 1194 157s 047 489 280 G z sycp ar gg Ωφ Eus |
17 ειπε ουν ημιν > (Mc 12,14) D 1424 1093 ea b ff² q r¹ s
sya | 18 ειπεν + αιτιας Ta¹ Z 33ss e syni¹ gg¹ sa |
20 αυτοις + ο Ις Ta Z 33s D Θ 372 13^r 1093 lat(-f) synri
gg bo | 21 αυτω > Ta^m BS 1604 syr ar gg | ουν > (Mc
12,17) Ta D 945 990 157 ea b c ff² syvi¹ ar gg bo |

(1 8,9) 22 Θεῶ. καὶ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν, καὶ ἀφέντες αὐτὸν ἀπῆλθον.

23-33:

Mc 12,18-27

L 20,27-40

A 23,6m

Gn 38,8

De 25,5a

23 Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ προσῆλθον αὐτῷ σαδ-
δουκαῖοι, λέγοντες μὴ εἶναι ἀνάστασιν, καὶ ἐπι-
24 ρώτησαν αὐτὸν ἰ λέγοντες· διδίδουκατε, Μωϋσῆς
εἶπεν· ἐάν τις ἀποθάνῃ μὴ ἔχων τέκνα, ἐπιγαμ-
βρεύσει ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ
25 ἀναστήσει σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. ἦσαν δὲ
παρ' ἡμῖν ἑπτὰ ἀδελφοί· καὶ ὁ πρῶτος γήμας
ἔτελεύτησεν, καὶ μὴ ἔχων σπέρμα ἀφῆκεν τὴν
26 γυναῖκα αὐτοῦ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ· ὁμοίως καὶ
27 ὁ δεύτερος καὶ ὁ τρίτος, ἕως τῶν ἑπτὰ. ὅτε-
28 ρον δὲ πάντων ἀπέθανεν ἡ γυνή. ἐν τῇ ἀνα-
στάσει οὖν τίνος τῶν ἑπτὰ ἔσται γυνή; πάντες
29 γὰρ ἔσχον αὐτήν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς
εἶπεν αὐτοῖς· πλανᾶσθε μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς
30 μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ. ἐν γὰρ τῇ ἀνα-
στάσει οὔτε γαμοῦσιν οὔτε γαμίζονται, ἀλλ' ὡς
31 ἄγγελοι Θεοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ εἰσιν. περὶ δὲ τῆς
ἀνυστάσεως τῶν νεκρῶν οὐκ ἀνέγνωτε τὸ ρηθὲν
Εκ 3,6 32 ὑμῖν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ λέγοντος· ἐγὼ εἰμι ὁ Θεὸς
Ἀβραάμ καὶ ὁ Θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ Θεὸς Ἰακώβ;
οὐκ ἔστιν ὁ Θεὸς [Θεὸς] νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων.

23 ιεζ. καὶ ἐν T^a S^a s'ci | bo | σαδδουκ. + οι L^a Θss^a
69^r 954 7s 27 U 713 al. E^r | μὴ εἶναι ἀνάστασιν] οὐκ
ἐστιν ἀνάστασις νεκροῖς syi (T^a s^a), ζων νεκρων syrp |
24 εἰπεν + ἡμιν (Mc 12,19) T^a e syrp bo | 25 γαμησας
ΔsW D 372^r 13-828 rel. pl. | αὐτου^l > L Θ 047 | 27 απε-
θαν. + καὶ T^a s^a 33 892 D pl. 13 rel. pl. syrp ar gg bo |
28 ἀναστήσει + τ. νεκρων syi E^r | ζων n. v. sys | παντες
γ.] οι γ. επτα (Mc 12,23) T^a s^a 267 eb syc | αὐτην + T^a s^a
γυναικα 33 28 2145 443 713 G syh ar | 30 ἀναστήσει (ζων
syv) + τ. νεκρων r^a syvri | γαμιζ. BSLs D Θss 1^r 1424^a
1293 348^r 047s 660 A^r Cl Ωq^l | γαμιση. 33 W Θs 788^a
267 157s 1295, επγαμιζ. rel. pl. | θυ > B D Θs 1 118s
v | syc ar gg za | θυ εν τω ουρ.] caelorum e syv | 31 υμιν
> Δ Θ 565 544 788 1606 al. 2145s 1012 291 251 K^a al.
e syv h gg Iq | 32 [θς] > B-LΔW D 372 28 1^r 1194 1295
lat syvri co Iq |

ris Caesari, et quae sunt Dei Deo. Et audien- 22
tes mirati sunt, et relicto eo abierunt.

22,23-33 *De resurrectione mortuorum* (Mc 12,
18-27; L 20,27-40)

In illo die accesserunt ad eum sadducaei, 23
qui dicunt non esse resurrectionem, et inter-
rogaverunt eum ¹ dicentes: Magister, Moyses 24
dixit: *Si quis mortuus fuerit non habens filium,*
ut ducat frater eius uxorem illius et suscitet
semen fratri suo. Erant autem apud nos sep- 25
tem fratres; et primus, uxore ducta, defunctus
est, et non habens semen reliquit uxorem suam
fratri suo. Similiter secundus et tertius usque 26
ad septimum. Novissime autem omnium et mu- 27
lier defuncta est. In resurrectione ergo cuius 28
erit de septem uxor? omnes enim habuerunt
eam. ¹ Respondens autem Iesus ait illis: Erratis 29
nescientes Scripturas neque virtutem Dei. In 30
resurrectione enim neque nubent neque nuben-
tur, sed erunt sicut angeli Dei in caelo. De re- 31
surrectione autem mortuorum non legistis quod
dictum est a Deo dicente vobis: *Ego sum Deus* 32
Abraham et Deus Isaac et Deus Iacob ? Non

24 ut ducat, suscitet] ducet, suscitabit

20 eruat [DEQR e l z] *sunt rel.

31 Deo vi] Domino EpJDasRTh

23 A 23,6ss

24 Gn 38,8; Dt 25,5s

32 Ex 3,6; Mt 9,11

33 est Deus mortuorum, sed viventium. Et audientes turbae mirabantur in doctrina eius.

22,34-40 *De magno mandato* (Mc 12,28-34, L 10, 25-28)

34 Pharisei autem audientes quod silentium imposuisset sadducaeis convenerunt in unum,
35 et interrogavit eum unus ex eis legis doctor
36 tentans eum: Magister, quod est mandatum
37 magnum in lege? Ait illi Iesus: *Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo et in tota anima tua et in tota mente tua.* Hoc est maximum et primum mandatum. Secundum autem simile est huic: *Diliges proximum tuum sicut teipsum.* In his duobus mandatis universa lex pendet et prophetae.

22,41-46 *Christus dominus David* (Mc 12,35ss; L 20,41-44)

41 Congregatis autem pharisaeis, interrogavit eos Iesus et dicens: Quid vobis videtur de Christo? cuius filius est? Dicunt ei: David. Ait illis: Quomodo ergo David in spiritu vocat eum Dominum dicens:

44 *Dixit Dominus Domino meo: sede a dextris meis,
donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum?*

45 Si ergo David vocat eum Dominum, quomodo
46 filius eius est? Et nemo poterat ei respondere

36 magnum] manus OJTh d | 37 ex] in EpBDLss Cs | in ¹] ex S-FOE e fl z | 38 est + enim AsO²X² MaK | 43 illis + Iesus H^cOBDsQsTh ffr¹⁻² | 45 David e ffr q z] + in spiritu SFEp^aDsQW

33 Mt 7,28 | 37 Dt 6,5 | 39 Lv 19,18; Mt 7,12; R 13,9s; G 5,14; Ja 2,8; Sir 13,19 | 42 J 7,42 | 44 Ps 109,1; A 2,34s; Mt 26,64; Hb 1,3; Mc 16,19

ἰκαὶ ἀκούσαντες οἱ ὄχλοι ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ 33
διδασκῇ αὐτοῦ.

Οἱ δὲ φαρισαῖοι ἀκούσαντες ὅτι ἐφίμωσεν 34 34-40:
τοὺς σαδδουκαίους, συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτό, Mc 12,28-34
L 10,25-28
ἰκαὶ ἐπηρώτησεν εἰς ἓξ αὐτῶν νομικὸς πειράζων 35
αὐτόν· διδάσκαλε, ποία ἐντολὴ μεγάλη ἐν τῷ 36
νόμῳ; ὁ δὲ ἔφη αὐτῷ· ἀγαπήσεις Κύριον τὸν 37 Dt 6,5
Θεόν σου ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ Sir 7,31m
ψυχῇ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου. αὕτη ἐστὶν 38
ἡ μεγάλη καὶ πρώτη ἐντολή. δευτέρα δὲ ὁμοία 39 Lc 19,18
αὐτῇ· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. Sir 13,19
ἐν ταύταις ταῖς δυσὶν ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος 40 7,12; R 13,10
κρέμαται καὶ οἱ προφῆται. G 5,14, Jn 2,8

Συνηγμένων δὲ τῶν φαρισαίων ἐπηρώτησεν 41 41-46:
αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς ἰλέγων· τί ὑμῖν δοκεῖ περὶ 42 Mc 12,35ss
τοῦ Χριστοῦ; τίνας υἱὸς ἐστίν; λέγουσιν αὐτῷ· L 20,41-44
τοῦ Δαυὶδ. ἰλέγει αὐτοῖς· πῶς οὖν Δαυὶδ ἐν 43 J 7,42
πνεύματι καλεῖ αὐτὸν Κύριον λέγων·

Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· κάθου ἐκ 44 Ps 109,1
δεξιῶν μου, A 2,34
Iωσ δὲ θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποκάτω τῶν I C 15,25a
ποδῶν σου; Hb 1,13

εἰ οὖν Δαυὶδ καλεῖ αὐτὸν Κύριον, πῶς υἱὸς 45
αὐτοῦ ἐστίν; καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἀποκριθῆναι 46

34 ακουα.] ιδοντες Ta^{1a} e syn | επι το αυτο] επ αυτον
Ta^{1a} D 362 e a b c f h³ h syn | 35 νομικος > 1^e e sys ar
gg | 37 σου² + κ. εν ολη τη ισχυι σου Ta^{1a} Θ 13^r 1391 Σ
syr¹ | 38 μεγ. κ. πρωτη Ta^{1a} B-892 D Θ 1^r 13^r 1093 lat
pl. syn¹ ar gg co] ~ πρωτη κ. μ. Iq Ef rel. | 39 δε >
Ta^{1a} BS 157 4 495 | εαυτον Θ 544 1^r 69 124 1424 al. 2145s
Φ 157 1012s 1604 al. VH* | 40 ολος > Ta S* 1424 synp
co | 42 υμιν δοκει] λεγτε υμεις Ta sycp | 43 αυτοις + ο
Ic Ta^{1a} Z 33ss 1^r 1424^e 157 f h³ r¹⁻² syi ar gg bo | πνι +
αγκω Ta 1579 syc gg¹ | 44 ο > BSZ D | υποκατω BSLa
D Θ 22 788-346 al. UΓa 472 G e b h q r synp gg co]
υποποδιον rel. | 45 Δαυ. + εν πνι Δs D Θ 565 13^r 1424
7-1010 M 71 245s 1515s K^r vl pl. syih Eus Thdt |

αὐτῷ λόγον, οὐδὲ ἐτόλμησέν τις ἀπ' ἐκείνης τῆς
ἡμέρας ἐπερωτῆσαι αὐτὸν οὐκέτι.

- 1-36: 23 Τότε ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν τοῖς ὄχλοις καὶ
 Mc 12,38a 2 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ ἰ λέγων· Ἐπὶ τῆς Μωυ-
 L 20,45a; 11,39-52
 Ma 2,7a 3 φαρισαῖοι. πάντα οὖν ὅσα ἐὰν εἴπωσιν ὑμῖν
 ποιήσατε καὶ τηρεῖτε, κατὰ δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν
 μὴ ποιεῖτε· λέγουσιν γὰρ καὶ οὐ ποιοῦσιν.
 A 15,10 4 δεσμεύουσιν δὲ φορτία βαρέα καὶ δυσβάστακτα
 καὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ τοὺς ὤμους τῶν ἀνθρώπων,
 αὐτοὶ δὲ τῷ δακτύλῳ αὐτῶν οὐ θέλουσιν κινή-
 6,1a 5σαι αὐτά. πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτῶν ποιοῦσιν
 Nu 15,38a 6 πρὸς τὸ θεαθῆναι τοῖς ἀνθρώποις· πλατύνουσιν
 Ex 13,9 γὰρ τὰ φυλακτήρια αὐτῶν καὶ μεγαλύνουσιν τὰ
 L 14,7 6 κράσπεδα, φιλοῦσιν δὲ τὴν πρωτοκλισίαν ἐν
 τοῖς δείπνοις καὶ τὰς πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς
 7 συναγωγαῖς ἰ καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγο-
 ραῖς καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ῥαββί.
 Ja 3,1 8 Ἵμεῖς δὲ μὴ κληθῆτε ῥαββί· εἰς γὰρ ἔστιν ὑμῶν
 ὁ διδάσκαλος, πάντες δὲ ὑμεῖς ἀδελφοί ἐστε.
 Ma 1,6 9 ἰ καὶ πατέρα μὴ καλέσητε ὑμῶν ἐπὶ τῆς γῆς· εἰς
 10 γὰρ ἔστιν ὑμῶν ὁ πατὴρ ὁ οὐράνιος. μηδὲ

46 ημερας] ωρας Ta^a W D 1^r 267 27 472 a q syn | 23,1 o
 > BW 251 V | 8 υμιν BSLs D Θ 1^r 124 lat pl. syn | ar
 gg¹ co Iq Eus Xq | + τηρειν rel. | κ. τηρετε > S^a 544 Γ
 sys Xq | 4 δε¹ B^r W 1^r 174 659 M 71 348^{ss} Σ 291 4s 998
 Π^a al. lat pl. sy co Iq | γαρ Ta^a rel. | κ. δυσβαστ. > Ta
 SLs 1^r e a b ff^a synp bo Iq | αυτοι δε τω B-892 D 1293s
 157 1093 synpl gg co Iq OI | τω δε rel. | τω δακτ.] εν
 των δακτ. (L 11,46) Ta 1093 syc sa | 8 κρασπ. BS D Θ
 22^a lat pl. sa | + τ. ιματιων αυτων Ta^a rel. | fff^a h q | 6 τ.
 πρωτοκλισιας Ta^a S^a 33^{ss} 1^r 157s lat pl. synpl ar co |
 7 ραββι Ta^a B^r Θ 544 1^r 13 828 1293s Σ 1012 4s 1093
 0138 lat syp ar | + ραββι rel. | 8 μηδενα καλεσητε Θ synl
 ar gg | διδασκ. BS^a 53 892^a 565 1675 al. 348^r U 245 998
 1604 270s al. synpl co | καθηγητης rel. | διδ. + ο Xs Ta^a
 Δs 700s 28^r 1689-27 Γ rel. pl. lat pl. sych^a gg | 9 υμων¹)
 υμιν Ta D Θ lat pl. synpl ar (gg) co |

verbum, neque ausus fuit quisquam ex illa die eum amplius interrogare.

23,1-39 *Castigatio pharisaeorum* (Mc 12,38ss; L 11,39-52; 20,45ss)

Tunc Iesus locutus est ad turbas et ad discipulos suos ¹dicens: Super cathedram Moysi ²sederunt scribae et pharisaei. Omnia ergo ³quaecumque dixerint vobis, servate et facite; secundum opera vero eorum nolite facere; dicunt enim et non faciunt. Alligant enim onera ⁴gravia et importabilia et imponunt in umeros hominum; digito autem suo nolunt ea movere. Omnia vero opera sua faciunt ut videantur ab ⁵hominibus; dilatant enim phylacteria sua et magnificant fimbrias. Amant autem primos recubitus in cenis et primas cathedras in synagogis ¹et salutationes in foro, et vocari ab hominibus ⁷rabbi. Vos autem nolite vocari ⁸rabbi; unus est enim magister vester, omnes autem vos fratres estis. Et patrem nolite vocare vobis ⁹super terram; unus est enim Pater vester,

22,1 ad³ > SO³ZBJMaKV e a b ff
 4 enim EpID²e(h) autem *rel.*
 et importabilia > e a b ff³h
 6 autem] enim EpEQsT e l
 8 ~ enim est SssMXBCLsTh a ff g

22,8 Ma 2,7a

5 Mt 6,1; Ex 13,9; Nu 15,38s

6 L 14,7; J 8,44

10 qui in caelis est. Nec vocemini magistri; quia
 11 magister vester unus est, Christus. Qui maior
 12 est vestrum erit minister vester. Qui autem se
 exaltaverit humiliabitur, et qui se humiliaverit
 exaltabitur.

13 Vae autem vobis scribae et pharisaei hy-
 pocritae, quia clauditis regnum caelorum ante
 homines, vos enim non intratis, nec introeuntes
 sinitis intrare.

14 Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae,
 quia comeditis domos viduarum, orationes lon-
 gas orantes; propter hoc amplius accipietis iu-
 dicio.

15 Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae,
 quia circuitis mare et aridam, ut faciatis unum
 proselytum, et cum fuerit factus, facitis eum
 filium gehennae duplo quam vos.

16 Vae vobis duces caeci, qui dicitis: Quicum-
 que iuraverit per templum, nihil est; qui autem
 17 iuraverit in auro templi, debet. Stulti et caeci,
 quid enim maius est, aurum an templum quod
 18 sanctificat aurum? Et quicumque iuraverit in
 altari, nihil est; quicumque autem iuraverit in
 19 dono, quod est super illud, debet. Caeci, quid
 enim maius est, donum an altare, quod sanctifi-
 20 cat donum? Qui ergo iurat in altari, iurat in
 21 eo et in omnibus, quae super illud sunt; ¹ et

14 S^aFH=QsThT) > rel. e a d ff g

orat. longas] occasione longa H(FRT) b c ff²r

15 quia] qui Z^aJsI)*QVT h z

16 aurum S^aBDLRThC c f ff g l

debet e b g l z] debitor est OX^aZ^aMaD^a Hier

18 quicumque²] qui A^aERT h e d (f) g

κληθῆτε καθηγηταί, ὅτι καθηγητὴς ὑμῶν ἐστὶν
εἰς ὁ Χριστός. ὁ δὲ μείζων ὑμῶν ἔσται ὑμῶν 11 20,26
διάκονος. ὅστις δὲ ὑψώσει ἑαυτὸν ταπεινω- 12 Pr 29,23
θήσεται, καὶ ὅστις ταπεινώσει ἑαυτὸν ὑψωθή- Job 22,29
σεται. Ez 21,31
L 14,11,18,14
1 P 5,5

Οὐαὶ δὲ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ φαρισαῖοι 13
ὑποκριταί, ὅτι κλείετε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρα-
νῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων ὑμεῖς γὰρ
οὐκ εἰσέρχεσθε, οὐδὲ τοὺς εἰσερχομένους ἀφίετε
εἰσελθεῖν.

Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ φαρισαῖοι ὑπο- 15
κριταί, ὅτι περιάγετε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν
ξηρὰν ποιῆσαι ἓνα προσήλυτον, καὶ ὅταν γέ-
νηται, ποιεῖτε αὐτὸν υἱὸν γεέννης διπλότερον
ὑμῶν.

Οὐαὶ ὑμῖν, ὁδηγοὶ τυφλοὶ οἱ λέγοντες· ὅς 16 15,14
ἂν ὁμόση ἐν τῷ ναῷ, οὐδὲν ἐστὶν· ὅς δ' ἂν
ὁμόση ἐν τῷ χρυσῷ τοῦ ναοῦ, ὀφείλει. μωροὶ 17
καὶ τυφλοί, εἰς γὰρ μείζων ἐστίν, ὁ χρυσὸς ἢ ὁ
ναὸς ὁ ἀγιάσας τὸν χρυσόν; ¹καί· ὅς ἂν ὁμόση 18
ἐν τῷ θυσιαστηρίῳ, οὐδὲν ἐστὶν· ὅς δ' ἂν ὁμόση
ἐν τῷ δώρῳ τῷ ἐπάνω αὐτοῦ, ὀφείλει. τυφλοί, 19
τί γὰρ μείζον, τὸ δῶρον ἢ τὸ θυσιαστήριον τὸ
ἀγιάζον τὸ δῶρον; ὁ οὖν ὁμόσας ἐν τῷ θυ- 20
σιαστηρίῳ ὁμνύει ἐν αὐτῷ καὶ ἐν παῶσι τοῖς
ἐπάνω αὐτοῦ· καὶ ὁ ὁμόσας ἐν τῷ ναῷ ὁμνύει 21

10 εἰς > Θs 1^r 788s 1012 e a d r¹⁻² syn m^r | 11 ὑμων¹
εν υμιν Ta^m Θ 348^r a c h r¹⁻² syn pl ar co | 14 ουαι (δε)
υμιν, γραμματεῖς κ. φαρισαῖοι υποκριται, οτι κατεσθιετε
τ. οικιας τ. χηρων κ. προφασει μακρα προσευχομενοι.
δια τουτο λημψεσθε περισσοτερον κριμα Ta^m 0138
1187 b c ff¹ h r¹⁻² syci¹ | > Ta^r B-892^a D Θ 21 1s 118 4s
e a ff g z v g pl. sys ar¹ gg co, ροι¹ v. 12 Ta Δs W 700-399
22 rel. pl. | 15 ξηραν + του Δ Θ 13^r Φ, ινα ποιησητε D Σ
lat pl. (syn pl) | 17 τι ... μειζον Ta Z 1574 1295 lat syn p
ar co | αγιασας BSZ 892 D] αγιαζων rel. | 19 τυφλοι
Ta^{1a} SZLs D Θ 1 118s lat pl. syn] μωροι κ. τυφλ. rel. |

- 22 ἐν αὐτῷ καὶ ἐν τῷ κατοικοῦντι αὐτόν· καὶ ὁ
 ὁμόςας ἐν τῷ οὐρανῷ ὁμνύει ἐν τῷ θρόνῳ τοῦ
 Θεοῦ καὶ ἐν τῷ καθημένῳ ἐπάνω αὐτοῦ.
- L 27,30 23 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ φαρισαῖοι ὑπο-
 κριταί, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ
 ἀνηθον καὶ τὸ κύμινον, καὶ ἀφήκατε τὰ βαρύ-
 τερα τοῦ νόμου, τὴν κρίσιν καὶ τὸ ἔλεος καὶ
 τὴν πίστιν· ταῦτα δὲ ἔδει ποιῆσαι κἀκείνα μὴ
 24 ἀφιέναι. ὁδηγοὶ τυφλοί, οἱ διωλλόντες τὸν κώ-
 νωπα, τὴν δὲ κάρμηλον καταπίνοντες.
- Mc 7,4 25 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ φαρισαῖοι ὑπο-
 κριταί, ὅτι καθαρίζετε τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου
 καὶ τῆς παροψίδος, ἔσωθεν δὲ γέμουσιν ἐξ ἀρ-
 26 παγῆς καὶ ἀκρασίας. φαρισαῖε τυφλέ, καθά-
 ρισον πρῶτον τὸ ἐντὸς τοῦ ποτηρίου, ἵνα γέ-
 νηται καὶ τὸ ἐκτὸς αὐτοῦ καθαρόν.
- L 23,3 27 Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ φαρισαῖοι ὑπο-
 κριταί, ὅτι παρομοιάζετε τάφοις κεκονιαμένοις,
 οἵτινες ἔξωθεν μὲν φαίνονται ὡραῖοι, ἔσωθεν
 δὲ γέμουσιν ὀστέων νεκρῶν καὶ πάσης ἀκαθαρ-
 28 σίας. οὕτως καὶ ὑμεῖς ἔξωθεν μὲν φαίνεσθε
 τοῖς ἀνθρώποις δίκαιοι, ἔσωθεν δὲ ἐστε μεστοὶ
 ὑποκρίσεως καὶ ἀνομίας.

21 κατοικονντι BS Θ 399 1-954 348^r Φ 245s al. 1604 al.
 V^r H] -οικησαντι rel. | 23 κ. το κυμ. + κ. παν λαχανον
 Ta^m 998, > 0138 e a Xp | δε BC-LA 565 1424^a 1293s
 M 27s Φ^m O 157ss 1295 0138 K^a al. A a d h r¹⁻² synph
 sa] > rel. | αφειναι BSI, 565s | 24 οι > BS^a D^a | 25 πα-
 ροψιδ. + του πινακος (l. 11,39) Ta^a 565 124 1293s M
 348^r 1515s 1346^r syh⁺ | εξω D 0138 1573 Cl | εξ > C D
 157 245 1093s Cl | ακρασ.] αδικιας Ta C 700s 7 pl. M^r
 Us K rel. pl. (W syh⁺), ακαθαρσιας Ta^a 71 Σ 1295 1515
 vg sysi gg co | 26 ποτηριου D Θs 1^r e ff² r¹⁻² sys lq Cl
 Xp] + και τ. παροψιδος rel. | αυτου B^a D Θs 28 1 118s
 13-954 1194 1574 157 1355 al. E^a e a sysi gg¹ lq
 αυτων rel., > 659 c f f g h i r¹⁻² Cl /r | 27 ομοιαζ. B 1s |
 οιτινες... γεμουσιν] εξωθεν ο ταφος φαινεται ωραιος...
 γεμει D lq Cl Cy | 28 ανθρωπ. + ως e sysp lq |

quicumque iuraverit in templo, iurat in illo et in eo, qui habitat in ipso; et qui iurat in caelo, 22 iurat in throno Dei et in eo, qui sedet super eum.

Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae, 23 qui decimatis mentham et anethum et cuminum, et reliquistis quae graviora sunt legis, iudicium et misericordiam et fidem. Haec oportuit facere et illa non omittere. Duces caeci 24 excolantes culicem, camelum autem glutientes.

Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae, 25 quia mundatis quod deforis est calicis et paropsidis, intus autem pleni estis rapina et immunditia. Phariseae caece, munda prius quod 26 intus est calicis et paropsidis, ut fiat id quod deforis est mundum.

Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae, 27 quia similes estis sepulcris dealbatis, quae aforis parent hominibus speciosa, intus vero plena sunt ossibus mortuorum et omni spurcitia. Sic 28 et vos aforis quidem paretis hominibus iusti, intus autem pleni estis hypocrisi et iniquitate.

21 inhabitat S-FMas^cEEp e ff1

23 qui SFX^cDRVW c] quia *rel.*

25 parapsidis *codd.* v1

estis XDRT^chCTW e c [ff] *sunt *rel.*

26 fiat Ep=L e c ff h] + et *rel.*

22 Mt 5,34

23 Lv 27,30; Mi 6,8

25 Mc 7,4

27 A 23,3

28 L 16,15

- 29 Vae vobis scribae et pharisaei hypocritae,
 qui aedificatis sepulcra prophetarum et orna-
 30 tis monumenta iustorum ¹ et dicitis: Si fuis-
 semus in diebus patrum nostrorum, non essemus
 31 socii eorum in sanguine prophetarum. Itaque
 testimonio estis vobismetipsis, quia filii estis
 32 eorum qui prophetas occiderunt. Et vos im-
 33 plete mensuram patrum vestrorum. Serpentes,
 genimina viperarum, quomodo fugietis a iudicio
 34 gehennae? Ideo ecce ego mitto ad vos pro-
 phetas et sapientes et scribas, et ex illis oc-
 cidetis et crucifigetis, et ex eis flagellabitis in
 synagogis vestris et persequemini de civitate
 35 in civitatem, ut veniat super vos omnis san-
 guis iustus, qui effusus est super terram, a san-
 guine Abel iusti usque ad sanguinem Zachariae,
 filii Barachiae, quem occidistis inter templum
 36 et altare. Amen, dico vobis, venient haec omnia
 super generationem istam.
- 37 Hierusalem, Hierusalem, quae occidis pro-
 phetas et lapidas eos, qui ad te missi sunt, quoties
 volui congregare filios tuos quemadmodum gal-
 lina congregat pullos suos sub alas, et noluisti!

29 dicitis + quia D^a a b c ff^a h q r^e

32 genimina] progenies OX^oZ^a] c ff^a s

34 persequimini A-HOB] MaV^aT b ff^{1,2} g l q

37 alas + suas HEpD-QThT e a b c d g ñ q r^s

31 A 7,52

33 Mt 3,7

34 Mt 10,23; 13,52; 1 Th 2,15

35 Gn 4,8; 2 Par 24,20s; Mt 27,25

37 L 13,34s; A 7,59; Ap 11,7s (Mt 22,6)

Οὐαὶ ὑμῖν, γραμματεῖς καὶ φαρισαῖοι ὅπο- 29
 κριταί, ὅτι οἰκοδομεῖτε τοὺς τάφους τῶν προ-
 φητῶν καὶ κοσμεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν δικαίων,
 * καὶ λέγετε· εἰ ἡμεῖς ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πα- 30
 τέρων ἡμῶν, οὐκ ἂν ἡμεῖς αὐτῶν κοινωνοὶ ἐν
 τῷ αἵματι τῶν προφητῶν. ὥστε μαρτυρεῖτε 31 A 7,52
 ἑαυτοῖς ὅτι υἱοὶ ἐστε τῶν φονευσάντων τοὺς
 προφήτας. καὶ ὑμεῖς πληρώσατε τὸ μέτρον τῶν 32
 πατέρων ὑμῶν. ὅφεις, γεννήματα ἐχιδνῶν, πῶς 33 3.7
 φύγητε ἀπὸ τῆς κρίσεως τῆς γενένης; διὰ τοῦτο 34
 ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω πρὸς ὑμᾶς προφήτας καὶ
 σοφοὺς καὶ γραμματεῖς. ἐξ αὐτῶν ἀποκτενεῖτε
 καὶ σταυρώσετε, καὶ ἐξ αὐτῶν μαστιγώσετε ἐν
 ταῖς συναγωγαῖς ὑμῶν καὶ διώξετε ἀπὸ πόλεως 10,23
 εἰς πόλιν, ὅπως ἔλθῃ ἐφ' ὑμᾶς πᾶν αἷμα δίκαιον 35 Gn 4,8
 ἐκχυννόμενον ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τοῦ αἵματος * Ἀβελ
 τοῦ δικαίου ἕως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου υἱοῦ
 Βαραχίου, ὃν ἐφονεύσατε μεταξὺ τοῦ ναοῦ καὶ 2 Par 24,20ss
 τοῦ θυσιαστηρίου. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἥξει ταῦτα 36
 πάντα ἐπὶ τὴν γενεὰν ταύτην.

* Ἱερουσαλὴμ Ἱερουσαλὴμ, ἡ ἀποκτείνουσα 37 L 13,34s
 τοὺς προφήτας καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλ- A 7,59
 μένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυνα- 1 Th 2,15
 γαγεῖν τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις ἐπισυνάγει
 τὰ νοσσία αὐτῆς ὑπὸ τῆς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἔθε-

30 αυτων κοινοινοι B D 700 1* 13ss 826* 1295 1604 Xq] *
 ~ κοιν. αυτ. γει. | αυτων > ΘΣΟ g ar | 32 πληρωσατε B*
 e sys sa, επληρωσατε D 544 1675 7 4s 1604 al. 280 A*
 H | 33 πως δυνασθε φυγετε απο τ. μελλουσης κρισεως
 syh* (1402, Ta* 1391*) | 34 ιδου > Ta* 544 22 788 826*
 1424 348* 4 1355 482 E* | εγω > D 788 13 251 Iq* | προφ.
 + κ. αποστολους (L 11,49) Ta*⁽¹⁰⁾ | ~ σοφ. κ. γραμμ. κ. δι-
 δασκαλους Iq | διωξετε + αυτους Ta* h sysr Eus* Hil |
 35 δικαιων Ta*¹⁰ sysr Eus* Hil Lcf | Βαραχ.] Ιωδασ Εν.
 Ναζ. | ιου Βαρ. > S* | 36 ~ παντα ταυτα B 33 Δs 372 1* al.
 0138 Iq | 37 αυτην] σε D lat sys ar* gg Jr Qq Eus Ol | *
 αυτης] εαντης 1295 0138, > B* 700 Iq Cl Qq* Eus* | πτε-
 ρυγας + αυτης Ta*¹⁰ Δ 28 1424 213 273 vl sy co Cl Eus |

38 ἤσατε. ἰδοὺ ἀφίσταται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν ἔρημος.
 39 ἰλέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ με ἴδητε ἀπ' ἀρτι, ἕως ἂν εἴ-
 πητε· ἐδόλογημένος δ' ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

1-36: 24 Καὶ ἐξελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ ἐκο-
 ρεύετο, καὶ προσῆλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπι-
 2 δεῖξαι αὐτῷ τὰς οἰκοδομὰς τοῦ ἱεροῦ. ὁ δὲ
 ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· οὐ βλέπετε ταῦτα πάν-
 3 τα; ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἀφεθῇ ὧδε λίθος
 ἐπὶ λίθον ὃς οὐ καταλυθήσεται. Καθημένου
 δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ θρόνου τῶν Ἑλαιοῶν προσῆλ-
 θον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ κατ' ἰδίαν λέγοντες· εἰπέ
 ἡμῖν, πότε ταῦτα ἔσται, καὶ τί τὸ σημεῖον τῆς
 4 σῆς παρουσίας καὶ συντελείας τοῦ αἰῶνος; καὶ
 ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς·

24,24 5 Βλέπετε μὴ τις ὑμᾶς πλανήσῃ. ἰ πολλοὶ γὰρ
 ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου λέγοντας· ἐγώ

6 εἰμι ὁ Χριστός, καὶ πολλοὺς πλανήσουσιν. μελ-
 λήσετε δὲ ἀκούειν πολέμους καὶ ἀκοὰς πολέμων.
 ὁρᾶτε, μὴ θροεῖσθε· ὁ αἶ γὰρ [πάντα] γενέσθαι,

7 ἀλλ' οὕτω ἔστιν τὸ τέλος. ἐγερθήσεται γὰρ
 ἔθνος ἐπὶ ἔθνος καὶ βασιλεῖα ἐπὶ βασιλείαν, καὶ
 ἔσονται λιμοὶ καὶ λοιμοὶ καὶ σεισμοὶ κατὰ τό-
 8 πους. ἰ πάντα δὲ ταῦτα ἀρχὴ ὧδίνων. ἰ τότε πα-
 9

28 υμιν > 28 1689s 1424^a al. 1194s 1574 245 1093 0138
 sys Cl Eua | ερημος > (L 13,35) BL ff² sys sa Ig Qp¹ |
 29 γαρ] δε 1424^a 157s 0138 vi pl. | υμιν+οτι Ta D Θ 1-124
 348s 1574 998 vi pl. sysri ar | 24,1 απο] εκ B 572 1295s
 1093s | προσηλθ. + αυτω Ta² 892 1424^a 1293 1574 245
 998 1604 F al. a c f gg Xp | κ. οικοδομην Ta² a ff¹ 01 r¹ 2
 sysri gg | 2 αποκριθ.] Ις CAW 565 al. 1424^a rel. pl. f syh
 (gz) | ον¹ > (Mc 13,2) Ta² 33ss D 700s 954 659 X 443
 245 1093 473s lat pl. sys ar gx co | 3 κατ ιδίαν > 1675
 sys | 4 και > Ta e h sysri ar gg | 5 μελλετε D 372 544
 Θ 482 Qp | παντα] ταυτα Ta 872s 1574 4s lat pl. syi, >
 BS 33ss D Θ 1^a 1604 gg¹ Cyp Eua, + ταυτα 1241 1216
 1574 syrh | 7 κ. λοιμ. > Ta² BS 892 D e a b ff² r¹ 2 sys
 sa | 8 ~ ταυτα δε παντα Ta W 1-124 954 1574 (Σ) O
 lat pl. sysp ar Hipp | αρχαι 1579 1574 Σ 1515 lat |
 οδυνων D^a 1093 lat |

Ecce relinquetur vobis domus vestra deserta. 38
 Dico enim vobis: Non me videbitis amodo, do- 39
 nec dicatis: *Benedictus qui venit in nomine*
Domini.

24,1-25,46 *Sermo eschatologicus* (Mc 13,1-37; L 21,5-38)

24,1-35 *De templi et urbis excidio, mundi fine*
 (Mc 13,1-31; L 21,5-33)

Et egressus Iesus de templo ibat. Et ac- 24
 cesserunt discipuli eius, ut ostenderent ei ae-
 dificationes templi. Ipse autem respondens dixit 2
 illis: Videtis haec omnia? Amen, dico vobis,
 non relinquetur hic lapis super lapidem, qui
 non destruat. Sedente autem eo super mon- 3
 tem Oliveti, accesserunt ad eum discipuli se-
 creto dicentes: Dic nobis, quando haec erunt?
 et quod signum adventus tui et consummatio-
 nis saeculi? Et respondens Iesus dixit eis: 4

Videte ne quis vos seducat; ¹multi enim ve- 5
 nient in nomine meo dicentes: Ego sum Christus,
 et multos seducunt. Audituri enim estis proelia 6
 et opiniones proeliorum. Videte ne turbemini;
oportet enim haec fieri, sed nondum est finis.
consurget enim gens in gentem et regnum in 7
regnum, et erunt pestilentiae et fames et ter-
 raemotus per loca. Haec autem omnia initia sunt 8

24,2 illis + non q

38 *relinquitur AssOX²T* a b c ff² z

24,1 aedificationem X²BlDsQsCsW ff²g¹

3 discip. + eius H²OssBDsQsTh c ff²h r¹ 2

6 enim e g h r¹ 2] autem HOssDLCs

38 3 Rg 9,7ss; Jr 12,7; 22,5 | 39 Mt 21,9; Ps 117,26

24,4s Mt 24,11.24; J 5,43; A 5,36s; 1 J 2,18.26

6 Dn 2,28 | 7 2 Par 15,6; Is 19,2

9 dolorum. Tunc tradent vos in tribulationem et
 occident vos, et eritis odio omnibus gentibus
 10 propter nomen meum. Et tunc *scandalizabuntur*
multi, et invicem tradent et odio habebunt
 11 invicem. Et multi pseudoprophetae surgent et
 12 seducent multos. Et quoniam abundavit iniqui-
 13 tas, refrigescet caritas multorum. Qui autem
 perseveraverit usque in finem, hic salvus erit.
 14 Et praedicabitur hoc evangelium regni in uni-
 verso orbe in testimonium omnibus gentibus;
 et tunc veniet consummatio.

15 Cum ergo videritis *abominationem desola-*
tionis, quae dicta est a Daniele propheta, stan-
 16 tem in loco sancto, qui legit intellegat, ¹tunc
 17 qui in Iudaea sunt, fugiant ad montes; et qui
 in tecto, non descendat tollere aliquid de domo
 18 sua; et qui in agro, non revertatur tollere tu-
 19 nicam suam. Vae autem praegnantibus et nu-
 20 trientibus in illis diebus. Orate autem ut non
 21 fiat fuga vestra in hieme vel sabbato. Erit enim

18 tunicam] pallium

12 abundavit OZ*Ma] -dabit *rel.* b f h

13 perseverav. f g h l r] permanserit Z*JsDLsCsV

15 Daniele W] Dani(h)elo *rel.* f l, f g z

19 praegnatib. AssXVTh

20 in > *codd.* vl

9 Mt 10,17.21s; J 16,2 | 10 Dn 11,41

11 Mt 7,15; 2 P 2,1; 1 J 4,1 | 13 Mt 10,22

14 Mt 28,19; Mc 16,15

15 Dn 9,27; 11,31; 12,11; 1 Mach 1,57 | 16 L 17,31

ραδῶσονοιν ὑμᾶς εἰς θλίψιν καὶ ἀποκτενοῦσιν 10,17-22
 ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὸ πάντων τῶν J 16,2
 ἔθνων διὰ τὸ ὄνομά μου. καὶ τότε σκανδαλισθή- 10 Dn 11,41
 σονται πολλοὶ καὶ ἀλλήλους παραδώσουσιν καὶ
 μισήσουσιν ἀλλήλους· καὶ πολλοὶ ψευδοπρο- 11 7,15; 1 J 4,1
 φῆται ἐγερθήσονται καὶ πλανήσουσιν πολλοὺς·
 καὶ διὰ τὸ πληθυνθῆναι τὴν ἀνομίαν ψυγήσε- 12 2 Th2,10
 ται ἡ ἀγάπη τῶν πολλῶν. ὁ δὲ ὑπομείνας εἰς 13 2 T3,1-3
 τέλος, οὗτος σωθήσεται. καὶ κηρυχθήσεται τοῦτο 14 Ap 13,10
 τὸ εὐαγγέλιον τῆς βασιλείας ἐν ὅλῃ τῇ οἰκου-
 μένῃ εἰς μαρτύριον πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, καὶ τότε
 ἔξει τὸ τέλος.

Ὅταν οὖν ἴδῃτε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώ- 15 Dn 9,20+
 σεως τὸ ῥηθὲν διὰ Δανιὴλ τοῦ προφήτου ἐστὸς 12,11
 ἐν τόπῳ ἁγίῳ, ὁ ἀναγινώσκων νοεῖτω, ἵνα τότε 16
 οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, ὁ 17 L 17,21
 ἐπὶ τοῦ δώματος μὴ καταβάτω ἄραι τὰ ἐκ τῆς
 οἰκίας αὐτοῦ, καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ μὴ ἐπιστρέ- 18
 ψάτω ὀπίσω ἄραι τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ. οὐαὶ δὲ 19
 ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς θηλαζούσαις
 ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. προσεύχεσθε δὲ ἵνα μὴ 20
 γένηται ἡ φυγὴ ὑμῶν χειμῶνος μηδὲ σαββάτω·

9 θλίψεις La 1^r 1606 1293s 1200 047 4s 1604 f syri^h =
 ar | τ. ἐθνων > C 1^r 1424 1606 al. 348 16 213ss SO
 1012 998 al. 482 461 syzh⁺ | ο δε υπομεινας εις τελος
 ουτος σωθησεται C^o 713 Γ | 10 παραδωσ. + εις θανα-
 τον (Mc 13,12) Ta 124 Φ 1093 495^o | 11 ~ πολλους
 πλανησ. Ta¹ S 33ss 348^r 157s 1093 h r¹⁻³ Ep | 14 τουτο >
 22 1402 1194 1574 Φ 1012s Gas 280 s ar | 16 εις B
 892s D Θss 28 1^r 124 1424^o 1194 1574 Σ 1295 1604 r
 Cyp Hipp] επι rel. | 17 καταβατω B-892 D Θs 124
 1424^o 1402 al. 443 Σ 157s 998 1604] καταβαινεται rel.
 τα] τι Ta 33 D Θ 28 544 1^r 1424s al. 348^r 245 1295
 lat ar gg Iq Ωq | 18 εις τα οπισω 33 700 983 517ss
 1194 Φs 713ss 1093s al. | το ιματιον B-892 D Θ-565
 1-349 71 Σ 157s 1604ss K^o al. lat pl. syri^g gg co] τα
 ιματια rel. | 20 μηδε + εν 28 544 1424 al. 1194 348
 273 472s E^r | σαββατου L D 372 21 945 M 348^r 1574
 Φ 047 998 1093s Hipp |

21 ἔσται γὰρ τότε θλίψις μεγάλη, ὅσα οὐ γέγονεν
 22 ἀπ' ἀρχῆς κόσμου ἕως τοῦ νῦν οὐδ' οὐ μὴ γένη-
 23 ται. καὶ εἰ μὴ ἐκολοβώθησαν αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι,
 οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα σὰρξ. διὰ δὲ τοὺς ἐκλεκτοὺς
 κολοβωθήσονται αἱ ἡμέραι ἐκεῖναι.

24 Τότε ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ· ἰδοὺ ὧδε ὁ Χρι-
 25 στός, ἢ· ὧδε, μὴ πιστεύσητε· ἔγερθήσονται γὰρ
 26 ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπροφῆται, καὶ δώσουσιν
 σημεῖα μεγάλα καὶ τέρατα, ὥστε πλανηθεῖτε, εἰ
 27 δυνατόν, καὶ τοὺς ἐκλεκτούς. ἰδοὺ προεῖρηκα
 28 ὑμῖν. ἐὰν οὖν εἴπωσιν ὑμῖν· ἰδοὺ ἐν τῇ ἐρήμῳ
 ἐστίν, μὴ ἐξέλθῃτε· ἰδοὺ ἐν τοῖς ταμείοις, μὴ πι-
 29 στεύσητε. ὥσπερ γὰρ ἡ ἀστραπή ἐξέρχεται ἀπὸ
 ἀνατολῶν καὶ φαίνεται ἕως δυσμῶν, οὕτως ἔσται

30 ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου· ὅπου ἐὰν ᾖ
 τὸ πτώμα, ἐκεῖ συναχθήσονται οἱ ἀετοί.

29 Εὐθέως δὲ μετὰ τὴν θλίψιν τῶν ἡμερῶν
 ἐκείνων ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται, καὶ ἡ σελήνη οὐ
 30 θάσει τὸ φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ ἀστέρες πεσοῦνται
 ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν
 σαλευθήσονται. καὶ τότε φανήσεται τὸ σημεῖον
 τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ τότε
 κόψονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς καὶ ὄψονται τὸν
 31 υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν
 τοῦ οὐρανοῦ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς·

21 ουκ εγενετο S D Θs Hipp Eus Xp | αρχης + κτιστος
 348^r ar | 28 η ωδε] ιδου εκει (Mc 13,21) 348^r 157s ebqr¹⁻⁴
 sys | ωδε²] εκει Ta² D 372 1293s lat ar gg | 24 μεγαλα >
 (Mc 13,22) Ta² S W² 273 ff r | πλανηθηναι S D, πλα-
 νασθαι Z 83s Θ 372 1^r 157 lat pl. Qr Cy¹ | εκλεπτ. + μου
 c ff h co Cl | 26 ουν > S 1606 1574 (sys) gg | 27 φανει
 D Θs 1^r G | εσται + και ΔW Θ 118s 19^r 1424 pl. M 348^r
 213^r Φ 713s al. 4-1604 655 al. lat pl. syih Cy¹ Ep |
 28 οπου BS 33ss D Θs 399² 1^r 788 1295 lat pl. sysri
 co | + γαρ rel. | πτωμα] σωμα (L 17,37) S² lat syar
 sa | 29 απο] εκ (Mc 13,25) S D Hipp | 30 τω > BSL
 D Θs | ~ κοψοντ. τοτε 892 D Θs 1s 209 13^r a | τοτε²
 > S² 13 1604 e |

tunc *tribulatio magna, qualis non fuit ab initio mundi usque modo* neque fiet. Et nisi breviati 22 fuissent dies illi, non fieret salva omnis caro; sed propter electos breviabuntur dies illi. Tunc 23 si quis vobis dixerit: Ecce hic est Christus aut illic, nolite credere. Surgent enim pseudochristi 24 et *pseudoprophetae* et dabunt signa magna et prodigia, ita ut in errorem inducantur, si fieri potest, etiam electi. ²⁵ Ecce praedixi vobis. ²⁶ Si ergo dixerint vobis: Ecce in deserto est, nolite exire; ecce in penetralibus, nolite credere. Sicut 27 enim fulgur exit ab oriente et paret usque in occidentem, ita erit et adventus Filii hominis. Ubicumque fuerit corpus, illic congregabuntur 28 et aquilae.

Statim autem post tribulationem dierum il- 29 lorum *sol obscurabitur, et luna non dabit lumen suum, et stellae cadent de caelo, et virtutes caelorum commovebuntur*; et tunc parebit signum 30 Filii hominis in caelo, et tunc *plangent omnes tribus terrae*, et videbunt Filium hominis venientem in nubibus caeli cum virtute multa

23 est O^xX^zZ^zBETHTW] > rel. a b c d ff¹ l q

26 penetrabilibus YsOZsBMsEsRVThW^a

28 illic LW] illuc rel. ff r z

et H^eETHT l] > rel.

30 apparebit EpDsQs e f l r¹⁻²

plangent + se FDss(QsW) a b c ff¹ h q r¹

21 Dn 12,1

23 L 17,23

24 Jr 6,13; Zch 13,2; Dt 13,1s; Mt 7,22

27 L 17,24

28 L 17,37; Job 39,30

29 Is 13,10; 34,4; 2 P 3,10

30 Dn 7,13s; Zch 12,10ss; Mt 26,64; Ap 1,7

31 et maiestate. Et mittet angelos suos *cum tuba
et voce magna, et congregabunt electos eius a
quattuor ventis, a summis caelorum usque ad*
32 *terminos eorum.* Ab arbore autem fici discite
parabolam: cum iam ramus eius tener fuerit
33 et folia nata, scitis quia prope est aestas; ita
et vos cum videritis haec omnia, scitote quia
34 prope est in ianuis. Amen, dico vobis, quia non
praeteribit generatio haec, donec omnia haec
35 fiant. Caelum et terra transibunt, verba autem
mea non praeteribunt.

24,36-25,13 *Admonitio vigilantiae* (Mc 13,32-37;
L 21,34-36)

36 De die autem illa et hora nemo scit, neque
37 angeli caelorum, nisi solus Pater. Sicut autem
in diebus Noe, ita erit et adventus Filii homi-
38 nis; sicut enim erant in diebus ante diluvium
comedentes et bibentes, nubentes et nuptui tra-
dentes, usque ad eum diem, quo intravit Noe
39 in arcam, ¹ et non cognoverunt, donec venit di-

37 in diebus] dies d ff

34 gener. haec ERW(c)d ff] ~ haec gen. *rel.*

35 autem BDsR] vero *rel.* blq

36 caelor. gl(r²)] + neque filius OX*B] Var
solus pater FC c ff] ~ pater solus *rel.* Var

38 nuptui JTh] tu S gh, -tum *rel.*

Noe in arc. EQs] ~ in arc. N. *rel.* g

31 1 Th 4,16; 1 C 15,52; Ap 8,1s; Is 27,13; Zch
2,6; Dt 30,4 | 36 1 Th 5,1s

37s L 17,26s; Gn 6,11ss; 7,7; 2 P 3,5s

καὶ ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ μετὰ σάλ- 31
πιγγοσ φωνῆς μεγάλης, καὶ ἐπισυνάξουσιν τοὺς
ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων ἀπ'
ἀκρων οὐρανῶν ἕως ἀκρων αὐτῶν.

1 C 15,52
1 Th 4,16
1a 27,13
Dc 30,4

Ἀπὸ δὲ τῆς συκῆς μάθετε τὴν παραβολήν· 32
ὅταν ἦδη ὁ κλάδος αὐτῆς γένηται ἀπαλὸς καὶ
τὰ φύλλα ἐκφύη, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος.
οὕτως καὶ ὑμεῖς ὅταν ἴδητε πάντα ταῦτα, γι- 33
νώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἐστὶν ἐπὶ θύραις. ἀμὴν λέγω 34
ὑμῖν ὅτι σὺ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη, ἕως ἂν
πάντα ταῦτα γένηται· ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρ- 35
ελεύσεται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσιν.

Περὶ δὲ τῆς ἡμέρας ἐκείνης καὶ ὥρας οὐδεὶς 36
οἶδεν, οὐδὲ οἱ ἄγγελοι τῶν οὐρανῶν, εἰ μὴ ὁ
πατὴρ μόνος. ὥσπερ δὲ αἱ ἡμέραι τοῦ Νῶε, 37
οὕτως ἔσται ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώ-
που. ὥς γὰρ ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις ταῖς πρὸ 38
τοῦ κατακλυσμοῦ τρώγοντες καὶ πίνοντες, γα-
μοῦντες καὶ ἐκγαμιζόντες, ἀχρι ἥς ἡμέρας εἰ-
ῆλθεν Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ οὐκ ἔγνωσαν, 39

1 Th 5,1a
A 1,7

Gn 6,11a
L 17,26-29

2 P 3,5a
Gn 7,7

31 σαλπγγ. + και D 544 1689 1293a 348r 1295 1375 482
lat(-e) | φωνῆς > Ta SLsΔ Θs 22^a 1424^a 2145 e sysrh⁺
ar gg | αυτων + αρχομενων δε τουτ. γενεσθαι ανακυ-
ψαιτε κ. επαραιτε τ. κεφαλας υμων, διοτι εγγιζει η απο-
λυτρωσις υμων (L 21,28) Ta^{ab} D 1093 bcbqr¹⁻⁹ | 32 εγ-
γος] ευθυσ W | 33 παντα ταυτα BLD Θ 399a 22 174 517
7 al. M 27 Xa 713a 4a al. Π^a al. A 262 V^r al.] ~ rel., +
γινόμενα Ta^{ab} 33 1574 1515a acfhr | 34 ταυτα >
(L 21,32) 21a 1424^a al. 1579 1375a 229a A pl. b f g r x |
35 > S^b | παρελευσεται B-892 D 544 517^a al. 348r 998
al. 270^a al. Eus Cy] -σονται Ta^{ab} rel. gg Ig Tert Qq |
36 και] η (Mc 13,32) 33 1424 1293a 2145 Σbr^s syih | ου-
ρανων Qq Did] + ουδε ο υιος (Mc 13,32) BS^a D Θ 28
788 174r 1194 443^a Φ 1295 1604 vl syi ar gg Xq | πατηρ
+ μον 1241 W 372 21a 124 517 pl. MUΦ 713 Γ 4-472
al. K 270 pl. V^r rel. f | 37 δε] γαρ B D 067 e r sysih^a
co | αι ημερ.] (ην) εν τ. ημεραις (L 17,26) Ta^a lat syai
gg | 38 ημερ. + εκειναις B D 1295 472a b c f² h x syi |
γαμιζοντ. S 33 892 D 1355a, γαμιζκ. B 1424 1678 (W),
εγγαμιζ. 1241 13 pl. 548 Σ 1515a |

ἕως ἤλθεν ὁ κατακλυσμὸς καὶ ἤρην ἄπαντας,
 οὕτως ἔσται καὶ ἡ παρουσία τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀν-
 L 17,34 40θρώπου. τότε ἔσονται δύο ἐν τῷ ἀγρῷ, εἰς πα-
 41 ραλαμβάνεται καὶ εἰς ἀφίεται· δύο ἀλήθουσαι
 ἐν τῷ μύλῳ, μία παραλαμβάνεται καὶ μία ἀφίε-
 25,13 42ται. γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι οὐκ οἴδατε ποῖα ἡμέρα
 ὁ Κύριος ὑμῶν ἔρχεται.

43-51:

L 12,39-46 43

1 Th 5,2
Ap 16,15

Ἐκεῖνο δὲ γινώσκετε ὅτι, εἰ ᾔδει ὁ οἰκο-
 δεσπότης, ποῖα φυλακῇ ὁ κλέπτης ἔρχεται, ἐγρη-
 γόρησεν ἂν καὶ οὐκ ἂν εἴασεν διορυχθῆναι τὴν
 44 οἰκίαν αὐτοῦ. διὰ τοῦτο καὶ ὑμεῖς γίνεσθε ἔτοι-
 μοι, ὅτι ἡ οὐ δοκεῖτε ὥρα ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
 45 ἔρχεται. Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς δοῦλος καὶ
 φρόνιμος, ὃν κατέστησεν ὁ κύριος ἐπὶ τῆς οἰ-
 κτείας αὐτοῦ τοῦ δοῦναι αὐτοῖς τὴν τροφήν ἐν
 46 καιρῷ; μακάριος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος, ὃν ἐλθὼν ὁ
 25,21,22 47 κύριος αὐτοῦ εὕρησιν οὕτως ποιοῦντα. ἀμὴν λέγω
 ὑμῖν ὅτι ἐπὶ πάντων τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ κα-
 48 ταστήσιν αὐτόν. ἂν δὲ εἴπῃ ὁ κακὸς δοῦλος ἐκεῖ-
 νος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· χρονίζει μου ὁ κύριος,
 49 καὶ ἀρξήται τύπτειν τοὺς συνδούλους αὐτοῦ,

39 εως + ου 33 Δ 372 157 Γ (346) | και³ > T^a⁴ B D s b
 h q r^{1,2} sysp g g co | 41 αφισται + δυο επι κληνης μιας
 εις παραλαμβάνεται κ. εις αφιεται (L 17,34) (T^a²) D 13
 69-828 vl pl. | 42 ημερα BS 33 892s W D Θ 1s 13^r 1675s
 2145 Σ 157 Λ^r (H² syih g g] ωρα T^a⁴ rel. Iq Ωq (r) |
 43 φυλακη] ωρα T^a⁴ 33 Θ 13^r M 1515 lat syi g g bo |
 διορυχθηναι S 33s D 372 067 1s 124] -γηναι rel. | 44 δο-
 κειτε] γινωσκ. T^a⁴ 1s 209 157 lat pl. | 45 δοῦλος + ο
 οικονομος T^a⁴ 174 (Iq), + αγαθος Iq Ef | καταστήσει
 (L 12,42) S 1424 al MΣ 157s 1295 1093 Iq Xq | κυριος
 B-L D 067 1s 22 1295 1200 e a h r^{1,2} | + αυτου rel. | οικ-
 τειας B 33s Δs W Θ 372 067 13 pl. 1293s 348 Σ 4 Π² s a Δ
 lat pl. | οικιας S 892 565 69 828 71 2145 157s 1295 265s
 al. q Ωq Ef, θεραπειας rel. e | 48 εκεινος > T^a⁴ S² Θ
 1689s 348 473 Γ sys ar s a Iq Hipp Ef | κυριος BS 33
 700 Iq] + ερχεσθαι 1^r Φs 157, ελθειν rel. | 49 αυτου
 T^a² B-892 D Θs 544 067 1^r 13 pl. 1424 pl. 348^r 1574 Φ
 157 pl. 1295s 998sas al.] > rel. Iq |

lunium et tulit omnes: ita erit et adventus
 Filii hominis. Tunc duo erunt in agro, unus 40
 assumetur et unus relinquetur; duae molentes 41
 in mola, una assumetur et una relinquetur.
 Vigilate ergo, quia nescitis qua hora Dominus 42
 vester venturus sit. Illud autem scitote, quoniam 43
 si sciret paterfamilias qua hora fur venturus
 esset, vigilaret utique et non sineret perfodi
 domum suam. Ideo et vos estote parati, quia 44
 qua nescitis hora, Filius hominis venturus est.
 Quis, putas, est fidelis servus et prudens, quem 45
 constituit dominus suus super familiam suam,
 ut det illis cibum in tempore? Beatus ille ser- 46
 vus, quem cum venerit dominus eius, invenerit
 sic facientem. Amen, dico vobis, quoniam super 47
 omnia bona sua constituet eum. Si autem di- 48
 xerit malus servus ille in corde suo: Moram
 facit dominus meus venire; et coeperit per- 49

41 + duo in lecto, unus adsumetur et unus relin-
 quetur H^oOssBERTbT vl

43 perfodi X^oCsW] -diri *rel.* vl pl.

44 ~ nescitis qua hora Z^oM^oD^oVThT a b c H¹⁻²h r² z

45 putas] nam LR (X^oQ) vl pl., ergo e

40 L 17,84s

42 Mt 25,13

43 L 12,39-46; Ap 16,15

47 Mt 25,21ss

48 Eccl 8,11

cutere conservos suos, manducet autem et bibat
 50 cum ebriosis, veniet dominus servi illius in die
 51 qua non sperat, et hora qua ignorat, ¹et di-
 videt eum partemque eius ponet cum hypocritis;
 illic erit fletus et stridor dentium.

25 Tunc simile erit regnum caelorum decem
 virginibus, quae accipientes lampades suas exie-
 2 runt obviam sponso et sponsae. Quinque au-
 tem ex eis erant fatuae et quinque prudentes.
 3 Sed quinque fatuae, acceptis lampadibus, non
 4 sumpserunt oleum secum; prudentes vero ac-
 ceperunt oleum in vasis suis cum lampadibus.
 5 Moram autem faciente sponso, dormitaverunt
 6 omnes et dormierunt. Media autem nocte cla-
 mor factus est: Ecce sponsus venit, exite ob-
 7 viam ei. Tunc surrexerunt omnes virgines illae
 8 et ornaverunt lampades suas. Fatuae autem sa-
 pientibus dixerunt: Date nobis de oleo vestro,
 9 quia lampades nostrae extinguuntur. Responde-
 runt prudentes dicentes: Ne forte non sufficiat

25, 8 sed (ergo d ff³) enim

49 ebriosis O⁹-EpMaRV d [ff g h r¹⁻³] ebriis *rel.*

25, 3s lampad. g l z] + suis Ep⁹DsR vl pl.

51 Mt 8,12

25,1 Ap 19,7; L 12,35s

ἐσθίῃ δὲ καὶ πίνῃ μετὰ τῶν μεθύοντων, ἤξει 50
ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν ἡμέρᾳ ἣ οὐ
προσδοκᾷ καὶ ἐν ᾧ ἡ οὐ γινώσκει, καὶ διχο- 51
τομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν
ὑποκριτῶν θήσει. ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ 6 12
βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.

Τότε ὁμοιωθήσεται ἡ βασιλεία τῶν οὐρα- 25 L. 12,35.
νῶν δέκα παρθένοις, αἵτινες λαβοῦσαι τὰς λαμ-
πάδας ἑαυτῶν ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν τοῦ νυμ-
φίου. πέντε δὲ ἐξ αὐτῶν ἦσαν μωραὶ καὶ πέντε 2
φρόνιμοι. αἱ γὰρ μωραὶ λαβοῦσαι τὰς λαμ- 3
πάδας αὐτῶν οὐκ ἔλαβον μεθ' ἑαυτῶν ἔλαιον·
αἱ δὲ φρόνιμοι ἔλαβον ἔλαιον ἐν τοῖς ἀγγείοις 4
μετὰ τῶν λαμπάδων αὐτῶν. χρονίζοντος δὲ τοῦ 5
νυμφίου ἐνύσταξαν πᾶσαι καὶ ἐκάθευδον. μέσης 6
δὲ νυκτὸς κραυγὴ γέγονεν· Ἴδου ὁ νυμφίος, 7 Ap 19,7ss
ἐξέρχεσθε εἰς ἀπάντησιν αὐτοῦ. τότε ἠγέρθησαν 7
πᾶσαι αἱ παρθένοι ἐκείναι καὶ ἐκόσμησαν τὰς
λαμπάδας ἑαυτῶν. αἱ δὲ μωραὶ ταῖς φρονίμοις 8
εἶπαν· δότε ἡμῖν ἐκ τοῦ ἐλαίου ὑμῶν, ὅτι αἱ
λαμπάδες ἡμῶν σβέννυνται. ἀπεκρίθησαν δὲ αἱ 9
φρόνιμοι λέγουσαι· μὴ ποτε οὐ μὴ ἀρκέσῃ

εσθιειν, πινειν T^a W 700 565^r 1689s 1424 pl. Σ al. pl. 4s
al. [δε] τε T^a C 83 892 W 700 1^r 477 713 655 al. |
51 υποκριτ.] απιστων 1012 1295 r I^p 1. + κ. απιστ. T^a 25,1
25,1 ωμοιωθη W 1295 syh^m | υπαντησ. BSCZ 892 1s Φs
απαντησιν rel. | νυμφιον + κ. τ. νυμφης T^a D Θ 372 399
1s 209 174 X² 2145 Σ 251 Λ 262 lat sy^{ph} ar gg |
2 μωραι, φρον. T^a 892 D Θ 1^r Σ 157 lat pl. sysi ar
gg] ~ φρον., μωραι rel | και + αι Δ 372 28^r 13^r rel. pl. |
3 αι γαρ] αιτινες Δs W 700^r 118 rel. pl. [αυτων] εαυτων
1^r Φs, > T^a 1 SL Θs 517 vg ar | ελαιον + εν τ. αγγείοις
αυτων D 372 945 713 (H) | 4 αυτων] εαυτων BS 21 659
655, > T^a CZ 372 1424 lat pl. | 6 νυμφιος + ερχεται
T^a 25 Δs W Θ 372 rel. lat sy ar gg¹ | εξερχ.] εγειρεσθε Θ
1s 209 157s b c H² syi ar gg¹ bo | αυτου > BS 700 Σ
Cy | 9 ου μη BC 892s W D 372 899s 1s 31 174 7 al. M
71 Uss^a Φs 1012 047s al. K² Λ V^r E⁷ ουκ rel. pl. |

- ἡμῖν καὶ ὑμῖν· πορεύεσθε μᾶλλον πρὸς τοὺς
 10 πωλοῦντας καὶ ἀγοράσατε ἑαυταῖς. ἀπερχομέ-
 νων δὲ αὐτῶν ἀγοράσαι ἦλθεν ὁ τυμφίος, καὶ
 αἱ ἑτοιμοὶ εἰσῆλθον μετ' αὐτοῦ εἰς τοὺς γάμους,
 L 13,23.27 11 καὶ ἐκλείσθη ἡ θύρα. ὕστερον δὲ ἔρχονται καὶ
 αἱ λοιπαὶ παρθένοι λέγουσαι· κύριε κύριε, ἀνοι-
 7,23 12 ξον ἡμῖν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· ἀμὴν λέγω
 24,42 13 ὑμῖν, οὐκ οἶδα ὑμᾶς. Γρηγορεῖτε οὖν, ὅτι οὐκ
 οἴδατε τὴν ἡμέραν οὐδὲ τὴν ὥραν.
 14-30: 14 Ὅσπερ γὰρ ἄνθρωπος ἀποδημῶν ἐκάλεισεν
 L 19,12.27
 Mc 13,34 τοὺς ἰδίους δούλους καὶ παρέδωκεν αὐτοῖς τὰ
 R 12,6 15 ὑπάρχοντα αὐτοῦ, καὶ ᾧ μὲν ἔδωκεν πέντε τάλ-
 λαντα, ᾧ δὲ δύο, ᾧ δὲ ἓν, ἐκάστῳ κατὰ τὴν
 16 ἰδίαν δύναμιν, καὶ ἀπεδήμησεν. εὐθέως ἰπο-
 ρευθεὶς ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν ἤργάσατο
 17 ἐν αὐτοῖς καὶ ἐκέρδησεν ἄλλα πέντε. ὡσαύτως
 καὶ ὁ τὰ δύο ἐκέρδησεν καὶ αὐτὸς ἄλλα δύο.
 18 Ὁ δὲ τὸ ἓν λαβὼν ἀπελθὼν ὥρυξεν γῆν καὶ
 19 ἐκρύψεν τὸ ἀργύριον τοῦ κυρίου αὐτοῦ. μετὰ
 δὲ πολὺν χρόνον ἔρχεται ὁ κύριος τῶν δούλων
 18,23 20 ἐκείνων καὶ συναίρει λόγον μετ' αὐτῶν. καὶ
 προσελθὼν ὁ τὰ πέντε τάλαντα λαβὼν προσή-
 νεγκεν ἄλλα πέντε τάλαντα λέγων· κύριε, πέντε

~ υμιν κ. ημ. Ta^v S 700 1675s 1391 1012 | 10 ius. πως
 υπαγοσιν Ta^s D lat(-q) | αι > L 399^s 788ss 826s 16 4s
 472s 265 al. | 11 ερχονται] ηλθον Ta^s W D 273 c ff¹⁻² | r²
 ar gg | και > Ta^u Z D H vi pl. sysi bo [κυριε^s > 213 713
 sa | 12 ωραν + εν η ο υιος τ. ανθρ. (L 24,44) ερχεται 1241
 700 13 pl. rel. pl. | 14 γαρ > Ta W D ar gg | 16 πορευθεις
 BS^s 21 1216 655 1187 b g] δε πορ. Θs 1^r 124 713 1295
 1170 c f h q r (ff) ia OI, ~ rel. | εκερδ. Ta^u BS^s C^s 33ss
 D Θ 1^r 13 pl. 1434^s al. Σ 157s 1295ss al. 074 A^r lat(-q)
 syrih^m ar gg sa] αποτησεν rel. | πεντε^s Ta^u H 33ss Θ
 372 1582 124 1293s 1375 lat pl. syri ar gg co] + τα-
 λαντα rel. | 17 και > S-L Δ Θ 565 b ff g^s vg gg | και
 αυτος > B-892 372 1424 1675 1295s lat(-d) syr(i) ar |
 18 γην B-L 700ss ar bo] εν τη γη rel. | εκρυψ. B-L D
 709 1293s 348^r 1093 A] απεκρυψ. rel. | 20 ταλαντα^s >
 Ta^u ΔW ff h r syrp |

nobis et vobis, ite potius ad vendentes et emite
vobis. Dum autem irent emere, venit sponsus, 10
et quae paratae erant intraverunt cum eo ad
nuptias, et clausa est ianua. Novissime vero 11
veniunt et reliquae virgines dicentes: Domine.
Domine, aperi nobis. At ille respondens ait: 12
Amen, dico vobis, nescio vos. ¹ Vigilate itaque, ^{II}
quia nescitis diem neque horam.

25,14-30 *Parabola talentorum* (cf. L. 19,12-27)

Sicut enim homo peregre proficiscens vo- 14
cavit servos suos et tradidit illis bona sua. Et 15
uni dedit quinque talenta, alii autem duo, alii
vero unum, unicuique secundum propriam vir-
tutem, et profectus est statim. Abiit autem qui 16
quinque talenta acceperat, et operatus est in
eis, et lucratus est alia quinque. Similiter et 17
qui duo acceperat, lucratus est alia duo. Qui 18
autem unum acceperat, abiens fodit in terram
et abscondit pecuniam domini sui. Post multum 19
vero temporis venit dominus servorum illorum,
et posuit rationem cum eis. Et accedens qui 20
quinque talenta acceperat, obtulit alia quin-
que talenta dicens: Domine, quinque talenta

11 vero W ff Hier] autem DsQs c ff², > rel.
venerunt O^cEpRW c d ff¹⁻² l

14 peregre > SFH²XZ²] C g l

15a ~ statim autem abiit R sq (c ff¹⁻² h r)

17 et HD[LsW] > rel. b ff² r²

18 in] > X²ff] terra S-FMXPBMaDQsVC d r z

11 L 13,25ss

12 Mt 7,23

13 Mt 24,42.50; Mc 13,34s

14 Mt 21,33

19 Mt 18,23

tradidisti mihi, ecce alia quinque superlucratus
 21 sum. ¹Ait illi dominus eius: Euge serve bone
 et fidelis, quia super pauca fuisti fidelis, super
 multa te constituam, intra in gaudium domini
 22 tui. Accessit autem et qui duo talenta acceperat et ait: Domine, duo talenta tradidisti mihi,
 23 ecce alia duo lucratus sum. Ait illi dominus eius:
 Euge serve bone et fidelis, quia super pauca
 fuisti fidelis, super multa te constituam, intra
 24 in gaudium domini tui. Accedens autem et qui
 unum talentum acceperat ait: Domine, scio
 quia homo durus es, metis ubi non seminasti,
 25 et congregas ubi non sparsisti; et timens abii
 et abscondi talentum tuum in terra; ecce habes
 26 quod tuum est. Respondens autem dominus
 eius dixit ei: Serve male et piger, sciebas quia
 meto ubi non semino, et congrego ubi non
 27 sparsi; oportuit ergo te committere pecuniam
 meam nummulariis, et veniens ego recepissem
 28 utique quod meum est cum usura. Tollite itaque
 ab eo talentum et date ei qui habet decem
 29 talenta; omni enim habenti dabitur, et abunda-

20 trad. mihi EpRTW] ~ mihi trad. *vel.* vi (dedi-
 sti b ff q r)

ecce] et ecce AssMsEpBJMa

24 ea + et A-HOEpQTh c h q

25 timens + ego DLQR, ergo ff h r¹⁻²

27 committere] mittere SssHX^cEpBJMaEKT d g l,
 dare ff h r

21 Mt 24,45ss; L 16,10; 12,44

29 Mt 13,12

τάλαντά μοι παρέδωκας· ἴδε ἄλλα πέντε τάλαντα ἐκέρδησα. ἔφη αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· 21 ^{24,45-46}
 εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πιστέ, ἐπὶ ὀλίγα ἡς πιστός, ^{L 16,10}
 ἐπὶ πολλῶν σε καταστήσω· εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου. προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὰ 22
 δύο τάλαντα εἶπεν· κύριε, δύο τάλαντά μοι πα-
 ρέδωκας· ἴδε ἄλλα δύο τάλαντα ἐκέρδησα. ἔφη 23
 αὐτῷ ὁ κύριος αὐτοῦ· εὖ, δοῦλε ἀγαθὲ καὶ πι-
 στέ, ἐπὶ ὀλίγα ἡς πιστός, ἐπὶ πολλῶν σε κατα-
 στήσω· εἰσελθε εἰς τὴν χαρὰν τοῦ κυρίου σου.
 προσελθὼν δὲ καὶ ὁ τὸ ἐν τάλαντον εἰληφώς 24
 εἶπεν· κύριε, ἔγνων σε ὅτι σκληρὸς εἶ ἄνθρω-
 πος, θερίζων ὅπου οὐκ ἔσπειρας, καὶ συνάγων
 ὅθεν οὐ διεσκόρπισας· καὶ φοβηθεὶς ἀπελθὼν 25
 ἔκρυψα τὸ τάλαντόν σου ἐν τῇ γῇ· ἴδε ἔχεις
 τὸ σόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ κύριος αὐτοῦ εἶπεν 26
 αὐτῷ· πονηρὲ δοῦλε καὶ ὀκνηρὲ, ἦδεις ὅτι θε-
 ρίζω ὅπου οὐκ ἔσπειρα, καὶ συνάγω ὅθεν οὐ
 διεσκόρπισα. ἔδει σε σὺν βαλεῖν τὰ ἀργύριά 27
 μου τοῖς τραπεζίταις, καὶ ἐλθὼν ἐγὼ ἐκομισά-
 μην ἂν τὸ ἐμὸν σὺν τόκῳ. ἄρατε οὖν ἀπ' αὐτοῦ 28
 τὸ τάλαντον καὶ δότε τῷ ἔχοντι τὰ δέκα τάλαντα.
 τῷ γὰρ ἔχοντι παντὶ δοθήσεται καὶ περισσευθή- 29 ^{13,12}

παλ.⁴ > Ta⁴ C⁴ Ls lat(-q) syri¹ sa | επεκερδησα D Θss
 lat pl. ar | 20. 23 κεκερδ. + επ αυτοις Ta CΔs W 372 rel.
 pl. syri, εν αυτ. 28 544 1424^a al. 27 278 al. EG | 21 εφη
 Ta B-892 D Θs 544 124 1391 al. Mss 548-Σ Γ al. 998 al.
 Π E lat syri ar gg] + δε rel. | 21. 23 πιστε + επει Ta⁴
 D 372 lat ar sa Ig Lcf | 22 δε > BS⁴ 1573 syi¹ ar gg sa |
 ταλαντα¹ BC⁴-W Θ 544 1^a 788sa 826s 2145 Σ 1355 ΑΠ-
 726 al. syrh] + λαβων rel., ειληφως Θ 157 | παλ.³ >
 Ta⁴ 892 544 22 Γ V al. lat pl. syri | επεκερδ. D Θ (ar |
 24 και¹ > Ta¹ D 372 1 1675 a b c r¹⁻³ sa | σε > Ta¹ D
 Θ 1391 1207 lat pl. ar gg sa Ωρ | σκληρος] αυστηρος
 (L 19,21) S 1s 209 | 26 οτι + εγω ανθρ. αυστηρος ειμι
 (L 19,22) W | 27 τα αργυρ. BS⁴W Θs syh sa] το αργ.
 rel. | 29 παντα > Ta W D 990^a 047 syri Cl Cy¹ Xq |

- σεται· τοῦ δὲ μὴ ἔχοντος καὶ ὃ ἔχει ἀρθθήσεται
 8,12 30 ἀπ' αὐτοῦ. καὶ τὸν ἀχρεῖον δοῦλον ἐκβάλετε
 εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθ-
 μὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων.
- 15,27 31 Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ
 Zeb 14,5
 Ap 20,11^{ae} δόξῃ αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι μετ' αὐτοῦ,
 32 τότε καθίσει ἐπὶ θρόνον δόξης αὐτοῦ· καὶ συν-
 αχθήσονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη,
 καὶ ἀφορίσει αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, ὥσπερ ὁ
 Ee 36,17 ποιμὴν ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίφων,
 33 καὶ στήσει τὰ μὲν πρόβατα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ,
 34 τὰ δὲ ἐρίφια ἐξ εὐωνύμων. Τότε ἐρεῖ ὁ βασι-
 λεὺς τοῖς ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ· δεῦτε οἱ εὐλογημένοι
 τοῦ πατρὸς μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμα-
 σμένην ὑμῖν βασιλείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου.
- 1s 58,7 35 ἀπείνασα γὰρ καὶ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν, ἐδίψησα
 καὶ ἐποτίσατέ με, ξένος ἦμην καὶ συνηγάγετέ
 Sir 7,39 36 με, ἱγυμνὸς καὶ περιεβάλετέ με, ἡσθένησα καὶ
 ἐπεσκέψασθέ με, ἐν φυλακῇ ἦμην καὶ ἦλθατε
 37 πρὸς με. τότε ἀποκριθήσονται αὐτῷ οἱ δί-
 καιοὶ λέγοντες· Κύριε, πότε σε εἶδομεν πει-
 νῶντα καὶ ἐθρέψαμεν, ἢ διψῶντα καὶ ἐποτίσα-
 38 μεν; πότε δέ σε εἶδομεν ξένον καὶ συνηγάγομεν,
 39 ἢ γυμνὸν καὶ περιεβάλομεν; πότε δέ σε εἶδομεν
 Pr 19,17 40 ἀσθενῆ ἢ ἐν φυλακῇ καὶ ἦλθομεν πρὸς σε; καὶ

του δε B² 33s D Θ 372 1s 209 124 syri ar | απο δε του
 rei. | [χει] δοκει εχειν (L 8,18) 33^r 372 69 1689s 1391
 al. 443 Φ 1012 660s al vg syh Ωρ Χρ | 30 βαλετε εξω
 D 700 118* vi pl. | 31 οι B-L Θ 565 1^r 124 1579 157
 273 074 Π* al. lat pl. syi ar gg co Ωρ Eus | + αγιοι Ta
 rei. Εφ | 32 εριφων B | 33 αυτου > Ta^s SA 4s | ευω-
 νυμων + αυτου S syspi co | 34 απο καταβ. κοσμ. > Iq |
 37 εθρεψ. + σε Ta^s b c ff¹⁻² r¹⁻² vg¹ syri gg co | εποτισαμεν
 + σε Ta^s 157 a b c ff¹⁻² r¹⁻² vg syspi gg co | 38 συνηγαγ.
 + σε Ta^s 472 a b ff¹⁻² r¹⁻² vg syspi gg co | περιεβαλ. + σε
 Ta^s 157 b c ff¹⁻² g vg¹ syri gg co | 39 ποτε δε] η ποτε Ta^{1s}
 D lat pl. syspi bo Cl | ασθενοντα B D Θ 124 Cl Cyp |

bit; ei autem qui non habet, et quod videtur
habere auferetur ab eo. Et inutilem servum 30
eicite in tenebras exteriores; illic erit fletus
et stridor dentium.

25,31-46 *Ultimum iudicium*

Cum autem venerit Filius hominis in maie- 31
state sua et omnes angeli cum eo, tunc sedebit
super sedem maiestatis suae, et congregabun- 32
tur ante eum omnes gentes, et separabit eos
ab invicem, sicut pastor segregat oves ab hae-
dis, ¹et statuet oves quidem a dextris suis, hae- 33
dos autem a sinistris. Tunc dicet rex his qui 34
a dextris eius erunt: Venite, benedicti Patris
mei, possidete paratum vobis regnum a consti-
tutione mundi. Esurivi enim, et dedistis mihi 35
manducare; sitivi, et dedistis mihi bibere; hos-
pes eram, et collegistis me; ¹nudus, et coo- 36
peruistis me; infirmus, et visitastis me; in car-
cere eram, et venistis ad me. Tunc respondebunt 37
ei iusti dicentes: Domine, quando te vidimus
esurientem et pavimus te, sitientem et de-
dimus tibi potum? quando autem te vidimus 38
hospitem et collegimus te, aut nudum et coo-
peruimus te? aut quando te vidimus infirmum 39
aut in carcere et venimus ad te? Et respon- 40

30 ilhcj ibi JEW b d ff q

36 operuistis S-XEp⁸BJDLsCsW a b d g (q) r

37 te⁸ YB(EQs) b c ff⁸ r²] > rel.

38 te² > S⁸-MLR a d f ff h l q r

30 Mt 8,12; Ps 111,10

31 Mt 16,27; 19,28; Jud 14

32 Ez 34,17

35 Is 58,7; Ja 1,27; 2,15s

40 Pr 19,17; Mt 10,42; Hb 2,11

deus rex dicet illis: Amen, dico vobis, quamdiu
 fecistis uni ex his fratribus meis minimis, mihi
 41 fecistis. Tunc dicet et his qui a sinistris erunt:
 Discedite a me maledicti in ignem aeternum,
 42 qui paratus est diabolo et angelis eius. Esurivi
 enim, et non dedistis mihi manducare; sitivi,
 43 et non dedistis mihi potum; hospes eram, et
 non collegistis me; nudus, et non cooperuistis
 me; infirmus et in carcere, et non visitastis
 44 me. Tunc respondebunt ei et ipsi dicentes:
 Domine, quando te vidimus esurientem aut
 sitientem aut hospitem aut nudum aut infir-
 mum aut in carcere, et non ministravimus tibi?
 45 Tunc respondebit illis dicens: Amen, dico vobis:
 Quamdiu non fecistis uni de minoribus his, nec
 46 mihi fecistis. Et ibunt *hi in supplicium aeter-
 num, iusti autem in vitam aeternam.*

26,1-27,66 *Passio Christi* (Mc 14,1-15,47; L 22,
 1-23,56; J 13,1-19,42)

26,1-16 *Principes sacerdotum, Bethania, Iudas*
 (Mc 14,1-11; L 22,1-6; J 12,1-8)

26 Et factum est, cum consummasset Iesus
 2 sermones hos omnes, dixit discipulis suis: ¹ Scitis
 quia post biduum Pascha fiet, et Filius hominis
 3 tradetur ut crucifigatur. Tunc congregati sunt
 principes sacerdotum et seniores populi in
 atrium principis sacerdotum qui dicebatur Cai-
 4 phas, ¹ et consilium fecerunt, ut Iesum dolo te-

40 ex QsTW ffh l] de *rel.* f z

41 qui praeparatus est A-HXEpMal.sKVT l q,
 quem (prae)paravit a b c ff¹⁻² g h q r¹⁻²

43 operuistis S^rB^rDLCsV a b d ff² g

44 ei H^rThCsW f h] > *rel.*

aut³] vel *codd.* g h l r

26,3 Caiaphas AsMQ q

41 Iud 6s; Ap 14,10s; 20,10.15 | 42 1 J 3,17 | 46
 Dn 12,2; J 5,29 | 26,1 Mt 7,28; 19,1

ἀποκριθεὶς ὁ βασιλεὺς ἔρεϊ αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω
 ὑμῖν, ἔφ' ὅσον ἐποιήσατε ἐν τούτων τῶν ἀδελ-
 φῶν μου τῶν ἐλαχίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε. Τότε 41 ^{7,23}
 ἔρεϊ καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων· πορεύεσθε ἄπ' ἐμοῦ ^{Ap 20,10,15}
 οἱ κατηραμένοι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον τὸ ἡτοι-
 μασμένον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ.
 Ἐπείνασα γὰρ καὶ οὐκ ἔδωκατέ μοι φαγεῖν, ἐδί- 42
 ψησα καὶ οὐκ ἐποτίσατέ με, ξένος ἦμην καὶ οὐ 43
 συνηγάγετέ με, γυμνὸς καὶ οὐ περιεβάλετέ με,
 ἀσθενὴς καὶ ἐν φυλακῇ καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθέ
 με. τότε ἀποκριθήσονται καὶ αὐτοὶ λέγοντες· 44
 Κύριε, πότε σε εἶδομεν πεινῶντα ἢ διψῶντα ἢ
 ξένον ἢ γυμνὸν ἢ ἀσθενῆ ἢ ἐν φυλακῇ καὶ οὐ
 διηκονήσαμέν σοι; τότε ἀποκριθήσεται αὐτοῖς 45
 λέγων· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἔφ' ὅσον οὐκ ἐποιήσατε
 ἐν τούτων τῶν ἐλαχίστων, οὐδὲ ἐμοὶ ἐποιήσατε.
 καὶ ἀπελεύσονται οἱτοὶ εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ 46 ^{5,29}
 δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον. ^{On 12,2}

Καὶ ἐγένετο ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ἰησοῦς πάντας 26 ^{7,28, 11,1; 13,53; 19,1}
 τοὺς λόγους τούτους, εἶπεν τοῖς μαθηταῖς αὐ-
 τοῦ· οἴδατε ὅτι μετὰ δύο ἡμέρας τὸ πάσχα 2 ^{2-5; Mc 14,1a L 22,1a}
 γίνεται, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται
 εἰς τὸ σταυρωθῆναι. Τότε συνήχθησαν οἱ ἀρχ- 3
 ιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ εἰς τὴν αὐ-
 λὴν τοῦ ἀρχιερέως τοῦ λεγομένου Καϊάφα, καὶ 4
 συνεβουλεύσαντο, ἵνα τὸν Ἰησοῦν δόλῳ κρατή- ^{J 11,53}

40 τ. ἀδελφ. μου > Ta^s B^s 1424 16 ff¹⁻³ syri Cl | 41 οἱ >
 B L P⁴⁵ 372 1355 | το ἡτοιμασθ P⁴⁵ | *ο ἡτοιμασεν ο
 πατηρ μου D 1^r vi pl. Iust Ip Cl Ωq Tert Hipp Aug |
 42 φαγεῖν + καὶ Ta B^s L syri | 43 γυμνός κ. ου περιεβ.
 με > S^s 21 124 1424 1194 1604 | 45 ἀποκριθ. + καὶ Θ
 124 U c | τούτων + τ. ἀδελφῶν μου 124 954^a 1293^a 348
 157 Γ al. syi Xp | 26,1 παντας > Ta^s 565 544 1689^s
 124^a 7 157 Γ 4^s al. A E al. sys Xp | 2 παραδοθήσεται
 Ta^s Θs 1223 1207 lat pl. gg | 3 ἀρχιεφ. + κ. οι γραμ-
 ματεῖς Ta^m Δs 28^r 1689^s 346 1675 pl. rel. pl. c f ff² g²
 h q r syrh ar, κ. οι φαρισαιοι W |

- 5 σωσιν καὶ ἀποκτείνωσιν. Ἐλεγον δέ· μὴ ἐν τῇ
 ἑορτῇ, ἵνα μὴ θόρυβος γένηται ἐν τῷ λαῷ.
- 6-13: 6 Τοῦ δὲ Ἰησοῦ γενομένου ἐν Βηθανίᾳ ἐν οὐ-
 Mc 14,39 7 κίᾳ Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, προσῆλθεν αὐτῷ γυνή
 J 12,1-8 8 ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου βαρυτίμου καὶ κατέ-
 L 7,36 9 χεεν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἀνακειμένου. ἰδόντες
 δὲ οἱ μαθηταὶ ἠγανάκτησαν λέγοντες· εἰς τί ἡ
 9 ἀπώλεια αὕτη; ἐδύνατο γὰρ τοῦτο πραθῆναι
 10 πολλοῦ καὶ δοθῆναι πτωχοῖς. γνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς
 εἶπεν αὐτοῖς· τί κόπους παρέχετε τῇ γυναικί;
 Da 15,11 11 ἔργον γὰρ καλὸν ἡργάσατο εἰς ἐμέ· ἵπάντοτε
 γὰρ τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ σὺ
 12 πάντοτε ἔχετε· βάλοῦσα γὰρ αὕτη τὸ μύρον
 τοῦτο ἐπὶ τοῦ σώματός μου πρὸς τὸ ἐνταφιά-
 13σαι με ἐποίησεν. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅπου ἐὰν
 κηρυχθῇ τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ,
 λαληθήσεται καὶ ὃ ἐποίησεν αὕτη εἰς μνημό-
 14-16: 14 συνον αὐτῆς. Τότε πορευθεὶς εἰς τῶν δώδεκα,
 Mc 14,10a 15 ὁ λεγόμενος Ἰούδας Ἰσκαριώτης, πρὸς τοὺς ἀρχ-
 L 22,3-6 16 ιερεῖς ἔειπεν· τί θέλετέ μοι δοῦναι, καὶ γὰρ ὑμῖν
 Zch 11,12 17 παραδώσω αὐτόν; οἱ δὲ ἔστησαν αὐτῷ τριάκοντα
 ἀργύρια. καὶ ἀπὸ τότε ἐζήτει εὐκαιρίαν, ἵνα
 αὐτὸν παραδῷ.
- 17-19: 17 Τῇ δὲ πρώτῃ τῶν ἁλύμων προσῆλθον οἱ
 Mc 14,12,16 18 μαθηταὶ τῷ Ἰησοῦ λέγοντες· ποῦ θέλεις ἐτοι-
 L 22,7,13 19
 Ex 12,14-20

4 κ. αποκτείν. > B* 174 r² gg | 6 του³ + λεγομένου P⁴⁵ |
 7 εχ. αλαβ. μυρου B-892 D Θss 13* 1295 lat sy ar] ~ αλ. εχ.
 μ. P⁴⁵ 157, ~ αλαβ. μ. εχ. rel. | πολυτιμ (J 12,5) S-892
 D Θ 565 230 1424* 7 al. M 71 157 A Π² syrh² | 9 τουτο + το
 μυρον 33 1241 700 28ss 13* 1424 rel. pl. c q syi | 10 γαρ
 > Ta³ S* 1s 543 1573 lat pl syspī ar bo | 11 ~ τ. πτωχ.
 γαρ παντ. (J 12,8) Ta^{av} 700a 28s 69 1424 pl M 348 pl. 213
 al. 157a Γss al. 270* ff² sys gg bo | γαρ > Ta^{al} Θ 209 syi
 ar | εχετε² + μεθ υμων Ta ff² h syspī ar gg co | 14 σκα-
 ριστ. Taⁱⁿ D lat syspī ar gg | 15 αργυρια] στατηρας D
 a b q r (1* h) | 16 παραδω + αυτοις (L 22,6) Ta^{av} 892 D
 Θ 372 b c h q r² syi ar gg bo Eus | 17 λεγοντ. + αυτοις
 Ta^{av} 1241 28* 22s 543* 157 A rel. pl. fg syspī gg |

nerent et occiderent. ¹ Dicebant autem: Non in 3
die festo, ne forte tumultus fieret in populo.

Cum autem Iesus esset in Bethania in domo 6
Simonis leprosi, accessit ad eum mulier habens 7
alabastrum unguenti pretiosi et effudit super
caput ipsius recumbentis. Videntes autem disci- 8
puli indignati sunt dicentes: Ut quid perditio
haec? potuit enim istud venundari multo et 9
dari pauperibus. Sciens autem Iesus ait illis: 10
Quid molesti estis huic mulieri? opus enim bo-
num operata est in me; nam semper pauperes 11
habetis vobiscum, me autem non semper habetis.
Mittens enim haec unguentum hoc in corpus 12
meum ad sepeliendum me fecit. Amen, dico 13
vobis, ubicumque praedicatum fuerit hoc evan-
gelium in toto mundo, dicetur et quod haec
fecit in memoriam eius. Tunc abiit unus de 14
duodecim, qui dicebatur Iudas Iscariotes, ad
principes sacerdotum ¹ et ait illis: Quid vultis 15
mihi dare, et ego vobis eum tradam? At illi
constituerunt ei triginta argenteos. Et exinde 16
quaerebat opportunitatem ut eum traderet.

26,17-29 *Ultima cena* (Mc 14,12-25; L 22,7-38;
J 13,1-38)

Prima autem die azymorum accesserunt di- 17
scipuli ad Iesum dicentes: Ubi vis paremus

6 ~ esset Iesus *codd.* vl

7 recumbentis] -bente ipso OX^aD^r a- (ff² b g r² z

10 huic > S^r] DL^r Cs vl pl. | enim Z^eV] > *rel.* a c
ff g r² z

11 habetis⁴⁴ SssZ^s (J V W)] habebitis *rel.* b q (a c
ff q) r²

14 dicebatur AsHJ ff r Hier] dicitur *rel.*

17 die > Sss^a H^s sZIVT c d ff¹⁻² g q

11 Dt 15,11 | 15 Zch 11,12

17 Ex 12,14-20; 1 C 5,7

18 tibi comedere Pascha? ¹At Iesus dixit: Ite in civitatem ad quemdam et dicite ei: Magister dicit: Tempus meum prope est, apud te facio
19 Pascha cum discipulis meis. Et fecerunt discipuli sicut constituit illis Iesus, et paraverunt Pascha.

20 Vespere autem facto, discumbebat cum duodecim discipulis suis. Et edentibus illis dixit: Amen, dico vobis quia unus vestrum me traditurus est. Et contristati valde coeperunt singuli dicere: Numquid ego sum, Domine? ¹At ipse respondens ait: Qui intingit mecum manum in paropside, hic me tradet. Filius quidem hominis vadit, sicut scriptum est de illo; vae autem homini illi per quem Filius hominis tradetur; bonum erat ei, si natus non fuisset homo
25 ille. Respondens autem Iudas, qui tradidit eum, dixit: Numquid ego sum, Rabbi? Ait illi: Tu dixisti.

26 Cenantibus autem eis, accepit Iesus panem et benedixit ac fregit deditque discipulis suis

20 suis > SssHsEpDQs fffglqr¹

24 traditur S-FMsX^cZ^{*}Cs a b d, fgz

25 illi + Iesus JD^e vi pl.

μίσωμέν σοι φαγεῖν τὸ πάσχα· ὁ δὲ εἶπεν· 18
 ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν πρὸς τὸν δεῖνα καὶ εἵ-
 πατε αὐτῷ· ὁ διδάσκαλος λέγει· ὁ καιρὸς μου
 ἔγγυς ἐστίν· πρὸς σὲ ποιῶ τὸ πάσχα μετὰ τῶν
 μαθητῶν μου. καὶ ἐποίησαν οἱ μαθηταὶ ὥς 19
 συνέταξεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ
 πάσχα.

Ὁψίας δὲ γενομένης ἀνέκειτο μετὰ τῶν δώ- 20 20-29-
 δεκα [μαθητῶν]. καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν εἶπεν· 21 Mc 14,17-25
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με. L 22,14-23
 καὶ λυπούμενοι σφόδρα ἤρξαντο λέγειν αὐτῷ εἰς 22 J 13,21-26
 ἑκαστος [αὐτῶν]· μήτι ἐγὼ εἰμι, Κύριε; ὁ δὲ ἀπο- 23
 κριθεὶς εἶπεν· ὁ ἐμβάψας μετ' ἐμοῦ τὴν χεῖρα ἐν
 τῷ τρυβλίῳ, οὗτός με παραδώσει. ὁ μὲν υἱὸς 24
 τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει, καθὼς γέγραπται περὶ
 αὐτοῦ, οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκεῖνῳ, δι' οὗ ὁ
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται· καλὸν ἦν αὐτῷ,
 εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἀνθρώπος ἐκεῖνος. ἀποκρι- 25
 θείς δὲ Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτὸν εἶπεν· μήτι
 ἐγὼ εἰμι, ῥαββί; λέγει αὐτῷ· σὺ εἶπας.

Ἐσθιόντων δὲ αὐτῶν λαβὼν ὁ Ἰησοῦς ἄρ- 26 L 24,30
 τον καὶ εὐλογήσας ἔκλασεν καὶ δοὺς τοῖς μα- I C 11,23^{ss}
 14,19

18 δε + Iς T^a 33s Θ 13^r M a ff g l z v g g g | εἶπεν + αυτοῖς
 T^a 33 Θ 13^r 1424^r M Φ Γ al. K a b c r² sysp i ar g g co | δει-
 να] dīnaa h | 19 ἐκ. ποιησ. συν W | προσεταξ. 1689s
 1293s M² 348s U 660 | 20 μαθητῶν T^a 3 S^r W Θ 372 174
 1424^r M 71 2145 Φs 157 074 4s al. A Π² al. lat syri h ar
 co | 22 αὐτῷ > T^a 1 P²⁷⁻⁴⁵ D Θs 13^r 1424^r 1604 lat sys g g
 ho | εἰς B-892 P²⁷⁻⁴⁵ D Θ 372 13^r 517s M 473 al. syri h =] >
 rel. | αὐτῶν > T^a 3 B-892 372 lat ss | 23 ~ τ. χεῖρα μετ
 ἐμοῦ T^a 3 P²⁷⁻⁴⁵ D Θs sysp i h | οὗτος] αὐτός 1424^r 157
 sysp h² | 24 αὐτῷ] τῷ ἀνθρ. ἐκεῖνῳ T^a 3 sysp | ο ἀνθρ.
 ἐκεῖνος > T^a 3 h r sysp l r | 25 αὐτῷ + ο Iς T^a 3 S P²⁷⁻⁴⁵
 13 124 1675^r 440 v l p l sy p g g | 26 Iς T^a 3 P²⁷⁻⁴⁵ D Θs
 1^r 1424s al. 1194s 1574 157 1012s 074 4 al. G] + τον
 rel. | καί > W 1010 245 472 Δs f g | εὐλογησ. T^a B-892
 P²⁷⁻⁴⁵ D Θs 1675 1402 2145^r Φ 157 245 074 998 Δ^r G al.
 sysp i h = ar co | ευχαριστήσ. (L 22,19) rel. Iust Cl |

- θηταῖς εἶπεν· λάβετε φάγετε· τοῦτά ἐστιν τὸ
 27 σῶμά μου. καὶ λαβὼν ποτήριον καὶ εὐχαρι-
 στήσας ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων· πίετε ἐξ αὐτοῦ
 28 πάντες· τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ αἷμά μου τῆς δια-
 θήκης τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυννόμενον εἰς ἄφεσιν
 29 ἁμαρτιῶν. λέγω δὲ ὑμῖν, οὐ μὴ πίνω ἀπ' ἄρτι
 ἐκ τούτου τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως τῆς
 ἡμέρας ἐκείνης, ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ' ὑμῶν και-
 νὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ πατρὸς μου.
 30 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν
 31 Ἑλαιῶν. τότε λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· πάντες
 ὑμεῖς σκανδαλισθήσεσθε ἐν ἡμοῖ ἐν τῇ νυκτὶ
 ταύτῃ· γέγραπται γάρ· πατάξω τὸν ποιμένα, καὶ
 διασκορπισθήσονται τὰ πρόβατα τῆς ποιμένης.
 32 μετὰ δὲ τὸ ἐγερθῆναί με προάξω ὑμᾶς εἰς τὴν
 33 Γαλιλαίαν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ·
 εἰ πάντες σκανδαλισθήσονται ἐν σοί, ἐγὼ οὐ-
 34 δέποτε σκανδαλισθήσομαι. ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς·
 ἀμὴν λέγω σοι ὅτι ἐν ταύτῃ τῇ νυκτὶ πρὶν ἀλλέ-
 35 κτορα φωνῆσαι τρίς ἀπαρνήσῃ με. λέγει αὐτῷ
 ὁ Πέτρος· κἂν δέῃ με σὺν σοὶ ἀποθανεῖν, οὐ
 μὴ σε ἀπαρνήσομαι. ὁμοίως καὶ πάντες οἱ μα-
 θηταὶ εἶπαν.

27 λαβων T^a BS 33-Δ Θ^s 28 1^r 13 346 1424-7 477^a Σ 074
 al. 1375s Ess|+το P⁸⁷⁻⁴⁵ T^a 1^a rel. Iust|και^b> C-Δ 1^r 1194
 Σ 1295s | λεγων+λαβετε T^a b g h sysp gg¹ bo Cl |
 28 γαρ> (Mc 14,24) T^a C^s 1241 700 1^r 7 al. 1012 291 4s
 1375 482 s c sysp gg¹ Ir Cl | μου BS 33s D Θ 544|+το
 rel. | της P⁸⁷⁻⁴⁵ BS 33s Θ sa Iq Cyp|+καινης rel. Ωρ Ir |
 29 τουτου> T^a 1 892s 1689s 659 1010 1579 Φ 157 485 sys
 ar | αμπελου+ταυτης 251^a b gg co Cl Xq Ir | πινω] πινω
 T^a 1 P⁸⁷ D Θ 565 1375^a lat sy ar co Iq Cl | ~ καινον μεθ
 * υμων C-L 28 1^r 1293^a 472 440 syi Iq Eus | 31 διασκορ-
 πισθησεται P⁸⁷⁻⁴⁵ ΔW D Θ 372-21 al. pl. | 32 Γαλιλ.+κα-
 κει με σψεσθε (28,7.10) 565 s | 33 αυτω> T^a 1 P⁸⁷ 700
 1424^a b c ff³ sys gg¹ | ει+και C^s 1241 174 1424^a 1293s 71
 1279^a 443 291 1093 K^s al. E al. syih ar | 34 ~ με απαρ-
 νηση S^s 33 157 074 lat | 35 ομοιως+δε 892ss W Θ
 372^a rel. pl. |

et ait: Accipite, et comedite; hoc est corpus
meum. Et accipiens calicem gratias egit et 27
dedit illis dicens: Bibite ex hoc omnes. ¹Hic 28
est enim *sanguis* meus novi testamenti, qui pro
multis effundetur in remissionem peccatorum.
Dico autem vobis: Non bibam amodo de hoc 29
genimine vitis usque in diem illum, cum illud
bibam vobiscum novum in regno Patris mei.

26,30-36 *Gethsemani* (Mc 14,26-52; L 22,39-53;
J 18,1-11)

Et hymno dicto, exierunt in montem Oliveti. 30
¹Tunc dicit illis Iesus: Omnes vos scandalum 31
patieminus in me in ista nocte. Scriptum est
enim: *Percutiam pastorem, et dispergentur oves*
gregis. Postquam autem resurrexero, praecedam 32
vos in Galilaeam. Respondens autem Petrus 33
ait illi: Et si omnes scandalizati fuerint in te,
ego numquam scandalizabor. Ait illi Iesus: 34
Amen, dico tibi quia in hac nocte, antequam
gallus cantet, ter me negabis. Ait illi Petrus: 35
Etiam si oportuerit me mori tecum, non te ne-
gabo. Similiter et omnes discipuli dixerunt.

26 est + enim EpJDsQs a b f h r

28 effunditur A-O a d ff¹

29 illud] illum AsH^asXT^a a d ff¹⁻³ g l

28 Ex 24,8; Jr 31,31; Hb 7,22

30 Ps 112-117

31 Zch 13,7; J 16,32

32 Mt 28,7.16; Mc 16,7; J 21,1ss

33ss J 13,36ss

36 Tunc venit Iesus cum illis in villam, quae
 dicitur Gethsemani, et dixit discipulis suis:
 37 Sedete hic donec vadam illuc et orem. ¹Et as-
 sumpto Petro et duobus filiis Zebedaei, coepit
 38 contristari et maestus esse. ¹ Tunc ait illis: *Tri-*
stis est anima mea usque ad mortem, sustinete
 39 hic et vigilate mecum. Et progressus pusillum
 procidit in faciem suam orans et dicens: Pater
 mi, si possibile est, transeat a me calix iste;
 veruntamen non sicut ego volo, sed sicut tu.
 ■ Et venit ad discipulos suos et invenit eos dor-
 mientes et dicit Petro: Sic non potuistis una
 41 hora vigilare mecum? Vigilate et orate, ut non
 intretis in tentationem. Spiritus quidem promp-
 42 tus est, caro autem infirma. Iterum secundo
 abiit et oravit dicens: Pater mi, si non potest
 hic calix transire, nisi bibam illum, fiat voluntas
 ■ tua. Et venit iterum et invenit eos dormientes,

39 mi > AssLR^a a

~ mi pater SMID^sThCsW g

a me > AsH^aEp^a

tu + vis Y^cH^cOssBD^rThT a b c ff h r

40 suos > SssHsX^aQC^sKVW r

41 transire + a me DQs f ff^a q

37 Hb 4,15

38 Ps 42,5; J 12,27

39 Hb 5,7; Mt 20,22; J 18,11

Τότε ἔρχεται μετ' αὐτῶν ὁ Ἰησοῦς εἰς χω- 36 36-46:
 ριον λεγόμενον Γεθσημανί, καὶ λέγει τοῖς μα- Mc 14,32-42
 θηταῖς· καθίσατε αὐτοῦ ἕως οὗ ἀπελθῶν ἐκεῖ L 22,40-46
 προσεύξωμαι. καὶ παραλαβὼν τὸν Πέτρον καὶ 37
 τοὺς δύο υἱοὺς Ζεβεδαίου ἤρξατο λυπεῖσθαι καὶ
 ἀδημονεῖν. τότε λέγει αὐτοῖς· περίλυπός ἐστιν 38 P^a 41,6: 42,3
 ἡ ψυχὴ μου ἕως θανάτου· μέλνατε ὧδε καὶ γρη- J 12,27
 γορεῖτε μετ' ἐμοῦ. καὶ προσελθὼν μικρὸν ἔπεσεν Hb 4,15
 ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ προσευχόμενος καὶ λέγων· 39 J 18,11
 πάτερ μου, εἰ δυνατόν ἐστιν, παρελθέτω ἀπ' Hb 5,7
 ἐμοῦ τὸ ποτήριον τοῦτο· πλὴν οὐχ ὥς ἐγὼ θέλω
 ἀλλ' ὥς σύ. καὶ ἔρχεται πρὸς τοὺς μαθητάς καὶ 40
 εὗρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῷ Πέ-
 τρῳ· οὕτως οὐκ ἰσχύσατε μίαν ὥραν γρηγορεῖσαι
 μετ' ἐμοῦ; γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ 41
 εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν· τὸ μὲν πνεῦμα πρό-
 θυμον, ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής. πάλιν ἐκ δευτέρου 42
 ἀπαλθὼν προσηύξατο λέγων· πάτερ μου, εἰ οὐ
 δύναται τοῦτο παρελθεῖν, ἐὰν μὴ αὐτὸ πίνω, γε-
 νηθήτω τὸ θέλημά σου. καὶ ἐλθὼν πάλιν εὗρεν 43
 αὐτοὺς καθεύδοντας, ἦσαν γὰρ αὐτῶν οἱ ὀφ-

26 ~ ο Ις μετ αυτων (T^a*) W D Θ 713 lat pl | Γεσσημ. *
 Δ 124 ΔV^sEG q, Γεσσαμ. P⁴⁵ ch, Γετα. 565 al., Γεθσαμ.
 D fr (a b ff³) | ου] αν LΔ D Θ 565 1^r 15-828 al. 71 2146
 157 074 Γ 4s A² al., > Ss 33 700 22s 1424s M² 1200 |
 39 προσελθων P²⁷ B 892 399^c 22 346 517s 1391 945 Ms *
 71 443 Φ² 1896 Π² al., 661 al. lat ar gg co] προσελθ, rel. |
 μου> T^a L^{as} 1^r Σ vg¹ eg¹ Iq Cyp | ου + L 22,45s C^m
 13ss 983^r 348 713 | 40 inc. κ. αναστας απο τ. προσευχης
 ερχ.(L 22,45) T^a C^m 700 1223s 990 348^r 713 Γ 998 655 |
 τω Πιτρω] αυτοις 13-828 M 348s 1579 1604 A² E syh^m |
 ισχυας (Mc 14,37) T^a A 1396 gat ff² g² syh^m ar¹ bo |
 42 προσηυξ. + ο Ις S^o L^a Θ 1-349 1012 ar gg | τουτο P²⁷
 B-LΔW 565 067 1s 209 174 1293s 71 2145 1365 AΠ^o 280^a
 b ff² q syh ss) + το ποτηριον rel. | παρελθειν T^a BS
 33ss D Θs 1s 209 788s 1424 lat pl. syrp] + απ εμου
 rel. | 43 ευρεν T^a B-892 D Θs 565 644 067 1-349 1402
 2146s Φ-291 472ss al. A² ar co] ευρισκει rel. |

- 44 θαλμοὶ βεβαρημένοι. καὶ ἀφείς αὐτοὺς πάλιν
ἀπελθὼν προσηύξατο ἐκ τρίτου τὸν αὐτὸν λό-
45 γον εἰπὼν πάλιν. τότε ἔρχεται πρὸς τοὺς μα-
θητάς καὶ λέγει αὐτοῖς· καθεύθετε λοιπὸν καὶ
ἀναπαύεσθε· ἰδοὺ ἤγγικεν ἡ ὥρα, καὶ ὁ υἱὸς
τοῦ ἀνθρώπου παραδίδεται εἰς χεῖρας ἀμαρ-
J 14,31 46 τωλῶν. Ἑγείρεσθε, ἄγωμεν· ἰδοὺ ἤγγικεν ὁ πα-
ραδιδούς με.
- 47 Καὶ ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ Ἰούδας εἰς
47 τῶν δώδεκα ἦλθεν, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος πολὺς
μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων ἀπὸ τῶν ἀρχιερέων
48 καὶ πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ. ὁ δὲ παραδιδούς
αὐτὸν ἔδωκεν αὐτοῖς σημεῖον λέγων· ὃν ἂν φι-
49 λήσω, αὐτός ἐστιν· κρατήσατε αὐτόν. καὶ εὐθέως
προσελθὼν τῷ Ἰησοῦ εἶπεν· χαῖρε, ρυββί, καὶ
50 καταφώλησεν αὐτόν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ἑταῖ-
ρε, ἐφ' ὃ πάρει. τότε προσελθόντες ἐπέβαλον τὰς
51 χεῖρας ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐκράτησαν αὐτόν. καὶ
ἰδοὺ εἰς τῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἀπέ-
σπασεν τὴν μάχαιραν αὐτοῦ, καὶ πατάξας τὸν
δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως ἀφεῖλεν αὐτοῦ τὸ ὠτίον.
Ga 9,6 52 Ἦ τότε λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἀπόστρεψον τὴν μά-
Ap 13,10 χαιρὰν σου εἰς τὸν τόπον αὐτῆς· πάντες γὰρ οἱ
53 λαβόντες μάχαιραν ἐν μαχαίρῃ ἀπολοῦνται. ἢ
δοκαῖς ὅτι οὐ δύναμαι παρακυλέσαι τὸν πατέρα

44 ~ απελθ. παλιν Ta Δ Θss al. 1^r 1424^o rel. pl. | παλιν¹
> Ta^{1a} P²⁷ Θs 1^r 124 UΣ a sysi¹ ar | εκ τριτου > D 565
1s 1424 71 Φ 157 A^o a b n² r | παλιν² BSL Θ 124 543 sys
ar bo] > Ta² rel. | 45 ἰδου+γαρ B 482 E sys ar (Θ 1^r) |
46 αγωμεν+εντευθεν (J 14,31) 251 G a sys ar gg | 49 ει-
πεν+αυτω Ta^o C 1396 sysi bo Eus | καταφιλ.] προσεκυ-
νησεν 713 | 50 ~ εφ ο παρει εταιρε Ta⁺ D a c fff² sysp |
o] ω 83 892 700s 1^r 1689s 7^o al. M 27 U al. 157 047s al.
270^o | 51 εκαταξεν... κ. αφ. D vi | 52 σου > Ta 33 1241
Θs 565 230s 71 al. U 713 472^o 660 K² syspi | τ. τοπον]
τ.θηκην (J 18,11) Ta^{1a} 700 1689s 485 sa | απολουν.] απο-
θιnouνται 1241 W 872s 399ss 13-828 7 pl. rel. pl. syph |
δδ δοκει σοι C^o 700 1 22^o 517s Σ 998 1355s syspih²]

erant enim oculi eorum gravati.¹ Et relictis illis, iterum abiit et oravit tertio eundem sermonem dicens. Tunc venit ad discipulos suos et dicit 45 illis: Dormite iam et requiescite; ecce appropinquavit hora, et Filius hominis tradetur in manus peccatorum. Surgite, eamus; ecce appropinqua- 46 vit qui me tradet.

Adhuc eo loquente, ecce Iudas unus de duo- 47 decim venit, et cum eo turba multa cum gladiis et fustibus, missi a principibus sacerdotum et senioribus populi. Qui autem tradidit eum 48 dedit illis signum dicens: Quemcumque osculatus fuero, ipse est, tenete eum. Et confestim 49 accedens ad Iesum dixit: Ave, Rabbi. Et osculatus est eum.¹ Dixitque illi Iesus: Amice, ad 50 quid venisti? Tunc accesserunt et manus iniecerunt in Iesum et tenuerunt eum. Et ecce unus 51 ex his, qui erant cum Iesu, extendens manum exemit gladium suum, et percutiens servum principis sacerdotum amputavit auriculam eius.¹ Tunc ait illi Iesus: Converte gladium tuum in 52 locum suum; omnes enim qui acceperint gladium gladio peribunt. An putas, quia non pos- 53 sum rogare Patrem meum, et exhibebit mihi

46 tradit SssHsX^or²

47 eo BQs a d [q r²] ipso *rel* | missi * > FM d g

50 amice + fac DQ, venisti fac r²

quid TW Hier c] quod *rel*

51 percussit ... et amputavit H^oO^ossEQsTh vl pl.

44 2 C 12,8

49 2 Sm 20,9

52 Gn 9,6; Ap 13,10

53 J 1,51

modo plusquam duodecim legiones angelorum?
 54 Quomodo ergo implebuntur Scripturae, quia sic
 55 oportet fieri? In illa hora dixit Iesus turbis:
 Tamquam ad latronem existis cum gladiis et
 fustibus comprehendere me; cotidie apud vos
 sedebam docens in templo, et non me tenuistis.
 56 Hoc autem totum factum est, ut adimplerentur
 Scripturae prophetarum. Tunc discipuli omnes,
 relicto eo, fugerunt.

26,57-75 *Iesus coram synedrio, Petri negatio* (Mc 14,53-72; L 22,54-71; J 18,12-27)

57 At illi tenentes Iesum duxerunt ad Cai-
 pham principem sacerdotum, ubi scribae et
 58 seniores convenerant. Petrus autem sequebatur
 eum a longe usque in atrium principis sacer-
 dotum. Et ingressus intro sedebat cum mi-
 59 nistris, ut videret finem. Principes autem sa-
 cerdotum et omne concilium quaerebant falsum
 testimonium contra Iesum, ut eum morti tra-
 60 derent; et non invenerunt, cum multi falsi testes
 accessissent. Novissime autem venerunt duo
 61 falsi testes ¹ et dixerunt: Hic dixit: Possum de-
 struere templum Dei et post triduum reaedifi-
 62 care illud. Et surgens princeps sacerdotum ait
 illi: Nihil respondes ad ea, quae isti adver-
 63 sum te testificantur? ¹ Iesus autem tacebat. Et

53 duodecim + milia SOssBj b c ff¹⁻³ g h r²

56 implebuntur A·MB|LsCsW ff g h l q r¹⁻³

58 finem + rei H^cXs*Ep=EssThT b d fw¹, exitum
 rei a ff² h n q r¹⁻²

61 templum + hoc Ep=Ds(∼ Qs ff²) a fff g l q
 reaedific. H^cEp=DThW b ff² h r¹⁻²] aedif. rel. pl.

55 J 18,20 | 61 Mt 27,40; J 2,19ss | 63 Mt 27,12

μου, καὶ παραστήσει μοι ἄρτι πλείους ἢ δώδεκα
 λεγιῶνας ἀγγέλων; πῶς οὖν πληρωθῶσιν αἱ 54
 γραφαὶ ὅτι οὕτως δεῖ γενέσθαι; ἐν ἑκαίνῃ τῇ 55
 ὥρᾳ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τοῖς ὄχλοις· ὥς ἐπὶ ληστὴν
 ἐξήλθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων συλλαβεῖν
 με. καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ ἐκαθεζόμεν διδά-
 σκων, καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με. τοῦτο δὲ ὅλον 56 1,22
 γέγονεν, ἵνα πληρωθῶσιν αἱ γραφαὶ τῶν προ-
 φητῶν. τότε οἱ μαθηταὶ πάντες ἀφέντες αὐτὸν
 ἔφυγον.

Οἱ δὲ κρατήσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπήγαγον 57 57-75:
 πρὸς Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα, ὅπου οἱ γραμματεῖς ^{Mc 14,53-72}
 καὶ οἱ πρεσβύτεροι συνήχθησαν. ὁ δὲ Πέτρος 58 ^{L 22,54-71}
 ἠκολούθει αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν ἕως τῆς αὐλῆς
 τοῦ ἀρχιερέως, καὶ εἰσελθὼν ἔσω ἐκάθητο μετὰ
 τῶν ὑπηρετῶν ἰδεῖν τὸ τέλος. Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς 59
 καὶ τὸ συνέδριον ὅλον ἐζήτουν ψευδομαρτυρίαν
 κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ὅπως αὐτὸν θανατώσωσιν, ^{J 18,12-27} καὶ 60
 οὐχ εὗρον πολλῶν προσελθόντων ψευδομαρ-
 τύρων. ὕστερον δὲ προσελθόντες δύο ^{J 2,19=} εἶπαν· 61
 οὗτος ἔφη· δύνάμει καταλῦσαι τὸν ναὸν τοῦ
 Θεοῦ καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν οἰκοδομῆσαι. καὶ 62
 ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ· οὐδὲν ἀπο-
 κρίνη, τί οὗτοί σου καταμαρτυροῦσιν; ^{J 27,12=} ὁ δὲ 63

μοι + ὥδε S² Θ 1^r syi ar gg Q_g | αἱρεῖ > T^a 4s Λ² a b
 c f al. syi | πλείους BS² D Q_g | ἡ² > BSL D Θs | λεγε-
 ῶν S-LA Θs 565 788 13 826s Φs Ass | ἀγγέλους S² 565
 899 ΦΑΠ² | 54 εἶπει C 1 22^o 047 | 55 ἡμέραν BS 33ss
 700 1424 sys co] + πρὸς υμᾶς (Mc 14,49) rel. | διδάσκων.
 > T^a 1^r 1424^o 1207 273 | 56 μαθητ. + αὐτοῦ B 1194 157
 a b n r¹⁻² sys su | 58 ἀπὸ > S-LA 28 399^o 1^r Π² Q 028 F |
 59 ἀρχιερ. BSLss D Θ 372 788s 157 lat pl. ar gg co Q_g)
 + κ. οἱ πρεσβύτεροι rel. f q | 60 εὗρον + το εἰς κ. πολ-
 λοι προσελθόν ψευδομαρτυρεῖς κ. οὐκ εὗρον το εἰς D
 (a c f B² h | r¹⁻²) | προσελθ. ψευδομ. BS 33s Θ 124 A] ~rel. |
 δυο + τινες 1241 W 348 1579 ΣN 157 1295 sys, ψευδο-
 μαρτυρεῖς T^a C 33 al. W D 700^r 13-828 rel. lat sysh ar |
 61 οἰκοδ. B Θs 1s 983 788s 543 ar gg Q_g) + αὐτοῦ rel. |

- Ἰησοῦς εἰώπα. καὶ ὁ ἀρχιερεὺς εἶπεν αὐτῷ·
 ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, ἵνα ἡμῖν
 εἴπῃς, εἰ σὺ εἰ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ.
 16,27; 24,30
 P¹ 109,1 64 ἡ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· σὺ εἶπας· πλὴν λέγω
 D¹ 7,13 ὑμῖν, ἀπ' ἃρτι ὀψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου
 καθήμενον ἐκ δεξιῶν τῆς θυνάμεως καὶ ἐρχό-
 65 μενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ. τότε ὁ ἀρχ-
 9,3; 10,33 ιερεὺς διέρρηξεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ λέγων· ἐβλασ-
 φήμησεν· τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν μαρτύρων; Ἴδε
 J 10,7 66 νῦν ἠκούσατε τὴν βλασφημίαν [αὐτοῦ]· τί ὑμῖν
 L¹ 24,16 δοκεῖ; οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπαν· ἔνοχος θα-
 15 24,6 67 νάτου ἐστίν. Τότε ἐνέπτυσαν εἰς τὸ πρόσωπον
 αὐτοῦ καὶ ἐκολάφισαν αὐτόν, οἱ δὲ ἐράπισαν
 68 ἡ λέγοντες· προφήτευσον ἡμῖν, Χριστέ, τίς ἐστιν
 ὁ παῖσας σε;
 69 Ὁ δὲ Πέτρος ἐκάθητο ἔξω ἐν τῇ αὐλῇ· καὶ
 προσῆλθεν αὐτῷ μία παιδίσκη λέγουσα· καὶ σὺ
 70 ἦσθα μετὰ Ἰησοῦ τοῦ Γαλιλαίου. ὁ δὲ ἡρνή-
 σατο ἐμπροσθεν πάντων λέγων· οὐκ οἶδα τί
 71 λέγεις. ἔξελθόντα δὲ εἰς τὸν πυλῶνα εἶδεν αὐτόν
 ἄλλη καὶ λέγει τοῖς ἐκεῖ· οὗτος ἦν μετὰ Ἰησοῦ
 72 τοῦ Ναζωραίου. καὶ πάλιν ἡρνήσατο μετὰ ὄρ-
 73 κου· ὅτι οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον. μετὰ μικρὸν

63 καὶ T^a B^s Z^{ss} Θ 372^s 1^r 13 p^l 1424^a al. G v^g syⁱ κ^g
 Ω^g + ἀποκριθεὶς re^l. | ορκίζω LD Θ 565 788^a 71 1219^a
 al | θυ² + ε. ζωντος T^a C^Δ Δ^s W 209 348^s 2145^s Σ¹ 157^{ss}
 al. 090 4^s al. B² r² syⁱ h¹ g^g | 64 εἶπας + οτι εγω ειμι
 T^a Δ Φ | 65 αὐτου² ρ^g. εκ τ. στοματος (L 22,71) T^a Δ^{ss}
 Φ sys, > BSZL D 700 Φ lat pl. co | 66 οἱ δὲ ἀπεκριθη-
 σον παντες κ. T^a Δ^{ss} D a b c h r² sys | 67 οἱ] αλλοι D
 372 lat sy sa | εραπισαν + αυτον T^a 1241 D 700 18
 2145 Φ 1295 1604 G lat syri^h. + ες τ. σιαγονας αυ-
 του T^a (12) (c f f g h i q z) | 70 εμπροσθ. + αυτων C^Δ
 Δ^s W 372^r 124 re^l. pl. bo | λεγεις + ουδε επισταμαι (Mc
 14,68) T^a Δ D 1^r 090 a b n r² 3 syⁱ | 71 αλλη + παι-
 δισκη T^a D v^l pl. ar | τοις BSW D Θ 565 399^a 13^s 983^{ss}
 1010 al. 2145 Φ 1012 4^s K¹ 280^a 1187 al. Q 028 G | αυ-
 τοις re^l. | και BS D 700 1355 sys g^g 1 sa] + και T^a re^l. |

princeps sacerdotum ait illi: Adiuro te per Deum vivum, ut dicas nobis, si tu es Christus Filius Dei. ¹Dicit illi Iesus: Tu dixisti; verumta- 64
men dico vobis, amodo videbitis *Filium hominis* *sedentem a dextris virtutis Dei et venientem in nubibus caeli*. Tunc princeps sacerdotum scidit 65
vestimenta sua dicens: Blasphemavit; quid adhuc egemus testibus? ecce nunc audistis blasphemiam; ¹quid vobis videtur? At illi respon- 66
dentes dixerunt: Reus est mortis. ¹Tunc exspue- 67
runt in faciem eius et colaphis eum ceciderunt, alii autem palmas in faciem eius dederunt ¹di- 68
centes: Prophetiza nobis, Christe, quis est qui te percussit?

Petrus vero sedebat foris in atrio, et accessit ad eum una ancilla dicens: Et tu cum Iesu Galilaeo eras. At ille negavit coram omnibus 70
dicens: Nescio quid dicis. Exeunte autem 71
illo ianuam, vidit eum alia ancilla et ait his qui erant ibi: Et hic erat cum Iesu Nazareno.
¹Et iterum negavit cum iuramento: Quia non 72
novi hominem. Et post pusillum accesserunt qui

63 Dei + vivi DQsCs ff² r²

64 Dei FT] * > rel.

67 eius² FD² h] el rel.

71 ancilla > SsH²sX²EpJDLRCs fff g l

72 iuramento + dicens Ep²DLss² a b c f ff² h r^{1,2}

64 Dn 7,13; Mt 16,27; J 19,7; A 7,56

66 Lv 24,16

67 Mt 27,30; Is 50,6

stabant et dixerunt Petro: Vere et tu ex illis
 74 es; nam et loquela tua manifestum te facit. Tunc
 coepit detestari et iurare, quia non novisset ho-
 75 minem. Et continuo gallus cantavit. ¹ Et recor-
 datus est Petrus verbi Iesu quod dixerat: Prius-
 quam gallus cantet, ter me negabis. Et egressus
 foras flevit amare.

27,1-31 *Iesus coram Pilato* (Mc 15,1-20; L 23,1-5.
 17-25; J 18,28-19,16)

27 Mane autem facto, consilium inierunt omnes
 principes sacerdotum et seniores populi adver-
 2 sus Iesum, ut eum morti traderent. Et vinctum
 adduxerunt eum et tradiderunt Pontio Pilato
 3 praesidi. Tunc videns Iudas qui eum tradidit,
 quod damnatus esset, paenitentia ductus, ret-
 tulit triginta argenteos principibus sacerdotum
 4 et senioribus ¹ dicens: Peccavi tradens san-
 guinem iustum. At illi dixerunt: Quid ad nos?
 5 tu videris. Et proiectis argenteis in templo, re-
 6 cessit et abiens laqueo se suspendit. Principes
 autem sacerdotum, acceptis argenteis, dixerunt:
 Non licet eos mittere in corbonam, quia pre-
 7 tium sanguinis est. Consilio autem inito, eme-
 runt ex illis agrum figuli in sepulturam peregrini-

75 flevit [ffg r¹ z] ploravit SssHX^oThC

27,3 quod] quia SEpBD1.ssCs vl pl.

esset] est SX^oBDLRC vl pl.

6 eos mitt. J1.sT(DR)] ~ mitt. eos *rel.* b c ffg q
 corbanan S-ZB^oECsVW] (ff)

75 Mt 26,34

27,3 Mt 26,15

5 A 1,18; 2 Sm 17,23

6 Mc 12,41

δὲ προσελθόντες οἱ ἑστῶτες εἶπον τῷ Πέτρῳ·
ἀληθῶς καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ, καὶ γὰρ ἡ λαλιά
σου δηλὸν σε ποιεῖ. τότε ἤρξατο καταθεματίζειν 74
καὶ ὁμνύειν ὅτι οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον. καὶ
εὐθέως ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. καὶ ἐμνήσθη ὁ Πέ- 75 34
τρος τοῦ ῥήματος Ἰησοῦ εἰρηκότος ὅτι πρὶν
ἀλέκτορα φωνῆσαι τρεῖς ἀπαρνήσῃ με· καὶ ἐξελ-
θὼν ἔξω ἔκλαυσεν πικρῶς.

Πρῶτας δὲ γενομένης συμβούλιον ἔλαβον 27 ^{Mc 15,1}
πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ ^{L 22,66}
κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ὥστε θανατῶσαι αὐτόν. καὶ 2 ^{J 18,28}
δήσαντες αὐτὸν ἀπήγαγον καὶ παρέδωκαν Πι- ^{L 23,1}
λάτῳ τῷ ἡγεμόνι. ^{J 18,31}

Τότε ἰδὼν Ἰούδας ὁ παραδιδούς αὐτόν ὅτι 3 26,15
κατεκρίθη, μεταμεληθεὶς ἀπέστρεψεν τὰ τριά-
κοντα ἀργύρια τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ πρεσβυτέ-
ροις λέγων· ἥμαρτον παραδούς αἷμα ἁθῶν· οἱ 4
δὲ εἶπαν· τί πρὸς ἡμᾶς; σὺ δὲ ψη. ἰ καὶ ῥίψας τὰ 5 ^{A 1,18}
ἀργύρια εἰς τὸν ναὸν ἀνεχώρησεν, καὶ ἀπελθὼν ^{2 Sm 17,23}
ἀπήγγεστο. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς λαβόντες τὰ ἀργύρια 6
εἶπαν· οὐκ ἔξεστιν βαλεῖν αὐτὰ εἰς τὸν κορβα-
ναῖν, ἐπεὶ τιμὴ αἵματός ἐστιν. συμβούλιον δὲ λα- 7
βόντες ἡγόρασαν ἐξ αὐτῶν τὸν ἀγρὸν τοῦ περα-

73 δε+καλιν 1^r 1424^m 157 | κ. συ > T^a 15 D Θ 15 n sys |
δηλον σε ποιεῖ] ομοιάζει (Mc 14,70) T^a D v1 pl. sys |
74 τότε - ομνυειν] κ. ηρνησατο κ. ωμοσε κ. κατηρασατο
Ev. Naz. 1424^m 4s | 75 ειρηκοτος BS 33ss D 372 4s lat
pl. sa Xp] + αυτω rel. b f q | 27,1 ελαβον] εποιησαν D a c
fr² ar | 2 παρεδωκ. B-L 22^o 1689s 119^e 348 213s Σ 1012
1604 al. KΛ^r 476 lat ar] + αυτον rel. | Πιλατω T^a BS
33s Σ sysp gg co Ωq] ργ. Ποντω T^a 15 rel. | 3 παραδους
B 33s lat ar co | απτρεψ. BSL 544 1375 Ωq | 4 αθων]
δικαιον T^a 15 B^m 33s Θ lat syi ar gg co, του δικαιου T^a
sys | ειπαν + αυτω T^a 15 348s c h sysp co¹ | τι] ουδεν ar
sa Ef] οψη] novetis T^a + sysp ar gg | 5 τα + τριακοντα
T^a S 047 | 6 κορβαν B² fg q r² ar (a d h r), κορβοναν
544 22 13^r 517s 1293^o M^a 346^r 1574 713 4s 472sss al.
K al. A^r E ff1 vg Cy¹ | 7 δε] τι 1689 M 047 1604 H |

- A 1,19 8 μέως εἰς ταφὴν τοῖς ξένοις. διὸ ἐκλήθη ὁ ἀγρὸς
 Zch 11,12a 9 ἐκεῖνος Ἄγρὸς αἵματος ἕως τῆς σήμερον. τότε
 Jn 32,6-10 ἐκλήρωθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἰερεμίου τοῦ προφή-
 του λέγοντος· καὶ ἔλθον τὰ τριάκοντα ἀργύρια,
 τὴν τιμὴν τοῦ τιτιμημένου, ὃν τιμήσαντο ἀπὸ
 10 υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἔδωκαν αὐτὰ εἰς τὸν ἀγρὸν
 τοῦ κεραμέως, καθὰ συνέταξέν μοι Κύριος.
 11-14: 11 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐστάθη ἔμπροσθεν τοῦ ἡγε-
 Mc 15,25 L 23,26 J 18,29-30 μόνος· καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ ἡγεμὼν λέγων·
 σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; ὁ δὲ Ἰησοῦς
 20,64; Jn 53,7 12 ἔφη· σὺ λέγεις. ἡ καὶ ἐν τῷ κατηγορεῖσθαι αὐ-
 τὸν ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων καὶ πρεσβυτέρων οὐδὲν
 13 ἀπεκρίνατο. τότε λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος· οὐκ
 J 17,9 14 ἀκούεις, πόσα σου καταμαρτυροῦσιν; καὶ οὐκ
 15-26: ἀπεκρίθη αὐτῷ πρὸς οὐδὲ ἓν ῥῆμα, ὥστε θαυ-
 Mc 15,6-15 L 23,13-25 J 18,39-19,1 μάζειν τὸν ἡγεμόνα λίαν.
 15 Κατὰ δὲ ἑορτὴν εἰώθει ὁ ἡγεμὼν ἀπολύειν
 16 ἓνα τῷ ὄχλῳ δέσμιον ὃν ᾔθελον. εἶχον δὲ τότε
 17 δέσμιον ἐπίσημον λεγόμενον Βαραββᾶν. συνηγ-
 μένων οὖν αὐτῶν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· τίνα
 θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν, Βαραββᾶν ἢ Ἰησοῦν τὸν
 J 11,47; 12,19 18 λεγόμενον Χριστόν; ᾔδει γὰρ ὅτι διὰ φθόνον
 19 παρέδωκαν αὐτόν. Καθημένου δὲ αὐτοῦ ἐπὶ
 τοῦ βήματος ἀπέστειλεν πρὸς αὐτόν ἡ γυνὴ αὐ-
 τοῦ λέγουσα· μηδὲν σοὶ καὶ τῷ δικαίῳ ἐκεῖνῳ·
 πολλὰ γὰρ ἔπαθον σήμερον κατ' ὄναρ δι' αὐτόν.
 20 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔλειψαν τοὺς

Φ Ἰερμ.] Ζαχαρ. 22 syh^m, > Ta^m 33 Φ 157 a b syar |
 10 ἔδωκα Ta SW 983 213^a Φ 1604 229 sy | 11 ἐστάθη
 B-L Θ 18 Σ Ωρ] ἐστή rel. | ἡγεμων > W Θ sya | 13 κα-
 ταμαρτ.] κατηγοροῦσιν. 1^a Φ | 16s Ἰησοῦν Βαραββ. Θ 1^a
 241^a syai ar gg¹ | Βαρ. + οστις ἦν δια στασιν τίνα γινο-
 μενην ἐν τῇ πόλει κ. φόνον βεβλημένος εἰς φυλακὴν (L
 23,19) Ta^m 124 (1689^a 543s Φ 448 sya) | 17 οὐν] δε D
 Θ 13^a Φ 064 472 1200 229 v1 syarī sa | θέλετε + των
 δυο Δ ΘΦ 1012 064 gg (1^a 945 a, 544 713 al.) | υμιν +
 τον B 1^a 1012 Ωρ | 19 σήμερον > Θ 1676 2145 482 syh⁺ |

norum. Propter hoc vocatus est ager ille Ha- 8
 celdama, hoc est ager sanguinis, usque in ho-
 diernum diem. Tunc impletum est quod dictum 9
 est per Hieremiam prophetam dicentem: *Et*
acceperunt triginta argenteos pretium appretiali,
*quem appretiauerunt a filiis Israel,*⁸ *et dederunt* 10
eos in agrum figuli, sicut constituit mihi Do-
minus.

Iesus autem stetit ante praesidem, et inter- 11
 rogavit eum praeses dicens: Tu es Rex Iu-
 daeorum? Dicit illi Iesus: Tu dicis.¹ Et cum 12
 accusaretur a principibus sacerdotum et senio-
 ribus, nihil respondit. Tunc dicit illi Pilatus: 13
 Non audis quanta adversum te dicunt testimo-
 nia? Et non respondit ei ad ullum verbum, ita 14
 ut miraretur praeses vehementer. Per diem au- 15
 tem sollemnem consueverat praeses populo di-
 mittere unum vinctum, quem voluissent. Habe- 16
 bat autem tunc vinctum insignem, qui dicebatur
 Barabbas. Congregatis ergo illis, dixit Pilatus: 17
 Quem vultis dimittam vobis: Barabbam, an
 Iesum qui dicitur Christus? Sciebat enim quod 18
 per invidiam tradidissent eum. Sedente autem 19
 illo pro tribunali, misit ad eum uxor eius di-
 cens: Nihil tibi et iusto illi; multa enim passa
 sum hodie per visum propter eum. Principes 20
 autem sacerdotum et seniores persuaserunt po-

⁸ Acheldemach S¹BIMaDQsVCW Hier vi pl. | hoc
 est > S-H²X²DC | ⁹ inc. et tunc AsHss²Th | a filiis
 filii SEp²=DI.sCs g h w¹⁻⁴ | ¹³ dicant A-MXEp²J g h |
¹⁶ ²habebant ME I.KTh a-ff²h q w²⁻³⁻⁴ | tunc + unum
 O² X²sBMaERKV w² | ²⁰ princeps S-MXC f h q

⁸ A 1,19 | ⁹ Jr 32,6-11; Zch 11,12s | ¹² Is 53,7 |
¹⁴ J 19,9 | ¹⁸ J 11,47s; 12,19

pulis ut peterent Barabbam, Iesum vero per-
 21 derent. Respondens autem praeses ait illis:
 Quem vultis vobis de duobus dimitti? At illi
 22 dixerunt: Barabbam. ¹ Dicit illis Pilatus: Quid
 igitur faciam de Iesu, qui dicitur Christus? Di-
 23 cunt omnes: Crucifigatur. ¹ Ait illis praeses: Quid
 enim mali fecit? At illi magis clamabant di-
 24 centes: Crucifigatur. Videns autem Pilatus quia
 nihil proficeret, sed magis tumultus fieret, ac-
 cepta aqua, lavit manus coram populo dicens:
 Innocens ego sum a sanguine iusti huius; vos
 25 videritis. Et respondens universus populus di-
 xit: Sanguis eius super nos et super filios
 26 nostros. Tunc dimisit illis Barabbam, Iesum au-
 tem flagellatum tradidit eis, ut crucifigeretur.
 27 Tunc milites praesidis suscipientes Iesum
 in praetorium congregaverunt ad eum univer-
 28 sam cohortem. Et exuentes eum, clamydem
 29 coccineam circumdederunt ei, et plectentes co-
 ronam de spinis posuerunt super caput eius
 et harundinem in dextera eius, et genu flexo

22 igitur [ffg l z] ergo FE

faciemus E (a) b c ff¹ h q r²

27 praetorium Ds d r²] -torio *rel.*

28 eum + tunicam purpur. et Q(Y², Ep²E) vi pl.

29 *inposuerunt Q d h

22 A 3,13s

24 Dt 21,6; Ps 72,13; Mt 27,4

25 Mt 23,35; A 5,28; 1Th 2,16s

ὄχλους, ἵνα αἰτήσωνται τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ
 Ἰησοῦν ἀπολέσωσιν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἡγεμὸν 21
 εἶπεν αὐτοῖς· τίνα θέλετε ἀπὸ τῶν δύο ἀπο-
 λύσω ὑμῖν; οἱ δὲ εἶπαν· τὸν Βαραββᾶν. ἡ λέγει 22
 αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· τί οὖν ποιήσω Ἰησοῦν τὸν
 λεγόμενον Χριστόν; λέγουσιν πάντες· σταυρω-
 θήτω. ὁ δὲ ἔφη· τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν; οἱ 23
 δὲ περισσῶς ἔκραζον λέγοντες· σταυρωθήτω.
 ἰδὼν δὲ ὁ Πιλάτος ὅτι οὐδὲν ὠφελεῖ ἀλλὰ μᾶλ- 24 Dc 21,6
 λον θόρυβος γίνεται, λαβὼν ὕδωρ ἀπενίψατο
 τὰς χεῖρας κατέναντι τοῦ ὄχλου λέγων· ἀθῶός
 εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ δικαίου τούτου· ὑμεῖς
 ὀψισθε. καὶ ἀποκριθεὶς πᾶς ὁ λαὸς εἶπεν· τὸ 25 A 5,20
 αἷμα αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν.
 τότε ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν, τὸν δὲ Ἰη- 26
 σοῦν φραγελλώσας παρέδωκεν, ἵνα σταυρωθῇ.

Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος παραλα- 27 27-31:
 βόντες τὸν Ἰησοῦν εἰς τὸ πραιτώριον συνήγα- Mc 15,16-20
 γον ἐκ' αὐτὸν ὅλην τὴν σπεῖραν. καὶ ἐκδύσαντες J 19,23
 αὐτὸν χλαμύδα κοκκίνην περιέθηκαν αὐτῷ, καὶ 28
 πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν ἐπέθηκαν ἐπὶ
 τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ καὶ κάλαμον ἐν τῇ δεξιᾷ
 αὐτοῦ, καὶ γονυπατήσαντες ἔμπροσθεν αὐτοῦ

21 τον > Δs W D 700 565^r 13^r rel. pl | 22 λεγουσ. Ta¹⁰ B-
 33 Δs D Θ 372s 1^r 788s 1424^r 71 Φs 157 al. 1295ss 064 A^o
 lat (c f) sy ar co] + αυτω rel. | σταυρωθητω^{bis} 565 Kss
 489s | 23 δε¹ BS 33 Θ 788s sysi ar gg¹ sa] + ηγεμων
 rel. | λεγοντες > 565 544 1^r 1424^r 71 348 278 A^r a b r¹⁻² |
 24 τ. δικαιου > B D Θ 329 a b ff² r sys gg sa Hipp Xp |
 οψεσθε] scietis Ta sysp ar | 26 παρεδωκ. + αυτοις S^a
 L D Θ 1^r 517s ΣN 245 1295 F lat pl. sysi gg sa | σταυρ.]
 σταυρωσωσιν αυτον D Θ Φ a b c ff² h r¹⁻² syi sa | 28 εκ-
 δυσα.] ενδυσα. BS^a D 348 157 a b c ff² h q sys | αυτον + (κ.)
 ενεδυσαν αυτον ιματιον πορφυρου (J 19,2) κ. χλ. κοκκ.
 περιεθ. Ta¹⁰ (D 348 157 > ενεδ. αυτ.) f h, ενεδ. αυτ. χλ.
 κοκκ. κ. ιματια πορφ. περιεθ. Ta^a (sys) | 29 εθηκαν ΔW
 Θ 22^a 69s 1424 1402 71 2145 Φs 291 064 4 al. K pl. lat
 (-d b), περιεθ. B |

ἐνέπαιξαν αὐτῷ λέγοντες· χαῖρε, βασιλεῦ τῶν
 1. 30,6 30 Ἰουδαίων, καὶ ἔμπτύσαντες εἰς αὐτὸν ἔλαβον τὸν
 κάλαμον καὶ ἔτυπτον εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.

31 καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτὸν τὴν
 χλαμύδα καὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ,
 καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ σταυρῶσαι.

32-36: 32 Ἐξερχόμενοι δὲ εὗρον ἄνθρωπον Κυρηναῖον,
 Mc 15,21-41
 L 23,26-33-40
 J 19,17-37 33 ὀνόματι Σίμωνα· τοῦτον ἠγγάρευσαν, ἵνα ἄρῃ
 τὸν σταυρὸν αὐτοῦ. Καὶ ἔλθόντες εἰς τόπον λε-

34 γόμενον, ἔδωκαν αὐτῷ πικρὸν οἶνον μετὰ χολῆς
 μεμιγμένον· καὶ γευσάμενος οὐκ ἠθέλησεν πικρῶν.

35 σταυρώσαντες δὲ αὐτὸν διμερίσαντο τὰ ἱμάτια
 36 αὐτοῦ βάλλοντες κλῆρον, καὶ καθήμενοι ἐτήρουν
 37 αὐτὸν ἐκεῖ. καὶ ἐπέθηκαν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς αὐ-

1. 53,12 38 Ἰησοῦς ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων. Τότε σταυ-

39 ροῦνται σὺν αὐτῷ δύο λησταί, εἰς ἐκ δεξιῶν
 καὶ εἰς ἐξ ἐκωνύμων. Οἱ δὲ παραπορευόμενοι
 108,25 ἐβλάσφημον αὐτὸν κινουῦντες τὰς κεφαλὰς αὐ-

ἐνέπαιξαν B-892 D 1375 1555 Γ 4s] -παιζον rel. | βασιλεῦ
 BΔ D Θ 399s 1^r 7 2145 Φ 4s al. Π 265 482 1187s] ο βασι-
 λευς rel. | 31 χλαμ + κ. το ἱματ. πορφ. Ta^(a) h | 32 Κυ-
 ρην. +ερχομενον απ αγρου (Mc 15,21) Ta³ 33, εσχ. εις
 απαντησιν αυτου (D¹) a b c d ff² g² h q vg¹ | 33 τον τοπον
 τον λ. B (372) | ο] ος Δ Θ 565 124 517s al. 71 443 Φ 245s
 ΑΠ² 545 V 028 E² | λεγομ.²] μεθερμηνευομ. Ta² 7² M
 348 713 1604 476 r syr, > S² 1241 D Θs 565 124 1424
 213 4s 1093 lat pl. ar co | 34 οινον H-L D Θ 372 1^r 788s
 826s K² lat pl. sysih² ar co] οξος Ta^(a) rel. | ηθελεν Δs
 W 700^r 22s rel. pl. ar | 35 βαλοντ. S 892 D Θ 565 1^r
 1675 al. 291 4s ΑΠ² Eus | κληρον + ινα πληρωθη - κλη-
 ρον (J 19,24) Δ Θ 1^r 13 pl. 1424² 348s 1579 Φ 4s Δ^r vi
 pl. syi(h⁺) ar gg | 37 και - γεγραμ.] et sedentes scrip-
 serunt culpam. posuerunt super caput eius syz | γε-
 γραμ. + haebreice graece et latine h | Ic > (Mc 15,26)
 700 544 118 983 346 1424 1293² 1194 213 245 al. 472
 a b ff q r co |

ante eum, illudebant ei dicentes: Ave, rex Iu-
daeorum. Et exspuentes in eum acceperunt harun- 30
dinem et percutiebant caput eius. Et postquam 31
illuserunt ei, exuerunt eum clamyde et induerunt eum vestimentis eius et duxerunt eum ut crucifigerent.

27,32-36 *Iesus in cruce moriens* (Mc 15,21-41, L 23,26-49; J 19,17-37)

Exeuntes autem invenerunt hominem Cyre- 32
naeum nomine Simonem; hunc angariaverunt ut tolleret crucem eius. Et venerunt in locum, 33
qui dicitur Golgotha, quod est Calvariae locus. Et dederunt ei vinum *bibere cum felle* mistum, 34
et cum gustasset, noluit bibere. ¹ Postquam au- 35
tem crucifixerunt eum, diviserunt vestimenta eius sortem mittentes, ut impleretur quod dictum est per prophetam dicentem: *Diviserunt sibi vestimenta mea, et super vestem meam miserunt sortem.* ¹ Et sedentes servabant eum. ¹ Et 36
imposuerunt super caput eius causam ipsius scriptam: HIC EST IESUS REX IUDAEORUM. Tunc 38
crucifixi sunt cum eo duo latrones, unus a dextris et unus a sinistris. Praetereuntes autem blas- 39
phemabant eum *moventes capita sua* ¹ et di- 40

29 ei D Hier) eum a c (ff² h q r², > rel.

32 Cyren + ventientem obviam sibi Y^cO^cX²ss² BIL R(EQ) a b c (d) ff² h r¹⁻² w¹

35 ut impl — sortem > SH²sO^cEp²) DLRVCs d f ff¹⁻² g l w¹ | 36 eum + *ibi d(f)

37 Iesus > HEp²DsQW a b ff q r

38 crucifixerunt FEpDLR c (f) g h q r¹⁻²

30 Mt 26,67 | 34 Ps 68,22

35 Ps 21,19 | 38 Is 53,12

39 Ps 21,8; 108,25

centes: Vah, qui destruis templum Dei et in
 triduo illud reaedificas, salva te ipsum; si Fi-
 41 lius Dei es, descende de cruce. Similiter et
 principes sacerdotum illudentes cum scribis et
 42 senioribus dicebant: Alios salvos fecit, seipsum
 non potest salvum facere; si rex Israel est,
 43 descendat nunc de cruce, et credimus ei: ¹ *con-*
fidit in Deo; liberet nunc, si vult eum; dixit
 44 enim: Quia Filius Dei sum. ¹ Id ipsum autem et
 latrones, qui crucifixi erant cum eo, impropere-
 rabant ei.

45 A sexta autem hora tenebrae factae sunt
 super universam terram usque ad horam nonam.
 46 Et circa horam nonam clamavit Iesus voce
 magna dicens: *Helì, Helì, lama sabachthani?*
 hoc est: Deus meus, Deus meus, ut quid de-
 47 reliquisti me? Quidam autem illic stantes et
 48 audientes dicebant: Heliam vocat iste. ¹ Et con-
 tinuo currens unus ex eis acceptam spongiam
 implevit aceto et imposuit harundini et dabat
 49 ei bibere. ¹ Ceteri vero dicebant: Sine videamus

40 vah > SssH*sXEp*]QCs fffgw¹⁰
 destruis, reaedificas H^oThT Hier (X^oEp^oE^r b ff h
 r³)] destruebat, -cabat AsX^a a c ff³ q r, d estruit, -ficat
rel.

Dei > SF.O^as^oBJLRThCs d g h l
 43 si vult eum X^c] eum si vult eum YFMB vl pl.,
 eum si vult *rel.* ff z

~ Del filius S-MXs]EssCV vl pl.

46 Helì^{dis} S-MXEp^o]QsCsW] Helol *rel.* pl.

lama X^oEpMaDL^rKTW, lema *rel.*

40 Mt 26,61; J 2,19; A 6,14

43 Ps 21,9; Sap 2,13.18ss

46 Ps 21,2 | 48 Ps 68,22

τῶν¹ καὶ λέγοντες· ὁ καταλύων τὸν ναὸν καὶ 40 26,61; J 2,19
 ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν, σῶσον σεαυτόν,
 εἰ υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, κατάβηθι ἀπὸ τοῦ σταυροῦ.
 ὁμοίως καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες μετὰ τῶν 41
 γραμματέων καὶ πρεσβυτέρων ἔλεγον· ἄλλους 42
 ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι· βασιλεὺς Ἰσ-
 ραὴλ ἐστίν, καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ καὶ
 πιστεύσομεν ἐπ' αὐτόν. *πέποιθεν ἐπὶ τὸν Θεόν,* 43 P² 21,9
24p 2,13 18a
 ῥησάσθω νῦν εἰ θέλει αὐτόν· εἶπεν γὰρ ὅτι
 Θεοῦ εἰμι υἱός. τὸ δ' αὐτὸ καὶ οἱ λησταὶ οἱ 44
 συσταυρωθέντες σὺν αὐτῷ ὠνείδιζον αὐτόν.

Ἀπὸ δὲ ἑκτῆς ὥρας σκότος ἐγένετο ἐπὶ πα- 45
 σαν τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐνάτης. περὶ δὲ τὴν ἐνάτην 46 P² 21,2
 ὥραν ἠνεβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ μεγάλῃ λέγων·
 Ἦλὶ Ἦλὶ λεμὰ σαβαχθανί; τοῦτ' ἐστίν Θεέ μου
 Θεέ μου, ἵνα τί με ἐγκατέλιπες; τινὲς δὲ τῶν 47
 ἐκεῖ ἐστηκότων ἀκούσαντες ἔλεγον ὅτι Ἥλίαν
 φωνεῖ οὗτος. καὶ εὐθέως ὁραμῶν εἰς ἓξ αὐτῶν 48 P² 68,22
 καὶ λαβὼν σπόγγον πλήσας τε ὄξους καὶ περι-
 θεὶς καλάμφ ἐπότιζεν αὐτόν. οἱ δὲ λοιποὶ εἶπαν· 49

40 λεγοντ. + ονα (Mc 15,29) T^a Δ D Θ (372) M 2145 Φ²
 1604 v¹ pl. syih ar gg Eus | ναον + τ. θυ Φ lat pl. syi bo
 Hil | θυ + και T^a S 892 D 700 1295 A a b c h (syri) |
 41 και¹ > T^a SLW 1207 71 AΠ^a gg co | πρεσβυτ.] φα-
 ρισαίων W D 1424^a 4^a a b c ff² h q r² 3 sys, + κ. φαρισ.
 T^a Δ^a 700^a 1689^a 1424 rel. pl. syrh bo¹ | 42 σωσαι B-
 892 D Δ syi¹ 2a] + εἰ T^a rel. [σταυρου + ἵνα ἴδωμεν (Mc
 15,32) T^a 1574 f | 43 ἰnc. εἰ πεποιθ. D Θ 1^a 1010 Φ 713
 a b h l syi ar gg co | τω θυ B 372 213 lat pl. | νυν > 565
 69 1424^a 1293^a 1574 157 472as aL AΠ^a 280 pl. H ff² gg
 bo | 44 σταυρωθ. L D Θ lat | σνν BSLs D Θ lat] > rel. |
 46 ἀβροησεν B 33s W 700 786s 826s 2145 Σ 4s Λ^a lat pl.
 ελωι RS 33 co | λεμα T^a B-L 700 4s a c v g (2a) bo] λαμα
 T^a 1^a D Θ 1s 22 b g ff² h ar gg Eus, λαμα rel. | σαβαχ-
 τανει T^a B 22 1402 713, ζαφθ. D^a ff² h (b) | 47 εστη-
 κωτων B-892 Θ^a 124 1295 1555] εστωτων rel. | οτι > S
 33-Δ D Θ^a 1424^a 659 lat(-f q) syri ar gg¹ |

ἄφες ἴδωμεν, εἰ ἔρχεται Ἡλίας σῶσων αὐτόν.
 50 ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν κράξας φωνῇ μεγάλῃ ἀφῆ-
 κεν τὸ πνεῦμα.

Ex 26,31 51 Καὶ ἰδοὺ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη
 Hb 9,3;
 10,20 ἀπ' ἄνωθεν ἕως κάτω εἰς δύο, καὶ ἡ γῆ ἐσει-

52 σθη, καὶ αἱ πέτραι ἐσχίσθησαν, ἡ καὶ τὰ μνημεῖα
 Da 12,2 ἀνεψύχθησαν καὶ πολλὰ σώματα τῶν κεκοιμη-

53 μένων ἁγίων ἠγέρθησαν· καὶ ἐξελθόντες ἐκ τῶν
 μνημαίων μετὰ τὴν ἔγερσιν αὐτοῦ εἰσῆλθον εἰς
 τὴν ἁγίαν πόλιν καὶ ἐνεφανίσθησαν πολλοῖς.

54 Ὁ δὲ ἑκατόνταρχος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ τηροῦντες
 τὸν Ἰησοῦν ἰδόντες τὸν σεισμόν καὶ τὰ γινόμε-
 να ἐφοβήθησαν σφόδρα λέγοντες· ἄληθῶς Θεοῦ

L 4,28 55 υἱὸς ἦν οὗτος. Ἦσαν δὲ ἐκεῖ γυναῖκες πολλαὶ
 ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, αἵτινες ἠκολούθη-

56 αὐτῷ· ἐν αἷς ἦν Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ, καὶ Μα-
 20,20 ρία ἡ τοῦ Ἰακώβου καὶ Ἰωσῆ μητρί, καὶ ἡ
 μητρί τῶν υἱῶν Ζεβεδαίου.

57-61: 57 Ὁψίας δὲ γενομένης ἦλθεν ἄνθρωπος πλού-
 Mc 13,42-47
 L 23,50-56
 J 19,38-42
 Ex 34,25 58 σιος ἀπὸ Ἀριμαθαίας, τοῦνομα Ἰωσήφ, ὃς καὶ
 αὐτοῦς ἐμαθήτευσεν τῷ Ἰησοῦ· οὗτος προσελ-

θὼν τῷ Πιλάτῳ ᾔτησατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ.

49 αφετε (Mc 15,36) Ta 33 157s 090 l sysri gg | σωσαι
 S* 1241 Θs 69 1293s f syrh ar gg sa, κ. σωσαι D 1s 209
 vi sys | αυτον + αλλος δε λαβων λογχην ενυξεν αυτου τ.
 πλευραν κ. εξηλθεν υδωρ κ. αιμα BssL 1293s U Γ 1555
 r³ vg¹ syi | 50 παλιν > (Mc 15,37) l. 1402 213 Φ 280 F
 h sys Xp | 51 ιδου] ενθυς Ta^{am} sysri | απ ανωθ. ε. κ.
 εις δυο Ta¹ BC* 33s co Ωρ] ~ εις δυο απ αν. ε. κ. rel. |
 απ > SL Θ | εις δυο > 1424 1170 sys | δυο + μερη Ta
 D 372 lat | 52 κ. τα μν. ανεψυθ. > S* 27 273 Λ* | 53 ηλ-
 θον D lat(-f) sysi | κ. ενεφαν. πολλοις > S* 4 | 54 γι-
 νομ. B 33 D 28 1689s Ωρ] γενομ. rel. | 55 εκει + και 33s
 1391 1223ss 27 1355 K¹ F syi gg | απο¹ > ΔW 1624
 1675s 2145 1012 472s A-229 Xp | 56 Μαρια¹⁻²] -ιαμ CΔ
 713 ar gg (l. 1s sa) | Ιωσηφ S* l. W D² Θ 157 lat sysi h^m
 gg sa¹ bo | 57 εμαθητευθη Ss 33 D Θs 1s 118s Σ 4s
 syrh ar |

an veniat Helias liberans eum. Iesus autem ite- 50
rum clamans voce magna emisit spiritum.

Et ecce velum templi scissum est in duas 51
partes a summo usque deorsum, et terra mota
est, et petrae scissae sunt, ¹et monumenta aperta 52
sunt, et multa corpora sanctorum, qui dormie-
rant, surrexerunt. Et exeuntes de monumentis 53
post resurrectionem eius venerunt in sanctam
civitatem et apparuerunt multis. Centurio au- 54
tem, et qui cum eo erant, custodientes Iesum,
viso terraemotu et his quae fiebant, timuerunt
valde dicentes: Vere Filius Dei erat iste. ¹Erant 55
autem ibi mulieres multae a longe, quae se-
cutae erant Iesum a Galilaea ministrantes ei,
¹inter quas erat Maria Magdalene et Maria 56
Iacobi et Ioseph mater, et mater filiorum Ze-
bedaei.

27,57-66 *Iesus sepulcro mandatus* (Mc 15,42-47;
L 23,50-56; J 19,38-42)

Cum autem sero factum esset, venit qui- 57
dam homo dives ab Arimathaea nomine Ioseph,
qui et ipse discipulus erat Iesu. Hic accessit ad 58
Pilatum et petiit corpus Iesu. Tunc Pilatus

49 eum + alius autem accepta lancea pupugit latus
eius et exiit aqua et sanguis Ep^ml^r r² w⁴

52 qui dormier.] dormientium O^s s² EpDQs² a-d ff²
h q r¹⁻²

54 fil. Dei OEpl^r RW b h l r²) ~ Dei fil. rel.

55 longe + videntes Ds a-f ff² h q r¹ w¹, ~ LR,
aspicientes H^c MTh

57 autem sero l^r Cs [h r¹⁻²] ~ sero autem rel.

Arimathia codd. pl., -tia HZ^c Cs b h q r

58 petiit H^c Xs^c MaVThTW a c ff Hier] petit rel.

51 Ex 26,31; Hb 9,3; 10,19s | 52 Dn 12,2

55 L 8,2 | 56 Mt 13,55; 20,20; J 19,25 | 58 Ex 34,25

59 iussit reddi corpus. Et accepto corpore, Io-
 60 sèph involvit illud in sindone munda¹ et posuit
 illud in monumento suo novo, quod exciderat in
 petra, et advolvit saxum magnum ad ostium
 61 monumenti et abiit. Erat autem ibi Maria Mag-
 dalene et altera Maria sedentes contra sepul-
 crum.

62 Altera autem die, quae est post Parasceven,
 convenerunt principes sacerdotum et pharisaei
 63 ad Pilatum¹ dicentes: Domine, recordati su-
 mus, quia seductor ille dixit adhuc vivens: Post
 64 tres dies resurgam. Iube ergo custodiri sepul-
 crum usque in diem tertium, ne forte veniant
 discipuli eius et furentur eum et dicant plebi:
 Surrexit a mortuis; et erit novissimus error
 65 peior priore.¹ Ait illis Pilatus: Habetis custo-
 66 diam, ite, custodite sicut scitis. Illi autem abeun-
 tes munierunt sepulcrum signantes lapidem
 cum custodibus.

28,1-15 *Christi resurrectio, synedrion fraus*
 (Mc 16,1-8; L 24,1-12; J 20,1-18)

28 Vespere autem sabbati, quae lucescit in prima
 sabbati, venit Maria Magdalene et altera Maria
 2 videre sepulcrum. Et ecce terraemotus factus
 est magnus. Angelus enim Domini descendit
 de caelo et accedens revolvit lapidem et se-

58 reddi] dari Dr gat f h r¹⁻² w¹

62 tres dies] tertium diem Dr gat a b f ff² h g r

65 custodes] a - f ff² g q w², milites DLQs gat h r

66 custod. + et discesserunt DsQs

60 Is 53,9 | 61 Mt 28,1

63 Mt 12,40; 16,21; 17,23; 20,19; 27,40

66 Dn 6,17; 14,13

τότε ὁ Πιλάτος ἐκέλευσεν ἀποδοθῆναι. ¹ καὶ λα- 59
βῶν τὸ σῶμα ὁ Ἰωσήφ ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι
καθαρᾷ, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν τῷ καινῷ αὐτοῦ 60 ^{10 53,9}
μνημείῳ ὃ ἐλατόμησεν ἐν τῇ πέτρᾳ, καὶ προσκυ-
λίσας λίθον μέγαν τῇ θύρᾳ τοῦ μνημείου ἀπῆλ-
θεν. ἦν δὲ ἐκεῖ Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ 61
ἄλλη Μαρία, καθήμεναι ἀπέναντι τοῦ τάφου.

Τῇ δὲ ἐπαύριον, ἥτις ἐστὶν μετὰ τὴν παρα- 62
σκευήν, συνήχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ φαρι-
σαῖοι πρὸς Πιλάτον ¹ λέγοντες· κύριε, ἐμνήσθη- 63 ^{12,40}
μεν ὅτι ἐκεῖνος ὃ κλάνος εἶπεν ἔτι ζῶν· μετὰ
τρεις ἡμέρας ἐγείρομαι. κέλευσον οὖν ἀσφαλι- 64
σθῆναι τὸν τάφον ἕως τῆς τρίτης ἡμέρας, μή ^{28,13}
ποτε ἐλθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ κλέψωσιν αὐ-
τὸν καὶ εἰπωσιν τῷ λαῷ· ἡγέρθη ἀπὸ τῶν νε-
κρῶν, καὶ ἔσται ἡ ἐσχάτη πλάνη χείρων τῆς
πρώτης. ἔφη αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· ἔχετε κουστω- 65
δίαν· ὑπάγετε ἀσφαλίσασθε ὥς οἴδατε. οἱ δὲ 66 ^{Da 6,17}
πορευθέντες ἠσφαλίσαντο τὸν τάφον σφραγί-
σαντες τὸν λίθον μετὰ τῆς κουστωδίας.

Ὅψε δὲ σαββάτων, τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς 28 ^{1-10:}
μίαν σαββάτων, ἦλθεν Μαριὰμ ἡ Μαγδαληνὴ ^{Mc 16,1 12}
καὶ ἡ ἄλλη Μαρία θεωρῆσαι τὸν τάφον. καὶ 2 ^{L 24,1-10}
^{J 20,1-18}
ἰδοὺ σεισμὸς ἐγένετο μέγας, ἄγγελος γὰρ Κυρίου
καταβὰς ἐξ οὐρανοῦ καὶ προσελθὼν ἀπεκύλισεν

58 τότε+ουν Θ 1^r | αποδοθ. BS 83ss 1^r syri] + το σωμα
Ta² rel. | 59 παραλαβων D 372 | αυτο + εν B D Θ 372
899 27 lat(-g) | 60 αυτο > SLs Θ 13-543 230s syi¹ ar | ο
ην λαλατομημενον Ta^m sy^m h^m | 61 εκει > Γ 1515 | Χρ |
Μαριαμ Bss L Δ Θs 1^r 713 ar gg] -ια rel. | 62 δε > L 124^a
1574 047 489 | 64 της > L D 700 1402s al. 1574 Φ 251
Χρ | αυτον > BS ar gg¹ | κλεψ. B-33 ΔxW D Θ 565 1^r
788 174^a al. Φ A^a al. n gg] ρ. νυκτος (28,13) rel. | 65 εφη
Ta B 33s Θs 21s 13 pl. 7 al. 1194ss 2145^a 245s Γ 4s al. K
270s al. E^a al. lat sy] + δε rel. | ασφαλισασθαι SCW D
Θ 544 990 213 Σ 047 1573 | 28,1 δε > Ta^m 33s 346 1424
al. 348 245 al. 047ss H Ωρ | Μαριαμ SCL Δ Θ 1582 ar
gg] -ια rel. |

- 17,2; A 1,10 3 τὸν λίθον καὶ ἐκάθητο ἐπάνω αὐτοῦ. ἦν δὲ ἡ
εἰδέα αὐτοῦ ὡς ἀστραπή, καὶ τὸ ἔνδυμα αὐτοῦ
4 λευκὸν ὡς χιών. ἀπὸ δὲ τοῦ φόβου αὐτοῦ ἐσεί-
σθησαν οἱ τηροῦντες καὶ ἐγενήθησαν ὡς νεκροί.
5 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἄγγελος εἶπεν ταῖς γυναῖξιν·
μὴ φοβεῖσθε ὑμεῖς· οἶδα γὰρ ὅτι Ἰησοῦν τὸν
12,40; 16,21; 17,23; 20,19 6 ἑσταυρωμένον ζητεῖτε. ὅτι οὐκ ἔστιν ὧδε. ἠγέρθη
A 2,36 γὰρ καθὼς εἶπεν· δεῦτε ἴδετε τὸν τόπον ὅπου
7 ἔκειτο. καὶ ταχὺ πορευθεῖσαι εἰπατε τοῖς μα-
20,32 θηταῖς αὐτοῦ ὅτι ἠγέρθη ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ
ἰδοὺ προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἐκεῖ αὖ-
8 τὸν ὄψεσθε. ἰδοὺ εἶπον ὑμῖν. Ὁ καὶ ἀπελθοῦσαι
ταχὺ ἀπὸ τοῦ μνημείου μετὰ φόβου καὶ χαρᾶς
μεγάλης ἔδραμον ἀπαγγεῖλαι τοῖς μαθηταῖς αὐ-
9 τοῦ. καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ὑπήντησεν αὐταῖς λέγων·
χαίρετε. αἱ δὲ προσελθοῦσαι ἐκράτησαν αὐτοῦ
10 τοὺς πόδας καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ. τότε λέγει
J 20,17 αὐταῖς ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβεῖσθε· ὑπάγετε ἀπαγ-
Hb 2,11 γεῖλατε τοῖς ἀδελφοῖς μου, ἵνα ἀπέλθωσιν εἰς
τὴν Γαλιλαίαν, κακεῖ με ὄψονται.
11 Πορευομένων δὲ αὐτῶν ἰδοὺ τινες τῆς κου-
στωδίας ἑλθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν τοῖς
12 ἀρχιερεῦσιν ἅπαντα τὰ γενόμενα. καὶ συναχ-
θέντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων συμβούλιόν τε
2 λίθον + απο τ. θυρας Ta 33s Δs W Θ 372-21 rel. pl. f h q
syh ar gg. + τ. μνημείου Ta 33s Θ 372ss 1^r 13 1689-828
7 1293s al. 1194s 348s U^r Σ 157 Γs 4s 1604ss 482 syih
gg [4 ἐγενήθησαν B-L D 372] ἐγενοντο rel. [5 Ἰν + τ. Να-
ζαρηνον (Mc 16.6) Ta syh⁺ | 6 γαρ > Ta^{av} 33 Δ 1424^a
1293^a 1194 348s 213 245s 4s 1604 229s al. Λ^r H² sys (gg) |
εκεῖτο Ta^a BS 33 Θ 517 1604 e sys ar gg co Xq | + ο Ks
rel. | 7 απο τ. νεκρων > Ta^{av} D 565 lat pl. sys ar gg Qq |
8 ἀπελθουα. B-L Θ 13^r 1402 2145^a 1604 e syrih] ἐξελθ.
rel. | 9 ἰηc. ως δε πορευοντο ἀπαγγεῖλαι τ. μαθηταις
αυτου κ. ιδου Ta^{a(1a)} CLΔs 372^r 1^r 13 pl. 1424 pl. rel.
pl. f q syh ὑπηνηα. BS^a Θs 565s 1^r 13 pl. 1424 pl.
Σ 1604s Π 270^a 482^a] ἀπηνηα. rel. | 10 κακει] εκει a b
c ff n s vg sa | οψεσθε D e h | 11 ἀνηγγειλ. S D Θ 565
Ωq X^{ll} |

debat super eum. Erat autem aspectus eius sicut 3
fulgur et vestimentum eius sicut nix. Prae ti. 4
more autem eius exterriti sunt custodes et facti
sunt velut mortui. Respondens autem angelus 5
dixit mulieribus: Nolite timere vos; scio enim,
quod Iesum qui crucifixus est quaeritis. Non 6
est hic; surrexit enim, sicut dixit. Venite et vi-
dete locum, ubi positus erat Dominus. Et cito ■
euntes dicite discipulis eius quia surrexit; et
ecce praecedit vos in Galilaeam, ibi eum vide-
bitis; ecce praedixi vobis. Et exierunt cito de 8
monumento cum timore et gaudio magno cur-
rentes nuntiare discipulis eius. Et ecce Iesus ■
occurrit illis dicens: Avete. Illae autem acces-
serunt et tenuerunt pedes eius et adoraverunt
eum. ¹ Tunc ait illis Iesus: Nolite timere; ite, 10
nuntiate fratribus meis ut eant in Galilaeam, ibi
me videbunt.

Quae cum abiissent, ecce quidam de custo- 11
dibus venerunt in civitatem et nuntiaverunt
principibus sacerdotum omnia, quae facta fue-
rant. Et congregati cum senioribus consilio ac- 12

28,2 vestimenta HX^assMaDssRVT vl pl., vesti-
tus e

3 angelus + Domini H^cOss^a*BETH

6 et * > S^assMsZsBJV d g l q

7 surrexit + *a mortuis FJDI^{ss} gat c f ff^a q z

praedixi] *dixi S^clEsR^a*Cs^a e a-d ff^a h l q

8 ~ magno gaudio A-M

28,3 A 1,10; 10,30 | 6 Mt 27,63

7 Mt 26,32; J 14,19; 16,16.22

10 J 20,17; Hb 2,11

cepto, pecuniam copiosam dederunt militibus
 13 ¹ dicentes: Dicite quia discipuli eius nocte ve-
 nerunt et furati sunt eum nobis dormientibus.
 14 Et si hoc auditum fuerit a praeside, nos sua-
 15 debmus ei et securos vos faciemus. At illi
 accepta pecunia fecerunt sicut erant edocti. Et
 divulgatum est verbum istud apud Iudaeos
 usque in hodiernum diem.

28,16-20 *Apostolorum missio* (Mc 16,14-20;
 L 24,44-49; J 20,21)

16 Undecim autem discipuli abierunt in Gali-
 laeam in montem, ubi constituerat illis Iesus.
 17 Et videntes eum adoraverunt, quidam autem
 18 dubitaverunt. Et accedens Iesus locutus est eis
 dicens: Data est mihi omnis potestas in caelo
 19 et in terra. Euntes ergo docete omnes gentes
 baptizantes eos in nomine Patris et Filii et
 20 Spiritus sancti, docentes eos servare omnia quae-
 cumque mandavi vobis. Et ecce ego vobiscum
 sum omnibus diebus usque ad consummatio-
 nem saeculi.

18 edocti Q e q] docti *rel.* 19 ergo] nunc a b d h
 n z, + nunc D^r | 20 observare X^eEpD^r gat e | saeculi
 + amen AsHOss^o]Q a b c [ff¹

13 Mt 27,64 | 16 Mt 28,7.10 | 18 Mt 11,27; J 13,5;
 17,2; E 1,20ss; Ap 12,10; Dn 7,14 | 19 Mc 16,15s;
 Mt 24,14; J 8,5 | 20 J 14,23

λαβόντες ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώ-
ταις ἰλέγοντες· εἶπατε ὅτι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ 13 27,64
νυκτὸς ἐλθόντες ἐκλεψαν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμέ-
νων. καὶ ἐὰν ἀκουσθῇ τοῦτο ἐπὶ τοῦ ἡγεμόνος, 14
ἡμεῖς πείσομεν αὐτὸν καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους
ποιήσομεν. οἱ δὲ λαβόντες τὰ ἀργύρια ἐποίη- 15
σαν, ὥς ἐδιδάχθησαν. καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος
οὗτος παρὰ Ἰουδαίοις μέχρι τῆς σήμερον.

Οἱ δὲ ἑνδεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν εἰς τὴν 16
Γαλιλαίαν, εἰς τὸ ὄρος, οὗ ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ 26,32; 28,7
Ἰησοῦς, ἰκόντες αὐτὸν προσεκύνησαν, οἱ 17
δὲ ἐδίστασαν. καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλά- 18 11,27
λησεν αὐτοῖς λέγων· ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία 19 D^h 7,14
ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς. πορευθέντες οὖν μαθη- 19 Mc 16,15a
τεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς
τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ
ἀγίου πνεύματος, διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν 20 18,20; J 14,21
πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ
μεθ' ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συν-
τελείας τοῦ αἰῶνος.

12 ἀργυριον ἱκανον D 372 lat | 14 ἱκ. κ. εαν ακουση τ.
ο ηγεμων Ta^h h | ελι] υπο B 892 D 372 lat | αυτον >
BS 33 Θ ο syi gg Qq | 15 τα > B⁴S⁴W 1574 | εφημισθη
S 33 Δ Qq | μεχρι] εως S⁴ D 1424 213 Xq | σημερον +
ημερας BL D Θ 372 lat(-e ff²) syi gg | 17 προσεκυν. B-
L D 372 lat (-q) syi¹ Eus] + αυτω rel. | 18 μοι + a pa-
tre (meo) Tert Eus⁴ Af | επι + της B D 1295 bo Eus |
γης + καθως απεσταλκεν με ο πατηρ καγω αποστέλλω
υμας (J 20,21) Ta Θ 1604 syr ar luv | 19 ουν] νυν Ta D
a b h n z, > Ta⁴ S⁴ 700s 28as 13 pl. rel. pl. gg lr H¹rr
Qq Eus Cy¹ | βαπτισαντ. B D | 20 ~ ειμι μεθ υμων S D
syi Qq Eus | εσομαι Ta⁴ Eus | αιωνος + αμην 892^r Θ²
22^o rel. pl. a b c f ff² l vg¹ syri¹ h gg¹ bo |

ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ

- 1,2 1 Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ
τοῦ Θεοῦ.
- 2-8 : 2 Καθὼς γέγραπται ἐν τῷ Ἑσαίᾳ τῷ προφήτῃ·
Με 3,1-12 Ἴδου ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου
L 3,8-18 πρὸ προσώπου σου,
J 1,19-35 ὅς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου.
Mt 3,1
Mc 11, 0
J 3,28
2,1 3 φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ·
Lc 40,3 ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,
εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ,
- 3,6 4 ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ κη-
A 13,24; 19,4 ρύσων βάπτισμα μετανόιας εἰς ἄφεσιν ἁμαρ-
5 τιῶν. καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ
Ἰουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμίται πάντες,
καὶ ἐβαπτίζοντο ὑπ' αὐτοῦ ἐν τῷ Ἰορδάνῃ πο-
ταμῷ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν.
- 4 Rg 1,8 6 καὶ ἦν ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμή-
λου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφὺν αὐ-
7 τοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἀγρίου. καὶ
A 13,25 4,7 ἐκήρυσσεν λέγων· ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου

1,1 μου (τ.) θυ B W rel. pl. Iq¹] > S* Θ 28 1553* syi
ar gg¹ Ωρ Sar Bas Vict Hier | του > BS^c L D W | 2 τοῦ
> D Θ 1^a 115 348s A Iq Ωρ¹ Tit | τῷ Ἑσ. τῷ προφ. B^r
D Θ-565 1^a 115 348s A lat syrih^m ar gg¹ Iq¹ Ωρ Sar Tit]
τ. προφηταὶς rel. (r) | ἐγὼ > B D Θ 56^{5s} vī gg¹ | ὁδὸν σου
B^a L D W-372 Φ PK^s al. lat pl. syrih Ωρ Tert] + μικρο-
4 * σθεν σου rel | ὁ αὐτοῦ + L 8,5s et Is 40,5-8 W c | 4 ἰσχυ-
καὶ γεν. S* W ar gg¹ | Ἰωανν. + ο B-Δ A bo | καὶ > B 33
* 892 | 5 παντ. κ. B^r D 28 213s lat pl. ar Ωρ Eus} ~ κ. εβαπτ.
πάντες rel. pl., > πάντες Θ 69 827s Φ 028 f2 | υπ αὐτ. —
ποτ. B-892 lat pl. syi ar gg¹ co Ωρ Eus} ~ ποτ. υπ αὐτοῦ
rel | ποταμῷ > D Wss 565s vī (-11) syr Eus | ὁ ἐσθίων
B·L* Δ | ἐσθίων rel. | 7s κ. ελεγεν αὐτοῖς· ἐγὼ μὲν βαπτίζω
ὑμᾶς ἐν ὑδ. ἐρχεται δὲ ὀπισθὸς μου ὁ ἰσχυρότ. μου οὗ
οὐκ εἰμι ἱκανὸς λῦσαι τ. ἱμαντα τ. υποδημάτων αὐτοῦ
κ. αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πν. αγ. (Mt 3,11; L 3,16) Dar |

SANCTUM

IESU CHRISTI EVANGELIUM

SECUNDUM MARCUM

1,1-8 *Praedicatio Iohannis Baptistae*
 (Mt 3,1-12; L 3,3-18; J 1,19-31)

Initium Evangelii Iesu Christi Filii Dei. 1

Sicut scriptum est in Esaia propheta: 2

Ecce ego mitto angelum meum

ante faciem tuam,

qui praeparabit viam tuam ante te.

Vox clamantis in deserto: 3

Parate viam Domini,

rectas facite semitas eius.

Fuit Iohannes in deserto baptizans et praedi- 4
 cans baptismum paenitentiae in remissionem
 peccatorum. Et egrediebatur ad eum omnis 5
 Iudaeae regio et Hierosolymitae universi, et
 baptizabantur ab illo in Iordanis flumine con-
 fidentes peccata sua. Et erat Iohannes vestitus 6
 pilis cameli et zona pellicea circa lumbos eius,
 et locustas et mel silvestre edebat. Et prae- 7
 dicabat dicens: Venit fortior me post me:

1,1 Iesu Chr. > Z* | 2 ego W] > rel. vl | ante te
 > S-XB^rLRVCs fffl | 5 egrediebantur Z*BU^rG^rCs^r
 b q r t | Iordanis DsR] * -dane rel. (vl)

1,2 Mt 11,10; L 1,76; J 3,28; Ma 3,1 | 3 Is 40,3 |
 4 A 13,24; 19,4 | 6 4Rg 1,8 | 7 A 13,25

cuius non sum dignus procumbens solvere co-
8 rigiam calceamentorum eius. Ego baptizavi vos
aqua, ille vero baptizabit vos Spiritu Sancto.

1,9-13 *Christus baptizatur, tentatur* (Mt 3,
13-4,11; L 3,21s; 4,1-13; J 1,32ss)

9 Et factum est, in diebus illis venit Iesus a
Nazareth Galilaeae et baptizatus est a Iohanne
10 in Iordane. Et statim ascendens de aqua vidit
caelos apertos et Spiritum tamquam colum-
11 bam descendantem et manentem in ipso. Et
vox facta est de caelis: Tu es Filius meus di-
12 lectus, in te complacui. Et statim Spiritus
13 expulit eum in desertum. Et erat in deserto
quadraginta diebus et quadraginta noctibus
et tentabatur a satana eratque cum bestiis, et
angeli ministrabant illi.

1,14-20 *Initia ministerii in Galilaea* (Mt 4,
12-22; L 4,14s; 5,1-11)

14 Postquam autem traditus est Iohannes, venit
Iesus in Galilaeam, praedicans evangelium re-
15 gni Dei ¹ et dicens: Quoniam impletum est
tempus, et appropinquavit regnum Dei; pae-
nitementi et credite evangelio.

8 baptizo BUGsDCs vl(-as)

9 a Iohan. in Iord. Ec {} * ~ in Iord. a L. *rel.*

10 ~ apert. caelos *codd.* vl | adaperiri a(c)

et man. in ipso* > Ma a c d f

12 *expellit SssH*²BUQ

15 et¹ > UG vl(-1s)

11 Mc 9,7; Ps 2,7; Is 42,1

13 Ps 90,11s; J 1,51 | 15 G 4,4

ὀπίσω μου, οὐ οὐκ εἰμι ἱκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ. ἐγὼ ἐβάπτισα ὑμᾶς [ἐν] ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἁγίῳ.

Καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις ἦλθεν 9 ^{5,7}
 Ἰησοῦς ἀπὸ Ναζαρετ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐβα- ^{9-11:}
 πτίσθη εἰς τὸν Ἰορδάνην ὑπὸ Ἰωάννου. καὶ 10 ^{Mt 3,13-17}
 εὐθὺς ἀναβαίνων ἐκ τοῦ ὕδατος εἶδεν σχιζομέ- ^{L 3,21a}
 νους τοὺς οὐρανούς καὶ τὸ πνεῦμα ὡς περιστερὰν ^{J 1,32a}
 καταβαῖνον εἰς αὐτόν καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῶν 11 ^{9,7}
 οὐρανῶν· σὺ εἰ ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ ^{Pt 2,7; Is 42,1}
 εὐδόκησα. Καὶ εὐθὺς τὸ πνεῦμα αὐτὸν ἐκβάλλει 12 ^{12-15:}
 εἰς τὴν ἔρημον· καὶ ἦν ἐν τῇ ἐρήμῳ τεσσαεράκιον- 13 ^{Mt 4,1-17}
 τα ἡμέρας πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ σατανᾶ, καὶ ἦν ^{L 4,1-15}
 μετὰ τῶν θηρίων, καὶ οἱ ἄγγελοι διηκόνουν αὐτῷ. ⁶⁸
^{Pt 90,11a}
^{7,8}

Μετὰ δὲ τὸ παραδοθῆναι τὸν Ἰωάννην ἦλ- 14 ^{8,4}
 θεν ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν Γαλιλαίαν κηρύσσων τὸ ^{9,6}
 εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ· καὶ λέγων ὅτι πεπλήρωται 15 ^{G 4,4}
 ὁ καιρὸς καὶ ἤγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ·
 μετανοεῖτε καὶ πιστεύετε ἐν τῷ εὐαγγελίῳ.

οπισω μου > Δ 1689s 1424 4s ff | κυψας > D Θ 565s
 1071 vl | 8 εγω B-L 565 788s b cr^t vg sy^p | + μεν rel. | *
 εν⁴ > BS 33 Δ Θ 348^r H vg Ωq | εν² > BL vg | αγω
 + κ. πυρι (Mt 3,11) T^a 1241 827 Θ 1187 P syh⁺ |
 9 και¹ > B 472 | Ναζαρεθ 579 D¹ Ws I 13s 826^a 1424 al.
 M 348s U al. 4s al K al. As V-E lat pl., -ρατ ΣΡ Α |
 10 ευθις > D a b ff | εκ B-579 D Ws 372ss 13^r 4r] απο
 rel. | σχιζ.] ηνοιγμεν. (Mt 3,16) I] lat syⁱ sa | πνα +
 τ. θυ 700 348 pl. As 476 ar gg¹ | καταβαιν. + κ. μενον
 (J 1,32) T^a S 33 W 179 M^r al. 4 lat pl. | εις B D 13
 pl. a] εκ rel. | II εγεν.] ηκουσθη Θ 565s gg¹, > S⁺ D *
 1574 028 ff | σοι B^r D Θ pl. 1^r 13-828 7s al. Σ 713 P lat
 pl. syrih⁺ ar gg] m rel. | 12 πνα + το αγιον D Ef | 13 ην⁴ 13 *
 B-579 D Θ 28 826^a A lat Ωq] + εκει rel. | ημερας
 + κ. τεσσαρ. νηκτας T^a 83-579 69^r | r¹⁻² s vg (M 443
 047 al. c syh⁺ bo) | 14 ιακ. κ. μετα B D¹ a c ff sys gg¹ | *
 του θυ B-579 Θ 565s 1^a 209 788s 1012 b ff sysh ar
 gg co] τ. βασιλειας τ. θυ rel. | 15 κ. λεγων > S⁺ c sys Ωq |

- 16-20: 16 Καὶ παράγων παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γα-
 Μ: 4,18-22
 L 5,1-11 λιλαιᾶς εἶδεν Σίμωνα καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελ-
 φὸν Σίμωνος ἀμφιβάλλοντας ἐν τῇ θαλάσῃ·
 10,2 17 ἦσαν γὰρ ἄλεις. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς·
 δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς γενέσθαι
 18 ἄλεις ἀνθρώπων. καὶ εὐθὺς ἀφέντες τὰ δίκτυα
 11,4 19 ἠκολούθησαν αὐτῷ. Καὶ προβάς ὀλίγον εἶδεν
 Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην τὸν
 ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ αὐτοὺς ἐν τῷ πλοίῳ καταρ-
 20 τίζοντας τὰ δίκτυα, καὶ εὐθὺς ἐκάλεσεν αὐτούς.
 καὶ ἀφέντες τὸν πατέρα αὐτῶν Ζεβεδαῖον ἐν
 τῷ πλοίῳ μετὰ τῶν μισθωτῶν ἀπῆλθον ὀπίσω
 αὐτοῦ.
 12,8 21 Καὶ εἰσπορεύονται εἰς Καφαρναούμ· καὶ
 21-28: 21 εὐθὺς τοῖς σάββασιν εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγω-
 L 4,31-37
 Μ: 4,13
 1,3 2 22 γὴν ἐδίδασκεν. καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ
 Μ: 7,28α αὐτοῦ· ἦν γὰρ διδάσκων αὐτοὺς ὡς ἐξουσίαν
 23 ἔχων, καὶ οὐχ ὡς οἱ γραμματεῖς. Καὶ εὐθὺς ἦν
 ἐν τῇ συναγωγῇ αὐτῶν ἄνθρωπος ἐν πνεύματι
 14,8 24 ἀκαθάρτι, καὶ ἀνέκραξεν ἰλέγων· [ἔα,] τί ἡμῖν
 5,7 καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς.
 25 οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ Θεοῦ. καὶ ἐπετί-
 μησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· φιμώθητι καὶ ἐξέλθε ἐξ
 9,26 26 αὐτοῦ. καὶ σπαράξαν αὐτὸν τὸ πνεῦμα τὸ ἀκά-
 L 9,39

* 16 ἰπκ. περιπατῶν δε (Mt 4,18) 579^{ss} W 21^s 1424 rel. sy^{sp}h* | ἀμφιβαλλ. B-L gg¹ | + τα δίκτυα D Θ 565^s 13^r lat pl. sy^{sp} ar. ἀμφιβληστρον rel. pl. | 17 γενέσθαι > (Mt 4,19) 579 700 28 1^r 118^s 19 69 1424^s al. br sy^{sp} co | 18 δίκτυα] πάντα D a b c f f r | 19 προβάς + ἐκείθεν (Mt 4,21) SCΔs 700^s 21^s 13 pl. 7 rel. lat pl. sy^h ar | 20 ἀπῆλθ. οκ. αὐτοῦ] ἠκολούθησαν αὐτῷ (Mt 4,22)
 * T^{ss} D W 1424 lat | 21 εἰσελθὼν > Ss Ls Δ 565^s 788^r sy^{sp} bo | ἐδίδασκ. + αὐτοὺς D Θs lat pl. sy^h ar |
 * 22 γραμματ. + αὐτῶν Cs 579^r M 1279^r 443 Σ 472^{ss}
 * cf sy ar gg ss | 23 εὐθὺς > CΔs 872^{ss} rel. lat sy ar gg | αὐτῶν > L 579 D 245 4 e b c f f t co | 24 εἰ > BS* D Ws 372^s A lat sy^{sp} pl bo | οἶδαμεν S Ls Δ ar gg¹ bo Iq Qq Tert Eus Sar Bas Cy |

Et praeteriens secus mare Galilaeae vidit 16
 Simonem et Andream fratrem eius mittentes
 retia in mare; erant enim piscatores. Et dixit 17
 eis Iesus: Venite post me, et faciam vos fieri
 piscatores hominum. Et protinus relictis reti- 18
 bus secuti sunt eum. Et progressus inde pu- 19
 sillum vidit Iacobum Zebedaei et Iohannem
 fratrem eius, et ipsos componentes retia in
 navi. ¹ Et statim vocavit illos. Et relicto pa- 20
 tre suo Zebedaeo in navi cum mercennariis, se-
 cuti sunt eum.

1,21-29 *Praedicatio in Capharnaum et
 Galilaea, miracula* (Mt 8,14ss; L 4,31-44)

Et ingrediuntur Capharnaum, et statim 21
 sabbatis ingressus in synagogam docebat eos.
 Et stupebant super doctrina eius; erat enim 22
 docens eos quasi potestatem habens et non
 sicut scribae. Et erat in synagoga eorum homo ■
 in spiritu immundo, et exclamavit ¹ dicens: ■
 Quid nobis et tibi, Iesu Nazarene; venisti per-
 dere nos, scio qui sis, Sanctus Dei. Et com- 23
 minatus est ei Iesus dicens: Obmutesce et exi
 de homine. Et discerpens eum spiritus immun- 26

19 ~ in navi compon. retia *codd.* (vl)

21 in > A-MB¹DE 1 z

22 doctrinam MsZsUGD¹Vs vl(-b)

24 qui sis Zs¹IUGEKVCT*] quis es *rel. pl.* (q)

25 homine] ^a eo f

21 Mt 4,13

22 Mt 7,28s

24 Mc 6,7

26 Mc 9,26; L 9,39

27 dus et exclamans voce magna exiit ab eo. Et
 mirati sunt omnes, ita ut conquirerent inter
 se dicentes: Quidnam est hoc? quaenam doctrina
 haec nova? quia in potestate etiam spiritibus
 28 immundis imperat, et oboediunt ei. Et processit
 rumor eius statim in omnem regionem Gali-
 laeae.

29 Et protinus egredientes de synagoga ve-
 nerunt in domum Simonis et Andreae cum
 30 Iacobo et Iohanne. Decumbebat autem socrus
 Simonis febricitans, et statim dicunt ei de illa.
 31 Et accedens elevavit eam, apprehensa manu
 eius; et continuo dimisit eam febris, et mini-
 32 strabat eis. Vespere autem facto, cum occidisset
 sol, afferebant ad eum omnes male habentes et
 33 daemonia habentes; et erat omnis civitas con-
 gregata ad ianuam. Et curavit multos, qui ve-
 xabantur variis languoribus, et daemonia multa
 eiciebat et non sinebat ea loqui, quoniam

27 quaenam] quae *codd.* b f l q z

quia > vl(- f l z) | etiam W] et *rel.*

29 egrediens S f l

34 ea loqui GDsR] ~ loqui eo *rel.* l (af)

quoniam S al.] quia ZUQV z

30 A 28,8

34 A 16,17s

θαρτον καὶ φωνῆσαν φωνῇ μεγάλῃ ἐξῆλθεν ἐξ
αὐτοῦ. καὶ ἐθαμβήθησαν ἅπαντες, ὥστε συν- 27
ζητεῖν πρὸς ἐαυτοὺς λέγοντας· τί ἐστὶν τοῦτο;
διδασχὴ καινὴ κατ' ἐξουσίαν· καὶ τοῖς πνεύμασι
τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπιτάσσει, καὶ ὑπακούουσιν
αὐτῷ. καὶ ἐξῆλθεν ἡ ἀκοὴ αὐτοῦ εὐθὺς παν- 28
ταχοῦ εἰς ὅλην τὴν περίχωρον τῆς Γαλιλαίας.

Καὶ εὐθὺς ἐκ τῆς συναγωγῆς ἐξελθὼν ἦλ- 29 ^{15,2}
θεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος καὶ Ἀνδρέου μετὰ ^{29-34:}
Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. ἡ δὲ πενθερὰ Σίμωνος ^{Mt 8,14a}
κατέκειτο πυρέσσουσα, καὶ εὐθὺς λέγουσιν αὐτῷ ^{L 4,38-41}
περὶ αὐτῆς. καὶ προσελθὼν ἤγειρεν αὐτὴν κρα- 31
τήσας τῆς χειρός· καὶ ἀφῆκεν αὐτὴν ὁ πυρετός,
καὶ διηκόνει αὐτοῖς. Ὁψίας δὲ γενομένης, ὅτε 32
ἔδυσεν ὁ ἥλιος, ἔφερον πρὸς αὐτὸν πάντας τοὺς
κακῶς ἔχοντας καὶ τοὺς δαιμονιζομένους. καὶ 33
ἦν ὅλη ἡ πόλις ἐπισυνηγμένη πρὸς τὴν θύραν.
καὶ ἐθεράπευσεν πολλοὺς κακῶς ἔχοντας ποικί- 34 ^{A 16,17a}
λαις νόσοις, καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλεν, καὶ ^{16,8}

26 inc. κ. ἐξῆλθ. το πνα το ακαθ. σπαρξας αυτον κ.
κραξας φωνη μεγ. ἐξῆλθ. ακ αυτου D W vl pl | φων-
ησαν BS 33-379 1071 Qr | κραξαν rel. | 27 απαντες BS
L 892s U 1071 Qr | παντες rel. | αυτους, > προς BS | λεγον-
τες Cs W 372 544 543s 1402 179 M 348 1216s U^r 713
047s 1604s A al. Δ^r E^r | τι εστι τουτο > D W 7 vl |
τις η διδαχη η καινη αυτη στα C 892^r (UW) 21s 872s rel.
pl. sysp ar gg bo | κατ εξουσιαν | εξουσιαστικη W |
28 ευθυς > S^a 33 579 Was 565s 1^a 118s 1424^a 213
vl pl. sysi ar gg | πανταχου > S^a 33 Δs D 1^r 1424-U
1071 rel. pl. lai pl. sysph ar gg | 29 ευθυς > D W
e c ff r x sysp gg¹ | εξελθων ηλθεν (Ta) B 579 D Was
565 1^a 22 788 - 349 Σ 245 4s vl (sysi) ar | -θοντες ηλθον
rel. | 31 εκτεινας τ. χειρα κρατησας ηγ. αυτην D b q r
(W, sys) | πυρετ. B-L Was 565s 1^r 1424^a e b q ar gg¹ |
+ ευθυς rel. | και² + ηγεροθη κ. 1391 348 pl. c(e) syah^r
gg | 33 ~ η πολις ολη Δ W 700^r 7 pl. rel. pl. | συνηγ-
μενη W 700 565s 788^r 692 | 34 ποικ. νοσοις > S^a L 892
1574 (sys) |

- οὐκ ἤφριεν λαλεῖν τὰ δαιμόνια, ὅτι ᾔδεισαν αὐτόν.
 35-39: 35 Καὶ πρῶτ' ἐν νυχτὶ λίαν ἀναστὰς ἐξῆλθεν καὶ ἀπ-
 L 4,42^{2a} 36 ἦλθεν εἰς ἔρημον τόπον καὶ καθεὶ προσηύχετο. καὶ
 37 καταδύωξεν αὐτόν Σίμων καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, καὶ
 εὐρόντες αὐτόν λέγουσιν αὐτῷ ὅτι πάντες ζητοῦ-
 38 σίν σε. καὶ λέγει αὐτοῖς· ἀγωμεν ἀλλαχοῦ εἰς
 τὰς ἐχομένας κωμοπόλεις, ἵνα καὶ ἐκεῖ κηρύξω·
 Mt 4,21; 9,35 39 εἰς τοῦτο γὰρ ἐξῆλθον. καὶ ἦλθεν κηρύσσων εἰς
 τὰς συναγωγὰς αὐτῶν εἰς ὅλην τὴν Γαλιλαίαν
 καὶ τὰ δαιμόνια ἐκβάλλων.
 18,2 40 Καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτόν λεπρὸς παρακαλῶν
 40-45: αὐτόν καὶ γονυπετῶν λέγων αὐτῷ ὅτι ἐὰν θέλῃς
 Mt 8,2^{2a} 41 δύνασαι με καθαρίσαι. καὶ σπλαγχνισθεὶς ἐκ-
 L 5,12-10 τείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἥψατο καὶ λέγει αὐτῷ·
 42 θέλω, καθαρίσθητι. καὶ εὐθὺς ἀπῆλθεν ἀπ' αὐ-
 3,12; 5,43; 7,36; 8,26 43 τοῦ ἡ λέπρα, καὶ ἐκαθαρίσθη. καὶ ἐμβριμησά-
 44 μενος αὐτῷ εὐθὺς ἐξέβαλεν αὐτόν, καὶ λέγει αὐ-
 Lc 13,40; 14,2-32 τῷ· ὄρα μηδενὶ μηδὲν εἰπῆς, ἀλλὰ ὕπαγε σεαυ-
 τὸν δεῖξον τῷ ἱερεῖ καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ
 καθαρισμοῦ σου ὃ προσέταξεν Μωϋσῆς εἰς μαρ-
 19,10 45 τύριον αὐτοῖς. ὁ δὲ ἐξελθὼν ἤρξατο κηρύσσειν
 πολλὰ καὶ διαφημίζειν τὸν λόγον, ὥστε μηκέτι

αὐτον+(τ.)Χν εἶναι (L 4,41) T^a B^s 33^a W-28 1-1082
 M 1279^r Σ 1012^s al. syh⁺ ar gg bo (C 892 al. 4^s Δ^r) |
 35 εννυχτ B-892 D W 372 28 1^a 209 1424^a al. 713 495 |
 -χον rel. | 36 καταδυωξεν BS Θs 565^a MU 1012 273 270^a
 al. vg syi ar gg¹) -ξαν rel. | 37 κ. ευρον αυτ. κ. BSLs e |
 * 38 αλλαχου B-L 579 ar gg¹co] > rel. | εξηλθ. B-579 Θ
 828 179 1207] εληλυθα Δ W 565^s 872 788^r 1424^a 71^a 348^a
 291 998 al. 270^a Δ^r lat syph^m ar bo¹, εξεληλ. rel. |
 40 * 39 ηλθεν BS 33^{sa} Θ syi co] ην rel. | 40 κ. γονυπετ. +αυτον
 33 Δ 700 pl. 872^s 788-828 rel. pl. syi > B D W 124 659 348
 713 Γ 273 al. G a b c f f r z sa | οτι] Ks Clss Ws Σ e c f
 syi ar gg¹ sa (B, 565^s Φ 713) | 41 σπλαγχ.] οργισθεις
 D a f r² E f | 42 και¹ BSL D W 565 788-543 230^s 827
 348^r v l pl. syap co] +ειποντος αυτου rel | κ. εκαθαρ. >
 44 * W e b | 43 > W b c z | 44 μηδεν > S 33^{sa} Δs D W 700
 565 788^r 1424^a al. 348^r 998 al. A lat syri co | αρχιερει
 33 892^m 69^r 1588 vg |

sciebant eum. Et diluculo valde surgens egres- 35
sus abiit in desertum locum ibique orabat. Et 36
prosecutus est eum Simon et qui cum illo
erant. Et cum invenissent eum, dixerunt ei: 37
Quia omnes quaerunt te. ¹Et ait illis: Eamus 38
in proximos vicos et civitates, ut et ibi prae-
dicem; ad hoc enim veni. Et erat praedicans 39
in synagogis eorum et in omni Galilaea et
daemonia eiciens.

1,40-45 *Leprosi sanatio* (Mt 8,2ss; L 5,12-16)

Et venit ad eum leprosus deprecans eum 40
et genu flexo dixit ei: Si vis, potes me mun-
dare. Iesus autem misertus eius extendit ma- 41
num suam et tangens eum ait illi: Volo,
mundare. Et cum dixisset, statim discessit ab 42
eo lepra, et mundatus est. Et comminatus est 43
ei, statimque eiecit illum ¹et dicit ei: Vide ne- 44
mini dixeris; sed vade, ostende te principi sa-
cerdotum, et offer pro emundatione tua, quae
praecepit Moyses in testimonium illis. At ille 45
egressus coepit praedicare et diffamare ser-

38 veni] * exivi

36 prosecut. K] persecut. S *rel. pl.*

38 exeamus S

39 in³ OGMaW] > *rel.*

40 ei W1] > *rel.* | si] Domine, si HOMaEQ e ff

43 est > S³-MVa d

statimque H³OX³ThW] statim *rel.* d ff1

39 Mt 4,23; 9,35

43s Mc 3,12; 5,43; 7,36; 8,26; Mt 9,30

44 Lv 13,49; 14,2-32

monem, ita ut iam non posset manifeste introire
in civitatem, sed foris in desertis locis esset,
et conveniebant ad eum undique.

2,1-12 *Paralyticus* (Mt 9,1-8; L. 5,17-26)

2 Et iterum intravit Capharnaum post dies,
2 et auditum est quod in domo esset, ¹ et con-
venerunt multi, ita ut non caperet neque ad
3 ianuam, et loquebatur eis verbum. Et venerunt
ad eum ferentes paralyticum, qui a quattuor
4 portabatur. Et cum non possent offerre eum
illi prae turba, nudaverunt tectum ubi erat
et patefacientes submiserunt grabattum, in quo
5 paralyticus iacebat. Cum autem vidisset Iesus
fidem illorum, ait paralytico: Fili, dimittuntur
6 tibi peccata tua. Erant autem illic quidam de
scribis sedentes et cogitantes in cordibus suis:
7 ¹Quid hic sic loquitur? blasphemat. Quis potest
8 dimittere peccata, nisi solus Deus? Quo statim
cognito Iesus spiritu suo quia sic cogitarent
intra se, dicit illis: Quid ista cogitatis in cor-
9 dibus vestris? Quid est facilius dicere paraly-

2,3 venerunt] veniunt a b

45 introire in civ. QW] ~ in civ. Intr. *rel.*

esset O] esse *rel.* vl pl.,* erat a

2,1 dies + octo W

3 ad eum fer. Th] ~ fer. ad eum *rel.* x

5 ~ vidiss. autem *codd. pl.* vl

tua OBGDss a c d f q] > *rel.*

8 suo] sancto UEsW gat g²

2,2 Mc 3,20; 6,31

7 Is 43,25

8 L. 6,8; 9,47; J 16,19

αὐτὸν δύνασθαι φανερώς εἰς πόλιν εἰσελθεῖν,
ἀλλ' ἔξω ἐκ' ἐρήμοις τόποις ἦν· καὶ ἤρχοντο
πρὸς αὐτὸν πάντοθεν.

Καὶ εἰσελθὼν πάλιν εἰς Καφαρναοὺμ δι' 2
ἡμερῶν ἠκούσθη ὅτι εἰς οἶκόν ἐστιν. καὶ συνήχ- 2
θησαν πολλοί, ὥστε μηκέτι χωρεῖν μηδὲ τὰ πρὸς
τὴν θύραν, καὶ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον. καὶ 3
ἔρχονται φέροντες πρὸς αὐτὸν παραλυτικὸν αἰ-
ρόμενον ὑπὸ τεσσάρων. καὶ μὴ δυνάμενσι προσ- 4
ενέγκαι αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον ἀπεστέγασαν τὴν
στέγην ὅπου ἦν, καὶ ἐξορύξαντες χαλῶσι τὸν κρᾶ-
βαττον, ὅπου ὁ παραλυτικὸς κατέκειτο. καὶ ἰδὼν 5
ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν λέγει τῷ παραλυτι-
κῷ· τέκνον, ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι. ἦσαν δέ 6
τινες τῶν γραμματέων ἐκεῖ καθήμενοι καὶ δια-
λογιζόμενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν· ¹ τί οὗτος 7
οὕτως λαλεῖ; βλασφημεῖ· τίς δύναται ἀφίεναι
ἁμαρτίας εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός; καὶ εὐθύς ἐπιγνοὺς 8
ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι αὐτοῦ ὅτι οὕτως διαλο-
γιζονται ἐν ἑαυτοῖς λέγει αὐτοῖς· τί ταῦτα δια-
λογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί ἐστιν εὐ- 9

20,1

1-12:

Μτ 9,1-8

L 5,17-26

3,20;6,31

Lc 43,23

L 6,8

J 16,19

45 ~ εἰς πολ. φανερ. S-892 565s 124 348^r gg¹ | εκ BSLs
Δ W 565 124] εν rel. | πανταχοθεν 700s 21s 788^r 7^r 1194^r
rel. pl. | 2,1 inc. κ. εισηλθεν... κ. C 892^r 372 21 rel. pl. |
εισελθ. + ο Ics Ta 124 179 al. 348^r 245 Γ al. A F syri |
εν οικω BS 33ss D Ws 1071 Σ lat | 2 και¹ Bs 33ss Was *
b1 r² s vg syih ar gg co] + ευθεως rel. | 3 φεροντι.-τεσ-
σαρ.] βασταζοντες εν κραβαττω W | 4 προσενεγκαι Ta
BS 33ss Θ 372 vg syih co] προσεγγισαι rel. | ην + ο
Ics Δ D Wss 1424^r 115 473 262 v1 pl. syri¹ ar | εξορυξ. > D
W v1 pl. syr | οπου² BSLs Da] αφ ω(ου) rel. pl. | 5 αφιεν- *
ται B 33 Δs Θ 565s lat pl.] αφιενται rel. | σοι C² 700s
21s 872s 1689s 124 7^r rel. pl. versa. | αμαρτ. σου 700s
28^r 13 pl. 7^r rel. pl. a c d f q ar gg | 7 ουτως > Ta 565
346 1391s 71 348^r 472s al. 482 e q r ar gg¹ | βλασφημει
BSl. D 372 lat pl. (sa)] -μας rel. | 8 ευθυς > (Mt 9,4) Ta
D W 565s v1 pl. syri ar gg¹ | ουτως + αυτοι CaΔs 21s
872s 13s 69^r 1424 rel. pl. syih gg¹ |

κοπώτερον, εἰπεῖν τῷ παραλυτικῷ· ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν· ἔγειρε καὶ ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀφιέναι ἁμαρτίας ἐπὶ τῆς γῆς, — λέγει τῷ παραλυτικῷ·¹ σοὶ λέγω, ἔγειρε ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ ὑπάγε εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ ἠγέρθη καὶ εὐθὺς ἄρας τὸν κράβαττον ἐξῆλθεν ἔμπροσθεν πάντων, ὥστε ἐξίστασθαι πάντας καὶ δοξάζειν τὸν Θεὸν λέγοντας ὅτι οὕτως οὐδέποτε εἶδομεν.

21,2 11 Καὶ ἐξῆλθεν πάλιν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ ἐδίδασκεν αὐτούς. Καὶ παράγων εἶδεν Λευὶν τὸν τοῦ Ἀλφαίου καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον, καὶ λέγει αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. καὶ ἀναστὰς ἠκολούθησεν αὐτῷ. Καὶ γίνεται κατακεῖσθαι αὐτόν ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τελῶναι καὶ ἁμαρτωλοὶ συνανέκειντο τῷ Ἰησοῦ καὶ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ἦσαν γὰρ πολλοί, καὶ ἠκολούθουν αὐτῷ. καὶ οἱ γραμματεῖς τῶν φαρισαίων ἰδόντες

* 9 ἀφίενται BS 565s lat(-b) (ar sa) | ἀφεωνται rel. | σου¹ | σοι Ta³ CΔ D 372 1689s 1606 al. 848s 16 Φ Γ al. A 265 al. 028 lat(-b) syrih ar gg co | αμαρτ. + σου Ta³ 544 13 1194 al. 713 047 al. lat(-d r) syrih ar gg co | εγειρου BL Θ 372 28 | κ. αρον - κραβ. > W 1689s 692 e b c | περιπατει] ὑπαγε S 33ss Δ D 0130 a ff r ar, + εις τ. οικον σου 33 D 1588 a ff r ar | 10 ἀφιέναι-γης B Θ 1194 Φ 489 273s] ~ επι τ. γ. αφ. αρ. S^r D 700 544 118s 1424^s 7s al. M 848^r 1071 Σ 090 0130 472s 1038 270^s H al. lat syri ar co | * > επι της γης W b q | 11 σοι λεγω > W 1093 e c b (579) | * 12 κ. ευθυς B 892 r ar] ~ ευθ. κ. rel. pl. | ευθ. > W e b c q | εμπροσθ. BSLas W 700 1606] ενωπιον 33 Θ 28 1424^s Φ 090 472s, εναντιον rel. | 13 πάλιν > D¹ 13 945 998 bo¹ | 14 Λευ.] Ιακωβον D Θ 565 13ss 983^r * vi pl. | 15 γίνεται BS 33s W 700 565] εγενετο rel., > Θ | γιν. + εν τω C 579^r W 28^r rel. pl. ar | κατακειμενων αυτων D (W) Θ e a b ff r (q) | ηκολουθουν BS LaΔ 565 * vg ar] -θησαν rel. | 16 των φαρισ. BS 33s Δ W 565s 124 b (syi) gg¹ | κ. οι φαρ. rel. |

tico: Dimittuntur tibi peccata; an dicere: Surge, tolle grabattum tuum et ambula? Ut autem 10 sciatis quia Filius hominis habet potestatem in terra dimittendi peccata, ait paralytico: ¹tibi 11 dico: Surge, tolle grabattum tuum et vade in domum tuam. Et statim surrexit ille et, sub- 12 lato grabatto, abiit coram omnibus, ita ut mirarentur omnes et honorificarent Deum dicentes: Quia numquam sic vidimus.

2,13-22 *Vocatio Levi publicani* (Mt 9,9-17; L 5,27-39)

Et egressus est rursus ad mare omnisque 13 turba veniebat ad eum, et docebat eos. Et 14 cum praeteriret, vidit Levi Alphaei sedentem ad telonium et ait illi: Sequere me. Et surgens secutus est eum. Et factum est, cum ac- 15 cumberet in domo illius, multi publicani et peccatores simul discumbebant cum Iesu et discipulis eius; erant enim multi qui et sequebantur eum. Et scribae et pharisaei videntes 16

18 qui * >

9 an] aut SIG^{ess}C vl(-z)

surge + et SsBUW^e e a b c d ff r z

10 fil. hom. habet potest. Q] ~ pot. habet f. h. *rel.*

12 ~ ille surrexit *codd.*

mirarentur ML^W] admirarent. *rel.* vl(-b)

14 Levi G^oDW l q z] Levin *rel.*

15 simul > S e | et⁴ > MaQV, e a c l q z

11 J 5,8

14 J 1,43

quia manducaret cum publicanis et peccatoribus, dicebant discipulis eius: Quare cum publicanis et peccatoribus manducat et bibit
 17 magister vester? Hoc audito Iesus ait illis: Non necesse habent sani medico, sed qui male habent; non enim veni vocare iustos, sed peccatores.

18 Et erant discipuli Iohannis et pharisaei ieiunantes, et veniunt et dicunt illi: Quare discipuli Iohannis et pharisaeorum ieiunant, tui
 19 autem discipuli non ieiunant? Et ait illis Iesus: Numquid possunt filii nuptiarum, quamdiu sponsus cum illis est, ieiunare? Quanto tempore habent secum sponsum, non possunt ieiunare.
 20 Venient autem dies cum auferetur ab eis sponsus, et tunc ieiunabunt in illis diebus.
 21 Nemo assumentum panni rudis assuit vestimento veteri; alioquin aufert supplementum
 22 novum a veteri, et maior scissura fit. Et nemo

16 publ. et peccat.¹ W f fl] ~ pecc. et publ. *rel.*

17 medico EpMaD^rW] -dicum *rel.* d fl l r

18 quare AsMX^eIGL vl] cur *rel.*

19 ieiunare 1^o 2 FBGD

20 *illa die S^{*}ssHsXEp^{*}DQ d fl l q

21 nemo + enim Ep^aMaD^r, autem a c d fl
 auferet AsH-X^eEpDsR d i

ὅτι ἐσθίει μετὰ τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ τελωνῶν,
 ἔλεγον τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· τί, ὅτι μετὰ τῶν
 τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίει καὶ πίνει; καὶ 17 23,2
 ἀκούσας ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς, ὅτι οὐ χρεῖαν
 ἔχουσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχον-
 τες. οὐκ ἦλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρ-
 τωλούς.

Καὶ ἦσαν οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ φα- 18 18-22:
 ρισαῖοι νηστεύοντες. καὶ ἔρχονται καὶ λέγουσιν Mt 9,14-17
 αὐτῷ· διὰ τί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου καὶ οἱ μα- L 5,33-39
 θηταὶ τῶν φαρισαίων νηστεύουσιν, οἱ δὲ σοὶ
 μαθηταὶ οὐ νηστεύουσιν; καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ 19
 Ἰησοῦς· Μὴ δύνανται οἱ υἱοὶ τοῦ νυμφῶνος J 3,29
 ἐν ᾧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστὶν νηστεύειν;
 ὅσον χρόνον ἔχουσιν τὸν νυμφίον μετ' αὐτῶν,
 οὐ δύνανται νηστεύειν. ἔλεύσονται δὲ ἡμέραι, 20 J 16,20
 ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, καὶ τότε
 νηστεύσουσιν ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ. Οὐδεὶς ἐπὶ- 21
 βλημα ῥάκους ἀγνάφου ἐπιράπτει ἐπὶ ἱμάτιον
 παλαιόν. εἰ δὲ μή, αἶρει τὸ πλήρωμα ἀπ' αὐτοῦ
 τὸ καινὸν τοῦ παλαιοῦ, καὶ χεῖρον σχίσμα γί-

στι ἐσθίει B 33 579 Θ 565 b d ff r (ησθίειν S L D c z v x) |
 αὐτον ἐσθιοντα rel. | τι σι] διατι S D W co, π > B 33s
 1424 213 | κ. πίνει > BS D W 213 e a b ff r z | ἐσθίετε κ.
 πίνετε (Θ)s 565 124 517^s Σ 495 G syi ar gg | πίνει + ο
 διδασκαλός υμῶν (Mt 9,11) Ta^m SLA 788s 827 al. 348^r
 al. v x co | 17 σι BA Θs 565 1071 713] > rel. | ουκ] ου *
 γαρ CL 1424s al. 1071 245 1396 c f h i r^s z v x | ἁμαρτ.
 BSL-Δ D W 28 1^s 118s 1424s 213 Φs 047 al. A-726 lat
 pl. syph ar gg co] + εις μετανοίαν rel. a c r | 18 οἱ φαρισ. *
 Ta Bas D Θ 565 13^r 1424 al. M al. 713 A^s al. lat pl. syph^s
 ar ια] των φαρ. rel. | μαθηται^s B-892 565 1071 e syb^s
 gg sa] > rel. | μαθ. των φαρ.] φαρισαῖοι Θ 1424 a ff ar |
 19 νηστευειν 1 2 33 D W 700 1^s 118s 1689s 827s U 291
 vi pl. (syr) | 20 σκαιναις τ. ημεραις (L 5,35) 700s 21s *
 22s 124 1424^r M^r U al. 157 al. Γ pl 482s Δss rel. vi pl.
 gg co | 21 ἱματιω παλαιω 579s Was 565ss 1 rel. | απ > *
 C W^r 22s U 443 Θ 1012^r A rel. pl. | απ αυτου > D 28 13^r
 1424^r lat(-i) | κεινον + απο D Θss 13-349 lat syph ar gg |

22 νεται. και ουδεις βαλλει οϊνον νεον εις ασκους
 Job 32,19 παλαιους· ει δε μη, ρηξει ο οϊνος τους ασκους,
 και ο οϊνος απολλυται και οι ασκοι. αλλα οϊνον
 νεον εις ασκους καινους.

23 Και εγενετο αυτον εν τοις σαββασιν παρα-
 24 πορευεσθαι δια των σποριμων· και οι μαθηται
 25 αυτου ηρξαντο οδον ποιειν τιλλοντες τους στα-
 26 χυας. και οι φαρισαιοι Ελεγον αυτω· Ιδε τι

27 ποιουσιν τοις σαββασιν ο ουκ εξεστιν; και λεγει
 1 Sm 21,1-6 αυτοις· ουδεποτε ανεγνωτε τι εποιησεν Δαυιδ,
 28 δε χρεϊαν εσχεν και επειναςεν αυτος και οι μετ'

29 αυτου; πως εισηλθεν εις τον οικον του Θεου
 30 επι Αβιαθαρ αρχιερεως και τους αρτους της
 31 προσθεσεως εφαγεν, ους ουκ εξεστιν φαγειν ει
 32 μη τοις ιερευσιν, και εδωκεν και τοις συν αυτω

33 ουσιν; και Ελεγεν αυτοις· το σαββατον δια
 34 τον ανθρωπον εγενετο, και ουχ ο ανθρωπος δια
 35 το σαββατον· ωστε κυριος εστιν ο υιος του αν-
 36 θρωπου και του σαββατου.

37 Και εισηλθεν παλιν εις την συναγωγην, και
 38 ην εκει ανθρωπος εξηραμμενην εχων την χειρα.

* 22 ρηξει B-892 D Θ 665 a b i l r z v g g x¹ sa] ρησσει rel. |
 οϊνος¹ + ο νεος 33 Δε W 21s 1² 124 rel. pl. ft sysp | απολλυ-
 ται B 892 bo] εκχεται rel., > D v l pl. | ασκοι B Ls 489 bo]
 + απολουνται (L 5,37) rel. | αλλα-καινους > D a b f i r t |
 καινους BS⁸ 892] + βαλλουσιν (Mt 9,17) W e f sysp bo,
 βλητεον (L 5,38) rel., + κ. αμφοτεροι συντηρουνται
 * (Mt 9,17) 115 e f r² | 23 διαπορ. BC D, πορευεσθ. W 13
 pl. | οδοιπορουντες, τιλλειν (13⁷) 346 a f q r sy(p) h a r g g
 co | τιλλειν, > οδον ποι. D W e b c f i t z (sys) | σταχ. + κ.
 εσθιειν 1241 e a c f a r | 25 και¹ B-892 D W as 565s 13²
 1355 lat pl. sysp] + αυτος rel. pl. | 26 πως > B D r t |
 επι Αβ. αρχ. > D W e a b f i r t s y a | τ. ιερεις B S Ls | ιερευσ.
 + μονοις 33 579 179 κ l. 443 Θ 251 r sy | co, ~ 13² v l pl. a r |
 27 ιηc. λεγω δε υμιν οτι W b t | εγενετο] εκτισθη T a W
 700 1² 118s sysp | > 27 D e a c f i r, κ. ουκ οσαββ.³ > W
 s y a | 28 ωστε] οτι b, λεγω δε υμιν (οτι) D e a c f i r | 2,1 ιηc.
 κ. εισελθοντος αυτου εις κ. σ. ερχεται ανθρ. προς αυτον
 W (e b c i) | εξηρ.] ησαν D W | την⁴ > BS |

mittit vinum novum in utres veteres; alioquin
disrumpet vinum utres, et vinum effundetur, et
utres peribunt; sed vinum novum in utres novos
mitti debet.

2,23-3,6 *Dominus sabbati* (Mt 12,1-14; L 6,
1-11)

Et factum est iterum, cum Dominus sab- 23
batis ambularet per sata, et discipuli eius coe-
perunt progredi et vellere spicas. Pharisei 24
autem dicebant ei: Ecce, quid faciunt sabbatis
quod non licet? ¹ Et ait illis: Numquam legi- 25
stis quid fecerit David, quando necessitatem
habuit et esuriit ipse et qui cum eo erant?
¹ quomodo introivit in domum Dei sub Abiathar 26
principe sacerdotum et panes propositionis
manducavit, quos non licebat manducare nisi
sacerdotibus, et dedit eis qui cum eo erant?
¹ Et dicebat eis: Sabbatum propter hominem 27
factum est, et non homo propter sabbatum. Ita- 28
que Dominus est Filius hominis etiam sabbati.

Et introivit iterum in synagogam, et erat ³
ibi homo habens manum aridam. Et observa- 2

23 novum¹ SFXGW] novellum *rel.* d l

effunditur A-ZBC, > e a b d ff l

23 Dominus] ^{*} > *codd.* vl

progredi DW] praegredi *rel.* w¹*, ^{*} iter facien-
tes a f q (r)

24 faciunt + discipuli tui H^{*}OssBGMaIaV vl pl.

26 in > AsH^{*}ss^{*}EpMa l Hier

^{*} licet S^{*}ssO^{*}Ep

nisi + solis Ep^{*}GMaD^{*}Ca(OB) a b c fl q t z

8,1 in > SasH^{*}sEp^{*}LV^{*}l

bant eum, si sabbatis curaret, ut accusarent
 3 illum. Et ait homini habenti manum aridam:
 4 Surge in medium. ¹ Et dicit eis: Licet sabbatis
 benefacere an male, animam salvam
 5 facere an perdere? At illi tacebant. ¹ Et circumspiciens eos cum ira, contristatus super
 caecitate cordis eorum dicit homini: Extende
 manum tuam. Et extendit, et restituta est ma-
 6 nus illi. Exeuntes autem pharisaei statim cum
 Herodianis consilium faciebant adversus eum,
 quomodo eum perderent.

3,7-19 *Populi concursus, Apostolorum
 vocatio* (Mt 4,23ss; 12,15s; 10,1-4; L 6,17ss; 13-16)

7 Iesus autem cum discipulis suis secessit
 ad mare; et multa turba a Galilaea et Iudaea
 8 secuta est eum, ¹ et ab Hierosolymis et ab Idu-
 maea et trans Iordanem, et qui circa Tyrum
 et Sidonem, multitudo magna, audientes quae
 9 faciebat venerunt ad eum. Et dixit discipulis
 suis ut navicula sibi deserviret propter turbam,

4 eis + si OZ*UGsK

5 illi] *illius OXZLQKVT*(G) vl pl.

6 pharisaei stat. Tj ~ stat. phar *rel.* (vl)

statim > GMaLR b c d i q

quomodo] * ut e a b c ff i q

7 Iesus aut. G) et Ies. *rel.* l

9 in navicula sibi deservirent S*Y*H*Xs*I(U)G
 E^cKThW a i r w^{2o}

6 Mc 12,13; Mt 22,16

7 Mt 4,25

ἰκαὶ παρετήρουν αὐτόν, εἰ τοῖς σάββασιν θερα- 2
 πεύσει αὐτόν, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. καὶ 3
 λέγει τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τὴν χεῖρα ἔχοντι ξηράν·
 ἔγειρε εἰς τὸ μέσον. καὶ λέγει αὐτοῖς· Ἔξαστιν 4
 τοῖς σάββασιν ἀγαθὸν ποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,
 ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀποκτεῖναι; οἱ δὲ ἐσιώπων. ἰκαὶ 5
 περιβλεψάμενος αὐτοὺς μετ' ὀργῆς, συλλυπού-
 μενος ἐπὶ τῇ πωρώσει τῆς καρδίας αὐτῶν, λέ-
 γει τῷ ἀνθρώπῳ· ἔκτεινον τὴν χεῖρα. καὶ ἐξέ-
 τεινεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ. καὶ 6
 ἐξελθόντες οἱ φαρισαῖοι εὐθὺς μετὰ τῶν Ἑρφ-
 διανῶν συμβούλιον ἐδίδουν κατ' αὐτοῦ, ὅπως
 αὐτὸν ἀπολέσωσιν.

26,4
 12,13
 Mc 22,16

Καὶ ὁ Ἰησοῦς μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀνε- 7
 χώρησεν πρὸς τὴν θάλασσαν· καὶ πολὺ πλῆ-
 θος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἠκολούθησεν· καὶ ἀπὸ
 τῆς Ἰουδαίας ἰκαὶ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καὶ ἀπὸ 8
 τῆς Ἰδουμαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου καὶ περὶ
 Τύρον καὶ Σιδῶνα, πλῆθος πολὺ, ἀκούοντες ὅσα
 ἐποίει, ἦλθον πρὸς αὐτόν. καὶ εἶπεν τοῖς μαθη- 9
 ταῖς αὐτοῦ, ἵνα πλοιάριον προσκαρτερῇ αὐτῷ διὰ

7-12:
 Mc 12,15a
 L 8,17m
 27,1
 Mc 4,25

2 παρετηρουντο (L 6,7) C⁵ 579ss D Wss 565 1^o 118s Σ 443 *
 713 074 al. A | ει+εν SC D Θ 21 1689 827 M 047ss Δ^r
 H | θεραπευει SD WZ 713 | 3 ξηραν B-892 Ws 372s *
 1675] εξηραμμεν. rel.]γειρε+ (κ.) στηθι (L 6,8) D 372
 e c f ar gg¹ | 4 σωσαι+μαλλον D 28 124]αποκτειν.] απο- *
 λεσαι Ta Ls Δ Wss 565s 1^r 828s 1424^o 047ss 251 lat syri
 ar gg | 5 πωρωσει] νεκρωσει D c θ i r sys | χειρα B
 544 1424 Mss U Φ 440s Γ P 482 V^r E] + σου rel.]αυτου
 +υγιης ως η αλλη Ls 700 21s 13-U 713^r Γ-472 1093s
 al. 270^o 482s V^r rel. (a b c syri gg¹) | 6 ευθως > L W 267
 827 1574 1604s b q t p l gg¹ | εδιδουν BL 700 565s 13^r
 495] εκποιουν rel. pl. | κατ' αυτου > 267 b c sys | 7 προς]
 παρα 28 13-349, εις D 209 1391 945 245 998 P 485 Ω H |
 ~, Ιουδ. ηκολ. Ss 33 Δ 1071 vg | ηκολουθ.> D W 28 788
 vi sys bo gg | 8 και²-Ιδουμ.> S^o Ws 1^o 118 788 828 348
 472 c sys ar gg¹ | και⁴ B-892 Δ W 1689s 495^o vi pl. sys p
 sa] + οι rel. a l s vg | Σιδωνα+ηκολουθουν αυτω W b c,
 > ηλθ. κρ. αυτον | πληθ. πολυ > W a b c sys | ποιει BL |

- με 15,30 10 τὸν ὄχλον, ἵνα μὴ θλίβωσιν αὐτόν· πολλοὺς
 γὰρ ἐθεράπευσεν, ὥστε ἐπικίπτειν αὐτῷ, ἵνα αὐ-
 11 τοῦ ἀφῶνται ὅσοι εἶχον μάστιγας. καὶ τὰ πνεύ-
 L 4,41 ματα τὰ ἀκάθαρτα, ὅταν αὐτὸν ἐθεώρουν, προσ-
 20,3 ἐκίπτον αὐτῷ καὶ ἔκραζον λέγοντα ὅτι σὺ εἶ
 1,34 12 ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. καὶ πολλὰ ἐπετίμα αὐτοῖς, ἵνα
 μὴ αὐτὸν φανερὸν ποιήσωσιν.
 20,2 13 Καὶ ἀναβαίνει εἰς τὸ ὄρος, καὶ προσκαλεῖται
 13-19: οὓς ἤθελεν αὐτός, καὶ ἀπῆλθον πρὸς αὐτόν.
 Me 10,1-4 14 καὶ ἐποίησεν δώδεκα, ἵνα ὥσιν μετ' αὐτοῦ, καὶ
 L 6,12-16 15 ἵνα ἀποστέλλῃ αὐτοὺς κηρύσσειν¹ καὶ ἔχειν ἐξου-
 16 σίαν ἐκβάλλειν τὰ δαιμόνια. καὶ ἐποίησεν τοὺς
 J 30,2 δώδεκα, καὶ ἐπέθηκεν ὄνομα τῷ Σίμωνι Πέτρον·
 J 1,42 17 ἰκαὶ Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ζεβεδαίου καὶ Ἰωάννην
 L 9,54 τὸν ἀδελφὸν τοῦ Ἰακώβου, καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῖς
 18 ὀνόματα Βοανηργές, ὃ ἐστὶν υἱοὶ βροντῆς· καὶ
 Ἀνδρέαν καὶ Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον καὶ
 Ματθαῖον καὶ Θωμᾶν καὶ Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ἀλ-
 φαίου καὶ Θαδδαῖον καὶ Σίμωνα τὸν Καναναῖον
 19 ἰκαὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώθ, ὃς καὶ παρέδωκεν αὐτόν.

11 λεγοντας S D W 28 69 1515 K|ει+ο Xς C 1424* 7 M
 Φ 4s P syh⁺ | 12 πολλὰ > W 1424 e bo B1 r t | ποιωσιν
 B=Las D W 872 13 pl. P 1355 Ks|ποιησ. + οτι ηδωσαν τ.
 Χν αυτον ειναι (L 4,41) Φ 1012 1047 s (C, b ff q t) |
 13 και² | οι δε SC² Δ|ηλθον Tα^m D 1604 485 lat syr (co)|
 14 εποιησ.] εξαλεξατο Tα^m syar sa|δωδεκα+ους κ. απο-
 στολους ανομασεν (L 6,13) Tα BSC² Δ Θ 28 13^r syh^m co
 (W, Φ gg¹) | κηρυσσ. + το ευαγγελιον D W 372 vi pl.
 vg¹ | 15 εχειν] εδωκεν αυτοις D W 872 lat pl. | εξουσ. +
 θεραπευειν τ. νοσους κ. Tα^m 33 579s rel. pl. lat syerh
 at | δαιμον. + κ. περιαγοντας κηρυσσειν το ευαγγ. W
 e c a vg¹ | 16 κ. εποιησ. τ. δωδεκα BSC² 579s 565] πρω-
 τον Σιμωνα 13^r sa, > rel. | ονομα] ονοματα 33 892 Θ 213s
 713 r | 16-19 Πιτρον+ποινας δε αυτους εμαλεσεν βοα-
 νηργε ο εστιν υιοι βροντης, ησαν δε οντοι Σιμ. κ. Ανδρ.
 Ιακ. κ. Ιω. Φιλ. κ. Μαρθολ. - Ισκαριωτης ο κ. παραδους
 αυτον W (e c, b q) | 17 επεθ. αυ. ον.] vocavit eos Tα^m
 e b c q sys | ονοματα] ονομα B D¹ 28 syr | 18 Ματθ. +
 τ. τελωνην Θs 565 13^r 348^r 1071 syh^m gg | Θαδδ.] Λεββ.

19* D a b ff i q r, > W e |

ne comprimerent eum. Multos enim sanabat, 10
 ita ut irruerent in eum, ut illum tangerent
 quotquot habebant plagas. Et spiritus im- 11
 mundi, cum illum videbant, procidebant ei et
 clamabant dicentes: Tu es Filius Dei. ¹ Et 12
 vehementer comminabatur eis ne manifestarent
 illum.

Et ascendens in montem vocavit ad se quos 13
 voluit ipse; et venerunt ad eum. Et fecit ut 14
 essent duodecim cum illo, et ut mitteret eos
 praedicare. Et dedit illis potestatem curandi 15
 infirmitates et eiciendi¹ daemonia. Et imposuit 16
 Simoni nomen Petrus, ¹ et Iacobum Zebedaei 17
 et Iohannem fratrem Iacobi, et imposuit eis
 nomina Boanerges, quod est filii tonitruī:
¹ et Andream et Philippum, et Bartholomaeum 18
 et Matthaeum, et Thomam et Iacobum Al-
 phaei, et Thaddaeum et Simonem Cananaeum,
¹ et Iudam Iscariotem, qui et tradidit illum. 19

14 praedic. + evangelium AsHBEpGMaDL vi pl.

15 daemonia + et ut circumeuntes praedicarent
 evangelium D^rT (gat e a c g²)

16 Petrum EpD^r e a ff q

17 boanerg.] bene reem S^m

10 Mt 15,30

11 L 4,41

16 J 1,42

3,20-35 *Blasphemia Spiritus Sancti, cognati Iesu* (Mt 12,24-32.46-50; L 11,15-22; 8,19 ss)

20 Et veniunt ad domum; et convenit iterum
turba, ita ut non possent neque panem man-
21 ducare. Et cum audissent sui, exierunt tenere
eum; dicebant enim: Quoniam in furorem
22 versus est. Et scribae, qui ab Hierosolymis de-
scenderant, dicebant: Quoniam Beelzebub habet,
et quia in principe daemoniorum eicit daemo-
23 nia. Et convocatis eis in parabolis dicebat illis:
24 Quomodo potest satanas satanam eicere? ¹Et
si regnum in se dividatur, non potest regnum
25 illud stare. Et si domus super semetipsam dis-
26 pertiatur, non potest domus illa stare. Et si
satanas consurrexerit in semetipsum, disperti-
tus est et non poterit stare, sed finem habet.
27 Nemo potest vasa fortis ingressus in domum
diripere, nisi prius fortem alliget, et tunc do-
28 mum eius diripiet. Amen, dico vobis, quoniam
omnia dimittentur filiis hominum peccata et
29 blasphemiae, quibus blasphemaverint; ¹ qui
autem blasphemaverit in Spiritum Sanctum,

21 sui|scribae et ceteri vl(-l z)|in fur. v. est| demens
factus est G, exsentiat eos vl pl. | dicebant 21~22 e c
22 daemonum AsHsEpBGC

24 ~ stare regn. ill. *codd.* vl, > regn. ill. e b

25 potest AQW e a c f | poterit *rel.*

26 consurrexit AsM^rUMaDQsT

potest FX^ssBUL^rTV e a c d f h q z

Καὶ ἔρχεται εἰς οἶκον· καὶ συνέρχεται πάλιν 20 31,10
 ὁ ὄχλος, ὥστε μὴ δύνασθαι αὐτοὺς μηδὲ ἄρτον
 φαγεῖν. καὶ ἀκούσαντες οἱ παρ' αὐτοῦ ἐξῆλθον 21 J 7,20;
 κρατῆσαι αὐτόν· Ἐλεγον γὰρ ὅτι ἐξέστη. καὶ οἱ 22 J 7,20;
 γραμματεῖς οἱ ἀπὸ Ἱερουσολύμων καταβάντες ἔλε-
 γον ὅτι Βεελζεβοὺλ ἔχει, καὶ ὅτι ἐν τῷ ἄρχοντι
 τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. καὶ προσ- 23 33,2
 καλεσάμενος αὐτοὺς ἐν παραβολαῖς ἔλεγεν αὐ-
 τοῖς· Πῶς δύναται σατανᾶς σατανᾶν ἐκβάλλειν;
 ἡ καὶ ἐὰν βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῇ, οὐ δύ- 24
 νатаὶ σταθῆναι ἡ βασιλεία ἐκείνη· καὶ ἐὰν οἰκία 25
 ἐφ' ἑαυτὴν μερισθῇ, οὐ δυνήσεται ἡ οἰκία ἐκεί-
 νη στῆναι. καὶ εἰ ὁ σατανᾶς ἀνέστη ἐφ' ἑαυτόν 26
 καὶ ἐμερίσθῃ, οὐ δύναται στῆναι, ἀλλὰ τέλος
 ἔχει. ἀλλ' οὐ δύναται οὐδεὶς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ 27
 ἰσχυροῦ εἰσελθὼν τὰ σκεύη αὐτοῦ διαρπάσαι,
 ἐὰν μὴ πρῶτον τὸν ἰσχυρὸν δῆσῃ, καὶ τότε τὴν
 οἰκίαν αὐτοῦ διαρπάσει. Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι 28 34,2
 πάντα ἀφεθήσεται τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων τὰ
 ἁμαρτήματα καὶ αἱ βλασφημίαι, ὅσα ἐὰν βλασ-
 φημήσωσιν· ὃς δ' ἂν βλασφημήσῃ εἰς τὸ πνεῦ- 29

L 12,10
J 5,16

20 ερχεται BS 1241 W 1223 Γ 1355 b r sys co] ερχοντι. *
 rel. | συνερχονται, οχλοι Ta (Θ 954 713 Π*) 827 2145r
 syrh* (sa) | 21 οι παρ αυτου] περι αυτου οι γραμματ. κ.
 οι λοιποι D W (ec) a b f f i q r, οι αδελφοι αυτου sys,
 συγγενεις Ta syrh | κ. εκρατησαν 2145s syh* | εξεσταται
 (αυτους) D* Θ 565 13 pl. a b f f i q, εξηρηνηται αυτου W |
 22 κ. οτι - δαιμονιων] τ. αρχοντα τ. δαιμονιων, κ. δι
 αυτου W vl pl. | 23 αυτοις - ο Kς Ις D U a f f i r (Θ 1071) |
 25 δυνησεται B* 700 565 1071 a il vg gg¹ sa] δυναται *
 rel. | 26 ανεστη - εμερισθη] σαταναν εκβαλλει μεμερι-
 σται εφ εαυτον (Mt 12,26) Ta D 544 vl gg. εφ εαυτον
 μερισθη W sys | στηναι] σταθηναι η βασιλεια αυτου
 D W 1689s vl | 27 αλλ B-Δ 700 28 1* 209-124 a d ff
 syh^m ar bo (Θ 945 sa)] > rel. | εις-αυτου¹ Ta B-Δ Θ 565
 1071 sysp co] τα σκ. τ. ισχ. εισελθ. εις τ. οικ. αυτ. rel. |
 τ. οικιαν² | τα σκευη W 948s 1216 e sys | 28 οσα BSA D Θ
 13ss 983r 348r 0741604 Π* 262 E¹] οσας rel. | οσα-βλασφ.
 > W vl pl. sys | 29 εις¹ > D W a b i q ar Cyp |

- μα τὸ ἄγιον, οὐκ ἔχει ἄφεσιν εἰς τὸν αἰῶνα,
 3,22 (J 10,20) 30 ἀλλὰ ἐνοχός ἐστιν αἰωνίου ἁμαρτήματος. ὅτι
 ἔλεγον· πνεῦμα ἀκάθαρτον ἔχει.
 31 Καὶ ἔρχονται ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελ-
 φοὶ αὐτοῦ, καὶ ἔξω στήκοντες ἀπέστειλαν πρὸς
 32 αὐτὸν καλοῦντες αὐτόν. καὶ ἐκάθητο περὶ αὐτὸν
 ὄχλος, καὶ λέγουσιν αὐτῷ· ἰδοὺ ἡ μήτηρ σου
 33 καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἔξω ζητοῦσίν σε. καὶ ἀπο-
 κριθεὶς αὐτοῖς λέγει· τίς ἐστιν ἡ μήτηρ μου
 34 καὶ οἱ ἀδελφοί μου; καὶ περιβλεψάμενος τοὺς
 περὶ αὐτὸν κύκλῳ καθημένους λέγει· Ἴδε ἡ
 35 μήτηρ μου καὶ οἱ ἀδελφοί μου. ὅς γάρ ἂν
 ποιήσῃ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, οὗτος ἀδελφός
 μου καὶ ἀδελφὴ καὶ μήτηρ ἐστίν.
 36,2 4 Καὶ πάλιν ἤρξατο διδάσκειν παρὰ τὴν θά-
 1-20:
 Mt 13,1-23
 L 8,4-15
 λασσαν. καὶ συνάγεται πρὸς αὐτὸν ὄχλος πλεῖ-
 στος, ὥστε αὐτὸν εἰς κλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι
 ἐν τῇ θαλάσῃ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος πρὸς τὴν θά-
 2 λασσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἦσαν. καὶ ἐδίδασκαν αὐ-
 τοὺς ἐν παραβολαῖς πολλά, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν

- εἰς τ. αἰῶνα > Wss 565s 1^a 22 v1 pl. sys | εἶπαι Ta S 33^r
 D 945 Σ 713 4s lat(-b) ar gg¹ [ἁμαρτ.] κρίσεως 700 21s
 31* rel. pl. fr syrh [30 ἔχει] εἶπαι αὐτόν D W v1(-f1) | 31 καὶ¹
 οὐν 33 21s 7^r rel. pl. syh | στήκοντες BC^a Δ 28] ἐστηκότες
 C^a Ls 700s 1^a 118s 124 495 G, σταντες S, εἰστωτες rel. |
 καλοῦντ. BssL-Δ D Ws 28 1^a 118s 13^r] φωνοῦντ. rel. pl. |
 32 κ. λεγ. αὐτῷ] εἰποντων δε αὐτων Θ 565s sys ar gg¹ |
 σου² B^r Ws 372ss 1-230 1424^a 115^a 213^r Φs 291 4s 1604s
 K^a al. G e l r z vg syrh^a ar co] + κ. αι ἀδελφαι σου rel. |
 ζητουσ.] στήκουσιν ζητουντες W e a b c fr trl sys ar
 gg¹] + σε ἰδεῖν e c, σοι λαλῆσαι b | 33 καὶ¹] ος δε W e b c |
 34 κύκλῳ + μαθητας Θs 565 13^r gg sa (W ar), > 1279
 35* 1216ss sysp | 35 γὰρ > B e b ho | 4,1 συνήχθη 33 1241 Ws
 21s 1424 rel. pl. | πλειστος BssL-Δ W] πολυς rel. | ἐν τη
 θαλ.] παρὰ τῆς θ. D, παρὰ τ. αἰγιαλὸν W v1 pl. | πρὸς
 τὴν θ.] παρὰ τῆς θ. D, ἐν τῷ αἰγ. W e b c ffr syr ar |
 ἐπὶ τ. γῆς > D W v1 sys sa | ἦσαν] stabat (Mt 13,2)
 Ta^{ss} c ffr z sysp (Ta^a e) | 2 πολλά > W 28 e b c z | καὶ
 ελεγ. -αὐτοῦ] λεγων W e b c |

non habebit remissionem in aeternum, sed reus
erit aeterni delicti. ¹Quoniam dicebant: Spiri- 30
tum immundum habet.

Et veniunt mater eius et fratres, et foris 31
stantes miserunt ad eum vocantes eum. Et se- 32
debat circa eum turba, et dicunt ei: Ecce
mater tua et fratres tui foris quaerunt te. Et 33
respondens eis ait: Quae est mater mea et
fratres mei? Et circumspiciens eos, qui in 34
circuitu eius sedebant, ait: Ecce mater mea
et fratres mei. Qui enim fecerit voluntatem 35
Dei, hic frater meus et soror mea et ma-
ter est.

4,1-34 *Parabola* (Mt 13,1-23. 31s; L 8,4-18;
13,18s)

Et iterum coepit docere ad mare; et con- 4
gregata est ad eum turba multa, ita ut navim
ascendens sederet in mari, et omnis turba circa
mare super terram erat. Et docebat eos in pa- 2
rabolis multa et dicebat illis in doctrina sua:

29 habet *codd.* vl(-c)

32 tui † et sorores tuae a c d ff q

33 et² † qui sunt OsBMaETW e a c f (ff)

4,1 ut V l] † in *codd.* vl

30 | 10,20

34 | 20,17

- 3 Audite: ecce exiit seminans ad seminandum.
 4 Et dum seminat, aliud cecidit circa viam, et
 venerunt volucres caeli et comederunt illud.
 5 Aliud vero cecidit super petrosa, ubi non habuit
 terram multam; et statim exortum est, quo-
 6 niam non habebat altitudinem terrae; et quando
 exortus est sol, exaestuavit, et eo quod non
 7 habebat radicem, exaruit. Et aliud cecidit in
 spinas; et ascenderunt spinae et suffocaverunt
 8 illud, et fructum non dedit. Et aliud cecidit
 in terram bonam, et dabat fructum ascenden-
 tem et crescentem, et afferebat unum triginta,
 9 unum sexaginta et unum centum. Et dicebat:
 Qui habet aures audiendi audiat.
 10 Et cum esset singularis, interrogaverunt
 eum hi qui cum eo erant duodecim parabo-
 11 lam. ¹ Et dicebat eis: Vobis datum est nosse
 mysterium regni Dei; illis autem qui foris
 12 sunt in parabolis omnia fiunt, ¹ut

4 et + *factum est a

4 caeli > *codd.* e b c f ff l z

6 aestuavit O^rBUE f i r

et² > AsHOs d f l q r z | haberet *codd.* (e) f z

8 triginta + et *codd.* vl(-c)

10 erant + *cum SssHssBDL^r f

parabolam W]*-bolas *rel.* (z)

11 nosse] scire AsH^rBIUMaDV f l, > S

τῇ διδαχῇ αὐτοῦ · ἰ' Ἀκούετε · ἰδοὺ ἐξῆλθεν ὁ 3
 σπείρων σπείραι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ σπείρειν δ 4
 μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἦλθεν τὰ πε-
 τεινὰ καὶ κατέφαγεν αὐτό. καὶ ἄλλο ἔπεσεν ἐπὶ 5
 τὸ πετρῶδες, ὅπου οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν, καὶ
 εὐθὺς ἐξανέτειλεν διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς·
 ἰ' καὶ ὅτε ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος ἐκαυματίσθη, καὶ διὰ 6
 τὸ μὴ ἔχειν ῥίζαν ἐξηράνθη. καὶ ἄλλο ἔπε- 7
 σεν εἰς τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἀκανθαὶ
 καὶ συνέκνιξαν αὐτό, καὶ καρπὸν οὐκ ἔδωκεν.
 ἰ' καὶ ἄλλα ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν καλήν, καὶ 8
 ἐδίδου καρπὸν ἀναβαίνοντα καὶ αὐξανόμενον,
 καὶ ἔφερεν εἰς τριάκοντα καὶ ἐν ἑξήκοντα καὶ
 ἐν ἑκατόν. καὶ ἔλεγεν · ὅς ἔχει ὦτα ἀκούειν 9
 ἀκουέτω.

Καὶ ὅτε ἐγένετο κατὰ μόνας, ἠρώτων αὐτὸν 10
 οἱ περὶ αὐτὸν σὺν τοῖς δώδεκα τὰς παραβολάς.
 ἰ' καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ὑμῖν τὸ μυστήριον δέδοται 11
 τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ· ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω 37.1
 ἐν παραβολαῖς τὰ πάντα γίνεται, ἰ' ἵνα 12

3 σπείραι BS^a W 2145 074 vl] > D¹, του σπ. rel.] + τ.
 σπορον αυτου 1424 179 M^a 1071 047 F | 4 εγενετο > *
 D W 1082 E lat(-e a) syss sa | 5 αλλα 33 D¹ W 565s 13ss *
 983^r e sa | τα πετρωδη (Mt 13,5) S^a 33 D Ws 372s 1^a
 118s 1424^a al. lat pl. | οπου, και²] κ. οτι D W vl pl. | εξ-
 ανετειλ.] εξεβλαστησεν 700 28 1-124 | 6 και¹ - ηλιος B-Δ *
 D Θ 372s 1424^a 1071 lat pl.] ηλιου δε ανατειλαντος rel.
 ea f | 7 απεκνιξ. (L 8,7) 33 al. 700 1424-659 179 1194 *
 348^r Σ | εδωκεν] εποιησ. Θ 565 1424^a | 8 αλλα B-892 *
 Wss 28 124 e) αλλο rel. | αυξανομενον LΔ D W A 238]
 -μενα BS 1071, -νοντα rel. | φερει D Wss 565 124 | εις¹
 HL 1071] εις^{10r} SC^a 892 Δ 700 565s, το εν^{10r} rel. pl., εν^{10r}
 W | 9 ακουετω + κ. ο συνων συνιετω D 2145 a b ffir
 syh^m | 10 ηρωτησαν W 372 28ss 1^a 7-291 K rel. lat pl. *
 ar | περι αυτ. - δωδεκα] μαθηται αυτου Tα D Wss 565s
 13^r vl sys (ar) | 11 υμιν δεδοται γνωσαι το μυστ. τ. β. *
 (Mt 13,11) 33 579^r D Θ 291 047^r A rel. lat syph ar gg |
 εξωθεν B 1424s Σ | γινετ.] λεγεται D Θ 565s 124 1424^a
 213s Σ 1515 vl pl. sa (gg) |

Is 6,9s
J 12,40
A 28,20s

βλέποντες βλέπωσιν καὶ μὴ ἴδωσιν,
καὶ ἀκούοντες ἀκούωσιν καὶ μὴ συνίωσιν,
μήποτε ἐπιστρέψωσιν καὶ ἀφεθῇ αὐτοῖς.

13 ἰ καὶ λέγει αὐτοῖς· Οὐκ οἴδατε τὴν παραβολὴν
ταύτην, καὶ πῶς πάσας τὰς παραβολὰς γνῶ-
38.2 14 σεσθε; ὁ σπείρων τὸν λόγον σπείρει. Ὁὗτοι δέ
15 εἰσιν οἱ παρὰ τὴν ὁδὸν, ὅπου σπείρεται ὁ λό-
γος, καὶ ὅταν ἀκούσωσιν, εὐθὺς ἔρχεται ὁ σα-
τανᾶς καὶ αἶρει τὸν λόγον τὸν ἐσπαρμένον ἐν
16 αὐτοῖς. καὶ οὗτοί εἰσιν ὁμοίως οἱ ἐπὶ τὰ πε-
τρῶδη σπειρόμενοι, οἳ ὅταν ἀκούσωσιν τὸν λό-
17 γον, εὐθὺς μετὰ χαρᾶς λαμβάνουσιν αὐτόν, ἰ καὶ
οὐκ ἔχουσιν ῥίζαν ἐν ἑαυτοῖς, ἀλλὰ πρόσκαιροί
εἰσιν, εἴτα γενομένης θλίψεως ἡ διωγμοῦ διὰ
18 τὸν λόγον εὐθὺς σκανδαλίζονται. καὶ ἄλλοι
εἰσὶν οἱ εἰς τὰς ἀκάνθας σπειρόμενοι· οὗτοί
19 εἰσιν οἱ τὸν λόγον ἀκούσαντες, καὶ αἱ μέριμναι
(2 Th 2,10; Hb 3,13) τοῦ αἰῶνος καὶ ἡ ἀπάτη τοῦ πλούτου καὶ αἱ
περὶ τὰ λοιπὰ ἐπιθυμίαι εἰσπορευόμεναι συμ-
20 πνίγουσιν τὸν λόγον, καὶ ἄκαρπος γίνεται. ἰ καὶ

12 βλέποντες + μη Δ 28 1082s 1604 1200 229ss E^r |
βλέπωσι κ. > W sys | ακουωσι κ. > W 28 a Ωφ¹ | αφε-
θησομαι D*, αφησω D* d ff i q r | αυτοις + τα αμαρτη-
ματα 33 892^r D Θss 21s 13 rel. lat (-b) sysph, + αυτων
Δ 700 syrh⁺ | 14 ο σπειρων] qui loquitur a b c q r |

* 15 οπου] ος D 69^c ff syr | οπου ακ. ο λογος] qui neg-
legenter verbum suscipiunt a b c f q r, > sys | ευθυς >
579 1^a 118s 827 sys ar gg | αιρει] αρπαζει (Mt 13,19) Ta
SsΔ | αυτοις] τ. καρδιας αυτων 33 1241 D Θss 827s
124 rel. lat pl. ar syh^a ho¹ (b q r sysp) | 16 ομοιως > 579 D
Was 565 1^a 118s 13-230 vl sysp ar gg co | ευθυς >
579 D 349 267 c ff i q sys bo | λαμβαν.] δεχονται (L
8,13) 579 1^a 280 | αυτον > 579 Θ 565s 1^a 13^a ar gg Ωφ |
* 18 αλλοι εισ. BSC^a LA D 372 b c ff ilz vg bo] > 892
* Was 565s 1-349 syr ar gg sa | 19 η μεριμνα 827 i q syr
bo¹ | αιωνος] βιου D Was 565 517s 472 vl | αι απαται
D Ws 565 1424^a i q ar (e c ff) | πλουτου] κοσμου D Θ
565 c ff i q (e b) | και² - εισπορ. > Θs 565 (D 28 1^a vl
pl. ar) |

*videntes videant et non videant,
et audientes audiant et non intellegant,
nequando convertantur et dimittantur eis
peccata.*

Et ait illis: Nescitis parabolam hanc? et quo- 13
modo omnes parabolas cognoscetis? Qui semi- 14
nat verbum seminat. Hi autem sunt qui circa 15
viam, ubi seminatur verbum, et cum audierint,
confestim venit satanas et aufert verbum, quod
seminatum est in cordibus eorum. Et hi sunt 16
similiter qui super petrosa seminantur, qui
cum audierint verbum, statim cum gaudio acci-
piunt illud, ¹et non habent radicem in se, sed 17
temporales sunt; deinde orta tribulatione et
persecutione propter verbum, confestim scan-
dalizantur. Et alii sunt qui in spinis seminan- 18
tur; hi sunt qui verbum audiunt, ¹et aerum- 19
nae saeculi et deceptio divitiarum et circa
reliqua concupiscentiae introeuntes suffocant
verbum, et sine fructu efficitur. Et hi sunt 20

17 et²) * aut (a) b

12 remittatur b, dimittam G l q r (d, ff) | pec-
cata > b

15 cordibus VW] -de SX²Z²GCs, -da rel.

19 efficiuntur OGMaEsCs(Q) vl(-l x)

12 Is 6,9s; J 12,40; A 28,26s

19 Mc 10,23s (2 Th 2,10; Hb 3,13)

- qui super terram bonam seminati sunt, qui audiunt verbum et suscipiunt et fructificant, unum triginta, unum sexaginta et unum centum.
- 21 Et dicebat illis: Numquid venit lucerna ut sub modio ponatur aut sub lecto? nonne ut
- 22 super candelabrum ponatur? Non est enim aliquid absconditum quod non manifestetur, nec factum est occultum, sed ut in palam veniat. Si quis habet aures audiendi, audiat.
- 24 ¹Et dicebat illis: Videte quid audiatis. In qua mensura mensi fueritis, remetietur vobis et
- 25 adicietur vobis. Qui enim habet, dabitur illi; et qui non habet, etiam quod habet auferetur ab eo.
- 26 Et dicebat: Sic est regnum Dei, quemadmodum si homo iaciat sementem in terram,
- 27 ¹et dormiat, et exsurgat nocte et die, et semen
- 28 germinet et increseat dum nescit ille. Ultro enim terra fructificat, primum herbam, deinde spicam, deinde plenum frumentum in spica.
- Et cum produxerit fructus, statim mittit falcem, quoniam adest messis.

20 triginta X²Ep] + et *rel.* vl(-f)

22 est enim L] ~ enim est *rel.*

24 et adicietur vobis > GD gat e b l z

26 ~ iaciat homo BUVT

27 et² G] ac *rel.* fl z

29 cum G] + se *rel.* z

fructum G a b c d fl q

21 Mt 5,15

22 Mt 10,26; L 8,17

24 Mt 7,2; L 6,38

25 Mt 13,12; L 8,18

27 Ja 5,7

29 Jl 3,13; Ap 14,15ss

ἐκείνοί εἰσιν οἱ ἐπὶ τὴν γῆν τὴν καλὴν σπαρέν-
τες, οἵτινες ἀκούουσιν τὸν λόγον καὶ παραδέ-
χονται, καὶ καρποφοροῦσιν ἐν τριάκοντα καὶ ἐν
ἐξήκοντα καὶ ἐν ἑκατόν.

Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Μήτις ἔρχεται ὁ λύχνος, 21 ^{39,2} 21-25:
ἵνα ὑπὸ τὸν μόδιον τεθῇ ἢ ὑπὸ τὴν κλίνην;
οὐχ ἵνα ἐπὶ τὴν λυχνίαν τεθῇ; ^{L 8,16a}
^{Mc 5,15} 22 ^{40,2}
τι κρυπτόν, ἐὰν μὴ ἵνα φανερωθῇ· οὐδὲ ἐγέ-
νετο ἀπόκρυφον, ἀλλ' ἵνα ἔλθῃ εἰς φανερόν.
^{Mc 10,26}
^{L 12,2} εἴ τις ἔχει ὦτα ἀκούειν, ἀκουέτω. 23

Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· Βλέπετε τί ἀκούετε. ἐν 24 ^{41,2}
ὧ μέτρῳ μετρεῖτε μετρηθήσεται ὑμῖν, καὶ προσ-
τεθήσεται ὑμῖν τοῖς ἀκούουσιν. ὃς γὰρ ἔχει, 25 ^{42,2}
^{Mc 13,12} δοθήσεται αὐτῷ· καὶ ὃς οὐκ ἔχει, καὶ ὃ ἔχει
ἀρθηθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

Καὶ ἔλεγεν· Οὕτως ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ 26 ^{43,10}
Θεοῦ, ὡς ἄνθρωπος βάλλῃ τὸν σπόρον ἐπὶ τῆς
γῆς, ¹ καὶ καθεύδῃ καὶ ἐγείρηται νύκτα καὶ 27 ^{Ja 5,7}
ἡμέραν, καὶ ὁ σπόρος βλαστᾷ καὶ μηκύνεται,
ὡς οὐκ οἶδεν αὐτός. αὐτομάτῃ ἡ γῆ καρπο- 28
φορεῖ, πρῶτον χόρτον, εἶτεν στάχυν, εἶτεν πλήρη
σῖτον ἐν τῷ στάχυϊ. ὅταν δὲ παραδοῖ ὁ καρπός, 29 ^{JI 3,13}
^{Ap 14,14-19} εὐθὺς ἀποστέλλει τὸ θρέπανον, ὅτι παρέστηκεν ὁ
θερισμός.

20 ἐκείνοι Bss[.sΔ] οὗτοι rel. pl., >Θ 565s | σπαρέντ.] *
παπτοντας W e c ff i q r, >1° 118s | 21 αὐτοῖς-†σι BLs *
(co), ἴδετε 28 18° | ἔρχεται] ἀπτεται D vi pl., καίεται
W 13° co | οὐχ] ἀλλ W 544 e b c q | [επ] ὑπο B°S 33 13-
280 7 al. 27 Σ 4s ΥΛ | 22 τι >H 579 D Wss 565s 1-124 23 *
7ss al. Mc U 713° 4-472 1604 K° H al. vi pl. gg¹ | ἐλθῇ
εἰς φανερόν.] φανερωθῇ B syr sa gg¹ | 24 ἀντιμετρηθῇ.
(L 6,38) 579 565 179 1194 485 lat pl. | καί° - ἀκουουσ.
> 579 D W 565 983 495 Λ° e b l r° | τοῖς ακ. > BasL-Δ
700 lat pl. bo | 25 ἔχει°] δοκεῖ ἔχειν (L 8,18) Tα 346 |
26 ὡς-†σαν C 872 21s 1° 1424 rel. pl. | ἀνθρ.-†σαν
W 1° 118s e | 28 αὐτομάτῃ-†γαρ 33 Δ D W° rel. pl. lat
syr gg | 29 πληρῆς (ο) σῖτος B D W (C° 544) | παραδοῖ
BS°Δ D Θ 565s]-δω rel. |

- ^{44,2} 30 Καὶ ἔλεγεν· Πῶς ὁμοιωσώμεν τὴν βασιλείαν
^{30-34:} τοῦ Θεοῦ, ἣ ἐν τίνι αὐτὴν παραβολῇ θῶμεν;
^{Mt 13,31s. 34} 31 ὡς κόκκῳ σινάπεως, ὃς ὅταν σπαρῇ ἐπὶ τῆς γῆς,
^{Lc 13,18a} μικρότερον ὢν πάντων τῶν σπερμάτων τῶν ἐπὶ
^{Dn 4, 9 18} 32 τῆς γῆς, ^{Et 17,23,31,6} καὶ ὅταν σπαρῇ, ἀναβαίνει καὶ γί-
^{Ps 103,12} νεται μεῖζον πάντων τῶν λαχάνων, καὶ ποιεῖ
^{45,6} 33 Καὶ τοιαύταις παραβολαῖς πολλαῖς ἐλάλει αὐ-
^{46,10} 34 τοῖς τὸν λόγον, καθὼς ἠδύναντο ἀκούειν· χωρὶς
 δὲ παραβολῆς οὐκ ἐλάλει αὐτοῖς, κατ' ἰδίαν δὲ
 τοῖς ἰδίοις μαθηταῖς ἐπέλυεν πάντα.
^{47,2} 35 Καὶ λέγει αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὁψίας
^{35-41:} 36 γενομένης· διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν. καὶ ἀφέντες
^{Mt 9,18 23-27} τὸν ὄχλον παραλαμβάνουσιν αὐτὸν ὡς ἦν ἐν τῷ
^{L 8,22-25} 37 πλοίῳ, καὶ ἄλλα πλοῖα ἦν μετ' αὐτοῦ. καὶ γίνε-
^{Ioa 1,3m} ται λαῖλαψ μεγάλη ἀνέμου, καὶ τὰ κύματα ἐπέ-
 βαλλεν εἰς τὸ πλοῖον, ὥστε ἤδη γεμίζεσθαι τὸ
 38 πλοῖον. καὶ αὐτὸς ἦν ἐν τῇ πρύμνῃ ἐπὶ τὸ προσ-
^(L 10,40) κεφάλαιον καθεύδων. καὶ ἐγείρουσιν αὐτὸν καὶ
 λέγουσιν αὐτῷ· διδάσκαλε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἀπολ-

* 30 πως] τινι (L 13,18) D Θssss 21s 1° 1424° 659 rel. lat
 pl. syrh ar gg¹ co 1 τινι] ποια 33 D Θssss 21s 872s 124
 rel. pl.] παραβολῇ] ομοιωματι 565 1° 118s b | θῶμεν Bss
 L-Δ 28 13° b (W e) syh^m Ωρ] παραβαλωμεν rel. | 31 ως]
 ομοια εστι D (c) bo | κοκκῳ BSC^a Δ D 372s 124 1402s 1194
 348° Φs Π° al.] κοκκον rel. | 32 σπαρη] αυξηθη 1402s 1674s
 * 1396 251 | και¹ - αναβαινει] αυξει] W e b c q r gg¹ | 33 πολ-
 λαις > (Mt 13,34) C^a-Δ W 700 28 1° 118s 1689s 1424 213
 Σ al. 4ss al. e b c syr ar gg bo¹ | 34 ιδιοις > 700 22 485
 i l r² gg¹ | παντα] αυτας D W e ff i q | 36 inc. κ. αφιου-
 σιν τ. οχλ. κ. P⁴⁵ D Ws 372ss 13° vl(-e) | αλλα, ην] τα αλλα
 τα οντα πλ. Θs 565s 1° 118s ar | πλοια + πολλα 33 D ff
 (i q r) | και² + αμα πολλοι ησαν μετ W e (b c ff) | 37 πλοιον
 1° 2 S^a c | το πλοιον² > 826 Φ Ω syh^a | βυθιζεσθαι Ta 33
 1° 7ss Σ 251 G sa, καταποντιζ. 1200 473 | 38 εγειρουσ. B^a
 SC^a Δ Π] διεγειρ. rel. | διεγειραντες αυτ. λεγ. D Wss 565
 (13°) vl(-e a) | αυτω > W 1402 472 e ff q ar gg¹ |

Et dicebat: Cui assimilabimus regnum Dei, 30
aut cui parabolae comparabimus illud? Sicut 31
granum sinapis, quod cum seminatum fuerit in
terra, minus est omnibus seminibus quae sunt
in terra; ¹ et cum seminatum fuerit, ascendit 32
et fit maius omnibus holeribus et facit ramos
magnos, ita ut possint *sub umbra eius aves*
caeli habitare. Et talibus multis parabolis lo- 33
quebatur eis verbum, prout poterant audire;
¹ sine parabola autem non loquebatur eis; seor- 34
sum autem discipulis suis disserebat omnia.

4,35-6,20 *Tempestas sedata, Gerasenus sa-*
natus (Mt 8,18.23-9,1; L 8,22-39)

Et ait illis in illa die, cum sero esset fac- 35
tum: Transeamus contra. ¹ Et dimittentes tur- 36
bam assumunt eum ita ut erat in navi, et aliae
naves erant cum illo. Et facta est procella ma- 37
gna venti, et fluctus mittebat in navim, ita ut
impleretur navis. Et erat ipse in puppi super 38
cervical dormiens, et excitant eum et dicunt

35 in > AsH^asBECs

~ die illa OZsUsDV

36 erat] erant AsH^aDTh c l q z

32 Dn 4,9.18; Ex 17,23; 31,6; Ps 103,12

37 Jon 1,3ss

38 (L 10,40)

illi: Magister, non ad te pertinet quia peri-
 39 mus? Et exurgens comminatus est vento et
 dixit mari: Tace, obmutesce. Et cessavit ventus,
 40 et facta est tranquillitas magna. ¹ Et ait illis:
 41 Quid timidi estis? necdum habetis fidem? ¹ Et
 timuerunt timore magno et dicebant ad alter-
 utrum: Quis, putas, est iste, quia et ventus
 et mare oboediunt ei?

8 Et venerunt trans fretum maris in regio-
 nem Gerasenorum. Et exeunti ei de navi sta-
 tim occurrit de monumentis homo in spiritu
 3 immundo, qui domicilium habebat in monu-
 mentis, et neque catenis iam quisquam poterat
 4 eum ligare, quoniam saepe compedibus et ca-
 tenis vinctus dirupisset catenas et compedes
 comminuisset, et nemo poterat eum domare,
 5 ¹ et semper die ac nocte in monumentis et in
 montibus erat, clamans et concidens se lapi-

41 timore magno W vl pl.] ~ magno timore *rel.*

5,2 occurrit Z^oVW | r] + ei *rel.*

8 ~ eum poterat *codd.*, di z (c1)

8 die ac nocte Th] ~ nocte ac die *rel.* vl

erat + et AsHsX^cEpMaD l

λύμεθα; και διεγερθεις ἐπετίμησεν τῷ ἀνέμῳ 39
 και εἶπεν τῇ θαλάσῃ· σιώπα, πεφίμωσο. και
 ἐκόπασεν ὁ ἀνεμος, και ἐγένετο γαλήνη μεγάλη.
 και εἶπεν αὐτοῖς· τί δειλοί ἐστε οὕτως; πῶς οὐκ 40
 ἔχετε πίστιν; και ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν, και 41
 ἔλεγον πρὸς ἀλλήλους· τίς ἄρα οὗτός ἐστιν, ὅτι
 και ὁ ἀνεμος και ἡ θάλασσα ὑπακούει αὐτῷ;

Pa 88,10;
106,29a

1.27

Και ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης εἰς 5
 τὴν χώραν τῶν Γερασηνῶν. και ἐξελθόντος αὐ- 2
 τοῦ ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθὺς ὑπήντησεν αὐτῷ ἐκ
 τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρτῳ;
 Ἰδὼς τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνήμασιν, και
 οὐδὲ ἀλύσει οὐκέτι οὐδεὶς ἐδύνατο αὐτὸν δῆσαι,
 Ἰδιὰ τὸ αὐτὸν πολλάκις πέδαις και ἀλύσεσιν δε- 4
 δέσθαι, και διεσπάσθαι ὑπ' αὐτοῦ τὰς ἀλύσεις
 και τὰς πέδας συντετριῖσθαι, και οὐδεὶς ἴσχυεν
 αὐτὸν δαμάσαι. και διὰ παντὸς νυκτὸς και 5
 ἡμέρας ἐν τοῖς μνήμασιν και ἐν τοῖς ὄρεσιν
 ἦν κρᾶζων και κατακόπτων ἑαυτὸν λίθοις. και 6

1-21:
Mt 8,28-34
L 8,26-39

38 εγερθ. 579 D W 700 28s* 13r 954 1604 e | σιωπα >
 W e b c ff | πεφίμωσον 28 1689a, φημωθητι D W | 40 ~ *
 ουντως δειλ. εστε Ta P⁴⁵ (28) 1-872 209 19-828 ar | ουντως
 > BSL-Δ D Θss lat co | πως ουκ Ta C 33579 21s
 872ss 124 rel. (sy(p)h) > W e q, ουπω Bs Ls Δs D Θ 28
 1* 209 19-828 lat pl. | 41 τις, οτι και] ιδου πως e b | οι *
 ανεμοι S* 33 D 700 565 1* 118s 1424* 477 Φ 472ss E
 vl(-e) syr xg bo | 5,1 τ. θαλασσ. > D 13-543 b f ff i q r | *
 Γερασην. Ta⁴⁵ BS* D lat sa Tert] Γεργεο. (L 8,26) S*
 33s Δ (W) Θ-28 1* 1424* U 4s 251 syth^m ar xg bo Ωq,
 Γαδαρ. (Mt 8,28) Ta rel. | 2 εξελθ. αυτου B* Θs 565s 1* *
 13* 7ss 179 660s b f] -οντων αυτων D W e c ff gg¹, -οντι
 αυτω rel. | ευθυς > Ta³ B W 998 e b c ff i syar ar | υπ-
 ηνητησ. BSCL 579s D Ws 565s 1* 118-828 1424* al. 4-472
 al. 270* G] απηνητησ. rel. | 3 μνημειοις D W 1* 118s 1424s *
 659 H | 4 οτι πολλακ. αυτον δεδεμενον πεδαις κ. αλυσ- *
 σοιν εν αις εδησαν διεσπακεναι κ. τ. πεδας συντετριφεναι
 κ. μηδενα αυτον ισχυειν (ετι) δαμασαι D gg¹ (Ta⁴⁵ W
 1* e c ff i q | 5 και δια π. νυκτ.] νυκτος δε D (W) vl(-a f) | *
 μνημειοις D W 565s 1* 118-124 |

1,24
3 Rg 17-18

ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν ἔδραμεν καὶ
 7 προσεκύνησεν αὐτόν, καὶ κράξας φωνῇ μεγάλῃ
 λέγει· τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὰ τοῦ Θεοῦ τοῦ
 ὑψίστου; ὀρκίζω σε τὸν Θεόν, μὴ με βασανί-
 8 σης. ἔλεγεν γὰρ αὐτῷ· ἔξελθε τὸ πνεῦμα τὸ
 9 ἀκάθαρτον ἐκ τοῦ ἀνθρώπου. καὶ ἐπηρώτα αὐ-
 τόν· τί ὄνομά σοι; καὶ λέγει αὐτῷ· λεγιὼν ὄνο-
 10 μά μοι, ὅτι πολλοὶ ἐσμεν. καὶ παρεκάλει αὐ-
 τὸν πολλά, ἵνα μὴ αὐτοὺς ἀποστείλῃ ἔξω τῆς
 11 χώρας. ἦν δὲ ἐκεῖ πρὸς τῷ ὄρει ἀγέλη χοίρων
 12 μεγάλῃ βοσκομένη. καὶ παρεκάλεισαν αὐτὸν λέ-
 γοντες· πέμψον ἡμᾶς εἰς τοὺς χοίρους, ἵνα εἰς
 13 αὐτοὺς εἰσέλθωμεν. ἡ καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. καὶ
 ἔξελθόντα τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρα εἰσῆλθον
 εἰς τοὺς χοίρους, καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ
 κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, ὥς δισχιλιοὶ, καὶ
 14 ἐπνίγοντο ἐν τῇ θαλάσῃ. καὶ οἱ βόσκοντες αὐ-
 τοὺς ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ
 εἰς τοὺς ἀγρούς· καὶ ἦλθον ἰδεῖν τί ἐστὶν τὸ γε-
 15 γονός. καὶ ἔρχονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ θεω-

- 6 προσεδραμ. W vl pl. | 7 εμοι] ημιν (Mt 8,29) T^a ^α Θ 2145 syh^a | Iu > 33 700 1^a 1689s 349 Φ 291 4s | υψιστ.]
 9 * ζωντος Z A syh^m | 8 αυτω + ο Ις D ff q r gg¹ sa | 9 λεγει αυτω B^r Ws 28 1-828 1424^a 7^a M 213 Φs 713 A^r vg veras.] απεκριθη λεγων rel. pl. (D 565 477 vl) | μοι + εστιν B D
 * 372 13^r lat | 10 παρεκαλον T^a Δ Θ 565s 1^a 1689s A c ffz sys ar gg¹ | πολλα > 892 827 1012 e sys | αυτους]
 * αυτα BCD Θ 565, αυτον SLs W K pl. e b syr | 11 προς τω ορει > 1^a 872 1689s r^a | μεγαλη > T^a ^α Ls D 1689s 692 U 074 e b ff r | βοσκομενων T^a ^α S^o LΔ 1402 A b d q]
 * 12 παρεκαλον D 372s 21s 827 M 348s 291 1093 A pl. lat(-c) | αυτον + τα δαιμονια T^a ^α D e f (579 872 M 291 A-229, b sysp), παντες οι δαιμονες (Θs 565 a) rel. syh ar gg¹ | 13 ιηc. κ. ευθεως (o) Kz Ις απεμψεν αυτους εις τ. χοιρους D c ff r (Θss H) | αυτοις Bss L-Δ W 28 1^a 118s 788 E e b sysp ar (gg) co] + ευθεως ο Ις rel. | ως] ησαν δε ως
 * 33 579 Θss 28^r 872^a rel. a (syh) ar gg bo | 14 απηγγ. B^r D Θs 1^a 209 1424^a 7^a M 348^a 213 Φs 4s al 074 A | απηγγελ. rel. | 15 θεωρ.] ευρισκουσι (L 8,35) T^a ^α W |

dibus. Videns autem Iesum a longe cucurrit ⁶
et adoravit eum, ¹ et clamans voce magna ⁷
dixit: Quid mihi et tibi, Iesu, fili Dei altis-
simi? adiuro te per Deum, ne me torqueas. ¹ Di- ⁸
cebat enim illi: Exi spiritus immunde ab ho-
mine. ¹ Et interrogabat eum: Quod tibi nomen ⁹
est? Et dicit ei: Legio mihi nomen est, quia
multi sumus. Et deprecabatur eum multum, ¹⁰
ne se expelleret extra regionem. Erat autem ¹¹
ibi circa montem grex porcorum magnus pas-
cens. Et deprecabantur eum spiritus dicentes: ¹²
Mitte nos in porcos, ut in eos introeamus. ¹ Et ¹³
concessit ei statim Iesus. Et exeuntes spiritus
immundi introierunt in porcos, et magno im-
petu grex praecipitatus est in mare ad duo
milia, et suffocati sunt in mari. Qui autem ¹⁴
pascebant eos fugerunt et nuntiaverunt in ci-
vitatem et in agros. Et egressi sunt videre
quid esset factum; ¹ et veniunt ad Iesum et ¹⁵

⁶ occurrit F^s Z² UTh r w² z

⁷ dixit SEpMaD^r TW] dicit *rel.* vl
altiss. Wb] summi *rel.*

⁹ mihi nomen La b [w²] ~ nom. mihi *rel.* e d
c (b z)

¹³ ei] eis *codd.* (vl)

¹⁴ factum XEp^m] facti *rel.* i z w²

vident illum, qui a daemonio vexabatur, sedentem, vestitum et sanae mentis, et timuerunt.
 16 Et narraverunt illis, qui viderant, qualiter factum esset ei, qui daemonium habuerat, et de
 17 porcis. Et rogare coeperunt eum ut discederet
 18 de finibus eorum. Cumque ascenderet navim, coepit illum deprecari, qui a daemonio vexatus
 19 fuerat, ut esset cum illo; ¹et non admisit eum sed ait illi: Vade in domum tuam ad tuos et annuntia illis quanta tibi Dominus fecerit
 20 et misertus sit tui. Et abiit et coepit praedicare in Decapoli, quanta sibi fecisset Iesus, et omnes mirabantur.

5,21-43 *Filia Iairi, mulier haemorrhoeissa*
 (Mt 9,18-26; L. 8,41-56)

21 Et cum transcendisset Iesus in navi rursum trans fretum, convenit turba multa ad eum, et
 22 erat circa mare. Et venit quidam de archisynagogis nomine Iairus; et videns eum procidit ad pedes eius, et deprecabatur eum multum dicens: Quoniam filia mea in extremis est; veni, impone manum super eam, ut salva

15 mentis + qui habuerat legion. ¹H^oOBMaTh W²z

17 ~ eum coeper. *codd.* W²z

de SHssBICs] a *rel.* e b c fff W²

18 a SEp=MaDsKVCsW] > *rel.* b²q²

19 ~ fecerit Dom. UMa

21 Iesus > UL

22 manum UGQW] manus *rel.*

ροῦσιν τὸν δαιμονιζόμενον καθήμενον ἱματισμέ-
 νον καὶ σωφρονοῦντα, τὸν ἐσχηκότα τὸν λεγιῶ-
 να, καὶ ἐφοβήθησαν. καὶ διηγήσαντο αὐτοῖς οἱ 16
 ἰδόντες, πῶς ἐγένετο τῷ δαιμονιζομένῳ καὶ περὶ
 τῶν χοίρων. καὶ ἤρξαντο παρακαλεῖν αὐτὸν ἀπελ- 17
 θεῖν ἀπὸ τῶν ὀρίων αὐτῶν. καὶ ἐμβαίνοντος 18 48.8
 αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον παρακάλει αὐτὸν ὁ δαιμο-
 νισθεὶς ἵνα μετ' αὐτοῦ ᾖ. καὶ οὐκ ἀφῆκεν αὐτόν, 19
 ἀλλὰ λέγει αὐτῷ· Ἰπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου πρὸς
 τοὺς σούς, καὶ ἀπάγγειλον αὐτοῖς, ὅσα ὁ Κύριός
 σοι πεποίηκεν καὶ ἡλέησέν σε. καὶ ἀπῆλθεν καὶ 20 7,31
 ἤρξατο κηρύσσειν ἐν τῇ Δεκαπόλει, ὅσα ἐποί-
 ησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, καὶ πάντες ἐθαύμαζον.

Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ πλοίῳ 21 49,2
 πάλιν εἰς τὸ πέραν συνήχθη ὄχλος πολὺς ἐπ' 21-43:
 αὐτόν, καὶ ἦν παρὰ τὴν θάλασσαν. καὶ ἔρχεται 22 Mt 9,18-26
 εἰς τῶν ἀρχισυναγῶγων, ὀνόματι Ἰάϊφος, καὶ
 ἰδὼν αὐτὸν πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ,
 καὶ παρακαλεῖ αὐτὸν πολλὰ λέγων ὅτι τὸ θυγά- 23 7,32
 τριόν μου ἐσχάτως ἔχει, ἵνα ἐλθὼν ἐπιθῇς τὰς

τ. δαιμονιζ.] eum ex quo daemi. eiecerat eys | καθήμεν.
 > Δ W 472 c | τ. εσχηκ. τ. λεγ. > D lat sys bo¹ | 16 ἰδόντ.]
 εἰδοτες Δ W | εγεν. τω δαιμονιζ.] σωθη ο δαιμονισθεὶς
 (L 8,36) Ta 1^r 660 | 17 ηρξ. παρακαλ.] παρακαλουν Ta²
 D 700ss 1424^a | 18 ἐμβαίνοντος Θ^r 22-828 115 al. 1194-1071
 Φ 245s Γsa rel. pl. | παρακαλει] ηρξατο παρακαλειν D
 lat(-e b) | δαιμονισθ.] ιαθεις 1082 syh^m | 19 απαγγ. Bss
 579s Θ 827 Σ 1555 | διαγγ. P⁴⁵ D W 700 28 1^a 118s 13ss
 983^r, αναγγ. rel. | Kc | θς 1241 D | 20 οσα] α Ta CΔ^a |
 21 εν τω πλοιω > P⁴⁵ D Θs 565s 1^r 788 e f f i q r sys ar gg | =
 παλιν > Θ c f f sys aa | ~ περαν παλιν S² D 700 565
 e a b l q syr | εις το περαν > P⁴⁵ | κ. ην > D e b c f f i q r z
 sys | 22 και¹ BS 33ss Δ-D Θ lat pl. sysr gg¹ co] + ιδου
 P⁴⁵ rel. | ονοματι] ω ονομα Wss 565, > D e a f f i | προσ-
 ππτει W 13^r lat(-e) (D) | 23 παρακαλων αυτον κ. λ. D^a
 e a b f f i q r | πολλα > D 1689s 1093s vl pl. | επιθη U ar
 (827 1071 71) | ινα¹-αυτη] ελθε αφαι αυτης εκ τ. χειρων
 σου D b f f i q r (sys) |

24 χειρας αὐτῇ, ἵνα σωθῇ καὶ ζήσῃ. καὶ ἀπηλθεν μετ' αὐτοῦ. καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς, καὶ συνέθλιβον αὐτόν.

25 Καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος δώδεκα ἔτη,

26 ἡ καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν καὶ δαπανήσασα τὰ παρ' αὐτῆς πάντα, καὶ μηδὲν ὠφεληθεῖσα, ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χειρόν ἐλθοῦσα,

27 ἡ ἀκούσασα [τὰ] περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθοῦσα ἐν τῷ

6,56 28 ὄχλῳ ὁπισθεν ἤψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ. Ἐλεγεν
Mt 14,36 γὰρ ὅτι ἐὰν ἄψωμαι κἄν τῶν ἱματίων αὐτοῦ

29 σωθήσομαι. καὶ εὐθὺς ἐξηράνθη ἡ πηγὴ τοῦ αἵματος αὐτῆς, καὶ ἔγνω τῷ σώματι ὅτι ἴσται

L 6,19 30 ἀπὸ τῆς μάστιγος. καὶ εὐθὺς ὁ Ἰησοῦς ἐπιγνοὺς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐξελθοῦσαν,

31 ἤψατο τῶν ἱματίων; καὶ ἔλεγον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· βλέπεις τὸν ὄχλον συνθλίβοντά

32 σε, καὶ λέγεις· τίς μου ἤψατο; ἡ καὶ περιεβλέ-

33 πετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν. ἡ δὲ γυνὴ φοβηθεῖσα καὶ τρέμουσα, εἰδυῖα δὲ γέγονεν αὐτῇ, ἦλθεν καὶ προσέπεσεν αὐτῷ καὶ εἶπεν

34 αὐτῷ κἄσαν τὴν ἀλήθειαν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ·

ἵνα σωθῇ > e c sys sa | ζήσεται 83 Ws 28^r 1^r 1424 rel. e c z sys^{ph} sa | 24 ἀπηλθεν] ὑπηγεν D 124 | ἠκολούθησεν CLs 1675 16 472 | 25 γυνή B-892 Δ W 1^r 209 A lat pl. syi co] + τις rel. | 26 καὶ] ἡ D b c fff i sy^p sa | παρ > D Wss 565s 1^r 1424^a 291 495 versa.(-e) | 27 τὰ BS^cC^aΔ] > rel. | ἤψατο + τ. κρασπεδου 33 579 1^r 118s M 1071 ggⁱ | 28 ελεγ. γὰρ] λεγούσα D 700ss vl(-e), + εν εαυτη (Mt 9,21) T^a 33 D Θss 1^r 346 1424-1402 477 ΣN 713 1604 K-229 a c fff i q r ar gg | κἄν > B^a 954 e c z | τ. ἱματιου S 33 D lat(-q) sy^p | 30 εν εαυτω > D 1194 vl(-af) saⁱ | 31 ἡν. οἱ δε μαθ. αυτου λεγουσιν αυτοι D 700 565 e a i q | 32 πεποιηκυιαν Ws 372 28 1^r 209 | 32s κ. περιβλεψαμενου αυτου η γυνη φοβ. e c (b) | 33 τρεμουσα + διο πεποιηκει λαθρα D Θs 565s 124 348 1071 495 a fff i r ar gg | γεγον Bss Ls Δ D 544 1675 syi] + επ rel. pl. | αυτω + εμπροσθεν παντων W 13ss 826^a 827 sa | αληθειαν] αιτιαν (L 8,47) W 28 1s 788-828 ggⁱ sa |

sit et vivat. Et abiit cum illo, et sequebatur 24
eum turba multa, et comprimebant eum.

Et mulier, quae erat in profluvio sanguinis 25
annis duodecim ¹et fuerat multa perpessa a 26
compluribus medicis et erogaverat omnia sua
nec quidquam profecerat, sed magis deterius
habebat, ¹cum audisset de Iesu, venit in turba 27
retro et tetigit vestimentum eius; ¹dicebat 28
enim: Quia si vel vestimentum eius tetigero,
salva ero. Et confestim siccatus est fons san- 29
guinis eius, et sensit corpore quia sanata esset
a plaga. Et statim Iesus in semetipso cognos- 30
cens virtutem, quae exierat de illo, conversus
ad turbam aiebat: Quis tetigit vestimenta mea?
¹Et dicebant ei discipuli sui: Vides turbam 31
comprimentem te et dicis: Quis me tetigit?
Et circumspiciebat videre eam, quae hoc fece- 32
rat. Mulier vero timens et tremens, sciens quod 33
factum esset in se, venit et procidit ante eum
et dixit ei omnem veritatem. Ille autem dixit 34

29 quia] quod *codd.* c f f l q z

30 ~ cognosc. in semetipso *codd.* (a) f l w²

31 sui] eius BGE vl, illius SZs=UL²KVCs π²

33 vero] autem *codd.* a d f i l r z

34 ille S e l z] Iesus OEp²MaDTh

ei: Filia, fides tua te salvam fecit, vade in pace et esto sana a plaga tua.

35 Adhuc eo loquente, veniunt ab archisynagogo dicentes: Quia filia tua mortua est, quid
36 ultra vexas magistrum? Iesus autem audito verbo, quod dicebatur, ait archisynagogo: Noli
37 timere, tantummodo crede. Et non admisit quemquam se sequi nisi Petrum et Iacobum
38 et Iohannem fratrem Iacobi. Et veniunt in domum archisynagogi, et videt tumultum et
39 flentes et eiulantes multum. Et ingressus ait illis: Quid turbamini et ploratis? puella non
40 est mortua, sed dormit. ¹Et irridebant eum. Ipse vero eiectis omnibus assumit patrem et matrem puellae et qui secum erant, et ingreditur
41 ubi puella erat iacens. Et tenens manum puellae ait illi: Talitha cumi, quod est interpretatum:
42 Puella, tibi dico, surge; ¹et confestim surrexit puella et ambulabat; erat autem annorum duodecim; et obstupuerunt stupore

42 autem] enim

35 ad archisynagogum KW ff(b c z)

36 ~ verbo quod dic. audito *codd.* w²

37 ~ sequi se *codd.* vl(-d)

38 vidit H²X²EpUGE²VTW fffl

40 adsumpsit ZsGDLThT a c (e, b d al.)

ingrediuntur OZIUsDsRVW l w² z

~ erat puella *codd.* vl

iacens > a b ffl

42 obstipuer. SAF-ZB²VT a d l q z

34 L 7,50 | 39 A 20,10; J 11,4.11 | 40 A 9,40 |

41 L 7,14

θυγάτηρ, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε· ὕπαγε εἰς L 7,50
εἰρήνην, καὶ ἴσθι ὑγιὴς ἀπὸ τῆς μαστιγῆς σου.

Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχονται ἀπὸ τοῦ ἀρ- 35
χισυναγώγου λέγοντες διὰ τὴν θυγάτηρ σου ἀπέ-
θανεν· τί ἔτι σκύλλεις τὸν διδάσκαλον; ὁ δὲ 36
Ἰησοῦς παρακούσας τὸν λόγον λαλούμενον λέ-
γει τῷ ἀρχισυναγῶγῳ· μὴ φοβοῦ, μόνον πί-
στευε. καὶ οὐκ ἀφῆκεν οὐδένα μετ' αὐτοῦ συν- 37
ακολουθεῖν εἰ μὴ τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον
καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ἰακώβου. καὶ ἔρ- 38
χονται εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχισυναγώγου, καὶ
θεωρεῖ θόρυβον καὶ κλαίοντας καὶ ἀλαλαζοντας
πολλά, ἡ καὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς· τί θορυ- 39 J 11,4 11
A 20,10
βεῖσθε καὶ κλαίετε; τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν
ἀλλὰ καθεύδει. ἡ καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. αὐτὸς 40 A 9,40
δὲ ἐκβαλὼν πάντας παραλαμβάνει τὸν πατέρα
τοῦ παιδίου καὶ τὴν μητέρα καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ,
καὶ εἰσπορεύεται ὅπου ἦν τὸ παιδίον [ἀνακει-
μενον], καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου 41 L 7,14
λέγει αὐτῇ· ταλιθὰ κούμ, ὃ ἔστιν μεθερμηνευό-
μενον· τὸ κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε. καὶ εὐ- 42
θὺς ἀνέστη τὸ κοράσιον καὶ περιεπάτει· ἦν γὰρ
ἑτῶν δώδεκα. καὶ ἐξέστησαν εὐθὺς ἐκστασεῖ

34 θυγατ. + θαρρει (Mt 9,22) Ta^m 047, ~ C^o 1194 1200
q | υπαγε | πορευου Θs 565 1223 1279 1574 ΣN | 35 λεγοντ.
+ αυτω Ta^m 33 579 Db i sa | 36 Ις + ευθως Cs 579 372
21s 872s 13 pl. 7ss rel. pl. s syh | ακουσας Cs 579 D Θss
28 rel. verss. (-e) | λαλουμ. > D 372 544 vl | 37 παρακο-
λουθ. Dⁱ W 700 565s 1^a 118s 124, ακολουθ. 33 1241 872
346 al. A-229 4s | 38 εθεωρει Ta^a Dⁱ (ffl co | θορυβ. *
κλαιοντων κ. αλαλαζοντ. Dⁱ s (565, e b ffl q) | 39 και² +
π D Θ 28 b ffl q r x | 40 αυτου¹ + ειδοτες οτι απεθανεν
(L 8,53) W 13^r 174 sa | ανακειμ. > BSLsΔ D 1689s e a b ffl
co | 41 ταβιθα W 28 349 245 vl pl. (D ραββι, ταβιτα, e) | *
κουμ 579s D 872s 13^r 7 pl. rel. pl., > W s r | 42 γαρ *
+ ωσαι Ta SCA Θ 1582s 124 954 al. 1604 ar gg¹ sa (33
700 1 al.) | εξεστ. + οι γονεις αυτης 1402 348^r, παντες D
e c ffl q r | ευθυς² > Ta^{la} 1241 P^{us} rel. lat syph ar gg sa |

- 1,42 43 μεγάλη. καὶ διστεβαστο αὐτοῖς πολλά, ἵνα μη-
δεὶς γνῶ τοῦτο, καὶ εἶπεν δοθῆναι αὐτῇ φαγεῖν.
- 50,1 6 Καὶ ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν, καὶ ἔρχεται εἰς τὴν
1-6: πατρίδα αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθοῦσιν αὐτῷ οἱ μα-
Mt 13,53-58
L 4,14-30 2 θηταὶ αὐτοῦ. καὶ γενομένου σαββάτου ἤρξατο
διδάσκειν ἐν τῇ συναγωγῇ. καὶ οἱ πολλοὶ
J 7,15 ἀκούοντες ἐξεπλήσσοντο λέγοντες· πόθεν τούτω
ταῦτα, καὶ τίς ἡ σοφία ἡ δοθεῖσα τούτῳ; καὶ
αἱ δυνάμεις τοιαῦται διὰ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γι-
L 2,34 3 νόμεναι; οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ τέκτων, ὁ υἱὸς τῆς
Μαρίας καὶ ἀδελφὸς Ἰακώβου καὶ Ἰωσήτος καὶ
Ἰούδα καὶ Σίμωνος; καὶ οὐκ εἰσὶν αἱ ἀδελφαὶ
αὐτοῦ ὧδε πρὸς ἡμᾶς; καὶ ἐσκανδαλίζοντο ἐν
J 51,1
J 4,44 4 αὐτῷ. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ὅτι οὐκ
ἐστιν προφήτης ἀτιμὸς εἰ μὴ ἐν τῇ πατρίδι αὐ-
τοῦ καὶ ἐν τοῖς συγγενεῦσιν αὐτοῦ καὶ ἐν τῇ
5 οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ οὐκ ἐδύνατο ἐκεῖ ποιῆσαι οὐ-
δεμίαν δύναμιν, εἰ μὴ ὀλίγοις ἀρρώστοις ἐπι-
6 θείς τὰς χεῖρας ἐθεράπευσεν. καὶ ἐθαύμαζεν
διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν.
- 52,2 Καὶ περιῆγεν τὰς κώμας κύκλῳ διδάσκων.
- 53,2 7 Καὶ προσκαλεῖται τοὺς δώδεκα, καὶ ἤρξατο αὐ-
7-13: τοὺς ἀποστέλλειν δύο δύο, καὶ ἐδίδου αὐτοῖς ἐξου-
Mt 10,1-15
L 9,1-6; 10,1 8 σίαν τῶν πνευμάτων τῶν ἀκαθάρτων, ¹ καὶ παρήγ-
43 πολλά > (L 8,56) Ta^a D 1424 v[(-a)] | γνοι BL 579 P⁶⁶
** D W A | 6,1 ερχετ.] ἦλθεν 579 D W 700 rel. | 2 γενομ.]
ἡμερα D ffⁱ q r | οἱ BL 28 13-828 sa] > rel. | ἐξεπλήσα.
+ ἐπὶ τῇ διδασχῇ αὐτοῦ P⁶⁶ D Θ ss 115 443 Φ 1093 lat(-e)
syh ar gg | ταῦτα + πάντα SC^a Δ 1071 vg | γινόμεν. BS
33-Δ] γινονται rel. | 3 τέκτων υἱὸς τοῦ τέκτ. Ta, ο τοῦ
τέκτονος υἱὸς κ. P⁶⁶ 33 700 69ss 1375 (579 565 1194 e)
a b c i r ar gg¹ | Ἰωση C 892 W 28 69 826^a 1424 rel., Ἰωσηφ
S 827 lat pl. | 4 αὐτοῖς > W 28 544 1^a 13-828 gg | τῇ +
ἰδία (Mt 13,57) S^a La 273 A | 5 εδυν.] πολὺ αὐτῷ, non
faciebat (Ta^{la}) e b c ff sa | ἐκεῖ οὐδεμ.] οὐκ αὐτῷ W | 6 εθα-
μασεν BS^a 565 179 1815 1355 E^a | 7 προσκαλεσάμενος τ.
δ. ηρξ. D 565 1^a 118s 472 v1 | ηρξ. αποστ.] αποστείλεν D
565 e a b c ff i syh | 8 παρηγγελλ. W 543s 1424 al 27 348
16 U 213s 291 440 A V al. Es |

magno. Et praecepit illis vehementer ut nemo 43
id sciret, et dixit dari illi manducare.

6,1-6 *Iesus in Nazareth*

(Mt 13,53-58; L 4,16-30)

Et egressus inde abiit in patriam suam, et 6
sequebantur eum discipuli sui. Et facto sab- 2
bato coepit in synagoga docere, et multi audien-
tes admirabantur in doctrina eius dicentes:
Unde huic haec omnia? et quae est sapientia,
quae data est illi, et virtutes tales, quae per
manus eius efficiuntur? Nonne hic est faber, 3
filius Mariae, frater Iacobi et Ioseph et Iudae
et Simonis? nonne et sorores eius hic nobis-
cum sunt? Et scandalizabantur in illo. ¹Et dice- 4
bat illis Iesus: Quia non est propheta sine ho-
nore nisi in patria sua et in domo sua et in co-
gnatione sua. Et non poterat ibi virtutem ullam 5
facere, nisi paucos infirmos impositis manibus
curavit; et mirabatur propter incredulitatem 6
eorum; et circuibat castella in circuitu docens.

6,7-13 *Apostolorum missio*

(Mt 10,1-9-15; L 9,1-6)

Et vocavit duodecim et coepit eos mittere 7
binos et dabat illis potestatem spirituum im-

2 in doctrina eius > e

magno GR] maximo *rel.* c i l w² | 43 dixit] iussit X^aW
a b f x | 6,1 sul] illius SOZBUET i ff, eius GL^r d f q z |
3 hic X^a] iste *rel.* f i l q r w² | fabri fil. et Mariae O^aX^a
EpBGD^rT a b c i x | 4 domo s. et in cognat. sua Ma
W^a] ~ *cogn. sua et in domo s. *rel.* f l w² x | 5 virtu-
tes ullas O^aU(X^asV) | 7 convocavit *codd.* f l

43 Mc 1,43s | 6,2 J 7,15 | 3 L 2,34s | 4 J 4,44

8 mundorum. Et praecepit eis ne quid tollerent
 in via nisi virgam tantum, non peram, non
 9 panem, neque in zona aes, ¹sed calceatos san-
 10 daliis, et ne induerentur duabus tunicis. Et di-
 cebat eis: Quocumque introieritis in domum,
 11 illic manete donec exeatis inde; ¹et quicumque
 non receperint vos nec audierint vos, exeuntes
 inde excutite pulverem de pedibus vestris in
 12 testimonium illis. Et exeuntes praedicabant ut
 13 paenitentiam agerent, et daemonia multa eicie-
 bant et ungebant oleo multos aegros et sa-
 nabant.

6,14-29 Herodes de Christo, Iohannis mors

(Mt 14,1-12; L 9,7ss)

14 Et audivit rex Herodes, manifestum enim
 factum est nomen eius, et dicebat: Quia Iohan-
 nes Baptista resurrexit a mortuis, et propterea
 15 virtutes operantur in illo. Alii autem dicebant:
 Quia Helias est; alii vero dicebant: Quia pro-

12 et > YH*Ep*Dss

13 aegros OZBIUMaE*V] aegrotos *rel.* q

14 ~ Herod. rex *codd.* vl

dicebant BUMa a b d ff

inoperantur virt. Z*s*U(AsX*)

15 quia³ > A-XBssUD^rCsK c d l r

13 Ja 5,14s

15 Mc 6,28

γειλεν αὐτοῖς ἵνα μηδὲν αἴρωσιν εἰς ὁδὸν εἰ
 μὴ θάβδον μόνον, μὴ ἄρτον, μὴ πήραν, μὴ εἰς
 τὴν ζώνην χαλκόν, ἁλλὰ ὑποδεδεμένους σανδά- 9
 λια, καὶ μὴ ἐνδύσησθε δύο χιτῶνας. καὶ ἔλε- 10 54,2
 γεν αὐτοῖς· ὅπου ἐὰν εἰσέλθῃτε εἰς οἰκίαν, ἐκεῖ
 μένετε, ἕως ἂν ἐξέλθῃτε ἐκεῖθεν. καὶ ὅς ἂν τό- 11 55,2
 πος μὴ δέξῃται ὑμᾶς μηδὲ ἀκούσῃσιν ὑμῶν,
 ἐκπορευόμενοι ἐκεῖθεν ἐκτινάξατε τὸν χοῦν τὸν
 ὑποκάτω τῶν ποδῶν ὑμῶν εἰς μαρτύριον αὐ-
 τοῖς. καὶ ἐξελθόντες ἐκήρυξαν, ἵνα μετανοήσω- 12 56,8
 σιν, ἁ καὶ δαιμόνια πολλὰ ἐξέβαλλον, καὶ ἤλει- 13 Ja 5,14a
 φον ἑλαίῳ πολλοὺς ἀρρώστους καὶ ἐθεράπευον.
 Καὶ ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης, φανερόν 14 57,2
 γὰρ ἐγένετο τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἔλεγεν ὅτι 14-19;
 Ἰωάννης ὁ βαπτίζων ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, καὶ Mt 14,1-12
 διὰ τοῦτο ἐνεργοῦσιν αἱ δυνάμεις ἐν αὐτῷ. ἄλλοι L 9,7ss;3,19a
 δὲ ἔλεγον ὅτι Ἡλίας ἐστίν· ἄλλοι δὲ ἔλεγον 15 58,10

εν τη οδω 544 K lat pl. | τας ζωνας Ta e b c ff syz ar
 co | 9 ενδυσασθε B* 33 1579 1574, -σασθαι B* 372 348s
 2145 1012 Π* 280s 028 e a | 10 εις οικιαν> D a ff i ar¹ |
 11 και -δεξιη.) κ. οσοι εαν μη δεξωνται 33 892 D Θss *
 21 872s 1689s 1424 rel. lat pl. syrh* ar | τοπος> C* 879
 644 1* 118s ff sys | ακουση W 1* 118s sys | ακουσ. + τ.
 λογους (Mt 10,14) Ta¹ 1* 209 2145 443 (1375) syh | χουν]
 ποτιορτον 33 1241 1* | τ. υποκατω> Ta² 33 D 700 665
 1515 lat sys ar | αυτοις + αμην λεγω υμιν ανεκτοτερον
 εσται Σοδομ. η Γομορροις εν ημερα κρισεως η τη πολει
 εκεινη (Mt 10,15) Ta⁴ 33 579 700s 21s rel. a f q syrh |
 12 εκηρυσσον 33 579 W rel. lat(-c) ar | μετινοωσιν BL *
 D Ws | 13 ηλειφ. και] αλειψαντες D b c ff i q r s | εθερα-
 πευον] -πευοντο 179s 1071 ΣN 245 440 H f g k, + αυτοις
 Ta^{ss} W 700 565s 13* M 348s ar bo (1606 16) | 14 Ηρωδ.
 + τ. ακοην Ιν (Mt 14,1) Ta^{ss} 892 372 21 13 69-230 349-
 945 Ma 348* 213 pl. 713 4s 472ss A* 028 (1038 syz, sa) |
 ελεγον B D W a b c ff | βαπτιστης 33 574 D Wss 28 13 pl.
 Ω 028 lat | εγηγερε.] ανεστη 28 1038 A-229 | εν αυτω]
 αυτου W* 4s | 15 ελεγον 1 283 579 1689s 485 1082 al. |
 Ηλιας + ο προφητης syh⁺ | ελεγον> S Θs 565s 1* 118s
 213 al. a b ff r syz ar sa |

16 ὅτι προφήτης ὡς εἰς τῶν προφητῶν. ἀκούσας
δὲ ὁ Ἡρώδης ἔλεγεν· ὃν ἐγὼ ἀπεκεφάλισα
Ἰωάννην, οὗτος ἡγέρθη.

39,2 17 Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἡρώδης ἀποστελάς ἐκράτησεν
τὸν Ἰωάννην καὶ ἔδησεν αὐτὸν ἐν φυλακῇ διὰ
Ἡρῳδιάδα τὴν γυναῖκα Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ

60,6
L^v 16,16 18 αὐτοῦ, ὅτι αὐτὴν ἐγάμησεν· ἔλεγεν γὰρ ὁ Ἰωάν-
νης τῷ Ἡρώδῃ ὅτι οὐκ ἔξεστίν σοι ἔχειν τὴν

Sir 23,23-26 19 γυναῖκα τοῦ ἀδελφοῦ σου. ἡ δὲ Ἡρῳδιάς ἐνεῖ-
χεν αὐτῷ καὶ ἠθέλεν αὐτὸν ἀποκτεῖναι, καὶ οὐκ

20 ἠδύνατο. ὁ γὰρ Ἡρώδης ἐφοβεῖτο τὸν Ἰωάν-
νην, εἰδὼς αὐτὸν ἄνδρα δίκαιον καὶ ἅγιον, καὶ

A 24,24 συνετήρει αὐτόν, καὶ ἀκούσας αὐτοῦ πολλὰ ἠπό-

21 ρει, καὶ ἡδέως αὐτοῦ ἤκουεν. καὶ γενομένης ἡμέ-
ρας εὐκαίρου, ὅτε Ἡρώδης τοῖς γενεσίοις αὐτοῦ

22 δεῖπνον ἐποίησεν τοῖς μεγιστάσιν αὐτοῦ καὶ τοῖς
χιλιάρχοις καὶ τοῖς πρώτοις τῆς Γαλιλαίας, καὶ

εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς αὐτῆς τῆς Ἡρῳδιά-
δος καὶ ὀρχησαμένης ἤρρεσεν τῷ Ἡρώδῃ καὶ

τοῖς συνανακειμένοις. ὁ δὲ βασιλεὺς εἶπεν τῷ
κορασίῳ· αἰτήσόν με ὃ ἐὰν θέλῃς, καὶ δώσω σοι.

Eph 5,3 6: 23 καὶ ὤμοσεν αὐτῇ ὅτι ὃ ἐὰν με αἰτήσῃς δώσω
7,2

προφητ. ὡς > D b ff i | προφητης + η (Ta^v) Δ 372 28 1^o
118s Φ 251 syih ar sa | τῶν + αρχαιῶν Ta¹ 291 bo (33)
16 οὗτος BS 33s Δ D Ws 372 28 544 788ss vg syrh^o
bo Qp] + ἐστὶν αὐτός rel. | ἡγέρθη + ex νεκρῶν Ta^v C
1241 rel. pl., ~ D Θs 565s 13^o a il r¹⁻² vg | 17 inc. ο γαρ
Ηρ. (Mt 14,3) S^o Ls bo | ἐν φυλακῇ κ. εβαλεν εις φυλ.

* Ta^v(a) D Θs 565s 13^o vl(-cz) ar sa | 18 γυν. + Φιλίππου
(Mt 14,3) Ta³ 1689 115 348 213 047 998s 1200s | 19 ἠθε-
λεν] εζηται C^o vl pl. | 20 ἀνδρα δικ.] προφητην syh^m |
πολλὰ + α 28 13ss 983^o 485 Ω (sys) | ἠπορει BSL / 1596
(W) Θ co] εποιε rel. | 21 οτε > D lat sys sa | γενεθλίοις
* D | τ. πολέως Γαλ. 174 (syh^m) | 22 αὐτῆς τῆς] αὐτοῦ BSL Δ
D 565, αὐτῆς > 1^o 827 b c f z syspl ar gg co] ἤρρεσ. -εἶπεν
B-Ι Δ / 1596 c ff syspl ar co] ἀρεσασσης...εἶπ. ο βασ. P¹⁶
rel. | εἶπεν δε ο β. A | 22s δώσω I^o 2 W 1^o 22 517^o Γ 4s
(r) sy(s)i | 23 αὐτῇ + πολλὰ D Θs 565s ff i q (a b) ar | ο
> B 33^o Δ / 1596 P¹⁶ 124 1279 245 |

pheta est, quasi unus ex prophetis. Quo au- 16
dito Herodes ait: Quem ego decollavi Iohan-
nem, hic a mortuis resurrexit.

Ipsa enim Herodes misit ac tenuit Iohan- 17
nem et vinxit eum in carcere propter Herodiadem
uxorem Philippi fratris sui, quia duxerat eam.

!Dicebat enim Iohannes Herodi: Non licet tibi 18
habere uxorem fratris tui. Herodias autem in- 19
sidiabatur illi et volebat occidere eum, nec po-
terat. Herodes enim metuebat Iohannem sciens 20
eum virum iustum et sanctum, et custodiebat
eum, et audito eo multa faciebat et libenter
eum audiebat. Et cum dies opportunus acci- 21
disset, Herodes natalis sui cenam fecit prin-
cipibus et tribunis et primis Galilaeae. Cumque 22
introisset filia ipsius Herodiadis et saltasset
et placuisset Herodi simulque recumbentibus,
rex ait puellae: Pete a me quod vis, et dabo
tibi. Et iuravit illi: Quia quidquid petieris 23
dabo tibi, licet dimidium regni mei. Quae 24

17 carcerem UGDRCsW vk-c z)

18 tibi > U

21 natali suo Z*UV a b d

18 Lv 18,16

19 Sir 25,23-26

20 A 24,24

23 Esth 5,3.6; 7,2

cum exisset, dixit matri suae: Quid petam? At
 25 illa dixit: Caput Iohannis Baptistae. ¹Cumque
 introisset statim cum festinatione ad regem, pe-
 titivit dicens: Volo ut protinus des mihi in disco
 26 caput Iohannis Baptistae. Et contristatus est rex;
 propter iusiurandum et propter simul discum-
 27 bentes noluit eam contristare; sed misso spe-
 culatore, praecepit afferri caput eius in disco.
 28 Et decollavit eum in carcere, ¹et attulit caput
 eius in disco et dedit illud puellae, et puella
 29 dedit matri suae. Quo audito, discipuli eius
 venerunt et tulerunt corpus eius et posuerunt
 illud in monumento.

6,30-36 *Apostolorum reditus, turbae refectae*
 (Mt 14,13-36; L 9,10-17; J 6,1-21)

30 Et convenientes apostoli ad Iesum renun-
 tiaverunt ei omnia, quae egerant et docuerant.
 31 ¹Et ait illis: Venite seorsum in desertum locum
 et requiescite pusillum. Erant enim qui venie-
 bant et redibant multi, et nec spatium man-

27 et + cum abiisset a c d ff l (f, b)

24 at OX^eEpUDs] et *rel.* a d f l
 26 est > SssHOX^eU b i l
 recumbentes *codd.* b c d f ff l w¹ z
 27 speculat. vl] spiculat. EpCKV
 31 ~ manducandi spat. *codd.* vl(-a)

20 L 9,10; 10,17

31 Mc 2,2

σοι ἕως ἡμῶν τῆς βασιλείας μου. καὶ ἐξελ- 24
 θούσα εἶπεν τῇ μητρὶ αὐτῆς· τί αἰτήσωμαι; ἡ δὲ
 εἶπεν· τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτίζοντος.
 καὶ εἰσελθοῦσα εὐθὺς μετὰ σπουδῆς πρὸς τὸν βα- 25
 σιλέα ᾗτήσατο λέγουσα· θέλω ἵνα ἐξαυτῆς δῶς
 μοι ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπ-
 τιστοῦ. καὶ περίλυπος γενόμενος ὁ βασιλεὺς διὰ 26
 τοὺς ὄρκους καὶ τοὺς ἀνακειμένους οὐκ ἠθέλησεν
 ἀθιγῆσαι αὐτήν. καὶ εὐθὺς ἀποστείλας ὁ βασι- 27
 λεὺς σπεκουλάτορα ἐπέταξεν ἐνέγκαι τὴν κεφα-
 λὴν αὐτοῦ. καὶ ἀπελθὼν ἀπεκεφάλισεν αὐτὸν ἐν
 τῇ φυλακῇ, καὶ ἤνεγκεν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐπὶ 28
 πίνακι καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ κορασίῳ, καὶ τὸ
 κοράσιον ἔδωκεν αὐτὴν τῇ μητρὶ αὐτῆς. καὶ 29
 ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἦλθον καὶ ἦραν
 τὸ πτῶμα αὐτοῦ καὶ ἔθηκαν αὐτὸ ἐν μνημείῳ.

Καὶ συνάγονται οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν Ἰη- 30 ^{61,8}
 σοῦν, καὶ ἀπήγγειλαν αὐτῷ πάντα ὅσα ἐποί-
 ησαν καὶ ὅσα ἐδίδασκαν. ¹ καὶ λέγει αὐτοῖς· δεῦτε 31 ^{62,10}
 ὑμεῖς αὐτοὶ κατ' ἰδίαν εἰς ἔρημον τόπον καὶ
 ἀναπαύσασθε ὀλίγον. ἦσαν γὰρ οἱ ἐρχόμενοι 2,2
 καὶ οἱ ὑπάγοντες πολλοί, καὶ οὐδὲ φαγεῖν εὐ-

24 ἐξελθ. + το κορασιον T^a b f sys | βαπτίζ. BSLA / 159b
 Θ 565s syh | βαπτιστου rel. | 25 μετα σπουδ. > T^a D v1
 (-f1) sys | ητησ. λεγ.] ειπεν T^a D Θ 565s 1^a 118s v1
 pl. sysp ar | θελω ινα δωσ] δοσ D Θ 565 v1 pl. | εξαυτης
 > 1241 D W 4s c f ff gg¹ | 26 βασιλ. + ως ηκουσε T^a D
 c ff i r | δια + δε T^a 179 1071 485 726 c f ff sysp i ar gg
 sa bo¹ | ηθελεν 1^a 22 209 1675 1071 998 Π* | ανακειμεν.
 BLD W] συνανακειμ. rel. | 27 ο βασιλ. > D W 700 565n *
 1^a 251 lat sysi gg¹ | ενεγκαι T^a B-Ψ 892 Δ / 1596 sysp i
 ar co]-χθηται rel. | αυτου] Ιωαννου T^a 1396 485 sy, +
 επι πινακι CΔ / 1596 33 vg bo | αυτον] τ. Ιωαννην I a Θ
 998 syrp | 28 αυτην¹ > LsΔ W 1^a 118s b c q s syrp ar | εδωκ.²
 ηνεγκεν C 33 sys gg¹ (ar sa) | 29 κ. ηραν] κηδευσαι W
 28 | 30 οσα¹ > T^a S^a C^a 579 W 565 1ss 209 lat sysi gg
 sa | εποησεν, εδιδασκεν W sys | 31 αυτοι > Wss 565s 1^a
 118s 16 lat | υμεις αυτοι υπαγωμεν T^a 1^a D a c ff i r sysp |

63,6 52 κáιρουν. καὶ ἀπῆλθον ἐν τῷ πλοίῳ εἰς ἔρημον
 32-44: 33 τόπον κατ' ἰδίαν. καὶ εἶδον αὐτοὺς ὑπάγοντας
 Mt 14,13-21 καὶ ἐπέγνωσαν [αὐτοὺς] πολλοί, καὶ πεζῇ ἀπὸ
 L 9,10-17 πασῶν τῶν πόλεων συνέδραμον ἐκεῖ καὶ προῆλ-
 J 6,1-13 θον αὐτούς.

¶ 4 Καὶ ἐξελθὼν εἶδεν πολὺν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγ-
 N^m 27,17 χνίσθη ἐπ' αὐτούς, ὅτι ἦσαν ὡς πρόβατα μὴ
 E^s 34,5 ἔχοντα ποιμένα, καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς
 Mt 9,36 64,4 35 πολλά. Καὶ ἦδη ὥρας πολλῆς γενομένης προσελ-
 8,19 36 θόντες αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἔλεγον ὅτι ἐρη-
 37 μός ἐστιν ὁ τόπος, καὶ ἦδη ὥρα πολλή· ἀπό-
 λυσον αὐτούς, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τοὺς κύκλῳ
 ἀγροὺς καὶ κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς τί φά-
 38 γωσιν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· ὁὕτως αὐ-
 τοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. καὶ λέγουσιν αὐτῷ· ἀπελθόν-
 39 τες ἀγοράσωμεν θηναρίων διακοσίων ἄρτους,
 καὶ δώσωμεν αὐτοῖς φαγεῖν; ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς·
 πόσους ἄρτους ἔχετε; ὑπάγετε ἴδετε. καὶ γνόν-
 40 τες λέγουσιν· πέντε, καὶ δύο ἰχθύας. καὶ ἐπέ-
 ταξεν αὐτοῖς ἀνακλιθῆναι πάντας συμπόσια
 II συμπόσια ἐπὶ τῷ χλωρῷ χόρτῳ. καὶ ἀνέπεσαν

32 *inc.* κ. ἀναβαντες εἰς το πλοιον απηλθ. D lat(-b) sa |
 33 *εγνωσ.* B^o D 1^r | αὐτοὺς³ S 33s 579ss 1424-659 MUΣN
 1012^r 998 al. A^r al. [q sy bo] > B D Wss 1^r 827 4s lat.
 αὐτον rel. | προσηλθ. LΔs Θ 13ss 517 115 71 Σ713 Γ ar |
 συνηλθ. αὐτοὺς | συνηλθ. αὐτον D 700 565s 209 788 bc
 (ir syr), + κ. συνηλθ. πρ. αὐτον 1689 pl. rel. pl. | 34 *ει-*
δεν κ. κ. ἰδων D 700 (565) ff i q | 35 *πολλή* παρηλθεν
 (Mt 14,15) T^a^{av} W bc fil r³ s vg sys co (gg) | 36 *απολυσ.*
 + οὖν Θs 565 28 a sa | κύκλῳ | ἐγγιστα D 700 lat gg |
 φαγῶσ.] φαγεῖν 1241 D¹ 565 4s sysp, + (οτι) οὐκ εχουσιν
 33 700ss 21s 13 69 rel. syrh ar | 37 αὐτοῖς¹ + ου χρεῖαν
 εχουσιν ἀπελθεῖν (Mt 14,16) T^a^{av} 1194 | φαγεῖν¹ + ἵνα
 ἐκαστος (αὐτῶν) βραχυ τι λαβῇ (J 6,7) T^a¹ P^{us} W 13^r sa |
 38 ~ ἔχετε ἄρτους B¹. Δ Θ | πέντε + ἄρτους 579 D 565
 * 827 vi(-b) sysp bo | 39 ἀνακλιθῆναι B^o S 892^o Θs 565s
 1^r 118s 13-828 al. Φ 047 G Ωq | ἀνακλιναι rel. | συμπο-
 σια¹⁻² > a sys, συμπ.² > L 579 Ws 372s 983 4s 482 al.,
 κατα τ. συμπόσιαν D (bc fil r¹⁻² vg bo) |

ducandi habebant. Et ascendentes in navim 32
abierunt in desertum locum seorsum. Et vide- 33
runt eos abeuntes, et cognoverunt multi, et
pedestres de omnibus civitatibus concurrerunt
illuc et praevenierunt eos.

Et exiens vidit turbam multam Iesus, et 34
misertus est super eos, quia erant sicut oves
non habentes pastorem, et coepit illos docere
multa. Et cum iam hora multa fieret, acces- 35
serunt discipuli eius dicentes: Desertus est
locus hic, et iam hora praeteriit; dimitte illos, 36
ut euntes in proximas villas et vicos emant
sibi cibos, quos manducant. Et respondens ait 37
illis: Date illis vos manducare. Et dixerunt ei:
Euntes emamus ducentis denariis panes et da-
bimus illis manducare. ¹Et dicit eis: Quot panes 38
habetis? ite et videte. Et cum cognovissent,
dicunt: Quinque et duos pisces. ¹Et praecepit 39
illis ut accumbere facerent omnes secundum
contubernia super viride faenum. Et discubue- 40

32 navim] navi SssHOX^oZ^ssBUGD^r a c f f i l

33 pedestre SBUQs a b d f i

de] et de SssHOX^oZs lUDLsKVThC l

34 ~ multam turb. SMRssUQCsb c d i l q

quia] qui UGE^r a b d

~ docere illos *codd.* vl, eos a c f f r

37 vos > AsHEplUDLsCW a i

ducent. denar. DsW d(cffs)] ~ den. duc. *rel.*

38 dicunt + ei ErThT^s vl(-c)

quinque + panes EpDLs vl(-b)

33 Mc 6,54s

34 Mt 9,36; Nu 27,17; Ez 34,5

35 Mc 8,1-9

- runt in partes per centenos et quinquagenos.
 41 Et acceptis quinque panibus et duobus pisci-
 bus, intuens in caelum benedixit et fregit panes
 et dedit discipulis suis, ut ponerent ante eos,
 42 et duos pisces divisit omnibus. Et manducave-
 43 runt omnes et saturati sunt. Et sustulerunt reli-
 quas fragmentorum duodecim cophinos plenos,
 44 et de piscibus. Erant autem qui manducave-
 runt quinque milia virorum.
 45 Et statim coegit discipulos suos ascendere
 navim, ut praecederent eum trans fretum ad
 46 Bethsaidam, dum ipse dimitteret populum. Et
 47 cum dimisisset eos, abiit in montem orare. Et
 cum sero esset, erat navis in medio mari, et
 48 ipse solus in terra. Et videns eos laborantes
 in remigando, erat enim ventus contrarius eis, et
 circa quartam vigiliam noctis venit ad eos am-
 bulans supra mare et volebat praeterire eos.
 49 At illi ut viderunt eum ambulante supra mare,
 putaverunt phantasma esse et exclamaverunt.
 50 Omnes enim viderunt eum et conturbati sunt.

45 ut praecederent] et praecedere a b

40 et³ GMaE a c i l r] + per *rel.*

41 et dedit - eos > U

43 plenos > U l f q

50 ~ eum viderunt *codd.*

πρασαι̃ πρασαι̃ κατὰ ἑκατὸν καὶ κατὰ πεντή-
κοντα. καὶ λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς 41
δύο ἰχθύας ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησεν 7,34
καὶ κατέκλασεν τοὺς ἄρτους καὶ ἐδίδου τοῖς μα-
θηταῖς, ἵνα παρατιθῶσιν αὐτοῖς, καὶ τοὺς δύο
ἰχθύας ἐμέρισεν πᾶσιν. καὶ ἔφαγον πάντες καὶ 42
ἐχορτάσθησαν· καὶ ἦσαν κλάσματα δώδεκα κοφί- 43
νων πληρώματα καὶ ὑπὸ τῶν ἰχθύων. καὶ ἦσαν 44
οἱ φαγόντες τοὺς ἄρτους πεντακισχίλιοι ἄνδρες.

Καὶ εὐθὺς ἠνάγκασεν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ 45 65,6
ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν εἰς τὸ πέραν 45-56:
πρὸς Βηθσαϊδάν, ἕως αὐτὸς ἀπολύει τὸν ὄχλον. M: 14,22-36
καὶ ἀποταξάμενος αὐτοῖς ἀπῆλθεν εἰς τὸ ὄρος J 6,15-21
προσεύξασθαι. καὶ ὁψίας γενομένης ἦν τὸ πλοῖον 46 66,2
ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης, καὶ αὐτὸς μόνος ἐπὶ τῆς 47 67,4
γῆς. καὶ ἰδὼν αὐτοὺς βασανιζομένους ἐν τῷ 48
ἐλαύνειν, ἦν γὰρ ὁ ἄνεμος ἐναντίος αὐτοῖς, περὶ
τετάρτην φυλακὴν τῆς νυκτὸς ἔρχεται πρὸς αὐ-
τοὺς περιπατῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης· καὶ ἠθέλην
παρελθεῖν αὐτούς. οἱ δὲ ἰδόντες αὐτὸν ἐπὶ τῆς 49
θαλάσσης περιπατοῦντα ἔδοξαν ὅτι φάντασμα
ἐστίν, καὶ ἀνέκραξαν πάντες γὰρ αὐτὸν εἶδον 50

40 πρασαι̃ > S1.Δ 0149 | κατα^{h10} BS D 21 bo | ανα rel. |
κατα¹ > 33 1689s 245s 485 a c i l r sys | κατα¹-πεντηκ. >
P⁴⁵ | 41 πέντε, δύο > P⁴⁵ | κατεκλ. και | κλασας S⁹ 33 892 *
1424* | παρατιθ. Bss LsΔ W M¹⁰ 1047 Π¹⁰ 229 | παραθωσ.
P⁴⁵ rel. | αυτοις | κατεναντι αυτων D | lat(-c) co | 43 κλασμ. | *
περισσευματα των κλασμ. 33 1424* 659 lat pl. gg | κοφι-
νους πληρεις 579 D Θs 22s 1424 rel. gg¹ | των+δύο Ta²⁸
13^r sys | 44 τ. αρτους > (Mt 14,21) Ta²⁸ S / P⁴⁵ W-28 I¹⁰
118s lat pl. (sys) ar sa | ωσ(ε)ι πεντ. (Mt 14,21) S 892 Θ-28
I¹⁰ 118s 4s ar sa | 45 ενθ. + εξεγερθεις D vl(-c) | εις το
περαν > Ta¹ P⁴⁵ W I¹⁰ 118s q sys gg¹ | 46 ανηλθ. Ta¹ I¹⁰
118s 1402 gg | 47 ην + παλαι P⁴⁵ D 28 I¹⁰ 118s 1402 251
a b ff¹ | μεση τη θαλ. D 565 lat(-c) | 48 βασανιζ. εν τω
ελαυν. | ελαυνοντας κ. βασ. (D) Θs 565 vl | αυτοις + σφο-
δρα P⁴⁵ Wss 565s 13^r 472s | πρ. αυτοις > D Ws 565 a b
c ff¹ r | 49 φαντ. | δαιμονιον sys Ef | οτι φαντ. εστιν B-Δ | *
φ. ειναι rel. | 50 γαρ αντ. ειδ. > D Θs 565 vl |

- καὶ ἐταράχθησαν. ὁ δὲ εὐθὺς ἐλάλησεν μετ' αὐ-
 τῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς· θαρσεῖτε, ἐγὼ εἰμι, μὴ
 51 φοβεῖσθε. καὶ ἀνέβη πρὸς αὐτοὺς εἰς τὸ πλοῖον,
 4,39 καὶ ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος· καὶ λίαν ἐκ περισσοῦ ἐν
 8,17; Mt 16,9 52 ἑαυτοῖς ἐξίσταντο· οὐ γὰρ συνῆκαν ἐπὶ τοῖς
 ἄρτοις, ἀλλ' ἦν αὐτῶν ἡ καρδία πεπωρωμένη.
 53 Καὶ διαπεράσαντες ἐπὶ τὴν γῆν ἦλθον εἰς
 69,2 54 Γεννησαρὲτ καὶ προσωρμίσθησαν. καὶ ἐξελθόν-
 6,33 των αὐτῶν ἐκ τοῦ πλοίου εὐθὺς ἐπιγινόντες αὐτὸν
 55 ἰπεριέδραμον ὅλην τὴν χώραν ἐκείνην καὶ ἤρ-
 ξαντο ἐπὶ τοῖς κραβάττοις τοὺς κακῶς ἔχοντας
 56 περιφέρειν, ὅπου ἤκουον ὅτι ἐστίν. καὶ ὅπου ἂν
 5,27a εἰσεπορεύετο εἰς κώμας ἢ εἰς πόλεις ἢ εἰς ἀγρούς,
 A 5,15; ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἐτίθεσαν τοὺς ἀσθενοῦντας, καὶ
 19,11a παρεκάλουν αὐτόν, ἵνα κἂν τοῦ κρασπέδου τοῦ
 ἱματίου αὐτοῦ ἄψωνται. καὶ ὅσοι ἂν ἤψαντο
 αὐτοῦ ἐσφύζοντο.
 70,10 7 Καὶ συνάγονται πρὸς αὐτόν οἱ φαρισαῖοι
 1-23; καὶ τινες τῶν γραμματέων ἐλθόντες ἀπὸ Ἱερο-
 Mt 15,1-20 2 σολύμων. καὶ ἰδόντες τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ

- * θαρσεῖτε > 440 495 G | 51 λίαν > D Wss 565s 1^a b sys |
 εκ περισσου > BSLsA sysp | λιαν-εαυτοῖς | περιεωσεν
 αὐτοὺς κ. Θ(Φ) | εξιστ. + κ. εθαυμαζον 33 579 D W-565
 * 21s 13 rel. pl. (a) b f q r z syrh ar | 52 ἀλλ' ἡν] ἦν γὰρ D
 * W 700-124 1223 rel. pl. lat(-b r) sysrh* ar | 53 Γεννησαρ
 D b c ff r z sysp, - εθ B* Θ al. V* E* ar co | κ. προσωρμισθ.
 * > D Wss 565s 1^a 118s 1689s vl sysp ar gg¹ | 54 ἐξελθόντος
 αὐτοῦ c ff i q r z sys | ἐπεγνώσαν D 700 565s verss (-sys) |
 αὐτόν + οἱ ἄνδρες κ. τοποῦ (ἐκείνου) (Mt 14, 35) T^a 33
 Δ Wss 565s 1-124 627 348^r 1071 Φ 4-1515 A G c syp ar
 * gg εα | 55 χώραν] περιχωρον D W 700-121 7 rel. b q syh
 εα | κριβ. + παντας D 700 565 472 a b ff q kg¹ | περιφερ.
 φερειν D Ws 565 1^a 118s M 472s ff i r (b q) | οπου - εστιν |
 περιεφερον γὰρ αὐτοὺς οπου ἀνηκουσαν κ. ἵνεσθαι D 472s
 * a b ff i q | οτι + ἐκει 33 579 W 700 rel. pl. ar syh | 56 εἰσε-
 πορευοντο L W 565 Ms 1574s A 476 | η εἰς αγρ. > T^a L*
 1^a 118s syp | αγορ | πλατειαις D 700 565 lat(-a c ff z) |
 ἤψαντο B* D Ws 565s 1^a 209 13 pl. 1574 | ἤπτοντο rel. |
 διεσφύζοντο 700 1^a 209 13^r ΣN 1012 (Δ) | 7,1 οἱ > T^a
 700 565 1^a 118s 659 |

Et statim locutus est cum eis et dixit eis:
 Confidite, ego sum, nolite timere. ¹Et ascendit 51
 ad illos in navim, et cessavit ventus. Et plus
 magis intra se stupebant; non enim intellexe- 52
 runt de panibus, erat enim cor eorum obcae-
 catum.

Et cum transfretassent, venerunt in terram 53
 Genesareth et applicuerunt. Cumque egressi 54
 essent de navi, continuo cognoverunt eum; et 55
 percurrentes universam regionem illam coepe-
 runt in grabatis eos, qui se male habebant,
 circumferre, ubi audiebant eum esse. Et quo- 56
 cumque introibat, in vicos vel in villas aut
 civitates, in plateis ponebant infirmos et de-
 precabantur eum, ut vel fimbriam vestimenti
 eius tangerent; et quoque tangebant eum
 salvi fiebant.

7,1-23 *De vera munditie* (Mt 15,1-20)

Et conveniunt ad eum pharisaei et quidam 7
 de scribis venientes ab Hierosolymis. Et cum vi- 2
 dissent quosdam ex discipulis eius communibus

53 ~ transfret. in terram, venerunt in Gen.

52 intellexerant SssOssBUTbW b f l q

53 venerunt G b f q z] perven. *vel.*

56 aut SZUMaRKVCsW] + in *vel.* a d ff l

51 Mc 4,39

52 Mc 8,17; Mt 16,9

54 Mc 6,33

56 Mc 5,27s; A 5,15; 19,11s

7,2 L 11,38

manibus, idest non lotis, manducare panes, vi-
 3 tuperaverunt. Pharisei enim et omnes Iudaei,
 nisi crebro laverint manus, non manducant, te-
 4 nentes traditionem seniorum, et a foro nisi bap-
 tizentur non comedunt, et alia multa sunt,
 quae tradita sunt illis servare, baptismata ca-
 licum et urceorum et aq̄ramentorum et lec-
 5 torum; et interrogabant eum pharisei et scri-
 bae: Quare discipuli tui non ambulant iuxta
 traditionem seniorum, sed communibus manibus
 6 manducant panem? At ille respondens dixit eis:
 Bene prophetavit Esaias de vobis hypocritis,
 sicut scriptum est:

Populus hic labiis me honorat,

cor autem eorum longe est a me;

7 *in vanum autem me colunt,*

docentes doctrinas et praecepta hominum.

8 Relinquentes enim mandatum Dei tenetis tradi-
 tionem hominum, baptismata urceorum et ca-
 9 licum, et alia similia his facitis multa. ¹Et

4 tradita sunt] acceperunt

2 vituperaverunt > ff

3 laverint A a b c d f i r] lavent *vel.*

4 a foro + cum venerint H^oThT(OB) vl
 sunt² > X^ssUMaKV d r z

5 *interrogant SssH^oBUQC d ff l

6 est] abest BIUMa, habetis ff

7 et² > SssH^oOZBIU b d ff l q r

8 mandatum]—data As^oH^oX^oEpDK a r² (b c)

ὅτι κοιναῖς χερσίν, τοῦτ' ἔστιν ἀνίπτοις, ἐσθίουσιν
 τοὺς ἄρτους, — οἱ γὰρ φαρισαῖοι καὶ πάντες οἱ 3
 Ἰουδαῖοι ἐὰν μὴ πύγμῃ νίψωνται τὰς χεῖρας οὐκ
 ἐσθίουσιν, κρατοῦντες τὴν παράδοσιν τῶν πρεσ-
 βυτέρων, καὶ ἀπ' ἀγορᾶς ἐὰν μὴ φαντίσωνται ■
 οὐκ ἐσθίουσιν, καὶ ἄλλα πολλά ἐστὶν ἃ παρέ-
 λαβον κρατεῖν, βαπτισμοὺς ποτηρίων καὶ ξεστῶν
 καὶ χαλκίων, — καὶ ἐπερωτῶσιν αὐτὸν οἱ φαρι- 5 71,6
 σαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς· διὰ τί οὐ περικατοῦ-
 σιν οἱ μαθηταί σου κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν
 πρεσβυτέρων, ἀλλὰ κοιναῖς χερσίν ἐσθίουσιν τὸν
 ἄρτον; ¹ ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· καλῶς ἐπροφήτευσεν 6 1ο 29,13
 Ἡσαίας περὶ ὑμῶν τῶν ὑποκριτῶν, ὡς γέγραπ-
 ται ὅτι οὗτος ὁ λαὸς τοῖς χεῖλεσίν με τιμᾷ,
 ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ.
 μάτην δὲ σέβονται με,
 διδάσκοντες διδασκαλίας
 ἐντάλματα ἀνθρώπων.

ἀφέντες τὴν ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ κρατεῖτε τὴν πα- 8
 ράδοσιν τῶν ἀνθρώπων [βαπτισμοὺς ξεστῶν
 καὶ ποτηρίων καὶ ἄλλα παρόμοια τοιαῦτα πολλά

2 κοιναῖς, τοῦτ' ἐστὶν > Ta^{sin} b c z sysp sa | αἰστούς + κατ- *
 ἐγνωσαν D¹, ἐμμεψαντο 33 579 W-28 1-124 517sss al.
 rei. pl. lat(-b) syph ar gg | 3 πύγμῃ B 33^r rei. pl. cff i q *
 r z syh^m ar] πυκνα S W b vg bo, momento a, diligenter
 syph^m, > Δ sys sa | 4 ἀγορ. + όταν ἐλθῶσιν D W (4725)
 vl vg¹ ar gg | φαντίσωντ. BS 179 71s] βαπτισμῶν. rei. Qq |
 α παρελ.] ἀπερ ελαβ. B 579 1515 | κρατ.] τηρεῖν D lat
 (-b) sysp | χαλκ. BS LA P⁴⁵ 28^m 440 sys bo] + κ. κλινῶν
 Ta^{sin} rei. | 5 καὶ¹ B-579 D 700ss 1^o 118s lat(-f) syph sa *
 (ho)] ἐπειτα rei. | γραμματ. + λεγοντες Δ P⁴⁵ D Wss
 565s 13^r a c ff i r z vg¹ sys sa | κοιναῖς] ἀνίπτοις Ls Δs 21s
 1424 4s rei. b c ff l z syph gg¹ (P⁴⁵ 13^r) | 6 δε + ἀποκρι-
 θείς 1241 P⁴⁵ Ws 372 rei. lat syh ar gg | γεγραπ.] εἶπεν
 Θ 565 1^o 116s a b c ff ar (D l) | τιμα] αγαπα D¹ W a b c
 Cl | ἀπεχει] ἀπεσιν Ls Θ 565 Cl | 8 αφεντες + γαρ 33 *
 892s Θss rei. pl. fl z vg syph | παραδοσ.] ἐντολὴν P⁴⁵ |
 βαπτισμ.-ποιεῖτε ροσι 7 D Θ 565s 0131 vl, > Bss LA P⁴⁵
 W 1^o 22 209 ar gg co | πολλὰ + α D a ff i q r |

9 κοιείτε]. καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· καλῶς ἄθετεῖτε τὴν
 ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, ἵνα τὴν παράδοσιν ὑμῶν
 Ex 20,12; 10 τηρήσητε. Μωϋσῆς γὰρ εἶπεν· τίμα τὸν πατέρα
 21,17 σου καὶ τὴν μητέρα σου, καί· ὁ κακολογῶν πα-
 Dt 5,16 11 τέρα ἢ μητέρα θανάτῳ τελευτάτω. ὑμεῖς δὲ λέ-
 γετε· ἐὰν εἴπῃ ἄνθρωπος τῷ πατρὶ ἢ τῇ μητρί·
 κορβαῖν, ὃ ἐστὶν δῶρον, ὃ ἐὰν ἐξ ἐμοῦ ὠφελη-
 12 θῇς, οὐκέτι ἀφίετε αὐτὸν οὐδὲν ποιῆσαι τῷ πατρὶ
 13 ἢ τῇ μητρί, ἀκυροῦντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ τῇ
 παραδόσει ὑμῶν ἢ παρεδώκατε καὶ παρόμοια
 τοιαῦτα πολλὰ κοιείτε.

14 Καὶ προσκαλεσάμενος πάλιν τὸν ὄχλον ἔλε-
 γεν αὐτοῖς· ἀκούσατέ μου πάντες καὶ σύνετε.
 R 14,14 15 οὐδὲν ἐστὶν ἔξωθεν τοῦ ἀνθρώπου εἰσπορευό-
 I T 4,3a μενον εἰς αὐτὸν ὃ δύναται κοινῶσαι αὐτόν· ἀλλὰ
 Tc 1,15 τὰ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου ἐκπορευόμενά ἐστιν τὰ κοι-
 16 νοῦντα τὸν ἄνθρωπον. εἴ τις ἔχει ὦτα ἀκούειν,
 17 ἀκουέτω. Καὶ ὅτε εἰσῆλθεν εἰς οἶκον ἀπὸ τοῦ
 ὄχλου, ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὴν
 18 παραβολήν. ἡ καὶ λέγει αὐτοῖς· οὕτως καὶ ὑμεῖς
 ἀσύνετοί ἐστε; οὐ νοεῖτε ὅτι πᾶν τὸ ἔξωθεν
 εἰσπορευόμενον εἰς τὸν ἄνθρωπον οὐ δύναται
 19 αὐτὸν κοινῶσαι, ὅτι οὐκ εἰσπορεύεται αὐτοῦ εἰς

ἀφεντες - αυτοις (9) > sys | 9 τηρησ.] στησητε D¹ Ws
 565a 1^o 209 v1 sysp ar gg Cyp | 11 πατρι + αυτου Ta^{as}
 D 945 a c ff i q sysp gg¹ co | μητρι + αυτου Ta^{as} Θs 565
 872 945 477 al. KY pl. sysp gg¹ co | 12 inc. και ουκετι
 93 579 P^{as} W 21s 872ss 124 rel. pl. vg syh ar gg | ουκετι
 > sysp co | πατρι, μητρι BSL D Wss 28 13-230 al. (lat)]
 * + αυτου^{as} rel. pl. sy co | 13 λογον] εντολην 1^o, + κ. τ.
 εντ. W | υμων + τη μαρτα D v1 pl. syh^{as} | και + αλλα
 * 1424^o ar gg ss | κ. - ποιειτε > W | 14 παλιν] παντα 33 579
 Ws rel. fsysph^o ar gg ss | παντες > Sl.Δ 1555 gg¹ bo |
 * 15 τα εκπορευομ. απ αυτου εστ. Ta 21s rel. syph ar gg |
 * εκπορ. Hssl. 579^o Θ 1424^o syh^{as} bo | + σκεινα rel. | 16 > RS
 * LΔ^o 28 gg¹ bo | 17 επηρωτησαν 33 579 Θ 1^o 209 ar¹ | τ. πα-
 * ραβολ. B-Δ D lat] παρι της παρ. rel. | 18 ου] ουπω Sl.Δ
 700 1^o 118s 659 179s M^oU 047 472 (syh^{as} | δυναται κοι-
 νωσ.] κοινοι S sys | 19 οτι ουκ] ου γαρ D v1 pl. |

dicebat illis: Bene irritum facitis praeceptum Dei, ut traditionem vestram servetis. Moyses 10 enim dixit: *Honora patrem tuum et matrem tuam*. Et: *Qui maledixerit patri vel matri, morte moriatur*. ¹Vos autem dicitis: Si dixerit 11 homo patri aut matri Corban, quod est donum, quodcumque ex me tibi profuerit; et ultra 12 non dimittitis eum quidquam facere patri suo aut matri ¹rescindentes verbum Dei per tradi- 13 tionem vestram quam tradidistis; et similia huiusmodi multa facitis.

Et advocans iterum turbam dicebat illis: 14 Audite me omnes et intellegite. ¹Nihil est extra 15 hominem introiens in eum, quod possit eum coinquinare; sed quae de homine procedunt, illa sunt, quae communicant hominem. Si quis 16 habet aures audiendi, audiat. Et cum introisset 17 in domum a turba, interrogabant eum discipuli eius parabolam. ¹Et ait illis: Sic et vos 18 imprudentes estis? Non intellegitis quia omne extrinsecus introiens in hominem non potest eum communicare; quia non intrat in cor eius, 19

10 vel RWJ aut *rel.* vi

12 et * > a b c d ff i q

13 vestram + stultam Xs a b c d ff i n q

15 communic. SssHIUssCWJ coinquant *rel.* a b d n q

19 intrat Q c ff] introi(i)t *rel.*

10 Ex 20,12; 21,17; Dt 5,16

15 A 10,14s

sed in ventrem vadit et in secessum exit,
 20 purgans omnes escas? Dicebat autem, quoniam
 quae de homine exeunt, illa communicant ho-
 21 minem. Ab intus enim de corde hominum malae
 cogitationes procedunt, adulteria, fornicationes,
 22 homicidia, ¹ furta, avaritiae, nequitiae, dolus,
 impudicitiae, oculus malus, blasphemia, super-
 23 bia, stultitia. Omnia haec mala ab intus pro-
 cedunt et communicant hominem.

7,24-30 *Mulier Syrophoenissa* (Mt 15,21-28)

24 Et inde surgens abiit in fines Tyri et Si-
 donis, et ingressus domum neminem voluit
 25 scire, et non potuit latere. Mulier enim statim
 ut audivit de eo, cuius filia habebat spiritum
 immundum, intravit et procidit ad pedes eius.
 26 Erat enim mulier gentilis, Syrophoenissa ge-
 nere. Et rogabat eum ut daemonium eiceret
 27 de filia eius. ¹ Qui dixit illi: Sine prius saturari
 filios; non est enim bonum sumere panem fi-
 28 liorum et mittere canibus. At illa respondit
 et dixit illi: Utique Domine, nam et catelli

19 vadit * > S-OEpB^rD^rVC vl

21 ~ cogitat. malae *codd.* vl

22 impudicitiae TW] -tia *rel.* vl

24 surgens + Iesus UG c ff

25 filia hab. X*] ~ hab. filia *rel.* b d i l z

26 enim MaLsW c ff ij *autem *rel.*

28 dicit ei *codd.*

τὴν καρδίαν ἀλλ' εἰς τὴν κοιλίαν, καὶ εἰς τὸν
 ἀφεδρῶνα ἐκπορεύεται, καθαρῶς πάντα τὰ
 βρώματα; ἔλεγεν δὲ ὅτι τὸ ἐκ τοῦ ἀνθρώπου 20
 ἐκπορευόμενον, ἐκεῖνο κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.
 ἔσωθεν γὰρ ἐκ τῆς καρδίας τῶν ἀνθρώπων οἱ 21
 διαλογισμοὶ οἱ κακοὶ ἐκπορεύονται, πορνεῖαι,
 κλοπαί, φόνοι, ¹μοιχεῖαι, πλεονεξίαι, πονηρίαι, 22 Mc 6,23;20,15
 δόλος, ἀσέλγεια, ὀφθαλμὸς πονηρὸς, βλασφημία,
 ὑπερηφανία, ἀφροσύνη· πάντα ταῦτα τὰ πονηρὰ 23
 ἔσωθεν ἐκπορεύεται καὶ κοινοῖ τὸν ἄνθρωπον.

¹Ἐκεῖθεν δὲ ἀναστὰς ἀπῆλθεν εἰς τὰ ὄρια Τύ- 24 24-30:
Mc 15,21-28
 ρου καὶ Σιδῶνος. καὶ εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν οὐδένα
 ἤθελεν γνῶναι, καὶ οὐκ ἠδυνήθη λαθεῖν. ἀλλ' 25
 εὐθὺς ἀκούσασα γυνὴ περὶ αὐτοῦ, ἥς εἶχεν τὸ
 θυγάτριον αὐτῆς πνεῦμα ἀκάθαρτον, ἐλθοῦσα
 προσέπεσεν πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ. ἡ δὲ γυνὴ 26
 ἦν Ἑλληνίς, Συροφοινίκισσα τῷ γένει· καὶ ἡρώτα 73,6
 αὐτόν, ἵνα τὸ δαιμόνιον ἐκβάλῃ ἐκ τῆς θυγα-
 τρὸς αὐτῆς. καὶ ἔλεγεν αὐτῇ· ἄφες πρῶτον χορ- 27
 τασθῆναι τὰ τέκνα· οὐ γάρ ἐστιν καλὸν λαβεῖν
 τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ τοῖς κυναρίοις βαλεῖν.
¹ἡ δὲ ἀπεκρίθη καὶ λέγει αὐτῷ· ναί, Κύριε, καὶ 28
 τὰ κυνάρια ὑποκάτω τῆς τραπέζης ἐσθίουσιν L. 16,21

αφεδρ.] οχετον D, εξω sys ag | εκπορευ.] εκβαλλεται Ta^m
 S 1424 1194 348 1579^a Φ 047 472s sysp, εξερχ. D, χωρει
 W | βρωμ. + et exit in rinum e n | 21 τ. ἀνθρώπων >
 1^a 118s | 22 πλεονεξία πονηρία D W 28 v1 sysp | ασέλγεια
 βλασφημια υπερηφανια (U¹) Θ 565 485 al. (1200 b) gk |
 23 τα πονηρα > 700 565 1^a 209 | 24 εκειθεν > W a b c i n 24 *
 sys | ορια B-A D Wss 565s 1 22s 13-828 1402 Ωρ] μεθο-
 ρια rel. | κ. Σιδων > LΔ D Ws 565s a b f i n r sysi |
 ηδυνασθη BS 399 | 25 αλλ ευθ. ακουσ. B-Δ 372 f syih^m
 co] ακουσασα γαρ rel. pl. [αυτης > SΔ P^{ab} D Wss 28 1-
 828 179 713 4s | εν πν. ακαθαρτω P^{ab} W 28 13-828 | προς
 τ. ποδ. αυτου] αυτω Ta 28 1^a 209 13-828 (b c i) sys ag sa |
 26 ελληνις] χηρα sys | Συρα φοιν. B P^{ab} W 21^a 13^a 7 pl. *
 M^aU 213 ΣN 1012^a Γ pl. 482s, > συρα D¹ i | 27 λαβειν *
 αραι Θ 565 | 28 ναι > P^{ab} D Wss 565 13-543 230s b c f i *
 sys ag gk |

- 29 ἀπὸ τῶν ψυχίων τῶν παιδίων. καὶ εἶπεν αὐτῇ
 διὰ τοῦτον τὸν λόγον ὑπαγε, ἐξεληλύθεν ἐκ τῆς
 30 θυγατρὸς σου τὸ δαιμόνιον. καὶ ἀπελθοῦσα εἰς
 (J 4,51) τὸν οἶκον αὐτῆς εὗρεν τὸ παιδίον βεβλημένον
 ἐπὶ τὴν κλίνην καὶ τὸ δαιμόνιον ἐξεληλυθός.
 74,10 31 Καὶ πάλιν ἐξελθὼν ἐκ τῶν ὁρίων Τύρου
 Mt 15,29m ἦλθεν διὰ Σιδῶνος εἰς τὴν θάλασσαν τῆς Γα-
 5,23 32 λιλαίας ἀνὰ μέσον τῶν ὁρίων Δεκαπόλεως. καὶ
 Mt 9,18 φέρουσιν αὐτῷ κωφὸν καὶ μογιᾶλον, καὶ πα-
 8,23 33 καὶ ἀκολαβόμενος αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὄχλου κατ'
 ἰδίαν ἐβαλεν τοὺς δακτύλους αὐτοῦ εἰς τὰ ὦτα
 αὐτοῦ καὶ πτύσας ἤψατο τῆς γλώσσης αὐτοῦ,
 6,41 34 ἡ καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν ἐστέναξεν, καὶ
 J 11,41; 17,1 35 λέγει αὐτῷ· ἐφραθά, ὃ ἐστὶν διανοίχθητι. καὶ
 εὐθέως ἠνοίγησαν αὐτοῦ αἱ ἀκοαί, καὶ ἐλύθη ὁ
 δεσμὸς τῆς γλώσσης αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει ὀρθῶς.
 1,43m 36 καὶ διεστέλλετο αὐτοῖς, ἵνα μηδενὶ λέγωσιν.
 75,8 ὅσον δὲ αὐτοῖς διεστέλλετο, αὐτοὶ μᾶλλον περισ-
 1s 35,5 37 σότερον ἐκήρυσσον. καὶ ὑπερπερισσῶς ἐξεκλήσ-
 76,6 σοντο λέγοντες· καλῶς πάντα πεποίηκεν, καὶ

ψυχίων + τ. πιπτοντων απο τ. τραπεζης 472s sys E^f (sa 1689 1012, ar) | παιδ. + ei vivunt Ta syi¹ | 29 ~ υπαγε δια Ta D 700 565 1^r 998 vl syr | 30 αυτης > P¹⁵ D W 28 1^r 209 1574 b c ffil r syi¹ | ~ ευρ. το δαιμ. εξελ. κ. το π. P¹⁵ W 372 28^r 13^r 7^r rel. pl. a n sy(s)h ar gg | τ. θυ-
 31 * γατερα βεβλημενην Ta P¹⁵ D W 13^r 954s rel. pl. a f n q sysrh ar sa | 32 και⁸ BSA Ta² W-565 1574 0131 lat syi arj > P¹⁵ rel. | μογιαλ. B^oS P¹⁵ D W-372 1^r 983 543 al. M 27 348^r U 213 Φs 4s A pl. V^rG) μογγιλ. rel. | παρε-
 * καλουν 33 0131 vl vg¹ ar gg co | 33 επιλαβομ. 700 118s 1689s 1606s 1579s 213 Γ 0131 al. E^o | εβαλ. | εκιουσεν εις τ. δακτυλους αυτου κ. εβαλ. εις τα Ta² 0131 (sys) | αυτου¹ > SLs W ci | 34 ανεστенаξ. D 13^r Σ 0131 | εφρεθα
 * S^c D W lat sa | 35 ευθεως > B-Δ D 0131 vl(-c) bo | και² + ευθυς SLΔ syi | ορθως + ωστε παντας εξιστασθαι 472s a | 36 μηδενι + μηδεν D 700 565s | οσον-διεστελλ. | οι δε b c ff i (D²) | περισσοτερας D 700 945 0131 | 37 υπερπερι-
 ρισσ. D 700 1^r 118s U | και² > Ta²² Θ 565s 0131 syr |

comedunt sub mensa de micis puerorum. Et 29
ait illi: Propter hunc sermonem vade, exiit
daemonium a filia tua. Et cum abiisset domum 30
suam, invenit puellam iacentem supra lectum
et daemonium exiisse.

7,31-37 *Surdus mutusque*

Et iterum exiens de finibus Tyri venit per 31
Sidonem ad mare Galilaeae inter medios fines
Decapoleos. Et adducunt ei surdum et mutum, 32
et deprecabantur eum, ut imponat illi manum.
Et apprehendens eum de turba seorsum misit 33
digitos suos in auriculas eius et expuens te-
tigit linguam eius ¹et suspiciens in caelum 34
ingemuit et ait illi: Ephphetha, quod est ada-
perire. Et statim apertae sunt aures eius, et 35
solutum est vinculum linguae eius, et loque-
batur recte. Et praecepit illis ne cui dicerent. 36
Quanto autem eis praecipiebat, tanto magis
plus praedicabant ¹et eo amplius admiraban- 37

28 ~ sub mensa comed. *codd.* vl

29 illi + Iesus H^oOsEp^aGDQTh r

a Z^oG] de *rel.* d filz

32 deprecantur AH^oX^oUQ l

33 eius¹ > A^oBssUDsRCs b c fil

34 aperire EpDQW c

30 J 4,51

32 Mt 9,18

33 Mc 8,23

34 Mc 6,41; J 11,41; 17,1

36 Mc 1,43s

tur, dicentes: Bene omnia fecit, et surdos fecit audire et mutos loqui.

8,1-10 Turbae denuo refectae (Mt 15,32-39)

8 In diebus illis iterum cum turba multa
esset nec haberent quod manducarent con-
2 vocatis discipulis, ait illis: ¹ Misereor super
turbam, quia ecce iam triduo sustinent me
3 nec habent quod manducent, ¹ et si dimisero
eos ieiunos in domum suam, deficient in via;
4 quidam enim ex eis de longe venerunt. Et
responderunt ei discipuli sui: Unde illos quis
5 poterit hic saturare panibus in solitudine? Et
interrogavit eos: Quot panes habetis? Qui
6 dixerunt: Septem. ¹ Et praecepit turbae discum-
bere super terram. Et accipiens septem panes
gratias agens fregit et dabat discipulis suis
7 ut apponerent, et apposuerunt turbae. Et ha-
bebant pisciculos paucos, et ipsos benedixit
8 et iussit apponi. Et manducaverunt et saturati
sunt, et sustulerunt quod superaverat de frag-

37 facit¹ LR11 | facit² FEpULssC a fl, praestat
(auditum) b c d ffir

8,1 ~ illis dieb. *codd.* vl

2 turba AsHZ²sUTb

4 illos] istos *codd.* vl, tantos a, eos q

~ poterit quis *codd.* pl. l (a q ff)

8 superfuera(n)t EpD (k)

37 Is 35,5

8,2 Mc 6,34-44

τοὺς κωφοὺς ποιεῖ ἀκούειν καὶ τοὺς ἀλάλους
λαλεῖν.

Ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις πάλιν πολλοῦ ὄχλου 8
ὄντος καὶ μὴ ἐχόντων τί φάγωσιν, προσκαλεσά- 1-10:
μενος τοὺς μαθητὰς λέγει αὐτοῖς· σπλαγχνίζομαι 2 Mt 15,32-39
ἐπὶ τὸν ὄχλον, ὅτι ἤδη ἡμέραι τρεῖς προσμέ- 6,34-44
νουσίν μοι καὶ οὐκ ἔχουσιν τί φάγωσιν· καὶ ἐὰν 3
ἀπολύσω αὐτοὺς νήστευσ εἰς οἶκον αὐτῶν, ἐκλυ-
θήσονται ἐν τῇ ὁδῷ· καὶ τινες αὐτῶν ἀπὸ μα-
κρόθεν ἦκασιν. καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οἱ μαθη- 4
ταὶ αὐτοῦ ὅτι πόθεν τούτους δυνήσεται τις ὧδε
χορτάσαι ἄρτων ἐκ ἔρημίας; καὶ ἠρώτα αὐτούς· 5
πόσους ἔχετε ἄρτους; οἱ δὲ εἶπαν· ἑπτὰ. καὶ παρ- 6
αγγέλλει τῷ ὄκλῳ ἀναπεσεῖν ἐπὶ τῆς γῆς. καὶ λα-
βὼν τοὺς ἑπτὰ ἄρτους εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ
ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, ἵνα παρατιθῶσιν,
καὶ παρέθηκεν τῷ ὄκλῳ. καὶ εἶχον ἰχθύδια ὀλί- 7
γα· καὶ εὐλογήσας αὐτὰ εἶπεν καὶ ταῦτα πα-
ρατιθέναι. καὶ ἔφαγον καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ 8
ἦσαν περισσεύματα κλασμάτων ἑπτὰ σφυρίδας.

τους¹ > B-892 Δs 1194 713 | τ. αλάλους > W 28 sys |
8,1 πάλιν πολλ.] παμπολλ. 700s 21s 13-230 954-115 rel.
pl. (q syh sa) | 2 ὄχλον + τούτων T^a L 1241 (D) 1424^a
348^r 1071 vl sysp gg co | ἡμερας Δ 372s 1^r 13 69^r 1424
115s 348 4ss al. q | προσμεν. μοι] εισιν απο ποτε ωδε εισιν
D vl pl. (ar gg) | 3 ἠρωτ. κ. απολυσαι αυτ. νηστ. εις οικ. ου
θελω, μη εκλυθωσιν (Mt 15,32) T^a D Θs 565 cfl vg
syi (1689s, 1515) | εις οικ. αυτ. > T^a Θs 565 1402 1515
bs syi | ηκασιν] εισιν BLsΔ bo¹ | 4 τούτους] τοσούτ. Θs
565 a (syr), αυτούς W 1^a 209 q sys | δυνήσεται τις² δυ-
νασαι W sys ar gg (z) | ὧδε > D 565 1342 69 1424^a 1071
H cfl i q r z gg¹ | 5 ἠρώτα Bssl.-Δ (W) | ἐπηρώτα rel. |
αὐτούς + λεγὼν Θs 565 472s sys | πόσους + ὧδε W (sa) |
6 παρηγγεῖλα C 33 579 W 0131 rel. pl. lat(-l) ar gg co |
7 εὐλογ. | εὐχαριστήσας D 472s q | αὐτὰ > 33 579 D 700s
7 rel. pl. | εἶπεν] ἐκέλευσεν (D¹) lat ar gg sa | εἶπεν...
παρατιθ.] παρεθηκεν S^a | κ. ταῦτα > Ws 565s 1^a 209 124
348 pl. Σ 0131 lat sy ar | παρατιθ.] παραθετε C 33 579 |
ἔφαγ. + πάντες T^a S 33 213 gg¹, ~579 348^r 1071 472s
K^r | σφυρίδ. + πληρεῖς T^a 33 1241 W 13^r 1r gg¹ sa |

- 9 ἦσαν δὲ ὡς τετρακισχίλιοι. καὶ ἀπέλυσεν αὐ-
 10 τούς. καὶ εὐθὺς ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον μετὰ τῶν
 μαθητῶν αὐτοῦ ἦλθεν εἰς τὰ μέρη Δαλμανουθά.
 11 Καὶ ἐξῆλθον οἱ φαρισαῖοι καὶ ἤρξαντο συν-
 12 ζητεῖν αὐτῷ, ζητοῦντες παρ' αὐτοῦ σημεῖον ἀπὸ
 τοῦ οὐρανοῦ, πειραῖζοντες αὐτόν. καὶ ἀναστει-
 νάξας τῷ πνεύματι αὐτοῦ λέγει· τί ἡ γενεὰ αὕτη
 ζητεῖ σημεῖον; ἀμὴν λέγω ὑμῖν, εἰ δοθήσεται
 13 τῇ γενεᾷ ταύτῃ σημεῖον. καὶ ἀφείς αὐτοὺς πάλιν
 ἐμβὰς ἀπῆλθεν εἰς τὸ πέραν.
 14 Καὶ ἐπελάθοντο λαβεῖν ἄρτους, καὶ εἰ μὴ
 15 ἓνα ἄρτον οὐκ εἶχον μεθ' ἑαυτῶν ἐν τῷ πλοίῳ.
 16 καὶ διαστέλλετο αὐτοῖς λέγων· ὁρᾶτε, βλέπετε ἀπὸ
 τῆς ζύμης τῶν φαρισαίων καὶ τῆς ζύμης Ἡρώ-
 17 δου. καὶ διαλογίζοντο πρὸς ἀλλήλους, ὅτι ἄρτους
 οὐκ ἔχουσιν. καὶ γνοὺς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· τί
 διαλογίζεσθε, ὅτι ἄρτους οὐκ ἔχετε; οὐπω νοεῖτε

9 δε Βs 33^r 1424ss bo¹] + οι φαγοντες Τα^{ms} rel. lat sy ar gg sa | ως > S 827 k ffz co | 10 εμβας, ηλθεν] ανεβη, κ. ηλθ. D Θs (565) k a f q sy sa | το > 83s 579 W 700 28 544 1342 1^a 118s 13^r 348 472s 229 | μερη] ορια Τα^{av} 1241 D¹ 1424^a U^r Σ (k) c f z, ορη 1071 N, το ορος W 28 sys | Μαγδαλα Θ 1^a 209-230 4s syi, Μαγεδα Τα 565s k c (Τα^a Ρ^{ms} a d z, b ff i r, sys), Μελεγαδα D^a, Δαλμουнай W (ar) | 11 inc. κ. ηρξ. οι φαρισ. α. 33 k c | ζητ. τι σημειον παρ αυτου Θ 565s q | 12 αι] ου (Mt 16,4) Δ W 13^r 1223 1071 713 sysp gg sa | 13 παλιν > Τα 477 713 291 1515 b c sy⁴ ar gg co | 14 επελαθ. + οι μαθηται (αυτου) Τα^a Ρ^{ms} D W 372 28 13^r 179 1194 348-ΥΦ 1012^r 4s al. 0131 Λ^r c r gg¹ sa | και²-ειχον] ενα μονον αρτον εχοντες Ρ^{ms} (W) Θ 565 1-828 4s k (ar) | 15 διαστευλατο 28 13ss 826-828 517 713 495 Ea vl | ορατε > D Θ 565 1^a 118s k a sys ar gg¹ (Δ 700 b ff i q r) | Ηρωδ.] τ. Ηρωδιανων Ρ^{ms} W Θ 565s 1-828 251 G k i ar gg sa | 16 αλληλ. + λεγοντες (Mt 16,7) Τα¹ C^r Θ 21s 872ss rel. vg sy ar gg bo | εχουσιν B Ρ^{ms} W 700 565s 1342 1^a 209 k c co (D a b i q r) | εχομεν Τα⁴ rel. pl. | 17 ο ις > Τα BS^a 892 Δ^a i z bo | διαλογιζ. + εν εαυτ. ολιγοπιστοι Τα³ Ρ^{ms} W 13ss 826^a sa (Θs 565s Φ 472s syh⁴ ar gg) |

mentis septem sportas. Erant autem qui man- 9
ducaverant, quasi quattuor milia, et dimisit
eos. Et statim ascendens navim cum discipulis 10
suis venit in partes Dalmanutha.

8,11-21 *Signi petitio, de fermento phari-
saeorum et Herodianorum* (Mt 16,1-12; L 11,
16.29)

Et exierunt pharisaei et coeperunt conqui- 11
rere cum eo quaerentes ab illo signum de
caelo tentantes eum. Et ingemiscens spiritu 12
ait: Quid generatio ista signum quaerit? Amen
dico vobis, si dabitur generationi isti signum.
Et dimittens eos ascendit iterum navim et 13
abiit trans fretum. Et obliti sunt panes sumere, 14
et nisi unum panem non habebant secum in
navi. ¹ Et praecipiebat eis dicens: Videte et 15
cavete a fermento pharisaeorum et fermento
Herodis. Et cogitabant ad alterutrum dicentes: 16
Quia panes non habemus. ¹ Quo cognito, ait 17
illis Iesus: Quid cogitatis quia panes non ha-

8 sportas + plenas Ep^aL²1

9 manducaverunt AsHX^{ess}B²DLsVCs k s f l q r

10 Dalman] Mageda k c, -gedam b i f r, -gedan
a d z

12 signum quaer. G] ~ quaer. sign. *rel.* (vl)

13 ascendit iter. navim et] ascendens iterum As
HZs^aUGRCs f l z, ascendens S b (> iterum)

14 sunt + discipuli eius ML²Th r (c d)

~ sumere panes *codd.* vl(-q)

15 et^a > AsH^asZ^asBIUDRCW vl pl.

17 ~ Ies. ait illis *codd.* a c d f f l q r

11 Mt 12,38s; L 11,16.29s; J 2,18; 6,40; 1 C 1,22

15 L 12,1

- betis? nondum cognoscitis nec intellegitis? adhuc
 18 caecatum habetis cor vestrum? *oculos habentes
 non videtis, et aures habentes non auditis?*
 19 nec recordamini, ¹quando quinque panes fregi in
 quinque milia quot cophinos fragmentorum ple-
 20 nos sustulistis? Dicunt ei: Duodecim. ¹Quando
 et septem panes in quattuor milia, quot spor-
 tas fragmentorum tulistis? Et dicunt ei: Septem.
 21 ¹Et dicebat eis: Quomodo nondum intellegitis?

8,22-26 *Caecus sanatus*

- 22 Et veniunt Bethsaidam, et adducunt ei
 caecum et rogabant eum ut illum tangeret.
 23 Et apprehensa manu caeci, eduxit eum extra
 vicum et exspuens in oculos eius impositis
 manibus suis, interrogavit eum si quid videret.
 24 ¹Et aspiciens ait: Video homines velut arbo-
 25 res ambulantes. Deinde iterum imposuit manus
 super oculos eius et coepit videre et restitui-
 26 tus est ita ut clare videret omnia. Et misit

25 ita ut videret] et videbat

19 milia + et AsIDW d fl z

20 sustulistis FZ*sUGDV a i

22 Bethsaidam QW] -da *rel.* c z

23 adprehendens manum AHssDQ f fl l

quid D d] aliquid *rel.*

25 clare videret GW^c] ~ vid. clare *rel.* vl

18 Is 6,9ss; Jr 5,21; Ez 12,2

19 Mc 6,41-44

20 Mc 8,6-9

22 Mc 6,56

23 Mc 7,32a; J 9,6

οὐδὲ συνίετε; πεπωρωμένην ἔχετε τὴν καρδίαν 6,52
 ὑμῶν; ὀφθαλμοὺς ἔχοντες οὐ βλέπετε, καὶ ὦτα 18 1a,6,9a; J 9,21
 ἔχοντες οὐκ ἀκούετε; καὶ οὐ μνημονεύετε, ὅτι 19 6,41-44
 τοὺς πέντε ἄρτους ἔκλασα εἰς τοὺς πεντακισχι-
 λίους, πόσους κοφίνους κλασμάτων πλήρεις
 ἤρατε; λέγουσιν αὐτῷ· δώδεκα. ὅτι τοὺς ἑπτὰ 20 8,6-9
 εἰς τοὺς τετρακισχιλίους, πόσων σφυρίδων πλη-
 ρώματα κλασμάτων ἤρατε; καὶ λέγουσιν· ἑπτὰ.
 ἰκαὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· οὕτω συνίετε; 21
 Καὶ ἔρχονται εἰς Βηθσαιδάν. καὶ φέρουσιν 22 8,10
 αὐτῷ τυφλόν, καὶ παρακαλοῦσιν αὐτόν, ἵνα αὐτοῦ 6,36
 ἄψῃται. καὶ ἐπιλαβόμενος τῆς χειρὸς τοῦ τυ- 23 7,32a; J 9,6
 φλοῦ ἐξήνεγκεν αὐτόν ἔξω τῆς κώμης, καὶ πτύσας
 εἰς τὰ ὄμματα αὐτοῦ, ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ,
 ἔπηρώτα αὐτόν· εἴ τι βλέπεις; ἰκαὶ ἀναβλέψας 24
 ἔλεγεν· βλέπω τοὺς ἀνθρώπους, ὅτι ὥς δένδρα
 ὁρῶ περιπατοῦντας. εἶτα πάλιν ἐπέθηκεν τὰς 25
 χεῖρας ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ διέβλεψεν
 καὶ ἀπεκατέστη, καὶ ἐνέβλεπεν τηλανγῶς ἅπαντα.

επι πεπωρ. 700s 21s 872ss 13 69r 954-2145 Φ 157 rel. pl.
 lat sy | πεπωρ. - υμων] πεπωρ. υμων εστιν η καρδια Ta⁶
 D Θ 565 a q z gg sa (b c f i) | 18 ακουετε + ουτω νοειτε
 P⁴⁵ Θ 565 ΣΝ ar gg¹ | 20 επτα¹ + αρτους SC P⁴⁵ W 21
 13-349 827s M⁶ Φ 713 c f l q r v g ar xg¹ sa | ποσων-κλασμ.]
 ποσας σφυριδας κλασματων πληρεις Ta Θs 565 c f syrh
 ar gg¹ sa (D lat pl. sys, k bo) | 21 αυτοις + πως B 33 579
 D W^r 13r al. m. verss. pl. | ουτω] ου B 579 28r 115r 27r
 348r 713ss 229ss A^r rel. pl. gg | συνιετε] νοειτε B D⁶ 372
 1207 al. | 22 Βηθσαιδα Cs 579ss 28 1⁶ 118s 13s al. ΣΝ
 1012 al. 251ss 655s k vg. Βηθαναν D A 262⁶ vl(-k c) |
 23 τ. τυφλου] αυτου P⁴⁵ Wss 565s 1⁶ 118s 788 | εξηγαγεν
 892 D W 700r rel. pl. | ει > Ta sysp gg co | βλεπεις Ta
 B⁶ 679s D¹ Θ 372s 1342 sys xg co | βλεπει rel. | 24 οτι,
 ορω > Ta C⁶ 892 D Wss 565s 1⁶ 118s 1424⁶ 7⁶ 348r 1071s
 713s 4s 472ss A^r verss. | 25 ειτα] και D k b c f i q r sys
 εθηκεν BLs 1093 | διεβλ.] εποιησεν αυτον αναβλεψαι 33
 Θss 21s 22s rel. pl. syh, ηρξατο αναβλ. D lat pl., > Ta
 sysp | απεκατεστη Bss L-Δ | απεκατεσταθη rel. | κ. ενεβλ.]
 ωστε αναβλεψαι D lat | απαντας 579 700 21s 872ss 1-828
 rel. pl., > 33 k c |

1,43a; 7,36 26 ἰκαὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς οἶκον αὐτοῦ λέγων·
μηδὲ εἰς τὴν κώμην εἰσελθῆς.

82,1
27-9,1: 27 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐ-
τοῦ εἰς τὰς κώμας Καισαρείας τῆς Φιλίππου.
Mt 16,13-28
L 9,18-27
καὶ ἐν τῇ ὁδῷ ἐπηρώτα τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ
λέγων αὐτοῖς· τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι
6,14a 28 εἶναι; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ λέγοντες· Ἰωάννην τὸν
βαπτιστὴν, καὶ ἄλλοι Ἡλίαν, ἄλλοι δὲ ὅτι εἰς
J 6,67a 29 τῶν προφητῶν. καὶ αὐτὸς ἐπηρώτα αὐτούς·
82,2
30 ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; ἀποκριθεὶς ὁ Πέ-
τρος λέγει αὐτῷ· σὺ εἶ ὁ Χριστός. καὶ ἐπατί-
9,9
μησεν αὐτοῖς, ἵνα μηδενὶ λέγωσιν περὶ αὐτοῦ.
31 Καὶ ἤρξατο διδάσκειν αὐτοὺς ὅτι δεῖ τὸν
9,31; 10,32a υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδο-
L 9,22 κιμασθῆναι ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν ἀρχ-
ιερέων καὶ τῶν γραμματέων καὶ ἀποκτανθῆναι
32 καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστῆναι. καὶ παρρησίᾳ
84,8 τὸν λόγον ἐλάλει. καὶ προσλαβόμενος ὁ Πέτρος
33 αὐτὸν ἤρξατο ἐπιτιμᾶν αὐτῷ. ὁ δὲ ἐπιστραφεὶς
καὶ ἰδὼν τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐπατίμησεν Πέτρον
καὶ λέγει· ὕπαγε ὀπίσω μου, σατανᾶ, ὅτι οὐ
φρονεῖς τὰ τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ τὰ τῶν ἀνθρώπων.

26 λεγων + υπαγε εις τ. οικον σου D Θ 565a 13^r 348^r 1071
Φ 1012 lat(-k c) | μηδε-εισελθ. | κ. σαν εις τ. κωμ. εισελθης
μηδενι ειπης εν τη κωμη Θ 565a 13^r 348^r 1071 Φ 1012
lat(-k) syh^m ar (Ta CaΔ al. Θ^r 124 rel. pl. syr), >εαν-
εισελθ. D k c | 27 τ. κωμας Καισ.] Καισαρειαν D a b ff i
q r | 28 λεγοντ. + οτι BS⁴ 1342, οι μεν Ta C⁴ 579s W
13-1675 al. 713 1396 (sys sa) | οτι εις] ανα 33 Δs W rel.
pl. k, ως ανα D 1194 1515s lat pl. | 29 κ. αυτος > Ws 1^a
118s (579 544 lat pl.) | Χς + ο υιος τ. θυ SL 544 157 syi,
+ του ζωντος (Mt 16,16) W 13^r b r syri¹ sa | 31 και¹
+ απο τοτε Ta³ W 13^r co¹ | τη τριτη ημερα Ta 33 579
W 565s 1342 1-124 ka d sysp ar | 32 ο Πετρ. αυτον BL
892 a] ~ αυτ. ο Π. rel. | αυτον > D¹ 1579 1038 gg¹ |
αυτω + dicens dñe propitius esto, nam hoc non erit
a b n, ne cui illa diceret k c | 33 στραφεις 33 1241 1342
1424sa 827 443 713s |

illum in domum suam dicens: Vade in domum tuam et si in vicum introieris, nemini dixeris.

8,27-39 Petri confessio, passio

(Mt 16,13-28; L 9,18-27)

Et egressus est Iesus et discipuli eius in 27
castella Caesareae Philippi, et in via interro-
gabat discipulos suos dicens eis: Quem me
dicunt esse homines? Qui responderunt illi di- 28
centes: Iohannem Baptistam, alii Heliam, alii
vero quasi unum de prophetis. Tunc dicit illis: 29
Vos vero quem me esse dicitis? Respondens
Petrus ait ei: Tu es Christus.¹ Et comminatus 30
est eis, ne cui dicerent de illo.

Et coepit docere eos, quoniam oportet Filium 31
hominis pati multa et reprobari a senioribus
et a summis sacerdotibus et scribis et occidi
et post tres dies resurgere. Et palam verbum 32
loquebatur. Et apprehendens eum Petrus coepit
increpare eum. Qui conversus et videns dis- 33
cipulos suos comminatus est Petro dicens:
Vade retro me satana, quoniam non sapis quae
Dei sunt, sed quae sunt hominum.

29 esse dicitis MaQ ff] ~ dic. esse *rel.*

31 ~ multa pati *codd.* v1

33 satanas OX*EpIMaDQsK gat k b c ff i q

26 Mc 1,43s

28 Mc 6,14ss

29 J 6,68s

30 Mc 9,9

31 Mc 9,31; 10,32ss

34 Et convocata turba cum discipulis suis,
dixit eis: Si quis vult me sequi, deneget se-
metipsum et tollat crucem suam et sequatur
35 me. Qui enim voluerit animam suam salvam
facere, perdet eam; qui autem perdiderit ani-
mam suam propter me et evangelium, salvam
36 faciet eam. Quid enim proderit homini, si lu-
cretur mundum totum et detrimentum animae
37 suae faciat? Aut quid dabit homo commuta-
38 tionis pro anima sua? Qui enim me confusus
fuerit et verba mea in generatione ista adultera
et peccatrice, et Filius hominis confundetur
eum, cum venerit in gloria Patris sui cum
9 angelis sanctis. ¹Et dicebat illis: Amen dico
(39) vobis quia sunt quidam de hic stantibus, qui
non gustabunt mortem donec videant regnum
Dei veniens in virtute.

9,2-12 *Transfiguratio* (Mt 17,1-13, L. 9,28-36)

2 Et post dies sex assumit Iesus Petrum et
(9,1) Iacobum et Iohannem et ducit illos in montem
excelsum seorsum solos et transfiguratus est
3 coram ipsis. Et vestimenta eius facta sunt

34 vult + post SsH-X^cBI^aL^cCs vl(-a)

semet W] se *rel.* bi

35 faciet eam G] ~ eam fac. *rel.* l

36 faciet AHBUCsK

~ fac. animae suae *codd.* vl

37 commutationem S-OBssGD^rCs vl

38 confus.] confessus HEp^mMaQKV^aTW b d l r

verba mea Q q (c)] ~ mea verba *rel.*

confitebitur TW(Y l)

9,2 adsumpsit SZ^asGD^rKVTW vl

solus SAHO^rIMaI^aCs gat a d fl n q

Καὶ προσκαλεσάμενος τὸν ὄχλον σὺν τοῖς 34 85,2
 μαθηταῖς αὐτοῦ εἶπεν αὐτοῖς· Εἴ τις θέλει ὀπίσω
 μου ἔλθειν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἄράτω τὸν
 σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. ὅς γὰρ ἐάν 35 Mt 10,39
 θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν·
 ὅς δ' ἂν ἀπολέσει τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ
 καὶ τοῦ εὐαγγελίου, σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελεῖ 36
 ἄνθρωπον κερδοῦσαι τὸν κόσμον ὅλον καὶ ζημιω-
 θῆναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; τί γὰρ δώσει ἄνθρω- 37
 πος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; ὅς γὰρ ἐάν ἐπ- 38 86,2
 αισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ Mt 10,33
 ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἁμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς
 τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτόν, ὅταν
 ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἁγ-
 γέλων τῶν ἁγίων. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ἄμην λέγω 9 87,2
 ὑμῖν ὅτι εἰσὶν τινες ὧδε τῶν ἐστηκότων οἵτινες
 οὐ μὴ γεύσωνται θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσιν τὴν
 βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

Καὶ μετὰ ἡμέρας ἕξ παραλαμβάνει ὁ Ἰησοῦς 2 2-13:
 τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, Mt 17,1-13
 καὶ ἀναφέρει αὐτοὺς εἰς ὄρος ὑψηλὸν κατ' ἰδίαν L 9,28-36
 μόνους. καὶ μετεμορφώθη ἔμπροσθεν αὐτῶν,
 ἡ καὶ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἐγένετο στίλβοντα λευκὰ 3

34 εἰ τις B-A D W 700 565s 1^a 209 13^r 827 348^r 1071 lat
 syh^m ar Qr] οσσις rel. | 35 ψυχὴν αὐτοῦ³ B^r P^{ms} D^{ms} 372s
 1^a 872 1424^a 1071s Φs 1012 472s al. AL] εαυτοῦ ψ. rel. |
 εμου κ. > P^{ms} D 700 28 k a b i n r sys ar | κ. του ευαγγ. >
 33 579 ff | ευαγγ. + μου Ta sysp dubi | ευαγγ. + ουτος
 892 700s 21s 872ss 517 pl. 1194^r rel. pl. gg | 36 ωφελεῖ
 Ta^{ms} BSLs W 1424 349 a n q syi ar gg] -λησει rel. | κερ-
 δεσαι, ζημιωθηναι BSLs 1424 954] εαν κερδεση, ζη-
 μιωθη P^{ms} rel. | 37 τι γαρ] η τι C 33 (D) Θss 21s 954s rel. |
 δώσει] δοι BS^a, δω S^oL | 38 λογους > W k (Tert) | ταυτη
 > P^{ms} W a d i n r⁸ Qr | 9,1 εστωτων S 33 579 1047 | εστη-
 κοτ. + μετ εμου Ta⁺ D 565 a b ff n q r | 2 αναφερ.] αναγει
 D 565 0131 | υψηλ. + λισαν S 124 174 (b c ff i n r) | και³ +
 εν τω προσευχεσθαι αυτους Ta P^{ms} W 13^r, αυτον Ta⁺ Θ
 565s 472s | αυτων + κ. ελαμψε το προσωπον αυτου ως ο
 ηλιος Ta⁺ 1038 (sys) | 3 στιλβ. > Ta^{ms} 209 346 l (sys) |

- λίαν, οἷα γναφεὺς ἐπὶ τῆς γῆς οὐ δύναται οὕτως
 4 λευκᾶναι. καὶ ὥφθη αὐτοῖς Ἡλίας σὺν Μωϋσεϊ,
 5 καὶ ἦσαν συλλαλοῦντες τῷ Ἰησοῦ. καὶ ἀποκρι-
 θεὶς ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ· ῥαββί, καλόν
 ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε εἶναι, καὶ ποιήσωμεν τρεῖς σκη-
 νάς, σοὶ μίαν καὶ Μωϋσεϊ μίαν καὶ Ἡλίᾳ μίαν.
 (14,40) 6 Ἰού γὰρ ᾔδει τί ἀποκριθῇ· ἐκφοβοὶ γὰρ ἐγένοντο.
 1.11: 2 P 1,17 7 καὶ ἐγένετο νεφέλη ἐπισκιάζουσα αὐτοῖς, καὶ
 Dt 18,15 ἐγένετο φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης· οὗτός ἐστιν ὁ
 A 3,22 8 υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἀκούετε αὐτοῦ. καὶ ἐξά-
 πινα περιβλεψάμενοι οὐκέτι οὐδένα εἶδον ἀλλὰ
 τὸν Ἰησοῦν μόνον μεθ' ἐαυτῶν.
 9 Καὶ καταβαινόντων αὐτῶν ἐκ τοῦ ὄρους
 8,30 διεστέλατο αὐτοῖς, ἵνα μηδενὶ ἀ εἶδον διηγῇ-
 σωνται, εἰ μὴ ὅταν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐκ
 88,10 10 νεκρῶν ἀναστῇ. καὶ τὸν λόγον ἐκράτησαν πρὸς
 89,6 11 στήναι. καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν λέγοντες· ὅτι λέ-
 γουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι Ἡλίαν δεῖ ἔλθειν

λιαν > Δ 372 544 1424 713 1047 b c l r^s sys | λιαν + ως
 χίων T a³ 33 579 D¹ 700^r 872ss rel. lat(-k) sysph bo |
 ουτως > P⁴⁵ D W 700 21s 1^r 7 rel. pl. lat(-k ff) syph|οια-
 λευκαναι] ως ου δυναται τις λευκ επι τ. γ. D b i syr, > X
 a n sys | 4 και¹ + ιδου (Mt 17,3) W 700 565s 13-828 |
 ωφθησαν 700 1689s 124 1424 174 M 1093 E sysp gg¹ bo |
 συνελαλουν D Θ 565 1-872 209 a n q | 5 και² + ει θελεις
 ποιησωμεν T a 700 28 a c f q, θελεις ποιησω D W (Θ 565
 13^r) 1071 b ff i | ποιησ. + ωδε C P⁴⁵ W a 565 1093 c ff gg¹ |
 6 αποκριθη] λαλησει T a 1241 D 21s 872ss rel. pl. lat(-k)
 bo (P⁴⁵ W, Θ sysph ar ea) | 7 και¹ + ιδου W a s 565s 13^r
 1071 | γενητο² B s s l-Δ 1342 syh^m ar gg bo] ηλθεν rel.
 pl., > (Mt 17,5) W 1^r 7s Y k syr | αγαπ. + εν ω ευδοκησα
 T a^{1a} S^a Δ 1689s, ον εξελεξαμην T a 1093 0131 | 8 εξα-
 πινα] ευθεως D Θ 565s 788s 1093 0131 sysph ar | αλλα
 ει μη (Mt 17,8) BS 33 892s D 544 1424ss 348^r Σ N 1093
 0131 | μεθ εαυτων > 544 348^r 0131 a k l sys | 9 εκ¹ B Ψ a
 D 477] απο rel. | 10 το εκ ν. αναστ.] οταν-αναστη T a D W
 1^a 118s 1689-828 lat sysp | 11 οτι¹] τι ουν W s a r^s vg syr
 (13^r) | οι + φαρισαιοι κ. οι SL 1342 4s 1093 vg |

splendentia et candida nimis velut nix, qualia fullo non potest super terram candida facere. Et apparuit illis Helias cum Moyse, et erant ⁴ loquentes cum Iesu. Et respondens Petrus ait ⁽³⁾ 5 Iesu: Rabbi, bonum est nos hic esse, et faciamus tria tabernacula, tibi unum et Moysei unum et Heliae unum. Non enim sciebat quid 6 diceret; erant enim timore exterriti. Et facta est 7 nubes obumbrans eos, et venit vox de nube dicens: Hic est Filius meus carissimus, audite illum. Et statim circumspicientes neminem 8 amplius viderunt, nisi Iesum tantum secum.

Et descendantibus illis de monte, praecepit 9 illis, ne cuiquam quae vidissent narrarent, nisi cum Filius hominis a mortuis resurrexerit. Et 10 verbum continuerunt apud se conquirentes, quid esset: Cum a mortuis resurrexerit. ¹Et interro- 11 gabant eum dicentes: Quid ergo dicunt pharisaei et scribae, quia Heliam oportet venire pri-

8 potest + sic k

8 et⁸ H⁸GThW q r] > *rel.*

~ super terr. non potest *codd.* q

5 ~ hic nos SAsH-X⁸BURTh

6 quid] quod Z⁸U a n

9 cuiquam] cui *codd.* vl

11 oporteat SAsH-XEpIMaThW

~ prim. venire OZaUDV vl

6 (Mc 14,40)

7 Mc 1,11; 2 P 1,17; Ps 2,7; Dt 18,15; A 3,22

9 Mc 8,30

12 mum? ¹Qui respondens ait illis: Helias cum
 (11) venerit primo, restituet omnia; et quomodo
 scriptum est in Filium hominis, ut multa pa-
 13 tiatur et contemnatur. Sed dico vobis quia et
 Helias venit, et fecerunt illi quaecumque volue-
 runt sicut scriptum est de eo.

9,14-29 *Puer daemoniacus*

(Mt 17,14-21; L 9,37-43)

14 Et veniens ad discipulos suos vidit tur-
 bam magnam circa eos et scribas conquiren-
 15 tes cum illis. Et confestim omnis populus vi-
 dens Iesum stupefactus est, et expaverunt et
 16 accurrentes salutabant eum. Et interrogavit
 17 eos: Quid inter vos conquiritis? ¹Et respondens
 unus de turba dixit: Magister, attuli filium
 18 meum ad te habentem spiritum mutum, ¹qui
 ubicumque eum apprehenderit allidit illum, et
 spumat et stridet dentibus et arescit; et dixi
 discipulis tuis ut eicerent illum, et non potue-
 19 runt. Qui respondens eis dixit: O generatio
 incredula, quamdiu apud vos ero? quamdiu
 20 vos patiar? afferte illum ad me. ¹Et attu-
 lerunt eum. Et cum vidisset eum, statim spi-
 ritus conturbavit illum; et elisus in terram

15 >et expaverunt

15 Iesum MaW] eum *rel.* a fil q z

et* > S-H*Ep* vl

accurrentesque O*ssULKV

17 mutum] inmundum EpD^r gat a b q

19 dicit AHssZsB^rDsKVCs

20 terra ZBMaL^rVTW d l l

12 Ma 4,5s; Is 53,3 | 13 Mt 11,14 (3 Rg 19,2.10) |
 19 (L 24,25)

πρῶτον; ¹² ὁ δὲ ἔφη αὐτοῖς· Ἡλίας μὲν ἐλθὼν <sup>Me 4,5
Ls 33,3</sup>
πρῶτον ἀποκαθιστάνει πάντα. καὶ πῶς γέγρα-
πται ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πολλὰ πά-
θῃ καὶ ἐξουδενηθῇ; ἀλλὰ λέγω ὑμῖν ὅτι καὶ ¹³ <sup>Me 11,14
(3Rg 19,2.10)</sup>
Ἡλίας ἐλήλυθεν, καὶ ἐποίησαν αὐτῷ ὅσα ἤθε-
λον, καθὼς γέγραπται ἐπ' αὐτόν.

Καὶ ἐλθόντες πρὸς τοὺς μαθητὰς εἶδον ὄχλον ¹⁴ <sup>90,10
14-29:
Me 17,14-21
L 9,37-43</sup>
πολὺν περὶ αὐτοὺς καὶ γραμματεῖς συζητοῦντας
πρὸς αὐτούς. καὶ εὐθὺς πᾶς ὁ ὄχλος ἰδόντες αὐ- ¹⁵
τὸν ἐξεθαμβήθησαν, καὶ προστρέχοντες ἡσπά-
ζοντο αὐτόν. καὶ ἐπηρώτησεν αὐτούς· τί συζη- ¹⁶
τεῖτε πρὸς αὐτούς; καὶ ἀπεκρίθη αὐτῷ εἰς ἐκ τοῦ ¹⁷ ^{91,2}
ὄχλου· διδάσκαλε, ἤνεγκα τὸν υἱόν μου πρὸς σε,
ἔχοντα πνεῦμα ἁλαλόν· καὶ ὅπον ἔὰν αὐτόν κα- ¹⁸
ταλάβῃ, ῥήσσει αὐτόν, καὶ ἀφρίζει καὶ τρίζει τοὺς
ὀδόντας καὶ ξηραίνεται. καὶ εἶπα τοῖς μαθηταῖς
σου, ἵνα αὐτὸ ἐκβάλωσιν, καὶ οὐκ ἴσχυσαν. ὁ δὲ ¹⁹ ^(L 24,25)
ἀποκριθεὶς αὐτοῖς λέγει· ὦ γενεὰ ἄπιστος, ἕως
πότε πρὸς ὑμᾶς ἔσομαι; ἕως πότε ἀνέξομαι ὑμῶν;
φέρετε αὐτόν πρὸς με. ²⁰ καὶ ἤνεγκαν αὐτόν πρὸς
αὐτόν. καὶ ἰδὼν αὐτόν τὸ πνεῦμα εὐθὺς συν-
εσπάραξεν αὐτόν, καὶ πεσὼν ἐπὶ τῆς γῆς ἐκυλίετο

12 εφη Ta B-ΨL-Δ 1342 1093] αποκριθεις ειπεν rel. | αυ-
τοις + ει D 565 syh^m | αποκαταστησει C 579 Θ 565 1093
lat(-k) (sysh) ar gg co | 13 Ηλίας + ηδη (Mt 17,12) Ta^{1a}
C 700 1^a 22 945 ΣN 1093 fi, ~ W | 14 ελθοντες, ειδον
Ta BSΨLsΔ W 1342 k sy(s)h^m ar sh] ελθων, ειδεν rel. |
πολυν > W 28 1^a 209 1047 ar gg | 15 αυτον¹] τ. In Ta
D k b c ff r | προστρεχ.] προσχαιρωντ (Ta) D k b c ff i |
16 αυτους¹] α γραμματεις C 33 Θss 21s 872ss rel. a syrh |
αυτους²] εαυτους S^aΨs 892s W 1424^a 7s al. M 1071 Γ
251 A al. A al. G, αλληλους Θ 565 472s sa bo¹, εν υμιν
D lat pl. | 18 ισχυα.] εδνηθησαν Ta W 700 115, + εκβα-
λαιν αυτο D Ws 565 a b r ar gg¹ sa (Ta^{1a}) | 19 απιστος
+ κ. διεστραμμενη Ta^{1a} P^{1b} W 544 13^r 1574 157] προς
με] ωδε Ta^{1a} 1012 (565 c syh⁺) | 20 συνεσπαρ. Bss 33-Δ
372 1342] εταραξεν D, εσπαραξ. P^{4b} rel. | αυτον¹] το
παιδιον (L 9,42) Θ 565s 13-828 ka b c ff i q r (sa), > W |

- 21 ἀφρίζων. καὶ ἐπηρώτησεν τὸν πατέρα αὐτοῦ·
 πόσος χρόνος ἐστὶν ὥς τοῦτο γέγονεν αὐτῷ; ὁ δὲ
 22 εἶπεν· ἐκ παιδιόθεν, ¹ καὶ πολλάκις καὶ εἰς πῦρ
 αὐτὸν ἔβαλεν καὶ εἰς ὕδατα, ἵνα ἀπολέσῃ αὐτόν.
 ἀλλ' εἴ τι δύνη, βοήθησον ἡμῖν σπλαγχνισθεὶς
 11,22 23 ἐφ' ἡμᾶς. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· τὸ εἰ δύνη,
 L 17,5 24 πάντα δυνατὰ τῷ πιστεύοντι. εὐθύς κράξας ὁ
 πατὴρ τοῦ παιδίου ἔλαγεν· πιστεύω, βοήθει μου
 25 τῇ ἀπιστίᾳ. ἰδὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὅτι ἐπισυντρέχει
 ὄχλος, ἐπετίμησεν τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ
 λέγων αὐτῷ· τὸ ἄλαλον καὶ κωφὸν πνεῦμα, ἐγὼ
 ἐπιτάσσω σοι, ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ καὶ μηκέτι εἰσελ-
 1,26 26 θῇς εἰς αὐτόν. καὶ κράξας καὶ πολλὰ σκαράξας
 ἐξῆλθεν· καὶ ἐγένετο ὥσει νεκρός, ὥστε τοὺς
 92,10 27 πολλοὺς λέγειν ὅτι ἀπέθανεν. ὁ δὲ Ἰησοῦς κρα-
 5,41 τήσας τῆς χειρὸς αὐτοῦ ἤγειρεν αὐτόν, καὶ ἀν-
 10,10 28 ἔστη. καὶ εἰσελθόντος αὐτοῦ εἰς οἶκον οἱ μαθηταὶ
 αὐτοῦ κατ' ἰδίαν ἐπηρώτων αὐτόν· ὅτι ἡμεῖς οὐκ
 τοῦ 12,2 29 ἠδυνήθημεν ἐκβαλεῖν αὐτό; καὶ εἶπεν αὐτοῖς·
 τοῦτο τὸ γένος ἐν οὐδενὶ δύναται ἐξελθεῖν εἰ
 μὴ ἐν προσευχῇ [καὶ νηστείᾳ].

21 ἐπηρωτ. + ο ἰς Ta 1241 Θ 565s 1^r 124 1424 1675ss Φss
 713 1396 a c fr sysri gg¹ | αὐτοῦ + λεγόν Ws 565s 13^r
 a f syi | ὥς S C^a D 1^r 7-692 U-Γ 998 rel. (B P⁴⁵ 1342))
 ἐξ ου C² | ἐκ παιδος D W 565 | 22 καὶ² > Ta 579 P⁴⁵
 D Ws 565 1-828 7 4s A^r vi(-c f) vg¹ sysri ar gg co | ημιν
 + Ks D Θ 565 G a b H i q syi ar gg¹ (1071 4s A^r, 067
 sys) | ημας] niei Ta sysri¹ | 23 το > P⁴⁵ D Θ 565s 872
 13^r 16 U pl. Φ 4s K^a al. A^r | δυνη + πιστευσαι Ta^a Ψs
 D Θ^r Φ rel. lat(-k) sy(s)ri¹ h | 24 παιδίου B-ΨL 579s P⁴⁵
 W 700 1654 267 A^a k sys ar sa bo¹) + μετα δακρυων
 Ta^a rel. | 25 ὄχλος + πολὺς 1^r | τῷ ἀκαθάρτῳ > P⁴⁵ W
 1^r sys gg | 26 ἐξῆλθ. + απ αὐτοῦ Δ D 565 827 1279 476
 lat(-q) sysi gg¹ sa | 27 κ. ἀνεστη > W k l sysp | ἀνεστη
 + κ. ἀπεδωκεν αὐτ. τ. πατρι αὐτοῦ (L 9,42) Ts^{21a} sys |
 28 οἶκον + προσελθόν αὐτῷ ~ κ. ἐπηρ. Ta P⁴⁵ Wss 565s
 18-828 | οτι] δια τι 33 D 872 115 al. 348^r (U) Φ 291 998ss
 A^r verss. | 29 εν - ἐξελθ.] οὐκ ἐκπορεύεται 33 579 7 1574
 (ar) gg (1542 827) | ~ νηστ. κ. προσευχη Ta^{21a} sysri ar |
 κ. νηστεια > BS^a k gg¹ |

volutabatur spumans. Et interrogavit patrem ²¹
 eius: Quantum temporis est, ex quo ei hoc ac- ⁽²⁰⁾
 cidit? At ille ait: Ab infantia, ¹ et frequenter ²²
 eum in ignem et in aquas misit, ut eum per-
 deret; sed si quid potes, adiuva nos misertus
 nostri. ¹ Iesus autem ait illi: Si potes credere, ²³
 omniaabilia sunt credenti. Et continuo ²⁴
 exclamans pater pueri cum lacrimis aiebat:
 Credo, Domine, adiuva incredulitatem meam.
 Et cum videret Iesus concurrentem turbam, ²⁵
 comminatus est spiritui immundo dicens illi:
 Surde et mute spiritus, ego praecipio tibi:
 Exi ab eo, et amplius ne introcas in eum.
 Et exclamans et multum discerpens eum ²⁶
 exiit ab eo, et factus est sicut mortuus, ita ut
 multi dicerent: Quia mortuus est. Iesus autem ²⁷
 tenens manum eius elevavit eum, et surrexit.
 Et cum introisset in domum, discipuli eius ²⁸
 secreto interrogabant eum: Quare nos non po-
 tuimus eicere eum? ¹ Et dixit illis: Hoc genus ²⁹
 in nullo potest exire, nisi in oratione et ieiunio.

21 ~ hoc ei *codd.* vl pl.

at] et YL k^o r

22 eum¹ + et A-MEpBssGMaD^rTh c f

23 sunt > A-MZsl-GD^rKVC k c f l

24 Domine > AsH^sEpUGD^rC d i l r

25 ~ tibi praec. *codd.* vl(-k) Var, impero k Var¹,
 exi] ut exeas Var |

26 clamans MZB^rl.KVCs d f i l q z

23 Mc 11,22s

24 L 17,5

26 Mc 1,26

27 Mc 5,41

28 Mc 10,10

29 Tob 12,8s

9,30-32 *Altera passionis praedictio*

(Mt 17,22s; L 9,43ss)

30 Et inde profecti praetergrediebantur Gali-
 31 laeam, nec volebat quemquam scire. Docebat
 autem discipulos suos et dicebat illis: Quo-
 niam Filius hominis tradetur in manus homi-
 num, et occident eum, et occisus tertia die re-
 32 surget. At illi ignorabant verbum et timebant
 interrogare eum.

9,33-50 *Apostolorum institutio*

(Mt 18,1-9; L 9,46-50)

33 Et venerunt Capharnaum. Qui cum domi-
 essent, interrogabat eos: Quid in via tracta-
 34 batis? At illi tacebant, siquidem in via inter
 35 se disputaverant, quis eorum maior esset. Et
 residens vocavit duodecim et ait illis: Si quis
 vult primus esse, erit omnium novissimus et
 36 omnium minister. Et accipiens puerum statuit
 eum in medio eorum; quem cum complexus
 37 esset, ait illis: Quisquis unum ex huiusmodi
 pueris receperit in nomine meo, me recipit;
 et quicumque me suscepit, non me suscipit,
 sed eum qui misit me.

38 Respondit illi Iohannes dicens: Magister,
 vidimus quemdam in nomine tuo eicientem
 daemonia, qui non sequitur nos, et prohibui-

32 ~ eum interrog. *codd.* vl(-c)

33 esset AF-ZUGsKV e d i q (f)

34 in via inter se BT] ~ inter se in via *vel.*
 disputaverunt OMal.²Cs~ esset illorum maior *codd.* vl pl.

36 cum] ut AsHssEplJTh

37 ~ me misit *codd.* vl(-a)

Κἀκεῖθεν ἐξελθόντες παρεπορεύοντο διὰ τῆς Γα- 30 ^{93,2}
 λιλαίας, καὶ οὐκ ἤθελεν, ἵνα τις γνοῖ· ἐδίδασκεν ^{30-32:}
 γὰρ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὅτι 31 ^{Mt 17,22a}
 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδοται εἰς χεῖρας ἀν- ^{L 9 43aa}
 θρώπων, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ ἀποκταν- ^{J 7,1}
 θείς μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστήσεται. οἱ δὲ ἠγνό- ^{8,31; 10,32a}
 ουν τὸ ῥῆμα, καὶ ἐφοβοῦντο αὐτὸν ἐπερωτῆσαι. 32 ^{L 9,45; 18,3}

Καὶ ἦλθον εἰς Καφαρναούμ, καὶ ἐν τῇ οἰκίᾳ 33 ^{94,10}
 γενόμενος ἐπηρώτα αὐτούς· τί ἐν τῇ ὁδῷ διελο- ^{33-50:}
 γίζεσθε; ¹ οἱ δὲ ἐσιώπων· πρὸς ἀλλήλους γὰρ 34 ^{Mt 18,1-9}
 διαλέχθησαν ἐν τῇ ὁδῷ τίς μείζων. καὶ καθίσας 35 ^{L 9,46-50}
 ἐφώνησεν τοὺς δώδεκα καὶ λέγει αὐτοῖς· εἴ τις ^{95,2}
 θέλει πρῶτος εἶναι, ἔσται πάντων ἔσχατος καὶ ^{10,44}
 πάντων διάκονος. καὶ λαβὼν παιδίον ἔστησεν 36 ^{10,16}
 αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὸ
 εἶπεν αὐτοῖς· ὅς ἂν ἐν τῶν τοιούτων παιδίων 37 ^{Mt 10,40}
 δέξηται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ ὅς ^{J 13,20}
 ἂν ἐμὲ δέχεται, οὐκ ἐμὲ δέχεται ἀλλὰ τὸν ἀπο- ^{96,1}
 στείλαντά με.

Ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰωάννης· διδάσκαλε, εἶδομέν 38 ^{97,8}
 τινὰ ἐν τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλοντα δαιμόνια, ^{Nu 11,27aa}
 ὅς οὐκ ἀκολουθεῖ ἡμῖν, καὶ ἐκωλύομεν αὐτόν,

30 επορευοντο B* D¹ 1402 a c f z | γνοι BssL D] γνω rel. |
 31 παραδοθησεται Ta Θa 565s 13-230 115 827 lat(-k) ar
 gg co | αποκτανθ. > D k a c x bo | τη τριτη ημερα 1241
 Was 565 rel. k vg sysph* ar gg | εγερωθησεται 1* 209 13-
 230 (W 28 1542) | 33 ηλθον BS D W 565 1* 118s 1424
 al. 1355s lat pl. syr sa] ηλθεν rel. | διελογιζ. | διελεχθητε
 W 28 1542 1* 209 | 34 διελογιζοντο k b f ff q ar gg co |
 εν τη οδω > Ta^{ai} Δ D A 265 a b ff i q sys | μειζων +
 γενηται D Θ 565 (sysih), ειη W 13-230 2145 443 lat ar,
 εστιν S gg co | 35 και¹] τοτε D b ff i, > W | εστω Δ 700
 28 1654 13 349 al. 1574 472 1355s gg, a b ff i q r | 36 αυ-
 το¹ > Ws 565s 1* 118s 267 ar gg¹ Ωq | 37 εν] ex Ws
 565 13* a b c d ff i q ar gg co, > D¹ 124 827 XΓ 4 (sysp)|
 παιδ. τουτων SCA 1342 179 047 co | δεχεται* + μονον
 αλλα και Θ 565s 13-828 (713)| 38 ος ουκ ακολουθει ημιν
 > (L 9,49) Ta^{ai} B-Δ Θ 115 1071 f syspi co |

- 1 C 12,3 39 ὅτι οὐκ ἠκολούθει ἡμῖν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· Μὴ
 κωλύετε αὐτόν· οὐδεὶς γάρ ἐστιν ὃς ποιήσει
 δύναμιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου καὶ δυνήσεται
 Mt 12,30 40 ταχὺ κακολογήσαί με· ὃς γὰρ οὐκ ἐστιν καθ'
 Mt 10,42 98,6 41 ἡμῶν, ὑπὲρ ἡμῶν ἐστιν. ὃς γὰρ ἂν ποτίσῃ ὑμᾶς
 ποτήριον ὕδατος ἐν ὀνόματι, ὅτι Χριστοῦ ἐστε,
 99,2 42 αὐτοῦ. Καὶ ὃς ἂν σκανδαλίσῃ ἓνα τῶν μικρῶν
 τούτων τῶν πιστευόντων, καλὸν ἐστὶν αὐτῷ μᾶλ-
 λον, εἰ περὶκειται μύλος ὀνικὸς περὶ τὸν τράχη-
 100,6 43 λον αὐτοῦ καὶ βέβληται εἰς τὴν θάλασσαν. καὶ
 Mt 5,30 εἰ ἂν σκανδαλίξῃ σε ἡ χεὶρ σου, ἀπόκοψον αὐτήν·
 καλὸν ἐστὶν σε κυλλὸν εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν, ἢ
 τὰς δύο χεῖρας ἔχοντα ἀπελθεῖν εἰς τὴν γέενναν,
 45 εἰς τὸ πῦρ τὸ ἀσβεστον. καὶ εἰ ἂν ὁ πούς σου
 σκανδαλίξῃ σε, ἀπόκοψον αὐτόν· καλὸν ἐστὶν σε
 εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν χωλόν, ἢ τοὺς δύο πόδας
 Mt 5,29 47 ἔχοντα βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν. καὶ εἰ ἂν ὁ
 ὀφθαλμός σου σκανδαλίξῃ σε, ἐκβάλε αὐτόν·
 καλὸν σέ ἐστιν μονόφθαλμον εἰσελθεῖν εἰς τὴν

οτι ουκ ηκολ. ημ. > D W 700 565s 1^a 209 13^r 1424 al.
 Xa al. 273 lat(-f) syh⁺ ar gg | ηκολουθει BSD Θ] ακολ.
 rel. | 39 ταχυ > W 565s 1s 209 F^a vi sys ar gg | 40 ημων¹⁻²
 B-579 Wss 565s 1^a 209-828 267 al. 348 X 1071 245s al.
 273 al. (270^a) k sysih^m ar gg co] υμων rel. | 41 ος γαρ]
 κ. ος Θs 565 k ar (syp gg¹) | ονομ. + μου S^a Δ D W^r 872^a
 rel. pl. lat syih^m co | 42 τούτων B-L 579^r D Wss 565s
 al. 1-983 124 1424 al. 348^r Φs 1012s 273 al. A lat sysp
 co] > rel. | πιστευοντ.] πιστιν εχοντων C^a D a | πιστ. S^a C^a Δ
 D k a h fi bo] + εις εμε rel. | λιθος μυλικος 700 28^r 124
 rel. pl. q syh co (Θ 565 13-828) | 43 σκανδαλιση BSΨ-Δ
 W 1342 1012 H k a fr¹⁻² z vg | τας > Ψ D 1071 440 |
 απελθειν] βληθηναι D 348 1579^s 4ss k a f | γεενν. πυρος
 τ. ασβεστου Ta 1515 (F) q syh | εις³] οπου εστιν D k
 b c fi r | 44.46 (cf. 48) οπου ο σκοληξ αυτων ου τελευτα
 κ. το πυρ ου σβεννυται (Ta) 579 D W-372 21 13^r rel.
 lat(-k) syph ar¹ | 45 καλον + γαρ 872 945s 1071 291 A^r
 c sysh sa | ζωην + αιωνιον D lat pl. ar | βληθηναι] απελ-
 θειν W 28 1^r 4s sys | γεενν. + εις το πυρ το ασβεστον
 892s D W-565 13 rel. syh ar |

mus eum. ³⁹ Iesus autem ait: Nolite prohibere
 eum; nemo est enim qui faciat virtutem in no-
 mine meo et possit cito male loqui de me.
 Qui enim non est adversum vos, pro vobis est. 40
 Quisquis enim potum dederit vobis calicem 41
 aquae in nomine meo, quia Christi estis, amen
 dico vobis, non perdet mercedem suam. Et 42
 quisquis scandalizaverit unum ex his pusillis
 credentibus in me, bonum est ei magis, si cir-
 cumdaretur mola asinaria collo eius et in mare
 mitteretur. Et si scandalizaverit te manus tua, 43
 abscide illam; bonum est tibi debilem introire
 in vitam, quam duas manus habentem ire in
 gehennam, in ignem inextinguibilem, ⁴⁴ ubi ver-
 mis eorum non moritur, et ignis non extin-
 guitur. Et si pes tuus te scandalizat, amputa 45
 illum; bonum est tibi claudum introire in vi-
 tam aeternam, quam duos pedes habentem
 mitti in gehennam ignis inextinguibilis, ubi 46
 vermis eorum non moritur, et ignis non extin-
 guitur. Quod si oculus tuus scandalizat te, 47
 eice eum; bonum est tibi luscum introire in

39 facit H*Ep*BDLsW

41 aquae + frigidae OBT b f

43 in³ > YH*QsV

44. 46. 48 extinguet. (Z)MaQTK, k > 44. 46

45a > R

46 morietur ZMaRK a d ff i q (b)

47s > Z*

39 Nu 11,27a

41 Mt 10,42

43 Mt 5,30 | 47 Mt 5,29

regnum Dei, quam duos oculos habentem mitti
 48 in gehennam ignis, *ubi vermis eorum non mo-*
 (47) *ritur, et ignis non extinguitur.* Omnis enim
 49 igne salietur, et omnis victima sale salietur.
 50 Bonum est sal; quod si sal insulsum fuerit, in
 quo illud condietis? Habete in vobis sal et
 pacem habete inter vos.

10,1-16 *De matrimonio, parvuli*

(Mt 19,1-15; L 18,15ss)

10 Et inde exsurgens venit in fines Iudaeae
 ultra Iordanem, et conveniunt iterum turbae
 ad eum, et sicut consueverat iterum docebat
 2 illos. Et accedentes pharisaei interrogabant
 eum, si licet viro uxorem dimittere, tentan-
 3 tes eum. ¹At ille respondens dixit eis: Quid
 4 vobis praecepit Moyses? ¹Qui dixerunt: Moyses
 permisit *libellum repudii scribere et dimittere.*
 5 ¹Quibus respondens Iesus ait: Ad duritiam
 cordis vestri scripsit vobis praeceptum istud;
 6 ab initio autem creaturae *masculum et femi-*
 7 *nam fecit eos Deus, propter hoc relinquet homo*

49 sale FGW] > *rel.* | 10,5 istud] illud Ep*QW
 Var, hoc Ep^mR a ff, + Moyses b Var (G) | 6 Deus
 > U | 7 *inc.* et dixit: propter OssBMaLKThW gat
 b c d ff q r

48 Jdt 16,21; Is 66,24

49 Lv 2,13

50 Mt 5,13; L 14,34s; C 4,6; R 12,18; Hb 12,14

10,4 Dt 24,1; Mt 5,31s

6 Gn 1,27

βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ἣ δύο ὀφθαλμοὺς ἔχοντα
 βληθῆναι εἰς τὴν γέενναν, ὅπου ὁ σκώληξ αὐτῶν 48 ^{101,10} ^{Jdi 16,21}
 οὐ τελευτᾷ καὶ τὸ πῦρ οὐ σβέννυται. Πᾶς γὰρ 49 ^{Is 66,24}
 πυρὶ ἀλισθῆσεται. καλὸν τὸ ἅλας· ἐὰν δὲ τὸ 50 ^{Lx 2,13}
 ἅλας ἀναλον γένηται, ἐν τίνι αὐτὸ ἀρτύσετε;
 ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς ἅλα καὶ εἰρηνεύετε ἐν ἀλλήλοις.
 Καὶ ἐκείθεν ἀναστὰς ἔρχεται εἰς τὰ ὄρια τῆς 10 ^{102,2}
 Ἰουδαίας καὶ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, καὶ συμπο- ^{Mt 5,13}
 ρεύονται πάλιν ὄχλοι πρὸς αὐτόν, καὶ ὥς εἰώθει ^{L 14,34}
 πάλιν ἐδίδουσκεν αὐτούς. καὶ προσελθόντες φα- ^{R 12,18}
 ρισαῖοι ἐπηρώτων αὐτόν, εἰ ἔξεστιν ἀνδρὶ γυναῖ- ^{Hb 12,14}
 κα ἀπολῦσαι, πειράζοντες αὐτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς 2
 εἶπεν αὐτοῖς· τί ὑμῖν ἐνετείλατο Μωϋσῆς; ^{103,6}
 οἱ δὲ εἶπεν· ἐπέτρεψεν Μωϋσῆς βιβλίον ἀποστασίου 3
 γράφαι καὶ ἀπολῦσαι. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· 4 ^{1-12.}
 πρὸς τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν ἔγραψεν ὑμῖν τὴν ^{Mt 19,19}
 ἐντολὴν ταύτην. ἀπὸ δὲ ἀρχῆς κτίσεως ἄρσεν καὶ 5 ^{9,33}
 θῆλυ ἐποίησεν αὐτοὺς ὁ Θεός. ἔνεκεν τούτου κα- 6 ^{De 24,1}
 7 ^{Mt 5,31,2}

47 η + τους Θ 565 517 713 | βληθῆναι] ἀπελθεῖν D 1^o
 1424ss7 al. k c i sys(p) | γεενναν + τ. πυρός C Θ 21^o 872s
 rel. fi q vg syrh | 48 αὐτῶν > 27s 348s 1579^o X 485 262
 V 628 al. C c | τελευτήσει 1^o 209 c d ff i q sa | πυρ + αυ-
 τῶν Ta Ψ 565 692 472 La b sy co | 49 ἰnc. πασα γ. θυσια
 D vi(-fi q) | αλισθησ. BSLA W 700 565 28^o 1^o 788 1012
 485 229 sysi co] ἀναλωθῆσεται Θ (k), + κ. πασα θυσια
 αλι αλισθησεται rel. | 50 αὐτο ἀρτυσετε] ἀρτυθησεται
 1241 1^o K d f sys ar, αλισθησεται syr (bo) | εχετε] υμεις
 ουν εχετε W 565 13-828 (28) | 10,1 καὶ² B-Ψ Las co] >
 D Ws 565s 1^o 118s 13^o 517^o al. 472 G lat sysp ar, δια
 του rel. syih | συμπορευεται, ὄχλος W 28 1542s 1^o 118s
 13-828 vi sys ar gg sa | πάλιν¹ > Ta 892 W 13^o 1579
 b ff i r syr gg | πάλιν² > Ta 348 k sysi gg¹ sa bo¹ | 2 ἰnc.
 οι δε φαρισ. προσελθον. Ws 565 1542s] προσελθ φαρισ.
 > D ka b sys | 4 ἀπετρεψ. ἐνετείλατο 1^o 472 k q gg]
 + ημιν Ta² c ff sysp | ἀποστασ. + δουναι D c ff q (sys,
 998 b r gg¹ sa) | 5 ε / ραψ. + Μωυσης D k c (~ 945 sys
 sa, Ψ 579 1542s 1574 f, b r) | υμιν > D W 28 13^o 349
 k b c r | 6 κτισεως > D b ff q sysp | ο θς > Ta² Bss 33s
 579s 1342 827 c gg¹ co | 7 ἰnc. κ. ειπεν· ενεκεν Ta D
 W^o 13^o 7 1579s ΣN 4s 262 b c ff q r ar gg |

- ταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν
 1 C 6,16 μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα
 E 5,31 8 αὐτοῦ, ¹ καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν· ὥστε
 9 οὐκέτι εἰσὶν δύο ἀλλὰ μία σὰρξ. ὁ οὖν ὁ Θεὸς
 104,10 10 συνέζευξεν, ἄνθρωπος μὴ χωρίζτω. καὶ εἰς τὴν
 οἰκίαν πάλιν οἱ μαθηταὶ περὶ τούτου ἐπηρώτων
 105,2 11 αὐτόν. καὶ λέγει αὐτοῖς· ὃς ἂν ἀπολύσῃ τὴν
 L 16,18 11 γυναῖκα αὐτοῦ καὶ γαμήσῃ ἄλλην, μοιχᾶται ἐπ'
 12 αὐτήν· καὶ ἐὰν αὕτη ἀπολύσασα τὸν ἄνδρα αὐ-
 τῆς γαμήσῃ ἄλλον, μοιχᾶται.
 106,2 13 Καὶ προσέφερον αὐτῷ παῖδια, ἵνα αὐτῶν ἄψη-
 13-16: 13 ται· οἱ δὲ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. ἰδὼν δὲ
 Mt 19,13-14 14 ὁ Ἰησοῦς ἠγαπάκησεν καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἄφετε
 L 18,15-16 14 τὰ παῖδια ἔρχεσθαι πρὸς με, μὴ κωλύετε αὐτά·
 τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.
 Mt 18,3 15 Ἄμην λέγω ὑμῖν, ὃς ἂν μὴ δέξηται τὴν βασι-
 λείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παῖδιον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς
 9,36 16 αὐτήν. καὶ ἐναγκαλισάμενος αὐτὰ κατευλόγει
 τιθεὶς τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτά.
 107,2 17 Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ εἰς ὁδὸν προσδρα-
 17-31: 17 μῶν εἰς καὶ γονυπετήσας αὐτὸν ἐπηρώτα αὐτόν·
 Mt 19,16-30 17 διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ποιήσω, ἵνα ζωὴν αἰώνιον
 L 18,18-30 17 κληρονομήσω; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· τί με
 18 λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός.

κ. προσκολλ. -αυτου > BSΨ 892* sys | 9 ουν > D¹ A k* syh | εζευξεν D W 1424* 1200 4s c (l) | 10 περι τουτου > W 544 346 1093 KΛs | 11s εαν απολυση γυνη τ. ανδ. αυτης κ. γαμ. αλλον, μοιχ. κ. εαν ανηρ απολ. γυν., μοιχ. W 1542s 1* 872 (sys) gg¹ | επ αυτην > Ws 565s 1542s 1* 872 sysr ar gg | 12 απολ. τ. ανδρα αυτ.] εξελθη απο (του) ανδρος D Θs 565s 13* a b ff q ar | 12 αψητ.] τ. χειρα αυτου επιθη (Mt 19,13) sys ar gg sa | επιτιμησ. B-Δ sys | -τιμων rel. | αυτοις B-Δ 1342 k c bo | τ. προσφερουσιν rel. | 14 κ. + επιτιμησας Ws 565s 1542s 13* sysh^m ar (gg) | τ. θυ] τ. ουρανων 579 W 1424* 179 al. 1574 1355s gg¹ | 16 εναγκαλισ.] προσκαλεσαμ. D c (ff q r sys) | 17 οδον ιδου τις πλουσιος πρ. Wss 565s 1542s 872 13* M 16 1071 472s A^r ar gg¹ (348^r syh^m sa) | 18 εις ο] μονος εις D ff (b, gg co) |

patrem suum et matrem, et adhaerebit ad uxorem suam; et erunt duo in carne una. Itaque iam non sunt duo, sed una caro. Quod ergo Deus coniunxit, homo non separet. Et in domo iterum discipuli eius de eodem interrogaverunt eum. Et ait illis: Quicumque dimiserit uxorem suam et aliam duxerit, adulterium committit super eam. Et si uxor dimiserit virum suum et alii nupserit, moechatur.

Et offerebant illi parvulos, ut tangeret illos. Discipuli autem comminabantur offerentibus. Quos cum videret Iesus, indigne tulit et ait illis: Sinite parvulos venire ad me, et ne prohibueritis eos; talium enim est regnum Dei. Amen dico vobis: Quisquis non receperit regnum Dei velut parvulus, non intrabit in illud. Et complexans eos et imponens manus super illos benedicebat eos.

10,17-31 *Adulescens dives, de periculis divitiarum* (Mt 19,16-30; L 18,18-30)

Et cum egressus esset in viam; procurrens quidam, genu flexo ante eum, rogabat eum: Magister bone, quid faciam ut vitam aeternam percipiam? Iesus autem dixit ei: Quid me dicis bonum? Nemo bonus, nisi unus Deus. Prae-

9 iun(c)xit AsH*BIUQCc c f l z

11 ait G a] dicit *vel. pl.*

14 enim est Q] ~ est enim *vel. a z*

15 quisque AMs*EpDLRCs

17 via SZIKVW b d l q z

eum + dicens H*OssMaLKVCsW v]

7a Gn 2,24 | 8 1 C 6,16; E 5,31 | 11 L 16,18

15 Mt 18,3 | 16 Mc 9,36

cepta nosti: *ne adulteres, ne occidas, ne fure-
ris, ne falsum testimonium dixeris, ne frau-
dem feceris, honora patrem tuum et matrem.*

20 ¹At ille respondens ait illi: Magister, haec
21 omnia observavi a iuventute mea. Iesus autem
intuitus eum, dilexit eum et dixit ei: Unum
tibi deest, vade, quaecumque habes vende et
da pauperibus et habebis thesaurum in caelo
22 et veni, sequere me. Qui contristatus in verbo
abiit maerens; erat enim habens multas pos-
sessiones.

23 Et circumspiciens Iesus ait discipulis suis:
Quam difficile qui pecunias habent in regnum
24 Dei introibunt! Discipuli autem obstupesce-
bant in verbis eius. At Iesus rursus respondens
ait illis: Filioli, quam difficile est, confidentes
25 in pecuniis in regnum Dei introire! Facilius
est camelum per foramen acus transire, quam
26 divitem intrare in regnum Dei. Qui magis ad-
mirabantur dicentes ad semetipsos: Et quis

20 at] et SAsHssGLRCs b l

illi > AsMs*EpG k c q z

magister + bone OZMaK

~ omnia haec SOZsIUDLsKV b d q (k)

21 dilexit] osculatus est b q

22 mult. possess. MaDR] ~ poss. mult. rel.

24 lu² > SX*sULKCs

19 Ex 20,12 16; Dt 5,16-20; 24,14

21 Mc 8,34; Mt 10,38

23s Mc 4,19; Ps 61,11; 1 T 6,17

Ἰτὰς ἐντολὰς οἶδας· μὴ φονεύσης, μὴ μοιχεύσης, 19 Ex 20,12-17
Dt 5,16-20;
24,14
μὴ κλέψης, μὴ ψευδομαρτυρήσης, μὴ ἀποστερή-
σης, τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα. ὁ δὲ 20
[ἀποκριθεὶς] ἔφη αὐτῷ· διδάσκαλε, ταῦτα πάντα
ἐφυλάξαμην ἐκ νεότητός μου. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐμ- 21 α,34; Mt 10,3
βλέψας αὐτῷ ἠγάπησεν αὐτὸν καὶ εἶπεν αὐτῷ·
ἐν σε ὑστερεῖ· ὕπαγε, ὅσα ἔχεις πώλησον καὶ δὸς 108,2
τοῖς πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ,
καὶ δεῦρο ἀκολουθεῖ μοι ἄρας τὸν σταυρόν. ὁ 22 109,2
δὲ στυγνάσας ἐπὶ τῷ λόγῳ ἀπῆλθεν λυπούμενος,
ἦν γὰρ ἔχων κτήματα πολλά.

Καὶ περιβλεψάμενος ὁ Ἰησοῦς λέγει τοῖς μα- 23
θηταῖς αὐτοῦ· πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχον- 4,19
τες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελεύσονται. οἱ 24
δὲ μαθηταὶ ἐθαμβοῦντο ἐπὶ τοῖς λόγοις αὐτοῦ.
ὁ δὲ Ἰησοῦς πάλιν ἀποκριθεὶς λέγει αὐτοῖς· 1 T 6,17
τέκνα, πῶς δύσκολόν ἐστιν τοὺς πεποικθότας ἐπὶ
χρήμασιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν.
εὐκοπώτερόν ἐστιν κάμηλον διὰ τῆς τρυμαλιᾶς 25
τῆς ῥαφίδος διελθεῖν ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλεί-
αν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. οἱ δὲ περισσῶς ἐξεπλήσ- 26
σοντο λέγοντες πρὸς ἑαυτούς· καὶ τίς δύναται

19 μὴ φονευσ. > D¹ 1^a 118s Γ Δ κ f | μοιχ. + μὴ πορνευ-
σης D¹ 1654 k c, ~ Γ | μὴ ἀποστερ. > B² Ψ 579s W 700
28 544s 1^a 118s 69^ass 267 16 Σ 713^r 4s K^a r sys ar gg |
20 ἀποκριθ. > BSΨ-Δ 1342 co | ἐφυλ.] ἐποίησα 565 1542s
1^a 118s sys ar gg | μου + τι ἐτι ὑστερω (Mt 19,20) T^a Ws
565s 872 13^r M 1071 ΣN 998ss K pl. a c syh⁺ ar gg¹ |
21 αὐτῷ + εἰ θέλεις τελειὸς εἶναι Ws 565s 872 13-7 al. M
1071 ΣN(Φ 713) 998ss K^r syh⁺ ar gg sa | ἄρας τ. σταυρ.
> T^a B-Δ D Θ 565 1342 1187^a lat(-a q) bo¹ | 22 ἐπὶ +
τοῦτω T^a D Θ 565s 13ss 826^a vl sysp gg¹ | 24 τέκνα Ψ
700 1-872 118s 115 213s ΣN 1604 A al. lat(-q), > 544 872
477 440s K pl. EG k c z | τ. πεποικθ. ἐπι χρ. ... εἰσελθ.] οἱ
τα χρημ. ἔχοντες εἰσελευσ. (L 18,24) T^a Ws, > BSΨ^a
Δ k sa (Wc) | 25 αὐτῷ 24 D a b ff | ταχεῖον κάμηλ. δια τρυ-
μαλίδος ραφ. διελευσεται ἡ πλούσιος D¹ | εἰσελθεῖν > 579
D Θ k a ff sys | 26 ἑαυτούς] αὐτὸν B-892 Δ 1555 co |

- Ga 18,14 27 σωθῆναι; ἐμβλέψας αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς λέγει· παρὰ
 Job 42,2
 Zch 8,6 ἀνθρώποις ἀδύνατον, ἀλλ' οὐ παρὰ Θεῷ· πάντα
 L 1,37 28 γὰρ δυνατὰ παρὰ τῷ Θεῷ. ἤρξατο λέγειν ὁ Πέ-
 110,2 29 λουθῆσαμέν σοι. ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν·
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδεὶς ἐστὶν ὃς ἀφῆκεν οἰκίαν ἢ
 ἀδελφούς ἢ ἀδελφάς ἢ μητέρα ἢ πατέρα ἢ τέκνα ἢ
 30 ἀγροὺς ἕνεκεν ἑμοῦ καὶ ἕνεκεν τοῦ εὐαγγελίου, ἐὰν
 μὴ λάβῃ ἑκατοντακλασίονα νῦν ἐν τῷ καιρῷ
 τούτῳ οἰκίας καὶ ἀδελφούς καὶ ἀδελφάς καὶ μη-
 τέρας καὶ τέκνα καὶ ἀγροὺς μετὰ διωγμῶν, καὶ
 111,2 31 ἐν τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζωὴν αἰώνιον. πολλοὶ
 δὲ ἔσονται πρῶτοι ἔσχατοι καὶ οἱ ἔσχατοι πρῶτοι.
 112,2 32 Ἦσαν δὲ ἐν τῇ ὁδῷ ἀναβαίνοντες εἰς Ἱερο-
 32-34:
 Mt 20,17ss
 L 18,31-34 σόλυμα, καὶ ἦν προάγων αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, καὶ
 ἐθαμβοῦντο, οἱ δὲ ἀκολουθοῦντες ἐφοβοῦντο.
 καὶ παραλαβὼν πάλιν τοὺς δώδεκα ἤρξατο αὐτοῖς
 8,31; 9,31 33 λέγειν τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν, ὅτι ἰδοὺ
 ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν-
 θρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς
 γραμματεῦσιν, καὶ κατακρινούσιν αὐτὸν θανάτῳ
 34 καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν,¹ καὶ ἐμ-

27 ἐμβλεψ.] αποκριθεὶς δε Θs 565 | π. ανθρ. τουτο αδυν.
 εστιν, παρα δε τω θω δυνατον D (Θ 13^r 157) ka ff (b c r z
 sys) | θω 1^o 2 ΨΔ D 1 209 69 1082 348s 157 4s ka b c ff I r
 ar | 28 iac. τοτε ηρξ. 1689s syh^m | ηκολουθηκαμ. BC D
 W 1216 | σοι + τι αρα εσται ημιν (Mt 19,27) T a⁴ S b |
 29 iac. εφη ο Ις BSΨ-Δ 1093 co | μητερα + η γυναικα
 T a³ C-579 372 28^r rel. pl. (q syrh [η πατερα > D ka ff r |
 ενεκεν² > B² 700s 544 1654 1424ss 7 213 1012 273 al. A
 473 028^a al. k c z (S*) | 30 εαν] ος ου (D) Θs 565s lat syh
 sa | νυν > D¹ 544 1012 1038 ka q sys gg¹ | τουτω + ος
 δε αφηκεν οικιαν και ... μητερα ... μετα διωγμου, εν τω αι.
 τω ερχ. ζωην αι. λημψεται D a b ff (k c l q) | 31 οι > S² PLΔ
 D W^r 1-22 209 124 1424 pl. rel. pl. | 32 οι δε ακολουθ.
 εφοβ. > D 700 28 1342 872 788 1402 157 440 K 399^a a b |
 παλιν > T a²² 267 713 b c sys r¹ sa | 33 παραδιδοται Ψ
 892 K | κ. τ. γραμματ. > S² 700 1689s 1012 sa |

potest salvus fieri? Et intuens illos Iesus ait: 27
 Apud homines impossibile est, sed non apud
 Deum; omnia enimabilia sunt apud Deum.

Et coepit ei Petrus dicere: Ecce nos dimisi- 28
 mus omnia et secuti sumus te. Respondens 29
 Iesus ait: Amen dico vobis: Nemo est, qui
 reliquerit domum aut fratres aut sorores aut
 patrem aut matrem aut filios aut agros prop-
 ter me et propter evangelium, qui non acci-
 piat centies tantum nunc in tempore hoc,
 domos et fratres et sorores et matres et filios
 et agros cum persecutionibus, et in saeculo
 futuro vitam aeternam. Multi autem erunt primi 31
 novissimi, et novissimi primi.

10,32-45 *Tertia passionis praedictio, filii
 Zebedaei* (Mt 20,17-28; L 18,31-34)

Erant autem in via ascendentes Hierosoly- 32
 mam, et praecedebat illos Iesus, et stupebant,
 et sequentes timebant. Et assumens iterum duo-
 decim coepit illis dicere quae essent ei even-
 tura: Quia ecce ascendimus Hierosolymam, et 33
 Filius hominis tradetur principibus sacerdotum
 et scribis et senioribus, et damnabunt eum
 morte et tradent eum gentibus, et illudent 34

28 et¹ > SA^rBsUMaEQsCs

ei Petr. Wj ~ Petr. ei *rel.* b l z c (d f, a q)

29 * ~ matr. aut patr. SA-MXslUL^rKVCs c f q z

32 ventura OZ^{*}GsQsKVC^{*}sW gat b c f q r

33 et senioribus > AsH^{*}sXEPRGDR c l z

27 Gn 18,14; Zch 8,6; L 1,37

33 Mc 8,31; 9,31

ei et conspuent eum et flagellabunt eum et interficient eum, et tertia die resurget.

35 Et accedunt ad eum Iacobus et Iohannes filii Zebedaei dicentes: Magister, volumus ut
36 quodcumque petierimus facias nobis. At ille
37 dixit eis: Quid vultis ut faciam vobis? ¹Et dixerunt: Da nobis ut unus ad dexteram tuam et alius ad sinistram tuam sedeamus in gloria
38 tua. ¹Iesus autem ait eis: Nescitis quid petatis: potestis bibere calicem, quem ego bibo, aut
39 baptismo, quo ego baptizor, baptizari? At illi dixerunt ei: Possumus. Iesus autem ait eis: Calicem quidem, quem ego bibo, bibetis; et
40 baptismo, quo ego baptizor, baptizabimini; sedere autem ad dexteram meam vel ad sinistram non est meum dare vobis, sed quibus paratum
41 est. Et audientes decem coeperunt indignari de
42 Iacobo et Iohanne. Iesus autem vocans eos ait illis: Scitis quia hi qui videntur principari gen-

34 eum^{t-3} > XsUMaKV c z

36 dixit] ait OEpBMaD

38 bibiturus sum GW gat vl(-k) Var

38s baptismo MEp^mMaQsTh Var] -mum *rel.* vl

40 vobis * > SAsH^sZIUMaD^r a b d ff i z

41 coep. indign.] indignati sunt D gat q

38 Mc 14,36; L 12,50

39 A 12,2; Ap 1,9

42 L 22,28ss; 1 P 5,3

παίξουσιν αὐτῷ καὶ ἐμπτύσουσιν αὐτῷ καὶ μασ-
τιγώσουσιν αὐτὸν καὶ ἀποκτενοῦσιν, καὶ μετὰ
τρεῖς ἡμέρας ἀναστήσεται.

Καὶ προσπορεύονται αὐτῷ Ἰάκωβος καὶ 35 ^{113,6}
Ἰωάννης οἱ υἱοὶ Ζεβεδαίου λέγοντες αὐτῷ· δι- ^{35-45:}
δάσκαλε, θέλομεν ἵνα ὃ ἐὰν αἰτήσωμέν σε ποιή- ^{Mt 20,20-28}
σης ἡμῖν. ὃ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· τί θέλετε ποιῆσαι; 36
με ὑμῖν; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· ὁὗς ἡμῖν, ἵνα εἰς σου 37
ἐκ δεξιῶν καὶ εἰς ἐξ ἀριστερῶν καθίσωμεν ἐν
τῇ δόξῃ σου. ὃ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐκ 38 14,36; L. 12,30
οἶδατε τί αἰτεῖσθε. δύνασθε πικεῖν τὸ ποτήριον
ὃ ἐγὼ πίνω, ἢ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι
βαπτισθῆναι; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· δυνάμεθα. ὃ δὲ 39 A 12,2
Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω ^{Ap 1,9}
πίσθε, καὶ τὸ βάπτισμα ὃ ἐγὼ βαπτίζομαι βαπ-
τισθῆσεσθε· τὸ δὲ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μου ἢ ἐξ 40
εὐωνύμων οὐκ ἔστιν ἐμὸν δοῦναι, ἀλλ' οἷς ἡτοι-
μασται. Καὶ ἀκούσαντες οἱ δέκα ἤρξαντο ἀγα- 41 114,2
νακτεῖν περὶ Ἰακώβου καὶ Ἰωάννου. καὶ προσ- 42 1. 22,23m
καλεσάμενος αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· οἶ-
δατε ὅτι οἱ δοκοῦντες ἀρχεῖν τῶν ἐθνῶν κατακυ-

34 κ. εμπτυσ. αυτω > 28 2193 872 346 115 1279^r 1093 al. k |
κ. μαστιγωσ. αυτον > D 115 1038 k ff r² | τη τριτη ημ. W
rel. vg syspih^a ar gg | 35 οι + δυο BC 579 1241 1342 co
Ωρ | ινα > D¹ 1654 118s 1689s 1574 245 4s 270 k l r |
36 τι θελετε > D Ef (a b l) | ποιησαι με | ποιησω C D Θ
565 1^a 118s 13-230 827s 348^r 251 q, με ποιησω BS^a Ψ |
37 εις 1^a > 1^a 209 sys gg¹ | δοξη] βασιλεια τ. δοξης W
13^r (Ta, sa) | 38 Ις > Δ Θ 998 syr | πανω] μελλω πινειν
Ta⁺ 1815 vl(-kl) ar gg sa | η B^r D Ws 28 1542ss 1s 209
13 pl. 1424s 348^r Σ 713 lat sysh^m ar co | και rel. | μελλω
βαπτιζ. Ta³ c s ar gg sa | 39 αυτω > 892 D Was 565s 1^a
209 1424 al. 4s al. vl syi gg¹ bo | 40 αλλ οισ] αλλοις
k a b d ff sys sa | ητοιμ. + υπο τ. πατρος μου (Mt 20,23)
Ta³ S^a Θ 544 1^r 1606 1071 Φ 1604 ar syh^m | 41 οι +
λοιποι D Θ vl(-k f) syi bo | ηρξ. αγαν.] ηγανακτησαν Ta
579 1^a 118s 1588 A q | 42 αυτοις + ουκ 13 pl. | κατακυ-
ριευσουσ. 579 D¹ 209 954 472 al. Y 270 |

ριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ μεγάλοι αὐτῶν κατεξ-
 9,35 43 ουσιάζουσιν αὐτῶν. οὐχ οὕτως δέ ἐστιν ἐν
 ὑμῖν. ἀλλ' ὅς ἂν θέλῃ μέγας γενέσθαι ἐν ὑμῖν,
 44 ἔσται ὑμῶν διάκονος, καὶ ὅς ἂν θέλῃ ἐν ὑμῖν
 115,4 45 εἶναι πρῶτος, ἔσται πάντων δοῦλος· καὶ γὰρ ὁ
 υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθεν διακονηθῆναι ἀλ-
 125 53,10^{me} λὰ διακονῆσαι καὶ δοῦναι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ λύ-
 τρον ἀντὶ πολλῶν.

116,2 46 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεριχώ. καὶ ἐκπορευο-
 46-52: μένου αὐτοῦ ἀπὸ Ἱεριχώ καὶ τῶν μαθητῶν
 Mt 20,29-34 αὐτοῦ καὶ ὄχλου ἱκανοῦ ὁ υἱὸς Τιμαίου Βαρτι-
 L 18,35-43 μαῖος, τυφλὸς προσαίτης, ἐκάθητο παρὰ τὴν
 47 ὁδόν. καὶ ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζαρηνὸς
 ἐστὶν ἤρξατο κραῖζειν καὶ λέγειν· υἱὲ Δαυὶδ Ἰη-
 48 σοῦ, ἐλέησόν με. καὶ ἐπετίμων αὐτῷ πολλοὶ ἵνα
 σιωπήσῃ· ὁ δὲ πολλῶ μᾶλλον ἐκραζεν· υἱὲ Δαυὶδ,
 49 ἐλέησόν με. καὶ στὰς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· φωνήσατε
 αὐτόν. καὶ φωνοῦσιν τὸν τυφλὸν λέγοντες αὐτῷ·
 50 θάρσει, ἔγειρε, φωνεῖ σε. ὁ δὲ ἀποβαλὼν τὸ ἱμά-
 τιον αὐτοῦ ἀναπηδήσας ἦλθεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν.
 51 καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· τί σοι θέ-
 120,16 λεις ποιήσω; ὁ δὲ τυφλὸς εἶπεν αὐτῷ· ῥαββουνί,

μεγαλοὶ] βασιλεῖς SC*, principes b f f i vg | 43 ἐστιν] ἐστὶ 892s 372r rel. ff q sy ar gg | ἐστὶ B Ψ-579 D Wss 28sa rel. pl. veras.] ἐστὶ SCΔ 565 al. | 44 ἐν ὑμῖν] ὑμῶν D W 372s 21 1^r 13 pl. 7-692 U rel. syh | πάντων] ὑμῶν D 700 565 1342 a ggⁱ (W syih arⁱ sa) | 45 κ. γὰρ] ὥστε (Mt 20,28) c sys | 46 ἐρχεται D 788 a b f f i r sys Ωq | ἀπο Ἱερ.] ἐκεῖθεν D (Θs 565) a b f f i q r Ωq | καὶ³] μετὰ Ψ D vl ar ggⁱ sa | ικανοῦ + ἰδοὺ 700 28 13^r 472s c f l (a) | Βαρτιμαῖος D b f f q r | ~ ἐκαθ. π. τ. οδ. προσαιτῶν C^c 579 (l) Θ 565) rel. sysph ggⁱ sa | 47 Ιυ > ΨL 579 Θ 1542s 267 al. 16 1093 l sysp | 48 > 1241 W 1654 1402 | ἐκραζ. + Κε (Mt 20,31) 28 124 1606 1071 4s Aas | 49 εἰ- πεν] ἐκέλευσ. 472 lat(-k d) syp ar ggⁱ sa | φωνῆσ. αὐτόν B^r 1424^r 7 1391 1515 k syh^m bo | αὐτόν φωνηθῆναι rel. | 50 ἐπιβαλὼν 565 | ἀναπηδήσ. BSΨ-Δ l) Θ 565 1342 M^c 1071 lat syih^m saⁱ bo | ἀναστὰς rel. | 51 Κε ραββι Tα D a b f f i, Κε 409 ggⁱ, ραββι 1241 k q |

tibus, dominantur eis, et principes eorum potestatem habent ipsorum. Non ita est autem in 43 vobis, sed quicumque voluerit fieri maior, erit vester minister; et quicumque voluerit in vobis 44 primus esse, erit omnium servus. Nam et Filius hominis non venit, ut ministraretur ei, sed ut ministraret et daret animam suam redemptionem pro multis.

10,46-52 *Bartimaeus sanatus*

(Mt 20,29-34; L 18,35-43)

Et veniunt Hiericho, et proficiente eo de 46 Hiericho et discipulis eius et plurima multitudine, filius Timaei, Bartimaeus, caecus, sedebat iuxta viam mendicans. Qui cum audisset quia 47 Iesus Nazarenus est, coepit clamare et dicere: Iesu fili David, miserere mei. ¹Et comminabantur 48 ei multi ut taceret. At ille multo magis clamabat: Fili David, miserere mei. ¹Et stans Iesus 49 praecepit illum vocari. Et vocant caecum dicentes ei: Animaequior esto, surge, vocat te. Qui proiecto vestimento suo, exsiliens venit ad 50 eum. Et respondens Iesus dixit illi: Quid tibi 51 vis faciam? Caecus autem dixit ei: Rabboni,

43 autem > UT vl(-fl l)

43a voluerit 1~2 D

47 Iesu fili Dav. G] ~ fili Dav. Iesu *rel.* b c d l q

51 ~ illi Ies. dix. OZsBUMaLRVCs d l q, illi > S tibi vis W] ~ vis tibi *rel.* l q

43 Mc 9,35

48 Is 53,10ss

51 (J 20,16)

52 ut videam. ¹Iesus autem ait illi: Vade, fides tua te salvum fecit. Et confestim vidit et sequebatur eum in via.

11,1-26 *Ingressus in Hierusalem, ficulnea*
(Mt 21,1-22; L. 19,28-46)

11 Et cum appropinquarent Hierosolymae et Bethaniae ad montem Olivarum, mittit duos ex
2 discipulis suis ¹et ait illis: Ite in castellum, quod contra vos est, et statim introeuntes illuc invenietis pullum ligatum, super quem nemo adhuc hominum sedit; solvite illum et addu-
3 cite. ¹Et si quis vobis dixerit: Quid facitis? dicite, quia Domino necessarius est, et continuo
4 illum dimittet huc. Et abeuntes invenerunt pullum ligatum ante ianuam foris in bivio et
5 solvunt eum. Et quidam de illic stantibus dicebant illis: Quid facitis solventes pullum? ¹Qui dixerunt eis sicut praeceperat illis Iesus, et di-
7 miserunt eis. Et duxerunt pullum ad Iesum et imponunt illi vestimenta sua, et sedit super
8 eum. Multi autem vestimenta sua straverunt in via, alii autem frondes caedebant de arboribus

11,1 et Bethan.] in Bethphage et Bethaniam

3 facitis + hoc, ~ q

8 de arboribus] ex agris

52 ait] dixit OssMaRKV c ff q z

11,2 contra vos est SMaDLRW c ff] ~ est c. vos *rel.*

illuc (f) l z] illud AsMss^oEpDQs gat k

3 dimittit UGQ c b l z

7 inponentes Os^sUMaKV z | eum] eo SZ^sBUK

52 Mt 9,22

11,2 (L 23,53) | 3 Mc 14,14 | 8 4 Rg 9,13

ἵνα ἀναβλέψω. ¹ καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ὕπα- 52
γε, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε. καὶ εὐθὺς ἀνέβλε- Mt 9,22
ψεν, καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ἐν τῇ ὁδῷ.

Καὶ ὅτε ἐγγιζουσιν εἰς Ἱεροσόλυμα εἰς Βηθ- 11 117,2
φαγή καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν, 1-10;
ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ¹ καὶ λέγει 2 Mt 21,1-9
αὐτοῖς· ὑπάγετε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι L 19,29-38
ὑμῶν, καὶ εὐθὺς εἰσπορευόμενοι εἰς αὐτὴν εὗρή- J 12,12-16
σετε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὃν οὐδεὶς οὐπω ἀν-
θρώπων ἐκάθισεν· λύσατε αὐτὸν καὶ φέρετε.
¹ καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴτῃ· τί ποιεῖτε τοῦτο; εἰπατε· 3
ὁ Κύριος αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει, καὶ εὐθὺς αὐτὸν
ἀποστέλλει πάλιν ὧδε, καὶ ἀπῆλθον καὶ εὗρον 4 118,2
πῶλον δεδεμένον πρὸς θύραν ἔξω ἐπὶ τοῦ ἀμφ-
όδου, καὶ λύουσιν αὐτόν. καὶ τινες τῶν ἐκεῖ ■
ἐστηκότων ἔλεγον αὐτοῖς· τί ποιεῖτε λύοντες τὸν
πῶλον; οἱ δὲ εἶπαν αὐτοῖς καθὼς εἶπεν ὁ Ἰη- 6
σοῦς· καὶ ἀφῆκαν αὐτούς. καὶ φέρουσιν τὸν 7
πῶλον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐπιβάλλουσιν αὐτῷ
τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐκάθισεν ἐπ' αὐτόν. καὶ 8 4 Rg 9,13
πολλοὶ τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἔστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν,

52 αυτω³ B^c D W 700 565s 1^a 209-349 M^a 1071 713 A al.
lat sysh^m ar gg co] τω Ιω rel. | 11,1 ηγγιζον Σ 713 vg,
-ζεν D vl syr, -σαν 788 pl. M 472 ar gg sa | Βηθφ. κ. >
D 700 lat pl. | και³ + εις SC Θ ar | αποστειλεν 1^a 118s
1207 477 440 FH a b c f z gg co | 2 ουπω > D Θ 1 pl. 7 pl.
rel. pl. k a c r³ syar ar gg | εκαθισ. B^c Θs 565 1342 1424^a
7 713 4 ar] κακαθικ. rel. | λυσαντες αυτ. φερ. 892 1241
rel. (L D^a 28) | φερετε B-Δ Ωq] αγαγετε rel., + μοι Ta³
544 115 1574 1588 472 1604 gg | 3 ποιειτε τουτο] λυετε
κ. πωλον (Ta) D Θs 565s 13^a 1071 vl(-k) ar, > W 1542
1^a 118s sysi | 5 εκει > 565 c syr | 6 αυτοις > D 1574 k
b c ff i gg | ειπεν] ενετειλατο 1241 Θsss 21 22s rel. pl. lat
pl. syar gg, + αυτοις 579 D Wss 565s 1-826 230ss 1424
7s M 348^a 213s Φ 1093s 245 lat syar gg co | 7 φερ.] αγου-
σαν S^as Ws 28 1542ss 1^a 118-124 ar Ωq, ηγαγον 579 D
700ss 21s 1424 rel | αυτων > W 28 1^a 209 k b ff i q ar
gg¹ | καθιζει D¹ W 700 565s 1^a 118s | 8 εστρωννυσον D
Wss 565s 21^a 1^a 209 vl syar ar gg |

119,1
P¹¹⁷,25a

9 ἄλλοι δὲ στιβάδας, κόψαντες ἐκ τῶν ἀγρῶν. ¹καὶ οἱ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον·
ᾠσαννά·

L1,32; A 2,30 10

εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου·
εὐλογημένη ἡ ἐρχομένη βασιλεία
τοῦ πατρὸς ἡμῶν Δαυὶδ·
ὡσαννά ἐν τοῖς ὑψίστοις.

120,6
11-24:
Mt 21,12-22
L 19,45-48

11 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα εἰς τὸ ἱερόν· καὶ περιβλεψάμενος πάντα, ὁψὲ ἤδη οὔσης τῆς ὥρας, ἐξῆλθεν εἰς Βηθανίαν μετὰ τῶν δώδεκα.

12 Καὶ τῇ ἐπαύριον ἐξελθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βηθ-
L 13,6-9 13 ανίας ἐπείνασεν. καὶ ἰδὼν συκὴν ἀπὸ μακρόθεν ἔχουσαν φύλλα ἦλθεν, εἰ ἄρα τι εὑρήσει ἐν αὐτῇ, καὶ ἔλθων ἐπ' αὐτὴν οὐδὲν εὔρεν εἰ μὴ φύλλα·

11,20 14 ὁ γὰρ καιρὸς οὐκ ἦν σύκων. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῇ· μηκέτι εἰς τὸν αἰῶνα ἐκ σοῦ μηδεὶς καρπὸν φάγοι. καὶ ἤκουον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.

121,1
J 2,14m

15 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα. καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερόν ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας καὶ τοὺς ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν καὶ τὰς καθέδρας τῶν
16 πωλούντων τὰς περισσευὰς κατέστρεψεν, καὶ οὐκ ἤφιεν ἵνα τις διενέγκῃ σκεῦος διὰ τοῦ ἱεροῦ.

κόψαντι. | εκατοντα ἐκ τ. δένδρων κ. σιτρωννουν εις τ. οδον (Mt 21,8) T^a 579 D Θ rel. lat syph ar gg bo | 9 ωσαννα + τω υψιστω Θ^s 565s 13^r 1071 k ar (a c i gg), > D W b ff r | 10 ερχομένη > 579s 1^o 209 a Ωρ|ωσαννα| ειρηνη W 700 28 sys, ειρ. εν ουρανω κ. δοξα Θ 1^r syh^r ar gg | 11 οψε Ss 33aa Δ 1342 1093 Ωρ| οψιας rel. | ηδη > W sysp ar gg sa | τ. ωρας] τ. ημερας 28 13^r, > B 1424as (sys)|12 συκην + μιαν T^a S 230 M 472s K^r syp ar|ηλθεν + εις αυτην T^a 565 W 13 pl. sysp gg¹ sa (1689s, 1093)| ει αρα τι ευρ. | ιδειν εαν τι εστιν D k b c ff i r, ως ευρησων τι Θ^s 565 0188 a f q | φυλλα² + μονον C^s 33 579 W 700 565 1542s 13^r 1606 1071 Φss 1093 1573s b c q r ar gg sa | 14 ιηc. κ. κατηρασαστο λεγων 1093 k Ef | 15 ερχοντ. + παλιν 892 1424^a al ΣN 713 b f ff i r s | ερχεται 700 b i r s sys gg | κολλυβ. + εδεχεεν (J 2,15) T^a Wss 565s 13^r ΣN ar | κατεστρεψ. | ανεισιρ. 0188, > Dⁱ k sys |

et sternebant in via. Et qui praebant et qui 9
sequebantur clamabant dicentes:

Hosanna,

Benedictus qui venit in nomine Domini; 10

benedictum quod venit regnum patris nostri

David;

hosanna in excelsis.

Et introivit Hierosolymam in templum, et cir- 11
cumspectis omnibus, cum iam vespera esset
hora, exiit in Bethaniam cum duodecim.

Et alia die cum exirent a Bethania, esuriit. 12
Cumque vidisset a longe ficum habentem folia, 13
venit, si quid forte inveniret in ea, et cum ve-
nisset ad eam, nihil invenit praeter folia; non
enim erat tempus ficorum. Et respondens dixit 14
ei: Iam non amplius in aeternum ex te fruc-
tum quisquam manducet. Et audiebant disci-
puli eius.

¹Et veniunt Hierosolymam. Et cum introisset 15
in templum, coepit eicere vendentes et ementes
in templo, et mensas nummulariorum et cathe-
dras vendentium columbas evertit. Et non si- 16
nebat, ut quisquam transferret vas per templum,

11 vespere AsHXEp*I

12 Bethania + cum duodecim EpDQ

14 ~ quisq. fruct. ex te S *codd. pl.* vl(-ff, d)

15 veniunt + iterum OBMa bffirz

in¹ WJ > *rel.* 1

16 ~ vas transferret O'BUDLKVCs (c) 1

9 Ps 117,25a

10 L 1,32; A 2,29a

12 L 13,6-9

15 J 2,14sa

- 17 ¹et docebat dicens eis: Nonne scriptum est:
Quia domus mea domus orationis vocabitur
omnibus gentibus? Vos autem fecistis eam *spe-*
18 *luncam latronum.* Quo audito, principes sacerdo-
tum et scribae quaerebant quomodo eum per-
derent; timebant enim eum, quoniam universa
19 turba admirabatur super doctrina eius. Et cum
vespera facta esset, egrediebatur de civitate.
20 Et cum mane transirent, viderunt ficum
21 aridam factam a radicibus. Et recordatus Pe-
trus dixit ei: Rabbi, ecce ficus cui maledixisti
22 aruit. Et respondens Iesus ait illis: Habete
23 fidem Dei. Amen dico vobis quia quicumque
dixerit huic monti: Tollere et mittere in mare,
et non haesitaverit in corde suo, sed crediderit
24 quia quodcumque dixerit fiat, fiet ei. Prop-
terea dico vobis, omnia quaecumque orantes pe-
titis, credite quia accipietis, et evenient vobis.
25 Et cum stabitis ad orandum, dimittite si quid
habetis adversus aliquem, ut et Pater vester
qui in caelis est dimittat vobis peccata vestra.
26 Quod si vos non dimiseritis, nec Pater vester
qui in caelis est dimittet vobis peccata vestra.

17 nonne] non SA^s*H^s*sX^esslQC l, > vi pl.

21 dixit MThW] dicit *rel.* l

23 quia > ZsBURKVCs k d

24 evenient SZlUKVW b] venient OsB^oMaThCs
d f l, veniet *rel.* z

17 Is 56,7; Jr 7,11

18 Mc 1,22; 6,2; 7,37

23 Mt 17,20; Ja 1,6

24 Mt 7,7; 18,19; J 14,13; 15,7.16; 16,23s

25 Mt 5,23; 6,14s; Sir 28,1

ἰκαὶ ἐδίδασκεν καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· οὐ γέγραπται 17 ^{Lu 50,7}
 ὅτι ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πα- ^{Jr 7,11}
 σιν τοῖς ἔθνεσιν; ὑμεῖς δὲ πεποιθήκατε αὐτὸν σπή-
 λαιον ληστῶν. καὶ ἤκουσαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ 18 ^{122,1}
 γραμματεῖς, καὶ ἐζήτουν πῶς αὐτὸν ἀπολέσωσιν·
 ἐφοβοῦντο γὰρ αὐτόν, πᾶς γὰρ ὁ ὄχλος ἐξεπλήσ- 1,22
 σετο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ. καὶ ὅταν ὁψὲ ἐγέ- 19 ^{123,10}
 νετο, ἐξεπορεύοντο ἔξω τῆς πόλεως.

Καὶ παραπορευόμενοι πρωτὶ εἶδον τὴν συκῆν 20 ^{11,14}
 ἐξηραμμένην ἐκ ῥιζῶν. καὶ ἀναμνησθεῖς ὁ Πέτρος 21
 λέγει αὐτῷ· ῥαββί, ἴδε ἡ συκῆ ἦν κατηράσω
 ἐξήρანται. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· 22 ^{124,6}
 Ἔχετε πίστιν Θεοῦ. Ἄμην λέγω ὑμῖν ὅτι ὅς ἂν ^{J 14,1}
 εἴπῃ τῷ ὄρει τούτῳ· ἄρθῃτι καὶ βλήθῃτι εἰς ^{Mt 17,20}
 τὴν θάλασσαν, καὶ μὴ διακριθῇ ἐν τῇ καρδίᾳ ^{L 17,6}
 αὐτοῦ, ἀλλὰ πιστεύῃ ὅτι ὁ λαλεῖ γίνεται, ἔσται ^{Ja 1,20}
 αὐτῷ. διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πάντα ὅσα προσεύ- ^{C 13,2}
 χεσθε καὶ αἰτεῖσθε, πιστεύετε ὅτι ἐλάβετε, καὶ ἔσ-
 ται ὑμῖν. καὶ ὅταν στήκατε προσευχόμενοι, ἀφίετε 24 ^{125,4}
 εἴ τι ἔχετε κατὰ τινος, ἵνα καὶ ὁ πατήρ ὑμῶν ὁ ἐν ^{Mt 7,7}
 τοῖς οὐρανοῖς ἀφῇ ὑμῖν τὰ παραπτώματα ὑμῶν. ^{J 14,13; 16,2}

25 ^{126,6}
^{Mt 5,23; 6,14}
^{Sir 28,1}

17 ου > D Θs 565s 1542ss 0188 1^o 118s 69 k b c ff i ar gg
 co | πεποιηκ. BΨ1.ΔΔ 1342 Ωρ | εποιησατε rel. | 18 οχλος |
 λαος Θs k sysp Ωρ | εξεπλησσοντο S 892ss 1542s 1424
 267 945 M 473 c sysp co | 19 εγενετο W 21 13 69 X 440
 al. A 270 Δ Gs ar | εξεπορευοντο BΨΔ W 700 565s 1542s
 872 124 115 M^a 472s A pl. c d r s syrh^m ar gg¹]-στο rel. |
 21 εξηρανθη (Mt 21,20) Ψss 579s D Θs 565s 1^o 118s 1424^a
 al. ΣN 245s ar | 22 αυτοις + ει S 33 D Θ 565s 13^r al. 1071
 a b i r sysi¹ ar gg¹ Ef | θυ > 28^a k a c r¹ 2 | 23 αμην +
 γαρ Ta¹ C-892 Δs W 372 21 69^r rel. pl. q syrh⁺ bo | αρθη-
 ναι, βληθηναι W 28 1^o 209 124 gg¹ | πιστευση το μελλον,
 ο αν ευτη γενησεται αυτω D b c ff i (Ψs 579 Θss 872s rel.
 pl.) | 24 ελαβ.] λημψεσθε D Θs 565 544 1^r lat ar gg, λαμ-
 βανετε 33 579 372 rel. | 25 αφη] αφησει D Θs 565 346
 1574 998 1093s 265 | 26 ει δε υμεις ουκ αφιετε, ουδε ο
 πατηρ υμων ο εν τοις ουραν. αφησει τα παραπτωματα
 υμων (Mt 6,15) C 83 579 D Θ 372 28^r 1-659 827-692 1279
 pl. rel. pl. lat(-k l) syrh ar¹ bo¹ Cyp |

127,2 27
27-33:
Mt 21,23-27
L 20,1-8

Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα. καὶ ἐν
τῷ ἱερῷ περιπατοῦντος αὐτοῦ ἔρχονται πρὸς αὐ-
τὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσ-
βύτεροι, καὶ ἔλεγον αὐτῷ· ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦ-
τα ποιεῖς; ἢ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν ταύτην,
ἵνα ταῦτα ποιῇς; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ἐπε-
ρωτήσω ὑμᾶς ἓνα λόγον, καὶ ἀποκριθῆτε μοι,
καὶ ἔρῳ ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.
τὸ βάπτισμα τὸ Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἐξ
ἀνθρώπων; ἀποκριθῆτέ μοι. καὶ διελογίζοντο
πρὸς ἑαυτοὺς λέγοντες· ἂν εἰπωμεν· ἐξ οὐρανοῦ,
ἔρει· διὰ τί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἄλλὰ
εἰπωμεν· ἐξ ἀνθρώπων; ἐφοβοῦντο τὸν ὄχλον·
ἅπαντες γὰρ εἶχον τὸν Ἰωάννην ὄντως ὅτι προ-
φήτης ἦν. καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ λέγουσιν·
οὐκ οἶδαμεν. καὶ ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς· οὐδὲ
ἐγὼ λέγω ὑμῖν, ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

128,2 12
1-12:
Mt 21,33-46
L 20,9-19
Is 5,1-8

Καὶ ἤρξατο αὐτοῖς ἐν παραβολαῖς λαλεῖν.
ἀμπελῶνα ἀνθρώπος ἐφύτευσεν, καὶ περιέθηκεν
φραγμὸν καὶ ὠρυξεν ὑπολήνιον καὶ ὠκοδόμησεν
πύργον, καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδή-

27 ερχεται D 565 544 X k b c f f l q r z | 28 ποιεις (ποιης
D 28 544ss k | ινα ταυτα ποιης > Ws 565s a h f f r sys ar
gg | 29 υμας + καγω S 33 892s P⁴⁵ D W^r 1^r (13^r) 517
pl. rel. pl. | και¹ > D Ws 565s vl syp ar | και² καγω
S^c Ψ^{ss} 1424^a (D) c f f syp ar gg¹ co | 30 το⁸ Bss 83s Δ D
Θ A] > rel. | Ιωανν. ποθεν ην εξ ουρ. η Ss 33 579 1342
1424^a 527 1071 Φ 713 Α^{*} k r² syp sa | 31 λεγοντ. + τι ει-
πωμεν D Θs 565s 13^r Φ k a c (f f i r, b) | ερει + ημιν Tα
D^{*} Wss 565 1542s 13^r M vl sysp ar gg sa | ουν > C^s
Ls Δs W 565s 21s 872 346s 517s 179 M 348^r X 1071 A al.
028 vl sysp gg bo | 32 οχλον] λαον Ψ Ls Δs D W-124 7
rel. pl. k a c f f l q v g sysph^{*} sa | ειχον] ηδεισαν D Wss
565 1542s vl ar gg¹ | οντως] αληθως D, > S^{*} 579 Θs 565s
544 1^a 118s 788s 1424-7 16 ΣN 273 al. k c sys ar | οτι
προφ. ην] ως προφητην Δ 544 ΣN 273 495, προφητην ει-
ναι b c f f i | 33 και¹ Tα B-Δ 1342 954 659 Σs 1012 Γ 4s
399^a k a c f syp sa¹ bo] + αποκριθεις rel. | 12,1 ανθρ. +
τις Ws 565 13-230 c syp ar gg¹ Ωρ |

11,27-12,40 *Disputationes cum adversariis*

(Mt 21,23-23,39; L 20,1-47)

11,27-33 *Christi potestas* (Mt 21,23-27; L 20,1-8)

Et veniunt rursus Hierosolymani. Et cum 27
ambularet in templo, accedunt ad eum summi
sacerdotes et scribae et seniores ¹et dicunt ei: 28
In qua potestate haec facis? et quis dedit tibi
hanc potestatem ut ista facias? Iesus autem re- 29
spondens ait illis: Interrogabo vos et ego unum
verbum, et respondete mihi, et dicam vobis
in qua potestate haec faciam. Baptismus Iohan- 30
nis de caelo erat an ex hominibus? Respon-
dete mihi. At illi cogitabant secum dicentes: 31
Si dixerimus: de caelo, dicet: Quare ergo non
credidistis ei? ¹Si dixerimus: ex hominibus, ti- 32
memus populum; omnes enim habebant Iohan-
nem quia vere propheta esset. Et respondentes 33
dicunt Iesu: Nescimus. Et respondens Iesus ait
illis: Neque ego dico vobis in qua potestate
haec faciam.

12,1-12 *Mali agricolae* (Mt 21,33-46; L 20,9-19)

Et coepit illis in parabolis loqui: *Vineam* 12
pastravit homo *et circumdedit sepem et fodit*
lacum et aedificavit turrem et locavit eam
agricolis et peregre profectus est. Et misit ad ■

28 dedit tibi W z] ~ tibi dedit *rel.* | 31 dicet AsHs
X^oEp^oIGDRW] + nobis *rel.* | 32 si] ^osed Z^ok^o, + au-
temc fff(b1, a1r)] dixerimus AsX^oRW] dicim.Os^oU^oc,
dicem. *rel.* k] timebant A-ZBIUE^oKVCs (k1)] 33 dixe-
runt OrBUMaD^oKVCs vl pl. | Iesu] ad Iesum XsMa
KVCs | et^o OBMaTh] > *rel.* cd1z

agricolas in tempore servum, ut ab agricolis ac-
 3 ciperet de fructu vineae. Qui apprehensum eum
 4 ceciderunt et dimiserunt vacuum. Et iterum
 misit ad illos alium servum, et illum in capite
 5 vulneraverunt et contumeliis affecerunt. Et rur-
 sum alium misit, et illum occiderunt, et plures
 alios, quosdam caedentes, alios vero occidentes.
 6 Adhuc ergo unum habens filium carissimum
 et illum misit ad eos novissimum dicens: Quia
 7 reverebuntur filium meum. Coloni autem dixe-
 runt ad invicem: Hic est heres: venite, occi-
 8 damus eum, et nostra erit hereditas. Et ap-
 prehendentes eum occiderunt et eiecerunt extra
 9 vineam. Quid ergo faciet Dominus vineae? Ve-
 niet et perdet colonos et dabit vineam aliis.
 10 Nec scripturam hanc legistis:

*Lapidem, quem reprobaverunt aedificantes,
 hic factus est in caput anguli;*

11 *a Domino factum est istud,
 et est mirabile in oculis nostris?*

7 autem + illi c q

3 dimiserunt + eum D L a

4 in > O*X*Z*BULKC s z

6 unum] unicum X* a q | verebuntur OGL^rW d i r

11 admirabile AMX^cC (k d ff i)

6 Hb 1,1s

8 Hb 13,12s

10 Ps 117,22s; A 4,11; R 9,33; 1 P 2,6ss

μησεν. καὶ ἀπέστειλεν πρὸς τοὺς γεωργοὺς τῷ 2
 καιρῷ δοῦλον, ἵνα παρὰ τῶν γεωργῶν λάβῃ
 ἀπὸ τῶν καρπῶν τοῦ ἀμπελῶνος. καὶ λαβόντες 3
 αὐτὸν ἔδειραν καὶ ἀπέστειλαν κενόν. καὶ πάλιν 4
 ἀπέστειλεν πρὸς αὐτοὺς ἄλλον δοῦλον. κἀκεῖνον
 ἐκεφαλίσωσαν καὶ ἠτίμιασαν. καὶ ἄλλον ἀπέστει- 5
 λεν, κἀκεῖνον ἀπέκτειναν, καὶ πολλοὺς ἄλλους,
 οὓς μὲν δέροντες, οὓς δὲ ἀποκτείνοντες. ἔτι ἓν 6 Hb 1.1a
 εἶχεν, υἱὸν ἀγαπητόν· ἀπέστειλεν αὐτὸν ἔσχατον
 πρὸς αὐτοὺς λέγων ὅτι ἐντραπήσονται τὸν υἱόν
 μου. ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ πρὸς ἑαυτοὺς εἶπαν 7
 ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε ἀποκτεί-
 νωμεν αὐτόν, καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ κληρονομία.
 καὶ λαβόντες ἀπέκτειναν αὐτόν, καὶ ἐξέβαλον 8 Hb 13.12a
 αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος. τί οὖν ποιήσει ὁ κύριος 9
 τοῦ ἀμπελῶνος; ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς
 γεωργοὺς, καὶ δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις. οὐδὲ 10 P^a 117,22a
A 4,11
I P 2,6aa
 τὴν γραφὴν ταύτην ἀνέγνωτε·

*Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,
 οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας·
 παρὰ Κυρίου ἐγένετο αὕτη,
 καὶ ἔστιν θαυμασιὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν;*

11

2 παρα τ. γ. λαβῇ] διώσωσιν αὐτῷ (L 20,10) T^a D v l sys|
 απο τ. καρπ.] τ. καρπούς (Mt 21,34) T^a 579 Θ k (h c fl r)
 gg | 3 εδειρ. + κ. απεκτειναν W 346 | κενον + προς αυτον
 D a b ff | 4 > sys | κακειν. + λιθοβολησαντες (Mt 21,35)
 C 892 Θ 21^r 872s rel. syrh | ητιμασ] απεστειλαν ητιμασ-
 μενον T^a W 565s 1s 118s, ητιμαμεν. T^a C Θ^{aa} 21^r 13^r
 rel. syrh ar gg sa | 5 και¹ + παλιν W rel. q vg sy ar gg |
 6 ιης. υστερον δε ενα εχων (Mt 21,37) T^a W^{ks} 565s 13^r
 472s syr gg¹ | ετι + ουν C D W 21^r 872ss rel. q vg syh,
 > Ws 565 k sysp | εσχατον > 544 788 1606 sys gg¹ | προ-
 αυτους > D 544 v l | οτι] ισως (L 20,13) T^a 3 a b ff (q) sysp
 ar | 7 γεωργ. + ιδοντες αυτον 544 267 348^r Σs c, θεωσα-
 μενοι αυτ. ερχομενον Θs 565s 13-7 659s 713 472s 270^a
 syh⁺ ar gg | 8 κ. εξεβαλ. αυτον > 1606 115 1396 1573 b |
 9 ουν > BL^s 1342 sys co | γεωργους + ταυτους C^e 33
 579 7 al., εκτειν. 1^r 1424^a al. Σs 472 270^a G c syr | 11 υμων
 1342 983 1402 1071 1093 sa |

- 129,1 12 καὶ ἐζήτουν αὐτὸν κρατῆσαι, καὶ ἐφοβήθησαν
14,1 τὸν ὄχλον· ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτοὺς τὴν
130,2 13 Καὶ ἀποστέλλουσιν πρὸς αὐτόν τινὰς τῶν
13-17; 13 φουρισαίων καὶ τῶν Ἑρῳδιανῶν, ἵνα αὐτὸν
Mt 22,15-22 14 ἀγρεύσωσιν λόγῳ. καὶ ἐλθόντες λέγουσιν αὐτῷ·
L 20,20-26 3,6 διδάσκαλε, οἶδαμεν ὅτι ἀληθὴς εἶ καὶ οὐ μέλει
σοι περὶ οὐδενός· οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον
ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐκ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ
διδάσκεις. ἔξεστιν δοῦναι κῆνσον Καίσαρι ἢ οὐ;
15 δῶμεν ἢ μὴ δῶμεν; ὁ δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὴν
ὑπόκρισιν εἶπεν αὐτοῖς· τί με πειράζετε; φέρετέ
16 μοι δηνάριον, ἵνα ἴδω. οἱ δὲ ἤνεγκαν. καὶ λέγει
αὐτοῖς· τίνος ἡ εἰκὼν αὕτη καὶ ἡ ἐπιγραφή; οἱ
17 δὲ εἶπαν αὐτῷ· Καίσαρος. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐ-
R 13,7 τοῖς· τὰ Καίσαρος ἀπόδοτε Καίσαρι, καὶ τὰ τοῦ
Θεοῦ τῷ Θεῷ. καὶ ἐξεθαύμαζον ἐκ' αὐτῷ.
18-27; 18 Καὶ ἔρχονται σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτόν, οἵτι-
Mt 22,23-33 19 νες λέγουσιν ἀνάστασιν μὴ εἶναι, καὶ ἐπηρώτων
L 20,27-38 αὐτὸν λέγοντες· Διδάσκαλε, Μωϋσῆς ἔγραψεν

12 παραβαλ. + ταυτην 115 1071 1038 1200 A^r k b l z vg
syr co | 13 αγρευσ.] παγιδουσ. (Mt 22,15) D Θs 565
1093 | 14 ελθοντ. > D k sys | λεγ. αυτω B^r 372 21s 1424-
1354 Γss rel. pl. vg syh co] επηρωτων αυτον εν δολω
λεγοντες Θs 565 472s A^r syr ar (D vl), ηρξαντο ερωταν
αυτ. εν δ. λ. (W) 28 1-124 251 495 G sys gg¹ | διδασκαις
+ ειπε συν ημιν (Mt 22,17) Ta C^o D Wss 565s 124 1424ss
7s M 348^r Ψss 713 472-1604 vl syh⁺ ar gg, + τι σοι δοκει
Ta 544 1604 k [κηνα.] επικεφαλαιον D Θ 565 124 k (1071)|
δωμεν η μη δωμεν > D 1346 a b c ff 11z, η 1 ~ 2 vg sys
gg¹ | 15 inc. ο δε Ις Ta D Θs 565s 1^r 13sss 983^r 495 G
vl(-k) ar | ειδως] ιδων S^o D 565s 13-826 346-828 1342 b c
ff i q r z | πειραζ. + υποκριται Ta 33 579 P⁴⁵ Ws 565s 1542
1-124 ΣN 495 Fs q syh⁺ ar gg sa | 16 οι δε² > 579 D 1342
AA vl(-k c ff) vg | 17 ο δε B-Δ 1424 1093 k c r syr co] κ.
αποκριθεις ο P⁴⁵ rel | αποδοτε + συν (Mt 22,21) 579 Θs
565 514 13^r 267 al. M 348^r al. 472s al. lat pl. syh | 18 ανα-
στασις ουκ εστιν 28 1s 209 13^r |

Et quaerebant eum tenere, et timuerunt turbam; 12
cognoverunt enim quoniam ad eos parabolam
hanc dixerit. Et relicto eo abierunt.

12,13-17 *De censu* (Mt 22,15-22; L 20,20-26)

Et mittunt ad eum quosdam ex pharisaeis 13
et Herodianis, ut eum caperent in verbo. Qui 14
venientes dicunt ei: Magister, scimus quia ve-
rax es et non curas quemquam; nec enim vi-
des in faciem hominum, sed in veritate viam
Dei doces. Licet dari tributum Caesari, an non
dabimus? Qui sciens versutiam illorum ait illis: 15
Quid me tentatis? afferte mihi denarium ut vi-
deam. ¹At illi attulerunt ei. Et ait illis: Cuius 16
est imago haec et inscriptio? Dicunt ei: Cae-
saris. ¹Respondens autem Iesus dixit illis: Red- 17
dite igitur quae sunt Caesaris Caesari, et quae
sunt Dei Deo. Et mirabantur super eo.

12,18-27 *De resurrectione mortuorum*
(Mt 22,23-33; L 20,27-40)

Et venerunt ad eum sadducaei, qui dicunt 18
resurrectionem non esse, et interrogabant eum
dicentes: Magister, Moyses nobis scripsit, ut 19

14 an non dabimus] demus aut non demus q

14 quia] quoniam ZBUMaDLRKVT b i
Dei] Domini AsH-X^eDThC k d r
doces + dic ergo nobis DLsT gat vl
trib. dare ff(a i) Var | dabimus > X^eG vl Var
16 ei > A-OEp^eGET vl(-kz)
17 igitur] ergo DLsCs c ff q r z

12 Mc 14,1

13 Mc 3,6

17 R 13,7

si cuius frater mortuus fuerit et dimiserit uxorem et filios non reliquerit, accipiat frater eius uxorem ipsius et resuscitet semen fratri suo.
 20 Septem ergo fratres erant, et primus accepit
 21 uxorem et mortuus est non relicto semine. Et
 secundus accepit eam et mortuus est, et nec
 22 iste reliquit semen. Et tertius similiter. Et acceperunt eam similiter septem et non reliquerunt semen. Novissima omnium defuncta est et
 23 mulier. In resurrectione ergo cum resurrexerint, cuius de his erit uxor? septem enim habuerunt eam uxorem. Et respondens Iesus ait illis: Nonne ideo erratis non scientes Scripturas neque virtutem Dei? Cum enim a mortuis resurrexerint, neque nubent neque nubentur, sed sunt sicut angeli in caelis. De mortuis autem quod resurgant, non legistis in libro Moysi super rubum, quomodo dixerit illi Deus inquam: *Ego sum Deus Abraham et Deus Isaac et Deus Iacob?* Non est Deus mortuorum sed vivorum. Vos ergo multum erratis.

19 reliquerit + ut H^eEp^aBGQsThCa a b d ff i

22 et^s > AsH^sssEpBJUMaD^r

24 nonne] non AsH^ssEpGRC b d l^aq

25 nubunt OZBJULR vl(- c l)

sunt] erunt Ep^aLaTW gat b d ff i r

19 Dt 25,5s; Gn 38,8

26 Ex 3,2.6 (Mt 8,11; L 16,22)

ἡμῖν ὅτι ἐάν τις ἀδελφὸς ἀποθάνῃ καὶ κατα-
 λῖπῃ γυναῖκα καὶ μὴ ἀφῇ τέκνον, ἵνα λάβῃ ὁ
 ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα καὶ ἐξαναστήσῃ
 σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. ἑπτὰ ἀδελφοὶ ἦσαν· 20
 καὶ ὁ πρῶτος ἔλαβεν γυναῖκα, καὶ ἀποθνήσκων
 οὐκ ἀφῆκεν σπέρμα. καὶ ὁ δεύτερος ἔλαβεν 21
 αὐτήν, καὶ ἀπέθανεν μὴ καταλιπὼν σπέρμα,
 καὶ ὁ τρίτος ὡσαύτως, ἡ καὶ οἱ ἑπτὰ οὐκ ἀφῆ- 22
 καν σπέρμα. ἔσχατον πάντων καὶ ἡ γυνὴ ἀπέ-
 θανεν. ἐν τῇ ἀναστάσει, ὅταν ἀναστῶσιν, τίνος 23
 αὐτῶν ἔσται γυνή; οἱ γὰρ ἑπτὰ ἔσχον αὐτήν
 γυναῖκα. ἔφη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Οὐ διὰ τοῦτο 24
 πλανᾶσθε μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς μηδὲ τὴν δύ-
 ναμιν τοῦ Θεοῦ; ὅταν γὰρ ἐκ νεκρῶν ἀναστῶ- 25
 σιν, οὔτε γαμοῦσιν οὔτε γαμίζονται, ἀλλ' εἰσὶν
 ὡς ἄγγελοι ἐν τοῖς οὐρανοῖς. περὶ δὲ τῶν νε- 26
 κρῶν ὅτι ἐγείρονται, οὐκ ἀνέγνωτε ἐν τῇ βίβλῳ
 Μωϋσέως ἐπὶ τοῦ βάρτου, πῶς εἶπεν αὐτῷ ὁ Θεὸς
 λέγων· ἐγὼ ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ
 καὶ Θεὸς Ἰακώβ; οὐκ ἔστιν Θεὸς νεκρῶν ἀλλὰ 27
 ζώντων. πολὺ πλανᾶσθε.

De 25,5a
Ge 38,8

26 Εκ 3,2-6
Μτ 8,11
L 16,22

19 καταλιπῇ] εχη D Ws 28 vl sys gg (700) | 20 ιακ. ησαν
 συν παρ ημιν επτα αδ. (Mt 22,25) D a b ff i q r (S^c Θs 565s
 al. 13^r 348^r syh^m ar gg¹ bo, cz) | 21 μη καταλιπ. B-579
 1342 1071 1093] κ. ουδε αυτος αφηκεν rel. | κ. ο τριτος
 > D b ff r | τριτος + ελαβ αυτ. Θs 565 1^a 118s 1689 115
 ar | 22 και¹ + ωσαντως D 2145s A lat pl. syh, + ελαβον
 αυτην D 372 21^r 22s 124 rel. pl. a b ff q r vg syh | επτα B^r
 Θ Δ] + και rel. | κ. ουκ αφηκ. σπερ. > k b q | 23 αναστα-
 σει + ουν (Mt 22,28) Ta 892 D Wss 565s 1^r 1071 Σ 495 G
 lat pl. sysph⁺ ar gg¹ sa, ~ 33 579 124 1424 al. | οταν
 αναστασωσιν > B^r D W 544 280 k c r syr co | οι γαρ επτα
 παντες γαρ 1^a 209 472 r | 24 ου > Δs 544 1342 495 k m
 c i r sys gg¹ | [ειδοσ.] γνωσκοντες D b c ff i r Qr | 25 αγγελ.
 + θυ (Mt 22,30) 33 544 13 1689-828 348^r 472s 1 | 26 δε
 + τ. αναστασεως Ta 33 13^r Φ ar | πως] ως 33 579 D W^r
 1^r 983-517 1223^r rel. pl. | 27 αλλα + θς 372 21s 517 1223-
 71 348 al. Φ Γs Δss V pl. al. | ζωντων B-Ψ L Δ W 1093
 1047 k] + υμεις ουν rel. lat pl. syph ar gg¹ |

- 131,6 28 Καὶ προσελθὼν εἰς τῶν γραμματέων, ἀκού-
 28-34: σας αὐτῶν συζητούντων, εἰδὼς ὅτι καλῶς ἀπε-
 Mt 22,34-40 κρίθη αὐτοῖς, ἐπηρώτησεν αὐτόν· ποία ἐστὶν ἐν-
 L 20,39-40
 10,25-28 29 τολὴ πρώτη πάντων; ἀπεκρίθη δ' Ἰησοῦς ὅτι
 Dt 6,4a; 4,35 πρώτη ἐστὶν· ἄκουε, Ἰσραήλ, Κύριος ὁ Θεὸς
 30 ἡμῶν Κύριος εἰς ἐστίν, καὶ ἀγαπήσεις Κύριον τὸν
 Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ ὅλης
 τῆς ψυχῆς σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου καὶ
 J 15,12 31 ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου. δευτέρα αὕτη· ἀγαπήσεις
 Lv 19,18 τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. μείζων τούτων ἄλλη
 132,10 32 ἐντολὴ οὐκ ἐστίν. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ γραμματεὺς·
 καλῶς, διδάσκαλε, ἐπ' ἀληθείας εἶπες ὅτι εἰς
 ■ ἐστίν καὶ οὐκ ἐστίν ἄλλος πλην αὐτοῦ· καὶ τὸ
 ἀγαπᾶν αὐτόν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας καὶ ἐξ ὅλης τῆς
 συνέσεως καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος, καὶ τὸ ἀγαπᾶν
 1 Sm 15,22 τὸν πλησίον ὡς ἑαυτόν· περισσότερόν ἐστιν πάντων
 (A 26,27^{ms}) 34 τῶν δλοκαντωμάτων καὶ θυσιῶν. καὶ ὁ Ἰησοῦς,
 ἰδὼν αὐτόν ὅτι νουνεχῶς ἀπεκρίθη, εἶπεν αὐτῷ·
 133,2 οὐ μακρὰν εἶ ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ.
 καὶ οὐδεὶς οὐκέτι ἐτόλμα αὐτόν ἐπερωτῆσαι.

28 εἰδως] *ιδων Ta S^sL D W-28 1542^{ss} 1^o 118^s 13^{ss}
 983-828 7 1071^s Φs 713^s 472^s lat syri^h ar ggⁱ | αὐτον +
 λεγων διδασκαλε D k b c ff i | παντων > Ta D W-28 1^o
 209 13-828 vl sys ar sa | 29 πρωτη BSΨL-Δ | + παντων
 εντολων Ta^{ms} rel. pl. | εστιν + αυτη C ff syi bo | ημων]
 σου Ψ 659 827 1200 1038 cr² z vgⁱ syi ggⁱ co Cyp, υμων
 565 349 1093 280 i | 30 κ. εξ ολ. τ. ψυχ. σου > 472 440
 K-229 kr² | κ. εξ ολ. τ. διανοιας σου > D 157 1515 H
 k cr² syi Cl Eus Cyp | ισχ. σου + αυτη πρωτη εντολη
 33 892^s rel. pl. lat(-a) sy⁴ ar | 31 εἰς. δευτερα δε ομοια
 ταυτη D 13-826 lat(-a) (αυτη 33 al. pl.), et secundum
 quod est simile ei Ta^{ms} sysph | μειζων + δε SLs b i r |
 32 εστινⁱ + (o) θς Ta³ D W-28 13^r 954 al. 71 348^r al. 4s
 al. E^r vl(-k) vgⁱ sysih⁴ ar ggⁱ co | 33 συνεσ.] δυναμεως
 D Θ 565 a q r, + κ. εξ ολης τ. ψυχης 33 D (> εξ. ολ. τ.
 ισχ.) 21s 872^s rel. pl. c ff i z(b i q r) vg syph | κ. εξ ολης
 τ. συνεσ. > 33 579 179 1574 4s b c ff i sys | ~ ισχυος,
 συνεσ. 1542 1^r ar gg bo | περισσοτερ. B^r 1342] πλειον
 rel. pl. | 34 ιδων] εἰδως Ψ 579 700 28 692 4 1515 H^{*} Xp]
 επερωτ. + τι 28 b q ar |

12,28-34 *De primo mandato*

(Mt 22,34-40; L 10,25-28)

Et accessit unus de scribis, qui audierat 28
illos conquirentes, et videns quoniam bene illis
responderit, interrogavit eum quod esset pri-
mum omnium mandatum. Iesus autem respondit 29
ei: Quia primum omnium mandatum est: *Audi*
Israhel, Dominus Deus tuus Deus unus est:
et diliges Dominum Deum tuum ex toto corde 30
tuo et ex tota anima tua et ex tota mente
tua et ex tota virtute tua. Hoc est primum
mandatum. Secundum autem simile est illi, 31
diliges proximum tuum tamquam teipsum. Ma-
ius horum aliud mandatum non est. Et ait illi 32
scriba: Bene magister, in veritate dixisti, quia
unus est Deus et non est alius praeter eum.
Et ut diligatur ex toto corde et ex toto in- ■
tellectu et ex tota anima et ex tota fortitu-
dine; et diligere proximum tamquam seipsum
maius est omnibus holocaustis et sacri-
ficiis. Iesus autem videns quod sapienter respon- ■
disset, dixit illi: Non es longe a regno Dei.
Et nemo iam audebat eum interrogare.

28 esset] est MaDLs vl

29 tuus X*IGDLVThW] noster rel. vl pl.

31 est¹ > MsJUGL^rThC k b d fil q32 Deus OEp^mGMaQsVTW] > rel.

33 holocaustom. M*JUQ] holocaust. rel. vl pl.

34 es] est UG ff

29s Dt 6,4s

31 Lv 19,18; J 13,34s; 15,12

32 L 20,39; Dt 4,35

33 1 Sm 15,22

12,35-37 *Christus Dominus David*
(Mt 22,41-46; L 20,41-44)

35 Et respondens Iesus dicebat docens in templo: Quomodo dicunt scribae Christum filium
36 esse David? Ipse enim David dicit in Spiritu sancto:

*Dixit Dominus Domino meo,
sede a dextris meis,
donec ponam inimicos tuos
scabellum pedum tuorum.*

37 Ipse ergo David dicit eum Dominum, et unde est filius eius? Et multa turba eum libenter audivit.

12,38-40 *Castigatio scribarum* (Mt 23,5ss; L 20,45ss)

38 Et dicebat eis in doctrina sua: Cavete a scribis, qui volunt in stolis ambulare et salu-
39 tari in foro ¹et in primis cathedris sedere in
40 synagogis et primos discubitus in cenis; qui devorant domos viduarum sub obtentu prolixae orationis, hi accipient prolixius iudicium.

12,41-44 *Viduae oblatio* (L 21,1-4)

41 Et sedens Iesus contra gazophylacium aspicebat, quomodo turba iactaret aes in gazophylacium, et multi divites iactabant multa. Cum venisset autem vidua una pauper, misit duo

37 audiebat OBGMaLThT vl
40 accipiunt EpJsMaDLR ei
42 ~ una vidua codd. vl(-r)

36 Ps 109,1
37 L 19,48; 21,38
39 L 14,7 (J 6,44)
41 4 Rg 12,10; J 6,20

Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς ἔλεγεν διδάσκων 35 ^{134,2}
 ἐν τῷ ἱερῷ· πῶς λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι ὁ ^{35-37:}
 Χριστὸς υἱὸς Δαυὶδ ἐστίν; αὐτὸς Δαυὶδ εἶπεν 36 ^{Mt 22,41-46}
 ἐν τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ· ^{L 20,41-44}
^{Ps 109,1}

εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ μου·

κάθου ἐκ δεξιῶν μου,

ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου

ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.

αὐτὸς Δαυὶδ λέγει αὐτὸν Κύριον, καὶ πόθεν 37

αὐτοῦ ἐστίν υἱός; Καὶ ὁ πολὺς ὄχλος ἤκουεν ^{L 19,48}

αὐτοῦ ἡδέως.

Καὶ ἐν τῇ διδαχῇ αὐτοῦ ἔλεγεν· Βλέπετε 38 ^{135,2}
 ἀπὸ τῶν γραμματέων τῶν θελόντων ἐν στολαῖς ^{38-40:}
 περικατεῖν καὶ ἀσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς· καὶ 39 ^{Mt 23}
^{L 20,45m}

πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ πρω-
 τοκλισίας ἐν τοῖς δαίμονις. οἱ κατεσθίοντες τὰς 40 ^{136,8}

οἰκίας τῶν χηρῶν καὶ προφάσει μακρὰ προσευ-
 χόμενοι, οὗτοι λήμψονται περισσότερον κρίμα.

Καὶ καθίσας κατέναντι τοῦ γαζοφυλακίου 41 ^{41-44:}
 ἐθεώρει πῶς ὁ ὄχλος βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γα-
 ζοφυλάκιον· καὶ πολλοὶ πλούσιοι ἔβαλλον πολλὰ· ^{L 21,1-4}
^{4 Rg 12,10}
^{J 8,20}
 καὶ ἐλθοῦσα μία χήρα πτωχὴ ἔβαλεν λεπτὰ δύο, 42

86 αὐτος + γαρ (L 20,42) 33 892 Θss 21ss 1^r 124 346 rel.
 pl. lat pl. syrih gg¹, καὶ 579 D sys ar|εν > B 1342 273|
 υποκαθ.] υποκατῶ BΨ D W 28 1542 sys gg co| 87 αὐτος|
 εἰ (Mt 22,45) Σ b c ff sysi ar| + συν 33 892s 700 21ss rel.
 pl. b x syri ar| λέγει] καλεῖ Ψs 579 565 1424^a M^a 348^r UΦ
 713s c syri ar bo¹ | ποθεν] πως S^a Ψs 579 Ws al 1-230
 M 1071 Σ 1038 b syri ar gg sa | 38 ἱερ., ο δε διδασκων
 D Θ 565 (k) a b ff i r sys (ar)| + αμα D¹ a | στοαις sysi¹ |
 και³ + φιλονικων Tα 346 115 al. 270^a 329s (c) sysp sa
 (Ψ syih ar) | αγορ. + ποιεισθαι D Θ 565 Φ | 39 πρωτο-
 κλησιας 33s 579 565s 13 69ss 543ss 1424ss 348^r Us Γss
 As 280s ΛV 399^a 661 FH | 40 κατεσθιουσιν D 1^a 118s
 1689s 827 | τ. οικιας] ranem b | χηρων + κ. ορφανων I)
 W 565s 13ss 826^a vl(-e k) syi| 41 καθισας] εστως Ws 565s
 1^a 209 13-230 sysih^m ar gg Ωρ. + ο Ις 33 579 rel. lat pl.
 sysrh ar gg sa | 42 πτωχη > D Θ 565 1396 vl ar| λεπτα|
 χαλκους c d i q Cl Meth (b ff s) |

43 ὃ ἐστὶν κοδραντῆς. καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς
μαθητάς αὐτοῦ εἶπεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν
ὅτι ἡ χήρα αὕτη ἡ πτωχὴ πλεῖον πάντων ἔβαλεν
2 C 8,12 44 τῶν βαλλόντων εἰς τὸ γαζοφυλάκιον· πάντες γὰρ
ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον, αὕτη δὲ
ἐκ τῆς ὑστερήσεως αὐτῆς πάντα ὅσα εἶχεν ἔβα-
λεν, ὅλον τὸν βίον αὐτῆς.

^{137,2} 13 Καὶ ἐκπορευομένου αὐτοῦ ἐκ τοῦ ἱεροῦ λέγει
^{Mc 24} αὐτῷ εἰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ· διδάσκαλε, ἴδε πο-
L 21,5-36 2 ταποὶ λίθοι καὶ ποταπαὶ οἰκοδομαί. καὶ ὁ Ἰησοῦς
εἶπεν αὐτῷ· βλέπεις ταύτας τὰς μεγάλας οἰκοδο-
μάς; οὐ μὴ ἀφεθῇ λίθος ἐπὶ λίθον ὃς οὐ μὴ κα-
138,2 3 ταλυθῇ. Καὶ καθημένου αὐτοῦ εἰς τὸ ὄρος τῶν
ἐλαιῶν κατέναντι τοῦ ἱεροῦ, ἐπηρώτα αὐτὸν κατ'
ἰδίαν Πέτρος καὶ Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης καὶ
■ Ἀνδρέας· εἰπὼν ἡμῖν, πότε ταῦτα ἔσται, καὶ τί τὸ
σημαῖον, ὅταν μέλλῃ ταῦτα συντελεῖσθαι πάντα;
5 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἤρξατο λέγειν αὐτοῖς· Βλέ-
6 πετε μὴ τις ὑμᾶς πλανήσῃ. πολλοὶ ἐλεύσονται
ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου λέγοντες ὅτι ἐγὼ εἰμι, καὶ

ὁ ἐστὶν κοδραντῆς > T^a 1574 g g¹ | 43 προσκαλεσ. + I^c
T^a 1424 827 348^r Δ^s k sysp g g¹ | εβαλ. B-Δ D Θ 372s
1342 13 1424-7 al. 1574 Σ 245 1093 1396s A] βεβλήκειν
rel. | τ. βαλλόντων > T^a W 28 1^o 118s 13s 1515 b c ff i q z
sys g g | 44 γαρ + ουτοι (L 21,4) T^a 33 579 D 1^o 213
g g¹ sa | περισσευματος αυτων T^a Δ W 1424^o 7 659 827s
U 1012 Γ 998 g g C I (348) | ολον τ. β. αυτης > T^a sys |
13,1 αυτου⁴) τ. Iu T^a 713 sysp | οικοδομ. + τ. ιερου D
k b c ff i q r | 2 αυτω βλ. αυτοις· βλέπετε T^a D (1555,
659 713) v i g g | αυτω + ου Θ 565 k b c ff i r | οικοδ. +
αμην λεγω σοι (ημιν οτι) T^a D Θ s 565s 1-124 267 118
348^r Σ 495 G v i ar g g¹ | αφεθη + ωδε T^a B-Δ D W ss
563s 1^o 118s 13s 1689^r 1424 al. U Σ 713 495 al. G a b q z
(k c | sysph⁺ ar co) > rel. | καταλυθη + κ. δια τριων ημερ.
αλλος αναστησεται ανευ χειρων D W v i Cyp | 4 παντα >
579s W s 565 544 118s 13 1424^o 495 280^o s k sys g g¹ |
5 πλανηση] απατηση 1424s 349 k | 6 πολλοι BS^o L W
372 Cyp] + γαρ rel. | ειμι + ο Χς (Mt 24,5) T^a 579
W ss 565s 13^r 267 115 1279 Λ b c i ar g g¹ co Cyp |

minuta, quod est quadrans, ¹et convocans disc- 43
cipulos suos ait illis: Amen dico vobis, quo-
niam vidua haec pauper plus omnibus misit,
qui miserunt in gazophylacium. Omnes enim 44
ex eo quod abundabat illis miserunt; haec
vero de penuria sua omnia quae habuit misit
totum victum suum.

13,1-37 *Sermo eschatologicus*

(Mt 24,1-51; L 21,5-36)

13,1-23 *Templi excidium, tribulationes*

(Mt 24,1-28; L 21,5-24)

Et cum egrederetur de templo, ait illi unus 13
ex discipulis suis: Magister, aspice quales la-
pides et quales structurae. Et respondens Ie- 2
sus ait illi: Vides has omnes magnas aedifi-
cationes? Non relinquetur lapis super lapidem
qui non destruat. Et cum sederet in monte 3
Olivarum contra templum, interrogabant eum
separatim Petrus et Iacobus et Iohannes et
Andreas: ¹Dic nobis, quando ista fient? et quod 4
signum erit, quando haec omnia incipient con-
summari?

Et respondens Iesus coepit dicere illis: 5
Videte ne quis vos seducat; ¹multi enim ve- 6
nient in nomine meo dicentes, quia ego sum,

13,1 lapides + sint Os*sBUMa (z)

struct. + templi Os*sBMaLsThT gat b c d fffl q

3 montem A*sMZJUGQCsW vl(-d)

6 sum + Christus HEpDQTh gat b c l

- 7 et multos seducent. Cum audieritis autem bella
et opiniones bellorum, ne timueritis; *oportet*
8 enim haec *feri*, sed nondum finis. *Exsurget*
enim *gens contra gentem et regnum super*
regnum, et erunt terrae motus per loca et fa-
mes. Initium dolorum haec.
- 9 ¹Videte autem vosmetipsos. Tradent enim
vos in conciliis, et in synagogis vapulabitis,
et ante praesides et reges stabitis propter me
10 in testimonium illis. Et in omnes gentes pri-
11 mum oportet praedicari evangelium. Et cum
duxerint vos tradentes, nolite praecogitare quid
loquamini, sed quod datum vobis fuerit in illa
hora, id loquimini; non enim vos estis loquen-
12 tes, sed Spiritus sanctus. Tradet autem frater
fratrem in mortem et pater filium, et *consur-*
gent filii in parentes et morte afficient eos.
13 Et eritis odio omnibus propter nomen meum.
Qui autem sustinuerit in finem hic salvus erit.
- 14 Cum autem videritis *abominationem deso-*

8 fames] erunt fames q

7 haec C b ff z] > rel.

8 enim OZUMaDW a c d ff n z] autem rel.
contra b c d] super M-ZIJUI.RKVCW

9 in^t > AsH*Ep*BJCa

11 cogitare OX*Ma b c d fffil q z Var

vos estis EpMaDRTW] ~ estis vos rel. kil Var

8 Is 19,2; 2 Par 15,6

10 Mc 16,15

12 Mi 7,6

13 J 15,18-25; 16,1-4

14 Dn 9,27; 12,11

πολλοὺς πλανήσουσιν. ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέ- 7
 μους καὶ ἀκούς πολέμων, μὴ θροεῖσθε. δεῖ γὰρ
 γενέσθαι, ἀλλ' οὐπω τὸ τέλος· ἐγερθήσεται γὰρ 8 1^a 19,2
 ἔθνος ἐπ' ἔθνος καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν. 2 Par 15,6
 ἔσονται σεισμοὶ κατὰ τόπους, ἔσονται λιμοί·
 ἀρχὴ ὧδίνων ταῦτα.

Βλέπετε δὲ ὑμεῖς ἑαυτοὺς· παραδώσουσιν 9 139,1
 ὑμᾶς εἰς συνέδρια, καὶ εἰς συναγωγὰς δαρήσεσθε,
 καὶ ἐπὶ ἡγεμόνων καὶ βασιλέων σταθήσεσθε 9-13:
 Mt 10,17-22
 L 21,12-17
 ἕνεκεν ἑμοῦ, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. καὶ εἰς πάντα 10 140,6
 τὰ ἔθνη πρῶτον δεῖ κηρυχθῆναι τὸ εὐαγγέλιον. 16,15
 καὶ ὅταν ἄγωσιν ὑμᾶς παραδιδόντες, μὴ προ- 11 141,2
 μεριμνᾶτε τί λαλήσητε, ἀλλ' ὃ ἐὰν δοθῇ ὑμῖν ἐν
 ἐκείνῃ τῇ ᾠρᾷ, τοῦτο λαλεῖτε· οὐ γὰρ ἔστε ὑμεῖς
 οἱ λαλοῦντες ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον. καὶ ■
 παραδώσει ἀδελφὸς ἀδελφὸν εἰς θάνατον καὶ
 πατὴρ τέκνον, καὶ ἐπαναστήσονται τέκνα ἐπὶ γο- Mt 7,6
 νεῖς καὶ θανατώσουσιν αὐτούς. καὶ ἔσεσθε μι- 13 J 15,18.25:
 σούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου· ὃ δὲ 16,1-4
 ὑπομείνας εἰς τέλος, οὗτος σωθήσεται.

Ὅταν δὲ ἴδῃτε τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως 14 142,6

7 πολέμων + ορατε Ta S* 700 1688 | γαρ > BS*Ψ W
 syr co | 8 εσονται B^sΨL D W co | και εσ. rel. | εσονται²
 > D Wss 565 1402 213 1093 1396 lat(-q) sys ar gg¹ |
 λιμοι + κ. λοιμοι (L 21,11) Ta² 1542 Σ 1093 ar (Θ 827
 498 1573), κ. ταραχαι Ta 33 579^r Ws rel q sy² ar (gg) |
 αρχη B-Δ D Θ 565s 13s 1689^r 1424^r 7^a U pl. 713s 998
 al. K-726 lat pl. sy² ar gg co | αρχαι rel. | 9 ινα. ειτα
 υμας αυτοις παραδωσ. I)(Θ)s 565 k a b ff¹ nr, κ. παρα-
 δωσ. (W) 28 1-22 sys ar gg | σταθησ. | αχθησεσθε 33 579
 1^r 1424ss al. U 213 1574 713 495 G al. sa | 10 ευαγγελ.
 + εν πασιν τ. εθνεσιν (Mt 24,14) D ff¹ syr (sa) | 11 προ-
 μεριμ. + μηδε προμελετατε Θs 565s a n ar Ωq (Ψ 047) |
 τι] πως η τι Ta 13^r 827 | λαλησ. + μηδε μελετατε Δs 372-
 544 872s rel. pl. syrh | τουτου] εκεινο W 565s 1542 13^r
 k Ωq | 13 παντων + τ. ανθρωπων cff q r² (477 r) | 14 ερη-
 μωσ. + το ρηθεν υπο Δανιηλ τ. προφητου (Mt 24,15)
 579^r Θ 372 28ss rel. (k) cl n^a x syrh bo¹ |

- Dn 9,27
 12,4-11
 143,2 15 ἑστηκότα ὅπου οὐ δεῖ, ὁ ἀναγινώσκων νοεῖτω,
 τότε οἱ ἐν Ἰουδαίᾳ φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, ὁ
 ἐπὶ τοῦ δώματος μὴ καταβάτω μηδὲ εἰσελθέτω
 16 τι ἄραι ἐκ τῆς οἰκίας αὐτοῦ, καὶ ὁ εἰς τὸν
 ἀγρὸν μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω ἄραι τὸ
 144,2 17 ἱμάτιον αὐτοῦ. οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις
 L 23,39 καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις.
 145,6 18
 146,2 19 Ἰπροσεύχεσθε δὲ ἵνα μὴ γένηται χειμῶνος· ἔξουν-
 Dn 12,1 ται γὰρ αἱ ἡμέραι ἐκείναι θλίψεις, ὅσα οὐ γέγονεν
 τοιαύτη ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως, ἣν ἐκτισεν ὁ Θεός,
 147,6 20 ὥς τοῦ νῦν καὶ οὐ μὴ γένηται. καὶ αἱ μὴ ἐκο-
 λόβωσεν Κύριος τὰς ἡμέρας, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα
 σὰρξ· ἀλλὰ διὰ τοὺς ἐκλεκτοὺς οὓς ἐξελέξατο
 148,2 21 ἐκολόβωσεν τὰς ἡμέρας. καὶ τότε ἐάν τις ὑμῖν
 εἴπῃ· Ἴδε ὧδε ὁ Χριστός, Ἴδε ἐκεῖ, μὴ πιστεύετε·
 149,6 22 ἐγερθήσονται γὰρ ψευδόχριστοι καὶ ψευδοπρο-
 Dt 13,1
 Ap 13,13a φῆται καὶ δάσουσιν σημεῖα καὶ τέρατα πρὸς τὸ
 J 16,14 23 ἀποπλανᾶν εἰ δυνατόν τοὺς ἐκλεκτούς. ὑμεῖς δὲ
 βλέπετε· ἰδοὺ προεῖρηκα ὑμῖν πάντα.
 150,2 24 Ἀλλὰ ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις μετὰ τὴν

εστηκ. + εν τοπω Ta² 1241 Θ 544 1424^a al. 1071 (sys) ar
 sa | οπου ου δε] αγνω Ta² 1241 544 1555 | νοειτω + τι
 αναγινωσκει D a (n) 13 καταβ. + εις την οικιαν 579 692
 U rel. lat pl. sysh ar | μηδε εισελθωτω > (565 1082 1071
 k c | 16 αγρον + ων 579 Ws 21^r 118 13^r rel. pl. | εις τα
 > S 579 D 1047 | 18 γενηται + η φυγη υμων Ps 892^r 700s
 28 rel. pl. k r² syph gg¹ co | χειμων. + μηδε (εν) σαββα-
 τω Ta 1542 1675 al. 348^r (892 346 1424^a 270^a k n^a, Σ
 1342) | 19 inc. εσται γ. εν τ. ημεραις εκειν. Ta (1012) Γ
 vl syar sa | θλιψεις οια ουκ εγενοντο τοιαυται D Θ 565
 872 115 Φ 1012 1047 lat pl. ar (gg) | ην εκτισ. ο θς > D
 Θ 565 1093 265 vl(-b q) ar gg¹ | και + καινι sys gg bo
 (ar sa) | γενηται + post haec b d ff q z (c) | 20 ημερας¹
 + δια τ. εκλεκτους αυτου D 565 vl pl. ar | εκολοβωθησαν
 αι ημεραι εκ. 1241 544s sys (b) | 21 Xc + η Δ D Θ 28sa
 1^r 124 267 pl. Mss 213-Φ rel. pl. a b c ff q syh ar gg bo
 (B r syr sa) | 22 γαρ] δε Ss 2145 | ψευδοχριστ. κ. > D
 124 1573 k l | δωσ.] ποιησουσιν Ta D Θ 565s 13^r a gg¹ |
 23 ιδου > BΨL W 28 1342 a co |

lationis stantem ubi non debet — qui legit intellegat — tunc qui in Iudaea sunt, fugiant in montes,¹ et qui super tectum, ne descendat in domum nec introeat ut tollat quid de domo sua; et qui in agro erit, non revertatur retro tollere vestimentum suum. Vae autem praegnantibus et nutrientibus in illis diebus. Orate vero ut hieme non fiant. Erunt enim dies illi tribulationes tales, quales non fuerunt ab initio creaturae, quam condidit Deus, usque nunc neque fient. Et nisi breviasset Dominus dies, non fuisset salva omnis caro; sed propter electos quos elegit breviavit dies. Et tunc si quis vobis dixerit: Ecce hic est Christus, ecce illic, ne credideritis. Exsurgent enim pseudochristi et pseudoprophetae et dabunt signa et portenta ad seducendos, si fieri potest, etiam electos. Vos ergo videte: ecce praedixi vobis omnia.

13,14 37 *Adventus Filii hominis, admonitio vigilantias* (Mt 24,29-31; I 21,25-36)

Sed in illis diebus post tribulationem illam sol contenebrabitur, et luna non dabit splendo-

15 ne|non YH^oX^oEpl^oUGDLRTh a c f u
16 retro > QR a i^o
17 praegnatibus AHZUTH
18 vero| autem OEp^oGMaIDQT k q
19 tribulationis AsOsZ^osGMaDKVT gat c f i l z
20 dies¹ + illos OBGMaT c|electos| illos U
22 fieri potest DR] ~ pot. fieri rel. d f i l r

17 L 23,29

19 Dn 12,1

22 Dt 13,1ss; Ap 13,13s

23 J 16,1-4

24 Is 13,10

25 *rem suum: et stellae caeli erunt decidentes, et*
 26 *virtutes quae in caelis sunt movebuntur. Et*
 tunc videbunt *Filium hominis venientem in nu-*
 27 *bibus cum virtute multa et gloria. Et tunc*
 mittet angelos suos et *congregabit electos suos*
a quattuor ventis, a summo terrae usque ad
 28 *summum caeli. A ficu autem discite parabolam.*
 Cum iam ramus eius tener fuerit, et nata fue-
 rint folia, cognoscitis quia in proximo sit ae-
 29 stas; sic et vos cum videritis haec fieri, scitote
 30 quod in proximo sit in omnia. Amen dico vobis
 quoniam non transibit generatio haec, donec
 31 omnia ista fiant. Caelum et terra transibunt,
 verba autem mea non transibunt.
 32 De die autem illo vel hora nemo scit, neque
 angeli in caelo neque Filius, nisi Pater.
 33 Videte, vigilate et orate; nescitis enim
 34 quando tempus sit. Sicut homo, qui peregre
 profectus reliquit domum suam et dedit ser-

25 ~ erunt stell. caeli OX^assBJUMaLKVCs z

~ sunt in cael. *codd* l

commoveb. DQ k

28 cognoscetis HJU^lsKTh d

29 sit + et XEpBMaD (k r)

32 filius + hominis EpDLQ| neque filius > JU

25 Is 34,4

26 Dn 7,13; 1 Th 4,16; 2 Th 1,7-10

27 Zch 2,6

32 Mt 24,36

34 Mt 25,14; L 19,12

θλίψιν ἐκείνην ὁ ἥλιος σκοτισθήσεται, καὶ ἡ σε- Is 13,10;
 λήνη οὐ δώσει τὸ φέγγος αὐτῆς, καὶ οἱ ἀστέρες 25 Is 34,4
 ἔσονται ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πίπτοντες, καὶ αἱ δυνά-
 μεις αἱ ἐν τοῖς οὐρανοῖς σαλευθήσονται, καὶ τότε 26 Is 1,2
 ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν Da 7,13
 νεφέλαις μετὰ δυνάμεως πολλῆς καὶ δόξης. καὶ 27 Zch 2,6
 τότε ἀποστελεῖ τοὺς ἀγγέλους καὶ ἐπισυνάξει
 τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων
 ἀπ' ἀκροῦ γῆς ἕως ἀκροῦ οὐρανοῦ. Ἀπὸ δὲ τῆς 28
 συκῆς μάθετε τὴν παραβολήν· ὅταν ἤδη ὁ κλά-
 δος αὐτῆς ἀπαλὸς γένηται καὶ ἐκφύη τὰ φύλλα,
 γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς τὸ θέρος ἐστίν. οὕτως καὶ 29
 ὑμεῖς, ὅταν ἴδητε ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε ὅτι
 ἐγγὺς ἐστὶν ἐπὶ θύραις. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ 30
 μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη, μέχρις οὐ ταῦτα πάν-
 τα γένηται. ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ 31
 δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρελεύσονται. Περὶ δὲ τῆς 32 Is 52,6
 ἡμέρας ἐκείνης ἢ τῆς ὥρας οὐδεὶς οἶδεν, οὐδὲ οἱ Mt 24,36
 ἀγγελοι ἐν οὐρανῷ οὐδὲ ὁ υἱός, εἰ μὴ ὁ πατήρ.
 Βλέπετε, ἀγρυπνεῖτε· οὐκ οἴδατε γάρ, πότε 33 Is 53,6
 ὁ καιρὸς ἐστίν, ὥς ἄνθρωπος ἀπόδημος ἀφείς 34 Mt 25,14
 τὴν οἰκίαν αὐτοῦ καὶ δοὺς τοῖς δούλοις αὐτοῦ L 19,12

24 ἐκείνην] τ. ημερων εκ. Ta 69 346 827 Σ 270^a 473 gg¹ |
 25 αστερ. του ουρ. εσ. LsΔs 372^r 1-124 7-291 pl. Γ pl. K
 270 rel. pl. syh^a | εσονται πιπτ.] πεσονται W 700 565
 213 Λ^a e br² sysp ar gg¹ sa | αι εν τ. ουραν.] των ουρ.
 D 1424 115 1093 K a c ff¹ | 26 νεφελη Ws 565s 1-230 k
 gg¹ | 27 αποστελλει SLsΔs 28 1424 213 Σ 713 1515s l x]
 αγγελ. + μετα σαλπιγγος φωνης μεγαλης (Mt 24,31)
 Ta^{1a} 579 544 1588 482 | ακρων ουρανων W 1^r 1200 |
 28 ηδη > W 1424^a U 713 998s sysp sa | 29 ταυτα + παν-
 τα 579 c ff¹ q r ar, ~ D i sa (544 348^r) | 31 μη > B D^a |
 παρελευσ.] παρελθωσιν C as 579-700 565-124 517 al. rel.
 pl. | 32 οι αγγελοι] αγγελος B bo | πατηρ + μονος Ta^{1a}
 Δ Θ 565 13s 1689^r 348s 16 Φ Λ k a c ar gg sa | 33 αγρυπν.
 B D ka c] + κ. προσευχεσθε rel. | 34 ως] ως(περ) γαρ
 Ws 565s 1^a 118-124 1071 Σ 472 c sysp sa | αποδημων
 D Θ 565s 1342 1^r 1424^a X 245 472 ek sysp ar gg co]

- τὴν ἐξουσίαν, ἐκάστω τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ τῷ
 155,2 35 θυρωρῷ ἐνετεβλατο, ἵνα γρηγορῇ. γρηγορεῖτε
 L 12,38m οὖν· οὐκ οἴδατε γάρ, πότε ὁ κύριος τῆς οἰκίας
 Ap 3,20; 16,15 ἔρχεται, ἢ οὐκ ἢ μεσονύκτιον ἢ ἀλεκτοροφωνίας
 36 ἢ πρωΐ· μὴ ἐλθὼν ἐξαίφνης εὗρη ὑμᾶς καθεύ-
 37 δοντας. ὁ δὲ ὑμῖν λέγω, πᾶσιν λέγω, γρηγορεῖτε.
 156,1 14 Ἦν δὲ τὸ πάσχα καὶ τὰ ἄζυμα μετὰ δύο
 1-2: ἡμέρας. καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-
 Mt 26,1-5 ματαῖς, πῶς αὐτὸν ἐν δόλῳ κρατήσαντες ἀποκτεί-
 L 22,1n 157,6 νωσιν. ἔλεγον γάρ· μὴ ἐν τῇ ἑορτῇ, μήποτε
 2 ἔσται θόρυβος τοῦ λαοῦ.
 158,1 3 Καὶ ὄντος αὐτοῦ ἐν Βηθανίᾳ ἐν τῇ οἰκίᾳ
 3-9: Σίμωνος τοῦ λεπροῦ, κατακειμένου αὐτοῦ ἦλθεν
 Mt 26,6-13 γυνὴ ἔχουσα ἀλάβαστρον μύρου νάρδου πιστικῆς
 J 12,1-8 πολυτελοῦς· συντρίψασα τὴν ἀλάβαστρον κατέχε-
 L 7,36m 4 εν αὐτοῦ τῆς κεφαλῆς. ἦσαν δὲ τινες ἀγανακτοῦν-
 5 τες πρὸς ἑαυτούς· εἰς τί ἡ ἀπώλεια αὕτη τοῦ μύ-
 6 ρου γέγονεν; ἡδύνατο γὰρ τοῦτο τὸ μύρον κραθῆ-
 7 ναι ἐπάνω θηναρίων τριακοσίων καὶ δοθῆναι
 τοῖς πτωχοῖς· καὶ ἐνεβριμῶντο αὐτῇ. ὁ δὲ Ἰη-
 8 σοὺς εἶπεν· ἄφειτε αὐτήν· τί αὐτῇ κόπους παρέχε-
 9 τε; καλὸν ἔργον ἡργάσατο ἐν ἐμοί. ἅπαντοτε γὰρ
 (L 11,7) 10 τοὺς πτωχοὺς ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν, καὶ ὅταν θέλητε
 Dt 15,11 11 δύνασθε αὐτοῖς εὖ ποιῆσαι, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε

25 η' B-892 Δ Θ 1424⁺ 827 k sysh^m co] > rel. | μεσονυκ-
 τιου (L 11,5) D Θ-1424 7 rel. pl., μεσαν. B* W | 26 ἐξελ-
 θων D¹ 1689 1574 Γ 4s | 27 εγω (δε) λεγω υμιν γρηγ. D
 (Θ 565) a ff¹ | 14,1 κ. τα αζυμα > D a b ff¹ gg¹ | εν δολω
 > D¹ a i r² | πως] το πως (L 22,2) Σ 1200, οπως 1424⁺
 MX gg¹ | 2 μη-εσται] μηποτε εν τη ε. εστ. D 273 a ff¹ q¹
 ne cum venerit turba ad diem festum fiat k(c) | εν τω
 λαω (Mt 26,5) 579 1093 c fff¹ r syph ar co | 3 πολυτιμου
 Ws 565s 1-124 179s 213s 251 AG syh|ναρδ. π. πολ. > D¹
 συντριψ.] θραυσασα D Θ 565 | 4 ιεσ. οι δε μαθηται αυτου
 διεκονουντο κ. ελεγον D Θ 565 a b ff¹ r ar] τ. μυρου > W
 544 I¹ 118s a c i sys | 5 τουτο > S W | το μυρ. > D 700-21
 13^r 517 al. MU rel. pl. c gg¹ bo | 6 καλον+γωρ S 579 W
 565s 13^r G c sysh⁺ ar gg bo | 7 αυτοις+παντοτε BS⁺ Ψ Ls |

vis suis potestatem cuiusque operis, et ianitori
praecepit ut vigilet. Vigilate ergo; nescitis 35
enim quando dominus domus veniat, sero an
media nocte an galli cantu an mane; ne cum 36
venerit repente, inveniat vos dormientes. Quod
autem vobis dico omnibus dico: Vigilate. 37

14,1-15,47 *Christi passio*

(Mt 26,1-27,66; L 22,1-23,56; J 13,1-19,42)

14,1-11 *Summi sacerdotes, Maria, Iudas*

(Mt 26,1-16; L 22,1-6; J 12,1-8)

Erat autem Pascha et azyma post biduum; 14
et quaerebant summi sacerdotes et scribae
quomodo eum dolo tenerent et occiderent.
Dicebant autem: Non in die festo, ne forte tu- 2
multus fieret in populo.

Et cum esset Bethaniae in domo Simonis ■
leprosi et recumberet, venit mulier habens
alabastrum unguenti nardi spicati pretiosi, et
fracto alabastro, effudit super caput eius. Erant 4
autem quidam indigne ferentes intra semetipsos
et dicentes: Ut quid perditio ista unguenti
facta est? Poterat enim unguentum istud ve- 5
nundari plus quam trecentis denariis et dari
pauperibus. Et fremebant in eam. Iesus autem ■
dixit: Sinite eam, quid illi molesti estis? Bo-
num opus operata est in me; semper enim 7
pauperes habetis vobiscum, et cum volueritis
potestis illis benefacere; me autem non semper

34 praecipiat S-MZBjsURC fliz | 14,2 autem]
*enim *codd.* | in populo HEpUssDRV] *populi *rel.* |
3 esset + Iesus OXsBMaVTcf al. | 5 venund.] ve-
niri SssHsXc]URC ka di q | 7 habebitis^{bi} HOs(BJ)
MaDlsCsW q ■

8 habetis. Quod habuit haec fecit: praevenit
 9 ungere corpus meum in sepulturam. Amen dico
 vobis: Ubicumque praedicatum fuerit evange-
 lium istud in universo mundo, et quod fecit
 10 haec narrabitur in memoriam eius. Et Iudas
 Iscariotes unus de duodecim abiit ad summos
 11 sacerdotes, ut proderet eum illis. Qui audien-
 tes gavisi sunt et promiserunt ei pecuniam
 se daturos. Et quaerebat quomodo illum op-
 portune traderet.

14,12-25 *Ultima cena*

(Mt 26,17-29; L 22,7-38; J 13,1-38)

12 Et primo die azymorum quando pascha
 immolabant, dicunt ei discipuli: Quo vis eamus
 13 et paremus tibi ut manduces pascha? Et mittit
 duos ex discipulis suis et dicit eis: Ite in ci-
 vitem, et occurret vobis homo lagoenam aquae
 14 baiulans; sequimini eum, et quocumque introie-
 rit, dicite domino domus, quia magister dicit: Ubi
 est refectio mea, ubi pascha cum discipulis meis
 15 manducem? Et ipse vobis demonstrabit ce-
 naculum grande stratum; et illic parate nobis.
 16 Et abierunt discipuli eius et venerunt in civi-
 tatem et invenerunt sicut dixerat illis, et para-
 verunt pascha.

10 Scariotis AsHs(JDLW) (vl)

13 occurrit AsH*-XJGTh ff1 | eum > S

14 est + diversorium meum et HOBMaTh

15 illic] illud S

16 praeparaverunt O*BUMaDRC d fl z (i)

ἔχετε. ὁ ἔσχεν ἐποίησεν προέλαβεν μυρίσαι τὸ 8 159,4
 σῶμά μου εἰς τὸν ἐνταφιασμόν. ἀμὴν δὲ λέγω 9
 ὑμῖν, ὅπου ἐὰν κηρυχθῇ τὸ εὐαγγέλιον εἰς ὅλον
 τὸν κόσμον, καὶ ἡ ἐποίησεν αὕτη λαληθήσεται
 εἰς μνημόσυνον αὐτῆς. Καὶ Ἰούδας Ἰσκαριώθ, ὁ 10 160,2
 εἰς τῶν δώδεκα, ἀπῆλθεν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς, ἵνα 10-11:
 αὐτὸν παραδοῖ αὐτοῖς. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐχάρη· 11 Mt 20,14m
 11 L. 22,3-6
 σάν καὶ ἐπηγγείλαντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι.
 καὶ ἐζήτει, πῶς αὐτὸν εὐκαίρως παραδοῖ.

Καὶ τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ τῶν ἁζύμων, ὅτε τὸ 12 12-16:
 πάσχα ἔθνον, λέγουσιν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· Mt 26,17m
 12 L. 22,7-13
 ποῦ θέλεις ἀπελθόντες ἐτοιμάσωμεν, ἵνα φάγῃς
 τὸ πάσχα; καὶ ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν 13
 αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτοῖς· ὑπάγετε εἰς τὴν πόλιν,
 καὶ ἀπαντήσῃ ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος
 βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ, ἵνα ὅπου ἐὰν 14 11,3
 εἰσέλθῃ εἰπατε τῷ οἰκοδεσπότῃ ὅτι ὁ διδάσκαλος
 λέγει· ποῦ ἐστὶν τὸ κατάλυμά μου, ὅπου τὸ
 πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω; καὶ αὐτὸς 15
 ὑμῖν δεῖξει ἀνάγαιον μέγα ἐστρωμένον ἐτοιμον·
 καὶ ἐκεῖ ἐτοιμάσατε ἡμῖν. καὶ ἐξῆλθον οἱ μα- 16
 16
 θηταὶ καὶ ἦλθον εἰς τὴν πόλιν καὶ εὗρον καθὼς
 εἶπεν αὐτοῖς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα.

8 ειχεν W 28 1-230 Φ 251 ar gg | 9 ευαγγελ. BSL D W 565s
 13-230 k a ff1] + τουτο rei., μου sys (Ta syp) | 10 και +
 ιδου W 13-230 gg1 sa1 | Ισκαριωθ B-C* 33ss Θ 372s ff |
 Σκαρ. Ta^m a b ff sysp, -tes D k c l q vg ar gg1, ο Ισκα-
 ριωτης rei. co | αυτοις > D Ws 565s 1542 k a c ff1r sys
 gg1 | 11 ακουσαντ. > D v1 gg1 Eus1 | απηγγ.] συνεθεντο
 (L 22,5) 1^r | 12 αυτου > D 1542 lat pl. ar gg1 | στομασ.
 + σοι (Mt 26,17) Ta^m Ψ 579s D Θ 565 544 1689s 1424ss
 251 229 lat(-a) syp gg1 sa | ινα φαγ.] φαγειν 579 544
 1424ss r | 13 και³ + εισελθοντων υμων εις τ. πολιν (W) Θ
 565s 1542 13^r Σ ar gg1 (sa) | 14 και > 579 W ff1r sys
 gg1 | διδασκ. + ημων Ta^m k c l sysp | λεγει + ο και-
 ρος μου εγγυς εστιν (Mt 26,18) Ta³ sys | 15 μεγα > 1689s
 346 827 713 273 229 c | ετοιμον > Δ 565 M* 2145s 1012s
 998 485 A 1r² vg syh⁺ ar gg1 | 16 εξελθ. + ετοιμαστω
 (αυτιο) Ws 565 28 124 1071 ar gg sa |

- 161,4
17-25: 17 Καὶ ὀψίας γενομένης ἔρχεται μετὰ τῶν δώ-
 Mt 26,20-29 18 δεκα. καὶ ἀνακειμένων αὐτῶν καὶ ἐσθιόντων
 J 22,14-22 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰς ἐξ
 J 13,21-26 ὑμῶν παραδώσει με, ὁ ἐσθίων μετ' ἐμοῦ. ἤρ-
 Ps 40,10 19 ξαντο λυπεῖσθαι καὶ λέγειν αὐτῷ εἰς κατὰ εἰς·
 162,1
 163,2 20 μήτι ἐγώ; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· εἰς τῶν δώδεκα, ὁ
 21 ἐμβαπτόμενος μετ' ἐμοῦ εἰς τὸ τρύβλιον. ὅτι ὁ
 μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει, καθὼς γέγραπ-
 ται περὶ αὐτοῦ· οὐαὶ δὲ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ,
 164,6
 δι' οὗ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδίδεται· καλὸν
 ἦν αὐτῷ, εἰ οὐκ ἐγεννήθη ὁ ἀνθρώπος ἐκεῖνος.
 165,1
 1 C 11,23 22 Καὶ ἐσθιόντων αὐτῶν λαβὼν ἄρτον εὐλογή-
 σας ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς καὶ εἶπεν· λάβετε,
 166,2 23 τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου. καὶ λαβὼν ποτήριον
 εὐχαριστήσας ἔδωκεν αὐτοῖς, καὶ ἔπιον ἐξ αὐτοῦ
 Ex 24,8 24 πάντες. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτό ἐστιν τὸ αἷμά
 Zeb 9,11 μου τῆς διαθήκης τὸ ἐκχυννόμενον ὑπὲρ πολλῶν.
 25 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πίνω ἐκ τοῦ
 167,6
 26-31: γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης,
 Mt 26,30-35 ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ.
 L 22,31-34 26 Καὶ ὑμνήσαντες ἐξῆλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν
 Ps 112-117 27 ἑλαιῶν. καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ὅτι πάντες
 J 18,1
 168,4

18 ο Ις > 700 544 1588 a c ff | ο εσθίων | τ. εσθιοντων B
 co | 19 εγω B-LΔ W 1606 2145s al. P vg sysph* co] +
 ειμι Ke Ta^s 892 1424^s 713 (28 13^r 213s Σ, ραββι 267s A),
 + κ. αλλος μητι εγω 892s D Θ-659 115 rel. pl. | 20 εἰς +
 εκ 579^r D 700-124 517 pl. U rel. pl. | εμου + τ. χειρα Ta^s
 579 A a c f ff q vg¹ sys gg co] το + ἐν BC* Θ 565 | 21 υπα-
 γει] παραδιδεται D (W) a c i | ο υιος τ. ανθρ.¹ > D 700
 a | ην > BLs W c ff i l q | 22 λαβων B D W 565 489 1355
 k a ff i r^s gg¹ ea (sys) | + ο Ις rel. | αρτον + κ. ευχαριστη-
 σας 1424ss 348 713 | λαβετε + φαγετε 579 28^r 872ss 13
 69^r 7^r 1194-291 pl. 270^r rel. pl. ff | 24 της + καινης Ta^s
 892^r 700s 28 rel. lat(-k) sy ar gg¹ bo¹ | πολλων + εις
 αφεσιν αμαρτιων W 13^r 1071 472s a bo | 25 ουκετι > Ss
 Ls D W 1342 1574 1093 k a c f bo | πινω] προσθω πινει
 D Θ 565 a f ar | 27 και¹ | τοτε Ta D b c ff s |

Vespere autem facto, venit cum duodecim. 17
 Et discumbentibus eis et manducantibus ait 18
 Iesus: Amen dico vobis quia unus ex vobis
 tradet me, *qui manducat mecum*. At illi coepe- 19
 runt contristari et dicere ei singulatim: Num-
 quid ego? Qui ait illis: Unus ex duodecim, 20
 qui intingit mecum manum in catino. Et Filius 21
 quidem hominis vadit sicut scriptum est de eo;
 vae autem homini illi, per quem Filius hominis
 tradetur; bonum erat ei, si non esset natus
 homo ille. Et manducantibus illis, accepit Iesus 22
 panem et benedicens fregit et dedit eis et
 ait: Sumite, hoc est corpus meum. Et accepto 23
 calice, gratias agens dedit eis, et biberunt ex
 illo omnes. Et ait illis: Hic est *sanguis* meus 24
 novi *testamenti*, qui pro multis effundetur. Amen 25
 dico vobis quia iam non bibam de hoc geni-
 mine vitis usque in diem illum, cum illud bi-
 bam novum in regno Dei.

14,26-52 *Gethsemani*

(Mt 26,30-56; L 22,39-53; J 18,1-11)

Et hymno dicto exierunt in montem Oliva- 26
 rum. Et ait eis Iesus: Omnes scandalizabimini 27

18 discumbentibus + cum AsHTh z
 tradet me Z*K] ~ me trad. *rel.* fil q

19 ei > FO*ssjUDKVCs c fff i

20 manum > S-MZ*slJUGRCs k d i l

21 traditur SssMZGCs k a i l z

erat ZILKsTW a d f] > SJDRc c fff i l q z, est *rel.*

24 effunditur SssMB*G°Q k d l z

25 quia L] quod *rel.* vl pl.

hoc > *codd. pl.*

in me in nocte ista, quia scriptum est: *Per-*
 28 *cutiam pastorem, et dispergentur oves.* Sed
 postquam resurrexero, praecedam vos in Gali-
 29 laeam. Petrus autem ait illi: Et si omnes scan-
 30 dalizati fuerint in te, sed non ego. Et ait illi
 Iesus: Amen dico tibi quia tu hodie in nocte
 hac, priusquam gallus vocem bis dederit, ter
 31 me es negaturus. At ille amplius loquebatur:
 Et si oportuerit me simul commori tibi, non
 te negabo. Similiter autem et omnes dicebant.
 32 Et veniunt in praedium, cui nomen Gethse-
 mani. Et ait discipulis suis: Sedete hic donec
 33 orem. Et assumit Petrum et Iacobum et Iohan-
 34 nem secum, et coepit pavere et taedere. Et
 ait illis: *Tristis est anima mea* usque ad mor-
 35 tem, sustinete hic et vigilate. Et cum pro-
 cessisset paululum, procidit super terram et ora-
 bat, ut si fieri posset, transiret ab eo hora,
 36 et dixit: Abba, Pater, omnia tibi possibilia

27 in me ZLVW b c d H q j > rel.

in nocte ista > vl(-c)

dispergentur SssMXsB*J*LT vl(-c)

28 surrexero AsHssGDLW k a d i f

29 in te * > codd. vl(-b)

30 ~ bis gallus voc. codd. fl q z

36 ~ possib. tibi SOZBJUMaRKVC f q

27 Zch 13,7

28 Mc 16,7

30 J 13,36ss; Mc 14,68-72

32 J 18,1

24 J 12,27; Ps 41,6; 42,5

σκανδαλισθήσεσθε, ὅτι γέγραπται· πατάξω τὸν
 ποιμένα, καὶ τὰ πρόβατα διασκορπισθήσονται.
 ἀλλὰ μετὰ τὸ ἐγερθῆναί με προάξω ὑμᾶς εἰς
 τὴν Γαλιλαίαν. ὁ δὲ Πέτρος ἔφη αὐτῷ· εἰ καὶ
 πάντες σκανδαλισθήσονται, ἀλλ' οὐκ ἐγώ. καὶ
 λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἀμὴν λέγω σοι ὅτι σὺ
 σήμερον ταύτῃ τῇ νυκτὶ πρὶν ἢ δις ἀλέκτορα
 φωνῆσαι τρίς με ἀπαρνήσῃ. ὁ δὲ ἐκπερισσῶς
 ἐλάλει· ἐὰν δέῃ με συναποθανεῖν σοι, οὐ μὴ
 σε ἀπαρνήσομαι. ὡσαύτως δὲ καὶ πάντες ἔλεγον.

Καὶ ἔρχονται εἰς χωρίον οὗ τὸ ὄνομα Γεθση-
 μανί, καὶ λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· καθίσατε
 ὧδε, ἕως προσεύξωμαι. καὶ παραλαμβάνει τὸν
 Πέτρον καὶ τὸν Ἰάκωβον καὶ τὸν Ἰωάννην μετ'
 αὐτοῦ, καὶ ἤρξατο ἐκθαμβεῖσθαι καὶ ἀδημονεῖν,
 'καὶ λέγει αὐτοῖς· περίλυπός ἐστιν ἡ ψυχὴ μου
 ἕως θανάτου· μείνατε ὧδε καὶ γρηγορεῖτε. 'καὶ
 προσελθὼν μικρὸν ἔκυπτεν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ προσ-
 ηύχετο, ἵνα εἰ δυνατόν ἐστιν παρέλθῃ ἀπ' αὐ-
 τοῦ ἡ ὥρα, 'καὶ ἔλεγεν· Ἀββᾶ ὁ πατήρ, πάντα

σκανδαλισθ.) + εν εμοι τη νυκτι ταυτη (Mt 26,31) 892s
 W¹ 1-115 1223-M 348-291 472 rel. c ayph ar gg (kafil
 sys) | προβατα + τ. ποιμνης Ta 579 1689 M 1216 1071
 291 1093 al. K^a 280ss 262s Es a c z(b) gg¹ | 29 εφη] απο-
 κριθεις λεγει Ta Wss 565 13-230 k c sys ar gg sa¹ | σκαν-
 δαλ. + εν σοι Ta 1^a 118s 1689s 1424^a U 713^a 472s al. E
 G b gg¹ | εγω + σκανδαλισθησομαι Ta D b ff q r z | 30 συ
 > Ta Ss 892 Δ D 544 7 1391s 348^r Φ 245 472s al. vl(-k cz)
 gg¹ | σημερον > D Θs 565 544 a b f f i q ar | δις > Ta^{1a}
 SC^a 579 D W 1689s vl ar | 31 ελαλει BSΨ-579 D lat(-a)]
 δισχυριζετο κ. ελεγ. ar (sa), ελεγεν rel. | ελαλει + μαλλον
 579^c 28^a 954s rel. pl. (~ W 1-124) | 32 αυτου > ΦA ar |
 εως + απελθων 892s 372 28 544 118 13 69-230 1424ss al.
 M 348 pl. UΣN 713 472s al. | 33 εκθαμβ.] λυπεισθαι 1^a
 115 | αδημον.] ακηδεμονειν D^a (472s) | 34 και¹] τοτε
 (Mt 26,39) D Θs 565 13ss 983-230 a b ar | 35 προσελθ. BS
 0112 W 1582-22 267s 1223 M 443 N K^a 280s F lat(-ff)
 sys ar gg co] προσελθ. rel. | κυπτ. + επι προσωπον Ta^{ss}
 D Θs 565s 1^a 118-7 Σ 713 472s G vl sys ar | ωρα + αιτη
 Ta^{ss} D b c f f i q r syh gg sa |

169,6
Zch 13,7

28 16,7

29 170,1

30

14,68-72
J 13,36m

31 171,6
J 11,16

32 172,1
32-42:
Mt 26,36-46
L 22,40-46
33 173,6

34 174,4
J 12,27
35 Ps 41,6; 42,1
175,1

36

- 10,38; R 6,15; G 4,6 37 δυνατά σοι· παρένεγκε τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ· ἀλλ' οὐ τί ἐγὼ θέλω, ἀλλὰ τί σύ. καὶ
 176,1 177,2 ἔρχεται καὶ εὗρίσκει αὐτοὺς καθεύδοντας, καὶ λέγει τῷ Πέτρῳ· Σίμων, καθεύδεις; οὐκ ἰσχύ-
 38 σας μίαν ὥραν γρηγορῆσαι; γρηγορεῖτε καὶ
 178,4 προσεύχεσθε, ἵνα μὴ ἐλθῇτε εἰς πειρασμόν· τὸ
 179,6 39 μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής. καὶ πάλιν ἀπελθὼν προσηύξατο τὸν αὐτὸν λόγον
 40 εἰπών. καὶ πάλιν ἐλθὼν εὗρεν αὐτοὺς καθεύδον-
 9,6 τας, ἦσαν γὰρ αὐτῶν οἱ ὀφθαλμοὶ καταβαρυ-
 180,4 41 νόμενοι, καὶ οὐκ ᾔδεισαν τί ἀποκριθῶσιν αὐτῷ. καὶ ἔρχεται τὸ τρίτον καὶ λέγει αὐτοῖς· καθεύ-
 δετε τὸ λοιπὸν καὶ ἀναπαύεσθε· ἀπέχει, ἦλθεν ἡ ὥρα, ἰδοὺ παραδίδοται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
 J 14,31 42 εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἁμαρτωλῶν. ἐγείρεσθε, ἀγω-
 μεν· ἰδοὺ ὁ παραδιδούς με ἥγγικεν.
 131,1 43 Καὶ εὐθὺς ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος παραγίνεται
 43-54: δ' Ἰούδας εἰς τῶν δώδεκα, καὶ μετ' αὐτοῦ ὄχλος
 M: 26,47-58 μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων παρὰ τῶν ἀρχιερέων
 L 22,47-55 καὶ τῶν γραμματέων καὶ τῶν πρεσβυτέρων.
 J 18,2-18 182,2 44 δεδῶκει δὲ ὁ παραδιδούς αὐτὸν σύσσημον αὐ-
 τοῖς λέγων· ὃν ἂν φιλήσω αὐτός ἐστιν· κρατή-

26 ου τι] ουχ ως (D) Θ 565 13^c d ff ar co τι²] ως Θ 565
 13-230 472s b c ff co, D 1² 71 1071 Σ 251 G | συ + θελεις
 D Θ 565 472s vl pl. ar gg¹ co | 37 ισχυσατε Ta³ D Θ 565
 1-124 7 al. k b ff r² | 38 ελθητε BS² 788 826^a q] εισελθ.
 rel. | 39 τον αυτ. λ. ειπ > D k a b c ff l r | 40 παλιν ελθ.
 BSΨ-892 co (D vl sys) υποστρεψας ευρεν αυτ. παλ rel.
 καταβαρυν.] βεβαρημεν. C Θ² M² 348^r al., + ωπνω 713
 d q sys gg¹ | λεγωσιν Ta sysp sa | 41 το³ > CsL D W
 28^r 7ss al. 348 pl. 213 047 al. A Ω^r rel. pl. | απεχει + το
 τελος Ta D Ws 565 13^r 348s 1071 Φ 713s 472s a b c ff q r
 sy(s)ph ar gg. ηλθεν] et D c q | 43 Ιουδ. + (ο) Ισκαριω-
 της 579 D Θ 565 872 543s 1424ss al. M 348 pl. U 1071ss
 Φ 998 al. A^r A² lat syph ar gg¹ | εις + των 28ss 1^r 69
 7ss M^r 213 al. Γ-998 al. rel. pl. | ξυλων + απεσταλμε-
 νοι 1^r 7 al. 251 b ff l z | 44 συσσημ.] σημειον D Θ 565
 1342 1424 348^r 472 |

sunt, transfer calicem hunc a me; sed non quod
 ego volo, sed quod tu. Et venit et invenit eos 37
 dormientes. Et ait Petro: Simon, dormis? non
 potuisti una hora vigilare? Vigilate et orate, 38
 ut non intretis in tentationem. Spiritus qui-
 dem promptus est, caro vero infirma. Et iterum 39
 abiens oravit eundem sermonem dicens. Et 40
 reversus denuo invenit eos dormientes; erant
 enim oculi eorum gravati, et ignorabant quid
 responderent ei. Et venit tertio et ait illis: 41
 Dormite iam et requiescite. Sufficit; venit
 hora: ecce Filius hominis tradetur in manus
 peccatorum. Surgite, eamus, ecce qui me tra- 42
 det prope est.

Et adhuc eo loquente, venit Iudas Isca- 43
 riotus unus de duodecim, et cum eo turba
 multa cum gladiis et lignis a summis sacer-
 dotibus et scribis et senioribus. Dederat au- 44
 tem traditor eius signum eis dicens: Quem-
 cumque osculatus fuero ipse est, tenete eum
 et ducite caute. Et cum venisset, statim acce- 45

38 est OEp^mMaDLR] > *rel.* vl(-a c)

40 ingravati S-MZUL l

41 traditur SssH-X^cZJURCs k a d fl q

~ tradetur filius hom. *codd.* vl

42 tradit SssUC

43 de D] ex *rel.* a d fl r z

lignis + missi OBMa(HTh c fl l)

et⁴⁵ + a SssHsXBIDQsT(ZUC) d fl

44 caute > SZJUQsKCT k l z

36 Mc 10,38; R 8,15; G 4,6

40 Mc 9,6

42 I 14,31

dens ad eum ait: Ave Rabbi; et osculatus
 46 est eum. At illi manus iniecerunt in eum et
 47 tenuerunt eum. Unus autem quidam de cir-
 cumstantibus educens gladium percussit ser-
 vum summi sacerdotis et amputavit illi auri-
 ■ culam. ¹Et respondens Iesus ait illis: Tamquam
 ad latronem existis cum gladiis et lignis com-
 49 prehendere me? cotidie eram apud vos in
 templo docens, et non me tenuistis; sed ut
 50 impleantur Scripturae. Tunc discipuli eius re-
 51 linquentes eum omnes fugerunt. Adulescens
 autem quidam sequebatur eum amictus sindone
 52 super nudo, et tenuerunt eum. At ille reiecta
 sindone, nudus profugit ab eis.

14,53-72 *Iesus coram synedrio, Petri negatio*
 (Mt 26,57-75; L. 22,54-71; J 18,12-27)

53 Et adduxerunt Iesum ad summum sacer-
 dotem et convenerunt omnes sacerdotes et
 ■ scribae et seniores. Petrus autem a longe se-
 cutus est eum usque intro in atrium summi
 sacerdotis et sedebat cum ministris ad ignem
 55 et calefaciebat se. Summi vero sacerdotes et
 omne concilium quaerebant adversus Iesum
 testimonium, ut eum morti traderent, nec inve-

45 ave LT a b c z] > *rel.*

49 impleantur Z*JQs(l.)] adimpl. *rel.* d fl

53 convenerunt X*Ep*GCsW] -veniunt *rel.* a l

54 intro SOZB-UMaRKsThCs gat] > *rel.* k a d l

~ calefaciebat se ad ignem *codd.* (k q r)

σατε αὐτόν καὶ ἀπάγετε ἀσφαλῶς. καὶ ἔλθων 15
 εὐθὺς προσελθὼν αὐτῷ λέγει ῥαββί, καὶ κατε-
 φίλησεν αὐτόν. οἱ δὲ ἐπέβωλον τὰς χεῖρας αὐτῷ 46
 καὶ ἐκράτησιν αὐτόν εἰς δὲ τις τῶν παρεστη- 47 183.1
 κώτων σπασάμενος τὴν μάχαιραν ἔπαισεν τὸν
 δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως καὶ ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ ὠτά-
 ριον. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· ὥς 48 184.1
 ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ζύλων
 συλλαβεῖν με· καθ' ἡμέραν ἤμην πρὸς ὑμᾶς ἐν 49
 τῷ ἱερῷ διδάσκων, καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με
 ἀλλ' ἵνα πληρωθῶσιν αἱ γραφαί. ἰκαὶ ἀφέντες 50 J 16.32
 αὐτὸν ἔφυγον πάντες. Καὶ νεανίσκος τις συνη- 51 185.6
 κολουθεῖ αὐτῷ περιβεβλημένος σινδύνα ἐπὶ γυμ- 186.10
 νοῦ, καὶ κρατοῦσιν αὐτόν· ὁ δὲ καταλιπὼν τὴν 52
 σινδύνα γυμνὸς ἔφυγεν ἀπ' αὐτῶν.

Καὶ ἀπήγαγον τὸν Ἰησοῦν πρὸς τὸν ἀρχιε- 53 187.1
 ρέα, καὶ συνέρχονται πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ
 πρεσβύτεροι καὶ οἱ γραμματεῖς, καὶ ὁ Πέτρος ἀπὸ 54 188.4
 μακρόθεν ἠκολούθησεν αὐτῷ ἕως ἔσω εἰς τὴν
 αὐλὴν τοῦ ἀρχιερέως. καὶ ἦν συγκυβημένος μετὰ
 τῶν ὑπηρετῶν καὶ θερμαινόμενος πρὸς τὸ φῶς.
 Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ ὅλον τὸ συνέδριον ἐζήτουν 55 189.2
 κατὰ τοῦ Ἰησοῦ μαρτυρίαν εἰς τὸ θανατῶσαι

48 ελθων (ευθως) > D Θs 565 1^r 2145s 047 k a b c h q sy^s ar gg | λέγει + χαιρε 892 W 565 1-1675 348^r Φ 713 998
 a c sy^h g^r sa | ραββί B-Θ 1342 1-1675 M 348^r 1574 Φ
 713 998 al. lat sy^s co] + ραββί rel. | 47 τις > (Mt 26,51)
 SL 700 827 M A k c f i f q r] ωταριον B5Ψ D 1342 1^r] ωτιον
 rel. | 49 γραφαι + τ. προφητων Ws 565 13^r 2145^r ΦX
 472s sy^h ar gg kaⁱ | 50 καμ] τότε οι μαθηται Ws 565 13^r
 2145^r ΣN 472s ci z vg sy^h ar gg | 51 νεανισκ. τις B-892
 D 1342 lat ar] εις τις νεαν. rel. | επι γυμνου > W 1^r 118s
 k c sy^s sa] αυτον B-892 Δ D 372 544 872 lat(-q) sy^p] + οι
 νεανισκοι rel. (sy^s) | 52 απ αυτων > B 892 565* 544 k c
 sy^p co] 53 αρχιερα + καιαφαν Wss 565 118s 13^r M 348^r
 1071^r 472s A^s sy^h ar] 54 εσω > i) 544s 1^r 13 472 al. k a
 vg syⁿ | εις τ. αυλην] τ. αυλης 544s 1^r 118s 827 472 | προς
 το φως > 1^r 251 sy^s | 55 ψευδομαρτυριαν 544 1574 1047
 A 028* k sa | ινα θανατωσωσιν D Θ 565 1424s 1071 |

55-65:
 Mt 26,50-68
 L 22,63-71
 J 18,19-24

- 56 αὐτόν, καὶ οὐχ ἠῤῥισκον· πολλοὶ γὰρ ἔψευδο-
μαρτύρουν κατ' αὐτοῦ, καὶ ἴσαι αἱ μαρτυρίαι
190,8 57 οὐκ ἦσαν. καὶ τινες ἀναστάντες ἔψευδομαρτύρουν
J 2,19m 58 κατ' αὐτοῦ λέγοντες· ὅτι ἡμεῖς ἠκούσαμεν αὐ-
τοῦ λέγοντος ὅτι ἐγὼ καταλύσω τὸν ναὸν τοῦτον
τὸν χειροποίητον καὶ διὰ τριῶν ἡμερῶν ἄλλον
59 ἀχειροποίητον οἰκοδομήσω. καὶ οὐδὲ οὕτως ἴση
60 ἦν ἡ μαρτυρία αὐτῶν. Καὶ ἀναστὰς ὁ ἀρχιερεὺς
εἰς μέσον ἐπηρώτησεν τὸν Ἰησοῦν λέγων· οὐκ
ἀποκρίνη οὐδέν; τί οὗτοί σου καταμαρτυροῦσιν;
15,5; 1c 53,7 61 ὁ δὲ ἐσιώπα καὶ οὐκ ἀπεκρίνατο οὐδέν. πάλιν
ὁ ἀρχιερεὺς ἐπηρώτα αὐτόν καὶ λέγει αὐτῷ· σὺ εἰ
191,1 62 ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ εὐλογητοῦ; ὁ δὲ Ἰησοῦς
εἶπεν· ἐγὼ εἰμι, καὶ ὤψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώ-
που ἐκ δεξιῶν καθήμενον τῆς δυνάμεως καὶ ἐρχό-
μενον μετὰ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ. ὁ δὲ ἀρχιε-
192,6 63 ρεὺς διαρρήξας τοὺς χιτῶνας αὐτοῦ λέγει· τί ἔτι
193,2
J 19,7 64 χρειάν ἔχομεν μαρτύρων; ἠκούσατε τῆς βλασφη-
194,1 μίας· τί ὑμῖν φαίνεται; οἱ δὲ πάντες κατέκριναν
65 αὐτὸν ἔνοχον εἶναι θανάτου. Καὶ ἤρξαντό τινες
ἐμπτύειν αὐτῷ καὶ περικαλύπτειν αὐτοῦ τὸ πρόσ-
ωπον καὶ κολαφίζειν αὐτόν καὶ λέγειν αὐτῷ·

57 τινες] αλλοι D Θ 565 13^r v1 ar gg¹ | αυτου 56~57 W |
58 ημεις-λεγ.] ειπεν S kc | αναστησω αχειροποιητον D
k a c ff, faciam Tc^(u) sys | 59 ισαι ησαν αι μαρτυριαι a
(d) ff sys | 60 τι] οτι B Ψ W (co) | 61 ουκ απεκριν. ουδεν
B-592 544 1342 1071] ουδεν απεκριν. rel. verss. | αυτον +
ex δευτερου Was 565 13^r Φ 472s sys ar gg¹ Ωρ | ο Χς >
ΦΓ 251 k | υιος + τ. θυ 346 827 251 A^o 280ss vg¹ ar (S^o
579 Λ^o) | 62 ειπεν + συ ειπας οτι (Mt 26,64) Tz^{ss} Θs 565
13^r 1071 472s ar gg Ωρ | μετα] επι 33 579 28 1^r 1424-7
348 1574 al. 472 G a g² sysr sa | 63 αρχιερ. + ευθυς W
sa¹ (sys) ~ 700 565 124 a ar Ωρ | 64 ιησ. ιδε νυν S, ιδου
sysr ar | ηκουσ. + παντες W 565 1^r 124 348s ΣΝ 472s
al. G d sys ar gg sa¹, παντως 7 16 | βλασφ. + εκ τ. στο-
ματος αυτου W (Θ) 13ss 326^o al. 472 syrh^m ar gg¹ sa¹ |
65 αυτω] τω προσωπω αυτου D a f syr ar gg, ~ Θs
565 |

niebant. Multi enim testimonium falsum dice- 56
 bant adversus eum, et convenientia testimonia
 non erant. Et quidam surgentes falsum testimo- 57
 nium ferebant adversus eum dicentes: Quoniam 58
 nos audivimus eum dicentem: Ego dissolvam
 templum hoc manu factum et per triduum aliud
 non manu factum aedificabo. Et non erat conve- 59
 niens testimonium illorum. Et exurgens sum- 60
 mus sacerdos in medium interrogavit Iesum
 dicens: Non respondes quidquam ad ea quae
 tibi obiciuntur ab his? Ille autem tacebat et 61
 nihil respondit. Rursum summus sacerdos in-
 terrogabat eum et dixit ei: Tu es Christus
 filius Dei benedicti? ¹ Iesus autem dixit illi: Ego 62
 sum; et videbitis *Filium hominis sedentem a*
dextris virtutis Dei et venientem cum nubibus
caeli. Summus autem sacerdos scindens vesti- 63
 menta sua ait: Quid adhuc desideramus testes?
¹ Audistis blasphemiam; quid vobis videtur? Qui 64
 omnes condemnaverunt eum esse reum mortis.
 Et coeperunt quidam conspuere eum et velare 65
 faciem eius et colaphis eum caedere et dicere

59 non] nec sic k a d q

58 dissolvo OZV

per] post FH^oThW vl

61 dixit MThW] dicit *rel.* q

Dei > SssH^osX^oIJUGDKVC vl

62 ~ a dextr. sed. *codd.* | Dei W] > *rel.* vl(-ff)

64 blasph. + eius Ep^oMaDL d q

55 J 2,19ss; Mc 15,29

61 Mc 15,5; Is 53,7

62 Ps 109,1; Dn 7,13

64 J 19,7

ei: Prophetiza; et ministri alapis eum caedebant.

66 Et cum esset Petrus in atrio deorsum, ve-
67 nit una ex ancillis summi sacerdotis, et cum
vidisset Petrum calefacientem se, aspiciens illum
68 ait: Et tu cum Iesu Nazareno eras. ¹At ille
negavit dicens: Neque scio neque novi quid
dicas. Et exiit foras ante atrium, et gallus can-
69 tavit. Rursus autem cum vidisset illum ancilla,
coepit dicere circumstantibus: Quia hic ex illis
70 est. ¹At ille iterum negavit. Et post pusillum
rursus qui adstabant dicebant Petro: Vere ex
71 illis es; nam et Galilaeus es. Ille autem coepit
anathematizare et iurare: Quia nescio homi-
72 nem istum, quem dicitis. Et statim gallus ite-
rum cantavit. Et recordatus est Petrus verbi,
quod dixerat ei Iesus: Priusquam gallus can-
tet bis, ter me negabis. Et coepit flere.

68 ante atrium] in exterioris atrium (k)

69 ~ coepit rursus dicere

65 ministri + libenter l, cum voluntate ff q

66 deorsum k [l x] seorsum SEp=GQs, > vi pl.

67 aspiciens + in EpD

Nazoreno (Z)U k d l q (ff)

69 rursus FZBUGKVCs c, iterum k a d ff q

72 ~ iterum gall, codd. ff l q (k a d)

66 J 18,17

72 Mc 14,30

προφήτευσον, καὶ οἱ ὑπηρέται ῥαπίσμασιν αὐ-
τὸν ἔλαβον.

Καὶ ὄντος τοῦ Πέτρου κάτω ἐν τῇ αὐλῇ ^{193,1} 66 66-72:
ἔρχεται μία τῶν παιδισκῶν τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ⁶⁷ Mt 26,69-75
ἰδοῦσα τὸν Πέτρον θερμαινόμενον ἐμβλέψασα ^{L 22,56-62}
αὐτῷ λέγει· καὶ σὺ μετὰ τοῦ Ναζαρηνοῦ ἦσθαι ^{J 18,17a, 20a}
τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ ἠρνήσατο λέγων· οὔτε οἶδα οὐ- 68
τε ἐπίσταμαι σὺ τί λέγεις. καὶ ἐξῆλθεν ἔξω εἰς τὸ ^{190,1}
προαύλιον, καὶ ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. καὶ ἡ παιδισ- 69
κη ἰδοῦσα αὐτὸν ἤρξατο πάλιν λέγειν τοῖς παρ-
εστῶσιν ὅτι οὗτος ἐξ αὐτῶν ἐστιν. ὁ δὲ πάλιν ἠρ- 70
νεῖτο. καὶ μετὰ μικρὸν πάλιν οἱ παρεστῶτες ἔλε-
γον τῷ Πέτρῳ· ἀληθῶς ἐξ αὐτῶν εἶ· καὶ γὰρ Γα-
λιλαῖος εἶ. ὁ δὲ ἤρξατο ἀναθεματίζειν καὶ ὀμνύ- 71
ναι ὅτι οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ὃν λέγετε.
καὶ εὐθὺς ἐκ δευτέρου ἀλέκτωρ ἐφώνησεν. καὶ ^{197,2} 72 14,30
ἀναμνήσθη ὁ Πέτρος τὸ ῥῆμα, ὥς εἶπεν αὐτῷ·
ὁ Ἰησοῦς ὅτι πρὶν ἀλέκτορα δις φωνῆσαι τρίς
με ἀπαρνήσῃ· καὶ ἐπιβαλὼν ἔκλαιεν.

προφητ. + νυν W 1-124 495 G sys. ~ bo. + (ημιν) Χε
τις ἐστιν ο παισας σε (Mt 26,68) 33 892ss Wss 565 067 13-7
al. 348^r Us Σ-1012 998ss al. (x) gat syh ar gg bo | υπη-
ρεται + cum voluntate (f) ff q | 66 κατω > Ψ D 700 565
067 69 472s a c ff q sys gg Eus^a | 68 εις τ. εξω αυλην W(s)
1^r k sys ar, τ. προαυλην D Θ 13 69 230 Eus^a | κ. αλεκτ.
ειρων. > RSΨ^a. 579 W c sys ggⁱ co | 69 η] αλλη Τα^{1a}
c bo¹ | παλιν > B 579 W MX co | ~ παλιν δε ιδ. αυτ.
η παιδ. D Θs 565 1542 1355 lat sysp ar ggⁱ Eus^a | 70 ηρ-
νησατο 579s D W 700 565 1342 1-124 179s MXΣN 245
472 al. Fs lat ar gg | παρεστωτες (W) 1^a 495 G a ar gg |
ει³ + κ. η λαλια σου ομοιαζει (Mt 26,73) 33 892^r Θ 372
28s 872s rel. q syrh ar bo¹ | κ. γ. Γαλ. ει > 579 W 543
1673 273 A a | 71 ομνυναι] λεγειν D q Eus^a (a, ar) | τουτον
> D¹ 118s 1207 ΣN K r², τοιτε. ον λεγ. > S 544 1588 (k) |
72 ευθυς BSL 559 D W-565 1542s 13^r 472s G lat sysp ar
Eus^a | > rel. | εκ δευτερο. > Τα^{1a} SL 579 c | αναμνησθεις,
> και³ W 1^r (13^r) 495 G | ως B-Δ 372 1342 230 1071^r
1047 A 1346^r 280^s] ο rel. pl. | δις > Τα¹ SC^a 579s WΣ
c ff | q gg | επιβαλ. εκλ.] ηρξατο κλαιειν D Θ 565 lat sy³
ar gg ss |

- 15 Καὶ εὐθὺς πρῶτ' συμβούλιον ἐτοιμάσαντες οἱ ἀρχιερεῖς μετὰ τῶν πρεσβυτέρων καὶ γραμματέων καὶ ὅλον τὸ συνέδριον, δῆσαντες τὸν Ἰησοῦν ἀπήγαγον καὶ παρέδωκαν Πιλάτῳ. καὶ ἐπηρώτησεν αὐτὸν ὁ Πιλάτος· σὺ εἰ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ λέγει· σὺ λέγεις.
- 16 καὶ κατηγοροῦν αὐτοῦ οἱ ἀρχιερεῖς πολλά. ὁ δὲ Πιλάτος πάλιν ἐπηρώτα αὐτὸν λέγων· οὐκ ἀποκρίνη οὐδέν; ἴδε πόσα σου κατηγοροῦσιν. ὁ δὲ Ἰησοῦς οὐκ εἶπεν οὐδὲν ἀπεκρίθη, ὥστε θαυμάζειν τὸν Πιλάτον. Κατὰ δὲ ἑορτὴν ἀπέλυεν αὐτοῖς ἓνα δέσμιον ὃν παρηγοῦντο. ἦν δὲ ὁ λεγόμενος Βαραββᾶς μετὰ τῶν στασιαστῶν δεδεμένος, οἵτινες ἐν τῇ στάσει φόνον πεποιήκεισαν. καὶ ἀναβὰς ὁ ὄχλος ἤρξατο αἰτεῖσθαι καθὼς αὐτοῖς ἐποίει αὐτοῖς.
- 17 ὁ δὲ Πιλάτος ἀπεκρίθη αὐτοῖς λέγων· θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; ἐγίνωσκεν γὰρ ὅτι διὰ φθόνον παραδεδώκεισαν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς ἀνέσπεισαν τὸν ὄχλον,

15,1 εὐθὺς + επι το (τῷ) 33 579^r W 700 28ss rel. pl. > a c s sys sa | ετοιμασ. SCLs 1342] ποιησαντ. rel. pl. | απηγαγον C 892 D Wss 565 1^r 124 517s 213 ΣN 495 G, + εις τ. αυλην D 872 k a c ff q | 2 Πιλατ. + λεγων Ta 579 W-565 13^r k c z ar gg sa¹ | 3 πολλα + αυτος δε ουδεν απεκρινατο Ta Ψs 579s Ws 565 1542s 13-1675 7^o 848-1579 U 1071^r ΣN 713 998ss a c sysih ar gg | 4 ιδε] vides d | q, non vides sys | κατηγορ.] καταμαρτυρουσιν || 579^r Θ 565^r 13^r rel. pl. sy³ gg¹ sa | 5 ουκ εἶπεν > 16 1574 ff sysp ar^m sa | 6 απελυεν | ειωθει (ο ηγεμων) απολυειν (Mt 27,15) Ta³ W 13^r lat syri sa | ον παρηγ. B^oS^oΔ A 1346 1354] ονπερ ητ. rel. pl. | 7 δε + τοτε W 13^r sa¹ | συστασιαστ. 33 892 Δs 28ss 872ss 124 rel. pl. | ος... πεποιηκει Ta^o a c d ff z vg (sys) | 8 αναβας BS^o 892 D lat(-k) co] -βοησας rel. | καθ. αει ποιει αυτ.] καθ. εθος ην εναι τ. Βαρ. απολυση αυτ. (Ta) Θs 565 ar | αει > BSΨL-Δ W 1342 1424ss 1396 | 10 οι αρχιερ. > (Mt 27,18) Ta³ R 579 872 544 1^o 872 349 al. sys bo | 11 οι δε αρχιερ.] οιτινες και Θs 565 a ar (118s gg) | ανεσπεισ.] απεισαν D 565 k a c ff r sys ar sa (Θ αποιησαν) |

15,1-20 *Jesus coram Pilato*

(Mt 27,1s. 11-31; L. 23,1-5.13-25; J 18,28-19,16)

Et confestim mane consilium facientes summi sacerdotes cum senioribus et scribis et universo concilio, vincientes Iesum duxerunt et tradiderunt Pilato. Et interrogavit eum Pilatus: Tu es rex Iudaeorum? At ille respondens ait illi: Tu dicis. Et accusabant eum summi sacerdotes in multis. Pilatus autem rursum interrogavit eum dicens: Non respondes quidquam? vide in quantis te accusant. Iesus autem amplius nihil respondit, ita ut miraretur Pilatus. Per diem autem festum solebat dimittere illis unum ex vinctis, quemcumque petissent. Erat autem qui dicebatur Barabbas, qui cum seditionis erat vinctus, qui in seditione fecerat homicidium. Et cum ascendisset turba, coepit rogare, sicut semper faciebat illis. Pilatus autem respondit eis et dixit: Vultis dimittam vobis regem Iudaeorum? Sciebat enim quod per invidiam tradidissent eum summi sacerdotes. Pontifices autem concitaverunt turbam, ut magis

1 vincient.] vinctum OEpMaD a c d ff q r z

4 interrogabat OZMaLsV k a z

6 soleb. dimittere L.] ~ dim. sol. *rel.* (k) ff

ex vinctis] vinctum R (k) c ff z

7 fecerant S^cH^{ss} k

9 respondens, > et SOBCs (a) d ff

1 J 18,28

10 Mt 21,38; J 11,48; 12,19

- 12 Barabbam dimitteret eis. Pilatus autem iterum
respondens ait illis: Quid ergo vultis faciam
13 regi Iudaeorum? At illi iterum clamaverunt:
14 Crucifige eum. ¹Pilatus vero dicebat illis: Quid
enim mali fecit? At illi magis clamabant: Cru-
15 cifige eum. Pilatus autem volens populo satis-
facere dimisit illis Barabbam et tradidit Iesum
flagellis caesum ut crucifigeretur.
- 16 Milites autem duxerunt eum in atrium prae-
17 torii et convocant totam cohortem. Et induunt
eum purpura et imponunt ei plectentes spineam
18 coronam. Et coeperunt salutare eum: Ave, rex
19 Iudaeorum. Et percutiebant caput eius harundine
et conspuebant eum et ponentes genua ado-
20 rabant eum. Et postquam illuserunt ei, exue-
runt illum purpura et induerunt eum vesti-
mentis suis.

15,21-41 *Iesus in cruce moriens*

(Mt 27,32-56; L 23,26-49; J 19,17-37)

- 21 Et educunt illum ut crucifigerent eum. ¹Et
angariaverunt praetereuntem quempiam Simo-
nem Cyrenaeum venientem de villa, patrem

14 clamaverunt Z*U

15 tradidit + eis ZV(X* gat c)

16 eum + intro SZs=BIJUMaL*KVCsW (d)

17 (20) purpuram SHXBJUGQs vl(-k)

14 A 3,13

21 R 16,18

ἵνα μᾶλλον τὸν Βαραββᾶν ἀπολύσῃ αὐτοῖς. ὁ δὲ 12 203,1
 Πιλάτος πάλιν ἀποκριθεὶς ἔλεγεν αὐτοῖς· τί οὖν
 ποιήσω ὃν λέγετε τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; οἱ 13 A 3,13
 δὲ πάλιν ἔκραξαν· σταύρωσον αὐτόν. ὁ δὲ Πιλά- 14
 τος ἔλεγεν αὐτοῖς· τί γὰρ ἐποίησεν κακόν; οἱ
 δὲ περισσῶς ἔκραξαν· σταύρωσον αὐτόν. ὁ δὲ 15 206,1
 Πιλάτος βουλόμενος τῷ ὄχλῳ τὸ ἱκανὸν ποιῆσαι
 ἀπέλυσεν αὐτοῖς τὸν Βαραββᾶν, καὶ παρέδωκεν
 τὸν Ἰησοῦν φραγελλώσας, ἵνα σταυρωθῇ.

Οἱ δὲ στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτόν ἔσω τῆς 16 207,4
 αὐλῆς, ὃ ἐστὶν πραιτώριον, καὶ συγκαλοῦσιν
 ὅλην τὴν σκεῖραν. καὶ ἐνδιδύσκουσιν αὐτόν 17
 πορφύραν καὶ περιτιθέασιν αὐτῷ πλέξαντες
 ἁκάνθινον στέφανον. καὶ ἤρξαντο ἀσπάζεσθαι 18
 αὐτόν· χαῖρε, βασιλεῦ τῶν Ἰουδαίων. καὶ ἔτυπ- 19
 τον αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν κυλίστρῃ καὶ ἐνέπτυσον
 αὐτῷ, καὶ τιθέντες τὰ γόνατα προσεκύνουν αὐτῷ.
 καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτῷ, ἐξέδυσαν αὐτόν τὴν 20 208,8
 πορφύραν καὶ ἐνέδυσαν αὐτόν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ.

Καὶ ἐξάγουσιν αὐτόν, ἵνα σταυρώσωσιν αὐ-
 τόν. καὶ ἀγγαρεύουσιν παραγοντά τινα Σίμωνα 21 209,1
 Κυρηναῖον ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ, τὸν πατέρα

μαλλον > Θ 565 sys ar gg (sa) | 12 οὖν + θελετε 579 D
 Θ^r 872^a 124 rel. pl, lat sy ar | οὐν λεγτε > D Was 565 1^a
 118s 13^r pl. A lat sys ar gg sa | 13 εκραζον 1^a 13^r 1675s
 713 495 G vg¹ ar gg, εκραυγαζον 700 565 1542s 1071
 472s, + ανασειομενοι υπο τ. αρχιερεων κ. ελεγον 1542s
 13^r 472s G syh^m ar gg | 14 περισσως B^r D Θs 565 1542s
 1-230 1424 al. M 213 472 al. A^r Gs | περισσοτερος rel.
 pl. | 15 βουλομ. - ποιησαι > D k ff r | 16 αυτον] τ. Ιν C^c
 213 1093 c | 17 αυτον + χλαμυδα κοκκινην κ. Θs 565
 1542s 13^r 1606 al. 1071 A syi ar (co) | επιτιθεας. D lat
 syih ar gg co | 18 αυτον+κ. λεγειν Ss^c 33 579 118s 346
 UΣ-291 4ss 270^a al. ar gg (M 213 al. c) | 19 ετυπε. αυτον
 κυλαμω εις τ. κεφαλην D 565 k c ff syi sa (sy² gg) | αυ-
 τι¹] εις το προσωπον αυτου Ta^{a-m} sysp ar bo | 20 αυτον¹
 +τ. χλαμυδα και (Mt 27,31) Ta^{a-m} Θs 565 1542s 13^r 1579s
 1071 syi ar (co) | ινα σταυρ.] ωστε σταυρωσαι 1542s 1^a 872
 k (gg¹) | 21 εγγαρ. B^a S^b | παραγοντα > Ta^a ΣN sys |

21-41:
 Mt 27,32-56
 L 23,26-49
 J 19,17-37

- R 16,13 Ἀλεξάνδρου καὶ Ῥούφου, ἵνα ἄρῃ τὸν σταυ-
 210,1 22 ρὸν αὐτοῦ. καὶ φέρουσιν αὐτὸν ἐπὶ τὸν Γολ-
 γοθάν τόπον, ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενος Κρου-
 211,4 23 νίου τόπος. καὶ ἐδίδουν αὐτῷ ἐσφυρνισμένον
 P^s 68,22 212,1 24 οἶνον, ὃς δὲ οὐκ ἔλαβεν. καὶ σταυροῦσιν αὐτόν,
 P^s 21,19 καὶ διαμερίζονται τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες
 213,10 25 κλῆρον ἐπ' αὐτὰ τίς τί ἄρῃ. ἦν δὲ ὥρα τρίτη
 214,1 26 καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν. καὶ ἦν ἡ ἐπιγραφὴ τῆς
 αἰτίας αὐτοῦ ἐπιγεγραμμένη· ὁ βασιλεὺς τῶν
 215,1 27 Ἰουδαίων. Καὶ σὺν αὐτῷ σταυροῦσιν δύο λη-
 στάς, ἓνα ἐκ δεξιῶν καὶ ἓνα ἐξ εὐωνύμων αὐτοῦ.
 216,8 28 [καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφὴ ἡ λέγουσα· καὶ μετὰ
 I^s 53,12 217,1 29 ἀνόμων ἐλογίσθη.]
 P^s 21,8, 108,25 217,6 29 Καὶ οἱ παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐ-
 τὸν κινοῦντες τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ λέγοντες·
 14,38 οὐὰ ὁ καταλίων τὸν ναὸν καὶ οἰκοδομῶν ἐν
 30 τρισὶν ἡμέραις, σῶσον σεαυτὸν καταβάς ἀπὸ
 218,2 31 τοῦ σταυροῦ. ὁμοίως καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαί-
 ζοντες πρὸς ἀλλήλους μετὰ τῶν γραμματέων
 ἔλεγον· ἄλλους ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ δύναται σῶ-
 32 σαι. ὁ Χριστὸς ὁ βασιλεὺς Ἰσραὴλ καταβάτω
 νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεῦ-
 219,2 σωμεν. καὶ οἱ συνεσταυρωμένοι σὺν αὐτῷ ὦνεί-
 220,2 33 διζον αὐτόν. Καὶ γενομένης ὥρας ἑκτης σκό-
 Am 8,9 τος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐνάτης.

22 φερ.] αἰχμαλωτίζουσιν D 565 13-230 c ff¹ z vg | 23 αὐτῷ + πιεῖν (Mt 27,34) Ta³ 33 892s D Ws 372^r rel. pl. lat(-n) syri^h gk¹ sa | ος BS 33 579 517s Σ | ο rel. | δε + γενομένου Ta³ 1^r G | 24 σταυροῦσιν B⁴ Ψ Ls ar¹ | σταυρώσαντες, > και³ rel. | κληροῦς Ta 13 826^a sys¹ ar | τις τι ἀρῃ > D 157 k ff^h r sy^s | 25 τρίτη] ἑκτη Θ sy^h = | και] οτε 544 13ss 826^a sy^p | 26 ἐπιγεγρ. + οὗτος ἐστὶν D r z sys¹ gk (33 1071), > 477 213 476^a k c | 27 ἐσταυρώσαν B 372s k c ff^h n ar co | 28 > B-Ψ D 21s 179 71 047 AY k sys sa bo¹ | 29 σου > S^o Ψ L^a Δ 1424ss k d bo¹ | 31 ὁμοίως > D k c ff^h n | πρὸς ἀλλήλ. > 28 13-543 1606 485 k c | 32 ἰηc. εἰ ο Χς ἐστὶν 348 1216s 1071 1093 (c) bo¹ | σὺν αὐτῷ > D 1424 1402 827 |

Alexandri et Rufi, ut tolleretur crucem eius. Et 22
 perducunt illum in Golgotha locum, quod est
 interpretatum Calvariae locus. Et dabant ei bi- 23
 bere murratum vinum, et non accepit. Et cru- 24
 cifigentes eum *diviserunt vestimenta eius mit-*
lentes sortem super eis, quis quid tolleretur. Erat 25
 autem hora tertia, et crucifixerunt eum. Et erat 26
 titulus causae eius inscriptus: REX IUDAEORUM.
 Et cum eo crucifigunt duos latrones, unum a 27
 dextris et alium a sinistris eius. Et impleta 28
 est Scriptura quae dicit: *Et cum iniquis re-*
putatus est.

Et praetereuntes blasphemabant eum mo- 29
 ventes capita sua et dicentes: Vah, qui destruis
 templum Dei et in tribus diebus reaedificas, sal- 30
 vum fac te ipsum descendens de cruce. Simi- 31
 liter et summi sacerdotes illudentes ad alteru-
 trum cum scribis dicebant: Alios salvos fecit,
 seipsum non potest salvum facere. Christus rex 32
 Israel descendat nunc de cruce, ut videamus
 et credamus. Et qui cum eo crucifixi erant, con-
 viciabantur ei. Et facta hora sexta, tenebrae 33
 factae sunt per totam terram usque in horam

26 scriptus HMaD*W s (ff)

27 duo AsH-XB]sQC k d ff l n s

28 > k d | impleta Ep*DR n] adimpl. rel.

deputatus OEpGDQsKVT c ff l z

29 destruis HcX*LThT(Ep*)] destruit rel. d l (k)

Dei > codd. vi

aedificas X*L(Ep*) n, aedificat rel. pl. k d

31 ludentes SssMEp*BssUKVCsW l

33 per] super MBUQTh*W gat c ff l n

34 nonam. Et hora nona exclamavit Iesus voce magna dicens: *Heloi, heloi, lama sabachthani?* quod est interpretatum: *Deus meus, Deus meus,*
 35 *ut quid dereliquisti me?* Et quidam de circumstantibus audientes dicebant: Ecce Heliam vocat.
 III Currens autem unus et implens spongiam aceto circumponensque calamo potum dabat ei dicens: Sinite, videamus si veniat Helias ad deponendum eum. Iesus autem emissa voce magna
 37 expiravit. Et velum templi scissum est in duo
 38 a summo usque deorsum. Videns autem centurio, qui ex adverso stabat, quia sic clamans expirasset, ait: Vere hic homo Filius Dei erat.
 40 Erant autem et mulieres de longe aspicientes, inter quas erat Maria Magdalene et Maria Iacobi Minoris et Ioseph mater et Salome; et cum esset in Galilaea, sequebantur eum et ministrabant ei, et aliae multae, quae simul cum eo ascenderant Hierosolymam.

15,42-47 *Iesus sepulcro mandatus*

(Mt 27,57-61: L 23,50-56; J 19,38-42)

II Et cum iam sero esset factum, quia erat
 43 parasceve, quod est ante sabbatum, ¹ venit

34 heloi S-OZsB^rDsQsVC] heli X^aL k c d ff
 lema S^aMX^asJUC(I) c l
 ~ me dereliq. OZDQsKV vl(-c)
 38 summo] sursum SssH^aMXEp^aB-GRC l
 39 ~ homo hic *codd.* l
 40 de] a OEPMaDL c d ff i n z
 erat] et SssH^asX^rEp^aBURCsV

34 Ps 21,2

36 Ps 68,22

40 L 8,28

ἰ καὶ τῇ ἐνάτῃ ὥρᾳ ἐβόησεν ὁ Ἰησοῦς φωνῇ 34 221,6
 μεγάλη· Ἐλωὶ Ἐλωὶ λαμὰ σαβαχθανί; ὃ ἐστίν Ps 21,2
 μεθερμηνευόμενον· ὁ Θεὸς μου ὁ Θεός μου, εἰς
 τί ἐγκατέλιπές με; καὶ τινες τῶν παρεστηκότων 35
 ἀκούσαντες ἔλεγον· Ἴδε Ἥλιον φωνεῖ. δραμῶν 36 222,2
 δέ τις καὶ γεμίσας σπόγγον ὕδους περιθεὶς κα- Ps 68,22
 λάμφ ἐπότιζεν αὐτὸν λέγων· ἄφετε, ἴδωμεν, εἰ
 ἔρχεται Ἥλιος καθελεῖν αὐτόν. ὁ δὲ Ἰησοῦς 37 223,1
 ἀφελὶς φωνὴν μεγάλην ἐξέπνευσεν. Καὶ τὸ κατα- 38 224,2
 πέτασμα τοῦ ναοῦ ἐσχίσθη εἰς δύο ἀπ' ἄνωθεν
 ἕως κάτω. ἰδὼν δὲ ὁ κεντυρίων ὁ παρεστηκώς 39 225,2
 ἐξ ἐναντίας αὐτοῦ ὅτι οὕτως ἐξέπνευσεν, εἶπεν·
 ἀληθῶς οὗτος ὁ ἄνθρωπος υἱὸς Θεοῦ ἦν. Ἦσαν 40 226,6
 δὲ καὶ γυναῖκες ἀπὸ μακρόθεν θεωροῦσαι, ἐν αἷς L 8,29
 καὶ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ Ἰακώ-
 βου τοῦ μικροῦ καὶ Ἰωσήτος μήτηρ καὶ Σαλώ-
 μη, αἱ ὅτε ἦν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ ἠκολούθουν αὐτῷ 41
 καὶ διηκόνουν αὐτῷ, καὶ ἄλλαι πολλαὶ αἱ συνα-
 ναβᾶσαι αὐτῷ εἰς Ἱεροσόλυμα.

Καὶ ἤδη ὀψίας γενομένης, ἐπεὶ ἦν παρα- 42

227,1

42-47:

Mt 27,57-61

L 23,50-55

J 19,38-42

34 ανεβοησ. 118s 827 MN 1200 998 1047, εφωνησ. D | ο
 Ις > D Θ 349 κί sys | ηλει D Θ 565 νι ar | λαμα B 059
 D Θ 565 1582 22 ΣΝ in vg¹ ar gg¹] λημα SssL-Δ 495
 c | (sysp) bo, λιμα rel. | σαβακτ. S^a 1342 472 c | (vg) ar
 gg sa, ζαβαφθ. B 0112 (vg¹) | εις] ινα 1241 1424 349 713
 c | vg Eus | εγκατελ.] οναιδισας D¹ c | 35 περιεστωτων
 c d ff l n x vg ar | ιδε] οτι C 565 124 659 1574 sys ar sa,
 > D Θ s k c ff syr | φωνει + οντος D c ff | 36 κ. δραμον-
 τες εγεμισαν. περιτιθεντες εποτιζον, λεγοντες 1542 13^r
 gg | και > B Ψ L c ff i sysh ar co | γεμισ.] πλησας D Θ s
 565 495 | αφες (Mt 27,49) S 579 D Θ s 565s 544 1^a 22 13^r
 el. Vs k c i n x ar | 38 δυο + μερη Ta^s D vl | 39 εξ εναντι.
 αυτου] αυτω W 1542 1^a 22 (sysp ar) gg | οντως BS Ψ L s |
 κραξας Ws 565 1542 sys ar gg, + κραξας rel. | 40 δε +
 εκει C 16 713 gg¹ | Μαριαμ¹ BC Ws, -ιαμ^{1,2} Θ 1^a 118s
 sy ar gg | Ιωση S^a s Ψ^a 892 W 28ss 1^a 124 1424 rel. syrh
 ar gg sa, Ιωσηφ c d ff q vg sys | 41 αι¹] και CL 579^r W
 2145 047 A, + και D l-124 rel. pl. n | 42 ηδη > k c syr
 ar gg sa |

- 43 σκευή, ὃ ἐστὶν προσάββατον, ἔλθων Ἰωσήφ ὁ
ἀπὸ Ἀριμαθαίας, εὐσχήμων βουλευτής, ὃς καὶ
αὐτὸς ἦν προσδεχόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ,
ταλμήσας εἰσῆλθεν πρὸς τὸν Πιλάτον καὶ ἡτή-
σατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Πιλάτος ἐθαύ-
μασεν, εἰ ἤδη τέθνηκεν, καὶ προσκαλεσάμενος
τὸν κεντυρίωνα ἐπηρώτησεν αὐτόν, εἰ πάλαι ἀπέ-
θανεν· καὶ γνοὺς ἀπὸ τοῦ κεντυρίωνος ἔδωκεν·
220,1 46 σατο τὸ πτώμα τῷ Ἰωσήφ. καὶ ἀγοράσας σιν-
δόνα καθελὼν αὐτὸν ἐνεβλησεν τῇ σινδόνι καὶ
κατέθηκεν αὐτόν ἐν μνημείῳ ὃ ἦν λελατομημέ-
νον ἐκ πέτρας, καὶ προσεκύλισεν λίθον ἐπὶ τὴν
220,6 47 θύραν τοῦ μνημείου. ἡ δὲ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ
καὶ Μαρία ἡ Ἰωσήτος ἐθεώρουν ποῦ τέθειται.
- 230,8 16 Καὶ διαγνομένου τοῦ σαββάτου Μαρία ἡ
1-8:
Με 28,1-10
L 24,1-12
Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ἰακώβου καὶ
Σαλώμῃ ἠγόρασαν ἀρώματα, ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλεί-
ψωσιν αὐτόν. καὶ λίαν πρωτὶ τῇ μιᾷ τῶν σαββά-
των 231,1 2 ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνημεῖον, ἀνατελλαντος τοῦ

προσσαβ. B^c L^s 700^r 13 pl. rel. pl. | 43 Αριμαθίας Ta^m 1241 D W 13 69 983 124 267 348s 1071 1515 lat | τον BS^ΨssΔ W 2145 4s 265] > rel. | σωμα] πτωμα D k syz gg¹ | 44 εθαυμαζεν S D lat(-n) gg | ηδη, παλαι] tam cito ar (gg), > Ta^v | παλαι] ηδη B D Ws 372 1342 472, ante tempus Ta syz, > Ta^a syz | 45 πτωμα BSL D Θ 565 syz gg¹] σωμα rel. | 46 καὶ] ο δε Ιωσηφ Ta^v D Θ 565 2145s Σ 1573 lat syrih ar | εθηκεν Bss^oΨ-892 Δ D Ws 565 1342 1^a 118-1424 al. Σ lat [μνημειω] μνηματι BS 1342|μνημειου-† κ. απηλθεν D 267 157 495 (1^r G)|47 Μα- ριαμ¹⁻² Θ 1^a 209 ar (33 1542)|Ιωσηφ C 33 892s D W 28s 872s 124 rel. pl.] Ιωσηφ 1675 Σ A vg, Ιακωβου D 1342 472s ff n q syz bo (Θs 13^r c syi ar gg¹), † μητηρ W 1542 13^r syi¹, θυγατηρ syzi¹ | εθεωρ.] εθεασαντο D Θ 565, notaverunt c d ff q | που] τ. τοπον οπου D c ff q z ar sa | 16,1 iac. κ. πορευθειςαι ηγορ. αρ. ινα αυτον αλειψωσιν D n (k c ff ar) | ηγορασ.] ητοιμασαν Ta² Θ 565 ar (k c) | 2 iac. κ. ερχ. D k ff q, cz | τη μα (B)S^Ψ-892 Δ W Θ 372s 1342 1-22 1071] της μιας rel. | σαββατου D 1012 489 k c ff q | μνημειον] μνημα S^cC^a W Θ 565 | μνημ. † επι W Θ 565 1^a 209 Ks 489 229 vg | ανετελλοντ. D c q n ar gg |

Joseph ab Arimathaea nobilis decurio, qui et ipse erat expectans regnum Dei, et audacter introivit ad Pilatum et petiit corpus Iesu. Pilatus 44 autem mirabatur si iam obiisset. Et accersito centurione, interrogavit eum si iam mortuus esset. Et cum cognovisset a centurione, donavit corpus Ioseph. Ioseph autem mercatus sindonem et deponens eum involvit sindone et posuit eum in monumento, quod erat excisum de petra, et advolvit lapidem ad ostium monumenti. Maria autem Magdalene et Maria Ioseph 47 aspiciebant ubi poneretur.

16,1-8 *Resurrectionis nuntius*

(Mt 28,1-10; L 24,1-11; J 20,1-18)

Et cum transisset sabbatum, Maria Magdalene et Maria Iacobi et Salome emerunt aromata, ut venientes ungerent Iesum. Et valde 2 mane una sabbatorum veniunt ad monumen-

43 Arimathia *codd.* v1
 audenter n, constanter c d ff q x
 petit SssH^sssZ^ssBJGMsL^r d ff n q x
 44 accersito] advocato k (ff), vocans c d ff x
 46 mercatus] emens c, empti palla k (n) | involv. +
 in OX^sEpMaDQC c d ff n s
 advolvit] adposuit ThCT
 16,1 Iesum] eum *codd.* v1
 2 una] prima OsEpGD k q

3 tum, orto iam sole. Et dicebant ad invicem: Quis
 revolvat nobis lapidem ab ostio monumenti?
 4 Et respicientes viderunt revolutum lapidem;
 5 erat quippe magnus valde. Et introeuntes in
 monumentum viderunt iuvenem sedentem in
 dextris coopertum stola candida, et obstupue-
 6 runt. ¹Qui dicit illis: Nolite expavescere. Iesum
 quaeritis Nazarenum crucifixum: surrexit, non
 7 est hic, ecce locus ubi posuerunt eum. Sed
 ite, dicite discipulis eius et Petro quia prae-
 cedit vos in Galilaeam; ibi eum videbitis, sicut
 8 dixit vobis. At illae exeuntes fugerunt de mo-
 numento; invaserat enim eas tremor et pavor;
 et nemini quidquam dixerunt; timebant enim.

2 orto] oriente c d n q Tyc Aug

3 revolvit Orl-GLT d l q

4 vident A-MX^oEp^oBjsDLCs k l^o z

5 monumento AsHss^oX^osJUL^oV n q

obstupuerunt MX^oB^oCs l, expaverunt c d ff n q z

7 ite + et X^oBjUMaDLRTh k

quia + ecce LQ (ff) n

praecedit c ff l n z] praecedet HThW

8 ~ pavor et tremor OEpMaD, timor et pavor
 c ff n q z

5 A 1,10; 10,30

7 Mc 14,28

ἡλίου. καὶ ἔλεγον πρὸς ἑαυτάς· τίς ἀποκυλίσει 3
 ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ τῆς θύρας τοῦ μνημείου; καὶ 4
 ἀναβλέψασαι θεωροῦσιν ὅτι ἀνακεκύλισται ὁ
 λίθος· ἦν γὰρ μέγας σφόδρα. καὶ εἰσελθοῦσαι 5
 εἰς τὸ μνημεῖον εἶδον νεανίσκον καθήμενον ἐν
 τοῖς δεξιοῖς περιβεβλημένον στολὴν λευκὴν, καὶ
 ἔξισταμβήθησαν. ὁ δὲ λέγει αὐταῖς· μὴ ἐκθαμ- 6 232,2
 βεῖσθε. Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζωρεὺν τὸν
 ἐσταυρωμένον· ἠγέρθη, οὐκ ἔστιν ὧδε· ἴδε ὁ
 τόπος ὅπου ἔθηκαν αὐτόν. ἀλλὰ ὑπάγετε, εἰπατε 7
 τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ Πέτρῳ ὅτι προάγει 14,28
 ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ αὐτὸν ὤψεσθε,
 καθὼς εἶπεν ὑμῖν. καὶ ἐξελθοῦσαι ἔφυγον ἀπὸ 8 233,2
 τοῦ μνημείου. εἶχεν γὰρ αὐτὰς τρόμος καὶ ἔκστα-
 σις· καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπαν· ἐφοβοῦντο γάρ.

3-4 ab osteo subito autem ad horam tertiam tenebrae
 diei factae sunt per totum orbem terrae et descende-
 runt de caelis angeli et surgent in claritate vivi dei. si-
 mul ascenderunt cum eo et continuo lux facta est, tunc
 illae accesserunt ad monumentum et vident revol. la-
 pidem k | 3 ex τ. θύρας > sys | 4 inc. τὴν γὰρ μέγας σφο-
 δρα κ. ερχονται κ. ευρισκουσιν αποκεκυλισμ. τ. λίθον
 (Ta^{12a}) l) Θ 565 c ff n x sys i Eus | ανακεκυλ. BSL] απο-
 κεκ. rel. | ανακεκυλισμενον τ. λίθον (L 24,2) S k c d ff q
 vg, αποκ. τον λ. D Θ 565 n (Eus) | 6 inc κ. λέγει αὐταῖς θ
 αγγελος Ta D ff | εκθαμβ.] φοβεισθε D We 565 115 n
 sys pi ar gg¹, + οἶδα γὰρ οτι W | ἴδε] ἴδετε εκαι D¹ W (Θ
 565 c), videte ecce ff n q gg¹ | εθηκ. αυτ.] εκειτο Ta k ff n q
 sys p | 7 οτι + ἰδου Ta D We 565 1542 1^r ff n sys pi ar
 gg¹ | προαγει] προαγω D W k sy i | αυτον] με D k sy i¹ |
 ειπεν] ειρηκα D k ff q | 8 inc. κ. ακουσασαι εξηλθον κ.
 W (Θ 565) sys ph^m ar gg sa | γαρ¹ BS D W 21 115 A^o
 lat syri h ar κg bo] δε rel. | τρομος] φοβος D W 1375
 c ff n q |

- L 8,2 9 Ἀναστὰς δὲ πρωτὶ πρώτη σαββάτου ἐφάνη
 J 20,11-18 πρῶτον Μαρία τῇ Μαγδαληνῇ, παρ' ἧς ἐκβε-
 10 βλήκει ἐπὶ δαιμόνια. ἐκείνη πορευθεῖσα ἀπήγ-
 γειλεν τοῖς μετ' αὐτοῦ γενομένοις πενθοῦσι καὶ
 11 κλαίουσιν. κακεῖνοι ἀκούσαντες ὅτι ἤ καὶ ἐθε-
 L 24,13-35 12 ἀθή ὑπ' αὐτῆς ἠπίστησαν. Μετὰ δὲ ταῦτα δυ-
 οῖν ἐξ αὐτῶν περιπατοῦσιν ἐφανερώθη ἐν ἐτέ-
 13 ρα μορφῇ πορευομένοις εἰς ἀγρόν. κακεῖνοι ἀπ-
 ελθόντες ἀπήγγειλαν τοῖς λοιποῖς· οὐδὲ ἐκεῖ-
 νοις ἐπίστευσαν.
 14 Ὑστερον δὲ ἀναικειμένοις αὐτοῖς τοῖς ἐνδεκα
 L 24,36-49
 J 20,19-23
 1 C 15,5 ἐφανερώθη, καὶ ὠνείδισεν τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν
 καὶ σκληροκαρδίαν, ὅτι τοῖς θεασαμένοις αὐτὸν
 M: 28,18= 15 ἐγηγερμένον ἐκ νεκρῶν οὐκ ἐπίστευσαν. καὶ εἶπεν
 αὐτοῖς· Πορευθέντες εἰς τὸν κόσμον ἅπαντα κηρύ-
 A 2,38; 16 ξατε τὸ εὐαγγέλιον πάσῃ τῇ κτίσει· ὁ πιστεύσας
 16,31= καὶ βαπτισθεὶς σωθήσεται, ὁ δὲ ἀπιστήσας κατα-
 A 2,4,11; 17 κριθήσεται. σημεῖα δὲ τοῖς πιστεύουσιν ταῦτα
 10,46; 19,6

9-20 Iust Iq Tz⁴ Tert Afal. pl. sycpih] > BS kays ar¹ gg¹
 aa¹ Ainhon Eus⁶ Hier⁶ | 9 δε + ο Ις 1241 28s 118s 13^r
 1675ss al. 1279 1071ss 047 al. c ff¹ vg¹ ar¹ | πρῶτον >
 W syi¹ ar Eus | παρ C⁶-579 D W] αφ gel. | 10 πορευθ.]
 απελθουσα 892s 1424^o K⁶ 280s 1047 n ar gg, praescur-
 gens c ff¹ (q), videns l | 13 απελθ.] πορευθεντες Θ c ff¹
 n q vg | 14 εκ νεκρων > ΨLs D W-372 21^r 118s 517s gel.
 pl. c ff¹ o q z vg syri¹ gg | επιστευσαν + κακεινοι απελο-
 γουντο λεγοντες οτι ο αιων ουτος τ. ανομιας και τ. απι-
 στιας υπο τον σαταναν εστιν, ο μη εων τα υπο των πνευ-
 ματων ακαθαρτα την αληθειαν του θεου καταλαβεσθαι
 δυναμιν· δια τουτο αποκαλυφον σου την δικαιοσυνην
 ηδη, εκεινοι ελεγον τω Χριστω. και ο Χριστος εκεινοις
 προσελεγεν· οτι πεπληρωται ο ορος των ετων της εξου-
 σιας του σατανα, αλλα εγγιζει αλλα δεινα· και υπερ
 των εγω αμαρτησαντων παρεδοθην εις θανατον, ινα
 υποστρεψωσιν εις την αληθειαν και μηκετι αμαρτη-
 σωσιν, ινα την εν τω ουρανω πνευματικην και αφθαρ-
 τον της δικαιοσυνης δοξαν κληρονομησωσιν. αλλα πο-
 ρευθεντες W (Hier⁶, c. Pel. 2,15) |

16,9-13 *Apparitiones Christi*

(Mt 28,9s; L. 24,13-35; J 20,11-18)

Surgens autem mane, prima sabbati, appa- 9
ruit primo Mariae Magdalene, de qua eiecerat
septem daemonia. Illa vadens nuntiavit his, qui 10
cum eo fuerant, lugentibus et flentibus. Et illi 11
audientes quia viveret et visus esset ab ea,
non crediderunt. Post haec autem duobus ex 12
his ambulantes ostensus est in alia effigie
euntibus in villam; et illi euntes nuntiaverunt 13
ceteris; nec illis crediderunt.

16,14-20 *Apostolorum missio, acoenatio*

(Mt 28,16-20; L. 24,36-53; J 20,21)

Novissime recumbentibus illis undecim ap- 14
paruit, et exprobravit incredulitatem eorum et
duritiam cordis, quia iis qui viderant eum re-
surrexisse non crediderunt.¹ Et dixit eis: Euntes 15
in mundum universum praedicate evangelium
omni creaturae. Qui crediderit et baptizatus 16
fuerit salvus erit; qui vero non crediderit con-
demnabitur. Signa autem eos qui crediderint 17

9 autem + Iesus H^cOssBGsQsKVCW c ff z11 et¹) at c ff q, > YEpD12 his Ep^mL.R ff n z] eis *rel.* c l

14 noviss. + autem GsDQ c ff o q z

cordis + illorum YLs(D) ff o q (c)

iis] his *codd.* l x, > ff qresurrex. + et nuntiantibus illis OZMa(Υ^oB, Lx o q)15 eis + Iesus OZBMaV α^c

9 L. 8,2 | 10 J. 20,18; L. 24,10s; J. 16,20

14 1 C. 15,5; L. 24,25 | 15 Mt 28,18ss; C. 1,23

16 J. 3,18; A. 2,38; 16,31ss

haec sequentur: In nomine meo daemonia ei-
 18 cient: linguis loquentur novis, serpentes tol-
 lent, et si mortiferum quid biberint, non eis
 nocebit, super aegros manus imponent, et bene
 19 habebunt. Et Dominus quidem Iesus postquam
 locutus est eis, *assumptus est in caelum* et
 20 *sedet a dextris Dei*. Illi autem profecti praedi-
 caverunt ubique, Domino cooperante et sermo-
 nem confirmante sequentibus signis.

18 eis HX*Z.VThW] eos *rel.* z. illos c ff n
 aegros OX*aBssUDQsVW] aegrotos *rel.* l
 19 Iesus > AsH*MEpI-GDQsC l
 sedet Bl.KW c] sedit *rel.* ff l o q z
 20 sermone ZJUG o s
 signis + amen A-XJaD c o

17 A 2,4.11; 10,46 | 18 A 28,3-6; Ja 5,14s | 19 I. 24,50-53;
 A 1,4-11; 1 T 3,16; Ps 109,1; A 7,55 | 20 Hb 2,3s; A 2,43;
 5,12; 14,3

παρακολουθήσει· ἐν τῷ ὀνόματί μου δαιμό-
 νια ἐκβαλοῦσιν, γλώσσαις λαλήσουσιν καιναῖς,
 ὕφαις ἄροῦσιν, καὶ θανάσιμόν τι πίνουσιν οὐ μὴ 18 L 10,19
 αὐτοὺς βλάβῃ. ἐπὶ ἀρρώστους χεῖρας ἐπιθήσου- A 28,3-6
 σιν καὶ καλῶς ἔξουσιν. Ὁ μὲν οὖν Κύριος Ἰη- Jn 5,14s
 σοῦς μετὰ τὸ λαλήσαι αὐτοῖς ἀνελήμφθη εἰς τὸν 19 19:
 οὐρανὸν καὶ ἐκάθισεν ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ. ἐκεῖνοι L 24,50-53
 δὲ ἐξελθόντες ἐκήρυξαν πανταχοῦ, τοῦ Κυρίου A 1,4-11
 συνεργοῦντος καὶ τὸν λόγον βεβαιοῦντος διὰ Ps 109,1
 τῶν ἐπακολουθούντων σημείων. (A 7,55)
 Hb 2,3s
 A 2,43, 5,12

17 παρακολουθήσει] ακολουθ. C^ssl.Δ] | καιναις pl. lat
 sycrph gg¹ Amb Aug] > C^ssl.Δ 1424^a ar co | 18 inc. κ.
 εν τ. χερσιν οφ. C.Δ 565 1-22 al X 713 sych⁺ | 19 ουν >
 C^sL W o syi¹ ar gg sa Iq | μεν ουν] δε sycrph¹ gg
 Is C^s 33s 892^a W 565 872s 1689s 124 1424 al. 1571
 K al. Δ cffo q vg¹ sycrph ar co Iq] > rel. | εν δεξια CΔ
 179 047 270^a 482s | (ην) πατρος 544 1^a 472s syi¹ ar¹bo¹ |
 20 επακολουθ.] α εποιησιν Ta sycr | σημειων C^s 33
 1582s 22 2145 713 A c o q vg¹ sycrph ar gg sa] + αμην
 rel.] ροι 16,8 (φερεται που και ταυτα) παντα δε τα παρ-
 ηγγελεμενα τοις περι τον Πετρον συντομως εξηγγειλαν.
 μετα δε ταυτα και αυτος ο Ις (εφανε) απο ανατολης
 και αχρι δυσεως εξαπεστειλεν δι αυτων το ιερον και
 αφθαρτον κηρυγμα της αιωνιου σωτηριας Ψl. 579 0112
 099 /961 /1566 k syh^m sa¹, ροι 16,20 274^m |

ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ

1.10 1 Ἐπειδήπερ πολλοὶ ἐπεχείρησαν ἀναταξασθαι
διήγησιν περὶ τῶν πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν
1J 15,27 2 πραγμάτων, καθὼς παρέδωσαν ἡμῖν οἱ ἀπ' ἀρχῆς
A 1.1 3 αὐτόπται καὶ ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου, ἔδοξε
καὶ μοι παρηκολουθηκότι ἀνωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς
4 καθεξῆς σοι γράψαι, κράτιστε Θεόφιλε, ἵνα ἐπι-
γνῶς περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.

5 Ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡρῴδου βασιλέως
τῆς Ἰουδαίας ἱερεὺς τις ὀνόματι Ζαχαρίας ἐξ
1 P 24,10 6 ἑφημερίας Ἀβιά, καὶ γυναῖκα αὐτῷ ἐκ τῶν θυγα-
τέρων Ἀαρών, καὶ τὸ ὄνομα αὐτῆς Ἑλισάβετ.
7 ἦσαν δὲ δίκαιοι ἀμφότεροι ἐναντίον τοῦ Θεοῦ,
πορευόμενοι ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς καὶ δικαιοῦ-
μασιν τοῦ Κυρίου ἀμεμπτοί. καὶ οὐκ ἦν αὐτοῖς
τέκνον, καθότι ἦν ἡ Ἑλισάβετ στείρα, καὶ ἀμφό-
τεροι προβεβηκότες ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν ἦσαν.
8 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἱερατεύειν αὐτὸν ἐν τῇ
τάξει τῆς ἑφημερίας αὐτοῦ ἐναντι τοῦ Θεοῦ.
Ez 30,7 9 κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἱερωτείας ἔλαχε τοῦ θυμιᾶσαι
10 εἰσελθὼν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Κυρίου, καὶ πᾶν τὸ
πλῆθος ἦν τοῦ λαοῦ προσευχόμενον ἔξω τῇ ὥρᾳ
11 τοῦ θυμιάματος. ὤφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος Κυρίου
ἑστὼς ἐκ δεξιῶν τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ θυμιά-

1 επειδὲρ. | voluerunt scribere sysp(h) ar | εν > W 28
983 1424 al. 660 F syp | 2 καθὰ D syp Eus | γενομένου
C Qr Eus | 3 καμοι + κ. τω πη τω αγω (A 15,28) b q |
4 Ελισαβετ D Θ lat pl., -bel b | 6 εναντ. B-C* 892s X
lat pl. Cy] ενωπιον rel. | 8 εναντιον SCAz Θz 544 13r
1424 al. MX 713 245s 047 472s al. A^r F | 9 Κυ] θυ
C*P 579 D 1424^r 1194 1071 1604 syi | 10 εξω + stabat
et Ta^u sys, > 1355 eb1q sys |

SANCTUM IESU CHRISTI EVANGELIUM SECUNDUM LUCAM

1,1-4 *Praefatio*

Quoniam quidem multi conati sunt ordina- 1
re narrationem, quae in nobis completae sunt.
rerum, ¹sicut tradiderunt nobis, qui ab initio 2
ipsi viderunt et ministri fuerunt sermonis, vi- 3
sum est et mihi, assecuto omnia a principio
diligenter, ex ordine tibi scribere, optime Theo-
phile, ¹ut cognoscas eorum verborum, de qui- 4
bus eruditus es, veritatem.

1,5-25 *Annuntiatio nativitatis Iohannis*

Fuit in diebus Herodis, regis Iudaeae, sa- 5
cerdos quidam nomine Zacharias de vice Abia,
et uxor illius de filiabus Aaron, et nomen eius
Elisabeth. Erant autem iusti ambo ante Deum, 6
incedentes in omnibus mandatis et iustifica-
tionibus Domini sine querela, et non erat illis 7
filius eo quod esset Elisabeth sterilis, et ambo
processissent in diebus suis.

Factum est autem, cum sacerdotio funge- 8
retur in ordine vicis suae ante Deum, secun- 9
dum consuetudinem sacerdotii, sorte exiit ut in-
censum poneret, ingressus in templum Domini;
et omnis multitudo populi erat orans foris hora 10
incensi. Apparuit autem illi angelus Domini 11

3 mihi + et spiritui sancto OBG b q | omnia As
X^os^cK e c ff r | omnibus rel. | ~ a principio omn. codd.
c ff q z | 5 illius e b f | *illi codd. | 8 funger. + Zacharias
H^cOssBlisMaDrCsW b c ff l z | 10 populi erat Z^s gat |
~ erat pop. rel.

12 stans a dextris altaris incensi. Et Zacharias tur-
 13 batus est videns, et timor irruit super eum. Ait
 autem ad illum angelus: Ne timeas, Zacharia,
 quoniam exaudita est deprecatio tua, et uxor
 tua Elisabeth pariet tibi filium, et vocabis no-
 14 men eius Iohannem, et erit gaudium tibi et exsul-
 15 tatio, et multi in nativitate eius gaudebunt. Erit
 enim magnus coram Domino, et *vinum et si-*
ceram non bibet, et Spiritu sancto replebitur
 16 adhuc ex utero matris suae, et multos filiorum
 Israel convertet ad Dominum Deum ipsorum,
 17 ¹et ipse praecedet ante illum in spiritu et vir-
 tute Heliae, *ut convertat corda patrum in filios*
 et incredulos ad prudentiam iustorum, parare
 18 Domino plebem perfectam. Et dixit Zacharias
 ad angelum: Unde hoc sciam? ego enim sum
 19 senex, et uxor mea processit in diebus suis. Et
 respondens angelus dixit ei: Ego sum Gabriel,
 qui adsto ante Deum, et missus sum loqui ad
 20 te et haec tibi evangelizare. Et ecce eris tacens
 et non poteris loqui usque in diem, quo haec
 fiant, pro eo quod non credidisti verbis meis,
 21 quae implebuntur in tempore suo. Et erat plebs
 exspectans Zachariam, et mirabantur quod tar-
 22 daret ipse in templo. Egressus autem non po-
 terat loqui ad illos, et cognoverunt quod vi-

15 sicera AssMssBsL a d fl^a q

17 incredul. O^aEp^aKW r z] incredibiles *rel.*

15 Nu 6,3; Jdc 13,4s; 1 Sm 1,11

17 Mt 17,12s; Ma 3,1; 4,5s

18 Gn 18,11

19 Dn 8,16; 9,21; Hb 1,14

ματος. καὶ ἐταράχθη Ζαχαρίας ἰδὼν, καὶ φόβος 12
ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτόν. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ 13
ἄγγελος· Μὴ φοβοῦ, Ζαχαρία, διότι εἰσηκούσθῃ
ἡ δέησίς σου, καὶ ἡ γυνή σου Ἑλισάβετ γεννή-
σει υἱόν σοι, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωάν-
νην. καὶ ἔσται χαρά σοι καὶ ἀγαλλίασις, καὶ 14
πολλοὶ ἐπὶ τῇ γενέσει αὐτοῦ χαρήσονται. ἔσται 15 ^{Na 6,3}
γὰρ μέγας ἐνώπιον Κυρίου, καὶ οἶνον καὶ σίκερα ^{Jdc 13,49}
οὐ μὴ πῖν, καὶ πνεύματος ἁγίου πλησθήσεται ^{1 Sm 1,11}
ἔτι ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ, καὶ πολλοὺς τῶν 16
νιῶν Ἰσραὴλ ἐπιστρέψει ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν
αὐτῶν. καὶ αὐτὸς προελεύσεται ἐνώπιον αὐτοῦ 17 ^{Mt 17,12a}
ἐν πνεύματι καὶ δυνάμει Ἰλλίου, ἐπιστρέψαι καρ- ^{Mt 2,1: 4,1}
δίας πατέρων ἐπὶ τέκνα καὶ ἀπειθεῖς ἐν φρονή-
σει δικαίων, ἐτοιμάσαι Κυρίῳ λαὸν κατεσκευασ-
μένον. καὶ εἶπεν Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄγγελον· 18 ^{Gn 18,11a}
κατὰ τί γινώσομαι τοῦτο; ἐγὼ γὰρ εἰμι πρεσβύ-
της καὶ ἡ γυνή μου προβεβηκυῖα ἐν ταῖς ἡμέ-
ραις αὐτῆς. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐ- 19 ^{Dn 8,16, 9,2}
τῷ· ἐγὼ εἰμι Γαβριὴλ ὁ παρεστηκὼς ἐνώπιον τοῦ ^{Hb 1,14}
Θεοῦ, καὶ ἀπεστάλην λαλῆσαι πρὸς σε καὶ εὐαγ-
γελίσασθαί σοι ταῦτα· καὶ ἰδοὺ ἔση σιωπῶν 20
καὶ μὴ δυνάμενος λαλῆσαι, ἄχρι ἥς ἡμέρας γένη-
ται ταῦτα, ἀνθ' ὧν οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις
μου, οἵτινες πληρωθήσονται εἰς τὸν καιρὸν αὐτῶν.
Καὶ ἦν ὁ λαὸς προσδοκῶν τὸν Ζαχαρίαν, καὶ 21
ἐθαύμαζον ἐν τῷ χρονίζειν ἐν τῷ ναῷ αὐτόν. ἔξ- 22
ελθὼν δὲ οὐκ ἐδύνατο λαλῆσαι αὐτοῖς, καὶ ἐπέ-

13 αγγελ. + Ku Θs 1604 cff | ar | διοτι] ιδου γαρ sys,
+ ιδου a cff | q r (syi) | 14 γενεσει B-CL-Δ W A² 280² 262
V-455] γεννησ. rel. | 15 Ku] θυ Ψ Θs 13-954 1071 157
1604 716 F | εν κοιλια Γα² W Π² e c | r z sy co Amb Xp |
17 προσελευσεται B² CL 572 1689 543s 1071 047 V | Ηλιυ
BSLW | 20 αχρι ης] αχρις W Θ, ~ αχρις ημ. ης D 461,
πλησθησont. Ψ(W) D E Ω ρ | 21 προσδεχομενος D |

γνώσαν ὅτι ὀπτασίαν ἑώρακεν ἐν τῷ ναῷ. καὶ αὐτὸς ἦν διανεύων αὐτοῖς, καὶ διέμενεν κωφός.

23 Καὶ ἐγένετο ὥς ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τῆς λειτουργίας αὐτοῦ, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ.

24 Μετὰ δὲ ταύτας τὰς ἡμέρας συνέλαβεν Ἑλισάβετ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, καὶ περιέκρυβεν ἑαυτὴν μῆνας

G^a 30,23 25 κέντις, λέγουσα ὅτι οὕτως μοι πεποίηκεν Κύριος ἐν ἡμέραις αἷς ἐπαῖδεν ἀφελεῖν ὄνειδός μου ἐν ἀνθρώποις.

26 Ἐν δὲ τῷ μηνὶ τῷ ἑκτῷ ἀπεστάλη ὁ ἄγγελος Γαβριὴλ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς πόλιν τῆς Γα-

2,5; Mt 1,16^{me} 27 λιλαιᾶς ἥ ὄνομα Ναζαρέθ, πρὸς παρθένον ἐμνηστευμένην ἀνδρὶ, ᾧ ὄνομα Ἰωσήφ, ἐξ οἴκου Δαυὶδ, καὶ τὸ ὄνομα τῆς παρθένου Μαριάμ.

Jdc 5,24 28 καὶ εἰσελθὼν πρὸς αὐτὴν εἶπεν· χαῖρε, κεχαριτωμένη, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ [εὐλογημένη σὺ ἐν

29 γυναῖκιν]. ἡ δὲ ἐπὶ τῷ λόγῳ διαταράχθη, καὶ διελογίζετο ποταπὸς εἴη ὁ ἀσπασμὸς οὗτος.

30 Ἐκαὶ εἶπεν ὁ ἄγγελος αὐτῇ· Μὴ φοβοῦ, Μαριάμ·

Jdc 13,9 31 εὗρες γὰρ χάριν παρὰ τῷ Θεῷ. Ἐκαὶ ἰδοὺ συλλήμψῃ ἐν γαστρὶ καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ

Is 7,14 32 ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν. οὗτος ἔσται μέγας καὶ υἱὸς ὑψίστου κληθήσεται, καὶ δώσει αὐτῷ Κύ-

22 διεμιν. 579 D¹ 118 788 543s 124 1279 lat gg | 23 ἐπληρωθῆς. 1-22 1279s F | 24 αὐτοῦ) Ζαχαρίου 544 1424 1012 1093 | 25 οὐ) quid a b ff l q ar, hoc T^a syp | οὕτως > T^a syp ar | 26 ἡ ὄνομα Ναζ. > D 990 | 27 οἴκου + κ. πατρίας SCL 700 28 1-22 517^a 1194s 16 U² 245 660s al. * gg Eus Xq | 28 πρ. αὐτὴν + ὁ ἄγγελος T^a S 579s 700 69 1574 713 F ff l q r syri, ~ C 33 892 D 28² 22² 13 pl. rel. pl. e c vg syh gg, + ἐνηγγελίστατο αὐτὴν κ. 565 2145 1555 e a b ff l r lq | χαῖρε) deus te salvet T^a | εὐλογημένη-γυναῖκιν T^a Af LG lat syph gg bo¹ Tert Eus rel. pl.) * > BSPL 579 W 700 565 1^a syi ar sa | 29 δε BSPL 579 W D 565 1^a 22 348² X 1604 syi ar co | + ἀκουσάσα T^a 1194 vg¹, ἰδοὺσα rel. lat syph gg Amb Aug | ἐπὶ τῷ λόγῳ) in introitu eius e a b ff l q s Amb | διελογίζ. + ἐν εαυτῇ (λέγουσα) Ps 892 1241 Xs F syh^m (T^a D 28 1604 ar sa) | ποταπ. - οὗτος) quod sic benedixisset eam e a b (l) ff l q r s

sionem vidisset in templo. Et ipse erat innuens illis et permansit mutus.

Et factum est, ut impleti sunt dies officii 23 eius, abiit in domum suam; post hos autem 24 dies concepit Elisabeth uxor eius et occultabat se mensibus quinque dicens: Quia sic fecit 25 mihi Dominus in diebus, quibus respexit auferre opprobrium meum inter homines.

1,26-36 Annuntiatio Virgini facta, visitatio

In mense sexto missus est angelus 26 Gabriel a Deo in civitatem Galilaeae, cui nomen Nazareth, ¹ad virginem desponsatam viro, cui 27 nomen erat Ioseph, de domo David, et nomen virginis Maria. Et ingressus angelus ad eam 28 dixit: Ave gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu in mulieribus. Quae cum audisset, turbata est in sermone eius et cogitabat qualis esset ista salutatio. ¹Et ait angelus ei: Ne timeas, 30 Maria, invenisti enim gratiam apud Deum; ecce 31 concipies in utero et paries filium et vocabis nomen eius Iesum. Hic erit magnus et Filius 32 Altissimi vocabitur, et dabit illi Dominus Deus

25 fecit mihi AsIQsKW] ~ mihi fec. rel. v1

27 viro > ZU

29 audiss. AsPBe-JMaL¹W] ¹vidisset rel. ec (v1 pl.) qualis-salutatio] quod sic benedixisset eam v1 pl.

(G f)

32 Deus > A-H r

25 Gn 30,23 | 27 L 2,5; Mt 1,16ss | 28 Jdc 5,24

31 Jdc 13,3; Is 7,14; Mt 1,21ss

32 Is 9,7; 2 Sm 7,12-16

- 33 *sedem David patris eius, et regnabit in domo*
Iacob in aeternum, et regni eius non erit finis.
 34 ¹Dixit autem Maria ad Angelum: Quomodo fiet
 35 istud, quoniam virum non cognosco? Et respon-
 dens angelus dixit ei: Spiritus sanctus super-
 veniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi.
 Ideoque et quod nascetur ex te sanctum vo-
 ■■ cabitur Filius Dei. Et ecce Elisabeth cognata
 tua et ipsa concepit filium in senectute sua,
 et hic mensis sextus est illi, quae vocatur ste-
 37 rilis, *quia non erit impossibile apud Deum omne*
 38 *verbum.* ¹Dixit autem Maria: Ecce ancilla Do-
 mini, fiat mihi secundum verbum tuum. Et
 discessit ab illa angelus.
 39 Exurgens autem Maria in diebus illis abiit
 in montana cum festinatione in civitatem Iuda.
 40 Et intravit in domum Zachariae et salutavit
 41 Elisabeth. Et factum est ut audivit salutatio-
 nem Mariae Elisabeth, exsultavit infans in utero
 eius, et repleta est Spiritu sancto Elisabeth,
 42 ¹et exclamavit voce magna et dixit: Benedicta
 tu inter mulieres, et benedictus fructus ventris
 43 tui. Et unde hoc mihi ut veniat mater Domini

35 ex te Hss⁴BUssDT⁴W gat e a c r | ⁴> *rel.*

36 senecta AsHsZ⁴sPBeGL⁷ a b c l r z

sextus est Cs c] ~ est sext. *rel.*

38 dixit-tuum > e b] Maria + ad angelum HKTh

33 Mi 4,7; Dn 7,14

35 Mt 1,18ss

37 Gn 18,14

38 L 1,45

41 L 1,15,80

42 Jdc 5,24; Jdt 13,23

ριος ὁ Θεὸς τὸν θρόνον Δαυὶδ τοῦ πατρὸς αὐ-
 τοῦ, καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακώβ εἰς 33 ^{Μι 4,7}
 τοὺς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται ^{Δα 7,14}
 τέλος. εἶπεν δὲ Μαριάμ πρὸς τὸν ἄγγελον· 34
 πῶς ἔσται τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω; ἡ καὶ 35 ^{2,5}
 ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῇ· πνεῦμα ἅγιον ^{Μι 1,18α}
 ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ δύνάμεις ὑψίστου ἐπισκιά-
 σι σοι· διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἅγιον κληθή-
 σεται υἱὸς Θεοῦ. καὶ ἰδοὺ Ἑλισάβετ ἡ συγγε- 36 ^{3,10}
 νίς σου καὶ αὕτη συνεώρακεν υἱὸν ἐν γήρει αὐ-
 τῆς, καὶ οὗτος μὴν ἕκτος ἐστὶν αὐτῇ τῇ καλου-
 μένῃ στείρα· ὅτι οὐκ ἀδυνατήσῃ παρὰ τοῦ Θεοῦ 37 ^{Γα 18,14}
 πᾶν ῥῆμα. ἔειπεν δὲ Μαριάμ· ἰδοὺ ἡ δούλη 38
 Κυρίου· γένοιτό μοι κατὰ τὸ ῥῆμά σου. καὶ
 ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτῆς ὁ ἄγγελος.

Ἀναστᾶσα δὲ Μαριάμ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύ- 39
 ταις ἐπορεύθη εἰς τὴν ὄρεινὴν μετὰ σπουδῆς
 εἰς πόλιν Ἰούδα, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον 40
 Ζαχαρίου καὶ ἡσπάσατο τὴν Ἑλισάβετ. καὶ ἐγέ- 41
 νετο ὥς ἤκουσεν τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας ἡ
 Ἑλισάβετ, ἐσκίρτησεν τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ
 αὐτῆς, καὶ ἐπλήσθη πνεύματος ἁγίου ἡ Ἑλισά-
 βετ, καὶ ἀνεφώνησεν κραυγῇ μεγάλῃ καὶ εἶπεν· 42 ^{Ἰακ 5,24}
 Εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξίν, καὶ εὐλογημένος ὁ ^{Ἰακ 13,23}
 καρπὸς τῆς κοιλίας σου. καὶ πόθεν μοι τοῦτο, ^{Ἰακ 28,4}
 ἵνα ἔλθῃ ἡ μήτηρ τοῦ Κυρίου μου πρὸς ἐμέ; ^{2 Σμ 24,21} 43

34 εἶπεν + μοι B^c C^o 33 892 Θ 28 1542 1-22 13-954 al. M^s
 16 X^o 713 al. 660 F syi ar gg X^o Cy | vir non cognovit me
 Ta | b loco v. 34 habet 28a | 25 γεννωμ. + εκ σου Ta^c C^o 33 *
 Θ 372 544 1-22 124 517^a 4s 660a e a c r syri¹ ar Val Mn
 /r Tert¹ Ad | αγιον + εστιν και Ta^o syr ar (co) Iq Ep
 26 συνεωρακεν BeLW 372s 157 E} -φωια rel. | 37 παρα
 > 788 1194 1093 476 e b c ff l q syr | τ. θυ BS^o LW D 565
 E} τω θεω rel. | 38a > e(b) | 41 βρεφος + εν αγαλλιασει
 Ta^c S^o 565^a 1579 2145a 1012 syh^m | 42 ανεβοησ. SC 33
 892 Θ 28 544 13-954 348 213s 157ss 1093 sys | κραυγη
 BL 579 W 565 E Qq} φωνη rel. | 43 εμε BS^o Θ} με rel. | *

- 44 ἰδοὺ γὰρ ὡς ἐγένετο ἡ φωνὴ τοῦ ἀσπασμοῦ σου
εἰς τὰ ὦτά μου, ἐσκίρτησεν ἐν ἀγαλλιάσει τὸ
11,27^a 45 βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ μου. καὶ μακαρία ἡ πιστεύ-
σασα ὅτι ἔσται τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῇ
1 Sm 2,1-10 46 παρὰ Κυρίου. Καὶ εἶπεν Μαριάμ·
Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,
47 καὶ ἠγαλλίασεν τὸ πνεῦμά μου
ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ σωτῆρί μου·
1 Sm 1,11 48 ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δού-
Ps 112,5^a
L 11,27 λης αὐτοῦ.
ἰδοὺ γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσιν με
πᾶσαι αἱ γενεαί·
49 ὅτι ἐποίησέν μοι μεγάλα ὁ δυνατός,
Ps 110,9 καὶ ἄγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ,
Ps 102,17 50 καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεάς καὶ γενεάς
τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.
Ps 88,11 51 ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ,
2 Sm 22,28 διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοίᾳ καρ-
δίας αὐτῶν.
Ps 146,6 52 καθεῖλεν δυνάστας ἀπὸ θρόνων
Job 12,19; 5,11 καὶ ὕψωσεν ταπεινούς,
1 Sm 2,7^a πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν
1 Sm 2,5 53 καὶ πλουτοῦντας ἐξαπέστειλεν κενούς.
Ps 33,11, 106,9 ἀντιλάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ,
Is 41,8 54 μνησθῆναι ἐλέους,
Ps 97,3 καὶ οὕτως ἐλάλησεν πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν,
Mt 7,20 55 τῷ Ἀβραάμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ εἰς
Gn 17,7; 18,18; 22,17^a τὸν αἰῶνα.

46 Μαρ] Ελισαβετ a b1* Iq^t Or-Hier* Niceta | 47 ἐπι] εν D 983 lat(-e) sy ar | 49 μεγάλα RS* LW D* lat(-e) | μεγαλεια rel. | 50 γενεας κ. γ. BC* LW Z d vg syr bo Aug] γενεαν κ. γ. SΨ 579 700 28 1-1424 Ms 348 pl. 213s 472ss 660ss 270 F [ff] sysi¹, απο γενεας εις γενεαν 1241 565 ar gg sa, γενεας γενεων D A rel. b c syh | 51 υπερηφανων 565 1689s 1223 251 716 | διανοιας S* 579 118s 1689s 1071 047 472ss EH | 55 εως αιωνος Cs 700 544 1-230 1424 al. Ms 348s 16 213s 245 al. 472ss |

mei ad me? Ecce enim ut facta est vox salu- 44
tationis tuae in auribus meis, exsultavit in gaudio
infans in utero meo, et beata, quae credidisti, 45
quoniam perficientur ea, quae dicta sunt tibi a
Domino. Et ait Maria: 46

*Magnificat anima mea Dominum
et exsultavit spiritus meus in Deo salutari 47
meo.*

*Quia respexit humilitatem ancillae suae; 48
ecce enim ex hoc beatam me dicent
omnes generationes.*

*Quia fecit mihi magna qui potens est; 49
et sanctum nomen eius.*

*Et misericordia eius a progenie in progenies 50
timentibus eum.*

*Fecit potentiam in brachio suo, 51
dispersit superbos mente cordis sui.*

*Deposuit potentes de sede 52
et exaltavit humiles.*

*Esurientes implevit bonis 53
et divites dimisit inanes.*

*Suscepit Israel puerum suum, 54
recordatus misericordiae suae,*

*sicut locutus est ad patres nostros, 55
Abraham et semini eius in saecula.*

45 credidisti v] credidit AssMEp^aBeIULCsW | tibi
ei AssEp^aILRCsV d r^a | 50 a progenie in prog. (H)
in progenies et progen. rel. pl. | 54 recordat. X^aW
a z] *memorari rel. | suae * > AFZ^a*IUQsC ff^a l q |
55 eius + usque XBsGDQsC^a gat r^a z

44 J 3,29 | 45 L 1,48; 11,27s | 46-55 1 Sm 2,1-10 |
47 Hab 3,18 | 48 L 1,25-38; 1 Sm 1,11; Ps 112,6;
1,1,45; Gn 30,13; Jdt 13,22-31 | 49 Ps 110,9 | 50 Ps 102,
13,17 | 51 Ps 88,11; 2 Sm 22,28 | 52 Ps 146,6; Job 12,19 |
53 Ps 33,11; 106,9 | 54 Is 41,8; Ps 97,9 | 55 Gn 17,7;
18,18; 22,17; Mi 7,20

56 Mansit autem Maria cum illa quasi mensibus tribus, et reversa est in domum suam.

1,57-80 *Nativitas et circumcisio Iohannis*

57 Elisabeth autem impletum est tempus pa-
58 riendi, et peperit filium. Et audierunt vicini et
cognati eius quia magnificavit Dominus mise-
ricordiam suam cum illa, et congratulabantur
59 ei. Et factum est in die octavo venerunt circum-
cidere puerum et vocabant eum nomine patris
60 sui Zachariam. Et respondens mater eius dixit:
61 Nequaquam, sed vocabitur Iohannes. Et dixerunt
ad illam: Quia nemo est in cognatione tua,
62 qui vocetur hoc nomine. Innebant autem patri
63 eius, quem vellet vocari eum. Et postulans pu-
gillarem scripsit dicens: Iohannes est nomen
64 eius. Et mirati sunt universi. ¹ Apertum est autem
illico os eius et lingua eius, et loquebatur be-
65 nedicens Deum. Et factus est timor super omnes
vicinos eorum, et super omnia montana lu-
66 daeae divulgabantur omnia verba haec; et po-
suerunt omnes, qui audierant, in corde suo di-
centes: Quis, putas, puer iste erit? Etenim
manus Domini erat cum illo.

59 vocaverunt G gat bfflqrz. vocant As
sui) eius A-MX^oBJGQsC e h c ffflqr
61 quia > Ep^oGDLR c
66 quis I) quid rel. vl

58 L 1,14; R 12,15

59 Gn 17,12; Lv 12,3; L 2,21

66 L 9,44; A 11,27

Ἐμεινεν δὲ Μαριάμ σὺν αὐτῇ ὥς μῆνας τρεῖς. 56
καὶ ὑπέστρεψεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.

Τῇ δὲ Ἑλισάβετ ἐπλήσθη ὁ χρόνος τοῦ 57
τεκεῖν αὐτήν, καὶ ἐγέννησεν υἱόν. καὶ ἤκουσαν 58
οἱ περίοικοι καὶ οἱ συγγενεῖς αὐτῆς ὅτι ἐμεγά-
λυνεν Κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ μετ' αὐτῆς, καὶ
συνέχαιρον αὐτῇ. Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ 59 Ga 17,12
Lv 12,3
ὀγδόῃ ἦλθον περιτεμεῖν τὸ παιδίον, καὶ ἐκάλουν
αὐτὸ ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ζαχαρίαν.
καὶ ἀποκριθεῖσα ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἶπεν· οὐχί, 60 1,13
ἀλλὰ κληθήσεται Ἰωάννης. καὶ εἶπαν πρὸς αὐ- 61
τήν ὅτι οὐδεὶς ἐστὶν ἐκ τῆς συγγενείας σου ὃς
καλεῖται τῷ ὀνόματι τούτῳ. ἐνένευον δὲ τῷ 62
πατρὶ αὐτοῦ, τὸ τί ἂν θέλοι καλεῖσθαι αὐτό. καὶ 63
αἰτήσας πινακίδιον ἔγραψεν λέγων· Ἰωάννης
ἐστὶν τὸ ὄνομα αὐτοῦ. καὶ ἐθαύμασαν πάντες.
ἀνεψύχθη δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ παραχρῆμα καὶ 64
ἡ γλῶσσα αὐτοῦ, καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν Θεόν.
Καὶ ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος τοὺς περιουικοὺν· 65
τας αὐτούς, καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ὀρεινῇ τῆς Ἰουδαίας
διελαλεῖτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἔθεντο 66
πίντες οἱ ἀκούσαντες ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, λέ-
γοντες· τί ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἐστὶν; καὶ γὰρ
χεῖρ Κυρίου ἦν μετ' αὐτοῦ.

56 ως > Ta^m D 69 e a b ff l q z co | 59 εν > 33s D 213
1555 e | 60 κληθησ. + το ονομα αυτου C* D 213 syi bof
61 οτι > 1-22 1574 1573 vl(-f) sys | εν τη συγγενεια Ta^m
D Θa 21 1-1606 M-157 1012^r Γ pl. AΠ pl. rel. pl. lat sy²
ar xg co | 62 δε + και (a) fqr sys | 63 λεγων > D 4s e
sys | εσται C 1241 1^r 1223 348-443 U^r 660 syh^m | το >
B*L 579 700 565 E Ωq | 63s και² + παραχρημα ελυθη η
γλωσσα αυτου κ. εθαυμ. π., ανεωχθη δε το στ. αυτ. κ. ελ.
D a br (ff) | 64 ιεσ. κ. παραχρ. Ta^m sysr | η γλωσσ. | ελυθη
ο δεσμος της γλ. 1-22 1071 sys | 65 φοβος + μεγας D
bc | φοβ. + τ. ακουοντας ταυτα κ. Θ ar | παντα > S*L
1424^s 348 (r) | 66 τ. καρδιας Ta^m L 892s W D Θ e syi¹
ar | γαρ > Ta^m 33 892^r Θss 28^r rel. pl. syph* ar | ην
> D ff η sys |

- 67 Καὶ Ζαχαρίας ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐπλήσθη πνεύματος ἁγίου καὶ ἐπροφήτευσεν λέγων·
- 7,16, Ps 40,14; 71,18; 105,48; 110,9 68 *Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ,*
ὅτι ἐπεσκέψατο καὶ ἐποίησεν λύτρωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ,
- 1 Sm 2,10 69 καὶ ἤγειρεν κέρας σωτηρίας ἡμῖν
Ps 131,17. 17,3 ἐν οἴκῳ Δαυὶδ παιδὸς αὐτοῦ,
- 70 καθὼς ἐλάλησεν διὰ στόματος τῶν ἁγίων ἀπ' αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ,
- Ps 105,10 71 σωτηρίαν ἐξ ἐχθρῶν ἡμῶν
καὶ ἐκ χειρὸς πάντων τῶν μισούντων ἡμᾶς,
- Ps 104,8; 105,45 72 ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν
Gn 17,7 καὶ μνησθῆναι διαθήκης ἁγίας αἰποῦ,
Lv 26,42 ὅρκον ὃν ὤμοσεν πρὸς Ἀβραάμ, τὸν πατέρα ἡμῶν, τοῦ δοῦναι ἡμῖν
- Gn 22,16a; 26,3 73 ἁφόβως ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν ῥυσθέντας
Mt 7,20 ἡμῶν, τοῦ δοῦναι ἡμῖν
- Ys 2,12.14 74 ἁτρέφειν αὐτῷ ἕν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνῃ
Jr 11,5 75 ἐνώπιον αὐτοῦ πάσαις ταῖς ἡμέραις ἡμῶν.
- Ma 3,1 76 Καὶ σὺ δέ, παιδίον, προφήτης ὑψίστου κληθήσῃ·
Mt 3,3 προπορεύσῃ γὰρ ἐνώπιον Κυρίου
ἐτοιμάσαι ὁδοὺς αὐτοῦ,
- Jr 31,34 77 τοῦ δοῦναι γινῶσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ
ἐν ἀφέσει ἁμαρτιῶν αὐτῶν,
- Na 24,17 78 διὰ σπλάγχνα ἐλέους Θεοῦ ἡμῶν,
Is 60,1a ἐν οἷς ἐπισκέπεται ἡμᾶς ἀνατολὴ ἐξ ὕψους,
- Ma 4,2

68 K^s > W P⁴ a b c f f' q r v g¹ sys sa Cyp Eus | τ. λαον W b f f' q r | 70 ~ αγ. προφητ. αυτου των απ αι. D v l sy³ (co) | 71 σωτηριαν] ut liberaret nos Ta^a syp, et liberavit nos Ta¹ b c f f' i q r t³ z (gat) sys | ~ εκ χειρ. εχθρ. ημ. κ. π. D sys | 74 εχθρ. + ημων Ta^a Css 579^r D Θss 28^r 118ss 13 pl. rel. pl. verss. | 75 πασαις τ. ημ. BL 579 W P⁴ 565 lat(-a)] πασας τ. ημ. rel. | ημερ. + τ. ζωης Θss 28^r 1^a 118s 13-16 348-291 pl. Γ pl. 489-726 rel. pl. sys ar gg | 76 ενωπιον Ba W P⁴ co Ωq] προ προσωπου rel. | 77 αυτων] ημων Cs 579 Θ 28 21 1^a 1689 1424^a MssU 998s R al. A gg | 78 επισκεπεται BS^a 0177 W P⁴ Θ sysp ar co]* επεσκεψατο rel. gg Iq |

Et Zacharias pater eius repletus est Spiritu 67
sancto, et prophetavit dicens:

Benedictus Dominus Deus Israhel, 68

quia visitavit et fecit *redemptionem plebis suae,*
et *erexit cornu salutis nobis* 69

in domo David pueri sui,
sicut locutus est per os sanctorum, 70

qui a saeculo sunt, prophetarum eius;
salutem ex inimicis nostris 71

et de manu omnium qui oderunt nos:
ad faciendam *misericordiam cum patribus* 72

nostris, et memorari testamenti sui sancti;
iusiurandum, quod iuravit ad Abraham pa- 73

trem nostrum daturum se nobis,
ut sine timore de manu inimicorum nostro- 74

rum liberati,
serviamus illi ¹in sanctitate et iustitia co- 75

ram ipso omnibus diebus nostris.

Et tu, puer, propheta Altissimi vocaberis; 76
praeibis enim ante faciem Domini

parare vias eius,
ad dandam scientiam salutis plebi eius 77

in remissionem peccatorum eorum,
per viscera misericordiae Dei nostri, ■

in quibus visitavit nos oriens ex alto,

67 repletus W ff] impletus *rel* | 68 Dominus > A
FsZs*]UGCs a b c *al.* Cyp | plebi A*-OZs*BIUGTh|
70 ~ proph. suorum qui ab aevo sunt GDQs | 71 sa-
lutem] et liberavit nos GDQR (gat) a b c ff l q r² z |
~ nos oderunt AXGL^r e] 77 remissione FZ*MaUThT

68 Ps 40,14; 71,18; 105,48; L 7,16; 19,44; A 15,14;
L 2,38; 24,21; Ps 110,9 | 69 1 Sm 2,10; Ps 17,3; 131,17|
70 L 24,25.44; A 3,18.21.24; 10,43; 13,27; 28,23; R 1,2;
16,26; Hb 1,1; 1 P 1,10; 2 P 3,2 | 71 Ps 105,10 | 72 Ps
104,6s; 105,45s; Gn 17,6s; Lv 26,42 | 73 Gn 22,16ss;
26,8; Mi 7,20 | 74s Is 2,3s; 9,7; 11,4ss; 35,4ss; 42,1ss;
Jr 30,8ss | 76 Ma 3,1; Mt 11,10; J 3,28 | 77 Jr 31,34 |
78 Nu 24,17; Is 60,1s; Jr 23,5s; Zch 3,8

- 79 *illuminare his qui in tenebris et in umbra
mortis sedent,*
ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.
80 Puer autem crescebat et confortabatur spi-
ritu, et erat in desertis usque in diem osten-
sionis suae ad Israhel.

2,1-21 *Nativitas et circumcisio Christi*

- 2 Factum est autem in diebus illis, exiit edic-
tum a Caesare Augusto ut describeretur uni-
2 versus orbis. Haec descriptio prima facta est
3 a praeside Syriae Cyrino; et ibant omnes ut
4 profiterentur singuli in suam civitatem. Ascen-
dit autem et Ioseph a Galilaea de civitate Na-
zareth in Iudaeam in civitatem David, quae
vocatur Bethleem, eo quod esset de domo
5 et familia David, ¹ut profiteretur cum Maria
6 desponsata sibi uxore praegnante. Factum est
autem, cum essent ibi, impleti sunt dies ut pa-
7 reret. Et peperit filium suum primogenitum et
pannis eum involvit et reclinavit eum in prae-
sepio, quia non erat eis locus in diversorio.
8 Et pastores erant in regione eadem vigi-
lantes et custodientes vigilias noctis super gre-
9 gem suum. Et ecce angelus Domini stetit iuxta

79 in^a > MEpJDL | 80 confort. + in EpD^r gat | de-
serto A-XEpPGDTh b z | 2,2 a > AFMKPBeJs f l^a
q r | Quirino ZsL Hier | 4 in^a a b al.] > codd. | 5 prae-
gnate AsXPBMa b | 7 reclin.] posuit PG b c f f l q r^a z |
eis f] ei EpBeDLKW gat z, > e a b c f f l q r^a

79 Is 9,2; 42,7; Mt 4,16 | 80 L 2,40.52; Jdc 13,24s;
L 3,2; Mt 3,1 | 2,2 A 5,37 | 5 L 1,27 | 6 L 1,57; Mi 5,2 |
7 Mt 1,25; G 4,4 | 9 A 9,3; 16,13

ἐπιφάναι τοῖς ἐν σκότει

79 Mt 4,16
Lc 9,2; 58,1

καὶ σκιᾷ θανάτου καθημένοις,
τοῦ κατευθύναι τοὺς πόδας ἡμῶν
εἰς ὁδὸν εἰρήνης.

Τὸ δὲ παιδίον ἠΐξανε καὶ ἐκραταιοῦτο 80 Mt 3,1
πνεύματι, καὶ ἦν ἐν ταῖς ἐρήμοις ἕως ἡμέρας
ἀναδεΐξεως αὐτοῦ πρὸς τὸν Ἰσραήλ.

Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεῖναις ἐξῆλ- 2
θεν δόγμα παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου ἀπογρά-
φεσθαι πᾶσαν τὴν οἰκουμένην. αὕτη ἡ ἀπογραφή 2
πρώτη ἐγένετο ἡγεμονεύοντος τῆς Συρίας Κυρη-
νίου. καὶ ἐπορεύοντο πάντες ἀπογράφεσθαι, ἕκασ- 3
τος εἰς τὴν ἑαυτοῦ πόλιν. ἀνέβη δὲ καὶ Ἰωσήφ 4
ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἐκ πόλεως Ναζαρεθ εἰς τὴν
Ἰουδαίαν εἰς πόλιν Δαυίδ, ἣτις καλεῖται Βηθ-
λεέμ, διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐξ οἴκου καὶ πατριᾶς
Δαυίδ, ἀπογράψασθαι σὺν Μαρίας τῇ ἐμνηστευ- 5 1,27
μένῃ αὐτῷ, οὕσῃ ἐγκύῳ. Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ 6
εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ
τεκεῖν αὐτήν, καὶ ἔτεκεν τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρω- 7 Mt 1,23
τότοκον, καὶ ἐσπαργάνωσεν αὐτὸν καὶ ἀνέκλι-
νεν αὐτὸν ἐν φάτνῃ, διότι οὐκ ἦν αὐτοῖς τόπος
ἐν τῷ καταλύματι.

Καὶ ποιμένες ἦσαν ἐν τῇ χώρᾳ τῇ αὐτῇ 8
ἀγραυλοῦντες καὶ φυλάσσοντες φυλακὰς τῆς νυκ-
τός ἐπὶ τὴν ποίμνην αὐτῶν. καὶ ἄγγελος Κυρίου 9

2,1 απογραψασθ. /1596 700 1^a 13-230 1579 Eus | απο- *
γραφ. 1^a 3 e | 2 η > BS* 0177 /1596 D Θ 543 482 Eus |
Κυρινου BW /1596 lat syri sa | 3 παντες > S* 1574
1375 | εαυτου] ιδιαν C 33 892 Δs Θss 28^r rel. syh^m | πο-
λιν] πατριδα D 1689s, χωραν C* sys | 4 τ. Ιουδ.] γην Ιουδα
Ta¹ D e a r | αυτον] αυτους 348 1216 e (sys) Ef | δια το
-Δαυ. ροσι v. 5 D sys | 5 αυτω Ta BsC* L 0177 /1596 W
D 700 565 1^r e a f r syi a r co] + γυναικι rel. | ~ εγκυω
απογρ. εκει Ta sysp | 6 ιεσ. ως δε παρεγενοντο επλ. Ta⁽¹⁾
D (sys) | αυτους] αυτην Ta e b gat | 7 αυτης > b c ff l r |
ε. πρωτοτοκ. > Ta¹ W | 8 τη αυτη] ταυτη Ta^{al} D^o v l syi
a r co | 9 και + ιδου Ψs Δ D Θ 28^r rel. lat(-e) syrih gg |

- ἐπέστη αὐτοῖς καὶ δόξα Κυρίου περιέλαμψεν
 10 αὐτοῖς, καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν. καὶ
 εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἄγγελος· μὴ φοβεῖσθε· ἰδοὺ
 γὰρ εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἣτις
 Lc 4,20 11 ἔσται παντὶ τῷ λαῷ, ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον
 Σωτὴρ, ὃς ἐστὶν Χριστὸς Κύριος, ἐν πόλει Δα-
 12 υλίδ. καὶ τοῦτο ὑμῖν σημεῖον· εὗρήσετε βρέφος
 Dn 7,10 13 ἑσπαργανωμένον καὶ κείμενον ἐν φάτνῃ. καὶ ἐξ-
 αἴφνης ἐγένετο σὺν τῷ ἄγγέλῳ πλῆθος στρατιᾶς
 οὐρανίου αἰνούντων τὸν Θεὸν καὶ λεγόντων·
 19,30; Lc 57,19 14 Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ
 E 2,14-17 καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίας.
 15 Καὶ ἐγένετο ὡς ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν
 οὐρανὸν οἱ ἄγγελοι, οἱ ποιμένες ἐλάλουν πρὸς
 ἀλλήλους· διέλθωμεν δὴ ἕως Βηθλεὲμ καὶ ἰδω-
 μεν τὸ ῥῆμα τοῦτο τὸ γεγονὸς ὃ ὁ Κύριος ἐγνώ-
 16 ρισεν ἡμῖν. καὶ ἦλθον σπεύσαντες, καὶ ἀνεῦ-
 ρον τὴν τε Μαριάμ καὶ τὸν Ἰωσήφ καὶ τὸ βρέ-
 2,10 17 φος κείμενον ἐν τῇ φάτνῃ. ἰδόντες δὲ ἐγνώρισαν
 περὶ τοῦ ῥήματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ
 18 τοῦ παιδίου τούτου. καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες
 ἐθαύμασαν περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποι-
 2,51 19 μένων πρὸς αὐτούς. ἡ δὲ Μαρία πάντα συνε-
 Dn 7,28 τήρει τὰ ῥήματα ταῦτα συμβάλλουσα ἐν τῇ καρ-

επιστη] εφανη 990 ar sa Iq (Ta⁺ sys) | Ky²] θυ S⁺ Δ e vg
 syh^m Eus, > D 990 bffl | 10 λαω] κοσμοω Ta²(¹) sysp |
 11 ος εστ. > 118s Qq | ~ Ks Xs W sysp, Xs Is d (e) | Ks]
 Ky syi Ef | 12 κ. κειμ. > S⁺ D 1375 280 1187 | 13 ουρα-
 νου] caelestium eb | 14 εν²] και Ta⁺ sy co, > 372 vl pl.
 vg¹ sysp Iq Ef Aug | ευδοκίας B⁺S⁺W D 28 A lat sa Iq
 Qq¹ Cy¹] ευδοκια Ta⁺ /1596 rel. sy ar gk bo Eus Cy]
 15 αγγελοι Ta² B⁺L 579 /1596 W Θss 1⁺ 22 1071 472 660
 lat(-q) syspi ar gg co Eus] + κ. οι ανθρωποι rel. | ελαλ.
 Ta² BS /1596 W 565 lat pl. sysp co] ειπον rel. r | αλληλ.
 + λεγοντες Ta² S a b ff1 sy p bo | ο] ως Ta e a c r sysp |
 17 ιδοντ. > b c ff1 r x sys ar | διεγνωρ. ΨΔ Θss 28s 1⁺ 22
 rel. pl. | τουτου > Ta² D Θss 1⁺ 124 348 pl. 440 al. Λ
 e a f r (sysp) ar gg co | 19 παντα > 565 990 348 gk |

illos, et claritas Dei circumfulsit illos, et timue-
runt timore magno. Et dixit illis angelus: Nolite 10
timere; ecce enim evangelizo vobis gaudium
magnum, quod erit omni populo: quia natus 11
est vobis hodie Salvator, qui est Christus Do-
minus, in civitate David. Et hoc vobis signum: 12
Invenietis infantem pannis involutum et posi-
tum in praesepio. Et subito facta est cum an- 13
gelo multitudo militiae caelestis laudantium
Deum et dicentium:

Gloria in altissimis Deo, 14

et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Et factum est, ut discesserunt ab eis an- 15
geli in caelum, pastores loquebantur ad invi-
cem: Transeamus usque Bethleem et videamus
hoc verbum, quod factum est, quod Dominus
ostendit nobis. Et venerunt festinantes et in- 16
venerunt Mariam et Ioseph et infantem positum
in praesepio. Videntes autem cognoverunt de 17
verbo, quod dictum erat illis de puero hoc.
Et omnes qui audierunt mirati sunt, et de his 18
quae dicta erant a pastoribus ad ipsos. Maria 19
autem conservabat omnia verba haec conferens

11 vobis] nobis YX*GD*W

14 altiss.] excelsis OEp*PGDL gat a f l q r s

pax + in AFMOssBIsGVC d

15 usque + in YOssEp*JDR q r s

quod²-nobis] quod fecit Dominus et ostendit nobis

AssMX^cEpPGLK

11 J 7,42

12 Mt 25,31; 2 Th 1,7; Ap 5,11ss; 1 P 1,12

14 L 19,38; J 14,27; Ia 57,19; E 2,14-17

19 L 2,51; Dn 7,28

20 in corde suo. Et reversi sunt pastores glorificantes et laudantes Deum in omnibus, quae audierant et viderant, sicut dictum est ad illos.

21 Et postquam consummati sunt dies octo, ut circumcideretur puer, vocatum est nomen eius Iesus, quod vocatum est ab angelo prius quam in utero conciperetur.

2,22-40 *Præsentatio in templo*

22 Et postquam impleti sunt dies purgationis eius secundum legem Moysi, tulerunt illum in

23 Hierusalem, ut sisterent eum Domino, ¹sicut scriptum est in lege Domini: Quia *omne masculinum adaperiens vulvam sanctum Domino voca-*

24 *bitur*; et ut darent hostiam, secundum quod dictum est in lege Domini, *par turturum aut duos pullos columbarum.*

25 Et ecce homo erat in Hierusalem, cui nomen Simeon, et homo iste iustus et timoratus expectans consolationem Israel, et Spiritus sanctus erat in eo. Et responsum acceperat a Spiritu

26 sancto, non visurum se mortem, nisi prius videret Christum Domini. Et venit in spiritu in

27 templum. Et cum inducerent puerum Iesum parentes eius, ut facerent secundum consuetudinem

20 Deum] Dominum ZMaLa gat e l

21 puer HEp^aDLssThTW] > rel.

24 Domini > AssMX^aEp^aPGD

26 responsum autem G b c d ff l q r z

20 L 5,25s; 7,16; 13,13; 17,15; 18,43; Mt 9,8; 15,91; Mc 2,12; A 4,21; 11,18; 21,20; G 1,24; Ap 4,9ss; 15,4 |
 21 L 1,59; 1,91; G 4,4 | 22 Lv 12,2-8; Nu 6,9 | 23 Ex 13,2.12.15 | 24 Lv 12,8 (5,11); Nu 6,10 | 26 Gn 49,18; L 2,38; 6,24; Jr 17,6; Is 40,1; 49,13

δία αὐτῆς. καὶ ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἤκουσαν καὶ εἶδον, καθὼς ἐλαλήθη πρὸς αὐτοὺς.

Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτὼ τοῦ περιτεμεῖν αὐτόν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συλημφοθῆναι αὐτὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ.

Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ καθαρισμού αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωϋσέως, ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς Ἱερουσόλυμα παραστῆσαι τῷ Κυρίῳ, καθὼς γέγραπται ἐν νόμῳ Κυρίου ὅτι πᾶν ἄρσεν διανοίγον μήτραν ἅγιον τῷ Κυρίῳ κληθήσεται, καὶ τοῦ δοῦναι θυσίαν κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν τῷ νόμῳ Κυρίου, ζεῦγος τρυγόνων ἢ δύο νοσήσους περιτερῶν.

Καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπος ἦν ἐν Ἱερουσαλὴμ ὃνομα Συμεὼν, καὶ ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος καὶ εὐλαβής, προσδεχόμενος παράκλησιν τοῦ Ἰσραήλ, καὶ πνεῦμα ἦν ἅγιον ἐπ' αὐτόν· καὶ ἦν αὐτῷ κεχρηματισμένον ὑπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου μὴ ἰδεῖν θάνατον, πρὶν ἢ ἂν ἴδῃ τὸν Χριστὸν Κυρίου. καὶ ἦλθεν ἐν τῷ πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν. καὶ ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν τοῦ ποιῆσαι αὐτοὺς κατὰ τὸ εἰθισμένον τοῦ νόμου περὶ αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸ εἰς τὰς ἀγκάλας καὶ εὐλόγησεν τὸν Θεὸν καὶ εἶπεν·

21 συνετελεσθ. D 565 1012 | αὐτον¹ | το παιδιον Ta 33 892* D 544 13r 7* al. Ms 1574 157s 4s al. V al. EGc e vg¹ syi | κληθεν¹ | λεχθεν S* e f sys | 22 αυτων¹ | αυτου D 21 209 lat(-q) sys sa¹ | αυτον¹ | οι γονεις το παιδιον Xas 4s | 24 του¹ | το 348 047 1093s | ειρημ.¹ | γεγραμμενον Ta¹ 1047 z sys | 25 ιδου > Ta¹ D N sys ri¹ | ευλαβ.¹ | ευσεβης S* 700 565 2193* 1424 al. 1071 713 Γ al. K pl. | 26 ιηc.¹ | κεχρηματισμενος δε ην D lat(-a) as | πριν η¹ | εως αν Ta S* e sys ri ar Did, πριν αν 372 | ιδη¹ | ιδειν 1241 565 544 13ss 983r N 713 K* al. | 27 ειθισμ.¹ | εθος D lat sa, > e | 28 αγκαλας BS¹ LW 565 Πs 265s al. a b l z Ie Ωr Did | + αυτου rel.¹ |

21 1,31-59
Lv 12,2ss

23 Ex 13,2.12.15

24 Lv 12,8; 5,11

Is 51,2
Gn 49,18

Gen 46,30 29
Tob 11,9 O'

Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, δέσποτα,
κατὰ τὸ ῥῆμά σου ἐν εἰρήνῃ·

Lc 40,5; 52,10 30

ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου,

31

ὃ ἡτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν
λαῶν,

Lc 42,6; 49,6; 46,13 32

φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν

καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραὴλ.

33 Καὶ ἦν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἡ μήτηρ θαυμάζοντες

Lc 8,14 34

Mt 21,42

1 C 1,23

1 P 2,8

ἐπὶ τοῖς λαλουμένοις περὶ αὐτοῦ. καὶ εὐλόγη-
σεν αὐτοὺς Συμεὼν καὶ εἶπεν πρὸς Μαριὰμ τὴν
μητέρα αὐτοῦ· ἰδὸν οὗτος κεῖται εἰς πτώσιν καὶ

(Lc 11,10)

ἀνάστασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραὴλ καὶ εἰς σημεῖον

35 ἀντιλεγόμενον — καὶ σοῦ δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν
διελεύσεται ῥομφαία —, ὥπως ἂν ἀποκαλυφθῶ-
σιν ἐκ πολλῶν καρδιῶν διαλογισμοί.

36 Καὶ ἦν Ἄννα προφῆτις, θυγάτηρ Φανουὴλ,
ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ· αὕτη προβεβηκυῖα ἐν ἡμέραις
πολλαῖς, ζήσασα μετὰ ἀνδρὸς ἔτη ἑπτὰ ἀπὸ τῆς

1 T 5,5 37

παρθενίας αὐτῆς, καὶ αὕτη χήρα ἕως ἑτῶν ὀγδο-
ήκοντα τεσσάρων, ἣ οὐκ ἀφίστατο τοῦ ἱεροῦ
νηστειαῖς καὶ δεήσεσιν λατρεύουσα νύκτα καὶ

Lc 52,9 38

ἡμέραν. καὶ αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐπιστάσα ἀνθωμο-
λογεῖτο τῷ Θεῷ καὶ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ πᾶσιν
τοῖς προσδεχομένοις λύτρωσιν Ἱερουσαλήμ.

39 Καὶ ὥς ἐτέλεσαν πάντα τὰ κατὰ τὸν νόμον
Κυρίου, ἐπέστρεψαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν εἰς τὴν

32 εθνῶν > D | 33 πατήρ αὐτοῦ BsLW D 700 1^a 990 vg
sys(h^m) ar co Ωρ Cyⁱ Augⁱ Ιωσήφ Ta^m rel. | 35 δε >
Ta BΨL 579 W Σ lat(-a) sysⁱ ar co | εκ > D 4s vl(-e)
sa | 36 Ασηρ + καὶ Ta S^c D 1424 sysⁱ | ιτη] ημερας
sys Ef|in virginitate sua Ta^a | 37 εως Ta^m BS^a Ψss 579
N 713 AΞ vg co] > D e a b c ff l q r z sys, ως rel. | 38 καὶ
+ αὕτη Ta 892 Θsss 21^r 1-828 1424-16 348^r Xs Γ pl. K
280s rel. pl. lat sy ar | λυτρ. + εν Ψ^r D Θ^r 22^a rel. pl.
syih gg | Ιερουσαλ Ta^m 848 a r sangertm lichf |
δὲ ἐπέστρεψ. BS^a 579 W Σ | την^a > BsW D^a 1^a 346 |

legis pro eo, et ipse accepit eum in ulnas suas 28
et benedixit Deum et dixit:

Nunc dimittis servum tuum, Domine, 29
secundum verbum tuum in pace,
quia *viderunt* oculi mei *salutare tuum*, 30
quod parasti *ante faciem omnium populorum*, 31
lumen ad revelationem gentium, 32
et gloriam plebis tuae Israel.

Et erat pater eius et mater mirantes super his, 33
quae dicebantur de illo. Et benedixit illis Si- 34
meon et dixit ad Mariam matrem eius: Ecce
positus est hic in ruinam et in resurrectionem
multorum in Israel, et in signum, cui contra-
dicetur; — et tuam ipsius animam pertransibit 35
gladius —, ut revelentur ex multis cordibus cogi-
tationes. Et erat Anna prophetissa, filia Pha- 36
nuel, de tribu Aser; haec processerat in diebus
multis, et vixerat cum viro suo annis septem
a virginitate sua. Et haec vidua usque ad an- 37
nos octoginta quattuor, quae non discedebat
de templo, ieiuniis et obsecrationibus serviens
nocte ac die. Et haec ipsa hora superveniens 38
confitebatur Domino; et loquebatur de illo om-
nibus, qui expectabant redemptionem Israel.

Et ut perfecerunt omnia secundum legem 39
Domini, reversi sunt in Galilaeam in civitatem

29 dimitte Ep^aDLss gat e b r, -ttes HZ^aTh

31 praeparasti H^aEpDLssThT gat a f z
gentium] oculorum e b /r

34 illos MBssQs (e q) a b c f ff l z

37 serviens + Deo EpDLR gat (e)

38 Israel G (L) a r] Hierusalem *rel.*

29 Gn 46,30 | 30 Is 40,5; 52,10 | 32 Is 42,6; 49,6;
46,13; A 13,47 | 34 Is 8,14; Mt 21,42; J 9,39; A 28,22;
1 C 1,23; Hb 12,3; 1 P 2,8 | 35 J 19,25 | 37 1 T 5,5 |
38 L 1,25; 23,51; 24,21; Is 52,9

40 suam Nazareth. Puer autem crescebat et confortabatur plenus sapientia, et gratia Dei erat in illo.

2,41-52 Puer in templo, in Nazareth

41 Et ibant parentes eius per omnes annos in
42 Hierusalem in die solemni Paschae. Et cum factus esset annorum duodecim, ascendentibus illis Hierosolymam secundum consuetudinem diei
43 festi, ¹consummatisque diebus, cum redirent, remansit puer Iesus in Hierusalem, et non cognoverunt parentes eius. Existimantes autem illum esse in comitatu, venerunt iter diei et requirabant eum inter cognatos et notos. Et non inveniētes, regressi sunt in Hierusalem requirētes eum. Et factum est, post triduum invenerunt illum in templo sedentem in medio doctorum audientem illos et interrogantem eos.
47 Stupebant autem omnes qui eum audiebant super prudentia et responsis eius. Et videntes admirati sunt. Et dixit mater eius ad illum: Fili, quid fecisti nobis sic? ecce pater tuus et
49 ego dolentes quaerebamus te. Et ait ad illos: Quid est quod me quaerebatis? nesciebatis quia

41,43 parent. eius] Ioseph et Maria G (a) b c ff l r

42 esset] fulset YssEpl.

esset + Iesus LT c ff

46 eos CsW] illos Z²BDQs a f q r, > rel.

48 sic > AssMsEp²LCs a r

dolent. + et tristes GD²L gat a d al.

40 L 1,80; 2,52

41 Ex 23,14-17

47 Mt 7,28; J 7,15

49 J 2,16; Ps 26,4; 121,1

πόλιν ἐαυτῶν Ναζαρέθ. Τὸ δὲ παιδίον ἡῤῥαυεν 40
καὶ ἐκραταιοῦτο πληρούμενον σοφίᾳ, καὶ χάρις 2,52; 1,80
Θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτό.

Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος 41 Ex 23,14-17
εἰς Ἱερουσαλήμ τῇ ἑορτῇ τοῦ πάσχα. καὶ ὅτε ἐγέ- 42
νετο ἐτῶν δώδεκα, ἀναβαινόντων αὐτῶν κατὰ τὸ
ἔθος τῆς ἑορτῆς, καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, 43 Ex 12,18
ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτοὺς ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ
παῖς ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ οὐκ ἔγνωσαν οἱ γο-
νεῖς αὐτοῦ· νομίσαντες δὲ αὐτὸν εἶναι ἐν τῇ 44
συνοδίᾳ ἦλθον ἡμέρας ὁδὸν καὶ ἀνεζήτησαν αὐ-
τὸν ἐν τοῖς συγγενεῦσιν καὶ τοῖς γνωστοῖς, καὶ 45
μὴ εὐρόντες ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ ἀναζη-
τοῦντες αὐτόν. καὶ ἐγένετο μετὰ ἡμέρας τρεῖς 46
εὗρον αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ καθεζόμενον ἐν μέσῳ
τῶν διδασκάλων καὶ ἀκούοντα αὐτῶν καὶ ἐκε-
ρωτῶντα αὐτούς. Ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκού- 47 4,2
οντες αὐτοῦ ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσε-
σιν αὐτοῦ. καὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐξεπλάγησαν, καὶ εἶ- 48 5,10
πεν πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ· τέκνον, τί ἐποί-
ησας ἡμῖν οὕτως; ἰδοὺ ὁ πατήρ σου καὶ γὰρ ὁδου-
νόμενοι ἐζητοῦμέν σε. καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· 49

Ναζ. + καθως ερρεθη δια τ. προφητων οτι Ναζωρ. κλη-
θησεται (Mt 2,23) D a : 40 εκρατ. + πνι Ψs 892^r Θ rel.
sq r s syrh gg | αυτω 579 D Θ 372 28 13 69 1424 73s
348s U^r 157 998-1604 al. | 41 οι γον. αυτ.] ο τε Ιωσηφ κ. η
Μαριαμ 1012 a b c ff l r | 42 εγενετο αυτω ετη L 579 D 273
a b l q ar | αναβησαν οι γον. αυτ. εχοντες αυτον D e (1012) |
αυτων + εις Ιεροσολ. Csa 892 Δ Θ^r rel. lat syih ar ggl
εορτης + τ. αζυμων D Xs e a c | 43 απεμειν. 33 D l 22
X 1071^{*} N 1047s Cy¹ | εγνωσ. οι γον] εγνω(σαν) Ιωσηφ κ.
η μητηρ Cs 565^r 13 69 rel. pl. b l ff l q r syrh^{*} gg | 44 εζη-
τουν 544 MΓ 472 1093 e a | 45 ζητουντ. S^{*} Ψ 892 Δ 700
565^r 1424 rel. pl. e a | 46 καθημεν. D l^r 1424^{*} | και^{*} >
Ta D lat syi ar co | 47 οι ακου. αυτου > BΨW | 48 ιηc.
et cum invenissent eum parentes eius sys | ο πατηρ σου
καγω] ημεις syc | οδυνωμ. + κ. λυκουμ. D v l pl. Ef, cum
anxietate multa sycp (Ta sys) | ζητουμεν BS^{*} 69 co gg |

τί ὅτι ἐζητεῖτέ με; οὐκ ᾔδαιτε ὅτι ἐν τοῖς τοῦ
 50 πατρός μου δεῖ εἶναι με; καὶ αὐτοὶ οὐ συνήκαν
 51 τὸ ῥῆμα ὃ ἐλάλησεν αὐτοῖς. καὶ κατέβη μετ' αὐ-
 τῶν καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρέθ, καὶ ἦν ὑποτασσόμε-
 2.19 νος αὐτοῖς. καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ
 1 Sm 2.26 52 ῥήματα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. καὶ Ἰησοῦς προέκοπ-
 Pr 3.4 τεन ἐν τῇ σοφίᾳ καὶ ἡλικίᾳ καὶ χάριτι παρὰ Θεοῦ
 καὶ ἀνθρώποις.

■ 2 Ἐν ἔτει δὲ πεντεκαιδεκάτῳ τῆς ἡγεμονίας
 Τιβερίου Καίσαρος, ἡγεμονεύοντος Ποντίου Πι-
 λάτου τῆς Ἰουδαίας, καὶ τετραρχούντος τῆς
 Γαλιλαίας Ἡρώδου, Φιλίππου δὲ τοῦ ἀδελφοῦ
 αὐτοῦ τετραρχούντος τῆς Ἰτουραίας καὶ Τραχω-
 νίτιδος χώρας, καὶ Λυσανίου τῆς Ἀβιληνῆς τε-
 ■ 3 τραρχούντος, ἐπὶ ἀρχιερέως Ἀννα καὶ Καϊάφα,
 7.1 3 υἱὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ. καὶ ἦλθεν εἰς πᾶσαν τὴν
 3-18: περίχωρον τοῦ Ἰορδάνου κηρύσσων βάπτισμα
 Mt 3.1-12 μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, ὡς γέγραπται
 Mc 1.1-8 ■ ἐν βίβλῳ λόγων Ἡσαίου τοῦ προφήτου·
 Is 40.3a

Φωνὴ βοᾶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ·

ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου,

εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ.

5 πᾶσα φάραγξ πληρωθήσεται

καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσεται,

49 ζητεῖτε S*W 346 1207 1279 b syc gg co | οἰδατε Ta^{av}
 W D 1424 660 vl gg sa lq Tert | εν - μου | in domo patris
 mei Ta⁺ synp ar gg¹ Did Thdt, apud patrem meum sy
 gg¹ | 50 ἐλάλησ.] εἶπεν Ta^{av} 1^r d synp | 51 κ. ἦλθεν > C*
 D 28 F co | ῥήματα + ταῦτα C* Θs 565 rel. lat(-e) sych co
 gg | 52 ~ ἡλικ. κ. σοφ. Ta L 579 D 1012 vl sysp bo Ωq
 Ep | 3,1 ἡγεμον.] επιτροπευοντος D lat Eus¹ | Τετραρχο-
 νιτ. S* 565 13 69ss 346 828 1574 1093 e bo | Ἀβιλλιαν. D*
 e a b ff r | 2 ἀρχιερεων 13 1689-828 517 lat pl. bo Thdt,
 -ρωσυνης synp ar gg | Καίφα C D 990 lat(-q) sa | επι¹
 προς Δ Θ 28 1012 1038 | 3 την > BΨL 579 W N A Ωq |
 4 προφητ. + λεγοντος Css Θ 372^r 69ss 517 rel. fqr syph
 gg, λεγων 13 826s 828 | Κυ] Κω a synp | αὐτου] υμων
 D¹, θω ημων synp, τ. θυ ημ. r |

in his, quae Patris mei sunt, oportet me esse?
 Et ipsi non intellexerunt verbum, quod locutus 50
 est ad eos.. Et descendit cum eis et venit Na- 51
 zareth et erat subditus illis. Et mater eius
 conservabat omnia verba haec in corde suo.
 Et Iesus proficiebat sapientia et aetate et gra- 52
 tia apud Deum et homines.

3,1-20 *Iohannis Baptistae praedicationis*

(Mt 3,1-12; Mc 1,1-8; J 1,19-31)

Anno autem quintodecimo imperii Tiberii 3
 Caesaris, procurante Pontio Pilato Iudaeam, te-
 trarcha autem Galilaeae Herode, Philippo autem
 fratre eius tetrarcha Ituraeae et Trachonitidis
 regionis, et Lysania Abilinae tetrarcha, ¹sub prin- 2
 cipibus sacerdotum Anna et Caipha, factum
 est verbum Domini super Iohannem Zachariae
 filium in deserto. Et venit in omnem regio- 3
 nem Iordanis praedicans baptismum paeniten-
 tiae in remissionem peccatorum, sicut scriptum 4
 est in libro sermonum Esaiiae prophetae:

Vox clamantis in deserto:

Parate viam Domini,

rectas facite semitas eius;

omnis vallis implebitur,

et omnis mons et collis humiliabitur:

5

52 et² > AFssX^sBeGQKVThC

3,3 Dom.] Del AFMsZEp^uUQCa e a b f

50 L 9,45; 18,34

51 L 2,19

52 1 Sm 2,26; Pr 9,4; R 14,18

3,4ss Is 40,3ss

et erunt prava in directa

et aspera in vias planas;

6 *et videbit omnis caro salutare Dei.*

7 Dicebat ergo ad turbas quae exhibant ut baptizarentur ab ipso: Genimina viperarum, quis
8 ostendit vobis fugere a ventura ira? Facite ergo fructus dignos paenitentiae, et non coeperitis dicere: Patrem habemus Abraham. Dico enim vobis quia potens est Deus de lapidibus istis
9 suscitare filios Abrahae. Iam enim securis ad radicem arborum posita est. Omnis ergo arbor non faciens fructum bonum excidetur et in ignem mittetur.

10 Et interrogabant eum turbae dicentes: Quid
11 ergo faciemus? Respondens autem dicebat illis: Qui habet duas tunicas det non habenti, et
12 qui habet escas similiter faciat. Venerunt autem et publicani ut baptizarentur et dixerunt ad
13 illum: Magister, quid faciemus? At ille dixit ad eos: Nihil amplius quam quod constitutum
14 est vobis faciatis. Interrogabant autem eum et milites dicentes: Quid faciemus et nos? Et ait illis: Neminem conculcatis neque calumpniam faciatis et contenti estote stipendiis vestris.

7 genim.] generatio GLs bfflqr

ventura] futura Ep^mDLQR

8 pot. est HsXKTh e a c d al.] potest vel. gat

9 ergo] enim OZUX gat

bonum > AsH^sssXPGQ a ff^sz

exciditur AMXsUGL d

mittitur AsM-Z^sUG d

13 quod > A-HOEpQTh gat

καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθείαν

καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς λείας.

καὶ ὄφεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ. 6 A 28,28
8,5

Ἔλεγεν οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις ὄχλοις βαπ- 7 M: 23,38
J 3,36
τισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ· Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπ-
έδειξεν ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς;
ποιήσατε οὖν καρποὺς ἀξίους τῆς μετανοίας· 8
καὶ μὴ ἄρξησθε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· πατέρα ἔχομεν
τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι δύναται ὁ
Θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγαῖραι τέκνα τῷ Ἀβ-
ραάμ· ἥδη δὲ καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν ■
δένδρων κεῖται. πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν
καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

Καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν οἱ ὄχλοι λέγοντες· τί 10 9,10

οὖν ποιήσωμεν; ἀποκριθεὶς δὲ ἔλεγεν αὐτοῖς· 11

ὁ ἔχων δύο χιτῶνας μεταδότω τῷ μὴ ἔχοντι, Tob 4,17

καὶ ὁ ἔχων βρώματα ὁμοίως ποιείτω. ἦλθον 12

δὲ καὶ τελῶναι βαπτισθῆναι καὶ εἶπαν πρὸς

αὐτόν· διδάσκαλε, τί ποιήσωμεν; ὁ δὲ εἶπεν 13

πρὸς αὐτούς· μηδὲν πλέον παρὰ τὸ διατεταγμέ-

νον ὑμῖν πρᾶσσετε. ἐπηρώτων δὲ αὐτόν καὶ 14

στρατευόμενοι λέγοντες· τί ποιήσωμεν καὶ ἡμεῖς;

καὶ εἶπεν αὐτοῖς· μηδένα διασεύσητε μηδὲ συ-

κοφαντήσητε, καὶ ἀρκεῖσθε τοῖς ὀψωνίοις ὑμῶν.

8 ευθείας B 892 D E a b c H z v g | 6 ἴπς. αποκαλυφθήσεται
η δοξα τ. Κυ κ. (1s 40,5) r syn sa | το σωτηρ. τ. θυ | οτι
ελαλήσ. το στομα τ. Κυ syc. > syc | 7 ουν] δε D 700 28
1^o 13^o 1071 e fr synr ar | υπ] πνωπιον D e b | q r | 8 καρ-
πον αξιον W D 2145 1012 e r syh^o bo | αρξησθε] δοξητε
ΨL 713s 1200 Γ | 9 ηδη] ιδε Ta 13 sy³ ar Or | και¹ >
(Mt 3,10) Ta³ D 713 lat(-c) synr ar co | ριζας Ta³ e c
[r 1^o 2 s v g¹ | δενδρου Ta¹ 579 | καρπους καλους D¹ synri |
καλον > P⁴ a ff^o z v g¹ I q Q q | 10 επηρωτησ. W D e b c ff | q |
ουν > D N 713 1396 e b c ff | q syn bo | ποιησ. + ινα σω-
θωμεν D (iz. 12,14) b q syc sa | 12 τελωναι + ομοιος D
a (bo) | βαπτισθ. + υπ αυτου C 544 1424^o al. 348^o Xss
047 472ss K pl. syih⁺ sa | 14 επηρωτησαν C D b c ff q r z |
μηδε] μηδενα S^o 1241 348 1012 726 H synr ar sa |

- J 1,19-28 15 Προσδοκῶντος δὲ τοῦ λαοῦ καὶ διαλογιζο-
 μένων πάντων ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν περὶ τοῦ
 A 13,25 16 Ἰωάννου, μήποτε αὐτὸς εἴη ὁ Χριστός, ἄπε-
 10,1 κρίνατο λέγων πᾶσιν ὁ Ἰωάννης· Ἐγὼ μὲν
 ὕδατι βαπτίζω ὑμᾶς· ἔρχεται δὲ ὁ ἰσχυρότερός
 μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν
 ὑποδημάτων αὐτοῦ· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν
 -11,5 17 πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρί, οὗ τὸ πτύον ἐν τῇ
 χειρὶ αὐτοῦ διακαθαῖραι τὴν αἰώνα αὐτοῦ καὶ
 συναγαγεῖν τὸν σῖτον εἰς τὴν ἀποθήκην αὐτοῦ,
 τὸ δὲ ἄχυρον κατακαύσει πυρὶ ἄσβεστω.
 18 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἕτερα παρακαλῶν εὐηγ-
 12,2 19 γελίζετο τὸν λαόν. ὁ δὲ Ἡρώδης ὁ τετραάρχης,
 Mt 14,3a ἔλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ περὶ Ἡρωδιάδος τῆς
 Mc 6,17a γυναικὸς τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ περὶ πάντων
 20 ὧν ἐποίησεν πονηρῶν ὁ Ἡρώδης, προσέθηκεν
 καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσιν, κατέκλεισεν τὸν Ἰωάννην
 ἐν φυλακῇ.
 19,1 21 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν
 21-22: 21 λαόν καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος καὶ προσευχομέ-
 Mt 3,13-17 νου ἀνεωχθῆναι τὸν οὐρανόν, καὶ καταβῆναι
 Mc 1,9ss J 1,32 22 τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον σωματικῶς εἶδει ὥς περιστε-
 9,35 ρὰν ἐπ' αὐτόν, καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέ-
 Ps 2,7 σθαι· σὺ εἶ ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν σοὶ εὐ-
 Is 42,1 δόκησα.

15 *inc.* κ. τινες ἀκουοντες αὐτον διελογιζοντο εν τ κ. (Ta^v)
 syn | 16 επιγνουσ τα διανοηματα αυτων ειπεν· εγω D |
 πασιν > 1241 Γ 1093 1038 sycri¹ | υμας + εις μετα-
 νοιαν (Mt 3,11) C 892 D 1424ss 1071 vi | μου + οπισω μου
 (Mc 1,7) L 1424 1574 1604, ~ syn | ικανος + κνψας 579
 13^r M X 1071 1047 | 17 διακαθαραι, συναγαγ. BS e (a)
 ar co] κ. διακαθαριει, συναξει rel. | 19 γυναικ. + Φιλίππου
 Ta Css 579 W 565 544 1-22 1424^a al. 213ss 713s 1604
 A^r syph gg bo | 22 συ ει, εν σοι] ουτος εστιν, εν ω Ta^{ss}
 1574 (X 1375 229 f) | συ-ευδοκ.] υιος μου ει συ· εγω
 σημερ. γεγεννηκα σε (Ps 2,7) D a b c ff l r Ev. Eb. Iust
 Cl Ωq Meth Hil Aug al. |

Existimante autem populo et cogitantibus 15
omnibus in cordibus suis de Iohanne, ne forte
ipse esset Christus, respondit Iohannes dicens 16
omnibus: Ego quidem aqua baptizo vos; veniet
autem fortior me, cuius non sum dignus solvere
corrigiam calceamentorum eius; ipse vos bapti-
zabit in Spiritu sancto et igni; cuius ventila- 17
brum in manu eius, et purgabit aream suam
et congregabit triticum in horreum suum, pa-
leas autem comburet igni inextinguibili.

Multa quidem et alia exhortans evangelizabat 18
populo. Herodes autem tetrarcha cum corripere- 19
tur ab illo de Herodiade uxore fratris sui et de
omnibus malis, quae fecit Herodes, ¹adiecit et 20
hoc super omnia et inclusit Iohannem in carcere.

3,21-38 *Christi baptismus, genealogia*

(Mt 3,13-17; 1,1-17; Mc 1,9ss)

Factum est autem cum baptizaretur omnis 21
populus, et Iesu baptizato et orante, apertum
est caelum, et descendit Spiritus sanctus cor- 22
porali specie sicut columba in ipsum, et vox
de caelo facta est: Tu es Filius meus dilectus,
in te complacui mihi.

16 vos¹ + in paenitentia GMaQs gat a b c d ff l q r

venit MZBI sGsDQsKV gat e a d i ff² l r²

18 populo OGQThCsW f j -lum *rel.*

20 carcerem OZBI sGsDQsKVW gat e a c q

22 complacui Z²DKVW} -placuit *rel.* gat z

tu es-mihi} filius meus es tu, ego hodie genui te

a b c d ff² l r Hil Aug²

23 Et ipse Iesus erat incipiens quasi annorum
 triginta, ut putabatur, filius Ioseph, qui fuit Heli,
 24 'qui fuit Mathat, qui fuit Levi, qui fuit Melchi,
 25 qui fuit Ianne, qui fuit Ioseph, 'qui fuit Ma-
 thathiae, qui fuit Amos, qui fuit Nahum, qui
 26 fuit Hesli, qui fuit Nagge, 'qui fuit Mahath,
 qui fuit Mathathiae, qui fuit Semei, qui fuit Io-
 27 seph, qui fuit Iuda, 'qui fuit Ioanna, qui fuit
 Resa, qui fuit Zorobabel, qui fuit Salathiel, qui
 28 fuit Nerí, 'qui fuit Melchi, qui fuit Addi, qui
 29 fuit Cosan, qui fuit Elmadam, qui fuit Her, 'qui
 fuit Iesu, qui fuit Eliezer, qui fuit Iorim, qui fuit
 30 Mathat, qui fuit Levi, 'qui fuit Simeon, qui fuit
 Iuda, qui fuit Ioseph, qui fuit Iona, qui fuit Elia-
 31 kim, 'qui fuit Melea, qui fuit Menna, qui fuit
 32 Mathatha, qui fuit Nathan, qui fuit David, 'qui
 fuit Iesse, qui fuit Obed, qui fuit Booz, qui fuit
 33 Salmon, qui fuit Naasson, 'qui fuit Aminadab,
 qui fuit Aram, qui fuit Esron, qui fuit Phares,
 34 qui fuit Iudae, 'qui fuit Iacob, qui fuit Isaac,
 qui fuit Abrahæ, qui fuit Thare, qui fuit Na-
 35 chor, 'qui fuit Sarug, qui fuit Ragau, qui fuit
 36 Phaleg, qui fuit Heber, qui fuit Sale, 'qui fuit
 Cainan, qui fuit Arphaxad, qui fuit Sem, qui fuit
 37 Noe, qui fuit Lamech, 'qui fuit Mathusale, qui
 fuit Henoch, qui fuit Iared, qui fuit Malaleel, qui
 38 fuit Cainan, 'qui fuit Henos, qui fuit Seth, qui
 fuit Adam, qui fuit Dei.

4,1-13 Dominus in deserto

(Mt 4,1-11; Mc 1,12s)

4 Iesus autem plenus Spiritu sancto regressus
 est a Iordane et agebatur a Spiritu in deser-
 2 tum 'diebus quadraginta et tentabatur a dia-
 bolo. Et nihil manducavit in diebus illis et

23 putabatur + esse GD e b c d ff l q | 25 Naum *pl.* |
 26 Maath *pl.* | 28 Cosam *pl.* | 31 Melcha Ep^a | QsT z |
 33 Esrom *pl.* | 35 Seruch *codd.* | 4,1 a³ D(C) | in *rel.* |
 deserto HO¹ IG MaCs a b d ff q r z

23 L. 4,22 | 27 1 Par 3,17; Esd 3,2 | 31 1 Sm 16,1,13;
 2 Sm 5,14 | 32 Ru 4,22 | 33 1 Par 2,1ss; Gn 29,35 |
 34 Gn 21,2s; 11,10-26; 1 Par 1,24-27 | 36s Gn 5,9-22;
 1 Par 1,1-4; Gn 11,10; 4,25 | 38 Gn 5,1ss

Καὶ αὐτὸς ἦν Ἰησοῦς ἀρχόμενος ὥσεί ἐτῶν 23 ^{14,2}
 τριάκοντα, ὧν υἱός, ὡς ἐνομίζετο, Ἰωσήφ, τοῦ ^{23-38:}
 Ἡλὶ τοῦ Ματθαῖ τοῦ Λευὶ τοῦ Μελχὶ τοῦ 24 ^{Mt 1,1-16}
 Ἰανναὶ τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ματταθίου τοῦ Ἀμῶς 25 ^{L 4,22}
 τοῦ Ναοῦμ τοῦ Ἑσλὶ τοῦ Ναγγαὶ τοῦ Μαὰθ 26
 τοῦ Ματταθίου τοῦ Σεμεὶν τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ἰωδὰ ^{1 Par 3,17}
 τοῦ Ἰωαννάν τοῦ Ῥησὰ τοῦ Ζοροβάβελ τοῦ 27 ^{Esd 3,2}
 Σαλαθιήλ τοῦ Νηρι τοῦ Μελχὶ τοῦ Ἀδδὶ τοῦ 28
 Κωσάμ τοῦ Ἐλμαδὰμ τοῦ Ἡρ τοῦ Ἰησοῦ 29
 τοῦ Ἐλιέξερ τοῦ Ἰωρίμ τοῦ Ματθαῖ τοῦ Λευὶ
 τοῦ Συμεὼν τοῦ Ἰούδα τοῦ Ἰωσήφ τοῦ Ἰωνάμ 30
 τοῦ Ἐλιακίμ τοῦ Μελεὰ τοῦ Μεννά τοῦ Ματ- 31 ^{1 Sm 16,1,1}
 ταθὰ τοῦ Ναθὰμ τοῦ Δαυὶδ τοῦ Ἰεσσαὶ τοῦ 32 ^{2 Sm 5,14}
 Ἰωβὴδ τοῦ Βοὸς τοῦ Σαλὰ τοῦ Ναασσῶν τοῦ 33 ^{Ru 4,22}
 Ἀμιναδάβ τοῦ Ἀδμὶν τοῦ Ἀρνὶ τοῦ Ἑσρώμ
 τοῦ Φαρὲς τοῦ Ἰούδα τοῦ Ἰακώβ τοῦ Ἰσαὰκ 34 ^{1 Par 2,1a}
 τοῦ Ἀβραάμ τοῦ Θάρα τοῦ Ναχώρ τοῦ Σε- 35 ^{Gn 29,35}
 ρούχ τοῦ Ῥαγαθ τοῦ Φάλεκ τοῦ Ἐβερ τοῦ Σαλὰ
 τοῦ Καϊνὰμ τοῦ Ἀρφαξὰδ τοῦ Σὴμ τοῦ Νῶε 36 ^{Gn 5,9-22}
 τοῦ Λάμεχ τοῦ Μαθουσαλὰ τοῦ Ἐνῶχ τοῦ 37 ^{1 Par 1,1-4}
 Ἰάρετ τοῦ Μαλελεήλ τοῦ Καϊνὰμ τοῦ Ἐνῶς 38 ^{Gn 11,10;4,2}
 τοῦ Σὴθ τοῦ Ἀδὰμ τοῦ Θεοῦ.

Ἰησοῦς δὲ πλήρης πνεύματος ἁγίου ὑπέ- 4 ^{15,2}
 στρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου, καὶ ἦγετο ἐν τῷ ^{1-13:}
 πνεύματι ἐν τῇ ἐρήμῳ ἡμέρας τεσσαράκοντα 2 ^{Mt 4,1-11}
 πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ διαβόλου. καὶ οὐκ ἔφαγεν ^{Mc 1,12a}
 οὐδὲν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ συντελεσθεῖ- ^{16,5}

23-28 (τ. Ηλ - τ. θυ) > 579 W | 23 inc. ην δε Ις Τα D
 syri¹ sa (bo) Ir Cl Hipp | αρχομ.] αρχομ. 700 Iust Io Cl
 Ef, > Τα^{av} 1555 ef syr sa, + ειναι 13^r 443 syih^m (Θ)
 ων > D 700 13^r N 472 | νομιζ. + ειναι D 1223 e b c ff | q |
 23-31 D (Af Ta^{av}) πομπησ sec. Mt 1,16-6; Ιεχονιον
 (Mt 1,12) + του Ιωαννημ, τ. Ελιακειμ, τ. Ιωσεια; Οξρια
 + τ. Αμασιου, τ. Ιωας, τ. Οχοζιου, τ. Ιωραμ | 36 τ. Κα-
 ναμ > D | 4,1 ηγετο] εγενετο 544 546, ηγεν αυτον το πνα
 syr bo | υπο τ. πνε (Mt 4,1) 700 N a c | 2 διαβολ.] σατα-
 να D e sya | ουδεν + ουδε εκιεν 13^r 1279a 16 0116 Δsa ar |

- 3 σῶν αὐτῶν ἐπείνασεν. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ διάβο-
 λος· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπὲ τῷ λίθῳ τούτῳ,
 Δι 2,3 4 ἵνα γένηται ἄρτος. καὶ ἀπεκρίθη πρὸς αὐτὸν
 ὁ Ἰησοῦς· γέγραπται ὅτι οὐκ ἐπ' ἄρτι μόνῳ
 5 ζήσεται ὁ ἄνθρωπος. Καὶ ἀναγαγὼν αὐτὸν ἔδει-
 ξεν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τῆς οὐκουμένης
 6 ἐν στιγμῇ χρόνου. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος·
 σοὶ δώσω τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἅπασαν καὶ τὴν
 δόξαν αὐτῶν, ὅτι ἐμοὶ παραδέδοται καὶ ᾧ ἐὰν
 7 θέλω δίδωμι αὐτήν. σὺ οὖν ἐὰν προσκυνήσῃς
 Δι 6,13 8 ἐνώπιον ἐμοῦ, ἔσται σοῦ πάντα. καὶ ἀποκριθεὶς
 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· γέγραπται· προσκυνήσεις
 Κύριον τὸν Θεόν σου καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύ-
 9 σεις. Ἦγαγεν δὲ αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ καὶ
 ἔστησεν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, καὶ εἶπεν
 αὐτῷ· εἰ υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν ἐντεῦ-
 Ρο 90,11 10θεν κάτω· γέγραπται γάρ ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐ-
 11 τοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ τοῦ διαφυλάξαι σε, ἵνα
 ὅτι ἐπὶ χειρῶν ἄρουσιν σε, μήποτε προσκόνῃς
 Δι 6,16 12 πρὸς λίθον τὸν πόδα σου. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι εἴρηται· οὐκ ἐκπειράσεις Κύ-

αυτων Bsl. 579 W D Θ 788 990 lat pl. sys ar co] + νετε-
 ρον rel. fffqr | 3 τῷ λίθῳ-ἄρτος] ἵνα οἱ λιθ. οὐτ. αρτοι
 γενωνται D r | ἄρτος + modo Ef | 4 ἵς + λεγων Ψ 579s
 D Θ-13 69 rel. pl. (1424 1012 abfflq syr ar gg) | ανθρ.
 + αλλ επι παντα ρηματι θυ Ψs 892ss rel. pl. lat syph ar
 gg, ρηματι + εκπορευομενω δια στοματος θυ (Mt 4,4)
 544 118s 1424² 213s 157s | 5-8 ποτε 12 abcflqr | 5 αυ-
 τον + ο διαβ. εις ορος υψηλον (Mt 4,8) Ψs 892ss Θ pl.
 rel. pl. lat pl. syph ar (W e sys ar) | 6 διαβ. + haec omnia
 regna et gloriam eorum, quae mihi tradita sunt, tibi
 dabo sys Ef | 7 εαν + πασων (Mt 4,9) 700 1-22 346 348^r
 157 1093s 270² vl ar | 8 αυτω + παγεσθαισ μου σατανα
 (Mt 4,10) Ta⁴ ΨΔ Θ 565^r 1^r 13 69^r rel. pl. eblqr syh
 gg | γεγρ. + γαρ Ta⁴ Ψ 579s 372 13 pl. 1424-267 1279^r
 U 213s 713s 472 1604 0116 A al. bq | 9 εντευθ. > Ta⁴
 28 544 7² 1194 477 998 EGs x | κατω > ac1 sys | 10 σε
 + εν πασ. κ. οδοις σου (Ps 90,11) 579 544 1^r 291 660 |
 12 ειρητ.] γεγραπται Ta W D 1012 472 vl |

consummatis illis esuriit. Dixit autem illi dia- 3
 bolus: Si Filius Dei es, dic lapidi huic ut panis
 fiat.¹ Et respondit ad illum Iesus: Scriptum est: 4
Quia non in solo pane vivit homo, sed in omni
verbo Dei. Et duxit illum diabolus in montem 5
 excelsum et ostendit illi omnia regna orbis
 terrae in momento temporis ¹et ait illi: Tibi 6
 dabo potestatem hanc universam et gloriam
 illorum, quia mihi tradita sunt, et cui volo do
 illa. Tu ergo si adoraveris coram me, erunt 7
 tua omnia.¹ Et respondens Iesus dixit illi: Scrip- 8
 tum est: *Dominum Deum tuum adorabis et*
illi soli servies. Et duxit illum in Hierusalem, et 9
 statuit eum super pinnam templi et dixit illi:
 Si Filius Dei es, mitte te hinc deorsum.¹ Scrip- 10
 tum est enim quod *angelis suis mandavit de*
te, ut conservent te, et quia in manibus tollent 11
te, ne forte offendas ad lapidem pedem tuum.
¹Et respondens Iesus ait illi: Dictum est: *Non* 12

4 solo pane ThT ff] ~ pane solo rel.

vivet AsH²BssUGKV a b c d f f l q r z

5-8 post 12 G b c f l r Amb

5 in montem excels. W f l q] in m. altissimum Hs
 Tb c Hil Amb, > rel.

7 si + procidens G(Qe) a b f f l q r l r, procid. si As

10 mandabit AsHKVThCT b d

4 Dt 8,3

8 Dt 6,13s

10 Ps 90,11s

12 Dt 6,16

13 *lentabis Dominum Deum tuum.* Et consummata
omni tentatione, diabolus recessit ab illo usque
ad tempus.

4,14-30 *Praedicatio in Galilaea, Nazareth*

(Mt 4,12-17; 13,53-58; Mc 1,14s; 6,1-6)

14 Et regressus est Iesus in virtute Spiritus in
Galilaeam, et fama exiit per universam regio-
15 nem de illo. Et ipse docebat in synagogis eo-
rum, et magnificabatur ab omnibus.

16 Et venit Nazareth, ubi erat nutritus, et in-
travit secundum consuetudinem suam die sab-
17 bati in synagogam et surrexit legere. Et tra-
ditus est illi liber Esaiæ prophetae. Et ut
revolvit librum, invenit locum ubi scriptum erat:

18 *Spiritus Domini super me;*
propter quod unxit me,
evangelizare pauperibus misit me,
sanare contritos corde,
praedicare captivis remissionem,
et caecis visum,
dimittere confractos in remissionem,
19 *praedicare annum Domini acceptum*
et diem retributionis.

20 Et cum plicuisset librum, reddidit ministro.
et sedit. Et omnium in synagoga oculi erant
21 intendentes in eum. Coepit autem dicere ad illos:
Quia hodie impleta est haec scriptura in auribus
22 vestris. Et omnes testimonium illi dabant et
mirabantur in verbis gratiae, quae procedebant
de ore ipsius, et dicebant: Nonne hic est filius
23 Ioseph? ¹Et ait illis: Utique dicetis mihi hanc

14 egressus AsBR b r Amb

17 Esaiæ proph. W ff r² z] ~ proph. Esaiæ *rel. pl.*

18 sanare contr. corde GQVW [r² Ir] * > *rel.*

22 est fil. EpJGsT b c fff q r z] ~ fil. est *rel.*

23 dicitis HXEpbBeUDQs c

ριον τὸν Θεόν σου. Καὶ συντελέσας πάντα πειρασ- 13
μὸν ὁ διάβολος ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι καιροῦ.

Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει 14 ^{17,1}
τοῦ πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ φήμη ^{14-15.}
ἐξηλθεν καθ' ὅλης τῆς περιχώρου περὶ αὐτοῦ. ^{Mc 4,12-17}
καὶ αὐτὸς ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, 15 ^{Mc 1,14a}
δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.

Καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρά, οὗ ἦν τεθραμμένος, 16 ^{18,10}
καὶ εἰσῆλθεν κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ^{16-30.}
τῶν σαββάτων εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ ἀνέστη ^{Mc 13,53-58}
ἀναγνῶναι. καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον τοῦ προ- 17 ^{Mc 6,1-6}
φήτου Ἡσαίου, καὶ ἀνοίξας τὸ βιβλίον εὗρεν
τὸν τόπον οὗ ἦν γεγραμμένος ^{Is 61,1a; 58,6}

Πνεῦμα Κυρίου ἐπ' ἐμέ, οὗ εἵνεκεν ἔχρισέν με, 18

εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς ἀπέσταλκέν με,

κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφρων

καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν,

ἀποστεῖλαι τεθραυσμένους ἐν ἀφρέσι,

κηρύξαι ἐνιαυτὸν Κυρίου δεκτόν. 19 ^{Lc 23,10}

καὶ πτύξας τὸ βιβλίον ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτῃ ἐκά- 20

θισεν· καὶ πάντων οἱ ὀφθαλμοὶ ἐν τῇ συναγωγῇ

ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ. ἤρξατο δὲ λέγειν πρὸς 21

αὐτοὺς ὅτι σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφὴ αὕτη

ἐν τοῖς ὠσὶν ὑμῶν. καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ 22 ^{19,1}

καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς

ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ

ἔλεγον· οὐχὶ υἱὸς ἐστὶν Ἰωσήφ οὗτος; ²³ ^{20,10} καὶ εἶπεν

πρὸς αὐτούς· Πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν

14 ^{περιχωρ.] χωρας S lat(-e a) (sys) | 16 ανατεθραμμ S}

83^{ss} W Θ 1^a 13^{ss} 826^a 157 1012 F^{ss} q^a Eus | 17 βιβλ.

π. προφ. Ησ.] ο προφητης Ησ. D 1654 | ανοιξ. B^{ss} 679

W 788 990 2145 440 A Ξ sy⁴ ar co | αναπτυξ. rel. | το

βιβλ.³ > D 1654 659^{ss} | 18 με² + ιωσασθαι τ. συντετριμ-

μένους τ. καρδιαν T^a 1^a ΨΔς Θ² 1^a 346 124 rel. fr^a sy^{ph}

ar gg Iq | 19 δεκτον + κ. ημεραν ανταποδοσεως τω θω

ημων (Is 61,2) 579 1071^{ss} (1012 lat) syh | 21 οτι > T^a

W D 544 sya¹ Ωq | αυτη > 13 69 826^a 517^a |

- ταύτην· ἰατρέ, θεράπευσον σεαυτόν. ὅσα ἤκού-
 σαμεν γενόμενα εἰς τὴν Καφαρναούμ, ποίησον
 24 καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου. ^{21,1} ^{J 4,44} ἔλεπεν δέ· ἀμὴν
 λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν
 25 τῇ πατρίδι αὐτοῦ. ἐπ' ἀληθείας δὲ λέγω ὑμῖν,
^{22,10} ^{3 Rg 17,9;} ^{18,1} ^{J 5,17} 25 πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἑλίου ἐν
 τῷ Ἰσραὴλ, ὅτε ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία
 καὶ μῆνας ἕξ, ὥς ἐγένετο λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν
 26 τὴν γῆν, καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη
 Ἑλίας εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδωνίας πρὸς
 4 Rg 5,14 26 γυναῖκα χήραν. καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐν τῷ
 Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἑλισαίου τοῦ προφήτου, καὶ οὐδεὶς
 28 αὐτῶν ἐκαθαρίσθη εἰ μὴ Ναιμὰν ὁ Σύρος. καὶ
 ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ ἀκού-
 29 οντες ταῦτα, καὶ ἀναστάντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω
 τῆς πόλεως, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἕως ὀφρύος τοῦ
 ὄρους ἔφ' οὗ ἡ πόλις ὀκοδόμητο αὐτῶν, ὥστε
 30 κατακρημνίσαι αὐτόν. αὐτὸς δὲ διελθὼν διὰ
 μέσου αὐτῶν ἐπορεύετο.
^{23,8} ^{31-37:} 31 Καὶ κατήλθεν εἰς Καφαρναοὺμ πόλιν τῆς
^{Mc 1,21-28} ^{Mc 4,13} ^{24 2} ^{Mc 7,28} ^{J 7,46} 31 Γαλιλαίας. καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς
 32 σάββασιν. καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ
 αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ λόγος αὐτοῦ. καὶ ἐν
 τῇ συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος ἔχων πνεῦμα δαι-
 μονίου ἀκαθάρτου, καὶ ἀνέκραξεν φωνῇ μεγάλῃ·
 34 Ἐὰ, τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες

23 εἰς (την) Bsl.sW D 700 544 13ss 826^a] εν (τη) rel. |
 24 ἀμην^{bis} D 700 1012 047 1604 ff r | εαυτου SW D 22
 954 | 25 ἐπὶ > B D 1223 990 245 lat(-a) syspī ar | μεγάλη
 W 13ss 826s 230s, > 579 e l | 26 Σαρεπτα W 7s b q r |
 Σιδωνίας B-Ψ LssW D Θs 1-828 Xss 157 Γ lat co Ωr |
 -ιονος rel. | 27 Νεεμαν 33 579 565^r 22^s 13s al. 7-291 pl.
 270^a A rel. pl., Ναιμας D*, Νααμαν b c Tert | 28 ακου-
 σαντ. D 1 1012 e sysp | 29 ὥστε BS 33-579 W D Θs l^r
 13 pl. 990 660 Ωr] εἰς το rel. pl. | 31 Γαλιλ. + τ. παραθα-
 λασσιον εν οριοις Ζαβ. κ. Νεφθ. D | 32 δαιμονιον ακα-
 θαρτον 579 D 2145 (lat) | 34 εα > 33 D vl sysī co Tert |
 ἦλθες + προ καιρου (Mt 8,29) 1071 e b c r |

similitudinem: Medice cura teipsum; quanta au-
divimus facta in Capharnaum, fac et hic in patria
tua. ¹Ait autem: Amen dico vobis, quia nemo 24
propheta acceptus est in patria sua. In veritate 25
dico vobis, multae viduae erant in diebus Heliae
in Israhel, quando clausum est caelum annis tri-
bus et mensibus sex, cum facta esset fames
magna in omni terra; et ad nullam illarum 26
missus est Helias, nisi in *Sarepta Sidoniae ad*
mulierem viduam. Et multi leprosi erant in 27
Israhel sub Helisaeo propheta; et nemo eorum
mundatus est nisi Naaman Syrus. Et repleti sunt 28
omnes in synagoga ira haec audientes. Et sur- 29
rexerunt et eiecerunt illum extra civitatem et
duxerunt illum usque ad supercilium montis,
super quem civitas illorum erat aedificata, ut
praecipitarent eum. Ipse autem transiens per 30
medium illorum ibat.

4,31-44 *Praedictio et miracula in Capharnaum* (Mt 8,14-17; Mc 1,21-39)

Et descendit in Capharnaum civitatem Ga- 31
lilaeae ibique docebat illos sabbatis. Et stu- 32
pebant in doctrina eius, quia in potestate erat
sermo ipsius. Et in synagoga erat homo habens 33
daemonium immundum et exclamavit voce
magna ¹dicens: Sine, quid nobis et tibi Iesu 34

25 esset] est A-M]UGDQsThCT e a b d ff l q r

27 Naaman H^oThW] Neman *rel. pl.* e b ff l q r² z

32 ipsius] eius Ep=PQ e b d ff l r z

34 sine > GDQT vl

23 Mt 4,13 | 24 J 4,44 | 25 3 Rg 17,9; 18,1; Ja 5,17 |
27 4 Rg 5,14 | 31 Mt 4,13; J 2,12 | 32 Mt 7,28s; J 7 46

Nazarene? venisti perdere nos? scio te qui sis,
 35 Sanctus Dei. Et increpavit illum Iesus dicens:
 Obmutesce et exi ab eo. Et cum proiecisset
 illum daemonium in medium, exiit ab illo ni-
 36 bilque illum nocuit. Et factus est pavor in om-
 nibus, et colloquebantur ad invicem dicentes:
 Quod est hoc verbum, quia in potestate et vir-
 tute imperat immundis spiritibus, et exeunt?
 37 Et divulgabatur fama de illo in omnem locum
 regionis.

38 Surgens autem Iesus de synagoga introivit
 in domum Simonis. Socrus autem Simonis tene-
 batur magnis febribus, et rogaverunt illum pro
 39 ea. Et stans super illam imperavit feбри et di-
 misit illam. Et continuo surgens ministrabat
 40 illis. Cum autem sol occidisset, omnes qui
 habebant infirmos variis languoribus, ducebant
 illos ad eum. At ille singulis manus imponens
 41 curabat eos. Exibant autem daemonia a multis
 clamantia et dicentia: Quia tu es Filius Dei;
 et increpans non sinebat ea loqui, quia sciebant
 42 ipsum esse Christum. Facta autem die egressus
 ibat in desertum locum, et turbæ requirebant
 eum et venerunt usque ad ipsum et detine-

te > O^{ss}BcUD

qui sis] quis sis tu es G b r (e)

35 illum¹ H^oMThW] illi *rel.* r²

38 Iesus O^{ss}BMaV 2] > *rel.*

Simonis¹ + et Andreæ GQ b c d ff] r Amb

40 autem sol f] ~ sol autem *rel.*

41 autem] etiam S^{ss}HssX^oPTh gat

ἀπολέσαι ἡμᾶς; οἶδ' αὖ σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ Θεοῦ,
 'καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς λέγων· φιμώθητι 35
 καὶ ἐξελθε ἀπ' αὐτοῦ. καὶ ῥῖψαν αὐτὸν τὸ δαι-
 μόνιον εἰς τὸ μέσον ἐξηλθεν ἀπ' αὐτοῦ μηδὲν
 βλάψαν αὐτόν. καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντας, 36
 καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους λέγοντες· τίς
 ὁ λόγος οὗτος, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ καὶ δυνάμει ἐπι-
 τάσσει τοῖς ἀκαθάρτοις πνεύμασιν καὶ ἐξέρχον-
 ται; καὶ ἐξεπορεύετο ἡχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα 37
 τόπον τῆς περιχώρου.

Ἀναστὰς δὲ ἀπὸ τῆς συναγωγῆς εἰσῆλθεν 38 26,2
 εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος. πενθερὰ δὲ τοῦ Σί- 38-41
 μωνος ἦν συνεχομένη πυρετῷ μεγάλῳ, καὶ ἠρώ- Mt 8,14-17
 τησαν αὐτὸν περὶ αὐτῆς. καὶ ἐπιστὰς ἐπάνω 39 Mc 1,29-30
 αὐτῆς ἐπετίμησεν τῷ πυρετῷ, καὶ ἀφῆκεν αὐτήν·
 παραχρῆμα δὲ ἀναστᾶσα διηκόνει αὐτοῖς. Δύ- 40
 νοντος δὲ τοῦ ἡλίου ἅπαντες ὅσοι εἶχον ἀσθε-
 νοῦντας νόσοις ποικίλαις ἤγαγον αὐτοὺς πρὸς
 αὐτόν· ὁ δὲ ἐνὶ ἑκάστῳ αὐτῶν τὰς χεῖρας ἐπι-
 τιθεὶς ἐθεράπευεν αὐτούς. ἐξήρχετο δὲ καὶ δαι- 41 27,8
 μόνια ἀπὸ πολλῶν, κραυγάζοντα καὶ λέγοντα Mt 8,29
 ὅτι σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ Mc 3,11b
 εἶα αὐτὰ λαλεῖν, ὅτι ᾔδεισαν τὸν Χριστὸν αὐτόν
 εἶναι. Γενομένης δὲ ἡμέρας ἐξελθὼν ἐπορεύθη 42
 εἰς ἔρημον τόπον· καὶ οἱ ὄχλοι ἐπεζήτουν αὐτόν,
 καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ, καὶ κατεῖχον αὐτόν τοῦ μὴ

35 εἰς το μέσον > a b ff | q | μέσον + ανακραυγασαν τε
 D | 36 θαμβος + μεγας Ta I) b r¹⁻³ syr bo | πνευμασι
 δαιμοσι 659 1574 713 Γ | 37 inc. κ. ἐξηλθεν η ακοη D
 a (e) | 38 ηλθεν D 465 1223s 4 251 Π^o 280s | Σιμων.¹ +
 κ. Ανδρεου Ta D e b c ff | r Amb | 39 στας 124 lat pl. |
 αυτην + ο πυρετος S 1012 e | δε - διηκονει] ωστε ανα-
 στασαν αυτην διακονειν D | 40 δυναντ. (D) 230 659 al.
 16 U 245s 047 998 A al. lat pl. bo | απαντ. BC 579 Θs
 1^r 990 157] παντες rel. | εθεραπευεν BΨ W D 21 1355
 lat ar] -σεν rel. | 41 απο > SW 28 1^r 1424 1194 047 4
 1604 270^b b | κραυγαζοντα AW D 700 565 118 13ss 983^r
 7s 348^r U 157 ΓsQ al. A al. | κρηζοντα rel. |

- 8,1 43 πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτοὺς
 ὅτι καὶ ταῖς ἑτέραις πόλεσιν εὐαγγελίσασθαι με
 δεῖ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ὅτι ἐπὶ τοῦτο ἀπε-
 Mt 4,23 44 στάλην. καὶ ἦν κηρύσσων εἰς τὰς συναγωγὰς
 τῆς Ἰουδαίας.
- 29,10 5 Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν ὄχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῷ
 1-11: καὶ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ αὐτὸς ἦν
 Mt 4,18-22 2 ἐστῶς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, καὶ εἶδεν
 Mc 3,16-20 2 πλοῖα δύο ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἄλγεῖς
 3 ἀπ' αὐτῶν ἀποβάντες ἐπλυναν τὰ δίκτυα. ἐμβὰς
 δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν Σίμωνος, ἠρώτησεν
 αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καθίσας
 30,9 4 δὲ ἐκ τοῦ πλοίου ἐδίδασκεν τοὺς ὄχλους. ὥς δὲ
 J 21,6 4 ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα· ἐπ-
 ανάγαγε εἰς τὸ βάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα
 5 ὑμῶν εἰς ἄγραν. καὶ ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν·
 ἐπιστάτα, δι' ὅλης νυκτὸς κοπιᾶσαντες οὐδὲν ἐλάβ-
 ομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὰ δίκτυα.
 6 καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων
 7 πολὺ· διερρήσσετο δὲ τὰ δίκτυα αὐτῶν. καὶ
 κατένευσαν τοῖς μετόχοις ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ
 ἐλθόντος συλλαβέσθαι αὐτοῖς. καὶ ἦλθον, καὶ

43 απεσταλην B-C 33-579 W D 872 1-124 990 Xs ar | -λμαι
 rel. | 44 εις τας συν. Bs Ψ 579 W D¹ 13² 1424 aL 990 1038
 Q] εν ταις συν. rel. | Ιουδ. B-CLss 1² 990 157 QR syah² sa
 * bo¹ (W 713) Γαλιλ. rel. | 5,1 και¹ BSLss W 1² 990 Xs
 660 c ar sa bo¹] του rel. | και αυτ. ην εστις] εστις αυ-
 * του Ta^{av} D e | 2 πλοιαρια C²-L 1424² 7 1071 713 047 1047
 al. QR A e f | απ αυτων > 1038 R lat pl | επλυναν SCLss
 372 X 1396 Q (BW D)) απελ. rel. | 3 ις. κ. το εν αυτων
 ην κ. Σιμωνος κ. ανεβη Ις εκαθισεν Ta syar | ολιγον]
 οσον οσον D, + in equam Ta syar | 4 επαναγαγετε Ta^{av}
 W 660 sy⁴ sa | 5 ολης + της C 892 rel. pl. | ελαβ.] ευρο-
 μεν syz Eus², profecimus e | χαλασωμεν Ψ 1 118s 346
 1207 348 713 1396 K pl. syz ar gg¹ bo | 5s χαλ.-ποιησαν-
 τες] ου μη παρακουσομαι κ. ευθυς χαλασαντες D e | 6 δι-
 ερρησσετο BS 33ss 990 (CW) | -γυντο rel. | διερρ.-αντων]
 ωστε τα δικτυα ρησσεσθαι Ta^{1a} D e fr ar | αυτων + ωστε
 μη δυνασθαι αναγαγειν αυτο 28 348² 1093 Q 899² s |

bant illum ne discederet ab eis. Quibus ille ait: 43
 Quia et aliis civitatibus oportet me evange-
 lizare regnum Dei; quia ideo missus sum.
 Et erat praedicans in synagogis Galilaeae. 44

5,1-11 *Captura piscium miraculosa, disci-
 pulorum vocatio* (Mt 4,18-22; Mc 1,16-20)

Factum est autem, cum turbae irruerent in 5
 eum ut audirent verbum Dei, et ipse stabat
 secus stagnum Genesareth. Et vidit duas naves 2
 stantes secus stagnum; piscatores autem de-
 scenderant et lavabant retia. Ascendens autem 3
 in unam navim, quae erat Simonis, rogavit eum
 a terra reducere pusillum. Et sedens docebat
 de navicula turbas. Ut cessavit autem loqui, 4
 dixit ad Simonem: Duc in altum, et laxate retia
 vestra in capturam. Et respondens Simon dixit 5
 illi: Praeceptor, per totam noctem laborantes
 nihil cepimus, in verbo autem tuo laxabo rete.
 Et cum hoc fecissent, concluserunt piscium mul- 6
 titudinem copiosam, rumpebatur autem rete eo-
 rum. Et annuerunt sociis, qui erant in alia navi, 7
 ut venirent et adjuvarent eos. Et venerunt et

5,3 ut a terra reduceret OssEp^aBm(U)D(Q)KVTh
 TW (vl pl.)

4 laxa A^asMB e c, laxare U

43 L 8,1

44 Mt 4,23

5,4 J 21,6

impleverunt ambas naviculas, ita ut pene mer-
 8 gerentur. Quod cum videret Simon Petrus, pro-
 cidit ad genua Iesu dicens: Exi a me, quia
 ■ homo peccator sum, Domine. Stupor enim cir-
 cumdederat eum et omnes qui cum illo erant
 10 in captura piscium, quam ceperant; similiter
 autem Iacobum et Iohannem, filios Zebedaei,
 qui erant socii Simonis. Et ait ad Simonem Ie-
 sus: Noli timere; ex hoc iam homines eris
 11 capiens. Et subductis ad terram navibus, re-
 lictis omnibus secuti sunt eum.

5,12-26 *Leprosi, paralytici sanatio*

(Mt 8,1-4; 9,1-8; Mc 1,40-2,12)

12 Et factum est, cum esset in una civitatum,
 et ecce vir plenus lepra et videns Iesum et
 procidens in faciem, rogavit eum dicens: Do-
 13 mine, si vis, potes me mundare. Et extendens
 manum tetigit eum dicens: Volo, mundare.
 14 Et confestim lepra discessit ab illo. ¹Et ipse prae-
 cepit illi ut nemini diceret; sed vade, ostende
 te sacerdoti et offer pro emundatione tua, sicut
 15 praecepit Moyses, in testimonium illis. Peram-
 bulabat autem magis sermo de illo, et conve-

7 pene W e c d r] > rel.

8 ~ Domine quia h. GQ a b c z

10 capiens] vivificans a b ff r

12 faciem + et AsHX^oTh

10 Mt 13,47

11 Mt 19,27; Mc 10,28

14 Lv 13,49; 14,2-32

ἔπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα ὥστε βυθίζεσθαι
 αὐτά. ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσεν τοῖς 8 31,10
 γόνασιν Ἰησοῦ λέγων· ἔξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι
 ἀνὴρ ἁμαρτωλός εἰμι, Κύριε. θάμβος γὰρ περι- 9
 ἔσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ
 ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων ἢ συνέλαβον, ὁμοίως δὲ καὶ 10 Mt 13,47
 Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν
 κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπεν πρὸς τὸν Σί- 32,2
 μωνα ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώ-
 πους ἔσῃ ζωγρῶν. καὶ καταγαγόντες τὰ πλοῖα 11 Mt 19,27
 ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες πάντα ἠκολούθησαν αὐτῷ. Mc 10,28

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾷ τῶν 12 33,2
 πόλεων καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ πλήρης λέπρας· ἰδὼν δὲ 12-16:
 τὸν Ἰησοῦν, πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον ἐδεήθη αὐτοῦ Mt 8,1-4
 λέγων· Κύριε, ἐὰν θέλῃς, δύνασαι με καθαρί- Mc 1,40-43
 σαι. καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ λέ- 13
 γων· θέλω, καθαρίσθητι. καὶ εὐθέως ἡ λέπρα
 ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς παρήγγειλεν 14 Lv 13,49,
 αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν, ἀλλὰ ἀπελθὼν δεῖξον σεαν- 14,2-32
 τὸν τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκε περὶ τοῦ καθαρισ-
 μοῦ σου, καθὼς προσέταξεν Μωϋσῆς, εἰς μαρ-
 τύριον αὐτοῖς. διήρχετο δὲ μᾶλλον ὁ λόγος περὶ 15 34,1

Ἐπλησθησαν Ψ 579 W 1574 713 998 al. ar | ἀμφοτεροί
 S* 33 544 69 M 482 661 | ὥστε + ἡδη Ta^{ab} C*, παρα π
 D e c f sysrh^m ar bo | 8 Πέτρος > W D 13ss 983-543 e a
 b r sys(h) | γόνασιν] ποσιν Ta^{ab} 579 D 1^e e c sysr co | λέγων
 + παρακαλῶ Ta | D e c f r syr | 9 ἡ] ὡν B D X s z, ην 579 Θ *
 lat pl. | 10 ζωγρῶν] vivificans a b f r (Ta sysr i ar Eus*) |
 10s ἦσαν δε κοινωνοὶ αὐτοῦ Ἰακωβ. κ. Ἰωαν. υἱοὶ Ζεβ.
 ο δε εἶπεν αὐτοῖς· δευτε κ. μη γινεσθε αλιεῖς ἰχθύων·
 ποιησὼ γὰρ ὑμᾶς αλιεῖς ἀνθρώπων· οἱ δε ἀκουσαντες
 πάντα κατελείψαν ἐπὶ τ. γῆς κ. ἡκ. D (e) | 12 ἐν τῷ >
 13ss 983-543 | πληρ. λέπρας] λεπρός D | 13 κ. εὐθ.
 καθαρισθῇ (Mt 8,3) D e (syr) | 14 εἰς μαρτ. αὐτ.] ἵνα εἰς
 μ. ἡ ὑμῖν τοῦτο Mn D a b c f g r (al sys) | 15s ο δε ἐξελ-
 θὼν ἠρξάτο κηρυσσ. κ. διαφημίζειν τ. λόγον ὥστε μηκέτι
 δύνασθαι αὐτὸν φανερώς εἰς πόλιν εἰσελθεῖν. ἀλλὰ ἐξω
 ἦν ἐν ἐρημοῖς τοποῖς κ. συνηρχοντο πρὸς αὐτὸν κ. ἦλθεν
 πάλιν εἰς Καφαρν. (Mc 1,45) (Ta^{ab}) D |

- αὐτοῦ, καὶ συνήρχοντο ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν καὶ
 35,2 16 θεραπεύεσθαι ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν αὐτῶν. αὐτὸς
 Mc 1,35 δὲ ἦν ὑποχωρῶν ἐν ταῖς ἐρήμοις καὶ προσευ-
 χόμενος.
- 30,2 17 Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς
 17-26: ἦν διδάσκων, καὶ ἦσαν καθήμενοι φαρισαῖοι καὶ
 Mc 9,1-8 νομοδιδάσκαλοι οἱ ἦσαν ἐληλυθότες ἐκ πάσης
 Mc 2,1-12 κώμης τῆς Γαλιλαίας καὶ Ἰουδαίας καὶ Ἱερου-
 σαλήμ· καὶ δύναμις Κυρίου ἦν εἰς τὸ ἰᾶσθαι
- 37,1 18 αὐτόν. καὶ ἰδοὺ ἄνδρες φέροντες ἐπὶ κλίνης
 ἄνθρωπον ὃς ἦν παραλελυμένος, καὶ ἐζήτουν
 19 αὐτὸν εἰσενεγκεῖν καὶ θεῖναι ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ
 μὴ εὐρόντες ποίας εἰσενέγκωσιν αὐτόν διὰ τὸν
 ὄχλον, ἀναβάντες ἐπὶ τὸ δῶμα διὰ τῶν κεράμων
 καθῆκαν αὐτόν σὺν τῷ κλινιδίῳ εἰς τὸ μέσον
- 20 ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ. καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν
 αὐτῶν εἶπεν· ἄνθρωπε, ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρ-
 7,49 21 τίαί σου. καὶ ἤρξαντο διαλογίζεσθαι οἱ γραμ-
 Lc 43,25 ματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι λέγοντες· τίς ἐστὶν οὗτος
 ὃς λαλεῖ βλασφημίας; τίς δύναται ἁμαρτίας ἀφεῖ-
 22 ναι εἰ μὴ ὁ μόνος ὁ Θεός; ἐπιγνοὺς δὲ ὁ Ἰησοῦς
 τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς
 αὐτούς· τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν;
 23 ἵτις ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν· ἀφέωνταί σοι αἱ
 ἁμαρτίαι σου, ἢ εἰπεῖν· ἔγειρε καὶ περιπάτει;
 24 ἵνα δὲ εἰδῇτε ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐξου-
 σίαν ἔχει ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι ἁμαρτίας, εἶπεν

17 καὶ³-διδασκ.] διδασκωντος αυτου συνελθειν τους φαρ.
 D (ec sysp sa) | συνεληλυθοι. D 1^e 13ss 983^e 660 A^o a
 (ec) ar | κ. δυν. Κυ ην > D Xs | αυτον Bs L 579 W 544
 sys sa] αυτους rel. | 19 ποιας] πως 118s 517 al. 157 1012s
 1093 al. syrh | δια τ. κεραμ.] αποστεγασαντες τ. κερα-
 μους οπου ην (Mc 2,4) D (b), > sys | τ. κραβ. συν τω
 παραλυτικω D | 20.23 σοι] σου, > σου S 579 W D 1675
 al. 1071 713 1047 QF al. | 21 φαρισ. + εν τ. καρδιας
 αυτων D b ff l q (c) | μονος] εις C^s Dⁱ 28 Xs 1012 ar
 syh = (ho) | 22 διαλογιζ. + πονηρα 828^e e c l r syi (D) |

niebant turbae multae ut audirent et curarentur
ab infirmitatibus suis. Ipse autem sedebat 16
in desertum et orabat.

Et factum est in una dierum, et ipse se- 17
debat docens. Et erant pharisaei sedentes et
legis doctores, qui venerant ex omni castello
Galilaeae et Iudaeae et Hierusalem; et virtus
Domini erat ad sanandum eos. Et ecce viri 18
portantes in lecto hominem, qui erat paralyti-
cus, et quaerebant eum inferre et ponere ante
eum. Et non invenientes qua parte illum infer- 19
rent prae turba, ascenderunt supra tectum et
per tegulas summiserunt eum cum lecto in me-
dium ante Iesum. Quorum fidem ut vidit, dixit: 20
Homo, remittuntur tibi peccata tua. ¹Et coepe- 21
runt cogitare scribae et pharisaei dicentes:
Quis est hic, qui loquitur blasphemias? Quis
potest dimittere peccata, nisi solus Deus? Ut 22
cognovit autem Iesus cogitationes eorum, re-
spondens dixit ad illos: Quid cogitatis in cor-
dibus vestris? ¹Quid est facilius dicere: Dimit- 23
tuntur tibi peccata, an dicere: Surge et ambula?
Ut autem sciatis quia Filius hominis habet po- 24
testatem in terra dimittendi peccata, ait pa-

16 seded.) sedebat A*sZ*Cs gat
deserto A*sHssZsPB-JUHeKThT gat b c al.
17 ~ erat Domini *codd.* vl
19 ~ per tegulas et AsHsBeTh
24 habet pot. Ma ff r] ~ pot. hab. *rel.*
dimittendi MEp^mPCs [ff] -tere *rel.*

16 Mc 1,35

21 L. 7,49; Is 43,25

24 Mt 28,18

ralytico: Tibi dico, surge, tolle lectum tuum
 25 et vade in domum tuam. Et confestim consurgens coram illa tulit lectum, in quo iacebat, et abiit in domum suam magnificans Deum.
 26 Et stupor apprehendit omnes, et magnificabant Deum. Et repleti sunt timore dicentes: Quia vidimus mirabilia hodie.

5,27-39 *Vocatio Levi publicani*

(Mt 9,9-17; Mc 2,13-22)

27 Et post haec exiit et vidit publicanum nomine Levi sedentem ad telonium et ait illi:
 28 Sequere me. ¹Et relictis omnibus, surgens secutus est eum. Et fecit ei convivium magnum Levi in domo sua; et erat turba multa publicanorum et aliorum, qui cum illis erant discumbentes.
 30 Et murmurabant pharisaei et scribae eorum dicentes ad discipulos eius: Quare cum publicanis et peccatoribus manducatis et bibitis? Et respondens Iesus dixit ad illos: Non egent qui
 32 sani sunt medico, sed qui male habent. Non veni vocare iustos, sed peccatores ad paenitentiam.
 33 At illi dixerunt ad eum: Quare discipuli Iohannis ieiunant frequenter et obsecrationes

surge + et OZBeUGDCs a b d r Amb

25 surgens *codd.* vl

lectum W b] > *rel.*

27 telonium PJ] -neum *rel.*

29 ei > ZJW

32 non + enim DKVW f

ad W] in *rel.* vl

30 L 15,2; 19,7

31 L 4,23

τῷ παραλελυμένῳ· σοὶ λέγω, ἔγειρε καὶ ἄρας τὸ κλινίδιον σου πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. καὶ 25 j 5,8
 πυρικρῆμα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἐρ' ὃ κατέκειτο, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ δοξάζων τὸν Θεόν. καὶ ἑκστασις ἔλαβεν ἅπαντας, 26
 καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν, καὶ ἐπλήσθησαν φόβου λέγοντες ὅτι εἶδομεν παράδοξα σήμερον.

Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθεν, καὶ ἐθεάσατο τελώ- 27 ^{38,2} 27-32:
 νην ὀνόματι Λευὶν καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον. ^{Mt 9,9-13}
 καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀκολούθει μοι. ἡ καὶ καταλιπὼν 28 ^{Mc 2,13-17}
 πάντα ἀναστὰς ἠκολούθησεν αὐτῷ. Καὶ ἐποίησεν 29 39,2
 δοχὴν μεγάλην Λευὶς αὐτῷ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ· καὶ ἦν ὄχλος πολὺς τελωνῶν καὶ ἄλλων οἱ ἦσαν
 μετ' αὐτῶν κατακείμενοι. καὶ ἐγόγγυζον οἱ φα- 30 15,2; 19,7
 ρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς αὐτῶν πρὸς τοὺς μα-
 θητὰς αὐτοῦ λέγοντες· διὰ τί μετὰ τῶν τελωνῶν
 καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίετε καὶ πίνετε; καὶ ἀποκρι- 31 40,2
 θεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτούς· οὐ χρεῖαν 4,23
 ἔχουσιν οἱ ὑγιαίνοντες ἰατροῦ, ἀλλὰ οἱ κακῶς
 ἔχοντες· οὐκ ἐλήλυθα κηλέσαι δικαίους ἀλλὰ 32
 ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν.

Οἱ δὲ εἶπαν πρὸς αὐτόν· οἱ μαθηταὶ Ἰωάν- 33 33-39:
 νου νηστεύουσιν πυκνὰ καὶ δεήσεις ποιοῦνται. ^{Mt 9,14-17}
^{Mc 2,18-22}

24 παραλυντικῶ S-L 579 W D Θs 13-954 al. Xss N 157
 273 1396s al. FE | 25 αὐτῶν] παντῶν (Mc 2,12) Ta^{ab} W*
 13ss 983^r 213 157 1604 n ar (124 1038) | εφ' ὃ κατέκειτο]
 τ. κλινὴν Ta^{ab} D e syr sa, φr. τ. κλιν. a b c r syih | 25s τ.
 θν 1^o 2 Ψ 579 D 544 13ss Ms al. Xs 157 4s 028 e | 27 iuc.
 κ. ἐλθὼν παλιν παρα τ. θαλάσσαν τ. επακολουθούντα αυ-
 τῷ ὄχλῳ ἐδίδασκεν κ. παραγῶν εἶδεν Λευεὶν τὸν τοῦ Ἀλφ.
 καθ. D | 28 πυντας S* C* | ἠκολούθει BLs W D 700 69
 E n gg | 29 ἄλλων] ἁμαρτωλῶν W 1424^a Xss N 1396 262 |
 αὐτῶν] αὐτοῦ Ta^{ab} B* 579 j 118s 660 syh^m | οἱ-κατακειμ.]
 ἀνακείμενων Ta D e | 30 αὐτῶν > Ta S D 118s 788 Xss
 F e ffl^l syr co | 31 νυγαινοντ.] ισχυοντες (Mt 9,12) Ψ
 13-828 1424 1093s 1346^a | 33 αὐτὸν + διὰ τι S*ss 579s
 D Θss 28^r rel. pl lat syph ar gg |

- ὁμοίως καὶ οἱ τῶν φαρισαίων, οἱ δὲ σοὶ ἐσθίου-
 J 3.20 34 σιν καὶ πίνουν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐ-
 τοὺς· μὴ δύνασθε τοὺς υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος, ἐν
 ᾧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστίν, ποιῆσαι νηστεύ-
 J 16.20 35 ειν; ἔλεύσονται δὲ ἡμέραι, καὶ ὅταν ἀπαρθῇ
 ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκεί-
 36 ναις ταῖς ἡμέραις. Ἔλεγεν δὲ καὶ παραβολὴν
 πρὸς αὐτοὺς ὅτι οὐδεὶς ἐπίβλημα ἀπὸ ἱματίου
 καινοῦ σχίσας ἐπιβάλλει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν·
 εἰ δὲ μήγε, καὶ τὸ καινὸν σχίσει καὶ τῷ παλαιῷ
 οὐ συμφωνήσει τὸ ἐπίβλημα τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ.
 Job 32.19 37 καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς·
 εἰ δὲ μήγε, ῥήξει ὁ οἶνος ὁ νέος τοὺς ἀσκοὺς,
 καὶ αὐτὸς ἐκχυθήσεται καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολοῦν-
 38 ται· ἀλλ' οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον.
 39 ἰκαὶ οὐδεὶς πιὼν παλαιὸν θέλει νέον· λέγει γάρ·
 ὁ παλαιὸς χρηστός ἐστίν.
- 1-5: 6 Ἐγένετο δὲ ἐν σαββάτῳ διαπορεύεσθαι
 αὐτὸν διὰ σπορίμων, καὶ ἔτιλλον οἱ μαθη-
 ται αὐτοῦ καὶ ἡσθιον τοὺς στάχυας ψάχοντες
 2 ταῖς χερσίν. τινὲς δὲ τῶν φαρισαίων εἶπαν· τί

41,2
 1-5:
 Mt 12,1-8
 Mc 2.23-28

ομοίως > 1241 D 700 vl(-er) syr sa | σοι + μαθηται Ta^{11a}
 (D) 1424 1675s e b c f f g g g bo | εσθ. κ. πιν.] ουδεν τουτων
 ποιουσιν D e, ου νηστεουσιν 1424* | 34 μη δυνανται οι
 υιοι, > ποιησαι S* D (348) vl | εν ω -εστιν] εφ οσον εχου-
 σιν τ. νυμφιον μεθ εαυτων (Mc 2,19) D e | νηστευσαι BS*
 1241 28 Xs 1093 E | 36 απο¹ > Cs 579s 372* 1424 rel.
 pl. gg | σχισας > CA 700* 13 rel. pl. syh | το επιβλημα
 > ΨΔ 372* 118s 517 al. M*U al. 713 245 Γ pl. A*V rel. |
 37 ρησσει CA 2145 Γ b f l q syrh ar bo | 38 βλητ.] βαλ-
 λουσιν Ta S* D vl syr co, + κ. αμφοτεροι συντηρονται
 (Mt 9,17) CaΔ D Θ 372* 22s rel. pl. lat syrh ar gg | 39 >
 D vl | παλαιον BzC*LW 1* 157 ar co | + ευθεως rel. |
 χρηστος Bsl. 1241 W P¹ 157 syr co | -στοτερος rel. |
 * 6,1 σαββατω Ta¹ Bz 33s 579 W 700 1* 788s 157 660 b c |
 q r syrih^m] + δευτεροκρωτω rel. Anib Ep, mane e | και¹-
 χερσιν] οι δε μαθ. αυτ. ηρξαντο τωλειν τ. σταχ. κ. ψωχ.
 τ. χ. ησθιον D (Ta¹ e a b f q syr ar gg co) | 2 ειπον ιδε τι
 ποιουσιν οι μαθ. σου τινς αιββ. ο ουκ εξεστιν Ta^{av} D |

faciunt, similiter et pharisaeorum; tui autem edunt et bibunt? ¹ Quibus ipse ait: Numquid ³⁴ potestis filios sponsi, dum cum illis est sponsus, facere ieiunare? Venient autem dies, cum abla- ³⁵ tus fuerit ab illis sponsus; tunc ieiunabunt in illis diebus. Dicebat autem et similitudinem ad ³⁶ illos: Quia nemo commissuram a novo vestimento immittit in vestimentum vetus; alioquin et novum rumpit, et veteri non convenit commissura a novo. Et nemo mittit vinum novum ³⁷ in utres veteres; alioquin rumpet vinum novum utres, et ipsum effundetur, et utres peribunt. Sed vinum novum in utres novos mittendum ³⁸ est, et utraque conservantur. Et nemo bibens ³⁹ vetus statim vult novum; dicit enim: Vetus melius est.

6,1-11 *Dominus sabbati*

(Mt 12,1-14; Mc 2,23-3,6)

Factum est autem in sabbato secundo primo, cum transiret per sata, vellebant discipuli eius spicas et manducabant confricantes manibus. Quidam autem pharisaeorum dicebant illis: 2

³⁵ dies + et HOssB-JUMaThCs gat a d

³⁶ ~ vestim. novo *codd.* vl

³⁷ effunditur AssMsQ a 1 r²

³⁴ J 3,29

³⁵ L 17,22; J 16,20

³⁷ Job 32,19

- 3 Quid facitis quod non licet in sabbatis? ¹Et respondens Iesus ad eos dixit: Nec hoc legistis quod fecit David, cum esurisset ipse et qui cum
 4 illo erant? quomodo intravit in domum Dei et *panes propositionis* sumpsit et manducavit et dedit his qui cum ipso erant, quos non licet
 5 manducare nisi tantum sacerdotibus? Et dicebat illis: Quia Dominus est Filius hominis etiam sabbati.
 6 Factum est autem et in alio sabbato, ut intraret in synagogam et doceret. Et erat ibi
 7 homo, et manus eius dextra erat arida. Observabant autem scribae et pharisaei, si in sabbato curaret, ut invenirent unde accusarent eum.
 8 Ipse vero sciebat cogitationes eorum et ait homini, qui habebat manum aridam: Surge et
 9 sta in medium. Et surgens stetit. ¹Ait autem ad illos Iesus: Interrogo vos, si licet sabbatis benefacere, an male; animam salvam facere, an
 10 perdere? Et circumspectis omnibus, dixit homi-

4 ipso] eo FZVW q r²
 licebat FGDQHeVCs gat e b c d f l q r
 6 et¹ > OUGDQ e b c f f l r z
 erat > A-H*XE p Be
 7 in > AsHsEpBeGHe e b c d f l q z
 unde accus.] accusare AssM]ssQHe gat c q r²
 (EpD, H*C)
 9 sabbatis Ma] -to rel. e b f f l q z

3 1 Sm 21,1-6

4 Lv 24,9

6 I. 14,1

ποιεῖτε ὃ οὐκ ἔξεστιν ποιεῖν τοῖς σάββασιν; καὶ 3
ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· οὐδὲ
τοῦτο ἀνέγνωτε ὃ ἐποίησεν Δαυὶδ, ὁπότε ἐπείνα- 1 Sm 21,16
σεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ὄντες; ὥς εἰσῆλθεν 4
εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ καὶ τοὺς ἄρτους τῆς προ-
θέσεως λαβὼν ἔφαγεν καὶ ἔδωκεν τοῖς μετ' αὐ-
τοῦ, οὓς οὐκ ἔξεστιν φαγεῖν εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱε-
ρεῖς; καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· κύριός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ 5
ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου.

Ἐγένετο δὲ ἐν ἑτέρῳ σαββάτῳ εἰσελθεῖν αὐ- 6 42,2
τὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν· καὶ ἦν 6-11:
ἄνθρωπος ἐκεῖ καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ ἦν 7 Mc 12,9-14
ξηρά. παρετηροῦντο δὲ αὐτὸν οἱ γραμμα- 7 14,1
τεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι, εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θερα-
πεύει, ἵνα εὕρωσιν κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ· αὐτὸς 8
δὲ ἴδων τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, εἶπεν δὲ τῷ ἄν-
δρὶ τῷ ξηρᾷ ἔχοντι τὴν χεῖρα· ἔγειρε καὶ στήθι
εἰς τὸ μέσον· καὶ ἀναστάς ἔστη. Ἐἶπεν δὲ ὁ 9
Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς· ἐπερωτῶ ὑμᾶς, εἰ ἔξεστιν
τῷ σαββάτῳ ἀγαθοποιῆσαι ἢ κακοποιῆσαι,
ψυχὴν σῶσαι ἢ ἀπολέσαι; καὶ περιβλεψάμενος 10

ποιεῖν > Ta^{1a} B D 700 788s R lat(-q) ar gg sa | 3 ὄντες
> B^s 33ss W D Θs 1^r 788s Xs 157s syri¹ | 4 ὥς] πῶς
S^c 33s Θs 1^r 13ss 983-954 Xs 157 R, > B D | λαβὼν >
S 579 W D 700 565 1-124 1223s 16 1574 157 047 K pl. syi
ar gg | εἶπον τὴν D 713 1047 e b c f g r syr ar co Iq | 7
4 add. τη αὐτῇ ἡμέρᾳ θεασάμενος τινα ἐργαζομένον τῷ
σαββάτῳ εἶπεν αὐτῷ· ἀνθρώπε εἰ μὲν οἶδας τι ποιεῖς μα-
κρὸς εἰ, εἰ δὲ μὴ οἶδας επικαταρατός κ. παραβατής εἰ
τ. νόμου D | 5 7^o 10 D | ~ ἐστὶν τοῦ σαββ. ο υἱὸς τ. α.
B^s W syri bo (sa) | 6s κ. εἰσελθόντος αὐτοῦ παλιν εἰς τ.
συναγ. σαββάτῳ ἐν ᾧ ἦν ἄνθρωπος ξηρᾷ ἐχὼν τ. χεῖρα
παρετηρ. αὐτὸν οἱ φ. D | 7 κατηγορεῖν αὐτοῦ BS* Θ 28
1^r 124 X 2145s 1604 Q 399^s lat(-r) syri^h* sa (D) | 8 ἴδων
εἶπεν δε] γινώσκων, λέγει D b f (1424, 1675s) | 9 ἐπερω-
τῶ Ta^{1a} BSLW e vg syi bo] -τησὼν rel. | ἀπολέσαι Ta^{1a}
B 579 W D 1-124 X 1071 157 1093s 660s lat(-e) syri^h
ar co Tert] ἀποκτείναι rel., + οἱ δὲ εἰσῳπων (Mc 8,4)
Ta^{1a} D 124 346 954 al. 348^r 1093 A al. |

πάντας αὐτοὺς εἶπεν αὐτῷ· ἔκτεινον τὴν χειρὶ
 σου. ὃ δὲ ἐποίησεν, καὶ ἀπεκατεστάθη ἡ χεὶρ
 11 αὐτοῦ. αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας, καὶ διελί-
 λουν πρὸς ἀλλήλους, τί ἂν ποιήσαιεν τῷ Ἰησοῦ.
 12 Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐξελθεῖν
 αὐτὸν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι, καὶ ἦν διανυκ-
 13 τερεύων ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ Θεοῦ. καὶ ὅτε
 ἔγένετο ἡμέρα, προσεφώνησεν τοὺς μαθητὰς
 αὐτοῦ, καὶ ἐκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οὓς
 14 καὶ ἀποστόλους ὠνόμασεν, Ἰσίμων, ὃν καὶ
 ὠνόμασεν Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν
 αὐτοῦ, καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, καὶ Φίλιπ-
 15 πον καὶ Βαρθολομαῖον, καὶ Ματθαῖον καὶ
 Θωμᾶν, καὶ Ἰάκωβον Ἀλφαίου καὶ Σίμωνα
 16 τὸν καλούμενον ζηλωτὴν, καὶ Ἰούδαν Ἰακώ-
 βου, καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώθ, ὃς ἐγένετο προδό-
 17 της. καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν ἔστη ἐπὶ τόπον
 πεδινοῦ, καὶ ὄχλος πολὺς μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ
 πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας
 καὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ τῆς παραλίου Τύρου καὶ
 18 Σιδῶνος, οἱ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ καὶ ἰαθῆναι

43,2 12
 12-16:
 Mc 3,13-19
 44,2 13
 Mt 10,2ss
 A 1,13
 J 6,70

45,1 17
 17-19:
 Mt 4,21-5,1
 Mc 3,7-12

10 αὐτους + εν ορη (Mc 3,5) Ta D Θ 1-124 348s 16 X 1071s 157 1604 660s A^s vi syih ar [εποιησ.] εξετεινεν SW D 1-230 1424^r 157s 1604 lat syph^m ar gg co | αὐτου + υγιης 892s W 28^r 13 pl. 1424-1606 M 71 rel. pl.] + ως η αλλη Ta^m ΨΔs rel. b c f q r syrih gg | 11 τι-Ιυ] πως απολεσωσιν αυτον (Mt 12,14) Ta D | 12 εξελθειν αυτ. B-L 579 W D 348^r Xs 1604 ear sa] εξηλθεν rel. | 13 εφωνησ. D 1^r 157 lat(-c) ar | ωνομασ.] εκαλεσεν D 1223s 990 | 14 πρωτον Σιμωνα D r | Ιωανν. + π. αδελφον αυτου, ους επωνομασεν Βοσνηργες, ο εστιν υιοι βροντης D | 15 Θωμαν + π. επικαλουμενον Διδυμον (J 11,16) D | Ιακωβ. + τον του Ψ 892 Δ D Θ 565^r 124 rel. pl. | 16 Ισκαριωθ BS^s C 33s 579 gg] Σκαρ. D lat sysp, Ισκαριωτην Mn rel., > a b r | 17 τοπου] του 33 Δ 22 2145 291 Γs al. Q E sysp | πολυς BsLssW 1^r 1346 syri sa] > rel. | Ιερουσ. + κ. Πε- ραιας S^sW lat(-c) ar | Σιδων. + κ. αλλον πολεων ec (D) |

ni: **Extende manum tuam. Et extendit, et restituta est manus eius. Ipsi autem repleti sunt** 11 **insipientia et colloquebantur ad invicem quidnam facerent Iesu.**

6,12-16 *Apostolorum vocatio*

(Mt 10,1-4; Mc 3,7-19)

Factum est autem in illis diebus, exiit in 12 **montem orare et erat pernoctans in oratione Dei. Et cum dies factus esset, vocavit disci-** 13 **pulos suos et elegit duodecim ex ipsis, quos et apostolos nominavit: Simonem, quem cog-** 14 **nominavit Petrum, et Andream fratrem eius, Iacobum et Iohannem, Philippum et Bartholomaeum, ¹Matthaeum et Thomam, Iacobum** 15 **Alphaei et Simonem, qui vocatur zelotes, ¹et** 16 **Iudam Iacobi et Iudam Iscariotem, qui fuit proditor.**

6,17-49 *Sermo montanus* (Mt 5-7)

Et descendens cum illis stetit in loco cam- 17 **pestri, et turba discipulorum eius et multitudo copiosa plebis ab omni Iudaea et Hierusalem et maritima et Tyri et Sidonis, ¹qui venerant** 18 **ut audirent eum et sanarentur a languoribus**

11 facerent + de FEp^aPGDQHe b c ff l q r z

15 ~ Thom. et Matth. OZK VW z

16 et¹ DHeW) > rel.

traditor BeU c f ff r z

17 descendens] descendit... et Q e b ff l q

18 venerunt AsM^aBUGDK^aCn e f ff l r

suis. Et qui vexabantur a spiritibus immundis
 19 curabantur. Et omnis turba quaerebat eum tan-
 gere, quia virtus de illo exibat et sanabat omnes.

20 Et ipse, elevatis oculis in discipulos suos,
 dicebat:

Beati pauperes quia vestrum est regnum Dei.

21 Beati qui nunc esuritis quia saturabimini.

Beati qui nunc fletis quia ridebitis.

22 Beati eritis cum vos oderint homines et cum
 separaverint vos et exprobraverint et eiecerint
 nomen vestrum tamquam malum propter Filium

23 hominis. Gaudete in illa die et exsultate; ecce
 enim merces vestra multa est in caelo; secundum
 haec enim faciebant prophetis patres eorum.

24 Verumtamen vae vobis divitibus, quia ha-
 betis consolationem vestram.

25 Vae vobis qui saturati estis, quia esurietis.

Vae vobis qui ridetis nunc, quia lugebitis
 et flebitis.

26 Vae cum benedixerint vobis homines; se-
 cundum haec enim faciebant pseudoprophetis
 patres eorum.

19 quaerebant AsXBGV e b f f l r

23 est > AsHsX*EpPBeIGDHe d f l q

24 quia] qui MEpUDQW gat q r

26 ~ bene vobis dixer. *codd. pl.*

homines X*D] omnes hom. *vel. vl*

enim W f f r] > *vel.*

*pseudoproph. OEpQV] prophet. *vel. fl*

21 Ap 7,16s; Ps 125,5s; Is 61,3; 65,13s

22 J 15,19; 16,2

24 Ja 5,1

25 Ja 4,4; Mi 2,11

ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν, καὶ οἱ ἐνοχλούμενοι ἀπὸ
πνευμάτων ἀκαθάρτων ἐθεραπεύοντο. καὶ πᾶς ¹⁹
ὁ ἄνθρωπος ἐζήτουν ἅπτεσθαι αὐτοῦ, ὅτι δύναμις
παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο καὶ ἰάτο πάντας.

Καὶ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ²⁰ ^{46,5}
εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἔλεγεν· ²⁰⁻²³⁻
^{Mt 5,3-12}

Μακάριοι οἱ πτωχοί, ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ
βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν, ὅτι χορτασθήσεσθε. ²¹ ^{47,5}
μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν, ὅτι γελάσετε. ^{Ap 7,16s}
μακάριοί ἐστε ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄν- ²² ^{48,5}
θρωποι, καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς καὶ ὀνειδί- ^{Is 125,5s}
σωσιν καὶ ἐκβάλωσιν τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς κονηρὸν ^{Is 61,3}
ἐνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. χάριτε ἐν ἐκείνῃ ²³ ^{49,5}
τῇ ἡμέρᾳ καὶ σκιρτήσετε· ἰδοὺ γὰρ ὁ μισθὸς ^{J 15,19; 16,2}

ὑμῶν πολὺς ἐν τῷ οὐρανῷ· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ
ἐποιοῦν τοῖς προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν.

Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις, ²⁴ ^{50,10}
ὅτι ἀπέχετε τὴν παράκλησιν ὑμῶν. ^{Is 5,1}
^{L 16,25}

οὐαὶ ὑμῖν, οἱ ἐμπεπλησμένοι νῦν, ²⁵ ^{Is 5,22}
ὅτι πεινάσετε.

οὐαὶ, οἱ γελῶντες νῦν,
ὅτι πενθήσετε καὶ κλαύσετε.

οὐαὶ ὅταν καλῶς ὑμᾶς εἰπωσιν πάντες οἱ ²⁶ ^{51,10}
ἄνθρωποι· κατὰ τὰ αὐτὰ γὰρ ἐποιοῦν τοῖς ^{Is 4,4}
ψευδοπροφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν. ^{Mt 2,11}

18 οχλουμενοι Ps 892 Δs rel. pl. | 20 πτωχοί + τῶ πνευ-
ματι (Mt 5,3) S^a 33 579 D 544 1-954 1123s 348^r Xs 713
4s 1604 Q al. a c f r¹⁻² gg | τ. θυ] των ουραν. 544 118s 69
1424s X 157 al. c f sys sa | 21 νυνⁱ + κ. διψωντες τ. δι-
καιωσινην (Mt 5,6) e c l r (a b ff q z) | χορτασθησονται Mn
S^a 69 Xs e b ff l q r sys ar | γελασσονται Mn e sys ar Ωq
Eus (W) | 23 χαρητε-σκιρτησ. > Mn | ημερα] ωρα 579 a ²² *
sys | γαρⁱ > 565 544 Ks 1219^a 280 482s | γαρ^s > Mn D
1424^a a ff l ar | 25 κ. εμπεπλησμενοι 124 F a | 26 παντες * *
> Mn LaΔW D 565^r 71 348^r 1012s Γs 251ss al. Δss V
pl. al. sysp gg | γαρ > Mn D lat pl. | οι πατερ. αυτων >
B 700 sys sa | αυτων] υμων 69 1574 251 l r |

- ^{32,5} 27 Ἀλλὰ ὑμῖν λέγω τοῖς ἀκούουσιν· ἀγαπάτε
^{27-36:}
^{Mt 5,39-48} τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦ-
 28 σιν ὑμᾶς, εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμᾶς,
^{33,5} 29 προσεύχεσθε περὶ τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς. τῷ
 τύπτοντί σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα πάρεχε καὶ τὴν
 30 ἄλλην, καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντός σου τὸ ἱμάτιον
 καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσης. παντὶ αἰτοῦντί σε
 δίδου, καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντος τὰ σὰ μὴ ἀπαίτει.
^{34,5} 31 καὶ καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι,
^{Mt 7,12}
^{Tob 4,16} 32 ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ ἀγαπάτε τοὺς ἀγα-
^{35,5} πῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; καὶ γὰρ οἱ
 ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσιν.
 33 καὶ [γὰρ] ἐὰν ἀγαθοποιῇτε τοὺς ἀγαθοποιούντας
 ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; καὶ οἱ ἁμαρτω-
^{Lv 25,35a} 34 λοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσιν. καὶ ἐὰν δανίσητε παρ'
 ὧν ἐλπίζετε λαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστίν; καὶ
 ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανίζουσιν, ἵνα ἀπολάβ-
 35 ωσιν τὰ ἴσα. κλὴν ἀγαπάτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν
 καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανίζετε μηδὲν ἀπελπί-
 ζοντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ
 ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν
 36 ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. Γίνεσθε οἰκ-
 τήρμονες, καθὼς ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτιρῶν ἐστίν.
^{36,2}
^{37-42:} 37 καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθῆτε· καὶ μὴ κα-
^{Mt 7,1-5}

28 υμᾶς² + κ. διωκόντων υμᾶς (Mt 5,44) Tc 13-826 828a
 (co) | 29 την⁴ + δεξιαν (Mt 5,39) Ta² S² 579 28 1689a
 1424^a 1604 E² r² | παρεχε] στρεψον 13^a | 31 ανθρ. B 579
 700 a ff | r z sys | q] + κ. υμεις rel. | ομοιως > D e sa | q
 * Cl | 33 γαρ BS² 700] > rel. | και³ BS² 892^a W A sys co]
 * + γαρ rel. | 34 λαβεῖν BSL 579 W 157 1573] απολαβ.
 Μη rel. Iust | τα ἴσα > D vl sys | 35 πλην + λεγω υμιν
 1194 U (e) | μηδενα SW X 1071 Π² 489 sysp (ar) | πολυς
 + εν τοις ουραν. 1424^a 213s A a c | r z sys | 36 γινεσθε
 Bs 33s W P⁴ D 700 1^a 713 660 E e a b | q sys ar co Iust
 Tert Qr] + ον (Mt 5,48) rel. | υμων + ο ουρανιος S²
 * 579 13^a 954 Iust¹ Cl¹ Xr | 37 και ου¹ P⁴] ινα Mn Ta
 ΨW D 348 AL eac fr² gat sys sa Amb |

Sed vobis dico, qui auditis: Diligite inimicos 27
 vestros, benefacite his qui oderunt vos. Bene- 28
 dicite maledicentibus vobis et orate pro ca-
 lumniantibus vos. Et qui te percutit in maxillam, 29
 praebe et alteram, et ab eo, qui aufert tibi
 vestimentum, etiam tunicam noli prohibere. Omni 30
 autem petenti te tribue, et qui aufert quae tua
 sunt ne repetas. Et prout vultis ut faciant vobis 31
 homines, et vos facite illis similiter. Et si di- 32
 ligitis eos qui vos diligunt, quae vobis est gratia?
 nam et peccatores diligentes se diligunt. Et si 33
 benefeceritis his qui vobis benefaciunt, quae
 vobis est gratia? siquidem et peccatores hoc
 faciunt. Et si mutuum dederitis his a quibus 34
 speratis recipere, quae gratia est vobis? nam
 et peccatores peccatoribus saenerantur, ut re-
 cipiant aequalia. Verumtamen diligite inimicos 35
 vestros, benefacite et mutuum date nihil inde
 sperantes, et erit merces vestra multa, et eritis
 filii Altissimi, quia ipse benignus est super
 ingratos et malos. Estote ergo misericordes, 36
 sicut et Pater vester misericors est. Nolite iudi- 37
 care, et non iudicabimini; nolite condemnare, et

27 oderunt vos XW a b ff] ~ vos oder. rel. e q z

28 et > codd. v]

29 et¹] ei Ep*U

praebe + illi PDW (X e a b z)

aufere AsHOZPJGDC e a b ff z

30 aufere AFMZBeJUG e b ff z

32 diligenter UT

35 vestros W] + et rel. e a b ff q z

sperant.] desperant. F-Ep*BeJUGQV*Cs v] pl.

31 Mt 7,12; Tob 4,16 | 34 Lv 25,35s | 37 Mt 6,14

- non condemnabimini. Dimittite, et dimittemini.
 38 Date, et dabitur vobis; mensuram bonam et
 confertam et coagitatam et supereffluentem da-
 bunt in sinum vestrum. Eadem quippe mensura,
 qua mensi fueritis, remetietur vobis.
 39 Dicebat autem illis et similitudinem: Num-
 quid potest caecus caecum ducere? nonne ambo
 40 in foveam cadunt? Non est discipulus super
 magistrum; perfectus autem omnis erit, si sit
 41 sicut magister eius. Quid autem vides festucam
 in oculo fratris tui, trabem autem, quae in oculo
 42 tuo est, non consideras? Aut quomodo potes di-
 cere fratri tuo: Frater, sine eiciam festucam de
 oculo tuo, ipse in oculo tuo trabem non videns?
 Hypocrita, eice primum trabem de oculo tuo, et
 tunc perspicies ut educaas festucam de oculo
 43 fratris tui. Non est enim arbor bona, quae facit
 fructus malos; neque arbor mala faciens fruc-
 44 tum bonum. Unaquaeque enim arbor de fruc-
 tu suo cognoscitur. Neque enim de spinis col-
 ligunt ficus, neque de rubo vindemiant uvam.
 45 Bonus homo de bono thesauro cordis sui pro-

37 dimittim. A^sssMIG, dimittetur vobis OssJU
 KV e c r z

38 et^s OW] > rel. b c f ff

39 cadent A-HOEpPBssUGD^sCs b f ff

40 si sit * > AssMsX^sEpB-JDQHeCs e d Ir

42 aut] et codd.

videns] vides MsZBeG^sDKVCsW

ipse-videns] et ecce in oculo tuo trabes subiacet
 a b c ff^s l q z (e d)

perspicies] respic. AsMEpPDHe b q

45 bonus + enim GDHe a b c f l r z

38 Mc 4,24 | 40 Mt 10,24s; J 15,20 | 45 Mt 12,34s

ταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε. ἀπολύετε,
καὶ ἀπολυθήσεσθε· δίδοτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· 38 ^{Mt 6,14}
μέτρον καλὸν πεπιεσμένον σεσαλευμένον ὑπερ- ^{Mc 4,24}
εκχυννόμενον δώσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν·
ὃ γὰρ μέτρον μετρεῖτε ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν.

Εἶπεν δὲ καὶ παραβολὴν αὐτοῖς· Μήτι δύν- 39 ^{57,5}
ναι τυφλὸς τυφλὸν ὀδηγεῖν; οὐχὶ ἀμφοτέρω ^{Mt 15,14;}
εἰς βόθυνον ἐμπεσοῦνται; οὐκ ἔστιν μαθητῆς ^{23,16,24}
ὑπὲρ τοῦ διδάσκαλου· κατηρτισμένος δὲ πᾶς ^{58,5}
ἔστι ὡς ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ. Τί δὲ βλέπεις τὸ ^{Mt 10,24;}
κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, ^{J 15,20}
τὴν δὲ δοκὸν τὴν ἐν τῷ ἰδίῳ ὀφθαλμῷ οὐ κα-
τανοεῖς; πῶς δύνασαι λέγειν τῷ ἀδελφῷ σου· 42
ἀδελφέ, ἄφες ἐκβάλω τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ
ὀφθαλμῷ σου, αὐτὸς τὴν ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου
δοκὸν οὐ βλέπων; ὑποκριτά, ἔκβαλε πρῶτον
τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ τότε δια-
βλέψεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελ-
φοῦ σου ἐκβαλεῖν. Οὐ γάρ ἐστιν δένδρον καλὸν 43 ^{60,5}
ποιοῦν καρπὸν σαπρὸν, οὐδὲ πάλιν δένδρον σα- ^{Mt 7,16 20}
πρὸν ποιοῦν καρπὸν καλόν. ἕκαστον γὰρ δέν- 44
δρον ἐκ τοῦ ἰδίου καρποῦ γινώσκεται. οὐ γὰρ ^{61,5}
ἐξ ἀκανθῶν συλλέγουσιν σῖκα, οὐδὲ ἐκ βάτου
σταφυλὴν τρυγῶσιν. ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ 45 ^{62,5}
ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει ^{Mt 12,34s}

κ. οὐ²] ινα Mn W* D e a c f f r^s sys sa Tert Bas | 38 πε-
πιεσμ. > e c r sys(p) bo | γαρ > Ta^s Θs 13ss 826s a b ff
| q r z sys ar Tert | μετρηθησ. Ta^{al} B* 33 28 1093 P e b q |
39 πεσοῦνται Ss Ψs 565² 124 517 rel. pl. lat(-a) | 40 πας
> S 157 716 b | εσται] -τω S Θ F co Ωq | 41 ἰδω] σω
Ta^{al} D 13^r P lat | 42 πως B e ff sys] + δε S 892s, η πως
rel. | αδελφε > D 157 047 vl | εν τω οφθ.¹⁻³] εκ του οφθ.
D lat sysp ar gg bo (348, 33 sa) | αυτος -βλεπων] κ. ιδου
η δοκος εν τω σω οφθαλ. υποκειται D vl sys | 43 καρ-
ποις σαπρους, καρ. καλους Ta^{al} D sysp (lat) | 44 γαρ¹
> D 700 209 348 16 1038 vl sys | γαρ^s > a b ff q r z sys |
συλλεγ.] εκλεγονται D e | 45 αυτου¹ > BS 579 Cl | *

τὸ ἀγαθόν, καὶ ὁ πονηρὸς ἐκ τοῦ πονηροῦ προ-
φέρει τὸ πονηρόν· ἐκ γὰρ περισσεύματος καρδί-
ας λαλεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ. τί δέ με καλεῖτε· Κύ-
ριε Κύριε, καὶ οὐ ποιεῖτε ὅσα λέγω;

43,2
Mt 1,6
Mt 7,21
66,5
Mt 7,24-27

47 Πᾶς ὁ ἐρχόμενος πρὸς με καὶ ἀκούων μου
τῶν λόγων καὶ ποιῶν αὐτούς, ὑποδείξω ὑμῖν
48 τίνι ἐστὶν ὅμοιος. ὅμοιός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰ-
κοδομοῦντι οἰκίαν, ὃς ἔσκαψεν καὶ ἐβάθυνεν
καὶ ἔθηκεν θεμέλιον ἐπὶ τὴν πέτραν. πλημμύ-
ρης δὲ γενομένης προσέρρηξεν ὁ ποταμὸς τῇ
οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ οὐκ ἴσχυσεν σαλεῦσαι αὐτήν
διὰ τὸ καλῶς οἰκοδομηθῆαι αὐτήν.

Sep 4,4

49 Ὁ δὲ ἀκούσας καὶ μὴ ποιήσας ὅμοιός ἐστιν
ἀνθρώπῳ οἰκοδομήσαντι οἰκίαν ἐπὶ τὴν γῆν
χωρὶς θεμελίου, ἣ προσέρρηξεν ὁ ποταμός, καὶ
εὐθὺς συνέπεσεν, καὶ ἐγένετο τὸ ῥῆγμα τῆς οἰ-
κίας ἐκείνης μέγα.

65,9
1-10:
Mt 8,5-13
J 4,46

7 Ἐπειδὴ ἐπλήρωσεν πάντα τὰ ῥήματα αὐτοῦ
εἰς τὰς ἀκοὰς τοῦ λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καφαρ-
2 ναούμ. Ἐκατοντάρχου δὲ τινος δοῦλος κακῶς
ἔχων ἡμελλεν τελευτᾶν, ὃς ἦν αὐτῷ ἐντιμος.
3 ἀκούσας δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπέστειλεν πρὸς αὐ-
τὸν πρεσβυτέρους τῶν Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτόν,
4 ὅπως ἔλθῶν διασώσῃ τὸν δοῦλον αὐτοῦ. οἱ δὲ
παραγενόμενοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν, παρεκάλουν
αὐτὸν σκουδαίως, λέγοντες ὅτι ἄξιός ἐστιν ἢ

πονηροῦ + θησαυροῦ τ. καρδίας αὐτοῦ T^a ^u C^{as} Δ Θ
565^r 23 rel. q r sy^g gg (co) | 46 δε > 826s 828 sy^p ar sa
* Iq | καλεῖτε] λεγέτε D 28 sy^p gg Iq Cl Ωρ Did | 48 δια-
πο-αυτήν B^a 83^{ass} W 157 E sy^h co | τεθεμελιώτο γὰρ
ἐπὶ τ. πέτραν C^{as} Δ rel. sy^h ar gg bo | γὰρ + θεμελίως
αὐτῆς T^a sy^p ar, > P⁴⁶ 700 sy^s (1689s) | 49 πέπεσεν
C^{as} Δ W 565^r 1424* 1606-1574 713 rel. a c ff r vg | 7,1 ἐπειδὴ
BC⁸ 892s W 124 1606 X^a A¹ sa] εἰ δὲ rel. pl. | ἴπc. καὶ
ἐγένετο ὅτε ἐπέπεσεν D a b ff l q (e c sy^h) | εἰς-λαοῦ] λαλῶν
D (e) | 2 ἡμελλεν] proximus erat T^a c sy^h ar gg | 3 πρ.
αὐτόν > D 700 13 69-543 1099 vl ar | 4 πρὸς τ. Ἰν > D
a c ff l r | παρεκαλ.] ἠρώτων SL 579s D 700 1^a 13-230 E lat |

fert bonum, et malus homo de malo thesauro
profert malum; ex abundantia enim cordis os
loquitur. Quid autem vocatis me Domine, Do- 46
mine, et non facitis quae dico?

Omnis qui venit ad me et audit sermones 47
meos et facit eos, ostendam vobis cui similis
sit. Similis est homini aedificanti domum, qui 48
fodit in altum et posuit fundamentum super
petram; inundatione autem facta, illisum est flu-
men domui illi et non potuit eam movere;
fundata enim erat super petram.

Qui autem audit et non facit similis est 49
homini aedificanti domum suam super terram
sine fundamento; in quam illisus est fluvius, et
continuo cecidit, et facta est ruina domus illius
magna.

7,1-10 *Centurionis servus* (Mt 8,5-13)

Cum autem impleisset omnia verba sua in 7
aures plebis, intravit Capharnaum. Centurionis 2
autem cuiusdam servus male habens erat mo-
riturus, qui illi erat pretiosus. Et cum audis- 3
set de Iesu, misit ad eum seniores Iudaeorum
rogans eum, ut veniret et salvaret servum eius.
At illi cum venissent ad Iesum, rogabant eum ■
sollicite dicentes ei: Quia dignus est ut hoc illi

thesauro³ > AssX^oJUGCs a d ff1

46 autem] enim ZBeUMaV

47 sit] est YOssBIUGHeKVCs b c d f ffz

48 fundamentum PTh] -ta *rel.* b c ff

49 audivit, fecit AsH^{*}ssZs=PBJUQKVC d f

*concidit ZBM(U)DQCsw e b d l q

7,1 intravit + in O^{*}BIUGDHeK a

3 sanaret HGMaKV gat a c r, liberaret e ff1

5 praestes; diligit enim gentem nostram et syn-
 6 agogam ipse aedificavit nobis. Iesus autem
 ibat cum illis. Et cum iam non longe esset a
 domo, misit ad eum centurio amicos dicens:
 Domine noli vexari; non enim sum dignus ut
 7 sub tectum meum intres. Propter quod et meip-
 sum non sum dignum arbitratus ut venirem ad
 8 te; sed dic verbo, et sanabitur puer meus; ¹nam
 et ego homo sum sub potestate constitutus
 habens sub me milites, et dico huic: Vade, et
 vadit; et alii: Veni, et venit; et servo meo: Fac
 9 hoc, et facit. Quo audito Iesus miratus est
 et conversus sequentibus se turbis dixit: Amen
 dico vobis, nec in Israhel tantam fidem inveni.
 10 Et reversi qui missi fuerant domum invenerunt
 servum, qui languerat, sanum.

7,11-17 *Invenio resuscitatus*

11 Et factum est, deinceps ibat in civitatem
 quae vocatur Naim, et ibant cum eo discipuli
 12 eius et turba copiosa. Cum autem appropin-
 quaret portae civitatis, ecce defunctus effereba-
 tur filius unicus matris suae, et haec vidua
 13 erat, et turba civitatis multa cum illa. Quam
 cum vidisset Dominus, misericordia motus su-

6 ~ dignus sum *codd.* b ff l q r x

8 alij alio *codd.* vl pl.

12 adpropinquarent OssBeUK

civitatis¹ + et A^{*}-XEplGQ e a b c f ff l q r a

^{*}matri AHOEpBeIsHe c f

παρέβη τοῦτο· ἀγαπᾷ γὰρ τὸ ἔθνος ἡμῶν καὶ 5
 τὴν συνιαγωγὴν αὐτὸς ὠκοδόμησεν ἡμῖν. ὁ δὲ 6
 Ἰησοῦς ἐπορεύετο σὺν αὐτοῖς. ἤδη δὲ αὐτοῦ
 οὐ μακρὰν ἀπέχοντος ἀπὸ τῆς οἰκίας, ἐπεμψεν
 φίλους ὁ ἑκατοντάρχης λέγων αὐτῷ· Κύριε, μὴ
 σκύλλου· οὐ γὰρ ἱκανὸς εἰμι, ἵνα ὑπὸ τὴν στέ-
 γην μου εἰσέλθῃς, διὸ οὐδὲ ἑμαυτὸν ἤξιωσα 7
 πρὸς σὲ ἐλθεῖν, ἀλλὰ εἶπέ λόγῳ, καὶ ἰαθήτω
 ὁ παῖς μου, καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ 8
 ἑξουσίαν τασσόμενος, ἔχων ὑπ' ἑμαυτὸν στρα-
 τιώταις, καὶ λέγω τούτῳ· πορεύθητι, καὶ πορεύε-
 ται, καὶ ἄλλῳ· ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ
 μου· ποιήσον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. ἀκούσας δὲ 9
 ταῦτα ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν αὐτόν, καὶ στρουφεῖς
 τῷ ἀκολουθοῦντι αὐτῷ ὄχλῳ εἶπεν· λέγω ὑμῖν,
 οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὑρον. καὶ 10 66,5
 ὑποστρέψαντες εἰς τὸν οἶκον οἱ πεμφθέντες εὑ-
 ρον τὸν δοῦλον ὑγιαίνοντα.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἑξῆς ἐπορεύθη εἰς πόλιν 11 67,10
 καλουμένην Ναῖν, καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ
 μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ ὄχλος πολὺς. ὥς δὲ ἤγγισεν 12 3 Rg 17,17.2
 τῇ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ ἰδοὺ ἐξακομίζετο τε-
 θνηκῶς μονογενὴς υἱὸς τῇ μητρὶ αὐτοῦ, καὶ αὕτη
 ἦν χήρα, καὶ ὄχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν
 αὐτῇ. καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ Κύριος ἐσπλαγχνίσθη 13 4 Rg 4,33-37

6 ~ επορ. δε μετ αυτ. ο Ις D e a c l r x sys | απο > S D *
 1-124 [επεμφ. BS* 892s 1241] + προς αυτον rel. pl. | αυτω
 > S* Θs b q x vg sa | 7 διο-ελθειν > D 700 vl sys | αλλα *
 + μονον (Mt 8,8) T a^{41a} C s 372 13^r l r syh⁴ gg | ιαθητω
 BL 1241 sa | -θησεται rel. | 9 αυτον > D Θss 1689s Xs
 440 R lat(-q) ar | λεγω] αμην λεγω (Mt 8,10) T a³ Ψ D
 Θ 13^r X 472 lat pl. ar gg | 10 τον² B s L ss 1241 W 700
 1^r 137 716 vl pl. sysi co | + ασθενουντα T a^{41a} rel. | 11 γε-
 νετο > T a^{41a} D e sys | (εν) τη εξης S* C D 372 al. 124
 1424s 7s Ms 213ss 157ss K^r al. e c f syph ar bo | αυτου
 T a³ B s L 579 W D 1604 al. F B lat pl. syspi ar co | +
 ικανοι rel. | 12 ιωc. εγενετο δε ως D vl | ηγγιζεν 579 W
 D 13ass 826-828 e u b ff q vg |

14 ἐπ' αὐτῇ καὶ εἶπεν αὐτῇ· μὴ κλαῖε. καὶ προσ-
 ελθὼν ἤψατο τῆς σοροῦ, οἱ δὲ βυστάζοντες
 ἔστησαν, καὶ εἶπεν· νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρ-
 15 θητι. καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο
 16 λαλεῖν, καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῇ μητρὶ αὐτοῦ. Ἐλα-
 βεν δὲ φόβος πάντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεὸν
 λέγοντες ὅτι προφήτης μέγας ἠγέρθη ἐν ἡμῖν,
 καὶ ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ.
 68,10 17 καὶ ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὗτος ἐν ὅλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ
 περὶ αὐτοῦ καὶ πάσῃ τῇ περιχώρῳ.

69,3 18 Καὶ ἀπήγγειλαν Ἰωάννῃ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ
 18-35:
 Mt 11,2 19 περὶ πάντων τούτων. καὶ προσκυλεσάμενος δύο
 Mt 3,1 19 τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὁ Ἰωάννης ἔπεμψεν
 Dn 9,26 πρὸς τὸν Κύριον λέγων· σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος, ἢ
 20 ἄλλον προσδοκῶμεν; παραγενόμενοι δὲ πρὸς αὐ-
 τὸν οἱ ἄνδρες εἶπαν· Ἰωάννης ὁ βαπτιστὴς ἀπέ-
 στειλεν ἡμᾶς πρὸς σέ λέγων· σὺ εἶ ὁ ἐρχόμενος,
 21 ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν; ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐθερά-
 πυσεν πολλοὺς ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων καὶ
 πνευμάτων πονηρῶν, καὶ τυφλοῖς πολλοῖς ἐχαρί-
 22 σατο βλέπειν. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· πορευ-
 θέντες ἀπαγγεῖλατε Ἰωάννῃ ὃ εἶδετε καὶ ἤκού-
 σατε, τυφλοὶ ἀναβλέπουσιν, χωλοὶ περιπατοῦσιν,

Is 35,5; 61,1

14 νεανίσκε^{h18} D a ff Iq | 15 ἐκαθίσεν B 1555 e c /r, ere-
 xit se et sedit Ta¹⁸ c sy. ar | ἀπέδωκεν 33 1675s 713
 A cf | 16 θς] Ks 1^r Γ c z, τυτου + εις αγαθον 544 788^r
 1207s Ms 348^r X 1071s 1093 660s As vl syh ar | 17 περὶ
 αὐτου > S* 1574 ff | 18 εἰς. ἐν οἷς κ. μέχρι Ἰωαννου τ.
 βαπτιστου ος κ. προσκαλ. D (e) | τινας > Ta³ D 565 1223
 472 lat(-e a z) syzr co | 18s ο Ἰω.-λεγων] λεγει πορευθεν-
 τες ειπατε αυτω (Ta⁴) D (e) | 19 Kν B 33s 13ss 826s 157
 R E a ff vg ar co] In rel. (syi) | ἄλλον Qp pl.] ἑτερον B-579
 W 28 1689s 124 1424-1223 16 Xss 157 1083 1355s R E |
 20 πρὸς σε > 28 1093 K a | ἑτερον S-578 W D 1^r 1689s
 Xss 157 273 E | 21 ἐκείνη BslssW 700 1-124 157 1604
 e c q co] αὐτῃ rel. | ὥρα] ἡμερα S*L 69 Cy | τυφλους
 ποιεῖ βλέπειν Ta⁴ D e c | 22 ἀπαγγ.] ειπατε 892s W D | α
 ειδον υμων οι οφθ. κ. α ηκουσαν υμων τα ωτα D e |

per eam, dixit illi: Noli flere. Et accessit et 14
tetigit loculum. Hi autem qui portabant ste-
terunt. Et ait: Adulescens, tibi dico, surge.
Et resedit qui erat mortuus et coepit loqui; et 15
dedit illum matri suae. Accepit autem omnes 16
timor, et magnificabant Deum dicentes: Quia
propheta magnus surrexit in nobis, et quia
Deus visitavit plebem suam. Et exiit hic sermo 17
in universam Iudaeam de eo et in omnem circa
regionem.

7,18-35 *Iohannis Baptistae legatio*

(Mt 11,2-30)

Et nuntiaverunt Iohanni discipuli eius de 18
omnibus his. Et convocavit duos de discipulis
suis Iohannes ¹ et misit ad Iesum dicens: Tu 19
es qui venturus es, an alium expectamus? Cum 20
autem venissent ad eum viri, dixerunt: Iohan-
nes Baptista misit nos ad te dicens: Tu es
qui venturus es, an alium expectamus? In ipsa 21
autem hora multos curavit a languoribus et
plagis et spiritibus malis, et caecis multis do-
navit visum. Et respondens dixit illis: Euntes 22
renuntiate Iohanni quae audistis et vidistis,
quia caeci vident, claudi ambulant, leprosi mun-

18 eam] ea AsMXEp*BeIDKC f

18 erat] fuerat AsHTh

17 in⁴ G a f q r s] > rel.

19 Iesum MssIsMaKVW b c f l q r z] Dominum rel.

21 multos curav. He e c] ~ curav. mult. rel.

22 nuntiate A-MBeIsQC b f q z

~ vidistis et aud. codd. vl pl.

16 L 1,68; 19,44

19 Ma 3,1; Dn 9,26

22 Is 35,5; 61,1

dantur, surdi audiunt, mortui resurgunt, *pa-*
 23 *peres evangelizantur*; et beatus est quicumque
 non fuerit scandalizatus in me.

24 Et cum discessissent nuntii Iohannis, coepit
 de Iohanne dicere ad turbas: Quid existis in
 desertum videre? harundinem vento agitatam?
 25 Sed quid existis videre? hominem mollibus
 vestimentis indutum? Ecce qui in veste pretiosa
 26 sunt et deliciis, in domibus regum sunt. Sed
 quid existis videre? prophetam? Utique dico
 27 vobis, et plus quam prophetam. Hic est, de quo
 scriptum est:

*Ecce mitto angelum meum ante faciem tuam,
 qui praeparabit viam tuam ante te.*

28 Dico enim vobis: Maior inter natos mulierum
 propheta Iohanne Baptista nemo est; qui autem
 29 minor est in regno Dei, maior est illo. Et omnis
 populus audiens et publicani iustificaverunt
 30 Deum baptizati baptismo Iohannis. Pharisei
 autem et legisperiti consilium Dei spreverunt
 31 in semetipsos, non baptizati ab eo. Ait autem
 Dominus: Cui ergo similes dicam homines ge-

24 ~ dicere de Iohanne *codd.* vl(-ff)

agitatum] moveri *codd.*, agitare e c

25 et + in OssBeUMaDQKVW a b q r z

29 baptismum ZGK e a b c ff l q z

31 ait autem Dom. * > *codd.* -vl(-f)

26 L 1,76

27 Ma 3,1

28 L 1,15

29 L 3,7.12; Mt 21,32

30 A 13,46

λεπροὶ καθαρίζονται, καὶ κωφοὶ ἀκούουσιν, νε-
κροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ εὐαγγελίζονται· καὶ μα- 23
κίριός ἐστιν ὅς ἐάν μὴ σκανδαλισθῇ ἐν ἐμοί.

Ἀπελθόντων δὲ τῶν ἀγγέλων Ἰωάννου ἦρ- 24
ξατο λέγειν πρὸς τοὺς ὄχλους περὶ Ἰωάννου·
Τί ἐξήλθατε εἰς τὴν ἔρημον θεύσασθαι; κάλι-
μον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον; ἀλλὰ τί ἐξήλθατε 25
ἰδεῖν; ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἡμυρισμέ-
νον; Ἴδου οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῳ καὶ τρυφῇ
ὑπάρχοντες ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσίν. ἀλλὰ τί 26 1,76
ἐξήλθατε ἰδεῖν; προφήτην; ναί, λέγω ὑμῖν, καὶ
περισσότερον προφήτου. οὗτός ἐστιν περὶ οὗ 27
γέγραπται·

70,2

Ἴδου ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσ-
ώπου σου,

Mt 3,1

ὅς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου.

λέγω γὰρ ὑμῖν, μείζων ἐν γεννητοῖς γυναικῶν 28 71,5

1,15

Ἰωάννου οὐδεὶς ἐστιν· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῇ βα-

σιλείᾳ τοῦ Θεοῦ μείζων αὐτοῦ ἐστιν. καὶ πᾶς 29 72,10

1, 3, 7-14

ὁ λαὸς ἀκούσας καὶ οἱ τελῶναι ἐδικαίωσαν τὸν

Mt 21,32

Θεόν, βαπτισθέντες τὸ βάπτισμα Ἰωάννου. οἱ 30 A 13,46

δὲ φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ τὴν βουλὴν τοῦ Θεοῦ

ἠθέτησαν εἰς ἑαυτούς, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐ-

τοῦ. Τίνι οὖν ὁμοιώσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς 31 73,5

24 ἀγγελ.] μαθητῶν Ta 565s 1^a 346 1424 7ss 990 Xss 713 1604 K-280 syrh* | 25 υπαρχ.] διαγοντες D 565s 544 1223^a 291 K-280 Cl | 26 προφητου + οτι ουδεις μειζων εν γεννητοις γυν. προφητης Ιωαννου τ. βαπτιστου D a (cf. 28) | 27 ουτος + γαρ Ta¹² Ps 892 Θ 1-659 348^c U pl. 713ss 472ss 660ss e b syh ar gg bo¹ | εμπρ. σου > Mn D a 1rs | 28 ιεσ. αμην λεγω υμιν Ta SLas Xs 157 * syi ar | γαρ > BPs 700 7ss 1604s sysp | γυναικ. Ta³ Bs 33s W 700 565 1^a 22 1207s M 477 Xs 157 pl. 1604 660 K-726 E vi co] + προφητης rel. syh* Cl | Ιωανν. B-Ψ LssW 700 1^a 22 157 660 E sysi ar sa bo¹] + τ. βαπτιστου rel. | 29 βαπτισθ. + εις 892s 1 118s ar sa bo¹ | 30 εις εαυτους > S D 659 1574 sa |

32 γενεᾶς ταύτης, καὶ τίνι εἰσὶν ὅμοιοι; ὅμοιοί εἰ-
σιν παιδίοις τοῖς ἐν ἀγορᾷ καθημένοις καὶ
προσφωνοῦσιν ἀλλήλοις ἃ λέγει·

ἠυλόησαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὥρμήσασθε·

ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκλαύσατε.

33 ἐλήλυθεν γὰρ Ἰωάννης ὁ βαπτιστῆς μὴ ἐσθίων
ἄρτον μήτε πίνων οἶνον, καὶ λέγετε· δαιμόνιον

15.2 34 ἔχει. ἐλήλυθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ
πίνων, καὶ λέγετε· ἰδοὺ ἄνθρωπος φάγος καὶ οἶ-

35 νοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν, καὶ
ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ πάντων τῶν τέκνων
αὐτῆς.

74,1 36 Ἡρώτα δέ τις αὐτὸν τῶν φαρισαίων, ἵνα
11,37 φάγῃ μετ' αὐτοῦ· καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸν οἶκον τοῦ

37 φαρισαίου κατεκλίθη. καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἥτις ἦν ἐν
τῇ πόλει ἁμαρτωλός, καὶ ἐπιγνοῦσα ὅτι κατακει-
ται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ φαρισαίου, κομίσασα ἀλάβα-

Με 26,7-13 38 στρον μύρου· καὶ στᾶσα ὀπίσω παρὰ τοὺς πόδας
Με 14,3-9
J 12,3 B αὐτοῦ κλαίονσα, τοῖς δάκρυσιν ἥρξατο βρέχειν
τοὺς πόδας αὐτοῦ, καὶ ταῖς θριξίν τῆς κεφαλῆς

αὐτῆς ἐξέμασσεν, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐ-
39 τοῦ καὶ ἥλειπεν τῷ μύρῳ. ἰδὼν δὲ ὁ φαρισαῖος

ὁ καλέσας αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ λέγων· οὗτος
εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ
ἡ γυνὴ ἥτις ἁπτεται αὐτοῦ, ὅτι ἁμαρτωλός ἐσ-

40 τιν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν·

32 α λέγει BS* 700 1-22] λεγοντες L D 13^r vl syp co (S^cW 157 Z), κ. λεγουσιν rel. | εθρηνησ. BsLsW D Θ 13s 1689-230 1012 1038 S e c l r ar co] + υμιν rel. | 33 αρτον, οι-
νον > Ta^{1a} D 700 1-22 13-230 1200 660 vl(-r) syn ar |
35 παντων > S^cΨL D Θs 28 1^r 13 990 Ms 477 Xs 1604s
al. F (r) syc ar | τεκν.] εργαων S | 37 ιδου > Ta syp ar
* gg | ητις] τις 1241 700 13ss 983^r 1071 syp ar | 38 κλαιου-
σα > Ta^{1a} 440 F b fl¹ q r² z vg | ηρξ. βρεχ.] εβρεξε D 700
vl syn | εξεμαξ. S^c-L 579 W D 990 Xss 1604 A | 39 ο κα-
λεσας αυτ.] παρ ω κατεκειτο D e. > syi | λεγων > W
D 21 69 X 4s al. 262 e r syih^a ar sa |

nerationis huius? et cui similes sunt? ¹Similes 32
sunt pueris sedentibus in foro et loquentibus
ad invicem et dicentibus:

Cantavimus vobis tibiis, et non saltastis;
lamentavimus, et non plorastis.

Venit enim Iohannes Baptista neque manducans 33
panem neque bibens vinum, et dicitis: Dae-
monium habet. Venit Filius hominis manducans 34
et bibens, et dicitis: Ecce homo devorator et
bibens vinum, amicus publicanorum et pec-
catorum. Et iustificata est sapientia ab omnibus 35
filiis suis.

7,36-8,3 *Peccatrix, mulierum ministerium*

Rogabat autem illum quidam de pharisaeis 36
ut manducaret cum illo. Et ingressus domum
pharisaei discubuit. Et ecce mulier, quae erat 37
in civitate peccatrix, ut cognovit quod accu-
buisset in domo pharisaei, attulit alabastrum
unguenti ¹et stans retro secus pedes eius la- 38
crimis coepit rigare pedes eius et capillis ca-
pitis sui tergebat et osculabatur pedes eius et
unguento ungebat. Videns autem pharisaeus, 39
qui vocaverat eum, ait intra se dicens: Hic si
esset propheta, sciret utique quae et qualis
est mulier quae tangit eum, quia peccatrix
est. Et respondens Iesus dixit ad illum: Simon, 40

32 tibiis > GMaKW a b c d f f l q r

37 accubuisset OssBeUMaV] buit *rel.* vi pl.

39 est¹ > JDsC gat d f l, ~ mulier est HXT^h b
c f, muller esset AssMsEpPGQ

33 L 1,15 | 34 L 5,30

36 L 11,37

38 Mt 26,7-13; Mc 14,8-9; J 12,3-8

habeo tibi aliquid dicere. At ille ait: Magister,
 41 dic. Duo debitores erant cuidam faeneratori:
 unus debebat denarios quingentos et alius quin-
 42 quaginta. Non habentibus illis unde redderent,
 donavit utrisque. Quis ergo eum plus diligit?
 43 Respondens Simon dixit: Aestimo quia is cui
 plus donavit. At ille dixit ei: Recte iudicasti.
 44 Et conversus ad mulierem dixit Simoni: Vides
 hanc mulierem? Intravi in domum tuam, aquam
 pedibus meis non dedisti; haec autem lacrimis
 45 rigavit pedes meos et capillis suis tersit. Osculum
 mihi non dedisti; haec autem ex quo intravit,
 46 non cessavit osculari pedes meos. Oleo caput
 meum non unxisti; haec autem unguento unxit
 47 pedes meos. Propter quod dico tibi: Remit-
 tuntur ei peccata multa, quoniam dilexit mul-
 tum. Cui autem minus dimittitur minus diligit.
 48 Dixit autem ad illam: Remittuntur tibi peccata.
 49 Et coeperunt qui simul accumbabant dicere intra
 se: Quis est hic, qui etiam peccata dimittit?
 50 Dixit autem ad mulierem: Fides tua te salvam
 fecit; vade in pace.

41 et OssPDQKVW a {ffl q r z} > *rel.*

42 diligit AssMXUG a {r}

45 *intravi YBDHeW b {l q r} (c d)

47 remittentur S-MXEpBUGQThCs e d

48 peccata † tua E gat fffl

49 discumbabant AsHGC a f

44 Gn 18,4

48 L 5,20s

50 L 8,48; 17,19; 18,42

Σίμων, ἔχω σοί τι εἰπεῖν. ὁ δέ· διδάσκαλε,
 εἰπέ. φησὶν· ἴδὺο χρεοφειλέται ἦσαν δανιστῇ τινι· 41
 ὁ εἰς ὥφειλεν δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἕτερος
 πεντήκοντα. μὴ ἔχόντων αὐτῶν ἀποδοῦναι ἄμ- 42
 ιροτέροις ἔχαρίσατο. τίς οὖν αὐτῶν πλεῖον ἀγα-
 πῆσει αὐτόν; ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν· ὑπολαμι- 43
 βάνω ὅτι ὧ τὸ πλεῖον ἔχαρίσατο. ὁ δὲ εἶπεν
 αὐτῷ· ὀρθῶς ἔκρινας. καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν 44
 γυναῖκα τῷ Σίμωνι ἔφη· βλέπεις ταύτην τὴν γυ-
 ναῖκα; εἰσηλθὼν σου εἰς τὴν οἰκίαν, ὕδωρ μοι Gn 18 4
 ἐπὶ τοὺς πόδας οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν
 ἔβρεξέν μου τοὺς πόδας καὶ ταῖς θριξίν αὐτῆς
 ἔξέμαξεν. Ἰφθιμὰ μοι οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ ἄφ' 45
 ἧς εἰσηλθὼν οὐ διέλειπεν καταφιλοῦσά μου τοὺς
 πόδας. ἔλαίφω τὴν κεφαλὴν μου οὐκ ἤλειψας· 46
 αὕτη δὲ μύρφω ἤλειψεν τοὺς πόδας μου. οὐ χάριν 47
 λέγω σοι, ἀφέωνται αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί,
 ὅτι ἡγάπησεν πολὺ· ὧ δὲ ὀλίγον ἀφίσταται, ὀλίγον
 ἀγαπᾷ. εἶπεν δὲ αὐτῇ· ἀφέωνταί σου αἱ ἁμαρ- 48 5 20:
 τίαί. καὶ ἤρξαντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν ἐν 49
 ἑαυτοῖς· τίς οὗτός ἐστιν, ὃς καὶ ἁμαρτίας ἀφίη-
 σιν; εἶπεν δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα· ἡ πίστις σου 50 9 48: 17, 19:
 σέσωκέν σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. 18 42

41 *inc.* ο δε Ις ειπεν Xss e b c f r (Ta^{av} 892s, synpi¹ h^m, D 157 ar gg bo) | *ετερος* + *δηναρια* Ta D c r synp (69 syi) |
 42 *αυτων*² B-Ψ LssW D 1^r 990 157 E (lat) synp co) | *ειπε*
rel. | 43 *αποκριθ.* > Ta¹ W 700 1^r 079 syn ar | 44 *μοι*
 Ta^{av} BΨs 892s W D X e a ff q syni sa] *μου rel.* | *τους*¹
 > BW D | *θριξιν* + *τ. κεφαλης* 33 Δ 28s 1582 517-1279 M^r
 Us 245s Γss 229s A^r al. syn | 45 *μοι* + *αγαπης* 13 1689^r
 348 pl. 1071 A | *εισηλθεν* Ta^{av} L² 544 13-828 7 348 pl.
 713s 4ss 1604 e a ff r² vg syrih² gg sa ho¹ | 46 *τ. κεφ.* |
τ. ποδας e a ff l syi¹ | *τ. ποδας μου* > W D 079 v l (-r) ar |
 47 *αι αμ. -πολλαι*] *αυτη πολλα* D ff l | *οτι-αγαπα* > D
 (e) | *πολυ* + *cui enim plus dimittitur plus diligit ar Iq*
 Cyp Amb¹ (346) | *οι δε-αμαρτιαι (48)* > Ta^v | 48 *αυτη*] *ταυ-*
τη τη γυν. Ta^{av} e r sysp | 50 *γιναικα* + *γυναι* D |

75,10 8 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ καθεξῆς καὶ αὐτὸς διώδευ-
 4,43 εν κατὰ πόλιν καὶ κώμην κηρύσσων καὶ εὐαγ-
 γελιζόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ οἱ δώ-
 δεκα σὺν αὐτῷ, καὶ γυναῖκες τινες αἱ ἦσαν τεθε-
 ρακευμέναι ἀπὸ πνευμάτων πονηρῶν καὶ ἀσθε-
 νειῶν, Μαρία ἡ καλουμένη Μαγδαληνὴ, ἀφ' ἧς
 3 δαιμόνια ἑπτὰ ἐξεληλύθει, καὶ Ἰωάννα γυνὴ
 Χουζᾶ ἐπιτρόπου Ἡρώδου καὶ Σουσάννα καὶ
 ἑτεραι πολλαί, αἵτινες διηκόνουν αὐτοῖς ἐκ τῶν
 ὑπαρχόντων αὐταῖς.

76,2 4 Συνιόντος δὲ ὄχλου πολλοῦ καὶ τῶν κατὰ πό-
 4-15: λιν ἐπιπορευομένων πρὸς αὐτὸν εἶπεν διὰ παρα-
 13,1-23 5 βολῆς· Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείρειν τὸν
 16,9 σπόρον αὐτοῦ. καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτὸν ὁ μὲν
 6 ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδὸν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ
 πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγεν αὐτό. καὶ ἕτε-
 ρον κατέπεσεν ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ φυὲν ἐξηράνθη
 7 διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἱμάδα. καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐν
 μέσῳ τῶν ἀκανθῶν, καὶ συμφυεῖσαι αἱ ἀκανθαὶ
 8 ἀπέκνιξαν αὐτό. καὶ ἕτερον ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν
 τὴν ἀγαθὴν, καὶ φυὲν ἐποίησεν καρπὸν ἑκατον-
 ταπλασίονα. ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ὦτα
 ἀκούειν ἀκουέτω.

9 Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, τίς
 10 αὕτη εἴη ἡ παραβολή. ὁ δὲ εἶπεν· Ὑμῖν δέδο-
 ται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ,
 τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες μὴ

77,1
 1s 6,9s

2 απο + νοσων κ. μαστιγων κ. 1424 al. 267s 1071 713 |
 επτα] πολλα 579 544 1582s H, duodecim c | εκβεβληκει
 Ta 1424 1555 syc bo | 4 συνοντος S* 579 544 1424 16 157
 251 gg. -ελθοντος D 13* 1604 | δια παραβ.] παραβολην
 * τοιαυτην προς αυτους D 1 q 1 s (Ta* e b c) | 5 ινα. ιδου
 εξηλθ. vi syn | τ. ουρανου > W D 544* e a b f l q synr |
 6 * 7 * 6 κατεπισ. BL 700 R E] απεσεν rel. | 8 αγαθ. + κ. καλην
 Ta D Θ 1424 e a c r sycr ar | ταυτα - ακουετω > 69-828
 267s 348* 1071 Q | 10 το μυστηριων lat sy* gg | παρα-
 βολ. + λαλεω 13 826* 348* 1071 1574 A b (syr) sa |

Et factum est deinceps, et ipse iter faciebat 8
per civitates et castella praedicans et evange-
lizans regnum Dei, et duodecim cum illo, ¹ et 2
mulieres aliquae, quae erant curatae a spiritibus
malignis et infirmitatibus, Maria, quae vocatur
Magdalene, de qua septem daemonia exierant,
et Iohanna uxor Chusae procuratoris Herodis 3
et Susanna et aliae multae, quae ministrabant
ei de facultatibus suis.

8,4-18 *Parabolae* (Mt 13,1-23; Mc 4,1-25)

Cum autem turba plurima convenirent et de 4
civitibus properarent ad eum, dixit per simi-
litudinem: Exiit qui seminat seminare semen 5
suum; et dum seminat, aliud cecidit secus viam
et conculcatum est, et volucres caeli comederunt
illud. Et aliud cecidit supra petram, et natum 6
aruit, quia non habebat umorem. Et aliud ce- 7
cidit inter spinas, et simul exortae spinae suf-
focaverunt illud. Et aliud cecidit in terram bo- 8
nam, et ortum fecit fructum centuplum. Haec
dicens clamabat: Qui habet aures audiendi
audiat.

Interrogabant autem eum discipuli eius, quae 9
esset haec parabola. Quibus ipse dixit: Vobis 10
datum est nosse mysterium regni Dei, ceteris
autem in parabolis, *ut videntes non videant*,

¹ civitatem et castellum SssH^rBJUDsThCs d

² ~ daemonia septem *codd.* vl

³ Chuza *pl.* a d

eis SssH-X^oZ^sBJUGQHeCs gat e c f

⁴ conveniret *pl.*

¹ L 4,43

² Mt 27,55s; Mc 15,40s; 16,9

¹⁰ Is 6,9s

- 11 *et audientes non intellegant. Est autem haec*
 12 *parabola: Semen est verbum Dei. ¹Qui autem*
secus viam hi sunt qui audiunt, deinde venit
diabolus et tollit verbum de corde eorum, ne
 13 *credentes salvi fiant. Nam qui supra petram,*
qui cum audierint cum gaudio suscipiunt ver-
bum, et hi radices non habent, qui ad tempus
credunt et in tempore tentationis recedunt.
 14 *Quod autem in spinas cecidit hi sunt qui au-*
dierunt et a sollicitudinibus et divitiis et vo-
luptatibus vitae euntes suffocantur et non re-
 15 *ferunt fructum. Quod autem in bonam terram*
hi sunt qui in corde bono et optimo audientes
verbum retinent et fructum afferunt in patientia.
 16 *Nemo autem lucernam accendens operit*
eam vase aut subtus lectum ponit, sed supra
candelabrum ponit, ut intrantes videant lumen.
 17 *Non est enim occultum quod non manifestetur,*
nec absconditum quod non cognoscatur et in
 18 *palam veniat. Videte ergo quomodo audiatis;*
qui enim habet dabitur illi, et quicumque non
habet, etiam quod putat se habere auferetur
ab illo.

8,19ss *Cognati Iesu (Mt 12,46-50; Mc 3,31-35)*

- 19 *Venerunt autem ad illum mater, et fratres*
 20 *eius et non poterant adire eum prae turba. Et*

12 viam + sunt OBeMaKV I
 hi sunt XsTh e a l q] ~ sunt hi A^sX^sJUMaV z,
 hi > *rel.*
 13 radicem AsE gat e d
 qui³] quia HXs^cEQKVTh b f f l q^c r z
 14 spinas GW a d f l] -nis *rel.*
 17 ~ enim est *codd.* a b f f l q z
 18 audiatis G a b q] auditis *rel. pl.*, -distis HOHe e
 19 adire HsEp^sHeTh e f l q z] + ad *rel.*

βλέπωσιν καὶ ἀκούοντες μὴ συνιῶσιν. ἔστιν δὲ 11 ^{79,2}
 αὕτη ἡ παραβολή. ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ ^{1° 1,23}
 Θεοῦ. οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, 12
 εἴτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ
 τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶ-
 σιν. οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας, οἳ ὅταν ἀκούσωσιν μετὰ 13
 χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ῥίζαν οὐκ
 ἔχουσιν, οἱ πρὸς καιρὸν πιστεύουσιν καὶ ἐν και-
 ρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται. τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας 14
 πεσόν, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μερι-
 μνῶν καὶ πλούτου καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου πορευό-
 μενοι συμπνίγονται καὶ οὐ τελεσφοροῦσιν. τὸ δὲ 15
 ἐν τῇ καλῇ γῇ, οὗτοί εἰσιν οἵτινες ἐν καρδίᾳ κα-
 λῇ καὶ ἀγαθῇ ἀκούσαντες τὸν λόγον κατέχουσιν
 καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ.

Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἄψας καλύπτει αὐτὸν σκεύ- 16 ^{79,2}
 ει ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθησιν, ἀλλ' ἐπὶ λυχνίας ^{16-18:}
 τίθησιν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσιν τὸ ^{Mc 4,21-25}
 φῶς. οὐ γάρ ἐστιν κρυπτὸν ὃ οὐ φανερὸν γενή- 17 ^{80,2}
 σεται, οὐδὲ ἀπόκρυφον ὃ οὐ μὴ γνωσθῇ καὶ εἰς ^{Mc 10,26}
 φανερὸν ἔλθῃ. ἰβλέκετε οὖν πῶς ἀκούετε· ὃς 18 ^{81,5}
 ἂν γὰρ ἔχῃ, δοθήσεται αὐτῷ, καὶ ὃς ἂν μὴ ἔχῃ, ^{19,26}
 καὶ ὃ δοκεῖ ἔχειν ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

Παρεγένετο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ 19 ^{82,2}
 ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ ^{19-21:}
^{Mc 12,46-50}
^{Mc 3,31-35}

βλεπωσιν] ἰδωσιν LW D 700 1° Z | ακου. + ακου(σ)ωσι
 κ. Ta S 579 Θ 13° 348° 1071 R F syh^m | 12 ακουσαντ. +
 τ. λογον Ta^{1a} 124 213 472 e cr syspⁱ (X b sys) | 13 ουτοι
 αυτοι B^a 1241 2145 a cr, oi ar, > D e synpⁱ | 14 οι + τ.
 λογον Ta^{1a} Θ 1° 1689 472, ροσι ακουσ. a c [qr sysp ar gg]
 πορευομ.] occupati syn ar, > e r sys | 15 καλη²] καθαρα
 Ta^{av} synpⁱ (ar) | υπομονη + πολλη 1241 788s 826-828
 1093s] + ταυτα λεγων εφωμαι· ο εχων ωτα ακουατω 579
 13 69° 7° M 348° X° 713 Γ 4s al. A al. H al. (syi) | 16 επι
 τιθησ. Ψs ΔW 565° 13 826° 517 pl. rel. pl. | 17 εστιν +
 τι 477 Usa synp^h ar co | 18 ακουετε + κ. προστεθησε-
 ται υμιν τ. ακουουσιν 13° (sys) | 19 παρεγενετο B 579 D
 X 1574 273] - γενοντο rel. |

20 διὰ τὸν ὄχλον. ἀπηγγέλη δὲ αὐτῷ· ἡ μήτηρ σου
καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἐστήκασιν ἔξω ἰδεῖν θέλοντές
21 σε. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς· μήτηρ
μου καὶ ἀδελφοί μου οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν λόγον
τοῦ Θεοῦ ἀκούοντες καὶ ποιῶντες.

22-25:
Mt 8,18-23-27
Mc 4,33-41

22 Ἐγένετο δὲ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν καὶ αὐτὸς
ἐνέβη εἰς πλοῖον καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ εἶπεν
πρὸς αὐτούς· διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης·
23 καὶ ἀνήχθησαν. πλεόντων δὲ αὐτῶν ἀφύπνωσεν.
καὶ κατέβη λαῖλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην, καὶ
24 συνεπληροῦντο καὶ ἐκινδύνεον. προσελθόντες δὲ
διήγειραν αὐτὸν λέγοντες· ἐπιστάτα ἐπιστάτα,
ἀπολλύμεθα. ὁ δὲ διεγερθεὶς ἐπετίμησεν τῷ ἀνέ-
μῳ καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος· καὶ ἐπαύσαντο,
25 καὶ ἐγένετο γαλήνη. εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ποῦ ἡ πί-
στις ὑμῶν; φοβηθέντες δὲ ἐθαύμασαν, λέγοντες
πρὸς ἀλλήλους· τίς ἄρα οὗτός ἐστιν, ὅτι καὶ τοῖς
ἀνέμοις ἐπιτάσσει καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ὑπακούου-
σιν αὐτῷ;

26-39:

Mt 8,23-34
Mc 5,1-20

26 Καὶ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργε-
27 σηνῶν, ἥτις ἐστὶν ἀντιπέρα τῆς Γαλιλαίας. ἔξαλ-
θόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν ὑπήντησεν ἀνὴρ τις
ἐκ τῆς πόλεως ἔχων δαιμόνια, καὶ χρόνῳ ἱκανῷ
οὐκ ἐνεδύσατο ἱμάτιον, καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμενεν

* 20 αὐτῷ B¹ D Θ 1¹ 157 Ξ lat co Bas] + λεγοντων rei. pl. |

* 22 καὶ αὐτος > S¹ D e syn(p) sa | ανεβη L Θ 544 118-124
7¹ M 348 157 al. 4 998 al. 489 al. F (D) | 23 συνεπληρουτο
το πλοιον b c f ff i q r s syn gg (1689s 251, ar) | εκινδυν.]
το πλοι. ημελλε βυθιζεσθαι Ta synp | 24 επιστατα¹ >
(Ta²) S¹ 579 372 13 124 1424 348 al. X 157 Γ 716 al.
lat(-q) syc bo] επιστ. + σωσον (Mt 8,25) 124 U 998 1093 |
γαληνη + μεγαλη (Mc 4,39) Ta¹ Ψ Δ Θ 565s 1¹ 124 1424¹

* al. 348¹ 157 al. 1604 251ss K-280 b syh¹ gg bo | 25 τῷ
ὕδατι] τη θαλασση Ta¹ 1424 lat pl. synp | καὶ¹ καὶ 26 B

* 700 | 26 κατεπλευσεν W Θ R 472 sa | Γεργεα. S 33s 579
Θs 1¹ 990 Xs 157 1093ss al. Ξ syi ar bo] Γερασσην. B D
lat syh¹ sa Tert, Γαδαρ. Ta rel. synph¹ gg | 27 εκ τ. πολ.
> Ta a ff r¹⁻⁴ s vg syc |

nuntiaturum est illi: Mater tua et fratres tui stant foris volentes te videre. Qui respondens dixit 21 ad eos: Mater mea et fratres mei hi sunt, qui verbum Dei audiunt et faciunt.

8,22-39 *Tempestas sedata, Gerasenus sanatus* (Mt 8,18.23-34; Mc 4,35-5,20)

Factum est autem in una dierum, et ipse 22 ascendit in naviculam et discipuli eius et ait ad illos: Transfremus trans stagnum. Et ascenderunt. Et navigantibus illis obdormivit, et 23 descendit procella venti in stagnum, et complebantur et periclitabantur. Accedentes autem 24 suscitaverunt eum dicentes: Praeceptor, perimus. At ille surgens increpavit ventum et tempestatem aquae, et cessavit, et facta est tranquillitas. ¹ Dixit autem illis: Ubi est fides 25 vestra? Qui timentes mirati sunt ad invicem dicentes: Quis putas hic est, quia et ventis et mari imperat, et oboediunt ei?

Et navigaverunt ad regionem Gerasenorum, 26 quae est contra Galilaeam. Et cum egressus 27 esset ad terram, occurrit illi vir quidam, qui habebat daemonium iam temporibus multis et vestimento non induebatur neque in domo ma-

23 *inc.* navigantibus autem *codd.* vl(-c)

obdormit U, dormivit gat

25 ad invicem *dic.* B e b c ff l q r } ~ *dic.* ad inv. *rel.*

~ imperat et mari *codd.* (a) c f ff l q x

26 et navig. OB*UsHe} enavig. autem *rel.* a c f ff l q x

28 nebat, sed in monumentis. Is ut vidit Iesum
 procidit ante illum et exclamans voce magna
 dixit: Quid mihi et tibi est, Iesu Fili Dei al-
 29 tissimi? obsecro te, ne me torqueas. Praecipiebat
 enim spiritui immundo ut exiret ab homine.
 Multis enim temporibus arripiebat illum, et vin-
 ciebatur catenis et compedibus custoditus et
 ruptis vinculis agebatur a daemonio in deserta.
 30 Interrogavit autem illum Iesus dicens: Quod
 tibi nomen est? At ille dixit: Legio; quia intra-
 31 verant daemonia multa in eum. Et rogabant
 illum, ne imperaret illis ut in abyssum irent.
 32 Erat autem ibi grex porcorum multorum pa-
 scentium in monte; et rogabant eum, ut per-
 mitteret eis in illos ingredi. Et permisit illis.
 33 Exierunt ergo daemonia ab homine et intra-
 verunt in porcos; et impetu abiit grex per prae-
 34 ceps in stagnum et suffocatus est. Quod ut
 viderunt factum qui pascebant, fugerunt et nun-
 35 tiaverunt in civitatem et in villas. Exierunt
 autem videre quod factum est, et venerunt ad
 Iesum et invenerunt hominem sedentem, a quo
 daemonia exierant, vestitum ac sana mente ad

29 deserto OZ^aBeEHeKW (a) c f ff z

30 intraverant HPBQW) -verunt *vel.* q

32 in montem UG, > a b c ff l q z

eis] eos HOssBJUG^aDsCs f

illis] illos H^aXsBsJUG^aDsQ f q

33 suffocati sunt b c ff l q z

34 civitate MBJUMaVCs c q z

ἀλλ' ἐν τοῖς μνήμασιν. ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν ἀνα- 28
 κράξας προσέπεσεν αὐτῷ καὶ φωνῇ μεγάλῃ εἶπεν·
 τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου;
 θέομαί σου, μὴ με βασανίσῃς. Ἰπαρήγγελλεν γάρ 29
 τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ ἐξελθεῖν ἀπὸ τοῦ ἀν-
 θρώπου. πολλοῖς γὰρ χρόνοις συνηρπάκει αὐτόν,
 καὶ ἐδεσμεύετο ἀλύσεσιν καὶ πέδαις φυλασσόμε-
 νος, καὶ διαρῆσων τὰ δεσμὰ ἡλαύνετο ἀπὸ τοῦ
 δαιμονίου εἰς τὰς ἐρήμους. ἐπηρώτησεν δὲ αὐτόν 30
 ὁ Ἰησοῦς· τί σοι ὄνομά ἐστιν; ὁ δὲ εἶπεν· λε-
 γιών, ὅτι εἰσῆλθεν δαιμόνια πολλὰ εἰς αὐτόν.
 καὶ παρεκάλουν αὐτόν, ἵνα μὴ ἐπιτάξῃ αὐτοῖς εἰς 31
 τὴν ἄβυσσον ἀπελθεῖν. ἦν δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων 32
 ἱκανῶν βοσκομένη ἐν τῷ ὄρει· καὶ παρεκάλεσαν
 αὐτόν, ἵνα ἐπιτρέψῃ αὐτοῖς εἰς ἐκείνους εἰσελ-
 θεῖν· καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. ἐξελθόντα δὲ τὰ 33
 δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰσῆλθον εἰς τοὺς
 χοίρους, καὶ ὤρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ
 εἰς τὴν λίμνην καὶ ἀπεπνίγη. ἰδόντες δὲ οἱ βό- 34
 σκοντες τὸ γεγονὸς ἔφυγον καὶ ἀπήγγειλαν εἰς
 τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. ἐξῆλθον δὲ ἰδεῖν 35
 τὸ γεγονός, καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ
 εὗρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον ἀφ' οὗ τὰ δαι-
 μόνια ἐξῆλθεν ἱματισμένον καὶ σωφρονοῦντα

μνημ. + κ. εν τ. ορεσιν ην κραζων κ. κατακοπτων εαυ-
 τον λιθοις (Mc 5,5) T^a 1424^a X 1071 (syc) | 28 τ. θυ
 > 802 D 1^a 1424 al. 1375 E | 29 εξελθε T^a D e | διαρ-
 ρησσε τα δ. ηλαυν. γαρ D e c | τ. δαιμονιων 1093 As syh^m |
 30 I^c B^a 579 1^a 990 vi pl. syr gg co] + λεγων rel. r z |
 λεγων + ονομα μοι D 990 c syi | οτι - αυτον] πολλα γαρ
 ησαν δαιμονια D a c fff, οτι πολλοι εσμεν εν αυτω syn
 (b l) | 31 παρεκαλει ΨΔ Θs 565 21s 7-1207 M^a Uss 245s
 Γs al. A pl. V al. E | 32 βοσκομενη BS Dⁱ 565 69
 828s 1223^a U 713 660as al. Ks al. a syri gg] - νων rel. |
 33 απο του ανθρ. > 28 1 209 659 | ωρμ. + πασα (Mt 8,32)
 Θ 69 Xs 1396 synri gg | 35 ιηc. παραγενομενων δε εκ
 τ. πολεως κ. θεωρησαντων καθημενον τ. δαιμονιζομενον
 σωφρον. κ. ιματισμ. καθημενον D | εξηλθ. BS^a 990^a
 716] εξεληλυθει rel. |

- παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἐφοβήθησαν.
 36 ἀπήγγειλαν δὲ αὐτοῖς οἱ ἰδόντες, πῶς ἐσώθη ὁ
 37 δαιμονισθείς. καὶ ἠρώτησεν αὐτὸν ἅπαν τὸ πλῆ-
 84,8 αὐτῶν, ὅτι φόβῳ μεγάλῳ συνείχοντο· αὐτὸς δὲ
 38 ἐμβὰς εἰς πλοῖον ὑπέστρεψεν. ἔδεῖτο δὲ αὐτοῦ
 ὁ ἀνὴρ ἄφ' οὗ ἐξεληλύθει τὰ δαιμόνια εἶναι σὺν
 39 αὐτῷ· ἀπέλυσεν δὲ αὐτὸν λέγων· Ὑπόστρεφε
 εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ διηγοῦ ὅσα σοι ἐποίησεν
 ὁ Θεός. καὶ ἀπῆλθεν καθ' ὅλην τὴν πόλιν κη-
 ρύσσων ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς.
 85,2 40 Ἐν δὲ τῷ ὑποστρέφειν τὸν Ἰησοῦν ἀπεδέ-
 40-56: ξαιτο αὐτὸν ὁ ὄχλος· ἦσαν γὰρ πάντες προσδο-
 41 κῶντες αὐτόν. καὶ ἰδοὺ ἦλθεν ἀνὴρ ὃν ὄνομα
 Ἰάϊρος, καὶ οὗτος ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρ-
 χεν· καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ,
 7,12 42 ὅτι θυγάτηρ μονογενῆς ἦν αὐτῷ ὥς ἐτῶν δώδεκα,
 καὶ αὕτη ἀπέθνησκει. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτόν
 43 οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύ-
 σει αἵματος ἀπὸ ἐτῶν δώδεκα, ἥτις ἰατροῖς προσ-
 αναλώσασα ὅλον τὸν βίον οὐκ ἴσχυσεν ἀπ' οὐδε-
 44 νός θεραπευθῆναι, προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο
 τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ παραχρῆ-

36 οἱ ἰδοντ. > 579 13 440 syn | ο δαιμον] a legione fff

* 1 q t z vg, > c syn | 37 τ. περιχωρου > Ta 579 472 440
synp | Γεργεσ. cf. 26 | 38 απελυσ.] απεστειλεν L 1071
syh = Cy | 39 θς + κ. ελεησεν σε (Mc 5,19) C* 1^a 124 | I c]

* θς 579 544 1^a 472 251^a 270^a r^a bo¹ Cy | 40 εν δε τω B 339

* 579 700 1^a R synp ar co] εγενετο δε εν τω τελ. | 41 ιδου >
Ta D 1675 c synp | του > BS* 472 P 028 | 42 ιησ. ην
γαρ θυγ. αυτω μονογενης ετων ιβ αποθνησκουσα D |
proxima morti Ta synp | ar | κ. εγενετο εν τω υπ. C* D

* 1071 251 P lat | 43 ιατροις-βιον > B D sysi¹ ar sa | εις
ιατρον 372 lat pl. sysp¹ gg bo | θεραπ. + κ. διελογι-
ζετο εν εαυτη λεγουσα· καν τ. ιματιων τ. Ιω ελθουσα
αψωμαι ιαθησομαι (cf. Mt 9,21) (Ta^{aa}) syc | 44 οπισθεν
> Ψ D 1071 |

pedes eius et timuerunt. Nuntiaverunt autem 36
 illis et qui viderant, quomodo sanus factus esset
 a legione; et rogaverunt illum omnis multitudo 37
 regionis Gerasenorum ut discederet ab ipsis,
 quia magno timore tenebantur. Ipse autem
 ascendens navim reversus est. Et rogabat illum 38
 vir, a quo daemonia exierant, ut cum eo esset.
 Dimisit autem eum Iesus dicens: 'Redi in do- 39
 mum tuam et narra quanta tibi fecit Deus. Et
 abiit per universam civitatem praedicans quanta
 illi fecisset Iesus.

8,40-56 *Filia Iairi, mulier haemorrhoiassa*

(Mt 9,18-26; Mc 5,21-43)

Factum est autem cum rediisset Iesus, ex- 40
 cepit illum turba; erant enim omnes expectantes
 eum. Et ecce venit vir, cui nomen Iairus, et 41
 ipse princeps synagogae erat; et cecidit ad pedes
 Iesu rogans eum ut intraret in domum eius,
 quia unica filia erat ei fere annorum duodecim, 42
 et haec moriebatur.

Et contigit, dum iret, a turbis comprime-
 batur. Et mulier quaedam erat in fluxu san- 43
 guinis ab annis duodecim, quae in medicos ero-
 gaverat omnem substantiam suam nec ab ullo
 potuit curari, accessit retro et tetigit fimbriam 44
 vestimenti eius; et confestim stetit fluxus san-

37 regionis > SOZUT*

~ timore magno *codd.* vl

39 in H^{ss}DsHeThW c f f q r z] > *rel.*

fecerit HOZsBGsEKVW a b

42 unica filia Ej ~ fil. unica *rel.* vl

43 medicis Zs^oBJUMaDRsKV gat a fr

45 guinis eius. ¹Et ait Iesus: Quis est, qui me tetigit?
 Negantibus autem omnibus, dixit Petrus et qui
 cum illo erant: Praeceptor, turbae te compri-
 46 munt et affligunt, et dicis: Quis me tetigit? ¹Et
 dixit Iesus: Tetigit me aliquis; nam ego novi
 47 virtutem de me exiisse. Videns autem mulier
 quia non latuit, tremens venit et procidit ante
 pedes eius, et ob quam causam tetigerit eum
 indicavit coram omni populo, et quemadmo-
 48 dum confestim sanata sit. At ipse dixit ei: Filia,
 fides tua salvam te fecit, vade in pace.
 49 Adhuc illo loquente, venit quidam ad prin-
 cipem synagogae dicens ei: Quia mortua est
 50 filia tua, noli vexare illum. Iesus autem, audito
 hoc verbo, respondit patri puellae: Noli timere,
 51 crede tantum, et salva erit. Et cum venisset
 domum, non permisit intrare secum quemquam,
 nisi Petrum et Iacobum et Iohannem et patrem
 52 et matrem puellae. Flebant autem omnes et
 plangebant illam. At ille dixit: Nolite flere; non
 53 est mortua puella, sed dormit. Et deridebant
 54 eum scientes quod mortua esset. Ipse autem
 tenens manum eius clamavit dicens: Puella,

45 eat qui > FOssBeUE a c d l q z

46 nam S^oYOZJT a c] + et *rel.*

48 at b ff l q z] et OUR

49 quidam EpDsHeW e c f ff r] > *rel.*

a principe SssM-PBeJUGTh a b r, princeps e

51 venisset + ad OssBeJUMaDKVCsW z

~ Iohan. et Iac. SOZsBeJUQssKVCsW vl pl.

52 est + enim HOssPGEKVTh gat vl pl.

puella > AsMssEpPUMaD^oCs e a b f ff q r z

53 quod FW b f q] quia *rel.*

48 L 7,50

52 L 7,13

μα ἔσθῃ ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς· καὶ εἶπεν 45
 ὁ Ἰησοῦς· τίς ὁ ἀψάμενός μου; ἀρνουμένων δὲ
 πάντων εἶπεν ὁ Πέτρος· ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέ-
 χουσίν σε καὶ ἀποθλίβουσιν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· 46
 ἡψατό μου τις, ἐγὼ γὰρ ἔγνων δύναμιν ἐξελη-
 λυθυῖαν ἀπ' ἐμοῦ. ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ 47
 ἔλαθεν, τρέμουσα ἦλθεν καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ
 δι' ἣν αἰτίαν ἡψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν ἐνώπιον
 παντός τοῦ λαοῦ, καὶ ὥς ἰάθη παραχρῆμα. ὁ δὲ 48 7.50
 εἶπεν αὐτῇ· θυγάτηρ, ἡ πίστις σου σέσωκέν σε·
 πορεύου εἰς εἰρήνην.

Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχεται τις παρὰ τοῦ 49
 ἀρχισυναγώγου λέγων ὅτι τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ
 σου, μηκέτι σκύλλε τὸν διδάσκαλον. ὁ δὲ Ἰησοῦς 50
 ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ· μὴ φοβοῦ· μόνον
 πίστευε, καὶ σωθήσεται. ἔλθων δὲ εἰς τὴν οἰ- 51
 κίαν οὐκ ἀφῆκεν εἰσελθεῖν τινα σὺν αὐτῷ εἰ
 μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον καὶ τὸν
 πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. ἔκλαιον δὲ 52 7.13
 πάντες καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. ὁ δὲ εἶπεν· μὴ
 κλαίετε· οὐ γὰρ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. καὶ 53
 κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. αὐτὸς δὲ 54
 κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησεν λέγων· ἡ

45 inc. ο δὲ Ἰς γινους τ. ἐξελθουσιν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐπη- *
 ρωτα (Mc 5,30) D c (a) | ο Πέτρος B 700 1207s 1047s Π-
 473 al. syri sa] + κ. οἱ συναντῶ rel. | ἀποθλιβ. + κ. λεγεις·
 τις ο ἀψαμενος μου (Mc 5,31) Ta⁴ Csa 892sa W (D) Θs
 565^r 13 rel. pl. lat sy gg | 47 ελαθ. + φοβηθεις κ. Ta^{as}
 syri¹ | 48 αυτη + θαρσει CΔW Θ^r 13^r rel. pl. q syrh ar
 gg | 49 ερχονται, λεγοντες D c syv | μηκει Ta^{as} BS *
 579 D syih⁺ sa] μη rel. | 50 ακουσ. + τ. λογον Ta^{ri} (aa)
 D lat (syc) | αυτω] τω πατρι της παιδος Ta^{as} (aa) 1229s
 lat syv | πιστευσον BL E | 51 εισελθων D 872 245 V ar
 (q) | συν αυτω > ΨΔW 700^r 1^r 1424-M 71 Us rel. pl. |
 52 γαρ > 892 700^r 22 7^r al. M 71 U 2145 rel. pl. e b syh⁺ |
 απεθ. + το κορασιον Ta³ 33s Θ 1^r 13 69 1424 M Xsa
 1012 F c r syrih⁺ gg bo | 54 δε BSL 579 D 700 1s 118s *
 Xs lat pl. syv] + εκβαλων εξω παντας κ. rel.

- 53 παῖς, ἔγειρε. καὶ ἐπέστρεψεν τὸ πνεῦμα αὐτῆς,
καὶ ἀνέστη παραχρῆμα, καὶ διέταξεν αὐτῇ δο-
54 56 θῆναι φαγεῖν. καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτῆς· ὁ
55 δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.
56 9 Συγκαλεσάμενος δὲ τοὺς δώδεκα ἔδωκεν
1-6: αὐτοῖς δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαι-
Mt 10,1.7-14 2 μόνια καὶ νόσους θεραπεύειν. καὶ ἀπέστειλεν
Mc 6,7-13 αὐτοὺς κηρύσσειν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ
27,2 3 ἰᾶσθαι τοὺς ἀσθενεῖς. καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς·
Μηδὲν αἶρετε εἰς τὴν ὁδόν, μήτε ῥάβδον μήτε
πήραν μήτε ἄρτον μήτε ἀργύριον μήτε ἀνὰ δύο
10,5a 4 χιτῶνας ἔχειν. καὶ εἰς ἣν ἂν οἰκίαν εἰσέλθητε,
20,2 5 ἐκεῖ μένετε καὶ ἐκεῖθεν ἐξέρχεσθε. καὶ ὅσοι ἂν
10,11 μὴ δέχωνται ὑμᾶς, ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς πόλεως
ἐκείνης τὸν κονιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν
20,8 6 ἀποτινάσσετε εἰς μαρτύριον ἐπ' αὐτούς. ἐξερ-
χόμενοι δὲ διήρχοντο κατὰ τὰς κώμας εὐαγγε-
λιζόμενοι καὶ θεραπεύοντες πανταχοῦ.
20,2 7 Ἦκουσεν δὲ Ἡρώδης ὁ τετραάρχης τὰ γινό-
7-9: μενα πάντα, καὶ διηπόρει διὰ τὸ λέγεσθαι ὑπό-
Mt 14,1a 8 τινων ὅτι Ἰωάννης ἡγέρθη ἐκ νεκρῶν, ὑπό τι-
Mc 6,14a νων δὲ ὅτι Ἠλίας ἐφάνη, ἄλλων δὲ ὅτι προφήτης
9 τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. εἶπεν δὲ Ἡρώδης·
23,8 Ἰωάννην ἐγὼ ἀπεκεφάλισα· τίς δὲ ἐστὶν οὗτος
περὶ οὗ ἀκούω τοιαῦτα; καὶ ἐζήτει ἰδεῖν αὐτόν.

[δωδεκα] + αποστολους S-579 Θ 372 544 13^r 1424 34b^r
Xss 713s As E ac vg sy^h ar bo, μαθητας αὐτου (Mt 10,1)
Ta³ C^o 7^o U 157 4 1604 al. E^r b ff l q r g x | 2 τ. ασθενεις
S^Wss 579 D 1^r 1071 157 AΣ] - ουντας rel., > B syn Ad |
3 ανα > BSC^o L 579 1241 372 FE (lat syn^{ri} ar co) | exete
Ta S^o 33s 892 1071 157 F lat sy² ar bo | 5 της + οικιας
η απο τ. Ta^{al} 13^r 713 | αποτινασσετε BS 579 372 1^r 157]
-αξατε rel. | 6 κωμας] πολεις D Xs, + κ. πολεις b c q synp,
~ 1071 ff l ar sa¹ Ad | 8 τις] εις (Mc 6,15) W Θ^r 124
* 1424 pl. M rel. pl., > D 69 346 Q e a synp | 9 τοιαυτα]
ταυτα Ψ L D 69 Xs 713 FE e synp sa | περι-τοιαυτα] ουκ
οιδα· πολλα γαρ ακουω περι αυτου 28 |

surge. Et reversus est spiritus eius, et surrexit 55
continuo. Et iussit illi dari manducare.¹ Et stu- 56
puerunt parentes eius, quibus praecepit ne alicui
dicerent quod factum erat.

9,1-9 *Apostolorum missio, Herodes*
(Mt 10,1s.7-14; Mc 6,7-16)

Convocatis autem duodecim apostolis, dedit 9
illis virtutem et potestatem super omnia dae-
monia, et ut languores curarent. Et misit illos 2
praedicare regnum Dei et sanare infirmos. Et 3
ait ad illos: Nihil tuleritis in via neque vir-
gam neque peram neque panem neque pecu-
niam neque duas tunicas habeatis. Et in quam- 4
cumque domum intraveritis, ibi manete et inde
ne exeatis. Et quicumque non receperint vos, 5
exeuntes de civitate illa etiam pulverem pedum
vestrorum excutite in testimonium supra illos.
Egressi autem circuibant per castella evange- 6
lizantes et curantes ubique.

Audivit autem Herodes tetrarcha omnia 7
quae fiebant ab eo et haesitabat eo quod di-
ceretur a quibusdam quia Iohannes surrexit a
mortuis, a quibusdam vero quia Helias ap- 8
paruit, ab aliis autem quia propheta unus de
antiquis surrexit. Et ait Herodes: Iohannem ego 9
decollavi. Quis est autem iste, de quo ego talia
audio? Et quaerebat videre eum.

55 dare HsBeGt)*sW | fr | 56 eius > YMEpUDHe |
9,5 recipit: OZsUERs | 9 ~ autem est *codd.* vl |
ego audio R} ~ audio ego *codd.* a c z

56 L 5,14; Mc 1,44; 7,36 | 9,3 L 10,4 | 4 L 10,
5ss | 5 L 10,10s; A 13,51; 18,6 | 7ss Mt 14,1s;
Mc 6,14ss | 8 Mt 16,14 | 9 L 23,8

9,10-17 *Turbae cibo refectae*

(Mt 14,13-21; Mc 6,30-44; J 6,1-13)

- 10 Et reversi apostoli narraverunt illi quaecumque fecerunt, et assumptis illis, secessit seorsum in locum desertum, qui est Bethsaida.
- 11 Quod cum cognovissent turbae, secutae sunt illum, et excepit eos et loquebatur illis de regno Dei, et eos qui cura indigebant sanabat.
- 12 Dies autem coeperat declinare, et accedentes duodecim dixerunt illi: Dimitte turbas, ut euntes in castella villasque quae circa sunt divertant et inveniant escas; quia hic in loco deserto sumus.
- 13 Ait autem ad illos: Vos date illis manducare. At illi dixerunt: Non sunt nobis plus quam quinque panes et duo pisces; nisi forte nos eamus et emamus in omnem hanc turbam
- 14 escas.¹ Erant autem fere viri quinque milia. Ait autem ad discipulos suos: Facite illos discumbere per convivia quinquagenos. Et ita fecerunt, et discumbere fecerunt omnes. Acceptis autem quinque panibus et duobus piscibus, respexit in caelum et benedixit illis et fregit et distribuit discipulis suis, ut ponerent ante
- 17 turbas. Et manducaverunt omnes et saturati sunt. Et sublatum est quod superfluit illis, fragmentorum cophini duodecim.

9,18-27 *Petri confessio, passionis praedictio* (Mt 16,13-28; Mc 8,27-9,1)

- 18 Et factum est cum solus esset orans, erant cum illo et discipuli; et interrogavit illos di-

10 Bethsaida Z^oJUKCs} -da rel. | 12 devertant A-XBGMaDQsCs | 13 duos A^sOE^pJURs | 15 discumbere fecerunt] discubuerunt G c

10 Mc 6,30; L 10,17 | 16 J 11,41; 17,1 | 17 4 Rg 4,43s

Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπόστολοι διηγήσαντο 10 ^{91,8} 10-17:
 αὐτῷ ὅσα ἐποίησαν. καὶ παραλαβὼν αὐτοὺς· ^{Mc 14,13-21}
 ὑπεχώρησεν κατ' ἰδίαν εἰς πόλιν καλουμένην ^{Mc 6,30-44}
 Βηθσαϊδά. οἱ δὲ ὄχλοι γνόντες ἠκολούθησαν 11 ^{J 6,1-13}
 αὐτῷ· καὶ ἀποδεξάμενος αὐτοὺς ἐλάλει αὐτοῖς
 περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καὶ τοὺς χρεῖαν
 ἔχοντας θεραπείας ἰᾶτο. Ἡ δὲ ἡμέρα ἤρξατο 12 ^{93,1}
 κλίνειν· προσελθόντες δὲ οἱ δώδεκα εἶπαν αὐτῷ·
 ἀπόλυσον τὸν ὄχλον, ἵνα πορευθέντες εἰς τὰς
 κύκλῳ κώμας καὶ ἀγροὺς καταλύσωσιν καὶ εὕρω-
 σιν ἐπισιτισμόν, ὅτι ὧδε ἐν ἐρήμῳ τόπῳ ἐσμέν.
 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς· δότε αὐτοῖς φαγεῖν ὑμεῖς. 13
 οἱ δὲ εἶπαν· οὐκ εἰσὶν ἡμῖν πλεῖον ἢ ἄρτοι πέντε
 καὶ ἰχθύες δύο, εἰ μήτι πορευθέντες ἡμεῖς ἀγο-
 ράσωμεν εἰς πάντα τὸν λαὸν τοῦτον βρώματα.
 Ἦσαν γὰρ ὥσει ἄνδρες πεντακισχίλιοι. εἶπεν δὲ 14
 πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· κατακλίνετε αὐτοὺς
 κλισίῳις ὥσει ἀνὰ πεντήκοντα. καὶ ἐποίησαν οὕ- 15
 τως καὶ κατέκλιναν ἅπαντας. λαβὼν δὲ τοὺς 16
 πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς
 τὸν οὐρανὸν εὐλόγησεν αὐτοὺς καὶ κατέκλασεν,
 καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς παραθεῖναι τῷ ὄχλῳ.
 καὶ ἔφαγον καὶ ἔχορτάσθησαν πάντες, καὶ ἦρθη τὸ 17 ^{4 Rg 4,43a}
 περισσεῦσαν αὐτοῖς κλασμάτων κόφινοι δώδεκα.
 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν προσευχόμε- 18 ^{94,1}
 νον κατὰ μόνας συνῆσαν αὐτῷ οἱ μαθηταί, καὶ ^{18-27:}
^{Mc 16,13-28}
^{Mc 8,27-9,1}

10 αὐτῷ + παντα (Mc 6,30) Ta^{sin} 579 Θ 659 1071 f sy³
 ag | πολ.] κωμην D Θ r | εἰς τοπον ερημον πολεως καλου-
 μενης C 892^r W (700) 372^r rel. pl. ar co | πολ. καλ. > S^a
 1241 69 lat pl. sycr | Βηθσ. + εἰς τοπον ερημον Θ r, > S^a
 1241 69 sycr | 12 η δε] ηδη B e (659 f l r) | cuius autem coe-
 risset declinare dies e c sycr gg aa | 14 ὥσει³ Bss 33sss
 D 157 1012 K Ξ e Qr | > rel. | 15 κ. κατεκλιν. απ. > D Xs |
 16 ευλογ. + εκ Μη D a b ff l q r syn | 17 ηρθη] ηραν Ta^{an(a)}
 Ψ 1675s 1071 716 028 f sy ar gx co | περισσευμα. > αυτοις
 D 13sss 826-828 e (579, W) | δωδ. + Mt 14,21 sycr | 18 προσ-
 ευχ. > D e a c syc | συνηνητησαν B^a 213 157 245 1396 f |

- ἐκηρώτησεν αὐτοὺς λέγων· τίνα με οἱ ὄχλοι
 9,7, 19 λέγουσιν εἶναι; οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπαν· Ἰωάν-
 νην τὸν βαπτιστήν, ἄλλοι δὲ Ἡλίαν, ἄλλοι δὲ
 J 6,69 20 ὅτι προφήτης τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. εἶπεν
 δὲ αὐτοῖς· ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; Πέτρος
 δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· τὸν Χριστὸν τοῦ Θεοῦ.
 95,2 21 ὁ δὲ ἐπιτιμήσας αὐτοῖς παρήγγειλεν μηδενὶ λέ-
 9,44, 18,32 22 γειν τοῦτο, εἰπὼν ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώ-
 που πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ
 τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμμα-
 τέων καὶ ἀποκτανθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ
 ἐγερθῆναι.
 96,7 23 Ἐλεγεν δὲ πρὸς πάντας· Εἴ τις θέλει ὀπίσω
 μου ἔρχεσθαι, ἀρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω
 τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καθ' ἡμέραν, καὶ ἀκολου-
 17,33 24 θείτω μοι. ὃς γὰρ ἐὰν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ
 Mt 10,39
 J 12,25 σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν
 ψυχὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ, οὗτος σώσει αὐτήν.
 25 τί γὰρ ὠφελεῖται ἄνθρωπος κερδήσας τὸν κόσμον
 97,2 26 ὅλον, ἑαυτὸν δὲ ἀπολέσας ἢ ζημιωθεὶς; ὃς γὰρ
 Mt 10,33 ἂν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους, τοῦτον
 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται, ὅταν
 ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ τοῦ πατρὸς καὶ τῶν
 98,2 27 ἁγίων ἀγγέλων. λέγω δὲ ὑμῖν ἀληθῶς, εἰσὶν

ὄχλοι] ἄνθρωποι (Mt 16,13) T^a 579 1424⁺ 659 245 047
 660^s A e bo Ad | 19 Ἡλίαν + ἄλλοι δὲ [εἰσεμαν 1-124
 660 syh⁺ | ἄλλοι²-ἀνέστη] ἡ εἷς τ. προφητῶν D e, > syn |
 20 Xv + (τον) υἱον D 28 1675 213 e f | τ. Xv | συ ει ο Xς
 f | syn co, + ο υἱος τ. θν τ. ζωντος (f) | 22 μεθ' ἡμερ. τρεῖς
 Mn D vl Ad [ἐγερθ.] ἀναστῆναι (Mc 8,31) T^a 3 C D 372s
 al. 1^a 118s 13 69^r 517 al. 990 71 1574s 157 245 047s al.
 * A^r | 23 καθ' ἡμερ > T^a 1 S^c C 579s W D 372^r 1424⁺ 1223⁺
 1194⁺ U-291 pl. Γ-1093 al. 280^a rel. pl. vl pl. sysh⁺ gg | και
 1 2 D a l | 24 οὗτος > Mn lat pl. syn ar co | 25 ὠφελει
 SC 579 D 700 1396 syn | ἀνθρώπον κερδήσαι, ἀπολεσαι,
 ζημιωθῆναι D^a a c, -πος εαν κερδηση, ἀπολεση, ζημιωθη
 T^a D^a lat sy³ ar co | 26 λόγους > D e a l syc Ωρ | και³]
 μετα (Mt 16,27) T^a 1 (la) 1574 1093 sysp |

cens: Quem me dicunt esse turbac? ¹At illi re- 19
sponderunt et dixerunt: Iohannem Baptistam,
alii autem Heliam, alii vero quia unus propheta
de prioribus surrexit. Dixit autem illis: Vos au- 20
tem quem me esse dicitis? Respondens Simon
Petrus dixit: Christum Dei. At ille increpans il- 21
los praecepit ne cui dicerent hoc ¹dicens: Quia 22
oportet Filium hominis multa pati et reprobari
a senioribus et principibus sacerdotum et scri-
bis et occidi et tertia die resurgere.

Dicebat autem ad omnes: Si quis vult post 23
me venire, abneget semetipsum et tollat cru-
cem suam cotidie et sequatur me. Qui enim 24
voluerit animam suam salvam facere, perdet
illam; nam qui perdiderit animam suam propter
me, salvam faciet illam. Quid enim proficit homo, 25
si lucretur universum mundum, se autem ipsum
perdat et detrimentum sui faciat? Nam qui me 26
erubuerit et meos sermones, hunc Filius ho-
minis erubescet cum venerit in maiestate sua
et Patris et sanctorum angelorum. Dico autem 27

19 vero a c ff q z] autem OEpBsT, > *rel.*

~ propheta unus *codd.* a b f ff(l) q z

21 praecipit A^sEpBEQ^sCs z

23 semet TW d f m] se *rel.*

25 sul > GDR e a b c ff q r

19 L 9,7s

20 J 6,69s

22 L 9,31; 18,31-34

23 L 14,27

24 L 17,33; Mt 10,39; J 12,25

26 Mt 10,33

vobis vere: Sunt aliqui hic stantes, qui non gustabunt mortem, donec videant regnum Dei.

9,28-36 *Transfiguratio* (Mt 17,1-9; Mc 9,2-13)

28 Factum est autem post haec verba fere dies
octo, et assumpsit Petrum et Iacobum et Iohan-
29 nem et ascendit in montem ut oraret. Et facta
est, dum oraret, species vultus eius altera et
30 vestitus eius albus et refulgens. Et ecce duo
viri loquebantur cum illo. Erant autem Moyses
31 et Helias ¹visi in maiestate et dicebant exces-
sum eius, quem completurus erat in Hierusalem.
32 Petrus vero et qui cum illo erant gravati erant
somno. Et evigilantes viderunt maiestatem eius
33 et duos viros qui stabant cum illo. Et factum
est, cum discederent ab illo, ait Petrus ad Iesum:
Praeceptor, bonum est nos hic esse, et facia-
mus tria tabernacula, unum tibi et unum Moysi
34 et unum Heliae; nesciens quid diceret. Haec
autem illo loquente, facta est nubes et obum-
bravit eos; et timuerunt intrantibus illis in nu-
35 bem. Et vox facta est de nube dicens: Hic
36 est Filius meus dilectus, ipsum audite. Et dum

28 ~ *Iohan. et Iac. O^rBsJUMaRsKsCs gat vl(-d r)

29 facta J^oTh e b c ff q] factum *rel.*

et² > *codd.* a b c ff q w¹ z

32 erant¹ Z^cGVW e a c d [r] > *rel.* w⁸

33 faciemus EpU

35 *electus BUDR gat a ff l z

τινες τῶν αὐτοῦ ἐστηκότων, οἳ οὐ μὴ γεύσονται
θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσιν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

Ἐγένετο δὲ μετὰ τοὺς λόγους τούτους ὥστε 28 28-36:
ἡμέραι ὀκτώ, καὶ παραλαβὼν Πέτρον καὶ Ἰωάν- ^{Mc 17,1-9}
νην καὶ Ἰάκωβον ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος προσεύξα- ^{Mc 9,2-10}
σθαι. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτὸν 29
τὸ εἶδος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἕτερον καὶ ὁ ἱμα-
τισμὸς αὐτοῦ λευκὸς ἑξαστραπτῶν. καὶ ἰδοὺ ἄν- 30
δρες δύο συναλάλουν αὐτῷ, οἵτινες ἦσαν Μωϋσῆς
καὶ Ἡλίας, οἳ ὀφθέντες ἐν δόξῃ ἔλεγον τὴν ἐξ- 31 9,22
οδὸν αὐτοῦ, ἣν ἡμαλλεν κληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ.
ὁ δὲ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι 32 2 P 1,16m
ὑπνῷ. διαγρηγορήσαντες δὲ εἶδον τὴν δόξαν αὐ- ^{J 1,14}
τοῦ καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ.
καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς ἀπ' αὐ- 33
τοῦ εἶπεν ὁ Πέτρος πρὸς τὸν Ἰησοῦν· ἐπιστάτα,
καλὸν ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε εἶναι, καὶ ποιήσωμεν σκη-
νὰς τρεῖς, μίαν σοὶ καὶ μίαν Μωϋσεῖ καὶ μίαν
Ἡλίᾳ, μὴ εἰδὼς ὃ λέγει. ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγον- 34
τος ἐγένετο νεφέλη καὶ ἐπεσκίαζεν αὐτούς· ἐφο-
βήθησαν δὲ ἐν τῷ εἰσελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν νεφέ-
λην. καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῆς νεφέλης λέγουσα· 35 3,22
οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἐκλεκτός, αὐτοῦ

27 αυτου BSL 1° Σ Cy'] ὡδε rel. | τ. βασι. τ. θυ + ερχομ. •
εν δυναμει (Mc 9,1) Ta 213, syc] τον υιον τ. ανθρ. ερχομ. •
εν τη δοξη αυτου (Mt 16,28) Ta² D Qr] 28 οκτω] ελ 1071 l] •
~ Ιακ. Ιωανν. C² 33s 892 P⁴⁵ D Ms 348 pl. Xs 157 Σ r
vz¹ synr ar gē bo] 29 η ιδεα του προσωπ. αυτου ηλλοι-
ωθη D e a c sy^l ar (Qr) | και² + ηλλοιωθη ο υιατ. αυτ.
κ. εγενετο Θ syh⁺ ar Qr] εξαστρ. + ως χιων Ta² e syc]
31 οι > D lat ar] εν δοξη-Ιερ.] εδοξαν τ. καιρον τ. εξοδου
αυτου ην... Ιερ. εληλυθεναι Ta] εδοξ.] δοξαν 954 990 270⁺]
33 ποιησ.] (ει) θελεις ποιησωμεν ὡδε Ta⁴ D bo (H 1093
syc) | 34 εγενετο, και > Ta 700 N 1604] νεφ. + φωτεινη
Ta² N 1604 | εν τω εισελθ. αυτ.] ιδοντες τ. Μ. κ. τ. Ηλ.
εισελθειν Ta sy(v)r] 35 εγενετο] ηκουσθη Ta syn] εκλε-
λεγμ. BSLas 22° Σ a fl syc ar co (Θs 1° 660 syh^m)] αγα-
πητος rel. (syc), + εν ω ευδοκησα (Mt 17,5) Ta (ω)la C²s
D 544 1689 7° Ms 1674 |

36 ἀκούετε, καὶ ἐν τῷ γενέσθαι τὴν φωνὴν εὐρέθη
 Ἰησοῦς μόνος. καὶ αὐτοὶ ἐσίγησαν καὶ οὐδενὶ
 ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐδὲν ὧν
 ἑώρακαν.

99,2
 37-43:
 Mt 17,14-23
 Mc 9,14-32

37 Ἐγένετο δὲ τῇ ἐξῆς ἡμέρᾳ κατελθόντων αὐ-
 τῶν ἀπὸ τοῦ ὄρους συνήνετησεν αὐτῷ ὄχλος πο-
 38 λύς. καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ὄχλου ἐβόησεν λέ-
 γων· διδάσκαλε, θέομαί σου ἐπιβλέψαι ἐπὶ τὸν
 39 υἱόν μου, ὅτι μονογενὴς μοί ἐστιν, ἡ καὶ ἰδοὺ
 πνεῦμα λαμβάνει αὐτόν, καὶ ἐξαίφνης κραῖζει καὶ
 σπαράσσει αὐτόν μετὰ ἀφροῦ, καὶ μόλις ἀποχω-
 40 ραί ἀπ' αὐτοῦ συντριβὸν αὐτόν. καὶ ἐδεήθη τῶν
 μαθητῶν σου, ἵνα ἐκβάλωσιν αὐτόν, καὶ οὐκ
 41 ἠδυνήθησαν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· ὦ
 γυνεὲ ἀπίστος καὶ διεστραμμένη, ἕως πότε ἔσο-
 μαι πρὸς ὑμᾶς καὶ ἀνέξομαι ὑμῶν; προσάγαγε
 7,15 42 ὧδε τὸν υἱόν σου. ἔτι δὲ προσερχομένου αὐ-
 τοῦ ἔρρηξεν αὐτόν τὸ δαιμόνιον καὶ συνεσπά-
 ραξεν. ἐπετίμησεν δὲ ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι
 τῷ ἀκαθάρτῳ, καὶ ἴσατο τὸν παῖδα καὶ ἀπέ-
 100,8 43 δωκεν αὐτόν τῷ πατρὶ αὐτοῦ. ἐξεπλήσσοντο δὲ
 13,17 πάντες ἐπὶ τῇ μεγαλειότητι τοῦ Θεοῦ.

101,2
 9,22; 21,14

Πάντων δὲ θαυμαζόντων ἐπὶ πᾶσιν οἷς
 44 ἐποίει εἶπεν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· ἰθέσθε

37 τῇ ἐξ. ημ.] δια τ. ημερας D e a b f f l r syn, > δια Ρ⁴⁵ |
 * κατελθοντα αυτον... συναλθειν αυ. οχλον πολ. D | 38 ε-
 βοησ. B-Ψ Lss Ρ⁴⁵ D 700s 13-230 157 245 1355 | ανεβο.
 * rel. | 39 ιδου > Τα³ S D synp gg (e) | κ. εξαίφν. κραζ. >
 D (e a f l r syn) | και³ + ρησσει κ. Τα¹ S 892s D Θ 1^r
 348^r 157 1604 lat sys ar gg (sa) bo | μόλις BW Θs 21 1
 118s 1424^a 1071 157 R] μογίς rel. | 40 εκβαλ.] απαλλαξω-
 σιν D e | 41 κ. διεστραμμ. > Mn Τα^r e | και³] εως ποτε
 Ψ 21 1 118-124 7^r 348 Xs 157 998 al. K-280 (e) sa | προσ-
 αγ. + μοι Τα^{1a} S^a Ψssz Xs 660s Z r sych⁺ gg co | 42 επι
 > e f l r vg synp ar | τ. παιδα] αυτον Τα^a 1689s e | 43 ε-
 ποιει + dixit (ei) Petrus: dne quare nos non potuimus
 eicere illum. quibus dixit, quoniam huiusmodi ora-
 tionibus et ieiuniis eicitur e c f l r (f) |

fieret vox, inventus est Iesus solus. Et ipsi ta-
cuerunt et nemini dixerunt in illis diebus quid-
quam ex his quae viderant

9,37-42 *Puer daemoniacus*

(Mt 17,14-23; Mc 9,14-27)

Factum est autem in sequenti die, descen- 37
dentibus illis de monte, occurrit illis turba multa.
¹Et ecce vir de turba exclamavit dicens: Ma- 38
gister, obsecro te, respice in filium meum, quia
unicus est mihi, et ecce spiritus apprehendit 39
eum, et subito clamat, et elidit et dissipat eum
cum spuma et vix discedit dilanians eum. Et 40
rogavi discipulos tuos ut eicerent illum, et non
potuerunt. Respondens autem Iesus dixit: O 41
generatio infidelis et perversa, usquequo ero
apud vos et patiar vos? Adduc huc filium tu-
um. Et cum accederet, elisit illum daemonium 42
et dissipavit. Et increpavit Iesus spiritum im-
mundum et sanavit puerum et reddidit illum
patri eius.

**9,43-62 *Passionis praedictio, apostolorum
institutio, condiciones sequelae Christi***

(Mt 17,22s; 18,1-5; 8,19-22; Mc 9,30-41)

Stupebant autem omnes in magnitudine Dei, 43
omnibusque mirantibus in omnibus, quae fa-
ciebat, dixit ad discipulos suos: ¹Ponite vos ■

37 illis¹ OZsBJUHe a z] illi *rel.*

41 huc > AsMX^oPR d r

in cordibus vestris sermones istos: Filius enim
hominis futurum est ut tradatur in manus ho-
45 minum. At illi ignorabant verbum istud, et erat
velatum ante eos, ut non sentirent illud, et time-
46 bant eum interrogare de hoc verbo. Intravit au-
47 tem cogitatio in eos, quis eorum maior esset. At
Iesus videns cogitationes cordis illorum ap-
48 prehendit puerum et statuit illum secus se ¹et
ait illis: Quicumque susceperit puerum istum
in nomine meo me recipit, et quicumque me
receperit recipit eum qui me misit. Nam qui
minor est inter vos omnes hic maior est.

49 Respondens autem Iohannes dixit: Prae-
ceptor, vidimus quendam in nomine tuo eici-
entem daemonia et prohibuimus eum, quia
50 non sequitur nobiscum. Et ait ad illum Iesus:
Nolite prohibere; qui enim non est adversum
vos, pro vobis est.

51 Factum est autem, dum complerentur dies
assumptionis eius, et ipse faciem suam firmavit
52 ut iret in Hierusalem. Et misit nuntios ante con-

45 eum interrogare W] interr. illum *rel.* b (c) ff w²

47 apprehendit puer. et eb] adprehendens p. *codd.*

48 ~ omnes vos *codd.* (e) b f l w²

51 in > AssMX^ssB^rCV b c ff w²

44 L 9,22

45 L 18,34

47 L 6,8; Mt 9,4

48 Mt 10,40; L 22,26

51 Mt 19,1; Mc 10,32

ὅμοις εἰς τὰ ὦτα ὑμῶν τοὺς λόγους τούτους· ὁ γὰρ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων. οἱ δὲ ἠγνόουν τὸ ῥῆμα ⁴⁵ 18,34 Mc 9,32 τοῦτο, καὶ ἦν παρακαλυμμένον ἀπ' αὐτῶν, ἵνα μὴ αἰσθῶνται αὐτό, καὶ ἐφοβοῦντο ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τοῦ ῥήματος τούτου.

Εἰσῆλθεν δὲ διαλογισμὸς ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς ⁴⁶ 102,2 46-50: ἂν εἴη μετῶν αὐτῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς εἰδὼς τὸν ⁴⁷ Mt 18,1-5 Mc 9,33-40 Mc 9,4 διαλογισμὸν τῆς καρδίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενος παιδίον ἔστησεν αὐτὸ παρ' ἑαυτοῦ, καὶ εἶπεν αὐ- ⁴⁸ Mt 10,40 τοῖς· ὅς ἐάν δέξηται τοῦτο τὸ παιδίον ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ ὅς ἐάν ἐμὲ δέξηται, δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με· ὁ γὰρ μικρότερος ἐν πᾶσιν ὑμῖν ὑπάρχων, οὗτός ἐστιν μέγας. *Απο- ⁴⁹ 103,1 κριθεὶς δὲ ὁ Ἰωάννης εἶπεν· ἐπιστάτα, εἰδομέν τινα ἐν τῷ ὀνόματι σου ἐκβάλλοντα δαιμόνια, καὶ ἐκωλύομεν αὐτόν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ μεθ' ἡ- ⁵⁰ 11,23 μῶν. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς· μὴ κωλύετε· ὅς γὰρ οὐκ ἐστιν καθ' ὑμῶν, ὑπὲρ ὑμῶν ἐστιν.

*Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὰς ἡμέρας ⁵¹ 104,10 Mt 19,1 τῆς ἀναλήμψεως αὐτοῦ καὶ αὐτὸς τὸ πρόσωπον ἑστηρίσεν τοῦ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ ἀπέστειλεν ἀγγέλους πρὸ προσώπου αὐτοῦ. καὶ ⁵² Mc 10,32

44 ὑμῶν + κ. τ. καρδίας ὑμῶν Ta r (544 vg) | ανθρ. + αμαρτωλῶν 1241 544 1012 660s (V) syh | 45 ἐπερωτη-
σαι C D 1207s Ms 1071 713 K-280 | 46 το > 28 1^c | 47 ε- ⁴⁷ *
δως BS 700 565 124 1424 1574s 291 1604 K-280 Δ^s F sy³
ar sa] γνους 1^c, ιδων rel. | τ. καρδίας > 28 544 Γ 472 | sy^c
sa | 48 ἐστιν BS 33s 579 P⁴⁵ 700 1^c 7^a Xs 713 472 lat pl. *
syn gg co Ωρ] ἐσται Ta^{aa} rel. σ | ο μέγας P⁴⁵ 1093 syh
co | 49 ἐπιστάτα] διδασκαλε CLs P⁴⁵ 157 1093 E a d r *
syh= | εκωλυομ. BSLss 157 E a b i ar] -οαμεν rel. | μεθ
ημων] ημιν 1241 28 69 213 F | 50 ο > BS⁸ co | ος γ. συν] ου
γαρ Ψ-892 P⁴⁵ (7^a) 1194 476 E syh⁺ bo, | ὑμῶν¹ + ουδε,
> ἐστιν² P⁴⁵ | ἐστιν² + nemo est enim qui non faciat
virtutem in nomine meo e a b c i, + et poterit male lo-
qui de me a b, ροσι κωλυετα Ta² | 51 ἐστηρισ. BCLΔ
P⁴⁵ 700 X 1071 1604 V] -ριξεν rel.

- πορευθέντες εισηλθον εἰς κώμην Σαμαριτῶν,
 J 4,4 53 ὥστε ἐτοιμάσαι αὐτῷ. καὶ οὐκ ἐδέξαντο αὐτόν,
 ὅτι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἦν πορευόμενον εἰς
 4 Rg 1,10-14 54 Ἱερουσαλήμ. ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ Ἰάκωβος
 καὶ Ἰωάννης εἶπαν· Κύρια, θέλεις εἰπωμεν πῦρ
 καταβῆναι ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἀναλῶσαι αὐ-
 55 τούς; Ἰσραφαὶς δὲ ἐπετίμησεν αὐτοῖς. ἰκαὶ
 56 ἐπορεύθησαν εἰς ἑτέραν κώμην.
- 106,5 57 Καὶ πορευομένων αὐτῶν ἐν τῇ ὁδῷ εἶπεν
 57-60: τις πρὸς αὐτόν· ἀκολουθήσω σοι ὅπου ἐὰν
 Mt 4,19-22 58 ἀπέρχῃ. καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· αἱ ἀλώπε-
 κες φωλεοὺς ἔχουσιν καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρα-
 νοῦ κατασκηνώσεις, ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
 59 οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει. Εἶπεν δὲ πρὸς
 ἕτερον· ἀκολούθει μοι. ὁ δὲ εἶπεν· Κύρια, ἐπί-
 τρεψόν μοι πρῶτον ἀπελθόντι θάψαι τὸν πατέρα
 60 μου. εἶπεν δὲ αὐτῷ· ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι
 τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς, σὺ δὲ ἀπελθὼν διάγγελλε
 61 τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. Εἶπεν δὲ καὶ ἕτερος·
 3 Rg 19,20 ἀκολουθήσω σοι, Κύρια· πρῶτον δὲ ἐπίτρεψόν
 62 μοι ἀποτάξασθαι τοῖς εἰς τὸν οἶκόν μου. εἶ-
 πεν δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς· οὐδεὶς ἐπιβαλὼν

52 κωμην] πολιν (Mt 10,5) S^a Ψ 28 544 13-954 348^r 1012s
 Γ al. Λ 262s lat pl. Tert | ὥστε] ως BS^a P^a e a b l q |
 53 πορευομένου P^a b l q r² z vg | 54 απο] εκ CP^a D Θs
 1^r 157 Bas Xp | αντους + ως κ. Ηλίας εκοιησεν Ta^a Cms
 892 ΔW D Θ 21 rel. pl. a b c f q syrh bo Bas Aug | 55 αυ-
 τοις + κ. ειπεν ουκ οιδετε (π)οισιν πνευματος εστε υμεις·
 ο γαρ υιος τ. ανθρ. ουκ ηλθεν ψυχας ανθρωπων απολεσαι
 αλλα σωσαι Ta^a 579(D) Θs 1-124 517-U 1012^r K^r Ass
 rel. pl. lat pl. sycrh ar bo | 57 κ. πορευομένου τ. Ιν C^a
 16 1093 E | απερχη] υπαρχης P^a D, + Ks Cms 892^r W Θ-21
 13-213 rel. pl. b f q syrh | 59 Ks > B^a D 1574 998 V sys
 Ωρ | πρωτον > Ta^r W 69 440 1187 | απελθειν 579 544 2430
 1-983 1424^a 213s 1604 A^r Ωρ | μου + et veniam syc Af |
 60 αυτω BS 33s 892s P^a D 990 1574 Zs sys co | + ο Ις
 rel. | 61 μοι + απελθειν κ. Ta^a a r synri sa | επιταξασθ.
 440 e a b q r syn (Ta^a) | μου + et veniam Ta synr |
 * 62 προς αυτον > B P^a 700 | επιβαλλον LW D A |

spectum suum, et euntes intraverunt in civi-
tatem Samaritanorum, ut pararent illi. Et non 53
receperunt eum, quia facies eius erat euntis in
Hierusalem. Cum vidissent autem discipuli eius 54
Iacobus et Iohannes, dixerunt: Domine, vis di-
cimus ut *ignis descendat de caelo et consumat*
illos? Et conversus increpavit illos dicens: Ne- 55
scitis cuius spiritus estis. Filius hominis non 56
venit animas perdere, sed salvare. Et abierunt
in aliud castellum.

Factum est autem, ambulantiis illis in via, 57
dixit quidam ad illum: Sequar te quocumque
ieris. Dixit illi Iesus: Vulpes foveas habent, et 58
volucres caeli nidos; Filius autem hominis non
habet ubi caput reclinet. Ait autem ad alterum: 59
Sequere me; ille autem dixit: Domine, permitte
mihi primum ire et sepelire patrem meum.
Dixitque ei Iesus: Sine ut mortui sepeliant 60
mortuos suos; tu autem vade et annuntia re-
gnum Dei. Et ait alter: Sequar te Domine, sed 61
permittle mihi primum renuntiare his quae domi
sunt. Ait ad illum Iesus: Nemo mittens ma- 62

53 eius > Xs*JUG

in H*Z*sD*KTW e a d f r] > rel.

55 dicens MIETH a] et dixit rel.

dicens — salvare 56 e a b c f] * > YFEpUGDQH egat

58 dixit e a c d] et ait codd. w²

caput + suum H^cOZBMaKVThW e b r z

59 et > MZBUssKVThCs c l

60 et EpHe e d z] > rel.

61 ~ primum permittle mihi codd. (e) a b c

quae HJECs] qui rel. e a b d f l q r z

num suam ad aratrum et respiciens retro aptus
est regno Dei.

10,1-24 *Discipulorum missio et reditus*

(Mt 10,7-16; 11,21-27; 13,16s)

10 Post haec autem designavit Dominus et alios
septuaginta duos et misit illos binos ante fa-
ciem suam in omnem civitatem et locum, quo
2 erat ipse venturus. Et dicebat illis: Messis qui-
dem multa, operarii autem pauci. Rogate ergo
dominum messis, ut mittat operarios in messem
3 suam. Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos in-
4 ter lupos. Nolite portare sacculum neque peram
neque calceamenta et neminem per viam saluta-
5 veritis. In quamcumque domum intraveritis
6 primum dicite: Pax huic domui. Et si ibi fuerit
filius pacis, requiescet super illum pax vestra;
7 sin autem, ad vos revertetur. In eadem autem
domo manete edentes et bibentes quae apud
illos sunt; dignus est enim operarius mercede
8 sua. Nolite transire de domo in domum. ¹Et in
quamcumque civitatem intraveritis, et suscepe-
rint vos, manducate quae apponuntur vobis
9 ¹et curate infirmos, qui in illa sunt, et dicite
10 illis: Appropinquavit in vos regnum Dei. ¹In

62 ad] in *codd.* b q z

respiciens GR a b [l q] aspiciens *rel.* gat w¹

10,2 suam > MZs*Be-MaDR*Ks*Cs* w¹

4 nolite + ergo OZBeMaKW w¹ z

6 illum PHeT^o [q] illam *rel.* w¹ z, eam ec, ea l

7 ~ enim est SssHsPBQ m

10,1 Ex 24 l; Nu 11,16 | 2 Mt 9,37s; J 4,35 | 4 Rg
4,29 | 6 l P 4,14 | 7 l C 9,14; l T 5,18 | 9s L 9,2-6

τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' ἄροτρον καὶ βλέπων εἰς τὰ
ὀπίσω εὐθετός ἐστιν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ.

Μετὰ δὲ ταῦτα ἀνέδειξεν ὁ Κύριος ἑτέρους 10 107,10
ἐβδομήκοντα δύο καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο 1-12:
πρὸ προσώπου αὐτοῦ εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τό- Mt 10,7-16
πον οὗ ἡμελλεν αὐτὸς ἐρχεσθαι. ἔλεγεν δὲ πρὸς 2 Mc 6,7
αὐτούς· Ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται Ex 24,1
ὀλίγοι· δεήθητε οὖν τοῦ Κυρίου τοῦ θερισμοῦ, Nu 11,6
ὅπως ἐργάτας ἐκβάλλῃ εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. 108,5
ὑπάγετε, ἰδοὺ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς ἄρνας ἐν μέσῳ 3 109,9
λύκων. μὴ βαστάζετε βαλλάντιον, μὴ κῆραν, 4 110,2
μὴ ὑποδήματα· καὶ μηδὲνα κατὰ τὴν ὁδὸν ἀσπά- 9,3^{aa}
σησθε. εἰς ἣν δ' ἂν εἰσέλθῃτε οἰκίαν, πρῶτον 4 Rg 4,29
λέγετε· εἰρήνη τῷ οἴκῳ τούτῳ. ἰ καὶ ἐὰν ἐκεῖ ᾖ 5 111,3
υἱὸς εἰρήνης, ἐπαναπαύσεται ἐπ' αὐτὸν ἡ εἰρή- 6 1 20,19
νη ὑμῶν· εἰ δὲ μήγε, ἐφ' ὑμᾶς ἀνακάμψει. ἔν 7 112,2
αὐτῇ δὲ τῇ οἰκίᾳ μένετε, ἐσθίοντες καὶ πίνοντες 1 T 5,18
τὰ παρ' αὐτῶν· ἄξιός γάρ ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ 1 C 9,5-14
αὐτοῦ. μὴ μεταβαίνετε ἐξ οἰκίας εἰς οἰκίαν. 113,10
καὶ εἰς ἣν ἂν πόλιν εἰσέρχησθε καὶ δέχωνται 8
ὑμᾶς, ἐσθίετε τὰ παρατιθέμενα ὑμῖν, ἰ καὶ θερα- 9
πεύετε τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε αὐτοῖς·
ἡγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ἰ εἰς ἣν 10 114,2

~ εἰς τα οκ. βλ. κ. επιβ. τ. χ. P⁴⁵ D e a b c q Cl | βλέπων]
στραφεῖς 892 7^a Qr Xr Cy | 10,1 inc. απεδειξ. δε D e a c | *
ανεδειξ 1] elegit Ta^{aaa} ea(c) syn sa | δυο¹ Mn Ta^{ala} B P⁴⁵
D 372 M 1604s R e a c l r² vg syn ar Ad Ep] > rel. Iq Or |
αυτους > B 579 700 713 e Eus | δυο² bla B Θ 2430 13ss
826-828 al. 713 1047s K-726 syh⁺ | εισερχ. Θ 1^r 1071 713
A e a syh^m (157) | 2 δε¹ Bss 33-579 D Θs 1-124 16 1071
Σ e a c q syh^m] και b f r vg syri ar, > syn co, ουν rel. | ουν
> D¹ e syai | 3 αρνας] προβατα (Mt 10,16) 28 M 348 1012
1604s al. A | B ~ πρωτον οικιαν D¹* a, πρωτην c syn |
πρωτ. > Mn 579 D^a d r Qr | 6 επαναπαυσ. BS* 579] -παυ-
σεται rel. | επ] προς Ta^{aaa} 13-828 1424^a e vg gat syi ar co |
ανακαμ.] επιστρεψει η ειρηνη υμων Ta D, ~ 1604 R syi
bo Qr | 7 εσθοντες B 579 D | τα > Δ 565 69 485 G ar *
gg sa | αυτου BSLss D 700 544 Xs 157s E i] + εστιν
rel. | 9 ασθενουντας D 565 e c sy² ar co |

- δ' ἂν πόλιν εἰσέλθῃτε καὶ μὴ δέχωνται ὑμᾶς, ἐξ-
 A 13,51; 18,6 11 ελθόντες εἰς τὰς πλατείας αὐτῆς εἶπατε· καὶ τὸν
 κονιορτὸν τὸν κολληθέντα ἡμῖν ἐκ τῆς πόλεως
 ὑμῶν εἰς τοὺς πόδας ἡμῶν ἀπομασσόμεθα ὑμῖν.
 πλην τοῦτο γινώσκετε, ὅτι ἤγγικεν ἡ βασιλεία
 Mt 11,24 12 τοῦ Θεοῦ. λέγω ὑμῖν ὅτι Σοδόμοις ἐν τῇ ἡμέρᾳ
 ἐκείνῃ ἀνεκτότερον ἔσται ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ.
 115,5 13 Οὐαὶ σοι, Χοραζὶν, οὐαὶ σοι, Βηθσαιδᾶ·
 Mt 11,21^{aa} 13 ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγενήθησαν αἱ δυ-
 Jos 3,6
 Job 42,6 νάμεις αἱ γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν σάκκῳ
 14 καὶ σποδῷ καθήμενοι μετενόησαν. πλην Τύρῳ
 καὶ Σιδῶνι ἀνεκτότερον ἔσται ἐν τῇ κρίσει ἢ
 Is 14,13,15 15 ὑμῖν. καὶ σύ, Καφαρναούμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ
 116,1 16 ὑψωθῇς; ἕως τοῦ ἔδου καταβιβασθῇς. Ὁ
 Mt 10,40
 J 5,23; 15,23 αἰοῦν ὑμῶν ἐμοῦ ἀκούει, καὶ ὁ ἀθετῶν ὑμᾶς
 ἐμὲ ἀθετεῖ· ὁ δὲ ἐμὲ ἀθετῶν ἀθετεῖ τὸν ἀπο-
 στείλαντά με.
 117,10 17 Ὑπέστρεψαν δὲ οἱ ἐβδομήκοντα δύο μετὰ
 χαρᾶς λέγοντες· Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσ-
 Ap 12,8 18 σεται ἡμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου. εἶπεν δὲ αὐτοῖς·
 Ἐθεώρουν τὸν σατανᾶν ὡς ἄστραπην ἐκ τοῦ
 Mc 16,18 19 οὐρανοῦ πεσόντα. Ἰδοὺ δέδωκα ὑμῖν τὴν ἐξου-
 Ps 90,13 σίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω ὄφτων καὶ σκορπίων,

* 11 inc. ιδου και syn (e)|τ. κολληθ.> P⁴⁵|εις τ. ποδ. ημων
 > Δs 3^{72s} 21s 788 346 7^a 1194-16 1012^r Γ⁹⁹⁸ 1604 Λ^r
 rel pl. vg. ημων > BS P⁴⁵ D 157 R 399^a vi(-f)|12 εκεινη|
 κρισεως Ta 1424 157 Ir syn sa¹, in regno Dei De (a b)|
 14 * 13 ουαι σοι² και D e a b c i l | 14 εν τη κρισει| εν ημερα
 κρισεως (Mt 11,24) Ta² 13-828 1424^a 157 1093 c fr¹⁻² sycr¹
 * sa¹, > 1241 P⁴⁵ D 472 e l | 15 μη.. υψωθηση Ta^r BS¹.
 579 P⁴⁵ D 700 1071 E vi pl. syn gg co (1^a)| η... υψωθεις
 rel. |εως² | η εως C D^a 1^a 22 a b i r | καταβηση Ta¹ B 579 D
 syn ar gg | 16 εμε²-με] εμου ακουον ακουει του αποστειλ.
 με D 1582 2145 i l r | με+κ. ο εμου ακ. ακ. τ. α. με Ta θ 13s
 * 1689^r 1012 1604 a b sy(s) c i h ar | 17 δυο B P⁴⁵ D 1604 lat
 pl. sysh^a ar sa | > rel. |χαρας + μεγαλης Ta^a v¹ Ψ 13 sy^r |
 19 δεδωκα B-C^a Lss W 700s 1^a 209 1424^a Xss lat(-c) syih^a
 ar co Ωr Bas | διδωμε Ta P⁴⁵ rel. Iq | του¹ > W 1^a Ωr¹ Ep |

quamcumque autem civitatem intraveritis, et non susceperint vos, exeuntes in plateas eius dicite: ¹Etiam pulverem, qui adhaesit nobis de 11 civitate vestra, extergimus in vos; tamen hoc scitote, quia appropinquavit regnum Dei. Dico 12 vobis, quia Sodomis in die illa remissius erit quam illi civitati. Vae tibi Corozain, vae tibi 13 Bethsaida, quia si in Tyro et Sidone factae fuissent virtutes, quae factae sunt in vobis, olim in cilicio et cinere sedentes paeniterent. Verum- 14 tamen Tyro et Sidoni remissius erit in iudicio quam vobis. Et tu Capharnaum *usque ad cae-* 15 *lum exaltata, usque ad infernum demergeris.* Qui vos audit me audit et qui vos spernit 16 me spernit. Qui autem me spernit, spernit eum qui misit me.

Reversi sunt autem septuaginta duo cum 17 gaudio dicentes: Domine, etiam daemonia subiiciuntur nobis in nomine tuo. Et ait illis: 18 Videbam satanam sicut fulgur de caelo cadentem. Ecce dedi vobis potestatem *calcandi supra* 19 *serpentes et scorpiones et super omnem vir-*

10 autem QW e a b c f i l q r^o] > rel.
 receperint SssMXEpBJGMaDQssCs vl
 13 ~ in vob. factae sunt *codd.* b l q z
 14 in iudicio > U e d l
 15 ad¹ Ep=JE] in *rel.*
 ad²] in SBR b q
 16 ~ me misit *codd.* vl
 18 fulgor YEpBUGD^rCs e r² z

11 A 13,51; 18,6 | 12 Mt 11,21ss; Jon 3,6 | 13 Is 14,13ss | 16 Mt 10,40; J 8,23; 12,48; 15,23; 1 Th 4,8 | 18 Ap 12,8s | 19 Mc 16,18; Ps 90,13

20 tutem inimici, et nihil vobis nocebit. Verum-
tamen in hoc nolite gaudere, quia spiritus vobis
subiciuntur, gaudete autem quod nomina ve-
21 stra scripta sunt in caelis. In ipsa hora exsul-
tavit Spiritu Sancto et dixit: Confiteor tibi
Pater, Domine caeli et terrae, quod abscondisti
haec a sapientibus et prudentibus et revelasti
ea parvulis. Etiam Pater, quoniam sic placuit
22 ante te. Omnia mihi tradita sunt a Patre meo.
Et nemo scit quis sit Filius nisi Pater, et quis
sit Pater nisi Filius et cui voluerit Filius re-
23 velare. Et conversus ad discipulos suos dixit:
24 Beati oculi qui vident quae vos videtis. Dico
enim vobis quod multi prophetae et reges vo-
luerunt videre quae vos videtis, et non viderunt;
et audire quae auditis, et non audierunt.

10,25-37 *De magno mandato, Samaritanus*
(cf. Mt 22,35-40; Mc 12,28-34)

25 Et ecce quidam legisperitus surrexit ten-
tans illum et dicens: Magister, quid faciendo
26 vitam aeternam possidebo? At ille dixit ad
eum: In lege quid scriptum est? quomodo

21 quoniam E e] quia *rel.* vl pl.

22 meo > AsH*sEpPJUGDQHs a c d l

quis¹⁻² P(Y)] qui *rel.*

23 vos > SssH*sXEpJUGDQC b c d f i l q r

24 audistis HsEpUGEHs e b

20 Ex 32,32; Is 4,3; Ph 4,3; Hb 12,23; Ap 3,6;
20,12.15 (22,19)

23 Mt 13,16s

24 1 P 1,10s

25 L 18,18ss

καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ, καὶ οὐδὲν ὑμᾶς οὐ μὴ ἀδικήσῃ. πλὴν ἐν τούτῳ μὴ 20 Ex 32,32
Ph 4,3; Ap 3,5
Mt 7,22
χαίρετε ὅτι τὰ πνεύματα ὑμῶν ὑποτάσσεται, χαί-
ρετε δὲ ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἐγγέγραπται ἐν
τοῖς οὐρανοῖς.

Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἠγαλλιάσατο τῷ πνεύματι 21 178,5
21-22:
Mt 11,25m
τῷ ἁγίῳ καὶ εἶπεν· Ἐξομολογοῦμαί σοι, πάτερ,
Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας
ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας
αὐτὰ νηπίοις. ναί, ὁ πατήρ, ὅτι οὕτως εὐδοκία ἐγένε-
το ἐμπροσθέν σου. πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ 22 119,3
τοῦ πατρὸς μου. καὶ οὐδεὶς γινώσκει τίς ἐστίν ὁ
υἱὸς εἰ μὴ ὁ πατήρ, καὶ τίς ἐστίν ὁ πατήρ εἰ
μὴ ὁ υἱὸς καὶ ὃ ἐὰν βούληται ὁ υἱὸς ἀποκαλύψαι.
Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητὰς κατ' ἰδίαν εἶ- 23 120,5
Mt 13,16a
πεν· μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ βλέποντες αὐτὸν καὶ βλέ-
πετε. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ προφῆται καὶ 24 1 P 1,10
βασίλεις ἠθέλησαν ἰδεῖν αὐτὸν καὶ οὐκ εἶδον,
καὶ ἀκοῦσαι αὐτοῦ καὶ οὐκ ἤκουσαν.

Καὶ ἰδοὺ νομικός τις ἀνέστη ἐκπειράζων αὐ- 25 121,2
25-28:
Mt 22,35-40
Mc 12,28-34
τὸν λέγων· διδάσκαλε, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον
κληρονομήσω; ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν· ἐν τῷ 26 18,18m
νόμῳ τί γέγραπται; πῶς ἀναγινώσκεις; ὁ δὲ 27 D: 6,3

ου μη > S^a D Qq¹ | 20 πνευμ.] δαιμονια T^a D 565 1^a
209 157 e f sy n r Eus | δε + μαλλον Ψ 1574 X Cy | 21 τω
αγια T^a Bss 33s 579 700^r 1 X 1223 1071 1604 Ks 265s
1375^r Z lat pl. sy ar co | suo Ef, > P⁴⁵ rel | κ. της γης >
Mn P⁴⁵ | 22 inc. κ. στραφεις-ειπεν c/. 23 C^a Δ Θ 372^r 13s
543 230^a 954^r 1194^a 16-291 Γ pl. Π^a 1375 rel. c ff il q syph
gk | παραδεδοται Ks 489 482s Iust Hipp | επαν. C 33
579s 0124 700 al. 1689s 124 1424^a 1071 291 1604 660sss
FH | τις εστ. ο υιος | τ. υιον 544 1604 b sys | τις εστ. ο πατ.]
τ. πατερα bl sys | 23 κατ ιδιαν > T^a D 1424 157 lat
pl. syn | βλέπετε + κ. ακουοντες α ακουετε D, et aures
quae audiunt e c f | 24 βασιλ.] δικαιοι (Mt 13,17) T^a b q, *
+ δικ. 1424 Ef | κ. βασι. > Mn D e a ff il | 25 inc. κ. ταυτα
ειποντος αυτου ιδου b c ff il r (syn) | ανεστη] προσηλθεν
C^a 33 1098 syn | αιωνιον > Mn |

ἀποκριθεὶς εἶπεν· ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ἰσχύϊ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ δια-
 28 νοίᾳ σου, καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν. εἶπεν
 29 δὲ αὐτῷ· ὁρθῶς ἀπεκρίθης· τοῦτο ποιεῖ καὶ ζήσῃ.
 30 ὁ δὲ θέλων δικαιῶσαι ἑαυτὸν εἶπεν πρὸς τὸν
 31 Ἰησοῦν· καὶ τίς ἐστίν μου πλησίον; ὑπολαβὼν
 32 ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Ἀνθρώπος τις κατέβαινεν ἀπὸ
 33 Ἱερουσαλὴμ εἰς Ἱεριχὴν, καὶ λησταῖς περιέπεσεν,
 34 οἱ καὶ ἐκδύσαντες αὐτὸν καὶ πληγὰς ἐπιθέντες
 35 ἀπῆλθον ἀφέντες ἡμιθανῆ. κατὰ συγκυρίαν δὲ
 36 ἱερεὺς τις κατέβαινεν ἐν τῇ ὁδῷ ἐκείνῃ, καὶ ἰδὼν
 37 αὐτὸν ἀντιπαρῆλθεν. ὁμοίως δὲ καὶ Λευίτης
 38 κατὰ τὸν τόπον ἑλθὼν καὶ ἰδὼν ἀντιπαρῆλθεν.
 39 Σαμαρίτης δὲ τις ὁδεύων ἦλθεν κατ' αὐτὸν καὶ
 40 ἰδὼν ἐσπλαγχνίσθη, καὶ προσελθὼν κατέδησεν
 41 τὰ τραύματα αὐτοῦ ἐπιχέων ἔλαιον καὶ οἶνον,
 42 ἐπιβιβάσας δὲ αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἴδιον κτῆνος ἤγαγεν
 43 αὐτὸν εἰς πανδοχεῖον καὶ ἐπεμελήθη αὐτοῦ. καὶ
 44 ἐπὶ τὴν αὔριον ἐκβαλὼν δύο δηνάρια ἔδωκεν τῷ
 45 πανδοχεῖ καὶ εἶπεν· ἐπιμελήθητι αὐτοῦ, καὶ ὃ τι ἂν
 46 προσδαπανήσῃς ἐγὼ ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαί με ἀπο-
 47 δώσω σοι. τίς τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ
 48 σοι γεγονέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστὰς;

- * 27 εν ολη τη καρ. D 1^o 209 157 vl(-e) sa | κ. εν ολη τη διαν. σου > Ma 1241 D Γ a b ffil | 28 ζησησωζη 21 267a 713s 485 (Cl) | 30 εξεδυσαν Δ 0124 21 1^o U 4 998s A^o V-H lat pl. | ημιθανη BS 33s 579 P⁴⁵ D Θss 1^o 1012 660 E lat
 * syni ar Xp] + τυγχανοντα rel. | 31 κατα συγκυρ.] κατατοχα D, de repente e, > b c il | καταβαινων W D e | εν > B 579 1 213 lat pl. | 32 Λευ. + γενομενος C Θ 579s W P⁴⁵ D Θ 565^o 13 rel. pl. | ελθων > P⁴⁵ D 990 Π 1219-726 al.
 * e b ffi q r vg | 33 ιδων BzΨ-892 P⁴⁵ 700 1^o E b c il q] + αυτον rel. | 34 προσελθ. > 544 a b ffil | 35 αυριον Ta³ BS 33ss (P⁴⁵) D 372 1^o 1424 Xss 157 E lat pl. synp bo] + εξελθων rel. q | o] ei Ta 1689s X 1574 syph | 36 τις BSΨLa P⁴⁵ 1^o E lat pl. syn sa] + ουν rel. | τινα ουν δοκεις πλησ. γεγ. D e | τουτ. τ. τριων > D (a Bas) |

legis? Ille respondens dixit: *Diliges Dominum* 27
Deum tuum ex toto corde tuo et ex tota
anima tua et ex omnibus viribus tuis et ex
omni mente tua et proximum tuum sicut teip-
sum. Dixitque illi: Recte respondisti: *hoc fac,* 28
et viues. Ille autem volens iustificare seipsum 29
dixit ad Iesum: Et quis est meus proximus?
Suscipiens autem Iesus dixit: Homo quidam de- 30
scendebat ab Hierusalem in Hiericho et incidit
in latrones, qui etiam despoliaverunt eum et,
plagis impositis, abierunt semivivo relicto. Ac- 31
cidit autem ut sacerdos quidam descenderet ea-
dem via et, viso illo, praeterivit. Similiter et 32
Levita, cum esset secus locum et videret eum,
pertransiit. Samaritanus autem quidam iter fa- 33
ciens venit secus eum et videns eum, miseri-
cordia motus est. Et appropians alligavit vul- 34
nera eius infundens oleum et vinum et impo-
nens illum in iumentum suum duxit in stabu-
lum et curam eius egit. Et altera die protulit 35
duos denarios et dedit stabulario et ait: Curam
illius habe et quodcumque supererogaveris ego
cum rediero reddam tibi. Quis horum trium ■
videtur tibi proximus fuisse illi, qui incidit in

27 diliges HOsUGCs s

30 suscip. YHOEpPUDQHe] suspiciens *rel.* b c i

33 iter faciens] (iter) transiens A*sH*OX* s

27 Dt 6,5; Lv 19,18

28 Lv 18,5; Mt 19,17 | 34 Is 1,6

37 latrones? At ille dixit: Qui fecit misericordiam in illum. Et ait illi Iesus: Vade et tu fac similiter.

10,38-42 *Maria et Martha*

38 Factum est autem, dum irent, et ipse intravit in quoddam castellum, et mulier quaedam Martha nomine excepit illum in domum suam.
39 Et huic erat soror nomine Maria, quae etiam sedens secus pedes Domini audiebat verbum
40 illius. Martha autem satagebat circa frequens ministerium; quae stetit et ait: Domine, non est tibi curae, quod soror mea reliquit me solam
41 ministrare? dic ergo illi ut me adiuvet. Et respondens dixit illi Dominus: Martha, Martha,
42 sollicita es et turbaris erga plurima. Porro unum est necessarium. Maria optimam partem elegit, quae non auferetur ab ea.

11,1-13 *Oratio dominica, orationis efficacia* (Mt 6,9-13; 7,7-11)

11 Et factum est cum esset in quodam loco orans, ut cessavit, dixit unus ex discipulis eius ad eum: Domine, doce nos orare, sicut docuit et Iohannes discipulos suos. Et ait illis: Cum oratis dicite: Pater, sanctificetur nomen tuum,

38 iret EpDsQHe gat r^s | 40 cura Ep^sPJD^sT^s gat d ff | 41 erga XsBsJUMaDsVTW c z] circa *rel.* | 42 porro unum est] cum unum sit U | Maria + autem GMaEQs f q | 11,1 quod. loco E a b f i l q r] ~ loco quod. *rel.* | et^s > FOZs^sBsJ UssDsRsKsCsW a b c f i l q r z | ~ (et) Ioh. docuit *codd.* | 2 pater + noster qui es in caelis PR(Z^sD) vl(-z)

38 J 11,1; 12,2s | 40 1 C 7,35 | 42 Mt 6,33 | 11,1 L 6,12; 9,29; 5,33

ὁ δὲ εἶπεν· ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐτοῦ. εἶπεν 37
δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· πορεύου καὶ σὺ ποίει ὁμοίως.

Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι αὐτοὺς αὐτὸς εἰσῆλθεν 38 J 11,1; 12,2a
εἰς κώμην τινά· γυνή δέ τις ὀνόματι Μάρθα ὑπε-
δέξατο αὐτὸν εἰς τὴν οἰκίαν. καὶ τῇδε ἦν ἀδελφὴ 39
καλουμένη Μαριάμ, ἥ καὶ παρακαθεσθεῖσα πρὸς
τοὺς πόδας τοῦ Κυρίου ἤκουεν τὸν λόγον αὐτοῦ.
ἡ δὲ Μάρθα περιεσπᾶτο περὶ πολλὴν διακονίαν. 40
ἐπιστάσα δὲ εἶπεν· Κύριε, οὐ μέλει σοι ὅτι ἡ
ἀδελφὴ μου μόνην με κατέλειπεν διακονεῖν; εἶ-
πόν οὖν αὐτῇ ἵνα μοι συναντιλάβηται. ἀπο- 41
κριθεὶς δὲ εἶπεν αὐτῇ ὁ Κύριος· Μάρθα Μάρ-
θα, μεριμνᾷς καὶ θορυβάῃ περὶ πολλά, ἑνὸς 42 Mt 6,33
δὲ ἐστὶν χρεῖα· Μαριάμ γὰρ τὴν ἀγαθὴν με-
ρίδα ἐξελέξατο, ἥτις οὐκ ἀφαιρεθήσεται αὐτῆς.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ τινι 11 123,5
προσευχόμενον, ὥς ἐπαύσατο, εἰπέν τις τῶν μα- 5,33
θητῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν· Κύριε, δίδαξον ἡμᾶς
προσεύχεσθαι, καθὼς καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξεν τοὺς
μαθητὰς αὐτοῦ. εἶπεν δὲ αὐτοῖς· Ὅταν προσ- 2 2-4:
εύχησθε, λέγετε· Πάτερ, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομα Mt 6,9-13

37 ὁμοίως + κ.ζηση Θ^s 1012 c (1093) | 38 εν δε Βα 33- 38 *
579 P⁴⁵ 218 1012 B syn co] εγενετο δε εν τελ. | εις τ. οι-
κίαν > B^s P⁴⁵ (1) 2a | 39 η > B^s S^s L 579 P⁴⁵ 3 synp bo] *
και^s + tenit Ta^{al} synp ar | παρακαθεσθεῖσα BSC^s 93s
579 399^s 661 A 3] καθίσασα P⁴⁵ rel. | 40 πολλήν > Ta^t
b ff i sys | ἐπιστάσα] ἦλθεν Ta^{al} r synp | σοι + pro me
Ta^s syn | 41 Kς B^s SC^s L 579 P⁴⁵ 157 a ff i r^s z vg syh^m *
sa] Is rel., > sys | μεριμν. - πολλά > e a b ff i r sys (D
Aug) | θορυβάῃ B-C 33s W P⁴⁵ D Θ^s 1^s 22 Bas] τυρβαῖη
rel. | 42 ενος P⁴⁵ pl. vg sycph^s gg sa] ολιγων syi ar, ολιγ. *
δε εστ. χρ. η ενος BS 33s 579 1^s syh^m bo, > ενος-χρεῖα D
vi(-q z) sys | γαρ > D 972 270 lat pl. syn ar | 11,1 και^s
> Ta S^s Δ 700 1^s 69 251 vi(-e) syn co | 2 προσευχ. +
μη βαττολογεῖτε ως οἱ λοιποὶ· δοκοῦσιν γὰρ τινες ὅτι ἐν τῇ
πολυλογίᾳ αὐτῶν εἰσακουσθήσονται· ἀλλὰ προσευχομέ-
νοι D | λεγετε + οὕτως Ta^{al} S^s syn | πατερ Mn BS 700
1^s 22 vg sys Ωρ] + ημων rel., + ο εν τ. ουρανοῖς Ccs
579^r W D Θ 372^r 118s rel. vi sycph gg co |

3 σου· ἔλθέτω ἡ βασιλεία σου· ἵτὸν ἄρτον ἡμῶν
4 τὸν ἐπιούσιον δίδου ἡμῖν τὸ καθ' ἡμέραν· καὶ
ἄφες ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, καὶ γὰρ αὐτοὶ
ἀφίεμεν παντὶ ὀφείλοντι ἡμῖν· καὶ μὴ εἰσενέγ-
κης ἡμᾶς εἰς πειρασμόν.

124,10 5 Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Τίς ἐξ ὑμῶν ἔξει
φίλον, καὶ πορεύσεται πρὸς αὐτὸν μεσονυκτίου
καὶ εἴπῃ αὐτῷ· φίλε, χρησόν μοι τρεῖς ἄρτους,

6 ἐπειδὴ φίλος μου παρεγένετο ἐξ ὁδοῦ πρὸς με,

7 καὶ οὐκ ἔχω ὃ παρασθῆσω αὐτῷ· κἀκεῖνος ἔσωθεν

Μι 28,10 ἀποκριθεὶς εἴπῃ· μή μοι κόπους πάρεχε· ἤδη
ἡ θύρα κέκλεισται, καὶ τὰ παῖδιά μου μετ' ἐμοῦ
εἰς τὴν κοίτην εἰσίν· οὐ δύναμαι ἀναστὰς δοῦναί

18,5 8 σοι. λέγω ὑμῖν, εἰ καὶ οὐ δώσει αὐτῷ ἀναστὰς
διὰ τὸ εἶναι φίλον αὐτοῦ, διὰ γε τὴν ἀναίδειαν

125,5 9 αὐτοῦ ἐγερθεὶς δώσει αὐτῷ ὅσων χρήζει. Κἀγὼ
9-13:
Μι 7,7-11 ὑμῖν λέγω, αἰτεῖτε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε,
καὶ εὕρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν.

10 πᾶς γὰρ ὃ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ ὃ ζητῶν εὕρισ-

11 κει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται. τίνα δὲ ἐξ

η βασιλ. σου] το πνα σου το αγιον εφ ημας κ. καθαριστω
ημας 700 162 Ny Max, pr. Mn | σου³ + γενηθητω το θε-
λημα σου ως εν ουρανω κ. επι τ. γης S-33 892^c W D Θ^c
118s rel. pl. vi(-a) syrh gg bo (sa) | 8 δος S D 28 1675
71 1071s 472 | το καθ ημερ.] σημερον D 28 2430 71 1071s
vi(-q) syh^a co | 4 τ. αμαρ.] τα οφειληματα D b c ff^a | κ.
γαρ] ως κ. S^a D vi(-ez) | αυτοι] ημεις D b c ff^a r sy^a ar
gg sa | παντι + τω Ψsss 544 1424 X 1071 713 472 485
Ωρ | παντι οφ. ημ | τ. οφειλεταις ημων D b c ff^a r syr gg
bo | πειρασμ. + αλλα ρυσαι ημας απο τ. πονηρου Csa
892^c W D Θ 372^c 118s rel. vi syerh gg bo¹ | 5 πρ. αυτους
> Mn D c Ep | ειση] κρει Ψ 892 W D¹ 13-230 1424-M
713s 998s 251ss R A pl. lat pl. sy^a | 6 παρεγεν. εξ οδ.]
παρεστιν απ αγρου D | προς με > Ta^a D 1574 b¹ Bas |
7 ηδη] γαρ Ta^a syn ar gg bo, + γαρ Θ 13ss 826^a 1574
1604 F Bas | 8 inc. et ille si perseveraverit pulsans
10^a dico Ta^a (b) c ff^a i m r s vg¹ | φιλ. αυτου] φιλιαν Ta^a r s
* synp ar | 11 πνα Mn P^a pl. Tert] τις S 33s 892 1241
D X 157 cr^a vg Ωρ |

adveniat regnum tuum. ¹Panem nostrum coti- 3
dianum da nobis hodie. Et dimitte nobis pec- 4
cata nostra, siquidem et ipsi dimittimus omni
debenti nobis. Et ne nos inducas in tenta-
tionem.

Et ait ad illos: Quis vestrum habebit ami- 5
cum, et ibit ad illum media nocte et dicet illi:
Amice, commoda mihi tres panes, ¹quoniam 6
amicus meus venit de via ad me, et non habeo
quod ponam ante illum; et ille deintus respon- 7
dens dicat: Noli mihi molestus esse, iam ostium
clausum est, et pueri mei mecum sunt in cu-
bili; non possum surgere et dare tibi. Et si 8
ille perseveraverit pulsans, dico vobis, etsi non
dabit illi surgens eo quod amicus eius sit, prop-
ter improbitatem tamen eius surget et dabit
illi quotquot habet necessarios. Et ego dico 9
vobis: Petite, et dabitur vobis; quaerite, et in-
venietis; pulsate, et aperietur vobis. Omnis enim 10
qui petit accipit, et qui quaerit invenit, et
pulsanti aperietur. Quis autem ex vobis patrem 11
petit panem, numquid lapidem dabit illi? aut

tuum² + fiat voluntas tua sicut in caelo et in terra
Os*Ep*PBsDQssT(H*Z a) vl

3 hodie] cotidie AsHsBsUsKVCW q

4 tentat. † sed libera nos a malo ODQs b c d ff
l q r s (B l f)

5 dicet] dicit Fs*Ms*UQs d f ff

8 et si ille (HW, ~ ille si *rel.*) - pulsans > YFM
EpPB*JUGHe b d f q

quotquot] quot AFXPTh(YG), quantos Ma a b al.

9 dico vobis He] ~ vobis dico *rel.* a b

11 petet BUCs gat b ff l l

aut † si AssPMsDsRsKV gat a b c f r z

piscem, numquid pro pisce serpentem dabit
 12 illi? Aut si petierit ovum, numquid porriget
 13 illi scorpionem? Si ergo vos cum sitis mali,
 nostis bona data dare filiis vestris, quanto magis
 Pater vester de caelo dabit spiritum bonum
 petentibus se?

11,14-36 *Beelzebub, laudes matris, signi
 petito* (Mt 12,22-45; Mc 3,22-27)

14 Et erat eiciens daemonium, et illud erat
 mutum. Et cum eiecisset daemonium, locutus
 15 est mutus, et admiratae sunt turbae. Quidam
 autem ex eis dixerunt: In Beelzebub principe
 16 daemoniorum eicit daemonia. Et alii tentantes
 17 signum de caelo quaerebant ab eo. Ipse autem
 ut vidit cogitationes eorum, dixit eis: Omne
 regnum in seipsum divisum desolabitur, et do-
 18 mus supra domum cadet. Si autem et satanas
 in seipsum divisus est, quomodo stabit regnum
 eius? quia dicitis in Beelzebub me eicere dae-

12 porrigit A-H^xXsUGQCs a²ilr

13 dabit bonum datum (E)bcdffllrw³

15 principem AsHOBsQCs bffiq r

17 ipsum] ipso AsH-X^oEpBeMaHeTh z

desolatur AssM-X^osBeUCs bfiqrw³*

18 eius YEp^o=BeE bcdffiq r] ipsius *rel.*

~ eicere me *codd.*

16 Mt 16,1; Mc 3,11; J 6,30

ὑμῶν τὸν πατέρα αἰτήσῃ· ὁ υἱὸς ἄρτον, μὴ λίθον
ἐπιδώσῃ αὐτῷ; ἢ ἰχθύν, μὴ ἀντὶ ἰχθύος ὄφιν
αὐτῷ ἐπιδώσῃ; ἢ καὶ αἰτήσῃ ὥον, μὴ ἐπιδώσῃ
αὐτῷ σκορπίον; εἰ οὖν ὑμεῖς πονηροὶ ὑπάρχον-
τες οἴδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις
ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ πατὴρ ὁ ἐξ οὐρανοῦ δώ-
σει πνεῦμα ἅγιον τοῖς αἰτοῦσιν αὐτόν.

Καὶ ἦν ἐκβάλλων δαιμόνιον, καὶ αὐτὸ ἦν
κωφόν. ἐγένετο δὲ τοῦ δαιμονίου ἐξελθόντος
ἐλάλησεν ὁ κωφός· καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι.
Ἕτινές δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπαν· ἐν Βεελζεβούλ τῷ
ἀρχοντι τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια.
Ἄλλοι δὲ πειράζοντες σημεῖον ἐξ οὐρανοῦ ἐξή-
τουν παρ' αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὰ
διανοήματα εἶπεν αὐτοῖς· Πᾶσα βασιλεία ἐφ'
ἑαυτὴν διαμερισθεῖσα ἐρημοῦται, καὶ οἶκος ἐπὶ
οἶκον πίπτει. εἰ δὲ καὶ ὁ σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν
διεμερίσθῃ, πῶς σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ;
ὅτι λέγετε ἐν Βεελζεβούλ ἐκβάλλειν με τὰ δαιμό-

ο υἱος > SL 892^a 1241 157 c r² vg | αρτον-η > Mn B 1241
(P⁴⁵) 440 ff11 sys ar sa Ωρ | ιχθύν + αιτησει Tc^a D 124
a b fr sycp gg bo | 12 καὶ Bs 33s 579 W 1^a 209 1071 ar
co Ad] + εαν Tc^a P⁴⁵ rel. | μη > BL 892 P⁴⁵ sa | 13 υπαρχ-
χοντ.] οντες Mn S D 22 1424^a Ms 477 Xs 157 472 al. K-
473 Ad | πνα αγ.] δοματα αγαθα (Mt 7,11) Tc^a W Θ, αγα-
θον δομα D b c ff11 r, αγαθα sys ar | αγιον] αγαθον L
P⁴⁵ 267s 1093 vg syh^a | 14 ταυτα δε ειποντος αυτου προσ-
φερεται αυτω δαιμονιζομ. κωφος κ. εκβαλοντος αυτου
παντες εθαυμαζον D (c f) | εξελθ.] εκβληθεντος C 33ss
1241 13^r Xss 713 1604 A | 15 εξ αυτων] εκ τ. φαρισαιων
b ff11 r syn | ειπαν] ελαλησαν οχυροι λεγοντες P⁴⁵ | δαι-
μονια + ο δε αποκριθεις ειπεν· πως δυναται σατανας σα-
ταναν εκβαλλειν 579 D 544 346 al. Ms Xss 157 pl. 1093ss
485 al. 661s A^r r | 16 σημειον αυτου] ελεγον· δος ημιν
σημ. εξ ουρανου 28 | 17 ειδως] ιδων 21 Xs 157 472 lat
pl. | ερημωθησεται 1424^a a^c c ff11 r² synp (sa) | 18 εμερι-
σθη S^a 579 W (P⁴⁵) 28 544 174 124 348^r 213 Lss Γ 472
al. | Βεελζ. + τω αρχοντι τ. δαιμονιων 544 2145 b ff11 q
syh ar (Θ 251ss c, r) | εκβαλλειν με] εκβαλλω 565 1675
213 291 b ff11 q, -βαλλει W P⁴⁵ |

14 126,5
14-26:
Mt 12,22-30.
43ss
Mc 3,22-27

15 127,2

16 128,5
Mc 8,11

17 129,2

18

- 19 νια. εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Βασιλικοῦ ἐκβάλλω τὰ δαιμό-
νια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσιν; διὰ τοῦτο
κ. 2,19 20 αὐτοὶ ὑμῶν κριταὶ ἔσονται. εἰ δὲ ἐν δακτύλῳ
Θεοῦ ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν
21 ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ὅταν ὁ ἰσχυρὸς
καθωπισμένος φυλάσῃ τὴν ἑαυτοῦ αὐλήν, ἐν
22 εἰρήνῃ ἔστιν τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ· ἐπὶ δὲ ἰσχυ-
ρ. 2,15 23 ρότερος αὐτοῦ ἐκελθὼν νικήσῃ αὐτόν, τὴν πανο-
πλίαν αὐτοῦ αἶρει ἐφ' ἣ ἐκποίθει, καὶ τὰ σκυ-
9,30 23 λα αὐτοῦ διαδίδωσιν. Ὁ μὴ ὦν μετ' ἐμοῦ κατ'
ἐμοῦ ἔστιν, καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορ-
190,5 24 πίζει. Ὅταν τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ
τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων ζη-
τοῦν ἀνάπαυσιν, καὶ μὴ εὗρισκον λέγει· ὑπο-
25 στρέψω εἰς τὸν οἶκόν μου ὅθεν ἐξῆλθον· καὶ
ἐλθὼν εὗρισκει σεσαρωμένον καὶ κκοσμημένον.
26 τότε πορεύεται καὶ παραλαμβάνει ἑτέρα πνεύ-
J 5,14 27 ματα κνηρότερα ἑαυτοῦ ἐπτά, καὶ εἰσελθόντα
κατοικεῖ ἐκεῖ, καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώ-
151,10 27 1,28.42.48 27 πους ἐκείνου χείρονα τῶν πρώτων. Ἐγένετο δὲ ἐν
τῷ λέγειν αὐτόν ταῦτα ἐπάρασά τις φωνὴν γυ-
νὴ ἐκ τοῦ ὄχλου εἶπεν αὐτῷ· μακαρία ἡ κοιλία
ἡ βαστάσασά σε καὶ μαστοὶ οὓς ἐθήλασας.
28 αὐτὸς δὲ εἶπεν· μενοῦν μακάριοι οἱ ἀκούοντες
τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ φυλάσσοντες.

19 εἰ δε-δαιμονια > (✓) 1241 W 372s 1579s | οἱ > D
2193 213^o Γs 1038 A | 21 εἶπεν S 2193 1012 485 R σε|

* 22 σκυλα] σκεπη 1223s 990 660 Ks 1219-473 F syh^o | δια-
δωσει 1^o b c f f i r ar sa, διδωσι P⁴⁶ 1279 | 23 σκορπ. +

* με S^o Ψ-579 Θ 1071 sys bo | 24 ζητουν] ut inveniat Ta⁺
syn | ευρισκ. S^o sa Δs W D 700-U al. 245 rel. pl. lat pl.

* synp ar gk] + τότε rel. | 25 ευρισκ. + σχολαζοντα BC
33-579 565 544 1s 22^o 13^o 477 16 Γ 1604 R E f i r syh^o

bo | 26 παραλαμβ. + μεθ εαυτου Ta^o C^o sa 69 Xss l r|
εκει] εν αυτω Ta syn sa (1071), > C^o 33 D 372 vi gk|

* 27 εγενετο δε > Ta⁺ synp|επαρσα... φωνην] φωνη μεγα-
λη syn|28 μενουν Ba L Δ W A 489 E] μενουντε rel., > Ta⁺
a b f f i q synp i | φυλασσ.] ποιουντες Mn 2145 q syh^o ar|

monia. Si autem ego in Beelzebub eicio dae- 19
monia, filii vestri in quo eiciunt? Ideo ipsi
iudices vestri erunt. Porro si in digito Dei ei- 20
cio daemonia, profecto pervenit in vos regnum
Dei. Cum fortis armatus custodit atrium suum, 21
in pace sunt ea quae possidet. Si autem for- 22
tior eo superveniens vicerit eum, universa arma
eius auferet, in quibus confidebat, et spolia eius
distribuet. Qui non est mecum, contra me est; 23
et qui non colligit mecum, dispergit. Cum im- 24
mundus spiritus exierit de homine, ambulat per
loca inaquosa quaerens requiem et non inve-
niens dicit: Revertar in domum meam unde
exivi. Et cum venerit, invenit eam scopis mun- 25
datam et ornatam. Tunc vadit et assumit sep- 26
tem alios spiritus secum nequiores se, et in-
gressi habitant ibi. Et fiunt novissima hominis
illius peiora prioribus.

Factum est autem, cum haec diceret, extol- 27
lens vocem quaedam mulier de turba dixit illi:
Beatus venter qui te portavit, et ubera quae
suxisti. At ille dixit: Quinimmo beati qui au- 28
diunt verbum Dei et custodiunt illud.

20 praevenit SssH*sB*sUEQssCs bfqrw¹ | 23 con-
tra Ddr] adversum *rel.* | 24 ambulat PMaDW b f]
perambul. *rel. pl.* | 25 eam EpE b c ff l l r] > *rel.* | *et
ornatam ERsW (e) a¹ b f f i q r] > *rel.* | 26 secum G
l r] > *codd.* | fiunt PMaDsR] sunt *rel.* z | et fit hu-
iusmodi hominis vita multo peior prioris b f f i (q) w¹ |
28 quinimmo (e)] quippini AsMas Ep*PUTh(SMaHe
z, F), manifestissime Cs, > a b f f i q | illud HB*V
ThW] > *rel.* vl

22 J 12,31; 16,33; C 2,15; 1 J 3,8; 4,4

24as Mt 12,43ss

26 J 5,14; 2 P 2,20s

27 L 1,28.42.48

28 L 8,16.21; Mt 12,50; J 1,22-25

- 29 Turbis autem concurrentibus coepit dicere:
 Generatio haec generatio nequam est; signum
 quaerit, et signum non dabitur ei, nisi signum
 30 Ionae prophetae. Nam sicut fuit Ionas signum
 Ninivitis, ita erit et Filius hominis generationi
 31 isti. Regina austri surget in iudicio cum viris
 generationis huius et condemnabit illos, quia
 venit a finibus terrae audire sapientiam Salo-
 32 monis, et ecce plus quam Salomon hic. Viri
 Ninivitae surgent in iudicio cum generatione
 hac et condemnabunt illam, quia paenitentiam
 egerunt ad praedicationem Ionae, et ecce plus
 quam Ionas hic.
- 33 Nemo lucernam accendit et in abscondito
 ponit neque sub modio sed supra candelabrum,
 34 ut qui ingrediuntur lumen videant. Lucerna
 corporis tui est oculus tuus. Si oculus tuus
 fuerit simplex, totum corpus tuum lucidum erit;
 si autem nequam fuerit, etiam corpus tuum
 35 tenebrosum erit. Vide ergo ne lumen, quod in te
 36 est, tenebrae sint. Si ergo corpus tuum totum

29 prophetae RW e f q r] > *rel.*

30 fuit Ionas MaDHeW vl(-x)] ~ Ion. fuit *rel.*

31 quam Salomon PETW b d q z] Salomone *rel. pl.*

32 quam Iona(s)] Iona SsMEpJGDQHeC gat e fi

36 totum¹ > Z^oBeDsK gat x | > v. vl pl.

29 Mt 12,38-42; 1 C 1,22

31 3 Rg 10,1

32 Jon 3,5

33 L 8,16; Mt 5,15

34ss Mt 6,22s

Τῶν δὲ ὀχλίων ἐπαθροισομένων ἤρξατο λέ- 29 132,5
γειν· Ἡ γενεὰ αὕτη γενεὰ πονηρὰ ἐστίν· ση- 29-32:
μεῖον ζητεῖ, καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ εἰ- Mt 12,34-42
μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ. καθὼς γὰρ ἐγένετο Ἰωνᾶς 30 1 C 1,22
τοῖς Νινευίταις σημεῖον, οὕτως ἔσται καὶ ὁ υἱὸς
τοῦ ἀνθρώπου τῇ γενεᾷ ταύτῃ. βασίλισσα νότου 31 3 Rg 10,1
ἐγερεθήσεται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῶν ἀνδρῶν τῆς
γενεᾶς ταύτης καὶ κατακριναῖ αὐτούς· ὅτι ἦλθεν
ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς ἀκοῦσαι τὴν σοφίαν
Σολομῶνος, καὶ ἰδοὺ πλεῖον Σολομῶνος ᾧδε.
ἄνδρες Νινευῖται ἀναστήσονται ἐν τῇ κρίσει 32 Jon 3,5
μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινοῦσιν αὐ-
τήν· ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ, καὶ
ἰδοὺ πλεῖον Ἰωνᾶ ᾧδε.

Οὐδεὶς λύχνον ἄψας εἰς κρύπτην τίθησιν 33 133,2
οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, ἵνα 8,16; Mt 5,15
οἱ εἰσπορευόμενοι τὸ φέγγος βλέπωσιν. ὁ λύχνος 34 134,5
τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμός σου. ὅταν ὁ ὀφ- 34-36:
θαλμός σου ἀπλοῦς ᾖ, καὶ ὅλον τὸ σῶμά σου φω- Mt 6,22
τεινόν ἐστιν· ἐπὰν δὲ πονηρὸς ᾖ, καὶ τὸ σῶμά σου
σκοτεινόν. σκόπει οὖν μὴ τὸ φῶς τὸ ἐν σοὶ σκό- 35

29 γενεα² > C 579s W 372r 1424s 1223s rel. pl. syrh⁺ /
Ιωνᾶ + τ. προφητου (Mt 12,39) T^a 579s C^{ss} 579s W Θ 372r
rel. f q r¹⁻² sysrh gg bo | 30 γὰρ > S 544 267 245 Q syc
gc | ταυτη + κ. καθως Ιωνας εν τη κοιλια τ. κητους εγε-
νετο τρεις ημερας κ. τρ. νυκτας, ουτως εσται ο υιος του
ανθρ. εν τη καρδια τ. γης D a ff r (e i) | 31 των ανθρ. >
(Mt 12,42) T^a 579s C 1424 245 4 1093 syn | αυτους - την
P⁴⁵ 1424 245 | Σολομωντος^{bis} CL^s 700 22s 990 1194 U
157s al Γ 1355-251 K^s al. (W Θ 1s) | 32 > D (ωδε ◊) |
Νινευη 892 Δ V^s E^s H al. syh⁺ (syi co) | μετα + τ. ανδρων
MsU 1093 | 33 ουδε υπο τ. μοδ. > L 0124 P⁴⁵ 700 1r 69
1012 Γ 660 Σ sys aa | φεγγος] φως (L 8,16) Bss 33 892
D Θ 1-1424 1194 348r Xss 157 1012 4 472 1396s gg |
34 σταν + ουν C^{ss} Δ Θ^r I-U 1071-291 Γ^r A^s sy³ | δε +
οφθαλμος σου (Mt 6,23) T^a 3 Xs 713 1229s a syn ar gg
aa | σκοτειν. + ει ουν το φως το εν σοι σκοτος, το σκο-
τος ποσον (Mt 6,23) T^a 579s 1241 D e a b ff i (r), syc *rosi*
35 | 35s > D e a b ff i, 35 > 1241, 36 > syc |

- 36 τος ἐστίν. εἰ σὺν τὸ σῶμά σου ὅλον φωτεινόν,
μὴ ἔχον μέρος τι σκοτεινόν, ἔσται φωτεινόν
ὅλον ὡς ὅταν ὁ λύχνος τῇ ἀστραπῇ φωτίζη σε.
- 135,5 37 Ἐν δὲ τῷ λαλῆσαι ἐρωτᾷ αὐτὸν φαρισαῖος
7,36; 14,1 ὅπως ἀριστήσῃ παρ' αὐτῷ· εἰσελθὼν δὲ ἀνέπε-
38 σεν. ὁ δὲ φαρισαῖος ἰδὼν ἐθαύμασεν ὅτι οὐ
39 πρῶτον ἐβαπτίσθη πρὸ τοῦ ἀρίστου. εἶπεν δὲ
39-52: 39 ὁ Κύριος πρὸς αὐτόν· Νῦν ὑμεῖς οἱ φαρισαῖοι
Mt 23,1-36 τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τοῦ πίνακος καθα-
ρίζετε, τὸ δὲ ἔσωθεν ὑμῶν γέμει ἀρπαγῆς καὶ
40 πονηρίας. ἄφρονες, οὐχ ὁ ποιήσας τὸ ἔξωθεν
Sir 3,33 41 καὶ τὸ ἔσωθεν ἐποίησεν; πλήν τὰ ἐνόντα δότε
ἐλεημοσύνην, καὶ ἰδοὺ πάντα καθαρὰ ὑμῖν ἔστιν.
- 136,5 42 ἀλλὰ οὐαὶ ὑμῖν τοῖς φαρισαίοις, ὅτι ἀποδεκα-
τοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ πῆγανον καὶ πᾶν λά-
χανον, καὶ παρεύχεσθε τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀγά-
πην τοῦ Θεοῦ· ταῦτα δὲ ἔδει ποιῆσαι κάκεινα
- 137,2 43 μὴ παρεῖναι. οὐαὶ ὑμῖν τοῖς φαρισαίοις, ὅτι ἀγα-
20,46 πᾶτε τὴν πρωτοκαθεδρίαν ἐν ταῖς συναγωγαῖς
- 138,5 44 καὶ τοὺς ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς. οὐαὶ ὑμῖν,
ὅτι ἔστὲ ὡς τὰ μνημεῖα τὰ ἄδηλα, καὶ οἱ ἄν-
θρωποι οἱ περιπατοῦντες ἐπάνω οὐκ οἶδασιν.

36 τι > CsL Θs 713 291 Γ 495 | si ergo corpus tuum
lucernam non habens lucidam obscurum est, quanto
magis cum lucerna luceat inluminat te q sys (add. post
36 f) | 37 inc. εδεηθη δε αυτ τις φαρισ. Ta¹⁶ D syn | λαλη-
σαι + αυτον ταυτα Θ 1^r 13ss 826^a 267s 348 al. 245 1604
660s al. e c f f i | 38 ιδων εθαυμ. | ηρξατο διακρινόμενος
εν αυτω λεγειν Ta^(u) D 251ss lat (syc) | οτι] δια τι Mn
Ta¹¹ D lat pl. syn h | προτερον 69ss a c f f r | 39 Kς] Ις Ta^{12a}
16 U 1071 472 sys p bo | φαρισ. + υποκριται D b | καθαρ.
+ et putatis vos esse mundos Ta | 40 ~εσωθεν, εξωθεν
C P¹⁶ D 700 1574 291 Γ 251ss e c | 41 ενοντα] οντα L b d q
syn h, quod superest Ta¹² a c f f i l vg + υμιν Mn Ta¹¹ (syn |
42(s) γραμματεις κ. φαρ. l gat syc | κρισιν] κλησιν Mn |
43 υμιν ιραρισται S D v l gg | αγορ. + κ. τ. πρωτοκλησιας
εν τ. δειπνοις (Mc 12,39) Ta³ C D 13^r 1071 b l q r | 44 υμιν
BSC 33ss P¹⁵ 1^r e a f f l q syn ar co] + γραμματ. κ. φαρισ.
υποκριται (Mt 23,27) rel. | ως τα > D e a c f f syn |

lucidum fuerit, non habens aliquam partem tenebrarum, erit lucidum totum et sicut lucerna fulgoris illuminabit te.

11,37-54 *Pharisaeorum et legisperitorum correptio* (Mt 23,1-36)

Et cum loqueretur, rogavit illum quidam 37 pharisaeus ut pranderet apud se. Et ingressus recubuit. Pharisaeus autem coepit intra se re- 38 putans dicere, quare non baptizatus esset ante prandium. Et ait Dominus ad illum: Nunc vos 39 pharisaei quod deforis est calicis et catini, mundatis, quod autem intus est vestrum, plenum est rapina et iniquitate. Stulti, nonne qui fecit 40 quod deforis est, etiam id quod deintus est fecit? Verumtamen quod superest date eleemo- 41 synam, et ecce omnia munda sunt vobis. Sed 42 vae vobis pharisaeis, quia decimatis mentham et rutam, et omne holus et praeteritis iudicium et caritatem Dei; haec autem oportuit facere et illa non omittere. Vae vobis pharisaeis, quia 43 diligitis primas cathedras in synagogis et salutationes in foro. Vae vobis, quia estis ut mo- 44 numenta, quae non apparent, et homines ambulantes supra nesciunt.

40 de¹ > ZJUDsQsKCs e c d i z

42(43) pharisaei AsX*sBeUEHeK e c i q r z

44 apparent X*Z*PBeUW i q r² z] parent *rel.*

37 L 7,36

38 Mt 15,2

41 L 12,33

42 J 5,42

43 L 20,46

45 Respondens autem quidam ex legisperitis
 ait illi: Magister, haec dicens etiam contume-
 46 liam nobis facis. At ille ait: Et vobis legispe-
 ritis vae, quia oneratis homines oneribus, quae
 portare non possunt, et ipsi uno digito vestro
 47 non tangitis sarcinas. Vae vobis, qui aedificatis
 monumenta prophetarum; patres autem vestri
 48 occiderunt illos. Profecto testificamini quod con-
 sentitis operibus patrum vestrorum; quoniam
 ipsi quidem eos occiderunt, vos autem aedifi-
 49 catis eorum sepulcra. Propterea et sapientia
 Dei dixit: Mittam ad illos prophetas et apo-
 50 stolos, et ex illis occident et persequentur, ¹ut
 inquiratur sanguis omnium prophetarum, qui
 effusus est a constitutione mundi, a generatione
 51 ista, a sanguine Abel usque ad sanguinem Za-
 chariae, qui periit inter altare et aedem. Ita,
 52 dico vobis, requiretur ab hac generatione. Vae
 vobis legisperitis, quia tulistis clavem scientiae,
 ipsi non introistis et eos qui introibant pro-
 53 hibuistis. Cum autem haec ad illos diceret, coe-

45 ~ nobis contumeliam *codd.* (e) vl

46 quia] qui M Ma He V, quin U
 portare H O Be U b q z] -tari *rel.*

47 qui M Z J D - R K V W] quia *rel.* e a

48 testamini U

ipsi quidem Ma d i (a b f q)] ~ quid. ipsi *rel.*

53 autem > *codd.* b f i l q z

47 A 7,52

48 (A 8,1; R 1,32)

49 Mt 11,19

50 Ap 18,24

51 Gn 4,8.10; 2 Par 24,20ss

52 Mt 23,13

Ἀποκριθεὶς δὲ τις τῶν νομικῶν λέγει αὐτῷ· 45 139,5
 διδάσκαλε, ταῦτα λέγων καὶ ἡμᾶς ὑβρίζεις. ὁ 46
 δὲ εἶπεν· Καὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς οὐαί, ὅτι φορ-
 τίζετε τοὺς ἀνθρώπους φορτία δυσβάστακτα, καὶ
 αὐτοὶ ἐν τῶν δακτύλων ὑμῶν οὐ προσπιύετε
 τοῖς φορτίοις. οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι οἰκοδομεῖτε τὰ 47 140,5
 μνημεῖα τῶν προφητῶν, οἱ δὲ πατέρες ὑμῶν
 ἀπέκτειναν αὐτούς. ἄρα μάρτυρές ἐστε καὶ συν- 48
 ευδοκεῖτε τοῖς ἔργοις τῶν πατέρων ὑμῶν, ὅτι
 αὐτοὶ μὲν ἀπέκτειναν αὐτούς, ὑμεῖς δὲ οἰκοδο-
 μεῖτε. διὰ τοῦτο καὶ ἡ σοφία τοῦ Θεοῦ εἶπεν· 49 141,5
 ἀποστελῶ εἰς αὐτοὺς προφήτας καὶ ἀποστόλους,
 καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτενοῦσιν καὶ διώξουσιν, ἵνα 50
 ἐκζητηθῇ τὸ αἷμα πάντων τῶν προφητῶν τὸ
 ἐκκεχυμένον ἀπὸ καταβολῆς κόσμου ἀπὸ τῆς
 γενεᾶς ταύτης, ἀπὸ αἵματος Ἀβελ ἕως αἵματος 51 Ga 4,8
 Ζαχαρίου τοῦ ἀπολομένου μεταξὺ τοῦ θυσιαστη- 2 Pcr 24,20
 ρίου καὶ τοῦ οἴκου. ναί, λέγω ὑμῖν, ἐκζητηθή-
 σεται ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. οὐαὶ ὑμῖν τοῖς νο- 52 142,5
 μικοῖς, ὅτι ἤρατε τὴν κλεῖδα τῆς γνώσεως· αὐτοὶ
 οὐκ εἰσῆλθατε καὶ τοὺς εἰσερχομένους ἐκωλύσα-
 τε. Κάκειθεν ἐξελθόντος αὐτοῦ ἤρξαντο οἱ γραμ- 53 143,10

46 φορτια + βαρεα κ. (Mt 23,4) Ta^m Cs 28 Xs 998 716 *
 syh^m (e c synr sa) | δυσβαστ. + κ. επιτιθετε επι τ. ωμους
 τ. ανθρωπων Ta^m syc | 47 προφητ. + κ. κοσμετε τα μνη-
 μεια τ. δικαιων (Mt 23,29) Ta² l | οι δε... αυτους | ους οι
 Ta synr | 48 μαρτ. εστε BSLs 1241 Qc | μαρτυρειτε rel. | *
 κ. συνευδοκ. | μη συνευδοkein D e (a b f q) | αυτοι-οικο-
 δομ. | υμεις υιοι εστε τ. φονευσαντων τ. πρ. (Mt 23,31)
 Ta² syc | οικοδομ. BSL 579 D e a b i l syn co) + τ. τα-
 φους αυτων 1-124 157 c i r¹ vg gk, αυτων τα μνημεια rel. |
 49 κ. η σοφια τ. θυ ειπεν > D b l cf | 50 εκζητ. | εκδικηθη 50 *
 S^c P¹ Lss 713 syh^m bo | εκκεχυμ. B 33 P¹ 372 13ss 826-
 230 | εκχυν(ν)ομ. rel. | απο² | εως D a b c i l q syn (473) |
 51 Αβελ + τ. δικαιων Ta 1689s 346 124 990 Ms 348^r 157
 Γ 1604 660s K^r F^r e^c i r¹ 4 syh⁺ | Ζαχ. + υιου Βαραχιου D
 4 251 716 | του απολομεν. μετ. | ον εφονευσαν ανα μεσον
 (Ta) D a (synr, co) | οικου | ναου (Ta) D 659 e r² synr ar
 gk | 52 ηρατε | εκρυψατε Ta D 157 e a b c q syn ar gk (Θ) |

- ματις καὶ οἱ φαρισαῖοι δεινῶς ἐνέχουσιν καὶ ἀπο-
 20,20 54 στοματίζουσιν αὐτὸν περὶ πλειόνων, ἐνεδρεύοντες
 αὐτὸν θηρεύσαι τι ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ.
- Μτ 16,8 12 Ἐν οἷς ἐπισυναχθεῖσιν τῶν μυριάδων τοῦ
 Μτ 8,15 ὄχλου, ὥστε κατακατεῖν ἀλλήλους, ἤρξατο λέγειν
 144,2 πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ πρῶτον· Προσέχετε
 ἑαυτοῖς ἀπὸ τῆς ζύμης, ἣτις ἐστὶν ὑπόκρισις,
 145,5 2 τῶν φαρισαίων. οὐδὲν δὲ συγκακαλυμμένον ἐσ-
 Μτ 10,24-33 3-9: τὶν δ' οὐκ ἀποκαλυφθήσεται, καὶ κρυπτὸν δ' οὐ
 8,17 3 γινώσθήσεται. ἄνθ' ὧν ὅσα ἐν τῇ σκοτίᾳ εἶ-
 πατε ἐν τῷ φωτὶ ἀκουσθήσεται, καὶ ὁ πρὸς
 τὸ οὖς ἐλαλήσατε ἐν τοῖς ταμίαις κηρυχθήσεται
 4 ἐπὶ τῶν ὀστέων. Λέγω δὲ ὑμῖν τοῖς φίλοις
 μου, μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτεννόντων τὸ
 σῶμα καὶ μετὰ ταῦτα μὴ ἔχόντων περισσότερόν
 5 τι ποιῆσαι. ὑποδείξω δὲ ὑμῖν τίνα φοβηθῆτε·
 φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι ἔχοντα ἐξου-
 σίαν ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γένναν. ναί, λέγω ὑμῖν,
 6 τοῦτον φοβήθητε. οὐχὶ πάντα στρουθία πωλοῦν-
 ται ἀσσαρίων δύο; καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν οὐκ ἔστιν ἐπι-
 21,18 7 ληλησμένον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. ἀλλὰ καὶ αἱ
 τρίχες τῆς κεφαλῆς ὑμῶν πᾶσαι ἡριθμούνται. μὴ
 8 φοβεῖσθε· πολλῶν στρουθίων διαφέρετε. Ἱλέγω

388 λεγοντος δε ταυτα προς αυτους ενιαπον παντος τ.
 λαου ηρξαντο οι φαρισ. κ. οι νομιμοι δεινως (εν)εχειν κ.
 συνβαλλειν αυτω περι πλειονων ζητουντες αφορμην τινα
 λαβειν αυτου ινα ευρωσιν κατηγορησαι αυτου D (Ta W
 Θ al. 348^r Xs 157 al. vi synh² ar) | 12,1 iac. πολλων δε
 οχλων συντρεχοντων κυκλιε D lat synh² | πρῶτον > Mn
 Ta b z vg sys Lcf | 2 δε P⁴⁵ | γὰρ Ta D a synh² ar, > S
 565 13-230 245 280 r bo | κεκαλυμ. SC² P⁴⁵ | 3 ανθ' αν]
 quoniam lat pl., γὰρ synp, > Ta a c | ελαλήσατε] mussi-
 tastis Ta⁴⁵ synp | 4 κ. μετὰ τ. μη] τ. δε ψυχην μη δυνα-
 μενων αποκτειναι μηδε εχ. Ta D (157) | περισσων Ψ D Θ
 1194 348 ass R A ass 482 | 5 φοβηθ.² > S D 572 69 157²
 1573 a syp | βαλειν Mn W P⁴⁵ D Iust Thdot Cl | 6 ουχι]
 * γὰρ syn, > syc | 7 μη BCL 579 157 R a b ff i l syi ar co]
 + ονν rei. | πολλων + γὰρ D 1424 1675 synp ar ex |

perunt pharisaei et legisperiti graviter insi-
stere et os eius opprimere de multis, insi- 54
diantes ei et quaerentes aliquid capere de ore
eius, ut accusarent eum.

12,1-12 *Libera confessio* (Mt 10,26-33)

Multis autem turbis circumstantibus, ita ut 12
se invicem conculcarent, coepit dicere ad disci-
pulos suos: Attendite a fermento pharisaeorum,
quod est hypocrisis. Nihil autem opertum est, 2
quod non reveletur; neque absconditum, quod
non sciatur. Quoniam quae in tenebris dixistis, 3
in lumine dicentur; et quod in aurem locuti
estis in cubiculis, praedicabitur in tectis. Dico 4
autem vobis amicis meis: Ne terreamini ab his,
qui occidunt corpus et post haec non habent
amplius quid faciant. Ostendam autem vobis 5
quem timeatis: timete eum qui, postquam oc-
ciderit, habet potestatem mittere in gehennam;
ita, dico vobis, hunc timete. Nonne quinque 6
passeres veneunt dipondio, et unus ex illis non
est in oblivione coram Deo? Sed et capilli
capitis vestri omnes numerati sunt. Nolite ergo 7
timere, multis passeribus pluris estis vos. Dico 8

54 ei > AsHsXBeGDsV

aliquid capere MaDs (e a b ff i)] ~ cap. aliq. *rel.* z
de b] ex *codd.* f z

12,1 quod a fi] quae Zs=BeJUDsRT* gat

2 autem] enim MaE a d, > X*ssUK r z

4 quid PQT] quod *rel.* a b fi l z

6 dipondio XsUsCs(AsHsE) e fi z

7 plures AsH-XEpBsUMaDsRsT e b c l r z

vos E gat e d] > *rel.*

autem vobis: Omnis quicumque confessus fuerit me coram hominibus, et Filius hominis
 8 confitebitur illum coram angelis Dei; qui autem negaverit me coram hominibus, negabitur
 10 coram angelis Dei. Et omnia qui dicit verbum in Filium hominis, remittetur illi; ei autem, qui in Spiritum sanctum blasphemaverit, non remittetur.
 11 Cum autem inducent vos in synagogas et ad magistratus et potestates, nolite solliciti esse qualiter aut quid respondeatis aut quid
 12 dicatis. Spiritus enim sanctus docebit vos in ipsa hora quid oporteat vos dicere.

12,13-34 *Vana sollicitudo, fiducia in Deum*

(Mt 6,25-33)

13 Ait autem ei quidam de turba: Magister, dic fratri meo ut dividat mecum hereditatem.
 14 At ille dixit illi: Homo, quis me constituit iudicem aut divisorem super vos? Dixitque ad illos: Videte et cavete ab omni avaritia, quia non in abundantia cuiusquam vita eius est ex
 16 his quae possidet. Dixit autem similitudinem ad illos dicens: Hominis cuiusdam divitis uberes fructus ager attulit, et cogitabat intra se dicens: Quid faciam, quia non habeo quo congregem fructus meos? Et dixit: Hoc faciam: destruam horrea mea et maiora faciam et illuc

8 fuerit + in AsHsX^eEpBGDRs gat di q | illum] in illo AsM-X^eBs(U)GDsRs ff i q z | 9 negabitur] dene-gab. *codd.* fi q | 11 synagogis Z^eUD b f l q | 12 quid gat ff] quae *rel.* | vos > *codd.* | 13 ei quidam BGsD RW e f q] ~ quid. ei *rel.* | 17 quia c f m] quod *codd.*

9 L 9,26 | 10 Mt 12,32; Mc 3,28s | 11s Mt 10,19s; Mc 13,11; L 21,12-15 | 15 1 T 6,9s

δὲ ὑμῖν, πᾶς δς ἂν ὁμολογήσῃ ἐν ἐμοὶ ἔμπρο-
 σθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
 ὁμολογήσει ἐν αὐτῷ ἔμπροσθεν τῶν ἀγγέλων
 τοῦ Θεοῦ· ὁ δὲ ἀρνησάμενός με ἐνώπιον τῶν 9 146,2
 ἀνθρώπων ἀπαρνηθήσεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέ- 9,26
 λων τοῦ Θεοῦ. καὶ πᾶς δς ἔρεῖ λόγον εἰς τὸν 10 147,2
 υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ· τῷ δὲ 10 Mt 12,32
 εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα βλασφημήσαντι οὐκ ἀφε- 10 Mc 3,28a
 θήσεται. ὅταν δὲ εἰσφέρωσιν ὑμᾶς ἐπὶ τὰς συν- 11 148,2
 αγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, μὴ 11 21,12-15
 μεριμνήσητε πῶς ἢ τί ἀπολογήσησθε ἢ τί εἴ- 11 Mt 10,19a
 πητε· τὸ γὰρ ἅγιον πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν 12
 αὐτῇ τῇ ᾧρᾳ ἣ δεῖ εἰπεῖν.

Εἶπεν δὲ τις ἐκ τοῦ ὄχλου· αὐτῷ· διδάσκαλε, 13 149,10
 εἰπέ τῷ ἀδελφῷ μου μερίσασθαι μετ' ἐμοῦ τὴν
 κληρονομίαν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ἄνθρωπε, τίς με 14 A 7,27
 κατέστησεν κριτὴν ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς; εἶπεν 15 1 T 6,9a
 δὲ πρὸς αὐτούς· ὁρᾶτε καὶ φυλάσσεσθε ἀπὸ πά-
 σης πλεονεξίας, ὅτι οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τινὶ
 ἡ ζωὴ αὐτοῦ ἐστίν ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ.
 Εἶπεν δὲ παραβολὴν πρὸς αὐτούς λέγων· Ἀνθρώ- 16
 που τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα. καὶ διε- 17
 λογιζέτο ἐν ἑαυτῷ λέγων· τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω 17
 ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; καὶ εἶπεν· τοῦτο 18
 ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μεζονας

8 π. ἀγγέλων > Mn | 9 > P⁴⁵ 246 e sys (✓) | ἀπαρνησομαι
 παγω αυτον Xs h syi | 10 βλασφημ.] ειποντι Mn e ci r,
 > D | αφεθ.² + ουτε εν τω αιωνι τουτω ουτε εν τω μελ-
 λοντι D e c Laz | 11 εισφερ Bss 33ss 700s 1^a 22 124 348^r
 Xs 157 1604 e f f i r v g] προσφερ. rel. [και¹] ante Ta^{ms}
 synp(i), et ad lat pl. | η τι¹ > D 157 vl sycr sa Cl Qq
 (rar) [η τι ειπητε > Ta^{ms} 21 1574 1093 | 12 αυτη] εκεινη
 700 c f f co | 14 κριτην Bss 33ss D 700 1-230 1579s] δι-
 καστην rel., αρχοντα κ. δικ. 157 | η μεριστ. > Mn 33 D
 28 c syn | 15 ορατε κ. > Ta synp | 17 συναξαι Ta^{ms} W^a
 13ss 826-230 A (1093) | 18 μειζ. οικοδομ.] ποιησω αυτας *
 μειζονας Ta^{ms} D lat pl., οικοδ. κ. ποιησω αυτ. μ. Ta synp]

- οικοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὸν σῖτον
 Sir 11,19 19 καὶ τὰ ἀγαθὰ μου, ἡ καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχῇ,
 ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύ-
 20 ου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Θεός·
 ἀφρων, ταύτη τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν
 Mt 6,20 21 ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἡτοίμασας, τί νι ἔσται; ὡς οὕτως ὁ
 150,5 22 Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· Διὰ
 22-31:
 Mt 6,25-33 τοῦτο λέγω ὑμῖν· μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ τί
 23 φάγητε, μηδὲ τῷ σώματι τί ἐνδύσθησθε· ἡ γὰρ
 ψυχὴ πλεῖον ἐστὶν τῆς τροφῆς καὶ τὸ σῶμα τοῦ
 R 146,9 24 ἐνδύματος. κατανοήσατε τοὺς κόρακας, ὅτι οὔτε
 σπεύρουσιν οὔτε θερίζουσιν, οἷς οὐκ ἔστιν τα-
 μεῖον οὐδὲ ἀποθήκη, καὶ ὁ Θεὸς τρέφει αὐτούς.
 πόσῳ μᾶλλον ὑμεῖς διαφέρετε τῶν πετεινῶν;
 25 τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται ἐπὶ τὴν ἡλι-
 26 κίαν αὐτοῦ προσθεῖναι πῆχυν; εἰ οὖν οὐδὲ ἐλά-
 χιστον δύνασθε, τί περὶ τῶν λοιπῶν μεριμνᾶτε;
 27 κατανοήσατε τὰ κρίνα, πῶς αὐξάνει, οὐ κοπιᾷ
 οὐδὲ νήθει· λέγω δὲ ὑμῖν, οὐδὲ Σολομὼν ἐν πάσῃ
 28 τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιεβάλετο ὥς ἐν τούτων. εἰ
 δὲ ἐν ἀγρῷ τὸν χόρτον ὄντα σήμερον καὶ αὔ-
 ριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον ὁ Θεὸς οὕτως
 τον σιτον T^a (a) B^S L^{ss} W P⁴⁵ 1-124 X 157 syriac co] τα
 γεννηματα rel. | κ. τα αγαθα > T^a S^{*} D v l syn | 19 απο-
 κειμ. 348s N 1093 Cl Q^g Bas | κειμενα-πισ > D e a b c
 * (ffl) | 20 αιτουσ. B 33s 579 070 Q d, auferetur T^a e l de²
 * συν D e a b l l ar | 21 > D a b | εαυτω} αυτω BS^{*} L 1241,
 * εν εαυτω LW 1689 124 477 Γ 1093 1573 F | 22 αυτου >
 B 1241 P⁴⁵ e c | 23 γαρ > ΨΔW 070 P⁴⁵ 372s 21s 1424-
 990 U al. 713 Γss al. A¹ A² E¹ syh⁺ | 24 τ. κορακ.] τα πε-
 τευνα τ. ουρανου T^a D e f l r (P⁴⁵) | θεριζ. + ουδε συνα-
 γουσιν εις αποθηκας (Mt 6,26) T^a 157 | ποσω + ουν 124
 * 1093 synr | ποσω μαλλον] ουχι D e c ffl l, > sa | 25 πηχυν
 BS^{*} P⁴⁵ D ffl l co] + ενα rel. | 26 ινα. κ. περι τ. λοιπων
 * τι D v l (-qz) | 27 κρινα + τ. αγρου T^a 1424 Xs e a b c ir
 syc | αυξ.-νηθει P⁴⁵ pl.] ουτε νηθει ουτε υφαινει Mn D
 * a c syn Cl | 28 εν αγρω] του αγρου D 22 1424^a 7s 16 Xs
 229 H e (syc) |

congregabo omnia quae nata sunt mihi et bona
mea. ¹ Et dicam animae meae: Anima, habes 19
multa bona posita in annos plurimos: requies-
ce, comede, bibe, epulare. Dixit autem illi 20
Deus: Stulte, hac nocte animam tuam repetunt
a te; quae autem parasti, cuius erunt? Sic est 21
qui sibi thesaurizat et non est in Deum dives.

Dixitque ad discipulos suos: Ideo dico vobis: 22
Nolite solliciti esse animae vestrae quid man-
ducetis neque corpori quid induamini. Anima 23
plus est quam esca, et corpus plus quam ve-
stimentum. Considerate corvos quia non se- 24
minant neque metunt, quibus non est cella-
rium neque horreum, et Deus pascit illos.
Quanto magis vos pluris estis illis? ¹ Quis autem 25
vestrum cogitando potest adicere ad staturam
suam cubitum unum? Si ergo neque quod mi- 26
nimum est potestis, quid de ceteris solliciti estis?
Considerate lilia quomodo crescunt, non labo- 27
rant neque nent; dico autem vobis, nec Salo-
mon in omni gloria sua vestiebatur sicut unum
ex istis. Si autem faenum, quod hodie est in 28
agro et cras in clibanum mittitur, Deus sic

22 vestrae QW e (a) > *rel.*

Induamini Ma a b f] vestiamini *rel.*

23 plus³ ER a b f r Amb] + est M²ZHeV, > *rel.*

24 plures AsO²sBsUDsHeT e h i f l q r

27 neque He e a b i [q] non *codd.*

28 est in agro D] ~ in agro est *rel.* v l

19s Sir 11,19s; 1 C 15,32

20 Sap 15,8

21 Mt 6,20; 1 T 6,17ss

24 Ps 103,24s; 146,9

29 vestit, quanto magis vos pusillae fidei? Et vos
 nolite quaerere quid manducetis aut quid bi-
 30 batis, et nolite in sublime tolli; haec enim
 omnia gentes mundi quaerunt. Pater autem
 31 vester scit quoniam his indigetis. Verumtamen
 quaerite primum regnum Dei et iustitiam eius,
 32 et haec omnia adicientur vobis. Nolite timere
 pusillus grex, quia complacuit Patri vestro dare
 33 vobis regnum. Vendite quae possidetis et date
 eleemosynam. Facite vobis sacculos, qui non
 veterascunt, thesaurum non deficientem in caelis,
 quo fur non appropriat neque tinea corrumpit.
 34 Ubi enim thesaurus vester est, ibi et cor ve-
 strum erit.

12,35-39 *Admonitio fidelitatis et vigilan-
 tia* (cf. Mt 24,42-25,13; 10,34ss)

35 Sint lumbi vestri praecincti et lucernae ar-
 36 dentes in manibus vestris, et vos similes ho-
 minibus expectantibus dominum suum, quando
 revertatur a nuptiis, ut cum venerit et pul-
 37 saverit confestim aperiant ei. Beati servi illi,
 quos cum venerit dominus, invenerit vigilantes;
 amen dico vobis, quod praecinget se et faciet
 illos discumbere et transiens ministrabit illis.
 38 Et si venerit in secundâ vigilia et si in tertia

31 primum W i] > *rel.*

et iustitiam eius > *codd. vl*

35 in manibus vestris EW c] > *rel.*

36 ut] et FX^s*U*G e a c

32 L 22,29 (Is 41,14) | 33s Mt 6,20s; L 16,9; 18,22 |
 35 1 P 1,13 | 36 Mt 25,1-13 | 37 J 13,4ss | 38 Mc 13,35

ἀμφιάζει, πόσω μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι. καὶ 29
 ὑμεῖς μὴ ζητεῖτε τί φάγητε καὶ τί πίητε, καὶ μὴ
 μετεωρίζεσθε· ταῦτα γὰρ πάντα τὰ ἔθνη τοῦ κόσ- 30
 μου ἐπιζητοῦσιν· ὑμῶν δὲ ὁ πατὴρ οἶδεν ὅτι χρή-
 ζετε τούτων. πλὴν ζητεῖτε τὴν βασιλείαν αὐτοῦ, 31
 καὶ ταῦτα προστεθήσεται ὑμῖν. Μὴ φοβοῦ, τὸ 32 ^{151,10}
 μικρὸν ποίμνιον· ὅτι εὐδόκησεν ὁ πατὴρ ὑμῶν ^{22,29}
 δοῦναι ὑμῖν τὴν βασιλείαν. πωλήσατε τὰ ὑπάρχον- ^{1s 41,14}
 τα ὑμῶν καὶ δότε ἐλεημοσύνην· ποιήσατε ἑαυ- ^{152,2}
 τοῖς βαλλάντια μὴ παλαιούμενα, θησαυρὸν ἀνέκ- 33 ^{33-34:}
 λειπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ὅπου κλέπτῃς οὐκ ἐγγί- ^{Mc 6,20s}
 ζει οὐδὲ σῆς διαφθείρει· ὅπου γὰρ ἔστιν ὁ θη- ^{153,5}
 σαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ καὶ ἡ καρδία ὑμῶν ἔσται. ^{18,22}

Ἔστωσαν ὑμῶν αἱ ὀφύες περιεζωσμέναι καὶ 35 ^{154,10}
 οἱ λύχνοι καιόμενοι· καὶ ὑμεῖς ὅμοιοι ἀνθρώ- ^{35-46:}
 ποις προσδεχσμένοις τὸν κύριον ἑαυτῶν, πότε 36 ^{Mc 24,42-51}
 ἀναλύσῃ ἐκ τῶν γάμων, ἵνα ἐλθόντος καὶ κρού- ^{Ex 12,11}
 σαντος εὐθέως ἀνοίξωσιν αὐτῷ. μακάριοι οἱ 37 ^{155,5}
 δοῦλοι ἐκεῖνοι, οὓς ἐλθὼν ὁ κύριος εὕρήσει γρη- ^{J 13,4}
 γοροῦντας. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι περιζώσεται καὶ
 ἀνακλινεῖ αὐτοὺς καὶ παρελθὼν διακονήσῃ αὐ-
 τοῖς. κἂν ἐν τῇ δευτέρᾳ κἂν ἐν τῇ τρίτῃ φυ- 38 ^{Mc 13,35}

ἀμφιεννυσιν SΨa 892 W Θ rel. | 29 μετεωρίζ. | turbetur
 piens vestra in istis Ta sycp (vl, abalienetis vos d, ar
 co), + voluptate syh⁺ | 30 τ. κόσμου > Ψ 579 W* N
 1093 270s l | υμων-οιδεν| οιδ. γ. ο πατ υμων Mn D vl
 Cl | τουτων + απαντων (Mt 6,32) Ta² Θ 28 13^r Xs N 157
 472 al. a b f gg Cl Ath | 31 ζητετε + πρωτον Ta² 1241 *
 28 13^r l Ath | ταυτα + παντα Ta² Ψa 579 070 D Θss
 1 118-1675 1223-291 pl. Γ 273-1396 485 Q A^r F lat(-e a)
 syrh⁺ ar gg bo | 32 διαφθερει Δ D¹ | 33 καιομ. + εν τ.
 χειρσιν υμων Ta^{1a} c ff vg¹ Cyp¹ | 36 κρουσαντος + αυ-
 του 1241 251 716 A | 38 κ. εαν ελθη τη εσπερινη φυλακη *
 κ. ευρη ουτως ποιουντας, μακαριοι εισιν, οτι ανακλινει
 αυτους κ. διακονησει αυτοις καν εν τη θ. 1^r b ff l syc
 Iq (D e c q) | ιεσ. καν ελθη ΨΔW D 700-1279 U rel. pl.
 co | δευτερα + φυλακη ΨΔ 13-71 U 1071 rel. lat sy⁴

λακῇ ἔλθῃ καὶ εὖρη οὕτως, μακάριοι εἰσιν ἐκεῖ-
 156,2 39 νοι τοῦτο δὲ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἦδει ὁ οἰκο-
 1 T^b 5,1 δεσπότης ποίᾳ ὥρᾳ ὁ κλέπτης ἔρχεται, οὐκ ἂν
 40 ἀφῆκεν διορυχθῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ. καὶ ὑμεῖς
 γίνεσθε ἑτοιμοί, ὅτι ἡ ὥρα οὐ δοκεῖτε ὁ υἱὸς
 τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται.

157,5 41 Εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος· Κύρια, πρὸς ἡμᾶς τὴν
 παραβολὴν ταύτην λέγεις ἢ καὶ πρὸς πάντας;
 2 T 2,15 42 Ἐκεῖνος δὲ ἀπεκρίθη· Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς
 οἰκονόμος ὁ φρόνιμος, ὃν καταστήσει ὁ κύριος
 ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ τοῦ διδόναι ἐν καιρῷ
 43 τὸ σιτομέτρων; μακάριος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος, ὃν
 ἔλθων ὁ κύριος αὐτοῦ εὕρήσει ποιοῦντα οὕτως·
 Mt 25,21 44 ἀληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ὑπάρχου-
 158,5 45 σιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν. ἂν δὲ εἴπῃ ὁ δοῦ-
 λος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· χρονίζῃ ὁ κύ-
 ριός μου ἔρχεσθαι, καὶ ἄρξῃται τύπτειν τοὺς
 παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν τε καὶ πίνειν
 46 καὶ μεθύσκεσθαι, ἤξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκεῖ-
 νου ἐν ἡμέρᾳ ἣ οὐ προσδοκᾷ καὶ ἐν ὥρᾳ ἣ οὐ
 γινώσκει, καὶ διχοτομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος
 159,10 47 αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων θήσει. ἐκεῖνος δὲ ὁ
 1a 4,17
 Sap 6,7 δοῦλος ὁ γνοὺς τὸ θέλημα τοῦ κυρίου αὐτοῦ
 καὶ μὴ ἐτοιμάσας ἢ ποιήσας πρὸς τὸ θέλημα

εἰσιν BSL D e b ffil syn gg bo] + οἱ δούλοι Ta³ rel.]
 * 39 ὥρα] φυλακῇ 998 1093 1555 syrh|ερχει. Mn S⁴ D e i
 * syn ar sa] + εγρηγορησεν αν κ. Ta³ rel.] 40 > 1⁷ | υμεῖς
 BS⁴ L 579 Θ 28 157 Q lat syn i ar gg co] + ουν rel.] 41 η-
 παντας > D] 42 εσται 1223 477 Asa 1219s 482s Iq| οικο-
 νομ.] δούλος S⁴ 1573, ρ. δούλος Ta⁴ c | φρονιμ. +
 κ. αγαθος D 157 e c syc Ef|κατεστησεν Ta³ S⁴ 070 124
 990 1038 lat pl. ar Ep | θεραπ.] οικειας 1⁸ 22 124 syn
 Ωρ | 44 αληθως] αμην D 1038 251s c gk¹ | αυτου] αυτω
 * 070 W P⁴⁵ M 2145 157 ΓΡ al. A | 45 ο¹ + κακος Ta⁴
 579 13⁷ Ms Xss 1012 1093 251s | εσθιων, πινων, μεθυ-
 σκεμενος D¹ e | 46 τ. δουλου εκ.] αυτου 1241 D e c Iq |
 απιστ.] υποκριτων (Mt 24,51) 579 1⁷ 1424 X 1574 Iq. ρ.
 υποκρ. κ. Ta⁴ | 47 ετοιμασας η > P⁴⁵ D 69 Iq Ωρ Ad Xq
 Bas | η ποιησας > Ta⁴ LW 13s 1689s 543 v1 syn p ar gk]

vigilia venerit et ita invenerit, beati sunt servi illi. Hoc autem scitote, quoniam si sciret pater- 39 familias qua hora fur veniret, vigilaret utique et non sineret perfodi domum suam. Et vos 40 estote parati, quia qua hora non putatis Filius hominis veniet.

Ait autem ei Petrus: Domine, ad nos dicis 41 hanc parabolam an et ad omnes? Dixit autem 42 Dominus: Quis, putas, est fidelis dispensator et prudens, quem constituit dominus supra familiam suam, ut det illis in tempore tritici mensuram? Beatus ille servus quem 43 cum venerit dominus invenerit ita facientem. Vere dico vobis, quoniam supra omnia quae 44 possidet constituet illum. Quod si dixerit servus 45 ille in corde suo: Moram facit dominus meus venire, et coeperit percutere servos et ancillas et edere et bibere et inebriari, veniet dominus 46 servi illius in die qua non sperat et hora qua nescit et dividet eum partemque eius cum infidelibus ponet. Ille autem servus, qui cognovit 47 voluntatem domini sui et non praeparavit et non fecit secundum voluntatem eius, vapulabit

38 sunt > A-MEp*GH^eTh

39 quoniam] quia OZsBjUssDsRsKsCa
perfodiri A*HssEpBs]UEQHeKs gat

40 venit H*ssZsUMaHe e c d z

41 et > AsHEpDsRTh si q

42 constituet AsMsEpBsMaERs fir

43 inveniet Ep=BUDsQs b d fil q

44 quoniam r] quia *codd.*

45 servos Ma f lr] pueros *rel.*

39-46 Mt 24,43-51; 1 Th 5,2

42 1 C 4,2; 1 P 4,10

45 Mt 25,21

47 Ja 4,17; 2 P 2,21

48 multis; qui autem non cognovit et fecit digna
plagis, vapulabit paucis. Omni autem cui multum
datum est, multum quaeretur ab eo; et cui com-
mendaverunt multum, plus petent ab eo.

■ Ignem veni mittere in terram, et quid volo
50 nisi ut accendatur? Baptismo autem habeo
baptizari, et quomodo coartor usquedum per-
■ ficiatur? Putatis quia pacem veni dare in ter-
52 ram? Non, dico vobis, sed separationem. ¹ Erunt
enim ex hoc quinque in domo una divisi, tres
53 in duos et duo in tres ¹ dividuntur; pater in
filium et *filius in patrem* suum, mater in filiam
et *filia in matrem*, socrus in nurum suam et
nurus in socrum suam.

■ Dicebat autem et ad turbas: Cum videritis
nubem orientem ab occasu, statim dicitis:
55 Nimbus venit; et ita fit. ¹ Et cum austrum flan-
56 tem, dicitis: Quia aestus erit; et fit. ¹ Hypocritae,
faciem caeli et terrae nostis probare, hoc autem
57 tempus quomodo non probatis? Quid autem et
58 a vobis ipsis non iudicatis quod iustum est? Cum
autem vadis cum adversario tuo ad principem,

47 multas YsMEpUGDRs d i l Cyp

48 paucas M b d i

49 nisi| si YMsZs*JUQ b ff i q r
ut FVThTW] > rel. f

50 baptisma pl. [coartor] turbor F e b ff i l q

52 duos ZUQHeKsT] duo rel.

54 fiet H^sZBeMaKsTh* b d q z

55 aestus] ventus AsBCs

56 ~ terrae et caeli A-ZUDQsKVTh

57 a > XU

50 Mc 10,38; J 12,27 | 51ss Mt 10,34ss | 53 Ml 7,6|
54 Mt 16,2s | 55 Mt 5,23s

αὐτοῦ θαρῆσεται πολλάς· ὁ δὲ μὴ γνοῦς, ποιή-
 σας δὲ ἄξια πληγῶν, θαρῆσεται ὀλίγας. παντὶ
 δὲ ᾧ ἐδόθη πολὺ, πολὺ ζητηθήσεται παρ' αὐ-
 τοῦ, καὶ ᾧ παρέθεντο πολὺ, περισσότερον αἰτή-
 σουσιν αὐτόν.

Πῦρ ἦλθον βαλεῖν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ τί θέλω
 εἰ ἤδη ἀνήφθη. βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆ-
 ναι, καὶ πῶς συνέχομαι ἕως ὅτου τελεσθῇ. δο-
 καῖτε ὅτι εἰρήνην παρεγενόμην δοῦναι ἐν τῇ γῇ;
 οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἡ διαμερισμός. ἔσονται
 γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν πέντε ἐν ἐνὶ οἴκῳ διαμεμερισ-
 μένοι, τρεῖς ἐπὶ δυσὶν καὶ δύο ἐπὶ τρισὶν ἑαυ-
 ρισθήσονται, πατὴρ ἐπὶ υἱῷ καὶ υἱὸς ἐπὶ πατρί,
 μήτηρ ἐπὶ θυγατέρᾳ καὶ θυγάτηρ ἐπὶ τῇ μη-
 τέρᾳ, πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην αὐτῆς καὶ νύμφη
 ἐπὶ τὴν πενθεράν.

Ἔλεγεν δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις· Ὅταν ἴδητε
 νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἐπὶ δυσμῶν, εὐθέως λέ-
 γετε ὅτι ὄμβρος ἔρχεται, καὶ γίνεται οὕτως· καὶ
 ὅταν νότον πνέοντα, λέγετε ὅτι καύσων ἔσται,
 καὶ γίνεται. ὑποκριταί, τὸ πρόσωπον τῆς γῆς
 καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε δοκιμάζειν, τὸν καιρὸν
 δὲ τοῦτον πῶς οὐ δοκιμάζετε; Τί δὲ καὶ ἄφ'
 ἑαυτῶν οὐ κρίνετε τὸ δίκαιον; ὥς γὰρ ὑπάγεις
 μετὰ τοῦ ἀντιδίκου σου ἐπ' ἄρχοντα, ἐν τῇ δόδῳ

48 ολίγα 1241 W 983 | πολυ²] περισσότερον D ef | ω².
 αυτον] cui plus dignitatis adscribitur, plus de illo exi-
 getur servitutis | Cyp | 49 ουκ οιδετε οτι πυρ Ta^m Xs
 eb ff g | 51 δοῦναι] βαλεῖν Ta^m 1424 1093 b | q r¹⁻²
 syar gg bo, ποιῆσαι D e syc | ἐπὶ τ. γῆν 1424 157 1093
 lat syh^m bo (P⁴⁵) | 58 πατρί + διαμερισθήσονται D v |
 pl. (Ta^m) | μητρί] γυνή e syc | 54 ἐπὶ BSL 1241 716
 sa] ἀπο P⁴⁵ rel. | 55 οταν + ἴδητε eb ff il q, ποίε πνε-
 οντα /⁴⁵ | εσται] ερχεται S^W P⁴⁵ 157 l | γίνεται + ου-
 τως Θ 13^r 348sas 1071 157 vl vg¹ ar gg | 56 τ. γῆς κ.
 > 983 1424 1675 | πῶς > 1241 D 1573 ec ff il syn | ου
 δοκιμάζετε P⁴⁵ pl.] ουκ οιδετε δοκιμάζειν Ta BS 33ss
 Θ 213 1574 ff | sy(s)h^m co | 57 τι δε > D syc |

160,5

Mt 20,22
J 12,2751-53:
Mt 10,34^{aa}

Mt 7,6

161,5
Mt 16,2a162,5
Mt 5,25a

δὸς ἐργασίαν ἀκηλλάχθαι ἀπ' αὐτοῦ, μήποτε
κατασύρη σε πρὸς τὸν κριτὴν, καὶ ὁ κριτὴς σε
παραδώσει τῷ πράκτωρι, καὶ ὁ πράκτωρ σε βα-
59 λεί εἰς φυλακὴν. λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖ-
θεν, ἕως καὶ τὸ ἔσχατον λεπτὸν ἀποδῶς.

163,10
A 5,37

13 Παρῆσαν δέ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγ-
γέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων ὅν τὸ αἷμα

J 9,2

2 Πιλάτος ἔμιξεν μετὰ τῶν θυσιῶν αὐτῶν. καὶ
ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· Δοκεῖτε ὅτι οἱ Γαλι-
λαῖοι οὗτοι ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γα-

Ps 7,13

3 λιλαίους ἐγένοντο, ὅτι ταῦτα πεπόνθασιν; οὐχί,
λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἐὰν μὴ μετανοήτε, πάντες ὁμοίως

4 ἀπολεισθε. ἢ ἐκεῖνοι οἱ δέκα ὀκτὼ ἐφ' οὓς ἔπε-
σεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ καὶ ἀπέσπεινεν αὐ-
τούς, δοκεῖτε ὅτι αὐτοὶ ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ
πάντας τοὺς ἀνθρώπους τοὺς κατοικοῦντας Ἰε-

5 ρουσαλήμ; οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἐὰν μὴ με-
τανοήσητε, πάντες ὡσαύτως ἀπολεισθε.

Sr 2,22

164,10

3,9

Mc 3,10;21,19

Mc 11,13

6 Ἐλέγεν δὲ ταύτην τὴν παραβολὴν· Συκὴν
εἶχέν τις πεφυτευμένην ἐν τῷ ἀμπελῶνι αὐτοῦ,
καὶ ἦλθεν ζητῶν καρπὸν ἐν αὐτῇ καὶ οὐχ εὗρεν.

7 Ἐἶπεν δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν· Ἰδοὺ τρία ἔτη
ἀφ' οὗ ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ
καὶ οὐχ εὗρίσκω. ἔκκοψον αὐτήν· ἵνα τί καὶ

58 απ > B 892 1241 Q^o Bas | κατασύρη] κατακρινη D
b ff1 q r syn | παραδώσει Mn BS 1241 070 P⁴⁵ D Θ 13^r
157 A Ep] -δω rel. | 59 iac. αμην λεγω L 1279 Ir | εως
+ οδ Ψs 579s W D Θ^r 22^e rel. pl. | και > D 713 4 e fi
synr ar co | λεπτ.] κοδραντην Mn D vl synr Ir | 13,1 παρ-
ησαν] ηλθον T^a 13 vl (-z) synrh^m ar bo Ep | 2 ταυτα
T^a 13 BSLss D Θ 348^r 1071 157 291 e r co] τοιαυτα rel. |
3 παντως Ψ 21s 1689 990 M 348 251 440 A | ομοιος BS
33-579 D Θ 1-230 1071,157 1604 al. lat(-e) syh^m] ωσαν-
τως rel. | 4 δεκα οκτω + milia e | αυτοι > T^a 13 D e
synr sa | 5 αλλ > T^a 13 826s ec ff1 q | ωσαντ. Bs 33-
579 1^r M^r 1071 251ss e syn Bas | ομοιος rel. | 6s ουχ ευ-
ρεν, δε] μη ευρων D 157 e l | 7 αφ ου > ΨΔW 700-21 1^r
1424 rel. pl. synrh co Ir | ευρισκω + φερε ε. αξινην D |

in via da operam liberari ab illo, ne forte trahat
te ad iudicem, et iudex tradat te exactori, et
exactor mittat te in carcerem. Dico tibi, non 59
exies inde, donec etiam novissimum minutum
reddas.

**13,1-9 *Necessitas paenitentiae, ficulnea
infructuosa***

Aderant autem quidam ipso in tempore, 13
nuntiantes illi de Galilaeis, quorum sanguinem
Pilatus miscuit cum sacrificiis eorum. Et respon- 2
dens dixit illis: Putatis quod hi Galilaei prae
omnibus Galilaeis peccatores fuerint, quia talia
passi sunt? Non, dico vobis; sed nisi paeniten- 3
tiam habueritis, omnes similiter peribitis. Sicut 4
illi decem et octo, supra quos cecidit turris in
Siloe et occidit eos, putatis quia et ipsi de-
bitores fuerint praeter omnes homines habitan-
tes in Hierusalem? Non, dico vobis; sed si pae- 5
nitentiam non egeritis, omnes similiter peribitis.

Dicebat autem et hanc similitudinem: Arbo- 6
rem fici habebat quidam plantatam in vinea sua
et venit quaerens fructum in illa et non invenit.
Dixit autem ad cultorem vineae: Ecce anni tres 7
sunt ex quo venio quaerens fructum in ficulnea
hac et non invenio, succide ergo illam; ut quid

58 trahat] tradat Os^aB]GsDsCs | ad^s OssUKs d
[x] apud *rel.* | 13,2.5 fuerint] -runt *codd.* | 4 *inc.* et
sicut OZBUKsWs | Siloa ZMaKsW, -oam *rel. pl.*
vl(-b!) | 5 ~ non paenitentiam *codd.* | egeritis] ha-
bueritis X^ssUMaKs q r | 6 et^s > *codd.* vl | illa] illam
UG c fi

8 etiam terram occupat? At ille respo. tens dicit illi: Domine, dimitte illam et hoc anno, usque
9 dum fodiam circa illam et mittam stercora; et siquidem fecerit fructum, sin autem, in futurum succides eam.

13,10-21 *Mulieris sanatio, parabolaë grani sinapis et fermenti* (Mt 13,31ss; Mc 4,30ss)

10 Erat autem docens in synagoga eorum sabbatis. Et ecce mulier, quae habebat spiritum infirmitatis annis decem et octo et erat inclinata nec omnino poterat sursum respicere. Quam cum videret Iesus, vocavit eam ad se et ait
13 illi: Mulier, dimissa es ab infirmitate tua. ¹Et imposuit illi manus, et confestim erecta est et glorificabat Deum. Respondens autem archisynagogus, indignans quia sabbato curasset Iesus, dicebat turbae: Sex dies sunt, in quibus oportet operari; in his ergo venite et curamini et non
15 in die sabbati. Respondens autem ad illum Dominus dixit: Hypocritae, unusquisque vestrum sabbato non solvit bovem suum aut asinum a
16 praesepio et ducit adquare? Hanc autem filiam Abrahae, quam alligavit satanas ecce decem et octo annis, non oportuit solvi a vinculo
17 isto die sabbati? Et cum haec diceret, erubescabant omnes adversarii eius, et omnis popu-

8 dixit *codd.* vl(-b)

12 videret SMZ^salJUDQsCs b ff i l] vidisset *rel.* eam QHe (e) a b ff q r] > *rel.*

14 in² > MZ^sB]GsEQss e a d ff r

15 respondens AsOs^cB ff i r² z] -dit ... et *rel.*

τὴν γῆν καταργεῖ; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ · 8 2 P 3,9.15
 κύριε, ἄφες αὐτὴν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου
 σκάψω περὶ αὐτὴν καὶ βάλω κόπρια, καὶ μὲν 9
 ποιήσῃ καρπὸν· εἰ δὲ μήγε, εἰς τὸ μέλλον ἐκ-
 κόψῃς αὐτήν.

Ἦν δὲ διδάσκων ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν 10
 τοῖς σάββασιν. καὶ ἰδοὺ γυνὴ πνεῦμα ἔχουσα 11
 ἀσθενείας ἔτη δέκα ὀκτώ, καὶ ἦν συγκύπτουσα
 καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύψαι εἰς τὸ παντελές. ἰδὼν 12
 δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησεν καὶ εἶπεν αὐ-
 τῇ· γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου, ¹καὶ ἐπ- 13 Mc 7,32
 ἔβηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἄνωρ-
 θώθη, καὶ ἐδόξαζεν τὸν Θεόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ 14 165,2
 ἀρχισυνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθε- Ex 20,9
 ράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγεν τῷ ὄχλῳ ὅτι ἕξ ἡμέραι De 5,13
 εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν αὐταῖς οὖν ἐρχόμε-
 νοι θεραπεύεσθε καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου.
 ἀπεκρίθη δὲ αὐτῷ ὁ Κύριος καὶ εἶπεν· ὑποκρι- 15 14,5
 ταί, ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν
 αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγὼν
 ποτίζει; ταύτην δὲ θυγατέρα Ἀβραάμ οὖσαν, 16 19,9; A 3,25
 ἦν ἔδησεν ὁ σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ
 ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ τοῦ
 σαββάτου; καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ κατησχύνον- 17 166,10
 το πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος

τ. γην] τ. τοπον B* | 8 inc. λέγει αὐτῷ ὁ ἀμπελουργὸς Ta^{ms}
 synp (Θ) | κοφινὸν κοπριῶν D vl(-e) | 9 καν-καρπον >
 1s 209 | εἰ-μέλλον Ta ΨΔW P⁴⁵ D-71 U rel. lat sy ar gg
 (Ep)) ~ εἰς τὸ μέλλον· εἰ δὲ μήγε al. co | ἐκκοψόν Ta^{ms}
 1241 P⁴⁵ 69 157 Ep | 11 ἐν ἀσθενείᾳ ἣν πνεύς D | 12 ἀπολελ.
 + ἀπο S 33 892 070 D X 1012 1047s AΠ* | 13 ἀνωρθ.]
 ιαθη Ta^{ms} 1279^q | 14 τ. οὗλοις Ta 251 c q r synpⁱ saⁱ | οὖν
 > U482 synp ar gg | 15 ὑποκριτα Ta^{ms} 579 P⁴⁵ D 544
 1^s 7s al. Xⁱ N 1012s 998 al. Vs fl synpⁱ gg | ἀπο τ. φάτνης
 > 69 Iq | ἀπαγών B^s S^s Θ 1s, υπαγών Ta synp | 17 ταῦτα
 λεγ. αὐτ. > D e | πάντες > P⁴⁵ D e bffil q | οὗλ.] λαός
 Ta ΨL 579 348^r 1012 G synph^m |

ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ἐνδύοις τοῖς γινομένοις
ὑπ' αὐτοῦ.

- 167,2 18 "Ελεγεν οὖν· Τίνι ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία
18-21: τοῦ Θεοῦ, καὶ τίνι ὁμοιώσω αὐτήν; ὁμοία ἐστὶν
Mt 13,31^{ms} 19 κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν ἄνθρωπος ἔβαλεν
Mc 4,30^{ms} εἰς κῆπον ἑαυτοῦ, καὶ ἡϋξησεν καὶ ἐγένετο εἰς
Dn 4,9,18 δένδρον μέγα, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατ-
Es 17,23,31,6 εσκήνωσεν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ. Καὶ πάλιν
168,5 20 εἶπεν· Τίνι ὁμοιώσω τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ;
21 ὁμοία ἐστὶν ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ ἔκρυψεν εἰς
ἄλευρον σάτα τρία, ἕως οὗ ἐξυμώθη ὅλον.
169,2 22 Καὶ διεπορεύετο κατὰ πόλεις καὶ κώμας δι-
δάσκων καὶ πορείαν ποιούμενος εἰς Ἱεροσόλυμα.
170,5 23 Ἐἶπεν δέ τις αὐτῷ· Κύριε, εἰ ὀλίγοι οἱ σωζόμε-
Mt 7,13^{ms} 24 νοι; ὃ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· Ἄγωνίζεσθε εἰσελ-
Ph 3,12 θεῖν διὰ τῆς στενῆς θύρας, ὅτι πολλοί, λέγω ὑμῖν,
1 T 6,12 οὐκ οἶδαν εἰσελθεῖν καὶ οὐκ ἰσχύσουσιν. ἄφ'
171,5 25 οὗ ἂν ἐγερθῇ ὁ οἰκοδεσπότης καὶ ἀποκλείσῃ τὴν
Mc 25,11^{ms} θύραν, καὶ ἄρξῃσθε ἔξω ἐστάναι καὶ κρούειν τὴν
θύραν λέγοντες· Κύριε, ἀνοιξον ἡμῖν· καὶ ἀποκρι-
Mt 7,22^{ms} 26 θεὶς ἐρεῖ ὑμῖν· οὐκ οἶδα ὑμᾶς πόθεν ἐστέ. τότε ἄρ-
ξεσθε λέγειν· Ἐφάγομεν ἐνώπιόν σου καὶ ἐπίομεν,
27 καὶ ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν ἐδίδαξας. καὶ ἐρεῖ· λέ-
Ph 5,9 γω ὑμῖν· οὐκ οἶδα πόθεν ἐστέ· ἀπόστητε ἀπ'

18 οὖν BSΨ.579 P¹⁶ 372 13-230 990 157 lat pl. syih^{ms}
* bo] > sys ar gg sa, δε rel. | 19 εἰς² > D 1^e vl(-e) synp ar
co | μεγα > P S 892 D 990 251a vl(-c) syni ar co | 20 ἱεσ.
η τινι ὁμοία ἐστ. η βασ. τ. θυ κ. τινι ὁμοιώσω αὐτήν D
* a a² | 21 ἐκρυψ. BL P⁴⁵ 21 22^e 124 954-990 16 U 1071-
* N 047 4ss al. K² ἐνεκρ. rel. | 22 ~κώμας, πόλεις Ts 544
69 443 synp | Ἱεροσ. BS 33-579 990 a a² | Ἱερουσαλήμ rel. |
24 * 23 ἱεσ. κ. τις ἠρώτησεν αὐτὸν Ta sy(v)p | 24 θύρας BSL
P⁴⁵ D Θ 1s 209 990 vl pl. Ωρ | πύλης rel. | οὐκ ἰσχυσ. | συχ
* συρησουσιν Ta D 1093 | 25 ἐγερθῇ (εἰσ)ελθῇ Ta^{1a} D 13-
230 lat pl. ar Bas | Ke Ta^{1a} BSLs 157 lat pl. sys co | Ke
* Ke rel. | 27 λεγω] ~γων B 892 070, > Ta^{1a} S 579 lat syn
co | οἶδα BL 1241 070 346 157 R b ffil] + υμας rel. |
οὐκ-εστε] οὐδεποτε εἶδον υμας D e |

lus gaudebat in universis, quae gloriose fiebant ab eo.

Dicebat ergo: Cui simile est regnum Dei, 18
et cui simile aestimabo illud? Simile est grano 19
sinapis, quod acceptum homo misit in hortum
suum, et crevit et factum est in arborem mag-
nam, et *volucres caeli requieverunt in ramis*
eius. Et iterum dixit: Cui simile aestimabo re- 20
gnum Dei? Simile est fermento, quod acceptum 21
mulier abscondit in farinae sata tria, donec fer-
mentaretur totum.

13,22-35 *Porta angusta, Hierusalem in-
durata*

Et ibat per civitates et castella docens et iter 22
faciens in Hierusalem. Ait autem illi quidam: 23
Domine, si pauci sunt qui salvantur? Ipse au-
tem dixit ad illos: Contendite intrare per an- 24
gustam portam; quia multi, dico vobis, quae-
rent intrare et non poterunt. Cum autem 25
intraverit paterfamilias et cluserit ostium, in-
cipientis foris stare et pulsare ostium dicentes:
Domine, aperi nobis; et respondens dicet vobis:
Nescio vos unde sitis. ¹Tunc incipientis dicere: 26
Manducavimus coram te et bibimus, et in plateis
nostris docuisti. Et dicet vobis: Nescio vos 27

18 simile² SX*GKT^c c ff l] + esse *vel.*

aestimabo E c ff z] existimabo *vel.*

21 *inc.* et cui AsHX^cEp

24 quaerent JERW e a a² b l r] - runt *vel.*

25 ostium¹ + et A-HX^cBeIGDQsCs e a b c ff l l q

19 Dn 4,9,18; Ex 17,23; 31,6; Ps 103,12 | 22 L 9,51 |
24 Mt 7,13s; Ph 3,12ss; 1 T 6,12 | 25 Mt 25,11s |
26 Mt 7,22s | 27 Ps 6,9

- unde sitis; *discedite a me omnes operarii ini-*
 28 *quitatis*. Ibi erit fletus et stridor dentium, cum
 videritis Abraham et Isaac et Iacob et omnes
 prophetas in regno Dei, vos autem expelli fo-
 29 ras. Et venient *ab oriente et occidente* et
 aquilone et austro et accumbent in regno Dei.
 30 Et ecce sunt novissimi qui erunt primi, et sunt
 primi qui erunt novissimi.
 31 In ipsa die accesserunt quidam pharisaeo-
 rum dicentes illi: Exi et vade hinc, quia
 32 Herodes vult te occidere. Et ait illis: Ite et
 dicite vulpi illi: Ecce eicio daemonia et sa-
 nitates perficio hodie et cras, et tertia die
 33 consummor. Verumtamen oportet me hodie et
 cras et sequenti die ambulare, quia non capit
 prophetam perire extra Hierusalem.
 34 Hierusalem, Hierusalem, quae occidis prophe-
 tas et lapidas eos, qui mittuntur ad te, quoties
 volui congregare filios tuos quemadmodum avis
 35 nidum suum sub pennis, et noluisti. Ecce *relin-*
quetur vobis domus vestra deserta. Dico autem

30 erunt^{1.2}] erant XsBeJUMaQssKTW e w^{1.2} z

32 et³ MaER e [ffir] > rel.

die > S-MEp*GQC d (ffi)

33 die GD] > rel. e q, z

35 relinquitur AsMsEp*QW a

deserta X*EpB*UssD^rW a b c d f l q r] > rel.

28s Mt 8,11s

29 Is 49,12; 59,19; Ps 106,3

30 Mt 19,30

33 Mt 16,21

34s Mt 23,37ss; Ap 11,7s

35 Jr 22,5; Ps 68,26; 117,26; L 19,38

ἰμοῦ πάντες ἐργάται ἀδικίας. ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθ- 28 28-29.
μὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων, ὅταν ὤψησθε ^{Mt 8,11s}
^{172,5}
Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ καὶ πάντας τοὺς
προφῆτας ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, ὑμᾶς δὲ ἐκ-
βαλλομένους ἔξω. καὶ ἤξουσιν ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ 29 ^{Mt 1,11}
^{Lk 49,12,59,19}
^{Ps 106,3}
δυσμῶν καὶ ἀπὸ βορρᾶ καὶ νότου, καὶ ἀνακλιθή-
σονται ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. καὶ ἰδοὺ εἰσὶν 30 ^{173,2}
^{Mt 19,30}
ἔσχατοι οἱ ἔσονται πρῶτοι, καὶ εἰσὶν πρῶτοι
οἱ ἔσονται ἔσχατοι.

Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ προσῆλθόν τινες φαρι- 31 ^{174,10}
σαῖοι λέγοντες αὐτῷ· Ἐξέλθε καὶ πορεύου ἐν-
τεῦθεν, ὅτι Ἡρώδης θέλει σε ἀποκτεῖναι. καὶ 32
εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες εἰπατε τῇ ἁλώπεκι
ταύτῃ· Ἰδοὺ ἐκβάλλω δαιμόνια καὶ ἰάσεις ἀπο-
τελῶ σήμερον καὶ αὔριον, καὶ τῇ τρίτῃ τελειοῦ-
μαι. πλὴν δεῖ με σήμερον καὶ αὔριον καὶ τῇ 33
ἔχομένῃ πορεύεσθαι, ὅτι οὐκ ἐνδέχεται προφή-
την ἀπολέσθαι ἔξω Ἱερουσαλὴμ.

Ἱερουσαλὴμ Ἱερουσαλὴμ, ἡ ἀποκτείνουσα 34 ^{175,5}
^{34-35:}
^{Mt 23,37ss}
τοὺς προφῆτας καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλ-
μένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυνάξει
τὰ τέκνα σου ὡς τρόπον ὄρνις τὴν ἐαυτῆς νοσ-
σιὰν ὑπὸ τὰς πτέρυγας, καὶ οὐκ ἠθελήσατε.
Ἰδοὺ ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν. λέγω δὲ ὑμῖν, 35

28 οψεσθε B* 1241 D 1582ss 13* 1579 X 998 1229ss al, *
ιδητε Mn S Θ | προφητ. + (dei) introeuntes Ta¹ (a) b c
ff 1 q (Iq) | υμας-εξω > Ta¹ 13 69 826s sys | δι ταυτη
Ta¹ 579 070 W D Θ M 71 2145 157 047 660 Ks 661 xg |
ωρα B* SI ss D 700 1-124 Xss 157s RA syh^m su | ημερα
Ta¹ rel. | τ. φαρισαιων Ta¹ D 1604 lat syrp | θελει
ζηται Ta D N 1355 syn gg sa | 32 αποτελω HS 33s 1241
(D) 372 124 1355 Cl | επιτελω rel. | τριτη + ημερα Ta¹
B 346 vl vg¹ synp ar bo Ωρ | 33 πλην-πορευ. (ab)ite *
b ff 1 (c), > i | αυριον-πορ. | cras operari et die alio abibo
Ta synp sa (bo) | ερχομ. S D 69ss 71 1279s al. 1574 157
al. 4 1038ss Lss | 34 ορνιξ SW D | 35 υμων BsL 579 * *
W P⁴ 565s 1* 788s 7¹ al. 71 348s 713 ΓsR al. A-262 V¹
e ff 1 vg¹ sys ar co Iq | + εφημος (Mt 23,38) Ta¹ rel. |

οὐ μὴ ἴδῃτέ με ἕως [ἤξει ὅτε] εἴπητε· *Εὐλογη-
μένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.*

170,10 14
6,6-11, 11,37

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἔλθειν αὐτὸν εἰς οἶκόν
τινος τῶν ἀρχόντων τῶν φαρισαίων σαββάτῳ
φαγεῖν ἄρτον, καὶ αὐτοὶ ἦσαν παρατηρούμενοι
2 αὐτόν. καὶ ἰδοὺ ἄνθρωπός τις ἦν ὑδρωπικός
3 ἔμπροσθεν αὐτοῦ. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶ-
πεν πρὸς τοὺς νομικοὺς καὶ φαρισαίους λέγων·
4 Ἐξεστὶν τῷ σαββάτῳ θεραπεῦσαι ἢ οὐ; ὁ δὲ ἡσύ-
χασαν. καὶ ἐκπλαβόμενος ἰάσατο αὐτόν καὶ ἀπ-
5 ἔλυσεν. καὶ πρὸς αὐτοὺς εἶπεν· τίνας ὑμῶν υἱὸς
ἢ βοῦς εἰς φρέαρ πεσεῖται, καὶ οὐκ εὐθέως ἀνα-
6 σπάσει αὐτόν ἐν ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; καὶ οὐκ
ἴσχυσαν ἀνταποκριθῆναι πρὸς ταῦτα.

177,2
13,15
Mt 12,11

178,10
Mt 23,6

Pr 25,61

7 Ἐλεγεν δὲ πρὸς τοὺς κεκλημένους παραβο-
λήν, ἐπέχων πῶς τὰς πρωτοκλισίας ἐξελέγοντο,
8 λέγων πρὸς αὐτοὺς· Ὅταν κληθῇς ὑπὸ τινος
εἰς γάμους, μὴ κατακλιθῇς εἰς τὴν πρωτοκλι-
σίαν μήποτε ἐντιμότερός σου ἢ κεκλημένος ὑπ'
9 αὐτοῦ, καὶ ἐλθὼν ὁ σὲ καὶ αὐτόν καλέσας ἐρεῖ
σοι· ὁδὸς τούτῳ τόπον, καὶ τότε ἀρξῇ μετὰ αἰ-
10 σχύνης τὸν ἔσχατον τόπον κατέχειν. ἀλλ' ὅταν

με + απαρτι Ta^{ai} Δs Θ gg saⁱ bo | ηξει οτε > BS 33as
P⁴⁵ Θ 1582-828 M 71 X 1071 157s 1604s Re i syp ar (Kⁱ),

* ηξει + η ημερα a b f sych⁺ | 14,1 εν τω > 13ss 826-828
1038 b c ff il | εισελθειν Ta^{ai} 579 D Θ 28 13ss 826-828
1223s M 71 1071 157 1093 al. | αυτον + quid faceret
Ta^{ai} syn | 2 ιδου > Ta^{ai} syn sa | τις > D 1ⁱ 1689s 124^a

* 472 b ff i l q sys | 3 λεγων > Ta³ D e a b (q r syp ar gg)
+ ei 579s W P⁴⁵ 700^r rel. pl. lat(-f) sy⁴ ar gg sa | η ου >
Ta³ Ψ Δ W P⁴⁵ 700^r 1424-213 rel. pl. a vg sysph⁺ ar | 4 e-

* πλαβομ. + αυτου Ta³ 1-124 1093 e (f) sy⁴ ar | 5 υιος P⁴⁵
ονος S Ψ-579 Θ 1-828 1223 al. Xss 157 291 1093s 1355ss
Kⁱ lat pl. sycph ar bo | εμπροσκειται Ψ Δs D Θ 1424-945
M-1071 1012ss Γ-998 al. A pl. A rel. | ~ τη ημ. τ. σαβ-
βατου κ. ουκ Ta^{ai} D syp(e a) | ανασπασει] elevat(et)

8 * extrahit Ta sy⁴ | 7 δε + και D 660 a ff i r¹⁻² x vg ar | 8 κλη-
θη τις a c ff(i) l r, καλεση σε τις Ta ar gg co | υπο τινος
> Ta^{ai} D lat pl. syn | 9 αρχη] εση Dⁱ e syn(p) |

vobis, quia non videbitis me donec veniat cum
dicetis: *Benedictus qui venit in nomine Domini.*

14,1-14 Apud principem pharisaeorum

Et factum est cum intraret Iesus in domum 14
cuiusdam principis pharisaeorum sabbato man-
ducare panem, et ipsi observabant eum. Et ecce 2
homo quidam hydropicus erat ante illum. Et 3
respondens Iesus dixit ad legisperitos et pha-
risaeos dicens: Si licet sabbato curare? At 4
illi tacuerunt. Ipse vero apprehensum sanavit
eum ac dimisit. Et respondens ad illos dixit: 5
Cuius vestrum asinus aut bos in puteum cadet,
et non continuo extrahet illum die sabbati? Et 6
non poterant ad haec respondere illi.

Dicebat autem et ad invitatos parabolam, 7
intendens quomodo primos accubitus eligerent,
dicens ad illos: Cum invitatus fueris ad nuptias, 8
non discumbas in primo loco, ne forte hono-
rator te sit invitatus ab illo, et veniens is, 9
qui te et illum vocavit, dicat tibi: Da huic lo-
cum; et tunc incipias cum rubore novissimum

1 intrasset SO^aX^aEpHe a r z

Iesus W (r) > vel.

3 dicens > AsXEPEHe e a d f r

4 apprehens. + hominem Ep=MaDQs gat f

7 et > OZMaDsRKVT e b c fil q

1 L. 7,36; 6,6-11

5 L. 13,15; Mt 12,11

7 L. 20,46; Mc 12,39; Mt 23,6

8ss Pr 25,6s

- 10 locum tenere; sed cum vocatus fueris, vade recumbe in novissimo loco, ut cum venerit qui te invitavit dicat tibi: Amice, ascende superius. Tunc erit tibi gloria coram simul discumbentibus. Quia omnis qui se exaltat humiliabitur, et qui se humiliat exaltabitur. Dicebat autem et ei qui se invitaverat: Cum facis prandium aut cenam, noli vocare amicos tuos neque fratres tuos neque cognatos neque vicinos divites, ne forte te et ipsi reinvitent, et fiat tibi retributio. Sed cum facis convivium, voca pauperes, debiles, claudos et caecos. Et beatus eris, quia non habent retribuere tibi; retribuetur enim tibi in resurrectione iustorum.

14,15-24 *Cena magna* (Mt 22,1-10)

- 15 Haec cum audisset quidam de simul discumbentibus, dixit illi: Beatus qui manducabit panem in regno Dei. ¹At ipse dixit ei: Homo quidam fecit cenam magnam et vocavit multos. 17 Et misit servum suum hora cenae dicere invitatis ut venirent, quia iam parata sunt omnia. 18 ¹Et coeperunt simul omnes excusare. Primus dixit ei: Villam emi et necesse habeo exire et videre illam; rogo te habe me excusatum. Et 19 alter dixit: Iuga boum emi quinque et eo pro-

12 vicinos + neque MaHe e a b c d f f i l Cyp

~ et ipsi te *codd.* a b c f f i l q z

13 et gat a j > *codd.*

14 habent + unde HOX*s* a c f f i l r z Cyp
resurrectione] retributione ZBeUKV

κληθῆς, πορευθεὶς ἀνάπεσε εἰς τὸν ἑσχατον τό-
πον, ἵνα ὅταν ἔλθῃ ὁ κεκληκὼς σε ἔρεῖ σοι·
φίλε, προσανάβηθι ἀνώτερον. τότε ἔσται σοι
δόξα ἐνώπιον πάντων τῶν συνανακειμένων σοι,
ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὁ 11 179,5
ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται. 18,14
Mt 23,12

Ἐλεγεν δὲ καὶ τῷ κεκληκότει αὐτόν· Ὅταν 12 180,10
ποιῆς ἄριστον ἢ δεῖπνον, μὴ φώνει τοὺς φίλους
σου μηδὲ τοὺς ἀδελφούς σου μηδὲ τοὺς συγγε-
νεῖς σου μηδὲ γείτονας πλουσίους, μήποτε καὶ
αὐτοὶ ἀντικαλέσωσίν σε καὶ γένηται ἀνταπόδο-
μά σοι. ἀλλ' ὅταν δοχὴν ποιῆς, κάλει πτωχοὺς, 13 Dt 14,29
ἀναπήρους, χωλοὺς, τυφλοὺς· καὶ μακάριος ἔσθι, 14 J 5,29
ὅτι οὐκ ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι· ἀνταποδο-
θήσεται γάρ σοι ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν δικαίων.

Ἀκούσας δὲ τις τῶν συνανακειμένων ταῦτα 15 13,29
εἶπεν αὐτῷ· μακάριος ὅστις φάγεται ἄρτον ἐν τῇ
βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ἄνθρωπός 16 181,5
τις ἐποίει δεῖπνον μέγα, καὶ ἐκάλεσεν πολλούς, 16-24:
καὶ ἀπέστειλεν τὸν δούλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ 17 Mt 22,2-10
δεῖπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· Ἐρχεσθε, ὅτι
ἤδη ἔτοιμά ἐστιν. καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς πάντες 18
παρατεῖσθαι. ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ· ἀγρόν
ἡγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθὼν ἰδεῖν αὐτόν·
ἔρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. καὶ ἕτερος εἶπεν· 19
ζεύγη βοῶν ἡγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκι-

10 πορευθ. > Ta¹ D 251 e Cl | παντων > Ta¹ ΨΔW D
700^r 1424-71 U 713^r Γ-472 1047^r K^r rel. lat(-r) sys ar |
12 σου¹ > D a r Iq | σου 1² L 1s 22^r 69ss 1194 157 al.
4 (Iq) | σου 2³ D 713 e a Cyp | γειτον. + μηδε τους D
vi ar (Iq) | 15 αριτον Ta² B-1241 D Θ 1 2193^r 348^r Xss
N 157ss 1093s 251s PR As² Ass E^r lat syph gk sa Eus
Bas] αριστον rel. | 16 εποiei BS 1^r R] εποiησεν M¹⁰ Cl *
Eus rel. gg | μεγα > X e ar | 17 ερχεσθε BΨs 892 Θsa *
21s 13-291 pl. Γ-472 al. 270^e A^r rel. vi syph ar sa] -σθαι
rel. | ηδη] ιδε synr(h) ar gg | εστιν B P⁴⁵ vi pl. (S²L
579 ΘR)] + παντα rel. | 18 αυτω > D 1^r 1574 vi Bas |

μιάσαι αὐτά. ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον.
 1 c 7,33 20 ἰ καὶ ἕτερος εἶπεν· γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο
 21 οὐ δύναμαι ἔλθειν. καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος
 ἀπήγγειλεν τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. τότε ὀργι-
 σθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπεν τῷ δούλῳ αὐτοῦ·
 ἔξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς
 πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ
 22 τυφλοὺς καὶ χωλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. καὶ εἶπεν
 ὁ δοῦλος· κύριε, γέγονεν ὃ ἐπέταξας, καὶ ἔτι
 23 τόπος ἐστίν. καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δοῦλον·
 ἔξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς καὶ ἀνάγκα-
 24 σον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῇ μου ὁ οἶκος. λέγω
 γάρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν
 κεκλημένων γεύσεται μου τοῦ δείπνου.

182,5 25 Συναπορεύοντο δὲ αὐτῷ ὄχλοι πολλοί, καὶ
 26-27: 26 στραφεὶς εἶπεν πρὸς αὐτούς· Εἴ τις ἔρχεται
 Mt 10,37a πρὸς με καὶ οὐ μισεῖ τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν
 Dt 33,9a μητέρα καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ τέκνα καὶ τοὺς
 L 18,29a ἀδελφοὺς καὶ τὰς ἀδελφάς, ἔτι δὲ καὶ τὴν ψυχὴν
 J 12,25 9,23 27 ἑαυτοῦ, οὐ δύναται εἶναί μου μαθητής. ὅστις
 οὐ βαστάζει τὸν σταυρὸν ἑαυτοῦ καὶ ἔρχεται
 ὀπίσω μου, οὐ δύναται εἶναί μου μαθητής.
 183,10 28 Τίς γὰρ ἐξ ὑμῶν θέλων πύργον οἰκοδομῆσαι
 οὐχὶ πρῶτον καθίσας ψηφίζει τὴν δαπάνην, εἰ

19 ἐρωτῶ - παρητημ.] διο ου δυναμαι ελθειν D vi(-e f z) |
 20 εγημα] ελαβον Ta^a D lat synri bo | δια τουτο > 157
 e a b i q syn | 21 δουλος B-579 W D Θ 1^r 788s 1207s 1012
 472 al. PR A^r lat ar co] + εκαινος rel. | κ. χωλους > 69-
 543 828 A syi bo | 22 Ks > D 209 1071 e c syiⁱ | δ BSΨss
 579 12 Θ 1^r R e synh^m ar co] ως rel. | προσεταξ. 579 28
 i 22^a 13^r 4 472s al. | τοπος] locutus e b ffⁱ * r vgⁱ gat |
 23 αναγκ.] ποιησον Taⁱ P^m 157 syn ar | 24 ανδρων] αν-
 θρωπων S D e bo, > Ta^a ar sa | δειπνον + πολλοι γαρ
 εισιν κλητοι, ολιγοι δε εκλεκτοι (Mt 22,14) Ta^a 579 700-
 517 al. Xss 713ss Γ 4s 1187^a Qss Gs al. gg | 25 πολλοι
 26 * > 12 Θ e a b c i syc | 26 δε P^m pl.] τε B 33s Δ R | 27 >
 * (μαθ. ∞) 544 69 659 M 71 1279 213 ΓR 482 sys | 28 γαρ]
 δε D e, > Ta a b ffⁱ q ar |

bare illa; rogo te habe me excusatum. Et alius 20
dixit: Uxorem duxi et ideo non possum ve-
nire. Et reversus servus nuntiavit haec domino 21
suo. Tunc iratus paterfamilias dixit servo suo:
Exi cito in plateas et vicos civitatis et pau-
peres ac debiles et caecos et claudos introduc
huc. Et ait servus: Domine, factum est ut im- 22
perasti, et adhuc locus est. Et ait dominus 23
servo: Exi in vias et sepes et compelle in-
trare, ut impleatur domus mea. Dico autem 24
vobis, quod nemo virorum illorum, qui vocati
sunt, gustabit cenam meam.

14,25-35 Condiolones sequelae Christi

Ibant autem turbae multae cum eo, et con- 25
versus dixit ad illos: Si quis venit ad me et 26
non odit patrem suum et matrem et uxorem
et filios et fratres et sorores, adhuc autem et
animam suam, non potest meus esse discipulus.
Et qui non baiulat crucem suam et venit post 27
me, non potest meus esse discipulus. Quis enim 28
ex vobis volens turrim aedificare non prius
sedens computat sumptus, qui necessarii sunt,

19 illa + et ideo venire non possum DQ b c f f i q r
22 locus] locutus YaZ*sUGERs(D) gat e a f f l*r
24 gustabunt SHOZBeJMaEQ*Ks a b c f f l q r s
26 ~ meus disc. esse SHZBsJUDKs a b c d f f l q,
esse meus disc. FMs
27 ~ esse meus disc. SA*~X*BsJUTbC e b f f f q
28 non] nonne A*sX*MaEKs a d f f r

20 1 C 7,33 | 21 1 C 1,26ss | 26s Mt 10,37s | 26 Dt
33,9; L 18,29s; J 12,25 | 27 L 9,23; G 6,14

29 si habeat ad perficiendum; ne posteaquam posuerit fundamentum et non potuerit perficere,
 30 omnes qui vident incipiant illudere ei ¹dicentes: Quia hic homo coepit aedificare et non potuit
 31 consummare? Aut quis rex iturus committere bellum adversus alium regem non sedens prius cogitat, si possit cum decem milibus occurrere
 32 ei, qui cum viginti milibus venit ad se? Alioquin adhuc illo longe agente, legationem mittens rogat ea quae pacis sunt. Sic ergo omnis ex vobis, qui non renuntiat omnibus quae possidet, non potest meus esse discipulus. Bonum est sal; si autem sal evanuerit, in quo con-
 33 dietur? Neque in terram neque in sterquilinum utile est, sed foras mittetur. Qui habet aures audiendi audiat.

15,1-32 *Parabola misericordiae divinae*
 (Mt 18,12ss)

15 Erant autem appropinquantes ei publicani
 2 et peccatores ut audirent illum. Et murmurabant pharisaei et scribae dicentes: Quia hic peccatores recipit et manducat cum illis. Et ait
 4 ad illos parabolam istam dicens: Quis ex vobis homo, qui habet centum oves, et si perdiderit

habeat OZsBJUMaKs a] habet *rel.*

29 ne] et U

31 quis] qui S-FM°BERT h e

34 sal² MaR e d f ff] + quoque *rel.*

23 L 9,61s

34 Mt 5,13; Mc 9,50

15,2 L 5,30; 19,7; Mt 9,11

ἔχει εἰς ἀπαρτισμόν; ἵνα μήποτε θέντος αὐτοῦ 29
 θεμέλιον καὶ μὴ ἰσχύοντος· ἐκτελέσαι πάντες οἱ
 θεωροῦντες ἄρξονται αὐτῷ ἐμπαῖζειν ἰέγοντες 30
 ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἤρξατο οἰκοδομεῖν καὶ
 οὐκ ἰσχυσεν ἐκτελέσαι. Ἡ τίς βασιλεὺς πορευό- 31
 μενος ἐτέρῳ βασιλεῖ συμβαλεῖν εἰς πόλεμον οὐχὶ
 καθίσας πρῶτον βουλευσεται, εἰ δυνατός ἐστιν
 ἐν δέκα χιλιάσιν ὑπαντῆσαι τῷ μετὰ εἴκοσι
 χιλιάδων ἐρχομένῳ ἐπ' αὐτόν; εἰ δὲ μήγε, ἔτι 32
 αὐτοῦ πόρρω ὄντος πρεσβεῖαν ἀποστελεῖας ἐρωτᾷ
 τὰ πρὸς εἰρήνην. οὕτως οὖν πᾶς ἐξ ὑμῶν ὃς 33 104,5
 οὐκ ἀποιδάσεται πᾶσιν τοῖς ἐαυτοῦ ὑπάρχουσιν
 οὐ δύναται εἶναι μου μαθητής. Καλὸν [οὖν] 34 105,2
 τὸ ἄλλας· ἐὰν δὲ καὶ τὸ ἄλλας μωρανθῇ, ἐν τίνι 105,13
 ἀργυρήσεται; οὔτε εἰς γῆν οὔτε εἰς κοπρίαν 35
 εὐθετόν ἐστιν· ἔξω βάλλουσιν αὐτό. ὁ ἔχων
 ὦτα ἀκούειν ἀκούετω.

Ἦσαν δὲ αὐτῷ ἐγγίζοντες πάντες οἱ τελῶ- 15 106,2
 ναι καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀκούειν αὐτοῦ. καὶ διε- 2 5,29
 γόγγυζον οἱ τε φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς
 λέγοντες ὅτι οὗτος ἁμαρτωλοὺς προσδέχεται 106,11
 καὶ συνεσθίει αὐτοῖς. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς 3 107,5
 τὴν παραβολὴν ταύτην λέγων· Τίς ἄνθρωπος 4 4-7:
 ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρόβατα καὶ ἀπολέσας 107,12
 107,16
 19,10

29 ισχυσαντ. LA 1^a 124 7s Ussia 713 472 660 1200s Ep |
 ισχυση οικοδομησαι κ. παν. D e | αρξονται - λεγοντες |
 μελλουσιν λεγειν D e (a b c f i l q) | δι καθισας > Ta^a *
 synp | προτερον 659 1555 1038 lat(-e) | βουλευσ. BS 1241
 Θ 1604 vl(-e) co] - ευεται rel. | υπαντησ. BSΨs 892^r D
 1-828 X 157 1604 660 R A | απαντησ. rel. | δι επι > Ta^a *
 Δ 476 | τα > BS^a 1241 Γ 660 482 vl(-f) synp ar bo (sa) |
 δι συν > W 713 A synp gg | πασιν > D 251 R | δι συν 34 *
 BSLas Θ 13ss 983^a X 1604 gg] > rel. | και > ΔW 700-443
 713 rel. pl. fffir synh ar gg co | αλισθησ. Ta^a 33 1^a 1579
 synp gg co | δι εστιν + αλλ Ta 1012 lat syn ar gg bo |
 15,1 παντες > Ta^a W 251 b c l q vg synp | 2 οτι | δια τι
 1071 ar | δι λεγων > Ta D Θ 28 13-230 1194 713s e b
 synp ar | 4 απολεση B^a D |

ἐξ αὐτῶν ἐν οὐ καταλείπει τὰ ἐνενήκοντα ἐννέα
 ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ πορεύεται ἐπὶ τὸ ἀπολωλός
 10,11,16 5 ἕως εὗρη αὐτό; καὶ εὗρὼν ἐπιστήθῃσιν ἐπὶ τοὺς
 6 ὤμους αὐτοῦ χαίρων, καὶ ἔλθων εἰς τὸν οἶκον
 συγκαλεῖ τοὺς φίλους καὶ τοὺς γείτονας λέγων
 αὐτοῖς· συγχάρητέ μοι, ὅτι εὗρον τὸ πρόβατόν
 7 μου τὸ ἀπολωλός. λέγω ὑμῖν ὅτι οὕτως χαρὰ
 ἐν τῷ οὐρανῷ ἔσται ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετα-
 νοοῦντι ἢ ἐπὶ ἐνενήκοντα ἐννέα δικαίοις οἵτι-
 νες οὐ χρειαν ἔχουσιν μετανοίας.

17,10 8 Ἡ τις γυνὴ δραχμὰς ἔχουσα δέκα, ἐὰν ἀπο-
 λήσει δραχμὴν μίαν, οὐχὶ ἄπει λύχνον καὶ σα-
 ροῖ τὴν οἰκίαν καὶ ζητεῖ ἐπιμελῶς ἕως οὗ
 9 εὗρη; καὶ εὗροῦσα συγκαλεῖ τὰς φίλας καὶ
 γείτονας λέγουσα· συγχάρητέ μοι, ὅτι εὗρον
 10 τὴν δραχμὴν ἣν ἀπώλεσα. οὕτως, λέγω ὑμῖν,
 γίνεται χαρὰ ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ
 ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι.

190,10 11 Εἶπεν δέ· Ἄνθρωπός τις εἶχεν δύο υἱούς.
 12 Ἰκαὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί· πάτερ,
 δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας. ὁ δὲ
 13 διέδωκεν αὐτοῖς τὸν βίον. καὶ μετ' οὐ πολλὰς
 ἡμέρας συναγαγὼν ἅπαντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπ-
 εδήμησεν εἰς χώραν μακράν, καὶ ἐκεῖ δισκορ-

ἐν + montibus vel in (Mt 18,12) Ta^{(a)sa} c ff (l gg¹) | πο-
 ρευσται - απολωλ. | απελθων το απολωλ. ζητει Ta³ D synp
 co (ca) | απολωλος | πλανωμενον Ta^{2a} b c ff (l i q r) 5 ευ-
 ρων + αυτο Ta³ 157 lat pl. synp co | επιστθ. + αυτο Ta³
 700 1093 e m b f i q r synp at gg | χαιρων > Ta³ b ff (l i) |
 6 ελθων] portans Ta^{(a)sa} | 6.9 συγκαλεται D 1 124 71
 348^r N al. Meib Bas | 7 οτι + χαιρει εκ αυτω μαλλον
 2145 157 251s syh | 8 δραχμην > Ta^{2a} D 157 vi synp gg
 co | 10 χαρα + εν ουρανῳ Ta^{1a} 1241 13^r N 1604 | μετανο-
 + (μαλλον) η επι ενενηκ. εννεια δικαιους οιτινες ου χρειαν
 εχ. μετανοιας Ta^{2a} 1071 | 12 αυτων > Ta^{2a} 1038 vi synp |
 επιβαλλ. + μοι Ta³ D Θ 826^a 2145 lat sy⁴ gg co | ουσιας
 * + σου Ta synp i h⁺ (c) | 13 ~ ου μετα D (Θ) 157 lat (-e) |
 παντα B 1241 D 1093 716 P |

unam ex illis, nonne dimittit nonagintanovem
in deserto et vadit ad illam quae perierat,
donec inveniat eam? Et cum invenerit eam, 5
imponit in humeros suos gaudens, et veniens 6
domum convocat amicos et vicinos dicens illis:
Congratulamini mihi quia inveni ovem meam,
quae perierat? Dico vobis quod ita gaudium 7
erit in caelo super uno peccatore paenitentiam
agente, quam super nonagintanovem iustis, qui
non indigent paenitentia.

Aut quae mulier habens drachmas decem, 8
si perdiderit drachmam unam, nonne accendit
lucernam et everrit domum et quaerit diligen-
ter, donec inveniat? Et cum invenerit, convocat 9
amicas et vicinas dicens: Congratulamini mihi,
quia inveni drachmam quam perdideram? Ita, 10
dico vobis, gaudium erit coram angelis Dei
super uno peccatore paenitentiam agente.

Ait autem: Homo quidam habuit duos filios, 11
et dixit adolescentior ex illis patri: Pater, da 12
mihi portionem substantiae, quae me contingit.
Et divisit illis substantiam.¹ Et non post multos 13
dies, congregatis omnibus, adolescentior filius
peregre profectus est in regionem longinquam

4 dimittet EpBeMaEQV c ff

vadet HOMa ff i (cl)

7 agente] habente AH^sBJssCs bl (YH^sODQ a^sq)

iustos XUDQTh^s e a c fr

8 everrit] evertit *codd.* z, scopis mundabit [ff] l q
(a c r, e d)

10 agentem YGH^sOs^sUD a fl

4-7 Mt 18,12ss; J 10,11a; L 19,10; Ez 34,11-16

11 (Mt 21,28)

12 Pr 29,3

et ibi dissipavit substantiam suam vivendo luxu-
 14 riose. Et postquam omnia consummasset, facta
 est fames valida in regione illa, et ipse coepit
 15 egere. Et abiit et adhaesit uni civium regionis
 illius. Et misit illum in villam suam, ut pasceret
 16 porcos. Et cupiebat implere ventrem suum de
 siliquis, quas porci manducabant; et nemo illi
 17 dabat. In se autem reversus dixit: Quanti mer-
 cennarii in domo patris mei abundant panibus,
 18 ego autem hic fame pereor. Surgam et ibo ad
 patrem meum et dicam ei: Pater, peccavi in
 19 caelum et coram te; iam non sum dignus
 vocari filius tuus, fac me sicut unum de mer-
 20 cennariis tuis. Et surgens venit ad patrem suum.
 Cum autem adhuc longe esset, vidit illum pater
 ipsius et misericordia motus est et accurrens
 cecidit super collum eius et osculatus est eum.
 21 Dixitque ei filius: Pater, peccavi in caelum et
 coram te, iam non sum dignus vocari filius
 22 tuus. Dixit autem pater ad servos suos: Cito
 proferte stolam primam et induite illum et

14 per regionem illam a b c d ff i l q r

17 in se} ipse H*U c (gat)

In domo W] > *rel.*

19 iam BEQ vli(-z)} et iam *rel.*

20 autem > DHeCs i (e a)

occurrens EpBMaDHe d z

16 L 16,21

17 (A 12,11)

18 Jr 3,12s; Os 14,3; Ps 50,6

πισεν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ ζῶν ἀσώτως. δαπα- 14
 νήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὰ
 κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην, καὶ αὐτὸς ἤρξατο
 ὑστερεῖσθαι καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν 15
 πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης, καὶ ἔπεμψεν αὐτὸν
 εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν χοίρους. καὶ 16 *R: 23,21*
 ἐπεθύμει γεμίσαι τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἐκ τῶν κε-
 ρατίων ὧν ἥσθιον οἱ χοῖροι, καὶ οὐδεὶς εἰδίδου
 αὐτῷ. εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν ἔφη· πόσοι μίσθιοι 17
 τοῦ πατρός μου περισσεύονται ἀρτων, ἐγὼ δὲ
 λιμῷ ὧδε ἀπόλλυμαι. ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς 18 *Jr 3,12*
 τὴν πατέρα μου καὶ ἐρῶ αὐτῷ· πάτερ, ἥμαρ- *P: 50,31*
 τον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, οὐκ- 19
 ἔτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου· ποιήσόν
 με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. καὶ ἀναστὰς 20
 ἦλθεν πρὸς τὸν πατέρα ἑαυτοῦ. ἔτι δὲ αὐτοῦ
 μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν αὐτὸν ὁ πατήρ αὐτοῦ
 καὶ ἐσπλαγχνίσθη, καὶ δραμῶν ἐπέπεσεν ἐπὶ
 τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ κατεφίλησεν αὐτόν.
 Ἔλεπεν δὲ ὁ υἱὸς αὐτῷ· πάτερ, ἥμαρτον εἰς τὸν 21
 οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κλη-
 θῆναι υἱός σου. εἶπεν δὲ ὁ πατήρ πρὸς τοὺς 22
 δούλους αὐτοῦ· ταχὺ ἐξενέγκατε στολὴν τὴν
 πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτύλιον

14 ἰσχυρὸς ΨΔεW Θ^r 22s rel. pl., > b ff il sys | και-υστερ.
 > syn | 15 αὐτον + ο πολιτης 1229 A 262 1555 | τ. αγρον
 Ta³ 1689s 659 251ss lat sy⁴ ar gk co | 16 γεμισ.-αυτου] *
 χορτασθηναι BSL 579 l) 1^a 13^r 1604 251ss R e f syci, +
 κ. χορτ. W | 17 ποσοι] πως οι 28 69 348 477 16s X 1071
 1038 1555, + αφτι Ta L synp | μισθιοι + εν τη οικια Ta³
 vg¹ synp¹ ar Aug | ωδε BSΨ.579 e ff syh, ~ωδε λ. Ta⁴ D
 Θs 1-13 69^r 348 UN 1012 1604 R lat synp¹ ar gk co] >
 rel. | 19 σνκετι-σου¹ > 1 118s R* () | 20 απηλθεν 1604
 e f | αυτου² + ου Ψs XP | εσπλ.] ευσπλαγχ. 13s 826 346
 348 Γ] + επ αυτω Ta³ synp¹ sa | 21 σου² + ποιησον με *
 ως ενα τ. μισθίων σου BS 33 1241 D 700 1689s 348s
 1216 Uss 998 482^a al. vg¹ syh | 22 ταχυ > Ta³ ΨΔW
 Θ-209 788^a rel. pl. syph⁺ gk |

- εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς
 23 πόδας, καὶ φέρετε τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν,
 1. 2,1,5; 5,14 24 θύσατε, καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν, ὅτι οὗτος
 ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησεν, ἦν ἀπο-
 λωλῶς καὶ εὐρέθη. καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι.
 25 Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ.
 καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισεν τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσεν
 26 συμφωνίας καὶ χορῶν, καὶ προσκαλεσάμενος
 ἓνα τῶν παιδῶν ἐπυνθάνετο τί ἂν εἴη ταῦτα.
 27 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἦκει, καὶ
 ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν,
 15,2 28 ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν. ὠργίσθη δὲ
 καὶ οὐκ ἠθέλην εἰσελθεῖν. ὁ δὲ πατήρ αὐτοῦ
 29 ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς
 εἶπεν τῷ πατρί· ἰδοὺ τοσαῦτα ἔτη δουλεύω
 σοι καὶ οὐδέποτε ἐντολήν σου παρῆλθον, καὶ
 ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον, ἵνα μετὰ τῶν
 30 φίλων μου εὐφρανθῶ. ὅτε δὲ ὁ υἱὸς σου οὗτος
 ὁ καταφαγὼν σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν ἦλθεν,
 31 ἔθυσας αὐτῷ τὸν σιτευτὸν μόσχον. ὁ δὲ εἶπεν
 (J 17,10) αὐτῷ· τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ
 32 πάντα τὰ ἐμὰ σὰ ἔστιν· εὐφρανθῆναι δὲ καὶ
 χαρῆναι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς
 ἦν καὶ ἔζησεν, καὶ ἀπολωλῶς καὶ εὐρέθη.

23 φερετε BS 33s 579 X R lat sa] ανεγκατε D 1675 1355, ενεγκαντες rel. | 24 εζησεν B 579 | και* + αριτι Ta^v D | ανευρεθη Ta^{ab} | 25 ηγγιζ. Θ 13 1689 826 M 71 1071 472 A | 26 τι αν] τινα L 124 348^r Ass b c fff i l q vg | ειη ταυ- τα] θελει τουτο ειναι D | 28 παρεκαλ.] ηρξατο παρακα- λειν Ta^{ab} (Dⁱ) lat(-e) | 29 ιδου > Ta^{ab} X ag | εριφιον B 1355 | + εξ αιγων D | ευφρανθω] αριστησω Ta^{ab} D | 30 ιμερ. τω δε υιω σου τω καταφαγοντι παντα μετα τ. πορν. κ. ελ- θοντι εθυσ. τον D e syr(v) | σου*] αυτου Ta^{ab} lat pl. bo | 31 δε + πατηρ Ta 13^r syr | τεκνον > D a | ει] fuisti et es a b l q r (c, Amb) | 32 χαρηναι] αγαλλιαθ. K^a, + σε Ta 1071 1604 l r^{1,2} syci¹ | δει Ta^{ab} L 472 H (ff i l q r gg sa) εζησεν BS^a 33s 579s 1355 R] ανεζησ. rel. |

date anulum in manum eius et calceamenta
in pedes eius ¹et adducite vitulum saginatum 23
et occidite, et manducemus et epulemur; quia 24
hic filius meus mortuus erat et revixit, per-
ierat et inventus est. Et coeperunt epulari.

Erat autem filius eius senior in agro, et cum 25
veniret et appropinquaret domui, audivit sym-
phoniam et chorum ¹et vocavit unum de servis 26
et interrogavit quid haec essent. Isque dixit 27
illi: Frater tuus venit, et occidit pater tuus
vitulum saginatum, quia salvum illum recepit.
¹Indignatus est autem et nolebat introire. Pater 28
ergo illius egressus coepit rogare illum. At ille 29
respondens dixit patri suo: Ecce tot annis
servio tibi et numquam mandatum tuum prae-
terivi, et numquam dedisti mihi haedum ut cum
amicis meis epularer. Sed postquam filius tuus 30
hic, qui devoravit substantiam suam cum me-
retricibus, venit, occidisti illi vitulum sagina-
tum. At ipse dixit illi: Fili, tu semper mecum 31
es, et omnia mea tua sunt; epulari autem et 32
gaudere oportebat, quia frater tuus hic mor-
tuus erat et revixit, perierat et inventus est.

22 manu MBeGsETbCsW a b c f i i q r z

pedibus OMae a b c f f i r z

eius² OB vl pl.] > *rel.*

26 quid] quae *codd.*, quidnam e s f r

32 gaudere + te FOs l

24 E 2,1-5

28 L 15,2

31 (J 17,10)

32 L 15,24

16,1-15 *Parabola villici iniqui*

16 Dicebat autem et ad discipulos suos: Homo
 quidam erat dives, qui habebat vilicum, et hic
 diffamatus est apud illum quasi dissipasset bona
 2 ipsius. Et vocavit illum et ait illi: Quid hoc
 audio de te? redde rationem vilicationis tuae;
 3 iam enim non poteris vilicare. Ait autem vi-
 licus intra se: Quid faciam, quia dominus meus
 aufert a me vilicationem? fodere non valeo,
 4 mendicare erubesco. Scio quid faciam, ut, cum
 amotus fuero a vilicatione, recipiant me in
 5 domos suas. Convocatis itaque singulis debito-
 ribus domini sui, dicebat primo: Quantum de-
 6 bes domino meo? At ille dixit: Centum cados
 olei. Dixitque illi: Accipe cautionem tuam et
 7 sede cito, scribe quinquaginta. Deinde alii dixit:
 Tu vero quantum debes? Qui ait: Centum coros
 tritici. Ait illi: Accipe litteras tuas et scribe
 8 octoginta. Et laudavit dominus vilicum iniqui-
 tatis, quia prudenter fecisset; quia filii huius
 saeculi prudentiores filiis lucis in generatione
 9 sua sunt. Et ego vobis dico: Facite vobis ami-
 cos de mamona iniquitatis; ut, cum defeceritis,

3 auferet A-HOEpGHeVC a b c ff i

7 alii ZJUEKC a q r] alio *rel.*

8 generatione] vita Ep=E gat

9 ~ dico vobis OZsHeUEQHeKsTh a c d ff s

8 (L 20,34; E 5,8; 1 Th 5,5)

9 L 14,14; Mt 6,20; 19,21; L. 12,33 (Ap 13,6)

Ἔλεγεν δὲ καὶ πρὸς τοὺς μαθητάς· Ἄν- 16
 θρώπος τις ἦν πλούσιος ὃς εἶχεν οἰκονόμον,
 καὶ οὗτος διεβλήθη αὐτῷ ὥς διασκορπίζων τὰ
 ὑπάρχοντα αὐτοῦ. καὶ φωνήσας αὐτὸν εἶπεν 2
 αὐτῷ· τί τοῦτο ἀκούω περὶ σοῦ; ἀπόδος τὸν
 λόγον τῆς οἰκονομίας σου· οὐ γὰρ δύνη ἐτι
 οἰκονομεῖν. εἶπεν δὲ ἐν ἑαυτῷ ὁ οἰκονόμος· 3
 τί ποιήσω, ὅτι ὁ κύριός μου ἀφαιρεῖται τὴν
 οἰκονομίαν ἀπ' ἐμοῦ; σκάπτειν οὐκ ἰσχύω, ἐπαι-
 τεῖν αἰσχύνομαι. ἔγνων τί ποιήσω, ἵνα ὅταν 4
 μετασταθῶ ἐκ τῆς οἰκονομίας δέξωνταί με εἰς
 τοὺς οἴκους ἑαυτῶν. καὶ προσκαλεσάμενος ἕνα 5
 ἕκαστον τῶν χρεοφειλετῶν τοῦ κυρίου ἑαυτοῦ
 ἔλεγεν τῷ πρώτῳ· πόσον ὀφείλεις τῷ κυρίῳ
 μου; ὁ δὲ εἶπεν· ἑκατὸν βάτους ἐλαίου. ὁ δὲ 6
 εἶπεν αὐτῷ· δέξαι σου τὰ γράμματα καὶ καθ-
 ίσας ταχέως γράψον πεντήκοντα. ἔπειτα ἑτέρῳ 7
 εἶπεν· σὺ δὲ πόσον ὀφείλεις; ὁ δὲ εἶπεν· ἑκατὸν
 κόρους σίτου. λέγει αὐτῷ· δέξαι σου τὰ γράμ- 8
 ματα καὶ γράψον ὀγδοήκοντα. καὶ ἐπήνεσεν 8
 ὁ κύριος τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας ὅτι φρο-
 νίμως ἐποίησεν· ὅτι οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου
 φρονιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς τοῦ φωτός εἰς
 τὴν γενεὰν τὴν ἑαυτῶν εἰσιν. Καὶ ἐγὼ ὑμῖν 9
 λέγω, ἑαυτοῖς ποιήσατε φίλους ἐκ τοῦ μαμωνᾶ
 τῆς ἀδικίας, ἵνα ὅταν ἐκλίπῃ δέξωνται ὑμᾶς

E5,8,17h5,1

14,14
Mt 6,20;
10,40

2 αυτον + ο κς αυτου Ta^{al} a c r synp | σου^h > L D 990
 1012 291 1093sss PR A^r | 3 ισχυω + και Ta^{a'u} B synp
 co | 4 ex > Ψ 892 ΔW 700^r 1669 1424^a 1223 rel. pl. |
 6 καθους 1241 D^a (124, 713) e fl z vg | αυτω > Taⁱ W
 1^r e bo | καθισ. ταχ. > D Ωφ, ταχ. > 267s 270 syb⁺ |
 7 οφειλ. + τω κω μου Ta^{a'} 28 1375 a c syc(s)p | το γραμ-
 ματειον Xs | και + καθισας Ta 33 1^r 124 N 1038 c syp
 ar Or, + ταχεως 33 N sy(s)p | 8 οτι²] διο λεγω υμιν D,
 dixit autem ad discipulos suos vl | γενεαν + ταυτην Ta
 S^a 472 (vl) synp | 9 εκλιπη Ta^{aa} BS^aΨL 579 D 1s 22^a *
 69 X 1071s N AΠ 265 a (e l) synph^m ar co] εκλιπητε Ta^u
 rel. Iq Cl Meih Bas Xφ |

- 19,17 10 εἰς τὰς αἰωνίους σκηνάς. ὁ πιστὸς ἐν ἐλαχίστῳ
καὶ ἐν πολλῷ πιστὸς ἐστίν, καὶ ὁ ἐν ἐλαχίστῳ
(Sir 7,5) 11 ἄδικος καὶ ἐν πολλῷ ἄδικός ἐστιν. εἰ οὖν ἐν
τῷ ἁδίκῳ μωμωνᾶ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ἄλη-
12 θινὸν τίς ὑμῖν πιστεύσει; καὶ εἰ ἐν τῷ ἁλλοτρίῳ
πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ὑμέτερον τίς δώσει
101,5 13 ὑμῖν; Οὐδεὶς οἰκέτης δύναται δυοὶ κυρίοις δου-
Mt 6,24 λεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἓνα μισήσει καὶ τὸν ἕτερον
ἀγαπήσει, ἢ ἐνὸς ἀνθέξεται καὶ τοῦ ἑτέρου κα-
ταφρονήσει. οὐ δύνασθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μα-
192,10 14 μωνᾶ. Ἦκουον δὲ ταῦτα πάντα οἱ φαρισαῖοι
Mt 23,14 φιλάργυροι ὑπάρχοντες, καὶ ἐξεμυκτήριζον αὐτόν.
18,9-14 15 Ἰκαὶ εἶπεν αὐτοῖς· ὑμεῖς ἐστε οἱ δικαιοῦντες
Mt 23,28
Pa 7,9s
Pr 6,16s
ἐαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ὁ δὲ Θεὸς γι-
νώσκει τὰς καρδίας ὑμῶν· ὅτι τὸ ἐν ἀνθρώποις
ὑψηλὸν βδέλυγμα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.
193,5 16 Ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται μέχρι Ἰωάννου·
Mt 11,12a ἀπὸ τότε ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίζεται
194,5 17 καὶ πᾶς εἰς αὐτὴν βιάζεται. εὐκοπώτερον δέ
Mt 5,18 ἐστὶν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν παρελθεῖν ἢ τοῦ
195,2 18 νόμου μίαν κεραίαν πεσεῖν. Πᾶς ὁ ἀπολύων
Mt 5,32; 19,9 τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ γαμῶν ἑτέραν μοιχεύει,
καὶ ὁ ἀπολελυμένην ἀπὸ ἀνδρὸς γαμῶν μοιχεύει.
196,10 19 Ἄνθρωπος δέ τις ἦν πλούσιος, καὶ ἐνεδι-
θύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον εὐφραινόμενος

- σκηνας + αυτων Ta^{am} 33 1396 b syrp Af Amb | 10 ελα-
χιστω¹] ολιγω Ta^{am} e d f sy⁴ ar gg | ελ.²] ολιγω Ta^{am} D
12 * 1^a lat(-a) sy⁴ ar gg | 11 αδικω] fluxo Ta^{am} | 12 εγενεσθε]
ευρεθητε Mn Ta sysp | υμετ.] ημετερ. BL 1574 Wg, εμον
Mn 157 e i l Ta⁴ | 14 παντα + και ΔW Θ 1279 1216-2145
N Γ pl. A-229 rel. gg. > Ta^{am} 579 D 544 7-1223 1012s
16 * 1038 i syih | 15 τ. θυ] Κυ B | 16 μεχρι BS 33-579 1-124
Xs 1604 R Cl] εως rel. | κ. πας - βιαζει. > S^b 788 716
G | 17 τ. νομου] τ. λογων μου Mn | πεσειν] παρελθειν W
472 sysp | 18 και² + καις SΨ 892 ΔW Θ^r 1^a 788 826^a rel.
* syrh ar co | απο ανδρος > D 28 sysp ar | 19 ιακ ειπεν
δε κ. ετεραν παραβολην (Ta^{am}) D | πλουσιος + ονομα-
τι Νινευη sa |

recipiant vos in aeterna tabernacula. Qui fidelis 10
 est in minimo, et in maiori fidelis est; et qui
 in modico iniquus est, et in maiori iniquus est.
 Si ergo in iniquo mamona fideles non fuistis, 11
 quod verum est, quis credet vobis? Et si in 12
 alieno fideles non fuistis, quod vestrum est, quis
 dabit vobis? Nemo servus potest duobus do- 13
 minis servire; aut enim unum odiet et alterum
 diliget; aut uni adhaerebit et alterum contem-
 net; non potestis Deo servire et mamonae.
 Audiebant autem omnia haec pharisaei, qui 14
 erant avari, et deridebant illum. Et ait illis: 15
 Vos estis, qui iustificatis vos coram hominibus;
 Deus autem novit corda vestra, quia quod
 hominibus altum est, abominatio est ante Deum.

16,16-18 *De lege*

Lex et prophetae usque ad Iohannem; ex 16
 eo regnum Dei evangelizatur, et omnis in illud
 vim facit. Facilius est autem caelum et terram 17
 praeterire, quam de lege unum apicem cadere.
 Omnis qui dimittit uxorem suam et alteram 18
 ducit moechatur; et qui dimissam a viro ducit
 moechatur.

16,19-31 *Parabola divitis et Lazari*

Homo quidam erat dives, qui induebatur 19
 purpura et bysso et epulabatur cotidie splen-

11 in > GUDs | verum] vestrum FX*Z*B*DsQ qs |
 15 ante] apud YEpMaD*sHe gat | 18 inc. et omnis
 ZUKs | ~ ducit alteram codd. | 19 qui ea b | q] et codd.

10 L 19,17; Mt 25,21 | 13 Mt 6,24 | 14 Mt 23,14 |
 15 L 18,9-14; Mt 23,28; Ps 7,10; 112,6; Pr 6,16s |
 16 Mt 11,12s | 17 Mt 5,18 | 18 Mt 5,32; 19,9 | 19 Ja
 5,8; L 12,19

20 dide. Et erat quidam mendicus nomine Lazarus,
 qui iacebat ad ianuam eius ulceribus plenus,
 21 cupiens saturari de micis, quae cadebant de
 mensa divitis, et nemo illi dabat; sed et canes
 22 veniebant et lungebant ulcera eius. Factum est
 autem ut moreretur mendicus et portaretur ab
 angelis in sinum Abrahae. Mortuus est autem
 23 et dives et sepultus est in inferno. Elevans
 autem oculos suos, cum esset in tormentis, vidit
 24 Abraham a longe et Lazarum in sinu eius; et
 ipse clamans dixit: Pater Abraham, miserere
 mei et mitte Lazarum, ut intingat extremum
 digiti sui in aquam, ut refrigeret linguam meam,
 25 quia crucior in hac flamma. Et dixit illi Abraham:
 Fili, recordare quia recepisti bona in vita tua,
 et Lazarus similiter mala; nunc autem hic con-
 26 solatur, tu vero cruciaris. Et in his omnibus inter
 nos et vos chaos magnum firmatum est, ut hi
 qui volunt hinc transire ad vos non possint, ne-
 27 que inde huc transmeare. Et ait: Rogo ergo
 te, pater, ut mittas eum in domum patris mei;

21 et nemo illi dabat HeKTW [m] > *rel.*

23 autem > MZBU DQCs ffq

videbat A-HXBJ DQCs c

sinum AsXU fffl

24 aqua FM'BIVThCsW

26 ~ vos et nos A-OEpBUEQs e b m

27 domo BeUMaT

21 L 15,16 (Mt 15,27; Mc 7,28)

24 L 3,9

25 L 6,24

καθ' ἡμέραν λαμπρῶς. πτωχὸς δέ τις ὀνόματι 20
 Λάζαρος ἐβέβλητο πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ
 εἰλκωμένος· καὶ ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν 21 15,16
 πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου· ἀλλὰ M: 15,27
 καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἐπέλειχον τὰ ἔλκη αὐτοῦ.
 ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπενεχ- 22
 θῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον· Ἀβ-
 ραάμ. ἀπέθανεν δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη. καὶ 23
 ἐν τῷ ᾧ ἔδη ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρ-
 χων ἐν βασάνοις, ὁρᾷ Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν
 καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς 24
 φωνήσας εἶπεν· πάτερ Ἀβραάμ, ἐλέησόν με καὶ
 πέμψον Λάζαρον, ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον τοῦ δακτύ-
 λου αὐτοῦ ὕδατος καὶ καταψύξῃ τὴν γλῶσσάν
 μου, ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογὶ ταύτῃ. εἶπεν δὲ 25
 Ἀβραάμ· τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες τὰ ἀγα- 6,24
 θά σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ
 κακά· νῦν δὲ ὧδε παρακαλεῖται, σὺ δὲ ὀδυνᾷσαι.
 καὶ ἐν παῶσι τούτοις μεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν 26
 χάσμα μέγα ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβῆ-
 ναι ἐνθεν πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ [οἱ] ἐκεῖ-
 θεν πρὸς ἡμᾶς διαπερῶσιν. εἶπεν δέ· ἐρωτῶ 27
 σε οὖν, πάτερ, ἵνα πέμψῃς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον

20 προς] εις Γ 472 P Cl Ad Xp [αυτου] τ. πλουσιου T^a 11
 syr | 21 χορτασθ.] γεμισαι τ. κοιλιαν αυτου (l. 15,16) T^a
 syr bo Af | απο¹ + τ. ψυχων T^a Ψ⁸ 892^r W rel. afz
 vg syrh ar gg Cl | πλουσιου + κ. οιδεις εδιδου αυτω T^a 10
 13^r 1071 vg¹ syi¹ Af | απελειχ. 892^{ss} W 700^r 13-U 1071-
 291 Γ^r K rel. | 22 αποθαν. + Λαζαρον b c ff il q | οι αγ-
 γελοι ηνεγκαν αυτον T^a 11 sysri ar co¹ Af | 23 αυτου² +
 αναπαυομενον D Θ e b c q r ar Tert Q^r Aug¹ | 24 αυ-
 τος| φωνη μεγαλη T^a m syr Af | οτι + ιδου T^a sy⁴ | 25 ακ-
 ελαβ. + ου Mn Ψ 892 ΔW 700-21 124 M 348 rel. pl. b
 syh | σου¹ > 1355 E lat Or Ad | ομοιως > T^a 11 482
 e syr Cyr Af | 26 εν Bs 33s 579 1355 lat pl. bo] επι *
 rel. T^a 11 e a m Ef | θελοντες ενθεν] veniunt hoc a b c
 (ff) il q | ενθεν] εντευθεν 1^r 346 990 440 K-473, > W D
 ec | οι² > BS⁴ D lat syi ar gg sa | 27 οιν > 579 W e
 flr syi gg bo | πατερ + Αβρααμ 579 D XN syi |

- 28 τοῦ πατρὸς μου· ἔχω γὰρ πάντε ἀδελφούς·
ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ
- 2 τ 2,15 29 ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασιλείου. λέγει
δὲ Ἀβραάμ· ἔχουσι Μωϋσέα καὶ τοὺς προφήτας·
30 ἀκουσάτωσαν αὐτῶν. ὁ δὲ εἶπεν· οὐχί, πάτερ
Ἀβραάμ, ἀλλ' εἰάν τις ἀπὸ νεκρῶν κορευθῇ πρὸς
31 αὐτούς, μετανοήσουσιν. εἶπεν δὲ αὐτῷ· εἰ Μωϋ-
σέως καὶ τῶν προφητῶν οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ
εἰάν τις ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ πεισθήσονται.
- 17,2 17 Εἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ· Ἀνέν-
δοκτόν ἐστιν τοῦ τὰ σκάνδαλα μὴ ἔλθειν, οὐαὶ
2 δὲ δι' οὗ ἔρχεται. λυσitelαι αὐτῷ εἰ λίθος μυ-
λικὸς περικείται περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ
ἔρριπται εἰς τὴν θάλασσαν, ἥ ἵνα σκανδαλίση
3 τῶν μικρῶν τούτων ἓνα. ἵ προσέχετε ἑαυτοῖς. εἰάν
ἀμάρτη ὁ ἀδελφός σου, ἐκτίμησον αὐτῷ, καὶ
4 εἰάν μετανοήσῃ, ἀφες αὐτῷ. καὶ εἰάν ἐπτάκις τῆς
ἡμέρας ἀμαρτήσῃ εἰς σὲ καὶ ἐπτάκις ἐπιστρέψῃ
5 πρὸς σὲ λέγων· μετανοῶ, ἀφήσεις αὐτῷ. Καὶ εἶ-
παν οἱ ἀπόστολοι τῷ Κυρίῳ· πρόσθε ἡμῖν
6 πίστιν. εἶπεν δὲ ὁ Κύριος· εἰ ἔχετε πίστιν ὡς
κόκκον σινάπεως, ἐλέγετε ἂν τῇ συκαμίνῳ ταύτῃ·

28 όπως - να] vadat testetur ne et ipsi peccent et Ta

- * * ΑΙ] 30 απο] εκ D 28 1^o 157 245 1093^o F lat(-e) Eφ] 31 α-
ναστη] απελθῃ εἰν W e b c q, κορευθῇ 245 v1 pl. sys ar^m
ΑΙ, + πρὸς αὐτοὺς v1 pl. ar^m ΑΙ, + κ. απελθῃ πρ. αυτ.
D Ιρ | κεισθησ.] πιστευσουσιν Tα^o (W) D 157 lat(-e)
syri^o ar gg Ιρ ΑΙ Eφ. + αυτω Tα^o c11 vg^o syrp sa Ιρ
- * ΑΙ | 17,1 ουαι δε] πλην ουαι (Mt 18,7) BSΨss D 1-124
157 998 1604 v1 sysh^m | 2 λυσitel.] συμφεραει D e | ει +
ουκ εγεννηθη κ. εἰν v1(-e) Ad Or | λιθ. μυλ. Mn BS 33ss
D Θ 1-828 7^o 1071 157 660^o lat ar] μυλος σινκος Tα^o
rel. | 3 αμαρτη + εις σε Ψ 579^o D 700^o 22^o 13-291 Γ^o Ks
270^o rel. e q gg | 4 επτακις 1~2 13 1689^o 954 al. 348
270 E | επτακ. ¹+τ. ημερας Tα 579^o W Θ rel. pl. e syph
sa bo^o | πρὸς σε > ΔW Θ^o 13-346 990-U 1071-291 Γ-1093
rel. pl. K^o V rel. f1 gg | αφες Tα D 157 AH lat pl. synri
6 * gg bo | 6 τω Kω] Kε e b c ff q r | 6 αν^o + τω ορει (τοντω)
μεταβα εντευθεν ουαι κ. μεταβαινεν κ. D sye |

¹habeo enim quinque fratres, ut testetur illis, ne 28
et ipsi veniant in hunc locum tormentorum.

¹Et ait illi Abraham: Habent Moysen et pro- 29
phetas; audiant illos. At ille dixit: Non, pater 30
Abraham; sed si quis ex mortuis ierit ad eos,
paenitentiam agent. Ait autem illi: Si Moysen 31
et prophetas non audiunt, neque si quis ex
mortuis resurrexerit, credent.

17,1-10 *Monitiones et praecepta*

(Mt 18,6s.18,21s; 17,20)

Et ait ad discipulos suos: Impossibile est 17
ut non veniant scandala; vae autem illi per
quem veniunt. Utilius est illi, si lapis molaris 2
imponatur circa collum eius et proiciatur in
mare, quam ut scandalizet unum de pusillis
istis. Attendite vobis: si peccaverit in te frater 3
tuus, increpa illum, et si paenitentiam egerit,
dimitte illi. Et si septies in die peccaverit in te 4
et septies in die conversus fuerit ad te dicens:
Paenitet me, dimitte illi.

Et dixerunt apostoli Domino: Adauge no- 5
bis fidem. Dixit autem Dominus: Si habue- 6
ritis fidem sicut granum sinapis, dicetis huic

28 hunc locum BGKCs e a c d ffr] ~ loc. hunc *rel.*

31 surrexerit AsHsGD f m

17,1 ~ ad discipulos suos ait *codd.*

3 in te FDsW e c d q r Amb] > *rel.*

4 et² + si OssjU b

6 haberetis AsMZIUGVCs c d f Aug

dicetis W gat a i r z] diceretis *rel. pl.*

29 2 T 3,15s | 31 J 5,45s; 11,45-53 | 17,1 Mt 18,6s |
3 Mt 18,15 | 4 Mt 18,21s | 5 Mc 9,24 | 6 Mt 13,31;
17,20; 21,21

arbori moro: Eradicare et transplantare in mare, et oboediet vobis.

- 7 Quis autem vestrum habens servum arantem aut pascentem, qui regresso de agro dicat
8 illi: Statim transi, recumbe, ¹et non dicat ei: Para quod cenem et praecinge te et ministra mihi, donec manducem et bibam, et post haec
9 tu manducabis et bibes? Numquid gratiam habet servo illi, quia fecit quae ei imperaverat?
10 ¹Non puto. Sic et vos, cum feceritis omnia quae praecepta sunt vobis, dicite: Servi inutiles sumus, quod debuimus facere fecimus.

17,11-19 *Decem leprosi*

- 11 Et factum est, dum iret in Hierusalem, transibat per mediam Samariam et Galilaeam. Et cum ingrederetur quoddam castellum, occurrunt ei decem viri leprosi, qui steterunt a longe
13 ¹et levaverunt vocem dicentes: Iesu praeceptor, miserere nostri. Quos ut vidit, dixit: Ite, ostendite vos sacerdotibus. Et factum est, dum
15 irent, mundati sunt. Unus autem ex illis, ut vidit quia mundatus est, regressus est cum

oboediet JW 11 r] -diret *rel.*

7 aut † oves MaDQssKT* gat vl pl., boves Z*T* (Os*Z*W)

dicat EpIsEQsCs e c d, dicet AsIsG*DHeth

8 dicat OZUKsW z] -cit IsEQ e, dicet *rel.*

9 ei ZJUMsVW a d (z Cyp] sibi *rel.*

imperaverit OZUV

11 L 9,51s

12 Lv 13,45s

14 L 5,14; Lv 13,49; 14,2s

ἐκρίζωθῃτι καὶ φυτεύθῃτι ἐν τῇ θαλάσῃ, καὶ ὑπήκουσεν ἄν ὑμῖν.

Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν δοῦλον ἔχων ἀροτριῶντα ἢ 7 ^{201,10} ποιμαίνοντα, ὃς εἰσελθόντι ἐκ τοῦ ἀγροῦ ἔρεϊ αὐτῷ· εὐθέως παρελθὼν ἀνάπνευσε, ἄλλ' οὐχὶ ἔρεϊ 8 αὐτῷ· ἐτοίμασον τί δειπνήσω, καὶ περιζωσάμενος διακόνει μοι ἕως φάγω καὶ πίω, καὶ μετὰ ταῦτα φάγεσαι καὶ πίεσαι σύ; μὴ ἔχει χάριν 9 τῷ δούλῳ ὅτι ἐποίησεν τὰ διαταχθέντα; οὕτως 10 καὶ ὑμεῖς, ὅταν ποιήσητε πάντα τὰ διαταχθέντα ὑμῖν, λέγετε ὅτι δοῦλοι ἀχρεῖοί ἐσμεν, ὃ ὠφείλομεν κοιῆσαι πεποιθήκαμεν.

Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὸν εἰς ^{11 9,51} Ἱερουσαλὴμ, καὶ αὐτὸς διήρχετο διὰ μέσον Σαμαρείας καὶ Γαλιλαίας. καὶ εἰσερχομένου αὐτοῦ ^{12 Lc 13,43} εἰς τινα κώμην ἀπήντησαν δέκα λεπροὶ ἄνδρες, οἳ ἔστησαν πόρρωθεν, καὶ αὐτοὶ ἤραν φωνὴν λέ- ¹³ γοντες· Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. καὶ ἰδὼν ^{14 5,14} εἶπεν αὐτοῖς· πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς ^{Lc 13,49; 14,26} τοῖς ἱερεῦσιν. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ¹⁵

τη συκαμ.] τῷ δένδρῳ c c ff 1 s | μεταφυτευθ. D b ff 1 i q vg | 7 ποιμαίν. + τα πρόβατα Ta^a vi(-e) synrh⁺ | αγρου + μη D e syni | ~ παρελ. ευθ. ar^m | ευθεως > Xa b ff 1 q syi | 8 ουχι + μαλλον syh⁺ | > Ta D vi synp | ετοιμασ. + μοι Ta^{aa} S a b f q r synrh⁺ gg | πιασαι + και Ta Θ 1 s 22^a 788 826^a synp gg co | 9 ποιησ. + παντα Θ 13^r ar | διαταχθ. + αυτω Ta D 13^r Xa 472 lat(-e) sy³ co | + ου δοκω Ta Ψ 892ss W D Θ-565 21^r 13^r rel. pl. lat pl. syrh gg | 10 παντα > S^a 579 vi syc | παντα - υμιν] οσα λεγω D | δουλοι αχρειοι εσμ. > Mn | 11 δια] ανα 1^r 13^r, > D | διηρχ. + τ. Ιεριχω κ. 28, Γαλ. + κ. τ. Ιερ. vi, εις Ιερ. syc | 12 απηνησ. BS^a ΔW D 700-21 124 rel. pl.] υπηνησ. * S^a Ψ-579 Θ 1-828 N 157 1604, οκου ησαν D e | ανεστησαν B 579 157 F | 13 αυτοι > Ta³ D lat synp ar co | εκραξαν φωνη μεγαλη D e (sa) | 14 αυτοις + τεθεραπευ εισηθε * D | αυτοις + ευθυς ar | 15 ιαθη] εκαθαρισθη Ta^{aa} 892 D 124 1424^a 157 b vg synp ar^m sa |

- ὑπέστρεψεν μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν
 16 Θεόν, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πό-
 δας αὐτοῦ εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σα-
 17 μαρίτης. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· οὐχ οἱ
 18 δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἑννέα ποῦ; οὐχ εὐρέ-
 θησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ εἰ
 7,50 19 μὴ ὁ ἄλλογενὴς οὗτος; καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀνα-
 στας πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέν σε.
 202,5 20 Ἐπερωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν φυρισαίων, πότε
 J 18,36; 3,1 ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀπεκρίθη αὐτοῖς
 καὶ εἶπεν· οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ
 Mt 24,23 21 μετὰ παρατηρήσεως, οὐδὲ ἐροῦσιν· ἰδοὺ ὧδε ἡ·
 J 1,26; 12,35 ἐκεῖ· ἰδοὺ γὰρ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν
 203,10 22 ἐστίν. Ἐἶπεν δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς· Ἐλεύ-
 σονται ἡμέραι ὅτε ἐπιθυμήσετε μίαν τῶν ἡμε-
 ρῶν τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἰδεῖν καὶ οὐκ
 204,7 23 ὄψεσθε. καὶ ἐροῦσιν ὑμῖν· ἰδοὺ ἐκεῖ, ἢ ἰδοὺ ὧδε·
 21,9 24 μὴ ἀπέλθῃτε μηδὲ διώξητε. ὥσπερ γὰρ ἡ ἀσ-
 Mt 24,26α τραπὴ ἀστράπτουσα ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν οὐρανὸν
 εἰς τὴν ὑπ' οὐρανὸν λάμπει, οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς
 206,2 25 τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ ἡμέρᾳ αὐτοῦ. πρῶτον δὲ
 9,22 δεῖ αὐτὸν πολλὰ παθεῖν καὶ ἀποδοκιμασθῆναι
 207,5 26 ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. καὶ καθὼς ἐγένετο ἐν
 Mt 24,37α
- 16 ἐπὶ πρόσωπον > Ta^u 69 482 A ff¹ gg | εὐχαριστῶν
 αὐτῷ > D | 17 οὐχ οἱ] οὗτοι D vl syn | δεκα + οὗτοι W
 1207 157 AΠ al. 270^a syrh ar sa | 18 οὐχ - δουναι] εξ αυ-
 των ουδεις ευρεθη υποστρεφων ος δωσει Ta^u(m) l) (lat)
 syn | 19 η π. - σε > B sa¹ | 20 iac. απρωτων δε αυτον οι
 φαρισ. κ. ελεγον αυτω (Ta^u) syn(p gg bo) | 21 η + ιδου
 Ta Ψ 892ss W D 700^r rel. pl. a b c f q vg syrh | εκει +
 μη πιστευσητε D | 22 οτε επιθυμ.] του επιθυμησηαι υμας
 * D 13-230 157 ar (synp vl) | 23 και + εαν 659 348 477^r
 Γ syrh⁺ ar | η > 33s W D¹ 28 22 69sa 71 348 X 1012^r
 472 al. K^a 280^a e q r⁸ | ιδου³ > 69 826^a 1375 ar co | ~ ωδε...
 εκει Ψs 892 ΔsW rel. lat syrh ar sa | ιδου ωδε μη διωξ.
 * η ιδου εκει ο Χς· μη πιστευσητε 1^r (N syh^m) | 24 ουρανον
 1 2 D 700 1279 1579 213s 1573s ff¹ ga | λαμπει > (ac)
 ff¹ r syn | ο υιος - αυτου] ημερα τ. υιου τ. ανθρ. syn | εν τη
 ημ. αυτου > B D e a b c i (ff) sa |

magna voce magnificans Deum, et cecidit in 16
 faciem ante pedes eius gratias agens; et hic
 erat Samaritanus. Respondens autem Iesus dixit: 17
 Nonne decem mundati sunt? et novem ubi sunt?
 Non est inventus qui rediret et daret gloriam 18
 Deo, nisi hic alienigena. Et ait illi: Surge, vade, 19
 quia fides tua te salvum fecit.

17,20-37 *De adventu regni Dei*

Interrogatus autem a pharisaeis: Quando 20
 venit regnum Dei? respondens eis dixit: Non
 venit regnum Dei cum observatione, neque 21
 dicent: Ecce hic aut ecce illic. Ecce enim re-
 gnum Dei intra vos est. Et ait ad discipulos 22
 suos: Venient dies quando desideretis videre
 unum diem Filii hominis, et non videbitis. Et 23
 dicent vobis: Ecce hic et ecce illic. Nolite ire
 neque sectemini. Nam, sicut fulgur coruscans 24
 de sub caelo in ea quae sub caelo sunt fulget,
 ita erit Filius hominis in die sua. Primum au- 25
 tem oportet illum multa pati et reprobari a
 generatione hac. Et sicut factum est in diebus 26

17 sunt¹] estis U

20 respondens... dixit JT] -dit... et dixit *rel.*

22 suos > AsMEp*BeJUGTh e d f

23 et² O³JMaRKCs b f f l r s] aut DE a c d l z,
 > *rel.*

19 L 7,50

21 Mt 24,23; J 1,10s.26; 3,19; 12,35

22 L 21,8

24 Mt 24,26s

25 L 9,22

26 Mt 24,37ss

- 27 Noe, ita erit et in diebus Filii hominis: edebant et bibebant, uxores ducebant et dabantur ad nuptias usque in diem, qua *intravit Noe in arcam*; et venit diluvium et perdidit omnes.
- 28 Similiter sicut factum est in diebus Lot: edebant et bibebant, emebant et vendebant, plantabant et aedificabant; qua die autem exiit Lot a Sodomis, *pluit ignem et sulphur de caelo*
- 30 et omnes perdidit. Secundum haec erit qua die
- 31 Filius hominis revelabitur. In illa hora qui fuerit in tecto et vasa eius in domo, ne descendat tollere illa, et qui in agro similiter
- 32 non redeat retro. Memores estote uxoris Lot.
- 33 Quicumque quaesierit animam suam salvam facere perdet illam; et quicumque perdiderit
- 34 illam vivificabit eam. Dico vobis: in illa nocte erunt duo in lecto uno: unus assumetur, et
- 35 alter relinquetur; duae erunt molentes in unum: una assumetur, et altera relinquetur; duo in agro: unus assumetur, et alter relinquetur.
- 37 ¹ Respondentes dicunt illi: Ubi, Domine? Qui

27 bibebant + et Z^sDsRsKs

28 sicut > X^ssUMa b c ff q s

et^s > YMsZs^sBeIUGDHeVC vl pl.

33 quicumque^l qui X^sZ^sU e c

salvam facere] salvare ZJUDQKs e ff

quic.^s] qui ZUMaVCs e a d il

34 in^l > S^sssHsX^sssBeUGEQCs e b

27 Gn 7,7-23

28 Gn 18,20; 19,14

29 Gn 19,15.24s

31 Mt 24,17s; Gn 19,17.26

33 L 9,24

35 Mt 24,41

37 Job 39,30; Mt 24,28

ταῖς ἡμέραις Νῶε, οὕτως ἔσται καὶ ἐν ταῖς ἡμέ-
 ραις τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου· ἥσθιον, ἔπινον, 27 G^a 7,7-23
 ἐγάμου, ἐγαμίζοντο, ἄχρι ἧς ἡμέρας εἰσῆλθεν
 Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ ἦλθεν ὁ κατακλυσμὸς
 καὶ ἀπώλεσεν πάντας. ὁμοίως καθὼς ἐγένετο 28 208,10
 ἐν ταῖς ἡμέραις Λῶτ· ἥσθιον, ἔπινον, ἠγόρευον, G^a 18,20;
 ἐπώλουν, ἐφύτευον, ὠκοδόμουν· ἡ δὲ ἡμέρα 29 G^a 19,15.24a
 ἐξῆλθεν Λῶτ ἀπὸ Σοδόμων, ἐβρεξεν πῦρ καὶ
 θεῖον ἀπ' οὐρανοῦ καὶ ἀπώλεσεν πάντας. κατὰ 30
 τὰ αὐτὰ ἔσται ἡ ἡμέρα ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
 ἀποκαλύπτεται. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὃς ἔσται 31 209,2
 ἐπὶ τοῦ δώματος καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἐν τῇ Mt 24,17a
 οἰκίᾳ, μὴ καταβάτω ἄραι αὐτά, καὶ ὁ ἐν ἀγρῷ G^a 19,17 26
 ὁμοίως μὴ ἐπιστρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω. μνη- 32 210,10
 μονεύετε τῆς γυναικὸς Λῶτ. ὃς ἐὰν ζητήσῃ τὴν 33 211,3
 ψυχὴν αὐτοῦ περιποιήσασθαι, ἀπολέσει αὐτήν, 9,24
 καὶ ὃς ἂν ἀπολέσει, ζωογονήσῃ αὐτήν. λέγω 34 212,5
 ὑμῖν, ταύτῃ τῇ νυκτὶ ἔσονται δύο ἐπὶ κλίνης
 μιᾶς, ὁ εἷς παραλημφθήσεται, καὶ ὁ ἕτερος ἀφε-
 θήσεται. ἔσονται δύο ἀλήθουσαι ἐπὶ τὸ αὐτό, 35 Mt 24,40a
 ἡ μία παραλημφθήσεται, ἡ δὲ ἑτέρα ἀφεθήσε-
 ται. καὶ ἀποκριθέντες λέγουσιν αὐτῷ· ποῦ, 37 213,5

26 εν τ. ημερ²] παρουντα 213 syh^m | 27 ιης. εν γαρ τ.
 ημεραις τ. προ τ. κατακλυσμου 33 (sa) | ηλθεν|εγενετο
 D e | απωλασ.] ηρεν (Mt 24,39) S 1194 71 477 1093 syn |
 28 καθως BSΨss 579 13-828 X 1071 157 R vg syc gg co] *
 και ως rel., > bcffq | 29 δε > D e as Iq | κ. θειον >
 vi syc Iq | 30 η ημ. - αποκαλ | εν τη ημ. τ. υιου τ. ανθρ.
 η αποκαλυφθη D a c ff i l q | 31 ημερα] ωρα lat pl. syn |
 εσται] εστιν Ta^{as} W 1012s sy³ ar co | 33 ζητηση] θεληση *
 Ta D synr gg | περιποιησ. BL 579 b c i q] ζωογονησαι
 D, σωσαι rel. | ζωογον.] ζωοποιησει 477 1574 1093 1573
 V 028s, σωσει 1^o 69 vi pl. ar, ευρησει l syc | 34 μιας >
 B 291 c | παραλαμβανεται D¹ 990 K-280 G | αφιεται D
 K | αφεθησ. 34 35 S² 1279 1216 2145 1375 | αληθουσα.
 + εν ενι μυλωνι Ta^{as} syn (K²) | 36 δυο εσονται εν τω
 αγρω, ο εις παραλειφθ. κ. ο ετερος αφεθησ. (Mt 24,40)
 Ta² 579 D 700 13 1689^r 7^o 848^r L¹ 1012 al. 4 998 al. A^r
 476 lat pl. sy³ (ar) |

Job 30,30 Κύριε ; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ὅπου τὸ σῶμα, ἐκεῖ
Mt 24,20 καὶ οἱ ἄστοι ἐπισυναχθήσονται.

2/4,10 18 Ἔλεγεν δὲ παραβολὴν αὐτοῖς πρὸς τὸ δεῖν
Sir 18,22 πάντοτε προσεύχεσθαι αὐτοὺς καὶ μὴ ἐγκα-
R 12,12 2 κεῖν, ἰλέγων· Κριτὴς τις ἦν ἐν τινὶ πόλει τὸν
C 4,2 Θεὸν μὴ φοβούμενος καὶ ἄνθρωπον μὴ ἐντρέ-
1 Th 5,17 3 κόμενος. χήρα δὲ ἦν ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ καὶ
ἤρχετο πρὸς αὐτὸν λέγουσα· ἐκδίκησόν με ἀπὸ
4 τοῦ ἀντιδίκου μου. καὶ οὐκ ἤθελεν ἐπὶ χρόνον·
μετὰ ταῦτα δὲ εἶπεν ἐν ἑαυτῷ· εἰ καὶ τὸν Θεὸν
11,7 5 οὐ φοβοῦμαι οὐδὲ ἄνθρωπον ἐντρέπομαι, διὰ
γε τὸ παρέχειν μοι κόπον· τὴν χήραν ταύτην
ἐκδικήσω αὐτήν, ἵνα μὴ εἰς τέλος ἐρχομένη ὀπ-
6 ωπιάζῃ με. Εἶπεν δὲ ὁ Κύριος· ἀκούσατε τί ὁ
7 κριτὴς τῆς ἀδικίας λέγει· ὁ δὲ Θεὸς οὐ μὴ ποιή-
σῃ τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ τῶν βοών-
των αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτός, καὶ μακροθυμεῖ
8 ἐπ' αὐτοῖς; λέγω ὑμῖν ὅτι ποιήσει τὴν ἐκδίκη-
σιν αὐτῶν ἐν τάχει. κλήν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
ἐλθὼν ἄρα εὕρησιν τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;

Sir 2,6 9 Εἶπεν δὲ καὶ πρὸς τινὰς τοὺς πεποιθότας
ἐφ' ἑαυτοῖς ὅτι εἰσὶν δίκαιοι καὶ ἐξουθενούν-
τας τοὺς λοιποὺς τὴν παραβολὴν ταύτην.

27 σωμα] πτωμα 579 Θ 28 13-230 659 71 16 213 1093 al.
280a E' e syh^m Bas | συναχθησ. BSL 7 1071 4 Q 262]
συναχθησ. rel. | 18,1 δε + και Ta^s ΨΔW D Θ-124 983 1424
M rel. pl. synh ar gg | αυτους > D 700s 28s 1^s 118s 1424^s
al. 213 al. 187s 047ss al. A^s rel. pl. gg | 2 λεγων > Ta D
1^s 348 synp gg | τιν] τη ΨL 879 D 1194s X 047 sys |
4 χρονον + πολυν Ta^s lat(-a) sy(c)p^h ar ss, τινα D | εωπεν
εν αυτω] ηλθεν εις αυτον κ. λεγει D Vig | 5 το + μη 716
440 655 | αυτην + απελθων D | εις τελος] εν παντι χρο-
νω Ta l sysp gg. in novissimo Ta^s b B^l x. + die Ta^s q |
6 ηκουσατε 157 Γ 998 1604 e Vig | 7 μη + μαλλον Ta
synp | εκλεκτ.] δουλων 124 ar Vig | μακροθυμων ΔW
700^s 13-U 291 Γ pl K rel. sysib | 8 ινα, και λεγω ΨΘ 565s
13^r M 71 1071 N 713 RG syⁱ ar bo Iq | οτι > Ta D 69ss
1038 G v(-e) Iq | 9 ειναι + οι 713 syc (Taⁱ) | εξουθε-
νουντας B 545 71 1071 1047 | λοιπους] πολλους syn ar |

dixit illis: Ubicumque fuerit corpus, illuc congregabuntur et aquilae.

18,1-8 *Parabola iudicis iniqui*

Dicebat autem et parabolam ad illos, quoniam oportet semper orare et non deficere
 1 dicens: Iudex quidam erat in quadam civitate, qui Deum non timebat et hominem non
 2 reverebatur. Vidua autem quaedam erat in civitate illa et veniebat ad eum dicens: Vin-
 3 dica me de adversario meo. Et nolebat per multum tempus. Post haec autem dixit intra
 4 se: Etsi Deum non timeo nec hominem revereor, tamen quia molesta est mihi haec vidua, 5
 6 vindicabo illam, ne in novissimo veniens argillet me. Ait autem Dominus: Audite quid
 7 iudex iniquitatis dicit. Deus autem non faciet vindictam electorum suorum clamantium ad se
 8 die ac nocte, et patientiam habebit in illis? Dico vobis quia cito faciet vindictam illorum. 9
 Verumtamen Filius hominis veniens, putas, inveniet fidem in terra?

18,9-14 *Parabola pharisei et publicani*

Dixit autem et ad quosdam, qui in se confidebant tamquam iusti et aspernabantur ceteros,

27 et OE b d z] > *rel.*

18,2 verebatur SFssZ^sUDQss r

1 R 12,12; C 4,2; 1 Th 5,17; 1 T 2,1ss

5 L 11,7s (Mt 26,10)

7 L 21,86; Ps 21,3

8 L 7,9; Jr 5,3

9 R 2,19; 10,2s

- 10 parabolam istam: Duo homines ascenderunt in
templum ut orarent: unus pharisaeus et alter
11 publicanus. Pharisaeus stans haec apud se ora-
bat: Deus gratias ago tibi, quia non sum sicut
ceteri hominum, raptores, iniusti, adulteri, velut
12 etiam hic publicanus; ieiuno bis in sabbato,
13 decimas do omnium quae possideo. Et publi-
canus a longe stans nolebat nec oculos ad cae-
lum levare, sed percutiebat pectus suum dicens:
14 Deus propitius esto mihi peccatori. Dico vobis,
descendit hic iustificatus in domum suam ab
illo, quia omnis qui se exaltat humiliabitur,
et qui se humiliat exaltabitur.

18,15-30 *Parvuli, pericula divitiarum*

(Mt 19,13-30; Mc 10,13-31)

- 15 Afferebant autem ad illum et infantes, ut
eos tangeret. Quod cum viderent discipuli, in-
16 crepabant illos. Iesus autem convocans illos
dixit: Sinite pueros venire ad me et nolite ve-
17 tare eos; talium est enim regnum Dei. Amen
dico vobis: Quicumque non acceperit regnum
Dei sicut puer, non intrabit in illud.
18 Et interrogavit eum quidam princeps dicens:
Magister bone, quid faciens vitam aeternam
19 possidebo? Dixit autem ei Iesus: Quid me dicis

11 homines SX*MaDaHeT e b c f i l r z

14 inc. amen dico O*rBsMaEKVThT gat z

15 quod] quos ZBsMaDHeKTW c r¹ z

16 ~ eos vetare *codd.* b i q z (e c f i l r²)

~ enim est OZsBsJUEHe e d i

10 A 3,1 | 11 L 16,15; R 2,1ss; Is 58,2-9 | 12 Mt
23,23 | 13 L 23,48; 1 J 1,8ss; Ps 50,3.19 | 14 1 Sm
16,7; Mt 21,31; L 14,11 | 17 Mt 18,3

Ἄνθρωποι δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερὸν προσ- 10
 εὔξασθαι, ὁ εἷς φαρισαῖος καὶ ὁ ἕτερος τελώ-
 νης. ὁ φαρισαῖος σταθεὶς ταῦτα πρὸς ἑαυτὸν 11 16 15
 προσηύχετο· ὁ Θεός, εὐχαριστῶ σοι ὅτι οὐκ εἰμι 1s 38,2s
 ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρπαγες, Sir 7,5
 ἄδικοι, μοιχοί, ἢ καὶ ὡς οὗτος ὁ τελώνης· νη- 12
 στεύω δις τοῦ σαββάτου, ἀποδεκατῶ πάντα Mt 23,23
 ὅσα κτῶμαι. ὁ δὲ τελώνης μακρόθεν ἐστὼς οὐκ 13 P. 50,3.19
 ἠθέλεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἑλᾶραι εἰς τὸν
 οὐρανόν, ἀλλ' ἔτυπεν τὸ στήθος αὐτοῦ λέγων·
 ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ. λέγω ὑμῖν, 14 14,11
 κατέβη οὗτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ Mt 23,12
 παρ' ἐκεῖνον· ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινω- Ex 21,31
 θήσεται, ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται. 215,3

Προσέφερον δὲ αὐτῷ καὶ τὰ βρέφη. ἵνα 15 216,2
 αὐτῶν ἁπτηται· ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐπετί- 15-17:
 μων αὐτοῖς. ὁ δὲ Ἰησοῦς προσεκαλέσατο αὐτὰ 16 Mt 19,13-14
 λέγων· ἄφετε τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρὸς με καὶ
 μὴ κωλύετε αὐτά· τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ
 βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅς ἂν 17 217,2
 μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παι- Mt 18,3
 δίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν.

Καὶ ἐπηρώτησέν τις αὐτὸν ἄρχων λέγων· 18 218,2
 διδάσκαλε ἀγαθέ, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον 18-30:
 κληρονομήσω; εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· τί με Mt 19,16-29
 19 Mc 10,17-30

10 ο' > B D 71 XsR | ο ἕτερος] εις D e c ff q | 11 φαρι-
 σαιος + ουν N vl(-e Cyp) | σταθεις + seorsum d synp
 ar | προς εαυτον > Tn¹² S* 1071 vl pl. ea | προσευχεται
 W | 12 αποδεκατενω BS* | 13 τελων. + απο Θs 124 157s 12*
 270s 280s² | ηθελεν] audebat Ta²⁰⁰ g² syc Aug¹ Vict,
 ηδυνατο W | λεγων + Ke b c ff l (Ta²⁰⁰) | 14 αυτου] εαυ-
 του BL^o 945 157] + μαλλον Ta D vl synri | παρ εκειν.]
 η γαρ εκεινος ΨΔs 700² 13 rel. (W Θ 69), + τ. φαρισαιον
 Ta D vl syr gg | 15 απηται X 1093 P, ευλογη syc, επιθη
 τ. χειρα αυτ. syc | 16 προσεκαλ., λεγων BSLas D 1^o 1071
 G ar syr co) - καλεσαμενος, ειπεν rel. pl. | τ. θυ] τ. ουρα-
 νων 579 1689s 157 1604 As a b c synp | 17 αμην + γαρ D 346
 N | 18 αρχων + πειραζων αυτον 213 472s, > Mn vl pl.]

- λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθὸς εἰ μὴ εἷς ὁ Θεός.
 Ex 20,12-16 20 Ἱ τὰς ἐντολὰς οἶδας· μὴ μοιχεύσης, μὴ φονεύσης,
 Dt 5,16-20 μὴ κλέψης, μὴ ψευδομαρτυρήσης, τίμα τὸν πα-
 21 τέρα σου καὶ τὴν μητέρα. Ἰὸ δὲ εἶπεν· ταῦτα
 21,2 22 πάντα ἐφύλαξα ἐκ νεότητός μου. ἀκούσας δὲ ὁ
 Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· ἔτι ἐν σοὶ λείπει· πάντα
 ὅσα ἔχεις πώλησον καὶ διάδος πτωχοῖς, καὶ ἔξεις
 Mt 6,20 θησαυρόν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ δεῦρο ἀκο-
 22,2 23 λούθεις μοι. ὁ δὲ ἀκούσας ταῦτα περιλυπος
 24 ἐγενήθη, ἦν γὰρ πλούσιος σφόδρα. ἰδὼν δὲ
 αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· πῶς δυσκόλως οἱ τὰ
 χρήματα ἔχοντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ
 25 εἰσπορεύονται. ἐνκοπώτερον γάρ ἐστιν κάμη-
 λον διὰ τρήματος βελόνης εἰσελθεῖν ἢ πλούσιον
 26 εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. εἶπαν
 27 δὲ οἱ ἀκούσαντες· καὶ τίς δύναται σωθῆναι; ὁ
 δὲ εἶπεν· τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώποις δυνατὰ
 28 παρὰ τῷ Θεῷ ἐστιν. Εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος· ἰδοὺ
 22,2 29 ἡμεῖς ἀφέντες τὰ ἴδια ἠκολουθήσαμεν σοι. ὁ δὲ
 εἶπεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐστιν ὃς
 ἀφῆκεν οἰκίαν ἢ γυναῖκα ἢ ἀδελφούς ἢ γονεῖς ἢ
 30 τέκνα ἕνεκεν τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ὃς οὐχὶ

19 ὃς + ο πατηρ Mn Qr¹ | 20 οἶδας] οἶδα Mn, + ο δε
 εἶπεν· ποιας Ta³ D e a | 21 εἶπεν + αὐτῷ 137 G c ff¹ |
 sysr¹ | μου > Mn B D l | 22 ἐτι] ἐτι S^o 700 229 VFH |
 λείπει + ὑπάγει (Mc 10,21) Ta⁴ 346 1207 270^o syr | ὃς S
 33s Δs D l^o 209 Ms N 157s R al. A Q | 24 Ἰς + περιλυπον
 γενομ. Ta ΨΔW D Θ^r 22s rel. lat sy³ ar gg | 25 γὰρ >
 579 69 1279 N Π^o b syr ar gg | τρήματι. BS D 157 Qr |
 τρυπηματι. L. Θ 22 R, τρυμαλιας rel. | βελόνης BS 33s 579
 D Θ 1-124 157 660s] ραφιδος rel. | εἰσελθ.] διαλθ. Ta^o D
 l^r 13s 826^o 954 M 1071 713 472 P A lat pl. synh^o ar |
 εἰσελθ.] > Ta^o Ψ 579 e a ff¹ r^o syr | 28 ἀφηκαμεν... και
 S^o Ψs 579^o W 700^o 124 rel. | τα ἴδια] παντα Ta³ S^o Ψs
 579^o W 700 rel. syrh^o gg, παντα τα ἴδια 1-124 e a c l q
 syn ar | σοι + τι αρα εσται ημιν (Mt 19,27) Ta³ S^o X 472
 l^r | 29 ἀδελφ. + η ἀδελφος Ta³ ΨΔs D 477^o Xs 485 1346
 gg¹ | τέκνα + εν τῷ καιρῷ τούτῳ D | 30 ὃς] και Ta e ff q
 v g Cyp | ὃς ουχι] οαν μη D e b c i l ar, ὃς ου rel. pl. |

bonum? nemo bonus nisi solus Deus. Mandata 20
 nosti: *non occides, non moechaberis, non fur-*
tum facies, non falsum testimonium dices; ho-
nora patrem tuum et matrem. Qui ait: Haec 21
 omnia custodivi a iuventute mea. Quo audito, 22
 Iesus ait ei: Adhuc unum tibi deest: omnia
 quaecumque habes vende et da pauperibus et
 habebis thesaurum in caelo, et veni sequere
 me. His ille auditis contristatus est, quia dives 23
 erat valde. Videns autem Iesus illum tristem 24
 factum dixit: Quam difficile qui pecunias ha-
 bent in regnum Dei intrabunt. Facilius est 25
 enim camelum per foramen acus transire, quam
 divitem intrare in regnum Dei. Et dixerunt 26
 qui audiebant: Et quis potest salvus fieri? Ait 27
 illis: Quae impossibilia sunt apud homines, pos-
 sibilia sunt apud Deum. Ait autem Petrus: 28
 Ecce nos dimisimus omnia et secuti sumus te.
 Qui dixit eis: Amen dico vobis, nemo est, qui 29
 relinquit domum aut parentes aut fratres aut
 uxorem aut filios propter regnum Dei, et non 30

28 omnia] *nostra (ff i q r)

24 ~ illum Iesus *codd. gat z*

27 *inc. et ait* X*EplE c f ff l l

29 relinquit X*BeUDQ q (Z*He c f ff l *r)

20 Ex 20,12-16; Dt 5,16-20

22 Mt 6,20

27 L 1,37

29 L 14,26a

recipiat multo plura in hoc tempore et in saeculo venturo vitam aeternam.

18,31-43 *Tertia praedictio passionis, orationis sanatus* (Mt 20,17ss.29-34; Mc 10,32ss.46-52)

¶ Assumpsit autem Iesus duodecim et ait illis: Ecce ascendimus Hierosolymam, et consummabuntur omnia, quae scripta sunt per prophetas de Filio hominis. Tradetur enim gentibus et illudetur et flagellabitur et conspuetur; et postquam flagellaverint, occident eum, et tertia die resurget. Et ipsi nihil horum intellexerunt, et erat verbum istud absconditum ab eis, et non intellegebant quae dicebantur.

¶ Factum est autem, cum appropinquaret Hiericho, caecus quidam sedebat secus viam mendicans. Et cum audiret turbam praetereuntem, interrogabat quid hoc esset. Dixerunt autem ei, quod Iesus Nazareus transiret. Et clamavit dicens: Iesu, fili David, miserere mei. Et qui praebant increpabant eum ut taceret. Ipse vero multo magis clamabat: Fili David, miserere mei. Stans autem Iesus iussit illum adduci ad se. Et cum appropinquasset, interrogavit illum dicens: Quid tibi vis faciam? At ille dixit: Domine ut videam. Et Iesus dixit illi: Respice.

30 venturo] futuro YZs^aMaRKW e a r^s

33 ~ die tertia S^aB^aHeVCsW e a r^s x

34 et erat] erat autem OssUVW x

31 L 9,22.31.43s; 12,50s; 13,33; 22,37

34 L 9,45

42 Mt 9,22

μὴ λάβῃ πολλαπλασίονα ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ
καὶ ἐν τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζωὴν αἰώνιον.

Παραλαβὼν δὲ τοὺς δώδεκα εἶπεν πρὸς αὐ- 31 222,2
τοὺς· Ἴδου ἀναβαίνομεν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ 31-34:
τελεσθῆσεται πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν Mt 20,17m
προφητῶν τῷ υἱῷ τοῦ ἀνθρώπου· παραδοθή- Mc 10,32m
σεται γάρ τοις ἔθνεσιν καὶ ἐμπαιχθήσεται καὶ
ὕβρισθῆσεται καὶ ἐμπτυσθήσεται, καὶ μαστιγώ- 33
σαντες ἀποκτενοῦσιν αὐτόν, καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ
τρίτῃ ἀναστήσεται. καὶ αὐτοὶ οὐδὲν τούτων 34 223,10
συνῆκαν, καὶ ἦν τὸ ῥῆμα τοῦτο κεκρυμμένον Mc 9,22
ἀπ' αὐτῶν, καὶ οὐκ ἐγίνωσκον τὰ λεγόμενα.

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἐγγίζειν αὐτόν εἰς Ἰε- 35 224,2
ριχῷ τυφλὸς τις ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν ἐπαι- 35-43:
τῶν. ἀκούσας δὲ ὄχλου διαπορευομένου ἔπυν- Mt 20,29-34
θάνετο τί εἴη τοῦτο. ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ ὅτι Mc 10,46-52
Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος παρέρχεται. καὶ ἔβόησεν 38
λέγων· Ἰησοῦ υἱὲ Δαβὶδ, ἐλέησόν με. καὶ οἱ 39
προάγοντες ἐπετίμων αὐτῷ ἵνα σιγήσῃ. αὐτὸς
δὲ πολλῷ μᾶλλον ἔκραζεν· υἱὲ Δαβὶδ, ἐλέησόν
με. σταθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτόν ἀχ- 40
θῆναι πρὸς αὐτόν. ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ ἐπη-
ρώτησεν αὐτόν· τί σοι θέλεις ποιήσω; ὁ δὲ 41
εἶπεν· Κύριε, ἵνα ἀναβλέψω. ἰκαὶ ὁ Ἰησοῦς 42

επταπλασ. Ta^{ab} D vl syh^m Cyp Amb Aug¹, εκατονταπλ.
1241 472 syn, + νυν Ta^a 1194 Xs | αἰωνιον + κληρονο-
μησει Ta^{ab} ΘN vl(-f) syn ar | 31 περι τ. υιου Ta^a D(Θ)
13^r 348^r 229^a 1093 lat sy³ ar gg bo Ep | 32 κ. υβρισθησ.
> L D 700 1582s 716s vl syh⁺ ar | κ. εμπτυσθ. > 2193
1229s PR ar | 34 καὶ³ ἀλλ Ta D 1^a 209 291 vl synp ar
gg sa | τουτο > D 1^a 209 291 vl syn ar bo | 35 εἰς] τη
Mn 13sa 983^r [επειτων BSL 579 D 157 Qq Ad] προσαιτων
rel. | 37 απηγγειλ.} ειπον Ta^{ab} lat(-e) synp | 38 Iu >
Ta^{ab} 579 348^r A-280 al. E Qq | με 38/39 33 659 2145
157 485 b Ad | 39 παραγοντ. 477 291 1355 A-270 1200-
280 ar syi | πολλω > Ta^{ab} D c synp ar gg sa | εκραζ.
+ Iu S 1s 13^r U 1396 gg | 40 πρ. αυτον > Ta^{ab} D 1^a
660 ea ff i l s syn gg Ad | 41 ινα + ανοιχθωσιν μου οι
οφθαλμοι κ. Ta syc ar gg |

εἶπεν αὐτῷ· ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέσωκέν
 43 σε. καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψεν, καὶ ἠκολούθει
 αὐτῷ δοξαῖων τὸν Θεόν. καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἰδὼν
 ἔδωκεν αἶνον τῷ Θεῷ.

- 19 Καὶ εἰσελθὼν διήρχετο τὴν Ἱερικῶν. ¹καὶ ἰδοὺ
 2 ἄνθρωπος ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς
 3 ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ αὐτὸς πλούσιος. καὶ ἐξήτει
 ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστιν, καὶ οὐκ ἠδύνατο
 4 ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ὅτι τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. καὶ
 προδραμὼν εἰς τὸ ἔμπροσθεν ἀνέβη ἐπὶ σκολο-
 μορέαν, ἵνα ἴδῃ αὐτόν, ὅτι ἐκείνης ἡμέλλεν δι-
 5 ἐρχεσθαι. καὶ ὡς ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀνα-
 βλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε,
 σπεύσας κατέβηθι· σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου
 6 δεῖ με μέναι. καὶ σπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέ-
 15,2 7 ξατο αὐτόν χαίρων. καὶ ἰδόντες πάντες διεγόγγυ-
 ζον λέγοντες ὅτι παρὰ ἁμαρτωλῷ ἄνθρωπῳ εἰσῆλ-
 Ex 22,1 8 θεν καταλῦσαι. σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος εἶπεν πρὸς
 Nu 5,6a τὸν Κύριον· ἰδοὺ τὰ ἡμίσειά μου τῶν ὑπαρχόν-
 των, Κύριε, τοῖς πτωχοῖς δίδωμι, καὶ εἴ τι νό-
 A 3,25; 16,31 9 τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν. εἶπεν
 δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ὅτι σήμερον σωτη-
 ρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς

42 αὐτῷ > Ψ^W 1200 | 43 ἰδὼν > 047s 998 K^e 280 | αἶ-
 νον] δοξάν D | 19,2 ὀνοματι > 13s 1689ss 1093 sa | καλούμ.
 > Ta³ 892 D 4 262 G lat pl. synp gg | 4 προδραμ. Ψ
 LW 21s 1689s 346 267 al. 213 1012s Γ 4 1604 al. ΠA
 VE^r al. gg | 5 οἷς - τοπον] ἐγένετο ἐν τῷ διερχεσθ. αὐτον
 D 157 vl (syc) | ἀναβλεψ. ο ἰς BS 33s 579 Θ 1^r 1071 1093
 ar co] εἶδεν αὐτον κ. Ta D synp, + εἰδ. αὐτ. κ. rel. | γὰρ
 > Ta^{ss} 1675 348 047 1093 H^{*} | 6 χαίρων] laete Ta syn,
 cum gaudio (magno) Ta^{ss} ar | 7 ἰδοντ. + αὐτον Ms 1047
 440 K^e 280 473, τούτο Ta³ sycp | λεγοντ. > Ta³ D e a
 ff i l r 1-2 s syc | 8 Ky] In Ta³ 13^r 7^s Ms 348 713 047 660s
 al. K^e QF e syaprh^m | ἡμισια B³ SL. Θ 1579 Q Δss] ἡμισι
 Δs W 544 69 7s 213s 4 R A, ἡμιση rel. | μοι] μοι D³ 28
 945 1194 al. | 9 τῷ] ἐν τῷ D A syn sa¹ bo |

fides tua te salvum fecit. Et confestim vidit 43
et sequebatur illum magnificans Deum. Et omnia
plebs ut vidit dedit laudem Deo.

19,1-10 *Zachaeus*

Et ingressus perambulabat Hiericho. ¹ Et ecce 19
vir nomine Zachaeus, et hic princeps erat pu- ²
blicanorum et ipse dives, et quaerebat videre ³
Iesum, quis esset, et non poterat prae turba,
quia statura pusillus erat. Et praecurrens ascen- ⁴
dit in arborem sycomorum ut videret eum, quia
inde erat transiturus. Et cum venisset ad locum, ⁵
suspiciens Iesus vidit illum et dixit ad eum:
Zachae, festinans descende, quia hodie in domo
tua oportet me manere. Et festinans descendit ⁶
et excepit illum gaudens. Et cum viderent om- ⁷
nes, murmurabant dicentes quod ad hominem
peccatorem divertisset. Stans autem Zachaeus ⁸
dixit ad Dominum: Ecce dimidium bonorum
meorum, Domine, do pauperibus, et si quid ali-
quem defraudavi, reddo quadruplum. Ait Iesus ⁹
ad eum: Quia hodie salus domui huic facta
est, eo quod et ipse filius sit Abrahae. Venit ¹⁰

19,3 ~ erat princeps *codd.*

5 suscipiens YODR r³

8 Dominum] Iesum MaDR^oV e

43 L 2,20; 19,37

19,3 J 12,21

7 L 5,30; 15,2

8 Ex 22,1

9 L 3,8; A 9,25; 16,31

enim Filius hominis *quaerere* et saluum facere
quod perierat.

19,11-27 *Parabola mnarum* (cf. Mt 25,14-30)

- 11 Haec illis audientibus adiciens dixit para-
bolam, eo quod esset prope Hierusalem, et quia
existimarent quod confestim regnum Dei mani-
12 festaretur. Dixit ergo: Homo quidam nobilis
abiit in regionem longinquam accipere sibi re-
13 gnum et reverti. Vocatis autem decem servis
suis, dedit eis decem mnas et ait ad illos: Ne-
14 gotiamini dum venio. Cives autem eius oderant
eum et miserunt legationem post illum dicen-
15 tes: Nolumus hunc regnare super nos. Et factum
est ut rediret accepto regno, et iussit vocari
servos, quibus dedit pecuniam, ut sciret quan-
16 tum quisque negotiatus esset. Venit autem primus
dicens: Domine, mna tua decem mnas acqui-
17 sivit. Et ait illi: Euge bone serve, quia in
modico fuisti fidelis, eris potestatem habens
18 super decem civitates. Et alter venit dicens:
19 Domine, mna tua fecit quinque mnas. Et huic
20 ait: Et tu esto super quinque civitates. Et alter
venit dicens: Domine, ecce mna tua, quam
21 habui repositam in sudario; timui enim te, quia
homo austerus es, tollis quod non posuisti, et

10 saluum facere] salvare AsHTh e d i

13.16-25 minas FO^aBJUG^aR e r

17 fuisti fidelis BHe e i] ~ fid. fuisti *rel.*

18 mna] minuta U

21 te > A-MEp^aMa

21a austeris A^aHXsB^aslUD^arCs b f ff q r z (e d l)

υἱὸς Ἀβραάμ ἐστίν· ἦλθεν γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀν- 10 ^{226,5} ^{Ex 34,16} ^{J 3,17} ^{I T 1,15}
 θρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.
 Ἀκούοντων δὲ αὐτῶν ταῦτα προσθεὶς εἶ- 11 ^{227,20} ^{11-27:} ^{Mc 23,14-30} ^{24,21; A 1,6}
 πεν παραβολήν, διὰ τὸ ἐγγὺς εἶναι Ἰερου-
 σαλὴμ αὐτὸν καὶ δοκεῖν αὐτοὺς ὅτι παραχρη-
 μα μέλλει ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἀναφαίνεσθαι.
 ἔειπεν οὖν· Ἄνθρωπός τις εὐγενῆς ἐπορεύθη 12 ^{228,2} ^{Mc 13,34}
 εἰς χώραν μακρὰν λαβεῖν ἑαυτῷ βασιλείαν καὶ
 ὑποστρέψαι. καλέσας δὲ δέκα δούλους ἑαυτοῦ 13 ^{229,5}
 ἔδωκεν αὐτοῖς δέκα μνᾶς, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς·
 πραγματεύεσθε ἐν ᾧ ἔρχομαι. οἱ δὲ πολῖται 14
 αὐτοῦ ἐμίσουν αὐτόν, καὶ ἀπέστειλαν πρεσβείαν
 ὀπίσω αὐτοῦ λέγοντες· οὐ θέλομεν τοῦτον βασι-
 λεύσαι ἐφ' ἡμᾶς. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐπανελθεῖν 15
 αὐτόν λαβόντα τὴν βασιλείαν καὶ εἶπεν φωνηθῆ-
 ναι αὐτῷ τοὺς δούλους τούτους οἱς δεδώκει τὸ
 ἀργύριον, ἵνα γνοῖ τίς τί διεπραγματεύσατο. παρ- 16
 ἐγένετο δὲ ὁ πρῶτος λέγων· κύριε, ἡ μνᾶ σου δέ-
 κα προσηργάσατο μνᾶς. καὶ εἶπεν αὐτῷ· εὖγε, 17 ^{16,10}
 ἀγαθὲ δοῦλε, ὅτι ἐν ἐλαχίστῳ πιστὸς ἐγένου,
 ἴσθι ἐξουσίαν ἔχων ἐπάνω δέκα πόλεων. καὶ ἦλ- 18
 theoretical δὲ δεύτερος λέγων· ἡ μνᾶ σου, κύριε, ἐποίησεν
 πέντε μνᾶς. εἶπεν δὲ καὶ τούτῳ· καὶ σὺ ἐπάνω 19
 γίνου πέντε πόλεων. καὶ ὁ ἕτερος ἦλθεν λέγων· 20
 κύριε, ἰδοὺ ἡ μνᾶ σου, ἣν εἶχον ὑποκαίμενην
 ἐν σουδαρίῳ· ἐφοβούμην γάρ σε, ὅτι ἄνθρωπος 21

[11 αὐτοὺς] αὐτοὺς S² 1207 291 482s | 12 τις + ἦν ευγεν.
 καὶ Ta^m W 1573 e^c sa | εαυτῷ > Ta² D vi syn ar^m bo |
 13 πραγματευεσθε W 579 D Θ 1^c 230 71 U 291 472 A |
 εν ω] εως 892sa Θ^c 13-477 U^c 713 Γ^m al. 270^c 482s A^c
 rel. pl. | 15 ἐγένετο > Ta^m synp | εν τῷ > Δ D (sys) ar |
 τις τι διεπραγματευσατο (Ψ 892) Δs Θ^c rel. pl. lat pl. syph
 ar | τις >, -τευσαντο al. pl. e | 16 προσηργ.] ἐποίησεν
 1012s (71) ar bo | 17 ευγε B 892 D lat Qq] ευ rel. | δουλε
 + πιστε Ta^m 1241 f, ~ ar | 17.19 eris praefectus super
 Ta synp | 18 δευτερο.] ετερος Ta^u D 157 lat sys | Ks >
 1241 716 H ar |

- ἀνστηρὸς εἶ, αἶρεις δ' οὐκ ἔθηκας, καὶ θερίζεις
 22 δ' οὐκ ἔσπειρας. λέγει αὐτῷ· ἐκ τοῦ στόματός
 σου κρινῶ σε, πονηρὲ δοῦλε. ἦδεις ὅτι ἐγὼ ἄν-
 θρωπος ἀνστηρὸς εἰμι, αἶρων δ' οὐκ ἔθηκα,
 23 καὶ θερίζων δ' οὐκ ἔσπειρα; καὶ διὰ τί οὐκ
 ἔδωκάς μου τὸ ἀργύριον ἐπὶ τράπεζαν; καγὼ
 24 ἐλθὼν σὺν τόκῳ ἂν αὐτὸ ἔπραξα. καὶ τοῖς
 παρεστῶσιν εἶπεν· ἄρατε ἅπ' αὐτοῦ τὴν μνᾶν
 25 καὶ δότε τῷ τὰς δέκα μνᾶς ἔχοντι. καὶ εἶπαν
 26 αὐτῷ· κύριε, ἔχει δέκα μνᾶς. λέγω ὑμῖν ὅτι παν-
 τὶ τῷ ἔχοντι δοθήσεται, ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχον-
 27 τος καὶ ὁ ἔχει ἀρθήσεται. πλήν τοὺς ἐχθρούς
 μου τούτους τοὺς μὴ θελήσαντάς με βασιλεῦ-
 σαι ἐπ' αὐτοὺς ἀγάγετε ὧδε καὶ κατὰσφαῶτε
 αὐτοὺς ἔμπροσθέν μου.
 28 Καὶ εἰπὼν ταῦτα ἐπορεύετο ἔμπροσθεν ἀνα-
 29 βαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα. Καὶ ἐγένετο ὥς ἤγγισεν
 εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ ὄρος τὸ κα-
 λούμενον Ἑλαιῶν, ἀπέστειλεν δύο τῶν μαθητῶν
 30 ἑλέγων· ὑπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην, ἐν ᾗ
 εἰσπορευόμενοι εὕρησθε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὃν

232,2 28
 29-38:
 Mt 21,1-9
 Mc 11,1-10
 J 12,12-16

21 εσπειρ. + συναγεις οθεν ου διεσκορπισας Θ 13^r 7^a
 348^r UN 716 A^r 476 | 22 αυτω + ο Κς αυτου Τα^{ms} 13^r
 047 syc | πονηρε] απιστε b c ff i l q r sys ag, + κ. απιστε
 sys, ~ a, + κ. οκηρε Τα (+ κ. απιστε) f q | εσπειρα +
 κ. συναγων οθεν ου διεσκορπισα Θ 13^r 7^a U 1071 N 716
 A 476 | 23 διατι ουν D e r | ανεπραξα Θ A 1047 | 24 τ.
 μναν > D e a s | δοτε] απενενκατε D agⁱ | 25 > W D
 69 1675 047 e b ff syn Lcf | 26 λεγω + γαρ ΨΔW D Θ^r
 13 69-713 245-1093 al. A^r rel. synh | δοθησ.] προστιθε-
 ται D sys, + κ. περισσευθησεται Τα^r 579 544 13^r 213 syc
 Cy, κ. προστιθεται sys | εχει] δοκει εχειν Mn Ταⁱ Θ 69
 346 1093 sych⁺ | 27 θελοντας Dⁱ 1 118-346 7a 1071 al.
 R e | κατασφαξετε S 579 69 Ms 028 | μον^s + κ. τ. σخرة
 δουλ. εκβαλετε εις το σκοτος το εξωτερ. εκει εσται ο
 κλανθμ. κ. ο βρυγμ. τ. οδοντων D | 28 εμπροσθ. > D
 vl, κειθεν syn | 29-46 > Mn | 29 Βηθανια BS^{*} D^{*} | το
 καλουμ.] των 69 659 1579 213 K^a 473 sysl ag^m, + των
 Τα sycph ag co | ελεωνα W | 30 εν η] και Τα D synp |

metis quod non semipasti. Dicit ei: De ore tuo 22
 te iudico, serve nequam; sciebas quod ego ho-
 mo austerus sum tollens quod non posui et
 metens quod non seminavi; et quare non de- 23
 disti pecuniam meam ad mensam, ut ego veniens
 cum usuris utique exegissem illam? Et adstan- 24
 tibus dixit: Auferte ab illo mnas et date illi,
 qui decem mnas habet. Et dixerunt ei: Domine, 25
 habet decem mnas. Dico autem vobis, quia ■
 omni habenti dabitur, et abundabit; ab eo autem,
 qui non habet, et quod habet auferetur ab eo.
 Verumtamen inimicos meos illos, qui noluerunt 27
 me regnare super se, adducite huc et interfi-
 cite ante me.

19,28-46 *Ingressus in Hierusalem, tem-
 plum emundatum* (Mt 21,1-16; Mc 11,1-11.15ss;
 J 12,12-16; cf. 2,13-17)

Et his dictis, praecedebat ascendens Hiero- 28
 solymam. Et factum est, cum appropinquasset 29
 ad Bethphage et Bethaniam ad montem, qui vo-
 catur Oliveti, misit duos discipulos suos ¹di- 30
 cens: Ite in castellum quod contra est; in quod
 introeuntes invenietis pullum asinae alligatum,
 cui nemo unquam hominum sedit; solvite illum

22 homo aust. ERK] ~ aust. homo *rel.* f

23 ut ff] *et *codd.*

illam] illud A-MZ*BssUGDsQCs gat e d

26 et abundabit Be^oUEQW Hil] > *rel.*

28 ascendens + in MZsBeJUDQssK d ff q r

30 contra + vos OEp^oBMaDsQsKTW q r z

22 Mt 12,37

26 L 8,18; Mt 13,12

27 Ps 2,9; Is 63,4ss; Ap 19,15

28 L 9,51

31 et adducite. Et si quis vos interrogaverit: Quare
 solvitis? sic dicetis ei: Quia Dominus operam
 32 eius desiderat. Abierunt autem qui missi erant
 et invenerunt, sicut dixit illis, stantem pullum.
 33 Solventibus autem illis pullum, dixerunt domini
 34 eius ad illos: Quid solvitis pullum? At illi dixe-
 runt: Quia Dominus eum necessarium habet.
 35 Et duxerunt illum ad Iesum, et iactantes ve-
 stimenta sua supra pullum imposuerunt Iesum.
 36 Eunte autem illo, substernebant vestimenta sua
 37 in via. Et cum appropinquaret iam ad descen-
 sum montis Oliveti, coeperunt omnes turbae
 discipulorum gaudentes laudare Deum voce
 magna super omnibus quas viderant virtutibus
 38 ¹dicentes:

*Benedictus, qui venit rex in nomine Domini,
 pax in caelo, et gloria in excelsis.*

39 Et quidam pharisaeorum de turbis dixerunt ad
 40 illum: Magister, increpa discipulos tuos. Qui-
 bus ipse ait: Dico vobis, quia si hi tacuerint,
 lapides clamabunt.

31 opera AsH-XBeIGKThT c

33 sua > U

pullum) illum ZUC e c d q

37 discipulorum V e d q r] discentium MG(Ep) f d,
 discumbentium He, descendentium AHOXsB-UQK
 ThCsW gat z (FDsR)

Deum) Dominum ZBeUK c

36 4 Rg 9,13

38 Ps 117,26; Mt 3,11; J 1,15.27; L 2,14

οὐδαὶς πώποτε ἀνθρώπων ἐκάθισεν, καὶ λύσαντες
αὐτὸν ἀγάγετε. καὶ ἐάν τις ὑμᾶς ἐρωτᾷ· διὰ τί 31
λύετε; οὕτως ἐρεῖτε· ὅτι ὁ Κύριος αὐτοῦ χρεί-
αν ἔχει. ἀπελθόντες δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι εὗρον 32 233,2
καθὼς εἶπεν αὐτοῖς. λυόντων δὲ αὐτῶν τὸν 33
πῶλον εἶπαν οἱ κύριοι αὐτοῦ πρὸς αὐτούς· τί
λύετε τὸν πῶλον; οἱ δὲ εἶπαν ὅτι ὁ Κύριος 34
αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει. καὶ ἤγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν 35
Ἰησοῦν, καὶ ἐπιρίψαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐπὶ
τὸν πῶλον ἐπεβίβασαν τὸν Ἰησοῦν. πορευο- 36 234,1
μένου δὲ αὐτοῦ ὑπεστρώννουν τὰ ἱμάτια ἑαυ- 4 Rg 9,13
τῶν ἐν τῇ ὁδῷ. ἐγγιζόντος δὲ αὐτοῦ ἤδη πρὸς 37
τῇ καταβάσει τοῦ ὄρους τῶν ἐλαιῶν ἤρξαντο
ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν χαίροντες αἰ-
νεῖν τὸν Θεὸν φωνῇ μεγάλῃ περὶ πασῶν ὧν
εἶδον δυνάμεων, λέγοντες· 38 Ps 117,20

Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος,

ὁ βασιλεὺς ἐν ὀνόματι Κυρίου.

ἐν οὐρανῷ εἰρήνῃ, καὶ δόξα ἐν ὑψίστοις. 2,14
καὶ τινες τῶν φαρισαίων ἀπὸ τοῦ ὄχλου εἶπαν 39 235,5
πρὸς αὐτόν· διδάσκαλε, ἐπιτίμησον τοῖς μαθη-
ταῖς σου. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν· λέγω ὑμῖν, ἐάν 40
οὗτοι σιωπήσουσιν, οἱ λίθοι κράξουσιν.

πωποτε> D 1012s H vi syn | αγαγ. + μοι (Mt 21,2) Ta²
1241 1194 213 1187 G gg | δῑ δια τι λυετα > D e c ff l s |
ουτως> Ta¹ a c ff l syc sa | 32 αυτοις+εστωτα τ. πωλον
7^a U 1071 713ss vg ar Ωρ, ~ a c ff(e i l q r) syi | καθως-
αυτοις] ουτως e syc | οι απεστ. - ειπαν 34] απεκριθησαν D |
οι απεσταλμ.] οι (δυο) μαθηται Ta² | 33 ειπαν 34 ειπαν
e sy(c)s | 35 αυτον] τ. πωλον Ta² D e syr | πρ. τ. Ιν >
D e | 36 εαυτων B Ψ W Θ 124 1223 UN 713 660-485 R
A-280] αυτων rel. | 37 εγγιζοντων δε αυταν D syn | ηδη
> Ta² D Ms Γs al. ea synr gg sa | πασων... δυναμεων]
παντων... γινομενων D r (syn), +δυναμ. Θ 13-230 ar, >
Ta² vi pl. | 38 ο ερχομεν.> S* H e l* Ωρ | ο ερχομ. εν ονομ.
Κυ, ευλογημεν. ο βασιλευς D c ff i s, +του Ιηλ 157 syh⁺ |
ο βασιλ. > W 879 1216 1038 A | 39 επιτιμησ. +ινα μη
κραξουσιν syn | 40 ειπεν BS 33s 1241 ar co Ωρ] + αυτοις
rel. | αμην λεγω Ta² N G syn |

Et ut appropinquavit, videns civitatem fle- 41
vit super illam ¹dicens: Quia si cognovisses 42
et tu, et quidem in hac die tua, quae ad pacem
tibi, nunc autem abscondita sunt ab oculis tuis.
Quia venient dies in te, et circumdabunt te 43
inimici tui vallo et circumdabunt te et coan-
gustabunt te undique, et ad terram proster- 44
nent te et filios tuos, qui in te sunt, et non
relinquent in te lapidem super lapidem, eo
quod non cognoveris tempus visitationis tuae.

Et ingressus in templum coepit eicere ven- 45
dentes in illo et ementes ¹dicens illis: Scrip- 46
tum est: Quia *domus mea domus orationis est*,
vos autem fecistis illam *speluncam latronum*.

19,47-20,47 *Disputationes cum Iudaeis*
(Mt 21,23-23,29; Mc 11,27-12,40)

Et erat docens cotidie in templo. Prin- 47
cipes autem sacerdotum et scribae et prin-
cipes plebis quaerebant illum perdere, et non 48
inveniebant quid facerent illi. Omnis enim po-
pulus suspensus erat audiens illum.

20,1-8 *Christi potestas* (Mt 21,23-27; Mc 11,27-33)

Et factum est in una dierum, docente illo 20
populum in templo et evangelizante, conve-

43 et circumdabunt te² > OEp²BDQHe c ilr^{1,2}

44 et¹ > AFsBGTh

tuos > A-MX²EpJUGThCs c ff il s

47 et scribae > U

48 quid] quod AsHMaTh

41 4 Rg 8,11; J 11,35 | 42 Dt 32,29; Mt 13,14 |
44 Ps 136,9; L 21,6 (1,68) | 46 Is 56,7; Jr 7,11 |
47 Mc 11,18; L 22,53 | 48 L 20,19; 21,38; Mc 12,37

nerunt principes sacerdotum et scribae cum
 2 senioribus¹ et aiunt dicentes ad illum: Dic nobis,
 in qua potestate haec facis? aut quis est, qui
 3 dedit tibi hanc potestatem? Respondens autem
 Iesus dixit ad illos: Interrogabo vos et ego
 4 unum verbum. Respondete mihi: ¹ Baptismus
 5 Iohannis de caelo erat an ex hominibus? At
 illi cogitabant intra se dicentes: Quia si dixe-
 rimus de caelo, dicet: Quare ergo non cre-
 6 didistis illi? Si autem dixerimus ex hominibus,
 plebs universa lapidabit nos; certi sunt enim
 7 Iohannem prophetam esse. Et responderunt se
 8 nescire unde esset. Et Iesus ait illis: Neque
 ego dico vobis in qua potestate haec facio.

20,9-19 *Parabola malorum agricolarum*
 (Mt 21,33-46; Mc 12,1-12)

9 Coepit autem dicere ad plebem parabolam
 hanc: Homo *plantavit vineam* et locavit eam
 colonis, et ipse peregre fuit multis temporibus.
 10 Et in tempore misit ad cultores servum, ut de
 fructu vineae darent illi. Qui caesum dimise-
 11 runt eum inanem. Et addidit alterum servum

3 Iesus MaEK fl l q] > *rel.*

unum > ZJURKsCs (e) c q

4 baptismum *codd.* vl (-e c d)

5 dicet + nobis OBGE^r a c l q r¹⁻² z

ergo > Z^sMaE c fl l r¹⁻²

9 homo + quidam GHeTh^s r

6 Mt 11,9; L 7,26

9 Is 5,1

10 4 Rg 17,13s; 2 Par 36,15s

ζομένου επέστησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμ-
ματεῖς σὺν τοῖς πρεσβυτέροις, καὶ εἶπαν λέγον· 2
τε· πρὸς αὐτόν· εἰπὸν ἡμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ
ταῦτα ποιεῖς, ἢ τίς ἐστιν ὁ δούς σοι τὴν ἐξουσί-
αν ταύτην; ἀποκριθεὶς δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· 3
ἐρωτήσω ὑμᾶς καὶ γὰρ λόγον, καὶ εἰπατέ μοι·
ἵ το βάπτισμα Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἦν ἢ ἐξ ἀν- 4
θρώπων; οἱ δὲ συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτοὺς λέ- 5
γοντες ὅτι ἐὰν εἰπώμεν· ἐξ οὐρανοῦ, ἔρει· διὰ
τί οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ἐὰν δὲ εἰπώμεν· ἐξ ἀν- 6
θρώπων, ὁ λαὸς ἅπας καταλιθάσει ἡμᾶς· πε-
πεισμένος γάρ ἐστιν Ἰωάννην προφήτην εἶναι.
καὶ ἀπεκρίθησαν μὴ εἰδέναι πόθεν. καὶ ὁ 7
Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν 8
ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.

Ἦρξατο δὲ πρὸς τὸν λαὸν λέγειν τὴν πα- 9
ραβολὴν ταύτην. Ἄνθρωπος ἐφύτευσεν ἀμπε-
λῶνα, καὶ ἐξέδετο αὐτὸν γεωργοῖς, καὶ ἀπεδί-
μησεν χρόνους ἱκανούς. καὶ καιρῷ ἀπέστειλεν 10
πρὸς τοὺς γεωργοὺς δοῦλον, ἵνα ἀπὸ τοῦ καρ-
ποῦ τοῦ ἀμπελῶνος δώσουσιν αὐτῷ· οἱ δὲ
γεωργοὶ ἐξαπέστειλαν αὐτὸν δείραντες κενόν.

241,2

9-19:

Mt 21,33-46

Mc 12,1-12

Lc 3,1

2 Par 36,15

αρχιερ. Ta³ B-579 D Θ 1-1424 7 Ms 213s N 157s 4 1604s
QR lat sy⁴ ar gg co] ιερεις rel. | 2 λεγοντ. > Ta³ C D
1071 1093 e f q synri ar co | ειπον ημιν > Ta³ S²C 4
sys | εστιν - σοι] σοι δεδωκεν Ta³ Ψ 1241 1424 1071 c
syn ar^m gg bo] & επερωτησω D 713 1604 440 661 | λογον
Bs 33s W 1^r 788s 1216 157 1012 1229 R al. vl pl. synph⁺
ενα λογον rel. (~), > e a ff i syc gg | 5 διελογισ. 1^r N 713
245 472, συνελογιζοντο SsW D Θ N 157 472 lat(-e) | ερει
+ ημιν (Mt 21,25) Ta³ C^{*} N 716 vl pl. synri gg sa |
δια τι + ουν Ta³ C 33 D 1^r 346 Ms N 472 1604ss al. Q
A^r e a ff q vg syh ar sa | 6 λιθασει ημ. ο λαος απας D
sycp (c, 713 4) | 7 ποθεν > Ta³ 1194 213 KE c f | 9-18 >
Mn | 9 προς τ. λαον > D e a | ανθρ. + τις W Θ 544 13^r
7^a 477 1071 157s 1093s 660s A r synph⁺ ar gg | αυτος δε
απεδημ. D e (lat pl. ar) | 10 και + quodam a c ff i q syn |
καιρω + τ. καρπων | sa | οι γεωργοι > D e a c i vg syn |

- 11 ἰκαὶ προσέθετο ἕτερον πέμψαι δοῦλον· οἱ δὲ
 12 κακῆϊνον δείραντες καὶ ἀτιμάσαντες ἐξαπέστει-
 13 λαν κενόν. καὶ προσέθετο τρίτον πέμψαι· οἱ δὲ
 14 καὶ τοῦτον τραυματίσαντες ἐξέβαλον. εἶπεν δὲ
 ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος· τί ποιήσω; πέμψω
 τὸν υἱόν μου τὸν ἀγαπητόν· ἵσως τοῦτον ἐντρα-
 15 πήσονται. ἰδόντες δὲ αὐτόν οἱ γεωργοὶ διελο-
 γίζοντο πρὸς ἀλλήλους λέγοντες· οὗτός ἐστιν ὁ
 κληρονόμος· ἀποκτείνωμεν αὐτόν, ἵνα ἡμῶν
 16 γένηται ἡ κληρονομία. καὶ ἐκβαλόντες αὐτὸν
 ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος ἀπέκτειναν. τί οὖν ποιήσει
 αὐτοῖς ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος; ἐλεύσεται καὶ
 ἀπολέσει τοὺς γεωργοὺς τούτους, καὶ δώσει τὸν
 ἀμπελῶνα ἄλλοις. ἀκούσαντες δὲ εἶπαν· μὴ γέ-
 17 νοιτο. ὁ δὲ ἐμβλέψας αὐτοῖς εἶπεν· τί οὖν ἐστιν
 τὸ γεγραμμένον τοῦτο·

*λίθον δὲν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,
 οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας·*

- 18 πᾶς ὁ πεσὼν ἐπ' ἐκεῖνον τὸν λίθον συνθλασθή-
 19 σεται· ἐφ' ὃν δ' ἂν πέσῃ, λικμήσει αὐτόν. Καὶ
 ἐζήτησαν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐπιβα-
 λειν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, καὶ
 ἐφοβήθησαν τὸν λαόν· ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς
 αὐτοὺς εἶπεν τὴν παραβολὴν ταύτην.

- 20 Καὶ παρατηρήσαντες ἀπέστειλαν ἐγκυκλίτους
 ὑποκρινομένους ἑαυτοὺς δικαίους εἶναι, ἵνα ἐπι-
 λάβωνται αὐτοῦ λόγου, ὥστε παραδοῦναι αὐτόν

11 π προσεθ. πεμψαι] επεμψεν D e (sys) | 12 εξεβαλ.] εξ-
 απεστειλ. κενον 1241 D f q | 13 τουτον B-579 D 1^r 157 Q
 vl(-e) synh= ar co] + ιδοντες rel. | 14 κληρονομ. + δευτε
 SC 33^r D Θ^r 1424^r 71-443 157 pl. 270 473 A rel. pl. e
 synrh⁺ gg bo] ινα γεν.] κ. εσται Ta⁺ C 1^r c i l q (eff) synr
 16 ελευσ. κ.] λεγουσιν (Mt 21,41) sys | δε-γενοιτο] ταυτα
 εγνωσαν γαρ-ταυτην (19 b) sys | 19 τ. λαον > 700sa 544
 1424-945 71 848^r 443 713 Γss al. A^r G rel. | 20 και⁺ +
 τοτε (Mt 22,15) Ta⁺ syn ar | παρατηρ.] αποχωρησαντε.
 D Θ 213 vl (W) | ειναι > D e a c q z vg synr gg |

243,2 20
 20-26:
 Mt 22,15-22
 Mc 12,13-17
 11,54

mittere. Illi autem hunc quoque caedentes et
 afficientes contumelia dimiserunt inanem. Et 12
 addidit tertium mittere; qui et illum vulne-
 rantes eiecerunt. Dixit autem dominus vineae: 13
 Quid faciam? mittam filium meum dilectum,
 forsitan, cum hunc viderint, verebuntur. Quem 14
 cum vidissent coloni, cogitaverunt intra se di-
 centes: Hic est heres, occidamus illum, ut
 nostra fiat hereditas. Et eiecit illum extra 15
 vineam occiderunt. Quid ergo faciet illis do-
 minus vineae? Veniet et perdet colonos istos 16
 et dabit vineam aliis. Quo audito, dixerunt illi:
 Absit. Ille autem adspiciens eos ait: Quid est 17
 ergo hoc, quod scriptum est:

*Lapidem, quem reprobaverunt aedificantes,
 hic factus est in caput anguli?*

Omnia, qui ceciderit super illum lapidem, con- 18
 quassabitur; super quem autem ceciderit, com-
 minuet illum. Et quaerebant principes sacer- 19
 dotum et scribae mittere in illum manus illa
 hora et timuerunt populum; cognoverunt enim
 quod ad ipsos dixerit similitudinem hanc.

20,20-26 *De censu* (Mt 22,15-22; Mc 12,13-17)

Et observantes miserunt insidiatores, qui 20
 se iustos simularent, ut caperent eum in ser-
 mone, ut traderent illum principatui et pote-

19 manus AH²XsaBeIUQVThCsW] + in rel.
 hanc a d] istam codd.

20 ut² a d r] et codd.

21 statim praesidis. Et interrogaverunt eum dicentes: Magister, scimus quia recte dicis et doces et non accipis personam, sed viam Dei in veritate doces; licet nobis tributum dare Caesari an non? Considerans autem dolum illorum dixit ad eos: Quid me tentatis? Ostendite mihi denarium. Cuius habet imaginem et inscriptionem? Respondentes dixerunt ei: Caesaris.¹ Et ait illis: Reddite ergo quae sunt Caesaris 26 Caesari, et quae sunt Dei Deo. Et non potuerunt verbum eius reprehendere coram plebe, et mirati in responso eius tacuerunt.

20,27-40 *De mortuorum resurrectione*

(Mt 22,23-33; Mc 12,18-27)

27 Accesserunt autem quidam sadducaeorum, qui negant esse resurrectionem, et interrogaverunt eum ¹dicentes: Magister, Moyses scripsit nobis: *Si frater alicuius mortuus fuerit habens uxorem, et hic sine liberis fuerit, ut accipiat eam frater eius uxorem et suscitet 29 semen fratri suo.* Septem ergo fratres erant, et primus accepit uxorem et mortuus est sine 30 filiis. Et sequens accepit illam et ipse mortuus est sine filio. Et tertius accepit illam, similiter 31

21 ~ in veritate viam Dei *codd.* v1

22 trib. dare Caesari MZ⁸GVs a d i q x⁸] ~ dare tributum Caes. *rel.*

24 ei ZBeUKVW] > *rel.*

25 sunt Caes. SEp]sHeV gat a d q r¹⁻², sunt Dei r²] ~ Caes. sunt, Dei sunt *rel.*

26 responsis AsH-XEp⁸BeIMsETh gat

28 liberis e] filiis *codd.*

30 filio c l q r] filiis H^oOETH gat a f l r

τῇ ἀρχῇ καὶ τῇ ἐξουσίᾳ τοῦ ἡγεμόνος. καὶ ἐπη- 21
 ρώτησαν αὐτὸν λέγοντες· διδάσκαλε, οἶδαμεν
 ὅτι ὀρθῶς λέγεις καὶ διδάσκεις καὶ οὐ λαμβά-
 νεις πρόσωπον, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ
 Θεοῦ διδάσκεις. ἔξεστιν ἡμᾶς Καίσαρι φόρον 22
 δοῦναι ἢ οὐ; κατανοήσας δὲ αὐτῶν τὴν παν- 23
 ουργίαν εἶπεν πρὸς αὐτούς· δείξατέ μοι δη- 24
 νάριον· τίνος ἔχει εἰκόνα καὶ ἐπιγραφήν; οἱ δὲ
 εἶπαν· Καίσαρος. ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς· 25
 τοίνυν ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος Καίσαρι καὶ τὰ
 τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ. καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἐπιλαβέ- 26
 σθαι αὐτοῦ ῥήματος ἐναντίον τοῦ λαοῦ, καὶ
 θαυμάσαντες ἐπὶ τῇ ἀποκρίσει αὐτοῦ ἐσίγησαν.

Προσελθόντες δέ τινες τῶν σαδδουκαίων, οἱ 27
 ἀντιλέγοντες ἀνάστασιν μὴ εἶναι, ἐληρώτησαν
 αὐτὸν ἰλέγοντες· διδάσκαλε, Μωϋσῆς ἔγρα- 28
 ψεν ἡμῖν, ἴδαν τινος ἀδελφὸς ἀποθάνῃ ἔχων γυ-
 ναῖκα, καὶ οὗτος ἀτεκνὸς ἦ, ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελ-
 φὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα
 τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. ἑπτὰ οὖν ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ 29
 ὁ πρῶτος λαβὼν γυναῖκα ἀπέθανεν ἀτεκνός·
 ἰκαὶ ὁ δεύτερος ἰκαὶ ὁ τρίτος ἔλαβεν αὐτήν, 30
 31

27-40:
 Mt 22,23-34
 Mc 12,18-24
 Gn 38,8
 Dt 25,5a

τη' - ηγεμονος] τω ηγεμονι D e syc | 21 ου] ουδενος (Mt 22,16) D syn Aug | 23 κατανοησ.] επιγινους Ta³ D e (sy³) gg sa | ποιηριαν (Mt 22,18) Ta³ C* D 7* e a l r syn h^m | αυτους BSLss 1^r 1424 157 e ar co] + τι με πειραζετε rel.] + υποκριται Ta³ C 1071 l | 24 δηναρ. + οι δε εδειξαν κ. ειπεν SC 33-579 21 l-124 l194a 213s 157 1604 270^a c syh ar gg co | οι BS 33-579 213 N 157 synr co] αποκριθεν-τες rel.] 25 τοινυν > Ta³ D 2145 e a H l l syn | 26 αυτου¹] του BSLss (Θ) | 27 αντιλεγ.] λεγοντ. B-579 D Θ 565 1^r 7* N 660 e synr co] εληρωτων B 579 13^r 1071 a | 28 απο-θανη ατεκνος εχ. γυν. ινα D e (synr) | η] αποθανη D Θ^r 13-71 U 1012^r rel. pl. c fi | 29 ησαν + παρ ημιν (Mt 22,25) Ta S D M 245 c H l q sys gg | 30 ελαβ. ο δευτ. τ. γυναικα κ. ουτος απεθανεν ατεκνος Ψs 579s W Θ-U 1071^r 713 245s rel. sy³ ar^m gg (a c fi l q ar) | 31 αυτην + ωσαντως Θss 28s 1675s 7* 71 348^r 245 Γ-1093 al. ALss rel. lat(-e) syph ar co |

- ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ἑπτὰ οὐ κατέλιπον τέκνα καὶ
 32 ἀπέθανον. ὕστερον καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν. ἡ γυ-
 33 νὴ οὖν ἐν τῇ ἀναστάσει τίνος αὐτῶν γίνεται γυνή;
 34 οἱ γὰρ ἑπτὰ ἔσχον αὐτὴν γυναῖκα. καὶ εἶπεν
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου
 35 γαμοῦσιν καὶ γαμίσκονται, οἱ δὲ καταξιωθέντες
 τοῦ αἰῶνος ἐκείνου τυχεῖν καὶ τῆς ἀναστάσεως
 τῆς ἐκ νεκρῶν οὔτε γαμοῦσιν οὔτε γαμίζονται.
 1 J 3,1 36 οὐδὲ γὰρ ἀποθανεῖν ἐτι δύνανται, ἰσαγγελοὶ γὰρ
 εἰσιν, καὶ υἱοὶ εἰσιν Θεοῦ τῆς ἀναστάσεως υἱοὶ
 37 ὄντες. ὅτι δὲ ἐγείρονται οἱ νεκροί, καὶ Μωϋ-
 Ex 3,2 8 σῆς ἐμήνυσεν ἐπὶ τῆς βάτου, ὡς λέγει Κύριον τὸν
 Θεὸν Ἀβραάμ καὶ Θεὸν Ἰσαάκ καὶ Θεὸν Ἰακώβ·
 R 14,8 38 Ἡθεὸς δὲ οὐκ ἔστιν νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων· πάντες
 244,2 39 γὰρ αὐτῷ ζῶσιν. ἀποκριθέντες δὲ τινες τῶν
 40 γραμματέων εἶπαν· διδάσκαλε, καλῶς εἶπας. οὐκ
 ἐτι γὰρ ἐτόλμων ἐπερωτᾶν αὐτὸν οὐδέν.
 245,2
 41-44: 41 Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· πῶς λέγουσιν τὸν
 Me 22,41-45
 Mc 12,35
 Pa 109,1 42 Χριστὸν εἶναι Δαυὶδ υἱόν; αὐτὸς γὰρ Δαυὶδ
 λέγει ἐν βίβλῳ ψαλμῶν·
 Εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· κάθου ἐκ
 43 δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου
 ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.

ὡσαυτ. - οἱ] εως των 1241 e gg | επτα + και Ta^{ac} 1241
 W Θ 1^r 13 pl. Ms 713s Γ 660sas al. K^r lat pl. sy³ ar|
 κ. απεθανον> 1^r c ff i | ar | 32 υστερον> c i syn ar | 33 η
 γυνη - ανιστ. B l ss syh^m] εν τη ουν ανιστ. rel. | 34 γαμ.
 κ. γαμισκ.] γεννωνται κ. γεννωσιν ff i q gat^r, ~ e c i Cyp
 Aug, p^r. D a r¹ 2 synh^m Ωρ (1093) | 35 τυχειν > Ta^{ac}
 lat pl. sysp bo Ep| της εκ] των 1689 267s 1574 998 440|
 36 γαρ¹ > Ta^{ac} 579 660 440 H syn gg | επι > W 1s 22^a
 1424 e c ff i l q | δυναντ.] μελλουσιν Mn W D¹ Θ vl pl.
 syh^m Cyp | ισαγγελ.] ως αγγελ. 579 1675 157| εισιν 1 2
 D 157 1573 vl pl. sys | θυ] τ. θω D | 37 εμη-
 νυσ.] εδηλωσεν W D e | 41 λεγουσ. + τινες 1223 Ms 291
 1047 440 A^r syh⁺, οι γραμματεις 13^r 1093 synp | 42 αυ-
 τος γαρ BS 33-579 Θ 1^r 124 1071 157 R l ar co] κ. αυ-
 τος rel. | 43 υποκατω D vl (-f) sysp gg bo |

et omnes septem, et non reliquerunt semen
 et mortui sunt. Novissime omnium mortua est 32
 et mulier. In resurrectione ergo cuius eorum 33
 erit uxor? siquidem septem habuerunt eam
 uxorem. Et ait illis Iesus: Filii huius saeculi 34
 nubunt et traduntur ad nuptias, illi vero, qui 35
 digni habebuntur saeculo illo et resurrectione
 ex mortuis, neque nubent neque ducent uxores;
 neque enim ultra mori poterunt; aequales 36
 enim angelis sunt et filii sunt Dei, cum sint
 filii resurrectionis. Quia vero resurgant mortui, 37
 et Moyses ostendit secus rubum, sicut dicit
Dominum, Deum Abraham et Deum Isaac et
Deum Iacob. Deus autem non est mortuorum, 38
 sed vivorum; omnes enim vivunt ei. Respon- 39
 dentes autem quidam scribarum dixerunt ei:
 Magister, bene dixisti. Et amplius non aude- 40
 bant eum quidquam interrogare.

20,41-44 *Dominus David* (Mt 22,41-46; Mc 12,35ss)

Dixit autem ad illos: Quomodo dicunt 41
 Christum filium esse David? et ipse David 42
 dicit in libro Psalmorum:

Dixit Dominus Domino meo: sede a dextris
meis,

donec ponam inimicos tuos scabellum pedis 43
tui.

32 inc. et novissime ZU | novissime V d ff l q r |
 -ma rel. | 34 huius saeculi K He vl pl. | ~ saec. huius
 rel. e z | nubent FXsUE | 35 vero] autem S-MMa e
 a d i r | nubunt, ducunt S^rB^rD^rCs l | 37 resurgunt O
 Z^ssBe]T, -gent DsRs gat i r | dicit + vidi c f ff i l q r
 (D Q r^a) | 39 respondens, dixit ZBU i z (d ff q) | ei G
 D | > rel. | 41 esse David ER] ~ Dav. esse rel. a c f
 ff i l q r² z

34 L 16,8 | 35 Ph 3,11 | 37 Ex 3,2.6 | 38 R 14,8 |
 41 J 7,42 | 42 Ps 109,1

44 David ergo Dominum illum vocat, et quomodo
filius eius est?

20,45ss *Scribas correpti* (Mt 23,5ss; Mc 12,38ss)

45 Audiente autem omni populo, dixit disci-
46 pulis suis: Attendite a scribis, qui volunt am-
bulare in stolis et amant salutationes in foro
et primas cathedras in synagogis et primos
47 discubitus in conviviiis, qui devorant domos
viduarum simulantes longam orationem. Hi
accipient damnationem maiorem.

21,1-4 *Viduae oblatio* (Mc 12,41-44)

21 Respiciens autem vidit eos, qui mittebant
2 munera sua in gazophylacium, divites. Vidit
autem et quandam viduam pauperculam mit-
3 tentem aera minuta duo. Et dixit: Vere dico
vobis, quia vidua haec pauper plus quam omnes
4 misit. Nam omnes hi ex abundanti sibi miserunt
in munera Dei, haec autem ex eo quod deest
illi omnem victum suum quem habuit misit.

21,5-38 *Sermo eschatologicus*
(Mt 24,1-22.29-36; Mc 13,1-20.24-37)

21,5-24 *Initia, urbis excidium*
(Mt 24,1-22; Mc 13,1-20)

5 Et quibusdam dicentibus de templo quod
bonis lapidibus et donis ornatum esset, dixit:
6 Haec quae videtis, venient dies, in quibus non
relinquetur lapis super lapidem, qui non de-
7 struatur. Interrogaverunt autem illum dicentes:
Praeceptor, quando haec erunt, et quod signum

47 percipient XsKW

21,3 paupercula Kp^mGDRs c H i l m q r¹⁻²

4 abundantia A^m-HOX^cEpBeGsDsRKTh gat d q

5 ~ lapidibus bonis *codd.* vl

46 L 11,43 | 21,3 2 C 8,11 | 4 L 12,15 | 6 L 19,44

ἸΔαυιδ οὖν αὐτὸν Κύριον καλεῖ, καὶ πῶς αὐτοῦ 44
υἱὸς ἐστίν;

Ἀκούοντος δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ εἶπεν τοῖς 45 ^{246,2}
μαθηταῖς αὐτοῦ· Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμμα- 46 ^{45-47:}
τέων τῶν θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς καὶ ^{Mt 23,1 5m}
φιλοῦντων ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς καὶ πρω- ^{Mc 12,38m}
τοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ πραιτοκλι- ^{11,43}
σίας ἐν τοῖς δαίπνοις, οἱ κατεσθίουσιν τὰς οἰ- 47 ^{247,2}
κίας τῶν χηρῶν καὶ προφάσει μακρὰ προσεύ-
χονται· οὗτοι λήμψονται περισσότερον κρίμα.

Ἀναβλέψας δὲ εἶδεν τοὺς βάλλοντας εἰς τὸ 21 ^{1-4:}
γαζοφυλάκιον τὰ δῶρα αὐτῶν πλουσίους, εἶδεν 2 ^{Mc 12,41-44}
δὲ τινα χήραν πενιχρὰν βάλλουσαν ἐκεῖ λεπτὰ
δύο, ἡ καὶ εἶπεν· ἀληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρα 3 ^{2 C 8,2.12}
αὕτη ἡ πτωχὴ πλεῖον πάντων ἔβαλεν· πάντες 4
γὰρ οὗτοι ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον
εἰς τὰ δῶρα τοῦ Θεοῦ, αὕτη δὲ ἐκ τοῦ ὑστερή-
ματος αὐτῆς πάντα τὸν βίον ὃν εἶχεν ἔβαλεν.

Καὶ τινων λεγόντων περὶ τοῦ ἱεροῦ, ὅτι 5 ^{248,2}
λίθοις καλοῖς καὶ ἀναθήμασιν κεκόσμηται, εἶπεν· ^{5-24:}
Ἰταῦτα ἃ θεωρεῖτε, ἐλεύσονται ἡμέραι ἐν αἷς 6 ^{Mt 24,1-21}
οὐκ ἀφεθήσεται λίθος ἐπὶ λίθῳ, ὃς οὐ καταλυ- ^{Mc 13,1-19}
θήσεται. ἐπηρώτησαν δὲ αὐτὸν λέγοντες· δι- 7 ^{19,44}
δάσκαλε, πότε οὖν ταῦτα ἔσται; καὶ τί τὸ ση- ^{249,2}

44 inc. ei (Mt 22,45) Tc² 157 1093z e c ff q² synp ar|oun
> D e ai Cy | και > D 544 157 251 e c ff l| synp ar sa|
45 αὐτοῦ > B D l ar| 46 στοαις syn (cf. Mc 12,38)| 47 κα-
εσθιοντες D 348² XP | και > Tc² D lat(-e) synp| μα-
κραν L 13 X A² (579)| μακρας προσευχης Tc^(u) D^u lat pl.|
προσευχομενοι 579 D Θ 13² 213 472 PR e q r synp |
21,2 πενιχραν > Xs 251 ss| λεπτα - το εστιν κοδραντης D|
3 πλειον Ψ W D Θ Xs 157 1604 Q | 4 τ. θυ > BSL 579 1²
Xs syni co| παντα - ειχεν] omnia quae possidebat synri
sa | εβαλ. + ταυτα λεγων εφωνει· ο εχων ωτα ακουετω
MΓ AV 028 E² al.| 5 αναθεμασ. S 579 W D 1² X A sa|
6 α > Ψ² L D vi syn gg | αφεθ. + ωδε 33 579 1s Xs 660
e s syn ar, > rel. | λιθω - ωδε BSLs 13² 4 co, εν τοιχω
ωδε D ai, ~ c | 7 ουν > Tc 579 D 544 1² 18 267s 713
al. lat synp ar co |

- 8 μεῖον, ὅταν μέλλῃ ταῦτα γίνεσθαι; ὁ δὲ εἶπεν·
 Βλέπετε μὴ πλανηθῆτε· πολλοὶ γὰρ ἐλεύσονται
 ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου λέγοντες· ἐγὼ εἰμι, καὶ·
 ὁ καιρὸς ἤγγικεν· μὴ πορευθῆτε ὀπίσω αὐτῶν.
 9 ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκαταστασίας,
 μὴ πτοηθῆτε· δεῖ γὰρ ταῦτα γενέσθαι πρῶτον,
 ἀλλ' οὐκ εὐθέως τὸ τέλος.
 10 Τότε ἔλεγεν αὐτοῖς· Ἐγερθήσεται ἔθνος ἐπ'
 11 ἔθνος καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν, σεισμοὶ τε με-
 γάλοι καὶ κατὰ τόπους λιμοὶ καὶ λοιμοὶ ἔσονται,
 φόβητρά τε καὶ ἀπ' οὐρανοῦ σημεῖα μέγала
 12 ἔσται. πρὸ δὲ τούτων πάντων ἐπιβαλοῦσιν ἐφ'
 13 ὑμᾶς τὰς χεῖρας αὐτῶν καὶ διώξουσιν, παραδιδόν-
 14 τες εἰς τὰς συναγωγὰς καὶ φυλακάς, ἀπαγομένους
 15 ἐπὶ βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνας ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός
 16 μου· ἀποβήσεται δὲ ὑμῖν εἰς μαρτύριον· θέτε
 οὖν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν μὴ προμελετᾶν ἀπο-
 17 λογηθῆναι· ἐγὼ γὰρ δώσω ὑμῖν στόμα καὶ σο-
 φίαν, ἥ οὐ δυνήσονται ἀντιστῆναι ἢ ἀντειπεῖν
 18 πάντες οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν· παραδοθήσεσθε δὲ
 καὶ ὑπὸ γονέων καὶ ἀδελφῶν καὶ συγγενῶν καὶ
 19 φίλων, καὶ θανατώσουσιν ἐξ ὑμῶν, καὶ ἔσεσθε
 20 μισούμενοι ὑπὸ πάντων διὰ τὸ ὄνομά μου· καὶ
 21 θοῖξ ἐκ τῆς κεφαλῆς ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται.
 22 ἔν τῇ ὑπομονῇ ὑμῶν κτήσεσθε τὰς ψυχὰς ὑμῶν.

οταν-γίνεσθαι] τ. σης ελευσεως (cf. Mt 24,3) (Ta) D |
 8 εἰμι + ο Χς (Mt 24,5) Mn Ta³ 157 vl pl. syr | 10 ἰπ.
 εγερθησ. γαρ D 1689s e a ff i l r synp | 11 ~κατα τοπους
 και Ta³(1a) ΨΔW D rel. pl. lat syc(s)rih | ~λοιμοι κ.
 λιμ. Mn B 1241 157 lat(-e)syn | φοβηθρα BW D Θ^c | εσται
 +κ χειμωνες Ta 1012 vl(-e) sycph*, +μεγαλοι Ta sycr |
 13 αποβησ.] εσται Ta synp ar gg co (a) | δε > BS⁴ 579 D
 348 sa | μαρτ. κ. εις σωτηριαν Mn | 14 θετε B⁴s Ψss D
 MX 713s AII^a 280ss] θεσθε rel. | 15 η αντειπ. > Ta D 1229
 a c ff i l r synp Cyp | απαντες BLas | 16 κ. αδελφ. > 157
 476 G a | κ. συγγεν. > 118s 13 157 e | 17 δια-μου > Δ 229^a
 399^as | 18 > Mn syc | 19 κτησεσθε B 33 Θ 1582 13^c(-69)
 ΑΩ lat sy³ ar gg co Ωρ] -σασθε rel., σωσετε εαυτους Μη |

cum fieri incipient? Qui dixit: Videte ne se- 8
ducamini; multi enim venient in nomine meo
dicentes quia ego sum, et tempus appropin-
quavit; nolite ergo ire post eos. Cum autem au- 9
dieritis proelia et seditiones, nolite terreri; *opor-*
tel primum haec *fieri*, sed nondum statim finis.

Tunc dicebat illis: *Surget gens contra gen-* 10
tem et regnum adversus regnum. Et terrae- 11
motus magni erunt per loca et pestilentiae
et fames terroresque de caelo, et signa magna
erunt. Sed ante haec omnia incipient vobis 12
manus suas et persequentur tradentes in syn-
agogas et custodias, trahentes ad reges et
praesides propter nomen meum; continget au- 13
tem vobis in testimonium. Ponite ergo in cor- 14
dibus vestris non praemeditari quemadmodum
respondeatis. Ego enim dabo vobis os et sa- 15
pientiam, cui non poterunt resistere et con-
tradicare omnes adversarii vestri. Trademini 16
autem a parentibus et fratribus et cognatis
et amicis, et morte afficient ex vobis, ¹et eritis 17
odio omnibus propter nomen meum, et capillus 18
de capite vestro non peribit. In patientia ve- 19
stra possidebitis animas vestras.

9 audieritis | videritis UD q (e)

oportet + enim DQ e a c d f q r¹⁻³

nondum G a f | non *rel.*

11 et¹ > SssHs | GsHeKTh d

12 synagogis SOssBURsKCs e^a f ff i l q r²

et² + in OZBU q r³

13 contingent BUGD i l r¹⁻²

15 poterint AeXBG(D)HeC d (e)

17 omnibus + hominibus QHe gat (c) f ff^e i q r¹⁻³

19 *inc.* et in A-MXGsTh s l

8 Dn 7,22; L 17,23 | 9 Dn 2,28 | 10 Is 19,2; 2 Par
15,6 | 12ss L 12,11 | 15 A 6,10 | 17 Mt 10,22 | 18 L
12,7 | 19 L 8,15; Hb 10,36

20 Cum autem videritis circumdari ab exercitu
 Hierusalem, tunc scitote quia appropinquavit
 21 desolatio eius; tunc qui in Iudaea sunt, fugiant
 ad montes, et qui in medio eius, discedant,
 22 et qui in regionibus, non intrent in eam; ¹quia
dies ultionis hi sunt, ut impleantur omnia quae
 23 scripta sunt. Vae autem praegnantibus et nu-
 trientibus in illis diebus, erit enim pressura
 24 magna super terram et ira populo huic. Et
 cadent in ore gladii et captivi ducentur in
 omnes gentes, et *Hierusalem calcabitur a gen-
 tibus*, donec impleantur tempora nationum.

21,25-36 *Parusia, admonitio vigilantiae*
 (Mt 24,29-36; Mc 13,24-37)

25 Et erunt signa in sole et luna et stellis,
 et in terris pressura *gentium* prae confusione
 26 *sonitus maris et fluctuum*, arescentibus homi-
 nibus prae timore et expectatione, quae su-
 pervenient universo orbi; nam *virtutes caelo-
 rum movebuntur*. Et tunc videbunt *Filium ho-
 minis venientem in nube* cum potestate magna
 28 et maiestate. His autem fieri incipientibus, re-
 spicite et levate capita vestra, quoniam ap-
 propinquat redemptio vestra.

21 ad] in *codd.* vl
 descendant BeJT c (DQss r¹⁻²)
 23 praegnatibus SsFX⁸BUTh
 25 et² † in A-XBeMa e d fr²
 sonitus † et SH²sJ UQs r²
 27 nubibus HZBeTh e c f fll q r Amb

22 Dt 32,35; Os 9,7 | 23 L 23,29; 1 C 7,26; 1 Th
 2,16 | 24 Dt 28,64; Zch 12,3 O'; Is 63,18; Dn 9,26;
 12,7; Tob 14,4 O'; Ap 11,2 | 25ss Mt 24,29; Mc 13,
 24ss; Ps 64,8 | 26 Is 34,4; Hb 12,26s | 27 Dn 7,13;
 Mt 26,64

*Όταν δὲ ἴδητε κυκλουμένην ὑπὸ στρατοπέ- 20 252,10
 δων Ἱερουσαλήμ, τότε γινώτε ὅτι ἤγγικεν ἡ
 ἐρήμωσις αὐτῆς. τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ φευ- 21 253,2
 γέτωσαν εἰς τὰ ὄρη, καὶ οἱ ἐν μέσῳ αὐτῆς
 ἐκχωρεῖτωσαν, καὶ οἱ ἐν ταῖς χώραις μὴ εἰσερ-
 χέσθωσαν εἰς αὐτήν, ὅτι ἡμέραι ἐκδικήσεως αὐ- 22 Dt 32,35
 ταί εἰσιν τοῦ πλησθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα. Oz 9,7
 οὐαὶ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσαις καὶ ταῖς θηλα- Jc 5,29
 ζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις· ἔσται γὰρ 23 254,2
 ἀνάγκη μεγάλη ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ὀργὴ τῷ λαῷ τού- 1 C 7,26
 τῳ, καὶ πεσοῦνται στόματι μαχαίρης καὶ αἰχμα- 255,2
 λωτισθήσονται εἰς τὰ ἔθνη πάντα, καὶ Ἱερου-
 σαλήμ ἔσται πατιομένη ὑπὸ ἐθνῶν, ἄχρι οὗ
 πληρωθῶσιν καιροὶ ἐθνῶν.

Καὶ ἔσονται σημεῖα ἐν ἡλίῳ καὶ σελήνῃ καὶ 25 257,2
 ἄστροις, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς συνοχὴ ἐθνῶν ἐν ἀπο- 25-28:
 ρία ἤχους θαλάσσης καὶ σάλου, ἀποψυχόντων Mt 24,29a
 ἀνθρώπων ἀπὸ φόβου καὶ προσδοκίας τῶν ἐπερ- Mc 13,24m
 χομένων τῇ οἰκουμένῃ· αἱ γὰρ δυνάμεις τῶν οὐ- Ps 64,6
 ρανῶν σαλευθήσονται. καὶ τότε ὄψονται τὸν υἱὸν Is 34,4
 τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλῃ μετὰ δυνά- 27 258,2
 μεως καὶ δόξης πολλῆς. ἀρχομένων δὲ τούτων De 7,13
 γίνεσθαι ἀνακύνετε καὶ ἐπάρατε τὰς κεφαλὰς Mt 26,64
 ὑμῶν, διότι ἐγγίξει ἡ ἀπολύτρωσις ὑμῶν. 28

20 γνωσεσθε D Xss 229* 716 e r ar, γνωσκετε W 1^r R
 Eus¹ | 21-24 > Mn | 21 αὐτῆς + μη D | 22 πληρωθην. C
 33 892 Θs 565 21s 1-124 7* 1194-16 Xss 157* 660-485 270*
 al. | 23 γαρ + τότε (Mt 24,21) Ta^a 1^r 7* 713 291 660 gg |
 24 τα εθνη παντα] παντα τ. τοπον Ta^{a(n)} sysp | καιροι
 + κ. εσονται καιροι BLs 1241 bo | 25 εσται C^rW Θ rel. |
 εθνων + et tremor manuum Ta synp | ηχους Ta^a B-579
 Θ 1-230 M Xs N 713 R A al. lat sy⁴ ar co | ηχουσης rel.,
 + ως syc ar, απε ηχουσ. W | ~ κ. σαλου θαλ. Ta^a sa |
 26 κ. προσδοκ. > Ta synp | 27 επι τ. νεφελων τ. ουρανου
 N 1, > Mn | μετα - πολλης] κ δυναμει πολλη κ. δοξη D
 e syn(p) | 28 ερχομεν. D¹ 13 826 4 | ανακαλυψατε W 1
 118s | ηγγικεν Mn 1 118s (m r ar sy³ sa Tert Hipp |

- 29-33: 29 Καὶ εἶπεν παραβολὴν αὐτοῖς· Ἴδετε τὴν συ-
 Mc 24,32-35 30 κῆν καὶ πάντα τὰ δένδρα· ὅταν προβάλλωσιν ἤδη,
 Mc 13,28-31 βλέποντες ἀφ' ἑαυτῶν γινώσκετε ὅτι ἤδη ἐγγὺς
 31 τὸ θέρος ἐστίν. οὕτως καὶ ὑμεῖς ὅταν ἴδητε
 ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἐστὶν ἡ βα-
 32 σιλεία τοῦ Θεοῦ. ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρ-
 16,17 33 ἔλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη, ἕως ἃν πάντα γένηται. ὁ οὐ-
 ρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μου
 250,10 34 οὐ μὴ παρελεύσονται. Προσέχετε δὲ ἑαυτοῖς μὴ
 17,27; Mc 4,10 35 ποτε βαρηθῶσιν ὑμῶν αἱ καρδίαι ἐν κραιπάλῃ
 Mc 24,49 καὶ μέθῃ καὶ μερίμναις βιωτικαῖς, καὶ ἐπιστῇ
 16,24,17 35 ἐφ' ὑμᾶς αἰφνίδιος ἡ ἡμέρα ἐκείνη ὥς παγίς·
 1 Th 5,3 ἐπαισελεύσεται γὰρ ἐπὶ πάντας τοὺς καθημένους
 Mc 13,33 36 ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς. ἀγρυπνεῖτε δὲ
 Ap 6,17 ἐν παντὶ καιρῷ δεόμενοι, ἵνα κατισχύσητε ἐκ-
 φυγεῖν ταῦτα πάντα τὰ μέλλοντα γίνεσθαι, καὶ
 19,47 37 σταθῆναι ἔμπροσθεν τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.
 J 8,16 Ἦν δὲ τὰς ἡμέρας ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων,
 τὰς δὲ νύκτας ἐξερχόμενος ἠύλίζετο εἰς τὸ ὄρος
 38 τὸ καλούμενον Ἐλαιών. καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὠρθηρι-
 ζεν πρὸς αὐτόν ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐτοῦ.
 260,1 22 Ἠγγίζεν δὲ ἡ ἑορτὴ τῶν ἀζύμων ἡ λεγο-
 1-2: 2 μένη Πάσχα καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ
 Mc 26,1-5 2 γραμματεῖς τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν· ἐφοβοῦντο
 Mc 14,12 26,1 20,19

30 προβαλ. τ. καρπον αυτων γινωσκ. ηδη Mn Ta^{ca} D 348^r 157 713 1093s lat pl. (syn) ar | βλεπ. αφ αυτων > (Mt 24,32) Ta^{ca} S^a D 348^r 1093 lat syn (gg) | 31 ταυτα + παντα Δ 13^r 348s al. r ar gg Cyr, ~ Mn 1216 e | γνομ. > D a | 32 αν + ταυτα Ta 579 D 13^r 1093 | syn ar gg, ~ Ψ 1071 syr bo | 33 παρελευσ. BS 83ss W 0199 D 157] παρελθωσι rel. | 34 βαρυνθ. D 544 69ss 346s 71 157s 472 al. H Meth Bas | αιφνιδιος 33 | 22-124 659 al. 472s al. Π al. gg | 35 επαισελευσ. BS^a D (e a, Iq)] επελευσ. rel. pl. | πασης > Ta^{ca} 1^a B syn Iq | 36 κατισχυα. BSΨ-579 1^r Xs 157 syi co] καταξιωθητε rel. | στησεσθε Ta^{ca} D vi sy³ Tert | 37 τας δε ν. εξερχομ. > D, εξερχ. > W | το καλουμεν.] των Mn Ta^{ca} 1^r X 1574 e | 38 + | 7,53-8,11 13ss 983^r | 22,1 ηγγισεν L D e fil q r ar |

Et dixit illis similitudinem: Videte ficul- 29
 neam et omnes arbores: cum producant iam 30
 ex se fructum, scitis quoniam prope est aestas.
 Ita et vos cum videritis haec fieri, scitote quo- 31
 niam prope est regnum Dei. Amen dico vobis, 32
 quia non praeteribit generatio haec, donec omnia
 fiant. Caelum et terra transibunt, verba autem 33
 mea non transibunt. Attendite autem vobis, ne 34
 forte graventur corda vestra in crapula et
 ebrietate et curis huius vitae, et superveniat
 in vos repentina dies illa; tamquam *laqueus* 35
 enim superveniet in omnes, qui *sedent super*
faciem omnis terrae. Vigilate itaque omni tem- 36
 pore orantes, ut digni habeamini fugere ista
 omnia, quae futura sunt, et stare ante Filium
 hominis.

Erat autem diebus docens in templo; noc- 37
 tibus vero exiens morabatur in monte, qui vo-
 catur Oliveti. Et omnis populus manicabat ad 38
 eum in templo audire eum.

22,1-23,56 *Passio Christi*

(Mt 26,1-27,66; Mc 14,1-15,47; J 13,1-19,42)

22,1-6 *Iudae proditio*

(Mt 26,1-5.14ss; Mc 14,1s.10s)

Appropinquabat autem dies festus azymo- 22
 rum, qui dicitur Pascha; et quaerebant prin- 2
 cipes sacerdotum et scribae, quomodo Iesum

37 montem F^s*GE e ff^r

22,1 azymorum > U

2 Iesum W l] eum *vel.* e

30 L 12,57; J 4,35 | 33 Mt 5,18 | 34 L 17,27; Mt
 24,49; R 13,13; 1 Th 5,3.7; E 3,18; Is 5,11ss | 35 Is
 24,17 | 36 Mc 13,33; 1 P 4,7; Ap 6,17 | 37 L 19,47s;
 J 8,1s; 18,2 | 38 Mc 12,38 | 22,2 L 20,19

3 interficerent; timebant vero plebem. Intravit
autem satanas in Iudam, qui cognominabatur
4 Iscariotes, unum de duodecim. Et abiit et lo-
cutus est cum principibus sacerdotum et ma-
gistratibus, quemadmodum illum traderet eis.
5 Et gavisi sunt et pacti sunt pecuniam illi dare.
6 ¹Et spondit. Et quaerebat opportunitatem
ut traderet illum sine turbis.

22,7-38 *Ultima cena*

(Mt 26,17-29; Mc 14,12-25; J 13,1-38)

7 Venit autem dies azymorum, in qua ne-
8 cesse erat occidi pascha. Et misit Petrum et
Iohannem dicens: Euntes parate nobis pascha,
9 ut manducemus. At illi dixerunt: Ubi vis pa-
10 remus? Et dixit ad eos: Ecce introeuntibus
vobis in civitatem occurret vobis homo qui-
dam amphoram aquae portans, sequimini eum
11 in domum, in quam intrat, ¹et dicetis patri-
familias domus: Dicit tibi Magister: Ubi est
diversorium, ubi pascha cum discipulis meis
12 manducem? Et ipse ostendet vobis cenaculum
13 magnum stratum, et ibi parate. Euntes autem
invenerunt sicut dixit illis et paraverunt pascha.

3 cognominatur SZs^aUMaERV gat e a i l r, voca-
batur HsEp^aBe(G,A,X^c), vocatur d

10 occurrit A-MXI^a

quidam > codd. vl

12 ostendet vobis ER c(r)] ~ vob. ost. rel.

3 J 6,70s; 13,2,27

7 Ex 12,14-20

10 1 Sm 10,3

11 L 2,7

13 L 19,32

γὰρ τὸν λαόν. Εἰσῆλθεν δὲ σατανᾶς εἰς Ἰού- 3
 δαν τὸν καλούμενον Ἰσκαριώτην, ὄντα ἐκ τοῦ
 ἀριθμοῦ τῶν δώδεκα. καὶ ἀπελθὼν συνελάλη- 4
 σεν τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ στρατηγοῖς τὸ πῶς αὐ-
 τοῖς παραδῶ αὐτόν. καὶ ἐχάρησαν, καὶ συνέ- 5
 θεντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι. καὶ ἐξωμολόγη- 6
 σεν, καὶ ἐζήτηι εὐκαιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτόν
 ἄτερ ὄχλου αὐτοῖς.

262,9
 3-6:
 Mt 26,14m
 Mc 14,10a
 J 13,2.27
 203,2

Ἦλθεν δὲ ἡ ἡμέρα τῶν ἀζύμων, ἥ ἔδει 7
 θύεσθαι τὸ πάσχα. καὶ ἀπέστειλεν Πέτρον καὶ 8
 Ἰωάννην εἰπὼν· πορευθέντες ἐτοιμάσατε ἡμῖν τὸ
 πάσχα, ἵνα φάγωμεν. οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· ποῦ ■
 θέλεις ἐτοιμάσωμεν; ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἰδοὺ 10
 εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν συναντήσῃ ὑ-
 μῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος βαστάζων· ἀκο-
 λουθήσατε αὐτῷ εἰς τὴν οἰκίαν εἰς ἣν εἰσπορεύ-
 εται, καὶ ἔρεῖτε τῷ οἰκοδεσπότῃ τῆς οἰκίας· λέ- 11
 γει σοι ὁ διδάσκαλος· ποῦ ἐστὶν τὸ κατάλυμα
 ὅπου τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν μου φάγω;
 κακεῖνος ὑμῖν δείξει ἀνάγαιον μέγα ἐστρωμένον· 12
 ἐκεῖ ἐτοιμάσατε. ἀπελθόντες δὲ εὗρον καθὼς 13
 εἰρήκει αὐτοῖς, καὶ ἡτοίμασαν τὸ πάσχα.

7-23:
 Mt 26,17-29
 Mc 14,12-25
 Ez 12,18aa

2 γαρ] δε D 124 bc ff q r² s v x ar gg | 3 καλουμ. Bs 33s
 579 W D 69 X 1071 1012 1093 660] επικαλ. rel. | Sca-
 rloth lat (D, -tha sy:pih) | 4 αρχιερ. + κ. (τ.) γραμμα-
 τευσιν Ta^a C 579 700 346 7^a N 1093s P vi sy^a ar gg Eus |
 κ. στρατηγ. + τ. ιερου Ta C Θ 157 660s P syph, τ. λαου
 1071 ar gg. > D vi syn | το πως Mn pl.] οπως 13^a 1071
 ar Q^a Eus | 5 κ. εχαρησ. > 1^a 348 b ff il q | 6 κ. εξωμο-
 λογ. > S^a C N vi pl. sys Eus | ατερ οχλου > 13ss 826s
 828 1194 sa | 7 τ. αζυμων] του πασχα D e a b ff i l syn, +
 εν SΔs W Θ rel. Eus | 9 ετοιμασ. + σοι Ta^a B D 1071
 P e c ff gg | 10 υπαντησ. CLs 1241 X 1071, απαντησ. D
 124 1194 71 Q^a | εις ην B-579 372 713 lat (Xs)] οδ rel.,
 + εαν 1689s 346 1424^a M 472ss 716s 2430 PR A^a | εισ-
 πορευσεται 1093 2430 co | 11 σοι > 892s D Uss N 476 q
 synr | καταλυμα + μου SC 124 ar sa | 12 μεγα > D 1194
 1229] εστρωμ. + ετοιμον Ta^a 13^a 348^a Xs 1229, > Ta^a

- 14 Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡ ὥρα, ἀνέπεσεν, καὶ οἱ
 264,10 15 ἀπόστολοι οὖν αὐτῷ. καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς·
 ἐπιθυμία ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ πάσχα φαγεῖν
 265,2 16 μεθ' ὑμῶν πρὸ τοῦ με παθεῖν· λέγω γὰρ ὑμῖν
 ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ φάγω αὐτό, ἕως ὅτου πληρωθῇ
 17 ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. καὶ δεξάμενος ποτή-
 ριον εὐχαριστήσας εἶπεν· λάβετε τοῦτο καὶ δια-
 18 μερίσατε εἰς ἑαυτοὺς· λέγω γὰρ ὑμῖν, οὐ μὴ
 πῶ ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπὸ τοῦ γενήματος τῆς ἀμ-
 266,1 19 πέλου, ἕως οὗ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἔλθῃ. καὶ
 1 C 11,23^{aa} λαβὼν ἄρτον εὐχαριστήσας ἐκλασεν καὶ ἔδωκεν
 αὐτοῖς λέγων· Τοῦτό ἐστιν τὸ σῶμά μου τὸ
 ὑπὲρ ὑμῶν διδόμενον· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν
 267,2 20 ἑμὴν ἀνάμνησιν. καὶ τὸ ποτήριον ὡσαύτως
 Ex 24,8
 Jr 31,31
 Zch 9,11 μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων· Τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ
 καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου τὸ ὑπὲρ ὑμῶν
 268,2 21 ἐκχυννόμενον. πλὴν ἰδοὺ ἡ χεὶρ τοῦ παραδιδόν-
 J 13,21^a 22 τος με μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης. ὅτι ὁ υἱὸς
 μὲν τοῦ ἀνθρώπου κατὰ τὸ ὠρισμένον πορεύεται,
 πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ δι' οὗ παραδίδο-
 269,1 23 ται. καὶ αὐτοὶ ἤρξαντο συζητεῖν πρὸς ἑαυτούς τὸ
 τίς ἤρα εἴη ἐξ αὐτῶν ὁ τοῦτο μέλλων πράσσειν.
 270,2 24 Ἐγένετο δὲ καὶ φιλονεικία ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς
 9,46 25 αὐτῶν δοκεῖ εἶναι μελλῶν. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς·

14 οἱ T^a B^S* D 157 v1 syn sa] + δωδεκα rel.] αποστολ. > S^c L 1241 1223 Xss 1012 | 16 ουκει T^a ^{aa} ΨΔW D 700^c 1582-713 245a K rel. pl. KR] > al.] πληρωθη] καινον βρω-
 θη D | 17a > syr, ~19. 17s (eb) syc, sys hoc ordine 16.
 19. 20a. 17. 20b. 18 | 17 εις εαντ. B^S-Cⁱ. 1241 372 1-124
 M 440 2430 Π^o 280s lat syni ar co] εαντοις rel. | 18 απο τ.
 υν (Mt 26,29) T^a ^{aa} B^S 33-579 788 M^a 1071 245 K^o 280
 al. e syh^m gg co (D 1^r syn ar)] > rel. | η βασ. ελθη] και-
 * τον πινω εν τη β. syh^m | 19a το υπερ-εκχυννομ. > D a ff
 i l | 20 > eb syc [αιματι] ονοματι 700 348 1216s 245 1604 |
 το¹-εκχ. > sys | 21 μετ εμου > T^a D syr | 22 ωρισμ.] γε-
 γραμμ. (Mt 26,24) T^a ^{aa} 472 v1(-a), + περι αυτου T^a ^{aa}
 348^c syc gg | τω ανθρ. > Mn D e syn | 23 αυτοι > T^a W
 c synp bo | το > L D Ωρ] εξ αυτων > D 047 e a b ff i l q |
 24 δοκει ειναι] ειη D a f q synp gg co |

Et cum facta esset hora, discubuit et duo- 14
 decim apostoli cum eo. Et ait illis: Desiderio 15
 desideravi hoc pascha manducare vobiscum,
 antequam patiar. Dico enim vobis, quia ex hoc 16
 non manducabo illud, donec impleatur in regno
 Dei. Et accepto calice gratias egit et dixit: 17
 Accipite et dividite inter vos; ¹dico enim vobis, 18
 quod non bibam de generatione vitis, donec
 regnum Dei veniat. Et accepto pane gratias 19
 egit et fregit et dedit eis dicens: Hoc est
 corpus meum, quod pro vobis datur; hoc fa-
 cite in meam commemorationem. Similiter et 20
 calicem, postquam cenavit, dicens: Hic est calix
 novum *testamentum* in sanguine meo, qui pro
 vobis fundetur. Verumtamen ecce manus tra- 21
 dentis me mecum est in mensa. Et quidem 22
 Filius hominis, secundum quod definitum est,
 vadit; verumtamen vae homini illi, per quem
 tradetur. Et ipsi coeperunt quaerere inter se, 23
 quis esset ex eis, qui hoc factururus esset.

Facta est autem et contentio inter eos, quis 24
 eorum videretur esse maior. Dixit autem eis: 25

20 qui] quod SssHsXEpBsGsEQHeTh q

funditur SMsEpCs s

21 me > BeERsC e q

22 homini illi ET a b f] ~ illi hom. *vel.*

16 L 13,29

19 1 C 11,23ss; L 24,30; A 2,46; 27,35; Ex 12,14

20 Ex 24,8; Jr 31,31; 32,40; Zch 9,11

21 J 13,21a

24ss L 9,46ss

25ss Mt 20,25-28; Mc 10,42-45

- Reges gentium dominantur eorum, et qui potestatem habent super eos, benefici vocantur.
- 26 Vos autem non sic, sed qui maior est in vobis, fiat sicut minor; et qui praecessor est, sicut
- 27 ministrator. Nam quis maior est, qui recumbit, an qui ministrat? nonne qui recumbit? Ego autem in medio vestrum sum, sicut qui ministrat; vos autem estis, qui permansistis mecum
- 29 in tentationibus meis. Et ego dispono vobis sicut disposuit mihi Pater meus regnum, ut edatis et bibatis super mensam meam in regno meo et sedeatis super thronos iudicantes duodecim tribus Israel.
- 31 Ait autem Dominus: Simon, Simon, ecce satanas expetivit vos ut cribraret sicut triticum; ego autem rogavi pro te ut non deficiat fides tua, et tu aliquando conversus confirma fratres
- 33 tuos. Qui dixit ei: Domine, tecum paratus sum et in carcerem et in mortem ire. At ille dixit: Dico tibi Petre, non cantabit hodie gallus, donec ter abneges nosse me. Et dixit eis: Quando misi vos sine sacculo et pera et calcamentis, numquid aliquid defuit vobis? At
- 36 illi dixerunt: Nihil. Dixit ergo eis: Sed nunc

26 minor a c ff] iunior *codd.*, adulescentior b q
minister O'UV l r z

30 meo > SsMEpl'sUssRs e d l

31 Simon'] Simoni HXEp^mEQsV gat r¹⁻²(e a ffil)

34 at Ep^ml d ff r z] et *vel.*

27 J 13,4-14 | 28 J 6,67; Hb 4,15 | 29 L 12,32 |
30 L 13,29; Ap 3,20; Mt 19,28 | 31 2 C 2,11; 11,3;
J 17,11-20 | 34 L 22,60s | 35 L 9,3; 10,4

οἱ βασιλεῖς τῶν ἔθνῶν κυριεύουσιν αὐτῶν, καὶ
 οἱ ἐξουσιάζοντες αὐτῶν εὐεργέται καλοῦνται.
 ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως, ἀλλ' ὁ μεῖζων ἐν ὑμῖν γι- 26
 νέσθω ὡς ὁ νεώτερος, καὶ ὁ ἡγούμενος ὡς ὁ
 διακονῶν. τίς γάρ μεῖζων, ὁ ἀνακείμενος ἢ ὁ 27
 διακονῶν; οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος; ἐγὼ δὲ ἐν μέσῳ
 ὑμῶν εἰμι ὡς ὁ διακονῶν. ὑμεῖς δὲ ἔσθε, οἱ 28
 διαμεμενηκότες μετ' ἐμοῦ ἐν τοῖς πειρασμοῖς
 μου· καὶ γὰρ διατίθεμαι ὑμῖν καθὼς διέθετό μοι 29
 ὁ πατήρ μου βασιλείαν, ἵνα ἔσθητε καὶ πίνητε 30
 ἐπὶ τῆς τριπέζης μου ἐν τῇ βασιλείᾳ μου, καὶ
 καθήσεσθε ἐπὶ θρόνων τὰς δώδεκα φυλάς κρι-
 νοντες τοῦ Ἰσραὴλ.

Σίμων Σίμων, ἰδοὺ ὁ σατανᾶς ἐξητήσατο 31
 ὑμᾶς τοῦ σιναῖσαι ὡς τὸν σῖτον. ἐγὼ δὲ ἔδεήθην 32
 περὶ σοῦ, ἵνα μὴ ἐκλίπῃ ἡ πίστις σου, καὶ σύ πο-
 τε ἐπιστρέψας στήρισον τοὺς ἀδελφοὺς σου. ὁ δὲ 33
 εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, μετὰ σοῦ ἐτοιμός εἰμι καὶ εἰς
 φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον πορεύεσθαι. ὁ δὲ εἶ- 34
 πεν· λέγω σοι, Πέτρε, σὺ φωνήσῃ σήμερον ἀλέκ-
 τωρ, ἕως τρίς με ἀπαρνήσῃ μὴ εἰδέναι. Καὶ εἶπεν 35
 αὐτοῖς· ὅτε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ βαλλαντίου καὶ
 πήρας καὶ ὑποδημάτων, μή τινας ὑστερήσατε; οἱ
 δὲ εἶπαν· οὐθένός. Ἐἶπεν δὲ αὐτοῖς· ἀλλὰ νῦν ὁ 36

25 κατακυριεύουσ. Θ 13ss 826^a U^sN 1093s D^g | κ. ἐξου-
 σιάζουσιν αὐτ. (κ.) ευεργ. W(S^a 1241) | αὐτῶν³ + bene
 agerites e c ff syv | 26 νεώτερος.] μικροτερος. D a c ff i i syv p
 sa | 27 οὐχι] μάλλον η D | in gentibus quidem qui re-
 cumbit, in vobis autem non sic, sed qui ministrat e a
 c ff i i r^{1,2} | 27s εγὼ γὰρ ἐν μέσῳ ὑμῶν ἦλθον οὐχ ὡς ὁ
 ἀνακείμενος, ἀλλ' ὡς ὁ διακονῶν (c D^g) κ. ὑμεῖς ἡυξήθητε
 ἐν τῇ διακονίᾳ μου ὡς ὁ διακονῶν οἱ διαιμεμ. D | 30 κα-
 θήσεσθε B^a Δ T 1093, καθίσσεσθε al. m. | ἐπὶ² + δωδεκά (Mt
 19,28) T^a S^a 579 D 348s X^as 157 472 1047 660s a b ff i q
 syv i h ar gg (~ 13^r c fr² z) | 31 Σίμων B L T 1241 sy^s co
 Bas] εὐκ. δε ο K^s Σ. rel. | 32 ἐδεήθην + patrem E f ar¹ |
 ἐπιστρέψον + et fidere et e[σου³ + et rogate ne intretis
 in temptationem e a b c ff i i q ken | 34 ἕως] πρὶν η Ψ^a Λ W
 D 700^r 1^r 1424^a 7^a al. pl. AA^r rel. syh^a | 35-36 > M^a |

25-27:

Mt 20,25-28

Mc 10,42-45

26 Sir 32,1m

27 27,1,10

J 13,4-14

28

29 12,32

30 Mt 19,28

272,5

31-34:

Mt 26,31-35

Mc 14,27-31

J 13,36m

2 C 2,11

Am 9,9

32 27,10

J 17,11 15,20

Ps 50,15

33 27,4,9

34 27,5,1

35 27,6,10

9,3; 10,4

- ἔχων βαλλάντιον ἀράτω, ὁμοίως καὶ πήραν, καὶ
 ὁ μὴ ἔχων πωλησάτω τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ καὶ ἀγο-
 1: 33,12 37 ρασάτω μάχαιραν. λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι τοῦτο τὸ
 21,32 γεγραμμένον δεῖ τελεσθῆναι ἐν ἐμοί, τό· καὶ με-
 τὰ ἀνόμων ἡλογίσθη· καὶ γὰρ τὸ περὶ ἐμοῦ τέλος
 38 ἔχει. οἱ δὲ εἶπαν· Κύριε, ἰδοὺ μάχαιραι ὧδε δύο·
 39-46: ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἱκανὸν ἔστιν.
 Mc 26,30. 34-46 39 Καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη κατὰ τὸ ἔθος εἰς τὸ
 Mc 14,26. 32-42 ὄρος τῶν ἐλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ
 21,37; J 18,1 40 μαθηταί. γενόμενος δὲ ἐπὶ τοῦ τόπου εἶπεν αὐ-
 τοῖς· προσεύχεσθε μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν.
 41 καὶ αὐτὸς ἀπεσπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὥσει λίθου βο-
 42 λήν, καὶ θεὶς τὰ γόνατα προσηύχετο ἰλέγων· πα-
 τερ, εἰ βούλει παρένεγκε τοῦτο τὸ ποτήριον ἀπ'
 ἐμοῦ· κλήν μὴ τὸ θέλημά μου ἀλλὰ τὸ σὸν γινέ-
 3 Rg 19,5 43 σθῶ. ὤφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ ἐνισ-
 J 12,29 44 χύων αὐτόν. καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ ἔκτενέστε-
 ρον προσηύχετο. καὶ ἐγένετο ὁ ἰδρῶς αὐτοῦ ὥσει
 45 θρόμβοι αἵματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν. καὶ
 ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς, ἔλθων πρὸς τοὺς
 μαθητὰς εὗρεν κοιμωμένους αὐτοὺς ἀπὸ τῆς λύ-
 46 πης, ἰκαὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί καθεύδετε; ἀναστάντες
 προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν.

36 πωλησει, αγορασει D 700^r 13^r 7^o 348^r U 2145-291 Γ
 pl. A rel. ar | 37 οτι + επι ΨΔ Θ-21 22 rel. pl. lat (-bfr)
 sy⁴ ar | τελεσθ.} πληρωθην. W^o 124 348 1579 A^r lat(-r) |
 38 Kε > S^o 1574 1229 | sys | ικανον εστι. | αρχει D, suffi-
 ciunt Ta synp ar co | εστιν + ενεργεσθε αγωμεν (J 14,31)
 Ta^m syc | 39 ειωθος 579 713 F | 40 εισελθητε D, εμπε-
 * σιν Ta^a 2193 13^r, > B^o | 41 απεσπ. | απεστη Θ^o 157 G
 * c d f l r (D) | 42 ~ πατερ, μη το θελ. - γενεσθω· ει βουλει
 παρενεγκε τουτο D e c ff | ει βουλει > 1^o 660 a | παρενεγ-
 * και SLss 13^r M 1071 1012 R K^r | 43ε Iust Ta⁴ Iq Hipp
 Dion Eus Ath Did Ep Xp Hil Aug LG lat sycpih ar¹
 eg do¹ } > BS^oT 579 W 1071^o NR A (sys sa Cy Amb.
 ροσι Mc 26,39 13ss 983^r 348 713 | 44 καταβαινοντος S
 565 X a c ff r vg, κατεβαινεν Ta sycp (q) |

qui habet sacculum tollat, similiter et peram,
 et qui non habet, vendat tunicam suam et
 emat gladium. Dico enim vobis quoniam adhuc 37
 hoc, quod scriptum est, oportet impleri in me:
Et cum iniquis deputatus est. Etenim ea, quae
 sunt de me, finem habent. At illi dixerunt: 38
 Domine, ecce duo gladii hic. At ille dixit eis:
 Satis est.

22,39-53 *Gethsemani*

(Mt 26,30-56; Mc 14,26-50; J 18,1-11)

Et egressus ibat secundum consuetudinem 39
 in montem Olivarum. Secuti sunt autem illum
 et discipuli. Et cum pervenisset ad locum, dixit 40
 illis: Orate ne intretis in tentationem. Et ipse 41
 avulsus est ab eis quantum iactus est lapidis,
 et positis genibus orabat ¹dicens: Pater si vis, 42
 transfer calicem istum a me: verumtamen non
 mea voluntas sed tua fiat. Apparuit autem illi 43
 angelus de caelo confortans eum. Et factus in
 agonia prolixius orabat. Et factus est sudor 44
 eius sicut guttae sanguinis decurrentis in ter-
 ram. Et cum surrexisset ab oratione et ve- 45
 nisset ad discipulos suos, invenit eos dormientes
 prae tristitia. Et ait illis: Quid dormitis? sur- 46
 gite, orate, ne intretis in tentationem.

37 enim] autem A-HB¹JG¹Cet OssUKs b q x] + quod *rel.* gat f, ~ e a c d ff 1iniquis OX¹ssUVW d f ff q x] iniustus *rel.*38 duo gladii BR (d) ff] ~ gladii duo *rel.*43 factus + est SIEHeT e i q, est... et prolixius
 A-HO¹sEpBaJMaQsKs a b (c) r

43a > f

44 decurrentes JU e bil (E d), -currens DV¹TW q

37 Is 53,12; L 12,50; 18,31; 22,52 | 39 L 21,37;
 J 18,1s | 42 Mt 6,10 | 43 3 Rg 19,3ss; Mt 4,11; J 12,29

- 47 Adhuc eo loquente ecce turba, et qui vocabatur Iudas, unus de duodecim, antecedebat eos et appropinquavit Iesu ut oscularetur eum.
 48 Iesus autem dixit illi: Iuda, osculo Filium hominis tradis? Videntes autem hi, qui circa ipsum erant, quod futurum erat, dixerunt ei: Domine,
 50 si percutimus in gladio? Et percussit unus ex illis servum principis sacerdotum et amputavit
 51 auriculam eius dexteram. Respondens autem Iesus ait: Sinite usque huc. Et cum tetigisset
 52 auriculam eius, sanavit eum. Dixit autem Iesus ad eos, qui venerant ad se, principes sacerdotum et magistratus templi et seniores: Quasi ad latronem existis cum gladiis et fustibus?
 53 Cum cotidie vobiscum fuero in templo, non extendistis manus in me; sed haec est hora vestra et potestas tenebrarum.

22,54-71 *Petri negatio, Christi condemnatio*

(Mt 26,57-75; Mc 14,53-71; J 18,12-27)

- 54 Comprehendentes autem eum duxerunt ad domum principis sacerdotum. Petrus vero sequebatur a longe. Accenso autem igne in medio atrii et circumsedentibus illis, erat Petrus in
 56 medio eorum. Quem cum vidisset ancilla quae-

51 ait ihs: sine, sic implebantur scripturae | et cum - eum | et extendens (ihs) manum (suam) tetigit eum et redintegrata est auris(-ricula) eius e a d lfr, post 53 l l

53 ~ in me manus O^{BeV} e b c f f i q r

55 atrii J] atrio *rel.* v l

49 L 22,36-38 | 52 A 4,1; L 22,37

53 L 19,47; J 7,30; 18,20; 19,11 | 56 A 4,13

Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος ἰδοὺ ὄχλος, καὶ ὁ λε- 47 ^{285,1} 47-53:
 γόμενος Ἰουδας εἰς τῶν δώδεκα προήρχετο αὐ- ^{Mt 26,47-51}
 τοὺς, καὶ ἤγγισεν τῷ Ἰησοῦ φιλήσαι αὐτόν. ^{Mc 14,43-46}
 Ἰησοῦς δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ἰούδα, φιλήματι τὸν 48 ^{J 18,2-11}
 υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδίδως; ἰδόντες δὲ οἱ 49 ^{286,2} 287,1
 περὶ αὐτὸν τὸ ἐσόμενον εἶπαν· Κύριε, εἰ πα-
 τάξομεν ἐν μαχαίρῃ; καὶ ἐπάταξεν εἰς τις ἐξ 50
 αὐτῶν τοῦ ἀρχιερέως τὸν δοῦλον καὶ ἀφείλεν
 τὸ οὖς αὐτοῦ τὸ δεξιόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰη- 51 ^{288,10}
 σοῦς εἶπεν· ἔατε ἕως τούτου· καὶ ἀψάμενος
 τοῦ ὠτίου ἰάσατο αὐτόν. Εἶπεν δὲ Ἰησοῦς πρὸς 52 ^{289,1}
 τοὺς παραγενομένους ἐπ' αὐτὸν ἀρχιερεῖς καὶ
 στρατηγοὺς τοῦ ἱεροῦ καὶ πρεσβυτέρους· ὥς ἐπὶ
 ληστὴν ἐξήλθατε μετὰ μαχαिरῶν καὶ ξύλων;
 καθ' ἡμέραν ὄντος μου μεθ' ὑμῶν ἐν τῷ ἱερῷ 53 | 7,30; 8,30
 οὐκ ἐξετείνετε τὰς χεῖρας ἐπ' ἐμέ· ἀλλ' αὕτη
 ἐστὶν ὑμῶν ἡ ὥρα καὶ ἐξουσία τοῦ σκότους. ^{290,1; 291,1}
 Συλλαβόντες δὲ αὐτὸν ἤγαγον καὶ εἰσήγα- 54 ^{54-62:}
 γον εἰς τὴν οὐκίαν τοῦ ἀρχιερέως, ὃ δὲ Πέτρος ^{Mt 26,57a.}
 ἠκολούθει μακρόθεν. περιψάντων δὲ πυρ ἐν 55 ⁶⁹⁻⁷⁵
 μέσῳ τῆς αὐλῆς καὶ συγκαθισάντων ἐκάθητο ὁ ^{Mc 14,53a.}
 Πέτρος μέσος αὐτῶν. ἰδοῦσα δὲ αὐτὸν παιδί- 56 ⁶⁶⁻⁷²
^{J 18,12-18.}
^{25m}

47 ὄχλος + πολὺς (Mt 26,47) Ta³ D 544 syn | ηγγισ. -
 αὐτον] εγγισας εφίλησεν τ. In D vi pl. syn(p bo) ar| αυ-
 τοx + τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις· ον αν φιλησθ
 αυτος εστιν D Θs 13^r 7s 348-1579 Xas 713s 998 al. EH
 al. b c r syrh ar gg] + κρατησατε αυτον Xs b c ar|49 πε-
 ρι αυτ.] μαθηται αυτου Ta³(m) | sys | εσομεν.] γενομεν.
 Ta³ D ff syrh^m ar gg bo, > 71 e b i l q | 49as > Mn |
 50 ους] ωτιον D K 1047 660 2430 lat pl. | 51 αφαμ. -
 αυτον] εκτεινας τ. χειρα ηψατο αυτου κ. απεκατεσταθη
 το ους αυτου (Ta³) D e a ff i (l) r | 52 ξυλων + συλλαβειν
 με Ta³ 579 Xas 713s 472s 2430 syrh⁴ | 54 κ. εισηγαγ.>
 579 D Θ i 118s 71 715 245s Γ 472 lat(-c) synp | απο μα-
 κροθεν 579 D 544 0171 983^r 1194s 047 al. A | 55 περιψα-
 ναντ. BS 33s 579 Eus] αφαντ. 0171 rel. | πυραν 892 1
 22^a 1424^a | περικαθισαντ. Ta D 1^r 291 G lat(-a) synp ar
 gg | αυτων + θερμαινομενος Ta³m D |

σκη τις καθήμενον πρὸς τὸ φῶς καὶ ἀτενίσασα
 57 αὐτῷ εἶπεν· καὶ οὗτος σὺν αὐτῷ ἦν. ὁ δὲ ἡρνή-
 292,1 58 σατο λέγων· οὐκ οἶδα αὐτόν, γύναι. καὶ μετὰ βρι-
 χὺ ἕτερος ἰδὼν αὐτὸν ἔφη· καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ.
 59 ὁ δὲ Πέτρος ἔφη· ἀνθρώπε, οὐκ εἰμί. ¹καὶ δια-
 στάσης ὥσει ὥρας μιᾶς ἄλλος τις διίσχυρίζετο
 λέγων· ἐπ' ἀληθείας καὶ οὗτος μετ' αὐτοῦ ἦν,
 60 καὶ γὰρ Γαλιλαῖός ἐστιν. εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος· ἀν-
 θρώπε, οὐκ οἶδα ὁ λέγεις. καὶ παραχρῆμα ἔτι λα-
 293,2 61 λοῦντος αὐτοῦ ἐφώνησεν ἀλέκτωρ. καὶ στρυφείς
 22,34 ὁ Κύριος ἐνέβλεψεν τῷ Πέτρῳ, καὶ ὑπεμνήσθη
 ὁ Πέτρος τοῦ λόγου τοῦ Κυρίου, ὡς εἶπεν αὐ-
 τῷ ὅτι πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι σήμερον ἀπαρ-
 62 νήσῃ με τρίς. καὶ ἐξελθὼν ἔξω ἔκλαυσεν πικρῶς.
 294,1 63 Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ συνέχοντες αὐτὸν ἐνέπαι-
 63-65: ζον αὐτῷ δέροντες, καὶ περικαλύψαντες αὐτόν
 Mt 26,67; ἐπηρώτων αὐτὸν λέγοντες· προφήτευσον, τίς
 Mc 14,65 65 ἐστὶν ὁ παίσας σε; καὶ ἕτερα πολλὰ βλασφη-
 μοῦντες ἔλεγον εἰς αὐτόν.
 295,2 66 Καὶ ὡς ἐγένετο ἡμέρα, συνήχθη τὸ κῆρεβυ-
 66-71: τέριον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς τε καὶ γραμματεῖς,
 Mt 26,59-66 καὶ ἀπήγαγον αὐτόν εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν,
 Mc 14,55-64

58* 56 ην + απι e b f i l q | 57 γυναι > 0124 D | 58 εφη¹ - ει)
 ειπεν το αυτο D syc | εξ αυτων ει] cum illo erat semper
 b f i l q r | Πέτρος > D (a) b f i l q syc | 59 ωσει > 1424^a
 Ms 047 476 vl sycr ar gg bo | 60 ο¹] ει S D 157 1038 716
 lat(-fi) synp | ει > Ta 472 V fl, ει - αυτου > Ta^a syn |
 * 61 Ks | Is Ta^{am} D 1s 22^a 124^a 472 1604 sysph^a | λογου]
 ηηματος (Mt 26,75) BSLss 1241 124 348s 1216 Xs 1012 4 |
 ως] on Ta 157 synp ar gg | σημερον > ΨΔW D Θ^r 1^r
 1424-945 71-U al. N 1012^r Γ pl. A 1187 rel. sycr ar gg |
 με + μη ειδεναι με D a (b1), ~ 71 1604 ar | 62 > 0171
 e a b f i l r | εξω + ο Πέτρος Ta^{am} ΔW Θ^r 13-828 1424
 267 71-U 1071^r 713ss Γa 4 pl. K^r rel. vl syph | 63 δε-
 * ροντες > D 0171 69 vl syr | 64 αυτον¹] αυτου το προσω-
 πον D I 270^a al. a q syn ar, + επεκτον αυτου το προσω-
 πον κ. Ψa 892s W Θ^r 1-1207 157 rel. pl. a i q r^a z vx syph
 (ar) gg | αυτον^a > BL 0124 T M X 1355 K^a | προφητ.
 + ημιν Xe Ta 348s 1579 Xs 1093 lr^a |

dam sedentem ad lumen et eum fuisset intuita,
dixit: Et hic cum illo erat. At ille negavit eum 57
dicens: Mulier, non novi illum. Et post pusil- 58
lum alius videns eum dixit: Et tu de illis es.
Petrus vero ait: O homo, non sum. ¹Et inter- 59
vallo facto quasi horae unius, alius quidam
affirmabat dicens: Vere et hic cum illo erat;
nam et Galilaeus est. Et ait Petrus: Homo, 60
nescio, quid dicis. Et continuo adhuc illo lo-
quente cantavit gallus. Et conversus Dominus 61
respexit Petrum. Et recordatus est Petrus verbi
Domini, sicut dixerat: Quia prius quam gallus
cantet, ter me negabis. Et egressus foras Pe- 62
trus flevit amare.

Et viri, qui tenebant illum, illudebant ei 63
caedentes. Et velaverunt eum et percutiebant 64
faciem eius et interrogabant eum dicentes:
Prophetiza, quis est qui te percussit? Et alia 65
multa blasphemantes dicebant in eum.

Et ut factus est dies, convenerunt seniores 66
plebis et principes sacerdotum et scribae, et
duxerunt illum in concilium suum dicentes:

57 eum* > a b c f i l

58 o > GER

60 quid] quod SOZBeUR ff

~ gallus cant. O¹BeUEK VW a b c d f l r z

61 dixerat z] dixit SssOsBsJDQssCs vl

62 > c a b ff i l * r

61 L 22,34

62 Ps 50,19

67 Si tu es Christus, dic nobis. ¹Et ait illis: Si
 68 vobis dixerò, non credetis mihi; si autem et
 interrogavero, non respondebitis mihi neque
 69 dimittetis. Ex hoc autem erit *Filius hominis*
 70 *sedens a dextris virtutis Dei*. Dixerunt autem
 omnes: Tu ergo es Filius Dei? Qui ait: Vos
 71 dicitis, quia ego sum. At illi dixerunt: Quid
 adhuc desideramus testimonium? ipsi enim au-
 divimus de ore eius.

23,1-5 *Christus coram Pilato*

(Mt 27,1s.11-14; Mc 15,1-5; J 18,28-38a)

23 Et surgens omnis multitudo eorum duxe-
 2 runt illum ad Pilatum. Coeperunt autem illum
 accusare dicentes: Hunc invenimus subver-
 tentem gentem nostram et prohibentem tributa
 dare Caesari et dicentem se Christum regem
 3 esse. Pilatus autem interrogavit eum dicens:
 Tu es rex Iudaeorum? At ille respondens ait:
 4 Tu dicis. Ait autem Pilatus ad principes sa-
 cerdotum et turbas: Nihil invenio causae in
 5 hoc homine. At illi inualescebant dicentes: Com-
 movet populum docens per universam Iudaeam
 incipiens a Galilaea usque huc.

67 creditis SssMsZsBssUssQs vl(-d q)

68 respondetis SEpBD'Cs gat b d ff l q

23,2 illum accusare AsMKTh] ~ acc. ill. *rel.* vl
 dare GEQ e a d (ffz) dari *rel.*

5 commovit ERW

Iudaeam W vl] + et *rel.* r³ s

67 | 10,24; 8,45

69 Dn 7,13; Ps 109,1

23,2 L. 20,25

3 | T 6,13 | 4 A 10,27

ἑλόντες· εἰ σὺ εἰ ὁ Χριστός, εἰπὸν ἡμῖν. 67 | 3,12; 8,45;
 εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ἐὰν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύ- 10,24
 σητε· ἐὰν δὲ ἐρωτήσω, οὐ μὴ ἀποκριθῆτε. 68 206,10
 ἀπὸ τοῦ νῦν δὲ ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου 69 297,1
 καθημένος ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ. Da 7,13
 εἶπαν δὲ πάντες· σὺ οὖν εἰ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ; ὁ 70 208,10
 δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔφη· ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐγώ εἰμι.
 οἱ δὲ εἶπαν· τί ἔτι ἔχομεν μαρτυρίας χρείαν; αὐ- 71 209,1
 τοὶ γὰρ ἠκούσαμεν ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

Καὶ ἀναστὰν ἅπαν τὸ πλῆθος αὐτῶν ἡγα- 23 300,1
 γον αὐτὸν ἐπὶ τὸν Πιλάτον. ἤρξαντο δὲ κατη- 2 1-25;
 γορεῖν αὐτοῦ λέγοντες· τοῦτον εὗρομεν δια- Mc 27,2.11-31
 στρέφοντι τὸ ἔθνος ἡμῶν καὶ κωλύοντα φόρους Mc 15,1-20
 Καίσαρι διδόναι, καὶ λέγοντα ἑαυτὸν Χριστὸν J 10,28-19,16
 βασιλέα εἶναι. ὁ δὲ Πιλάτος ἠρώτησεν αὐτὸν 3 302,1
 λέγων· σὺ εἰ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; ὁ δὲ 1 T 6,13
 ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἔφη· σὺ λέγεις. ὁ δὲ Πιλάτος 4 303,9
 εἶπεν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὄχλους· οὐ-
 δὲν εὗρισκω αἷτιον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. οἱ 5 304,10
 δὲ ἐπίσχυον λέγοντες ὅτι ἀνασεύει τὸν λαόν, δι-
 δάσκων καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, καὶ ἀρξάμε-
 νος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἕως ὧδε.

67 α¹ > L D 1223 1375 | εἰπον ἡμιν > D | 68 ἀποκριθ. + 68 *
 μοι ἢ ἀπολυσητε T^a Ψ Δ 892 W D 700-21 13 rel. pl. lat
 sy³ ar gg | 69 εἶπεν - καθημέν.] οὐφείθε τ. υἱὸν τ. ἀνθρ.
 καθημ. 579 157 | 70 δε¹] οὖν W 1^r 69 124 M A^o 280^o |
 71 μαρτυρῶν (Mc 26,65) T^a Ψ D 28 118 69 983 659 1071
 713 472 1604 gg | 23,1 ἀναστάντες D Θ synp sa | αὐτῶν
 > 846 713 e syn sa | 2 ἡμῶν > Δ W Θ s 565^r 1s 22 209
 1424^o 1194s Uss 157s Γss 998 al. AL^r | ἡμῶν + κ. κατα-
 λυνοντα τ. νομον ἡμῶν κ. τ. προφητας Mn vi | κωλυοντα...
 διδον.] κελεινοντα... μὴ δοῦναι κ. ἀποστρεφοντα τ. γυναι-
 κας κ. τα τέκνα Mn | 5 ἐπίσχυον D 69 157 1229 H | δι- *
 δασκων > S^o 270 e bīl q | καὶ BSL 579 T 0124 lat sy³ |
 > rel. | ὧδε + et filios nostros et uxores avertit a no-
 bis, non enim baptizantur sicut et nos, nec se inun-
 dant e (c) cf. v. 2 |

- 6 Πιλάτος δὲ ἀκούσας ἐπηρώτησεν, εἰ ὁ ἄν-
 3,1 7 θρωπος Γαλιλαῖός ἐστιν, καὶ ἐπιγνοὺς ὅτι ἐκ
 τῆς ἐξουσίας Ἡρώδου ἐστίν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν
 πρὸς Ἡρώδην, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις
 9,1 8 ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις. ὁ δὲ Ἡρώδης ἰδὼν
 τὸν Ἰησοῦν ἐχάρη λίαν· ἦν γὰρ ἐξ ἱκανῶν χρό-
 νων θέλων ἰδεῖν αὐτὸν διὰ τὸ ἀκούειν περὶ αὐ-
 τοῦ, καὶ ἠλπιζέν τι σημεῖον ἰδεῖν ὑπ' αὐτοῦ γινό-
 9 μενον. ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν ἐν λόγοις ἱκανοῖς· ἀν-
 303,2 10 τὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο αὐτῷ. εἰστήκεισαν δὲ οἱ
 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς εὐτόνως κατηγοροῦν-
 306,10 11 τες αὐτοῦ. ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης σὺν
 τοῖς στρατεύμασιν αὐτοῦ καὶ ἐμπαῖξας, περιβαλὼν
 ἐσθῆτα λαμπρὰν ἀνέπεμψεν αὐτὸν τῷ Πιλάτῳ.
 12 ἐγένοντο δὲ φίλοι ὁ τε Ἡρώδης καὶ ὁ Πιλάτος
 ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μετ' ἀλλήλων· προὔπῃρχον γὰρ
 307,9 13 ἐν ἐχθρᾷ ὄντες πρὸς αὐτούς. Πιλάτος δὲ συγκα-
 λεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ἀρχοντας καὶ
 14 τὸν λαόν· εἶπεν πρὸς αὐτούς· προσηνέγκατέ
 μοι τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ὥς ἀποστρέφοντα τὸν
 λαόν, καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐνώπιον ὑμῶν ἀνακρίνας οὐ-
 θέν εὔρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ αἷτιον ὧν κατη-
 308,10 15 γορεῖτε κατ' αὐτοῦ. ἀλλ' οὐδὲ Ἡρώδης· ἀνέπεμ-

6 ακουσας BSL 1241 T 0124 bo] + non iudicare T^a¹² (syp),
 Γαλιλαίαν T^a³ rel. | απο τ. Γαλιλαίας ο ανθρ. D v1 syc(s)
 8 * ar gg | 7 προς + τον BT Θ 348s | 8 ικανων χρ. BS 33-579
 D Θ 1071 157 c ar sa] ικανου χρ. T^a³ W 1-124 M^a 348
 477^a X^a N 291 1604 Π-473 H lat(-c) sy bo, > χρονου rel. |
 ακουειν BS 33s 579 D Θ 1^r 1689 M 157 K^a 280 661 syn
 gg co] + πολλα T^a¹¹ rel. lat syph(ar) | 9 αυτο + quasi
 11 * non audiens c (syc) | 10-12 > sys | 11 λαμπραν] cocci-
 neam T^a syp | επεμψεν S^a L 0124 047 472 R c | 12 οντας
 δε εν αυτη δια ο Πιλ. κ. ο Ηρ. εγενοντο φιλοι εν αυτη τη ημ.
 D c | ημερα] ωρα 579 713 a syh^m | εν εχθρα] εχθροι T^a¹²
 lat(-a) syc ar | 13 κ. τ. λαον] τ. λαον T^a¹² 348^r e a b f H I r
 sa | 14 διαστρεφ. 1-124 945 270s 726 | 15 ανεπεμψα γ.
 υμας περ. αυτ. T^a¹ ΨΔW D 700 565^r 1^r 346 124 1424^a 7^a
 Uss N 713^r Γ rel. AA^r rel. lat(-f) synph^a ar gg, υμας]
 αυτον T^a¹² synp ar |

23,6-12 *Christus ab Herode illus*

Pilatus autem audiens Galilaeam interro- 6
gavit, si homo Galilaeus esset. Et ut cognovit 7
quod de Herodis potestate esset, remisit eum
ad Herodem, qui et ipse Hierosolymis erat illis
diebus. Herodes autem viso Iesu gavisus est 8
valde; erat enim cupiens ex multo tempore vi-
dere eum, eo quod audierat multa de eo, et
sperabat signum aliquod videre ab eo fieri.
Interrogabat autem eum multis sermonibus. At 9
ipse nihil illi respondebat. Stabant autem prin- 10
cipes sacerdotum et scribae constanter accu-
santes eum. Sprevit autem illum Herodes cum 11
exercitu suo et illusit indutum veste alba et
remisit ad Pilatum. Et facti sunt amici Herodes 12
et Pilatus in ipsa die; nam antea inimici erant
ad invicem.

23,13-25 *Christus cruci addictus*

(Mt 27,15-26; Mc 15,6-15; J 18,38b-19,16)

Pilatus autem convocatis principibus sacer- 13
dotum et magistratibus et plebe, dixit ad 14
illos: Obtulistis mihi hunc hominem quasi
avertentem populum, et ecce ego coram vobis
interrogans nullam causam inveni in homine
isto ex his, in quibus eum accusatis. Sed neque 15
Herodes; nam remisi vos ad illum, et ecce

7 qui] quia MERTb fff | 8 enim vi] autem Za=U
ER r² | audierat Oc] audiret rel. | 9 at b ff l q r² x] et
X^{as} BKW, autem d i r | 10 autem X^{GD} ThCs a d
ff] etiam rel. | 14 et > Y² ZJ UKs | invenio MXBe
GDsRsW e b c ff l q r s | 15 remisit eum ad nos H^{*}
O^{*} HeTh f x (G)

7 L 3,1 | 8 L 9,9; J 12,21 | 9 J 19,10 | 10 A 25,7 |
11 L 18,32 | 12 A 4,27 | 14 A 28,18 | 15 L 23,22;
A 23,29

16 nihil dignum morte actum est ei. Emendatum
 17 ergo illum dimittam. Necesse autem habebat
 18 dimittere eis per diem festum unum. Excla-
 mavit autem simul universa turba dicens: Tolle
 19 hunc et dimitte nobis Barabbam, ¹ qui erat
 propter seditionem quandam factam in civitate
 20 et homicidium missus in carcerem. Iterum au-
 tem Pilatus locutus est ad eos volens dimit-
 21 tere Iesum. At illi succlamabant dicentes: Cru-
 22 cifige, crucifige eum. Ille autem tertio dixit ad
 illos: Quid enim mali fecit iste? nullam causam
 mortis invenio in eo; corripiam ergo illum et di-
 23 mittam. At illi instabant vocibus magnis postu-
 lantes ut crucifigeretur, et invalescebant voces
 24 eorum. Et Pilatus adiudicavit fieri petitionem
 25 eorum. Dimisit autem illis eum, qui propter
 homicidium et seditionem missus fuerat in
 carcerem, quem petebant, Iesum vero tradidit
 voluntati eorum.

23,26-49 *Christus moriens in cruce*

(Mt 27,32-56; Mc 15,21-41; J 19,17-37)

26 Et cum ducerent eum, apprehenderunt Si-
 monem quendam Cyrenensem venientem de
 villa et imposuerunt illi crucem portare post
 27 Iesum. Sequebatur autem illum multa turba po-

19 quandam] quondam A-HGQCs

21 crucifige^s > E e a b ff1

22 inveni AsBUGTh gat a

eo] eum MX^sUGE

23 quem petebant > e a b ff1

25 Mt 17,12

26 Mt 27,32; Mc 15,21

ψεν γὰρ αὐτὸν πρὸς ἡμᾶς, καὶ ἰδοὺ οὐδὲν ἄξιον
 θανάτου ἐστὶν κεκραγμένον αὐτῷ. παιδεύσας οὖν 16
 αὐτὸν ἀπολύσω. ἀνάγκην δὲ εἶχεν ἀπολύειν αὐτοῖς 17 309,2
 κατὰ ἑορτὴν ἕνα. ἀνέκραγον δὲ παμπληθεὶ λέ- 18 310,1
 γοντες· αἶρε τοῦτον, ἀπόλυσον· δὲ ἡμῖν τὸν Βαρ-
 αββᾶν· ὅστις ἦν διὰ στίαισιν τινὰ γενομένην ἐν 19
 τῇ πόλει καὶ φόνον βληθεὶς ἐν τῇ φυλακῇ. πάλιν 20 311,1
 δὲ ὁ Πιλάτος προσεφώνησεν αὐτοῖς, θέλων ἀπο-
 λῦσαι τὸν Ἰησοῦν. οἱ δὲ ἐπεφώνουν λέγοντες· 21
 σταύρου σταύρου αὐτόν. ὁ δὲ τρίτον εἶπεν πρὸς 22 312,9
 αὐτούς· τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν οὗτος; οὐδὲν αἴτι-
 ον θανάτου εὗρον ἐν αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐ-
 τὸν ἀπολύσω. οἱ δὲ ἐπέκειντο φωναῖς μεγάλαις 23 313,1
 αἰτούμενοι αὐτὸν σταυρωθῆναι, καὶ καίσχυον
 αἱ φωναὶ αὐτῶν καὶ Πιλάτος ἐπέκρινεν γενέσθαι 24 314,1
 τὸ αἷτημα αὐτῶν· ἀπέλυσεν δὲ τὸν διὰ στίαισιν 25
 καὶ φόνον βεβλημένον εἰς φυλακὴν, ὃν ᾔτιοντο,
 τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκεν τῷ θελήματι αὐτῶν.
 Καὶ ὥς ἀπήγαγον αὐτόν, ἐπιλαβόμενοι Σί- 26 315,1
 μωνά τινα Κυρηναῖον ἐρχόμενον ἀπ' ἀγροῦ ἐπέ-
 ῖηκαν αὐτῷ τὸν σταυρὸν φέρειν ὕπισθεν τοῦ
 Ἰησοῦ. Ἠκολούθει δὲ αὐτῷ πολὺ πλῆθος τοῦ 27 316,10

ἰδοὺ > Ta^a D syv | 17 *pas* 19 D syv, > BL 1241 T 0124 *
 A^a a sa bo¹ | αναγκ.] ουνηθειαν N syvp bo¹ (b) | ενα+
 δεσμιον (Mt 27,15) Ta² 1194 348^r 472 1093 1047s 661
 c q sysh⁺ bo¹ | 18 αἶρε τοῦτον^{h1s} Ta^{2v} D | 19 βληθ. B 19 *
 33-579] βεβλημενος rel., > S² | 21 σταυρου^{h1s} BS 0124 *
 D F⁺ Q⁺ Eus Cy] στ.¹ > W 21 U 157 1604 vl ar, -ρωσον^{h1s}
 rel. | 22 ουδεν+γαρ 579 1-124 e b l q syv | αιτιον] αξιον
 Ψ1,sa 7 1071 a c synh^m | ευρισχω D 1071 lat(-a) syv |
 23 σταυρωσαι Ta Bar (syp sa) | πυτων+κ.τ. αρχιερων
 Ψ 892ss W rel. c f sy³ ar gg | 25 δε¹+αυτοις Ta 1-13
 69^r 7s Ms al. 291 1604 660s al. K^r lat(-a) synph⁺ ar gg |
 τον¹+Βαραββ. τον Ta² 21 1-124 7 1223 1194s 291 1604
 660n 270^r ar gg. | 26 *inc.* suscepunt ergo Iesum et *
 portans (sibi) crucem ducebatur fl r(c) | Σιμωνος τινος
 Κυρηναιου ερχομενου ΨΔW Θs 565^r 1^r 1424 U 1071
 rel. | 27 πολυ > D 1071 vl syvp ar gg sa |

λαοῦ καὶ γυναικῶν αἱ ἐκόπτοντο καὶ ἐθρήνουν
 28 αὐτόν. στραφεῖς δὲ πρὸς αὐτάς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν·
 θυγατέρες Ἱερουσαλήμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμέ·
 πλην ἐφ' ἑαυτάς κλαίετε καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ὑμῶν,
 21,27 29 ὅτι ἰδοὺ ἔρχονται ἡμέραι ἐν αἷς ἐροῦσιν· μα-
 κάριαί αἱ στείρουαι, καὶ αἱ κοιλίαι αἱ οὐκ ἐγέν-
 30 νησαν, καὶ μαστοὶ οἱ οὐκ ἐθρεψαν. τότε ἄρξον-
 10, 10, 9, 6 30 ται λέγειν τοῖς ὄρεσιν· πέσατε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ τοῖς
 1 P 4, 17 31 βουνοῖς· καλύψατε ἡμᾶς· ὅτι εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ ξύλῳ
 317, 1 32 ταῦτα ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ τί γένηται; Ἦγον-
 318, 1
 33-49: 33 θῆναι. Καὶ ὅτε ἦλθον ἐπὶ τὸν τόπον τὸν κα-
 12, 27, 33-36
 12, 15, 22-41
 J 19, 17-30
 319, 1
 320, 1 34 στερῶν. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔλεγεν· πάτερ, ἄφες αὐ-
 12, 5, 44
 12, 53, 12
 P 21, 19
 321, 1
 P 21, 8
 322, 2
 35 δὲ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἔβαλον κλήρους. καὶ εἰστή-
 και ὁ λαὸς θεωρῶν. ἐξεμυκτηρίζον δὲ καὶ οἱ ἄρ-
 χοντες λέγοντες· ἄλλους ἔσωσεν, σωσάτω ἑαυτόν,
 εἰ οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς τοῦ Θεοῦ ὁ ἐκλεκτός.
 323, 2 36 ἐνέπαιξαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ στρατιῶται προσερχό-
 P 68, 22 37 μενοι, ἥξος προσφέροντες αὐτῷ· καὶ λέγοντες· εἰ
 σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον σεαυτόν.

- * γυναῖκες T^a D 1071 c f g syn p | 28 o > B S^a L | εμε + μηδε
- * πενθεῖτε D | 29 ἰδου > T^a 400 D 13^r 476 v l pl. syn ar |
εθρεψ. B S C^a L s 1047 v l sy h^m bo gg] εξεθρ. C^a P^a 579 D Θ
- 30 * 1^r Γ 655 F s, εθηλασαν rel. | 31 εἰ > L 579 2193 syn | τω¹
> B C 0124 1574 | 32 αὐτω] τω I v T^a 400 C^a 33 1241 69
1071 sy i] ατεροι > o c sys co | 33 ηλθον (Mn) B S C^a s 579
D Θ 69 124 1071 157 251 s Q lat syn p i h^m] απηλθ. rel. |
αριστερ.] ευωνυμ. C^a L 0124 28 13-954 N 157 1604 Q |
- * 34 o δε - ποιουσιν Mn T^a 400 Heg I q Cl Q r Eu s I G S^a
rel. pl.] > B S^a 579 1241 0124 W D^a Θ a b sys sa bo¹ |
- * 35 δε + αυτον T^a D 1-954 1071 157 1012 1604 661 s 270^a
lat sy ar gg sa | εσωσας, σεαυτον σωσον, ει υιος ει τ. θυ,
ει Χς ει D (c) | Χς + ο υιος 579 0124 13^r 1071 472 | r
sy i h ar (gg) co Eu s | 36 ενεπαιξαν B S L 1241 0124] -ζον
rel. | 37 λεγ. + χαιρε ο β. τ. Ιουδ. περιθεντες αυτω κ
ακανθινον στεφανον D c (syn) |

puli et mulierum, quae plangebant et lamentabantur eum. Conversus autem ad illas Iesus 28 dixit: Filiae Hierusalem, nolite flere super me, sed super vos ipsas flete et super filios vestros. Quoniam ecce venient dies, in quibus dicent: 29 Beatae steriles et ventres, qui non genuerunt, et ubera, quae non lactaverunt. Tunc incipient 30 dicere montibus: *Cadite super nos, et collibus: Operite nos.* Quia si in viridi ligno haec faciunt, in arido quid fiet? Ducebantur autem et 32 alii duo nequam cum eo, ut interficerentur. Et 33 postquam venerunt in locum, qui vocatur Calvariae, ibi crucifixerunt eum et latrones, unum a dextris et alterum a sinistris. Iesus autem 34 dicebat: Pater, dimitte illis; non enim sciunt quid faciunt: *Dividentes vero vestimenta eius miserunt sortes.* Et stabat populus spectans, et 35 deridebant eum principes cum eis dicentes: Alios salvos fecit, se salvum faciat, si hic est Christus Dei electus. Illudebant autem ei et milites accedentes et acetum offerentes ei ¹ et 37 dicentes: Si tu es rex Iudaeorum, salvum te fac.

27 lamentabant SZ^aBJD^aCs e a b d f f l

29 qui] quae MO^aZMaHeW b d f f z

34 > a d | faciant ZUV (ff) l

35 ex(s)pectans SM^aB-GERsKsCsW e a b f f l r z

37 et a c f } > codd.

28 Ap 1,7

29 L 21,23

30 Os 10,8; Ap 6,16; 9,6

31 l P 4,17s

34 Mt 5,44; Ps 21,19; Is 53,12

35 Ps 21,8

36 M 68,22

38 Erat autem et superscriptio scripta super
 cum litteris graecis et latinis et hebraicis:
 39 Hic est rex Iudaeorum. Unus autem de his qui
 pendebant latronibus blasphemabat eum di-
 cens: Si tu es Christus, salvum fac temetip-
 40 sum et nos. Respondens autem alter increpa-
 bat eum dicens: Neque tu times Deum, quod
 41 in eadem damnatione es. Et nos quidem iuste,
 nam digna factis recipimus; hic vero nihil mali
 42 gessit. Et dicebat ad Iesum: Domine, memento
 43 mei, cum veneris in regnum tuum. Et dixit
 illi Iesus: Amen dico tibi: Hodie mecum eris
 44 in paradiso. Erat autem fere hora sexta, et te-
 nebrae factae sunt in universam terram usque
 45 in horam nonam. Et obscuratus est sol, et ve-
 46 lum templi scissum est medium. Et clamans
 voce magna Iesus ait: Pater, *in manus tuas*
commendo spiritum meum. Et haec dicens ex-
 47 spiravit. Videns autem centurio quod factum
 fuerat, glorificavit Deum dicens: Vere hic ho-
 48 mo iustus erat. Et omnis turba eorum, qui si-
 mul aderant ad spectaculum istud et videbant
 quae fiebant, percutientes pectora sua reverte-

38 scripta O^x*s^vVC^x e s c fl l z] inscripta *rel.*

41 recipimus AssXI* a b (c) r

44 universa terra S-MXEpUMaEKsW e f fl q z

~ nonam hor. SssMBJUSSDRTh (e) b q

47 erat] est AsMs*Ma c

39 Mt 27,44

42 (Gn 40,14) Mt 16,28

44 Am 8,9

45 Ex 36,35: Am 8,3 O'; 9,1

46 Ps 30 6; A 7,59; 1 P 4,19

48 L 18,13

Ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφή ἐκ' αὐτῶν γράμμασιν 38 324,1
ἑλληνικοῖς καὶ ῥωμαιοῖς καὶ ἑβραϊκοῖς· ὁ βα-
σιλεὺς τῶν Ἰουδαίων οὗτος.

Εἰς δὲ τῶν κρεμισθέντων κακούργων ἐβλασ- 39 325,2
φήμει αὐτὸν λέγων· οὐχὶ σὺ εἶ ὁ Χριστός; σῶσον
σεαυτὸν καὶ ἡμᾶς. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἕτερος ἐπι- 40 326,10
τιμῶν αὐτῷ ἔφη· οὐδὲ φοβῆ σὺ τὸν Θεόν, ὅτι
ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι εἶ; καὶ ἡμεῖς μὲν δίκαιως, 41
ἀξια γὰρ ὧν ἐπραξάμεν ἀπολαμβάνομεν· οὗτος
δὲ οὐδὲν ἄτοπον ἐπραξεν. καὶ ἔλεγεν· Ἰησοῦ, 42 Mt 10,28
μνησθήτε μου, ὅταν ἔλθῃς ἐν τῇ βασιλείᾳ σου.
καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἀμήν σοι λέγω, σήμερον μετ' 43
ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ. Καὶ ἦν ἡδὴ ὥσεί 44 327,2
ῶρα ἕκτη, καὶ σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν
ἕως ὥρας ἐνάτης τοῦ ἡλίου ἐκλιπόντος· ἐσχί- 45 328,2
σθη δὲ τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ μέσον. καὶ 46 329,1
φωνήσας φωνῇ μεγάλῃ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· πάτερ,
εἰς χεῖράς σου παρατίθεμαι τὸ πνεῦμά μου.
τοῦτο δὲ εἰπὼν ἐξέπνευσεν. Ἰδὼν δὲ ὁ ἐκυτοντ- 47 330,2
άρχης τὸ γινόμενον ἐδόξαζεν τὸν Θεὸν λέγων·
ὄντως ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος ἦν. καὶ πάν- 48 331,10
τες οἱ συμπαραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν
ταύτην, θεωρήσαντες τὰ γινόμενα, τύπτοντες τὰ

38 γραμμ. - εβραικοις > BSC⁸L 579 a syn co | εβρ. +
Ic T^a 33 28 1^c XN | sa¹ (gg) | 39 λεγ. > BL 1241 | λεγων
ημας] Mt 27,40 l. > D e | ουχι BSC⁸Ψ L 1241 a b ff r syn i
ar co | ει rel. | 40 ιης. et obiurgavit eum socius eius Ta
syn r | ουδε] ου S⁸ D 1187 G c f syh at sa Dg | ει] εσμεν
C⁸W (D) syn i co Xg | 42 κ. στραφεις προς τ. Κν ειπεν
αυτω· μνησθητι μου εν τη ημερα τ. ελευσεως σου· απο-
κριθ. δε ο Ις ειπεν αυτω τω εκπληρουντι· θαρσει σημ. D |
42 εις την βασ. BL 372 lat pl. | 43 > Mn | αυτω + cre-
dis c | παραδεισω + τ. θυ Dg, patris e l r | 44 ηδη BC⁸
Ls 1241 0124 syh bo] > rel. | 45 τ. ηλ. εκλιπ. BSC⁸L 579
1012 syh^m co] κ. σκοτισθη ο ηλιος rel. | εσχισθη - μεσον
ροαί 46 Ψ (D) | 46 παρατιθεμαι B-33 Θ 372 MUs 251ss
QP A pl. Iust Dg (892s D 1^c al.) verss.] -θησομαι rel. |
τουτο - εξαπν. > Xs | 47 εκυτονταρχ. + et qui cum eo
erant quod fiebat magnificabant (Mt 27,54) T^a(u) e ff l |

π. 87,9; 37,12 49 στήθη ὑπέστρεφον. εἰσῆλθον δὲ πάντες οἱ
 1.2 γνωστοὶ αὐτῷ ἀπὸ μακρόθεν, καὶ γυναῖκες αἱ
 συνακολουθοῦσαι αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ὁρῶ-
 σαι ταῦτα.

332,1 50 Καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσήφ βουλευτῆς
 50-56; 51 ὑπάρχων, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος, - οὗτος οὐκ
 Mt 27,57-61 51 ἦν συγκατατεθειμένος τῇ βουλῇ καὶ τῇ πράξει αὐ-
 Mc 15,42-47 τῶν, - ἀπὸ Ἀριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων,
 J 19,38-42 2,25.30 52 ὃς προσεδέχετο τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, οὗτος
 333,1 53 Ἰησοῦ. καὶ καθελὼν ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι,
 καὶ ἔθηκεν αὐτὸν ἐν μνήματι λαξευτῷ, οὗ οὐκ ἦν
 334,10 54 οὐδεὶς εἴπω κείμενος. καὶ ἡμέρα ἦν παρασκευῆς.
 23,40 55 καὶ σάββατον ἐπέφωσκεν. Κατακολουθήσασαι
 δὲ αἱ γυναῖκες, αἵτινες ἦσαν συνεληλυθυῖαι
 ἐκ τῆς Γαλιλαίας αὐτῷ, ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον
 335,8 56 καὶ ὥς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ. ὑποστρέψασαι
 Ex 12,10; 20,10 δὲ ἡτοίμασαν ἀρώματα καὶ μύρα. καὶ τὸ μὲν
 Lv 23,8 σάββατον ἡσύχασαν κατὰ τὴν ἐντολὴν.

336,1 24 Τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων ὁρθροῦ βαθέως
 1-12; 24 ἐπὶ τὸ μνῆμα ἦλθον φέρουσαι αἱ ἡτοίμασαν
 48 στήθη] προσωπα 1047 c, + κ. τα μετωπα D | στήθη
 + dicentes vae erat nobis, (quae facta sunt hodie prop-
 ter peccata nostra gⁱ syv) filius dei erat iste, venerunt
 ecce iudicia desolationis Hierusalem Ef Af Adda |
 * 49 αὐτοῖ B 33s 579 0124 348s 1574 4 P AQ 399*] αὐτοῦ
 * rel. | ἀποⁱ > Cs 892 ΔW Θ^r 22 13 rel. pl. | 50 ὑπαρχων
 + και Ss 33s 1241 7 659 X 713 655*] αὐτοῦ² > D Γ vi |
 51 προσεδεχ. + κ. αὐτος Ψs 892 ΔW Θ-209 124 rel. pl.
 gg | 53 αὐτο > ΨW Θ 544 1^r 7 X 1071 157s Γ al. H
 lat ar | σινδ. + καθαρά 13-230 157 | κειμεν. + κ. προσε-
 κυλισε λίθον μέγαν ἐπὶ τ. θύραν τ. μνημείου 700 13 1689^c
 1194 348^r U 1043 co, κ. θέντος αὐτοῦ ἐπεθηκεν τῷ μνη-
 μείῳ λίθον (μέγαν) ὃν μογίς εἰκοσι (ἀνδρες) ἐκυλίον 0124
 D c (1071) | 54 ἡν δε ἡ ἡμερα προ σαββατου D (c) | πα-
 ρασκευη C^o Ψs 892 Δs W Θ-1689 1424 rel. gg | 55 κατη-
 κολουθησαν... κ. εθεασ. D c r sa | αι] δυο D vi pl. |
 και-σωμα > D | 56 κ. μυρα > 1-22 713 472 Eus | κατα
 τ. εντολ. > D | 24,1 ηλθον + (αι) γυναικες C^o 892 1241
 Θ 544 477 1574 1093 251 2430 Gs Eus |

bantur. *Stabant* autem omnes *noti* eius a *longe* 49
et mulieres, quae secutae eum erant a Galilaea,
haec videntes.

23,50-56 *Christus sepulcro mandatus*
(Mt 27,57-61; Mc 15,42-47; J 19,38-42)

Et ecce vir nomine Ioseph, qui erat decu- 50
rio, vir bonus et iustus, hic non consenserat 51
consilio et actibus eorum, ab Arimathaea ci-
vitate Iudaeae, qui expectabat et ipse regnum
Dei. Hic accessit ad Pilatum et petiit corpus 52
Iesu, et depositum involvit sindone et posuit 53
eum in monumento exciso, in quo nondum quis-
quam positus fuerat. Et dies erat parasceves, 54
et sabbatum illucescebat. Subsecutae autem mu- 55
lieres, quae cum eo venerant de Galilaea, vi-
derunt monumentum et quemadmodum posi-
tum erat corpus eius. Et revertentes parave- 56
runt aromata et unguenta, et sabbato quidem
siluerunt secundum mandatum.

24,1-12 *Resurrectionis nuntii*
(Mt 28,1-10; Mc 16,1-8; J 20,1-18)

Una autem sabbati valde diluculo venerunt 24
ad monumentum portantes, quae paraverant

49 ~ erant eum *codd.* (e, d) a b^e f fⁱ l q z
51 concilio AsM-ZBsUGHeKCs e b f fⁱ l z
52 petit SMZsBMAE^r a b f fⁱ l z
53 involvit + in HO^{*}X^{*}Ep⁼BeIQss vl
54 parasceve A^sX^{*}EpMaQ(He) f z, cenae purae
e b c (f) q
55 eo] ipso *codd.* e b f fⁱ q z
24,1 paraverunt YXGsDQs a d f fⁱ l q r (z)

49 Ps 37,12; 87,9; L 8,2 | 51 L 2,25.38 | 53 L 19,30 |
55 L 23,49 | 56 Ex 12,16; 20,10; Lv 23,8

2 aromata, et invenerunt lapidem revolutum a
 3 monumento. Et ingressae non invenerunt cor-
 4 pus Domini Iesu. Et factum est, dum mente
 consternatae essent de isto, ecce duo viri ste-
 5 terunt secus illas in veste fulgenti. Cum time-
 rent autem et declinarent vultum in terram,
 dixerunt ad illas: Quid quaeritis viventem cum
 6 mortuis? Non est hic, sed surrexit; recordamini
 qualiter locutus est vobis, cum adhuc in Gali-
 7 laea esset ¹dicens: Quia oportet Filium homi-
 nis tradi in manus hominum peccatorum et
 8 crucifigi et die tertia resurgere. Et recordatae
 9 sunt verborum eius ¹et regressae a monumento
 nuntiaverunt haec omnia illis undecim et ce-
 10 teris omnibus. Erat autem Maria Magdalene
 et Iohanna et Maria Iacobi et ceterae, quae
 cum eis erant, quae dicebant ad apostolos haec.
 11 Et visa sunt ante illos sicut deliramentum ver-
 12 ba ista, et non crediderunt illis. Petrus autem
 surgens cucurrit ad monumentum et procum-

4 ecce} et ecce SUDsR e b l q r

6 non - surrexit > e a b d ff l | resurrexit AsMsIC c
 est²) sit O*ssUK c ff z

11 credebant *codd.* e a b c d f ff l z

4 A 1,10; 10,30

5 Ap 1,18

7 L 9,22

9 L 24,22s

10 L 8,2s

11 Gn 45,26

15 Mt 18,20

ἀρώματα· εὗρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεκλυλισμένον 2
 ἀπὸ τοῦ μνημείου, εἰσελθοῦσαι δὲ οὐχ εὗρον 3
 τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. καὶ ἐγένετο ἐν 4
 τῷ ἀπορεῖσθαι αὐτάς περὶ τούτου καὶ ἰδοὺ ἄν-
 δρες δύο ἐπέστησαν αὐταῖς ἐν ἐσθίῃτι ἀστραπ-
 τούσῃ· ἐμφόβων δὲ γενομένων αὐτῶν καὶ κλι- 5 337,2
 νουσῶν τὰ πρόσωπα εἰς τὴν γῆν, εἶπαν πρὸς
 αὐτάς· τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν;
 Ὁὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλὰ ἡγέρθη· μνήσθητε ὡς ἐλά- 6
 λησεν ὑμῖν ἔτι ὢν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ, λέγων τὸν 7 Mc 17,22a;
 υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ὅτι δεῖ παραδοθῆναι εἰς 20,18a
 χεῖρας ἀνθρώπων ἁμαρτωλῶν καὶ σταυρωθῆ-
 ναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι. καὶ ἐμνή- 8
 σθησιν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ, καὶ ὑποστρέψασαι 9 338,2
 ἀπὸ τοῦ μνημείου ἀπήγγειλαν ταῦτα πάντα τοῖς
 ἐνδεκα καὶ πᾶσιν τοῖς λοιποῖς. ἦσαν δὲ ἡ Μαγ- 10 339 10
 δαληνὴ Μαρία καὶ Ἰωάννα καὶ Μαρία ἡ Ἰσκώ- 8,2a
 βου· καὶ αἱ λοιπαὶ σὺν αὐταῖς ἔλεγον πρὸς τοὺς
 ἀποστόλους ταῦτα. καὶ ἐφάνησαν ἐνώπιον αὐτῶν 11
 ὥσπερ λῆρος τὰ ῥήματα ταῦτα, καὶ ἠπίστουν αὐ-
 ταῖς. Ὁ δὲ Πέτρος ἀναστὰς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ μνη- 12
 μεῖον· καὶ παρακύψας βλέπει τὰ ὀθόνια μόνα·

1 ἀρώματα + κ. τινες συν αὐταῖς Ta Ψ 692^r W rel. pl. f q
 sy⁴ ar gg sa bo¹, > D vl syn | 2 ἰπς. ελογιζοντο δε εν
 εανταις τις αρα αποκυλισει τ. λιθον. ελθουσαι δε ευρον
 (Mc 16,3) Ta³ 0124 D c ka | 3 τ. Κυ Ιυ > D vl pl. (Ta
 579 1071 synp) | 4 απορεισθ. BSCL 0124 D 4] διαφορ. *
 rel. | εσθητι αστρ. (Mn) Ta⁴ BS 0124 D lat synp bo Eus]
 εσθηθησιν αστρ. rel. | 5 ενφοβοι δε γενομεναι εκλιναν τι
 πρ. Ta⁴ D c r synp | 6 ουκ-αλλα > Mn co | ουκ-ηγερθη
 > D vl pl. | 7 δε] μελλει
 synp rh^a | ~ δει τ. υιον τ. ανθρ. Ψ 692^r W rel. | 8 αμαρτωλ.
 > D e h fl r (Mn a) | 9 απο τ. μνημ. > D vl ar | 10 ησαν
 δε > 1241 W D 7 1194s 348^r 713 Γ 716 2430 A 661s
 synh⁺ | η⁸ + μητηρ Ta syri¹ h, θυγατηρ syni¹ | αὐταῖς
 + αι S⁺ Ψ 892 Θ^r 69 124 rel. pl. ea fr syph ar gg bo |
 12 > Mn Ta³ Dea bl r | οθονα BsW 0124 syni co Eus] + *
 κειμενα rel. | μονα > (J 20,5) S⁺ 579 544 69 1012 A⁺ al. sa |

καὶ ἀπῆλθεν πρὸς ἑαυτὸν θαυμάζων τὸ γεγονός.

13-35: 13
Mc 16,12a

Καὶ ἰδοὺ δύο ἐξ αὐτῶν ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἦσαν πορευόμενοι εἰς κώμην ἀπέχουσαν σταδίους ἑκατὸν ἐξήκοντα ἀπὸ Ἱερουσαλήμ, ἥ ὄνομα Ἑμμασίς,

14 μασίς, καὶ αὐτοὶ ὠμίλουν πρὸς ἀλλήλους περὶ

Μτ 16,20

15 πάντων τῶν συμβεβηκότων τούτων. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὠμίλῳ αὐτοῦς καὶ συζητεῖν, καὶ αὐτὸς

16 Ἰησοῦς ἐγγίσας συνεπορεύετο αὐτοῖς· οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγνῶναι αὐτόν.

17 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· τίνες οἱ λόγοι οὗτοι οὓς ἀντιβάλλετε πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες;

18 καὶ ἐστάθησαν σκυθρωποί. Ἀποκριθεὶς δὲ εἰς ὄνόματι Κλεόπας εἶπεν πρὸς αὐτόν· σὺ μόνος παροικεῖς Ἱερουσαλήμ καὶ οὐκ ἔγνως τὰ γε-

19 νόμενα ἐν αὐτῇ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις; καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ποῖα;

Μτ 21,11

οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναζαρηνοῦ, ὃς ἐγένετο ἀνὴρ προφή-

20 τῆς δυνατὸς ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ ἐναντίον τοῦ Θεοῦ καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ, ὅπως τε παρέδωκαν αὐτόν

οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἄρχοντες ἡμῶν εἰς κρίμα θανάτου καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν.

1,68; 2,38; 19,11
Α 1,6

21 ἡμεῖς δὲ ἠλπίζομεν ὅτι αὐτὸς ἐστὶν ὁ μέλλων λυτρωθῆναι τὸν Ἰσραὴλ.

ἀλλὰ γε καὶ σὺν πᾶσιν τούτοις τρίτην ταύτην ἡμέραν ἄγει ἅψ' οὐ ταῦτα ἐγένετο.

13 inc. ησαν δε δυο πορ. εξ αυτ. D e | εκατον S Θ N 158 K^s 1219^s 1604 079 syi ar gg¹ Eus Hier] > rel. | Ουλαμ-
μαους D, Ammaus ea b ff 1 r | 15 (κ.) αυτος > Ta^m D
* ea c syn sa | 17 αμφιβαλλ. 33 1689 | εσταθησαν BS(L)
579 0124 A^s e syi co] εστε rel., > κ. εσταθησαν D Qr Cy |
18 παροικ. + εν 579 544 69ss 124 348^r 1574 1093 660s
Λ gg, απο Ta¹ e c sy³ | και] ος Ta^(a) synr ar, > D vl(-f) |
* 19 αυτω > 1^r lat pl. ar gg | Ναζαρην. BSL 0124 372 079
ea c (fr, b ff) vg] -ζωραιου rel. | 20 οπως > Ta synr sa |
* ημων > Ta a ff] syspi¹ co | 21 ελπίζομ. S 579s Θ 21 69s
348 472 P Π 489s Λ e ff gg | συν κ. τονε. > Ta a b c ff 1 r
synr Aug | αγει Ta^m BSCL 579 1a synr ar gg bo] σημερον rel. |

bens vidit linteamina sola posita et abiit secum mirans quod factum fuerat.

24,13-35 *Christus manifestatur duobus discipulis* (Mc 16,12s)

Et ecce duo ex illis ibant ipsa die in ca- 13
stellum, quod erat in spatio stadiorum sexaginta
ab Hierusalem, nomine Emmaus. Et ipsi loque- 14
bantur ad invicem de his omnibus, quae acci-
derant. Et factum est, dum fabularentur et se- 15
cum quaerent, et ipse Iesus appropinquans
ibat cum illis; oculi autem illorum tenebantur 16
ne eum agnoscerent. Et ait ad illos: Qui sunt 17
hi sermones, quos confertis ad invicem ambu-
lantes, et estis tristes? Et respondens unus, cui ■
nomen Cleophas, dixit ei: Tu solus peregrini-
nus es in Hierusalem, et non cognovisti quae
facta sunt in illa his diebus? Quibus ille di- 18
xit: Quae? Et dixerunt: De Iesu Nazareno,
qui fuit vir propheta, potens in opere et ser-
mone coram Deo et omni populo; et quomo- 20
do eum tradiderunt summi sacerdotes et prin-
cipes nostri in damnationem mortis et crucifi-
xerunt eum. Nos autem sperabamus quia ipse 21
esset redempturus Israel; et nunc super haec
omnia tertia dies est hodie quod haec facta

12 > e a b d l | sola > AsO*-EpMa

13 stadiorum + centum YsO*G

Emmaus + et Cleopas U e ff (b)

19 dixerunt + ei OEpBR° l z

20 ~ trad. eum O*BJUDQssVCsW z

sacerdotum S-FM-ZBeUGDQHeV

21 est > S-FMI-GDRC ff

19 Mt 21,11; A 2,22

21 L 1,68; 2,38; 19,11

22 sunt. Sed et mulieres quaedam ex nostris ter-
 ruerunt nos, quae ante lucem fuerunt ad mo-
 23 numentum, ¹et, non invento corpore eius, ve-
 nerunt dicentes se etiam visionem angelorum
 24 vidisse, qui dicunt eum vivere. Et abierunt qui-
 dam ex nostris ad monumentum et ita inve-
 nerunt sicut mulieres dixerunt, ipsum vero non
 invenerunt.

25 Et ipse dixit ad eos: O stulti et tardi cor-
 de ad credendum in omnibus, quae locuti sunt
 26 prophetae! Nonne haec oportuit pati Christum
 27 et ita intrare in gloriam suam? Et incipiens
 a Moyse et omnibus prophetis interpretabatur
 illis in omnibus scripturis, quae de ipso erant.
 ■ Et appropinquaverunt castello quo ibant, et
 ■ ipse se finxit longius ire. Et coegerunt illum
 dicentes: Mane nobiscum, quoniam advespera-
 scit, et inclinata est iam dies. Et intravit cum
 30 illis. Et factum est, dum recumberet cum eis,
 accepit panem et benedixit ac fregit et por-
 31 rigebat illis. Et aperti sunt oculi eorum, et cog-
 noverunt eum; et ipse evanuit ex oculis eo-

24 invenerunt²] viderunt SZBJUD^rCs gat a b c f ff
 r z, vidimus e d

28 se finxit] ~ finx. se A^ssHOR^o b c d f ff (l) z
 se > FMEpGsDsR^s

29 intravit + manere DR gat d r (e a c f, h)

30 ac] et ZBeUDQVCs e a c ff

22 L 24,1-11

24 L 24,12; J 20,3-10

27 Dt 18,15; Ps 21; Is 53

29 Jdc 19,8

30 L 22,19

31 4 Rg 6,17ss

ἀλλὰ καὶ γυναῖκες τινες ἐξ ἡμῶν ἐξέστησαν 22 24,1-11
 ἡμᾶς γενόμεναι ὁρθρῖναι ἐπὶ τὸ μνημεῖον, καὶ 23
 μὴ εὐροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ ἦλθον λέγουσαι καὶ
 ὀπτασίαν ἀγγέλων ἑωρακέναι, οἱ λέγουσιν αὐ-
 τὸν ζῆν. καὶ ἀπῆλθόν τινες τῶν σὺν ἡμῖν ἐπὶ 24 24,12
 τὸ μνημεῖον, καὶ εὖρον οὕτως καθὼς καὶ αἱ J 20,3-10
 γυναῖκες εἶπον, αὐτὸν δὲ οὐκ εἶδον.

Καὶ αὐτὸς εἶπεν πρὸς αὐτούς· ὦ ἀνόητοι 25
 καὶ βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ πιστεύειν ἐπὶ πᾶσιν
 οἷς ἐλάλησαν οἱ προφῆται. οὐχὶ ταῦτα ἔδει πα- 26 A 3,18
 θεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν
 αὐτοῦ; καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ Μωϋσέως καὶ ὑπὸ 27 Dc 18,15
 πάντων τῶν προφητῶν διηρημήνευσεν αὐτοῖς ἐν Ps 21; Is 53
 πάσαις ταῖς γραφαῖς τὰ περὶ ἑαυτοῦ. Καὶ ἤγγι- A 8,32-35
 σαν εἰς τὴν κώμην οὐ ἐπορεύοντο, καὶ αὐτὸς 28
 προσεποιήσατο πορρωτέρω πορεύεσθαι. καὶ παρ- 29 Jdc 19,8
 εβιάσαντο αὐτὸν λέγοντες· μεῖνον μεθ' ἡμῶν, A 16,15
 ὅτι πρὸς ἐσπέραν ἐστίν, καὶ κέκλικεν ἤδη ἡ
 ἡμέρα. καὶ εἰσῆλθεν τοῦ μεῖναι σὺν αὐτοῖς. καὶ 30 22,19
 ἐγένετο ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν
 λαβὼν τὸν ἄρτον εὐλόγησεν καὶ κλάσας ἐπεδί-
 δου αὐτοῖς. αὐτῶν δὲ διηνοιχθήσαιν οἱ ὀφθαλ- 31
 μοί, καὶ ἐπέγνωσαν αὐτόν· καὶ αὐτὸς ἀφαντος
 ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν. καὶ εἶπαν πρὸς ἀλλήλους· 32

22 ἀλλὰ > Τα^a abcffl r syn sa | 23 καὶ² > Τα^{ac} D e c
 synp ar^m co | εωρακ. + εχει Τα^a syrh⁺ | 24 καὶ² > Τα² B *
 D lat synri gg co¹ | εἶδομεν D e, invenerunt Τα^{an} vg¹ |
 25 αὐτος] Is Τα^{an} synri | ἐλάλησαν οἱ προφ.] ἐλάλησα
 πρὸς υμᾶς Mn | 26 οὐχι] οτι Mn D Ad | 27 καὶ¹ + ην, (καὶ) 26 *
 ερμηνευων (D) e a b c ff synp | αὐτοῖς + τι ην S 88a Θ 1-
 22 syi ar bo | 28 προσεποιησ. BSL 579 D 565 1-22 983 A *
 a b c ff vg gg | -ποιεῖτο rel. | πορρωτερον B 579 A | 29 ἐστίν *
 καὶ > Τα D vl synp | ἡδη Τα² RSΨsa 21 1-22 124 348
 1579 lat pl. syrih^m] > rel. | 30 μετ' αὐτῶν > D e syn |
 τον > Τα D 1093 sa | κλάσας > D | 31 ἐπε, λαβοντων δε
 αὐτων τ. ἄρτον απ αὐτου D e c Rq | δε + ευθως Τα
 synp sa | αφαντ. εγεν.] ηρθη synp |

- οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν καιομένη ἦν ἐν ἡμῖν, ὥς
 ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ ὁδῷ, ὥς διήνοιγεν ἡμῖν τὰς
 33 γραφάς; Καὶ ἀναστάντες αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ὑπέστρε-
 ψαν εἰς Ἱερουσαλήμ, καὶ εὗρον ἡθροισμένους
 34 τοὺς ἑνδεκα καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς ἰλέγοντας ὅτι
 1 C 13,46 ὄντως ἠγέρθη ὁ Κύριος καὶ ὤφθη Σίμωνι.
 35 καὶ αὐτοὶ ἐξηγοῦντο τὰ ἐν τῇ ὁδῷ καὶ ὥς
 ἐγνώσθη αὐτοῖς ἐν τῇ κλάσει τοῦ ἄρτου.
 360,9 36 Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλούντων αὐτὸς ἔστη ἐν
 36-49: μέσῳ αὐτῶν καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνη ὑμῖν.
 Mc 16,14-18 J 20,19-23 37 πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμφοβοι γενόμενοι ἐδόκουν
 1 C 15,5 38 πνεῦμα θεωρεῖν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί τετα-
 38 ραγμένοι ἐστέ, καὶ διὰ τί διαλογισμοὶ ἀναβαί-
 39 νουσιν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; Ἴδετε τὰς χεῖράς
 μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός.
 ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σὰρκα
 καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει, καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα.
 40 καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ
 341,1 41 τοὺς πόδας. ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ
 τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων, εἶπεν αὐτοῖς· ἔχετε
 J 21,5-10 42 τι βρώσιμον ἐνθάδε; οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ

- * 32 καιομ.] βεβαρημένη Ta syn p ar sa¹, exterminatum e, excaecatum c, opusum l, κεκαλυμμένη D sa¹ | ἐν ἡμῖν > B D ec syn Or | ὥς ἐλάλει ἡμῖν > vl syn Dg | 33 ἀνα-
 σταντ. + λυπούμενοι D ec sa | ἡθροισμ. BS 33 D Eus |
 συνηθρ. rel. | 34 ὄντως > W* e b l Cy | 35 ὥς] ὅτι D ec |
 * 36 λαλουντ. + καὶ 565 1424* 945 716s 229 476 al. gg | αυ-
 τος BSL 1241 D vl syn co | + ο ἰς rel. | κ. λαγει-υμιν >
 D vl pl. | υμιν + ἐγὼ εἰμι μὴ φοβείσθε Ta* 579 1241 W
 * 718s 1604 P G c f vg syrih ar Amb Aug | 37 φοβηθέντ.
 SW, ὄφθηθέντ. B 1241 | πνεῦμα] φαντάσμα Mn D Ad |
 * 38 δια τί] ἵνα τι L D Ad, τι Mn B A*, > vg Aug | τη καρ-
 * δια Mn B D vl sa | 39 ἴδετε, ἴδου ἴδετε b ff syn | μόν* > 53s
 579 W Θ 1* 13s 983s 1071 ec f vg ar gg Eus Tert Hil Ep |
 ψηλαφ. - ἴδετε, σὰρκα κ. > Mn | με > Ta^{1a} W D Θ lat syn h* |
 * σαρκα S* D Iq Ad | 40 > D ea b ff l syn | εἰδείξ. BS 33-
 579 1* 1689s 230 1194s 477 Xs N 1012 472s al. 489 482
 GH | ἐπέδειξ. rel. | τ. πόδας] τ. πλευραν 1579 ar^m, +
 κ. τ. πλ. Ta^{1a} |

rum. Et dixerunt ad invicem: Nonne cor nos- 32
trum ardens erat in nobis, dum loqueretur in
via et aperiret nobis Scripturas? Et surgentes 33
eadem hora regressi sunt in Hierusalem et in-
venerunt congregatos undecim et eos, qui cum
illis erant, ¹dicentes: Quod surrexit Dominus 34
vere et apparuit Simoni. Et ipsi narrabant 35
quae gesta erant in via, et quomodo cogno-
verunt eum in fractione panis.

24,36-43 *Christus apparet Apostolis*

(J 20,19-23)

Dum autem haec loquuntur, stetit Iesus in 36
medio eorum et dicit eis: Pax vobis, ego
sum, nolite timere. Conturbati vero et conter- 37
riti existimabant se spiritum videre. Et dixit 38
eis: Quid turbati estis, et cogitationes ascen-
dunt in corda vestra? Videte manus meas et 39
pedes, quia ego ipse sum; palpate et videte,
quia spiritus carnem et ossa non habet, sicut
me videtis habere. Et cum hoc dixisset, os- 40
tendit eis manus et pedes. Adhuc autem illis 41
non credentibus et mirantibus prae gaudio, di-
xit: Habetis hic aliquid quod manducetur? ¹At 42

33 illis] ipsis *codd.* f

36 ~ haec autem *codd.* b d f ff z

~ Iesus stetit *codd.* fz, ipse stetit vl pl.

39 pedes + meos Ep=DsRsW gat a b d ff l r

~ ipse ego *codd.* z

40 > e a b ff | hoc] haec FU

34 1 C 16,43

36 1 C 15,5

37 Mt 14,26

39 J 20,25ss; 1 J 1,1

illi obtulerunt ei partem piscis assi et favum
 43 mellis. Et cum manducasset coram eis, sumens
 reliquias dedit eis.

24,44-53 *Apostolorum missio, Christi an-
 censio* (cf. Mt 28,18ss; A 1,4-14)

44 Et dixit ad eos: Haec sunt verba, quae
 locutus sum ad vos, cum adhuc essem vobis-
 cum, quoniam necesse est impleri omnia, quae
 scripta sunt in lege Moysi et prophetis et
 45 psalmis de me. Tunc aperuit illis sensum ut
 46 intellegerent scripturas, ¹et dixit eis: Quoniam
 sic scriptum est et sic oportebat Christum pati
 47 et resurgere a mortuis tertia die ¹et praedi-
 cari in nomine eius paenitentiam et remissio-
 nem peccatorum in omnes gentes, incipientibus
 48 ab Hierosolyma. Vos autem testes estis horum.
 49 Et ego mitto promissum Patris mei in vos;
 vos autem sedete in civitate, quoadusque in-
 duamini virtute ex alto.

50 Eduxit autem eos foras in Bethaniam et
 51 elevatis manibus suis benedixit eis. Et factum

44 ad vos > AsXMaC

46 ~ die tertia *codd.* d f z, > e ff l

48 ~ estis testes *codd.* e a b c f l q z

49 mittam XsBel^oUVTW a z

civitatem UGE a ff

virtutem S^oBUGD^rKsCs e a b c d f f l q

42 J 21,5-10

43 A 10,41

44 L 9,22.45; 18,31ss; 24,27; J 5,46

46 1 T 3,16

47 A 17,30

49 J 15,26; 16,7; A 1,4

Ιχθύος ὁπτοῦ μέρος· καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν 43
ἔφαγεν.

Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοίς· Οὗτοι οἱ λόγοι μου 44 ^{342,10}
οὓς ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι ὧν σὺν ὑμῖν, ὅτι ^{8,22 45,1}
δεῖ πληρωθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ ^{18,11^{ms}}
νόμῳ Μωϋσέως καὶ τοῖς προφήταις καὶ ψαλ- ^{24,27}
μοῖς περὶ ἐμοῦ, τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν 45
τοῦ συνιέναι τὰς γραφάς· καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὅτι 46 ^{1 τ 3,16}
οὕτως γέγραπται παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ ἀνα-
στῆναι ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ κηρυχ- 47
θῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν καὶ ἄφ-
εσιν ἁμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ ἔθνη, ἀρχάμενοι
ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ. ὑμεῖς ἐστέ μάρτυρες τούτων, 48
καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐξαποστέλλω τὴν ἐκγγελίαν τοῦ 49 ^{J 15,26; 16,7}
πατρὸς μου ἐφ' ὑμᾶς· ὑμεῖς δὲ καθαίσατε ἐν τῇ ^{A 1,4}
πόλει, ἕως οὗ ἐνδύσεσθε ἐξ ὕψους δυνάμιν.

Ἐξήγαγεν δὲ αὐτοὺς ἕως πρὸς Βηθινίαν, 50 ^{50-53:}
καὶ ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐ- ^{Mc 16,19}
^{A 1,4-14}

42 μέρος BSL 579 W D All e sys sa Cl Ωφ Eus] + καὶ *
ἀπὸ μελισσιου κηριου rel. lat sycp^{ih} ar gg bo | 43 αὐτῶν |
παντῶν A ar = | εφ'αγεν + κ. τα ἐπιλοιπα εδωκεν αὐτοῖς
Θ 983^r 348 713 1047s Ks vg syc^{ih} ar gg bo Ath Ep Aug |
44 μου BΨss 579 D Xs N 157 A^o 4 1c 47 rco Hil] > rel. | *
τοῖς BSL 579 co] > rel. | κ. ψαλμοῖς > Ta^r 1s 22 F | 46 ου-
τως > e c r | γεγραπ. BSC^o L 579 D vl syi co Ir Hil] εδωκε
Ta^r sys ar Eus^r, + κ. οὕτως εδωκε Ta^u rel. f q vg | εκ
νεκρῶν > Ta^r D 1194s sa | τη τριτη ημερα > b ff | Ir |
47 αὐτοῦ] μου 33 1375^o sys | καὶ²] εἰς Ta^u BS syp(i) *
co | ἀρχάμενοι BSC^o ss Xs N (rk) bo | -νος Ψ Θ 565 1279^o
1071 1187 028 e a cl, -ων Ta^r Δ^o D 2430 b f ff q vg sa,
-νον rel., α. αρχη Ta^u syp(i) Eus^r | 48 ὑμεῖς BSC^o L 579 *
co] + δε Ψs Δs rel. (syp) ar Eus^r | εἰστε > B D 1355 661
syi(sp) Aug | 49 ἰδε. κηρω Ta^r S 33s 579 D lat pl. sysp *
bo. + ἰδου W 1^o 1355 1346^o 489 | ἐξαποστέλλω BS^o 33
Δ X 157 | -στελλω L 472 a sy gg co. αποστέλλω rel. | τ.
πατρὸς] > D e | πολεῖ Ta^u BSC^o l. D lat pl. sys co |
+ Ἱερουσαλ. rel. | 50 αὐτοὺς Ta^r BSC^o L 579 1^o 157 ea *
sysp^{ri} ar gg] + εἰς rel. | εἰς > Ta^r D 157 1012 lat pl. |
πρὸς BSC^o L 579 D 1^o a] εἰς rel. |

- 51 τούς. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς
διέστη ἀπ' αὐτῶν καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν.
J 16,22 52 καὶ αὐτοὶ προσκυνήσαντες αὐτὸν ὑπέστρεψαν
53 εἰς Ἱερουσαλήμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ ἦσαν
διὰ παντός ἐν τῷ ἱερῷ [αἰνοῦντες καὶ] εὐλογοῦν-
τες τὸν Θεόν.

-
- * 51 απεστη D, elevatus est sys | κ. ανεφ. - ουρ. > S* D
* ea bffj | sys | 52 προσκυνησ. αυτ. > D ea b cffj | sys
* Aug | μεγαλης > B* | 53 αινουντες κ. > BSC* L sys | co |
κ. ευλογ. > D ea bffj | r Aug | θν SC* 33s W D 1-22
1355 Π* ea bffq sys | ar sa bo¹ | † αμην rel. |
-

est, dum benediceret illis, recessit ab eis et
 ferebatur in caelum. Et ipsi adorantes regressi 52
 sunt in Hierusalem cum gaudio magno, et erant 53
 semper in templo laudantes et benedicentes
 Deum. Amen.

52 adorantes + eum OEpBR f q, > e a b d ff1

53 et benedicentes > e a b d ff1

Amen AsMXEplGsDQT gat c f1 r] > rel.

51 Mc 16,19

52 J 14,28

SANCTUM

IESU CHRISTI EVANGELIUM

SECUNDUM IOHANNEM

1,1-18 *Prologus*

- 1 In principio erat Verbum, et Verbum erat
 2 apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat
 3 in principio apud Deum. Omnia per ipsum
 4 facta sunt, et sine ipso factum est nihil, quod
 5 factum est; in ipso vita erat, et vita erat lux
 6 hominum; et lux in tenebris lucet, et tenebrae
 7 eam non comprehenderunt.
- 8 Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat
 9 Iohannes. Hic venit in testimonium, ut testi-
 10 monium perhiberet de lumine, ut omnes cre-
 11 derent per illum. Non erat ille lux, sed ut te-
 12 stimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera,
 13 quae illuminat omnem hominem venientem in
 14 hunc mundum. In mundo erat, et mundus per
 15 ipsum factus est, et mundus eum non cognovit.
 16 In propria venit, et sui eum non receperunt.
 17 Quotquot autem receperunt eum, dedit eis po-
 18 testatem filios Dei fieri, his, qui credunt in
 19 nomine eius, qui non ex sanguinibus neque ex
 20 voluntate carnis neque ex voluntate viri, sed
 21 ex Deo nati sunt.

1,3 nihil. quod *codd. pl.* | 4 erat¹ est Ep^m BeJ Ds RCs
 gat e a b c f f q w² z Aug | 9 hunc > S-FM-Z St Bs j ss QK |
 10 in + hoc FDs R e a b f f q Aug | 11 in + sua e b f f w²
 Cyp Jr Aug

1,1 1 J 1,1s; J 17,5; Ap 19,13 | 2 Pr 8,22; Sap 9,9 |
 3 C 1,16s; Hb 1,2 | 4 J 5,26 | 5 J 3,19 | 6 L 1,13-17.
 57-80; Mt 3,1; Mc 1,4 | 7s L 3,15ss; J 1,20-34 | 10 J 1,3ss |
 12 G 3,26 | 13 J 3,5s

ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος, καὶ ὁ Λόγος ἦν ¹ 1,3
 πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ Λόγος. οὗτος ² 1,14
 ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν Θεόν. πάντα δι' αὐτοῦ ³ Ap 19,13
 ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν ὃ γέ- ⁴ 1,17,5
 γονεν. ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς ⁵ Sap 9,9
 τῶν ἀνθρώπων. καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαί- ⁶ Pr 8,22
 ναι, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν. ⁷ C 1,16a
 Ἐγένετο ἄνθρωπος, ἀπεσταλμένος παρὰ Θε- ⁸ Hb 1,2
 οῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης· οὗτος ἦλθεν εἰς μαρ- ⁹ 2,3
 τυρίαν, ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός, ἵνα ¹⁰ L 1,13-17
 πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ. οὐκ ἦν ἐκεῖνος ¹¹ 57-80. Mt 3,1
 τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός. ¹² Mc 1,4
 Ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ὃ φωτίζει πάντα ¹³ L 3,3
 ἄνθρωπον, ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον. ἐν τῷ ¹⁴ 1,20
 κόσμῳ ἦν, καὶ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ ὁ ¹⁵ 1,20
 κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω. εἰς τὰ Ἰδιὰ ἦλθεν, καὶ ¹⁶ 1,20
 οἱ Ἰδιοὶ αὐτὸν οὐ παρέλαβον. ὅσοι δὲ ἔλαβον ¹⁷ 1,20
 αὐτόν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα Θεοῦ γε- ¹⁸ 1,20
 νέσθαι, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ¹⁹ 1,20
 οὐκ ἐξ αἱμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ ²⁰ 1,20
 ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθησαν.

1,1 καὶ + ο LW Ny | 3 ουδε εν Ta^m sycr ar gg za 8*
 Val Thph Hipp] ουδεν S^a D 1^a 139 71 Thdot Qpⁱ
 Eusⁱ | ἐν. Ta^m C^a LW D Θ e a b f f q syci sa Naass Val
 Her Thdot Thph Ptol Ig Cl Qp Eus Ath Tert Hil
 Amb Aug LG | ο + δε b syc Naass Ig Ef (Val) | 4 ηνⁱ
 εστιν Taⁱ S D a b c f f a vgⁱ syc sa Naass Val Thdotⁱ Ig
 Clⁱ Aug | ηνⁱ εστιν Ta b sycr sa | τ. ανθρ. > B^a | 5 ε-
 φαιεν Ef | κατελαβεν] vicit Ef | 6 ην ονομα S^a W D^a, 7*
 ~ lat syc | 9 ην] εστιν Ta e sycr | + δε (syc, γαρ b syp |
 ~ ερχομ. εις τ. κοσ. ο φωτ. π. ανθρ. Eus^a | 11 ~ ηλθεν
 εις τα Taⁱ co Ag | 12 οι > D^a a | θεληματος 1^a 2 983*
 1673 E^a 96* | ουδε² - ανδρος > B^a Eus Ath | ος... γεν-
 νηθη b sycrⁱ (lust) Ig Ep. Apost. Tert |

- 14 Καὶ ὁ Λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν
 ἐν ἡμῖν, καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ,
 δόξαν ὡς μονογενοῦς παρὰ πατρός, πλήρης χάρι-
 15 τος καὶ ἀληθείας. Ἰωάννης μαρτυρεῖ περὶ αὐ-
 τοῦ καὶ κέκραγεν λέγων· οὗτος ἦν ὃν εἶπον· ὁ
 ὀπίσω μου ἐρχόμενος ἔμπροσθέν μου γέγονεν,
 16 ὅτι πρῶτός μου ἦν. ὅτι ἐκ τοῦ πληρώματος αὐ-
 τοῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν, καὶ χάριν ἀντὶ χάρι-
 17 τος· ὅτι ὁ νόμος διὰ Μωϋσέως ἐδόθη, ἡ χάρις
 18 καὶ ἡ ἀλήθεια διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγένετο. Θεὸν
 οὐδεὶς ἑώρακεν πώποτε· μονογενὴς Θεὸς ὁ ὢν
 εἰς τὸν κόλπον τοῦ πατρὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο.
 19 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Ἰωάννου,
 ὅτι ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἐξ Ἱερο-
 σολύμων ἱερεῖς καὶ Λευῖτας, ἵνα ἐρωτήσωσιν αὐ-
 20 τόν· σὺ τίς εἶ; καὶ ὡμολόγησεν καὶ οὐκ ἡρνή-
 σατο, καὶ ὡμολόγησεν ὅτι ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ὁ Χρι-
 21 στός. Ἰκαὶ ἠρώτησαν αὐτόν· τί οὖν; Ἠλίας εἶ
 σὺ; καὶ λέγει· οὐκ εἰμὶ. ὁ προφήτης εἶ σὺ; καὶ
 22 ἀπεκρίθη· οὐ. Ἐἶπαν οὖν αὐτῷ· τίς εἶ; ἵνα ἀπό-
 κρισιν δώμεν τοῖς πέμπασιν ἡμᾶς· τί λέγεις
 23 περὶ σεαυτοῦ; ἔφη· ἐγὼ φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ
 ἐρήμῳ· ἐνδύνατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, καθὼς εἶπεν
 Ἡσαίας ὁ προφήτης.

10,1
 J-40,3, M-3,3
 Mc 1,3; L 3,4

- 15 * 14 πληρη D 1321 | 15 λεγων > S^a D b Cy¹ | ον ειπον) ο
 * ευτων B^aS^cC^a | 16 οτι BSC 33s 579 D X vl syi ar co Ωρ
 17 * Hipp Ep Cy¹] και rel. | παντας + ζων W | και > Ta^{aa}
 * vl vg¹ ar | 18 ποποτε BS^aC^aL bo Hipp Eus¹) + ει μη W
 vl ar lr, + o rel. | θς Ta BSC 33s 850 syph^m co Val Her
 Ptol Thdot Iq Cl Ωρ Did Bas¹ Ep Cy Hil] νιος rel., >
 * Ef Cy¹Vict Amh¹] εξηγησ. + ημιν Ta^a W c syci | 19 προς
 αυτ. Ta BC^aas 892s 954 185 al. X 713s 270s al. 249^a a b c
 21 * sy⁴ ar co Xp) > rel. | 20 κ. ωμολογ.² > S e l syc aa | 21 αυ-
 τον + παλιν Ta^a SW e a b c ff lr syr | ου ονν τι B, τι ονν
 συ Ηλ. ει C^aΨs (e) ff l syi ar gg Ωρ | συ¹ > SL 850s 0141
 * a (ar) | ου] ουκ συμ 69 659 e c | 22 ει + ειπε ημιν 1071
 e l syc (ar, c ff ar gg) | 23 Κυ + ευθειας ποιεите τ. τριβους
 αυτου W (e) | ευθυν.) ετοιμασατε 124 1188 713 c ff q |

Et Verbum caro factum est et habitavit in 14
nobis; et vidimus gloriam eius, gloriam quasi
Unigeniti a Patre, plenum gratiae et veritatis.

Iohannes testimonium perhibet de ipso et 15
clamat dicens: Hic erat quem dixi: Qui post
me venturus est, ante me factus est, quia prior
me erat. Et de plenitudine eius nos omnes ac- 16
cepimus, et gratiam pro gratia. Quia lex per 17
Moysen data est, gratia et veritas per Iesum
Christum facta est. Deum nemo vidit umquam: 18
unigenitus Filius, qui est in sinu Patris, ipse
enarravit.

1, 19-34 *Iohannis testimonia*

Et hoc est testimonium Iohannis, quando 19
miserunt Iudaei ab Hierosolymis sacerdotes et
Levitas ad eum ut interrogarent eum: Tu quis
es? Et confessus est et non negavit et con- 20
fessus est: Quia non sum ego Christus. Et 21
interrogaverunt eum: Quid ergo? Helias es tu?
Et dixit: Non sum. Propheta es tu? Et re-
spondit: Non. ¹Dixerunt ergo ei: Quis es ut 22
responsum demus his, qui miserunt nos? quid
dicis de teipso? Ait: Ego *vox clamantis in de- 23*
serto: Dirigite viam Domini, sicut dixit Esaias

18 Filius] *Deus, † Dei q Ir

15 clamabat UR | erat¹ est HsEp*MaDTh e a b c f q
r w¹ z | dixi SZBJUDsRKsCsW vl pl. Aug] † vobis *rel.*
16 et² > AsXEp²StJUMaD²Cs a b c f f² j l r z | 18 um-
quam † nisi HJMaDsRThCsW gat e a b f f l r z Ir |
narravit A²ssOsRKCs | 19 est > SssH²Be e² | 21 et²
qui ZUKs | dixit FStGsDCsW c f f l q z] dicit *rel.*

14 Is 7,14; 60,1; 1 J 4,2,15; 5,5s,20; 2 P 1,16s; L 9,32;
1 T 3,16 | 15 J 1,30; Mt 3,11 | 16 J 3,34; C 1,19 | 17 R 6,14;
10,4; Ex 34,6; Ps 24,10; 39,11; 84,11 | 18 J 6,46;
1 J 4,12; Mt 11,27; L 10,22; 1 T 6,16 | 20 A 13,25 |
21 Dt 18,15; J 6,14; 7,40 | 23 Is 40,3; Mt 3,3

24 propheta. Et qui missi fuerant, erant ex pha-
 25 risaeis. Et interrogaverunt eum et dixerunt ei:
 Quid ergo baptizas, si tu non es Christus ne-
 26 que Helias neque Propheta? Respondit eis Io-
 hannes dicens: Ego baptizo in aqua, medius
 27 autem vestrum stetit, quem vos nescitis. Ipse
 est, qui post me venturus est, qui ante me
 factus est, cuius ego non sum dignus ut sol-
 28 vam eius corrigiam calceamenti. Haec in Be-
 thania facta sunt trans Iordanem, ubi erat Io-
 hannes baptizans.

29 Altera die vidit Iohannes Iesum venientem
 ad se et ait: Ecce agnus Dei, ecce qui tollit
 30 peccatum mundi. Hic est, de quo dixi: Post
 me venit vir, qui ante me factus est, quia
 31 prior me erat. Et ego nesciebam eum, sed ut
 manifestetur in Israhel, propterea veni ego in
 32 aqua baptizans. Et testimonium perhibuit Io-
 hannes dicens: Quia vidi Spiritum descenden-
 tem quasi columbam de caelo, et mansit super
 33 eum. Et ego nesciebam eum; sed qui misit
 me baptizare in aqua, ille mihi dixit: Super
 quem videris Spiritum descendentem et ma-
 nentem super eum, hic est qui baptizat in

24 erant > D^rThCs b ff¹ l r z

25 ei > A-MX^{*}EpBe e c ff l q z

26 stat X^{*}Ep^mDsRT gat vl pl. Cyp
 nescit. HGDsRCs c fl q z Aug] non scitis *rel.*

29 videt SssM^rBssGC e fl

ecce² > SssMXY^cEp^{*}Bel-GKV e f q

31 manifestaretur SssOStMaD^rCs vl Aug

in¹ * > SZBIJUEVCs gat b c fl Aug

25 Mt 21,25 | 26 Mt 3,11; Mc 1,7s | 27 J 3,26;
 A 13,25 | 28 Mt 3,6.13 | 29 J 1,36; Is 53,7 | 30 J 1,15.27 |
 32 Mt 3,16; Mc 1,10; L 3,22

Καὶ ἀπεισταλμένοι ἦσαν ἐκ τῶν φαρισαίων. 24 11,10
καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν καὶ εἶπαν αὐτῷ· τί οὖν βαπ- 25 Mt 21,25
τίζεις, εἰ σὺ οὐκ εἶ ὁ Χριστὸς οὐδὲ Ἡλίας οὐδὲ ὁ
προφήτης; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰωάννης λέγων· 26 12,1
ἐγὼ βαπτίζω ἐν ὕδατι· μέσος ὑμῶν στήκει ὃν 27 Mt 3,11
ὑμεῖς οὐκ οἴδατε, ὃ ὀπίσω μου ἐρχόμενος, οὗ 28 Mc 1,7a
οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἄξιος ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν ἱμάντα
τοῦ υποδήματος. ταῦτα ἐν Βηθανίᾳ ἐγένετο πέραν 29 13,10
τοῦ Ἰορδάνου, ὅπου ἦν ὁ Ἰωάννης βαπτίζων. 30 Mt 3,6,13

Τῇ ἑπαύριον βλέπει τὸν Ἰησοῦν ἐρχόμενον 29
πρὸς αὐτόν, καὶ λέγει· Ἴδε ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ 30 1,36; Lk 33,7
ὃ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου. οὗτός ἐστιν 31 14,1
ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εἶπον· ὀπίσω μου ἔρχεται ἀνὴρ ὃς 32 1,15,27
ἐμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν.
κἀγὼ οὐκ ᾔδειν αὐτόν, ἀλλ' ἵνα φανερωθῇ τῷ 33
Ἰσραὴλ, διὰ τοῦτο ἦλθον ἐγὼ ἐν ὕδατι βαπτί-
ζων. Καὶ ἐμαρτύρησεν Ἰωάννης λέγων ὅτι τε- 34 15,1
θέαμαι τὸ πνεῦμα καταβαῖνον ὡς περιστεράν ἐξ 35 Mt 3,16
οὐρανοῦ, καὶ ἔμεινεν ἐπ' αὐτόν. κἀγὼ οὐκ ᾔδειν 36 Mc 1,10
αὐτόν, ἀλλ' ὁ πέμψας με βαπτίζειν ἐν ὕδατι, 37 Lk 3,22
ἐκεῖνός μοι εἶπεν· ἐφ' ὃν ἂν ἴδῃς τὸ πνεῦμα
καταβαῖνον καὶ μένον ἐπ' αὐτόν, οὗτός ἐστιν ὁ

24 καὶ τοι Ta^m S^cC 33 892^r W rel. pl. lat syrph ar gg | 25 καὶ 1^o 2 S e a syc | 26 ἐγὼ + μεν 13^r 689 1093 X^b b 26 *
c fl q syl Cyp | βαπτ. + υμᾶς Ta¹⁰ Δ Θ 565 1010 1071 N
472 a b fl q syh^r ar co | 27 ἰσρ. αὐτός ἐστιν ὁ οἶκ. Ta^m *
Ψ 892 Δ D 700^r 13-213 rel. pl. lat(-a) syrph | ἐρχομ. B-L
579 W 1^r 1071 N 660 0141 bl syn ar co Qq] + ὅς ἐμπροσθ.
μου γέγονεν Ta^m rel.] + ὅτι πρῶτος μου ἦν 28 213 | ἐγὼ
> SCL P^a 565 1689a^a 185 1071 N 1170a 249^r q ar Her
Cl | υποδημ. + ἐκεῖνος υμᾶς βαπτίσει πνε αγιω κ. πυρι
(l. 3,16) Ta^m 954 71 N 251 Ess | 28 Βηθαν. Her al.] *
Βηθαβαθα C^oΨ^a 083 1-22 13a 983a 477 U 1093 0141 Π^r
Λ^r syn ar gg 21 Qq Eus Xp^e Ep. -αβαβα S^osyh^m | 29 βλέ-
πει + ο Ιωανν. Ta G^o Θ 29^r 13 69^r 7^o 348^r 1071 713 Γ
660a al. Λ^r E^r al. lat pl. syp gg | αἴρων] qui tollet Ta^r
co Cyp, qui venit tollere Ag | 30 ὑπερ BS^oC^oW P^a Qq¹ |
περι rel. | εἶπον + υμῶν W 13^r 1188 2430 | 31 βαπτίζειν
Ta W e q synr ar gg bo | 32 μενον SW e b q r ar Xq | 33 * 33 *

- Μτ 3,17 34 βαπτίζων ἐν πνεύματι ἁγίῳ. καὶ γὰρ ἑώρακα, καὶ μεμαρτύρηκα ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ.
- 16,10 35 Τῇ ἐπαύριον πάλιν εἰστήκει ὁ Ἰωάννης καὶ
- 36 ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο, καὶ ἐμβλέψας τῷ
- 1,29; 16,33,7 Ἰησοῦ περιπατοῦντι λέγει· Ἴδε ὁ ἀμνὸς τοῦ
- 37 Θεοῦ. καὶ ἤκουσαν αὐτοῦ οἱ δύο μαθηταὶ λα-
- 38 λούντος καὶ ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ. στραφεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος αὐτοὺς ἀκολου-
- θοῦντας λέγει αὐτοῖς· τί ζητεῖτε; οἱ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ῥαββί, - ὃ λέγεται μεθερμηνευόμενον δι-
- 39 δάσκαλε, - ποῦ μένεις; λέγει αὐτοῖς· ἔρχεσθε καὶ ὄψεσθε. ἦλθον οὖν καὶ εἶδον ποῦ μένει, καὶ παρ' αὐτῷ ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην· ὥρα
- Μτ 4,10= 40 ἦν ὥς δεκάτη. Ἦν Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σί-
- μωνος Πέτρου εἷς ἐκ τῶν δύο τῶν ἀκουσάντων
- 17,1 41 παρὰ Ἰωάννου καὶ ἀκολουθησάντων αὐτῷ. εὗ-
- ρίσκει οὗτος πρῶτον τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σί-
- μωνα καὶ λέγει αὐτῷ· εὗρήκαμεν τὸν Μεσσίαν,
- Μτ 16,18 42 - ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενον Χριστός. ἤγαγεν αὐ-
- Μτ 3,18
L 6,14 τὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. ἐμβλέψας αὐτῷ ὁ Ἰη-
- σοῦς εἶπεν· σὺ εἶ Σίμων ὁ υἱὸς Ἰωάννου, σὺ
- κληθήσῃ Κηφᾶς, - ὃ ἐρμηνεύεται Πέτρος.
- 18,10 43 Τῇ ἐπαύριον ἠθέλησεν ἐξελθεῖν εἰς τὴν Γα-
- λιλαίαν, καὶ εὗρίσκει Φίλιππον. καὶ λέγει αὐ-

35^a 34 υἱος] εκλεκτος S^a e b ff syn (a syi¹ sa) | 35 παλιν >
^a T^a m¹ Γ 482 et syn p ar | 36 ἴδε + ο Xς 788 124 AG syn
ar sa] θυ + ο αιων τ. αμαρτ. τ. κοσμου C^a 892 1241 (W)
^a E' a ff | 37 ~ μαθητ. αυτου BS 185 472 b sycr¹ bo, ~
^a αυτ. μ. C^a-L 579 W P¹ 083 Xs al. sa | 38 π + vultis aut
quet e] 39 οψεσθε BC^a-L 1' X^b sy⁴ Qq] ἴδετε rel. | ουν
> Δs P⁵ D 700^r al. pl. syi¹ h⁺ ar] δεκατη] εκτη A | 40 ην
+ δε 579 W 28 1689^r al. A Λ^r 249^r lat pl. sy(v)rh⁺ των
διο> 085 1071 713 syn p | 41 πρῶτον BS^a P^a Θ 28 544 1s
22-230 M 348 X al. 713 472s AΠ^a 270s X^b 430 lat syrh
ar gg co] πρῶτος rel. pl., mane e b r, + diei sys, > syc
^a 42 inc. ουτος ηγαγ. 1^a 209 G ar gg bo | Ιωανν. B^a S 93s
a b ff] co] -νια T^a m¹ Θ, Ιωανν rel. | 43 ηθελ + ο Ις T^a m¹
1241 28 7^a al. U 213 Γ 4 251ss 726 al. EsH syn gg |

Spiritu sancto. Et ego vidi et testimonium 34
perhibui quia hic est Filius Dei.

1,35-51 *Vocatio discipulorum*

Altera die iterum stabat Iohannes et ex 35
discipulis eius duo. Et respiciens Iesum ambu- 36
lantem dicit: Ecce agnus Dei. Et audierunt 37
eum duo discipuli loquentem et secuti sunt
Iesum. Conversus autem Iesus et videns eos 38
sequentes se dicit eis: Quid quaeritis? Qui
dixerunt ei: Rabbi (quod dicitur interpretatum
magister), ubi habitas? Dicit eis: Venite et 39
videte. Venerunt et viderunt ubi maneret et
apud eum manserunt die illo; hora autem erat
quasi decima. Erat autem Andreas frater Si- 40
monis Petri unus ex duobus, qui audierant a
Iohanne et secuti fuerant eum. Invenit hic pri- 41
mum fratrem suum Simonem et dicit ei: In-
venimus Messiam (quod est interpretatum Chri-
stus). ¹Et adduxit eum ad Iesum. Intuitus au- 42
tem eum Iesus dixit: Tu es Simon filius Iona,
tu vocaberis Cephas (quod interpretatur Petrus).

In crastinum voluit exire in Galilaeam et 43
invenit Philippum. Et dicit ei Iesus: Sequere

38 se * > SMXsBeJUGE gat c
39 autem] enim j
40 autem > SEpBJUEC b q
41 primum] mane e b c (j) r
42 Iohanna S^mAsM-XStDQsW(F)
43 Iesus > S-FX^eEpStBeE e

34 Mt 3,17
36 J 1,29; Is 53,7
40 Mt 4,18ss
42 Mt 16,18; Mc 3,16; L 6,14
43 Mt 8,22; 9,9; L 9,59

44 me. Erat autem Philippus a Bethsaida civi-
 45 tate Andreae et Petri. Invenit Philippus Na-
 thanael et dicit ei: Quem scripsit Moyses in
 lege et prophetae, invenimus Iesum filium Io-
 46 seph a Nazareth. Et dixit ei Nathanael: A Na-
 zareth potest aliquid boni esse? Dicit ei Phi-
 47 lippus: Veni et vide. Vidit Iesus Nathanael
 venientem ad se et dicit de eo: Ecce vere
 48 Israhelita, in quo dolus non est. Dicit ei Na-
 thanael: Unde me nosti? Respondit Iesus et
 dixit ei: Priusquam te Philippus vocaret, cum
 49 esses sub ficu, vidi te. Respondit ei Natha-
 nael et ait: Rabbi, tu es Filius Dei, tu es
 50 rex Israhel. Respondit Iesus et dixit ei: Quia
 dixi tibi: Vidi te sub ficu, credis; maius his
 51 videbis. Et dicit ei: Amen, amen dico vobis,
 videbitis caelum apertum et angelos Dei ascen-
 dentes et descendentes supra Filium hominis.

2,1-12 *Nuptiae in Cana, Capharnaum*

2 Et die tertia nuptiae factae sunt in Cana
 2 Galilaeae, et erat mater Iesu ibi. Vocatus est
 autem et Iesus et discipuli eius ad nuptias.

50 *maiora horum eabffflqrw¹z

51 ei] eis StEp^mDQsCs cffr w¹(e a)

2,1 tertia XZ^cl*QsKV .vl pl.] tertio *rel.*

2 autem + ibi S-EpStBsGsQTh

45 Dt 18,18; Is 7,14; 53,2; Jr 23,5; Ez 34,23

46 J 7,41.52

47 Gn 32,29

49 2 Sm 7,14; J 6,69; Ps 2,7; Mt 14,33; 16,16

51 Gn 28,12; Mt 4,11; Mc 1,13

2,1 J 1,43

τῷ ὁ Ἰησοῦς· ἀκολουθεῖ μοι. ἦν δὲ ὁ Φίλιππος 44 ^{Mc 9,22}
 ἀπὸ Βηθσαιδά, ἐκ τῆς πόλεως Ἀνδρέου καὶ ^{Mc 2,14}
 Πέτρου. εὗρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναὴλ καὶ 45 ^{De 18,18}
 λέγει αὐτῷ· ὃν ἔγραψεν Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῳ ^{Is 7,14; 53,2}
 καὶ οἱ προφητῆται εὐρήκαμεν, Ἰησοῦν υἱὸν τοῦ ^{Jr 23,5}
 Ἰωσήφ τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθα- 46 ^{7,41.52}
 ναὴλ· ἐκ Ναζαρέτ δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι; λέ-
 γει αὐτῷ ὁ Φίλιππος· ἔρχου καὶ ἴδε. εἶδεν Ἰη- 47 ^{Ga 32,29}
 σοῦς τὸν Ναθαναὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ
 λέγει περὶ αὐτοῦ· ἴδε ἀληθῶς Ἰσραηλῆτης, ἐν ᾧ
 δόλος οὐκ ἔστιν. λέγει αὐτῷ Ναθαναὴλ· πόθεν με 48
 γινώσκεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· πρὸ
 τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι ὄντα ὑπὸ τὴν συκῇν
 εἰδόν σε. ἀπεκρίθη αὐτῷ Ναθαναὴλ· ῥαββί, σὺ 49 ^{2 Sm 7,14}
 εἰ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ βασιλεὺς εἰ τοῦ Ἰσραὴλ. ^{J 6,69; Ps 2,7}
 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅτι εἰπὸν σοι 50 ^{Mc 14,33;}
 ὅτι εἰδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς, πιστεύεις; ^{14,16}
 μείζω τούτων ὄψη. ἰκαὶ λέγει αὐτῷ· ἀμὴν ἀμὴν 51 ^{Ga 28,12}
 λέγω ὑμῖν, ὄψεσθε τὸν οὐρανὸν ἀνεωγόμενον καὶ ^{Mt 4,11}
 τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ ἀναβαίνοντας καὶ κα- ^{Mc 1,13}
 ταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.

Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ γάμος ἐγένετο ἐν Κα- 2 ^{1,43}
 νᾶ τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦν ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ
 ἐκεῖ. ἐκλήθη δὲ καὶ ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ 2
 αὐτοῦ εἰς τὸν γάμον. καὶ ὑστερήσαντος οἴνου 3

45 εν τῷ νομῷ > Ta' er sys | 46 καὶ > Ta S 71 ea b sysp 46 *
 ar sa | εἶναι) ἐξελθεῖν sys Ef | 47 εἶδεν... κ.) ἰδὼν Ta' S *
 124 ea b ff | Jr ar gk Ep | αὐτοῦ] τοῦ Ναθαναὴλ Ta' S * a |
 λ. αὐτῷ Ta' 1574s | 49 ἀπεκρίθη Ta' B 33s 579 1241 W *
 0141 249* e b sa | + κ. λέγει rel. | βασιλ. εἰ B Ψss 579 W
 Is A 850s 0141 Ep] εἰ ο βασιλ. rel. | 50 μείζονα S 1093 *
 0141, μείζων 579s 983 346 MX 1071 1170 | 51 ὑμῖν] σοι *
 185 X 1170 syi * | ὄψεσθε Ta' BsL 579 W 850s 0141 lat
 pl. ar co Qg Ep] pr. απ αρτι rel. | 2,1 ~ τη τριτη ημ B *
 Θ 13* U 251 eb qf Ep | 2 υστερησ. οινου] οινον ουκ ειχον, 2 *
 οτι συνετελεσθη ο οινος τ γαμου ειτα S * a b ff | r syh*,
 factum est per multam turbam vocitorum vinum
 consummari ei |

- λέγει ἡ μήτηρ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς αὐτόν· οἶνον
 4 οὐκ ἔχουσιν. καὶ λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· τί ἐμοὶ
 5 καὶ σοί, γύναι; οὐπω ἦκει ἡ ὥρα μου. ἡ λέγει
 ἡ μήτηρ αὐτοῦ τοῖς διακόνοις· ὃ τι ἂν λέγῃ
 6 ὑμῖν, ποιήσατε. ἦσαν δὲ ἐκεῖ λίθιναι ὑδρίαι
 7 ἔξ κατὰ τὸν καθαρισμόν τῶν Ἰουδαίων κείμε-
 8 ναι, χωροῦσαι ἀνὰ μετρητάς δύο ἢ τρεῖς. λέ-
 9 γει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· γεμίσατε τὰς ὑδρίας ὕδα-
 10 τος. καὶ ἐγέμισαν αὐτὰς ἕως ἄνω. ἡ καὶ λέγει
 αὐτοῖς· ἀντλήσατε νῦν καὶ φέρετε τῷ ἀρχιτρι-
 11 κλίνῳ. οἱ δὲ ἤνεγκαν. ὥς δὲ ἐγεύσατο ὁ ἀρχι-
 τρίκλινος τὸ ὕδωρ οἶνον γεγεννημένον, καὶ οὐκ
 ᾔδει πόθεν ἐστίν, οἱ δὲ διάκονοι ᾔδεισαν οἱ
 ἠντληκότες τὸ ὕδωρ, φωνεῖ τὸν νυμφίον ὁ ἀρχι-
 12 τρίκλινος ἡ καὶ λέγει αὐτῷ· πᾶς ἄνθρωπος πρῶ-
 13 τον τὸν καλὸν οἶνον τίθησιν, καὶ όταν μεθυ-
 σθῶσιν τότε τὸν ἐλάσσων· σὺ τετήρηκας τὸν κα-
 14 λὸν οἶνον ἕως ἄρτι. Ταύτην ἐποίησεν ἀρχὴν
 15 τῶν σημείων ὁ Ἰησοῦς ἐν Κανᾷ τῆς Γαλιλαίας
 16 καὶ ἐφανέρωσεν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ ἐπίστευ-
 σαν εἰς αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.
- 17 Μετὰ τοῦτο κατέβη εἰς Καφαρναοὺμ αὐτὸς
 18 καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ οἱ μαθη-
 19 ται αὐτοῦ, καὶ ἐκεῖ ἔμειναν οὐ πολλὰς ἡμέρας.

- 4 * 5 * οἶνος οὐκ ἐστίν Ta S* syrih|εχουσ. + fili e b ff | Ef | 5 inc.
 et advocatis ad se ministris mater Iesu dixit illis e |
 6 κειμεναι > Ta^s S* 13 846 ea ar | 7 et Iesus vocitis ad
 se ministris dixit illis e (ff | l) | κ. γεμ. αυτας > Ta^s syi |
 8 οι δε ηνεγκαν] et fecerunt sicut dixit eis (Iesus) Ta^v (a)
 e ff |, > Xs 1093 | 9 υδωρ^s + quae vinum factum est e(l),
 * et videntes factum mirabantur abr syh⁺ | 10 τοτε]
 assert Ta^s (a), > BS^s L 573 W 1010 1279 0141 ea ff | q
 * co | συ + δε Ta S 28 13^s al. vi syrih⁺ gg co | 11 ποι. +
 την W-D 700^s 22-1071 713^s Γ rel. pl. | αρχην] primum
 Ta^s (a) b sy co | Γαλ. + πρωτην S* (f q) | και⁷ ουτως
 * syh⁺ | 12 κ. οι μαθ. αυτ. > SW 245 440 0141 249 423
 e a b ff | ar ach | εκει > W 047 280 | εμεινεν Ta^s 1241
 565 1^s 1689s 124 477 291 ALF^s X^s b syi ar bo |

Et deficiente vino, dicit mater Iesu ad eum: 3
 Vinum non habent. ¹Et dicit ei Iesus: Quid 4
 mihi et tibi est, mulier? nondum venit hora
 mea. Dicit mater eius ministris: *Quodcumque* 5
dixerit vobis, facite. Erant autem ibi lapideae ■
 hydriae sex positae secundum purificationem
 Iudaeorum, capientes singulae metretas binas
 vel ternas. Dicit eis Iesus: Implete hydrias 7
 aqua. Et impleverunt eas usque ad summum.
¹Et dicit eis Iesus: Haurite nunc et ferte ar- 8
 chitriclino. Et tulerunt. ¹Ut autem gustavit ar- 9
 chitriclinus aquam vinum factam et non scie-
 bat unde esset, ministri autem sciebant, qui
 hauserant aquam, vocat sponsum architricli-
 nus ¹et dicit ei: Omnis homo primum bo- 10
 num vinum ponit et, cum inebriati fuerint,
 tunc id quod deterius est; tu autem servasti
 bonum vinum usque adhuc. Hoc fecit initium 11
 signorum Iesus in Cana Galilaeae et manifes-
 tavit gloriam suam, et crediderunt in eum dis-
 cipuli eius.

Post hoc descendit Capharnaum ipse et 12
 mater eius et fratres eius et discipuli eius, et
 ibi manserunt non multis diebus.

10 tunc > e a ff² j l q

autem ²> S-FMXEpStJssDQCs c

12 hoc] haec TW b f q

4 J 19,26; Mt 12,48; Mc 1,24

5 Gn 41,55 | 6 Mc 7,3s

11 J 1,14; 11,40

12 Mt 4,13

2,13-25 *Templi emundatio, fides imperfecta*

- 13 Et prope erat pascha Iudaeorum et ascen-
 14 dit Iesus Hierosolymam et invenit in templo
 vendentes boves et oves et columbas et num-
 15 mularios sedentes. Et cum fecisset quasi fla-
 gellum de funiculis, omnes eiecit de templo,
 oves quoque et boves, et nummulariorum effu-
 16 dit aes et mensas subvertit. Et his qui co-
 lumbas vendebant dixit: Auferte ista hinc et
 nolite facere domum Patris mei domum ne-
 17 gotiationis. Recordati sunt vero discipuli eius
 quia scriptum est: *Zelus domus tuae comedit*
 18 *me*. Responderunt ergo Iudaei et dixerunt ei:
 Quod signum ostendis nobis quia haec facis?
 19 Respondit Iesus et dixit eis: Solvite templum
 20 hoc, et in tribus diebus excitabo illud. Dixe-
 runt ergo Iudaei: Quadraginta et sex annis
 aedificatum est templum hoc, et tu in tribus
 21 diebus excitabis illud? Ille autem dicebat de
 22 templo corporis sui. Cum ergo resurrexisset a
 mortuis, recordati sunt discipuli eius quia hoc
 dicebat, et crediderunt Scripturae et sermoni
 quem dixit Iesus.
- 23 Cum autem esset Hierosolymis in pascha in
 die festo, multi crediderunt in nomine eius vi-

13 prope erat] properabat AsX^cEp^aStBe

~ hieros. Iesus *codd.*

16 et^a FMaEKVThW] > *rel.*

17 sunt vero BJ] ~ vero sunt *codd.*

18 ostendit HBGR

20 in StDsRW e b f ffj l q r] > *rel.*

14 Mt 21,12s; Mc 11,15ss; L 19,45s | 16 Zch 14,21;
 L 2,49 | 17 Ps 68,10 | 18 Mt 21,23 | 19 Mt 26,61; 27,40 |
 21.1 C 3,17; 6,19

Καὶ ἐγγὺς ἦν τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ 13
 ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς. καὶ εὗρεν 14 14-16:
 ἐν τῷ ἱερῷ τοὺς πωλοῦντας βόας καὶ πρόβατα Mt 21,12a
 καὶ περιστερὰς καὶ τοὺς κερματιστὰς καθημέ- Mc 11,15a
 ρους. καὶ ποιήσας φραγέλλιον ἐκ σχοινίων πάν- 15
 τας ἐξέβαλεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ, τὰ τε πρόβατα καὶ
 τοὺς βόας, καὶ τῶν κολλυβιστῶν ἐξέχεεν τὸ κέρμα
 καὶ τὰς τραπέζας ἀνέστρεψεν, καὶ τοῖς τὰς πε- 16
 ριστερὰς πωλοῦσιν εἶπεν· ἄρατε ταῦτα ἐντεῦθεν,
 μὴ ποιεῖτε τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς μου οἶκον L 2,49
 ἐμπορίου. ἐμνήσθησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ὅτι 17 22,10
 γεγραμμένον ἐστίν· ὁ ζῆλος τοῦ οἴκου σου κατα- Ps 68,10
 φάγεται με. ἀπεκρίθησαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ 18 23,4
 εἶπαν αὐτῷ· τί σημεῖον δεικνύεις ἡμῖν, ὅτι ταῦ- Mt 21,23
 τα ποιεῖς; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· 19 24,10
 λύσατε τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις Mt 26,61;
 ἐγερῶ αὐτόν. εἶπαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· τεσσαρά- 20 27,40
 κοντα καὶ ἑξ ἑτεσιν οἰκοδομήθη ὁ ναὸς οὗτος,
 καὶ σὺ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερεῖς αὐτόν; ἐκεῖνος 21
 δὲ ἔλεγεν περὶ τοῦ ναοῦ τοῦ σώματος αὐτοῦ. 1 C 6,19
 ὅτε οὖν ἠγέρθη ἐκ νεκρῶν, ἐμνήσθησαν οἱ μα- 22
 θηταὶ αὐτοῦ ὅτι τοῦτο ἔλεγεν, καὶ ἐπίστευσαν
 τῇ γραφῇ καὶ τῷ λόγῳ ᾧ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς.
 Ὡς δὲ ἦν ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐν τῷ πάσχα 23
 ἐν τῇ ἑορτῇ, πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸ ὄνομα

15 ποιήσας + ως 33s W 083 0162 565 1s 22^o 1293s XNG 13 * 14 * *
 850s lat pl. syh^m Ωρ | τα κερματα B 33s W 0162 Xs 0141
 b q ar Ωρ Eus | ανεστρεψ. BW 0162 X Π^c 251 430, κατε-
 στρεψ. S 13^r 1279 1093 | 16 εντενθ. + και Τα³ 33 W Θs *
 565s 1-124 1293s 348 Us al. 047 472s A al. Δ X^b e a b ff
 l q sy⁴ ar Eus | 17 εμνησθ. BSΨL 579 Xco⁺ Ωρ Eus] κ. *
 εμν. Τα⁴ W 1293s e f ff l q x gg, τότε εμν. Τα³ a sy¹ ar,
 εμν. δε τελ. | καταφαγεν Τα⁴ 1582s 69s 71^a 348^r 472s
 X^b 850s sy⁴ gg Eus | 18 ουν > Τα⁴ 33 579 1241 69 826- *
 828 1293s N 713 b fl sy¹ ar co⁺ | 22 ελεγ. + αυτοις 544
 1223 348 245 K^s | ω] ον BSL 083 0125 850s 0141 Ωρ |

- αὐτοῦ, θεωροῦντες αὐτοῦ τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει.
 24 αὐτὸς δὲ ὁ Ἰησοῦς οὐκ ἐπίστευεν αὐτὸν αὐτοῖς
 L 16,15 25 διὰ τὸ αὐτὸν γινώσκειν πάντας, καὶ ὅτι οὐ
 χρεῖαν εἶχεν ἵνα τις μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ ἀν-
 θρώπου· αὐτὸς γὰρ ἐγίνωσκεν τί ἦν ἐν τῷ ἀν-
 θρώπῳ.
 1,50; 19,39 2 Ἦν δὲ ἄνθρωπος ἐκ τῶν φαρισαίων, Νι-
 κόδημος ὄνομα αὐτῷ, ἀρχων τῶν Ἰουδαίων·
 2 οὗτος ἦλθεν πρὸς αὐτὸν νυκτὸς καὶ εἶπεν αὐτῷ·
 Mt 22,16 ῥαββί, οἶδαμεν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐλήλυθας διδάσ-
 καλος· οὐδεὶς γὰρ δύναται ταῦτα τὰ σημεῖα ποι-
 εῖν ἃ σὺ ποιεῖς, ἐὰν μὴ ᾖ ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ.
 Mt 18,3 3 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀμὴν ἀμὴν
 L 17,21
 1 P 1,23 λέγω σοι, ἐὰν μὴ τις γεννηθῇ ἄνωθεν, οὐ δύ-
 4 νатаι ἰδεῖν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. λέγει πρὸς
 αὐτὸν ὁ Νικόδημος· πῶς δύναται ἄνθρωπος
 γεννηθῆναι γέροντων; μὴ δύναται εἰς τὴν κοιλί-
 αν τῆς μητρὸς αὐτοῦ δεύτερον εἰσελθεῖν καὶ γεν-
 5 νηθῆναι; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· Ἀμὴν ἀμὴν λέγω
 σοι, ἐὰν μὴ τις γεννηθῇ ἐξ ὕδατος καὶ πνεύματος,
 οὐ δύναται εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.
 J,13; Gn 5,3 6 τὸ γεγεννημένον ἐκ τῆς σαρκὸς σὰρξ ἐστίν, καὶ
 τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ πνεύματος πνεῦμά ἐστιν.
 7 μὴ θαυμάσης ὅτι εἶπόν σοι· δεῖ ὑμᾶς γεννηθῆναι
 Eccl 11,5 8 ἄνωθεν. τὸ πνεῦμα ὁπου θέλει πνεῖ, καὶ τὴν φωνήν

23 αὐτοῦ² > Ta^{av} 565 1^r 1293s M 440 138 eabslr sysp
 * ar co⁺ | 24 ἐπίστευσεν 0125 565 482 A b r | πάντα 13as
 983^r 1223s 1194s 477 440 473 E^r | ar sa⁺ Xp | 25 ὅτι >
 083 A sysp co⁺ | 2,1 δε-+σκεῖ Ta sysp, τις M e syri ar
 gk | 2 α συ ποι.> 565 1^a 047 | sys | 3 renatus fuerit de-
 * nuo Ta² e a b ff q vg¹ (j sysp co) | 4 γεννηθ.¹ + ἄνωθεν
 Ta² H (e a q x) co⁺ | και-+ ἄνωθεν Ta² a b j l q sys | 5 ἀνα-
 γεννηθῇ Ta^{1a} lat pl. Tert¹ | πνε-+ πνεῦμα a ff m r z vg¹
 Or¹ | εἰσελθ. εἰς) ἰδεῖν S² 1241 M 1093 s | τ. θυ] τ. οὐρα-
 νων S² 245s 472 0141 e Iust Iq Tert Eus | 6 ἐστίν¹ + ὅτι
 ἐκ τῆς σαρκὸς ἐγεννηθῇ v l pl. sys Tert | ἐστίν² + ὅτι ὁ θεὸς
 πνεῦμα ἐστίν e a ff j r z sys | + κ. αὐθὺ ἐγεννηθῇ a j sys |

dentes signa eius, quae faciebat. Ipse autem 24
 Iesus non credebatur semetipsum eis, eo quod
 ipse nosset omnes, et quia opus ei non erat 25
 ut quis testimonium perhiberet de homine;
 ipse enim sciebat quid esset in homine.

3,1-21 Nicodemus

Erat autem homo ex pharisaeis, Nicode- 3
 mus nomine, princeps iudaeorum. Hic venit 2
 ad Iesum nocte et dixit ei: Rabbi, scimus
 quia a Deo venisti magister, nemo enim po-
 test haec signa facere, quae tu facis, nisi fuerit
 Deus cum eo. Respondit Iesus et dixit ei: 3
 Amen, amen dico tibi, nisi quis renatus fuerit
 denuo, non potest videre regnum Dei. Dicit 4
 ad eum Nicodemus: Quomodo potest homo
 nasci, cum sit senex? numquid potest in ven-
 trem matris suae iterato introire et renasci?
 Respondit Iesus: Amen, amen dico tibi, nisi 5
 quis renatus fuerit ex aqua et Spiritu sancto,
 non potest introire in regnum Dei. Quod na- 6
 tum est ex carne, caro est, et quod natum est
 ex spiritu, spiritus est. Non mireris quia dixi 7
 tibi: oportet vos nasci denuo. Spiritus ubi vult 8

3,2 Iesum EW e a f x] eum *rel.*

Deus] Dominus OZ*BIJUDQs c

3 renatus H*Z*St*BeERTH e a b ff q] natus *rel.*

4 sit senex BIMA DsCsW e a b c f j l q r z] ~ senex
 sit *rel.*

intrare XJU, ingredi j

renasci OBQTh e a b ff j l q] nasci *rel.*

5 sancto DsRCsW a ff m r z] > *rel.*

6 est¹ + quia de carne natum est OXs*BsQ e a b
 ff j l q* r Tert Amb

est¹ + quia Deus spiritus est X e ff j m r z Hil Amb

24a L. 16,15 | 3,1 j 7,50; 19,30 | 2 Mt 22,16 | 3 I P 1,23 |
 3 Ex 36,25ss; E 5,26; Tt 3,5; 1 J 3,9; 5,1 | 6 J 1,13;
 Gn 5,3 | 8 Eccl 11,5

spirat; et vocem eius audis, sed nescis unde
 veniat aut quo vadat; sic est omnis qui na-
 9 tus est ex Spiritu. Respondit Nicodemus et
 10 dixit ei: Quomodo possunt haec fieri? Re-
 spondit Iesus et dixit ei: Tu es magister in
 11 Israhel et haec ignoras? Amen, amen dico tibi,
 quia quod scimus loquimur et quod vidimus
 testamur, et testimonium nostrum non accipi-
 12 tis. Si terrena dixi vobis, et non creditis; quo-
 13 modo, si dixero vobis caelestia, credetis? Et
 nemo ascendit in caelum, nisi qui descendit
 de caelo Filius hominis, qui est in caelo.
 14 Et sicut Moyses exaltavit serpentem in de-
 15 serto, ita exaltari oportet Filium hominis, ¹ut
 omnis, qui credit in ipsum, non pereat, sed
 16 habeat vitam aeternam. Sic enim Deus dilexit
 mundum, ut Filium suum unigenitum daret,
 ut omnis qui credit in eum non pereat, sed
 17 habeat vitam aeternam. Non enim misit Deus
 Filium suum in mundum, ut iudicet mundum,
 18 sed ut salvetur mundus per ipsum. Qui credit
 in eum, non iudicatur; qui autem non credit,
 iam iudicatus est, quia non credit in nomine
 19 unigeniti Filii Dei. Hoc est autem iudicium,

8 aspirat OUQ

nescis DR a b j l m q r Aug] non scis *rel.*

aut JW a b c f q] et *rel.*

10 in > A^cssMEpStJU, e b f f j l q

12 credetis] -ditis H^{*}StUQs f f l z

15 ipsum JCs^{*}] ipso *rel.*, eum e a b f j q

16 Deus dilex. W] ~ dil. Deus *rel.*

18 credit² EpUDsRK^{*}TW [f f q] -didit *rel.*

11 J 7,16; 8,26ss; 12,49 | 12 Sap 9,16 | 13 Pr 30,4;
 E 4,9 | 14 Nu 21,8s; J 8,28; 12,32ss; 18,32 | 16 R 5,8;
 8,32, 1 J 4,9 | 17 J 5,22; 12,47; L 19,10; A 17,31 |
 18 J 3,36; 5,24

νήν αὐτοῦ ἀκούεις, ἀλλ' οὐκ οἶδας πόθεν ἔρχεται καὶ ποῦ ὑπάγει. οὕτως ἐστὶν πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ πνεύματος. ἀπεκρίθη Νικόδημος 9 καὶ εἶπεν αὐτῷ· πῶς δύναται ταῦτα γενέσθαι; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· σὺ εἰ ὁ διδάσκαλος τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ταῦτα οὐ γινώσκεις; ἀμὴν ἀμὴν 11 7,16; 8,26.28; 12,49 λέγω σοι ὅτι ὁ ὢδαμεν λαλοῦμεν καὶ ὁ ἑώρακαμεν μαρτυροῦμεν, καὶ τὴν μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε. εἰ τὰ ἐπίγεια εἶπον ὑμῖν καὶ οὐ πιστεύετε, πῶς ἂν εἶπω ὑμῖν τὰ ἐπουράνια πιστεύσετε; καὶ οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν εἰ μὴ 13 P: 30,4 ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

Καὶ καθὼς Μωϋσῆς ὕψωσεν τὸν ὄφιν ἐν τῇ 14 N: 21,8 ἐρήμῳ, οὕτως ὕψωθῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων ἐν αὐτῷ ἔχη ζωὴν αἰώνιον. οὕτως γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, 16 R 5,8; 8,32 ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται ἀλλ' ἔχη ζωὴν αἰώνιον. οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν 17 5,22; 12,47 υἱὸν εἰς τὸν κόσμον, ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' L 19,10 A 17,31 ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ. ὁ πιστεύων εἰς 18 αὐτὸν οὐ κρίνεται· ὁ δὲ μὴ πιστεύων ἤδη κέκριται, ὅτι μὴ πεπίστευκεν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ μονο- 3,36; 5,24

8 καὶ²] η Τ^a⁴ Ψ X 472 A 0141 e a b f g syh^m ar | εκ+ του υδατος κ. S e a b ffj r z syv | 11 ου λαμβ.] ουδεις λαμβανει T^a² 1241 700 1293s 1071 N Xp | 12 ουκ επιστευσασ- * τε T^a² 1241 71 660 440 EH | πιστευσητε Δ² W Θ 565s 1² 69 124 945s M 348² 213 713 Γ 472 al. K 229 al. | 13 ανθρ. T^a² B^a 33s 1241 W 1293s sa² Did Cy] + ο ων εν τω ου- ρανω rel. pl. lat syph ar gg bo Lcf, ος ην... e syci,... εκ του ουρ. 0141 sys | 16 εν αυτω B 083 W 1223 1194 N 1170 * 1200 0141 c vg¹] εις αυτον rel. pl., + μη αποληται αλλ T^a² Ψ 892² Θs 28² 124 rel. pl. lat pl. sysph ar gg | 16 αυτου > BS² W | ωστε] ως, >εδωκεν Ef (S²) | εδωκ. = + εις τ. κοσμον 33 1010 1071 N e | 18 ιηc. διο ο πιστ. T^a² a d Lcf | αυτον] τ. υιον 1689ss 346 828 348 A 850s 0141 249², εμε Iq Qq | δε > BSW ff I Qq Tert Cyp | πισ- τευων² + εις αυτον T^a² 124 1675 1071 ff syz ar Tert Lcf]

- 1,5 9^{πρ}: 19 γενοῦς υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. αὕτη δέ ἐστιν ἡ κρίσις, 12,48
 ὅτι τὸ φῶς ἐλήλυθεν εἰς τὸν κόσμον καὶ ἡγάπησαν
 οἱ ἄνθρωποι μᾶλλον τὸ σκότος ἢ τὸ φῶς· ἦν γὰρ
 E 5,13 20 αὐτῶν πονηρὰ τὰ ἔργα· πᾶς γὰρ ὁ φαῦλα πράσ-
 σων μισεῖ τὸ φῶς καὶ οὐκ ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς,
 21 ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ τὰ ἔργα αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὴν
 ἀλήθειαν ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα φανερωθῇ
 αὐτοῦ τὰ ἔργα ὅτι ἐν Θεῷ ἐστὶν εἰργασμένα.
- 4,1, 22 Μετὰ ταῦτα ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ
 αὐτοῦ εἰς τὴν Ἰουδαίαν γῆν, καὶ ἐκεῖ διέτριβεν
 25,9 23 μετ' αὐτῶν καὶ ἐβάπτιζεν. ἦν δὲ καὶ Ἰωάννης
 Mt 4,12 βαπτίζων ἐν Αἰνῶν ἐγγὺς τοῦ Σαλίμ, ὅτι ὕδατα
 πολλὰ ἦν ἐκεῖ, καὶ παρεγίνοντο καὶ ἐβαπτίζοντο·
- 26,4 24 οὐκ ᾔδον γὰρ ἦν βεβλημένος εἰς τὴν φυλακὴν ὁ
 L 3,19 25 Ἰωάννης. Ἐγένετο οὖν ζήτησις ἐκ τῶν μαθητῶν
 27,10 26 Ἰωάννου μετὰ Ἰουδαίου περὶ καθαρισμοῦ. καὶ
 1,26-34 ἦλθον πρὸς τὸν Ἰωάννην καὶ εἶπαν αὐτῷ· ῥαββί,
 ὅς ἦν μετὰ σοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ὃ σὺ μαρ-
 μαρτύρηκας, ἴδε οὗτος βαπτίζει, καὶ πάντες ἔρ-
 11b 5,4 27 χονται πρὸς αὐτόν. ἀπεκρίθη Ἰωάννης καὶ
 εἶπεν· Οὐ δύναται ἄνθρωπος λαμβάνειν οὐδέν,
 28,1 28 ἐὰν μὴ ᾗ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. αὐτοὶ
 1,20 23 27 ὑμεῖς μοι μαρτυρεῖτε ὅτι εἶπον· οὐκ εἰμὶ ἐγὼ
 Mc 1,2 ὁ Χριστός, ἀλλ' ὅτι ἀπεσταλμένος εἰμὶ ἔμπρο-
 29,10 29 σθεν ἐκείνου. Ὁ ἔχων τὴν νύμφην νυμφίος
 Mt 9,15; 22,2 ἐστίν· ὁ δὲ φίλος τοῦ νυμφίου, ὁ ἑστηκὼς καὶ

19 * 20 * 20 γαρ > Ta^u E a Qo Lcf | φως 1^u 2 S* 579 185 1207
 4 al. 270 X^b c | αυτου + οτι πονηρα εστιν Ψ-892^o Θ 13 346
 185 al. 348s 213s N 4 472s al. 262 397 rco⁺ | 22 απηλθ.
 23 * 33 X^b a d l (bj) sys | 23 και¹ + o BW Θ 1293 N | 24 ο >
 * BS* 280 482 1187s Eus | 25 Ιουδαιων S* Θ 565 1-124 al.
 Πs 482 A^{cs} 850s 397^r G lat syri¹ argg co Qo | 26 βαπτιζ-
 * + κ. πλειονας ποιει μαθητας () 4,1) 1187 sa | 27 λαμβαν.
 + αφ εαντου Ta 33s D Θ 13^r 185 348 al. 213^r 245 472s
 * A^r 397 e c syrih ar gg co | 28 μοι > S D 28 1424^o al. M^r
 Γ-251 al. 489 al. | ειπον + υμιν 13 1689s 251 a fl ar bo,
 eis qui missi sunt ab Hierosolymis ad me e Cyp |

quia lux venit in mundum, et dilexerunt homines magis tenebras quam lucem; erant enim eorum mala opera. Omnis enim, qui male agit, 20 odit lucem et non venit ad lucem, ut non arguantur opera eius; qui autem facit veritatem, 21 venit ad lucem, ut manifestentur opera eius, quia in Deo sunt facta.

3,22-36 *Christus in Iudaea, Iohannis testimonium*

Post haec venit Iesus et discipuli eius in 22 terram Iudaeam, et illic demorabatur cum eis et baptizabat. Erat autem et Iohannes bapti- 23 zans in Aenon iuxta Salim, quia aquae multae erant illic; et veniebant et baptizabantur. Non- 24 dum enim missus fuerat Iohannes in carcerem.

Facta est autem quaestio ex discipulis Iohannis cum Iudaeis de purificatione. Et venerunt 26 ad Iohannem et dixerunt ei: Rabbi, qui erat tecum trans Iordanem, cui tu testimonium perhibuisti, ecce hic baptizat, et omnes veniunt ad eum. Respondit Iohannes et dixit: Non potest 27 homo accipere quidquam, nisi fuerit ei datum de caelo. Ipsi vos mihi testimonium perhibetis, 28 quod dixerim: Non sum ego Christus, sed quia missus sum ante illum. Qui habet sponsam, 29 sponsus est; amicus autem sponsi, qui stat et

20 male] mala FMEpIG Lcf Hier | 21 ~ eius opera A-MXsB-UMaDQVC | 22 ~ Iudaeam terram *codd.* | 23 veniebant OX^{ss}JUVTW] *adven. rel.* | 24 Iohann. in carc. KW z] ~ in c. Io. *rel.* | 25 autem OG] *ergo rel.* | 26 tu > OX^{ss}EpBJMaD a l r | 27 ~ ei fuerit Ass MXStGTh | 28 non sum ego MaEW e b f q] ~ ego non sum *rel.*

19 J 1,5,9ss; 12,48 | 20 E 5,13 | 22 J 4,1ss | 23 Mt 4,12 | 24 L 3,19s | 26 J 1,26-34 | 27 Hb 5,4 | 28 J 1,20.23.27; Mc 1,2; Mt 11,10 | 29 Mt 9,15; 22,2

- audit eum, gaudio gaudet propter vocem sponsi.
 30 Hoc ergo gaudium meum impletum est. ¹ Illum oportet crescere, me autem minui.
 31 Qui desursum venit, super omnes est. Qui est de terra, de terra est et de terra loquitur.
 32 Qui de caelo venit, super omnes est. ¹ Et quod vidit et audivit, hoc testatur; et testimonium
 33 eius nemo accipit. Qui accepit eius testimonium,
 34 signavit quia Deus verax est. Quem enim misit Deus, verba Dei loquitur, non enim ad mensuram dat Deus Spiritum. Pater diligit Filium
 35 et omnia dedit in manu eius. Qui credit in Filium, habet vitam aeternam, qui autem incredulus est Filio, non videbit vitam, sed ira Dei manet super eum.

4,1-42 Dominus in Samaria

- 4 Ut ergo cognovit Iesus quia audierunt pharisaei quod Iesus plures discipulos facit et baptizat quam Iohannes, ¹ quamquam Iesus non baptizaret sed discipuli eius, reliquit Iudaeam
 4 et abiit iterum in Galilaeam. Oportebat autem
 5 eum transire per Samariam. Venit ergo in civitatem Samariae, quae dicitur Sichar, iuxta praedium, quod dedit Iacob Ioseph filio suo.

33 accepit HJUEKTh a d] -cipit *rel.*

36 incredulus est] non credit (e) b d (ff) q r w² z

4,1 quod ER e a b (ff) l r z] quia *rel.*

fecit Ep*U

30 2 Sm 3,1 | 31 J 8,23 | 32 J 3,11 | 34 J 1,33s | 35 J 5,20;
 17,2; Mt 11,27 | 36 J 1,18; 20,31; 1 J 5,12 | 4,1 J 3,22.26 |
 2 1 C 1,17 | 4 L 9,52 | 5 Gn 48,22; Jos 24,32

ἀκούων αὐτοῦ, χαρᾷ χαίρει διὰ τὴν φωνὴν τοῦ
 νυμφίου. αὕτη οὖν ἡ χαρὰ ἡ ἐμὴ πεπλήρωται.
 ἐκεῖνον δεῖ αὐξάνειν; ἐμὲ δὲ ἐλαττοῦσθαι. 30 2 Sm 3,1

Ὁ ἄνωθεν ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν, 31 8,23
 ὁ ὢν ἐκ τῆς γῆς ἐκ τῆς γῆς ἐστίν καὶ ἐκ τῆς
 γῆς λαλεῖ. ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐρχόμενος ἐπάνω
 πάντων ἐστίν· ὁ ἑώρακεν καὶ ἤκουσεν, τοῦτο μαρ- 32 3,11
 τυρεῖ, καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ οὐδεὶς λαμβάνει.
 ὁ λαβὼν αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν ἐσφράγισεν ὅτι ὁ ■
 Θεὸς ἀληθὴς ἐστίν. ὃν γὰρ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς 34 1,33.
 τὰ ῥήματα τοῦ Θεοῦ λαλεῖ· οὐ γὰρ ἐκ μέτρου
 δίδωσιν τὸ πνεῦμα. ὁ πατὴρ ἀγαπᾷ τὸν υἱόν, 35 30,3
 καὶ πάντα δέδωκεν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. ὁ πιστεύων 36 Mt 13,27
 εἰς τὸν υἱὸν ἔχει ζωὴν αἰώνιον· ὁ δὲ ἀπειθῶν 31,10
 τῷ υἱῷ οὐκ ὀψεται ζωὴν, ἀλλ' ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ
 μένει ἐπ' αὐτόν. 3,16
 1 J 5,12

Ὡς οὖν ἔγνω ὁ Κύριος ὅτι ἤκουσαν οἱ φα- 4 3,22.26
 ρισαῖοι ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ
 βαπτίζει ἢ Ἰωάννης, – καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτὸς 2 1 C 1,17
 οὐκ ἐβάπτιζεν ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, – ἀφῆ- 3 32,7
 κεν τὴν Ἰουδαίαν καὶ ἀπῆλθεν πάλιν εἰς τὴν
 Γαλιλαίαν. Ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς 4 33,10
 Σαμαρείας. ἔρχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας 5 Gn 48,22
 λεγομένην Συχάρ, κλησίον τοῦ χωρίου ὃ ἔδωκεν Jos 24,32
 Ἰακώβ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· ἦν δὲ ἐκεῖ πηγὴ 6

31 εκ¹] απο D Θ 13-230, εκ¹ S^a e a | επανω παντων εστ.² *
 > S^a D 565 1s 22¹ vl pl. syc ar sa | 32 inc. και ο Τα^{12a}
 Δ Θs rel. pl. c f q sysph gg | τουτο > S D 565a 1^a 4 138
 e a b ffj synp ar | 33 ο¹+δε Τα² b q synpi sa, γαρ e f ffj | *
 34 διδωσ. Bss^a 33s 579 W 565 1^a 209 213 850s 397^a e b flj | *
 +ο πατηρ syc(s), ο θς rel. | το πνα] τω υιω syc Ef, > Τα⁷
 B^a | 36 απειθων] απιστων 13-230 713 Iq | οψεται] εχει
 S^a e /r | αυτον+κ. μετα ταυτα παρεδοθη ο Ιωαννης 2145
 e syh^m (Τα^a) | 4,1 Kc] Ic Τα^{12a} S D Θ 565 1^a al. 477 291 *
 472 Ass 138 al. lat pl. sycph^a ar bo | η> B^a Ψ Lss W ΓA
 G 850s 397 | 3 Ιουδ.+την D 565 1-124 185 485 al. 270^a
 138 e a b ffj r ar | παλιν > B^a Ψ 579s W 700 28^a 1424-659
 1194s UΓ pl. A⁷ rel. 249^a q syh | 5 Sichem sys | *

- τοῦ Ἰακώβ. ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς
 ὁδοιπορίας ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ· ὥρα
 7 ἦν ὡς ἕκτη. ἔρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρείας
 ἀντλήσαι ὕδωρ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· δός μοι
 8 πιεῖν. οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς
 9 τὴν πόλιν, ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσιν. λέγει οὖν
 L 9,51 αὐτῇ ἡ γυνὴ ἡ Σαμαρίτις· πῶς σὺ Ἰουδαῖος
 ὢν παρ' ἐμοῦ πιεῖν αἰτεῖς γυναικὸς Σαμαρίτιδος
 οὔσης; οὐ γὰρ συγχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρί-
 7,38 10 ταις. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· εἰ ᾔδεις
 τὴν δωρεὰν τοῦ Θεοῦ, καὶ τίς ἐστὶν ὁ λέγων σοι·
 δός μοι πιεῖν, σὺ ἂν ᾔτησας αὐτόν, καὶ ἔδωκεν
 11 ἅν σοι ὕδωρ ζῶν. λέγει αὐτῇ ἡ γυνή· Κύριε,
 οὔτε ἀντλημα ἔχεις, καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ·
 8,53 12 πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν; μὴ σὺ μεζῶν
 εἰ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ, ὃς ἔδωκεν ἡμῖν
 τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιεν καὶ οἱ υἱοὶ
 6,58 13 αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ; ἀπεκρίθη Ἰη-
 σοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος
 6,27 35; 7,37m 14 τούτου διψήσει πάλιν. ὃς δ' ἂν πίῃ ἐκ τοῦ
 ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσει εἰς
 τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ γενή-
 σεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν
 15 αἰώνιον. λέγει πρὸς αὐτόν ἡ γυνή· Κύριε, δός
 μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ μηδὲ διέρχω-
 16 μαι ἐνθάδε ἀντλεῖν. λέγει αὐτῇ· ὕπαγε φώνη-
 17 σον τὸν ἄνδρα σου καὶ ἔλθε ἐνθάδε. ἀπεκρίθη

6 ουν] δε Vs 655 d ff syri sa Iq [εκαθεζ.] venit et sedit
 Ta' syn [κεκοπιακ.] ut requiesceret, et cum sederet ihs
 (Ta') syn παρ' πηγῇ | οὕτως > Ta^m 565 1^r 788s 348s

* 213 138 ea b ff j l r z synri ar gg ach Iq | 7 inc. κ. ερχ. W
 vl synri | ερχ.+τις S 1187 b j r syri ar | ~ 8.7 sys | 8 α-

* γορασ.+sibi synr co | 9 ουν> S^o 579 565 1^a 209 1093 V

10 * 138 249^a j gg | ~ συ Ιουδ. ων πως Ta^o D ea b ff j l q r

* syn ar sa⁺ | ου γ. - Σαμαρ. Ta^o Qq] > S^o D ea b j | 11 η

* γυνη] οικεινη S^o, > B sys | 12 φρεαρ + τουτο Ta^o 13^r
 1071 472 850s vl pl. synr ar bo Xq | 14 δωσω 1^a 2 C^o
 13 826s 477 1375^a 0141 | Qq Eus | 15 αντλειν + υδωρ

* Ta^o ar co⁺ | 16 αυτη BC^o 33 0141 a sa⁺ Her Qq^o | + ο
 Iς Ta^o rel. | φωνησ. + μοι syn Ef |

¹ Erat autem ibi fons Iacob. Iesus ergo fatigatus 6
 ex itinere, sedebat sic supra fontem. Hora erat
 quasi sexta. Venit mulier de Samaria haurire 7
 aquam. Dicit ei Iesus: Da mihi bibere. ¹ Dis- 8
 cipuli enim eius abierant in civitatem, ut cibos
 emerent. Dicit ergo ei mulier illa Samaritana: 9
 Quomodo tu Iudaeus cum sis, bibere a me
 poscis, quae sum mulier Samaritana? Non enim
 contuntur Iudaei Samaritanis. Respondit Iesus 10
 et dixit ei: Si scires donum Dei, et quis est,
 qui dicit tibi: Da mihi bibere, tu forsitan pe-
 tisses ab eo, et dedisset tibi aquam vivam. Dicit 11
 ei mulier: Domine, neque in quo haurias habes,
 et puteus altus est; unde ergo habes aquam
 vivam? Numquid tu maior es patre nostro Iacob, 12
 qui dedit nobis puteum, et ipse ex eo bibit et
 filii eius et pecora eius? Respondit Iesus et 13
 dixit ei: Omnis, qui bibit ex aqua hac, sitiet
 iterum; qui autem biberit ex aqua, quam ego 14
 dabo ei, non sitiet in aeternum; sed aqua, quam
 ego dabo ei, fiet in eo fons aquae salientis in
 vitam aeternam. Dicit ad eum mulier: Domine, 15
 da mihi hanc aquam, ut non sitiam neque ve-
 niam huc haurire. Dicit ei Iesus: Vade, voca 16
 virum tuum et veni huc. Respondit mulier, 17

6 fontem] puteum GCs [ff] r z

8 enim] autem DsRCW q r

12 puteum + hunc HXThT(G, DR gat)

14 ego > SXsIUVCs

16 huc > A-HEpSt z

et dixit: Non habeo virum. Dicit ei Iesus: Bene
 18 dixisti, quia non habeo virum; quinque enim
 viros habuisti, et nunc quem habes non est
 19 tuus vir; hoc vere dixisti. Dicit ei mulier: Do-
 20 mine, video quia propheta es tu. Patres nostri
 in monte hoc adoraverunt, et vos dicitis, quia
 21 Hierosolymis est locus, ubi adorare oportet. Di-
 cit ei Iesus: Mulier, crede mihi, quia venit hora,
 quando neque in monte hoc neque in Hieroso-
 22 lymis adorabitis Patrem. Vos adoratis quod ne-
 scitis, nos adoramus quod scimus, quia salus
 23 ex Iudaeis est. Sed venit hora, et nunc est,
 quando veri adoratores adorabunt Patrem in
 spiritu et veritate. Nam et Pater tales quaerit,
 24 qui adorent eum. Spiritus est Deus, et eos,
 qui adorant eum, in spiritu et veritate oportet
 25 adorare. Dicit ei mulier: Scio quia Messias
 venit, qui dicitur Christus. Cum ergo venerit
 26 ille, nobis annuntiabit omnia. Dicit ei Iesus:
 Ego sum, qui loquor tecum.

27 Et continuo venerunt discipuli eius et mi-
 rabantur quia cum muliere loquebatur. Nemo
 tamen dixit: Quid quaeris aut quid loqueris

18 nunc] hunc GET e

20 quia OX^sBeIssMaDRVCsW c ff1 r z] + in *rel.*

21 venit Z^s b d Hil] veniet *rel.*

19 1 C 14,24s

20 Dt 12,5; Ps 121

22 4 Rg 17,29-41

24 R 12,1; 2 C 3,17

25 J 1,41

26 J 9,37; 10,25

ἡ γυνὴ καὶ εἶπεν αὐτῷ· οὐκ ἔχω ἄνδρα. λέγει
 αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· καλῶς εἶπες ὅτι ἄνδρα οὐκ ἔχω·
 πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες, καὶ νῦν ὃν ἔχεις οὐκ ¹⁸
 ἔστιν σου ἀνὴρ· τοῦτο ἀληθὲς εἶρηκας. λέγει ¹⁹ 1 C 14,24
 αὐτῷ ἡ γυνή· Κύριε, θεωρῶ ὅτι προφήτης εἶ
 σύ. οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν τῷ ὄρει τούτῳ προσε- ²⁰ Dc 12,5
 κύνησαν· καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις ^{Ps 121}
 ἔστιν ὁ τόπος ὅπου προσκυνεῖν δεῖ. λέγει αὐτῇ ²¹
 ὁ Ἰησοῦς· πίστευέ μοι, γύναι, ὅτι ἔρχεται ὥρα,
 ὅτε οὔτε ἐν τῷ ὄρει τούτῳ οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις
 προσκυνήσετε τῷ πατρὶ. ὑμεῖς προσκυνεῖτε ὁ ²² 4 Rg 17,29-41
 οὐκ οἴδατε, ἡμεῖς προσκυνοῦμεν ὃ οἴδαμεν, ὅτι
 ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστίν. ἀλλὰ ἔρχεται ²³
 ὥρα καὶ νῦν ἔστιν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ
 προσκυνήσουσιν τῷ πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀλη-
 θείᾳ· καὶ γὰρ ὁ πατὴρ τοιούτους ζητεῖ τοὺς
 προσκυνοῦντας αὐτόν. πνεῦμα ὁ Θεός, καὶ τοὺς ²⁴ R 12,1
 προσκυνοῦντας αὐτόν ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ ^{2 C 3,17}
 δεῖ προσκυνεῖν. λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· οἶδα ὅτι Μεσ- ²⁵ 1,41
 σίας ἔρχεται, ὃ λεγόμενος Χριστός· διὰ νῦν ἔλθῃ
 ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ ἡμῖν ἅπαντα. λέγει αὐτῇ ὁ ²⁶ 9,37; 10,25
 Ἰησοῦς· ἐγὼ εἰμι, ὃ λαλῶν σοι.

Καὶ ἐπὶ τούτῳ ἦλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ²⁷
 ἐθαύμαζον ὅτι μετὰ γυναικὸς ἐλάλει, οὐδεὶς μὲν-
 τοι εἶπεν· τί ζητεῖς ἢ λαλεῖς μετ' αὐτῆς; ἀφῆ- ²⁸

17 αὐτῷ > S^ΨL-ΔW D Θ-124 | εχω²) εχεις S D e a b c r
 syi Her | 18 ἀληθῶς S E 821 b c f g r v g | 19 Kε > S² 245 |
 θεωρῶ] videtur mihi Ta^m ar | συ > D e a b l r | 20 ο τόπος
 > S 348, οἶκος syn | ὅπου πρ. δεῖ] adorationis syn Ef |
 21 πιστευε Bs C²LW D 565 1-230 1293s 477 1071 850s
 Her Dg Ath | πιστευσον rel. | οτε] οτι Ta^m 579 Θ 1675 Γ A
 ΔV (sy²) | 23 κ. γαρ-αυτον > 1² 1207 660 | αυτον- εν πνι
 W 124^a a b (r) | 24 αυτον > S² D² ff Her Nov | κ. ἀληθ.]
 ἀληθειας S² syh^m | 25 οἶδαμεν S² 33s 69^r 213s N 713 A^r =
 GX² 850s f syh^m co², ὡς συz Ef | ἀναγγελλει S²WD¹,
 δώσει συz Ef | 27 ἐπὶ τούτῳ] ἐν τῷ λαλῆσαι Ta synp (r ar
 gg), statim Ta¹ b j v g (l) | ἐπῆλθον S² e q r | οτι + stabat
 ei syz Ef | εἶπεν + τη γυναικι Ta^m e] η] ουδε αυτω Ta^m |

κεν οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς ἡ γυνὴ καὶ ἀπῆλθεν
 29 εἰς τὴν πόλιν, καὶ λέγει τοῖς ἀνθρώποις· δεῦτε
 Ἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέν μοι πάντα ὃ ἐποίησα·
 30 μή τι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός; ἐξῆλθον ἐκ τῆς πό-
 31 λεως καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν. Ἐν τῷ μεταξὺ
 ἡρώτων αὐτόν οἱ μαθηταὶ λέγοντες· ραββί, φάγε.
 32 ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἐγὼ βρωσὶν ἔχω φαγεῖν ἦν
 33 ὑμεῖς οὐκ οἴδατε. ἔλεγον οὖν οἱ μαθηταὶ πρὸς
 17.4 34 ἀλλήλους· μή τις ἤνεγκεν αὐτῷ φαγεῖν; λέγει
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐμὸν βρωμά ἐστιν ἵνα ποι-
 ῇσω τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με καὶ τελειώσω
 35 αὐτοῦ τὸ ἔργον. οὐχ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐτι τετρά-
 μηνός ἐστιν καὶ ὁ θερισμός ἐρχεται; ἰδοὺ λέγω
 ὑμῖν, ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν καὶ θεά-
 σασθε τὰς χώρας, ὅτι λευκαὶ εἰσιν πρὸς θερισμόν.
 36 ἤδη ὁ θερίζων μισθὸν λαμβάνει καὶ συνάγει
 καρπὸν εἰς ζωὴν αἰώνιον, ἵνα ὁ σπείρων ὁμοῦ
 37 χαίρῃ καὶ ὁ θερίζων. ἐν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος
 ἐστὶν ἀληθινός ὅτι ἄλλος ἐστὶν ὁ σπείρων καὶ
 38 ἄλλος ὁ θερίζων. ἐγὼ ἀπέστειλα ὑμᾶς θερίζειν
 ὃ οὐχ ὑμεῖς κεκοπιάκατε. ἄλλοι κεκοπιάκασιν,
 καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε.
 39 Ἐκ δὲ τῆς πόλεως ἐκείνης πολλοὶ ἐπίστευ-
 σαν εἰς αὐτόν τῶν Σαμαριτῶν διὰ τὸν λόγον τῆς

29 * 28 απηλθ.] εδραμε Ta^a sys, +τρεχουσα Θ | 29 α BSC^a
 * e a d q Ωρ¹ gg] oaa rel. | 30 εξηλθ. +ουν S 892 700 565
 ■ 1-124 659^r N 270^a al. Λ^r | 34 ποιησω Her] ποιω S 892aa
 700 28^r 22s 13-828 1424^a 7^a M-1321 157^r Γ rel. pl. | και-
 ■ εργον > 213 Aug | 35 ετι > L D 28 13-230 1675s al. 348^r
 291 047s al. Π^a pl. Q 850s 138 249^r al. syc | ιδου-υμιν >
 1241 565 1^r 124 138 Ωρ Eus | ~ ηδη λευκαι Ta¹, ηδη
 προς Ta ffz vg syh, > ηδη Ta^a a m syi ar bo¹ | εισιν]
 ei venerunt synp ar (Ta Iq) | θερισμον ηδη S^aC^a 33s D
 ΛE 850s e bi q r bo /r Eus | 36 inc. και ο Ta^a C^a 892^r
 Θ^r rel. pl. syri ar gg, κ. ηδη syn | ~ θεριζ. ομου χαιρη
 * Ta D synp ar gg sa⁺ /r | 37 αληθ.] ο αληθ. C^a 892 D Θ
 28^r 13-230 1424 pl. U rel. pl. | 38 δ > LW D^a e Iq |
 * 39 εις αυτον > S^a 482 e a |

cum ea? Reliquit ergo hydriam suam mulier 28
et abiit in civitatem et dicit illis hominibus:

1 Venite et videte hominem, qui dixit mihi om- 29
nia quaecumque feci, numquid ipse est Christus?

Exierunt ergo de civitate et veniebant ad eum. 30

Interea rogabant eum discipuli dicentes: 31
Rabbi, manduca. 1 Ille autem dicit eis: Ego ci- 32
bum habeo manducare, quem vos nescitis. Di- 33
cebant ergo discipuli ad invicem: Numquid ali-
quis attulit ei manducare? Dicit eis Iesus: Meus 34
cibus est ut faciam voluntatem eius, qui misit
me, ut perficiam opus eius. Nonne vos dicitis, 35
quod adhuc quattuor menses sunt, et messis
venit? Ecce dico vobis, levate oculos vestros
et videte regiones, quia albae sunt iam ad
messem. Et qui metit mercedem accipit et 36
congregat fructum in vitam aeternam, ut et
qui seminat simul gaudeat et qui metit. In hoc 37
enim est verbum verum: quia alius est qui se-
minat, et alius est qui metit. Ego misi vos 38
metere, quod vos non laborastis; alii laborave-
runt, et vos in labores eorum introistis.

Ex civitate autem illa multi crediderunt in 39
eum Samaritanorum propter verbum mulieris

29 et * > ZBeJGDC e a c d f f j q z

30 ergo Ma e f f l q] > rel.

31 interea rog.] interrog. H*OEp l*

32 dixit codd.

nescitis SXss=IsUssD*KVCs a b c f l r z] non scit. rel.

38 *laborem A-XEpStGQs b d l Ir, -re S* a f f m

34 J 17,4

35 Mt 9,37; L 10,2

37 Mt 6,15

testimonium perhibentis: Quia dixit mihi omnia
 40 quaecumque feci. Cum venissent ergo ad illum
 Samaritani, rogaverunt eum ut ibi maneret. Et
 41 mansit ibi duos dies. Et multo plures credi-
 42 derunt in eum propter sermonem eius. Et mu-
 lieri dicebant: quia iam non propter tuam loque-
 lam credimus; ipsi enim audivimus et scimus
 quia hic est vere Salvator mundi.

4,43-54 *Reditus in Galilaeam, filius re-
 guli*

43 Post duos autem dies exiit inde et abiit
 44 in Galilaeam. Ipse enim Iesus testimonium per-
 hibuit, quia propheta in sua patria honorem
 45 non habet. Cum ergo venisset in Galilaeam,
 exceperunt eum Galilaei, cum omnia vidissent
 quae fecerat Hierosolymis in die festo; et ipsi
 enim venerant ad diem festum.

46 Venit ergo iterum in Cana Galilaeae, ubi
 fecit aquam vinum. Et erat quidam regulus,
 47 cuius filius infirmabatur Capharnaum. Hic cum
 audisset quia Iesus adveniret a Iudaea in Ga-
 lilaeam, abiit ad eum et rogabat eum ut de-
 scenderet et sanaret filium eius; incipiebat enim
 48 mori. Dixit ergo Iesus ad eum: Nisi signa et
 49 prodigia videritis, non creditis. Dicit ad eum
 regulus: Domine, descende prius quam moriatur

41 in eum f, illi b] * > codd.

42 ~ vere hic est A-MXStQTh

43 abiit] ivit S, fuit JUCs c (Galilaea), fugit D,
 venit E gat | et abiit > vl pl.

45 ad AMGsQKVThW a c r] in rel.

48 credetis UMaDKTh° d

γυναικὸς μαρτυρούσης ὅτι εἶπέν μοι πάντα ἃ
 ἐποίησα. ὥς οὖν ἦλθον πρὸς αὐτὸν οἱ Σαμα- 40
 ρῖται, ἡρώτων αὐτὸν μεῖναι παρ' αὐτοῖς· καὶ
 ἔμεινεν ἐκεῖ δύο ἡμέρας. καὶ πολλῶ πλείους 41
 ἐπίστευσαν διὰ τὸν λόγον αὐτοῦ, τῇ τε γυναικὶ 42
 ὅλεγον ὅτι οὐκέτι διὰ τὴν σὴν λαλίαν πιστεύο-
 μεν· αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν, καὶ οἶδαμεν ὅτι 1 J 4,14
 οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ Σωτὴρ τοῦ κόσμου.

Μετὰ δὲ τὰς δύο ἡμέρας ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν 43 34,7
 εἰς τὴν Γαλιλαίαν. αὐτὸς γὰρ Ἰησοῦς ἐμαρτύ- 44 35,7
 ρησεν ὅτι προφήτης ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρίδι τιμὴν
 οὐκ ἔχει. ὅτε οὖν ἦλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, 45 Mi 13,57
 ἐδέξαντο αὐτὸν οἱ Γαλιλαῖοι, πάντα ἐωρακότες
 ὅσα ἐποίησεν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν τῇ ἑορτῇ·
 καὶ αὐτοὶ γὰρ ἦλθον εἰς τὴν ἑορτήν. Mc 6,4
 L 4,24
 J 2,23

Ἦλθεν οὖν πάλιν εἰς τὴν Κανᾶ τῆς Γαλι- 46 2,1,9
 λαίας, ὅπου ἐποίησεν τὸ ὕδωρ οἶνον. καὶ ἦν 37,3
 τις βασιλικὸς οὗ ὁ υἱὸς ἦσθένει ἐν Καφαρναούμ.
 οὗτος ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ἦκει ἐκ τῆς Ἰουδαίας 47
 εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ἀπηλθεν πρὸς αὐτὸν καὶ
 ἡρώτα, ἵνα καταβῇ καὶ ἰάσῃται αὐτοῦ τὸν υἱόν·
 ἤμελλεν γὰρ ἀποθνήσκειν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς 48
 πρὸς αὐτόν· ἂν μὴ σημεῖα καὶ τέρατα ἴδῃτε, 2,18; 1 C 1,22
 οὐ μὴ πιστεύσητε. λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλικός· 49
 Κύριε, κατάρβηθι πρὶν ἀποθανεῖν τὸ παιδίον

40 inc. συνηλθον ουν B* (e) | εκει | παρ αυτοις Ta¹ S
 1194s sycr ar (ach) Iq | 42 οτι > BW b f r syc Iq | λαλιαν] *
 μαρτυριαν S* D b l r | ακηκο. + ab eo syc i ar sa⁺ (Ta¹) |
 οιδαμ. | αγνωκ. 2145 K* 280 | αληθως > 1241 W 71 K* 280
 ff r Her Vict | κοσμ. BSC* W 083 1170 850s lat pl. syc ar
 co⁺ Her Iq Ωq | + o Xc rel. | 43 τας > 1241 2145 047 660
 1170 | εκειθ. + κ. απηλθεν Ψs 579s Θ* 1^r 124 1424-185
 rel. pl. vg syrh ar gk | 45 παντα] -τες 2193 2145 G syh |
 εποιησεν + σημεια Ta 28 13^r syp ar | 46.49 βασιλικος 1)
 (a), regulus lat | 47 απηλθ. BΨL-ΔW D Θs rel. pl.] ηλθ. *
 S^c C 33 565 1-124 138 vi pl. syc ar gk co⁺ | ημελλ. | vici-
 nus erat Ta sycr ar | 49 πριν + η 570 Θ 118s 934 N X^b
 397^r Xq | το παιδ.] τ. υιον Ta^{1b} 13^r A c f vg gk sa⁺ |

- 50 μου. λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· πορεύου, ὁ υἱός σου
 ζῇ. ἐπίστευσεν ὁ ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ὃν εἶπεν αὐ-
 51 τῷ ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐπορεύετο. ἤδη δὲ αὐτοῦ κα-
 ταβαίνοντος οἱ δοῦλοι ὑπήντησαν αὐτῷ λέγον-
 52 τες ὅτι ὁ παῖς αὐτοῦ ζῇ. ἐπύθετο οὖν τὴν ὥραν
 παρ' αὐτῶν ἐν ᾗ κομψότερον ἔσχεν· εἶπαν οὖν
 αὐτῷ ὅτι ἐχθὲς ὥραν ἐβδόμην ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ
 A 16,15,31 53 πυρετός. ἔγνω οὖν ὁ πατήρ ὅτι ἐκείνη τῇ ὥρᾳ
 ἐν ᾗ εἶπαν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὁ υἱός σου ζῇ· καὶ
 2,11 54 ἐπίστευσεν αὐτός καὶ ἡ οἰκία αὐτοῦ ὅλη. Τοῦτο
 δὲ πάλιν δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς
 ἐλθὼν ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν.
- 20,1 5 Μετὰ ταῦτα ἦν [ἡ] ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων, καὶ
 2 ἀνέβη Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα. Ἔστιν δὲ ἐν
 τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμ-
 βήθρᾳ, ἡ ἐπιλεγομένη ἐβραϊστὶ Βηθεσδα, πέντε
 3 στοὰς ἔχουσα. ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος τῶν
 ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, ἐκδεχομέ-
 4 νων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν. ἄγγελος γὰρ κατὰ και-
 ρὸν κατέβαινεν ἐν τῇ κολυμβήθρᾳ καὶ ἐτάρασσε

- * μου> Ta D 565 1^r 138 e b ff 1 r sycp | 50 on BCsL 579 Θ
 * 4 A 850s] ᾧ rel. | on-Is] τ. Iu Ta^r S^a syc | 51 ἡδη> Ta
 e f sycp ar sa⁺ | καταβαιν. +ιδου 579 185 1071 N 245
 1093 | αὐτω +κ ἀπηγγεῖλαν CaLasW rel. pl. (S D, 83
 565 544 1^r K pl.) lat sy^a ar gg sa⁺ | αὐτου² BssW 185 A
 * 1170 lat pl. ar] σου rel. | 52 παρ αὐτων> B 1194 | ὥραν
 53*54* +εκαίνην B 850s | εβδ.] tertla c, nona syc | 54 πάλιν]
 * ἡδη 185 1170, > Ta syc bo | 5,1 η> Ta^a BW 579 0125
 D Θ 565s 22 13ss 826^a 71 343 al. UN 245s Γ al. As A^r
 V^a ar gg Ωρ | Ιουδαιων] αζυμων Α, +η σκηνοπηγια 131 |
 * 2 εκατη] in inferiorem partem a b (ff), > S^a evg¹ Xq |
 εκι τη προβ. > Ta^a sycp | Βεθεσδα] Βηθζαθα S 33 713
 (D e a b d^a ff^a 1 r, L Eus), Βηθσαιδα Ta^a BΨW 0125 c e
 * gat vg¹ syh^a co⁺ Tert Hier | 3 πλῆθος +πολυ Ta^a Ψ 892
 Δs Θ^a rel. pl. c vg syph ar | ξηρων +παρλυτικων Ta^a D
 a b j l r s | εκδεχομ. - κινήσιν> Ta^a BSC^a L 0125 A^a 0141 q
 * syc ar co⁺ | 4 Ta^a Tert Did Cy Xq al. pl. syih^a bo¹ j^a>
 BSC^a 33 0125 W D 047^a 0141 fl q vg¹ syc ar sa⁺ | στα-
 ρασσασε C^a 124 7s MU 713 251 al. Π 482s As VH c r vg |

filius meus. Dicit ei Iesus: Vade, filius tuus 50
 vivit. Credidit homo sermoni, quem dixit ei
 Iesus, et ibat. Iam autem eo descendente, servi 51
 occurrerunt ei et nuntiaverunt dicentes, quia
 filius eius viveret. Interrogabat ergo horam ab 52
 eis, in qua melius habuerit. Et dixerunt ei:
 Quia heri hora septima reliquit eum febris. Co- 53
 gnovit ergo pater, quia illa hora erat, in qua
 dixit ei Iesus: Filius tuus vivit; et credidit
 ipse et domus eius tota. Hoc iterum secundum 54
 signum fecit Iesus, cum venisset a Iudaea in
 Galilaeam.

5,1-18 *Languidus Hierosolymis sanatus*

Post haec erat dies festus Iudaeorum, et 5
 ascendit Iesus Hierosolymam. Est autem Hie- 2
 rosolymis probatica piscina, quae cognominatur
 Hebraice Bethesda, quinque porticus habens. In 3
 his iacebat multitudo magna languentium, caeco-
 rum, claudorum, aridorum expectantium aquae
 motum. Angelus autem Domini descendebat se- 4
 cundum tempus in piscinam, et movebatur aqua.

53 quia] quod A-MXEpStQ, quoniam a b d

5,2 Hierosol.+ super S-MXEpStBeIMaD^cKTh c f
 Bethzet(h)a Z^{*}JUG ff(b, e l)

4 angelus - infirmitate H^cOZ^cBeIGEQVThCs gat
 (e a j) c z Amb] > SZ^{*}UD fl q

movebatur aqua et qui prior] movebat aquam. qui
 ergo primus desc... motum, ~ quoc. languore tenebat.
 A-H^{*}XEp^{*}StMa | angel. a. sec. t. lavabatur in nata-
 toria, . . in natatoriam, ... a languore quoc. teneb.
 MEp=JR r

- Et qui prior descendisset in piscinam post motionem aquae, sanus fiebat a quacumque detinebatur infirmitate. Erat autem quidam homo ibi triginta et octo annos habens in infirmitate sua. Hunc cum vidisset Iesus iacentem et cognovisset quia iam multum tempus haberet, dicit ei: Vis sanus fieri? Respondit ei languidus: Domine, hominem non habeo, ut cum turbata fuerit aqua, mittat me in piscinam; dum venio enim ego, alius ante me descendit. Dicit ei Iesus: Surge, tolle grabatum tuum et ambula. Et statim sanus factus est homo ille et sustulit grabatum suum et ambulabat.
- 10 Erat autem sabbatum in die illo. ¹ Dicebant ergo Iudaei illi, qui sanatus fuerat: Sabbatum est, non licet tibi tollere grabatum tuum. Respondit eis: Qui me sanum fecit, ille mihi dixit: Tolle grabatum tuum et ambula. Interrogaverunt ergo eum: Quis est ille homo, qui dixit tibi: Tolle grabatum tuum et ambula? Is autem, qui sanus fuerat effectus, nesciebat quis esset. Iesus enim declinavit a turba constituta in loco. Postea invenit eum Iesus in templo et dixit illi: Ecce sanus factus es, iam noli

5 et > AsH*X*EpStBeUG 1 Aug

6 ~ mult. iam temp. SssHsXsStB*RVW vl pl.
habet S-XEpBsJssDQsV vl pl.

8 surge + et OXEpDsRC e a b d ff j r

9 ille > codd. e a c j

~ illo die codd. vl

10 ergo > S-H*O*BeIssDQsCs c

sanatus] sanus FZsJUMaDsKsCsW c f z

11 ~ fecit sanum codd. e ff(a b d ff j q)

13 a * > SssH*OsJUG d r z (DR e b j q r)

τὸ ὕδωρ· ὁ οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν τα-
 ραχὴν τοῦ ὕδατος ὑγιὴς ἐγίνετο, ὃς δὴποτε κατεί-
 χετο νοσήματι. ἦν δέ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριά- 5
 κοντα καὶ ὀκτὼ ἔτη ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ αὐτοῦ.
 τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον, καὶ γνοὺς 6
 ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον ἔχει, λέγει αὐτῷ· θέλεις
 ὑγιὴς γενέσθαι; ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν· Κύ- 7
 ριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω, ἵνα ὅταν ταραχθῇ τὸ
 ὕδωρ βάλλῃ με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ᾧ δὲ
 ἔρχομαι ἐγώ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει. λέγει 8 Mt 9,6
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἔγειρε ἄρον τὸν κράβαττόν
 σου καὶ περιπάτει. καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιὴς 9
 ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἤρεν τὸν κράβατον αὐτοῦ καὶ
 περιπάτει.

Ἦν δὲ σάββατον ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ. ἔλε- 10 9,14
Jr 17,21
1. 6,2
 γον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ τετραπλευμένῳ· σάββα-
 τὸν ἔστιν, καὶ οὐκ ἔξεστίν σοι ἄραι τὸν κράβατ-
 τον. ὃς δὲ ἀπεκρίθη αὐτοῖς· ὁ ποιήσας με ὑγιῇ, 11 39,10
 ἐκεῖνός μοι εἶπεν· ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ
 περιπάτει. ἠρώτησαν οὖν αὐτόν· τίς ἐστιν ὁ ἄν- 12
 ἄθρωπος ὁ εἰπὼν σοι ἄρον καὶ περιπάτει; ὁ δὲ 13
 ἰαθεὶς οὐκ ᾔδει τίς ἐστιν· ὁ γὰρ Ἰησοῦς ἐξένευσεν
 ὄχλου ὄντος ἐν τῷ τόπῳ. μετὰ ταῦτα εὗρίσκει αὐ- 14
 τὸν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἴδε

5 τις> Ta³ S 1241 D 1293s a b ff l q | 6 ἡδη> Ta³ S 1321 6 *
 X^b a syri co⁺ | 7 ασθενων+ναι Ta C^o 33 892s Θ 21 124
 71 213 472 al. R^r 850s syrih Cyⁱ Xq | ανθρωπ.] custo-
 dem Ef | καταβ +εγω δε ασθενων πορευομαι 69 | 8 πε-
 ριπατει+υπαγε εις τ. οικον σου (Mt 9,6) 33 1170s syc lq
 Ef Aug (1071) | 9 ευθεως> S^o W D l ar | και²+ηγερθη 10 *
 Ta S e a b c ff j sysrih⁺ ach, D 1-124 | 11s περιπατει 1^o 2
 W 1675 Γ 1093 726 Λ^o b sys | 12 ουν] δε 1241 q syri bo, *
 >BS D 544 e a f ff l r syc ar sa | αρον BSC^o L. sn⁺ | +τ.
 κριβ. σου rel. | 13 ιαθεις] ασθενων D b l, >q | εξε-
 νευσεν] recessit ex loco in alium Ta syri declinavit a
 turba a c f ff l x vg^t, devertit cum vidisset turbam b
 Ef | 14 ευρον ο ις τ. τετραπλευμεν S^o syri |

ὕγιής γεγονας· μηκέτι ἁμάρτανε, ἵνα μὴ χειρόν
 15 σοί τι γένηται. ἀπῆλθεν ὁ ἄνθρωπος καὶ εἶπεν
 τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ ποιήσας αὐτὸν
 καὶ 12,14 16 ὕγιῃ. καὶ διὰ τοῦτο ἐδίωκον οἱ Ἰουδαῖοι τὸν
 17 Ἰησοῦν, ὅτι ταῦτα ἐποίει ἐν σαββάτῳ. ὁ δὲ Ἰη-
 9,4 σοῦς ἀπεκρίνατο αὐτοῖς· ὁ πατήρ μου ἕως ἄρτι
 7,30; 10,33 18 ἐργάζεται, καὶ γὰρ ἐργάζομαι. διὰ τοῦτο οὖν μᾶλλον
 ἐζητούν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι ἀποκτεῖναι, ὅτι οὐ
 μόνον ἔλυσεν τὸ σάββατον, ἀλλὰ καὶ πατέρα ἰδίου
 ἔλεγεν τὸν Θεόν, ἴσον ἑαυτὸν ποιῶν τῷ Θεῷ.
 3,11; 32 19 Ἀπεκρίνατο οὖν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔλεγεν αὐ-
 τοῖς· Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ δύναται ὁ υἱὸς
 ποιεῖν ἄφ' ἑαυτοῦ οὐδέν, ἀν μὴ τι βλέπῃ τὸν
 πατέρα ποιοῦντα· ὃ γὰρ ἂν ἐκεῖνος ποιῇ, ταῦ-
 3,35 20 τα καὶ ὁ υἱὸς ὁμοίως ποιεῖ. ὁ γὰρ πατήρ φι-
 λεῖ τὸν υἱὸν καὶ πάντα δείκνυσιν αὐτῷ ὃ αὐ-
 τὸς ποιεῖ, καὶ μείζονα τούτων δείξει αὐτῷ ἔργα,
 21 ἵνα ὑμεῖς θαυμάζητε. ὥσπερ γὰρ ὁ πατήρ
 ἐγείρει τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, οὕτως καὶ
 22 ὁ υἱὸς οὓς θέλει ζωοποιεῖ. οὐδὲ γὰρ ὁ πατήρ
 κρίνει οὐδένα, ἀλλὰ τὴν κρίσιν πᾶσαν δέδωκεν
 23 τῷ υἱῷ, ἵνα πάντες τιμῶσι τὸν υἱὸν καθὼς τι-
 μῶσι τὸν πατέρα. ὁ μὴ τιμῶν τὸν υἱὸν οὐ τι-
 3,16; 18; 8,51 24 μαῖ τὸν πατέρα τὸν πέμψαντα αὐτόν. ἀμὴν
 1 J 3,14 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὁ τὸν λόγον μου ἀκούων
 καὶ πιστεύων τῷ πέμψαντί με ἔχει ζωὴν αἰώ-

* χειρόν + τ. πρωτων Ta sycr(sī, sa⁺) | 15 αὐτον] με 579
 D 565 1^c 1093 A^c 138 e ff | q sycl ar co Ef | 16 Ἰν + κ.
 ἐζητούν αὐτον ἀποκτεῖναι ΨΔ Θs 28^r 22s 13s 1689^r rel.
 pl. f q r syrh | σαββ. + τα ιαματα 7 71 477 472 440 655
 * EsH | 17 Ις > Bs 892 1241 W 1071 0141 | ἐργάζεται]
 operatus est et nunc ego Ta^a, + δια τουτο syn Ef | 18 μαλ-
 λον > U f syn ach (Ef) | ἀλλὰ] ἀλλ οτι Θ 13 1689-828
 * 1279 1071 AX^b e a b j | r sy³ ho Tert Xp | 19 ο Ις > B
 472 Tert | υιος + τ. ανθρωπου D 13ss 826^a 2145 ar |
 εκειν.] ο πατηρ Ta e j syn bo Ωp | 20 φιλει] αγαπα D
 lat(-a) Tert Ωp Xp | δειξει] δεικνυσιν D e ar |

peccare, ne deterius tibi aliquid contingat. Abiit 15
ille homo et nuntiavit Iudaeis quia Iesus esset,
qui fecit eum sanum.

Propterea persequabantur Iudaei Iesum, quia 16
haec faciebat in sabbato. Iesus autem respondit 17
eis: Pater meus usque modo operatur, et ego
operor. Propterea ergo magis quaerebant eum 18
Iudaei interficere, quia non solum solvebat
sabbatum, sed et patrem suum dicebat Deum,
aequalem se faciens Deo.

5,19-47 *Christi apologia*

Respondit itaque Iesus et dixit eis: Amen, 19
amen dico vobis: non potest Filius a se facere
quidquam, nisi quod viderit Patrem facientem;
quaecumque enim ille fecerit, haec et Filius
similiter facit. Pater enim diligit Filium et 20
omnia demonstrat ei quae ipse facit et maiora
his demonstrabit ei opera, ut vos miremini.
Sicut enim Pater suscitatur mortuos et vivificat, 21
sic et Filius quos vult vivificat. Neque enim 22
Pater iudicat quemquam, sed omne iudicium
dedit Filio, ¹ut omnes honorificent Filium, sicut 23
honorificant Patrem; qui non honorificat Fi-
lium, non honorificat Patrem, qui misit illum.
Amen, amen dico vobis, quia qui verbum meum 24
audit et credit ei, qui misit me, habet vitam

19 ~ facere a se SIUMa c]l

22 omne iudic. GDs] ~ iud. omne *rel.*

16 Mt 12,14 | 17 J 9,4 | 18 J 7,1.19.30; 10,33.36 |
19 J 5,30; 3,11.32 | 20 J 3,35 | 22 Dn 7,10.13s; A 10,42 |
23 Ph 2,10s; 1 J 2,23; L 10,16 | 24 J 3,16.18; 8,51;
1 J 3,14

aeternam et in iudicium non venit, sed transiit
 25 a morte in vitam. Amen, amen dico vobis,
 quia venit hora et nunc est, quando mortui
 audient vocem Filii Dei; et qui audierint vi-
 26 vent. Sicut enim Pater habet vitam in semet-
 ipso, sic dedit et Filio habere vitam in se-
 27 metipso et potestatem dedit ei iudicium fa-
 28 cere, quia Filius hominis est. Nolite mirari hoc,
 quia venit hora, in qua omnes, qui in monu-
 29 mentis sunt, audient vocem Filii Dei; et pro-
 cedent qui bona fecerunt in resurrectionem
 vitae, qui vero mala egerunt in resurrectionem
 30 iudicii. Non possum ego a meipso facere quid-
 quam. Sicut audio iudico, et iudicium meum
 iustum est, quia non quaero voluntatem meam,
 sed voluntatem eius qui misit me.
 31 Si ego testimonium perhibeo de meipso,
 32 testimonium meum non est verum. Alius est,
 qui testimonium perhibet de me, et scio quia
 verum est testimonium, quod perhibet de me.
 33 Vos misistis ad Iohannem, et testimonium per-
 34 hibuit veritati. Ego autem non ab homine te-
 stimonium accipio, sed haec dico ut vos salvi
 35 sitis. Ille erat lucerna ardens et lucens. Vos
 autem voluistis ad horam exultare in luce eius.

24 veniet AsEp^mStDQ e b f f q r
 transiit V d f] transit OX^sBeJssEsKCs b c, -let,
 A-MEpStlMaThW

26 habet vit. Z^s e b f f l r] ~ vit. hab. *rel.*

27 ei E e b c d f f l r] + et *rel.*

28 filii Dei s] eius *rel.*

30 ipso > Z^sJss d r

~ me misit A-HXE^pStQs e b d f f q r s

31 ipso f f j l] > *codd.*

35 ~ exult. ad horam *codd.* e b c d f j l q

25 E 2,5s; 5,14 | 26 J 1,1-4; 6,53.57 | 27 Dn 7,13s.22 |
 29 Mt 16,27; J 6,40; Dn 12,2 | 30 J 5,19; 6,38 | 31 J 8,14 |
 32 J 5,36s; 1 J 5,9 | 33 J 1,19-34 | 35 L 1,17

νιον, καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔρχεται ἀλλὰ μεταβέ-
 βηκεν ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν. ἀμὴν 25 ^{Μτ 8,22}
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν ^{Ε 2,5}
 ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ
 τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσουσιν. ὥσπερ 26 ^{1,1-4}
 γὰρ ὁ πατὴρ ἔχει ζωὴν ἐν ἑαυτῷ, οὕτως καὶ τῷ
 υἱῷ ἔδωκεν ζωὴν ἔχειν ἐν ἑαυτῷ. καὶ ἐξουσίαν 27 ^{Δα 7,13α. 22}
 ἔδωκεν αὐτῷ κρίσιν ποιεῖν, ὅτι υἱὸς ἀνθρώπου
 ἐστίν. μὴ θαυμάζετε τοῦτο, ὅτι ἔρχεται ὥρα ■
 ἐν ἣ πάντες οἱ ἐν τοῖς μνημείοις ἀκούσουσιν
 τῆς φωνῆς αὐτοῦ, καὶ ἐκπορεύσονται οἱ τὰ 29 ^{6,40; Δα 12,1}
 ἀγαθὰ ποιήσαντες εἰς ἀνάστασιν ζωῆς, οἱ τὰ ^{Μτ 16,27}
 φαῦλα πράξαντες εἰς ἀνάστασιν κρίσεως. Οὐ 30 ^{5,19; 6,38}
 δύναμαι ἐγὼ ποιεῖν ἅπ' ἑμαυτοῦ οὐδέν· καθὼς
 ἀκούω κρίνω, καὶ ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ δίκαια ἐστίν,
 ὅτι οὐ ζητῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμὸν ἀλλὰ τὸ θέ- 42,1
 λημα τοῦ πέμψαντός με.

Ἐὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἡ μαρτυ- 31 ^{43,10}
 ρία μου οὐκ ἐστὶν ἀληθής· ἄλλος ἐστὶν ὁ μαρ- 32 ^{8,14}
 τυρῶν περὶ ἐμοῦ, καὶ οἶδα ὅτι ἀληθής ἐστὶν ^{5,36α; 1 J 5,5}
 ἡ μαρτυρία ἣν μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ. ὑμεῖς ἀπε- 33 ^{1,19-34}
 στάλκατε πρὸς Ἰωάννην, καὶ μεμαρτύρηκεν τῇ
 ἀληθείᾳ· ἐγὼ δὲ οὐ παρὰ ἀνθρώπου τὴν μαρ- 34
 τυρίαν λαμβάνω, ἀλλὰ ταῦτα λέγω, ἵνα ὑμεῖς
 σωθῆτε. ἑκεῖνος ἦν ὁ λύχνος ὁ καιόμενος καὶ 35 ^{1,8}
 φαίνων, ὑμεῖς δὲ ἠθελήσατε ἀγαλλιαθῆναι πρὸς ^{1,17}
 ὥραν ἐν τῷ φωτὶ αὐτοῦ.

24 ερχ.] Τα^{ab} ελευσεν. eb f l q r bo Tert | μεταβησεται
 Τα^o e f l q am Tert (bo) | 25 ελευσεν. Τα e b f q Tert | κ. *
 νων εστιν > S^a a b Tert Amb | θυ] ανθρωπου 28 K-280
 482s Δ 399s syih^m | 27 ~ κρισιν, εξουσιαν S^a (Tert) |
 αυτω+και Τα 892 Δ D Θ-1321 713 rel. pl. syph | 28 αυ-
 του] τ. θυ 1579 213 syc, τ. νου τ. θυ Τα^{ab} 33 N Tert Or
 Anib¹ (ανθρωπου Iq Amb¹) | 29 εξελευσονται W D e
 850s Iq | 30 ουδεν+αλλα Τα^{ab} 1071 f q sycr ar | 32 οι-
 δατε S D e a q syc ar | μαρτυρει] μεμαρτυρηκε 13-230 r
 syc ar bo | 34 ανθρωπων Τα¹ D 1604 Δ^a ar bo |

- 1,33, 3,2 36 Ἐγὼ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μαζω τοῦ
 1 J 5,9 Ἰωάννου· τὰ γὰρ ἔργα αὐτοῦ δέδωκέν μοι ὁ πα-
 τὴρ ἵνα τελειώσω αὐτά, αὐτὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ ποιῶ,
 μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὅτι ὁ πατήρ με ἀπέσταλ-
 κε· καὶ ὁ πέμψας με πατήρ, αὐτὸς μεμαρτύ-
 ρηκεν περὶ ἐμοῦ. οὔτε φωνὴν αὐτοῦ πώποτε ἤκη-
 45,10 38 κόατε οὔτε εἶδος αὐτοῦ ἑώρακατε, καὶ τὸν λόγον
 αὐτοῦ οὐκ ἔχετε ἐν ὑμῖν μένοντα, ὅτι ὃν ἀπέ-
 39 στείλεν ἐκεῖνος, τούτῳ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε. ἔραν-
 2 T 3,15
 1 P 1,11 νᾶτε τὰς γραφάς, ὅτι ὑμεῖς δοκεῖτε ἐν αὐταῖς
 ζωὴν αἰώνιον ἔχειν· καὶ ἐκεῖναί εἰσιν αἱ μαρτυ-
 40 ροῦσαι περὶ ἐμοῦ· καὶ οὐ θέλετε ἐλθεῖν πρὸς με
 41 ἵνα ζωὴν ἔχητε. Δόξαν παρὰ ἀνθρώπων οὐ λαμ-
 42 βάνω, ἀλλὰ ἔγνωκα ὑμᾶς ὅτι τὴν ἀγάπην τοῦ
 31 24,5 43 Θεοῦ οὐκ ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς. ἐγὼ ἐμίλυθα ἐν τῷ
 ὀνόματι τοῦ πατρὸς μου, καὶ οὐ λαμβάνετε με.
 ἐὰν ἄλλος ἐλθῇ ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἰδίῳ, ἐκείνον
 12,43 44 λήμψεσθε. πῶς δύνασθε ὑμεῖς πιστεῦσαι, δόξαν
 31 23,5m παρὰ ἀλλήλων λαμβάνοντες, καὶ τὴν δόξαν τὴν
 1 Th 2,6 45 παρὰ τοῦ μόνου Θεοῦ οὐ ζητεῖτε; μὴ δοκεῖτε
 Dt 31,26 ὅτι ἐγὼ κατηγορήσω ὑμῶν πρὸς τὸν πατέρα· ἔστιν
 ὁ κατηγορῶν ὑμῶν Μωϋσῆς, εἰς ὃν ὑμεῖς ἠλπί-
 46 κατε. εἰ γὰρ ἐπιστεύετε Μωϋσεῖ, ἐπιστεύετε ἂν
 Gn 3,15,40,10
 Dt 18,15
 7,19, 1. 16,31 47 ἐμοί· περὶ γὰρ ἐμοῦ ἐκεῖνος ἔγραψεν. εἰ δὲ τοῖς

* 36 μειζων BΨε 579 W 13-230 M 213s N 713 472s AL

* 2430 E 897 | 37 αυτος] ακειν. B^sL W D 213 897^r a ffj
 ar Ath|μαρτυρει D 1242 a b ff1q Ωq Did|38 οτι-πιστευ.]
 misit enim unic filium suum et hunc non audistis ne-
 que credidistis e | 39 οτι ... εν αυταις] εν αις Ta e s ffq
 Iq Tert | εμου+in quibus putatis vos vitam habere a d
 (ff)syc ar | 40 ζωνη+αιωνιον Ta^s D 69 e syp | 41 αν-
 θρωπου 565 544 7 348^r A-1375 280ss 850s Xq Cy | 42 ~
 ουκ εχετε τ. αγαπην Taⁱ S^o D e b q | 43 λαμβ] ελαβετε
 Eus^o | 44 αλλ.ηλ.] unus ab alio Ta³ synp, ανθρωπων Δs
 544 1675s 477 1071 245 1093 al. Ωq Eus Hil | ου> BW
 a b Ωq Eus | ζητουντες S^o 1675 213 X^b 397 249^s ei Bas
 Xq | 45 υμων^s + προς τ. πατερα B | 46 αν + και Ta lat
 * synp ar bu Iq | 47 δε] γαρ 251 e b1 r1^s ar |

Ego autem habeo testimonium maius Io- 36
 hane. Opera enim, quae dedit mihi Pater ut
 perficiam ea, ipsa opera, quae ego facio, tes-
 timonium perhibent de me, quia Pater misit
 me. Et qui misit me Pater, ipse testimonium 37
 perhibuit de me; neque vocem eius umquam
 audistis, neque speciem eius vidistis. Et verbum 38
 eius non habetis in vobis manens; quia quem
 misit ille, huic vos non creditis. Scrutamini 39
 Scripturas, quia vos putatis in ipsis vitam ae-
 ternam habere; et illae sunt, quae testimonium
 perhibent de me; et non vultis venire ad me, 40
 ut vitam habeatis. Claritatem ab hominibus 41
 non accipio. Sed cognovi vos quia dilectionem 42
 Dei non habetis in vobis. Ego veni in nomine 43
 Patris mei, et non accipitis me; si alius ve-
 nerit in nomine suo, illum accipietis. Quomodo 44
 vos potestis credere, qui gloriam ab invicem
 accipitis et gloriam, quae a solo Deo est, non
 quaeritis? Nolite putare quia ego accusaturus 45
 sim vos apud Patrem; est qui accusat vos Moyses,
 in quo vos speratis. Si enim crederetis Moysi, 46
 crederetis forsitan et mihi; de me enim ille

36 ~ me misit *codd.* vl

43 accipitis c fl] -cepistis A*HOZsl*JE*KThCW

44 ~ potestis vos *codd.* vl

Deo est HXJs*ER [j(z)] ~ est Deo *rel.*

45 sperastis H*Os*EpBeJUE gat b

46 enim? autem FssBeKTh c fff q z

36 1 J 5,9, J 1,33; 3,2 | 37 Mt 3,17 | 39 L 24,27.44;
 2 T 3,15ss; 1 P 1,11 | 43 Mt 24,5 | 44 J 12,43; Mt 23,5ss |
 45 Dt 31,26 | 46 Gn 3,15; 49,10; Dt 18,15; J 7,19; L 16,31

47 scripsit. Si autem illius litteris non creditis, quomodo verbis meis credetis?

6,1-21 *Turbae miraculose saturatae*
(Mt 14,13-33; Mc 6,30-52; L. 9,10-17)

6 Post haec abiit Iesus trans mare Galilaeae,
2 quod est Tiberiadis. Et sequebatur eum multitudo magna, quia videbant signa, quae faciebat super his, qui infirmabantur. Subiit ergo in montem Iesus et ibi sedebat cum discipulis
4 suis. Erat autem proximum pascha, dies festus Iudaeorum. Cum sublevasset ergo oculos Iesus et vidisset quia multitudo maxima venit ad eum, dixit ad Philippum: Unde ememus panes,
6 ut manducent hi? Hoc autem dicebat tentans eum; ipse enim sciebat quid esset factururus.
7 Respondit ei Philippus: Ducentorum denariorum panes non sufficiunt eis, ut unusquisque
8 modicum quid accipiat. Dicit ei unus ex discipulis eius, Andreas frater Simonis Petri: Est
9 puer unus hic, qui habet quinque panes hordeaceos et duos pisces; sed haec quid sunt
10 inter tantos? Dixit ergo Iesus: Facite homines discumbere. Erat autem faenum multum in loco. Discubuerunt ergo viri numero quasi quinque
11 milia. Accepit ergo Iesus panes et, cum gratias

47 verb. meis OssBeUD^rVW a b c ff j l q r¹⁻² z) ~
meis verb. *rel.*

6,8 subit AHU c, abiit D a d ff j l z

8 dicit *codd.* vl pl.

emimus OE p G e b ff

11 ~ panes Iesus AsHsStIGDQCs vl pl.

8 Mt 5,1 | 4 J 2,13; 11,55; L. 22,1 | 9 4 Rg 4,42ss

ἐκείνου γράμμασιν οὐ πιστεύετε, πῶς τοῖς ἑμοῖς
ῥήμασιν πιστεύσετε;

Μετὰ ταῦτα ἀπῆλθεν ὁ Ἰησοῦς πέραν τῆς 6 46,1
θαλάσσης τῆς Γαλιλαίας τῆς Τιβεριάδος. ἤκο- 1-15:
λούθει δὲ αὐτῷ ὄχλος πολὺς, ὅτι ἐθεώρουν τὰ 2 Mt 14,13-21
σημεῖα ἃ ἐποίει ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων. ἀνῆλθεν 3 Mc 6,32-44
δὲ εἰς τὸ ὄρος ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἐκεῖ ἐκάθητο μετὰ 47,3
τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα, ἡ 4 48,1
ἐορτὴ τῶν Ἰουδαίων. ἐπάρας οὖν τοὺς ὀφθαλ- 5 2,13; 11,55
μοὺς ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος ὅτι πολὺς ὄχλος 69,1
ἔρχεται πρὸς αὐτόν, λέγει πρὸς Φίλιππον· πό-
θεν ἀγοράσωμεν ἄρτους, ἵνα φάγωσιν οὗτοι; τοῦ- 6
το δὲ ἔλεγεν πειράζων αὐτόν· αὐτὸς γὰρ ᾔδει
τί ἔμελλεν ποιεῖν. ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Φίλιππος· 7
διακοσίων δηναρίων ἄρτοι οὐκ ἀρκοῦσιν αὐτοῖς,
ἵνα ἕκαστος βραχύ τι λάβῃ. λέγει αὐτῷ εἰς ἕκ 8
τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σί-
μωνος Πέτρου· ἔστιν παιδάριον ᾧδε ὃς ἔχει 9 4 Rg 4,42m
πέντε ἄρτους κριθίνους καὶ δύο ὀψάρια· ἀλλὰ
ταῦτα τί ἐστὶν εἰς τοσούτους; εἶπεν δὲ ὁ Ἰησοῦς· 10
ποιήσατε τοῖς ἀνθρώπους ἀναπεσεῖν. ἦν δὲ χόρ-
τος πολὺς ἐν τῷ τόπῳ. ἀνέπεσαν οὖν οἱ ἄνδρες
τὸν ἀριθμὸν ὡς πεντακισχίλιοι. ἔλαβεν οὖν τοὺς 11
ἄρτους ὁ Ἰησοῦς καὶ εὐχαριστήσας διέδωκεν

πιστευετε] -σητε 579^r W D Θ 565s 13^r al. 848^r 213 1093
al., -ετε B 1071 Π* 1604 V c f fl Xp Cy | 6,1 τ. Γαλιλ.
+ εις τα μωρη D Θ 2145 X* 397 249^a e b j r Xp | 2 σωρων *
S 892 Δs 700^r 124 1424-659 U 213 al. 345s Γ rel. pl. |
8 απηλθ. S* D 565 1689 124 1093 1573 a fl s | o > BS* *
W D | εκει] solus ach, > S* 71 047s 660s 2430 249 423 |
4 > 472 (850) | 7 ινα] εαν και ar (Ta^{ss} synp) | εκαστος > 5 = 7 *
syn | τι > B D e b fl j | r | 9 παιδαρ. + εν 579s Θs 28s 124
al. As rel. pl.] | ~ ωδε παιδαρ. 472 e b fl j | sycr ar | 10 δε *
> BS^l. 397 a synp ar | Ις + ιτε syn | ανδρ.] pr. ανθρω-
ποι 544 1071 A 1375 726-482 a j ar | 11 εδωκ. S 579 P^{ss} *
D 69 185 1194s 1071 N Γs 850s 249^r e b q r Ωp (28 251
482) | διεδωκ. + τ. μαθηταις, οι δε μαθηται (Mt 14,19)
S* Ψ 892 Δ D Θs 28^r 22s 13-964 al. pl. e b j sys |

τοῖς ἀνακειμένοις, ὁμοίως καὶ ἐκ τῶν ὄψαριων
 12 ὅσον ἤθελον. ὥς δὲ ἐνεπλήσθησαν, λέγει τοῖς
 μαθηταῖς αὐτοῦ· συνιγάγετε τὰ περισσεύσαντα
 13 κλάσματα, ἵνα μὴ τι ἀπόληται. συνήγαγον οὖν,
 καὶ ἐγέμισαν δώδεκα κοφίνους κλασμάτων ἐκ
 τῶν πέντε ἄρτων τῶν κριθίνων ᾧ ἐπερίσσευσαν
 τοῖς βεβρωκόσιν.

50,16 14 Οἱ οὖν ἄνθρωποι ἰδόντες δὲ ἐποίησαν σημεῖον
 Dt 12,13 15 Εἶπον οὖτος ἐστὶν ἀληθῶς ὁ προφήτης ὁ ἐρ-
 12,36 15 χόμενος εἰς τὸν κόσμον. Ἰησοῦς οὖν γινούς δι
 51,6 16 αὐτοῦς ὅτι μέλλουσιν ἔρχεσθαι καὶ ἀρπάξαι αὐτὸν ἵνα ποιή-
 16-21: 16 σωσιν βασιλεία, ἀνεχώρησεν πάλιν εἰς τὸ ὄρος
 Mt 14,22-33 17 αὐτός μόνος. Ὡς δὲ ὄψια ἐγένετο, κατέβησαν οἱ
 Mc 6,45-52 17 μαθηταὶ αὐτοῦ ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἐμβάντες
 εἰς πλοῖον ἤρχοντο πέραν τῆς θαλάσσης εἰς Κα-
 φαρναούμ. καὶ σκοτία ἤδη ἐγεγόνει καὶ οὐκ
 18 ἐληλύθει πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς, ἥ τε θάλασσα
 19 ἀνέμου μεγάλου πνέοντος διηγείρετο. ἑληλασιότες
 οὖν ὥς σταδίους εἴκοσι πέντε ἢ τριάκοντα θεωροῦ-
 σιν τὸν Ἰησοῦν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς θαλάσσης
 καὶ ἐγγὺς τοῦ πλοίου γινόμενον, καὶ ἐφοβήθησαν.
 20 ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς· ἐγώ εἰμι, μὴ φοβεῖσθε. ἤθε-
 21 λον οὖν λαβεῖν αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον, καὶ εὐθέως
 ἐγένετο τὸ πλοῖον ἐπὶ τῆς γῆς εἰς τὴν ὑπῆγον.

12 ἐπλησθ. Θ 565 1^o 485 E | περισσεύοντα B 1194s 397^o |
 ἀποληται + εἰς αὐτῶν D f bo (Ef), ~ Θ b1 | 12 κριθίν.
 + κ. τ. δύο ἰχθύων Ta sys | βεβρωκ. + κ. ἦσαν οἱ φα-
 γοντες (τ. ἄρτους) πεντακισχίλ. ἄνδρες χωρὶς γ. κ. κ.
 * (Mt 14,21) Ta (sys) | 14 > α | εἰδοτας L 1010 047 472 |
 ἀληθως > 579 D 1574 850s | 15 ἵνα ποιησ.] κ. ἀναδεικνυ-
 νῶν S^a, et facere Ta^{ab} q sycr1 | ἀνεχωρ.] φεύγει Ta^u S
 a c ff | vg syc Aug | μόνος + κακεῖ προσηνχετο (Mt 16,23)
 * Ta^{ab} 12 | 17 ἤρχον. + εἰς τὸ D 13-230 713 1093 850s Xc |
 καὶ σκοτ. -εγγ.] καταλαβὼν δὲ αὐτοὺς ἡ σκοτία S D, ei
 cum essent tenebrae e b sys ar | οὐκ] οὐκ 892 Δ P^{ab}
 Θ^r 1^o 1424 rel. pl. sa⁺ | ~ κρ. ἀντ. ἐληλ. BΨ 579 P^{ab}
 N 1170 | 19 σταδία S^a D 2145 1321 | τ. θάλασσα.] τ. ὑδα-
 των Ta^{ab} syn | 21 τ. γῆν S^a 579 28 13^o 1424 157 251 Qc |

egisset, distribuit discumbentibus, similiter et
ex piscibus quantum volebant. Ut autem im- 12
pleti sunt, dixit discipulis suis: Colligite quae
superaverunt fragmenta, ne pereant. Colle- 13
runt ergo et impleverunt duodecim cophinos
fragmentorum ex quinque panibus hordeaceis,
quae superfuerunt his, qui manducaverant.

Illi ergo homines, cum vidissent quod Iesus 14
fecerat signum, dicebant: Quia hic est vere
propheta, qui venturus est in mundum. Iesus 15
ergo, cum cognovisset quia venturi essent ut
raperent eum et facerent eum regem, fugit ite-
rum in montem ipse solus. Ut autem sero fac- 16
tum est, descenderunt discipuli eius ad mare. Et 17
cum ascendissent navim, venerunt trans mare
in Capharnaum; et tenebrae iam factae erant,
et non venerat ad eos Iesus. Mare autem, vento 18
magno flante, exsurgebat. Cum remigassent ergo 19
quasi stadia viginti quinque aut triginta, vident
Iesum ambulante supra mare et proximum
navi fieri, et timuerunt. Ille autem dicit eis: 20
Ego sum, nolite timere. Voluerunt ergo acci- 21
pere eum in navim; et statim navis fuit ad
terram, in quam ibant.

13 manducaverunt AF-OZ*EpBJGD^rThT e a ff^{r1-2}z

14 Iesus > *codd.* vl pl.

21 ~ in navi accipere eum OZsUK

~ fuit navis *codd.* c l z (e q)

14 Dt 18,15

15 J 12,13; 18,36

18 Mt 8,24

19 Job 9,8; Ps 76,20

6,22-71 *Sermo eucharisticus*

- 22 Altera die turba, quae stabat trans mare,
vidit quia navicula alia non erat ibi nisi una,
et quia non introisset cum discipulis suis Iesus
23 in navim, sed soli discipuli eius abiissent; aliae
vero supervenerunt naves a Tiberiade iuxta lo-
cum, ubi manducaverant panem, gratias agente
24 Domino. Cum ergo vidisset turba quia Iesus
non esset ibi neque discipuli eius, ascenderunt
in naviculas et venerunt Capharnaum quae-
25 rentes Iesum. Et cum invenissent eum trans
mare, dixerunt ei: Rabbi, quando huc venisti?
26 Respondit eis Iesus et dixit: Amen, amen
dico vobis, quaeritis me non quia vidistis sig-
na, sed quia manducastis ex panibus et sa-
27 turati estis. Operamini non cibum, qui perit,
sed qui permanet in vitam aeternam, quem
Filius hominis dabit vobis; hunc enim Pater
28 signavit Deus. Dixerunt ergo ad eum: Quid
29 faciemus ut operemur opera Dei? Respondit
Iesus et dixit eis: Hoc est opus Dei, ut cre-
30 datis in eum, quem misit ille. Dixerunt ergo

22 vidit] viderunt (e) a d f l q

28 *agente UGV] -tes *rel.* c s Aug

24 in IMaW c q] > *rel.*

27 dabit vobis JDT a b f f j l q r] ~ vobis dab. *rel.*

23 J 6,11

26 J 6,36

27 J 4,14; 5,36; Mt 16,12

29 1 J 3,23

Τῇ ἐπαύριον ὁ ὄχλος ὁ ἐστηκὼς πέραν τῆς 22 32,10
θαλάσσης εἶδον ὅτι πλοiάριον ἄλλο οὐκ ἦν ἐκεῖ
εἰ μὴ ἐν, καὶ ὅτι οὐ συνεισηλθεν τοῖς μαθη-
ταῖς αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ πλοῖον, ἀλλὰ μόνοι
οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπηλθον. ἄλλα ἦλθεν πλοiά- 23 6 11
ρια ἐκ Τιβεριάδος ἐγγὺς τοῦ τόπου ὅπου ἔφαγον
τὸν ἄρτον εὐχαριστήσαντος τοῦ Κυρίου. ὅτε 24
οὖν εἶδεν ὁ ὄχλος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ἐκεῖ
οὐδὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ἐνέβησαν αὐτοὶ εἰς τὰ
πλοiάρια καὶ ἦλθον εἰς Καφαρναοὺμ ζητοῦντες
τὸν Ἰησοῦν. καὶ εὐρόντες αὐτὸν πέραν τῆς 25
θαλάσσης εἶπον αὐτῷ· ραββί, πότε ὧδε γέγονας;

Ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν· Ἀμὴν 26
Ἀμὴν· λέγω ὑμῖν, ζητεῖτέ με οὐχ ὅτι εἶδετε ση-
μεῖα, ἀλλ' ὅτι ἐφάγετε ἐκ τῶν ἄρτων καὶ ἐχορ-
τάσθητε. ἐργάζεσθε μὴ τὴν βρωσιν τὴν ἀπολ- 27 4,14
λυμένην, ἀλλὰ τὴν βρωσιν τὴν μένουσαν εἰς ^{Μτ 16,12}
ζωὴν αἰώνιον, ἣν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑμῖν
δώσει· τοῦτον γὰρ ὁ πατήρ ἐσφράγισεν ὁ Θεός.
Ἐἶπον οὖν πρὸς αὐτόν· τί ποιῶμεν, ἵνα ἐργα- 28
ζώμεθα τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 29
καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτό ἐστιν τὸ ἔργον τοῦ ^{1 J 3,23}
Θεοῦ, ἵνα πιστεύητε εἰς ὃν ἀπέστειλεν ἐκεῖνος.

22 εἶδον] εἶδεν S D P²⁶ X^b lat pl., ἰδων Ψ 892 Δs 700-
185 M^cU pl. 245s Γ^cK^c rel. pl. lat pl., εἶδως 1071 1231
syh^m | ἐν+(ἐκεῖνο) εἰς ο ἐνεβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ (Iu)
Ta²⁶ S² 53 892 Δ D Θs 28^c 13-185 M-16 U al. 713^c Γ^c
K 270 rel. pl. e a sy ar sa | ἀπελθ.] εἰσηλθ. Θ 348s, > S²
(b) ffj1, ἀλλὰ - ἀπηλθ. > Ta²⁶ synp | 23 ἄλλων πλοiαρ.
ἐλθοντων D¹ b j r syc ar (S) | Ku] Iu 544 1346-229 1355
syph^m | εὐχαρ. τ. Ku > Ta²⁶ D 13-230 e a syn ar | 24 οτε
-ἐκεῖ] κ ἰδοντες οτι οὐκ ἦν ἐκεῖ ο Ις S² syc | ἀνεβησ.
Ta²⁶ S² 1. 379544 1^c 267 348s 245 485 al. e vg¹ syri|ενεβ.
αὐτοὶ εἰς] εἰλαβον εαυτοῖς D b ff1 r (13^c ar) | 25 γεγον]
ἦλθες S 28 (D) | 26 σημεῖα + κ. τερατα D a b f r | 27 τ.
βρωσιν² > S 28 71 213s 245 1093 E^c c ff1 r vg Cl Ep | δι-
δωσι S D e ffj syci | 28 ποιησωμ. Ta² W D 69^c 1293s
1093 G 397^c lat sy⁴ co⁴ |

- 30 ^{33,4} ἔλεγον οὖν αὐτῷ· τί οὖν ποιῆς σὺ σημεῖον,
^{2,16; Mc 8,11} ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμέν σοι; τί ἐργαῖς;
^{54,10} 31 οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ μάννα ἔφαγον ἐν τῇ ἐρήμῳ,
^{10,13a} ^{Ps 77,24a} καθὼς ἔστιν γεγραμμένον· ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρα-
^{Sap 16,20} 32 νοῦ ἔδωκεν αὐτοῖς φαγεῖν. εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰη-
^{6,49} σοὺς· Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐ Μωϋσῆς δέδω-
^{6,51} 33 κεν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλ' ὁ πατήρ
³⁴ μου δίδωσιν ὑμῖν τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ
³⁵ τὸν ἀληθινόν· ὁ γὰρ ἄρτος τοῦ Θεοῦ ἔστιν ὁ κα-
³⁶ ταβαίνων ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ ζωὴν διδοὺς τῇ
³⁷ κόσμῳ. εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν· Κύρια, πάντοτε
³⁸ ὁὗτος ἡμῖν τὸν ἄρτον τοῦτον. εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς·
³⁹ Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς· ὁ ἐρχόμενος πρὸς
⁴⁰ ἐμὲ οὐ μὴ πεινάσῃ, καὶ ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ
⁴¹ οὐ μὴ διψήσῃ πώποτε. ἀλλ' εἶπον ὑμῖν ὅτι καὶ
⁴² ἐωράκατέ με καὶ οὐ πιστεύετε. Πᾶν ὃ δίδωσίν
⁴³ μοι ὁ πατήρ πρὸς ἐμὲ ἥξει, καὶ τὸν ἐρχόμενον
⁴⁴ πρὸς με οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω, ὅτι καταβέβηκα
⁴⁵ ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ οὐχ ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τὸ
⁴⁶ ἐμὸν ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με. τοῦτο
⁴⁷ δέ ἐστιν τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με, ἵνα πᾶν ὃ
⁴⁸ δέδωκέν μοι μὴ ἀπολέσω ἔξ αὐτοῦ, ἀλλὰ ἀναστή-
⁴⁹ σω αὐτὸ ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ

30 ουν^a > Ta³ S 33s 1424 1293^a 1194 213s 713 X^b 650s
 397s 430 | syspi ar bo | 32 εδωκ. BLW D al. 472 482 |
 35 ευτεν Ta HL 579 TW 1071 713 660 ea b r synpi ar co⁺ |
 + ουν SΨs D Θ 13-828 213 Γ^a al. 397^a 249^a q syh^a, δε
 rel. pl. | εμε^a BST] με rel. | ποποτε] εις τ. αιωνα 33
 syspi | 36 και^a > Ta³ 71 KA e / synp ar sa⁺ | με > S 1321
 A ea b q syn | πιστευετε + μοι Ta^a W Al^a | 37 εξω
 > S^a D 280 en b syn | 38 ποιησω SL^a W D 1010 Eus |
 με + πατρος 892 D 700 1689 71 713 047s 661 X^b e a b ff
 j r syni Tert Ath Bas | 38s με ~ με S^a C 565 1293 71 047
 399^a 850s (sys) | 39 με + πατρος 33 579^a Θ 28^a 22-659
 al. m. a c ff] s vg syih ar | μοι + ο πατηρ 348s 1093 430
 * ff syi^a ar | 40 γαρ Bss 83ass W D 565 1-828 185 1223
 U 213s N 1093s al. A^a X^b 850-994 lat sy^a co⁺] δε rel. |

ei: Quod ergo tu facis signum, ut videamus
et credamus tibi? quid operaris? Patres nostri 31
manducaverunt manna in deserto, sicut scriptum
est: *Panem de caelo dedit eis manducare*. Dixit 32
ergo eis Iesus: Amen, amen dico vobis: Non
Moyses dedit vobis panem de caelo, sed Pater
meus dat vobis panem de caelo verum. Panis 33
enim Dei est, qui de caelo descendit et dat
vitam mundo. Dixerunt ergo ad eum: Domine, 34
semper da nobis panem hunc. Dixit autem eis 35
Iesus: Ego sum panis vitae; qui venit ad me
non esuriet, et qui credit in me non sitiet
umquam. Sed dixi vobis, quia et vidistis me 36
et non creditis. Omne, quod dat mihi Pater, 37
ad me veniet; et eum, qui venit ad me, non
eiciam foras; quia descendi de caelo, non ut 38
faciam voluntatem meam, sed voluntatem eius,
qui misit me. Haec est autem voluntas eius 39
qui misit me Patris, ut omne, quod dedit
mihi, non perdam ex eo, sed resuscitem illud
in novissimo die. Haec est autem voluntas Patris 40

31 mand. manna GD a ff1r z] ~ man. mand. *rel.*
de caelo] caeli Ep=EQs

33 de caelo desc. Ep e ff] ~ desc. de caelo *rel.*

35 veniet S-H*OX^eEp*St]C c

36 credidistis OEp=StDQsCs f ffj Aug

37 venit] veniet MJUThC fj

39 illud XICW gat c d ffj] illum *rel.*

in > AHsZs*Stlss e

40 autem] *enim *codd.* vl

30 J 2,18; Mc 8,11 | 31 Ex 16,13ss; Ps 77,24s;
Sap 16,20 | 32 J 6,49 | 33 J 4,14; 7,37 | 36 J 6,26.29 |
37 J 17,6ss; Mt 11,28 | 38 J 4,34; Mt 26,39 | 39 J 10,28s;
17,12

mei qui misit me, ut omnis qui videt Filium,
et credit in eum, habeat vitam aeternam; et
ego resuscitabo eum in novissimo die.

41 Murmurabant ergo Iudaei de illo, quia di-
xisset: Ego sum panis vivus, qui de caelo de-
42 scendi, ¹ et dicebant: Nonne hic est Iesus fi-
lius Ioseph, cuius nos novimus patrem et ma-
trem? Quomodo ergo dicit hic: Quia de caelo
43 scendi? Respondit ergo Iesus et dixit eis:
44 Nolite murmurare in invicem. Nemo potest ve-
nire ad me, nisi Pater qui misit me traxerit
eum; et ego resuscitabo eum in novissimo die.
45 Est scriptum in prophetis: *Et erunt omnes*
docibiles Dei. Omnis, qui audivit a Patre et
46 didicit, venit ad me. Non quia Patrem vidit
quisquam, nisi is, qui est a Deo, hic vidit Pa-
47 trem. Amen, amen dico vobis: Qui credit in
me, habet vitam aeternam.

48 Ego sum panis vitae. ¹ Patres vestri mandu-
49 caverunt manna in deserto et mortui sunt.
50 Hic est panis de caelo descendens, ut, si quis
51 ex ipso manducaverit, non moriatur. Ego sum
(62) panis vivus, qui de caelo scendi. Si quis

ego resuscit. I* ffj m Aug] ~ resusc. ego *rel. pl.*,
resusc. eum ego S, > ego X*sCs b d z Tert

41 vivus E] * > *rel. vl*

42 in > ZsDQsT e ff* r

44 in > SsEMZs*StBeJUCs e z

45 audit O*EpDsRW gat e a b d q

49 manna in des. JQ a j m q] ~ in des. man. *rel.*

40 J 5,29; 11,24 | 42 L 4,22 | 44 J 6,65 | 45 Is 54,13;
Jr 31,33s | 46 J 1,18 | 47 J 3,16 | 48 J 6,35 | 49 J 6,31s;
1 C 10,3ss | 51 Hb 10,5-10

θέλημα τοῦ πατρὸς μου, ἵνα πᾶς ὁ θεωρῶν τὸν
υἱὸν καὶ πιστεύων εἰς αὐτὸν ἔχη ζωὴν αἰώνιον,
καὶ ἀναστήσω αὐτὸν ἐγὼ ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.

Ἐγὼ γινώσκω οὖν οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ ὅτι 41
εἶπεν· ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ καταβάς ἐκ τοῦ οὐ-
ρανοῦ, ἡ καὶ εἶπεν· οὐχ οὗτός ἐστιν Ἰησοῦς ὁ 42
υἱὸς Ἰωσήφ, οὗ ἡμεῖς οἶδαμεν τὸν πατέρα καὶ L 4,22
τὴν μητέρα; πῶς νῦν λέγει ὅτι ἐκ τοῦ οὐρανοῦ
καταβέβηκα; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς 43 60,10
Μὴ γογγύζετε μετ' ἀλλήλων. Ὁυδεὶς δύναται ἐλ- 44 6,65
θεῖν πρὸς με εἰ μὴ ὁ πατήρ ὁ πέμψας με ἐκλύ-
σῃ αὐτόν, καὶ γὰρ ἀναστήσω αὐτὸν ἐν τῇ ἐσχάτῃ
ἡμέρᾳ. ἔστιν γεγραμμένον ἐν τοῖς προφήταις 45 Is 54,13
καὶ ἔσονται πάντες διδασκοὶ Θεοῦ. πᾶς ὁ ἀκούσας Jc 31,33a
παρὰ τοῦ πατρὸς καὶ μαθὼν ἔρχεται πρὸς ἐμέ.
οὐχ ὅτι τὸν πατέρα ἑώρακέν τις, εἰ μὴ ὁ ὢν πα- 46 61,3
ρὰ τοῦ Θεοῦ, οὗτος ἑώρακεν τὸν πατέρα. ἀμὴν 47 62,10
ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων ἔχει ζωὴν αἰώνιον. 48 63,1
Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος τῆς ζωῆς. Ὁι πατέρες 49 6,35
ὑμῶν ἔφαγον ἐν τῇ ἐρήμῳ τὸ μάννα καὶ ἀπέ- 50 64,10
θανον· οὗτός ἐστιν ὁ ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ 51 C 10,3.5
καταβαίνων, ἵνα τις ἐξ αὐτοῦ φάγῃ καὶ μὴ ἀπο-
θάνῃ. ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ ζῶν ὁ ἐκ τοῦ οὐ- 51 65,1
ρανοῦ καταβάς. εἰ τις φάγῃ ἐκ τούτου τοῦ Hb 10,5 10

πατρὸς μου B-Θ 565 1^r 1216s Uss N 1170s 661 850-994
e a b j q syrcph ar co⁺) πεμψαντος με rel. pl., *pr.* ΨΔ 13ss
983^r 185 660s X^o 850s 9141 syi | 42 κ. τ. μητέρα > S^o W *
b syn | νυν BCTW Θ 850s syi bo} ουν rel. pl., > Ta 579
e a synr co⁺ | στα ... καταβ.] εαυτον... καταβεβηκεναι D
Xq (e c ff sys) | 44 ο πατηρ + μου 1675 G se Xq Cy Hil. *
> A | αυτον¹ + προς με Ta^{al} W e | 45 εστιν + γαρ e a b
(ff) r x synr | ακουων Δ D 700 28s 1424 pl. M^r U al. 157
Ta al. A^o Q rel. pl. e a b q ar | μαθων + τ. αληθειαν A |
46 πατρα²) θν S^o D e a b r Cy¹ (sys) | 47 πιστευων + εις
εμε Ta² Css 579^r D 700 rel. pl. lat(-j) syph ar¹ co, εις
τ. θν syn | 49 εφαγ. + τ. αρτον D e a b r (sys) Cl | 50 ινα]
εαν Ta^{al} j, + εαν, > και D^o lat pl. sa (ar bo) | 51 τουτου
του] του εμου S e a r (b) sys Eus Cyp Hil |

- ἄρτου, ζήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα· καὶ ὁ ἄρτος δὲ
 ὃν ἐγὼ δώσω ἡ σὰρξ μου ἐστὶν ὑπὲρ τῆς τοῦ
 52 κόσμου ζωῆς. Ἐμάχοντο οὖν πρὸς ἀλλήλους
 6,60 οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες· πῶς δύναται οὗτος ἡμῖν
 δοῦναι τὴν σάρκα φαγεῖν;
- 53 Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν ἀμὴν
 λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ
 τοῦ ἀνθρώπου καὶ πίνητε αὐτοῦ τὸ αἷμα, οὐκ
 54 ἔχετε ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς. ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα
 καὶ πίνων μου τὸ αἷμα ἔχει ζωὴν αἰώνιον, καὶ γὰρ
 55 ἀναστήσω αὐτὸν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. ἡ γὰρ
 σὰρξ μου ἀληθὴς ἐστὶν βρωσίς, καὶ τὸ αἷμά
 56 μου ἀληθὴς ἐστὶν πόσις. ὁ τρώγων μου τὴν
 15,4
 17,21^{ss}
 1 J 2,24; 3,24 σάρκα καὶ πίνων μου τὸ αἷμα ἐν ἐμοὶ μένει
 57 καὶ γὰρ ἐν αὐτῷ. καθὼς ἀπέστειλέν με ὁ ζῶν
 πατήρ καὶ γὰρ ζῶ διὰ τὸν πατέρα, καὶ ὁ τρώγων
 58 με καὶ εἶνός με ζήσῃ δι' ἐμέ. οὗτός ἐστιν ὁ ἄρτος
 ὁ ἐξ οὐρανοῦ καταβάς. οὐ καθὼς ἔφαγον οἱ
 πατέρες καὶ ἀπέθανον· ὁ τρώγων τοῦτον τὸν
 59 ἄρτον ζήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα. Ταῦτα εἶπεν ἐν
 συναγωγῇ διδάσκων ἐν Καφαρναούμ.
- 60 Πολλοὶ οὖν ἀκούσαντες ἐκ τῶν μαθητῶν αὐ-
 τοῦ εἶπαν· σκληρὸς ἐστὶν ὁ λόγος οὗτος· τίς δύ-
 και> S^a a b j r sa⁺ Q^a | Λίη | εἰσιν T^a B-L 579 D 1071
 251 650s lat pl. syn sa⁺ | + ἡν ἐγὼ δώσω rel. [q syriah ar
 * gg bo] 52 σαρκα + αὐτου T^a B 892 T 1424 1675 1242 lat
 pl. sy^a ar gg co⁺ | 53 φαγητε] λαβητε D a Vict | 54 μου^a |
 * αὐτου D e sys ach Vict | 55 γὰρ> T^a 700 565 1223 K^F
 e b ff syri¹ | αληθης^{21s} T^a BC-L 579 W 565 I^x 13-828
 1424 al. 213s 713 1093 K^a al. F 850-423 q ut gg co⁺ Q^a
 Eus] αληθως rel | ποτον S^a e | 56 αὐτος + καθως εν εμοι
 ο πατηρ καγω εν τω πατρι, αμην αμ. λεγω υμιν· εαν μη
 λαβητε το σωμα τ. υιου τ. ανθρ. ως τ. αρτον τ. ζωης, ουκ
 * εχετε ζωην εν αυτοις I) (a ff) | 57 τρωγων] λαμβανων D
 * Vict | 58 καταβαινων S^a | πατερας B-Ψ I, 1241 W Ass 262
 Q^a | + ημων 579 69* Γ, υμων rel. e q syn sa⁺ | + το μαν-
 να T^a 892* Θ^a rel. pl. a b j q z vg syriah ar | + εν τη
 ερημω T^a 348 245 X^b ff syi¹ ar^m bo¹ | 59 Καφαρν. +
 σαββατω D a ff j r Aug | 60 ακουσαντι. > e b sys ach |

manducaverit ex hoc pane, vivet in aeternum;
 et panis, quem ego dabo, caro mea est pro
 mundi vita. Litigabant ergo Iudaei ad invicem 52
 dicentes: Quomodo potest hic nobis carnem ⁽⁵³⁾
 suam dare ad manducandum?

Dixit ergo eis Iesus: Amen, amen dico vo- 53
 bis: Nisi manducaveritis carnem Filii hominis
 et biberitis eius sanguinem, non habebitis vi-
 tam in vobis. Qui manducat meam carnem et 54
 bibit meum sanguinem, habet vitam aeternam,
 et ego resuscitabo eum in novissimo die. Caro 55
 enim mea vere est cibus, et sanguis meus
 vere est potus. Qui manducat meam carnem 56
 et bibit meum sanguinem, in me manet, et
 ego in illo. Sicut misit me vivens Pater, et 57
 ego vivo propter Patrem, et qui manducat
 me, et ipse vivet propter me. Hic est panis, 58
 qui de caelo descendit. Non sicut manducave-
 runt patres vestri manna et mortui sunt. Qui
 manducat hunc panem, vivet in aeternum. Haec 59
 dixit in synagoga docens in Capharnaum.

Multi ergo audientes ex discipulis eius di- 60
 xerunt: Durus est hic sermo, et quis potest

52 ~ carnem s. nobis AsHsStGC Aug

53 *habetis. SH*Z*Q ff

55 vere¹⁻³ verus ET q

59 docens + sabbato HGTh ffj r z Aug

60 et a c d z] > rel.

52 j 6,60

56 j 15,4; 17,21ss.26; 1j 2,24; 3,24

61 eum audire? Sciens autem Iesus apud semet-
 (62) ipsum quia murmurarent de hoc discipuli eius,
 62 dixit eis: Hoc vos scandalizat? Si ergo vide-
 ritis Filium hominis ascendentem ubi erat prius?
 63 Spiritus est, qui vivificat, caro non prodest quid-
 quam. Verba, quae ego locutus sum vobis, spi-
 64 ritus et vita sunt. Sed sunt quidam ex vobis,
 qui non credunt. Sciebat enim ab initio Iesus
 qui essent non credentes, et quis traditurus es-
 65 set eum. Et dicebat: Propterea dixi vobis, quia
 nemo potest venire ad me, nisi fuerit ei datum
 a Patre meo.

66 Ex hoc multi discipulorum eius abierunt
 67 retro et iam non cum illo ambulabant. Dixit
 ergo Iesus ad duodecim: Numquid et vos vul-
 68 tis abire? Respondit ergo ei Simon Petrus:
 Domine, ad quem ibimus? verba vitae aeter-
 69 nae habes. Et nos credidimus et cognovimus
 70 quia tu es Christus Filius Dei. Respondit eis
 Iesus: Nonne ego vos duodecim elegi, et ex
 71 vobis unus diabolus est? Dicebat autem Iudam
 Simonis Iscariotem; hic enim erat traditurus
 eum, cum esset unus ex duodecim.

63 ego > YUDR c Tert

64 *non³ V vl pl.] > rzl. z

68 ei > FssEpThT e a b c l r

69 credimus Y*sOJGDsRKsCsW ecflrz Tert Cyp

70 eis] ei Z^oJUDKC z, > e b c d j l r

71 de Iuda Xs^cQKsVThW e b c f l r w³ (HOE z)

Scariot(h)is SF^rStJUGDQsKsThW f

62 J 3,13 | 63 2C 3,6 | 64 J 13,11 | 65 J 6,44 |
 68 J 6,63 | 69 J 1,49; 11,27; 17,8

ναι αὐτοῦ ἀκούειν; εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν 61
 ἑαυτῷ ὅτι γογγύζουσιν περὶ τούτου οἱ μαθηταὶ
 αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς· Τοῦτο ὑμᾶς σκανδαλίζει;
 ἐὰν οὖν θεωρῇτε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἀνα- 62 ^{69,1}
 βαίνοντα ὅπου ἦν τὸ πρότερον; τὸ πνεῦμά ἐστιν 63 ^{3,13}
 τὸ ζωοποιούν, ἡ σὰρξ οὐκ ὠφελεῖ οὐδέν. τὰ ῥή- ^{70,4}
 ματα δὲ ἐγὼ λαλάηκα ὑμῖν πνεῦμά ἐστιν καὶ
 ζωὴ ἐστιν. ἀλλ' εἰσὶν ἐξ ὑμῶν τινες οἱ οὐ πισ- 64 ^{13,11}
 τεύουσιν. ἦδει γὰρ ἐξ ἀρχῆς ὁ Ἰησοῦς τινες 72,4
 εἰσὶν οἱ μὴ πιστεύοντες καὶ τίς ἐστιν ὁ παρα-
 δώσων αὐτόν. καὶ ἔλεγεν· διὰ τοῦτο εἶρηκα 65 ^{73,10}
 ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς δύναται ἔλθειν πρὸς με, ἐὰν μὴ ^{6,44}
 ἢ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ πατρὸς.

Ἐκ τούτου πολλοὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἀπῆλ- 66
 θον εἰς τὰ ὀπίσω καὶ οὐκέτι μετ' αὐτοῦ περι-
 ἐπάτουν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τοῖς δώδεκα· μὴ 67
 καὶ ὑμεῖς θέλετε ὑπάγειν; ἀπεκρίθη αὐτῷ Σί- 68 ^{74,1}
 μων Πέτρος· Κύριε, πρὸς τίνα ἀπελευσόμεθα;
 ῥήματα ζωῆς αἰωνίου ἔχεις· καὶ ἡμεῖς πεπισ- 69 ^{1,49; 11,27}
 τεύκαμεν καὶ ἐγνώκαμεν ὅτι σὺ εἶ ὁ ἅγιος τοῦ ^{Μτ 14,33;}
 Θεοῦ. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· οὐκ ἐγὼ 70 ^{75,10}
 ὑμᾶς τοὺς δώδεκα ἐξελεξάμην; καὶ ἐξ ὑμῶν εἷς
 διάβολός ἐστιν. ἔλεγεν δὲ τὸν Ἰούδαν Σίμω- 71
 νος Ἰσκαριώτου· οὗτος γὰρ ἔμελλεν παραδιδό-
 ναι αὐτόν, εἷς ἐκ τῶν δώδεκα

61 *ms.* εἶπω οὖν ο Ἰς ... (κ) εἶπεν *Ta^a S^a Θ 13^r e a r syi,*
*ff | εν εαυτω > Ta^v 185 1170s 397^r syn (D) | 62 ουν > **
Ta^a S^a v1 ach | θεωρητε] ιδητε W 28 | 63 λαλω 892ss
*700 28s 1424 pl. M^r 348^r 713^r Γ-472 al. Λ^r rel. gg | 64 Ις] **
σωτηρ S | μη > S 27 1216s 1071 4 G 430 vx^l | 65 αυ-
*τω + ανωθεν c ff^l syi Xp | 66 τωτου + ουν S 892 D Θ **
13 bc (ff), τ. λογου Ta 348^r nysp | 67 δωδεκα + μαθη-
*ταις Ta^a Θ 13ss 983-230 U e c ff^l r ar, > δωδ. ar⁼ | 69 και **
εγωκ. > 267 Γ 1093 G 0141 Tert | ο αγιος B-ΨLW D
850s 397 b syc sa⁺] ο Χς ο υιος (τ. θυ τ. ζωντος) Ta rel.
*pl. | 70 αυτοις > D e b c j r bo⁺ | 71 τον > S^a D 565 1^r K | 71 **
Σκαριωθ D a b ffj (e), απο Καρυωτου S^a Θ 13^r syh⁼ |

- 4,1^{ms} 7 Καὶ μετὰ ταῦτα περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ
 6,1
 5,18 Γαλιλαίᾳ· οὐ γὰρ ᾔθελεν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ περι-
 πατεῖν, ὅτι ἐζήτουν αὐτόν οἱ Ἰουδαῖοι ἀπο-
 Lc 23,34 2 κτείνειν. ἦν δὲ ἑγγὺς ἡ ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων
 3 ἡ σκηνοπηγία. εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν οἱ ἀδελ-
 2,12
 Mt 12,46
 A 1,14 φοὶ αὐτοῦ· μετάβηθι ἐντεῦθεν καὶ ὑπάγε εἰς
 τὴν Ἰουδαίαν, ἵνα καὶ οἱ μαθηταί σου θεω-
 4 ρήσουσιν τὰ ἔργα σου ἃ ποιεῖς· οὐδεὶς γάρ τι
 ἐν κρυπτῷ ποιεῖ καὶ ζητεῖ αὐτὸς ἐν παρρησίᾳ
 εἶναι. εἰ ταῦτα ποιεῖς, φανέρωσον σεαυτὸν τῷ
 5 κόσμῳ. οὐδὲ γὰρ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπίστευον εἰς
 2,4 6 αὐτόν. λέγει οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ὁ καιρὸς ὁ
 ἐμὸς οὐκ ἔστιν ἔτοιμος, ὁ δὲ καιρὸς ὁ ὑμέτερος πάν-
 15,18
 Sep 2,14 7 τὸτέ ἐστιν ἔτοιμος. οὐ δύναται ὁ κόσμος μισεῖν
 ὑμᾶς, ἐμὲ δὲ μισεῖ, ὅτι ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ αὐτοῦ
 8 ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ ἐστίν. ὑμεῖς ἀνάβητε
 εἰς τὴν ἑορτήν· ἐγὼ οὐκ ἄναβαίνω εἰς τὴν ἑορ-
 τὴν ταύτην, ὅτι ὁ ἐμὸς καιρὸς οὐκ ἔστιν πεπλήρωται.
 9 ταῦτα δὲ εἰπὼν αὐτοῖς ἔμεινεν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ.
 10 Ὡς δὲ ἀνέβησαν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ εἰς τὴν
 ἑορτήν, τότε καὶ αὐτὸς ἀνέβη, οὐ φανερώς ἀλλὰ
 11 ὥς ἐν κρυπτῷ. οἱ οὖν Ἰουδαῖοι ἐζήτουν αὐτόν
 12 ἐν τῇ ἑορτῇ καὶ ἔλεγον· ποῦ ἐστιν ἐκεῖνος; καὶ
 γογγυσμὸς περὶ αὐτοῦ ἦν πολὺς ἐν τοῖς ὄχλοις·

* | και > T^a SC* 892 D 1293s al. vī synrgg sa⁺ | ηθελ.]
 εἶχεν εξουσίαν W e a b ffj l r syc | 2 δε] εν εκεινω τ. καιρω

* T^a 12^{ms} syn | 3 Ιουδ.] Γαλιλαιαν l¹ | σου² > T^a 12^{ms} S* D Θ

* 565 1^r 7 U 1071 291 660 G 850s 138 al. vī synr | 4 ποιει
 κ.] ποιων S b r | αυτος] αυτο T^a B l² | 5 γαρ + τοτε
 T^a 12^{ms} ac ffq syn, ~ αυτου τοτε X^b e fj l (b d r, 1241 D) |

8 * 6 εστιν] παρεστιν B | 7 μισει + ο κοσμος syn | 8 ουκ
 S D 185 M 1071 1355 K* 482 850s lat pl. syn ar gg bo Ep |
 εορτην l¹ 2 33 579 565 7 2145 4 280 l² (69 1374 249^c q)]

* 9 αυτους BCss 892as Θs 28^r 13-659 1293ss M^r 848^r U al.
 713^r 157 Γ pl. A^r rel. pl. r syih gg (a ffq)] αυτος rel. |
 10 ως² > T^a 12^{ms} S D 1424 348 X^b 850s e a b r syn sa⁺ |

* 12 πολυς > D Θ a ff l ar | τω οχλω T^a S 33 D lat synr
 sa⁺ bo] + τω πολλω τω ελθοντι εις τ. εορτην T^a syn |

7,1-10 21 *Festum scenopegiae*7,1-13 *Christus ascendit ad festum*

Post haec autem ambulabat Iesus in Galilaeam; non enim volebat in Iudaeam ambulare, quia quaerebant eum Iudaei interficere. Erat autem in proximo dies festus Iudaeorum Scenopegia. Dixerunt autem ad eum fratres eius: Transi hinc et vade in Iudaeam, ut et discipuli tui videant opera tua, quae facis. Nemo quippe in occulto quid facit et quaerit ipse in palam esse; si haec facis, manifesta te ipsum mundo. Neque enim fratres eius credebant in eum. Dicit ergo eis Iesus: Tempus meum nondum advenit, tempus autem vestrum semper est paratum. Non potest mundus odisse vos; me autem odit, quia ego testimonium perhibeo de illo quod opera eius mala sunt. Vos ascendite ad diem festum hunc, ego autem non ascendo ad diem festum istum, quia meum tempus nondum impletum est. Haec cum dixisset, ipse mansit in Galilaea. Ut autem ascenderunt fratres eius, tunc et ipse ascendit ad diem festum non manifeste, sed quasi in occulto. Iudaei ergo quaerebant eum in die festo et dicebant: Ubi est ille? Et murmur multum erat in turba de eo. Quidam enim di-

1 autem OEp] > rel

Galilaea, Iudaea (Yss)MIUMa b q (a r)

4 quippe] enim Ss]GCs a b c d f j q r Aug

quid] aliquid AsO-ZMaQKsW a b d f q r

6 est] adest X^sr^sBeMaQKs7 quod a] quia *codd.*

8 autem E [ffq] enim ZKsW, > rel.

ascendam OssBeUKTW a b c

12 multus S-FMssEpBssUssVW Aug, magnus f q (b j r)

~ de eo erat in turba S-MXStB^rDsRC vl(-e) Aug

1 J 4,1ss; 5,18 | 2 L.v 23,34 | 3 J 2,12; Mt 12,46ss;
13,55; A 1,14 | 6 J 2,4 | 7 J 13,18; Sap 2,14s

cebant: Quia bonus est. Alii autem dicebant:
 13 Non, sed seducit turbas. Nemo tamen palam
 loquebatur de illo propter metum Iudaeorum.

7,14-53 *Acta in festo*

14 Iam autem die festo mediante, ascendit Iesus
 15 in templum et docebat. Et mirabantur Iudaei
 dicentes: Quomodo hic litteras scit, cum non
 16 didicerit? Respondit eis Iesus et dixit: Mea
 doctrina non est mea, sed eius qui misit me.
 17 Si quis voluerit voluntatem eius facere, co-
 gnoscet de doctrina, utrum ex Deo sit, an ego
 18 a me ipso loquar. Qui a semetipso loquitur,
 gloriam propriam quaerit; qui autem quaerit
 gloriam eius, qui misit eum, hic verax est, et
 19 iniustitia in illo non est. Nonne Moyses dedit
 vobis legem? et nemo ex vobis facit legem;
 20 quid me quaeritis interficere? Respondit turba
 et dixit: Daemonium habes, quis te quaerit
 21 interficere? Respondit Iesus et dixit eis: Unum
 22 opus feci, et omnes miramini. Propterea Moyses
 dedit vobis circumcisionem – non quia ex Moyse
 est sed ex patribus –, et in sabbato circumciditis
 23 hominem. Si circumcisionem accipit homo in
 sabbato, ut non solvatur lex Moysi, mihi in-

17 loquor YMEpGDsQ e d f l q

23 accepit SOUDs ff l z

13 J 9,22, 12,42; 19,38 | 15 Mt 13,54; L 2,47 | 16 J 12,49 |
 18 J 5,41-44; 12,43 | 19 J 5,47, A 7,53; R 2,17-29 |
 20 Mc 3,21s; J 8,48.52; 10,20 | 21 J 5,16 | 22 Gn 17,10ss;
 Lv 12,3 | 23 J 5,8s

οἱ μὲν ἔλεγον ὅτι ἀγαθός ἐστιν· ἄλλοι δὲ ἔλε-
γον· οὐ, ἀλλὰ πλανᾷ τὸν ὄχλον. οὐδεὶς μὲντοι 13 9,22; 12,42
παρησιᾷ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ διὰ τὸν φόβον τῶν 19,38
Ἰουδαίων.

Ἦδη δὲ τῆς ἑορτῆς μεσούσης ἀνέβη Ἰησοῦς 14
εἰς τὸ ἱερὸν καὶ ἐδίδασκεν. ἐθαύμαζον οὖν οἱ 15 Mc 13,54
Ἰουδαῖοι λέγοντες· πῶς οὗτος γράμματα οἶδεν 12,47
μὴ μεμαθηκώς; ἀπεκρίθη οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς 16
καὶ εἶπεν· ἡ ἐμὴ διδασχὴ οὐκ ἐστὶν ἐμὴ ἀλλὰ 12,49
τοῦ πέμψαντός με. ἐάν τις θέλῃ τὸ θέλημα 17
αὐτοῦ ποιεῖν, γνώσεται περὶ τῆς διδασχῆς, πό-
τερον ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστὶν, ἢ ἐγὼ ἀπ' ἑμαυτοῦ
λαλῶ. ὁ ἀφ' ἑαυτοῦ λαλῶν τὴν δόξαν τὴν ἰδίαν 18 5,41.44
ζητεῖ· ὁ δὲ ζητῶν τὴν δόξαν τοῦ πέμψαντος 12,43
αὐτόν, οὗτος ἀληθὴς ἐστὶν, καὶ ἀδικία ἐν αὐτῷ
οὐκ ἐστὶν. οὐ Μωϋσῆς δέδωκεν ὑμῖν τὸν νό- 19 5,47; A 7,53
μον; καὶ οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ποιεῖ τὸν νόμον. τί με 2,17.29
ζητεῖτε ἀποκτεῖναι; ἀπεκρίθη ὁ ὄχλος· δαιμόνιον 20 Mc 3,21s
ἔχεις· τίς σε ζητεῖ ἀποκτεῖναι; ἀπεκρίθη Ἰη- 21 8,48.52,10,20
σοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ἐν ἔργον ἐποίησα καὶ 5,16
πάντες θαυμάζετε. διὰ τοῦτο Μωϋσῆς δέδωκεν 22 Gn 17.10s
ὑμῖν τὴν περιτομήν, οὐχ ὅτι ἐκ τοῦ Μωϋσέως 1. v 12,3s
ἐστὶν ἀλλ' ἐκ τῶν πατέρων, καὶ ἐν σαββάτῳ
περιτέμνετε ἄνθρωπον. εἰ περιτομὴν λαμβάνει 23
ἄνθρωπος ἐν σαββάτῳ, ἵνα μὴ λυθῇ ὁ νόμος
Μωϋσέως, ἐμοὶ χολᾷτε, ὅτι ὅλον ἄνθρωπον 5,8

μεν+γαρ Ta^m Θ 124 lat(-a) syr | 14 ἡδη > 13 synri ar 13 * 14 *
sa | εορτ. + τ. σκηνοπηγίας Ta syn | μεσαζουσης D Θ
565 1-124 Ep, μεσης ουσης W a b q r | 16 αυτοις > Ta^m
544 13 245 Γ 485 K^a 1200-482 e b f syr | ο > BS 33 Cy |
17 διδαχ.+μου Ta^m 157 syri bo, ταυτης fl syn sa¹ | προ-
τερ. 69 954 1279 1216 A^s | 19 εδωκ. B D Π^cH | 20 inc.
απεκριθησαν οι Ιουδαιοι κ. ειπ. αυτω 544 1355 K^r sy(v)
h^m | 21 εποιησα + ante oculos vestros syn | 22 δια του-
το) ο S^a | περιτεμενεται ανθρωπος 2B 118s 1194s 348^r 485
gg G | 23 ει + ουν D a f ar, και Ta syc | λαμβανει + ο *
B 33 D 2145 N 482 | ινα μη) και ου (λυεται) Ta^m | Μωυσα.
+ πως D, quid Ta^{1a} f sa |

8,15 24 ὅγιῃ ἐποίησα ἐν σαββάτῳ; μὴ κρίνετε κατ' ὄψιν, ἀλλὰ τὴν δικαίαν κρίσιν κρίνατε.

5,18; 7,1 25 Ἐλεγον οὖν τινες ἐκ τῶν Ἱεροσολυμιτῶν·

26 οὐχ οὗτός ἐστιν ὃν ζητοῦσιν ἀποκτεῖναι; ἰκαί

ἴδε παρρησίᾳ λαλεῖ, καὶ οὐδὲν αὐτῷ λέγουσιν.

μήποτε ἀληθῶς ἐγνώσαν οἱ ἄρχοντες ὅτι οὐ-

7,41 27 τός ἐστιν ὁ Χριστός; ἀλλὰ τοῦτον οἶδαμεν πό-

θεν ἐστίν· ὁ δὲ Χριστός ὅταν ἔρχηται, οὐδεὶς

76,3 28 γινώσκει πόθεν ἐστίν. ἔκραξεν οὖν ἐν τῷ ἱερῷ

διδάσκων ὁ Ἰησοῦς καὶ λέγων· καὶ οἶδατε καὶ

οἶδατε πόθεν εἰμί· καὶ ἀπ' ἐμαντοῦ οὐκ ἐλή-

λυθα, ἀλλ' ἐστιν ἀληθινός ὁ πέμψας με, ὃν

Μτ 11,27 29 ὑμεῖς οὐκ οἶδατε. ἐγὼ οἶδα αὐτόν, ὅτι παρ'

8,20; 13,1 30 αὐτοῦ εἰμι καὶ κείνός με ἀπέστειλεν. Ἐζήτουν

1, 22,53 οὖν αὐτὸν πιάσαι, καὶ οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐ-

τὸν τὴν χεῖρα, ὅτι οὐκ ἔληλύθει ἡ ὥρα αὐ-

78,10 31 τοῦ. ἐκ τοῦ ὄχλου δὲ πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς

8,30; 10,42; 11,45; 12,42 αὐτόν, καὶ ἔλεγον· ὁ Χριστός ὅταν ἔλθῃ, μὴ

πλείονα σημεῖα ποιήσῃ ὢν οὗτος ἐποίησεν;

32 Ἦκουσαν οἱ φαρισαῖοι τοῦ ὄχλου γογγύ-

79,1 ζοντος περὶ αὐτοῦ ταῦτα, καὶ ἀπέστειλαν οἱ ἀρχιε-

ρεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι ὑπηρέτας ἵνα πιάσωσιν

80,10 33 αὐτόν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ἔτι χρόνον μικρὸν

* 24 κρίνετε² B² Ψ¹ L¹ T¹ W¹ D¹ 700 7 al. N 713s 251 al. 850s | 25 αποκτεῖν.] πιάσαι 348^r | 26 ἀληθῶς > T^a 33 544 4 473

27^a 850s sy^r | ἀρχοντ.] ἀρχιερεῖς S 1293 71 a (sa), πρεσβυτε-

ροι T^a sy^r | 28 ~ οἶδατε 1^a 2 1010 Xs | ὡς T^e r¹ X^e |

* 29 ἀπεσταλκεν S D | ἀπεστ. + κ. εἰς εἶπω ὅτι οὐκ οἶδα

* αὐτὸν εἶσομαι ὁμοῖος ὑμῶν ψευστής () 8,55) 124 | 30 πια-

σαι + κ. ἐξήλθεν ἐκ τ. χειρὸς αὐτῶν Θ 13-230 A 1555 ar |

31 μὴ B-892 D 565 544 1^a 1424 al. 348^r X^s 713 K^r E

850-423] μὴ τι rel. | σημεῖα + τούτων T^a 579s 700 28^a 124

1424-71 Γ pl. 280 V-655 E^r sy^c do⁺ | ἐποίησ.] ποιεῖ T^a 3

S^a D Θ 13-230 lat pl. sy^r ar | 32 ἤκουσ. + οἱ ἀρχιερ.

κ. 713 485 482 e a b sy^s | οἱ ἀρχιερ. κ. οἱ φαρισ.² > 118s

X^b eb sy^s | 33 οὖν + αὐτοῖς T^a 1^a 892 T 665 1^r 348^r X^b

sy^s ar^m (c) |

dignamini quia totum hominem sanum feci in sabbato? Nolite iudicare secundum faciem, sed 24 iustum iudicium iudicate.

Dicebant ergo quidam ex Hierosolymis: Non- 25 ne hic est, quem quaerunt interficere? Et ecce 26 palam loquitur, et nihil ei dicunt. Numquid vere cognoverunt principes quia hic est Christus? Sed hunc scimus unde sit, Christus autem cum 27 venerit, nemo scit unde sit. Clamabat ergo Iesus 28 in templo docens et dicens: Et me scitis et unde sim scitis; et a me ipso non veni, sed est verus, qui misit me, quem vos nescitis. Ego 29 scio eum; quia ab ipso sum, et ipse me misit. Quaerebant ergo eum apprehendere; et nemo 30 misit in illum manus, quia nondum venerat hora eius. De turba autem multi crediderunt 31 in eum et dicebant: Christus cum venerit, numquid plura signa faciet quam quae hic facit? Audierunt pharisaei turbam murmurantem de 32 illo haec; et miserunt principes et pharisaei ministros, ut apprehenderent eum. Dixit ergo 33 eis Iesus: Adhuc modicum tempus vobiscum

25 *hierusolimitanis DR b r (e d f q, a), Iudaeis l z

28 ~ doc. in templo Iesus *codd.* a f f r z

nescitis] non scit. SOXss=UE^rKsCsW c ff

29 eum + et si dixero quia nescio eum ero similis vobis mendax et acio eum (J 8,55) FH^oOZ BeMaEsKCsW z (X)

33 eis KsW vi] > *rel.*

24 J 8,15 | 25 J 7,19 | 27 J 7,41 | 29 Mt 11,27 |
30 J 8,20; 12,27; 13,1; L 22,53 | 31 J 8,30; 10,42;
11,45; 12,42 | 33 J 13,33

34 sum, et vado ad eum qui me misit. Quaeritis
me et non invenietis; et ubi ego sum, vos non
35 potestis venire. Dixerunt ergo Iudaei ad se-
metipsos: Quo hic iturus est, quia non inve-
niemus eum? numquid in dispersionem gen-
36 tium iturus est et docturus gentes? Quis est
hic sermo quem dixit: Quaeritis me et non
invenietis; et ubi sum ego, vos non potestis
venire?

37 In novissimo autem die magno festivitatis
stabat Iesus et clamabat dicens: Si quis sitit,
38 veniat ad me et bibat. Qui credit in me, sicut
dicit Scriptura, flumina de ventre eius fluent
39 aquae vivae. Hoc autem dixit de Spiritu, quem
accepturi erant credentes in eum; nondum enim
erat Spiritus datus, quia Iesus nondum erat
40 glorificatus. Ex illa ergo turba, cum audissent
hos sermones eius, dicebant: Hic est vere pro-
41 pheta. Alii dicebant: Hic est Christus. Quidam
autem dicebant: Numquid a Galilaea venit
42 Christus? Nonne Scriptura dicit: Quia ex se-
mine David et de Bethlehem castello, ubi erat

me misit E e a b c d f q r z] ~ mis. me *rel.* | 34 quae-
retis HsXMaVThC d Aug] -ritis *rel.* | ego sum E
e b l q r] ~ sum ego *rel.* | 35 se ipsos S-FMEpStBe
UDQThCs l q | 36 quaeritis SMXMaVThCW Aug]
-itis *rel.* | vos > S-MEpJssR e | 37 festi U a | si quis]
qui A-MEpStBeTh a c z | 38 dicit O-ZlssEVW c z]
dixit *rel.* | 39 nondum¹ Ossl¹]MaQKsCsW] non *rel.*
datus > SsFZ*St*UG | erat¹ l e b l r] fuerat *rel.* |
41 venit Chr. S] ~ Chr. venit *rel.*

34 J 8,21; 13,33; 16,16 | 37 Lv 23,36; J 4,10.14 |
38 Is 44,3; 55,1; 58,11; Ez 47,1ss; Jl 3,18; Zch 13,1;
14,8; Ap 22,1 | 39 J 16,7 | 40 J 6,14; Dt 18,15 | 41 J 1,46 |
42 2 Sm 7,12; Mi 5,2; Mt 2,5s; 22,42; L 2,4-11

μεθ' ὑμῶν εἰμι καὶ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαν-
 τά με. ζητήσετέ με καὶ οὐχ εὑρήσετε, καὶ ὅπου 34 ^{81,10}
 εἰμι ἐγὼ ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἔλθειν. εἶπον οὖν 35 ^{8,21; 13,36; 16,18}
 οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς ἑαυτούς· ποῦ οὗτος μέλλει πο-
 ρεύεσθαι, ὅτι ἡμεῖς οὐχ εὑρήσομεν αὐτόν; μὴ
 εἰς τὴν διασπορὰν τῶν Ἑλλήνων μέλλει πορεύε-
 σθαι καὶ διδάσκειν τοὺς Ἕλληνας; τίς ἐστὶν ὁ λό- 36
 γος οὗτος ὃν εἶπεν· ζητήσετέ με καὶ οὐχ εὑρήσε-
 τε, καὶ ὅπου εἰμι ἐγὼ ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἔλθειν;
 Ἐν δὲ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῇ μεγάλῃ τῆς ἑορ- 37 ^{4,10,14}
 τῆς εἰστήκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξεν λέγων· ἂν 38 ^{Lv 23,36}
 τις διψᾷ, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. ὁ πισ-
 τεύων εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή, ποταμοὶ
 ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ ῥεύσουσιν ὕδατος ζῶντος.
 τοῦτο δὲ εἶπεν περὶ τοῦ πνεύματος οὗ ἔμελλον 39 ^{1a 44,3; 55,1; 58,11}
 λαμβάνειν οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτόν· οὕτω γὰρ 40 ^{Ex 47,1,12}
 ἦν πνεῦμα, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη. Ἐκ 41 ^{Jl 3,18}
 τοῦ ὄχλου οὖν ἀκούσαντες τῶν λόγων τούτων ἔλε-
 γον· οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης. ἄλλοι ἔλε-
 γον· οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός· οἱ δὲ ἔλεγον· μὴ γὰρ 42 ^{Ap 22,1}
 ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστὸς ἔρχεται; οὐχὶ ἡ 43 ^{Zch 13,1; 14,8}
 γραφή εἶπεν ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυὶδ, καὶ ἀπὸ
 Βηθλεὲμ τῆς κώμης ὅπου ἦν Δαυὶδ, ἔρχεται 44 ^{16,7}
 45 ^{82,7}
 46 ^{6,14; Dt 18,15}
 47 ^{1,46}
 48 ^{83,7}
 49 ^{Mt 5,2}
 50 ^{2 Sm 7,12}
 51 ^{Mt 2,5a;}
 52 ^{22,42}
 53 ^{L 2,4-11}

34 ζητεῖτε Ta⁹ 69 998 Π⁹ v¹ vg¹ | ευρησ. + με Ta³ BT *
 565 1293a Xs N sy³ co⁺ | εἰμι) υπαγω 348s 1216 16 a c
 syn ar co⁺ | 35 πρὸς ἀλλήλους G b¹ r syc ar gg co⁺, >
 S⁹ e | ημεῖς > S D 1188 249^r lat pl. | τ. Ἕλληνας) οὐ
 ουχ ευρησ. ημεῖς αὐτον syn | 36 ευρησ. + με Ta B 892 Γ *
 565 1⁹ 209 XG synrh⁺ co⁺ | 37 τη εσχάτη > syn | *πρὸς *
 μα. (sine interp. post παντα) Iq Pass. Mart. Lugd., Hipp 38 *
 Cyp Amb, > S⁹ D e b | 39 πιστευσαντ. BLTW | πνα Ta¹¹ *
 SLT Θ 157 K⁹ 280 lat pl. sy³ ar co⁺ | + αγιον rel., + δε-
 δομενον Ta³ B X^b lat pl. sy¹ gg (co⁺) | ουδεπω] ουπω BS
 D Θ Ω ρ | 40 inc. πολλοι συν εκ Ta Ψs 892^r 700 28^r 22s rel. *
 pl. q syih sa⁺ (τινες Ta³ syn ar co⁺, Θ) | ελεγ. + οτι B D
 X syc | 41 ελεγον 1 2 M Δ⁹ b q sys | οι δε | αλλοι Ta³
 S Ψ Δ D 700 28^r 13^r rel. pl. | 42 ουχ BLT Θ N Ω ρ | οπου *
 ην Δαυιδ > 28 2193 (Ta³ e synp) |

- 84,10 43 ὁ Χριστός; σχίσμα οὖν ἐγένετο ἐν τῷ ὄχλῳ δι'
9,16
85,1 44 αὐτόν· τινὲς δὲ ἤθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν,
7,30
ἀλλ' οὐδεὶς ἐπέβηκεν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας.
- 86,10 45 Ἦλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς
7,32 καὶ φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ἑκαῖνοι· διὰ
46 τί οὐκ ἡγάγετε αὐτόν; ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέ-
Μτ 7,28· ται· οὐδέποτε ἐλάλησεν οὕτως ἄνθρωπος, ὥς
47 οὗτος λαλεῖ ὁ ἄνθρωπος. ἀπεκρίθησαν οὖν αὐ-
τοῖς οἱ φαρισαῖοι· μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε;
12,42 48 μὴ τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν
49 ἢ ἐκ τῶν φαρισαίων; ἀλλὰ ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ
3,1· 50 γινώσκων τὸν νόμον ἐπάρατοί εἰσιν. λέγει Νι-
κόδημος πρὸς αὐτούς, ὁ ἐλθὼν πρὸς αὐτόν τὸ
Οι 1,16· 51 πρότερον, εἰς ᾧν ἐξ αὐτῶν· μὴ ὁ νόμος ἡμῶν
19,15 κρίνει τὸν ἄνθρωπον ἐὰν μὴ ἀκούσῃ πρῶτον
7 41· 1,46 52 παρ' αὐτοῦ καὶ γινῶ τί ποιεῖ; ἀπεκρίθησαν καὶ
εἶπαν αὐτῷ· μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ;
ἐραύνησον καὶ ἴδε ὅτι ἐκ τῆς Γαλιλαίας προ-
φήτης οὐκ ἐγείρεται.
- 53 Καὶ ἐπορεύθησαν ἕκαστος εἰς τὸν τόπον
L 21,37· 8 αὐτοῦ. Ἰησοῦς δὲ ἐπορεύθη εἰς τὸ ὄρος τῶν
2 ἑλαιῶν. ὄρθρου δὲ πάλιν παρεγένετο εἰς τὸ
- * * 44 ἐβαλεν BLT a b c f f q x v g | 46 ἄνθρωπ. 1~2 BS^oLT
W 850s bo Qp Xp | λαλεῖ Ta^u S^o D 495 c syri^l] > rel. |
47 αὐτοῖς > Ta^u B Θ 13-828 660 K l r ar ach | 48 ἐκ' >
W 13^r 185 K Xp | πιστεύει S^o D Θ | 49 ἐπικαταρατοί
• L^r D 700 28^r 118s rel. pl. | 50 ἐλθὼν BS^oLTW 1279
850s e s syi sa⁺] + νεκτός rel. | το πρότερον. B-L-W D Θ
565 1-69 826^s 213 v g syri^h ar co⁺] > rel., το > BS^oT |
εἰς-αὐτῶν > 71 e syv | 51 πρῶτον] πρότερον 579^r 700
565ss 1689s 1424 pl. M^rU 713^r Γ-1093 Α^r Ω^r Ε^r, > e syv
• Eus | 52 εραυν. + τ. γραφας Ta^u W vi sa⁺(D) | εγγεγο-
ται l ss 700 28^r 1 22-945 M-1071 157^r 472s al. 270^r rel.
• pl. syv h^m g g | 7,53-8,11 579 D 700 28s 1582 118s 954
7-1579 U al. 245s Γ pl. K A rel. pl. e b^oc f f j r x v g syi arⁱ
boⁱ Ev Hebr. Hier^o Aug al., post j 21,25 1 al. arⁱ, post
L 21,28 13ss 983-346 828, * > rel. a fl^o q arⁱ | 53 τοπον]
οικον Ta^u D 1071 164 e | 8,2 παραγινεται D, ηλθεν U
A 148 247 al. |

David, venit Christus? Dissensio itaque facta 43
est in turba propter eum. Quidam autem ex 44
ipsis volebant apprehendere eum, sed nemo
misit super eum manus.

Venerunt ergo ministri ad pontifices et 45
phariseos. Et dixerunt eis illi: Quare non
adduxistis illum? Responderunt ministri: Num- 46
quam sic locutus est homo, sicut hic homo.
Responderunt ergo eis pharisei: Numquid et 47
vos seducti estis? Numquid ex principibus ali- 48
quis credidit in eum aut ex phariseis? Sed 49
turba haec, quae non novit legem, maledicti
sunt. Dixit Nicodemus ad eos, ille, qui venit 50
ad eum nocte, qui unus erat ex ipsis: ¹Num- 51
quid lex nostra iudicat hominem, nisi prius
audierit ab ipso et cognoverit quid faciat? Re- 52
sponderunt et dixerunt ei: Numquid et tu Ga-
lilaeus es? Scrutare Scripturas et vide quia a
Galilaea propheta non surgit.

Et reversi sunt unusquisque in domum suam. 53

8,1-11 *Mulier adultera*

Iesus autem perrexit in montem Oliveti. 8
Et diluculo iterum venit in templum, et omnis 9

43 ~ aliquis ex princ. *codd.* vi | credit YID d

50 dicit *codd.* a c f l z

51 ~ aud. ab ipso prius *codd.* pl., ~ prius ab ipso
EQs a d

52 scripturas H^oOssl^aMaQVThCsW e a c d f l r s
Aug] ^a> *rel.*

~ propheta a Galilaea *codd.* vi

surgit ZMa^aERKsTh e (l r)

7,53-8,11 > a f l^a q

populus venit ad eum et sedens docebat eos.
 3 Adducunt autem scribae et pharisaei mulie-
 rem in adulterio deprehensam, et statuerunt
 4 eam in medio ¹et dixerunt ei: Magister, haec
 5 mulier modo deprehensa est in adulterio. In
 lege autem Moyses mandavit nobis huiusmodi
 6 lapidare. Tu ergo quid dicis? ¹Hoc autem di-
 cebant tentantes eum, ut possent accusare eum.
 Iesus autem inclinans se deorsum digito scri-
 7 bebat in terra. Cum ergo perseverarent inter-
 rogantes eum, erexit se et dixit eis: Qui sine
 peccato est vestrum, primus in illam lapidem
 8 mittat. Et iterum se inclinans scribebat in ter-
 9 ra. Audientes autem unus post unum exibant,
 incipientes a senioribus, et remansit solus Ie-
 10 sus et mulier in medio stans. Erigens autem
 se Iesus dixit ei: Mulier, ubi sunt, qui te ac-
 11 cusabant? nemo te condemnavit? Quae dixit:

5 lapidaretur DsR (c ff)

6 hoc e] haec *codd.*

7 ergo e] autem *codd.*

9 audientes + hunc sermonem MaDR

Iesus M^aMaDRW e] > *rel.*

10 accusabant FsEpI MaD^aRKsThCsW^a Amb] ac-
 cusant YOXJEx z, > *rel.*

5 Lv 20,10; Dt 22,22ss

6 Mt 22,15

7 Dt 17,7; R 2,1.22

9 Mt 22,22

ἱερόν, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἤρχετο πρὸς αὐτόν, καὶ
 καθίσας ἐδίδασκεν αὐτούς. ἄγουσιν δὲ οἱ γραμ- 3
 ματεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι γυναῖκα ἐπὶ μοιχείᾳ
 καταλημμένην, καὶ στήσαντες αὐτὴν ἐν μέσῳ
 ἰλέγουσιν αὐτῇ· διδάσκαλε, αὕτη ἡ γυνὴ κατ- 4
 ελήπται ἐκ' αὐτοφώρου μοιχευομένη. ἐν δὲ τῷ 5 Lv 20,10
Dt 22,22
 νόμῳ ἡμῖν Μωϋσῆς ἐνετείλατο τὰς τοιαύτας λι-
 θάζειν· σὺ οὖν τί λέγεις; τοῦτο δὲ ἔλεγον πει- 6 Mt 22,15
 ράζοντες αὐτόν, ἵνα ἔχωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ.
 ὁ δὲ Ἰησοῦς κάτω κύψας, τῷ δακτύλῳ κατέ-
 γραφεν εἰς τὴν γῆν. ὡς δὲ ἐκέμενον ἐρωτῶντες 7 Dt 17,7
R 2,22
 αὐτόν, ἀνέκυψεν καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· ὁ ἀν-
 αμάρτητος ὑμῶν πρῶτος ἐκ' αὐτὴν βαλέτω λίθον.
 καὶ πάλιν κάτω κύψας ἔγραφεν εἰς τὴν γῆν. οἱ 8
 δὲ ἀκούσαντες ἐξήρχοντο εἰς καθ' εἷς, ἀρξάμε- 9 Mt 22,22
 νοι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων ἕως τῶν ἐσχάτων·
 καὶ κατελείφθη μόνος ὁ Ἰησοῦς καὶ ἡ γυνὴ ἐν
 μέσῳ ἑστῶσα. ἀνακίψας δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐ- 10
 τῇ· ἡ γυνή, ποῦ εἰσιν; οὐδεὶς σε κατέκρινεν;

κ. πας - αυτους > 69a 124 al. | κ. καθ. - αυτους > D |
 3 γραμματ.] αρχιερεῖς 1 48 71 al. ar bo¹ | φαρ. + προς
 αυτον 262 829 al. KsEGs c ff ar¹ gg bo | επι εν KsEGs
 al. | 4 αυτω + εκπαιδζοντες αυτον οι ιεροεις ινα εχωσι
 κατηγοριαν αυτου D 1071 | ποτην ευρομ. εκ αυτοφ. μοι-
 χευομενην 118 al. U al. bo | 5 Μωυς. δε εν τω νομω εν-
 τελευα. D (1071) | λιθοβολεισθαι Ta¹ KsEGs al. | λεγεις
 + περι αυτης MUA 028 262 al. c ff ar Amb Aug | 6 τουτο
 - αυτου > U 1071 | κατηγορ.] κατηγοριαν κατ 69a 124
 al. 1188 262 al. A al. ar bo | εγραφεν 1 262 al. UΓ al.
 KA al. e gg | γην + μη προσκοιουμενος KEGs al. (gg) |
 7 ερωτωντες 28 1 282 M al. 028 al. | 8 γην + ενος εκ-
 στου αυτων τ. αμαρτιας UΠ 331 782 1592 al. 73 364 al.
 ar¹ | 9 ιερ. εκαστος δε τ. Ιουδαιων εξηρχετο D 1071, +
 e templo Ta¹ ar¹ | εκουα. + κ. υπο τ. συνειδησεως ελεγ-
 χομενοι K al. 028 EGS al. gg | πρεσβ. + ωστε παντας
 εξαλθειν D 1071 (c ff bo) | 10 ανακίψας D 1071 69 al. A
 al.) αναβλεψας rel. | Ις + κ. μηδενα θεωσαμενος πλην τ.
 γυναικος 118a 124 UA al. ar¹ gg, ειδεν αυτην κ. KEGs
 al. | εισιν + (εκκνοι) οι κατηγοροι σου Ta¹ 118a 262 al.
 ar¹ gg bo¹ (ff)

- 11 ἡ δὲ εἶπεν· οὐδεὶς, Κύρια. εἶπεν δὲ αὐτῇ ὁ
 5,14 Ἰησοῦς· οὐδὲ ἐγὼ σε κατακρίνω· πορεύου καὶ
 ἀπὸ τοῦ νῦν μηκέτι ἁμάρταναι.
- 1,5,9; 12,46 12 Πάλιν οὖν αὐτοῖς ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς λέ-
 15,40,6 γων· ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολου-
 θῶν μοι οὐ μὴ περιπατήσῃ ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ’
- 13 ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς. εἶπον οὖν αὐτῷ οἱ φα-
 ρισαῖοι· σὺ περὶ σεαυτοῦ μαρτυρεῖς· ἡ μαρτυρία
- 14 σου οὐκ ἔστιν ἀληθής. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ
 5,31 εἶπεν αὐτοῖς· καὶ ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτοῦ,
 ἀληθής ἐστιν ἡ μαρτυρία μου, ὅτι οἶδα πόθεν
 ἦλθον καὶ ποῦ ὑπάγω· ὑμεῖς δὲ οὐκ οἴδατε πό-
- 7,24; 12,47 15 θεν ἔρχομαι ἢ ποῦ ὑπάγω. ὑμεῖς κατὰ τὴν σάρ-
- 8,29 16 κα κρίνετε, ἐγὼ οὐ κρίνω οὐδένα. καὶ ἐὰν κρίνω
 δὲ ἐγώ, ἡ κρίσις ἡ ἐμὴ ἀληθινή ἐστιν, ὅτι μό-
- De 17,6; 19,15 17 νος οὐκ εἰμὶ, ἀλλ’ ἐγὼ καὶ ὁ πέμψας με πατήρ, καὶ
 ἐν τῷ νόμῳ δὲ τῷ ὑμετέρῳ γέγραπται ὅτι δύο ἄν-
- 1 J 5,9 18 θρώπων ἡ μαρτυρία ἀληθής ἐστιν. ἐγὼ εἰμι
 ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμαυτοῦ, καὶ μαρτυρεῖ περὶ
- 19 ἐμοῦ ὁ πέμψας με πατήρ. ἔλεγον οὖν αὐτῷ·
 87,9 14,7 ποῦ ἐστιν ὁ πατήρ σου; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· οὔτε
 ἐμὲ οἴδατε οὔτε τὸν πατέρα μου· εἰ ἐμὲ ᾔδειτε,
- 20 καὶ τὸν πατέρα μου ἂν ᾔδειτε. Ταῦτα τὰ ῥή-
 7,30; 19,1 22,53 ματα ἐλάλησεν ἐν τῷ γαζοφυλακίῳ διδάσκων ἐν
 τῷ ἱερῷ· καὶ οὐδεὶς ἐπίσεν αὐτόν, ὅτι οὐκ ᾔδει
 ἡ ὥρα αὐτοῦ.

* 11 κατακρίνω] κρίνω KEss al. e | ἀπο τοῦ νῦν ΚΑ 875

* al. E^o al.] > Ta^o rel. ez vg¹ | 12 οὖν] δε e b r^{1,2} syr, >
 ff syv ar bo | σχεῖ S^o e syi, inveniet Ta syv | 13 φαρισ.]
 Ιουδαῖοι 1689s syi | 14 ἰσ. εἶπεν αὐτοῖς ο ἰς S syv | ~
 ἡ μαρτ. μου αλ. σοκ. Ta^o BW P^o 1424^o 157 047 998
 b syi ar sa⁺ Qq Did | ἐρχομ.] ἦλθον Ta^o 348^o 1573 a b
 c f syh^o = gk co | ὑπάγω 1^o 2 33 579s 28^o 69 230 1424^o 7

* M 713 Γs V^o E^o syi ach | 16 ἀληθινή B 33as W D Xs 821]
 -θης rel. pl., δικαία Ta^o 544 472 1170s 1200 850 syh^o |
 πατήρ > S^o D syv | 19 ἰς + κ. εἶπεν (αὐτοῖς) Ta S 1241
 D 700 28 543 713 1093 eb syri ar sa |

Nemo, Domine. Dixit autem Iesus: Nec ego te condemnabo; vade et iam amplius noli peccare.

8,12-59 *Christus lux mundi, Filius Dei*

Iterum ergo locutus est eis Iesus dicens: ■
Ego sum lux mundi; qui sequitur me, non
ambulat in tenebris, sed habebit lumen vitae.
Dixerunt ergo ei pharisaei: Tu de te ipso tes- 13
timonium perhibes, testimonium tuum non est
verum. Respondit Iesus et dixit eis: Et si ego 14
testimonium perhibeo de meipso, verum est
testimonium meum, quia scio unde veni et
quo vado; vos autem nescitis unde venio aut
quo vado. Vos secundum carnem iudicatis, ego 15
non iudico quemquam. Et si iudico ego, iu- 16
diciū meum verum est, quia solus non sum;
sed ego et qui misit me Pater. Et in lege 17
vestra scriptum est, quia duorum hominum
testimonium verum est. Ego sum, qui testi- 18
monium perhibeo de me ipso, et testimonium
perhibet de me, qui misit me Pater. Dice- 19
bant ergo ei: Ubi est Pater tuus? Respondit
Iesus: Neque me scitis neque Patrem meum;
si me sciretis, forsitan et Patrem meum sci-
retis. Haec verba locutus est Iesus in gazo- 20
phylacio docens in templo, et nemo apprehendit eum, quia necdum venerat hora eius.

11 ~ ampl. iam *pl.* | iam > O*ZUGRKsT e s

12 ambulat HOZJUKT c l] ~abit *rel.*

lumen G*D*W e b c f l r s Aug] lucem *rel.*

13 ei > UET

14 veniam, vadam XaBejUQsKTh e(c b) s

16 misit me S*EpKW l] ~ me mis. *rel.*

20 Iesus OssBeMaERKsW d j q z Aug] * > *rel.*

11 J 5,14 | 12 Is 49,6; J 1,5,9; 12,46 | 14 J 5,31 |
15 J 7,24; 12,47 | 16 J 8,29 | 17 Dt 17,6; 19,15 | 18 1 J 5,9 |
19 J 14,7 | 20 J 7,30; 13,1; L 22,53

- 21 Dixit ergo iterum eis Iesus: Ego vado, et quaeritis me et in peccato vestro moriemini.
 22 Quo ego vado, vos non potestis venire. ¹Dicebant ergo Iudaei: Numquid interficiet semetipsum, quia dixit: Quo ego vado, vos non
 23 potestis venire? Et dicebat eis: Vos de deorsum estis, ego de supernis sum. Vos de mundo hoc estis, ego non sum de hoc mundo.
 24 Dixi ergo vobis quia moriemini in peccatis vestris; si enim non credideritis quia ego sum,
 25 moriemini in peccato vestro. Dicebant ergo ei: Tu quis es? Dixit eis Iesus: Principium, qui
 26 et loquor vobis. Multa habeo de vobis loqui et iudicare. Sed qui me misit verax est, et ego quae audivi ab eo haec loquor in mundo.
 27 Et non cognoverunt quia Patrem eius dicebat
 28 Deum. Dixit ergo eis Iesus: Cum exaltaveritis Filium hominis, tunc cognoscetis quia ego sum et a meipso facio nihil, sed sicut docuit
 29 me Pater, haec loquor. Et qui me misit, mecum est et non reliquit me solum, quia ego
 30 quae placita sunt ei, facio semper. Haec illo loquente, multi crediderunt in eum.
 31 Dicebat ergo Iesus ad eos, qui crediderunt ei, Iudaeos: Si vos manseritis in sermone meo,

21 *quaeritis SVThW d Aug] -itis *rel.*

22 dixit E e] dicit *rel.*

23 superius W, -rioribus a d ff q, susum e r

25 qui YMaVW] quod MEp=GDsTh gat [ff] l q, quia *rel.*

26 me misit E e a b d [q Aug] ~ mis. ma *rel.*

27 eius J] *eis *rel.*

Deum FO^cMaKC^s e a c d ff l z] * > *rel.*

28 eis > U a

29 et¹ DThW e b c] > *rel.*

relinquit EpBelUss^cDRKsW l z

Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς· ἐγὼ ὑπάγω καὶ ζή- 21 ^{89,10}
 τήσετέ με, καὶ ἐν τῇ ἁμαρτίᾳ ὑμῶν ἀποθανεῖσθε· ^{7,34, 13,31}
 ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλθεῖν. Ἐλε- 22 ^{7,35}
 γον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· μήτι ἀποκτενεῖ ἑαυτὸν ὅτι
 λέγει· ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε ἐλ-
 θεῖν; καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ὑμεῖς ἐκ τῶν κάτω ἐστέ, 23 ^{3,31}
 ἐγὼ ἐκ τῶν ἄνω εἰμί· ὑμεῖς ἐκ τούτου τοῦ κόσ-
 μου ἐστέ, ἐγὼ οὐκ εἰμι ἐκ τοῦ κόσμου τούτου.
 εἶπον οὖν ὑμῖν ὅτι ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἁμαρ- 24
 τίαις ὑμῶν· ἂν γὰρ μὴ πιστεύσητε ὅτι ἐγὼ εἰμι,
 ἀποθανεῖσθε ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. Ἐλεγον 25
 οὖν αὐτῷ· σὺ τίς εἶ; εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· τὴν
 ἀρχὴν ὃ τι καὶ λαλῶ ὑμῖν; πολλὰ ἔχω περὶ 26 ^{8,38, 12,49}
 ὑμῶν λαλεῖν καὶ κρίνειν· ἀλλ' ὁ πέμψας με ἀλη-
 θής ἐστιν, καὶ γὰρ ἃ ἤκουσα παρ' αὐτοῦ, ταῦτα λα-
 λῶ εἰς τὸν κόσμον. οὐκ ἔγνωσαν ὅτι τὸν πατέρα 27
 αὐτοῖς ἔλεγεν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ὅταν ὑψώ- 28 ^{3,14; 12,32}
 σῇτε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, τότε γνώσεσθε
 ὅτι ἐγὼ εἰμι, καὶ ἂπ' ἑμαυτοῦ ποιῶ οὐδέν, ἀλλὰ
 καθὼς ἐδίδαξέν με ὁ πατήρ, ταῦτα λαλῶ. καὶ 29 ^{8,16}
 ὁ πέμψας με μετ' ἐμοῦ ἐστιν· οὐκ ἀφήκέν με
 μόνον, ὅτι ἐγὼ τὰ ἀρεστὰ αὐτῷ ποιῶ πάντοτε.
 Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντος πολλοὶ ἐπίστευσαν 30 ^{7,31; 10,42}
 εἰς αὐτόν. Ἐλεγεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς πε- 31 ^{12,11 42}
 πιστευκότας αὐτῷ Ἰουδαίους· ἂν ὑμεῖς μεί-

21 με + κ. ουχ ευρησετε με Ta 700 1s 22* 1194 N 138 22* 23*
 syh⁺ bo | 24 ουν > Ta^{av} S 543 348 e a sysp¹ (ar) | γαρ *
 > Ta^u 945 661 sys gg | πιστευσ. + μοι S D Θ 13^r e gg |
 υμων 1 2 33 1241 118s 1424 71 1071ss 1355 ff | 25 ειπεν *
 + ουν S 892 D¹ 1071 397-423, pr. και Ta^u Ψ pl. f1 q
 syh | 26 λαλω B² D Θs 565 1-1424 UssssN 713s 1093s al. *
 K^r 1187^r 850-423 lat sy⁴ ar] λεγω rel. | 27 αυτοις] αυτου
 Ta^u D 28 71 1170 476 1 gg | ελεγ. + ον Ta^u S^{*} D 1093
 e a ff1s vg¹ | 28 Ις] + παλιν Ta^u S 28, ~ D sy⁴ | ταυτα] *
 ουτως Ta² S e a sysp Tert | 29 μονον Ta^u B-I. 579 W
 D Θ 865 1^a 22 13-828 Xas 850-423 lat pl. sysi ar co⁺]
 + ο πατηρ rel. |

- νητε ἐν τῷ λόγῳ τῷ ἐμῷ, ἀληθῶς μαθηταὶ μου
 32 ἔστε, ἵνα γινώσεσθε τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἡ ἀλή-
 μ: 3,9 33 θεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς. ἀπεκρίθησαν πρὸς αὐ-
 τόν· σπέρμα Ἀβραάμ ἔσμεν, καὶ οὐδενὶ δεδου-
 λεύκαμεν πώποτε· πῶς σὺ λέγεις ὅτι ἐλεύθεροι
 34 γενήσεσθε; ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν
 R 6,16,20 ἄμην λέγω ὑμῖν ὅτι πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν
 G 4,30 35 δοῦλός ἐστιν τῆς ἁμαρτίας. ὁ δὲ δοῦλος οὐ μέ-
 νει ἐν τῇ οἰκίᾳ εἰς τὸν αἰῶνα· ὁ υἱὸς μένει εἰς
 R 6,18,22 36 τὸν αἰῶνα. ἐὰν οὖν ὁ υἱὸς ὑμᾶς ἐλευθερώσῃ,
 37 ὄντως ἐλεύθεροι ἔσεσθε. οἶδα ὅτι σπέρμα Ἀβ-
 ραάμ ἐστε· ἀλλὰ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ὅτι ὁ
 38 λόγος ὁ ἐμὸς οὐ χωρεῖ ἐν ὑμῖν. ἃ ἐγὼ εἶρα-
 1 J 3,8 κα παρὰ τῷ πατρὶ λαλῶ· καὶ ὑμεῖς οὖν ἃ ἡκού-
 39 σατε παρὰ τοῦ πατρὸς ὑμῶν ποιεῖτε. ἀπεκρί-
 θησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ· ὁ πατὴρ ἡμῶν Ἀβραάμ
 ἐστιν. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· εἰ τέκνα τοῦ
 Ἀβραάμ ἔστε, τὰ ἔργα τοῦ Ἀβραάμ ἐποιεῖτε
 40 ἄν. νῦν δὲ ζητεῖτέ με ἀποκτεῖναι, ἄνθρωπον
 ὃς τὴν ἀλήθειαν ὑμῖν λελάληκα, ἣν ἤκουσα
 παρὰ τοῦ Θεοῦ· τοῦτο Ἀβραάμ οὐκ ἐποίησεν.
 41 Ὑμεῖς ποιεῖτε τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς ὑμῶν. εἶπαν
 αὐτῷ· ἡμεῖς ἐκ πορνείας οὐ γεγεννημέθα, ἐνα-
 πατέρα ἔχομεν τὸν Θεόν.
 42 Εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· εἰ ὁ Θεὸς πατὴρ
 1 J 5,1 ὑμῶν ἦν, ἡγαπᾶτε ἄν ἐμέ· ἐγὼ γὰρ ἐκ τοῦ
 * 33 αὐτον-+αι Ἰουδαιοι Ta^m 33 579 13^r 347^r Xss N 4 Δ αἰ.
 34 * 397 vī syih gg | 34 π. ἁμαρτίας > D b sys Cl Cyp | 35 αἰω-
 36 * να 1^o 2 SW 124 348s Xss Γ 0141 | ο³ + δε Ta^{ai} 070 D
 * 118s ar¹⁻² sysrih⁺ ar co⁺ Cyp | 38 πατρι BCLW 070
 XsX^b 850 138 lr vg Ωρ] + μου rel., ταῦτα 33 892 W D
 1188 X^b bcq gg bo Xp | ηκουσ. BS^a 33ss W Θ 565 1-22
 13-230 477 Xs 1170s K^r 850-423 f syh^m ar bo Ωρ Xp] εω-
 * ρακατε Ta³ rel. | ημων > BL 070 850 Ωρ | 39 εστε BSL
 070 D 1321 ff vg Aug] ητε rel. | ποιεετε, > αν Ta^m B^a
 (700) ff^r vg Ωρ Eus Aug | 40 ηκουσεν D^a e sys sa Tertⁱ
 θυ] πατρος μου 1241 Θ 13^r 1293 1071 655 syi ar Ωρⁱ
 41 * 42 * Fr Xp | 41 γεγεννηθημεν B D^a, εγεννημεθα S^a L 070 983 |

vere discipuli mei eritis ¹et cognoscetis veri- 32
tatem, et veritas liberabit vos. Responderunt 33
ei: Semen Abrahae sumus et nemini servivi-
mus umquam; quomodo tu dicis: Liberi eritis?
Respondit eis Iesus: Amen, amen dico vobis: 34
quia omnis, qui facit peccatum, servus est pec-
cati; servus autem non manet in domo in ae- 35
ternum; Filius autem manet in aeternum. Si 36
ergo vos Filius liberaverit, vere liberi eritis.
Scio quia filii Abrahae estis; sed quaeritis me 37
interficere, quia sermo meus non capit in vobis.
Ego quod vidi apud Patrem meum, loquor; 38
et vos quae vidistis apud patrem vestrum, fa-
citis. Responderunt et dixerunt ei: Pater nos- 39
ter Abraham est. Dicit eis Iesus: Si filii Abra-
hae estis, opera Abrahae facite. Nunc autem 40
quaeritis me interficere, hominem, qui verita-
tem vobis locutus sum, quam audiavi a Deo;
hoc Abraham non fecit. Vos facitis opera pa- 41
tris vestri. Dixerunt itaque ei: Nos ex forni-
catione non sumus nati, unum patrem habe-
mus Deum. Dixit ergo eis Iesus: Si Deus pa- 42
ter vester esset, diligeretis utique me, ego

39 facite] *faceretis

33 autem^a DsR a d r] * > rel.

36 vos filius GW b] ~ fil. vos rel.

38 meum vl(-b) Tert Aug (J)] * > rel.

33 Mt 3,9

34 R 6,16.20

35 G 4,30

36 R 6,18.20.22

42 l | 5,1

enim ex Deo processi et veni; neque enim a
 43 me ipso veni sed ille me misit. Quare loque-
 lam meam non cognoscitis? Quia non potestis
 44 audire sermonem meum. Vos ex patre diabolo
 estis et desideria patris vestri vultis facere.
 Ille homicida erat ab initio et in veritate non
 stetit, quia non est veritas in eo; cum loqui-
 tur mendacium, ex propriis loquitur, quia men-
 45 dax est et pater eius. Ego autem si veritatem
 46 dico, non creditis mihi. Quis ex vobis arguet
 me de peccato? Si veritatem dico vobis, quare
 47 non creditis mihi? Qui ex Deo est, verba
 Dei audit. Propterea vos non auditis, quia ex
 Deo non estis.

48 Responderunt ergo Iudaei et dixerunt ei:
 Nonne bene dicimus nos quia Samaritanus es
 49 tu et daemonium habes? Respondit Iesus: Ego
 daemonium non habeo, sed honorifico Patrem
 50 meum; et vos inhonorastis me. Ego autem non
 quaero gloriam meam; est qui quaerat et iu-
 51 dicet. Amen, amen dico vobis: si quis sermo-
 nem meum servaverit, mortem non videbit in
 52 aeternum. Dixerunt ergo Iudaei: Nunc cogno-
 vimus quia daemonium habes. Abraham mor-
 tuus est et prophetae; et tu dicis: Si quis

43 cognoscetis ZUER z

45 si] qui EpR, quoniam e q, *quia *rel*

46 arguet SXJGCsKW vl] -uit *rel*.

vobis² r] * > *codd*

quare Z* ar] + vos *rel*.

47 ex Deo est Qs a ff q r] ~ est ex Deo *rel*.

48 ergo q] igitur *codd*, > e a b c d ff l z

49 *inhonoratis SssMX*StJssDQC f ff (a b q)

50 quaerit et iudicat S-FMStBeJssDsR b d r

43 J 12,39, Mt 12,34 | 44 I J 3,8ss; Gn 3,4; Sap 2,24;
 2 P 2,4 | 46 2 C 5,21, 1 P 2,22 | 47 J 18,37; 1 J 4,6|
 48 J 7,20; Mc 3,21s | 50 J 5,41| 51 J 5,24; 6,40.47; 11,25

Θεοῦ ἐξῆλθον καὶ ἤκω· οὐδὲ γὰρ ἀπ' ἐμαντοῦ
 ἐλήλυθα, ἀλλ' ἐκεῖνός με ἀπέστειλεν. διὰ τί τὴν 43 12,39
 λαλιὰν τὴν ἐμὴν οὐ γινώσκετε; ὅτι οὐ δύνασθε MI 12,34
 ἀκούειν τὸν λόγον τὸν ἐμόν. ὅραίς ἐκ τοῦ πα- R 8,7
 τρός τοῦ διαβόλου ἐστὶ καὶ τὰς ἐπιθυμίας τοῦ 44 I J 3,30
 πατρὸς ὑμῶν θέλετε ποιεῖν. ἐκεῖνος ἀνθρωπο- Ga 3,4
 κτόνος ἦν ἀπ' ἀρχῆς, καὶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ οὐκ Sap 2,24
 ἔστηκεν, ὅτι οὐκ ἔστιν ἀλήθεια ἐν αὐτῷ. ὅταν 2 P 2,4
 λαλῇ τὸ ψεῦδος, ἐκ τῶν ἰδίων λαλεῖ, ὅτι ψεύσ- Jod 6
 τής ἐστὶν καὶ ὁ πατήρ αὐτοῦ. ἐγὼ δὲ ὅτι τὴν 45
 ἀλήθειαν λέγω, οὐ πιστεύετε μοι. τίς ἐξ ὑμῶν 46 2 C 5,21
 ἐλέγχει με περὶ ἁμαρτίας; εἰ ἀλήθειαν λέγω, διὰ I P 2,22
 τί ὑμεῖς οὐ πιστεύετε μοι; ὁ ὢν ἐκ τοῦ Θεοῦ 47 18,37
 τὰ ῥήματα τοῦ Θεοῦ ἀκούει· διὰ τοῦτο ὑμεῖς I J 4,6
 οὐκ ἀκούετε, ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἐστέ.

Ἀπεκρίθησαν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ εἶπαν αὐτῷ· 48 7,20
 οὐ καλῶς λέγομεν ἡμεῖς ὅτι Σαμαρίτης εἰ σὺ Mc 3,21a
 καὶ δαιμόνιον ἔχεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· ἐγὼ 49
 δαιμόνιον οὐκ ἔχω, ἀλλὰ τιμῶ τὸν πατέρα μου,
 καὶ ὑμεῖς ἀτιμάζετε με. ἐγὼ δὲ οὐ ζητῶ τὴν δό- 50 5,41
 ξαν μου· ἔστιν ὁ ζητῶν καὶ κρίνων. ἀμὴν ἀμὴν 51
 λέγω ὑμῖν, ἐάν τις τὸν ἐμὸν λόγον τηρήσῃ, θά- 5,24; 6,40.4
 νατον οὐ μὴ θεωρήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα· εἶπαν αὐ- 52 11,25
 τῷ οἱ Ἰουδαῖοι· νῦν ἐγνώκαμεν ὅτι δαιμόνιον
 ἔχεις. Ἀβραάμ ἀπέθανεν καὶ οἱ προφῆται, καὶ σὺ
 λέγεις· ἐάν τις τὸν λόγον μου τηρήσῃ, οὐ μὴ γεύ-

43 δια τι] διότι 1293, δια L 13 | λαλιαν] αληθειαν D^{1b}
 850 | 44 πατρος¹ + υμων 544 124 348^o 1093 1170s A^o X^b
 138 co^t Q^o Did Bas Ep | ην] εστιν Ta⁺ 659 I^o Q^o Did¹
 εστιν^o + καθως Ψ 850 vi (syi xg co^t) | 45 λεγω] λαλω
 D e sysp ar, + υμιν C^o 13a 1689^o 1293a 1093 X^b 850
 b¹ r bo | μοι 48 46 D | υμεις > W 71 ar ar xg | 47 του- 46 *
 το] τι 185 1194s | οτι - εστι > 579 D G | 48 ου > S^o I^r
 826s 1293 1354 syh^m Q^o | 49 Ις + κ. ειπεν Ta^{1a} S Θ 565
 1-124 291 1093 440s G syi ar xg bo | ητιμασατε Ta^{1a} e
 I r vg¹ | 50 δε > 22 69 265 850 138 syi ar sa Q^o X^o |
 51 εαν τις] ος αν Ta³ I) sysp sa⁺ | 52 ειπαν Ta^{1a} Bas 579 * *
 W Θ 850 e a b c sysp¹ ar co^t] + ουν rel. |

4,12 53 σται θανάτου εἰς τὸν αἰῶνα μὴ σὺ μεῖζων εἶ
τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ, ὅστις ἀπέθανεν;
καὶ οἱ προφηταὶ ἀπέθανον· τίνα σεαυτὸν ποι-
54 εἰς; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· ἐὰν ἐγὼ δοξάσω ἑμαυτόν,
ἡ δόξα μου οὐδὲν ἐστίν· ἐστὶν ὁ πατήρ μου ὁ
δοξάζων με, ὃν ὑμεῖς λέγετε ὅτι Θεὸς ἡμῶν
7,28 55 ἐστίν, ἡ καὶ οὐκ ἐγνώκατε αὐτόν, ἐγὼ δὲ οἶδα αὐ-
τόν. καὶ εἶπω ὅτι οὐκ οἶδα αὐτόν, ἔσομαι ὅμοιος
ὑμῖν ψεύστης· ἀλλὰ οἶδα αὐτόν καὶ τὸν λόγον αὐ-
56 τοῦ τηρῶ. Ἀβραάμ ὁ πατήρ ὑμῶν ἠγαλλιάσατο
ἵνα ἴδῃ τὴν ἡμέραν τὴν ἐμήν, καὶ εἶδεν καὶ ἐχά-
57 ρη. εἶπαν οὖν οἱ Ἰουδαῖοι πρὸς αὐτόν· πενήτηκον-
58 τα ἔτη οὐκ ἔχεις καὶ Ἀβραάμ ἐώρακας; εἶπεν
αὐτοῖς Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν
10,31 59 Ἀβραάμ γενέσθαι ἐγὼ εἰμὶ. ἦσαν οὖν λίθους,
ἵνα βάλωσιν ἐκ' αὐτόν· Ἰησοῦς δὲ ἐκρύβη καὶ
ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ἱεροῦ.

A 2,21 14,8 9 Καὶ παραγών εἶδεν ἄνθρωπον τυφλὸν ἐκ
L 13,2 2 γενετῆς. καὶ ἠρώτησαν αὐτόν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ
Eκ 20,5 λέγοντες· ῥαββί, τίς ἡμαρτεν, οὗτος ἢ οἱ γονεῖς
11,4 3 αὐτοῦ, ἵνα τυφλὸς γεννηθῇ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς·
οὔτε οὗτος ἡμαρτεν οὔτε οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ἀλλ'

ου μη γ. θαν.] θανατον ου μη θεωρηση Ta¹ B 579 213
* e(j)|εις τ. αιωνα> Ta¹ D b c f l sys sa¹ | 53 οι προφηται]
τ. προφητων οι Ta¹ e j sysph⁺ (b f) | τινα + magnu m
* syh^m | 54 δοξασω BS^c C^o 579 W D Θ 1-124 713 v l Ω q
Xq] δοξαζω rel. | μου¹ > W sysih⁺ at Ω q Tert | υμων
Ta^u B^o S^o Ψ 892 D 346s 1424 7^r 1010s 348^r X^r 245 4 al.
* 270 G 249^r v l Tert | 55 υμιν BW D Θ 565 1^r 157 A 138 (lat)
υμων rel. | 56 ιδη] ειδη B^o a W D^o 69ss A 1187s X Ω q
* 57 τεσσαρακοντα 1^r 262 1355 Xq | εωρακας] εωρακεν σε
S^o 0124 sys sa¹ | 58 γενεσθαι> D v l Ps. Ignat | 59 inc. το-
τε ησαν Ta^m D sys | ιερον Ta^m BS^o D Θ^o 850 lat pl. sys
at sa¹ } + κ. διελθων δια μεσου αυτων επορευετο κ. παρη-
γεν ουτως rel. pl. | 9,1 παραγων + ο Ις Ta^{1a} C^o Θ 826^a 1424
185 M^o 71 1071 713 291 4 al. Fs c l syigg | γενετ. + καθημα-
νον D | 2 λεγοντ. > D e l r v g sys | τις ημαρτ.] τινος εστιν
αμαρτια sys at Ef | οι γονεις] πατηρ η μητηρ Ta¹ at |

sermonem meum servaverit, non gustabit mortem in aeternum. Numquid tu maior es patre 53 nostro Abraham, qui mortuus est? et prophetae mortui sunt. Quem te ipsum facis? ¹Re- 54 spondit Iesus: Si ego glorifico me ipsum, gloria mea nihil est; est Pater meus, qui glorificat me, quem vos dicitis quia Deus vester est, ¹ et non cognovistis eum: ego autem novi 55 eum. Et si dixero quia non scio eum, ero similis vobis mendax. Sed scio eum et sermonem eius servo. Abraham pater vester exultavit ut videret diem meum; vidit et gavisus est. Dixerunt ergo Iudaei ad eum: Quinquaginta annos nondum habes, et Abraham vidisti? Dixit eis Iesus: Amen, amen dico vobis, 58 antequam Abraham fieret, ego sum. Tulerunt 59 ergo lapides, ut iacerent in eum; Iesus autem abscondit se et exivit de templo.

9,1-41 *Caecus sanatus*

Et praeteriens Iesus vidit hominem caecum 9 a nativitate. Et interrogaverunt eum discipuli 2 eius: Rabbi, quis peccavit, hic aut parentes eius, ut caecus nasceretur? Respondit Iesus: 3 Neque hic peccavit neque parentes eius, sed

54 vester RCW vl pl.] noster *rel.* f w²⁰ z, verax r

56 meum j c ff] + et *rel.*

59 iacerent] iactarent JGECs gat a ff] q z, lapidarent eum .U

9,1 Iesus HEW cl] > *rel.*

2 eius¹ Ep a c ff] l q w²⁰ z Aug] sui *rel.*

53 j 4,12

55 j 7,28

59 j 10,31

9,1 A 3,2; 14,8

2 j 9,34; L 13,2; Ex 20,5

3 j 11,4

- 4 ut manifestentur opera Dei in illo. Me oportet
operari opera eius, qui misit me, donec dies
est; venit nox, quando nemo potest operari.
5 Quamdiu sum in mundo, lux sum mundi. Haec
6 cum dixisset, exspuit in terram et fecit lutum
ex sputo et linxit lutum super oculos eius
7 et dixit ei: Vade, lava in natatoria Siloe,
quod interpretatur Missus. Abiit ergo et la-
8 vit et venit videns. Itaque vicini et qui vi-
derant eum prius quia mendicus erat dice-
bant: Nonne hic est, qui sedebat et mendi-
9 cabat? Alii dicebant: Quia hic est. Alii autem:
Nequaquam, sed similis est ei. Ille vero di-
10 cebat: Quia ego sum. Dicebant ergo ei:
11 Quomodo aperti sunt tibi oculi? Respondit:
Ille homo, qui dicitur Iesus, lutum fecit et
unxit oculos meos et dixit mihi: Vade ad na-
tatoria Siloe et lava. Et abiit et lavi et video.
12 Et dixerunt ei: Ubi est ille? Ait: Nescio.
13 Adducunt eum ad pharisaeos, qui caecus
4 fuerat. Erat autem sabbatum, quando lutum

3 manifestetur opera OX^cBGEQTh e a b c f f¹ r z
(T d q), manif. opus A-MX^aEp^aStBe

5 ~ in mundo sam *codd.* c f f z

6 levit AssMXsU

7 vade + et Ep^aJDsR c r¹

8 viderant H^cCsW b f] -debant *rel.*

9 ei f h i q (e a b c r) eius *codd.*

vero H¹MaThW f] autem GEKCs v¹, > *rel.*

10 tibi oculi [MaEW e c d f h i q z] ~ oculi tibi Ss
F-XEpBsJQsTh, *oc. tui YZStUGDKsCs b r¹⁻² Aug

11 natatoria j f] -iam *rel.* r² z, > v¹ pl.

video XI^aT e a c f] *vidi *rel.*

12 et OZ^aMaDQsC l] > *rel.*

dixerunt + ergo SE a d f f q z

ἵνα φανερωθῇ τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ ἐν αὐτῷ. ἡμᾶς 4 5,17-20; 11,9
 δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με ἕως
 ἡμέρα ἐστίν· ἔρχεται νύξ ὅτε οὐδεὶς δύναται
 ἐργάζεσθαι. ὅταν ἐν τῷ κόσμῳ ᾶ, φῶς εἰμι τοῦ 5 2,12; 12,35
 κόσμου. ταῦτα εἰπὼν ἔκτυσεν χαμαὶ καὶ ἐποίη- 6 Mc 8,23
 σεν πηλὸν ἐκ τοῦ πτύσματος, καὶ ἐπέχρισεν αὐτοῦ
 τὸν πηλὸν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· 7
 ὕπαγε νίψαι εἰς τὴν κολυμβήθραν τοῦ Σιλωάμ,
 ὃ ἑρμηνεύεται ἀπεσταλμένος. ἀπῆλθεν οὖν καὶ
 ἐνίψατο, καὶ ἦλθεν βλέπων. Οἱ οὖν γείτονες καὶ 8
 οἱ θεωροῦντες αὐτὸν τὸ πρότερον, ὅτι προυσαίτης
 ἦν, ἔλεγον· οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ καθήμενος καὶ
 προυσαικῶν; ἄλλοι ἔλεγον ὅτι οὗτός ἐστιν· ἄλλοι 9
 ἔλεγον· οὐχί, ἀλλ' ὅμοιος αὐτῷ ἐστιν. ἐκεῖνος
 ἔλεγεν ὅτι ἐγὼ εἰμι. ἔλεγον οὖν αὐτῷ· πῶς οὖν 10
 ἠνεώχθησάν σου οἱ ὀφθαλμοί; ἀπεκρίθη ἐκεῖ- 11
 νος· ὁ ἄνθρωπος ὁ λεγόμενος Ἰησοῦς πηλὸν
 ἐποίησεν καὶ ἐπέχρισέν μου τοὺς ὀφθαλμούς καὶ
 εἶπέν μοι ὅτι ὕπαγε εἰς τὸν Σιλωάμ καὶ νίψαι·
 ἀπελθὼν οὖν καὶ νιψάμενος ἀνέβλεψα. καὶ εἶπαν 12
 αὐτῷ· ποῦ ἐστιν ἐκεῖνος; λέγει· οὐκ οἶδα.

Ἀγούσιν αὐτὸν πρὸς τοὺς φαρισαίους, τὸν 13
 ποτε τυφλόν. ἦν δὲ σάββατον ἐν ᾗ ἡμέρα τὸν 14 5,9

4 ημας BS¹LW 0124 D 850 syi¹ co Q^o] εμε rel. | με] η-
 μας S¹LW 850 bo | εως] ως C⁴ 83s W 0124 1071 b d | ερ-
 χεται] πριν ελθῇ ach | 6 επεχρισ] επεθηκ. T⁴ B 1093 |
 αυτου] αυτω D 1010 l | τ. πηλον > T² a¹ v¹ 565 1^o 69 4
 1093 198 e a c f sysp bo | οφθαλμ. + τ. τυφλου T² C² e
 579s W D 13^o rel. pl. e b f sy³ ai gg bo | 7 υπαγε + και
 T² 1689 e c r² gg sa¹ | νιψαι > A a b | 8 προυσαικ. T² a¹ v¹ *
 τυφλος 892 Δa 700 28^o 13 1689 rel. pl. (Π^o 489s, 69 e a
 b c l r syi) | 9 ελεγον² T² B-892 W Θ 124 1293 71 1071 *
 vl syscrih² ar bo] > T² a¹ rel. | ουχι αλλ T² B-892 W Θ 10 *
 565 1^o 124 213s X² 850-994 423 vg syrh² ar gg co] οτι
 rel. | 11 μου τ. οφθαλμ.] με e b c ff r | οτι BSL 0124 1071 *
 co⁴] > rel. | τον] την κολυμβηθραν του T² Ψs 892ss 700
 28^o 13^o rel. pl. e q r² sys(p)h gg | 12 λεγει + αυτοις D Θ
 13^o N b r syspi ar gg | 14 ιωc. et hic dies sabb. erat sys |
 εν η ημ. Ba 33 W 213 850 397 a b c ff r syih²] οτι rel. |

- 15 πηλὸν ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἀνέφξεν αὐτοῦ
 τοὺς ὀφθαλμούς. πάλιν οὖν ἠρώτων αὐτὸν καὶ
 οἱ φαρισαῖοι πῶς ἀνέβλεψεν. ὁ δὲ εἶπεν αὐ-
 τοῖς· πηλὸν ἐπέθηκεν μου ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμούς,
 9,21.23 16 καὶ ἐνιψάμην καὶ βλέπω. Ἐλεγον οὖν ἐκ τῶν φα-
 ρισαίων τινές· οὐκ ἔστιν οὗτος παρὰ Θεοῦ ὁ ἄν-
 θρωπος, ὅτι τὸ σάββατον οὐ τηρεῖ. Ἄλλοι ἔλε-
 γον· πῶς δύναται ἄνθρωπος ἁμαρτωλὸς τοιαῦτα
 7,43 17 σημεῖα ποιεῖν; καὶ σχίσμα ἦν ἐν αὐτοῖς. Ἰέγον-
 4,19 σιν οὖν τῷ τυφλῷ πάλιν· τί σὺ λέγεις περὶ αὐτοῦ,
 ὅτι ἠνέφξεν σου τοὺς ὀφθαλμούς; ὁ δὲ εἶπεν ὅτι
 18 προφήτης ἐστίν. οὐκ ἐπίστευσαν οὖν οἱ Ἰουδαῖ-
 οὶ περὶ αὐτοῦ ὅτι ἦν τυφλὸς καὶ ἀνέβλεψεν,
 ἕως ὅτου ἐφώνησαν τοὺς γονεῖς αὐτοῦ τοῦ ἀνα-
 19 βλέψαντος· καὶ ἠρώτησαν αὐτοὺς λέγοντες· οὗ-
 τὸς ἐστὶν ὁ υἱὸς ὑμῶν, ὃν ὑμεῖς λέγετε ὅτι τυφ-
 20 λὸς ἐγεννήθη; πῶς οὖν βλέπει ἄρτι; ἀπεκρίθη-
 σαν δὲ οἱ γονεῖς αὐτοῦ καὶ εἶπαν· οἶδαμεν ὅτι
 οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς ἡμῶν καὶ ὅτι τυφλὸς ἐγεννή-
 21 θη· πῶς δὲ νῦν βλέπει οὐκ οἶδαμεν, ἢ τίς ἤνοι-
 ξεν αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς; ἡμεῖς οὐκ οἶδαμεν.
 αὐτὸν ἐρωτήσατε, ἥλικίαν ἔχει, αὐτὸς περὶ ἑαυτοῦ
 7,13; 12,42; 16,2 22 λαλήσει. ταῦτα εἶπαν οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ὅτι ἐφο-
 βούντο τοὺς Ἰουδαίους· ἥδη γὰρ συνετέθειντο οἱ
 Ἰουδαῖοι ἵνα ἐάν τις αὐτὸν ὁμολογήσῃ Χριστόν,

* 15 ἀνεβλεψας Ta Θ 1093 1170 X^b 850 ec ff q sy(s)ri gē
 co⁺ (b) j l r ar | πηλον + εποιησεν n. 1241 865 1^r 1424 N
 291 660 G 138 b j | 16 οτι] ος ec ff q | τηρει] reveretur
 ar^m | 17 ουν > 33 892 Δ 700 28^r 124 rel. pl. q syrh⁺
 ar sa⁺ | τω + ποτε S gg (syi sa) | πάλιν > D X^b a b c ff
 * | sys gg ach | 18 οτι - ἀνεβλεψ. > D l, n. ἀναβλ. > Ta^m 28
 b sys | του ἀναβλεψ. > Ta^m 565 1^r 660 vi sys bo X^o |
 * 19 λεγοντες + ει D syri (Ta S⁺), > W a b c ff l syri ach |
 * ελεγετε M F s ar gg | 20 δε] ουν BS 665 q. > Ta 83s W
 * D Θ 1^r al. | 21 ουν οίδαμ. > Ta^m e (j) syri X^o | αὐτος
 + τα 565 1699 1194 848 U^r 157 al. 1093 138 | 22 Ιου-
 δαιοι] φαρισ. n. γραμματαις ec syri |

fecit Iesus, et aperuit oculos eius. Iterum ergo 15
interrogabant eum pharisaei quomodo vidisset.
Ille autem dixit eis: Lutum mihi posuit super
oculos, et lavi et video. Dicebant ergo ex pha- 16
risaeis quidam: Non est hic homo a Deo, qui
sabbatum non custodit. Alii autem dicebant:
Quomodo potest homo peccator haec signa fa-
cere? Et schisma erat inter eos. ¹Dicunt ergo 17
caeco iterum: Tu quid dicis de illo, qui ape-
ruit oculos tuos? Ille autem dixit: Quia pro-
pheta est. Non crediderunt ergo Iudaei de illo, 18
quia caecus fuisset et vidisset, donec vocave-
runt parentes eius, qui viderat, ¹et interroga- 19
verunt eos dicentes: Hic est filius vester, quem
vos dicitis quia caecus natus est? Quomodo
ergo nunc videt? Responderunt eis parentes 20
eius et dixerunt: Scimus quia hic est filius
noster et quia caecus natus est; quomodo au- 21
tem nunc videat, nescimus; aut quis eius ape-
ruit oculos, nos nescimus, ipsum interrogate;
aetatem habet, ipse de se loquatur. Haec di- 22
xerunt parentes eius, quoniam timebant Iu-
daeos; iam enim conspiraverant Iudaei, ut si
quis eum confiteretur esse Christum, extra syn-

15 mihi posuit T] ~ pos. mihi *rel.* v1

16 qui SMZBelsGEKsCsW e c ff q Aug] *quia *rel.*
autem W c'd] > *rel.*

inter eos X*sUKs b c f q] in eis *rel.*

18 viderant SH*DsW gat

22 quoniam e a c d j r] quia *codd.* | esse * > *codd.*

16 J 9,31.33; 7,43

17 J 4,19

22 J 7,13; 12,42; 16,2

23 agogam fieret. Propterea parentes eius dixerunt: Quia aetatem habet, ipsum interrogate.
 24 Vocaverunt ergo rursum hominem, qui fuerat caecus, et dixerunt ei: Da gloriam Deo,
 25 nos scimus quia hic homo peccator est. Dixit ergo eis ille: Si peccator est, nescio; unum
 26 scio, quia caecus cum essem modo video. Dixerunt ergo illi: Quid fecit tibi? quomodo aperuit tibi oculos? Respondit eis: Dixi vobis iam, et audistis; quid iterum vultis audire? numquid et vos vultis discipuli eius fieri? Maledixerunt ergo ei et dixerunt: Tu discipulus illius sis; nos autem Moysi discipuli sumus.
 29 Nos scimus quia Moysi locutus est Deus, hunc autem nescimus unde sit. Respondit ille homo et dixit eis: In hoc enim mirabile est quia vos
 31 nescitis unde sit, et aperuit meos oculos. Scimus autem quia peccatores Deus non audit; sed si quis Dei cultor est et voluntatem eius
 32 facit, hunc exaudit. A saeculo non est auditum
 33 quia quis aperuit oculos caeci nati. Nisi esset
 34 hic a Deo, non poterat facere quidquam. Responderunt et dixerunt ei: In peccatis natus

23 quia > F e a c d l r z

24 fuerat] erat S F E R gat d

25 eis > codd. vl

28 ergo HTh c ff] > rel.

sis] *es S-FMsEpSt(U)DQs d q

32 quis aperuit G] ~ aper. quis rel. e b f ff q z,
 aliquis a c j, quisquam b r

24 Jos 7,19

31 Is 1,15; Ps 67,18; Pr 15,29; A 10,35

33 J 9,16 | 34 J 9,2; Ps 50,7

ἀποσυνάγωγος γένηται. διὰ τοῦτο οἱ γονεῖς αὐ- 23
τοῦ εἶπαν ὅτι ἡλικίαν ἔχει, αὐτὸν ἐπερωτήσατε.

Ἐφώνησαν οὖν τὸν ἄνθρωπον ἐκ δευτέρου 24
ὅς ἦν τυφλός, καὶ εἶπαν αὐτῷ· δὸς δόξαν τῷ Jn 7,19
Θεῷ· ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος
ἁμαρτωλός ἐστιν. ἀπεκρίθη οὖν ἐκαῖνος· εἰ 25
ἁμαρτωλός ἐστιν οὐκ οἶδα· ἐν οἶδα, ὅτι τυφ-
λὸς ὢν ἄρτι βλέπω. εἶπαν οὖν αὐτῷ πάλιν· 26
τί ἐποίησέν σοι; πῶς ἤνοιξέν σου τοὺς ὀφθαλ-
μούς; ἀπεκρίθη αὐτοῖς· εἶπον ὑμῖν ἤδη, καὶ 27
οὐκ ἠκούσατε· τί πάλιν θέλετε ἀκούειν; μὴ καὶ
ὑμεῖς θέλετε αὐτοῦ μαθηταὶ γενέσθαι; καὶ ἔλοι- 28
δόρησαν αὐτὸν καὶ εἶπαν· σὺ μαθητῆς εἰ ἐκαί-
νου, ἡμεῖς δὲ τοῦ Μωϋσέως ἐσμέν μαθηταί.
ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι Μωϋσεὶ λαλάηκεν ὁ Θεός· 29
τούτον δὲ οὐκ οἶδαμεν πόθεν ἐστίν. ἀπεκρίθη ὁ 30
ἄνθρωπος καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ἐν τούτῳ γὰρ τὸ
θαυμαστόν ἐστιν, ὅτι ὑμεῖς οὐκ οἴδατε πόθεν
ἐστίν, καὶ ἤνοιξέν μου τοὺς ὀφθαλμούς. οἶδαμεν 31 Is 1,15
Pr 15,29
A 10,35
ὅτι ὁ Θεὸς ἁμαρτωλῶν οὐκ ἀκούει, ἀλλ' ἐάν τις
θεοσεβῆς ᾖ καὶ τὸ θέλημα αὐτοῦ ποιῇ, τούτου
ἀκούει. ἐκ τοῦ αἰῶνος οὐκ ἠκούσθη ὅτι ἠνέψ- 32
ξέν τις ὀφθαλμοὺς τυφλοῦ γεγεννημένου· εἰ μὴ 33 9,16
ἦν οὗτος παρὰ Θεοῦ, οὐκ ἠδύνατο ποιεῖν οὐ-
δέν. ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν αὐτῷ· ἐν ἁμαρτίαις 34 9,2; Ps 50,7

25 σων] ημην και Τα³ 33^{ss} 1241 D 565 1s 22^o 1010 1071 28 *
660 vl pl. syspi ar co⁺ | αρτι] propter eum sys, + ιδου
syspi(i) | 26 πάλιν > BS^oW D lat pl. sysi co⁺ | 27 οὐκ > * *
Τα^h 22 e b c ff j l x vg sys | ηκουσ.] επιστευσατε 892 13^o
954 472 (28 rj) | 28 δε] γαρ 348 1216 syr, > l e b c ff l r ar | *
29 ελαλησ. Θ ΑΧ^b | θς + και οτι θς αμαρτωλων ουκ *
ακουει D | 30 γαρ] ουν D e r syr ar ach, > Τα³ a b c *
ff j l q sys | 31 αμαρτωλον 1241 1194s UΓ 472 1170s
1200 E^o syi^l gg sa Cyr, αμαρ. ανθρωπον 544 Χ^s |
33 π. θυ + ο ανθρωπος ΘN ar, ~ 1241 | ποιειν ουδεν] *
σημεια τοιαυτα ποιειν Χ^b | ουδεν] τουτο Τα^h sysp |
34 αμαρτια Τα^h e b l q co⁺ |

σὺ ἐγεννήθης ὅλος, καὶ σὺ διδάσκεις ἡμᾶς; καὶ
ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω.

- 35 Ἦκουσεν Ἰησοῦς ὅτι ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω,
καὶ εὐρών αὐτὸν εἶπεν αὐτῷ· σὺ πιστεύεις εἰς
36 τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; ἀπεκρίθη ἐκεῖνος καὶ
εἶπεν· καὶ τίς ἐστιν, Κύριε, ἵνα πιστεύσω εἰς
4,26; 10,25 37 αὐτόν; εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· καὶ εἶώρακας αὐ-
38 τὸν καὶ ὁ λαλῶν μετὰ σοῦ ἐκεῖνός ἐστιν. ὁ δὲ
ἔφη· πιστεύω, Κύριε· καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ.
Mt 13,11-15 39 καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· εἰς κρίμα ἔγωγ εἰς τὸν κόσ-
μον τοῦτον ἦλθον, ἵνα οἱ μὴ βλέποντες βλέ-
Mt 23,26; 40 πωσιν καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται. ἤκου-
15,14 σαν ἐκ τῶν φαρισαίων ταῦτα οἱ μετ' αὐτοῦ
ὄντες, καὶ εἶπαν αὐτῷ· μὴ καὶ ἡμεῖς τυφλοὶ
Pt 20,12 41 ἔσμεν; εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· εἰ τυφλοὶ ἦτε,
οὐκ ἂν εἶχτε ἁμαρτίαν· νῦν δὲ λέγετε ὅτι βλέ-
πομεν· ἡ ἁμαρτία ὑμῶν μένει.

- 10 Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ μὴ εἰσερχόμενος
διὰ τῆς θύρας εἰς τὴν αὐλὴν τῶν προβάτων
ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλλαχόθεν, ἐκεῖνος κλέπτης
2 ἐστὶν καὶ ληστής· ὁ δὲ εἰσερχόμενος διὰ τῆς
3 θύρας ποιμὴν ἐστὶν τῶν προβάτων. τούτῳ δὲ
θυρωρὸς ἀνοίγει, καὶ τὰ πρόβατα τῆς φωνῆς
αὐτοῦ ἀκούει, καὶ τὰ ἴδια πρόβατα φωνεῖ κατ'

* ὁλος 1 118a 1010 1194 348 213 E* 850 al. ggc^o | 35 iwc.
κ. ηκουσ. Ta^u S* D sysp bo, ηκ. δε W Θ 788a 826* X^b
b f f l | εξω > W D sys | αυτω > Ta¹ BS* W D e | ανθρωπ.
* Ba 579* W D sys sa⁺ | θυ rel. | 36 iwc. κ. τις εστιν εφη
BW (sys. sa⁺) | εκεινος] ο ιαθεις Ta sysp | και² > Ta³
* L 1241 Θ A 1846-229 lat sysp ar co⁺ Qp | 37 και¹ > sysp |
* co⁺ | 38 προσκ.) proci dens adoravit Ta^u c f l q^m s vg
sys | 38a ο δε-Ις > S* W b (ff^o) ach | αυτω + κ. ειπεν· ναι
Κε πεπιστευκα οτι συ ει ο Χς ο υιος τ. θυ ο εις τ. κοσμον
* ερχομ. (J 11,27) 1187 | 39 Ις + illi Ta^o e, Iudaeis syi,
illiis Ta¹ | 40 εν τ. φαρισ.] οι φαρισ. 1293a sysi | ταυτα
> S* D 1293s lat pl. sys ar co⁺ | 41 νυν > Ta^a a b f sys |
βλεπ. + propterea Ta sysp | αι αμαρτια (ουν) α μενου-
σιν S^o 33a W D 1188 Xss 850 397 sysih^m gg | 10,2 ουτος
* εστ. ο ποιμ. Ta³ (W D) b c f f l q Xp | 2 φωναι B-L 579 W
D 565 J* Xss 1170a 850 397 743 | καλει rel. |

es totus et tu doces nos? Et eiecerunt eum foras.

Audivit Iesus quia eiecerunt eum foras; et 35 cum invenisset eum, dixit ei: Tu credis in Filium Dei? Respondit ille et dixit: Quis est, 36 Domine, ut credam in eum? Et dixit ei Iesus: 37 Et vidisti eum, et qui loquitur tecum, ipse est.

At ille ait: Credo, Domine. Et procidens adoravit eum. Et dixit Iesus: In iudicium ego in 39 hunc mundum veni, ut qui non vident videant, et qui vident caeci fiant. Et audierunt quidam 40 ex pharisaeis, qui cum ipso erant, et dixerunt ei: Numquid et nos caeci sumus? Dixit eis 41 Iesus: Si caeci essetis, non haberetis peccatum, nunc vero dicitis: Quia videmus. Peccatum vestrum manet.

10,1-21 *Parabola boni pastoris*

Amen, amen dico vobis: qui non intrat per 10 ostium in ovile ovium, sed ascendit aliunde, ille fur est et latro. Qui autem intrat per ostium, 2 pastor est ovium. Huic ostiarius aperit, 3 et oves vocem eius audiunt, et proprias oves

39 et¹ FsOZMaQsKThW e d f ff q z Aug] > rel.
dixit + ei *codd.* c f l^o z
40 quidam Q Aug] * > rel.

37 J 4,26; 10,25

39 Mt 13,11-15

40 Mt 15,14

41 Pr 26,12

4 vocat nominatim et educit eas. Et cum proprias oves emisit, ante eas vadit; et oves
 5 illum sequuntur, quia sciunt vocem eius. Alienum autem non sequuntur, sed fugiunt ab eo,
 6 quia non noverunt vocem alienorum. Hoc proverbium dixit eis Iesus. Illi autem non cognoverunt quid loqueretur eis.

7 Dixit ergo eis iterum Iesus: Amen, amen
 8 dico vobis, quia ego sum ostium ovium. Omnes quotquot venerunt, fures sunt et latrones,
 9 et non audierunt eos oves. Ego sum ostium.
 Per me si quis introierit, salvabitur et ingre-
 10 dietur et egredietur et pascua inveniet. Fur non venit nisi ut furetur et mactet et perdat.
 Ego veni ut vitam habeant et abundantius habeant.

11 ¹Ego sum pastor bonus. Bonus pastor animam suam dat pro ovibus suis. Mercennarius autem et qui non est pastor, cuius non sunt oves propriae, videt lupum venientem et dimittit oves et fugit, et lupus rapit et dispergit oves.

4 miserit UGD, eiecerit e a d q

5 *sequentur A-MStUGTh d

*fugient AFH^a-EpStBsUGT q d

8 et²] sed *codd.* vl

11 dat] tradit r (Eb), ponit OX^sQK e a fl

suis > A-MEp^sStfsssRC a c d fl

12 autem T] > *rel.* a z

dimittet AssZStBeGD (e)

4 J 10,27 | 6 J 16,25

7 Ps 117,20; J 14,6

11 Ps 22,1; Is 40,11; L 15,4-7; J 15,13; 1 P 2,25

12 Ez 34,11-23; 37,24; A 20,29; 1 P 5,2s

ὄνομα καὶ ἐξάγει αὐτά. ὅταν τὰ ἴδια πάντα 4
ἐκβάλῃ ἔμπροσθεν αὐτῶν πορεύεται, καὶ τὰ
πρόβατα αὐτῷ ἀκολουθεῖ, ὅτι οἶδασιν τὴν φω- 10,27
νὴν αὐτοῦ. ἄλλοι γάρ οὐ μὴ ἀκολουθήσου- 5
σιν, ἀλλὰ φεύγονται ἀπ' αὐτοῦ, ὅτι οὐκ οἶδα-
σιν τῶν ἄλλοτριῶν τὴν φωνήν. Ταύτην τὴν 6 10,23
παροιμίαν εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐκεῖνοι δὲ
οὐκ ἔγνωσαν τίνα ἦν ὁ ἐλάλει αὐτοῖς.

Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν 7 P^o 117,20
ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγὼ εἰμι ἡ θύρα τῶν προ- 14,6
βάτων. πάντες ὅσοι ἤλθον πρὸ ἐμοῦ κλέπται εἰ- 8 J^c 23,16
σιν καὶ λησταί· ἀλλ' οὐκ ἤκουσαν αὐτῶν τὰ πρό-
βατα. ἐγὼ εἰμι ἡ θύρα· δι' ἐμοῦ ἐάν τις εἰσέλθῃ, 9
σωθήσεται, καὶ εἰσελεύσεται καὶ ἐξελεύσεται
καὶ νομὴν εὕρήσει. ὁ κλέπτης οὐκ ἔρχεται εἰ μὴ 10
ἵνα κλέψῃ καὶ θύσῃ καὶ ἀπολέσῃ· ἐγὼ ἤλθον
ἵνα ζωὴν ἔχωσιν καὶ περισσὴν ἔχωσιν.

Ἐγὼ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός. ὁ ποιμὴν ὁ 11 P^o 22,16
καλὸς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν ὑπὲρ τῶν προ- L 15,4-7
βάτων· ὁ μισθωτὸς καὶ οὐκ ὢν ποιμὴν, οὗ 12 Is 40,11
οὐκ ἔστιν τὰ πρόβατα ἴδια, θεωρεῖ τὸν λύ- E^a 34,11-23;
κον ἐρχόμενον καὶ ἀφίησιν τὰ πρόβατα καὶ 37,24
φεύγει, καὶ ὁ λύκος ἀρπάττει αὐτὰ καὶ σκορπίζει, 15,13
Mt 10,16
A 20,29
Tt 1,11
I P 2,25

4 όταν B-LW Θ 565 I^o Γ^o 1170 850-423 sa⁺] + δε K^o 1355
bcffl q bo. κ. όταν Ta³ rei. | πάντα B-LW D Θ 565
I^o 22 Xss 713 1170s 850 al. ea ar co] προβατα rei. (bcff
lr) | 5 τ. αλλοτριου Ta^{ss} q sysp^l gg bo (sch) | 6 εγινωσ- 6 *
κον Θ 788s 826^s 1170 ar | ην α> Ta³ 1170 lat(-q) sysp
gg | 7 παλιν> S^o W P^{ss} 565 I^o 22 788s 1071 850 0141 *
effr | αυτοις> B(S^o) 1242 | 8 παντες> D b Did | προ *
εμου E^l] > Ta^{ss} S^o Δ P^{ss} 28^r 1424 pl. MU al. Γ pl Y rei.
pl. syh^f sa⁺ | εισιν] ησαν Ta^{ss} 71 1093 1354 syi ar gg |
ηκουσεν L P^{ss} 1071 Q^o Did | 9 κ. εισελευσεται.> Δ W ea |
10 περισσοτερον Ta^{ss} 679 69 1010 348^r Xss 157 Γ X^b gg *
Ath | εχωσιν 1~2 D 21 ff^o | 11 τιθησ. | διδωσιν Ta^{ss} S^o
P^{ss} D e b ff q vg sysi bo (Cl^l) | 12 ~ ιδια τα προβ. P^{ss}
Θ b ar co⁺ | λυκος+ερχεται κ. Ta sysp X^o | σκορπ. +
τα προβατα Ta^(ss) ΨΔ 579 700 28^r 22^s rei. pl. lat syh gg |

- 13 ὅτι μισθωτός ἐστιν καὶ οὐ μέλει αὐτῷ περὶ τῶν
 2 T 2,19 14 προβάτων. Ἐγὼ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός, καὶ γι-
 90,3 15 νώσκω τὰ ἐμὰ καὶ γινώσκουσίν με τὰ ἐμὰ. καθὼς
 Mt 11,27 γινώσκει με ὁ πατήρ καὶ γὼ γινώσκω τὸν πατέρα,
 97,4 καὶ τὴν ψυχὴν μου τίθημι ὑπὲρ τῶν προβάτων.
 92,70 16 καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω ἃ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς αὐλῆς
 11,52 ταύτης· ἀκαίρῃα δεῖ με ἀγαγεῖν, καὶ τῆς φω-
 Lc 34,10 23 νῆς μου ἀκούσουσιν, καὶ γενήσονται μία ποίμνη.
 Mt 2,12 17 εἰς ποιμήν. διὰ τοῦτό με ὁ πατήρ ἀγαπᾷ, ὅτι
 1 P 2,25 ἐγὼ τίθημι τὴν ψυχὴν μου, ἵνα πάλιν λάβω αὐ-
 Ph 2,4 18 τήν. οὐδεὶς αἶρει αὐτὴν ἀπ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἐγὼ τίθημι
 5,36; 19,11 αὐτὴν ἀπ' ἐμαυτοῦ. ἐξουσίαν ἔχω θεῖναι αὐτήν,
 καὶ ἐξουσίαν ἔχω πάλιν λαβεῖν αὐτήν, ταύτην τὴν
 7,43; 9,16 19 ἐντολὴν ἔλαβον παρὰ τοῦ πατρὸς μου. Σχίσμα
 πάλιν ἐγένετο ἐν τοῖς Ἰουδαίοις διὰ τοὺς λόγους
 7,20; 8,48 20 τούτους. Ἐλεγον δὲ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν· δαιμόνιον ἔχει
 Mc 3,21a 21 καὶ μαίνεται· τί αὐτοῦ ἀκούετε; Ἄλλοι ἔλεγον·
 ταῦτα τὰ ῥήματα οὐκ ἔστιν δαιμονιζόμενον· μὴ
 δαιμόνιον δύναται τυφλῶν ὀφθαλμοὺς ἀνοῖξαι;
 1 Mach 4,50 22 Ἐγένετο τότε τὰ ἐγκαίνια ἐν τοῖς Ἱεροσολύ-
 2 Mach 1,9 23 μοις· χειμῶν ἦν· καὶ περιπατεῖ ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ
 A 3,21; 5,12 24 ἱερῷ ἐν τῇ στοᾷ τοῦ Σολομῶνος. ἐκύκλωσαν οὖν
 L 22,67 αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ ἔλεγον αὐτῷ· ἕως πότε
 τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἶρεις; εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστός,

13 inc. o de misθ. φευγει οτι Ta³ ΨΔ 700^o 2193 118a rel. pl. lat(-e) syph gg | 14 γινωσκουσαι-εμα Ta³ BSLW P⁴⁵ D 850 lat sy(s)i gg co⁺ Eus³ | γινωσκουμαι υπο τ. εμων
 * * rel. | 15 τιθημι] διδωμι Ta S³W P⁴⁵ D | 16 a] απερ P⁴⁵ |
 γενησεται Ta³ S³ 579^o 700 28^o 22^o rel. pl. lat sysph^o Eus³ |
 ποιμνη +και Ta³ lat sysph⁺ ar gg Cl Eus³ | 17 μου +υπερ
 τ. προβατων Ta³ 1689^o 157 1093 743 a a c | 18 αρει] ηρεν
 BS³ P⁴⁵, αρει Ta³ i syi¹ | αλλ-εμαυτου> D 826 i Eus³ | μου
 > D a b f r syi Tert Nov Hil Xp | 19 inc. et cum haec
 diceret Ta³ sys | παλιν> 1241 D r sys bo⁺ | τ. Ιουδ.] το
 σχλω Xa | 20 δε] συν S³ D 700^o 1^o 1293 270^o 158 r | 21 τυ-
 φλου Ta³ 1170 sy(s)ph ar gg a⁺ | 22 τότε] δε SΔ³ P⁴⁵
 * rel. pl., > Ta³ 565 1a 22^o 1010 251 138 a b | Ιεροσ. +και
 Ta³ Δs 700 28^o 22 rel. pl. lat sy⁺ ar | χειμων +δε P⁴⁵ |

Mercennarius autem fugit, quia mercennarius est, 13
 et non pertinet ad eum de ovibus. Ego sum pas- 14
 tor bonus et cognosco meas, et cognoscunt
 me meae. Sicut novit me Pater, et ego agnosco 15
 Patrem; et animam meam pono pro ovibus
 meis. Et alias oves habeo, quae non sunt ex 16
 hoc ovili; et illas oportet me adducere, et vo-
 cem meam audient, et fiet unum ovile et unus
 pastor. Propterea me diligit Pater, quia ego 17
 pono animam meam, ut iterum sumam eam.
 Nemo tollit eam a me, sed ego pono eam a 18
 meipso; et potestatem habeo ponendi eam et
 potestatem habeo iterum sumendi eam. Hoc
 mandatum accepi a Patre meo.

Dissensio iterum facta est inter Iudaeos 19
 propter sermones hos. Dicebant autem multi 20
 ex ipsis: Daemonium habet et insanit; quid
 eum auditis? Alii dicebant: Haec verba non 21
 sunt daemonium habentis; numquid daemo-
 nium potest caecorum oculos aperire?

10,22-42 *Encaenia, Dominus in Perna*

Facta sunt autem Encaenia in Hierosolymis, 22
 et hiems erat. Et ambulabat Iesus in templo, 23
 in porticu Salomonis. Circumdederunt ergo 24
 eum Iudaei et dicebant ei: Quousque animam
 nostram tollis? si tu es Christus, dic nobis

13 meis * > AssEpBeJss^cR a d | 16 fiet JU d f | et^h
 > YMU d | 17 ~ pater diligit *codd.* vl(-z) | ut H^ssZ-
 BeGD^cCs vl(-c) | et *rel.* | 18 et^h > *codd.* vl

14 2 T 2,19 | 15 Mt 11,27 | 16 Ex 37,24; 34,23; Mt 2,12;
 J 11,52; 1 P 2,25; E 4,5 | 17 Ph 2,8s | 18 J 5,26; 19,11;
 19 J 7,48; 9,16 | 20 J 7,20, 8,48; Mc 3,21s | 22 1 Mach
 4,59; 2 Mach 1,9 | 23 A 3,11; 5,12 | 24 L 22,67

- 25 palam. Respondit eis Iesus: Loquor vobis, et non creditis. Opera, quae ego facio in nomine Patris mei, haec testimonium perhibent de me.
- 26 Sed vos non creditis, quia non estis ex ovibus
- 27 meis. Oves meae vocem meam audiunt; et ego
- 28 cognosco eas, et sequuntur me; et ego vitam aeternam do eis, et non peribunt in aeternum,
- 29 et non rapiet eas quisquam de manu mea. Pater meus quod dedit mihi, maius omnibus est; et nemo potest rapere de manu Patris mei.
- 30 Ego et Pater unum sumus.
- 31 Sustulerunt ergo lapides Iudaei, ut lapidarent eum. Respondit eis Iesus: Multa bona opera ostendi vobis ex Patre meo, propter
- 32 quod eorum opus me lapidatis? Responderunt ei Iudaei: De bono opere non lapidamus te, sed de blasphemia; et quia tu homo cum sis,
- 33 facis teipsum Deum. Respondit eis Iesus: Nonne scriptum est in lege vestra: quia *Ego dixi.*
- 34 *dii estis?* Si illos dixit deos, ad quos sermo

25 creditis + mihi K d

26 meis + sicut dixi vobis e a f f r

28 et³ > A-HStBe

rapiet OGQCs e a c f f r

31 ergo OBESK vl] > rel. z

32 bona opera W] ~ op. bona rel. vl

25 J 4,26; 5,36

26 J 6,64; 8,45

27 J 10,3s

28 J 5,28; 6,39; 17,12; 18,9

31 J 8,59

33 J 5,18; Mt 26,63

34 Ps 81,6

35 Mt 5,17a

εἰπέ ἡμῖν παρησια. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· 25 4,26; 5,30
 Εἶπον ὑμῖν, καὶ οὐ πιστεύετε· τὰ ἔργα δὲ ἐγὼ
 ποιῶ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς μου, ταῦτα μαρ-
 τυρεῖ περὶ ἐμοῦ· ἀλλὰ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε, ὅτι 26 6,64; 8,45
 οὐκ ἐστὲ ἐκ τῶν προβάτων τῶν ἐμῶν. τὰ πρόβατα 27 10,3; 8,47
 τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούουσιν, καὶ ἐγὼ γινώσ-
 κω αὐτά, καὶ ἀκολουθοῦσίν μοι, ἵνα ἐγὼ δίδωμι 28 5,28; 6,39
 αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον, καὶ οὐ μὴ ἀπόλωνται εἰς 17,12; 18,9
 τὸν αἰῶνα, καὶ οὐχ ἄρπάσει τις αὐτά ἐκ τῆς χειρὸς
 μου. ὁ πατήρ μου δὲ δέδωκέν μοι πάντων μετῶν 29
 ἐστίν, καὶ οὐδεὶς δύναται ἄρπάξαι ἐκ τῆς χειρὸς 1 J 4,4
 τοῦ πατρὸς μου. ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ ἐν ἑσμεν. 30
 Ἐβάστασαν πάλιν λίθους οἱ Ἰουδαῖοι, ἵνα 31 8,59
 λιθάσωσιν αὐτόν. ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· 32
 πολλὰ ἔργα ἔδειξα ὑμῖν καλὰ ἐκ τοῦ πατρὸς·
 διὰ ποῖον αὐτῶν ἔργον ἐμὰ λιθάζετε; Ἄπεκρί- 33 5,18
 θησαν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· περὶ καλοῦ ἔργου οὐ 34 26,65
 λιθάζομέν σε ἀλλὰ περὶ βλασφημίας, καὶ ὅτι σὺ
 ἄνθρωπος ὢν ποιεῖς σεαυτὸν Θεόν. ἀπεκρίθη 34
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· οὐκ ἔστιν γεγραμμένον ἐν τῷ 35 Ps 81,6
 νόμῳ ὑμῶν ὅτι ἐγὼ εἶπα· θεοί ἐστε; εἰ ἐκείνους
 εἶπεν θεοὺς πρὸς οὓς ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐγένε-

25 αυτοῖς > S* D r syī sa | εἶπον] λαλῶ T^a D¹ Θ lat(-a) *
 sys Tert | ὑμῖν+ηδη X^s, + παρησια 1170^s c | πιστευ.]
 πιστευσατε B 1194^s 157 4, + μοι T^a D¹ Θ 13^r 1170 ar
 sa⁺ X^o | 26 ἐμῶν+καθως εἶπον ὑμῖν T^a Ψ 579^s D 700-
 954 1194-A Δ^r rel. ea b f h l r sy³ gg | 28 οὐ μὴ ἀρπαση 27 *
 SL D X^s 157 397 249^s Bas | 29 μου¹ > T^a S* 13 v | sys
 Tert Ad Bas | ο δεδ. μ. π. μεζον T^a B* lat, ος... μεζον
 B* Θ X^s A Tert, ο... μεζων S^W L^W bo | μοι+αυτα T^a
 ar sa⁺ | αρπαζ. +αυτα T^a co⁺ | μου² > BSL 270 sysi Ωρ |
 31 εβαστ. T^a B^s 33^s W P⁴⁵ Θ 660 ffjz vg sys ar sa⁺ *
 Ath | +ουν rel. | παλιν > T^a P⁴⁵ D Θ 28 788^s 482^s lat(-f)
 sys ar bo | 32 καλα > W b sys Thdt | εδειξα] εδιδαξα Θ |
 πατρος BS* 579 P⁴⁵ D Θ e sys Ath | +μου rel. | 33 περι
 βλασφ.] οτι βλασφημεις T^a (a) sysp | και > S 1241 c co⁺ |
 34 γεγραμμ. +εν τη γραφη P⁴⁵ | 35 προς-εγενετο] η γραφη 34 *
 P⁴⁵ | ὑμων > S* P⁴⁵ D Θ 1170^s v | pl. sys gg Tert Eus Hil |

5,17-20 36 νατο, καὶ οὐ δύναται λυθῆναι ἡ γραφή, Ἴδὲ ὁ
πατὴρ ἡγίασεν καὶ ἀπέστειλεν εἰς τὸν κόσμον,
ὑμεῖς λέγετε ὅτι βλασφημαῖς, ὅτι εἶπον· υἱὸς
37 τοῦ Θεοῦ εἰμι; εἰ οὐ ποιῶ τὰ ἔργα τοῦ πατρὸς
38 μου, μὴ πιστεύετε μοι. εἰ δὲ ποιῶ, κἄν ἔμοι μὴ
πιστεύητε, τοῖς ἔργοις πιστεύετε, ἵνα γνῶτε καὶ
γινώσκητε ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ πατὴρ κἀγὼ ἐν τῷ πα-
39 τρι. Ἐξήκουν οὖν αὐτὸν πάλιν πιάσαι· καὶ
ἐξῆλθεν ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.

40 Καὶ ἀπῆλθεν πάλιν πέραν τοῦ Ἰορδάνου εἰς
1,28 τὸν τόπον ὅπου ἦν Ἰωάννης τὸ πρῶτον βαπτίζων,
34,10 41 καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ. καὶ πολλοὶ ἦλθον πρὸς αὐτὸν
καὶ ἔλεγον ὅτι Ἰωάννης μὲν σημεῖον ἐποίησεν
οὐδέν, πάντα δὲ ὅσα εἶπεν Ἰωάννης περὶ τούτου
8,30 42 ἀληθὴ ἦν. καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτὸν ἐκεῖ.
L 10,38 11 Ἦν δὲ τις ἀσθενῶν, Λάζαρος ἀπὸ Βηθα-
νίας, ἐκ τῆς κώμης Μαρίας καὶ Μάρθας τῆς
L 12,3 2 ἀδελφῆς αὐτῆς. ἦν δὲ Μαριάμ ἡ ἀλείψασα τὸν
L 7,37 2 Κύριον μύρῳ καὶ ἐκμάξασα τοὺς πόδας αὐτοῦ
ταῖς θριξίν αὐτῆς, ἧς ὁ ἀδελφὸς Λάζαρος ἡσθέ-
8 νει. ἀπέστειλαν οὖν αἱ ἀδελφαὶ πρὸς αὐτὸν
9,3 4 λέγουσαι· Κύριε, ἴδε ὃν φιλεῖς ἀσθενεῖ. ἀκούσας
δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· αὕτη ἡ ἀσθένεια οὐκ ἔστιν

* 36 βλασφημαῖ Ta ea b ff 1 r gg Eus, -φημας Ta^a c (Hil)|

* 38 ἵνα γνῶτε κ. γινώσκ. | et scitote ea (bc) Tert, et co-
gnoscetis b ff sys | κ. γινώσκ. | κ. πιστεύσητε Ta^a S⁵⁷ 892^r
700 28^r rel. pl. vg syrh, > D | πιστεύετε B^a D Θ 1^a U
047 al. K^a | οἶστε P⁴⁵ rel. | τῷ πατρί Bss 33ss D Xs X^b

* ea c vg syspi | αὐτῷ P⁴⁵ rel. | 39 οὖν] δε P⁴⁵ sch, και D
syspi, > Ta^a B Θss 1^a M 477 U Γ al. 2430 473s Anl. ar
bo | τ. χειρὶν Ta^a 565 1 118s 291 660 138 lat syspi ar
sa¹ bo | πάλιν > S⁵⁷ 679 P⁴⁵ D 69 477 138 Q^a | 40 εἰς
τ. τόπον > S⁵⁷ 16 213 245 4 1354^a X^a | το προτερον S 579s
P⁴⁵ Θ 788ss 1071 ea ff gg X^a, > Ta^a 33 1241 1293s 472 |
εμενεν B 21 vl ar | 41 ουδε εν W P⁴⁵ Θ 565 1-124 660
Q^a syrih | 42 εκει > Ta^a P⁴⁵ 118s 16 1093 lat sysp sch |

2 * 11,1 κωμης + της S D | 2 δε + αυτη η Ta^a 1018 P⁴⁵ X^b a
ar syspi | θριξ. + τ. κεφαλῆς ΘsU 1093 syh | 3 φιλεῖς
L 983 ar | 4 ασθενεια + αυτου D 2193 69 |

Dei factus est, et non potest solvi Scriptura;
 1quem Pater sanctificavit et misit in mundum, 36
 vos dicitis: Quia blasphemias, quia dixi: Filius
 Dei sum? Si non facio opera Patris mei, no- 37
 lite credere mihi. Si autem facio; et si mihi 38
 non vultis credere, operibus credite, ut co-
 gnoscatis et credatis quia Pater in me est, et
 ego in Patre. Quaerebant ergo eum apprehen- 39
 dere, et exivit de manibus eorum.

Et abiit iterum trans Iordanem in eum lo- 40
 cum, ubi erat Iohannes baptizans primum, et
 mansit illic. Et multi venerunt ad eum et di- 41
 cebant: Quia Iohannes quidem signum fecit nul-
 lum. Omnia autem quaecumque dixit Iohannes
 de hoc, vera erant. Et multi crediderunt in eum. 42

11,1-44 *Lazari resuscitatio*

Erat autem quidam languens Lazarus a 11
 Bethania, de castello Mariae et Marthae so-
 roris eius. Maria autem erat, quae unxit Do- 2
 minum unguento et extersit pedes eius capil-
 lis suis, cuius frater Lazarus infirmabatur.
 Miserunt ergo sorores eius ad eum dicentes: 3
 Domine, ecce quem amas infirmatur. Audiens 4
 autem Iesus dixit eis: Infirmitas haec non est

38 vultis credere] *creditis

36 blasphemias O^cEpD^r e a b ff1 Cyp, -mo c

38 ~ in me est pater *codd.* vi

39 prendere AFMBeU(J)

41 veniebant AX^a b c ff1 z

11,1 Lazarus + nomine GD a c, ~ b f ff1

sorum ZG=D^rV gat 1 Aug

3 eius > A-MEp(U)DQsThC

36 J 5,17-20 | 39 J 8,59; L 4,30

40 J 1,28 | 42 J 8,30

11,1 L 10,38s

2 J 12,3; L 7,37s | 4 J 9 3

ad mortem, sed pro gloria Dei, ut glorifice-
 ■ tur Filius Dei per eam. Diligebat autem Iesus
 Martham et sororem eius Mariam et Laza-
 6 rum. Ut ergo audivit quia infirmabatur, tunc
 quidem mansit in eodem loco duobus diebus.
 7 Deinde post haec dixit discipulis suis: Eamus
 8 in Iudaeam iterum. Dicunt ei discipuli: Rabbi,
 nunc quaerebant te Iudaei lapidare, et iterum
 ■ vadis illuc? Respondit Iesus: Nonne duode-
 cim sunt horae diei? Si quis ambulaverit in
 die, non offendit, quia lucem huius mundi vi-
 10 det; si autem ambulaverit in nocte, offendit,
 11 quia lux non est in eo. Haec ait et post haec
 dixit eis: Lazarus amicus noster dormit, sed
 12 vado ut a somno excitem eum. Dixerunt ergo
 discipuli eius: Domine, si dormit, salvus erit.
 13 Dixerat autem Iesus de morte eius; illi autem
 putaverunt quia de dormitione somni diceret.
 14 Tunc ergo Iesus dixit eis manifeste: Lazarus
 15 mortuus est; et gaudeo propter vos ut credatis,
 16 quoniam non eram ibi, sed eamus ad eum. Di-
 xit ergo Thomas, qui dicitur Didymus, ad con-
 discipulos: Eamus et nos, ut moriamur cum eo.
 17 Venit itaque Iesus et invenit eum quattuor

4 eam] eum A*sHOZsStBJURKsTh fffl

6 *infirmatur XBJUDsRCs gat a b c d fffl r

7 dixit D] ait T e a, dicit *rel.*

8 ~ lapidare Iud. AFssStBeG e a b c d ff l

9 sunt horae ZV] ~ horae sunt *rel.* vl

10 in^t HBJKW c d z] > *rel.*

11 haec^t EpIUsRCsW e a b fffl z] hoc *rel.*
 dicit *codd.*

excitem *codd. pl.*, suscitam EpET e a b fffl r

14 ~ dix. eis Iesus *codd.* vl

16 condiscipulos + suos F-MEpBsGDsThT
 ut] et H*XBT c z Aug

8 J 8,59; 10,31 | 9 J 9,4s; 1 J 2,10s | 10 J 12,35 |
 11 Mt 9,24; L 8,52 | 16 J 14,5, 20,24-28, 21,2 | 17 J 11,39

πρὸς θάνατον ἀλλ' ὑπὲρ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ,
 ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ δι' αὐτῆς. ἡγάκα 5
 δὲ ὁ Ἰησοῦς τὴν Μάρθαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐ-
 τῆς καὶ τὸν Λάζαρον. ὥς οὖν ἤκουσεν ὅτι ἀσθε- 6
 νει, τότε μὲν ἔμεινεν ἐν ᾧ ἦν τόπῳ δύο ἡμέρας.
 ἔπειτα μετὰ τοῦτο λέγει τοῖς μαθηταῖς· ἄγωμεν 7
 εἰς τὴν Ἰουδαίαν πάλιν. λέγουσιν αὐτῷ οἱ μα- 8 8.59; 10.31
 θηταί· ραββί, νῦν ἐξήτουν σε λιθάσαι οἱ Ἰου-
 δαῖοι, καὶ πάλιν ὑπάγεις ἐκεῖ; ἀπεκρίθη Ἰη- 9 9.46
 σοῦς· οὐχὶ δώδεκα ὥραι εἰσιν τῆς ἡμέρας; ἐάν 1 J 2.10a
 τις περιπατῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ, οὐ προσκόπτει, ὅτι
 τὸ φῶς τοῦ κόσμου τούτου βλέπει· ἐάν δέ τις 10 12.35
 περιπατῇ ἐν τῇ νυκτί, προσκόπτει, ὅτι τὸ φῶς
 οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῷ. ταῦτα εἶπεν, καὶ μετὰ τοῦτο 11
 λέγει αὐτοῖς· Λάζαρος ὁ φίλος ἡμῶν κεκοίμη- 12 Mt 9.24
 ται· ἀλλὰ πορεύομαι ἵνα ἐξυπνίσω αὐτόν. εἶπαν 1 J 8.52
 οὖν οἱ μαθηταὶ αὐτῷ· Κύρια, εἰ κεκοίμηται,
 σωθήσεται. εἰρήκει δὲ ὁ Ἰησοῦς περὶ τοῦ θά- 13
 νάτου αὐτοῦ, ἐκεῖνοι δὲ ἔδοξαν ὅτι περὶ τῆς
 κοιμήσεως τοῦ ὕπνου λέγει. τότε οὖν εἶπεν 14
 αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς παρρησίᾳ· Λάζαρος ἀπέθανεν,
 ἡ καὶ χαίρω δι' ὑμᾶς, ἵνα πιστεύσητε, ὅτι οὐκ 15
 ἦμην ἐκεῖ· ἀλλὰ ἄγωμεν πρὸς αὐτόν. εἶπεν οὖν 16 14.2
 Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος τοῖς συμμαθηταῖς· 20, 24-28;
 ἄγωμεν καὶ ἡμεῖς, ἵνα ἀποθάνωμεν μετ' αὐτοῦ. 21, 2
 Ἐλθὼν οὖν ὁ Ἰησοῦς εὗρεν αὐτόν τέσσαρας 17 11.39

τ. θυ²] αὐτοῦ P⁴⁵ c ff1 sys sa | 5 ηγάκα] εφίλει D e a | ~ *
 Mar. κ. τ. αδ. αντ. Μαρθαν T^a Θ 565 1a 13sa 826⁺ 138,
 hos tres fratres Mar. Marth. Laz. sys | 6 εμειν. + ο Ις D
 b ff, ~ c1 | εν ω ην τ.) εα τω τ. P⁴⁵ (D) | 7 επειτα > T^a *
 397 249⁺ sysp | παλιν > T^a S⁺ sys ach | 8 λιθασ.] απο-
 κτειναι 579 1187 r Ef | 9 ωρας εχει η ημερα D | τη ημερα]
 τω φωτι Xa] | 1a κοιμαται D lat pl. | ινα εξυπν.] τον εξυπ- 12 *
 νισαι T^a D Γ | 1a τ. κοιμησεως > T^a m e c sys gg | 14 ο
 Ις > 33 1321 047 1170 655 423 e a r | Λαζ. + ο φιλος ημων
 D p Ef | 16 συναποθαν. 826⁺ G Dg | 17 ιαε. ηλθεν... κ.
 ευφ. T^a D lat(-f) syspi | Ις + εις Βηθανιαν T^a S⁺ 33
 679 D 13 1689⁺ 348⁺ Xas 713 4 A⁺ Aas 249⁺ syspi gg |

- 18 ἤδη ἡμέρας ἔχοντα ἐν τῷ μνημείῳ. ἦν δὲ ἡ
 Βηθανία ἐγγὺς τῶν Ἱεροσολύμων ὡς ἀπὸ στα-
 19 δίων δεκαπέντε. πολλοὶ δὲ ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐλη-
 λύθεισαν πρὸς τὰς περὶ Μάρθαν καὶ Μαριάμ, ἵνα
 20 παρυμυθῶσιν αὐτὰς περὶ τοῦ ἀδελφοῦ [αὐ-
 τῶν]. ἡ οὖν Μάρθα ὡς ἤκουσεν ὅτι Ἰησοῦς ἐρχε-
 ται, ὑπήντησεν αὐτῷ· Μαριάμ δὲ ἐν τῷ οἴκῳ ἔκυθ-
 21 ἔξετο. εἶπεν οὖν ἡ Μάρθα πρὸς Ἰησοῦν· Κύριε,
 11,41 22 εἰ ἦς ὧδε, οὐκ ἂν ἀπέθηνεν ὁ ἀδελφός μου. καὶ
 νῦν οἶδα ὅτι ὅσα ἂν αἰτήσῃ τὸν Θεὸν δώσει σοι
 23 ὁ Θεός. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· ἀναστήσεται ὁ ἀδελ-
 5,29; 6,40 24 φός σου. λέγει αὐτῷ ἡ Μάρθα· οἶδα ὅτι ἀναστή-
 25 σεται ἐν τῇ ἀναστάσει ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. εἶπεν
 αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή·
 5,24; 6,51 26 ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ καὶ ἀποθάνῃ ζήσεται, καὶ
 πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων εἰς ἐμὲ οὐ μὴ ἀποθάνῃ
 6,69 27 εἰς τὸν αἰῶνα· πιστεύεις τοῦτο; λέγει αὐτῷ· ναί,
 Mt 16,16 Κύριε· ἐγὼ πεπίστευκα ὅτι σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ
 υἱὸς τοῦ Θεοῦ ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐρχόμενος.
 28 Καὶ τοῦτο εἰποῦσα ἀληλθεν καὶ ἐφώνησεν
 Μαριάμ τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς λάθρᾳ εἰποῦσα·
 29 ὁ διδάσκαλος πάρεστιν καὶ φωνεῖ σε. ἐκείνη
 δὲ ὡς ἤκουσεν, ἐγείρεται ταχὺ καὶ ἔρχεται πρὸς
 11,20 30 αὐτόν· οὕτω δὲ ἐληλύθει ὁ Ἰησοῦς εἰς τὴν κώ-

ηδη> Ta^{ms} D A^s eysp ar gg co⁺ [εχοντα] οτι εθιψαν τ.

* Λαζ. sys (Ta¹) | 18 η> BS 1346 | ως> Ta^s W^s D sys |

* 19 Ιουδ | Ιεροσολυμων D | τας περὶ P⁴⁵ | την Ta³ BSC^s
 33ss W D 1293s Xs 897 249^s lat syri ar co⁺ | προς -
 αυτων | προς Βηθανιαν ινα παρημ. Μαρθ. κ. Μαρι. sys |

20* αυτων> Bsl. W P⁴⁵ D Θ fl ar | 21 Ke> B sys | απεθα-
 νεν BSC^s 33ss W P⁴⁵ D 563 544 1^s 71 Xs 713 1093 K^s

■ 280 s 397-423 Xp | ετεθνηκας rel. | 22 iac. αλλα κ. Ta³
 Ψ L^s W P⁴⁵ D Θ^s 22s rel. pl. versa. | 24 εν 1 2 Ta^s Δ

27* 13 Xs Λ^s 397 249^s Xp | 25 κ. η ζωη> P⁴⁵ | sys (a) | 27 αυ-
 τω+Μαρθα X^s a b c H | I r sys gg | πιστευω Ta^{ms} B^s 472

* ar¹ eysp gg co⁺ | θυ+τ. ζωντος Ta¹ 579 71 fl syi¹ | 28 λα-

* θρα] σωπη Ta^h D lat (-f) sys ar gg | 29 ηγερευη, ηρχετο
 Ta³ B-579 W (D) 1188 Xss 157 397 249^s a b |

dies iam in monumento habentem. Erat au- 18
 tem Bethania iuxta Hierosolymam quasi stadiis
 quindecim. Multi autem ex Iudaeis venerant 19
 ad Martham et Mariam, ut consolarentur eas
 de fratre suo. Martha ergo ut audivit quia 20
 Iesus venit, occurrit illi: Maria autem domi
 sedebat. Dixit ergo Martha ad Iesum: Domi- 21
 ne, si fuisses hic, frater meus non fuisset mor-
 tuus. Sed et nunc scio quia quaecumque po- 22
 posceris a Deo, dabit tibi Deus. Dicit illi Ie- 23
 sus: Resurget frater tuus. Dicit ei Martha: 24
 Scio quia resurget in resurrectione in novis-
 simo die. Dixit ei Iesus: Ego sum resurrectio 25
 et vita; qui credit in me, etiam si mortuus
 fuerit, vivet; et omnis, qui vivit et credit in 26
 me, non morietur in aeternum. Credis hoc?
 Ait illi: Utique Domine, ego credidi, quia tu 27
 es Christus Filius Dei vivi, qui in hunc mun-
 dum venisti.

Et cum haec dixisset, abiit et vocavit Ma- 28
 riam sororem suam silentio dicens: Magister
 adest et vocat te. Illa ut audivit, surgit cito, 29
 et venit ad eum; nondum enim venerat Iesus 30

18 Hierosolyma AssM-ZBUGQ e a b ff l z

21 ~ non fuisset mort. fr. meus E a l p

25 dicit YH*StBeQW e d l r Aug

etsi Z*s=jssl)RCs e a d fl p r

27 vivi X*ETW* ff] * > rel.

hunc * > AssMEp*StBs*JUC d Aug

28 et³ > AsHOZs*StBe*UV

29 surrexit Zs=GDQsKsW vl(-l)

22 | 11,41s

24 | 5,25,29; 6,40

26 | 5,24; 8,51

27 | 6,69; Mt 16,16 | 30 | 11,20

in castellum; sed erat adhuc in illo loco, ubi
 31 occurrerat ei Martha. Iudaei ergo, qui erant
 cum ea in domo et consolabantur eam, cum
 vidissent Mariam, quia cito surrexit et exiit,
 secuti sunt eam dicentes: Quia vadit ad mo-
 32 numentum, ut ploret ibi. Maria ergo, cum ve-
 nisset ubi erat Iesus, videns eum cecidit ad
 pedes eius et dicit ei: Domine, si fuisses hic,
 33 non esset mortuus frater meus. Iesus ergo, ut
 vidit eam plorantem et Iudaeos, qui venerant
 cum ea, plorantes, infremuit spiritu et turba-
 34 vit seipsum ¹et dixit: Ubi posuistis eum?
 35 Dicunt ei: Domine, veni et vide. ¹Et lacrima-
 36 tus est Iesus. Dixerunt ergo Iudaei: Ecce quo-
 37 modo amabat eum. Quidam autem ex ipsis di-
 xerunt: Non poterat hic, qui aperuit oculos
 caeci nati, facere ut hic non moreretur?
 38 Iesus ergo rursum fremens in semetipso
 venit ad monumentum. Erat autem spelunca,
 39 et lapis superpositus erat ei. Ait Iesus: Tol-
 lite lapidem. Dicit ei Martha soror eius, qui
 mortuus fuerat: Domine, iam fetet, quatri-
 40 duanus est enim. Dicit ei Iesus: Nonne dixi
 tibi quoniam si credideris, videbis gloriam Dei?
 41 Tulerunt ergo lapidem; Iesus autem elevatis

31 ergo] igitur *codd.*, autem vl

32 dixit *codd.* e b c ff l x

33 fremuit A MZ^sBeIJGDsRKC^s e a c f q

semet ipsum OssBsUMaKW b j x

37 ex ipsis dixer. G x Aug] ~ dix. ex ipsis *rel.*

potuit ZUW b | nati HC e] ¹> *rel.*

ut H2^sslURT a ff] + ¹et *rel.*

39 est enim W a] ~ enim est *rel.*

quatrimum enim habet b c ff p r (z)

μην, ἀλλ' ἦν ἔτι ἐν τῷ τόπῳ ὅπου ὑπῆντησεν
 αὐτῷ ἡ Μάρθα. οἱ οὖν Ἰουδαῖοι οἱ ὄντες μετ' 31
 αὐτῆς ἐν τῇ οἰκίᾳ καὶ παραμυθούμενοι αὐτήν,
 ἰδόντες τὴν Μαριάμ ὅτι ταχέως ἀνέστη καὶ
 ἐξῆλθεν, ἠκολούθησαν αὐτῇ, δόξαντες ὅτι ὑπά-
 γει εἰς τὸ μνημεῖον ἵνα κλαύσῃ ἐκεῖ. ἡ οὖν 32 11,21
 Μαριάμ ὡς ἦλθεν ὅπου ἦν Ἰησοῦς, ἰδοῦσα αὐ-
 τὸν ἔπεσεν αὐτοῦ πρὸς τοὺς πόδας, λέγουσα αὐ-
 τῷ· Κύριε, εἰ ἦς ὧδε, οὐκ ἔν μου ἀπέθανεν ὁ ἀδελ-
 φός. Ἰησοῦς οὖν ὡς εἶδεν αὐτήν κλαίουσαν καὶ 33 12,21
 τοὺς συνελθόντας αὐτῇ Ἰουδαίους κλαίοντας, ἐν-
 εβριμήσατο τῷ πνεύματι καὶ ἐτάραξεν ἑαυτόν,
 ἡ καὶ εἶπεν· ποῦ τεθείκατε αὐτόν; λέγουσιν αὐ- 34
 τῷ· Κύριε, ἔρχου καὶ ἴδε. ἰδάκρυσεν ὁ Ἰησοῦς. 35 L 19,41
 Ἐλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι· ἴδε πῶς ἐφίλει αὐτόν. 36
 τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπαν· οὐκ ἐδύνατο οὗτος ὁ 37
 ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ τυφλοῦ ποιῆσαι
 ἵνα καὶ οὗτος μὴ ἀποθάνῃ;

Ἰησοῦς οὖν πάλιν ἐμβριμώμενος ἐν ἑαυτῷ 38 Mt 27 60
 ἔρχεται εἰς τὸ μνημεῖον· ἦν δὲ σπήλαιον, καὶ Mc 15,46
 λίθος ἐπέκειτο ἐπ' αὐτῷ. λέγει ὁ Ἰησοῦς· ἄρατε 39
 τὸν λίθον. λέγει αὐτῷ ἡ ἀδελφὴ τοῦ τετελευ-
 τηκότος Μάρθα· Κύριε, ἤδη ὄζει· τεταρταῖος
 γάρ ἐστιν. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· οὐκ εἰπόν 40
 σοι ὅτι ἐὰν πιστεύσῃς ὕψι τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ;
 ἦραν οὖν τὸν λίθον. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἤρσεν τοὺς 41

20 επι>LΔ P⁴⁵ D Θ⁷⁸⁸ 124 rel. pl. | sy³ | 31 οι οντες * *
 -οικια κ.>(Ta') e sys | δοξαντ.] λεγοντες Ta^{1a} ΨΔ Θ 565^r
 788s 124 rel. pl. syih^a sa⁺ | εκει > Ta^a e sysrach | 32 αυ- *
 τω > Ta^a 579 D 28 Xs 397-423 a r ar | 33 εταραχθη τω *
 πτι ως εμβριμουμενος P⁴⁵ D Θ 1-22 131 660 p ar sa⁺ |
 35 iac. και εδακρ. Ta^a(a) S D Θ 788ss 346 828 1010 lat
 syspⁱ ar gg bo | εδακρ.] lacrimae venerunt Iesu Ta sysp |
 38 εμβριμησαμεν. C¹ 1241 954 Xs b ar | εις | επι Ta^a D 284 |
 39 Ις+accedite et ΕΙ(cf. sys 41) | αδελφη τετελευτηηκος *
 > Θ vi | sys ach | Κε+cur tollunt lapidem sys | 41 iac. οτε *
 ον ηρ. D syi¹, κ. οτε Ta^a e syi¹ ar | λιθον+ου ηρ ο
 τεθηηκος κειμενος Δ 700-U 1071 rel. pl. gg (Isyh bo) |

- ὀφθαλμοὺς ἄνω καὶ εἶπεν· Πάτερ, εὐχαριστῶ σοι
 12,30 42 ὅτι ἤκουσάς μου. ἐγὼ δὲ ᾔδειν ὅτι πάντοτε μου
 1 Rg 18,30
 43 ἀκούεις· ἀλλὰ διὰ τὸν ὄχλον τὸν περιεστῶτα εἶ-
 44 πον, ἵνα πιστεύσωσιν ὅτι σὺ με ἀπέστειλας. καὶ
 ταῦτα εἰπὼν φωνῇ μεγάλῃ ἐκραύγασεν· Λάζα-
 45 ρε, δεῦρο ἔξω. ἐξηλθεν ὁ τεθνηκὼς δεδεμένος
 τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας κειρίαις, καὶ ἡ ὄψις
 αὐτοῦ σουδαρίῳ περιδέδετο. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰη-
 σοῦς· λύσατε αὐτὸν καὶ ἀφετε αὐτὸν ὑπάγειν.
 45-53: 45 Πολλοὶ οὖν ἐκ τῶν Ἰουδαίων, οἱ ἐλθόντες
 10,42
 L 16,31 46 ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν· τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἀπηλ-
 θον πρὸς τοὺς φαρισαίους καὶ εἶπαν αὐτοῖς ὅ
 47 ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς. Συνήγαγον οὖν οἱ ἀρχιε-
 ρεῖς καὶ οἱ φαρισαῖοι συνέδριον, καὶ ἔλεγον·
 τί ποιούμεν, ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος πολλὰ ποιῇ
 48 σημεῖα; ἔάν ἀφῶμεν αὐτὸν οὕτως, πάντες πισ-
 τεύσουσιν εἰς αὐτόν, καὶ ἐλεύσονται οἱ Ῥω-
 μαῖοι καὶ ἀροῦσιν ἡμῶν καὶ τὸν τόπον καὶ τὸ
 49 ἔθνος. εἰς δὲ τις ἐξ αὐτῶν Καϊάφας, ἀρχιερεὺς
 ὢν τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου, εἶπεν αὐτοῖς· ὑμεῖς
 12,14 50 οὐκ οἴδατε οὐδέν, οὐδὲ λογίζεσθε ὅτι συμφέρει
 ὑμῖν ἵνα εἰς ἄνθρωπος ἀποθάνῃ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ

οφθαλ. + εις τ. ουρανον T^a 544 1223 K-270 1200-473 a

(b c f syzh^a sa) | 42 παρεστῶτα T^a Θ 28 659 1099 A 397^a
 syri^a sa | ειπον] λεγω T^a ^a sysp E f, ποιῶ Θ ar E f | 43 δευ-

* ρο + ελθε P⁴⁵ syri | 44 ἐξηλθ. BC^a sL co⁺ Ωg] και εξ.

P⁴⁵ rel., και ευθυς T^a ^a D f p r s v g syri | ~ χειρας, πο-

δας T^a ^a 579 28 118s 69 659 al. 348s 157 291 472s A

45 * Las 138 sy³ g g | αυτον^a T^a ^a BC^a 33-579 P⁴⁵ Θ 157 E syi

* co⁺] > rel. | 46 αυτων + ουκ επιστευον ελλα sys | τους

+ αρχιερεεις κ. 13^r | ο > BCL D | 47 συνεδρ. + κατα τ. Ιν

T^a ^a 700 13^r 998 | ποιησωμ. T^a ^a P⁴⁵ 28 1093 397 249^a

e a b c f r sysp ar co⁺ | πολλα] τοιαυτα D e b c f | 48 αι-

ρουσιν P⁴⁵ Θ | τ. τοπον] τ. πολιν W 348s 16 2145 sys |

* 49 Καιαφ. + ονοματι T^a ^a Θ c f sys, ~ T^a ^a 565 1^r 138

* vi syri ar bo | 50 διαλογιζ. 579^r 700^r 124 rel. pl. | υμιν

T^a ^a BL P⁴⁵ D 346 1188-1010 M 348 477 Xs Γ 4 1170s

e a b f l z bo] ημιν T^a ^a rel., > S X^b Thdt |

sursum oculis, dixit: Pater, gratias ago tibi
 quoniam audisti me. Ego autem sciebam quia 42
 semper me audis, sed propter populum, qui
 circumstat, dixi, ut credant quia tu me mi-
 sisti. Haec cum dixisset, voce magna clamavit: 43
 Lazare, veni foras. Et statim prodiit qui fuerat 44
 mortuus ligatus pedes et manus institis, et
 facies illius sudario erat ligata. Dixit eis Iesus:
 Solvite eum et sinite abire.

11,45-56 *Concilium pontificum*

Multi ergo ex Iudaeis, qui venerant ad 45
 Mariam et Martham et viderant quae fecit
 Iesus, crediderunt in eum. Quidam autem ex 46
 ipsis abierunt ad pharisaeos et dixerunt eis
 quae fecit Iesus. Collegerunt ergo pontifices 47
 et pharisaei concilium et dicebant: Quid faci-
 mus, quia hic homo multa signa facit? Si di- 48
 mittimus eum sic, omnes credent in eum; et
 venient Romani et tollent nostrum locum et
 gentem. Unus autem ex ipsis Caiphas nomine, 49
 cum esset pontifex anni illius, dixit eis: Vos
 nescitis quidquam ¹nec cogitatis quia expedit 50
 vobis ut unus moriatur homo pro populo, et

44 ligatis manib. et pedib. Ep=D(Q)R gat e p r
 dicit *codd.* vl(-a b)

~ Iesus eis A-MZB-UKCs (e) l

45 et Martham > *codd.* vl

Iesus > *codd.* (e) b c l z

47 faciemus H-XBJDsKTh e a b c f r z

48 credunt AX^aaBeUGE ff

nostrum Z*JEW vl Aug] + ^aet *rel.*

49 nomine Z*G] ^a> *rel.* c ff z

50 vobis E e a b d ff l z] nobis *rel.*

- 51 non tota gens pereat. Hoc autem a semetipso
non dixit; sed cum esset pontifex anni illius,
prophetavit, quod Iesus moriturus erat pro
52 gente, ¹et non tantum pro gente, sed ut filios
53 Dei, qui erant dispersi, congregaret in unum. Ab
illo ergo die cogitaverunt ut interficerent eum.
54 Iesus ergo iam non in palam ambulabat
apud Iudaeos, sed abiit in regionem iuxta de-
sertum, in civitatem quae dicitur Ephrem, et
55 ibi morabatur cum discipulis suis. Proximum
autem erat Pascha Iudaeorum, et ascenderunt
multi Hierosolymam de regione ante Pascha, ut
56 sanctificarent se ipsos. Quaerebant ergo Iesum
et colloquebantur ad invicem in templo stan-
tes: Quid putatis, quia non venit ad diem fes-
tum? Dederant autem pontifices et pharisaei
mandatum, ut si quis cognoverit ubi sit, in-
dicet, ut apprehendant eum.

12,1-19 *Cena in Bethania, sollemnis in-
gressus in Hierusalem* (Mt 26,6-13; 21,1-11;
Mc 14,3-9; 11,1-11; L 19,26-40)

- 12 Iesus ergo ante sex dies Paschae venit Be-
thaniam, ubi Lazarus fuerat mortuus, quem
2 suscitavit Iesus. Fecerunt autem ei cenam ibi,
et Martha ministrabat, Lazarus vero unus erat

51 quod e a] quia *codd.*

52 sed Z^sBeMaDsT a b c fffl z Aug] + et *rel.*

54 suis > A-H^sXEp^sUG d

56 venit MEp^sStlMaDRKCsW z] -iat *rel. pl.*

12,1 Laz. fuerat (EMa)Qs] ~ fuer. Laz. *rel.*

51 Nu 27,21

52 J 10,16; 1 J 2,2

55 2 Par 30,17; A 21,26; J 2,13

56 J 7,11

12,1 J 11,1.43s

2 L 10,40

καὶ μὴ ὅλον τὸ ἔθνος ἀπόληται. τοῦτο δὲ ἀφ' 51 Nu 27,21
 ἑαυτοῦ οὐκ εἶπεν, ἀλλὰ ἀρχιερεὺς ὧν τοῦ ἐνιαυ-
 τοῦ ἐκείνου ἐπροφήτευσεν ὅτι ἔμαλλεν Ἰησοῦς
 ἀποθνήσκειν ὑπὲρ τοῦ ἔθνους, καὶ οὐχ ὑπὲρ 52 10,16; 1 J 2,
 τοῦ ἔθνους μόνον, ἀλλ' ἵνα καὶ τὰ τέκνα τοῦ
 Θεοῦ τὰ διεσκορπισμένα συναγάγῃ εἰς ἓν. ἀπ' 53 93,4
 ἐκείνης οὖν τῆς ἡμέρας ἐβουλεύσαντο ἵνα ἀπο-
 κτείνωσιν αὐτόν.

Ὁ οὖν Ἰησοῦς οὐκέτι παρρησίᾳ περιεπάτει 54 2 Par 30,17
 ἐν τοῖς Ἰουδαίοις, ἀλλὰ ἀπῆλθεν ἐκεῖθεν εἰς τὴν
 χώραν ἐγγὺς τῆς ἐρήμου, εἰς Ἐφραῖμ λεγομέ-
 νην πόλιν, κακεῖ διέτριβεν μετὰ τῶν μαθητῶν.
 ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀνέ- 55 90,1
 βησαν πολλοὶ εἰς Ἱεροσόλυμα ἐκ τῆς χώρας πρὸ
 τοῦ πάσχα, ἵνα ἀγνίσωσιν ἑαυτούς. ἐζήτουν οὖν 56
 τὸν Ἰησοῦν καὶ ἔλεγον μετ' ἀλλήλων ἐν τῷ ἱερῷ
 ἔστηκότες· τί δοκεῖ ὑμῖν; ὅτι οὐ μὴ ἔλθῃ εἰς τὴν
 ἐορτήν; δεδοκίμασαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ φα- 57
 ρισαῖοι ἐντολὰς ἵνα ἐάν τις γνῶ ποῦ ἐστὶν μη-
 νύση, ὅπως πιάσωσιν αὐτόν.

Ὁ οὖν Ἰησοῦς πρὸ ἑξ ἡμερῶν τοῦ πάσχα 12 1-8;
 ἦλθεν εἰς Βηθανίαν, ὅπου ἦν Λάζαρος, ὃν ἤγει-
 ρεν ἐκ νεκρῶν ὁ Ἰησοῦς. ἐποίησαν οὖν αὐτῷ 2 Mt 26,6-13
 δεῖπνον ἐκεῖ, καὶ ἡ Μάρθα διηκόνει, ὁ δὲ Λά- Mc 14,3-9
 11,1.43a
 98,1
 L 10,40a

51 ἀρχιερεὺς] ἀρχων W d | τ. ἐνιαυτου εκ. > P⁴⁵ e sys *
 Aug | 52 ἐσκορπισμ. P⁴⁵ D 700 | 53 ἡμερ.] ὥρας L 1241 * *
 1293e X 1071 998 850a 397 249^a syh^a bo | ἐβουλεύσ. BsW
 P⁴⁵ D Θ 13^r 1093 al. Qq¹ Xq] συνεβουλ. 065 rel., + οἱ
 Ἰουδαῖοι X^b 0141 317 e c f f r | 54 ἐκεῖθεν > Ta^{2a} 579 P⁴⁵ *
 D 1207 Γ V lat(-f) sys ach | χωρὰν + Σαμφοῦρειν D | διε-
 τριβ. P⁴⁵] εἰμεινεν BS L as 1241 W 897 249^a syh^m Qq | τ.
 μαθητ.] αὐτῶν κ. εἰσῆλθον 33 | 55 τοῦ πάσχα] τ. ἐορτῆς
 Ta V syr, πρὸ τ. π. > 33 69 850a sys Xq | 56 δοκεῖ υμῖν]
 δοκεῖτε Ta D lat sysp bo⁺ | 57 ἐντολήν Ta^f 1a Ψ-892 D *
 Θs 21s 13-1207 U^r rel. pl. lat syh^a ar gg co⁺ | 12,1 Λα- *
 ζαρος Ta BsLW Xs e a c r sypl sa Xq] + ο τεθνηκως
 065 rel. | (o) Ics² Ta BsLΔ 065 W D 826^r 1188 2145 047
 472 al. A al. A^{ss} EG r vg syh co⁺] > rel. |

- 7 38 3 ζαρος εἷς ἦν ἐκ τῶν ἀνακειμένων σὺν αὐτῷ. ἡ
 οὖν Μαριὰμ λαβοῦσα λίτρον μύρου νάρδου πισ-
 τικῆς πολυτίμου ἤλειψεν τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ
 καὶ ἐξέμαξεν ταῖς θριξίν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐ-
 τοῦ· ἡ δὲ οἰκία ἐπληρώθη ἐκ τῆς ὁσμῆς τοῦ
 4 μύρου. λέγει δὲ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης εἷς ἐκ
 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὁ μέλλων αὐτὸν παραδι-
 5 δόναι· διὰ τί τοῦτο τὸ μύρον οὐκ ἐπράθη τρια-
 13,29 6 κοσίων δηναρίων καὶ ἐδόθη πτωχοῖς; εἶπεν δὲ
 L 8,3 τοῦτο οὐχ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἐμελεν αὐτῷ, ἀλλ'
 ὅτι κλέπτης ἦν καὶ τὸ γλωσσόκομον ἔχων τὰ βαλ-
 7 λόμενα ἐβάσταζεν. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς· ἄφες αὐ-
 τήν, ἵνα εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου
 8 τηρήσῃ αὐτό. τοὺς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε
 9 μεθ' ἑαυτῶν, ἐμὲ δὲ οὐ πάντοτε ἔχετε. Ἔγνω οὖν
 10 ὁ ὄχλος πολὺς ἐκ τῶν Ἰουδαίων ὅτι ἐκεῖ ἐστίν,
 καὶ ἦλθον οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλ' ἵνα
 καὶ τὸν Λάζαρον ἴδωσιν ὃν ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν.
 11 ζαρον ἀποκτείνωσιν, ὅτι πολλοὶ δι' αὐτὸν ὑπῆ-
 12 γον τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν.
 100,1
 12-19: Tη ἐπαύριον ὁ ὄχλος πολὺς ὁ ἐλθὼν εἰς
 Mc 21,1-11
 Mc 11,1-10
 L. 19,29-40 τὴν ἑορτήν, ἀκούσαντες ὅτι ἔρχεται Ἰησοῦς εἰς

2 εκ BS lat Qr] > rel. | συνανακειμ. 33 28 71 348^r 1071

- * 713 al. 397 249^a | 3 νάρδου > D 1194 e b c ff | πολυτιμ.
 +κ. κατεχεεν τ. κεφαλῆς τ. Ιν κατακειμενου (Mt 26,7)
 Ta^u sys, > e a b ff | θριξ. +τ. κεφαλῆς 065 Xs syi co⁺ |
 τ. ποδ. αὐτου > Ta^u 565 1^r 291 1093 sys Or | οικια +
 ολη Ta¹ Θ 565 1-124 660 1170s r syi | 4 Ιουδ. + Σιμων-
 νος ΨΔ 065 Θs 13 rel. pl. (U Fss vi) | Σααρ. vi sy⁴,
 απο Καρυωτον D | 5 επραθη + επανω 1241 Xs | διακοσ.
 L 579 118s 13^r X^b 138 | 6 εχων Bs 83sss W D Θ 565 (1^r)
 vg Qr] ειχεν κ. rel. | 7 αφετα 713 a syi¹ sa⁺ Amb Xr |
 ινα... τηρηση Ta^r B-579 W D Θ Xs 1170s Ks al. X^b
 lat(-f) syih = ar co⁺ | τετηρηκεν rel. | ινα] οτι 13 826s
 8 * 828 | 8 > D sys | γαρ > Ta^u L Θ syi ar | 9 ιεσ. οχλ. δε
 πολυς εκ τ. Ιουδ. ηκουσαν Ta^u D vi pl. co⁺ (sy) | μο-
 11 * νον > D 245 e b sys | 12 πολυς > 33 X^b b |

ex discumbentibus cum eo. Maria ergo acce- 3
 pit libram unguenti nardi pistici pretiosi, et
 unxit pedes Iesu et extersit pedes eius ca-
 pillis suis; et domus impleta est ex odore un-
 guenti. Dixit ergo unus ex discipulis eius, Iu- 4
 das Iscariotes, qui erat eum traditurus: Quare 5
 hoc unguentum non venit trecentis denariis
 et datum est egenis? Dixit autem hoc, non 6
 quia de egenis pertinebat ad eum, sed quia
 fur erat et loculos habens ea quae mitteban-
 tur portabat. Dixit ergo Iesus: Sinite illam ut 7
 in diem sepulturae meae servet illud. Pauperes 8
 enim semper habetis vobiscum, me autem non
 semper habetis. Cognovit ergo turba multa ex 9
 Iudaeis quia illic est, et venerunt non prop-
 ter Iesum tantum, sed ut Lazarum viderent,
 quem suscitavit a mortuis. Cogitaverunt autem 10
 principes sacerdotum ut et Lazarum interfice-
 rent, quia multi propter illum abibant ex Iu- 11
 daeis et credebant in Iesum.

In crastinum autem turba multa, quae ve- 12
 nerat ad diem festum, cum audissent quia ve-

3 ~ capillis suis pedes eius *codd.* vl

4 dixit cf] dicit *codd.*

Scariot(h)is A¹-I-GE²ThW z

6 exportabat I MaTW b ffz, auferebat E e a c

7 sinite MBJDR (a) Amb] *sine *rel.*

diem EpJD^rVW vl pl.] die *rel.*

8 habebitis¹² O²X²Z²BD^rKCs e c z Aug

9 est] esset BssGsQ c d z

3 L 7,38

6 L 8,3; J 13,29

8 Dt 15,11

9 J 11,56s

11 J 7,31

- 13 nit Iesus Hierosolymam, acceperunt ramos palmarum et processerunt obviam ei et clamabant :

Hosanna,

benedictus, qui venit in nomine Domini,

Rex Israel.

- 14 Et invenit Iesus asellum et sedit super eum, sicut scriptum est :

15 *Noli timere filia Sion :*

ecce rex tuus venit

sedens super pullum asinae.

- 16 Haec non cognoverunt discipuli eius primum ; sed quando glorificatus est Iesus, tunc recordati sunt quia haec erant scripta de eo, et
17 haec fecerunt ei. Testimonium ergo perhibebat turba, quae erat cum eo quando Lazarum vocavit de monumento et suscitavit eum a mortuis. Propterea et obviam venit ei turba, quia
18 audierunt eum fecisse hoc signum. Pharisei ergo dixerunt ad semetipsos : Videte quia nihil proficimus ? ecce mundus totus post eum abiit.

12,20-50 *Ultima verba Christi ad populum, epilogus evangelistae*

- 20 Erant autem quidam gentiles ex his, qui
21 ascenderant, ut adorarent in die festo. Hi ergo

12 Hierosolyma AssMsZStBeUQ e a b f r z

16 haec + autem a c d f t

17 quando} quia MG(E* r, e a d)

18 obvia U(Z)

20 ~ gentiles quidam *codd.* vl(-a r)

13 Lv 23,40; Ps 117,25s; Mt 23,39; J 1,49; 6,15;
18,33,36

15 Is 40,9; Zch 9,9

16 J 2,22; 7,39

19 J 3,26; 11,48; A 5,28

20 A 8,27; 24,11

Ἱεροσόλυμα, ἔλαβον τὰ βατὰ τῶν φοινίκων καὶ 13 ^{Ps 117,25}
ἐξῆλθον εἰς ὑπάντησιν αὐτῷ, καὶ ἐκραύγαζον·

Ὡσαννά,

εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου,

καὶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ.

εὐρὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς ὀνάριον ἐκάθισεν ἐπ' αὐτό, 14 ^{101,7}
καθὼς ἔστιν γεγραμμένον·

Μὴ φοβοῦ, θυγάτηρ Σιών·

15 ^{Is 40,9}
^{Zch 9,9}

Ἰδοὺ ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται,

καθήμενος ἐπὶ πῶλον ὄνου.

Ταῦτα οὐκ ἔγνωσαν αὐτοῦ οἱ μαθηταὶ τὸ πρῶ- 16 ^{102,10}
τον, ἀλλ' ὅτε ἐδοξάσθη Ἰησοῦς, τότε ἐμνήσθησαν 2,22; 7,39
ὅτι ταῦτα ἦν ἐπ' αὐτῷ γεγραμμένα καὶ ταῦτα
ἐποίησαν αὐτῷ. Ἐμαρτύρει οὖν ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' 17
αὐτοῦ ὅτε τὸν Λάζαρον ἐφώνησεν ἐκ τοῦ μνημεί-
ου καὶ ἤγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. διὰ τοῦτο καὶ 18
ὑπήντησεν αὐτῷ ὁ ὄχλος, ὅτι ἤκουσαν τοῦτο αὐ-
τὸν πεποιηκέναι τὸ σημεῖον. οἱ οὖν φαρισαῖοι 19 ^{3,20; 11,48}
εἶπαν πρὸς ἑαυτούς· θεωρεῖτε ὅτι οὐκ ὠφελεῖτε
οὐδέν· ἴδε ὁ κόσμος ὀπίσω αὐτοῦ ἀπῆλθεν.

Ἦσαν δὲ Ἕλληνές τινες ἐκ τῶν ἀναβαινόν- 20 ^{A 8,27; 24,11}
των ἵνα προσκυνήσωσιν ἐν τῇ ἐορτῇ· οὗτοι οὖν 21

13 απαντησ. 28 1194a Us 245 1093a 1170s A^r V al. Ωρ. *
συναπτησ. L D 13-828 X al. 397-423 | εκραυγ. + λεγον-
τες Ta^akal S D 565 1-13 1689-828 348 Xss 4 al. Q A^a al.
X^b a ff syspⁱ ar gg bo | 15 θυγατηρ BL 579s W D 565ss
659 X 047s al. Ass al. Ass] -τερ tcl. | ερχετ. + σοι Taⁱ
565 138 249 423 a c sysp gg ss | 16 εγνωσ. } ενοησαν D Θ | *
Ic] ο υιος τ. ανθρωπου 213 | τοτε > Ta W e b c | sysp | επ
αυτω] περι αυτου 1241 D Θ ar | 17 οτε] οτι Ta L 579 D *
344 440 K^a E^a vi sysp ar co⁺ | 18 και > Ta^a Δ 185 1194 *
1279s 245 472 al. A E H vi gg bo (Ta sy p ar) | υπηντησαν
οι οχλοι Ta D c syspⁱ bo | 19 φαρισ. + συμβουλιον εποιη-
σαν κατ αυτου κ. 346 472 | ωφελουμεν Ta^a c fr vg co,
ωφελει 477 028 ff | κοσμος + ολος Ta^aia Ψss D 13^a 954s
7 Xss 440 al. 397-249 lat syspⁱh⁺ ar gg bo | 20 αναβαιν.
+ εις Ιεροσολ. 13 1689-230 348^a 251 |

- 1,44
L 19,3; 23,8 προσηλθον Φίλιππῳ τῷ ἀπὸ Βηθσαιῶν τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες· κύριε, θέλωμεν τὸν Ἰησοῦν ἰδεῖν. ἔρχεται ὁ Φίλιππος καὶ λέγει τῷ Ἀνδρέᾳ· καὶ πάλιν ἔρχεται Ἀνδρέας καὶ Φίλιππος καὶ λέγουσιν τῷ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀποκρίνεται αὐτοῖς λέγων· Ἐλήλυθεν ἡ ὥρα ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ ὁ κόκκος τοῦ σίτου πεσῶν εἰς τὴν γῆν ἀποθάνῃ, αὐτὸς μόνος μένει· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ, πολὺν καρπὸν φέρει. ὁ φιλῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἀπολλύει αὐτήν, καὶ ὁ μισῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ εἰς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτήν. ἐὰν ἐμοὶ τις διακονῇ, ἐμοὶ ἀκολουθείτω, καὶ ὅπου εἰμὶ ἐγώ, ἐκεῖ καὶ ὁ διάκονος ὁ ἐμὸς ἔσται· ἐὰν τις ἐμοὶ διακονῇ, τιμήσει αὐτὸν ὁ πατήρ.
- 103,4 23
104,10 24
R 14,9
1 C 15,36
105,8 25
Mt 10,39
L 14,26; 17,33
106,10 26
14,3; 17,24
107,4
26,3a; 41,7 27
Mt 26,38
108,10
5,37 28
Mt 3,17; 17,5
L 22,43 29
11,42 30
14,30; 16,11
L 10,18 31
- Νῦν ἡ ψυχὴ μου τετάραιται, καὶ τί εἶπω; πᾶτερ, σῶσόν με ἐκ τῆς ὥρας ταύτης· ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἦλθον εἰς τὴν ὥραν ταύτην. πᾶτερ, δόξασόν σου τὸ ὄνομα. Ἦλθεν οὖν φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· καὶ ἐδόξασα καὶ πάλιν δοξάσω. ὁ οὖν ὄχλος ὁ ἑστὼς καὶ ἀκούσας ἔλεγεν βροντὴν γεγονέναι· ἄλλοι ἔλεγον· ἄγγελος αὐτῷ λελάληκεν. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν· οὐ δι' ἐμὲ ἡ φωνὴ αὕτη γέγονεν ἀλλὰ δι' ὑμᾶς. νῦν κρίσις ἐστὶν τοῦ
- * 22 παλιν > T^a^{ms} B¹. Θ A 317 a sys^{ri} ar gg sa⁺ | ερχεται⁺, και⁺ > T^a^{ms} Ψ^s 892^r W-1242 K^r rel. lat(-e a) syrh
* ar sa⁺ | λεγουσ. +αμφοτεροι T^a^r sys | 23 αποκριν. Bs 33s
* 579 W X] απεκριθη Θ 13^r 1170s, -vato rel. | 25 απολλυει
* T^a^r B-LW 1170s ff ar ach] -λεσει rel. | 26 εσται] εστω 579 826^a 245 473 V 397-428 | 28 πατερ+αγια 544 826^a 71^a 477 2430 A^r | σου] μου B | το ονομα] τ. υιον 33s 579 1 118s 826^a al. Xss 1187s X^b 317 syh^m gg Or, +εν τη δοξη η ειχον παρα σοι προ του τ. κοσμον γενεσθαι D | ονομα +κ. ευθυς sys | ηλθ συν] κ. εγενετο D, κ. ηκουσθη T^a sys^r | ουραν. +λεγουσαι T^a^{ms} 1241 D Π^aX^b 249^a e a c
* * sysh | 29 βροντη γεγονεν T^a^{ms} D vl | 30 γεγον.] ηλθεν T^a^{ms} lat(-f) ar sa⁺, εληλυθ. 579 Θ, ηκουσθη sys |

accesserunt ad Philippum, qui erat a Beth-
saida Galilaeae, et rogabant eum dicentes: Do-
mine, volumus Iesum videre. Venit Philippus 22
et dicit Andraeae, Andreas rursum et Philip-
pus dixerunt Iesu. Iesus autem respondit eis 23
dicens: Venit hora, ut clarificetur Filius ho-
minis. Amen, amen dico vobis, nisi granum 24
frumenti cadens in terram mortuum fuerit,
ipsum solum manet; si autem mortuum fuerit,
multum fructum affert. Qui amat animam 25
suam, perdet eam; et qui odit animam suam
in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam.
Si quis mihi ministrat, me sequatur, et ubi 26
sum ego, illic et minister meus erit. Si quis
mihi ministraverit, honorificabit eum Pater
meus. ¹Nunc anima mea turbata est. Et quid 27
dicam? Pater, salvifica me ex hac hora. Sed
propterea veni in horam hanc. Pater, clari- 28
fica nomen tuum. Venit ergo vox de caelo:
Et clarificavi et iterum clarificabo. ¹Turba ergo 29
quae stabat et audierat, dicebat tonitruum esse
factum. Alii dicebant: Angelus ei locutus est.
Respondit Iesus et dixit: Non propter me 30
haec vox venit, sed propter vos. Nunc iudi- 31

22 dicunt A-MX^eEp^sStBeGTh a b c d ff | Iesum
HZU | 23 glorificetur A-XEpStGTh e d Aug | 26 mi-
nistraverit] -strabit A-M(Ep^s l), -strat Ep^mR a c d |
27 salvum me fac OX^ssUKs z (Q) | hac hora EpB
GCW a b c f ff z^s (e l r) Aug] ~ hora hac *rel.* | 28 no-
men tuum BMaCW e a c f ff l Aug] ~ tuum nom. *rel.* |
29 dicebat] -bant A-H^eOStEThT e c d l] ~ factum esse
codd. | 30 haec vox V ff l Tert Aug] ~ vox haec *rel.*

24 R 14,9; 1 C 15,36 | 25 Mt 10,39; L 14,26; 17,33 |
26 J 14,3; 17,24 | 27 Ps 6,3s; 41,6s; Mt 26,38 | 28 J 5,37;
Mt 3,17; 17,5 | 29 L 22,43 | 30 J 11,42

cium est mundi, nunc princeps huius mundi
 32 eicietur foras. Et ego, si exaltatus fuero a ter-
 33 ra, omnia traham ad me ipsum. Hoc autem
 dicebat significans qua morte esset moriturus.
 34 Respondit ei turba: Nos audivimus ex lege,
 quia Christus manet in aeternum, et quomodo
 tu dicis: Oportet exaltari Filium hominis? Quis
 35 est iste Filius hominis? Dixit ergo eis Iesus:
 Adhuc modicum lumen in vobis est. Ambu-
 late dum lucem habetis, ut non vos tenebrae
 comprehendant; et qui ambulat in tenebris,
 36 nescit quo vadat. Dum lucem habetis, credite
 in lucem, ut filii lucis sitis. Haec locutus est
 Iesus et abiit et abscondit se ab eis.

37 Cum autem tanta signa fecisset coram eis,
 38 non credebant in eum, ^{ut sermo} Esaiæ pro-
 phetae impleteretur, quem dixit:

*Domine, quis credidit auditui nostro?
 et brachium Domini cui revelatum est?*

39 Propterea non poterant credere, quia iterum
 dixit Esaias:

40 *Excaecavit oculos eorum,
 et induravit cor eorum.*

34 oportet > Z*JU

35 eis > AssMX*StK z*

~ tenebrae vos *codd.* gat

vadit EpD gat d, eat e a b m r

36 est + eis A-MX*St

40 cor eorum e a b c f n l q r Aug] ~ eorum cor *rel.*

31 J 14,30; 16,11; L 10,18

32 J 8,28

34 Ps 109,4; Is 9,6s; Dn 7,14

35 J 8,12; 9,5; 11,10

36 E 5,8; Mt 23,39

38 Is 53,1; R 10,16

39s Is 6,9s; Mt 13,Ps; A 28,26s

κόσμου τούτου. νῦν ὁ ἀρχὼν τοῦ κόσμου τού-
του ἐκβληθήσεται ἔξω· καὶ γὰρ ἐὰν ὑψωθῶ ἐν τῆς 32 α,28
γῆς, πάντας ἑλκύσω πρὸς ἑμυαυτὸν. τοῦτο δὲ 83
ἔλεγεν σημαίνων πόλεω θανάτῳ ἡμελλεν ἀποθνήσ-
κειν. ἀπεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ ὄχλος· ἡμεῖς ἡκού- 34 P^a 109,4
σαμεν ἐκ τοῦ νόμου ὅτι ὁ Χριστὸς μένει εἰς τὸν
αἰῶνα, καὶ πῶς λέγεις σὺ ὅτι δεῖ ὑψωθῆναι τὸν
υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; τίς ἐστιν οὗτος ὁ υἱὸς τοῦ
ἀνθρώπου; εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἔτι μι- 35 8,12; 9,5
κρὸν χρόνον τὸ φῶς ἐν ὑμῖν ἐστιν. περιπατεῖτε
ὥς τὸ φῶς ἔχετε, ἵνα μὴ σκοτία ὑμᾶς καταλάβ-
ῃ· καὶ ὁ περιπατῶν ἐν τῇ σκοτίᾳ οὐκ οἶδεν
ποῦ ὑπάγει. ὥς τὸ φῶς ἔχετε, πιστεύετε εἰς τὸ 36 K 5,8
φῶς, ἵνα υἱοὶ φωτὸς γένησθε. Ταῦτα ἐλάλησεν
ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἀπελθὼν ἐκρύβη ἀπ' αὐτῶν.

Τοσαῦτα δὲ αὐτοῦ σημεῖα πεποιηκότος ἔμι- 37
προσθεν αὐτῶν οὐκ ἐπίστευον εἰς αὐτόν, ἵνα ὁ 38 L^a 53,1
λόγος Ἡσαίου τοῦ προφήτου πληρωθῇ ὃν εἶπεν· R 10,16

Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν;
καὶ ὁ βραχίον Κυρίου τίς ἀπεκαλύφθη;
διὰ τοῦτο οὐκ ἠδύναντο πιστεύειν, ὅτι πάλιν εἶ- 39 109,1
πεν Ἡσαίας· L^a 6,9a
Mt 13,14a

Τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς ὀφθαλμοὺς,
καὶ ἐκώρυσεν αὐτῶν τὴν καρδίαν,
ἵνα μὴ ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς 40 A 28,26a

31 νυν 1^o 2 A* syi | τουτου^a > Ta^{al} W D 185 71 1093 *
b ff i r vg sys | τουτου 1^o 2 S* 579 13 69 | εξω] κατω Θ
1093 e b ff i r sys sa Xq | 32 εαν] οταν Ta^{as} 1241 157 e a ff *
sysri ar gg Qq Did Bas Xq | παντα Ta^{as} S* D 1355 lat |
34 ουν B-Ψ L^{ss} W X^{ss} 1093 317 syih^a sa] > rel. | ανθρω- *
που 1^o 2 28 788a 828* 71 1279 Ess | 35 εν υμιν] μεθ υμων *
Δ 700 28s 124 1424 pl. M^U al. 245s Γ-1093 AL^r 850s
sysri gg co⁺ | ως BΨ L W D 565 1^a X 291 A^r X^b 138] εως
rel. | 36 ως B-L 579 W D Θ AL^r 138 Ath] εως rel | ο > *
BΨ L D | 38 τ. προφητ > 13-828 245 r ach Did Xq | *
39 οτι παλιν] κ. γαρ D | 40 αυτων 1^o 2 D | οφθαλμοις 40 *
+ κ. τ. ωσιν ακουσωσιν 544 13^r |

καὶ νοήσωσιν τῇ καρδίᾳ καὶ σιγαφῶσιν,
καὶ ἰάσονται αὐτούς.

- 110,10 41 ταῦτα εἶπεν Ἰησοῦς, ὅτι εἶδεν τὴν δόξαν αὐ-
^{1a 6,1}
 7,48; 9,22 42 τοῦ, καὶ ἐλάλησεν περὶ αὐτοῦ. ὅμως μέντοι
 καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς
 αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τοὺς φαρισαίους οὐχ ὡμολό-
 5,44 43 γουν, ἵνα μὴ ἀποσυνάγωγοι γένωνται· ἠγάπη-
 σαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἢ περ
 τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ.
- 111,1 44 Ἰησοῦς δὲ ἔκραξεν καὶ εἶπεν· Ὁ πιστεύων εἰς
 Mt 10,40 ἐμὲ οὐ πιστεύει εἰς ἐμὲ ἀλλὰ εἰς τὸν πέμψαντά
 14,9 45 με, καὶ ὁ θεωρῶν ἐμὲ θεωρεῖ τὸν πέμψαντά με.
- 112,10 46 ἐγὼ φῶς εἰς τὸν κόσμον ἐλήλυθα, ἵνα πᾶς ὁ πισ-
 12,36; 8,12
 3,15,17; 8,15 47 τεύων εἰς ἐμὲ ἐν τῇ σκοτίᾳ μὴ μείνη. καὶ ἐάν τις
 μου ἀκούσῃ τῶν ῥημάτων καὶ μὴ φυλάξῃ, ἐγὼ οὐ
 κρίνω αὐτόν· οὐ γὰρ ἦλθον, ἵνα κρίνω τὸν κόσ-
 Mt 4,12 48 μον, ἀλλ' ἵνα σώσω τὸν κόσμον. ὁ ἀθετῶν ἐμὲ
 Ap 19,15 καὶ μὴ λαμβάνων τὰ ῥήματά μου ἔχει τὸν κρί-
 νοντα αὐτόν· ὁ λόγος δὲν ἐλάλησα, ἐκεῖνος κρινεῖ
 49 αὐτόν ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. ὅτι ἐγὼ ἐξ ἑμαυτοῦ
 οὐκ ἐλάλησα, ἀλλ' ὁ πέμψας με πατήρ αὐτός μοι
 8,26,28 50 ἐντολὴν δέδωκεν τί εἰπω καὶ τί λαλήσω. καὶ οἶδα
 ὅτι ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐστίν. ἃ οὖν ἐγὼ
 λαλῶ, καθὼς εἶρηκέν μοι ὁ πατήρ, οὕτως λαλῶ.

καὶ + μη D e a f l | τῇ καρδίᾳ συνῶσιν S 544 1223 K-482
 (ffl q) | σιγαφ. B-L 579 W D*] επισιγαφ. (-σιγαφ.) rel. |
 41 οτι B-L 579 Θ 28 1 M Xa 472 A 850s e syi ar co⁺ Ep |
 εἰπαι W, οτι Ta³ rel. | αὐτου¹] τ. θw Θ 13-828 | syih⁸ co⁺
 43 * (D) | 42 καὶ > Ta³ W 660 e c (ffl sa⁺ | 43 ηπερ] υπερ S
 33a 579 W 565 1-13 69 543-828 Xas 245 V | 44 εκραξεν
 1241 D Θ 13ss 826^a A⁸ vī ar | εικ.) ελεγεν D Θ 13^c 1170
 46 * b c ffl q (e ar) ar | με 44 45 579 1216 U 713 472 b ach |
 * 47 μου + μη 579 W e syi | μη > 1241 0124 D Θ 185 71
 245 472 399s vī(-η z) sa | φυλαξη B-L 579 W D Θ 565
 1-828 Xas Aas 280 660 al. 397-423 lat pl. sy⁶ ar co⁺ |
 πιστευση rel. kyh^m | κ. μη φυλαξη > e | 49 ελαλ.] εληλυ-
 θα 892 0124 Θ⁸ 565 954 1071 Γ Xp | 50 ειρηκ.] εντει-
 λατο 13^c sys ar^m ex |

ut non videant oculis

et non intellegant corde et convertantur,

et sanem eos.

Haec dixit Esaias, quando vidit gloriam 41
eius et locutus est de eo. Verumtamen et ex 42
principibus multi crediderunt in eum; sed prop-
ter pharisaeos non confitebantur, ut e synagoga
non eicerentur. Dilexerunt enim gloriam ho- 43
minum magis quam gloriam Dei.

Iesus autem clamavit et dixit: Qui credit 44
in me, non credit in me, sed in eum qui misit
me. Et qui videt me, videt eum qui misit me. 45
Ego lux in mundum veni, ut omnis, qui cre- 46
dit in me, in tenebris non maneat. Et, si quis 47
audierit verba mea et non custodierit, ego non
iudico eum; non enim veni, ut iudicem mun-
dum, sed ut salvificem mundum. Qui spernit 48
me et non accipit verba mea, habet qui iu-
dicet eum. Sermo, quem locutus sum, ille iudi-
cabit eum in novissimo die. Quia ego ex me 49
ipso non sum locutus, sed qui misit me Pa-
ter, ipse mihi mandatum dedit quid dicam et
quid loquar. Et scio quia mandatum eius vita 50
aeterna est. Quae ergo ego loquor, sicut dixit
mihi Pater, sic loquor.

non** > *codd.* gat b c ff q r z

41 quando] quia e

42 et > X*BJGDsRKsW e c ff l

e] de *codd.* vl

47 salvum faciam OZUssV gat a c l r z Aug, sal-
vem e d f

41 Is 6,1 | 42 J 7,48; 9,22

43 J 5,44 | 44 Mt 10,40

45 J 14,9

46 J 12,35; 8,12

47 J 3,17; 8,15

48 Hb 4,12; Ap 2,16; 19,15

50 J 8,26.28

13-19 *Caritas Christi, Filii Dei et sacerdotis in passione* (Mt 26-27; Mc 14-15; L 22-23)

13,1-38 *Cena, lotio pedum, proditoris manifestatio, negatio Petri praedicta* (Mt 26,17-35; Mc 14, 12-25; L 22,7-38)

13 Ante diem festum Paschae, sciens Iesus quia venit hora eius ut transeat ex hoc mundo ad Patrem, cum dilexisset suos, qui erant
 ■ in mundo, in finem dilexit eos. Et, cena facta, cum diabolus iam misisset in cor ut traderet
 3 eum Iudas Simonis Iscariotae, sciens quia omnia dedit ei Pater in manus et quia a Deo
 ■ exivit et ad Deum vadit, surgit a cena et ponit vestimenta sua, et, cum accepisset lin-
 5 teum, praecinxit se. Deinde mittit aquam in pelvim et coepit lavare pedes discipulorum
 ■ et extergere linteo, quo erat praecinctus. Venit ergo ad Simonem Petrum. Et dicit ei Pe-
 7 trus: Domine, tu mihi lavas pedes? Respondit Iesus et dixit ei: Quod ego facio, tu nescis
 8 modo, scies autem postea. Dicit ei Petrus: Non lavabis mihi pedes in aeternum. Respon-
 dit ei Iesus: Si non laverō te, non habebis
 9 partem mecum. Dicit ei Simon Petrus: Domine, non tantum pedes meos, sed et manus
 10 et caput. Dicit ei Iesus: Qui lotus est, non in-

1 diem T ff* z] +, *autem *rel.*

hora eius JE e a c [ffz Aug] ~ eius hora *rel. pl.*

2 inmisisset ZBMaKsW a d z

cōr O^cIKsTW e b d ff m s Aug] corde *rel.*

5 misit O^cStBeUEKsCs a b ff l m q r z

7 dixit ECs vl(-e l)] dicit *rel.*

8 ei Iesus OXEplUssVCsW c f] ~ Iesus ei *rel.*

habes A-HXsStUsKC a b d l

1 J 7,30; 8,20; 15,13; G 2,20; 1 J 3,16 | 2 J 11,27;
 L 22,3 | 3 J 3,35; 16,28; 17,2 | 4 Mt 11,29; 20,28;
 L 12,37 | 7 J 13,12ss

Πρὸ δὲ τῆς ἑορτῆς τοῦ πάσχα εἰδὼς ὁ Ἰη- 12 7,30; 8,20;
 σοῦς ὅτι ἦλθεν αὐτοῦ ἡ ὥρα ἵνα μεταβῇ ἐκ τοῦ 15,13
 κόσμου τούτου πρὸς τὸν πατέρα, ἀγαπήσας τοὺς 6 2,20
 ἰδίους τοὺς ἐν τῷ κόσμῳ, εἰς τέλος ἠγάπησεν 1 J 3,16
 αὐτούς, καὶ δείκνου γινομένου, τοῦ διαβόλου 2 113,9
 ἤδη βεβληκότος εἰς τὴν καρδίαν ἵνα παραδοῖ 12,3
 αὐτὸν Ἰούδας Σίμωνος Ἰσκαριώτης, εἰδὼς ὅτι 3 114,9
 πάντα ἔδωκεν αὐτῷ ὁ πατήρ εἰς τὰς χεῖρας, καὶ 3,35; 16,20
 ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐξηλθεν καὶ πρὸς τὸν Θεὸν ὑπά- 17,2
 γει, ἔγαιρεται ἐκ τοῦ δείκνου καὶ τίθησιν τὰ ἱμά- 115,10
 τια, καὶ λαβὼν λέντιον διέζωσεν ἑαυτόν. εἶτα 4 Mt 11,29;
 βάλλει ὕδωρ εἰς τὸν νικτήρα, καὶ ἤρξατο νί- 20,20
 τειν τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν καὶ ἐκμάσσειν τῷ 5 L 12,37
 λεντίῳ ᾧ ἦν διεζωσμένος. ἔρχεται οὖν πρὸς Σί- 6
 μωνα Πέτρον· καὶ λέγει αὐτῷ ἑκαῖνος· Κύριε, 7
 σύ μου νίπτεις τοὺς πόδας; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς 7
 καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὁ ἐγὼ ποιῶ σὺ οὐκ οἶδας ἄρτι, 12,12
 γνώση δὲ μετὰ ταῦτα. λέγει αὐτῷ Πέτρος· οὐ μὴ 8
 νίψης μου τοὺς πόδας εἰς τὸν αἰῶνα. ἀπεκρίθη 9
 Ἰησοῦς αὐτῷ· ἂν μὴ νίψω σε, οὐκ ἔχεις μέρος 10
 μετ' ἐμοῦ. λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος· Κύριε, μὴ 9
 τοὺς πόδας μου μόνον ἀλλὰ καὶ τὰς χεῖρας καὶ 11
 τὴν κεφαλὴν. λέγει αὐτῷ Ἰησοῦς· ὁ λελουμένος 12
 οὐκ ἔχει χρεῖαν εἰ μὴ τοὺς πόδας νίψασθαι, ἀλλ' 13
 1 ἡλδ. B- 892 W Θ 565 1-828 M X 1071 713 1093a al. A*
 X^b 1820-423 Q^a X^c] εληλυθεν rel. | 2 γινομ. T^a B S^a Ψ L
 579 W 1582a 1293 X 713 d syi ar sch] γενομ. rel. | δευ-
 γν. > T^a* | ἡδη > T^a* 482 a c sysp gg | Ἰουδας > 2193
 13^r 047 1354 c | 2a > T^a* δ εἰδως + δε 13^r 477 713 1170
 Q b syrh⁺, καὶ T^a* syi bo | δ sic. εἰτα λαβὼν ὕδωρ βαλλ.
 T^a* D 13^r 1242 sys ar Af D Ap | δ inc. et cum venisset
 T^a* e sysp | καὶ > BL D e l r syi co^a Q^a | ἐκεῖνος] Petrus
 T^a* e a c f q vg, Simon T^a sysp, > B S^a 1820 b bo Q^a |
 7 ποιῶ + σοι W sysh^a | ἀρτι > e b r sys | δ Πέτρ. + K^a D Θ 7
 Π^a | σε] τ. ποδας σου e a c f syi gg | 9 ~ Πέτρ. Σιμ. BW,
 Σίμων > D 2193 1293 1354 | μου > T^a D 69 185 71 213 472
 280 661 EGs vi(-f q) | 10 εἰ μὴ B-579 W D 1-230 848 1071
 K pl. 397 249^a lat X^c] ἡ rel. | εἰ μὴ τ. ποδ. > S c vg¹
 Q^a Tert Aug Hier (579) | ποδ. + μόνον D Θ sysp X^c]

- 15,3 ἔστιν καθαρὸς ὁλος· καὶ ὑμεῖς καθαροὶ ἐστε, ἀλλ'
 6,64.70. 11 οὐχὶ πάντες. ἦδει γὰρ τὸν παραδιδόντα αὐτόν·
 διὰ τοῦτο εἶπεν ὅτι οὐχὶ πάντες καθαροὶ ἐστε.
 12 Ὅτε οὖν ἐνιψεν τοὺς πόδας αὐτῶν καὶ ἔλα-
 βεν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ καὶ ἀνέπεσεν πάλιν, εἶπεν
 116.3 13 αὐτοῖς· Γινώσκετε τί πεποίηκα ὑμῖν; Ὑμεῖς φω-
 Mt 23,8.10 νεῖτέ με· ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ Κύριος, καὶ καλῶς
 117,10 14 λέγετε· εἰμὶ γάρ. Ἐγὼ οὖν ἐγὼ ἐνίψα ὑμῶν τοὺς πό-
 Sir 32,1 δας ὁ Κύριος καὶ ὁ διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφεί-
 L 22,27 λετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας· ὑπόδειγμα γὰρ
 I T 5,10 15 λατε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας· ὑπόδειγμα γὰρ
 Ph 2,5; C 3,13 ἔδωκα ὑμῖν ἵνα καθὼς ἐγὼ ἐποίησα ὑμῖν καὶ
 I P 2,21; 5,3
 119,3 16 ὑμεῖς ποιῇτε. Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ ἔστιν
 Mt 10,24 δοῦλος μεῖζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ, οὐδὲ ἀπόστο-
 Mt 7,24 17 λος μεῖζων τοῦ πέμψαντος αὐτόν. εἰ ταῦτα οἴδατε,
 Ja 1,25 18 μακάριοι ἐστε ἐὰν ποιῇτε αὐτά. οὐ περὶ πάν-
 119,10 των ὑμῶν λέγω· ἐγὼ οἶδα τίνες ἐξελεξάμην· ἀλλ'
 Pr 40,10 ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ· ὁ τρώγων μου τὸν ἄρτον
 14,29 19 ἐπῆρεν ἐπ' ἐμὲ τὴν πτέρναν αὐτοῦ. ἀπ' ἄρτι
 λέγω ὑμῖν πρὸ τοῦ γενέσθαι, ἵνα πιστεύσητε
 120,1 20 ὅταν γένηται ὅτι ἐγὼ εἰμι. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν,
 Mt 10,40 ὁ λαμβάνων ἂν τινὰ πέμψω ἐμὲ λαμβάνει, ὁ δὲ
 121,4 ἐμὲ λαμβάνων λαμβάνει τὸν πέμψαντά με.
 21-30: 21 Ταῦτα εἰπὼν ὁ Ἰησοῦς ἐταράχθη τῷ πνεύ-
 Mt 26,21.25 ματι καὶ ἐμαρτύρησεν καὶ εἶπεν· ἀμὴν ἀμὴν λέ-
 Mc 14,18-21
 L 22,21m
 12,27

αλλ. εστ.] εστ. γαρ Ta¹ D | syspī ar | 11 οτι BC-LW 1582s
 213s 1170s 1820 397 317 vl syri ar co⁺] > rel. | δια-εστε

* > D | 12 και¹ > Ta¹ SΨss 348^r 213s 713 1093 A X^b al.
 vl(-c q) sysp ar gg co⁺ | αναπεσων Ta^v S^vΨss D Θ 1s 22
 rel. laic. e ar] syh Bas Xc | 14 διδασκ.+ ποσω μαλλον D

15 * 16 * Θ aB | r sysp | 15 και+ ουτως 251 vg (bc ni) gk Xc | 17 οι-

* δατε+κ. ποιειτε sya | εαν ποιητε αυτα > e sys | 18 εγω
 + γαρ Ta S 28 544 13^r 213 291 998 2430 A^r 1820 397 c |
 q r syspī nr gg bo | τινας] ους Ψ 579s W rel. pl. | μου
 Ta¹ BCLs 213s 1093 397-423 sa | μετ εμου (Mc 14,18)

Ta⁴ rel. | επηρκεν SW Θ 1^r U All Hipp | 19 πιστευη-
 20 * τε BC Ωq¹ | ειμι] ειπον υμιν 2193 13 1689^r 713 | 21 ο >
 BSL |

diget nisi ut pedes lavet, sed est mundus totus. Et vos mundi estis, sed non omnes. ¹Sciebat enim quisnam esset qui traderet eum; propterea dixit: Non estis mundi omnes.

Postquam ergo lavit pedes eorum et accepit vestimenta sua, cum recubisset iterum, dixit eis: Scitis quid fecerim vobis? ¹Vos vocatis me Magister et Domine, et bene dicitis; sum etenim. Si ergo ego lavi pedes vestros, Dominus et Magister, et vos debetis alter alterius lavare pedes. Exemplum enim dedi vobis, ut quemadmodum ego feci vobis, ita et vos faciatis. Amen, amen dico vobis: Non est servus maior domino suo, neque apostolus maior est eo qui misit illum. Si haec scitis, beati eritis si feceritis ea. Non de omnibus vobis dico; ego scio quos elegerim; sed ut adimpleatur Scriptura: *Qui manducat mecum panem, levabit contra me calcaneum suum.* Amodo dico vobis, priusquam fiat, ut cum factum fuerit, credatis quia ego sum. Amen, amen dico vobis: Qui accipit si quem misero, me accipit; qui autem me accipit, accipit eum qui me misit.

Cum haec dixisset Iesus, turbatus est spiritu et protestatus est et dixit: Amen, amen

10 nisi, pedes > Y^rBsJU*GKTh gat c z

12 et > BGET a b c f f l m z

sua + et .O*BsDsT e a b c f f m q

14 ~ vestros pedes OZBsJUMaKC b

16 est^a > codd. v l

18 ego + enim EpDR c l q r

impleatur A-HO^rJUMaD^rKsCs f l q

levavit Ms^aXsGsR b f l

19 ~ credatis cum fact. fuerit codd. e a l f l

10 J 13,3 | 11 J 6,64.70a | 13 Mt 23,8.10 | 14 Sir 32,1; L 22,27; 1T 5,10 | 15 Ph 2,5; C 3,13; 1P 2,21; 5,3 | 16 Mt 10,24 | 17 Mt 7,24; Ja 1,25 | 18 Ps 40,10 | 19 J 14,29 | 20 Mt 10,40 | 21 J 12,27

dico vobis: Quia unus ex vobis tradet me.
 22 Aspiciebant ergo ad invicem discipuli haesitan-
 23 tes de quo diceret. Erat ergo recumbens unus
 ex discipulis eius in sinu Iesu, quem diligebat
 24 Iesus. Innuit ergo huic Simon Petrus et dixit
 25 ei: Quis est, de quo dicit? Itaque cum recu-
 buisset ille supra pectus Iesu, dicit ei: Domi-
 26 ne quis est? Respondit Iesus: Ille est, cui ego
 intinctum panem porrexero. Et cum intinxisset
 27 panem, dedit Iudae Simonis Iscariotae. Et post
 buccellam introivit in eum satanas. Et dixit ei
 28 Iesus: Quod facis, fac citius. Hoc autem nemo
 29 scivit discumbentium ad quid dixerit ei. Qui-
 dam enim putabant, quia loculos habebat Iu-
 das, quod dixisset ei Iesus: Eme ea, quae opus
 sunt nobis ad diem festum; aut egenis ut ali-
 30 quid daret. Cum ergo accepisset ille buccellam,
 exivit continuo. Erat autem nox.
 31 Cum ergo exisset, dixit Iesus: Nunc clari-
 ficatus est Filius hominis, et Deus clarificatus

24 dicit *codd.* e a f f l z

26 *inc.* cui respondit A-XStBsGsTh

Simoni XsBIsUQsK bc f l r z

Scariot(h)is S-StBIMaEssThW

27 buccellam E] panem a b c l q r Aug] + *tunc *rel.*

f q z

et⁹ IMaThT e d] > *rel.* | dicit *codd.* (F d)

29 quod FOXsUKsTW l q r] quia *rel.*

dixisset ZUKsW f l q r] dicit *rel.*

31 dicit *codd.* (-E) vl

23 J 19,26; 20,2; 21,7.20

27 J 13,2

29 J 12,6

γω ὑμῖν ὅτι εἰς ἕξ ὑμῶν παραδώσει με. ἔβλε- 22 122,1
 πον οὖν εἰς ἀλλήλους οἱ μαθηταὶ ἀπορούμενοι
 περὶ τίνος λέγει. ἦν δὲ ἀνακείμενος εἰς ἕκ τῶν 23 123,10
 μαθητῶν αὐτοῦ ἐν τῷ κόλπῳ τοῦ Ἰησοῦ, ὃν 19,26; 20,2;
 21,7-20
 ἡγάπα ὁ Ἰησοῦς· ναύει οὖν τούτῳ Σίμων Πέ- 24
 τρος καὶ λέγει αὐτῷ· εἰπέ τίς ἐστιν περὶ οὗ λέ-
 γει. ἀναπεσὼν ἐκεῖνος οὕτως ἐπὶ τὸ στῆθος τοῦ 25
 Ἰησοῦ λέγει αὐτῷ· Κύρια, τίς ἐστιν; ἀποκρίνε- 26
 ται οὖν ὁ Ἰησοῦς· ἐκεῖνός ἐστιν ᾧ ἐγὼ βάψω τὸ
 ψωμίον καὶ δώσω αὐτῷ. βάψας οὖν τὸ ψωμίον 124,9
 λαμβάνει καὶ δίδωσιν Ἰούδᾳ Σίμωνος Ἰσκαριώ-
 του. καὶ μετὰ τὸ ψωμίον τότε εἰσῆλθεν εἰς ἐκεί- 27 13,2
 νον ὁ σατανᾶς. λέγει οὖν αὐτῷ Ἰησοῦς· ὃ ποιεῖς 125,10
 ποίησον τάχιον. τοῦτο δὲ οὐδεὶς ἔγνω τῶν ἀνακει- 28
 μένων πρὸς τί εἶπεν αὐτῷ· τινὲς γὰρ ἐδόκουν, 29 12,6
 ἔπει τὸ γλωσσόκομον εἶχεν Ἰούδας, ὅτι λέγει
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἀγόρασον ὧν χρεῖαν ἔχομεν εἰς
 τὴν ἑορτήν, ἣ τοῖς πτωχοῖς ἵνα τι δῶ. λαβὼν οὖν 30
 τὸ ψωμίον ἐκεῖνος ἐξῆλθεν εὐθύς· ἦν δὲ νύξ.
 Ὅτε οὖν ἐξῆλθεν, λέγει Ἰησοῦς· Νῦν ἔδο- 31
 ξάσθη ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὁ Θεὸς ἔδο-

22 οὖν > BS^cCs 245 e ar | 23 δε > BC^sLs 1188 sysh⁺
 Or | εκ > Θ-21 1 22⁺ 1424 pl. 1223 rel. | ον+και D 317 a |
 24 κ. λέγει-εστιν] πυθεσθαι τις ανειη Ta^u Ψ 579a W *
 rel. pl. (ec) r sy⁴ ar gg co⁺ | περι ου λεγει > b ff | 25 ανα- *
 πεσ. BC^s-892 Xs 713 251 K-482 Qr] επικεσσων rel. | ου-
 τως > Ta S 892a W D Θ 565 544 1^r 788s 7 348^r 213 998
 1093^{ss} A^cX^bV 397-423 verss.Qr | 26 ον] και Ta^u, > Ta *
 S^uΨs 579^r rel. pl. sysph⁺ ar co⁺ | Ις+κ. λεγει Ta^u S 892
 D 13-230 1187 syri⁺ ar bo | βαψα... και] εμβαψας W D
 565 544 1s 118-13 1689-828 al. A^r al. (S 33 892ss Θ 7^r
 rel.) | δωσω BCLW 544 M Xas 713 al.] επιδωσω rel. |
 λαμβαν. κ. > Ta^s S^uΨ 579s W rel. pl. lat syspih⁺ ar gg
 co⁺ | Σιμωνος > 788s ea ar | 27 μετα+το λαβειν 1170
 vl(-e) sa⁺ | μετα το ψωμ.] statim e, > D | τότε > Ta^s SL
 579 D 565 397^r vl sysi gg co⁺ | ποιεις] θελεις ποιειν Ta^u
 e ar co⁺ | 28 δε > BΨ 579 W 1194 713 | 29 ο > BS 1582
 Qr | 31 ον > 892 Δs 700 28^r 22 1424 rel. pl. | ο' > *
 BSLΔ 28s 945 461s 661s |

- 12,23; 17,1-5 32 ξάσθη ἐν αὐτῷ. εἰ ὁ Θεὸς ἐδοξάσθη ἐν αὐτῷ,
καὶ ὁ Θεὸς δοξάσει αὐτόν ἐν ἑαυτῷ, καὶ εὐθύς
7,33a; 8,21 33 δοξάσει αὐτόν. τέκνιά, ἔτι μικρὸν μεθ' ὑμῶν
εἰμι· ζητήσετέ με, καὶ καθὼς εἶπον τοῖς Ἰου-
δαίοις ὅτι ὅπου ἐγὼ ὑπάγω ὑμεῖς οὐ δύνασθε
15,12a,17 34 ἔλθεῖν, καὶ ὑμῖν λέγω ἄρτι. Ἐντολὴν καινὴν
1 J 2,8a
δίδωμι ὑμῖν, ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους, καθὼς
ἠγάπησα ὑμᾶς, ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀγαπᾶτε ἀλλήλους.
35 ἐν τούτῳ γνώσονται πάντες ὅτι ἐμοὶ μαθηταὶ
ἐστέ, ἐὰν ἀγάπην ἔχητε ἐν ἀλλήλοις.
126,1 36 Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος· Κύριε, ποῦ ὑπά-
36-38:
γεις; ἀπεκρίθη αὐτῷ Ἰησοῦς· ὅπου ὑπάγω οὐ
Mt 26,33a
δύνασαι μοι νῦν ἀκολουθῆσαι, ἀκολουθήσεις δὲ
Mc 14,29a
L 22,31-34
21,18a 37 ὕστερον. λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος· Κύριε, διὰ τί οὐ
δύναμαί σοι ἀκολουθῆσαι ἄρτι; τὴν ψυχὴν μου
38 ὑπὲρ σοῦ θήσω. ἀποκρίνεται Ἰησοῦς· τὴν ψυχὴν
14,27 σου ὑπὲρ ἐμοῦ θήσεις; ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, οὐ
μὴ ἀλέκτωρ φωνήσῃ ἕως οὗ ἀρνῆσῃ με τρίς.
127,10 14 Μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἡ καρδιά· πιστεύετε
14,27
Mc 11,22 2 εἰς τὸν Θεόν, καὶ εἰς ἐμὲ πιστεύετε. ἐν τῇ οὐ-
κίᾳ τοῦ πατρὸς μου μοναὶ πολλαὶ εἰσιν· εἰ δὲ μή,

- 32 * εν αυτω 31~32 T^aⁿ B^S^c L 579 W D I 659a Xss 472
Pss 397* 317 a b c ff¹* :^a vg¹ syri ach Tert Amb| εαυτω|
* αυτω B^S^c 1207 1194 4 A H Q^o | 33 μικρ. + χρονον T^a^{ab}
S^W L^s Θ 13 1669-828 al. Xss 713 Γ 461 c f | syh ar gg Eus
* X^o | οτι > S^c 579 W D V 249* e b c ff¹ vg | 34 ιεσ. πλην
εντολ 565 1a 1071 660 138 syri sa⁺ | αλληλους 1~2 13ss
1293s 1216 XΓ (T^a⁺) ec ff¹ sys | 35 τουτω + γαρ D 660 c
sys | αγαπην-αλληλοις| αγαπατε αλληλους 788s 124 185
047 1820 0141 syh^m ar co⁺ Did X^o | 36 αυτω³ > T^a^{ab} B
C^o L 1071 1093 1170s lat(-q) ar bo | νυν > Δ 348* U^c 1187
lat pl. ach | ακολουθησεις| venies T^a syr Eus^c | 37 ο
Πετρος > D 22 660 | Kε > S^c 33 565 249* vg sys bo | ακο-
λουθ. αρτι| νυν ακολ. C^o L W D 28 Xs 473 440 1820 397,
+ αρτι W D ar (syri gg ach) | 38 Ις + κ. ευκ. αυτω D c ff¹
Iz gg | ου + ου W a b ff¹ ar | 14,1 ιεσ. κ. ευκ. τ. μαθηταις
αυτου D 423 a c (T^a^{ab} sys) | καρδια + μηδε δειλια-
τω (J 14,27) T^a^o 1689 185 Xss e | καρδια + αλλα ar |

est in eo. Si Deus clarificatus est in eo, et 32
Deus clarificabit eum in semetipso, et con-
tinuo clarificabit eum. Filioli, adhuc modicum 33
vobiscum sum. Quaeritis me, et, sicut dixi Iu-
daeis: Quo ego vado, vos non potestis venire,
et vobis dico modo. Mandatum novum do vo- 34
bis, ut diligatis invicem, sicut dilexi vos, ut
et vos diligatis invicem. In hoc cognoscent 35
omnes quia discipuli mei estis, si dilectionem
habueritis ad invicem.

Dicit ei Simon Petrus: Domine, quo vadis? 36
Respondit Iesus: Quo ego vado, non potes me
modo sequi, sequeris autem postea. Dicit ei 37
Petrus: Quare non possum te sequi modo?
animam meam pro te ponam. Respondit ei 38
Iesus: Animam tuam pro me pones? Amen,
amen dico tibi: Non cantabit gallus, donec
ter me neges.

14,1-31 *Verbum consolationis*

Non turbetur cor vestrum. Creditis in Deum, 14
et in me credite. In domo Patris mei man- 2
siones multae sunt, si quo minus dixissem vobis,

32 si Deus. In eo > FH*X*sGE a b c d ff] * z* Tert
Amb

33 quaeritis YssO*BeIGD*KCs vl

35 ~ mei discip. codd. (-E) a d f ff r z

37 ~ sequi te SOZBJUMaDRKs cz

38 ei > codd. (-Th) vl pl.

ponis S*BeIUss*CsW e a b d q z

ter me XDR(E) c e q r] ~ me ter rel.

32 J 12,23; 17,1-5

33 J 7,39; 8,21

36 J 21,18s

14,1 J 14,27; Mc 11,22

3 quia vado parare vobis locum. Et si abiero,
 et praeparavero vobis locum, iterum venio et
 accipiam vos ad meipsum, ut, ubi sum ego, et vos
 4 sitis. ¹Et quo ego vado scitis et viam scitis. ¹Dicit
 5 ei Thomas: Domine, nescimus quo vadis, et quo-
 6 modo possumus viam scire? Dicit ei Iesus:
 Ego sum via et veritas et vita, nemo venit
 7 ad Patrem, nisi per me. Si cognovissetis me,
 et Patrem meum utique cognovissetis, et amodo
 8 cognoscetis eum et vidistis eum. Dicit ei Phi-
 lippus: Domine, ostende nobis Patrem, et suf-
 9 ficit nobis. Dicit ei Iesus: Tanto tempore vo-
 biscum sum, et non cognovistis me? Philippe,
 qui videt me, videt et Patrem. Quomodo tu
 10 dicis: Ostende nobis Patrem? ¹Non creditis quia
 ego in Patre, et Pater in me est? Verba quae
 ego loquor vobis, a me ipso non loquor. Pater
 11 autem in me manens, ipse facit opera. Non
 creditis quia ego in Patre, et Pater in me est?
 12 Alioquin propter opera ipsa credite. ¹Amen,
 amen dico vobis, qui credit in me, opera, quae

11 non creditis] *credite mihi vl pl. Tert

3 ~ ego sum JETH b c d f f q z

5 vadas ZU, eas e

6 et¹ > O*ZRKTW 'Tert

7 cognoscetis] -scitis S-HO^cZStGDC, nostis vl

9 vidit^{bis}. SrBeIUGQKsCs vl

10 creditis AsStC c m] credis *rel.*

3 J 12,26; 17,24

6 Hb 10,20, Mt 11,27; J 11,25; R 5,1s

9 J 12,45; Hb 1,3; Mt 17,17

10 J 12,49

11 J 14,20; 10,25.38 | 12 Mc 16,19s

εἶπον ἂν ὑμῖν· ὅτι πορεύομαι ἐτοιμάσαι τόπον
 ὑμῖν. καὶ ἂν πορευθῶ καὶ ἐτοιμάσω τόπον ὑμῖν, 3 12,26; 17,24
 πάλιν ἔρχομαι καὶ παραλήμψομαι ὑμᾶς πρὸς
 ἑμαυτόν, ἵνα ὅπου εἰμι ἐγὼ καὶ ὑμεῖς ᾔτε. καὶ 4
 ὅπου ἐγὼ ὑπάγω οἴδατε τὴν ὁδόν. λέγει αὐτῷ 5
 Θωμᾶς· Κύριε, οὐκ οἶδαμεν ποῦ ὑπάγεις· καὶ
 πῶς δυνάμεθα τὴν ὁδὸν εἰδέναι; λέγει αὐτῷ 6 Hb 10,20
 Ἰησοῦς· ἐγὼ εἰμι ἡ ὁδὸς καὶ ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ Mt 11,27
 ζωή· οὐδεὶς ἔρχεται πρὸς τὸν πατέρα εἰ μὴ δι' R 5,18
 ἐμοῦ. εἰ ἐγνώκειτέ με, καὶ τὸν πατέρα μου ἂν 7
 ᾔδειτε. ἀπ' ἄρτι γινώσκετε αὐτὸν καὶ ἐωράκατε.
 λέγει αὐτῷ Φίλιππος· Κύριε, δεῖξον ἡμῖν τὸν πα- 8
 τέρα, καὶ ἀρκεῖ ἡμῖν. λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· το- 9 12,45; Hb 1,3
 σοῦτον χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι καὶ οὐκ ἔγνωκάς με, Mt 17,17
 Φίλιππε; ὁ ἐωρακώς ἐμὲ ἐώρακεν τὸν πατέρα· καὶ
 πῶς σὺ λέγεις· δεῖξον ἡμῖν τὸν πατέρα; οὐ πισ- 10 12,49
 τεύεις ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ καὶ ὁ πατήρ ἐν ἐμοί
 ἐστιν; τὰ ῥήματα ἃ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἀπ' ἑμαν-
 τοῦ οὐ λαλῶ· ὁ δὲ πατήρ ὁ ἐν ἐμοί μένων ποι-
 εῖ τὰ ἔργα αὐτός. πιστεῦτέ μοι ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πα- 11 14,20;
 τρὶ καὶ ὁ πατήρ ἐν ἐμοί· εἰ δὲ μή, διὰ τὰ ἔργα 10,25-38
 αὐτὰ πιστεῦετε. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πισ- 12 Mt 16,19a

2 αν > S 579 W 2193 | οτι > Δε Θε 28s 1424-U 157 pl. Γ *
 pl. 280 Q^e E C^s a f q | 3 και² > T^a 892 Δε W D Θ pl.
 1424 pl. al. Γ pl. A pl. V 655ss EG syr sa⁺ [ετοιμασω]-σαι
 892 1241 D 700 21s 1424^e al. 660^e 869-423 f sa⁺ | εγω
 +εκπ 185 440 473, ~ T^a 13 1689^e ar gg co⁺ | 4 τ. οδον) *
 κ. τ. οδ. οιδατε T^a Ψ 892 Δε rel. pl. e b c f f q z vg sy^l
 ar gg co | 5 Θωμας +ο λεγομ. Διδυμος (J 11,17) D 76 | *
 και > BC^s LW a b r sys sa⁺ | δυναμεθα-ειδεναι] οιδαμεν
 τ. οδον BC^s a, ~ D e b Tert | 7 εγνωκειτε] -κατε T^a S *
 (W) D^e 1207 1216 660 vl | αν ηδειτε BC^s Ψss 865 1s Q^e
 1820, ~ 22 X^a 660 0141] εγνωκειτε αν rel. pl., γνωσεσθε
 S 579 W D^e (vl) Iq | 9 τοσουτω χρονω S^e W D Q 1820 *
 lat(-ff) Tert Oq Eus | και² > BS 579 W Q lat pl. | 10 λεγω *
 B^e L XN e q syh^e) > B^e, λαλω rel. | ο² > BL 1321 713
 1820 Oq | αυτος] αυτου BS D co⁺, ταυτα T^a (sycph,
 > e syi Tert | 11 ιπc. ου πιστ. T^a 892 U 1093 vg | μοι > *
 T^a 700 291 1820 ff vg syr gg Tert Did Xq | ~ ο πατ.
 εν εμ. καγω εν τω πατρι T^a D Hil |

- τεύων εἰς ἐμὲ τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ καὶ κεῖνος ποιήσει, καὶ μείζονα τούτων ποιήσει, ὅτι ἐγὼ πρὸς τὸν πατέρα πορεύομαι· καὶ ὃ τι ἂν αἰτήσητε ἐν τῷ ὀνόματί μου, τοῦτο ποιήσω ἵνα δοξασθῇ ὁ πατήρ ἐν τῷ υἱῷ. ἂν τι αἰτήσητέ με ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐγὼ ποιήσω.
- 15,10; 1 J 5,3 15 Ἐὰν ἀγαπᾷτέ με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσετε. καὶ γὰρ ἐρωτήσω τὸν πατέρα καὶ ἄλλον παράκλητον δώσει ὑμῖν, ἵνα ἢ μεθ' ὑμῶν εἰς τὸν αἰῶνα, ἡ το πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ οὐδὲ γινώσκει [αὐτό]· ὑμεῖς γινώσκετε αὐτό, ὅτι παρ' ὑμῖν μένει καὶ ἐν ὑμῖν ἔσται. οὐκ ἀφήσω ὑμᾶς ὁρφανούς, ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. ἔτι μικρὸν καὶ ὁ κόσμος με οὐκέτι θεωρεῖ, ὑμεῖς δὲ θεωρεῖτέ με, ὅτι ἐγὼ ζῶ καὶ ὑμεῖς ζήσεσθε. ἐν ἑκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ γνώσεσθε ὑμεῖς ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ μου καὶ ὑμεῖς ἐν ἐμοὶ καὶ γὰρ ἐν ὑμῖν. ὁ ἔχων τὰς ἐντολὰς μου καὶ τηρῶν αὐτάς, ἑκεῖνός ἐστιν ὁ ἀγαπῶν με· ὁ δὲ ἀγαπῶν με ἀγαπηθήσεται ὑπὸ τοῦ πατρὸς μου, καὶ γὰρ ἀγαπήσω αὐτὸν καὶ ἐμφανίσω αὐτῷ ἑμαυτόν. Λέγει αὐτῷ Ἰούδας, οὐχ ὁ Ἰσκαριώτης· Κύριε, καὶ τί γέγονεν ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτὸν καὶ οὐχὶ τῷ

129,4
15,7
Mc 11,24
1 J 5,14
16,23s

15,10; 1 J 5,3

14,26; 15,26;
16,7
1 J 2,1

16,13; 7,39
Mc 10,20
R 8,26

2 C 3,18
1 J 5,3

129,7

130,10
A 10,41

- 12 * 12 πατερα+μου 892 Δs 700-21 118s rel. pl. e syh sa+ | 13
* ποιησω 14 Ta* 118s 245 A* 0141 | 14 εαν 15 Ta^m 565
1s 22 Xs b syvi ar | εγω] τουτο BΨss 060 124 1071 1093
AL^{ss} al. cr vg co+ | 15 τηρησετε BΨL 1293ss 1579 1071
713 1820 co+ Eus Ep Xp] -σητε S 33 579 060 69, -σατε
* rel. | 16 η] μενη Ta^m W 892^r rel. pl. vg syi^h h* ar gg |
* Π ππο^s > Bs 519 W a | υμεις BzΨ 119 W 311 113 Q
a b sa+] + δε rel. | *εστιν BW D* 565 1s 22 69 291 660s
* vi sycpi | 19 θεωρησετε Ta^m e a b c f q z sycr ar bo ζη-
* σετε Ta^m BL Xs lat(-e a) sy^s ar co+ | 21 αγαπων 1~2
* Δ e ff | 22 Ιουδ. ουχ ο Ισκαρ.] Θωμας sys | ουχ ο Ισκαρ.]
Θωμας sys, ο καναναιτης sa+] + sed alius Ta^l b c ff r | και
> Ta^s B 33s D Θs 544 X 1071 AE al. 397 249^s lat(-q)
syv ar gg co+ | γεγον.] εστιν D syv ar gg Xp, facies Ta^l syil

ego facio, et ipse faciet et maiora horum faciet,
quia ego ad Patrem vado. Et quodcumque pe- 13
tieritis Patrem in nomine meo, hoc faciam, ut
glorificetur Pater in Filio. Si quid petieritis me 14
in nomine meo, hoc faciam.

Si diligitis me, mandata mea servate. ¹⁵Et ¹⁶
ego rogabo Patrem, et alium paraclitum dabit
vobis, ut maneat vobiscum in aeternum, ¹⁷Spi-
ritum veritatis, quem mundus non potest acci-
pere, quia non videt eum nec scit eum. Vos
autem cognoscetis eum, quia apud vos ma-
nebit et in vobis erit. Non relinquam vos or- 18
phanos, veniam ad vos. Adhuc modicum, et 19
mundus me iam non videt. Vos autem videtis
me, quia ego vivo, et vos vivetis. In illo die 20
vos cognoscetis quia ego sum in Patre meo,
et vos in me, et ego in vobis. Qui habet man- 21
data mea et servat ea, ille est qui diligit me.
Qui autem diligit me, diligetur a Patre meo;
et ego diligam eum et manifestabo ei me ip-
sum. Dicit ei Iudas, non ille Iscariotes: Do- 22
mine, quid factum est, quia manifestaturus es

13 patrem > *codd.* (-J) vl

14 me > DsRTW e a d ff r z Aug

17 vidit JQVTh ff q

cognoscitis S-OScBI^r b f q

19 videtis] -bitis EpBeJGDCW e a b c f q z

20 sum > X^aZJDsRCs vl

21 diligitur O^aJUQKsCs a f r z

22 ~ nobis manifest. *codd.*

13 J 15,7; Mc 11,24; 1 J 5,14

14 J 16,23a | 15 J 15,10; 1 J 5,3

16 J 14,26; 15,26; 16,7ss; 1 J 2,1

17 J 16,13; 7,39; Mt 10,20; R 8,26

19 J 16,16 | 20 J 17,21ss

21 2C 3,18; 1 J 5,3

22 A 10,41

- 23 nobis teipsum, et non mundo? Respondit Iesus
et dixit ei: Si quis diligit me, sermonem meum
servabit, et Pater meus diliget eum, et ad eum
veniemus et mansionem apud eum faciemus.
- 24 Qui non diligit me, sermones meos non servat.
Et sermonem quem audistis non est meus,
sed eius, qui misit me, Patris.
- 25 Haec locutus sum vobis apud vos manens.
- 26 Paraclitus autem Spiritus sanctus, quem mittet
Pater in nomine meo, ille vos docebit omnia
et suggeret vobis omnia, quaecumque dixerō
- 27 vobis. Pacem relinquo vobis, pacem meam do
vobis; non, quomodo mundus dat, ego do vo-
bis. Non turbetur cor vestrum neque formidet.
- 28 Audistis quia ego dixi vobis: Vado et venio
ad vos. Si diligeretis me, gauderetis utique,
quia vado ad Patrem, quia Pater maior me
- 29 est. Et nunc dixi vobis prius quam fiat, ut,
30 cum factum fuerit, credatis. Iam non multa
loquar vobiscum; venit enim princeps mundi
- 31 huius et in me non habet quidquam. Sed ut
cognoscat mundus quia diligo Patrem, et sicut
mandatum dedit mihi Pater, sic facio. Surgite,
eamus hinc.

23 mansiones S^c-StBsThT z

24 sermonem] sermo EpDQs^cVT^c a Aug

26 mittit HStT

27 pacem^l + meam GZ^cBsMaE gat e a ff z

23 J 14,21; 13,34, Pr 8,17; Sir 2,18, Mt 10,20;
28,20; E 3,17; 2 C 6,16

24 J 7,16; 1 J 2,5

26 J 14,16; Mt 10,19s

27 J 14,1; 16,33; Ph 4,7

28 J 14,3.18; L 24,52

29 J 13,19

30 J 12,31; E 2,2

31 J 10,18; Mt 26,46; Mc 14,42

κόσμος; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἐάν 23 14,21; 13,34
 τις ἀγαπᾷ με, τὸν λόγον μου τηρήσει, καὶ ὁ 17
 πατήρ μου ἀγαπήσει αὐτόν, καὶ πρὸς αὐτὸν 18
 ἐλευσόμεθα καὶ μονὴν παρ' αὐτῷ ποιησόμεθα.
 ὁ μὴ ἀγαπῶν με τοὺς λόγους μου οὐ τηρεῖ· 24 7,16
 καὶ ὁ λόγος ὃν ἀκούετε οὐκ ἔστιν ἐμὸς ἀλλὰ 13,2,4
 τοῦ πέμψαντός με πατρός.

Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν παρ' ὑμῖν μένων· ὁ 25
 δὲ παράκλητος, τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ὃ πέμψει 26 152,10
 ὁ πατήρ ἐν τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖνος ὑμᾶς δι- 14,16
 δάξει πάντα καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς πάντα ἃ εἶπον 10,19
 ὑμῖν ἐγώ. Εἰρήνην ἀφήμι ὑμῖν, εἰρήνην τὴν 27 Ph 4,7
 ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν. οὐ καθὼς ὁ κόσμος δίδωσιν 14,1; 16,33
 ἐγὼ δίδωμι ὑμῖν. μὴ ταρασσέσθω ὑμῶν ἡ καρ-
 δία μηδὲ δειλιάτω. ἠκούσατε ὅτι ἐγὼ εἶπον 28 14,2,10
 ὑμῖν· ὑπάγω καὶ ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς. εἰ ἠγα- L 24,32
 πᾶτέ με, ἐχάρητε ἂν ὅτι κορεύομαι πρὸς τὸν
 πατέρα, ὅτι ὁ πατήρ μεῖζων μου ἔστιν. καὶ νῦν 29 13,19
 εἰρηκα ὑμῖν κρίν γενέσθαι, ἵνα ὅταν γένηται
 πιστεύσητε. οὐκέτι πολλὰ λαλήσω μεθ' ὑμῶν, ἔρ- 30 12,31; 12,2
 χεται γὰρ ὁ τοῦ κόσμου ἄρχων, καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ
 ἔχει οὐδέν, ἀλλ' ἵνα γινῶ ὁ κόσμος ὅτι ἀγαπῶ 31 10,18
 τὸν πατέρα, καὶ καθὼς ἐνετείλατό μοι ὁ πατήρ, Mc 26,46
 οὕτως ποιῶ. Ἐγείρεσθε, ἀγωμεν ἐντεῦθεν. Mc 16,42

23 ελευσομαι, ποιησομαι D e syc ach Af | 24 λογος + ο 23 *
 εμος D 2145 660 e a syih ar | πατρος > 13as 826* 472 syc
 Did Xp | 26 πατηρ + μου Ta D Π* synr Eus | παντα 1 ~ 2
 1241 A 0141 b syc | ειπον] ανειπα Ta^u D 2145 291 1355
 Π* 1375 synrh* | 28 αγαπατε Ta^a 33s 579 D* 13* 1207
 1071 660 280 1187s H | οτι + ειπον Δ 700 28* 118s 1424
 pl. 848* al. Γ pl. A* rel. | 29 πιστευο. + μοι Taⁱ D ar^m,
 + οτι εγω ειπον υμιν 33 2193 13 1689* 713 | 30 γαρ >
 Ta^u 69 ar | κοσμου + τουτου (J 12,31) Ta^u 579 565 1s
 13s 1689-928 1820 138 e vg syi ar co^t Qe Hipp | ουκ
 εχει] ευρησει 544 1355 2430 K-726 229ss 397 f syh^m ar
 ex ach (Qe) Hipp Ath Bas Hil (D a) | 31 και > A* 4 E
 b ff syc sa | εντειλ.] εντολην εδωκεν B 33 L 565 1s Xss
 1321 397* lat ach |

- Jn 2,23 15 Ἐγὼ εἰμι ἡ ἀμπελος ἡ ἀληθινή, καὶ ὁ πα-
 Pk 79,9-16 2 τῆρ μου ὁ γεωργὸς ἐστίν. πᾶν κλῆμα ἐν ἔμοι
 Sir 24,23 μὴ φέρον καρπὸν, αἶρει αὐτό, καὶ πᾶν τὸ καρ-
 πὸν φέρον καθαίρει αὐτό, ἵνα καρπὸν πλείονα
 3 φέρῃ. ἤδη ὑμεῖς καθαροὶ ἐστέ διὰ τὸν λόγον
 4 ὃν λελάληκα ὑμῖν. μένате ἐν ἔμοι, κἀγὼ ἐν
 ὑμῖν. καθὼς τὸ κλῆμα οὐ δύναται καρπὸν
 φέρειν ἄφ' ἑαυτοῦ, ἐὰν μὴ μένῃ ἐν τῇ ἀμπέλῳ,
 1 C 12,12-27 5 οὕτως οὐδὲ ὑμεῖς ἐὰν μὴ ἐν ἔμοι μένητε. ἐγὼ
 2 C 3,5 εἰμι ἡ ἀμπελος, ὑμεῖς τὰ κλήματα. ὁ μένων ἐν
 ἔμοι κἀγὼ ἐν αὐτῷ, οὗτος φέρει καρπὸν πολύν,
 Mi 3,10; 6 ὅτι χωρὶς ἐμοῦ οὐ δύνασθε ποιεῖν οὐδέν. ἐὰν
 13,40 μὴ τις μένῃ ἐν ἔμοι, ἐβλήθη ἔξω ὡς τὸ κλῆμα
 καὶ ἐξηράνθη, καὶ συνάγουσιν αὐτὰ καὶ εἰς τὸ
 133,4 7 πῦρ βάλλουσιν, καὶ καίεται. ἐὰν μένητε ἐν ἔμοι
 Mc 11,24 καὶ τὰ ῥήματά μου ἐν ὑμῖν μένῃ, ὃ ἐὰν θέλητε
 134,10 8 αἰτήσασθε, καὶ γενήσεται ὑμῖν. ἐν τούτῳ ἔδο-
 Mi 5,16 ξάσθη ὁ πατήρ μου, ἵνα καρπὸν πολύν φέρητε
 9 καὶ γενήσεσθε ἔμοι μαθηταί. καθὼς ἠγάπησέν
 με ὁ πατήρ, κἀγὼ ὑμᾶς ἠγάπησα· μένате ἐν
 14,15; 8,29 10 τῇ ἀγάπῃ τῇ ἐμῇ. ἐὰν τὰς ἐντολάς μου τηρή-
 1 J 2,4-8 σητε, μένετε ἐν τῇ ἀγάπῃ μου, καθὼς ἐγὼ τοῦ
 πατρὸς μου τὰς ἐντολάς τητήρηκα καὶ μένω αὐ-
 17,13 11 τοῦ ἐν τῇ ἀγάπῃ. Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ἡ
 χαρὰ ἡ ἐμὴ ἐν ὑμῖν ᾗ καὶ ἡ χαρὰ ὁμῶν πληρωθῇ.

I o ἀμπελων Ta¹ Af Ef Cyr | ἀληθ. + υμεῖς τα κλημ.
 1820 syi¹ Qq Xp Hil | 2 αρει Ta^{2a} ar vg co⁺ | καθαριει

- 4 * Ta^{2a} D lat pl.co⁺ | 2ss φερη φερειν D* | 4 μενη BS 33^o
 L 579 213 ar] μεινη rel. | ουδε] και Xs, s b c ff ar syih
 co⁺ Eus] μενητε BSL 579 Θ* A d] μεινητε rel. | 5 εγω+
 * γαρ D* a syx | 6 μενη BS* 579 D Θ 2145 A] μεινη rel. | κ.
 καιεται] κ. καιουσι 21 2430 397, ut uratur Ta²⁽ⁱ⁾ sysp |
 * 7 αιτησασθε κ.] αιτησασθαι Ta s cf sysp gg [γενησετ.] δο-
 * θησεται 118s 251 syi¹ | υμιν > Ta^o D* e | 8 γενησθε BL
 D Θ 565 544 11223 Ms Xs 713 Γ 1355 1346-A 262 | 9 αγα-
 * πη 10 αγαπη S* c | 10 τ. πατρ. μ.τ. εντολ. BS s b ff vg Eus
 Xp] ~τ. εντ. τ. π. μου rel. | 11 η BCs 892s W D Θ 565 1^o 22
 1071s 713 1093 A 1346^o 397^o lat pl. sy⁴ ar sa] μεινη rel. |

15,1-7 *Necessitas unionis cum Christo, praeceptum caritatis*

Ego sum vitis vera, et Pater meus agri- 15
cola est. Omnem palmitem in me non feren- 2
tem fructum tollet eum, et omnem, qui fert
fructum, purgabit eum, ut fructum plus afferat.
Iam vos mundi estis propter sermonem, quem 3
locutus sum vobis. Manete in me, et ego in 4
vobis. Sicut palmes non potest ferre fructum
a semetipso, nisi manserit in vite, sic nec vos,
nisi in me manseritis. Ego sum vitis, vos pal- 5
mites; qui manet in me, et ego in eo, hic fert
fructum multum, quia sine me nihil potestis
facere. Si quis in me non manserit, mittetur 6
foras sicut palmes et arescet, et colligent eum
et in ignem mittent, et ardet. Si manseritis in 7
me, et verba mea in vobis manserint, quod-
cumque volueritis petetis, et fiet vobis. In hoc 8
clarificatus est Pater meus, ut fructum pluri-
mum afferatis et efficiamini mei discipuli. Sic- 9
ut dilexit me Pater, et ego dilexi vos. Manete
in dilectione mea. Si praecepta mea servave- 10
ritis, manebitis in dilectione mea, sicut et ego
Patris mei praecepta servavi et maneo in eius
dilectione. Haec locutus sum vobis, ut gau- 11
dium meum in vobis sit, et gaudium vestrum
impleatur.

4 nec] et X^aERT a b c ff r

6 inc. et si ZUK (a b)

arescit HZ^cGDT r Aug, aruit AsM^aB^aC b ff (a f)

eum DsRTVW r s] eos rel. b ff

mittunt A-StBsj-Ma e b f ff

ardent A^aB^aQsC b f ff (a)

1 Jr 2,21; Ps 79,9-16; Sir 24,23 | 2 1 C 12,12s.27;
2 C 3,5 | 3 Mt 3,10; 13,40 | 4 Mc 11,24 | 5 Mt 5,16 |
10 J 14,15; 8,29; 1 J 2,4.8 | 11 J 17,13

¶ Hoc est praeceptum meum, ut diligatis in-
 13 vicem, sicut dilexi vos. Maiorem hac dilectionem
 nemo habet, ut animam suam ponat quis
 14 pro amicis suis. Vos amici mei estis, si feceritis
 15 quae ego praecipio vobis. Iam non dicam
 vos servos, quia servus nescit quid faciat dominus
 eius. Vos autem dixi amicos, quia omnia,
 quaecumque audivi a Patre meo, nota feci
 16 vobis. Non vos me elegistis, sed ego elegi vos
 et posui vos, ut eatis et fructum afferatis, et
 fructus vester maneat; ut quodcumque petieritis
 17 Patrem in nomine meo, det vobis. Haec mando
 vobis, ut diligatis invicem.

15,18-16,15 *Mundi odium, Spiritus sancti testimonium et auxilium*

¶ Si mundus vos odit, scitote quia me prius
 19 rem vobis odio habuit. Si de mundo fuissetis,
 mundus quod suum erat diligeret; quia vero
 de mundo non estis, sed ego elegi vos de
 20 mundo, propterea odit vos mundus. Memen-
 tote sermonis mei, quem ego dixi vobis: Non
 est servus maior domino suo. Si me persecuti
 sunt, et vos persequentur; si sermonem meum
 21 servaverunt, et vestrum servabunt. Sed haec
 omnia facient vobis propter nomen meum, quia
 22 nesciunt eum qui misit me. Si non venissem
 et locutus fuisset eis, peccatum non haberent;
 nunc autem excusationem non habent de pec-

13 hac] hanc FH^sZ^sStIGD^rKThT e a q z
 ponat quis MGTh Aug] ~ quis pon. *rel.*
 15 dicam Y^sStW q] dico *rel.*
 facit AsHssEp^sStBeIUssD b d ff z
 21 ~ me misit OZsUMaKs vl(-z)

12 J 13,34; 1 J 3,11; Mc 12,31 | 13 J 10,11; 1 J 3,16 |
 14 J 8,31; Mt 12,50 | 16 J 13,18 | 18 J 7,7; 1 J 3,13 |
 19 1 J 4,5; J 17,14 | 20 J 13,16; Mt 10,24 | 21 J 10,22;
 16,3; Mt 5,11; Mc 13,13

Αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ ἣ ἐμή, ἵνα ἀγαπᾶτε 12 13,34; 1J 3,11
 ἀλλήλους καθὼς ἠγάπησα ὑμᾶς. μεῖζονα ταύ- 13 Mc 12,30
 της ἀγάπην οὐδεὶς ἔχει, ἵνα τις τὴν ψυχὴν αὐ- 136,10
 τοῦ θῆ ὑπὲρ τῶν φίλων αὐτοῦ. ὑμεῖς φίλοι μου 14 8,31; Mt 12,50
 ἐστε, ἐὰν ποιῆτε ἃ ἐγὼ ἐντέλλομαι ὑμῖν. οὐκέτι 15
 λέγω ὑμᾶς δούλους, ὅτι ὁ δοῦλος οὐκ οἶδεν τί
 ποιεῖ αὐτοῦ ὁ κύριος· ὑμᾶς δὲ εἴρηκα φίλους, ὅτι
 πάντα ἃ ἤκουσα παρὰ τοῦ πατρὸς μου ἐγνώρι-
 σα ὑμῖν. οὐχ ὑμεῖς με ἐξελέξασθε, ἀλλ' ἐγὼ ἐξε- 16 13,18; 6,70
 λεξάμην ὑμᾶς, καὶ ἔθηκα ὑμᾶς, ἵνα ὑμεῖς ὑπά-
 γητε καὶ καρπὸν φέριτε καὶ ὁ καρπὸς ὑμῶν
 μένη, ἵνα ὅ τι ἂν αἰτήσητε τὸν πατέρα ἐν τῷ 157,4
 ὀνόματί μου ὁφῇ ὑμῖν. ταῦτα ἐντέλλομαι ὑμῖν, 17
 ἵνα ἀγαπᾶτε ἀλλήλους.

Εἰ ὁ κόσμος ὑμᾶς μισεῖ, γινώσκετε ὅτι ἐμὲ 18 138,10
 πρῶτον ὑμῶν μεμίσηκεν. εἰ ἐκ τοῦ κόσμου ἦτε, 19 7,7; 1J 3,13
 ὁ κόσμος ἂν τὸ ἴδιον ἐφίλει· ὅτι δὲ ἐκ τοῦ κόσ-
 μου οὐκ ἐστέ, ἀλλ' ἐγὼ ἐξελεξάμην ὑμᾶς ἐκ τοῦ
 κόσμου, διὰ τοῦτο μισεῖ ὑμᾶς ὁ κόσμος. μνη- 20 139,3
 μονεύετε τοῦ λόγου οὗ ἐγὼ εἶπον ὑμῖν· οὐκ ἔστιν
 δοῦλος μεῖζων τοῦ κυρίου αὐτοῦ. εἰ ἐμὲ ἐδίω-
 ξαν, καὶ ὑμᾶς διώξουσιν· εἰ τὸν λόγον μου ἐτή-
 ρησαν, καὶ τὸν ὑμέτερον τηρήσουσιν. ἀλλὰ ταῦ- 21 141,1
 τα πάντα ποιήσουσιν εἰς ὑμᾶς διὰ τὸ ὄνομά μου,
 ὅτι οὐκ οἶδασιν τὸν πέμψαντά με. εἰ μὴ ἦλθον 22 16,3; 15,10
 καὶ ἐλάλησα αὐτοῖς, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχον· νῦν
 δὲ πρόφασιν οὐκ ἔχουσιν περὶ τῆς ἁμαρτίας αὐ-

13 τις > T^{a10} S^a D^a Θ^a v1(-q2) sy1 ar sa⁺ | 14 υμεῖς + γὰρ * *
 S^a 579 D^a | α(B) SL^a W 700 28^r 22-828 X^a 1093 440 397
 423 lat pl. gg] oaa rel. syh^a | 15 μου > 565 Is 0141 138 Iq |
 16 υμιν + τοις ποιησαι να δοξασθῃ ο πατηρ εν τω νυν *
 13^r | 18 υμων > S^a 579 D e a b c ff ar gg bo | 20 λογου 17* 18*
 + μου T^{a10} Δ 065 124 Γ AEG q syh, τ. λογους ους D
 (e b ff) | αυτου + 13,16b-18a a | 21 παντα > 579 D 71 X *
 251 ar | εις υμας] υμιν ΨΔs 065 700^r 22^a rel. pl. e a f q
 syh^a gg bo | 22.24 ειχουσιν Bs 33s Is N Π^a] ειχον rel. | 22*

- 144,10 23 τῶν. ὁ ἐμὲ μισῶν καὶ τὸν πατέρα μου μισεῖ. εἰ
 5,23; 1) 2,23 24 τὰ ἔργα μὴ ἐποιήσου ἐν αὐτοῖς ἃ οὐδεὶς ἄλλος
 1. 10,10
 143,10
 14,11 ἐποίησεν, ἁμαρτίαν οὐκ εἶχουσιν· νῦν δὲ καὶ ἐω-
 ράκασιν καὶ μεμισήκασιν καὶ ἐμὲ καὶ τὸν πατέ-
 ρα μου. ἀλλ' ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὁ ἐν τῷ νό-
 μῳ αὐτῶν γεγραμμένος ὅτι ἐμίσησάν με θωρεάν.
 P² 34,10; 25
 68,5
 14,26; 1,24,49 26 Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ παράκλητος ὃν ἐγὼ πέμ-
 ψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρὸς, τὸ πνεῦμα τῆς ἀλη-
 θείας ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται, ἐκεῖνος
 1. 1,2 27 μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ· καὶ ὑμεῖς δὲ μαρτυρεῖτε,
 A 1,8; 5,32 ὅτι ἀπ' ἀρχῆς μετ' ἐμοῦ ἐστε.
 14,29 16 Ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα μὴ σκανδαλισθῆτε.
 146,1 2 ἀποσυναγώγους ποιήσουσιν ὑμᾶς· ἀλλ' ἔρχεται
 9,22
 Mt 5,11; 24 9 ὥρα ἵνα πᾶς ὁ ἀποκτείνων ὑμᾶς δοῇ λατρείαν
 1. 6,22
 15,21 3 προσφέρειν τῷ Θεῷ. καὶ ταῦτα ποιήσουσιν
 [ὑμῖν], ὅτι οὐκ ἔγνωσαν τὸν πατέρα οὐδὲ ἐμέ.
 1. 22,53 4 ἀλλὰ ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἵνα ὅταν ἔλθῃ ἡ ὥρα
 17,12 αὐτῶν μνημονεύητε αὐτῶν, ὅτι ἐγὼ εἶπον ὑμῖν.
 147,10 ταῦτα δὲ ὑμῖν ἐξ ἀρχῆς οὐκ εἶπον, ὅτι μεθ'
 ὑμῶν ἦμην.
 7,33 5 Νῦν δὲ ὑπάγω πρὸς τὸν πέμψαντά με, καὶ
 6 οὐδεὶς ἐξ ὑμῶν ἐρωτᾷ με· ποῦ ὑπάγεις; ἀλλ' ὅτι
 ταῦτα λελάληκα ὑμῖν, ἡ λύπη πεπλήρωκεν ὑμῶν
 14,16,26 7 τὴν καρδίαν. ἀλλ' ἐγὼ τὴν ἀλήθειαν λέγω ὑμῖν·
 συμφέρει ὑμῖν ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω. ἐὰν γὰρ μὴ ἀπ-
 ἐλθω, ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρὸς ὑμᾶς·

24 * 24 καὶ > T^a 71 c 1 r s y s i a r¹ c o⁺ | 26 δε > B^S 579s
 P² 565 e l s y i c o⁺ D i d X q N o v H i l | παμπας D ff Ep |
 πατρος^{1,2} + μου D a c s y s r g g s a N o v (39 Π² b o D i d, b
 H i l) | 27 δε > D 565 185⁺ 138 l a t s y² a r | 16,8 > s y s | ποιου-
 σιν Θ c q | υμιν > T^a 71 B d s Θ s 28 s 2193 1424-1010 M 71
 U 245⁺ Γ p l. A p l. A 262 s s r e l p l. e b l q s y p h⁺ | 4 αλλα
 > T^a 71 D⁺ e a l s y s r s a⁺ X q | αυτων⁺ > T^a 1 S² 579 s s
 W D 700⁺ 1 s 1689 s 1424 r e l p l. a s y s i a r g g c o⁺ | αυτων²
 > T^a 71 S² L D 788-828 270⁺ 1820 397 l a t s y s a r s a⁺ b o⁺ |
 * 7 ουκ ελενα.] ου μη ελθῃ B² 5 s s 1071 1820 X q |

cato suo. Qui me odit et Patrem meum odit. 23
 Si opera non fecissem in eis, quae nemo alius 24
 fecit, peccatum non haberent; nunc autem et
 viderunt et oderunt et me et Patrem meum.
 Sed ut adimpleatur sermo, qui in lege eorum 25
 scriptus est: *Quia odio habuerunt me gratis.*

Cum autem venerit Paraclitus, quem ego 26
 mittam vobis a Patre, Spiritum veritatis, qui
 a Patre procedit, ille testimonium perhibebit
 de me. Et vos testimonium perhibebitis, quia 27
 ab initio mecum estis.

Haec locutus sum vobis, ut non scandali- 16
 zemini. Absque synagogis facient vos; sed ve- 2
 nit hora, ut omnis, qui interficit vos, arbitre-
 tur obsequium se praestare Deo. Et haec fa- 3
 cient vobis, quia non noverunt Patrem neque
 me. Sed haec locutus sum vobis, ut, cum ve- 4
 nerit hora eorum, reminiscamini quia ego dixi
 vobis. Haec autem vobis ab initio non dixi,
 quia vobiscum eram.

Et nunc vado ad eum qui misit me, et 5
 nemo ex vobis interrogat me: Quo vadis? Sed 6
 quia haec locutus sum vobis, tristitia implevit
 cor vestrum. Sed ego veritatem dico vobis: 7
 expedit vobis ut ego vadam; si enim non abie-

25 impleatur *codd.* vl | ~ odio me habuer. S-MB-
 GRCa b ff, oderunt me OX*ss*UMaKs e s d q r z |
 27 perhibetis AssM*BssUssUQsV a c f l z | 16,2 veniet
 GKs e c f l q r Cyp | ~ se obseq. SXssBJUMaDKsT z |
 3 vobis XIDW a c d f ff Aug] >rel. | 5 et¹] at S-M
 EpBUssIDRKsCs l z | ~ me misit *codd. pl.* | 7 enim
 + ego OBMaQ f q

23 J 5,23; 1 J 2,23 | 24 J 9,41 | 25 Ps 34,19; 68,5 |
 26 J 14,16a,26; L 24,49 | 27 L 1,2; A 1,8,21; 5,32 |
 16,1 J 14,29 | 2 J 9,22; Mt 5,11; 24,9; L 6,22 | 3 J 15,21 |
 4 J 17,12 | 5 J 7,33 | 7 J 14,16,26

ro, Paraclitus non veniet ad vos; si autem
 8 abiero, mittam eum ad vos. Et cum venerit
 ille, arguet mundum de peccato et de iustitia
 9 et de iudicio. De peccato quidem, quia non
 10 crediderunt in me. De iustitia vero, quia ad
 11 Patrem vado, et iam non videbitis me. De
 iudicio autem, quia princeps huius mundi iam
 12 iudicatus est. Adhuc multa habeo vobis dicere,
 13 sed non potestis portare modo. Cum autem
 venerit ille Spiritus veritatis, docebit vos om-
 nem veritatem; non enim loquetur a semet-
 ipso; sed quaecumque audiet loquetur, et quae
 14 ventura sunt annuntiabit vobis. Ille me clari-
 ficabit, quia de meo accipiet et annuntiabit
 15 vobis. Omnia quaecumque habet Pater, mea
 sunt. Propterea dixi: Quia de meo accipiet et
 annuntiabit vobis.

16,16-33 *Epilogus*

16 Modicum, et iam non videbitis me; et ite-
 rum modicum, et videbitis me, quia vado ad
 17 Patrem. Dixerunt ergo ex discipulis eius ad
 invicem: Quid est hoc, quod dicit nobis: Mo-
 dicum, et non videbitis me, et iterum modi-
 cum, et videbitis me, et quia vado ad Patrem?
 18 Dicebant ergo: Quid est hoc, quod dicit: Mo-
 19 dicum? nescimus quid loquitur. Cognitionem au-
 tem Iesus quia volebant eum interrogare et

9 credunt S-MXEpStBssGER b ff r | 10 videtis *Z
 IUE d | 11 huius mundi SM*EpDQsK a c f ff q r Aug]
 ~ mundi h. *rel.* | iam W b q] > *rel.* | 13 vos+In S-
 FMXEpStUGDQs a c f l q r z | 17 ex discip.] disci-
 puli X*Ep=BJE^rT^e a b c f ff r | 18 loquatur S*X*sJU z

8 1 C 14,24; Hb 4,12 | 9 J 3,18; R 1,18 | 10 A 5,31;
 R 4,25 | 11 J 12,31; 14,30 | 12 1 C 3,1; Hb 5,11s |
 13 J 14,26; 1 J 2,27 | 15 J 17,10 | 16 J 14,19

ἐὰν δὲ πορευθῶ, πέμψω αὐτὸν πρὸς ὑμᾶς. καὶ ὁ
 ἐλθὼν ἐκεῖνος ἐλέγξει τὸν κόσμον περὶ ἁμαρτίας
 καὶ περὶ δικαιοσύνης καὶ περὶ κρίσεως. περὶ
 ἁμαρτίας μὲν, ὅτι οὐ πιστεύουσιν εἰς ἐμέ· περὶ
 δικαιοσύνης δέ, ὅτι πρὸς τὸν πατέρα ὑπάγω καὶ
 οὐκέτι θεωρεῖτέ με· περὶ δὲ κρίσεως, ὅτι ὁ ἄρχων
 τοῦ κόσμου τούτου κέκριται. Ἔτι πολλὰ ἔχω ὑμῖν
 λέγειν, ἀλλ' οὐ δύνασθε βαστάζειν ἄρτι. διὰ
 δὲ ἔλθῃ ἐκεῖνος, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁδηγή-
 σει ὑμᾶς εἰς τὴν ἀλήθειαν πᾶσαν· οὐ γὰρ λαλή-
 σει ἄφ' ἑαυτοῦ, ἀλλ' ὅσα ἀκούει λαλήσει, καὶ τὰ
 ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ὑμῖν. ἐκεῖνος ἐμὲ δοξάσει, ὅτι
 ἐκ τοῦ ἔμοῦ λήμψεται καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν. πάντα
 ὅσα ἔχει ὁ πατὴρ ἐμὰ ἔστιν· διὰ τοῦτο εἶπον
 ὅτι ἐκ τοῦ ἔμοῦ λαμβάνει καὶ ἀναγγελεῖ ὑμῖν.

Μικρὸν καὶ οὐκέτι θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν
 μικρὸν καὶ ὤψεσθέ με. Εἶπαν οὖν ἐκ τῶν μαθη-
 τῶν αὐτοῦ πρὸς ἀλλήλους· τί ἔστιν τοῦτο ὃ λέγει
 ἡμῖν· μικρὸν καὶ οὐ θεωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μι-
 κρὸν καὶ ὤψεσθέ με; καὶ· ὅτι ὑπάγω πρὸς τὸν πα-
 τέρα; ἔλεγον οὖν· τοῦτο τί ἔστιν ὃ λέγει τὸ μι-
 κρὸν; οὐκ οἶδαμεν τί λαλεῖ. Ἔγνω Ἰησοῦς ὅτι ἤθε-
 λον αὐτὸν ἐρωτᾶν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Περὶ τούτου

9 ἐπιστεύσαν Τα^{av} 659 ea c f q z vgⁱ sys gg | 10 πατέρα
 Τα^{av} B-579 W D 1s 213 1321 1820 lat pl. syi co Xc)+
 μου rel. | 12 δύνασθε+αὐτὰ Τα^{av} D e a b c ff r bo⁺ Teri |
 13 ἐν τῇ ἀληθείᾳ πάση (S) 33s 579 W D Θ 565 1s 1071
 b c ff | Vict | ὁδηγήσ.-ἀληθείαν] διηγησεται ὑμῖν τ. ἀλη-
 θεϊαν Τα² e m vg gk Eus Cyⁱ Aug | *ἀκούσει Τα² BΨ
 579 054 D Θ 1s 1689 1010 213s YE² H lat pl. sy³ ar co 14 *
 Ωρ Eus Cyⁱ Vict | 15 λήμψεται Τα² S^o 054 544 19 69 543 *
 124 954 318^o 213 4 A^o lat(-a ff) sysp arⁱ gg co⁺ | 16 με²+ *
 ὅτι υπαγω προς τ. πατέρα Τα² Ψa 892^o Θ-213 rel. pl. c q
 vg sy⁴ ar gg | 17 ου] ουκ ἐστι Ψs W Dⁱ 1582 124 713 syi gg
 Xc | θεωρ] ὤψεσθε Τα² D lat sysph gg bo | 18 ελεγ.
 ουν> Τα² D² 71 e a b r sys | ο λεγει Τα² BΨ-892 Δs Θs
 28^o 22^o 1424 pl. rel. pl. lat pl. sy³ bo⁺] > rel. | το > BS^o
 ΨL 054 D 124 954 348-1216 213s 397 Ωρ | τι λαλει >
 H 213 397 | 19 ηθελ.] ημελλον S 579 W 69 c ff sa¹⁺ | *

1 C 14,24
Hb 4,12

3,18; R 1,18

A 5,31
R 4,25

12,31; 14,30

1 C 3,1

14,26
J 2,27

17,10

148,3

149,10

14,19

17

18

19

14 *

*

*

*

- ζητεῖτε μετ' ἀλλήλων ὅτι εἶπον· μικρὸν καὶ οὐ θε-
 20 ωρεῖτέ με, καὶ πάλιν μικρὸν καὶ ὄψεσθέ με; ἀμὴν
 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι κλαύσετε καὶ θρηνήσετε
 ὑμεῖς, ὁ δὲ κόσμος χαρήσεται· ὑμεῖς λυπηθή-
 1s 26,17 21 σεσθε, ἀλλ' ἡ λύπη ὑμῶν εἰς χαρὰν γενήσεται. ἡ
 γυνὴ ὅταν τίκτη λύπην ἔχει, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα αὐ-
 τῆς· ὅταν δὲ γεννήσῃ τὸ παιδίον, οὐκέτι μνημο-
 νεύει τῆς θλίψεως διὰ τὴν χαρὰν ὅτι ἐγεννήθη
 1s 66,14 22 ἄνθρωπος εἰς τὸν κόσμον. καὶ ὑμεῖς οὖν νῦν μὲν
 λύπην ἔχετε· πάλιν δὲ ὀψομαι ὑμᾶς, καὶ χαρήσε-
 ται ὑμῶν ἡ καρδία, καὶ τὴν χαρὰν ὑμῶν οὐδεὶς
 150,4 23 αἶρει ἀφ' ὑμῶν. καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἐμὲ οὐκ
 14,20,13s 1 | 5,14
 Mt 7,7
 Mc 11,24
 24 ἐρωτήσετε οὐδέν. ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἂν τι
 αἰτήσητε τὸν πατέρα δώσει ὑμῖν ἐν τῷ ὀνόματί
 24 μου. ἕως ἄρτι οὐκ ἠτήσατε οὐδέν ἐν τῷ ὀνόματί
 15,11 μου· αἰτεῖτε, καὶ λήμψεσθε, ἵνα ἡ χαρὰ ὑμῶν ᾖ
 πεπληρωμένη.
 151,10 25 Ταῦτα ἐν παροιμίαις λαλάληκα ὑμῖν· ἔρ-
 10,6 χεται ὥρα ὅτε οὐκέτι ἐν παροιμίαις λαλήσω
 ὑμῖν, ἀλλὰ παρησιαίᾳ περὶ τοῦ πατρὸς ἀπαγ-
 26 γελῶ ὑμῖν. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἐν τῷ ὀνόματί
 μου αἰτήσεσθε, καὶ οὐ λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγὼ ἐρω-
 27 τήσω τὸν πατέρα περὶ ὑμῶν· αὐτὸς γὰρ ὁ πα-
 14,21 τὴρ φιλεῖ ὑμᾶς, ὅτι ὑμεῖς ἐμὲ πεφιλήκατε καὶ
 πεπιστεύκατε ὅτι ἐγὼ παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐξῆλθον.

20 υμεῖς² Τα¹ BS* 054 D 1s Ass vi sysi ar co Tert] +
 * δε rel.] 21 ὥρα] ἡμερα Τα D vi sysp ach, +partus Τα²¹
 * sysp] θλιψ.] λυπης 579 D c | 22 εχετε Τα² BS* 892^r Pπ
 Θ^r 1s 22^r rel. pl. sy⁴ ar sa⁺] εξετε S^c Ψss W* D N 157s
 A 397^r e a b r vg¹ | αρει Τα² B P²² D Γ a c ff r z vg¹ sy⁴ ar
 gg co⁺ Ωρ Hil | 23 αν τι Τα²² B Ψ L s W D 1820^r [ai Ωρ]
 o αν S 33 Θ X 2145 N Πss 270 482s co⁺, ooa αν rel. | ~
 εν τω ον. μ. δωσει υμ. Τα² Ψs 579 W rel. pl. lat sy⁴ ar bo]
 23 υμιν¹ +αλλ Τα² Ψ Δs Θ^r 22-788 1689-U N rel. c f q r
 sy³ gg bo¹ ach | αναγγελω Τα² Ψ Δ 700 1-1071 pl. N 157^r
 * Γ pl. 270 rel. versa. | 26 αιτησασθε SW 1s 397 a] περι
 υμων > P² 0141 e b c Xp Cy Aug | 27 θυ] πατρος Τα²¹
 BS^c C² L D X 1321 397^r co⁺ Cy | εξηλθ. + κ. ηκω 13^r Xs |

dixit eis: De hoc quaeritis inter vos quia dixi:
Modicum, et non videbitis me, et iterum mo-
dicum, et videbitis me. Amen, amen dico vo- 20
bis, quia plorabitis et flebitis vos, mundus
autem gaudebit; vos autem contristabimini, sed
tristitia vestra vertetur in gaudium. Mulier, cum 21
parit, tristitiam habet, quia venit hora eius;
cum autem pepererit puerum, iam non memi-
nit pressurae propter gaudium, quia natus est
homo in mundum. Et vos igitur nunc quidem 22
tristitiam habetis; iterum autem videbo vos, et
gaudebit cor vestrum, et gaudium vestrum
nemo tollet a vobis. Et in illo die me non ro- 23
gabitis quidquam. Amen, amen dico vobis: si
quid petieritis Patrem in nomine meo, dabit
vobis. Usque modo non petistis quidquam in 24
nomine meo: Petite et accipietis, ut gaudium
vestrum sit plenum.

¹Haec in proverbiiis locutus sum vobis. Ve- 25
nit hora, cum iam non in proverbiiis loquar
vobis, sed palam de Patre annuntiabo vobis.
In illo die in nomine meo petetis; et non dico 26
vobis quia ego rogabo Patrem de vobis. Ipse 27
enim Pater amat vos, quia vos me amastis
et credidistis quia ego a Deo exivi. Exivi a 28

21 peperit ZsStMaDrVCsW b c q z

22 habebitis A·HOsStBsGsDQ e a b d r

tollit AssM-XStHUG b

23 Interrogab. me OX*ssBsUMaDRKsW a b c ff q z

26 in¹ EpMalDsRT* a c d f ff q r] > rel.

petitis SYsXBGQs b ff

27 amastis SXsBJUEVCs a q z] amatis rel.

creditis HsEp^mRTh b c ff r

21 Is 26,17 | 22 Is 66,14 | 23 J 14,13s; 1 J 5,14;
Mt 7,7; Mc 11,24 | 24 J 15,11 | 25 J 10,6 | 27 J 14,21

Patre et veni in mundum, iterum relinquo
 29 mundum et vado ad Patrem. Dicunt ei disci-
 puli eius: Ecce nunc palam loqueris et pro-
 30 verbium nullum dicis. Nunc scimus quia scis
 omnia et non opus est tibi ut quis te inter-
 31 roget, in hoc credimus quia a Deo existi. Re-
 32 spondit eis Iesus: Modo creditis? Ecce venit
 hora et iam venit, ut dispergimini unusquis-
 que in propria et me solum relinquatis; et
 33 non sum solus, quia Pater mecum est. Haec
 locutus sum vobis, ut in me pacem habeatis.
 In mundo pressuram habebitis, sed confidite,
 ego vici mundum.

17,1-26 *Precatio sacerdotalis*

1 Haec locutus est Iesus et, sublevatis oculis
 in caelum, dixit: Pater venit hora, clarifica Fi-
 2 lium tuum, ut Filius tuus clarificet te; sicut
 dedisti ei potestatem omnis carnis, ut omne,
 3 quod dedisti ei, det eis vitam aeternam. Haec
 est autem vita aeterna:⁹ Ut cognoscant te, so-
 lum Deum verum et quem misisti Iesum Chris-
 4 tum. Ego te clarificavi super terram, opus con-
 5 summavi, quod dedisti mihi ut faciam; et nunc
 clarifica me tu, Pater, apud te ipsum clari-
 tate, quam habui prius, quam mundus esset,
 apud te.

33 habetis SH*BeJUE z

17,3 ~ verum Deum SOZsBeJ-MaDKsThCsW vi

5 claritatem F-OZStUGDsKTh e b

esset] fieret G a d l r Cyp

29 J 16,25 | 30 J 2,25 | 32 Zch 13,7; Mt 26,31.56;
 Mc 14,27.50; J 8,29 | 33 J 14,27; R 5,1; 1 J 5,4 |
 17,1 J 11,41; 13,31s | 2 Mt 11,22 | 3 1 J 5,20; 1 Th 1,9 |
 4 J 4,34 | 5 J 17,24; 1,1; Ph 2,6

ἐξῆλθον ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσ- 28
 μον· πάλιν ἀφήμι τὸν κόσμον καὶ πορεύομαι
 πρὸς τὸν πατέρα. Λέγουσιν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· 29 16,25
 Ἴδε νῦν ἐν παρρησίᾳ λαλεῖς, καὶ παροιμίαν οὐ-
 δεμίαν λέγεις. νῦν οἶδαμεν ὅτι οἶδας πάντα καὶ 30 2 25
 οὐ χρεῖαν ἔχεις ἵνα τίς σε ἐρωτᾷ· ἐν τούτῳ
 πιστεύομεν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ ἐξῆλθες. ἀπεκρίθη 31 152,4
 αὐτοῖς Ἰησοῦς· ἄρτι πιστεύετε; ἰδοὺ ἔρχεται 32 Zch 13,7
 ὥρα καὶ ἐλήλυθεν ἵνα σκορπισθῇτε ἕκαστος εἰς Mt 26,31 56
 τὰ ἴδια καὶ μὴ μόνον ἀφήτε· καὶ οὐκ εἰμι μό- Mc 14,27.50
 νος, ὅτι ὁ πατήρ μετ' ἐμοῦ ἐστίν. ταῦτα λελά- 8,29
 ληκα ὑμῖν, ἵνα ἐν ἐμοὶ εἰρήνην ἔχητε. ἐν τῷ 33 153,10
 κόσμῳ θλίψιν ἔχετε· ἀλλὰ θαρσεῖτε, ἐγὼ νενί- 14,27, R 5,1
 κηκα τὸν κόσμον. 1 J 5,4

Ταῦτα ἐλάλησεν Ἰησοῦς, καὶ ἐπάρας τοὺς 17 11,41
 ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν εἶπεν· Πάτερ,
 ἐλήλυθεν ἡ ὥρα· δόξασόν σου τὸν υἱόν, ἵνα ὁ
 υἱὸς δοξάσῃ σέ, καθὼς ἔδωκας αὐτῷ ἐξουσίαν 2 Mc 11,27
 πάσης σαρκός, ἵνα πᾶν ὃ δέδωκας αὐτῷ δώσῃ
 αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον. αὕτη δέ ἐστιν ἡ αἰώνιος 3 1 J 5,20
 ζωή, ἵνα γινώσκωσιν σὲ τὸν μόνον ἀληθινὸν 1 Th 1,9
 Θεὸν καὶ ὃν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν. ἐγὼ 4 4,34
 σε ἐδόξασα ἐπὶ τῆς γῆς, τὸ ἔργον τελειώσας ὃ
 δέδωκάς μοι ἵνα ποιήσω· καὶ νῦν δόξασόν με 5 17,24; 1,1
 σύ, πάτερ, παρὰ σεαυτῷ τῇ δόξῃ ἣ εἶχον πρὸ Ph 2,6
 τοῦ τὸν κόσμον εἶναι παρὰ σοί.

28 ἐξῆλθ. - πατρ. > W D b ff sys ach (e a r gat) | εκ BC*. L
 D 1689 X 1321 1820^r Ep] παρα P^{20.22} rel. | 29 εν BSCW
 D 1321] > rel. | 30 νυν οιδ.] εγνωκαμεν νυν 13^r | 32 και 32 *
 Bss^o 33ss D* Xs A sysi co⁺] + νυν Ta² rel. | 33 εχετε] εξετε *
 Ta² D 13^r 477ss 998s 1820 0141 249^a vl (-e z) vg¹ sysp ar |
 θαρσετε + οτι Ta² 1071 vl sysi ar gg sa | 17,1 λελαληκ. S *
 579 W | ινα + και C^{ss} Δs 054 700^r 22^a rel. pl. e q ar gg
 Aug [υιος BSC* 0109 W 1820 e d ff Ωρ] + σου Ta² rel. |
 2 δωσει αυτ] εχη D | 3 Xv + εις τουτ. τ. κοσμον D | 4 τε- 3 *
 λειωσ.] ετελειωσα Ta² ΨΔs 054 Θ rel. pl., και...ετελ. Ta²
 D sysh⁺ | 5 ειναι] γενεσθαι Ta² D Ir Cyp Thdt]

- 17,9. Mt 6,9 6 Ἐφανερώσαί σου τὸ ὄνομα τοῖς ἀνθρώποις
οἷς ἔδωκάς μοι ἐκ τοῦ κόσμου. σοὶ ἦσαν καί-
μοι αὐτοὺς ἔδωκας, καὶ τὸν λόγον σου τετήρη-
7 καν. νῦν ἔγνωκαν ὅτι πάντα ὅσα δέδωκάς μοι
16,30 8 παρὰ σοῦ εἰσιν· ὅτι τὰ φήματα ἃ ἔδωκάς μοι
δέδωκα αὐτοῖς, καὶ αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἔγνωσαν
ἀληθῶς ὅτι παρὰ σοῦ ἐξηλθον, καὶ ἐπίστευσαν
6,37.44 65 9 ὅτι σύ με ἀπέστειλας. Ἐγὼ περὶ αὐτῶν ἔρωτῶ·
οὐ περὶ τοῦ κόσμου ἔρωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέ-
16,15 10 δωκάς μοι, ὅτι σοὶ εἰσιν, καὶ τὰ ἐμὰ πάντα
1. 15,31 σὰ ἔστιν καὶ τὰ σὰ ἐμὰ, καὶ δεδοξασμαι ἐν
11 αὐτοῖς. καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ αὐτοὶ
ἐν τῷ κόσμῳ εἰσίν, καὶ γὰρ πρὸς σὲ ἔρχομαι.
10,30 πᾶτερ ἅγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί
σου ᾧ δέδωκάς μοι, ἵνα ὦσιν ἐν καθῶς ἡμεῖς.
6,39 12 ὅτε ἤμην μετ' αὐτῶν, ἔγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν
Ps 40,10
2 Th 2,3 τῷ ὀνόματί σου ᾧ δέδωκάς μοι, καὶ ἐφύλαξα,
καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο εἰ μὴ ὁ υἱὸς τῆς
13 ἀπωλείας, ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ. Νῦν δὲ πρὸς
13,11 σὲ ἔρχομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κόσμῳ, ἵνα

* 6 ἐδωκας¹⁻² Bs 579 W D Θ 185 N Ass Eus Did Xp (ΨI, 28 Is 826^o 1071s 1355) | δεδωκ. rel. | τετήρηκαν BVL 0109 D] -κα e ff, -κασιν rel. | 7 ἔγωγ. και νυν b c ff z vg¹ sys gg bo | ἐγνωκα Ta 579 W 1188 7 2145^o 138^o vl syri^h sa⁺ | 8 ἐδωκας BC 579 W D 1194 AΠ^o 482 | δεδωκ. rel. | ἐλαβ. + αὐτα Ta^{1a} a b c q r sys co⁺, + a me sys (c) | κ. ἐγνώσ. > S^o W D A e a q | 10 και 1^o 3 S | δεδοξασμ. | ἐδοξυσας με D | 11 αὐτοὶ Ta^{1a} BS 1211 2145 998 1242 d f] οὗτοι rel. | ἐρχομ. + οὐκέτι εἰμι ἐν τῷ κόσμῳ κ. ἐν τῷ κόσμῳ εἰμι D r (a c) | σου + κ. ὅτε ἤμην μετ' αὐτῶν (ἐν τ. κόσμῳ), ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματι σου D | ω] ο D^o 7 UX 661, οὗς Ta¹ 1^o 209 69 N 440 655 f q v g g g | καθῶς + και B^o 579 W 054 Θs 69 1010 MU 713 1093 028 v g syh ar | ἡμεῖς + ἐν ἐσμεν Ta^o Ps 348 477s 2145 0141 syh ar (Θs syi, co) | μοι 11^o 12 Ta^o | ω δεδ. - ἡμεῖς > (Ta^o) sys ach Hil vl (-q z) | 12 αὐτῶν¹ + ἐν τῷ κόσμῳ Ps 892^o Θ 2193 rel. pl. f q sy¹ ar g g | ω BSC^o 33-579 W 7 1820 syi ar] οὗς rel. | ω δεδ. μοι > S^o sy^h κ. ἐφύλαξα > sys | και¹ Ta^{1a} BSC^o 33 579 1820 d syi sa⁺ Hil] > rel. | ἐφύλασσον S^o d r |

Manifestavi nomen tuum hominibus, quos 6
dedisti mihi de mundo. Tui erant, et mihi eos
dedisti, et sermonem tuum servaverunt. Nunc 7
cognoverunt quia omnia, quae dedisti mihi, abs
te sunt, ¹quia verba, quae dedisti mihi, dedi 8
eis; et ipsi acceperunt et cognoverunt vere
quia a te exivi, et crediderunt quia tu me mi-
sisti. Ego pro eis rogo; non pro mundo rogo, 9
sed pro his, quos dedisti mihi, quia tui sunt.
Et mea omnia tua sunt, et tua mea sunt; et 10
clarificatus sum in eis. Et iam non sum in 11
mundo, et hi in mundo sunt, et ego ad te
venio. Pater sancte, serva eos in nomine tuo,
quos dedisti mihi, ut sint unum sicut et nos.
Cum essem cum eis, ego servabam eos in no- 12
mine tuo. Quos dedisti mihi, custodivi; et
nemo ex eis periit, nisi filius perditionis, ut
Scriptura impleatur. Nunc autem ad te venio 13
et haec loquor in mundo, ut habeant gaudium

6 tui] hi X*JU

7 inc. et nunc Z*Be*MMaE b c ff x

cognoverunt] -novi e a b c f ff q

11 conserva Ep*Qs f ff q r

quos] quod YF d

12 eis⁹ JR (a)] his *rel.*

peribit AsOZStBJUET (Ep*)

13 in + hoc a b c d f ff r

6 J 17,9; Mt 6,9

8 J 16,30

9 J 6,37.44.55

10 J 16,15; L 15,31

11 J 10,30

12 J 6,39; Ps 40,10; 2 Th 2,3

13 J 15,11

- 14 meum impletum in semetipsis. Ego dedi eis
sermonem tuum, et mundus eos odio habuit,
quia non sunt de mundo, sicut et ego non
15 sum de mundo. Non rogo ut tollas eos de
16 mundo, sed ut serves eos a malo. De mundo
non sunt, sicut et ego non sum de mundo,
17 ¹Sanctifica eos in veritate. Sermo tuus veritas
18 est. Sicut tu me misisti in mundum, et ego
19 misi eos in mundum. Et pro eis ego sancti-
fico meipsum, ut sint et ipsi sanctificati in
veritate.
20 Non pro eis autem rogo tantum, sed et
pro eis, qui credituri sunt per verbum eorum
21 in me, ¹ut omnes unum sint, sicut tu, Pater, in
me, et ego in te, ut et ipsi in nobis unum
sint; ut credat mundus quia tu me misisti.
22 Et ego claritatem, quam dedisti mihi, dedi
eis, ut sint unum, sicut et nos unum sumus.
23 Ego in eis, et tu in me, ut sint consummati
in unum, et cognoscat mundus quia tu me
misisti et dilexisti eos, sicut et me dilexisti.
24 Pater, quos dedisti mihi, volo ut ubi sum ego,
et illi sint mecum, ut videant claritatem meam.

14 eos odio X^a c Aug] > odio eos *rel.*

15 a H^eEp^eBeGRTh b c fff rz] ex *rel.*

16 et > E^assX^aR e a b q

18 tu ZIKsCsW [q] > *rel.*

19 ego > MD e b c q r

20 eis¹] his *rel.*

autem > OBe^aJMaER a b q

21 ~ mundus cred. *codd.* vl

22 et³ > AssMsBsDsR c ff q

23 dilexisti¹] dilexi ZV gat a b d z

24 ~ ego sum *codd.*

14 J 15,19 | 15 2 Th 3,3; 1 J 5,18s; Mt 6,13; L 22,32 |
17 J 16,13 | 18 J 20,21 | 19 Hb 2,11; 10,20 | 20 J 17,9 |
21 G 3,28 | 22 A 4,32 | 23 1 C 6,17; G 2,20 | 24 J 10,29;
12,26; E 1,4

ἔχωσιν τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην ἐν
 ἑαυτοῖς. ἐγὼ δέδωκα αὐτοῖς τὸν λόγον σου, καὶ 14 15,19
 ὁ κόσμος ἐμίσησεν αὐτούς, ὅτι οὐκ εἰσὶν ἐκ τοῦ
 κόσμου καθὼς ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ κόσμου.
 οὐκ ἔρωτῶ ἵνα ἄρῃς αὐτούς ἐκ τοῦ κόσμου, ἀλλ' 15 2 τ^h 3,3
 ἵνα τηρήσῃς αὐτούς ἐκ τοῦ πονηροῦ. ἐκ τοῦ 16 1) 5,18
 κόσμου οὐκ εἰσὶν καθὼς ἐγὼ οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ 16 Mt 6,13
 κόσμου. Ἀγιάσον αὐτούς ἐν τῇ ἀληθείᾳ· ὁ λό- 17
 γος ὁ σὸς ἀλήθειά ἐστιν. καθὼς ἐμὲ ἀπέστει- 18
 λας εἰς τὸν κόσμον, καὶ γὰρ ἀπέστειλα αὐτούς εἰς 20,21
 τὸν κόσμον· καὶ ὑπὲρ αὐτῶν ἐγὼ ἀγιάζω ἑμαν- 19 Hb 10,10
 τόν, ἵνα ᾧσιν καὶ αὐτοὶ ἡγιασμένοι ἐν ἀληθείᾳ. 1 C 1,30

Οὐ περὶ τούτων δὲ ἔρωτῶ μόνον, ἀλλὰ καὶ 20 17,9
 περὶ τῶν πιστευόντων διὰ τοῦ λόγου αὐτῶν εἰς
 ἐμέ, ἵνα πάντες ἐν ᾧσιν, καθὼς σύ, πατήρ, ἐν 21 G 3,28
 ἐμοὶ καὶ ἐν σοί, ἵνα καὶ αὐτοὶ ἐν ἡμῖν ἐν
 ᾧσιν, ἵνα ὁ κόσμος πιστεύσῃ ὅτι σύ με ἀπέστει-
 λας. καὶ γὰρ τὴν δόξαν ἣν δέδωκάς μοι δέδωκα 22 A 4,32
 αὐτοῖς, ἵνα ᾧσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς ἐν· ἐγὼ ἐν 23
 αὐτοῖς καὶ σὺ ἐν ἐμοί, ἵνα ᾧσιν τετελειωμένοι 1 C 6,17
 εἰς ἐν, ἵνα γινώσκῃ ὁ κόσμος ὅτι σύ με ἀπέ- G 2,20
 στειλας καὶ ἡγάπησας αὐτούς καθὼς ἐμὲ ἡγά-
 πησας. πατήρ, ὃ δέδωκάς μοι, θέλω ἵνα ᾧσιν εἰ- 24 10,29; 12,26
 μὲ ἐγὼ καὶ οἱ ᾧσιν μετ' ἐμοῦ, ἵνα θεωρῶσιν

13 εαυτοῖς B^sS^ψ 579 W 477 XN 1355 AΠ 482] αυτοῖς *
 rel. | 14 δέδωκα] δε εδωκα D Θ | κόσμου 1^h2 D¹ (d) *
 13-826 230s Π^a e b c r sys | 15 εκ 1^h2 B^a | 17 iac. πατερ
 αγια αγ. Δ 1820 Dld (Ta syr) | αληθεια σου Ta Ψs
 892 700^r 13-235 Γ^a Π^a rel. 397^r q sy^a ar | σος + η Ta^m
 B 579 W | 19 εγω > S 579 W 700 788 71 1093 A e b c *
 q r gg Ath Xp | 20 περι^a + παντων 700 565 1^a X 998 al.
 Π^a 270 482 syh^m ar gg (sa⁺) Or | πιστευουσιν. Ta^a D^a al.
 lat(-b) ar gg sa⁺ | 21 ημιν] μοι Ta^a sys | εν^a > BC^aW D *
 e a b c r sys ar sa⁺ Cl | πιστευη BS^aC W 1820 Cl Eus |
 22 καθως + και 047 998 e a b (vg¹ ar sa | εν^a BS^aC^a 33-
 579 W D 1s 397 e sysri Cl Eus Cy) + εσμεν Ta^a rel. |
 23 ηγαπησας] -πησα Ta^a D 1689ss 954 al. 251 0141 138
 423 a b r syh^a ar | 24 ο Bs 579 W D Θ sysi] ους Ta^a rel. | *

- τὴν δόξαν τὴν ἐμήν, ἣν δέδωκάς μοι ὅτι ἡγά-
 154,3 25 πησάς με πρὸ καταβολῆς κόσμου. πατὴρ δίκαιε,
 155,10 καὶ ὁ κόσμος σε οὐκ ἔγνω, ἐγὼ δέ σε ἔγνω, καὶ
 26 οὗτοι ἔγνωσαν ὅτι σύ με ἀπέστειλας. καὶ ἐγνώρι-
 σα αὐτοῖς τὸ ὄνομά σου καὶ γνωρίσω, ἵνα ἡ ἀγά-
 πη ἣν ἡγάπησάς με ἐν αὐτοῖς ᾧ καὶ ἐν αὐτοῖς.
 156,1 18 Ταῦτα εἰπὼν Ἰησοῦς ἐξῆλθεν σὺν τοῖς μα-
 Mt 26,36
 Mc 14,32
 L 22,39
 2 Sm 15,23
 157,10 2 θηταῖς αὐτοῦ. ἦδει δὲ καὶ Ἰούδας ὁ παραδι-
 2-11: δούς αὐτὸν τὸν τόπον, ὅτι πολλάκις συνήχθη ὁ
 Mt 26,47-56
 Mc 14,43-52
 L 22,47 53 3 Ἰησοῦς ἐκαὶ μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ. ὁ οὖν Ἰού-
 21,37 δας λαβὼν τὴν σπεῖραν καὶ ἐκ τῶν ἀρχιερέων
 158,1 καὶ ἐκ τῶν φαρισαίων ὑπηρέτας ἔρχεται ἐκεῖ
 8,1
 159,10 4 μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων καὶ ὀπλῶν. Ἰησοῦς
 19,28 οὖν εἰδὼς πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ' αὐτὸν ἐξῆλ-
 5 θεν καὶ λέγει αὐτοῖς· τίνα ζητεῖτε; ἀπεκρίθησαν
 αὐτῷ· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον. λέγει αὐτοῖς
 ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ εἰμι. εἰστήκει δὲ καὶ Ἰούδας
 6 ὁ παραδιδούς αὐτὸν μετ' αὐτῶν. ὥς οὖν εἶπεν
 αὐτοῖς· ἐγὼ εἰμι, ἀπῆλθον εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ἔπε-
 7 σαν χαμαί. πάλιν οὖν ἐπηρώτησεν αὐτούς· τίνα
 ζητεῖτε; οἱ δὲ εἶπαν· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον.
 8 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· εἶπον ὑμῖν ὅτι ἐγὼ εἰμι·
 εἰ οὖν ἐμὲ ζητεῖτε, ἄφετε τούτους ὑπάγειν·

* τ. ἐμήν > T^a D sys Cyp¹ Eus | 25 καὶ > T^a D b c f q r sa | 18,1 του² T^a S² ΔW DAY 028 sys pr ar co² των rel. | Κεδρον S² W D a b r sa², + εις τ. ορος T^a sys |
 * 2 συνήχθη + καὶ Δ 054 28 21 954-1223 M 71 348 pl. 713 al. 1187² Γ pl. rel. pl. | ο² > BSL XA | 3 παραλαβὼν 565
 * 1 N 1820 138 sys ar | καὶ > e syi | 4 εἰδὼς] ἰδὼν D 13² 1188 213 157 0141 sysi ar | ἐπέρχόμενα Δ 1689 954 1071 658s 397 | ἐξῆλθ. κ. λέγει BC² D 565 1s 22² 1820 397²
 * lat(-f)] ἐξελθὼν εἶπεν rel. | 8 ἀπεκρίθησ. + κ. εἶπον Xs f syi bo (477 sysp) | ο ἰς > B (~ εἰμι ἰς) D 1689 1170 e (a) b r sysi¹ | αὐτῷ + ζήτουμέν sa² | 9 οὖν > 1241 209 1207 157 e a syp ar co² |

quam dedisti mihi, quia dilexisti me ante constitutionem mundi. Pater iuste, mundus te non 25 cognovit; ego autem te cognovi, et hi cognoverunt quia tu me misisti. Et notum feci eis 26 nomen tuum et notum faciam, ut dilectio, qua dilexisti me, in ipsis sit, et ego in ipsis.

18,1-11 *Christus sua sponte se tradit*
(Mt 26,36-56; Mc 14,32-49; L. 22,40-53)

Haec cum dixisset Iesus, egressus est cum 18 discipulis suis trans torrentem Cedron, ubi erat hortus, in quem introivit ipse et discipuli eius. Sciebat autem et Iudas, qui tradebat eum, 2 locum; quia frequenter Iesus convenerat illuc cum discipulis suis. Iudas ergo cum accepisset 3 cohortem et a pontificibus et pharisaeis ministros, venit illuc cum lanternis et facibus et armis. Iesus itaque sciens omnia, quae ventura 4 erant super eum, processit et dixit eis: Quem quaeritis? Responderunt ei: Iesum Nazare- 5 num. Dicit eis Iesus: Ego sum. Stabat autem et Iudas, qui tradebat eum, cum ipsis. Ut ergo 6 dixit eis: Ego sum, abierunt retrorsum et ceciderunt in terram. Iterum ergo interrogavit 7 eos: Quem quaeritis? Illi autem dixerunt: Iesum Nazarenum. Respondit Iesus: Dixi vobis, 8 quia ego sum; si ergo me quaeritis, sinite hos

25 iuste MsZ*MaKC^sW b c d f q x Aug} + et *rel.*

26 qua] quam O d Aug, quia YG*ERV*

18,2 eum] ipsum e c, + ipsum Z*Cs b f

3 lanternis] laternis JEW f

4 dicit *codd.* v l pl.

quem] quid SBUGDsRCs e gat

7 interrog. eos OEpMaT e f q r] ~ eos interr. *rel.*

1 2 Sm 15,23

2 L 21,37; J 8,1

4 J 19,28

9 abire. ¹Ut impleretur sermo, quem dixit: Quia
 quos dedisti mihi, non perdidi ex eis quem-
 10 quam. Simon ergo Petrus habens gladium edu-
 xit eum et percussit pontificis servum et ab-
 scidit auriculam eius dexteram. Erat autem no-
 11 men servo Malchus. Dixit ergo Iesus Petro:
 Mitte gladium tuum in vaginam. Calicem, quem
 dedit mihi Pater, non bibam illum?

18,12 27 *Christus coram Anna et Caipha, Petri negatio*
 (Mt 26,57-75; Mc 14,53-72; L 22,54-71)

12 Cohors ergo et tribunus et ministri Iudaeo-
 rum comprehenderunt Iesum et ligaverunt eum.
 13 Et adduxerunt eum ad Annam primum; erat
 enim socer Caiphae, qui erat pontifex anni il-
 14 lius. Erat autem Caiphas, qui consilium dede-
 rat Iudaeis, quia expedit unum hominem mori
 15 pro populo. Sequebatur autem Iesum Simon
 Petrus et alius discipulus. Discipulus autem
 ille erat notus pontifici et introivit cum Iesu
 16 in atrium pontificis. Petrus autem stabat ad
 ostium foris. Exivit ergo discipulus alius, qui
 erat notus pontifici, et dixit ostiariae et in-
 17 trodixit Petrum. Dicit ergo Petro ancilla os-
 tiaria: Numquid et tu ex discipulis es hominis

9 eis IGW b c ff] illis e q. ipsis *rel.*

10 auricul. eius FO] MaE e b f ff r] ~ eius auric. *rel.*
 servi + illius e a r, illi f ff

11 tuum Ep^aER e] > *rel.*

non + vis Ep^aDsRK(Z*) a b q r z

12 alligaverunt JR a ff q

13 enim] autem OZB^s*MaDsKs gat

14 dederat] dedit X^ssBJDsRCsW b c f ff q z

16 alius] ille AsX^eSt q, ille alius JsECs a b c f ff r

9 J 17,12; 6,39

11 Mt 26,39

14 J 11,49s

15 J 20,2s (13,23; 19,26; 21,7.20; A 3,1)

ἵνα πληρωθῇ ὁ λόγος ὃν εἶπεν, ὅτι οὓς δέδω- 9 17,12
κας μοι, οὐκ ἀπώλεσα ἐξ αὐτῶν οὐδένα. Σίμων 10 160,1
οὖν Πέτρος ἔχων μάχαιραν ἐβλυσεν αὐτήν καὶ
ἐκαισεν τὸν τοῦ ἀρχιερέως δοῦλον καὶ ἀπέκοψεν
αὐτοῦ τὸ ὠτάριον τὸ δεξιόν· ἦν δὲ ὄνομα τῷ
δούλῳ Μάλχος. εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ· 11 Mt 26,30
βάλε τὴν μάχαιραν εἰς τὴν θήκην· τὸ ποτήριον
ὃ δέδωκέν μοι ὁ πατήρ, οὐ μὴ πίνω αὐτό;

Ἡ οὖν σπαῖρα καὶ ὁ χιλιάρχος καὶ οἱ ὑπη- 12 162,1
ρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν καὶ 12-27:
ἔδησαν αὐτόν, καὶ ἤγαγον πρὸς Ἀνναν πρῶ- Mt 26,57-75
τον· ἦν γὰρ πενθερὸς τοῦ Καϊάφα, ὃς ἦν ἀρχ- Mc 14,53-72
ιερεὺς τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐκείνου. ἦν δὲ Καϊάφας ὁ 13 L 22,54-71
συμβουλευσας τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι συμφέρει ἓνα 163,10
ἄνθρωπον ἀποθανεῖν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ. Ἡκολού- 15 164,4
θει δὲ τῷ Ἰησοῦ Σίμων Πέτρος καὶ ἄλλος μα- 20,3; 19,26;
θητής. ὁ δὲ μαθητής ἐκεῖνος ἦν γνωστὸς τῷ 21,7 20
ἀρχιερεῖ καὶ συνεισηλθεν τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν αὐ- A 3,1
λήν τοῦ ἀρχιερέως, ὁ δὲ Πέτρος εἰστήκει πρὸς 165,10
τῇ θύρᾳ ἔξω. ἔξηλθεν οὖν ὁ μαθητής ὁ ἄλλος 16 166,1
ὁ γνωστὸς τοῦ ἀρχιερέως καὶ εἶπεν τῇ θυρωρῷ, 167,10
καὶ εἰσήγαγεν τὸν Πέτρον. λέγει οὖν τῷ Πέτρῳ 17 168,1
ἡ παιδίσκη ἡ θυρωρός· μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μα-

10 inc. τότε Σίμων Π. Ta^a D | ~ δουλ. τ. αρχ. S D 1424 *
945 vi | πταρ. Bss^a LW X 1187^a syh^m] ωτιον rel. | τω
δουλω] τ. δουλων Ta D e a q r sy^a co^a] +εκεινου Ta D 13
e a r (fH) | 11 μαχαιρ. +σου Ta^m 579 700 1 13-185 71 213
157b 4a al. 270a e sys za^a | τ. θηκην] τ. τοπον Ta^a 1689
sysi | θηκην· παντες γαρ οι λαβοντες μαχαιραν εν μα-
χαιρα απολουνται (Mt 26,52) Ta^a Θ 238 | 13 απηγαγ. Ψ.
892 Θ-983 826 rel. pl. | εκεινου+18,24 sysi^a Cy | 14 απο-
θαν.] απολεσθαι ΨΔε 054 700 28^a 1424^a 848^a U al. N 157^a
Γ pl. A rel. pl. syh^m | 15 Simon autem P. et unus ex aliis *
discip. secuti sunt Ies. Ta^m sy(s)p | και+ο Ta^m C 33^a
Θ rel. pl. gg | 1688 ροι 18,23 sys | 16 εισηλθεν Ta^a 1355 *
826^a | ο αλλος] εκεινος 1241 13^a 1424 185 1194s N 157
q (Ta^a a b fH r) | ος ην γνωστος τω αρχιερ. Ta^a SΨ^a 892
Δε W rel. pl. lat(-q) syrih ar | 17 inc. κ. ως ειδεν η
παιδ. η θυρωρ. τ. Σ. απενισασα λεγει αυτω Ta^m sys |

θητῶν εἰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου· λέγει ἐκεῖνος·
 169,10 18 οὐκ εἰμί. εἰσπήκισαν δὲ οἱ δοῦλοι καὶ οἱ ὑπη-
 ρέται ἀνθρακιὰν πεποιηκότες, ὅτι ψυχὸς ἦν, καὶ
 ἐθερμαίνοντο· ἦν δὲ καὶ ὁ Πέτρος μετ' αὐτῶν
 ἐστὼς καὶ θερμαινόμενος.

19 Ὁ οὖν ἀρχιερεὺς ἠρώτησεν τὸν Ἰησοῦν περὶ
 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ περὶ τῆς διδασχῆς αὐ-
 170,1 20 τοῦ. ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ παρη-
 7,14 26 σία λελάληκα τῷ κόσμῳ· ἐγὼ πάντοτε ἐδίδαξα
 ἐν συναγωγῇ καὶ ἐν τῷ ἱερῷ, ὅπου πάντες οἱ
 Ἰουδαῖοι συνέρχονται, καὶ ἐν κρυπτῷ ἐλάλησα
 171,10 21 οὐδέν. ἵ τί με ἐρωτᾷς; ἐρώτησον τοὺς ἀκηκοότας
 τί ἐλάλησα αὐτοῖς· ἴδε οὗτοι οἶδασιν ἃ εἶπον
 172,1 22 ἐγώ. ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος εἰς παρεστηκώς
 19,3
 A 23,2 τῶν ὑπηρειῶν ἔδωκεν ῥάπισμα τῷ Ἰησοῦ εἰ-
 173,10 23 πών· οὕτως ἀποκρίνη τῷ ἀρχιερεῖ; ἀπεκρίθη
 αὐτῷ Ἰησοῦς· εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον
 174,1 24 περὶ τοῦ κακοῦ· εἰ δὲ καλῶς, τί με δέρεις; ἀπ-
 ἔστειλεν οὖν αὐτὸν ὁ Ἀννας δεδεμένον πρὸς
 Καϊάφαν τὸν ἀρχιερέα.

175,1 25 Ἦν δὲ Σίμων Πέτρος ἐστὼς καὶ θερμαινό-
 μενος. εἶπον οὖν αὐτῷ· μὴ καὶ σὺ ἐκ τῶν μα-
 θητῶν αὐτοῦ εἶ; ἠρνήσατο ἐκεῖνος καὶ εἶπεν·
 26 οὐκ εἰμί. λέγει εἰς ἐκ τῶν δούλων τοῦ ἀρχιε-
 ρέως, συγγενῆς ὢν οὐ ἀπέκοψεν Πέτρος τὸ
 ῥάβδιον· οὐκ ἐγὼ σε εἶδον ἐν τῷ κήπῳ μετ' αὐ-

18 κ. ἐθερμαίν.} του θερμαινεσθαι Ta sysp, > 565 1s 22^a
 * a b ff | 20 ο > BSL D Θ 440 Q | παντες] -τοτε ΨΔs 054 700
 28^r 1689s 1424 rel. pl. q | συνερχοντο Ta^{1a} 33 1675 Ms
 2145 ar | 21 ειπον] ελαλησα X sys | 22 δε > Ta^{1a} 788s
 Xs 440 a r sys ar bo | τ. παρεστωτων υπηρετων Ta S^cC⁴.
 L 579 054 700 Xss 397^a b c f r sys | 23 ιηc. ο δε ις ειπεν
 αυτω Ta¹ S 579 W 13^r 1170s rsysi ar gg sa⁺ | ει⁺ - καλως]
 * καλως ελαλησα sys | 25 Σιμων > Xs Xp | ηρνησατο +
 ουν C⁴Δ 054 28^r 13 pl. 1424 pl. 348^r Γ pl. K 270^a Λ⁺ Q
 pl. EG | 26 λεγει + ουν 579 565 1s 22^a 659 998 397^a
 (syspi ar) | ων > Ta Ψss XsN lat pl. sysp ar Xp |

istius? Dicit ille: Non sum. ¹ Stabant autem 18
servi et ministri ad prunas, quia frigus erat,
et calefaciebant se; erat autem cum eis et Pe-
trus stans et calefaciens se.

Pontifex ergo interrogavit Iesum de disci- 19
pulis suis et de doctrina eius. Respondit ei 20
Iesus: Ego palam locutus sum mundo, ego
semper docui in synagoga et in templo, quo
omnes Iudaei conveniunt, et in occulto locutus
sum nihil. Quid me interrogas? interroga eos, 21
qui audierunt quid locutus sim ipsis; ecce hi
sciunt quae dixerim ego. Haec autem cum di- 22
xisset, unus adsistens ministrorum dedit alapam
Iesu dicens: Sic respondes pontifici? Respon- 23
dit ei Iesus: Si male locutus sum, testimo-
nium perhibe de malo; si autem bene, quid
me caedis? Et misit eum Annas ligatum ad 24
Caipham pontificem.

Erat autem Simon Petrus stans et calefa- 25
ciens se. Dixerunt ergo ei: Numquid et tu ex
discipulis eius es? Negavit ille et dixit: Non
sum. Dicit ei unus ex servis pontificis, cogna- 26
tus eius, cuius abscidit Petrus auriculam: Non-

18 prunas] carbones a b ff r z

calefiebant, > se S-HZStBeIGEKs

19 suis] eius MaD* vl pl., > AFMXEp*Be

21 sim] sum codd. vl

24 ligatum] vinctum a b c f ff q r z

26 ei J c] > rel.

20 J 7,14.26

22 J 19,3; A 23,2

25 J 18,18

27 ne ego te vidi in horto cum illo? Iterum ergo negavit Petrus, et statim gallus cantavit.

18,28-19,16 *Christus coram Pilato, morti addictus*
(Mt 27,1-31; Mc 15,1-20; L 23,1-25)

28 Adducunt ergo Iesum a Caipha in praetorium. Erat autem mane; et ipsi non introierunt in praetorium, ut non contaminarentur,
29 sed ut manducarent pascha. Exivit ergo Pilatus ad eos foras et dixit: Quam accusationem
30 affertis adversus hominem hunc? Responderunt et dixerunt ei: Si non esset hic malefactor,
31 non tibi tradidissemus eum. Dixit ergo eis Pilatus: Accipite eum vos et secundum legem vestram iudicate eum. Dixerunt ergo ei Iudaei: Nobis non licet interficere quemquam.
32 Ut sermo Iesu impleretur, quem dixit, significans qua morte esset moriturus.

33 Introivit ergo iterum in praetorium Pilatus et vocavit Iesum et dixit ei: Tu es rex Iudaeorum?
34 Respondit Iesus: A temetipso hoc dicis, an alii dixerunt tibi de me? Respondit Pilatus: Numquid ego Iudaeus sum? Gens tua et pontifices tradiderunt te mihi; quid fecisti?
35 Respondit Iesus: Regnum meum non est de hoc mundo. Si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei utique decertarent ut non

28 ad Caiphan SH² O² St Bss Ma Ds KW gat e a c ffz Aug | ut² ET² W e a f ff q r | 31 ei > S-HOEps² MaRKsTW gat c ff r z | 32 morte esset XGDTW a c f ff q | ~ esset morte rel. | 34 inc. et respond. SA² B-C | ~ tibi dixer. codd. | 35 pontif. + tui OB Ma | 36 ~ mundo hoc A-MS t Be GR Th b | utique > Ass MX Ep St Be J GRC e a b z

31 J 19,6s; A 18,15 | 32 J 3,14; 12,32s; Mt 20,19 | 34 Mt 16,13 | 35 Mt 20,19; Mc 10,33; L 18,32

τοῦ; πάλιν οὖν ἤρνησατο Πέτρος, καὶ εὐθέως 27
ἀλέκτωρ ἐφώνησεν.

Ἀγουσιν οὖν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ τοῦ Καϊάφα εἰς 28 ^{176,1}
τὸ πραιτώριον· ἦν δὲ πρῶτ'· καὶ αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλ- ^{177,10}
θον εἰς τὸ πραιτώριον, ἵνα μὴ μianθῶσιν ἀλ- ^{28-19,15}
λὰ φάγωσιν τὸ πάσχα. ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πιλάτος 29 ^{Mt 27,2,11-31}
ἐξω πρὸς αὐτοὺς καὶ φησὶν· τίνα κατηγορίαν ^{Mc 15,1-19}
φέρετε κατὰ τοῦ ἀνθρώπου τούτου; ἀπεκρίθη- 30 ^{L 23,1-25}
σαν καὶ εἶπαν αὐτῷ· εἰ μὴ ἦν οὗτος κακὸν ποιῶν,
οὐκ ἂν σοι παρεδώκαμεν αὐτόν. εἶπεν οὖν αὐ- 31 ^{19,6a}
τοῖς ὁ Πιλάτος· λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς, καὶ κατὰ ^{A 18,15}
τὸν νόμον ὑμῶν κρίνατε αὐτόν. εἶπον αὐτῷ
οἱ Ἰουδαῖοι· ἡμῖν οὐκ ἔξεστιν ἀποκτεῖναι οὐ-
δένα· ἵνα ὁ λόγος τοῦ Ἰησοῦ πληρωθῇ ὃν εἶπεν 32 ^{3,14, 12 32,}
σημαίνων ποῖφ θανάτῳ ἤμελλεν ἀποθνήσκειν. ^{Mt 20,19}

Εἰσῆλθεν οὖν πάλιν εἰς τὸ πραιτώριον ὁ 33 ^{178,1}
Πιλάτος καὶ ἐφώνησεν τὸν Ἰησοῦν καὶ εἶπεν αὐ-
τῷ· σὺ εἰ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; ἀπεκρίθη 34 ^{179,10}
Ἰησοῦς· ἀπὸ σεαυτοῦ σὺ τοῦτο λέγεις, ἢ ἄλλοι ^{Mt 16,13}
εἰπόν σοι περὶ ἐμοῦ; ἀπεκρίθη ὁ Πιλάτος· μήτι 35 ^{Mt 20,19}
ἐγὼ Ἰουδαῖός εἰμι; τὸ ἔθνος τὸ σὸν καὶ οἱ ἀρχ-
ιερεῖς παρέδωκάν σε ἐμοί· τί ἐποίησας; ἀπεκρίθη 36
Ἰησοῦς· ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσ-
μου τούτου· εἰ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου ἦν ἡ βασι-
λεία ἡ ἐμὴ, οἱ ὑπηρέται ἂν οἱ ἐμοὶ ἡγωνίζοντο,

28 απο του] ad e a c ffz (b q) | αλλα] αλλ ινα Ψss 054 Θs
28^o 13-1321 Γ 4^r K^r rel. | 29 εξω > ΨΔs 054 Θ 28s 13-
1010 M-U Γ pl. As al. rel. pl. | κατα > BS^a 579 eq | 30 κα-
κον ποιων BsLW e r sa⁺) κακοποιων C^a Ψs, -ποιος rel. |
31 ο > BC^a 945 | αυτον^r > S^a 579 W 565s 1s 118s 348^r *
087 1820 138 c ar | 32 Ιυ] θυ LA 348 | 33 παλιν εις το 33 *
πραιτ. P¹⁶ Ta¹⁶ BC 33-Δ W D 13^r 71 Xss 1170s 1820^r lat
syi ar] ~πρ. παλιν rel. | παλιν > Ta C^a 33 syr sa⁺ | 34 απ-
εκρινατο ΨsW D 565 1^r UN 157 087 AΠss 270 138 | απο
σεαντ. Bss^a ΨLss N 1820 Cy¹ Xp] αφ εαυτου rel. | συ >
Ta S^a D 472 lat pl. ar xg | αλλος σοι ειπεν M 71 N Π^a
270 028 | 35 μητι μη S^aW 565 1s 118s | ο αρχιερευσ *
S^a e b syi¹ | 36 αν > B^a 1424 713 eab | *

- 180.4 37 ^{1 T 6,13} ^{8,47; 10,27} ἵνα μὴ παραδοθῶ τοῖς Ἰουδαίοις· νῦν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν. εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος· οὐκοῦν βασιλεὺς εἶ σύ; ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς· σὺ λέγεις ὅτι βασιλεὺς εἰμι [ἐγώ].
- 181.10 Ἐγὼ εἰς τοῦτο γεγέννημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ· πᾶς ὁ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας ἀκούει μου τῆς φωνῆς.
- 182.9 38 Ἰλέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος· τί ἐστιν ἀλήθεια; καὶ τοῦτο εἰπὼν πάλιν ἐξῆλθεν πρὸς τοὺς Ἰουδαίους, καὶ λέγει αὐτοῖς· ἐγὼ οὐδεμίαν εὗρίσκω ἐν αὐτῷ αἰτίαν. ἔστιν δὲ συνήθεια ὑμῖν ἵνα ἓνα ἀπολύσω ὑμῖν ἐν τῷ πάσχα· βούλεσθε οὖν ἀπολύσω ὑμῖν τὸν βασιλέα τῶν Ἰουδαίων; ἐκραύγασαν οὖν πάλιν λέγοντες· μὴ τοῦτον, ἀλλὰ τὸν Βαραββᾶν. ἦν δὲ ὁ Βαραββᾶς ληστής.
- 183.4 39 Τότε οὖν ἔλαβεν ὁ Πιλάτος τὸν Ἰησοῦν καὶ 2 ἐμαστίγωσεν. καὶ οἱ στρατιῶται πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν ἐπέθηκαν αὐτοῦ τῇ κεφαλῇ,
- 184.1 40 καὶ ἱμάτιον πορφυροῦν περιέβαλον αὐτόν, ^{A 3,14} καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν καὶ ἔλεγον· χαῖρε ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων· καὶ ἐδίδουσιν αὐτῷ ῥαπίσματα.
- 185.9 4 τα. Ἐξῆλθεν οὖν πάλιν ἔξω ὁ Πιλάτος καὶ λέγει αὐτοῖς· ἴδε ἄγω ὑμῖν αὐτόν ἔξω, ἵνα γνῶτε
- 187.4 5 ὅτι οὐδεμίαν αἰτίαν εὗρίσκω ἐν αὐτῷ. ἐξῆλθεν οὖν ὁ Ἰησοῦς ἔξω, φορῶν τὸν ἀκάνθινον στέ-

* 37 εγω¹ > B-892 W D 544 1-124 213s 4 1820^r e a c ff r
 * ar Xp Amb | 39 υμιν¹ | υμων L. N ar bo, > Ta^{ms} 544 1321 1093 482 e | ουν + ινα Ta S 054 W 700 1223 U 245
 * K^o 270s | 40 παλιν > Ps 1241 700ss 1-124 UN 713 1170 K^o 720 X^b G v1 syri ar co⁺ | παλιν + παντες Δ Θ Γ A m. vg | Βαραββας + ουτος Ta Θ 1s 22^a syr
 * ar zg bo | 19,1 λαβων, > και S 33s 579 W Xss 397 249^a s | 2 επι την κεφ. 2193 U 1170s AP^r G 0141 c q r | 3 και 1^o 2
 * ΨΔs 054 D¹ 21 1s 22^a 1424 pl. rel. pl. f q syr | 4 εξηλθεν ουν] και εξ. B 33s 2193 544 X 1071s Ass 270 1820
 * syri | εν αυτω συχ ευρ. αιτιαν 13^r (579 v1) | 5 φορων] εχων 565 1s 138 v1 ar |

traderer Iudaeis; nunc autem regnum meum non est hinc. Dixit itaque ei Pilatus: Ergo rex 37 es tu? Respondit Iesus: Tu dicis quia rex sum ego. Ego in hoc natus sum et ad hoc veni in mundum, ut testimonium perhibeam veritati: omnis, qui est ex veritate, audit vocem meam. ¹Dicit ei Pilatus: Quid est veritas? Et, cum hoc 38 dixisset, iterum exivit ad Iudaeos et dicit eis: Ego nullam invenio in eo causam. ¹Est autem 39 consuetudo vobis ut unum dimittam vobis in Pascha; vultis ergo dimittam vobis regem Iudaeorum? Clamaverunt ergo rursum omnes di- 40 centes: Non hunc, sed Barabbam. Erat autem Barabbas latro.

Tunc ergo apprehendit Pilatus Iesum et 19 flagellavit. Et milites plectentes coronam de 2 spinis imposuerunt capiti eius et veste purpurea circumdederunt eum. Et veniebant ad 3 eum et dicebant: Ave rex Iudaeorum; et dabant ei alapas. Exivit ergo iterum Pilatus fo- 4 ras et dicit eis: Ecce adduco vobis eum foras, ut cognoscatis quia nullam invenio in eo causam. Exivit ergo Iesus portans coronam spi- 5

37 vocem meam OBMAW e a c f f q z] ~ meam vocem *rel.*

39 vobis¹ > Z²GMaDV e z

40 ergo b c f j q z, > *codd.*

19,1 flagellavit + eum OGMaD e a c r

3 alapas] palmas Os²ssBJMaDsRKsThCs vl

4 ergo f f (h r) > *codd.*

~ in eo nullam c. invenio *codd.* (-G)

5 Iesus + foras jTh e a b c f f j q r

coronam spin. W] ~ spin. cor. *rel.*

37 1 T 6,13; J 8,47; 10,27

19,3 j 18,22; 1s 50,6

- neam et purpureum vestimentum. Et dicit
 6 eis: Ecce homo. Cum ergo vidissent eum
 pontifices et ministri, clamabant dicentes: Cru-
 cifige, crucifige eum. Dicit eis Pilatus: Acci-
 pite eum vos, et crucifigite; ego enim non in-
 7 venio in eo causam. Responderunt ei Iudaei:
 Nos legem habemus, et secundum legem debet
 mori, quia Filium Dei se fecit.
 8 Cum ergo audisset Pilatus hunc sermonem,
 9 magis timuit. Et ingressus est praetorium ite-
 rum et dixit ad Iesum: Unde es tu? Iesus
 10 autem responsum non dedit ei. Dicit ergo ei
 Pilatus: Mihi non loqueris? nescis quia potes-
 tatem habeo crucifigere te, et potestatem habeo
 11 dimittere te? Respondit Iesus: Non haberes
 potestatem adversum me ullam, nisi tibi da-
 tum esset desuper. Propterea qui me tradidit
 12 tibi maius peccatum habet. Et exinde quae-
 rebat Pilatus dimittere eum. Iudaei autem cla-
 mabant dicentes: Si hunc dimittis, non es ami-
 cus Caesaris; omnis enim, qui se regem facit,
 contradicit Caesari.
 13 Pilatus autem cum audisset hos sermones,
 adduxit foras Iesum et sedit pro tribunali, in
 loco, qui dicitur Lithostrotos, hebraice autem
 14 Gabbatha. Erat autem parasceve Paschae hora

6 eum² EW b c f ff j q] > *rel.*

9 dixit C b r] dicit *rel.*

10 habeo² > YssX^cEp e

11 datum esset OEpMaDR Aug] ~ esset dat. *rel.*
 me trad. ERW e j (a)] ~ trad. me *rel.*

12 et > A-M²XEpB^rDQsVCs e b ff j q r
 enim HK7bCs a f q] > *rel.*

13 autem⁴ XBEW] ergo *rel.*

locum AssM^cXSt8elG a b f ff j q w² z
 gabbatha] gennatha e (j w²)

φανον καὶ τὸ πορφυροῦν ἱμάτιον. καὶ λέγει αὐ-
 τοῖς· ἰδοὺ ὁ ἄνθρωπος. ὅτε οὖν εἶδον αὐτὸν οἱ 6 188,1
 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὑπηρέται, ἐκραύγασαν λέγοντες·
 σταύρωσον σταύρωσον. λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλά- 189,10
 τος· λάβετε αὐτὸν ὑμεῖς καὶ σταυρώσατε· ἐγὼ 190,9
 γὰρ οὐχ εὗρισκω ἐν αὐτῷ αἰτίαν. ἀπεκρίθησαν 7 191,10
 αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι· ἡμεῖς νόμον ἔχομεν, καὶ κατὰ 5,18, 10,33
 τὸν νόμον ὀφείλει ἀποθανεῖν, ὅτι υἱὸν Θεοῦ 19 24,16
 ἔαυτὸν ἐποίησεν.

Ὅτε οὖν ἤκουσεν ὁ Πιλάτος τοῦτον τὸν λό- 8 192,7
 γον, μᾶλλον ἐφοβήθη. καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ πραι- 9
 τώριον πάλιν καὶ λέγει τῷ Ἰησοῦ· πόθεν εἰ σύ;
 ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπόκρισιν οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ. ἔλεγει 10 193,10
 οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος· ἐμοὶ οὐ λαλεῖς; οὐκ οἶδας
 ὅτι ἐξουσίαν ἔχω ἀπολῦσαί σε καὶ ἐξουσίαν ἔχω
 σταυρῶσαί σε; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς· οὐκ εἶχες ἐξου- 11 10,18; A 2,23
 σίαν κατ' ἐμοῦ οὐδεμίαν, εἰ μὴ ἦν δεδομένον σοι
 ἄνωθεν· διὰ τοῦτο ὁ παραδούς μέ σοι μεῖζονα
 ἁμαρτίαν ἔχει. ἐκ τούτου ὁ Πιλάτος ἐζήτει ἀπο- 12 A 17,7
 λῦσαι αὐτόν· οἱ δὲ Ἰουδαῖοι ἐκραύγασαν λέγον-
 τες· ἔὰν τοῦτον ἀπολύσης, οὐκ εἰ φίλος τοῦ Καί-
 σαρος· πᾶς ὁ βασιλέα ἑαυτὸν ποιῶν ἀντιλέγει
 τῷ Καίσαρι. Ὁ οὖν Πιλάτος ἀκούσας τῶν λό- 13
 γων τούτων ἤγαγεν ἔξω τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐκάθ-
 ισεν ἐπὶ βήματος εἰς τόπον λεγόμενον Λιθό-
 στρωτον, ἑβραϊστὶ δὲ Γαββαθα. ἦν δὲ παρα- 14

κ. λεγ.-ανθρ. > e a ff^g r ach | ἰδοὺ B-579 W 565 1s 118s
 Xss Π^o 1820 138] ἰδὲ rel. | 6 λεγοντες > S e a b ff | σταυ-
 ρωσον^a > 7 1010 713 V e r | 7 νομον^b B^s Ψ L-Δ W D N
 lat(-q) syi Qr] + ημων T^a rel. | 10 ουν > T^a S^g 28 13^r
 655 1194 71 A 270^a V q r kyp ar co⁺ | απολ., σταυρωσ.
 T^a BS N A E^g 821 e j syr] ~ rel. | 11 ειχες] ειχεις S-579
 D 565 544 2193 X 1071s N 660 A Πss 270-229 As | παρα-
 δους BSA Θ 1346 A E verss.] παραδιδους rel. | 12 εκραν-
 γασ. BΨ D 700 544 1071 157 270s 397^a a] -γαζον LW
 054 065 Θ 565s 1-124 As al., εκραζον rel. | πας + γαρ
 T^a D¹ a f q v g¹ syri bo Aug | 13 Καπαθα 565 1s 22
 (gg), Χιφβαθα Θ, Γολγοθα T^a S^g 579, gennatha e (j) |

- σκευὴ τοῦ πάσχα, ὥρα ἦν ὡς ἕκτη· καὶ λέγει τοῖς
 194,1 15 Ἰουδαίοις· ἴδε ὁ βασιλεὺς ὑμῶν. ἐκραύγασαν
 19,6
 195,10 οὖν ἐκεῖνοι· ἄρον ἄρον, σταύρωσον αὐτόν. λέγει
 αὐτοῖς ὁ Πιλάτος· τὸν βασιλέα ὑμῶν σταυρώ-
 σω; ἀπεκρίθησαν οἱ ἀρχιερεῖς· οὐκ ἔχομεν βα-
 196,1 16 σιλέα εἰ μὴ Καίσαρα. τότε οὖν παρέδωκεν αὐ-
 16-30:
 Mc 27,31-30 τὸν αὐτοῖς ἵνα σταυρωθῇ.
 Mc 15,20-37 17 Παρέλαβον οὖν τὸν Ἰησοῦν·¹ καὶ βαστά-
 L 23,26-46 ζων ἑαυτῷ τὸν σταυρὸν ἐξῆλθεν εἰς τὸν λεγό-
 197,1 μενον Κρανίου τόπον, ὃ λέγεται ἑβραϊστὶ Γολ-
 198,1 18 γοθᾶ,¹ ὅπου αὐτὸν ἐσταύρωσαν, καὶ μετ' αὐτοῦ
 ἄλλους δύο ἐντεῦθεν καὶ ἐντεῦθεν, μέσον δὲ τὸν
 199,1 19 Ἰησοῦν. ἔγραψεν δὲ καὶ τίτλον ὁ Πιλάτος καὶ
 ἔθηκεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ· ἦν δὲ γεγραμμένον
 Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων.
 200,10 20 τοῦτον οὖν τὸν τίτλον πολλοὶ ἀνέγνωσαν τῶν
 Ἰουδαίων, ὅτι ἑγγὺς ἦν ὁ τόπος τῆς πόλεως
 ὅπου ἐσταυρώθη ὁ Ἰησοῦς· καὶ ἦν γεγραμμέ-
 21 νον ἑβραϊστὶ, ῥωμαϊστὶ, ἑλληνιστὶ. ἔλεγον οὖν τῷ
 Πιλάτῳ οἱ ἀρχιερεῖς τῶν Ἰουδαίων· μὴ γράψῃ
 ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, ἀλλ' ὅτι ἐκεῖνος εἶπεν·
 22 βασιλεὺς εἰμι τῶν Ἰουδαίων. ἀπεκρίθη ὁ Πιλά-
 201,1 23 τος· ὁ γέγραφα, γέγραφα. Οἱ οὖν στρατιῶται,
 ὅτε ἐσταύρωσαν τὸν Ἰησοῦν, ἔλαβον τὰ ἱμάτια
 αὐτοῦ καὶ ἐποίησαν τέσσερα μέρη, ἑκάστῳ στρα-

- * * 14 ἕκτη] τρίτη (Mc 15,25) S^c Ψ I Δ D¹ X X^b | 15 ἐκραυ-
 γασαν 1241 054 D Θ 2145 N 1170s A-1219 vg ar, ελεγον
 * S^a W syi | 16 Ἰν + κ. ἡγαγον Δs 054 065 rel. pl., απηγαγ.
 SW 700 1 209 MUN 713 A vg syrh ar sa⁺ } + εις το κρα-
 νωφ. Ta 700 7 Ms 348 UT 998 | ηγαγ. + κ. επεθηκεν
 * αυτου τ. σταυρον 13^r syi Ωq | 17 ο λεγ. εβρ.] εβρ.(δε) Ψsa
 X db co⁺ | Γολγοθ B sa | 18 δυο + ληστας (L 23,33)
 Ta^{ss} 1071 1321 a bo | εντευθεν^{1,2} + ενα Ta^{ss} 348 1579,
 ~ syrih = sa⁺ | 19 τιτλον tabulam (Ta) syri ar | γεγραμμ.
 + εβρ. ρωμ. ελλην. 579 13^r | 20 κ. ην - ελλην. > 13^r, ~
 ελλην. ρωμ. Ta³ Δs 065 054 D Θ rel. pl. lat(-eff) syrh |
 ελλην. + supra ar^m | 22 γεγραφα²] scriptum est Ta^{m(n)} |
 * 23 οτε εσταυρ.) οι σταυρωσαντες S 579 1170 gg bo |

quasi sexta, et dicit Iudaeis: Ecce rex vester.

¹ Illi autem clamabant: Tolle, tolle, crucifige eum. 15
Dicit eis Pilatus: Regem vestrum crucifigam?
Responderunt pontifices: Non habemus regem
nisi Caesarem. Tunc ergo tradidit eis illum ut ¹¹
crucifigeretur.

19,17-37 *Opus redemptionis in cruce consum-*
matum (Mt 27,32-56; Mc 15,21-41; L 23,26-49)

Susceperunt autem Iesum et eduxerunt.
Et baiulans sibi crucem exivit in eum, qui 17
dicitur Calvariae, locum, hebraice autem Gol-
gotha, ¹ ubi crucifixerunt eum, et cum eo alios 18
duos hinc et hinc, medium autem Iesum. Scrip- 19
sit autem et titulum Pilatus et posuit super
crucem. Erat autem scriptum: Iesus Nazarenus,
Rex Iudaeorum. Hunc ergo titulum multi Iu- 20
daeorum legerunt, quia prope civitatem erat
locus, ubi crucifixus est Iesus. Et erat scrip-
tum hebraice, graece et latine. Dicebant ergo 21
Pilato pontifices Iudaeorum: Noli scribere Rex
Iudaeorum, sed quia ipse dixit: Rex sum
Iudaeorum. Respondit Pilatus: Quod scripsi, 22
scripsi.

Milites ergo cum crucifixissent eum, acce- 23
perunt vestimenta eius et fecerunt quattuor
partes, unicuique militi partem, et tunicam.

15 dicit StEC b e j n] dixit *rel.*, ait a c ff q r z
pontif. + nos HM^cGTh e a r

16 et duxerunt AsHStMaDTh f c (q), > vl

17 locum] -cus OBMaT e a b f q r

autem AM^cDTh] > *rel.*

18 ~ eum crucif. *codd.* (a)

hinc²] inde Y^{*}StX^cGVW e c, illinc a ff r z

20 Iudaeor. leger. J r] ~ leg. Iud. *rel.* (e) a b c f ff z

23 et tunicam > a b c ff^{*} r w² z

- Erat autem tunica inconsutilis desuper con-
 24 texta per totum. Dixerunt ergo ad invicem:
 Non scindamus eam, sed sortiamur de illa cuius
 sit; ut Scriptura impleretur dicens: *Partiti sunt*
vestimenta mea sibi, et in vestem meam mise-
runt sortem. Et milites quidem haec fecerunt.
- 25 Stabant autem iuxta crucem Iesu mater
 eius et soror matris eius Maria Cleophae et
 26 Maria Magdalene. Cum vidisset ergo Iesus
 matrem et discipulum stantem, quem dilige-
 bat, dicit matri suae: Mulier, ecce filius tuus.
- 27 Deinde dicit discipulo: Ecce mater tua. Et ex
 28 illa hora accepit eam discipulus in sua. Postea
 sciens Iesus quia omnia consummata sunt, ut
 29 consummaretur Scriptura, dixit: Sitio. Vas
 ergo erat positum aceto plenum. Illi autem spon-
 giam plenam aceto hyssopo circumponentes
 30 obtulerunt ori eius. Cum ergo accepisset Iesus
 acetum, dixit: Consummatum est. Et inclinato
 capite tradidit spiritum.

24 impleretur ZIKsCsW (r) -pleatur *rel.*

in| super FJE c fff q r z

27 in suam HOZ*s*MaDsRTh, > c

28 quia J e a c n r Aug| + iam *rel.*

dicit *codd.* vl pl.

29 ~ positum erat *codd.* (e a q) b c fff z

30 spiritum + cum autem exspirasset velamentum
 templi scissum est medium a summo usque deor-
 sum Ep^m (DR r)

24 Ps 21,19

26 J 13,23

28 J 18,4; L 12,50; 18,31; Mt 26,54

29 Ps 21,16; 68,22

30 Job 19,26s U'

τιώτη μέρος, καὶ τὸν χιτῶνα. ἦν δὲ ὁ χιτῶν
 ἄραφος, ἐκ τῶν ἀνωθεν ὑφαντὸς δι' ὅλου. εἶπαν 24
 οὖν πρὸς ἀλλήλους· μὴ σχίσωμεν αὐτόν, ἀλλὰ
 λάχωμεν περὶ αὐτοῦ τίνος ἔσται· ἵνα ἡ γραφή
 πληρωθῇ [ἡ λέγουσα]· διμερίσαντο τὰ ἱμάτιά 25
 μου ἑαυτοῖς καὶ ἐπὶ τὸν ἱματισμόν μου ἔβαλον
 κλῆρον. Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται ταῦτα ἐποίησαν. 202,10

Εἰστήκεισαν δὲ παρὰ τῷ σταυρῷ τοῦ Ἰη- 25
 σοῦ ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ ἡ ἀδελφὴ τῆς μητρὸς
 αὐτοῦ, Μαρία ἡ τοῦ Κλωπᾶ καὶ Μαρία ἡ Μαγ-
 δαληνὴ. Ἰησοῦς οὖν ἰδὼν τὴν μητέρα καὶ τὸν 26
 μαθητὴν παρεστῶτα ὃν ἠγάπα, λέγει τῇ μητρί· 13,23
 γύναι, ἴδε ὁ υἱός σου. εἶτα λέγει τῷ μαθητῇ· ἴδε 27
 ἡ μήτηρ σου. καὶ ἀπ' ἐκείνης τῆς ὥρας ἔλαβεν ὁ
 μαθητὴς αὐτὴν εἰς τὰ ἴδια. Μετὰ τοῦτο εἰδὼς ὁ 28 203,4
 Ἰησοῦς ὅτι ἤδη πάντα τετέλεσται, ἵνα τελειωθῇ 13,3; 18,4
 ἡ γραφή, λέγει· διψῶ. σκεῦος ἔκειτο ὄξους μεσ- 29 17 21,16;
 τὸν· σπόγγον οὖν μεστὸν τοῦ ὄξους ὑσώπῳ πε- 68,22
 ριθέντες προσήνεγκαν αὐτοῦ τῷ στόματι. ὅτε 30 106 19,26; 204,1
 οὖν ἔλαβεν τὸ ὄξος ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· τετέλεσται,
 καὶ κλίνας τὴν κεφαλὴν παρέδωκεν τὸ πνεῦμα.

κ. τ. χιτῶνα > T^a S^a a b ff rz syr gg | και³ - χιτων] τον
 δε χιτῶνα επει ην 788s c ar Eus Cyp | 24 η λεγουσα >
 BS vl(-q x) gg sa⁺ Eus¹ | 25 αυτου³ + και T^a syri¹ | *
 Κλωπα lat ar(-ar^m) gg bo | 26 ουν] δε S vl syri¹ co, ei
 T^a ^{nl} | παρεστῶτα > T^a W 348^a A² | 27 ωρας] ημερας 33
 Θ^a 544 13¹ 1194 71 1170s A 2430 Y 655 syi sa¹ + | 28 ει- *
 δως] ιδων T^a ΨΔ 054 565ss 13^r 1424 pl. 213 713s
 Γss al. K 726ss a syi gg | ηδη] ιδου syi ar, > T^a ^{nl} 579
 W 700 565 1^r 71 280 397^r a b c r vg syr gg sa⁺ | τετελ.
 + (τα) περι αυτου Θs 7 M⁼U 473 4s 0141 | τελειωθη]
 πληρωθη T^a ^{nl} S D Θ 565 1s 118s 788s al. 157 1093 660
 X^b 397^a eb c f ff u q r | 29 οι δε πλησαντες σπ. οξ. και 1241
 054 D Θs 28ss 22^a rel. pl. c f q syrih ar bo | οξους³ +
 μετα χολης Θ 13^r 348s 2145 c syih ar Eus | 30 οξος +
 μετα χολης 13^r syi ar | ειπεν + παντα T^a ^{nl} n syi ar | πνα
 + ως δε εξεπνευσεν εσχισθη το καταπετασμα τ. ναου με-
 σον απο ανωθεν εως κατω 2145 235 1820 r syih⁺ |

203,10 31
Dt 21,23

Οἱ οὖν Ἰουδαῖοι, ἐπεὶ παρασκευὴ ἦν, ἵνα μὴ
μείνῃ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὰ σώματα ἐν τῷ σαββά-
τῳ, ἦν γὰρ μεγάλη ἡ ἡμέρα ἐκείνου τοῦ σαββά-
του, ἠρώτησαν τὸν Πιλάτον ἵνα καταγῶσιν αὐ-
32 τῶν τὰ σκέλη καὶ ἀρθῶσιν. ἦλθον οὖν οἱ στρα-
τιῶται, καὶ τοῦ μὲν πρώτου κατέαξαν τὰ σκέλη
33 καὶ τοῦ ἄλλου τοῦ πυσταυρωθέντος αὐτῷ· ἐπὶ δὲ
τὸν Ἰησοῦν ἐλθόντες, ὡς εἶδον ἤδη αὐτὸν τε-
34 θνηκότε, οὐ κατέαξαν αὐτοῦ τὰ σκέλη, ἄλλ' εἰς
τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἐνυ-
35 ξεν, καὶ ἐξηλθεν εὐθὺς αἷμα καὶ ὕδωρ, καὶ ὁ ὥ-
ρακώς μεμαρτύρηκεν, καὶ ἀληθινὴ αὐτοῦ ἐστὶν
ἡ μαρτυρία, καὶ ἐκεῖνος οἶδεν ὅτι ἀληθὴ λέγει,
ἵνα καὶ ὑμεῖς πιστεύητε. ἐγένετο γὰρ ταῦτα ἵνα
ἡ γραφὴ πληρωθῇ· ὅσοι οὖν οὐ συντριβήσεται αὐ-
37 τοῦ. καὶ πάλιν ἑτέρα γραφὴ λέγει· ὄψονται εἰς
δὲν ἐξεκέντησαν.

Ex 12,46 36
Nu 9,12
Ps 33,21
Zch 12,10 37
Ap 1,7

206,1 38
38-42:
Mt 27,57-61
Mc 15,42-47
L 23,50-55

Μετὰ δὲ ταῦτα ἠρώτησεν τὸν Πιλάτον Ἰω-
σήφ ὁ ἀπὸ Ἀριμαθαίας, ὢν μαθητὴς τοῦ Ἰη-
σοῦ, κεκρυμμένος δὲ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰου-
δαίων, ἵνα ἄρῃ τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐπέ-
τρεψεν ὁ Πιλάτος. ἦλθεν οὖν καὶ ἤρεν τὸ σῶ-
μα αὐτοῦ. ἦλθεν δὲ καὶ Νικόδημος, ὁ ἐλθὼν
πρὸς αὐτὸν νυκτὸς τὸ πρῶτον, φέρων μίγμα
39 σμύρνης καὶ ἀλόης ὡς λίτρας ἑκατόν. Ἐλαβον
οὖν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἔδησαν αὐτὸ ὁδο-

207,10 39
3,2; Mt 2,11

208,1 40

δι ἵνα μὴ ... σαββατῷ] λεγουσιν μὴ μείνῃ ταῦτα τὰ σώμ-
επὶ τ. σταυρ. αὐτῶν ἐπεὶ σαββ. επιφωσκει Ta syr | ἐκεί-
νη B* 33 69 348 477s al. 157 1346 482 4 2430 1820 138
317 c f vg syh | 32 ἄλλου + ὁμοίως (Ta^w) Θ a c f η q ar eg |
33 ὡς > S* syr co+ | εἶδον] ευρον S* f co | 34 ηνοιξεν Ta^a
2145° 56 68 f r z vg syh Aug | ευθυς > e Iq | ~ υδωρ κ.
αιμα 579 054 e bo Ωq Eus Xq | 35 > Ta' e | οἶδεν] ειδεν
69s 346 | πιστευητε BS* Ψ Ωq | -σητε rel. | 36 συντριβ. +
* απ S 33 565^r 69ss al. pl. | 38 ο' > BΨL 579 D A 1346° |
ηλθον, ησαν Ta S* W N v l (-f) syi ar sa | σῶμα 1 ~ 2 1s
209 1689s A 973 | 39 φερων] εχων S* W bo | μίγμα] ελιγ-
μα BS* W, σμιγμα 1689s 348° 262 1093 | 40 Ιυ] θυ Α |

Iudaei ergo, quoniam parasceve erat, ut 31
 non remanerent in cruce corpora sabbato, erat
 enim magnus dies ille sabbati, rogaverunt Pi-
 latum, ut frangerentur eorum crura et tolle-
 rentur. Venerunt ergo milites, et primi qui 32
 dem fregerunt crura et alterius, qui crucifixus
 est cum eo. Ad Iesum autem cum venissent, 33
 ut viderunt eum iam mortuum, non fregerunt
 eius crura, sed unus militum lancea latus eius 34
 aperuit, et continuo exivit sanguis et aqua. Et 35
 qui vidit testimonium perhibuit, et verum est
 testimonium eius. Et ille scit quia vera dicit,
 ut et vos credatis. Facta sunt enim haec ut 36
 Scriptura impleretur: *Os non comminuetis ex*
eo. Et iterum alia Scriptura dicit: *Videbunt 37*
in quem transfixerunt.

19,38-42 *Christus in sepulcro conditus*

(Mt 27,57-61; Mc 15,42-47; L 23,50-55)

Post haec autem rogavit Pilatum Ioseph 38
 ab Arimathaea, eo quod esset discipulus Iesu,
 occultus autem propter metum Iudaeorum, ut
 tolleretur corpus Iesu. Et permisit Pilatus. Venit
 ergo et tulit corpus Iesu. Venit autem et Ni- 39
 codemus, qui venerat ad Iesum nocte primum,
 ferens mixturam murræ et aloes, quasi libras
 centum. Acceperunt ergo corpus Iesu et liga- 40

31 tollerentur + de cruce H=Z*Th a n

33 ut] et XGET gat a q z

34 aperuit *codd.* f r z Aug] inseruit e, pupugit b,
 percussit a ff n, perfodit c (q)

35 testim. eius OEPMaET vl Aug] ~ eius test. *rel.*

36 impleretur Ep=IKsCsW {q} -eatur *rel.*

confringatis a b c ff j n w² z

38 Arimat(h)ia *codd.* vl

31 Dt 21,23

36 Ex 12,46; Nu 9,12; Ps 33,21

37 Zch 12,10; Ap 1,7

39 J 3,1s; Mt 2,11

verunt illud linteis cum aromatibus, sicut mos
 41 est Iudaeis sepelire. Erat autem in loco, ubi
 crucifixus est, hortus, et in horto monumen-
 tum novum, in quo nondum quisquam positus
 42 erat. Ibi ergo propter parasceven Iudaeorum,
 quia iuxta erat monumentum, posuerunt Iesum.

20,1-18 *Petrus et Iohannes, Maria Mag-
 dalene.*

20 Una autem sabbati Maria Magdalene venit
 mane, cum adhuc tenebrae essent, ad monu-
 mentum et vidit lapidem sublatum a monu-
 2 mento. Cucurrit ergo et venit ad Simonem
 Petrum et ad alium discipulum, quem amabat
 Iesus, et dicit illis: Tulerunt Dominum de mo-
 3 numento, et nescimus ubi posuerunt eum. Exiit
 ergo Petrus et ille alius discipulus, et vene-
 4 runt ad monumentum. Currebant autem duo
 simul, et ille alius discipulus praecucurrit ci-
 tius Petro et venit primus ad monumentum.
 5 Et cum se inclinasset, vidit posita linteamina,
 6 non tamen introivit. Venit ergo Simon Petrus
 sequens eum et introivit in monumentum et
 7 vidit linteamina posita ¹ et sudarium, quod
 fuerat super caput eius, non cum linteamini-
 bus positum, sed separatim involutum in unum
 8 locum. Tunc ergo introivit et ille discipulus,
 qui venerat primus ad monumentum, et vidit

40 illud Cs r Aug] eum *rel.*

est Iud. J(E) b f j r z Aug] ~ Iud. est *rel.*

20,1 videt AssM-ZStJBSGsKsCs (a) b q r

2 currit Z⁸Bs] d

4 praecurrit YsEpR s q z

8s videt AsMX-StBsGCs e d

20,2s J 13,23 | 8 L 24,12.24 | 7 J 11,44; 19,40 |
 6s J 2,22; L 24,25ss.44ss; A 2,24-32; 17,3; 1C 15,4

νίοις μετὰ τῶν ἀρωμάτων, καθὼς ἔθος ἐστὶν τοῖς Ἰουδαίοις ἐνταφιαῖν. ἦν δὲ ἐν τῷ τόπῳ 41 ὅπου ἐσταυρώθη κῆπος, καὶ ἐν τῷ κήπῳ μνημεῖον καινόν, ἐν ᾧ οὐδέκω οὐδεὶς ἦν τεθειμένος. ἐκεῖ οὖν διὰ τὴν παρασκευὴν τῶν Ἰουδαίων, 42 ὅτι ἐγγὺς ἦν τὸ μνημεῖον, ἔθηκαν τὸν Ἰησοῦν.

Τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων Μαρία ἡ Μαγδα- 20 209,1
ληνὴ ἔρχεται πρῶτ' σκοτίας ἔτι οὔσης εἰς τὸ μνη- 1-18:
μεῖον, καὶ βλέπει τὸν λίθον ἡρμένον ἐκ τοῦ μνη- Mt 28,1-10
μείου. τρέχει οὖν καὶ ἔρχεται πρὸς Σίμωνα 3 Mc 16,1-11
Πέτρον καὶ πρὸς τὸν ἄλλον μαθητὴν ὃν ἐφίλει L 24,1-12
ὁ Ἰησοῦς, καὶ λέγει αὐτοῖς· ἦραν τὸν Κύριον ἐκ τοῦ μνημείου, καὶ οὐκ οἶδαμεν ποῦ ἔθηκαν αὐτόν. Ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πέτρος καὶ ὁ ἄλλος μα- 3
θητῆς, καὶ ἦρχοντο εἰς τὸ μνημεῖον. ἔτρεχον 4
δὲ οἱ δύο ὁμοῦ· καὶ ὁ ἄλλος μαθητῆς προέ-
δραμεν τάχιον τοῦ Πέτρου καὶ ἦλθεν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον. καὶ παρακύνσας βλέπει καίμενα 5
τὰ ὀθόνια, οὐ μέντοι εἰσῆλθεν. ἔρχεται οὖν 6
καὶ Σίμων Πέτρος ἀκολουθῶν αὐτῷ, καὶ εἰσῆλ-
θεν εἰς τὸ μνημεῖον· καὶ θεωρεῖ τὰ ὀθόνια καίμενα, 1 καὶ τὸ σουδάριον, ὃ ἦν ἐπὶ τῆς κε- 7 11,44
φαλῆς αὐτοῦ, οὐ μετὰ τῶν ὀθονίων καίμενον ἀλλὰ χωρὶς ἐντατυλιγμένον εἰς ἕνα τόπον. τότε 8
οὖν εἰσῆλθεν καὶ ὁ ἄλλος μαθητῆς ὁ ἑλθὼν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ εἶδεν καὶ ἐπίστευ-

εσαν] ἦν Ta^{vi} S^aW sys ar Ny | 41 κηπῷ] τοπῷ 1s 22^a 71 157 | οὐδεποτε Θ 1279s 1187 1355s V X^b | ἦν τεθειμ. Bs 579 W 1071 1820] ετεθη rel. | 42 δια τ. παρασκ.] quia sabbatum inciperat Ta sysp | τ. Ιουδ. > e b fj n r sysp | 20,1 πρῶτῃ > W a b c | ἡρμέν. ἀπο τ. θυρας (εκ) του μν. (S) 579 W 565 1s 22^a (157) 660 138 d (r sysi ar gg) 2 Kv + μου Taⁿ Δ 348 X r syi^l Eus Xp, ημων Taⁿ sysp bo | οἶδα Taⁿ 348 477 028 X^b e r sysp ar^l (-ar^m) gg | δ κ. ηρχ.- μνημ. > S^a | 4 ο αλλος] ille Ta a j sysp, ille alius Taⁿ e b c f h q r v g syh | πρῶτος > (Taⁿ) X^b e sys | 5 ὀθόνια + μονα 1223 897 gg (Taⁿ). ~ Ψ 245 | 6 εισηλθεν + πρῶτος X 713 | 8 εἶδον, ἐπιστρεψαν 69 124 syzi gg |

14, 15, 4 9 σεν· οὐδέπω γὰρ ᾔδεισαν τὴν γραφήν, ὅτι δεῖ
A 2, 24-32 10 αὐτὸν ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. ἀπῆλθον οὖν πάλιν πρὸς αὐτοὺς οἱ μαθηταί.

211, 1 11 Μαρία δὲ εἰστήκει πρὸς τῷ μνημείῳ ἔξω κλαίουσα. ὥς οὖν ἔκλαιεν, παρέκυψεν εἰς τὸ

12 μνημεῖον, καὶ θεωρεῖ δύο ἀγγέλους ἐν λευκοῖς καθηζομένους, ἓνα πρὸς τῇ κεφαλῇ καὶ ἓνα

212, 10 13 πρὸς τοῖς ποσίν, ὅπου ἔκειτο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. καὶ λέγουσιν αὐτῇ ἑκεῖνοι· γύναι, τί κλαίεις;

14 λέγει αὐτοῖς ὅτι ἤραν τὸν Κύριόν μου, καὶ οὐκ οἶδα ποῦ ἔθηκαν αὐτόν. ταῦτα εἰποῦσα

15 ἐστῶτα, καὶ οὐκ ᾔδει ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· γύναι, τί κλαίεις; τίνα ζητεῖς;

16 ἑκείνη δοκοῦσα ὅτι ὁ κηπουρὸς ἐστίν, λέγει αὐτῷ· κύριε, εἰ σὺ ἐβάστασας αὐτόν, εἰπέ μοι ποῦ

17 ἔθηκαν αὐτόν, καὶ γὰρ αὐτόν ἀρῶ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Μαριάμ, στραφεῖσα ἑκείνη λέγει αὐτῷ

18 ἑβραϊστί· ῥαββουνί, ὃ λέγεται διδάσκαλε. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· μὴ μου ἅπτου, οὐκω γὰρ ἀναβέβηκα πρὸς τὸν πατέρα.

πορεύου δὲ πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου καὶ εἰπὲ αὐτοῖς· ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν καὶ Θεὸν μου

καὶ Θεὸν ὑμῶν. ἔρχεται Μαριάμ ἡ Μαγδαληνὴ ἀγγέλλουσα τοῖς μαθηταῖς ὅτι εἶδεν τὸν Κύριον, καὶ ταῦτα εἶπεν αὐτῇ.

Hb 2, 11a
R 8, 29

9 ᾔδει S* e b c f j q r z | 10 αὐτοὺς BS* L 661 | 11 ἔξω> Ta^{aw} S* A vi pl. sysp | 12 δύο> S* e | 13 κλαίεις+τίνα ζητεῖς 579 D 544 69 954 713 397 sys | οἶδαμεν Θ 565 Is

* 22* ar^m saⁱ | 15 οⁱ> Bs L W | σκεῖνη+δε Ta^{aw} S* 2145 c f sy^t co^t | ἐβάστασ.] ηρεσ D la (a q) | 16 οⁱ> BL D Θ 1187 | ἐβραϊστί> Taⁿ 1241 700^r Is 22* rel. pl. a q z vgⁱ sys | διδασκ.+κ. προσεδραμεν ἀφασθαι αὐτοῦ S* Ψ Θ 13 1689^r

* 1093 1820 sys ih gg | 17 ο> B Ψ L D M* | πατέραⁱ Bs W D 348 473 1820 e b syi /r Qpⁱ Ep] +μου Taⁱ rel. Iq |

* μουⁱ> S* W D 348 e | 18 εἶδεν Bs W X 1071 N a vg sys co^t | -καμεν 33 028, -κεν rel. | αὐτῇ] μοι ff vg co^t |

κ. α εἶπεν αὐτῇ ἐμνηύσεν αὐτοῖς D e c sys |

et credidit; nondum enim sciebant Scripturam, 9
quia oportebat eum a mortuis resurgere. Abie- 10
runt ergo iterum discipuli ad semetipsos.

Maria autem stabat ad monumentum foris 11
plorans. Dum ergo fleret, inclinavit se et pro-
spexit in monumentum, et vidit duos angelos 12
in albis sedentes, unum ad caput et unum
ad pedes, ubi positum fuerat corpus Iesu. Di- 13
cunt ei illi: Mulier, quid ploras? Dicit eis:
Quia tulerunt Dominum meum, et nescio ubi
posuerunt eum. Haec cum dixisset, conversa 14
est retrorsum et vidit Iesum stantem, et non
sciebat quia Iesus est. Dicit ei Iesus: Mulier, 15
quid ploras? quem quaeris? Illa existimans
quia hortulanus esset dicit ei: Domine, si tu
sustulisti eum, dicito mihi ubi posuisti eum,
et ego eum tollam. Dicit ei Iesus: Maria. 16
Conversa illa dicit ei: Rabboni, quod dicitur
magister. Dicit ei Iesus: Noli me tangere; 17
nondum enim ascendi ad Patrem meum; vade
autem ad fratres meos et dic eis: Ascendo
ad Patrem meum et Patrem vestrum, Deum
meum et Deum vestrum. Venit Maria Mag- 18
dalene annuntians discipulis: Quia vidi Do-
minum, et haec dixit mihi.

9 sciebat AHZ^aStDsKsCsV gat b c ff j q z
oporteret AsHEp^aStlsDsRTh

10 ~ ad semetipsos disc. A-MXStlsKsCs (vl)

12 inc. et dicunt e c q z

14 videt SssO-StBG^cC e a b d f ff j r

15 esset] est X^asJDsRKT b c d ff x

17 et^a + ad EpMaET a c ff q r

vestrum^a EThC e a f Aug] + et *rel.*

12 J 1,51; Hb 1,14

14 J 21,4

16 Mc 10,54

17 Hb 2,11s; R 8,29; Mt 12,49 (Ps 21,23)

20,19-29 *Christus manifestatur apostolis,
Thomas* (L 24,36-49)

- 19 Cum ergo sero esset die illo una sabbatorum, et fores essent clausae, ubi erant discipuli congregati propter metum Iudaeorum, venit Iesus et stetit in medio et dixit eis:
20 Pax vobis. Et cum hoc dixisset, ostendit eis manus et latus. Gavisii sunt ergo discipuli,
21 viso Domino. Dixit ergo eis iterum: Pax vobis. Sicut misit me Pater, et ego mitto vos.
22 Haec cum dixisset, insufflavit et dixit eis:
23 Accipite Spiritum sanctum, ¹ quorum remiseritis peccata, remittuntur eis, et quorum retinueritis, retenta sunt.
24 Thomas autem unus ex duodecim, qui dicitur Didymus, non erat cum eis, quando venit Iesus. Dixerunt ergo ei alii discipuli: Vidimus Dominum. Ille autem dixit eis: Nisi videro in manibus eius fixuram clavorum, et mittam digitum meum in locum clavorum, et mittam manum meam in latus eius, non credam.
26 Et post dies octo iterum erant discipuli eius intus, et Thomas cum eis. Venit Iesus ianuis clausis et stetit in medio et dixit: Pax
27 vobis. Deinde dicit Thomae: Infer digitum tuum huc et vide manus meas, et affer ma-

19 ~ esset ergo sero *codd. pl.* | congregati > Aas M*Z*ssBeGDRcs gat a d q z | 20 ~ hoc cum A-O StBIGsDQsThCs b z | 22 haec Bel e c f ff q z | hoc *rel.* | dicit *codd. pl.* vl(-f q) | 23 remittentur AXStMa DR gat e ff q r | detenta FssEpBsGDRThC gat e b c d | 25 figuram YsM*-StBssMaDR e b c d z Hll

19 J 14,27 | 20 1 J 1, 1; J 20,25.27; L 24,39; J 16,22 | 21 J 17,18, Mt 28,18s | 22 Gn 2,7; J 7,39 | 23 Mt 16,19; 18,18; 9,6 | 24 J 11,16; 14,5 | 25 J 19,34; 1 J 1,1 | 26 J 20,19 | 27 Mc 16,44; L 24,25

Οὔσης οὖν ὀψίας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ σαβ- 19 213,9
βάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν 19-23:
οἱ μαθηταὶ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλ- Mc 16,14-18
θεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει L 24,36-49
αὐτοῖς· εἰρήνῃ ὑμῖν. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν καὶ 20 1 J 1,1
τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς. ἐχάρησαν οὖν
οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. εἶπεν οὖν αὐτοῖς 21 214,10
ὁ Ἰησοῦς πάλιν· εἰρήνῃ ὑμῖν. καθὼς ἀπέσταλ- 17,18
κέν με ὁ πατήρ, καὶ γὰρ πέμπω ὑμᾶς. καὶ τοῦτο 22 Ga 2,7
εἰπὼν ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς· λάβετε πνεῦ-
μα ἅγιον. ἃν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφέων- 23 215,7
ται αὐτοῖς· ἃν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται. Mt 18,19;
18,18

Θωμᾶς δὲ εἷς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δί- 24 216,10
δυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν διε ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς. 11,16; 14,5
ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί· ἐωράκαμεν 25
τὸν Κύριον. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἐὰν μὴ ἴδω ἐν
ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων καὶ βάλω
τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τόπον τῶν ἥλων καὶ
βάλω μου τὴν χεῖρα εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ 19,34
μὴ πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτὼ πάλιν ἦσαν 26 217,9
ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν.
ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ
ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν· εἰρήνῃ ὑμῖν. εἰτα 27
λέγει τῷ Θωμᾷ· φέρε τὸν δάκτυλόν σου ὧδε

19 μαθητ. Ta^m BS^mW 078 D 1216* AA* a q z vg¹ syrp
sa¹⁺] + συνηγμένοι rel. syh⁺ | 20 χεῖρας + κ. τ. ποδας
(L 24,39) Ta^m 983^r ar¹ | 21 ο Ις] > S^mPLW D X 1820
0141 lat pl. sys ar co⁺ | πεμπω S^m c, αποστελλω S^m 39s
D^m 489 270 492 1820 | 22 ενεφυσ. + αυτοις Ta^m W D
syp ar gg co | 23 τινος¹⁻² Ta^m B ca f syp Ωφ Eus|
αφεωνται B^mS^mPL D 565 1s 118s 13s 1689^r X 157 A 660
1820] αφεθησεται Ta^m S^mΔ q syi gg (e a d r co⁺ Nov),
αφιενται rel. | κρατηθησονται Ta^m e a b f q syi ar co⁺
Cyp Nov | 24 ην + και Ta^m L sysrh⁺ bo¹o¹ > BS^m D|
25 αλλοι > Ta S^m sy(s)p bo⁺ | τ. τυπον] τ. τυπους Ta^m *
565 22 ar^m sa⁺, τ. τοπον f q syi(p) | τ. τοπον Ta^m 078
ΘΑ lat(-e) syih(sp) ar gg Ωφ] τ. τοπους Ta^m syz(p, f r
'Aug) ar] τ. τυπον rel. (sa) | ηλιων²] ποδων sys¹ |

- καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου
 218,10 καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου, καὶ μὴ γίνου
 28 ἄπιστος ἀλλὰ πιστός. ἀπεκρίθη Θωμᾶς καὶ εἶ-
 29 πεν αὐτῷ· ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου. λέγει
 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ὅτι ἐώρακάς με, πεπίστευκας;
 11' 1,8 μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.
 30 Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν
 ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν, ἃ οὐκ ἔστιν
 1,12 31 γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· ταῦτα δὲ
 1) 5,13 γέγραπται ἵνα πιστεύητε ὅτι Ἰησοῦς ἔστιν ὁ
 Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες
 ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.
 219,9 21 Μετὰ ταῦτα ἐφάνερωσεν ἑαυτὸν πάλιν ὁ Ἰη-
 σοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς Τι-
 2 βεριάδος· ἐφάνερωσεν δὲ οὕτως. ἦσαν ὁμοῦ Σί-
 1,45 μων Πέτρος καὶ Θωμᾶς ὁ λεγόμενος Δίδυμος
 καὶ Ναθαναὴλ ὁ ἀπὸ Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας καὶ οἱ
 τοῦ Ζεβεδαίου καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν μαθητῶν αὐ-
 3 τοῦ δύο. λέγει αὐτοῖς Σίμων Πέτρος· ὑπάγω ἀλι-
 εύειν, λέγουσιν αὐτῷ· ἐρχόμεθα καὶ ἡμεῖς σὺν
 σοί. ἐξῆλθον οὖν καὶ ἐνέβησαν εἰς τὸ πλοῖον,
 20,14 4 καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ ἐπίασαν οὐδέν. πρωΐας δὲ
 1, 24,10 ἡδὴ γινομένης ἔστη Ἰησοῦς εἰς τὸν αἰγιαλόν· οὐ
 μέντοι ᾔδεισαν οἱ μαθηταὶ ὅτι Ἰησοῦς ἔστιν.

28 *inc.* κ. ἀπεκρίθη Δs 700^r 2193s 1689 pl. rel. pl. | 29 *Ic*
 +*νυν* T^a² *sysp ar* | *ιδοντες*+*με* T^a²² S^{*} 1582 209 788
 * 983^r 1187 *sy*³ | 30 *μαθητ.*+*αυτου* T^a² S-579 rel. pl. | 31 *πι-*
στευητε BS^{*} Θ] -*σητε* rel. | *ζωην* + *αιωνιον* T^a²² SC^{*}.
 579 W D 13ss 826^r 1071 262 1820 423 *eb* [*qr syph*⁺ *ar*
co Xp | 21,1 ο *Ic* > D M e Xp | *μαθητ.*+*εγερωθεις εκ νε-*
κρων 13^r 713 Γ 472 X^b | 2 ο²] *ος ην* T^a^(a)² D b c [*rz vg* |
οι+*υιοι* SC D Θs 28 1689s 4 472s E 1820 397 | 3 *ουν*] >
 BW al.m. | *ανεβησ.* T^a²² Δ 544 1689 346 245 472 270 Δ
 1820 397 *lat sy sa* | *πλοιον*+*ευθυς* 1241 700 28^r 826 124
 rel. pl. *syh* | 4 *ηδη* > T^a²² S^{*} 565 209 788^r 4 al. e a c q r
sysp ar xg sa | *γινομεν.* T^a² BC^{*} L 21 2193 71 A 1219s
 653 E g g bo] *γενομ.* rel. | *ηδewis.*] *εγνωσαν* S^Ψss X
 1071 1820 397 |

num tuam et mitte in latus meum, et noli
esse incredulus, sed fidelis. Respondit Thomas 28
et dixit ei: Dominus meus et Deus meus. Di- 29
xit ei Iesus: Quia vidisti me, Thoma, credidisti;
beati, qui non viderunt et crediderunt.

20,30-31 *Evangelistae epilogus*

Multa quidem et alia signa fecit Iesus in 30
conspectu discipulorum suorum, quae non sunt
scripta in libro hoc. Haec autem scripta sunt, 31
ut credatis quia Iesus est Christus Filius Dei,
et ut credentes vitam habeatis in nomine eius.

21,1-23 *Manifestatio Christi in Galilaea*

Postea manifestavit se iterum Iesus disci- 21
pulis ad mare Tiberiadis. Manifestavit autem
sic: Erant simul Simon Petrus et Thomas, qui 2
dicitur Didymus, et Nathanael, qui erat a Cana
Galilaeae, et filii Zebedaei et alii ex discipu-
lis eius duo. Dicit eis Simon Petrus: Vado 3
piscari. Dicunt ei: Venimus et nos tecum. Et
exierunt et ascenderunt in navim et illa nocte
nihil prendiderunt. Mane autem facto, stetit 4
Iesus in littore; non tamen cognoverunt disci-
puli quia Iesus est. Dixit ergo eis Iesus: Pueri, 5

29 dicit *codd.* b f q x, ait e a c

me > R e a m r Cyp | Thoma > *codd.*

31 vitam + aeternam OZBDsRK e b f q r Ir

21,1 discipulis > *codd.* e

4 autem + iam *codd.* b f z

5 dicit *codd.* e b c f q

29 1 P 1,8; J 1,50

30 J 2,11; 21,25

31 1 J 5,13; J 1,12; R 1,17

21,2 J 11,16; 20,26-29; 1,43-49

3 L 5,5

4 J 20,14; L 24,16

numquid pulmentarium habetis? Responderunt
 6 ei: Non. Dicit eis: Mittite in dexteram navi-
 gii rete et invenietis. Miserunt ergo et iam
 non valebant illud trahere prae multitudine pis-
 7 cium. Dixit ergo discipulus ille, quem dilige-
 bat Iesus, Petro: Dominus est. Simon Petrus
 cum audisset quia Dominus est, tunica succin-
 xit se, erat enim nudus, et misit se in mare.
 8 Alii autem discipuli navigio venerunt; non
 enim longe erant a terra, sed quasi cubitis du-
 centis, trahentes rete piscium.

■ Ut ergo descenderunt in terram, viderunt
 prunas positas et piscem superpositum et pa-
 10 nem. Dicit eis Iesus: Afferte de piscibus, quos
 11 prendidistis nunc. Ascendit Simon Petrus et
 traxit rete in terram plenum magnis piscibus,
 centum quinquaginta tribus. Et cum tanti es-
 12 sent, non est scissum rete. Dicit ei Iesus: Ve-
 nite, prandete. Et nemo audebat discumben-
 tium interrogare eum: Tu quis es? scientes
 13 quia Dominus est. Et venit Iesus et accipit
 14 panem et dat eis et piscem similiter. Hoc
 iam tertio manifestatus est Iesus discipulis suis,
 cum resurrexisset a mortuis.

6 dixit YsM-ZBssGMaDsVCsW eadfq
 prae OX*sBVThW eabfqz) a rel.
 7 dicit *codd. pl.* a b q z
 tunica A*IRCs Aug] -cam rel. eafqz
 10 prendistis AssOssBsRC, cepistis eaff
 12 discumb.] discentium H*sG bff(ea r)
 est vl] esset A-XBeGD^r
 13 accipit EpR d Aug] -epit rel. ebcz
 14 suis OEpBssRTW bcdfr Aug] > rel.
 surrexisset Y-OZsBsGKs

λέγει οὖν αὐτοῖς Ἰησοῦς· παῖδια, μή τι προσφά- 5 L 24,41
γιον ἔχετε; ἀπεκρίθησαν αὐτῷ· οὐ. Ἦ δὲ εἶπεν 6 L 3,4-7
αὐτοῖς· βάλετε εἰς τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ
δίκτυον, καὶ εὐρήσετε. ἔβαλον οὖν, καὶ οὐκέτι
αὐτὸ ἐλκύσαι ἰσχυρὸν ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν ἰχ-
θύων. λέγει οὖν ὁ μαθητῆς ἐκεῖνος ὃν ἠγάπα 7 220,10
ὁ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ· ὁ Κύριός ἐστιν. Σίμων 13,23
οὖν Πέτρος, ἀκούσας ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν, τὸν
ἐπενδύτην διεζώσατο, ἣν γὰρ γυμνός, καὶ ἔβα-
λεν ἑαυτὸν εἰς τὴν θάλασσαν. οἱ δὲ ἄλλοι μα- 8
θηταὶ τῷ πλοιαρίῳ ἦλθον, οὐ γὰρ ἦσαν μακρὰν
ἀπὸ τῆς γῆς ἀλλὰ ὥς ἀπὸ πηχῶν διακοσίων,
σύροντες τὸ δίκτυον τῶν ἰχθύων.

Ὡς οὖν ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν, βλέπουσιν ἀν- 9 221,9
θρώπιαν κειμένην καὶ ὀψάριον ἐπικείμενον καὶ
ἄρτον. λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐνέγκατε ἀπὸ τῶν 10
ὀψαρίων ὧν ἐπιάσατε νῦν. ἀνέβη οὖν Σίμων 11 222,9
Πέτρος καὶ ἔλαυνεν τὸ δίκτυον εἰς τὴν γῆν μεσ-
τὸν ἰχθύων μεγάλων ἑκατὸν πενήκοντα τριῶν·
καὶ τοσούτων ὄντων οὐκ ἐσχίσθη τὸ δίκτυον. λέ- 12 223,9
γει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· δεῦτε ἀριστήσατε. οὐδεὶς 224,10
δὲ ἐτόλμα τῶν μαθητῶν ἔξετάσαι αὐτόν· οὐ τίς
εἶ; εἰδότες ὅτι ὁ Κύριός ἐστιν. ἔρχεται Ἰησοῦς 13 225,9
καὶ λαμβάνει τὸν ἄρτον καὶ δίδωσιν αὐτοῖς, καὶ
τὸ ὀψάριον ὁμοίως. τοῦτο ἤδη τρίτον ἐφανερώ- 14 226,10
θη Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν. 20,19-26

8 κ > B^W | 6 ο δε ειπεν] λεγει S^W b c r v g sysp ar | 6 *

ευρησετε + οι δε ειπον δι ολης τ. νυκτος κοπιασαντες
ουθεν ελαβομεν· επι δε τω σω ρηματα βαλουμεν (L 5,5)
1820 sa | ουκετι] ουκ Ta¹ e a c f g sysp ar co | 7 εβαλ.
εαυτον] ηλατο Ta¹ D sa (sys) | θαλασσαν + ui veniret ad
ihm Ta sy(s)p | 9 ανεβησ. Ta S^W 1071 H sysp ar | βλεπ.]
ειδον Ta³ P b c f v g sy(s)p r ar^m co | καιομενην a b c f r s
(sysi ar) | 11 ανεβη S^W LW 563 1s 1820 138 | ουν > Ta¹
Δa D 700 28^r 209 rel. pl. lat pl. (sysp) ar | 12 δε > BC
sa | 13 ερχεται >, ~ κ. Ις Ta¹ c sys | διδωσ.] ευχαρι-
στησας εδωκεν D f r sysi | 14 ηδη > Ta¹ N sysp ar gg co
Xp | εφανερωσεν εαυτον Ta¹ 71 X e a b c r co (346 472) |

- 1,42 15 "Οτε οὖν ἡρίστησαν, λέγει τῷ Σίμωνι Πέ-
 τρω ὁ Ἰησοῦς· Σίμων Ἰωάννου, ἀγαπᾷς με
 πλέον τούτων; λέγει αὐτῷ· ναί, Κύριε, σὺ οἶδας
 227,9 ὅτι φιλῶ σε. λέγει αὐτῷ· βόσκει τὰ ἀρνία μου.
 228,10 16 λέγει αὐτῷ πάλιν δεύτερον· Σίμων Ἰωάννου,
 11¹ 5,2,4 ἀγαπᾷς με; λέγει αὐτῷ· ναί, Κύριε, σὺ οἶδας
 229,9 ὅτι φιλῶ σε. λέγει αὐτῷ· ποιμαίνει τὰ πρόβα-
 230,10 17 τά μου. λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον· Σίμων Ἰωάννου,
 13,38, 16,30 φιλεῖς με; ἐλυπήθη ὁ Πέτρος ὅτι εἶπεν αὐτῷ
 τὸ τρίτον· φιλεῖς με; καὶ εἶπεν αὐτῷ· Κύριε,
 πάντα σὺ οἶδας, σὺ γινώσκεις ὅτι φιλῶ σε. λέγει
 231,9 18 αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· βόσκει τὰ πρόβατά μου. ἀμὴν
 232,10
 Mt 16,22; 26,30 ἀμὴν λέγω σοι, ὅτε ἥς νεώτερος, ἐξώνυνες σε-
 αὐτὸν καὶ περιεπάτεις ὅπου ἤθελες· ὅταν δὲ γη-
 ράσης, ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου, καὶ ἄλλος ζώσει
 13,36 19 σε καὶ οἴσει ὅπου οὐ θέλεις. τοῦτο δὲ εἶπεν ση-
 μαίνων ποῖω θανάτῳ δοξάσει τὸν Θεόν. καὶ
 τοῦτο εἰπὼν λέγει αὐτῷ· ἀκολουθεῖ μοι.
 13,23 20 Ἐπιστραφεὶς ὁ Πέτρος βλέπει τὸν μαθητὴν
 ὃν ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς ἀκολουθοῦντα, ὃς καὶ ἀν-
 ἔπεσεν ἐν τῷ δείκνῳ ἐπὶ τὸ στήθος αὐτοῦ καὶ
 21 εἶπεν· Κύριε, τίς ἐστιν ὁ παραδιδούς σε; τοῦ-
 τον οὖν ἰδὼν ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ· Κύ-
 22 ριε, οὗτος δὲ τί; λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἐὰν
 αὐτὸν θέλω μένειν ἕως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ;
 158s Ιωαννου Ta^{ms} BS^cC^{*}LW D lat co Ιωνα gel. | πλέον
 τούτων > 565 1s 22s 660 ea b c ff r sys | 15s συ - σε > (e)
 ar sys | αρνια | προβατα C^{*} D ea b c r Xg | 16 παλιν >
 D¹ e c | δευτερ. > Ta¹ S^{*} a b d f f r s vg sys ar | προβατια
 BC 1582 22 b | 17 ο Ις > S 33 W D 565 1s 118s 1071 138
 lat (-f) sysi | προβατια BCW^{*} 1582 22 A, αρνια 1188
 * 945 A | 18 αλλοι ζωσουσι, (απ)οισουσιν S^cC^{*} 33 W (D)
 565 1s 22s 660 Π 1219 489 1820 0141 423 syih^m ar (bo)
 Eus Xs | οισει + σε Ta S^cΨsW D 565 A 1820 a c ff sy¹
 co | 20 ακολουθ. > S^{*} W ff bo | εν τω δεικνω > 472 ar |
 και³ - σε > Ta³, και² - Πετρος (21) > e | 21 Πετρ. + ακο-
 λουθουντα X sys | 22 εαν | sic Ta^{ms} c b r vg¹, + sic ff
 vg¹ | μενειν + ουτως D vg¹ |

Cum ergo prandissent, dicit Simoni Petro 15
 Iesus: Simon Iohannis, diligis me plus his? Di-
 cit ei: Etiam, Domine, tu scis quia amo te.
 Dicit ei: Pasce agnos meos. ¹Dicit ei iterum: 16
 Simon Iohannis, diligis me? Ait illi: Etiam, Do-
 mine, tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce
 agnos meos. Dicit ei tertio: Simon Iohannis, 17
 amas me? Contristatus est Petrus, quia dixit
 ei tertio: Amas me? et dixit ei: Domine, tu
 omnia nosti; tu scis, quia amo te. Dixit ei:
 Pasce oves meas. ¹Amen, amen dico tibi: cum 18
 esses iunior, cingebas te et ambulabas ubi vo-
 lebas; cum autem senueris, extends manus
 tuas, et alius te cinget et ducet quo tu non
 vis. Hoc autem dixit significans qua morte cla- 19
 rificaturus esset Deum. Et, cum hoc dixisset,
 dicit ei: Sequere me.

Conversus Petrus vidit illum discipulum, 20
 quem diligebat Iesus, sequentem, qui et recu-
 buit in cena super pectus eius et dixit: Do-
 mine, quis est qui tradet te? Hunc ergo cum 21
 vidisset Petrus, dixit Iesu: Domine, hic autem
 quid? Dicit ei Iesus: Sic eum volo manere, do- 22
 nec veniam, quid ad te? tu me sequere. Exiit 23

22 sic] *si

17 et > AsHStBMaDT a b r

dixit²³] dicit *codd.* vl pl.

nosti e a c f m r z] scis *codd.*

18 tu GDs e b c d z Aug] > *rel.*

19 cum hoc ZBeEKsW b z] ~ hoc cum *rel.*

20 tradit AsEpStB (q) r

21 dicit *codd.* b c f ff q z

22 Iesus + si F*H*BeV *al.* ff q (> sic) Hier

ergo sermo iste inter fratres quia discipulus ille non moritur. Et non dixit ei Iesus: Non moritur, sed: Sic eum volo manere, donec veniam, quid ad te?

Epilogus alter

- 24 Hic est discipulus ille, qui testimonium perhibet de his et scripsit haec, et scimus
25 quia verum est testimonium eius. Sunt autem et alia multa, quae fecit Iesus; quae si scribantur per singula, nec ipsum arbitror mundum capere posse eos, qui scribendi sunt, libros.

23 sic] *si

23 inter] In AssMStBeIGDCs* e a

sed + si MG V

venio A-M* X^c EpStB^s RTh e a b c d f f q z

24 ille E Aug] > rel.

25 posse H=ThW a q] > rel.

libros + Amen AsMXEpStGRV c f r

24 J 15,27; 19,35; 3 J 12 | 25 J 20,30

σύ μοι ἀκολουθεῖ. ἐξηλθεν οὖν οὗτος ὁ λόγος 23
εἰς τοὺς ἀδελφούς· ὅτι ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος οὐκ
ἀποθνήσκει· οὐκ εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ὅτι
οὐκ ἀποθνήσκει, ἀλλ'· ἐὰν αὐτὸν θέλω μένειν
ἕως ἔρχομαι, τί πρὸς σέ;

Οὗτός ἐστιν ὁ μαθητὴς ὁ μαρτυρῶν περὶ 24 15,21
τούτων καὶ ὁ γράψας ταῦτα, καὶ οἶδαμεν ὅτι
ἀληθὴς αὐτοῦ ἡ μαρτυρία ἐστίν. Ἔστιν δὲ 25 20,20
καὶ ἄλλα πολλὰ ἃ ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς, ἅτινα
ἐὰν γράφηται καθ' ἓν, οὐδ' αὐτὸν οἶμαι τὸν
κόσμον χωρήσειν τὰ γραφόμενα βιβλία.

23 ἀδελφ.] μαθητας T^a 713 423 sys, + κ. εδοξαν D ar |
αποθνησκεις² D er | εαν] sic T^a 11a ab cr vg¹, + sic
vg¹ | τι προς σε > S⁴ 565 1a 22a 660 138 423 ea sys ar |
24 ο² + και BW 1820 Q^o | τουτων] τουτου 472 440 1242,
τ. Iv ea | 25 > S⁴ | α BSC² Ψ-579 X 998 440 1820 423 Q^o |
οσα rel., > εστιν, α T^a (v)² ea b ff r sys Aug | Ic + ενω-
πιον τ. μαθητων αυτου 346 713 472 | χωρησειν BS² C²
1219 Q^o | -σαι rel. | βιβλια + αμην ΨΔ² Θ² rel. pl.
c fr vg¹ g² |

ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

- L 1,3
J 20,22
10,41
I 15,26
I 24,49
11,16
Mc 3,11
3,21
Mc 13,32
10,39
1
2
3
4
5
6
7
8
- Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων, ὦ Θεόφιλε, ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποι-
 εῖν τε καὶ διδάσκειν, ἄχρι ἧς ἡμέρας ἐντειλά-
 μενος τοῖς ἀποστόλοις διὰ πνεύματος ἁγίου οὗς
 ἐξελέξατο ἀνελήμφθῃ· οἷς καὶ παρέστησεν ἐαν-
 τὸν ζῶντα μετὰ τὸ καθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς
 τεκμηρίοις, δι' ἡμερῶν τεσσαεράκοντα ὀπτανό-
 μενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας
 τοῦ Θεοῦ. Καὶ συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐ-
 τοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρίζεσθαι, ἀλλὰ
 περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρὸς ἣν ἠκού-
 σατέ μου· ὅτι Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι,
 ὑμεῖς δὲ ἐν πνεύματι βαπτισθήσεσθε ἁγίῳ οὐ
 μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας. Οἱ μὲν οὖν συν-
 ελθόντες ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες· Κύριε, εἰ ἐν τῷ
 χρόνῳ τούτῳ ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν τῷ
 Ἰσραὴλ; εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· οὐχ ὑμῶν ἐστὶν
 γινῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οὗς ὁ πατὴρ ἐθέτο
 ἐν τῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ, ἀλλὰ λήμψεσθε δύναμιν
 ἐπελθόντος τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐφ' ὑμᾶς, καὶ
 ἔσεσθέ μου μάρτυρες ἐν τῇ Ἱερουσαλὴμ καὶ ἐν

1 ο > B D | 2 ~ ημερ. ανελημφθη εντειλ. D trl syrh =
 sa | εξελεξ. + κ. εκλευσε κηρυσσειν τ. ευαγγελιον D
 syh = (sa) Barn Ef Aug | 4 συναλιζομ. 1518s 614 522 323
 917-918 226a al. Eus, cum conversaretur e* g p* t (d)
 Aug, συναλ(ισκομ.) μετ αυτων D syr ar co Ef Aug | ηκουσ.
 φησι δια τ. στοματος μου D* vi trl vg | 5 αγιω βαπτισθ.
 κ. ο μελλετε λαμβανειν D* g t Hil Aug | ημερας + εως
 τ. πεντηκοστης D* sa Ef Aug | 6 τω] του D* E g g | 7 δε
 > B* syr ar co | 8 μου B-A 1175 D 2147] μοι Ψ-326 81
 rel. | εν > C* A 81 D 1611 522s 323 547* |

ACTUS APOSTOLORUM

1,1-11 *Exordium, Domini ascensio*

Primum quidem sermonem feci de omnibus, 1
o Theophile, quae coepit Iesus facere et do-
cere ¹ usque in diem, qua praecipiens apostolis ■
per Spiritum sanctum, quos elegit, assumptus
est; quibus et praeuit seipsum vivum post 3
passionem suam in multis argumentis, per dies
quadraginta apparens eis et loquens de regno
Dei. Et convescens praecepit eis ab Hieroso- ■
lymis ne discederent, sed exspectarent pro-
missionem Patris, quam audistis, inquit, per os
meum; quia Iohannes quidem baptizavit aqua, 5
vos autem baptizabimini Spiritu sancto non
post multos hos dies. Igitur qui convenerant, 6
interrogabant eum dicentes: Domine, si in
tempore hoc restitues regnum Israel? Dixit 7
autem eis: Non est vestrum nosse tempora vel
momenta, quae Pater posuit in sua potestate;
sed accipietis virtutem supervenientis Spiritus 8
sancti in vos, et eritis mihi testes in Hierusalem

2 sanctum + praedicare evangelium DO (d)gt

4 inquit G'sDiss*TsRW c d m p Hil Aug)* > rel.

6 convenerunt ADOV

1 L 1,3

2 Mt 28,20; L 24,47ss; J 20,22, L 6,13

4 A 10,41; Mc 16,19; L 24,50-53; J 14,16

5 A 11,16; Mt 3,11

6 L 19,11

7 Mt 24,36

8 A 10,39

et in omni Iudaea et Samaria et usque ad
 9 ultimum terrae. Et cum haec dixisset, viden-
 tibus illis, elevatus est; et nubes suscepit eum
 10 ab oculis eorum. Cumque intuerentur in caelum
 euntem illum, ecce duo viri adstiterunt iuxta
 11 illos in vestibus albis, ¹ qui et dixerunt: Viri
 Galilaei, quid statis adspicientes in caelum? hic
 Iesus, qui assumptus est a vobis in caelum, sic
 veniet quemadmodum vidistis eum euntem in
 caelum.

1,12-26 *Acta in cenaculo*

12 Tunc reversi sunt Hierosolimam a monte,
 qui vocatur Oliveti, qui est iuxta Hierusalem,
 13 sabbati habens iter. Et cum introissent in ce-
 naculum, ascenderunt ubi manebant Petrus et
 Iohannes, Iacobus et Andreas, Philippus et
 Thomas, Bartholomaeus et Matthaeus, Iacobus
 14 Alphaei et Simon Zelotes, et Iudas Iacobi. Hi
 omnes erant perseverantes unanimiter in ora-
 tione cum mulieribus et Maria matre Iesu et
 fratribus eius.
 15 In diebus illis exurgens Petrus in medio
 fratrum dixit, erat autem turba hominum si-
 16 mul fere centum viginti: Viri fratres, oportet

12 sunt + in DI* ep Aug

13 Zelotis G^oDSV

15 inc. *et in GFsSsORTH g Aug
 homin.] *nominum G^oF*

9 J 6,62

10 1P 3,22

11 Mt 26,64; A 1,7

12 Ex 16,29

13 Mt 10,1ss; L 6,14ss

14 L 8,2; Mt 13,55; J 7,3ss

16 L 22,47

πάση τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρείᾳ καὶ ἕως ἑσχάτου
 τῆς γῆς. καὶ ταῦτα εἰπὼν βλέπόντων αὐτῶν 9 Mc 16,19
Lc 24,51
 ἐπήρθη, καὶ νεφέλῃ ὑπέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν
 ὀφθαλμῶν αὐτῶν. Καὶ ὡς ἀτενίζοντες ἦσαν εἰς 10
 τὸν οὐρανὸν πορευομένου αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄν-
 δρες δύο παρειστήκεισαν αὐτοῖς ἐν ἐσθήσεσι
 λευκαῖς, ὅοι καὶ εἶπαν ἄνδρες Γαλιλαῖοι, τί 11 I T 3,16
Ap 1,7
 ἐστήκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὗτος δ'
 Ἰησοῦς ὁ ἀναλημφθεὶς ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν οὐ-
 ρανὸν οὕτως ἐλεύσεται ὃν τρόπον ἐθεάσασθε
 αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.

Τότε ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ ὄρους 12
 τοῦ καλουμένου Ἑλαιῶνος, ὃ ἐστὶν ἐγγὺς Ἱε-
 ρουσαλὴμ σαββάτου ἔχον ὁδόν. καὶ ὅτε εἰσῆλ- 13 Mc 10,21
 θον, εἰς τὸ ὑπερῶνον ἀνέβησαν οὐ ἦσαν κατα-
 μένοντες, ὃ τε Πέτρος καὶ Ἰωάννης καὶ Ἰάκω-
 βος καὶ Ἀνδρέας, Φίλιππος καὶ Θωμᾶς, Βαρ-
 θολομαῖος καὶ Ματθαῖος, Ἰάκωβος Ἀλφαίου
 καὶ Σίμων ὁ ζηλωτὴς καὶ Ἰούδας Ἰακώβου.
 οὗτοι πάντες ἦσαν προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμα- 14 L 8,2; J 7,35
 δὸν τῇ προσειχῇ σὺν γυναιξὶν καὶ Μαριὰμ τῇ
 μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ σὺν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἀναστὰς Πέ- 15
 τρος ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν εἶπεν· ἦν τε ὄχλος
 ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὥσει ἑκατὸν εἴκοσι· Ἄν- 16
 δρες ἀδελφοί, ἔδει πληρωθῆναι τὴν γραφὴν ἣν

9 κ. ταυτα ειποντος αντου νεφ. υπεβαλ. αυτ. κ. απηρθη
 απο οφθ. D 2a (syp) | ~ αυτων βλεπ. B | 10 εσθητι λευκη
 33s D-255 917ss 623ss rel. pl. syrh Qg Aug | 11 βλε-
 ποντες BS* 33 E 1518ss 257 1739 623* 808ss Eus] εμβλεπ.
 rel. | 14 προσευχη + κ. τη δησει Ψss 1611 917 rel. pl. | τ.
 γυναιξι κ. τεκνοις D | του > B | συν* > SC*ss D 1765 876
 88s al. 547s 1758 lat ar co | 15 αδελφ.] μαθητων Ψ 326
 81 Ds 1611* 917 al. 623s al. 920 pl. rel. sy | ωσει S-Ψ
 104ss 1891 917 1898ss 1827s] ως rel. | 16 δει D lat bo
 Ir Aug | γραφην + ταυτην Ψs D-255 917 623 1873-226
 al. rel. vl sy Ir |

- L 22,47 προεῖπεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον διὰ στόματος Δα-
 νιδ περὶ Ἰούδα τοῦ γενομένου ὁδηγοῦ τοῖς συλ-
 17 λαβοῦσιν τὸν Ἰησοῦν, ὅτι κατηριθμημένος ἦν ἐν
 ἡμῖν καὶ ἔλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταύ-
 Mt 27,1-10 18 τῆς. οὗτος μὲν οὖν ἐκτῆσατο χωρίον ἐκ μισθοῦ
 τῆς ἀδικίας, καὶ πρηνὴς γενόμενος ἐλάπησεν μέ-
 19 σος, καὶ ἐξεχύθη πάντα τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ· καὶ
 γνωστὸν ἐγένετο πᾶσι τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσα-
 λὴμ, ὥστε κληθῆναι τὸ χωρίον ἐκεῖνο τῇ ἰδίᾳ δια-
 λέκτρῳ αὐτῶν Ἀκελδαμάχ, τοῦτ' ἔστιν χωρίον
 1o 68,26 20 αἵματος. γέγραπται γάρ ἐν βίβλῳ ψαλμῶν·
 γενηθήτω ἡ ἐπανλὶς αὐτοῦ ἔρημος,
 καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ.
 P^o 106,8 καί· τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λαβέτω ἕτερος.
 21 δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν ἐν παντὶ
 χρόνῳ ᾧ εἰσῆλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ὁ
 10,37 22 Κύριος Ἰησοῦς ἄρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσμα-
 τος Ἰωάννου ἕως τῆς ἡμέρας ἧς ἀνελήμφθη
 ἀφ' ἡμῶν, μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ σὺν
 23 ἡμῖν γενέσθαι ἓνα τούτων. Καὶ ἔστησαν δύο,
 Ἰωσήφ τὸν καλούμενον Βαρσαββᾶν, ὃς ἔπε-
 24 κλήθη Ἰούστος, καὶ Ματθαῖον. καὶ προσευξά-
 μενοι εἶπαν· σὺ Κύριε καρδιογνώστα πάντων,
 ἀνάδειξον ὃν ἐξελέξω ἐκ τούτων τῶν δύο ἓνα
 25 ἵλαβεῖν τὸν τόπον τῆς διακονίας ταύτης καὶ
 ἀποστολῆς, ἀφ' ἧς παρέβη Ἰούδας πορευθῆναι
 26 εἰς τὸν τόπον τὸν ἴδιον. καὶ ἔδωκαν κλήρους
 αὐτοῖς, καὶ ἔπεσεν ὁ κλῆρος ἐπὶ Ματθαῖον, καὶ
 συγκατεψηφίσθη μετὰ τῶν ἑνδεκα ἀποστόλων.

16 τον > BSC*s Eus Did | 18 ἀδικίας + αὐτοῦ D t syh⁺
 sa Eus Aug | 19 ἐκ. ο καὶ S* D¹ t Aug (syp sa) | ἰδία
 * > B*S D lat syh ar co Aug | 20 αὐτοῦ¹) αὐτῶν 81 440
 1838 69* t vg syh^m | 22 εως] αχρι SA 104 1175s 1739s
 307 | 23 ἐστήσεν D* g Aug | Βαρναβ. D 1831 g p t w |
 25 τοπον¹ BC*As D 915 lat syh^m gg co Aug] κληρον
 rel. | 26 ἐνδεκα] δωδεκα D Eus |

impleri Scripturam, quam praedixit Spiritus
 sanctus per os David de Iuda, qui fuit dux
 eorum, qui comprehenderunt Iesum; qui con- 17
 numeratus erat in nobis et sortitus est sortem
 ministerii huius. Et hic quidem possedit agrum 18
 de mercede iniquitatis et suspensus crepuit
 medius, et diffusa sunt omnia viscera eius. Et 19
 notum factum est omnibus habitantibus Hieru-
 salem, ita ut appellaretur ager ille lingua eo-
 rum Haceldama, hoc est ager sanguinis. Scrip- 20
 tum est enim in libro Psalmorum:

*Fiat commoratio eorum deserta,
 et non sit qui inhabitet in ea;
 et episcopatum eius accipiat alter.*

Oportet ergo ex his viris, qui nobiscum sunt 21
 congregati in omni tempore, quo intravit et
 exivit inter nos Dominus Iesus, incipiens a 22
 baptismo Iohannis usque in diem, qua assump-
 tus est a nobis, testem resurrectionis eius no-
 biscum fieri unum ex istis. Et statuerunt duos, 23
 Ioseph, qui vocabatur Barsabas, qui cognomi-
 natus est Iustus, et Matthiam. Et orantes dixe- 24
 runt: Tu Domine, qui corda nosti omnium,
 ostende, quem elegeris ex his duobus unum
 accipere locum ministerii huius et aposto- 25
 latus, de quo praevaricatus est Iudas, ut abiret
 in locum suum. Et dederunt sortes eis, et ce- 26
 cidit sors super Matthiam, et adnumeratus est
 cum undecim apostolis.

17 qui] quia GA^sISOThK^r e | 19 Acheldemach
 CD1-UBssW(A^sOKT) | 20 commor.] habitatio A^{las}
 OV d g p^r t Ir | inhabitet GA^sMUThV ed gt Ir Aug]
 habit. rel. | alter ADThVW eg pt Ir¹] alius rel. |
 21 sunt congr. FSsKsW] ~ congr. sunt rel.

18 Mt 27,3-10; 2 P 2,15; Sir 10,9 | 20 Ps 68,26; 108,9 |
 21 J 15,27 | 22 A 10,37; 2,32; 3,15; 4,33; 5,32; 10,41;
 13,31; 26,22s | 24 1 Sm 16,7 | 26 Pr 16,33

2,1-47 *Festum Pentecostes, Ecclesiae initia*

2 Et cum complerentur dies Pentecostes, erant
 2 omnes pariter in eodem loco; et factus est repente de caelo sonus tamquam advenientis spiritus vehēmentis et replevit totam domum
 3 ubi erant sedentes. Et apparuerunt illis dispersitae linguae tamquam ignis, seditque supra
 4 singulos eorum. Et repleti sunt omnes Spiritu sancto et coeperunt loqui variis linguis, prout
 5 Spiritus sanctus dabat eloqui illis. Erant autem in Hierusalem habitantes Iudaei viri religiosi
 6 ex omni natione, quae sub caelo est. Facta autem hac voce, convenit multitudo et mente confusa est, quoniam audiebat unusquisque lingua sua illos loquentes. Stupebant autem omnes et mirabantur dicentes: Nonne ecce omnes isti,
 8 qui loquuntur, Galilaei sunt? Et quomodo nos audivimus unusquisque linguam nostram, in
 9 qua nati sumus? Parthi et Medi et Elamitae, et qui habitant Mesopotamiam, Iudaeam et
 10 Cappadociam, Pontum et Asiam, ¹ Phrygiam, et Pamphyliam, Aegyptum et partes Libyae, quae est circa Cyrenen, et advenae Romani,
 11 ¹ Iudaei quoque et proselyti, Cretes et Arabes:

1 omnes + discipuli UW, apostoli p*t

4 omnes > D Var

variis] *aliis GCFSUÓKsR d dm e g Leo

sanctus * > DR* d t Aug

5 religiosi] timorati d e t Hier

est] sunt G*sITTh d e Hier

7 mirabantur + ad invicem GI*W e gp*t S

~ omnes ecce GA*IO

8 lingua nostra AsISKV

9 Mesopot. MW c d dm g p t Aug] + et pl.

1 Lv 23,15-21; A 4,31 | 2 1 P 1,12; J 3,8 | 3 Mt 3,11 |
 4 A 10,44ss; 19,6; Mc 16,17; 1 C 12-14

Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς 2 Lv 23,15-21
 πεντηκοστῆς ἦσαν πάντες ὁμοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό.
 καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ 2 Mt 3,11
 φερομένης πνοῆς βιαίας καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον
 τὸν οἶκον οὗ ἦσαν καθήμενοι, καὶ ὥφθησαν 3 4,31; 10,44, 19,6
 αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὥσεὶ πυρός,
 καὶ ἐκάθισεν ἑφ' ἓνα ἕκαστον αὐτῶν, ¹καὶ ἐπλήσ- 4
 θησαν πάντες πνεύματος ἁγίου, καὶ ἤρξαντο
 λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις, καθὼς τὸ πνεῦμα ἐδί-
 δον ἀποφθέγγεσθαι αὐτοῖς.

²Ἦσαν δὲ ἐν Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰου- 5
 δαῖοι ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν
 ὑπὸ τὸν οὐρανόν. γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύ- 6
 τῆς συνῆλθεν τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον
 εἰς ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλούντων αὐτῶν.
 ἐξίσταντο δὲ καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες· οὐκ ἰδοὺ 7
 ἅπαντες οὗτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; καὶ 8
 πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ
 ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν, Πάρθοι καὶ Μῆδοι καὶ 9
³Ἑλαμίται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποτα-
 μίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον
 καὶ τὴν Ἀσίαν, ⁴Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, 10
 Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυ-
 ρήνην, καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, ⁵Ἰουδαῖοι 11

1 κ. εγεν. εν τ. ημερ. εκειναις του συμπληρ. την ημ. τ.
 πεντ. οντων αυτων παντων επι D | τας ημερας lat trl syr
 ar Aug¹ | παντες > S² E X² | ομου B-A 81 323 P lat
 ομοθυμαδον rel. | 2 βιαίας + et odor suavitatis effusus
 est Ef (LG Isod) | 3 εκαθισαν S²D¹ syrh sa Eus | 4 παν-
 τες B²SA 81 Ds 88s] απαντ. rel. Did | 5 εν] εις SA²
 1175 88s 241 | 6 ηκουσεν BS E 614 917s 241 | τη ιδ. δ.
 λαλ.] λαλουντας τ. γλωσσαις D syrh^m Aug | 7 δε +
 παντες Sss 33² E 1611² 257 1891 1739s 181ss 1838² 919
 al. lat pl. syrh ar gg co | λεγοντ. + προς αλληλους 33s
 D-614 2147-226 rel. vl sy ar gg Aug | ουχι B | 9 Ιου-
 δαιαν] Ιουδαιοι syr Aug¹, Συριαν Hier, Armeniam
 Tert Aug¹ |

τε καὶ προσήλυτοι, Κρήτες καὶ Ἀραβες, ἀκού-
 μεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις
 12 τὰ μεγαλεῖα τοῦ Θεοῦ; ἐξίσταντο δὲ πάντες· καὶ
 διηποροῦντο, ἄλλος πρὸς ἄλλον λέγοντες· τί
 13 θέλει τοῦτο εἶναι; ἕτεροι δὲ διαχλευάζοντες ἔλε-
 γον ὅτι γλεύκους μεμεστωμένοι εἰσίν.

14 Σταθεὶς δὲ ὁ Πέτρος σὺν τοῖς ἑνδεκα ἐπῆρεν
 τὴν φωνὴν αὐτοῦ καὶ ἀπεφθέγγετο αὐτοῖς·

Ἄνδρες Ἰουδαῖοι καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἰε-
 ρουσαλὴμ πάντες, τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω, καὶ
 15 ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματά μου. οὐ γὰρ ὥς ὑμεῖς
 ὑπολαμβάνετε οὗτοι μεθύουσιν, ἔστιν γὰρ ὥρα
 16 τρίτη τῆς ἡμέρας, ἀλλὰ τοῦτό ἐστιν τὸ εἰρημέ-
 J¹ 3,1-5 νον διὰ τοῦ προφήτου Ἰωήλ·

17 Καὶ ἔσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει
 ὁ Θεός, ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ
 πᾶσαν σάρκα,
 καὶ προφητεύσουσιν οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ θυ-
 γατέρες ὑμῶν,
 καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ὀράσεις ὄψονται,
 καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐνυπνίους ἐνυπνια-
 σθήσονται·

18 καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δού-
 λας μου
 ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύ-
 ματός μου, καὶ προφητεύσουσιν.

12 διηποροῦντο BSA 076] -πορουν rel. | αλλον+επι τω
 γεγονοτι D syh^m Aug¹ | 13 γλευκους + οντοι D t, (~ vg
 syri bo Aug¹) | 14 ενδεκα + αποστολοις D g p r t t p l sy p
 sa¹ Aug¹ | επηρεν + πρωτος D^m(E) t p l | αυτοις > D
 g p r Aug | 15 ουσης ωρας τ. ημ. τριτης D¹* e p t vg l r |
 16 Ιωηλ > D r l r Rebapt Hil Aug¹ | 17 και⁴ > D g p r
 sy p co l r Hil Aug | εν-ημερ.] μετα ταυτα B syi sa Cy¹
 (C 467 1319 ar) | ο θς] Ks Ds 242 467 1845 lat t p l l r |
 18 εν τ. ημ. εκ. > D g r Rebapt | κ. προφητευσ. > D
 p r Tert Rebapt Prisc |

audivimus eos loquentes nostris linguis magna-
 lia Dei. Stupebant autem omnes et mira-
 bantur ad invicem dicentes: Quidnam vult hoc
 esse? Alii autem irridentes dicebant: Quia
 musto pleni sunt isti.

Stans autem Petrus cum undecim levavit
 vocem suam et locutus est eis:

Viri Iudaei, et qui habitatis Hierusalem uni-
 versi, hoc vobis notum sit, et auribus percipite
 verba mea. Non enim, sicut vos aestimatis, hi
 ebrii sunt, cum sit hora diei tertia; sed hoc est,
 quod dictum est per prophetam Ioel:

*Et erit in novissimis diebus, dicit Dominus,
 effundam de Spiritu meo super omnem
 carnem,*

*et prophetabunt filii vestri et filiae vestrae,
 et iuvenes vestri visiones videbunt,
 et seniores vestri somnia somniabunt.*

*Et quidem super servos meos et super
 ancillas meas
 in diebus illis effundam de Spiritu meo,
 et prophetabunt;*

11 ~ loquentes eos GssITV d e g t

12 ~ hoc vult Fl^cSK^rW dm Aug

13 pleni] repleti D d e g p t Aug¹

14 elevavit CFSTOKBRW c d p t Aug

18 super² > CFMKBRW g Hier

13 Job 32,18s O'; 1 C 14,23

15 Job 32,11 O'

16 Jl 2,28-32 (3,1-5)

17 R 5,5; Tt 3,6

- 19 *et dabo prodigia in caelo sursum,
et signa in terra deorsum,
sanguinem et ignem et vaporem fumi.*
- 20 *Sol convertetur in tenebras,
et luna in sanguinem,
antequam veniat dies Domini magnus et
manifestus.*
- 21 *Et erit: omnis, quicumque invocaverit nomen
Domini, salvus erit.*
- 22 Viri Israelitae, audite verba haec: Iesum
Nazarenum, virum approbatum a Deo in vobis
virtutibus et prodigiis et signis, quae fecit
Deus per illum in medio vestri, sicut et vos
23 scitis, hunc definito consilio et praescientia
Dei traditum per manus iniquorum affligentes
24 interemistis; quem Deus suscitavit, solutis do-
loribus inferni, iuxta quod impossibile erat te-
25 ner illum ab eo. David enim dicit in eum:
*Providebam Dominum in conspectu meo
semper,
quoniam a dextris est mihi, ne commovear.*
- 26 *Propter hoc laetatum est cor meum,
et exsultavit lingua mea,
insuper et caro mea requiescet in spe,*
- 27 *quoniam non derelinques animam meam
in inferno,
nec dabis Sanctum tuum videre corruptio-
nem.*

21 erit^t > IsTOTh t | 22 verba + mea DTh (Ir) | ~
per illum Deus codd. | 23 affligent, DW] *adfig. rel.
pl. c e g p^t | 25 in consp. meo IsTTTh d pt Ir] coram
me rel. | est mihi AMUsVW cpt] meis est rel. |
26 laetatum] delectatum AlsV pt] requiescit GAs
ISOV | 27 nec] neque GsFSsOTThKsKW c d e g t

19 A 5,12 | 20 Ap 6,12 | 21 R 10,13 | 22 J 3,2;
5,36 | 23 A 4,28; J 19,11; 1 P 1,20 | 24 A 3,15;
Ps 17,6 O' | 25 Ps 15,8-11 | 27 A 13,35

καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω 19 5,12
καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κάτω,
αἷμα καὶ πῦρ καὶ ἀτμίδα καπνοῦ.
ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκοτός 20 A^p 6,12
καὶ ἡ σελήνη εἰς αἷμα,
πρὶν ἔλθεῖν ἡμέραν Κυρίου
τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ.
καὶ ἔσται πᾶς ὃς ἐὰν ἐπικαλέσεται τὸ ὄνομα 21 R 10,13
Κυρίου σωθήσεται.

Ἄνδρες Ἰσραηλῖται, ἀκούσατε τοὺς λόγους 22
τούτους· Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον, ἄγδρα ἀποδε-
δειγμένον ἀπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς ὑμᾶς δυνάμεσι καὶ
τέρασι καὶ σημείοις, οἷς ἐποίησεν δι' αὐτοῦ ὁ
Θεὸς ἐν μέσῳ ὑμῶν, καθὼς αὐτοὶ οἴδατε, 23
τον τῇ ὀρισμένῃ βουλῇ καὶ προγνώσει τοῦ Θεοῦ
ἐκδοτον διὰ χειρὸς ἀνόμων προσπῆξαντες ἀνεί-
λατε, ὃν ὁ Θεὸς ἀνέστησεν λύσας τὰς ὠδῖνας τοῦ 24 P^a 17,6, 114,3
θανάτου, καθότι οὐκ ἦν δυνατὸν κρατεῖσθαι
αὐτὸν ὑπ' αὐτοῦ. Δαυὶδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν· 25 P^a 15,8-11

Προωρώμην τὸν Κύριον ἐνώπιόν μου διὰ
παντός, ὅτι ἐκ δεξιῶν μου ἔστιν, ἵνα μὴ
σαλευθῶ.

διὰ τοῦτο ηὐφράνθη μου ἡ καρδία 26
καὶ ἠγαλλιάσατο ἡ γλῶσσά μου,
ἐτι δὲ καὶ ἡ σὰρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλ-
πίδι,

ὅτι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ἄδην, 27
οὐδὲ δώσεις τὸν δαῖόν σου ἰδεῖν διαφθοράν.

19 αἷμα - καπνοῦ > D g p r Prisc | 20 πρὶν + ἡ B^Ψ 104
1518s 257^a 917ss rel. pl. | κ. ἐπιφανῆ > S D g p r Prisc |
21 > S^a | εἰαν B E 255 1891 1739 1827 547] αν rel. | 22 ἡ-
μας D^a 1518 1831 876 489 547 Eus | 23 ἐκδοτον + λαβόντες
Ψ^a 1175 D-536 440-1898 1829 rel. syh | 24 θανατ.] αδου
D lat tpi syr bo Pol Ir Ef Ep | 25 Κν + μου S D syr |
27.31 αδου Ψss E-255 pl. 431 623s 920-226 al. P^r |

- 28 ἐγνώρισάς μοι ὁδοὺς ζωῆς,
 πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώπου σου.
- 29 Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐξὸν εἰπεῖν μετὰ παρη-
 σίας πρὸς ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαυὶδ, ὅτι
 καὶ ἐτελεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μνήμα αὐτοῦ
- 30 ἔστιν ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης. προφή-
 της οὖν ὑπάρχων καὶ εἰδὼς ὅτι ὄρκῳ ὤμοσεν
 αὐτῷ ὁ Θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς δωφύος αὐτοῦ καθ-
- 31 ἵσαι ἐπὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ, προῖδὼν ἐλάλησεν περὶ
 τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, ὅτι οὕτε ἐγκατε-
 λείφθη εἰς ᾄδην οὕτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν δια-
- 32 φθοράν. τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ἀνέστησεν ὁ Θεός,
 οὗ πάντες ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες. τῇ δεξιᾷ οὖν
 τοῦ Θεοῦ ὑψωθείς τὴν τε ἐπαγγελίαν τοῦ πνεύ-
 ματος τοῦ ἁγίου λαβὼν παρὰ τοῦ πατρὸς ἐξέχεεν
- 34 τοῦτο ὃ ὑμεῖς καὶ βλέπετε καὶ ἀκούετε. οὗ γὰρ
 Δαυὶδ ἀνέβη εἰς τοὺς οὐρανοὺς, λέγει δὲ αὐτός·
 εἶπεν Κύριος τῷ Κυρίῳ μου·
 κάθου ἐκ δεξιῶν μου,
 ἕως ἄν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου
 ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.
- 35 ὁποῖόν τι καὶ ποῖόν τι σου.
- 36 ἀσφαλῶς οὖν γινωσκέτω πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ ὅτι
 καὶ Κύριον αὐτὸν καὶ Χριστὸν ἐποίησεν ὁ Θεὸς
 τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε.
- 37 Ἀκούσαντες δὲ κατενύγησαν τὴν καρδίαν,
 εἰπόν τι πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τοὺς λοιποὺς
 ἀποστόλους· τί ποιήσωμεν, ἄνδρες ἀδελφοί;

Pr 88,4a
2 Sm 7,12a

Pr 15,10

Pr 109,1

30 οσφ.] κοιλίας 1311 grt syri ar gg Ir Vict, καρδίας D*|αυτου| B·A D* lat syr ar co Ir Eus|+το κατα σαρκι
 * αναστησιν τ. Χν (E 1739) rel.| 31 εγκατελ. + η ψυχη αυτου Ψss E rel. syh ar | 32 τουτον + ουν D* 241 491 grt| 33 τουτο + το δωρον E pr t syrh* sa Ir Amb Did| o + νυν Ψss E 1765 1891 pl. 917s 623s 467 P* syih Ir|
 36 * και| B D 88s p] > rel.| 37 ικ. . τοτε παντες οι συνελθοντες κ. ακ. D syh* | ειπον τε| ειποντες S D¹ 1611¹ 876 917s 467 al. | λοιπους > D 241 gr Aug | τι + ουν D g sa Ir Aug | αδελφ. + υποδειξατε ημιν Ds vl pr t pl syh* Aug|

Notas mihi fecisti vias vitae, 28

et replebis me iucunditate cum facie tua.

Viri fratres, liceat audenter dicere ad vos de 29 patriarcha David quoniam defunctus est et sepultus, et sepulcrum eius est apud nos usque in hodiernum diem. Propheta igitur cum 30 esset et sciret quia iureiurando *iurasset illi Deus de fructu lumbi eius sedere super sedem eius*, providens locutus est de resurrec- 31 tione Christi, quia *neque derelictus est in inferno, neque caro eius vidit corruptionem*. Hunc 32 Iesum resuscitavit Deus, cuius omnes nos testes sumus. Dexteram igitur Dei exaltatus, et pro- 33 missione Spiritus sancti accepta a Patre, effudit hunc, quem vos videtis et auditis. Non 34 enim David ascendit in caelum; dixit autem ipse:

Dixit Dominus Domino meo: sede a dextris meis,

donec ponam inimicos tuos scabellum pedum 35 tuorum.

Certissime sciat ergo omnis domus Israhel, quia 36 et Dominum eum et Christum fecit Deus hunc Iesum, quem vos crucifixistis.

His autem auditis, compuncti sunt corde 37 et dixerunt ad Petrum et ad reliquos apos-

28 ~ fecisti mihi GFIOKR d t | 29 quoniam + *et GsslsTsV et Fulg | sepultus CT p Ir] + est rel. | 30 lumbi] ventris AV g p Ir Vict | 32 cuius] cui G FlSsOThB | 33 hunc quem] hoc donum quod CDM TThW cdm e p t tpl Amb (Ir) | 34 caelum IsTR c] caelos rel. | dixit¹ T d g] dicit rel. | 36 fecit Deus g] ~ Deus fecit codd. | 37 *autem AI] > rel.

29 A 13,36; J 8,52; 3 Rg 2,10 | 30 Ps 131,11; 88,4s; 2 Sm 7,12s | 31 Ps 15,10 | 32 A 1,22 | 33 A 5,31; Phil 2,9; A 1,4 | 34 Ps 109,1; Mt 22,44

- 38 tolos: Quid faciemus, viri fratres? ¹Petrus vero
ad illos: Paenitentiam, inquit, agite, et bap-
tizetur unusquisque vestrum in nomine Iesu
Christi in remissionem peccatorum vestrorum,
39 et accipietis donum Spiritus sancti. Vobis enim
est repromissio et filiis vestris et omnibus,
qui longe sunt, quoscumque advocaverit Domi-
40 *nus Deus noster.* Aliis etiam verbis plurimis
testificatus est et exhortabatur eos dicens:
41 Salvamini a generatione ista prava. Qui ergo
receperunt sermonem eius baptizati sunt, et
appositae sunt in die illa animae circiter tria
milia.
- 42 Erant autem perseverantes in doctrina apos-
tolorum et communicatione fractionis panis et
43 orationibus. Fiebat autem omni animae timor,
multa quoque prodigia et signa per apostolos
in Hierusalem fiebant, et metus erat magnus in
44 universis. Omnes etiam, qui credebant, erant
45 pariter et habebant omnia communia. Posses-
siones et substantias vendebant et dividebant
46 illa omnibus, prout cuique opus erat. Cotidie
quoque perdurantes unanimiter in templo et
frangentes circa domos panem sumebant ci-

38 vestrum > FISO Var
vestrorum > d e g p⁸ It Cyp Lcf Amb Aug
Spirit. sancti RTh c dm g p t] ~ sancti Sp. *rel.*
40 plurimis AIsOV e p Aug] pluribus *rel.*
43 ~ fiebant in Ierus. *codd.*
44 etiam] enim AOV
45 inc. *et poss. C e g m p

38 A 3,19; Mc 16,16; A 8,16; 10,48
39 J1 2,32; Is 57,19
40 Dt 32,5; Ph 2,15
41 A 4,4; 5,14; 6,7
42 A 20,7; 27,35
43 A 5,12-16 | 44 A 4,32

Πέτρος δὲ πρὸς αὐτούς· μετανοήσατε, φησίν, καὶ 38
 βαπτισθήτω ἕκαστος ὑμῶν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ
 Χριστοῦ εἰς ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν, καὶ
 λήμψεσθε τὴν δωρεὰν τοῦ ἁγίου πνεύματος.
 ὑμῖν γάρ ἐστιν ἡ ἐπαγγελία καὶ τοῖς τέκνοις 39 ^{Is 57,19}
 ὑμῶν καὶ πᾶσιν τοῖς εἰς μακράν, ὅσους ἂν προσ-
 καλέσῃται Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν. ἑτέροις τε 40
 λόγοις πλείοσιν διεμαρτύρατο καὶ παρεκάλει
 αὐτούς λέγων· σῶθητε ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῆς σκο-
 λιᾶς ταύτης. οἱ μὲν οὖν ἀποδεξάμενοι τὸν λό- 41
 γον αὐτοῦ ἐβαπτίσθησαν, καὶ προσετέθησαν ἐν
 τῇ ἡμέρᾳ ἑκαίνῃ ψυχαὶ ὥσει τρισχίλιαι.

Ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῇ διδαχῇ τῶν 42
 ἀποστόλων καὶ τῇ κοινωνίᾳ, τῇ κλῆσει τοῦ ἄρ-
 του καὶ ταῖς προσευχαῖς.

Ἐγένετο δὲ πάση ψυχῇ φόβος· πολλὰ δὲ 43
 τέρατα καὶ σημεῖα διὰ τῶν ἀποστόλων ἐγένετο.
 πάντες δὲ οἱ πιστεύσαντες ἦσαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ 44
 εἶχον ἅπαντα κοινά, καὶ τὰ κτήματα καὶ τὰς 45
 ὑπάρξεις ἐπὶ κράσκον καὶ διεμέριζον αὐτὰ πᾶσιν,
 καθότι ἂν τις χρεῖαν εἶχεν. καθ' ἡμέραν τε 46
 προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἱερῷ,
 κλῶντές τε κατ' οἶκον ἄρτον, μετελάμβανον τρο-

38 φησιν Sss 81s 1739s 88s 307 226 al. vg (D p l^r), ~
 εφη προς rel. pl., > B 36 218 | ἐπὶ] ἐν BC D 1891s 1739s
 lat Cy Ep | ονομ. + τ. Ku Ds 614 1891s al. 1739 241 p r
 sy ar gg sa Cy Thdt | υμων² > Ψss 1175 D rel. pl. g p r
 sy ar gg Cyp Lcf] 39 ημιν, ημων D Aug | 41 ουν + ασμε-
 νας Ψss E rel. pl. sy ar Aug | αποδεξ.] πιστευσαντες D
 (p r) syh = Aug | 42 προσκαρτ.] + ομοθυμαδον 614 257
 307s | αποστ. + εν ιλημ D | 43s εγενετο² + εν Ιερ. φοβος *
 τε ην μεγας επι παντας κ. παντ. S-Ψ 326s 242 88 307s
 5 460 i vg | 44 πιστευοντες C-E 383 917ss 623s 467-
 241 al. rel. | ησαν, και > B g m p r Ωg | 45 ιης. κ. οσοι κτ.
 ειχον η ικ. D (syr) | 46s ~ αυτα καθ ημερ. D* g p r |
 46 παντες τε προσεκαρτερουν εν τω ιερω κ. κατ οικους
 επι το αυτο κλωντες τε αρτ. D |

47 φῆς ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἀφελότητι καρδίας, αἰ-
νοῦντες τὸν Θεὸν καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς ὅλον
τὸν λαόν. ὁ δὲ Κύριος προσετίθει τοὺς σωζο-
μένους καθ' ἡμέραν ἐπὶ τὸ αὐτό.

1 Πέτρος δὲ καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ
ιερόν ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς τὴν ἐνάτην.

2 καὶ τις ἀνὴρ χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ
ὑπάρχων ἐβαστάζετο, ὃν ἐτίθουν καθ' ἡμέραν
πρὸς τὴν θύραν τοῦ ἱεροῦ τὴν λεγομένην ὠραίαν
τοῦ αἰτεῖν ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομέ-

3 νων εἰς τὸ ἱερόν. ὃς ἰδὼν Πέτρον καὶ Ἰωάν-
νην μέλλοντας εἰσιέναι εἰς τὸ ἱερόν ἠρώτα ἐλεη-

14,9 4 μοσύνην λαβεῖν. ἀτενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτόν
5 σὺν τῷ Ἰωάννῃ εἶπεν· βλέψον εἰς ἡμᾶς. ὁ δὲ ἐπ-

6 εἶχεν αὐτοῖς προσδοκῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν. εἶ-
πεν δὲ Πέτρος· ἀργύριον καὶ χρυσίον οὐκ ὑπάρ-
χει μοι, ὁ δὲ ἔχω, τοῦτό σοι δίδωμι· ἐν τῷ ὀνό-
ματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου περιπάτει.

9,34 7 καὶ πιάσας αὐτόν τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἤγειρεν αὐ-
τόν· παραχρῆμα δὲ ἐστερεώθησαν αἱ βάσεις αὐ-

8 τοῦ καὶ τὰ σφυδρά,¹ καὶ ἐξαλλόμενος ἕστη, καὶ πε-

47 λαόν] κόσμον D[τοῖς σωζομένοις 33 syrh ar bo | ημερ.
B-A 33 326* lat ar co] + (εν) τη εκκλησια (D 181 1838
1311 209) rel. syrh | 2,1 iuc. επι το αυτο δε Π. (cf. 2,47)
Ψss D-255 206 pl. 917-241 rel. pl., εν δε τ. ημεραις του-
ταις D p r, κ. εγενετο οτε ηγρ | ιερον + το δειλινον D |
2 και + ιδου D* syrh | υπαρχων > D vi | θυραν] πυλην
E 1891s 323ss 181 460 | 2 iuc. ουτος ατενισας τ. οφθαλ-
μοις αυτου κ. D h | μελλ. εισ.] εισερχομενους g r r syrh ar
bo lcf | ηρωτα + αυτους D hr syrh co | λαβειν + παρ
αυτων E 1845* gg bo, > Ψ D 1611* 917s 383 al. 623 pl.
920 pl. P^r h vg syh lcf | 4 ατενισας, βλέπον] εμβλεψ.,
ατενισον D | 5 επειχεν] ατενισας D¹ (h) | 6 ~ Π. δε ειπεν
CA G 2147 88s 307 610s t vg co | Πετρ. + προς αυτον
hr r syrh^m co | τ. Ναζωρ. BS D sa Ath] + εγειρε κ. rel.
Bq Eus Bas | 7 κ. παραχρ. εστηθη κ. D h | σφυδρα B*
S^cC^aA 1827] σφυρα rel. | 8 περιεπατ. + χαιρομενος
D(s) h |

bum cum exultatione et simplicitate cordis
 1 collaudantes Deum et habentes gratiam ad 47
 omnem plebem. Dominus autem augebat qui
 salvi fierent cotidie in idipsum.

3,1-26 *Sanatio claudi, Petri sermo*

Petrus autem et Iohannes ascendebant in 2
 templum ad horam orationis nonam. Et qui- 2
 dam vir, qui erat claudus ex utero matris suae,
 baiulabatur; quem ponebant cotidie ad por-
 tam templi, quae dicitur speciosa, ut peteret
 elemosynam ab introeuntibus in templum. Is
 cum vidisset Petrum et Iohannem incipientes
 introire in templum, rogabat ut elemosynam
 acciperet. Intuens autem in eum Petrus cum 4
 Iohanne dixit: Respice in nos. At ille intende- 5
 bat in eos sperans se aliquid accepturum ab
 eis. Petrus autem dixit: Argentum et aurum 6
 non est mihi; quod autem habeo, hoc tibi do:
 in nomine Iesu Christi Nazareni surge et am-
 bula. Et apprehensa manu eius dextera, alle- 7
 vavit eum et protinus consolidatae sunt bases
 eius et plantae. Et exsilicns stetit et ambula- 8
 bat et intravit cum illis in templum ambulans

2 et + ecce C d p^a

3 incipient. introire] ingressuros CT (g p r Lcf)

4 aspice CT d g p r Lcf

6 ~ do tibi FM-UKss d m g h r Ir Amb Prisc

7 eius] ei GADlsTh

manu eius CFT ch Cyp] ~ eius manu rel.

bases] gressus CT e h p Ir, pedes g r Lcf

1 A 10,3.9.30

2 A 14,8; J 9,1

4 A 14,9

6 A 3,16

7 A 9,34.41; 14,10

8 J 5,14

- 9 et exsiliens et laudans Deum. Et vidit omnis
 populus eum ambulans et laudans Deum.
 10 Cognoscebant autem illum, quod ipse erat, qui
 ad elemosynam sedebat ad speciosam portam
 templi, et impleti sunt stupore et extasi in eo,
 quod contigerat illi.
 11 Cum teneret autem Petrum et Iohannem,
 cucurrit omnis populus ad eos ad porticum,
 12 quae appellatur Salomonis, stupentes. Videns
 autem Petrus respondit ad populum: Viri Is-
 rahelitae, quid miramini in hoc aut nos quid
 intuemini, quasi nostra virtute aut potestate
 13 fecerimus hunc ambulare? *Deus Abraham et
 Deus Isaac et Deus Iacob, Deus patrum nos-
 trorum glorificavit Filium suum Iesum, quem*
 vos quidem tradidistis et negastis ante faciem
 14 Pilati, iudicante illo dimitti. Vos autem sanc-
 tum et iustum negastis et petistis virum ho-
 15 micidam donari vobis, auctorem vero vitae in-
 terfecistis, quem Deus suscitavit a mortuis,
 16 cuius nos testes sumus. Et in fide nominis
 eius hunc, quem vos vidistis et nostis, con-
 firmavit nomen eius; et fides, quae per eum

8 saliens CT g p Ir Lcf

Deum] dominum GssITTh

9 ~ eum omnis populus CTR e g h p Lcf

10 quod¹⁾ quoniam codd.

11 tenerent AlsOVs g

quae] qui GssDlssT c d e

12 aut potestate > I Ir, potestate W h p²⁾ pie-

rel.

16 vidistis I d] *videtis rel.

11 A 3,12; J 10,23

12 A 14,15

13 Ex 3,6.15; A 3,26

14 Mt 27,20a; L 23,15

15 A 2,23s; 5,31; 13,31; Hb 2,10

ριεπάται, καὶ εἰσῆλθεν σὺν αὐτοῖς εἰς τὸ ἱερὸν
 περιπατῶν καὶ ἀλλόμενος καὶ αἰνῶν τὸν Θεόν.
 καὶ εἶδεν πᾶς ὁ λαὸς αὐτὸν περιπατοῦντα καὶ αἰ- 9
 νοῦντα τὸν Θεόν· ἐπεγίνωσκον δὲ αὐτόν, ὅτι 10
 οὗτος ἦν ὁ πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην καθήμενος ἐπὶ
 τῇ ὥρᾳ πύλῃ τοῦ ἱεροῦ, καὶ ἐκλήσθησαν θάμ-
 βους καὶ ἐκστάσεως ἐπὶ τῷ συμβεβηκότι αὐτῷ.

Κρατοῦντος δὲ αὐτοῦ τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἰω- 11
 ἄννην συνέδραμεν πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτοὺς ἐπὶ
 τῇ στοᾷ τῇ καλουμένῃ Σολομῶντος ἐκθαμβοί.
 ἰδὼν δὲ ὁ Πέτρος ἀπεκρίνατο πρὸς τὸν λαόν· 12 ^{5,12}
 Ἰ 10,23
 Ἄνδρες Ἰσραηλῖται, τί θαυμάζετε ἐπὶ τούτῳ, ἢ
 ἡμῖν τί ἀτενίζετε ὥς ἰδίᾳ δυνάμει ἢ εὐσεβείᾳ
 πεποιηκόσιν τοῦ περιπατεῖν αὐτόν; ὁ Θεὸς Ἀβ- 13
 ραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων
 ἡμῶν, ἐδόξασεν τὸν παῖδα αὐτοῦ Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς
 μὲν παρεδώκατε καὶ ἡρνήσασθε κατὰ πρόσωπον
 Πιλάτου, κρίναντος ἐκείνου ἀπολύειν· ὑμεῖς δὲ 14
 τὸν ἅγιον καὶ δίκαιον ἡρνήσασθε, καὶ ᾐτήσα-
 θε ἄνδρα φονέα χαρισθῆναι ὑμῖν, τὸν δὲ ἀρχη- 15
 γὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείναιτε, ὃν ὁ Θεὸς ἤγειρεν ἐκ
 νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν. καὶ ἐπὶ τῇ 16
 πίστει τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ τοῦτον, ὃν θεωρεῖτε
 καὶ οἴδατε, ἐστερέωσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἡ πίσ-

περιπατων κ. αλλομ. κ. > D h | 10 αυτον > S* 1311 g p r
 syp Lcf | 11 inc. εκπορευομενου δε τ. Π. κ. L συνεξαπο-
 ρευετο κρατων αυτους· οι δε θαμβηθεντας εστησαν εν τη
 στοα D (h) | αυτου] τ. ιαθεντος χωλου 83s D 614-470
 206 pl. 440ss 917ss 623^r c p^o trl gg | 12 inc. αποκριθεις
 δε ο Π. απεν πρ. αυτ. D (g syp sa) | ως + ημων τη ...
 τουτο πεποιηκοτων D g h p syh (co) | 13 In + Xv D h |
 παρεδωκ. + εις κρισιν D(s) h p syh^m Ir | κριναντ.] θε-
 λοντος h Ir Ef | απολυειν + αυτον θελοντος D* | 14 ηρ-
 νησασθε] εβαρυνατε D Ir, onerastis et neg. Aug, spre-
 vistis et neg. E | ητησασθε + μαλλον E syh^m | φονεα +
 την κ. E h Aug | 16 επι > BS* 81 | ον >, οιδατε + οτι D¹ * |
 εστερεωσ. - αυτου ipse confirmavit et sanavit syp (bo) |

- τις ἢ δι' αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν ὁλοκληρίαν
 17 ταύτην ἀπέναντι πάντων ὑμῶν. Καὶ νῦν, ἀδελ-
 φοί, οἶδα ὅτι κατὰ ἄγνοιαν ἐπράξατε, ὥσπερ καὶ
 18 οἱ ἄρχοντες ὑμῶν. ὁ δὲ Θεὸς δὲ προκατήγγειλεν
 I. 24,27 διὰ στόματος πάντων τῶν προφητῶν, παθεῖν τὸν
 19 Χριστὸν αὐτοῦ, ἐπλήρωσεν οὕτως. μετανοήσατε
 οὖν καὶ ἐπιστρέψατε εἰς τὸ ἐξαλειφθῆναι ὑμῶν
 20 τὰς ἁμαρτίας, ὅπως ἂν ἔλθωσιν καιροὶ ἀναψύξε-
 ως ἀπὸ προσώπου τοῦ Κυρίου καὶ ἀποστείλῃ
 21 τὸν προκεχειρισμένον ὑμῖν Χριστὸν Ἰησοῦν, ὃν
 δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνιων ἀπο-
 καταστάσεως πάντων ὧν ἐλάλησεν ὁ Θεὸς διὰ
 στόματος τῶν ἁγίων ἀπ' αἰῶνος αὐτοῦ προφητῶν.
 D. 18,15,19 22 Μωϋσῆς μὲν εἶπεν ὅτι προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει
 7,37 Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς
 ἐμέ· αὐτοῦ ἀκούσασθε κατὰ πάντα ὅσα ἂν λαλή-
 23 σῃ πρὸς ὑμᾶς. ἔσται δὲ πᾶσα ψυχὴ ἥτις ἐὰν μὴ
 L. 23,29 ἀκούσῃ τοῦ προφήτου ἐκείνου ἐξολεθρευθήσεται
 24 ἐκ τοῦ λαοῦ. Καὶ πάντες δὲ οἱ προφῆται ἀπὸ
 Σαμουὴλ καὶ τῶν καθ' ἑξῆς ὅσοι ἐλάλησαν καὶ
 G. 12,3,22,18 25 κατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας. ὑμεῖς ἐστε οἱ
 G 3,8 υἱοὶ τῶν προφητῶν καὶ τῆς διαθήκης ἧς ὁ Θεὸς
 διέθετο πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν, λέγων πρὸς
 Ἀβραάμ· καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου ἐνευλογηθή-

17 ἄνδρες ἀδελ. ἐπισταμεθα D h p w (ar¹ Ef) | ἐπράξατε
 +το πονηρον D g h p w syh^m Ir Ambst, τουτο syr co Ef
 18 α] ο D¹ h, ως syr ar | παθεῖν τ. Xv > A 431 | 19 εἰς]
 πρὸς BS | 20 ἐκελθῶσ. D¹ h, +υμιν syrh⁺ bo Ir Ef, ~
 E h Ter | του > E 1611 614 431 36 927s 226^ass 69 | 21 στο-
 ματ. +παντων Ψs E 255 1522 al. 917 P^r syh | απ αικωνος
 > D 1108 467 g h p ar gg Ir | 22 μὲν+γαρ 1611 pl. 1891^a
 917s al. 623s 920^a p syr | εἰπ. B-A 326ss 2298 307^a
 syr bo | +πρὸς τ. πατερας ημων 33 D 255 88s 642 g h p
 trl ar gg sa Ir, ~ Ψ 104 P al. (syh), (υμων S^aA 81 D 917
 307^a 927s 808s al.) | 24 προκατηγγειλ. C^a 206 255 1891s
 1739^a al. 5-467 226 al. | 25 υμων] ημων S^aΨs 0165 D
 1611-383 al. 629 467s 920ss al. P^r vl sy ar¹ gg bo Ir |
 ευλογ. BA^as 383 1758ss 1739s 307 1610s |

est, dedit integram sanitatem istam in con-
 spectu omnium vestrum. Et nunc, fratres, scio 17
 quia per ignorantiam fecistis, sicut et princi-
 pes vestri. Deus autem, quae praenuntiavit per 18
 os omnium prophetarum pati Christum suum
 sic implevit. Paenitemini igitur et converti- 19
 mini, ut deleantur peccata vestra, ¹ ut, cum 20
 venerint tempora refrigerii a conspectu Do-
 mini, et miserit eum, qui praedicatus est vo-
 bis Iesum Christum, ¹ quem oportet qui- 21
 dem caelum suscipere usque in tempora re-
 stitutionis omnium, quae locutus est Deus per
 os sanctorum suorum a saeculo prophetarum.
 Moyses quidem dixit: Quoniam *prophetam sus-* 22
cilabit vobis Dominus Deus vester de fratri-
bus vestris tamquam me, ipsum audietis iuxta
omnia quaecumque locutus fuerit vobis. Eril 23
autem, omnis anima, quae non audierit pro-
phetam illum, exterminabitur de plebe. Et om- 24
 nes prophetae a Samuel et deinceps, qui lo-
 cuti sunt, annuntiaverunt dies istos. Vos estis 25
 filii prophetarum et testamenti, quod disposuit
 Deus ad patres nostros dicens ad Abraham:
Et in semine tuo benedicentur omnes familiae

16 dedit + illi GT g p (d e h Ir)

18 quae] qui OV*RW c g Vig

19 peccata vestra CDT d g h m p Ir Tert] ~ ves-
 tra peccata *rel.*

20 praedicatus] *praedestinitus D e p* (g, d Tert,
 h Ir)

21 quidem caelum Ir] ~ caelum quidem *codd.*

22 suscitavit AFMsOTh*B d e p*

23 quae GADlsTh e dm] quaecumque *rel.*

25 nostros] vestros GFISUOTh e

17 A 13,27; L 23,34; I T 1,13 | 18 L 24,27

19 A 2,38 | 21 A 1,11; Ap 10,7

22 Dt 18,15.19; A 7,37 | 23 Lv 23,29

24 A 10,43; Hb 11,32

25 R 15,8; Gn 22,18; G 8,8

26 *terrae*. Vobis primum Deus suscitans Filium suum misit eum benedicientem vobis, ut convertat se unusquisque a nequitia sua.

4,1-31 *Petrus et Iohannes coram synedrio, fidelium fiducia*

4 Loquentibus autem illis ad populum, supervenerunt sacerdotes et magistratus templi
2 et sadducaei ¹ dolentes quod docerent populum et annuntiarent in Iesu resurrectionem
3 ex mortuis, et iniecerunt in eos manus et posuerunt eos in custodiam in crastinum, erat
4 enim iam vespera. Multi autem eorum, qui audierant verbum, crediderunt; et factus est numerus virorum quinque milia.

5 Factum est autem in crastinum, ut congregarentur principes eorum et seniores et scribae in Hierusalem ¹ et Annas princeps sacerdotum et Caiphas et Iohannes et Alexander, et
7 quotquot erant de genere sacerdotali. Et stuentes eos in medio interrogabant: In qua virtute aut in quo nomine fecistis hoc vos?
8 Tunc repletus Spiritu sancto Petrus dixit ad
9 eos: Principes populi et seniores, audite: ¹ Si nos hodie diiudicamur in benefacto hominis
10 infirmi, in quo iste salvus factus est, ¹ notum

2 dolentes) indignantes e p

Iesum FI^rThKRW h p Lcf

3 in eos DMUTh c g Lcf] eis *rel.*

4 virorum + circiter CT, fere g p, ad d h (e)

6 sacerdotali] pontificali d h

8 ~ Petrus repletus Sp. s. *codd.*

audite ThW c e g p^o Cyp] > *rel.*

9 iudicamur FsSU^rK^r e p^o

26 A 13,46; 4,27.30 | 4,1 A 5,24ss; L 22,4.52 |
2 A 23,3.8 | 3 A 3,1 | 4 A 2,41.47; 6,7 | 5 A 5,21 |
7 Mt 21,23 | 8 A 2,4; Mt 10,19s

σονται πᾶσαι αἱ πατριαὶ τῆς γῆς. ὑμῖν πρῶτον 26 13,46
ἀναστήσας ὁ Θεὸς τὸν παῖδα αὐτοῦ ἀπέστειλεν
αὐτὸν εὐλογοῦντα ὑμᾶς ἐν τῷ ἀποστρέφειν ἕκασ-
τον ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν.

Λαλούντων δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαόν, ἐπέσ- ■ L 22,4 52
τησαν αὐτοῖς οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ στρατηγὸς τοῦ Ἰε-
ροῦ καὶ οἱ σαδδουκαῖοι, διαπονούμενοι διὰ ■ 23,8
τὸ διδάσκειν αὐτοὺς τὸν λαὸν καὶ καταγγέλλειν
ἐν τῷ Ἰησοῦ τὴν ἀνάστασιν τὴν ἐκ νεκρῶν, καὶ 3 3,1
ἐπέβαλον αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ ἔθεντο εἰς τή-
ρησιν εἰς τὴν αὔριον· ἦν γὰρ ἑσπέρα ἤδη. πολ- 4 2,41 47
λοὶ δὲ τῶν ἀκουσάντων τὸν λόγον ἐπίστευσαν,
καὶ ἐγενήθη ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὥσει χι-
λιάδες πέντε.

Ἐγένετο δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον συναχθῆναι αὐ- 5
τῶν τοὺς ἄρχοντας καὶ τοὺς πρεσβυτέρους καὶ
τοὺς γραμματεῖς ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ Ἄννας ὁ ■
ἀρχιερεὺς καὶ Καϊάφας καὶ Ἰωάννης καὶ Ἀλέξ-
ανδρος καὶ ὅσοι ἦσαν ἐκ γένους ἀρχιερατικοῦ.
καὶ στήσαντες αὐτοὺς ἐν τῷ μέσῳ ἐπυνθάνοντο· 7 Mt 21,23
ἐν ποίᾳ δυνάμει ἢ ἐν ποίῳ ὀνόματι ἐποιήσατε τοῦ-
το ὑμεῖς; τότε Πέτρος πλησθεὶς πνεύματος ἁγίου 8 Mt 10,19
εἶπεν πρὸς αὐτούς· Ἄρχοντες τοῦ λαοῦ καὶ πρεσ-
βύτεροι, εἰ ἡμεῖς σήμερον ἀνακρινόμεθα ἐπὶ ἐν- 9
εργασίᾳ ἀνθρώπου ἀσθενοῦς, ἐν τίνι οὗτος σέ-

26 αυτου Bas 326* Ds lat syrh ar co Ir] + In rel. | εξ-
απιστειλ. D | αυτον > D 2138 gph Ir | 4,1 λαον] οχλον
0165. + τα ρηματα ταυτα Ds 1611 2138 sg h p syrh = [αρχ-
ιερ. BC 467 ar | οι στρατηγοι syrh ar co, > D | 2 αναγγ.
τ. In εν τη αναστασει D (Ψ) | την εκ] των Ψ 0165 D 1611*
206a 440 431 917 920 pl. P* v1 ar sa | 3 επιβαλοντες D¹
(h) | επαυριον D 181 | 4 εγενετο 0165 1874 1827 | ο >
BS D | ως B 0165 D 1611sa, > SA 81s t vg bo E1] 8 αυρ.
ημεραν συνηχθησαν οι αρχ. κ. οι πρ. κ. οι D (syr, bo) |
6 Ιωανν.] Ιωναθας D 0165 trl, -than gp | ιερατικ. 1311
69* e trl vg ar | 8 πρεσβυτ. BSA 1175 0165 88 vg co |
+ του Ιηλ rel.] + ακουσατε E 88 307* 1319 g syr Cyp |
9 ανακρινομ. + αφ υμων D-2138 88s g h p sy Cyp |

- 3,6.13-16 10 σωσται, γνωστὸν ἔστω πᾶσιν ὑμῖν καὶ παντὶ τῷ
 λαῷ Ἰσραὴλ, ὅτι ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ
 τοῦ Ναζωραίου, ὃν ὑμεῖς ἐσταυρώσατε, ὃν ὁ
 Θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, ἐν τούτῳ οὗτος πυρ-
 ρώθηκεν ἐνώπιον ὑμῶν ὑγιής. αὐτός ἐστιν ὁ λί-
 θος ὁ ἐξουθενηθεὶς ὑφ' ὑμῶν τῶν οἰκοδόμων,
 12 ὁ γινόμενος εἰς κεφαλὴν γωνίας. καὶ οὐκ ἐστιν
 ἐν ἄλλῳ οὐδενὶ ἢ σωτηρία. οὐδὲ γὰρ ὀνομά
 ἐστιν ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν
 ἀνθρώποις ἐν ᾧ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς.
 13 Θεωροῦντες δὲ τὴν τοῦ Πέτρου πυρρησίαν
 καὶ Ἰωάννου, καὶ καταλαβόμενοι ὅτι ἄνθρωποι
 ἀγράμματοί εἰσιν καὶ ἰδιῶται, ἐθαύμαζον, ἐπε-
 γίνωσκόν τε αὐτοὺς ὅτι σὺν τῷ Ἰησοῦ ἦσαν,
 3,8. 14 ἰόν τε ἄνθρωπον βλέποντες σὺν αὐτοῖς ἐστῶτα
 15 τὸν τεθεραπευμένον, οὐδὲν εἶχον ἀντειπεῖν. κε-
 λεύσαντες δὲ αὐτοὺς ἔξω τοῦ συνεδρίου ἀπελ-
 16 θεῖν, συνέβαλλον πρὸς ἀλλήλους ἑλόντες· τί
 J 11,47 ποιήσωμεν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις; ὅτι μὲν
 γὰρ γνωστὸν σημεῖον γέγονεν δι' αὐτῶν, πᾶ-
 σιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσαλὴμ φανερόν, καὶ
 5,28 17 οὐ δυνάμεθα ἀρνεῖσθαι· ἀλλ' ἵνα μὴ ἐπὶ
 πλεῖον διανεμηθῇ εἰς τὸν λαόν, ἀπειλησώμεθα
 αὐτοῖς μηκέτι λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τούτῳ
 II μηδενὶ ἀνθρώπων. καὶ καλέσαντες αὐτοὺς

10 ονομ.+ε. Κυ Ε h | υμεις+μεν 0165 sa | υμων+σημε-
 ρον Ε | υγιης+κ. εν ἄλλῳ οὐδενι Ε h syh^m Cyp | 11 οἰκο-
 δομουνη. Ψ 33 Ε 61 4^o 206ss 440 -431 623 920 pl. P^r | 12 και
 -σωτηρια > h Ir Cyp (D p) | ημας > syr bo | 13 δε+οι
 Ιουδαιοι 1758 917-181 1311 69 | κ. ιδιωται > D | τε] δε
 0165^{*} D 307ss | 14 βλεποντ.] θεωρουντες 33s 440s 917-181
 5s 460 | ειχον+ποιησαι η D¹ h | 15 απελθ.] απαχθησαι
 D¹ h sa (bo) | 17 πλεον+τι D p | λαον+τα ρηματα ταυτα
 Ε g (h) Lcf (syh^m) | απειλησ. BSA 326ss 1739s D 1891s
 242 g h p t t p l v g syr ar co Lcf | απειλη απειλ. tel. |
 ανθρωπων Ψ 383 206 1898 88s co | 18 ινα. συνκατατι-
 θεμεντων δε αι των τη γνωμη φωνησαντες αυτους παρηγ-
 γειλαντο κατα το μη D syh^m (g h Lcf) |

sit omnibus vobis et omni plebi Israel: quia
in nomine Domini nostri Iesu Christi Naza-
reni, quem vos crucifixistis, quem Deus susci-
tavit a mortuis, in hoc iste adstat coram vobis
sanus. Hic est *lapis, qui reprobatus est a vo-* 11
bis aedificantibus, qui factus est in caput an-
guli. Et non est in alio aliquo salus; nec enim 12
aliud nomen est sub caelo datum hominibus,
in quo oporteat nos salvos fieri.

Videntes autem Petri constantiam et Iohan- 13
nis, comperto quod homines essent sine litte-
ris et idiotae, admirabantur et cognoscebant
eos quoniam cum Iesu fuerant. Hominem quo- 14
que videntes stantem cum eis, qui curatus fue-
rat, nihil poterant contradicere. Iusserunt au- 15
tem eos foras extra concilium secedere et con-
ferebant ad invicem ¹dicentes: Quid faciemus 16
hominibus istis? quoniam quidem notum sig-
num factum est per eos, omnibus habitanti-
bus Hierusalem manifestum est, et non possu-
mus negare. Sed ne amplius divulgetur in po- 17
pulum, comminemur eis, ne ultra loquantur in
nomine hoc ulli hominum. Et vocantes eos 18

10 Domini nostri] * > *codd.*

adstat + hodie CT e

12 aliud nomen D g] ~ nomen aliud *rel.*

oportet GsFsU*OKW d e g p* Cyp

16 habitantibus + in GsFsUsTh c

10 A 3,6.13-16

11 Ps 117,22; Mt 21,42

12 Mt 1,21; 12,21; J 1,12; 14,6

14 A 3,8s | 15 A 5,34

16 J 11,47 | 17 A 5,28

denuntiaverunt ne omnino loquerentur neque
 19 docerent in nomine Iesu. Petrus vero et Iohan-
 nes respondentes dixerunt ad eos: Si iustum
 est in conspectu Dei vos potius audire quam
 20 Deum, iudicate; non enim possumus quae vi-
 21 dimus et audivimus non loqui. At illi commi-
 nantes dimiserunt eos non inveniētes, quo-
 modo punirent eos propter populum, quia om-
 nes clarificabant id, quod factum fuerat, in eo
 22 quod acciderat. Annorum enim erat amplius
 quadraginta homo, in quo factum fuerat signum
 istud sanitatis.

23 Dimissi autem venerunt ad suos et annun-
 tiaverunt eis quanta ad eos principes sacerdo-
 24 tum et seniores dixissent. Qui cum audissent,
 unanimiter levaverunt vocem ad Deum et di-
 xerunt: Domine, tu es qui *fecisti caelum et*
 25 *terram, mare et omnia, quae in eis sunt*, ¹qui
 Spiritu sancto per os patris nostri David pueri
 tui dixisti:

*Quare fremuerunt gentes,
 et populi meditati sunt inania?*

26 *Adstiterunt reges terrae,
 et principes convenerunt in unum
 adversus Dominum et adversus Christum
 eius.*

21 id] *Deum CT d dm e g p Lcf
 id quod factum fuerat, in eo quod acciderat *codd.*
 pl. c p^o] in eo quod factum erat D p* (d e g Lcf)
 23 eis] * > d e g
 24 Deum] Dominum Fsl*UOKVsW p Lcf
 es > *codd.*

19 A 5,29

20 A 22,15; 1 P 5,1; 2 P 1,16ss

24 Ex 20,11; Ps 145,6; Is 37,16; Jr 32,17; Ap 10,6

25 Ps 2,1s

παρήγγειλαν καθόλου μὴ φθέγγεσθαι μηδὲ δι-
 δάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ. ὁ δὲ Πέ- 19
 τρος καὶ Ἰωάννης ἀποκριθέντες εἶπον πρὸς αὐ-
 τοὺς· εἰ δίκαιόν ἐστιν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ὑμῶν 5,29
 ἀκούειν μᾶλλον ἢ τοῦ Θεοῦ, κρίνατε· οὐ δυ- 20
 νάμεθα γὰρ ἡμεῖς ἃ εἶδομεν καὶ ἠκούσαμεν 1 P 5,1
 μὴ λαλεῖν. οἱ δὲ προσαπειλησάμενοι ἀπέλυσαν 1 J 1,1^{aa} 21
 αὐτούς, μηδὲν εὗρισκοντες τὸ πῶς κολάσσονται
 αὐτούς, διὰ τὸν λαόν, ὅτι πάντες ἐδόξαζον τὸν
 Θεὸν ἐπὶ τῷ γεγονότι· ἐτῶν γὰρ ἦν πλειόνων 22
 τεσσαεράκοντα ὁ ἄνθρωπος ἐφ' ὃν ἐγεγόνει τὸ
 σημεῖον τοῦτο τῆς ἰάσεως.

Ἀπολυθέντες δὲ ἦλθον πρὸς τοὺς ἰδίους καὶ 23
 ἀπήγγειλαν ὅσα πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀρχιερεῖς καὶ
 οἱ πρεσβύτεροι εἶπαν. οἱ δὲ ἀκούσαντες ὁμο- 24 Ex 20,11
 θυμαδὸν ἤραν φωνὴν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ εἶπαν· Ps 145,6
 Δέσποτα, σὺ ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν Is 37,16
 καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, ὁ διὰ Jr 32,17
 πνεύματος ἁγίου διὰ τοῦ στόματος Δαυὶδ παιδός L 2,29
 σου εἰπών· Ap 6,10
 Ps 2,1^a

Ἵνα τί ἐφρόαξαν ἔθνη,
 καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν κενά·
 παρέστησαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, 26
 καὶ οἱ ἄρχοντες συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ
 κατὰ τοῦ Κυρίου καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.

παρηγγ. B-33 526^r D-2138 614 pl. 242 1739^s 181^{ss} 307^s
 1873^{ss}] + αυτοῖς g syp co Lcf | 19 εἰ τοῦτο ὑμῖν δικ. φαι-
 νεται E | 20 μὴ > D^{*} | 21 μὴ ευρισκ. αιτιαν D p trl syp
 bo | δια] φοβουμενοι E | 22 γεγοναι B D | τοῦτο > Dⁱ
 g p trl Lcf | 23 ἀπηγγειλ. S 206 1838 209] + αυτοῖς 1874
 p vg syrh⁺ co | 24 ακουα. + κ. επιγνοντες την τ. θυ ενεργ-
 γειαν D | συ BSA trl vg bo | Ke 33 917-181 915 5s 460,
 + ο θς rel. | 25 ο + τ. πατρος ημ. B^r E 1108 1891^s 1739^{ss}
 88^s 307^s 467 | δια τ. στοματ. τ. πατρος ημ. Δαυ. (D syp
 lat) ar co Ig | ~ δια τ. στομ. ... δια πνευ αγ. syh ar | πνευ
 αγιου > 2138^r 206^s 470^s 917-181 623^s 489^s 920^s P^r Ef |
 εν στοματι syrh ar co | Δαυ. + πατρι bo |

- L 23,12 27 **συνήχθησαν γὰρ ἐπ' ἀληθείας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ**
ἐπὶ τὸν ἅγιον παῖδι σου Ἰησοῦν, ὃν ἔχρισας,
Ἡρώδης τε καὶ Πόντιος Πιλάτος σὺν ἔθνεσιν
 2,23 28 **καὶ λαοῖς Ἰσραὴλ, ποιῆσαι ὅσα ἡ χεὶρ σου καὶ**
 29 **ἡ βουλή προώρισεν γενέσθαι, καὶ τὰ νῦν, Κύριε,**
 E 6,19 **ἐπίδε ἐπὶ τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν, καὶ δὸς τοῖς δού-**
 30 **λοις σου μετὰ παρρησίας πάσης λαλεῖν τὸν λό-**
 2,24 31 **γον σου, ἐν τῷ τὴν χεῖρα ἐκτείνειν σε εἰς Ἰασιν**
 16,26 **καὶ σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τοῦ ὀνό-**
 32 **ματος τοῦ ἁγίου παιδός σου Ἰησοῦ. καὶ δεη-**
 33 **θέντων αὐτῶν ἐσαλεύθη ὁ τόπος ἐν ᾧ ἦσαν**
 34 **συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες τοῦ ἁγίου**
 35 **πνεύματος, καὶ ἐλάλουν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ**
 36 **μετὰ παρρησίας.**
 Τοῦ δὲ πλήθους τῶν πιστευσάντων ἦν καρ-
 δία καὶ ψυχὴ μία, καὶ οὐδὲ εἰς τι τῶν ὑπαρ-
 χόντων αὐτῷ ἔλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς
 πάντα κοινά. καὶ δυνάμει μεγάλη ἀπεδίδουν
 τὸ μαρτύριον οἱ ἀπόστολοι τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ
 τῆς ἀναστάσεως, χάρις τε μεγάλη ἦν ἐπὶ πάν-
 τας αὐτούς. οὐδὲ γὰρ ἐνδεής τις ἦν ἐν αὐτοῖς·
 ὅσοι γὰρ κτήτορες χωρίων ἢ οἰκιῶν ὑπῆρχον,
 πωλοῦντες ἔφερον τὰς τιμὰς τῶν πικρασκομένων
 καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.
 διεδίδετο δὲ ἐκάστῳ καθότι ἂν τις χρεῖαν εἶχεν.
 Ἰωσήφ δὲ ὁ ἐπωληθεὶς Βαρνάβας ἀπὸ τῶν
 27 ἐν τῇ πόλει τ. Ir Test pl.] > 614ss 206* 917-431 920 pl.
 Pr | λαος E¹ Hil Aug, λαοι e trl syrh sa | 28 βουλή BA⁸
 1175 242 1739 323 467 e* g ar Hil Lcf Aug] + σου rel. |
 30 χεῖρα BA 1175 d g] + σου rel. | 31 παρρησ. + παντ
 τω θελοντι πιστευσαι Ds Io Ef Aug | 32 μία + κ. ουκ ην
 διακρισις εν αυτοις ουδεμια D(E) Cyr Amb | η καρδ. κ.
 η ψ. Ψss 81s E rel. pl. | 33 Ιν Χυ τ. Κυ SA 1175 307*
 vg (Ds 1891 pl. 467 al.) | 34 ην] υπηρχεν Ψss P⁸ D-255
 917-1100 623 pl. 920 pl. | κτητορ. + ησαν D trl ar | υπηρ-
 χον > S⁸ D⁸ ar | 35 διεδιδοντο 1108 t trl ar co | δε + εν
 D¹ e g p | καθο 1611 255 522 226* 1319s 69 Eus] 36 Ιω-
 σης Ψs 326 1611* 522* 440* 623ss al. 920* Pr syh sa |

convenerunt enim vere in civitate ista adver- 27
sus sanctum puerum tuum Iesum, *quem un-*
xisti, Herodes et Pontius Pilatus cum *genti-*
bus et populis Israhel, facere quae manus tua 28
et consilium tuum decreverunt fieri. Et nunc, 29
Domine, respice in minas eorum et da servis
tuis cum omni fiducia loqui verbum tuum, in 30
eo quod manum tuam extendas ad sanitates
et signa et prodigia fieri per nomen sancti
Filii tui Iesu. Et cum orassent, motus est lo- 31
cus, in quo erant congregati, et repleti sunt
omnes Spiritu sancto et loquebantur verbum
Dei cum fiducia.

4,32-5,16 *Unio caritatis, Ananias et Sa-*
phira, ecclesiae incrementa

Multitudinis autem credentium erat cor 32
unum et anima una, nec quisquam eorum,
quae possidebat, aliquid suum esse dicebat,
sed erant illis omnia communia. Et virtute mag- 33
na reddebant apostoli testimonium resurrec-
tionis Iesu Christi Domini nostri; et gratia
magna erat in omnibus illis. Neque enim quis- 34
quam egens erat inter illos. Quotquot enim
possessores agrorum aut domorum erant ven-
dentes afferebant pretia eorum, quae vende-
bant et ponebant ante pedes apostolorum. Di- 35
videbatur autem singulis prout cuique opus
erat. Ioseph autem, qui cognominatus est Bar- 36

28 tuum > GA^aDITTh c e^a g Hil Lcf Aug
decreverunt] praefinivit e g p^a Lcf (d lr Aug)
32 possidebant, dicebant GsIsOR d m
33 nostri Tb] * > *rel.*
35 dividebantur GsFlssOThKB^aR c (DT tpi)

27 L 23,12 | 28 A 2,23 | 29 E 6,19 | 31 A 2,2sa;
16,26; 5,42 | 32 A 2,14; J 17,21 | 33 A 1,22; 2,47 |
24 A 2,45 | 35 A 5,2 | 36 A 9,27; 11,22.30; 12,25;
13,1-15,39; I C 9,6; G 2,1-13; C 4,10

nabas ab apostolis, quod est interpretatum
Filius consolationis, Levites, Cyprius genere,
37 ¹cum haberet agrum, vendidit eum¹ et attulit
pretium et posuit ante pedes apostolorum.

¶ Vir autem quidam nomine Ananias cum
2 Saphira uxore sua vendidit agrum et fraudavit
de pretio agri, conscia uxore sua, et afferens
partem quamdam ad pedes apostolorum
¶ posuit. Dixit autem Petrus: Anania, cur tentavit
satanas cor tuum; mentiri te Spiritui
¶ sancto et fraudare de pretio agri? Nonne manens
tibi manebat et venundatum in tua erat potestate?
Quare posuisti in corde tuo hanc rem? Non es
mentitus hominibus, sed Deo.
5 Audiens autem Ananias haec verba cecidit et
exspiravit. Et factus est timor magnus super
6 omnes, qui audierunt. Surgentes autem iuvenes
amoverunt eum et efferentes sepelierunt.
7 Factum est autem quasi horarum trium spatium,
et uxor ipsius nesciens quod factum fuerat
8 introivit. Dixit autem ei Petrus: Dic mihi
mulier, si tanti agrum vendidistis? At illa dixit:
¶ Etiam tanti. ¹Petrus autem ad eam: Quid utique
convenit vobis tentare Spiritum Domini? Ecce
pedes eorum, qui sepelierunt virum

1(2.8) Ananias ADITTh⁸BW

2 agri] praedii d g Lcf Var

3 super c d e g Lcf] in *codd.*

8 dixit¹ CTR d g p Lcf] respondit *rel.*

mulier FSsK⁸W p⁸] ⁸> *rel.*

vendidisti TB p⁸ Lcf

9 autem + sit DTRTh c(e p)

2 A 4,35.37

3 A 5,11; 19,17

6 Lv 10,4a

ἀποστόλων, ὃ ἐστὶν μεθερμηνεύμενον υἱὸς πα-
ρακλήσεως, Λευίτης, Κύριος τῷ γενεῖ, ὁ ὑπάρ- 37
χοντος αὐτῷ ἀγροῦ, πωλήσας ἤνεγκεν τὸ χρήμα
καὶ ἔθηκεν πρὸς τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.

Ἄνθρω δέ τις Ἀνανίας ὀνόματι σὺν Σαπφί- 5
ρη τῇ γυναικὶ αὐτοῦ ἐπώλησεν κτῆμα, καὶ ἐνοσ- 2 4,37
φίστατο ἀπὸ τῆς τιμῆς, συνειδυίης καὶ τῆς γυναι-
κός, καὶ ἐνέγκας μέρος τι παρὰ τοὺς πόδας τῶν
ἀποστόλων ἔθηκεν. εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος Ἀνανία, 3 J 13,2
διὰ τί ἐπλήρωσεν ὁ σατανᾶς τὴν καρδίαν σου,
ψεύσασθαι σε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ νοσφίσασ-
θαι ἀπὸ τῆς τιμῆς τοῦ χωρίου; οὐχὶ μένον σοὶ ἔμε- 4
γεν καὶ πραθὲν ἐν τῇ σῇ ἐξουσίᾳ ὑπῆρχεν; τί ὅτι
ἔθου ἐν τῇ καρδίᾳ σου τὸ πρᾶγμα τοῦτο; οὐκ
ἐψεύσω ἀνθρώποις ἀλλὰ τῷ Θεῷ. ἀκούων δὲ ὁ 5
Ἀνανίας τοὺς λόγους τούτους πεσὼν ἐξέψυξεν. καὶ
ἐγένετο φόβος μέγας ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας.
ἀναστάντες δὲ οἱ νεώτεροι συνέστειλαν αὐτὸν καὶ 6
ἐξενέγκαντες ἔθαψαν. Ἐγένετο δὲ ὡς ὥρων τριῶν 7
διάστημα καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ μὴ εἰδυῖα τὸ γεγο-
νὸς εἰσῆλθεν. ἀπεκρίθη δὲ πρὸς αὐτὴν Πέτρος 8
εἰπέ μοι, εἰ τοσούτου τὸ χωρίον ἀπέδοσθε; ἡ δὲ
εἶπεν· ναί, τοσούτου. ὁ δὲ Πέτρος πρὸς αὐτήν 9
τί ὅτι συνεφωνήθη ὑμῖν πειράσαι τὸ πνεῦμα
Κυρίου; ἰδοὺ οἱ πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄν-

~ Κυρκ. Λευ. D sa¹ | 37 αγροῦ] χωρίου D | 5,1 Σαπ-
φειρα B D 1611a 257 206 pl. 307^r 919-241 al., Παμ-
φιρη S⁴ 491 | 3 δε + πρὸς αὐτον E syr, ~ 1611 pl. p
syh⁺ co | Ἀναν.] πρὸς Ἀν. Ψ D vg¹ | ἐπλήρ.] ἐπειράσεν
vg Ath Did Ep | νοσφίσ. + σε Ψ D 206 242s 216 467 920
pl. P^r | 4 σου + ποιησαι πονηρον τουτο D tpi sa | 5 inc.
κ. ευθεως ακ. E | τουτους + παραχημα D p | ακουοντ.
+ ταυτα Ψ 104 E 1611^r 522 pl. 440s 623 pl. 920^s P^r
syh ag bo | 6 δε + παραχημα E | 8 απεκρ.] ειπεν Ds
gprt tpi syr co | ειπε μοι] επερωτησε σε ει αρα D¹ |
9 Πιτρ. + ειπεν A-326 81s E-1891 536ss 917^r P^r r tpi
vg¹ syh ag co |

- 10 ὅρα σου ἐπὶ τῇ θύρᾳ καὶ ἐξοίσουσίν σε. ἔπεσεν
 δὲ παραχρῆμα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἐξέ-
 ψυξεν· εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εὗρον αὐτὴν
 νεκράν, καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν πρὸς τὸν ἄνδρα
 11 αὐτῆς. καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐφ' ὅλην τὴν ἐκ-
 κλησίαν καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.
 2,11 12 Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγένετο
 σημεῖα καὶ τέρατα πολλὰ ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἦσαν
 ὁμοθυμαδὸν ἅπαντες ἐν τῇ στοᾷ Σολομῶντος·
 13 τῶν δὲ λουκῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς,
 2,47 6,7 14 ἀλλ' ἔμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός· μᾶλλον δὲ προσ-
 21,20
 19,11 15 τε καὶ γυναικῶν· ὥστε καὶ εἰς τὰς πλατείας ἐκ-
 Mc 6,54
 φέρειν τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τιθέναι ἐπὶ κλιναρίων
 καὶ κραβάττων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου κἂν ἡ
 16 σκιά ἐπισκιάσῃ τινὲς αὐτῶν. συνήρχετο δὲ καὶ
 τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων Ἰερουσαλήμ, φέ-
 ροντες ἀσθενεῖς καὶ ὀχλουμένους ὑπὸ πνευμά-
 των ἀκαθάρτων, οἵτινες ἐθεραπεύοντο ἅπαντες.
 4,14 17 Ἄναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν
 αὐτῷ, ἡ οὐσα αἵρεσις τῶν σαδδουκαίων, ἐπλήσ-
 18 θησαν ζήλου· καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς
 ἀποστόλους καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δη-
 12,7 19 μοσίᾳ. ἄγγελος δὲ Κυρίου διὰ νυκτὸς ἤνοιξε

σου + εἰστανται E r (g t t p l L c f) | 10 πρὸς¹ BSA 1175 D 2147 915 623 1838] παραγεῖ.[αντου] τ. ἀποστόλων 1611 889 1765 (syp, syh*) | ἐξενεγκ.) συνστειλαντες ἐξηνεγκαν D¹ syp | 12 δε] τε B 0189 syp ar | παντας BA E 0189] + εν τω ιερῳ D(E) 22 | 14 προσετιθ., + οι A 83 88 623 syp 22 | 15 και¹ > Ψ 104 D 1611^a 364 206 440^a 917^a 920 pl. P^o verba. L c f | ασθεν. + αυτων D 307^a p t p l | τιθεν. + εμπροσθεν αυτων E | σκια + αυτου 33 E 1891 t t p l v g sy ar co | αυτων + απηλλασσοντο γαρ απο πασης ασθε- νειας ως ειχεν εκαστος αυτων D p (E g v g¹ L c f) | 16 Ιε- ρουσ. BSA 0189 2147 927^a v g¹ sy co] εις Ιερ. rel. c | ου- τινες] και D¹ 206 226^a g p t syp co L c f | 17 inc. κ. ταυτα βλεπων αναστας ο E | 18 δημοσια + κ. απορευθη εις εκαστος εις τα ιδια D | 19 inc. τότε δια νυκτος αγγ. D syp (ar) | ανοιξας SA 1175 1898^a 307^a 460 |

tuum ad ostium et efferent te. Confestim ce- 10
cidit ante pedes eius et expiravit. Intrantes
autem iuvenes invenerunt illam mortuam, et
extulerunt et sepelierunt ad virum suum. Et 11
factus est timor magnus in universa ecclesia
et in omnes, qui audierunt haec.

Per manus autem apostolorum fiebant sig- 12
na et prodigia multa in plebe. Et erant una-
nimiter omnes in porticu Salomonis. Cetero- 13
rum autem nemo audebat se coniungere illis,
sed magnificabat eos populus. Magis autem 14
augebatur credentium in Domino multitudo vi-
rorum ac mulierum, ita ut in plateas eice- 15
rent infirmos et ponerent in lectulis ac gra-
batis, ut, veniente Petro, saltem umbra illius
obumbraret quemquam illorum et liberarentur
ab infirmitatibus suis. Concurrebat autem et 16
multitudo vicinarum civitatum Hierusalem affe-
rentes aegros et vexatos a spiritibus immun-
dis; qui curabantur omnes.

5,17-42 *Apostolorum constantia*

Exsurgens autem princeps sacerdotum et 17
omnes qui cum illo erant, quae est haeresis
sadducaeorum, repleti sunt zelo ¹et iniecerunt 18
manus in apostolos et posuerunt eos in cus-
todia publica. Angelus autem Domini per noc- 19

13 se coniungere AMs t] ~ coniungere se *rel.*

14 augeb. cred.] addebantur credentes g p Lcf (de)

15 ac] et *codd.*

saltem FM^oB^oW] saltem *rel.*, vel de g p Lcf

et liberarentur suis T^oThW(MR^o,ADO c g Lcf)]

* > *rel.*

11 A 5,5; 19,17 | 12 A 2,19; 4,30; 6,8; 8,7; 14,3;
19,11s | 13 A 3,11 | 14 A 2,47 | 15 A 19,12 | 17 A 4,1-6;
13,45 | 19 A 12,7

tem aperiens ianuas carceris et educens eos
 20 dixit: Ite, et stantes loquimini in templo plebi
 21 omnia verba vitae huius. Qui cum audissent,
 intraverunt diluculo in templum et docebant.
 Adveniens autem princeps sacerdotum et qui
 cum eo erant convocaverunt concilium et om-
 nes seniores filiorum Israhel, et miserunt ad
 22 carcerem ut adducerentur. Cum autem venis-
 sent ministri, et aperto carcere non invenissent
 23 illos, reversi nuntiaverunt ¹ dicentes: Carce-
 rem quidem invenimus clausum cum omni di-
 ligentia et custodes stantes ante ianuas, ape-
 24 rientes autem neminem intus invenimus. Ut
 autem audierunt hos sermones magistratus tem-
 pli et principes sacerdotum, ambigebant de illis
 25 quidnam fieret. Adveniens autem quidam nun-
 tiavit eis: Quia ecce viri, quos posuistis in car-
 cerem, sunt in templo stantes et docentes po-
 pulum.

¶ Tunc abiit magistratus cum ministris et
 adduxit illos sine vi; timebant enim populum
 27 ne lapidarentur. Et cum adduxissent illos, sta-
 tuerunt in concilio. Et interrogavit eos prin-
 ¶ ceps sacerdotum ¹ dicens: Praecipiendo prae-

20 ~ in templo loquimini DSss g Lcf

21 adveniens] audiens FSTK^r

24 ~ audierunt autem GssMTs g p

fieret] factum esset D, esset CS^{*}T g h p Lcf] +
 istud CT, hoc p (e h, g Lcf)

20 A 7,38

21 A 4,5

24 A 4,1

28 A 4,18; Mt 27,25

τὰς θύρας τῆς φυλακῆς ἐξαγαγὼν τε αὐτοὺς εἶ-
 πεν· πορεύεσθε καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱε- 20
 ρῷ τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταύτης.
 ἀκούσαντες δὲ εἰσῆλθον ὑπὸ τὸν ὄρθρον εἰς τὸ 21
 ἱερὸν καὶ ἐδίδασκον. Παραγενόμενος δὲ ὁ ἀρχιε-
 ρεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον
 καὶ πᾶσαν τὴν γερουσίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ
 ἀπέστειλαν εἰς τὸ δεσμοτήριον ἀχθῆναι αὐτούς.
 οἱ δὲ παραγενόμενοι ὑπηρέται οὐχ εὗρον αὐ- 22
 τοὺς ἐν τῇ φυλακῇ. ἀναστρέψαντες δὲ ἀπήγγει-
 λαν ἰλέγοντες ὅτι τὸ μὲν δεσμοτήριον εὗρομεν 23
 κεκλεισμένον ἐν πάσῃ ἀσφαλείᾳ καὶ τοὺς φύλα-
 κας ἐστῶτας ἐπὶ τῶν θυρῶν, ἀνοίξαντες δὲ ἔσω
 οὐδένα εὗρομεν. ὥς δὲ ἤκουσαν τοὺς λόγους 24
 τούτους ὁ τε στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ ἀρχιε-
 ρεῖς, διηπόρουν περὶ αὐτῶν τί ἂν γένοιτο τοῦτο.
 παραγενόμενος δὲ τις ἀπήγγειλεν αὐτοῖς ὅτι 25
 ἰδοὺ οἱ ἄνδρες, οὓς ἐθεσθε ἐν τῇ φυλακῇ, εἰσὶν
 ἐν τῷ ἱερῷ ἐστῶτες καὶ διδάσκοντες τὸν λαόν.
 Τότε ἀπελθὼν ὁ στρατηγὸς σὺν τοῖς ὑπηρέ- 26
 ταις ἤγαγεν αὐτούς, οὐ μετὰ βίας, ἐφοβοῦντο γὰρ
 τὸν λαόν, μὴ λιθασθῶσιν· ἀγαγόντες δὲ αὐτοὺς 27
 ἕστησαν ἐν τῷ συνεδρίῳ. καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοὺς
 ὁ ἀρχιερεὺς ἰλέγων· οὐ παραγγελία παρηγγεῖλα- 28 4,18

21 ἱερ. ἐξελθόντες δε εκ τ. φυλακης εισηλθον E (syr)|
 συνεκαλ.] εγερθεντ. το πρωι κ. συνεκαλεσαμενοι D (Ef)|
 22 υπηρετ. + κ. ανοιξαντες τ. φυλακην D 1611 2138 p t
 trl vg syh* | εν τη φυλ.] εσω D, > vg | 23 μεν > BSA
 D 917s* 1611ssz 1765 242 917s 1838 e|επι] προ Ψssz E
 623-209 P^r syh | 24 τε + ιερεις κ. ο Ψssz (E) 1611-614
 257* 1831* 440* 917s 623-69 al. P^r syh | αρχιερ. + εθau-
 μαζον κ. E trl | γενοιτο] θελοι ειναι E | 25 αυτοις +
 λεγων 1891 242 917 307* vl trl | 26 απηλθον οι στρ. syr|
 στρατηγ. + εν τω ιερω E | ηγεν BS D* 88s, ηγαγον syr
 co | φοβουμενοι D¹ | λαον + ινα As 10⁴ 614-913 917s
 307* 1891* 467* 920* P^r sy ar | 27 ιερεις D* g Lcf, prae-
 tor h | 28 ου > BS* 81s d g trl vg bo |

- μεν ὑμῖν μὴ διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τούτῳ,
καὶ ἰδοὺ πεπληρώκατε τὴν Ἱερουσαλὴμ τῆς διδα-
χῆς ὑμῶν, καὶ βούλεσθε ἐπαγαγεῖν ἐφ' ἡμᾶς τὸ
αἷμα τοῦ ἀνθρώπου τούτου, ἀποκριθεὶς δὲ Πέ-
τρος καὶ οἱ ἀπόστολοι εἶπαν· πειθαρχεῖν δεῖ
Θεῷ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις. ὁ Θεὸς τῶν πατέ-
ρων ἡμῶν ἡγείρεν Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς διεχειρίσα-
θε κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. τοῦτον ὁ Θεὸς ἀρχη-
γὸν καὶ σωτῆρα ὑψωσεν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ τοῦ δοῦ-
ναι μετάνοιαν τῷ Ἰσραὴλ καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν.
καὶ ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες τῶν ῥημάτων τούτων,
καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ὃ ἔδωκεν ὁ Θεὸς τοῖς
πειθαρχοῦσιν αὐτῷ. Οἱ δὲ ἀκούσαντες διεπρί-
οντο καὶ ἐβουλεύοντο ἀνελεῖν αὐτούς.
Ἀναστὰς δέ τις ἐν τῷ συνεδρίῳ φαρισαῖος
ὀνόματι Γαμαλιήλ, νομοδιδάσκαλος τίμιος παντὶ
τῷ λαῷ, ἐκέλευσεν ἔξω βραχὺ τοὺς ἀνθρώπους
ποιῆσαι, ἵνα ἐλπὴν τε πρὸς αὐτούς· ἄνδρες Ἰσραη-
λῖται, προσέχετε ἑαυτοῖς ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις τού-
τοις τί μέλλετε πράσσειν. πρὸ γὰρ τούτων τῶν
ἡμερῶν ἀνέστη Θεοδᾶς, λέγων εἶναί τινα ἑαυτόν,

διδασκ.] λαλεῖν A X^o Thdt Cy | ἐπληρώσατε SA 2147
307^a 467 X^o | 29 ἰσρ. πειθαρχ. - ἀνθρώποις, ο δὲ Π. εἶπεν
πρ. αὐτοὺς D^a | cui obaudire oport. deo an hom. ille
autem ait deo. et dixit P. ad eum h (g w pr Lcf) | 30 ἡγείρ.
+ τ. παιδα αὐτοῦ E 1522 Beda | 31 δεξιᾷ] δοξῇ D^a g p sa
Ir Aug | τοῦ B S^a 915 X^o | > rel. | ἁμαρτιῶν + ἐν αὐτῷ
D^a h p sa | 32 ἡμεῖς + ἐν αὐτῷ B 1765 1891s 1758s 242
1739s Ir | μάρτυρ. + παντῶν D^a h p | πειθαρχ.] πιστευ-
σουσιν g h syp Ir | 33 ἀκουσ. + ταῦτα E g vg co, τα ρη-
ματα ταῦτα 1611 614 431 h p syp h⁺ | ἐβουλεύοντο BAs 104
E¹ 2138 614s 431 1838 co | 34 ἐκ τ. συνεδρίου D¹s h p
bo | ἐν τ. συν. > syp | βραχὺ + τι 33s 1518 353as 206s
440s 1874 1873^r ar | ἀνθρώποις. BSA P⁴⁵ 5 p tpi vg ar bo |
ἀποστόλους rel. | 35 αὐτοὺς] τ. ἀρχοντας κ. τ. συνεδρίους
D sa, totum concilium h | ἀπο τ. ἀνθρώπων τούτων E
g h p vg¹ | 36 ἑαυτὸν + μέγαν A^a 326s 1175 Ds 614 440
255 522 1758as 307^a 623 g h syp Ωρ Cy Ef |

cepimus vobis ne doceretis in nomine isto, et
 ecce replestis Hierusalem doctrina vestra et
 vultis inducere super nos sanguinem hominis
 istius. Respondens autem Petrus et apostoli 29
 dixerunt: Oboedire oportet Deo magis quam
 hominibus. Deus patrum nostrorum suscitavit 30
 Iesum, quem vos interemistis, *suspendentes in
 ligno*. Hunc principem et salvatorem Deus 31
 exaltavit dextera sua ad dandam paenitentiam
 Israheli et remissionem peccatorum. Et nos su- 32
 mus testes horum verborum et Spiritus sanc-
 tus, quem dedit Deus omnibus oboedientibus
 sibi.

Haec cum audissent, dissecabantur et co- 33
 gitabant interficere illos. Surgens autem qui- 34
 dam in concilio pharisaeus nomine Gamaliel,
 legisdoctor honorabilis universae plebi, iussit
 foras ad breve homines fieri ¹dixitque ad illos: 35
 Viri Israhelitae attendite vobis super hominibus
 istis quid acturi sitis. Ante hos enim dies ex- 36
 stitit Theodas dicens se esse aliquem, cui con-
 sensit numerus virorum circiter quadringento-

32 omnibus * > d e g h lr Var

28 introducere FK-R*W Lcf

29 hominibus + et illi dixerunt Deo DTh^m (g h)

34 Gamaliel CFI-UK^mTh e

fieri] secedere CDTs g

36 ~ enim hos ADMO p

~ esse se GAIOT^m p

aliquem + magnum G^mCDIB^mTh d e g h Hier (W)

29 A 4,19; Dn 3,18

30 A 2,23; G 3,13; Dt 21,22

31 A 2,33; 10,43; 13,38

32 A 1,22; L 24,48; J 7,39; 15,26s

33 A 7,54

34 A 22,3; 4,15

36 A 21,38

rum; qui occisus est, et omnes, qui credebant
 37 ei, dissipati sunt et redacti ad nihilum. Post
 hunc exstitit Iudas Galilaeus in diebus profes-
 sionis et avertit populum post se; et ipse per-
 iit et omnes, quotquot consenserunt ei, dis-
 38 persi sunt. Et nunc itaque dico vobis, disce-
 dite ab hominibus istis et sinite illos; quoniam
 si est ex hominibus consilium hoc aut opus,
 ■■ dissolvetur; si vero ex Deo est, non poteritis
 dissolvere illud, ne forte et Deo repugnare in-
 40 veniamini. Consenserunt autem illi. ¹Et convo-
 cantes apostolos, caesis denuntiaverunt, ne om-
 nino loquerentur in nomine Iesu, et dimiserunt
 41 eos. Et illi quidem ibant gaudentes a conspectu
 concilii, quoniam digni habiti sunt pro nomine
 42 Iesu contumeliam pati. Omni autem die non
 cessabant in templo et circa domos docentes
 et evangelizantes Christum Iesum.

6,1-8,3 *Diaconorum electio, Stephanus,
 persecutio*

6 In diebus autem illis, crescente numero dis-
 cipulorum, factum est murmur Graecorum ad-

39 illud G^m Ss c] *eos *rel.*

41 Iesu] Christi CFT p, > d e g Lcf

42 ~ Iesum Christum ASsO c e p

6,1 factum CAF¹TSW c g] factus *rel.*

37 L 2,2

38 Mt 15,13

41 Mt 5,10ss; 1 Th 2,13s; Hb 10,33s; 1 P 4,13

42 A 18,5

6,1 A 4,35

ᾧ προσεκλήθη ἀνδρῶν ἀριθμὸς ὡς τετρακοσί-
 ων· ὃς ἀνηρέθη, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ
 διελύθησαν καὶ ἐγένοντο εἰς οὐδέν. μετὰ τοῦτον 37 1. 2,2
 ἀνέστη Ἰούδας ὁ Γαλιλαῖος ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς
 ἀπογραφῆς καὶ ἀπέστησεν λαὸν ὀπίσω αὐτοῦ·
 κάκεινος ἀπώλετο, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐ-
 τῷ διεσκορπίσθησαν. καὶ τὰ νῦν λέγω ὑμῖν, ἀπό- 38 Mt 15,13
 στητε ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων τούτων καὶ ἄφετε αὐ-
 τοὺς· ὅτι ἐὰν ᾗ ἐξ ἀνθρώπων ἡ βουλὴ αὕτη ἢ τὸ
 ἔργον τοῦτο, καταλυθήσεται· εἰ δὲ ἐκ Θεοῦ ἐστίν, 39 9,5, Sap 12 14
 οὐ δυνήσεσθε καταλῦσαι αὐτούς, μή ποτε καὶ θεο-
 μάχοι εὑρεθῇτε. ἐκείσθησαν δὲ αὐτῷ. 40 22,19
 καὶ προσκαλεσάμενοι τοὺς ἀποστόλους δείραντες παρήγ-
 γειλαν μὴ λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ καὶ
 ἀπέλυσαν. οἱ μὲν οὖν ἐπορεύοντο χαίροντες ἀπὸ 41 Mt 5,10a
 προσώπου τοῦ συνεδρίου, ὅτι κατηξιώθησαν 1 P 4,13
 ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος ἀτιμασθῆναι. πᾶσάν τε ἡμέραν 42 18,1
 ἐν τῷ ἱερῷ καὶ κατ' οἶκον οὐκ ἐπαύοντο διδάσ-
 κοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.
 Ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις ταύταις πληθυνόντων 6 4,35
 τῶν μαθητῶν ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνισ-

προσκληθῇ (C*) Ψ D 383 522s 623 al. 920aa 1a, -εκο-
 ληθῇ 33s 1611-614 257s 1891 323s 1827s al. 226 al. [ανη-
 ρεθῇ] διελυθη αὐτος δι' αὐτοῦ D' | διελυθησ. > D* | 37 λαον
 + ικανον A* 826s 307s al. m. g p sy ar (bo), ~ 33s E
 1611ss 614 623s al. h w, πολυν C D' | παντες > P* D
 209s g h p | 38 τα > B* E | νυν + εἰσιν D*, αδελφοι D h |
 αφετε B-Ψ 81s 88s] εασατε rel. | αὐτους + μη μιαναντες
 τ. χειρας D(s) h | 39 δυνασθε A 104 1518 383sss 536-216
 431 920 pl. P^r sy ar bo | αὐτους] αὐτο C* Ψsss 1518 353sss
 206s 440s 1874s 623ss 920 pl. syr bo, + ουτε υμεις ουτε
 βασιλευς ουτε τυραννος, απεχεσθε ουν απο τ. ανθρωπ.
 τούτων D 1611ss 614 h syh⁺, E | και > D* 2188 1511
 p sy co | 40 δειραντι. + αὐτους E d sy co Lcf | λαλειν +
 τινι E h (g) Lcf | απελυσαν + αὐτους Ψss rel. | 41 ουν +
 αποστολοι D 1611 614 1765 431 p syh Ambat | ονοματ.
 του Ιησου Ψs 1611^r 242 pl. 623 pl. 920 pl. (E), αὐτου 1518
 255 917-915 808s Ef (bo) | 42 τον + K^v 1175 D 1898 g h p
 syr sa Lcf | Xv] K^v C 33 257 489s |

- τῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο
 ἐν τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ αἱ χῆραι ἀθ-
 τῶν. προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆ-
 θος τῶν μαθητῶν εἶπαν· οὐκ ἀρεστὸν ἐστὶν
 ἡμᾶς καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ δια-
 1 τ 3,7 3 κονεῖν τραπέζαις. ἐπισκέψασθε δέ, ἀδελφοί, ἄν-
 δρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρουμένους ἐπὶ πλήρεις πνεύ-
 4 ματος καὶ σοφίας, οὓς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς
 5 5 διακονίας τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν, καὶ ἤρε-
 σεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους, καὶ
 ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρη πίστεως καὶ
 πνεύματος ἁγίου, καὶ Φίλιππον καὶ Πρόχορον
 καὶ Νικάνορα καὶ Τίμωνα καὶ Παρμενᾶν καὶ
 1,24; 13,3; 14,23 6 Νικόλαον προσήλυτον Ἀντιοχέα, οὓς ἔστησαν
 ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων, καὶ προσευξάμενοι ἐπέ-
 θηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας.
 19 20 7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἠϋξάνεν, καὶ ἐπλη-
 θύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσα-
 λὴμ σφόδρα, πολὺς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπή-
 κουνον τῇ πίστει.
 8 Στέφανος δὲ πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως
 ἐποίει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ.

1 αυτων + εν τη διακονια τ. Εβραιων D* (h) | 2 ειπον
 + προς αυτους D h syr co | 3 inc. τι ουν εστιν αδελφοι
 επισκ. D h p | δε BS] δη A, ουν rel. | επισκεψασθε B,
 επιλεξασθε 257 307 g (syr) ar Qr | αδελφ. > A 33 Or | πνε
 Bss 1175 P* D 1611ss 614 913 g vg¹ sy(p)h bo | + αγιου
 rel. | 4 δε + εσομεθα... προσκαρτερουντες Ds lat syr ar |
 διακ. τ. λ.] τω λογω t | 5 λογος + ουτος D g h t sy sa |
 πληθ. + τ. μαθητων D h | πληρη BC* 1611 257ss 1891-
 1831 307* 623ss al. 226ss 808s 209] πληρης rel. | 6 inc.
 ουτοι εσταθησαν D¹ p (syr) | 7 θυ] Κυ Ψ Ds 2138 431
 h p t t p l syh Xp | μαθητ.] μανθανοντι. E h t | ιερων] Ιου-
 δαιων S* 255 440 1827 547s syr, εν τω ιερω h | 8 χα-
 ριτ.] πιστεως 206 440s 1108* al. 917s 920 p l. syh (E) |
 μεγαλα] πολλα 1898s 460, > 1765 h syr | λαω + δια τ.
 ονοματος (τ.) Κυ Ιυ Χυ 33 Dss 614 257ss 88s 623ss al. v l
 syh[†] Did Bas |

versus Hebraeos, eo quod despicerentur in ministerio cotidiano viduae eorum. Convocantes 2 autem duodecim multitudinem discipulorum dixerunt: Non est aequum nos derelinquere verbum Dei et ministrare mensis. Considerate 3 ergo, fratres, viros ex vobis boni testimonii septem plenos Spiritu sancto et sapientia, quos constituamus super hoc opus. Nos vero 4 orationi et ministerio verbi instantes erimus. Et placuit sermo coram omni multitudine, et 5 elegerunt Stephanum, virum plenum fide et Spiritu sancto, et Philippum et Prochorum et Nicanorem et Timonem et Parmenam et Nicolaum advenam antiochenum. Hos statue- 6 runt ante conspectum apostolorum, et orantes imposuerunt eis manus.

Et verbum Domini crescebat, et multipli- 7 cabatur numerus discipulorum in Hierusalem valde; multa etiam turba sacerdotum oboediebat fidei.

Stephanus autem plenus gratia et fortitu- 8 dine faciebat prodigia et signa magna in po-

eo > GsFSsK-R* c d g p*

3 sancto DSsT* K-RW c e h t j* > rel.

5 Timonem] Timotheum FS*Kss(R*)

7 Domini] Dei GssDI*MTsTh g

2 Ex 18,17-23

3 1 T 3,7s

4 A 2,42

5 A 8,5-40; 21,8

6 A 8,17ss; 13,3; 14,23; 19,8; 1 T 4,14; 2 T 1,6

9 pulo. Surrexerunt autem quidam de synagoga,
 quae appellatur Libertinorum et Cyrenensium
 et Alexandrinorum et eorum qui erant a Ci-
 10 licia et Asia disputantes cum Stephano ¹et
 non poterant resistere sapientiae et Spiritui
 11 qui loquebatur. Tunc summiserunt viros, qui
 dicerent se audivisse eum dicentem verba blas-
 12 phemiae in Moysen et in Deum. Commove-
 runt itaque plebem et seniores et scribas, et
 concurrentes rapuerunt eum et adduxerunt in
 13 concilium, ¹et statuerunt falsos testes, qui di-
 cerent: Homo iste non cessat loqui verba ad-
 14 versus locum sanctum et legem; audivimus
 enim eum dicentem, quoniam Iesus Nazareus
 hic destruet locum istum et mutabit traditio-
 15 nea, quas tradidit nobis Moyses. Et intuentes
 eum omnes, qui sedebant in concilio, viderunt
 faciem eius tamquam faciem angeli.

7 Dixit autem princeps sacerdotum: Si haec
 2 ita se habent? Qui ait: Viri fratres et patres,
 audite: *Deus gloriae* apparuit patri nostro

10 qui] quo GsDT d e h

11 in² D d e tpi] > *rel.*

se audivisse] ^aaudivimus d e g h p

12 adduxer. + eum DU^a g t

13 qui dicerent GAls h t] dicentes *rel.*

locum + hunc CT t (h, p)

7,1 sacerdotum + Stephano CDTThW d e g h p

t w Beda

habeant A(R^a), haberent Fls h p t

2 et patres > DI^aO

10 L 21,15

11 Mt 26,59ss

12 Mt 10,17

13 Jr 26,11; A 21,28

14 Mc 14,58; J 11,48

7,1 A 17,11; 24,9

2 Ps 28,3; Gn 11,31; 15,7

ἀνέστησαν δέ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς 9
 λεγομένης Λιβερτίνων καὶ Κυρηναίων καὶ Ἀλεξ-
 ανδρέων καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ Ἀσίας συζη-
 τοῦντες τῷ Στεφάνῳ, καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι 10 L 21,15
 τῇ σοφίᾳ καὶ τῷ πνεύματι ᾧ ἐλάλει. τότε ὑπέβα- 11 Mt 26,59-66
 λον ἄνδρας λέγοντας ὅτι ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λα-
 λοῦντος ῥήματα βλάσφημα εἰς Μωϋσῆν καὶ τὸν
 Θεόν· συνεκίνησάν τε τὸν λαὸν καὶ τοὺς πρεσ- 12
 βυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς, καὶ ἐπιστάντες συν-
 ῆρπασαν αὐτὸν καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνέδριον, ἔστη- 13 Jr 26,11
 σάν τε μάρτυρας ψευδεῖς λέγοντας· ὁ ἄνθρωπος
 οὗτος οὐ πάντως λαλῶν ῥήματα κατὰ τοῦ τόπου
 τοῦ ἁγίου τούτου καὶ τοῦ νόμου· ἀκηκόαμεν γάρ 14
 αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος οὗτος
 καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον καὶ ἀλλάξει τὰ ἔθνη
 ἃ παρέδωκεν ἡμῖν Μωϋσῆς. καὶ ἀτενίσαντες εἰς 15
 αὐτὸν πάντες οἱ καθεζόμενοι ἐν τῷ συνεδρίῳ εἶ-
 δον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέ-
 λου. ἔλεπεν δὲ ὁ ἀρχιερεὺς· εἰ ταῦτα οὕτως ἔχει; 7 Ps 28,3
 ὁ δὲ ἔφη· Gal 3,31;15,7
 2

Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατε. ὁ
 Θεὸς τῆς δόξης ὤφθη τῷ πατρὶ ἡμῶν Ἀβραάμ

9 inc. καθο ανεστησ. E¹ (et) | τ. λεγομενων SA 33 326
 0175 1898s 5ss g | κ. Ασιας > A D* | 10 και¹] οτινες A
 h t | σοφια + τη ουση εν αυτω Ds h | πνε + τω αγιω Ds
 88s vl | ελαλει + δια το ελεγχεσθαι αυτους υπ αυτου μετα
 πασης παρρησιας. μη δυναμενοι συν αντοφθαλμειν τη
 αληθεια D(E) h t tpi syh^m | 11 λεγοντες SA 0175 D* | λα-
 λουντ.] λεγοντος S* 623 t vg syp | βλασφημας S* D¹
 verss. | 12 κ. ταυτα ειποντες συνεκιν. E | επισταντες > S* |
 13 ψευδεις + κατ αυτου D h | λεγοντες S 0175 | ρημ. +
 βλασφημα Ψ-326 E-257 206^a 440-5 920 pl. P^r t tpi ar |
 τουτου > SAs 1175 0175 Ds 1611^r 206 440ss 920s al. P^r
 vg ar | 15 inc. κ. ητενιζον δε αυτω παντ. οι καθημ .. κ.
 ειδον D* | απαντες Ψss D* 1108 614 913s 522^a 440s
 917-915 623 pl. 920^a P^r | αγγελ. + εστωτος εν μεσω αυτων
 D h t [7,1 ευαν] interrogavit h syp | αρχιερ. + τω Στε-
 φανω Ds vl tpi (syp, co) | ε. + αρα Ψ-1175 D-913 242^a
 440s 1898-431 5 pl. 920^a P^r syh ar |

- ὄντι ἐν τῇ Μεσοποταμίᾳ πρὶν ἢ κατοικῆσαι αὐ-
 Gn 12,1; 15,7 3 τὸν ἐν Χαρράν, ¹καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν· Ἐξελθε ἐκ
 τῆς γῆς σου καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου, καὶ δεῦ-
 Gn 11,32; 12,5 4 ρο εἰς τὴν γῆν ἣν ἄν σοι δείξω. τότε ἔξελθὼν ἐκ
 γῆς Χαλδαίων κατώκησεν ἐν Χαρράν. κάκειθεν
 μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν πατέρα αὐτοῦ μετόκι-
 σεν αὐτόν εἰς τὴν γῆν ταύτην εἰς ἣν ὑμεῖς νῦν κατ-
 Gn 12,7; 13,15; 17,8; 48,4 Dt 2,5 5 οικεῖτε. καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ κληρονομίαν ἐν
 αὐτῇ οὐδὲ βῆμα ποδός. καὶ ἐπηγγείλατο δοῦναι
 αὐτῷ εἰς κατάσχεσιν αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματι αὐ-
 Gn 15,13 Ex 2,22; 12,40 6 τοῦ μετ' αὐτόν, οὐκ ὄντος αὐτῷ τέκνου. ἐλάλησεν
 δὲ οὕτως ὁ Θεός, ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ
 πάροιכון ἐν γῇ ἄλλοτρίᾳ, καὶ δουλώσουσιν αὐτοῖς
 Ex 3,12 7 καὶ κακώσουσιν ἐτη τετρακόσια· καὶ τὸ ἔθνος ὃ
 ἔσται δουλεύσουσιν κρινῶ ἐγώ, ὁ Θεὸς εἶπεν, καὶ
 μετὰ ταῦτα ἐξελεύσονται καὶ λατρεύσουσίν μοι
 Gn 7,10; 21,4 8 ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ. καὶ ἔδωκεν αὐτῷ διαθήκην
 περιτομῆς· καὶ οὕτως ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ καὶ
 περιέτεμεν αὐτόν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὀγδόῃ, καὶ Ἰσαὰκ
 τὸν Ἰακώβ, καὶ Ἰακώβ τοὺς δώδεκα πατριάρχας.
 Gn 37,11 28; 39, 1a 21; 45,4 9 Καὶ οἱ πατριάρχαι ζηλώσαντες τὸν Ἰωσήφ
 ἀπέδοντο εἰς Αἴγυπτον· καὶ ἦν ὁ Θεὸς μετ' αὐ-
 Sap 10,14 Gn 39,21; 41,38-45 10 τοῦ, καὶ ἔξελατο αὐτόν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων
 αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν ἐναν-
 τίων Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ κατέστησεν
 αὐτόν ἡγούμενον ἐπ' Αἴγυπτον καὶ ὅλον τὸν οἶ-

8 ex² > B D¹ sa | σου² + κ. ἐκ τ. οἴκου τ. πατρὸς σου
 (Gn 12,1) E 218 Aug | τὴν B-A 1175s Ds 1765 181 623
 467] > rel. | 4 τότε + Αβρααμ D syr | εν] εἰς Ψ 383 913
 440 917 88s 1827s 218s 69 P | κατοικ. + κ. οἱ πατερες
 υμῶν προ υμῶν (Ds) 1611 2138 913s syh⁺ | 5 και²] ἀλλ
 D g sa Ir | 6 οὕτως] αὐτῷ S 2147 917 623s 489 H g r
 vg¹, pr. αὐτῷ E 1898sss syr sa, ~ 383 216 d Ir | αυ-
 του] σου S 88s 307s trl syr co | κακῶσ. + αὐτο C 33
 syrh⁺, -τους g r trl vg co | 7 ἐξελασ. + ἐκεῖθεν E |
 8 Ἰσαακ², Ἰακωβ² + ἐγέννησεν (E) p syr ho | 10 Αἰγυπ-
 του + κ. ἣν ὁ θς Αἰγύπτου 242 |

Abrahamae cum esset in Mesopotamia, prius quam moraretur in Charran, ¹et dixit ad illum: *Exi 3 de terra tua et de cognatione tua, et veni in terram, quam monstravero tibi.* Tunc exiit de ⁴terra Chaldaeorum et habitavit in Charran. Et inde, postquam mortuus est pater eius, trans-tulit illum in terram istam, in qua nunc vos habitatis. Et non dedit illi hereditatem in ea ⁵nec passum pedis, sed re-promisit dare illi eam in possessionem et semini eius post ipsum, cum non haberet filium. Locutus est autem ei Deus: ⁶Quia erit semen eius accola in terra aliena, et servituli eos subicient et male tractabunt eos annos quadringentis, ⁷et gentem, cui servierint, ⁷iudicabo ego, dixit Dominus; et post haec exi-bunt et servient mihi in loco isto. Et dedit illi ⁸testamentum circumcisionis; et sic genuit Isaac et circumcidit eum in die octavo, et Isaac Iacob, et Iacob duodecim patriarchas.

Et patriarchae aemulantes Ioseph vendi- ⁹derunt in Aegyptum, et erat Deus cum eo; ¹et eripuit eum ex omnibus tribulationibus ¹⁰eius: et dedit ei gratiam et sapientiam in con-spectu Pharaonis regis Aegypti, et constituit

2.4 Charram Css|OB

³ sed ADIsRThW c d g Ir] et rel.

⁶ ei Cl^sSU^sTRW c dm g] > rel.

Deus + sic D g (~ d e p Ir), ita CT

⁷ ~ ego iudicabo GAlSOW dm

Dominus CAIsOVsTh^sW c d g p w Ir] Deus rel.

servient FSU^sK-R^sW g Ir] deserv. rel. c d dm p

11 Aegypti] -tiorum AlM

³ Gn 12,1; 48,4 | ⁴ Gn 11,32; 12,5 | ⁵ Gn 12,7; 13,15; 17,8; 48,4; Dt 2,5 | ⁶ Gn 15,13s; Ex 2,22; 12,40 | ⁷ Ex 3,12 | ⁸ Gn 17,10; 21,4 | ⁹ Gn 37,11.28; 39,1s.21; 45,4; Sap 10,14 | ¹⁰ Gn 39,21; 41,38-45

- eum praepositum super Aegyptum et super*
 11 *omnem domum suam. Venit autem fames in*
universam Aegyptum et Chanaan et tribulatio
magna; et non inveniebant cibos patres nostri.
 12 *Cum audisset autem Iacob esse frumentum in*
 13 *Aegypto, misit patres nostros primum; ¹et in*
secundo cognitus est Ioseph a fratribus suis,
 14 *et manifestatum est Pharaoni genus eius. Mit-*
tens autem Ioseph accersivit Iacob patrem suum
et omnem cognationem suam in animabus sep-
 15 *tuagintaquinque. Et descendit Iacob in Aegyp-*
tum et defunctus est ipse et patres nostri.
 16 *Et translati sunt in Sichem et positi sunt in*
sepulcro, quod emit Abraham pretio argenti
a filiis Hemor filii Sichem.
 17 Cum autem appropinquaret tempus promissionis, quam confessus erat Deus Abrahae, crevit populus et multiplicatus est in Aegypto,
 18 ¹quoadusque surrexit alius rex in Aegypto, qui
 19 non sciebat Ioseph. Hic circumveniens genus nostrum afflixit patres nostros, ut exponerent
 20 infantes suos, ne vivificarentur. Eodem tempore natus est Moyses et fuit gratus Deo, qui nutritus est tribus mensibus in domo patris sui.

11 aegyptum] terram aegypti GI e g p

12 aegypto] -tum CB e p

13 in > CMTB p

14 arcessivit CADTsBTh

16 sunt* > K^v

Hemor] Emmor (Emor) codd. d d m e

Sichem] qui erat in Sich. CT (e Beda)

17 promissionis W d g] repromissionis rel.

19 nostros > A*sIOTh d

11 Gn 41,54; 42,5 | 12 Gn 42,2 | 13 Gn 45,3.16 |
 14 Gn 45,9ss; 46,27; Ex 1,5; Dt 10,22 | 15 Gn 46,6;
 49,33; Ex 1,6 | 16 Gn 23,16s; 33,19; 45,9; 50,13;
 Jos 24,32 | 17 Ex 1,7 | 19 Gn 24,7; Ex 1,9ss.22 |
 20 Ex 2,2; Hb 11,23

κον αἵτου. ἦλθεν δὲ λιμὸς ἐφ' ὅλην τὴν Αἴγυπ- 11 Gn 41,34:42.
 τον καὶ Χαναὰν καὶ θλίψις μεγάλη, καὶ οὐχ ἡϋ-
 ρισκον χορτάσματα οἱ πατέρες ἡμῶν. ἀκούσας δὲ 12 Gn 42,2
 Ἰακώβ ὄντα σιτία εἰς Αἴγυπτον ἐξαπέστειλεν
 τοὺς πατέρας ἡμῶν πρῶτον καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ 13 Gn 45,3.16
 ἀνεγνωρίσθη Ἰωσήφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, καὶ
 φανερόν ἐγένετο τῷ Φαραὼ τὸ γένος τοῦ Ἰωσήφ,
 ἀποστείλας δὲ Ἰωσήφ μετεκαλέσατο Ἰακώβ τὸν 14 Gn 45,9^{ms}
 πατέρα αὐτοῦ καὶ πᾶσαν τὴν συγγένειαν ἐν 46,27; Ex 1,
 ψυχαῖς ἐβδομήκοντα πέντε. καὶ κατέβη Ἰακώβ 15 Gn 46,6;49:;
 εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἐτελεύτησεν αὐτὸς καὶ οἱ πα- Ex 1,6
 τέρες ἡμῶν, καὶ μετετέθησαν εἰς Συχέμ καὶ ἐτέ- 16 Gn 23,16^{ms}
 θησαν ἐν τῷ μνήματι ᾧ ὠνήσατο Ἀβραάμ τιμῆς 33,19; 45,9;
 ἀργυρίου παρὰ τῶν υἱῶν Ἑμμὰρ ἐν Συχέμ. Jos 24,32

Καθὼς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας 17
 ἧς ὡμολόγησεν ὁ Θεὸς τῷ Ἀβραάμ, ἠύξησεν ὁ Ex 1,7
 λαὸς καὶ ἐπληθύνθη ἐν Αἰγύπτῳ, ἀχρι οὗ ἀνέστη 18 Ex 1,8
 βασιλεὺς ἑτερος ἐκ' Αἰγυπτου, ὃς οὐκ ᾔδει τὸν
 Ἰωσήφ. οὗτος κατασοφισάμενος τὸ γένος ἡμῶν 19 Ex 1,10.22
 ἐκάκωσεν τοὺς πατέρας τοῦ ποιεῖν τὰ βρέφη ἐκ-
 θετα αὐτῶν εἰς τὸ μὴ ζωογονεῖσθαι. ἐν ᾧ καιρῷ 20 Ex 2,2
 ἐγεννήθη Μωϋσης, καὶ ἦν ἀσθεὺς τῷ Θεῷ· ὃς Hb 11,23
 ἀντιγράφη μῆνας τρεῖς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς

11 Αἴγυπτον B-A 81s P⁴⁵ 257 383 88s vg syp co (D*)] γην
 Αἰγυπτου rel. | 12 δε] ουν D¹ g | σιτα Ψ^{ss} 1611-257 206s
 440ss 917s 1873^s 920^s P^r | 13 ἀγνωρίσθη BA p tpi vg | του
 Ιωσ.] αὐτου SA E 1898s tpi vg ar | 15 εἰς Αἴγυπτ. > B |
 ἐσταλντ. + και E syp | 16 μετετεθησ.] μετηχθησαν D |
 Αβρ. + ο πατηρ ημων E p tpi | εν²] του Ψ^{ss} D 1611-470
 1831-323 431 623 pl. 920 pl. P^r p tpi vg, του εν S^a A E
 syh | εν Συχ. > syp | 17 ὡμολογ] ἐπαγγελάτο P⁴⁵ Ds
 p syh^m, ὡμοσεν Ψ^{ss} 81 1611 rel. g syh^a bo | 18 ἀχρι
 B^a C D] -ως rel. | εκ Αιγ. > Ψ^a 326s Ds 1611-913 206
 216 431 623ss 920 pl. P^r syh^a | ἠδει τον] ἐμνησθη του
 Ds g p | 19 πατερας BS 1175 D vg¹] + ημων rel. | ζωο-
 γον. + τα σφραγα E g | 20 πατρ. + αὐτου 33s D-364
 257ss 522 1758ss 2298ss 1898^s 623 pl. 808 460 verss. |

Εκ 2,5.10 21 ἐκτεθέντος δὲ αὐτοῦ ἀνέλατο αὐτὸν ἡ θυγά-
τηρ Φαραὼ καὶ ἀνεθρέψατο αὐτὸν ἐαυτῇ εἰς
22 υἱόν. καὶ ἐπαιδεύθη Μωϋσῆς πάσῃ σοφίᾳ Αἰ-
γυπτίων, ἣν δὲ δυνατὸς ἐν λόγοις καὶ ἔργοις

Εκ 2,11 23 αὐτοῦ. ὥς δὲ ἐπληροῦτο αὐτῷ τεσσαρακονταέ-
της χρόνος, ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἐπι-
σκέψασθαι τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ τοὺς υἱούς

Εκ 2,12 24 Ἰσραήλ. καὶ ἰδὼν τινα ἀδικούμενον ἡμύνατο,
καὶ ἐποίησεν ἐκδίκησιν τῷ καταπονουμένῳ πα-
25 τάξας τὸν Αἰγύπτιον. ἐνόμιζεν δὲ συνιέναι τοὺς

Εκ 2,14 26 ἀδελφούς αὐτοῦ ὅτι ὁ Θεὸς διὰ χειρὸς αὐτοῦ δι-
δωσιν σωτηρίαν αὐτοῖς· οἱ δὲ οὐ συνῆκαν. τῇ
τε ἐπιούσῃ ἡμέρᾳ ὤφθη αὐτοῖς μαχομένοις, καὶ
συνήλλασεν αὐτοὺς εἰς εἰρήνην εἰπὼν· ἄνδρες,

Λ 12,14 27 ἀδελφοί ἐστε· ἵνα τί ἀδικεῖτε ἀλλήλους; ὁ δὲ
ἀδικῶν τὸν πλησίον ἀπώσατο αὐτὸν εἰπὼν· τίς
σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν;
28 μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις ὅν τρόπον ἀνείλες ἐχθρὸς

Εκ 3,2; 18,34 29 τὸν Αἰγύπτιον; ἔφυγεν δὲ Μωϋσῆς ἐν τῷ λόγῳ
τούτῳ, καὶ ἐγένετο πάροις ἐν γῇ Μάδιαμ, οὗ
ἐγέννησεν υἱούς δύο.

Δι 33,16 30 Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσαράκοντα ὤφθη
αὐτῷ ἐν τῇ ἐρήμῳ τοῦ ὄρους Σινᾶ ἄγγελος ἐν
31 φλογὶ πυρὸς βάτον. ὁ δὲ Μωϋσῆς ἰδὼν ἐθαύμα-
σεν τὸ ὄραμα· προσερχομένου δὲ αὐτοῦ κατα-

21 inc. εκτεθεντα αυτον Ψs 326 E-614 431 623 rel. pl. | αυ-
του + παρα τ. ποταμον D 88s trl, εις E vg¹ syh⁺, υπο τ.
μητρος αυτου syr | εις>B | 22 Μωυσ. + εν Sss E g p Qq
Thdt | πασαν τ. σοφίαν D* Cl Xq | 24 αδικουμ. + εκ τ.
γενους (αυτου) Ds syrh⁺ | Αιγυπτ. + κ. εκρυψεν αυτον εν
τη αμμω D | 25 αυτου¹ + τ. υιους Ιηλ syrh^m, > Bss 915
g vg | 26 μαχομεν. + κ. ειδεν αυτους αδικουντας D* | ει-
πων + τι ποιετε l | 27 και] η E g p bo | 29 inc. (ουτως
και) εφυγαδευσεν δε Μωυσην E(D, g) | 30 inc. κ. μετα
ταυτα πλησθεντων αυτω ετη D* | αγγελ. B-A 81s 2298
g vg co] + Κυ rel. | ~ πυρι φλογος CA 81 E 1758-323
88¹ vg syr | 31 εθαυμασεν] -ζεν SΨ 104 81 D-2138 614
913s 1827 al. 920 pl. P^r |

Exposito autem illo, *sustulit* eum *filia Pha-* 21
raonis et nutritvit eum *sibi in filium*. Et eru- 22
 ditus est Moyses omni sapientia Aegyptiorum
 et erat potens in verbis et in operibus suis.
 Cum autem impleretur ei quadraginta annorum 23
 tempus, ascendit in cor eius ut visitaret *fratres*
suos filios Israhel. Et cum vidisset quendam in- 24
 iuriam patientem, vindicavit illum et fecit ul-
 tionem ei, qui iniuriam sustinebat, *percusso*
Aegyptio. Existimabat autem intellegere fratres, 25
 quoniam Deus per manum ipsius daret salutem
 illis; at illi non intellexerunt. Sequenti vero 26
 die apparuit illis litigantibus et reconciliabat
 eos in pace dicens: Viri, fratres estis, ut quid
 nocetis alterutrum? *Qui autem iniuriam faciebat* 27
proximo, reppulit eum dicens: *Quis te consti-*
tuit principem et iudicem super nos? numquid 28
interficere me tu vis, quemadmodum interfecisti
heri Aegyptium? Fugit autem Moyses in verbo 29
 isto et factus est advena in terra Madian, ubi
 generavit filios duos.

Et expletis annis quadraginta, *apparuit* illi 30
in deserto montis Sina angelus in igne flam-
mae rubi. Moyses autem videns admiratus est 31
 visum, et accedente illo ut consideraret, facta

-
- 21 nutritvit DMS g p] enutrivit *rel.*
 23 implerentur lKsR* p
 25 fratres + suos MTR* c d e p
 manum] manus GDMW c d p*
 27 proximo + suo ADSsKV g
 29 Madiam AFI d e
-

- 21 Ex 2,5,10
 23 Ex 2,11
 24 Ex 2,12
 26 Ex 2,13
 27 Ex 2,14; L 12,14
 29 Ex 2,15,22; 18,3s
 30 Ex 3,2; Dt 33,16

- 32 est ad eum vox Domini dicens: *Ego sum
Deus patrum tuorum, Deus Abraham, Deus
Isaac et Deus Iacob. Tremefactus autem Moy-*
33 *ses non audebat considerare. Dixit autem illi*
Dominus: Solve calceamentum pedum tuorum;
34 *locus enim, in quo stas, terra sancta est. Vi-*
dens vidi afflictionem populi mei, qui est in
Aegypto, et gemitum eorum audiui et descendi
liberare eos. Et nunc veni, et mittam te in
Aegyptum.
- 35 Hunc Moysen, quem negaverunt dicentes:
Quis te constituit principem et iudicem? hunc
Deus principem et redemptorem misit cum
36 manu angeli, qui apparuit illi in rubo. Hic
eduxit illos faciens *prodigia et signa in terra*
Aegypti et in rubro mari et in deserto annis
37 *quadraginta. Hic est Moyses, qui dixit filiis*
Israhel: Prophetam suscitabit vobis Deus de fra-
tribus vestris tamquam me, ipsum audietis.
- 38 Hic est, qui fuit in ecclesia in solitudine cum
angelo, qui loquebatur ei in monte Sina et
cum patribus nostris, qui accepit verba vitae

31 ad eum MTW(Th) c] > rel.
dicens DThW d dm p Aug (e)] > rel.
32 sum DSsThW c d dm g p Aug] > rel.
34 et' > FMOR* d dm e g
35 iudicem + super nos Gs[S*ssThW c d dm e g p
37 suscitavit AMOBTh* d e
~ vobis suscitab. codd.
audietis] audite CSSTh e' p
ipsum aud. * > G*F

32 Ex 3,6; Mt 22,32 | 33 Ex 3,5
34 Ex 3,7.10; 2,24
35 Ex 2,14
36 Ex 7,3.10; 14,21; Nu 14,33
37 A 3,22; Dt 18,15
38 A 7,53; Ex 19,3; Dt 9,10; 32,30'

νοῆσαι ἐγένετο φωνὴ Κυρίου· ἐγὼ ὁ Θεὸς τῶν 32 **Ex 3,6**
 πατέρων σου, ὁ Θεὸς Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰα-
 κώβ. Ἐντρομος δὲ γενόμενος Μωϋσῆς οὐκ ἐτόλμα
 κατανοῆσαι. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Κύριος· λύσον τὸ 33 **Ex 3,5**
 ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου· ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ᾧ
 ἵστηται γῆ ἁγία ἐστίν. ἰδὼν εἶδον τὴν κἀκωσιν 34 **Ex 3,7.10;**
 τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τοῦ στεναγμοῦ 2,24
 αὐτῶν ἤκουσα, καὶ κατέβην ἐξελεῖσθαι αὐτούς·
 καὶ νῦν δεῦρο ἀποστέλλω σε εἰς Αἴγυπτον.

Τοῦτον τὸν Μωϋσῆν, ὃν ἠρνήσαντο εἰπόν- 35 **Ex 2,14**
 τες· τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστήν;
 τοῦτον ὁ Θεὸς καὶ ἄρχοντα καὶ λυτρωτὴν ἀπέ-
 σταλκεν σὺν χειρὶ ἀγγέλου τοῦ ὁφθέντος αὐτῷ
 ἐν τῇ βάρῃ. οὗτος ἐξήγαγεν αὐτοὺς ποιήσας 36 **Ex 7,3.10;**
 τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν ἐρυ- 14 21
 θρᾷ θαλάσῃ καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐτη τεσσαεράκοντα. **Num 14 33**
 οὗτός ἐστιν ὁ Μωϋσῆς ὁ εἶπας τοῖς υἱοῖς Ἰσ- 37 **1. 22**
 ραὴλ· προφήτην ὑμῖν ἀναστήσει ὁ Θεὸς ἐκ τῶν **De 18,15**
 ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς ἐμέ. οὗτός ἐστιν ὁ γενόμε- 38 **Ex 19,3**
 νος ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἐν τῇ ἐρήμῳ μετὰ τοῦ ἀγ- **De 9,10**
 γέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ καὶ
 τῶν πατέρων ἡμῶν, ὃς ἐδέξατο λόγια ζῶντα θεοῦ.

εγεν. φωνη Κυ] ο Κς ειπεν αυτω λεγων D (syr) | Κυ] εκ
 τ. ουρανου λεγουσα E, + προς αυτον DΨss E 2136^r 206
 440 917s 88ss 5 al. 920^r P^r | 32 και 1-2 + ο θς 33s Ds 1518
 383^r 623-1522 pl. P^r | 33 inc. κ. εγενετο φωνη πρ. αυτον D |
 εφ] εν Ψss E rel. pl. | 34 inc. κ. ιδων γαρ D^o | αυτων]
 αυτου B D 1838 syr | αποστελω Ψss 383ss 206ss 440^s
 917-1829 623^r P^r | 35 δικαστ. + εφ ημων SC 326ss D
 370^s 623s 256 (33 E 1891^r al.) lat¹ syrh⁺ ar co [αρχοντα²]
 αρχηγον A 206 | λυτρωτ.] δικαστην S^o 25⁺ | 36 γη Αι-
 γυπτω SA E al.] -πτον D¹ 1611 522 1739 al. lat sy ar bo,
 τη Αιγ BC 242 255 38 69 sa | 37 αναστησει + Κς CΨss
 1175 E^r rel. pl. | θς + ημων 1175 E 1518 614 623s
 226ass al. ar, υμων 83ss 429s 216 431 1873^s 920 1 P |
 εμε + αυτου αποικισαθε C 33 Ds 1611-364 257^s 1891^r
 623 pl. al. venez. | 38 εδεξατο] εξελεξατο B | λογια + θυ
 547s Iq (ζωντος) |

Na 14,3 39 ναι ὑμῖν, ὃ οὐκ ἠθέλησαν ὑπήκοοι γενέσθαι οἱ
πατέρες ἡμῶν, ἀλλὰ ἀπίσαντο καὶ ἐστράφησαν
Ez 32,1,23 40 ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον, εἰπόντες τῷ
Ἰσραὴλ· ποίησον ἡμῖν θεοὺς οἱ προπορεύονται
ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωϋσῆς οὗτος, ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς
ἐκ γῆς Αἰγύπτου, οὐκ οἶδμεν τί ἐγένετο αὐτῷ.
Ez 32,4,6 41 καὶ ἐμοσχοποίησαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ
ἀνήγαγον θυσίαν τῷ εἰδώλῳ, καὶ εὐφραίνοντο ἐν
Jr 7,18 O' 42 τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν. Ἐστρεψεν δὲ ὁ
10,13
Am 5,25m Θεὸς καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς λατρεύειν τῇ στρατιᾷ
τοῦ οὐρανοῦ, καθὼς γέγραπται ἐν βίβλῳ τῶν
προφητῶν·

μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσσηνέγκατέ μοι
ἐτη ιεσοεράκοντα ἐν τῇ ἐρήμῳ, οἶκος Ἰσραὴλ,
43 καὶ ἀνιλάβατε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολὸχ
καὶ τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ Ῥεφάν,
τοὺς τύπους οὓς ἐποιήσατε προσκυνεῖν αὐτοῖς·
καὶ μετοικίω ὑμᾶς ἐπὶ κείμενα Βαβυλῶνος.

Ez 25,40 44 ἡ σκηνὴ τοῦ μαρτυρίου ἦν τοῖς πατράσιν ἡμῶν
ἐν τῇ ἐρήμῳ, καθὼς διατάξατο ὁ λαλῶν τῷ
Μωϋσῇ ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τύπον ὃν ἐω-
Gn 17,8; 48,4 45 ράκει· ἦν καὶ εἰσήγαγον διαδεξάμενοι οἱ πα-
Dt 32,49
Jos 3,14; 18,1 τέρες ἡμῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐν τῇ κατασχέσει τῶν
ἐθνῶν, ὧν ἐξῶσεν ὁ Θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν
2 Sm 7,2 46 πατέρων ἡμῶν, ἕως τῶν ἡμερῶν Δαυίδ· ὃς εὗ-
Ps 131,5 ρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ ᾔήτησεν εὐ-

υμιν BS 2138 257s 1838s 489 p co Iq] ημιν rel. | 39 ω] σι D¹ Iq | απεστραφ. D¹ 69 vg | εν > Ψ^c D-257 1765^c 264s 623 rel. | 40 ουτος + ο ανθρωπος S | 42 εν τη ερημω > B⁶ 241 | Ισρ. + λεγει Ks C | 43 θυ B D 255 307^c g syr ar sa Iq Qq] + υμων rel. | Ρεφαν 1611 917s 1898s 1827 1311, Ρομφα B (S⁶), Ρεμφαμ D h vg (1518 88s 920 1s al., 81 218 ar Iq) | επεκεινα] επι τα μερη D⁶ g(e p) | Βαβηλ. + λεγει Ks ο θς ο πιντοκρατωρ ονομα αιτω 1611 913 431 (614 1831 syh) | 44 ην + εν 104 D⁶ E¹ 1611s 257 1891s 429s 440s 1898^c 623s al. 1311 460 syh ar sa | 45 εξεωσεν S⁶ 33 E 431 623^as 1311, saluavit h p |

dare nobis. Cui noluerunt oboedire patres nos- 39
tri, sed reppulerunt et *aversi sunt* cordibus
suis in *Aegyptum* ¹dicentes ad Aaron: *Fac* 40
nobis deos, qui praecedant nos; Moyses enim
hic, qui eduxit nos de terra Aegypti, nescimus
quid factum sit ei. Et vitulum fecerunt in die- 41
bus illis et obtulerunt hostiam simulacro et
laetabantur in operibus manuum suarum. Con- 42
vertit autem Deus et tradidit eos servire *mi-*
litiae caeli, sicut scriptum est in libro Pro-
phetarum:

Numquid victimas et hostias obtulistis mihi
annis quadraginta in deserto, domus Israel?
Et suscepistis tabernaculum Moloch, 43
et sidus Dei vestri Rempham,
figuras, quas fecistis adorare eas.

Et transferam vos trans Babylonem.

Tabernaculum testimonii fuit cum patribus nos- 44
tris in deserto, sicut disposuit illis Deus *lo-*
quens ad Moysen, ut faceret illud secundum
formam quam viderat. Quod et induxerunt, 45
susipientes patres nostri cum Iesu in *possessionem*
gentium, quas expulit Deus a facie
patrum nostrorum, usque in diebus David,
¹qui invenit gratiam ante Deum et petiit ut 46

39 reppuler. + eum G^oCDT dm g p^s

40 Moysi enim huic ITh c

41 diebus illis M e Ir] ~ illis dieb. rel.

43 trans Bab.] in partes Babylonis d e g p

44 cum A^s p^s] > rel.

39 Nu 14,3; 40 Ex 32,1.23

41 Ex 32,4.6

42 Jr 7,18O; 19,13; Am 5,25ss

44 Ex 25,40

45 Gn 17,8; 48,4; Dt 32,49; Jos 3,14; 18,1

46 2 Sm 7,2; Ps 131,5

- 47 *inveniret tabernaculum Deo Iacob.* Salomon
 48 *autem aedificavit illi domum.* Sed non Excelsus in manufactis habitat, sicut propheta dicit:
 49 *Caelum mihi sedes est,*
terra autem scabellum pedum meorum.
Quam domum aedificabilis mihi, dicit Dominus?
aut quis locus requietionis meae est?
 50 *Nonne manus mea fecit haec omnia?*
 51 *Dura cervice et incircumcisis cordibus et auribus,* vos semper Spiritui sancto resistitis; sicut
 52 ut patres vestri, ita et vos. Quem prophetarum non sunt persecuti patres vestri? Et occiderunt eos, qui praenuntiabant de adventu Iusti, cuius vos nunc proditores et homicidae
 53 fuistis, qui accepistis legem in dispositione angelorum et non custodistis.
 54 Audientes autem haec dissecabantur cordibus suis et stridebant dentibus in eum. Cum autem esset plenus Spiritu sancto, intendens in caelum vidit gloriam Dei et Iesum stantem
 55 a dextris Dei. Et ait: Ecce video caelos apertos et Filium hominis stantem a dextris Dei.
 57 Exclamantes autem voce magna continuerunt aures suas et impetum fecerunt unanimiter in
 58 eum. Et eicientes eum extra civitatem lapi-

49 scabillum G^aFSVB, I | 51 duri GA^aDM (p) | incircumcisi corde G^aCDT e m Aug (g h L cf Aug¹) | resistitis GADIsTThRW c g m p w Lcf Hier Aug | ita Lcf (O) | >rel. | et vos >T c dm g h t Aug | 52 dispositionem GAF^aISK^a c | 55 esset + Stephanus G^aMssW (m) | 56 stantem a dextris Dei BR^aThW c e g m p t Amb Aug | ~ a dextr. stantem Dei rel.

47 3 Rg 6,1 | 48 Is 63,10 | 51 Ex 32,9; 33,3; Nu 27,14; Jr 9,26; 6,10; Is 63,10 | 52 2 Par 36,16; Mt 23,31 | 53 Ex 20; G 3,19; Hb 2,2; A 7,38 | 54 A 5,33 | 55 L 22,69; R 8,34; Hb 1,3 | 58 A 22,20

ρεῖν σκῆνωμα τῷ Θεῷ Ἰακώβ. Σολομών δὲ οἰ- 47 3 Rg 6,1
 κοδόμησεν αὐτῷ οἶκον. ἀλλ' οὐχ ὁ ὑψιστος ἐν χει- 48
 ροποιήτοις κατοικεῖ, καθὼς ὁ προφήτης λέγει· Is 66,14
 ὁ οὐρανός μοι θρόνος, 49
 ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου.
 ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετέ μοι, λέγει Κύριος,
 ἡ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου;
 οὐχὶ ἡ χεὶρ μου ἐποίησεν ταῦτα πάντα; 50
 Σκληροτράχηλοι καὶ ἀπερίτμητοι καρδίαις καὶ 51 Ex 32,9; 33,3
 τοῖς ὤσιν, ὑμεῖς ἀεὶ τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ ἀν- Lv 20,41
 τιπίτετε, ὥς οἱ πατέρες ὑμῶν καὶ ὑμεῖς. τίνα Nu 27,4
 τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; Jr 9,26; 6,10
 καὶ ἀπέκτειναν τοὺς προκαταγγελλαντας περὶ τῆς Is 63,10
 ἐλεύσεως τοῦ δικαίου, οὗ νῦν ὑμεῖς προῃόται 2 Par 36,16
 καὶ φονεῖς ἐγένεσθε, οἵτινες ἐλάβετε τὸν νό- 53 Ex 20
 μον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε. G 3,19
 Ἄκούοντες δὲ ταῦτα διεπρίοντο ταῖς καρδίαις 54 5,33
 αὐτῶν καὶ ἔβρυχον τοὺς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν.
 ὑπάρχων δὲ πλήρης πνεύματος ἁγίου ἀτενίσας 55 L 22,69
 εἰς τὸν οὐρανὸν εἶδεν δόξαν Θεοῦ καὶ Ἰησοῦν
 ἐστῶτα ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ, ¹ καὶ εἶπεν· Ἰδοὺ 56
 θεωρῶ τοὺς οὐρανοὺς διηνοιγμένους καὶ τὸν
 υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἐστῶτα τοῦ Θεοῦ.
 κράξαντες δὲ φωνῇ μεγάλῃ συνέσχον τὰ ὦτα 57
 αὐτῶν, καὶ ὥρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν,
¹ καὶ ἐκβαλόντες ἔξω τῆς πόλεως ἐλιθοβόλουν. καὶ 58 22,20

46 θω] οικω BS* D 429 H | 47 εαυτω C 1891 1898s 915
 1311 A | 48 ipe. ο δε υψιστος ου κατοικει εν D g h (p) trl
 co | χειροποιητ. + ναοις 33s 1518 913s 1891* 440* 88*
 623* pl. rei. ar | 49 οικοδομησατε B 1611* 1319[τις]ποιος
 D¹ h | 51 καρδιαις] τη καρδια Ψ* E rei. pl. g h i co | 52 οι
 πατ. υμων] εκεινοι D* h | απεκτειν. + αυτους D lat(-h) |
 54 ακουσαντες D¹ h syp ar bo Lcf | 55 δε + Στεφανος Ψ
 326 614 323s 431 307* 209s | πληρ. + πιστεως κ. S 1175
 1891s 429 323s 307* syp (522 bo) | In + τ. Kv D h p |
 58 εκβαλ. + αυτον A 33s 242 623 489 h p i trl vg syrh* *
 co | αλιθοβολ. + αυτον D h p i syrh* co |

οἱ μάρτυρες ἀπέθεντο τὰ ἱμάτια αὐτῶν παρὰ
 P^a 30,6 59 τοὺς πόδας νεανίου καλουμένου Σαύλου. καὶ
 L 23,46 ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον, ἐπικαλούμενον καὶ
 λέγοντα· Κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου.
 L 23,34 60 θεὶς δὲ τὰ γόνατα ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ· Κύριε,
 μὴ στήσης αὐτοῖς ταύτην τὴν ἁμαρτίαν. καὶ
 7,58; 22,20 8 τοῦτο εἰπὼν ἐκοιμήθη. Σαῦλος δὲ ἦν συνευδο-
 κῶν τῇ ἀναιρέσει αὐτοῦ.

Ἐγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ διωγμὸς
 μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἱεροσολύμοις·
 πάντες δὲ διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰου-
 11,19 2 δαίας καὶ Σαμαρείας πλὴν τῶν ἀποστόλων. συν-
 ἐκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς καὶ
 9,1, 22,4 3 ἐποίησαν κοκετὸν μέγαν ἐπ' αὐτῷ. Σαῦλος δὲ
 ἐλυμαίνετο τὴν ἐκκλησίαν κατὰ τοὺς οἴκους εἰς-
 πορευόμενος, σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας
 παρεδίδου εἰς φυλακὴν.

4 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διῆλθον εὐαγγε-
 6,5 5 λιζόμενοι τὸν λόγον. Φίλιππος δὲ καταλθὼν
 εἰς τὴν πόλιν τῆς Σαμαρείας ἐκήρυσεν αὐτοῖς
 6 τὸν Χριστόν. προσεῖχον δὲ οἱ ὄχλοι τοῖς λεγο-
 μένοις ὑπὸ τοῦ Φίλιππου ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ
 ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει.
 Mc 16,17 7 πολλοὶ γάρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα
 βοῶντα φωνῇ μεγάλῃ ἐξήρχοντο· πολλοὶ δὲ πα-

οἱ μαρτυρ.] *falsi testes* g p t dubl can ox Ef | αὐτῶν > Ψ
 323s 1891^a 920 pl. P^r | νεανίου + πνοῆ D g p t syr ar |
 * 59 Iu + Xa C^a 326 913 1758 323 1898-915 642 sa Ath Xp |
 60 *inc.* quique iam deficiens t | φωνῇ μεγ. > S^a | μεγ.
 + λεγὼν D 88s g t pl vg syr bo¹ | Ka + Iu syh^a | ἐκοιμήθη
 + ἐν εἰρηνῇ 1898s 460 | 8,1 μέγας + κ. θλίψις D, ~ h sa |
 ἀποστολ. + μον. οἱ εἰμῶντες ἐν Ἰημ 1175 sa, D^a g h t Aug |
 8 τ. οἴκους] τ. ἐκκλησίας syr | 4 διηλθ.] ἦλθον S e g r i w
 Aug | λόγον + κ. θυ E t w t pl vg¹ syr Aug, + circa ci-
 vitates et castella Iudaeae p w t pl (sa) | 8 τὴν B5A 1175
 1898s 460^a 69 t pl ar | > rel. | 6 ὡς δὲ ἤκουον παρὰ οἱ ὄχλοι
 πρ. D¹* (syr) | 7 *inc.* πολλῶν Ψ 32s 1611-491 623^a rel. |

dabant, et testes deposuerunt vestimenta sua
 secus pedes adolescentis, qui vocabatur Saulus.
 Et lapidabant Stephanum invocantem et di- 59
 centem: Domine Iesu, suscipe spiritum meum.
 Positis autem genibus, clamavit voce magna 60
 dicens: Domine, ne statuas illis hoc peccatum.
 Et cum hoc dixisset, obdormivit in Domino.
 Saulus autem erat consentiens neci eius. 8

Facta est autem in illa die persecutio mag-
 na in ecclesia, quae erat Hierosolymis, et om-
 nes dispersi sunt. per regiones Iudaeae et Sa-
 mariae praeter apostolos. Curaverunt autem 2
 Stephanum viri timorati et fecerunt planctum
 magnum super eum. Saulus autem devastabat 3
 ecclesiam per domos intrans et trahens viros
 ac mulieres tradebat in custodiam.

8,4-23 Samaritanorum conversio

Igitur qui dispersi erant pertransibant evan- 4
 gelizantes verbum Dei. Philippus autem descen- 5
 dens in civitatem Samariae praedicabat illis
 Christum. Intendebant autem turbae his, quae 6
 a Philippo dicebantur, unanimiter audientes et
 videntes signa quae faciebat. Multi enim eo- 7
 rum, qui habebant spiritus immundos, claman-
 tes voce magna exhibant. Multi autem paraly-

60 dicens > GFsTh e h t
 peccatum + quia nesciunt quid faciunt W
 in Domino KssW p w] * > rel.
 8,3 autem M d e g] vero rel.
 tradebat] trahebat A^oD g
 4 Dei ADMTsR^o c e p^o t w Aug] * > rel.

59 Ps 30,6; L 23,46

60 L 23,34

8,1 A 7,58; 22,20; 11,19

2 A 9,1; 22,4

5 A 6,5

7 Mc 16,17

- 8 tici et claudi curati sunt. Factum est ergo
 gaudium magnum in illa civitate.
- 9 Vir autem quidam nomine Simon qui ante
 fuerat in civitate magus, seducens gentem Sa-
 10 mariae dicens se esse aliquem magnum, cui
 auscultabant omnes a minimo usque ad maxi-
 mum dicentes: Hic est virtus Dei, quae vo-
 11 catur magna. Attendebant autem eum, propter
 quod multo tempore magis suis dementasset
 12 eos. Cum vero credidissent Philippo evangeli-
 zanti de regno Dei in nomine Iesu Christi,
 13 baptizabantur viri ac mulieres. Tunc Simon et
 ipse credidit, et cum baptizatus esset, adhae-
 rebat Philippo. Videns etiam signa et virtutes
 maximas fieri stupens admirabatur.
- 14 Cum autem audissent apostoli, qui erant
 Hierosolymis, quod recepisset Samaria verbum
 15 Dei, miserunt ad eos Petrum et Iohannem: Qui
 cum venissent, oraverunt pro ipsis, ut accipe-
 16 rent Spiritum sanctum; nondum enim in quem-
 quam illorum venerat, sed baptizati tantum
 17 erant in nomine Domini Iesu. Tunc impone-
 bant manus super illos, et accipiebant Spiri-
 18 tum sanctum. Cum vidisset autem Simon quia

8 ergo] autem CDSR

9 magus] magnus DV (p*)

~ esse se aliquem GssITTh

11 magicis *codd.*] + artibus DOR (p)

12 In] *et CAIS OKs (G d e g)

14 quod W g] quia *rel.*

recepisset MW] recepit *rel. pl.* (d e p, g)

16 Iesu + Christi A*Is d

8 J 4,40ss

9 A 5,36

12 Mt 28,19

14 A 11,1,22

16 A 2,38; 19,2-7

ραλελυμένοι καὶ χωλοὶ ἐθεραπεύθησαν· ἐγένετο 8 J 4,40^{aa}
δὲ πολλὴ χαρὰ ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ.

Ἀνὴρ δὲ τις ὀνόματι Σίμων προὔπῃρχεν ἐν 9
τῇ πόλει μαγεύων καὶ ἐξιστάνων τὸ ἔθνος τῆς Σα-
μαρείας λέγων εἶναι τινα ἑαυτὸν μέγαν, ὃ προσ- 10
εἶχον πάντες ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου λέγοντες·
οὗτός ἐστιν ἡ δύναμις τοῦ Θεοῦ ἡ καλουμένη
μεγάλη. προσεῖχον δὲ αὐτῷ διὰ τὸ ἱκανῶ χρό- 11
νῳ ταῖς μαγείαις ἐξεστακέναι αὐτούς. ὅτε δὲ 12 Mt 23,19
ἐπίστευσαν τῷ Φιλίππῳ εὐαγγελιζομένῳ περὶ τῆς
βασίλειας τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ὀνόματος Ἰησοῦ
Χριστοῦ, ἐβαπτίζοντο ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες. ὁ 13
δὲ Σίμων καὶ αὐτὸς ἐπίστευσεν, καὶ βαπτισθεὶς
ἦν προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ, θεωρῶν τε ση-
μεῖα καὶ δυνάμεις μεγάλας γινομένας ἐξίστατο.

Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις ἀπό- 14 3,1
στολοι ὅτι δέδεκται ἡ Σαμάρεια τὸν λόγον τοῦ
Θεοῦ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς Πέτρον καὶ Ἰωάν-
νην, οἵτινες καταβάντες προσηύξαντο περὶ αὐτῶν 15
ὅπως λάβωσιν πνεῦμα ἅγιον· οὐδέπω γὰρ ἦν 16
ἐκ' οὐδενὶ αὐτῶν ἐπιπεκτικὸς, μόνον δὲ βεβαπ-
τισμένοι ὑπῆρχον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰη-
σοῦ. τότε ἐπέθηκεσαν τὰς χεῖρας ἐπ' αὐτούς, 17 1 τ 4,14
καὶ ἐλάβανον πνεῦμα ἅγιον. ἰδὼν δὲ ὁ Σί- 18

εθεραπευοντο 33 D ar | 8 εγεν. - χαρα B-A 81s nl. vg^l]
χαρα τε μεγαλη εγεν. D^l g tpi syr sa, κ. εγεν. rel | 9 εξισ-
τανων B-A 81s 1898s 467 460*] εξιστων rel. | 10 παντες
> Ψ 383s 1739^r 920 pl. P^r Ir | μεγαλου+ αυτων 2138 614
syh sa] καλουμενη > Ψ 104s 614^o 522^o 440s 88^o 489s 920
pl. L^r syr sa | 11 εξιστακ Css E 614 440 917 1 69 H |
12 του Φ. ευαγγελιζομενου S^o 1838 g | τα περι 33ss 1108-
257 1891^r 1898s 431 rel. pl. | 13 μεγαλας > Ψ 1611-913
206 917s 920 pl. L^r syh⁺ j16 ουπω 104s 383s 206s 440s 489s
920^o 206 al. L^r | επικεκτ.] εκκληλυθος 623 1311 lat (sy)
ar co | Κυ] Χυ Ψ 623s al. 920 pl. L^r | 17 επιθουν As
104s P⁴⁶ D^o 1611-913 623-1522 pl. 917s Ir | 18 ιδων]
θεασαμενος 104s 383s 920 pl. L^r Bas |

- μων ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν
ἀποστόλων δίδεται τὸ πνεῦμα, προσήνεγκεν αὐ-
19 τοῖς χρήματα ἰ λέγων· ὁστε κάμοι τὴν ἐξουσίαν
ταύτην ἵνα ᾧ ἐὰν ἐπιθῶ τὰς χεῖρας λαμβάνῃ
20 πνεῦμα ἅγιον. Πέτρος δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν· τὸ
ἀργύριόν σου σὺν σοὶ εἴη εἰς ἀπώλειαν, ὅτι τὴν
δωρεὰν τοῦ Θεοῦ ἐνόμισας διὰ χρημάτων κτᾶσ-
21 θαι. οὐκ ἔστιν σοι μερὶς οὐδὲ κλῆρος ἐν τῷ λό-
γῳ τούτῳ· ἡ γὰρ καρδία σου οὐκ ἔστιν εὐθεία
22 ἔναντι τοῦ Θεοῦ. μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας
σου ταύτης, καὶ δεήθητι τοῦ Κυρίου, εἰ ἄρα ἀφ-
23 εθῇσεται σοὶ ἡ ἐπίνοια τῆς καρδίας σου· εἰς
γὰρ χολὴν πικρίας καὶ σύνδεσμον ἀδικίας ὁρῶ
24 σε ὄντα. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπεν· δεή-
θητε ὑμεῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Κύριον, ὅπως μη-
25 δὲν ἐπέλθῃ ἐπ' ἐμὲ ὧν εἰρήκατε. Οἱ μὲν οὖν
διαμαρτυράμενοι καὶ λαλήσαντες τὸν λόγον τοῦ
Κυρίου ὑπέστρεφον εἰς Ἱεροσόλυμα, πολλὰς τε
κώμας τῶν Σαμαριτῶν εὐηγγελίζοντο.
26 Ἄγγελος δὲ Κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον
λέγων· ἀνάστηθι καὶ πορεύου κατὰ μεσημβρίαν
ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ Ἱερουσα-
1: 56,3-7 27 λὴμ εἰς Γάζαν· αὕτη ἐστὶν ἔρημος. καὶ ἀνα-
στας ἐπορεύθη. καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ Αἰθίοψ εὐνοῦ-

πνα BS sa] + το αγ. P⁴⁵ rel. | 19 ἰας. παρακαλων κ. λεγ. D g p | επιθω + καγω D p | 20 ειη > 614 1874 88s 1838 1845 Bas | 21 γαρ > D* 522 sa¹ | 22 Κυ] θυ 33ss 383s 1891-1739 431* 5 920 pl. L' tpi vg syp | 23 εν γ. πικρίας χολη κ. συνδεσμο D* | ορω] θεωρω Ds 2138 614 Xp | 24 ειπεν + προς αυτους D. + παρακαλω D 1611* 614 913s g r syh⁺ | Κυ] θυ 33s D 1611-614 913 1758 440 2298 431 5 927s 920 20y 69 p syh^{*} | επελθη μοι τουτων τ. κακων D(E tpi) | ειρηκ. + (μοι) ος πολλα κλαιων ου διελιμπα- νεν D* syh⁼ (Ef) | 25 Κυ] θυ As 326 t tpi syp ar bo | κωμας] χωρας 1874 r t tpi vg | 26 αναστ. κ.] αναστας D 181 | πορευθητι C D 257 181 460 | κατα] προς E 1611ss 614 913 |

per impositionem manus apostolorum daretur Spiritus sanctus, obtulit eis pecuniam ¹dicens: **III**
 Date et mihi hanc potestatem, ut cuicumque imposuero manus, accipiat Spiritum sanctum.
¹Petrus autem dixit ad eum: Pecunia tua te- 20
 cum sit in perditionem, quoniam donum Dei existimasti pecunia possideri. Non est tibi pars 21
 neque sors in sermone isto; *cor* enim tuum *non est rectum* coram Deo. Paenitentiam ita- 22
 que age ab hac nequitia tua et roga Deum, si forte remittatur tibi haec cogitatio cordis tui. In *felle* enim *amaritudinis* et *obligatione* 23
iniquitatis video te esse. Respondens autem 24
 Simon dixit: Precamini vos pro me ad Dominum, ut nihil veniat super me horum, quae dixistis. Et illi quidem testificati et locuti ver- 25
 bum Domini redibant Hierosolymam, et multis regionibus Samaritanorum evangelizabant.

8,26-40 *Aethiops eunuchi fides*

Angelus autem Domini locutus est ad Phi- 26
 lippum dicens: Surge et vade contra meridianum ad viam, quae descendit ab Hierusalem in Gazam, haec est deserta. Et surgens abiit. 27
 Et ecce vir Aethiops, eunuchus, potens Can-

20 donum] gratiam Tert Cyp Rebapt Amb
 24 Dominum] Deum AsMW c p
 25 multis region.] per multa castella g (e p)
 27 vir + quidam GsDTW g t

20 Mt 10,8

21 A 13,10; Ps 77,37

22 Dt 29,18 O'; Is 58,6; Hb 12,15

25 L 9,52; J 4,35; A 1,8

27 Ps 67,32; Is 56,3-7; A 24,11; J 12,20

dacis reginae Aethiopum, qui erat super omnes gazas eius, venerat adorare in Hierusalem
 28 et revertebatur sedens super currum suum
 29 legensque Esaiam prophetam. Dixit autem Spiritus Philippo: Accede et adiunge te ad currum istum. Accurrens autem Philippus audi-
 30 vit eum legentem Esaiam prophetam et dixit:
 31 Putasne intellegis quae legis? Qui ait: Et quomodo possum, si non aliquis ostenderit mihi? Rogavitque Philippum ut ascenderet et sederet secum. Locus autem Scripturae, quam legebat, erat hic:

*Tamquam ovis ad occisionem ductus est,
 et sicut agnus coram tondente se sine voce,
 sic non aperuit os suum.*

33 *In humilitate iudicium eius sublatum est.
 Generationem eius quis enarrabit,
 quoniam tolletur de terra vila eius?*

34 Respondens autem eunuchus Philippo dixit: Obsecro te, de quo propheta dicit hoc? de se
 35 an de alio aliquo? Aperiens autem Philippus os suum et incipiens a Scriptura ista evangelizavit illi Iesum. Et dum irent per viam, venerunt ad quandam aquam; et ait eunuchus: Ecce aqua, quid prohibet me baptizari?
 37 Dixit autem Philippus: Si credis ex toto corde, licet. Et respondens ait: Credo, Filium
 38 Dei esse Iesum Christum. Et iussit stare cur-

23 generationem + autem [TW egpt Ir
 tolletur CADIUssRTh edm ept Ir] -itur rel.
 de] a ADITTh dmet Ir
 26 *quid GssI*UsK e] quis rel.
 27 *> GsA*slssK

31 (J 16,13)

32 Is 53,7s

35 (A 10,34; Mt 5,2)

36 A 10,47

χος δυνάστης Κανδάκης βασιλίσσης Αιθιοπών,
 ὃς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς γᾶς αὐτῆς, ὃς ἐληλύθει
 προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλήμ, ἣν δὲ ὑποστρέ- 28
 φων καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρματος αὐτοῦ καὶ
 ἀνεγίνωσκεν τὸν προφήτην Ἡσαΐαν. εἶπεν δὲ 29
 τὸ πνεῦμα τῷ Φιλίππῳ· πρόσσελθε καὶ κολλή-
 θητι τῷ ἄρματι τούτῳ. προσδραμὼν δὲ ὁ Φί- 30
 λιππος ἤκουσεν αὐτοῦ ἀναγινώσκοντος Ἡσαΐαν
 τὸν προφήτην, καὶ εἶπεν· ἄρα γε γινώσκεις ὃ
 ἀναγινώσκεις; ὁ δὲ εἶπεν· πῶς γὰρ ἂν δυναίμην, 31 J 16:13
 ἐὰν μὴ τις ὁδηγήσει με; παρεκάλεσέν τε τὸν
 Φίλιππον ἀναβάντα καθίσαι σὺν αὐτῷ. ἡ δὲ 32 Lc 53,7a
 περιοχὴ τῆς γραφῆς ἣν ἀνεγίνωσκεν ἦν αὕτη·

Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἦχθη,

καὶ ὥς ἄμνος ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν
 ἄφωτος,

οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ.

Ὡς τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· 33
 τὴν δὲ γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγήσεται;

οὕτως αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ.

ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εὐνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν· 34
 δέομαί σου, περὶ τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο;
 περὶ ἑαυτοῦ ἢ περὶ ἑτέρου τινός; Ἄνοιξας δὲ 35
 ὁ Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ
 τῆς γραφῆς ταύτης εὐηγγέλισατο αὐτῷ τὸν Ἰη-
 σοῦν. ὥς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἦλθον 36
 ἐπὶ τι ὕδωρ, καὶ φησιν ὁ εὐνοῦχος· ἰδοὺ ὕδωρ, 10.47
 τί κολύει με βαπτισθῆναι; καὶ ἐκέλευσεν στή- 38

27 βασιλ. + τινος D | ος² > S⁴ C⁴ A D⁸ 915 p vg | 28 ανα-
 γινωσκων (και² >) D p t vg sa | 30 προσελθων 181 460
 syp sa | 31 γαρ > E 242 440 g p r t tpi syp ar co | 32 ου-
 τως] ουτος 33 1611s 255 440 917ss 1 1319ss Hl. | 33 αυ-
 του¹ > BSA 1739 lat | δε > B-A 241 tpi vg syh sa | 34 σου]
 Ke Ψ | 36 επορευ. + συζητουντες μετ αλληλων 467 | ευ-
 νουχ. + τω Φιλιππω 489 p w | τι] τις c g p t tpi vg¹ Hl
 Aug Beda | 37 ειπεν δε ο Φιλ. ει πιστευεις εξ ολης τ.
 καρδιας εξεστιν. αποκριθεις δε ειπεν πιστευω τ. υιον τ.

- ναι τὸ ἄρμα, καὶ κατέβησαν ἀμφότεροι εἰς τὸ
 ὕδωρ, ὃ τε Φίλιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβάπτι-
 3 Rg 18,12 39 σεν αὐτόν. ὅτε δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, πνεῦ-
 μα Κυρίου ἤρπασεν τὸν Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν
 αὐτόν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος, ἐπορεύετο γὰρ τὴν
 21, 40 ὁδὸν αὐτοῦ χαίρων. Φίλιππος δὲ εὐρέθη εἰς Ἀζω-
 τον, καὶ διερχόμενος εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις
 πάσας ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτόν εἰς Καισάρειαν.
 1-29: 9 Ὁ δὲ Σαῦλος ἔτι ἐμπνέων ἀπειλῆς καὶ φό-
 22,3-21: νου εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Κυρίου, προσελθὼν
 26,9-20 2 τῷ ἀρχιερεὶ ἠτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς
 8,3 2 Δαμασκὸν πρὸς τὰς συναγωγάς, ὅπως ἐάν τινας
 εὕρῃ τῆς ὁδοῦ ὄντας, ἀνδρας τε καὶ γυναῖκας,
 1 C 15,8 3 δεδεμένους ἀγάγῃ εἰς Ἱερουσαλὴμ. ἐν δὲ τῷ
 πορεύεσθαι ἐγένετο αὐτόν ἐγγίζειν τῇ Δαμασκῷ,
 ἐξαίφνης τε αὐτόν περιήστραψεν φῶς ἐκ τοῦ οὐ-
 4 ρανοῦ, καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν ἤκουσεν φωνὴν
 λέγουσαν αὐτῷ· Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις;
 5 Ἐὶπεν δέ· τίς εἰ, Κύριε; ὃ δέ· ἐγώ εἰμι Ἰη-
 6 σοῦς ὃν σὺ διώκεις· ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ εἴσελ-
 θε εἰς τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεται σοι ὃ τι σε
 Sap 18,1 7 δεῖ ποιεῖν. οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐ-
 τῷ εἰστήκεισαν ἑνεοί, ἀκούοντες μὲν τῆς φωνῆς,

θυ ειναι τ. Iv (E) 257ss 1891ss 1739s 307^a 467 1522 g p
 rtw trl vg¹ syh⁺ ar¹ Iq Cyp | 39 εκ] απο Ψ E¹ 1611-
 614 913 440 181ass 623s 241 1 | πνα αγιον επεπισεν επα
 τ. ευνοιχον. αγγελος δε A 913s 1891 1739s 307^a 467 p w
 (trl) syh⁺ ar Ef | 9,1 ετι > S^a 2147 920 sa¹ | 2 οδου +
 ταυτης 181 1838 lat syrh ar | 4 διωκ. + σκληρον σοι
 προς πεντρα λακτιζειν (A 26,14) E syrh⁺ | 5 δε^a + Ks
 ευτεν 104s 1611^a 206s 440s 1898ss 623 pl. 920^a h syrh
 sa (Ψ E al. t, S 81 al. ar bo). et vox ad eum r | Ic + o
 Νοζωραιος Cs 104 E 917 1838s h p t trl syrh⁺ | διωκ. +
 σκληρον - λακτ. 431 vl trl vg¹ | + τρεμων τε κ. θαμβων
 περι τ. γεγονотος αυτω ειπεν Ks τι με θελεις ποιησαι;
 κ. ο Ks προς αυτον h syh⁺ (p t trl ar Ef) | 6 και³ παχει
 1831 257 181 623s h p r trl syrh (1611-614) | sa > 242
 1874 489 ar |

rum, et descenderunt uterque in aquam, Philippus et eunuchus, et baptizavit eum. Cum 39 autem ascendissent de aqua, Spiritus Domini rapuit Philippum, et amplius non vidit eum eunuchus. Ibat autem per viam suam gaudens. Philippus autem inventus est in Azoto, et per- 40 transiens evangelizabat civitatibus cunctis, donec veniret Caesaream.

9,1-30 *Sauli vocatio*

Saulus autem adhuc spirans minarum et 9 caedis in discipulos Domini accessit ad principem sacerdotum ¹et petiit ab eo epistulas ²in Damascum ad synagogas, ut si quos invenisset huius viae viros ac mulieres, vinctos perduceret in Hierusalem. Et cum iter faceret, ³contigit ut appropinquaret Damasco, et subito circumfulsit eum lux de caelo. Et cadens in ⁴terram audivit vocem dicentem sibi: Saule, Saule, quid me persequeris? Qui dixit: Quis ⁵es Domine? Et ille: Ego sum Iesus, quem tu persequeris, durum est tibi contra stimulum calcitrare. Et tremens ac stupens dixit: Domine, quid me vis facere? Et Dominus ad eum: ¹Surge et ingredere civitatem, et ibi ⁶dicitur tibi quid te oporteat facere. Viri autem ⁷illi, qui comitabantur cum eo, stabant stupefacti audientes quidem vocem, neminem autem

39 autem⁸ MssU⁸ cdmp Aug] enim *rel.* | 9,1 aspirans AIKssR⁸(FD) | 2 petit GAssIO | in⁸ > GFK⁸ W c p | 4 persequeris + durum tibi est contra stimulum calcitrare A⁸M e | 5 durum - ad eum G⁸FD UOKBVRW cdmp tpl] * > *rel.* | 6 ibi Mss h p] * > *rel.*

39 3 Rg 18,12 | 40 A 21,8s | 9,1-29 A 22,3-21; 26,9-20 | 2 A 8,3 | 5 A 5,39

- 8 videntes. Surrexit autem Saulus de terra aper-
 tisque oculis nihil videbat. Ad manus autem
 9 illum trahentes introduxerunt Damascum. Et
 erat ibi tribus diebus non videns, et non man-
 ducavit neque bibit.
- 10 Erat autem quidam discipulus Damasci, no-
 mine Ananias, et dixit ad illum in visu Do-
 minus: Anania. At ille ait: Ecce ego, Domine.
- 11 Et Dominus ad eum: Surge et vade in vicum,
 qui vocatur rectus, et quaere in domo Iudae
 Saulum nomine Tarsensem, ecce enim orat.
- 12 (Et vidit virum Ananiam nomine introeuntem
 et imponentem sibi manus ut visum recipiat).
- 13 Respondit autem Ananias: Domine, audiui a
 multis de viro hoc, quanta mala fecerit sanctis
 14 tuis in Hierusalem; et hic habet potestatem a
 principibus sacerdotum alligandi omnes, qui in-
 15 vocant nomen tuum. Dixit autem ad eum Do-
 minus: Vade, quoniam vas electionis est mihi
 iste, ut portet nomen meum coram gentibus
 16 et regibus et filiis Israel. Ego enim ostendam
 illi, quanta oporteat eum pro nomine meo pati.
- 17 Et abiit Ananias et introivit in domum et
 imponens ei manus dixit: Saule frater, Do-

10(17) Annanias ~ADISOB*Th* h

11 surge et] surgens G*ssI*U*sKsV*R*W cogt

12 videt CFUs t] + in visu D (e*)

15 ~ mihi est iste ISsOW co

10 A 10,3.17; 27,23

11 A 21,39

14 A 22,5; 1 C 1,2; 2 T 2,22

16 2 C 11,23-28; 1 Th 2,2; Ph 1,30; 2 T 3,11s;
 C 1,24

μηδένα δὲ θεωροῦντες. ἠγέρθη δὲ Σαῦλος ἔκ τῆς γῆς, ἀνεωγμένων δὲ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ οὐδὲν ἔβλεπεν· χειραγωγοῦντες δὲ αὐτὸν εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν. καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς 9 μὴ βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲ ἔπιεν.

Ἦν δέ τις μαθητῆς ἐν Δαμασκῷ ὀνόματι 10 10,17; 16,9 Ἀνανίας, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν ἐν ὁράματι ὁ Κύριος· Ἀνανία, ὁ δὲ εἶπεν· Ἰδοὺ ἐγώ, Κύριε. ὁ δὲ Κύριος πρὸς αὐτὸν· ἀναστὰς πορεύθητι ἐπὶ 11 τὴν ῥύμην τὴν καλουμένην εὐθείαν καὶ ζήτησον 21,39 ἐν οἰκίᾳ Ἰούδα Σαῦλον ὀνόματι Ταρσέα· Ἰδοὺ γὰρ προσεύχεται. καὶ εἶδεν ἐν ὁράματι ἄνδρα 12 Ἀνανίαν ὀνόματι εἰσελθόντα καὶ ἐπιθέντα αὐτῷ χεῖρας, ὅπως ἀναβλέψῃ. ἀπεκρίθη δὲ Ἀνανίας· 13 Κύριε, ἤκουσα ἀπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ὅσα κακὰ τοῖς ἁγίοις σου ἐποίησεν ἐν Ἰερουσαλὴμ· καὶ ὧδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν ἀρχιερέων 14 1 C 1,2 22,16; 2 T2,22 δῆσαι πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου. εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Κύριος· πορεύου, 15 R 1,5 25,13; 27,24 ὅτι σκευὸς ἐκλογῆς ἐστίν μοι οὗτος τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον ἐθνῶν τε καὶ βασιλέων υἱῶν τε Ἰσραὴλ· ἐγὼ γὰρ ὑποδείξω αὐτῷ ὅσα 16 9,23-29 δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματός μου παθεῖν. Ἀπ- 17 2 C 11,23-28 ἦλθεν δὲ Ἀνανίας καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἐπιθεὶς ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας εἶπεν· Σαοὺλ

7 θεωρ.] ορῶντες S*, + qui loqueretur p tpi (h g), + et ait ad illos levate me de terra. et cum levassent illum nihil videbat apertis oculis h p w (Ef) | 8 οὐδεν BSA* 1611* 242 915 919 lat syph sa] οὐδενα rel. | 9 ἦν] sic mansit h, erat ibi tpi ar (sa) bo | 11 ἀναστα B 1838 226* 1* gr vg¹ | ὀνόματι + τῷ γενεὶ 307* h p | 12 > b] ~ ἀνδρα εν οραματι BC 1175 bo | οραματι > SA 81 1874s lat sa | χεῖρα Ψ 1175 1611* 323ss 1898s 431* 623* L^r | 13 ἤκουσα BA 1175s E 917*] ἀκηκοα rel. | ἀπο > 1765 242 1739s | 15 ἐνώπιον + των BC* 1245 | 17 ἴας, τότε ἐγεγρεως Αν. ἀπηλθ. 1611* 614 913s p (h syr) |

ἀδελφέ, ὁ Κύριος ἀπέσταλκέν με, Ἰησοῦς ὁ
 ὀφθεῖς σοι ἐν τῇ ὁδῷ ἧ ἡρχου, ὅπως ἀναβλέ-
 18 ψης καὶ πλησθῆς πνεύματος ἁγίου. καὶ εὐ-
 θέως ἀπέπεσαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν ὡς
 λεπίδες, ἀνέβλεψέν τε, καὶ ἀναστὰς ἐβαπτίσθη,
 19 καὶ λαβὼν τροφήν ἐνισχύθη.

Ἐγένετο δὲ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ μαθη-
 20 τῶν ἡμέρας τινάς, καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγω-
 γαῖς ἐκήρυσσε τὸν Ἰησοῦν, ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς
 9,1.14; 8,1; 21 τοῦ Θεοῦ. ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες καὶ
 26,10 ἔλεγον· οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ πορθήσας ἐν Ἱερουσα-
 λὴμ τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο, καὶ
 ὧδε εἰς τοῦτο ἐληλύθει, ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς
 18,28 22 ἀγάγῃ ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς; Σαῦλος δὲ μᾶλλον ἐν-
 εδυναμοῦτο καὶ συνέχυνεν τοὺς Ἰουδαίους τοὺς
 κατοικοῦντας ἐν Δαμασκῷ, συμβιβάζων ὅτι οὐ-
 23,12-29 23 τός ἐστιν ὁ Χριστός. Ὡς δὲ ἐκληροῦντο ἡμέραι
 ἱκαναί, συνεβουλεύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν αὐ-
 23,16 24 τόν. ἐγνώσθη δὲ τῷ Σαύλῳ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν.
 παρειτηροῦντο δὲ καὶ τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ
 2 C 11,32 25 νυκτός, ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν. λαβόντες δὲ οἱ
 μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτός διὰ τοῦ τείχους καθῆκαν
 αὐτὸν χαλάσαντες ἐν σφυρίδι.

G 1,17 26 Παραγενόμενος δὲ εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐπείραζεν
 κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς· καὶ πάντες ἐφοβοῦντο
 27 αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἐστὶν μαθητῆς. Βαρ-

Ις > Ψ 326 383s 255 431 489s 920^a pl. L^r sa¹ | η ηρχου
 > S^a 2147^a | 18 τε + παραχρημα C^a E 1611-364 257ss
 1891^r 1898-431 623^a 1319ss L h p trl syh ar¹ co | 19 εν-
 ισχυθη BC^a 1175 P⁴⁵ 1611s 1891s 1739ss 467 | ενισχυ-
 σεν τελ. | δε + ο Σαυλος 104 383ss 255 323^a 88ss 623^a L^r
 trl | τινας | ικανας P⁴⁵ h | 20 εκηρυα + cum omni fidu-
 * cia h Iq | 21 εν) εις SA 1898s | Ιερ. + παντας 1898s h p trl
 syp sa | 22 ενεδυναμ. + (εν) τω λογω C E 467 h p | τους¹
 > BS^a 1175 | συμβιβ. + κ. λεγων E p r | 24 αυτ. ανελωσ.)
 πιασωσιν αυτ. A 242 323 1898s | 25 αυτον οι μ.θ. νυκτ.
 Ψss 1175 E 1611-2147 1891 pl. 1898s 431^a 623^r vg¹ sy
 ar co | αυτου > 522 1756ss 307^a 209^a | σφυριδι SC |

minus misit me Iesus, qui apparuit tibi in via,
qua veniebas, ut videas et implearis Spiritu
sancto. Et confestim ceciderunt ab oculis eius 18
tamquam squamae, et visum recepit et sur-
gens baptizatus est: Et cum accepisset cibum, 19
confortatus est.

Fuit autem cum discipulis, qui erant Da-
masci, per dies aliquot. Et continuo in syna- 20
gogis praedicabat Iesum, quoniam hic est Fi-
lius Dei. Stupebant autem omnes, qui audie- 21
bant, et dicebant: Nonne hic est, qui expug-
nabat in Hierusalem eos, qui invocabant no-
men istud, et huc ad hoc venit, ut vinctos illos
duceret ad principes sacerdotum? Saulus au- 22
tem multo magis convalescebat et confunde-
bat Iudaeos, qui habitabant Damasci, affirmans quo-
niam hic est Christus. Cum autem implerentur 23
dies multi, consilium fecerunt in unum Iudaei,
ut eum interficerent. Notae autem factae sunt 24
Saulo insidiae eorum. Custodiebant autem et
portas die ac nocte, ut eum interficerent. Ac- 25
cipientes autem eum discipuli nocte per mu-
rum dimiserunt eum submittentes in sporta.

Cum autem venisset in Hierusalem, tentabat 26
se iungere discipulis, et omnes timebant eum
non credentes quod esset discipulus. Barnabas 27

19 aliquot] - quos ADI^s e^t

22 multo AMssV c] > *rel.*

23 in unum > *codd.* g h p t p l

25 eum discipuli U^o c e g] discip. eius *rel. pl.*, >
eum G^oU^oVW

19 A 27,36

20 G 1,16

21 A 8,1

22 A 18,28

23 A 23,12-29

24 2 C 11,32s

26 G 1,17ss

autem apprehensum illum duxit ad apostolos
et narravit illis, quomodo in via vidisset Do-
minum et quia locutus est ei et quomodo in
28 Damasco fiducialiter egerit in nomine Iesu. Et
erat cum illis intrans et exiens in Hierusalem,
29 et fiducialiter agens in nomine Domini. Loque-
batur quoque gentibus et disputabat cum
Graecis, illi autem quaerebant occidere eum.
30 Quod cum cognovissent fratres, deduxerunt
eum Caesaream et dimiserunt Tarsum.

9,31-10,46 *Petri ministerium, Cornelius*

31 Ecclesia quidem per totam Iudaeam et Ga-
lilaeam et Samariam habebat pacem et aedi-
ficabatur ambulans in timore Domini et con-
solatione sancti Spiritus replebatur.
32 Factum est autem, ut Petrus dum pertrans-
iret universos, deveniret ad sanctos, qui ha-
33 bitabant Lyddae. Invenit autem ibi hominem
quendam, nomine Aeneam, ab annis octo ia-
34 centem in grabato, qui erat paralyticus. Et ait
illi Petrus: Aenea, sanat te Dominus Iesus
Christus, surge et sterne tibi. Et continuo
35 surrexit. Et viderunt eum omnes, qui habita-
bant Lyddae et Saronae, qui conversi sunt
36 ad Dominum. In Ioppe autem fuit quaedam
discipula, nomine Tabitha, quae interpretata

27 egerit] ageret CAUs

28 et* > FSK²W c p Hier

29 gentibus * > GssIsTTh dm g p Hier

30 eum + nocte CDO g (e p)

32 Petrum, devenire G*(D)MU^oB^oTh p*

34 sanat] sanet SUKsR^oW c p w Amb

dominus AlsTsThB^oW c g p t Amb] > rel.

36 Tabitha GFSssKB^oVt (ITh,DO,C e)

νάβας δὲ ἐπιλαβόμενος αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τοὺς
ἀποστόλους, καὶ διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῇ
ὁδῷ εἶδεν τὸν Κύριον καὶ ὅτι ἐλάλησεν αὐτῷ,
καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιαάσατο ἐν τῷ ὀνό- 9,20
ματι Ἰησοῦ. καὶ ἦν μετ' αὐτῶν εἰσπορευόμενος 28
καὶ ἐκπορευόμενος εἰς Ἱερουσαλήμ, παρρησιαζό-
μενος ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου. ἐλάλει τε καὶ 29
συνεζήτει πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς· οἱ δὲ ἐπεχεί-
ρουν ἀνελεῖν αὐτόν. ἐπιγινόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ 30 11,25; α 1,21
κατήγαγον αὐτόν εἰς Καισάρειαν καὶ ἐξαπέστει-
λαν αὐτόν εἰς Ταρσόν.

Ἡ μὲν οὖν ἐκκλησία καθ' ὅλης τῆς Ἰου- 31
δαίας καὶ Γαλιλαίας καὶ Σαμαρείας εἶχεν εἰ-
ρήνην οἰκοδομουμένη καὶ πορευομένη τῷ φό-
βῳ τοῦ Κυρίου, καὶ τῇ παρακλήσει τοῦ ἁγίου
πνεύματος ἐπληθύνετο.

Ἐγένετο δὲ Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων 32
καταλθεῖν καὶ πρὸς τοὺς ἁγίους τοὺς κατοικοῦν-
τας Λύδδα. εὗρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπὸν τινα ὀνό- 33
ματι Αἰνέαν ἐξ ἐτῶν ὀκτὼ κατακείμενον ἐπὶ
κραβάτου, ὃς ἦν παραλελυμένος. καὶ εἶπεν 34
αὐτῷ ὁ Πέτρος· Αἰνέα, ἰάται σε Ἰησοῦς Χρισ-
τός· ἀνάστηθι καὶ στρώσον σεαυτῷ. καὶ εὐ-
θέως ἀνέστη. καὶ εἶδον αὐτόν πάντες οἱ κατ- 35
οικοῦντες Λύδδα καὶ τὸν Σάρωνα, οἵτινες ἐπέ-
στρεψαν ἐπὶ τὸν Κύριον.

Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Τα- 36
βιδά, ἥ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς· αὕτη

28 κ. εκπορευομ. > 614ss 255 242 440 431 920 pl. | Ier. + *
και Ψss E-257 1891^r 88 1838^a 920 pl. L^r | Ku+Iu Ψss
1518 364 pl. 88^a rel. pl. p bo | 29 Ἑλληνας A | 30 Καισαρ. 30 *
+νυκτος E 1611^r 913s 431 467 g p trl syrh⁺ sa | αυτον² >
A Bss 242 323 88ss 467 lat | 31 αι εκκλησαι, ειχον, ον-
κοδομουμεναι, πορευ., επληθυνοντο 104s E 1611^r 522^a
440ss 1838ss 489^a syh | 32.33 Λυδδα B5As 326 623 463 *
1845] -δαν rel. | 34 σε + ο Ks A 1175 181 307^a 1838 vl
ag ka | 35 Ασσαρωνα 33 104 206s 919-241 1-337 L^r }

ἦν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν
 37 ἐποίει. ἤγενετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθε-
 νήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ αὐτὴν
 38 ἔθηκαν ἐν ὑπερῷῳ. ἔγγυς δὲ οὔσης Λύδδας τῇ
 Ἰόππῃ οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν
 ἐν αὐτῇ ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν πα-
 ρακαλοῦντες· μὴ ὀκνήσης διαλθεῖν ἕως ἡμῶν.
 39 ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς· ὃν παραγε-
 νόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῷον, καὶ παρέστη-
 σαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ ἐπιδεικνύ-
 μεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια, ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν
 Mc 5,40 40 οὔσα ἡ Δορκάς. ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέ-
 τρος καὶ θείς τὰ γόνατα προσηύξατο, καὶ ἐπιστρέ-
 ψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν· Ταβιθά, ἀνάστηθι. ἡ δὲ
 ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδοῦσα τὸν
 41 Πέτρον ἀνεκάθισεν. δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα ἀνέστη-
 σεν αὐτήν· φωνήσας δὲ τοὺς ἁγίους καὶ τὰς χή-
 42 ρας παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν. γνωστὸν δὲ ἐγέ-
 νετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπίστευσαν πολ-
 10,6 43 λοι ἐπὶ τὸν Κύριον. Ἐγένετο δὲ αὐτὸν ἡμέρας ἰκα-
 νὰς μέναι ἐν Ἰόππῃ παρὰ τινι Σίμωνι βυρσεῖ.
 27,1 10 Ἄνθρωπος δέ τις ἐν Καισαρείᾳ ὀνόματι Κορ-
 Mc 8,5 νήλιος, ἑκατοντάρχης ἐκ σπείρης τῆς καλουμέ-
 2 νης Ἰταλικῆς, εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν Θεὸν
 σὺν παντὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ποιῶν ἐλεημοσύνας

* 37 αὐτὴν > B 1898 307^a (g r t) | ἐν¹+τω CA 33 1175 B
 257ss 1891^r 917-88 307-927 38^a Qq | 38 δύο ἄνδρας > Ψ
 104s 383s 536 440s 920 pl. L^r | ὀκνήσης. ἡμῶν] ὀκνησαι
 αὐτῶν Ψss P⁴⁵ 1611-216 88s 431 rel. sy ar | 39 παρα-
 στησαν αὐτὸν 1518 lat pl. trl syrh ar Bas Xq | Δορκ.
 + αὐτὴ ἦν πλήρης ἔργων 1898 | 40 ἀναστ. + ἐν τῷ ὀνό-
 ματι π Ky ημ. Iv Xu g m p r syh⁺ ar sa Cyp Amb |
 δε⁸ + παραχρημα E g m p r sa | διηνοιξεν 257 5 467s
 * 489s 256s 460 | 42 ἐγεν. + τοῦτο 467 g m p trl syr co |
 * 43 αὐτὸν > BS^a 1175 1739 216 309^a | ἰκανὰς] τινὰς C
 307^a | 10,1 τις + ἦν 1108-1765 242-429 88 431 489 al.
 920 pl. P^r |

dicatur Dorcas. Haec erat plena operibus bonis et elemosynis, quas faciebat. Factum est 37 autem in diebus illis, ut infirmata moreretur. Quam cum lavissent, posuerunt eam in cenaculo. Cum autem prope esset Lydda ad Ioppen, 38 discipuli audientes quia Petrus esset in ea, miserunt duos viros ad eum rogantes: Ne pigriteris venire usque ad nos. Exurgens autem 39 Petrus venit cum illis. Et cum advenisset, duxerunt illum in cenaculum, et circumsteterunt illum omnes viduae fientes et ostendentes ei tunicas et vestes, quas faciebat illis Dorcas. Eiectis autem omnibus foras, Petrus 40 ponens genua oravit et conversus ad corpus dixit: Tabitha, surge. At illa aperuit oculos suos, et viso Petro resedit. Dans autem illi 41 manum erexit eam. Et cum vocasset sanctos et viduas, assignavit eam vivam. Notum autem 42 factum est per universam Ioppen, et crediderunt multi in Domino. Factum est autem, 43 ut dies multos moraretur in Ioppe apud Simonem quendam coriarium.

Vir autem quidam erat in Caesarea, nomine Cornelius, centurio cohortis, quae dicitur Italica, religiosus ac timens Deum cum omni 2 domo sua, faciens elemosynas multas plebi

38 ad Ioppen g p⁹] ab Ioppe *codd.*

39 ei MSB⁹] > *rel.*

illis² + *cum esset cum eis e m p

43 ~ quendam Simonem G-FSssK^rW

10,2 ac W] et *rel.*

40 Mc 5,40s; Mt 10,8

41 A 3,7s

42 A 19,17

43 A 10,6

10,1 A 27,1

2 L 7,5

- 3 et deprecans Deum semper; is vidit in visu
manifeste quasi hora diei nona angelum Dei
introeuntem ad se et dicentem sibi: Corneli.
4 At ille intuens eum timore correptus dixit:
Quid est, Domine? Dixit autem illi: Orationes
tuae et elemosynae tuae ascenderunt in me-
5 moriam in conspectu Dei. Et nunc mitte viros
in Ioppen et accersi Simonem quendam, qui
6 cognominatur Petrus; hic hospitatur apud Si-
monem quendam coriarium, cuius est domus
iuxta mare; hic dicet tibi, quid te oporteat
7 facere. Et cum discessisset angelus, qui loque-
batur illi, vocavit duos domesticos suos et mi-
litem metuentem Dominum ex his, qui illi pa-
8 rebant. Quibus cum narrasset omnia, misit illos
in Ioppen.
- 9 Postera autem die, iter illis facientibus et
appropinquantibus civitati, ascendit Petrus in
10 superiora, ut oraret circa horam sextam. Et
cum esuriret, voluit gustare. Parantibus autem
11 illis, cecidit super eum mentis excessus, et vi-
dit caelum apertum et descendens vas quod-
dam, velut linteum magnum quattuor initiis
12 submitti de caelo in terram, in quo erant om-

3 is] > *codd.*

diei nona ThW] ~ nona diei *vel. pl.*

4 quid est] quis es GITRW c p (A*M)

5 quendam > d dm e g p Beda

6 hic* - facere > C-FSssK* d e g p*

7 parebant] adhaerebant DIO (e p)

3 A 3,1

6 A 9,43

9-48 A 11,5-17

πολλὰς τῷ λαῷ καὶ δεόμενος τοῦ Θεοῦ διὰ παν-
 τός, ³ εἶδεν ἐν ὁράματι φανερώς, ὥσει περὶ ὥραν 3 3,1
 ἐνάτην τῆς ἡμέρας, ἄγγελον τοῦ Θεοῦ εἰσελ-
 θόντα πρὸς αὐτὸν καὶ εἰπόντα αὐτῷ· Κορνή-
 λιε. ὁ δὲ ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἔμφοβος γενό- 4
 μενος εἶπεν· τί ἐστίν, Κύριε; εἶπεν δὲ αὐτῷ·
 αἱ προσευχαί σου καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου ἀνέ-
 βησαν εἰς μνημόσυνον ἔμπροσθεν τοῦ Θεοῦ.
 καὶ νῦν πέμψον ἄνδρας εἰς Ἰόππην καὶ μετά- 5
 πεμψαι Σίμωνά τινα ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος.
 οὗτος ξενίζεται παρὰ τινι Σίμωνι βυρσεῖ, ᾧ 6 9,43
 ἐστὶν οἰκία παρὰ θάλασσαν. ὥς δὲ ἀπῆλθεν ὁ 7
 ἄγγελος ὁ λαλῶν αὐτῷ, φωνήσας δύο τῶν οἰκε-
 τῶν καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ τῶν προσκαρτε-
 ρούντων αὐτῷ, καὶ ἐξηγησάμενος ἅπαντα αὐ- 8
 τοῖς ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ἰόππην.

Τῇ δὲ ἐπαύριον ὁδοιπορούντων ἐκείνων καὶ 9
 τῇ πόλει ἐγγιζόντων ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα
 προσεύξασθαι περὶ ὥραν ἑκτην. ἐγένετο δὲ 10
 πρόσπεινος καὶ ἤθελεν γεύσασθαι· παρασκευα-
 ζόντων δὲ αὐτῶν ἐγένετο ἐκ' αὐτὸν ἑκστασις,
 καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεφγμένον καὶ κατα- 11 11,5-17
 βαῖνον σκεδός τι ὥς θρόνον μεγάλην, τέσσαρσιν
 ἀρχαῖς καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς, ἐν ᾧ ὑπῆρχεν 12

3 ὥσει > 1518 808s ag co | περὶ > Ψ 326 383ss 181 920
 pl. L^r | 5 τινα > SΨss E 1611-383 323ss 623^r al. d g p
 syrh^a sa Ir | τ. επικαλούμενον Πέτρ. Ψss E 1611^r 323s
 88s 623^r L^r | 6 κ. αὐτός ἐστιν ξενιζόμενος 1611^a 614 d
 Xq | θάλασσ. + ὅς λαλήσει ῥήματα πρὸς σε ἐν οἷς σωθῇ-
 ση συ κ. (πας) οἶκος σου (A 11,14) 257 88s 467, οὗτος λα-
 λῆσ. σοι τι σε δεῖ ποιεῖν 1611-913 69^m p^r tpi vg¹ | 7 αὐτῷ
 τῷ Κορνήλιῳ Ψss 453 88s 623^r L^r syh | 10 ἐγεν.^a] ἐπε-
 πεισεν Ψss E-255 536 440ss 623-1311 L^r tpi d lat syrh
 sa | 11 καταβαῖν. + ἐπ' αὐτὸν 104s | 1611 614ss 242ss 440ss
 623 al. 920^a L^r | μεγαλ.] splendidum d g p syh^m, > C
 915 Ep | αρχαῖς BSC^a A 1175 E-431 tpi vg bo Ωq Cy
 Thdi] + δεδεμένον κ. rel., ~ Ψ P⁴⁵ 623ss al. g syh |

- πάντα τὰ τετράποδα καὶ ἔρπειά τῆς γῆς καὶ
 ■ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐ-
Ex 4,14
Lv 11 14 τόν· ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ φάγε. ὁ δὲ Πέ-
 τρος εἶπεν· μηδαμῶς, Κύριε, ὅτι οὐδέποτε ἔφα-
Mt 15,11
Mc 7,15,19 15 γον πᾶν κοινὸν καὶ ἀκάθαρτον. καὶ φωνὴ πάλιν
 ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν· ἃ ὁ Θεὸς ἑκαθάρισεν
 16 σὺ μὴ κοίνου. τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς, καὶ
 εὐθὺς ἀνελήμφθη τὸ σκεῦος εἰς τὸν οὐρανόν.
 17 Ὡς δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος τί ἂν
 εἴη τὸ ὄραμα ὃ εἶδεν, ἰδοὺ οἱ ἄνδρες οἱ ἀπε-
 σταλμένοι ὑπὸ τοῦ Κορνηλίου διερωτήσαντες
 τὴν οἰκίαν τοῦ Σίμωνος ἐπέστησαν ἐπὶ τὸν πυ-
 ■ λῶνα, καὶ φωνήσαντες ἐκυνθάνοντο εἰ Σίμων
13,2; 15,28 19 ὃ ἐπικαλούμενος Πέτρος ἐνθάδε ξενίζεται. τοῦ
 δὲ Πέτρου διενθυμουμένου περὶ τοῦ ὁράματος
 εἶπεν τὸ πνεῦμα· ἰδοὺ ἄνδρες τρεῖς ζητοῦσί σε·
 20 ἄλλὰ ἀναστάς κατάβηθι, καὶ πορεύου σὺν αὐ-
 τοῖς μηδὲν διακρινόμενος, ὅτι ἐγὼ ἀπέσταλκα
 21 αὐτούς. καταβὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας
 εἶπεν· ἰδοὺ ἐγὼ εἰμι ὃν ζητεῖτε· τίς ἡ αἰτία
 ■ δι' ἣν πάρεστε; οἱ δὲ εἶπαν· Κορνήλιος ἑκα-
 τοντάρχης, ἀνὴρ δίκαιος καὶ φοβούμενος τὸν
 Θεόν, μαρτυρούμενός τε ὑπὸ ὄλου τοῦ ἔθνους
 τῶν Ἰουδαίων, ἐχρηματίσθη ὑπὸ ἀγγέλου ἁγίου
 μεταπέμψασθαι σε εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ καὶ ἀκοῦ-

12 τετραπ. + κ. τα θηρια CΨ¹² 323^a 431^a 623^r L^r (E 69 88s) | 15 ἰπς. φωνησας δε παλιν D¹ | εκ δευτερου > 383
 κ Amb Aug | 16 ευθυς] παλιν Ψ¹² D 1611-1765 1891^r
 623 tel. e xp syh^a, > 1175 P⁴⁵ 307^a d syr ar co | το
 σκευος] απαντα 1891s 1739 | 17 εαυτω + εγενετο D p |
 19 * ιδου] ηλθον syr | 18 ευθυοντο BC | 19 τρεις] δυο B, > Ψ
 326 D 1611-257 536 440^{ss} 917s 623 pl. 920 pl. L^r mp^a
 syh^a Amb Aug (ar) | ζητουντες BS 81 | 20 αναστα D^a
 1838 vg sy ar bo | 21 ἰπς. τοτε καταβας Ds syr | τ. ανδρ.]
 αυτους C^a κ ar, + απεσταλμενους απο (τ.) Κορνηλιου
 πρ. αυτον 69 H al. | ζητετε + κ. τι θελετε η D (syh) |
 22 ειπαν + πρ. αυτον D trl syr sa |

nia quadrupedia et serpentina terrae et volatilia caeli. Et facta est vox ad eum: Surge, 13 Petre, occide et manduca. Ait autem Petrus: 14 Absit Domine, quia numquam manducavi omne commune et immundum. Et vox iterum secundo ad eum: Quod Deus purificavit, tu commune ne dixeris. Hoc autem factum est per 16 ter, et statim receptum est vas in caelum.

Et dum intra se haesitaret Petrus, quidnam 17 esset visio, quam vidisset, ecce viri, qui missi erant a Cornelio, inquirentes domum Simonis adstiterunt ad ianuam. Et cum vocassent, interrogabant, si Simon, qui cognominatur Petrus, illic haberet hospitium. Petro autem cogitante 19 de visione, dixit Spiritus ei: Ecce viri tres quaerunt te. Surge itaque, descende et vade 20 cum eis nihil dubitans, quia ego misi illos. Descendens autem Petrus ad viros dixit: Ecce 21 ego sum, quem quaeritis; quae causa est, propter quam venistis? Qui dixerunt: Cornelius centurio, vir iustus et timens Deum et testimonium habens ab universa gente Iudaeorum, responsum accepit ab angelo sancto accersire te in domum suam et audire

13 Petre † et GCF^sKV

14 omne > CFSUKB^s g Amb

15 quod Amb Hier] quae *codd.* vl

~ ne commune CS^sThW c Ir Amb Hier Aug

20 itaque OB^s] † et *rel. pl.*

22(29) arcessire Gas^sET^sR c e

23 verba abs te. Introducens ergo eos recepit hospitio.

Sequenti autem die surgens profectus est cum illis et quidam ex fratribus ab Ioppe co-
 24 mitati sunt eum. Altera autem die introivit Caesaream. Cornelius vero exspectabat illos con-
 25 vocatis cognatis suis et necessariis amicis. Et factum est, cum introisset Petrus, obvius venit ei Cornelius et procidens ad pedes eius ado-
 26 ravit. Petrus vero elevavit eum dicens: Surge, et ego ipse homo sum. Et loquens cum illo intravit et invenit multos, qui convenerant
 28 ¹dixitque ad illos: Vos scitis quomodo abominatum sit viro Iudaeo coniungi aut accedere ad alienigenam; sed mihi ostendit Deus neminem communem aut immundum dicere ho-
 29 minem. Propter quod sine dubitatione veni accersitus. Interrogo ergo, quam ob causam accersistis me? Et Cornelius ait: A nudiusquarta die usque ad hanc horam orans eram hora nona in domo mea, et ecce vir stetit ante me
 31 in veste candida ¹et ait: Corneli, exaudita est

23 ergo W dm] igitur *rel.*

25 venit G¹CMTW c p¹] > *rel.*

adoravit + eum DSUOB^a d dm p t w

26 elevavit Sss et] levavit *rel.*

28 sed CDIsTsThW c dm t Aug] *et *rel.*

29 accersisti FUB^aW(Th) c d

30 quarta] quartana G¹CADMO^aTh dm g

ad] in GssDisTR^aTh c dm e g p

25 Mt 8,8; L 5,8; Ap 19,10

28 G 2,12

σαι ῥήματα παρὰ σοῦ. εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐ- 23 11,12
τοὺς ἐξένισεν.

Τῇ δὲ ἐπαύριον ἀναστὰς ἐξῆλθεν σὺν αὐ-
τοῖς, καὶ τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ Ἰόπης
συνῆλθον αὐτῷ. τῇ δὲ ἐπαύριον εἰσῆλθεν εἰς 24
τὴν Καισάρειαν· ὁ δὲ Κορνήλιος ἦν προσδο-
κῶν αὐτούς, συγκαλεσάμενος τοὺς συγγενεῖς αὐ-
τοῦ καὶ τοὺς ἀναγκαίους φίλους. Ὡς δὲ ἐγέ- 25
νετο τοῦ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, συναντήσας
αὐτῷ ὁ Κορνήλιος πεσὼν ἐπὶ τοὺς πόδας προσ-
εκύνησεν. ὁ δὲ Πέτρος ἤγειρεν αὐτὸν λέγων· 26 14,15
ἀνάστηθι· καὶ ἐγὼ αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι καὶ 27 ^{Ap} 19,10
συνομιλῶν αὐτῷ εἰσῆλθεν, καὶ εὗρίσκει συνε-
ληλυθότας πολλούς, ἔφη τε πρὸς αὐτούς· ὑμεῖς 28
ἐπίστασθε ὡς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ἰουδαίῳ
κολλᾶσθαι ἢ προσέρχεσθαι ἄλλοφύλῳ· καὶ μοι ὁ
Θεὸς ἐδειξεν μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέ-
γειν ἄνθρωπον· διὸ καὶ ἀναντιρρήτως ἦλθον 29
μεταπεμφθεῖς. πυνθάνομαι οὖν· τίني λόγῳ μετ-
επέμψασθέ με; καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη· ἀπὸ τε- 30
τάρτης ἡμέρας μέχρι ταύτης τῆς ὥρας ἤμην τὴν
ἐνάτην προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου, καὶ ἰδοὺ
ἀνὴρ ἑστη ἐνώπιόν μου ἐν ἐσθῇτι λαμπρᾷ, καὶ 31

23 προσκαλεσάμ. E 440, εισαγαγὼν D lat(-g) trl syr|ουν]
τοτα Ds 181, > 1829 syr ar bo | ἀναστὰς > Ψ 104s 383s
917s 1838s 920 pl. L^r | ἐξῆλθ. + εἰς Καισάρειαν 33 623|
24 προσδεχομενος αυτ. κ. . . φίλους περιμενειν D syh^m|
25 ιηc. προσεγγιζοντος δε του Π. εις τ. Κ. προδρουμων
εις τ. δουλων διεσαφησεν παραγεγονεναι αυτον ο δε Κ.
εκκηδησας κ. συν. D syh^m (g) | προσεκυνησ. + αυτον
D^o 181 p t w trl v gⁱ sa | 26 ἀναστηθι] τι ποιεις D, p r.
p w syh^m | εἰμι + ως κ. συ D^{2s} g p t w trl | 27 ιηc. κ.
εισελθων τε κ. ευρεν D^o | 28 υμεις + βελτιον D Augⁱ |
αλλοφυλω + ανδρι Dⁱ syr sa | 29 μεταπεμφθ. + υφ υμων
Ds 88s 623 p trl | 30 τεταρτ] της τριτης D^o | ταυτης τ.]
της αρτα D | ημην + νηστευων κ. Ψ 3ss 1175 D-536 4+0-
491 L^r g t sa | ενατην + ωραν Ψ 3ss 1175 1611-1891 622^o
216s 917s 88^o 623^r L^r | προσευχ. απο εκτης ωρας εως
ενατης E | εναντιον 429s 1739s |

φησίν· Κορνήλιε, εισηκούσθη σου ἡ προσευχή
καὶ αἱ ἐλεημοσύναι σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον
32 τοῦ Θεοῦ. πέμψον οὖν εἰς Ἰόππην καὶ μετα-
κάλεσαι Σίμωνα ὃς ἐπικαλεῖται Πέτρος· οὗτος
ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος βυρσέως παρὰ θάλασ-
33 σαν. ἑξαυτῆς οὖν ἔπεμψα πρὸς σέ, σύ τε καλῶς
ἐποίησας παραγενόμενος. νῦν οὖν πάντες ἡμεῖς
ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ πάρεσμεν ἀκοῦσαι πάντα τὰ
προσ τεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ Κυρίου.

34 Ἀνοξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα εἶπεν· Ἐπ'
ἀληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ ἔστιν προσ-
35 ωπολήμπτης ὁ Θεός, ἀλλ' ἐν παντὶ ἔδνει ὁ φο-
βούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην
36 δεκτὸς αὐτῷ ἔστιν· τὸν λόγον [ὃν] ἀπέστειλεν
τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ
Ἰησοῦ Χριστοῦ· οὗτός ἐστιν πάντων Κύριος.
37 ὑμεῖς οἴδατε τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης τῆς
Ἰουδαίας, ἀρχάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας μετὰ
Μτ 4,12-17 38 τὸ βάπτισμα ὃ ἐκήρυξεν Ἰωάννης, Ἰησοῦν τὸν
ἀπὸ Ναζαρέθ, ὃς ἔχρισεν αὐτὸν ὁ Θεός πνεύ-
ματι ἁγίῳ καὶ δυνάμει, ὃς διήλθεν εὐεργετῶν
καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς καταδυναστευομένους
ὑπὸ τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ Θεὸς ἦν μετ' αὐτοῦ.
39 καὶ ἡμεῖς μάρτυρες πάντων ὧν ἐποίησεν ἐν τε τῇ
Δι 21,22 40 χώρᾳ τῶν Ἰουδαίων καὶ Ἱερουσαλήμ. ὃν καὶ
ἀνείλαν κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. τοῦτον ὁ Θεός

31 ἐμνήσθ | ἀνέβησαν 2138s 614 913s 1838 | 32 θάλασσα.
BSA 81 P⁴⁵ 1831 431-423 1311 vg bo) + ος παραγενο-
μενος λαλήσει σοι rel. | 33 σε + παρακαλῶν εἰσεῖν (σε)
πρ. ἡμᾶς D p syh⁺ | ἐποίησ. + εν ταχει D | τ. θυ) σου
D* p t t p l vg syr sa | παρεσμεν] βουλομενοι D* g (t) t p l
syr | 35 εἶπαι A 1522 | 36 τον+γαρ C* D¹ 1611 1518
614 p t syrh⁺ sa | ον > BS* A 81 1611-614 1739 623 467
• lat ar co | 37 ἀρχάμενος B A Ds 522 1739 181s H l r)
-νον P⁴⁵ rel., + γαρ A D lat l r | βαπτισμα] κηρυγμα B* |
38 ως, αυτον) ον D* v l syrh ar | ος] ως S* 33 363, ουτος
D v l, pr. syr co l r | 39 ημεις+εσμεν 33s 1611 p l 206s
440ss 917s 88a 5s 489 rel. | ον+reiecerunt iudaei syh⁺ |

oratio tua, et elemosynae tuae commemoratae sunt in conspectu Dei. Mitte ergo in Ioppen 32 et accersi Simone[m], qui cognominatur Petrus; hic hospitatur in domo Simonis coriarii iuxta mare. Confestim ergo misi ad te, et tu bene 33 fecisti veniendo. Nunc ergo omnes nos in conspectu tuo adsumus audire omnia, quaecumque tibi praecepta sunt a Domino.

Aperiens autem Petrus os suum dixit: In 34 veritate comperi quia *non est personarum acceptor Deus*, sed in omni gente qui timet eum 35 et operatur iustitiam, acceptus est illi. *Verbum* 36 *misi* Deus filiis Israel *annuntians pacem* per Iesum Christum; hic est omnium Dominus. Vos scitis quod factum est verbum per uni- 37 versam Iudaeam; incipiens enim a Galilaea post baptismum, quod praedicavit Iohannes, ¹Iesum 38 a Nazareth, quomodo *unxit* eum *Deus Spiritu* sancto et virtute, qui pertransiit benefaciendo et sanando omnes oppressos a diabolo, quoniam Deus erat cum illo. Et nos testes sumus 39 omnium, quae fecit in regione Iudaeorum et Hierusalem, quem occiderunt *suspendentes in*

33 ergo¹ d dm] igitur *codd.* | 34 suum > G^{*} ITsV R^{*} d | 35 eum] Deum DU^{*} c g Hier | 36 Deus W dm] > *rat.* | 37 enim > D c g Hil | 39 et † in AKVs e p Ir

34 Dt 10,17; 1 Sm 16,7; R 2,11

35 J 9,31

■ Is 52,7; Na 2,1; Mt 28,18; E 2,17; 6,15

37 A 1,22; Mt 4,12-17

38 A 4,27; L 4,18; Is 61,1

39 A 1,8

40 *ligno*. Hunc Deus suscitavit tertia die et dedit
 41 eum manifestum fieri ¹non omni populo, sed
 testibus praeordinatis a Deo, nobis qui man-
 ducavimus et bibimus cum illo postquam re-
 42 surrexit a mortuis. Et praecepit nobis praedi-
 care populo et testificari quia ipse est, qui
 constitutus est a Deo iudex vivorum et mor-
 43 tuorum. Huic omnes prophetae testimonium
 perhibent remissionem peccatorum accipere per
 nomen eius omnes, qui credunt in eum.
 44 Adhuc loquente Petro verba haec, cecidit
 Spiritus sanctus super omnes, qui audiebant
 45 verbum. Et obstupuerunt ex circumcissione fi-
 deles, qui venerant cum Petro, quia et in na-
 46 tiones gratia Spiritus sancti effusa est. Audie-
 bant enim illos loquentes linguis et magnifi-
 47 cantes Deum. Tunc respondit Petrus: ¹Num-
 quid aquam quis prohibere potest, ut non bap-
 tizentur hi, qui Spiritum sanctum acceperunt
 48 sicut et nos? Et iussit eos baptizari in nomi-
 ne Domini Iesu Christi. Tunc rogaverunt eum
 ut maneret apud eos aliquot diebus.

11,1-18 *Petri apologia*

11 Audierunt autem apostoli et fratres, qui
 erant in Iudaea, quoniam et gentes receperunt
 2 verbum Dei. Cum autem ascendisset Petrus

41 praecord.] praedestinati T d e g t Ir (p)
 45 obstipuer. *codd. pl.* + qui erant CST d p Var
 48 ~ in nomine Iesu Chr. baptizari *codd.*
 apud eos DMTK^rW (I e g)] > *rel.*
 11,2 autem ascendisset M e] ~ asc. autem *rel.*
 Petrus + in GAssSssTh e

40 A 2,23; G 3,13 | 40s 1 C 15,4-7; A 1,3s; L 24,30,43;
 J 21,13 | 42 A 17,31; R 14,9s | 43 Is 33,24; 53,5s;
 Jr 31,34; Ez 34,16; Dn 9,24 | 46 A 2,4; 19,6; Mc 16,17]
 48 J 4,40

ἤγειρεν ἐν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἰ C 15,4-7
 ἐμφανῆ γενέσθαι, ὃ οὐ παντὶ τῷ λαῷ, ἀλλὰ μάρ- 41 J 14,19,22;
 τυσιν τοῖς προκεχειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, 15,27
 ἡμῖν, οἵτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐ- 1,4
 τῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· καὶ 42 17,31
 παρήγγειλεν ἡμῖν κηρύξαι τῷ λαῷ καὶ διαμαρ- R 14,9s
 τύρασθαι ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ ὠρισμένος ὑπὸ τοῦ 1P4,5; 2T4,1
 Θεοῦ κριτὴς ζώντων καὶ νεκρῶν. τούτῳ πάντες 43 1s33,24; 53,3s
 οἱ προφῆται μαρτυροῦσιν, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν J 31,34
 λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τὸν πισ- Es 34,16
 τεύοντα εἰς αὐτόν. Dn 9,24

Ἐτι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα 44
 ἐπέπεσεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπὶ πάντας τοὺς
 ἀκούοντας τὸν λόγον. καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περι- 45
 τομῆς πιστοὶ ὅσοι συνῆλθον τῷ Πέτρῳ, ὅτι καὶ
 ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐκκέ-
 χυται· ἤκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις 46 2,4; 10,6
 καὶ μεγαλυνόντων τὸν Θεόν. τότε ἀπεκρίθη Πέ- Mc 16,17
 τρος· μήτι τὸ ὕδωρ δύναται κωλῦσαι τις τοῦ μὴ 47
 βαπτισθῆναι τούτους, οἵτινες τὸ πνεῦμα τὸ ἅγι-
 ον ἔλαβον ὥς καὶ ἡμεῖς; προσέταξεν δὲ αὐτοὺς 48
 ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ βαπτισθῆναι. J 4,40
 τότε ἠρώτησαν αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.

Ἦκουσαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελφοὶ 11
 οἱ ὄντες κατὰ τὴν Ἰουδαίαν ὅτι καὶ τὰ ἔθνη
 ἐδέξαντο τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. ὅτε δὲ ἀνέβη 2

40 μετὰ τ. τριτην ημερ. D* t | 41 αὐτῷ + κ. συν(αν)εστρα-
 φημεν D g p syh | νεκρ. + δι ημερῶν τεσσαρακοντα E
 g t Ef (D sa), ~ p syh⁺ | 42 ὀνόματος] αιματος 307^s | 44 ε-
 πεσεν A 33 D 323 431 460 lat pl. | 45 ὅσοι] οἱ B lat(-g
 Rebapt) ar co | 46 εἶπεν δε ὁ Π. D syr | 48 inc. τότε 48^s
 προσεταξ. D p syr | αὐτοῖς SA syr ar co | In Xu] τ.
 Κυ 104 383s 917s al. 920 pl. L^r (81^s D 1311 p vg¹ ai¹) |
 αὐτον + πρ. αὐτους D trl syrh co Ef (88, g vg, ar) |
 11,1 inc. ακουστον δε εγενετο τ. αποστολοις κ. τ. αδελ-
 φοις εν τη Ιουδαια D syr | θυ + κ. ευλογησαν τ. θυ g p
 trl vg¹ syh⁺ |

10,28;
G 2,12: R 2,11

Πέτρος εἰς Ἱερουσαλήμ, διακρίνοντο πρὸς αὐ-
τὸν οἱ ἐκ περιτομῆς ἰσχυροὶ λέγοντες ὅτι εἰσῆλθες πρὸς
ἄνδρας ἀκροβυστίαν ἔχοντας καὶ συνέφαγες αὐ-
τοῖς.

- 4 Ἀρξάμενος δὲ Πέτρος ἐξετίθετο αὐτοῖς καθε-
10,28 5 ξῆς λέγων· Ἐγὼ ἤμην ἐν πόλει Ἰόππῃ προσευ-
χόμενος, καὶ εἶδον ἐν ἑκστάσει ὄραμα, καταβαί-
νον σκαθὸς τι ὡς ὁθόνην μεγάλην τέσσαρσιν ἀρ-
χαῖς καθιεμένην ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν ἀχρι
6 ἔμοῦ. εἰς ἣν ἀνέβησας κατενόουν, καὶ εἶδον τὰ
τετράποδα τῆς γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἑρπετά
7 καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. ἤκουσα δὲ καὶ φω-
νῆς λεγούσης μοι· ἀναστάς, Πέτρε, θύσον καὶ
8 φάγε. εἶπον δέ· μηδαμῶς, Κύριε, ὅτι κοινὸν ἦ
ἀκάθαρτον οὐδέποτε εἰσῆλθεν εἰς τὸ στόμα μου.
9 ἀπεκρίθη δὲ ἐκ δευτέρου φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ·
10 ὁ Θεὸς ἑκαθάρισεν σὺ μὴ κοίνου. τοῦτο δὲ ἐγέ-
νητο ἐπὶ τρεῖς, καὶ ἀνεσπάσθη πάλιν πάντα εἰς
11 τὸν οὐρανόν. καὶ ἰδοὺ ἑξαυτῆς τρεῖς ἄνδρες ἐπέ-
στησαν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐν ᾗ ἡμεν, ἀπεσταλμένοι
12 ἀπὸ Καισαρείας πρὸς με. εἶπεν δὲ τὸ πνεῦμα μοι
συναλθεῖν αὐτοῖς μηδὲν διακρίναντα. ἦλθον δὲ
σὺν ἐμοὶ καὶ οἱ ἑξ ἀδελφοὶ οὗτοι, καὶ εἰσῆλθομεν

2 ἰσχυροὶ. οἱ μὲν οὖν Π. διακρίνοντο πρὸς αὐτὸν οἱ ἐκ περιτομῆς ἰσχυροὶ. πρ. αὐτ. D (p w trl syh) | 3 εἰσῆλθες, συνέφαγες B 33 81s P⁶⁶ 1611-614 522 431^s 623^{ss} 467 226^s L syrh⁶ ar¹ | - ἦλθες, φάγες rel. | 4 καθεξῆς > 383s 1838 L⁶ bo | 7 καὶ > Ψ 1175 D 1611^s 206 216s 917s 88s 623^r L² sy ar | 8 ὅτι + παν 104s 383ss 917s 88s 489s 920^s L² | κοινὸν + τι 913s 1891 522 1758s 1739^s ar bo | 9 ἰσχυροὶ. ἐγένετο φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πρ. με D¹ (syh) sa | δε + μοι Ψss 1175 Ds 1611^s 522^s 440ss 917s 623^r L² syrh ar sa | 11 ἡμεν BSA D¹ 255 2298 1898s 1873s 38 1 (d) dubl] ἡμην P⁶⁶ rel. |

• 12 μηδὲν διακρίναντα > P⁶⁶ D p syh |

Hierosolimam, disceptabant adversus illum, qui
erant ex circumcissione ¹dicentes: Quare in- 3
troisti ad viros praepitium habentes et man-
ducasti cum illis?

Incipiens autem Petrus exponebat illis or- 4
dinem dicens: Ego etiam in civitate Ioppe 5
orans et vidi in excessu mentis visionem, de-
scendens vas quoddam velut linteum magnum
quattuor initiis summitti de caelo, et venit
usque ad me. In quod intuens considerabam 6
et vidi quadrupedia terrae et bestias et rep-
tilia et volatilia caeli. Audivi autem et vocem 7
dicentem mihi: Surge Petre, occide et man-
duca. Dixi autem: Nequaquam Domine, quia 8
commune aut immundum numquam introivit
in os meum. Respondit autem vox secundo de 9
caelo: Quae Deus mundavit, tu ne commune
dixeris. Hoc autem factum est per te, et re- 10
cepta sunt omnia rursum in caelum. Et ecce 11
virī tres confestim adstiterunt in domo, in qua
eram, missi a Caesarea ad me. Dixit autem 12
Spiritus mihi ut irem cum illis nihil haesi-
tans. Venerunt autem mecum et sex fratres
isti, et ingressi sumus in domum viri. Narra- 13

3 mentis † meae T

6 quod] quo CAITKB* s p^c

9 ~ commune ne CAIT g p

10 omnia rursum C] ~ rurs. omnia *rel.*

11 ~ confestim tres viri *codd.*

eram] *oramus D]

12 et¹ > FSU^cTs g

vit autem nobis, quomodo vidisset angelum
in domo sua stantem et dicentem sibi: Mitte
in Ioppen et accersi Simonem, qui cognomi-
14 natur Petrus, ¹qui loquetur tibi verba, in qui-
15 bus salvus eris tu et universa domus tua. Cum
autem coepissem loqui, cecidit Spiritus sanctus
16 super eos, sicut et in nos in initio. Recordatus
sum autem verbi Domini, sicut dicebat: Iohan-
nes quidem baptizavit aqua, vos autem bapti-
17 zabimini Spiritu sancto. Si ergo eandem gra-
tiam dedit illis Deus sicut et nobis, qui cre-
didimus in Dominum Iesum Christum, ego
18 quis eram, qui possem prohibere Deum? His
auditis, tacuerunt et glorificaverunt Deum di-
centes: Ergo et gentibus paenitentiam dedit
Deus ad vitam.

11,19-30 *Ecclesia Antiochena, Barnabas
et Saulus*

19 Et illi quidem, qui dispersi fuerant a tri-
bulatione, quae facta fuerat sub Stephano, per-
ambulaverunt usque Phoenicem et Cyprum
et Antiochiam nemini loquentes verbum nisi
20 solis Iudaeis. Erant autem quidam ex eis viri
Cyprii et Cyrenaei, qui cum introissent An-
tiochiam, loquebantur et ad Graecos, annun-
21 tiantes Dominum Iesum. Et erat manus Do-
mini cum eis, multusque numerus credentium
22 conversus est ad Dominum. Pervenit autem

15 cecidit S^cUBRW c d d m e g Aug] decidit *rel.*

17 credimus G^cCDSU^{*}T_s p^{*}

possem] possim DMO^{*}K^sThW d g

18 ~ Deus psenit ad vitam dedit *codd*

20 et¹ > G^cF_sS_sKBW c d e g

εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀνδρός. ἀπήγγειλεν δὲ ἡμῖν πῶς 13
 εἶδεν τὸν ἄγγελον ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ σταθέντα καὶ
 εἰκόντα· ἀποστείλον εἰς Ἰόππην καὶ μετάπεμψαι
 Σίμωνα τὸν ἐπικαλούμενον Πέτρον, ὃς λαλήσει 14
 ῥήματα πρὸς σέ, ἐν οἷς σωθήσῃ σὺ καὶ πᾶς ὁ οἶ-
 κός σου. ἐν δὲ τῷ ἄρξασθαι με λαλεῖν ἐπέπεσεν 15
 τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπ' αὐτοὺς ὥσπερ καὶ ἐφ'
 ἡμᾶς ἐν ἀρχῇ. ἐμνήσθην δὲ τοῦ ῥήματος τοῦ Κυ- 16 1,3
 ρίου, ὡς ἔλεγεν· Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι,
 ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι ἁγίῳ. εἰ 17
 οὖν τὴν ἴσην δωρεὰν ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς ὡς
 καὶ ἡμῖν, πιστεύσασι ἐπὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν
 Χριστόν, ἐγὼ τίς ἤμην δυνατὸς κωλύσαι τὸν
 Θεόν; ἀκούσαντες δὲ ταῦτα ἡσύχασαν, καὶ ἐδό- 18 14,27
 ξασαν τὸν Θεὸν λέγοντες· ἄρα καὶ τοῖς ἔθνεσιν
 ὁ Θεὸς τὴν μετάνοιαν εἰς ζωὴν ἔδωκεν.

Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως 19 2,14
 τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ διῆλθον ἕως Φοι-
 νίκης καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας, μηδενὶ λα-
 λοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις. ἦσαν 20
 δὲ τινες ἐξ αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρη-
 ναῖοι, οἵτινες ἐλθόντες εἰς Ἀντιόχειαν ἐλάλουν
 καὶ πρὸς τοὺς Ἕλληνας, εὐαγγελιζόμενοι τὸν
 Κύριον Ἰησοῦν. καὶ ἦν χεὶρ Κυρίου μετ' αὐ- 21 2,47
 τῶν, πολὺς τε ἀριθμὸς ὁ πιστεύσας ἐπέστρεψεν
 ἐπὶ τὸν Κύριον. Ἠκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ 22

13 ἀγγελ. + τ. θν 1765 1891ss 536^a | εἰκόντα BSA 81 547
 bo] + αὐτῶ rel. | ἀποστειλ.] πεμψον B | Ἰοκπ. + ἀνδρας
 Ψss E 1611^a 536 323^a 917^a 88^a 623-1522 pl. L^a syh | 17 ο
 θς > D Rebart Aug | θν + του μη δοῦναι αυτοῖς πνα αγ.
 πιστευσασιν επ αυτω D 467 p trl syh⁺ Aug | 18 εδοξαζον
 Ass 326 E 206 323 917^a 88^a 623ss 920^a ar | 19 Στεφανου
 Ass E 1898^a 623^a (D) | μονοις D 1518 614 1739 lat |
 20 εισελθοντ. 326 1611-614 913 1831^a 917^a 88 927^a 920^a
 241^a L^a lat pl. syr ar | Ἕλληνας S^aA D^a 1611^a Eus versa.]
 -ιστας rel. | Ιν + Χν D 1831 460^a w | 21 αυτων + του
 ιασθαι αυτους 913^a 1891ss 536^a 1522 |

- ὧτα τῆς ἐκκλησίας τῆς ἰούσης ἐν Ἱερουσαλὴμ
 4.30 περὶ αὐτῶν, καὶ ἐξαπέστειλαν Βαρνάβαν ἕως Ἀν-
 12.49 23 τιοχείας· ὃς παραγενόμενος καὶ ἰδὼν τὴν χάριν
 τὴν τοῦ Θεοῦ ἐχάρη, καὶ παρεκάλει πάντας τῇ προ-
 1.5 24 θέσει τῆς καρδίας προσμένειν τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἦν
 ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης πνεύματος ἁγίου καὶ
 1.14 πίστεως. καὶ προστέθη ὄχλος ἱκανὸς τῷ Κυρίῳ.
 9.30 25 Ἐξῆλθεν δὲ εἰς Ταρσὺν ἀναζητῆσαι Σαῦλον, καὶ
 G 2.11 26 εὗρόν· ἤγαγεν εἰς Ἀντιόχειαν. ἐγένετο δὲ αὐτοῖς
 καὶ ἐνισχυτὸν ὄλον συναχθῆναι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ
 καὶ διδάξαι ὄχλον ἱκανόν, χρηματίσαι τε πρῶ-
 20.28 τως ἐν Ἀντιοχείᾳ τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς.
 1 P 4.16 Ἐν ταύταις δὲ ταῖς ἡμέραις κατέλθον ἀπὸ
 13 21 15,32 27 Ἱερουσολύμων προφῆται εἰς Ἀντιόχειαν· ἀνα-
 21.10 28 κτιῖς δὲ εἰς ἐξ αὐτῶν ὀνόματι Ἀγαβὸς ἐσήμα-
 νεν διὰ τοῦ πνεύματος λιμὸν μεγάλην μέλλειν
 ἔσεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην, ἧτις ἐγένετο
 G 2.10 29 ἐπὶ Κλαυδίου. τῶν δὲ μαθητῶν καθὼς εὐπο-
 ρεῖτό τις, ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν
 πέμψαι τοῖς κατοικοῦσιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελ-
 11.25 30 φοῖς· ὃ καὶ ἐποίησαν ἀποστελάντες πρὸς τοὺς
 πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρνάβαν καὶ Σαῦλον.

22 ἰούσης > A 33s D 383s 913ss 1891^r 917s 1838s 920 pl.
 rel. | Ἱερουσ. + τα E 623 489 X^o | Βαρναβ. BSA 81 1891
 1739 ἰρί v^g syp ar bo] + διαλθεῖν rel.] 23 τὴν^a BSA 927]
 > rel. | προσμεν. + εν B^o Ψ [at syh ar co] 24 τῶ Κω] > B^o |
 25s ακουσας δε οτι Σ. εστιν εις Ταρ. εξηλθ. αναζητων
 αυτον. κ. ως συντυχον παρεκαλεσεν ελθειν εις Α. οτινες
 παραγενομενοι ενισχυτον ολον συνεχυθησαν οχλον ικανον.
 κ. τότε πρωτον εξηματισεν εν Α. οι μαθηται χριστιανοι
 * D^o 1 (d g p syh^m) | 26 ολον > E κα Χ^o | πρωτως BS D^o
 2138^o 2147ss 216s 1829^o 38] -τον rel. | χρηστ. S^o 440 |
 * 28 ἰπκ. ην δε πολλη αγυλλιασις συνεστραμμενων δε ημων
 εφη εις ... σημειων D p w Aug | σημειων. B lat(-g) | με-
 γιν, οστις Ψss (D^o) 1518-257 522^o 440^o 431^o 5^r L^r | ητις
 + και Ψ^r 104s E 2138-913 522^o 216s 917ss 431^o 5^r L^r |
 Κλαυδ. + καισαρος Ψ 104 1175 E 1611^r 522^r 917s 88^o
 623^r L^r sy | 29 οι μαθηται, ευπορουντο D p (syp co) |
 ωρισεν A 209^o |

sermo ad aures ecclesiae, quae erat Hierosolymis super istis, et miserunt Barnabam usque ad Antiochiam. Qui cum pervenisset et vidisset gratiam Dei, gavisus est et hortabatur omnes in proposito cordis permanere in Domino, quia erat vir bonus et plenus Spiritu sancto et fide. Et apposita est multa turba Domino. Profectus est autem Barnabas Tarsum, ut quaereret Saulum, quem cum invenisset, perduxit Antiochiam. Et annum totum conversati sunt ibi in Ecclesia et docuerunt turbam multam, ita ut cognominarentur primum Antiochiae discipuli Christiani.

In his autem diebus supervenerunt ab Hierosolymis prophetae Antiochiam, et surgens unus ex eis nomine Agabus significabat per spiritum famem magnam futuram in universo orbe terrarum, quae facta est sub Claudio. Discipuli autem, prout quis habebat, proposuerunt singuli in ministerium mittere habitantibus in Iudaea fratribus. Quod et fecerunt mittentes ad seniores per manus Barnabae et Sauli.

22 Barnaban *codd.*

ad^t DMRW dm p^o] > *rel.*

23 in^t G^oR g p^o] > *rel.*

24 ~ turba multa *codd.*

25 Barnabas A^oO e tpi] > *rel.*

Saulum + audiens autem quod ibi esset exiit quaerere eum R g (p)

26 ibi > *codd.*

28 Claudio + caesare GR e p tpi Aug

29 singuli GCT d g] > *rel.*

23 A 13,43 | 24 A 6,5; 5,14

25 A 9,30

26 G 2,11; A 26,28; 1 P 4,16

27 A 13,1 | 28 A 21,10

29 G 2,10; R 15,27; 1 C 16,2; 2 C 8,12

30 A 12,25

12,1-25 *Iacobi martyrium, Petri liberatio*

- 12 Eodem autem tempore misit Herodes rex
 2 manus, ut affligeret quosdam de ecclesia. Oc-
 cidit autem Iacobum fratrem Iohannis gladio.
 3 Videns autem quia placeret Iudaeis, apposuit
 ut apprehenderet et Petrum. Erant autem dies
 4 azymorum. Quem cum apprehendisset, misit
 in carcerem, tradens quattuor quaternionibus
 militum custodiendum volens post Pascha pro-
 5 ducere eum populo. Et Petrus quidem serva-
 batur in carcere. Oratio autem fiebat sine in-
 termissione ab ecclesia ad Deum pro eo.
 6 Cum autem producturus eum esset Hero-
 des, in ipsa nocte erat Petrus dormiens inter
 duos milites vinctus catenis duabus, et cus-
 7 todes ante ostium custodiebant carcerem. Et
 ecce angelus Domini adstitit, et lumen refulsit
 in habitaculo, percussoque latere Petri, exci-
 tavit eum dicens: Surge velociter. Et cecide-
 8 runt catenae de manibus eius. Dixit autem an-
 gelus ad eum: Praecingere et calcea te caligas
 tuas. Et fecit sic. Et dixit illi: Circumda tibi
 9 vestimentum tuum et sequere me. Et exiens
 sequebatur eum et nesciebat quia verum est

3 ut apprehend. KsW (x Lcf)] adprehendere *rel.*
 4 tradens] tradensque A^cFMssKsRW c p
 custodiendum BR^sW c dm g p Lcf (Ss)] custodire
 eum *rel.*

7 habitaculo + carceris SR p^s tpi

excitavit FKssW^s] suscitavit *rel.*

8 calcia *codd.*

galliculas CAO (Beda)

9 eum > GsFsTsB d p

Κατ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν ἐπέβαλεν Ἡρώδης ὁ βασιλεὺς τὰς χεῖρας κακῶσαι τινὰς τῶν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας. ἀνεῖλεν δὲ Ἰάκωβον τὸν 2
 ἀδελφὸν Ἰωάννου μαχαίρη. ἰδὼν δὲ ὅτι ἀρεσ- 3
 τὸν ἐστὶν τοῖς Ἰουδαίοις προσέθετο συλλαβεῖν καὶ Πέτρον, ἦσαν δὲ ἡμέραι τῶν ἀζύμων· ὃν 4
 καὶ πιάσας ἔθετο εἰς φυλακὴν, παραδοὺς τέσσαρσιν τετραδίοις στρατιωτῶν φυλάσσειν αὐτόν, βουλόμενος μετὰ τὸ πάσχα ἀναγαγεῖν αὐτὸν τῷ λαῷ. ὁ μὲν οὖν Πέτρος ἐτηρεῖτο ἐν τῇ φυ- 5 Ja 3.16
 λακῇ· προσειχὴ δὲ ἦν ἐκτενῶς γινομένη ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν Θεὸν περὶ αὐτοῦ. Ὅτε 6 5.22s
 δὲ ἤμελλεν προαγαγεῖν αὐτόν ὁ Ἡρώδης, τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ ἦν ὁ Πέτρος κοιμώμενος μεταξὺ δύο στρατιωτῶν δεδεμένος ἀλύσεσιν δυσὶν, φύλακές τε πρὸ τῆς θύρας ἐτήρουν τὴν φυλακὴν. καὶ ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου ἐπέστη, καὶ φῶς ἔλαμ- 7 5.19
 ψεν ἐν τῷ οἰκήματι. πατάξας δὲ τὴν πλευρὰν τοῦ Πέτρου ἤγειρεν αὐτόν λέγων· ἀνάστα ἐν τάχει. καὶ ἐξέπεσαν αὐτοῦ αἱ ἀλύσεις ἐκ τῶν χειρῶν. εἶπεν δὲ ὁ ἄγγελος πρὸς αὐτόν· ζῶ- 8
 σαι καὶ ὑπόδησαι τὰ σανδάλιά σου. ἐποίησεν δὲ οὕτως. καὶ λέγει αὐτῷ· περιβαλοῦ τὸ ἱμάτιόν σου καὶ ἀκολούθει μοι. καὶ ἐξελθὼν ἤκολούθει, καὶ οὐκ ᾔδει ὅτι ἀληθὲς ἐστὶν τὸ γινό-

1 εκκλησ. + εν τη Ιουδαια D p w trl syh⁺ | 3 Ιουδαιοις + η επιχειρησις αυτου επι τ. πιστους D p syh^m | δε² + αι CA 33ss Ds 614 2147^s 206^s 216^s 917 431^s 1873^s 920ss 808^s L^s | 4 ον και τουτον D g bo Lcf | αυτον¹ > D¹ g p | * αγαγειν As 915 1838 460 | 5 φυλακη + a cohorte regis p ros syh⁺ | εκτενωσ BSA^{*} 33 440s lat(-p) Lcf] -νης rel., πολλη δε προσευχη ην εν εκτενεια D | αρ. τ. θν > B | 6 προσαγαγ. BSΨ^m 323s 5 | προς τη θυρα A | 7 επεστη + τω Πετρω D p syh⁺ sa | εν τω οικηματι επ αυτου 1611ss | παταξας] νυξας D g Lcf | 8 περιζωσαι Ψ 326 E 1611^s 2147^s 917^s 1873-218 L^s p |

- μενον διὰ τοῦ ἀγγέλου, ἐδόκει δὲ δραμα βλέ-
 10 πειν. διαλθόντες δὲ πρῶτην φυλακὴν καὶ δευ-
 τέραν ἦλθον ἐπὶ τὴν πύλην τὴν σιδηρᾶν τὴν
 φέρουσαν εἰς τὴν πόλιν, ἣτις αὐτομάτῃ ἡνοίγη
 αὐτοῖς, καὶ ἐξελθόντες προσῆλθον ῥύμην μίαν,
 καὶ εὐθέως ἀπέστη ὁ ἄγγελος ἀπ' αὐτοῦ.
 11 Καὶ ὁ Πέτρος ἐν ἑαυτῷ γενόμενος εἶπεν·
 νῦν οἶδα ἀληθῶς ὅτι ἐξαπέστειλεν ὁ Κύριος
 τὸν ἄγγελον αὐτοῦ καὶ ἐξεῖλατό με ἐκ χειρὸς
 Ἡρώδου καὶ πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ
 12 τῶν Ἰουδαίων. συνιδὼν τε ἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν
 τῆς Μαρίας τῆς μητρὸς Ἰωάννου τοῦ ἐπικαλου-
 μένου Μάρκου, οὗ ἦσαν ἱκανοὶ συνηθροισμένοι
 13 καὶ προσευχόμενοι. κρούσαντος δὲ αὐτοῦ τὴν
 θύραν τοῦ πυλῶνος προσῆλθεν παιδίσκη ὑπ-
 14 ακοῦσαι ὀνόματι Ῥόδη, καὶ ἐπιγνοῦσα τὴν φω-
 νὴν τοῦ Πέτρου ἀπὸ τῆς χαρᾶς οὐκ ἠνοιξεν τὸν
 πυλῶνα, εἰσδραμοῦσα δὲ ἀπήγγειλεν ἐστάναι
 15 τὸν Πέτρον πρὸ τοῦ πυλῶνος. οἱ δὲ πρὸς αὐ-
 τὴν εἶπαν· μαίνη. ἡ δὲ δι᾿σχυρίζετο οὕτως
 16 ἔχειν. οἱ δὲ ἔλεγον· ὁ ἄγγελός ἐστιν αὐτοῦ. ὁ
 δὲ Πέτρος ἐπέμενεν κρούων ἀνοίξαντες δὲ εἰ-
 17 δον αὐτὸν καὶ ἐξέστησαν. κατασείσας δὲ αὐ-
 τοῖς τῇ χειρὶ σιγᾶν διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ὁ
 Κύριος αὐτὸν ἐξήγαγεν ἐκ τῆς φυλάκῃς, εἰπέν

9 δια] υπο A 1758 1831 257 917-181 1838 337 H syh^m
 ag | δε] γαρ D 307^s 209 g r trl syr ag sa | 10 τ. φερ.
 -πολιν > L. syr | εξελθ. + κατεβησαν τ. ζ' βαθμούς κ.
 D (p) | προσηλθ. D 209 L | 11 iac. τότε Πέτρ. 1611 p
 syh^m | Kc | θς 1891-1758 1739s 431^s p | εξειλ.] ερρουσας
 1898-915 1827 1311 | 12 της¹ B-A 326s D 1898 1837] >
 * rel. | 13 αυτου] του Πέτρου Ψ 104 E 1611^s 1891^r (-323)
 917s 623 pl. rel. syh bo | τ. πυλων.> D 1838 | προσηλθεν
 B^cS 209^s p r trl vg | 15 ελεγον + προς αυτην τυχον D
 syr (κα) | 16 Πέτρ.> D p | επεμεν.] non cessabat sa |
 εξανοιξ. δε κ. ιδοντες αυτον D | 17 σιγαν] ινα σιγ(ασ)ωσιν
 εισηλθεν κ. δ. D p r r trl syrh⁴ | διηγησ. + αυτοις BΨ
 104 D-257 536 323ss 917-88 1829-436 808^s L^r |

quod fiebat per angelum; existimabat autem
se visum videre. Transeuntes autem primam 10
et secundam custodiam venerunt ad portam
ferream, quae ducit ad civitatem, quae ultro
aperta est eis. Et exeuntes processerunt vicum
unum, et continuo discessit angelus ab eo.
Et Petrus ad se reversus dixit: Nunc scio 11
vere quia misit Dominus angelum suum et
eripuit me de manu Herodis et de omni ex-
spectatione plebis Iudaeorum.

Consideransque venit ad domum Mariae, 12
matris Iohannis, qui cognominatus est Marcus,
ubi erant multi congregati et orantes. Pul- 13
sante autem eo ostium ianuae, processit puella
ad audiendum nomine Rhode. Et ut cognovit 14
vocem Petri, prae gaudio non aperuit ianuam,
sed intro currens nuntiavit stare Petrum ante
ianuam. ¹At illi dixerunt ad eam: Insanis. Illa 15
autem affirmabat sic se habere. Illi autem di-
cebant: Angelus eius est. Petrus autem per- 16
severabat pulsans. Cum autem aperuissent, vi-
derunt eum et obstupuerunt. Adnuens autem 17
eis manu ut tacerent narravit quomodo Do-
minus eduxisset eum de carcere dixitque: Nun-

9 existimabat C dm g] aestimabat *vel.*

autem] enim D⁸Ts d g p

11 de² > DW d

13 audiendum] videndum FSsKssW c

16 aperuissent + ostium UK⁷ c

17 enarravit GsFUssTh d dm e p

12 A 12,25; 13,5,13; 15,37; C 4,10; Phm 24; 2 T 4,11,
1 P 5,13

15 A 26,24

tiate Iacobo et fratribus haec. Et egressus abiit in alium locum.

- 18 Facta autem die, erat non parva turbatio inter milites, quidnam factum esset de Petro.
 19 Herodes autem cum requisisset eum et non invenisset, inquisitione facta de custodibus, iussit eos duci descendensque a Iudaea in Caesaream ibi commoratus est. Erat autem iratus Tyriis et Sidoniis. At illi unanimes venerunt ad eum et, persuaso Blasto, qui erat super cubiculum regis, postulabant pacem, eo quod
 20 alerentur regiones eorum ab illo. Statuto autem die Herodes vestitus veste regia sedit pro tribunali et contionabatur ad eos. Populus autem adclamabat: Dei voces et non hominis.
 21 Confestim autem percussit eum angelus Domini, eo quod non dedisset honorem Deo, et consumptus a vermibus exspiravit.
 22 Verbum autem Domini crescebat et multiplicabatur. Barnabas autem et Saulus reversi sunt ab Hierosolymis, expleto ministerio, assumpto Iohanne, qui cognominatus est Marcus.

18 ~ de Petro factum esset *codd. pL*, Petrus factus esset de p^a Lcf, - aut quomodo exisset Th p^a tpi

21 autem > AsSsTh

22 adclamabat] clamabant AM^a dm g Lcf

18 A 5,21s

20 3 Rg 5,11; Ez 27,17

21 Sir 11,4

22 Ez 28,2

23 Dn 5,20

24 A 6,7

25 A 11,29; 12,12

τε· ἀπαγγέilate Ἰακώβῳ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα. καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἕτερον τόπον.

Γενομένης δὲ ἡμέρας ἦν ταραχος οὐκ ὀλί- 18 5,21¹⁰
γος ἐν τοῖς στρατιώταις, τί ἄρα ὁ Πέτρος ἐγέ-
ναιτο. Ἡρώδης δὲ ἐπιζητήσας αὐτὸν καὶ μὴ 19
εὐρών, ἀνακρίνας τοὺς ῥύλακας ἐκέλευσεν ἀπ-
αχθῆναι, καὶ κατελθὼν ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας εἰς
Καίσαρειαν διέτριβεν. ἦν δὲ θυμομαχῶν Τυ- 20 3 Rg 5,25
ρίοις καὶ Σιδωνίοις· ὁμοθυμαδὸν δὲ παρήσαν
πρὸς αὐτόν, καὶ παίσαντες Βλάστον τὸν ἐπὶ τοῦ
κοιτῶνος τοῦ βασιλέως ᾗτοθοντο εἰρήνην, διὰ τὸ
τρέφεσθαι αὐτῶν τὴν χώραν ἀπὸ τῆς βασιλι-
κῆς. τακτῇ δὲ ἡμέρᾳ ὁ Ἡρώδης ἐνδυσάμενος 21
ἐσθῆτα βασιλικὴν καὶ καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος
ἐδημηγόρει πρὸς αὐτούς. ὁ δὲ δῆμος ἐπεφώνει· 22 Ec 20,2
Θεοῦ φωνὴ καὶ οὐκ ἀνθρώπου. παραχρῆμα δὲ 23 Dn 5,20
ἐπάταξεν αὐτὸν ἄγγελος Κυρίου ἀνθ' ὧν οὐκ
ἔδωκεν τὴν δόξαν τῷ ἑλεῶ, καὶ γενόμενος σκω-
ληκόβρωτος ἐξέψυξεν.

Ὁ δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ ἡϋξάνεν καὶ ἐκληθύνε- 24 4,7; 1s 35,11
το. Βαρνάβας δὲ καὶ Σαῦλος ὑπέστρεψαν ἐξ Ἰε- 25 11,20
ρουσαλήμ, πληρώσαντες τὴν διακονίαν, συμπα-
ραλαβόντες Ἰωάννην τὸν ἐπικληθέντα Μάρκον.

18 οὐκ ὀλίγ.] μέγας 1175 431^a syr ar sa, > D g p Lcf |
19 ἀπαχθῆν.] ἀποκτανθῆν. 121^a syrh ar bo Ef (sa) | Καί-
σαρ. + εἰς lat trl ar co | διέτριβεν A g vg | 20 δε- (ο)
Ἡρώδης Ψ 1175 E-1874 88^a 623^r L^r syh ar | οἱ δὲ ὁμοθυ-
μαδ. D syh^m ar sa, + ἐξ ἀμφοτέρων τ. πόλεων D (614)
808 syh⁺ | χώραν] πόλιν 33 E | 21 ο > 1765 1891 88 | καὶ
> BS 1175s 1898s | 22 ἡς. καταλλαγντος δε αὐτου τ.
Τυριοις D (syh⁺, p) | φωναι D^a lat syr Lcf | ἀνθρώπων
S^a syr | 23 καὶ + καταβας α το τ. βηματος γενομ. σκωλ.
επι ζων κ. ουτως εξεψ. D (Ef) 24 θυ] Κυ B vg | 25 Σαυλ. 25^a
+ ος ἐπικληθη Παυλος (A 13,9) 614 p syh⁺ | ἐξ A 83
913s 1891-429 1739 1838 547 1319sa lat syrh^a ar co] εις
gel. syh^m | Ιερ. + εις Αντιοχειαν 104 E 913s 1891-1758
1739^a 1838 p trl syr sa | ἐπικληθεντα S 104 1175 D
1831 1739^a 431 al. 1838 pl. 920 pl L^r] επικαλουμενον
tal. | Μαρ. + et Lucan Cyren. (13,1) Ef |

- 11,27 12 Ἦσαν δὲ ἐν Ἀντιοχείᾳ κατὰ τὴν οὖσαν ἐκ-
 κλησίαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι ὃ τε Βαρνά-
 βης καὶ Συμεὼν ὁ καλούμενος Νίγερ, καὶ Λού-
 κιος ὁ Κυρηναῖος, Μαναὴν τε Ἡρώδου τοῦ τε-
 10,19 2 τραάρχου σύντροφος καὶ Σαῦλος. Λειτουργούν-
 των δὲ αὐτῶν τῷ Κυρίῳ καὶ νηστευόντων εἶπεν
 9 15 τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον· ἀφορίσιντε δὴ μοι τὸν Βαρ-
 νάβαν καὶ Σαῦλον εἰς τὸ ἔργον ὃ προσκέκλημαι
 14,23; 6,6 3 αὐτούς. τότε νηστεύσαντες καὶ προσευξάμενοι
 1 T 4,14; 5,22 καὶ ἐπιθέντες τὰς χεῖρας αὐτοῖς ἀπέλυσαν.
 15,30 4 Αὐτοὶ μὲν οὖν ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου
 πνεύματος κατήλθον εἰς Σελεύκειαν, ἐκεῖθεν τε
 12,12 25 5 ἀπέπλευσαν εἰς Κύπρον, καὶ γενόμενοι ἐν Σα-
 λαμῖνι κατήγγελλον τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐν
 ταῖς συναγωγαῖς τῶν Ἰουδαίων· εἶχον δὲ καὶ
 6 Ἰωάννην ὑπηρέτην. Διελθόντες δὲ ὅλην τὴν
 νῆσον ἄχρι Πάφου εὗρον ἄνδρα τινὰ μάγον
 ψευδοπροφήτην Ἰουδαῖον, ᾧ ὄνομα Βαριη-
 7 σοῦς, ὃς ἦν σὺν τῇ ἀνθυπάτῳ Σεργίῳ Παύλῳ,
 ἀνδρὶ συνετῷ. οὗτος προσκαλεσάμενος Βαρ-
 νάβαν καὶ Σαῦλον ἐπεζήτησεν ἀκοῦσαι τὸν λό-
 2 T 3,8 8 γον τοῦ Θεοῦ. ἀνθίστατο δὲ αὐτοῖς Ἑλύμας ὁ

1 δε + τινες Ψ E-255 536 440ss 917s 88s 623s 920 pl. L' syh ag | ο τε] εν ος D* p trl vg | επικαλουμ. D 2147 440 431* | 3 προσευξαμ. + παντες D | 4 αυτοι] ουτοι Ψss D-257 536s 917-1898 88s 623s L' | κατηλθ.] καταβαντες δε D' | 5 κατηγγεωλυν D 1838 460s (81 al. L) | θυ] Κυ D' 623 g syr Lcf | ειχον δε] εχοντες μεθ αυτων E bo | υπηρετουντα αυτοις D 614 p syrh^m sa, εις διακονιαν E (trl vg) | 6 ιηc. κ. περιελθοντων δε αυτων D* syr (ag) | ολην> Ψ 104 1518 383ss 536 440s 917s 88s 920 pl. L' sa | ευρον + εκει C 1175 440 181 431* 467 ag | ανδρα> 104 1518 383ss 255 206 440s 917s 88s 920 pl. L' | ονοματι καλουμενον D, Βαριησουν A 104s 81 D 1611sa 614 206 216 917 623ss al. 1835s al. syh^m, -σου S 181 460 242 vg ag bo, -iesuban Lcf, barsuma syr Ef | Βαρ. + ο μεθερ- μηνυεται Ελυμας E (paratus g w Lcf) | 8 Ελυμ.] Ετοι- μας D* Lcf |

13,1-14,27 *Primum iter Pauli*

Erant autem in ecclesia, quae erat Antio- 13
chia, prophetae et doctores, in quibus Bar-
nabas et Símou, qui vocabatur Niger, et Lu-
cius Cyrenensis et Manahen, qui erat Herodis
retrarchae collactaneus, et Saulus. Ministran- 2
tibus autem illis Domino et ieiunantibus dixit
illis, Spiritus sanctus: Segregate mihi Saulum
et Barnabam in opus, ad quod adsumpsi eos.
Tunc ieiunantes et orantes imponentesque eis 3
manus dimiserunt illos.

13,4-12 *In Cypro insula*

Et ipsi quidem missi a Spiritu sancto abie- 4
runt Seleuciam et inde navigaverunt Cyprum.
Et cum venissent Salaminam, praedicabant 5
verbum Dei in synagogis Iudaeorum. Habe-
bant autem et Iohannem in ministerio. Et cum 6
perambulassent universam insulam usque Pa-
phum, invenerunt quendam virum magum pseu-
dopropheta Iudaeum, cui nomen erat Bar-
iesu, qui erat cum proconsule Sergio Paulo 7
viro prudente. Hic, accersitis Barnaba et Saulo,
desiderabat audire verbum Dei. Resistebat au- 8

1 *Symeon *codd. pl. c d e g tpi*2 illis² ThW c dm (e Var)] > *rel.*segreg. AMOKVW c dm g m p Lcf] separate *rel.*ad D dm Lcf Hier] > *rel. pl.*5 Salaminam e p² tpi (CTW)] -mina *rel.*

6 usque + ad DSsKss d

magum] magnum G*DSU*Kss p*, > g Lcf

Bariea G^cMS^cUW c dm p^c (Hier)7 *Saulo GOU dm p (d e g Lcf)] Paulo *rel.*

- tem illis Elymas magus, sic enim interpretatur
nomen eius, quaerens avertere proconsulem a
9 fide. Saulus autem, qui et Paulus, repletus
10 Spiritu sancto intuens in eum ¹dixit: O plene
omni dolo et omni fallacia, fili diaboli, inimice
omnis iustitiae, non desinis subvertere *vias*
11 *Domini rectas*? Et nunc ecce manus Domini
super te, et eris caecus non videns solem us-
que ad tempus. Et confestim cecidit in eum
caligo et tenebrae, et circuiens quaerebat qui
12 ei manum daret. Tunc proconsul cum vidisset
factum, credidit admirans super doctrina Do-
mini.

13,13-52 *Antiochiae Pisidiae*

- 13 Et cum a Papho navigassent Paulus et
qui cum eo erant, venerunt Pergen Pamphy-
liae. Iohannes autem discedens ab eis reversus
14 est Hierosolymam. Illi vero pertranseuntes Per-
gen venerunt Antiochiam Pisidiae et ingressi
15 synagogam die sabbatorum sederunt. Post lec-
tionem autem legis et prophetarum miserunt
principes synagogae ad eos dicentes: Viri fra-
tres, si quis est in vobis sermo exhortationis
ad plebem dicite.
16 Surgens autem Paulus et manu silentium
indicens ait: Viri Israelitae et qui timetis Deum,
17 audite: Deus plebis Israel elegit patres nostros

12 doctrina GDM*VThW c d dm e g p Lcf) -nam
rel.

13 erant CA*DMTO*RW c dm p] > *rel.*

14 Pergen] a Perge(n) CT d e

17 plebis + huius d e g

10 Os 14,10

11 A 9,8s; J 9,39

13 A 12,12.25; 15,38

15 A 15,21 (Hb 13,22)

17 Is 1,2; Ex 6,1.6; 12,37; Nu 14,34; Dt 1,31

μάγος, οὕτως γὰρ μεθερμητεύεται τὸ ὄνομα
 αὐτοῦ, ζητῶν διαστρέψαι τὸν ἀνθύπατον ἀπὸ
 τῆς πίστεως. Σαῦλος δέ, ὁ καὶ Παῦλος, πλησ- 9
 θείς πνεύματος ἁγίου ἀτενίσας εἰς αὐτὸν ἔλεεν· 10
 ὡς πλήρης παντὸς δόλου καὶ πάσης ῥαδιουργίας,
 υἱὲ διαβόλου, ἐχθρὸς πάσης δικαιοσύνης, οὗ παύ-
 ση διαστρέφων τὰς ὁδοὺς τοῦ Κυρίου τὰς εὐ- Os 14,9
 θείας; καὶ νῦν ἰδοὺ χεὶρ Κυρίου ἐπὶ σέ, καὶ 11 9.8: J 9.2
 ἔσῃ τυφλὸς μὴ βλέπων τὸν ἥλιον ἄχρι καιροῦ.
 παραχρῆμα δὲ ἔπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἀγλὺς καὶ σκό-
 τος, καὶ περιάγων ἐξήτει χειραγωγούς. τότε 12
 ἰδὼν ὁ ἀνθύπατος τὸ γεγονός ἐπίστευσεν, ἐκ-
 πλησσόμενος ἐπὶ τῇ διδαχῇ τοῦ Κυρίου.

Ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ Παῦ- 13 12,12 25
 λον ἦλθον εἰς Πέργην τῆς Παμφυλίας· Ἰωάν-
 νης δὲ ἀποχωρήσας ἀπ' αὐτῶν ἐπέστρεψεν εἰς
 Ἱεροσόλυμα. Αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς 14
 Πέργης παρεγένοντο εἰς Ἀντιόχειαν τὴν Πισι-
 δίαν, καὶ ἔλθόντες εἰς τὴν συναγωγὴν τῇ ἡμέ-
 ρᾳ τῶν σαββάτων ἐκάθισαν. μετὰ δὲ τὴν ἀνά- 15 15,21
 γνωσιν τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν ἀπέστει-
 λαν οἱ ἀρχισυνάγωγοι πρὸς αὐτοὺς λέγοντες
 ἄνδρες ἀδελφοί, εἴ τις ἔστιν ἐν ὑμῖν λόγος πα-
 ρακλήσεως πρὸς τὸν λαόν, λέγετε.

Ἀναστὰς δὲ Παῦλος καὶ καταθείσας τῇ χειρὶ 16
 εἶπεν· Ἄνδρες Ἰσραηλῖται καὶ οἱ φοβούμενοι
 τὸν Θεόν, ἀκούσατε. ὁ Θεὸς τοῦ λαοῦ τούτου 17

πίστεως + επειδή ηδιστα ηκουεν αυτων D* (E) syh* |
 10 πωσης' > D* 383s π πr Or Lcf | του BS* 383] > rel. |
 11 επεπεσ. C 104 E-1765 1891* 917 1898-1311 460* L* |
 εκ αυτον > B | 12 inc. ιδων δε D' g trl syr Lcf | γεγον
 + εθανωσαν κ. Ds (g Lcf) | επιστ. + τω θω D | 13 inc.
 Παυλ. δε κ. Βαρναβας syr| αναχωρ. E 431 1838| 14 inc. *
 Π. δε κ. Βαρν. E | τ. Πισιδιαν B-A 1173 P⁴⁵ | της Πισι-
 διας rel. | ελθοντ. BS* C 81s 1611 1838 241 trl bo | εισελθ.
 rel. | συναγωγ. + τ. Ιουδαιων 431* | 15 λογος + σοφιας D |
 16 χειρι + σιγαν 439 d lat trl |

- 1a 1,2
 Ex 6,1,6,
 12,37 41,
 14,8
 Ex 16,35
 Nu 14,34
 Dt 1,31
 Dt 7,1
 Jos 14,2
 Jdc 2,16
 1 Sm 3,20
 1 Sm 8,5;
 10,21,24
 Ps 88,21
 Is 44,28
 1 Sm 16,12a;
 13,14
 2 Sm 7,12
 Is 11,1
 1, 3,1
 J 1,20,27
 L 3,16
 Mc 1,7
 13,46
- Ἰσραὴλ ἐξελέξατο τοὺς πατέρας ἡμῶν, καὶ τὸν λαὸν ὑψωσεν ἐν τῇ παροικίᾳ ἐν γῇ Αἰγύπτου, καὶ μετὰ βραχίονος ὑψηλοῦ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐξ αἰτῆς, καὶ ὡς τεσσαρεσκονταετη χρόνον ἐτροποφόρησεν αὐτοὺς ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ καθελὼν ἔθνη ἑπτὰ ἐν γῇ Χαναὰν κατεκλήρονόμησεν τὴν γῆν αὐτῶν ὥς ἔτεσιν τετρακοσίοις καὶ πενήκοντα. καὶ μετὰ ταῦτα ἔδωκεν κριτὰς ἕως Σαμουὴλ προφήτου, καὶ κεῖθεν ἡγήσαντο βασιλεῖα, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς τὸν Σαοὺλ υἱὸν Κίς, ἀνδρὰ ἐκ φυλῆς Βενιαμίν, ἔτη τεσσαράκοντα καὶ μεταστήσας αὐτὸν ἡγειρεν τὸν Δαυὶδ αὐτοῖς εἰς βασιλεῖα, ᾧ καὶ εἶπεν μαρτυρήσας· εὗρον Δαυὶδ τὴν τοῦ Ἰεσσαί, ἀνδρὰ κατὰ τὴν καρδίαν μου, ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματά μου.
- Τούτου ὁ Θεὸς ἀπὸ τοῦ σπέρματος κατ' ἐπαγγελίαν ἤγαγεν τῷ Ἰσραὴλ σωτῆρα Ἰησοῦν, προκηρύξαντος Ἰωάννου πρὸ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ βάπτισμα μετανόας παντὶ τῷ λαῷ Ἰσραὴλ. ὡς δὲ ἐπλήρου Ἰωάννης τὸν δρόμον, ἔλεγεν· τί ἐμὲ ὑκονοεῖτε εἶναι, οὐκ εἰμὶ ἐγώ· ἀλλ' ἰδοὺ ἔρχεται μετ' ἐμὲ οὗ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν λῦσαι. Ἄνδρες ἀδελφοί, υἱοὶ γένους Ἀβραάμ καὶ οἱ ἐν ὑμῖν

17 Ιηλ > 104s E 1611-913 536 440s 917ss 927^r L^r syph
 18 ως > Ds lat tpi syr co | ετροποφορ. C^a Ass E 242 181
 1827ss 256 dg sy ar co | 19 κατεκληροδοτησ. 81 255
 1891ss 1739s 1873s | αυτων] τ. αλλοφυλων D^a syh^a |
 20 ιηc. μετα ταυτα ως Ψ 104 D-1898 623 pl. rel. | ως]
 εως D^a, > 614 syr do | μετα ταυτα > D^a 1611^a 614 g sy
 23^a sa | 22 του] υιον D | ανδρα > B Ath, ανδρα-ος > E | 23 ιηc.
 ο θς ουν απο τ. σπερμ. αυτου D | ηγαγεν] ηγειρ. C 33s
 D 1611^a 614 1891^r 181 307^a 623^a 808s g syph ar sa Xp |
 σωτηρα Iv] σωτηριαν 33ss 257ss 1891-323 917ss 88s
 920 pl. L^r | 24 παντα, λαω > Ψ 383ss 255 206 323s 917s
 88s 920 pl. L^r | 25 τι εμε] τινα με C Ψ 104s D-88 1829 rel. |
 εγω + ο Xs E 88s g (323) | αξιος] ικανος 181 307^a 460s |
 26 και > B P^a |

et plebem exaltavit cum essent incolae in terra
 Aegypti, et *in brachio excelso eduxit eos ex*
ea, et per quadraginta annorum tempus *mo-* 18
res eorum sustinuit in deserto. Et destruens 19
gentes septem in terra Chanaan sorte distri-
buit eis terram eorum ¹quasi post quadringen- 20
 tos et quinquaginta annos, et post haec dedit
 iudices usque ad Samuel prophetam. Et exinde 21
 postulaverunt regem, et dedit illis Deus Saul
 filium Cis, virum de tribu Benjamin, annis qua-
 draginta. Et amoto illo, suscitavit illis David 22
 regem, cui testimonium perhibens dixit: *In-*
veni David filium Iesse, virum secundum cor
meum, qui faciet omnes voluntates meas.

Huius Deus ex semine secundum promiss- 23
 sionem eduxit Israhel salvatorem Iesum, prae- 24
 dicante Iohanne ante faciem adventus eius bap-
 tismum paenitentiae omni populo Israhel. Cum 25
 impleret autem Iohannes cursum suum, dicebat:
 Quem me arbitramini esse, non sum ego, sed
 ecce venit post me, cuius non sum dignus cal-
 ceamenta pedum solvere. Viri fratres, filii ge- 26
 neris Abraham, et qui in vobis timent Deum.

20 dedit + illis CT g (e Beda)

21 Deus > GDSOR* g

22 cui DMO p] + *et rel.

25 ego + Christus CDTs e g Beda

19 Dt 7,1; Jos 14,2

20 Jdc 3,16; 1 Sm 3,20

21 1 Sm 8,5; 10,21.24

22 1 Sm 16,12s; 13,14; Ps 88,21; Is 44,28

23 2 Sm 7,12; Is 11,1

24 L 3,3

25 J 1,20.27; L 9,16

26 A 13,46

- 27 vobis verbum salutis huius missum est. Qui
 enim habitabant Hierusalem et principes eius
 hunc ignorantes et voces prophetarum, quae
 per omne sabbatum leguntur, iudicantes im-
 28 plexerunt, et nullam causam mortis invenien-
 tes in eo, petierunt a Pilato, ut interficerent
 29 eum. Cumque consummassent omnia, quae de
 eo scripta erant, deponentes eum de ligno po-
 30 suerunt eum in monumento. Deus vero susci-
 31 tavit eum a mortuis tertia die; qui visus est
 per dies multos his, qui simul ascenderant cum
 eo de Galilaea in Hierusalem, qui usque nunc
 sunt testes eius ad plebem.
- 32 Et nos vobis annuntiamus eam, quae ad
 33 patres nostros repromissio facta est, quoniam
 hanc Deus adimplevit filiis nostris resuscitans
 Iesum, sicut et in Psalmo secundo scriptum
 est: *Filius meus es tu, ego hodie genui te.*
 34 Quod autem suscitavit eum a mortuis, amplius
 iam non reversurum in corruptionem, ita dixit:

27 habitant CDORW c d m t
 28 eo MU^cR^c c d g] eum *rel.*
 29 eum^s D c] > *rel.*
 30 tertia die * > G^cCFs5ssTh d e g p
 31 usque * > g (e)
 32 eam GA^cDMUVW c d d m e p] ea *rel.*
 33 nostris] vestris CT p Hil
 34 suscitavit W d g (e) Hil] -ta^cverit *rel.*

27 A 3,17; J 16,3
 28 Mt 27,22s
 29 Mt 27,59s
 30s A 1,3; 3,15; 10,40s; 1 C 15,5s
 32 A 13,23
 33 Ps 2,7; Hb 1,5
 34 Is 55,3

φοβούμενοι τὸν Θεόν, ἡμῖν δὲ λόγος τῆς σω- P^a 106,20
τηρίας ταύτης ἐξαπεστάλη. οἱ γὰρ κατοικοῦν- 27 3,17; J 16,1
τες ἐν Ἱερουσαλήμ καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν τοῦ-
τον ἀγνοήσαντες καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν
τὰς κατὰ πᾶν σάββατον ἀναγινωσκομένας κρί-
ναντες ἐπλήρωσαν, καὶ μηδεμίαν αἰτίαν θανά- 28 Mt 27,22a
του εὐρόντες ᾗτήσαντο Πιλάτον ἀναιρεθῆναι
αὐτόν· ὥς δὲ ἐτέλεσαν πάντα τὰ περὶ αὐτοῦ γε- 29 Mt 27,50a
γραμμένα, καθελόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου ἔθηκαν εἰς
μνημεῖον. ὁ δὲ Θεὸς ἡγείρεν αὐτόν ἐκ νεκρῶν· 30 2,15; 10,40a
ὃς ὡφθῇ ἐπὶ ἡμέρας πλείους τοῖς συναναβάσιν 31 1,3
αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας εἰς Ἱερουσαλήμ, οἵ-
τινες νῦν εἰσιν μάρτυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν.

Καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς εὐαγγελιζόμεθα τὴν πρὸς 32
τοὺς πατέρας ἐπαγγελίαν γενομένην, ὅτι ταύ- 33
την ὁ Θεὸς ἐκπεπλήρωκεν τοῖς τέχνοις αὐτῶν
ἡμῖν ἀναστήσας Ἰησοῦν, ὥς καὶ ἐν τῷ ψαλμῷ
γέγραπται τῷ δευτέρῳ· υἱός μου εἶ σὺ, ἐγὼ σή- P^a 2,7
μερον γέγεννηκά σε. ὅτι δὲ ἀνέστησεν αὐτόν 34
ἐκ νεκρῶν μηκέτι μέλλοντα ὑποστρέφειν εἰς
διαφθοράν, οὕτως εἶρηκεν ὅτι δάσω ὑμῖν τὰ Is 55,3

ὄν+ἀκούσατε E[ημιν] ὑμιν C^Ψ 104 P⁴⁶ E 383.256 808^a
L^a lat syrh^a ar bo | λογ.+ουτος C 431^a 808s syh ar |
ταυτης > C 1891 917 431 t syrh ar | 27 εν > C 83 326s
E 1611as 364as 536 216 431^a 5s 1837as lat | φωνας] γρα-
φας D^as syr | 28 ευρισκ.+εν αυτες D 1611 614 lat syh^a
co | ητηα.-αυτον] κρειναντες αυτον παρεδωκεν Πιλατω
να εις ανααιρεσιν D^a1 | 29 γεγραμμ.+εισιν ητουνοτο τ.
Πιλατον τοντον μεν σταυρωσαι κ. επιτυχοντες παλιν κ.
καθελ. D^a (syh^a) | ξυλου] σταυρου E syr | 30 ον ο θς
ηγειρ. D | 31 ουτος ωφθη τ. συναναβαινουσιν αυτω... εις
I. εφ ημερας πλειους D | νυν ρν. αχρ. D 1611^a 614 913s
lat(-g) syh, > B E 383as 255 536 440s 917s 623as 920
pl. L^a | 33 αυτων ημιν] ημων BSC^ass D lat, > bo[ημιν
> 1175 2147 g ss | ως κ.] ουτως γαρ D | δευτερω] πρωτω
D g Hil | σε+αιτησαι παρ εμου κ. δωσω σοι εθνη τ.
κληρονομιαν σου κ. τ. κατασχεσιν σου τα παρτα τ. γης
D syh^a | 34 αυτου+ο θς Ψ E trl syr |

- 2,27: P¹⁵, 10 35 δοια Δαυιδ τὰ πιστά. διότι καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει·
 36 οὐ δώσει τὸν δοῖόν σου ἰδεῖν διαφθοράν. Δαυιδ
 μὲν γὰρ ἰδίᾳ γενεᾷ ὑπηρετήσας τῇ τοῦ Θεοῦ
 37 βουλῇ ἐκοιμήθη καὶ προστέθη πρὸς τοὺς πε-
 38 ῖρας αὐτοῦ καὶ εἶδεν διαφθοράν· ὃν δὲ ὁ Θεὸς
 39 ἤγειρεν, οὐκ εἶδεν διαφθοράν. γνωστὸν οὖν
 40 ἔστω ὑμῖν, ἄνδρες ἀδελφοί, ὅτι διὰ τούτου ὑμῖν
 41 ἄφεσις ἁμαρτιῶν καταγγέλλεται, καὶ ἀπὸ πάν-
 42 των ὧν οὐκ ἠδυνήθητε ἐν νόμῳ Μωϋσέως δι-
 43 καιωθῆναι, ἐν τούτῳ πᾶς ὁ πιστεύων δικαιου-
 44 ται. βλέπετε οὖν μὴ ἐπέλθῃ ἑφ' ὑμᾶς τὸ εἰρη-
 45 μένον ἐν τοῖς προφήταις·
 46 Ἴδετε, οἱ καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε καὶ ἀφα-
 47 νίσθητε,
 48 ὅτι ἔργον ἐργάζομαι ἐγὼ ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν,
 49 ἔργον δ' οὐ μὴ πιστεύσητε, ἵνα τις ἐκδιηγῆται
 50 ὑμῖν.
 51 Ἐξιόντων δὲ αὐτῶν παρεκάλουν εἰς τὸ με-
 52 ταξὺ σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς τὰ ῥήματα ταυ-
 53 τα. λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς ἠκολούθησαν
 54 πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβομένων προο-
 55 ηλύτων τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ, οἵτινες

35 διότι) διο CΨ¹²⁵ ¹⁰ ¹⁵ ²⁰ ²⁵ ³⁰ ³⁵ ⁴⁰ ⁴⁵ ⁵⁰ ⁵⁵ ⁶⁰ ⁶⁵ ⁷⁰ ⁷⁵ ⁸⁰ ⁸⁵ ⁹⁰ ⁹⁵ ¹⁰⁰ ¹⁰⁵ ¹¹⁰ ¹¹⁵ ¹²⁰ ¹²⁵ ¹³⁰ ¹³⁵ ¹⁴⁰ ¹⁴⁵ ¹⁵⁰ ¹⁵⁵ ¹⁶⁰ ¹⁶⁵ ¹⁷⁰ ¹⁷⁵ ¹⁸⁰ ¹⁸⁵ ¹⁹⁰ ¹⁹⁵ ²⁰⁰ ²⁰⁵ ²¹⁰ ²¹⁵ ²²⁰ ²²⁵ ²³⁰ ²³⁵ ²⁴⁰ ²⁴⁵ ²⁵⁰ ²⁵⁵ ²⁶⁰ ²⁶⁵ ²⁷⁰ ²⁷⁵ ²⁸⁰ ²⁸⁵ ²⁹⁰ ²⁹⁵ ³⁰⁰ ³⁰⁵ ³¹⁰ ³¹⁵ ³²⁰ ³²⁵ ³³⁰ ³³⁵ ³⁴⁰ ³⁴⁵ ³⁵⁰ ³⁵⁵ ³⁶⁰ ³⁶⁵ ³⁷⁰ ³⁷⁵ ³⁸⁰ ³⁸⁵ ³⁹⁰ ³⁹⁵ ⁴⁰⁰ ⁴⁰⁵ ⁴¹⁰ ⁴¹⁵ ⁴²⁰ ⁴²⁵ ⁴³⁰ ⁴³⁵ ⁴⁴⁰ ⁴⁴⁵ ⁴⁵⁰ ⁴⁵⁵ ⁴⁶⁰ ⁴⁶⁵ ⁴⁷⁰ ⁴⁷⁵ ⁴⁸⁰ ⁴⁸⁵ ⁴⁹⁰ ⁴⁹⁵ ⁵⁰⁰ ⁵⁰⁵ ⁵¹⁰ ⁵¹⁵ ⁵²⁰ ⁵²⁵ ⁵³⁰ ⁵³⁵ ⁵⁴⁰ ⁵⁴⁵ ⁵⁵⁰ ⁵⁵⁵ ⁵⁶⁰ ⁵⁶⁵ ⁵⁷⁰ ⁵⁷⁵ ⁵⁸⁰ ⁵⁸⁵ ⁵⁹⁰ ⁵⁹⁵ ⁶⁰⁰ ⁶⁰⁵ ⁶¹⁰ ⁶¹⁵ ⁶²⁰ ⁶²⁵ ⁶³⁰ ⁶³⁵ ⁶⁴⁰ ⁶⁴⁵ ⁶⁵⁰ ⁶⁵⁵ ⁶⁶⁰ ⁶⁶⁵ ⁶⁷⁰ ⁶⁷⁵ ⁶⁸⁰ ⁶⁸⁵ ⁶⁹⁰ ⁶⁹⁵ ⁷⁰⁰ ⁷⁰⁵ ⁷¹⁰ ⁷¹⁵ ⁷²⁰ ⁷²⁵ ⁷³⁰ ⁷³⁵ ⁷⁴⁰ ⁷⁴⁵ ⁷⁵⁰ ⁷⁵⁵ ⁷⁶⁰ ⁷⁶⁵ ⁷⁷⁰ ⁷⁷⁵ ⁷⁸⁰ ⁷⁸⁵ ⁷⁹⁰ ⁷⁹⁵ ⁸⁰⁰ ⁸⁰⁵ ⁸¹⁰ ⁸¹⁵ ⁸²⁰ ⁸²⁵ ⁸³⁰ ⁸³⁵ ⁸⁴⁰ ⁸⁴⁵ ⁸⁵⁰ ⁸⁵⁵ ⁸⁶⁰ ⁸⁶⁵ ⁸⁷⁰ ⁸⁷⁵ ⁸⁸⁰ ⁸⁸⁵ ⁸⁹⁰ ⁸⁹⁵ ⁹⁰⁰ ⁹⁰⁵ ⁹¹⁰ ⁹¹⁵ ⁹²⁰ ⁹²⁵ ⁹³⁰ ⁹³⁵ ⁹⁴⁰ ⁹⁴⁵ ⁹⁵⁰ ⁹⁵⁵ ⁹⁶⁰ ⁹⁶⁵ ⁹⁷⁰ ⁹⁷⁵ ⁹⁸⁰ ⁹⁸⁵ ⁹⁹⁰ ⁹⁹⁵ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹⁵ ¹⁰²⁰ ¹⁰²⁵ ¹⁰³⁰ ¹⁰³⁵ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹⁵ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰⁵ ¹¹¹⁰ ¹¹¹⁵ ¹¹²⁰ ¹¹²⁵ ¹¹³⁰ ¹¹³⁵ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹⁵ ¹²⁰⁰ ¹²⁰⁵ ¹²¹⁰ ¹²¹⁵ ¹²²⁰ ¹²²⁵ ¹²³⁰ ¹²³⁵ ¹²⁴⁰ ¹²⁴⁵ ¹²⁵⁰ ¹²⁵⁵ ¹²⁶⁰ ¹²⁶⁵ ¹²⁷⁰ ¹²⁷⁵ ¹²⁸⁰ ¹²⁸⁵ ¹²⁹⁰ ¹²⁹⁵ ¹³⁰⁰ ¹³⁰⁵ ¹³¹⁰ ¹³¹⁵ ¹³²⁰ ¹³²⁵ ¹³³⁰ ¹³³⁵ ¹³⁴⁰ ¹³⁴⁵ ¹³⁵⁰ ¹³⁵⁵ ¹³⁶⁰ ¹³⁶⁵ ¹³⁷⁰ ¹³⁷⁵ ¹³⁸⁰ ¹³⁸⁵ ¹³⁹⁰ ¹³⁹⁵ ¹⁴⁰⁰ ¹⁴⁰⁵ ¹⁴¹⁰ ¹⁴¹⁵ ¹⁴²⁰ ¹⁴²⁵ ¹⁴³⁰ ¹⁴³⁵ ¹⁴⁴⁰ ¹⁴⁴⁵ ¹⁴⁵⁰ ¹⁴⁵⁵ ¹⁴⁶⁰ ¹⁴⁶⁵ ¹⁴⁷⁰ ¹⁴⁷⁵ ¹⁴⁸⁰ ¹⁴⁸⁵ ¹⁴⁹⁰ ¹⁴⁹⁵ ¹⁵⁰⁰ ¹⁵⁰⁵ ¹⁵¹⁰ ¹⁵¹⁵ ¹⁵²⁰ ¹⁵²⁵ ¹⁵³⁰ ¹⁵³⁵ ¹⁵⁴⁰ ¹⁵⁴⁵ ¹⁵⁵⁰ ¹⁵⁵⁵ ¹⁵⁶⁰ ¹⁵⁶⁵ ¹⁵⁷⁰ ¹⁵⁷⁵ ¹⁵⁸⁰ ¹⁵⁸⁵ ¹⁵⁹⁰ ¹⁵⁹⁵ ¹⁶⁰⁰ ¹⁶⁰⁵ ¹⁶¹⁰ ¹⁶¹⁵ ¹⁶²⁰ ¹⁶²⁵ ¹⁶³⁰ ¹⁶³⁵ ¹⁶⁴⁰ ¹⁶⁴⁵ ¹⁶⁵⁰ ¹⁶⁵⁵ ¹⁶⁶⁰ ¹⁶⁶⁵ ¹⁶⁷⁰ ¹⁶⁷⁵ ¹⁶⁸⁰ ¹⁶⁸⁵ ¹⁶⁹⁰ ¹⁶⁹⁵ ¹⁷⁰⁰ ¹⁷⁰⁵ ¹⁷¹⁰ ¹⁷¹⁵ ¹⁷²⁰ ¹⁷²⁵ ¹⁷³⁰ ¹⁷³⁵ ¹⁷⁴⁰ ¹⁷⁴⁵ ¹⁷⁵⁰ ¹⁷⁵⁵ ¹⁷⁶⁰ ¹⁷⁶⁵ ¹⁷⁷⁰ ¹⁷⁷⁵ ¹⁷⁸⁰ ¹⁷⁸⁵ ¹⁷⁹⁰ ¹⁷⁹⁵ ¹⁸⁰⁰ ¹⁸⁰⁵ ¹⁸¹⁰ ¹⁸¹⁵ ¹⁸²⁰ ¹⁸²⁵ ¹⁸³⁰ ¹⁸³⁵ ¹⁸⁴⁰ ¹⁸⁴⁵ ¹⁸⁵⁰ ¹⁸⁵⁵ ¹⁸⁶⁰ ¹⁸⁶⁵ ¹⁸⁷⁰ ¹⁸⁷⁵ ¹⁸⁸⁰ ¹⁸⁸⁵ ¹⁸⁹⁰ ¹⁸⁹⁵ ¹⁹⁰⁰ ¹⁹⁰⁵ ¹⁹¹⁰ ¹⁹¹⁵ ¹⁹²⁰ ¹⁹²⁵ ¹⁹³⁰ ¹⁹³⁵ ¹⁹⁴⁰ ¹⁹⁴⁵ ¹⁹⁵⁰ ¹⁹⁵⁵ ¹⁹⁶⁰ ¹⁹⁶⁵ ¹⁹⁷⁰ ¹⁹⁷⁵ ¹⁹⁸⁰ ¹⁹⁸⁵ ¹⁹⁹⁰ ¹⁹⁹⁵ ²⁰⁰⁰ ²⁰⁰⁵ ²⁰¹⁰ ²⁰¹⁵ ²⁰²⁰ ²⁰²⁵ ²⁰³⁰ ²⁰³⁵ ²⁰⁴⁰ ²⁰⁴⁵ ²⁰⁵⁰ ²⁰⁵⁵ ²⁰⁶⁰ ²⁰⁶⁵ ²⁰⁷⁰ ²⁰⁷⁵ ²⁰⁸⁰ ²⁰⁸⁵ ²⁰⁹⁰ ²⁰⁹⁵ ²¹⁰⁰ ²¹⁰⁵ ²¹¹⁰ ²¹¹⁵ ²¹²⁰ ²¹²⁵ ²¹³⁰ ²¹³⁵ ²¹⁴⁰ ²¹⁴⁵ ²¹⁵⁰ ²¹⁵⁵ ²¹⁶⁰ ²¹⁶⁵ ²¹⁷⁰ ²¹⁷⁵ ²¹⁸⁰ ²¹⁸⁵ ²¹⁹⁰ ²¹⁹⁵ ²²⁰⁰ ²²⁰⁵ ²²¹⁰ ²²¹⁵ ²²²⁰ ²²²⁵ ²²³⁰ ²²³⁵ ²²⁴⁰ ²²⁴⁵ ²²⁵⁰ ²²⁵⁵ ²²⁶⁰ ²²⁶⁵ ²²⁷⁰ ²²⁷⁵ ²²⁸⁰ ²²⁸⁵ ²²⁹⁰ ²²⁹⁵ ²³⁰⁰ ²³⁰⁵ ²³¹⁰ ²³¹⁵ ²³²⁰ ²³²⁵ ²³³⁰ ²³³⁵ ²³⁴⁰ ²³⁴⁵ ²³⁵⁰ ²³⁵⁵ ²³⁶⁰ ²³⁶⁵ ²³⁷⁰ ²³⁷⁵ ²³⁸⁰ ²³⁸⁵ ²³⁹⁰ ²³⁹⁵ ²⁴⁰⁰ ²⁴⁰⁵ ²⁴¹⁰ ²⁴¹⁵ ²⁴²⁰ ²⁴²⁵ ²⁴³⁰ ²⁴³⁵ ²⁴⁴⁰ ²⁴⁴⁵ ²⁴⁵⁰ ²⁴⁵⁵ ²⁴⁶⁰ ²⁴⁶⁵ ²⁴⁷⁰ ²⁴⁷⁵ ²⁴⁸⁰ ²⁴⁸⁵ ²⁴⁹⁰ ²⁴⁹⁵ ²⁵⁰⁰ ²⁵⁰⁵ ²⁵¹⁰ ²⁵¹⁵ ²⁵²⁰ ²⁵²⁵ ²⁵³⁰ ²⁵³⁵ ²⁵⁴⁰ ²⁵⁴⁵ ²⁵⁵⁰ ²⁵⁵⁵ ²⁵⁶⁰ ²⁵⁶⁵ ²⁵⁷⁰ ²⁵⁷⁵ ²⁵⁸⁰ ²⁵⁸⁵ ²⁵⁹⁰ ²⁵⁹⁵ ²⁶⁰⁰ ²⁶⁰⁵ ²⁶¹⁰ ²⁶¹⁵ ²⁶²⁰ ²⁶²⁵ ²⁶³⁰ ²⁶³⁵ ²⁶⁴⁰ ²⁶⁴⁵ ²⁶⁵⁰ ²⁶⁵⁵ ²⁶⁶⁰ ²⁶⁶⁵ ²⁶⁷⁰ ²⁶⁷⁵ ²⁶⁸⁰ ²⁶⁸⁵ ²⁶⁹⁰ ²⁶⁹⁵ ²⁷⁰⁰ ²⁷⁰⁵ ²⁷¹⁰ ²⁷¹⁵ ²⁷²⁰ ²⁷²⁵ ²⁷³⁰ ²⁷³⁵ ²⁷⁴⁰ ²⁷⁴⁵ ²⁷⁵⁰ ²⁷⁵⁵ ²⁷⁶⁰ ²⁷⁶⁵ ²⁷⁷⁰ ²⁷⁷⁵ ²⁷⁸⁰ ²⁷⁸⁵ ²⁷⁹⁰ ²⁷⁹⁵ ²⁸⁰⁰ ²⁸⁰⁵ ²⁸¹⁰ ²⁸¹⁵ ²⁸²⁰ ²⁸²⁵ ²⁸³⁰ ²⁸³⁵ ²⁸⁴⁰ ²⁸⁴⁵ ²⁸⁵⁰ ²⁸⁵⁵ ²⁸⁶⁰ ²⁸⁶⁵ ²⁸⁷⁰ ²⁸⁷⁵ ²⁸⁸⁰ ²⁸⁸⁵ ²⁸⁹⁰ ²⁸⁹⁵ ²⁹⁰⁰ ²⁹⁰⁵ ²⁹¹⁰ ²⁹¹⁵ ²⁹²⁰ ²⁹²⁵ ²⁹³⁰ ²⁹³⁵ ²⁹⁴⁰ ²⁹⁴⁵ ²⁹⁵⁰ ²⁹⁵⁵ ²⁹⁶⁰ ²⁹⁶⁵ ²⁹⁷⁰ ²⁹⁷⁵ ²⁹⁸⁰ ²⁹⁸⁵ ²⁹⁹⁰ ²⁹⁹⁵ ³⁰⁰⁰ ³⁰⁰⁵ ³⁰¹⁰ ³⁰¹⁵ ³⁰²⁰ ³⁰²⁵ ³⁰³⁰ ³⁰³⁵ ³⁰⁴⁰ ³⁰⁴⁵ ³⁰⁵⁰ ³⁰⁵⁵ ³⁰⁶⁰ ³⁰⁶⁵ ³⁰⁷⁰ ³⁰⁷⁵ ³⁰⁸⁰ ³⁰⁸⁵ ³⁰⁹⁰ ³⁰⁹⁵ ³¹⁰⁰ ³¹⁰⁵ ³¹¹⁰ ³¹¹⁵ ³¹²⁰ ³¹²⁵ ³¹³⁰ ³¹³⁵ ³¹⁴⁰ ³¹⁴⁵ ³¹⁵⁰ ³¹⁵⁵ ³¹⁶⁰ ³¹⁶⁵ ³¹⁷⁰ ³¹⁷⁵ ³¹⁸⁰ ³¹⁸⁵ ³¹⁹⁰ ³¹⁹⁵ ³²⁰⁰ ³²⁰⁵ ³²¹⁰ ³²¹⁵ ³²²⁰ ³²²⁵ ³²³⁰ ³²³⁵ ³²⁴⁰ ³²⁴⁵ ³²⁵⁰ ³²⁵⁵ ³²⁶⁰ ³²⁶⁵ ³²⁷⁰ ³²⁷⁵ ³²⁸⁰ ³²⁸⁵ ³²⁹⁰ ³²⁹⁵ ³³⁰⁰ ³³⁰⁵ ³³¹⁰ ³³¹⁵ ³³²⁰ ³³²⁵ ³³³⁰ ³³³⁵ ³³⁴⁰ ³³⁴⁵ ³³⁵⁰ ³³⁵⁵ ³³⁶⁰ ³³⁶⁵ ³³⁷⁰ ³³⁷⁵ ³³⁸⁰ ³³⁸⁵ ³³⁹⁰ ³³⁹⁵ ³⁴⁰⁰ ³⁴⁰⁵ ³⁴¹⁰ ³⁴¹⁵ ³⁴²⁰ ³⁴²⁵ ³⁴³⁰ ³⁴³⁵ ³⁴⁴⁰ ³⁴⁴⁵ ³⁴⁵⁰ ³⁴⁵⁵ ³⁴⁶⁰ ³⁴⁶⁵ ³⁴⁷⁰ ³⁴⁷⁵ ³⁴⁸⁰ ³⁴⁸⁵ ³⁴⁹⁰ ³⁴⁹⁵ ³⁵⁰⁰ ³⁵⁰⁵ ³⁵¹⁰ ³⁵¹⁵ ³⁵²⁰ ³⁵²⁵ ³⁵³⁰ ³⁵³⁵ ³⁵⁴⁰ ³⁵⁴⁵ ³⁵⁵⁰ ³⁵⁵⁵ ³⁵⁶⁰ ³⁵⁶⁵ ³⁵⁷⁰ ³⁵⁷⁵ ³⁵⁸⁰ ³⁵⁸⁵ ³⁵⁹⁰ ³⁵⁹⁵ ³⁶⁰⁰ ³⁶⁰⁵ ³⁶¹⁰ ³⁶¹⁵ ³⁶²⁰ ³⁶²⁵ ³⁶³⁰ ³⁶³⁵ ³⁶⁴⁰ ³⁶⁴⁵ ³⁶⁵⁰ ³⁶⁵⁵ ³⁶⁶⁰ ³⁶⁶⁵ ³⁶⁷⁰ ³⁶⁷⁵ ³⁶⁸⁰ ³⁶⁸⁵ ³⁶⁹⁰ ³⁶⁹⁵ ³⁷⁰⁰ ³⁷⁰⁵ ³⁷¹⁰ ³⁷¹⁵ ³⁷²⁰ ³⁷²⁵ ³⁷³⁰ ³⁷³⁵ ³⁷⁴⁰ ³⁷⁴⁵ ³⁷⁵⁰ ³⁷⁵⁵ ³⁷⁶⁰ ³⁷⁶⁵ ³⁷⁷⁰ ³⁷⁷⁵ ³⁷⁸⁰ ³⁷⁸⁵ ³⁷⁹⁰ ³⁷⁹⁵ ³⁸⁰⁰ ³⁸⁰⁵ ³⁸¹⁰ ³⁸¹⁵ ³⁸²⁰ ³⁸²⁵ ³⁸³⁰ ³⁸³⁵ ³⁸⁴⁰ ³⁸⁴⁵ ³⁸⁵⁰ ³⁸⁵⁵ ³⁸⁶⁰ ³⁸⁶⁵ ³⁸⁷⁰ ³⁸⁷⁵ ³⁸⁸⁰ ³⁸⁸⁵ ³⁸⁹⁰ ³⁸⁹⁵ ³⁹⁰⁰ ³⁹⁰⁵ ³⁹¹⁰ ³⁹¹⁵ ³⁹²⁰ ³⁹²⁵ ³⁹³⁰ ³⁹³⁵ ³⁹⁴⁰ ³⁹⁴⁵ ³⁹⁵⁰ ³⁹⁵⁵ ³⁹⁶⁰ ³⁹⁶⁵ ³⁹⁷⁰ ³⁹⁷⁵ ³⁹⁸⁰ ³⁹⁸⁵ ³⁹⁹⁰ ³⁹⁹⁵ ⁴⁰⁰⁰ ⁴⁰⁰⁵ ⁴⁰¹⁰ ⁴⁰¹⁵ ⁴⁰²⁰ ⁴⁰²⁵ ⁴⁰³⁰ ⁴⁰³⁵ ⁴⁰⁴⁰ ⁴⁰⁴⁵ ⁴⁰⁵⁰ ⁴⁰⁵⁵ ⁴⁰⁶⁰ ⁴⁰⁶⁵ ⁴⁰⁷⁰ ⁴⁰⁷⁵ ⁴⁰⁸⁰ ⁴⁰⁸⁵ ⁴⁰⁹⁰ ⁴⁰⁹⁵ ⁴¹⁰⁰ ⁴¹⁰⁵ ⁴¹¹⁰ ⁴¹¹⁵ ⁴¹²⁰ ⁴¹²⁵ ⁴¹³⁰ ⁴¹³⁵ ⁴¹⁴⁰ ⁴¹⁴⁵ ⁴¹⁵⁰ ⁴¹⁵⁵ ⁴¹⁶⁰ ⁴¹⁶⁵ ⁴¹⁷⁰ ⁴¹⁷⁵ ⁴¹⁸⁰ ⁴¹⁸⁵ ⁴¹⁹⁰ ⁴¹⁹⁵ ⁴²⁰⁰ ⁴²⁰⁵ ⁴²¹⁰ ⁴²¹⁵ ⁴²²⁰ ⁴²²⁵ ⁴²³⁰ ⁴²³⁵ ⁴²⁴⁰ ⁴²⁴⁵ ⁴²⁵⁰ ⁴²⁵⁵ ⁴²⁶⁰ ⁴²⁶⁵ ⁴²⁷⁰ ⁴²⁷⁵ ⁴²⁸⁰ ⁴²⁸⁵ ⁴²⁹⁰ ⁴²⁹⁵ ⁴³⁰⁰ ⁴³⁰⁵ ⁴³¹⁰ ⁴³¹⁵ ⁴³²⁰ ⁴³²⁵ ⁴³³⁰ ⁴³³⁵ ⁴³⁴⁰ ⁴³⁴⁵ ⁴³⁵⁰ ⁴³⁵⁵ ⁴³⁶⁰ ⁴³⁶⁵ ⁴³⁷⁰ ⁴³⁷⁵ ⁴³⁸⁰ ⁴³⁸⁵ ⁴³⁹⁰ ⁴³⁹⁵ ⁴⁴⁰⁰ ⁴⁴⁰⁵ ⁴⁴¹⁰ ⁴⁴¹⁵ ⁴⁴²⁰ ⁴⁴²⁵ ⁴⁴³⁰ ⁴⁴³⁵ ⁴⁴⁴⁰ ⁴⁴⁴⁵ ⁴⁴⁵⁰ ⁴⁴⁵⁵ ⁴⁴⁶⁰ ⁴⁴⁶⁵ ⁴⁴⁷⁰ ⁴⁴⁷⁵ ⁴⁴⁸⁰ ⁴⁴⁸⁵ ⁴⁴⁹⁰ ⁴⁴⁹⁵ ⁴⁵⁰⁰ ⁴⁵⁰⁵ ⁴⁵¹⁰ ⁴⁵¹⁵ ⁴⁵²⁰ ⁴⁵²⁵ ⁴⁵³⁰ ⁴⁵³⁵ ⁴⁵⁴⁰ ⁴⁵⁴⁵ ⁴⁵⁵⁰ ⁴⁵⁵⁵ ⁴⁵⁶⁰ ⁴⁵⁶⁵ ⁴⁵⁷⁰ ⁴⁵⁷⁵ ⁴⁵⁸⁰ ⁴⁵⁸⁵ ⁴⁵⁹⁰ ⁴⁵⁹⁵ ⁴⁶⁰⁰ ⁴⁶⁰⁵ ⁴⁶¹⁰ ⁴⁶¹⁵ ⁴⁶²⁰ ⁴⁶²⁵ ⁴⁶³⁰ ⁴⁶³⁵ ⁴⁶⁴⁰ ⁴⁶⁴⁵ ⁴⁶⁵⁰ ⁴⁶⁵⁵ ⁴⁶⁶⁰ ⁴⁶⁶⁵ ⁴⁶⁷⁰ ⁴⁶⁷⁵ ⁴⁶⁸⁰ ⁴⁶⁸⁵ ⁴⁶⁹⁰ ⁴⁶⁹⁵ ⁴⁷⁰⁰ ⁴⁷⁰⁵ ⁴⁷¹⁰ ⁴⁷¹⁵ ⁴⁷²⁰ ⁴⁷²⁵ ⁴⁷³⁰ ⁴⁷³⁵ ⁴⁷⁴⁰ ⁴⁷⁴⁵ ⁴⁷⁵⁰ ⁴⁷⁵⁵ ⁴⁷⁶⁰ ⁴⁷⁶⁵ ⁴⁷⁷⁰ ⁴⁷⁷⁵ ⁴⁷⁸⁰ ⁴⁷⁸⁵ ⁴⁷⁹⁰ ⁴⁷⁹⁵ ⁴⁸⁰⁰ ⁴⁸⁰⁵ ⁴⁸¹⁰ ⁴⁸¹⁵ ⁴⁸²⁰ ⁴⁸²⁵ ⁴⁸³⁰ ⁴⁸³⁵ ⁴⁸⁴⁰ ⁴⁸⁴⁵ ⁴⁸⁵⁰ ⁴⁸⁵⁵ ⁴⁸⁶⁰ ⁴⁸⁶⁵ ⁴⁸⁷⁰ ⁴⁸⁷⁵ ⁴⁸⁸⁰ ⁴⁸⁸⁵ ⁴⁸⁹⁰ ⁴⁸⁹⁵ ⁴⁹⁰⁰ ⁴⁹⁰⁵ ⁴⁹¹⁰ ⁴⁹¹⁵ ⁴⁹²⁰ ⁴⁹²⁵ ⁴⁹³⁰ ⁴⁹³⁵ ⁴⁹⁴⁰ ⁴⁹⁴⁵ ⁴⁹⁵⁰ ⁴⁹⁵⁵ ⁴⁹⁶⁰ ⁴⁹⁶⁵ ⁴⁹⁷⁰ ⁴⁹⁷⁵ ⁴⁹⁸⁰ ⁴⁹⁸⁵ ⁴⁹⁹⁰ ⁴⁹⁹⁵ ⁵⁰⁰⁰ ⁵⁰⁰⁵ ⁵⁰¹⁰ ⁵⁰¹⁵ ⁵⁰²⁰ ⁵⁰²⁵ ⁵⁰³⁰ ⁵⁰³⁵ ⁵⁰⁴⁰ ⁵⁰⁴⁵ ⁵⁰⁵⁰ ⁵⁰⁵⁵ ⁵⁰⁶⁰ ⁵⁰⁶⁵ ⁵⁰⁷⁰ ⁵⁰⁷⁵ ⁵⁰⁸⁰ ⁵⁰⁸⁵ ⁵⁰⁹⁰ ⁵⁰⁹⁵ ⁵¹⁰⁰ ⁵¹⁰⁵ ⁵¹¹⁰ ⁵¹¹⁵ ⁵¹²⁰ ⁵¹²⁵ ⁵¹³⁰ ⁵¹³⁵ ⁵¹⁴⁰ ⁵¹⁴⁵ ⁵¹⁵⁰ ⁵¹⁵⁵ ⁵¹⁶⁰ ⁵¹⁶⁵ ⁵¹⁷⁰ ⁵¹⁷⁵ ⁵¹⁸⁰ ⁵¹⁸⁵ ⁵¹⁹⁰ ⁵¹⁹⁵ ⁵²⁰⁰ ⁵²⁰⁵ ⁵²¹⁰ ⁵²¹⁵ ⁵²²⁰ ⁵²²⁵ ⁵²³⁰ ⁵²³⁵ ⁵²⁴⁰ ⁵²⁴⁵ ⁵²⁵⁰ ⁵²⁵⁵ ⁵²⁶⁰ ⁵²⁶⁵ ⁵²⁷⁰ ⁵²⁷⁵ ⁵²⁸⁰ ⁵²⁸⁵ ⁵²⁹⁰ ⁵²⁹⁵ ⁵³⁰⁰ ⁵³⁰⁵ ⁵³¹⁰ ⁵³¹⁵ ⁵³²⁰ ⁵³²⁵ ⁵³³⁰ ⁵³³⁵ ⁵³⁴⁰ ⁵³⁴⁵ ⁵³⁵⁰ ⁵³⁵⁵ ⁵³⁶⁰ ⁵³⁶⁵ ⁵³⁷⁰ ⁵³⁷⁵ ⁵³⁸⁰ ⁵³⁸⁵ ⁵³⁹⁰ ⁵³⁹⁵ ⁵⁴⁰⁰ ⁵⁴⁰⁵ ⁵⁴¹⁰ ⁵⁴¹⁵ ⁵⁴²⁰ ⁵⁴²⁵ ⁵⁴³⁰ ⁵⁴³⁵ ⁵⁴⁴⁰ ⁵⁴⁴⁵ ⁵⁴⁵⁰ ⁵⁴⁵⁵ ⁵⁴⁶⁰ ⁵⁴⁶⁵ ⁵⁴⁷⁰ ⁵⁴⁷⁵ ⁵⁴⁸⁰ ⁵⁴⁸⁵ ⁵⁴⁹⁰ ⁵⁴⁹⁵ ⁵⁵⁰⁰ ⁵⁵⁰⁵ ⁵⁵¹⁰ ⁵⁵¹⁵ ⁵⁵²⁰ ⁵⁵²⁵ ⁵⁵³⁰ ⁵⁵³⁵ ⁵⁵⁴⁰ ⁵⁵⁴⁵ ⁵⁵⁵⁰ ⁵⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶⁰ ⁵⁵⁶⁵ ⁵⁵⁷⁰ ⁵⁵⁷⁵ ⁵⁵⁸⁰ ⁵⁵⁸⁵ ⁵⁵⁹⁰ ⁵⁵⁹⁵ ⁵⁶⁰⁰ ⁵⁶⁰⁵ ⁵⁶¹⁰ ⁵⁶¹⁵ ⁵⁶²⁰ ⁵⁶²⁵ ⁵⁶³⁰ ⁵⁶³⁵ ⁵⁶⁴⁰ ⁵⁶⁴⁵ ⁵⁶⁵⁰ ⁵⁶⁵⁵ ⁵⁶⁶⁰ ⁵⁶⁶⁵ ⁵⁶⁷⁰ ⁵⁶⁷⁵ ⁵⁶⁸⁰ ⁵⁶⁸⁵ ⁵⁶⁹⁰ ⁵⁶⁹⁵ ⁵⁷⁰⁰ ⁵⁷⁰⁵ ⁵⁷¹⁰ ⁵⁷¹⁵ ⁵⁷²⁰ ⁵⁷²⁵ ⁵⁷³⁰ ⁵⁷³⁵ ⁵⁷⁴⁰ ⁵⁷⁴⁵ ⁵⁷⁵⁰ ⁵⁷⁵⁵ ⁵⁷⁶⁰ ⁵⁷⁶⁵ ⁵⁷⁷⁰ ⁵⁷⁷⁵ ⁵⁷⁸⁰ ⁵⁷⁸⁵ ⁵⁷⁹⁰

Quia *dabo vobis sancta David fidelia*. 'Ideoque 35
et alias dicit: *Non dabis Sanctum tuum videre*
corruptionem. David enim in sua generatione 36
cum administrasset voluntati Dei, dormivit et
adpositus est ad patres suos et vidit corrup-
tionem. Quem vero Deus suscitavit a mortuis 37
non vidit corruptionem. Notum igitur sit vobis, 38
viri fratres, quia per hunc vobis remissio pec-
catorum annuntiatur; et ab omnibus, quibus
non potuistis in lege Moysi iustificari, in hoc 39
omnis qui credit iustificatur. Videte ergo ne 40
superveniat vobis quod dictum est in prophetis:

Videte, contemptores, et admiramini et dis- 41
perdimini;

quia opus operor ego in diebus vestris,
opus quod non credetis, si quis enarraverit
vobis.

Exeuntibus autem illis rogabant ut sequenti 42
sabbato loquerentur sibi verba haec. Cumque 43
dimissa esset synagoga, secuti sunt multi Iu-
daeorum et colentium advenarum Paulum et
Barnabam, qui loquentes suadebant eis ut per-

26 in CKVsW e dm] > rel.

27 a mortuis t] > codd.

28 *et CT e g] > rel.

40 vobis > CAMT d

41 creditis G*CFsMssBTh d e p

42 colentium + Deum DU dm e Beda

25 Ps 15,10; A 2,27

26 3 Rg 2,10; A 2,29

28 A 10,43; Hb 9,9; 10,1-4

39 R 10,4

40 Hab 1,5

42 A 11,23

44 manerent in gratia Dei. Sequenti vero sabbato
 pene universa civitas convenit audire verbum
 45 Dei. Videntes autem turbas Iudaei, repleti sunt
 zelo et contradicebant his, quae a Paulo di-
 46 cebantur, blasphemantes. Tunc constanter Pau-
 lus et Barnabas dixerunt: Vobis oportebat pri-
 mum loqui verbum Dei; sed quoniam repel-
 litis illud et indignos vos iudicatis aeternae
 47 vitae, ecce convertimur ad gentes: sic enim
 praecepit nobis Dominus:

Posui te in lucem gentium,

ut sis in salutem usque ad extremum terrae.

48 Audientes autem gentes gavisae sunt et
 glorificabant verbum Domini, et crediderunt
 quotquot erant praeordinati ad vitam aeternam.
 49 Disseminabatur autem verbum Domini per uni-
 50 versam regionem. Iudaei autem concitaverunt
 mulieres religiosas et honestas et primos ci-
 vitatis, et excitaverunt persecutionem in Pau-
 lum et Barnabam et eiecerunt eos de finibus
 51 suis. At illi, excusso pulvere pedum in eos, ve-
 52 nerunt Iconium. Discipuli quoque replebantur
 gaudio et Spiritu sancto.

44 Dei W e] Domini *rel.*

46 repulistis AMR^o d g p w Tert Hier Aug (DBR*)
 iudicatis GsFsMUOBTh^o d g p Cyp Hier Aug

47 lucem CW dm Cyp Hier] lumen *rel.*

*gentium CW] gentibus *rel.*

50 ~ religiosas mulieres *codd.*

52 quoque] vero D d g, autem e

45 A 13,50; 14,2

46 A 3,26; 18,6; Mt 10,6

47 Is 49,6

48 A 11,18; R 8,29s

50 2 T 3,11

51 A 18,6; Mt 10,14

προσλαλοῦντες αὐτοῖς ἐπειθον αὐτοὺς προσμέ-
 νειν τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ. τῷ δὲ ἐρχομένῳ σαβ- 44
 βάτῳ σχεδὸν πᾶσα ἡ πόλις συνήχθη ἀκοῦσαι
 τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς 45 13,30; 14,2
 ὄχλους ἐκλήσθησαν ζήλου, καὶ ἀντέλεγον τοῖς
 ὑπὸ τοῦ Παύλου λαλουμένοις βλασφημοῦντες.
 παρησιασάμενοί τε ὁ Παῦλος καὶ ὁ Βαρνάβας 46 2,26; 18,6
 εἶπαν· ὑμῖν ἦν ἀναγκαῖον πρῶτον λαληθῆναι τὸν
 λόγον τοῦ Θεοῦ. ἐπειδὴ δὲ ἀπωθεῖσθε αὐτὸν καὶ
 οὐκ ἀξίους κρίνετε ἑαυτοὺς τῆς αἰωνίου ζωῆς,
 ἰδοὺ στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη. οὕτως γὰρ ἐντέ- 47 15,40; 17,32
 ται ἡμῖν ὁ Κύριος· τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν
 τοῦ εἶναι σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἰσχύτου τῆς γῆς.

Ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔχαιρον καὶ ἐδόξαζον 48 11,18
 τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι 18,27
 ἦσαν τεταγμένοι εἰς ζωὴν αἰώνιον· διεφέρετο 49
 δὲ ὁ λόγος τοῦ Κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας. οἱ 50
 δὲ Ἰουδαῖοι παρώτρυναν τὰς σεβομένας γυναῖ-
 κας τὰς εὐσχήμονας καὶ τοὺς πρῶτους τῆς πό-
 λεως, καὶ ἐπήγειραν διωγμὸν ἐπὶ τὸν Παῦλον καὶ
 Βαρνάβαν, καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὀρίων
 αὐτῶν. οἱ δὲ ἐκτιναζάμενοι τὸν κονιορτὸν τῶν 51 18,6; 19,14
 ποδῶν ἐκ' αὐτοῦ, ἦλθον εἰς Ἰκόνιον, οἱ τε μα- 52
 θηταὶ ἐπληροῦντο χαρᾶς καὶ πνεύματος ἁγίου.

θυ + εγενετο δε καθ ολης τ. πολεως διελθειν τ. λογον (τ. θυ) D E w trl syh^m | 44 εχομενω C^a A 33 E^a 181 1837 | τ. λογον] Παυλου παλιν τε λογον ποιησαμενου περι τ. Κυ D | 45 τ. οχλους] το πληθος D syr ar sa | τοις + λογοις τοις Ds g syr | του > BSA^s 2138^s 614^{ss} | λαλουμ. + αντελεγοντες κ. 104 D 1611^r 917^{ss} 1873-436 800-1525 P^r syh, εναντιουμενοι κ. E g | 46 δε > BS^a D^a 807^a syh co | 47 εντεταλκεν D^a 181 1838 1522 Cy Thdt | 48 εχαι- 47 *
 ρε 1838 489 920 1319-1837 460^a L^r | επιστευσ. + τω λογω τ. Κυ 2138^{ss} 2147^{ss} syh | 49 δι.] καθ SA 33^s 1891-1831 *
 1739 1898^s 623^{ss} 467^{ss} 241 | 50 επηγειρ. + θλιψιν μεγαλην κ. D(E) | 51 κονιορτ. + απο Es 2138^a 883^s 913^{ss} 1838 241 38 808 d g syh ar bo¹ | ηλθον] κατηντησαν D¹ | 52 πνε αγιου] ευφροσυνης 915 |

- 14 Ἐγένετο δὲ ἐν Ἰκονίῳ κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσαλ-
θεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων
καὶ λαλῆσαι οὕτως ὥστε πιστεῦσαι Ἰουδαίων τε
13,45 2 καὶ Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος. οἱ δὲ ἀπειθήσαντες
Ἰουδαῖοι ἐπήγειραν καὶ ἐκάκωσαν τὰς ψυχὰς
10,13; Mb 2,4 3 τῶν ἔθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν. Ἰκανὸν μὲν
Mc 10,20 οὖν χρόνον διέτριψαν παρησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ
Κυρίῳ τῷ μαρτυροῦντι ἐπὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος
αὐτοῦ, διδόντι σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ
4 τῶν χειρῶν αὐτῶν. ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς
πόλεως, καὶ οἱ μὲν ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις, οἱ
14,19; 2Τ2,11 5 δὲ σὺν τοῖς ἀποστόλοις. ὥς δὲ ἐγένετο ὁρμὴ
τῶν ἔθνῶν τε καὶ Ἰουδαίων σὺν τοῖς ἀρχουσιν
Mt 10,28 6 αὐτῶν ὑβρίσαι καὶ λιθοβολῆσαι αὐτούς, συν-
ιδόντες κατέφυγον εἰς τὰς πόλεις τῆς Λυκαονίας
■ Λύστραν καὶ Δέρβην καὶ τὴν περιχώρον· κα-
καὶ εὐαγγελιζόμενοι ἦσαν.
2,2; 9,32 8 Καί τις ἀνὴρ ἄδύνατος ἐν Λύστοις τοῖς πο-
οῖν ἐκάθητο, χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ, ὃς

1 οὕτως + πρ. αὐτοὺς D (E~) syr | ὥστε) θαυμάσαι
I. τε κ. E. πολυπλ. πιστεῦσαι E | 2 ἴκ. οἱ δὲ ἀρχισυν-
αγωγοὶ τ. Ἰουδαίων κ. οἱ ἀρχόντες τ. συναγωγῆς ἐπηγα-
γον αὐτοῖς διωγμὸν κατὰ τ. δίκαιον κ. D E syh^m (1611
2147 g w E f) | ἀπειθουντ. 104 E-255 917a 88a 1827as 920
pl. L^r | ἀδελφ. + ο δὲ Ks εἰσάγειν ταχὺ εἰρηνην D(E) g
p w trl syh^m | 3 διέτριβον A ag, διατριψάντες D g | + ἐκ
E g syrh⁺ co | ἐπὶ S^a A] > gal. | 4 ἴκ. ἤν δὲ ἐσχισμα-
νον D syr ag | ἀποστόλ. + κολλημένοι δια τ. λόγον τ. θυ
D syh^m | 5 et iterum excitaver. persecutionem secundo
Iudaei cum gentibus et lapidantes eos elecer. eos ex
civitate et fugientes pervener. in Lycaoniam in civitat.
quandam quae vocatur Lystra et Derben syh^m | 6 Lyc.
civitates + sicut Iesus dixerat eis LXXII h | Λυκαον. +
εἰς C^a D^a | περιχώρον + ὁλὴν Ds lat trl | 7 ἦσαν + κ. ἐκ-
νήθη ὁλον το πλῆθος ἐπὶ τῇ διδασκῇ. ο δὲ Π. κ. Βαρν. δι-
ετριβον ἐν Λυστροῖς D(E) h w trl | 8 ἐν Λυστρ. > Ds h w
sa¹ | χωλὸς + ἐπὶ 1108-2147, > D g | αὐτοῦ + παρ-
χων 104a 257sas 365as 2147^a 917a 88a 8as 927-436
808^a L^r co |

14,1-27 *Praedicatio in Lycaonia, reditus*

Factum est autem Iconii, ut simul introi- 14
rent in synagogam Iudaeorum et loquerentur,
ita ut crederet Iudaeorum et Graecorum co-
piosa multitudo. Qui vero increduli fuerunt 2
Iudaei suscitaverunt et ad iracundiam concita-
verunt animas gentium adversus fratres. Multo 3
igitur tempore demorati sunt fiducialiter agen-
tes in Domino, testimonium perhibente verbo
gratiae suae, dante signa et prodigia fieri per
manus eorum. Divisa est autem multitudo ci- 4
vitatis, et quidam quidem erant cum Iudaeis,
quidam vero cum apostolis. Cum autem factus 5
esset impetus gentilium et Iudaeorum cum
principibus suis, ut contumeliis afficerent et
lapidarent eos, intellegentes confugerunt ad 6
civitates Lycaoniae Lystram et Derben et
universam in circuitu regionem, et ibi evan- 7
gelizantes erant.

Et quidam vir Lystris infirmus pedibus se- 8
debat claudus ex utero matris suae, qui num-

1 in Iconio G^aADOKTh dm e p

in AIsTh d dm e g p] > *rel.*

2 fratres + dns autem dedit cito pacem Th(D) dm
e p w

5 afficerent] adfligerent AIW

7 erant + et commota est omnis multitudo in doc-
trina eorum. Paulus autem et Barnabas morabantur
(in) Lystris Th d e w tpi Beda (h)

8 vir AKVW e g] + in *rel.*

1 A 13,14

2 A 13,45

3 A 19,11; Hb 2,4; Mc 16,20

5 A 14,19; 2 T 3,11

6 Mt 10,23; A 11,19a

8 A 3,2; 9,33

9 quam ambulaverat. Hic audivit Paulum lo-
 (8) quentem. Qui intuitus eum, et videns quia fi-
 10 dem haberet ut salvus fieret, dixit magna
 voce: Surge *super pedes tuos* rectus. Et exai-
 11 livit et ambulabat. Turbae autem cum vidis-
 sent quod fecerat Paulus, levaverunt vocem
 suam Lycaonice dicentes: Dii similes facti ho-
 12 minibus, descenderunt ad nos. Et vocabant
 Barnabam Iovem, Paulum vero Mercurium,
 13 quoniam ipse erat dux verbi. Sacerdos quoque
 Iovis, qui erat ante civitatem, tauros et co-
 ronas ante ianuas afferens, cum populis volebat
 14 sacrificare. Quod ubi audierunt apostoli Bar-
 nabas et Paulus, conscissis tunicis suis exsilie-
 15 runt in turbas clamantes ¹et dicentes: Viri,
 quid haec facitis? et nos mortales sumus, si-
 miles vobis homines, annuntiantes vobis ab his
 vanis converti ad Deum vivum, *qui fecit cae-*
lum et terram et mare et omnia quae in eis
 16 *sunt*, qui in praeteritis generationibus dimisit
 17 omnes gentes ingredi vias suas. Et quidem
 non sine testimonio semetipsum reliquit bene-

9 haberet fidem *codd.*

11 Paulus + signum SU

13 antefereus ad ianuas FKss(S)

15 et¹ > GAMTsRThW cm Ir

16 ingredi + in G*FSKV¹Th h p

9 Mt 9,28

11 A 28,6

15 A 10,26; Ja 5,17; Ex 20,11; Ps 145,6; Is 37,16;
 Jr 32,17

16 A 17,30

17 Ps 146,8; Jr 5,24

οὐδέποτε περιεπάτησεν. οὗτος ἤκουσεν τοῦ Παύ- 9 1.4. καὶ 9.28
λου λαλοῦντος· ὃς ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἰδὼν δι-
έχει πίστιν τοῦ σωθῆναι, εἶπεν μεγάλη φωνῇ· 10
ἀνάστηθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου ὀρθός. καὶ ἤλατο 11 2.1
καὶ περιεπάτει. οἱ τε ὄχλοι ἰδόντες ὃ ἐποίησεν 11 2.6
Παῦλος ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν λυκαονιστὶ
λέγοντες· οἱ θεοὶ ὁμοιωθέντες ἀνθρώποις κατέ-
βησαν πρὸς ἡμᾶς. ἐκάλουν τε τὸν Βαρνάβαν 12
Δία, τὸν δὲ Παῦλον Ἑρμῆν, ἐπειδὴ αὐτὸς ἦν ὁ
ἡγούμενος τοῦ λόγου. ὃ τε ἱερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ 13
ὄντος πρὸ τῆς πόλεως, ταύρους καὶ στέμματα ἐπὶ
τοὺς πυλῶνας ἐνέγκας, σὺν τοῖς ὄχλοις ἤθελεν θύ-
ειν. ἀκούσαντες δὲ οἱ ἀπόστολοι Βαρνάβας καὶ 14
Παῦλος, διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια ἐαυτῶν ἐξεπή-
δησαν εἰς τὸν ὄχλον, κράζοντες¹ καὶ λέγοντες· 15

Ἄνδρες, τί ταῦτα ποιεῖτε; καὶ ἡμεῖς ὁμοιο-
παθεῖς ἔσμεν ὑμῖν ἄνθρωποι, εὐαγγελιζόμενοι
ὑμᾶς ἀπὸ τούτων τῶν ματαίων ἐπιστρέφειν ἐπὶ
θεὸν ζῶντα, ὃς ἐποίησεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν
γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς·
ὃς ἐν ταῖς παραχρημέναις γενεαῖς εἴασεν πάντα τὰ 16 17.30
ἔθνη πορεύεσθαι ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν· καίτοι οὐκ 17
ἀμάρτυρον αὐτὸν ἀφῆκεν ἀγαθουργῶν, οὐρανό-
θεν ὑμῖν ὑετοὺς διδοὺς καὶ καιροὺς καρποφύ-

10,26; Jn 9.17
Ex 20.11
Ps 145.4
Is 37.16
Jr 32.17

Ps 146.8
Jr 5.24

9 οὗτος + libenter h | ηκουεν BC 104s 536 88 927ss 226 P |
λαλ. υπαρχων εν φοβω. ατενισας δε αυτω ο Π. D | 10 φω-
νη + σοι λεγω εν τω ονοματι τ. Κυ Ιυ Χυ CΨs 1175 Ds
614s 1891s 1898ss 431s 467 h syrh^m ar ss | ορθος + κ.
περιπατει D h syrh^m | και + ευθεως παραχρημα D(E)
syh^m, ευθ. συν τω λογω αναστας 1838 | 12 Διαν 81s D
1108 1739 917s LPH | 13 ιερ. οι δε ιερεις τ. οντος Δ. προ
πολεως ταυφ. αυτοις... ενεγκαντες... ηθελον επιθυειν D
(g E) | 14 ακουσας δε Β. κ. Π. D (g h syr) | αισεληθησ.
104s 383s 255 323ss 917s 88s 927s L^s | 15 λεγοντε.] φω-
νοντες D^s | υμας] υμιν τ. θν D m Ie, + αποστηναι P^{ss}
co, οπως απο... επιστρεψητε Ds g(h) trl Ie | 17 καιτοιγε^s
S^sC^sΨ 104s 1611s 1831s 323s 623s, κ. γε P^{ss} Ds | αγαθο-
ποιων D-255 323ss 917s 88s 489s L^s | υμιν] ημιν 1611s
614ss 917 88s 226s al., αυτοις syr co, > S^sA 33 81 trl vg |

- ρους, ἐμπικλῶν τροφῆς καὶ εὐφροσύνης τὰς κια-
 18 δίας ὑμῶν. καὶ ταῦτα λέγοντες μόλις κατέπεισαν
 19 τοὺς ὄχλους τοῦ μὴ θύειν αὐτοῖς. Ἐπῆλθον δὲ
 2 C 11,25
 2 T 3,11 ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, καὶ πεί-
 σαντες τοὺς ὄχλους καὶ λιθάσαντες τὸν Παῦλον
 ἔσυρον ἔξω τῆς πόλεως, νομίζοντες αὐτὸν τεθνη-
 20 κέναι. κυκλοσάντων δὲ τῶν μαθητῶν αὐτὸν ἀνα-
 στάς εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν. καὶ τῇ ἑκαύτῃ
 ἐξῆλθεν σὺν τῷ Βαρνάβῃ εἰς Δέρβην.
 21 Εὐαγγελισάμενοί τε τὴν πόλιν ἐκείνην καὶ
 Μι 28,19 μιθητεύσαντες ἱκανοὺς ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Λύσ-
 22 τραν καὶ εἰς Ἰκόνιον καὶ εἰς Ἀντιόχειαν, ἐπιστη-
 11,23. 1 T 5,3
 Μι 7,14 ρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μιθητῶν, παρακαλοῦν-
 τες ἑμμένειν τῇ πίστει, καὶ ὅτι διὰ πολλῶν θλί-
 ψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ
 13 3. 20,17 23 Θεοῦ. χειροτονήσαντες δὲ αὐτοῖς κατ' ἐκκλησίαν
 Tc 1,5 πρεσβυτέρους, προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν
 παρέθεντο αὐτοὺς τῷ Κυρίῳ εἰς ὃν πεπιστεύκει-
 24 σαν. καὶ διελθόντες τὴν Πισιδίαν ἦλθον εἰς τὴν
 25 Παμφυλίαν, καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργῃ τὸν λόγον

ομων] ημων A-326 | 108 383-523 88s 920 pl. L² g. αυτων
 syr sa | 18 μοις Q | κατεπεισαν] επεισαν 917s h | αυ-
 τοις + αλλα πορευεσθαι εκαστον εις τα ιδια C 33sss 614
 2147ss 2278 88s 431^o 623ss 69 al. syh^m ar | 19 ιεσ.
 διατριβοντων δε αυτων κ. διδασκ. επηλθον C² 81s Ds
 913-536 323-1827 808 al. h syh^m ar | πεισαντες] επισει-
 σαντι. D e g h syr | πεισ. τ. οχλους] διαλεγομενων αυ-
 των παρρησια επεισαν κ. οχλους αποστηναι απ αυτων
 λεγοντες οτι ουδεν αληθες λεγουσιν αλλα παντα φεν-
 δονται C 104^o 913-2298 88s 623 pl. 241 1837^o 209 69 ar
 (33, 307^o h syh^m) + και πεισαντες τ. οχλους 104 913a
 1758 88s 623 1827 467 489s 241 | λιθοβολησαντι. A
 431^o | 20 αυτον + et cum discessisset populus ves-
 pere h (sa Ef) | Λυστραν πολιν D, ~ h | 21 ευαγγeli-
 ζομενοι A Ds 206 547 460^o PH | τ. πολιν εκεινην]
 τους εν τη πολει D h syr | 22 και + λεγοντας 1611 h 1 pl
 syrh^m sa | 25 εις κ. Περγην S²(A) 81 | λογον B² 104 D
 1611 913-216 917s 431^o 920s 919-436 808^o L² co] + τ.
 Κυ rei. |

faciens de caelo, dans pluvias et tempora fructifera, implens cibo et laetitia corda nostra. Et haec dicentes vix sedaverunt turbas ne sibi 18 immolarent. Supervenerunt autem quidam ab 19 Antiochia et Iconio Iudaei et, persuasis turbis, lapidantesque Paulum traxerunt extra civitatem existimantes eum mortuum esse. Circum- 20 dantibus autem eum discipulis surgens intravit civitatem et postera die profectus est cum Barnaba in Derben.

Cumque evangelizassent civitati illi et do- 21 cuissent multos, reversi sunt Lystram et Iconium et Antiochiam, confirmantes animas discipulorum exhortantesque ut permanerent in fide, et quoniam per multas tribulationes oportet nos intrare in regnum Dei. Et cum constituis- 23 sent illis per singulas ecclesias presbyteros et orassent cum ieiunationibus, commendaverunt eos Domino in quem crediderunt, transeun- 24 tesque Pisidiam venerunt in Pamphyliam, et 25 loquentes verbum Domini in Perge descende-

17 nostra I g Leo] vestra *rel.*

19 existimantes d dm] aestimantes *codd.*

22 et + dicebant SU w (h)

24 in > GFIMO^aR dm g

25 ~ in Perge verbum Domini *codd.*

19 2 C 11,25; 2 T 3,11

21 Mt 28,19

22 A 11,23; 1 Th 3,3; Mt 7,14

23 A 13,3

26 runt in Attaliam ¹et inde navigaverunt Antio-
chiam, unde erant traditi gratiae Dei in opus,
27 quod compleverunt. Cum autem venissent et
congregassent ecclesiam, rettulerunt quanta fe-
cisset Deus cum illis, et quia aperuisset gen-
28 tibus ostium fidei. Morati sunt autem tempus
non modicum cum discipulis.

15,1-35 *Concilium apostolorum*

15 Et quidam descendentes de Iudaea doce-
bant fratres: Quia nisi circumcidamini secun-
2 dum morem Moysi, non potestis salvari. Facta
ergo seditione non minima Paulo et Barnabae
adversus illos, statuerunt ut ascenderent Pau-
lus et Barnabaset quidam alii ex aliis ad apo-
stolos et presbyteros in Hierusalem super hac
3 quaestione. Illi ergo deducti ab ecclesia per-
transibant Phoenicem et Samariam narrantes
conversionem gentium et faciebant gaudium
4 magnum omnibus fratribus. Cum autem venis-
sent Hierosolimam, suscepti sunt ab ecclesia
et ab apostolis et senioribus annuntiantes

27 et³ CAIsTs d dm e g] > rel.

15,1 de] a R* d e g

salvi fieri GssD]sTThW c d dm e g p

2 aliis] *illis CFS^oT (e) g p

3 ergo] igitur codd

Phoenicem FUVTh d e] -cen rel.

conversionem] -sationem AF*DI-UK^oW e

4 et³ † a G^oFS*^oK^oW e

26 A 13,1s

15,1 G 5,2

2 A 11,30; G 2,1

4 A 14,27

κατέβησαν εἰς Ἀτταλίαν, καὶ κεῖθεν ἀπέπλευσαν 26 13,16
 εἰς Ἀντιόχειαν, ὅθεν ἦσαν παραδεδομένοι τῇ χά-
 ρι τοῦ Θεοῦ εἰς τὸ ἔργον ὃ ἐπλήρωσαν. παρα- 27 1 C 16,9
 γεγόμενοι δὲ καὶ συναγαγόντες τὴν ἐκκλησίαν, 11,18
 ἀνήγγελλον ὅσα ἐποίησεν ὁ Θεὸς μετ' αὐτῶν, καὶ
 ὅτι ἤνοιξεν τοῖς ἔθνεσιν θύραν πίστεως. διέτρι- 28
 βον δὲ χρόνον οὐκ ὀλίγον σὺν τοῖς μαθηταῖς.

Καὶ τινες κατελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας ἐδί- 15 a 5,2
 δασκον τοὺς ἀδελφούς ὅτι ἐὰν μὴ περιτμηθῇ-
 τε τῷ ἔθει τῷ Μωϋσέως, οὐ δύνασθε σωθῆναι.
 γενομένης δὲ στάσεως καὶ ζητήσεως οὐκ ὀλίγης 2 11,30; G 2,1
 τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρνάβᾳ πρὸς αὐτούς, ἔτα-
 ξαν ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ Βαρνάβαν καὶ τι-
 νας ἄλλους ἐξ αὐτῶν πρὸς τοὺς ἀποστόλους καὶ
 πρεσβυτέρους εἰς Ἱερουσαλὴμ περὶ τοῦ ζητήμα- 3
 τος τούτου. οἱ μὲν οὖν προπεμφθέντες ὑπὸ 3
 τῆς ἐκκλησίας διήρχοντο τὴν τε Φοινίκην καὶ
 Σαμάρειαν ἐκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν
 ἔθνῶν, καὶ ἐποίουν χαρὰν μεγάλην πᾶσιν τοῖς
 ἀδελφοῖς. παραγενόμενοι δὲ εἰς Ἱεροσόλυμα 4 14,27
 παρεδέχθησαν ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν ἀπο-
 στόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, ἀνήγγειλάν τε

Ατταλ. + ευαγγελιζόμενοι αὐτοὺς D 614ss syh⁺ | 26 ἀ-
 πέπλευσαν > B* | 27 ὁ θεὸς ἐποι. αὐτοῖς μετὰ τ. ψυχῶν αὐ-
 τῶν D g | 28 δε + εκεῖ 104 E-1765 1491-7 88 623^r L' g
 syrh co | 15,1 Ἰουδ. + τ. πεπιστευκοτῶν ἀπὸ τ. αἰρεσεως
 τ. φαρισαίων Ψ 614ss 467 syh^m | nisi creditis secundum
 praedicationem Petri et sociorum eis Ef | περιτμηθ. καὶ
 τῷ εθει Μωυσ. περιπατεῖτε D syh^m sa | 2 κ. ζητησεως >
 E 917 1898 lat(-g) iri bo | αὐτοὺς + ελεγεν γ. ὁ Π. μενειν
 οὕτως καθως ἐπιστευσαν διςχυριζόμενος, οἱ δε ἐληλυθα-
 τες ἀπὸ Ἱερουσ. παρηγγειλαν αὐτοῖς τῷ Π. κ. Β. κ. τισιν
 ἄλλοις ἀναβαίνειν D syh^m (g w Ef) | τούτου + ὅπως κρι-
 θῶσιν ἐκ αὐτοῖς D 257ss syh⁺ | 3 πασιν > 1898 467 241
 491 g | 4 ἀπεδέχθησαν C E 614 2147-1891 522ss 536-7
 88s 1827ss 920^a L' + μεγαλως C D 1611ss 614ss syh⁺
 sa Amb | υπο] ἀπὸ BC 826s 431^a |

- 5 ὅσα ὁ Θεὸς ἐποίησεν μετ' αὐτῶν. ἐξανέστησαν δέ
 τινες τῶν ἀπὸ τῆς κίρσεως τῶν φαρισαίων πε-
 πιστευκότες, λέγοντες ὅτι δεῖ περιέμνειν αὐτοὺς
 παραγγέλλειν τε τηρεῖν τὸν νόμον Μωϋσέως.
 6 Συνήχθησάν τε οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσ-
 7 βύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου. πολλῆς
 δὲ ζητήσεως γενομένης ἡναστὰς Πέτρος εἶπεν
 10,44; 12,15 πρὸς αὐτούς· Ἄνδρες ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐπίστασ-
 θε ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων ἐν ὑμῖν ἐξελέξα-
 το ὁ Θεὸς διὰ τοῦ στόματός μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη
 8 τὸν λόγον τοῦ εὐαγγελίου καὶ πιστεῦσαι. καὶ
 ὁ καρδιογνώστης Θεὸς ἐμαρτύρησεν αὐτοῖς
 δοὺς αὐτοῖς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καθὼς καὶ ἡμῖν,
 10,34 9 καὶ οὐδὲν διάκρινεν μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν,
 10 τῇ πίστει καθάρσας τὰς καρδίας αὐτῶν. νῦν
 G 3,10; 5,1 οὐν τί πειράζετε τὸν Θεόν, ἐπιθεῖναι ζυγὸν
 Mt 11,30 ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθητῶν, ὃν οὔτε οἱ
 πατέρες ἡμῶν οὔτε ἡμεῖς ἰσχύσαμεν βαστάσαι;
 G 2,16 11 Ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ πισ-
 E 2,4-10 τεύομεν σωθῆναι καθ' ὃν τρόπον κἀκαῖνοι.
 12 Ἐσίγησεν δὲ πᾶν τὸ κλῆθος καὶ ἤκουον Βαρ-

αυτων + κ. οτι ηνοιξεν τ. εθνεσι θυραν πιστεως C* 104
 614s 257 1891s 216 1827ss 547 1 460s (sa Ef) | 5 inc. οι
 δε παραγγειλαντες αυτοις αναβιβαιειν πρ. τ. πρεσβυτερους
 εξανεστησαν (contra apostolos) λεγοντες τινες D syh^m
 (Ef) | 6 πρεσβυτ. + συν τω πληθει 614 2147ss syh | λογου]
 ζητηματος D-614 257 π syh | 7 συζητησ. CΨ 104 Ds
 1611ss 614-913 2278s 88s 623 pl. 920 pl. L^r | Πητρ. + εν
 πη αγιω (D*) 614 257 syh^m | υμιν] ημων Ψ 104 D-1765
 1891s 323 216 88s 5 pl. 920 pl. 206 al. 440-913 L^r lat syh |
 8 αυτοις! > E lat(-g) trl sa Amb | αυτοις² > BSA 33 61s
 g trl Did | 9 ουθεν B 104s 614ss 323 216 1829 927-226²
 1 al. LPH | 10 inc. κ. νυν E 536 syr Ter | 11 αλλα] αλλ' η
 2138s 614sss 917 88s | Iv + Xu CΨs 1175 D 913s 522ss
 536ss 431s 467 69 g syr ar Ir Aug | 12 inc. συνκατα-
 θεμενων δε τ. πρεσβυτερων τοις υπο τ. Π. ειρημενοις
 εσιγ. D syh⁺ Ef | απαν 33 E 1891s 2298 69, > 242 1739
 1838 |

quanta Deus fecisset cum illis. Surrexerunt au- 5
tem quidam de haeresi phariseorum, qui cre-
diderunt, dicentes: Quia oportet circumcidi eos,
praecipere quoque servare legem Moysi.

Conveneruntque apostoli et seniores videre 6
de verbo hoc. Cum autem magna conquisitio 7
fieret, surgens Petrus dixit ad eos: Viri fratres,
vos scitis quoniam ab antiquis diebus Deus in
nobis elegit per os meum audire gentes ver-
bum evangelii et credere. Et qui novit corda 8
Deus, testimonium perhibuit dans illis Spiri-
tum sanctum sicut et nobis, et nihil discrevit 9
inter nos et illos fide purificans corda eorum.
Nunc ergo quid tentatis Deum imponere iu- 10
gum super cervices discipulorum, quod neque
patres nostri neque nos portare potuimus? Sed 11
per gratiam Domini Iesu Christi credimus sal-
vari quemadmodum et illi. Tacuit autem omnis 12
multitudo, et audiebant Barnabam et Paulum

5 quidam + viri CT

crediderant G-FMTsK^r

6 conven. autem IM d e g

7 conquisitio] quaestio CD p

~ in nobis elegit Deus *codd.*

10 Deum] Dominum Tert Hil Tyc, > U Hier
(Ambst Aug)

cervices AMR d dm] -cem *rel.* c e g p Ir Hier

11 Christi Th d g Ir Aug] > *rel.*

credimus + nos g Tert Aug, nos posse CT Ir

7 A 10,44; 11,15

9 A 10,34

10 G 3,10; 5,1; 6,13; Mt 11,30

* 11 G 2,16; E 2,4-10

narrantes quanta Deus fecisset signa et prodigia in gentibus per eos.

- 13 Et postquam tacuerunt, respondit Iacobus
14 dicens: Viri fratres, audite me. ¹Simon narravit
quemadmodum primum Deus visitavit sumere
15 ex gentibus populum nomini suo. Et huic concordant verba prophetarum, sicut scriptum est:

- 16 *Post haec reverterar
et reaedificabo tabernaculum David, quod
decidit,
et diruta eius reaedificabo et erigam illud,
ut requirant ceteri hominum Dominum,
et omnes gentes, super quas invocatum
est nomen meum,
dicit Dominus faciens haec.*

- 18 *Notum a saeculo est Domino opus suum.*
19 Propter quod ego iudico non inquietari eos,
20 qui ex gentibus convertuntur ad Deum, ¹sed
scribere ad eos ut abstineant se a contaminationibus simulacrorum et fornicatione et suffocatis et sanguine. Moyses enim a temporibus antiquis habet in singulis civitatibus qui eum praedicent in synagogis, ubi per omne sabbatum legitur.

13 ~ fecisset Deus *codd.*

14 Simon ADUsVThW(KM)) ~ Simeon *rel.*

16 reaedificabo¹ G^sMTTh c dm g Ir] aedific. *rel.*
decidit] cecidit CFsISsTh^a c d om e g Ir

19 iudico] dico FS^aB

Deum] Dominum ADI-TTh dmp

20 sanguine + et quaecunq. nolunt sibi fieri aliis
ne faciant D Ir (d)

13 A 21,18; G 2,9

14 L 1,68

16 Am 9,11 O'; Jr 12,15

18 Is 45,21

20 Gn 9,4; Lv 3,17; 5,2; 17,10-16

21 A 13,15

νάβα καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα ἐποίησεν ὁ
Θεὸς σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς ἔθνεσιν δι' αὐτῶν.

Μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτοὺς ἀπεκρίθη Ἰά- 13 21,18; G 2,9
κωβος λέγων· Ἄνδρες ἀδελφοί, ἀκούσατέ μου.
Συμεὼν ἐξηγήσατο καθὼς πρῶτον ὁ Θεὸς ἐπε- 14
σκέψατο λαβεῖν ἐξ ἔθνῶν λαὸν τῷ ὀνόματι αὐ-
τοῦ. καὶ τούτῳ συμφωνοῦσιν οἱ λόγοι τῶν προ- 15
φητῶν, καθὼς γέγραπται·

Am 9,11; O'

Μετὰ ταῦτα ἀναστρέψω καὶ ἀνοικοδομήσω 16 Jc 12,15

τὴν σκηνὴν· Δαυὶδ τὴν πεπτωκυῖαν,

καὶ τὰ κατεστραμμένα αὐτῆς ἀνοικοδομήσω

καὶ ἀνορθώσω αὐτήν,

ὅπως ἂν ἐκζητήσωσιν οἱ κατάλοιποι τῶν 17

ἀνθρώπων τὸν Κύριον,

καὶ πάντα τὰ ἔθνη ἐφ' οὓς ἐπικέκληται τὸ

ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς,

λέγει Κύριος ὁ ποιῶν ταῦτα ἡγνωστά ἀπ' αἰῶνος. 18 Lc 49,21

διὸ ἐγὼ κρίνω μὴ παρενοχλεῖν τοῖς ἀπὸ τῶν 19

ἔθνῶν ἐπιστρέφουσιν ἐπὶ τὸν Θεόν, ἀλλὰ ἐπι- 20

στελλαι αὐτοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι [ἀπὸ] τῶν ἀλισγη- 20 Gm 9,4
Lc 3,17; 9,2;
17,10-16

μάτων τῶν εἰδώλων καὶ τῆς πορνείας καὶ πνικ-
τοῦ καὶ τοῦ αἵματος. Μωϋσῆς γάρ ἐκ γενεῶν 21 13,15

ἀρχαίων κατὰ πόλιν τοὺς κηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει

ἐν ταῖς συναγωγαῖς κατὰ πᾶν σάββατον ἀνα-
γινωσκόμενος.

12 αὐτοὺς + ἀναστὰς Iac. εἶπεν D syr | 14 ἐξελέξατο
1611-614 255 (33, E) | λαὸν + ἐπὶ 104a 1611sa 614sas 913
1891a 1739a 88sa 1873-1 460* | 15 τούτῳ] οὕτως D* g ka
lr | 16 κατεστραμμ. (B)S 33a 91b co] -εστραμμ. rel. trl |
ἀνοικοδομήσω + καθὼς αἱ ἡμέραι τ. αἰῶνος 383 440 |
17 ἐπ' αὐτούς > vg ar co | ο > BS*Ψ D* | ταῦτα + πάντα
104a 1611 913 1891 pl. 88a 623 pl. 920 pl. syr ar, ~ E-614
1874 467 1310s LP syh | 18 α ἐστὶν ἡγνωστά ἀπ' αἰ. αὐτοῦ *
622kas | αἰων. + ἐστὶν τὰ θεὰ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ 104a
D 913 216 917-431 623* g trl sy lr | 20 ἀπο > BS 81a *
P⁴⁵. D¹ 431ssa 467 226 | κ. τ. πνικτον > D g Arist lr
Ambat Ef | αἵματι + κ. ὅσα ἂν μὴ θέλωσιν αὐτοὺς γενε-
σθαι στεροὺς μὴ ποιεῖν D 1691* 1522 sa Arist lr Eus Ef |

- 22 Τότε ἔδοξε τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς πρεσ-
 βυτέροις σὺν ὅλῃ τῇ ἐκκλησίᾳ ἐκλεξαμένους ἄν-
 δρας ἐξ αὐτῶν πέμψαι εἰς Ἀντιόχειαν σὺν τῷ
 Παύλῳ καὶ Βαρνάβᾳ, Ἰούδαν τὸν καλούμενον
 Βαρσαββᾶν καὶ Σίλαν, ἀνδρας ἡγουμένους ἐν
 23 τοῖς ἀδελφοῖς, γράψαντες διὰ χειρὸς αὐτῶν
 [τάδε]· Οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἀδελ-
 φοὶ τοῖς κατὰ τὴν Ἀντιόχειαν καὶ Συρίαν καὶ
 15,1 24 Κιλικίαν ἀδελφοῖς τοῖς ἐξ ἐθνῶν χαίρειν. Ἐπει-
 δὴ ἠκούσαμεν ὅτι τινὲς ἐξ ἡμῶν ἐξελθόντες
 ἐτάραξαν ὑμᾶς λόγοις ἀνασκευάζοντες τὰς ψυ-
 25 χὰς ὑμῶν, οἷς οὐ διεστείλαμεθα, ἔδοξεν ἡμῖν
 γενομένοις ὁμοθυμαδὸν, ἐκλεξαμένοις ἄνδρας
 26 Βαρνάβᾳ καὶ Παύλῳ, ἀνθρώποις παραδεδω-
 κόσι τὰς ψυχὰς αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ
 27 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἀπιστάλαχαιεν
 οὖν Ἰούδαν καὶ Σίλαν, καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου
 28 ἀπαγγέλλοντας τὰ αἰτά. ἔδοξεν γὰρ τῷ πνεύ-
 ματι τῷ ἁγίῳ καὶ ἡμῖν μηδὲν πλέον ἐπιτίθεσ-
 θαι ὑμῖν βάρος πλὴν τούτων τῶν ἐπάναγκας,
 29 ἀπέχεσθαι εἰδωλοθυτῶν καὶ αἵματος καὶ πνικτῶν

- 22 ἐκλεξαμένους 33 1611ss 614 1891ass 323 B08 | ἐκκα-
 λουμ. 104s 1611-1829 1838^a 920 pl. P^e | Βαρσαββαν D |
 23 γρ. + ἐπιστ. εχουσιν τ. τυπον τουτον Ψ | αυτων + επι-
 στολην (κ. παμφαντες) περιεχουσιν 614ss syh^m, C D g w
 trl sa | ταδε > BS^a As A⁴⁵ vg bo | πρεσβ. BS^ass 33 B1 D
 lat trl sa ho¹ Or Ir Ath) + και οι rel. | αδελφ. > 2138^a
 • 467 ss bu¹ Or | 24 ημων] υμ. S^a 383s 915 1838 69^a | ημων
 + profecti sunt ad vos syh^m | εξελθ. > BS^a 1175 88s ar
 Ath Xp | υμων + λεγοντες περιτεμεσθαι κ. τηρεν τ.
 νομον CΨ 104s E rel. (g trl Ir) syrh ar | 25 εκλεξαμε-
 νους SC 104s D-255 917-5 920-547 al. Ir | 26 τ. ψυχην
 D trl bo Ir | Χν + εις παντα πειρασμον Ds 614ss syh^m
 Bede | 27 λόγου + πολλου E | τα αυτα] ταυτα Ψ D 1611ss
 614 257 917 915 1838s syh sa. nostram sententiam Ir |
 • • 28 τοντων > A 1611 2138^a 431s 610s Cl Ep Cy | 29 κ.
 πνικτων > D vg¹ Ir Tert¹ Cyp Ambat Hier^a | πνικτων
 S^aA⁴326 Ds 1518 913s 917^a 623^a 206^a L^r |

Tunc placuit Apostolis et senioribus cum 22
omni ecclesia, eligere viros ex eis et mittere
Antiochiam cum Paulo et Barnaba Iudam,
qui cognominabatur Barsabas, et Silam vi-
ros primos in fratribus, scribentes per manus 23
eorum :

Apostoli et seniores fratres his, qui sunt
Antiochiae et Syriae et Ciliciae fratribus ex
gentibus salutem, Quoniam audivimus quia 24
quidam ex nobis exeuntes turbaverunt vos
verbis evertentes animas vestras, quibus non
mandavimus, placuit nobis collectis in unum 25
eligere viros et mittere ad vos cum carissimis
nostris Barnaba et Paulo, hominibus, qui tra- 26
diderunt animas suas pro nomine Domini nos-
tri Iesu Christi. Misimus ergo Iudam et Si- 27
lam, qui et ipsi vobis verbis referent eadem.
Visum est enim Spiritui sancto et nobis nihil 28
ultra imponere vobis oneris quam haec ne-
cessaria: ut abstineatis vos ab immolatis si- 29
mulacrorum et sanguine et suffocato et

22 ex eis] ex his D, ex se CT, > g
cognominabatur CRW dñi g] -minatur *rel.*

23 manum ISK^e e

eorum + epistolam continentem haec DI^e c g w
tpl (d)

24 evertentes] avertentes S, destruentes dg lr

27 Silam G^e M^e T^e R^e (1) x)

28 ultra] amplius d e g lr Tert Var Pac Vig
necessaria A^e (1) B (lr e p^e) -rio *rel.*

29 et² > AFIS^e ThKssK^e W p^e

suffocato > d lr Tert Cyp Ambst Pac Hier^e

24 A 15,1

26 A 20,24; 21,13; R 16,4

28 Mt 23,4

fornicatione, a quibus custodientes vos bene agetis. Valet.

- 30 Illi ergo dimissi descenderunt Antiochiam et, congregata multitudo, tradiderunt epistulam.
 31 Quam cum legissent, gavisii sunt super consolatione. Iudas autem et Silas, et ipsi cum essent prophetae, verbo plurimo consolati sunt
 32 fratres et confirmaverunt. Facto autem ibi aliquanto tempore, dimissi sunt cum pace a fratribus ad eos, qui miserant illos. Visum est autem Silae ibi remanere, Iudas autem solus
 33 abiit Hierusalem. Paulus autem et Barnabas demorabantur Antiochiae docentes et evangelizantes cum aliis pluribus verbum Domini.

15,36-18,22 *Secundum iter*

15,36-16,5 *Itineris initia Timotheus*

- 36 Post aliquot autem dies dixit ad Barnabam Paulus: Revertentes visitemus fratres per universas civitates, in quibus praedicavimus verbum Domini, quomodo se habeant. Barnabas autem volebat secum adsumere et Iohannem, qui
 37 cognominabatur Marcus. Paulus autem rogabat eum ut qui discessisset ab eis de Pamphylia

29 fornicatione + et quae vobis fieri non vultis aliis ne feceritis DTh d p w^e tpi Ir Cyp

agitis CFISU d p^e Tert

33 aliquanto DisOR c dm (G)]^e > rel.

34 > AFISsOKssW e p

37 et > DOTH d p

38 ut > G^essDU^eOTH e

32 A 11,27; 13,1

36 1 Th 3,5

37 A 12,12,25

38 A 13,13; C 4,10; 3 T 4,11

καὶ πορνείας· ἐξ ὧν διατηροῦντες ἑαυτοὺς εὖ
πράττετε. ἔρωσθε.

Οἱ μὲν οὖν ἀπολυθέντες κατήλθον εἰς Ἀν- 30
τιόχειαν, καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος ἐπέδω-
καν τὴν ἐπιστολήν. ἀναγνόντες δὲ ἐχάρησαν 31
ἐπὶ τῇ παρακλήσει. Ἰούδας τε καὶ Σίλας, 32 11,27; 12,1
καὶ αὐτοὶ προφητῆται ὄντες, διὰ λόγου πολλοῦ
παρακάλεσαν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐπεστήριξαν·
ποιήσαντες δὲ χρόνον ἀπελύθησαν μετ' εἰρή- 33
νης ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν πρὸς τοὺς ἀποστείλαντας
αὐτούς. Παῦλος δὲ καὶ Βαρνάβας διέτριβον 35
ἐν Ἀντιοχείᾳ, διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμε-
νοι μετὰ καὶ ἑτέρων πολλῶν τὸν λόγον τοῦ
Κυρίου.

Μετὰ δέ τινος ἡμέρας εἶπεν πρὸς Βαρνά- 36
βαν Παῦλος· ἐπιστρέψαντες δὴ ἐπισκεψώμεθα
τοὺς ἀδελφοὺς κατὰ πόλιν πᾶσαν ἐν αἷς κατηγ-
γεῖλαμεν τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, πῶς ἔχουσιν.
Βαρνάβας δὲ ἐβούλετο συμπαραλαβεῖν καὶ τὸν 37 12,12.23
Ἰωάννην τὸν καλούμενον Μάρκον· Παῦλος δὲ 38 13,13
ἡξίου, τὸν ἀποστάντα ἀπ' αὐτῶν ἀπὸ Παμφυ- C 4,10

πορνείας + κ. οσα μη θελετε εαυτοις γινεσθαι κτεροις μη
ποιειν D 614 1891-1831 536ss 216 1522 p trl syh⁺ ae l^r
Tert (E^f) | πρᾶττετε + φερομενοι εν τω αγ. πνι D l^r Tert
E^f | 30 απολυθ. + εν ημεραις ολιγαις D* | επιστολ. + Ιου-
δας κ. Σιλας syh⁺ | 32 οντες + πληρεις πνε σγιου D | 33 α-
ποστειλ. αυτους] αποστολους E-1, 63 917s 88s 623 pl. 920-
436 L^r syrh ar | 34 εδοξεν δε τω Σιλα ειρμειναι αυτου
C 33s 1175 D 1611s 614ss 181^o 623 pl. 1837s al. g w trl
vg¹ syh⁺ ar co E^f] + μονος δε Ιουδας επορευθη D g w
trl (E^f), + hierosolyma w E^f | 36 τινος] ολιγας E^f,
πολλας Ψ | αδελφ. + ημων Ψ 104s 257ss 88s 8s al.
920^o L^r, + τους D 1611 2138-913 431^o 919 460s | εχινυ-
σιν + placuit autem consilium Barnabae syh⁺ E^f |
37 εβουλευσατο Ψ 104^o 383s 1763s 917s 88s 8ss 489-
1525 L^r (D¹) | επικαλουμ. S^c C^p 2ss 81 D 1611-1739
917-431 1838-489 241 808s | 38 ηξιου] ουκ εβουλετο
λεγων D (c, syr) |

- λίας καὶ μὴ συνελθόντα αὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον,
 39 μὴ συμπαυλαμβάνειν τοῦτον. ἐγένετο δὲ παρ-
 οξυσμός, ὥστε ἀποχωρισθῆναι αὐτοὺς ἀπ' ἀλ-
 4.36; 13.4 λήλων, τὸν τε Βαρνάβαν παραλαβόντα τὸν Μάρ-
 40 κον ἐκπλεῖσαι εἰς ἑὺπρον. Παῦλος δὲ ἐπιλα-
 ξάμενος Σίλαν ἐξῆλθεν, παραδοθεὶς τῇ χάριτι
 41 τοῦ Κυρίου ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν. διήρχετο δὲ τὴν
 Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἐπιστηρίζων τὰς ἐκκλησίας.
 17.14; 19.22 16 Κατήντησεν δὲ καὶ εἰς Δέρβην καὶ εἰς Λύστ-
 2 τραν. καὶ ἰδοὺ μαθητὴς τις ἦν ἐκεῖ ὀνόματι
 6.3 2 Τιμόθεος, υἱὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς, πα-
 3 τρὸς δὲ Ἕλληνας, ὃς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν
 Λύστροις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν. τοῦτον ἠθέλη-
 σεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελθεῖν, καὶ λαβὼν
 περιέτεμεν αὐτὸν διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας
 ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις· ἥδειςαν γὰρ ἅπαντες
 15.22-29 4 ὅτι Ἕλληνας ὁ πατήρ αὐτοῦ ὑπῆρχεν. Ὡς δὲ διεπο-
 ρεύοντο τὰς πόλεις, παρεδίδασαν αὐτοῖς φυλάσ-
 σειν τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀπιστό-
 5 λων καὶ πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις. αἱ
 μὲν οὖν ἐκκλησίαι ἐστερεοῦντο τῇ πίστει καὶ
 ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν.
 18.23 6 Διήλθον δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ Γαλατικὴν χώ-
 ραν, κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος λα-
 εργον· + εἰς ο ἐπεμνήσθησαν D w trl vg^l | συμπαυλαμβάνειν
 326 Ds 383 913^a 323^a 917s 88s 489 920^a L' | μη⁸ -τουτον]
 τουτον μη εἶναι συν αυτοῖς 1) | 39 inc. δια τουτο sy. syr
 Ef | αποχωρησαι E 614 (257) | τοτε B. παυλαβαν...,
 επλευσεν D (c x trl sy co) | 40 Κυ] θυ CΨ 104 E-1874
 • 88^a 623 pl. L' g trl sy ar bo | 41 εκκλησ. + παραδιδους
 • τ εντολας των πρεσβ. D (g trl vg^l syh^m, Ef) | 16.1 inc.
 διελθων δε τα εθνη ταυτα κατηγε. εις D (g) trl vg^l syh^m |
 Ιουδ.] χηρας x p trl vg^l (1838), > E Ef | 4 inc. διερχο-
 μενοι δε D g | παρεδιδουσαν] εκηρυσσον κ. παρεδιδουσαν
 αυτοις μετα πασης παρηρησις τ. Ky Iy Xy αμα παραδι-
 δοντες κ. τ. εντολας (τ) αποστολων κ. D syh^m | κεκρυμμ.
 104 81 1518 1765 1874ss 69 | 5 τη πιστει > D | 6 διελ-
 θοντες Ψ 104 383s 1765 1874 5ss 920-1837 al. L' | πνε
 + μηδενι D Ef (g m) |

et non isset cum eis in opus, non debere recipi. Facta est autem dissensio, ita ut discederent ab invicem, et Barnabas quidem, assumpto Marco, navigaret Cyprum. Paulus vero, electo Sila, profectus est, traditus gratiae Dei a fratribus. Perambulabat autem Syriam et Ciliciam confirmans ecclesias, praecipiens custodire praecepta apostolorum et seniorum.

Pervenit autem Deiben et Lystram. Et ecce discipulus quidam erat ibi nomine Timotheus, filius mulieris Iudaeae fidelis, patre gentili. Huic testimonium bonum reddebant qui in Lystris erant et Iconio fratres. Hunc voluit Paulus secum proficisci et adsumens circumcidit eum propter Iudaeos, qui erant in illis locis; sciebant enim omnes quod pater eius erat gentilis. Cum autem pertransirent civitates, tradebant eis custodire dogmata, quae erant decreta ab apostolis et senioribus, qui erant Hierosolymis. Et ecclesiae quidem confirmabantur fide et abundabant numero cotidie.

16,6-40 *Initia evangelii in Macedonia, Philippis*

Transeuntes autem Phrygiam et Galatiae regionem vetati sunt a Spiritu sancto loqui

38 recipi + eum G^aADIsURTh(C) c e p | 39 quidem > GADIsOTh dm e p | 40 Dei BW e g t pl] Domini *rel.* | 41 praecipiens - seniorum FDSUOK^aW c dm g t pl] ^a> *rel.* | 16,1 autem + in GsFsI^aBR^aThW c dm e p | 2 bonum CFSsBW g] > *rel.* | 3 ~ gentilis esset *codd.* | 4 erant^a DSsO dm e p^a] essent *rel.* | 6 ~ sancto Spiritu GsFS^aKVsTh d e m p

39 A 4,36; 13,4 | 16,1 A 17,14; 19,22; 2 T 1,5; Ph 2,19-22 | 2 A 6,3 | 4 A 15,23-29 | 6 A 18,23

- 7 verbum Dei in Asia. Cum venissent autem
 in Mysiam, tentabant ire in Bithyniam, et non
 8 permisit eos Spiritus Iesu. Cum autem per-
 transissent Mysiam, descenderunt Troadem,
 9 ¹et visio per noctem Paulo ostensa est: Vir
 Macedo quidam erat stans et deprecans eum
 et dicens: Transiens in Macedoniam adiuva
 10 nos. Ut autem visum vidit, statim quaesivimus
 proficisci in Macedoniam, certi facti quod vo-
 casset nos Deus evangelizare eis.
- 11 Navigantes autem a Troade recto cursu
 venimus Samothraciam et sequenti die Nea-
 12 polim ¹et inde Philippos, quae est prima partis
 Macedoniae civitas, colonia. Eramus autem in
 13 hac urbe diebus aliquot conferentes. Die au-
 tem sabbatorum egressi sumus foras portam
 iuxta flumen, ubi videbatur oratio esse, et se-
 dentes loquebamur mulieribus, quae convene-
 14 rant. Et quaedam mulier nomine Lydia, pur-
 puraria civitatis Thyatirenorum, colens Deum,
 audivit; cuius Dominus aperuit cor intendere

13 videbatur] *putabamus

Dei DOTH* d m] > *rel.*

7 in² OW Hier e g] > *rel.*

9 et³ > FMSUTW d

10 quod FSsK^rW e] quia *rel.*

12 Philippos 1*U* dm (e)] -ppis *rel.*

prima] primae Th·e

conferentes] consistentes FSK^r

14 audivit] audiebat verbum CT g p (D)

9 A 18,9

13 A 13,14

14 Ap 2,18-29; J 6,44

λῆσαι τὸν λόγον ἐν τῇ Ἀσίᾳ. ἔλθόντες δὲ κατὰ 7
τὴν Μυσίαν ἐκείραζον εἰς τὴν Βιθυνίαν πορευ-
θῆναι, καὶ οὐκ εἴασεν αὐτοὺς τὸ πνεῦμα Ἰη-
σοῦ, παραλθόντες δὲ τὴν Μυσίαν κατέβησαν εἰς 8
Τρωάδα καὶ δράμα διὰ νυκτός τῳ Παύλῳ 9
ᾤφθη, ἀνὴρ Μακεδὼν τις ἦν ἐστὼς καὶ παρα-
καλῶν αὐτὸν καὶ λέγων· διαβάς εἰς Μακεδο-
νίαν βοήθησον ἡμῖν. ὥς δὲ τὸ δράμα εἶδεν, 10
εὐθέως ἐζητήσαμεν ἐξελθεῖν εἰς Μακεδονίαν,
συμβιβάζοντες ὅτι προσκλήνεται ἡμᾶς ὁ Θεὸς
εὐαγγελίσασθαι αὐτοὺς.

Ἀναχθέντες δὲ ἀπὸ Τρωάδος εὐθυδρομή- 11
σαμεν εἰς Σαμοθράκην, τῇ δὲ ἐπιούσῃ εἰς Νέαν
πόλιν, ἠγάγετον εἰς Φλίππους, ἧτις ἐστὶν πρῶ- 12
τη τῆς μερίδος Μακεδονίας πόλις, κολωνία
Ἦμεν δὲ ἐν ταύτῃ τῇ πόλει διατρίβοντες ἡμε-
ρας τινάς. τῇ τε ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἐξήλ- 13
θομεν ἔξω τῆς πόλεως παρὰ ποταμὸν οὗ ἐνομι-
ζομεν προσευχὴν εἶναι, καὶ καθίσαντες ἐλάλοθ-
μεν ταῖς συναλθούσαις γυναῖξιν. καὶ τις γυνή 14 ^{Ap 2,18a}
^{J 6,44}
ὀνόματι Λυδία, πορφυρόπωλις πόλεως Θυσταί-
ρων, σεβιμένη τὸν Θεόν, ἤκουεν, ἧς ὁ Κύριος
διηνοιξεν τὴν καρδίαν προσέχειν τοῖς λαλουμέ-
λογον + ε. θυ D g m vg¹ syr bo Ef | 7 εκειω] ηθελαν D
syr | εις] κατα 104 1675 440s 1838 920 pl. L¹ | 1v > 104s
1518 522^o 440s 614ss 917s 1838^o 206 pl. sa Ef | 8 διελ-
θοντι D syh | κατεβηα.] κατηντησ. D¹, venitinus [r] 9 εν
οραματι D¹ e syr | ωφθη] εφανη 1611-614 257s, + ωσαι
D syr sa Ef | εστως + κατα προσωπον αυτου D 614ss
syh⁺ sa | 10 ιμε. διεγεροθεις συν διηγησατο το οραμα ημιν
n. ενοησαμεν οτι D sa | αυτους] τους εν τη Μακεδ. D,
ευντοις A 83 323 181 623 al. 642 | 11 ιμε. τη δε επαυριον
εναχθ. απο D 614 257 syh⁺] επιουση + ημερα [] (lat sy) |
Νεαν πολ. BSA [175 D^o 1739 1838s ar] Νεαπ. rel. | 12 προ-
τη] κεφαλη D syr, primas c trl vg¹ | ε. μεριδος] μερις
E¹ ar sa, > D 2138s 614 242 460s 913 syrh | 13 πολης]
πολεως 104s Es 2138^o 323^o 917-181 623^o L¹ sy(p)h ar bo¹ |
ενομιζομεν B-33 81 1898s 1837 69 bo (sa)] -ετο rel., εδο-
κει D | συναληλυθυιαις D] + ημιν S^o C E sa, + εκει syrh⁺ |

15 νοις ὑπὸ τοῦ Παύλου. ὥς δὲ ἐβαπτίσθη καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λέγουσα· εἰ κεκρίκατέ με πιστὴν τῷ Κυρίῳ εἶναι, εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου μένετε· καὶ παρεβιάσατο ἡμᾶς.

19,24 16 Ἐγένετο δὲ πορευομένων ἡμῶν εἰς τὴν προσευχήν, παιδίσκην τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα πύθωνα ὑπεντῆσαι ἡμῖν, ἥτις ἐργασίαν πολλὴν παρεῖχεν

Mc 1,24 34 17 τοῖς κυρίοις αὐτῆς μαντευομένη. αὕτη κατακολουθοῦσα τῷ Παύλῳ καὶ ἡμῖν ἔκραξεν λέγουσα· οὗτοι οἱ ἄνθρωποι δοῦλοι τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου εἰσίν, οἵτινες καταγγέλλουσιν ὑμῖν ὁδὸν

19,13 18 σωτηρίας. τοῦτο δὲ ποιεῖ ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας. Mc 10,17 διαπονηθεὶς δὲ ὁ Παῦλος καὶ ἐπιστρέψας τῷ πνεύματι εἶπεν· παραγγέλλω σοι ἐν ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐξελθεῖν ἀπ' αὐτῆς· καὶ ἐξῆλθεν

19 αὐτῇ τῇ ὥρᾳ. ἰδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι ἐξῆλθεν ἡ ἐλπίς τῆς ἐργασίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν ἐβλυσαν εἰς

17,6 20 τὴν ἀγορὰν ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας. καὶ προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς στρατηγοῖς εἶπαν· οὗτοι οἱ ἄνθρωποι ἐκταράσσουσιν ἡμῶν τὴν πόλιν, Ἰου-

21 δαῖοι ὑπάρχοντες, καὶ καταγγέλλουσιν ἔθνη ἃ οὐκ ἔξασιν ἡμῖν παραδέχεσθαι οὐδὲ ποιεῖν Ῥω-

2 C 11,25 22 μαίοις οὖσιν. καὶ συνεπέστη ὁ ὄχλος κατ' αὐ-

Ph 1,30
1 Th 2,2

15* 14 του> B D | 15 εβαπτ. + πντη S* E 431* 919 808s syrh at sa | και + πας D 913 522* (g) co¹ | μενετε BSA 33 s1s Ds) μεινετε rel. | 16 πυθωνα H-A 326 s1 D* 1837 iai pl. at Ωq] -ωνος P⁴⁵ rel. g trl Lcf | αυτης> D¹ 917 | κυριοις + δια τουτου D* | 17 ημιν] τα Σιλα 1829 623 1827s 226 1311 L | ανθρ.> D* g Or Lcf | καταγγ.] ευαγγελιζονται D syrh | ημιν] ημιν C-33 326s D 614-522 1758* 917-918 623 pl. s sa | 18 ιηc. επιστρεψ δε ο Π. τω πν. κ. διαπον. D | ο> BSA P⁴⁵ | ινα εξελθης D g trl Lcf | εξηλθ. - ωρα] ενθως εξηλθ. D¹ | 19 ως δε ειδαν οι κυρ. τ. παιδισκης οτι απεστερησθαι τ. εργασιας αυτων ης ειχαν δι αυτης εκλαβ. D | ειλα.] εσεσαν E¹ | 21 εθνη] τα εθνη D* | 22 ο] πολυς D (x trl Lcf) syrh | πολ. οχλος συνεπεστησαν κατ αυτ. κραζοντες D |

his, quae dicebantur a Paulo. Cum autem 15
baptizata esset et domus eius, deprecata est
dicens: Si iudicastis me fidelem Domino esse,
introite in domum meam et manete. Et coe-
git nos.

Factum est autem, euntibus nobis ad ora- 16
tionem, puellam quandam habentem spiritum
pythonem obviare nobis, quae quaestum mag-
num praestabat dominis suis divinando. Haec 17
subsecuta Paulum et nos clamabat dicens:
Isti homines servi Dei excelsi sunt, qui ad-
nuntiant vobis viam salutis. Hoc autem fa- 18
ciebat multis diebus. Dolens autem Paulus et
conversus spiritui dixit: Praecipio tibi in no-
mine Iesu Christi exire ab ea. Et exiit eadem
hora. Videntes autem domini eius quia exivit 19
spes quaestus eorum, apprehendentes Paulum
et Silam perduxerunt in forum ad principes
et offerentes eos magistratibus dixerunt: Hi 20
homines conturbant civitatem nostram, cum
sint Iudaei, et annuntiant morem, quem non 21
licet nobis suscipere neque facere, cum simus
Romani. Et cucurrit plebs adversus eos, et 22

15 et¹ + omnis CT d (g)

16 pithonis CM(T e g) Lcf

18 exire] exi Th, ut ex eas d e g Lcf

21 morem] sectam CT g Lcf

22 concurrat *codd.*

15 Mt 10,40

17 Mc 1,24,34

19 A 19,25

20 A 17,6; 3 Rg 18,17

22 2 C 11,25; Ph 1,30; 1 Th 2,2

magistratus, scissis tunicis eorum, iusserunt eos
 23 virgis caedi. Et cum multas plagas eis impos-
 uissent, miserunt eos in carcerem praecipien-
 24 tes custodi, ut diligenter custodiret eos. Qui
 cum tale praeceptum accepisset, misit eos in
 interiorem carcerem et pedes eorum strinxit
 ligno.

25 Media autem nocte Paulus et Silas orantes
 laudabant Deum, et audiebant eos, qui in cu-
 26 stodia erant. Subito vero terraemotus factus
 est magnus, ita ut moverentur fundamenta
 carceris. Et statim aperta sunt omnia ostia, et
 27 universorum vincula soluta sunt. Expergefactus
 autem custos carceris et videns ianuas apertas
 carceris, evaginato gladio, volebat se interficere
 28 aestimans fugisse vinctos. Clamavit autem Pau-
 lus voce magna dicens: Nihil tibi mali feceris;
 29 universi enim hic sumus. Petitoque lumine, in-
 trogressus est et tremefactus procidit Paulo
 30 et Silae ad pedes ¹et producens eos foras ait:
 Domini, quid me oportet facere, ut salvus sim?
 31 At illi dixerunt: Crede in Dominum Iesum,
 32 et salvus eris tu et domus tua. Et locuti sunt

22 eos² > A^{*}FsIsTh d e

custodi + carceris CT d e g Lcf

24 strinxit FSKssW} + in *rel.*

25 orantes d g Cyp Lcf] adorantes *codd.*

26 ~ et aperta sunt statim G^rTsTh dmp
 omnia ostia DSsK^rW c] ~ ostia omnia *rel.*

27 ~ apertas ianuas *codd.* (W)

28 ~ magna voce G-FI^rKTh

~ feceris tibi mali GFMssK^rThW d e p

29 ad pedes > G^{*}D e

31 Domino Iesu GADIsTTh^{*} d dm

26 A 12,6.10

27 A 12,19

30 A 2,37; L 3,10

31 J 6,29; A 11,14

τῶν, καὶ οἱ στρατηγοὶ περιρήξαντες αὐτῶν τὰ
 ἱμάτια ἐκέλευον ῥαβδίσειν, πολλὰς δὲ ἐπιθέντες 23
 αὐτοῖς πληγὰς ἔβαλον εἰς φυλακὴν, παραγγέ-
 λαντες τῷ δεσμοφύλακι ἀσφαλῶς τηρεῖν αὐτούς·
 ὃς παραγγέλῃαν τοιαύτην λαβὼν ἔβαλεν αὐτοὺς 24
 εἰς τὴν ἐσωτέραν φυλακὴν καὶ τοὺς πόδας
 ἡσφαλίσατο αὐτῶν εἰς τὸ ξύλον.

Κατὰ δὲ τὸ μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σίλας 25
 προσευχόμενοι ὕμνουν τὸν Θεόν, ἐπηκροῶντο
 δὲ αὐτῶν οἱ δέσμιοι· ἄφνω δὲ σεισμός ἐγένετο 26 4,31
 μέγας ὥστε σαλευθῆναι τὰ θεμέλια τοῦ δεσ-
 μωτηρίου· ἠνεώχθησαν δὲ παραχρῆμα αἱ θύραι
 πᾶσαι, καὶ πάντων τὰ δεσμὰ ἀνέβη. Ἐξυπνοῦς 27
 δὲ γενόμενος ὁ δεσμοφύλαξ καὶ ἰδὼν ἀνεφγμέ-
 νας τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, σπασάμενος τὴν
 μάχαιραν ἤμαλλεν ἑαυτὸν ἀναιρεῖν, νομίζων ἐκ-
 παφευγῆναι τοὺς δεσμούς. ἐφώνησεν δὲ Παῦ- 28
 λος μεγάλῃ φωνῇ λέγων· μηδὲν πράξης σεαυτῷ
 κακόν, ἅπαντες γάρ ἐσμεν ἐνθάδε. αἰτήσας δὲ 29
 φῶτα εἰσεπήδησεν, καὶ ἔντρομος γενόμενος
 προσέτισεν τῷ Παύλῳ καὶ Σίλᾳ, καὶ προσαγα- 30 2,37
 γὼν αὐτοὺς ἔξω ἔφη· κύριοι, τί με δεῖ ποιεῖν
 ἵνα σωθῶ; οἱ δὲ εἶπαν· πιστεύσον ἐκὶ τὸν 31 1,29
 Κύριον Ἰησοῦν, καὶ σωθήσῃ σὺ καὶ ὁ οἶκός 11,14
 σου. καὶ ἐλάλησαν αὐτῷ τὸν λόγον τοῦ Κυρίου 32

καὶ²] τότε D syr | 23 τηρεῖσθαι D | 24 ος] ο δε D¹ syr
 28] λαβὼν] εὐληφας Ψ 104 1611² 323^{2a} 917^{2a} 88² 623^{2a}
 489² L² | ἐν τῷ ξύλῳ D 206² 623² | 25 το μεσονυκτ.] με-
 σον ν. νυκτος D | 26 παραχρημα > B g Lcf] ανεβη 1611-
 918 1891² 440² 1878^{2a} 808 209², ανελυθη S² D² (440)]
 27 δεσμοφυλαξ + ο πιστος Στεφανας 614 2147 | τὴν BC
 81² D 226 trl (co)] > rel. | 29 γενομ.] υπαρχων C² Ψ D¹
 1611-614 257² 1898² 623² 927² | προσεπισ. + προ. τ. πο-
 δας D² cgp trl vg¹ syri² bo Lcf | 30 προσαγαγ. 81
 1618 614 636 623, προσηγαγεν D | εξω + τ λουκους ασφα-
 λισαμενος D syh² (+ προσηγγισεν κ.) | 31 In BSA 83
 81 1765 1827 lat bo] + Xn rel. | καὶ² + κας 33² A 1891-
 1739 431² 467 syi ar | 32 Κυ] θυ BS² 255 927 |

- 33 σὺν πᾶσιν τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ. καὶ π
λαβὼν αὐτοὺς ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ τῆς νυ
ἔλυσεν ἀπὸ τῶν πληγῶν, καὶ ἐβυπτίσθη α
34 καὶ οἱ αὐτοῦ ἅπαντες παραχρῆμα, ἀναγαγὰ
αὐτοὺς εἰς τὸν οἶκον παρέθηκεν τράπεζαν,
ἡγαλλιάσατο πανοικει πεπιστευκῶς τῷ Θεῷ
35 Ἡμέρας δὲ γενομένης ἀπέστειλαν οἱ σ
τηγοὶ τοὺς ῥαβδούχους λέγοντες· ἀπόλυσον
36 ἀνθρώπους ἐκείνους. ἀπήγγειλεν δὲ ὁ δει
φύλαξ τοὺς λόγους τούτους πρὸς τὸν Παῦ
ῥτι ἀπέσταλκαν οἱ στρατηγοὶ ἵνα ἀπολυθ
37 νῦν οὖν ἐξελθόντες πορεύεσθε ἐν εἰρήνῃ. ¹
22,25 Παῦλος ἔφη πρὸς αὐτούς· δειραντες ἡμᾶς δι
σίᾳ ἀκατακρίτους, ἀνθρώπους Ῥωμαίους ὑι
χοντας, ἔβυλον εἰς φυλακὴν· καὶ νῦν λάβρα ἴ
ἐκβάλλουσιν; οὐ γάρ, ἀλλὰ ἐλθόντες αὐτοὶ ἴ
38 ἐξαγαγέτωσαν. ἀπήγγειλαν δὲ τοῖς στρατη
οῖ ῥαβδούχοι τὰ ῥήματα ταῦτα. ἐφοβήθη
M: 8,34 39 δὲ ἀκούσαντες ὅτι Ῥωμαῖοί εἰσιν, καὶ ἐλθόν
παρεκάλεσαν αὐτούς, καὶ ἐξαγαγόντες ἤρᾳ
40 ἀπελθεῖν ἀπὸ τῆς πόλεως. ἐξελθόντες δὲ
συν] κ μ Ψ 104 E 1611^r 323-1874 623 pl. 920^a L² 1p
ar bo | 33 ἐλυσεν+αυτους 623 467 927s 547 1p1 sy
oi] οικος 1898n, +οικειοι A | 34 παρεθ. +αυτοις E 1s
syr ar cu | πανοικει] συν τοι οικω αυτου D lat syri,
35 ημ. δε γ. συνηλθον οι στρατηγ. επι το αυτο εις τ.
ραν κ αναμνησθεντες τ. σεισμον τ. γηγονοτα φοβ
σαν κ. απεστ. τ. ρ. λεγοντας D syh^m (Ef) | εκειν.-
* εχθες παρελαβες D 614s syh | 36 ιης. κ. ακουσας
εισελθων ειπεν τ. λογ. τουτον τω Π. syr (D) | εν ειρη
* D g | 37 αυτους+αναιτιους D (1p1) | γαρ>33 e g | τ
> Ds 1765 206^a 917s 1873s 920 pl. H^a | 38 ανηγγειλ
917s 88s 920 pl. P^a | τα ρημ. > 522sss | ταυτα
ρηθεντα πρ. τ. στρατηγους D (syr) | 39 ιης κ. πα
νομενοι μετα φιλων κολλουν εις τ. φυλακην παρεκλ
εξελθειν ειποντες· ηγγνησαμεν τα καθ υμας· οτι εστι
δρες δικαιοι D (syh⁺ Ef) | εξαγαγ. παρεκαλεσαν αυτο
γοντες· εκ τ. πολεως ταυτης εξελθατε μηποτε παλιν
στραψωσιν ημιν επικραζοντες καθ υμων D (61
syh⁺ Ef) |

ei verbum Domini cum omnibus, qui erant in
domo eius. Et tollens eos in illa hora noctis 33
lavit plagas eorum, et baptizatus est ipse et
omnis domus eius continuo. Cumque perduxis- 34
set eos in domum suam, apposuit eis mensam
et laetatus est cum omni domo sua credens Deo.

Et cum dies factus esset, miserunt magis- 35
tratus lictores dicentes: Dimitte homines illos.
Nuntiavit autem custos carceris verba haec 36
Paulo: Quia miserunt magistratus ut dimit-
tami; nunc igitur exeuntes ite in pace. Paulus 37
autem dixit eis: Caesos nos publice indem-
natos, homines Romanos, miserunt in carcerem,
et nunc occulte nos eiciunt? Non ita, sed ve-
niant et ipsi nos eiciant. Nuntiaverunt autem 38
magistratibus lictores verba haec. Timuerunt-
que audito quod Romani essent, et venientes 39
deprecati sunt eos et educentes rogabant ut
egrederentur de urbe. Exeuntes autem de car- 40

33 plagas] *a plagis e g Lcf

omnis domus] omnes G^aFM^aOT^ah p^a (d e g)

35 dimitte SOT^ahW c d dm e g] dimittite *rel.*

37 homines + cives CT e g

occulte] abscondite AO(C) dm

non + erit SU(D) p^a

39 de urbe] urbem Gss(TsTh p

34 A 8,39; Jdc 18,6

37 A 22,25

38 A 22,29

39 Mt 8,34

cere, introierunt ad Lydiam et, visis fratribus, consolati sunt eos et profecti sunt.

17,1-15 *Thessalonicenses et Beroeenses*

- 17 Cum autem perambulassent Amphipolim et Apolloniam, venerunt Thessalonicam, ubi
2 erat synagoga Iudaeorum. Secundum consuetudinem autem Paulus introivit ad eos et per
3 sabbata tria disserebat eis de Scripturis ¹adaperiens et insinuans quia Christum oportuit pati et resurgere a mortuis, et quia hic est
4 Iesus Christus, quem ego annuntio vobis. Et quidam ex eis crediderunt et adiuncti sunt Paulo et Silae, et de colentibus gentilibusque multitudo magna, et mulieres nobiles non paucae. Zelantes autem Iudaei adsumentesque de vulgo viros quosdam malos, et turba facta, concitaverunt civitatem et adsistentes domui Iasonis quaerebant eos producere in populum.
6 Et cum non invenissent eos, trahebant Iasonem et quosdam fratres ad principes civitatis clamantes: Quoniam hi, qui urbem concitant
7 et huc venerunt, ¹quos suscepit Iason, et hi omnes contra decreta Caesaris faciunt regem

2 Paulus] *Paulo

2 ~ tria sabbata TTh g

3 ~ Christus Iesus G-Fl-TThK^r

6 clamantes + et dicentes DR d g

hi + sunt CDS-OTW d dmp p tpl

urbem] *orbem GsFsTsKV*W d e g

1 1 Th 2,2

2 L 4,16; A 13,14

3 L 24,26s.45s; A 4,2; 13,29; 18,5; 26,23

4 A 13,43; 17,12

6 A 16,20

7 L 23,2; J 19,12

τῆς φυλακῆς εἰσῆλθον πρὸς τὴν Λυδίαν, καὶ ἰδόντες παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐξῆλθον.

Διοδεύσαντες δὲ τὴν Ἀμφίπολιν καὶ τὴν 17 1 Th 2,2

Ἀπολλωνίαν ἦλθον εἰς Θεσσαλονίκην, ὅπου ἦν συναγωγὴ τῶν Ἰουδαίων. κατὰ δὲ τὸ εἰωθὸς 2

τῷ Παύλῳ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπὶ σάββατα τρία διελέξατο αὐτοῖς ἀπὸ τῶν γραφῶν,

διανοίγων καὶ παρατιθέμενος ὅτι τὸν Χριστὸν 3 L. 24, 26; 45; 13, 29; 20, 23

ἔδει παθεῖν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν, καὶ ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός, ὁ Ἰησοῦς, ὃν ἐγὼ κατ-

αγγέλλω ὑμῖν, καὶ τινες ἐξ αὐτῶν ἐπείσθησαν 4

καὶ προσεκληρώθησαν τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Σίλα,

τῶν τε σεβομένων Ἑλλήνων κλήθος πολὺ, γυναικῶν τε τῶν πρώτων οὐκ ὀλίγαι. ζηλώσαν- 5

τες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι καὶ προσλαβόμενοι τῶν ἀγοραίων ἀνδρας τινὰς πονηροὺς καὶ ὀχλοποιή-

σαντες ἐθορύβουν τὴν πόλιν, καὶ ἐπιστάντες τῇ οἰκίᾳ Ἰάσονος ἐζήτουν αὐτοὺς προαγαγεῖν εἰς

τὸν δῆμον. μὴ εὗρόντες δὲ αὐτοὺς ἔσυρον Ἰά- 6 16, 20

σονα καὶ τινὰς ἀδελφοὺς ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας, βοῶντες ὅτι οἱ τὴν οἰκουμένην ἀναστατώσαντες οὗτοι καὶ ἐνθάδε πάρεσιν, οὓς ὑποδέδεκται 7 L. 23, 2 J. 19, 12

Ἰάσων καὶ οὗτοι πάντες ἀπέναντι τῶν δογμάτων Καίσαρος πράσσουσιν, βασιλέα ἕτερον

40 ἦλθον D e g | ἰδοντ. τ. αἰ. διηγήσαντο ὅσα ἐποίησεν Κς αυτοῖς παρακαλεσάντες αὐτοὺς κ. D | 17,1 διοδεύσ.) διελθόντες E | καὶ + κατηλθον εἰς Απολλωνίδα κακειθεν εἰς Θ. D | 2 ο Παυλος D lat syr ar | διελεχθη Ψ Ds 1611-257 2298 1898; 431^o 1837, διελέξατο 104s 255 1891^o 917ss 807^o 623 1838 241 al. L P lat | 4 ἐπείσθ.) ἐπιστεύσαν 33 E 2147 1898-1829 lat syr bo | Σίλαια τη διδαχῇ πολλοὶ τ. σεβομένων D | σεβομ. + καὶ A 33 81 D 181 g | κ. γυναικες D lat syrh bo | δῖα κ. οἱ δε ἀπειθουντες Ιουδ. συνστρεψαντες τινὰς ἀνδρας τ. αγορ. πονηρ. εθορυβουσαν D1 Ψ 1765s 88 623 pl. 920 pl.) | ἀγαγειν 104s 1765s 88s 920 pl. P^r, προσηγαγ. E 1518 614 2298, εξαγ. D 241 | 6 τινας] ἄλλους ea¹ bo, + ἄλλους E | βοωντ. + κ. λεγοντες D g | οἰκουμ. + ὅλην 431^o syr |

8 λέγοντες εἶναι Ἰησοῦν. ἐτάραξαν δὲ τὸν ὄχλον
9 καὶ τοὺς πολιτάρχας ἀκούοντας ταῦτα, καὶ λα-
βόντες τὸ ἱκανὸν παρὰ τοῦ Ἰάσονος καὶ τῶν
λοιπῶν ἀπέλυσαν αὐτούς.

9,25:23.31 10

Οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως διὰ νυκτὸς ἐξέπεμψαν
τόν τε Παῦλον καὶ τὸν Σίλαν εἰς Βέροϊαν, οἵτι-
νες παραγενόμενοι εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰου-

15,39 11

δαίων ἀπήεσαν. οὗτοι δὲ ἦσαν εὐγενέστεροι
τῶν ἐν Θεσσαλονίκη, οἵτινες ἐδέξαντο τὸν λόγον
μετὰ πάσης προθυμίας, τὸ καθ' ἡμέραν ἀνακρί-

12 νοντες τὰς γραφὰς εἰ ἔχει ταῦτα οὕτως. πολλοὶ
μὲν οὖν ἐξ αὐτῶν ἐπίστευσαν, καὶ τῶν Ἑλληνί-
δων γυναικῶν τῶν εὐσχημόνων καὶ ἀνδρῶν οὐκ

1 Th 2,14 13

ὀλίγοι. Ὡς δὲ ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονί-
κης Ἰουδαῖοι ὅτι καὶ ἐν τῇ Βεροίᾳ κατηγγέλη
ὑπὸ τοῦ Παύλου λόγος τοῦ Θεοῦ, ἦλθον κάκει

14 σαλεύοντες καὶ ταρασσόντες τοὺς ὄχλους. εὐθέως
δὲ τότε τὸν Παῦλον ἐξαπέστειλαν οἱ ἀδελφοὶ

16,1

πορεύεσθαι ἕως ἐπὶ τὴν θάλασσαν· ὑπέμεινάν

15 τε ὁ τε Σίλας καὶ ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ. οἱ δὲ καθ-
ιστάνοντες τὸν Παῦλον ἤγαγον ἕως Ἀθηνῶν,

8 κ. εταρ. τ. πολιταρ. κ. τ. οχλον ακουσαντες D (1611*) g
syp | τ. οχλον] τ. πολιν E | 10 δια νυκτος > A 81 | απη-
σαν] εισηεσαν E [at tr] syp (co) | 11 ευγενεις D¹ p | το >
Sss 33ss P⁴⁵ D-614 257s 255^c 1898-623 al. 226^a al. | ου-
τως + καθως Παυλος καταγγελλει 614ss g syh⁺ E 12 πολ-
λοι] τινες D¹ | επιστ. + τινες δε ηπιστησαν D 614ss | Ελ-
ληνων κ. τ. ευσχημωνων ανδρες κ. γυναικες ικανη επι-
στησαν D* (383s, syp) | 13 οτι λογος θυ καταγγελη εις
Βερ. κ. επιστευσαν κ. ηλθον εις αυτην κακει D* | κ. τα-
ρασσοντ. > Ψ 326 P⁴⁵ E 1765s 917s 88s 1873-337 L² |
οχλοις + ου διελιμπανον D. ~ syp | 14 ινα. τον μεν ουν
Π. D¹ | τότε] τον τε 2298 431^a 547, > 1611s 614ss 1898s
1838 syrh ka | πορευεσθ. | απηλθειν D | εως] ος Ψ 826
1611 pl. 522^a 323 917s 307-1827 al. 920 pl. syh. > D
1518 440s 88s 919 al. g syp | 15 καθισταν. BA 326s (S
D*) 1898 1838s] -πωντες rel. pl. | ηγαγ] ηλθον 206^r |
Αθηνων + παρηλθεν δε τ. Θεσσαλιαν εκωλυθη γ. εις
αυτους κηρυξει τ. λογον, λαβοντες δε D (E) |

alium dicentes esse, Iesum. Concitaverunt au- 8
tem plebem et principes civitatis audientes
haec. Et accepta satisfactione a Iasone et a
ceteris, dimiserunt eos.

Fratres vero confestim per noctem dimise- 10
runt Paulum et Silam in Beroeam; qui cum
venissent, in synagogam Iudaeorum introierunt.
Hi autem erant nobiliores eorum, qui sunt 11
Thessalonicae, qui susceperunt verbum cum
omni aviditate cotidie scrutantes Scripturas,
si haec ita se haberent. Et multi quidem cre- 12
diderunt ex eis et mulierum gentilium hones-
tarum et viri non pauci. Cum autem cogno- 13
vissent in Thessalonica Iudaei, quia et Beroeae
praedicatum est a Paulo verbum Dei, vene-
runt et illuc commoventes et turbantes multi-
tudinem. Statimque tunc Paulum dimiserunt 14
fratres, ut iret usque ad mare; Silas autem
et Timotheus remanserunt ibi. Qui autem de- 15
ducebant Paulum, perduxerunt eum usque Athe-

8 civitatis > D d

9 accepto satis ab G^rIs^s*S^s*TsThB p (d e g)

10 advenissent G^rIsTTh

11 haberent + quomodo Paulus adnuntiabat D g

12 ~ gentilium mulierum *codd.*

13 illuc} illic CAIM^s*TO d p^s

15 eum > GsTsS^rTh g

10 A 9,25; 23,33

11 J 5,39

13 1 Th 2,14

14 A 16,1

nas, et accepto mandato ab eo ad Silam et
Timotheum, ut quam celeriter venirent ad il-
lum, profecti sunt.

17,16-34 *Paulus Athenis*

- 16 Paulus autem cum Athenis eos exspectaret,
incitabatur spiritus eius in ipso videns idolo-
17 latriae deditam civitatem. Disputabat igitur in
synagoga cum Iudaeis et colentibus et in foro
18 per omnes dies ad eos, qui aderant. Quidam
autem Epicurei et Stoici philosophi dissere-
bant cum eo, et quidam dicebant: Quid vult
seminiverbius hic dicere? Alii vero: Novorum
daemoniorum videtur annuntiator esse; quia
19 Iesum et resurrectionem annuntiabat eis. Et
apprehensum eum ad Areopagum duxerunt
dicentes: Possumus scire quae est haec nova,
20 quae a te dicitur, doctrina? Nova enim quae-
dam infers auribus nostris; volumus ergo scire,
21 quidnam velint haec esse. Athenienses autem
omnes et advenae hospites ad nihil aliud va-
cabant nisi aut dicere aut audire aliquid novi.

18 autem + *et d

16 incitabatur] concitab. g, inritabatur e Aug
[idolatriae *codd.*

17 aderant] audierant FSsKssW

18 seminator verborum FSK^rW g p^a Aug (O)

eis * > d g

19.22.34 Ariopag.

17 A 13,14

18 1 C 4,12s

19 A 28,22

καὶ λαβόντες ἐπιτολὴν πρὸς τὸν Σίλαν καὶ τὸν Τιμόθεον ἵνα ὥς τάχιστα ἔλθωσιν πρὸς αὐτὸν ἐξήεσαν.

Ἐν δὲ ταῖς Ἀθήναις ἐκδεχομένου αὐτοῦ 16 τοῦ Παύλου, παρωξύνετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ θεωροῦντος κατείδωλον οὔσαν τὴν πόλιν. διελέγετο μὲν οὖν ἐν τῇ συναγωγῇ τοῖς 17 Ἰουδαίοις καὶ τοῖς σεβομένοις καὶ ἐν τῇ ἀγορᾷ κατὰ πᾶσαν ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνον- 18 τας. τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἐπικουρείων καὶ Στοι- 18 κῶν φιλοσόφων συνέβαλλον αὐτῷ, καὶ τινες ἔλεγον· τί ἂν θέλοι ὁ σπερμολόγος οὗτος λέ- 19 γειν; οἱ δὲ ξένων δαιμονίων δοκεῖ καταγγε- 20 λεῦς εἶναι· ὅτι τὸν Ἰησοῦν καὶ τὴν ἀνάστασιν εὐηγγελίζετο. ἐπιλαβόμενοι δὲ αὐτοῦ ἐπὶ τὸν 19 Ἄρειον πάγον ἤγαγον, λέγοντες· δυνάμεθα γνῶναι τίς ἡ καινὴ αὕτη ἡ ὑπὸ σοῦ λαλουμένη 20 διδασχὴ; ξενίζοντα γάρ τινα εἰσφέρεις εἰς τὰς 20 ἀκοὰς ἡμῶν· βουλόμεθα οὖν γνῶναι τίνα θέλει ταῦτα εἶναι. Ἀθηναῖοι δὲ πάντες καὶ οἱ ἐπι- 21 δημοῦντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον ἠύκαιρουν ἢ λέγειν τι ἢ ἀκούειν τι καινότερον.

ἐπιτολὴν+παρὰ Παύλου D, απ αὐτοῦ E lat(-g) trl syr ar sa | ἐπιστολὴν E¹ syr | ὅπως εν ταχει D | 16 αὐτοῦ S⁴ D⁴ 460, τ. Σίλαν κ. Τιμ. 1838 1311 | θεωροῦντι Ψ 426 D 1518s 383s 913s 1758 440s 917s 88s 5 920^a L¹ | 17 κ. τ. σεβομ. > 522s 33s | καὶ²+τοῖς D 614 2147 syh^a sa (bo) | 18 Στοικ. Στωικ. BΨ 81s 2138s 522 440s 431s * 226s 1 al. | θελή D⁴ 1838 919, θέλει 83 1518 181^a 467 | οὐ-εὐηγγελ. > D g | 19 ἰκσ. μετὰ δε ἡμερας τινος ἐπιλα- 20 βομ. D 614s 33s syh^a | αὐτοῦ] οἱ Ἰουδαῖοι τοῦ Παύλου 1838 | 21 ηγ. απτ. ἐπὶ Ἀρειον πάγον συνθιγόμενοι κ λ D | λεγ.+ 20 ου 1518 383 440s 460^a c vg¹ | δυναμ.] θελομεν sa | λα- 20 λουμ.] καταγγελλομένη D, λεγομ. 81 E | 20 εἰσφέρει S⁴, 20 φερει Ψ, φερεις D 522 914 + φηματα D co, ~ E syrh | 20 τινα θέλει] τι αν θελοι Ψ 326 Ds 383 al. 323 al. 917s 88s al. rel. pl. | 21 δε] γαρ ar sa | επιδημ.+ εἰς αὐτοῦς D¹ sa, εκαισε syrh bo | τι² B-Ψ 104 1838 241 lat] > rel |

- 22 Σταθείς δὲ ὁ Παῦλος ἐν μέσῳ τοῦ Ἀρείου
 πάγου ἔφη· Ἄνδρες Ἀθηναῖοι, κατὰ πάντα
 23 ὥς δεισιδαιμονεστέρους ὑμᾶς θεωρῶ. διερχό-
 μνος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα ὑμῶν
 εὔρον καὶ βωμὸν ἐν ᾧ ἐπεγέγραπτο· Ἀγνώστῳ
 θεῷ. ὃ οὖν ἀγνοοῦντες εὐσεβεῖτε, τοῦτο ἐγὼ
 24 καταγγέλλω ὑμῖν. ὁ Θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσ-
 μον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ, οὗτος οὐρανοῦ
 καὶ γῆς ὑπάρχων κύριος οὐκ ἐν χειροποιήτοις
 25 ναοῖς κατοικεῖ, οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν ἀνθρωπίνων
 θεραπεύεται προσδεόμενός τινος, αὐτὸς διδούς
 26 πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα. ἐποίησέν
 τε ἐξ ἑνὸς πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων κατοικεῖν ἐπὶ
 παντὸς προσώπου τῆς γῆς, ὁρίσας προστεταγ-
 μένους καιροὺς καὶ τὰς ὁροθεσίας τῆς κατοικίας
 27 αὐτῶν, ἵζητεῖν τὸν Θεόν, εἰ ἄρα γε ψηλαφή-
 σαιαν αὐτὸν καὶ εὔροιεν, καὶ γε οὐ μακρὰν ἀπὸ
 28 ἑνὸς ἐκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα. ἐν αὐτῷ γὰρ
 ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν, ὥς καὶ τινες
 29 τῶν καθ' ὑμᾶς ποιητῶν εἰρήκασιν· τοῦ γὰρ καὶ
 γένος ἐσμέν. γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ Θεοῦ
 οὐκ ὀφείλομεν νομιᾶν χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ,
 30 χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου, τὸ
 θεῖον εἶναι ὅμοιον. τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς

3 Rg 7,48
 Is 42,5
 Mt 11,25

Ps 49,10m

Di 32,8

Is 55,6

Ps 141,18
 Jr 23,23

Aratus,
 Phaen. 5

9,26
 Gn 1,27
 Is 40,18

- 22 o > BSA 326 917s 1837 | 23 αναθεωρ.) δυστορεων D* (CI) | ο, τοις RS* A* 81n D lat Or] on, τυτον rel. CI | 25 θεων. + ως S* 1829* 1838 d e g ar Ir Thrt, μη syp bo | και τα π. | κατα π. 104s 1611-536 440s 917 88 1827 rel, > 83 syp bo | 26 ενος | + αιματος Ψ 104s D-255 242s 440-1874 88-642 1. syp ar Ir E | εθνος] γενος 241 al. 1518 257 18 1 206 lat syh* Ir CI | παντος προσωπου BsA 33 81s D 181 307s CI | παν το προσ. rel. | * 27 ιηc. μάλιστα ζητ. D | τ. θν] το θειον εστιν D Ir (g CI), τ. Κν Ψ 1518 255 440ss 917ss 623s 920 pl. P* | και γε] καιτοιγε S 1891* 623s 256s (A E) | μακραν ον αφ ενος εκαστ. ημ. D* lat Ir | ημ.] υμων A* Ψ 913 1829 * 1873s 919 al. L | 28 εσμεν + το καθ ημεραν D | υμας Ir CI Or] ημας B 614 255 212 919 al. | ποιητων > D Ir | * 29 νομιζ. + οντε D* | και] η D* bo Ir Did, > ea |

Stans autem Paulus in medio Areopagi 22
ait: Viri Athenienses per omnia quasi supersti-
tiosiores vos video. Praeteriens enim et vi- 23
dens simulacra vestra inveni et aram, in qua
scriptum erat: IGNOTO DEO. Quod ergo igno-
rantes colitis, hoc ego annuntio vobis. *Deus*, 24
qui fecit mundum et omnia quae in eo sunt,
hic caeli et terrae cum sit Dominus, non in
manufactis templis habitat ¹nec manibus hu- 25
manis colitur indigens aliquo, cum ipse det
omnibus vitam et inspirationem et omnia;
fecitque ex uno omne genus hominum inhabi- 26
tare super universam faciem terrae, definiens
statuta tempora et terminos habitationis eo-
rum, quaerere Deum si forte atrectent eum 27
aut inveniant, quamvis non longe sit ab uno-
quoque nostrum. In ipso enim vivimus et mo- 28
vemur et sumus, sicut et quidam vestrorum
poetarum dixerunt:

Ipsius enim et genus sumus.

Genus ergo cum simus Dei, non debemus aes- 29
timare auro aut argento aut lapidi sculptu-
rae artis et cogitationis hominis Divinum esse
simile. Et tempora quidem huius ignorantiae 30

22 superstitiosos FMSsKsRTh d dm e g Aug

24 inhabitat C-DIsTsTh c d m p Ir

27 attractent *codd. pl.* (d g, e Ir)

28 vestrorum] vestrum *codd.*

29 lapidibus FlsS^eRTh

24 3 Rg 8,27; Is 42,5; Mt 11,25; A 7,48

25 Ps 49,10ss

26 Dt 32,8; Ps 73,17

27 Is 55,6; Ps 144,18; Jr 23,23

28 Aratus, Phaenom. 5

29 Gn 1,27; Is 40,18; A 19,26

30 A 17,23; 14,16; L 24,47

despiciens Deus, nunc annuntiat hominibus, ut
 31 omnes ubique paenitentiam agant, eo quod
 statuit diem, in quo *iudicaturus est orbem in*
aequilale, in viro, in quo statuit, fidem prae-
 32 bens omnibus suscitans eum a mortuis. Cum
 audissent autem resurrectionem mortuorum,
 quidam quidem irridebant, quidam vero dixe-
 33 runt: Audiemus te de hoc iterum. Sic Paulus
 34 exivit de medio eorum. Quidam vero viri ad-
 haerentes ei crediderunt; in quibus et Diony-
 sius Areopagita et mulier nomine Damaris et
 alii cum eis.

18,1-22 *Gesta Corinthi, reditus*

18 Post haec egressus ab Athenis, venit Co-
 2 rinthum; et inveniens quendam Iudaeum no-
 mine Aquilam, Ponticum genere, qui nuper
 venerat ab Italia, et Priscillam uxorem eius,
 eo quod praecepisset Claudius discedere om-
 3 nes Iudaeos a Roma, accessit ad eos. Et quia
 eiusdem erat artis, manebat apud eos et ope-
 4 rabatur; erant autem scenofactoriae artis. Et
 disputabat in synagoga per omne sabbatum
 interponens nomen Domini Iesu suadebatque
 Iudaeis et Graecis.

31 quo¹ SsW p] qua *rel.*

32 audiamus DO

33 *inc.* et sic CT e

34 Dionysius + quidam C h (d)

18,3 erant CA²DUKV p] erat *rel.*

4 > GA²FI²-UOKsV p

interpon. nomen dni Iesu DThW c d dm g h tpl]

* > *rel.*

31 Ps 9,8s; 95,13; 97,9; A 10,42; R 10,14

18,2 A 18,26; R 16,3ss; 1 C 16,19; 2 T 4,19

ἀγνοίας ὑπεριδὼν ὁ Θεὸς τὰ νῦν παραγγέλλει
 τοῖς ἀνθρώποις πάντας πανταχοῦ μετανοεῖν, καθ- 31
 ὅτι ἔστησεν ἡμέραν ἐν ἣ μέλλει κρίνειν τὴν οὐ-
 κουμένην ἐν δικαιοσύνῃ, ἐν ἀνδρὶ ᾧ ὥρισεν, πῖς-
 τιν παρασχὼν πᾶσιν ἀναστήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.
 ἀκούσαντες δὲ ἀνάστασιν νεκρῶν, οἱ μὲν ἐχλεύ- 32
 αζον, οἱ δὲ εἶπαν· ἀκουσόμεθά σου περὶ τούτου
 καὶ πάλιν. οὕτως ὁ Παῦλος ἐξηλθεν ἐκ μέσου αὐ- 33
 τῶν. τινὲς δὲ ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ ἐπίστευ- 34
 σαν, ἐν οἷς καὶ Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης καὶ
 γυνὴ ὀνόματι Δάμαρις καὶ ἑτεροὶ σὺν αὐτοῖς.

Μετὰ ταῦτα χωρισθεὶς [ὁ Παῦλος] ἐκ τῶν 18
 Ἀθηνῶν ἦλθεν εἰς Κόρινθον. καὶ εὗρών τινα 2
 Ἰουδαῖον ὀνόματι Ἀκύλαν, Ποντικὸν τῷ γένει,
 προσφάτως ἐληλυθότα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας, καὶ
 Πρίσκιλλαν γυναῖκα αὐτοῦ, διὰ τὸ διατεταχέναι
 Κλαύδιον χωρῆσθαι πάντας τοὺς Ἰουδαίους
 ἀπὸ τῆς Ῥώμης, προσῆλθεν αὐτοῖς, καὶ διὰ τὸ 3
 ὁμότεχνον εἶναι ἔμενεν παρ' αὐτοῖς, καὶ ἡργά-
 ζετο· ἦσαν γὰρ σκηνοποιοὶ τῇ τέχνῃ. διελέγετο 4
 δὲ ἐν τῇ συναγωγῇ κατὰ πᾶν σάββατον, ἐπει-
 θέν τε Ἰουδαίους καὶ Ἑλλήνας.

20 ἀγνοίας + ταυτης D* lat(-g) trl | υπεριδων D* | απαγγ-
 γελλ. RS* 915 Ath | παντας] πασιν Ψ 104s 1611-216 917s
 88s 623 rel. syh lr | 31 εν η μελλει > D m Aug | ανδρι
 + Ιυ D lr | 32 και > D lat syrh ar, κ. παλ. > co | 34 εκολ-
 ληθησαν D1* g | Διον. + τις Dh can | Αρεοπαγ. + ευσχη-
 μων D | Δαμαρις h | γυνη + τιμια E | και²-Δαμ. > D |
 ετεροι + πολλοι 1873ssk B1 8 255 h | 18,1 inc. αναχιορη-
 σας δε απο D h | ο Παυλ. > BS 33 D lat(-h) co | 2 αυτου
 + et salutavit eos h (x w vg¹) | τεταχ. S* 33 Ds 383-913
 917s 88s 1638s al. 920 pl., προστεταχ. 522² 241 1311 808s |
 Κλαυδ. > B | Ρωμης + οι κ. κατοκησαν εις τ. Αχαιαν D*
 (h) syh² + Paulus autem agnitus est Aquilae h syh² |
 αυτοις] αυτω ο Π. D* | 3 inc. et quia eiusdem gentis et
 eiusd. artis syh² | ηργαζοντο B* S* bo Qr | ησαν-τεχνη
 > D g¹ 4 εμπορευομενος δε εις τ. συναγ. κ. π. α. διελε-
 γετο D h, + κ. εντιθεις το ονομα τ. Κυ Ιυ κ. επ. D* g h
 trl vg¹ syh² | δε ου μονον Ιουδ. αλλα D h |

17,23; 14,16
 L 24,47
 31 Ps 9,9; 95,13;
 97,9
 R 10,14

2 R 16,3ss
 1 C 16,19
 2 T 4,19

3 20,34; 1C 4,12

- 17,14a 5 Ὡς δὲ κατήλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὁ τε Σί-
 λας καὶ ὁ Τιμόθεος, συνέχετο τῷ λόγῳ ὁ Παύ-
 λος, διαμαρτυρόμενος τοῖς Ἰουδαίοις εἶναι τὸν
 13,46.51; 20,26 6 Χριστὸν Ἰησοῦν. ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν καὶ
 βλασφημούντων ἐκτιναξάμενος τὰ ἱμάτια εἶπεν
 πρὸς αὐτούς· τὸ αἷμα ὑμῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν
 ὑμῶν· καθαρὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὰ ἔθνη πο-
 7 ρεύσομαι· καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν ἦλθεν εἰς οἰκίαν
 τινὸς ὀνόματι Τιτίου Ἰούστου σεβομένου τὸν
 Θεόν, οὗ ἡ οἰκία ἦν συνομοροῦσα τῇ συναγωγῇ.
 1 C 1,14 8 Κρίσπος δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος ἐπίστευσεν τῷ Κυ-
 ρίῳ σὺν ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τῶν Κο-
 1 C 2,3 9 ρινθίων ἀκούοντες ἐπίστευον καὶ ἐβαπτίζοντο. Εἶ-
 πεν δὲ ὁ Κύριος ἐν νυκτὶ δι' ὁράματος τῷ Παύ-
 10 λῳ· μὴ φοβοῦ, ἀλλὰ λάλει καὶ μὴ σιωπήσης, ὅτι
 1a Jos 1,5-9 41,10; 43,5 J 1,8 J 10,16
 11 τί ἐγὼ εἰμι μετὰ σοῦ, καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεται σοι
 τοῦ κακῶσαι σε, διότι λαὸς ἐστὶ μοι κολὺς ἐν τῇ
 12 πόλει ταύτῃ. Ἐκάθισεν δὲ ἐνιαυτὸν καὶ μῆνας
 ἕξ διδάσκων ἐν αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ.
 13 Γαλλίωνος δὲ ἀνθυπάτου ὄντος τῆς Ἀχαΐας
 κατεκέστησαν ὁμοθυμαδὸν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ Παύ-
 λῳ καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα, λέγοντες

δ inc. παρεγενοντο δε απο τ. Μ. τοτε Σ. D¹ (h) | λογω] πνι 104ss 383s 1891^r 917s 88s 53ssss 927^r L^r ar | συνει-
 χετο - lv > h | 6 inc. πολλου δε λογον γινωμενου κ. γρα-
 φων διερμηνευομενων αντι. D h svh^m | το αιμα - υμων²
 > syr | απο του] αφ υμων D², ~ h | πορευομαι D 36 L
 H h ar | 7 εκειθεν] απο τ. Απολη D² h (614 2147s) | Τυ-
 τον SE 36 453 syr ar co. > C-104 81 D²s 1611^r 242-1831
 323^a 307 610 623 pl p | Ιουστ. > syr co | 8 inc. ο δε αρ-
 χισ. Κρ. επιστ. εις τ. Κν D (h) | επιστευον + διαι τ. ονομα-
 τος τ. Κυ 1a Χν 614ssss syh⁺ | εβαπτιζ. + πιστευοντες τω
 θω διαι τ. ον. του - Χν D h | 9 εν νυκτι δι οραμ.] εν ορα-
 ματι A h syr | 11 inc. κ. εκαθ. εν Κορινθω εν. D h syrh⁺
 + ενα S syrh ar | δε + εκει 255 181 g ar sa | 12 ανθυπα-
 τευοντος Ψss E-1874 88ss rel. pl. i τω Π] συναλαθησαν-
 τες μεθ εαυτων επα τον Π. κ. επιθεντες τ. χειρας D h
 (syh⁺) E1 | αυτον + προς τ. ανθυπατον syh⁺ (h) | 13 inc.
 καταβοωντες κ. D h (E1) |

Cum venissent autem de Macedonia Silas 5
 et Timotheus, instabat verbo Paulus testificans
 Iudaeis esse Christum Iesum. Contradicientibus 6
 autem eis et blasphemantibus, excutiens vesti-
 menta sua dixit ad eos: Sanguis vester super
 caput vestrum; mundus ego ex hoc ad gen-
 tes vadam. Et migrans inde intravit in do- 7
 mum cuiusdam nomine Titi Iusti, colentis
 Deum, cuius domus erat coniuncta synagogae.
 Crispus autem archisynagogus credidit Domi- 8
 no cum omni domo sua, et multi Corinthio-
 rum audientes credebant et baptizabantur. Di- 9
 xit autem Dominus nocte per visionem Paulo:
Noli timere, sed loquere et ne taceas; ¹prop- 10
ter quod ego sum tecum, et nemo apponetur
tibi ut noceat te, quoniam populus est mihi
multus in hac civitate. Sedit autem ibi annum 11
et sex menses docens apud eos verbum Dei.

Gallione autem proconsule Achaiae, insur- 12
 rexerunt uno animo Iudaei in Paulum et ad-
 duxerunt eum ad tribunal ¹dicentes: Quia con- 13

6 sua DMSRTh c d dm g] > rel.

7 intravit] introivit I d p, venit e

9 et > IT g Ambst

10 tibi > CT e

11 ibi TR(SU) c dm] > rel.

apud eos] in eis CADTsTh e p

5 A 17,14s

6 A 13,46.51; 20,26

8 1 C 1,14

9 1 C 2,3

10 Jos 1,5.9; Is 41,10; 43,5; Jr 1,8; Os 2,23;

J 10,16

- tra legem hic persuadet hominibus colere Deum.
- 14 Incipiente autem Paulo aperire os, dixit Gallio
ad Iudaeos: Si quidem esset iniquum aliquid
aut facinus pessimum, o viri Iudaei, recte vos
15 sustinerem. Si vero quaestiones sunt de verbo
et nominibus et lege vestra, vos ipsi videritis:
16 iudex ego horum nolo esse. Et minavit eos a
17 tribunali. Adprehendentes autem omnes So-
sthenem principem synagogae percutiebant
eum ante tribunal, et nihil eorum Gallioni
curae erat.
- 18 Paulus vero cum adhuc sustinuisset dies
multos, fratribus valefaciens navigavit in Sy-
riam, et cum eo Priscilla et Aquila, qui sibi
totonderat in Cenchrus caput; habebat enim vo-
19 tum. Devenitque Ephesum et illos ibi reliquit.
Ipse vero ingressus synagogam disputabat cum
20 Iudaeis. Rogantibus autem eis ut ampliori tem-
21 pore maneret non consensit, sed valefaciens,

13 suadet FM*SKs e g h

15 et² > CD*U*TW c p

lege vestra g h] legis vestrae *rel.*

17 Sost(h)enen *codd.*

cum > GF1*SO d e h p

18 in¹ D d e g h] > *rel.*

totonderant CF*I-TBTh c p

habebant AF*ISRTh p^a Beda^c

19 disputavit GssTTh p

14 A 25,18ss

15 J 18,31; A 23,29

17 1 C 1,1

18 A 21,24; Nu 6,9.18

19 A 19,8ss

21 R 1,10; 15,32; 1 C 4,19; 16,7; Ja 4,15

ὅτι παρὰ τὸν νόμον ἀνακαίθει οὗτος τοὺς ἀν-
θρώπους σέβειν τὸν Θεόν. μέλλοντος δὲ τοῦ 14 25.18=

Παύλου ἀνοίγειν τὸ στόμα εἶπεν ὁ Γαλλίων
πρὸς τοὺς Ἰουδαίους· εἰ μὲν ἦν ἀδίκημά τι ἢ
ῥαδιούργημα πονηρόν, ὧ Ἰουδαῖοι, κατὰ λόγον
ἂν ἀνισχύωμαι ὑμῶν. εἰ δὲ ζητήματα ἐστὶν περὶ 15 J 18.31

λόγου καὶ ὀνομάτων καὶ νόμου τοῦ καθ' ὑμᾶς,
ῥησθε αὐτοί· κριτὴς [γὰρ] ἐγὼ τούτων οὐ βού-
λομαι εἶναι. καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ βήμα- 16

τος. ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες οἱ Ἕλληνες Σωσθέ- 17 I C 1.1

νην τὸν ἀρχισυνάγωγον ἔτυπτον ἔμπροσθεν τοῦ
βήματος· καὶ οὐδὲν τούτων τῷ Γαλλίῳ ἐμελεν.

Ὁ δὲ Παῦλος ἔτι προσμαίνας ἡμέρας ἰκα- 18

νάς, τοῖς ἀδελφοῖς ἀποταξάμενος ἐξέπλει εἰς τὴν
Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας,
κτεράμενος ἐν Κεγχρεαῖς τὴν κεφαλὴν· εἶχεν 21.24
γὰρ εὐχήν. κατήντησαν δὲ εἰς Ἔφεσον, καί 21.24
καίνοὺς κατέλιπεν αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν εἰς
τὴν συναγωγὴν διαλέξατο τοῖς Ἰουδαίοις. ἔρω-
τῶντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ πλεονα χρόνον μαῖναι, οὐκ
ἐκένευσεν, ἄλλὰ ἀποταξάμενος καὶ εἰπὼν· πάλιν 21 R 1.10
I C 4.10
Ja 4.15

ανακαίθει.] ανατροπαι 536 218s | 14 μεν+ουν 104s 917s
88s 1827s 489s 920 pl. | ω+ ανδρες D h p tpi vg | ανισ-
χυομ. BS^a A 33 326 913 1838] ηνεσχ. rel. | 18 ζ. εστιν] *
ζητημα εχεται D¹ (g) | γαρ> Bas 33 D 257 lat bo | 16 απη-
λασ.)-ελυσεν D¹ * eg h | 17 απολαβομ. D | οι Ελλην.>
Bas 323 1522* p vg | 18 ετι] εκει g h | εκλυουσεν D | Ακ.
+qui votum cum fecisset Cen. caput totondit h | προσ-
ευχην D¹ | 19 καταντησας D¹ h ar (ss). -ηνητησεν Ψ *
104ss 1611-1874 88^a 623 pl. L² | και+τω εκιοντι σαββα-
τω εκεινοισ D 614ss syh⁺ sa | απιτου] εκει SA 83 326
81 Ds 255 1898s 467s | διαλεξατο B-A 33 81s 242-429
536s] -λεγατο D 1873ss lat(-p) ar. -αλεχθη rel | 20 μιναι
+παρ αυτοις 104s Ds 614-1765 206s 323-1874 88s 5 pl.
920 pl. syrh⁺ bo, εκει g ar sa | 21 απεταξατο, κ. ανηχθη
Ψ 104ss 913s 522ss 536s 917s 88s al. | αποταξ.+αυτοις
Ψ 104ss E rel. P² | ειπον+δαι με παντως τ. εορτην τ.
εορχομενην ποιησαι εις Ιεροσ. παλιν δε Ψ 104ss (D²)
1611² 206s 323^a 917-431 623^a P² g syrh (Ef) |

ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς, τοῦ Θεοῦ θέλοντος, ἀνήχθη
 21,15 22 ἀπὸ τῆς Ἐφέσου, καὶ κατελθὼν εἰς Καισάρειαν,
 ἀναβὰς καὶ ἀσπασάμενος τὴν ἐκκλησίαν κατέ-
 23 βη εἰς Ἀντιόχειαν. καὶ ποιήσας χρόνον τινα
 ἐξῆλθεν, διερχόμενος καθεξῆς τὴν Γαλατικὴν
 χώραν καὶ Φρυγίαν, ἐπιστηρίζων πάντας τοὺς
 μαθητάς.

1 C 3,6 24 Ἰουδαῖος δέ τις Ἀπολλῶς ὀνόματι, Ἀλεξαν-
 δρεὺς τῷ γένει, ἀνὴρ λόγιος, κατήντησεν εἰς

19,3; R 12,11 25 Ἐφεσον, δυνατὸς ὢν ἐν ταῖς γραφαῖς. οὗτος
 Ap 3,15 ἦν κατηχημένος τὴν ὁδὸν τοῦ Κυρίου, καὶ ζέων
 τῷ πνεύματι ἐλάλει καὶ ἐδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ
 περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐπιστάμενος μόνον τὸ βάπτισμα

26 Ἰωάννου. οὗτός τε ἤρξατο παρρησιάζεσθαι ἐν
 τῇ συναγωγῇ. ἀκούσαντες δὲ αὐτοῦ Πρίσκιλλα
 καὶ Ἀκύλας προσελάβοντο αὐτὸν καὶ ἀκριβέσ-
 2 C 3,1 27 τερον αὐτῷ ἐξέθεντο τὴν ὁδὸν τοῦ Θεοῦ. βου-
 C 4,10 λομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν Ἀχαΐαν, προ-
 τρεψάμενοι οἱ ἀδελφοὶ ἔγραψαν τοῖς μαθηταῖς
 ἀποδέξασθαι αὐτόν· ὃς παραγενόμενος συνε-
 βάλετο πολὺ τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάρι-
 9,22; 17,3 28 τος· εὐτόνως γὰρ τοῖς Ἰουδαίοις διακατηλέγχετο

21a Εφεσου + τ. δε Ακυλαν ειασεν εν Εφεσω· αυτος
 δε ανενεχθεις ηλθεν εις Καισαρ. κ. 614 (383a) syr^h |
 22 τ. εκκλησ.] τ. αδελφους 522ssss 440s | 23 στηριζ.
 BsA 33 | 24 Απελλης S^a 536 431s 610s ar bo | ονοματι
 Απολλωνιος γενει Αλ. D (33) | 25 κατηχημ. + εν τη πα-
 τριδα D (g) | τ. οδον] τ. λογον D 1891^r 431^a | του^d >
 B P^u 614 242 489 | απελαλει D^a g | Iu] Ky 104 440ss
 917ss 88s 1827sss 489s 920 pl. P^r | 26 τ. οδον] τ. λογον
 1891^r] τ. θυ > D g | συναγ. + ενωπιον παντος τ. πληθους
 1898s | 27 εν δε τη Εφ. επιδημουντες τινες Κορινθιοι
 κ. ακουσαντες αυτου παρεκαλουν διελθειν συν αυτοις
 εις τ. πατριδα αυτων. συνεκατανευσαντος δε αυτου οι
 Εφεσιοι εγραψαν τοις εν Κορινθω μαθηταις οπως απο-
 δεξωνται τ. ανδρα D syh^m (Ef) | ος επιδημησας εις τ.
 Αχαιαν πολυ(ν) συνεβαλλετο εν τ. εκκλησιας D (614sss
 g syh) | δια τ. χαριτος > D 1611-614 lat syh |

et dicens: Iterum revertar ad vos Deo volente,
profectus est ab Epheso. Et descendens Cae- 22
saream ascendit et salutavit ecclesiam, et de-
scendit Antiochiam.

18,23-21,16 *Tertium iter*

18,23-28 *Initium itineris, Apollo*

Et facto ibi aliquanto tempore, profectus 23
est perambulans ex ordine galaticam regio-
nem et Phrygiam confirmans omnes disci-
pulos.

Iudaeus autem quidam Apollo nomine, Ale- 24
xandrinus genere, vir eloquens devenit Ephe-
sum, potens in Scripturis. Hic erat edoctus 25
viam Domini, et fervens spiritu loquebatur
et docebat diligenter ea quae sunt Iesu, sciens
tantum baptismum Iohannis. Hic ergo coepit fi- 26
ducialiter agere in synagoga. Quem cum au-
dissent Priscilla et Aquila, adsumpserunt eum
et diligentius exposuerunt ei viam Domini.
Cum autem vellet ire Achaïam, exhortati fra- 27
tres scripserunt discipulis ut susciperent eum.
Qui cum venisset, contulit multum his, qui
crediderant. Vehementer enim Iudaeos revin- 28

22 Galatiam MS^oUT d (Th p^o)

24 genere W e Aug] natione *rel.*

25 sunt + de CDSssW d dm g (F e Aug)

26 Domini G^oCDRThW c dm e p Aug] Dei *rel.*

22 A 21,15

24 1 C 8,6; 16,12; Tt 3,13

25 R 12,11; Ap 8,15; A 19,3

26 A 18,2.18

27 2 C 3,1; C 4,10

28 A 9,22; 17,3

cebat publice ostendens per Scripturas esse Christum Iesum.

19,1-20,1 *Paulus Ephesi*

- 19 Factum est autem, cum Apollo esset Corinthi, ut Paulus, peragratis superioribus partibus, veniret Ephesum et inveniret quosdam
2 discipulos ¹dixitque ad eos: Si Spiritum sanctum accepistis credentes? At illi dixerunt ad eum: Sed neque si Spiritus sanctus est audimus. Ille vero ait: In quo ergo baptizati estis? Qui dixerunt: In Iohannis baptismate.
■ Dixit autem Paulus: Iohannes baptizavit baptismo paenitentiae populum dicens: in eum, qui venturus esset post ipsum, ut crederent, hoc
5 est in Iesum. His auditis, baptizati sunt in
6 nomine Domini Iesu. Et cum imposuisset illis manus Paulus, venit Spiritus sanctus super eos,
7 et loquebantur linguis et prophetabant. Erant autem omnes viri fere duodecim.
8 Introgressus autem synagogam cum fiducia loquebatur per tres menses disputans et suadens de regno Dei. Cum autem quidam indurarentur et non crederent maledicentes viam

¹ ut] et FlssThW g (Hjer)

² dixerunt > G^{*}-FTTh d e

³ in³ > SU dm

⁴ baptisma *codd. pl.*

⁶ manum GssDIOTTh d dm

2 A 2,38

3 A 18,25

4 A 13,24; Mt 3,11

6 A 8,17; 2,4,11; 10,44ss; 11,15s

8 A 13,14; 18,26; 28,23.31

9 A 16,11; 2 T 1,15; Tt 3,10s; 2 C 6,17; 2 J 10

δημοσίᾳ ἐπιδεικνὺς διὰ τῶν γραφῶν εἶναι τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.

Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῶ εἶναι ἐν Κο- 19
ρίνθῳ, Παῦλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη
ἔλθεῖν εἰς Ἔφεσον καὶ εὑρεῖν τινὰς μαθητάς, εἰ- 2 2.30
πέν τε πρὸς αὐτούς· εἰ πνεῦμα ἅγιον ἐλάβετε
πιστεύσαντες; οἱ δὲ πρὸς αὐτόν· ἄλλ' οὐδ' εἰ
πνεῦμα ἅγιον ἔστιν ἡκούσαμεν. εἰπέν τε· εἰς τί 3
οὖν ἐβαπτίσθητε; οἱ δὲ εἶπαν· εἰς τὸ Ἰωάννου
βάπτισμα. εἶπεν δὲ Παῦλος· Ἰωάννης ἐβάπτισεν 4
βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων εἰς τὸν ἐρχό- 3.11
μενον μετ' αὐτόν ἵνα πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἔστιν
εἰς τὸν Ἰησοῦν. ἀκούσαντες δὲ ἐβαπτίσθησαν 5
εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. καὶ ἐπιθέντος 6 2.17; 10,44.46
αὐτοῖς τοῦ Παύλου χειρὰς ἦλθε τὸ πνεῦμα τὸ
ἅγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ ἔπρο-
φήτευσον. ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ὥσεὶ δώδεκα. 7
Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν συναγωγὴν ἐπαρρησιάζ- 8
ετο ἐπὶ μῆνας τρεῖς διαλεγόμενος καὶ πείθων τὰ
περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. ὥς δὲ τινες ἐσκλη- 9
ρύνοντο καὶ ἠπαίδουν κακολογούντες τὴν ὁδὸν

2 T 1,13
Tt 3,10
2 C 6,17
3 J 10

28 δημοσία+διαλεγόμενος κ. D 614ss. κ. κατ οἶκον E |
19,1 θελοντος δε τ. Παύλου κατὰ τ. ἰδίαν βουλήν πο-
ρευεσθαι εἰς Ἱεροσ. εἶπεν αὐτῷ τὸ πνα υποστρεφεῖν εἰς
τ. Ἀσίαν διελθὼν δε τα... ἐρχεται εἰς Ε. κ. ευρων D syh^m
(Ef) | Ἀπαλλήν S^o 536 431^a 610s bo | ανατολικά 460s |
2 εστιν] λαμβανουσιν τινες D^o P⁴¹ syh^m sa | 3 τε+προς
αὐτοὺς 104s 383ss 323ss 1827^a 1835 pl. L^r syr sa (257
88s al.) | 4 Ἰωανν.+μεν Ψ 104s E 2138^r 1758 440s 917s
88s 623 pl. 920 pl. L^r syh | μετανοίας+παντα 623 467
ar | 5 Ἰν+Χν εἰς ἀφεσιν ἁμαρτιῶν P^{ss} D 614ss syh⁺
(g syr ar sa) | 6 χειρὰς BSA 326 D 1518 1829 920 al.
PH] τὰς χ. rel. | ἦλθ.] ευθεως ἐπαπεισεν P^{ss} D | γλωσ-
σαις+aliis et intellegebant eas ita ut etiam interpre-
tarentur eas hi ipsi, quidam aut. et prophetabant syh^m
(Ef) | 7 δεκαδυο 104s 1518 614 823^a 917s 1827 al. 920
pl. P^r | 8 δε+ο Παῦλος D g trl syr | συναγ.+εν δυ-
ναμει μεγάλη D syh^m | τα > BΨ 1175 D | 9 ἐκ. τινες
μεν συν αὐτῶν D (syr) |

- ἐνώπιον τοῦ πλήθους, ἀποστάς ἀπ' αὐτῶν ἀφώ-
 ρισεν τοὺς μαθητάς, καθ' ἡμέραν διαλεγόμενος
 10 ἐν τῇ σχολῇ Τυράννου [τινός]· τοῦτο δὲ ἐγένετο
 ἐπὶ ἑτη δύο, ὥστε πάντας τοὺς κατοικοῦντας
 τὴν Ἀσίαν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, Ἰου-
 14,9 11 δαίους τε καὶ Ἑλλήνας. Δυνάμεις τε οὐ τὰς
 τιχούσας ὁ Θεὸς ἐποίει διὰ τῶν χειρῶν Παύλου,
 1,15 12 ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἀποφέρεσθαι
 ἀπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια ἢ σιμκίνθια
 καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ' αὐτῶν τὰς νόσους, τὰ
 τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι.
 L 9,40 13 Ἐπεχείρησαν δὲ τινες καὶ τῶν περιερχομέ-
 νων Ἰουδαίων ἐξορκιστῶν ὀνομάζειν ἐπὶ τοὺς
 ἔχοντας τὰ πνεύματα τὰ πονηρὰ τὸ ὄνομα τοῦ
 Κυρίου Ἰησοῦ λέγοντες· ὀρκίζω ὑμᾶς τὸν Ἰησοῦν
 Mc 1,34 14 ὃν Παῦλος κηρύσσει. ἦσαν δὲ τινος Σκευᾶ Ἰου-
 L 4,61 15 δαίου ἀρχιερέως ἐπὶ υἱοὶ τοῦτο ποιοῦντες. ἀπο-
 κριθὲν δὲ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν εἶπεν αὐτοῖς·
 τὸν Ἰησοῦν γινώσκω καὶ τὸν Παῦλον ἐπίστα-
 16 μαι· ὑμεῖς δὲ τίνας ἰστέ; καὶ ἐφαλόμενος ὁ ἀν-
 θρωπος ἐπ' αὐτούς, ἐν ᾧ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν
 κατακυριεύσας ἀμφοτέρων ἰσχυρὸν κατ' αὐτῶν,

πληθ. + ε. εθνων, τότε (D E 1763) syrh⁺ | το καθ D 1611-
 2147 181 | Τυρονίου Ψ D 1898s 1843 | τινος + απο ωρας
 εως ωρ. δεκατης D 614ss g syh⁺ (Ambrt)] > BSA 33
 1739ss lat(-g) syr co | 10 εως παντας οι κατοικουντες τ.
 Α. ηκουσαν τ. λογους ... Ιουδαιοι κ. Ελλ. D^o syr | 12 επι-
 φερεσθ. Ψ 326 D 1611⁺ 206 440s 917s 467ss 920⁺ L⁺ Ef |
 εκπορευ.] εξερχεσθαι απ αυτων 104s 1611 383s 1758 440s
 917s 88s 920 pL L⁺ | 14 εν οις κ. υιοι Σκ. τινος ιερως
 ηθελησαν το αυτο ποιησαι. εθος ειχαν τ. τοιουτους εξορ-
 κζειν κ. εισελθοντες προς τ. δαιμονιζομενον ηρξαντο
 επικαλεισθαι το ονομα λεγοντες· πυραγγελλομενοι εν Ιη-
 ον Π. εξελθειν κηρυσσαι D syh⁺ (Ef) | τινος B Ds 257
 253 1891 431⁺ syr ar bo | τινες rel. | 16 παν + μεν BC^o
 E⁺ P⁺ 1611-257 181 623s syh | τινες | τινος 33 536 56
 794 | 16 εφαλομ. BS^o A 117s 1835 | εναλλομ. D, -αλλομ.
 rel. | αμφοτερ.] αυτων Ψ 326 383-1765 917s 453 1873⁺
 L⁺ sy co, > E 1835 |

Domini coram multitudine, discedens ab eis
segregavit discipulos cotidie disputans in
schola Tyranni cuiusdam. Hoc autem factum 10
est per biennium, ita ut omnes qui habitabant
in Asia audirent verbum Domini, Iudaei atque
gentiles. Virtutesque non quaslibet faciebat 11
Deus per manum Pauli, ita ut etiam super 12
languidos deferrentur a corpore eius sudaria
et semicinctia, et recedebant ab eis languores,
et spiritus nequam egrediebantur.

Tentaverunt autem quidam et de circum- 13
euntibus Iudaeis exorcistis invocare super eos,
qui habebant spiritus malos, nomen Domini
Iesu dicentes: Adiuro vos per Iesum, quem
Paulus praedicat. Erant autem quidam Iudaei 14
Scevae principis sacerdotum septem filii, qui
hoc faciebant. Respondens autem spiritus ne- 15
quam dixit eis: Iesum novi et Paulum scio:
vos autem qui estis? Et insiliens in eos homo, 16
in quo erat daemonium pessimum, et domi-
natus amborum invaluit contra eos, ita ut nudi

9 Domini > GA*FISsOB d p

cuiusdam > G*sFISrB p

11 quaslibet] modicas G^cCDM*TRW c dm g p

~ Deus faciebat per manus *codd.*

12 et¹] vel *codd.*

14 quidam] cuiusdam c dm, cuidam p^c

~ Scevae Iudaei *codd.*

16 in eos homo d g] ~ homo in eos *codd.*

11 A 14,3

12 A 5,15; Mc 5,28; 6,56

13 Mc 9,38; L 9,49

15 Mc 1,34; L 4,41

17 et vulnerati effugerent de domo illa. Hoc autem notum factum est omnibus Iudaeis atque gentilibus, qui habitabant Ephesi; et cecidit timor super omnes illos, et magnificabatur nomen Domini Iesu. Multique credentium veniebant confitentes et annuntiantes actus suos. Multi autem ex eis, qui fuerant curiosa sectati, contulerunt libros et combusserunt coram omnibus; et computatis pretiis illorum, invenerunt pecuniam denariorum quinquaginta milium. Ita fortiter crescebat verbum Dei et confirmabatur.

21 His autem expletis, proposuit Paulus in Spiritu, transita Macedonia et Achaia ire Hierosolymam dicens: Quoniam postquam fuero ibi, oportet me et Romam videre. Mittens autem in Macedoniam duos ex ministrantibus sibi, Timotheum et Erastum, ipse remansit ad tempus in Asia.

23 Facta est autem illo tempore turbatio non minima de via Domini. Demetrius enim quidam nomine, argentarius faciens aedes argenteas Dianae, praestabat artificibus non modicum quaestum. Quos convocans et eos qui huiusmodi erant opifices dixit: Viri, scitis, quia de hoc artificio est nobis adquisitio; et videtis et

17 gentilibus} gentibus D, graecis d g

19 eis K^W e] his *rel.*

fuerant... sectati] gesserunt d e g Hier

20 confirmab.] confortabatur GDSOR c p Hier

21 propos.] posuit GFISOTh p

23 autem + in GAFDM

Domini > G^AIsTh e

25 ~ adquisitio est nobis *codd.*

17 A 5,5.11 | 20 A 2,47; 6,7; 12,24 | 21 A 23,11;
R 1,10-13; 15,22s | 22 A 17,14; R 16,23; 2 T 4,20 |
23 2 C 1,8s | 24 A 16,16

ἵστε γυμνοὺς καὶ τετρανυματισμένους ἐκφυγεῖν
ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου. τοῦτο δὲ ἐγένετο γνωστὸν 17 5,5,11
πᾶσιν Ἰουδαίοις τε καὶ Ἑλλήσιν τοῖς κατοικοῦ-
σιν τὴν Ἔφεσον, καὶ ἐπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάν-
τας αὐτούς, καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ Κυρί-
ου Ἰησοῦ. πολλοὶ τε τῶν πεπιστευκότων ἤρχον- 18
το ἑξομολογούμενοι καὶ ἀναγγέλλοντες τὰς πρά-
ξεις αὐτῶν. ἱκανοὶ δὲ τῶν τὰ περίεργα πραξάντων 19
συνενέγκαντες τὰς βίβλους κατέκαιον ἐνώπιον
πάντων· καὶ συνεψήφισαν τὰς τιμὰς αὐτῶν καὶ
εἶρον ἀργυρίου μυριάδας πέντε. Οὕτως κατὰ 20 6,7, 12,24
κράτος τοῦ Κυρίου ὁ λόγος ἠῤῥξανε καὶ ἰσχυεν.

Ὡς δὲ ἐκλήρώθη ταῦτα, ἔθετο ὁ Παῦλος 21 23,11; R 1,12
ἐν τῷ πνεύματι διαλθὼν τὴν Μακεδονίαν καὶ
Ἀχαΐαν πορεύεσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα, εἰπὼν ὅτι
μετὰ τὸ γενέσθαι με ἐκεῖ δεῖ με καὶ Ῥώμην
ἰδεῖν. ἀποσταλίας δὲ εἰς Μακεδονίαν δύο τῶν 22 17,14; R 14,23
διακονούντων αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἐραστον,
αὐτὸς ἐπέσχεν χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν.

Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τάρα- 23 2 C 1,24
χος οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς ὁδοῦ. Δημήτριος γάρ τις 24 14,16
ὄνόματι, ἀργυροκόπος ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς
Ἀρτέμιδος παρείχετο τοῖς τεχνίταις οὐκ ὀλίγην
ἐργασίαν, οὗς συναθροίσας καὶ τοὺς περὶ τὰ 25
τοιαῦτα ἐργάτας εἶπεν· Ἄνδρες, ἐπίστασθε
ὅτι ἐκ ταύτης τῆς ἐργασίας ἡ εὐπορία ἡμῖν ἐσ-
τιν, καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ὅτι οὗ μόνον 26

19 κατεκαυσαν E lat(-g) | 20 κατὰ κράτος > 614 ar (sa) |
κράτος ἐνίσχυσεν κ. ἡ πᾶσις τ. θυ ἠῤῥξανε κ. ἐπληθύνε D |
21 ἰκσ. τοῖς II. εἶθετο ~ D (Ef) | διαλθεῖν A Ds 489 126
131 | P g syr ar sa Ef | 22 χρόνον + ὀλίγον ἐν τη A. D¹
(1898a) | 23 οδοῦ + θυ syrh¹, Κυ d g p trl vg¹ | 24 ἀρ-
γυροῦς > B g | Ἀρτεμ. + ὡς ὡς πῦρμα μικρὰ 53 915
Xp | παρείχε A¹ Ds 2147 919 218 | 25 οὗς, καὶ] οὗτος
D (1611² 257) g trl syrh ar sa | ἐργατ.] τεχνίτας D e Ef |
εἶπεν] εἶπεν πρ. αὐτοὺς D syr sa | ἀνδρ. + συντεχνίται D
syh¹ sa | 26 ~ ἀκούετε κ. θεωρ. D syr |

- Ἐφέσου ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ἀσίας ὁ Παῦ-
 λος οὗτος πείσας μετέστησεν ἱκανὸν ὄχλον, λέγων
 17,29 27 ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οἱ διὰ χειρῶν γινόμενοι. οὐ
 μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ἡμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπ-
 ελεγμὸν ἔλθεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς
 Ἀρτέμιδος ἱερὸν εἰς οὐθέν λογισθῆναι, μέλλειν
 τε καὶ καθαιρεῖσθαι τῆς μεγαλειότητος αὐτῆς,
 ■ ἣν ὅλη ἡ Ἀσία καὶ ἡ οἰκουμένη σέβεται. ἀκού-
 σαντες δὲ καὶ γενόμενοι πλήρεις θυμοῦ ἔκραζον
 29 λέγοντες· μεγάλη ἡ Ἀρτεμις Ἐφεσίων. καὶ ἐπλήσ-
 θη ἡ πόλις τῆς συγχύσεως, ὥρμησάν τε ὁμοθυ-
 μαδὸν εἰς τὸ θέατρον, συναρπάσαντες Γάϊον καὶ
 20,4; 27,2 Ἀρίσταρχον Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου.
 30 Παύλου δὲ βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν
 31 δῆμον οὐκ εἶων αὐτὸν οἱ μαθηταί· τινὲς δὲ
 καὶ τῶν Ἀσιαρχῶν, ὄντες αὐτῷ φίλοι, πέμψαν-
 τες πρὸς αὐτὸν παρεκάλουν μὴ δοῦναι ἑαυτὸν
 21,34 32 εἰς τὸ θέατρον. ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι ἔκρα-
 ζον· ἦν γὰρ ἡ ἐκκλησία συγκεχυμένη, καὶ οἱ
 πλείους οὐκ ᾔδεισαν τίνος ἕνεκα συνεληλύθει-
 33 σαν. ἔκ δὲ τοῦ ὄχλου συνεβίβασαν Ἀλέξαν-
 δρον, προβαλόντων αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων· ὁ δὲ
 Ἀλέξανδρος κατασεισας τὴν χεῖρα ᾔθελεν ἀπο-
 34 λογεῖσθαι τῷ δήμῳ. ἐπιγινόντες δὲ ὅτι Ἰου-

Εφεσ.] εως Εφεσιου D | ουτος+εις τοις D^{1*} | χειρων+
 ανθρωπων 1611-2147 1827 927s 256 (syp, E1) | 27 κιν-
 δυνευσει S D^o lat(-g) bo | λογισθησεται A Ds lat bo | τ.
 μεγαλειότητα C^o Ψ 104s 81 D 1611 883s 1758 440s 917s
 1827ss 920 pl. L' | τ. μεγαλ. αυτ. > D | 28 ιεσ. ταυτα δε
 ακουσαντι. D g trl syp ar bo | θυμου+δραμοντες εις το
 αμφοδον εκρ. D 614ss syp^h | 29 κ. συνεχυθη ολη η πο-
 λις αισχυνης D^o | πολις+ολη Ψ 104s E-536 323-917
 1898s (431^o) rel. g syp^h sa | 30 ιεσ. του δε Π. βουλ. Ψ
 104^o E-1873 1845 rel. | ουκ+μαθ.] οι μαθ. εκωλυον D
 syp E1 | 31 οντες] υπαρχοντες D | 32 εκκλησ.+ολη 2298
 1898s 915 1873^o 1 | 33 συνεβιβ. BSA 33 E 206-323 | κατ-
 εβιβ. D^o, προεβιβ. rel. | τη χειρι S^o Ψ 104 D 255 181 5
 1838s | 34 επιγινοντων 1891s 206 1739 440s 307^o 209^o |

auditis quia non solum Ephesi, sed paene totius Asiae Paulus hic suadens avertit multam turbam dicens: Quoniam non sunt dii, qui manibus fiunt. Non solum autem haec periclitabitur nobis pars in redargutionem venire, sed et magnae Dianae templum in nihilum reputabitur, sed et destrui incipiet maiestas eius, quam tota Asia et orbis colit. His auditis, repleti sunt ira et exclamaverunt dicentes: Magna Diana Ephesiorum. Et impleta est civitas confusione, et impetum fecerunt uno animo in theatrum, rapto Gaio et Aristarcho Macedonibus comitibus Pauli.

Paulo autem volente intrare in populum, non permiserunt discipuli. Quidam autem et de Asiae principibus, qui erant amici eius, miserunt ad eum rogantes ne se daret in theatrum. Alii autem aliud clamabant; erat enim ecclesia confusa, et plures nesciebant qua ex causa convenissent. De turba autem detraxerunt Alexandrum, propellentibus eum Iudaeis. Alexander autem, manu silentio postulato, volebat reddere rationem populo. Quem ut co-

26 sed + et F dm g

27 magnae + deae CFM^Uss d e g p^{*} Hier deputabitur CADiss^T d e p

29 civitas + tota e, ~ d(g)

30 permiserunt + eum MTh dm e tpi

32 enim| autem SU

33 autem⁸ W c d e g] ergo *rel.*

~ ration. reddere *codd.*

26 A 17,29

29 A 20,4; 27,2; R 16,23; 2 C 8,19

32 A 21,30s

gnoverunt Iudaeum esse, vox facta una est
 omnium quasi per horas duas clamantium:
 35 Magna Diana Ephesiorum. Et cum sedasset
 scriba turbas dixit: Viri Ephesii, quis enim
 est hominum, qui nesciat Ephesiorum civitatem
 cultricem esse magnae Dianae Iovisque prolis?
 36 Cum ergo his contradici non possit, oportet
 37 vos sedatos esse et nihil temere agere. Ad-
 duxistis enim homines istos, neque sacrilegos
 38 neque blasphemantes deam vestram. Quod si
 Demetrius et qui cum eo sunt artifices ha-
 bent adversus aliquem causam, conventus fo-
 renses aguntur et proconsules sunt, accusent
 39 invicem. Si quid autem alterius rei quaeritis,
 40 in legitima ecclesia poterit absolvi. Nam et
 periclitamur argui seditionis hodiernae, cum
 nullus obnoxius sit, de quo possimus reddere
 rationem concursus istius. Et cum haec dixis-
 10 set, dimisit ecclesiam. Postquam autem ces-
 savit tumultus, vocatis Paulus discipulis, et
 exhortatus eos valedixit et profectus est ut
 iret in Macedoniam.

34 una est W] ~ est una *rel.*

35 turbas] turbam CD g tpl (d p*)

enim > DS dm

37 vestram] nostram d e g

38 pro consulibus G*sA*sIS-OT h p*

40 quo + non IS*OT h p*

38 A 13,7; 18,12

20,1 A 19,21; 2 C 2,13; 7,5

διῷός ἐστιν, φωνὴ ἐγένετο μία ἐκ πάντων, ὡς
 ἐπὶ ὤρας δύο κραζόντων· μεγάλη ἡ Ἀρτεμις
 Ἐφεσίων. καταστεilas δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ἥχ- 35
 λον φησὶν· Ἄνδρες Ἐφεσίοι, τίς γάρ ἐστιν ἀν-
 θρώπων ὃς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεω-
 κόρον οὖσαν τῆς μεγάλης Ἀρτέμιδος καὶ τοῦ διο-
 πετοῦς; ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων δέον 36
 ἐστὶν ὑμᾶς κατασταλμένους ὑπάρχειν καὶ μηδὲν
 προπετὲς πράσσειν. ἡγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τού- 37
 τους οὔτε ἱεροσύλους οὔτε βλασφημοῦντας τὴν
 θεὸν ἡμῶν. εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ 38
 τεχνῖται ἔχουσι πρὸς τινα λόγον, ἀγοραῖοι ἄγον-
 ται καὶ ἀνθύπατοί εἰσιν, ἐγκαλείτωσαν ἀλλήλοις.
 εἰ δέ τι περαιτέρω ἐπιζητεῖτε, ἐν τῇ ἐννόμῳ 39
 ἐκκλησίᾳ ἐκλυθήσεται. καὶ γὰρ κινδυνεύομεν 40
 ἐγκαλεῖσθαι στάσεως περὶ τῆς σήμερον, μηδενὸς
 αἰτίου ὑπάρχοντος, περὶ οὗ οὐ δυνησόμεθα ἀπο-
 δοῦναι λόγον περὶ τῆς συστροφῆς ταύτης. καὶ
 ταῦτα εἰπὼν ἀπέλυσεν τὴν ἐκκλησίαν.

Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι τὸν θόρυβον μετα- 20
 πεμψάμενος ὁ Παῦλος τοὺς μαθητὰς καὶ παραι- 2 c 2.13
 καλέσας, ἀσπασάμενος ἐξῆλθεν πορεύεσθαι εἰς
 Μακεδονίαν. διελθὼν δὲ τὰ μέρη ἐκεῖνα καὶ 2

κραζόντες SA | μεγάλη ἡ Α. Εφ.^{4a} B | 35 καταστεilas Ψ
 D⁹ 2138s 614 I | γραμματ.] αρχων syr, + τ. πολιως syr^h
 (Ef) | Εφεσίοι] αδελφοι S 255 | ανθρωπος Ψ D 257 440s
 917s 920^a L¹ κ syh sa | Εφεσιων] ημετεραν D Ef | μεγαλης
 + θεας 104s 257ss 323ss 917s 927^r ag | διοπετους D 623 |
 37 τουτους + ενθαδε D 614ss syh^m ag co | θραν D⁹ E¹
 -614 440 915 1827s 209 P | 38 Δημητ. -+ ουτος D syr
 Ef | 39 περαιτερω B 83 242 1739s 1829^a 808s dg (E¹) |
 περι ετερων rel. | ζητειτε E 1891ss 429-1739 431^a 1838
 241 | τη εννομω] τω νομω D⁹ 1827 | 40 περι τ. σημ. > D |
 ου > D-636 1829^a 1873ss 642s lat(-p) co | αποδοιν. λογ.]
 απολογησασθαι 88s | ταυτης + κ. ει ταυτα ουτως εχει 83 |
 20,1 μεταπεμψ] -πειλαμ. 1891-1739, προσκαλεισιν A Ψ
 104s D 1611^r 917s 423^a L¹ | και + πολλω D | παρακαλεσ.
 > Ψ 257 440s 917ss 88s 927 436 al L¹ syr | πορευ. >
 D 242 1739s g | 2 δε + παντα D |

- παρακαλέσας αὐτοὺς λόγῳ πολλῷ ἤλθεν εἰς τὴν
 3 Ἑλλάδα, ποιήσας τε μῆνας τρεῖς, γενομένης
 ἐπιβουλῆς αὐτῷ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μέλλοντι
 9,24; 23,13^{aa} ἀνάγεσθαι εἰς τὴν Συρίαν, ἐγένετο γνώμης τοῦ
 4 ὑποστρέφειν διὰ Μακεδονίας. συνέλπετο δὲ
 17,10; 19,29
 R 16,21 αὐτῷ ἄχρι τῆς Ἀσίας Σώπατρος Πύρρου Βε-
 ροιαῖος, Θεσσαλονικέων δὲ Ἀρίσταρχος καὶ
 Σκευῆς, καὶ Γαῖος Δερβιαῖος καὶ Τιμόθεος,
 16,8 5 Ἀσιανοὶ δὲ Τυχικὸς καὶ Τρόφιμος· οὗτοι δὲ
 6 προελθόντες ἔμενον ἡμᾶς ἐν Τρωάδι· ἡμεῖς δὲ
 ἐξεπλεύσαμεν μετὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἀζύμων ἀπὸ
 Φιλίππων, καὶ ἤλθομεν πρὸς αὐτοὺς εἰς τὴν
 Τρωάδα ἄχρι ἡμερῶν πέντε, οὐ διατρίψαμεν
 ἡμέρας ἑπτά.
 1 C 16,2
 2,42.46 7 Ἐν δὲ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων συνηγμένων
 ἡμῶν κλάσαι ἄρτον ὁ Παῦλος διελέγετο αὐ-
 τοῖς, μέλλων ἐξίεναι τῇ ἑκαύτῳ, παρέτεινέν τε
 8 τὸν λόγον μέχρι μεσονυκτίου. ἦσαν δὲ λαμπά-
 δες ἱκαναὶ ἐν τῷ ὑπερῷ οὐ ἦμεν συνηγμέ-
 9 νοι. καθιζόμενος δὲ τις νεανίας ὀνόματι Εὐ-
 τυχος ἐπὶ τῆς θυρίδος, καταφερόμενος ὑπὸ
 βαθεῖ, διαλεγόμενου τοῦ Παύλου ἐπὶ πλεῖον,

παρακαλ. αυτ.] χρησαμενος D^{1*} | 3 μελλοντι] ηθελησεν
 D syh^m Ef | αναχθηναι D | συγν. γνωμ. του] ειπεν δε το
 πνα αυτω D g syh^m Ef | γνωμη B⁺ Ψ 1611-1891 522^a 440^a
 917^{ss} al. 623 rel. pl. | 4 ιεσ. μελλοντος συν εξιεναι αυτου
 μεχρι τ. Ασιας Σωπατρ. D (syh^m) | αχρι τ. Ασ.> BS 33
 lat(-g) co | Σωσιπατρ. 1518 383^s 913^s 1898^s 5^s 209 c g
 trl vg¹ ar co | Πυρρου> Ψ 326 1611^r 1758 917^{ss} 919-
 209 al. syrh^{*} | Δερβ.] Δουβεριος D^{*} g | Τιμοθ.+ Εφε-
 σιος 614^{ss}, Lysitrensis syr | Ασιανοι] Εφεσιοι D sa (syh^m) |
 Τυχικ.] Ευτυχος D | 5 προελθοντ. B⁺ D 1108-383 257-
 1891 536 823^{ss} 623 226^a 642 al. veras.] προελθ. rel.]
 ημας] αυτον D¹ | 6 αχρι ημερ. π.] πεμπταιοι D [ου] οπου
 SA 33 E, εν η και D | 7 μια+ πρωτη D¹ | ημων] τ. μα-
 θητων 326 257^a 1758^a 1739^s 917^{ss} 88^s 1838^r L^r | 8 υπο-
 λαμπαδες D | ημεν] ησαν 1518 489 1^s | 9 νεανισκος 1611
 2147 | επι τη θυριδι κατεχομενος υπνω βαρει D |

20,2-21,16 *Gesta ultima et iter hierosolymitanum*

Cum autem perambulasset partes illas et 2
exhortatus eos fuisset multo sermone, venit ad
Graeciam; ubi cum fecisset menses tres, factae 3
sunt illi insidiae a Iudaeis navigaturo in Sy-
riam, habuitque consilium ut reverteretur per
Macedoniam. Comitatus est autem eum Sopa- 4
ter Pyrrhi Beroeensis, Thessalonicensium vero
Aristarchus et Secundus, et Gaius Derbeus et
Timotheus, Asiani vero Tychicus et Trophi-
mus. Hi cum praecessissent, sustinuerunt nos 5
Troade; nos vero navigavimus post dies azy- 6
morum a Philippis et venimus ad eos Troa-
dem in diebus quinque, ubi demorati sumus
diebus septem.

Una autem sabbati, cum convenissemus ad 7
frangendum panem, Paulus disputabat cum eis
profecturus in crastinum protraxitque sermo-
nem usque in mediam noctem. Erant autem 8
lampades copiosae in cenaculo, ubi eramus
congregati. Sedens autem quidam adolescens 9
nomine Eutychus super fenestram, cum mer-
geretur somno gravi, disputante diu Paulo,

3 fecisset CDMTTh c dm] fuisset *rel.*

4 comitati sunt I g

Sosipater G^oDMssRW c dm g p^a Beda

beroensis *codd. pl.*

5 sustinebant GssDMT^sTh dm p

6 in dieb. quinque] iter dierum quinque CT, quin-
tani d | diebus³] dies T d e

7 *inc.* in una GADIsORTh Aug

cum⁸ p] > *codd.*

eis + et confirmabat animas eorum IMR^oW dm g
w tpl

3 A 9,24; 20,19

4 A 17,10; 19,29; 16,1; E 6,21; A 21,29

5 A 16,8; 2 C 2,12

7 I C 16,2; A 2,42 46

ductus somno cecidit de tertio cenaculo deor-
 10 sum et sublatus est mortuus. Ad quem cum
 descendisset Paulus, incubuit super eum et
 complexus dixit: Nolite turbari, anima enim
 11 ipsius in ipso est. Ascendens autem frangens-
 que panem et gustans satisque allocutus usque
 12 in lucem sic profectus est. Adduxerunt autem
 puerum viventem et consolati sunt non mi-
 nime.

13 Nos autem ascendentes navem navigavi-
 mus in Asson inde suscepturi Paulum; sic
 enim disposuerat ipse per terram iter facturum.
 14 Cum autem convenisset nos in Asson, adsumpto
 15 eo, venimus Mitylenen. Et inde navigantes se-
 quenti die venimus contra Chium, et alia ap-
 plicuimus Samum et sequenti die venimus Mi-
 16 letum. Proposuerat enim Paulus transnavigare
 Ephesum, ne qua mora illi fieret in Asia, fes-
 tinabat enim, si possibile sibi esset, ut diem
 Pentecostes faceret Hierosolymis.

17 A Mileto autem mittens Ephesum vocavit
 18 maiores natu ecclesiae. Qui cum venissent ad
 eum et simul essent, dixit eis: Vos scitis a

9 ductus] eductus GADIsU^oOTh, deduct. CT e g
 sublatus + oblatum KBVW p^a

10 ipso IM d g] eo *rel.*

11 in] ad ADI-UOTTh d g Aug

lucem + et VW(SU)

13 enavigavimus GA

14 convenissemus DOTTh c (S^oU^a, MR^o, W)

15 alia GsDIsTsTh d dm] + die *rel.*

16 Pentecosten *codd.*

10 3 Rg 17,21

16 A 18,21

18 A 18,19; 19,10

κατενεχθείς ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἔπεσεν ἀπὸ τοῦ τρι-
 στέγου κάτω καὶ ἤρθη νεκρός. καταβὰς δὲ ὁ 10 3 R₈ 17,21
 Παῦλος ἐπέπεσεν αὐτῷ καὶ συμπεριλαβὼν εἶπεν·
 μὴ θορυβεῖσθε· ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστίν.
 ἀναβὰς δὲ καὶ κλάσας τὸν ἄρτον καὶ γευσάμε- 11
 νος, ἐφ' ἱκανόν τε ὁμιλήσας ἄχρι αὐγῆς, οὕτως
 ἐξῆλθεν. ἤγαγον δὲ τὸν παῖδα ζῶντα, καὶ 12
 παρεκλήθησαν οὐ μετρίως.

Ἡμεῖς δὲ προ(σ)ελθόντες ἐπὶ τὸ πλοῖον ἀνήχ- 13
 θημεν ἐπὶ τὴν Ἀσσον, ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀνα-
 λαμβάνειν τὸν Παῦλον· οὕτως γὰρ διατεταγ-
 μένος ἦν, μέλλων αὐτὸς πεζεύειν. ὥς δὲ συν- 14
 έβαλλεν ἡμῖν εἰς τὴν Ἀσσον, ἀναλαβόντες
 αὐτὸν ἦλθομεν εἰς Μιτυλήνην. κακεῖθεν ἀπο- 15
 πλεύσαντες τῇ ἐπιούσῃ κατηντήσαμεν ἀντικρυς
 Χίου, τῇ δὲ ἐτέρᾳ παρεβάλομεν εἰς Σάμον, τῇ
 δὲ ἐχομένη ἦλθομεν εἰς Μῤητον. κεκρίκει γὰρ 16 1a,21
 ὁ Παῦλος παραπλεῦσαι τὴν Ἐφεσον, ὅπως μὴ
 γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι ἐν τῇ Ἀσίᾳ· ἔσπευ-
 den γάρ, εἰ δυνατόν εἴη αὐτῷ, τὴν ἡμέραν τῆς
 πεντηκοστῆς γενέσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα.

Ἀπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Ἐφεσον 17
 μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας.
 ὥς δὲ παρεγένοντο πρὸς αὐτόν, εἶπεν αὐτοῖς· 18 18,19. 19,10

κατενεχθ. - υπνου > 1891 206 p | 10 συμπεριλαβ. +
 αυτον (C) 1891ss 536-216 431^a sy ar co | 11 ουτως] τοτε
 syri ar | 12 ιης. ασπαζομενων δε αυτων ηγαγεν τ.
 νεανισκον D | 13 προσελθ. B^oSC 2138 614s 1891^a 431^a
 808s al. L e co, κατελθοντ. D¹ g | Θασων (cf. 14) Ψ
 104 P^a 1611ss 614 257ss 917 623 38 al. LP syrh (sa)|
 διατεταγμενον B^a 489, εντεταλμενος C 307^a | 15 στερα]
 εσπερα B 1175 307^a | Σαμον + κ. μειναντες εν Τρω-
 γυλλιω τη εχ. Ψ 104s D P^a 1611^a 1758s 323^a 917-915
 5^a L^a g sy sa | ερχομ. 1175 D^a 2147 1891s 206 209^a.
 69 | 16 μηποτε γενηθη αυτω κατασχεσις τις D | ει -
 αυτω] εις D (H) | 17 μετεκαλεσατο] μετεπεμψατο D |
 18 αυτον + ομοσε οντιον αυτων A D 1898s^m lat, ομο-
 θυμαδον E 623s 467 |

Ἑμεῖς ἐπίστασθε, ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἀφ' ἧς ἐπέβην εἰς τὴν Ἀσίαν, πῶς μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα
 20,3 19 χρόνον ἐγενόμην, δουλεύων τῷ Κυρίῳ μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ δακρύων καὶ πειρασμῶν τῶν συμβάντων μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς
 20 τῶν Ἰουδαίων, ὥς οὐδὲν ὑπεστελάμην τῶν συμφερόντων τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν καὶ διδάξαι ὑμᾶς δημοσίᾳ καὶ κατ' οἴκους, διαμαρτυρόμενος Ἰουδαίοις τε καὶ Ἑλλήσιν τὴν εἰς Θεὸν μετάνοιαν καὶ πίστιν εἰς τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν.

19,21 22 Καὶ νῦν ἰδοὺ δεδεμένος ἐγὼ τῷ πνεύματι

9,16; 21,4.11 ■ πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλήμ, τὰ ἐν αὐτῇ συναντήσοντα ἐμοὶ μὴ εἰδώς, πλήν ὅτι τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον κατὰ πόλιν διαμαρτύρεται μοι λέγον ὅτι

21,13 24 δεσμὰ καὶ θλίψεις με μένουσιν. ἀλλ' οὐδενὸς λόγου ποιῶμαι τὴν ψυχὴν τιμίαν ἐμαντῶ ὥς τελειῶσαι τὸν δρόμον μου καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, διαμαρτυρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ.

25 Καὶ νῦν ἰδοὺ ἐγὼ οἶδα ὅτι οὐκέτι ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ὑμεῖς πάντες ἐν οἷς διηλθόν

ἐπίστασθε + ἀδελφοί D 623 467 | Ἀσίαν + ως τριετην ἢ κ. πλείον ποταπῶς μεθ' ὑμῶν ἢ παντός χρόνου D | 19 Kω + μεθ' ὑμῶν C 1611-614 915 307^s syh Xq | καὶ + πολλῶν CΨ 104s 1611-1874 307^s 623 pl. L^s syh ar | 21 δια τ. Κυ ημ. Ιν Χν D¹ | Ιν BΨ 326 1611s 614 216 1874 307^s 927 920ss 226-1 al. L^s g syh sa] + Χν rel. | 22 νυν > 2138 2147 syh | συναντησ.] συμβησομενα C 1175 P⁴¹ 255 1891-1739 431^s | 23 κατα + πασαν D g syrh (lat tpi) | διαμαρτυρατο S^cA 33 E¹ 181 467 | μενουσιν μοι εν Ιερουσολυμ. D P⁴¹ 614 g tpi syh⁺ sa Or * Lcf | με] σε syr ar co | 24 λογον S^cA-326 D^s-915 431 rel. | ποιουμαι + ουδε εχω Ψ 104s E 1874 88^s rel. pl. syh, ~ S^c A 33 D^s 1108 1873^s vg | τελειωσω BS 917 | μου + μετα χαρας CΨ 104^r E 1898 88^s rel. pl. syh ar | διακον. + τ. λογου D g Ef | παρελαβον D 1611-383 440s 489 | διαμαρτ. + Ιουδαιοις κ. Ελλησιν D g sa Lcf Ef | 25 ιδου > E 1874 431 218 460s g Lcf |

prima die, qua ingressus sum in Asiam, qualiter vobiscum per omne tempus fuerim, serviens Domino cum omni humilitate et lacrimis et tentationibus, quae mihi acciderunt ex insidiis Iudaeorum; quomodo nihil subtraxerim utilium, quominus annuntiarem vobis et docerem vos publice et per domos, ¹testificans Iudaeis atque gentilibus in Deum paenitentiam et fidem in Dominum nostrum Iesum Christum.

Et nunc ecce alligatus ego spiritu vado in Hierusalem, quae in ea ventura sint mihi ignorans, nisi quod Spiritus sanctus per omnes civitates mihi protestatur dicens quoniam vincula et tribulationes Hierosolymis me manent. Sed nihil horum vereor nec facio animam meam pretiosiore quam me, dummodo consummam cursum meum et ministerium verbi, quod accepi a Domino Iesu, testificari evangelium gratiae Dei.

Et nunc ecce ego scio quia amplius non videbitis faciem meam vos omnes, per quos

20 subtraxerim + vobis A*IsUOKsR c dm p

21 gentibus CDW, graecis d g Lcf

22 sint GsFK^{ss}] sunt *rel.*

23 ~ protestatur mihi *codd.*

in Hierosolymis GA*ThW c d g Lcf, > *rel.*

24 meam > G*FDSU*Th d e

verbi MTh d dm g Amb Lcf] > *rel.*

testificari + iudaeis et graecis d g Lcf

19 A 20,3

22 A 19,21

23 A 9,16; 21,4.11

24 A 21,13; 2 T 4,7

- 26 transivi praedicans regnum Dei. Quapropter
 contestor vos hodierna die quia mundus sum
 27 a sanguine omnium. Non enim subterfugi, quo-
 minus annuntiarem omne consilium Dei vobis.
 28 Attendite vobis et universo gregi, in quo vos
 Spiritus sanctus posuit episcopos regere eccle-
 29 siam Dei, quam adquisivit sanguine suo. Ego
 scio quoniam intrabunt post discessionem meam
 30 lupi rapaces in vos non parcentes gregi. Et
 ex vobis ipsis exsurgent viri loquentes perver-
 31 sa, ut abducant discipulos post se. Propter
 quod vigilate memoria retinentes, quoniam per
 triennium nocte et die non cessavi cum lacri-
 mis monens unumquemque vestrum.
- 32 Et nunc commendo vos Deo et verbo gra-
 tiae ipsius, qui potens est aedificare et dare
 33 *hereditatem in sanctificatis omnibus*. Argentum
 et aurum aut vestem nullius concupivi, sicut,
 34 ipsi scitis quoniam ad ea, quae mihi opus

26 omnium + vestrum U e

27 consilium] voluntatem T d g Lcf Hier

28 Dei] domini d e g p lr Lcf Hier

29 rapaces FS*sKssW c] graves *vel.* d dm g Lcf
 Hier

33 et] aut G*AsslO e g

sicut * > *codd.*

26 A 18,6 | 28 Ps 73,2; 1 T 4,16; 1 P 5,2

29 Mt 7,15; 10,16; J 10,12

30 1 J 2,19; G 1,7; 4,17

31 Mc 13,35,37; 1 Th 2,11

32 Dt 33,3; E 1,18; C 1,12; Jud 24

33 Mt 10,8; 1 C 9,12; 1 Sm 12,3

34 A 18,3; 1 C 4,12; 2 C 12,13ss; 1 Th 2,9;
 2 Th 3,7ss

κηρύσσων τὴν βασιλείαν. διότι μαρτύρομαι 26 18,6
 ὑμῖν ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ ὅτι καθαρὸς εἰμι
 ἀπὸ τοῦ αἵματος πάντων· οὐ γὰρ ὑπεστειλά- 27
 μην τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι πᾶσαν τὴν βουλὴν τοῦ
 Θεοῦ ὑμῖν. προσέχετε ἑαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ 28 P^a 73,2
 ποιμνίῳ, ἐν ᾧ ὑμᾶς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἔθετο 1 T 4,16
 ἐπισκόπους, ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, 1 P 5,2
 ἣν περιεποιήσατο διὰ τοῦ αἵματος τοῦ ἰδίου.
 ἐγὼ οἶδα ὅτι εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἀφίξίν μου 29 Mt 7,15;
 λύκοι βαρεῖς εἰς ὑμᾶς μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμ- 10,16
 νίου, καὶ ἐξ ὑμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες J 10,12
 λαλοῦντες διαστραμμένα τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μα- 30 1 J 2,19
 θητάς ὀπίσω αὐτῶν. διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύ- G 1,7; 4,17
 οντες ὅτι τριετίαν νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἐπαυ- 31 1 Th 2,11
 σάμην μετὰ δακρύων νουθετῶν ἕνα ἕκαστον.
 Καὶ τὰ νῦν παρατίθεμαι ὑμᾶς τῷ Θεῷ καὶ 32 Dt 31,3;
 τῷ λόγῳ τῆς χάριτος αὐτοῦ τῷ δυναμένῳ οἰκο- Mt 10,8
 δομῆσαι καὶ δοῦναι τὴν κληρονομίαν ἐν τοῖς 1 C 9,12
 ἡγιασμένοις πᾶσιν. ἀργυρίου ἢ χρυσίου ἢ ἱμα- 33 1 Sm 12,3
 τισμοῦ οὐδενὸς ἐπεθύμησα. αὐτοὶ γινώσκετε 34 1 A.3; C 4,12
 1 Th 2,9
 2 Th 3,7^{ae}

τ. βασιλ.] το εὐαγγέλιον 33 1891-323 | βασιλ. + τ. Iu D
 sa, τ. Ku Iu g Lcf, τ. θv 104ss E-1108 614-88 623 rel.
 trl vg bo | 26 ιεσ. αχρ. συν τ. σημ. ημερας D* (Ef) | παν-
 των + υμων 104s E 1891-1739 547 808s syph ar¹ bo Ef |
 27 μη > D¹* 383 g syph ar Lcf | 28 προσεχ. + ουν CΨ 28 *
 326 E-1765 1891-429 1739* 181ss 623ss al. 920¹ L¹ syph |
 θv BS 1175 1611-383 1758s 917 218 vg syh* Bas Cy |
 Ku C-104 Ds 522* 1739 1829 623 g p syh^m ar Lcf, Ku κ.
 θv rel. | περιεποι. + εαυτω D sa Ir | 29 εγω SC*A 33
 1175s D 1891 1739 431* lat syph (bo) Lcf | + γαρ (B) rel. |
 οἶδα BSC*A 33 1175s D 255 1891-1739 431* lat syph ar
 co | + τουτο rel. | 30 αυτων¹ > B 1522 ar co | αποστρε-
 φειν D | αυτων² εαυτων BSA | 31 εκαστ. + υμων D-383
 1891 5 467ss 808s lat sy co | 32 υμας + αδελφοι CΨ
 104 E 257-453 1827 rel. (~ 1611 2138-383 623) | θω |
 Kω B 257 g sa¹ bo | δοῦναι + υμιν Ψ 104 1611-
 2298 1898* rel. sy ar sa | πασι] τ. παντων D (sa¹), +
 αυτω η δοξα εις τ. αιωνας (τ. αιωνων) αμην 614ss
 syh* | 33 ουθενος SA E | + υμων Ds ar |

- 35 ὅτι ταῖς χρεῖαις μου καὶ τοῖς οὖσιν μετ' ἐμοῦ
 ὑπηρέτησαν αἱ χεῖρες αὐταί. πάντα ὑπέδειξα
 ὑμῖν, ὅτι οὕτως κοπιῶντας δεῖ ἀντιλαμβάνεσθαι
 τῶν ἀσθενούντων, μνημονεύειν τε τῶν λό-
 γων τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ὅτι αὐτὸς εἶπεν· μακά-
 21,5 36 ριόν ἐστὶν μᾶλλον διδόναι ἢ λαμβάνειν. Καὶ
 ταῦτα εἰπὼν, θείς τὰ γόνατα αὐτοῦ σὺν πᾶσιν
 37 αὐτοῖς προσηύξατο. Ἰκανὸς δὲ κλαυθμὸς ἐγένε-
 21,6; R 16,16
 1 C 16,20
 1 P 5,14 38 τοῦ Παύλου κατεφίλουσιν αὐτόν, ὀδυνώμενοι μά-
 20,25 λιστα ἐπὶ τῷ λόγῳ ᾧ εἰρήκει, ὅτι οὐκέτι μέλλου-
 σιν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ θεωρεῖν. προέπεμπον
 δὲ αὐτόν εἰς τὸ πλοῖον.
 21 Ὡς δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς ἀποσπασ-
 θέντας ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ἤλθομεν
 εἰς τὴν Κῶ, τῇ δὲ ἐξῆς εἰς τὴν Ῥόδον καθεῖ-
 2 θεν εἰς Πάταρα. καὶ εὗρόντες πλοῖον διαπερῶν
 3 εἰς Φοινίκην, ἐπιβάντες ἀνήχθημεν. ἀναφάναν-
 τες δὲ τὴν Κύπρον καὶ καταλιπόντες αὐτὴν
 εὐώνυμον ἐπλέομεν εἰς Συρίαν, καὶ κατήλθο-
 μεν εἰς Τύρον· ἐκεῖσε γὰρ τὸ πλοῖον ἦν ἀπο-
 21,11s; 20,23 4 φορτιζόμενον τὸν γόμον. ἀνευρόντες δὲ τοὺς
 μαθητὰς ἐπεμείναμεν αὐτοῦ ἡμέρας ἑπτὰ· οἵ-
 τινες τῷ Παύλῳ ἔλεγον διὰ τοῦ πνεύματος μὴ
 20,36 5 ἐπιβαίνειν εἰς Ἱεροσόλυμα, ὅτε δὲ ἐγένετο ἔξαρ-

34 τας χρειας D* 1838 | μου + πασιν D* g | αυται] μου
 D s2, + μου syr bo | 35 παντα] πασι D* | κοπιωντας
 εδει 1611 2138 614 syh | Iu > S* 2147s 915 623* Bas
 Xp | ουτος ειπεν μακαριος D* g | 36 αυτοις > C* 431*
 ar | 38 ω ειρηκει > D* | 21,1 inc. κ. επιβαντες ανηχθη-
 μεν, αποσπασθεντων δε ημων D* (g) | αποσπασθεντες
 BΨ E* 206 216 209 L | Kων 33ss 1739* 917ss 623s 1838s
 38ss 1*-69 L' | την* > CΨs 1175 D 255 1898s 623ss |
 εξης] επαυση D | Παταρα + κ. Myra D (P⁴ g sa) |
 3 αναφαναντ. B*S 1518 383* 522 429 323* 307ss 1827
 457s d] -φαναντ. rel. | κατηλθ.] κατηχθημεν CΨ 104
 1611-257 1765-915 307* 623 pl. rel. | 4 αυτου] αυτοις
 AΞ 489 L d syph co (255) |

erant et his, qui mecum sunt, ministraverunt manus istae. Omnia ostendi vobis, quoniam 35 sic laborantes oportet suscipere infirmos ac meminisse verbi Domini Iesu, quoniam ipse dixit: Beatius est magis dare, quam accipere. Et cum haec dixisset, positis genibus suis ora- 36 vit cum omnibus illis. Magnus autem fletus 37 factus est omnium, et procumbentes super col- lum Pauli osculabantur eum ¹dolentes maxi- 38 me in verbo, quod dixerat, quoniam amplius faciem eius non essent visuri. Et deducebant eum ad navem.

Cum autem factum esset ut navigaremus 21 abstracti ab eis, recto cursu venimus Coum et sequenti die Rhodum et inde Pataram. Et 2 cum invenissemus navem transfretantem in Phoenicen, ascendentes navigavimus. Cum ap- 3 paruissemus autem Cypro relinquentes eam ad sinistram, navigavimus in Syriam et venimus Tyrum; ibi enim navis expositura erat onus. Inventis autem discipulis, mansimus ibi diebus 4 septem; qui Paulo dicebant per Spiritum ne ascenderet Hierosolymam. Et expletis diebus pro- 5

35 verbi] verborum e g m Aug

36 ~ cum omnibus illis oravit *codd.*

21,1 Choum] Cho G^oAl p^o(DOTH, G^o, e Hier)

Patara Al^oM^o e Hier

2 in > CADMTsTh c g p

3 paruissemus G-FissTsTh

Cypro U^oTRW c dm g] † et *rel.*

exposit. erat IsO^o dmp] ~ erat exposit. *rel.*

5 expletis] explicitis G^ossT

36 A 21,5

37 A 21,6; R 16,16; 1 C 16,20; 1 P 5,14

38 A 20,25

21,4 A 21,11s; 20,23

5 A 20,36

fecti ibamus, deducuntibus nos omnibus cum
uxoribus et filiis usque foras civitatem; et po-
6 sitis genibus in litore, oravimus. Et cum va-
lesfecissemus invicem, ascendimus navem; illi
autem redierunt in sua.

7 Nos vero navigatione expleta a Tyro de-
scendimus Ptolemaidam et, salutatis fratribus,
8 mansimus die una apud illos. Alia autem die
profecti venimus Caesaream. Et intrantes do-
mum Philippi evangelistae, qui erat unus de
■ septem, mansimus apud eum. Huic autem
10 erant quattuor filiae virgines prophetantes. Et
cum moraremur per dies aliquot, supervenit
quidam a Iudaea propheta nomine Agabus.
11 Is cum venisset ad nos, tulit zonam Pauli et
alligans sibi pedes et manus dixit: Haec dicit
Spiritus sanctus: Virum, cuius est zona haec,
sic alligabunt in Hierusalem Iudaei et tradent
12 in manus gentium. Quod cum audissemus, ro-
gabamus nos et qui loci illius erant, ne ascen-
13 deret Hierosolymam. Tunc respondit Paulus et

6 ascendimus G^o c dmj + in *codd.*

7 expleta G^o I^c Ss(O^o) explicita *rel.*

Ptolomaida FKss(AU)

8 intrantes + in GssDisTsTh d dm e g p

unus > G^o ssIsTs e g p

9 ~ filiae quattuor *codd.*

10 quidam + vir SU^{*}

11 virum + hunc CT Amb Vig

8 A 6,5; 8,40; E 4,11; 2 T 4,5

10 A 11,28

11 A 20,23; 21,33

13 A 20,23s; R 15,31

τίσαι ἡμᾶς τὰς ἡμέρας, ἐξελθόντες ἐπορευόμεθα
προπεμπόντων ἡμᾶς πάντων σὺν γυναιξὶ καὶ
τέκνοις ἕως ἔξω τῆς πόλεως, καὶ θέντες τὰ γό-
νατα ἐπὶ τὸν αἰγιαλὸν προσευξάμενοι Ἰάησπα· 6
σάμεθα ἀλλήλους, καὶ ἐνέβημεν εἰς τὸ πλοῖον,
ἐκαῖνοι δὲ ὑπέστρεψαν εἰς τὰ ἴδια.

Ἴμεῖς δὲ τὸν πλοῦν διανύσαντες ἀπὸ Τύ· 7
ρου κατηντήσαμεν εἰς Πτολεμαῖδα, καὶ ἀσπα-
σάμενοι τοὺς ἀδελφοὺς ἐμείναμεν ἡμέραν μίαν
παρ' αὐτοῖς. τῇ δὲ ἐπαύριον ἐξελθόντες ἦλθομεν 8
εἰς Καισάρειαν, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον 8,40
Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ ὄντος ἐκ τῶν ἑπτά,
ἐμείναμεν παρ' αὐτῷ. τούτῳ δὲ ἦσαν θυγατέρας 9 2,17
τέσσαρες παρθέναι προφητεύουσαι. Ἐπιμενόν· 10
των δὲ ἡμῶν ἡμέρας πλείους κατῆλθὲν τις ἀπὸ
τῆς Ἰουδαίας προφήτης ὀνόματι Ἄγαβος, καὶ ἔλ- 11 11,28
θὼν πρὸς ἡμᾶς καὶ ἄρας τὴν ζώνην τοῦ Παύλου,
δήσας ἑαυτοῦ τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας εἶπεν· τά-
δε λέγει τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον· τὸν ἄνδρα οὗ ἐστὶν 20,23
ἡ ζώνη αὕτη οὕτως δήσουσιν ἐν Ἱερουσαλὴμ
οἱ Ἰουδαῖοι καὶ παραδώσουσιν εἰς χεῖρας ἐθνῶν.
ὥς δὲ ἠκούσαμεν ταῦτα, παρεκαλοῦμεν ἡμεῖς 12 μι 16,22
τε καὶ οἱ ἐντόπιοι τοῦ μὴ ἀναβαίνειν αὐτὸν εἰς
Ἱερουσαλὴμ, τότε ἀπεκρίθη ὁ Παῦλος· τί ποιεῖτε 13

5 ἐξελθ. + οἱ ἀποστολοὶ ἀπὸ Τύρου ἦλθον εἰς Καισάρ. 255, > A 242 1739 | εὗς > S d | προσηξάμεθα κ. ἀσπασάμενοι Ψ 326 1611⁺ 1758s 323ss 917s 88s 623⁺ 920 pl. L' | τα ἴδια) in domos suas syr (ar) sa | 7 κατηντησ.] * κατεβημεν S^a A E lat(-g) syi | 8 ἐξελθ. + οἱ περὶ τ. Παῦλον ἦλθον 326 257ss 242 522 917s 88s 1838s 920 pl. L', οἱ ἀποστολοὶ ἀπὸ Τύρου 1838 1311 | κ. ἐμείναμ. π. αὐτῷ ροσί v, 9 προφητ. x | 9 παρθέναι > 2147 1898 Xp Ep | 10 ἡμῶν) αὐτῶν S^a 117b, > BC-33 2138 257 1873 489 1 H | 11 ταδε - ἅγιον > 307 453 | ἐθνῶν) ἐχθρῶν 242ss | 12 ἐντόπιοι + τ. Παῦλον D g | 13 ἴνα, εἶπεν δὲ πρὸς ἡμᾶς • Π. D | τότε > Ψ 104s D 1611-1874 88s 623⁺ 920 pl. L' | Π. + κ. εἶπεν SA 33ss E 1891⁺ 1873ss 919s lat syri sa |

- κλαίοντες καὶ συνθρύπτοντές μου τὴν καρδίαν,
 ἐγὼ γὰρ οὐ μόνον δεθῆναι ἀλλὰ καὶ ἀποθανεῖν
 20,24 εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐτοίμως ἔχω ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος
 14 τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. μὴ πειθομένου δὲ αὐτοῦ
 15 ἡσυχάσαμεν εἰπόντες· τοῦ Κυρίου τὸ θέλημα γι-
 16 νέσθω. Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας ταύτας ἐπισκευα-
 16 σάμενοι ἀνεβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα· συνήλ-
 θον δὲ καὶ τῶν μαθητῶν ἀπὸ Καισαρείας σὺν
 ἡμῖν, ἄγοντες παρ' ᾧ ξενισθῶμεν Μνάσωνί τινι
 Κυπρίῳ, ἀρχαίῳ μαθητῇ.
 17 Γενομένων δὲ ἡμῶν εἰς Ἱεροσόλυμα ἀσμέ-
 15,7; G 1,19 18 νως ἀπεδέξαντο ἡμᾶς οἱ ἀδελφοί. τῇ δὲ ἐπιούσῃ
 εἰσήει ὁ Παῦλος σὺν ἡμῖν πρὸς Ἰάκωβον, πάντες
 19 τε παρεγένοντο οἱ πρεσβύτεροι καὶ ἀσπασάμενος
 αὐτοὺς ἐξηγεῖτο καθ' ἓν ἕκαστον ὧν ἐποίησεν ὁ
 Θεὸς ἐν τοῖς ἔθνεσιν διὰ τῆς διακονίας αὐτοῦ.
 15,1 20 Οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐδόξαζον τὸν Θεόν, εἰπάν-
 τε αὐτῷ· Θεωρεῖς, ἀδελφέ, πόσαι μυριάδες
 εἰσὶν ἐν τοῖς Ἰουδαίοις τῶν πεπιστευκότων,
 21 καὶ πάντες ζηλωταὶ τοῦ νόμου ὑπάρχουσιν· κατ-
 ηχήθησαν δὲ περὶ σοῦ ὅτι ἀποστασίαν διδάσκεις

κλαιοντ. κ. > S* 1175 | συνθρύπ.] θορυβουντες D* g p
 Tert Hier | δεθῆναι-† βουλομαι D Tert | Ιυ-† Χυ C D
 g ar Tert Cy Thdi | 14 ειποντ.-† προς αλληλους D | 15 με-
 τα δε τινας ημερας αποταξαμενοι D¹ | επισκευαμ. 255
 1874s 467 H | αναβαιν. C D 883 88 g Xp, του αναβαι-
 νειν syi | 16 συνηλθον-μαθητων > D* | αγοντ.] ουτοι
 δε ηγαγον ημας D | αρχ. μαθ.] εξ αρχ. μαθητων syrih |
 16s ξενισθ.-† και παραγγομενοι εις τινα κοιμην εγενο-
 μεθα παρα Μν., κακειθεν εξιοντες ηλθομεν εις Ιερ. D
 syh^m | Μναςω B 1, Ιασων S g p, Νασων D* bo | 17 εκε-
 δεξ. D 1898 | 18 επιουση] επιουριον 1891-2298 | παντες
 -πρεσβ.] ησαν δε παρ αυτω οι πρ. συνηγμενοι D* sa (trp) |
 19 ιεσ. ους ασπασαμενος διηγειτο ενα εκαστον ως D¹ |
 εν] ενα 307* 1838 H* | 20 εδοξασαν κ. Κν ειποντες (S)
 D 88s 920 al. syh sa | εν τοις Ιουδ.] εν τη Ιουδαια D
 g p syr sa Aug, Ιουδαιων Ψ 104 1611* 1891 pl. 917s al.
 623* 920 L^s syh ar bo | παντες-† ουτοι D g syr (sa) Ambst
 • Aug | 21 κατηχησαν (D*) 181, audierunt vg syih sa |

dixit: Quid facitis flentes et adfligentes cor meum? Ego enim non solum alligari, sed et mori in Hierusalem paratus sum propter nomen Domini Iesu. Et cum ei suadere non possemus, quievimus dicentes: Domini voluntas fiat. Post dies autem istos praeparati ascendebamus in Hierusalem. Venerunt autem et ex discipulis a Caesarea nobiscum adducentes secum apud quem hospitaremur Mnasonem quendam Cyprium, antiquum discipulum.

21,17-28,31 *Pauli captivitas*

21,17-26 *Paulus coram Iacobo et senioribus*

Et cum venissemus Hierosolymam, libenter exceperunt nos fratres. Sequenti autem die introibat Paulus nobiscum ad Iacobum, omnesque collecti sunt seniores. Quos cum salasset, narrabat per singula, quae Deus fecisset in gentibus per ministerium ipsius.

At illi cum audissent, magnificabant Deum dixeruntque ei: Vides, frater, quot milia sunt in Iudaeis, qui crediderunt, et omnes aemulatores sunt legis. Audierunt autem de te quia

13 adflig.] conturbantes d g p Tert Hier

15 in DTTh dm e] > rel.

16 secum CMTR^c c] > rel.

Nasonem CA^aF^aMs^aTKs(V) c, Iasonem G^aIORW (DU) dm g p

17 exceperunt] suscep. T d e Hier

19 ~ fecisset Deus codd.

20 sunt¹] sint FIMSTKBR d dm Hier

14 Mt 26,42

18 A 12,17

19 A 15,4

20 A 15,1

21 A 16,3; R 10,4

- discessionem doceas a Moyse eorum, qui per
gentes sunt, Iudaeorum dicens non debere
eos circumcidere filios suos, neque secundum
21 consuetudinem ingredi. Quid ergo est? utique
oportet convenire multitudinem; audient enim
22 te supervenisse. Hoc ergo fac quod tibi dici-
mus: Sunt nobis viri quattuor votum habentes
24 super se. His adsumptis, sanctifica te cum
illis et impende in illis ut radant capita; et
scient omnes quia quae de te audierunt, falsa
sunt, sed ambulas et ipse custodiens legem.
25 De his autem, qui crediderunt ex gentibus
nos scripsimus iudicantes ut abstineant se ab
idolis immolato et sanguine et suffocato et
26 fornicatione. Tunc Paulus adsumptis viris, pos-
tera die purificatus cum illis intravit in tem-
plum annuntians expletionem *dierum purifi-*
cationis, donec offerretur pro unoquoque eo-
rum oblatio.

21,27-22,29 *Pauli comprehensio et apologia*

- 27 Dum autem septem dies consummarentur,
hi qui de Asia erant Iudaei, cum vidissent
eum in templo, concitaverunt omnem populum
28 et iniecerunt ei manus clamantes: 'Viri Is-

21 ~ circumcidere eos GsMORTb dm p Aug

22 tibi > SKssW

24 scient] sciant D*KR (d) g

ambulans G*F*sIsUssKssW d p* Aug

25 iudicantes + nihil tale custodire eos nisi ut
observent se d e g Aug Beda

26 offeretur FslssOBThW

27 c'e] ab GADIsR d g p

23 A 18,18

25 A 15,28s; 16,4

26 Nu 6,1-20; 1 C 9,20; 1 Mach 3,49s

28 A 6,13; Ez 44,7

Ἀπὸ Μωϋσέως τοὺς κατὰ τὰ ἔθνη πάντας Ἰου- 10,3; R 10,4
 δαίους, λέγων μὴ περιτέμνειν αὐτοὺς τὰ τέκνα
 μηδὲ τοῖς ἔθουσιν περιπατεῖν. τί οὖν ἐστίν; 22
 πάντως ἀκούσονται ὅτι ἐλήλυθας. Ἰοῦτο οὖν 23
 ποίησον ὃ σοι λέγομεν· εἰσὶν ἡμῖν ἄνδρες τέσ- 24 12,18
 σαρες εὐχὴν ἔχοντες ἐφ' ἑαυτῶν· τούτους πα-
 ραλαβὼν ἀγνίσθητι σὺν αὐτοῖς, καὶ δαπάνησον
 ἐπ' αὐτοῖς ἵνα ξυρῆσονται τὴν κεφαλὴν, καὶ
 γνώσονται πάντες ὅτι ὧν κατήχηνται περὶ σοῦ
 οὐδὲν ἐστίν, ἀλλὰ στοιχεῖς καὶ αὐτὸς φυλάσσων 25 15,20-29
 τὸν νόμον. περὶ δὲ τῶν πεπιστευκότων ἔθνων
 ἡμεῖς ἐπεστείλαμεν κρίναντες φυλάσσεσθαι αὐ-
 τοὺς τό τε εἰδωλόθυτον καὶ αἷμα καὶ πνικτὸν
 καὶ πορνείαν. Τότε ὁ Παῦλος παραλαβὼν τοὺς 26 Nu 6,1-20
 ἄνδρας τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ σὺν αὐτοῖς ἀγνισθεῖς I C 9,20
 εἰσῆει εἰς τὸ ἱερόν, διαγγέλλων τὴν ἐκπλήρω- I Mach 3,49
 σιν τῶν ἡμερῶν τοῦ ἀγνισμοῦ, ἕως οὗ προσ-
 ηνέχθη ὑπὲρ ἑνὸς ἐκάστου αὐτῶν ἡ προσφορὰ.
 Ὡς δὲ ἔμελλον αἱ ἑκτὰ ἡμέραι συντελεῖσ- 27
 θαι, οἱ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι θεασάμενοι αὐ-
 τὸν ἐν τῷ ἱερῷ συνέχεον πάντα τὸν ὄχλον, καὶ ἐπέ-
 βαλον ἐπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας, ἰκραῖοντες ἄνδρες 28

παντας> A 33 D E lat bo|μη+οφειλειν E lat(-g)|μητε
 εν τ. εθνεσιν αυτου D* 242 1 (syih) | 22 παντως ακουσ. *
 BS-C* 1175 1611ss 614 1739* 431s 610s sy ar co| παντ.
 δει συναλθειν πληθος, ακουσ. γαρ rel. lat (syi) | 23 εφ|
 αφ BS 1831 460s Ωρ | 24 γνωσι Ψ 1611-1765 323ss 1874
 623s al. 920-436 218ss L^r syr | οτι+περι C 255 1898s
 431* 1391-2298 | αλλ οτι πορευου αυτος D* | 25 εθνων
 +ουθεν εχουσι λεγειν προς σε. ημεις γαρ D g sa | απε-
 στειλ. BΨ Dⁱ 614 1898s 467 syh ar bo|κριναντ.+μηδεν
 τοιουτο τηρειν αυτους ει μη CΨ 104s D E-216 307* rel.
 g syh ar | πνικτον> D g | απο ειδωλοθυτων κ. αιματος
 κ. πνικτου κ. πορνειας E (1838) veras. | 26 εχομ.] ερχομ.
 69 e, επισυση D | τ. ημερων> 522 1898s | εως ου| οπως
 Dⁱ | 27 τελειουσθαι 1611 2138-2147 | συντελουμενης
 δε τ. εβδομης ημ. D | Ιουδ.+εληλυθοτες D | συνεχεον
 παντα| συνεκινησαν τε Eⁱ | επιβαλλουσιν Dⁱ | 28 κραζ.
 +κ. λεγοντες 223 467 g |

- 6,13; Ε: 44,7 Ἰσραηλῖται, βοηθεῖτε· οὗτός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ὁ
κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου
πάντας πανταχῇ διδάσκων, ἔτι τε καὶ Ἑλλήνας
εἰσήγαγεν εἰς τὸ ἱερὸν καὶ κεκοίνακεν τὸν ἁγι-
20,4; 1Τ4,20 29 ον τόπον τοῦτον. ἦσαν γὰρ προεωρακότες Τρό-
φιμον τὸν Ἐφέσιον ἐν τῇ πόλει σὺν αὐτῷ, ὃν ἐνό-
30 μιζον ὅτι εἰς τὸ ἱερὸν εἰσήγαγεν ὁ Παῦλος. ἐκινή-
10,29 θη τε ἡ πόλις ὅλη καὶ ἐγένετο συνδρομὴ τοῦ λα-
οῦ, καὶ ἐπιλαβόμενοι τοῦ Παύλου εἶλκον αὐτὸν
ἔξω τοῦ ἱεροῦ, καὶ εὐθέως ἐκλείσθησαν αἱ θύ-
31 ραι. Ζητούντων τε αὐτὸν ἀποκτεῖναι ἀνέβη φά-
σις τῷ χιλιάρχῳ τῆς σπείρης ὅτι ὅλη συγχύννε-
32 ται Ἰερουσαλήμ. ὃς ἐξαυτῆς παραιαβὼν στρα-
τιώτας καὶ ἑκατοντάρχας κατέδραμεν ἐπ' αὐτούς·
οἱ δὲ ἰδόντες τὸν χιλιάρχον καὶ τοὺς στρατιώ-
20,23; 21,11 33 τας ἐπαύσαντο τύπτοντες τὸν Παῦλον. τότε ἐγγί-
σας ὁ χιλιάρχος ἐπελάβετο αὐτοῦ καὶ ἐκέλευσεν
δεθῆναι ἀλύσει διυσί, καὶ ἐπνυνθάνετο τίς εἴη
34 καὶ τί ἐστιν πεποιηκώς. ἄλλοι δὲ ἄλλο τι ἐπεφώ-
νουν ἐν τῷ ὄχλῳ· μὴ δυναμένου δὲ αὐτοῦ γινῶναι
τὸ ἀσφαλὲς διὰ τὸν θόρυβον, ἐκέλευσεν ἀγεσθαι
35 αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν. ὅτε δὲ ἐγένετο ἐπὶ τοὺς
ἀναβαθμούς, συνέβη βαστάζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν
22,22; 123,18 36 στρατιωτῶν διὰ τὴν βίαν τοῦ ὄχλου· ἠκολούθει
γὰρ τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ κράζοντες· αἶρε αὐτόν.

τολου+αγιον C^aA | πανταχη 1891 1758 536 216 | κεκοι-
νηκεν B^a 1175 E 511 242s 440s 467 209^a | 29 νομοσι-
μεν D¹ | 30 αι θυραι > S^a | 31 συγχυνν. BS^aA 33 D
lat(-g)] συγκεχυται rel. | Ιλημ+vide igitur ne faciant
seditionem syh^a | 32 λαβων B d | εκατονταρχας B-A
33 326 81 D^as 1837] -χους rel. | 33 τις] τι E¹ 919 1311 |
34 επεφων] εβοων 326 383ss 323ss 181 al. 920 rel. pl.,
επεβο. Ψ 104 1108ss 1874ss 623s 69 | μη δυναμενος γνω-
ναι Ψ 104s 1611-1763 1891-1874 307^a 623-920 pl. | 35 βοσθ.
αυτον] τ. Παυλον βαστ. D [οχλου] λαου D lat syr | 36 τ.
λαου] τ. οχλου 1611-383 913 1838 syh^a, > D g | αναρριση-
θαι D, tollite d [αυτον] inimicam nostrum g ss, +
απο τ. ζωντων 1611 614ss |

rahelitae, adiuuate: hic est homo qui adversus
 populum et legem et locum hunc omnes ubi-
 que docens, insuper et gentiles induxit in tem-
 plum et violavit sanctum locum istum. Vide- 29
 rant enim Trophimum Ephesium in civitate
 cum ipso, quem aestimaverunt quoniam in tem-
 plum introduxisset Paulus. Commotaque est ci- 30
 vitas tota, et facta est concursio populi. Et
 apprehendentes Paulum trahebant eum extra
 templum, et statim clausae sunt ianuae. Quae- 31
 rentibus autem eum occidere, nuntiatum est
 tribuno cohortis, quia tota confunditur Hieru-
 salem. Qui statim adsumptis militibus et cen- 32
 turionibus, decurrit ad illos. Qui cum vidis-
 sent tribunum et milites, cessaverunt percutere
 Paulum. Tunc accedens tribunus apprehendit 33
 eum et iussit eum alligari catenis duabus et
 interrogabat quis esset et quid fecisset. Alii 34
 autem aliud clamabant in turba. Et cum non
 posset certum cognoscere prae tumultu, iussit
 duci eum in castra. Et cum venisset ad gra- 35
 dus, contigit ut portaretur a militibus propter
 vim populi. Sequebatur enim multitudo populi 36
 clamans: Tolle eum.

28 docens] docet D c d dm g

29 induxisset G^{ss}DTsTh c dm e p (d)

32 decurrit G-FIUssThK^r

33 ligari T d dm, alligare e | eum² > *codd.*

et²] aut G^cCDT c dm

36 enim] autem CM-T

29 A 20,4; 2 T 4,20

30 A 19,29

33 A 20,23; 21,11

34 A 19,32

36 A 22,22; L 23,18; J 19,15

- 37 Et cum coepisset induci in castra Paulus,
dicit tribuno: Si licet mihi loqui aliquid ad te?
38 Qui dixit: Graece nosti? ¹Nonne tu es Aegyp-
tius, qui ante hos dies tumultum concitasti et
eduxisti in desertum quattuor milia virorum
39 sicariorum? Et dixit ad eum Paulus: Ego
homo sum quidem Iudaeus a Tarso Ciliciae,
non ignotae civitatis, municeps. Rogo autem
40 te, permitte mihi loqui ad populum. Et cum
ille permisisset, Paulus stans in gradibus, an-
nuit manu ad plebem et, magno silentio facto,
allocutus est lingua hebraea dicens:
22 Viri fratres et patres, audite quam ad vos
2 nunc reddo rationem. Cum audissent autem
quia hebraea lingua loqueretur ad illos, magis
3 praestiterunt silentium. Et dicit: ¹Ego sum vir
Iudaeus, natus in Tarso Ciliciae, nutritus au-
tem in ista civitate, secus pedes Gamaliel eru-
ditus iuxta veritatem paternae legis, aemulator
4 legis, sicut et vos omnes estis hodie, ¹qui hanc

38 nonne] non ergo
22,3 aemulator existens

37 dicit] dixit RTh c dm
40 ~ hebraea lingua *codd.*
hebraica CT c e g (OD d)
22,2 loquitur G-FI²Th p*, loquebatur D dm
3 dicit] dixit *codd.*
in¹ dm e] > *codd.*
legis²] *dei e g Beda, > CITW

38 A 5,36s | 39 A 9,11
40 A 13,16
22,1s A 7,2; 13,26 | 2 A 21,40
2-21 A 9,1-29; 26,9-20
3 A 5,34; R 10,2; G 1,14 | 4 A 8,3

Μέλλον τε εισάγεσθαι εἰς τὴν παρεμβολὴν ὁ 37
 Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ· εἰ ἔξεστίν μοι εἰπεῖν
 τι πρὸς σέ; ὁ δὲ ἔφη· ἑλληνιστὶ γινώσκεις;
 οὐκ ἄρα σὺ εἶ ὁ Αἰγύπτιος ὁ πρὸ τούτων τῶν 38 5,36a
 ἡμερῶν ἀναστατώσας καὶ ἐξαγαγὼν εἰς τὴν ἔρη-
 μον τοὺς τετρασχιλίους ἄνδρας τῶν σικαρίων;
 εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος· ἐγὼ ἄνθρωπος μὲν εἰμι Ἰου- 39
 δαῖος, Ταρσεύς, τῆς Κιλικίας οὐκ ἀσκήμου πόλεως 9,11
 πολίτης· δέομαι δὲ σου, ἐπιτρέψόν μοι λαλή-
 σαι πρὸς τὸν λαόν. Ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ ὁ 40
 Παῦλος ἑστὼς ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατέσεισεν
 τῇ χειρὶ τῷ λαῷ· πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης
 προσεφώνησεν τῇ ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ λέγων·
 Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατέ 22 7,2; 13,26
 μου τῆς πρὸς ὑμᾶς νυνὶ ἀπολογίας. ἀκούσαντες 2 21,40
 δὲ ὅτι τῇ ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ προσεφώνει αὐ-
 τοῖς μᾶλλον παρέσχον ἡσυχίαν. καὶ φησὶν·
 Ἐγὼ εἰμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος ἐν 3 3-21;
 Ταρσῷ τῆς Κιλικίας, ἀνατεθραμμένος δὲ ἐν τῇ 9,1-20;
 πόλει ταύτῃ, παρὰ τοὺς πόδας Γαμαλιήλ πε- 26,9-20
 παιδευμένος κατὰ ἀκριβείαν τοῦ πατρῷου νό- 5,34, R 10,3
 μου, ζηλωτῆς ὑπάρχων τοῦ Θεοῦ, καθὼς πάντες
 ὑμεῖς ἔστε σήμερον· ὅς ταύτην τὴν ὁδὸν ἐδίωξα 4 8,3

37 τῷ χιλιάρχῳ αποκρινθεὶς εἶπεν· εἰ D | εἰπεῖν] λαλήσαι
 D lat syr ar sa | τι > Ψ 104a D 383a 323 917s 88s 1838a
 920 pl. L' g syr ar | 38 αρα > D lat trl syr | ἐξανα-
 στωσ. E | 39 ἐν Ταρσῷ τ. Κ. γεγεννημένος D' trl | ἐπι-
 τρεψ.] συγχωρησαι D' | 40 αὐτοῦ] τ. χιλιάρχου D g sa |
 κατέσεισ.] κ. σεισας D' | τῷ λαῷ] πρὸς αὐτοὺς D syr |
 σιγῆς] ησυχίας D | ἑβραϊδὶ] ἰδία A | 22,1 μου > 2147
 lat(-p) trl syr | 2 προσφωνεῖ Ds 1319s H lat, -εφωνη-
 σεν 2138s 614ss 1891ss 536^r 1898ss 431^a 927s L | παρ-
 εσχ. ησυχίαν] ησυχῆσαν D syr | 3 ἐγὼ + μὲν Ψ 104ss
 611-1675 2298^a 917-915 623-920 pl. P' | Ταρσ.] (vir)
 a Tarso verba, / Γαμαλιήλου B Ψ 1175 1611ss 614^a 1891
 1739s 307^a p Xp | παιδευομεν. D | τ. θυ] τ. νομου 88
 lat(-g), traditionum paternar. mearoni syh⁺, > 1611
 2138-614 1845^a | 4 ος] καὶ D syr (sa) |

ἄχρι θανάτου, δεσμεύων καὶ παραδιδούς εἰς φυ-
 5 λακὰς ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, ὡς καὶ ὁ ἀρχιερεὺς
 μαρτυρεῖ μοι καὶ πᾶν τὸ πρεσβυτέριον· παρ' ὧν
 καὶ ἐπιστολὰς δεξάμενος πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς εἰς
 Λαμασκὸν ἐπορευόμην, ἄξων καὶ τοὺς ἐκεῖσε
 ὄντας δεδεμένους εἰς Ἱερουσαλὴμ, ἵνα τιμω-
 ρηθῶσιν.

- 6 Ἐγένετο δέ μοι πορευομένῳ καὶ ἐγγίζοντι
 τῇ Λαμασκῇ περὶ μεσημβρίαν ἐξαίφνης ἐκ τοῦ
 οὐρανοῦ περιεστράψαι φῶς ἱκανὸν περὶ ἐμέ,
 7 ἔπεσά τε εἰς τὸ ἔδαφος καὶ ἤκουσα φωνῆς λε-
 8 γούσης μοι· Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις; ἐγὼ
 δὲ ἀπεκρίθην· τίς εἰ, Κύριε; εἶπέν τε πρὸς
 με· ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος, ὃν σὺ δι-
 9 ὠκεις. οἱ δὲ σὺν ἐμοὶ ὄντες τὸ μὲν φῶς ἐθε-
 10 ῶσαντο, τὴν δὲ φωνὴν οὐκ ἤκουσαν τοῦ λα-
 11 λοῦντός μοι. εἶπον δέ· τί ποιήσω, Κύριε; ὁ δὲ
 Κύριος εἶπεν πρὸς με· ἀναστὰς πορεύου εἰς
 Δαμασκόν, κακεῖ σοι λαληθήσεται περὶ πάντων
 12 ὧν τέτακται σοι ποιῆσαι. ὡς δὲ οὐκ ἐνέβλεπον
 ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ φωτὸς ἐκείνου, χειραγωγούμε-
 νος ὑπὸ τῶν συνόντων μοι ἦλθον εἰς Δαμασκόν.
- 12 Ἀνανίας δέ τις, ἀνὴρ εὐλαβῆς κατὰ τὸν
 νόμον, μαρτυρούμενος ὑπὸ πάντων τῶν κατοι-

φυλακῇ Ψ D 431^a 460^a g p trl syrh bo | 3 αρχιερ. +
 Ἀνανίας 1611 614ss syh⁺, et totum concilium g | μαρ-
 τυρεῖ B, επιμαρτ. 614sa, μαρτυρησε D can tol | απαν
 181 1873 489, ολον D | παρα τ. αδελφων D (1898) | 6 εις.
 εγγιζοντι δε μοι μεσημβριας Δ. εξ. D^a | (απο τ. ουρα-
 νου) περιεστραψεν (D) E 2138s 614 | 7 Σαουλ D 1838
 lat trl sa | διωκ. + σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζειν
 (A 26,14) E 255 g dubl syh^m | 8 απεκρ. + κ. εωπα S syri
 με|εμε RS^a A | 9 εθ. + κ. εμφοβοι εγενοντο Ψ 104 D-1874
 88^a 1827-436 rel. (307 610s) g syh sa | 10 Κς > D 1873
 489 | περι-ποιησαι | τι σε δει ποιειν 1765 1838 209^a H
 Χρ | 11 ως αναστας dg syh^m sa (1611) | εβλεπον B E
 * 623 | εισηλθον 1611-2147 5 1522 e sy ar | 12 ευσεβης E
 2147 920s 919κ 241-436 460sss. > A lat(-g) |

viam persecutus sum usque ad mortem alligans et tradens in custodias viros ac mulieres, sicut princeps sacerdotum mihi testimonium 5 reddit et omnes maiores natu, a quibus et epistulas accipiens ad fratres Damascum pergebam, ut adducerem inde vinctos in Hierusalem ut punirentur.

Factum est autem, eunte me et appropin- 6 quante Damasco, media die subito de caelo circumfulsit me lux copiosa, et decidens in 7 terram audiui vocem dicentem mihi: Saule, Saule, quid me persequeris? Ego autem re- 8 spondi: Quis es, Domine? Dixitque ad me: Ego sum Iesus Nazareus, quem tu persequeris. Et qui mecum erant, lumen quidem vide- 9 runt, vocem autem non audierunt eius, qui loquebatur mecum. Et dixi: Quid faciam, Do- 10 mine? Dominus autem dixit ad me: Surgens vade Damascum, et ibi tibi dicetur de omnibus, quae te oporteat facere. Et cum non viderem 11 prae claritate luminis illius, ad manum deductus a comitibus veni Damascum.

Ananias autem quidam, vir secundum le- 12 gem testimonium habens ab omnibus cohabi-

5 inde] eos qui illic erant

4 custodiam CT g p (AO)

5 princeps] -cipes G^cCIS*TRTh c dm e

~ testim. mihi GssDisTsTh

7 persequeris + durum est tibi contra stimulum calcitrare D dm e g

10 ~ oporteat te FKssW

12 vir + *timoratus d, pius e, metuens g habitantibus *codd.*

- 13 tantibus Iudaeis, veniens ad me et adstans
dixit mihi: Saule frater, respice. Et ego eadem
14 hora respexi in eum. At ille dixit: Deus pa-
trum nostrorum praeordinavit te, ut cognos-
ceres voluntatem eius et videres Iustum et
15 audires vocem ex ore eius; quia eris testis
illius ad omnes homines eorum quae vidisti
16 et audisti. ¹Et nunc quid moraris? Exsurge et
baptizare et ablue peccata tua, invocato nomine
17 ipsius. Factum est autem revertenti mihi in
Hierusalem et oranti in templo, fieri me in stu-
18 pore mentis ¹et videre illum dicentem mihi:
Festina et exi velociter ex Hierusalem, quo-
niam non recipient testimonium tuum de me.
19 Et ego dixi: Domine, ipsi sciunt quia ego eram
concludens in carcerem et caedens per syna-
20 gogas eos, qui credebant in te. Et cum fundere-
tur sanguis Stephani testis tui, ego adstabam
et consentiebam et custodiebam vestimenta
21 interficientium illum. Et dixit ad me: Vade,
quoniam ego in nationes longe mittam te.
22 Audiebant autem eum usque ad hoc ver-
bum et levaverunt vocem suam dicentes: Tolle
de terra huiusmodi; non enim fas est eum

13 adstans] stans IMB

14 dixit + mihi G^sSU^s d

16 et^s > G^sssDTO^s d dm g

20 stabam FMs^sTR^s

21 in] ad FSsKsRW g Ambst Vig

22 eiusmodi G-FISsK^sTh

14 A 3,14; G 1,15s

16 2 T 2,22

17 A 9,26; 11,30; G 1,18s

19 A 22,4

20 A 7,58; 8,1

21 A 9,15; 13,2; 26,16ss

22 A 21,36; 25,24

κούντων Ἰουδαίων, ἐλθὼν πρὸς με καὶ ἐπιστὰς ■
 εἰπέν μοι· Σαοὺλ ἀδελφέ, ἀνάβλεψον. καὶ γὰρ αὐ-
 τῇ τῇ ὥρᾳ ἀνέβλεψα εἰς αὐτόν. ὁ δὲ εἶπεν· ὁ Θε- 14
 ὁς τῶν πατέρων ἡμῶν προσχειρίσατό σε γινῶναι 3,14
 τὸ θέλημα αὐτοῦ καὶ ἰδεῖν τὸν δίκαιον καὶ
 ἀκοῦσαι φωνὴν ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, ὅτι ἔση 15
 μάρτυς αὐτῷ πρὸς πάντας ἀνθρώπους ὧν ἐώ-
 ρακας καὶ ἤκουσας. καὶ νῦν τί μέλλεις; ἀναστὰς 16 1 C 1,2
 βάπτισαι καὶ ἀπόλυνσαι τὰς ἁμαρτίας σου, ἐπι- 2 T 2,22
 καλεσάμενος τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Ἐγένετο δέ μοι 17 9,26; 11,30
 ὑποστρέψαντι εἰς Ἱερουσαλὴμ καὶ προσευχομέ-
 νου μου ἐν τῷ ἱερῷ γενέσθαι με ἐν ἐκστάσει.
 Ἔκαι ἰδεῖν αὐτὸν λέγοντά μοι· σπεῦσον καὶ ἔξελθε 18
 ἐν τάχει ἐξ Ἱερουσαλὴμ, διότι οὐ παραδέχονται
 σου μαρτυρίαν περὶ ἐμοῦ. καὶ γὰρ εἶπον· Κύρια, 19 22,4
 αὐτοὶ ἐπίστανται ὅτι ἐγὼ ἡμην φυλακίζων καὶ 20,10a
 δέρων κατὰ τὰς συναγωγὰς τοὺς πιστεύοντας ἐπὶ
 σέ· καὶ ὅτε ἐξεχύνητο τὸ αἷμα Στεφάνου τοῦ 20
 μάρτυρός σου, καὶ αὐτὸς ἡμην ἐφροσύνως καὶ 7,56; 8,1
 συνευδοκῶν καὶ φυλάσσων τὰ ἱμάτια τῶν ἀν-
 αιρούντων αὐτόν. καὶ εἶπεν πρὸς με· πορεύου, 21 9,15; 13,2
 ὅτι ἐγὼ εἰς ἔθνη μακρὰν ἐξαποστελῶ σε. 20,16a

Ἦκουον δὲ αὐτοῦ ἀχρι τούτου τοῦ λόγου, ■
 καὶ ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν λέγοντες· αἶρε 21,36
 ἀπὸ τῆς γῆς τὸν τοιοῦτον· οὐ γὰρ καθήκειν

παροιμ. + εν Δαμασκῳ Ψ 1175 1611^r 1891^r 1898a 431a
 P⁴ 623^a 226ss al. LH c tpi vg¹ syh ar sa, εκει g syr
 bo| 18 εμα BSA|εις αυτον> P⁴ 5 d g sa| 14 ειπεν+μοι
 P⁴ 1518 d tpi syr ar sa|18 αυτου 1611 2138-383 209^ass
 d lat(-g) syh ar| 16 σου> E¹ 307| αυτου] τ. Κυ 104a P⁴
 2147-1765 1758s 917s 88s 623^r L^r | 17 προσευχ. μου]
 προσευχομενω E 522ss 209 lat, -μενον 242s 1827s |
 18 ειδον S 431^a d | 20 εξεχυνητο B^aSA (33 E al.), -χειτο
 rel. pl. | πρωτομαρτυρ. 1611 pl. 1891ss 429s 88s 458
 489 69 L syh | συνευδοκ. + τη αναιρεσει αυτου Ψ-1175
 1611-1874 88^a rel. syh ar, τ. αναιρουσιν αυτον κ. φ. τε ιμ.
 ε. αναιρ. αυτ. syr| 21 εξαποστελλω D 1522, αποστελω B
 (E) Xp|22 ηκουσαν D g|καθηκει Ψ 1891ss 915 623 verse. |

- 23 αὐτὸν ζῆν. κραυγαζόντων τε αὐτῶν καὶ ῥιπ-
 τούντων τὰ ἱμάτια καὶ κονιορτὸν βαλλόντων
 24 εἰς τὸν ἄερα, ἐκέλευσεν ὁ χιλιάρχος εἰσάγεσθαι
 αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν, εἰπας μαστίξιν ἀνι-
 ταῖεσθαι αὐτόν, ἵνα ἐπιγνῶ δι' ἣν αἰτίαν οὗ-
 25 τως ἐπεφώνουν αὐτῷ. ὥς δὲ προέτειναν αὐτόν
 τοῖς ἱμαῖσιν, εἶπεν πρὸς τὸν ἐσιῶτα ἑκατόνταρ-
 χον ὁ Παῦλος· εἰ ἄνθρωπον Ῥωμαῖον καὶ δικα-
 26 τάκριτον ἔξεστιν ὑμῖν μαστίξειν; ἀκούσας δὲ ὁ
 ἑκατόνταρχος προσελθὼν τῷ χιλιάρχῳ ἀπήγγει-
 λεν λέγων· τί μέλλεις ποιῆν; ὁ γὰρ ἄνθρωπος
 27 οὗτος Ῥωμαῖός ἐστιν. προσελθὼν δὲ ὁ χιλιάρ-
 χος εἶπεν αὐτῷ· λέγε μοι, σὺ Ῥωμαῖός εἰ; ὁ δὲ
 28 ἔφη· ναί. ἀπεκρίθη δὲ ὁ χιλιάρχος· ἐγὼ πολλοῦ
 κεφαλαίου τὴν πολιτείαν ταύτην ἐκτησάμην. ὁ
 29 δὲ Παῦλος ἔφη· ἐγὼ δὲ καὶ γεγέννημαι. εὐθέως
 οὖν ἀπέστησαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ μέλλοντες αὐτόν ἀνι-
 30 ταῖειν· καὶ ὁ χιλιάρχος δὲ ἐφοβήθη ἐπιγνοῦς
 ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν καὶ ὅτι αὐτόν ἦν δεδευκώς.
 Τῇ δὲ ἑπαύριον βουλόμενος γνῶναι τὸ ἀ-
 σφυλές, τὸ τί κατηγορεῖται ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων,

22 κραζοντι. C 1106-2147 913 1758 323s 440s 467-489
 920 547s 256ss 1ss a1. L^r | αυτων + επι πλειον 1891s
 206-1739 927 489s 1522, > D g | αερα] ουρανον D¹ g
 syr C ss | 24 αγεσθ. 33ss 2147ss 1765s 323ss 917s 88
 920 pl. L^r | ανταξιν D⁸ 88s, σταξισθ. E 1898s 69[γνω
 A 33 2147 307^a Xc | κατεφωτον As D 2138s 614s | αυτω
 περι αυτου D g syrh bo | 25 προετειναν 383 323s 917s
 623ss 1873^a 919ss 1 a1. P, προσει. C D 614 257 1898s H |
 εφεστωτα 242 206s 489s 1 lat trl syr ar | ο Παυλ. > D
 2138 614s g syh Xc | 26 ιεσ. τοντω ακουσ. o D lat trl |
 εκατονταρχ. + οτι Ρωμαιον αυτον λεγει D 614 g trl |
 απηγγ. + αυτω D 5 g trl syrh⁺ co | λεγων + ορα 104s
 D 1518 2147-536 323^a 917s 88s 5 pl. 920^a L^r trl ss,
 > D 1611 2138-614 syh (g syr) | 27 τοτε προσ. ο χιλ.
 απηρωτησεν αυτον D | ο δε ειπεν· εμει D g | 28 κ. απο-
 κριθεις ο χ. ειπεν· εγω οίδα ποσους κερ. D | 29 ιεσ. τοτε
 απεισε. D | δεδεκ. + κ. παραχρημα ελυσεν αυτον 1611
 614 syh⁺ ss | 30 Ιουδ. + πεμφας 1611 614ss syh⁺ |

vivere. Vociferantibus autem eis et proicien- 23
tibus vestimenta sua et pulverem iactantibus
in aerem, iussit tribunus induci eum in castra 24
et flagellis caedi et torqueri eum, ut sciret
propter quam causam sic adclamarent ei. Et 25
cum adstrinxissent eum loris, dicit adstanti sibi
centurioni Paulus: Si hominem Romanum et
indemnatum licet vobis flagellare? Quo audito, 26
centurio accessit ad tribunum et nuntiavit ei
dicens: Quid acturus es? hic enim homo civis
Romanus est. Accedens autem tribunus dixit 27
illi: Dic mihi si tu Romanus es? At ille dixit:
Etiam. Et respondit tribunus: Ego multa 28
summa civilitatem hanc consecutus sum. Et
Paulus ait: Ego autem et natus sum. Protinus 29
ergo discesserunt ab illo, qui eum torturi erant.
Tribunus quoque timuit postquam rescivit, quia
civis Romanus esset et quia alligasset eum.

22,30-23,22 *Apostolus coram synedrio, Iudaeorum
coniuratio*

Postera autem die volens scire diligentius 30
qua ex causa accusaretur a Iudaeis, solvit eum,

24 et¹ + *dicens e g

25 dixit *codd.*

26 ei SU dm g] > *rel.*

27 si GKBVRThW c dm] > *rel.*

28 civilitatem VW p^a Beda] civitat. *rel.*

29 ligasset FSKssW

24 A 21,34

25 A 16,22,37; 23,27

29 A 16,38a

- et iussit sacerdotes convenire et omne concilium, et producens Paulum statuit inter illos.
- 23 Intendens autem in concilium Paulus ait: Viri fratres, ego omni conscientia bona conversatus sum ante Deum usque in hodiernum 2 diem. Princeps autem sacerdotum Ananias praecipit adstantibus sibi percutere os eius. Tunc Paulus dixit ad eum: Percutiet te Deus, paries dealbate. Et tu sedens iudicas me secundum legem et contra legem iubes me percuti?
- 4 Et qui adstabant dixerunt: Summum sacerdotem 5 Dei maledicis? Dixit autem Paulus: Nesciebam, fratres, quia princeps est sacerdotum. Scriptum est enim: *Principem populi tui non maledices.*
- 6 Sciens autem Paulus quia una pars esset sadducaeorum et altera pharisaeorum, exclamavit in concilio: Viri fratres, ego pharisaeus sum, filius pharisaeorum, de spe et resurrectione mortuorum ego iudicor. Et cum haec dixisset, facta est dissensio inter pharisaeos 7 et sadducaeos, et soluta est multitudo. Sadducaei enim dicunt, non esse resurrectionem neque angelum neque spiritum; pharisaei 8 autem utraque confitentur. Factus est autem cla-

1 in¹ DM Lcf] > rel.

2 eius] Pauli CTR g Lcf

3 ~ ad eum dixit codd.

5 maledicis G*ssOv

8 utrumque GsFsM^rBTh c dm p

1 A 22,1; 24,16; 2 T 1,3; Hb 13,18

2 J 18,22s

3 Mt 23,27; Ez 13,10-15; Lv 19,15

5 Ex 22,28

6 A 4,2; 22,3; 26,5

8 Mt 22,23

ἔνευσεν αὐτόν, καὶ ἐκέλευσεν συνελθεῖν τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ πᾶν τὸ συνέδριον, καὶ καταγαγὼν τὸν Παῦλον ἔστησεν εἰς αὐτούς.

Ἀτενίσας δὲ τῷ συνεδρίῳ ὁ Παῦλος εἶ- 22 22,1; 24,16
πεν· ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ πάσῃ συνειδήσει ἀγα-
θῇ πεπολίτευμαι τῷ Θεῷ ἄχρι ταύτης τῆς ἡμέ-
ρας. ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας ἐπέταξεν τοῖς 2 J 18,22a
παρεστῶσιν αὐτῷ τύπτειν αὐτοῦ τὸ στόμα. τότε 3 Mt 23,27
ὁ Παῦλος πρὸς αὐτόν εἶπεν· τύπτειν σε μέλλει Es 13,10-15
ὁ Θεός, τοίχῃς κεκονιαμένε· καὶ σὺ κἀθὼ κρι-
νων με κατὰ τὸν νόμον, καὶ παρανομῶν κε-
λεύεις με τύπτεσθαι; οἱ δὲ παρεστῶτες εἶπαν· 4
τὸν ἀρχιερέα τοῦ Θεοῦ λοιδορεῖς; ἔφη τε ὁ 5
Παῦλος· οὐκ ᾔδειν, ἀδελφοί, ὅτι ἐστὶν ἀρχιε-
ρεὺς· γέγραπται γάρ ὅτι ἀρχιερεὶς τοῦ λαοῦ σου Zc 22,28
οὐκ ἔραϊς κακῶς.

Γινούς δὲ ὁ Παῦλος ὅτι τὸ ἐν μέρος ἐστὶν 6 4,2,22,3,28,3
σαδδουκαίων τὸ δὲ ἕτερον φαρισαίων ἔκραζεν
ἐν τῷ συνεδρίῳ· ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ φαρι-
σαῖός εἰμι, υἱὸς φαρισαίων· περὶ ἐλπίδος καὶ
ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι. τοῦτο δὲ 7
αὐτοῦ εἰπόντος ἐγένετο στάσις τῶν φαρισαίων
καὶ σαδδουκαίων, καὶ ἐσχίσθη τὸ πλῆθος. Σαδ- 8
δουκαῖοι μὲν γὰρ λέγουσιν μὴ εἶναι ἀνάστασιν Mt 22,23
μήτε ἀγγελὸν μήτε πνεῦμα, φαρισαῖοι δὲ ὁμο-
λογοῦσιν τὰ ἀμφοτέρω. ἐγένετο δὲ κραυγὴ 9

εἰσα. αυτ. > sa | 22,1 ~ o Π. τῷ συνεδρ. (B) Ψ 104^r 1611-1891 323as 917^r L^r | ημερ.] ιωρα 1891-1758 1739s | 2 επιταξ.] εκελευσ. C 1891-1758 1739s 88^r | 3 παρανομ.] 2 * παρα τ. νομον E 1898 lat tpi ar co | 6 εκραζεν Ass 326s E-915 623 reL | υιος φαρισαιων 104s E-429 1739-323^r 917s 1827^r L^r syh ar sa doⁱ | νεκρων > 1898 467 808 1522 Tert | εγω^s > B g sa Tert | 7 ειποντ.] λαλουντος B * 1108s 257 429 209, -ησαντ. CΨ 1611 pl. 88^s 417 920 pl. L^r syh | εγεν.] εκεπισσ B*, εκπισσ B^s 2138s | κ. σαδδουκ. > 104s 1611-2147 917as 1827s 920 547s al. H^r | 8 μεν > B 522 440 1874 lat |

- 23,25, 5,30 μεγάλη, καὶ ἀναστάντες τινὲς τῶν γραμματέων τοῦ μέρους τῶν φαρισαίων διεμάχοντο λέγοντες· οὐδὲν κακὸν εὗρίσκομεν ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ·
- 10 εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ ἢ ἄγγελος; πολλῆς δὲ γινομένης στάσεως φοβηθεὶς ὁ χιλιάρχος μὴ διασπασθῇ ὁ Παῦλος ὑπ' αὐτῶν, ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα καταβὰν ἀρπάσαι αὐτὸν ἐκ μέσου αὐ-
- 10,9; 19,21 11 τῶν ἄγειν τε εἰς τὴν παρεμβολήν. Τῇ δὲ ἐπιούσῃ
27,24; 28,23,31 νυκτὶ ἐπιστάς αὐτῷ ὁ Κύριος εἶπεν· θάρσει· ὥς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἱερουσαλήμ, οὕτω σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρῆσαι.
- 12 Γενομένης δὲ ἡμέρας ποιήσαντες συστροφήν οἱ Ἰουδαῖοι ἀνεθεμάτισαν ἑαυτούς, λέγοντες μή-
τε φαγεῖν μήτε πιεῖν, ἕως οὗ ἀποκτείνωσιν τὸν
- 13 Παῦλον. ἦσαν δὲ πλείους τεσσαρράκοντα οἱ ταύ-
J 16,26 14 τὴν τὴν συνωμοσίαν ποιησάμενοι· οἵτινες προσ-
ελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυτέροις
εἶπαν· ἀναθέματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτούς μη-
δενὸς γεύσασθαι, ἕως οὗ ἀποκτείνωμεν τὸν Παῦ-
15 λον. νῦν οὖν ὑμεῖς ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ
σὺν τῷ συνεδρίῳ, ὅπως καταγάγῃ αὐτὸν εἰς ὑμᾶς
ὥς μέλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβέστερον τὰ περὶ

* 9 τιν. τ. γραμματ.] (οἱ) γραμματεῖς 104s 2147-1765 242 1831ss 323ss 88s 5 pl. 920^a L^r | των 1^o 2 A 33 E vg bo | διεμαχ. + προς αλληλους S g(h) syr Ef | αγγελ. + μη θεομαχωμεν 104s 1611-536 323^a 917s 88^a 5^r 1^r sa, quid est in hoc syr | 10 γινομ. BS 33 1175 522 429 467 808 h ar Lcf | γενομ. rel. | φοβηθ.] ευλαβηθεις 104s 2147-913 323ss 917ss 1873^r L^r | 11 θαρσει + Παυλε 104s 1518 2147^a 1758s 440s 917s 88s 623^r L^r h p trl ar | 12 οι Ιουδ.] τινες των Ιουδ. 104s P⁴⁵ 383ss 1758s 917s 88s 623 pl. L^r g h trl vg syr sa Lcf | αποκτειν.] ανελωσ Α 226^a Xp | 14 μηθενος Α 489 L | γευσ. + το συνωλον P⁴⁵ g h Lcf | ου] στου P⁴⁵, αν 242 1898s 623s |

* 15 iuc. νυν ουν παρακαλουμεν τουτο ποιησατε ημιν (συγκαλεσαντες) το συνεδριον εμφανισ. τω χιλ. οπως P⁴⁵ h syh^m sa (g Lcf) | οπως + αυριον 104s 1611^r 1758s 323^a 917ss 88s 623^r L^r |

mor magnus. Et surgentes quidam pharisaeorum pugnabant dicentes: Nihil mali invenimus in homine isto: quid, si spiritus locutus est ei aut angelus? Et cum magna dissensio facta 10 esset, timens tribunus ne discerperetur Paulus ab ipsis, iussit milites descendere et rapere eum de medio eorum ac deducere eum in castra.

Sequenti autem nocte adsistens ei Dominus 11 ait: Constans esto; sicut enim testificatus es de me in Hierusalem, sic te oportet et Romae testificari.

Facta autem die collegerunt se quidam ex 12 Iudaeis et devoverunt se dicentes neque manducatu-
ros neque bibitu-
ros, donec occiderent Paulum. Erant autem plus quam quadraginta 13 viri, qui hanc coniurationem fecerant. Qui ac- 14 cesserunt ad principes sacerdotum et seniores et dixerunt: Devotione devovimus nos nihil gustatu-
ros, donec occidamus Paulum. Nunc 15 ergo vos notum facite tribuno cum concilio, ut producat illum ad vos, tamquam aliquid

9 exsurgentes FSs^aKss e g
pugnabant] litigabant CT e
11 esto + Paule G^cC h p Ambst Cass
in > G^aAPIsTh dm g h p Ambst
et > CFSU^assKssThW c
13 viri K^rW c] > rel.
14 gustatu-
ros] gustare e g Lcf (h)
15 adducat SKssW

9 A 25,25

11 A 18,9; 19,21; 27,24; 28,23.31

12 J 16,2

14 J 16,2s

certius cognituri de eo. Nos vero prius quam appropiet, parati sumus interficere illum.

- 16 Quod cum audisset filius sororis Pauli insidias, venit et intravit in castra nuntiavitque
 17 Paulo. Vocans autem Paulus ad se unum ex centurionibus ait: Adulescentem hunc perduc ad tribunum, habet enim aliquid indicare illi.
 18 Et ille quidem adsumens eum duxit ad tribunal et ait: Vincit Paulus rogavit me hunc adulescentem perducere ad te habentem aliquid loqui tibi. Apprehendens autem tribunus manum illius secessit cum eo seorsum et interrogavit illum: Quid est, quod habes indicare mihi? Ille autem dixit: Iudaeis convenit rogare te, ut crastina die producas Paulum in concilium, quasi aliquid certius inquisituri sint de illo. Tu vero ne credideris illis, insidiantur enim ei ex eis viri amplius quam quadraginta, qui se devoverunt non manducare neque bibere, donec interficiant eum; et nunc parati sunt exspectantes promissum tuum. Tribunus igitur dimisit adulescentem praecipiens, ne cui loqueretur quoniam haec nota sibi fecisset.

23,23-24,27 *Paulus Caesaream deductus, coram Felice se defendens*

- 23 Et vocatis duobus centurionibus, dixit illis: Parate milites ducentos ut eant usque Caesa-

16 insidias] + eorum SU g h p tpl

17 ~ ad se Paulus G*SU dm g p s

18 Paulus AKssV g] + *vocans rel. c dm e p

20 ~ Paulum producas *codd.*

21 vero] ergo dm g (h, tpl) | ei > ADSsOK g
 quam > G-FISTTh p*

22 praecip. + ei CST (g)

αὐτοῦ· ἡμεῖς δὲ πρὸ τοῦ ἐγγίσει αὐτὸν ἔτοιμοί
ἐσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτόν.

Ἀκούσας δὲ ὁ υἱὸς τῆς ἀδελφῆς Παύλου τὴν 16
ἐνέδραν, παραγενόμενος καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν
παρεμβολὴν ἀπήγγειλεν τῷ Παύλῳ. προσκαλε- 17
σάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἓνα τῶν ἑκατονταρχῶν
ἔφη· τὸν νεανίαν τοῦτον ἀπάγαγε πρὸς τὸν χι-
λίαρχον, ἔχει γὰρ ἀπαγγεῖλαι τι αὐτῷ. ὁ μὲν οὖν 18
παραλαβὼν αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τὸν χιλίαρχον
καὶ φησὶν· ὁ δέσμιος Παῦλος προσκαλεσάμε-
νός με ἠρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίσκον ἀγαγεῖν
πρὸς σέ, ἔχοντά τι λαλῆσαι σοι. ἐπιλαβόμενος 19
δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλίαρχος καὶ ἀναχω-
ρήσας κατ' ἰδίαν ἐκυνθάνετο· τί ἐστὶν ὃ ἔχεις
ἀπαγγεῖλαι μοι; εἶπεν δὲ ὅτι οἱ Ἰουδαῖοι συν- 20
έθεντο τοῦ ἐρωτῆσαι σε ὅπως αἴτιον τὸν Παῦ-
λον καταγάγῃς εἰς τὸ συνέδριον ὥς μέλλων τι
ἀκριβέστερον κυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ. σὺ οὖν 21
μὴ πεισθῆς αὐτοῖς· ἐνεδρεύνουσιν γὰρ αὐτὸν ἐξ
αὐτῶν ἄνδρες πλείους τεσσαράκοντα, οἵτινες ἀνε-
θεμάτισαν ἑαυτοὺς μήτε φαγεῖν μήτε πιεῖν, ἕως
οὐ ἀνέλωσιν αὐτόν, καὶ νῦν εἰσιν ἔτοιμοι προσ-
δεχόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν. ὁ μὲν οὖν χι- 22
λίαρχος ἀπέλυσε τὸν νεανίσκον, παραγγεῖλας μη-
δενὶ ἐκλαλῆσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφάνισας πρὸς με.

Καὶ προσκαλεσάμενός τινες δύο τῶν ἑκατον- 23
ταρχῶν εἶπεν· ἐτοιμάσατε στρατιώτας διακοσί-

προ-αυτον² > h | αυτον²+εαν δεη κ. αποθανειν 614s h
syh^m | 16 παρεμβ.] συναγωγην A 1175 | 17 απαγε BS 81
1831 323 181 1838 218 | 18 με > Ψ E¹ 1611 5 | σοι >
B² | 20 ~ εις το σ. καταγ. τον Π. 104s 1611-1765 323ss
917s 88s 1827sss 920 pl. L² | μελλοντων S²Ψ 1175 1611-
614 913s 242 1739s 307as 1873sss 920s al., -οντα 104s
88s al. L², -οντας 255 917 467 1319s, -τες 1518 336 226ss
al. g h sy ar sa Lcf | 22 με] εμε BS 429 | 23 τινας > *
1831 1838 lat syr ar co | τινας δυο BS 33 81 | ~ δυο
τιν. rei. | στρατιωτ. + ενοπλους 2298 88s 623ss 489 h |

- ους ὅπως πορευθῶσιν ἕως Καισαρείας, καὶ Ἰπ-
 πειὺς ἐβδόμηκοντα καὶ δεξιολάβους διακοσίους.
 ■ ἀπὸ τρίτης ὥρας τῆς νυκτός, ἵκνηται τε παρα-
 στήσαι, ἵνα ἐπιβιβάσαντες τὸν Παῦλον διασώ-
 25 σωσι πρὸς Φήλικα τὸν ἡγεμόνα, γράψας ἐπιστο-
 L 1,3 26 λὴν ἔχουσιν τὸν τύπον τοῦτον· Κλαύδιος Λυσίας
 21,33; 22,25 27 τῷ κρατίστῳ ἡγεμόνι Φήλικι χαίρειν. τὸν ἄνδρα
 τοῦτον συλλημφθέντα ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων καὶ
 μέλλοντα ἀναιρεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν ἐπιστάς σὺν τῷ
 στρατεύματι ἐξελάμην, μαθὼν ὅτι Ῥωμαῖός
 22,30 28 ἐστίν. βουλόμενός τε ἐπιγνῶναι τὴν αἰτίαν δι'
 ἣν ἐνεκάλουν αὐτῷ, κατήγαγον εἰς τὸ συνέδριον
 12,14; 29 αὐτῶν. ὃν εὗρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων
 τοῦ νόμου αὐτῶν, μηδὲν δὲ ὄξιον θανάτου ἢ
 24,8 30 δεσμῶν ἔχοντα ἐγκλημα μηνυθείσης δέ μοι ἐπι-
 βουλῆς εἰς τὸν ἄνδρα ἔσεσθαι, ἐξαυτῆς ἔπεμψα
 πρὸς σέ, παραγγέλλας καὶ τοῖς κατηγοροῖς λέγειν
 τὰ πρὸς αὐτὸν ἐπὶ σοῦ. ἔρρωσο.
 31 Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται κατὰ τὸ διατεταγμέ-
 νον αὐτοῖς ἀναλαβόντες τὸν Παῦλον ἤγαγον διὰ

εἰς Καισ. Ψ 1611 pl. 623s 209* | εβδομ.] εκατον 1611
 614 h syh^m sa | δεξιοβολους A | 24 Παυλ. + νυκτος
 1611 614 (h) syh^m | διασωσ. + εἰς Καισ. 1611 614s syh⁺ |
 ηγεμονα + εφορηθη γ. ο χιλ. μηποτε εξαρπασαντες αυ-
 τον οι Ιουδ. αποκτεινωσιν κ. αυτος μεταξυ εγκλημα εχη
 ως ειληφως αργυρια P⁴⁶ (614)s g p trl dubl syh⁺ | 25 e-
 γραψε δε 614s g(p) syh^m | περιεχουσιν A 104s 2147^a
 917s 88^a 1827ss al. 920 pl. L^a lat(-g) | 27 εξελαμ.] εφρ-
 σαμην P⁴⁶ | μαθων - εστιν] κραζοντα κ. λεγοντα εαντον
 ειναι Ρωμαιον P⁴⁶ g | 28 δι > Ψ 1611 614 lat(-g) | κατ-
 ηγαγ. - αυτων > B^a 81 | 29 νομου + Μωυσεως κ. Ιυ-
 τινος P⁴⁶ 614s g syh^m | εγκλημα + εξηγαγον αυτον μο-
 * λης τη βια 614s g syh⁺ | 30 εἰς τ. ανδρα > 431^a | ανδρα
 + μελλειν 104s 1518 383^a 242 1758s 440s 917s 88s 623^a
 L^a syh | εσεσθ. + υπο τ. Ιουδαιων 104s 2147^a 2298^a 917s
 88s 623^a L^a sa (g syr, trl ar bo) | εξαυτης BΨ 104s 614^a
 1758s 2298^a 917s al. 623 pl. 920^a L^a syr co] εξ αυτων
 rel. | τα > BSA 33 1898s (syr), τα πρ. αυτ. > lat bo] ερ-
 21 * ρωσο] -ωσθε 917s 88s 286 1311 1 PH, > BA 33 g vg⁺ co]

ream, et equites septuaginta et lancearios du-
 centos a tertia hora noctis; et iumenta prae- 24
 parate ut imponentes Paulum salvum perdu-
 cerent ad Felicem praesidem. Timuit enim ne
 forte raperent eum Iudaei et occiderent, et ipse
 postea calumniam sustineret, tamquam accep-
 turus pecuniam; ¹scribens epistulam continentem 25
 haec: Claudius Lysias optimo praesidi Felici 26
 salutem. Virum hunc comprehensum a Iudaeis 27
 et incipientem interfici ab eis superveniens cum
 exercitu eripui, cognito quia Romanus est; vo- 28
 lensque scire causam, quam obiciebant illi,
 deduxi eum in concilium eorum. Quem inveni 29
 accusari de quaestionibus legis ipsorum, nihil
 vero dignum morte aut vinculis habentem cri-
 minis. Et cum mihi perlatum esset de insidiis, 30
 quas paraverunt illi, misi eum ad te denuntians
 et accusatoribus, ut dicant apud te. Vale.

Milites ergo secundum praeceptum sibi ad- 31
 sumentes Paulum duxerunt per noctem in An-

24 timuit - pecuniam D(MR c) g p} * > *rel.*

25 scribens + ei FS^oUKss p

29 nihil] nullum D
 crimen *codd.*

30 paraverunt AFsO p (dm)
 illi] ei *codd.*

eum CMSUTRW dm g] > *rel.*

vale G^osDTTh* dm e] > *rel.*

26 A 24,3; 26,25; L 1,3

27 A 21,33; 22,25

28 A 22,30

29 A 23,6.9; 25,8.25; 26,31; 18,14a

30 A 23,20s

32 tipatridem. Et postera die, dimissis equitibus ut
 33 cum eo irent, reversi sunt ad castra. Qui cum
 venissent Caesaream et tradidissent epistulam
 34 praesidi, statuerunt ante illum et Paulum. Cum
 legisset autem et interrogasset de qua pro-
 35 vincia esset, et cognoscens quia de Cilicia, 'au-
 diam te, inquit, cum accusatores tui venerint.
 Iussitque in praetorio Herodis custodiri eum.
 24 Post quinque autem dies descendit princeps
 sacerdotum Ananias cum senioribus quibus-
 dam et Tertullo quodam oratore, qui adie-
 2 runt praesidem adversus Paulum. Et citato
 Paulo coepit accusare Tertullus dicens: Cum
 in multa pace agamus per te, et multa corri-
 3 gantur per tuam providentiam, semper et ubi-
 que suscipimus, optime Felix, cum omni gra-
 4 tiarum actione. Ne diutius autem te protraham,
 5 oro breviter audias nos pro tua clementia. In-
 venimus hunc hominem pestiferum et conci-
 tantem seditiones omnibus Iudaeis in universo
 orbe et auctorem seditionis sectae Nazareno-
 6 rum; qui etiam templum violare conatus est,
 quem et apprehensum voluimus secundum le-
 7 gem nostram iudicare. Superveniens autem tri-
 bunus Lysias, cum vi magna eripuit eum de
 manibus nostris iubens accusatores eius ad te

32 ~ irent cum eo *codd.*

33 cum + et GAlss^cOTh dm e
 custodire IS^cOW-g

24,2 prudentiam CFM^cT

3, suscepimus G^cCISUOK^rThW c g p

4 oro + ut FU

6 voluimus- venire (7) * > GsA^sS-OTh p^s

34 A 22,3

24,1 A 23,2; 25,2.15

3 A 23,26

5s A 17,6s; 21,28

νυκτός εἰς τὴν Ἀντιπατρίδα· τῇ δὲ ἑκαύριον 32
 ἐάσαντες τοὺς ἰππεῖς ἀπέρχεσθαι σὺν αὐτῷ,
 ἐπέστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολήν. οἵτινες εἰσελ- 33
 θόντες εἰς τὴν Καισάρειαν καὶ ἀναδόντες τὴν
 ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι, παρέστησαν καὶ τὸν Παῦ-
 λον αὐτῷ. ἀναγνοὺς δὲ καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας 34 21,3
 ἐπαρχείας ἐστίν, καὶ πυθόμενος ὅτι ἀπὸ Κιλι-
 κίας, ἰδιακούσομαι σου, ἔφη, ὅταν καὶ οἱ κατή- 35
 γοροὶ σου παραγένωνται· κελεύσας ἐν τῷ πραι-
 τωρίῳ τοῦ Ἡρώδου φυλάσσεσθαι αὐτόν.

Μετὰ δὲ πέντε ἡμέρας κατέβη ὁ ἀρχιερεὺς 24
 Ἀνανίας μετὰ πρεσβυτέρων τινῶν καὶ ῥήτορος
 Τερτύλλου τινός, οἵτινες ἐνεφάνισαν τῷ ἡγεμόνι
 κατὰ τοῦ Παύλου. κληθέντος δὲ αὐτοῦ ἤρξατο 2
 κατηγορεῖν ὁ Τέρτυλλος λέγων· πολλῆς εἰρήνης
 τυγχάνοντες διὰ σοῦ καὶ διορθωμάτων γινομένων
 τῷ ἔθνει τούτῳ διὰ τῆς σῆς προνοίας, πάντῃ τε 3 23,26. 26,25
 καὶ πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ, μετὰ
 πάσης εὐχαριστίας. ἵνα δὲ μὴ ἐκὶ πλεῖόν σε ἐγ- 4
 κόπτω, παρακαλῶ ἀκοῦσαί σε ἡμῶν συντόμως τῇ
 σῇ ἐπιεικείᾳ. εὐρόντες γάρ τὸν ἄνδρα τούτον 5 17,6
 λοιμὸν καὶ κινοῦντα σιάσεις πᾶσιν τοῖς Ἰουδαί-
 οῖς τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην πρωτοστάτην τε
 τῆς τῶν Ναζωραίων αἰρέσεως, ὃς καὶ τὸ ἱερόν 6 21,20
 ἐπέλασεν βεβηλῶσαι, ὃν καὶ ἐκρατήσαμεν, ἵπαρ' 8

32 απερχ.] πορευεσθ. Ψ 104ss 1611-1739 440s 917^o 623
 pl. rel. | 34 δε+τ. επιστολὴν 614s g syh^m bo, +o ηγε-
 μων 104s 1611^o 2147sss 522^o 440s 917s 88s 623^o 1835 pl.
 L' sa | 34s επερωτησας-εφη] επερωτησε τ. Π. εκ κ. επ.
 ει; εφη Κιλιξ, κ. πυθομ. εφη ακουσομαι 614s syh^m (g) |
 24,1 πεντε] τινας A | πρεσβυτ. τινων] των πρεσβ. 104s
 383sss 522^o 440s 1838s 920 pl. L' syr co | 2 κατορθωματ.
 104ss 1108^o 383sss 1891^o 323^o 917-915 5sss al. 920^o L' |
 γνομ. + πολλων 431^o lat syr | 4 εκκοπτω 104s 242 917s
 431s L' | σε³ > 1175 1891s 1898s 431^o 623 209^o 69 L ar
 Xp | 5 γαρ > 2147 1522 lat(-g) | 6 και³ + ευροντες 88s 8^o
 623s | εκρατησ. + κ. κατα τ. ημετερον νομον ηθελησα-
 μεν κριναι, 7 παρελθων δε

- 23,30 οὐ δύνησθ αὐτὸς ἀνακρίνας περὶ πάντων τού-
των ἐπιγνῶναι ὧν ἡμεῖς κατηγοροῦμεν αὐτοῦ.
9 συνεπέθεντο δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι φάσκοντες ταῦ-
τα οὕτως ἔχειν.
10 Ἀπεκρίθη τε ὁ Παῦλος, νεύσαντος αὐτῷ
τοῦ ἡγεμόνος λέγειν· ἐκ πολλῶν ἐτῶν ὄντα σε
κριτὴν τῷ ἔθνει τούτῳ ἐπιστάμενος εὐθύμως τὰ
21,17 11 περὶ ἐμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι, δυναμένου σου ἐπι-
γνῶναι ὅτι οὐ κλείους εἰσὶν μοι ἡμέραι δώδεκα
ἀφ' ἧς ἀνέβην προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλήμ.
12 καὶ οὔτε ἐν τῷ ἱερῷ εὗρόν με πρὸς τινα διαλεγό-
μενον ἢ ἐπίστασιν ποιοῦντα ὄχλου, οὔτε ἐν ταῖς
13 συναγωγαῖς οὔτε κατὰ τὴν πόλιν, οὐδὲ παρα-
στῆσαι δύνανται σοι περὶ ὧν νυνὶ κατηγοροῦ-
24,5 14 σίν μου. ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι, ὅτι κατὰ τὴν
ὁδὸν ἣν λέγουσιν αἵρεσιν οὕτως λατρεύω τῷ
πατρὶ τῷ Θεῷ, πιστεύων πᾶσι τοῖς κατὰ τὸν νό-
μον καὶ τοῖς ἐν τοῖς προφήταις γεγραμμένοις,
De 12,2 15 Ἰλπίδα ἔχων εἰς τὸν Θεόν, ἣν καὶ αὐτοὶ οὐ-
J 5,20 τοι προσδέχονται, ἀνάστασιν μέλλειν ἔσεσθαι δι-
23,1 16 καίων τε καὶ ἀδίκων. ἐν τούτῳ καὶ αὐτὸς ἀσκή-
ᾳπρόσκοπον συνείδησιν ἔχειν πρὸς τὸν Θεόν

7 Δυσίας ο χύμαρχος μετα πολλῆς βίας εκ τ. χειρῶν
ημῶν ἀπηγάγε, 8 κελεύσας τ. κατηγοροὺς αὐτοῦ ερχεσ-
θαι ἐπ. σε Ψ 104 E-2147 913-216 1898-5 1838* 226 460
69 al. c(g) tpi vg¹ syh ar | 9 ἱεσ. εικοντος δε αὐτοῦ
ταυτα συνεπεθ. 614 2147 syh⁺ | 10 ηγεμον. + defensio-
nem habere pro se. statum autem assumens divinum
dixit syh^m (Ef) | κριτην + δικαιον Ψ 104 1175 E 2147
913 1891s 2298s 1898s 431* 623 pl. 1522 syh | εὐθυμοτε-
ρον 326 883s 522* 440s 917s 88s 469s 920-1837 1* L^r |
11 ης + ημερας Ψ 209* | προσκυνησαι Ψ E 1611ss | 12 επι-
στασ.] επισυστας. 104s 1611* 242* 323* 917s 88* 623-1522
pl. L^r | 13 σοι > 326 1611 pl. 522s 440s 917ss 467 920 226
241-337 L^r syh co | 14 πασι > B | τον > B 1829 Xp | εν τοις
> Asss 2147ss 522-429 88s 467sss 920-460 al. L^r | 15 εσεσ-
θαι + νεκρων Ψ 104s E-255 206* 323-1874 88* 1873ss
920* (623s 467) sy | 16 εχων 326 1611* 522* 440s 917ss
431* 467sss 920 pl. L^r | λεγειν] λαλειν 1611-2147 sy ar co |

venire; ¹a quo poteris ipse iudicans de omni- 8
bus istis cognoscere, de quibus nos accusamus
eum. Adiecerunt autem et Iudaei dicentes haec ■
ita se habere.

Respondit autem Paulus, adnunte sibi 10
praeside dicere: Ex multis annis te esse iudi-
cem genti huic sciens bono animo pro me sa-
tisfaciam. Potes enim cognoscere quia non plus 11
sunt mihi dies quam duodecim ex quo ascendi
adorare in Hierusalem, et neque in templo in- 12
venerunt me cum aliquo disputantem aut con-
cursum facientem turbae, neque in synagogis,
neque in civitate, ¹neque probare possunt tibi 13
de quibus nunc me accusant. Confiteor autem 14
hoc tibi, quod secundum sectam, quam dicunt
haeresim, sic deservio Patri et Deo meo cre-
dens omnibus, quae in lege et prophetis
scripta sunt, ¹spem habens in Deum, quam et 15
hi ipsi exspectant, resurrectionem futuram ius-
torum et iniquorum. In hoc et ipse studeo 16
sine offendiculo conscientiam habere ad Deum

10 dicere] ut diceret CT, dicens D g Cass
~ esse te *codd.*

11 mihi dies M e (D g)] ~ dies mihi *rel.*

13 ~ accusant me *codd.*

14 patri et Deo] patri Deo *codd. pl. c dm p s*, patrio
Deo G O Th e

8 A 23,30; 25,5

9 A 7,1

11 A 21,17; 8,27; J 12,20

14 A 24,5

15 A 26,8.23; Dñ 12,2

16 A 23,1

17 et ad homines semper. Post annos autem plu-
res elemosinas facturus in gentem meam veni
18 et oblationes et vota, in quibus invenerunt me
purificatum in templo, non cum turba neque
19 cum tumultu. Quidam autem ex Asia Iudaei,
quos oportebat apud te praesto esse et accu-
20 sare, si quid haberent adversum me; aut hi ipsi
dicant si quid invenerunt in me iniquitatis, cum
21 stem in concilio, nisi de una hac solummodo
voce, qua clamavi inter eos stans: Quoniam
de resurrectione mortuorum ego iudicor hodie
a vobis.

22 Distulit autem illos Felix certissime sciens
de via hac dicens: Cum tribunus Lysias de-
23 scenderit, audiam vos. Iussitque centurioni cus-
todire eum et habere requiem nec quemquam
24 de suis prohibere ministrare ei. Post aliquot
autem dies veniens Felix cum Drusilla uxore
sua, quae erat Iudaea, vocavit Paulum et au-
divit ab eo fidem, quae est in Christum Iesum.
25 Disputante autem illo de iustitia et castitate

18 tumultu + et apprehenderunt me clamantes et
dicentes tolle inimicum nostrum DTh c dm p*

19 autem > C dm (g)

20 stem] starem dm, stetissem c (g)

22 via] vi GsF*(S)UssTh*

hac MTh* c dm] > rel.

23 custodiri G*ITh*

~ prohibere de suis codd. dm e g

24 Christ. Iesum DO dm e] ~ Iesum Chr. rel.

17 R 15,25s; 1 C 16,4; G 2,10

18 A 21,27

21 A 23,6

23 A 27,3

25 J 16,8

καὶ τοὺς ἀνθρώπους διὰ παντός. δι' ἐτῶν δὲ 17 <sup>π 13,25.
G 2,10</sup>
πλειόνων ἐλεημοσύνας ποιήσων εἰς τὸ ἔθνος μου
παρεγενόμην καὶ προσφοράς, ἐν αἷς εὐρόν με 18 21,27
ἡγνισμένον ἐν τῷ ἱερῷ, οὐ μετὰ ὄχλου οὐδὲ μετὰ
θορύβου. τινὲς δὲ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι, οὓς 19
ἔδει ἐπὶ σου παρεῖναι καὶ κατηγορεῖν εἴ τι ἔχοιεν
πρὸς ἐμέ. ἢ αὐτοὶ οὗτοι εἰπάτωσαν τί εὐρόν 20
ἡδίκημα στάντος μου ἐπὶ τοῦ συνεδρίου, ἢ περὶ 21 23,6
μιας ταύτης φωνῆς ἧς ἐκέκραξα ἐν αὐτοῖς ἑστῶς
ὅτι περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι σή-
μερον ἔφ' ὑμῶν.

Ἀνεβάλετο δὲ αὐτοὺς ὁ Φῆλιξ, ἀκριβέστε- 22 23,26
ρον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς ὁδοῦ, εἶπας· ὅταν Λυ-
σίας ὁ χιλιάρχος καταβῇ, διαγνώσομαι τὰ καθ'
ὑμᾶς, διαταξάμενος τῷ ἑκατοντάρχη τηρεῖσθαι 23 27,3
αὐτόν, ἔχειν τε ἄνεσιν καὶ μηδένα κωλύειν τῶν
ἰδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν αὐτῷ. Μετὰ δὲ ἡμέρας τι- 24
νάς παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ σὺν Δρουσῖλῃ τῇ
ἰδίᾳ γυναικὶ οὖσῃ Ἰουδαία μετεπέμψατο τὸν
Παῦλον, καὶ ἤκουσεν αὐτοῦ περὶ τῆς εἰς Χριστὸν
Ἰησοῦν πίστεως. διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ 25
δικαιοσύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κρίματος

καὶ²+προς Ψ 1611 2138² 614s vg sy ar bo | 17 παρεγε-
νομ.> A 467 | 18 οἱς 326 2147ss 522s 323s 917ss al. 489s
920² L², 19 των απο τ. Ασ. Ιουδαιων Ψ 104 E 2138s 614s
242 440² 1838² 623s (C 1175 69 al.) | δει 326 383s 917ss
489s 920 pl. LFI² sa|εμε B-A 8381 E 837] με rel. [20 τι]
ει τι 1611² 614 522ss lat(-p) syh | ευρον+εν εμοι CΨ
104s E-1874 88² 623ss 489 rel. lat syrh ar bo | εν τω
συνεδριω 2298 88ss 920 1 | 23 με. ακουσας δε ταυτα ο 21²
Φηλ. ανεβαλ. αυτ. Ψ 104s 1611 614² 522² 323² 917s 88²
623² L² sa | καταβη+ακριβεστερον 1891s 1739s | 23 αυ-
τον] τ. Παυλον 104s 883² 522² 440s 917s 88s 453 1838s
920² L² syr sa | υπηρετ.+η προσερχεσθαι 104s 1611 pl.
522² 323² 917s 88 rel. L² sa | 24 ωια> S²C²Ψ 326 E-255
522-429 536ss 917ss 5 920 pl. L² | μεταπεμψ.] quae ro-
gabat videre Paulum et audire verbum, volens igitur
satisfacere ei accersivit Paulum syh² |

τοῦ μέλλοντος ἔμφοβος γενόμενος ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη· τὸ νῦν ἔχον πορεύου, καιρὸν δὲ μεταλαβὼν μετακαλέσομαί σε· ἅμα καὶ ἔλπίζων ὅτι
 26 χρήματα δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παύλου. διὸ καὶ πυκνότερον αὐτὸν μεταπεμπόμενος ὤμειλε
 25,9 27 αὐτῷ. διετίας δὲ πληρωθείσης ἔλαβεν διάδοχον· ὁ Φῆλιξ Πόρκιον Φῆστον· θέλων τε χάριτα καταθέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις ὁ Φῆλιξ κατέλιπε τὸν Παῦλον δεδεμένον.

25 Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῇ ἐπαρχείᾳ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρείας,
 24,1 2 ἐνεφάνισάν τε αὐτῷ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκά-
 3 λουν αὐτὸν ἰαλινοῦμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ, ὅπως μεταπέμψηται αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ, ἐνέδραν
 23,15 ■ ποιοῦντες ἀναλεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν. ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἀπεκρίθη τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον εἰς Καισάρειαν, ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπο-
 5 ρεύεσθαι· οἱ οὖν ἐν ὅμῃν, φησὶν, δυνατοὶ συγκαταβάντες, εἴ τί ἐστιν ἐν τῷ ἀνδρὶ ἄτοπον, κατηγορεῖτωσαν αὐτοῦ.

• 25 μελλοντ. + εσεσθαι 104s 1518 383s 522s 440s 917ss 88s 623 pl. 920s L^r | καιρ. δε μεταλ.] καιρω δε επιτηδευω E lat | 26 αυτω> B p vg¹ | Παυλου + οπως λυση αυτον 326 1611 1518s 522s 323s 917s 88s 623s L^r co | μεταπεμπ. + secrete g Tert | ωμειλει] διαλεγετο C 431s | 27 θελων - δεδεμ.] τον δε Π. εισεν εν τηρησει δια Δρουσιλλαν 614s syh^m | χαριτα B-A 33s 81s 1838 927 | χαριν S^o Ψ E 1611s 257 1891s 1739s 1898s 623ss 460s I. Xp, χαριτας rel. | ο Φηλιξ² > 536 547 69 | 25,1 ουν] δε 1829 g s Lcf (syp) | τη επαρχιω S^o A | 2 ο αρχιερεως 326 383ss 522-429 440s 917s 88s 927s 920 pl. P^r | & κατ] λαο 255 242s 1739s 431 1522 can syp ar sa Xp | οδον + illi qui votum fecerant quomodo consequerentur ut in manibus suis esset syh^m | 4 τηρεται εν K. καγω μελλω syp | εν Καισαρεια Ψ 104s 1611-1874 431s rel. | μελλειν > E g Lcf | & καταβαντ. S 255 g sa Lcf | ατοπον > 326 383 913s 522 917ss 88ss 36 489s 920 pl. L^r |

et de iudicio futuro, tremefactus Felix respondit: Quod nunc attinet vade, tempore autem opportuno accersam te; simul et sperans, 26 quod pecunia ei daretur a Paulo, propter quod et frequenter accersens eum, loquebatur cum eo. Biennio autem expleto, accepit successorem 27 Felix Portium Festum. Volens autem gratiam praestare Iudaeis Felix reliquit Paulum vinculum.

25,1-12 *Festus procurator, Paulus Caesarem appellat*

Festus ergo cum venisset in provinciam, 25 post triduum ascendit Hierosolymam a Caesarea. Adieruntque eum principes sacerdotum et 2 primi Iudaeorum adversus Paulum et rogabant eum, postulantes gratiam adversus eum, 3 ut iuberet perducere eum in Hierusalem, insidias tendentes ut interficerent eum in via. Festus 4 autem respondit servari Paulum in Caesarea, se autem maturius profecturum. Qui ergo in 5 vobis, ait, potentes sunt, descendentes simul, si quod est in viro crimen, accusent eum.

25 tremefactus D¹Is²RTh* c dm} timefactus *rel.*

25s accersiam (arc.) *codd.* c dm e g p s

26 quod¹ l] quia *rel.*

ei C¹MUTR e tpi] > *rel.*

27 Porcium G¹IS²KVs dm e g tpi

25,2 adierunt] audierunt G¹sFT p*

3 iuberet perducere] *deduceret g (e)

in¹ CFsMTRTh c e] > *rel.*

~ eum interficerent *codd.* dm g

4 servari + quidem CMT c (g Lcf)

27 A 12,3; 25,9; L 23,25

25,2 A 24,1; 25,15

3 A 23,15s

- 6 Demoratus autem inter eos dies non amplius quam octo aut decem descendit Caesaream, et altera die sedit pro tribunali et iussit
 7 Paulum adduci. Qui cum perductus esset, circumsteterunt eum, qui ab Hierosolyma descenderant Iudaei, multas et graves causas obicientes, quas non poterant probare, ¹Paulo rationem reddente: Quoniam neque in legem Iudaeorum neque in templum neque in Caesarem quidquam peccavi. Festus autem volens gratiam praestare Iudaeis respondens Paulo dixit: Vis Hierosolymam ascendere et ibi de
 10 his iudicari apud me? Dixit autem Paulus: Ad tribunal Caesaris sto, ibi me oportet iudicari. Iudaeis non nocui, sicut tu melius nosti.
 11 Si enim nocui aut dignum morte aliquid feci, non recuso mori; si vero nihil est eorum, quae hi accusant me, nemo potest me illis donare.
 12 Caesarem appello. ¹Tunc Festus cum concilio locutus respondit: Caesarem appellasti, ad Caesarem ibis.

25,13-26,32 *Pauli apologia coram Agrippa*

- 13 Et cum dies aliquot transacti essent, Agrippa rex et Bernice descenderunt Caesaream ad
 14 salutandum Festum. Et cum dies plures ibi de-

8 Paulo DW] + autem *rel.*

9 ~ [ud. gratiam praestare *codd.* dm e

10 ibi GFMUss dm g] ubi *rel.*

12 concilio RW p] consilio *rel.*

14 ibidem morarentur CITK^rThW c (O, dm p)

6 A 22,30 | 7 L 23,10 | 9 A 24,27 | 11 A 25,21;
 26,32; 28,19 | 12 A 27,1 | 14 A 24,27

Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας οὐ πλείους 6
 ὀκτὼ ἢ δέκα, καταβὰς εἰς Καισάρειαν, τῇ ἑπαύ-
 ριον καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσεν τὸν Παύ-
 λον ἀχθῆναι. παραγενομένου δὲ αὐτοῦ περιέστη- 7
 σαν αὐτὸν οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες
 Ἰουδαῖοι, πολλὰ καὶ βαρέα αἰτιώματα καταφέ-
 ροντες, ἃ οὐκ ἴσχυον ἀποδεῖξαι, ἰ τοῦ Παύλου ἀπο- 8
 λογουμένου ὅτι οὔτε εἰς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων
 οὔτε εἰς τὸ ἱερὸν οὔτε εἰς Καίσαρά τι ἥμαρτον.
 ὁ Φῆστος δὲ θέλων τοῖς Ἰουδαίοις χάριν καταθέσ- 9 24,27
 θαι, ἀποκριθεὶς τῷ Παύλῳ εἶπεν· θέλεις εἰς Ἱε-
 ροσόλυμα ἀναβὰς ἐκεῖ περὶ τούτων κριθῆναι ἐπ’
 ἔμοῦ; εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος· ἐστὼς ἐπὶ τοῦ βήματος 10
 Καίσαρός εἰμι, οὐ με δεῖ κρίνεσθαι. Ἰουδαίους
 οὐδὲν ἠδίκησα, ὥς καὶ σὺ κάλλιον ἐπιγινώσκεις.
 εἰ μὲν οὖν ἀδικῶ καὶ ἄξιον θανάτου κέπραχά τι, 11
 οὐ παραιτοῦμαι τὸ ἀποθανεῖν· εἰ δὲ οὐδὲν ἐστιν
 ὧν οὗτοι κατηγοροῦσίν μου, οὐδεὶς με δύναται
 αὐτοῖς χαρίσασθαι· Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι. τότε ὁ 12
 Φῆστος συλλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου ἀπεκρί-
 θη· Καίσαρα ἐπικέκλησαι, ἐπὶ Καίσαρα πορεύσῃ.
 Ἡμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν Ἀγρίππας 13
 ὁ βασιλεὺς καὶ Βερνίκη κατήντησαν εἰς Καισά-
 ρειαν ἀσπασάμενοι τὸν Φῆστον. ὥς δὲ πλείους 14

6 ου> Ψ 104s E-1765 522-429 917-1829 623s 1873 38
 al. L^r | ου πλείους> 614 syrh^a sa | οκτω> Ψ 326 1518
 383ss 440s 917ss 88ss 623ss 489-642 L^r | 7 καταφερ.
 +κατα τ. Παύλου 104s 1611^r 522^a 917s 88s 467s 920^a
 rel. (Ψ 1891s 1739s 623s, 1838 L p sy co) | 8 ἰς απο-
 λογουμ. αὐτοῦ οτι Ψ 104s 583-1874 917s 1829-1522 L^r |
 9 δε] συν Α 1891s 1739s 1898s 5s 927s sa | χαριτα Α
 1898s [εκ] υπ 1611 1765s 242 1758s 88s 431^a 920^a al. L^r |
 10 ἠδίκησα BS 81 467 | γινώσκεις C 1518-913 642^a |
 11 συν] γαρ Ψss 1411-267 1765s 522s 1831ss 440s 917s
 88s 1838s 920 pl. L^r lat syh sa | 12 συμβουλίου 1827 L
 syi ar sa, συνεδρίου CΨ 88s p | 13 ασπασομ. Ψ 81 1611^a
 383 255 307^a 489^a 226 337 al. syrih ar sa |

- 24,27 ἡμέρας διέτριβον ἐκεῖ, ὃ Φῆστος τῷ βασιλεῖ
 ἀνέθετο τὰ κατὰ τὸν Παῦλον λέγων· ἀνὴρ τίς
 15 ἔστιν καταλελειμμένος ὑπὸ Φήλικος δέσμιος, περὶ
 οὗ γενομένου μου εἰς Ἱεροσόλυμα ἐνεφάνισαν
 οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων,
 16 αἰτούμενοι κατ' αὐτοῦ καταδίκεν. πρὸς οὓς
 ἀπεκρίθη ὅτι οὐκ ἔστιν ἔθος Ῥωμαίοις χρι-
 ζεσθαί τινα ἄνθρωπον πρὶν ἢ ὁ κατηγορούμε-
 νος κατὰ πρόσωπον ἔχει τοὺς κατηγοροὺς τόπον
 17 τε ἀπολογίας λάβοι περὶ τοῦ ἐγκλήματος. συν-
 ελθόντων οὖν αὐτῶν ἐνθάδε ἀναβολὴν μηδε-
 μίαν ποιησάμενος τῇ ἑξῆς καθίσας ἐπὶ τοῦ βή-
 18 ματος ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ἄνδρα. περὶ οὗ
 σταθέντες οἱ κατήγοροι οὐδεμίαν αἰτίαν ἔφερον
 23,29: 18,15 19 ὧν ἐγὼ ὑπενόουν κονηράν, ζητήματα δέ τινα
 περὶ τῆς ἰδίας δεισιδαιμονίας εἶχον πρὸς αὐτὸν
 καὶ περὶ τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος, ὃν ἔφασκεν
 20 ὁ Παῦλος ζῆν. ἀπορούμενος δὲ ἐγὼ τὴν περὶ
 τούτων ζήτησιν ἔλεγον εἰ βούλοιτο πορεύεσ-
 θαι εἰς Ἱεροσόλυμα κἀκεῖ κρίνεσθαι περὶ τού-
 21 των. τοῦ δὲ Παύλου ἐπικαλεσαμένου τηρηθῆ-
 ναι αὐτὸν εἰς τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν,
 ἐκέλευσα τηρεῖσθαι αὐτόν, ἕως οὗ ἀναπέμψω
 I. 23,8 22 αὐτόν πρὸς Καίσαρα. Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν
 Φῆστον [ἔφη]· ἐβουλόμην καὶ αὐτὸς τοῦ ἀνθρώ-

14 διέτριβεν 326 255 917ss 88s 467 489 920ss 547-1837

al. P | 15 ἐνεφανισθησαν B*, +μοι E¹ lat syri ar ss |

δικην Ψ 326 81 E-255 522* 440s 88* 1838* L^r | 16 τινα C

1891s 1739sss | ανθ. +εις απωλειαν 326 1611 614* 206s

216 917s 88* 623 pl. 920* L^r g syrh⁺ ss | 17 αυτων >

* B 181 1829 1838 209* | 18 επεφερον 104s 383* 522sss

440s 917s 88s 927ss al. P^r. υπεφερ. 536 1829 920 al. |

κονηρων BS* 104 81 E 1765 syi, > 326 383 255 522*

440s 917ss 431 1827s 920 pl. P^r | 20 εγω +εις CΨ 104

1175 E-2147 255 1891-429 1739s 1898s 431-5 al. 69 L |

21 πεμψω 326 2147s 522* 440s 917ss 88s 920* P^r |

* 22 εφη] ειπεν 522ss, > BSA 33 226 g vg¹ |

morarentur, Festus regi indicavit de Paulo dic-
 cens: Vir quidam est derelictus a Felice vinc-
 tus, ¹de quo cum essem Hierosolymis, adierunt 15
 me principes sacerdotum et seniores Iudaeo-
 rum postulantes adversus illum damnationem.
 Ad quos respondi: Quia non est Romanis con- 16
 suetudo damnare aliquem hominem, prius quam
 is qui accusatur praesentes habeat accusato-
 res locumque defendendi accipiat ad abluenda
 crimina. Cum ergo huc convenissent sine ulla 17
 dilatione, sequenti die sedens pro tribunali
 iussi adduci virum. De quo, cum stetissent ac- 18
 cusatores, nullam causam deferebant, de qui-
 bus ego suspicabar malum. Quaestiones vero 19
 quasdam de sua superstitione habebant adver-
 sus eum et de quodam Iesu defuncto, quem
 affirmabat Paulus vivere. Haesitans autem ego 20
 de huiusmodi quaestione dicebam, si vellet ire
 Hierosolymam et ibi iudicari de istis. Paulo 21
 autem appellante ut servaretur ad Augusti co-
 gnitionem, iussi servari eum, donec mittam eum
 ad Caesarem. Agrippa autem dixit ad Festum: 22

14 relictus CT g Amb

16 ~ consuetudo Romanis *codd.*

damnare IR^c c dm, D g] donare *rel.*

18 stetissent] adstitissent DUT^h g

malum] malam AVW c g p^a

21 ad Aug. cognitionem] Aug. cognitioni FSK
 BVW

22 dixit K^rW c dm p] > *rel.*

Volebam et ipse hominem audire. Cras, inquit, audies eum.

- 23 Altera autem die cum venisset Agrippa et Bernice cum multa ambitione et introissent in auditorium cum tribunis et viris principalibus civitatis, iubente Festo, adductus est Paulus.
- 24 Et dicit Festus: Agrippa rex et omnes, qui simul adestis nobiscum viri, videtis hunc, de quo omnis multitudo Iudaeorum interpellavit me Hierosolymis petentes et adclamantes non
- 25 oportere eum vivere amplius. Ego vero comperi nihil dignum morte eum admisisse. Ipso autem hoc appellante ad Augustum, iudicavi
- 26 mittere. De quo quid certum scribam domino, non habeo. Propter quod produxi eum ad vos et maxime ad te, rex Agrippa, ut interrogatione facta, habeam quid scribam. Sine ratione enim mihi videtur mittere vinctum et causas eius non significare.

22 cras, inquit] ait ei Festus SU(Th, dm)

23 civitatis + et G*ADOTTh e

24 dicit I] dixit *rel.*, ait e g

petentes] petens G*AISU*OKBVThW

et^s + hic G*AssISsOKasThW

clamantes G*AFS-OKBVThW p^c s

25 ~ eum morte *codd.*

ad > G*sDisT e g s

27 causas] causam DISTOKBRW g

23 Mt 10,18

24 A 25,2.7; 22,22

25 A 23,29

πον ἀκούσαι. [ὁ δέ·] αὐριον, φησίν, ἀκούσῃ αὐτοῦ.

Τῇ οὖν ἐπαύριον ἐλθόντος τοῦ Ἀγρίππα 23 ^{Με 10,18}
καὶ τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς φαντασίας καὶ
εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον σὺν τε χιλιάρ-
χοις καὶ ἀνδράσιν τοῖς κατ' ἐξοχὴν τῆς πόλεως,
καὶ κλεύσαντος τοῦ Φῆστου ἤχθη ὁ Παῦλος.
Ἰκαί φησιν ὁ Φῆστος· Ἀγρίππα βασιλεῦ καὶ 24 ^{25,27}
πάντες οἱ συμπαρόντες ἡμῖν ἄνδρες, θεωρεῖτε
τοῦτον περὶ οὗ ἄπαν τὸ πλῆθος τῶν Ἰουδαίων
ἐνέτυχόν μοι ἐν τε Ἱεροσολύμοις καὶ ἐνθάδε, 21,22
βοῶντας μὴ δεῖν αὐτὸν ζῆν μηκέτι. ἐγὼ δὲ 25
κατελαβόμεν ἡμῶν ἀξιὸν αὐτὸν θανάτου κεκρυ-
χέναι, αὐτοῦ δὲ τούτου ἐπικαλεσαμένου τὸν Σε-
βαστὸν ἔκριναι πέμπειν. περὶ οὗ ἀσφαλές τι γρά- 26
ψαι τῷ κυρίῳ οὐκ ἔχω· διὸ προήγαγον αὐτὸν
ἐφ' ὧν καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ, βασιλεῦ Ἀγρίπ-
πα, ὅπως τῆς ἀνακρίσεως γενομένης σχῶ τί γρά-
ψω. Ὀλογον γάρ μοι δοκεῖ πέμποντα δέσμιον 27
μὴ καὶ τὰς κατ' αὐτοῦ αἰτίας σημᾶναι.

ο δε> BSA 1175 lat co | 23 εξοχην + ουα 104s E-257
1765s 522s 440-1874 88s 623r L^s (τοις κατ - Παυλος] qui
descenderant de eparchia iussit Fest. adduci Paulum
syh^m (x s sa Ef) | ηχθη] venit sy | 24 ενετυχεν B^Ψ 383^m
242 1898s 91s 1838 H lat syph | βοωντ. BSA 81 s vg]
επιβοωντ. rel. | 24s ενθαδε + ut traderem eum eis in
supplicium sine defensione. non potui autem trade-
re eum propter mandata quae habemus ab Augus-
to. si quis autem eum accusaturus esset, dixi, ut
sequeretur me in Caesaream, ubi custodiebatur. qui
cum venissent, clamaverunt ut tolleretur e vita, cum
autem hanc et alteram partem audissem, comperi
quod in nullo esset reus mortis. cum autem dice-
rem: vis iudicari coram eis in Ierusalem, Caesarem
appellavit syh^m (dubl) | 25 τουτου] τ. Παυλου B^m | 26 κυ- 26 *
ρω + μου 242 1739s 431s 1522 syh^t ar ho, το καισαρι
syph (sa, bo) | προσηγαγ. E 1765 2143 1845 { σχω } εχω
A 81 E 1611sa 614 913s 1891s 1739 623s | γραψαι 104s
E 1518 2147s 522-429 440s 88s 489r L^s ar |

- 26 Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη· ἐπιτρέ-
 2 πεταί σοι ὑπὲρ σεαυτοῦ λέγειν. τότε ὁ Παῦλος
 2 ἐκτείνεις τὴν χεῖρα ἀπελογεῖτο· Περὶ πάντων
 ὧν ἐγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ Ἀγρίπ-
 πα, ἡγῆμαι ἑμαυτὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ μέλλων σή-
 3 μερον ἀπολογεῖσθαι, μάλιστα γνώστην ὄντα σε
 πάντων τῶν κατὰ Ἰουδαίους ἔθῶν τε καὶ ζητη-
 μάτων· διὸ θέομαι μακροθύμως ἀκοῦσαί μου.
 ■ Τὴν μὲν οὖν βίωσίν μου τὴν ἐκ νεότητος τὴν
 ἀπ' ἀρχῆς γενομένην ἐν τῷ ἔθνει μου ἐν τῇ Ἱερο-
 23,6; P^b 3,5 ■ σολύμοις Ἰσασι πάντες Ἰουδαῖοι, προγινώσκον-
 τές με ἄνωθεν, ἐὰν θέλωσι μαρτυρεῖν, ὅτι κατὰ
 τὴν ἀκριβεστάτην αἵρεσιν τῆς ἡμετέρας θρησκεί-
 28,20 6 ας ἔζησα φαρισαῖος. καὶ νῦν ἐκ' ἐλπίδι τῆς εἰς
 τοὺς πατέρας ἡμῶν ἐπαγγελίας γενομένης ὑπὸ
 7 τοῦ Θεοῦ ἱστηκα κρινόμενος, εἰς ἣν τὸ δωδεκά-
 24,15 φυλον ἡμῶν ἐν ἐκτενεῖα νύκτα καὶ ἡμέραν λα-
 τρεῦον ἐλπίζει καταντῆσαι· περὶ ἧς ἐλπίδος ἐγ-
 8 καλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ. τί ἄπιστον
 κρίνεται παρ' ὑμῖν εἰ ὁ Θεὸς νεκροὺς ἐγείρει;
 9-20: 9 Ἐγὼ μὲν οὖν ἔδοξα ἑμαυτῷ πρὸς τὸ ὄνομα
 9,1-20; 22,3-21 Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου δεῖν πολλὰ ἐναντία πρᾶ-
 10 ξαι· ὁ καὶ ἐποίησα ἐν Ἱεροσολύμοις, καὶ πολ-

1 Ἀγριππ. + ο βασιλευς 915 808a (~ 1758ss 1838) | υπερ |
 περι Sss 33 E-614 257-242 1739ss 88° 927° 920 L^r | λεγ. |
 λαλειν 1611 2138-364 257ss vg sy ar | Παυλ. + confidens
 et in spiritu sancto consolatione repletus syh^m | ακ-
 * λογ. + ουτως 431° | 3 παντων > A 104 2147 1829 1838
 920 547 bo | ηθων 1518 614 257° 522s 917s 88s 467 920
 1319ss 1 460ss L^r, εθων CA 614 307 | ζητηματ. +
 * επισταμενος S^{ss} 33 1611 614s 1891s 431° | 4 την² > BC²
 33 383 431-610 209° 69 H | παντες + οι SC^a A 104s 1518
 383° 522ss 440s 917s 181s 467ss 920 pL P^r | 6 εις 048 |
 προς C 326 1611-429 1739-1874 431° 623s 467° 920-
 1837 1° L^r | ημων > 326 383 1765s 206ss 917s 88s
 489s 920 pL L^r ar | 7 ελπιζει | ελπιδι P^m | βασιλευ +
 Ἀγριππα 104s 1611-1765 1891-915 623 pL 920 pL L^r
 syr, > AΨ 807 g | 10 ο] διο B |

Agrippa vero ad Paulum ait: Permittitur 26
 tibi loqui pro temetipso. Tunc Paulus, extenta
 manu, coepit rationem reddere. De omnibus, 2
 quibus accusor a Iudaeis, rex Agrippa, aesti-
 mo me beatum, apud te cum sim defensurus
 me hodie, ¹maxime te sciente omnia et quae 3
 apud Iudaeos sunt consuetudines et quaestio-
 nes; propter quod obsecro patienter me au-
 dias. Et quidem vitam meam a iuventute, quae 4
 ab initio fuit in gente mea in Hierosolymis, no-
 verunt omnes Iudaei, praescientes me ab initio, 5
 si velint testimonium perhibere, quoniam se-
 cundum certissimam sectam nostrae religionis
 vixi pharisaeus. Et nunc in spe, quae ad pa- 6
 tres nostros repromissionis facta est a Deo, sto
 iudicio subiectus, in quam duodecim tribus 7
 nostrae nocte ac die deservientes sperant de-
 venire. De qua spe accusor a Iudaeis, rex.
 Quid incredibile iudicatur apud vos, si Deus 8
 mortuos suscitatur?

Et ego quidem existimaveram, me adver- 9
 sus nomen Iesu Nazareni debere multa con-
 traria agere, quod et feci Hierosolymis et mul- 10

2 sim] sis TsR Beda
 cum sim def. me] incipiens rationem reddere c g
 Amb Beda
 3 et¹ > *codd.*
 5 velint] vellent G^oR dm g
 7 quam G e g] qua *rel.*
 servientes FSTKssW
 9 Nazarei CAT p^o(D,G^o e)

1 A 13,16; 21,39s

3 A 23,6; Ph 3,5; 2 C 11,22; G 1,14

6 A 28,20

7 A 24,15

9-20 A 9,1-29; 22,3-21

10 J 16,2; Ap 2,10

tos sanctorum ego in carceribus inclusi, a prin-
 cipibus sacerdotum potestate accepta, et cum
 11 occiderentur, detuli sententiam. Et per omnes
 synagogas frequenter puniens eos compellebam
 blasphemare, et amplius insaniens in eos per-
 12 sequebar usque in exterarum civitates. In quibus
 dum irem Damascum cum potestate et per-
 13 missu principum sacerdotum, die media in
 via vidi, rex, de caelo supra splendorem solis
 circumfulsisse me lumen et eos, qui mecum
 14 simul erant. Omnesque nos cum decidissemus
 in terram audivi vocem loquentem mihi he-
 braica lingua: Saule, Saule, quid me perse-
 queris? durum est tibi contra stimulum calci-
 15 trare. ¹Ego autem dixi: Quis es Domine? Do-
 minus autem dixit: Ego sum Iesus, quem tu
 16 persequeris. Sed exsurge et *sta super pedes*
tuos; ad hoc enim apparui tibi, ut constituam
 te ministrum et testem eorum, quae vidisti,
 17 et eorum, quibus apparebo tibi, ¹*eripiens te*
de populo et gentibus, in quas nunc ego mitto
 18 *te*, ¹*aperire oculos* eorum, ut convertantur a

13 ~ simul mecum FIUW p

15 Iesus + Nazarenus MTh c dm g p^a

17 populis CAMTK^rW c p^a

nunc > G e g Aug

18 eorum] caecorum CT e Aug

11 A 8,5

16 Ez 2,1.3

17 Jr 1,7; 1 Par 16,35

18 A 20,32; Dt 33,3s. Is 35,5; 42,7.16; 61,1; E 2,2;
 C 1,12ss; 1 P 2,9

λούς τε τῶν ἁγίων ἐγὼ ἐν φυλακαῖς κατέκλεισα
 τὴν παρὰ τῶν ἀρχιερέων ἐξουσίαν λαβὼν, ἀναι- J 10,2
 ρουμένων τε αὐτῶν κατήνεγκα ψῆφον, καὶ κατὰ 11
 πάσας τὰς συναγωγὰς πολλάκις τιμωρῶν αὐτοὺς
 ἠνάγκαζον βλασφημεῖν, περισσῶς τε ἐμμαινόμε-
 νος αὐτοῖς ἐδίωκον ἕως καὶ εἰς τὰ ἔξω πόλεις.
 ἐν οἷς πορευόμενος εἰς τὴν Δαμασκὸν μετ' ἐξου- 12
 σίας καὶ ἐπιτροπῆς τῆς τῶν ἀρχιερέων, ἡμέρας 13
 μέσης κατὰ τὴν ὁδὸν εἶδον, βασιλεῦ, οὐρανόθεν
 ὑπὲρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἡλίου περιλάμπαν με
 φῶς καὶ τοὺς σὺν ἡμοῖ πορευομένους· πάντων 14
 τε καταπεσόντων ἡμῶν εἰς τὴν γῆν ἤκουσα φω-
 νὴν λέγουσαν πρὸς με τῇ ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ·
 Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις; σκληρόν σοι πρὸς
 κέντρα λακτιζεῖν. ἐγὼ δὲ εἶπα· τίς εἰ, Κύριε; 15
 ὁ δὲ Κύριος εἶπεν· ἐγὼ εἰμι Ἰησοῦς ὃν σὺ διώ-
 κεις. ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ στηθὶ ἐπὶ τοὺς πόδας 16 Ez 2,1,3
 σου· εἰς τοῦτο γὰρ ὤφθην σοι, προχειρίσασθαι
 σε ὑπηρέτην καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδές με ὧν τε
 ὑφθήσομαί σοι, *ἐξαιρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ* 17 J^r 1,7
I Par 16,35
 καὶ *ἐκ τῶν ἐθνῶν*, εἰς οἷς ἐγὼ ἀποστέλλω σε,
 ἵ ἀνοίξαι ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι ἀπὸ 18 Dc 33,3
Is 35,5a

12 της + παρα CΨss 1611-364 1765-1874 88* 623* L^r *
 13 μεσουσης 1891s 1739 1522 | βασιλ. + Αγγραια 88s 623 *
 927s | περιεστραψαν 1758s 917 88s | 14 ημων > B 255
 1898 642 | γην + δια τ. φοβον εγω μονος 1611 614 (g)
 syh^m | ηκ. φωνην λεγ. πρ. με B-A 104 81 048 E 255
 1891s 536ss 917 pl. 623ss 1873* 218 69 syr ar co (Ψs 326
 383 913s 323ss 431 226 38 337 H lat(-g) syh)) φων.
 λαλουσαν πρ. με κ. λεγ. rel., φων. λαλουσης (λεγουσης)
 1175 E 522-429 5 467 927 | 15 Ks > 326 1518 913s 522ss
 323ss 917ss 920s 919-256 1ss 794* P^r | ειπεν + προς με
 E trl syr co | Is + ο Ναζωραιος 1611 614 1891 917 1838s
 69 g syrh⁺ | 16 κ. στηθι > B* 048 88s 1827 syr | με BC* *
 1175 048 1611ss 1891s 915 467 sy ar sa Amb Aug) >
 rel. | 17 ους + νυν lat(-e g) trl | (εξ)αποστελω (C) Ψ 81s
 1611-364 255 1891-1739 181* 623 pl. al. PH ar co | 18 αυ-
 των] τυφλων 096 E can tol Aug | αποστρεψ. AΨ 81 1611^r
 440s 88s 218 69 al. H, υποστρ. 326 323 917ss al. P^r |

- 1ο 42,7 16; 61,1
 A 20,32
 E2,2; C1,12ac
 οκότες εἰς φῶς καὶ τῆς ἐξουσίας τοῦ σατανᾶ
 ἐπὶ τὸν Θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοὺς ἄφεσιν ἁμαρ-
 τιών καὶ κληρὸν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πίστει τῇ
 εἰς ἡμᾶς.
 G 1,16 19 Ὅθεν, βασιλεῦ Ἀγρίππα, οὐκ ἐγενόμην ἀ-
 20 πειθῆς τῇ οὐρανίῳ ὁπτασίᾳ, ἀλλὰ τοῖς ἐν Δα-
 μισκῷ πρῶτόν τε καὶ Ἱεροσολύμοις εἰς πᾶσάν
 τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας καὶ τοῖς ἔθνεσιν
 ἀπὴγγέλλον μετανοεῖν καὶ ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν
 M 3,8
 21,30 21 Θεόν, ἅξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσοντας. ἕνε-
 κα τούτων με Ἰουδαῖοι συλλαβόμενοι ἐν τῷ Ἰε-
 1. 24,44-47 22 ρῷ ἐπειρῶντο διαχειρίσασθαι. ἐπικουρίας οὖν
 τυχὼν τῆς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύ-
 της ἔσποιηκα μαρτυρόμενος μικρῷ τε καὶ μεγάλῳ,
 οὐδὲν ἐκτὸς λέγων ὧν τε οἱ προφῆται ἐλάλησαν
 1 C 15,20 23 μελλόντων γίνεσθαι καὶ Μωϋσῆς, εἰ παθητὸς ὁ
 Χριστός, εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς
 μέλλει καταγγέλλειν τῷ τε λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσιν.
 24 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου ὁ Φῆστος
 μεγάλη τῇ φωνῇ φησιν· μαίνη, Παῦλε· τὰ πολ-
 25 λά σε γράμματα εἰς μανίαν περιτρέπει. ὁ δὲ
 Παῦλος· οὐ μαίνομαι, φησὶν, κράτιστε Φῆστε,
 ἀλλὰ ἀληθείας καὶ σωφροσύνης ῥήματα ἀπο-
 26 φθέγγομαι. ἐπίσταται γὰρ περὶ τούτων ὁ βασι-
 J 18,20
 λεύς, πρὸς ὃν καὶ παρησιαζόμενος λαλῶ· λαν-
 θάνειν γὰρ αὐτόν τι τούτων οὐ πείθομαι οὐθέν·
 27 οὐ γάρ ἐστιν ἐν γωνίᾳ πεπραγμένον τοῦτο. ἵπι-
 στεύεις, βασιλεῦ Ἀγρίππα, τοῖς προφήταις;
 11,26; 1P4,16 28 οἶδα ὅτι πιστεύεις. ὁ δὲ Ἀγρίππας πρὸς τὸν

20 εἰς > BSA τοῖ | τον + ζωντα 255 1898a 431-5 al. 69

* ar | 21 συλλαβ. BA 326 913a 522a 323-915 467-226 133a
 794a L.] + οντα 048 rel. | 23 μέλλειν S^a 81 1108 1763a
 323 181 489 69 PH | 24 δε + λαλουντος κ. E lat trl | in-
 sanisti Paule insanisti h | γραμματα + επιστασθε A |

* 26 τουτω + Αγριππας syr sa | και > B 1874 88a 1838 h
 p trl sy(p) ar¹ bo [αυτον] σε ar | τι > BΨ 104 81 1611a
 1891-2298 431a 1838 |

tenebris ad lucem et de potestate satanae ad Deum, ut accipiant remissionem peccatorum et sortem inter sanctos per fidem, quae est in me.

Unde, rex Agrippa, non fui incredulus caelesti visioni; sed his, qui sunt Damasci primum et Hierosolymis et in omnem regionem Iudaeae et gentibus annuntiabam, ut paenitentiam agerent et converterentur ad Deum, digna paenitentiae opera facientes. Hac ex causa me Iudaei, cum essem in templo, comprehensum tentabant interficere. Auxilio autem adiutus Dei usque in hodiernum diem sto, testificans minori atque maiori, nihil extraicens quam ea, quae prophetae locuti sunt futura esse et Moyses, ¹si passibilis Christus, si prius ex resurrectione mortuorum, lumen adnuntiaturus est populo et gentibus.

Haec loquente eo et rationem reddente, Festus magna voce dixit: Insanis, Paule, multae te litterae ad insaniam convertunt. Et Paulus: Non insanio, inquit, optime Feste, sed veritatis et sobrietatis verba loquor. Scit enim de his rex, ad quem et constanter loquor; latere enim eum nihil horum arbitror. Neque enim in angulo quidquam horum gestum est. ¹Credis, rex Agrippa, prophetis? Scio quia credis. Agrippa autem ad Paulum: In modico

19 caelesti visioni R^aW c dm g p (D, Kas e) | caelestis visionis *rel.* | 20 gentilibus CDITTh^a | 21 tentabant + volentes me SsK^aW | 22 locuti sunt CT e s | ~sunt locuti *rel.* | 25 et¹) at GsFITsTh | eloquor Gs FSsOKs p

19 G 1,16 | 20 Mt 3,8; R 15,19 | 21 A 21,30s | 22s L 24,44-47 | 23 A 17,3; 1 C 15,20; R 8,29s; C 1,18; 2 T 1,10; Mt 4,16 | 24 J 10,20 | 25 A 23,26 | 26 J 18,20 | 28 A 11,26; 1 P 4,16

■ suades me Christianum fieri. Et Paulus: Opto
 apud Deum et in modico et in magno, non
 tantum te, sed etiam omnes, qui audiunt ho-
 die, fieri tales qualis et ego sum, exceptis vin-
 30 culis his. Et exsurrexit rex et praeses et Ber-
 31 nice et qui assidebant eis. Et cum secessissent,
 loquebantur ad invicem dicentes: Quia nihil
 morte aut vinculis dignum quid fecit homo
 32 iste. Agrippa autem Festo dixit: Dimitti po-
 terat homo hic, si non appellasset Caesarem.

27,1-44 *Iter maritimum, naufragium*

27 Ut autem iudicatum est navigare eum in
 Italiam et tradi Paulum cum reliquis custo-
 diis centurioni nomine Iulio cohortis Augustae,
 2 ascendentes navem Adrumetinam incipientes
 navigare circa Asiae loca sustulimus, perse-
 verante nobiscum Aristarcho Macedone Thes-
 3 salonicensi. Sequenti autem die devenimus Si-
 donem. Humane autem tractans Iulius Paulum
 permisit ad amicos ire et curam sui agere.

29 etiam] et *codd. pl.*, > FD p

omnes W g] + hos *rel.*

audiunt + me CT e s (g h)

31 et] qui FISsK^r

27,1 ~ eum navigare *codd.*, navig.nos g Beda

et tradi] *tradiderunt Beda, -didit dm (h, g)

2 ascend. c p^r] + autem *codd.*

incipientem GssDUOKsRTh p

sustulimus] egressi sumus ADM(Th^m)

3 permisit + ei CT g p^r s

32 A 25,11

27,1 A 25,12

2 A 19,29; 20,4; C 4,10; Phm 24

3 A 24,23; 28,2.16; 27,43

Παῦλον· ἐν ὀλίγῳ με παίθεις Χριστιανὸν ποιῆσαι. ὁ δὲ Παῦλος· εὐχαίμην ἂν τῷ Θεῷ καὶ 29 ἐν ὀλίγῳ καὶ ἐν μεγάλῳ οὐ μόνον σὲ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς μου σήμερον γενέσθαι τοιούτους, ὅποιος καὶ ἐγὼ εἰμι, παρεκτός τῶν δεσμῶν τούτων. Ἀνέστη τε ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ 30 ἡγεμὼν ἡ τε Βερνίκη καὶ οἱ συγκαθήμενοι αὐτοῖς, καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλάλουν πρὸς ἀλλήλους 31 λέγοντες, ὅτι οὐδὲν θανάτου ἢ δεσμῶν ἄξιον 23,29 πρᾶσσει ὁ ἄνθρωπος οὗτος. Ἀγρίππας δὲ τῷ 32 Φήστῳ ἔφη· ἀπολελεύσθαι ἐδύνατο ὁ ἄνθρωπος 25,11 οὗτος εἰ μὴ ἐπεκέκλητο Καίσαρα.

Ὡς δὲ ἐκρίθη τοῦ ἀποπλεῖν ἡμᾶς εἰς τὴν 27 25,13 Ἰταλίαν, παρεδίδουν τὸν τε Παῦλον καὶ τινὰς ἑτέρους δεσμώτας ἑκατοντάρχῃ ὀνόματι Ἰουλίῳ σπειρης Σεβαστῆς. ἐπιβάντες δὲ πλοίῳ Ἀδρα- 2 19,29; 20,4 μυτηνῷ μέλλοντι πλεῖν εἰς τοὺς κατὰ τὴν Ἀσίαν τόπους ἀνήχθημεν, ὄντιος σὺν ἡμῖν Ἀριστάρχου Μακεδόνης Θεσσαλονικέως· τῇ τε ἑτέρᾳ 3 κατήχθημεν εἰς Σιδῶνα, φιλανθρωπῶς τε ὁ 24,23; 26,2.18 Ἰούλιος τῷ Παύλῳ χρησάμενος ἐπέτρεψεν πρὸς τοὺς φίλους πορευθέντι ἐπιμελείας τυχεῖν. καὶ 4

28 παῖθη A | Χρηστῶν. S* | ποιῆσαι BA 33 81s 1898 syh^m] γενέσθαι rel.] 29 εὐχαίμ. S* 81 1518^a 1838s 920ss 1 al. PLH lat(-h) co | μεγάλῳ πολλῶ 104ss 1611-1765 1891 pl. 917s 88^a 1838s 920^a L* | 30 ἰσc. κ. ταῦτα εἰπόντος ἀνίστη ὁ βασι. 104 1611s 614^a 522^a 2298^a 917s 431^r L* h syh^a sa | καὶ² + πάντες 522^a h | 31 ἄξιον B 326 81^a 32^a 1611-257 522^a 323^a 917s 431-5 920 pl. L*] + α rel.] 27,1 ἡμᾶς] τοὺς περὶ τ. Παῦλον 69 P | ἰσc. κ. οὕτως ἐκρίνευ ὁ ἡγεμὼν ἀναπεμφθαι αὐτὸν Καίσαρι 421 97 h trī sy(p)h^m, + et in crastinum vocavit centurionem quendam nomine Iulium et tradidit ei Paulum cum ceteris custodiis h(g syh^m) | παρεδίδου A 181 206 429 467 218 g h s sy p bo | Ἰουλιανὸς syh^m, A (3) | 2 Ἀδραμυτηνῶ B^a A 33 1831s 623s 927 1 ar (bo) | Θεσσαλονικέων δὲ Ἀριστ. κ. Σεκουνδὸς 1611 2138^a 614s syh | 3 πορευθέντι Ψ 104ss 1611^r 1891 522^a 323ss 917-915 1838-429 440ss rel.]

καίθεν ἀναχθέντες ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κύπρον
 5 διὰ τὸ τοὺς ἀνέμους εἶναι ἐναντίους, τὸ τε πέ-
 λαγος τὸ κατὰ τὴν Κίλικίαν καὶ Παμφυλίαν
 διαπλεύσαντες κατήλθομεν εἰς Μύρα τῆς Λυ-
 6 κίας. κακεῖ εὐρῶν ὁ ἑκατοντάρχης πλοῖον Ἀλεξ-
 ανδρινὸν πλέον εἰς τὴν Ἰταλίαν ἐνεβίβασεν
 7 ἡμᾶς εἰς αὐτό. ἐν ἱκαναῖς δὲ ἡμέραις βραδυ-
 πλοοῦντες καὶ μόλις γενόμενοι κατὰ τὴν Κνίδον,
 μὴ προσεῶντος ἡμᾶς τοῦ ἀνέμου, ὑπεπλεύσαμεν
 8 τὴν Κρήτην κατὰ Σαλμώνην, μόλις τε παραλε-
 γόμενοι αὐτὴν ἤλθομεν εἰς τόπον τινὰ καλούμε-
 νον Καλοὺς Λιμένας, ὃ ἐγγὺς ἦν πόλις Λυσαιά.

2C 11,25
L 16,20

9 Ἰκνουθὸς δὲ χρόνου διαγενομένου καὶ ὄντος
 ἡδὴ ἐπισφαλοῦς τοῦ πλοῦς διὰ τὸ καὶ τὴν νησ-
 τεῖαν ἡδὴ παρεληλυθέναι, παρήνει ὁ Παῦλος
 10 ἰλέγων αὐτοῖς· ἄνδρες, θεωρῶ ὅτι μετὰ ὕβρεως
 καὶ πολλῆς ζημίας οὐ μόνον τοῦ φορτίου καὶ
 τοῦ πλοίου ἀλλὰ καὶ τῶν ψυχῶν ἡμῶν μέλλειν
 11 ἔσεσθαι τὸν πλοῦν. ὁ δὲ ἑκατοντάρχης τῷ κυ-
 βερνήτῃ καὶ τῷ ναυκλήρῳ μᾶλλον ἐπέειπετο ἢ
 12 τοῖς ὑπὸ Παύλου λεγομένοις. ἀνευθέτου δὲ τοῦ
 λιμένος ὑπάρχοντος πρὸς παραχειμασίαν οἱ πλεί-
 ονες ἔθεντο βουλήν ἀναχθῆναι ἐκεῖθεν, εἴ πως
 δύναιντο καταντήσαντες εἰς Φοίνικα παραχειμά-
 σαι, λιμένα τῆς Κρήτης βλέποντα κατὰ λίβα καὶ
 13 κατὰ χῶρον. Ὑποπνεύσαντος δὲ νότου δόξαν-

* ὁ κατηλθ.]- ηχθημεν 440s 623s 241 808s] + δι' ημερων
 δεκαπεντε 1611 2138^a 614 syh⁺ (h) | Μυρα B 5 218 syh

* za, Λυσαιαν S(A) lat(-h) trl bo | ὁ κακεισε 104 1173 917
 1829^a 808 69, κακειθεν A 547| ανεβιβασ. 1611-2147 913s

* 1891-1831 536ss 440 88-1838 256 808s 1 | ὁ τινα > A g
 syr | Λασσα B 33 81s 048 255 1739s 623s al. 808 69 al.
 syrh^a ar bo, Λασσαια S^a, Αλασσα A 1898s 460 syih^m,
 (sa), thalassa vg (g s p trl) | 9 νηστειαν + τ. Ιουδαιων
 λεγειν 1611 2138s 1765 (1518)| ηδη^a > 489 920 v|| 10 φορ-
 του 913s 242 1739s 440s 467 226^a | 12 κακειθεν 326
 1611ss 614 206s 1739s 440s 917s 1838s 920 pl. P al. |
 χωραν 915 623ss ar (co) |

Et inde cum sustulissemus, subnavigavimus 4
 Cyprum, propterea quod essent venti contrarii.
 Et pelagus Ciliciae et Pamphyliae navigantes 5
 venimus Lystram, quae est Lyciae; et ibi in- 6
 veniens centurio navem Alexandrinam navigan-
 tem in Italiam transposuit nos in eam. Et cum 7
 multis diebus tarde navigaremus et vix deve-
 nissemus contra Gnidum, prohibente nos vento,
 adnavigavimus Cretae iuxta Salmonem; et vix 8
 iuxta navigantes venimus in locum quendam,
 qui vocatur Boniportus, cui iuxta erat civitas
 Thalassa.

Multo autem tempore peracto, et cum iam 9
 non esset tuta navigatio, eo quod et ieiunium
 iam praeterisset, consolabatur eos Paulus ¹di- 10
 cens eis: Viri, video quoniam cum iniuria et
 multo damno non solum oneris et navis, sed
 etiam animarum nostrarum incipit esse navi-
 gatio. Centurio autem gubernatori et nauclero 11
 magis credebat, quam his quae a Paulo dice-
 bantur. Et cum aptus portus non esset ad hie- 12
 mandum, plurimi statuerunt consilium navigare
 inde, si quomodo possent devenientes Phoe-
 nicen hiemare, portum Cretae respicientem ad
 africanum et ad corum. Adspirante autem aus- 13

8 Thalassa] Lasaea | 9 consolabatur] exhortabatur

5 Lystram] *Myrram I (h)

7 Gnidum GsU^oKV g

iuxta FD=SsKV_s c dm p^o] secundum *rel.*

9 et^o > CF^osISsKsR c dm

eos DTTh c dm g p^o] > *rel.*

11 nauclerio G-FS^oOKsTh(D^o)

13 Corum T] Chorum *rel.*

6 A 20,11

9 2 C 11,25s; Lv 16,29

tro, aestimantes propositum se tenere, cum sustulissent de Asson, legebant Cretam.

14 Non post multum autem misit se contra
ipsam ventus Typhonicus, qui vocatur Euroa-
15 quilo. Cumque arrepta esset navis et non pos-
set conari in ventum, data nave flatibus, fere-
16 bamur. In insulam autem quandam decurrentes,
quae vocatur Cauda, potuimus vix obtinere
17 scapham. Qua sublata, adiutoriis utebantur ac-
cingentes navem, timentes ne in Syrtim inci-
18 derent, summisso vase sic ferebantur. Valida
autem nobis tempestate iactatis, sequenti die
19 iactum fecerunt, et tertia die suis manibus ar-
20 mamenta navis proiecerunt. Neque autem sole
neque sideribus apparentibus per plures dies
et tempestate non exigua imminente, iam ablata
erat spes omnis salutis nostrae.

21 Et cum multa ieiunatio fuisset, tunc stans
Paulus in medio eorum ⁴dixit: Oportebat qui-
dem, o viri, audito me, non tollere a Creta,
22 lucrique facere iniuriam hanc et iacturam. Et
nunc suadeo vobis bono animo esse; amissio

13 sust. de Asson,] sust., proxime legebant

13 legebant] sublevabant CT, colligabant g

16 in TR^c c s] > rel.

Cauda] Claudam CTh(D⁴, p⁴)

18 valide codd., valde D⁴, vento valido g

19 proiecerunt + in mare CMT c dm g s

20 ~ sole autem codd.

autem > GDR⁴ g s

21 oportuerat CMT g s

tollere] egredi ADMRTh⁴(I)

16 A 27,30 | 19 Jon 1,5

21 A 27,33.38

τες τῆς προθέσεως κακρατηκέναι, ἄραντες ἄσπον
καρелέγοντο τὴν Κρήτην.

Μετ' οὗ πολὺ δὲ ἔβαλεν κατ' αὐτῆς ἄνεμος 14
τυφωνικός ὁ καλούμενος Εὐρακύλων. συναρπασ- 15
θέντος δὲ τοῦ πλοίου καὶ μὴ δυναμένου ἀντι-
οφθαλμεῖν τῷ ἀνέμῳ ἐπιδόντες ἐφερόμεθα.
νησίον δέ τι ὑποδραμόντες καλούμενον Κλαυδα 16
ἰσχύσαμεν μόλις περικραταῖς γενέσθαι τῆς σκά-
φης, ἥν ἄραντες βοηθείαις ἐχρῶντο, ὑποζωννύν- 17
τες τὸ πλοῖον· φοβούμενοί τε μὴ εἰς τὴν Σύρ-
τιν ἐκπέσωσιν, χαλάσαντες τὸ σκεῦος, οὕτως ἐφέ-
ροντο. σφοδρῶς δὲ χειμαζομένων ἡμῶν τῇ ἐξῆς 18
ἐκβολὴν ἐποιῶντο, καὶ τῇ τρίτῃ αὐτόχειρες τὴν 19
σκευὴν τοῦ πλοίου ἔρριψαν. μήτε δὲ ἡλίου μήτε 20
ἀστρῶν ἐπιφαινόντων ἐπὶ κλείονας ἡμέρας, χει-
μῶνός τε οὐκ ὀλίγου ἐκικαιμένου, λοιπὸν περι-
ηραῖτο ἑλκίς πᾶσα τοῦ σῶζεσθαι ἡμᾶς.

Πολλῆς τε ἀσιτίας ὑπαρχούσης τότε σταθεῖς 21
ὁ Παῦλος ἐν μέσῳ αὐτῶν εἶπεν· ἔδει μὲν, ὦ
ἄνδρες, πειθαρχήσαντάς μοι μὴ ἀνάγεσθαι ἀπὸ
τῆς Κρήτης κερδῆσαί τε τὴν ὕβριν ταύτην καὶ
τὴν ζημίαν. καὶ τὰ νῦν παραινῶ ὑμᾶς εὐθυ- 22
μεῖν· ἀποβολὴ γὰρ ψυχῆς οὐδεμία ἔσται ἐξ

14 Εὐρακύλων B^{SA} lat co (syi ar Ef) ευρακυλων B^o
1898s 36 (syph), ευρακλ. rel. | 15 επιδοντ. + τω πνεοντι
π. συστειλαντες τα ιωτια syh⁺ (1614 2138-2147 257ss
Cass Beda) | 16 Κλαυδαν 104 2138s 913 88s 623s, Κανδα *
BS^o 209^o lat, Κλαυδην 326 2147ss 206^o 2298-1874 431^o
1827ass 920-1522 L^o | 17 βοηθειας 81 1518 1831 181 915
307^o H, -θειαν S^o (502 g) | το σκευος] το σκαφος 255,
τα ιωτια 1611 syr ar Xc | εφερομεθα 431^o syr bo |
19 τριτη + ημερα 440s 88s 623 lat syr ar bo | ερριψαμεν
Ψ 104s 1611-1765 522^o 2298 917ss 623 1827 489s 920-337
794ss P^o sy, + εις (τ.) θαλασσαν 1611 2138-2147 c g p s
epi syh⁺ ss | 20 λοιπον > B g | τ. σωζ. ημ.] τ. σωτηριας
ημων g v k syr ar | 21 τοτε > A 309 g | αυτων] ημων 1611
2138-614 | 22 ουδεμιας 1518 242 1739^o 307^o 69 lat syh
ar co |

23 ὁμῶν πλήν τοῦ πλοίου. παρέστη γάρ μοι ταύ-
 τη τῇ νυκτὶ τοῦ Θεοῦ οὗ εἰμι, ᾧ καὶ λατρεύω,
 24 ἄγγελος ἰλέγων· μὴ φοβοῦ, Παῦλε· Καίσαρί
 σε δεῖ παραστῆναι, καὶ ἰδοὺ καχάρισταί σοι ὁ
 25 Θεὸς πάντας τοὺς πλέοντας μετὰ σοῦ. διὸ εὐ-
 θυμεῖτε, ἄνδρες· πιστεύω γάρ τῳ Θεῷ ὅτι οὐ-
 26τως ἔσται καθ' ὃν τρόπον λελάληται μοι. εἰς
 νῆσον δέ τινα δεῖ ἡμᾶς ἐκπεσεῖν.

27 Ὡς δὲ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ νύξ ἐγένετο δια-
 φερομένων ἡμῶν ἐν τῷ Ἀδρία, κατὰ μέσον τῆς
 νυκτὸς ὑπενόουν οἱ ναῦται προσάγειν τινὰ αὐ-
 28 τοῖς χώραν. καὶ βολίσαντες εὖρον ὀργυιᾶς εἴ-
 κοσι, βραχὺ δὲ διαστήσαντες καὶ πάλιν βολί-
 29 σαντες εὖρον ὀργυιᾶς δεκαπέντε· φοβούμενοί
 τε μή που κατὰ τραχεῖς τόπους ἐκπέσωμεν, ἐκ
 πρύμνης ῥίψαντες ἀγκύρας τέσσαρας ἤχοντο
 30 ἡμέραν γενέσθαι. τῶν δὲ ναυτῶν ζητούντων
 φυγεῖν ἐκ τοῦ πλοίου καὶ χαλασάντων τὴν σκά-
 φην εἰς τὴν θάλασσαν προφάσει ὥς ἐκ πρῶ-
 31 ρης ἀγκύρας μελλόντων ῥιπτεῖν, εἶπεν ὁ Παῦ-
 λος τῳ ἑκατοντάρχῃ καὶ τοῖς στρατιώταις· ἔάν
 μὴ οὗτοι μείνωσιν ἐν τῷ πλοίῳ, ὑμεῖς σωθῆ-
 32 ναι οὐ δύνασθε. τότε ἀπέκοψαν οἱ στρατιῶ-
 ται τὰ σχοινία τῆς σκάφης καὶ εἴασαν αὐτὴν
 ἐκπεσεῖν.

27,21.27 33 Ἄχρι δὲ οὗ ἡμέρα ἤμαλλεν γίνεσθαι, παρ-
 εκάλει ὁ Παῦλος ἅπαντας μεταλαβεῖν τροφῆς
 λέγων· τεσσαρεσκαίδεκάτῃ σήμερον ἡμέραν

23 παρεστη] εφανη syr ar sa | εἰμι + εγω SC^a A 1898aa
 36 vg ar | 27 επγενετο A 81 lat(-g)(bo) | Ανδρια 1319^a
 trl ar sa¹ bo | προσαγ. S^a, προσγειν 522^a 440s, προσ-
 αχειν B^a g, apparere lat | 28 και¹] οἱτινες S^a lat(-g) | π.
 παλ. βολισ. > 206 1898 trl vg syr | 29 μη που] μη-
 πως (A) 326 614^a 522^a 3298^a 917s 88^a 1827s 1873^r L^r |
 εκτασσαι 81 1518 1891s 1739s 1827s 489 547s 808s
 ar sa | 30 εκφυγ. A 2138s 614 460s | προφασει > 1611
 2138 614 | 31 ημεις, δυναμεθα 1838s g |

enim nullius animae erit ex vobis praeterquam
navis. Adstitit enim mihi hac nocte angelus 23
Dei, cuius sum ego et cui deservio ¹dicens: 24
Ne timeas, Paule, Caesari te oportet adstistere,
et ecce donavit tibi Deus omnes, qui navigant
tecum. Propter quod bono animo estote, viri; 25
credo enim Deo, quia sic erit quemadmodum
dictum est mihi. In insulam autem quandam 26
oportet nos devenire.

Sed posteaquam quartadecima nox super- 27
venit, navigantibus nobis in Adria circa me-
diam noctem, suspicabantur nautae apparere
sibi aliquam regionem. Qui et summittentes 28
bolidem invenerunt passus viginti, et pusillum
inde separati invenerunt passus quindecim. Ti- 29
mentes autem ne in aspera loca incideremus,
de puppi mittentes ancoras quattuor, opta-
bant diem fieri. Nautis vero quaerentibus fu- 30
gere de navi, cum misissent scapham in mare
sub obtentu quasi inciperent a prora ancoras
extendere, ¹dixit Paulus centurioni et militi- 31
bus: Nisi hi in navi manserint, vos salvi fieri
non potestis. Tunc absciderunt milites funes 32
scaphae et passi sunt eam excidere.

Et cum lux inciperet fieri, rogabat Paulus 33
omnes sumere cibum dicens: Quartadecima

24 Caesari] Caesarem C, ante Caes. g a, + enim CT

25 Deo + meo FSsK^rW c dm

27 Hadria G-F^sSTsKBV cs

28 et¹ > G^rTsTh c dm p

bolidem CDTTh c dm g p^a] > rel.

29 fieri + ut sciremus an salvi esse possemus CW g

30 ~ a prora inciperent GasDTsThW p

24 A 9,15; 23,11

26 A 28,1

30 A 27,16

33 A 27,21.27

die hodie expectantes ieiuni permanetis nihil
 34 accipientes. Propter quod rogo vos accipere
 cibum pro salute vestra, quia nullius vestrum
 35 capillus de capite peribit. Et cum haec dixisset,
 sumens panem gratias egit Deo in conspectu
 omnium, et cum fregisset, coepit man-
 36 ducare. Animaequiores autem facti omnes et
 37 ipsi sumpserunt cibum. Eramus vero universae
 38 animae in navi ducentae septuaginta sex. Et
 satiati cibo alleviabant navem iactantes triticum
 in mare.

39 Cum autem dies factus esset, terram non
 agnoscebant, sinum vero quendam considerabant
 habentem litus, in quem cogitabant, si
 40 possent, eicere navem. Et cum ancoras sustulissent,
 committebant se mari simul laxantes iuncturas
 gubernaculorum, et levato artemone, secundum
 aurae flatum tendebant ad
 41 litus. Et cum incidissemus in locum dithalassum,
 impegerunt navem; et prora quidem fixa manebat
 immobilis, puppis vero solvebatur a
 42 vi maris. Militum autem consilium fuit ut cus-

33 die hodie U c dm p^o] ~ hodie die *rel.*

36 adsumpserunt *codd. pl.* dm p

38 adlevabant G^{*}FsO (g)

39 esset + nautae CT dm g

40 abstulissent G^rIsTsThW c dm p^{*}

~ flatum aurae GssDIsTsThW c dm g p

41 dithal.] bithalassum *codd. pl.* g. + ubi duo maria
 conveniebant CTW

34 1 Sm 13,45; 2 Sm 14,11; Mt 10,30

35 J 6,11; 1 C 10,30; R 14,6; 1 T 4,4

36 A 9,19

προσδοκῶντες ἄσιτοι διατελεῖτε, μηδὲν προσ-
 λαβόμενοι. διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς μεταλαβεῖν ³⁴ 1 Sm 14,45
 τροφῆς· τοῦτο γὰρ πρὸς τῆς ὑμετέρας σωτη- ^{2 Sm 14,11}
 ρίας ὑπάρχει· οὐδενὸς γὰρ ὑμῶν θρίξ ἀπὸ τῆς ^{Mt 10,30}
 κεφαλῆς ἀπολείται. εἰπας δὲ ταῦτα καὶ λαβὼν ³⁵ J 6,11; 1 T 4,4
 ἄρτον εὐχαρίστησεν τῷ Θεῷ ἐνώπιον πάντων ^{L 22,19}
 καὶ κλάσας ἤρξατο ἐσθίειν. εὐθυμοὶ δὲ γενό- ³⁶
 μενοι πάντες καὶ αὐτοὶ προσελάβοντο τροφῆς.
 ἡμεῖθα δὲ αἱ πᾶσαι ψυχαὶ ἐν τῷ πλοίῳ διακό- ³⁷
 σιαι ἐβδομήκοντα ἑξ. κορεσθέντες δὲ τροφῆς ³⁸
 ἐκούφιζον τὸ πλοῖον ἐκβαλλόμενοι τὸν σῖτον
 εἰς τὴν θάλασσαν.

Ὅτε δὲ ἡμέρα ἐγένετο, τὴν γῆν οὐκ ἐπεγί- ³⁹
 νωσκον, κόλπον δὲ τινα κατενόουν ἔχοντα αἰγια-
 λόν, εἰς ὃν ἐβουλεύοντο εἰ δύναιτο ἐξῶσαι τὸ
 πλοῖον. καὶ τὰς ἀγκύρας περιελόντες εἴων εἰς ⁴⁰
 τὴν θάλασσαν, ἅμα ἀνέντες τὰς ζευκτηρίας τῶν
 πηδαλίων, καὶ ἐπάραντες τὸν ἄρτέμωνα τῇ πνε-
 ούσῃ κατεῖχον εἰς τὸν αἰγιαλόν. περιπεσόντες ⁴¹
 δὲ εἰς τόπον διθάλασσον ἐπέκειλαν τὴν ναῦν,
 καὶ ἡ μὲν πρῶρα ἐρείσασα ἔμεινεν ἀσάλευτος,
 ἡ δὲ πρύμνα ἐλύετο ὑπὸ τῆς βίας τῶν κυμά-
 των. Τῶν δὲ στρατιωτῶν βουλὴ ἐγένετο ἵνα ⁴²

23 μηθεν BS^a A 467 | 24 προσλαβεῖν Ψ 326 2138^a 2147ssss
 242^a 917s 467 920ss 226^a-1837 1^a L^a | μεταλ.+τινος Ψ
 1611^a 614 913 623s syh sa (S^a) | προς] προ BΨ 913 1898s
 915 467 | ημετερ. A 1611ss 614 913 242^ass 915 1838 547
 808 460ss LP syh | απολ.] πισεῖται Ψ 104s 2138-1765
 1891^a 917s 88ss 623-467 920 pl. L^a x syh sa | 35 ευχα-
 ριστησας S 1898s 38 | εσθιειν+επιδιδους κ. ημιν 1611
 614s syh^a sa | 36 μεταλαμβανον 614 (1611, S^a) | 37 δια-
 κοσ.] ως B sa, > 522 | εξ] πεντε A, > 69 Ep Ef | 39 εγι-
 νωσκον B 2138 88s | υπενοουν 88s 489 460ss | δυνατον
 C 326 1518 383s 1765s 522^a 440s 917ss 431^a 927^a L^a |
 εκποσσαι B^aC 522 88s 1319 ar co | 41 επωκειλαν B^aC^a 326
 1611-1874 431^a 5 rel. | ναυν+co ubi est syrtis syh^a |
 διελυετο 1611ss 614s 257s 440s 547 69 L | τ. κυματ.]
 τ. θαλασσης lat, τ. ανεμου τ. πνεοντος εἰς τ. αιγιαλον
 sa, > BS^aA 623^a ar |

τοὺς δεσμώτας ἀποκτείνωσιν, μή τις ἐκκολυμ-
 43 βήσας διαφύγῃ. ὁ δὲ ἑκατοντάρχης βουλόμενος
 διασῶσαι τὸν Παῦλον ἐκώλυσεν αὐτοὺς τοῦ
 βουλήματος, ἐκέλευσέν τε τοὺς δυναμένους κο-
 λυμβᾶν ἀπορίψαντας πρῶτους ἐπὶ τὴν γῆν ἐξιέ-
 27,22-23 44 ναι, ἵκαὶ τοὺς λοιποὺς οὓς μὲν ἐπὶ σανίσιν, οὓς
 δὲ ἐπὶ τινων τῶν ἀπὸ τοῦ πλοίου. καὶ οὕτως
 ἐγένετο πάντας διασωθῆναι ἐπὶ τὴν γῆν.

28 Καὶ διασωθέντες τότε ἐπέγνωμεν ὅτι Μαλίτη
 27,3 2 ἡ νῆσος καλεῖται. οἱ τε βάρβαροι παρεῖχον οὐ
 τὴν τυχοῦσαν φιλανθρωπίαν ἡμῖν· ἄψαντες γὰρ
 πυρὰν προσελάβοντο πάντας ἡμᾶς διὰ τὸν ὕε-
 3 τὸν τὸν ἐφεστῶτα καὶ διὰ τὸ ψυχρός. συστρέ-
 ψαντος δὲ τοῦ Παύλου φρυγάνων τι πλῆθος καὶ
 ἐπιθέντος ἐπὶ τὴν πυρὰν, ἔχιδνα ἀπὸ τῆς θέρ-
 4 μης ἐξελθοῦσα καθῆψεν τῆς χειρὸς αὐτοῦ. ὥς
 δὲ εἶδον οἱ βάρβαροι κρεμᾶμενον τὸ θηρίον ἐκ
 τῆς χειρὸς αὐτοῦ, πρὸς ἀλλήλους ἔλεγον· πάντως
 φονεὺς ἐστὶν ὁ ἄνθρωπος οὗτος, ὃν διασωθέντα
 Mc 16,18 5 ἐκ τῆς θαλάσσης ἡ δόκη ζῆν οὐκ εἶασεν. ὁ μὲν
 οὖν ἀποτινάξας τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ ἔπαθεν
 14,11 6 οὐδὲν κακόν· οἱ δὲ προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν
 πίμπρασθαι ἢ κατακίπτειν ἄφνω νεκρόν. ἐπὶ
 πολὺ δὲ αὐτῶν προσδοκῶντων καὶ θεωρούντων
 μηδὲν ἄτοπον εἰς αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλό-
 μενοι ἔλεγον αὐτὸν εἶναι θεόν.

43 εκκολυμβ. B g | τ. γης S 1611^a 614 | 28,1 επεγνωσαν
 C^Ψ 104s 2147-1874 431^a 623s al. 920^r L^r | Μαλιτηνη B^a
 lat syb ar bo | 2 αναψαντ. 104s 2147ss 522^a 323ss 917s
 431^a 927^r L^r | προσανελαμβανον S^a 1611^a 614 913 209
 (Ψ) | παντας > A g sa | υφεστ. 33 917 L | δια^a > S^a 255
 209^ass lat | 3 τι > Ψ 326 1611-1891 522^a 323^a 917s 88^a
 1838^r L^r | διεξελθ. Ψ 326 1611ss 614 383ss 242-1831
 536-440 917ss 1873^a 920s 241-1 al. | 4 ~ το θηρ. κρεμ.
 81 048 209ss Xφ | 5 αποτιναξαμενος A 33-1175 048 1611-
 2147 257^a 242 1898s 1829^a 927s L | κακον] ποτηρον Ψ
 2138s 88 623, > S^a | 6 επιμολο. (S^a) 048 242 323 1898s |

todias occiderent, nequis cum enatasset, effugeret. Centurio autem volens servare Paulum 43 prohibuit fieri iussitque eos, qui possent natate, emittere se primos et evadere et ad terram exire, et ceteros alios in tabulis ferebant, 44 quosdam super ea, quae de navi erant. Et sic factum est, ut omnes animae evaderent ad terram.

28,1-10 *Gesta in Melita insula*

Et cum evasissemus, tunc cognovimus quia 28 Melita insula vocabatur. Barbari vero praestabant non modicam humanitatem nobis. Accensa enim pyra, reficiebant nos omnes propter imbrem, qui imminebat, et frigus. Cum 3 congregasset autem Paulus sarmentorum aliquantam multitudinem et imposuisset super ignem, vipera a calore cum processisset, invasit manum eius. Ut vero viderunt barbari pendentem bestiam de manu eius, ad invicem dicebant: Utique homicida est homo hic, qui cum evaserit de mari, ultio non sinit eum vivere. Et ille quidem excutiens bestiam in ignem 5 nihil mali passus est. At illi existimabant eum 6 in tumorem convertendum et subito casurum et mori. Diu autem illis expectantibus et videntibus nihil mali in eo fieri, convertentes se dicebant eum esse deum.

43 mittere *codd.* | se in mare primos AK^r c dm (Ss p^o) | 44 erant CMTW c] essent *rel.* | 28,1 Milltene *codd.* pl. g | .vocatur G-FS^rOBTh* (g) | 3 calore + ignis Ss | 4 de] in FSsK^r | non sinit eum CIUKV[th dm] ~ eum non sinit | 6 etⁱ] *aut gs | expectant.] sperantibus *codd.*

7 In locis autem illis erant praedia principis
 insulae nomine Publii, qui nos suscipiens tri-
 8 duo benigne exhibuit. Contigit autem patrem
 Publii febribus et dysenteria vexatum iacere.
 Ad quem Paulus intravit, et cum orasset et
 9 imposuisset ei manus, salvavit eum. Quo facto,
 omnes, qui in insula habebant infirmitates, ac-
 10 cedeabant et curabantur, qui etiam multis ho-
 noribus nos honoraverunt et navigantibus im-
 posuerunt quae necessaria erant.

28,11-31 *Adventus in Urbe, Indaei Romani, Pauli
 captivi praedicatio*

11 Post menses autem tres navigavimus in
 navi Alexandrina, quae in insula hiemaverat,
 12 cui erat insigne Castorum. Et cum venissemus
 13 in Syracusam, mansimus ibi triduo. Inde cir-
 cumlegentes devenimus Rhegium et post unum
 diem, flante austro, secunda die venimus Pu-
 14 teolos; ubi inventis fratribus, rogati sumus
 manere apud eos dies septem, et sic ve-
 15 nimus Romam. Et inde, cum audissent fratres,
 occurrerunt nobis usque ad Appii forum

8 eum + Dominus SU

9 facto I c g tpl] + et rel.

11 Castorum] castrorum G^aA^assIS^aU^aTs^aKsRTh
 W c p tpl, dioscore C^m g

12 Syracusas CAT g

14 ubi] ibi TO

dies] diebus DBTh

8 L 4,38s; 10,9; J 4,52

9 Mt 10,8; L 8,2

15 R 1,7

Ἐν δὲ τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον ὑπῆρ- 7
 χεν χωρία τῷ πρώτῳ τῆς νήσου ὀνόματι Πο-
 πλίῳ, ὃς ἀναδεξάμενος ἡμᾶς ἡμέρας τρεῖς φι-
 λοφρόνως ἐξένισεν. ἐγένετο δὲ τὸν πατέρα τοῦ 8
 Ποπλίου πυρετοῖς καὶ δυσεντερίῳ συνεχόμενον
 κατακεῖσθαι, πρὸς δὲ ὃ Παῦλος εἰσελθὼν καὶ
 προσευξάμενος ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ ἰάσατο Mc 16,18
 αὐτόν. τούτου δὲ γενομένου καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἐν τῇ 9
 νήσῳ ἔχοντες ἀσθενείας προσήρχοντο καὶ ἐθερα-
 πεύοντο, οἱ καὶ πολλαῖς τιμαῖς ἐτίμησαν ἡμᾶς 10
 καὶ ἀναγομένοις ἐπέθεντο τὰ πρὸς τὰς χρείας.
 Μετὰ δὲ τρεῖς μῆνας ἀνήχθημεν ἐν πλοίῳ 11
 παρασκευασμένῳ ἐν τῇ νήσῳ, Ἀλεξανδρίῳ, πα-
 ρασήμῳ Διοσκούροισι. καὶ καταχθέντες εἰς Συ- 12
 ρακούσας ἐπεμείναμεν ἡμέρας τρεῖς, ὅθεν πε- 13
 ριελθόντες κατηντήσαμεν εἰς Ῥήγιον. καὶ μετὰ
 μίαν ἡμέραν ἐπιγενομένου νότου δευτεραῖοι ἤλ-
 θομεν εἰς Ποτιόλους, οὗ εὐρόντες ἀδελφοὺς παρ- 14
 ἐκλήθημεν παρ' αὐτοῖς ἐπιμεῖναι ἡμέρας ἑπτὰ·
 καὶ οὕτως εἰς τὴν Ῥώμην ἤλθομεν. κακεῖθεν 15
 οἱ ἀδελφοὶ ἀκούσαντες τὰ περὶ ἡμῶν ἤλθον εἰς
 ἀπάντησιν ἡμῖν ἄχρι Ἀππίου Φόρου καὶ Τριῶν

7s Πουπλίω 81 1739s 1898 623s lat syh co | τρεῖς ημ.
 > 522s 429 1837 | ημερ. + in domo sua syrh⁺ | 8 δυσεν-
 τερια 326 81 1611^r (-383*) 242-1758 323^s 1829^s 489s 38s
 808ss 794^s, -ιος 33 048 | 9 δε] συν 326 1611 pl 522^s 323^s
 917s 1829^s 1838s 920-436 L^r | γενομ.] ακουσθεντος syh^m |
 και¹ > B g trl vg¹ ar¹ bo | 10 ημας + οσον χρονον επε-
 δημουμεν 1611 2138^s | αναγομ. + εκειθεν syrh⁺ bo | επε-
 θεντο + in navi syh⁺ | τ. χρεαν 104s 81 1108 383-1891 522^s
 823^s 917ss 88 467 489^s L^r syr | 11 ηχθημεν 326 383s 522s
 440s 917s 5s 1873-920 al. | 12 ημεραις τρισιν B lat |
 13 περιελοντες BS^s | επιγενομ. 048 1891 917s 307ss 467
 1319s | Πουπλιω. A^s lat, Ποντ. sa¹ bo | 14 παρ] επ Ψ
 326 1611-1765 522^s 323^s 917s 623 pl. 920 pl. L^r | επε-
 μειναντες Ψ 1611^s 614 623s H g syh | 15 οι > B 460 | τα
 περι ημ. > lat syr | εξηλθον Ψ 33 326 1611-1874 1829
 rel. | υπαντησ. S^s 1898s 808 | Αππιου 33 048 614s 1311 ar |

- Ταβερνῶν, οὓς ἰδὼν ὁ Παῦλος εὐχαριστήσας
 27,3 16 τῷ Θεῷ ἔλαβε θάρσος. Ὅτε δὲ εἰσῆλθομεν
 εἰς Ῥώμην, ἐπετράπη τῷ Παύλῳ μένειν καθ'
 ἑαυτὸν σὺν τῷ φυλάσσοντι αὐτὸν στρατιώτῃ.
 17 Ἐγένετο δὲ μετὰ ἡμέρας τρεῖς συγκαλέσασ-
 θαι αὐτὸν τοὺς ὄντας τῶν Ἰουδαίων πρῶτους·
 συνελθόντων δὲ αὐτῶν ἔλεγεν πρὸς αὐτούς· ἐγώ,
 ἄνδρες ἀδελφοί, οὐδὲν ἐναντίον ποιήσας τῷ
 λαῷ ἢ τοῖς ἔθνεσι τοῖς πατρώοις, δέσμιος ἔξ Ἰε-
 ρουσολύμων παρεδόθην εἰς τὰς χεῖρας τῶν Ῥω-
 ■ μαίων, οἵτινες ἀνακρίναντές με ἐβούλοντο ἀπο-
 λῦσαι διὰ τὸ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάρ-
 25,10 19 χεῖν ἐν ἐμοί· ἀντιλεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων
 ἠναγκάσθην ἐπικαλέσασθαι Καίσαρα, οὐχ ὥς τοῦ
 26,6 20 ἔθνους μου ἔχων τι κατηγορεῖν. διὰ ταύτην
 οὖν τὴν αἰτίαν παρεκάλεσα ὑμᾶς ἰδεῖν καὶ προσ-
 λαλῆσαι· εἵνεκεν γὰρ τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ
 21 τὴν ἄλυσιν ταύτην περικεῖμαι. οἱ δὲ πρὸς αὐ-
 τὸν εἶπαν· ἡμεῖς οὔτε γράμματα περὶ σοῦ ἔδε-
 ξάμεθα ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας, οὔτε παραγενόμενός
 τις τῶν ἀδελφῶν ἀπήγγειλεν ἢ ἐλάλησέν τι περὶ
 24,14; L 2,34 22 σοῦ πονηρόν. ἀξιοῦμεν δὲ παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι
 ἃ φρονεῖς· περὶ μὲν γὰρ τῆς αἰρέσεως ταύτης
 γνωστὸν ἡμῖν ἔστιν ὅτι πανταχοῦ ἀντιλέγεται.

16 ηλθομ. 104s 1611-1765 522s 323s 917s 1829s 1838-1837
 al. L^r | εις + την S^u Ψ 1175 048 1611-614 257 2298 917s
 467 L | Ρωμ. + ο εκατονταρχος παρεδωκεν τ. δεσμους
 τω στρατοπεδαρχω, επετρ. δε 104s 1611 1518^r 1891 pl.
 917ss 88^r g trl sy(p)h⁺ sa | εαυτον + εξω τ. παρεμβολης
 1611 614s g p syh⁺ | 18 οιτινες + πολλα 1611 2138^s 614s
 syh⁺ | 19 Ιουδ. + κ. επικραζοντων αιρεκ. εχθρον ημων
 1611 2138^s 614s 1765 syh⁺ | κατηγορειν B-A 33s 81s
 242 1739 1898sss 623ss] -ρησαι rel., + αλλα ινα λυτρω-
 σωμαι τ. ψυχην μου εκ θανατου 1611 2138^s 614s g p trl
 syh⁺ | 21 περι] κατα S^u Ψ p s | απηγγ. + ημιν co, ρ. ελαλ-
 syrh⁺ | τι > 915s 920 1319s g p | 22 παρα] περι 915 H
 g p | μεν > 383 440s 917 88s 241 808 lat co | οτι κ. αν-
 τιλεγεται] quod a nullo recipitur syri |

ac Tres Tabernas. Quos cum vidisset Paulus,
gratias agens Deo accepit fiduciam. Cum au- 16
tem venissemus Romam, permissum est Paulo
manere sibi cum custodiente se milite.

Post tertium autem diem convocavit pri- 17
mos Iudaeorum. Cumque convenissent, dicebat
eis: Ego, viri fratres, nihil adversus plebem
faciens aut morem paternum vinctus ab Hiero-
solyms traditus sum in manus Romanorum.
Qui cum interrogationem de me habuissent, 18
voluerunt me dimittere, eo quod nulla esset
causa mortis in me. Contradicientibus autem 19
Iudaeis, coactus sum appellare Caesarem non
quasi gentem meam habens aliquid accusare.
Propter hanc igitur causam rogavi vos videre 20
et alloqui. Propter spem enim Israel catena
hac circumdatus sum. At illi dixerunt ad eum: 21
Nos neque litteras accepimus de te a Iudaea,
neque adveniens aliquis fratrum nuntiavit aut
locutus est quid de te malum. Rogamus autem 22
a te audire quae sentis, nam de secta hac no-
tum est nobis quia ubique ei contradicitur.

15 et tribus tabernis *codd. pl.*

16 ~ venissemus autem *codd. pl.*

Romam † centurio tradidit vinctos praefecto p tpl,
custodias principi peregrinorum g

18 esset causa W] ~ causa esset *rel. pl.*, ~ mortis
esset DOR* g p s

21 quid] aliquid DSsTh s, > O g p t

16 A 27,3

17 A 13,15; 23,1

18 A 3,13; L 23,14s

19 A 25,11; 26,32

20 A 23,6; 26,6s

22 A 17,19; L 2,34; R 10,21; Hb 12,3

- 23 Cum constituissent autem illi diem, venerunt ad eum in hospitium plurimi, quibus exponebat testificans regnum Dei suadensque eis de Iesu ex lege Moysi et prophetis a
 24 mane usque ad vesperam. Et quidam credebant his quae dicebantur, quidam vero non
 25 credebant. Cumque invicem non essent consentientes, discedebant dicente Paulo unum verbum: Quia bene Spiritus sanctus locutus est per
 26 Esaiam prophetam ad patres nostros ¹dicens:
Vade ad populum istum et dic ad eos:
Aure audietis, et non intellegetis,
et videntes videbitis, et non perspicietis.
 27 *Incrassatum est enim cor populi huius,*
et auribus graviter audierunt,
et oculos suos compresserunt,
ne forte videant oculis
et auribus audiant,
et corde intellegant et convertantur,
et sanem eos.
 28 Notum ergo sit vobis, quoniam *gentibus* mis-
 29 sum est hoc *salutare Dei*, et ipsi audient. Et cum haec dixisset, exierunt ab eo Iudaei multam habentes inter se quaestionem.

23 plurimi MW] plures *rel.*, multi Hier

eis] eos GADIOTh g p (s)

24 dicebantur + a Paulo MssOTh c dm (I g p)

25 nostros] vestros W p s Var

26 ad eos > GssDIsTsThW e g p s

27 oculis + suis CT Hier Vig

eos dm g p Hier] illos *codd.*

28 ~ ipsi et *codd.*

29 > GAsISsOK² dm e s

23 A 19,8; 26,22s

24 A 17,4

26 Is 6,9s; Mt 13,14; J 12,39s

27 2 C 3,14

28 Ps 66,3; 97,3; A 13,46; 18,6; Is 45,5 O'

Ταξάμενοι δὲ αὐτῷ ἡμέραν ἦλθον πρὸς αὐτὸν 23
εἰς τὴν ξενίαν πλείονες, οἷς ἐξετίθετο διαμαρτυ-
ρόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, κείθων τε αὐ-
τοὺς περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπὸ τε τοῦ νόμου Μωϋ-
σέως καὶ τῶν προφητῶν, ἀπὸ πρώτῃ ἕως ἑσπέρας.
καὶ οἱ μὲν ἐπείθοντο τοῖς λεγομένοις, οἱ δὲ 24
ἠπίστουν· ἀσύμφωνοι δὲ ὄντες πρὸς ἀλλήλους 25
ἀπελύοντο, εἰπόντος τοῦ Παύλου ῥῆμα ἓν, ὅτι
καλῶς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐλάλησεν διὰ Ἡσαΐου
τοῦ προφήτου πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν ἰ λέγων· 26

Πορεύεσθι πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον καὶ εἰπὼν·

Is 6,9a
Mt 13,14
Mc 4,12
J 12,40

ἀκοῇ ἀκούετε καὶ οὐ μὴ συνῆτε,

καὶ βλέποντες βλέπετε καὶ οὐ μὴ ἴδῃτε·

ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, 27

καὶ τοῖς ὠσὶν βαρέως ἤκουσαν,

καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν ἐκάμνυσαν,

μὴ ποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς

καὶ τοῖς ὠσὶν ἀκούσασιν

καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν,

καὶ ἴσασθαι αὐτούς.

γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν ὅτι τοῖς ἔθνεσιν ἀπε- 28 18,6; L 3,6
στάλη τοῦτο τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ· αὐτοὶ καὶ
ἀκούσονται. Ps 66,3; 97,3

23 ἦλθον B-A 33s 1175s 913 242 1739s 1898^a 623^a 1319s] ηκον rel. | αὐτοὺς + τα 104s 383^a 2298^a 917s 88ss 489^r Ls al. | 24 λεγομεν. + υπο τ. Παυλου Ψ 048 c trl vg^l, ~ gr | 25 ημων 326 1611-2147 522ss 440s 88-5 920s 919ss 808-1 460^a L^r ar | 26 λεγον As 104^a 2138-614 913s 1891^r 431-5 920 1311^a LH^r | ακουσητε A 33s 81 E 255 206 216^a 88s 623 1827ss 1319s 69 | βλεψητε S^a A 33s E 88s 307^a 1838 547 69 al. H | 27 εβαρυνθη S^a, ingrassa p^a, grava g | σιν + αυτων SA 33 048 206 1831 1739^a 88s 431^a 241 808s syrh ar co Ath Hier | επιστρεψουσιν As 81 048 E 1898s 1319 | ιασθαι 81 E 2138s 2147 242 206s 440s 181s 307^a 1838-489 919 1837ss 69 | 28 τουτο > 104s 048 E 614^a 522^a 323^a 917s 88s 1873^r L^r ar | ακου- σοντ. + 29 κ. ταυτα αυτου ειποντος απηλθον οι Ιουδαιοι πολλην εχοντες εν αυτοις συζητησιν 104s 1611-429 2298^a 917ss 88-5 1838^a L^r c g p trl vg^l syh⁺ |

- 30 Ἐνέμεινεν δὲ διετίαν ὅλην ἐν ἰδίῳ μισθώματι, καὶ ἀπεδέχετο πάντας τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς αὐτόν, κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ καὶ διδάσκων τὰ περὶ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάσης παρησίας ἀκωλύτως.

30 εμεινεν Α 104s E 2147^s 1891^r 917^s 431^s 1873^r L^r | δε + ο Παυλος 104s 2147^s 1891^s 2298^s 917 rel. L^r g tpi syh⁺ sa | δε] ουν 1611^s 614 209 syh⁺ | προς] εις 522ss 915 5 241 460ss | αυτον + Ιουδαιους τε κ. Ελληνας 1611 2138^s 614 1765 vg^l syh⁺, et disputabat cum
 * Iudaeis et Graecis gp tpi Ef | 31 Xv > S⁺ 1611^s 614s 467 241 syh | πασης + της 048. > Ψ 1611 2138^s 1739 syph sa | ακωλυτως + dicens quia hic est Christus Iesus filius Dei, per quem incipiet totus mundus iudicari p tpi vg^l syh (E^f), > 913 255, + αμην Ψ 1175 1611^s 614s 257 1765 1898-5 460 vg^l syh |

Mansit autem biennio toto in suo conducto 30
 et suscipiebat omnes, qui ingrediebantur ad
 eum ¹praedicans regnum Dei et docens quae 31
 sunt de Domino Iesu Christo cum omni fidu-
 cia sine prohibitione.

30 autem + Paulus CT g
 conductu ADMUW] + disputans CTW (g tpl)
 eum + Iudaeos atque Graecos CTRW (g p tpl)
 31 quae - prohibitione] quoniam hic est Christus
 filius Dei per quem omnis mundus iudicabitur cum
 omni fiducia sine prohibitione CT (R p tpl)
 prohibitionem + Amen AFRTh p^a

31 A 28,23; 1,3; 19,8; 20,20s.24; Ph 1,14; 2 T 2,9

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD ROMANOS

1,1-17 *Exordium, propositio*

- 1 PAULUS, servus Iesu Christi, vocatus apo-
2 stolus, segregatus in evangelium Dei, ¹quod
ante promiserat per prophetas suos in Scrip-
3 turis sanctis ¹de Filio suo, qui factus est ei
4 ex semine David secundum carnem, qui prae-
destinatus est Filius Dei in virtute secundum
spiritum sanctificationis ex resurrectione mor-
5 tuorum, Iesu Christi Domini nostri; per quem
accepimus gratiam et apostolatam ad oboe-
diendum fidei in omnibus gentibus pro nomine
6 eius, in quibus estis et vos vocati Iesu Christi,
7 ¹omnibus qui sunt Romae, dilectis Dei, vocatis
sanctis. Gratia vobis et pax a Deo Patre nos-
tro et Domino Iesu Christo.
- 8 Primum quidem gratias ago Deo meo per
Iesum Christum pro omnibus vobis, quia fides
9 vestra annuntiatur in universo mundo. Testis
enim mihi est Deus, cui servo in spiritu meo
in evangelio Filii eius, quod sine intermissione
10 memoriam vestri facio ¹semper in orationibus
meis, obsecrans, si quomodo tandem aliquando
prosperum iter habeam in voluntate Dei ve-
niendi ad vos. Desidero enim videre vos, ut

4 praedest.] definitus | Iesu Christo D. nostro

1 ~ Christi Iesu AFDHRCV Amb Ambst Aug |
2 ei > F^oMRT Ir Aug | 3 accipimus A^oF^oC | 7 di-
lectis] in dilectione AD(F^o) d Ambst | 8 universo]
omni F^o | 9 ~ est enim mihi F

A 19,21; 23,11; 28,14,16; 2 T 1,17

1 G 1,15; A 13,2 | 2 Ti 1,2; R 16,26 | 3 R 9,5;
2 Sm 7,12; Mt 1,1; J 1,14 | 4 Ps 109,1 | 5 A 9,15,
26,16ss; R 11,13; 15,15s; 16,26 | 7 A 20,15; Nu
6,25s | 8 R 16,19 | 10 A 18,21; 19,21; R 15,23,32

ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ

Παῦλος δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ, κλητὸς ἀπό- 1 A 19,21;23,11;
 στολος ἀφωρισμένος εἰς εὐαγγέλιον Θεοῦ, δ 2 ■,14 16
 προεπηγγεῖλατο διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ ἐν 2 T 1,17
 γραφαῖς ἀγίαις ἵ περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ γενο- A 9,15; 13,2
 μένου ἐκ σπέρματος Δαυὶδ κατὰ σάρκα, τοῦ G 1,15
 ὀρισθέντος υἱοῦ Θεοῦ ἐν δυνάμει κατὰ πνεῦμα 16,25a; 9,5
 ἀγνωσύνης ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ Χρισ- Tt 1,2
 τοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, δι' οὗ ἐλάβομεν χάριν 2 Sm 7,12
 καὶ ἀποστολὴν εἰς ὑπακοὴν πίστεως ἐν πᾶσιν Ps 109,1
 τοῖς ἔθνεσιν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, ἐν οἷς Mt 1,1; J 1,14
 ἔστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ, πᾶσιν A 13,33
 τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ ἀγαπητοῖς Θεοῦ, κλητοῖς 11,13;
 ἀγίοις· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς 15,15a,18;
 ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. 16,26
 Πρῶτον μὲν εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου διὰ Ἰη- A 9,15;
 σοῦ Χριστοῦ περὶ πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις 20,16a
 ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ. μάρ- G 2,7 9
 τυς γάρ μου ἐστὶν ὁ Θεός, ᾧ λατρεύω ἐν I C 1,2a
 τῷ πνεύματι μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ υἱοῦ αὐ- E 1,2
 τοῦ, ὥς ἀδιαλείπτως μνηστὴν ὑμῶν ποιοῦμαι Ne 6,25a
 ἵ πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, δεόμενος εἶ 10 15,23,32
 πως ἤδη ποτὲ εὐδοωθήσομαι ἐν τῷ θελήματι A 18,21;19,21
 τοῦ Θεοῦ ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς. ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν 11

1 X^u I^u B 81 P¹⁰ 1838 c e v g¹ ar Ir Ωρ¹ Amb Aug)
 ~ I^u X^u rel. | 3 γεννωμένου 51 61* 441 syh Aug* | του²
 -σάρκα > Mn | 4 ορισθ. Tert al.] προσορισθ. lat, qui in-
 notuit syri (Ef) | 7 εν Ρωμη > G 1908 Ωρ | αγαπητοι
 εν αγαπη G d | αγαπ. θυ > E | 8 δια I^u X^u > S* 1518 |
 περι B-6 33 104s 81s D 623s 467 1835-1319ssss al. 440
 1611 K] υπερ rel. | 9 μου¹] μοι Ψ Ds 1319 440s 1611 vg
 sy ar Ef | 10 ει πως] οπως 88ss 623s 440 L |

ὑμᾶς, ἵνα τι μεταδῶ χάρισμα ὑμῖν πνευματικόν
 2 P 1,1 12 εἰς τὸ στηριχθῆναι ὑμᾶς, τοῦτο δέ ἐστιν συμπα-
 ρακληθῆναι ἐν ὑμῖν διὰ τῆς ἐν ἀλλήλοις πίστεως
 13 ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ. οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν,
 15,22 ἀδελφοί, ὅτι πολλῶς κροεθέμην ἔλθεῖν πρὸς
 ὑμᾶς καὶ ἐκωλύθην ἄχρι τοῦ δεῦρο, ἵνα τινὰ
 καρπὸν σχῶ καὶ ἐν ὑμῖν καθὼς καὶ ἐν τοῖς
 14 λοιποῖς ἔθνεσιν. Ἑλλήσιν τε καὶ βαρβάροις,
 15 σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτοις ὀφειλέτης εἰμί· οὕτως
 τὸ κατ' ἐμὲ πρόθυμον καὶ ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ
 εὐαγγελίσασθαι.

15,22
 Ps 118,46 16 Οὐ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον· δύνα-
 1 C 1,18.24
 A 13,46
 2,9; 3,21s 17 μεις γὰρ Θεοῦ ἐστιν εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πισ-
 Hab 2,4
 G 3,11; Ph 3,9
 καιοσύνῃ γὰρ Θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται ἐκ
 πίστεως εἰς πίστιν, καθὼς γέγραπται· ὁ δὲ δίκ-
 καιος ἐκ πίστεως ζήσεται.

J 3,18ss; 16,9 18 Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ Θεοῦ ἀπ' οὐρα-
 2 Th 2,12
 19-32:
 Sep 13,1-15,19 19 νοῦ ἐπὶ πᾶσαν ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώ-
 A 14,15ss
 Ps 18,2 20 πων τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ κατεχόντων,
 Job 12,7ss
 Is 40,26
 Hb 11,3
 διότι τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ φανερόν ἐστιν ἐν
 αὐτοῖς· ὁ Θεὸς γὰρ αὐτοῖς ἐφανέρωσεν. τὰ
 γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ πίστεως κόσμου τοῖς
 ποιήμασιν νοούμενα καθορᾶται, ἥ τε αἰδώς
 αὐτοῦ δύναμις καὶ θειότης, εἰς τὸ εἶναι αὐτοῦς

E 4,18 21 ἀναπολογήτους, διότι γνόντες τὸν Θεὸν οὕχ ὡς
 Ap 14,7
 Θεὸν ἐδόξασαν ἢ ηὐχαρίστησαν, ἀλλὰ ἐμαται-
 ώθησαν ἐν τοῖς διαλογισμοῖς αὐτῶν, καὶ ἐ-
 1 J 10,14 22 σκοτίσθη ἡ ἀσύνετος αὐτῶν καρδία φάσκοντες

1 C 1,20

12 δε > A d g vg ar bo | 13 ου θελω] ουκ οιομαι D* s
 Ambst | δε] γαρ C 2143 sa | και² > G 917 460 440 | 14 συμ-
 + praedicare syri | 15 και + εν D(G¹) 440s g vg¹ Ef |
 τοις εν P. > G | 16 ευαγγ. Mn B-424* 33 Ψ 81s Ds 623ss
 467 1319ass 1611 lat sy ar co Ωq Eus Did Ef | + του Χυ-
 rel. | εις σωτηρ. > G | πρωτον > Mn B G | καθως - ζησ.
 > Mn | 18 θυ > Mn 1908 | 20 αυτου¹] τ. θυ sy | αιδιος
 > L | 22 φασκοντ.] putantes syri (ar Ef) |

aliquid impertiar vobis gratiae spiritalis ad
 confirmandos vos, id est simul consolari in 12
 vobis per eam, quae invicem est, fidem vestram
 atque meam. Nolo autem vos ignorare, fratres, 13
 quia saepe proposui venire ad vos, et prohi-
 bitus sum usque adhuc; ut aliquem fructum
 habeam et in vobis sicut et in ceteris gentibus.
 Graecis ac barbaris, sapientibus et insipienti- 14
 bus debitor sum; ita quod in me, promptum 15
 est et vobis, qui Romae estis, evangelizare.

Non enim erubesco evangelium. Virtus enim 16
 Dei est in salutem omni credenti, Iudaeo pri-
 mum et Graeco. Iustitia enim Dei in eo reve- 17
 latur ex fide in fidem, sicut scriptum est: *Ius-
 tus autem ex fide vivit.*

1,18-3,20 *Omnes homines, gentes et In-
 daei, indigent iustificatione*

Revelatur enim ira Dei de caelo super om- 18
 nem impietatem et iniustitiam hominum eorum,
 qui veritatem Dei in iniustitia detinent, 'quia 19
 quod notum est Dei, manifestum est in illis;
 Deus enim illis manifestavit. Invisibilia enim 20
 ipsius a creatura mundi per ea quae facta
 sunt, intellecta conspiciuntur, sempiterna quo-
 que eius virtus et divinitas; ita ut sint inex-
 cusabiles. Quia cum cognovissent Deum, non 21
 sicut Deum glorificaverunt aut gratias ege-
 runt, sed evanuerunt in cogitationibus suis, et
 obscuratum est insipiens cor eorum 'dicentes 22

20 quoque >

11 ~ gratiae vobis AF^mMBCV | 13 autem] enim
 FR | et² > FM^mR c g | 15 et + in AF^mDH d^me g | 17 re-
 velabitur F | 18 super] in F^m d^m e g Ambst Aug |
 Dei² F^mDRBV c Ambst] > rel. | 20 et] ac ACT c Amb
 Aug | ita > FMRCT c d e Aug | sint + ipsi F d^m g Aug |
 21 glorific.] magnificaverunt FD d^m Ambst Aug

13 R 15,22 | 16 1 C 1,18,24; A 13,46; Mc 8,38;
 R 2,9s; 2 T 1,8 | 17 G 3,11; Hab 2,4; Hb 10,38;
 Ph 3,9 | 18 J 3,18ss; 2 Th 2,12; C 3,5s | 19-22 Sap
 13,1-13,19 | 19 A 14,17; 17,24-28 | 20 Ps 18,2; Job
 12,7ss; Is 40,26; Hb 11,3

- 23 enim se esse sapientes stulti facti sunt. Et mutaverunt gloriam incorruptibilis Dei in similitudinem imaginis corruptibilis hominis et volucrum et quadrupedum et serpentium.
- 24 Propter quod tradidit illos Deus in desideria cordis eorum in immunditiam, ut contumeliis afficiant corpora sua in semetipsis, qui commutaverunt veritatem Dei in mendacium et coluerunt et servierunt creaturae potius quam Creatori, qui est benedictus in saecula. Amen.
- 25 Propterea tradidit illos Deus in passiones ignominiae. Nam feminae eorum immutaverunt naturalem usum in eum usum, qui est contra naturam. Similiter autem et masculi, relicto naturali usu feminae, exarserunt in desideriis suis in invicem, masculi in masculos turpitudinem operantes et mercedem, quam oportuit, erroris sui in semetipsis recipientes. Et sicut non probaverunt Deum habere in notitia, tradidit illos Deus in reprobum sensum, ut faciant ea, quae non conveniunt, ¹repletos omni iniquitate, malitia, fornicatione, avaritia, nequitia, plenos invidia, homicidio, contentione, dolo, malignitate, ²susurriones, ³detractores, Deo odibiles, contumeliosos, superbos, elatos, inventores malorum, parentibus non oboedientes, ⁴insipientes, incompósitos, sine affectione, absque foedere, sine misericordia. Qui cum iustitiam Dei cognovissent, non intellexerunt quoniam qui talia agunt, digni sunt

22 iustitiam] decretum | non intellexerunt >

25 mendacio AFR d e g | amen > A^m Hil Aug Pel | 27 ipsos FDM^mRCT^m Hier Pel | 28 notitiam *cod. pl.* | ea AKEV c d e Ambst] > *rel.* | 29 homicidii FCT Lcf Ambst Pel | 31 absque foedere > 1) d g Lcf Ambst Pel (F^m)

23 Ps 105,20; Dt 4,15-19; A 17,29 | 24 A 14,16 | 27 Lv 10,22; 20,13 | 28-32 R 13,13; 1 C 6,9; G 5,19^{ms}; 1 P 4,3; Ap 21,8 | 28 E 4,18 | 32 R 6,21

εἶναι σοφοὶ ἐμωράνθησιν, καὶ ἥλλαξαν τὴν 23 Ps 105,20
Sap 12,24;15
Dt 4,15-19
A 17,29
δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θεοῦ ἐν ὁμοιώματι εἰκό-
νος φθαρτοῦ ἀνθρώπου καὶ πετεινῶν καὶ τε-
τραπόδων καὶ ἐρπετῶν.

Διὸ παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς ἐν ταῖς ἐπι- 24 A 14,16
θυμίαις τῶν καρδιῶν αὐτῶν εἰς ἀκαθαρσίαν
τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς,
οἵτινες μετέλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ Θεοῦ ἐν 25
τῷ ψεύδει, καὶ ἐσεβάσθησαν καὶ ἐλάτρευσαν τῇ
κτίσει παρὰ τὸν κτίσαντα, ὃς ἐστὶν εὐλογητὸς εἰς 9,5
τοὺς αἰῶνας· ἀμήν. Διὰ τοῦτο παρέδωκεν αὐτοὺς 26
ὁ Θεὸς εἰς πάθη ἀτιμίας· αἱ τε γὰρ θήλειαι αὐ-
τῶν μετέλλαξαν τὴν φυσικὴν χρῆσιν εἰς τὴν
παρὰ φύσιν. ὁμοίως τε καὶ οἱ ἄρσενες ἀφέντες 27 Lv 18,22,
20,13
τὴν φυσικὴν χρῆσιν τῆς θηλείας ἐξεκαύθησαν
ἐν τῇ ὀρέξει αὐτῶν εἰς ἀλλήλους, ἄρσενες ἐν ἄρ-
σεσιν τὴν ἀσχημοσύνην κατεργαζόμενοι καὶ τὴν
ἀντιμισθίαν ἣν ἔδει τῆς πλάνης αὐτῶν ἐν ἑαυτοῖς
ἀπολαμβάνοντες. Καὶ καθὼς οὐκ ἐδοκίμασαν τὸν 28 28-32 :
13,13
1 C 6,9
G 5,19m
1 P 4,3
Ap 21,8
Θεὸν ἔχειν ἐν ἐπιγνώσει, παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ
Θεὸς εἰς ἀδόκιμον νοῦν, ποιεῖν τὰ μὴ κατή-
κοντα, κεπληρωμένους πάσῃ ἀδικίᾳ πονηρίᾳ 29
πλεονεξίᾳ κακίᾳ, μεστοὺς φθόνου φόβου ἐριδος
δόλου κακοηθείας, ψιθυριστάς, ἑκαταλάλους, 30
θεοσυγεῖς, ὕβριστάς, ὑπερηφάνους, ἀλαζόνας,
ἐφευρετὰς κακῶν, γονεῦσιν ἀπειθεῖς, ἑσυνέ- 31
τους, ἑσυνθέτους, ἀστόργους, ἀνελεήμονας· οἱ 32 6,21
τινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ ἐπιγνόντες, ὅτι οἱ τὰ
τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι θανάτου εἰσὶν, οὗ

24 διο + και 83 P 1898¹ 467¹ 920 919^{ss} al. 206 pl. rel. syh | 26 φυσιν + χρῆσιν Ds vg ar | 27 τε] δε Asa Pss Ds 181 1838 920 255^{ss} lat syih Cl Ωφ Eus Ath Xp, > C 1827 al. co | 28 ο ὃς > S^aA 1827 1845 2 Ep | 29 ἀδι-
κια + πορνεία Ψ 326s 917 rel. pl. lat sy ar | 30 κακο-
λαλ. D¹ | 31 αστοργ. + ασπονδους C 33-81 917 rel. vg
ar bo (sa) | 32 επιγνωσκοντες B 81s 436 Ef | επιγν. +
ουκ εισησαν D vg (G 823) |

μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν, ἀλλὰ καὶ συννευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν.

- Μτ 7,2; J 8,7** 2 Διὸ ἀναπολόγητος εἶ, ὦ ἄνθρωπε πᾶς ὁ κρίνων· ἐν ᾧ γὰρ κρίνεις τὸν ἕτερον, σεαυτὸν κατακρίνεις· τὰ γὰρ αὐτὰ πράσσεις ὁ κρίνων. οἶδαμεν δὲ ὅτι τὸ κρίμα τοῦ Θεοῦ ἐστὶν κατὰ ἀλήθειαν ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας. λογίζῃ δὲ τοῦτο, ὦ ἄνθρωπε ὁ κρίνων τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας καὶ ποιῶν αὐτά, ὅτι σὺ ἐκφεύξῃ
- 2 P 3,15** 4 τὸ κρίμα τοῦ Θεοῦ; ἢ τοῦ κλύτου τῆς χρηστότητος αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνοχῆς καὶ τῆς μακροθυμίας καταφρονεῖς, ἀγνοῶν ὅτι τὸ χρηστὸν τοῦ Θεοῦ
- Sap 11,23** 5 εἰς μετάνοιάν σε ἄγει; κατὰ δὲ τὴν σκληρότητα σου καὶ ἀμετανόητον καρδίαν θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς καὶ ἀποκαλύψεως
- Ps 61,13**
Pr 24,12
Sir 16,15
Mt 16,27
2 C 5,10
J 5,29 6 δικαιοκρισίας τοῦ Θεοῦ, ὃς ἀποδώσει ἐκάστῳ
- 7 κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· τοῖς μὲν καθ' ὑπομονὴν ἔργου ἀγαθοῦ δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ἀφθαρσίαν
- 2 Th 1,8** 8 ζητοῦσιν ζωὴν αἰώνιον· τοῖς δὲ ἐξ ἐριθείας καὶ ἀπειθοῦσι μὲν τῇ ἀληθείᾳ πειθομένοις δὲ τῇ
- 1,16; 3,9** 9 ἀδικίᾳ, ὀργὴ καὶ θυμός· θλίψις καὶ στενοχωρία ἐπὶ πᾶσαν ψυχὴν ἀνθρώπου τοῦ κατεργαζομένου τὸ κακόν, Ἰουδαίου τε πρῶτον καὶ Ἕλλη-
10 ληνος. δόξα δὲ καὶ τιμὴ καὶ εἰρήνη παντὶ τῷ ἐργαζομένῳ τὸ ἀγαθόν, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ
11 Ἕλληνι. οὐ γὰρ ἐστὶν προσωποληψία παρὰ τῷ Θεῷ.
- Sap 6,7b**
Sir 35,15
A 10,34
1 P 1,17

ποιουντες, συννευδοκουντες B d g vg¹ ar Or Pel (Cl^r Ef¹) | 2,1 γαρ¹ + κριματι C* 104 88s 69 1319ss 436s 257 syh⁺ Qp¹ Ath | 2 δε] γαρ SC 33 1852 1898 1319sss 436s 635 d vg ar co | 3 λογιζη-πρασσ.] νομιζεις συν ο ταυτα πρασσων P | 5 ταυτω 917 88s 1838 | αποκαλυψ.] αντι- αποδοσεως A, + και 1739-1175 917-1845 226 pl. rel. pl. syh Qp Ep | 8 μεν > BS* 1739 D*G 1898 lat co Qp Eus | οργη, θυμος BSAs 104s Ds 917 623s 69s 1319sss 43 vg syr ar co Qp Ep] ~θυμος, οργη rel. | 9 Ιουδαιω, Ελληνι G 1898 915 1s 69 |

morte et non solum qui ea faciunt, sed etiam qui consentiunt facientibus.

Propter quod inexcusabilis es, o homo omnis, qui iudicas. In quo enim iudicas alterum, teipsum condemnas; eadem enim agis quae iudicas. Scimus enim quoniam iudicium Dei est secundum veritatem in eos, qui talia agunt. Existimas autem hoc, o homo, qui iudicas eos, qui talia agunt, et facis ea, quia tu effugies iudicium Dei? An divitias bonitatis eius et patientiae et longanimitatis contemnis? ignoras quoniam benignitas Dei ad paenitentiam te adducit? Secundum autem duritiam tuam et im- paenitens cor thesaurizas tibi iram in die irae et revelationis iusti iudicii Dei, ¹qui reddet unicuique secundum opera eius: iis quidem, qui secundum patientiam boni operis gloriam et honorem et incorruptionem quaerunt, vitam aeternam; iis autem, qui sunt ex contentione et qui non acquiescunt veritati, credunt autem iniquitati, ira et indignatio. Tribulatio et angustia in omnem animam hominis operantis malum, Iudaei primum et Graeci, ¹gloria autem et honor et pax omni operanti bonum, Iudaeo primum et Graeco; non enim est acceptio personarum apud Deum.

82 et Ambst] > rel. | qui⁸ <<> A⁸C d⁸ Ambst (Cyp)| 2,1 ~ alterum iudicas F c d Aug | quae) <qui ADM⁸ RCK⁸ d e g m Cyp | 4 <ignorans AF⁸MRCK⁸ d g Cyp Lcf Ambst Hier | 5 ~ durit. autem codd. pl., tu autem sec. D Cyp Lcf Aug | ~ cor impaenit. FD c Ir Cyp Lcf Ambst Hier | 6 reddet] retribuet F⁸ | 7s iis] his codd. | 7 quaerunt] -entibus codd. | 8 sunt > codd. | non acquiesc.] diffidunt F⁸ d⁸ Ambst Aug Pel (g)| 11 ~ est enim codd. | ~ person. acceptio codd.

1 Mt 7,2; J 8,7 | 4 2 P 3,9,15 | 5 Pr 24,12 | 6 Ps 61,13; Sir 16,15; Mt 16,27; 2 C 5,10 | 8 2 Th 1,8 | 9 R 1,16, 3,9 | 11 Sap 6,8; Sir 35,15; A 10,34; 1 P 1,17

¶ Quicumque enim sine lege peccaverunt, sine
 lege peribunt, et quicumque in lege peccave-
 13 runt, per legem iudicabuntur. Non enim audi-
 tores legis iusti sunt apud Deum, sed factores
 14 legis iustificabuntur. Cum enim gentes, quae
 legem non habent, naturaliter ea, quae legis
 sunt, faciunt, eiusmodi legem non habentes
 15 ipsi sibi sunt lex; qui ostendunt opus legis
 scriptum in cordibus suis, testimonium red-
 dente illis conscientia ipsorum, et inter se in-
 vicem cogitationibus accusantibus aut etiam
 16 defendentibus, ¹in die, cum iudicabit Deus oc-
 culta hominum, secundum evangelium meum
 per Iesum Christum.

17 Si autem tu Iudaeus cognominaris et re-
 18 quiescis in lege et gloriaris in Deo ¹et nosti
 voluntatem eius, et probas utiliora instructus
 19 per legem, confidis teipsum esse ducem cae-
 corum, lumen eorum, qui in tenebris sunt,
 20 ¹eruditorem insipientium, magistrum infantium
 habentem formam scientiae et veritatis in lege.
 21 Qui ergo alium doces teipsum non doces, qui
 22 praedicas non furandum furaris, qui dicis non
 moechandum moecharis, qui abominaris idola
 23 sacrilegium facis, qui in lege gloriaris per
 24 praevaricationem legis Deum inhonoras. *No-*
men enim Dei per vos blasphematur inter gen-
tes, sicut scriptum est.

12 lege^s + *et AFRCTK^s g Amb Ambst Aug Pel |
 14 ea > GMRC d^s g Ambst Aug Pel | ~ non habent.
 legem A | 15 ipsor.] illorum FD d^s g Amb Aug | cogi-
 tationum accusantium, defendentium *codd.* | 16 Chrī-
 stum + Dominum nostrum D d e m t Amb Ambst |
 18 eius * > F^sMRCT d e t Aug Pel | 19 confidens A^s
 F^s, - des MCT^s | ~ ducem esse *codd.* | 22 abomina-
 ris] exsecraris F^sD Amb Ambst | 24 in gentibus FCT

13 Mt 7,21; 1 J 3,7; Jn 1,22 | 14 A 10,35 | 16 2 T 2,8 |
 17 Jn 2,19 | 20 2 T 3,5 | 24 Is 52,5; Ez 36,20

Ὅσοι γὰρ ἀνόμως ἥμαρτον, ἀνόμως καὶ 12
ἀπολοῦνται· καὶ ὅσοι ἐν νόμῳ ἥμαρτον, διὰ νό-
μου κριθήσονται· οὐ γὰρ οἱ ἀκροαταὶ νόμου 13 ^{Μ: 7,21}
δίκαιοι παρὰ τῷ Θεῷ, ἀλλ' οἱ ποιηταὶ νόμου δι- ^{1) 3,7}
καιωθήσονται· διὰν γὰρ ἔβνη τὰ μὴ νόμον 14 ^{Α 10,35}
ἔχοντα· φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῶσιν, οὗτοι νό-
μον μὴ ἔχοντες· ἐαυτοῖς εἰσιν νόμος· οἵτινες ἐν- 15
δείκνυνται τὸ ἔργον τοῦ νόμου γραπτὸν ἐν ταῖς
καρδίαις αὐτῶν, συμμαρτυρούσης αὐτῶν τῆς συν-
ειδήσεως καὶ μεταξὺ ἀλλήλων τῶν λογισμῶν
κατηγορούντων ἢ καὶ ἀπολογουμένων, ἐν ἡμέρᾳ 16 ^{2 τ 2,3}
ὅτε κρινεῖ ὁ Θεὸς τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων
κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εἰ δὲ σὺ Ἰουδαῖος ἐπονομάζῃ καὶ ἐπινα- 17 ^{Ja 2,19}
παύῃ νόμον καὶ καυχᾶσαι ἐν Θεῷ· καὶ γινώσ- 18 ^{Ja 1,10}
κεις τὸ θέλημα καὶ δοκιμάζεις τὰ διαφέροντα
κατηγούμενος ἐκ τοῦ νόμου, πέποιθάς τε σεαυ- 19 ^{Μ: 15,14}
τὸν ὁδηγὸν εἶναι τυφλῶν, φῶς τῶν ἐν σκό- ^{Λ 10,9}
τει,· παιδευτὴν ἀφρόνων, διδάσκαλον νηπίων, 20 ^{2 τ 2,3}
ἔχοντα τὴν μόρφωσιν τῆς γνώσεως καὶ τῆς ἀλη-
θείας ἐν τῷ νόμῳ· ὁ οὖν διδάσκων ἕτερον σε- 21
αυτὸν οὐ διδάσκεις; ὁ κηρύσσων μὴ κλέπτειν
κλέπτεις; ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν μοιχεύεις; ὁ 22
βδελυσσόμενος τὰ εἰδωλα ἱεροσυλεῖς; ὅς ἐν 23
νόμῳ καυχᾶσαι, διὰ τῆς παραβάσεως τοῦ νόμου
τὸν Θεὸν ἀτιμάζεις; τὸ γὰρ ὄνομα τοῦ Θεοῦ 24 ^{1b 52,3}
δι' ὅμας βλασφημεῖται ἐν τοῖς ἔθνεσιν, καθὼς ^{Εc 36,20}
γέγραπται.

12 τα > B D⁹ 489⁹ | 14 γαρ] δε G¹ ag Q⁹ | ποιῶσιν B
BA-1908 104-1852 D⁹ 467 1319-38 436 43 Cl Q⁹ | ποιη-
te]. | οὗτοι] οἱ τοιοῦτοι G d t vg Q⁹ | 15 νομου] θu
1827 255 | 16 οτα] ἢ (B) A 1852 88s vg¹ syp ag sa Amb
Ambat Aug | μου > 69 d⁹ Tert | δια Iu Xu] εν Xa Iu
Q⁹ | ~ Xu Iu BS⁹ 917 Rebapt, Iu > Mn | 17 α δε] ιδε
1739 83 326s D⁹ 1873⁹ 226ss 1319-1311 al. 242ss 440
pl. 1108⁹ 383ss 506⁹ L⁹ Q⁹ | 20 διδασκ. νηπιων > A |

Jr 4,4: 9,24a

G 1,6 26

J 8,15 39 28

Ga 49,8
Dt 30,6
C 2,119,4; Dt 4,8
J P 4,11

2 T 2,13

Ps 115,11

Ps 50,6

Περιτομή μὲν γὰρ ὠφελεῖ ἐὰν νόμον πράσ-
σης· ἐὰν δὲ παραβάτης νόμου ᾖ, ἡ περιτομή
σου ἀκροβυστία γέγονεν. ἐὰν οὖν ἡ ἀκροβυσ-
τία τὰ δικαιώματα τοῦ νόμου φυλάσῃ, οὐκ ἡ
ἀκροβυστία αὐτοῦ εἰς περιτομὴν λογισθήσεται;
καὶ κρινεῖ ἡ ἐκ φύσεως ἀκροβυστία τὸν νόμον
τελοῦσα οὐ τὸν διὰ γράμματος καὶ περιτομῆς
παραβάτην νόμου. οὐ γὰρ ὁ ἐν τῷ φανερῷ Ἰου-
δαῖός ἐστιν, οὐδὲ ἡ ἐν τῷ φανερῷ ἐν σαρκί
περιτομή· ἀλλ' ὁ ἐν τῷ κρυπτῷ Ἰουδαῖος, καὶ
περιτομή καρδίας ἐν πνεύματι, οὐ γράμματι, οὐ
ὁ ἔπαινος οὐκ ἐξ ἀνθρώπων ἀλλ' ἐκ τοῦ Θεοῦ.
Τί οὖν τὸ περισσὸν τοῦ Ἰουδαίου, ἢ τίς ἡ
ὠφέλεια τῆς περιτομῆς; πολὺ κατὰ πάντα τρό-
πον. πρῶτον μὲν γὰρ ὅτι ἐπιστεύθησαν τὰ λόγια
τοῦ Θεοῦ. ἴτε γάρ; εἰ ἠπίστησάν τινες, μὴ ἡ ἀπισ-
τία αὐτῶν τὴν πίστιν τοῦ Θεοῦ καταργήσῃ;
ἴμῃ γένοιτο· γινέσθω δὲ ὁ Θεὸς ἀληθής, πᾶς
δὲ ἄνθρωπος ψεύστης, καθὼς γέγραπται·

ὅπως ἂν δικαιωθῇς ἐν τοῖς λόγοις σου
καὶ νικήσῃς ἐν τῷ κρίνεσθαί σε.

εἰ δὲ ἡ ἀδικία ἡμῶν Θεοῦ δικαιοσύνην συν-
ίστησιν, τί ἐροῦμεν; μὴ ἄδικος ὁ Θεὸς ὁ ἐπι-
φέρων τὴν ὀργήν; κατὰ ἄνθρωπον λέγω. ἴμῃ
γένοιτο· ἐπεὶ πῶς κρινεῖ ὁ Θεὸς τὸν κόσμον;
εἰ δὲ ἡ ἀλήθεια τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ἐμῷ ψεύσματι
ἐπερίσσευσεν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ, τί ἔτι κἀγὼ

25 γαρ > 69 1319 642 vg ar | πρασσ.] φυλάσσης D vg ar |
27 η εκ φυσ. ακροβ. > G | 28 ο > 33 1852 1898 256 38 218
2138 | 29 θυ+εστιν D* vg | 3,1 η > S* G 623s 1838 323
1518 | 2 πρωτ. μεν] πρωτοι 1739(ss) Qr Eus Ath | γαρ
> BΨ 81 Ds 1827 467 1319ss 436 1831 43 lat syr ar bo
Xc | επιστευθ. + αυτοις G* lat | 4 καταπερ BSΨ Thdt |
νικησεις SA 6 33 104s 81s D 917* 1319s al. 823 1611
257s 378 | 5 οργην+αυτου S* 1835 syr co | κατα ανθρ.
λεγω] επ ανθρωπους sa | 7 δε SA 81s 623s 1319ss 642s
429 vg^l ay ar sa bo^l | *γαρ rel. |

Circumcisio quidem prodest, si legem ob- 25
 serves; si autem praevaricator legis sis, cir-
 cumcisio tua praeputium facta est. Si igitur 26
 praeputium iustitias legis custodiat, nonne prae-
 putium illius in circumcisionem reputabitur?
 et iudicabit id, quod ex natura est prae- 27
 putium legem consummans te, qui per litte-
 ram et circumcisionem praevaricator legis es?
 Non enim qui in manifesto, Iudaeus est, ne- 28
 que quae in manifesto, in carne, est circum-
 cisio; ¹sed qui in abscondito, Iudaeus est, et 29
 circumcisio cordis in spiritu non littera, cuius
 laus non ex hominibus, sed ex Deo est.

Quid ergo amplius Iudaeo est? aut quae uti- 3
 litas circumcisionis? Multum per omnem modum. 2
 Primum quidem quia credita sunt illis eloquia
 Dei. Quid enim si quidam illorum non credide- 4
 runt, numquid incredulitas illorum fidem Dei
 evacuabit? ¹Absit. Est autem Deus verax, om- 4
 nis autem homo mendax, sicut scriptum est:

*Ut iustificeris in sermonibus tuis,
 et vincas cum iudicaris.*

Si autem iniquitas nostra iustitiam Dei com- 5
 mendat, quid dicemus? Numquid iniquus est
 Deus, qui infert iram? secundum hominem
 dico. ¹Absit; alioquin quomodo iudicabit 6
 Deus hunc mundum? Si enim veritas Dei in 7
 meo mendacio abundavit in gloriam ipsius,
 quid adhuc et ego tamquam peccator iudicor?

27 te qui litteram et circ. habens praevar.

26 circumcissione F¹DCT d e t | 27 id > codd. | id -
 praeputium] naturalis praeputiatio F | 28 quae] qui
 F¹T¹ t | est¹ > codd. | 29 abscondito] occulto D Tert
 Or Ambst | est¹ > AMCK¹ | in²] qui FD d e g Pel |
 2,1 ~ est Iudaeo AD¹ | 3 evacuavit CT¹K¹ | 4 est¹
 *esto g¹ Amb | 5 est F¹KV c] > rel. | 6 hunc > A
 MRCT g | 7 enim] autem HOZ

25 Jr 4,4; 9,24a | 26 G 5,6 | 29 Dt 30,6 | 3,2 R 9,4;
 *Dt 4,9; 1 P 4,11 | 3 2 T 2,13 | 4 Ps 115,11; 50,6

- 8 ¹et non, sicut blasphemamur, et sicut aiunt quidam nos dicere, faciamus mala ut veniant bona; quorum damnatio iusta est.
- 9 Quid ergo? praececellimus eos? Nequaquam. Causati enim sumus Iudaeos et Graecos omnes sub peccato esse, sicut scriptum est:
- Quia non est iustus quisquam,*
 11 *non est intellegens, non est requirens Deum.*
- 12 *Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt,*
non est qui faciat bonum, non est usque ad unum.
- 13 *Sepulcrum patens est guttur eorum,*
linguis suis dolose agebant,
venenum aspidum sub labiis eorum,
- 14 *quorum os maledictione et amaritudine plenum est,*
- 15 *veloces pedes eorum ad effundendum sanguinem.*
- 16 *Contritio et infelicitas in viis eorum,*
 17 *et viam pacis non cognoverunt:*
- 18 *Non est timor Dei ante oculos eorum.*
- 19 Scimus autem quoniam quaecumque lex loquitur, iis qui in lege sunt loquitur, ut omne os obstruatur et subditus fiat omnis mundus Deo;
- 20 quia ex operibus legis non iustificabitur omnis caro coram illo. Per legem enim cognitio peccati.

9 nequaquam] non simpliciter

8 aiunt] dicunt F^o d^o g Or Aug | ~ nos quidam *codd.* | 9 ergo F^o D d^o g] igitur *rel.* | 16 in viis > F | 20 ~ non iustificabitur ex oper. legis F d f g Ambat Pel | cognitio CT f

10ss Ps 13,2s | 13 Ps 5,11; 139,4 | 14 Ps 9,7 | 15 Is 59,7s; Pr 1,16 | 18 Ps 35,2 | 19 G 3,22 | 20 R 7,7; G 2,16; Ps 142,2

ὥς ἁμαρτωλὸς κρίνομαι· καὶ μὴ καθὼς βλασ- 8 6,1^a
φημούμεθα καὶ καθὼς φασὶν τινες ἡμᾶς λέγειν
ὅτι ποιήσωμεν τὰ κακὰ, ἵνα ἔλθῃ τὰ ἀγαθὰ·
ὧν τὸ κρίμα ἐνδικόν ἐστιν.

Τί οὖν· προεχόμεθα· οὐ πάντως· προητια- 9 1,18-2,24
σάμεθα γὰρ Ἰουδαίους τε καὶ Ἕλληνας πάν-
τας ὑφ' ἁμαρτίαν εἶναι, καθὼς γέγραπται ὅτι 10 Ps 13,2

Οὐκ ἔστιν δίκαιος οὐδὲ εἷς,

οὐκ ἔστιν ὁ συνίων, οὐκ ἔστιν ὁ ἐκζητῶν 11
τὸν Θεόν·

πάντες ἐξέκλιναν, ἅμα ἠχρεώθησαν· 12

οὐκ ἔστιν ὁ ποιῶν χρησιμότητα ἕως ἐνός.

τάφος ἀνεφγμένος ὁ λάρυγξ αὐτῶν, 13 Ps 5,11
ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν, Ps 139,4

ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδολιοῦσαν,
ὡς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χεῖλη αὐτῶν·

ὧν τὸ στόμα ἀρᾶς καὶ πικρίας γέμει. 14 Ps 9 B,7

ὄξεῖς οἱ πόδες αὐτῶν ἐκχέει αἷμα, 15 Is 59,7a
Pr 1,16

σύντριμμα καὶ τάλαιπωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς 16

αὐτῶν,

καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔγνωσαν. 17

οὐκ ἔστιν φόβος Θεοῦ ἀπέναντι τῶν ὀφ 18 Ps 33,2

θαλμῶν αὐτῶν.

Οἶδαμεν δὲ ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει τοῖς ἐν τῷ 19 2,12; G 3,23

νόμῳ λαλεῖ, ἵνα πᾶν στόμα φραγῇ καὶ ὑπόδι-

κος γένηται πᾶς ὁ κόσμος τῷ Θεῷ· διότι ἐξ ἔρ- 20 7,7; G 2,16

γων νόμου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον Ps 142,2

αὐτοῦ· διὰ γὰρ νόμου ἐπίγνωσις ἁμαρτίας.

8 σι > G 1827 241 vg | 9 προεχωμ. AL, προκατεχομεν
περισσόν 104 D^s Sev (1611s Q^o Thdt) | ου παντως >
P D^s syrh^a Q^o Sev | ητιασαμ. 104 Ds lat | γαρ > D¹
sy^a sa¹ bo | τε + πρωτον A | 10 σι > 104 1838 920 al.
1 38 206 2 323 35 1518 | 11 σ¹ > BA 81 G | σ² > B G Iq |
ζητων B | 12 χρησιμότητα B 1739ss Q^o | + ονκ εστιν reL |
14 στομα + αυτων B 33 Cyp | 19 λεγει] λαλει S^a d vg Q^o |
εν] υπο syi ar sa¹ | λαλει] λεγει Ds K syri ar co | 20 αυτου |
τ. θυ 81 927s 1319 38 206sss 323 913 | δια] εκ Mn |

- A 10,43 21 Νυνὶ δὲ χωρὶς νόμου δικαιοσύνη Θεοῦ πα-
 φανέρωται, μαρτυρουμένη ὑπὸ τοῦ νόμου καὶ
 22 τῶν προφητῶν, δικαιοσύνη δὲ Θεοῦ διὰ πί-
 στεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς πάντας τοὺς πιστεύον-
 9,19; 5,12 23 τας· οὐ γὰρ ἔστιν διωστολή· πάντες γὰρ ἡμαρ-
 τον καὶ ὑστεροῦνται τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ,
 2 C 5,19 E 2,8 24 δικαιούμενοι δωρεὰν τῇ αὐτοῦ χάριτι διὰ τῆς
 Lx 16,12 25 ἀπολυτρώσεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὃν προέ-
 1 J 2,2 θετο ὁ Θεὸς ἱλαστήριον διὰ πίστεως ἐν τῷ αὐτοῦ
 αἵματι, εἰς ἐνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ διὰ
 τὴν πάρεσιν τῶν προγεγονότων ἁμαρτημάτων
 26 ἑν τῇ ἀνοχῇ τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὴν ἐνδειξιν τῆς
 δικαιοσύνης αὐτοῦ ἐν τῷ νῦν καιρῷ, εἰς τὸ εἶναι
 αὐτὸν δίκαιον καὶ δικαιῶντα τὸν ἐκ πίστεως
 1 C 1,29 31 27 Ἰησοῦ. Ποῦ οὖν ἡ καύχησις; ἐξεκλείσθη, διὰ
 τοῦ νόμου; τῶν ἔργων; οὐχί, ἀλλὰ διὰ νόμου
 28 πίστεως. λογιζόμεθα γὰρ δικαιῶσθαι πίστει ἄν-
 29 θρωπον χωρὶς ἔργων νόμου. ἢ Ἰουδαίων ὁ
 10,12 Θεὸς μόνον; οὐχί καὶ ἐθνῶν; ναὶ καὶ ἐθνῶν.
 4,11; 30 εἴπερ εἰς ὁ Θεὸς δὲ δικαιώσει περιτομὴν ἐκ
 3,21; 4,3 31 πίστεως καὶ ἀκροβυστίαν διὰ τῆς πίστεως. νό-
 Mt 5,17 μον οὖν καταργοῦμεν διὰ τῆς πίστεως; μὴ γέ-
 νοιτο, ἀλλὰ νόμον ἰσχύνομεν.

21s τότε νομος, νυνὶ δικ. θν δια πιστ. του Χυ Μπ| 22 Iu
 >B | εις παντας B-A Pss 81s 1898 88 5 919 263
 436 43 syi ar co Cl Qr Aug] επι παντ. vg', + κ. επι
 παντας rel. Gen 1 | 23-4,25 > Mn | 23 δοξεως P⁴⁰ |
 25 δια πιστ. > A | πιστεως SC* 1739ss Ps Ds 88 623ss
 547 1319ss 1611s Qr Eus Bas¹] της πιστ. rel. | αυ-
 του¹] εαυτου B 1739 1908 Qr | 25s δικαιοσυνης 1² 2 33
 326 1852 G 440s | 26 Iu] Iu 33 Ψ 326 D¹ 917 1838 69s
 al. 1891 440s 257 L, + Xu 1245 d* vg' syri ar¹ bo Thdt El
 Ambst | 27 καυχης. + σου G lat Ambst | πιστ. + Iu ss
 (syi) | 28 γαρ SAs Ψ 326 81s Ds 623s 1319ss 436s 242
 823s 203 lat syi ar co Or Ambst] ουν rel. | 29 μονων B
 1873 920 38 al. 206 2 440ss 43 257 913 Cl Ath | 30 επι-
 περ 33 Ps 326s D* 1827-927 920-999 255 rel. | 31 ιστα-
 νομ.] ιστωμεν Ps 326s 917 al. 5ss al. 920 pl. rel. pl.
 (1739s), συνισταν. 33 88 1912 623, περισταν. D* |

3,21-4,25 *Iustitia ex fide in Iesum Christum*

Nunc autem sine lege iustitia Dei manifestata est, testificata a lege et prophetis. Iustitia autem Dei per fidem Iesu Christi in omnes et super omnes, qui credunt in eum; non enim est distinctio. Omnes enim peccaverunt et egent gloria Dei, iustificati gratis per gratiam ipsius, per redemptionem quae est in Christo Iesu, quem proposuit Deus propitiationem per fidem in sanguine ipsius, ad ostensionem iustitiae suae propter remissionem praecedentium delictorum ^{in sustentatione Dei, ad ostensionem iustitiae eius in hoc tempore;} ut sit ipse iustus et iustificans eum, qui est ex fide Iesu Christi. ^{Ubi est ergo gloriatio tua?} Exclusa est. Per quam legem? Factorum? Non; sed per legem fidei. Arbitramur enim iustificari hominem per fidem sine operibus legis. An Iudaeorum Deus tantum? nonne et gentium? immo et gentium; ^{quoniam quidem unus est Deus, qui iustificat circumcisionem ex fide et praepitium per fidem. Legem ergo destruimus per fidem?} Absit; sed legem statuimus.

25 remissionem] tolerantiam

21 per legem et prophetas F*D d Aug | 22 in omnes et > AHMLKBV | in eum FD c] > rel. | 23 gloriam codd. pl. | 25 *propitiatorem FDKB Amb Ambst Hier Pel | per fidem] fidei FD Ambst Pel | 26 ~ ex fide est codd. pl. | Christi > AF*HMCTh | 30 est Hier] > codd. | iustificat FDHTh c d* t Ir Hil Var Hier] iustificavit rel. pl. dm f Ambst, -cabit K g

21 A 10,43 | 24 2C 6,19; E 2,8; Tt 3,7 | 25 Lv 16,12; E 1,7; 1J 2,2 | 28 G 2,16 | 30 R 4,11s | 31 R 3,21; Mt 5,17

4 Quid ergo dicemus invenisse Abraham pa-
 2 trem nostrum secundum carnem? Si enim Abra-
 ham ex operibus iustificatus est, habet gloriam,
 3 sed non apud Deum. Quid enim dicit Scrip-
 tura? *Credidit Abraham Deo, et reputatum est*
 4 *illi ad iustitiam*. Ei autem, qui operatur, mer-
 ces non imputatur secundum gratiam, sed se-
 5 cundum debitum. Ei vero, qui non operatur,
 credenti autem in eum, qui iustificat impium,
 reputatur fides eius ad iustitiam secundum pro-
 6 positum gratiae Dei. Sicut et David dicit bea-
 titudinem hominis, cui Deus accepto fert ius-
 titiam sine operibus:

7 *Beati, quorum remissae sunt iniquitates,*
et quorum lecta sunt peccata.

8 *Beatus vir, cui non imputavit Dominus*
peccatum.

9 Beatitudo ergo haec in circumcisione tan-
 tum manet, an etiam in praeputio? Dicimus
 enim quia *reputata est Abrahae fides ad ius-*
 10 *titiam*. Quomodo ergo reputata est? in cir-
 cumcisione, an in praeputio? Non in circum-
 11 cisione, sed in praeputio. Et *signum* accepit
circumcisionis, signaculum iustitiae fidei, quae
 est in *praeputio*, ut sit pater omnium creden-
 tium per praeputium, ut reputetur et illis ad
 12 iustitiam, et sit pater circumcisionis non iis

9 beatitudo] felicitatis praedicatio

1 dicimus HRThKV | 2 operibus + legis FHThV
 c Ambst | 3 ~ script. dicit *codd.* | 4 reputatur F |
 5 vero] autem A d^o ft | sec. proposit. gr. Dei *
 AHMOCT^oTh d f g t Aug | 6 imputabit AFDKBV
 e f g t | 9 tantum DUW c d^o Ambst] * > *rel.* | manet
 * > AF^oHO^oZ^oTh e f g Pel | 11 et^o > DTV | 12 et^o
 ut FR Aug

2 R 3,27; E 2,9 | 3 Gn 15,6; G 3,6; Ja 2,23 | 4 R
 11,6; Ap 22,12 | 5 G 2,16 | 7 Ps 31,18 | 8 2 C 5,19 |
 9 Gn 15,6 | 11 Gn 17,10s

Τί οὖν ἐροῦμεν [εὐρηκέναι] Ἀβραάμ τὸν 4
 προπάτορα ἡμῶν κατὰ σάρκα· εἰ γὰρ Ἀβραάμ 2 3,27; E 2,9
 ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ἔχει καύχημα· ἀλλ' οὐ πρὸς
 Θεόν. Ἴτι γὰρ ἡ γραφὴ λέγει· ἐπίστευσεν δὲ 3 Ga 15,6
 Ἀβραάμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαι- G 3,6
 οσύνην. τῷ δὲ ἐργαζομένῳ ὁ μισθὸς οὐ λογί- Ja 2,23
 ζεται κατὰ χάριν ἀλλὰ κατὰ ὀφειλὴμα· τῷ δὲ 4 11,6
 μὴ ἐργαζομένῳ, πιστεύοντι δὲ ἐπὶ τὸν δικαιοθν- Mt 20,7 14
 τα τὸν ἀσεβῆ, λογίζεται ἡ πίστις αὐτοῦ εἰς δικαι-
 οσύνην, καθάπερ καὶ Δαυὶδ λέγει τὸν μακα-
 ρισμόν τοῦ ἀνθρώπου ᾧ ὁ Θεὸς λογίζεται δι-
 καιοσύνην χωρὶς ἔργων·

μακάριοι ὧν ἀφένθησαν αἱ ἀνομίαι καὶ ὧν 7 Ps 31,1a
 ἐπεκαλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι.
 μακάριος ἀνὴρ οὗ οὐ μὴ λογίσσεται Κύριος 8
 ἁμαρτίαν.

Ὁ μακαρισμὸς οὖν οὗτος ἐπὶ τὴν περιτομὴν 9 Ga 15,6
 ἢ καὶ ἐπὶ τὴν ἀκροβυστίαν; λέγομεν γὰρ ὅτι
 ἐλογίσθη τῷ Ἀβραάμ ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην.
 Ὡς οὖν ἐλογίσθη; ἐν περιτομῇ ὄντι ἢ ἐν ἀκρο- 10
 βυστίᾳ; οὐκ ἐν περιτομῇ ἀλλ' ἐν ἀκροβυστίᾳ·
 καὶ σημεῖον ἔλαβεν περιτομῆς σφραγίδα τῆς δι- 11 Ga 17,10a
 καιοσύνης τῆς πίστεως τῆς ἐν τῇ ἀκροβυστίᾳ,
 εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πατέρα πάντων τῶν πιστευ-
 όντων δι' ἀκροβυστίας, εἰς τὸ λογισθῆναι [καὶ]
 αὐτοῖς τὴν δικαιοσύνην, καὶ πατέρα περιτομῆς 12

1 ευρηκ. > B 1739s 1908* Qq Ef | ευρηκ. Αβρ. Sss Ψ 81s
 Ds 623s 467 330-263 vg syi ar, ~ Αβρ. τ. πρ. ημ. ευρεκ.
 rel. syr | προπατ. BS* C* A 6 Ψs 1175ss 623 syri ar co
 Ef Cy] πατέρα rel. | δ δε > Ds 440s lat syri ar ss | δ ασε-
 βην S 81 Ds | 6 καθως Ds 255 | λογίζ. + εις 33 P 917ss
 88s 920 1311 1245 | 8 οὐ BS* 1739 424* D¹ G¹] ω
 rel. | 9 περιτομην + μονον D | ακροβ. + ουκ εν περιτ.
 αλλ εν ακροβ. syi | οτι > BS 1739 D* 1827 Qq | 10 οντι
 > G 1874 206* vg syr | 11 περιτομην C* Ass 1908
 1852 syr ar Qq Xq Ef | και > BS* As Ψ 81 623 330
 38 218 206s 823 913 506s bo Qq | την] εις A 1319
 321 642 vg syph ar¹ co Ef Cy |

- Mt 3,9
 I P 2,21 τοῖς οὐκ ἐκ περιτομῆς μόνον ἀλλὰ καὶ τοῖς στοι-
 χοῦσιν τοῖς ἰχνεσιν τῆς ἐν ἀκροβυστίᾳ πίστεως
 τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβραάμ.
 Gn 18,18, 13 Οὐ γὰρ διὰ νόμου ἡ ἐπαγγελία τῷ Ἀβραάμ
 22,17a
 G 3,22,25 ἢ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, τὸ κληρονόμον αὐτὸν
 14 εἶναι κόσμου, ἀλλὰ διὰ δικαιοσύνης πίστεως. εἰ
 γὰρ οἱ ἐκ νόμου κληρονόμοι, κενύονται ἡ πίστις
 3,20; 5,13 20 15 καὶ κατήργηται ἡ ἐπαγγελία. ὁ γὰρ νόμος ὁρ-
 7,8 10 γήν κατεργάζεται· οὐ δὲ οὐκ ἔστιν νόμος, οὐδὲ
 16 παράβασις. Διὰ τοῦτο ἐκ πίστεως, ἵνα κατὰ χά-
 ριν, εἰς τὸ εἶναι βεβαίαν τὴν ἐπαγγελίαν παντὶ
 τῷ σπέρματι, οὐ τῷ ἐκ τοῦ νόμου μόνον ἀλλὰ
 καὶ τῷ ἐκ πίστεως Ἀβραάμ, ὃς ἔστιν πατὴρ
 Gn 17,5 17 πάντων ἡμῶν, καθὼς γέγραπται ὅτι πατέρα πολ-
 λῶν ἐθνῶν τέθεικά σε, κατέναντι οὗ ἐπίστευσεν
 Is 48,13 Θεοῦ τοῦ ζωοποιούντος τοὺς νεκροὺς καὶ κα-
 Gn 15,5 18 λούντος τὰ μὴ ὄντα ὡς ὄντα· ὃς παρ' ἐλπίδα
 ἐπ' ἐλπίδι ἐπίστευσεν, εἰς τὸ γενέσθαι αὐτὸν πα-
 τέρα πολλῶν ἐθνῶν κατὰ τὸ εἰρημένον· οὕτως ἔσ-
 Gn 17,17 19 ται τὸ σπέρμα σου. καὶ μὴ ἀσθενήσας τῇ πίστει
 κατενόησεν τὸ ἑαυτοῦ σῶμα ἤδη νεκρωμένον,
 Hb 11,11 ἑκατονταέτης που ὑπάρχων, καὶ τὴν νέκρωσιν
 ■ τῆς μήτρας Σάρρας. εἰς δὲ τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ
 Θεοῦ οὐ διεκρίθη τῇ ἀκιστίᾳ, ἀλλ' ἐνεδυναμώθη
 21 τῇ πίστει, δοὺς δόξαν τῷ Θεῷ· καὶ πληροφορη-
 θείς ὅτι ὁ ἐπήγγελται δυνατὸς ἐστίν καὶ ποιῆ-
 4,3; Gn 15,6 22 σαι. διὸ καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.

12 ~ ου τοις 88 69 1311s 1831 1518s vg syri co | στοι-
 χουσι.] τυχοσι. 104 920 919 69 635 (syri Ef) | 15 δε B
 S^{ss} 104 81s 1827 467 syri^m ar co Thdi] γαρ rel. |
 16 ινα + η A 436 ar (syri) | 17 επιστευσας G d syri
 (Ef) | 18 εφ C^s Ds | σου + ως αι αστερες τ. ουρανου κ.
 το αμμον τ. θαλασσης G (Ef) | 19 πιστει + ου P-1175
 1852 D-1874 915s 5 pl. 920 pl. rel. pl. vg^l Ef | ηδη
 > B 1739 G 2298 lat syrih⁺ Ωρ Χρ Ef | 20 δε > 1852 G |
 ενδυναμωθη G 1835 | 21 και^l > D^s lat | 22 και > B
 D^ls syri ar co |

tantum, qui sunt ex circumcisione, sed et iis, qui sectantur vestigia fidei, quae est in praeputio, patris nostri Abrahae.

Non enim per legem promissio Abrahae 13 aut semini eius, ut heres esset mundi; sed per iustitiam fidei. Si enim qui ex lege, heredes 14 sunt, exinanita est fides, abolita est promissio.

¹Lex enim iram operatur. Ubi enim non est 15 lex, nec praevaricatio. Ideo ex fide, ut secundum gratiam firma sit promissio omni semini, non ei, qui ex lege est solum, sed et ei qui ex fide est Abrahae, qui pater est omnium nostrum, ¹sicut scriptum est: Quia *patrem* 17 *mullarum gentium posui te*, ante Deum, cui credidit, qui vivificat mortuos, et vocat ea quae non sunt, tamquam ea quae sunt; qui 18 contra spem in spem credidit, ut fieret pater multarum gentium secundum quod dictum est ei: *Sic erit semen tuum*. ¹Et non infirmatus est 19 fide nec consideravit corpus suum emortuum, cum iam fere centum esset annorum, et emortuam vulvam Sarrae. In repromissione etiam 20 Dei non haesitavit diffidentia, sed confortatus est fide dans gloriam Deo, plenissime sciens 21 quia quaecumque promisit potens est et facere. Ideo et reputatum est illi ad iustitiam. 22

12 iis qui non ex circumcisione tantum sunt, sed etiam sectantur

12 ~ quae est in praep. fidei AFHM^aRCTTh | 16 gratiam + ut AM | et > FDMRTb c d f g | 17 credidisti FDKBV | ea¹ > AMRCTThKBV | 18 ei > A F^aHMRCTTh d g Pel | tuum + sicut stellae caeli et arena maris HUTb^a f (M^aTW dm) | 19 est F^aKV Pel] > rel. | nec F^aK^aW c dm Ambst (Pel)]^a > rel. | iam F Ambst] > rel. | 21 sciens] credens F Aug |

13 Gn 18,18; 22,17s; Hb 11,7,12 | 15 R 3,20; 5,13; 7,8,10,13; G 3,19 | 16 G 3,22,29 | 17 Gn 17,5 | 18 Gn 15,5 | 19 Hb 11,11 | 21 Gn 18,14 | 22 R 4,3

- 23 Non est autem scriptum tantum propter
ipsum, quia *reputatum est illi ad iustitiam*,
24 sed et propter nos, quibus reputabitur cre-
dentibus in eum, qui suscitavit Iesum Chris-
25 tum Dominum nostrum a mortuis, qui *tradi-
tus est propter delicta nostra* et resurrexit
propter iustificationem nostram.

5,1-8,39 *Iustitiae virtus et efficacia*

5,1-11 *Pax cum Deo et spes salutis*

- Iustificati ergo ex fide pacem habeamus
ad Deum per Dominum nostrum Iesum Chris-
2 tum, per quem et habemus accessum per fi-
dem in gratiam istam, in qua stamus, et glo-
3 riamur in spe gloriae filiorum Dei. Non solum
autem, sed et gloriamur in tribulationibus
scientes quod tribulatio patientiam operatur.
4 patientia autem probationem, probatio vero
5 spem; *spes autem non confundit*, quia ca-
ritas Dei diffusa est in cordibus nostris per
6 Spiritum sanctum, qui datus est nobis. Ut quid
enim Christus, cum adhuc infirmi essemus, se-
7 cundum tempus pro impiis mortuus est? Vix
enim pro iusto quis moritur; nam pro bono
8 forsitan quis audeat mori. Commendat autem
caritatem suam Deus in nobis, quoniam cum
adhuc peccatores essemus, secundum tempus
9 Christus pro nobis mortuus est. Multo igitur

23 ad iustitiam DTKV c Ambst] * > rel. | 24 Chris-
tum TKRV c Ambst Aug] > rel. | a] ex FR d fg |
5,1 ergo] igitur codd. | habemus DZ | 2 per fidem]
fide AMO^oC 5 autem] vero D Tert Hil Aug^l | 6 ut
quid] si F^o Aug | 8 ~ suam caritatem Deus codd. pl. |
nobis] nos AHTh | quoniam + si DCT c d^o m Cyp
Hil Ambst Aug | sec. tempus * > codd. | 9 igitur >
F^oD d dm fg t lr Cyp Hil Ambst Aug

24 1 P 1,21 | 25 Is 53,5 12; 1 C 15,17 | 5,1 Is 53,5;
R 3,24,28; 4,24 | 2 J 14,6; E 2,18; 3,12 | 3 Ja 1,2ss;
1 P 1,6s | 4 Ja 1,3 | 5 Ps 21,6; A 2,17; Ph 1,10 | 8 J
3,16; 1 J 4,10

Οὐκ ἐγγράφη δὲ δι' αὐτὸν μόνον ὅτι ἐλογίσ- 23 15,4
θη αἰτῶν, ἰδὲ καὶ δι' ἡμᾶς, οἷς μέλλει λογι- 24 1 P 1,21
ζῆσθαι, τοῖς πιστεύουσιν ἐπὶ τὸν ἐγείραντα Ἰη-
σοῦν τὸν Κύριον ἡμῶν ἐκ νεκρῶν, ὃς παρεδόθη 25 1a 53,4a
διὰ τὰ παραπτώματα ἡμῶν καὶ ἠγέρθη διὰ τὴν 1 C 15,17
δικαίωσιν ἡμῶν.

Δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως εἰρήνην ἔχω- 5 3,24 28; 4,24
μεν πρὸς τὸν Θεὸν διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ 1a 53,5
Χριστοῦ, δι' οὗ καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐσχήκα- 2 E 3,12
μεν τῇ πίστει εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ᾗ ἐστή-
καμεν, καὶ καυχώμεθα ἐπ' ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ
Θεοῦ. οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς 3 1a 1,24a
θλίψεσιν, εἰδότες ὅτι ἡ θλίψις ὑπομονὴν κατερ- 1 P 1 5m
γάζεται, ἡ δὲ ὑπομονὴ δοκιμήν, ἡ δὲ δοκιμή 4
ἐλπίδα· ἡ δὲ ἐλπίς οὐ καταισχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη 5 Ps 21,6; 24,20
τοῦ Θεοῦ ἐκτείνεται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ Hb 4,18a
πνεύματος ἁγίου τοῦ δοθέντος ἡμῖν. ἔτι γὰρ 6
Χριστὸς ὄντων ἡμῶν ἀσθενῶν [ἔτι] κατὰ και-
ρὸν ὑπὲρ ἀσεβῶν ἀπέθανεν. μόλις γὰρ ὑπὲρ 7
δικαίου τις ἀποθνήσκει. ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἁγα-
θοῦ τάχα τις καὶ τολμᾷ ἀποθνεῖν· συνίστησιν 8 3,16
δὲ τὴν ἐαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ Θεὸς ὅτι ἔτι 1 P 4,10
ἁμαρτωλῶν ὄντων ἡμῶν Χριστὸς ὑπὲρ ἡμῶν
ἀπέθανεν. πολλῶ οὖν μᾶλλον δικαιοθέντες νῦν 9 1,18; 2,5,2

23 αὐτῶ + εἰς δικαιοσύνην D^e E vg¹ syp Ambst Ef |
25 δικαιοσύνην 33 D^e 88 5 467s 263 206 Cy | 5,1 ἐχω-
μεν Mn B^e S^e 6 33 1175ss D 1874 1912 1827s 919s 69
1311s al. 1891 635 823s KL al. lat syp ar bo Ωρ Χρ
Ambst] εχομ. rel. Ef | 2 τη πιστει > B Ds Or Ef | χα-
ραν A 642^a | δόξης + filiorum d g m vg | 3 καυχώμενοι
BC (81) 1319ss 255 Tert Ωρ¹ Εφ | 5 ὑμῶν S^e 81^a 1245 |
6 εἰ γὰρ Mn S^e 81 D^e 917 rel. pl. ar Ωρ Ερ Χρ] αἰ γὰρ H
ss (1852), αἰ δὲ L syp, αἰ γὰρ syi bo Ef, αἰ γὰρ
D^es (lat) | εἰ² Mn B-A 104 81s D^es 623 919 1319ssa
vg syh co Ωρ¹] > rel. | καιρον + ποντον syp ss Ef | 7 καὶ
> 69 vg syp ar co Ambst] 8 συνίστησ. manifestavit syp
ar Ef | ~ ο θς αἰς ημ. Mn Ds 1827 1611 L lat sy (ar)
Ir Ambst Χρ | ο θς > B | οἱ + α Ds syp Cyp | 9 οὖν
> Mn D^es vi ar bo Ir Ef |

2 C 5,18a 8,7 10 ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ ἀπὸ
 τῆς ὀργῆς· εἰ γὰρ ἐχθροὶ ὄντες κατηλλάγημεν τῷ
 Θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῷ
 μᾶλλον καταλλαγέντες σωθησόμεθα ἐν τῇ ζωῇ
 11 αὐτοῦ. οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμενοι ἐν
 τῷ Θεῷ διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-
 τοῦ, δι' οὗ νῦν τὴν καταλλαγὴν ἐλάβομεν.

Gal 2,17; 3,19 12
 Sap 2,24
 6,23

Διὰ τοῦτο ὥσπερ δι' ἐνὸς ἀνθρώπου ἡ ἁμαρ-
 τία εἰς τὸν κόσμον εἰσῆλθεν, καὶ διὰ τῆς ἁμαρ-
 τίας ὁ θάνατος, καὶ οὕτως εἰς πάντας ἀνθρώ-
 πους ὁ θάνατος διῆλθεν, ἐφ' ᾧ πάντες ἥμαρτον.

4,15 13
 1 C 15,21a 14
 45,53

ἄχρι γὰρ νόμου ἁμαρτία ἦν ἐν κόσμῳ, ἁμαρτία
 14 δὲ οὐκ ἔλλογεῖται μὴ ὄντος νόμου. ἀλλὰ ἐβα-
 σίλευσεν ὁ θάνατος ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι Μωϋσέως
 καὶ ἐπὶ τοὺς μὴ ἁμαρτήσαντας ἐπὶ τῷ ὁμοιώ-
 ματι τῆς παραβάσεως Ἀδὰμ, ὃς ἐστὶν τύπος τοῦ
 15 μέλλοντος. Ἀλλ' οὐχ ὥς τὸ παράπτωμα, οὕτως
 καὶ τὸ χάρισμα. εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἐνὸς παραπτώ-
 ματι οἱ πολλοὶ ἀπέθανον, πολλῷ μᾶλλον ἡ χά-
 ρις τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ δωρεὰ ἐν χάριτι τῇ τοῦ

1 T 2,5

ἐνὸς ἀνθρώπου Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς πολ-
 16 λούς ἐπερίσσευσεν. καὶ οὐχ ὥς δι' ἐνὸς ἁμαρτή-
 σαντος τὸ δώρημα· τὸ μὲν γὰρ κρίμα ἐξ ἐνὸς
 εἰς κατάκριμα, τὸ δὲ χάρισμα ἐκ πολλῶν παρα-
 17 πτωμάτων εἰς δικαίωμα. εἰ γὰρ τῷ τοῦ ἐνὸς
 παραπτώματι ὁ θάνατος ἐβασίλευσεν διὰ τοῦ

10 πολλῶ + οὖν 1827 syr(i) | 11 δε + τουτο Ds (syr ar) |
 καυχώμεθα 2143 69a 1319as 265a 242 85 1518 257 378
 L, -χόμεν G | Κυ > B 1739 1912 Ef | 12 ο θανατ.¹ >
 Ds 1611s syh⁺ Cl | ἡμαρτον + ουτως κ. δι ενος ανθρ.
 η ζωη ηλθεν (εις παντας) sa | 13 αναλογεῖτο S^o, ελλο-
 γαται S^m, -γατο A, -γειτο 830 255 vg¹ syrih co Ambst
 Ef | 14 μη > 424^a 385 d^o Qq Ambst Aug (Tert Cyp
 Vict) | 15 και¹ > B syr co | πολλῶ + οὖν A 1911 syr |
 16 αμαρτηματος Ds 436 vg¹ syr Aug | γαρ > G¹
 1610 syh⁺ | 17 τω του εν 1908 vg¹ Qq | εν εν
 A G (D¹) |

magis nunc iustificati in sanguine ipsius salvi
erimus ab ira per ipsum. Si enim, cum inimici 10
essemus, reconciliati sumus Deo per mortem
Filii eius, multo magis reconciliati salvi eri-
mus in vita ipsius. Non solum autem, sed et 11
gloriamur in Deo per Dominum nostrum Iesum
Christum, per quem nunc reconciliationem ac-
cepimus.

5,12-21 *Peccati primitivi deletio*

Propterea sicut per unum hominem pecca- 12
tum in hunc mundum intravit, et per peccatum
mors, et ita in omnes homines mors pertransiit,
in quo omnes peccaverunt. Usque ad legem 13
enim peccatum erat in mundo, peccatum autem
non imputabatur, cum lex non esset. Sed reg- 14
navit mors ab Adam usque ad Moysen etiam
in eos, qui non peccaverunt in similitudinem
praevaricationis Adae, qui est forma futuri.
Sed non sicut delictum, ita et donum; si enim 15
unius delicto multi mortui sunt, multo magis
gratia Dei et donum in gratia unius hominis
Iesu Christi in plures abundavit. Et non sicut 16
per unum peccatum, ita et donum; nam iudi-
cium quidem ex uno in condemnationem, gra-
tia autem ex multis delictis in iustificationem.
Si enim unius delicto mors regnavit per unum, 17

9 ~ iustificati nunc *codd.* | 12 ~ in hunc mundum
peccatum *codd.* | mors² > F d f g Amb Pac Aug |
13 imputatur HOUZ^oKBV e Pel | esset F^oDLM c dm
Ambst Aug] est *rel.* | 15 gratia²] gratiam AHCTThK
c | 16 peccatum] *peccantem AHM^oUCTTh c Aug¹
Pel | quidem F^oDL Ambst Aug] > *rel.* | 17 enim +
in AHM^oRCT c dnt

10 2 C 5,18ss; C 1,20ss | 12 Gn 2,17; 3,6; R 5,15ss;
6,23; 1 C 15,21s | 13 R 4,15 | 14 Gn 2,17; Os 6,7;
R 3,20; 1 C 15,45.55 | 15 R 5,12.16s; | 17 R 5,12;
Ap 20,4

multo magis abundantiam gratiae et donationis et iustitiae accipientes in vita regnabunt per unum Iesum Christum.

- 18 Igitur sicut per unius delictum in omnes homines in condemnationem, sic et per unius iustitiam in omnes homines in iustificationem
19 vitae. Sicut enim per inoboedientiam unius hominis peccatores constituti sunt multi, ita et per unius oboedientiam, iusti constituentur multi.
20 Lex autem subintravit ut abundaret delictum. Ubi autem abundavit delictum, superabundavit
21 gratia; ut sicut regnavit peccatum in mortem, ita et gratia regnet per iustitiam in vitam aeternam per Iesum Christum Dominum nostrum.

6,1-23 *Liberatio a servitute peccati*

- 6 Quid ergo dicemus? permanebimus in peccato ut gratia abundet? ¹Absit. Qui enim mortui sumus peccato, quomodo adhuc vivemus
2 in illo? An ignoratis quia quicumque baptizati sumus in Christo Iesu, in morte ipsius baptizati sumus? Consepulti enim sumus cum illo per baptismum in mortem, ut quomodo Christus surrexit a mortuis per gloriam Patris, ita
3 et nos in novitate vitae ambulemus. Si enim com-

17 et¹* > d f g Or | vitam ADHLRTh Ir | regnabimus FDL | 18 sic] ita UCT f (H) | 19 constituuntur FHRTh f g p Aug | 20 delictum²] peccatum F*DL d f g Ir Ambst Hier-Aug | 21 morte AF*MRCT Tert Aug | Christum > F* | 6,1 dicimus FL*MRTh* Tert | 3 ignoratis + fratres F*DL*M m t | *mortem F*D m Tert Amb Sed | 4 quomodo] quemadmodum F*L r Ir Tert Ambst Aug | ~ surrexit Christ. *codd.*

18 J 12,32, 1 C 15,21s | 19 Is 53,11; Hb 5,8 | 20 R 4,15; 6,1; 7,8 | 21 R 5,12; 6,23 | 6,1 R 3,5-8; 6,15 | 2 R 7,4ss; C 3,3, 1 P 2,24 | 3 G 3,27, 2 T 2,12 | 4 R 7,6; 2 C 5,17; G 6,15; E 4,23s; C 2,12 | 5 Ph 3,10s

ἐνὸς πολλῶ μᾶλλον οἱ τὴν περισσεῖαν τῆς χάριτος καὶ τῆς δωρεᾶς τῆς δικαιοσύνης λαμβάνοντες ἐν ζωῇ βασιλεύσουσιν διὰ τοῦ ἐνὸς Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Ἄρα οὖν ὥς δι' ἐνὸς παραπτώματος εἰς 18 | c 15,22
πάντας ἀνθρώπους εἰς κατάκριμα, οὕτως καὶ δι'
ἐνὸς δικαιώματος εἰς πάντας ἀνθρώπους εἰς δι-
καίωσιν ζωῆς. ὥσπερ γὰρ διὰ τῆς παρακοῆς 19
τοῦ ἐνὸς ἀνθρώπου ἁμαρτωλοὶ καταστάθησαν
οἱ πολλοί, οὕτως καὶ διὰ τῆς ὑπακοῆς τοῦ ἐνὸς 1a 53,11
δίκαιοι κατασταθήσονται οἱ πολλοί. Νόμος δὲ 20 4,15; 7,8
παρεισῆλθεν, ἵνα πλεονάσῃ τὸ παράπτωμα· οὐ
δὲ ἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία, ὑπερεπερίσσευσεν ἡ
χάρις, ἵνα ὥσπερ ἐβασίλευσεν ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ 21 4,23
θανάτῳ, οὕτως καὶ ἡ χάρις βασιλεύσῃ διὰ δι-
καιοσύνης εἰς ζωὴν αἰώνιον διὰ Ἰησοῦ Χρισ-
τοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Τί οὖν ἐροῦμεν; ἐπιμένωμεν τῇ ἁμαρτίᾳ, 6 2,3-8
ἵνα ἡ χάρις πλεονάσῃ; ἢ μὴ γένοιτο. οἵτινες 2 1,7 4,1
ἀπεθάνομεν τῇ ἁμαρτίᾳ, πῶς ἔτι ζήσομεν ἐν
αὐτῇ; ἢ ἀγνοεῖτε ὅτι ὅσοι ἐβαπτίσθημεν εἰς 3 G 3,27
Χριστὸν Ἰησοῦν, εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβαπ-
τίσθημεν; συνετάφημεν οὖν αὐτῷ διὰ τοῦ βαπ- 4 1 P 3,21
τίσματος εἰς τὸν θάνατον, ἵνα ὥσπερ ἠγέρθη C 2,12
Χριστὸς ἐκ νεκρῶν διὰ τῆς δόξης τοῦ πατρὸς,
οὕτως καὶ ἡμεῖς ἐν καινότητι ζωῆς περιπατήσω-

την δωρεάν 6s 104 88 876 Or | τ. δωρεας > B sa Ωρ¹
Ir Xp Ef | βασιλευουσ. 6 33s 467 919 1 830 38 635 440
623 1245 913 Xp | 18 ενος¹ + ανθρωπου S* 1836 181 |
19 κατεστησαν P⁴⁶ | ενος² + ανθρωπου D* s r Iρ Cy
Aug | 6,1 επιμενωμεν BCs P-326 81s Ds 915s 623 69ss
al. 429s 440s 2138s 378 876] -νουμεν 181 467 226ss 242
35 1611s 257 506s 385 sy ar Genn, -νομεν S 1175 al.,
-μαινομεν 1739s 33 88 1873ss 1319ss al. L | 2 οτινες +
γαρ G lat sy Ambst | ζήσομεν BSAs P 1175 D rel. pl.
K] -ωμεν P⁴⁶ C Gs al. L | 3 αγνοεите + αδελφοι 623 1311
1611s r syh | Iv > B 104s 1827 241 255 206 Xp | 4 ουν]
γαρ d r vg Ωρ¹, > syr ar | δοξης] δυναμεως Ambst]

- ρ 3.10^a 5 μεν. εἰ γὰρ σύμφυτοι γεγόναμεν τῷ ὁμοιώματι
 τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναστάσεως
 ο 3.24 6 ἐσόμεθα· τοῦτο γινώσκοντες, ὅτι ὁ παλαιὸς ἡ-
 μῶν ἄνθρωπος συνεσταυρώθη, ἵνα καταργηθῇ
 τὸ σῶμα τῆς ἁμαρτίας, τοῦ μηκέτι δουλεύειν
 1 P 4.1 7 ἡμᾶς τῇ ἁμαρτίᾳ· ὁ γὰρ ἀποθανὼν δεδικαίωται
 8 ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας. εἰ δὲ ἀπεθάνομεν σὺν Χρισ-
 9 τῷ, πιστεύομεν ὅτι καὶ συζήσομεν αὐτῷ, ¹εἰδό-
 τες ὅτι Χριστὸς ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν οὐκέτι ἀπο-
 Hb 9,20^{ab} 10 θνήσκει, θάνατος αὐτοῦ οὐκέτι κυριεύει. ὁ γὰρ
 G 2,19
 1 P 3,18 ἀπέθανεν, τῇ ἁμαρτίᾳ ἀπέθανεν ἐφάπαξ· ὁ δὲ
 2 C 3,15 11 ζῇ, ζῇ τῷ Θεῷ. οὕτως καὶ ὑμεῖς λογίσεσθε ἑαυ-
 1 P 2,24 τοὺς εἶναι νεκροὺς μὲν τῇ ἁμαρτίᾳ, ζῶντας δὲ
 Gn 4,7 12 τῷ Θεῷ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Μὴ οὖν βασιλευέ-
 Sir 18,30 τω ἡ ἁμαρτία ἐν τῷ θνητῷ ὑμῶν σώματι εἰς
 12,1 13 τὸ ὑπακούειν ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ, μηδὲ παρ-
 E 2,5; 3,14 ιστάνετε τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα ἀδικίας τῇ ἁμαρ-
 1 J 3,6 14 τία, ἀλλὰ παραστήσατε ἑαυτοὺς τῷ Θεῷ ὥστε ἐκ
 3.17.21 15 νεκρῶν ζῶντας καὶ τὰ μέλη ὑμῶν ὅπλα δικαιο-
 16 σύνης τῷ Θεῷ· ἁμαρτία γὰρ ὑμῶν οὐ κυριεύ-
 17 σει· οὐ γὰρ ἐστε ὑπὸ νόμον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν.
 Τί οὖν; ἁμαρτήσωμεν, ὅτι οὐκ ἐσμέν ὑπὸ νό-
 16 μον ἀλλὰ ὑπὸ χάριν; μὴ γένοιτο. ¹οὐκ οἴδατε ὅτι
 1 J 8,34 ὃ καριστάνετε ἑαυτοὺς δούλους εἰς ὑπακοήν,
 2 P 2,19 δοῦλοι ἐστε ὃ ὑπακούετε, ἥτοι ἁμαρτίας εἰς θά-
 17 νατον ἢ ὑπακοῆς εἰς δικαιοσύνην; χάρις δὲ τῷ
 Θεῷ ὅτι ἦτε δοῦλοι τῆς ἁμαρτίας, ὑπηκούσατε

5 ἀλλὰ] αμα G lat Ambst, οὕτως syr Ef | 8 δε] γὰρ P⁴⁶
 G | αὐτῷ] τῷ Xw D²⁵ vg¹ syr Ef | 9 ἐγερθ.] ἀναστὰς
 Mn lat | κυριεύσει 81 623 1319 lat sy bo /r Eus Ep
 * Ambst | 11 εἶναι > P⁴⁶ A 33 Ds 253 r ar Tert | Iu P⁴⁶
 BA²⁷ 1852 Ds (r) vg syh sa Ωρ Tert Bas Cy] + τῷ Kw
 ημῶν rel. | 12 ὑπακούειν + αὐτῇ εν 33sa 117b 917^a 5^a
 920-547 al. rel. pl. syh | τ. ἐπιθυμ. αὐτοῦ] αὐτῇ P⁴⁶ Ds
 Iq Tert Vict, αὐτῷ 38 323a | 13 ζῶντας P⁴⁶ D²⁵ | 14 οὐ¹]
 οὐκέτι Mn S² 1827 K Thdt Ef Ambst | 16 inc. η οὐκ D²⁵
 bo | εἰς θάνατ. > 1739^a D r vg¹ syr ar¹ sa Ef Ambst |

plantati facti sumus similitudini mortis eius, simul et resurrectionis erimus. Hoc scientes quia 6
vetus homo noster simul crucifixus est, ut destruat 6
tur corpus peccati, et ultra non serviamus peccato.
Qui enim mortuus est iustificatus est a peccato. 7
Si autem mortui sumus cum Christo, credimus 8
quia simul etiam vivemus cum Christo, scientes 9
quod Christus resurgens ex mortuis iam non moritur, mors illi ultra non dominabitur. Quod enim 10
mortuus est peccato, mortuus est semel; quod autem vivit, vivit Deo. Ita et vos existimate, 11
vos mortuos quidem esse peccato, viventes autem Deo in Christo Iesu Domino nostro.

Non ergo regnet peccatum in vestro mortali 11
corpore, ut oboediatis concupiscentiis eius. Sed 13
neque exhibeatis membra vestra arma iniquitatis peccato; sed exhibete vos Deo tamquam ex mortuis viventes, et membra vestra arma iustitiae Deo. Peccatum enim vobis non domina- 14
bitur, non enim sub lege estis, sed sub gratia.

Quid ergo? peccabimus, quoniam non sumus 15
sub lege, sed sub gratia? Absit. ¹Nescitis 16
quoniam cui exhibetis vos servos ad oboediendum, servi estis eius, cui oboeditis, sive peccati ad mortem sive oboeditionis ad iustitiam? Gratias autem Deo quod fuistis servi peccati, 17

6 et] ^aut *codd.* | 8 autem] enim DCT g¹ | Christo² | illo DT cr Tert Amb Ambst Aug, ipso F, eo m Hier | 9 surgens AF^aHLMKB dr Pel | ex] a AFD LTh d fgr | 11 Domino nostro > *codd. pl.* | 12 ad oboediendum desideris eius FL Or Hier Aug | 14 enim¹ + in FDCTTh gr Aug Pel | 15 peccavimus *codd. pl.* | 16 inc. an nescitis FDHL | oboeditis *codd. pl. c fgrt* Or Amb Ambst | ad mort. > A dr Ambst Pel

6 G 5,24; E 4,22; C 3,9 | 7 1 P 4,1.4 | 8 2 T 2,11 | 9 Ap 1,18 | 10 G 2,19; Hb 9,26ss | 11 2 C 5,15 | 12 Gn 4,7; Ps 18,13 | 13 R 12,1; 1 P 2,24 | 14 J 1,17; R 3,21 | 15 R 6,1 | 16 J 8,34; 1 P 1,14; 2 P 2,19s

oboedistis autem ex corde in eam formam doc-
 18 trinae, in quam traditi estis. Liberati autem a
 19 peccato servi facti estis iustitiae. Humanum
 dico propter infirmitatem carnis vestrae: sicut
 enim exhibuistis membra vestra servire immun-
 ditiae et iniquitati ad iniquitatem, ita nunc
 exhibete membra vestra servire iustitiae in
 20 sanctificationem. Cum enim servi essetis pec-
 21 cati, liberi fuistis iustitiae. Quem ergo fructum
 habuistis tunc in illis, in quibus nunc erubes-
 22 citis? Nam finis illorum mors est. ¹Nunc vero
 liberati a peccato, servi autem facti Deo, ha-
 betis fructum vestrum in sanctificationem, finem
 ■ vero vitam aeternam. Stipendia enim peccati
 mors. Gratia autem Dei vita aeterna in Christo
 Iesu Domino nostro.

7,1-25 *Liberatio a servitute legis*

7 An ignoratis fratres, scientibus enim legem
 loquor, quia lex in homine dominatur quanto
 ■ tempore vivit? Nam quae sub viro est mulier,
 vivente viro, alligata est legi; si autem mor-
 ■ tuus fuerit vir eius, soluta est a lege viri. Igi-
 tur, vivente viro, vocabitur adultera, si fuerit
 cum alio viro; si autem mortuus fuerit vir
 eius, liberata est a lege viri, ut non sit adul-
 4 tera, si fuerit cum alio viro. Itaque fratres mei
 et vos mortificati estis legi per corpus Christi,

20 fuistis| eratis DCUT d Tert Aug Pel | 21 in
 illis Ambst Hier (FDL g Tert Prisc Aug)] > codd. |
 23 mors + est D Ambst Aug Pel | 7,1 ~ dominatur
 in homine FL d fg (D Ambst Hil Hier Aug) | 2 *vi-
 venti M d Tert | eius > HMCTTh* d fg Hil Amb
 Hier | 3 viri > HCTTh d fg Tert Hil Hier Aug

18 J 8,32.36; 1 P 2,24 | 19 R 6,13; 7,5; 8,3s | 20 R 7,5;
 1 P 1,14 | 21 J 12,13; 2 C 4,2; E 5,12; Ph 3,19 | 22 R 7,4;
 6,18; 1 P 1,9 | 23 R 2,7; 5,12.21 | 7,2 1 C 7,39 | 4 R 7,6;
 8,2; G 2,19; C 2,14

δὲ ἐκ καρδίας εἰς ὃν παρεδόθητε τύπον διδασ-
 χῆς, ἐλευθερωθέντες δὲ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας ἐδου- 18 J 8,34m
 λώθητε τῇ δικαιοσύνῃ. ἀνθρώπινον λέγω διὰ 19
 τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν. ὥσπερ γὰρ
 κυρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ ἀκαθαρ-
 σίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτως νῦν
 παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ δικαιο-
 σύνῃ εἰς ἁγιασμόν. ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε τῆς 20
 ἁμαρτίας, ἐλεύθεροι ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ. τίνα 21 E 16,61m
 οὖν καρπὸν εἶχετε τότε, ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσ- 8,6.13
 θε; τὸ γὰρ τέλος ἐκείνων θάνατος. ἵνυνι δὲ ἐλευ- 22 I P 1,9
 θερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας δουλωθέντες δὲ τῷ
 Θεῷ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν, τὸ
 δὲ τέλος ζωὴν αἰώνιον. τὰ γὰρ ὁψώνια τῆς 23 5,12 21
 ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δὲ χάρισμα τοῦ Θεοῦ ζωὴ
 αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

Ἡ ἀγνοεῖτε, ἀδελφοί, γινώσκουσιν γὰρ νό- 7
 μον λαλῶ, ὅτι ὁ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώπου
 ἐφ' ὅσον χρόνον ζῇ; ἡ γὰρ ὑπανδρος γυνὴ τῷ 2 I C 7,59
 ζῶντι ἀνδρὶ δέδεται νόμῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ
 ἀνὴρ, κατήργηται ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρός. ἄρα 3
 οὖν ζῶντος τοῦ ἀνδρός μοιχαλὶς χρηματίζει, ἐὰν
 γένηται ἀνδρὶ ἐτέρῳ· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ,
 ἐλευθέρα ἐστὶν ἀπὸ τοῦ νόμου, τοῦ μὴ εἶναι αὐτὴν
 μοιχαλὶδα γενομένην ἀνδρὶ ἐτέρῳ. ὥστε, ἀδελφοί 4 E 2; G 2,19
 μου, καὶ ὑμεῖς ἐθανατώθητε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ
 σώματος τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ γενέσθαι ὑμᾶς ἐτέρῳ, C 2,14

17 εν+καθαρὰς A 321 | 18 δε] ουν S^cC 81 88 218
 ar Ef | 19 δουλα¹⁻²] δουλευειν Mn G vg Ambst Aug,
 in servitutum syp (Ef) | εις τ. ανομ > B 1912 syp
 Tert Ef | ουτως+και K syp ar co Tert | δουλα] οπλα
 A | τη δικαιοσ. εις αγ.) τω θω εν δικ. Mn | 21 το+
 μεν BS^a 33 D¹G¹ 1898 1838 296 1611s syh Cl Thdt |
 7,2 χρημ.+η γυνη A Q^a X^a | ανηρ+αυτης Ds
 lat syp Ambst | νομου+ε. ανδρος 33 5 vg Ambst Ef |
 4 υμας+ανδρι 1 242 440s 1518 |

- τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθέντι, ἵνα καρποφορήσωμεν
 6,21; 7,7-23 5 τῷ Θεῷ. ὅτε γὰρ ἤμεν ἐν τῇ σαρκί, τὰ πα-
 θήματα τῶν ἁμαρτιῶν τὰ διὰ τοῦ νόμου ἐνηρ-
 γεῖτο ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν εἰς τὸ καρποφορη-
 8,10a; 6,2-6 6 σαι τῷ θανάτῳ. νυνὶ δὲ κατηργήθημεν ἀπὸ
 τοῦ νόμου, ἀποθανόντες ἐν ᾧ κατειχόμεθα, ὥστε
 2 C 3,6 δουλεύειν ἡμᾶς ἐν καινότητι πνεύματος καὶ οὐ
 παλαιότητι γραμματος.
 3,20; 13,9 7 Τί οὖν ἐροῦμεν; ὁ νόμος ἁμαρτία; μὴ
 Ex 20,14.17 γένοιτο. ἀλλὰ τὴν ἁμαρτίαν οὐκ ἔγνων εἰ μὴ
 Dt 5,18.21 διὰ νόμου· τὴν τε γὰρ ἐπιθυμίαν οὐκ ᾔδειν, εἰ
 7,11, 4,15; 5,20 8 μὴ ὁ νόμος ἔλεγεν· οὐκ ἐπιθυμήσεις. ἀφορμὴν
 δὲ λαβοῦσα ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς κατειρ-
 γάσατο ἐν ἐμοὶ πᾶσαν ἐπιθυμίαν· χωρὶς γὰρ νό-
 1 C 15,56 9 μου ἁμαρτία νεκρά. ἐγὼ δὲ ἔζων χωρὶς νόμου
 ποτέ· ἐλθούσης δὲ τῆς ἐντολῆς ἡ ἁμαρτία ἀνέ-
 Ja 1,15 10 ζησεν, ἡ ἐγὼ δὲ ἀπέθανον, καὶ εὗρέθη μοι ἡ ἐν-
 Lv 10,5 11 τολή ἡ εἰς ζωὴν, αὕτη εἰς θάνατον. ἡ γὰρ
 Hb 3,13 11 ἁμαρτία ἀφορμὴν λαβοῦσα διὰ τῆς ἐντολῆς ἔξη-
 Gn 3,13 12 πάτησέν με καὶ δι' αὐτῆς ἀπέκτεινεν. ὥστε
 13 ὁ μὲν νόμος ἁγιος, καὶ ἡ ἐντολὴ ἁγία καὶ δι-
 5,20 13 καία καὶ ἀγαθὴ. Τὸ οὖν ἀγαθὸν ἐμοὶ ἐγένετο
 θάνατος; μὴ γένοιτο· ἀλλὰ ἡ ἁμαρτία, ἵνα φα-
 νῇ ἁμαρτία, διὰ τοῦ ἀγαθοῦ μοι κατεργαζομένη
 θάνατον, ἵνα γένηται καθ' ὑπερβολὴν ἁμαρτω-
 λὸς ἡ ἁμαρτία διὰ τῆς ἐντολῆς.
 14 Οἶδαμεν γὰρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικὸς ἐστίν.
 7,18; J 3,6 ἐγὼ δὲ σὰρκινός εἰμι, πεπραμένος ὑπὸ τῇ

6 ἀποθανοντι.] τ. θανάτου Ds vg^l Ambst Aug Pel |
 ημος > B G | 7 εροουμεν + οτι Mn 33 1175 917 1836s
 88 1912 927s 794 823 syi | εγνω] γνωσκει Mn | 8 νε-
 κραι + την G lat syr ar bo Ef, ~ K | 9 εζην B | 10 εγε-
 νετο] γεγονεν 6 33 Ψ-1175 917s 623s 920-794 255 rel
 pl., > G | ~ η αμαρτια αμαρτωλος Ds 999 ar (co) Ef
 14 γαρ] δε A D 241 L syh^m Ωφ^l Bas Thdt Aug^l | σαρ-
 κινος Pass 1852 917s 8s 920 pl. 206s 1872-385 K^r |

ut sitis alterius, qui ex mortuis resurrexit, ut fructificemus Deo. Cum enim essemus in carne, 5 passionibus peccatorum, quae per legem erant, operabantur in membris nostris, ut fructificarent morti; nunc autem soluti sumus a lege 6 mortis, in qua detinebamur, ita ut serviamus in novitate spiritus et non in vetustate litterae.

Quid ergo dicemus? lex peccatum est? 7 Absit. Sed peccatum non cognovi nisi per legem; nam concupiscentiam nesciebam, nisi lex diceret: *Non concupisces*. Occasione autem 8 accepta, peccatum per mandatum operatum est in me omnem concupiscentiam. Sine lege enim peccatum mortuum erat. Ego autem vivebam 9 sine lege aliquando. Sed cum venisset mandatum, peccatum revixit. Ego autem mortuus 10 sum, et inventum est mihi mandatum, quod erat ad vitam, hoc esse ad mortem. Nam pec- 11 catum, occasione accepta per mandatum, seduxit me et per illud occidit. Itaque lex qui- 12 dem sancta, et mandatum sanctum et iustum et bonum. Quod ergo bonum est, mihi factum 13 est mors? Absit. Sed peccatum, ut appareat peccatum, per bonum operatum est mihi mortem, ut fiat supra modum peccans peccatum per mandatum.

Scimus enim quia lex spiritalis est, ego 14 autem carnalis sum venundatus sub peccato.

6 mortis] mortui ei

4 fructificemus FDLR d f Ambst Orig Hier] -caremus *rel.* | 6 lege morientes in quo A*M Pel | 7 dicimus AHL*KBVTh*. Aug | 9 venisset] venit F* d* Ir Hier Sed | 13 ~ mihi operatum est *codd. pl.* | ~ peccatum peccans FDLCT d f Ambst Aug

5 R 7,7-25 | 6 R 6,2,4 | 7 Ex 20 17; Dt 5,21; R 3,20; 13,9 | 8 R 4,15; 7,11 | 9 1 C 15,56 | 12 1 T 1,8; Ps 18,83; 118,137 | 13 R 5,20, 1 C 15,56 | 14 J 3,6; R 7,18; 8,7

15 ¹Quod enim operor non intellego; non enim
 quod volo bonum hoc ago, sed quod odi
 16 malum illud facio. Si autem quod nolo illud
 17 facio, consentio legi quoniam bona est. Nunc
 autem iam non ego operor illud, sed quod ha-
 18 bitat in me peccatum. Scio enim quia non ha-
 bitat in me, hoc est in carne mea, bonum. Nam
 velle adiacet mihi, perficere autem bonum
 19 non invenio. Non enim quod volo bonum
 20 hoc facio, sed quod nolo malum hoc ago. Si
 autem quod nolo, illud facio, iam non ego
 operor illud, sed quod habitat in me pecca-
 21 tum. Invenio igitur legem volenti mihi facere
 22 bonum, quoniam mihi malum adiacet; conde-
 lector enim legi Dei secundum interiorem ho-
 23 minem, video autem aliam legem in membris
 meis repugnantem legi mentis meae, et capti-
 vantem me in lege peccati, quae est in membris
 24 meis. Infelix ego homo, quis me liberabit de
 25 corpore mortis huius? Gratia Dei per Iesum
 Christum Dominum nostrum. Igitur ego ipse
 mente servio legi Dei, carne autem legi peccati.

15 non intellego] nescio FL* d* Hier
 bonum, malum FLUKBV] > *rel*

16 nolo] odi FDL Ambst Aug Pel
 est > AFHMOUCTh d Aug Pel

18ss > F*

18.20 inhabitat AM(BV c Ambst Pel)

20 iam OW sg Amb Ambst Hier Aug] > *rel*

21 quoniam] quia FL Ambst Hier
 inest malum F*L* (Ambst)

24 infelix] miser Ir Or Amb Ambst Hil Var
 Hier¹ Aug¹

16 R 7,12 | 17 R 7,20

18 Gn 8,21; Jr 17,9

20 R 7,17 | 22 E 3,16

23 G 5,17; Ja 4,1; 1 P 2,11

24 R 6,6; 8,10

25 1 C 15,57

ἁμαρτίαν. ὁ γὰρ κατεργάζομαι οὐ γινώσκω· οὐ
 γὰρ ὁ θέλω τοῦτο πράσσω, ἀλλ' ὁ μισῶ τοῦτο
 ποιῶ. εἰ δὲ ὁ οὐ θέλω τοῦτο ποιῶ, σύμφημι τῷ νόμῳ
 ὅτι καλός. νυνὶ δὲ οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζο-
 μαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία. οἶδμ
 γὰρ ὅτι οὐκ οἰκεῖ ἐν ἐμοί, τοῦτ' ἔστιν ἐν τῇ
 σαρκί μου, ἀγαθόν· τὸ γὰρ θέλειν κυράκεται
 μοι, τὸ δὲ κατεργάζεσθαι τὸ καλὸν οὐ. οὐ γὰρ
 ὁ θέλω ποιῶ ἀγαθόν, ἀλλὰ ὁ οὐ θέλω κακὸν
 τοῦτο πράσσω. εἰ δὲ ὁ οὐ θέλω ἐγὼ τοῦτο
 ποιῶ, οὐκέτι ἐγὼ κατεργάζομαι αὐτὸ ἀλλὰ ἡ
 οἰκοῦσα ἐν ἐμοὶ ἁμαρτία. εὕρισκω ἄρα τὸν νό-
 μον τῷ θέλοντι ἐμοὶ ποιεῖν τὸ καλόν, ὅτι ἐμοὶ τὸ
 κακὸν κυράκεται. συνήδομαι γὰρ τῷ νόμῳ τοῦ
 Θεοῦ κατὰ τὸν ἔσω ἄνθρωπον, βλέπω δὲ ἕτερον
 νόμον ἐν τοῖς μέλεσίν μου ἀντιστρατευόμενον
 τῷ νόμῳ τοῦ νοός μου καὶ ἀλχμαλωτίζοντά με
 ἐν τῷ νόμῳ τῆς ἁμαρτίας τῷ ὄντι ἐν τοῖς μέ-
 λεσίν μου. Ταλαίπωρος ἐγὼ ἄνθρωπος· τίς με
 ῥύσεται ἐκ τοῦ σώματος τοῦ θανάτου τούτου;
 χάρις τῷ Θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου
 ἡμῶν. ἄρα οὖν αὐτὸς ἐγὼ τῷ μὲν νοῒ δουλεύω
 νόμῳ Θεοῦ, τῇ δὲ σαρκὶ νόμῳ ἁμαρτίας.

15 ~ ποιῶ, πράσσω 1852 321s 1319ss 436s 635 221
 876s ar | 17 οἰκοῦσα BS Meth Ambst | 18 μου+το G
 38 242 Did | καλόν] αγαθόν G 635 | ου B-1908 104 81s
 436 ar co Meth Cy Aug] ουχ ευρισκω rel. pl., ου γνωσ-
 κω 1319ss 255 2298 | 19 θελω+ τουτο C 6 1149
 1518s 257 vg syh co | ου θελω] μισω F 1831 Or Thdt |
 20 εγω+ BC 1852 Ds 1838 1319ss 436s 440s vg ar
 Meth Xq Cy Ambst Ef | 21 οτι- παρακεται > G | 22 θυ]
 νοος B | 23 εν+ CA 104s 81 623 226ss 1319-38 206
 296 323 823s 1611s 257 pl. al Meth Xq Cy | 25 χαρις
 B sa Qq' Meth Ep Hier'] + δε S* C* 33 Ps 81s 88 467
 1319ss 436s bo Did' Cy Ef, η χαρις του θυ D lat, τ.
 Kv G, Iv Xu Ig Ef, ευχαριστω τω θει rel. | ουν] γαρ
 Mn | μεν > S* G 467 d vg | νοι+ μου 1739 1908 syr
 ar co Ef | σαρκι+ μου syr co Ef |

Gn 6,5; 8,21
 Jr 17,9

E 3,16
 G 5,17
 Jn 4,1
 P 2,11

6,8; 8,10

I C 15,57

- 8,31-39
2 C 5,17
3,27; 7,23^a 8 Οὐδὲν ἄρα νῦν κατάκριμα τοῖς ἐν Χριστῷ
- Ph 2,7
A 13,38;
15,10
Hb 7,18^a 8 τῆς ἁμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου. τὸ γὰρ ἀδύνατον τοῦ νόμου, ἐν ᾧ ἡσθένει διὰ τῆς σαρκός, ὁ Θεὸς τὸν ἑαυτοῦ υἱὸν πέμψας ἐν ὁμοιώματι σαρκὸς ἁμαρτίας καὶ περὶ ἁμαρτίας κατέκρινεν τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκί, ἵνα τὸ δικαίωμα τοῦ νόμου πληρωθῇ ἐν ἡμῖν τοῖς μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσιν ἀλλὰ κατὰ πνεῦμα.
- Me 5,17
G 5,16,25 4 Οἱ γὰρ κατὰ σάρκα ὄντες τὰ τῆς σαρκὸς φρονοῦσιν, οἱ δὲ κατὰ πνεῦμα τὰ τοῦ πνεύματος.
- 6,21; G 6,8 6 τοῦ φρόνημα τῆς σαρκὸς θάνατος, τὸ δὲ φρόνημα τοῦ πνεύματος ζωὴ καὶ εἰρήνη.
- Me 12,34
J 8,43
J 4,4 7 διότι τὸ φρόνημα τῆς σαρκὸς ἐχθρὰ εἰς Θεόν· τῷ γὰρ νόμῳ τοῦ Θεοῦ οὐχ ὑποτάσσεται, οὐδὲ
- 8 γὰρ δύναται. οἱ δὲ ἐν σαρκὶ ὄντες Θεῷ ἀρέσαι οὐ δύνανται. Ὑμεῖς δὲ οὐκ ἐστέ ἐν σαρκὶ ἀλλὰ ἐν πνεύματι, εἴπερ πνεῦμα Θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν. εἰ δέ τις πνεῦμα Χριστοῦ οὐκ ἔχει, οὗτος
- 1 C 3,16; 12,3 9 οὐκ ἐστὶν αὐτοῦ. εἰ δὲ Χριστὸς ἐν ὑμῖν, τὸ μὲν σῶμα νεκρὸν διὰ ἁμαρτίαν, τὸ δὲ πνεῦμα
- G 2,20
Ph 1,21
1 P 4,6 10 ζωὴ διὰ δικαιοσύνην. εἰ δὲ τὸ πνεῦμα τοῦ ἐγείραντος τὸν Ἰησοῦν ἐκ νεκρῶν οἰκεῖ ἐν ὑμῖν, ὁ ἐγείρας ἐκ νεκρῶν Χριστὸν [Ἰησοῦν] ζωο-
- 1 C 6,14

I νυν > D 1908^m syr ar Cy | τοῖς > 1739 424^o g | Iu BS^cC 1739 Ds ar co Ath Cy] + μη κατα σαρκὰ περιπατοῦσιν A^W 81 1319^{ss} vg syr Ef Bas Xp] + ἀλλὰ κατα πνεῦμα rel. | 2 ἐν Xw Iu > K Tert Ef Xp] σε BS 1739 104 G syr Tert¹ Xp¹ Ambst Aug Pel Ef] με rel. pl., ημας Mn Ψ syi bo Meth | 3 ἁμαρτίας 1^o 2 1912 1836 Hipp Ef | 6 εἰρηνη + δια Iu Xu τ. Ky ημων 33 | 9 υμεῖς) νυν Mn | Xu] θυ 326 330^s 255 206^o 440^s 823 | 10 ζωῇ] ζῇ G syr ar | 11 τον BSAs 919 440 1611^s] > rel. | ἐκ νεκρ.¹ > 1739 424^o Tert Meth | ἐκ νεκρ. Xn S^cCA^s 81^s 623^s 2298 Cy] ~ Xn ἐκ νεκρ. rel. | Iu³ S^aAs D^a 467 263 2298 bo Hipp (~ C 104 623^s vg sy ar)) > Mn rel. |

8,1.39 *Filiatio divina, certa spes gloriae*

Nihil ergo nunc damnationis est iis, qui 8
sunt in Christo Iesu, qui non secundum car-
nem ambulant. Lex enim spiritus vitae in 2
Christo Iesu liberavit me a lege peccati et
mortis. Nam quod impossibile erat legi, in quo 3
infirmabatur per carnem, Deus Filium suum mit-
tens in similitudinem carnis peccati et de pec-
cato damnavit peccatum in carne, ut iustificatio 4
legis impleretur in nobis, qui non secundum
carnem ambulamus sed secundum spiritum.

Qui enim secundum carnem sunt, quae car- 5
nis sunt sapiunt, qui vero secundum spiritum
sunt, quae sunt spiritus sentiunt. Nam pru- 6
dentia carnis mors est, prudentia autem spi-
ritus vita et pax. Quoniam sapientia carnis 7
inimica est Deo; legi enim Dei non est sub-
iecta, nec enim potest. Qui autem in carne 8
sunt, Deo placere non possunt. Vos autem in 9
carne non estis, sed in spiritu, si tamen Spi-
ritus Dei habitat in vobis. Siquis autem Spi-
ritum Christi non habet, hic non est eius. Si 10
autem Christus in vobis est, corpus quidem
mortuum est propter peccatum, spiritus vero
vivit propter iustificationem. Quod si Spiritus 11
eius, qui suscitavit Iesum a mortuis, habitat
in vobis, qui suscitavit Iesum Christum a mor-

1 [iis] his *codd.* | 2 me] te D f g m Tert Ambst Aug
Pel | 3 legis AFHMRCT e Tert Ambst Hier Aug
Pel | propter peccatum ACT | 5 sunt^{1*} > *codd.* | sen-
tiunt] sapiunt AD* | 7 inimica] -citia A Hier[enim¹]
autem AMUCT | subicitur AHMRCT Hier | 9 ~ non
estis in carne FH d f g Ir Tert Hil Amb | 10 vivit] vita
AF*HMOUCTh d m

1 2 C 5,17 | 3 1 C 15,45; Ja 1,25; J 8,32 | 3 A 13,38;
2 C 5,21; Ph 2,7; Hb 7,18; 10,15; G 3,13 | 4 R 8,31;
Mt 5,17; G 5,16.25 | 5 G 6,8; 5,19ss | 6 G 5,22-25 |
7 Ja 4,4 | 9 1 C 3,16; G 5,24 | 10 G 2,20 | 11 J 5,21;
1 C 6,14; 2 C 4,14

tuis, vivificabit et mortalia corpora vestra propter inhabitantem Spiritum eius in vobis.

12 Ergo, fratres, debitores sumus non carni, ut
13 secundum carnem vivamus. Si enim secundum carnem vixeritis, moriemini; si autem spiritu
14 facta carnis mortificaveritis, vivetis. Quicumque
15 enim Spiritu Dei aguntur, ii sunt filii Dei. Non enim accepistis spiritum servitutis iterum in timore, sed accepistis spiritum adoptionis filiorum, in quo clamamus: Abba Pater. Ipse enim Spiritus testimonium reddit spiritui nostro
17 quod sumus filii Dei. Si autem filii, et heredes; heredes quidem Dei, coheredes autem Christi; si tamen compatimur, ut et conglorificemur. Existimo enim quod non sunt condignae passionis huius temporis ad futuram gloriam, quae revelabitur in nobis.

19 Nam expectatio creaturae revelationem filiorum Dei expectat. Vanitati enim creatura subiecta est non volens, sed propter eum, qui
21 subiecit eam in spe; quia et ipsa creatura liberabitur a servitute corruptionis in libertatem gloriae filiorum Dei. Scimus enim quod omnis creatura ingemiscit et parturit usque adhuc.
23 Non solum autem illa, sed et nos ipsi primi-

11 vivificavit AF⁸HMURTh d f | propter] per f Var Aug¹ | 13 mortificatis ADHL⁸MTh lr Cyp. -cetis FCT d g (R) | 14 ~ filii sunt Dei ALssThK-R c f Hil Pel, fil. Dei sunt FDH d m Hier | 16 enim M c dm Or] > rel | reddet FLssRCT g | 17 conglor.] simul glorificemur F⁸D d dm Lcf Amb Ambst | 20 eam DKV c Hil Aug (Ambst)] > rel | spem AFDHCT KBV d dm Pel | 21 in>A⁸C | congemescit DCT(F) Amb Aug Pel

12 R 6,18; E 4,24 | 13 Mt 18,8; 1 C 9,27; G 5,24; C 3,5 | 14 G 4,4 | 15 2 T 1,7; G 4,5; 2 C 1,22 | 16 G 4,7 | 17 Ap 21,7; 1 P 4,13; 5,1 | 18 2 C 4,17; 1 P 1,5ss | 19 L 21,28; Ph 3,20; C 3,4 | 20 Gn 5,29; Eccl 1,2 | 21 2 P 3,13 | 22 Jr 12,4.11 | 23 R 5,3; Is 25,9

ποιήσει καὶ τὰ θνητὰ σώματα ὑμῶν διὰ τοῦ ἐννοικοῦντος αὐτοῦ πνεύματος ἐν ὑμῖν.

Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, ὀφειλέται ἐσμέν, οὐ τῇ 12 6,7 18
σαρκὶ τοῦ κατὰ σάρκα ζῆν. εἰ γὰρ κατὰ σάρ- 13 G 6,8
κα ζῆτε, μέλλετε ὑποθνήσκειν· εἰ δὲ πνεύματι E 4,22
τὰς πράξεις τοῦ σώματος θανατοῦτε, ζήσεσθε.
ὅσοι γὰρ πνεύματι Θεοῦ ἄγονται, οὗτοι υἱοὶ 14
εἰσιν Θεοῦ. οὐ γὰρ ἐλάβετε πνεῦμα δουλείας 15 2 T 1,7
κάλιν εἰς φόβον, ἀλλὰ ἐλάβετε πνεῦμα υἱοθε- G 4,5
σίας, ἐν ᾧ κράζομεν· Ἀββᾶ ὁ πατήρ. αὐτὸ τὸ 16
πνεῦμα συμμαρτυρεῖ τῷ πνεύματι ἡμῶν ὅτι ἐσ- 2 C 1,22
μέν τέκνα Θεοῦ. εἰ δὲ τέκνα, καὶ κληρονόμοι· 17 G 4,7
κληρονόμοι μὲν Θεοῦ, συγκληρονόμοι δὲ Χρισ- Ap 21,7
τοῦ, εἴπερ συμπάσχομεν ἵνα καὶ συνδοξασθῶ-
μεν. Λογίζομαι γὰρ ὅτι οὐκ ἄξια τὰ παθή- 18 5,2
ματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσαν δό- 2 C 4,17
ξαν ἀποκαλυφθῆναι εἰς ἡμᾶς.

Ἡ γὰρ ἀποκαρμυδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀπο- 19 C 1,4
κάλυψιν τῶν υἱῶν τοῦ Θεοῦ ἀπεκδέχεται. τῇ 20 Eccl 1,2
γὰρ ματαιώτητι ἡ κτίσις ὑπετάγη, οὐχ ἐκούσα, G 3,17m;
ἀλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα, ἐπ' ἐλπίδι, ὅτι καὶ 21 2 P 3,19
αὕτη ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας I J 3,2
τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν
τέκνων τοῦ Θεοῦ. οἶδαμεν γὰρ ὅτι πᾶσα ἡ 22
κτίσις συστενάζει καὶ συνωδίνει ἄχρι τοῦ νῦν·
οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ τὴν ἀπαρχὴν τοῦ 23 2 C 5,2
G 5,5

του ενοικ. αντ. πνε SssP* 104s 81s 1898 88 623s 1838s
1319-38 436* 206ss 1611 f ar syh co Iq¹ Cl Hipp Meth
Ath² Cy¹ Bas¹ Xp¹ Aug¹ Vig] το ενοικουν αντ. πνε
rel. lat syri Qq Tert Ef | 13 τ. σωματος] τ. σαρκος Ds
lat Tert Did Ep | 14 υιοι πνε. θυ B G vg syr Qq¹ Ef]
~ ειναι υιοι θυ (υιοι θ. εια.) rel. | 15 παλιν > 53 Ψ 926
623* 491 bo¹ Qq¹ Eñ 17 συμπασχωμ. As 33s 326 69 216,
πασχομεν P⁴⁶ | 19-22 > Mn | 20 ουχ εκουσα] ου θελου-
σα G d vg Ir Hil | επ P⁴⁶ B² S Ds | 21 διοτι S Ds|ελευ-
θερουνται P⁷⁷ Ef | 22 στεναζει 53 216 323 1611 d syr ar
Qq¹ Ambst | οδυνηι G | 23 και + ημεις Ds 38 lat (sy)
ar co | κ. αυτοι¹ > P⁴⁶ |

- πνεύματος ἔχοντες ἡμεῖς καὶ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς
 στεναζόμεν υἱοθεσίαν ἀπεκδεχόμενοι, τὴν ἀπολύ-
 2 C 5,7 24 τρωσιν τοῦ σώματος ἡμῶν. τῇ γὰρ ἐλπίδι ἐσώ-
 Hb 11,1 θημεν· ἐλπίς δὲ βλεπομένη οὐκ ἔστιν ἐλπίς· ὁ
 25 γὰρ βλέπει τις, τί καὶ ἐλπίζει; εἰ δὲ ὁ οὐ βλέ-
 πομεν ἐλπίζομεν, δι' ὑπομονῆς ἀπεκδεχόμεθα.
 26 Ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ πνεῦμα συναντιλαμβάνεται
 τῇ ἀσθενείᾳ ἡμῶν· τὸ γὰρ τί προσευξώ-
 μεθα καθὼς δεῖ οὐκ οἶδαμεν, ἀλλὰ αὐτὸ τὸ πνεῦ-
 Ps 138,1 27 μα ὑπερεντυγχάνει στεναγμοῖς ἀλαλήτοις. ὁ δὲ
 1 C 4,5 ἔρανῶν τὰς καρδίας οἶδεν τί τὸ φρόνημα τοῦ
 πνεύματος, ὅτι κατὰ Θεὸν ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἁγίων.
 E 1,11; 3,11 28 Οἶδαμεν δὲ ὅτι τοῖς ἀγαπῶσιν τὸν Θεὸν
 πάντα συνεργεῖ εἰς ἀγαθόν, τοῖς κατὰ πρόθεσιν
 C 1,18 29 κλητοῖς οὖσιν. ὅτι οὓς προέγνω, καὶ προώρι-
 Hb 1,6 σεν συμμόρφους τῆς εἰκόνης τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ,
 εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς ἀδελ-
 30 φοῖς· οὓς δὲ προώρισεν, τούτους καὶ ἐκάλεσεν·
 καὶ οὓς ἐκάλεσεν, τούτους καὶ ἐδικαίωσεν· οὓς
 δὲ ἐδικαίωσεν, τούτους καὶ ἐδόξασεν.
 Ps 117,6 31 Τί οὖν ἐροῦμεν πρὸς ταῦτα; εἰ ὁ Θεὸς ὑπὲρ
 Mt 1,23 ἡμῶν, τίς καθ' ἡμῶν; ὅς γε τοῦ ἰδίου υἱοῦ οὐκ
 3,2; J 3,16 32 ἔφείσατο, ἀλλὰ ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν
 αὐτόν, πῶς οὐχὶ καὶ σὺν αὐτῷ τὰ πάντα ἡμῖν
 1c 50,2 33 χαρίζεται; τίς ἐγκαλέσει κατὰ ἐκλεκτῶν Θεοῦ;

ἡμεῖς καὶ P⁴⁵ Ssss 326 81s 623s 436 2298] > Ds syp sa,
 ἡμεῖς > B 88 1838s vg, καὶ > Ψ 462 ar Amb Ambst
 Pel, ~ κ ημ. rel. bo | συστεναζ. D* 1610 876 | υιοθεσ.
 > P⁴⁵ Ds t Ambst Ef Pel | 24 τι > P⁴⁵ B* S* 1739 241 |
 καὶ > P⁴⁵ B 1739^m Ds lat syp bo Ωρ (Ef) | ἐλπίζω] υπο-
 μενει S* As^m 1908 241^a syp co Ef | 26 τ. ασθενειας 6
 Ps 326s G-181 623 pl. 920-177 al. rel. pl. K^r | προσευ-
 ξωμ. B-6 104s 81 917s 915 923 1838s al.] -ευξομ. rel. pl.
 -ευχομ. G 88 | υπερεντυγχ. BS* As 424^a 81 Ds 1319sss
 2298 arⁱ Ep] + υπερ ημων rel. Ef | 28 παντα] παν P⁴⁵,
 εν παντα syp ar co | συνεργει + ο θς P⁴⁵ BA sa Ωρⁱ
 Sar (syp ar bo) | 30 προωρισ.] προεγνω A | 32 ος ου-
 δε (τ.) ιδιου υιου εφ. D* s (fu^a)

tias Spiritus habentes, et ipsi intra nos gemitus adoptionem filiorum Dei exspectantes, redemptionem corporis nostri. Spe enim salvi 24 facti sumus. Spes autem, quae videtur, non est spes; nam quod videt quis quid sperat? Si 25 autem quod non videmus speramus, per patientiam exspectamus.

Similiter autem et Spiritus adiuvat infirmitatem nostram; nam quid oremus sicut oportet nescimus; sed ipse Spiritus postulat pro nobis gemitibus inenarrabilibus. Qui autem 27 scrutatur corda scit quid desideret Spiritus, quia secundum Deum postulat pro sanctis.

Scimus autem quoniam diligentibus Deum 28 omnia cooperantur in bonum iis, qui secundum propositum vocati sunt sancti. Nam quos 29 praescivit et praedestinavit conformes fieri imaginis Filii sui, ut sit ipse primogenitus in multis fratribus. Quos autem praedestinavit, hos et 30 vocavit; et quos vocavit, hos et iustificavit; quos autem iustificavit, illos et glorificavit.

Quid ergo dicemus ad haec? si Deus pro 31 nobis, quis contra nos? Qui etiam proprio Filio 32 suo non pepercit, sed pro nobis omnibus tradidit illum, quo modo non etiam cum illo omnia nobis donavit? Quis accusabit adversus electos Dei? Deus qui iustificat? ¹Quis est 34

23 Dei MKBV c) * > rel. | 24 nostram) orationis nostrae F* f, ~ D t Amb Ambst Pel | 25 sancti * > F*MO*R d Lcf Pel | 29 sul MUR c f g t Amb Ambst Aug] eius rel. | 30 glorif.] magnificavit ADHMTbK BV c dm Ambst | 31 dicimus ARBV* | 32 proprio > AHMasCTThBV t Pel | donabit F*DC g t Pel | 33 accusavit AF*LMRZTBV* t Var | adversus > AMR CT t Pel

24 2C 4,18; 5,7; Hb 11,1 | 25 G 5,5 | 27 Zch 12,10; J 14,16a | 28 A 2,39; E 1,11 | 29 J 20,10; A 13,46; Ph 3,21; C 1,18 | 30 J 17,22; 1C 6,11 | 31 Ps 117,6 | 32 Gn 22,16; J 3,16; 1J 4,9 | 33 Job 34,29; Is 50,8s

- qui condemnet? Christus Iesus, qui mortuus est, immo qui et resurrexit, qui est ad dexteram Dei, qui etiam interpellat pro nobis?
 35 Quis ergo nos separabit a caritate Christi? tribulatio? an angustia? an fames? an nuditas?
 36 an periculum? an persecutio? an gladius? ¹sicut scriptum est:

*Quia propter te mortificamur tota die,
 aestimati sumus sicut oves occisionis.*

- 37 Sed in his omnibus superamus propter eum,
 38 qui dilexit nos. Certus sum enim quia neque mors neque vita, neque angeli neque principatus neque virtutes, neque instantia neque
 39 futura, neque fortitudo, ¹neque altitudo neque profundum neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Iesu Domino nostro.

9,1-11,36 Dei providentia erga Israel: Dei libera electio, Dei severitas et bonitas

- 9 Veritatem dico in Christo, non mentior, testimonium mihi perhibente conscientia mea
 2 in Spiritu sancto, quoniam tristitia mihi magna est et continuus dolor cordi meo. Optabam enim ego ipse anathema esse a Christo pro fratribus meis, qui sunt cognati mei secundum carnem, ¹qui sunt Israelitae, quorum

34 et > A*HM Hil Aug | qui⁴ + et AMZ e f g (Ambst) | 35 erga > AF*DHMassCTTh e | ~ angustia an persecutio an fames *codd.* | 36 mortif.] morte adficiamur (F)L d t Ir Ambst Pel (Amb Aug) | sicut] ut *codd.* | 38 angelus FD d f g Amb Ambst Aug | neque virtutes R*KBV* c] > *rel.* | fortitudines HM RCTTh | 9,2 ~ est mihi magna AFDHRC c d Ambst Hier Aug Pel | 3 ~ ipso ego AFHZCT

34 1 J 2,1; Hb 7,25 | 35 2 C 12,10 | 36 Ps 43,22; 1 C 15,30s; 2 C 4,10s | 37 J 16,33; Ap 12,11; G 2,20; E 5,2 | 38 1 C 3,21s; 1 P 3,22 | 39 J 17,26 | 9,1 (R 2,15) | 2 J 3,16; Ex 32,32; 1 C 16,22; G 1,8s | 4 Ex 4,22; Dt 7,6; 14,1s; R 3,1s; 15,27; A 2,39; 13,32

Θεὸς ὁ δικαίων; τίς ὁ κατακρινὼν; Χριστὸς Ἰη- 34 ^{Ps 109,1}
 σοῦς ὁ ἀποθανών, μᾶλλον δὲ ἐγερθεὶς, ὃς καὶ ^{Hb 1,3; 12,2}
 ἐστὶν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ, ὃς καὶ ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡ- ^{I J 2,1}
 μῶν; τίς ἡμᾶς χωρίσει ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Χρισ- 35
 τοῦ; θλίψις ἢ στενοχωρία ἢ δικογμός ἢ λιμὸς ἢ
 γυμνότης ἢ κίνδυνος ἢ μάχαιρα; καθὼς γέγραπ- 36 ^{Ps 111,27}
 ται ὅτι *ἐνεκεν σοῦ θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν,* ^{I C 15,30a}
^{2 C 11}

ἐλογίσθημεν ὡς πρόβατα σφαγῆς.

ἀλλ' ἐν τούτοις πᾶσιν ὑπερνικῶμεν διὰ τοῦ ἀγα- 37 ^{J 16,33}
 πῆσαντος ἡμᾶς. κέπαισμαι γὰρ ὅτι οὔτε θά- 38
 νατος οὔτε ζωὴ οὔτε ἄγγελοι οὔτε ἀρχαὶ οὔτε
 ἐνεστώτα οὔτε μέλλοντα οὔτε δυνάμεις ὅυτε 39
 ὕψωμα οὔτε βάθος οὔτε τις κτίσις ἐτέρα δυνή-
 σεται ἡμᾶς χωρίσαι ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ
 τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

Ἀλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ, οὐ ψεύδομαι, ὃ
 συμμαρτυροῦσής μοι τῆς συνειδήσεώς μου ἐν
 πνεύματι ἀγίῳ, ὅτι λύπη μοί ἐστὶν μεγάλη καὶ 2
 ἀδιάλειπτος ὁδύνη τῇ καρδίᾳ μου. τηλόχνην 3 ^{Ex 32,32}
 γὰρ ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς ἐγὼ ἀπὸ τοῦ Χρισ-
 τοῦ ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν μου τῶν συγγενῶν μου
 κατὰ σάρκα, ὅτι οἱ τινὲς εἰσιν Ἰσραηλῖται, ὧν ἡ 4 ^{Ex 4,22}
^{De 7,6; 14,1a}

34 Xc] αμα δε Xc P⁴ d² dubl Ir | Ic S-104 81s G 623s
 1319ss 436s 1611 L vg ar bo Did Ambst Aug] >rel. Ir
 Cy¹ Xc Hil | γεροθ. + εν νεκρων S² 33 P 104 88 467 330
 43 co Did Xc | και¹ > Sss 81 1836s 460s 440ss 1518
 1610 221 vg bo Did Xc Thdt | 35 τις + ουν G c vg¹ ar
 Ef Pel | Xu] θν BS 826 1845 330 206² 635 1610 aa Eus¹
 Ep Ep] + της εν Xc Iv B Or | η² > P⁴ D²s 999 | 36 ως]
 εις 5 330 38 | 37 τ. αγαπησαντα Ds lat Or Tert Cyp Ef
 38 αγγελος Ds ar¹ Amb¹ Ambst Aug¹ | αρχαι + ουντε
 εξουσαι C 104 81s 1898 1835s 1-1738 256s al. 43 1245
 257 (D) vg syh⁺ Or Tert Bas Xc Ep | 39 τις > Ds
 1611 lat co Ωρ¹ Tert | δυναται 33 ar bo (Ef) | τ. Κυ
 CA G¹ | 9,1-33 > Mn | 1 Xc + Iv Ds Ambst Hier¹ |
 2 τ. καρδιας 33 917 1898s 999 K | 3 ευχομην 6 33 1175
 D 917-181 623s al. 920s al. 460-38 al. 242ss 1149 rel.
 pl. K² | των 1~2 B² | μου¹ + και syr ar | μου² + των Ds
 1898 38s 206² 491s Bas Thdt, > Ds 462 ar Or Xc Cy |

- L 1,70; Mt 1 5 νιοθεσία καὶ ἡ δόξα καὶ αἱ διαθήκαι καὶ ἡ
 L 3,23-34 6 νομοθεσία καὶ ἡ λατρεία καὶ αἱ ἐπαγγελίαι, ὧν
 J 1,1 οἱ πατέρες, καὶ ἐξ ὧν ὁ Χριστὸς τὸ κατὰ σάρκα,
 2,28; N=23,19 6 Οὐχ οἶον δὲ ὅτι ἐκπέπικον ὁ λόγος τοῦ
 Θεοῦ, οὐ γὰρ πάντες οἱ ἐξ Ἰσραὴλ, οὗτοι Ἰσ-
 7 ραὴλ. οὐδ' ὅτι εἰσὶν σπέρμα Ἀβραάμ, πάντες
 G= 21,12 τέκνα, ἀλλ' ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα.
 G 4,23 8 τοῦτ' ἐστίν, οὐ τὰ τέκνα τῆς σαρκὸς ταῦτα τέκνα
 τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐπαγγελίας λογί-
 G= 18,10 9 ζεται εἰς σπέρμα. ἐπαγγελίας γὰρ ὁ λόγος οὗ-
 τος· κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλευσόμεαι καὶ ἔσται
 G= 25,21 10 τῇ Σάρρῃ υἱός. οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ Ῥε-
 βέκκα ἐξ ἐνὸς κοίτην ἔχουσα, Ἰσαὰκ τοῦ πα-
 11 τρός ἡμῶν· μήπω γὰρ γεννηθέντων μηδὲ πρα-
 ξάντων τι ἀγαθὸν ἢ φαῦλον, ἵνα ἡ κατ' ἐκλο-
 12 γὴν πρόθεσις τοῦ Θεοῦ μένη, οὐκ ἐξ ἔργων ἀλλ'
 G= 25,23 ἐκ τοῦ καλοῦντος, ἐρρέθη αὐτῇ ὅτι ὁ μείζων
 M= 1,2= 13 δουλεύσει τῷ ἑλάσσονι, ὡς γέγραπται· τὸν
 Ἰακώβ ἠγάπησα, τὸν δὲ Ἠσαὺ ἐμίσησα.
 Dt 32,4 14 Τί οὖν ἐροῦμεν; μὴ ἀδικία παρὰ τῷ Θεῷ;
 Ex 33,19 15 μὴ γένοιτο. τῷ Μωϋσεῖ γὰρ λέγει· ἐλεήσω ὃν
 E 2,8 16 ἂν ἐλεῶ, καὶ οἰκτιρῇσω ὃν ἂν οἰκτιρῶ. ἄρα
 οὖν οὐ τοῦ θέλοντος οὐδὲ τοῦ τρέχοντος, ἀλλὰ
 Ex 9,16 17 τοῦ ἐλεῶντος Θεοῦ. λέγει γὰρ ἡ γραφὴ τῷ
 Φαραὼ ὅτι εἰς αὐτὸ τοῦτο ἐξήγειρά σε, ὅπως ἐν-
 δείξωμαι ὃν σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ ὅπως διαγ-

4 η διαθηκη B Ds vi vg¹ sa bo¹ Qd¹ Cy | η επαγγελια
 Ds | ων 4⁵ A | 5 παντας Ir Vlt Cy, παντα Tert Nov
 Qd Thdt | 6 Ιηλ²] -λται Ds 88 330s lat ar Qd¹ Xd Ef
 8 εστιν + οτι B²S²Ψ 1912 69s 830-25^c 1611s sy ar co |
 9 ελευσομ. + προς σε 1852 1836s syh⁺ | 11 φαυλον] κα-
 κων 33-1175 917-177 el. rel. pl. Xd | 12 ερρεθη + γαρ
 Ps 330 syrh^m | αυτη > D² syr | 13 καθαπερ B Qd¹ |
 16 ελεωντ. B²SAP 326 Ds 1898 547 999 429 209 823
 257 876] -εουντ. rel. pl., ευδοκουντ. L |

adoptio est filiorum et gloria et testamentum
et legislatio et obsequium et promissa, quo- 5
rum patres, et ex quibus est Christus secun-
dum carnem, qui est super omnia Deus be-
neditus in saecula. Amen.

Non autem quod exciderit verbum Dei. Non 6
enim omnes qui ex Israhel sunt, ii sunt Israhelitae;
neque qui semen sunt Abrahae, omnes filii; sed 7
in Isaac vocabitur tibi semen; id est, non qui filii 8
carnis, hi filii Dei; sed qui filii sunt promissionis,
aestimantur in semine. Promissionis enim verbum 9
hoc est: *Secundum hoc tempus veniam; et erit Sar-
rae filius*. Non solum autem illa, sed et Rebecca 10
ex uno concubitu habens, Isaac patris nostri. Cum 11
enim nondum nati fuissent aut aliquid boni egis-
sent aut mali, ut secundum electionem proposi-
tum Dei maneret non ex operibus, sed ex vocan- 12
te dictum est ei. Quia *maior serviet minori*, sicut 13
scriptum est: *Jacob dilexi, Esau autem odio habui*.

Quid ergo dicemus? numquid iniquitas apud 14
Deum? Absit. Moysi enim dicit: *Miserebor* 15
cuius misereor, et misericordiam praestabo
cuius miserebor. Igitur non volentis neque cur- 16
rentis, sed miserentis est Dei. Dicit enim Scrip- 17
tura Pharaoni: Quia *in hoc ipsum excitavi te,*
ut ostendam in te virtutem meam, et ut ad-

4 obsequium] cultus

4 testamenta AHMRCTTh d f g Ambst Hil Aug
Pel | 5 est¹ > codd. | 6 quod] quo A | sunt¹ > codd.
7 qui F^oDR Aug] quia rel. | 9 enim] autem AM Aug
10 illa] illi F^oDKBV, * > rel. pl. | *concubitus F | *pa-
tre nostro AFCTTh^o Pel (KBV) | 11 egissent bonum
aut malum AF^oOUZCTKBV d g Ambst Aug Pel |
12 vocante] vocatione FDL^o d Ambst | 15 cuius¹⁻²
cui FDHLO^oCTTh^o c d g Ambst Hier Aug Pel |
17 ut¹ > ADMCTKBV c Hier

5 J 1,1; R 1,25; 2 C 11,3; Mt 1; L 3,23-34 | 6 R 2,28; Nu
23,19 | 7 Gn 21,12; Hb 11,18; G 3,29 | 8 G 4,23 | 9 Gn 18,
10,14 | 10 Gn 25,21-24 | 11 R 8,38 | 12 Gn 25,23 | 13 Ma 1,2s |
14 Dt 32,4; 2 Par 19,7 | 15 Ex 33,19 | 17 Ex 9,16; 9,17

- 18 *nuntiatur nomen meum in universa terra. Ergo*
 cuius vult miseretur, et quem vult indurat.
 19 Dicis itaque mihi: Quid adhuc queritur?
 20 voluntati enim eius quis resistit? O homo, tu
 quis es, qui respondeas Deo? Numquid dicit
 figmentum ei, qui se finxit: Quid me fecisti
 21 sic? An non habet potestatem figulus luti ex
 eadem massa facere aliud quidem vas in ho-
 22 norem, aliud vero in contumeliam? Quod si
 Deus volens ostendere iram et notam facere
 potentiam suam, sustinuit in multa patientia
 23 vasa irae apta in interitum, ^{ut} ostenderet di-
 vitias gloriae suae in vasa misericordiae, quae
 24 praeparavit in gloriam; quos et vocavit nos
 non solum ex Iudaeis, sed etiam ex gentibus,
 25 sicut in Osee dicit:

*Vocabo non plebem meam plebem meam,
 et non dilectam dilectam,
 et non misericordiam consecutam miseri-
 cordiam consecutam.*

- 26 *Et erit, in loco ubi dictum est eis: Non plebs
 mea vos,
 ibi vocabuntur filii Dei vivi.*
 27 Esaias autem clamat pro Israhel: Si fuerit nu-
 merus filiorum Israhel tamquam arena maris,
 28 reliquiae salvae fient. Verbum enim consum-
 mans et abbrevians in aequitate, quia ver-
 bum brevium faciet Dominus super terram.

18 cui F-UZ*CT edf Amb Ambst Aug | 19 quae-
 ritur AFHLORTbKBV Ambst | 22 volens Deus *codd.* |
 aptata A*F*HU d (CT, Ambst) | 23 ut] *et ut O* d g
 Ambst Aug Pel | 25 vocavi AMU Hier Aug | et non
 dil. dilectam F*DRZ d* fg lr Amb Ambst Hier] >rel.]
 26 locum FLM*R | eis > AHZCT f Aug | 28 (ad)bre-
 vians FLOZ*TKBV

19 2 Par 20,6 | 20 Is 29,16; 45,9; Job 33,13; Sap 15,7 |
 21 Jr 18,6; 2 T 2,20 | 22 R 2,4; Is 13,5; Jr 50,25 |
 23 C 1,27 | 24 R 3,29 | 25 Os 2,24; 1 P 2,10 | 26 Os
 1,10 | 27 Is 10,22s; R 11,5

γαλῇ τὸ ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ. ἄρα οὖν 18 <sup>Ex 4,21;7,2;
9,12; 14,4.17</sup>
ὃν θέλει ἐλεεῖ, ὃν δὲ θέλει σκληρύνει.

Ἐρεῖς μοι οὖν τί ἐτι μέμφεται; τῷ γάρ 19
βουλήματι αὐτοῦ τίς ἀνθέστηκεν; ὦ ἄνθρωπε, 20 <sup>Is 29,16; 43,9
Sap 12,12</sup>
μενοῦνγε σὺ τίς εἰ ὁ ἀνταποκρινόμενος τῷ Θεῷ;
μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα τῷ πλάσαντι· τί με ἐποίη-
σας οὕτως; ἢ οὐκ ἔχει ἐξουσίαν ὁ κεραμεὺς τοῦ 21 <sup>Jr 18,6
Sap 15,7
Sir 33,13</sup>
πηλοῦ ἐκ τοῦ αὐτοῦ φυράματος ποιῆσαι ὁ μὲν
εἰς τιμὴν σκεῦος, ὁ δὲ εἰς ἀτιμίαν; εἰ δὲ θέ- 22 <sup>Jr 50,25
Is 13,5; 54,16</sup>
λων ὁ Θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν ὀργὴν καὶ γνωρί-
σαι τὸ δυνατόν αὐτοῦ ἤνεγκεν ἐν πολλῇ μακρο- 2,4
θυμίᾳ σκεύη ὀργῆς κατηρτισμένα εἰς ἀπώλειαν,
καὶ ἵνα γνωρίσῃ τὸν πλοῦτιον τῆς δόξης αὐτοῦ 23 <sup>Ps 1,3-12
2,29</sup>
ἐπὶ σκεύη ἐλέους, ἃ προητοίμασεν εἰς δόξαν, ¹οὓς 24
καὶ ἐκάλεσεν ἡμᾶς οὐ μόνον ἐξ Ἰουδαίων ἀλλὰ
καὶ ἐξ ἐθνῶν, ὡς καὶ ἐν τῷ Ὡσηὲ λέγει· 25 ^{Os 2,23b}

Καλέσω τὸν οὐ λαόν μου λαόν μου

καὶ τὴν οὐκ ἡγάπημένην ἡγαπημένην

καὶ ἔσται ἐν τῷ τόπῳ οὗ ἐρρέθη αὐτοῖς· 26 ^{Os 1,10}

οὐ λαός μου ὁμῆς,

ἐκεῖ κληθήσονται υἱοὶ Θεοῦ ζῶντος.

Ἦσαίτας δὲ κράζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραήλ· ἴδὼν ᾗ δ 27 <sup>Is 10,22a
11,5</sup>
ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θα-
λάσσης, τὸ ὑπόλειμμα σωθήσεται· λόγον γὰρ συν- 28
τελῶν καὶ συντέμνων ποιήσει Κύριος ἐπὶ τῆς γῆς.

18 θελεῖ] αν θελη 33 462 38 Xp¹ Cy | θελει + ο θς D
Qp¹ | ελεα P⁴⁴ Ds | 19 τι + συν P⁴⁴ B Ds Or Hier Pel |
20 ω ανθρ. μενουνγε (B) S² As 81s 547 69s 2298 Qp¹ Cy |
~ μεν. ω ανθρ. rel. bo Ef | μενουνγε > P⁴⁴ Ds lat sa |
εποιησ.] επλασας D¹ syr | 22 ηνεγκεν > G d² (Ambst
Pel) | μακροθυμ. + εις G d² syr Ef (ss) | 23 και > P⁴⁴
B 1739^a 326 1912 623s 69s vg ar sa bo¹ Qp | το πλουτος
P⁴⁴ G | δοξης] χρησιμοτητα P | δοξαν + αυτου 242 1872s,
ημων syh⁺ | 25 εν > P⁴⁴ B bo (Ef Aug) | και 2² 3 vg¹
Tert Hier Pel | 26 ου] ω P⁴⁴ S² ar Iq Ef Thdt | ερρεθη
αυτ.] (s)αν κληθησονται P⁴⁴ B G d² (syr) Iq | κληθησ.
+ ουτοι P 81 (1912 ar Ef) | 27 υπολειμμα BS² As² 81 Eus |
καταλ. rel. | 28 συντεμν. + εν δικαιοσ. οτι λογον συν-
τεμνημενον (Is 10,23) 3-1175 D-330 642 rel. K² vg syh ar |

- Is 1,9 29 καὶ καθὼς προείρηκεν Ἡσαίας·
*εἰ μὴ Κύριος Σαβα὿θ ἐγκατέλιπεν ἡμῖν σπέρμα,
 ὥς Σόδομα ἂν ἐγενήθημεν καὶ ὥς Γόμορ-
 ρα ἂν ὁμοιωθήμεν.*
- 10,20 30 Τί οὖν ἐροῦμεν; ὅτι ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δι-
 καιοσύνην κατέλαβεν δικαιοσύνην, δικαιοσύνην
- 10,2a; Is 31,1 31 δὲ τὴν ἐκ πίστεως, Ἰσραὴλ δὲ διώκων νόμον δι-
 καιοσύνης εἰς νόμον οὐκ ἔφθασεν. διὰ τί; ὅτι
- Is 4,14 32 οὐκ ἐκ πίστεως ἀλλ' ὥς ἐξ ἔργων· προσέκοψαν
- Is 5,14; 28,16 33 τῷ λίθῳ τοῦ προσκόμματος, καθὼς γέγραπται·
 Is 21,42-44 ἰδοὺ τίθημι ἐν Σιών λίθον προσκόμματος καὶ
 Is 2,6 πέτραν σκανδάλον,
 καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ κατασυνθῆσεται.
- 10 Ἀδελφοί, ἡ μὲν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας
 καὶ ἡ δέησις πρὸς τὸν Θεὸν ὑπὲρ αὐτῶν εἰς σω-
 A 22,3 2 τηρίαν. μαρτυρῶ γὰρ αὐτοῖς ὅτι ζῆλον Θεοῦ
 9,31a 3 ἔχουσιν, ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν. ἀγνοοῦντες
 Ph 3,9 γὰρ τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην καὶ τὴν ἰδίαν
 ζητοῦντες στήσαι, τῇ δικαιοσύνῃ τοῦ Θεοῦ οὐχ
 Me 5,17 4 ὑπετάγησαν. τέλος γὰρ νόμου Χριστὸς εἰς δι-
 Hb 8,13 J 3,18 καιοσύνην παντὶ τῷ πιστεύοντι.
- Le 18,5 5 Μωϋσῆς γὰρ γράφει τὴν δικαιοσύνην τὴν
 G 3,12 ἐκ νόμου ὅτι ὁ ποιήσας ἀνθρώπος ζήσεται ἐν
 6 αὐτῇ. ἡ δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη οὕτως λέγει·

31 νο. 31^a + δικαιοσύνης 33-1175 1852 F rel. vg sypih
 ar | 32 ἐργων P⁴⁵ BS^a Ass G 920 vg co] + νομου rel.
 Ef | προσέκοψαν P⁴⁵ BS^a Ass 81 Ds 206^a vg¹ syi co
 Ambst] + γὰρ rel. | 33 κατ' + κατ 33-1175 1852 D^a 5
 rel. lat syh ar | ουμὴ κατασυνθῆ Ds | 10, [αὐτῶν] του
 Ιηλ 104ss 917-181 5 pl. 920-319 38^a rel. pl., + εστιν 33-
 1852 917-915 5 pl. rel. pl. vg ar | 3 την κ. θυ δικαιοσ.]
 τον θυ Mn | ιδίαν BA 81s D 43 vg ar co Cl Qd Xd Cy
 Ambst] + δικαιοσυνην P⁴⁵ rel. Iq Tert Ef [10,5-11,32]
 Mn | 5 νομου οτι P⁴⁵ BS^a P 104ss G rel. sy ar] γραφει
 οτι al. Qd | ποιήσας S^a As 81s D 2298 vg] + ταυτα 33^a
 69^a 255 syp ar, αυτα P⁴⁵ rel. | αυτη BS^a Ass 33 81s vg
 ar co Ef] αυτοις P⁴⁵ rel.

et sicut praedixit Esaias · 29

*Nisi Dominus sabaoth reliquisset nobis semen,
sicut Sodoma facti essemus,
et sicut Gomorrha similes fuisset.*

Quid ergo dicemus? Quod gentes, quae 30
non sectabantur iustitiam, apprehenderunt ius-
titiam, iustitiam autem, quae ex fide est. Israel 31
vero sectando legem iustitiae, in legem iusti-
tiae non pervenit. ¹Quare? Quia non ex fide, 32
sed quasi ex operibus; offenderunt enim in la-
pidem offensionis, sicut scriptum est: 33

*Ecce pono in Sion lapidem offensionis, et
petram scandali,
et omnis qui credit in eum, non confundetur.*

Fratres voluntas quidem cordis mei et ob- 10
secratio ad Deum fit pro illis in salutem. Tes- 2
timonium enim perhibeo illis quod aemulatio-
nem Dei habent, sed non secundum scientiam.
Ignorantes enim iustitiam Dei et suam quaerentes 3
statuere, iustitiae Dei non sunt subiecti. Finis 4
enim legis Christus ad iustitiam omni credenti.

Moyse enim scripsit, quoniam iustitiam, 5
quae ex lege est, *qui fecerit homo, vivet in*
ea. Quae autem ex fide est iustitia, sic dicit: ■

10,1 voluntas] desiderium

31 sectans AHMU*Z Or Hier¹, persequens Aug
32 enim > AFHM-Z*CsTh d g Ambst Hier Aug
33 ponam F=DLR c Hier
omnis > d* g Or Ambst Aug
crediderit DHLCTTh c d f g Ambst Aug
10,3 ~ Dei iustitiam codd.
5 iustitia FMR | homo > D f g Hil

29 Is 1,9; 13,19; Dt 29,23; Jr 49,18 | 30 R 3,21s;
10,6 20 | 31 R 10,2s; 11,7 | 32 Is 8,14 | 33 Is 28,16;
1 P 2,6; L 2,34; Mt 21,42; R 10,11; A 10,43s | 10,2 A
21,20; 22,3 | 3 R 1,17; 9,31s | 4 Mt 5,17; A 13,39 |
5 Lv 18,5; Ex 20,11; G 3,17 | 6 Dt 9,4; 30,12s; J 3,13

Ne dixeris in corde tuo: quis ascendet in cae-
 7 *lum?* id est Christum deducere, ¹ aut: *quis*
descendet in abyssum? hoc est Christum a
 8 mortuis revocare. Sed quid dicit Scriptura?
Prope est verbum in ore tuo et in corde tuo,
 9 hoc est verbum fidei, quod praedicamus. Quia
 si confitearis in ore tuo Dominum Iesum, et
 in corde tuo credideris quod Deus illum sus-
 10 citavit a mortuis, salvus eris. Corde enim cre-
 ditur ad iustitiam, ore autem confessio fit ad
 11 salutem. Dicit enim Scriptura: *Omnis, qui cre-*
 12 *dit in illum, non confundetur.* Non enim est
 distinctio Iudaei et Graeci; nam idem Domi-
 nus omnium, dives in omnes, qui invocant
 13 illum. *Omnis enim, quicumque invocaverit no-*
men Domini, salvus erit.
 14 Quomodo ergo invocabunt, in quem non
 crediderunt? Aut quomodo credent ei, quem
 non audierunt. Quomodo autem audient sine
 15 praedicante? Quomodo vero praedicabunt nisi
 mittantur? sicut scriptum est: *Quam speciosi*
pedes evangelizantium pacem, evangelizantium

6 ascendit codd. pl.

7 descendit codd. Ambst Aug

8 scriptura > HMRU*CTTh dm Aug

9 excitavit AHMUZKBV dm Ir Ambst Pel

a] ex FDHLOCTTh d

10 ad²] in AFHL-RZTh d f Ambst

11 crediderit DHTh* c d* t

12 omnes] omnibus ZCT t Ambst Pel

14 credent] credunt FHORCT

7 Ps 106,26; Hb 13,20 | 8 Dt 30,14

9 A 16,31; 1 C 12,3

11 Is 28,16; R 3,22.29a; 9,33

12 A 10,34; 15,9.11; G 3,28

13 Jl 2,32; A 2,21; 7,59

14 J 9,36; Tt 1,3; Hb 11,6

15 Is 52,7; Na 1,15; E 6,15

μὴ εἶπης ἐν τῇ καρδίᾳ σου· τίς ἀναβήσεται εἰς Dc 30,12
τὸν οὐρανόν; τοῦτ' ἔστιν Χριστὸν καταγαγεῖν.
'ἢ· τίς καταβήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον; τοῦτ' ἔστιν 7
Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖν. ἀλλὰ τί λέγει; 8 Dc 30,14
ἐγγύς σου τὸ ῥῆμά ἐστιν, ἐν τῷ στόματί σου καὶ
ἐν τῇ καρδίᾳ σου· τοῦτ' ἔστιν τὸ ῥῆμα τῆς πίς-
τεως ὃ κηρύσσομεν. ὅτι ἐὰν ὁμολογήσης ἐν τῷ 9 1 C 12,3
Ph 2,11
2 C 4,5
στόματί σου Κύριον Ἰησοῦν, καὶ πιστεύσης ἐν
τῇ καρδίᾳ σου ὅτι ὁ Θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νε-
κρῶν, σωθήσῃ. καρδίᾳ γὰρ πιστεύεται εἰς δικαιο- 10
σύνην· στόματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν.
λέγει γὰρ ἡ γραφή· πᾶς ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ 11 1c 28,16
οὐ καταισχυνθήσεται· οὐ γάρ ἐστιν διαστολὴ 12 A 10,34; 15,9
Ἰουδαίου τε καὶ Ἑλλήνος· ὁ γὰρ αὐτὸς Κύριος
πάντων, πλουτῶν εἰς πάντας τοὺς ἐπικαλουμέ-
νους αὐτόν· πᾶς γὰρ ὃς ἂν ἐπικαλέσῃται τὸ ὄνο- 13 Jl 2,32
μα Κυρίου σωθήσεται.

Πῶς οὖν ἐπικαλέσονται εἰς ὃν οὐκ ἐπίστευ- 14
σαν; πῶς δὲ πιστεύσωσιν οὐ οὐκ ἤκουσαν; πῶς
δὲ ἀκούσωσιν χωρὶς κηρύσσοντος; πῶς δὲ κη- 15
ρύξωσιν, ἐὰν μὴ ἀποσταλῶσιν; καθὼς γέγραπ- 1c 52,7
ται· ὥς ὥραῖοι οἱ πόδες τῶν εὐαγγελιζομένων

8 λέγει + η γραφή 33 104s D 88 1912 623s 467 1319sss
436s 242 43 1245 vg¹ sy¹ ar bo Ωρ¹ Cy Thdt Ambst | ~
εστιν το ρημα¹ Mn Ds lat ar | εστιν¹ + σφοδρα 1739s Ωρ |
9 ομολογ. + το ρημα B 1912 Cl | Kn Iv] οτι Ks Is B 81s
syl co Cl Cy¹ Cy¹ Hil Aug | Iv Xn P⁴⁶ A Cy¹ | ~ ηγειρ.
αυτον AP 489 1 1872s 440s ar Cl Cy¹ Thdt | 11 ου + μη
Ds | 12 Ιουδαιω, Ελληνι D¹ syr | 14 επικαλεσονται B
SA Ds 2127 206s 1149 1245] -ονται P⁴⁶ rel. | πως δε¹
η πως G lat syr ar Ef | πιστευσωσ. P⁴⁶ BS 1739 Ps 326
81s Ds 920 256s 1s al. 429s 823 1245] -σουσιν rel. | ακου-
σωσ. BS^c A 33 Ψ 81 917s 88 920 1 69 330s 323 43 1245]
-σονται P⁴⁶ S^{*} 1739 P 104s Ds 915s 623 al. 1319 al.,
-σουσιν rel. pl. | 15 κηρυξωσιν P⁴⁶ B-1739 33-326 81s D
88 al. 623^{*} al. 920 al. 1319-38 206sss 323 43 2158 383
al. LK] -ξουσιν rel. pl. | καθωσπερ B 81 | ευαγγελ. + τι-
ρηνην, των ευαγγελιζομενων Mn 6 33-1175 Ds al. 5^{*}
920 pl. rel. pl. lat sy ar Tert (Ir, Ef) |

Is 53,1 16 ἀγαθά. "Αλλ' οὐ πάντες ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγε-
Jr 12,38 λίῳ. Ἡσαΐας γὰρ λέγει· Κύριε, τίς ἐπίστευσεν

J 17,20 17 τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; ἄρα ἡ πίστις ἐξ ἀκοῆς, ἡ δὲ ἀκοή
18 διὰ ῥήματος Χριστοῦ. ἀλλὰ λέγω, μὴ οὐκ ἤκου-
σαν; μενοῦνγε

Ps 10,5 εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν,
καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ
ῥήματα αὐτῶν.

De 32,21 19 ἄλλὰ λέγω, μὴ Ἰσραὴλ οὐκ ἔγνω; πρῶτος Μωϋ-
σῆς λέγει·

ἐγὼ παραζηλώσω ὑμᾶς ἐπ' οὐκ ἔθνει,
ἐπ' ἔθνει ἀσυνέτῳ παροργισῶ ὑμᾶς.

Is 65,1 20 Ἡσαΐας δὲ ἀποτολμᾷ καὶ λέγει·

εὐρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητοῦσιν,
ἐμφανῆς ἐγενόμην τοῖς ἐμὲ μὴ ἐπισρωτῶσιν.

Is 65,2 21 πρὸς δὲ τὸν Ἰσραὴλ λέγει· ὅλην τὴν ἡμέραν
ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα
καὶ ἀντιλέγοντα.

Ps 93,14 11 Λέγω οὖν, μὴ ἀπώσατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν
I Sm 12,22 αὐτοῦ; μὴ γένοιτο· καὶ γὰρ ἐγὼ Ἰσραηλίτης
Jr 31,37 εἰμί, ἐκ σπέρματος Ἀβραάμ, φυλῆς Βενιαμίν.
Ph 3,5

2 οὐκ ἀπώσατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ ὃν προέ-
γνω. ἡ οὐκ οἴδατε ἐν Ἡλίᾳ τί λέγει ἡ γρα-

9 Rg 19,10,14 φή, ὥς ἐντυγχάνει τῷ Θεῷ κατὰ τοῦ Ἰσραὴλ;

3 Κύριε, τοὺς προφῆτας σου ἀπέκτειναν, τὰ θυ-
σιαστήριά σου κατέσκαψαν, καὶ ἐγὼ ὑπελείφθην

ἀγαθά BCAs Ds 1827 226 337 1611 Ωρ] τα αγ. P⁴⁶ rel. |
16 ημων+κ. ο βραχιων Κυ τινη απεκαλυφθη 104 547 bo |
17 αρα+ουν 1852 G 1912 69s 1319s | Xu] θυ A 33ss 326s
1912 rel. pl. sy | 18 μενουνγε > G d | 19 υμας¹ αυτους S^cC
1610 | 20 αποτολμα κ. > D^s | ευρεθ. + εν P⁴⁶ B Ds sa
Ambst | εγενομ. + εν B D^s Or | 21 κ. αντιλεγον. > G
Hil | 11,1 τ. λαον] τ. κληρονομιαν P⁴⁶ G Amb Ambst
Pel | αυτου¹ + ον προεγνω P⁴⁶ S^cA D^s Xg Aug¹ | 2 οι-
δαμεν 927 1099 941 | Ιηλ+λεγων S^s 104ss 917^s 623
pl. 920-241 al. rel. pl. syr | 3 απεκτειναν B-1739 1908
33s G 1912 623^s 462 lat co] + και Iust rel.]

bona! Sed non omnes oboediunt evangelio. 16
 Esaias enim dicit: *Domine quis credidit audi-*
tui nostro? Ergo fides ex auditu, auditus au- 17
 tem per verbum Christi. Sed dico: Numquid 18
 non audierunt? Et quidem

*in omnem terram exiit sonus eorum,
 et in fines orbis terrae verba eorum.*

! Sed dico: Numquid Israhel non cognovit? Pri- 19
 mus Moyses dicit:

*Ego ad aemulationem vos adducam in non
 gentem,*

in gentem insipientem, in iram vos mittam.

Esaias autem audet et dicit: 20

*Inventus sum a non quaerentibus me,
 palam apparui iis, qui me non interro-*
gabant.

Ad Israhel autem dicit: *Tota die expandi ma-* 21
nus meas ad populum non credentem et con-
tradicentem.

Dico ergo: Numquid Deus reppulit popu- 11
 lum suum? Absit. Nam et ego Israhelita sum
 ex semine Abraham de tribu Benjamin. Non 2
 reppulit Deus plebem suam, quam praescivit.
 An nescitis in Helia quid dicit Scriptura, quem-
 admodum interpellat Deum adversum Israhel?
Domine, prophetas tuos occiderunt, altaria tua 3
suffoderunt, et ego relictus sum solus, et quae-

16 oboedierunt AHM^aCT | 17 Christi > (g Ambst
 Hil Pel | 18 quidem > D d^a (g Ambst Pel | 20 audit
 AM^a | a F^aDM^aRC Or] > *rel.* | 21 autem + quid D
 RCTK g Hil Aug Pel | contradicent. + mihi FDLU
 T c dm | 11,1 ~ reppulit Deus *codd.* | de > AFHR
 ZCTTh d Ty Ambst Aug¹ | 2 Deum] dominum F
 H^aLRTh

16 Is 53,1; J 12,38; R 8,3 | 17 J 17,20 | 18 Ps 18,5;
 Mt 24,14; Mc 16,15.20 | 19 R 11,11; Dt 32,21 | 20 Is
 65,1 | 21 Is 65,2; A 13,45a | 11,1 Ps 93,14; 1 Sm 12,22;
 Jr 31,37; 2 C 11,22; Ph 3,5 | 2 R 8,29 | 3 3 Rg 19,10.14

- 4 *runt animam meam. Sed quid dicit illi divi-*
num responsum? Reliqui mihi septem milia
virorum, qui non curvaverunt genua ante Baal.
 5 Sic ergo et in hoc tempore reliquiae secun-
 6 dum electionem gratiae salvae factae sunt. Si
 autem gratia, iam non ex operibus: alioquin
 7 gratia iam non est gratia. Quid ergo? quod
 quaerebat Israhel, hoc non est consecutus; elec-
 tio autem consecuta est, ceteri vero excaecati
 8 sunt, ¹ sicut scriptum est: *Dedit illis Deus*
spiritum compunctionis, oculos ut non videant,
et aures ut non audiant, usque in hodiernum
 9 *diem. Et David dicit:*

Fiat mensa eorum in laqueum et in cap-
tionem,

et in scandalum et in retributionem illis.

- 10 *Obscurentur oculi eorum ne videant,*
et dorsum eorum semper incurva.
 11 Dico ergo: Numquid sic offenderunt ut
 caderent? Absit. Sed illorum delicto salus est
 12 gentibus, ut illos aemulentur. Quod si delic-
 tum illorum divitiae sunt mundi, et diminutio
 eorum divitiae gentium; quanto magis pleni-
 tudo eorum?
 13 Vobis enim dico gentibus: Quamdiu qui-
 dem ego sum gentium apostolus, ministerium

4 ~ responsum divin. *codd.* | genu AMRC c d* f g
 Ambst Hier Aug Pel | ante > AHMURCTTh | bahal
 AFDHMThKBV d e Ambst Pel | 5 salvae > AL* d
 Aug | 6 iam¹ > AFHLRCTTh d e Pel | 8 et > FD*
 LTh* | 9 eorum + coram ipsis DU* Hil | 11 sic* > d*
 Ambst | delictum DL* M* U g Amb | est U c Amb >
rel. | 12 diminutio DRUTH

4 3Rg 19,18 | 5 R 9,27; Jr 3,14 | 6 R 4,4; G 2,16;
 3,18 | 7 R 9,31 | 8 Dt 29,3s; Is 6,9; 29,10; Mt 13,14;
 J 12,40; A 20,26 | 9 Ps 68,23s; R 9,33 | 11 A 13,46;
 R 10,19 | 13 R 15,16; A 9,15

μόνος καὶ ζητοῦσιν τὴν ψυχὴν μου. ἀλλὰ τί λέ- 4 3 Rg 19,18
γει αὐτῷ ὁ χρηματισμός; κατέλιπον ἐμαυτῷ ἐπ-
τακισχιλίους ἀνδρας, οἵτινες οὐκ ἔκαμψαν γόνυ
τῇ Βάαλ. οὕτως οὖν καὶ ἐν τῷ νῦν καιρῷ λεῖμ- 5 9,27
μα κατ' ἐκλογὴν χάριτος γέγονεν. εἰ δὲ χάριτι, 6 G 3,18
οὐκέτι ἐξ ἔργων, ἐπεὶ ἡ χάρις οὐκέτι γίνεται χά-
ρις. Ἔτι οὖν; ὃ ἐπιζητεῖ Ἰσραὴλ, τοῦτο οὐκ ἐπέ- 7 9,31
τυχεν, ἡ δὲ ἐκλογὴ ἐπέτυχεν· οἱ δὲ λοιποὶ ἐπω-
ρώθησαν, ἡ καθὼς γέγραπται· ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ 8 Dt 29,4
θεὸς πνεῦμα κατανύξεως, ὁφθαλμοὺς τοῦ μὴ 1s 29,10
βλέπειν καὶ ὦτα τοῦ μὴ ἀκούειν, ἕως τῆς σήμερον
ἡμέρας. καὶ Δαυὶδ λέγει 9 Ps 68,23a.
34,8

γεννηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα καὶ
εἰς θήραν καὶ εἰς σκάνδαλον καὶ εἰς ἀντα-
πόδομα αὐτοῖς,

οκοτιοθήτωσαν οἱ ὁφθαλμοὶ αὐτῶν τοῦ μὴ 10
βλέπειν, καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διὰ παντός
σύγκαμψον.

Λέγω οὖν, μὴ ἔπαισαν ἵνα πέσωσιν; μὴ γέ- 11 10,19
νοιτο· ἀλλὰ τῷ αὐτῶν παραπτώματι ἡ σωτηρία Dt 32,21
A 13,46
τοῖς ἔθνεσιν, εἰς τὸ παραζηλῶσαι αὐτούς. εἰ 12
δὲ τὸ παράπτωμα αὐτῶν πλοῦτος κόσμος καὶ
τὰ ἥτιμα αὐτῶν πλοῦτος ἔθνῶν, πόσῳ μᾶλλον
τὸ πλήρωμα αὐτῶν.

Ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς ἔθνεσιν· ἐφ' ὅσον μὲν 13
οὖν εἰμι ἐγὼ ἔθνῶν ἀπόστολος, τὴν διακονίαν

4 τη] τω G | 5 ουν > C 547 460s 1611s syph⁺ ar bo Ef |
6 χαριτι] χαρις P⁴⁶ | χαρις² P⁴⁶ S^{3ss} 1908 P 81s Ds
263 lat ar co Qq] +ει δε εξ εργων, ουκετι εστιν χαρις,
επει το εργον ουκετι εστιν εργον (χαρις B) rel. | 7 επι-
ζητει G 623 330 lat sy ar bo Ef | τουτου 547 642 2 323
Xq¹ Thdt Cy | καθαπερ BS 81 | 9 αυτων + ενωπιον
αυτων 489 sy Thdt Hil | κ. εις θηραν > 6 296 sy |
εις σκανδ. -αυτοις] ανταποδ. αυτων εις σκανδαλον sy |
12 > A | 13 δε BsAs 1908P 104 81s 917 623s 436 sy ar
co] γαρ rel. pl. | ουν P⁴⁶ B-A P 81 bo] > rel. | εγω >
A 1838 462 1319ss 255 1831 1610 ar | των εθνων P⁴⁶ |

- 1 Τ 4,16 14 μου δοξάζω, εἴ πως παραζηλώσω μου τὴν σάρκα
 15 καὶ σώσω τινὰς ἐξ αὐτῶν. εἰ γὰρ ἡ ἀποβο-
 λὴ αὐτῶν καταλλαγὴ κόσμου, τίς ἡ πρόσλημ-
 Ν 15,17-21 16 ψις εἰ μὴ ζωὴ ἐκ νεκρῶν; εἰ δὲ ἡ ἀπαρχὴ ἁγία,
 καὶ τὸ φύραμα· καὶ εἰ ἡ ῥίζα ἁγία, καὶ οἱ κλά-
 Ε 2,11-14 19 17 δοι. Εἰ δὲ τινες τῶν κλάδων ἐξεκλάσθησαν, σὺ
 δὲ ἀγριέλαιος ὢν ἐνεκεντρίσθης ἐν αὐτοῖς καὶ
 συγκοινωνὸς τῆς ῥίζης καὶ τῆς πιότητος τῆς ἐλαί-
 J 4,22 18 ας ἐγένου, μὴ κατακαυχῶ τῶν κλάδων. εἰ δὲ κα-
 τακαυχᾶσαι, οὐ σὺ τὴν ῥίζαν βασιλεύεις ἀλλὰ ἡ
 19 ῥίζα σέ. Ἐρεῖς οὖν· ἐξεκλάσθησαν κλάδοι ἵνα
 12,16 20 ἐγὼ ἐγκεντρίσθῃ. καλῶς· τῇ ἀπιστίᾳ ἐξεκλάσθη-
 σαν, σὺ δὲ τῇ πίστει ἔστηκας. μὴ ὑψηλὰ φρόνει,
 21 ἀλλὰ φοβοῦ· εἰ γὰρ ὁ Θεὸς τῶν κατὰ φύσιν κλά-
 J 15,24 Hb 3,14 22 δων οὐκ ἐφείσατο, οὐδὲ σοῦ φείσεται. Ἴδε οὖν
 χρηστότητα καὶ ἀποτομίαν Θεοῦ. ἐπὶ μὲν τοὺς
 πεισόντας ἀποτομία, ἐπὶ δὲ σὲ χρηστότης Θεοῦ,
 ἐὰν ἐπιμείνης τῇ χρηστότητι, ἐπεὶ καὶ σὺ ἐκκοπή-
 2 C 3,16 23 σθ. κἀκεῖνοι δὲ, ἐὰν μὴ ἐπιμείνωσιν τῇ ἀπιστίᾳ,
 ἐγκεντρίσθησονται· δυνατὸς γάρ ἐστιν ὁ Θεὸς
 24 πάλιν ἐγκεντρίσαι αὐτούς. εἰ γὰρ σὺ ἐκ τῆς κατὰ
 φύσιν ἐξεκόπης ἀγριελαίου καὶ παρὰ φύσιν ἐνε-
 κεντρίσθης εἰς καλλιέλαιον, πόσω μᾶλλον οἱ τοι
 οἱ κατὰ φύσιν ἐγκεντρίσθησονται τῇ ἰδίᾳ ἐλαίᾳ.
 12,16 25 Οὐ γὰρ θέλω ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, τὸ
 I. 21,24 J 10,16 μυστήριον τοῦτο, ἵνα μὴ ᾗτε παρ' ἑαυτοῖς φρο-

δοξάσω P⁴⁶ 33 Ψ G 181 lat | 15 κόσμῳ Ψ G syr | προλη-
 ψις C G 489^o 1611 | 16 εἰ² E f | > P⁴⁶ P^o 1952 G^s 88 1912
 1319ss al. 460s 1245 ar¹ | 17 κ. ρίζης κ. > P⁴⁶ D^s I q |
 καὶ² > BS^c C 1175 623^o co | 18 εἰ δὲ σὺ κατακαυχᾶσαι P⁴⁶ D^s
 (330 38^o) | 19 ἐξεκλάσθ. | εἰ κλάσθησαν G d^o Or | 20 ἐκλάσθ.
 B D^s lat | ὑψηλὰ φρόνει P⁴⁶ BSA 81 1898 Thdt | ὑψη-
 λοφρ. rel. Ω q | 21 ἐφείσατο B-424^o P 81s 1319ss 436s
 co Ω q | + μηπως P⁴⁶ rel. | 22 ἀποτομία, χρηστότης P⁴⁶
 B-424^o P 81s ar co Ω q | -μιν, -τητα rel. | θυ² P⁴⁶ B-1739
 P 1175^o D^o 623^o vg ar sa | > rel. | ἐπιμείνης BS 1739^o Ψ
 81 D^o C | 23 ἐπιμείνωσιν BS^c 1739 Ψ 81 D^o 330^o | 25 μὴ
 > A^o 1898 | παρ | εν BA 1852, > P⁴⁶ 1739 424^o Ψ G lat |

meum honorificabo, si quomodo ad aemulan- 14
 dum provocem carnem meam et salvos faciam
 aliquos ex illis. Si enim amissio eorum, re- 15
 conciliatio est mundi, quae assumptio, nisi
 vita ex mortuis? Quod si delibatio sancta est, 16
 et massa; et si radix sancta, et rami. Quod 17
 si aliqui ex ramis fracti sunt, tu autem cum
 oleaster esses, insertus es in illis et socius
 radicis et pinguedinis olivae factus es, ¹noli 18
 gloriari adversus ramos. Quod si gloriaris, non
 tu radicem portas, sed radix te. Dices ergo: 19
 Fracti sunt rami ut ego inserar. ¹Bene, propter 20
 incredulitatem fracti sunt. Tu autem fide stas;
 noli altum sapere, sed time. Si enim Deus na- 21
 turalibus ramis non pepercit, ne forte nec tibi
 parcat. Vide ergo bonitatem et severitatem 22
 Dei: in eos quidem, qui ceciderunt, severita-
 tem, in te autem bonitatem Dei, si permanseris
 in bonitate, alioquin et tu excideris. Sed et 23
 illi, si non permanserint in incredulitate, inse-
 rentur; potens est enim Deus iterum inserere
 illos. Nam si tu ex naturali excisus es oleastro, 24
 et contra naturam insertus es in bonam oli-
 vam, quanto magis ii, qui secundum naturam,
 inserentur suae olivae?

Nolo enim vos ignorare fratres mysterium 25
 hoc, ut non sitis vobis ipsis sapientes, quia

18 amissio] reiectio

14 et] ut DOCT Ambst Aug Pel | 19 dices ALM
 V] dicis *rel.* | insererer F*LO Or Pel (D Ambst) |
 20 sta FDRZKBV c f g Aug | 22 et severitatem] es-
 se veritatem F(H) | bonitate] -latem AFHMRZ* |
 23 incredulitatem. FMZ*V* d* | 24 ii] hi *codd.* | qui
 Aug] > *codd.*

14 1 C 9,22; 1 T 4,16 | 16 Neh 10,37; 1 C 7,14 | 17 Ps
 51,10; E 2,11s; Jdc 9,9 O' | 20 R 12,3 16; 14,4; 1 C
 10,12 | 21 Pr 26,14; Is 66,2,5; Ph 2,12 | 22 J 13,2 |
 23 2 C 3,15a | 25 R 1,13; 12,16; L 21,24

caecitas ex parte contigit in Israhel, donec plenitudo gentium intraret, et sic omnis Israhel salvus fieret, sicut scriptum est: *Veniet ex Sion, qui eripiat et avertat impietatem a Jacob. Et hoc illis a me testamentum, cum abstulero peccata eorum.*

Secundum evangelium quidem inimici propter vos, secundum electionem autem, carissimi propter patres. Sine paenitentia enim sunt dona et vocatio Dei. Sicut enim aliquando et vos non credidistis Deo, nunc autem misericordiam consecuti estis propter incredulitatem illorum; ita et isti nunc non crediderunt in vestram misericordiam, ut et ipsi misericordiam consequantur. Conclussit enim Deus omnia in incredulitate, ut omnium misereatur.

O altitudo divitiarum sapientiae et scientiae Dei, quam incomprehensibilia sunt iudicia eius et investigabiles viae eius! *Quis enim cognovit sensum Domini? aut quis consiliarius eius fuit? Aut quis prior dedit illi, et retribuetur ei? Quoniam ex ipso et per ipsum et in ipso sunt omnia: ipsi gloria in saecula. Amen.*

12,1-15,13 *Monita et praecepta*

12,1-8 *Fidelitas et modestia*

Obsecro itaque vos, fratres, per misericordiam Dei, ut exhibeatis corpora vestra hostiam viventem, sanctam, Deo placentem, rationabile

26 fieret] *ent f g (Ir Or Hil Ty) | avertit AD | impietates AHMUTH, F*CT t | 28 carissimi] dilecti D f g Ambst Hier Aug | 32 incredulitatem ADHMZCTK' d f g Ir Aug | omnibus CT ft Amb Hier Aug | 33 incomprehensibilia] inscrutabilia D fm Ir Nov Amb Ambst Hil Hier | 36 sunt > A d m Ir Hil | saecula + saeculorum FDHLOKCT c f m t Hil Aug | 12,1 vivam DR w Tert Amb Ambst Aug

26 Mt 23,39; Is 59,20s | 27 Jr 31,33s | 29 Hb 6,17; R 8,28 | 30 E 2,2s; C 1,21 | 32 G 3,22 | 33 Ps 138,6; E 3,8ss | 34 Is 40,13; Jr 23,18; Job 15,8; 1 C 2,16 | 35 Job 41,2 | 36 Hb 2,10; 1 C 8,6 | 12,1 1 P 2,5

νιμοι, ὅτι πώρωςις ἀπὸ μέρους τῷ Ἰσραὴλ γέγονεν ἄχρις οὗ τὸ πλήρωμα τῶν ἐθνῶν εἰσέλθῃ, ²⁶ καὶ οὕτως πᾶς Ἰσραὴλ σωθήσεται, καθὼς ^{Me 23,39}
^{Lu 59,20}
^{Ps 13,7} γέγραπται·

ἥξει ἐκ Σιών ὁ ῥυόμενος,

ἀποστρέψει ἀσεβείας ἀπὸ Ἰακώβ.

καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη, ²⁷ ^{Jr 31,33}
^{Is 27,9}

ὅταν ἀφέλωμαι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν.

κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον ἐχθροὶ δι' ὑμᾶς, κατὰ ²⁸

δὲ τὴν ἐκλογὴν ἀγαπητοὶ διὰ τοὺς πατέρας.

ἄμεταμέλητα γὰρ τὰ χαρίσματα καὶ ἡ κλησις ²⁹

τοῦ Θεοῦ· ὥσπερ γὰρ ὑμεῖς ποτε ἠπειθήσατε ³⁰

τῷ Θεῷ, νῦν δὲ ἠλεήθητε τῇ τούτων ἀπειθείᾳ,

οὕτως καὶ οὗτοι νῦν ἠλείθησαν τῷ ὑμετέρῳ ³¹

ἐλέει, ἵνα καὶ αὐτοὶ [νῦν] ἐλεηθῶσιν. συνέκλεισεν ³² ^{G 3,22}
^{I T 2,4}

γὰρ ὁ Θεὸς τοὺς πάντας εἰς ἀπειθείαν, ἵνα τοὺς

πάντας ἐλεήσῃ.

Ὁ βᾶθος πλούτου καὶ σοφίας καὶ γνώσεως ³³ ^{9,23; 10,12}
^{Sap 8,1}
^{Sir 1,3}

Θεοῦ· ὡς ἀνεξεραύνητα τὰ κρίματα αὐτοῦ καὶ ἀν-

εξιχνίαστοι αἱ ὁδοὶ αὐτοῦ. τίς γὰρ ἔγνω νοῦν ³⁴ ^{Is 40,13}
^{Job 15,8}

Κυρίου; ἢ τίς σύμβουλος αὐτοῦ ἐγένετο; ἢ τίς ^{Jr 23,18}
^{I C 2,16}

προέδωκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ; ³⁵ ^{Sap 9,13}

ὅτι ἐξ αὐτοῦ καὶ δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν τὰ ³⁶ ^{Job 41,2}

πάντα· αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας· ἀμήν.

Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τῶν οἰκτιρμῶν τοῦ Θεοῦ, παραστήσαι τὰ σώματα ὑμῶν ¹² ^{6,11.13; 1P2,3}
^{J 4,24}

θυσίαν ζῶσαν ἁγίαν εὐάρεστον τῷ Θεῷ, τὴν λο-

26 ρυομεν. + και 6 33 Ψs 1175 917^a rel. pl. lat sy ar sa
Ef | 30 γαρ + και 33 Ψs 1175 917^a 5^a 920 919-794 206
rel. pl. vg sy ar Ef | 31 ουτοι] αυτοι 81 Ds 88 syh^m |
νυν¹ > 103 1913 d^a | νυν² BS D^a bo] υστερον 33 1852
88 1912 623s 1319sss 255 sa, > P⁴⁶ rel. Ωq | τ. παν-
τας¹] τα παντα P⁴⁶ Ds lat | 33 και¹ > 1827 vg Nov
Hil Ef | κ. γνωσεως, ως - αυτου¹ > Mn | 34 Κυ] θυ
D^a Iq Cyp Ef | 36 δοξα + κ. ευλογια syr Ef | αιωνας
+ τ. αιωνων G^a vg¹ syr Ef | 12,1 ~ τω θεω ευαρεστ.
S^aAP B1 vg |

- Ε 4,23 2 γινῆν λατρείαν ὑμῶν· καὶ μὴ συσχηματίζεσθε
τῷ αἰῶνι τούτῳ, ἀλλὰ μεταμορφοῦσθε τῇ ἀνα-
καινώσει τοῦ νοός, εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τί
τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, τὸ ἀγαθὸν καὶ εὐάρεστον
καὶ τέλειον.
- 1 C 12,11
E 4,7 3 Λέγω γὰρ διὰ τῆς χάριτος τῆς δοθείσης
μοι παντὶ τῷ ὄντι ἐν ὑμῖν, μὴ ὑπερφρονεῖν παρ'
ὃ δεῖ φρονεῖν, ἀλλὰ φρονεῖν εἰς τὸ σωφρονεῖν,
- 1 C 12,12 4 ἐκάστῳ ὡς ὁ Θεὸς ἐμέρισεν μέτρον πίστεως. καθ-
άπερ γὰρ ἐν ἐνὶ σώματι πολλὰ μέλη ἔχομεν, τὰ
1 C 12,27
■,25 5 δὲ μέλη πάντα οὗ τὴν αὐτὴν ἔχει προᾶξιν, οὗ-
τως οἱ πολλοὶ ἐν σῶμά ἐσμεν ἐν Χριστῷ, τὸ δὲ
1 C 12,4 6 καθ' εἰς ἀλλήλων μέλη. ἔχοντες δὲ χαρίσματα
κατὰ τὴν χάριν τὴν δοθείσαν ἡμῖν διάφορα εἴτε
προφητεῖαν, κατὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς πίστεως
1 P 4,10a 7 ἢ εἴτε διακονίαν, ἐν τῇ διακονίᾳ· εἴτε ὁ διδάσκων,
M: 6,3
2 C 8,2; 9,7 8 ἐν τῇ διδασκαλίᾳ· εἴτε ὁ παρακαλῶν, ἐν τῇ
παρακαλήσει· ὁ μεταδιδούς ἐν ἀπλότητι, ὁ προ-
ϊστάμενος ἐν σπουδῇ, ὁ ἐλεῶν ἐν ἡλικίᾳ.
- 1 P 1,23
1 T 1,5 9 Ἡ ἀγάπη ἀνυπόκριτος. ἀποστνγοῦντες τὸ
Am 5,15 10 κονηρόν, κολλώμενοι τῷ ἀγαθῷ. τῇ φιλαδελφίᾳ
2 P 1,7
Ph 2,3 εἰς ἀλλήλους φιλόστοργοι, τῇ τιμῇ ἀλλήλους
Ap 3,15 11 προηγούμενοι, ἢ τῇ σπουδῇ μὴ ὀκνηροί, τῷ πνεύ-
A 19,25 12 ματι ζέοντες, τῷ Κυρίῳ δουλεύοντες, ἢ τῇ ἐλπίδι
1 Tb 5,17 χαίροντες, τῇ θλίψει ὑπομένοντες, τῇ προσευχῇ

2 συσχηματίζεσθαι, μεταμορφοῦσθαι B^o(S)A 6 Ψ 81 181
623 467 489 1835s 547s 337s 462 1319-38 1891 823 1611
2138 257ss | νοός P⁴⁶ BA^s 424^s Ds 1898 Cl Q^o Cyp]
+ υμῶν rel. | 3 χαριτ. + τ. θυ 1852 B 547s 69 al. 1891
385 L t w syih ar Ef Aug | παρ ο δει φρον. > G | ~
εμερ. ο θς A 257 w syri ar | εμετρησεν 1739^o 489 491 |
4 καθάπερ] ὡσερ Ds | ~ προξιν εχει P⁴⁶ G^{*} lat sy ar |
5 ουτως + και 104 69s 88 642s 242 1245 syri ar bo | το
P⁴⁶ B-6 P 81s Ds 1319 256] ο rel. | 7 διακονίαν] ο δια-
κονων S^{*} 1852 1s 69 255 242 syi Bas | 8 εἴτε²] ἦτοι P⁴⁶ |
εἴτε > P⁴⁶ Ds | 9 αποστνγ.] μισουντες G | 11 K^o] καιρω
D^s Cyp Or¹ Ambst Hier^o |

obsequium vestrum. Et nolite conformari huic 2
saeculo, sed reformamini in novitate sensus
vestri, ut probetis quae sit voluntas Dei bona
et beneplacens et perfecta.

Dico enim per gratiam, quae data est mihi, 3
omnibus qui sunt inter vos, non plus sapere
quam oportet sapere, sed sapere ad sobrie-
tatem, et unicuique sicut Deus divisit mensu-
ram fidei. Sicut enim in uno corpore multa 4
membra habemus, omnia autem membra non
eundem actum habent, ita multi unum cor- 5
pus sumus in Christo, singuli autem alter al-
terius membra. Habentes autem donationes se- 6
cundum gratiam, quae data est nobis, diffe-
rentes: sive prophetiam secundum rationem
fidei, 1 sive ministerium in ministrando, sive qui 7
docet in doctrina, qui exhortatur in exhor- 8
tando, qui tribuit in simplicitate, qui praest
in sollicitudine, qui miseretur in hilaritate.

12,9-21 *Caritas*

Dilectio sine simulatione, odientes malum, 9
adhaerentes bono; caritate fraternitatis invi- 10
cem diligentes, honore invicem praevenientes,
1 sollicitudine non pigri, spiritu ferventes, Do- 11
mino servientes, 1 spe gaudentes, in tribula- 12

2 et* > A*RCT t w | placons AFMRCT t Cyp | bu-
num, beneplacitum, perfectum DO* d g m Ambst
Aug Pel | 3 gratiam + Dei F t w Aug | ~ divisit Deus
ADMCT c t w Ambst | 6 donationes + Dei diversas
F* | 10 caritate CT d f g m Aug Pel | caritatem *rel.*
(Ambst) | 11 domino] tempore d* P Ambst Hier* (Cyp)

2 G 1,4; 1 P 1,14 | 3 R 15,15; E 4,7; 2 C 10,13 |
4 1 C 10,17; 12,12ss; E 4,4.16 | 5 E 1,23; 4,25; 5,30;
C 3,15 | 6 1 C 12,4.10 | 7 1 P 4,10s | 8 Mt 6,2s; 2 C
8,2; 9,7 | 9 2 C 6,6; Am 5,15 | 10 (1 Th 4,9) 1 P 2,17;
Ph 2,3 | 11 Ap 3,15; C 8,23s | 12 Ph 4,6; 1 T 2,1;
C 4,2; 5,17; L 18,1-8

13 tione patientes, orationi instantes, ¹necessita-
 tibus sanctorum communicantes, hospitalitatem
 14 sectantes. Benedicite persequentibus vos; be-
 15 nedicite et nolite maledicere. Gaudere cum gau-
 16 dentibus, flere cum flentibus; idipsum invicem
 sentientes, non alta sapientes, sed humilibus con-
 sentientes. Nolite esse prudentes apud vosmetip-
 17 sos, ¹nulli malum pro malo reddentes, *providentes*
bona non tantum coram Deo, sed etiam coram
 18 *omnibus hominibus*. Si fieri potest, quod ex vobis
 19 est, cum omnibus hominibus pacem habentes, ¹non
 vosmetipsos defendentes carissimi, sed date lo-
 cum irae; scriptum est enim: *Mihi vindicta, ego*
 20 *retribuam, dicit Dominus. Sed si esurierit inimi-*
cus tuus, ciba illum; si sitit, potum da illi: hoc enim
faciens, carbones ignis congeres super caput eius.
 21 Noli vinci a malo, sed vince in bono malum.

13,1-7 Subiectio

13 Omnis anima potestatibus sublimioribus sub-
 dita sit; non est enim potestas nisi a Deo;
 2 quae autem sunt, a Deo ordinatae sunt. Itaque
 qui resistit potestati, Dei ordinationi resistit.
 Qui autem resistunt, ipsi sibi damnationem ad-
 3 quirunt. Nam principes non sunt timori boni
 operis, sed mali. Vis autem non timere potes-

13 necessitat.] -ssariis H, memoriis A d* g t Hil
 Ambst Aug Pel^a | 14 vos > AH* | 15 gaudete, flete DT
 t Sing Sed | 17 omnibus > DT d g m t Lcf Ambst Pel |
 19 vindictam *codd.*, + et DMZ* CV g Tert Amb Ambst
 Hier | 20 esurit F m Pel | congeris FHssRCThB |
 13,1 *inc.* omnibus potest. subl. subditi estote FD d* g
 m t Ir Tert Ambst | 3 timoris H* LRCTTh t

13 1 T 5,10; 1 P 4,9; Hb 13,2 | 14 Mt 5,44; 1 C 4,12;
 A 7,59s | 15 Job 30,25 | 16 1 T 6,17; Is 5,21 | 17 1 Th
 5,15; 2 C 8,21; Pr 20,22; 24,29 | 18 Mc 9,49; Hb 12,14 |
 19 Lv 19,18; Mt 5,32; Sir 18,1ss | 20 4 Rg 6,22; Mt 5,44;
 Pr 25,21 | 21 Mt 5,39 | 13,1 Pr 8,15 | 3 1 P 3,13s

προσκαρτεροῦντες, ταῖς χρεαῖαις τῶν ἁγίων κοι- 13 Hb 13,2
 νωνοῦντες, τὴν φιλοξενίαν διώκοντες. εὐλογεῖτε II
 τοὺς διώκοντας ὑμᾶς, εὐλογεῖτε καὶ μὴ καταρᾶσ- Mt 5,44
 θε, χαίρειν μετὰ χαιρόντων, κλαίειν μετὰ κλαι- I C 4,12
 όντων. τὸ αὐτὸ εἰς ἀλλήλους φρονοῦντες· μὴ τὰ A 7,59
 ὑψηλὰ φρονοῦντες ἀλλὰ τοῖς ταπεινοῖς συναπα- 15 Ps 34,13
 γόμενοι. μὴ γίνεσθε φρόνιμοι παρ' ἑαυτοῖς. 16 11,20; 15,3
 μηδενὶ κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἀποδιδόντες· προνοού- Pr 3,7
 μενοι καλὰ ἐνώπιον πάντων ἀνθρώπων· εἰ δυ- Pr 3,4 O'
 νατόν, τὸ ἐξ ὑμῶν, μετὰ πάντων ἀνθρώπων Is 5,21
 εἰρηνεύοντες. μὴ ἑαυτοὺς ἐκδικοῦντες, ἀγαπητοί, 17 1 Th 5,15
 ἀλλὰ δότε τόπον τῇ ὀργῇ. γέγραπται γάρ· 1 P 3,9
 ἔμοι ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέγει Κύριος. 18 Mc 9,50
 ἀλλ' ἐὰν πεινᾷ ὁ ἐχθρὸς σου, ψώμιζε αὐτόν· ἐὰν Hb 12,14
 διψᾷ, πότιζε αὐτόν· τοῦτο γὰρ ποιῶν ἀνθρακας 19 Dt 32,35
 πυρὸς σωρεύσεις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. μὴ νικῶ Lv 19,18
 ὑπὸ τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ νίκα ἐν τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν. Mt 5,39
Hb 10,30
2 Th 1,6^{ae}

Πᾶσα ψυχὴ ἐξουσίαις ὑπερεχούσαις ὑποτασ- 13 Tit 3,1, 119,1
 σέσθω. οὐ γὰρ ἔστιν ἐξουσία εἰ μὴ ὑπὸ Θεοῦ, Sap 6,4
 αἱ δὲ οὔσαι ὑπὸ Θεοῦ τεταγμέναι εἰσὶν, ὥστε 2 Sir 17,14
 ὁ ἀντιτασσόμενος τῇ ἐξουσίᾳ τῇ τοῦ Θεοῦ δια-
 ταγῇ ἀνθέστηκεν· οἱ δὲ ἀνθεστηκότες ἑαυτοῖς
 κρίμα λήμψονται. οἱ γὰρ ἄρχοντες οὐκ εἰσὶν 3 1 P 2,13^{ae}
 φόβος τῷ ἀγαθῷ ἔργῳ ἀλλὰ τῷ κακῷ. θέλεις 3,13
 δὲ μὴ φοβεῖσθαι τὴν ἐξουσίαν; τὸ ἀγαθὸν

[13 χρεαῖαις] μνηταῖς D²s Or¹ Thd¹ Di¹od Thdt¹ Hil Ambst
 Hier¹ Aug Pel¹ | 14 ὑμας > B 1739 424^{ae} Cl Q¹ | 15 χαι-
 ροντ. P⁴⁵ BS 1739 Ds 1610 lat syh ar sa Q¹ Ambst |
 † και Mn rel. syri bo Tert Amb Bas X¹ | 17 καλα †
 ου μονον ενωπιον τ. θυ αλλα κ. (A) 1852 G d m t vg Lcf
 Ambst | παντων] των P⁴⁵ A¹ Ds | 19 γεγε. γαρ > Mn |
 εκδικησ. † και Mn syih¹ ar sa Tert Cyp | 20 αλλ εαν
 B-1739 P 81s 623s 467 1319 38 255 al. vg ar co] εαν
 ουν 33 rel. pl., > αλλ P⁴⁵ Ψ Ds 436 2 | τ. κεφαλῆς B |
 13,1 iac. πασαις εξουσαις υ. υποτασσεσθε P⁴⁵ D²s Iq
 Tert Ambst | υπο¹] απο Ds 88s 635 257 al. Q¹ ουσαι †
 εξουσαι 33-1175 917-181 1827-794 206 rel. sy | 3 των
 αγ. αρχων αλλα των κακ. 33 Ψ-81 917-319 38 rel. sy ar |

- 12,19
P² 81,6 4 ποίει, καὶ ἔξεις ἔπαινον ἐξ αὐτῆς. Θεοῦ γὰρ
διάκονός ἐστιν σοὶ εἰς τὸ ἀγαθόν. ἐὰν δὲ τὸ κα-
κὸν ποιῇς, φοβοῦ· οὐ γὰρ εἰκῇ τὴν μάχαιραν
φορεῖ· Θεοῦ γὰρ διάκονός ἐστιν, ἐκδικος εἰς ὀρ-
5 γὴν τῷ τὸ κακὸν πράσσοντι. διὸ ἀνάγκη ὑπο-
τάσσεσθαι, οὐ μόνον διὰ τὴν ὀργὴν ἀλλὰ καὶ
6 διὰ τὴν συνείδησιν. διὰ τοῦτο γὰρ καὶ φόρους τε-
λαῖτε· λαιτουργοὶ γὰρ Θεοῦ εἰσιν εἰς αὐτὸ τοῦτο
7 προσκαρτεροῦντες. ἀπόδοτε πᾶσιν τὰς ὀφειλάς,
Μι 22,21 τῷ τὸν φόρον τὸν φόρον, τῷ τὸ τέλος τὸ τέλος, τῷ
τὸν φόβον τὸν φόβον, τῷ τὴν τιμὴν τὴν τιμὴν.
G 5,14 8 Μηδενὶ μηδὲν ὀφείλετε, εἰ μὴ τὸ ἀλλήλους
I T 1,5 ἀγαπᾶν· ὁ γὰρ ἀγαπῶν τὸν ἕτερον νόμον πεπλή-
E 20,13-17 9 ρωκεν. τὸ γὰρ· οὐ μοιχεύσεις, οὐ φονεύσεις, οὐ
L 19,18 κλέψεις, οὐκ ἐπιθυμήσεις, καὶ εἴ τις ἑτέρα ἐν-
Dt 5,17 τολή, ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ ἀνακεφαλαιοῦται, ἐν
I C 13,4 10 τῷ· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν. ἡ
Mt 22,40 ἀγάπη τῷ πλησίον κακὸν οὐκ ἐργάζεται· πλή-
ρωμα οὖν νόμου ἡ ἀγάπη.
E 5,14 11 Καὶ τοῦτο εἰδότες τὸν καιρὸν, ὅτι ὥρα ἤδη
I Th 5,3^{us} ὑμᾶς ἐξ ὕπνου ἐγερθῆναι· νῦν γὰρ ἐγγύτερον
12 ἡμῶν ἡ σωτηρία ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. ἡ νύξ
προέκοψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν. ἀποθώμεθα
E 5,11 οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκότους, ἐνδυσώμεθα δὲ τὰ
2 T 1,10

4 σοὶ > G¹ 462 440s Ef | το¹ > B 327 635⁶ | εἰς ὀργὴν
> D²s | 5 διο (κ.) υποτασσεσθε P⁴⁶ Ds w /r | 7 αποδοτε
P⁴⁶ BS⁴As 81s 048 D² 255 330 vg syri co Q² Cyp] -
ονν rel. Ef | 8 οφειλοντες S² 1518 Q² | 9 το] γεγραπται
G Amb, quod dixit syri (sa Ef) | κλεψ.-του ψευδομωρ-
τουρησεις SPass 81s 048 88 5 927² 226 1319-38 al. 635
440 al. 913 al. syih ar bo X² | ετερε - εστιν S²A 33 326
81 048 462 syr ar | εν τω² > P⁴⁶ B G lat syr ar | εαυτον
33ass 1173 G 1827ss 69-1319 al. 206s al. 823 383 506 al. |
10 ου κατεργαζεται 33 D² 337 999 2 216 | ονν > P 88
ar Q² | η² > P⁴⁶ | 11 ειδοτ.] ιδοντες A 81 G¹⁰ | ημας
1739s 33 Ψz 1175 048 D² 5² rel. pl. lat syri ar sa | 12 α-
ποβαλωμεθα P⁴⁶ Ds lat | και ενδυσωμ. 33 Ψ-81 D² rel.
pl. syrih ar | δε²] ονν P⁴⁶*, > P⁴⁶ S²P Cl¹ |

tatem? Bonum fac, et habebis laudem ex illa;
 1 Dei enim minister est tibi in bonum. Si au- 4
 tem malum feceris, time; non enim sine causa
 gladium portat. Dei enim minister est, vindex
 in iram ei, qui malum agit. Ideo necessitate 5
 subditi estote non solum propter iram, sed etiam
 propter conscientiam. Ideo enim et tributa prae- 6
 statis; ministri enim Dei sunt in hoc ipsum
 servientes. Reddite ergo omnibus debita: cui 7
 tributum tributum, cui vectigal vectigal, cui
 timorem timorem, cui honorem honorem.

13,8-14 *Dilectio et spiritus Christi*

Nemini quidquam debeatis, nisi ut invicem 8
 diligatis; qui enim diligit proximum, legem im-
 plevit. Nam *non adulterabis, non occides, non 9*
furaberis, non falsum testimonium dices, non con-
cupisces, et si quod est aliud mandatum, in
 hoc verbo instauratur: *Diliges proximum tuum*
sicut teipsum. Dilectio proximi malum non 10
 operatur. Plenitudo ergo legis est dilectio.

Et hoc scientes tempus, quia hora est iam 11
 nos de somno surgere. Nunc enim propior est
 nostra salus, quam cum credidimus. Nox prae- 12
 cessit, dies autem appropinquavit. Abiciamus
 ergo opera tenebrarum et induamur arma lu-

4 bonum] bono F | malum FD fgmw Tert Amb
 Aug Pel] male rel. | 5 inc. ideoque DCT d^o fgmw
 Ir Ambst Aug | etiam D g Ambst Aug] et rel. | 7 ergo
 FDRZ c d fgt Pel] > rel. | 8 implebit F^oHLRT d^o f
 9 non falsum test. dices > AFHCT dfg Amb Ambst
 Hier Aug Pel | sicut] tamquam FDHLORTh dfg
 Tert lcf Hier Aug | 10 *proximo G^o d e g^o | 11 enim]
 autem A fg Hier Pel | propior AF^oH^oM^oCTThK
 B^o d^ot | 12 adpropinquavit A d^oe, -piavit FMR d^o |
 induamus FDHL^o dfgt Cyp Ambst Aug Pel |
 armis AH^oLTh

7 Mt 22,21 | 8 G 5,14; C 3,14 | 9 Ex 20,13-17; Lv 19,18;
 Dt 5,17-21; Mt 22,39; Ja 2,8 | 10 1 C 13,4; Mt 22,40 |
 11 1 C 7,29 | 12 1 J 2,8; E 6,13-17

13 *cia*. Sicut in die honeste ambulemus, non in
comessionibus et ebrietatibus, non in cubi-
libus et impudiciis, non in contentione et
14 aemulatione; sed induimini Dominum Iesum
Christum, et carnis curam ne feceritis in de-
sideriis.

14,1-15,13 *Infirmi et fortes*

14 Infirmum autem in fide assumite, non in
2 disceptationibus cogitationum. Alius enim cre-
dit se manducare omnia, qui autem infirmus
3 est, holus manducet. Is, qui manducat, non man-
ducantem non spernat; et qui non manducat,
manducantem non iudicet; Deus enim illum
4 adsumpsit. Tu quis es, qui iudicas alienum
servum? Domino suo stat aut cadit; stabit
autem; potens est enim Deus statuere illum.
5 Nam alius iudicat diem inter diem, alius au-
tem iudicat omnem diem; unusquisque in suo
6 sensu abundet. Qui sapit diem, Domino sapit,
et qui manducat, Domino manducat; gratias
enim agit Deo. Et qui non manducat, Domino
7 non manducat, et gratias agit Deo. Nemo
enim nostrum sibi vivit, et nemo sibi moritur.
8 Sive enim vivimus, Domino vivimus; sive mo-
rimur, Domino morimur. Sive ergo vivimus,

13 comisationibus FGH^aM d m | ln^a > F^aDG^a d
g m Ambst | 14 induite F-LThB d g Ambst Hier
Aug | 14,2 se > AFH-Z^aCT d f g Hier Aug Pel
(Ambst) | holera DR(FT) f g Amb Ambst Hier Aug
*manducat G d^a Hier Aug¹, vescitur Tert | 3 is >
AMRTh d f g Tert Aug (Ambst) | 4 iudices *codd. pl.*
Ambst Hier Aug | ~ suo domino *codd. pl.* | Deus +
iterum F | 5 diem¹ + plus AFH^aMR Hier | autem
> AFHLMRUZ^aC d m e Hier Aug | 7 vivet FZ^a |
8 Domino vivimus > F^a

13 L 21,34 | 14 G 3,27; 5,16; C 2,23 | 14,1 R 15,1;
1 C 8,9 | 3 1 C 10,25ss | 4 Ja 4,11s | 5 G 4,10 | 8 G
2,20; 2 C 5,15; 1 Th 5,10

ἄλλα τοῦ φωτός. ὥς ἐν ἡμέρᾳ εὐσχημόνως πε- 13 L 21,34
 ρικατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ κοίταις E 5,18
 καὶ ἀσελγείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ· ἀλλὰ ἐνδύ- 14 G 3,27
 σασθε τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τῆς
 παρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε εἰς ἐπιθυμίας.

Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῇ πίστει προσλαμβάν- 14 13,1; 1 C 8,9
 νεσθε, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν. ὃς μὲν 2 Ga 1,29; 9,3
 πιστεύει φαγεῖν πάντα, ὃ δὲ ἀσθενῶν λάχανα
 ἐσθίει, ὃ ἐσθίων τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθε- 3 C 2,16
 νείτω, ὃ δὲ μὴ ἐσθίων τὸν ἐσθίοντα μὴ κρι-
 νέτω, ὃ Θεὸς γὰρ αὐτὸν προσελάβετο. οὐ τίς 4 Mt 7,1
 εἰ ὁ κρίνων ἀλλότριον οἰκέτην; τῷ ἰδίῳ κυρίῳ Jn 4,11a
 στήκει ἢ πῶττει· σταθίσεται δέ, δυνατεῖ γὰρ
 ὁ Κύριος στήσαι αὐτόν. ὃς μὲν γὰρ κρίνει ἡμέ- 5 G 4,10
 ραν παρ' ἡμέραν, ὃς δὲ κρίνει πᾶσαν ἡμέραν·
 ἕκαστος ἐν τῷ ἰδίῳ νοῦ πληροφορεῖσθω. ὁ φρο- 6
 νῶν τὴν ἡμέραν Κυρίῳ φρονεῖ· καὶ ὁ ἐσθίων
 Κυρίῳ ἐσθίει, εὐχαριστεῖ γὰρ τῷ Θεῷ· καὶ ὁ 1 C 10,30
 μὴ ἐσθίων Κυρίῳ οὐκ ἐσθίει, καὶ εὐχαριστεῖ
 τῷ Θεῷ. Οὐδεὶς γὰρ ἡμῶν ἐαντῷ ζῇ, καὶ οὐ· 7
 δεῖς ἐαυτῷ ἀποθνήσκει. ἐάν τε γὰρ ζῶμεν, τῷ 8 G 2,20
 Κυρίῳ ζῶμεν, ἐάν τε ἀποθνήσκωμεν, τῷ Κυ- 1 Tb 5,10
 ρίῳ ἀποθνήσκομεν. ἐάν τε οὖν ζῶμεν ἐάν τε L 20,38

σπλα] εργα A D 88 321 | εν> P⁴⁵ | 13 μη ερισι κ. ζη-
 λοις B sa Cl Amb (1739 Cyp), > syi | Kv> B Cl | Xv>
 1739 489 547 1518 Amb | και> P⁴⁵ Ds | επιθυμιαν P^{46*}
 CA 1852 1 506s Ath Thdt, εν επιθυμiais G 1898 lat |
 14,1 λογισμων 81 917 623 1873* 69 38 440 43 | 2 εσθιετω
 P⁴⁵ Ds lat pl. ar | 3 εξουθεν.] κρινετω A Cl Or¹ | 4 δυ-
 νατει γ. B-A 6 104 Ds] δυνατος γ. P⁴⁵ 1739 P D^o 623*
 syh, + εστιν rel. | Ks B-AP 1852 1912 623* syr ar co |
 5ς 048 rel. Ef] 5 γαρ> P⁴⁵ BS* 1739s 33 Ψ 1175s 048 rel.
 pl. sy ar sa Ef | εν> A 81 1319 256s 255 Xp | 6 φρονει
 P⁴⁵ B-424* P 048 Ds 38* 218 lat co Qp Ef] + κ. ο μη
 φρ. τ. ημ. Kw ου φρονει. rel. | και'> P⁴⁵ 623 241 | ευχαρ.
 γαρ] κ. ευχ. P⁴⁵ P 81s 330 323 1518 syr ar Ef | 8 απο-
 θνησκ.] -θανωμεν C 6 33 P 1175 917s 88 920 al. 2 al.
 323s 43 2138 883 al. | αποθνησκομ.] -κωμεν SC 326s
 917s 623 al. 999 1319 38s al. 636 43 al. 1246 913-639 L]

- 9 ἀποθνήσκωμεν, τοῦ Κυρίου ἔσμέν. εἰς τοῦτο
 γὰρ Χριστὸς ἀπέθανεν καὶ ἔζησεν, ἵνα καὶ νε-
 κρῶν καὶ ζώντων κυριεύσῃ. Σὺ δὲ τί κρίνεις
 τὸν ἀδελφόν σου; ἢ καὶ σὺ τί ἐξουθενεῖς τὸν
 ἀδελφόν σου; πάντες γὰρ παραστησόμεθα τῷ
 βήματι τοῦ Θεοῦ. γέγραπται γάρ·
 ὣς ἐγώ, λέγει Κύριος, διὰ ἡμοῦ κάμψει πᾶν γόνυ,
 καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται τῷ Θεῷ.
 Ἄρα οὖν ἕκαστος ἡμῶν περὶ ἑαυτοῦ λόγον δώσει
 τῷ Θεῷ.
 13 Μηκέτι οὖν ἀλλήλους κρίνωμεν· ἀλλὰ τοῦτο
 κρίνατε μᾶλλον, τὸ μὴ τιθέναι πρόσκομμα τῷ
 ἀδελφῷ ἢ σκάνδαλον. οἶδα καὶ πέπεισμαι ἐν
 Κυρίῳ Ἰησοῦ ὅτι οὐδὲν κοινὸν δι' ἑαυτοῦ· εἰ μὴ
 τῷ λογιζομένῳ τι κοινὸν εἶναι, ἐκείνῳ κοινόν. εἰ
 γὰρ διὰ βρώμα ὁ ἀδελφός σου λυπεῖται, οὐκέτι
 κατὰ ἀγάπην περιπατεῖς. μὴ τῷ βρώματί σου
 ἔκτεινον ἀπόλλυε, ὑπὲρ οὗ Χριστὸς ἀπέθανεν.
 16 Ἥμῃ βλασφημεῖσθω οὖν ὑμῶν τὸ ἀγαθόν. οὐ
 γάρ ἐστιν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ βρώσις καὶ πό-
 σις, ἀλλὰ δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη καὶ χαρὰ ἐν
 18 πνεύματι ἁγίῳ· ὁ γὰρ ἐν τούτῳ δουλεύων τῷ
 Χριστῷ εὐάρεστος τῷ Θεῷ καὶ δόκιμος τοῖς ἀν-

9 απεθανεν RS*CA^s 1852 321 1319^s ar co Cy^t X^e Cy)
 + κ. ανεστη rel. Ef | κ. εζησ. > G vg Q^r | ~ εζησ. απεθ.
 ανεστη D Ir | 10 σου^t + εν τω μη εσθιειν Ds Ambst (Ef),
 σου^t + εν τω εσθ. f g^s Ambst (Ef) | γαρ > 1739 424^s 1837^s |
 θυ BS*CA^s 1852 Ds vg co Or Aug] Xu Mn rel. | 11 οτι
 ει μη D^s | ~ εξομ. κ. γλ. P⁴⁰ B Ds r Q^r | 12 ουν > B
 1739 424^s P^s D^s syp | υμων C 81 1912 255 462 257 385 |
 αποδοσει B 326 Ds 999 vg Ambst X^e | τω θεω > B 1739
 424^s G r Cyp Aug Pel | 13 αδελφω σου syp co | προσ-
 κομμα, η > B syp ar Ef | η] εις 1852 917^s 88 547^s 69
 330^s 2 440^s 383 378^s | 14 Κω] X^ω 33 P 1175 917-1873
 69^{ss} 1311^s al. 440^s L (syi) ar | 15 γαρ] δε 33 Ψ^s 1175
 917^s 927-177 al. rel. syp | 16 ουν > G 1319 (syp) ar Ef |
 ημων Ψ 1852 Ds 1245 lat syh sa Cl Q^r | 18 ποντω B
 S^s-1908 P 81^s Ds 623^s 330 lat pl. ar sa Ef] -τους rel.
 Tert | τω^t > A Ds 1311 | X^ω] θεω B^s | δοκιμους B G¹^s |

sive morimur, Domini sumus. In hoc enim 9
Christus mortuus est et resurrexit, ut et mor-
tuum et vivorum dominetur. Tu autem quid 10
iudicas fratrem tuum? aut tu quare spernis
fratrem tuum? Omnes enim stabimus ante tri-
bunal Christi; scriptum est enim: 11

*Vivo ego, dicit Dominus, quoniam mihi
flectetur omne genu,
et omnis lingua confitebitur Deo.*

Itaque unusquisque nostrum pro se rationem 12
reddet Deo.

Non ergo amplius invicem iudicemus; sed 13
hoc iudicate magis, ne ponatis offendiculum
fratri vel scandalum. Scio et confido in Do- 14
mino Iesu, quia nihil commune per ipsum, nisi
ei qui existimat quid commune esse, illi com-
mune est. Si enim propter cibum frater tuus 15
contristatur, iam non secundum caritatem
ambulas. Noli cibo tuo illum perdere, pro quo
Christus mortuus est. Non ergo blasphemetur 16
bonum nostrum. Non est enim regnum Dei 17
esca et potus, sed iustitia et pax et gau-
dium in Spiritu sancto; qui enim in hoc servit 18
Christo, placet Deo et probatus est homini-

8 moriemur⁴⁰ F | 9 Christus + et AGLMOUC d
Ir Ambst (Pel) | revixit F³C | ~ vivorum et mort.
FDOZ² c d w | 10 tuum¹ + in non manducando A^o
DO² d* f g (Ambst Pel) | tuum² + in manducando
A^oO² f (D g Ambst Pel) | Christi W dm r w Ambst
Del *rel.* | 11 flectetur A²L²U c Or Ambst Aug] flec-
tet *rel.* | 12 ~ iudicate hoc A | 13 inc. nam si E²
O²R d* r w Ambst Aug | 17 enim DOUZ c d f m r w
Tert Ambst Hier Aug] > *rel.*

9 Ph 2,10s; Ap 1,18 | 10 A 17,31; Mt 25,31s; 2 C 5,10 |
11 Is 45,23 | 12 Mt 12,36; G 6,5 | 13 1 C 8,1-9-13;
Mt 7,1 | 14 Mc 7,15; A 10,15; 1 C 10,26ss; Tt 1,13 |
15 1 C 8,11ss | 16 1 C 10,30ss | 17 1 C 8,8; C 2,16

19 bus. Itaque quae pacis sunt sectemur, et quae
aedificationis sunt in invicem custodiamus.
20 Noli propter escam destruere opus Dei; omnia
quidem sunt munda, sed malum est homini,
21 qui per offendiculum manducat. Bonum est non
manducare carnem et non bibere vinum ne-
que in quo frater tuus offenditur aut scanda-
22 lizatur aut infirmatur. Tu fidem habes? penes
te metipsum habe coram Deo. Beatus qui non
23 iudicat semetipsum in eo, quod probat. Qui
autem discernit, si manducaverit, damnatus
est, quia non ex fide. Omne autem, quod non
est ex fide, peccatum est.

15 Debemus autem nos firmiores imbecillitates
infirmorum sustinere, et non nobis placere.
2 Unusquisque vestrum proximo suo placeat in
3 bonum ad aedificationem. Etenim Christus non
sibi placuit, sed sicut scriptum est: *Improperia*
4 *improperantium tibi ceciderunt super me.* Quae-
cumque enim scripta sunt, ad nostram doctri-
nam scripta sunt, ut per patientiam et con-
5 solationem Scripturarum spem habeamus. Deus
autem patientiae et solacii det vobis idipsum
sapere in alterutrum secundum Iesum Christum,

19 custodiamus * > GORUCHV* r Or Aug

20 nolite DHO*TTh m

~ munda sunt *codd.*

offensionem FDO d f g m r Or Ambst Aug

21 offendit *codd. pl.* Ambst Pel

22 fidem + quam DUCTTh c r Aug Pel

quod] quo A*O*RU*CT Pel (d f g r Cyp Ambst Aug)

15,2 in bonum ad aedific.] in (ad) bonam aedific.

FDHO*Z* d g m Sing Hier Aug Pel

19 R 12,18; 15,2; 1 C 14,26 (1 P 3,11) | 20 Tt 1,15 |
21 1 C 8,13 | 23 Ja 4,17 | 15,1 R 14,1; 1 C 9,19; 13,7 |
2 1 C 10,33; 1 Th 5,11 | 3 Ps 68,10 | 4 1 C 9,9s; 2 T
3,16; R 4,23s | 5 R 12,16; 2 C 13,11; Ph 2,2; 4,2; 3,16

ἰσχύει. ἄρα οὖν τὰ τῆς εἰρήνης διώκωμεν 19 12,18; 15,2
 καὶ τὰ τῆς οἰκοδομῆς τῆς εἰς ἀλλήλους. μὴ ἐνε- 20 14,14
 κεν βρώματος κατὰ τὸ ἔργον τοῦ Θεοῦ. πάν- 21 1,15
 τα μὲν καθαρὰ, ἀλλὰ κακὸν τῷ ἀνθρώπῳ τῷ
 διὰ προσκόμματος ἐσθίωντι. καλὸν τὸ μὴ φα- 21 1 C 8,13
 γεῖν κρέα μηδὲ πνεῖν οἶνον μηδὲ ἐν ᾧ ὁ ἀδελ-
 φός σου προσκόπτει [ἢ σκανδαλίζεται ἢ ἀσθενεῖ].
 σὺ πίστιν ἣν ἔχεις κατὰ σεαυτὸν ἔχεις ἐνώπιον 22
 τοῦ Θεοῦ. μακάριος ὁ μὴ κρίνων ἑαυτὸν ἐν ᾧ
 δοκιμάζει· ὁ δὲ διακρινόμενος ἐὰν φάγη κα- 23
 τακέκριται, ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως· πᾶν δὲ ὁ οὐκ
 ἐκ πίστεως ἁμαρτία ἐστίν.

Ὁφείλομεν δὲ ἡμεῖς οἱ δυνατοὶ τὰ ἀσθε- 15 14,1
 νήματα τῶν ἀδυνάτων βαστάζειν, καὶ μὴ ἑαυ-
 τοῖς ἀρέσκειν. ἔκυστος ἡμῶν τῷ πλησίον ἀρεσ- 2 1 C 9,19;
 κέτω εἰς τὸ ἀγαθὸν πρὸς οἰκοδομήν. καὶ γὰρ 3 10,24,33
 ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτῷ ἤρρεσεν· ἀλλὰ καθὼς γέ-
 γραπται· οἱ ὀνειδισμοὶ τῶν ὀνειδιζόντων σε ἐπέ- 4 68,10
 πεσαν ἐπ' ἐμέ. ὅσα γὰρ προεγράφη, εἰς τὴν 4 4,23;
 ἡμετέραν διδασκαλίαν ἐγράφη, ἵνα διὰ τῆς ὑπο- 1 C 10,11
 μονῆς καὶ διὰ τῆς παρακλήσεως τῶν γραφῶν
 τὴν ἐλπίδα ἔχωμεν. ὁ δὲ Θεὸς τῆς ὑπομονῆς 5 2,16
 καὶ τῆς παρακλήσεως δόξη ὑμῖν τὸ αὐτὸ φρο-
 νεῖν ἐν ἀλλήλοις κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν, ἵνα 6

19 διωκομ. BSA P 326 G 917-915 623 al. 547 462ss al.
 206 440 al. 383 913s L | ἀλλήλ. + φυλαξωμεν D* s m vg
 Ambst | 20 ἀπολλυε S* | 21 προσκοπτει] λυπειται S*
 P | η σκανδαλίζεται η ασθενει> S*-424* 81s 048 r syp(i)
 bo E f | 22 ην B-A 048 1835 226 r vg¹ syp Or Aug Pel
 >rel. | 23 ο¹] το 1739 P D* 1912 69 1319s Qq | εστιν+
 16,25-27 A 6 33-1175 1912* 6-319 642 rel. pl. L' ar Qq⁶
 c. 15s> Mn | 15,2 υμων P 104 048 Ds 1827ss 547s 69-
 319 206 al. 440s 1518ss 257 pl. m vg ar¹ bo Or Bas
 Hier | 2 ο> 81s Ds | 4 προεγρ.] εγγραφη B 424* vg syi ar
 sa Cl, + παντα B 33ss 69 330 sa Cl | εγγραφη] προε-
 γραφη A 6 33-1175 048 1912 rel. | δια²> C* 33 81 D-1827
 547s 69ss al. 206ss al. 440 1518ss 203 al. lat syh co Cl
 Thdt | εχωμ. + τ. παρακλησεως B Cl | 5 ~ Iy Xy S-A 6
 P 81 048 F 919 69 al. 1611s r vg syp ih ar bo Or Did Thdt |

ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐνὶ στόματι δοξάζητε τὸν Θεὸν
καὶ πατέρα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

7 Διὸ προσλαμβάνεσθε ἀλλήλους, καθὼς καὶ ὁ
Χριστὸς προσελάβετο ὑμᾶς εἰς δόξαν τοῦ Θεοῦ.

Μτ 15,24
Λ 3,23 8 λέγω γὰρ Χριστὸν διάκονον γεγενῆσθαι περιτο-
μῆς ὑπὲρ ἀληθείας Θεοῦ, εἰς τὸ βεβαιῶσαι τὰς

11,30
2 Sm 22,50
Ps 17,50 9 ἐπαγγελίας τῶν πατέρων, τὰ δὲ ἔθνη ὑπὲρ ἐλέ-
ους δοξάσαι τὸν Θεόν, καθὼς γέγραπται· διὰ
τοῦτο ἐξομολογήσομαι σοὶ ἐν ἔθνεσιν καὶ τῷ

Di 32,43 10 ὀνόματί σου ψαλῶ. καὶ πάλιν λέγει· εὐφράνθη-

Ps 116,1 11 τε, ἔθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. καὶ πάλιν·
αἰνεῖτε, πάντα τὰ ἔθνη, τὸν Κύριον,
καὶ ἐπαινεσάτωσαν αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.

Is 12,10 12 καὶ πάλιν Ἡσαΐας λέγει·

Ap 5,5
Ga 49,10 ἔσται ἡ ῥίζα τοῦ Ἰεσοῦ,
καὶ ὁ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν·
ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιούσιν.

13 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς ἐλπίδος πληρώσαι ὑμᾶς πάσης
χαρᾶς καὶ εἰρήνης ἐν τῷ πιστεύειν, εἰς τὸ πε-
ρισσεύειν ὑμᾶς ἐν τῇ ἐλπίδι ἐν δυνάμει πνεύ-
ματος ἁγίου.

14 Πέπεισμαι δέ, ἀδελφοί μου, καὶ αὐτὸς ἐγὼ
περὶ ὑμῶν, ὅτι καὶ αὐτοὶ μεστοὶ ἐστε ἀγαθω-
σύνης, πεπληρωμένοι πάσης τῆς γνώσεως, δυ-

7 ημος BP 104 1852 048 D* 917s 1898 1827 467sss 1845s
321 642 206ss 2s 2298 823s 1245 257* r sa | B γαρ] δε
Ψ-1175 917* 1827sss 489s 920-337 321* rel. pl. sy ar¹ |
γενεσθαι BC* 1739 Ψ Ds 321 1518 Ath | Xv + Iv (~)
6 33s 104ss D* 1827-330 al. rel. sy Ef | 9 εθνεσι + Ke
(Ps 17,50) S* 33 326 1912 623 920s al. 242 823s al. 1518ss
383 1610ss w syh Xp | 11 παλιν + λεγει B Ds 1898 1
1611s r w sy co Or¹ Ef | 12 αρχει P⁴⁶ (syph) | επαινε-
σατε (Ps 116,1) 33s 104 1175 G-181 rel. pl. vg sy ar |
13 πληροφορησαι B G ni r | εν παση χαρα κ. ειρηνη B
(G) | εν τω πιστευ. > Ds 506s ni syi ar Vig | εις το πε-
ρισσ. > B 255 218 1245 e | 14 μου > 1739 Ds m Thdt
Ambat Aug | κ. αυτοι > P⁴⁶ Ds 1827 | της P⁴⁶ BS
1739s P 1852 623 927* 1845 330 1311 Cl | > rel. |

ut unanimes, uno ore honorificetis Deum et 6
patrem Domini nostri Iesu Christi.

Propter quod suscipite invicem, sicut et 7
Christus suscepit vos in honorem Dei. Dico 8
enim Christum Iesum ministrum fuisse circum-
cisionis propter veritatem Dei ad confirman-
das promissiones patrum, gentes autem super 9
misericordia honorare Deum, sicut scriptum
est: *Propterea confitebor tibi in gentibus, Do-*
mine, et nomini tuo cantabo. Et iterum dicit: 10
Laetamini gentes cum plebe eius. Et iterum: 11

*Laudate omnes gentes Dominum,
et magnificate eum omnes populi.*

Et rursus Esaias ait:

12

*Erit radix Iesse,
et qui exsurget regere gentes,
in eum gentes sperabunt.*

Deus autem spei repleat vos omni gaudio et 13
pace in credendo, ut abundetis in spe et vir-
tute Spiritus sancti.

15,14-16,27 *Epilogus*

15,14-33 *Apostoli excusatio et proposita*

Certus sum autem, fratres mei, et ego ipse 14
de vobis, quoniam et ipsi pleni estis dilectione,
repleti omni scientia, ita ut possitis alterutrum

6 unanimes FDHLMO*Z*Th

9 misericordiam ADLMZ*CTThV

propterea LO* rt} propter hoc *vel.*

Domine > AFGMR d dm fgr

10 plebe] populo F g Or

11 ~ Dom. omnes gentes FDH fgr t Or Pel

12 cum c(r Ambst Aug) eo *vel.*

13 inpleat F, adinpleat m r Var

et*} in FDM* dgm Pel | in credendo > d*gm Var

6 2C 1,3; 1P 1,3 | 7 R 14,1; Phm 17 | 8 Mt 15,24;
A 3,25; Mi 7,20; Ps 88,3 | 9 R 11,30; 2 Sm 22,50 |
10 Dt 32,43 | 11 Ps 116,1 | 12 Is 11,1.10; Mt 12,21;
Ap 5,5; 22,16; Gn 49,10 | 14 Th 1,9s

- 15 monere. Audacius autem scripsi vobis, fratres,
ex parte, tamquam in memoriam vos redu-
cens propter gratiam, quae data est mihi a
16 Deo, ut sim minister Christi Iesu in gentibus,
sanctificans evangelium Dei, ut fiat oblatio
gentium accepta et sanctificata in Spiritu
17 sancto. Habeo igitur gloriam in Christo Iesu
18 ad Deum. Non enim audeo aliquid loqui eo-
rum, quae per me non efficit Christus in oboe-
19 dientiam gentium verbo et factis, in virtute
signorum et prodigiorum, in virtute Spiritus
sancti: ita ut ab Hierusalem per circuitum usque
20 ad Illyricum repleverim evangelium Christi. Sic
autem praedicavi evangelium hoc, non ubi no-
minatus est Christus, ne super alienum funda-
21 mentum aedificarem, sed sicut scriptum est:

*Quibus non est annuntiatum de eo, videbunt;
et qui non audierunt, intellegent.*

- 22 Propter quod et impediēbar plurimum ve-
nire ad vos, et prohibitus sum usque adhuc.
23 Nunc vero ulterius locum non habens in his
regionibus, cupiditatem autem habens veniendi
ad vos ex multis iam praecedentibus annis,

16 et KBV c Ambst] > rel.

18 efficit FGM e

19 ad] in FDGHRUTh d Aug Pel

20 praedicavi] *cupide desideravi evangelizare f g,
praedicare nixus sum Ambst

~ hoc praed. evangel. codd. Ambst

22 et] > F^oLO d Ambst Pel

impediēbar plur.] saepe proposui (1,13) Ambst
et prohib. - adhuc c d Ambst Pel Ps. Hier] * > codd.

15 R 1,5; 12,3

16 Ph 2,17; R 11,13; 12,1

18 2C 3,5; 13,3

19 2C 12,12; Mc 16,17; A 15,12; 1C 2,4

20 2C 10,15s | 21 Is 52,15

22 R 1,13; 1 Th 2,18; A 16,6s

23 R 1,10s; A, 19,21; 1 Th 3,6

νάμενοι καὶ ἀλλήλους νουθετεῖν. τολμηρότερον 15 1,5; 12,3
 δὲ ἔγραψα ὑμῖν ἀπὸ μέρους, ὥς ἐπαναμιμνήσκων
 ὑμᾶς διὰ τὴν χάριν τὴν δοθεῖσάν μοι ὑπὸ τοῦ
 Θεοῦ ἵνα εἰς τὸ εἶναί με λειτουργὸν Χριστοῦ Ἰη- 16 11,13; ρη2,17
 σοῦ εἰς τὰ ἔθνη, ἱεουργοῦντα τὸ εὐαγγέλιον τοῦ
 Θεοῦ, ἵνα γένηται ἡ προσφορὰ τῶν ἐθνῶν εὐ-
 πρόσδεκτος, ἡγιασμένη ἐν πνεύματι ἁγίῳ. ἔχω 17
 οὖν τὴν καύχησιν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τὰ πρὸς
 τὸν Θεόν· οὐ γὰρ τολμήσω τι λαλεῖν ὧν οὐ κατ- 18 1,5; 2 C 9,5
 ειργάσατο Χριστὸς δι' ἐμοῦ εἰς ὑπακοὴν ἐθνῶν,
 λόγῳ καὶ ἔργῳ, ἑν δυνάμει σημείων καὶ τερά- 19 Mc 16,17
 των, ἐν δυνάμει πνεύματος Θεοῦ. ὥστε με ἀπὸ 2 C 12,12
 Ἱερουσαλὴμ καὶ κύκλῳ μέχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ
 πεπληρωκέναι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. οὐ- 20
 τως δὲ φιλοτιμούμενον εὐαγγελίζεσθαι οὐχ ὅπου 2 C 10,15
 ὠνομάσθη Χριστός, ἵνα μὴ ἐπ' ἀλλότριον θε-
 μέλιον οἰκοδομῶ, ἁλλὰ καθὼς γέγραπται· 21 1c 52,15

οἷς οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ ὄφονται,

καὶ οἱ οὐκ ἀκηκόασιν συνήσουσιν.

Διὸ καὶ ἐνεκοπτόμην τὰ πολλὰ τοῦ ἐλθεῖν 22 1,13
 πρὸς ὑμᾶς· νυνὶ δὲ μηκέτι τόπον ἔχων ἐν τοῖς 23 1,10a
 κλίμασι τούτοις, ἐπικοθίαν δὲ ἔχων τοῦ ἐλθεῖν

ἀλλήλους] ἀλλους 33 81 1898ss 489s 920s al. 206 522s
 440s 1245s 257 pl. P^r syr | 15 τολμηροτερος BA | υμιν
 BS^sss 81 1898 927 38 218 1610 bo Q^a X^a Aug] + ἀδελ-
 φοι P⁴⁴ rel. sa | ως] ουτως P⁴⁴, > sa | αναμιμνησκ. P⁴⁴
 B 1912 | υπο] απο BS F 635 | 16 ειναι] γενεσθαι D¹ G¹ |
 ~ I^o X^u P⁴⁴ 6 33 Ψs 1175 D 917^a 1827^a 920 226-177 al.
 206 pl. 1518 pl. syrⁱ ar bo | εις τα εθνη > B | 17 την B
 81s Ds 623s 69 1319sss al.] > rel. | 18 τολμω BS^a lat
 syrⁱ ar (sa) Did Ef | λαλεω] ευπειν D¹ G¹ syr | εμου λο-
 γων εις ακοην B | 19 θυ] αγιου CAs 33 81s Ds 69 al.
 1319ss 1518 lat syih^a ar co Did Bas, > B | εωστα πεκλη-
 ρωσθαι απο I. μ. τ. Πλ. κ. κυκλω Ds | 20 φιλοτιμουμαι
 P⁴⁴ BP D^s | ~ ουκ ουκ D^s co | 21 ~ οφοντι. οικ B
 69 syi sa Cy¹ | 22 ενεκοπην Ds 830 ar | τα πολλα] πολ-
 λακις P⁴⁴ B D¹ G¹ 330 | του > 1836s 623^a 1835 1149
 1611s | υμας + απο πολλων ετων G 255 635 | 23 εχων^s
 εχω Ds 69 999 242 440 |

- 24 πρὸς ὑμᾶς ἀπὸ ἱκανῶν ἐτῶν, ὥς ἂν πορευώ-
μαι εἰς τὴν Σπανίαν· ἐλπίζω γὰρ διαπορευό-
μενος θεάσασθαι ὑμᾶς καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμ-
φθῆναι ἐκεῖ, ἔάν ὑμῶν πρῶτον ἀπὸ μέρους
1 C 16, 11 25 ἐμπλησθῶ. νυνὶ δὲ πορεύομαι εἰς Ἱερουσαλήμ
A 18, 21; 19, 21; 20, 22 26 διακονῶν τοῖς ἁγίοις. ἡὐδόκησαν γὰρ Μακεδο-
1 C 16, 1 2 C 8, 1-4; 9, 2 νία καὶ Ἀχαΐα κοινωνίαν τινὰ ποιήσασθαι εἰς
τοὺς πτωχοὺς τῶν ἁγίων τῶν ἐν Ἱερουσαλήμ.
9, 44; 1 C 9, 11 27 ἡὐδόκησαν γὰρ, καὶ ὀφείλεται εἰσὶν αὐτῶν. εἰ
γὰρ τοῖς πνευματικοῖς αὐτῶν ἐκοινώνησαν τὰ ἔθ-
28 νη, ὀφείλουσιν καὶ ἐν τοῖς σαρκικοῖς λειτουργῆ-
σαι αὐτοῖς. τοῦτο οὖν ἐπιτελέσας, καὶ σφραγισά-
μενος αὐτοῖς τὸν καρπὸν τοῦτον, ἀπελεύσομαι δι'
1, 11 29 ὑμῶν εἰς Σπανίαν. οἶδα δὲ ὅτι ἐρχόμενος πρὸς
ὑμᾶς ἐν πληρώματι εὐλογίας Χριστοῦ ἐλεύσομαι.
2 C 1, 11 30 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ Κυ-
Rb 1, 37 C 4, 3 2 Th 3, 1 ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ διὰ τῆς ἀγάπης
τοῦ πνεύματος, συναγωνίσασθαι μοι ἐν ταῖς
31 προσευχαῖς ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα ῥυσθῶ
ἀπὸ τῶν ἀπειθούντων ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ ἡ δια-
κονία μου ἢ εἰς Ἱερουσαλήμ εὐπρόσδεκτος τοῖς
32 ἁγίοις γένηται, ἵνα ἐν χαρᾷ ἔλθῶν πρὸς ὑμᾶς

ικανων BCP 326 81s 1912 623 69 1319s] πολλων P⁴⁶ rel.,
+ praecedentibus df vg Ambst Pel (syp) | 24 αν-|ουν
Ds | Σπαν. + ελευσομαι προς υμας 6 33 Ψ-1175 917^a 5
rel. pl. syh | γαρ > G 623^a lat syp ar sa | διαπορ.] πο-
ρευομενος P⁴⁶ A⁵ 1852 999 | υφ]απο P⁴⁶ B(Ds 337 330s
635 1149)|25 διακονησαι P⁴⁶ Ds lat syp ar bo, -ων S^a |
26 ευδοκησεν P⁴⁶ B 1835 241 Or Thdt | 27 ηυδοκ. γ. κ.
οφειλ.] οφειλ. γαρ P⁴⁶ (D)G m Ambst Pel | λειτουργ.]
κοινωνησαι Ψ 69 436 ar | 28 αυτοις > P⁴⁶ B | 29 πλη-
ροφορια Ds | ευλογιας P⁴⁶ B-P 81 Ds 256s 1610 lat ar¹
co Cl Ωρ Ambst Pel Sed] + τ. ευαγγελισου του rel. (Ef) |
30 αδελφοι > P⁴⁶ B 1913 Χρ[δια¹ + τ. ονοματος 241 206s
L | 31 και + ινα 33 Ψ-1175 917-256 a]. 642 rel. Ef | δια-
κονια] διοροφορια B D^as Ambst Ef | εις] εν B Ds 1611s
Or | 32 ελθων... συναναπ. S^aC-1908 33 81s 88 1912
623 1319sss 255 1611s ar sa Ωρ] ελθω, κ. συναναπ.
rel, κ. συναναπ. υμ. > P⁴⁶ B |

1 cum in Hispaniam proficisci coepero, spero 24
 quod praeteriens videam vos et a vobis de-
 ducar illuc, si vobis primum ex parte fructus
 fuero. Nunc igitur proficiscar in Hierusalem mi- 25
 nistrare sanctis. Probaverunt enim Macedonia 26
 et Achaia collationem aliquam facere in pau-
 peres sanctorum, qui sunt in Hierusalem. Placuit 27
 enim eis, et debitores sunt eorum. Nam si
 spiritualium eorum participes facti sunt genti-
 les, debent et in carnalibus ministrare illis. Hoc 28
 igitur cum consummavero et assignavero eis
 fructum hunc, per vos proficiscar in Hispaniam.
 Scio autem quoniam veniens ad vos, in abun- 29
 dantia benedictionis evangelii Christi veniam.

Obsecro ergo vos, fratres, per Dominum nos- 30
 trum Iesum Christum et per caritatem sancti
 Spiritus, ut adiuvetis me in orationibus vestris
 pro me ad Deum, ut liberer ab infidelibus, 31
 qui sunt in Iudaea, et obsequii mei oblatio
 accepta fiat in Hierusalem sanctis, ut veniam 32

24 *inc.* sed cum F*DO*R d*fg

25 in FDG d*fg Or] > *rel.*

26 Machedonia F*LMRCZ

in² > ALRKBV Ambst Aug¹

27 ~ eorum sunt FH fg Aug

28 ~ proficiscar per vos *codd.*

29 abundantiam FHRTb(CT) | evangelii > *codd.*

30 ergo] igitur *codd.* | sancti * > AD-RCTTh

vestris D d fg] > *rel.*

pro me > H*KBV d*fg Or

Deum] Dominum FDLUTH dm Ambst

31 obsequii mei oblatio... in hierus.] ministerium
 meum quod hierus. defertur FR Or

accepta] acceptabilis R Var Aug

24 1 C 16,6 | 25 A 11,29; 19,21; 20,22; 24,17 | 26 1 C
 16,1; 2 C 8,1-4; 9,2 | 27 1 C 9,11; 2 C 9,12ss | 29 R 1,11 |
 30 E 6,19; C 1,8; Ph 1,27; 2 C 1,11; 1 Th 5,25; 2 Th
 3,1; Hb 13,18 | 31 A 21,13 | 32 R 1,10ss

ad vos in gaudio per voluntatem Dei et re-
 33 frigerer vobiscum. Deus autem pacis sit cum
 omnibus vobis. Amen.

16,1-24 *Salutationes et ultimae admonitiones*

16 Commendo autem vobis Phoeben sororem
 nostram, quae est in ministerio ecclesiae, quae
 2 est in Cenchris, ut eam suscipiatis in Domino
 digne sanctis et adsistatis ei in quocumque
 negotio vestri indiguerit; etenim ipsa quoque
 adstitit multis et mihi ipsi.

3 Salutate Priscam et Aquilam adiutores meos
 4 in Christo Iesu, qui pro anima mea suas cer-
 vices supposuerunt, quibus non solus ego gra-
 tias ago, sed et cunctae ecclesiae gentium;
 5 et domesticam ecclesiam eorum. Salutate
 Epānetum dilectum mihi, qui est primitivus
 6 Asiae in Christo. Salutate Mariam, quae mul-
 7 tum laboravit in vobis. Salutate Andronicum
 et Iuniam cognatos et concaptivos meos, qui
 sunt nobiles in apostolis, qui et ante me fue-
 8 runt in Christo. Salutate Ampliatum dilectis-
 9 simum mihi in Domino. Salutate Urbanum
 adiutorem nostrum in Christo Iesu et Stachyn

32 Dei] Christi Iesu FD d^o fg

16,1 Phobem *codd. pl.* | in^o > *codd. pl.*

2 dignae satis F(CT Or)

3 Priscillam F^oL^oO^o Ambst Pel | Ihu + et domest.
 eorum ecclesiam D d fg

5 ~ eorum eccles. *codd.*

Eph(a)enetum *codd. pl.*

7 Iuliam ADGH^oLMORKBV

cognatos + meos DO^o d^o fg Or Sed

8 dilectiss.] dilectum FO^o fg¹ Or, carissim. Ambst

9 Iesu > *codd.*

33 R 16,20; 1 C 14,33; 2 C 13,11; Ph 4,9; 1 Th 5,23;
 2 Th 3,16; Phm 20 | 16,1 A 18,18 | 3 A 18,2.18.26 |
 4 A 15,26; 1 J 3,16 | 5 1 C 16,19 | 7 2 C 8,23

διὰ θελήματος Θεοῦ συναναπαύσωμαι ὑμῖν. ὁ 33
δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης μετὰ πάντων ὑμῶν· ἀμήν. 16,20

Συνίστημι δὲ ὑμῖν Φοίβην τὴν ἀδελφὴν 16
ἡμῶν, οὕσαν διάκονον τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κεγ- A 10,18
χρεαῖς, ἵνα αὐτὴν προσδέξησθε ἐν Κυρίῳ ἀξίως 2
τῶν ἁγίων, καὶ παραστήτε αὐτῇ ἐν ᾧ ἂν ὑμῶν
χρήζη πράγματι· καὶ γὰρ αὐτὴ προστάτις πολ-
λῶν ἐγενήθη καὶ ἑμοῦ αὐτοῦ.

Ἀσπάσασθε Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν τοὺς συν- 3 A 18,24.26
εργούς μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, οἵτινες ὑπὲρ τῆς 4
ψυχῆς μου τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέβηκαν, οἷς
οὐκ ἐγὼ μόνος εὐχαριστῶ ἀλλὰ καὶ πᾶσαι αἱ ἐκ-
κλησίαι τῶν ἐθνῶν, καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῶν 5 1 C 16,19
ἐκκλησίαν. ἀσπάσασθε Ἐπαινετὸν τὸν ἀγαπητόν
μου, ὃς ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀσίας εἰς Χριστόν.
ἀσπάσασθε Μαρίαν, ἣτις πολλὰ ἐκοπίασεν εἰς 6
ὑμᾶς. ἀσπάσασθε Ἀνδρόνικον καὶ Ἰουνιᾶν τοὺς 7 2 C 2,23
συγγενεῖς μου καὶ συναιχμαλώτους μου, οἵτινές
εἰσιν ἐπίσημοι ἐν τοῖς ἀποστόλοις, οἱ καὶ πρὶ
ἑμοῦ γέγοναν ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε Ἀμπλια- 8
τον τὸν ἀγαπητόν μου ἐν Κυρίῳ. ἀσπάσασθε 9
Οὐρβανὸν τὸν συνεργὸν ἡμῶν ἐν Χριστῷ καὶ

θυ] Κυ Ιυ Β, Ιυ Χυ S*, ~ Ds | συναναπ. υμιν] αναψυξω
μεθ υμων D(G) | 33 ειρηνης + ητω Ds lat syr ar (co) |
υμων + 16,25ss P⁴⁵ | αμην > P⁴⁵ As G 460 436 | 16,1 δε
> Ds ur | υμων P⁴⁵ AP Gs 1912 489s d* Pel | ουσαν
+ και P⁴⁵ BS^cC* 81 255 bo | 2 προστ. + κ. αλλων P⁴⁵,
αυτη κ. εμου κ. αλλων πρ. Ds Pel | 3 Πρισκιλλαν 81s 489
920s al. 206-2 440-1149 2138 257s syr Xc Ambst Pel |
Ιυ + κ. την κατ οικον αυτων εκκλησ. D²s (> in v. 5) |
απ αρχης P⁴⁵ D² g | Ιουλιαν P⁴⁵ c vg bo Ambst [Ασιας]
Αχαιας 33-1175 917* rel. pl. sy | εν Χω Ds 1872s | 6 Μα-
ριαν BC-6 P 104 1912 919 al. 1611s 1610 ar co] -αμ
P⁴⁵ rel. | ημας 33 Ψs 1175 917* 623 pl. 920sss al. rel. pl. |
7 και + τους P⁴⁵ B | οι-Χω] τοις προ εμου εν Χω Ιυ
D¹s | γεγοναν BSAs] -ασιν rel. | ος... γεγονεν P⁴⁵, τοις
προ εμου Ds Ambst | 8 Αμπλιατον P⁴⁵ B²SA^sss G lat
ss¹ bo] Αμπλιαν rel. | 9 Χω] Κω CΨ 326 81s Ds 623s
1319-38 al. 206ss 1516 306s ar |

- 10 Στάχυν τὸν ἀγαπητόν μου. ἀσπάσασθε Ἀπελ-
 11 λήν τὸν δόκιμον ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε τοὺς
 ἐκ τῶν Ἀριστοβούλου. ἀσπάσασθε Ἡρφδίωνα
 τὸν συγγενῇ μου· ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν Ναρ-
 12 κίσσου τοὺς ὄντας ἐν Κυρίῳ. ἀσπάσασθε Τρύ-
 φαιναν καὶ Τρυφῶσαν τὰς κοπιώσας ἐν Κυ-
 ρίῳ· ἀσπάσασθε Περσίδα τὴν ἀγαπητήν, ἥτις
 13 πολλὰ ἐκοίτισεν ἐν Κυρίῳ. ἀσπάσασθε Ῥο-
 φον τὸν ἐκλεκτὸν ἐν Κυρίῳ καὶ τὴν μητέρα
 14 αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ. ἀσπάσασθε Ἀσύγκριτον, Φλέ-
 γοντα, Ἑρμῆν, Πατροβᾶν, Ἑρμᾶν, καὶ τοὺς σὺν
 15 αὐτοῖς ἀδελφούς. ἀσπάσασθε Φιλόλογον καὶ
 Ἰουλίαν, Νηρέα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, καὶ
 Ὀλυμπᾶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς πάντας ἁγίους.
 16 Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. ἀσπά-
 ζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι πᾶσαι τοῦ Χριστοῦ.
 17 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς τὰς
 διχοστασίας καὶ τὰ σκάνδαλα παρὰ τὴν διδασχὴν
 ἣν ὑμεῖς ἐμάθετε ποιοῦντας, καὶ ἐκκλίνετε ἀπ’
 18 αὐτῶν· οἱ γὰρ τοιοῦτοι τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Χρισ-
 τῷ οὐ δουλεύουσιν ἀλλὰ τῇ ἐαυτῶν κοιλίᾳ, καὶ
 διὰ τῆς χρηστολογίας καὶ εὐλογίας ἐξαπατῶσιν
 19 τὰς καρδίας τῶν ἀκάκων. ἡ γὰρ ὑμῶν ὑπακοὴ
 εἰς πάντας ἀφίκετο. ἔφ’ ὑμῖν οὖν χαίρω, θέλω δὲ

Mc 15,21

1 C 15,20
1 P 5,14Mc 7,15
Ti 3,10Ph 3,19
Es 13,18
C 2,4
2 P 2,3

10 Xw] K^o 81 syr ar sa | Αριστοβολ. B^o 81 G 38218 lat
 pl. | 12 K^o 1^o 2 A G | 14 Ἑρμην, Ἑρμαν P⁴⁶ B-1908 P
 104s 81s Ds 623ss 69 256] ~ -μαν, -μην rel. | 15 Ἰουλιαν
 C^o G^o | βηρεα κ. σουλιαν P⁴⁶ | Νηρεαν A Gs 321 | Ὀλυμ-
 πιν D^o, -πειδα G^o, -iadem lat | πάντας > P⁴⁶ 1611s |
 16 πᾶσαι > 33 1175 1836-915 927^a 920s 919-241 al. 206
 pl. 440^a rel. pl. L | ασπαζ. -Χυ > Ds cf. 21 | 17 παρα-
 καλῶ] ερωτῶ D^o [σκοπεῖν] ἀσφαλῶς σκοπεῖτε Ds m Pel |
 εμαθ. + (η) λεγοντας η P⁴⁶ Ds, | καὶ² > P⁴⁶ 917ss | εκ-
 κλινετε BS^o C 1739ss Ψ 69 1311 1611s] -νατε P⁴⁶ rel. |
 18 ημων + Iu 1739 93 104s 181s 623 pl. 920s 919ss al.
 206-216 al. pl. L syr co Ef Eφ | κ. ευλογ.] κ. ευλογητικας
 460, κ. καινης απατης 1610 431, > 3381 Ds 1319s |

dilectum meum. Salutate Apellen probum in 10
 Christo. Salutate eos, qui sunt ex Aristoboli
 domo. Salutate Herodionem cognatum meum. 11
 Salutate eos, qui sunt ex Narcissi domo, qui
 sunt in Domino. Salutate Tryphaenam et Try- 12
 phosam, quae laborant in Domino. Salutate
 Persidem carissimam, quae multum laboravit
 in Domino. Salutate Rufum electum in Do- 13
 mino et matrem eius et meam. Salutate Asyn- 14
 critum, Phlegontem, Hermam, Patrobam, Her-
 men, et qui cum eis sunt fratres. Salutate 15
 Philologum et Iuliam, Nereum et sororem
 eius et Olympiadem et omnes, qui cum eis
 sunt sanctos. Salutate invicem in osculo sancto. 16
 Salutant vos omnes ecclesiae Christi.

Rogo autem vos, fratres, ut observetis eos, 17
 qui dissensiones et offendicula praeter doctri-
 nam quam vos didicistis, faciunt, et declinate
 ab illis. Huiusmodi enim Christo Domino 18
 nostro non serviunt, sed suo ventri, et per
 dulces sermones et benedictiones seducunt
 corda innocentium. Vestra enim oboedientia in 19
 omnem locum divulgata est. Gaudeo igitur in
 vobis. Sed volo vos sapientes esse in bono et

10 probum] probatum DL^aA
 domo LK cdm Ambst Sed] > AFD-UCTTh
 11 qui sunt in D. > F^a Ambst
 12 Persidam *codd. pl.*
 13 huiusmodi FDGHRUCTKBV
 19 divulgata F d^a Ambst Pet

13 Mc 15,21
 16 1C 16,20; 2C 13,12; 1P 5,14
 17 Mt 7,15; 1T 1,3; Tt 3,10; 2J 10; R 6,17
 18 Ph 3,19; C 2,4; Tt 1,10; 3P 2,3
 19 R 1,8; Mt 10,16; 1C 14,20; Hb 5,14; Jr 4,22

20 simplices in malo. Deus autem pacis conterat
satanam sub pedibus vestris velociter.

Gratia Domini nostri Iesu Christi vobiscum.

21 Salutat vos Timotheus adiutor meus et Lu-
22 cius et Iason et Sosipater cognati mei. Sa-
luto vos ego Tertius, qui scripsi epistulam, in
23 Domino. Salutat vos Caius hospes meus et
universa ecclesia. Salutat vos Erastus arcarius
24 civitatis et Quartus frater. Gratia Domini
nostri Iesu Christi cum omnibus vobis. Amen.

16,25-27 *Doxologia*

25 Ei autem, qui potens est vos confirmare
iuxta evangelium meum et praedicationem
Iesu Christi secundum revelationem mysterii
26 temporibus aeternis taciti, quod nunc pate-
factum est per Scripturas prophetarum secun-
dum praeceptum aeterni Dei, ad oboeditionem
27 fidei, in cunctis gentibus cogniti, soli sa-
pienti Deo per Iesum Christum, cui honor
et gloria in saecula saeculorum. Amen.

20 *conteret F-O*CT(R) d Ambst Pel | satanan
codd. pl.

22 vos + et GRT°

23 Gaius *codd.* | *universae ecclesiae *codd. pl. d f g*

24 > AFG*HLMRC Ambst

amen > DT

27 soli HLRUZ° c f Ambst Hil Aug] solo rel.

et gloria L°ZKBV c dm f] > *rel.*

amen > AR Hil Aug

20 R 15,53; Gn 3,15; 1 C 16,23 (2 C 13,13); 2 T 4,18

21 A 16,1; 17,5ss.9

22 Jr 36,18

23 A 19,29; 1 C 1,14 (3 J 1; A 19,22)

25 E 3,20; C 1,26; Jud 24s

26 2 T 1,10; 1 T 1,1 | 27 1 T 1,17; 1 P 4,11

ὑμᾶς σοφοὺς μὲν εἶναι εἰς τὸ ἀγαθόν, ἄκεραίους 19, 1 C 14,20
 δὲ εἰς τὸ κακόν. ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης συντρί- 20 15,33
 ψει τὸν σατανᾶν ὑπὸ τοὺς πόδας ὑμῶν ἐν τάχει. G^a 2,15

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-
 τοῦ μεθ' ὑμῶν.

Ἀσπάζεται ὑμᾶς Τιμόθεος ὁ συνεργός μου, 21 A 16,14
 καὶ Λούκιος καὶ Ἰάσων καὶ Σωσίπατρος οἱ 19,22; 20,4
 συγγενεῖς μου. ἀσπάζομαι ὑμᾶς ἐγὼ Τέρτιος 22 19,22

ὁ γράψας τὴν ἐπιστολὴν ἐν Κυρίῳ. ἀσπάζε- 23 1 C 1,14
 ται ὑμᾶς Γάιος ὁ ξένος μου καὶ ὅλης τῆς ἐκ- A 19,22
 κλησίας. ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἐραστός ὁ οἰκονό-
 μος τῆς πόλεως καὶ Κουᾶριος ὁ ἀδελφός.

Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑμᾶς στηριξαι κατὰ τὸ 25 E 1,9; 1,5,9
 εὐαγγέλιόν μου καὶ τὸ κήρυγμα Ἰησοῦ Χρισ- C 1,26
 τοῦ, κατὰ ἀποκάλυψιν μυστηρίου χρόνοις αἰω-
 νίοις σεσηγημένου, φανερωθέντος δὲ νῦν διὰ τῶν 26 1,5, 15,10
 γραφῶν προφητικῶν κατ' ἐπιταγὴν τοῦ αἰωνίου 2 T 1,10
 Θεοῦ εἰς ὑπακοὴν πίστεως εἰς πάντα τὰ ἔθνη
 γνωρισθέντος, ἡμῶν σοφῷ Θεῷ, διὰ Ἰησοῦ 27 1 T 1,17
 Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώ- J^{ad} 25
 νων ἀμήν.

19 μαν > P⁴⁶ B⁷ 1852 D⁸ 1319ss 440 1611s L lat C1 X^o |
 20 συντρίψαι A 424^o 1319 436 vg¹ Thdt | Xu > P⁴⁶ BS
 1827 1891 | η χάρις - ὑμῶν > D⁸, cf. 24 | 21 ἀσπάζονται
 6 33 104ss 917ss 181ss 467-241 al. rel. pl. syr sa | συν-
 εργων μοι (1739) Ψ | μου¹ > B 1739 424^o | μου² + κ. αἰ
 ἐκκλησίου πασαι τ. Xu D⁸ | 22 Τερτυντιος 7 | 23 ξενοδο-
 χος 1827 | οἶμαι αἰ ἐκκλησίου G Ambst, universa eccle-
 sia D c | 24 η χάρις τ. Κυ ημ. Iu Xu μετα παντων υμων
 αμην 6 Ψ 326s D⁸ 467 rel. vg¹ syh | 25-27 B-A 33 P
 104 81s D 88 623s 1319sss 436 lat syrh co Q^o > M^a
 G Hier^o E^l, dis (cf. 14,28) AP 33 5 ar | 25 το κήρυγμα
 Κυ S^o | ~ Xu Iu B 1739 bo | 26 τε > D lat sy X^o | προ-
 φητ. + κ. τ. εμφανειας τ. Κυ ημ. Iu Xu Q^o Hier^o | υπα-
 κοην] υποταγην 1739 | 27 ω] αυτω P 104 81 296 ar. > B f
 syr | τ. αιωνων > P⁴⁶ BC 1739 33 1319 al. 296 L syh ar
 sa X^o Cy | αμην + 16,24 33 P 104 1319 256s 436s syr.
 αμην > 263 vg¹ Hil Aug |

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α

- 1
A 18,17
2
A 9 14
R 1,7
3
4
2 C 8,7 9
5
6
7
8
9
10
- Παῦλος κλητὸς ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ
 διὰ θελήματος Θεοῦ καὶ Σωσθένης ὁ ἀδελφὸς ἰτῇ
 ἐκκλησίᾳ τοῦ Θεοῦ τῇ οὔσῃ ἐν Κορίνθῳ, ἡγιασ-
 μένοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, κλητοῖς ἁγίοις, σὺν
 πᾶσιν τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ ὄνομα τοῦ Κυ-
 ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν παντὶ τόπῳ, αὐ-
 τῶν καὶ ἡμῶν· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ
 πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου πάντοτε περὶ ὑμῶν
 ἐπὶ τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ τῇ δοθείσῃ ὑμῖν ἐν
 Χριστῷ Ἰησοῦ, ὅτι ἐν παντὶ ἐπλουτίσθητε ἐν
 αὐτῷ, ἐν παντὶ λόγῳ καὶ πάσῃ γνώσει, ἡ καθὼς
 τὸ μαρτύριον τοῦ Χριστοῦ ἐβεβαιώθη ἐν ὑμῖν,
 ὥστε ὑμᾶς μὴ ὑστερεῖσθαι ἐν μηδενὶ χαρίσματι,
 ἀπεκδεχομένους τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ Κυρίου
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃς καὶ βεβαιώσει ὑμᾶς
 ἕως τέλους ἀνεγκλήτους ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Κυ-
 ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. πιστὸς ὁ Θεός, δι-
 οὗ ἐκλήθητε εἰς κοινωνίαν τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰη-
 σοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.
 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, διὰ τοῦ ὀνό-
 ματος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἵνα

1 κλητός > A 81 D Ef | ~ Χρ Ιω Ρ⁴⁶ B 33 Ds 69 lat
 pl. Xq | 2 ~ Χω Ιω τη ουση εν Κ. Ρ⁴⁶ B D⁸⁵ | ημων >
 A 177 su Qq Ambst | αυτων + τε A²ss P^{ss}ss 181^a 623^a
 920 pl. rel. pl. | 3 Χυ > Mn | 4 μου > BS⁴ Ef | τ θυ >
 A² 326 347 Xq Cy | 6 μαρτυρ.] κηρυγμα 6s | Χυ θυ B⁴
 1175ss Gs 1836s 1912 623s 547s 337ss 1831 385 ar |
 8 εως τελους] τελειους Ρ⁴⁶ (Ef) | ημερα] παρουσια Ds
 Ambst (vg) | Χυ > Ρ⁴⁶ B | δι] υφ D¹ G¹ |

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD CORINTHIOS PRIMA

1,1-9 *Exordium*

PAULUS vocatus Apostolus Iesu Christi 1
per voluntatem Dei, et Sosthenes frater, ¹ec- 2
clesiae Dei, quae est Corinthi, sanctificatis in
Christo Iesu, vocatis sanctis, cum omnibus, qui
invocant nomen Domini nostri Iesu Christi in
omni loco ipsorum et nostro. Gratia vobis et ■
pax a Deo Patre nostro et Domino Iesu Christo.

Gratias ago Deo meo semper pro vobis 4
in gratia Dei, quae data est vobis in Christo
Iesu, quod in omnibus divites facti estis in 5
illo, in omni verbo et in omni scientia, ¹sicut 6
testimonium Christi confirmatum est in vobis;
¹ita ut nihil vobis desit in ulla gratia expec- 7
tantibus revelationem Domini nostri Iesu Christi,
qui et confirmabit vos usque in finem sine 8
crimine, in die adventus Domini nostri Iesu
Christi. Fidelis Deus, per quem vocati estis in 9
societatem Filii eius Iesu Christi Domini nostri.

1,10-4,21 *De contentione partium*

Obsecro autem vos fratres per nomen Do- 10
mini nostri Iesu Christi, ut idipsum dicatis

1 ~ Christi Iesu A-GMsUsCTK* | 2 nostri >
F Ambst¹ Hier | 5 quod] quia *codd. pl.* | 7 ulla] nulla
FLZ*B* d r t Pel | 8 in¹] ad AFsLRssK* t Ambst

1 A 18,17 | 2 1C 6,11; A 9,14; 22,16 | 3 R 1,7;
Ps 102,13 | 4 2C 8,1 | 5 2C 8,7,9 | 6 A 18,5 | 7 L 17,30;
Ph 3,20 | 8 Ph 1,6,10; 1 Th 3,13 | 9 R 8,17; 1J 1,3 |
10 R 15,5

- omnes, et non sint in vobis schismata, sitis
autem perfecti in eodem sensu et in eadem
11 sententia. Significatum est enim mihi de vobis,
fratres mei, ab iis, qui sunt Chloes, quia con-
12 tentiones sunt inter vos. Hoc autem dico, quod
unusquisque vestrum dicit: Ego quidem sum
Pauli, ego autem Apollo, ego vero Cephae,
13 ego autem Christi. ¹Divisus est Christus? Num-
quid Paulus crucifixus est pro vobis? aut in
14 nomine Pauli baptizati estis? Gratias ago Deo
quod neminem vestrum baptizavi, nisi Crispum
15 et Caium, ne quis dicat quod in nomine meo
16 baptizati estis. Baptizavi autem et Stephanae
domum; ceterum nescio si quem alium bap-
17 tizerim. Non enim misit me Christus bap-
tizare, sed evangelizare: non in sapientia verbi,
ut non evacuatur crux Christi.
- 18 Verbum enim crucis pereuntibus quidem
stultitia est, iis autem, qui salvi fiunt, id est
19 nobis, Dei virtus est. Scriptum est enim:

Perdam sapientiam sapientium,

et prudentiam prudentium reprobabo.

- 20 *Ubi sapiens? ubi scriba?* ubi conquisitor huius
saeculi? Nonne stultam fecit Deus sapientiam
21 huius mundi? Nam quia in Dei sapientia non
cognovit mundus per sapientiam Deum, placuit
Deo per stultitiam praedicationis salvos facere

10 *sententia DO*CT r Cyp Hil Hier Aug] scientia
rel. | 11 ~ inter vos sunt *codd. pl. g* Ambst | 14 Deo
+ meo FDLss*RTh*K* cdm | Caium *codd.* | 15 sitis
AGRTh*Pel | 16 alium + vestrum DKBW c | 18 id
est nobis > A*F*DL d f g Ir Cyp Hil Ambst Aug]
~ virtus Dei *codd.* | 20 inquisitor AO*Z*CTK*W

12 1C 3,4; A 18,24 | 14 A 18,8; 19,29; R 16,23 |
16 1C 16,15ss | 17 J 4,2; A 10,48, 19,5; Mt 28,19 |
18 2C 2,15; 4,3; R 1,16 | 19 Is 29,14; Ps 32,10 |
20 Job 12,17; Is 19,11; 33,18; 44,25 | 21 Mt 11,25g

τὸ αὐτὸ λέγῃτε πάντες, καὶ μὴ ᾗ ἐν ὑμῖν σχίσ-
ματα, ἦτε δὲ κατηρτισμένοι ἐν τῷ αὐτῷ νοῦ καὶ
ἐν τῇ αὐτῇ γνώμῃ. ἐδηλώθη γάρ μοι περὶ ὑμῶν, 11
ἀδελφοί μου, ὑπὸ τῶν Χλόης, ὅτι ἐριδες ἐν
ὑμῖν εἰσιν. λέγω δὲ τοῦτο, ὅτι ἕκαστος ὑμῶν 12 ^{3,4}
λέγει· ἐγὼ μὲν εἰμι Παύλου, ἐγὼ δὲ Ἀπολλῶ, ^{A 18,24,27}
ἐγὼ δὲ Κηφᾶ, ἐγὼ δὲ Χριστοῦ. μαμέριται δ' 13 ^{J 1,42}
Χριστός; μὴ Παῦλος ἐσταυρώθη ὑπὲρ ὑμῶν, ἥ
εἰς τὸ ὄνομα Παύλου ἐβαπτίσθητε; εὐχαριστῶ 14 ^{A 18,8}
τῷ Θεῷ ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβάπτισα εἰ μὴ Κρίσ- ^{R 16,23}
πον καὶ Γάϊον· ἵνα μή τις εἴπῃ ὅτι εἰς τὸ ἐμὸν 15
ὄνομα ἐβαπτίσθητε. ἐβάπτισα δὲ καὶ τὸν Στα- 16 ^{16,15,17}
φανᾶ οἶκον· λοιπὸν οὐκ οἶδα εἰ τίνα ἄλλον ἐβάπ-
τισα. οὐ γὰρ ἀπέστειλén με Χριστὸς βαπτίζειν 17 ^{J 4,2}
ἀλλὰ εὐαγγελίζεσθαι, οὐκ ἐν σοφίᾳ λόγου, ἵνα ^{2,4}
μὴ κενωθῇ ὁ σταυρὸς τοῦ Χριστοῦ. ^{Mt 28,19}

Ὁ λόγος γὰρ ὁ τοῦ σταυροῦ τοῖς μὲν ἀπολ- 18 ^{2 C 4,9}
λυμένοις μαρτία ἐστίν, τοῖς δὲ σφζομένοις ἡμῖν ^{R 1,16}
δύναμις Θεοῦ ἐστίν. γέγραπται γάρ· 19 ^{Ls 29,14}

ἀπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν,

καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν ἀθετήσω.

ποῦ σοφός; ποῦ γραμματεὺς; ποῦ συζητητὴς τοῦ 20 ^{Job 12,17}
αἰῶνος τούτου; οὐχὶ ἐμώρανεν ὁ Θεὸς τὴν σο- ^{1s 19,12,33,38}
φίαν τοῦ κόσμου; ἐπειδὴ γὰρ ἐν τῇ σοφίᾳ τοῦ 21 ^{Mt 11,25}
Θεοῦ οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος διὰ τῆς σοφίας τὸν ^{L 8,12}
Θεόν, εὐδόκησεν ὁ Θεὸς διὰ τῆς μαρτίας τοῦ

12 αγω-Χν> Μη C1* | 13 inc. μη μαμαρ. P⁴⁵ 326 1912
467 syri ar Opt | υπερ] περι P⁴⁵ B D* | ημων 326 88s
2143 919 1319 38 al. 823ss 221 | 14 τω θω Tert Ef pl.]
>BS* 1739ss bo¹ Xq | θω+μου A 33 424* 326 81 1827
436 642s vg¹ syrih ar sa | 18 εβαπτισα Ps 326 D-181
1827* 920 pl. rel. pl. syrh* Tert Ambst Pel | 18 γαρ>
P 326s 1836 216* | ο λογ.-σταυρ.] ο σταυρος Mn | ο²>
P⁴⁵ B 206*s | ημιν> Mn 6 G d Val Ig Cyp Hil Ambst
Pel | δυν.+κ. σοφια Mn | 19 γαρ> D¹* 489 | 20 κοσ-
μου + τουτου 1739*s Ψss G 181* 623 rel. pl. vg syrih
ar sa Tert Ef | 21 γαρ> Mn G 1836s 38 syi ar Cyp Ef |
θυ] κοσμου P⁴⁵ 623 | ο θς] τω θω G |

- Μτ 12,38 22 κηρύγματος σώσαι τοὺς πιστεύοντας. ἐπειδὴ
 A 17,18.32 J 4,48 καὶ Ἰουδαῖοι σημεῖα αἰτοῦσιν καὶ Ἕλληνες σο-
 2,14; R 9,32 23 φίαν ζητοῦσιν, ἡμεῖς δὲ κηρύσσομεν Χριστὸν
 ἑσταυρωμένον, Ἰουδαίοις μὲν σκάνδαλον, ἔθνε-
 1,18; C 2,3 24 σιν δὲ μωρίαν, ἁυτοῖς δὲ τοῖς κλητοῖς, Ἰουδαίοις
 τε καὶ Ἕλλησιν, Χριστὸν Θεοῦ δύναμιν καὶ
 25 Θεοῦ σοφίαν. ὅτι τὸ μωρὸν τοῦ Θεοῦ σοφώ-
 2 C 13,4 τερον τῶν ἀνθρώπων ἐστίν, καὶ τὸ ἀσθενὲς τοῦ
 Θεοῦ ἰσχυρότερον τῶν ἀνθρώπων.
 Μτ 11,25 26 Βλέπετε γὰρ τὴν κλῆσιν ὑμῶν, ἀδελφοί, ὅτι
 J 7,48 οὐ πολλοὶ σοφοὶ κατὰ σὰρκα, οὐ πολλοὶ δυνα-
 Jn 2,1-5 27 τοί, οὐ πολλοὶ εὐγενεῖς. ἀλλὰ τὰ μωρὰ τοῦ κόσμου
 ἐξελέξατο ὁ Θεός, ἵνα καταισχύνῃ τοὺς σοφοὺς,
 καὶ τὰ ἀσθενῆ τοῦ κόσμου ἐξελέξατο ὁ Θεός,
 28 ἵνα καταισχύνῃ τὰ ἰσχυρά, ἡ καὶ τὰ ἀγενῆ τοῦ
 κόσμου καὶ τὰ ἐξουθενημένα ἐξελέξατο ὁ Θεός,
 R 3,27; E 2,9 29 [καὶ] τὰ μὴ ὄντα, ἵνα τὰ ὄντα καταργήσῃ, ἵδπως
 μὴ καυχῆσθαι πᾶσα σὰρξ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.
 Jc 23,5 30 ἐξ αὐτοῦ δὲ ὑμεῖς ἐστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὃς
 2 C 5,21 J 17,19 ἐγενήθη σοφία ἡμῖν ἀπὸ Θεοῦ, δικαιοσύνη τε
 Jc 9,23 31 καὶ ἁγιασμός καὶ ἀπολύτρωσις, ἵνα καθὼς γέ-
 γραπται· ὁ καυχώμενος ἐν Κυρίῳ καυχάσθω.
 1,17 2 Καγὼ ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἦλθον
 οὐ καθ' ὑπεροχὴν λόγου ἢ σοφίας καταγγέλλων
 G 6,14 2 ὑμῖν τὸ μαρτύριον τοῦ Θεοῦ. οὐ γὰρ ἔκρινά

22 καὶ > Mn P⁴⁶ G vg¹ syr ar co Tert Cyp Hil Ambst
 Pel Ef | σημειον 6 326 81 927s 920 226 al. 206-35 1518^a
 383^a rel. pl. ar | καὶ² | οι δε P⁴⁶ sa | 23 εθνεσιν] Ελλησι
 C 1739s 326 927s 920s 919 177 206 rel. pl. Cl Ωρ¹ Eus¹ |
 24 Χς, δυναμις, σοφια P⁴⁶ co Ef | 25 ανθρωπ. | 2 P⁴⁶ |
 εσται 1739ss | 26 γαρ] ουν D¹s 93 ar Ef, > 1311 999 |
 27 εξελεξατο 1 2 A G 915 467^a 337s 2 491 | τα σοφα
 Mn | 28 αγενη] ασθενη S^a, + και τα ελαχιστα Mn | και²
 > Mn P⁴⁶ S^a C^a As 33 1175 Ds 1611 sa¹ Ωρ Tert | 29 τ.
 θυ] αυτου Mn D^a Ψ 88 623^a 330 vg sy Ωρ¹ | 30 ~ ημιν
 σοφια 6 Ψss 1827-177 462 rel. pl. r sy ar co Ωρ¹ Aug
 Pel Ef | 2,1 μαρτυρ.] μυστηριον P⁴⁶ S^ass Ψ 88ss 623s
 330 491 r syr bo Hipp Amb Ambst Aug Pel Ef |

credentes. Quoniam et Iudaei signa petunt, et 22
Graeci sapientiam quaerunt; nos autem prae- 23
dicamus Christum crucifixum, Iudaeis quidem
scandalum, gentibus autem stultitiam, ¹ipsis 24
autem vocatis Iudaeis atque Graecis Christum
Dei virtutem et Dei sapientiam; quia quod 25
stultum est Dei sapientius est hominibus, et
quod infirmum est Dei fortius est hominibus.

Videte enim vocationem vestram, fratres, 26
quia non multi sapientes secundum carnem, non
multi potentes, non multi nobiles; sed quae 27
stulta sunt mundi elegit Deus, ut confundat
sapientes; et infirma mundi elegit Deus, ut
confundat fortia; et ignobilia mundi et con- 28
temptibilia elegit Deus et ea quae non sunt,
ut ea quae sunt destrueret; ut non gloriatur 29
omnis caro in conspectu eius. Ex ipso autem 30
vos estis in Christo Iesu, qui factus est nobis
sapientia a Deo et iustitia et sanctificatio et
redemptio; ut quemadmodum scriptum est, 31
qui gloriatur, in Domino gloriatur.

Et ego, cum venissem ad vos, fratres, veni 2
non in sublimitate sermonis aut sapientiae, ad-
nuntians vobis testimonium Christi. Non enim 2

22 et¹ > FLO*Z* f g Tert Cyp Ambst Aug | 28 con-
temptibilia + mundi F Or Amb | ea¹ DZ*KBVW r
Ambst Aug | > rel. | 30 ~ sapientia nobis codd. pl. |
2,1 per sublimitatem AFDL-Z*CTTh, cum eminen-
tia Amb Ambst Sed (Hier) | testimon.) mysterium
D r Amb Ambst Aug

22 Mt 12,38; L 1,18; J 4,48; A 17,18

23 G 5,11; 6,12; R 9,32; 1 C 2,14

24 1 C 1,18; C 2,3

25 2 C 13,4; L 7,35

28 Mt 11,25; Ja 2,5 | 28 Mt 19,30

29 R 3,27; E 2,9

30 Jr 23,5s; 2 C 5,18; J 17,19

III Jr 9,23s; 2 C 10,17

2,1 1 C 1,17

iudicavi me scire aliquid inter vos, nisi Iesum
 3 Christum et hunc crucifixum. Et ego in in-
 firmitate et timore et tremore multo fui apud
 4 vos, et sermo meus et praedicatio mea non
 in persuasibilibus humanae sapientiae verbis,
 5 sed in ostensione spiritus et virtutis, ¹ut fides
 vestra non sit in sapientia hominum, sed in
 6 virtute Dei. Sapientiam autem loquimur inter
 perfectos, sapientiam vero non huius saeculi
 neque principum huius saeculi, qui destruun-
 7 tur; sed loquimur Dei sapientiam in mysterio,
 quae abscondita est, quam praedestinavit Deus
 8 ante saecula in gloriam nostram, quam nemo
 principum huius saeculi cognovit; si enim co-
 gnovissent, numquam Dominum gloriae cruci-
 9 fixissent. Sed sicut scriptum est:

*Quod oculus non vidit, nec auris audivit,
 nec in cor hominis ascendit,
 quae praeparavit Deus iis, qui diligunt
 illum.*

10 Nobis autem revelavit Deus per Spiritum suum;
 Spiritus enim omnia scrutatur, etiam profunda
 11 Dei. Quis enim hominum scit quae sunt homi-
 nis, nisi spiritus hominis, qui in ipso est? ita
 et quae Dei sunt nemo cognovit, nisi Spiritus

2 ~ scire me F-ZKBV* c f Amb Hier

~ Christ. Iesum AHOUZCT Ambst

4 humanae > FG*HMRUThKBV c r Amb Var

5 in sapientia] insipientia F

8 gloriae] maiestatis F*D d m Hil Amb Ambst Hier

9 quod] quae CT g Pac Lcf Amb Hil Hier

sunt¹] sint A-LZCTh^oKB*V e Hier

2 G 6,14 | 3 A 18,9; 2 C 10,1; G 4,13 | 4 1 C 4,20 |
 5 E 1,17,19; 1 Th 1,5 | 6 Ph 3,15 | 7 Mt 13,35; R 11,33;
 16,25; E 3,9ss | 8 J 1,10; L 23,34; A 13,27 | 9 Is 64,4
 (Jr 3,16; Eccl 8,1) Ja 2,5 | 10 Mt 13,11

τι εἶδέναι ἐν ὑμῖν εἰ μὴ Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ
 τοῦτον ἐσταυρωμένον. καὶ γὰρ ἐν ἀσθενείᾳ καὶ ἐν ³ A 10,9
2 C 10,1
 φόβῳ καὶ ἐν τρόμῳ πολλῷ ἐγενόμην πρὸς ὑμᾶς,
 καὶ ὁ λόγος μου καὶ τὸ κήρυγμά μου οὐκ ἐν ■
 πειθοῖς σοφίας λόγοις, ἀλλ' ἐν ἀποδείξει πνεύμα-
 τος καὶ δυνάμεως, ἵνα ἡ πίστις ὑμῶν μὴ ᾖ ἐν 5 E 1,17,19
1 Th 1,5
Ph 3,15
 σοφίᾳ ἀνθρώπων ἀλλ' ἐν δυνάμει Θεοῦ. Σο- 6
 φίαν δὲ λαλοῦμεν ἐν τοῖς τελείοις, σοφίαν δὲ
 οὐ τοῦ αἰῶνος τούτου οὐδὲ τῶν ἀρχόντων τοῦ
 αἰῶνος τούτου τῶν καταργουμένων· ἀλλὰ λα- 7 R 16,25
 λοῦμεν Θεοῦ σοφίαν ἐν μυστηρίῳ, τὴν ἀποκα-
 κρυμμένην, ἣν προώρισεν ὁ Θεὸς πρὸ τῶν
 αἰώνων εἰς δόξαν ἡμῶν, ἣν οὐδεὶς τῶν ἀρ- 8 L 23,34
Jas 2,1
C 1,26
 χόντων τοῦ αἰῶνος τούτου ἔγνωκεν· εἰ γὰρ
 ἔγνωσαν, οὐκ ἂν τὸν Κύριον τῆς δόξης ἐσταύ-
 ρωσαν. ἀλλὰ καθὼς γέγραπται·

ὁ ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδεν καὶ οὐς οὐκ ἤκουσεν
 καὶ ἐπὶ καρδίᾳ ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη,

ὁ ἡτοίμασεν ὁ Θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν.
 ἡμῖν δὲ ἀπεκάλυψεν ὁ Θεὸς διὰ τοῦ πνεύμα- 10 Mt 13,11
Fr 20,27(21)
 τος· τὸ γὰρ πνεῦμα πάντα ἐραυνᾷ, καὶ τὰ
 βάθη τοῦ Θεοῦ. τίς γὰρ οἶδεν ἀνθρώπων τὰ 11
 τοῦ ἀνθρώπου εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου
 τὸ ἐν αὐτῷ; οὕτως καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ οὐδεὶς ἔγνω-
 κεν εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ Θεοῦ. ἡμεῖς δὲ οὐ τὸ 12

2 τι + του 6 Ψss 5s 1873-177 aL 242ss 440^a 2138-378
 506^a L¹ | 4 πειθοι σοφ. λογων 440s syr co ΩQ¹ Eus
 Ambst | πειθ. + ανθρωπινης CA 6 Pss 81 88s rel. vg¹
 syh bo ΩQ¹ Eus Xp Ambst | λογοις > P⁴⁶ G¹ 206s Ath¹
 αποδειξει] αποκαλυψει D¹ | 5 ημων 241 1518 378 C¹
 ΩQ | 6 τουτου 1^o 2 G 90 57 102 | 7 ημων] αυτου tol Ef¹
 9 οιδεν 216^a 1518 | α²] οσα BA 919 C¹ Hipp Cy¹ Cy¹
 Ep¹ | 10 δε] *γαρ P⁴⁶ B 1739s 326s 917^a 5 1319-38 69s
 ss bo¹ C¹ ΩQ Bas | πνε + αυτου 33-81 rel. lat sy ar Ef¹
 11 εγνωκ.] εγνω G Bas¹ Cy¹ Ep, οιδεν 6 104 1827-177
 255ss 242 rel. L¹ ar bo Tert | ανθρωπων > A 33 Ath¹
 Cy | τ. ανθρωπου > G Eus Hil Amb Pel |

- J 16,13^a πνεῦμα τοῦ κόσμου ἐλάβομεν ἀλλὰ τὸ πνεῦμα τὸ
 ἐκ τοῦ Θεοῦ, ἵνα εἰδῶμεν τὰ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ χα-
 ρισθέντα ἡμῖν· ὃ καὶ λαλοῦμεν οὐκ ἐν διδακτοῖς
 ἀνθρωπίνης σοφίας λόγοις, ἀλλ' ἐν διδακτοῖς
 πνεύματος, πνευματικοῖς πνευματικὰ συγκρί-
 νοντες. ψυχικὸς δὲ ἄνθρωπος οὐ δέχεται τὰ τοῦ
 πνεύματος τοῦ Θεοῦ· μωρία γὰρ αὐτῷ ἐστίν,
 καὶ οὐ δύναται γινῶναι, ὅτι πνευματικῶς ἀνα-
 κρίνεται. ὃ δὲ πνευματικὸς ἀνακρίνει μὲν πάν-
 τα, αὐτὸς δὲ ὑπ' οὐδενὸς ἀνακρίνεται. τίς γὰρ
 ἔγνω νοῦν Κυρίου, ὃς συμβιβάσει αὐτόν; ἡμοῖς
 δὲ νοῦν Χριστοῦ ἔχομεν.
 J 16,12 3 Καγὼ, ἀδελφοί, οὐκ ἠδυνήθην λαλῆσαι ὑμῖν
 ὡς πνευματικοῖς ἀλλ' ὡς σαρκίνοις, ὡς νηπίοις
 I P 2,2 2 ἐν Χριστῷ. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρώμα· οὐπω
 Heb 5,12^a 3 γὰρ ἐδύνασθε. ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε. ἔτι
 1,10^a; 11,18 γὰρ σαρκικοί ἐστε. ὅπου γὰρ ἐν ὑμῖν ζῆλος καὶ
 ἔρις, οὐχὶ σαρκικοί ἐστε καὶ κατὰ ἄνθρωπον
 1,12 4 περιπατεῖτε; ὅταν γὰρ λέγῃ τις· ἐγὼ μὲν εἰμι
 A 18,24,27 Παύλου, ἕτερος δέ· ἐγὼ Ἀπολλῶ, οὐκ ἄνθρω-
 ποι ἐστε; τί οὖν ἐστὶν Ἀπολλῶς; τί δὲ ἐστὶν
 Παῦλος; διάκονοι δι' ὧν ἐπιστεύσατε, καὶ ἐκάσ-

12 ἰδωμεν P⁴⁶ 33 P Ds 1836 1912 623ss 337-69 al. 635
 2298s 383 221s L Ωρ¹ Eus Did | κοσμου + τουτου Ds
 ar bo Bas Cy | 13 α > G | πης Mn P⁴⁶ Cl Ωρ Ep Ef | +
 αγίου P 104s 88s 623-263 206 rel. | πνευματικοις] -κος
 B 33 | 14 ε. θυ > Mn 1827 255 2 440s sy P Cl Ωρ Tert
 Xp | 15 μεν > P⁴⁶ CA Ds lat Iq Cl Ωρ¹ Thdt | 16 Χυ]
 Κυ B Ds 2138 r | 3,1 σαρκικοις Pss 81 G 88s rel. | 2 επο-
 τισα + και Ds 467-241 al. rel. pl. sy ar Ef | εδυνασθε
 + βασταζειν Iq | ετι > P⁴⁶ B sy ar Cyp Ambst | 3 σαρ-
 κινου¹ D²s Ωρ¹, 2 P⁴⁶ | ερις + κ. διχοστασαι P⁴⁶ 6 33
 104s D pl. 623-256 242 rel. sy Iq Cyp Ef Pel | 4 αν-
 θρωπ.]σαρκικοι P-1175 917 rel. sy|εστε + κ. κατα ανθρ.
 περιπατετε P | 5 τι¹ τις P⁴⁶ C 6 Pss D¹s 88 rel. | ~
 Παυλ. Απολλ. 6 Ψss 88s rel. pl. sy ar | εστιν² > 6 Ψss
 Ds 88s 1827-256 206 rel. bo | διακονοι] αλλ η διακ.
 33-1175 917 rel. sy (Ef) | 3s.22 Απολλω G lat sy |

Dei. Nos autem non spiritum huius mundi ac- 12
cepimus, sed Spiritum, qui ex Deo est, ut scia-
mus quae a Deo donata sunt nobis; quae et 13
loquimur non in doctis humanae sapientiae
verbis, sed in doctrina Spiritus, spiritualibus
spiritalia comparantes. Animalis autem homo 14
non percipit ea, quae sunt Spiritus Dei; stul-
titia enim est illi, et non potest intellegere;
quia spiritualiter examinatur. Spiritualis autem 15
iudicat omnia, et ipse a nemine iudicatur. ¹Quis 16
enim cognovit sensum Domini, qui instruat
eum? Nos autem sensum Christi habemus.

Et ego, fratres, non potui vobis loqui quasi 3
spiritualibus, sed quasi carnalibus, tamquam
parvulis in Christo. Lac vobis potum dedi non 2
escam, nondum enim poteratis; sed nec nunc
quidem potestis. Adhuc enim carnales estis; cum 3
enim sit inter vos zelus et contentio, nonne
carnales estis et secundum hominem ambulatis?
Cum enim quis dicat: Ego quidem sum Pauli, 4
alius autem: Ego Apollo, nonne homines estis?
¹Quid igitur est Apollo? quid vero Paulus? Mi- 5
nistri eius cui credidistis, et unicuique sicut
Dominus dedit. Ego plantavi, Apollo rigavit; 6

12 huius > F*HL*MO*RZCT Nov Vict Var Vig
accipimus FD

13 spiritus + et virtus AF*L (Amb)

14 enim est d: Hil Ambst Aug] ~ est enim *codd.*
intellegere] scire D d f g m r Amb Ambst Aug

15 et] autem DO* d g m r Hil Amb Hier Prisc Aug
> A*F*M

2,2 sit] sint DMZ r Or Amb Ambst Hier Aug (Pac)

4 dicit AFHMRZCT

estis + et secundum hominem ambulatis FO

12 J 16,13s; 1 J 4,13 | 13 J 14,26; 16,13 | 14 1 C
1,24; J 14,12 | 16 1s 40,13; R 11,34 | 2,2 1 P 2,2;
Hb 5,12s | 3 1 C 1,10s; 11,18 (Ja 3,14) | 4 1 C 1,12 |
6 A 18,4s.27

- 7 sed Deus incrementum dedit. Itaque neque qui plantat est aliquid neque qui rigat; sed qui
8 incrementum dat Deus. Qui autem plantat et qui rigat, unum sunt. Unusquisque autem propriam mercedem accipiet secundum suum laborem. Dei enim sumus adiutores; Dei agricultura estis, Dei aedificatio estis.
- 10 Secundum gratiam Dei, quae data est mihi, ut sapiens architectus fundamentum posui; alius autem supraedificat. Unusquisque autem videat quomodo supraedificet. Fundamentum enim aliud nemo potest ponere praeter id, quod positum est, quod est Christus Iesus. Si quis autem supraedificat super fundamentum hoc aurum, argentum, lapides pretiosos, ligna, faenum, stipulam, ¹uniuscuiusque opus manifestum erit; dies enim Domini declarabit, quia in igne revelabitur, et uniuscuiusque opus quale sit ignis probabit. Si cuius opus manserit quod supraedificavit, mercedem accipiet. Si cuius opus arserit, detrimentum patietur; ipse autem salvus erit, sic tamen quasi per ignem.
- 16 Nescitis quia templum Dei estis et Spiritus Dei habitat in vobis? Si quis autem templum Dei violaverit, disperdet illum Deus. Templum enim Dei sanctum est, quod estis vos.

8 autem plantat D Nov Amb] ~ plantat autem *rel.*
9 estis¹ > Z* d Amb Ambst Hier Aug
11 enim] autem F*G Hil
quod²] qui FGMZCTTh*KB d t Or Hier
12 hoc > F*HL*MR*Th Amb Aug
13 Domini FDZKBV c f Amb Hier Aug] * > *rel.*
17 disperdit AMRZ*, corrumpet Or Hil Hier Aug

9 Mt 13,3-9; E 2,20
10 1 C 15,10; 2 P 3,15 (R 15,20)
11 1 P 2,4ss
12 1 C 4,5; 2 Th 1,8; Ma 4,1
16 1 C 6,19; 2 C 6,16; R 8,9

τῷ ὡς ὁ Κύριος ἔδωκεν. ἐγὼ ἐφύτευσα, Ἀπολ- 6 A 18,4.11
λῶς ἐπότισεν, ἀλλὰ ὁ Θεὸς ἡύξανε. ὥστε οὔτε 7
ὁ φυτεύων ἐστίν τι οὔτε ὁ ποτίζων, ἀλλ' ὁ αὐ-
ξάνων Θεός. ὁ φυτεύων δὲ καὶ ὁ ποτίζων ἐν 8 4,5
αἰσιν, ἕκαστος δὲ τὸν ἴδιον μισθὸν λήμψεται
κατὰ τὸν ἴδιον κόπον. Θεοῦ γὰρ ἐσμεν συνερ- 9 Mt 13,3-9
γοί· Θεοῦ γεώργιον, Θεοῦ οἰκοδομὴ ἐστε. E 2,20

Κατὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ τὴν δοθεῖσάν 10 15,10
μοι ὡς σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον ἔθηκα, ἀλ- 2 P 2,4^{ms}
λος δὲ ἐποικοδομεῖ. ἕκαστος δὲ βλέπेटω πῶς
ἐποικοδομεῖ. θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς δύνα- 11 1 P 2,4^{ms}
ται θεῖναι παρὰ τὸν κεείμενον, ὅς ἐστιν Ἰησοῦς
Χριστός. εἰ δέ τις ἐποικοδομεῖ ἐπὶ τὸν θεμέλι- 12
ον [τοῦτον] χρυσίον, ἀργύριον, λίθους τιμίους,
ξύλα, χόρτον, καλάμην, ἑκάστου τὸ ἔργον φανε- 13 4,5
ρὸν γενήσεται· ἡ γὰρ ἡμέρα δηλώσει, ὅτι ἐν πυρὶ 2 Th 1,8
ἀποκαλύπτεται, καὶ ἑκάστου τὸ ἔργον, ὁποῖόν
ἐστιν, τὸ πῦρ αὐτὸ δοκιμάσει. εἴ τις τὸ ἔργον 14
μενεῖ ὁ ἐποικοδόμησεν, μισθὸν λήμψεται· εἴ 15
τινος τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐ-
τὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως δὲ ὡς διὰ πυρός.

Οὐκ οἴδατε ὅτι ναὸς Θεοῦ ἐστε καὶ τὸ πνεῦ- 16 6,19; 2C 6,1
μα τοῦ Θεοῦ οἰκεῖ ἐν ὑμῖν; εἴ τις τὸν ναὸν 17
τοῦ Θεοῦ φθείρει, φθαρεῖ τοῦτον ὁ Θεός· ὁ
γὰρ ναὸς τοῦ Θεοῦ ἅγιός ἐστιν, οἵτινές ἐστε
ὑμεῖς.

10 τ. θυ > P⁴⁵ 1611 f Cl Cy Thdt | τεθεικα P-81 rel.
pl. | δε¹ > P⁴⁵ D 1827 bo¹ Or Hier | 12 τουτον > P⁴⁵
BS⁴C⁴A 6 81 Cy Amb | χρυσιον, αργυριον BSC 1739
1175 623 1838 927 Cl Qz¹ Ep]-σον, -ρον P⁴⁵ rel. | 13 inc.
ο ποιησας τουτο το εργον φανερος γενηται D⁴ e Ambst
Pel | ημερα + Ky f vg¹ Amb Hier Aug Pel | αυτο >
P⁴⁵ S⁴ P⁴⁵ D⁴ 1912 623-177 255 rel. vg syh ar bo | 16 οικ.
εν υμ. P⁴⁵ pl.] ~ εν υμ. οικει Mn B 1739 33 P 1175 917
1898s 69 Bas | 17 φθειρει] φθαρει 33ss 81^o D¹ G¹ 1836
88s L Ef[αυτον A 326 Ds 2138^o syrh^o ar Iq Ef Ambst
Pel | φθειρει-θς] φθαρησεται Mn |

- Ap 3.17* 18 Μηδεὶς ἐαυτὸν ἐξαπατάτω· εἴ τις δοκεῖ σο-
 φὸς εἶναι ἐν ὑμῖν ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ, μωρὸς
 19 γενέσθω, ἵνα γένηται σοφός. ἡ γὰρ σοφία τοῦ
 κόσμου τούτου μωρία παρὰ τῷ Θεῷ ἐστίν. γέ-
 Job 5.12* γραπται γάρ· ὁ θρασυόμενος τοὺς σοφοὺς ἐν τῇ
 Ps 93.11 20 παρουρίᾳ αἰτῶν. καὶ πάλιν· Κύριος γινώσκει
 τοὺς διαλογισμοὺς τῶν σοφῶν, δι' αἰσὶν μάταιοι.
 21 ὥστε μηδεὶς καυχάσθω ἐν ἀνθρώποις· πάντα
 1.12 22 γὰρ ὑμῶν ἐστίν, εἴτε Παῦλος εἴτε Ἀπολλῶς
 εἴτε Κηφᾶς, εἴτε κόσμος εἴτε ζωὴ εἴτε θάνα-
 τος, εἴτε ἐνεστῶτα εἴτε μέλλοντα, πάντα ὑμῶν,
 11.3 23 ἡμεῖς δὲ Χριστοῦ, Χριστὸς δὲ Θεοῦ.
 Ti 1.7 4 Οὕτως ἡμᾶς λογιζέσθω ἄνθρωπος ὡς ὑπη-
 ρέτας Χριστοῦ καὶ οἰκονόμους μυστηρίων Θεοῦ.
 L 12.42 2 ὥδε λοιπὸν ζητεῖται ἐν τοῖς οἰκονόμοις ἵνα πισ-
 3 τὸς τις εὗρεθῇ. ἐμοὶ δὲ εἰς ἐλάχιστόν ἐστιν ἵνα
 ὑφ' ὑμῶν ἀνακριθῶ ἢ ὑπὸ ἀνθρωπίνης ἡμέρας·
 Ps 142.2 4 ἀλλ' οὐδὲ ἐμαυτὸν ἀνακρίνω. ὁ οὐδὲν γὰρ ἐμαυτῷ
 Sir 7.5 σύννοιδά, ἀλλ' οὐκ ἐν τούτῳ δεδικαιώμαι· ὁ δὲ
 5 ἀνακρίνων με Κύριός ἐστιν. ὥστε μὴ πρὸ και-
 ροῦ τι κρίνετε, ἕως ἂν ἔλθῃ ὁ Κύριος, ὃς καὶ
 φωτίσει τὰ κρυπτὰ τοῦ σκότους καὶ φανερώσει
 τὰς βουλὰς τῶν καρδιῶν· καὶ τότε ὁ ἔπαινος
 γενήσεται ἐκάστῳ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ.
 6 Ταῦτα δέ, ἀδελφοί, μετεσχημάτισα εἰς ἐμαν-
 τὸν καὶ Ἀπολλῶν δι' ὑμᾶς, ἵνα ἐν ἡμῖν μά-

18 απατατω κενους λογοις D | γινεσθω P 181 927 | 19 τω
 > C Ds 440s Ωρ¹ | 20 σοφων] ανθρωπων Mn 33 1836ss
 5 927s 1245 (326) | 21 ανθρωπω Mn G Tert Ambst Aug
 Pel Ef | 22s ημων, ημεις B 336 Ωρ Prisc | 22 υμων +
 εστιν 104s 88ss rel. | 4,2 ωδε] ο δε 1739 1836ss 623* 920s
 919-2127 1311ss 206-336 1518* L* | λοιπον + τι S* | ζη-
 τειτε P⁴⁵ SAP 104s D¹ G¹ 88 623 1838s 920ss 337ss 1319-
 1837 1891 296 2138 257 506s | 3 εις > P⁴⁵ 177 syr co |
 εις ελαχιστον] ατιμια ar Ef | 4 δε] γαρ S* 88 syr ar Ef |
 5 τι > 33 1610 d vg syr ar Ambst Pel (Ef) | ος > D*s
 * Aug Ef | 6 Απολλων BS* A 1738 462 syi] -λλω P⁴⁵ rel. |

Nemo se seducat; si quis videtur inter vos **18** sapiens esse in hoc saeculo, stultus fiat ut sit sapiens. Sapientia enim huius mundi stultitia **19** est apud Deum. Scriptum est enim: *Comprehendam sapientes in astutia eorum*. Et iterum: *Dominus novit cogitationes sapientium quoniam vanae sunt*. Nemo itaque gloriatur in homi- **21** nibus. Omnia enim vestra sunt sive Paulus, **22** sive Apollo sive Cephas sive mundus sive vita sive mors sive praesentia sive futura; omnia enim vestra sunt, ¹vos autem Christi, **23** Christus autem Dei.

Sic nos existimet homo ut ministros Christi **4** et dispensatores mysteriorum Dei. Hic iam **2** quaeritur inter dispensatores ut fidelis quis inveniatur. Mihi autem pro minimo est ut a **3** vobis iudicer aut ab humano die; sed neque meipsum iudico. Nihil enim mihi conscius sum, **4** sed non in hoc iustificatus sum; qui autem iudicat me Dominus est. Itaque nolite ante tem- **5** pus iudicare, quoadusque veniat Dominus, qui et illuminabit abscondita tenebrarum et manifestabit consilia cordium; et tunc laus erit unicuique a Deo.

Haec autem, fratres, transfiguravi in me **6** et Apollo propter vos, ut in nobis discatis,

18 30] vos ADLssUT^hTh d f g t Var | **19** comprehensens F^o Cyp Ambst (Tert) | **20** sapient.] hominum ADOZ^o Hier | **21** ~ itaque nemo *codd.* | **22** sive Cephas > F^o (D) | enim > D ed Tert Ambst Aug Prisc | **4,5** tempus + quid MCT^o Or Amb Pel (D Aug) | illuminet fg Hier Aug | abscondita] occulta D d Tert Or Amb Ambst Hier Aug | cordis m Aug Var

18 1 C 1,20-25; Ap 3,17s | **19** Job 5,12s | **20** Ps 93,11 | **22s** 1 C 1,12s | **23** 1 C 11,3 | 4,1 Tt 1,7; E 3,8s | 2 L 12,42 | 3 1 C 9,3 | 4 Ps 142,2 | 5 R 2,16; 1 C 3,8.13; 2 C 10,16 | 6 R 12,3

ne supra quam scriptum est, unus adversus
 7 alterum infletur pro alio. Quis enim te discernit? Quid autem habes quod non accepisti? Si autem accepisti, quid gloriaris quasi
 8 non acceperis? Iam saturati estis, iam divites facti estis, sine nobis regnatis; et utinam reg-
 9 netis, ut et nos vobiscum regnemus. Puto enim quod Deus nos apostolos novissimos ostendit tamquam morti destinatos, quia spectaculum facti sumus mundo et angelis et ho-
 10 minibus. Nos stulti propter Christum, vos autem prudentes in Christo; nos infirmi, vos autem fortes; vos nobiles, nos autem ignobiles.
 11 Usque in hanc horam et esurimus et sitimus et nudi sumus et colaphis caedimur et instabiles
 12 sumus, et laboramus operantes manibus nostris, maledicimur et benedicimus, persecutionem patimur et sustinemus, blasphemamur et obsecramus; tamquam purgamenta huius mundi facti sumus, omnium peripsema usque adhuc.
 14 Non ut confundam vos haec scribo, sed
 15 ut filios meos carissimos moneo. Nam si decem milia paedagogorum habeatis in Christo, sed non multos patres. Nam in Christo Iesu
 16 per evangelium ego vos genui. Rogo ergo vos:
 17 imitatores mei estote, sicut et ego Christi. Ideo misi ad vos Timotheum, qui est filius meus carissimus et fidelis in Domino, qui vos

8 regnastis AH^oCT^oTh d Hil Hier (Pac) | regnaretis AF^oGssRCTTh c f Hil Hier | regnaremus AGss OssCT c f Hier (Hil) | 9 quod > *codd.* | sumus+huic DHUCT c d f Tert Amb Ambst Hier Aug | 11 in) ad F^oCT Amb Ambst Aug | stabiles FDL(Z^o) | 13 peripsima *codd. pl.* | 16 sicut et ego Christi DHL^oTh^o] > *rel.*

7 J 3,27; R 12,6 | 8 Ap 3,17.21 | 9 R 8,26 | 10 1C 3,18 | 11 2C 11,23-27 | 12 A 13,51; 14,6; 18,3; 2 Th 3,8; 1C 9,15; 2C 11,9s | 13 Dt 17,7 | 15 G 4,19 | 16, 1C 11,1 | 17 1C 7,17; 14,33; Ph 2,20ss

θητε τὸ μὴ ὑπὲρ ἃ γέγραπται, ἵνα μὴ εἰς ὑπὲρ R 12,3
 τοῦ ἐνὸς φυσιοῦσθε κατὰ τοῦ ἑτέρου. τίς γάρ σε 7 R 12,6
 διακρίνει; τί δὲ ἔχεις ὃ οὐκ ἔλαβες; εἰ δὲ καὶ
 ἔλαβες, τί καυχᾶσαι ὥς μὴ λαβών; ἤδη κεκο- 8 Ap 3,17,21
 ρεσμένοι ἐστέ· ἤδη ἐπλουτήσατε· χωρὶς ἡμῶν
 ἐβασίλευσατε· καὶ ὄφελόν γε ἐβασίλευσατε, ἵνα
 καὶ ἡμεῖς ὑμῖν συμβασιλεύσωμεν. δοκῶ γάρ, ὃ 9
 Θεὸς ἡμᾶς τοὺς ἀποστόλους ἐσχάτους ἀπέδει- R 8,36
 ξεν ὥς ἐπιθανατίους, ὅτι θέατρον ἐγενήθημεν Hb 10,33
 τῷ κόσμῳ καὶ ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώποις. ἡμεῖς μω- 10 3,18
 ροὶ διὰ Χριστόν, ὑμεῖς δὲ φρόνιμοι ἐν Χριστῷ·
 ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς δὲ ἰσχυροί· ὑμεῖς ἐνδοξοί,
 ἡμεῖς δὲ ἄτιμοι. ἄχρι τῆς ἄρτι ὥρας καὶ πει- 11 2 C 11,23-27
 νῶμεν καὶ διψῶμεν καὶ γυμνιτεύομεν καὶ κολα-
 φιζόμεθα καὶ ἀστατοῦμεν· καὶ κοπιῶμεν ἔργα- 12 A 18,3; 20,34
 ζόμενοι ταῖς ἰδίαις χερσίν. λοιδορούμενοι εὐλο- 1 Tb 2,9
 γούμεν, διωκόμενοι ἀνεχόμεθα,· δυσφημούμενοι 9,15; 2 Tb 3,8
 παρακαλοῦμεν· ὥς περικαθάρματα τοῦ κόσμου R 12,14
 ἐγενήθημεν, πάντων περίψημα ἕως ἄρτι.

Οὐκ ἐντρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦτα, ἀλλ' ὥς 14
 τέκνα μου ἀγαπητὰ νοουθετῶν. ἔάν γάρ μου 15 G 4,19
 ρίους παιδαγωγούς ἔχητε ἐν Χριστῷ, ἀλλ' οὐ
 πολλοὺς πατέρας· ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ
 τοῦ εὐαγγελίου ἐγὼ ὑμᾶς ἐγέννησα. παρακαλῶ 16 11,1
 οὖν ὑμᾶς, μιμηταί μου γίνεσθε. Διὰ τοῦτο 17 Ph 2,20m
 αὐτὸ ἔπεμψα ὑμῖν Τιμόθεον, ὃς ἐστίν μου τέκ-
 νον ἀγαπητὸν καὶ πιστὸν ἐν Κυρίῳ, ὃς ὑμᾶς

6 a P⁴⁶ B-P 104 1175ss 917 1836ss 467 1319ss 635 syh
 ar co] o rel. Ef | γεγρ. + φρονεῖν 33s 104s 88s rel. syph
 ar Ef | μη² > D vg | 9 γαρ + οτι Pass 88ss rel. pl. sy
 ar bo Ef | 11 γυμνιτεν. Bas Ps Ds 88 al.] -νητ. P⁴⁶ rel.]
 13 βλασφημ. B 1739s Ψss Ds 88ss rel. lat syi ar co *
 Ef | 14 νοουθετω P⁴⁶ B 6 Ψ 326 81 D-181 623 pl. 920
 226ss rel. pl. | 15 γαρ¹ > P⁴⁶ 1 ss | εν ευαγγελιω Mn|
 16 ουν] δε D¹ G¹ | γινεσθε + καθως εγω Xu 104 467
 vg¹ Xq | 17 αυτο > P⁴⁶ BC 6 Ψss Ds 88ss 623^o 920ss *
 pl. rel. pl. lat syph ar co |

- ἀναμνήσει τὰς ὁδοὺς μου τὰς ἐν Χριστῷ, καθὼς
 18 πανταχοῦ ἐν πάσῃ ἐκκλησίᾳ διδύσκω. ὥς μὴ
 ἐρχομένου δέ μου πρὸς ὑμᾶς ἐφυσιώθησάν τι-
 Ja 4,15 19 νες. ἐλεύσομαι δὲ ταχέως πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ
 Κύριος θελήσῃ, καὶ γνώσομαι οὐ τὸν λόγον τῶν
 2,4; 1. 17,20 20 πεφυσιωμένων ἀλλὰ τὴν δύναμιν· οὐ γὰρ ἐν
 21 λόγῳ ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἐν δυνάμει. τί
 θέλετε; ἐν ῥάβδῳ ἔλθω πρὸς ὑμᾶς, ἢ ἐν ἀγά-
 πῃ πνεύματί τε πραύτητος;
- Lv 18,7 5 Ὅλως ἀκούεται ἐν ὑμῖν πορνεία, καὶ τοιαύτη
 πορνεία ἣτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὥστε γυναῖκά
 2 τινὰ τοῦ πατρὸς ἔχειν. καὶ ὑμεῖς πεφυσιωμέ-
 νοι ἐστέ, καὶ οὐχὶ μᾶλλον ἐπενθήσατε, ἵνα ἀρθῇ
 3 ἐκ μέσου ὑμῶν ὁ τὸ ἔργον τοῦτο πράξας; ἐγὼ
 C 2,5 μὲν γάρ, ἀπὼν τῷ σώματι, παρὼν δὲ τῷ πνεύ-
 ματι, ἤδη κέκρικα ὡς παρὼν τὸν οὕτως τοῦτο
 Mt 16,19; 18,18 4 κατεργασάμενον ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν
 2 C 13,10 Ἰησοῦ συναχθέντων ὑμῶν καὶ τοῦ ἑμοῦ πνεύμα-
 1 T 1,20 5 τος σὺν τῇ δυνάμει τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ ἡ
 1 P 4,6 παραδοῦναι τὸν τοιοῦτον τῷ σατανᾷ εἰς ὄλεθρον
 τῆς σαρκός, ἵνα τὸ πνεῦμα σωθῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ
 6 Κυρίου [Ἰησοῦ]. Οὐ καλὸν τὸ καύχημα ὑμῶν.
 G 5,9 οὐκ οἶδατε ὅτι μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα

Xw] K^o D^s, + Iv P⁴⁵ SC 1739 33 326 81 Ds 1836s
 623s 69s 440s c vg^l syh ar bo Ambst | 19 τον πεφυσιω-
 μενον 917 1836ss 1912 5sss 460sss 256ss 378s L Q^o |
 I * 21 πνε] πνευματος P⁴⁵ d g^l ar Or Var Ambst | 5,1 ακουω
 * P⁴⁵ | εθνεσ. Tert Q^o | + ονομαζεται Pss 88 rel. sy | 2 εξ-
 αρθη 6 Ψ 623^s 920 pl. rel. pl. | πραξ.] ποιησας P⁴⁵ BPs
 Ds 88s 623^s 920 pl. rel. | 3 γαρ > 927 241 263 al. 440 vg
 Ambst Thdt | γαρ + ως Mn Ψs G 1836-1845 226-321
 al. rel. syh | ουτως > sy ar bo | 4 ημων^l > SAΨ 255
 1611s syh⁺ Lcf | Iv BAsΨ 1175 D^s 917 1836ss 429 1611s |
 + Xv P⁴⁵ rel. syh⁺ | ημων² > P⁴⁵ 1739 P 1611 vg syh |
 5 Ky Mn P⁴⁵ Tert Eus | + ημων A 33 P 104 G 181 467
 337-462 1319^s al. syh⁺ ar co X^o Ef | Iv + Xv A 33 P
 104 Ds 467 337-462 1319^s 43 syh⁺ ar co X^o Ef, > Mn
 P⁴⁵ B 1739 257 Tert Q^o Eus Ep | 6 ου > Lcf Ambst Aug |

commonefaciet vias meas, quae sunt in Christo Iesu, sicut ubique in omni ecclesia doceo. Tamquam non venturus sim ad vos, sic inflati 18 sunt quidam. Veniam autem ad vos cito, si 19 Dominus voluerit, et cognoscam non sermonem eorum, qui inflati sunt, sed virtutem. Non 20 enim in sermone est regnum Dei, sed in virtute. Quid vultis? in virga veniam ad vos, an 21 in caritate et spiritu mansuetudinis?

5,1-13 *De incestuoso*

Omnino auditur inter vos fornicatio, et talis 5 fornicatio qualis nec inter gentes, ita ut uxorem patris sui aliquis habeat. Et vos inflati 2 estis et non magis luctum habuistis, ut tollatur de medio vestrum qui hoc opus fecit. Ego 3 quidem absens corpore, praesens autem spiritu, iam iudicavi ut praesens eum qui sic operatus est, in nomine Domini nostri Iesu 4 Christi, congregatis vobis et meo spiritu cum virtute Domini nostri Iesu, tradere huiusmodi 5 satanae in interitum carnis, ut spiritus salvus sit in die Domini nostri Iesu Christi. Non 6 est bona gloriatio vestra. Nescitis quia modicum fermentum totam massam corrumpit? Ex- 7

17 commonefaciat *codd.*

Iesu > AG*HMO*CTTh

19 ~ cito ad vos *codd.*

3,1 gentes + nominatur F^oL^oR Cass
sui FHW Tert Lcf) > *rel.*

2 tolleretur AO*R d Lcf Ambst Hier Aug

4 nostri¹ > DC dm Lcf

nostri² DM d dm fg Lcf Ambst Hier Aug) > *rel.*

5 Dom. Iesu *codd. pl.* Hier Aug

6 est > *codd.*

19 A 18,21; Ja 4,15 | 20 1C 2,4 | 3,1 Lv 18,7s;
Gn 35,22 | 2 1C 5,13 | 3 C 2,5 | 4 Mt 16,19; 18,18;
2C 13,10 | 5 1T 1,20; 1P 4,6 | 6 G 5,9

purgate vetus fermentum, ut sitis nova conspersio, sicut estis azymi; etenim Pascha nostrum immolatus est Christus. Itaque epulemur: non in fermento veteri, neque in fermento malitiae et nequitiae; sed in azymis sinceritatis et veritatis.

9 Scripsi vobis in epistula: Ne commisceamini
10 fornicariis, non utique fornicariis huius mundi aut avaris aut rapacibus aut idolis servi-
tibus; alioquin debueratis de hoc mundo ex-
11 isse. Nunc autem scripsi vobis non commisceri, si is qui frater nominatur, est fornicator aut avarus aut idolis serviens aut maledicus aut ebriosus aut rapax; cum eiusmodi
12 nec cibum sumere. Quid enim mihi de iis qui foris sunt iudicare? Nonne de iis qui intus
13 sunt vos iudicatis? nam eos qui foris sunt Deus iudicabit. *Auferite malum ex vobis ipsis.*

6,1-11 De iudiciis coram ethnicis

6 Audet aliquis vestrum habens negotium adversus alterum iudicari apud iniquos et non
2 apud sanctos? An nescitis quoniam sancti de hoc mundo iudicabunt? Et si in vobis iudicabitur mundus, indigni estis qui de minimis
3 iudicetis? Nescitis quoniam angelos iudicabimus? quanto magis saecularia? Saecularia igitur iudicia si habueritis, contemptibiles, qui

10 servient. + aut maledicis F^oLO^oR

exire DLCT g¹ Tert Aug

11 si quis DH c d f g Ir Tert Lcf Amb Hier Aug
huiusmodi GDHRTh^o f g Ir Amb Ambst Aug

6,2 hoc > AG-RZ^oCTKBV

7 Ex 12,21; 13,7; Is 53,7; 1 P 1,19s | 8 Ex 12,3-20 |
9 2 Th 3,14 | 10 E 5,3ss | 11 1 C 6,9x; 2 Th 3,6; 2 J 10 |
12 Mc 4,11 | 13 Dt 13,6; 17,7; 22,24 | 6,2 Dn 7,22;
Sap 3,8; Ap 2,27; 3,21

ζυμοί; ἐκαθάρατε τὴν παλαιὰν ζύμην, ἵνα ᾗτε νέ- 7 Ex 12,21;13,7
1s 53,7
1 P 1,19
ον φύραμα, καθὼς ἔστε ἄζυμοι. καὶ γὰρ τὸ πάσχα
ἡμῶν ἐτύθη Χριστός. ὥστε ἐορτάζωμεν μὴ ἐν 8 Ex 12,3-20
ζύμῃ παλαιᾷ μηδὲ ἐν ζύμῃ κακίας καὶ πονηρί-
ας, ἀλλ' ἐν ἄζυμοις εὐακρινείας καὶ ἀληθείας.

Ἐγραψα ὑμῖν ἐν τῇ ἐπιστολῇ μὴ συναναμίγ- 9 Mt 18,17
2 Th 3,14
νυσθαι πόρνοις, οὐ πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ 10
κόσμου τούτου ἢ τοῖς πλεονέκταις καὶ ἄρπαξιν
ἢ εἰδωλολάτραις, ἐπεὶ ὠφεῖλετε ἄρα ἐκ τοῦ κόσ-
μου ἐξελθεῖν. νῦν δὲ ἔγραψα ὑμῖν μὴ συνα- 11 2 Th 3,6
1s 3,10
2 J 10
ναμίγνυσθαι, ἐάν τις ἀδελφὸς ὀνομαζόμενος ἢ
πόρνος ἢ πλεονέκτης ἢ εἰδωλολάτρης ἢ λοῖδορος
ἢ μέθυσος ἢ ἄρπαξ, τῷ τοιούτῳ μηδὲ συνεσ-
θίειν. τί γάρ μοι τοὺς ἔξω κρίνουν; οὐχὶ τοὺς 12 Mc 4,11
ἔσω ὑμεῖς κρίνετε; τοὺς δὲ ἔξω ὁ Θεὸς κρίνει. 13
Ἐξάρατε τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν αὐτῶν. Dt 13,5

Τολμᾷ τις ὑμῶν πράγμα ἔχων πρὸς τὸν ἑτε- 6
ρον κρίνεσθαι ἐπὶ τῶν ἀδίκων, καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῶν
ἀγίων; ἢ οὐκ οἴδατε ὅτι οἱ ἅγιοι τὸν κόσμον 2
κρίνουσιν; καὶ εἰ ἐν ὑμῖν κρίνεται ὁ κόσμος, Ap 3,21
Sap 3,8
Ds 7,22
ἀνάξιοι ἔστε κριτηρίων ἐλαχίστων; οὐκ οἴδατε 3
ὅτι ἀγγέλους κρίνουμεν, μήτιγε βιωτικά; βιω- 4
τικά μὲν οὖν κριτήρια εἰάν ἐχητε, τοὺς ἐξουθε-

ζυμοί] δολοι Mn D* Ip Tert (vg Ambst Pel) | 7 ἐκα-
θάρατε Mn P⁴⁵ BS⁴ A 6 Ds 88ss 623 al. 1s 38 436ss al.
522 al. 2138 913 876s vg syp ar co Tert Ef] + συν rel. |
ημῶν Mn Ptol Cl Qe Tert Eus Xp Cy Ef] + υπερ ημων
Pss 88 rel. sy sa | 8 πονηρ.] πορνείας G | 9 συναναμιγ-
νυσθε D* 489 1319s 440 1245 vg sa Ef | 10 ου P⁴⁵ BS⁴-6
33 81s D 467 vg co Tert Ambst] και ου rel. | και] η
P⁴⁵ 6 Ψ 88s 623-837 462 rel. vg sy ar co Ef | οφειλ.
B* 1739s Ps 81 88s 5* 226 pl. rel. pl. | 12 μοι B-1739 33
P 104 81 G 917 1836ss 920 1611s lat syp co Tert] + και
rel. Ef | ουχι>, κρινετε P⁴⁵ syp co Ef | 13 εξαρατε]
αιρετε P⁴⁵, και εξαιρετε (326s) 88-794 206 rel. sy | 6,1 τις
+ εξ A 33 P 104s 1912 467 69s al. 1319-1311 al. 206^s
823 2138 | 2 η> 88ss 1838-177 242 rel. pl. | ει> P⁴⁵
D | 3-6> A |

- 5 νημένους ἐν τῇ ἐκαλήσει, τούτους καθίζετε. πρὸς
ἐντροπὴν ὑμῖν λέγω. οὕτως οὐκ ἐνι ἐν ὑμῖν
οὐδεὶς σοφός, ὃς δυνήσεται διακρίναι ἀνὰ μέσον
6 τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ; ἀλλὰ ἀδελφὸς μετὰ ἀδελφοῦ
7 κρίνεται, καὶ τοῦτο ἐπὶ ἀπίστων; ἤδη μὲν οὖν
ὅλως ἡττημα ὑμῖν ἐστὶν ὅτι κρίματα ἔχετε μεθ'
ἐαυτῶν. διὰ τί οὐχὶ μᾶλλον ἀδικεῖσθε; διὰ τί
8 οὐχὶ μᾶλλον ἀποστερεῖσθε; ἀλλὰ ὑμεῖς ἀδικεῖτε
9 καὶ ἀποστερεῖτε, καὶ τοῦτο ἀδελφούς. ἢ οὐκ
οἴδατε ὅτι ἄδικοι Θεοῦ βασιλείαν οὐ κληρονο-
μήσουσιν; μὴ πλανᾶσθε· οὔτε πόρνοι οὔτε εἰ-
G 5,19^{ms} δωλολάτραι οὔτε μοιχοὶ οὔτε μαλακοὶ οὔτε ἄρ-
10 σενοκοῖται· οὔτε κλέπται οὔτε πλεονέκται, οὐ μέ-
θυσοι, οὐ λοῖδοροι, οὐχ ἄρπαγες βασιλείαν Θεοῦ
Ti 3,3-7 11 κληρονομήσουσιν. καὶ ταῦτά τινες ἦτε· ἀλλὰ
ἀπελούσασθε, ἀλλὰ ἡγιασθήτε, ἀλλὰ ἐδικαιώθη-
1 J 2,12 τε ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου [ἡμῶν] Ἰησοῦ
Χριστοῦ καὶ ἐν τῷ πνεύματι τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.
10,23 12 Πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει.
πάντα μοι ἔξεστιν, ἀλλ' οὐκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσο-
1 Th 4,3^{ms} 13 μαι ὑπὸ τινος. τὰ βρώματα τῇ κοιλίᾳ, καὶ ἡ κοι-
λία τοῖς βρώμασιν· ὁ δὲ Θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦ-
τα καταργήσει. τὸ δὲ σῶμα οὐ τῇ πορνείᾳ ἀλλὰ
15,15,20 14 τῷ Κυρίῳ, καὶ ὁ Κύριος τῷ σώματι. ὁ δὲ Θεὸς
2 C 4,14

δ ὑμιν⁴] ὑμων 326 1873^{ss} 999 1831 440 257 vg ar co
Ambst Ef | λεγω] λαλω B | εν] εστιν 1739 Ds 69s Ath |
ουδε εις 1739s Ps G 181^a 927-460 al. rel. pl., > ουδεις
D* 467 Qq¹ Ath | ανακριναι S* 326 1898s 999 255 1831s
1611 506s Qq | 6 τουτο] ταυτα C D* 917 1912 547 330
al. syh^m Thdt | απιστων + κ. ουκ επι τ. αγων G | 7-14 >
G | 7 συν > P* S* 33 D* 462 206s 1611s lat syh⁺ | ολως
> A syr | ηττημα + εν cf vg ar Cyp Ambst Aug Ef |
κριμα S 442 460 syr co Bas | ουχι^{1,2} > co | 9 ου > B*
88 440* | 10 θυ + ου P 104s 81 917 915s 623ⁱ 920 pl.
rel. pl. syr ar | 11 ημων > P* SA 6 Ps D 88s 623 pl.
920-177 642 rel. Iq¹ Tert | Xu > A 6 Ψ 88s 623 pl.
920-177 642 rel. syh⁺ sa | 12 αλλ 1/2 P* | 13 σωματι
+ ως ο νας τ. θω κ. ο θς τω ναω Mn |

sunt in ecclesia, illos constituite ad iudican-
 dum. ¹Ad verecundiam vestram dico. Sic non ⁵
 est inter vos sapiens quisquam, qui possit iudi-
 care inter fratrem suum? Sed frater cum fratre ⁶
 iudicio contendit, et hoc apud infideles? Iam ⁷
 quidem omnino delictum est in vobis, quod
 iudicia habetis inter vos. Quare non magis
 iniuriam accipitis? quare non magis fraudem
 patimini? Sed vos iniuriam facitis et fraudatis, ⁸
 et hoc fratribus. An nescitis quia iniqui regnum ⁹
 Dei non possidebunt? Nolite errare: neque
 fornicarii neque idolis servientes neque adul-
 teri neque molles neque masculorum concu-
 bitores ¹neque fures neque avari neque ebrio- ¹⁰
 si neque maledici neque rapaces regnum Dei
 possidebunt. Et haec quidam fuistis; sed abluti ¹¹
 estis, sed sanctificati estis, sed iustificati estis
 in nomine Domini nostri Iesu Christi et in
 Spiritu Dei nostri.

6,12-20 *De fornicatione*

Omnia mihi licent, sed non omnia expe- ¹²
 diunt; omnia mihi licent, sed ego sub nullius
 redigar potestate. Esca ventri, et venter escis; ¹³
 Deus autem et hunc et has destruet. Corpus
 autem non fornicationi sed Domino, et Do-
 minus corpori. Deus vero et Dominum susci- ¹⁴

¹¹ *quidem AF*GUC r Ir Cyp Pel] quidem *rel.*
 sed iustificati estis > L*RCT*V m Ir Tert Cyp¹ Aug
¹³ has] haec AFGHLMZ*CsTh d f t Prisc

⁵ 1 C 15,34

⁶ 2 C 6,15

⁷ Mt 5,39x; 1 Th 5,15; 1 P 3,9

⁹ E 5,5; R 1,32; G 5,19ss

¹¹ Tt 3,3-7; 1 J 2,12

¹² 1 C 7,35; 10,23

¹³ 1 Th 4,3ss

¹⁴ 1 C 15,15s.20; R 8,11; 2 C 4,14

- 15 tavit, et nos suscitabit per virtutem suam. Nescitis quoniam corpora vestra membra sunt Christi? Tollens ergo membra Christi faciam
 16 membra meretricis? Absit. ¹ An nescitis quoniam qui adhaeret meretrici unum corpus efficitur? *Erunt enim, inquit, duo in carne una.*
 17 Qui autem adhaeret Domino, unus spiritus est.
 18 ¹ Fugite fornicationem. Omne peccatum, quodcumque fecerit homo, extra corpus est; qui
 19 autem fornicatur, in corpus suum peccat. An nescitis quoniam membra vestra templum sunt Spiritus sancti, qui in vobis est, quem habetis
 20 a Deo, et non estis vestri? Empti enim estis pretio magno. Glorificate et portate Deum in corpore vestro.

7,1-40 De matrimonio et virginitate

- 7 De quibus autem scripsistis mihi: Bonum
 2 est homini mulierem non tangere, propter fornicationem autem unusquisque suam uxorem habeat, et unaquaeque suum virum habeat.
 3 Uxori vir debitum reddat, similiter autem et
 4 uxor viro. Mulier sui corporis potestatem non habet, sed vir. Similiter autem et vir sui corporis potestatem non habet, sed mulier.
 5 Nolite fraudare invicem, nisi forte ex consensu

15 ~ Christi sunt AGL-UCsKBV | 16 enim > F RC Ambst | 18 omne + enim AZ^oKV | 19 sunt] est *codd.* d f g Amb Ambst Var Aug | 20 magno > d f g m Tert Lcf Ambst Hier Aug | Deum] dominum FDHLThV^o m t Tert Lcf Var | 7,1 mihi > AF^o-M Th r Tert | 2 fornicationes LMR d r Tert Cyp Hier Aug | 4 habeat^{us} (A)TTh^o(V^o) r t Ambst | 5 fraudare + in F^oGHUTh (Hier)

15 1 C 12,27 | 16 Gn 2,24 | 17 J 17,21s; E 5,30; 2 C 3,17 | 19 1 C 3,16; 1 Th 4,8 | 20 1 C 7,23; Ph 1,20; 1 P 1,18a | 7,2 1 Th 4,3a

καὶ τὸν Κύριον ἡγειρεν καὶ ἡμᾶς ἐξεγερεῖ διὰ R 8,11
 τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. οὐκ οἶδατε ὅτι τὰ σώματα 15 12,27
 ὑμῶν μέλη Χριστοῦ ἐστίν; ἅρας οὖν τὰ μέλη
 τοῦ Χριστοῦ ποιήσω πόρνης μέλη; μὴ γένοιτο.
 ἢ οὐκ οἶδατε ὅτι ὁ κολλώμενος τῇ πόρνῃ ἐν σῶμά 16 G^a 2,24
 ἐστίν; ἔσονται γάρ, φησίν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.
 ὁ δὲ κολλώμενος τῷ Κυρίῳ ἐν πνεύμᾳ ἐστίν. 17 I 17,21;
E 5,30
 Ἰφεύγετε τὴν πορνείαν. πᾶν ἁμάρτημα ὃ ἐὰν 18 2 C 3,17
 ποιήσῃ ἄνθρωπος ἐκτὸς τοῦ σώματός ἐστιν· ὁ
 δὲ πορνεύων εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει. ἢ 19 3,16
 οὐκ οἶδατε ὅτι τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν
 ἁγίου πνεύματος ἐστίν, οὗ ἔχετε ἀπὸ Θεοῦ, καὶ
 οὐκ ἐστὶ ἐαυτῶν; Ἠγοράσθητε γὰρ τιμῆς· δο- 20 7,23
I P 1,18;
Ph 1,20
 ξάσατε δὴ τὸν Θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν.

Περὶ δὲ ὧν ἐγράψατε, καλὸν ἀνθρώπῳ γυ- 7
 ναικὸς μὴ ἀπτεσθαι· διὰ δὲ τὰς πορνείας ἕκαστος 2
 τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα ἔχεται, καὶ ἑκάστη τὸν ἴδιον
 ἄνδρα ἔχεται. τῇ γυναικὶ ὁ ἀνὴρ τὴν ὀφειλὴν 3
 ἀποδιδότω, ὁμοίως δὲ καὶ ἡ γυνὴ τῷ ἀνδρί. ἢ 4
 γυνὴ τοῦ ἰδίου σώματος οὐκ ἐξουσιάζει ἀλλὰ ὁ
 ἀνὴρ· ὁμοίως δὲ καὶ ὁ ἀνὴρ τοῦ ἰδίου σώματος
 οὐκ ἐξουσιάζει ἀλλὰ ἡ γυνή. μὴ ἀποστερεῖτε 5
 ἀλλήλους, εἰ μήτι ἂν ἐκ συμφώνου πρὸς καιρὸν,

14 ἐξεγερει AP P¹¹ D^a 88 1912 38 69, ἐξηγειρεν P⁴⁵ B
 1739 Q^a X^a | 15 ἡμῶν S^a A I^a | ἅρας |
 ἅρα 1739^a P 1175 G¹ 623s al. 330s 436s al. 206 al. 323
 257s al. Q^a Did | 16 ἢ > Mn P⁴⁵ 6 Ψ D 88ss 623 pl.
 1s al. 206 al. 440^a 1518 al. 257sss syh Tert | φησιν >
 A Tert Cyp Amb | 19 τὰ σώματα A^a 33 Ψ-81 917 88 5
 920 1319-38 al. 1099 43 1518 385 L al. syh ar Q^a Meth
 Did Cy¹ Bas Ef | 20 δὴ | ἅρας 1611 Meth, + κ. ἅρα
 Mn x vg Tert Cyp Lcf Ambst X^a, > Mn S^a 1s1 pl. syh⁺
 ar bo I^a Tert Q^a Ath Thdt | ὑμῶν Tert Q^a Meth al.]
 + κ. ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν αὐτὰ ἐστίν τ. θυ Pss 88s 623-1 177
 rel. pl. sy (ar¹) | 7,1 ἐγράψα + μοι A 6 Pss 1175s Dss
 88s rel. pl. vg¹ sy ar co Q^a Ef | 2 πορνείαν G vg sy ar
 Tert Ef | σχετῶ 1 2 G 69 Tert | 3 ὀφειλὴν | ὀφειλομέ-
 νην συνουσίαν 104s 88s rel. pl. sy | δε > A 255 syr ar bo
 Q^a Cyp | 5 ἀν > P⁴⁵ B 321 C1 |

ἵνα σχολάσητε τῇ προσευχῇ καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ
αὐτὸ ἦτε, ἵνα μὴ πειράζῃ ὑμᾶς ὁ σατανᾶς διὰ
6 τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν. τοῦτο δὲ λέγω κατὰ συγ-
Mt 10,12 7 γνώμην, οὐ κατ' ἐπιταγὴν. θέλω δὲ πάντας
ἀνθρώπους εἶναι ὡς καὶ ἑμαυτόν· ἀλλὰ ἕκασ-
τος ἴδιον ἔχει χάρισμα ἐκ Θεοῦ, ὁ μὲν οὕτως,
ὁ δὲ οὕτως.

8 Λέγω δὲ τοῖς ἀγάμοις καὶ ταῖς χήραις, κυ-
1 T 5,14 9 λὸν αὐτοῖς ἐὰν μένωσιν ὡς ἐγώ· εἰ δὲ οὐκ
ἐγκρατεύονται, γαμησάτωσαν· κρεῖττον γάρ ἐστιν
7,12,25,40 10 γαμεῖν ἢ πυροῦσθαι τοῖς δὲ γεγαμηκόσιν παρ-
Mt 5,32 αγγέλλω, οὐκ ἐγὼ ἀλλὰ ὁ Κύριος, γυναῖκα ἀπὸ
11 ἀνδρὸς μὴ χωρισθῆναι, — ἐὰν δὲ καὶ χωρισθῇ,
μενέτω ἄγαμος ἢ τῷ ἀνδρὶ καταλλαγήτω, — καὶ
ἀνδρα γυναῖκα μὴ ἀφιέναι.

12 Τοῖς δὲ λοιποῖς λέγω ἐγώ, οὐχ ὁ Κύριος·
εἴ τις ἀδελφὸς γυναῖκα ἔχει ἄπιστον, καὶ αὕτη
συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ' αὐτοῦ, μὴ ἀφιέτω αὐτήν.

13 καὶ γυνὴ ἥτις ἔχει ἀνδρα ἄπιστον, καὶ οὗτος
συνευδοκεῖ οἰκεῖν μετ' αὐτῆς, μὴ ἀφιέτω τὸν
R 11,16 14 ἀνδρα. ἡγίασται γὰρ ὁ ἀνὴρ ὁ ἄπιστος ἐν τῇ
γυναικί, καὶ ἡγίασται ἡ γυνὴ ἡ ἄπιστος ἐν τῷ
ἀδελφῷ· ἐπεὶ ἅρα τὰ τέκνα ὑμῶν ἀκάθαρτά

σχολ. + τη νηστεια κ. 326 88a 623ss 920 pl. rel. sy Ef [ητε] συνερχησθε (P⁴⁶) 33-1175 623 pl. 920-999 642 rel. versa. | υμων > B Cyp | 7 δε¹] γαρ B 1739a Pss 88ss 623^a 920 pl. 206^a 440-1872 1518^a 257ss al. L² sy ar sa | και > 206s 385 vg syr ar co Ef | ο²⁴ BS^a-P 81 D-181 1319] ος P⁴⁶ rel. | 8 μεινωσ. + ουτως 104 1835 69 330, ~ C 1611 lat Meth | 9 γαμησας.] γαμειτωσαν 81^a G 88 1912 623^a 919 38 al. 2 2298s 1611 378s Ep | γαμειν] -μησαι P⁴⁶ B 1739s Pss Ds 88 1912 5s al. rel. pl. | 10 χωριζεσθαι A Ds 1311 Qq Bas Ep¹, -ζεσθαι P⁴⁶ | 11 μεναι αγαμον, καταλλαγηναι Ψ G lat | 13 ητις] = τις P⁴⁶ SP Ds 489s 1845 462 256s al. 635 216^a lat | ουτος] αυτος Ψ 917s 1912 623^a rel. pl. sy ar | τ. ανδρα] αυτον 6 Pss 88s rel. pl. syh Tert | ευδοκει P⁴⁶ B | 14 γυναικα + τη πιστη Ds lat syr Tert Ef | αδελφω] ανδρι 104-81 88 rel. lat sy ar Tert Ef, + τω πιστω lat syr Tert Ambst Pel Ef

ad tempus, ut vacetis orationi; et iterum revertimini in idipsum, ne tentet vos satanas propter incontinentiam vestram. Hoc autem 6 dico secundum indulgentiam, non secundum imperium. Volo enim omnes vos esse sicut 7 meipsum; sed unusquisque proprium donum habet ex Deo, alius quidem sic, alius vero sic.

Dico autem non nuptis et viduis: bonum 8 est illis si sic permaneant sicut et ego. Quod 9 si non se continent, nubant. Melius est enim nubere quam uri. Iis autem, qui matrimonio 10 iuncti sunt, praecipio non ego sed Dominus, uxorem a viro non discedere; quod si disces- 11 serit, manere innuptam aut viro suo reconciliari. Et vir uxorem non dimittat.

Nam ceteris ego dico, non Dominus: Si 12 quis frater uxorem habet infidelem, et haec consentit habitare cum illo, non dimittat illam. Et si qua mulier fidelis habet virum infidelem, 13 et hic consentit habitare cum illa, non dimittat virum; sanctificatus est enim vir infidelis per 14 mulierem fidelem, et sanctificata est mulier infidelis per virum fidelem; alioquin filii vestri

7 enim] autem *codd.* Ambst Aug
vos] homines *codd.* Hier Aug (Ambst)
~ habet donum *codd.*

8 manent AMCsKBV(Z)

9 ~ se non FZ* cft Amb Ambst Hier Aug

10 autem] enim AHM t

praecipio] denuntio g Tert Amb Ambst Hier

11 non] ne AF-RZ*BV dm Aug

12 fidelis Tert] > *codd.*

14 in muliere fidei AFHMRZ*CsTh (d e g Hier Ambst), in viro fideli Ir Hier (d f g Hier Aug)

7 Mt 19,11s; 1 C 12,11

9 1 T 5,14

10 1 C 7,12.23.40; Mt 5,32; Mc 10,11s

14 R 11,16

- 15 immundi essent, nunc autem sancti sunt. Quod
si infidelis discedit, discedat; non enim servi-
tuti subiectus est frater aut soror in huius-
16 modi; in pace autem vocavit nos Deus. Unde
enim scis, mulier, si virum salvum facies? aut
17 unde scis, vir, si mulierem salvam facies? nisi
unicuique sicut divisit Dominus, unumquemque
sicut vocavit Deus, ita ambulet, et sicut in
omnibus ecclesiis doceo.
- 18 Circumcisis aliquis vocatus est? Non ad-
ducat praeputium. In praeputio aliquis vocatus
19 est? non circumcidatur. Circumcisio nihil est, et
praeputium nihil est; sed observatio mandato-
20 rum Dei. Unusquisque in qua vocatione vocatus
21 est in ea permaneat. Servus vocatus es? non sit
tibi curae; sed et si potes fieri liber, magis
22 utere. Qui enim in Domino vocatus est servus,
libertus est Domini; similiter qui liber vocatus,
23 est, servus est Christi. Pretio empti estis, nolite
24 fieri servi hominum. Unusquisque in quo voca-
tus est, fratres, in hoc permaneat apud Deum.
- 25 De virginibus autem praeceptum Domini
non habeo; consilium autem do tamquam mi-
sericordiam consecutus a Domino, ut sim fidelis.
26 Existimo ergo hoc bonum esse propter instan-
tem necessitatem, quoniam bonum est homini
27 sic esse. Alligatus es uxori? noli quaerere so-
lutionem. Solutus es ab uxore? noli quaerere

15 ~ est enim ser. sub. *codd. pl.* c Aug | eiusmodi
codd. pl. | 17 sicut² | *sic L^a, ita d g + ubique A c (D)
19 nihil¹ + prode F^a | 21 es] est F^a Z^a e | ~ liber
fieri *codd.* | 22 similiter + et DLMO^a R Amb Hier
24 permaneat AZ f Tert Hier] maneat *rel.* | 26 ergo]
enim DKV d e t Hier | hoc > AU Amb Pel

15 R 14,19 | 16 1 P 3,1 | 17 1 C 7,20.24; 4,17; 14,33;
19 G 5,6; 6,15; R 2,25^a | 22 E 6,6; Phm 16 | 23 1 C
6,20 | 24 1 C 7,17.20 | 25 1 C 7,10.40; 1 T 1,12

ἐστιν, νῦν δὲ ἁγία ἐστιν. εἰ δὲ ὁ ἄπιστος χω- 15
 ρίζεται, χωριζέσθω· οὐ δεδούλωται ὁ ἀδελφὸς ἢ
 ἢ ἀδελφὴ ἐν τοῖς τοιούτοις· ἐν δὲ εἰρήνῃ κέκλη- R 14,19
 κεν ἡμᾶς ὁ Θεός. τί γὰρ οἶδας, γύναι, εἰ τὸν 16 1 P 3,1
 ἄνδρα σώσεις; ἢ τί οἶδας, ἄνερ, εἰ τὴν γυναῖκα
 σώσεις; εἰ μὴ ἐκάστῳ ὡς ἐμέρισεν ὁ Κύριος, 17 7,20.24
 ἕκαστον ὡς κέκληκεν ὁ Θεός, οὕτως περιπατεῖ-
 τω. καὶ οὕτως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πάσαις δια- 4,17; 14,33
 τάσσομαι.

Περιτετμημένος τις ἐκλήθη; μὴ ἐπισπάσθω· 18
 ἐν ἀκροβυστία κέκληται τις; μὴ περιτεμνέσθω.
 ἡ περιτομή οὐδὲν ἐστιν, καὶ ἡ ἀκροβυστία οὐ- 19 G 5,6; 6,15
 δὲν ἐστιν, ἀλλὰ τήρησις ἐντολῶν Θεοῦ. ἕκαστος 20 7,17.24
 ἐν τῇ κλήσει ἣ ἐκλήθη, ἐν ταύτῃ μενέτω. δοῦ- 21
 λος ἐκλήθη; μὴ σοι μελέτω· ἀλλ' εἰ καὶ δύ-
 νασαι ἐλεύθερος γενέσθαι, μᾶλλον χρῆσαι. ὁ 22 E 6,5
 γὰρ ἐν Κυρίῳ κληθεὶς δοῦλος ἀπελεύθερος Κυ- Phm 16
 ρίου ἐστίν. ὁμοίως ὁ ἐλεύθερος κληθεὶς δοῦλός
 ἐστιν Χριστοῦ. Ἱτιμῆς ἡγοράσθητε· μὴ γίνεσθε 23 6,20
 δοῦλοι ἀνθρώπων. ἕκαστος ἐν ᾧ ἐκλήθη, ἀδελ- 24 7,17.20
 φοί, ἐν τούτῳ μενέτω παρὰ Θεῶ.

Περὶ δὲ τῶν παρθένων ἐπιταγὴν Κυρίου 25 7,40
 οὐκ ἔχω, γνώμην δὲ δίδωμι ὡς ἡλεημένος ὑπὸ
 Κυρίου πιστὸς εἶναι. νομίζω οὖν τοῦτο καλὸν 26 10,11
 ὑπάρχειν διὰ τὴν ἐνεστῶσαν ἀνάγκην, ὅτι καλὸν
 ἀνθρώπῳ τὸ οὕτως εἶναι. Ἱδέδεσαι γυναικί; μὴ 27
 ζήτηι λύσιν· λέλυσαι ἀπὸ γυναικός; μὴ ζήτηι

15 ἢ > P⁴⁵ S³⁷ P G 623a 69 1319s 491 | ἡμᾶς P⁴⁵ B 1739s
 33 Ψs Ds 915s 623^o 920 pl. rel. L^r lat sy ar sa] υμᾶς rel. |
 17 μεμερικεν (P⁴⁵) BS⁴ 1739 81 1845 | ~ θς, Ks 104ss
 1912 623ss rel. pl. syh Ambst, θς¹⁴ Ψ 1311 255 385 bo |
 διατασο.] διδασκω D⁹s lat | 18 κεκλητ.] εκληθη 104ss
 1912 623 pl. 920-321 642s 1831 rel. | 20 κλησει+εν P¹⁸ |
 22 ομοίως P⁴⁵ B-6 83s 104 1838 462 999s 263 lat syph⁺
 sa] +και rel. pl., δε και 326 Ds 917-181 1 330 263 255
 1611s | ο² > P⁴⁵ | ~ Xu εστιν P⁴⁵ S³⁷ G 1835 1518 |
 24 αδελφ. > 104 241 255 206^o Thdt Ef |

L 21,23 28 γυναῖκα. ἐὰν δὲ καὶ γαμήσης, οὐχ ἥμαρτες, καὶ
ἐὰν γήμη ἢ παρθένος, οὐχ ἥμαρτεν· θλίψιν δὲ
τῇ σαρκὶ ἔξουσιν οἱ τοιοῦτοι, ἐγὼ δὲ ὑμῶν φεί-
δομαι.

R 13,11 29
L 14,26

Τοῦτο δέ φημι, ἀδελφοί, ὁ καιρὸς συνεσταλ-
μένος ἐστίν· τὸ λοιπὸν ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες γυ-

30 ναῖκας ὥς μὴ ἔχοντες ὦσιν, καὶ οἱ κλαίοντες ὥς
μὴ κλαίοντες, καὶ οἱ χαίροντες ὥς μὴ χαίροντες,

1 J 2,15= 31 καὶ οἱ ἀγοράζοντες ὥς μὴ κατέχοντες, ἵνα οἱ
χρώμενοι τὸν κόσμον ὥς μὴ καταχρώμενοι· παρ-

32 ἀγει γὰρ τὸ σχῆμα τοῦ κόσμου τούτου. θέλω
δὲ ὑμᾶς ἀμεριμνῶντας εἶναι. ὁ ἀγαμος μεριμνᾷ

L 14,20 33
E 5,20

τὰ τοῦ Κυρίου, πῶς ἀρέσῃ τῷ Κυρίῳ· ὁ δὲ
γαμήσας μεριμνᾷ τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ τῇ

34 γυναικί, καὶ μεμέρισται καὶ ἡ γυνὴ ἡ ἀγαμος
καὶ ἡ παρθένος μεριμνᾷ τὰ τοῦ Κυρίου, ἵνα

ἡ ἀγία καὶ τῷ σώματι καὶ τῷ πνεύματι· ἡ δὲ
γαμήσασα μεριμνᾷ τὰ τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ

35 τῷ ἀνδρί. τοῦτο δὲ πρὸς τὸ ὑμῶν αὐτῶν σύμ-
φορον λέγω, οὐχ ἵνα βρόχον ὑμῖν ἐπιβάλλω, ἀλ-

L 10,39 42

λὰ πρὸς τὸ εὐσχημον καὶ εὐπάρεδρον τῷ Κυ-
ρίῳ ἀπερισπάστως.

28 γαμησ.] γημης 104ss 88-1827 467 rel. pl., λαβης
γυναικα Ds lat (syp) Tertⁱ Ambst Ef | η > B G 429 |
29 αδελφ. + ου Mn Ψ Ds 642 sy ar | το > P⁴⁵ G | και
> vg syp ar bo | 30 και³ > P⁴⁵ | 31 κοσμ. + τουτον 1739^a
33 81 Ds lat sy ss Ωρ | το κοσμου τουτου 1739^a P-1175
917 rel. Tert Eus | καταχωμ. L Ωρ Bas Thdt, χω-
μενοι Ψ 1898 lat | 32 Κο] θω G vg Ωρ Tert Cyp Ambst
Hier Aug | 33 και P⁴⁵ vg sy ar co Meth Eus Bas Cy
Ef] > Ψ 326s G 623 pl. 920 pl. rel. pl. | 34 και¹ > D^a
506s syp ar bo Tert Ath Amb Ambat Aug | η αγαμος
> Ψ 326s 88s 623-999 pl. 1311 rel. pl. Tert | παρθενος
BP 104 P⁴⁵ 181 1912 467 1319ss 1611 lat Ωρ^a Eus] +
η αγαμος P⁴⁵ rel. | και³ > P⁴⁵ A 6 33 Dⁱ 1835 69 43
1611s vg¹ Amb Ambst | τω¹⁻³ > 6 Ψs P¹³ Ds 88ss 623^a
920 pl. 242^a rel. pl. Meth¹ Bas | το κ. κοσμου > B Tert |
35 αυτων > P¹³ | ευπαρεδρον > 1912 623s 1838^a 1845-
999 642 rel. pl. | απερισπαστους ειναι P¹³ |

uxorem. Si autem acceperis uxorem, non pec- 29
casti. Et si nupserit virgo, non peccavit. Tri-
bulationem tamen carnis habebunt huiusmodi.
Ego autem vobis parco.

Hoc itaque dico, fratres: Tempus breve est; 29
reliquum est, ut et qui habent uxores tam-
quam non habentes sint; et qui flent tamquam 30
non flentes; et qui gaudent tamquam non gau-
dentes; et qui emunt tamquam non possidentes,
et qui utuntur hoc mundo tamquam non utan- 31
tur; praeterit enim figura huius mundi. Volo 32
autem vos sine sollicitudine esse. Qui sine uxore
est, sollicitus est quae Domini sunt, quomodo
placeat Deo. Qui autem cum uxore est, solli- 33
citus est quae sunt mundi, quomodo placeat
uxori, et divisus est. Et mulier innupta et 34
virgo cogitat quae Domini sunt, ut sit sancta
corpore et spiritu. Quae autem nupta est co-
gitat quae sunt mundi, quomodo placeat viro.
Porro hoc ad utilitatem vestram dico, non ut 35
laqueum vobis iniciam, sed ad id quod ho-
nestum est, et quod facultatem praebet sine
impedimento Dominum obsecrandi.

35 honestum - obsecrandi] decorum est et [iuvat
esse] assidue cum Domino sine distractione

28 peccabit AHOT^h f t Ambst Sed

29 et > AFDRCS^h Th Tert Or Aug

32 autem > F d f g m Ambst Aug

33 mundi] huius mundi ADG^u U d e m Cyp Hier
Ambst

34 et^l > FDLOU^u f m Amb Ambst Aug Pel

Domini] Dei A^u m Hier

sancta DCsZ^u t Or Amb Hier^l] + et *vel*

35 inc. hoc autem F e f g Amb Ambst Hier

observandi A^u F^u DGHLUZ^u CsThKBV c

29 L 14,26; R. 13,11

31 1 J 3,15ss; 1 C 9,18

33 L 14,20; E 5,29

35 1 C 6,12; 7,5; L 10,39a

36 Si quis autem turpem se videri existimat
super virgine sua, quod sit superadulta, et ita
oportet fieri; quod vult faciat; non peccat, si
37 nubat. Nam qui statuit in corde suo firmus,
non habens necessitatem, potestatem autem ha-
bens suae voluntatis, et hoc iudicavit in corde
38 suo, servare virginem suam, bene facit. Igitur
et qui matrimonio iungit virginem suam bene
facit, et qui non iungit melius facit.

39 Mulier alligata est legi quanto tempore vir
eius vivit; quod si dormierit vir eius, liberata
40 est, cui vult nubat; tantum in Domino. Bea-
tior autem erit, si sic permanserit secundum
meum consilium; puto autem quod et ego Spi-
ritum Dei habeam.

8,1-11,1 *De idolothytis et apostoli exemplo*

8 De iis autem, quae idolis sacrificantur, sci-
mus quia omnes scientiam habemus. Scientia
2 inflat, caritas vero aedificat. Si quis autem
se existimat scire aliquid, nondum cognovit
3 quemadmodum oporteat eum scire. Si quis au-
4 tem diligit Deum, hic cognitus est ab eo. De
escis autem, quae idolis immolantur, scimus

36 virginem suam AFDGLMORZ* Ambst

si²* > GH*MRTh* g Aug

37 habens² AHMZ*ThKBV cft Amb Hier Aug
Pel] habet *rel.*

39 legi > AGHMUCsKBV

40 habeo AFG*ORZ*Th* d*g Tert Nov Amb
Ambst Hier Aug Priac

8,1 sacrif.] immolantur FD Ambst Sed Cass

quia] quoniam ALUZ*CKBV d g Pel

2 autem G*Z*KBV c dm f] > *rel.*

4 escis] his F*

Εἰ δέ τις ἀσχημονεῖν ἐπὶ τὴν παρθένον αὐτοῦ 36
νομίζει, ἂν ἢ ὑπέρακμιος, καὶ οὕτως ὀφείλει γί-
νεσθαι, ὃ θέλει ποιεῖτω· οὐχ ἁμαρτάνει· γαμή-
τωσαν. ὃς δὲ ἔστηκεν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐδραϊ- 37
ος, μὴ ἔχων ἀνάγκην, ἐξουσίαν δὲ ἔχει περὶ τοῦ
ἰδίου θελήματος, καὶ τοῦτο κέκρικεν ἐν τῇ ἰδίᾳ
καρδίᾳ, τηρεῖν τὴν ἑαυτοῦ παρθένον, καλῶς ποιή-
σει. ὥστε καὶ ὁ γαμίζων τὴν ἑαυτοῦ παρθένον 38
καλῶς ποιεῖ, καὶ ὁ μὴ γαμίζων κρεῖσσον ποιήσει.

Γυνὴ δέδεται ἔφ' ὅσον χρόνον ζῇ ὁ ἀνὴρ 39 R 7,2
αὐτῆς· ἂν δὲ κοιμηθῇ ὁ ἀνὴρ, ἐλευθέρᾳ ἐστὶν
ὃ θέλει γαμηθῆναι, μόνον ἐν Κυρίῳ. μακα- 40 7,25a
ριωτέρα δὲ ἐστὶν, ἂν οὕτως μείνῃ, κατὰ τὴν
ἐμὴν γνώμην· δοκῶ δὲ καὶ γὰρ πνεῦμα Θεοῦ ἔχειν.

Περὶ δὲ τῶν εἰδωλοθύτων, οἶδαμεν ὅτι πάν- 8 A 15,20
τες γινώσκουσιν ἔχομεν. ἡ γινῶσις φυσιοῦ, ἡ δὲ ἀγά-
πη οἰκοδομεῖ. εἴ τις δοκᾷ ἐγνωκέναι τι, οὐκ 2 G 6,3
ἔγνω καθὼς δεῖ γινῶναι. εἰ δὲ τις ἀγαπᾷ τὸν 3 G 4,9
Θεόν, οὗτος ἔγνωσται ὑπ' αὐτοῦ. Περὶ τῆς βρώ- 4 10,19
σεως οὖν τῶν εἰδωλοθύτων οἶδαμεν ὅτι οὐδὲν Dt 6,4

36 ασχημον. νομιζει] ασχημονει G | γαμειτω D^s 1611s
sy^p ar, vi pabat vg Ambst Pel | 37 εν^{his} > P¹⁶ | αυτου
> 1739s Ψ 88ss 623^s 920 pl. 206 rel. pl. | εδραιος > P⁴⁶
G d ar Ef Ambst Aug | δε³ > A 88 ar bo | ιδια καρδ.]
καρδ. αυτου Ψs Ds 88ss 623 pl. 920 pl. 242 rel. | ποιησει
P⁴⁶ B-A 33s 1175s 1836ss 547 177 Bas] ποιει rel. Ef |
38 εκγαμιζ. ^{his} 6 Pss 623 pl. 920 pl. rel. pl.] τ. αυτου παρ-
θεν. > 6 Ψ 1912 623 rel. pl. | ποιει] ποιησει P⁴⁶⁻¹⁶ B
1739 424^s 69 Bas] ποιησαι] ποιει Pss Dss 88-177 436 rel.
vg sy^p ar Ambst Ef | 39 δεδεται + νομος P-81 D^s rel.
sy | κοιμηθη] αποθανη A 830 syh^m Cl Ωg Tert¹ Ath
Bas | γαμηθη G lat Tert Hier | 40 μακαρια P⁴⁶ | δε³
γαρ B 1739 424^s 83 104 1912 467 69s 256s al. syh^o sa
Or Amb Ambst | θυ] Xu 33 P¹⁶ | 8,2 ει + δε Ψ 326s
Ds 88s 623ss 927-69 al. 242-1518 2138 rel. syph⁺ [εγνωκ.]
ειδεναι 1175 88s rel. pl. | α > P⁴⁶ Tert Hil Ambst] ουκω]
ουδεπω ουδεν 326s 88s rel. pl. (Ψ Ds, sy^p Ef) | 8 τον
θν > P⁴⁶ Cl (Ef) | υπ αυτου > P⁴⁶ S^o 33 Cl Ef |
4 βρωσ.] γνωσεως P D¹⁺ 1836 242 |

- εἰδωλον ἐν κόσμῳ, καὶ ὅτι οὐδεὶς Θεὸς εἰ μὴ
 5 εἷς. καὶ γὰρ εἶπερ εἰσὶν λεγόμενοι θεοὶ εἷτε
 ἐν οὐρανῷ εἷτε ἐπὶ γῆς, ὥσπερ εἰσὶν θεοὶ πολ-
 6 λοι καὶ κύριοι πολλοί, ἀλλ' ἡμῖν εἷς Θεὸς ὁ πα-
 τήρ, ἐξ οὗ τὰ πάντα καὶ ἡμεῖς εἷς αὐτόν, καὶ
 εἷς Κύριος Ἰησοῦς Χριστός, δι' οὗ τὰ πάντα
 καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ.
 7 Ἀλλ' οὐκ ἐν πᾶσιν ἡ γνῶσις· τινὲς δὲ τῇ
 συνηθείᾳ ἕως ἄρτι τοῦ εἰδώλου ὥς εἰδωλόθυ-
 τον ἐσθίουσιν, καὶ ἡ συνείδησις αὐτῶν ἀσθενῆς
 8 οὔσα μολύνεται. βρῶμα δὲ ἡμᾶς οὐ παραστή-
 σι τῷ Θεῷ· οὔτε ἂν μὴ φάγωμεν ὑστερούμεθα,
 9 οὔτε ἂν φάγωμεν περισσεύομεν. βλέπετε δὲ μή
 πως ἡ ἐξουσία ὑμῶν αὕτη πρόσκομμα γένηται
 10 τοῖς ἀσθενέσιν. ἂν γὰρ τις ἴδῃ σὲ τὸν ἔχοντα
 γνῶσιν ἐν εἰδωλίῳ κατακαίμενον, οὐχὶ ἡ συνεί-
 δησις αὐτοῦ ἀσθενοῦς ὄντος οἰκοδομηθῇσεται
 11 εἰς τὸ τὰ εἰδωλόθυσια ἐσθίειν; ἀπόλλυται γὰρ ὁ
 ἀσθενῶν ἐν τῇ σῇ γνώσει, ὁ ἀδελφὸς δι' ὃν
 12 Χριστὸς ἀπέθανεν. οὕτως δὲ ἁμαρτάνοντες εἰς
 τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνεί-
 13 δησιν ἀσθενοῦσαν εἰς Χριστὸν ἁμαρτάνετε. διώ-
 περ εἰ βρῶμα σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου,
 οὐ μὴ φάγω κρέα εἰς τὸν αἰῶνα, ἵνα μὴ τὸν
 ἀδελφόν μου σκανδαλίσω.

Θς + επιρος 104 88 rel. pl. sy Ef | 5 θεοί + κ. κυριοι D
 Ambst | 6 αλλ > P⁴⁵ B sa Ir Eus | αὐτοῦ + κ. ἐν πνα
 αγιον ἐν ᾧ τὰ πάντα κ. ἡμεῖς ἐν αὐτῷ 0142 460 177 258
 206^a 635 Na Cy | 7 δε] γαρ P 69s 1319ss 1867 sy
 co Ambst Ef | συνηθ.] συνειδησι 104ss Ds 88 1912
 623 rel. pl. lat syph^a ar | ως > 876 241 1518 | 8 ὑμας
 S^a 83s 1834s 1912 623 1873^a 920ss 1 69s al. 1099 1872s
 1518 913s | παριστησιν Pss D 1873-919 38 rel. vg sy ar
 Ambst, συνιστησιν G | ~ φαγ. περισσ., μὴ φαγ. υστερ.
 SA^a 6 P-1175 Dss 88 rel. Cl Tert | περισσευομεθα B
 1739 1175 Q^a | 10 σε > P⁴⁵ B G vg Ambst Aug |
 ἀσθενῆς σου 489 1319ss 255 lat | 11 ἀπόλλυται γαρ
 P⁴⁵ BS^a 83 917 Clⁱ, συν AP 104s 1898s (Ef) | κ. ἀπο-
 λειται rel. pl. | 13 μου^a > D^as Cl Cyp |

quia nihil est idolum in mundo, et quod nullus
est Deus nisi unus. Nam etsi sunt qui di- 5
cantur dii sive in caelo, sive in terra, siquidem
sunt dii multi et domini multi, nobis tamen 6
unus Deus Pater, ex quo omnia et nos in
illum, et unus Dominus Iesus Christus, per
quem omnia et nos per ipsum.

Sed non in omnibus est scientia; quidam 7
autem cum conscientia usque nunc idoli quasi
idolothytum manducant, et conscientia ipso-
rum, cum sit infirma, polluitur. Esca autem 8
nos non commendat Deo. Neque enim si man-
ducaverimus, abundabimus, neque si non man-
ducaverimus, deficiemus. Videte autem ne forte 9
haec licentia vestra offendiculum fiat infirmis.
Si enim quis viderit eum, qui habet scientiam, 10
in idolio recumbentem, nonne conscientia eius,
cum sit infirma, aedificabitur ad manducandum
idolothyta? et peribit infirmus in tua scientia, 11
frater propter quem Christus mortuus est.
Sic autem peccantes in fratres et percutientes 12
conscientiam eorum infirmam in Christum pec-
catis. Quapropter si esca scandalizat fratrem 13
meum, non manducabo carnem in aeternum,
ne fratrem meum scandalizem.

4 est⁵ > *codd.* | 5 dicuntur DU Tert Ir Hil Prisc
Aug | 6 illum] illo F^oLO^oUZ^o c Amb¹ Ambat Var
Aug¹ (f Hil Prisc Aug¹) | 7 cum¹] in F^oR c d f g Tert
Aug Pel, > *rel.* | 8 enim > AG^oHLMZ^oCsTh | ~
non mand. deficiem., manduc. abundab. AMZ^oCs
KBV c dm | 10 idolio] idolo ALZ^oThK(B) | idolothy-
ta] immolata F^o d g Or | 11 scientia] conscientia D
OZ^oB c Ambat Aug | 12 Christo *codd.* *pl.* Ambat Pel

5 Ps 81,6; 95,5 | 6 Ma 2,10; 1 C 12,6; E 4,5;
C 1,16 | 7 1 C 10,27 | 8 R 14,17 | 9 G 5,13; R 14,
13,20; 15,1 | 11 R 14,15 | 12 R 14,21

- 9 Non sum liber? Non sum apostolus? Nonne
 Christum Iesum Dominum nostrum vidi? Nonne
 2 opus meum vos estis in Domino? Et si aliis
 non sum apostolus, sed tamen vobis sum; nam
 signaculum apostolatus mei vos estis in Do-
 3 mino. Mea defensio apud eos, qui me interro-
 4 gant, haec est. Numquid non habemus potes-
 5 tatem manducandi et bibendi? Numquid non
 habemus potestatem mulierem sororem circum-
 ducendi sicut et ceteri apostoli et fratres Do-
 6 mini et Cephas? Aut ego solus et Barnabas
 non habemus potestatem hoc operandi?
 7 Quis militat suis stipendiis umquam? Quis
 plantat vineam, et de fructu eius non edit?
 Quis pascit gregem, et de lacte gregis non
 8 manducat? Numquid secundum hominem haec
 9 dico? An et lex haec non dicit? ¹Scriptum est
 enim in lege Moysi: *Non alligabis os bovi tri-*
 10 *stanti*. Numquid de bobus cura est Deo? ¹An
 propter nos utique hoc dicit? Nam propter nos
 scripta sunt, quoniam debet in spe qui arat
 arare, et qui triturat in spe fructus percipiendi.
 11 Si nos vobis spiritalia seminavimus, magnum
 12 est si nos carnalia vestra metamus? Si alii po-

1 ~ sum apost... liber FDL d f g Ambst | Christum
 > codd. pl. c Ambst | 2 et > AGHMC₂Th Aug | 4 >
 F^oO | 5 ~ sororem mul. codd. pl. c d Aug | et¹ > F
 Tert Hil Hier | 6 ego solus F Tert Hil Ambat Aug
 ~ solus ego rel. [hoc] *non de g Hil Aug¹ | 7 planta-
 vit FZ^cKBV t Aug | de fructu(m) AFDLORV^c c d t
 Ambst Aug] fructum rel. | 9 bubus codd. pl. | 10 hoc W]
 > rel. Amb Ambst | 11 nos^o > FLNZ^o f Aug

1 1 C 15,8; A 9,3; 26,16; 22,17s

2 2 C 3,2s | 3 1 C 4,3

4 L 10,8 | 7 2 T 2,4.6

9 Dt 25,4, 1 T 5,18

10 2 T 2,6; 1 C 10,11

11 R 15,27; Ph 4,17

Οὐκ εἰμι ἐλεύθερος; οὐκ εἰμι ἀπόστολος; 9 15,8; A 26,16;
 οὐχὶ Ἰησοῦν τὸν Κύριον ἡμῶν ἐώρακα; οὐ τὸ 22,17
 ἔργον μου ὑμεῖς ἐστε ἐν Κυρίῳ; εἰ ἄλλοις οὐκ 2 2 C 3,2a
 εἰμι ἀπόστολος, ἀλλὰ γε ὑμῖν εἰμι· ἡ γὰρ σφρα-
 γίς μου τῆς ἀποστολῆς ὑμεῖς ἐστε ἐν Κυρίῳ.
 ἡ ἐμὴ ἀπολογία τοῖς ἐμὰ ἀνακρίνουσιν ἐστίν 3
 αὕτη. Μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν φαγεῖν καὶ πιεῖν; 4 L 10,8
 μὴ οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν ἀδελφὴν γυναῖκα περι- 5 J 1,42
 ἀγειν, ὥς καὶ οἱ λοιποὶ ἀπόστολοι καὶ οἱ ἀδελ-
 φοὶ τοῦ Κυρίου καὶ Κηφᾶς; ἡ μόνος ἐγὼ καὶ 6 A 4,36;
 Βαρνάβας οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν μὴ ἐργάζεσθαι; 11,22m;14,4
 Τίς στρατεύεται ἰδίοις ὀψωνίοις ποτέ; τίς 7
 φυτεύει ἀμπελῶνα καὶ τὸν καρπὸν αὐτοῦ οὐκ 8
 ἐσθίει; ἡ τίς ποιμαίνει ποίμνην καὶ ἐκ τοῦ γά-
 λακτος τῆς ποίμνης οὐκ ἐσθίει; μὴ κατὰ ἀνθρώ- 8 R 3,5; G 3,15
 πον ταῦτα λαλῶ, ἡ καὶ ὁ νόμος ταῦτα οὐ λέγει;
 Ἰὲν γὰρ τῷ Μωϋσέως νόμῳ γέγραπται· οὐ φι- 9 D¹ 25,4
 μώσεις βοῦν ἀλοῶντα. μὴ τῶν βοῶν μέλει τῷ 1 T 5,18
 Θεῷ; ἡ δι' ἡμᾶς πάντως λέγει; δι' ἡμᾶς γὰρ 10 2 T 2,6
 ἐγράφη, ὅτι ὀφείλει ἐκ' ἐλπίδι ὁ ἀροτριῶν ἀρο-
 τριάν, καὶ ὁ ἀλοῶν ἐκ' ἐλπίδι τοῦ μετέχειν.
 Εἰ ἡμεῖς ὑμῖν τὰ πνευματικὰ ἐσπείραμεν, μέγα 11 R 15,27
 εἰ ἡμεῖς ὑμῶν τὰ σαρκικὰ θερίσομεν; εἰ ἄλλοι 12

1 ~ ἀποστολ., ελευθ. Ψ 326a Ds 1912 1873-177 al. 642a
 rel. sy | Iy+Xv P-1175 D 88a 1912 rel. pl. syrh⁴ ar
 bo Ef | 2 μου της] τ. της P⁴⁶ Ψ 326a Dss 88a rel. |
 εν Κω > D⁸ syr Ef Xc | 3 ~ αὕτη ἐστίν Ψ 326a D-
 1836 88a rel. pl. | 5 ἀδελφας γυναικας G ar Cl¹ Tert
 Hil Hier¹ Aug¹ | 6 εξουα. + του Ψa 88a rel. pl. | 7 τ.
 καρπον] εκ τ. καρπου P⁴⁶ Ψ-81 88a rel. sy ar bo[εσθω]
 + κ. πινει Ds | η > B 1739 1175a Ds 330a 296 1611a
 lat syh ar sa | τ. ποιμν.] αὐτης Ds 255 1831 Xc Ep
 Ambat Aug¹, > P⁴⁶ | 8 λαλω] λεγω P⁴⁶ Ds lat | νομος
 + Μωυσεως Mn | 9 εν γαρ-γεγο.] γεγο. γαρ D¹s Ωc
 Hil | φιμωα.] κημωσις B⁸ 1739 D⁸a Xc | μη + περι
 104a D-88 337a al. lat | 10 εκ ελπιδι τ. μετεχ.] της
 ελπιδος αυτου μετεχ. D⁸a] + εκ ελπιδι Ψ 326a D⁸ 88^a
 623^a 920 pl. rel.pl. Xc |

- 13,7
A 20 34a
2 C 11,9
N^a 18,8.31
De 18,1^{ms} 13
L 10,7; G 6,6 14
A 18,3 15
J^c 20,9 16
4,1 17
4,9 18
Mc 20,26 19
A 18,3; 20
21,20-26
- τῆς ὑμῶν ἐξουσίας μετέχουσιν, οὐ μᾶλλον ἡμεῖς;
ἀλλ' οὐκ ἐχρησάμεθα τῇ ἐξουσίᾳ ταύτῃ, ἀλλὰ
πάντα στέγομεν, ἵνα μὴ τινα ἐγκοπὴν δῶμεν τῷ
εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ. οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ τὰ
ἱερὰ ἐργαζόμενοι τὰ ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐσθίουσιν,
οἱ τῷ θυσιαστηρίῳ παρεδρεύοντες τῷ θυσιαστη-
ρίῳ συμμερίζονται; οὕτως καὶ ὁ Κύριος διέτα-
ξεν τοῖς τὸ εὐαγγέλιον καταγγέλλουσιν ἐκ τοῦ
εὐαγγελίου ζῆν.
Ἐγὼ δὲ οὐ κέχρημαι οὐδενὶ τούτων. οὐκ
ἔγραψα δὲ ταῦτα, ἵνα οὕτως γένηται ἐν ἐμοί·
καλὸν γάρ μοι μᾶλλον ἀποθανεῖν ἢ — τὸ καύ-
χημά μου οὐδεὶς κενώσῃ. ἐὰν γὰρ εὐαγγελίζω-
μαι, οὐκ ἔστιν μοι καύχημα· ἀνάγκη γάρ μοι
ἐπίκειται· οὐαὶ γάρ μοι ἔστιν ἐὰν μὴ εὐαγγε-
λίζωμαι. εἰ γὰρ ἐκὼν τοῦτο πράσσω, μισθὸν
ἔχω· εἰ δὲ ἄκων, οἰκονομίαν πεπίστευμαι. τίς
οὖν μου ἔστιν ὁ μισθός; ἵνα εὐαγγελιζόμενος
ἀδάπανον θήσω τὸ εὐαγγέλιον, εἰς τὸ μὴ κα-
ταχρήσασθαι τῇ ἐξουσίᾳ μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ.
Ἐλεύθερος γὰρ ὢν ἐκ πάντων πᾶσιν ἑμαυ-
τὸν ἐδούλωσα, ἵνα τοὺς κλειόνας κερδήσω· καὶ
ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις ὡς Ἰουδαῖος, ἵνα Ἰου-
δαίους κερδήσω· τοῖς ὑπὸ νόμον ὡς ὑπὸ νόμον,
μὴ ὢν αὐτὸς ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον

12 ἐγκοπὴν S^p 81 D^a 917ss 623 al. 330s 206 al. 440s 257^a |
13 τα¹ > P⁴⁵ C^s P^{ss} 88ss rel. | οἱ² | καὶ οἱ 206 1831 sy^r
ar bo Ef | προσεδρεύ. P^{ss} 920s 919 88ss rel. | 15 οὐδεὶς
κεν.] ἵνα τις κενώσῃ C^p 2ss D^a rel. vg sy ar co Aug
Ef | 16 γαρ¹ > P⁴⁵ | εὐαγγελισωμ.¹ D^s vg | καύχημα |
χαρις S^a D^s (Ef) | γαρ² | δε 6 P^s 1175 88s 623-999 206
rel. sy ar | εὐαγγελισωμ.² BC D^s 177 vg | 17 μισθον +
οὐκ 69 440s | 18 μου¹ | μοι P⁴⁵ 6 P^{ss} 1175 D^s 88s 1838^a
460s al. rel. pl. syh ar Ef Aug | εὐαγγέλιον + τ. Xu P^s 1175
G 88ss 623-999 242 rel. sy | 19 κλειόνας | παντας 1836ss
460 1611s syh^a Cl D^a | κερδήσω 19^a 20^a P⁴⁵ | 20 καὶ >
D^a 69 1149 ar co Ef | ως¹ > Mn G D^a Tert¹ Hier |
νόμον 2^a 3^a P^s 326s 88-460 256-1518 2138 rel. sy^r |

testatis vestrae participes sunt, quare non potius nos? Sed non visi sumus hac potestate; sed omnia sustinemus, ne quod offendiculum demus evangelio Christi. Nescitis quoniam qui 13 in sacrario operantur, quae de sacrario sunt edunt, et qui altari deserviunt cum altari participant? Ita et Dominus ordinavit iis, qui evangelium 14 adnuntiant, de evangelio vivere.

¹Ego autem nullo horum usus sum. Non 15 autem scripsi haec ut ita fiant in me; bonum est enim mihi magis mori, quam ut gloriam meam quis evacuet. Nam si evangelizavero, 16 non est mihi gloria; necessitas enim mihi incumbit; vae enim mihi est, si non evangelizavero. Si enim volens hoc ago, mercedem 17 habeo; si autem invitus, dispensatio mihi credita est. ¹Quae est ergo merces mea? Ut 18 evangelium praedicans sine sumptu ponam evangelium, ut non abutar potestate mea in evangelio.

Nam cum liber essem ex omnibus, omnium 19 me servum feci, ut plures lucrifacerem. Et 20 factus sum Iudaeis tamquam Iudaeus, ut Iudaeos lucrarer; iis qui sub lege sunt, quasi sub lege essem, cum ipse non essem sub lege, ut eos, qui sub lege erant, lucrifacerem; iis, qui 21

12 quare > AFMRU*Z* d g Ambst

13 in sacrariis DCs d g Ambst

et > AFDHMRUZ*Cs

altario^{ms} *codd. pl.*

participantur *codd. pl.* Ambst

15 autem scripsi R d t Ambst Aug] ~ scripsi autem *rel.*

enim] autem Hier, > DU*V Ambst Aug

20s erant] sunt D d Ambst Aug (Vlg)

12 A 20,34s; 2 C 11,7.9 | 13 Nu 18,8.31; Dt 18,1ss |
14 L 10,7; G 6,6; 2 Th 3,9 | 15 1 C 4,12; A 18,3; 2 C
11,10 | 16 Jr 20,9; L 17,10 | 18 1 C 8,9 | 19 Mt 20,26s |
20 A 16,3; 21,20-26

- sine lege erant, tamquam sine lege essem; cum sine lege Dei non essem, sed in lege essem Christi, ut lucrificarem eos qui sine lege erant.
- 22 Factus sum infirmis infirmus, ut infirmos lucrificarem. Omnibus omnia factus sum, ut
- 23 omnes facerem salvos. Omnia autem facio propter evangelium, ut particeps eius efficiar.
- 24 Nescitis quod ii, qui in stadio currunt, omnes quidem currunt, sed unus accipit bravium? Sic currite ut comprehendatis. ¹Omnia autem, qui in agone contendit, ab omnibus se abstinet, et illi quidem ut corruptibilem coronam accipiant, nos autem incorruptam. Ego igitur sic curro non quasi in incertum; sic
- 27 pugno non quasi aërem verberans; sed castigo corpus meum et in servitutem redigo, ne forte cum aliis praedicaverim, ipse reprobus efficiar.
- 10 Nolo enim vos ignorare, fratres, quoniam patres nostri omnes sub nube fuerunt, et omnes
- 2 mare transierunt, et omnes in Moyse baptizati sunt in nube et in mari, et omnes eandem escam spiritalem manducaverunt, et omnes eundem potum spiritalem biberunt, bibebant autem de spiritali consequente eos petra; petra
- 5 autem erat Christus. Sed non in pluribus eo-

22 omnes] *omnino aliquos

24 ut + omnes A=DGLO* Cyp Amb

27 castigo] lividum facio dg¹ m Ir Paul

10,1 enim] autem L f Aug. > M Var Hler Aug¹ Cass

2 Moysen HLO*U*Z*CsTh dg Hil Aug Pel

21 G 2,5; 6,2

22 2 C 11,29; R 11,14

24 2 T 4,7; Ph 3,14

25 2 T 2,4s; 4,7s; 1 P 5,4; Ja 1,12

27 R 13,14

10,1 R 1,13; Ex 13,21; 14,22

4 Ex 17,6; Nu 20,7-11; 1 P 2,4

κερδήσω· τοῖς ἀνόμοις ὡς ἀνομος, μὴ ὦν ἀνο- 21 G 23
 μος Θεοῦ ἀλλ' ἐννομος Χριστοῦ, ἵνα κερδάνω
 τοὺς ἀνόμους· ἐγνόμενῃ τοῖς ἀσθενέσιν [ὡς] 22 2 C 11,20
 ἀσθενής, ἵνα τοὺς ἀσθενεῖς κερδήσω· τοῖς πᾶσιν
 γέγονα πάντα, ἵνα πάντως τινὰς σώσω. πάντα 23
 δὲ ποιῶ διὰ τὸ εὐαγγέλιον, ἵνα συγκοινωνὸς
 αὐτοῦ γένωμαι.

Οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ ἐν σταδίῳ τρέχοντες πάν- 24 2 T 4,7
 τες μὲν τρέχουσιν, εἷς δὲ λαμβάνει τὸ βραβεῖον;
 οὕτως τρέχετε ἵνα καταλάβητε. πᾶς δὲ ὁ ἀγω- 25 2 T 2,4a 4,7
 νιζόμενος πάντα ἐγκρατεύεται, ἐκείνοι μὲν οὖν
 ἵνα φθαρτὸν στέφανον λάβωσιν, ἡμεῖς δὲ ἀ-
 φθαρτον. ἐγὼ τοίνυν οὕτως τρέχω ὡς οὐκ ἀδή- 26
 λως, οὕτως πνικτεύω ὡς οὐκ ἀέρα δέρω· ἀλλὰ 27 R 8,13; 13,14
 ὑποκιάζω μου τὸ σῶμα καὶ δουλαγωγῶ μὴ πως
 ἄλλοις κηρύξας αὐτὸς ἀδόκιμος γένωμαι.

Οὐ θέλω γὰρ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι οἱ 10 Ex 13,21;
 πατέρες ἡμῶν πάντες ὑπὸ τὴν νεφέλῃν ἦσαν, καὶ
 πάντες διὰ τῆς θαλάσσης διηλθόν, καὶ πάντες 2
 εἰς τὸν Μωϋσῆν ἐβαπτίσθησαν ἐν τῇ νεφέλῃ καὶ
 ἐν τῇ θαλάσσῃ, καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν 3 Ex 16,4-35
 βρῶμα ἔφαγον, καὶ πάντες τὸ αὐτὸ πνευματικὸν 4 Dt 8,3
 ἔπιον πόμα· ἔπινον γὰρ ἐκ πνευματικῆς ἀκολου-
 θούσης πέτρας, ἡ πέτρα δὲ ἦν ὁ Χριστός. ἀλλ' 5 Ex 17,6
 Sap 11,4

21 θα, X^m Ψ^{ss} 88^{ss} 623^a 927-177 al. 206-2 440^a rel.
 ea | τους > Ψ 326^{ss} G 88^{ss} 623 pl. 920-1 462 rel. pl. |
 22 ως > P⁴⁵ BS^a A^s 1835 1611 d vg Q^o Cyp Ambat |
 παντως τινας] παντας D^s lat syr Prisc | 23 παντα] του-
 το Ψ 326^a 88-177 rel. pl. sy Ef, ταυτα παντα ar co |
 24 βραβ. + εγω δε λεγω υμιν G | 25 δε] γαρ c vg^l
 Iq | ουν > 6 1912 623 489 K d g syh⁺ ar Iq (vg syr) |
 27 υποκιαζω P⁴⁵ 1739 Ps 326^{ss} G 88^{ss} 623^a 920^{ss} 337-
 462 al. 206^a 440^a 2138^a 257 al., -κιαζω 104 D^a 181 919
 al. | 10,1 γαρ Mn P⁴⁵ Q^o Ir] δε Ψ^a 88-319 al. 242
 rel. sy Aug^l | 2 Μωυσαα P⁴⁵ | εβαπτισθησαν S^{ss} 83
 104^a D-915 1827^a 1319^{ss} 1311^{ss} 43 1518^{ss} 506^a] -ζοντο
 P⁴⁵, -ισαντο P⁴⁵ rel. | 3 το αυτο > S^a Did X^o | 5 αυ-
 το > P⁴⁵ A 181 |

- Να 14,16.
23,30 οὐκ ἐν τοῖς πλείοσιν αὐτῶν εὐδόκησεν ὁ Θεός·
κατεστρώθησαν γὰρ ἐν τῇ ἐρήμῳ.
- Να 11,4,34
Sap 19,11a 6 Ταῦτα δὲ τύποι ἡμῶν ἐγενήθησαν, εἰς τὸ
μὴ εἶναι ἡμᾶς ἐπιθυμητὰς κακῶν, καθὼς καὶ κεῖ-
νοι ἐπεθύμησαν, μηδὲ εἰδωλολάτραι γίνεσθαι,
καθὼς τινες αὐτῶν, ὥσπερ γέγραπται· ἐκάθι-
σαν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πιεῖν, καὶ ἀνέσκησαν παί-
Nα 25,1,9 8 ζειν, μηδὲ πορνεύωμεν, καθὼς τινες αὐτῶν ἐπόρ-
νευσαν, καὶ ἔπασαν ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ εἰκοσιτρεῖς
Nα 21,5a 9 χιλιάδες, μηδὲ ἐκπειράζωμεν τὸν Κύριον, καθ-
ὼς τινες αὐτῶν ἐξεπείρασαν καὶ ὑπὸ τῶν ὄψεων
Nα 14,2,36
Hb 3,11,17
Jdt 8,24a 10 ἀπώλοντο, μηδὲ γογγύζετε, καθάπερ τινὲς αὐτῶν
ἐγόγγυσαν, καὶ ἀπώλοντο ὑπὸ τοῦ ὀλοθρευτοῦ.
11 ταῦτα δὲ πάντα τυπικῶς συνέβαινεν ἐκείνοις,
1 P 4,7 12 ἐγράφη δὲ πρὸς νοουθεσίαν ἡμῶν, εἰς οὓς τὰ
12 τέλη τῶν αἰώνων κατήντηκεν. Ὡστε ὁ δοκῶν
13 ἕστάναι βλέπέτω μὴ πέσῃ. πειρασμὸς ὑμᾶς οὐκ
εἴληφεν εἰ μὴ ἀνθρώπινος· πιστὸς δὲ ὁ Θεός,
ὃς οὐκ ἐάσει ὑμᾶς πειρασθῆναι ὑπὲρ ὃ δύνασθε,
ἀλλὰ ποιήσει σὺν τῷ πειρασμῷ καὶ τὴν ἐκβα-
σιν τοῦ δύνασθαι ὑπενγκεῖν.
- 1 J 5,21 14 Διόπερ, ἀγαπητοί μου, φεύγετε ἀπὸ τῆς
15 εἰδωλολατρείας. Ὡς φρονίμοις λέγω· κρίνατε

ὁ θεός > Mn 257 1610 Cl | ὁ ἡμῶν] ἡμῖν Mn 326 1836sa
5a syr ar co Iq Tert Ef] 7 εἰδωλολάτραι γίνεσθαι G 489a
1518a ar Iq Ambst Aug | 8 ἐπορν., ἐξεπορν. Ds Xq
(1739) | εν > BS* Ds lat | τρεῖς] τεσσαρες 81 69 syh* ar
Iq | 9 πειραζ. Mn 33 1912 Xq | Kv] Xv Mn P⁴ 1739 Ψ
Ds 88-1827 al. 919-999 206 rel. vg syh* co Iq Qq Ambst
Ef] ἐξεπειρασ. P⁴ SC 1739 83a 104-81 D-181 al.] πειρ.
rel. | ἀπώλοντο BS 794s Cy | 10 γογγύζωμεν S 33 Ds
999 ar bo Qq Xq Aug | καθάπερ P⁴ BSP 88 999 Qq]
καθὼς rel., +καὶ CA 6 623sa al. 1845-177 1245 rel. sa]
11 πάντα > Mn P⁴ BAa 33 1175 sa Qq Hipp Cy¹ Cy
Bas | τυπικ.] ατυπως Mn | τυποισυμβαινόν 326 Ds 88-5
467-794 al. rel. pl. syh* Iq | πρὸς] εἰς Mn S* 104 Eus]
κατήντηκεν BS 326 81 Ds 917 467] -τησεν rel. | 13 κα-
τεἴληφεν 1835 206a, καταλαβή G lat | εἰσσε] ἀφήσει Ds]
δύνασθαι + υμᾶς Ψsa 88a 623 pl. 1835-999 al. rel. pl. |

rum beneplacitum est Deo; nam *prostrati sunt in deserto.*

Haec autem in figura facta sunt nostri, ut 6 non simus concupiscentes malorum, sicut et illi concupierunt; neque idololatrae efficiamini 7 sicut quidam ex ipsis, quemadmodum scriptum est: *Sedit populus manducare et bibere. et surrexerunt ludere*; neque fornicemur sicut quidam ex ipsis fornicati sunt et ceciderunt una die viginti tria milia. Neque tentemus Christum, sicut quidam eorum tentaverunt et a serpentibus perierunt; neque murmuraveritis, 10 sicut quidam eorum murmuraverunt et perierunt ab exterminatore. Haec autem omnia in 11 figura contingebant illis; scripta sunt autem ad correptionem nostram, in quos fines saeculorum devenerunt. Itaque qui se existimat stare ■ videat ne cadat. Tentatio vos non adprehendat 13 nisi humana. Fidelis autem Deus est, qui non patietur vos tentari supra id quod potestis, sed faciet etiam cum tentatione proventum, ut possitis sustinere.

Propter quod, carissimi mihi, fugite ab 14 idolorum cultura. Ut prudentibus loquor; vos 15

6 mala A Aug Ambst (d*)

7 idololat.} idolorum cultores FGL d (g Ambst Aug)

8 milia + hominum F*DG*LTh* Ambst Aug, > AD

11 correctionem c Prisc Var Aug

fines, devenit D Ir Or Vig Aug Cass

13 *adprehendit UC d Hil Hier Pel Sed

est > DG*LR d f g Cyp Or Ambst Hier Aug Cass

faciet] faciat L*O*Z* Aug

~ cum tentatione etiam codd.

14 mihi > H*CsW Ambst

8 Nu 14,16.23.30 | 6 Nu 11,4.34 | 7 Ex 32,6 | 8 Nu 25,1.9 | 9 Nu 21,5s | 10 Nu 14,2.36; Hb 3,11.17 | 11 1 C 9,9s | 12 R 11,20; G 6,1 | 13 Hb 13,7; 2 P 2,9 | 14 1 J 8,21

- 16 ipsi iudicate quod dico. Calix benedictionis,
cui benedicimus, nonne communicatio sanguinis
Christi est? et panis, quem frangimus, nonne
17 participatio corporis Domini est? Quoniam unus
panis, unum corpus multi sumus, omnes qui
18 de uno pane participamus. Videte Israel se-
cundum carnem; nonne qui edunt hostias, par-
19 ticipes sunt altaris? Quid ergo dico? quod
idolis immolatum sit aliquid? aut quod ido-
20 lum sit aliquid? Sed quae immolant gentes,
daemoniis immolant et non Deo. Nolo autem
21 vos socios fieri daemoniorum. Non potestis ca-
licem Domini bibere et calicem daemoniorum.
Non potestis mensae Domini participes esse et
22 mensae daemoniorum. *An aemulamur Domi-
num?* Numquid fortiores illo sumus?
- 23 Omnia mihi licent, sed non omnia expe-
diunt. Omnia mihi licent, sed non omnia ae-
24 dificant. Nemo quod suum est quaerat, sed
25 quod alterius. Omne, quod in macello venit,
manducate nihil interrogantes propter con-
26 scientiam. *Domini est terra et plenitudo eius.*
27 Si quis vocat vos infidelium, et vultis ire,
omne quod vobis apponitur manducate nihil

15 ipsi G²Z²KRVW c] > rel | 16 calicem A²F-OUZ²
CaThKss Pel | 17 qui] -que codd. pl. | pane et de
uno calice F²DGLssZ²T d f g Ambst | participamus
codd. | 19 aliquid² + non quod idolum sit aliquid F²
O²R (Tert Prisc Aug) | 20 gentes > d m Tert Ambst
Prisc Aug | 22 aemulemur AO g | 23 mihi² LO²
Z²Kss t Ambst Aug] > rel | 25 venditur FL Hier |
27 infidel.] ex infidelibus DL d f g Ambst Aug. +
ad cenam F²DLOKBW c d f g Ambst

16 Mt 26,27; A 2,42 | 17 1 C 12,27; R 12,5 | 18 G
6,16; Lv 7,4,15; Ex 32,5s | 19 1 C 8,4 | 20 Lv 17,7;
Dt 32,17; Ps 105,37; Bar 4,7; Ap 9,20 | 21 2 C 6,15s |
22 Dt 32,21 | 23 1 C 6,12; 10,33 | 25 R 14,2-10.22 |
26 Ps 23,1; R 14,14.20 | 27 L 10,8

ὅμαίς δ' φημι. Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας δ' εὐλο- 16 ^{Μτ 26,27}
 γοῦμεν, οὐχὶ κοινωνία ἐστὶν τοῦ αἵματος τοῦ ^{Α 2,42}
 Χριστοῦ; τὸν ἄρτον δὲ κλῶμεν, οὐχὶ κοινωνία
 τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ ἐστίν; ὅτι εἷς ἄρτος, 17 12,27; R 12,3
 ἐν σώμα οἱ πολλοὶ ἐσμεν· οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ
 ἐνὸς ἄρτου μετέχομεν. βλέπετε τὸν Ἰσραὴλ κατὰ 18 L 7,4,13
 σάρκα· οὐχ οἱ ἐσθίοντες τὰς θυσίας κοινωνοὶ
 τοῦ θυσιαστηρίου εἰσιν; ἔτι οὖν φημι; ὅτι 19 8,4
 εἰδωλόθυτον τί ἐστίν; ἢ ὅτι εἰδωλὸν τί ἐστίν;
 ἄλλ' ὅτι αἱ θύουσιν τὰ ἔθνη δαιμονίοις καὶ 20 ^{L 17,7}
 οὐ θεῷ θύουσιν. οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς κοινωνοὺς ^{Dt 32,17}
 τῶν δαιμονίων γίνεσθαι. οὐ δύνασθε ποτήριον ^{Rn 105,37}
 Κυρίου πίνειν καὶ ποτήριον δαιμονίων· οὐ δύ- ^{Ap 9,20}
 νασθε τραπέζης Κυρίου μετέχειν καὶ τραπέζης ^{2 C 8,15}
 δαιμονίων. ἢ παραζηλοῦμεν τὸν Κύριον; μὴ 22 ^{Ma 1,7,12}
 ἰσχυρότεροι αὐτοῦ ἐσμεν;

Πάντα ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρει· πάν- 23 8,12
 τα ἔξεστιν, ἀλλ' οὐ πάντα οἰκοδομεῖ. μηδαίς τὸ 24 10,33; R 15,2
 ἑαυτοῦ ζητείτω ἀλλὰ τὸ τοῦ ἑτέρου. Πᾶν τὸ ἐν 25 R 14,2-10,23
 μακέλλῳ πωλούμενον ἐσθίετε μηδὲν ἀνακρίνον-
 τες διὰ τὴν συνείδησιν· τοῦ Κυρίου γὰρ ἡ γῆ 26 R 23,1
 καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς. εἴ τις καλεῖ ὑμᾶς τῶν 27 L 10,8
 ἀπίστων καὶ θέλετε κορσυνέσθαι, πᾶν τὸ παρατι-
 θέμενον ὑμῖν ἐσθίετε μηδὲν ἀνακρίνοντες διὰ

16 εὐλογ.] ευχαριστίας Gs 1319s 436 sy^p Iq¹ | Xu²] Ku
 Ds lat Thdt Aug | ~ ἐστίν τ. Xu² P⁴⁶ A (sy^p ar co) Cy
 Aug | 17 ἄρτου + κ. του ενος ποτηριου (D) G vg¹ Ambst
 (Pel) | 19 ~ εἰδωλον (ιεροθυτον Mn), εἰδωλοθυτον Mn
 83 Ψs 326 88-1827 467-177 al. rel. sy | η] ουχ Ds Tert
 Ambst Aug Prisc Pel | ἐστίν 1² P⁴⁶ S² C² 33 Ψ 1912
 794 | 20 θυει^{Ma} 104ss 917 88s 623 pl. 920-1 al. rel. pl. |
 τα εθνη P⁴⁶ Ef] > Mn B DG¹ m Tert Eus Ambst Aug
 Prisc Pel | 23 παντα¹ P⁴⁶ Cl Dq Tert Ef] + μοι Ψss
 H 1836 rel. sy ar | 24 αλλα + και 919 547s 1099 440s
 578 221 sy^p ar Cl Ef | σκερου + σπαστος Ψss 917ss 920
 rel. sy | 26 ~ γαρ Ku P⁴⁶ Ass Pss 1175s D² 1827s 1873s
 1831 rel. | 27 α + δε CPss H 1912 623-1 337-999 38 rel.
 sy Aug | απιστων + εις δευκνον D²s vg¹ sa Ambst Ef |
 εσθ.] φαγεσθε P⁴⁶ |

- 28 τὴν συνειδήσιν. ἂν δέ τις ὑμῖν εἴπῃ· τοῦτο
 ἱεροθυτόν ἐστιν, μὴ ἐσθίετε δι' ἐκαῖνον τὸν μη-
 29 νύσαντα καὶ τὴν συνειδήσιν· συνειδήσιν δὲ
 λέγω οὐχὶ τὴν ἑαυτοῦ ἀλλὰ τὴν τοῦ ἑτέρου.
 ἵνα τί γὰρ ἡ ἐλευθερία μου κρίνεται ὑπὸ ἄλλης
 30 συνειδήσεως; εἰ ἐγὼ χάριτι μετέχω, τί βλάβη-
 μουμαι ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εὐχαριστῶ;
 31 Εἴτε οὖν ἐσθίετε εἴτε πίνετε εἴτε τι ποιεῖτε,
 32 πάντα εἰς δόξαν Θεοῦ ποιεῖτε. ἀπρόσκοποι καὶ
 33 σία τοῦ Θεοῦ, καθὼς καὶ ἐγὼ πάντα πᾶσιν ἀρέσ-
 κω, μὴ ζητῶν τὸ ἑμαυτοῦ σύμφορον ἀλλὰ τὸ
 11 τῶν πολλῶν, ἵνα σωθῶσιν. μιμηταί μου γίνεσ-
 θε, καθὼς καὶ ἐγὼ Χριστοῦ.
 2 Ἐπαινῶ δὲ ὑμᾶς ὅτι πάντα μου μέμνησθε
 καὶ καθὼς παρέδωκα ὑμῖν τὰς παραδόσεις κατ-
 3 ἔχετε. Θέλω δὲ ὑμᾶς εἰδέναι ὅτι παντὸς ἀν-
 3 δρὸς ἡ κεφαλὴ ὁ Χριστός ἐστιν, κεφαλὴ δὲ γυ-
 ναικὸς ὁ ἀνὴρ, κεφαλὴ δὲ τοῦ Χριστοῦ ὁ Θεός.
 4 πᾶς ἀνὴρ προσευχόμενος ἡ προφητεύων κατὰ
 κεφαλῆς ἔχων καταισχύνει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ.
 5 πᾶσα δὲ γυνὴ προσευχομένη ἡ προφητεύουσα
 ἀκατακαλύπτῃ τῇ κεφαλῇ καταισχύνει τὴν κε-
 φαλὴν αὐτῆς· ἐν γὰρ ἐστὶν καὶ τὸ αὐτὸ τῇ ἔξυ-

28 ὑμιν > G lat Tert Ef | ἱεροθυτόν P⁴⁶ BSA 6 1178 lat
 sa Ωρ Pa, Cl] εὐδοκιστόν rel. | τον-συνειδ. > P⁴⁶ (G
 Pel)|συνειδήσιν+του γὰρ Κυ η γη κ. το πληρωμα αυτης
 Ψss 88s 623^v 920-999 255ss rel. pl. syh Ef | 29 εμαυτου
 104 81 H 1838s 69, σεαυτου D^g vg sy co Ambst | αλλης]
 απαστου G d vg¹ Sing Amb Pel | 31 ποιεῖτε³ > P⁴⁶
 G Hil Ambst | 32 ~ πᾶσιν πάντα D(s) Tert Or Cyp
 Ambst Pac Hier Aug | συμφορ. P⁴⁶ BS^{ss} 1611] φε-
 ρον rel. | 11,2 ὑμας+αδελφοι 33 Ψss Ds 88s 623-426
 1831 rel. Ef | καὶ > A¹ 1311 2 440 378 | καθως+παν-
 ταχον G d Ambst Pel | παραδοσ.+μου D^s vg Ambst |
 8 του > P⁴⁶ C 1739 P-1175 G 1912 623-177 642 rel. pl.]
 4 προφητ.+καλυμμα 440s | 8 αυτης B 33s 104-81 1912
 623 al. 920 al. 1831 rel. pl. |

interrogantes propter conscientiam. Si quis au- 28
tem dixerit: Hoc immolatum est idolis, nolite
manducare propter illum qui indicavit et
propter conscientiam; conscientiam autem dico 29
non tuam, sed alterius. Ut quid enim libertas
mea iudicatur ab aliena conscientia? Si ego 30
cum gratia participo, quid blasphemor pro eo
quod gratias ago?

Sive ergo manducatis sive bibitis sive 31
aliud quid facitis, omnia in gloriam Dei facite.
Sine offensione estote Iudaeis et gentibus et 32
ecclesiae Dei; sicut et ego per omnia omnibus 33
placeo non quaerens quod mihi utile est, sed
quod multis, ut salvi fiant. Imitatores mei 11
estote, sicut et ego Christi.

11,2-16 *De capite mulierum velando*

Laudo autem vos, fratres, quod per omnia 2
mei memores estis, et sicut tradidi vobis,
praecepta mea tenetis. Volo autem vos scire 3
quod omnis viri caput Christus est, caput
autem mulieris vir, caput vero Christi Deus.
Omnis vir orans aut prophetans velato capite 4
deturpat caput suum. Omnis autem mulier 5
orans aut prophetans non velato capite de-
turpat caput suum; unum enim est ac si de-

28 immolaticium *codd. pl.* | 29 aliena O^aKBV^a c]
Infideli FDL d g Sing Amb Pel Sed, alia *rel.* | 30 ego]
ergo FDO^aTh^a t Ambat | 31 sive^a G^aHDZ^aTh d g
m Or Sing Hil Ambat Hier Aug] vel *rel.* | gloria
A^aFGLM t Amb | 32 gentilibus FssTh^aKV | 11,1 et
> F Or Hier | 2 per > AF^aG^aHTh^a d g Ambat | 5 ~
est enim *codd.* [ac] atque AGLO^aZ^aThKV g (F^aHM d)

30 R 14,6; 1 T 4,3a | 31 C 3,17; L 13,26 | 32 R 14,13]
33 1 C 9,20ss; 10,24; Ph 2,4 | 11,1 1 C 4,16; E 5,1;
Ph 3,17 | 2 1 C 11,17.22; 2 Th 2,15 | 3 1 C 3,23; E
4,15; 5,23; C 2,10; Gn 3,16

6 calvetur. Nam si non velatur mulier, tondeatur.
 Si vero turpe est mulieri tonderi aut decal-
 7 vari, velet caput suum. Vir quidem non debet
 velare caput suum, quoniam imago et gloria
 8 Dei est; mulier autem gloria viri est. Non
 enim vir ex muliere est, sed mulier ex viro.
 9 Etenim non est creatus vir propter mulierem,
 10 sed mulier propter virum. Ideo debet mulier
 potestatem habere supra caput propter an-
 11 gelos. Verumtamen neque vir sine muliere,
 12 neque mulier sine viro in Domino. Nam sicut
 mulier de viro, ita et vir per mulierem; omnia
 13 autem ex Deo. Vos ipsi iudicate: decet mu-
 14 lierem non velatam orare Deum? Nec ipsa
 natura docet vos, quod vir quidem si comam
 15 nutriat ignominia est illi; mulier vero si co-
 mam nutriat gloria est illi, quoniam capilli
 16 pro velamine ei dati sunt. Si quis autem vi-
 detur contentiosus esse, nos talem consuetu-
 dinem non habemus, neque ecclesia Dei.

11,17-34 *De cena dominica*

17 Hoc autem praecipio non laudans, quod
 18 non in melius sed in deterius convenitis. Pri-
 mum quidem convenientibus vobis in ecclesiam,
 audio scissuras esse inter vos et ex parte

6 mulier + et *codd. pl.* | 7 suum DHO*Z*Th* cf Aug] > *rel.* | ~ est Dei *codd. pl.* | 10 potestatem] ve-
 lamen Z*W c Ir Hier Aug | caput + suum FZ*T |
 13 vos ipsi] in vobis ipsis F*CsTh (g) | 14 ~ vos
 docet FMC Tert | 15 propter velamine F* | 16 ec-
 clesiae AF*DGLO*CK d Or | 18 ecclesiam F*GTh*
 W] ecclesia *rel.* | scismata F*LO* f(g Aug D) | in-
 ter vos > *codd.*

7 Gn 1,27; 5,1

8 Gn 2,22s; 1 T 2,13

9 Gn 2,18

17 1 C 11,2,22

18 1 C 1,10ss; 3,3; 14,26

ρημένη. εἰ γὰρ οὐ κατακαλύπτεται γυνή, καὶ 6
 κειράσθω· εἰ δὲ αἰσχρὸν γυναικὶ τὸ κείρασθαι
 ἢ ξύρασθαι, κατακαλυπτέσθω. ἀνὴρ μὲν γὰρ 7 Gn 1,27; 5,1
 οὐκ ὀφείλει κατακαλύπτεσθαι τὴν κεφαλὴν, εἰ-
 κὼν καὶ δόξα Θεοῦ ὑπάρχων· ἡ γυνή δὲ δόξα 8 Gn 2,22a
1 T 2,13
 ἀνδρός ἐστιν. οὐ γὰρ ἐστὶν ἀνὴρ ἐκ γυναικός, 9 Gn 2,18
 ἀλλὰ γυνή ἐξ ἀνδρός· καὶ γὰρ οὐκ ἐκτίσθη
 ἀνὴρ διὰ τὴν γυναῖκα, ἀλλὰ γυνή διὰ τὸν ἄν-
 δρα. διὰ τοῦτο ὀφείλει ἡ γυνή ἐξουσίαν ἔχειν 10 Mt 18,10
Ap 5,8; 8,3a
 ἐπὶ τῆς κεφαλῆς διὰ τοὺς ἀγγέλους. κλὴν οὕτε 11
 γυνή χωρὶς ἀνδρός οὕτε ἀνὴρ χωρὶς γυναικός
 ἐν Κυρίῳ. ὥσπερ γὰρ ἡ γυνή ἐκ τοῦ ἀνδρός, 12
 οὕτως καὶ ὁ ἀνὴρ διὰ τῆς γυναικός· τὰ δὲ
 πάντα ἐκ τοῦ Θεοῦ. ἐν ὑμῖν αὐτοῖς κρίνατε· 13
 πρέπον ἐστὶν γυναῖκα ἀκατακάλυπτον τῷ Θεῷ
 προσεύχεσθαι; οὐδὲ ἡ φύσις αὐτὴ διδάσκει ὑμᾶς 14
 ὅτι ἀνὴρ μὲν ἐὰν κομᾷ, ἀτιμία αὐτῷ ἐστίν,
 ἡ γυνή δὲ ἐὰν κομᾷ, δόξα αὐτῇ ἐστίν, ὅτι ἡ κόμη 15
 ἀντὶ περιβολαίου δέδοται αὐτῇ. Εἰ δέ τις δοκεῖ 16
 φιλόνηκος εἶναι, ἡμεῖς τοιαύτην συνήθειαν οὐκ
 ἔχομεν, οὐδὲ αἱ ἐκκλησίαι τοῦ Θεοῦ.

Τοῦτο δὲ παραγγέλλων οὐκ ἐκαινῶ ὅτι οὐκ 17 11,22
 εἰς τὸ κρεῖσσον ἀλλὰ εἰς τὸ ἡσσαν συνέρχεσθε.
 πρῶτον μὲν γὰρ συνερχομένων ὑμῶν ἐν ἐκκλη- 18 1.10m; 3,3
 σίᾳ ἀκούω σχίσματα ἐν ὑμῖν ὑπάρχειν, καὶ μέ-

6 κειρασθῶ + ἡ ξυρασθῶ B | ἡ ξυρασθῶ > 1912 69 |
 7 γὰρ > 489 1835 vg ar | ἡ > P⁴⁶ S⁴⁵ 33 104 81 917
 rel. pl. | 10 ἐξουσίαν] καλυμμα vg¹ bo¹ I⁹ Hier Aug |
 11 ~ ἀνὴρ, γυναικός, γυνή, ἀνδρός Ψ 88ss 623 pl. 920-
 177 al. rel. vg sy | 12 ὑμεῖς αὐτοὶ D vg ar Ambst |
 14 ἰσc. ἡ οὐδὲ Ψss 88ss rel. syh^m | 15 αὐτῇ² > P⁴⁶ 6 Ψ
 D⁵ 5 1838s 920-177 1311^a 206^a 1872^a 2138^a 257ss 1610-
 876 | 17 παραγγέλλων, ἐκαινῶ B(-ων) SPssH G 623^a
 920-319 rel.pl. bo] -λω, -ων Aas 33 1175 917^a 1838
 1319ss 436s vg sy ar ss Ambst, -λω -ω 81 D^a |
 ἡσσαν] ἐλαττον G Thdt | 18 ἐν ὑμῖν > vg Dq Ambst |

- 1 J 2,19 19 ρος τι πιστεύω. δεῖ γὰρ καὶ αἰρέσεις ἐν ὑμῖν
 Dt 13,3 εἶναι, ἵνα καὶ οἱ δόκιμοι φανεροὶ γένωνται ἐν
 20 ὑμῖν. Συνερχομένων οὖν ὑμῶν ἐπὶ τὸ αὐτὸ
 21 οὐκ ἔστιν κυριακὸν δεῖπνον φαγεῖν· ἕκαστος
 γὰρ τὸ ἴδιον δεῖπνον προλαμβάνει ἐν τῷ φα-
 J 2,3 22 γεῖν, καὶ ὃς μὲν πεινᾷ, ὃς δὲ μεθύει. μὴ γὰρ
 οἰκίας οὐκ ἔχετε εἰς τὸ ἐσθίειν καὶ πίνειν; ἢ
 τῆς ἐκκλησίας τοῦ Θεοῦ καταφρονεῖτε, καὶ κατ-
 αισχύνετε τοὺς μὴ ἔχοντας; τί εἰπω ὑμῖν; ἐπαι-
 νέσω ὑμᾶς; ἐν τούτῳ οὐκ ἐπαινῶ.
 15,3 23 Ἐγὼ γὰρ παρέλαβον ἀπὸ τοῦ Κυρίου, ὃ
 Mt 26,26a καὶ παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ὁ Κύριος Ἰησοῦς ἐν
 Mc 14,22a L 22,19a 24 τῇ νυκτὶ ἣ παρεδίδοτο ἔλαβεν ἄρτον· καὶ εὐχα-
 ριστήσας ἐκλάσεν καὶ εἶπεν· τοῦτό μου ἔστιν
 τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν· τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν
 Ex 24,8 25 ἐμὴν ἀνάμνησιν. ὡσαύτως καὶ τὸ ποτήριον
 Zch 9,11 μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων· τοῦτο τὸ ποτήριον
 ἡ καινὴ διαθήκη ἔστιν ἐν τῷ ἑμῷ αἵματι· τοῦτο
 ποιεῖτε, ὅσας ἐὰν πίνητε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνά-
 Mt 26,29 26 μνησιν. ὅσας γὰρ ἐὰν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦ-
 τον καὶ τὸ ποτήριον πίνητε, τὸν θάνατον τοῦ
 Hb 4,6; 10,29 27 Κυρίου καταγγέλλετε, ἄχρι οὗ ἔλθῃ. ὥστε ὃς
 ἂν ἐσθίῃ τὸν ἄρτον ἢ πίνῃ τὸ ποτήριον τοῦ

19 εν υμιν¹ > Ds lat Tert | και³ P⁴⁵ B 1739 83 D⁶⁹
 69 330 vg co Ambst Ef] > rel. | εν υμιν² > C Ep
 20 ουν > P⁴⁵ D⁶⁹ | ουκ εστιν] ουκατι D⁶⁹ (vg Ambst)
 21 προλαμβ. A 104s 917 181 919 241 999 2 2138
 22 επαινεσω] ~τω P⁴⁵ B G vg bo Ambst | 23 απο]
 παρα D | Κυ] θυ G d* | Ις + Χς 2 823 257 378 221
 Cy, > B 383 | 24 ειπεν + λαβετε φαγετε Ps 326 88-5
 1873-794 1311 rel. vg¹ sy | υμων P⁴⁵] + κλωμενον P-81
 D⁶⁹ rel. sy Ambst, θυρυπομ. D⁶⁹, διδομενον f* vg co]
 25 αιματι μου P⁴⁵ Cs 33 P 1175 917s 181ss 460 69
 1319-38 255 218 1867 | οσας εαν πιν. > 81 917s 181
 460 69 642s 206s 378 | οσακ. 1~2 (26) A 5 | 26 πο-
 τηρ. + τουτο P⁴⁵ P-81 88s 623-919 999 rel. | ου + αν I]
 27 αρτον + τουτον P 104-81 I 88 623 pl. 920-919
 547ss 177 pl. rel. pl. | Κυ] Χυ 83 489 dubl |

credo. Nam oportet et haereses esse, ut et 19
 qui probati sunt manifesti fiant in vobis. Con- 20
 venientibus ergo vobis in unum, iam non est
 dominicam cenam manducare. Unusquisque 21
 enim suam cenam praesumit ad manducan-
 dum. Et alius quidem esurit, alius autem ebrius
 est. Numquid domos non habetis ad manducan- 22
 dum et bibendum? aut ecclesiam Dei contem-
 nitis et confunditis eos, qui non habent? Quid
 dicam vobis? laudo vos? in hoc non laudo.

Ego enim accepi a Domino quod et tradidi 23
 vobis, quoniam Dominus Iesus in qua nocte
 tradebatur accepit panem ¹et gratias agens 24
 fregit et dixit: Accipite et manducate, hoc
 est corpus meum, quod pro vobis tradetur;
 hoc facite in meam commemorationem. Simi- 25
 liter et calicem postquam cenavit dicens:
 Hic calix novum testamentum est in meo san-
 guine. Hoc facite, quotiescumque bibetis, in
 meam commemorationem. Quotiescumque enim 26
 manducabitis panem hunc et calicem bibetis,
 mortem Domini adnuntiabitis donec veniat.
 Itaque quicumque manducaverit panem hunc 27

19 et¹ > FH¹IIOZ*Cs Tert Or Hier¹ Aug¹

et¹ > FHC f g Tert Cyp Hier Aug

23 Dominus + noster A¹LZ¹Kss

24 accipite et mand. PKBV(Z) c t Ambst] > rel.

quod > AL | tradetur] frangitur d g Ambst

25 cenatum est F Cyp Ambst

bibitis AFLM¹Z¹C d f, biberitis Z¹TKBV t Cyp

26 calicem + istum D(H)T

bibitis F¹Z¹ d g, biberitis t Cyp Ambst

adnuntiatis AGZ¹B d Cyp

27 hunc > codd.

19 1 J 2,10; Dt 13,4 | 23 Ja 2,5s | 23ss Mt 26,26ss;
 Mc 14,22ss; L 22,19s | 24 Ex 12,14; 13,9; Dt 16,3 |
 25 Ex 24,8; Zch 9,11 | 26 Mt 26,29 | 27 Hb 6,6; 10,29

vel biberit calicem Domini indigne, reus erit
 28 corporis et sanguinis Domini. Probet autem
 seipsum homo, et sic de pane illo edat et de
 29 calice bibat. Qui enim manducat et bibit in-
 digne, iudicium sibi manducat et bibit non
 30 diiudicans corpus Domini. Ideo inter vos multi
 31 infirmi et imbecilles et dormiunt multi. Quod
 si nosmet ipsos diiudicemus, non utique iu-
 32 dicemur. Dum iudicamur autem, a Domino
 corripimur, ut non cum hoc mundo damnemur.
 33 Itaque, fratres mei, cum convenitis ad mandu-
 34 candum, invicem exspectate. Si quis esurit, domi
 manducet, ut non in iudicium conveniatis. Ce-
 tera autem cum venero disponam.

12,1-14,40 De charismatibus et virtutibus

12 De spiritalibus autem nolo vos ignorare,
 2 fratres. Scitis quoniam cum gentes essetis, ad
 3 simulacra muta prout ducebamini euntes. Ideo
 notum vobis facio, quod nemo in Spiritu Dei
 loquens dicit: anathema Iesu. Et nemo potest
 dicere: Dominus Iesus, nisi in Spiritu sancto.
 4 Divisiones vero gratiarum sunt, idem au-
 5 tem Spiritus. Et divisiones ministrationum sunt,
 6 idem autem Dominus. Et divisiones operatio-

29 iudicans DTh*, discernens FL dgt Ambst Pac
 domini > A*F*GHMZ*C

30 imbecill. + sunt ALO* (Hier)

31 iudicaremus FH* cdgt Aug Pac

12,2 cum > DK* d Ambst Pel

3 Iesu] Iesum FDZ* dg

dominum Iesum DLZ* dgm Or Amb Ambst Hil
 Prisc Hier Aug Vig

28 Mt 26,22; 2 C 13,5 | 30 1 C 15,20; 1 Th 5,6 |
 32 Hb 12,5ss; 1 P 4,17 | 12,1 R 1,13 | 2 Hb 2,18a;
 G 4,8; 1 Th 1,9 | 3 Mc 8,39; 1 J 4,2s; 5,1; R 10,9 |
 4 R 12,6 | 5 1 C 8,6

Κυρίου ἀναξίως, ἐνοχος ἔσται τοῦ σώματος καὶ
 τοῦ αἵματος τοῦ Κυρίου. δοκιμαζέτω δὲ ἄν- 28 ^{Μτ 26,22}
 θρωπος ἑαυτόν, καὶ οὕτως ἐκ τοῦ ἄρτου ἐσθιέτω ^{2 C 13,5}
 καὶ ἐκ τοῦ ποτηρίου πινέτω· ὁ γὰρ ἐσθίων καὶ 29
 πίνων κρίμα ἑαυτῷ ἐσθίει καὶ πίνει μὴ διακρί-
 νων τὸ σῶμα. διὰ τοῦτο ἐν ὑμῖν πολλοὶ ἀσθε- 30 ^{15,20}
 νεῖς καὶ ἄρρωστοι καὶ κοιμῶνται ἱκανοί. εἰ 31 ^{Ε 5,14}
 δὲ ἑαυτοὺς διεκρίνομεν, οὐκ ἂν ἐκρινόμεθα· ^{1 Th 5,6}
 κρινόμενοι δὲ ὑπὸ τοῦ Κυρίου παιδευόμεθα, 32 ^{Ηβ 12,5α}
 ἵνα μὴ σὺν τῷ κόσμῳ κατακριθῶμεν. ὥστε, ἀδελ- 33
 φοί μου, συνερχόμενοι εἰς τὸ φαγεῖν ἀλλήλους
 ἐκδέχεσθε. εἴ τις πεινᾷ, ἐν οἴκῳ ἐσθιέτω, ἵνα 34
 μὴ εἰς κρίμα συνέρχησθε. Τὰ δὲ λοιπὰ ὡς ἂν
 ἔλθω διατάξομαι.

Περὶ δὲ τῶν πνευματικῶν, ἀδελφοί, οὐ θέ- 12
 λω ὑμᾶς ἄγνοεῖν. Οἴδατε ὅτι ὅτε ἔθνη ἦτε 2 ^{Ηαβ 2 18α}
 πρὸς τὰ εἰδῶλα τὰ ἄφωνα ὡς ἂν ἤγεσθε ἀπα-
 γόμενοι διὸ γνωρίζω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς ἐν πνεύ- 3 ^{Μτ 9,39}
 ματι Θεοῦ λαλῶν λέγει· *ἀνάθεμα Ἰησοῦς*, καὶ ^{1 J 4,2α}
 οὐδεὶς δύναται εἰπεῖν· *Κύριος Ἰησοῦς*, εἰ μὴ ^{Μτ 7,21}
 ἐν πνεύματι ἁγίῳ.

Διαιρέσεις δὲ χαρισμάτων εἰσὶν, τὸ δὲ αὐτὸ 4 ^{Ρ 12,6}
 πνεῦμα· καὶ διαιρέσεις διακονιῶν εἰσιν, καὶ ὁ 5 ^{Ε 4,4}
 αὐτὸς Κύριος· καὶ διαιρέσεις ἐνεργημάτων εἰ- 6 ^{12,28, Ε 4}

αναξ. + τ. Κν S^Ψ 326 1838ss 920 547-462 al. 242* 440
 pl. 1518ss 221* I. rel. pl. syh Ambst | 28 δε + πρω-
 τον 330 2 823, ~ S^c Ep | ανθρ.] εκαστος 33 257 Ωρ
 Χρ | 29 πινων + αναξίως 1739 P-81 Ds 1836 rel. vg
 syrih ar Ef | σωμα + τ. Κν P-81 Ds rel. pl. vg¹ sy
 ar Ambst Aug | 31 δε P⁴⁶ BS^a As 33 Ds 917ss (lat)
 γαρ rel. Ef | εκρινομεν 917¹ 5s 241 460 69 al. 1611
 383 378s Bas Χρ Cy | 32 του > P⁴⁶ Ass Pss 81 D-
 1827 467-177 462-1311 255 rel. | 33 μου > 424^c Ψ
 syh⁺ ar Ambst Aug | 34 ει P⁴⁶ BS^a ss 33 81 Ds
 917ss 38 lat co] + δε rel. Ef | 12,1 ~ αγνο. αδελφ.
 1739 D^as lat Did | 2 οτι > 1898 1 69 K^a Aug | οτι
 > G¹ 1836s 88 1827 337s al. 38 2 216 al. 2138 639s
 d syr Ambst Pel | αφωνα] αμορφα G | 3 λαλων >
 Ds Hil | Ις¹] Ιν F 1611 vg Did Cy¹, Ιν P⁴⁶ G |

- οίν, ὁ δὲ αὐτὸς Θεὸς ὁ ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν
 14,26 7 πᾶσιν. ἑκάστῳ δὲ δίδοται ἡ φανέρωσις τοῦ
 8 πνεύματος πρὸς τὸ συμφέρον. ᾧ μὲν γὰρ διὰ
 τοῦ πνεύματος δίδοται λόγος σοφίας, ἄλλῳ δὲ
 9 λόγος γνώσεως κατὰ τὸ αὐτὸ πνεῦμα, ἑτέρῳ δὲ
 πίστις ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι, ἄλλῳ δὲ χαρίσματα
 13,2 10 ἰαμάτων ἐν τῷ ἐνὶ πνεύματι, ἄλλῳ δὲ ἐνεργήμα-
 14,5; A 2,4 τα δυνάμεων, ἄλλῳ δὲ προφητεία, ἄλλῳ δὲ
 διακρίσεις πνευμάτων, ἑτέρῳ γένη γλωσσῶν,
 7,7; R 12,3 11 ἄλλῳ δὲ ἑρμηνεία γλωσσῶν. πάντα δὲ ταῦτα
 E 4,7 ἐνεργεῖ τὸ ἐν καὶ τὸ αὐτὸ πνεῦμα, διαιροῦν ἰδίᾳ
 ἑκάστῳ καθὼς βούλεται.
 12,27; 10,17 12 Καθάπερ γὰρ τὸ σῶμα ἐν ἔστιν καὶ μέλη
 πολλὰ ἔχει, πάντα δὲ τὰ μέλη τοῦ σώματος πολλὰ
 G 3,28 13 ὄντα ἐν ἔστιν σῶμα, οὕτως καὶ ὁ Χριστός· καὶ
 γὰρ ἐν ἐνὶ πνεύματι ἡμεῖς πάντες εἰς ἐν σῶμα
 ἐβαπτίσθημεν, εἴτε Ἰουδαῖοι εἴτε Ἕλληνες, εἴτε
 δοῦλοι εἴτε ἐλεύθεροι. καὶ πάντες ἐν πνεύμα ἐλο-
 12,20 14 τίσθημεν. καὶ γὰρ τὸ σῶμα οὐκ ἔστιν ἐν μέλος
 15 ἀλλὰ πολλά. ἐὰν εἴπῃ ὁ πούς· ὅτι οὐκ εἰμὶ χεὶρ,
 οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώματος, οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ
 16 ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος. καὶ ἐὰν εἴπῃ τὸ οὖς·
 ὅτι οὐκ εἰμὶ ὀφθαλμός, οὐκ εἰμὶ ἐκ τοῦ σώμα-
 τος, οὐ παρὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ σώματος.

6 ο δε] και ο P⁴⁶ BC 1739 1175s 917ss 69 1319sss 436s
 Ωρ | 9 δε¹ > Mn BS⁸ 1739 Ds lat sy ar | δε² > Mn Ds
 lat syr ar | χαρισμα Mn lat | εν] αυτω S Ps 1175 D²
 467^a rel. pl. sy ar co, > P⁴⁶ | 10 ενεργεια Ds 181 Ambst
 Pel | δυναμεως P⁴⁶ Ds | δε³⁻⁴ > Mn P⁴⁶ B 1739 Ds lat
 Cl | διακρισεις P⁴⁶ BAs Ψss 81 917^a 623 pl. 920-462 al.
 rel. pl. bo Ef) -κρισις rel. | γλωσσων 1~2 B 1836s 489
 547 256 al. 506s 385 K | 11 ~ ταυτα δε παντα Ds 181
 lat ar bo Ωρ Did¹ Bas Xρ¹ Ef | ιδια > P⁴⁶ Ds 1245 lat
 sy ar Ωρ | 12 σωματ. + του ενος Ψ 326 D 917^a 467^a
 920as 226-462 436s rel. pl. Ambst Hil (Pel) | 13 παν-
 τεσ³ + εις 326 917-5 467-999 rel. pl. sa | πνα] πομα 920
 177s 830 206 al. 491 1611s 378s al. syh | 16 το ους]
 ο πους P⁴⁶ |

num sunt, idem vero Deus, qui operatur omnia
in omnibus. Unicuique autem datur manifestatio 7
Spiritus ad utilitatem. Alii quidem per Spiri- 8
tum datur sermo sapientiae, alii autem sermo
scientiae secundum eundem Spiritum, alteri 9
fides in eodem Spiritu, alii gratia sanitarum
in uno Spiritu, alii operatio virtutum, alii 10
prophetia, alii discretio spirituum, alii genera
linguarum, alii interpretatio sermonum. Haec 11
autem omnia operatur unus atque idem Spiritus
dividens singulis prout vult.

Sicut enim corpus unum est et membra 12
habet multa, omnia autem membra corporis,
cum sint multa, unum tamen corpus sunt, ita
et Christus. Etenim in uno Spiritu omnes nos 13
in unum corpus baptizati sumus, sive Iudaei
sive gentiles, sive servi sive liberi, et omnes
in uno Spiritu potati sumus. Nam et corpus 14
non est unum membrum, sed multa. Si dixerit 15
pes: Quoniam non sum manus, non sum de
corpore; num ideo non est de corpore? Et si 16
dixerit auris: Quoniam non sum oculus, non
sum de corpore; num ideo non est de cor-

9 sanitatum] curationum D⁹ Tert Hil Amb Ambst
Var Aug Sed Vig

10 prophetatio G⁹HUCsTh f m t Aug Pel Cass

11 dividens + *propria Hier Var Aug

12 tamen > *codd.*

13 in uno spiritu⁹ U⁹ c f Var Ambst] in > Lss⁹
U⁹Z⁹TKssW, in unum spiritum *rel. d g*

15s dum] non *codd.* Ambst Aug Pel Sed

16 et > A d Ambst Vig

quoniam] quia *codd. pl.*

6 E 1,11; 4,6 | 7 1 C 14,26

10 A 2,4; 1 C 14,5

11 1 C 7,7; R 12,3.6; E 4,7

12 R 12,4s | 13 G 3,28

14 1 C 12,20

17 pore? Si totum corpus oculus, ubi auditus?
 18 Si totum auditus, ubi odoratus? ¹Nunc autem
 posuit Deus membra, unumquodque eorum in
 19 corpore sicut voluit. Quod si essent omnia
 20 unum membrum, ubi corpus? Nunc autem multa
 21 quidem membra, unum autem corpus. Non po-
 test autem oculus dicere manui: Opera tua
 non indigeo; aut iterum caput pedibus: Non
 22 estis mihi necessarii. Sed multo magis quae
 videntur membra corporis infirmiora esse, neces-
 23 saria sunt, et quae putamus ignobilia mem-
 bra esse corporis, his honorem abundantiorum
 circumdamus; et quae inhonesta sunt nostra,
 24 abundantiorum honestatem habent. Honestas au-
 tem nostra nullius egent; sed Deus tempera-
 vit corpus, ei cui deerat, abundantiorum tri-
 25 buendo honorem, ut non sit schisma in corpore,
 sed idipsum pro invicem sollicita sint mem-
 26 bra. Et si quid patitur unum membrum, com-
 patiuntur omnia membra; sive gloriatur unum
 membrum, congaudent omnia membra.
 27 Vos autem estis corpus Christi et membra de
 28 membro. Et quosdam quidem posuit Deus in ec-
 clesia primum apostolos, secundo prophetas,
 tertio doctores, deinde virtutes, exinde gratias
 curationum, opitulationes, gubernationes, genera
 29 linguarum, interpretationes sermonum. Num-
 quid omnes apostoli? numquid omnes prophe-

21 autem AFG^oHLMTUKBV c d Ambst Aug Pel)
 > rel. | ~ dicere oculus *codd. pl.* | 22 necessaria H
 Th^o d g Or Amb Aug Cass | 24 deerat] deest D Sed
 25 scismata FD g Sed | sed + in DHTbW c g | sint
 sunt A^oDH f | 26 glorificatur DCs Ambst Aug Pel
 Cass (d e) | 28 exinde] exin A^oDG^oHO^oZ^oTh c Cass
 gratia A^oFLM t Ambst | interpret. sermonum > *codd.*

ἰεὶ ὅλον τὸ σῶμα ὀφθαλμός, ποῦ ἡ ἀκοή; εἰ 17
 ὅλον ἀκοή, ποῦ ἡ ὁσφρησις; νυνὶ δὲ ὁ Θεὸς 18
 ἔθετο τὰ μέλη, ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν ἐν τῷ σώματι,
 καθὼς ἠθέλησεν. εἰ δὲ ἦν τὰ πάντα ἐν μέλος, 19
 ποῦ τὸ σῶμα; νῦν δὲ πολλὰ μὲν μέλη, ἐν δὲ 20 12,14
 σῶμα. οὐ δύναται δὲ ὁ ὀφθαλμὸς εἰπεῖν τῇ 21
 χειρὶ· χρεῖαν σου οὐκ ἔχω, ἢ πάλιν ἡ κεφαλὴ
 τοῖς ποσίν· χρεῖαν ὑμῶν οὐκ ἔχω. ἀλλὰ πολλῶ 22
 μᾶλλον τὰ δοκοῦντα μέλη τοῦ σώματος ἀσθε-
 νέστερα ὑπάρχειν ἀναγκαῖά ἐστιν, καὶ αἱ δοκοῦ- 23
 μεν ἀτιμότερα εἶναι τοῦ σώματος, τούτοις τιμὴν
 περισσοτέραν περιτίθεμεν, καὶ τὰ ἀσχήμονα
 ἡμῶν εὐσχημοσύνην περισσοτέραν ἔχει, τὰ δὲ 24
 εὐσχήμονα ἡμῶν οὐ χρεῖαν ἔχει. ἀλλὰ ὁ Θεὸς
 συνεκέρασεν τὸ σῶμα, τῷ ὑστερουμένῳ περισσο-
 τέραν δοὺς τιμὴν, ἵνα μὴ ᾖ σχίσμα ἐν τῷ σώ- 25
 ματι, ἀλλὰ τὸ αὐτὸ ὑπὲρ ἀλλήλων μεριμνῶσιν
 τὰ μέλη. καὶ εἴτε πάσχει ἐν μέλος, συμπάσχει 26
 πάντα τὰ μέλη· εἴτε δοξάζεται ἐν μέλος, συγχαί-
 ρει πάντα τὰ μέλη.

Ὑμεῖς δὲ ἐστε σῶμα Χριστοῦ καὶ μέλη ἐκ μέ- 27 R 12,5
 ρους. Καὶ οὗς μὲν ἔθετο ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ 28 E 5,30
 πρῶτον ἀποστόλους, δεύτερον προφήτας, τρίτον
 διδασκάλους, ἔπειτα δυνάμεις, ἔπειτα χαρίσματα
 ἱαμάτων, ἀντιλήψεις, κυβερνήσεις, γένη γλωσ-
 σῶν. Ἰμὴ πάντες ἀπόστολοι; μὴ πάντες προφη- 29

19 τα > B 33 G | 20 μὲν > P⁴⁶ B D* 623*ss 1845 Aug |
 23 σώματος + μέλη Ds (vg) | εὐσχημοσ.] τιμὴν 33 1827
 2 | 24 ἔχει + τιμῆς DG¹ 177 sy | υστερουντι Mn P⁴⁶
 Ψ-81 D-263 1311 rel. pl. Ωρ | τι περισσοτερον, > τιμην B |
 25 σχισματα S 104 Ds 623ss al. 547-177 al. 206 pl. 1518
 rel. pl. ar | τα αυτα D¹G¹ ar | 26 εἴτε¹ εἰ τι B 1739 G
 1845 lat syh ar Cy, ει P⁴⁶ | εν² > P⁴⁶ BS*As 1611 |
 27 μελους D* lat syh ar Ωρ¹ Eus¹ Ep Sev Prisc Hier
 Aug | 28 ὅς] Κς Mn | εἴτε² εἴτα 917-181 1912 1879²
 242 rel., > Ds Hil Amb | γλωσσων + ερμηνεια γλωσ-
 σων 547 1611 syh ar Ambat |

ται; μὴ πάντες διδασκαλοὶ; μὴ πάντες δυνάμεις;

30 ἢ μὴ πάντες χαρίσματα ἔχουσιν ἰαμάτων; μὴ πάντες γλώσσαις λαλοῦσιν; μὴ πάντες διερμηνεύου-

14,1 31 σιν; ζηλοῦτε δὲ τὰ χαρίσματα τὰ μείζονα.

Καὶ ἔτι καθ' ὑπερβολὴν ὁδὸν ὑμῖν δείκνυμι.

13 Ἐὰν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ τῶν ἀγγέλων, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, γέγονα χαλκὸς

Μτ 7,22; 17,20 2 ἢ ἡχῶν ἢ κύμβαλον ἀλαλάζον. καὶ ἐὰν ἔχω προφητείαν καὶ εἰδῶ τὰ μυστήρια πάντα καὶ πᾶσαν τὴν γνῶσιν, καὶ ἐὰν ἔχω πᾶσαν τὴν πίστιν ὥστε ὅρη μεθιστάναι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐθέν εἰμι.

Μτ 9,2 3 καὶ ἐὰν ψωμίσω πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου, καὶ ἐὰν παραδῶ τὸ σῶμά μου ἵνα καυθήσομαι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν ὠφελοῦμαι.

4 Ἡ ἀγάπη μακροθυμεῖ, χρηστεύεται ἡ ἀγάπη, οὐ ζηλοῖ, ἡ ἀγάπη οὐ περπερεύεται, οὐ φυσιοῦ-

Ζαχ 8,17 Ο' Pb 2,4,21 R 12,9 5 ται, οὐκ ἀσχημονεῖ, οὐ ζητεῖ τὰ ἑαυτῆς, οὐ παροξύνεται, οὐ λογίζεται τὸ κακόν, οὐ χαίρει ἐκ τῇ

9,12 Pr 10,12 R 15,1 6 ἀδικίᾳ, συγχαίρει δὲ τῇ ἀληθείᾳ· πάντα στέγει, πάντα πιστεύει, πάντα ἐλπίζει, πάντα ὑπομένει.

1 P 4,8 8 Ἡ ἀγάπη οὐδέποτε πίπτει· εἴτε δὲ προφητεῖαι, καταργηθήσονται· εἴτε γλώσσαι, παύσονται· εἴτε γνῶσις, καταργηθήσεται. ἐκ μέρους

31 μείζονα P⁴⁵ B-P 104s 81 623 69 vg¹ Ωρ Thdt Cy Ef] κρείττονα rel. | καὶ > G d syp | 12,1 εἰς+γὰρ syi] γενονα] εν εἰμι η D²⁵ Ambst Pel, +ως g vg syri ar co Ambst Aug Ef | 2 ἰδὼ A 33 104 D²⁵ 1912 623 330 1311 378 Bas Ep, οἶδα G | μεθιστανειν CA 6 Ψ 1912 927² rel. pl. | εἰμι] ὠφελουμαι A Amb Hier Pel | 3 εἰς+ > P⁴⁵ Bas | καυθησ.] καυχησωμαι P⁴⁵ BSA²⁵s 33 048 69 co Ep¹ Hier², καυθησεται 2138 syh² | ουθεν P⁴⁵ SA 33s 104s 048 88 623s 467 | 4 η αγαπη² > 1912 Cl Or Tert Bas Xp | η αγαπη² > B 33 104 88 623ss 467 1319ss al. 206 vg ar sa Ambst | 5 τα]+μη P⁴⁵, το μη B Cl¹ | 7 στεγει + in spe syh² | 8 πιπτει P⁴⁵ BS²C²A²s 33 048 Ωρ Ny] εκπιπτει rel. vg Cl Tert Bas Xp Cy | προφητεια καταργηθησεται B(A) Ef | γνωσις καταργηθησονται SA 33 D²⁵s 1898s 1319-38 Tert Ny |

tae? numquid omnes doctores? Numquid omnes 30
virtutes? numquid omnes gratiam habent cu-
rationum? numquid omnes linguis loquuntur?
numquid omnes interpretantur? Aemulamini 31
autem charismata meliora.

Et adhuc excellentiorem viam vobis de-
monstro. Si linguis hominum loquar et ange- 13
lorum, caritatem autem non habeam, factus
sum velut aes sonans aut cymbalum tinniens.
Et si habuero prophetiam et noverim mysteria 2
omnia et omnem scientiam, et si habuero
omnem fidem, ita ut montes transferam, cari-
tatem autem non habuero, nihil sum. Et si 3
distribuero in cibos pauperum omnes facultates
meas, et si tradidero corpus meum ita ut ar-
deam, caritatem autem non habuero, nihil mihi
prodest.

Caritas patiens est, benigna est; caritas 4
non aemulatur, non agit perperam, non inflatur,
non est ambitiosa, non quaerit quae sua sunt, 5
non irritatur, *non cogitat malum*, non gaudet 6
super iniquitate, congraet autem veritati;
omnia suffert, omnia credit, omnia sperat, om- 7
nia sustinet.

Caritas numquam excidit; sive prophetiae, 8
evacuabuntur, sive linguae, cessabunt, sive scien-
tia, destruetur. Ex parte enim cognoscimus et 9

31 charismata] dona F^aHTh^a d g m Or Hier [me-
lora] malora AGMUTH^a f Or Hier | 12,1 aes] arma-
mentum DL d m t Ambst Hier Prisc Aug | 2 si²>
AGasUCsThV f Aug¹ | 3 ita LDZ^aKV c f Reb Aug
Sed] > rel. | ardeat ATh^aZ^a Cyp Aug¹ Cass | prode
est FMT^a (Hier) | 6 iniquitatem codd. *pl* | 8 excidit
ADMO^aZ^aKBV t, excidet GHO^aUTH d f Tert Cyp
Ambst Sed

31 1 C 14,1 | 12,1 Ps 150,5 | 2 Mt 7,22; 17,20 |
4 R 13,10 | 5 Ph 2,4; Zch 8,17 | 6 R 12,9; 2 C 13,8 |
7 1 C 9,12; Pr 10,12; 1 P 4,8

- 10 ex parte prophetamus. Cum autem venerit quod perfectum est, evacuabitur quod ex parte est.
 11 Cum essem parvulus, loquebar ut parvulus, sapiebam ut parvulus, cogitabam ut parvulus, quando autem factus sum vir, evacuavi quae
 12 erant parvuli. Videmus nunc per speculum in aenigmate, tunc autem facie ad faciem. Nunc cognosco ex parte, tunc autem cognoscam,
 13 sicut et cognitus sum. Nunc autem manent fides, spes, caritas, tria haec; maior autem horum est caritas.
 14 Sectamini caritatem, aemulamini spiritalia,
 2 magis autem ut prophetetis. Qui enim loquitur lingua, non hominibus loquitur, sed Deo; nemo enim audit, spiritu autem loquitur mysteria.
 3 Nam qui prophetat, hominibus loquitur ad aedificationem et exhortationem et consolationem.
 4 Qui loquitur lingua, semetipsum aedificat; qui
 5 autem prophetat, ecclesiam Dei aedificat. Volo autem omnes vos loqui linguis, magis autem prophetare. Nam maior est qui prophetat, quam qui loquitur linguis, nisi forte interpretetur, ut ecclesia aedificationem accipiat.

11 ~ ut parv. loq., ut parv. sap., ut p. cogit. F
 DL d g Hier Faustus (Ambst Aug)
 autem FLZ^oW c f g Or Hier Aug] > *rel.*
 12 faciem ad faciem G^oH^oZ^oTh d g Ir Cyp Amb
 13 horum W c d Ambst Hier Aug] his *codd.* g¹
 14,2 nemo e. audit] quia nemo intellegit F^o
 spiritus A^oFHLThW d g Var Aug
 3 ad * > AFGLss^oZ^o d g Ambst Sed
 4 aedificat 1~2 O^oT^o | Dei V g] > *rel.*
 5 ~ vos omnes OZ^oKBVW c Ambst
 nisi + si FG^o d | forte LU^oKBVW f] + ut *rel.*

12 Nu 12,8; 2 C 5,7 (Ja 1,23)

13 1 Th 1,3; C 1,4s; 1 J 4,16

14,1 1 C 12,31

5 Nu 11,29; 1 C 12,10; 14,13

γὰρ γινώσκωμεν καὶ ἐκ μέρους προφητεύομεν·
 ὅταν δὲ ἔλθῃ τὸ τέλειον, τὸ ἐκ μέρους καταρ- 10
 γηθήσεται. ὅτε ἤμην νήπιος, ἐλάλουν ὡς νή- 11
 πιος, ἐφρόνουν ὡς νήπιος, ἐλογιζόμην ὡς νή-
 πιος· ὅτε δὲ γέγονα ἀνὴρ, κατήργηκα τὰ τοῦ
 νηπίου. βλέπομεν γὰρ ἄρτι δι' ἑσόπτρου ἐν 12 2 C 5,7
 αἰνίγματι, τότε δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον. J^a 1,23
 ἄρτι γινώσκω ἐκ μέρους, τότε δὲ ἐπιγνώσομαι
 καθὼς καὶ ἐπεγνώσθην. νυνὶ δὲ μένει πίστις, 13 1 Th 1,3
 ἐλπίς, ἀγάπη, τὰ τρία ταῦτα· μείζων δὲ τού-
 των ἡ ἀγάπη. 1 J 4,16

Διώκετε τὴν ἀγάπην, ζηλοῦτε δὲ τὰ πνευ- 14 12,10.31
 ματικά, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε. ὁ γὰρ λα- 2
 ῶν γλώσση οὐκ ἀνθρώποις λαλεῖ ἀλλὰ τῷ Θεῷ·
 οὐδεὶς γὰρ ἀκούει, πνεύματι δὲ λαλεῖ μυστήρια.
 ὁ δὲ προφητεύων ἀνθρώποις λαλεῖ οἰκοδομὴν 3
 καὶ παρακλῆσιν καὶ παραμυθίαν. ὁ λαλῶν γλώσ- 4
 σῃ ἑαυτὸν οἰκοδομεῖ· ὁ δὲ προφητεύων ἐκκλησί-
 αν οἰκοδομεῖ. θέλω δὲ πάντας ὑμᾶς λαλεῖν γλώσ- 5
 σαις, μᾶλλον δὲ ἵνα προφητεύητε. μείζων δὲ ὁ
 προφητεύων ἢ ὁ λαλῶν γλώσσαις, ἐκτὸς εἰ μὴ
 διερμηνεύῃ, ἵνα ἡ ἐκκλησία οἰκοδομὴν λάβῃ. Nu 11,29
 12,10

9 γαρ] δε 917^a 1873-177 al. rel. pl. | 10 τελειον + τότε
 Ps 917^a 927^a 919-319 38^a 206 pl. 440 rel. sy | 11 ~ ως
 νηπιος ελαλ., ... εφρον., ... ελογ. P⁴⁶ Ps 326 81 D-181
 1838^a rel. pl. sy ar Tert Ambst Pel Aug | δε > BS^a As
 048 D^a vg bo Q^a Did Hil Hier | ~ τα του νηπ. κατηργ.
 Ds 999 823 1611s syh ar Tert Bas Ep Ambst Pel |
 12 γαρ > P Ds lat syr ar Cl¹ Q^a Ef | αρτι + ως 38
 81 D¹ 88s 623s 330 440s 257s syph^a ar Cl Tert Or
 Thdt Ef, > P⁴⁶ | εσοπτρου + και Ps 460ss L Ig Q^a Hil
 Hier | 13 ινα. μενει δε, > νυνι G m syr Cl Tert Amb
 Aug | ~ τα τρια τ. πιστ. ελπ. αγ. P⁴⁶ Cl Aug | τουτ.]
 παντων 048 | 14,2 γλωσσαις Ds 467 440s ar Ef | τω >
 P⁴⁶ BS^a 1739s P D^as | πανα G c^a d vg¹ Aug Var[3 ο δε]
 ει γαρ ο G (vg Ambst) | 4 γλωσσαις D ar sa | 5 ~ υμας
 παντ. A 547 c vg¹ Ambst | μειζων] κρεισσων 1912 69
 [319ss 255 ar | διερμην.] ἢ ο διερμηνευων (D^a) G |

- 12.8 6 Νῦν δέ, ἀδελφοί, ἐὰν ἔλθω πρὸς ὑμᾶς γλώσ-
 σαις λαλῶν, τί ὑμᾶς ὠφελήσω, ἐὰν μὴ ὑμῖν λα-
 λήσω ἢ ἐν ἀποκαλύψει ἢ ἐν γνώσει ἢ ἐν προ-
 7 φητεία ἢ ἐν διδασχῇ; ὅμως τὰ ἄψυχα φωνὴν
 διδόντα, εἴτε αὐλὸς εἴτε κιθάρα, ἐὰν διαστολὴν
 τοῖς φθόγγοις μὴ δῶ, πῶς γνωσθήσεται τὸ αὐ-
 8 λούμενον ἢ τὸ κιθαριζόμενον; καὶ γὰρ ἐὰν ἄδη-
 λον σάλπιγξ φωνὴν δῶ, τίς παρασκευάζεται εἰς
 9 πόλεμον; οὕτως καὶ ὑμεῖς διὰ τῆς γλώσσης ἐὰν
 μὴ εὖσημον λόγον δῶτε, πῶς γνωσθήσεται τὸ
 λαλούμενον; ἔσεσθε γὰρ εἰς ἄερα λαλοῦντες.
 10 τοσαῦτα εἰ τύχοι γένη φωνῶν εἰσιν ἐν κόσμῳ,
 11 καὶ οὐδὲν ἄφωνον· ἐὰν οὖν μὴ εἰδῶ τὴν δύνα-
 μιν τῆς φωνῆς, ἔσομαι τῷ λαλοῦντι βάρβαρος καὶ
 14.14 12 ὁ λαλῶν ἐν ἑμοὶ βάρβαρος. οὕτως καὶ ὑμεῖς,
 ἐπεὶ ζηλωταί ἐστε πνευμάτων, πρὸς τὴν οἰκοδο-
 μὴν τῆς ἐκκλησίας ζητεῖτε ἵνα περισσεύητε.
 12.10 13 Διὸ ὁ λαλῶν γλώσση προσευχέσθω ἵνα διερ-
 14 μηνεύῃ. ἐὰν γὰρ προσεύχωμαι γλώσση, τὸ
 πνεῦμά μου προσεύχεται, ὃ δὲ νοῦς μου ἄκαρ-
 15 πός ἐστιν. τί οὖν ἐστιν; προσεύξομαι τῷ πνεύ-
 ματι, προσεύξομαι δὲ καὶ τῷ νοῖ· ψαλῶ τῷ
 16 πνεύματι, ψαλῶ δὲ καὶ τῷ νοῖ. ἐπεὶ ἐὰν εὐλογῇς

6 η' > S 1739s 33 81 1827 547s 330 38 1518 d sy bo | εν' > P⁴⁵ S 1739 D¹ G¹ 216 | 7 τοις φθογγ.] φθογγου B d ar bo Ambst Ef | δω] διδω P⁴⁵ 33ss 1175 917-181 1873^o 547ss 177-999 206ss 635-378 506^o L al. | 8 ~ φων. σαλ- πιγξ B^Ψ 326s Ds 1836^o 1838^o rel. pl. | 9 ευσχημον D 436 | 10 τοσαυτα > D¹s | ουδεν-+ αυτων Pss 917^o 1838 pl. 919-794 al. rel. pl. sy Sed | 11 ιδω P⁴⁵ A 33 81 D 181 623s 38 69 al. 206 823 2138s L | λαλουντι + μοι 104 81 1319 255 1611 sy ar sa | εν > P⁴⁵ 1739 Ds 88 242 1611s lat sy ar sa | 12 πνευματικων P m syp ar co Amb | 13 διο P⁴⁵ BS^o A-P 81 Ds 467] διοπερ rel. | 14 γαρ > P⁴⁵ B 1739 G ar sa Ef | 15 προσευξομαι¹¹⁴ (S)As 33s Ds 181ss 467 920ss al. 1891 639 | δε¹ > B Gs 181s 623s 255 lat ar sa Qq | 16 ευλογησης P⁴⁵ Ψ 326 G^o 1873-319 al. 206^o 242 rel.] + εν BS^o P 1175s D 1319sss 255 |

Nunc autem, fratres, si venero ad vos lin- 6
guis loquens, quid vobis prodero, nisi vobis
loquar aut in revelatione aut in scientia aut
in prophetia aut in doctrina? Tamen quae sine 7
anima sunt vocem dantia, sive tibia sive ci-
thara, nisi distinctionem sonituum dederint,
quomodo sciatur id quod canitur aut quod
citharizatur? Etenim si incertam vocem det 8
tuba, quis parabit se ad bellum? Ita et vos 9
per linguam nisi manifestum sermonem dede-
ritis, quomodo sciatur id quod dicitur? eritis
enim in aëra loquentes. Tam multa, ut puta, 10
genera linguarum sunt in hoc mundo, et nihil
sine voce est. Si ergo nesciero virtutem vocis, 11
ero ei cui loquor barbarus, et qui loquitur
mihi barbarus. Sic et vos, quoniam aemula- 12
tores estis spirituum, ad aedificationem eccle-
siae quaerite ut abundetis.

Et ideo qui loquitur lingua, oret ut inter- 13
pretetur. Nam si orem lingua, spiritus meus 14
orat, mens autem mea sine fructu est. Quid 15
ergo est? Orabo spiritu, orabo et mente;
psallam spiritu, psallam et mente. Ceterum si 16

11 cui loquor] *qui loquitur

6 nisi FDLO*TTh*KV c d g Aug Pel] † n^l *rel.*

in²⁻³ > ADG(CT)BV d

in⁴ > DZ*TK*V e Pel

7 sonitus FDCT Ambst Cass (d)

id DOZ*BW] > *rel.*

8 paravit AF*G*MB, praeparabit DH*

9 aere AGOZ*Th*(H)

10 hoc > AGHMO*U*Th g Pel

14 oravero D e g Ambst Aug

6 1 C 12,8

9 1 C 9,26

12 1 C 14,1-4

13 1 C 12,10

14 1 C 14,26; E B,19; C B,16

- benedixeris spiritu, qui supplet locum idiotae, quomodo dicet Amen, super tuam benedictionem? quoniam quid dicas nescit. Nam tu quidem bene gratias agis, sed alter non aedificatur. Gratias ago Deo meo, quod omnium vestrum lingua loquor. Sed in ecclesia volo quinque verba sensu meo loqui, ut et alios instruam, quam decem milia verborum in lingua. Fratres, nolite pueri effici sensibus, sed malitia parvuli estote; sensibus autem perfecti estote. In lege scriptum est: Quoniam in aliis linguis et labiis aliis loquar populo huic; et nec sic exaudient me, dicit Dominus. Itaque linguae in signum sunt non fidelibus, sed infidelibus; prophetiae autem non infidelibus, sed fidelibus. Si ergo conveniat universa ecclesia in unum et omnes linguis loquantur, intrent autem idiotae aut infideles, nonne dicent quod insanitis? Si autem omnes prophetent, intret autem quis infidelis vel idiota, convincitur ab omnibus, diiudicatur ab omnibus, ¹occulta cordis eius manifesta fiunt, et ita cadens in faciem adorabit Deum pronuntians quod vere Deus in vobis sit.
- 26 Quid ergo est, fratres? cum convenitis, unusquisque vestrum psalmum habet, doctri-

16 qui GLMUZ*Th e f Aug Pel] quis *vel* Ambst] dicit FGLCs Ambst | 18 meo W Ambst] > *codd.* | vestrum + *magis D Or Hier (g) | lingua] *linguis Or Hier Sed | 19 loqui + per legem DZ* Ambst (Paul)] | 20 fratres + mei HUTTh f | 21 lege + enim DLCsB c Ambst Pel | 22 In signo FL Amb | 23 autem + et AZ*Cs c | 25 occulta + etiam LCs c d Amb | sit] est GLZ*CsB c d g Or Amb Vig

20 E 4,14; Ph 3,15 | 21 Is 28,11a; Dt 28,49 | 23 A 2,13 | 24a J 16,8 | 25 J 4,19; Is 46,14; Zch 8,23 | 26 1 C 11,18.20; 12,8ss

πνεύματι, ὁ ἀναπληρῶν τὸν τόπον τοῦ ἰδιώ-
του πῶς ἔρει τὸ ἀμὴν ἐπὶ τῇ σῇ εὐχαρισ-
τίᾳ; ἐπειδὴ τί λέγεις οὐκ οἶδεν. Ἰσὺ μὲν γὰρ 17
καλῶς εὐχαριστεῖς, ἀλλ' ὁ ἕτερος οὐκ οἰκοδο-
μεῖται. εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ, πάντων ὑμῶν μάλ- 18
λον γλώσσαις λαλῶ· ἀλλὰ ἐν ἐκκλησίᾳ θέλω 19
πάντα λόγους τῷ νοῖ μου λαλῆσαι, ἵνα καὶ ἄλ-
λους κατηχήσω, ἢ μυρίους λόγους ἐν γλώσση.
Ἀδελφοί, μὴ παιδία γίνεσθε ταῖς φρεσίν, ἀλλὰ 20 ^{Ε 4,14}
τῇ κακίᾳ νηπιᾶτε, ταῖς δὲ φρεσὶν τέλειοι ^{Ph 3,12.15}
γίνεσθε. ἐν τῷ νόμῳ γέγραπται ὅτι ἐν ἑτερο- 21 ^{De 28,49}
γλώσσοις καὶ ἐν χεῖλεσιν ἐτέρων λαλήσω τῷ ^{Is 28,11a}
λαῷ τούτῳ, καὶ οὐδ' οὕτως εἰσακούσονται μου,
λέγει Κύριος. ὥστε αἱ γλώσσαι εἰς σημεῖόν 22
εἰσιν οὐ τοῖς πιστεύουσιν ἀλλὰ τοῖς ἀπίστοις, ἡ
δὲ προφητεία οὐ τοῖς ἀπίστοις ἀλλὰ τοῖς πισ-
τεύουσιν. Ἐὰν οὖν συνέλθῃ ἡ ἐκκλησία ὅλη 23 ^{A 2,13}
ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ πάντες λαλῶσιν γλώσσαις, εἰς-
έλθωσιν δὲ ἰδιῶται ἢ ἄπιστοι, οὐκ ἔροῦσιν
ὅτι μαίνεσθε; ἐὰν δὲ πάντες προφητεύωσιν, εἰς- 24 ^{A 4,13}
έλθῃ δέ τις ἄπιστος ἢ ἰδιώτης, ἐλέγχεται ὑπὸ
πάντων, ἀνακρίνεται ὑπὸ πάντων, ἡ τὰ κρυπτά 25 ^{J 4,19; 10,8}
τῆς καρδίας αὐτοῦ φανερά γίνεται, καὶ οὕτως ^{Is 45,14}
πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον προσκυνήσει τῷ Θεῷ, ^{De 2,47}
ἀπαγγέλλων ὅτι ὅντως ὁ Θεὸς ἐν ὑμῖν ἐστίν. ^{Zch 8,23}

Τί οὖν ἐστίν, ἀδελφοί; ὅταν συνέρχησθε, 26 ^{11,18.20;}
ἕκαστος ψαλμὸν ἔχει, διδασκὴν ἔχει, ἀποκάλυψιν ^{12,8a}
^{E 4,12}

18 θε + μου 326 917^a 623^a pl. 920ss rel. pl | υπερ παν-
των ... λαλειν P⁴⁶ | μαλλον > lat pl. | γλωσση SA 33
De lat ar Ef | λαλων 326 D^a 623^a-1319 38 rel. | 19 τω
νοῖ Mn B^a D^a 917 623^a 69 1319-38 43 Ny] εν τω P⁴⁶,
δια τ. νοος rel. | λαλησ. + δια τ. νομον Mn Ambst |
21 ετερων] -ροις Mn P⁴⁶ P 1175 D^a 1873 rel. sy ar
co Q^a Ef | 22 ουν > 424^a G 623 1245 d Amb Ambst |
ελθη P⁴⁶ B G¹ 1311 | η απιστοι > P⁴⁶ B | 23 ιακ. κ.
ουτως τα Ψ 326 917^a 623^a pl. 920-319 al. rel. syh | καρ-
διας] διανοιας P⁴⁶ | 26 εκαστος P⁴⁶ BS^aA-P 1175a
206a co Bas] + υμων rel. | εχει 1^a 2 A 489 337ss |

- ἔχει, γλῶσσαν ἔχει, ἐρμηνείαν ἔχει· πάντα πρὸς
 27 οἰκοδομὴν γινέσθω. εἴτε γλώσση τις λαλεῖ, κα-
 τὰ δύο ἢ τὸ πλεῖστον τρεῖς, καὶ ἀνὰ μέρος,
 28 καὶ εἰς διερμηνευέτω. ἐὰν δὲ μὴ ἦ διερμηνευ-
 τῆς, σιγάτω ἐν ἐκκλησίᾳ, ἑαυτῷ δὲ λαλεῖτω καὶ
 1 Th 5,21 29 τῷ Θεῷ. προφητῆται δὲ δύο ἢ τρεῖς λαλεῖτωσαν,
 30 καὶ οἱ ἄλλοι διακρινέτωσαν. ἐὰν δὲ ἄλλω ἀπο-
 31 καλυφθῇ καθημένῳ, ὁ πρῶτος σιγάτω. δύνασθε
 γὰρ καθ' ἓνα πάντες προφητεύειν, ἵνα πάντες
 32 μανθάνωσιν καὶ πάντες παρακαλῶνται. καὶ πνεύ-
 33 ματα προφητῶν προφήταις ὑποτάσσεται· οὐ γάρ
 ἐστὶν ἀκαταστασίας ὁ Θεὸς ἀλλὰ εἰρήνης.
 11,3; 1 T 2,12 34 Ὡς ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις τῶν ἁγίων, ¹ αἱ
 E 5,21a
 Tc 2,5
 Gn 3,16
 γυναῖκες ἐν ταῖς ἐκκλησίαις σιγάτωσαν· οὐ γὰρ
 ἐπιτρέπεται αὐταῖς λαλεῖν, ἀλλὰ ὑποτασσέσθω-
 35 σαν, καθὼς καὶ ὁ νόμος λέγει. εἰ δέ τι μανθάνειν
 θέλουσιν, ἐν οἴκῳ τοὺς ἰδίους ἄνδρας ἐπερωτά-
 τωσαν· αἰσχρὸν γάρ ἐστιν γυναικὶ λαλεῖν ἐν
 36 ἐκκλησίᾳ. ἢ ἀφ' ὑμῶν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐξῆλ-
 θεν, ἢ εἰς ὑμᾶς μόνους κατήντησεν;
 1 J 4,6 37 Εἴ τις δοκεῖ προφήτης εἶναι ἢ πνευματικός,
 ἐπιγινώσκέτω ἃ γράφω ὑμῖν ὅτι Κυρίου ἐστὶν

εχει 3~4 1175 337ss 635 K | 27 και 1~2 917-181 1912
 1845 K | 28 ερμηνευτης B Ds 623 1319ss 823 | 29 α-
 νακρινετωσαν Ds, διερμηνευετωσαν 1319 256 255 |
 31 ~ παντες καθ' ενα Ds 330 lat syr ar | 32 πνευμα
 Ψ* Ds 1 330 263 203 syr Qr¹ Nov Ef | 33 αγιων
 + διδασκω 326 G 330 1319ss 255 1831 2 440a 823
 syh⁺ | 34s ροι 40 Ds 88* ar Ambst Sed | γυναικ.
 Mn P⁴⁶ B-A 33sss 81 88 623s 1319sss 43 vg ar Qr
 Ny] + υμων rel. | επιτετραπτα Mn 6 Ψ 917-181 1873^o
 920 919-319 38-2 635-221 | υποτασσεσθαι Mn 1739 Ψss
 Ds 1836-999 88-2 635 rel. vg sy ar | 35 μαθαιν P⁴⁶ CΨ
 326sss D-915 1873-319 al. rel. pl. | γυναιξι Ψ 326 D^o
 1873-460 177-319 rel. pl. sy | 36 ~ εξηλθ. ο λογος τ.
 θυ P⁴⁶ syr | 37 γνωσκετω P⁴⁶ B 1739s Ψ 81s 1611
 Xr | Ky] θυ As^o Qr¹ | ειναι εντολαι Ψss 81 rel. vg sy
 ar Ef Ambst |

nam habet, apocalypsim habet, linguam habet,
 interpretationem habet: omnia ad aedificationem
 fiant. Sive lingua quia loquitur, secundum duos 27
 aut ut multum tres, et per partes, et unus in-
 terpretetur. Si autem non fuerit interpres, ta- 28
 ceat in ecclesia, sibi autem loquatur et Deo.
 Prophetæ autem duo aut tres dicant, et ceteri 29
 diiudicent. Quod si alii revelatum fuerit sedenti, 30
 prior taceat. Potestis enim omnes per singulos 31
 prophetare, ut omnes discant et omnes exhorten-
 tur. Et spiritus prophetarum prophetis subiecti 32
 sunt. Non enim est dissensionis Deus, sed pacis. 33

Sicut et in omnibus ecclesiis sanctorum do-
 ceo, mulieres in ecclesiis taceant; non enim per- 34
 mittitur eis loqui, sed subditas esse, sicut et lex
 dicit. Si quid autem volunt discere, domi viros 35
 suos interrogent. Turpe est enim mulieri loqui
 in ecclesia. An a vobis verbum Dei processit? 36
 aut in vos solos pervenit?

Si quis videtur propheta esse aut spiritalis, 37
 cognoscat quæ scribo vobis, quia Domini sunt

27 ut AGZTh*KVW Ambst] > *rel.*

et⁹] ut F Ambst, > Z^{*}

29 autem FO^{*} g Cyp Ambst Aug] > *rel.*

30 quod si] si autem Hier¹, et si Or Hier¹, >
 quod g Cyp Or¹

31 omnes > H^{*}T^{*}Z^{*} Ambst Hier Prisc

32 subiectus est F^{*}DLRKVW dg Nov Or Var
 Hil Ambst Hier Sed

33 et > *codd.* Ambst] doceo^{*} > AG^{*}M d | 34a part
 40 DR d fg Ambst Sed

34 ecclesia F^{*}DOCs Tert Cyp Amb Ambst Hier

35 mulieribus DZ^{*} dg Ambst Aug Pel

29 1 Th 5,19a

33 R 15,33; 1 C 4,17; 7,17

34 1 C 11,3; 1 T 2,12; E 5,21a; Gn 3,16

37 1 J 4,6; 1 C 7,10

38 mandata. Si quis autem ignorat, ignorabitur.
 39 Itaque, fratres, aemulamini prophetare, et loqui
 40 linguis nolite prohibere. Omnia autem honeste
 et secundum ordinem fiant.

15,1-58 *De resurrectione mortuorum et
 consummatione*

15 Notum autem vobis facio, fratres, evan-
 gelium, quod praedicavi vobis, quod et acce-
 2 pistis, in quo et statis, ¹per quod et salvamini,
 qua ratione praedicaverim vobis, si tenetis, nisi
 3 frustra credidistis. Tradidi enim vobis in primis
 quod et accepi, quoniam Christus mortuus est
 4 pro peccatis nostris secundum Scripturas, et
 quia sepultus est, et quia resurrexit tertia die
 5 secundum Scripturas, et quia visus est Cephae,
 6 et post hoc undecim; deinde visus est plus
 quam quingentis fratribus simul, ex quibus
 multi manent usque adhuc, quidam autem dor-
 7 mierunt; deinde visus est Iacobo, deinde apo-
 8 stolis omnibus; novissime autem omnium tam-
 9 quam abortivo visus est et mihi. Ego enim
 sum minimus apostolorum, qui non sum dig-
 nus vocari apostolus, quoniam persecutus sum
 10 ecclesiam Dei. Gratia autem Dei sum id quod
 sum, et gratia eius in me vacua non fuit, sed
 abundantius illis omnibus laboravi; non ego

15,2 nisi + si AF^oMR | 4 surrexit AG^oHUTbV
 d fg Sed | 5 hoc] haec *codd.*, + illis DUCT d^o Ambst
 Hier Aug Pel | 7 est + et AH | 10 gratia¹] gratiam
 A^oFMU^o | m> F d Hl Amb Ambst Hier Aug

39 1 Th 5,20 | 40 C 2,5 | 15,1 1 C 16,13; 2 C 1,24 |
 1 C 15,14.17 | 3 1 C 11,23; Is 53,8a | 4 Is 54,7; Jon
 2,1; Os 6,2a; Ps 15,10 | 5 L 24,34-43; Mc 16, 14;
 J 20,19; Mt 28,16 | 8 1 C 9,1; A 9,3 | 9 E 3,8; 1 T
 1,15; G 1,13 | 10 2 C 6,1; 11,5.23

ἐντολή· εἰ δέ τις ἀγνοεῖ, ἀγνοεῖται. Ὡστε, 38
 ἀδελφοί μου, ζηλοῦτε τὸ προφητεύειν, καὶ τὸ 39
 λαλεῖν μὴ κωλύετε γλώσσαις. πάντα δὲ εὐσχη- 40 C 2,5
 μόνως καὶ κατὰ τάξιν γινέσθω.

Γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον 15
 ὃ εὐηγγελισάμην ὑμῖν, ὃ καὶ παρελάβετε, ἐν ᾧ·
 καὶ ἐστήκατε, ἵδι' οὐ καὶ σφύζεσθε, τίνι λόγῳ 2 15,14
 εὐηγγελισάμην ὑμῖν εἰ κατέχετε, ἐκτὸς εἰ μὴ
 εἰκῇ ἐπιστεύσατε. παρέδωκα γὰρ ὑμῖν ἐν πρώ- 3 15,38
 τοις, ὃ καὶ παρέλαβον, ὅτι Χριστὸς ἀπέθανεν
 ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν κατὰ τὰς γραφάς, 15,47
 ἡ καὶ ὅτι ἐτάφη, καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ ἡμέρᾳ τῇ 4 15,47
 τρίτῃ κατὰ τὰς γραφάς, καὶ ὅτι ὤφθη Κηφᾶ, 5 15,10
 εἰτα τοῖς δώδεκα· ἔπειτα ὤφθη ἐπάνω πεντα- 6 15,34-43
 κοσίοις ἀδελφοῖς ἐφάπαξ, ἐξ ὧν οἱ πλείονες
 μένουσιν ἕως ἄρτι, τινὲς δὲ [καὶ] ἐκοιμήθησαν.
 ἔπειτα ὤφθη Ἰακώβῳ, εἰτα τοῖς ἀποστόλοις 7 15,50
 πᾶσιν. ἔσχατον δὲ πάντων ὥσπερ αἰ τῷ ἑκτῷ- 8 9,1
 ματι ὤφθη κἀμοί. Ἐγὼ γάρ εἰμι ὁ ἐλάχιστος 9 15,38
 τῶν ἀποστόλων, ὃς οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς καλεῖσθαι
 ἀπόστολος, διότι ἐδίωξα τὴν ἐκκλησίαν τοῦ
 Θεοῦ. χάριτι δὲ Θεοῦ εἰμι ὃ εἰμι, καὶ ἡ χάρις 10 2 C 11,5,23,
 αὐτοῦ ἡ εἰς ἐμὲ οὐ κενὴ ἐγενήθη, ἀλλὰ περισ- 6,1
 σότερον αὐτῶν πάντων ἐκοπίασα, οὐκ ἐγὼ δὲ

ἐντολή > Ds Qd¹ Hil Ambst | 38 ἀγνοεῖται S^aA^s 33
 048 G 1831 (lat) ar co Qd¹ Hil Ef] -εἰτε D^s, -εἰτω P⁴⁶
 B rel. sy | 39 μου > P⁴⁶ B^s 1739s 33 Ψsa 81 D^s 1873-
 1835 226sa al. 206 pl. 216s al. 1611sa 257sa 385 rel.
 vg ar | το^s > P⁴⁶ B 1739 | κωλύετε + ἐν P⁴⁶ B Ds co |
 15,1 εὐαγγελ. + μου 81 1912 830 206s ar sa | 2 εἰ κατέχ.]
 οφείλετε κατεχεῖν (P⁴⁶) D^s s e i ar Ambst | 3 καὶ > Mn
 1898 Hil Amb Ambst | ο κ. παρελαβ. > 1c Tert | 5 εἰτα
 εἰτα SA 33 1176s 048 D-623^a 69 794 al. 257 Eus Cy
 Xq, κ. μετα ταῦτα Ds vg syr ar Ambst | ἐνδεκα D^s s
 330 vg¹ syh^m Ambst Pel Aug^s | 6 καὶ > P⁴⁶ BS^aA^s
 D^s s verba. | 7 εἰτα] εἰτα P⁴⁶ S^aA^s 33 1176s 048 G^s
 467 919 al. 206 1872s 1518 Qd Eus | 10 η^s > Ds 1246 |
 κενή] πτωχή D^s s Amb Ambst Pel |

- 11 ἀλλὰ ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ σὺν ἡμῶν. εἴτε οὖν ἐγὼ
εἴτε ἑκαῖνοι, οὕτως κηρύσσομεν καὶ οὕτως ἐπι-
στεύσατε.
- 12 Εἰ δὲ Χριστὸς κηρύσσεται ὅτι ἐκ νεκρῶν
ἐγήγερται, πῶς λέγουσιν ἐν ὑμῖν τινες ὅτι ἀνά-
13 στασις νεκρῶν οὐκ ἔστιν; εἰ δὲ ἀνάστασις νε-
14 κρῶν οὐκ ἔστιν, οὐδὲ Χριστὸς ἐγήγερται. εἰ δὲ
Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, κενὸν ἄρα τὸ κήρυγμα
15 ἡμῶν, κενὴ καὶ ἡ πίστις ὑμῶν. εὐρισκόμεθα δὲ
καὶ ψευδομάρτυρες τοῦ Θεοῦ, ὅτι ἐμαρτυρήσα-
μεν κατὰ τοῦ Θεοῦ ὅτι ἡγείρεν τὸν Χριστόν,
ὃν οὐκ ἡγείρεν, εἴπερ ἄρα νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται.
- 16 εἰ γὰρ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, οὐδὲ Χριστὸς
17 ἐγήγερται. εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ ἐγήγερται, ματαία
ἡ πίστις ὑμῶν, ἔτι ἔστι ἐν ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν.
18 ἄρα καὶ οἱ κοιμηθέντες ἐν Χριστῷ ἀπώλονται.
19 εἰ ἐν τῇ ζωῇ ταύτῃ ἐν Χριστῷ ἡλπιότες ἐσμέν
μόνον, ἡλεεινότεροι πάντων ἀνθρώπων ἐσμέν.
- 20 Νυνὶ δὲ Χριστὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν, ἀκ-
21 αρχὴ τῶν κεκοιμημένων. ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώ-
που θάνατος, καὶ δι' ἀνθρώπου ἀνάστασις νε-
22 κρῶν. ὥσπερ γὰρ ἐν τῷ Ἀδὰμ πάντες ἀπο-
θνήσκουσιν, οὕτως καὶ ἐν τῷ Χριστῷ πάντες
ζωοποιηθήσονται. Ἐκαστος δὲ ἐν τῷ ἰδίῳ
τάγματι· ἀπαρχὴ Χριστός, ἔπειτα οἱ τοῦ Χρισ-

Ga 3,17
R 5,12.18

1 Τη 4,16
Ap 20,5

10 συν] pr. η P⁴⁶ | 12 ~ εκ νεκρων οτι P⁴⁶ D⁸ s Ωρ | 12s εστιν
1 ~ 2 S³ 33 81 1898 1845 al. 206s | 14 αρα + και (Mn) S³ A
33 P 81 048 D¹ s 990 337sss al. 2 al. 823 983 al. K Ωρ |
υμων pl. vg syp ar co Iō Tert Ef | ημων B 1739 33 81 048
D⁸ 1912 5 226s 38s al. 2 2138s 583 /r | 15 ε. θυ²] της αλη-
θειας 048 | ειπερ· εγειροντ. > D syp Iō Tert Ambst
Thdt | 17 υμων¹ + εστιν B D⁸ lat sy ar Iō Tert Ef [ετι]
και ετι S³ A 104 81 syp ar ea, οτι ετι d Iō Tert | 19 ~
εσμ. εν Χω μον. 6 P 917^o 1873^o 920 pl. rel. pl. | 20 ημε.
ει δε Χς κηρυσσεται εκ νεκρ. αναστηναι απ. Mn (d) | κε-
κοιμημ. + εγενετο Ψss 917-918 623 pl. 920-999 436
206s 635 rel. sy Or | 22 εν τω²] δια του Mn |

autem, sed gratia Dei mecum. Sive enim ego 11
sive illi, sic praedicamus, et sic credidistis.

Si autem Christus praedicatur quod resurre- 12
xit a mortuis, quomodo quidam dicunt in vobis,
quoniam resurrectio mortuorum non est? Si au- 13
tem resurrectio mortuorum non est, neque Chris-
tus resurrexit. Si autem Christus non resurre- 14
xit, inanis est ergo praedicatio nostra, inanis
est et fides vestra. Invenimur autem et falsi tes- 15
tes Dei, quoniam testimonium diximus adversus
Deum quod suscitaverit Christum, quem non
suscitavit, si mortui non resurgunt. Nam si mor- 16
tui non resurgunt, neque Christus resurrexit.
Quod si Christus non resurrexit, vana est fides 17
vestra; adhuc enim estis in peccatis vestris. Ergo 18
et qui dormierunt in Christo, perierunt. Si in 19
hac vita tantum in Christo sperantes sumus,
miserabiliores sumus omnibus hominibus.

Nunc autem Christus resurrexit a mortuis 20
primitiae dormientium; quoniam quidem per 21
hominem mors et per hominem resurrectio
mortuorum. Et sicut in Adam omnes moriuntur, 22
ita et in Christo omnes vivificabuntur. Unus- 23
quisque autem in suo ordine; primitiae Chris-
tus, deinde ii qui sunt Christi, qui in ad-

[11 enim] autem d f g Ir, igitur Ambst, ergo Aug]
praedicavimus FOCsV Sed | 14 ~ ergo est AFM,
> ergo DBW d Tert Ir Ambst Aug | inanis?] vana
F Aug¹, vacua CT cd Tert Ambst | 15 si-resur-
gunt > F¹MRZ¹KBV¹ | 16 nam-resurg. > AF¹HL
Hier | 21 quidem FMOZKV cd r Ambst Aug Cass]
enim *rel* | 22 vivificantur A¹F¹DO¹ t Hil Amb Hier]
23 qui³, crediderunt FDORZKBV cm Hil Amb
Hier] > *rel*.

12 Mt 22,23 | 15 A 1,22 | 20 1C 15,23; C 1,16;
A 26,23 | 21 Gn 3,17ss; R 5,12,18 | 23 1 Th 4,16;
R 8,9ss; Ap 20,5

- 24 ventu eius crediderunt. Deinde finis, cum tradiderit regnum Deo et Patri, cum evacuaverit omnem principatum et potestatem et virtutem.
 25 Oportet autem illum regnare, donec *ponat* omnes
 26 *inimicos sub pedibus eius*. Novissima autem
 27 inimica destruetur mors. *Omnia enim subiecit sub pedibus eius*. Cum autem dicat: Omnia subiecta sunt ei, sine dubio praeter eum, qui
 28 subiecit ei omnia. Cum autem subiecta fuerint illi omnia, tunc et ipse Filius subiectus erit ei, qui subiecit sibi omnia, ut sit Deus omnia in omnibus.
- 29 Alioquin quid facient qui baptizantur pro mortuis, si omnino mortui non resurgunt? ut
 30 quid et baptizantur pro illis? Ut quid et nos
 31 periclitamur omni hora? Cotidie morior per vestram gloriam, fratres, quam habeo in Christo
 32 Iesu Domino nostro. Si secundum hominem ad bestias pugnavi Ephesi, quid mihi prodest, si mortui non resurgunt? *manducemus et bibamus, cras enim moriemur*. Nolite seduci:
 34 corrumpunt mores bonos colloquia mala. Evigilate iusti, et nolite peccare; ignorantiam enim

23 adventum FDLO*KV

26 novissime DO*UT* c r Hil Amb Ambst Hier¹

27 ei¹ >G*HM d r Ir Hil Aug Pel

28 ~ illi fuerint FLMOZCsThKV c d Hil Amb Ambst Hier Prisc Vig

et DMUBW c fr Tert Ambst] > *rel.*

Filius >G Tert Vict Hil Amb Ambst Var Prisc Aug

~ sibi subiecit *codd. pl.*

31 per GsRCs c d g Amb Hier Aug Pel] propter *rel.*

32-prode est FRT(M) g

33 mala + sobrii estote R(F*)

34 *iusto AF-M*O*RU*CsTh g Amb Aug¹

24 Dn 2,44 | 25 Ps 109,1; Mt 22,44; Hb 10,13 |
 26 Ap 20,14; 21,4 | 27 Ps 8,7; Hb 2,6ss | 28 C 3,11 |
 30 R 8,36 | 31 2 C 4,10a | 32 Menander, Thais | 34 1 C
 6,5; R 13,11; Mt 22,29; A 26,8

τοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ, ἵνα τὸ τέλος, ὅταν 24 D^a 2,44
 παραδιδῷ τὴν βασιλείαν τῷ Θεῷ καὶ πατρί,
 ὅταν καταργήσῃ πᾶσαν ἀρχὴν καὶ πᾶσαν ἐξου-
 σίαν καὶ δύναμιν. δεῖ γὰρ αὐτὸν βασιλεύειν 25 P^a 109,1
 ἄχρι οὗ θῇ πάντας τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τοὺς πό- Mt 22,44
 δας αὐτοῦ. ἔσχατος ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θά- 26 Ap 20,14;
 νατος. πάντα γὰρ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐ- 27 P^a 8,7
 τοῦ. ὅταν δὲ εἴπῃ ὅτι πάντα ὑποτάσσεται, δῆλον E 1,22
 ὅτι ἐκτὸς τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα. ὅταν 28 Hb 2,6a
 δὲ ὑποταγῇ αὐτῷ τὰ πάντα, τότε καὶ αὐτὸς ὁ
 υἱὸς ὑποταγήσεται τῷ ὑποτάξαντι αὐτῷ τὰ πάν-
 τα, ἵνα ᾧ ὁ Θεὸς τὰ πάντα ἐν πᾶσιν.

Ἐπεὶ τί ποιήσουσιν οἱ βαπτιζόμενοι ὑπὲρ 29
 τῶν νεκρῶν; εἰ ὅλως νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, τί
 καὶ βαπτίζονται ὑπὲρ αὐτῶν; τί καὶ ἡμεῖς κιν- 30 R 9,36
 δυνεύομεν πᾶσαν ὥραν; καθ' ἡμέραν ἀποθνήσ- 31 2 C 4,10a
 κω, τῇ τὴν ὑμετέραν καύχησιν, ἀδελφοί, ἣν ἔχω
 ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν. εἰ κατὰ 32 Is 22,13
 ἀνθρώπον ἐθηριομάχησα ἐν Ἐφέσῳ, τί μοι τὸ Sap 2,6
 ὄφελος; εἰ νεκροὶ οὐκ ἐγείρονται, φάγωμεν καὶ
 πίωμεν, αὖριον γὰρ ἀποθνήσκομεν. μὴ πλα- 33
 νᾶσθε· φθείρουσιν ἡθὴ χρηστὰ ὁμιλίας κακαί. Menander,
 Thais
 ἐκνήψατε δικαίως καὶ μὴ ἁμαρτάνετε· ἀγνω- 34

24 παραδω 326 81 917-1311 255 rel. pl., -δοι B G | του
 θυ S* 1319 | και' > syr sa bo' Ef | πᾶσαν > 1898 1319
 vg syh⁺ Did Ny | 25 παντας > Mn Ψ Ef | εχθρ. + αυτου
 A 33 104 048 G 88 241 syr co Tert Or Hier | 27 οτι >
 P⁴⁵ B 33 d vg Hipp Did Xp Hil | υποτασσεται. + αυτω
 G vg ar co Ambst Ef | παντα³ (παντα¹ (28) S* 1739 1
 69 Hipp Hil | 28 και > B 1739 83 D^a 1319* vg syr sa
 Ir Q^a Did Hil | ο υιος > Tert Hipp Hil Na Ny | τα³ >
 Mn BAss 33 81 D* 547 Hipp | 29 ποιουσιν G r | αυτων]
 τ. νεκρων 326ss 917ss 1838-319 242* 2138 rel. syr |
 81 αποθνησκων P⁴⁵ 33 917 1912, -ομεν 321 255 ar, -οντες
 Mn | ημετεραν A 489s 1 69 38s al. 206 1611s 378 221
 385 Q^a Thdt | αδελφ. > P⁴⁵ Ψ 326ss D-1898 623-177
 642-1518 1108 rel. | ημων > P⁴⁵ 1739 (D) | 33 φθειρ.
 + γαρ 88 1611s syh bo Ath Ef |

R 13,11
E 5,14
6,5
A 20,8
σίαν γὰρ Θεοῦ τινες ἔχουσιν· πρὸς ἐντροπὴν
ὑμῖν λαλῶ.

35 Ἀλλὰ ἔρεϊ τις· πῶς ἐγείρονται οἱ νεκροί;

J 12,24 36 ποίῳ δὲ σώματι ἔρχονται; Ἰσχυρῶν, σὺ δὲ σπεί-

37 ρεις, οὐ ζωοποιεῖται ἐὰν μὴ ἀποθάνῃ· καὶ δὲ σπεί-

ρεις, οὐ τὸ σῶμα τὸ γενησόμενον σπείρεις, ἀλλὰ

γυμνὸν κόκκον εἰ τύχοι σίτου ἢ τινος τῶν λοιπῶν·

Ga 1,11 38 ὁ δὲ Θεὸς δίδωσιν αὐτῷ σῶμα καθὼς ἠθέλησεν,

39 καὶ ἐκάστῳ τῶν σπερμάτων ἴδιον σῶμα. οὐ

πᾶσα σὰρξ ἡ αὕτῃ σὰρξ, ἀλλὰ ἄλλη μὲν ἀν-

θρώπων, ἄλλη δὲ σὰρξ κτηνῶν, ἄλλη δὲ σὰρξ

40 πτηνῶν, ἄλλη δὲ ἰχθύων. καὶ σώματα ἐπου-

ράνια, καὶ σώματα ἐπίγεια. ἀλλὰ ἑτέρα μὲν ἡ

τῶν ἐπουρανίων δόξα, ἑτέρα δὲ ἡ τῶν ἐπιγεί-

41 ων. ἄλλη δόξα ἡλίου, καὶ ἄλλη δόξα σελή-

νης, καὶ ἄλλη δόξα ἀστέρων· ἀστὴρ γὰρ ἀστέ-

42 ρος διαφέρει ἐν δόξῃ. οὕτως καὶ ἡ ἀνάστα-

σις τῶν νεκρῶν. σπείρεται ἐν φθορᾷ, ἐγείρεται

Pe 3,20 43 ἐν ἀφθαρσίᾳ. σπείρεται ἐν ἀτιμίᾳ, ἐγείρεται ἐν

δόξῃ. σπείρεται ἐν ἀσθενείᾳ, ἐγείρεται ἐν δυ-

44 νάμει. σπείρεται σῶμα ψυχικόν, ἐγείρεται σῶ-

μα πνευματικόν. Εἰ ἔστιν σῶμα ψυχικόν, ἔστιν

Ga 2,7 45 καὶ πνευματικόν. οὕτως καὶ γέγραπται· ἐγένετο

2 C 3,6.17
J 6,63
ὁ πρῶτος ἄνθρωπος Ἀδὰμ εἰς ψυχὴν ζῶσαν· ὁ

46 ἔσχατος Ἀδὰμ εἰς πνεῦμα ζωοποιεῖται. ἀλλ' οὐ

πρῶτον τὸ πνευματικόν ἀλλὰ τὸ ψυχικόν, ἕπειτα

Ga 2,7 47 τὸ πνευματικόν. ὁ πρῶτος ἄνθρωπος ἐκ γῆς

34 ὑμων 1739 181 B 489s 436 429 440s 1611 506s sy
ar | λαλῶ] λαλῶ A 104s G 181 467s 920s 919-462 al.
rel. rpl. syr ar | 36 ζωογονεῖται A Q¹ Ep | μη-+πρω-
τον Mn (D)G vg Jr Q¹ Ambst | 39 ἀνθρώπου (Mn),
πτηνους D* e ni syr Tert Ambst Aug | 40 ἡ των
1~2 P⁴⁶ | 41 καὶ > P⁴⁶ vg co | καὶ > vg co Q¹ Tert
Ambst Aug | 44 πνευματικόν 1~2 P 81 I 337s 263
2 635 257 | εἰ > 6 Ψ 917-181 1912 623-319 255 rel.
syr | 45 οὕτως κ.] καθὼς G vg ar | ἀνθρώπ. > B 326
919 1319 K Iq Did | Αδὰμ > P⁴⁶ |

Dei quidam habent; ad reverentiam vobis loquor.

Sed dicet aliquis: Quomodo resurgunt 35 mortui? qualive corpore venient? Inspiciens, 36 tu quod seminas non vivificatur, nisi prius moriatur. Et quod seminas, non corpus quod 37 futurum est seminas, sed nudum granum, ut puta tritici aut alicuius ceterorum. Deus autem 38 dat illi corpus sicut vult et unicuique seminum proprium corpus. Non omnis caro 39 eadem caro; sed alia quidem hominum, alia vero pecorum, alia volucrum, alia autem piscium. Et corpora caelestia et corpora terrestria; 40 sed alia quidem caelestium gloria, alia autem terrestrium. Alia claritas solis, alia claritas lunae et alia claritas stellarum. Stella enim a stella differt in claritate. Sic et resurrectio mortuorum. Seminatur in corruptione, 42 surget in incorruptione. Seminatur in ignobilitate, surget in gloria. Seminatur in infirmitate, 43 surget in virtute. Seminatur corpus animale, 44 surget corpus spiritale. Si est corpus animale, est et spiritale, ¹sicut scriptum est: *Factus est* 45 *primus homo Adam in animam viventem*, novissimus Adam in spiritum vivificantem. Sed 46 non prius quod spiritale est, sed quod animale, deinde quod spiritale. *Primus homo de terra* 47

35 dicit F-OZCsThKss c d fm | -vo] autem *codd.* | veniunt *codd.* | 36 vult FLCsBW] voluit *rel.* | 39 quidem DOZ dgm t Ambst Aug] > *rel.* | vero > *codd. pl.* | alia² F²RZ²W c f m r Hier Aug] + caro *rel.* | 41 et F² LRCsKV c d f m r Tert Ambst Aug] > *rel.* | 42 sic] ita FDL dgm Amb Ambst Hier Aug | 42ss surgit FssO²Z²CsB d fm Amb Ambst Hier | 43 spiritu F D²-RCTh dgm | vivificante LMR dm | 44 animale LRCKBV c d fm Tert Ir Amb Ambst Aug] + est *rel.* | spiritale + est DO²ZTV lul

36 J 12,24 | 38 1C 12,18; Gn 1,11 | 43 Ph 3,20s; C 3,4 | 45 Gn 2,7; 2C 3,18; J 6,63 | 47 Gn 2,7

- terrenus, secundus homo de caelo caelestis.
 48 Qualis terrenus tales et terreni, et qualis cae-
 49 lestis tales et caelestes. Igitur, sicut portavimus
 imaginem terreni, portemus et imaginem cae-
 lestis.
 50 Hoc autem dico, fratres, quia caro et san-
 guis regnum Dei possidere non possunt, neque
 51 corruptio incorruptelam possidebit. Ecce mys-
 terium vobis dico: Omnes quidem resurgemus,
 52 sed non omnes immutabimur. In momento, in
 ictu oculi, in novissima tuba, canet enim tuba,
 et mortui resurgent incorrupti, et nos immu-
 53 tabimur. Oportet enim corruptibile hoc induere
 incorruptionem, et mortale hoc induere im-
 54 mortalitatem. Cum autem mortale hoc induerit
 immortalitatem, tunc fiet sermo, qui scriptus
 55 est: *Absorpta est mors in victoria.* ¹ *Ubi est mors*
 56 *victoria tua? ubi est mors stimulus tuus?* Sti-
 mulus autem mortis peccatum est, virtus vero
 57 peccati lex. Deo autem gratias, qui dedit nobis

51 resurg.] *non dormiemus, sed omnes

- 47 caelestis > A* d Tert Cyp Hil Aug
 48 et* > A Tert Prisc Aug
 50 autem] enim d g Ir Tert | quia] quoniam *codd.*
 51 resurgimus A^oFHRZ m Hil
 52 canit FM (g)
 tuba² UCsTh cfm Amb Var Hier Aug] > *rel.*
 resurgunt FHL^oO^oR d
 53 incorruptelam AFGHRCsTh c Tert¹ Ir Amb
 Ambst Aug¹
 54 victoria] contentione(m) Tert Cyp Hil Hier
 55 victoria] contentio D Tert Cyp Hier Aug
 55a stimulus] aculeus UDCsTh f g Tert Cyp Ir
 Or Hil Amb Ambst Pac Prisc Hier Aug
 56 vero] autem FD^o d g Tert Or Ambst Aug
-

49 Gn 5,3 | 50 1 C 6,13; j 3,6 | 51 1 Th 4,15.17 |
 52 Mt 24,31; 1 Th 4,16 | 53 2 C 5,4 | 55 Is 25,8;
 Os 13,14 | 56 R 6,14; 7,13

χοϊκός, ὁ δεύτερος ἄνθρωπος ἐξ οὐρανοῦ. οἶος 48
ὁ χοϊκός, τοιοῦτοι καὶ οἱ χοϊκοί, καὶ οἶος ὁ
ἐπουράνιος, τοιοῦτοι καὶ οἱ ἐπουράνιοι. καὶ 49 α. 5,3
καθὼς ἐφορέσαμεν τὴν εἰκόνα τοῦ χοϊκοῦ, φο-
ρέσομεν καὶ τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου.

Τοῦτο δὲ φημι, ἀδελφοί, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα 50 α. 13
βασίλειαν Θεοῦ κληρονομῆσαι οὐ δύναται, οὐδὲ
ἡ φθορὰ τὴν ἀφθαρσίαν κληρονομεῖ. Ἴδου μυσ- 51 1 Th 4,15,17
τήριον ὑμῖν λέγω· πάντες μὲν οὐ κοιμηθησό-
μεθα, πάντες δὲ ἀλλαγησόμεθα, ἑν αἰόμφ, ἐν 52 Mt 24,31
ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ, ἐν τῇ ἐσχάτῃ σάλπιγγι· σαλπίζει 1 Th 4,16
γάρ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐγερθήσονται ἀφθαρτοί, καὶ
ἡμεῖς ἀλλαγησόμεθα. δεῖ γὰρ τὸ φθαρτὸν τοῦτο 53 2 C 5,4
ἐνδύσασθαι ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐν-
δύσασθαι ἀθανασίαν. ὅταν δὲ τὸ φθαρτὸν τοῦτο 54
ἐνδύσῃται ἀφθαρσίαν καὶ τὸ θνητὸν τοῦτο ἐνδύ-
σῃται ἀθανασίαν, τότε γενήσεται ὁ λόγος ὁ γε-
γραμμένος· κατεπόθη ὁ θάνατος εἰς νίκος. ποῦ 55 Is 25,8
σου, θάνατε, τὸ νίκος; ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέν- Os 13,14
τρον; τὸ δὲ κέντρον τοῦ θανάτου ἡ ἁμαρτία, ἡ 56 R 7,13; 6,14

47 ἀνθρ.³ + ο Κς Α Pass 81 917 rel. sy ar (Mn), πνκος
P⁴⁵ | ουρανοῦ + ο ουρανιος G vg Amb Ambst Hier
Aug | 48 επουραν.¹⁻² ουραν. P⁴⁵ D^s | 49 και¹ > Mn Iq
Tert Cyp Or | φορεσομεν B1 181s 919 241 38 al. 206 242
1872s 1518 syr ar sa Iq Ef Thdt Gen] -ωμεν Mn P⁴⁵
rel. Tert Xp. + δη P⁴⁵ | 50 δε] γαρ Mn Ds¹ Iq Tert |
κληρ. ου δυν.] ου κληρονομησουσιν Mn G bo Iq¹ Ωρ Χρ¹
κληρονομε] -ησαι C^s Ds lat co Meth | 51 μεν > P⁴⁵ B
C^s 1739 D^s syr Ωρ | ου κοιμηθ. P⁴⁵] αναστησομεθα Mn
D^s lat Tert Aug Dam, κοιμηθ. A^s | ~ κοιμηθ., ου SC
1739 33 G ar Did (Mn D lat), ου πιντ. δε αλλαγ. P⁴⁵ A^s,
οι παντ. A^s | 52 ριπη P⁴⁵ 1739 Ds lat Ny | εγερθησ.]
αναστησονται Mn AP Ds lat co Ωρ¹ Cy¹ Χρ¹ Ep | 54 το
1^o 2 Mn P⁴⁵ S^c C^s 6 1175 M 088 1912 vg bo Iq Hil
Ambst | ~ αθανασ. κ. το φθαρτον τουτο ενδυσ. αφθ.
A 326 ar sa Tert Ef | νικος P⁴⁵ B 088 Tert Cyp Hil
Hier Aug | 55 θανατε³ Mn P⁴⁵ BS^s 1739 088 Ds lat
co Iq Tert Ef Ep] αδη rel. | ~ κεντρον ... νικος Ps Ds
917 rel. pl. sy Iq Tert¹ |

57 δὲ δύναμις τῆς ἁμαρτίας ὁ νόμος. τῷ δὲ Θεῷ
 χάρις τῷ διδόντι ἡμῖν τὸ νῖκος διὰ τοῦ Κυρίου
 2 Par 15,7 58 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγα-
 Ap 14,13 πητοί, ἐδραῖοι γίνεσθε, ἀμετακίνητοι, περισσεύον-
 τες ἐν τῷ ἔργῳ τοῦ Κυρίου πάντοτε, εἰδότες ὅτι
 ὁ κόπος ὑμῶν οὐκ ἔστιν κενὸς ἐν Κυρίῳ.

A 11,29 16 Περὶ δὲ τῆς λογιᾶς τῆς εἰς τοὺς ἁγίους,
 2 C 8-9 ὥσπερ διέταξα ταῖς ἐκκλησίαις τῆς Γαλατίας,
 G 2,10 A 20,7 2 οὕτως καὶ ὑμεῖς ποιήσατε. κατὰ μίαν σαββά-
 του ἕκαστος ὑμῶν παρ' ἑαυτῷ τιθέτω θησαυρί-
 ζων ὃ τι ἐὰν εὐδοῶται, ἵνα μὴ ὅταν ἔλθω τότε
 3 λογιᾶι γίνωνται. ὅταν δὲ παραγένωμαι, οὓς
 ἐὰν δοκιμάσητε, δι' ἐπιστολῶν τούτους πέμψω
 ἀπενεγκεῖν τὴν χάριν ὑμῶν εἰς Ἱερουσαλήμ.
 4 ἐὰν δὲ ἄξιον ᾖ τοῦ καμᾶ πορεύεσθαι, σὺν ἐμοὶ
 πορεύσονται.

A 19,21 5 Ἐλεύσομαι δὲ πρὸς ὑμᾶς ὅταν Μακεδονίαν
 R 15,24 6 διέλθω· Μακεδονίαν γὰρ διέρχομαι, ἵπρὸς ὑμᾶς
 Tt 3,12 δὲ τυχὸν παραμενῶ ἢ καὶ παραχειμάσω, ἵνα
 A 20,2; 7 ὑμεῖς με προπέμψητε οὐ ἐὰν πορεύωμαι. οὐ
 18,21 θέλω γὰρ ὑμᾶς ἄρτι ἐν παρόδῳ ἰδεῖν· ἐλπίζω
 γὰρ χρόνον τινὰ ἐπιμεῖναι πρὸς ὑμᾶς, ἐὰν ὁ
 A 19,1 10 8 Κύριος ἐπιτρέψῃ. ἐπιμενῶ δὲ ἐν Ἐφέσῳ ἕως
 2 C 2,12 9 τῆς Πεντηκοστῆς· θύρα γάρ μοι ἀνέφωγεν με-
 C 4,3 A 14,27 10 γάλη καὶ ἐνεργής, καὶ ἀντικείμενοι πολλοί. Ἐὰν
 Ap 3,8 Ph 2,20 δὲ ἔλθῃ Τιμόθεος, βλέπετε ἵνα ἀφόβως γένηται
 πρὸς ὑμᾶς· τὸ γὰρ ἔργον Κυρίου ἐργάζεται ὡς
 1 T 4,12 11 κἀγώ· ἵμῃ τις οὖν αὐτὸν ἐξουθενήσῃ. προ-

57 δοντι P⁴⁶ 1835 226 337ss 206s 440s lat syh* ar Ef
 Ath Xp | 58 αγαπ. + μου P⁴⁶ | 16,1 ποιειτε 330 1518ss |
 2 σαββατον 1739 104ss^o 917 rel. ar bo | ευδοῶται BS^o
 326 M 088 Ds 917^o 623-1319 al. rel. pl.] -ῶθη rel. [
 8 εἰν δοκιμ.] δοκιμαζετε P⁴⁶ | 5 διερχομ.] παρερχομαι
 P⁴⁶ | 6 καταμενω B 1739 424^o M | και > P⁴⁶ B 1739 M
 462 syr co | 7 γαρ¹] δε Ψ 088 436 | γαρ¹] δε Ψs 917-
 920 919-999 al. rel. | 10 καγω] εγω P⁴⁶ B 1739 424^o
 1176 M syr sa | 11 ουν > Ds ar |

victoriam per Dominum nostrum Iesum Christum. Itaque, fratres mei dilecti, stabiles 58 estote et immobiles, abundantes in opere Domini semper, scientes quod labor vester non est inanis in Domino.

16,1-24 *Epilogus*

De collectis autem, quae fiunt in sanctos, 16 sicut ordinavi ecclesiis Galatiae, ita et vos facite. Per unam sabbati unusquisque vestrum 2 apud se seponat recondens quod ei bene placuerit, ut non, cum venero, tunc collectae fiant. Cum autem praesens fuero, quos probaveritis, 3 per epistulas hos mittam perferre gratiam vestram in Hierusalem. Quod si dignum fuerit ut 4 et ego eam, mecum ibunt.

Veniam autem ad vos, cum Macedoniam 5 pertransiero; nam Macedoniam pertransibo. Apud vos autem forsitan manebo vel etiam 6 hiemabo, ut vos me deducatis quocumque iero. Nolo enim vos modo in transitu videre; spero 7 enim me aliquantulum temporis manere apud vos, si Dominus permiserit. Permanebo autem 8 Ephesi usque ad Pentecosten. Ostium enim 9 mihi apertum est magnum et evidens, et adversarii multi.

Si autem venerit Timotheus, videte ut sine 10 timore sit apud vos; opus enim Domini opera-

58 *opera* A | 16,1 *sanctis* AF^oLRV^o d f | 2 *reponat* HCT^oThKV c, *ponat rel.* | *bene* > A d Aug Pel | *collecta* A^oZ^o d | 4 *et* FDGLRT c d f Aug] > *rel.* | 5 *Macedoniam* AHMRCB(F) | 6 *vel* > D g Amb | 7 *transitum* AGLCB | *aliquantum* *codd. pl.* | 9 *evidens*] *videns* HTh^o d, *operosum* Ambst, *efficax* Hier

58 2 Par 15,7; C 1,23; Ap 14,13 | 16,1 A 11,29s; 2 C 8,9; G 2,10; R 15,25ss | 2 A 20,7; Ap 1,10 | 4 2 C 8,20s | 5 A 19,21; 2 C 1,16 | 6 Tt 3,12; R 15,24 | 7 A 20,2s; 18,21 | 8 A 19,1,10 | 9 A 14,27; C 4,3; Ap 3,8 | 10 1 C 4,17; Ph 2,20

- 11 tur, sicut et ego. Ne quis ergo illum spernat;
deducite autem illum in pace, ut veniat ad me;
exspecto enim illum cum fratribus.
- 12 De Apollo autem fratre vobis notum facio,
quoniam multum rogavi eum ut veniret
ad vos cum fratribus, et utique non fuit voluntas
ut nunc veniret, veniet autem, cum ei vacuum fuerit.
- 13 Vigilate, state in fide, viriliter agite et
14 confortamini. Omnia vestra in caritate fiant.
- 15 Obsecro autem vos, fratres, nostis domum Stephanae
et Fortunati et Achaici, quoniam sunt primitiae
Achaiae, et in ministerium sanctorum
16 ordinaverunt se ipsos; ut et vos subditi sitis
17 eiusmodi et omni cooperanti et laboranti. Gaudeo
autem in praesentia Stephanae et Fortunati
et Achaici, quoniam id quod vobis deerat ipsi
18 suppleverunt; refecerunt enim et meum spiritum
et vestrum. Cognoscite ergo qui huiusmodi sunt.
- 19 Salutant vos ecclesiae Asiae. Salutant vos
in Domino multum Aquila et Priscilla cum domestica
sua ecclesia, apud quos et hospitor.
- 20 ¹Salutant vos omnes fratres. Salutate invicem
in osculo sancto.

12 notum vobis f. quoniam FDLOZ*Th d, significo vobis quia HUCs cf Ambst (g)] > rel | voluntas + etus RKV c Ambst | vacuum] oportunitum F* DLTTh^a cdgr Ambst | 15 Fortunati FOUZ*(D) | et Ach. DOUK (g)] > rel. | 16 eiusmodi] talibus D dgr Ambst | 18 huiusmodi FDLT r Ambst] eiusmodi rel. | 19 Asiae] Achaiae F* | Prisca AGHMR UZThKBV cr | apud quos et hospitor TBVW cfg (DL d)] > rel | 20 ~ fratres omnes codd. pl. Ambst

11 1T 4,12 | 12 A 18,24 | 13 Ps 30,25 O'; E 6,10 |
15 1C 1,16; 16,17 | 16 Ph 2,29; 1Th 5,12; 1T 5,17 |
18 2C 2,13; 7,13 | 19 A 18,2.18.26; R 16,3ss; 2T 4,19 | 20 R 16,16; 2C 13,13

πέμψατε δὲ αὐτὸν ἐν εἰρήνῃ, ἵνα ἔλθῃ πρὸς
 με· ἐκδέχομαι γὰρ αὐτὸν μετὰ τῶν ἀδελφῶν.
 Περὶ δὲ Ἀπολλῶ τοῦ ἀδελφοῦ, πολλὰ παρεκά- 12 1,12; 3,6
 λεσα αὐτὸν ἵνα ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς μετὰ τῶν ἀδελ-
 φῶν· καὶ πάντως οὐκ ἦν θέλημα ἵνα νῦν ἔλθῃ,
 ἐλευσεται δὲ ὅταν εὐκαιρήσῃ.

Γρηγορεῖτε, στήκετε ἐν τῇ πίστει, ἀνδρί- 13 R 30,25 O
 ζεσθε, κραταιοῦσθε. πάντα ὑμῶν ἐν ἀγάπῃ 14 E 6,10
 γινέσθω. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, οἴδατε 15 1,16; R 16,5
 τὴν οἰκίαν Στεφανᾶ, ὅτι ἐστὶν ἀπαρχὴ τῆς Ἀ-
 χαΐας καὶ εἰς διακονίαν τοῖς ἁγίοις ἔταξαν ἑαυ-
 τοὺς· ἵνα καὶ ὑμεῖς ὑποτάσσησθε τοῖς τοιούτοις 16 Ph 2,29
 καὶ παντὶ τῷ συνεργοῦντι καὶ κοπιῶντι. χαίρω 17
 δὲ ἐπὶ τῇ παρουσίᾳ Στεφανᾶ καὶ Φορτουνά-
 του καὶ Ἀχαΐκοῦ, ὅτι τὸ ὑμέτερον ὑστέρημα
 οὗτοι ἀνεπλήρωσαν· ἀνέπαυσαν γὰρ τὸ ἔμδον 18
 πνεῦμα καὶ τὸ ὑμῶν. ἐπιγινώσκετε οὖν τοὺς 1 Th 5,12
 τοιούτους.

Ἀσπαζονται ὑμᾶς αἱ ἐκκλησίαι τῆς Ἀσίας. 19 A 18,2.18.26
 ἀσπάζεται ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ πολλὰ Ἀκύλας καὶ
 Πρίσκα σὺν τῇ κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίᾳ. ἀσ- 20 R 16,16
 παζονται ὑμᾶς οἱ ἀδελφοὶ πάντες. Ἀσπάσασθε 2 C 13,12
 ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. 1 P 5,14

εμε P⁴⁶ B 1175 Ds 1912 823 | μετα τ. αδ. > B | 12 Απολ-
 λω > S* | αδελφ. + δηλω υμιν οτι S* D^{4s} vg¹ Ambst |
 οταν) εαν P⁴⁶ co | 13 ανδριζ. + και A 1175 D¹ 917-181
 1912 460 vg co | 15 δε > S* D^{1*} 1912 ar | Στεφ. + κ.
 Φορτουντου κ. Αχαϊκου C* G 1319ss 255 206s 1611s
 syh⁺ bo, κ. Φορτ. S^o 326s Ds 1836-88 vg ar Thdt | Αχ |
 Ασιας P⁴⁶ | 16 κοπιωντι + εν Κω 81 1319ss 255, εν υμιν G |
 17 Φορτουν. P 326 81 917-920 919 rel. pl. | υμετερο.]
 υμων P⁴⁶ SA 6 Ψ-81 917-920 919-177 al. rel. pl. | αυτοι
 Ας M D¹ G¹ vg syr X^o | 18 γαρ + και Ds 181 lat | 19 > A |
 υμας 1^o 2 P⁴⁶ 326 69 38 206s | εκκλησ. + πασαι CP
 1912 syr X^o | ασπαζετ.] ζονται B 1739-33 326ss G¹
 rel | Πρισκιλλα CA Pass D-919 547 rel. sy ar, Πρισκας
 P⁴⁶ | εκκλησια + παρ ος κ. ξενησομαι Ds vg¹ |

C 4,18 21
2 Th 3,17 22
G 1,8a
Ap 22,20

Ὁ ἥσπασμός τῃ ἐμῇ χειρὶ Παύλου. εἴ τις
οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον, ἦτω ἀνάθεμα. Μαράν
23 ἀθά. ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μεθ' ὑμῶν.
24 ἡ ἀγάπη μου μετὰ πάντων ὑμῶν ἐν Χριστῷ
Ἰησοῦ.

22 Kv+ημων P 489 920 1 330 38 al. 206ss 440s
1518 257s al. K syp co, Iv Xv Pss D^r rel., Iv 1610
ar Tert | 23 Kv+ημων A 33 P 81 88 5 489 157s al.
440s 378 al. vg^l syp ar co | Iv+Xv C-1908 P^r D-920
547 rel. pl. vg^l sy ar co | 24 μου > A 1739 Ψ | Iv
B 1739 33 81 M F gr Ambst] +αμην rel., γεννηθῆτω
γεννηθῆτω G^l |

Salutatio mea manu Pauli. Si quis non²¹
 amat Dominum nostrum Iesum Christum, sit²²
 anathema. Maran atha. ¹Gratia Domini nostri²³
 Iesu Christi vobiscum. Caritas mea cum om-²⁴
 nibus vobis in Christo Iesu. Amen.

22 nostrum DMOKVW c] > *rel.* | 23 nostri > A
 GHCsW cd fg | Christi > AGHRUCsTh¹ f | 24 amen
 > FT fgr Ambst

21 G 6,11; C 4,18; 2Th 3,17; Phm 19
 22 G 1,8s; Ap 22,20; 1 C 12,3

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD CORINTHIOS SECUNDA

1,1-11 *Exordium*

- 1 PAULUS apostolus Iesu Christi per voluntatem Dei et Timotheus frater ecclesiae Dei, quae est Corinthi cum omnibus sanctis, qui
2 sunt in universa Achaia. Gratia vobis et pax a Deo Patre nostro et Domino Iesu Christo.
3 Benedictus Deus et Pater Domini nostri Iesu Christi, Pater misericordiarum et Deus
4 totius consolationis, qui consolatur nos in omni tribulatione nostra, ut possimus et ipsi consolari eos, qui in omni pressura sunt, per exhortationem, qua exhortamur et ipsi a Deo.
5 Quoniam sicut abundant passionibus Christi in nobis, ita et per Christum abundat consolatio
6 nostra. Sive autem tribulamur pro vestra exhortatione et salute, sive consolamur pro vestra consolatione, sive exhortamur pro vestra exhortatione et salute, quae operatur tolerantiam earundem passionum, quas et nos patimur;
7 ut spes nostra firma sit pro vobis,

6 exhortatione^{1,2}] consolatione | exhort.] consolamur

1 ~ sanctis omnibus *codd.* (-V^a) | 2 et¹ > M^a Hil Var | 4 qua] quae F^a LK | 5 abundant + etiam DL RB Amb Ambst, et d gr Hier | 6 sive² - consolatione * > *codd.* | et salute² DH^a LZ^a T^a Th dfg Ambst] * > *rel.* | operatur + in *codd. pl.* | tolerantia AFH^a RC Th^a | 7 ut D] et *rel.* | sit Z^a W Ambst] est DR c Hier, > *rel.*

1 1 C 1,1 | 2 R 1,7 | 3 R 15,5; E 1,3; 1 P 1,3 | 5 Ps 33,19a; 93,19 | 6 2 C 4,15

ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θε- 1 1 C 3,1
λήματος Θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφὸς τῇ ἐκ-
κλησίᾳ τοῦ Θεοῦ τῇ οὔσῃ ἐν Κορίνθῳ σὺν τοῖς
ἁγίοις πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν ὅλῃ τῇ Ἀχαΐᾳ· χάρις 2 R 1,7
ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ
Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου ■ R 15,5
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ πατὴρ τῶν οἰκτιρμῶν R 1,3; 1P 1,3
καὶ Θεὸς πάσης παρακλήσεως, ὁ παρακαλῶν 4
ἡμᾶς ἐπὶ πάσῃ τῇ θλίψει ἡμῶν, εἰς τὸ δύνασ-
θαι ἡμᾶς παρακαλεῖν τοὺς ἐν πάσῃ θλίψει
διὰ τῆς παρακλήσεως ἧς παρακαλούμεθα αὐτοὶ
ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. ὅτι καθὼς περισσεύει τὰ πα- 5 P^o 33,19a;
θήματα τοῦ Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς, οὕτως διὰ τοῦ 93,19
Χριστοῦ περισσεύει καὶ ἡ παράκλησις ἡμῶν.
εἴτε δὲ θλιβόμεθα, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν παρακλήσεως 6 4,15,17
καὶ σωτηρίας· εἴτε παρακαλούμεθα, ὑπὲρ τῆς
ὑμῶν παρακλήσεως τῆς ἐνεργουμένης ἐν ὑπομο-
νῇ τῶν αὐτῶν παθημάτων ὧν καὶ ἡμεῖς πάσχο-
μεν. καὶ ἡ ἐλπίς ἡμῶν βεβαία ὑπὲρ ὑμῶν, εἰδό- 7

1 ~ Iu Xu A 6 Ψss rel. pl. K^r r vg syp ar bo¹ | Τι-
μοθ. + κ. Σιλουανός Did | 4 επι] εν C 920 919 lat syp
ar co Eus Xp Ef | δυνασθαι + και vg syph⁺ co Ambst |
παρακαλουμ. + και Ds vg | 5 ουτως + και 33 Ds 1835
69 436a al. vg Ωρ¹ | 6 δε > C 326 1836 1245 257 sa |
κ. σωτηρίας > B 33 614 (263) | σωτηρ. + sive consol-
amur pro vestra consolatione vg¹ | ~ εἴτε² - παρακλη-
σεως² + κ. σωτηρίας (φασί υμων v. 7) B 326 D-177 al.
rel. K^r | υπομονη + πολλη 1 440ss 1245 913ss 876 | αυ-
των] αυτου 927s 440ss 491s 1518 257s 506s 876 | 7 η-
μων] υμων B 1319 | παθηματων 67 P⁴⁶ |

- A 19,23 8 καὶ τῆς παρακλήσεως. Οὐ γὰρ θέλομεν ὑμᾶς
 1 C 15,32 ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς θλίψεως ἡμῶν τῆς
 γενομένης ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ὑπὲρ
 9 καὶ τοῦ ζῆν· ἀλλὰ αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς τὸ ἀπόκριμα
 τοῦ θανάτου ἐσχέκαμεν, ἵνα μὴ πεποιθότες ὦμεν
 ἐφ' ἑαυτοῖς ἀλλ' ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ ἐγείροντι τοὺς
 2 T 4,18 10 νεκρούς· ὃς ἐκ τηλικούτου θανάτου ἐρύσατο
 ἡμᾶς καὶ ῥύσεται, εἰς ὃν ἠλπίκαμεν ὅτι καὶ ἔτι
 11 ῥύσεται, συννυπουργούντων καὶ ὑμῶν ὑπὲρ ἡμῶν
 τῇ δεήσει, ἵνα ἐκ πολλῶν προσώπων τὸ εἰς
 ἡμᾶς χάρισμα διὰ πολλῶν εὐχαριστηθῇ ὑπὲρ
 ἡμῶν.
 2,17 12 Ἡ γὰρ καύχησις ἡμῶν αὕτη ἐστίν, τὸ μαρ-
 1 C 1,17 τύριον τῆς συνειδήσεως ἡμῶν, ὅτι ἐν ἀγιότητι
 καὶ εἰλικρινείᾳ τοῦ Θεοῦ, οὐκ ἐν σοφίᾳ σαρκικῇ
 ἀλλ' ἐν χάριτι Θεοῦ, ἀντιστράφημεν ἐν τῷ κόσμῳ,
 13 περισσοτέρως δὲ πρὸς ὑμᾶς. οὐ γὰρ ἄλλα γρά-
 φομεν ὑμῖν ἀλλ' ἢ ᾧ ἀναγινώσκετε ἢ καὶ ἐπι-
 γινώσκετε, ἐλπίζω δὲ ὅτι ἕως τέλους ἐπιγνώ-
 5,12 14 σεσθῆτε, καθὼς καὶ ἐπέγνωτε ἡμᾶς ἀπὸ μέρους,
 P^b 2,16

B θελω 88 460 K ar bo Ωρ Bas | υπερ] περι Sss 33s 104
 81 Ds 1912 999 1319ss 436a 440s 1611s Ωρ Bas | γενομ.
 + ημιν 104s 917-181 1838-830 al. rel. pl. K^r sy Ef |
 10 τηλικουτων θανατων P⁴⁶ 1739^e 2005 dr (vg). sy Ωρ
 Xp Ambst Hier Ef | ριζεται] ρυεται 1739 326 M D-
 1898 1838^e 919 319 255 rel. K^r | κ. ρυαετ. > A Ψ D^s syr |
 εις ον >, ηλπικ. + δε 256 255 2003 sy Xp (ar Ef) | οτι
 > P⁴⁶ B 1739 M Dⁱ | ετι > 104 D^s 623 489 2005 | 11 η-
 μων υπ. υμων A 1898 1319 1311 1245 | εν πολλω προσ-
 ωπω P⁴⁶ 1739 424^e M G 330 (syh²) Xp | ημων²] υμων
 P^{40a} BP F-467 920ss 460-794 al. 242-2 635^r 1518 257s
 378^e K^r | 12 αγιοτ.] απλοτητι 6 104s D-177 al. 436 rel.
 L^r lat sy | θυⁱ + και P⁴⁶ B 1739 33 Ψ M 88 241 69 206s
 vg sy ar Ef | 13 ηⁱ > P⁴⁶ A 33 491s 2005 ar | α > As
 D^s 1912 830 321 | η² > G 547 K lat sy | η κ. επιγν-
 ωσκ. > P⁴⁶ B 104 1898 460 | οτι + και 1739s Pass
 M 917-794 al. rel. pl. K^r |

scientes quod sicut socii passionum estis, sic
eritis et consolationis. Non enim volumus igno- 8
rare vos, fratres, de tribulatione nostra, quae
facta est in Asia, quoniam supra modum gra-
vati sumus supra virtutem, ita ut taederet nos
etiam vivere. Sed ipsi in nobismet ipsis respon-
sum mortis habuimus, ut non simus fidentes
in nobis, sed in Deo, qui suscitatur mortuos;
1 qui de tantis periculis nos eripuit et eruit, in 10
quem speramus quoniam et adhuc eripiet,
1 adiuvantibus et vobis in oratione pro nobis, 11
ut ex multorum personis eius quae in nobis
est donationis, per multos gratiae agantur pro
nobis.

1,12-7,16 *Apostoli cum ecclesia intima
nno*

1,12-2,17 *Apostoli sinceritas et caritas in ad-
ventu differendo*

Nam gloria nostra haec est, testimonium 12
conscientiae nostrae, quod in simplicitate cordis
et sinceritate Dei, et non in sapientia carnali,
sed in gratia Dei conversati sumus in hoc
mundo, abundantius autem ad vos. Non enim 13
alia scribimus vobis, quam quae legistis et
cognovistis. Spero autem quod usque in finem
cognoscetis, sicut et cognovistis nos ex parte, 14

7 quod] quoniam *codd. pl.* | 8 ~ vos ignorare AH
W c d g r Tert Ambst Hier | 9 nobis ipsis *codd. pl.*
Deo] domino FDCsTh c d | 10 ~ eripuit nos *codd.*
eruet *codd. pl.* | 11 multor. pers.] multarum facierum
AM Pel (HZThKBV c) | 12 cordis > *codd.* | hoc >
AG*MCsTh g r | 13 legistis] *legitis Th* d | cogno-
vistis] -noscitis AFGHMOZ*ThKBV d g r Ambst

8 A 19,23; 1 C 15,32 | 10 2 T 4,18 | 12 2 C 2,17;
Hb 13,18; 1 C 1,17 | 14 2 C 5,12; Ph 2,16

quod gloria vestra sumus, sicut et vos nostra,
in die Domini nostri Iesu Christi.

- 15 Et hac confidentia volui prius venire ad
16 vos, ut secundam gratiam haberetis, ¹et per
vos transire in Macedoniam et iterum a Ma-
cedonia venire ad vos et a vobis deduci in
17 Iudaeam. Cum ergo hoc voluissem, numquid
levitate usus sum? Aut quae cogito, secundum
carnem cogito, ut sit apud me EST et NON?
18 Fidelis autem Deus, quia sermo noster, qui
fuit apud vos, non est in illo EST et NON.
19 Dei enim Filius Iesus Christus, qui in vobis
per nos praedicatus est, per me et Silvanum
et Timotheum, non fuit EST et NON, sed EST
20 in illo fuit. Quotquot enim promissiones Dei
sunt, in illo EST; ideo et per ipsum Amen
21 Deo ad gloriam nostram. Qui autem confirmat
nos vobiscum in Christo, et qui unxit nos
■ Deus, qui et signavit nos et dedit pignus
Spiritus in cordibus nostris.
■ Ego autem testem Deum invoco in animam
meam, quod parcens vobis non veni ultra Co-

14 quod] quia *codd.*

15 secundam] secundum D*MTV d

16 transirem, venirem (F)DH*CsTh* Ambst

17 ~ hoc ergo A*FDHThB fgr Ambst (CT)

18 fuit HZ*] fit *rel.*

non* + sed est in illo est DUZ*TTh*BW f

19 fuit* + in illo DKW c

20 nostram] *per nos D* c f* Ambst Vig

22 ~ et qui *codd.*, > qui D r Var

16 1 C 16,5s

17 2 C 5,16

20 Ap 3,14

21 1 J 2,27

22 2 C 5,5; R 8,16; E 1,13s

23 2 C 11,31; R 1,9

ὅτι καύχημα ὑμῶν ἔσμεν καθάπερ καὶ ὑμεῖς
ἡμῶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ.

Καὶ ταύτῃ τῇ πεποιθήσει ἐβουλόμην πρό- 15
τερον πρὸς ὑμᾶς ἔλθειν, ἵνα δευτέραν χάριν
σχητέ, καὶ δι' ὑμῶν διελθεῖν εἰς Μακεδονίαν, 16 I C 16,3a
καὶ πάλιν ἀπὸ Μακεδονίας ἔλθειν πρὸς ὑμᾶς
καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι εἰς τὴν Ἰουδαίαν.
ταῦτο οὖν βουλόμενος μήτι ἄρα τῇ ἐλαφρίᾳ 17 5,16
ἐχρησάμην; ἢ ἃ βουλευομαι κατὰ σάρκα βου-
λεύομαι, ἵνα ἢ παρ' ἐμοὶ τὸ ναὶ ναὶ καὶ τὸ οὐ
οὐ; πιστὸς δὲ ὁ Θεὸς ὅτι ὁ λόγος ἡμῶν ὁ πρὸς 18
ὑμᾶς οὐκ ἔστιν ναὶ καὶ οὐ. ὁ τοῦ Θεοῦ γὰρ 19
υἱὸς Ἰησοῦς Χριστὸς ὁ ἐν ὑμῖν δι' ἡμῶν κη-
ρυχθεὶς, δι' ἐμοῦ καὶ Σίλουανοῦ καὶ Τιμοθέου,
οὐκ ἐγένετο ναὶ καὶ οὐ, ἀλλὰ ναὶ ἐν αὐτῷ γέ-
γονεν. ὅσαι γὰρ ἐπαγγελίαι Θεοῦ, ἐν αὐτῷ τὸ 20 Ap 3,14
ναί· διὸ καὶ δι' αὐτοῦ τὸ ἀμὴν τῷ Θεῷ πρὸς
δόξαν δι' ἡμῶν. ὁ δὲ βεβαιῶν ἡμᾶς σὺν ὑμῖν 21 I J 2,27
εἰς Χριστὸν καὶ χρίσας ἡμᾶς Θεός, ὁ καὶ σφρα- 22 5,5; R 8,16
γισάμενος ἡμᾶς καὶ δοὺς τὸν ἄρραβῶνα τοῦ
πνεύματος ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν. K 1,13a

Ἐγὼ δὲ μάρτυρα τὸν Θεὸν ἐπικαλοῦμαι ἐπὶ 23 II,31; R 1,9
τὴν ἐμὴν ψυχὴν, ὅτι φειδόμενος ὑμῶν οὐκέτι

14 ἡμῶν^a > P⁴⁵ C^aΨ D 88-177 al. rel. | Iv + Xu 1739
P-1175 M Ds al. 623 69 1319-38 al. 2 440s lat syrh⁺ ar¹
co | 15 ~ ελθ. πρ. υμ. (το) προτερον 6 Ψ 917-177 al.
rel. pl. | χάριν S^a-6 33 Ψ D-181 623 1835 pl. 206ss 440
rel. pl. K^r vg sy ar sa] χάραν rel. | 16 διελθ.] απελθειν
AP Ds 1319ss 436s ar syh^m | υφ] αφ P⁴⁵ 1175s Ds 467
330 635 440s | 17 βουλευομενος Ψ 326 D 1836ss 623^a
920 pl. 206 823^a 1611^a 257 pl. K^r syh | 18 εστιν] εγενετο
6 Ψss 917-263 1311 rel. K^r | 19 ~ Χς Ις S^assΨ 326 bo |
20 διο κ. δι αυτου] εν αυτω 6 917-88 623 pl. 920-177 al.
rel. pl. K^r | δοξαν + κ. τιμην G | τω θα πρ. δοξ.] ~ πρ.
δοξ. θυ syr ar Ef | δι^a > C 081 623 1 636 L vg | 21 υμας
συν ημιν C 241 218 206ss 440 syh | | 22 ο P⁴⁵] > S^a
C^aA 6 33ss 81 917-88 623s 1835 69ss 1319ss al. 206s
440 1611s K Did | 23 ουκετι] ουκ G d kypih⁺ Ef |

- 1 P 5,3 24 ἦλθον εἰς Κόρινθον, οὐχ ὅτι κυριεύομεν ὑμῶν
 τῆς πίστεως, ἀλλὰ συνεργοί ἐσμεν τῆς χαρᾶς
 12,21 1 C 4,21 2 ὑμῶν· τῇ γὰρ πίστει ἐστήκατε. ἔκρινα δὲ ἑμαυτῷ
 τοῦτο, τὸ μὴ πάλιν ἐν λύπῃ πρὸς ὑμᾶς ἔλθεῖν.
 2 εἰ γὰρ ἐγὼ λυπῶ ὑμᾶς, καὶ τίς ὁ εὐφραίνων
 3 με εἰ μὴ ὁ λυπούμενος ἔξ ἑμοῦ; καὶ ἔγραψα
 τοῦτο αὐτό, ἵνα μὴ ἔλθων λύπην σχῶ ἀφ' ὧν
 ἔδει με χαίρειν, πεποιθώς ἐπὶ πάντας ὑμᾶς ὅτι
 A 20,31 4 ἡ ἐμὴ χαρὰ πάντων ὑμῶν ἐστίν. ἐκ γὰρ πολλῆς
 7,8 θλίψεως καὶ συνοχῆς καρδίας ἔγραψα ὑμῖν διὰ
 πολλῶν δακρύων, οὐχ ἵνα λυπηθῆτε, ἀλλὰ τὴν
 ἀγάπην ἵνα γνῶτε ἣν ἔχω περισσοτέρως εἰς ὑμᾶς.
 5 Εἰ δέ τις λελύπηκεν, οὐκ ἐμὲ λελύπηκεν, ἀλλὰ
 ἀπὸ μέρους, ἵνα μὴ ἐπιβαρῶ, πάντας ὑμᾶς.
 ■ Ἰκανὸν τῷ τοιούτῳ ἡ ἐπιτιμία αὕτη ἡ ὑπὸ τῶν
 7 πλειόνων, ὥστε τοῦναντίον μᾶλλον ὑμᾶς χαρί-
 σασθαι καὶ παρακαλέσαι, μὴ πως τῇ περισσο-
 8 τέρα λύπη καταποθῇ ὁ τοιοῦτος. διὸ παρακαλῶ
 7,15 9 ὑμᾶς κυρῶσαι εἰς αὐτὸν ἀγάπην· εἰς τοῦτο γὰρ
 καὶ ἔγραψα, ἵνα γνῶ τὴν δοκιμὴν ὑμῶν, εἰ
 M 15,18 10 εἰς πάντα ὑπήκοοί ἐστε. ᾧ δέ τι χαρίζεσθε,
 κἀγώ. καὶ γὰρ ἐγὼ ὁ κεχάρισμαι, εἴ τι κεχά-
 12,21 11 ρισμαι, δι' ὑμᾶς ἐν προσώπῳ Χριστοῦ, ἵνα μὴ
 πλεονεκτηθῶμεν ὑπὸ τοῦ σατανᾶ· οὐ γὰρ αὐτοῦ
 τὰ νοήματα ἀγνοοῦμεν.

24 χαρᾶς] χαριτος 1912 1835 69 1319s ar | 2,1 δε] γὰρ
 P⁴⁵ B 33 1175 69 1611s 2005 r syh bo¹ | ~ ελθεῖν πρ.
 υμ. P⁴⁵ 1739 Ds 623s 241 330 1831 385 | 2 τις BS⁴⁵ 81^o 1912 Cy] + ἐστίν rel. | 3 καὶ + γὰρ 33 81 1912 330
 2127s 436 syh⁺ sa | ἔγραψα + υμῖν 6 104ss D-915 623^o
 rel. pl. K^o vg syr Ef | λυπην + εἰς λυπην 1739 104-81
 Ds 1912 467 1319ss 255 206ss lat pl. syh⁺ | 4 ~ ἵνα
 γνῶτε τ. αγαπ. G 319 1891 r vg sy co (Ψ 88 69 ar
 Ef) | 6 η υπο τ. πλειον. > G | 7 μᾶλλον > BA syr
 Hier Aug | 9 ἔγραψα + υμῖν 104 81 G Xp Thdt Ef
 ei] η BA 33, ως 1836 460, > P⁴⁵ | 10 εγω εἰ τι κεχα-
 ρισμαι ω κεχαρ. 6 85 Ψ 181^o rel. pl. K^o | ο > D⁴⁵ co
 (Tert) | ο κεχαρ. > 917s 1912 337s 255 2 491s |

rinthum; non quia dominamur fidei vestrae, 24
sed adiutores sumus gaudii vestri; nam fide
statis. Statui autem hoc ipsum apud me, ne 2
iterum in tristitia venirem ad vos. Si enim 2
ego contristo vos, et quis est qui me laetificet,
nisi qui contristatur ex me? Et hoc ipsum 3
scripsi vobis, ut non cum venero, tristitiam
super tristitiam habeam de quibus oportuerat
me gaudere, confidens in omnibus vobis, quia
meum gaudium omnium vestrum est. Nam 4
ex multa tribulatione et angustia cordis scripsi
vobis per multas lacrimas, non ut contriste-
mini, sed ut sciatis, quam caritatem habeam
abundantius in vobis.

Si quis autem contristavit, non me contris- 5
tavit, sed ex parte, ut non onerem, omnes vos.
Sufficit illi, qui eiusmodi est, obiurgatio haec, 6
quae fit a pluribus, ita ut e contrario magis do- 7
netis et consolemini, ne forte abundantiori tris-
titia absorbeatur qui eiusmodi est. Propter quod 8
obsecro vos, ut confirmetis in illum caritatem.
Ideo enim et scripsi, ut cognoscam experimen- 9
tum vestrum, an in omnibus oboedientes sitis.
Cui autem aliquid donastis, et ego; nam et 10
ego quod donavi, si quid donavi, propter vos
in persona Christi, ut non circumveniamur a 11
satana; non enim ignoramus cogitationes eius.

24 stetistis AGHLMZ*ThB | 2,1 ipsum M*U d r
g Pel] ipse *rel.* | tristitiam AFGMZ* d r Pel | 3 vo-
bis¹ > AH Ambst Pel | 4 habeo AFGHUCsTh Amb
Aug | 6 sufficit] satis est r Tert Amb Ambst | 7 e
contra F*H*Th^m m Ambst | 9 et > ADLMO*UCs
m r Ambst Pel Sed | 10 donatis ADHCT*Th d m Pac

24 1 P 5,3; 1 C 3,9 | 2,1 2 C 12,11; 1 C 4,21 |
3 2 C 13,10 | 4 A 20,31; 2 C 7,8 | 9 2 C 7,15; 10,6 |
10 Mt 10,40; 18,18 | 11 L 22,31

- 12 Cum venissem autem Troadem propter
 evangelium Christi, et ostium mihi apertum
 13 esset in Domino, non habui requiem spiritui
 meo, eo quod non invenerim Titum fratrem
 meum, sed valesfaciens eis profectus sum in
 14 Macedoniam. Deo autem gratias, qui semper
 triumphat nos in Christo Iesu et odorem no-
 titiae suae manifestat per nos in omni loco,
 15 ¹quia Christi bonus odor sumus Deo in iis, qui
 16 salvi fiunt, et in iis, qui pereunt; aliis quidem
 odor mortis in mortem, aliis autem odor vitae
 17 in vitam. Et ad haec quis tam idoneus? ¹Non
 enim sumus sicut plurimi, adulterantes verbum
 Dei, sed ex sinceritate, sed sicut ex Deo, co-
 ram Deo in Christo loquimur.

3,1-5,10 *Muneris apostolici gloria et fiducia in
 Deo fundata*

- 2 Incipimus iterum nosmet ipsos commendare?
 aut numquid egemus sicut quidam commen-
 2 datitiis epistulis ad vos aut ex vobis? Epis-
 tula nostra vos estis, scripta in cordibus nos-
 tris quae scitur et legitur ab omnibus homi-
 3 nibus, manifestati quod epistula estis Christi,
 ministrata a nobis et scripta non atramento,

13 invenirem DLO²Z² d e

15 Deo + in omni loco Or¹ Hil Hier¹ Aug¹
 iis¹ 2] his *codd.*

16 tam² > Ambst Aug¹ Sed

17 sed² > FDZ²Th c d f g Ir Sing Ambst Pel

3,3 quod] quoniam *codd. pl.*, quia AO Ambst

12 A 14,27; 1 C 16,9; Ap 3,8

13 2 C 7,5.13; A 20,1; G 2,1.3 | 15 1 C 1,18

16 2 C 3,3s; L 2,34

17 2 C 1,12; 4,2; 1 P 4,11

3,1 2 C 5,12; A 18,27; R 16,1 | 2 1 C 9,2; J 5,36

3 Ex 24,12; 31,18; 34,1; Jr 31,33; Ez 11,19; 36,26

Ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν Τροάδα εἰς τὸ εὐαγγέ- 12 ^{A 14,27}
 λιον τοῦ Χριστοῦ, καὶ θύρας μοι ἀνεφγμένης ^{I C 16,9}
 ἐν Κυρίῳ, οὐκ ἐσχῆκα ἀνέσιν τῷ πνεύματί μου 13 ^{A 20,1}
 τῷ μὴ εὔρεῖν με Τίτον τὸν ἀδελφόν μου, ἀλλὰ
 ἀποταξάμενος αὐτοῖς ἐξῆλθον εἰς Μακεδονίαν.
 Τῷ δὲ Θεῷ χάρις τῷ πάντοτε θριαμβεύοντι 14
 ἡμᾶς ἐν τῷ Χριστῷ καὶ τὴν ὁσμὴν τῆς γνῶ- ^{Sir 24,20}
 σεως αὐτοῦ φανεροῦντι δι' ἡμῶν ἐν παντὶ τόπῳ·
 ὅτι Χριστοῦ εὐωδία ἐσμέν τῷ Θεῷ ἐν τοῖς σφ- 15 ^{I C 1,18}
 ζομένοις καὶ ἐν τοῖς ἀπολλυμένοις, οἷς μὲν ὁσμὴ 16 ^{3,30; L 2,34}
 ἐκ θανάτου εἰς θάνατον, οἷς δὲ ὁσμὴ ἐκ ζωῆς
 εἰς ζωὴν. καὶ πρὸς ταῦτα τίς ἱκανός; ^{17 I,12; I P 4,11} 'οὐ γάρ
 ἐσμεν ὡς οἱ πολλοὶ κακηλεύοντες τὸν λόγον
 τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ὡς ἐξ εὐκρινείας, ἀλλ' ὡς ἐκ
 Θεοῦ κατέναντι Θεοῦ ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν.

Ἀρχόμεθα πάλιν ἑαυτοὺς συνιστάνειν; ἢ 2 ^{5,12; R 16,1}
 μὴ χρῆζομεν ὥς τινες συστατικῶν ἐπιστολῶν ^{A 16,27}
 πρὸς ὑμᾶς ἢ ἐξ ὑμῶν; ἢ ἐπιστολὴ ἡμῶν ὑμεῖς 2 ^{I C 9,2}
 ἐστε, ἐγγεγραμμένη ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν, γι-
 νωσκομένη καὶ ἀναγινωσκομένη ὑπὸ πάντων
 ἀνθρώπων, φανερούμενοι ὅτι ἐστὲ ἐπιστολὴ 3 ^{Ex 24,12}
 Χριστοῦ διακονηθεῖσα ὑφ' ἡμῶν, ἐγγεγραμμένη ^{31,18; 34,1}
 οὐ μέλανι ἀλλὰ πνεύματι Θεοῦ ζῶντος, οὐκ ἐν ^{Pr 3,3; 7,3}
^{Ex 11,19;}
^{36,26}
^{Jr 31,33}

12 εἰς²] δια Ds 330 lat | θύρα μοι ἡν εὐαγγελη (D) G |
 13 μου + εν 33 D 330 | τῷ² του S²C² 88s 920 1149 |
 14 τῷ Χω] Χω Iu (P⁴⁶) 33 69 1319ss vg ar | 16 εκ¹⁻²
 P⁴⁶ Iq Cl Qq Hil] > Ψ 326 D-177 462-319 255 rel.
 K² lat sy | 17 πολλοὶ Iq Did Bas] λοιποὶ P⁴⁶ P 326
 Ds 1836ss 1838s 920 1ssa 999s 1891^o 1872^o 1611^o
 383s L² sy ar Ef | ὡς² > G 181 d vg Ambst Ef | κα-
 ενωπιον Ψss D-177 1311 rel. K² | 2,1 συνισταν P⁴⁶
 B 33 326 D² | η¹] ει A 33ss 917ss 88s 623 pL 920
 pl. 522^o 1518 2138 913s 203ss K² ar (sa) | ὡς] ὡσπερ
 A 1175s D² 88 69 | ὑμῶν + συστατικῶν P 104s D-
 999 255 rel. K² sy | 2 ἐγγεγραμμενοι 33 378 506s |
 ἡμῶν²] ὑμῶν S 33 1912 489 440s 1245 | 3 ἡμῶν +
 και P⁴⁶ B 1739 424^o 436 206^os vg ar | γεγραμμ. 1739
 206s 440s 823 K vg Did |

πλαξίν λιθίναις ἀλλ' ἐν πλαξίν καρδίαις σαρκί-
ναις.

- 4 Πεποιθήσιν δὲ τοιαύτην ἔχομεν διὰ τοῦ
2,16 5 Χριστοῦ πρὸς τὸν Θεόν. οὐχ ὅτι ἀφ' ἑαυτῶν
ἱκανοὶ ἔσμεν λογίσασθαι τι ὥς ἐξ ἑαυτῶν, ἀλλ'
Jr 31,31 6 ἡ ἱκανότης ἡμῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ, ὃς καὶ ἱκάνωσεν
1 C 11,25 R 7,6 ἡμᾶς διακόνους καινῆς διαθήκης, οὐ γραμματος
ἀλλὰ πνεύματος· τὸ γὰρ γράμμα ἀποκτείνει, τὸ
δὲ πνεῦμα ζωοποιεῖ.
7 Εἰ δὲ ἡ διακονία τοῦ θανάτου ἐν γράμμα-
σιν ἐντετυπωμένη λίθοις ἐγενήθη ἐν δόξῃ, ὥστε
Ex 34,30 μὴ δύνασθαι ἀτενίσαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ εἰς
τὸ πρόσωπον Μωϋσέως διὰ τὴν δόξαν τοῦ προο-
G 3,25 8 ὤπου αὐτοῦ τὴν καταργουμένην, πῶς οὐχὶ μάλ-
λον ἡ διακονία τοῦ πνεύματος ἔσται ἐν δόξῃ;
Dt 27,26 9 εἰ γὰρ ἡ διακονία τῆς κατακρίσεως δόξα, πολ-
R 3,9 λῶ μᾶλλον περισσεύει ἡ διακονία τῆς δικαιο-
Ez 34,29-35 10 σύνης δόξης. καὶ γὰρ οὐ δεδοξασται τὸ δεδο-
ξασμένον ἐν τούτῳ τῷ μέρει εἴνεκεν τῆς ὑπερ-
11 βαλλούσης δόξης. εἰ γὰρ τὸ καταργούμενον διὰ
δόξης, πολλῶ μᾶλλον τὸ μένον ἐν δόξῃ.
12 Ἔχοντες οὖν τοιαύτην ἐλπίδα πολλῇ παρη-
Ez 34,33-35 13 σία χρώμεθα, καὶ οὐ καθάπερ Μωϋσῆς ἐτίθει κά-
λυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, πρὸς τὸ μὴ ἀτε-
νίσαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ εἰς τὸ τέλος τοῦ κατ-

καρδίας Mn F 1912 489 2 lat syp ar co Iq Qq Eus Xp
Ef | 4 exw A | 5 λογισθ. C Ds 919 177 1867 | τι >
P⁴⁶ B | ἑαυτῶν²] αὐτῶν B G 1835 242 | 6 γραμματι ἀλλὰ
πνι 33 lat syp ar Ef | ἀποκτείνει B 1836² 547 462 Qq Ath
Bas] -κτενναι Mn P⁴⁶ S 1739 Ps G 181 919s 337s al. 429
1891 635 35 1611 K, -κτενναι P⁴⁶ rel. L^r | 7 γραμματι
BD¹ G¹ 1311 | ἐντετυπωμ. + εν Ψ 326s 917 rel. pl. K^r df
δυνασθαι > P⁴⁶ | 9 η¹ BPs 917² 623ss rel. pl. K^r d vg
ar bo Ef] τη P⁴⁶ al. | περισσεύσει D 88 489 440 g syp
Ambst Ef] δικαιοσ. BS²-424² 33 326 81 Cy] + εν rel. K^r
11 δοξη + κ. μη καταργουμενον Mn | 13 εαυτου SΨ 326
D 917² 623² pl. 226-177 242² 1108ss 257² K pl. | τελος]
προσωπον A 255 257 vg, τ. δοξαν του αρ. bo |

sed Spiritu Dei vivi, non in *tabulis lapideis*,
sed in *tabulis cordis carnalibus*.

Fiduciam autem talem habemus per Chris- 4
tum ad Deum, non quod sufficientes simus 5
cogitare aliquid a nobis quasi ex nobis, sed
sufficientia nostra ex Deo est, qui et idoneos 6
nos fecit ministros novi testamenti, non littera,
sed Spiritu; littera enim occidit, Spiritus autem
vivificat.

Quod si ministratio mortis litteris deformata 7
in lapidibus, fuit in gloria, ita ut non possent
intendere filii Israhel in faciem Moysi propter
gloriam vultus eius, quae evacuatur; quomodo 8
non magis ministratio Spiritus erit in gloria?
Nam si ministratio damnationis gloria est, 9
multo magis abundat ministerium iustitiae in
gloria. Nam nec glorificatum est, quod claruit 10
in hac parte, propter excellentem gloriam. Si 11
enim quod evacuatur, per gloriam est, multo
magis quod manet, in gloria est.

Habentes igitur talem spem, multa fiducia 12
utimur, et non sicut *Moses ponebat velamen* 13
super faciem suam, ut non intenderent filii

5 sumus DLT d g Ambst Aug¹

6 facit ADLO

litterae, spiritus AD(H)UCT Aug Sed

7 mortis + in D d g Or Ambst Aug Sed

8 in gloriam ADGLT c Sed

9 ministratio] ministerio AF⁶ d (Or Cass)
damnat. + in HThKV

12 utimur] utamur DG⁶O⁶ d g¹ Ambst Aug

5 2 C 2,16

6 Jr 31,31; 1 C 11,25; R 7,6

7 Ex 34,30

8 G 3,2.5

9 Dt 27,26; E 3,8a

10-13 Ex 34,29-35

14 Israel in faciem eius, quod evacuatur. Sed
 obtusi sunt sensus eorum; usque in hodiernum
 enim diem, id ipsum velamen in lectione veteris
 testamenti manet non revelatum, quoniam in
 15 Christo evacuatur, ¹sed usque in hodiernum
 diem, cum legitur Moyses, velamen positum
 16 est super cor eorum. *Cum autem conversus*
 17 *fuert ad Dominum, auferetur velamen.* Domi-
 nus autem Spiritus est. Ubi autem Spiritus
 18 Domini, ibi libertas. Nos vero omnes revelata
 facie gloriam Domini speculantes, in eandem
 imaginem transformamur a claritate in clari-
 tatem, tamquam a Domini Spiritu.

4 Ideo habentes administrationem iuxta quod
 misericordiam consecuti sumus, non deficimus,
 2 ¹sed abdicamus occulta dedecoris non ambu-
 lantes in astutia neque adulterantes verbum
 Dei, sed in manifestatione veritatis commen-
 dantes nosmet ipsos ad omnem conscientiam ho-
 3 minum coram Deo. Quod si etiam opertum
 est evangelium nostrum, in iis qui pereunt
 4 est opertum, in quibus deus huius saeculi ex-
 caecavit mentes infidelium, ut non fulgeat illis
 illuminatio evangelii gloriae Christi, qui est
 5 imago Dei. Non enim nosmet ipsos praedica-

14 enim > F^oDLO^oCsB^o d Cyp Ambst Aug [15 cum]
 quoties D f g Amb (Cyp Aug) | 16 dominum DHTh
 K g] Deum *vel* c d f Var | *auferetur* AFM e Cyp
 Amb | 18 omnes > A m Or Aug Sed | in claritate
 AHV | 4,1 administr.] *hanc ministrationem *codd.*
 Ambst | deficimus DHUTH fg | 4 illis m] in eis G^o
 Var, in illis Prisc, > *codd.*

14 R 11,7,25 | 15 A 15,21 | 16 R 11,23-27; Ex 34,34;
 17 J 7,39; 8,36; R 8,2 | 18 Ex 24,17 | 4,1 2 C 3,6;
 1 C 7,25 | 2 2 C 2,17; 5,11; 1 Th 2,5 | 3 1 C 1,18 |
 4 Hb 1,3; E 2,2; 2 Th 2,11; C 1,15 | 5 2 C 1,24

αργουμένου. ἀλλὰ ἐπωρώθη τὰ νοήματα αὐτῶν. 14 R 11 7 25
 ἄχρι γὰρ τῆς σήμερον ἡμέρας τὸ αὐτὸ κάλυμ-
 μα ἐπὶ τῇ ἀναγνώσει τῆς παλαιᾶς διευθήκης μέ-
 νει, μὴ ἀνακαλυπτόμενον ὅτι ἐν Χριστῷ καταρ-
 γεῖται· ἀλλ' ἕως σήμερον ἤνیکا ἂν ἀναγινώσκη- 15
 ται Μωϋσῆς, κάλυμμα ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν
 κεῖται· ἤνिका δὲ ἂν ἐπιστρέψῃ πρὸς Κύριον, 16 R 11.23-27
 περιαιρεῖται τὸ κάλυμμα. ὁ δὲ Κύριος τὸ πνεῦ-
 μά ἐστιν· οὗ δὲ τὸ πνεῦμα Κυρίου, ἐλευθερία. 17 R 34,34
 ἡμεῖς δὲ πάντες ἀνακαλυπτόμενοι προσώπῳ τῇ 18 J 7,39, 8,30
 δόξαν Κυρίου κατοπιριζόμενοι τὴν αὐτὴν εἰ-
 κόνα μεταμορφούμεθα ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν, R 8,2
 καθάπερ ἀπὸ Κυρίου πνεύματος. Ex 16,7 10, 24,17

Διὰ τοῦτο, ἔχοντες τὴν διακονίαν ταύτην, 4 3,6; 1 C 7,25
 καθὼς ἡλεήθημεν, οὐκ ἐγκακοῦμεν, ἁλλὰ ἀπει- 2
 πάμεθα τὰ κρυπτὰ τῆς αἰσχύνης, μὴ περιπα-
 τοῦντες ἐν πανουργίᾳ μηδὲ δολοῦντες τὸν λό- 2,17
 γον τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ τῇ φανερώσει τῆς ἀληθείας 1 Th 2,5
 συνιστάνοντες ἑαυτοὺς πρὸς πᾶσαν συνείδησιν
 ἀνθρώπων ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. εἰ δὲ καὶ ἔστιν 3 1 C 1,18
 κεκαλυμμένον τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν, ἐν τοῖς ἀπολ-
 λυμένοις ἔστιν κεκαλυμμένον, ἐν οἷς ὁ θεὸς τοῦ 4 E 2,2a
 αἰῶνος τούτου ἐτύφλωσεν τὰ νοήματα τῶν ἀπίσ- 2 Th 2,11
 των εἰς τὸ μὴ ἀνγᾶσαι τὸν φωτισμὸν τοῦ εὐαγ-
 γελίου τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ, ὅς ἐστιν εἰκὼν C 1,15
 τοῦ Θεοῦ. οὐ γὰρ ἑαυτοὺς κηρύσσομεν ἀλλὰ 5 Hb 1,3
 1,24

14 γαρ > 326 d vg¹ Tert Cyp Ambst | ημερας > Mn Ψ
 623-177 642-1518 257^o K^r | 15 ηνικα αναγινωσκειται 1739s
 (P) Ψ 81 D^a 623 rel. pl. K^r Eus | 17 Κυ + εκει Pss G-915
 623 rel. K^r lat ar sa Ef | 18 τ. δοξαν Κυ | τ. Χν Mn | κα-
 τοπιριζομεθα οι ... μεταμορφουμενοι P⁴⁶ | δοξης + τ. Κυ
 Mn | καθωσπερ B | πνευματων Mn | 4,1 εκκακουμ. C
 1739s Ps 1175 917 88 rel. pl. K^r | 2 συνιστανοντες P⁴⁶ B
 1739 P 104 1175 436 1611s} -σταντες SC 33 326 81 Ds 88,
 -στωντες rel. | 3 και > P⁴⁶ 88 547 999 440 | 4 καταυγασ.
 C 1175 H D 1912 1319ss 255 Qp¹ Eus, διαυγ. Mn A 33
 104 1838s 38 642s Eus Cy¹ | αυγασ. Iq} + αυτοις 6 Pss
 917^o rel. K^r vg¹ sy ar bo Ef | 5ν + τ. σοφου S^o P 104
 1175s 623s 1912 69 1319sss al. 206ss 1611 L syh ar |

- Χριστὸν Ἰησοῦν Κύριον, ἑαυτοὺς δὲ δούλους
 3,10: Gn 1,3 6 ὑμῶν διὰ Ἰησοῦν. ἴδει ὁ Θεὸς ὁ εἰπὼν· ἐκ
 Is 9,1 σκότους φῶς λάμπει, δις ἑλαμψεν ἐν ταῖς καρ-
 δίαῖς ἡμῶν πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς
 δόξης τοῦ Θεοῦ ἐν προσώπῳ [Ἰησοῦ] Χριστοῦ.
 5,1: A 9,15 7 Ἐχομεν δὲ τὸν θησαυρὸν τοῦτον ἐν δοστρα-
 κίνοις σκεύεσιν, ἵνα ἡ ὑπερβολὴ τῆς δυνάμεως
 1,2. 7,5 8 ἡ τοῦ Θεοῦ καὶ μὴ ἐξ ἡμῶν. ἐν παντὶ θλιβό-
 μενοι ἀλλ' οὐ στενοχωρούμενοι, ἀπορούμενοι
 9 ἀλλ' οὐκ ἐξαπορούμενοι, διωκόμενοι ἀλλ' οὐκ
 ἐγκαταλειπόμενοι, καταβαλλόμενοι ἀλλ' οὐκ
 1 C 15,31 10 ἀπολλύμενοι, πάντοτε τὴν νέκρωσιν τοῦ Ἰησοῦ
 ἐν τῷ σώματι περιφέροντες, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ
 11 Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματι ἡμῶν φανερωθῇ. αἶψα γὰρ
 R 8,36 ἡμεῖς οἱ ζῶντες εἰς θάνατον παραδιδόμεθα διὰ
 Ἰησοῦν, ἵνα καὶ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰησοῦ φανερωθῇ
 12 ἐν τῇ θνητῇ σαρκὶ ἡμῶν. ὥστε ὁ θάνατος ἐν
 ἡμῖν ἐνεργεῖται, ἡ δὲ ζωὴ ἐν ὑμῖν.
 R 115,10 13 Ἐχοντες δὲ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς πίστεως,
 κατὰ τὸ γεγραμμένον· ἐπίστευσα, διὸ ἐλάλησα,
 1 C 6,14 14 καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν, διὸ καὶ λαλοῦμεν, ἰεῖδό-
 τεσ ὅτι ὁ ἐγείρας τὸν [Κύριον] Ἰησοῦν καὶ ἡμᾶς
 1 Tc 4,14 σὺν Ἰησοῦ ἐγερεῖ καὶ παραστήσει σὺν ὑμῖν.
 1,3-4 15 τὰ γὰρ πάντα δι' ὑμᾶς, ἵνα ἡ χάρις πλεονά-

8 ~ Iv Xv P⁴⁵ SssP 326 81 D (G¹) 1611s lat syh ar Ef
 Iv³] Iv Mn P⁴⁵ S⁴CA² 83 491 lat co Aug | 6 o¹ > B 1739
 1831 | λαμπαι Mn Qr Tert] -ψαι P⁴⁵ BS⁴As 424^o D⁴
 Cl|os> Mn 81 D⁴s 794 Xr Ambst Aug|υμων C 1518ss
 385 Qr¹ | τ. δοξης> 33 206s | τ. θυ] αυτου Mn P⁴⁵ C⁴
 326 Ds Tert Cy | Iv> Mn BA 33 ka Tert Qr Ath Xr
 Ef | 9 εγκαταλιμπανομ. G 330 Eus¹ Xr | 10 του¹+ Ky
 Ψ 326 Ds 917sss rei. pl. K² syh | σωματι¹ Iq]+ημων
 048 Ds lat syp ar co Jr Tert Ef | τ. σωμασιν³ S 1739
 326 r vg syp Qr|11 αι]αι P⁴⁵ G 489 syp Iq Tert Ambst/
 12 o+μεν 6 Ψ 326 917^o 623^o 920 pl. rei. K² syh⁺ | 13 κα-
 τα το -ελαλησα> Mn | διο¹+και S G 256 sy ar Ep
 Aug¹ Ef | 14 Ky> P⁴⁵ B 1739 33 1175 1912 919 r vg
 ar sa | συν¹] δια Ψ 326 917-181 rei pl. K² sy |

mus, sed Iesum Christum Dominum nostrum,
nos autem servos vestros per Iesum; ¹quoniam 6
Deus, qui dixit de tenebris lucem splendescere,
ipse illuxit in cordibus nostris ad illuminatio-
nem scientiae claritatis Dei in facie Christi Iesu.

Habemus autem thesaurum istum in vasis 7
fictilibus, ut sublimitas sit virtutis Dei et non
ex nobis. In omnibus tribulationem patimur, 8
sed non angustiamur; aporiamur, sed non de-
stituimur; persecutionem patimur, sed non de- 9
relinquimur; deicimur, sed non perimus; ¹sem- 10
per mortificationem Iesu in corpore nostro
circumferentes, ut et vita Iesu manifestetur in
corporibus nostris. Semper enim nos, qui vi- 11
vimus, in mortem tradimur propter Iesum, ut
et vita Iesu manifestetur in carne nostra mor-
tali. Ergo mors in nobis operatur, vita autem 12
in vobis.

Habentes autem eundem spiritum fidei, sicut 13
scriptum est: *Credidi, propter quod locutus*
sum, et nos credimus, propter quod et loqui-
mur; scientes quoniam qui suscitavit Iesum, et 14
nos cum Iesu suscitabit et constituet vobiscum.
Omnia enim propter vos, ut gratia abundans 15

8 nostrum > AG⁸HCT d f g r Aug | per} *prop-
ter D Ambst Hier Sed | 6 lucem] lumen EDHCTh
c d g r t Amb Ambst Aug | ipse} qui AFG⁸H⁸UCs
ThKss t, > rel. | 8 destituimur] -struimur HTh⁸V |
9 derel. + humiliamur sed non confundimur DO⁸
Sed | 10 mortificationem] mortem d g m Or Amb
Ambst | in corpore nostro D d f g m t Ir Tert Or
Ambst Pel | 11 semper] si D f g Tert Ambst | 14 sus-
citabit] -tavit AFHLMZ⁸TTh d | constituit FHM
Z⁸Th ■

6 2 C 3,18; Gn 1,3; Is 9,1; 2 P 1,3 | 7 2 C 5,1;
A 9,15 | 8 2 C 1,8; 7,5 | 10 1 C 15,31 | 11 R 8,36 |
13 Ps 115,10 | 14 1 C 6,14; R 8,11 | 15 2 C 1,3-6

per multos in gratiarum actione, abundet in
 16 gloriam Dei. Propter quod non deficimus; sed
 licet is qui foris est noster homo corrumpatur,
 tamen is qui intus est renovatur de die
 17 in diem. Id enim quod in praesenti est momentaneum
 et leve tribulationis nostrae, supra modum in
 sublimitate aeternum gloriae pondus
 18 operatur in nobis, non contemplantibus nobis
 quae videntur, sed quae non videntur. Quae
 enim videntur temporalia sunt, quae autem non
 videntur aeterna sunt.

5 Scimus enim quoniam si terrestris domus
 nostra huius habitationis dissolvatur, quod aedificationem
 ex Deo habemus, domum non manufactam
 2 aeternam in caelis. Nam et in hoc ingemiscimus,
 habitationem nostram, quae de
 3 caelo est, superindui cupientes; si tamen vestiti,
 4 non nudi inveniamur. Nam et qui sumus in hoc
 tabernaculo, ingemiscimus gravati, eo quod
 nolumus exspoliari, sed supervestiri, ut
 5 absorbeatur quod mortale est a vita. Qui autem
 efficit nos in hoc ipsum, Deus, qui dedit nobis
 pignus Spiritus.

6 Audentes igitur semper, scientes quoniam
 dum sumus in corpore peregrinamur a Do-

15 in¹ > *codd.*

16 corrumpitur *codd. pl. Ambst*

17 sublimitatem FDGLMOUCTKB

in³ > AGH*MU* r Tert Aug

5,1 habeamus AFGH*MZKBV Hier

8 vestiti] exspoliati D f^o g (d e m Tert) Amb^a
 Ambst^a Aug^a

4 hoc MO c Hier] > *rel. pl.*

5 *efficit FO*Z* (Sed, r Aug)

6 semper + et *codd.*

16 2 C 4,10; E 3,16 | 17 R 8,17s | 18 Hb 11,13;
 C 1,16 | 5,1 Job 4,19; 2 P 1,13s | 2 R 8,23 | 4 1 C 15,53 |
 5 2 C 1,22; R 8,16.23; E 1,13s | 6 Hb 11,13; Ps 38,13

σασα διὰ τῶν πλειόνων τὴν εὐχαριστίαν περισ-
σεύση εἰς τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ. Διὸ οὐκ ἐγκα- 16 4,10; E 3,16
κοῦμεν, ἀλλ' εἰ καὶ ὁ ἔσω ἡμῶν ἄνθρωπος
διαφθείρεται, ἀλλ' ὁ ἔσω ἡμῶν ἀνακαινύεται
ἡμέρα καὶ ἡμέρα. τὸ γὰρ παραυτίκα ἐλαφρὸν 17 R 8,17.
τῆς θλίψεως ἡμῶν καθ' ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβο-
λὴν αἰώνιον βάρος δόξης κατεργάζεται ἡμῖν, μὴ 18 Hb 11,13
σκοπούντων ἡμῶν τὰ βλεπόμενα ἀλλὰ τὰ μὴ
βλεπόμενα· τὰ γὰρ βλεπόμενα πρόσκαιρα, τὰ
δὲ μὴ βλεπόμενα αἰώνια.

Οἶδαμεν γὰρ ὅτι ἐὰν ἡ ἐπίγειος ἡμῶν οἰκία 5 Job 4,19
τοῦ σκήνους καταλυθῇ, οἰκοδομὴν ἐκ Θεοῦ ἔχο-
μεν, οἰκίαν ἀχειροποιήτον αἰώνιον ἐν τοῖς οὐρα-
νοῖς. καὶ γὰρ ἐν τούτῳ στενάζομεν, τὸ οἰκη- 2 R 8,23
τήριον ἡμῶν τὸ ἐξ οὐρανοῦ ἐπενδύσασθαι ἐπι-
ποθοῦντες, εἴ γε καὶ ἐνδυσάμενοι οὐ γυμνοὶ 3
εὐρεθισόμεθα. καὶ γὰρ οἱ ὄντες ἐν τῷ σκήνει 4
στενάζομεν βαρούμενοι, ἐφ' ᾧ οὐ θέλομεν ἐκ-
δύσασθαι ἀλλ' ἐπενδύσασθαι, ἵνα κατακοθῇ τὸ 1 C 15,53
θνητὸν ὑπὸ τῆς ζωῆς. ὁ δὲ κατεργασάμενος 5
ἡμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο Θεός, ὁ δοὺς ἡμῖν τὸν
ἀρραβῶνα τοῦ πνεύματος.

Θαρροῦντες οὖν πάντοτε καὶ εἰδότες ὅτι ἐν- 6 Hb 11,13
δημοῦντες ἐν τῷ σώματι ἐκδημοῦμεν ἀπὸ τοῦ
P¹ 38,13

16 εκκακ. C 6 Ψ^a 917 88s 623^a 920 pl. rel. K^r | ἐξωθεν
Ψ D^a 647^a 623 Bas Thdt | φθείρεται. 917 181 1912 8 241
642 1149 KL | εσω ημων] σωθεν Ψ 326 917^a 623 pl.
920-177 al. rel. | 17 παραυτίκα + προσκαιρον κ. 104 Ds
lat Tert | ημων > P⁴⁵ B syp X^o | υπερβολην 1^o 2 S^a
C^a Ψ 1898 436 K syh (syp ar) | 18 σκοπ. ημων] σκοπουν-
τες Ds | 5,1 καταλυθη + οτι P⁴⁵ Ds vg | 8 ει γε] απαρ
Mn P⁴⁵ B 33 Ds 1912 | εκδυσαμ. Mn Ds 330 m Tert
Ambst^a X^o | 4 σκηνη + τουτω Mn 81 Ds 1912 547s
1099 1611s sy ar co Ef (38 r Tert) | βαρυνομ. Ds 919
823 2005 | εκδυσ.] ενδυα. 1311 242 440 | θνητον + τουτο
Mn G Tert Ambst | 5 κατεργαζομ. Ds lat ar I^o Ef | 6
+ κ. χριστος ημας 927as 2298 | ο^a + και Ψ^{as} 917^a rel.
pl. K^r syh | 6 επιδημ., αποδημουμεν Ds |

- 1 C 13,12 7 Κυρίου, ἵδιὰ πίστεως γὰρ περιπατοῦμεν, οὐ
8 διὰ εἰδους, θαρροῦμεν δὲ καὶ εὐδοκοῦμεν μάλ-
Ph 1,23 λον ἐκδημῆσαι ἐκ τοῦ σώματος καὶ ἐνδημῆσαι
9 πρὸς τὸν Κύριον. διὸ καὶ φιλοτιμούμεθα, εἴτε
ἐνδημοῦντες εἴτε ἐκδημοῦντες, εὐάρεστοι αὐτῷ
A 17,31 10 εἶναι. τοὺς γὰρ πάντας ἡμᾶς φανερωθῆναι δεῖ
R 2,16; 14,10 ἔμπροσθεν τοῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα κο-
μίσσεται ἕκαστος τὰ διὰ τοῦ σώματος πρὸς ᾧ
ἐπραξεν, εἴτε ἀγαθὸν εἴτε φαῦλον.
- 1,13; 4,2 11 Εἰδότες οὖν τὸν φόβον τοῦ Κυρίου ἀνθρώ-
πους κείτομεν, Θεῷ δὲ πεφανερῶμεθα· ἐλπίζω
δὲ καὶ ἐν ταῖς συνειδήσεσιν ὑμῶν πεφανερῶσ-
3,1 12 θαι. οὐ κáλιν ἑαυτοὺς συνιστάνομεν ὑμῖν,
ἀλλὰ ἀφορμὴν διδόντες ὑμῖν καυχήματος ὑπὲρ
ἡμῶν, ἵνα ἔχητε πρὸς τοὺς ἐν προσώπῳ κινυ-
13 χωμένους καὶ μὴ ἐν καρδίᾳ. εἴτε γὰρ ἐξέστη-
μεν, Θεῷ· εἴτε σωφρονοῦμεν, ὑμῖν.
- 14 Ἡ γὰρ ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ συνέχει ἡμᾶς,
κρίναντας τοῦτο, ὅτι εἰς ὑπὲρ πάντων ἀπέθανεν·
1 T 2,6 15 ἄρα οἱ πάντες ἀπέθανον· ἵκαὶ ὑπὲρ πάντων
R 14,7s ἀπέθανεν, ἵνα οἱ ζῶντες μηκέτι ἑαυτοῖς ζῶσιν
ἀλλὰ τῷ ὑπὲρ αὐτῶν ἀποθανόντι καὶ ἐγερ-
16 θέντι. Ὡστε ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ νῦν οὐδένα οἶδαμεν
κατὰ σάρκα· εἰ καὶ ἐγνώκαμεν κατὰ σάρκα Χρισ-

Κυ] θυ Ds Qr¹ | 7 περιπατ. + και G c vg sy ar Ef Aug |
8 θαρρουντες C 33 1739ss 81 436 bo Qr Tert | εκ] απο
1912 69 1319ss 255 r vg Tert Euz, > S^o 5 1831 | Κυ] θυ
33 D^{1o} vg ar Cl Ambst Ef | 10 δια] ιδια P^{4o} 623 lat(-r)
Qr Thdt Cyp | τα δια τ. σ.] εν τω σωματι αυτου syr ar |
τα] α, > προς α Mn D¹ G¹ φαυλον] κακον P^{4o} B 6 Pss
1175 917-319 206 rel. | 12 ου + γαρ 33 P 1175 048 917
rel. K^o sa | ημων] υμων P^{4o} BS 33 1912 623s | μη εν]
ου C 6 Ps 326 (Ds) 917^a 623 pl. 920-177 206^r rel. pl. K^o |
14 Κυ] θυ C 6 33 326 81 88 241 syh | οτι + αι S^o C^o 6
104s 81 048 467^a 226ss 69 1319ss 206 al. 440s 1518 221
al. vg ar sa Ath Bas Xr | απεθανεν 15 P^{4o} 242 440 |
15 απεθανεν + Χς G 206 823 r | αυτων] παντων 920 330s
206s sa | 16 ει + δε CA 6 Ps 1175s D^o rel. K^o syh bo |

mino; per fidem enim ambulamus et non per 7
speciem, ¹audemus autem et bonam volunta- 8
tem habemus magis peregrinari a corpore et
praesentes esse ad Dominum. Et ideo conten- 9
dimus sive absentes sive praesentes placere
illi. Omnes enim nos manifestari oportet ante 10
tribunal Christi, ut referat unusquisque pro-
pria corporis, prout gessit sive bonum sive
malum.

5,11-7,1 *Apostoli zelus et devotio*

Scientes ergo timorem Domini hominibus 11
suademus, Deo autem manifesti sumus. Spero
autem et in conscientiis vestris manifestos nos
esse. Non iterum commendamus nos vobis, sed 12
occasionem damus vobis gloriandi pro nobis;
ut habeatis ad eos, qui in facie gloriantur, et
non in corde. Sive enim mente excedimus, Deo; 13
sive sobrii sumus, vobis.

Caritas enim Christi urget nos; aestiman- 14
tes hoc, quoniam si unus pro omnibus mor-
tuus est, ergo omnes mortui sunt, ¹et pro om- 15
nibus mortuus est Christus, ut, et qui vivunt,
iam non sibi vivant, sed ei, qui pro ipsis mor-
tuus est et resurrexit. Itaque nos ex hoc ne 16
minem novimus secundum carnem. Et si co-
gnovimus secundum carnem Christum, sed

8 domin.] Deum ADG-OZ* Ambst | 10 referat]
ferat d e r Lcf Aug¹, recipiat Tert Or Amb Ambst
Hil Aug¹ | corporis + sui DL*O Cyp Amb Hier Aug |
12 ~ nos commend. *codd. pl.* | 13 excidimus FGH
ThB Ambst, excessimus Var Aug | 14 aestim.] iudi-
cantes F^mDTh^mB d g Ambst Aug | si] * > Dg Ambst
Aug Pel | 15 Christus > AFDGHMOUZ*Cs | et² >
Cs d g r Hier Aug | 16 ex hoc > A*F*L* Hier Pel

7 1 C 13,12 | 8 Ph 1,23 | 10 A 17,31; R 2,16; 14,10 |
11 2 C 4,2; 1 P 1,17 | 12 2 C 3,1 | 15 1 T 2,6; R 14,7a

17 nunc iam non novimus. Si qua ergo in Christo,
 nova creatura, vetera transierunt: ecce facta
 18 sunt omnia nova. Omnia autem ex Deo, qui
 nos reconciliavit sibi per Christum et dedit
 19 nobis ministerium reconciliationis. Quoniam qui-
 dem Deus erat in Christo mundum reconcili-
 lians sibi, non reputans illis delicta ipsorum,
 20 et posuit in nobis verbum reconciliationis. Pro
 Christo ergo legatione fungimur, tamquam Deo
 exhortante per nos. Obsecramus pro Christo,
 21 reconciliamini Deo. Eum, qui non noverat pec-
 catum pro nobis peccatum fecit, ut nos effice-
 remur iustitia Dei in ipso.

6 Adiuvantes autem exhortamur, ne in va-
 2 cuum gratiam Dei recipiatis. Ait enim:

*Tempore accepto exaudivi te,
 et in die salutis adiuvi te.*

Ecce nunc tempus acceptabile, ecce nunc dies
 3 salutis. Nemini dantes ullam offensionem, ut
 4 non vituperetur ministerium nostrum, sed in
 omnibus exhibeamus nosmet ipsos sicut Dei mi-
 nistros in multa patientia, in tribulationibus,
 5 in necessitatibus, in angustis, in plagis, in
 carceribus, in seditionibus, in laboribus, in vi-

17 ergo > D* Vict Amb Hier | omnia DL* Amb
 Or Prisc Hier Aug] > *rel.* | 18 ~ reconcil. nos *codd.* |
 mysterium F*T | 20 reconciliari FD d g r Hil Ambst
 Hier Aug Pel | 6,1 autem LOZ*KVW c Aug] + et
rel. | gratia AFLOZ* | 2 adiuvari AFMOZ* Cass |
 3 nostrum * > G* | 4,5 sicut] ut D t Ambst Aug |
 4 exhibeamus] commendantes d e Sing (Ambst) |

17 R 8,1,10; G 6,15; Ap 21,5; Is 43,18s; 65,17 |
 18 R 5,10; 1 C 1,30 | 19 R 3,24s; C 1,19s | 20 Is 52,7 |
 21 J 8,46; Hb 4,15; G 3,13; Ph 3,9; 1 P 2,24 |
 6,1 2 C 1,24 | 2 Is 49,6; L 4,18s | 4 2 C 4,2 | 5 2 C
 11,23-27 | 6 1 T 4,12; R 12,9

τόν, ἀλλὰ νῦν οὐκέτι γινώσκομεν. ὥστε εἴ τις 17 R 8, 1.10; 6, 4
 ἐν Χριστῷ, καινὴ κτίσις· τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, G 6, 15
 ἰδοὺ γέγονεν καινὰ. τὰ δὲ πάντα ἐκ τοῦ Θεοῦ 18 E 2, 10 15
 τοῦ καταλλάξαντος ἡμᾶς ἑαυτῷ διὰ Χριστοῦ καὶ C 3, 9
 δόντος ἡμῖν τὴν διακονίαν τῆς καταλλαγῆς, ὥς 19 R 3, 24
 ὅτι Θεὸς ἦν ἐν Χριστῷ κόσμον καταλλάσσων C 1, 19
 ἑαυτῷ, μὴ λογιζόμενος αὐτοῖς τὰ παραπτώματα
 αὐτῶν, καὶ θέμενος ἐν ἡμῖν τὸν λόγον τῆς κατ-
 αλλαγῆς. Ὑπὲρ Χριστοῦ οὖν πρεσβεύομεν ὥς 20 L 32, 3
 τοῦ Θεοῦ παρακαλοῦντος δι' ἡμῶν. δεόμεθα
 ὑπὲρ Χριστοῦ· καταλλάγητε τῷ Θεῷ. τὸν μὴ 21 J 6, 46
 γνόντα ἁμαρτίαν ὑπὲρ ἡμῶν ἁμαρτίαν ἐποίησεν, Hb 4, 15
 ἵνα ἡμεῖς γενώμεθα δικαιοσύνη Θεοῦ ἐν αὐτῷ. G 3, 13
 Συναγεομένων δὲ καὶ παρακαλοῦμεν μὴ εἰς 6 I C 1, 30
 κενὸν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ δεξιῶσθαι ὑμᾶς. λέ- Ph 3, 9
 γει γάρ· I P 2, 22 24
 1, 24; 5, 20

καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσά σου

1e 49, 8

καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθησά σοι.

ἰδοὺ νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἰδοὺ νῦν ἡμέρα 2 L 4, 18a
 σωτηρίας. μηδεμίαν ἐν μηδενὶ διδόντες προσ- 3
 κοπήν, ἵνα μὴ μωμηθῇ ἡ διακονία, ἄλλ' ἐν 4 1 2
 παντὶ συνιστάνοντες ἑαυτοὺς ὡς Θεοῦ διάκονοι,
 ἐν ὑπομονῇ πολλῇ, ἐν θλίψεσιν, ἐν ἀνάγκαις,
 ἐν στενοχωρίαις, ἐν πληγαῖς, ἐν φυλακαῖς, ἐν 5 11, 23-27
 ἀκαταστασίαις, ἐν κόποις, ἐν ἀγρυπνίαις, ἐν

17 καινα P⁴⁵ B-A² Ψ 1175 048 D² 1898] + τα πάντα
 M^h rel. pl., ~ τα κ. καινα 6s 33 81 181ss 927s 920 547s
 al. 2 491s 440s 257 al. | 18 δια + Iu 6 Ψ 1836^a 623ss
 rel. pl. K^r | 19 εν³ > 547s 242 2 1872ss 383 | τ. λογόν]
 το ευαγγελιον P⁴⁵ (D²) | 20 ουν > P⁴⁵ Ψ D² Ω² Cy
 δεόμενοι, καταλλαγήνα Ψ D² 330 1611s (syh^m) Hil
 Ambst | 21 τον + γαρ Pass 917^a 1835 999 38 rel. K^r
 sy ar Ef | 6, 1 και > 1739 83 326 917 489s 69 38 206
 2 440ss 385 ss | παρακαλουντας P⁴⁵ D² 1912 330
 1611s | 2 ~ καιρο γ. λεγ. P⁴⁵ D² | 3 διακονια + ημων
 D² 330 642 1611s lat sy co Ef | 4 συνιστανοντες B
 1739 P 104 1175 048 1912 467 1611s 2005] -ισταντες
 P⁴⁵ S^a C 83 81 D² 88 330 Cl, -ιστωντες rel. | αναγκ.
 + εν διαγμοις 048 206s 2005 syh |

- 1 T 4,12 6 νηστεύαις, ἔν ἀγνότητι, ἐν γνώσει, ἐν μακροθυμίᾳ, ἐν χρηστότητι, ἐν πνεύματι ἀγίῳ, ἐν ἀγά-
 1 C 2,4 7 πῇ ἀνυποκρίτῳ, ἔν λόγῳ ἀληθείας, ἐν δυνάμει
 Θεοῦ, διὰ τῶν δαπάνων τῆς δικαιοσύνης τῶν δε-
 8 ξιών καὶ ἀριστερώων, ἰδιὰ δόξης καὶ ἀτιμίας, διὰ
 δυσφημίας καὶ εὐφημίας· ὥς πλάνοι καὶ ἀλη-
 4,10 9 θεῖς, ὥς ἀγνοοῦμενοι καὶ ἐπιγινωσκόμενοι, ὥς
 Ps 117,18 ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν, ὥς παιδευόμενοι
 Ph 4,12 10 καὶ μὴ θανατούμενοι, ὥς λυπούμενοι ἀλλ' οὐδὲ
 χαίροντες, ὥς πτωχοὶ πολλοὺς δὲ πλουτίζοντες,
 ὥς μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες.
 Ps 118,32 11 Τὸ στόμα ἡμῶν ἀνέφηνεν πρὸς ὑμᾶς, Κορίν-
 12 θιοι, ἡ καρδία ἡμῶν κεκλάτυνται· οὐ στενοχω-
 ρεῖσθε ἐν ἡμῖν, στενοχωρεῖσθε δὲ ἐν τοῖς σπλάγχ-
 1 C 4,14 13 νοις ὑμῶν· τὴν δὲ αὐτὴν ἀντιμισθίαν, ὥς τέκ-
 E 5,11 14 νοις λέγω, πλατύνθητε καὶ ὑμεῖς. Μὴ γίνεσθε
 Sir 13,21a ἑτεροζυγοῦντες ἀπίστοις· τίς γὰρ μετοχὴ δικαιοσύ-
 νης καὶ ἀνομίας, ἢ τίς κοινωνία φωτὶ πρὸς σκό-
 15 τος; τίς δὲ συμφώνησις Χριστοῦ πρὸς Βελιάρ, ἢ
 1 C 3,16 16 τίς μερὶς πιστῷ μετὰ ἀπίστου; τίς δὲ συγκατά-
 θεσις ναῶ Θεοῦ μετὰ εἰδώλων; ἡμεῖς γὰρ ναὸς
 Θεοῦ ἐσμεν ζῶντος· καθὼς εἶπεν ὁ Θεὸς ὅτι
 Lx 26,12 ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω,
 Ez 37,27 καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται
 μοι λαός.

8 ~ ευφημ. δυσφημ. 69 436 syp ar bo Ef | και²+ιδου
 P⁴⁵ | 9 παιδευομ.] πειραζομενοι D²⁵s Ambst | 11 υμας
 +ω G¹ vg bo | ημων²] υμων BS 226s 1311 | 14 inc. και
 μη G d syp ar Ef Amb Ambst | δικαιοσυνης μετα ανο-
 μιας G Ef, κ. αδικιας D² | η τις] τις δε Ψ 917^o 623^o 920^o
 241-1 al. 206 pl. rel. pl. K pl. syh² Tert | 15 X^o 6 Ψ-
 81 D pl. rel. pl. K² sy | Βελιαν Ψ D 920 69 635 1611 K
 syh², -λιαλ & vg Tert Lcf | πιστου B 33 330 | απιστων
 33 326 1898 2005 | 16 ημεις, εσμεν] υμεις, εστε P⁴⁵ C
 Ψ D²⁵s 623 pl. 920-1 al. rel. K pl. vg sy ar Tert | ναοι
 S² 1739 81 Cl | καθ. ειπ.] λεγει γαρ D²⁵s Tert Aug¹
 αυτων] αυτοις Mn P G co Q² Ath | μου Mn P⁴⁵ B-1739
 33s 1175s 177 69 ar Cl Q² | μοι rel. Tert |

giliis, in ieiuniis, ¹in castitate, in scientia, in ⁶
 longanimitate, in suavitate, in Spiritu sancto,
 in caritate non ficta, ¹in verbo veritatis, in ⁷
 virtute Dei, per arma iustitiae a dextris et a
 sinistris, ¹per gloriam et ignobilitatem, per ⁸
 infamiam et bonam famam, ut seductores et
 veraces, ¹sicut qui ignoti et cogniti, quasi ⁹
 morientes et ecce vivimus, ut castigati et non
 mortificati, quasi tristes semper autem gau- ¹⁰
 dentes, sicut egentes multos autem locuple-
 tantes, tamquam nihil habentes et omnia pos-
 sidentes.

Os nostrum patet ad vos, o Corinthii, cor ¹¹
 nostrum dilatatum est. Non angustiamini in ¹²
 nobis, angustiamini autem in visceribus ves-
 tris: eandem autem habentes remunerationem, ¹³
 tamquam filiis dico: dilatamini et vos. No- ¹⁴
 lite iugum ducere cum infidelibus. Quae enim
 participatio iustitiae cum iniquitate? aut quae
 societas luci ad tenebras? Quae autem con- ¹⁵
 ventio Christi ad Belial? aut quae pars fidei
 cum infidei? Qui autem consensus templo Dei ¹⁶
 cum idolis? Vos enim estis templum Dei vivi,
 sicut dicit Deus: Quoniam

*inhabitabo in illis, et inambulabo inter eos,
 et ero illorum Deus, et ipsi erunt mihi populus.*

⁶ suavitate] benignitate d g t Ambst Aug¹
⁷ a⁸ > AFGH*MOU*Z*CsTh d t Sing Ambst
⁹ castigati] coerciti Aug, temptati D d g t AmbstPel
¹³ habentes* > U* d e g
 tamquam KW] sicut D g Ambst
¹⁴ inc. et nolite DLMU d f g t Amb Ambst
¹⁵ Bellar FZ*, Beliab d e Pel
¹⁶ dixit HCsTh Ambst
 inter eos FDOT c d g t Lcf Ambst] > rel.

⁷ 1 C 2,4 | ⁹ 2 C 4,10s; Ps 117,10 | ¹⁰ Ph 4,12s |
¹¹ Ps 118,32 | ¹² 1 C 4,14 | ¹⁴ E 5,7,11; Sir 13,21s |
¹⁶ 1 C 3,16; Lv 26,12; Ez 37,27

- 17 *Propter quod exite de medio eorum,*
et separamini, dicit Dominus,
et immundum ne tetigeritis;
 18 *et ego recipiam vos,*
et ero vobis in patrem,
et vos eritis mihi in filios et filias,
dicit Dominus omnipotens.

7 Has ergo habentes promissiones, carissimi, mundemus nos ab omni inquinamento carnis et spiritus perficientes sanctificationem in timore Dei.

7,2-16 *Apostoli gaudium de perfecta cum ecclesia concordia*

- 2 Capite nos. Neminem laesimus, neminem cor-
 3 rupimus, neminem circumvenimus. Non ad condemnationem vestram dico; praediximus enim quod in cordibus nostris estis ad commorandum et ad convivendum. Multa mihi fiducia est apud vos, multa mihi gloriatio pro vobis; repletus sum consolatione, superabundo gaudio in omni tribulatione nostra. Nam et, cum venissemus in Macedoniam, nullam requiem habuit caro nostra, sed omnem tribulationem passi sumus: foris pugnae, intus timores. Sed qui consolatur humiles, 6 consolatus est nos Deus in adventu Titi. Non solum autem in adventu eius, sed etiam in consolatione, qua consolatus est in vobis, referens nobis vestrum desiderium, vestrum fletum, vestram aemulationem pro me, ita ut magis gauderem.

1 ergo D g Ambst Aug] igitur *codd.* | 2 corrum-
 pimur (A)DH^oLMO d Pel | 3 vestram > *codd.* | praedixi *codd. pl.* | 5 in DB d g Tert Amb Ambst] > *rel.* |
 sumus D Amb Ambst] > *codd.* | 6 est + et FUVZ^o |
 7 solacio quo *codd. pl.*

17 Jr 51,45; Ex 20,34,41; Is 52,11; Ap 18,4 | 18 2 Sm 7,14; Is 43,6; Jr 31,9; 32,38; Os 1,10; Am 3,13 O' | 7,1 2 P 1,4 | 2 2 C 12,17; A 20,33 | 3 2 C 6,11s | 5 A 20,1s | 6 2 C 1,3s; 2,13; Is 66,2; Ps 112,6; 137,6

διὸ ἐξέλθατε ἐκ μέσου αὐτῶν
καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος,
καὶ ἀκαθάarton μὴ ἀπτεσθε·

17 Jc 51,45
Ex 20,34.41
Is 52,11
Ap 18,4

καὶ γὰρ εἰσδέχομαι ὑμᾶς,
καὶ ἵσσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα,
καὶ ὑμεῖς ἵσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέ-
ρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

18 2 Sm 7,14
Is 43,6
Jc 31,9;
32,38
Os 1,10

ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, 7
καθαρίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ
σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην
ἐν φόβῳ Θεοῦ.

Χωρήσατε ἡμᾶς· οὐδένα ἠδικήσαμεν, οὐδέ- 2 12,17
να ἐφθείραμεν, οὐδένα ἐπλεονεκτήσαμεν. πρὸς 3 A 20,33
κατάκρισιν οὐ λέγω· προείρηκα γὰρ ὅτι ἐν ταῖς
καρδίαις ἡμῶν ἔστε εἰς τὸ συναποθανεῖν καὶ συ-
ζῆν. πολλή μοι παρησία πρὸς ὑμᾶς, πολλή 4
μοι καύχησις ὑπὲρ ὑμῶν. πεπλήρωμαι τῇ πα-
ρακλήσει, ὑπερπερισσεύομαι τῇ χαρᾷ ἐπὶ πάσῃ
τῇ θλίψει ἡμῶν. Καὶ γὰρ ἐλθόντων ἡμῶν εἰς 5 A 20,15
Μακεδονίαν οὐδεμίαν ἔσχηκεν ἄνεσιν ἡ σὰρξ
ἡμῶν, ἀλλ' ἐν παντὶ θλιβόμενοι· ἔξωθεν μάχαι,
ἔσωθεν φόβοι. ἀλλ' ὁ παρακαλῶν τοὺς ταπει- 6 1,3a; 2,13
νοὺς παρεκάλεσεν ἡμᾶς ὁ Θεὸς ἐν τῇ παρουσίᾳ
Τίτου. οὐ μόνον δὲ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ, 7
ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ παρακλήσει ἢ παρεκλήθη ἐφ'
ὑμῖν, ἀναγγέλλων ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἐπιπόθησιν,
τὸν ὑμῶν ὀδυρμόν, τὸν ὑμῶν ζῆλον ὑπὲρ ἑμοῦ,
ὥστε με μᾶλλον χαρῆναι.

2 12,17
A 20,33
3 6,11a

5 A 20,15

6 1,3a; 2,13
Ps 112,6;
137,6
Is 66,2

17 ἀφορίσθητε P⁴⁵ G | λέγει Kc > 1739 K Tert | 18 ὑμεῖς
> P⁴⁵ | 7,1 πνε] πνι P⁴⁵, αιματος Mn | ἀγιωσύνης P⁴⁵ |
φοβῶ] ἀγαπή P⁴⁵ | 2 συγχωρ. 81 823 | οὐδενα 2^o 3 917-
88 1912 623^o 436 | 3 ~ εἰστε εν τ. καρδ. P⁴⁵ (S^o) | 4 μοι¹
> P⁴⁵ | ἡμεῶν] ὑμεῶν P⁴⁵ G 2 440s 1518s K bo | 5 εσχηεν
P⁴⁵ B G K | ~ ἀνεσιν εσχ. P⁴⁵ C 33 326 G 1319-38 642s
1611s 2005 Thdt | φοβος P⁴⁵ 1836 | 6 ο θς > 206s Bas
Ny Kc Thdt | παρουσια 7 P⁴⁵ | 7 εμου] ἡμεῶν P⁴⁵ |

- 2,4 8 Ὅτι εἰ καὶ ἐλύπησα ὑμᾶς ἐν τῇ ἐπιστολῇ,
οὐ μεταμέλομαι· εἰ καὶ μετεμελόμην, — βλέπω γὰρ
ὅτι ἡ ἐπιστολὴ ἐκείνη εἰ καὶ πρὸς ὥραν ἐλύ-
9 πησεν ὑμᾶς, — ἔτι χαίρω, οὐχ ὅτι ἐλυπήθητε,
ἀλλ' ὅτι ἐλυπήθητε εἰς μετάνοιαν· ἐλυπήθητε
γὰρ κατὰ Θεόν, ἵνα ἐν μηδενὶ ζημιωθῆτε ἐξ
10 ἡμῶν. ἡ γὰρ κατὰ Θεὸν λύπη μετάνοιαν εἰς
σωτηρίαν ἀμεταμέλητον ἐργάζεται· ἡ δὲ τοῦ
11 κόσμου λύπη θάνατον κατεργάζεται. ἰδοὺ γὰρ
αὐτὸ τοῦτο τὸ κατὰ Θεὸν λυπηθῆναι πόσῃν κατ-
ηργάσατο ὑμῖν σπουδῇ, ἀλλὰ ἀπολογίαν, ἀλλὰ
ἀγανάκτησιν, ἀλλὰ φόβον, ἀλλὰ ἐπιπόθησιν,
ἀλλὰ ζῆλον, ἀλλὰ ἐκδίκησιν. ἐν παντί συνε-
12 στήσατε ἑαυτοὺς ἀγνοῦς εἶναι τῷ πράγματι. ἄρα
εἰ καὶ ἔγραψα ὑμῖν, οὐχ ἕνεκεν τοῦ ἀδικήσαν-
τος οὐδὲ ἕνεκεν τοῦ ἀδικηθέντος, ἀλλ' ἕνεκεν
τοῦ φανερωθῆναι τὴν σπουδὴν ὑμῶν τὴν ὑπὲρ
13 ἡμῶν πρὸς ὑμᾶς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. διὰ τοῦτο
παρακαλέμεθα.

- Ἐπὶ δὲ τῇ παρακλήσει ἡμῶν περισσοτέρως
1 C 16,18 μᾶλλον ἐχάρημεν ἐπὶ τῇ χαρᾷ Τίτου, ὅτι ἀνα-
πέπαιται τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἀπὸ πάντων ὑμῶν·
14 ὅτι εἰ τι αὐτῷ ὑπὲρ ὑμῶν καυχήμαι, οὐ κατ-
ησχύνθην, ἀλλ' ὥς πάντα ἐν ἀληθείᾳ ἐλαλή-
σαμεν ὑμῖν, οὕτως καὶ ἡ καύχησις ἡμῶν ἡ ἐπὶ
2,9 15 Τίτου ἀλήθεια ἐγενήθη. καὶ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ

8 ἐπιστολῇ¹ *pr.* προτερα 2005 syh, + μου Ds | βλέπω] βλέπων P⁴⁶ c vg | γὰρ > P⁴⁶ B D² vg¹ sa Ambst | ὥρας P⁴⁶ | 10 ἐργαζ.] κατεργαζ. 1739s 83 Ψss G² 623^a rel. pl. K² | 11 λυπηθ. + υμᾶς 6 P-1175 D 917^a rel. pl. K² vg (sy ar co) | ἀπολογίαν P⁴⁶ S² 821 1611^a 2005 | ἀνα- + εν 6 Pss 917^a rel. pl. K² | 12 ἀδικησαντι. + ἀλλ BS² 69 1319ss | 13 ὅς > P⁴⁶ 104s 81 821 1872 ar Thdt | ἡμῶν] υμῶν 1739s 104s I F¹ 623^a rel. pl. K² bo | 14 πάντα] παντοτε C 81 G 1611 2005 506s syh co | υμῶν B F¹ 1518 | η² > BS² 326 81 89 1311 | ἐπὶ Τίτου] πρὸς Τίτον Ps 1175 Ds 1912 69 1319ss lat syph^a ar co |

Quoniam etsi contristavi vos in epistula. 8
 non me paenitet; etsi paeniteret, videns quod
 epistula illa, etsi ad horam, vos contristavit;
 'nunc gaudeo: non quia contristati estis, sed 9
 quia contristati estis ad paenitentiam. Contris-
 tati enim estis secundum Deum, ut in nullo
 detrimentum patiamini ex nobis. Quae enim 10
 secundum Deum tristitia est, paenitentiam in
 salutem stabilem operatur; saeculi autem tris-
 titia mortem operatur. Ecce enim hoc ipsum, 11
 secundum Deum contristari vos, quantam in
 vobis operatur sollicitudinem, sed defensionem,
 sed indignationem, sed timorem, sed deside-
 rium, sed aemulationem, sed vindictam. In om-
 nibus exhibuistis vos incontaminatos esse ne-
 gotio. Igitur, etsi scripsi vobis, non propter 12
 eum, qui fecit iniuriam. nec propter eum, qui
 passus est, sed ad manifestandam sollicitudi-
 nem nostram, quam habemus pro vobis coram
 Deo. Ideo consolati sumus. 13

In consolatione autem nostra abundantius
 magis gavisi sumus super gaudio Titī, quia
 reffectus est spiritus eius ab omnibus vobis, et 14
 si quid apud illum de vobis gloriatus sum,
 non sum confusus, sed sicut omnia vobis in
 veritate locuti sumus, ita et gloriatio nostra,
 quae fuit ad Titum, veritas facta est. Et vis- 15

12 *vestram, quam habetis pro nobis (d e g r)

8 videns] video D d f g Ambst Aug, +enim FB fg
 11 operatur] perficit Ambst (Sed), operatus est
 d e g, perfecit r Aug

12 ~ pro vobis habemus *codd.*, + ad vos FGHL
 MORC^sTh c f

13 gaudio HRT^h c Ambst] gaudium *vel*

8 2 C 2,4

10 Mt 27,3ss; Hb 12,17; Sir 30,26

13 2 C 2,13 | 14 2 C 8,24

15 2 C 2,9; E 6,6; Ph 2,12

cera eius abundantius in vobis sunt reminiscens omnium vestrum oboedientiam, quomodo
 16 cum timore et tremore excepistis illum. Gaudeo quod in omnibus confido in vobis.

8,1-9,15 *De collectis*

- 8 Notam autem facimus vobis, fratres, gratiam Dei, quae data est in ecclesiis Macedoniae,
 2 quod in multo experimento tribulationis abundantia gaudii ipsorum fuit et altissima paupertas eorum abundavit in divitias simplicitatis eorum; quia secundum virtutem, testimonium illis reddo, et supra virtutem voluntarii fuerunt, cum multa exhortatione obsecrantes nos gratiam et communicationem ministerii, quod fit in sanctos. Et non sicut speravimus, sed semet ipsos dederunt primum Domino, deinde de nobis per voluntatem Dei, ita ut rogaemus Titum, ut, quemadmodum coepit, ita et perficiat in vobis etiam gratiam istam.
 7 Sed sicut in omnibus abundatis, fide et sermone et scientia et omni sollicitudine, insuper et caritate vestra in nos, ut et in hac gratia abundetis. Non quasi imperans dico, sed per aliorum sollicitudinem etiam vestrae caritatis ingenium bonum comprobans. Scitis enim gratiam Domini nostri Iesu Christi, quoniam propter vos egenus factus est, cum esset dives, ut

15 vobis] vos AU*Z*

reminiscentes FLMZ* (c d, D Pel)

8,1 ~ vobis facimus DHOCB(Z*) Ambst Aug

2 in multa probatione dgr Ambst Aug[*fuit*] > *redd.*

8 domino] Deo DU fr Ambst

6 vobis ADLUKss c(fg Pel) vos *rel. pl.*, nos F

7 insuper > F*GHMORZ*CsB r

vestra in nos] *nostra in vos Or Ambst (r)

8 per] propter DL dgr Ambst Aug

etiam] *et dgr Ambst Aug

8,1 R 15 26 | 2 R 12,8 | 4 2 C 9,1; A 11,29 | 7 1 C 1,5; 16,1s | 9 Mt 8,20

περισσότερος εἰς ὑμᾶς ἐστὶν ἀναμνησκομέ-
νου τὴν πάντων ὑμῶν ὑπακοήν, ὡς μετὰ φό-
βου καὶ τρόμου ἐδέξασθε αὐτόν. χαίρω ὅτι 16
ἐν παντὶ θαρρῶ ἐν ὑμῖν.

Γνωρίζομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὴν χάριν 8 κ 15,26
τοῦ Θεοῦ τὴν δεδομένην ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς
Μακεδονίας, ὅτι ἐν πολλῇ δοκιμῇ θλίψεως ἡ 2
περισεῖα τῆς χαρᾶς αὐτῶν καὶ ἡ κατὰ βάθους
πτωχεῖα αὐτῶν ἐπερίσσευσεν εἰς τὸ πλοῦτος τῆς
ἀπλότητος αὐτῶν ὅτι κατὰ δύναμιν, μαρτυρῶ, 3
καὶ παρὰ δύναμιν, αὐθαίρετοι ἑμετὰ πολλῆς πα- 4 9,1; A 11,29
ρακλήσεως δεόμενοι ἡμῶν τὴν χάριν καὶ τὴν
κοινωνίαν τῆς διακονίας τῆς εἰς τοὺς ἀγίους,
ἡ καὶ οὕτως ἡλπίσαμεν, ἀλλὰ ἑαυτοὺς ἔδωκαν 5
πρῶτον τῷ Κυρίῳ καὶ ἡμῖν διὰ θελήματος
Θεοῦ, ἡ εἰς τὸ παρακαλέσαι ἡμᾶς Τίτον, ἵνα καθ- 6
ὡς προσήρξατο οὕτως καὶ ἐπιτελέσῃ εἰς ὑμᾶς
καὶ τὴν χάριν ταύτην.

Ἄλλ' ὥσπερ ἐν παντὶ περισσεύετε, πίστει 7 1 C 1,5; 10,1a
καὶ λόγῳ καὶ γνώσει καὶ πάσῃ σπουδῇ καὶ τῇ
ἐξ ἡμῶν ἐν ὑμῖν ἀγάπῃ, ἵνα καὶ ἐν ταύτῃ τῇ
χάριτι περισσεύητε. Οὐ κατ' ἐπιταγὴν λέγω, 8
ἀλλὰ διὰ τῆς ἐτέρων σπουδῆς καὶ τὸ τῆς ὑμε-
τέρας ἀγάπης γνήσιον δοκιμάζων. γινώσκατε 9 M 8,20
γὰρ τὴν χάριν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-
τοῦ, ὅτι δι' ὑμᾶς ἐπτώχευσεν πλούσιος ὢν, ἵνα

16 χαίρω + οὖν 69 830 1319 255 syh^m, νυν syh^t ar Ef |
8,1 γνωρίζω 1175a 88a 919 462a 436a al. 2 al. 823aa
1818 al. syh ar bo Xp Or | 2 βάθος P⁴⁵ D 489 642 1319
440 Thdt | τ. πλουτον Ψ 326a rel. K^r | 3 παρὰ] υπερ
P²⁵ 917^a rel. K^r | 4 αγίους + δεξασθαι ημας 6 489
255 635-35 385 ar Ef Ambst | 5 ηλπικαμ. B 1176 830
321 436 | 6 ευηρε. B 917 920 | 7 ημ. εν υμιν P⁴⁵ B
1739 104sa 1912 69 436 206sa 440s r syr ar sa Ef]
υμων εν ημιν rel. | περισσευσητε Ψ^a D⁶a 88 | 8 την
στερ. σπουδην D g ar Ef Ambst Aug | δοκιμαζω D¹²
G¹ | 9 Xu > B | ημας C 6 181a 927a 920a 837ass al
206sa 440 35a 378a K Qq Eus Xp Aug¹ }

- 10 ὑμῖς τῇ ἐκείνου πτωχείᾳ πλουτήσητε. καὶ γνώ-
μην ἐν τούτῳ δίδωμι· τοῦτο γὰρ ὑμῖν συμφέρει,
οἵτινες οὐ μόνον τὸ ποιῆσαι ἀλλὰ καὶ τὸ θέ-
11 λειν προσνήρξασθε ἀπὸ πέρυσσι· νυνὶ δὲ καὶ τὸ
ποιῆσαι ἐπιτελέσατε, ὅπως καθάπερ ἡ προθυ-
μία τοῦ θέλειν, οὕτως καὶ τὸ ἐπιτελέσαι ἐκ τοῦ
12 ἔχειν. εἰ γὰρ ἡ προθυμία πρόκειται, καθὼς ἐάν
13 ἔχη εὐπρόσδεκτος, οὐ καθὼς οὐκ ἔχει. οὐ γὰρ
14 ἵνα ἄλλοις ἄνεσις, ὑμῖν θλίψις· ἀλλ' ἐξ ἰσότη-
τος ἕν τῳ νῦν καιρῷ τὸ ὑμῶν περισσεύμα εἰς
τὸ ἐκείνων ὑστέρημα, ἵνα καὶ τὸ ἐκείνων περισ-
9,12 σεύμα γένηται εἰς τὸ ὑμῶν ὑστέρημα, ὅπως
15 γένηται ἰσότης, ἡ καθὼς γέγραπται· ὁ τὸ πολλὸν
οὐκ ἐπλεόνασεν, καὶ ὁ τὸ ὀλίγον οὐκ ἠλαττόνησεν.
16 Χάρις δὲ τῷ Θεῷ τῷ διδόντι τὴν αὐτὴν
17 σπουδὴν ὑπὲρ ὑμῶν ἐν τῇ καρδίᾳ Τίτου, ὅτι
τὴν μὲν παράκλησιν ἐδέξατο, σπουδαιότερος δὲ
18 ὑπάρχων αὐθαίρετος ἐξῆλθεν πρὸς ὑμᾶς. συν-
επέμψαμεν δὲ μετ' αὐτοῦ τὸν ἀδελφὸν οὗ ὁ
ἐκαινος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ διὰ πασῶν τῶν ἐκ-
19 κλησιῶν, οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ χειροτονηθεὶς
ὑπὸ τῶν ἐκκλησιῶν συνέκδημος ἡμῶν ἐν τῇ χά-
1 C 10,3 ριτι ταύτῃ τῇ διακονουμένῃ ὑφ' ἡμῶν πρὸς τὴν
αὐτοῦ τοῦ Κυρίου δόξαν καὶ προθυμίαν ἡμῶν,

ἡμεῖς...πλουτησωμεν 88 321 206s 216* Qr Eus Xr Aug |
10 οἵτινες] οἱ G r syr | ἐνηρξασθε Ds lat syr sa | 11 τοῦ
του 88 1912 623 489 syh | 12 εχη + τις 6 1175 467* 920
pl. rel. pl. L^r syrh⁺ | εχει + τις D¹s | 13 υμιν BS^cC 1739
33 81 048 38* d Cyp] + δε rel., και syr ar co | 14 γενη-
ται¹ > P⁴⁵ 206 | 15 ο³ > 81 G 88 489 255 2 440s 385 |
16 δοντι P⁴⁵ S^c 326 Ds 920s 1337as al. 242s 2298s 1611s
1610-639 L lat syr ar bo | 18 μετ αυτου] αυτου 1912 69
1319s 436s | εκκλησιων 19 P⁴⁵ | 19 ημων¹ + εγενετο
D¹ 177s 330 216 ar | εν] συν P⁴⁵ S^c Ds 917-181 623¹
920-177 206 rel. K^r | ημων²] υμων C 5 1891 1610 |
αυτου] αυτην 1739s 2143 206s 2298, > BC^ps 1175s
D²s 88 1838 1319-38 436s 491s vg ar co | υφ ημων
20 P⁴⁵ |

illius inopia vos divites essetis. Et consilium in 10
hoc do; hoc enim vobis utile est, qui non so-
lum facere, sed et velle coepistis ab anno
priori. Nunc vero et facto perficite, ut quem- 11
admodum promptus est animus voluntatis, ita
sit et perficiendi ex eo, quod habetis. Si enim 12
voluntas prompta est, secundum id quod habet,
accepta est, non secundum id quod non habet.
Non enim ut aliis sit remissio, vobis autem 13
tribulatio; sed ex aequalitate. In praesenti tem- 14
pore vestra abundantia illorum inopiam sup-
pleat, ut et illorum abundantia vestrae inopiae
sit supplementum, ut fiat aequalitas, ¹sicut 15
scriptum est: *Qui multum non abundavit, et
qui modicum non minoravit.*

Gratias autem Deo, qui dedit eandem sol- 16
licitudinem pro vobis in corde Titi, quoniam 17
exhortationem quidem suscepit; sed cum solli-
citor esset, sua voluntate profectus est ad vos.
Misimus etiam cum illo fratrem, cuius laus est 18
in evangelio per omnes ecclesias; non solum 19
autem, sed et ordinatus est ab ecclesiis co-
mes peregrinationis nostrae in hanc gratiam,
quae ministratur a nobis ad Domini gloriam

12 id² > AFDLMRUZ*CB r Aug

14 in + hoc FD (dg Amb Ambst Hier Aug)

15 multum+habuit DZ*B Cyp Ambst, -bet FZ*KV

17 exhortat.] consolationem FDO* g Ambst Aug
esset] sit FD [sua volunt.] voluntarius F dg Ambst

18 fratrem + nostrum FDLO Ambst

19 sed et] verum etiam FD g (Ambst)

est DHBW c g* Ambst Aug] > rel.

hac gratia codd. Ambst

- 20 et destinatum voluntatem nostram; devitantes
hoc, ne quis nos vituperet in hac plenitudine,
21 quae ministratur a nobis. *Providemus* enim
bona non solum *coram Deo*, sed etiam coram
22 *hominibus*. Misimus autem cum illis et fratrem
nostrum, quem probavimus in multis saepe sol-
licitum esse; nunc autem multo sollicitiorem
23 confidentia multa in vos, ¹sive pro Tito, qui
est socius meus et in vos adiutor, sive fratres
nostri apostoli ecclesiarum, gloria Christi.
24 Ostensionem ergo, quae est caritatis vestrae
et nostrae gloriae pro vobis, in illos ostendite
in faciem ecclesiarum.
- 9 Nam de ministerio, quod fit in sanctos ex
2 abundanti est mihi scribere vobis. Scio enim
promptum animum vestrum, pro quo de vobis
gloriosior apud Macedones, quoniam et Achaia
parata est ab anno praeterito, et vestra aemu-
3 latio provocavit plurimos. Misi autem fratres,
ut ne quod gloriamur de vobis, evacuetur in
hac parte, ut, quemadmodum dixi, parati sitis;
4 ¹ne cum venerint Macedones mecum et inve-
nerint vos imparatos, erubescamus nos – ut non
5 dicamus vos – in hac substantia. Necessarium

22 vos] vobis CsTh^m (d) g
23 gloriae *codd.* c Ambst
Christi] Dei Cs c Hier, domini F^a
24 facie AGMORU^aKBV c Ambst
9,2 mac(h)edonas *codd.* pl.
et Z^aKVW c] > *rel.*
4 ~ mecum maced. *codd.* Ambst
nos + in hac parte FDL

21 Pr 3,4 O'
23 2 C 2,13; 7,13; 12,18; R 16,7
24 2 C 7,14
9,1 2 C 8,4,20
2 2 C 8,19
3 2 C 8,24

Ἰστέλλόμενοι τοῦτο, μή τις ἡμᾶς μωμήσῃται ἐν 20
 τῇ ἀδρότῃ ταύτῃ τῇ διακονουμένῃ ὑφ' ἡμῶν·
 προνοοῦμεν γὰρ καλὰ οὐ μόνον ἐνώπιον Κυρίου 21
 ἀλλὰ καὶ ἐνώπιον ἀνθρώπων. συνεπέμψαμεν 22 P. 3,4 O'
 δὲ αὐτοῖς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, ὃν ἐδοκιμάσα-
 μεν ἐν πολλοῖς πολλάκις σπουδαῖον ὄντα, νυνὶ
 δὲ πολὺ σπουδαιότερον πεποιθήσει πολλῇ τῇ
 εἰς ὑμᾶς. εἴτε ὑπὲρ Τίτου, κοινωνὸς ἐμὸς καὶ 23 7,13; 12,18
 εἰς ὑμᾶς συνεργός· εἴτε ἀδελφοὶ ἡμῶν, ἀπό- R 16,7
 στολοι ἐκκλησιῶν, δόξα Χριστοῦ. τὴν οὖν ἐν- 24 7,14
 δεῖξιν τῆς ἀγάπης ὑμῶν καὶ ἡμῶν καυχήσεως
 ὑπὲρ ὑμῶν εἰς αὐτοὺς ἐνδείξασθε εἰς πρόσω-
 πον τῶν ἐκκλησιῶν.

Περὶ μὲν γὰρ τῆς διακονίας τῆς εἰς τοὺς 9 8,4 20
 ἁγίους περισσὸν μοί ἐστιν τὸ γράφειν ὑμῖν·
 οἶδα γὰρ τὴν προθυμίαν ὑμῶν ἣν ὑπὲρ ὑμῶν 2 8,10
 καυχῶμαι Μακεδόσιν ὅτι Ἀχαΐα παρεσκεύασ-
 ται ἀπὸ πέρυσι, καὶ τὸ ὑμῶν ζῆλος ἠρέθισεν
 τοὺς πλείονας. ἐπεμψα δὲ τοὺς ἀδελφούς, ἵνα 3 8,24
 μὴ τὸ καύχημα ἡμῶν τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κενωθῇ
 ἐν τῷ μέρει τούτῳ, ἵνα καθὼς ἔλεγον παρε-
 σκευασμένοι ἦτε, μὴ πως ἐὰν ἔλθωσιν σὺν ἐμοὶ 4
 Μακεδόνες καὶ εὕρωσιν ὑμᾶς ἀπαρασκευάστους
 καταισχυνθῶμεν ἡμεῖς, ἵνα μὴ λέγωμεν ὑμεῖς,
 ἐν τῇ ὑποστάσει ταύτῃ. ἀναγκαῖον οὖν ἦγη- 5

20 ημας] υμας G¹ 69 440s 479 | 21 προνοουμενοι C 83
 104s 81 917^o 623^o 920 pl. rel. K pl. | γαρ > 104 917^o 623^o
 920 pl. rel. K pl. | Κυ] τ. θυ P⁴⁶ (241) | 22 πολυ> P⁴⁶
 206 | πεποιθ. + δε B | πολλη > 424^o G 421 | 23 Χυ]
 Κυ C F¹ | 24 υμων²] ημων Ψ 326 D¹ G 1912 330 263s
 385 | ενδεικνυμενοι B 33 D²s 1898s | 9,1 γαρ] δε syp ar,
 > C 1836 2 491s 383 | περισσοτερον P⁴⁶ | το] του 81 G
 1836s 1845 460 255 1610 | 2 το P⁴⁶ BS 6 33 1175] o rel.
 το+εξ 6 Ψs D^o rel. pl. K^o syp | 3 επεμψαμεν D¹ g vg¹
 ar bo Aug | τουτω+αλλ 1912 69 330 syp⁺ ar sa Thdt¹
 4 πως > D^o vg | εαν > B D¹ syp sa | απαρασκ. + και D
 2 L syp ar sa | λεγω P⁴⁶ C^o 048 Ds 547 Anibst Aug |
 ταυτη+κ. καυχησησεως 6 P. 1175 917^o rel. K^o sy ar Ef |

σάμην παρακαλέσαι τοὺς ἀδελφοὺς ἵνα προέλ-
θωσιν εἰς ὑμᾶς καὶ προκαταρτίσωσιν τὴν προ-
επηγγελμένην εὐλογίαν ὑμῶν, ταύτην ἐτοίμην
εἶναι οὕτως ὥς εὐλογίαν καὶ μὴ ὥς πλεονεξίαν.

Pr 11,24;
19,17

6 Τοῦτο δέ, ὁ σπείρων φειδομένως φειδομέ-
νως καὶ θερίσει, καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις

R 12,8
Pr 22,8 O'
1 Par 29,11
Sir 35,11

7 ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει. ἕκαστος καθὼς προή-
ρηται τῇ καρδίᾳ, μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· ἵνα

8 ῥὸν γὰρ δότην ἀγαπᾷ ὁ Θεός. δυνατεῖ δὲ ὁ Θεός
πᾶσαν χάριν περισσεύσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ
πάντοτε πᾶσαν ἀντάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε
9 εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν, καθὼς γέγραπται·

Ps 111,9

ἐσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένθησιν,

ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

10 ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπείροντι καὶ
ἄρτον εἰς βρώσιν χορηγήσει καὶ πληθυνεῖ τὸν

11 σπόρον ὑμῶν καὶ αὐξήσει τὰ γενήματα τῆς δι-
καιοσύνης ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς

1,11; 4,15

πᾶσαν ἀπλότητα, ἥτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν
12 εὐχαριστίαν τῷ Θεῷ. ὅτι ἡ διακονία τῆς λει-

14 τουργίας ταύτης οὐ μόνον ἐστὶν προσανακλη-
ροῦσα τὰ ὑστερήματα τῶν ἁγίων, ἀλλὰ καὶ πα-

ρισσεύουσα διὰ πολλῶν εὐχαριστιῶν τῷ Θεῷ·
■ διὰ τῆς δοκιμῆς τῆς διακονίας ταύτης δοξαζόν-

8 προσελθ. Ψ G¹ 1835 | εἰς] προς B 1175 Ds 1815 69
13195s 255 1611s 2005 | προκατηγγ. Ψss 917^a 623^a 920-
794 206^e K^r | υμων> D^a 2005 d vg syp | ταυτην> G
ar | και²> P⁴⁵ S^a G lat syp Ambst | 6 δε+λεγω f Ambst
Xq | επ ευλογιας¹⁻² -για P⁴⁵, εν -για (D)G¹ m syp ar
Ef (Ambst) | εξ ευλογιας³ D^a Qc Cyp Ambst | 7 προαιρει-
ται Ψ 326 81 048 D^a 1815s 623 pl. 920 pl. rel. K^r | 8 δυνα-
ται P⁴⁵ BSC^a 104 048 Ds] -ται 33 81 1912, -τος rel. | δε]
γαρ Ψ D^a 460 177 | 9 αιωνα+ε. -νος 1739s 826 G 547
255 K | 10 σπερμα| σπορον P⁴⁵ B D^as 436 | χορηγησαι,
πληθυναι, αυξησαι 1739s Ψ G 917-915 pl. rel. pl. K^r |
11 ιεε. ινα εν G vg syp Cyp Ambst Xq | υμων P 1836
547s 337s al. 206s 491 1518 syh^m | τ. θω] θυ B | 12 θω]
Xq B 181, εν Κοs vg | 13 ινα. και δια B sa |

ergo existimavi rogare fratres, ut praeveniant ad vos et praeparent repromissam benedictionem hanc paratam esse sic, quasi benedictionem, non tamquam avaritiam.

Hoc autem dico: Qui parce seminat, parce 6 et metet; et qui seminat in benedictionibus, de benedictionibus et metet. Unusquisque prout 7 destinavit in corde suo, non ex tristitia aut ex necessitate; *hilarem enim datorem diligit Deus*. Potens et autem Deus omnem gratiam 8 abundare facere in vobis, ut in omnibus semper omnem sufficientiam habentes abundetis in omne opus bonum, sicut scriptum est: 9

Dispersit, dedit pauperibus,

iustitia eius manet in saeculum saeculi.

Qui autem administrat semen seminanti, et 10 panem ad manducandum praestabit et multiplicabit semen vestrum et augebit *incrementa* frugum *iustitiae vestrae*; ut in omnibus locu- 11 pletati abundetis in omnem simplicitatem, quae operatur per nos gratiarum actionem Deo. Quo- 12 niam ministerium huius officii non solum supplet ea, quae desunt sanctis, sed etiam abundat per multas gratiarum actiones in Domino, per 13

5 promissam AHLUCsThB (Ambst
tamquam] quasi *codd.*

6 dico* > AGHMC d g Aug
metet + vitam aeternam FZ*Th*B m

7 *isc.* unusq. secundum propositum cordis non
FD g Ambst Sed (Hier)

in Z^oBW] > *codd. pl.*

8 omnem > FD

in omni opere bono FL Ambst

10 augebit] amplificabit Ambst, ampliabit g¹

6 Pr 11,24; 19,17 | 7 R 12,8; Pr 22,8 O'; 1 Par
29,17 | 9 Ps 111,9 | 10 Is 55,10; Os 10,12 | 11 2 C
1,11; 4,15 | 12 2 C 8,14

probationem ministerii huius glorificantes Deum
in oboedientia confessionis vestrae in evange-
lium Christi et simplicitate communicationis in
14 illos et in omnes, ¹et in ipsorum obsecratione
pro vobis desiderantium vos propter eminens
15 gratiam Dei in vobis. Gratias Deo super
inenarrabili dono eius.

10,1-13,10 *Apostoli apologia*

10,1-11 *Assertio potestatis apostolicae*

- 10 Ipse autem ego Paulus obsecro vos per
mansuetudinem et modestiam Christi, qui in
facie quidem humilis sum inter vos, absens
2 autem confido in vobis. Rogo autem vos ne
praesens audeam per eam confidentiam, qua
existimor audere in quosdam, qui arbitrantur
nos tamquam secundum carnem ambulemus.
3 In carne enim ambulantes non secundum car-
4 nem militamus. Nam arma militiae nostrae
non carnalia sunt, sed potentia Deo ad de-
structionem munitionum, consilia destruentes
5 ¹et omnem altitudinem extollentem se adversus
scientiam Dei, et in captivitatem redigentes
6 omnem intellectum in obsequium Christi, et in
promptu habentes ulcisci omnem inoboedien-
tiam, cum impleta fuerit vestra oboedientia.
7 ¹Quae secundum faciem sunt videte. Si quis
confidit sibi Christi se esse, hoc cogitet iterum
apud se: quia sicut ipse Christi est, ita et nos.
8 Nam, et si amplius aliquid gloriatus fuero de
potestate nostra, quam dedit nobis Dominus

14 in¹ > AFHMCs dfg Ambst | 10,1 faciem AF*
LZ* dr Ambst | sum DTh* g Ambst)* > rel. | 2 vos
F* RZ*)* > rel. | existimo FG* LRCsB r | 4 sunt >
codd. | 7 confidet AMCsK dg | se > GCsB r | Chris-
ti¹ + servum F df(g) Ambst | 8 nobis A* HThB
c f g r Ambst) > rel.

10,1 G 5,2; Mt 11,29; 1 C 2,3 | 2 2 C 10,11; 1 C
4,21 | 4 R 13,12; 2 C 13,10; E 6,13-17 | 6 2 C 2,9 |
8 2 C 11,16; 12,6; 1 C 5,4s; Jr 1,10; 45,4

τες τὸν Θεὸν ἐκί τῇ ὑποταγῇ τῆς ὁμολογίας
 ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ καὶ ἀπλό-
 τητι τῆς κοινωνίας εἰς αὐτοὺς καὶ εἰς πάντας,
 ἵνα αὐτῶν δεῖται ὑπὲρ ὑμῶν ἐπιποθούντων 14
 ὑμᾶς διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν χάριν τοῦ Θεοῦ
 ἐφ' ὑμῖν. Χάρις τῷ Θεῷ ἐκί τῇ ἀνεκδιηγήτῳ 15
 αὐτοῦ δωρεᾷ.

Αὐτὸς δὲ ἐγὼ Παῦλος παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ 16 ^{1 C 1,3}
 τῆς πραύτητος καὶ ἐπιεικείας τοῦ Χριστοῦ, ὃς ^{G 5,2}
 κατὰ πρόσωπον μὲν ταπεινὸς ἐν ὑμῖν, ἀπὼν δὲ
 θαρρῶ εἰς ὑμᾶς· δέομαι δὲ τὸ μὴ παρῶν θαρ- 2 10,11; 1 C 4,21
 ρῆσαι τῇ πεποιθήσει ἢ λογιζομαι τολμῆσαι ἐκί
 τινας τοὺς λογιζομένους ἡμᾶς ὡς κατὰ σάρκα
 περιπατοῦντας. Ἐν σαρκὶ γὰρ περιπατοῦντες 3
 οὐ κατὰ σάρκα στρατευόμεθα· τὰ γὰρ ὅπλα τῆς 4
 στρατείας ἡμῶν οὐ σαρκικὰ ἀλλὰ δυνατὰ τῷ
 Θεῷ πρὸς καθάρσεις ὁχυρωμάτων, λογισμοὺς
 καθαιροῦντας ἵνα πᾶν ὕψωμα ἐπαιρόμενον κα- 5
 τὰ τῆς γνώσεως τοῦ Θεοῦ, καὶ αἰχμαλωτίζον-
 τες πᾶν νόημα εἰς τὴν ὑπακοὴν τοῦ Χριστοῦ,
 ἵνα ἐν ἑτοιμῳ ἔχοντες ἐκδικῆσαι πᾶσαν παρ- 6 2,9
 υιοτήν, ὅταν πληρωθῇ ὑμῶν ἡ ὑπακοή.

Τὰ κατὰ πρόσωπον βλέπετε. εἴ τις πέποιθεν 7
 ἐν τῷ Χριστῷ εἶναι, τοῦτο λογιζέσθω πάλιν
 ἐφ' ἑαυτοῦ, ὅτι καθὼς αὐτὸς Χριστοῦ, οὕτως
 καὶ ἡμεῖς. ἴαν τι γὰρ περισσότερόν τι καυχῇ- 8 12,6
 σωμαι περὶ τῆς ἐξουσίας ἡμῶν, ἧς ἔδωκεν ὁ ^{1 C 5,46}

14 ὑμῶν] ἡμῶν BS² 2 491 | 15 χάρις + δε P-81 I 917^r
 1881 rel. K² f vg¹ syr ar bo E⁷ P⁶¹ | 10,1 εις) δι B |
 5 αἰχμαλωτευοντας Ψ 326 1912 623s 1845 794 506s | Xu
 + αγοντας D²s | 6 πληρωθη + προτερον C 326 81 r bo
 Aug | 7 πεποιθεν] δοκει πεποιθεναι B | εφ P⁶⁶ BS 1175
 1912 823 1611s L] αφ rel. pl. | Xu] o Xs P⁶⁶, + δου-
 λος D²s Ambet | 8 τι > P⁶⁶ B 1739 83 1175 H G 88
 1319ss 436s | γαρ + και 1739s Ψs 068 917-101 1912 623^o
 920 pl. 206^r 257^r L⁷ syh^m | ἡμῶν > C²P syr bo Xq |

- Κύριος εἰς οἰκοδομὴν καὶ οὐκ εἰς καθαίρεσιν
 9 ὑμῶν, οὐκ αἰσχυνθήσομαι, ἵνα μὴ δόξω ὡς ἂν
 10,1 10 ἐκφοβεῖν ὑμᾶς διὰ τῶν ἐπιστολῶν. ὅτι αἱ ἐπι-
 στολαὶ μὲν, φησὶν, βαρεῖται καὶ ἰσχυραί, ἡ δὲ
 παρουσία τοῦ σώματος ἀσθενῆς καὶ ὁ λόγος
 13,2 10 11 ἐξουθενημένος. τοῦτο λογιζέσθω ὁ τοιοῦτος, ὅτι
 οἱοί ἐσμεν τῷ λόγῳ δι' ἐπιστολῶν ἀπόντες,
 τοιοῦτοι καὶ παρόντες τῷ ἔργῳ.
 3,1,5,12 12 Οὐ γὰρ τολμῶμεν ἐγκρίναι ἢ συγκρίναι ἑαυ-
 τοὺς τισιν τῶν ἑαυτοὺς συνιστανόντων· ἀλλὰ
 αὐτοὶ ἐν ἑαυτοῖς ἑαυτοὺς μετροῦντες καὶ συγκ-
 R 12,3 13 κρίνοντες ἑαυτοὺς ἑαυτοῖς οὐ συνιᾶσιν. ἡμεῖς
 δὲ οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχησόμεθα, ἀλλὰ κατὰ
 τὸ μέτρον τοῦ κανόνος οὗ ἐμέρισεν ἡμῖν ὁ Θεός
 14 μέτρον, ἐφικέσθαι ἄχρι καὶ ὑμῶν. οὐ γὰρ ὡς
 μὴ ἐφικνούμενοι εἰς ὑμᾶς ὑπερεκτείνομεν ἑαυ-
 τοὺς, ἄχρι γὰρ καὶ ὑμῶν ἐφθάσαμεν ἐν τῷ εὐαγ-
 15 γελίῳ τοῦ Χριστοῦ· οὐκ εἰς τὰ ἄμετρα καυχώ-
 μενοι ἐν ἀλλοτρίοις κόποις, ἐλπίδα δὲ ἔχοντες
 R 15,20 αὐξανομένης τῆς πίστεως ὑμῶν ἐν ὑμῖν μεγά-
 λυνθῆναι κατὰ τὸν κανόνα ἡμῶν εἰς περισσεῖαν,
 A 10,21 16 ἵνα εἰς τὰ ὑπερέκεινα ὑμῶν εὐαγγελίσασθαι, οὐκ
 ἐν ἀλλοτρίῳ κανόνι εἰς τὰ ἔτοιμα καυχήσασθαι.
 J 9,23 17 Ὁ δὲ καυχώμενος ἐν Κυρίῳ καυχάσθω· οὐ γὰρ
 C 1,31 18

Ks] θς 326 Ds B 330 r | o Ks + ημιν 6 104s D^a 794
 642 rel. pl., ~ Ps 330 1611s syh ar, μοι syp bo Ef | 9 ινα
 + δε 6 104 81 H 1838s 69 436s al. 206 vg syp sa | δοξα-
 μεν Ds Ambst, εκφοβουντες D g | 10 ετιστ. μεν BS^a 33
 326s H r | ~ I rel., μεν > P⁴⁵ | φησιν B g r vg sy (ar)
 Ef, > bo | 12 τολμω B | εγκριναι] κριναι ΨH 1912 436 |
 η συγκριν., κ. συγκριν. > P⁴⁵ | μετρουντε.] νεκρουντες
 P⁴⁵ | ου συνιασιν > vg Ef | ου^a ουκ 12 D^as Ambst |
 συνιουσιν 6 Ps 326 917^a 623 pl. 920 pl. rel. K^r | 12 το
 αμετρον D^as lat | εμετριω. M 1836 794 206 d g vg |
 ημιν > G 181 547 L | αφικεσθ. G 917 460 255 2823 Ep |
 14 ου γ. ως] ως γαρ B 330^a 255 2298 | ~ μη ως P⁴⁵ P
 Xq | 15 δε > M 1836 88 337s 69 2 635 2298s 1518 L |
 υμων] ημων B 38 642 1610 |

in aedificationem, et non in destructionem vestram, non erubescam. Ut autem non existimer 9
tamquam terrere vos per epistulas, – quoniam 10
quidem epistulae, inquit, graves sunt et fortes, praesentia autem corporis infirma et sermo contemptibilis, – hoc cogitet qui eiusmodi est, 11
quia quales sumus verbo per epistulas absentes, tales et praesentes in facto.

10,12-12,10 *Regula gloriationis et gloriatio*

Non enim audemus inserere aut compa- 12
rare nos quibusdam, qui se ipsos commendant;
sed ipsi in nobis nosmet ipsos metientes et
comparantes nosmet ipsos nobis. Nos autem non 13
in immensum gloriabimur, sed secundum mensuram regulae, qua mensus est nobis Deus
mensuram pertingendi usque ad vos. Non enim 14
quasi non pertingentes ad vos superextendimus
nos; usque ad vos enim pervenimus in evangelio Christi, non in immensum gloriantes in 15
alienis laboribus, spem autem habentes crescentis fidei vestrae, in vobis magnificari secundum regulam nostram in abundantiam,
etiam in illa, quae ultra vos sunt, evangeli- 16
zare, non in aliena regula in iis quae praeparata sunt gloriari. *Qui autem gloriatur, in Domino gloriatur.* Non enim qui se ipsum com- 18

9 autem > FR d g r

11 hoc + ergo LRUZ*CsKBV c f Pel

12 *sed ipsi in semet ipsis semet ipsos (met.) et compar. semet ipsos sibi met ipsis (LB) r (Aug)

13 qua HBW.g Pel Vig] quam *rel.*

15 in¹ > F*DO* d Sed

*crescente fide vestra D (d e g)

16 iis] his *codd.*

10 2 C 11,6 | 11 2 C 12,20; 13,2.10 | 12 2 C 3,1; 5,12 |
12 R 12,3 | 13 R 15,20 | 16 A 19,21 | 17 Jr 9,23s;
1 C 1,31 | 18 1 C 4,5

mendat, ille probatus est; sed quem Deus commendat.

- 11 Utinam sustineretis modicum quid insipientiae meae, sed et supportate me. Aemulor enim vos Dei aemulatione. Despondi enim vos uni viro virginem castam exhibere Christo.
 2 Timeo autem ne sicut serpens Evam seduxit astutia sua, ita corrumpantur sensus vestri et excidant a simplicitate, quae est in Christo.
 3 Nam si is, qui venit, alium Christum praedicat, quem non praedicavimus; aut alium Spiritum accipitis, quem non accepistis; aut aliud evangelium, quod non recepistis, recte pateremini.
 4 Existimo enim nihil me minus fecisse a magnis apostolis. Nam etsi imperitus sermone, sed non scientia; in omnibus autem manifestati sumus vobis.
 5 Aut numquid peccatum feci, me ipsum humilians, ut vos exaltemini, quoniam gratis evangelium Dei evangelizavi vobis? Alias ecclesias exspoliavi accipiens stipendium ad ministerium vestrum. Et cum essem apud vos et egerem, nulli onerosus fui; nam quod mihi deerat, suppleverunt fratres, qui venerunt a

18 Deus DRTThK c d t Ambst¹ Hier] dominus *rel.*
 11,1 sustiner.] pateremini D g, portaretis d e
 2 exhibere] adsignare D g¹ Tert Firm Amb Ambst
 4 quem¹ + nos FD
 accipitis] -cepistis FHCTh² d g r (A²DMB e)
 5 a > AD²GRC
 6 nam > *codd. pl.* d f g Hier Aug
 manifest(at)us sum *codd.* g¹ Ambst

2 E 5,26s; Ap 14,3s | 3 Gn 3,4.13 | 4 G 1,8s |
 5 2 C 12,11; 1 C 15,10; G 2,6.9 | 6 1 C 2,1s.13; E 3,4 |
 7 1 C 9,12.18; 1 Th 2,7 | 8s Ph 4,10.15 | 9s 2 C 12,13;
 1 C 9,12.15

ὁ ἑαυτὸν συνιστάνων, ἐκείνός ἐστιν δόκιμος, 1 C 4,5
ἀλλὰ ὃν ὁ Κύριος συνίστησιν.

Ὁφελον ἀνείχεσθέ μου μικρόν τι ἀφροσύ- M
νης· ἀλλὰ καὶ ἀνέχεσθέ μου. ζηλώ γὰρ ὑμᾶς Θε- 2 E 5,26
οῦ ζηλῶ, ἡρμოსάμην γὰρ ὑμᾶς ἐνὶ ἀνδρὶ παρθέ-
νον ἀγνήν παραστήσαι τῷ Χριστῷ. φοβοῦμαι δὲ 3 G= 3,4.12
μή πως, ὥς ὁ ὄφις ἐξηπάτησεν Εὐαν ἐν τῇ παν-
ουργίᾳ αὐτοῦ, φθαρῇ τὰ νοήματα ὑμῶν ἀπὸ τῆς
ἀπλότητος καὶ τῆς ἀγνότητος τῆς εἰς Χριστόν.
εἰ μὲν γὰρ ὁ ἐρχόμενος ἄλλον Ἰησοῦν κηρύσ- 4 G 1,24
σει ὃν οὐκ ἐκηρύξαμεν, ἢ πνεῦμα ἕτερον λαμβά-
νετε ὃ οὐκ ἐλάβετε, ἢ εὐαγγέλιον ἕτερον ὃ οὐκ
ἐδέξασθε, καλῶς ἀνείχεσθε. λογίζομαι γὰρ μη- 5 12,11
δὲν ὑστερηκέναι τῶν ὑπερλίαν ἀποστόλων. εἰ δὲ 6 1 C 15,10
καὶ ἰδιώτης τῷ λόγῳ, ἀλλ' οὐ τῇ γνώσει, ἀλλ' 7 G 2,6.9
ἐν παντὶ φανερώσαντες ἐν πᾶσιν εἰς ὑμᾶς. 8 1 C 2,12.13
9 E 3,4
2,17; 4,2

Ἡ ἀμαρτίαν ἐποίησα ἑμαυτὸν ταπεινῶν, ἵνα 7 1 C 9,12.18
ὑμεῖς ὑψωθῆτε, ὅτι δωρεὰν τὸ τοῦ Θεοῦ εὐαγ-
γέλιον εὐηγγελισάμην ὑμῖν; ἀλλας ἐκολησίας 8 Ph 4,10.15
ἐσίγησα λαβὼν ὑψώνιον πρὸς τὴν ὑμῶν δια-
κονίαν, καὶ παρὼν πρὸς ὑμᾶς καὶ ὑστερηθεὶς 9 12,13
οὐ κατενάρκησα οὐθενός. τὸ γὰρ ὑστέρημά μου
προσανεπλήρωσαν οἱ ἀδελφοὶ ἐλθόντες ἀπὸ Μα-

18 συνιστων Mh Ψ D pl. 623 pl. 920 241-177 al. 206^r
1518 257^a K^r | 11,1 ωφελον 33 Ψ 326 H G-181 623s 920s
69sss al. 635 35s 506s 639 KL | ανειχ.] ανεχ. M 917s
88 49 330s 1610 K, ηνειχ. 241 256 255 | π > 6 P 104
1175s G^r 623 pl. 920-177 206 pl. rel. pl. K^r r syrp | 2 μη
πως] μηποτε 1739 G 206s 1611, μη D^r r vg Cl | αυτου
+ουτω 1739s Ψss M 917^r rel. K^r vg syrp Ef κ. τ. αγνοτ.
> 1739s Ps 117s HM 917-181 rel. pl. syh⁺ Cl Ωφ | 4 Ιν |
Xv G 4 vg ar Ef Ambst | ανεχ. P⁴⁵ B 33 D^r 330 206 r
Cy, ηνειχ. Ψ 489s 920 919sss al. 206s 2 491ss 1518 221
al. Xφ | 5 γαρ] δε B 177s ar | 6 δε > D^r 1611 g vg syh⁺
ar bo | φανερωσαντες BS^r 1739 33 M G 330] -θεις D^r
vg, -θεντες rel. r | αλλ²-υμας > P⁴⁵ | εν πασιν > G r syrp
Ef Ambst | 7 η + μη G r vg | αυτον Ps Ds 1836 88
1319ss 255 429s 35 L | 9 και² > P⁴⁵ ar bo (ss Ef) |

- καθονίας. καὶ ἐν παντὶ ἀβαρῇ ἑμαυτὸν ὑμῖν
 1 C 9.15 10 ἐτήρησα καὶ τηρήσω. ἔστιν ἀλήθεια Χριστοῦ ἐν
 ἑμοί, ὅτι ἡ καύχησις αὕτη οὐ φραγῆσεται εἰς
 11 ἐμὲ ἐν τοῖς κλίμασιν τῆς Ἀχαΐας. ἰδιὰ τί; ὅτι
 12 οὐκ ἀγαπῶ ὑμᾶς; ὁ Θεὸς οἶδεν. ἰδὲ δὲ ποιῶ,
 καὶ ποιήσω, ἵνα ἐκκόψω τὴν ἀφορμὴν τῶν θε-
 λόντων ἀφορμὴν, ἵνα ἐν ᾧ καυχῶνται εὐρεθῶ-
 17; P^b 3.2 13 σιν καθὼς καὶ ἡμεῖς. οἱ γὰρ τοιοῦτοι ψευδαπό-
 στολοι, ἐργάται δόλιοι, μετασχηματιζόμενοι εἰς
 14 ἀποστόλους Χριστοῦ. καὶ οὐ θαῦμα· αὐτὸς γὰρ
 ὁ σατανᾶς μετασχηματίζεται εἰς ἄγγελον φωτός.
 15 οὐ μέγα οὖν εἰ καὶ οἱ διάκονοι αὐτοῦ μετα-
 σχηματίζονται ὡς διάκονοι δικαιοσύνης· ὧν τὸ
 10, 2 6,8 τέλος ἔσται κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν.
 12,6 16 Πάλιν λέγω, μή τις με δόξῃ ἄφρονα εἶναι·
 εἰ δὲ μήγε, κἂν ὡς ἄφρονα δέξασθέ με, ἵνα
 17 κἀγὼ μικρόν τι καυχῆσωμαι. ὁ λαλῶ, οὐ κατὰ
 Κύριον λαλῶ, ἀλλ' ὡς ἐν ἀφροσύνῃ, ἐν ταύτῃ
 18 τῇ ὑποστάσει τῆς καυχήσεως. ἐπεὶ πολλοὶ καυ-
 19 χῶνται κατὰ τὴν σάρκα, κἀγὼ καυχῆσομαι. ἡδέως
 γὰρ ἀνέχεσθε τῶν ἀφρόνων φρόνιμοι ὄντες.
 20 ἀνέχεσθε γὰρ εἴ τις ὑμᾶς καταδουλοῖ, εἴ τις
 κατεσθίει, εἴ τις λαμβάνει, εἴ τις ἐπαίρεται, εἴ
 21 τις εἰς πρόσωπον ὑμᾶς δέρει. κατὰ ἀτιμίαν
 λέγω, ὡς ὅτι ἡμεῖς ἡσθενήκαμεν.
 Ἐν ᾧ δ' ἂν τις τολμᾷ, ἐν ἀφροσύνῃ λέγω,
 P^b 3.3 22 τολμῶ κἀγώ. Ἐβραῖοί εἰσιν; κἀγώ. Ἰσραη-

10 εἰς ἐμεῖ] ἐν ἐμοί G 547s 2 | 11 οὐ > B | 12 ἀφορμὴν
 1² P⁴⁵ | 13 οἱ] οὐ G¹ | 14 θαῦμα] θαυμαστόν 6 Ψ⁸ M
 917-794 38¹ 242 rel. K² | ὡς ἄγγελος D⁴ s⁸ Q² L² f
 Ap. bst | 15 οὖν > D⁴ syp ar | 17 Kv] Xv 326, θv 102
 fr Ambst Aug, ἀνθρώπων 69 | 18 τὴν > P⁴⁵ S⁴ A⁸
 33-81 D⁵ 88 1912 1838 1835 1319-38 255 1891 2 491s
 1611s X² | 21 ἡσθενήσαμ. 6 P^{ss} M D pl. rel. pl.,
 † ἐν τούτῳ τῷ μερεῖ D vg¹ Ambst | δ' > D⁴ s vg
 syp ar b^o Ambst |

Macedonia; et in omnibus sine onere me vobis servavi et servabo. Est veritas Christi in me, 10 quoniam haec gloriatio non infringetur in me in regionibus Achaiae. Quare? quia non di- 11 ligo vos? Deus scit. ¹Quod autem facio et fa- 12 ciam, ut amputem occasionem eorum, qui volunt occasionem, ut in quo gloriantur, inveniantur sicut et nos. Nam eiusmodi pseudo- 13 apostoli sunt, operarii subdoli transfigurantes se in apostolos Christi. Et non mirum; ipse 14 enim satanas transfigurat se in angelum lucis. Non est ergo magnum, si ministri eius trans- 15 figurentur velut ministri iustitiae; quorum finis erit secundum opera ipsorum.

Iterum dico, ne quis me putet insipientem esse, alioquin velut insipientem accipite me, ut et ego modicum quid glorier. Quod 17 loquor, non loquor secundum Deum, sed quasi in insipientia, in hac substantia gloriae. Quoniam 18 multi gloriantur secundum carnem, et ego gloriabor. Libenter enim suffertis insipientes, cum sitis ipsi sapientes. Sustinetis 20 enim si quis vos in servitutem redigit, si quis devorat, si quis accipit, si quis extollitur, si quis in faciem vos caedit. Secundum ignobilitatem dico, quasi nos infirmi fuerimus in hac parte.

In quo quis audet, in insipientia dico, audeo et ego; ¹Hebraei sunt, et ego; Israhelitae 22

10 gloriatio DLR g Sed] gloria *vel.* | 12 gloriantur + tales F^oDHRB Sing | 13 sunt DH c d g Sing Lcf Ambst] > *vel.* | 14 mirum + cum FD g^om | [in] ut F^o (g, m Amb¹) | 16 putet] existimet FDLCs d g r Ambst Aug | esse > AF^oDMWIZ^o | et > FH^oL R^o d r t^o | 17 Deum] dominum AGU^oT d g Hier | 21 in hac parte > AH^oMRCsThV f g r t | insipientiam AHRKBV d t Ambst

12 2C 2,17; Ph 3,2; Ap 2,2.9 | 13 G 5,10 | 16 2C 10,8; 12,6 | 22 Ph 3,6

sunt, et ego; semen Abrahae sunt, et ego;
 23 ministri Christi sunt, ut minus sapiens dico,
 plus ego: in laboribus plurimis, in carceribus
 abundantius, in plagis supra modum, in mor-
 24 tibus frequenter. A Iudaeis quinquies quadra-
 25 genas una minus accepi. Ter virgis caesus
 sum, semel lapidatus sum, ter naufragium feci,
 26 nocte et die in profundo maris fui, ¹in itine-
 ribus saepe, periculis fluminum, periculis la-
 tronum, periculis ex genere, periculis ex gen-
 tibus, periculis in civitate, periculis in solitu-
 dine, periculis in mari, periculis in falsis fra-
 27 tribus; ¹in labore et aerumna, in vigiliis multis,
 in fame et siti, in ieiuniis multis, in frigore
 28 et nuditate. Praeter illa, quae extrinsecus sunt,
 instantia mea cotidiana, sollicitudo omnium
 29 ecclesiarum. Quis infirmatur, et ego non in-
 firmor? quis scandalizatur, et ego non uror?
 30 Si gloriari oportet, quae infirmitatis meae
 31 sunt gloriabor. Deus et Pater Domini nostri
 Iesu Christi, qui est benedictus in saecula, scit
 32 quod non mentior. Damasci praepositus gentis
 Aretae regis custodiebat civitatem Damasceno-
 33 rum, ut me comprehenderet; et per fenestram in
 sporta dimissus sum per murum, et sic effugi
 manus eius.

23 minus sapiens] delirans

23 sunt AGHMCs d g Aug] + et ego *rel.* c f t

25 profundum AFLZ⁸CKB e t

31 nostri, Christi > AG g | ~ scit qui est *codd.*

33 sportam AFHL⁸MCs d

dimissus FTh (g Aug)

sic * > AGHRUCsKBV

23 2 C 12,11; 1 C 15,10 | 24 Dt 25,3 | 25 A 16,22;
 14,19 | 26 A 20,3 | 27 2 C 6,5; 1 C 4,12 | 28 A 20,19-21 |
 29 1 C 9,22 | 31 2 C 1,23 | 33 A 9,24b

λῖται εἰσιν; καὶ γὰρ σπέρμα Ἀβραάμ εἰσιν;
 καὶ γὰρ ὁ δῆλον Χριστοῦ εἰσιν; παραφρονῶν 23 I C 15,10
 λαλῶ, ὑπὲρ ἐγὼ ἐν κόποις περισσοτέρως, ἐν
 φυλακαῖς περισσοτέρως, ἐν πληγαῖς ὑπερβα-
 λόντως, ἐν θανάτοις πολλάκις. ὑπὸ Ἰουδαίων 24 Di 25,3
 πεντάκις τεσσαράκοντα παρὰ μίαν ἔλαβον, τρεῖς 25 A 16,22;
 ἐραβδίσθην, ἀπαξ ἐλιθάσθην, τρεῖς ἐναυάγησα, 14,19
 νυχθήμερον ἐν τῷ βυθῷ πεποιήκα ὁδοιπορίαις 26
 πολλάκις, κινδύνοις ποταμῶν, κινδύνοις ληστῶν,
 κινδύνοις ἐκ γένους, κινδύνοις ἐξ ἐθνῶν, κιν-
 δύνους ἐν πόλει, κινδύνους ἐν ἐρημίᾳ, κινδύνους
 ἐν θαλάσῃ, κινδύνους ἐν ψευδαδέλφοις, ἑνὶ κόπῳ 27 A,5
 καὶ μόχθῳ, ἐν ἀγρυπνίαις πολλάκις, ἐν λιμῷ I C 4,12
 καὶ δίψει, ἐν νηστείαις πολλάκις, ἐν ψύχει καὶ
 γυμνότητι· χωρὶς τῶν παρεκτός ἡ ἐπίστασις μοι 28 A 20,18-21
 ἢ καθ' ἡμέραν, ἡ μέριμνα πاصῶν τῶν ἐκαλη-
 σίων, τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὐκ ἀσθενῶ; τίς σκαν- 29 I C 9,21
 δαλλίζεται, καὶ οὐκ ἐγὼ κυροῦμαι;

Εἰ καυχᾶσθαι δεῖ, τὰ τῆς ἀσθενείας μου 30 12,5
 καυχῆσομαι. ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου Ἰη- 31 1,23
 σοῦ οἶδεν, ὁ ὢν εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας, ὅτι
 οὐ ψεύδομαι. ἐν Δαμασκῷ ὁ ἐθνάρχης Ἀρέτα 32
 τοῦ βασιλέως ἐφρούρει τὴν πόλιν Δαμασκηνῶν
 πιάσαι με θέλων, καὶ διὰ θυρίδος ἐν σαργάνῃ 33 A 9,24a
 ἐχαλάσθην διὰ τοῦ τείχους καὶ ἐξέφυγον τὰς
 χεῖρας αὐτοῦ.

23 λαλῶ] λεγῶ Ds 1 177 1245 lat syp ar Ef Did | ~ πλη-
 γαις, φυλακαῖς S 6 Ψss HM G rel. syp ar bo | πε-
 ρισσοτ.¹, υπερβαλλ. P⁴⁵ BS⁴ 1739 33 81 Ds 1838 38 ar
 co Q¹ Hil] ~ rel. | 25 ἀπαξ ἐλιθάσθην > P⁴⁵ | 26 πολ-
 λακ.] πολλὰς D⁴ syp | 27 ἐν τῷ Q¹ > P⁴⁵ BS 1739 Ψ Ds |
 πολλὰκ.¹⁻²] πολλὰς D⁴ vg (syp, sa Ef) | 28 ἐπιστάσεις
 Pss 1175 H¹IM 917-915 623 pl. rel. pl. K¹ | μοι P⁴⁵
 BS⁴A 33 1175s G 330 436 d sy ar co Aug Ef] μου
 rel. | 30 μου > P⁴⁵ BH | 31 θεὸς + τοῦ Ἰηλ D⁴ | Ιη + Χυ
 6 P 326 H¹M D 917-177 al. 206¹ 1518 al. 257¹ K¹ syp ar
 bo | 32 θέλων > B D⁴ vg syp ar sa Ef | 33 ἐν σαργ. > G¹ |

- 12 Καυχᾶσθαι δεῖ, οὐ συμφέρον μὲν, ἐλεύσομαι
 2 δὲ εἰς ὀπτασίας καὶ ἀποκαλύψεις Κυρίου. οἶδα
 ἄνθρωπον ἐν Χριστῷ πρὸ ἐτῶν δεκατεσσάρων, -
 εἴτε ἐν σώματι οὐκ οἶδα, εἴτε ἐκτὸς τοῦ σώμα-
 3 τος οὐκ οἶδα, ὃ Θεὸς οἶδεν, - ἀρπαγέντα τὸν
 τοιοῦτον ἕως τρίτου οὐρανοῦ. καὶ οἶδα τὸν
 τοιοῦτον ἄνθρωπον, - εἴτε ἐν σώματι εἴτε χωρὶς
 4 τοῦ σώματος οὐκ οἶδα, ὃ Θεὸς οἶδεν, - ἵδι ἡραπά-
 γῃ εἰς τὸν παράδεισον καὶ ἤκουσεν ἄρρητα ῥή-
 5 ματα, ἃ οὐκ ἐξὸν ἀνθρώπῳ λαλῆσαι. ὑπὲρ τοῦ
 τοιούτου καυχῆσομαι, ὑπὲρ δὲ ἑμαυτοῦ οὐ καν-
 6 χήσομαι εἰ μὴ ἐν ταῖς ἀσθενείαις [μου]. ἐὰν γὰρ
 θελήσω καυχῆσασθαι, οὐκ ἔσομαι ἄφρων, ἀλή-
 θειαν γὰρ ἐρῶ· φεῖδομαι δέ, μή τις εἰς ἐμὲ
 λογίσηται ὑπὲρ ὃ βλέπει με ἢ ἀκούει ἐξ ἑμοῦ.
 7 Καὶ τῇ ὑπερβολῇ τῶν ἀποκαλύψεων - διὸ ἵνα
 μὴ ὑπεραίρωμαι, ἐδόθη μοι σκόλοψ τῇ σαρκί,
 ἄγγελος σατανᾶ, ἵνα με κολαφίσῃ, ἵνα μὴ ὑπερ-
 8 αἰρωμαι. ὑπὲρ τούτου τρίς τὸν Κύριον παρ-
 9 ούσα, ἵνα ἀποστῇ ἀπ' ἑμοῦ. καὶ εἰρηκέν
 μοι· ἀρκεῖ σοι ἡ χάρις μου· ἡ γὰρ δύναμις ἐν
 4,7-16 ἀσθενείᾳ τελεῖται. Ἠδιστα οὖν μᾶλλον καυχῆ-

1 inc. ei καυχ. S^a 326 81 H 1319s vg sa Ambat | δεῖ] δη
 326 M 917s 915 1838 226ss al. 206ss 35s 1518ss 257 pl.
 K pl., δε S^ψ D^{1*} 1898 (syh⁺) | συμφέρον μὲν] -φερεῖ
 μοι 6 Ψss (81) H 917 rel. pl. K² syh | δε P⁴⁶ BSAs 33s
 1175s HM G 1319ss vg ar co Ef] γὰρ rel. | 8 σώματι
 +οὐκ οἶδα 33 G 255 2 Xc | χωρὶς P⁴⁶ B D⁶ Meth] σκ-
 3τος rel. | οὐκ οἶδα > B sa Ir Qc Meth | 8 ου] ουδέν P⁴⁶
 μου > P⁴⁶ B 1739 424^o 83 D⁶ 460 2005^o sy ar co Ef |
 6 ακουει+τι P⁴⁶ Pass D 917ss 181s 623 rel. K² syh bo
 Ef | 7 inc. και ινα μη υπεραιρ. τη syr ar sa Ef | διο BSAs
 33 1175s G 69 1319ss bo] * > P⁴⁶ Ir Or rel. | σαρκι+
 μου G vg syr (co) | σατανα Mn P⁴⁶ BS^aAs 424^o Ds lat
 co Qc Tert] σαταν Ir rel. | ινα μη υπεραιρ. P⁴⁶ sy ar co
 Tert Cyr Amb Ambat Hier Ef] > S^aA 33 Ds 547^o vg¹
 Ir Xc | 8 inc. κ. υπερ A syr ar Qc Thdt Ef | 9 δυναμ.
 Mn P⁴⁶ BS^aA^o 424^o Ds lat sa Qc Tert] +μου rel. Ir Ef
 τελεται BS^aA Ds 623] -εινται rel. | μαλλον > 88 623 vg |

Si gloriari oportet, non expedit quidem, 12
 veniam autem ad visiones et revelationes Do-
 mini. Scio hominem in Christo ante annos 2
 quattuordecim, sive in corpore nescio sive
 extra corpus nescio, Deus scit, raptum huius-
 modi usque ad tertium caelum. Et scio huius- 3
 modi hominem sive in corpore sive extra cor-
 pus nescio, Deus scit, ¹ quoniam raptus est in 4
 Paradisum et audivit arcana verba, quae non
 licet hominī loqui. Pro huiusmodi gloriabor, 5
 pro me autem nihil gloriabor nisi in infirmi-
 tatibus meis. Nam et si voluero gloriari, non 6
 ero insipiens, veritatem enim dicam; parco
 autem, ne quis me existimet supra id, quod
 videt in me aut aliquid audit ex me.

Et ne magnitudo revelationum extollat me, 7
 datus est mihi stimulus carnis meae, angelus sa-
 tanae, qui me colaphizet. Propter quod ter Do- 8
 minum rogavi ut discederet a me; et dixit mi- 9
 hi: Sufficit tibi gratia mea; nam virtus in infir-
 mitate perficitur. Libenter igitur gloriabor in in-

1 quidem] mihi DO* d g Ambst Sed

2 nescio¹ > DH^uUW Aug Pel

2.5 eiusmodi AGHLMRCTh d Amb Aug

4 arcana] ineffabilia G^o Or Amb Hier Aug, inau-
 dita D g Sed, non edicenda Or (d e)

licebat AZ^oTh^oKBV

6 quis + *in AGH^oOCs d g

aliquid > *codd. pl.*

7 qui DR c Cyp Or Amb Hier Aug) ut *rel.*

colaph. + ne extollar Ambst Hil Hier (D Cyp Amb)

4 Ap 2,7; 1. 23,43

5 2 C 11,30

6 2 C 10,8; 11,16

7 Job 2,6

9 L 1,35; R 1,16; Dt 3,26 O'

firmitatibus meis, ut inhabitet in me virtus
 10 Christi. Propter quod placeo mihi in infirmita-
 tibus meis, in contumeliis, in necessitatibus, in
 persecutionibus, in angustiis pro Christo; cum
 enim infirmor, tunc potens sum.

12,11-13,10 *Causa et finis apologiae*

11 Factus sum insipiens, vos me coegistis.
 Ego enim a vobis debui commendari; nihil
 enim minus fui ab iis, qui sunt supra modum
 12 apostoli, tametsi nihil sum. Signa tamen
 apostolatus mei facta sunt super vos in omni
 patientia, in signis et prodigiis et virtutibus.
 13 Quid est enim, quod minus habuistis prae ce-
 teris ecclesiis, nisi quod ego ipse non gravavi
 14 vos? Donate mihi hanc iniuriam. ¹Ecce tertio
 hoc paratus sum venire ad vos, et non ero
 gravis vobis. Non enim quaero quae vestra
 sunt, sed vos. Nec enim debent filii parentibus
 15 thesaurizare, sed parentes filiis. Ego autem
 libentissime impendam et superimpendar ipse
 pro animabus vestris; licet plus vos diligens
 16 minus diligar? Sed esto: ego vos non gravavi,
 17 sed cum essem astutus, dolo vos cepi. Num-

10 meis DO g Or Hier] > *vel.*

11 ~ debui a vobis FDHMRZ^oCsK

fui] feci F^oRT d g Ambst

modum + valde D (g Ambst)

tamen etsi ARZ^oTh

12 apostolatus mei DKBVW c g] apostoli *vel.*

super] inter D d g Pel, in vobis Ambst

patientia] potentia ACs c

in² > *codd.*

14 non vos gravabo D d e Ambst (g r)

15 autem] enim AC Or

licet > D d g r Ambst

σομαι ἐν ταῖς δοθνεύαις μου, ἵνα ἐπισκηνώσῃ
ἐκ' ἐμὲ ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ. διὸ εὐδοκῶ ἐν
δοθνεύαις, ἐν ὕβρεσιν, ἐν ἀνάγκαις, ἐν διωγ-
μοῖς καὶ στενοχωρίαις ὑπὲρ Χριστοῦ· ὅταν γάρ
δοθενῶ, τότε δυνατός εἰμι. Ph 4,13

Γέγονα ἄφρων· ὑμεῖς με ἠναγκάσατε. ἐγὼ
γάρ ὄφειλον ὑφ' ὑμῶν συνίστασθαι. οὐδὲν γάρ
ὑστέρησα τῶν ὑπερλίαν ἀποστόλων, εἰ καὶ οὐδὲν
εἰμι. τὰ μὲν σημεῖα τοῦ ἀποστόλου κατηργάσθη
ἐν ὑμῖν ἐν πάσῃ ὑπομονῇ, σημείοις τε καὶ τέ-
ρασι καὶ δυνάμεσιν. τί γάρ ἐστιν ὃ ἡσώθητε
ὑπὲρ τὰς λοιπὰς ἐκκλησίας, εἰ μὴ ὅτι αὐτὸς ἐγὼ
οὐ κατενόησα ὑμῶν; χάρισασθέ μοι τὴν ἀδι-
κίαν ταύτην. Ἴδού τρίτον τοῦτο ἐτοίμως ἔχω
ἔλθειν πρὸς ὑμᾶς, καὶ οὐ καταναρκήσω· οὐ γάρ
ζητῶ τὰ ὑμῶν ἀλλὰ ὑμᾶς. οὐ γάρ ὀφείλει τὰ
τέκνα τοῖς γονεῦσιν θησαυρίζειν, ἀλλὰ οἱ γονεῖς
τοῖς τέκνοις. ἐγὼ δὲ ἡδίστα δαπανήσω καὶ ἐκδα-
πανηθῆσομαι ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν. εἰ περισ-
σοτέρως ὑμᾶς ἀγαπῶ, ἥσον ἀγαπῶμαι; Ἔστω
δέ, ἐγὼ οὐ κατεβάρησα ὑμᾶς· ἀλλὰ ὑπάρχων
κυνόβρυχος δόλω ὑμᾶς ἔλαβον. μή τινα ὧν ἀπ- 11 11,5
12 R 13,10
13 11,9
14 13,1
15 Ph 2,17
16
17

μου² > B 1739 424^a 1912 syh ar bo Iq | 10 εν³] και P⁴⁶
S^a Qq | και P⁴⁶ BS^a 326 1175 1838 Qq¹ (206a ar)] εν
rel. Tert | δυν. ειμι] δυνατω G | 11 αφρων + κινχω-
μενος Pss 1838^a 920 pl. rel. L^a sy Ef | αναγκαζεται P⁴⁶ |
υφ > B^a D¹ 216^a 1610 | γαρ + τι P⁴⁶ B | 12 inc. αλλα
τα σημ. 88 1912 69 436 (G 330) bo] μεν] μεντοι 1739 81
1319-38 206s 323 1518 385 lat | υπομονη + εν 6 Pss 917-974
242^a 1611^a K^a co | 13 ησσωθητε P⁴⁶ BS^a 6 33 D^a] ελατ-
τωθητε G, ητηθη. rel. | αδικιαν] αμαρτιαν G¹ | 14 τουτο
> Ps D 917^a 623^a 919-337 2 al. 323ss al. 257 pl. K^a | κα-
ταναρκ. + υμων Pss 1 917-181 920 pl. rel. K^a vg sy ar co
(Ds 38^a) | 15 δαπαν. + κ. εκδαπανησω D^a Ambst | ει P⁴⁶
BS^a A 33 G vg sy co] + και rel., > D r Ambst | αγαπω S^a
A 33 917 330 316^a 1245 (co Ef)] -πων P⁴⁶ rel. | 16 εγω
+ δε G 2006 syh | εβαρησα P⁴⁶, κατεναρκησα S 104 81
G 467 920 69 206 1245 257 Xq Ef | υμας⁴] υμων S 81 G
38^a Xq |

ἔσταλκα πρὸς ὑμᾶς, δι' αὐτοῦ ἐπλεονέκτησα
 8,8.16 18 ὑμᾶς; παρεκάλεσα Τίτον καὶ συναπέστειλα τὸν
 ἀδελφόν· μήτι ἐπλεονέκτησεν ὑμᾶς Τίτος; οὐ
 τῷ αὐτῷ πνεύματι περιεπατήσαμεν; οὐ τοῖς
 αὐτοῖς ἴχνεσιν;

2,1, 2,17 19 Πάλαι δοκεῖτε ὅτι ὑμῖν ἀπολογούμεθα. κατ-
 ἐναντι Θεοῦ ἐν Χριστῷ λαλοῦμεν· τὰ δὲ πάντα,
 20 ἀγαπητοί, ὑπὲρ τῆς ὑμῶν οἰκοδομῆς. φοβοῦμαι
 γὰρ μή πως ἔλθων οὐχ οἶους θέλω εὑρω ὑμᾶς,
 κἀγὼ εὐρεθῶ ὑμῖν οἶον οὐ θέλετε, μή πως ἔρις,
 ζῆλοι, θυμοί, ἐριθειᾶι, καταλαλιαί, ψιθυρισμοί,
 2,1; 13,2 21 φυσιώσεις, ἀκαταστασίαι· μή πάλιν ἔλθόντος
 μου ταπεινώσῃ με ὁ Θεός μου πρὸς ὑμᾶς, καὶ
 πενθήσω πολλοὺς τῶν προσημαρτηκότων καὶ μὴ
 μετανοησάντων ἐπὶ τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ πορνείᾳ
 καὶ ἀσελείᾳ ἣ ἐπραξαν.

12,14 13 1 Τρίτον τοῦτο ἔρχομαι πρὸς ὑμᾶς· ἐπὶ στό-
 ματος δύο μαρτύρων καὶ τριῶν σταθήσεται πᾶν
 2 ῥῆμα. προείρηκα καὶ προλέγω, ὥς παρὼν τὸ
 δεύτερον καὶ ἀπὼν νῦν, τοῖς προσημαρτηκόσιν
 καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, ὅτι ἐὰν ἔλθω εἰς τὸ πά-
 3 λιν οὐ φείσομαι, ἐπεὶ δοκιμὴν ζητεῖτε τοῦ ἐν

17 δι' αὐτοῦ > G r vg | 19 inc. ου παλαι P⁴⁶ | παλαι] πα-
 λιν Pass D¹ 917-1835 919-794 642 rel. K¹ syr ar bo |
 20 γὰρ] δε 104 1912 69 al. syh^m | εἰς BPs 1175s D-623
 920sss al. 206s al. 440ss 1518 383s K pl. vg syh sa | ζῆ-
 λος P⁴⁶ BA 33 326 Ds syr ar bo Ef | ἀκαταστασίαι > G
 Xp | 21 ἐλθόντα με, > με (ῥοπή ταπειν.) 1739s Ψss 917-
 181 rel. K¹ | ταπεινώσῃ SAsΨ 623ss 920 919sss al. 429s
 2ss 35 1611s 257 506s K Xp] -ώσει P⁴⁶ rel. | μου³ > 200s
 r vg syh⁺ Tert | 13,1 inc. ἴδου τρίτον A 6 33 326s 81 88
 467 337s al. 206ss al. 440s 1518 221s 385 vg | ἐρχομ.]
 ετοιμῶς εἶχω εἰσελθεῖν A 1319 syr¹ | ὑμᾶς + ἵνα S¹ 1835
 378 g sy ar | καὶ] η S 181 255 1831 378 vg co | 2 προ-
 εἰρηκα + γὰρ D 440 sa Ambst | ὥς > D syh ar | νῦν +
 γραφῶ Pass 917-263 255 rel. K¹ syr ar sa | εἰς το > P⁴⁶
 G vg syr ar | 3 ἐπει] ὅτι G, sa Ωq¹ Mel Ep Cy, η Mn
 cf vg Ωq¹ Bas Cy¹ |

quid per aliquem eorum, quos misi ad vos, circumveni vos? Rogavi Titum et misi cum 18 illo fratrem. Numquid Titus vos circumvenit? nonne eodem spiritu ambulavimus? nonne iisdem vestigiis?

Olim putatis quod excusemus nos apud 19 vos? Coram Deo in Christo loquimur; omnia autem, carissimi, propter aedificationem vestram. Timeo enim ne forte cum venero, non 20 quales volo, inveniam vos; et ego inveniar a vobis, qualem non vultis; ne forte contentiones, aemulationes, animositates, dissensiones, distractiones, susurrations, inflationes, seditiones sint inter vos; ne iterum cum venero, humiliet 21 me Deus apud vos, et lugeam multos ex iis, qui ante peccaverunt et non egerunt paenitentiam super immunditia et fornicatione et impudicitia, quam gesserunt.

Ecce tertio hoc venio ad vos: *In ore duorum vel trium testium stabil omne verbum.* Praedixi et praedico, ut praesens et nunc 2 absens iis, qui ante peccaverunt et ceteris omnibus, quoniam si venero iterum, non parcam. An experimentum quaeritis eius, qui in 3

19 ~ vestram aedificat. *codd.*

20 ~ non qualem FL Ambst

21 iis] his *codd.*

Immunditiam, fornicationem, impudicitiam F(H)ThK

12,1 venio] paratus sum venire F

2 praesens + secundo DO^a g r Aug, bis FGMR UCs f, vobis AHC*Th

3 an] *quia d e g¹ r Aug, quoniam g¹ Ambst

17 2 C 7,2 | 18 2 C 8,6.16ss

20 2 C 10,2.11; 1 C 4,6

21 2 C 2,1; 13,2

12,1 2 C 12,14; Mt 18,16; 1 T 5,19

2 (G 1,9) 2 C 12,21 | 3 R 15,18

- me loquitur Christus, qui in vobis non infirmatur, sed potens est in vobis? Nam etsi crucifixus est ex infirmitate, sed vivit ex virtute Dei. Nam et nos infirmi sumus in illo, sed vivimus cum eo ex virtute Dei in vobis. Vosmet ipsos tentate si estis in fide, ipsi vos probate. An non cognoscitis vosmet ipsos quia Christus Iesus in vobis est? nisi forte reprobis estis.
- 6 Spero autem quod cognoscetis, quia nos non sumus reprobis.
- 7 Oramus autem Deum ut nihil mali faciat, non ut nos probati appareamus, sed ut vos quod bonum est faciat, nos autem ut reprobis simus. Non enim possumus aliquid adversus veritatem, sed pro veritate. Gaudemus enim, quoniam nos infirmi sumus, vos autem potentes estis. Hoc et oramus vestram summationem. Ideo haec absens scribo, ut non praesens durius agam secundum potestatem, quam Dominus dedit mihi in aedificationem et non in destructionem.

13,11-13 *Epilogus*

- 11 De cetero, fratres, gaudete, perfecti estote, exhortamini, idem sapite, pacem habete, et Deus pacis et dilectionis erit vobiscum.

Christi F^cDRC Or Aug Pel | vobis¹) vos AFCs Th d f | 4 infirmitate + nostra DOR Amb Ambst | vivet AB^{*}V r | vivimus FHRZCsKBV cr Pel | 5 vos ipso^s ADMKBV f | 6 cognoscitis FH^{*}RThKBV d | 7 autem + ad F^cR gr Aug | appareamus D gr Ambst Aug Sed] pareamus *rel.* | sumus AH^{*}OT d gr | 9 quoniam] quando *codd.* | 10 destruction. + vestram DT c t | 11 ~ dilect. et pacis AGHRUZCsTh f

4 Ph 2,7a | 5 1 C 11,28, G 6,4 | 8 A 4,20; 1 C 13,6 | 10 2 C 2,3; 10,4.8.11 | 11 Ph 3,1, 4,4; R 15,33

ἐμοὶ λαλοῦντος Χριστοῦ, ὃς εἰς ὑμᾶς οὐκ ἀ-
σθενεῖ ἀλλὰ δυνατεῖ ἐν ὑμῖν. καὶ γὰρ ἔσταυ- 4 Ph 2,7
ρώθη ἐξ ἀσθενείας, ἀλλὰ ζῇ ἐκ δυνάμεως Θεοῦ.
καὶ γὰρ ἡμεῖς ἀσθενούμεεν ἐν αὐτῷ, ἀλλὰ ζήσο-
μεν σὺν αὐτῷ ἐκ δυνάμεως Θεοῦ εἰς ὑμᾶς.
Ἐαυτοὺς πειράζετε εἰ ἔστε ἐν τῇ πίστει, ἐαν- 5 1 C 11,28
τοὺς δοκιμάζετε. ἢ οὐκ ἐπιγινώσκετε ἑαυτοὺς
ὅτι Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν ὑμῖν ἐστίν; εἰ μήτι ἀδό-
κιμοὶ ἔστε. ἔλπίζω δὲ ὅτι γνώσεσθε ὅτι ἡμεῖς
οὐκ ἐσμέν ἀδόκιμοι.

Εὐχόμεθα δὲ πρὸς τὸν Θεὸν μὴ ποιῆσαι 7
ὑμᾶς κακὸν μηδέν, οὐχ ἵνα ἡμεῖς δόκιμοι φα-
νῶμεν, ἀλλ' ἵνα ὑμεῖς τὸ καλὸν ποιῇτε, ἡμεῖς
δὲ ὡς ἀδόκιμοι ὤμεν. οὐ γὰρ δυνάμεθα τι 8 1 C 13,6
κατὰ τῆς ἀληθείας, ἀλλὰ ὑπὲρ τῆς ἀληθείας.
χαίρομεν γὰρ ὅταν ἡμεῖς ἀσθενῶμεν, ὑμεῖς δὲ 9
δυνατοὶ ᾗτε· τοῦτο· καὶ εὐχόμεθα, τὴν ὑμῶν
κατάρτισιν. Διὰ τοῦτο ταῦτα ἀπὼν γράφω ἵνα 10 2,3; 10,11
παρὼν μὴ ἀποτόμως χρήσωμαι κατὰ τὴν ἐξου-
σίαν ἣν ὁ Κύριος ἔδωκέν μοι εἰς οἰκοδομὴν 10,4 8
καὶ οὐκ εἰς καθάρεσιν.

Λοιπὸν, ἀδελφοί, χαίρετε, καταρτίζεσθε, πα- 11 Ph 3,1; 4,4
ρακαλεῖσθε, τὸ αὐτὸ φρονεῖτε, εἰρηνεύετε, καὶ
ὁ Θεὸς τῆς ἀγάπης καὶ εἰρήνης ἔσται μεθ'

4 γαρ BS* 1739 33 P 104ms 81s Ds 1838s 1319ss 2s |
+ ei Ma rel. Hipp Qq | εν] συν SA G 1311 r syp bo |
ζησομεθα 6 Ψ 326 917* 623 pl. rel. pl. K* | συν] εν P⁴⁶
33 D* 1311 g Xq | εις υμας > B D* r ar Xq | 5 αυτ. δο-
κιμαζ. > A | ~ Xς Ις SAs P 326ss G 927 330 1831 vg
ar co | εστιν > P⁴⁶ B 33 D* 462 Cl Xq | μητ + αρα 88
1912 330 436 642 syh* | 6 επιγνωσεσθε 33 310 1319-38 |
7 ευχομαι 1739s Ψ 326 917-181 rel. pl. K* sy | ουχ ινα |
ινα μη Ψ 917 181 623 69ss 38 2005 506 639 KL | 9 γαρ |
δε 330 378 syp, > D* 917 1836ss 623s 462s 383 K
ar | τουτο + δε 6 Pss 917-226 206* 1518 1108s 257
rel. K* | 10 ~ μη παρων Ds 242 1518 lat syp ar co |
11 ιπς. το λοιπον P D* 1611 2005 257 Xq | το αυτο
φρον. > A |

1 C 16.20 12 ὑμῶν. Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν ἀγίῳ φιλήματι. ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἅγιοι πάντες.

13 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου πνεύματος μετὰ πάντων ὑμῶν.

12 ~ φιλ. αγιω P⁶⁶ AΨ 326 81 G 69 1319a 1872a
1245 383 378 506 L vg X^o | 13 Κυ + ημων 5 489
69 330 1831 440 35 vg syp ar co Did Bas X^o | υμων
+ αμην Pss D 917 rel. K^r vg sy ar¹ |

Salutate invicem in osculo sancto. Salutant 12
vos omnes sancti.

Gratia Domini nostri Iesu Christi et ca- 13
ritas Dei et communicatio sancti Spiritus sit
cum omnibus vobis. Amen.

12 ~ sancti omnes AFDHLMRUR*CsTh

13 ~ spiritus sancti A Amb Ambst Vig

sit > AFRZCsKBV (Hier)

amen > R fg

12 1 C 16,20; R 16,16

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD GALATAS

1,1-10 *Exordium*

- 1 PAULUS apostolus non ab hominibus neque per hominem, sed per Iesum Christum et Deum Patrem, qui suscitavit eum a mortuis,
2 ¹et qui mecum sunt omnes fratres ecclesiis Galatiae. Gratia vobis et pax a Deo Patre et
3 Domino nostro Iesu Christo, qui dedit semetipsum pro peccatis nostris, ut eriperet nos de praesenti saeculo nequam secundum voluntatem Dei et Patris nostri, cui est gloria in saecula saeculorum. Amen.
4
5 Miror quod sic tam cito trasferimini ab eo, qui vos vocavit in gratiam Christi in aliud
6 evangelium, quod non est aliud, nisi sunt aliqui, qui vos conturbant et volunt convertere evangelium Christi. Sed licet nos aut angelus de caelo evangelizet vobis praeterquam
7 quod evangelizavimus vobis, anathema sit. Sicut praediximus, et nunc iterum dico: Si quis vobis evangelizaverit praeter id, quod acce-

2 ecclesiae WiZ* | 3 patre + nostro (> p. Domino) FDHMORWiTTh c Ambst Aug | 4 nostris > Wi* | eriperent A* | de > M | 5 est * > Wi Ambst | 6 transferemini AFDMOWiKss | gratia FZ* | 7 nisi + si FM d Cyp | evertere Wi, subvertere CTc | 8 quod > O*Cs d Lcf

1 G 1,11s | 3 R 1,7 | 4 G 2,20; Mt 20,28; 26,42; 1 T 2,6; Tt 2,14; 1 J 5,19; A 2,40; Hb 10,9s | 7 A 15,1.24 | 8 1 C 16,22; 2 C 11,4 | 9 G 5,3

ΠΡΟΣ ΓΑΛΑΤΑΣ

Παῦλος ἀπόστολος, οὐκ ἀπ' ἀνθρώπων 1 1,11
 οὐδὲ δι' ἀνθρώπου ἀλλὰ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ
 καὶ Θεοῦ πατρὸς τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νε-
 κρῶν, ἡ καὶ οἱ σὺν ἡμοῖς πάντες ἀδελφοί, ταῖς ἐκ- 2
 κλησίαις τῆς Γαλατίας· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη 3 R 1,7
 ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ
 Χριστοῦ, τοῦ δόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ τῶν ἁμαρ- 4 2,20; 1 T 2,6
 τιῶν ἡμῶν, ὅπως ἐξέληται ἡμᾶς ἐκ τοῦ αἰῶνος 7
 τοῦ ἐνεσιῶτος πονηροῦ κατὰ τὸ θέλημα τοῦ
 Θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς 5
 αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Θαυμάζω ὅτι οὕτως ταχέως μετατίθεσθε ἀπὸ 6
 τοῦ καλέσαντος ὑμᾶς ἐν χάριτι Χριστοῦ εἰς ἕτε-
 ρον εὐαγγέλιον, ὃ οὐκ ἔστιν ἄλλο, εἰ μὴ τινές 7 A 15,124
 εἰσιν οἱ ταράσσοντες ὑμᾶς καὶ θέλοντες μετα-
 στρέψαι τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. ἀλλὰ καὶ 8 1 C 16,22
 εἰάν ἡμεῖς ἦ ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ εὐαγγελίζηται
 ὑμῖν παρ' ὃ εὐηγγελισάμεθα ὑμῖν, ἀνάθεμα
 ἔστω. ὥς προειρήκαμεν, καὶ ἄρτι πάλιν λέγω· εἰ 9
 τις ὑμᾶς εὐαγγελίζεται παρ' ὃ παρελάβετε, ἀνά-

[ἀνθρώπου] -πων 440s 823 1518 Ωρ Χρ Cy | κ. θυ
 πατρ. > Mn | 2 παντες > 1919 2005 syh⁺ | 8 ημων >
 P⁴⁵ 917 927 547 999 1319 206s 941 43 Χρ | Κυ+ημων
 P⁴⁵ B 1739s 104 1175 H Dss 181ss 629s 1835 pl. 206^r
 1518s 257 pl. KL al. verss | 4 υπερ BS⁶ 6s 33 326ss H
 1836sss 1827ss 927ss 337ss 330s 1319-38 al. 2 440s al.
 1611 257s] περι P⁴⁵ rel. | ενεσιωτ.] τουτου syr ar bo Ef,
 > 927 ss | 6 ουτως > G¹ 1 | ημος P⁴⁵ 33 H syh^m | χα-
 ριτι + Iv 326 D syh⁺ | Χυ > Mn P⁴⁵ GF⁶ Tert Cyp
 Vict Lcf (Ef) | 7 ο αλλο παντως ουκ εστ. κατα το ευαγ-
 γελιον μου Mn | 8 ουρ.+αλλως Mn | ευαγγελισηται Mn
 SA 104 81 1898 ar Ωρ Ath Cy¹ Tert Lcf Ef | υμιν⁴ >
 Mn S⁴⁵ P⁴⁵ G 1912 255 Eus Tert Vict Lcf | 9 προειρηκα
 S⁶ 489 1831 syr Χρ |

1 Τη 2,4 10 θεμα ἔστω. "Αρτι γὰρ ἀνθρώπους πείθω ἢ τὸν Θεόν; ἢ ζητῶ ἀνθρώποις ἀρέσκειν; εἰ ἔτι ἀνθρώποις ἡρεσκον, Χριστοῦ δοῦλος οὐκ ἂν ἦμην.

11 Γνωρίζω γὰρ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθὲν ὑπ' ἐμοῦ ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ

12 ἀνθρώπον· οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτὸ οὔτε ἐδιδάχθην, ἀλλὰ δι' ἀποκα-

13 λύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἠκούσατε γὰρ τὴν

Λ 9,3;
20,4-20

ἐμὴν ἀναστροφὴν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν ἐκκλησίαν τοῦ

Λ 22,3

14 Θεοῦ καὶ ἐπόρθουν αὐτήν, καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτῆς ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων.

R 1,1; J 1,3
Ls 49,1

15 Ὅτε δὲ εὐδόκησεν ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρός μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ

2,7; Mc 16,17

16 ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοί, ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ

17 προσανεθέμην σαρκὶ καὶ αἵματι, οὐδὲ ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους,

ἀλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέ-

Λ 9,20

18 στρεψα εἰς Δαμασκόν. Ἐπειτα μετὰ τρία ἔτη ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα ἱστορεῖσαι Κηφᾶν, καὶ

19 ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε· ἕτερον

Mc 13,35

δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον

20 τὸν ἀδελφὸν τοῦ Κυρίου. ἃ δὲ γράφω ὑμῖν,

10 εἰ + γὰρ P 104 917-462 642 rel. syp Ef | 11 γὰρ BS^a 33 Ds lat sa] δε P^a rel. sy ho | ἀδελφοί > 1739 424^a P 177 330 206 823 | 12 οὔτε] οὐδε SAs 33-81 D^as 88 623s 69 1319-38 ml. Xc Cy | 13 ἐπορθ.] ἐπολεμουν G | 15 εὐδοκ. P^a B G 920s 919 1611 vg syrh⁺ Eus⁺ Xc] + ο θες rel. | 16 εὐαγγελισμ. P^a D^a | προσανεθέμην 104 1836 623 635 | 17 ἀνῆλθ.] ἀπῆλθ. B Ds 1836 915 462 206 383 syrh^m, ἠλθον P^a vg sa | 18 ~ στη τρια P^a B 6 Ψs Ds 917 rel. pl. | Κηφᾶν P^a BS^aAs 424^a 33 1912 467 920^a 823 syrh^m co] Πέτρον rel. Ef | 19 οὐκ εἶδον] εἰδ. ουδε-να Ds lat Ambst |

pistis, anathema sit. Modo enim hominibus 10
suadeo an Deo? An quaero hominibus pla-
cere? Si adhuc hominibus placerem, Christi
servus non essem.

1,11-24 *Paulus apostolus a Deo vocatus*

Notum enim vobis facio, fratres, evange- 11
lium, quod evangelizatum est a me, quia non
est secundum hominem; neque enim ego ab 12
homine accepi illud neque didici, sed per re-
velationem Iesu Christi. Audistis enim conversa- 13
tionem meam aliquando in Iudaismo, quoniam
supra modum persequabar ecclesiam Dei et
expugnabam illam, et proficiebam in Iudaismo 14
supra multos coetaneos meos in genere meo,
abundantius aemulator existens paternarum
meorum traditionum.

Cum autem placuit ei, qui me segregavit 15
ex utero matris meae et vocavit per gratiam
suam, ¹ut revelaret Filium suum in me, ut 16
evangelizarem illum in gentibus, continuo non
adquievi carni et sanguini, neque veni Hiero- 17
solyman ad antecessores meos apostolos; sed
abii in Arabiam et iterum reversus sum Da-
mascum. Deinde post annos tres veni Hieroso- 18
lymam videre Petrum, et mansi apud eum die-
bus quindecim. Alium autem apostolorum vidi 19
neminem nisi Iacobum fratrem Domini. Quae 20
autem scribo vobis, ecce coram Deo quia non

10 an⁴] aut *codd.* pL d Ambst Pel | an³ T] aut *rel.*
d g Ambst Hier Pel | 11 enim] autem FWiW Ambst
Pel | 12 illud] aliud R | 14 meos > AHL³MO³RZ³Cs
d g | 15 ex] de *codd.* | vocavit + me R | 16 evan-
gelizem F³L³ Ir Hier Vig | 17a hierosolyma R, -mam
rel. | Arabia AH³L³ | 19 autem > Wi

10 1Th 2,4 | 11 1C 15,1 | 12 E 3,3 | 13 A 9,21 |
26,4-20 | 14 A 22,3 | 15 R 1,1; A 9,15; 13,2; Jr 1,5;
Is 49,1 | 16 G 2,7; Mt 11,27; 16,17 | 18 A 9,26 | 19 Mt 13,55

21 mentior. Deinde veni in partes Syriae et Ciliciae. Eram autem ignotus facie ecclesiis Iudaeae, quae erant in Christo; ¹ tantum autem auditum habebant: Quoniam qui persequabatur nos aliquando, nunc evangelizat fidem, quam aliquando expugnabat, et in me clarificabant Deum.

2,1-21 *Paulus ab apostolis agnitus*

2 Deinde post annos quattuordecim iterum ascendi Hierosolimam cum Barnaba, adsumpto et Tito. Ascendi autem secundum revelationem et contuli cum illis evangelium, quod praedico in gentibus, seorsum autem iis, qui videbantur aliquid esse, ne forte in vacuum currem aut cucurrissem. Sed neque Titus, qui mecum erat, cum esset gentilis, compulsus est circumcidi; ¹ sed propter subintroductos falsos fratres, qui subintroierunt explorare libertatem nostram, quam habemus in Christo Iesu, ut nos in servitutem redigerent. Quibus neque ad horam cessimus subiectione, ut veritas evangelii permaneat apud vos; ab iis autem, qui videbantur esse aliquid, quales aliquando fuerint, nihil mea interest. Deus personam hominis non accipit; mihi enim qui videbantur esse aliquid nihil contulerunt. Sed e contra cum vidissent quod creditum est mihi evangelium praeputii, sicut et Petro

22 nunc + autem Kss | 2,1 et > FWi*Z* | 2 evangel. + del FL | 2,6 lis] his codd. dg | aliquid esse] esse maiores DOWi g Pel, * > AGH*M Hier Aug | 4 propter subintrod. autem R dg Ambst Aug | 5 quibus neque > K d Ir Tert Vict Ambst | subiectioni codd. dg Ir Ambst | 6 accepit FLMZ* | esse aliquid* > AMRCs r Hier¹ Pel | 7 e contrario AFDL r Aug | et LW] > rel. dg r Ir Ambst Hier

21 A 9,30; 11,25 | 22 1 Th 2,14 | 23 G 1,13; A 9,21 | 2,1 A 15,2 | 2 G 2,6.9 | 3 A 16,3 | 4 A 13,1.24 | 5 G 3,1 | 6 Dt 10,17; Job 34,19; Sap 6,8; Str 35,15s; A 10,34; R 2,11; E 6,9; C 3,23; 1 P 1,17 | 7 G 1,16; A 9,15; 15,12; 22,21

ἰδοὺ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ ὅτι οὐ ψεύδομαι. ἔπειτα 21 A 9,30
 ἦλθον εἰς τὰ κλίματα τῆς Συρίας καὶ τῆς Κι-
 λικίας. ἡμην δὲ ἀγνοούμενος τῷ προσώπῳ ταῖς 22
 ἐκκλησίαις τῆς Ἰουδαίας ταῖς ἐν Χριστῷ. μόνον 23 1,13
 δὲ ἀκούοντες ἦσαν ὅτι ὁ διώκων ἡμᾶς ποτε νῦν
 εὐαγγελίζεται τὴν πίστιν ἣν ποτε ἐπόρθει, καὶ 24
 ἐδόξαζον ἐν ἐμοὶ τὸν Θεόν.

Ἐπειτα διὰ δεκατεσσάρων ἐτῶν πάλιν ἀνέ- 2 A 15,2
 βην εἰς Ἱεροσόλυμα μετὰ Βαρνάβα, συμπαρα- 2 C 2,13
 λαβὼν καὶ Τίτον. ἀνέβην δὲ κατὰ ἀποκάλυψιν, 2
 καὶ ἀνεθέμην αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον ὃ κηρύσσω
 ἐν τοῖς ἔθνεσιν, κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς δοκοῦσιν,
 μή πως εἰς κενὸν τρέχω ἢ ἔδραμον. ἀλλ' οὐδὲ 3 A 10,3
 Τίτος ὁ σὺν ἐμοί, Ἕλλην ὢν, ἠναγκάσθη πε-
 ριτεμηθῆναι. διὰ δὲ τοὺς παρεισάκτους ψευδ- 4 A 15,1,24
 αδέλφους, οἵτινες παρεισῆλθον κατὰσκοπῆσαι
 τὴν ἐλευθερίαν ἡμῶν ἣν ἔχομεν ἐν Χριστῷ Ἰη-
 σοῦ, ἵνα ἡμᾶς καταδουλώσουσιν· οἷς οὐδὲ πρὸς 5 A 15,2,5
 ὦραν εἴξαμεν τῇ ὑποταγῇ, ἵνα ἡ ἀλήθεια τοῦ
 εὐαγγελίου διαμείνῃ πρὸς ὑμᾶς. ἀπὸ δὲ τῶν 6 Sap 9,8
 δοκούντων εἶναι τι, – ὅποιοι ποτε ἦσαν οὐδὲν
 μοι διαφέρει· πρόσωπον ὁ Θεὸς ἀνθρώπου οὐ
 λαμβάνει – ἐμοὶ γὰρ οἱ δοκοῦντες οὐδὲν προσ-
 ἀνέθεντο, ἀλλὰ τοῦναντίον ἰδόντες ὅτι πεπλο- 7 A 9,13;
15,12; 22,21
 τευμαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς ἀκροβυστίας καθὼς
 Πέτρος τῆς περιτομῆς, – ὁ γὰρ ἐνεργήσας Πέ- ■

τ. θυ] K^u 33a 2005 syh* | 21 της³ > S* 33 547a 330
 1611 2005 | 22 ταυ²] της D¹* 460 177 823 g | 23 απορ-
 θαι] απολεμαι G | 2,1 παλιν > Mn do Ir X^o | 2 ανεθεμ.]
 αναβαλομην G | ~ εδραμον η τρεχω Mn Tert | 4 ινα-
 μη G | καταδουλωσονται 6 Ψa 1175 917* rel. pl. | 5 ος
 > Mn syr | ος ουδε > D* Ir Tert Vict Ambst Hier* Pel |
 τ. υποταγη > P⁴⁵ | διαμενη A G 181 1912 1 460 330 |
 6 ο > BC 1739a 326 D^{ss} 181 623 pl. 920 919-462 206-
 1149 1518* 383-876 K* | ~ ανθρ. θς Ψ 69a Vict Aug |
 δοκουντες-ειναι τι G (co) Ambst | 7 ειδοτες P⁴⁵ C 33a
 1836 5 337a 69 330 823 | περιτομης 7~8 S* G 794 |

- τρω εἰς ἀποστολὴν τῆς περιτομῆς ἐνήργησεν
 9 καὶ ἐμοὶ εἰς τὰ ἔθνη. – καὶ γνόντες τὴν χάριν
 J 1,42 τὴν δοθεῖσάν μοι, Ἰάκωβος καὶ Κηφᾶς καὶ
 Ἰωάννης, οἱ δοκοῦντες στῦλοι εἶναι, δεξιὰς ἔδω-
 καν ἐμοὶ καὶ Βαρνάβαν κοινωνίας, ἵνα ἡμεῖς εἰς
 A 11,29; 12,25 10 τὰ ἔθνη, αὐτοὶ δὲ εἰς τὴν περιτομήν· μόνον τῶν
 πτωχῶν ἵνα μνημονεύωμεν, ὃ καὶ ἐσπούδασα
 αὐτὸ τοῦτο ποιῆσαι.
 11 Ὅτε δὲ ἦλθεν Κηφᾶς εἰς Ἀντιόχειαν, κατὰ
 πρόσωπον αὐτῷ ἀντίστην, ὅτι κατεγνωσμένος
 A 10,15.28 12 ἦν. πρὸ τοῦ γὰρ ἔλθειν τινὰς ἀπὸ Ἰακώβου με-
 τὰ τῶν ἐθνῶν συνήσθυσεν· ὅτε δὲ ἦλθον, ὑπέ-
 στελλεν καὶ ἀφώριζεν ἑαυτὸν, φοβούμενος τοὺς
 13 ἐκ περιτομῆς. καὶ συννυπεκρίθησαν αὐτῷ καὶ οἱ
 λοιποὶ Ἰουδαῖοι, ὥστε καὶ Βαρνάβας συναπτήχ-
 14 θη αὐτῶν τῇ ὑποκρίσει. ἀλλ' ὅτε εἶδον ὅτι οὐκ
 ὀρθοποδοῦσιν πρὸς τὴν ἀλήθειαν τοῦ εὐαγγελί-
 ου, εἶπον τῷ Κηφᾷ ἔμπροσθεν πάντων·
 Εἰ σὺ Ἰουδαῖος ὑπάρχων ἐθνικῶς καὶ οὐχὶ
 Ἰουδαϊκῶς ζῆς, πῶς τὰ ἔθνη ἀναγκάζεις Ιου-
 15 δαῖζειν; Ἡμεῖς φύσει Ἰουδαῖοι καὶ οὐκ ἐξ
 A 15,10; R 9,20.28; 4,5; 11,6 E 2,8 P 142,2 16 ἐθνῶν ἁμαρτωλοί, εἰδότες δὲ ὅτι οὐ δικαιοῦται
 ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου ἐὰν μὴ διὰ πίστεως
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν

9 χάριν + τ. θυ syh⁺ Ambst Thdt | Ιακ. κ. Κηφ. B⁺ I rel.
 (Πετρ. P⁴⁶) | Πετρ. κ. Ιακ. Mn Ds Tert Or Ambst Hier
 Ef] κ. Κηφ. > A | κοινων. > Mn | ημεῖς + μεν S⁴⁶ 104s
 D 88 5 467 330 263s 206s 440s al. 1611 1245s 378 syh |
 11 (14) Κηφας (P⁴⁶) B-1739 424^a 33^{ass} 1175s 181 467
 1319^{ass} al. 2005 vg syph^m ar co | Πετρος rel. Tert Ef |
 12 τινα P⁴⁶ d e g^a | ἦλθεν P⁴⁶ BS 33 1175 D^as 625s 920
 al. 1149 1610 | 13 καὶ¹ > P⁴⁶ B 1739 1610 vg bo | Ιου-
 δαιοι + παντες S^{*} | Βαρναβα(ν) συναπαχθηται 1739 P
 206s | 14 κ. ουχι ιουδ. > P⁴⁶ 917 d Vict Ambst¹ Ef |
 πως P⁴⁶ B-1739 33-81 Ds 1838 69s 1319-38 al. vg syph
 ar co Ef] τι rel. | 15 ιουδαιοι + οντες P⁴⁶ | 16 δε > P⁴⁶
 Ass 83-104 917^a 623 pl. 920-462 rel. pl. syph ar co | ~
 Xv Iv BA 33 Vict Aug | ~ Iv Xv P⁴⁶ B 1739 33
 1175 H 206^as 1611 2005 syph sa Ef |

circumcisionis, qui enim operatus est Petro 8
in apostolatum circumcisionis, operatus est et
mihi inter gentes, et cum cognovissent gra- 9
tiam, quae data est mihi, Iacobus et Cephas
et Iohannes, qui videbantur columnae esse,
dexteris dederunt mihi et Barnabae societatis,
ut nos in gentes, ipsi autem in circumcisionem;
tantum ut pauperum memores essemus, quod 10
etiam sollicitus fui hoc ipsum facere.

Cum autem venisset Cephas Antiochiam, 11
in faciem ei restiti, quia reprehensibilis erat.
Prius enim quam venirent quidam a Iacobo, 12
cum gentibus edebat; cum autem venissent,
subtrahebat et segregabat se timens eos, qui
ex circumcisione erant. Et simulationi eius con- 13
senserunt ceteri Iudaei, ita ut et Barnabas du-
ceretur ab eis in illam simulationem. Sed cum 14
vidissem quod non recte ambularent ad veri-
tatem evangelii, dixi Cephae coram omnibus:

Si tu, cum Iudaeus sis, gentiliter vivis et
non iudaice, quomodo gentes cogis iudaizare?
Nos natura Iudaei et non ex gentibus pecca- 15
tores. Scientes autem quod non iustificatur 16
homo ex operibus legis, nisi per fidem Iesu
Christi, et nos in Christo Iesu credimus, ut

9 Petrus et Iac. et Iohann. FDL dg Tert Vict Pel
circumcisione HR c Vict Pel

11 Cephas] Petrus F^oDL dgr Tert Vict Ambat
Hier Aug

12 edebant F

13 in illa simulatione A^oFHLCsTh d Hier

14 vivis et non iudaice Z^oKBW Pel] ~ et n. Iud.
vivis pL fgr Hier Aug

16 autem > F^o | iustificabitur¹ FR Fulg

*credidimus F^oGH^oRC d Amb Hier Aug

9 J 1,42 | 10 A 11,30; 12,25 | 12 L 15,2; A 10,28;
Pr 29,25 | 16 A 15,10a; R 8,20.28; 4,5; 11,6; E 2,8;
Ps 142,2

iustificemur ex fide Christi et non ex operibus legis, propter quod ex operibus legis *non*
 17 *iustificabitur omnis caro*. Quod si quaerentes
 iustificari in Christo, inventi sumus et ipsi peccatores, numquid Christus peccati minister est?
 18 Absit. ¹Si enim quae destruxi, iterum haec aedifico, praevaricatorem me constituo. Ego enim
 19 per legem legi mortuus sum, ut Deo vivam;
 20 Christo confixus sum cruci. Vivo autem iam non ego, vivit vero in me Christus. Quod autem nunc vivo in carne, in fide vivo Filii Dei, qui dilexit me et tradidit semet ipsum pro me.
 21 ¹Non abicio gratiam Dei. Si enim per legem iustitia, ergo gratis Christus mortuus est.

3,1-9 *Iustitia non ex lege, sed ex fide*

1 O insensati Galatae, quis vos fascinavit non oboedire veritati, ante quorum oculos Iesus Christus praescriptus est in vobis crucifixus?
 2 Hoc solum a vobis volo discere: ex operibus legis Spiritum accepistis an ex auditu fidei?
 3 Sic stulti estis, ut cum spiritu coeperitis, nunc
 4 carne consummemini? Tanta passi estis sine
 5 causa? si tamen sine causa. Qui ergo tribuit vobis Spiritum et operatur virtutes in vobis,
 6 ex operibus legis an ex auditu fidei? Sicut scriptum est: *Abraham credidit Deo, et reputatum est illi ad iustitiam*.

17 si + ex operibus legis DWi | 18 reaedifico A U^oKssW r Hier, aedificabo WI | instituo F | 19 cum Christo DWi g Sed | 20 se ipsum F^o-OWiZ r | 21 gratis Christ. HCsThKs] ~ *pl.* | 2,1 non oboed. veritati > F-U^oWi d g r | oboed.] credere B | proscript. FDR d r | in vobis] et R, > AFM r Aug | 2 ~ volo a vobis AMRWiZ^o d g | 3 ut > A^o d g Ambst | consum(m)emini R c r Vict Aug] -mamini *pl.* | 6 scriptum est FLTh f g Ambst] > *rel.*

19 R 7,6.11s | 20 G 1,4; J 13,1; 17,23; 1 J 3,16 | 2,6 Gn 15,6; R 4,3; Ja 2,23

ἐπιστεύσαμεν, ἵνα δικαιωθῶμεν ἐκ πίστεως Χρισ-
 τοῦ καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου, ὅτι ἐξ ἔργων νό-
 μου οὐ δικαιωθήσεται πᾶσα σὰρξ. εἰ δὲ ζητοῦν- 17
 τες δικαιωθῆναι ἐν Χριστῷ εὐρέθημεν καὶ αὐτοὶ
 ἁμαρτωλοὶ, ἄρα Χριστὸς ἁμαρτίας διάκονος;
 μὴ γένοιτο. ¹εἰ γὰρ ἃ κατέλυσα ταῦτα πάλιν οἱ- 18
 κοδομῶ, παραβάτην ἑμαυτὸν συνιστάνω. ἐγὼ 19
 γὰρ διὰ νόμου νόμῳ ἀπέθανον ἵνα Θεῷ ζήσω. R 7,6
 Χριστῷ συνεσταύρωμαι. ¹ζῶ δὲ οὐκέτι ἐγώ, ζῇ 20 1,4
 δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός· ὁ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν 13,1; 17,23
 πίστει ζῶ τῇ τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀγαπήσαν-
 τός με καὶ παραδόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ. Οὐκ 21
 ἀθετῶ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ· εἰ γὰρ διὰ νόμου
 δικαιωσύνη, ἄρα Χριστὸς δωρεὰν ἀπέθανεν.

Ὡ ἀνόητοι Γαλάται, τίς ὑμᾶς ἐβίασεν, 2
 οἷς κατ' ὀφθαλμοὺς Ἰησοῦς Χριστὸς προεγράφη
 ἐσταυρωμένος; τοῦτο μόνον θέλω μαθεῖν ἀφ' 2
 ὑμῶν, ἐξ ἔργων νόμου τὸ πνεῦμα ἐλάβετε ἢ ἐξ
 ἀκοῆς πίστεως; ¹οὕτως ἀνόητοί ἐστε; ἐναρξά- 3
 μενοι πνεύματι νῦν σαρκὶ ἐπιτελεῖσθε; τοσαῦτα 4
 ἐκάθετε εἰκῇ; εἰ γε καὶ εἰκῇ. ¹ὁ οὖν ἐπεχορηγῶν 5
 ὑμῖν τὸ πνεῦμα καὶ ἐνεργῶν δυνάμεις ἐν ὑμῖν,
 ἐξ ἔργων νόμου ἢ ἐξ ἀκοῆς πίστεως; καθὼς 6 Ga 15,6
 Ἀβραὰμ ἐπίστευσεν τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ R 4,3
 εἰς δικαιωσύνην. γινώσκετε ἄρα ὅτι οἱ ἐκ πί- 7
 στεως, οὗτοι υἱοὶ εἰσιν Ἀβραάμ.

16 οτι²] διότι CPs 326s H 917^a 623 pl. 920-794 al. 263^a
 206^a 1108ss 257 rel. | 18 παραβατ. + νόμου sy E | συν-
 ιστημι Ψ 326 917 918 623^a 920-319 255 rel. | 20 ο Χς
 326 G 1836 1912 623s 460 | τη τ. θυ κ. Χυ του αγαπησ.
 P⁴⁶ B 12^as | αγαπησ.] εξαγορασαντ. Ma | 2,1 εβασκα-
 νεν Tert Aug] + τη αληθεια μη πειθεσθαι CP-1175
 917 rel. ar | εσταυρ. B-1739 83ss 1175s 88 1898
 1319ss 43 [vg¹ syr ar co] + εν υμιν rel. | 4 και >
 P⁴⁶ ar sa | ο νομον + το πνα ελαβετε A 1610 | 6-9 >
 Mn | 6 καθως + γεγραπται G | 7 υιοι εισιν P⁴⁶ BS^a
 326 81 Vict Xq] ~ εισ. υιοι rel. |

- Gn 12,3; 18,18
 A 3,25 8 Προϊδούσα δὲ ἡ γραφή ὅτι ἐκ πίστεως δι-
 καιοῖ τὰ ἔθνη ὁ Θεός, προσηγγερίσαστο τῷ
 Ἀβραάμ ὅτι ἐνευλογηθήσονται ἐν σοὶ πάντα τὰ
 R 4,10 9 ἔθνη. ὥστε οἱ ἐκ πίστεως εὐλογοῦνται σὺν τῷ
 10 πιστῷ Ἀβραάμ. Ὅσοι γὰρ ἐξ ἔργων νόμου εἰ-
 σίν, ὑπὸ κατάραν εἰσίν· γέγραπται γάρ ὅτι ἑπι-
 Di 27,26 κατάρτος πᾶς ὃς οὐκ ἐμμένει πᾶσιν τοῖς γε-
 γραμμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμου τοῦ ποιῆ-
 Hab 2,4 11 σαι αὐτά. ὅτι δὲ ἐν νόμῳ οὐδεὶς δικαιούται
 R 1,17 Hb 10,38 παρὰ τῷ Θεῷ δῆλον, ὅτι ὁ δίκαιος ἐκ πίστεως
 Lv 18,5 12 ζήσεται. ὁ δὲ νόμος οὐκ ἔστιν ἐκ πίστεως, ἀλλ'
 R 10,5 13 ὁ ποιήσας αὐτά ζήσεται ἐν αὐτοῖς. Χριστὸς ἡμᾶς
 2 C 5,21 Di 21,23 ἐξηγόρασεν ἐκ τῆς κατάρας τοῦ νόμου γενόμε-
 νος ὑπὲρ ἡμῶν κατὰ, ὅτι γέγραπται· ἑπικατ-
 14 ἄρτος πᾶς ὁ κρεμᾶμενος ἐπὶ ξύλου, ἵνα εἰς
 τὰ ἔθνη ἡ εὐλογία τοῦ Ἀβραάμ γένηται ἐν
 Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πνεύ-
 ματος λάβωμεν διὰ τῆς πίστεως.
 15 Ἀδελφοί, κατὰ ἄνθρωπον λέγω. ὅμως ἄν-
 θρώπου κεκυρωμένην διαθήκην οὐδεὶς ἀθετεῖ
 Gn 12,7; 13,15; 17,7; 21,10; 24,7 16 ἢ ἐπιδιατάσσεται. τῷ δὲ Ἀβραάμ ἐρρέθησαν
 αἱ ἐπαγγελίαι καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. οὐ λέγει·
 καὶ τοῖς σπέρμασιν, ὡς ἐπὶ πολλῶν, ἀλλ' ὡς
 ἐφ' ἐνός· καὶ τῷ σπέρματι σου, ὃς ἔστιν Χρισ-

8 προϊδούσα] praesciens sy ar Ef (Iq) | δε] γαρ P sy
 Xq | προσηγγερίσαστο 1739 D^a Q^a | 10 ἐξ ἐργ. νομου]
 ὑπο νομον Mn | γεγρ. - πίστεως 12 > Mn | οτι (P⁴⁵)
 B-1739 33-104 1175s Ds 88 330 1319-38 al. 206 1611^a
 2005 sy ar] > rel. | ἐμμένει + εν C 33 326 Ds 917-
 181 1873^a 920 pl. rel. pl. | ἐγγεγραμμ. B Cy¹ | 11 δη-
 λον + γέγραπται γαρ D(G) sy | 12 αὐτα + ἀνθρώπος
 326 917^a 623^a 920 pl. rel. pl. L^a syh^m | 13 οτι γεγρ.]
 γεγρ. γαρ S 1739s 33ss 917 rel. sy bo Iq | 14 ἵνα
 Iu > Mn | ~ Iu Xw BS sy | ἐπαγγελ.] εὐλογίαν Mn
 P⁴⁵ Ds 88 489 Tert Ambst Ef | π. πνε] πνευματικὴν
 Mn | 15 προκεκυρωμ. C 33s 330 43 | 15-25 > Mn | 16 δε
 > Ds vg | ος P⁴⁵ I pl.] ο 81 D¹ Tert Ir Ambst Aug]

Cognoscite ergo quia qui ex fide sunt, ii 7
sunt filii Abrahae. Providens autem Scriptura 8
quia ex fide iustificat gentes Deus, praenun-
tiavit Abrahae, quia *benedicentur in te omnes*
gentes. Igitur qui ex fide sunt, benedicentur 9
cum fidei Abraham.

3,10-29 *Christus legis maledictum et ser-
vitutem auferit*

Quicumque enim ex operibus legis sunt, 10
sub maledicto sunt. Scriptum est enim: *Ma-
ledictus omnis, qui non permanserit in omni-
bus, quae scripta sunt in libro legis ut faciat*
ea. Quoniam autem in lege nemo iustificatur 11
apud Deum manifestum est, quia *iustus ex*
fide vivit. Lex autem non est ex fide, sed 12
qui fecerit ea vivet in illis. Christus nos red- 13
emit de maledicto legis factus pro nobis ma-
ledictum, quia scriptum est: *Maledictus omnis*
qui pendet in ligno, ut in gentibus benedictio 14
Abrahae fieret in Christo Iesu, ut pollicitatio-
nem Spiritus accipiamus per fidem.

Fratres, secundum hominem dico, tamen 15
hominis confirmatum testamentum nemo sper-
nit aut auperordinat. Abrahae dictae sunt pro- 16
missiones *et semini* eius. Non dicit: Et semi-
nibus, quasi in multis, sed quasi in uno: *Et*
semini tuo, qui est Christus. Hoc autem dico, 17

7 sunt¹ > r Tert Aug | 8 pronuntiavit LTh d |
10 non > AL⁹ | faciant F | 12 vivit FGLR g | 13 red-
imit AL | omnis + homo M (Pel) | pependit F⁹LT
et (Tert) | pollic.] benedictionem d g t Ambst Var |
15 spernit] irritum facit D r Ambst Aug

8 Gn 12,3; 18,18; Sir 44,20; A 3,25 | 9 R 4,16 |
10 Dt 27,26; Ja 2,10; Mt 5,19 | 11 G 2,16; Hab 2,4;
R 1,17; 3,21s; Hb 10,38 | 12 Lv 18,5; R 10,5 | 13 Dt
21,23; R 8,3; 2 C 5,21 | 14 Hb 9,17 | 15 Gn 12,7;
13,15; 17,7s; 22,18; 24,7

- testamentum confirmatum a Deo, quae post
quadringentos et triginta annos facta est lex
non irritum facit ad evacuandam promissionem.
- 18 Nam si ex lege hereditas, iam non ex promissione. Abrahæ autem per repromissionem donavit Deus.
- 19 Quid igitur lex? Propter transgressionem posita est, donec veniret semen, cui promiserat, ordinata per angelos in manu mediatoris.
- 20 Mediator autem unius non est, Deus autem
21 unus est. Lex ergo adversus promissa Dei? Absit. Si enim data esset lex, quae posset vivificare, vere ex lege esset iustitia. Sed conclusit Scriptura omnia sub peccato, ut promissio ex fide Iesu Christi daretur credentibus.
- 22 Prius autem quam veniret fides, sub lege custodiebamur conclusi in eam fidem, quae revelanda erat. Itaque lex paedagogus noster fuit
23 in Christo, ut ex fide iustificemur. At ubi venit
24 fides, iam non sumus sub paedagogo. Omnes enim filii Dei estis per fidem, quae est in
25 Christo Iesu. Quicumque enim in Christo baptizati estis, Christum induistis. Non est Iudæus neque Græcus, non est servus neque

17 irritum MUKW c (f) irritam *pl.*

18 ex repromissione *codd. pl.*

19 transgressionem LW Pel (r Aug)
repromiserat W c (d g Pel)

20 unius] unus¹ A⁴GU²

21 possit FGMWTh g Aug

22 repromissio FDLTh Hier¹

24 fuit] erat FL Aug

Chr. + Iesu FDL Ambat Aug g (d)

26 quae est > *codd. pl.* d g r Aug Pel

17 Ex 12,40 | 18 R 11,6 | 19 R 5,20; A 7,38.53;
Hb 2,2; Dt 33,2 O' | 21 R 8,2ss | 22 R 8,9-19; 11,32 |
23 G 4,3; 1 P 1,5 | 25 R 10,4; Hb 8,13 | 26 J 1,12;
R 8,17 | 27 R 6,3s; 13,14 | 28 R 10,12; 1 C 12,13

τός, τοῦτο δὲ λέγω· διαθήκην προκεκυρωμένην 17 **E** 12,40
 ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ὁ μετὰ τετρακόσια καὶ τριάκον-
 τα ἔτη γεγονώς νόμος οὐκ ἀκυροῖ, εἰς τὸ κατ-
 αργῆσαι τὴν ἐπαγγελίαν. εἰ γὰρ ἐκ νόμου ἡ 18 **R** 11,6
 κληρονομία, οὐκέτι ἐξ ἐπαγγελίας· τῷ δὲ Ἀβ-
 ραάμ δι' ἐπαγγελίας κεχάρισται ὁ Θεός.

Τί οὖν ὁ νόμος; τῶν παραβάσεων χάριν 19 **R** 5,20
 προστετέθη, ἄχρις οὗ ἔλθῃ τὸ σπέρμα ᾧ ἐπηγ- **A** 7,38 53
 γέλται, διαταγείς δι' ἀγγέλων, ἐν χειρὶ μεσίτου. **Hb** 2,2
 ὁ δὲ μεσίτης ἐνὸς οὐκ ἔστιν, ὁ δὲ Θεὸς εἷς 20
 ἔστιν. ὁ οὖν νόμος κατὰ τῶν ἐπαγγελιῶν τοῦ 21 **R** 2,2^m
 Θεοῦ; μὴ γένοιτο. εἰ γὰρ ἐδόθη νόμος ὁ δυνά-
 μενος ζωοποιῆσαι, ὄντως ἐκ νόμου ἂν ἦν ἡ δι-
 καιοσύνη. ἀλλὰ συνέκλεισεν ἡ γραφή τὰ πάντα 22 **R** 3,9-19;
 ὑπὸ ἁμαρτίαν, ἵνα ἡ ἐπαγγελία ἐκ πίστεως Ἰη- **11,32**
 σοῦ Χριστοῦ δοθῇ τοῖς πιστεύουσιν.

Πρὸ τοῦ δὲ ἔλθειν τὴν πίστιν ὑπὸ νόμον 23 **4,3**
 ἐφρουρούμεθα συγκλειόμενοι εἰς τὴν μέλλουσαν **1 P** 1,5
 πίστιν ἀποκαλυφθῆναι. ὥστε ὁ νόμος παιδα- 24
 γωγὸς ἡμῶν γέγονεν εἰς Χριστόν, ἵνα ἐκ πίστεως
 δικαιωθῶμεν. ἔλθούσης δὲ τῆς πίστεως οὐκέτι 25 **R** 10,4
 ὑπὸ παιδαγωγόν ἔσμεν. Πάντες γὰρ υἱοὶ Θεοῦ 26 **J** 1,12
 ἔστε διὰ τῆς πίστεως ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ· ὅσοι 27 **R** 6,3; 13,14
 γὰρ εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε, Χριστὸν ἐνεδύ-
 σασθε. οὐκ ἐνι Ἰουδαίος οὐδὲ Ἑλλήν, οὐκ ἐνι 28

17 κεκυρωμ. 424^a G 255 vg Cy | θυ + εις Xv 104a
 D^a 623^a 920-794 1311 ^{rel.} pl. sy ar | 19 παραβασ.
 χάριν] προξενον P⁴⁶ (> προσετ.) G (cl) Iq Ambst |
 σταθη D^as vg co Cl Qq Ef | ου] αν B 33 1912 Cl
 (1891 1245) | 21 τ. θυ > P⁴⁶ B d Vict Ambst | ον-
 τως] αληθεια G | εκ νομου] εν νομω P⁴⁶ B Cy | αν
 > I^as 623s 2 491s | 22 τα > Ψ 81 G K | 23 συγκλειομ.
 P⁴⁶ BSA^s 33ss 1175s Ds 1838 330 255] -κεκλεισ-
 μενοι ^{rel.} | 24 γεγον.] εγενετο P⁴⁶ B Cl¹ | Xv + Iv
 1175 D^as 88 1912 1838 1319ss (sy) ar Iq Qq¹ Ambst |
 26 υιοι εστε τ. πιστεως Mn | της > P⁴⁶ P 5 919 Cl
 Cy | πιστ. Iv Xv P⁴⁶ (Xv Iv) 1739 917 206s syr sa
 Ef | 28 ουκ ενι¹⁻⁶] ουκετι P⁴⁶ |

- R 10,12
 1 C 12,13 δούλος οὐδὲ ἐλεύθερος, οὐκ ἔνι ἄρσεν καὶ θῆλυ·
 πάντες γὰρ ὑμεῖς εἰς ἓστε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
 1,1; R 9,7 29 εἰ δὲ ὑμεῖς Χριστοῦ, ἄρα τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα
 ἐστέ, κατ' ἐπαγγελίαν κληρονόμοι.
 4 Λέγω δέ, ἐφ' ὅσον χρόνον ὁ κληρονόμος
 νήπιός ἐστιν, οὐδὲν διαφέρει δούλου κύριος
 2 πάντων ὢν, ἀλλὰ ὑπὸ ἐπιτρόπους ἐστὶν καὶ
 οἰκονόμους ἄχρι τῆς προθεσμίας τοῦ πατρὸς.
 3,23; 5,1
 C 2,20
 E 1,10 3 οὕτως καὶ ἡμεῖς, ὅτε ἦμεν νήπιοι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα
 4 τοῦ κόσμου ἡμεῖς ἀδεδουλωμένοι. ὅτε δὲ ἦλθεν
 τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς
 τὸν υἱὸν αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναικός, γενό-
 5 μενον ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον ἐξαγο-
 R 4,15 6 ράσῃ, ἵνα τὴν υἰοθεσίαν ἀπολάβωμεν. Ὅτι δέ
 ἔστε υἱοί, ἐξαπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸ πνεῦμα τοῦ
 υἱοῦ αὐτοῦ εἰς τὰς καρδίας ἡμῶν, κρᾶζον· Ἀβ-
 3,29; R 4,16 7 βὰ ὁ πατήρ. ὥστε οὐκέτι εἰ δούλος ἀλλὰ υἱός·
 εἰ δὲ υἱός, καὶ κληρονόμος διὰ Θεοῦ.
 8 Ἀλλὰ τότε μὲν οὐκ εἰδότες Θεὸν ἐδουλεύ-
 9 σατε τοῖς φύσει μὴ οὖσιν θεοῖς. νῦν δὲ γνόντες
 Θεόν, μᾶλλον δὲ γνωσθέντες ὑπὸ Θεοῦ, πῶς
 ἐπιστρέφετε πάλιν ἐπὶ τὰ ἀσθενῆ καὶ πτωχὰ
 στοιχεῖα, οἷς πάλιν ἄνωθεν δουλεύειν θέλετε;
 R 14,5
 C 2,16 10 ἡμέρας παρατηρεῖσθε καὶ μῆνας καὶ καιροὺς
 2 J 8 11 καὶ ἐνιαυτούς. φοβοῦμαι ὑμᾶς μή πως εἰκῇ
 κεκοπίακα εἰς ὑμᾶς.

28 απαντ. B² A | υμεις εστε Χυ Ιυ P⁴⁵ S⁴ A, > γαρ P⁴⁵ |
 29 Χυ] εις εστε εν Χω Ιυ D(G, syi) Aug | τ. Αβρ. απαρ-
 μα > Μπ | 4,8 inc. ετι κατα ανθρωπον λεγω Μπ | 4 γε-
 νομ.¹ P⁴⁵ Ιο Tert Cl Ωρ] γεννωμ. 917s 88as 919s 1 436s
 206 2 al. 323 823 2005 K sa Ef | γεν.² - νομον > Μπ |
 6 υιοι + θυ Ds sa | ο θες > B 1739 sa | υμων 6 33sa 326
 81 1836-915 rel. pl. L syr bo Ef | τ. υιου > P⁴⁵ | κρᾶζον]
 εν ω κρᾶζομεν G | 7 δια θυ] θυ δια Χυ S⁴ C² 6 P 104ss
 D 917² rel. pl. syr(i) | 8 τοις εν τη φυσει ουσιν Μπ |
 φυσει > K d Ir Vict | 9 δουλευσαι BS | 10 παρατηρουν-
 τες P⁴⁵ | ~ ενιαυτ. κ. καιρ. Ds 920 r Aug | 11 υμας¹ >
 Ψ 2 1867 syr | εκοπιασα P⁴⁵ 1739 |

liber, non est masculus neque femina. Omnes enim vos unum estis in Christo Iesu. Si autem 29 vos Christi, ergo semen Abrahae estis, secundum promissionem heredes.

4,1-31 *Legis servitus, evangelii libertas*

Dico autem: Quanto tempore heres par- 4
vulus est, nihil differt a servo, cum sit domi-
nus omnium, sed sub tutoribus et actoribus 2
est usque ad praefinitum tempus a patre. Ita 3
et nos cum essemus parvuli, sub elementis
mundi eramus servientes. At ubi venit pleni- 4
tudo temporis, misit Deus Filium suum factum
ex muliere, factum sub lege, ¹ut eos, qui sub 5
lege erant, redimeret, ut adoptionem filiorum
reciperemus. Quoniam autem estis filii, misit 6
Deus Spiritum Filii sui in corda vestra claman-
tem: Abba, Pater. Itaque iam non est servus, 7
sed filius. Quod si filius, et heres per Deum.

Sed tunc quidem ignorantes Deum, iis qui 8
natura non sunt dii serviebatis. Nunc autem cum 9
cognoveritis Deum, immo cogniti sitis a Deo,
quomodo convertimini iterum ad infirma et ege-
na elementa, quibus denuo servire vultis? Dies 10
observatis et menses et tempora et annos. Ti- 11
meo vos, ne forte sine causa laboraverim in vobis.

28 vos + in R | unum > F* | 29 vos omnes unum
estis in Christo Iesu FDL d Ambst Aug¹ Pel | 4,1 a
> A*G*MCT* | 2 tutorib.] curatoribus DO*Wi Ambst
Sed, procur. r Aug | 3 elementis + huius FDLOWIZ
d g r Amb Ambst Hier Aug | 4 factum¹] natum F
DLTV m Cyp Amb Var Beda¹ | 6 autem > F Hil
Pel | filii + dei FHLUZ* d g Hil Var Hier Aug Pel
vestra RW Aug¹] nostra *codd.* pL | 7 est] es ARC
KB Pel, estis servi ... filii D | 8 iis] his *codd.* | 9 sitis]
estis DHRUZCs d g Pel | ~ elementa egena A*

29 G 3,7; R 9,7 | 4,3 G 3,23; 5,1; C 2,20 | 4 E 1,10;
Gn 3,15 | 5 G 3,13.26 | 6 Mc 14,36; R 8,15 | 7 G 3,29;
R 8,16s; Ap 21,7 | 10 R 14,5; C 2,16 | 11 2 J 8

- 12 Estote sicut ego, quia et ego sicut vos,
 13 fratres, obsecro vos. Nihil me laesistis. ¹Scitis
 autem quia per infirmitatem carnis evangeli-
 14 zavi vobis iam pridem, et tentationem vestram
 in carne mea non sprevisistis neque respuistis,
 sed sicut angelum Dei excepistis me, sicut
 15 Christum Iesum. Ubi est ergo beatitudo ves-
 tra? Testimonium enim perhibeo vobis, quia,
 si fieri posset, oculos vestros eruissetis et de-
 16 dissetis mihi. Ergo inimicus vobis factus sum
 17 verum dicens vobis? Aemulantur vos non bene;
 sed excludere vos volunt, ut illos aemulemini.
 18 Bonum autem aemulamini in bono semper, et
 19 non tantum cum praesens sum apud vos, fi-
 lioli mei, quos iterum parturio, donec formetur
 20 Christus in vobis. Vellem autem esse apud vos
 modo et mutare vocem meam, quoniam con-
 fundor in vobis.
- 21 Dicite mihi qui sub lege vultis esse: le-
 22 gem non legistis? Scriptum est enim, quoniam
 Abraham duos filios habuit, unum de ancilla
 23 et unum de libera. Sed qui de ancilla secun-
 dum carnem natus est, qui autem de libera
 24 per repromissionem. Quae sunt per allegoriam
 dicta. Haec enim sunt duo testamenta, unum

12 sicut¹+et AFGHLORW | d Ambst¹ Hier Aug¹ |
 obsecro autem vos FL | vos²>M | 13 autem>D d gr
 Vict Ambst Aug Pel | 15 possit FL g. potest R. potuis-
 set HMOUTH WiZ Ambst Hier | 16 ^abonum est (autem)
 aemulari d e (g) r Vict Amb Aug | in bono] in bonum
 HZ^aTh, > D Ambst Pel | 20 mutarem FL g

12 2 C 2,5 | 13 A 16,6; 1 C 2,3
 14 A 14,11s | 16 Is 63,10; Am 5,10
 17 G 1,7 | 19 1 C 4,15
 21 G 4,9; 3,23
 22 Gn 16,15; 21,2,9
 ■ R 9,7ss; Gn 17,16
 24 G 5,1; R 8,15; Hb 12,18-24

Γίνεσθε ὡς ἐγώ, ὅτι καὶ γὰρ ὡς ὑμεῖς, ἀδελφοί, 12 2 C 2,3
 δέομαι ὑμῶν. οὐδέν με ἡδίκησατε. Ὅτι οἶδατε δὲ 13 A 16,6
 ὅτι δι' ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς εὐηγγελισάμην 1 C 2,3
 ὑμῖν τὸ πρότερον, καὶ τὸν πειρασμὸν ὑμῶν ἐν 14 A 14,11
 τῇ σαρκί μου οὐκ ἐξουθενήσατε οὐδὲ ἐξεπτύσατε,
 ἀλλὰ ὡς ἄγγελον Θεοῦ ἐδέξασθέ με, ὡς Χριστὸν
 Ἰησοῦν. Ἐποῦ οὖν ὁ μακαρισμὸς ὑμῶν; μαρ- 15
 τυρῶ γὰρ ὑμῖν ὅτι εἰ δυνατὸν τοὺς ὀφθαλμοὺς
 ὑμῶν ἐξορύξαντες ἐδώκατέ μοι ὥστε ἐχθρὸς 16 Am 5,10
 ὑμῶν γέγονα ἀληθεύων ὑμῖν; ζηλοῦσιν ὑμᾶς 17 1,7
 οὐ καλῶς, ἀλλὰ ἐκκληῖσαι ὑμᾶς θέλουσιν, ἵνα
 αὐτοὺς ζηλοῦτε. καλὸν δὲ ζηλοῦσθαι ἐν καλῷ 18
 πάντοτε, καὶ μὴ μόνον ἐν τῷ παρεῖναι με πρὸς
 ὑμᾶς, ἵκενα μου, οὐς πάλιν ὠδίνω μέχρις οὗ 19 1 C 4,15
 μορφωθῇ Χριστὸς ἐν ὑμῖν. ἤθελον δὲ παρεῖναι 20
 πρὸς ὑμᾶς ἄρτι καὶ ἀλλάξαι τὴν φωνήν μου,
 ὅτι ἀποροῦμαι ἐν ὑμῖν.

Λέγετέ μοι, οἱ ὑπὸ νόμον θέλοντες εἶναι, 21 4,9; 3,27
 τὸν νόμον οὐκ ἀκούετε; γέγραπται γὰρ ὅτι 22 Gn 16,15;
 Ἄβρααμ δύο υἱοὺς ἔσχεν ἕνα ἐκ τῆς παιδίσ- 21,29
 κης καὶ ἕνα ἐκ τῆς ἐλευθέρης. ἀλλ' ὁ μὲν ἐκ 23 R 9,7m
 τῆς παιδίσκης κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ 24 Gn 17,16
 τῆς ἐλευθέρης διὰ τῆς ἐπαγγελίας. αἰνὰ ἐστὶν 24 5,1
 ἀλληγορούμενα· αὗται γὰρ εἰσιν δύο διαθήκαι,

18 δε] γὰρ syr. > Ds 436 823 r ar | 14 ὑμῶν] > S^cC^b
 104s 81 B 1838s 69 38ss syr ar, μου P⁴⁶ Ps 1175 917^a
 rel. sa | εν P⁴⁶ BS^aA 424^a 33 D^as) τον εν rel. Ef] ουδε
 εξεκτ. > P⁴⁶ | 18 που] τις P 326 D 917-181 1873-794 206
 rel. syh^a | εξορυξ. + αν 6 104s G rel. pl. | 16 ὥστε + εγω
 D^as Cyp | ὑμῶν] ὑμιν 1739 d g vg sy ar co Qq Eus Ef
 17 ζηλοῦσιν + γὰρ 1898 1827 | ζηλοῦτε + ζηλοῦτε δε τα
 κριττω χαρισματα (1 C 12,31) D^as Vict Ambst | 18 δε
 + το P 104 D^a 6^a 920-1 al. rel. pl. L^a | ζηλουσθε BS 33
 Qq | 19 τακνα Mn BS^a 1739 062 Ds 330 Tert) -να rel.
 ar | 21 ἀκούετε] ἀναγινώσκετε 1175 Ds 1838 436 642 lat
 syi ar sa (bo¹) | 22 μὲν > P⁴⁶ B vg | γεγέννηται P⁴⁶ 33
 D^{1a} 69^a 330 syh^a | εκ^a > P⁴⁶ | δια της] δι P⁴⁶ Sas 33s
 81 623s 440s 506s Cy | 24 εἰσιν + αι S^aΨ 623 491 Qq¹
 Cy Xq | διαθηκαι] ostensiones Mn |

μία μὲν ἀπὸ ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννώ-
 25 σα ἥτις ἐστὶν Ἀγάρ. τὸ δὲ Σινᾶ ὄρος ἐστὶν ἐν
 τῇ Ἀραβίᾳ· συστοιχεῖ δὲ τῇ νῦν Ἱερουσαλήμ,
 26 δουλεύει γὰρ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς. ἡ δὲ
 ἄνω Ἱερουσαλήμ ἐλευθέρα ἐστίν, ἥτις ἐστὶν
 27 μήτηρ ἡμῶν. γέγραπται γάρ·

Εὐφράνθητι, στείρα ἡ οὐ τίκτουσα,
 ὀῦξον καὶ βόησον, ἡ οὐκ ὠδίνουσα·

ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου
 μᾶλλον ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα.

4,23 28 Ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, κατὰ Ἰσαὰκ ἐπαγγελίως τέκνα
 29 ἐστέ. ἀλλ' ὥσπερ τότε ὁ κατὰ σάρκα γεννηθεὶς ἐδί-
 30 ωκεν τὸν κατὰ πνεῦμα, οὕτως καὶ νῦν. ἀλλὰ τί λέ-
 γει ἡ γραφή; ἔκβαλε τὴν παιδίσκη καὶ τὸν υἱὸν
 αὐτῆς· οὐ γὰρ μὴ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς παι-
 31 δίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ τῆς ἐλευθέρας. διό, ἀδελφοί,
 οὐκ ἐσμέν παιδίσκης τέκνα ἀλλὰ τῆς ἐλευθέρας.
 4,31 5 Τῇ ἐλευθερίᾳ ἡμᾶς Χριστὸς ἠλευθέρωσεν.
 15,10 στήκατε οὖν καὶ μὴ πάλιν ζυγῷ δουλείας ἐν-
 ἔχεσθε.

2 C 10,1 2 Ἴδε ἐγὼ Παῦλος λέγω ὑμῖν ὅτι ἐὰν περι-
 3 τέμνησθε, Χριστὸς ὑμᾶς οὐδὲν ὠφελήσει μαρ-

25 δε¹ P⁴⁵ BA 1175 D¹ 623s 69 1319ss 506s t syih^m co
 Ambst] γαρ rel. Ef] δε¹ P⁴⁵ SC 1739 33^a G rt vg¹ sa Or
 Ambst] + Αγαρ rel. | συστοιχεῖ δε] συστοιχοῦσα D²s 1610
 rt vg Ambst | γαρ] δε 6 Ψ 917-181 1838^a 920s al. 206
 rel. (syp), > syi | 26 ἐστὶν 1[~]2 S^a Q^a Vict] μητηρ Mn
 P⁴⁵ BS^aC^a 1739ss 33 Ψ Ds 88 623s 1611^a lat syph^m co
 Iq Q^a Tert Ambst Ef] + παντῶν rel. t syi /r Eus |
 27-30 > Mn | 28 ἡμεῖς, ἐσμέν Sas Ψss 81 062 917s al.
 623^a 920 pl. rel. vg syp ar bo | 30 μὴ > P⁴⁵ G 88 69 255
 1831 | κληρονομήσει P⁴⁵ BS 33s 326ss H D 917-915 489^a
 177s 69s al. 1872 257ss] -ση rel. | τ. ἐλευθέρας] μου
 Ισαακ Ds t Vict Ambst Hier Aug | 31 ὁμο Mn BS 1789
 424^a 33 H D^a 467 1319sss ar] ἡμεῖς δε Cs 1175s 88 623s
 88 218 t bo Hier Cy, αρα P⁴⁵ rel. pl. Ef] 5,1 iac. τη
 ἐλευθ. συν ᾧ 326 917 rel. pl., ᾧ ἐλευθ. Mn G lat ar Ef]
 ἠλευθέρωσ.] ἐξηγοράσεν 1611 syh^a | συν > D 1912 69
 vg syh | ἀνεχέσθε D^a 917 460 69 al. 583 |

quidem in monte Sina in servitutem generans,
 quae est Agar. Sina enim mons est in Ara- 25
 bia, qui coniunctus est ei, quae nunc est Hie-
 rusalem, et servit cum filiis suis. Illa autem, 26
 quae sursum est Hierusalem, libera est, quae
 est mater nostra. Scriptum est enim : 27

*Laetare sterilis, quae non paris;
 erumpe et clama, quae non parturis:
 quia multi filii desertae
 magis quam eius, quae habet virum.*

Nos autem, fratres, secundum Isaac promissio- 28
 nis filii sumus. Sed quomodo tunc is, qui 29
 secundum carnem natus fuerat, persequabatur
 eum, qui secundum spiritum, ita et nunc.
 'Sed quid dicit Scriptura? *Eice ancillam et 30*
filium eius; non enim heres erit filius ancillae
cum filio liberae. Itaque, fratres, non sumus 31
 ancillae filii, sed liberae.

5,1-26 Vera libertas

Qua libertate Christus nos liberavit. State 5
 et nolite iterum iugo servitutis contineri.

Ecce ego Paulus dico vobis quoniam, si 2
 circumcidamini, Christus vobis nihil proderit.

5,1 qua libertate] libertati

25 iunctus A* Hier, consonat d g
 suis] eius AGRKas Pel

26 inc. quae autem sursum est dr Amb Ambst Aug

27 sicut script. est F* | sterilis AFM(2)

exclama FGH*LT r Aug¹

28 vos... estis d g t Vict Amb Ambst Ty

29 is DH Or] > rel.

30 filio liberae] f. meo Isaac DO* d g t Vict
 Ambst Hier Aug

5,2 prodest FLR Hier

26 Hb 12,22 | 27 Is 54,1 | 28 G 4,23; R 9,8 | 29 Gn
 21,9 | 30 Gn 21,10.12; J 8,35 | 31 G 3,29 | 5,1 G 4,5.31;
 A 15,10 | 2 2 C 10,1

- 3 Testificor autem rursus omni homini circumci-
 4 denti se, quoniam debitor est universae legis
 5 faciendae. Evacuati estis a Christo, qui in lege
 6 iustificamini, a gratia excidistis. Nos enim spi-
 7 ritu ex fide spem iustitiae expectamus. Nam
 8 in Christo Iesu neque circumcisio aliquid valet
 9 neque praepotium, sed fides quae per carita-
 10 tem operatur.
- 7 Currebatis bene; quis vos impedivit veri-
 8 tati non oboedire? Persuasio haec non est ex
 9 eo, qui vocat vos. Modicum fermentum totam
 10 massam corrumpit. Ego confido in vobis in
 11 Domino, quod nihil aliud sapietis; qui autem
 12 conturbat vos, portabit iudicium quicumque
 13 est ille. Ego autem, fratres, si circumcisionem
 14 adhuc praedico, quid adhuc persecutionem pa-
 15 tior? Ergo evacuatum est scandalum crucis.
 16 Utinam et abscindantur qui vos conturbant.
- 13 Vos enim in libertatem vocati estis fratres;
 14 tantum ne libertatem in occasionem detis car-
 15 nis, sed per caritatem Spiritus servite invi-
 16 cem. Omnis enim lex in uno sermone imple-

13 abscindantur] se abscindant

3 rursus *codd.*, > DU* d g Vict Ambst

5 spiritum FK

7 oboed. + nemini consenseritis DLZ g Lcf Hier*

8 haec FThW c] vestra D Lcf Ambst Hier Pel,

> *rel.*

non > d Lcf Vict Hier* Pel

eo] Deo T Lcf Ambst Hier* Pel, a Deo D

10 portavit AFG*H*LMT

11 adhuc! > DLB d g Vict Ambst Hier Pel

12 et > F*DRWi Ambst

13 ~ carnis detis FDH-OWi Amb Aug Pel

spiritus > *codd.* | servite + in FGZ*Th Var Pel

14 completur M*

3 G 1,9 | 6 G 6,15; 1 C 7,19; R 2,25 | 8 G 1,6 |
 9 1 C 5,6 | 10 G 1,7; 2 C 11,15 | 11 1 C 1,23 | 12 Ps
 11,4 | 13 1 P 2,16; R 7,8 | 14 Lv 19,18; Mt 22,39;
 R 13,9

τύρομαι δὲ πάλιν παντὶ ἀνθρώπῳ περιτεμνο-
 μένῳ ὅτι ὀφειλέτης ἐστὶν ὅλον τὸν νόμον ποιῆ-
 σαι. κατηγορήθητε ἀπὸ Χριστοῦ οἵτινες ἐν νόμῳ 4
 δικαιούσθε, τῆς χάριτος ἐξεπέσατε. ἡμεῖς γὰρ 5
 πνεύματι ἐκ πίστεως ἐλπίδα δικαιοσύνης ἀπεκ-
 δεχόμεθα. ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομή 6 6,15; 1 C 7,19
 τι ἰσχύει οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ πίστις δι' ἀγά-
 πης ἐνεργουμένη.

Ἐτρέχετε καλῶς· τίς ὑμᾶς ἐνέκοψεν τῇ ἀλη- 7
 θεῖᾳ μὴ παίδεσθαι; ἡ πεισμονὴ οὐκ ἐκ τοῦ κα- 8 1,6
 λοῦντος ὑμᾶς. μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυ- 9 1 C 5,6
 μοί. ἐγὼ πέποιθα εἰς ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ ὅτι οὐδὲν 10 1,7
 ἄλλο φρονήσετε· ὁ δὲ ταράσσων ὑμᾶς βαστά- 2 C 11,15
 σει τὸ κρίμα, ὅστις ἐὰν ᾖ. Ἐγὼ δέ, ἀδελφοί, εἰ 11 1 C 1,23
 περιτομὴν ἔτι κηρύσσω, τί ἔτι διώκομαι; ἄρα
 κατήργηται τὸ σκάνδαλον τοῦ σταυροῦ. Ὁφε- 12
 λον καὶ ἀποκόφονται οἱ ἀναστατοῦντες ὑμᾶς.

Ὑμεῖς γὰρ ἐκ' ἐλευθερίᾳ ἐκλήθητε, ἀδελφοί· 13 1 P 2,16
 μόνον μὴ τὴν ἐλευθερίαν εἰς ἀφορμὴν τῇ σαρκί,
 ἀλλὰ διὰ τῆς ἀγάπης δουλεύετε ἀλλήλοις. ὁ 14 R 13,8aa
 γὰρ πᾶς νόμος ἐν ἐνὶ λόγῳ κατελήρωται, ἐν τῷ C 3,14
 Lc 19,18

2 καλιν > 1739 Ds 206a syi ar Vict Ambat Hier Aug
 Xc | ποιῆσαι] πληρῶσαι Mn 436 440s 1611 ar syh Ef |
 3 εκδεχομεθα P⁴⁵ S⁴ 1739 Qc | 6 γαρ > P⁴⁵ 326 G⁴ 462 |
 Iu > Mn B Cl | ενεργουμενης P⁴⁵ Ψ 642 | 7 τη > BS⁴ A
 83⁴ 062 | πειθ. + μηδενι παιδεσθαι G Lcf Vict Hier^a |
 8 ουκ > D⁴ Qc Vict Lcf | 9 ζυμοι] δολοι Mn D⁴ (lat)
 Tert Vict Lcf Bas | 10 συω + δε P⁴⁵ C⁴ P 81 G 88 1611
 ar Ef, γαρ bo | εν Kc > B Xc¹ | φρονησ. + ην χει η
 αληθεια τ. Xu G⁴ F | ᾗ] ειη 81 917 623 462 | 11 ενι >
 D¹s ar sa Vict Ambat Hier Ef | σταυρου + τ. Xu CA
 326 81 218 bo | 12 οσαυτ.] αρα P⁴⁵ | αποκοφονται P⁴⁵ Ds
 1833 vg Tert, + παντες syh⁴ | 13 γαρ] δε G¹ 436 sy Aug
 Xc Ef | ελευθεριαν + υμων 1912 69s 1319ss syh⁴ ar
 Ef, ημων sa | σαρκι + δωτε G vg (syr ar co Ef) | δια τ.
 αγαπ.] τη αγαπη τ, πος 104 Ds sa Bas | 14 νομος] λογος
 1178 337ss 383 639 KL, + εν υμων Mn D⁴s Vict Ambat |
 ενι λογω] ολιγω 1611 syh⁴ Ef | πληρουνται Ps Ds 917s
 623 al, 920 pl. rel. K vg ar Ef | εν τω > Mn D⁴s vg |

15 ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. ¹εἰ δὲ ἀλλήλους δάκνετε καὶ κατεσθίετε, βλέπετε μὴ ὑπ' ἀλλήλων ἀναλωθῇτε.

5,25 16 Λέγω δέ, πνεύματι περιπατεῖτε καὶ ἐπιθυ-
 R 7,15,23 17 μίαν σαρκὸς οὐ μὴ τελέσητε. ἡ γὰρ σὰρξ ἐπι-
 1 P 2,11 θυμεῖ κατὰ τοῦ πνεύματος, τὸ δὲ πνεῦμα κατὰ
 τῆς σαρκὸς· ταῦτα γὰρ ἀλλήλοις ἀντίκειται, ἵνα
 R 8,14 18 μὴ ἃ ἐὰν θέλητε ταῦτα ποιῇτε. εἰ δὲ πνεύματι
 1 C 6,9 19 ἄγεσθε, οὐκ ἐστὲ ὑπὸ νόμον. φανερὰ δέ ἐστιν
 τὰ ἔργα τῆς σαρκὸς, ἅτινά ἐστιν πορνεία, ἀκα-
 20 θαρσία, ἀσέλγεια, ¹εἰδωλολατρία, φαρμακεία,
 ἔχθραι, ἔρις, ζῆλος, θυμοί, ἐριθειᾶι, διχοστασίαι,
 E 5,5 21 αἰρέσεις, ¹φθόνοι, μέθαι, κῶμοι, καὶ τὰ ὅμοια
 Ap 22,15 τούτοις, ἃ προλέγω ὑμῖν καθὼς καὶ προεῖπον,
 οἳ οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες βασιλείαν Θεοῦ
 E 5,9 22 οὐ κληρονομήσουσιν. ὁ δὲ καρπὸς τοῦ πνεύμα-
 τὸς ἐστιν ἀγάπη, χαρὰ, εἰρήνη, μακροθυμία,
 23 χρηστότης, ἀγαθωσύνη, πίστις, ¹κριτικὴς, ἐγκρά-
 1 T 1,9 24 τεια· κατὰ τῶν τοιούτων οὐκ ἐστὶν νόμος. ¹οἱ δὲ
 R 6,6; C 3,5 τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ τὴν σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν
 1 P 2,11 τοῖς παθήμασιν καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις.

5,16; R 6,4 25 Εἰ ζῶμεν πνεύματι, πνεύματι καὶ στοιχῶμεν.
 Ph 2,3 26 μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, ἀλλήλους προκαλού-
 6 μενοι, ἀλλήλοις φθονοῦντες. Ἀδελφοί, ἐὰν καὶ

14 αγαπησαι ... ως εαυτον P⁴⁶ | 17 γαρ² P⁴⁶ BS³ 33 Ds
 lat ar Q⁹ E¹) δε rei. | 18 ουκ] ουκατι S^oC 326 81 330 38
 syh Did | 19 εστιν² + μοιχεια 6 Ψas D¹ 1838^o rei. pl.
 syh ar I⁹ Cyp | 20 ερις BSAs D⁴ 489s 226 999 al. 2 440s
 al. 1611 257 al. ar E⁹) ερεις Mn rei. | ζηλος B 1739 33s
 D¹ G¹ syp ar] ζηλοι Mn rei. | 21 φθονοι Ma P⁴⁶ BS 33
 81 218 2005 876 sa I⁹ Cl Q⁹ X⁹ Aug) + φονοι rei. [και²
 > P⁴⁶ BS³ 1739 G¹ vg syp ar sa Tert Cyp | 23 κραθ-
 της P⁴⁶ B-As 33s 1175] -οτης rei. | εγκρατ. + αγνεια Ds
 lat I⁹ Cyp Ambst Bas | 24 Iu > Mn P⁴⁶ 6 Ψs²s 81 D¹
 927^o 920-462 206 rei. vg syp ar E¹ | 25 ει ζωμεν] ζωμ.
 συν Ψ 2005 sy E¹ | και > P⁴⁶ G d | στοιχομεν 1739
 D¹ 1898s 38 al. 242 383 KL | 26 προσκαλουμ. P 326
 Ds 623s 1 al. 206^o 242 1518 383 257 L |

tur: *Diliges proximum tuum sicut te ipsum.*
 Quod si invicem mordetis et comeditis, vi- 15
 dete ne ab invicem consumamini.

Dico autem: Spiritu ambulate, et desideria 16
 carnis non perficietis. Caro enim concupiscit 17
 adversus spiritum, spiritus autem adversus
 carnem; haec enim sibi invicem adversantur,
 ut non quaecumque vultis illa faciat. Quod 18
 si spiritu ducimini, non estis sub lege. Mani- 19
 festa sunt autem opera carnis, quae sunt for-
 nicatio, immunditia, impudicitia, luxuria, ¹ido- 20
 lorum servitus, veneficia, inimicitiae, conten-
 tiones, aemulationes, irae, rixae, dissensiones,
 sectae, ¹invidiae, homicidia, ebrietates, com- 21
 messationes, et his similia; quae praedico vobis,
 sicut praedixi, quoniam qui talia agunt regnum
 Dei non consequentur. Fructus autem Spiritus 22
 est caritas, gaudium, pax, patientia, benigni-
 tas, bonitas, longanimitas, ¹mansuetudo, fides, 23
 modestia, continentia, castitas. Adversus huius-
 modi non est lex. Qui autem sunt Christi, carnem 24
 suam crucifixerunt cum vitiis et concupiscentiis.
 Si spiritu vivimus, spiritu et ambulemus. 25

6,1-10 *Admonitiones speciales*

Non efficiamur inanis gloriae cupidi invi- 26
 cem provocantes, invicem invidentes.

14 diligis AFGMR | 16 desiderium AFGCsg¹ Hier¹ |
 perficiatis o t Aug¹ Sed, ne perfecertis Aug | 17 sibi
 > AGHURRV d g Hier¹ Aug¹ | 19 fornicationes im-
 munditiae F^oR Cyp Aug | Impudicitia DMZKW d g
 Lcf Hier^o Aug] > *rel* | 20 beneficia ZL^oM d t | sectae]
 hereses F(R) d g Ir Cyp Lcf Amb^ot Hier Aug | 21 eb-
 rietas R t | 22 patientia > AFMB | ~ longan. bonit.
 benignitas *codd.* | 23 mansuet. > AFMWiz | castitas
 > AFMRWiz | 24 ~ Chr. sunt F g Aug | suam^o >
 AGLWI d g t Cyp Hier¹

16 G 5,25; 1 P 2,11 | 17 R 7,15.23; Ja 4,5; 1 P 2,11]
 18 R 8,14 | 19 1 C 6,9a | 21 E 5,5; Ap 22,15 | 22 E
 5,9 | 23 1 T 1,9 | 24 R 6,6; 8,9; C 3,5; 1 P 2,11 |
 25 G 5,16; R 8,4 | 26 Ph 2,3

6 Fratres, et si praeoccupatus fuerit homo in
 aliquo delicto, vos, qui spirituales estis, huius-
 modi instruite in spiritu lenitatis considerans
 2 te ipsum, ne et tu tenteris. Alter alterius onera
 3 portate, et sic adimplebitis legem Christi. Nam
 si quis existimat se aliquid esse, cum nihil sit,
 4 ipse se seducit. Opus autem suum probet unus-
 quisque, et sic in semetipso tantum gloriam
 5 habebit et non in altero. Unusquisque enim
 6 onus suum portabit. Communicet autem is, qui
 catechizatur verbo, ei qui se catechizat in om-
 7 nibus bonis. ¹Nolite errare: Deus non irridetur.
 Quae enim seminaverit homo, haec et metet.
 8 Quoniam qui seminat in carne sua, de carne
 et metet corruptionem; qui autem seminat in
 9 spiritu, de spiritu metet vitam aeternam. Bo-
 num autem facientes non deficiamus; tempore
 10 enim suo metemus non deficientes. Ergo dum
 tempus habemus, operemur bonum ad omnes,
 maxime autem ad domesticos fidei.

6,11-18 *Epilogus*

11 Videte qualibus litteris scripsi vobis mea
 12 manu. Quicumque enim volunt placere in carne,
 hi cogunt vos circumcidi, tantum ut crucis
 13 Christi persecutionem non patiantur. Neque

1 ~ instr. huiusmodi ADHZ d g m Ambst Hier Pac
 Pel | lenit.] mansuetudinis FDOWi d g Ambst Hier
 Aug¹ Pel | 2 ~ sit nihil ARZBV | 4 iu² > A | 6 verbo
 W c Hier Aug Pel] verbum *rel.* | ei] et R | 9 ~ suo
 enim A* | non deficientes] non fatigati D d e, in-
 fatigabiles r Ambst Aug | 12 enim FLRK B^o V c] > *rel.*
 d g r Ambst Aug Pel | ~ placere volunt F Sed [crucis]
 in cruce FL Aug (r, g)

1 Mt 13,15; 1 C 4,21; Ja 5,19 | 2 1 C 9,21 | 4 2 C
 13,5 | 5 R 14,12; 1 C 3,8 | 6 L 10,7; 1 C 9,14 | 8 R
 8,13; J 6,63; 3,6 | 9 2 Th 3,13; Hb 12,3 | 10 2 P 1,7 |
 12 G 5,11; Ph 3,18

προλημφθῇ ἄνθρωπος ἐν τινι παραπτώματι, Mt 18,15
Sir 8,6
 ὑμεῖς οἱ πνευματικοὶ καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον
 ἐν πνεύματι πραύτητος, σκοπῶν σεαυτὸν, μὴ
 καὶ σὺ πειρασθῇς. Ἀλλήλων τὰ βάρη βαστά- 2 E 4,32
 ζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσατε τὸν νόμον τοῦ
 Χριστοῦ. εἰ γὰρ δοκεῖ τις εἶναι τι μηδὲν ὦν, 3
 φρεναπατᾷ ἑαυτὸν. τὸ δὲ ἔργον ἑαυτοῦ δοκι- 4 2 C 13,5
 μαζέτω ἕκαστος, καὶ τότε εἰς ἑαυτὸν μόνον τὸ
 καύχημα ἔξει καὶ οὐκ εἰς τὸν ἕτερον· ἕκαστος 5 R 14,12
 γὰρ τὸ ἴδιον φορτίον βαστάσει.

Κοινωνεῖτω δὲ ὁ κατηχούμενος τὸν λόγον 6 1 C 9,14
 τῷ κατηχούντι ἐν πάσιν ἀγαθοῖς. Μὴ πλανᾶσθε, 7
 Θεὸς οὐ μνηστρεύεται. ὁ γὰρ ἐὰν σπείρῃ ἄν-
 θρωπος, τοῦτο καὶ θερίσει· ὅτι ὁ σπείρων εἰς 8 R 8,13
J 6,63; 3,6
 τὴν σάρκα ἑαυτοῦ ἐκ τῆς σαρκὸς θερίσει φθο-
 ράν, ὁ δὲ σπείρων εἰς τὸ πνεῦμα ἐκ τοῦ πνεύ-
 ματος θερίσει ζωὴν αἰώνιον. τὸ δὲ καλὸν ποιοῦν-
 τες μὴ ἐγκακῶμεν· καιρῷ γὰρ ἰδίῳ θερίσομεν 2 Th 3,13
 μὴ ἐκλυόμενοι. Ἄρα οὖν ὥς καιρὸν ἔχωμεν, ἐρ- 10 2 P 1,7
 γαζώμεθα τὸ ἀγαθὸν πρὸς πάντας, μάλιστα δὲ
 πρὸς τοὺς οἰκείους τῆς πίστεως.

Ἰδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ 11
 ἐμῇ χειρὶ. Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσώπησαι ἐν 12 5,11
Pb 3,16
 σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι,

1 προσληφθῇ 460 642s 242 | ανθρ. + εξ υμων Ps 623
 69s syrh⁺ ag sa Did | σκοπων + εκαστος G d Cyp Viet |
 εαντους, υμεις πειρασθητε syr ag, αυτος πειρασθη G
 d (D) | 2 αναπληρωσατε Mn B G lat syri co, αποπλη-
 ρωσατε P⁴⁶ | 3 ει γαρ] ευταρ P⁴⁶ | 4 εκαστος > P⁴⁶ B
 sa¹ | 5 γαρ] δε 33 Ψ 1 440s | 7 μη > Mn Tert | ο, του-
 το] α, ταυτα Mn P⁴⁶ Ds lat Hier | 8 εις τ. σαρκι] τη
 σαρκι G¹ | σαρκος + αυτου Ds 255 bo Xp | 9 εγκακ.
 BSA 33 326 81 D⁶ 69] εκκακ. rel. | θερισομεν Mn BA
 6 D 18^{36s} 88^{ss} 1838s al. 69s al. 43 383ss L⁺] -σωμεν
 rel. | 10 εχωμεν B⁷S 6 33 104s 1827 177^{*} 69 2298ss
 221] -ομεν P⁴⁶ rel. | εργαζομ. B⁷A 6 Pass 623 920s 69
 1319 al., -σωμεθα P⁴⁶ (1836s 88 1912) | 11 ηλικους
 P⁴⁶ B⁷ 33 |

- μόνον ἵνα τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ μὴ διώκονται.
 13 οὐδὲ γὰρ οἱ περιτεμνόμενοι αὐτοὶ νόμον φυλάσ-
 σουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα
 1 C 1,31; 2,2 14 ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῶσινται. ἔμοι δὲ μὴ
 γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ
 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἔμοι κόσμος
 5,6; 1 C 7,19 15 ἑσταύρωται καὶ γὰρ κόσμῳ. οὔτε γὰρ περιτομὴ
 τί ἐστίν οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις.
 P^a 124,5; 16 καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνην
 127,6
 P^b 3,3 ἔπ' αὐτοὺς καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ
 Θεοῦ.
 2 C 4,10 17 Τοῦ λοιποῦ κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω·
 P^b 3,10 ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί
 μου βαστάζω.
 18 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
 μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί· ἀμήν.

12 Xv + Iv P^a B 1175 69 | 13 περιτετμημενοι P^a B
 6 104 1873 460ss 69sss al. 522ss 440ss 1518 1108ss 257
 506ss L al. | θελουσ.] βουλονται CA 81 | 14 καυχησα-
 θαι A D^a K | καγω + τω 1739s Ψss 81 917^a 5 rel. |
 15 inc. εν γαρ Xw Iv ουτε Sss 6 P 104s 81 D^a 206^a 1516
 rel. vg syh^a ar bo Ef | εστιν] ισχυει Psss 917^a 1838^a rel.
 syh^a | 16 στοιχουσ. C^aAs Ds 88 1912 sy ar bo Vict
 Ambst Hier Aug Ef | 17 inc. τ. δ' αλλων ευη κοπους
 Mn | Iv P^a BC^aA 33 f vg¹ syih Qq] Xv Mn Pa 1175s
 1319ss 255 ar bo Tert Ny, Kv (ημων) Iv Xv S D^as 1838
 69 sa Ef, Kv Iv D^a rel. pl. vg¹ | 18 ημων > S 1739 P
 1836 623 69 | Xv > P 181 920] αμην > G sa Vict Ambst]

enim qui circumciduntur legem custodiunt;
sed volunt vos circumcidi, ut in carne vestra
glorientur. Mihi autem absit gloriari, nisi in 14
cruce Domini nostri Iesu Christi, per quem
mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. In 15
Christo enim Iesu neque circumcisio aliquid
valet neque praeputium, sed nova creatura.
Et quicumque hanc regulam secuti fuerint, pax 16
super illos et misericordia et super Israel Dei.

De cetero nemo mihi molestus sit; ego 17
enim stigmata Domini Iesu in corpore meo
porto.

Gratia Domini nostri Iesu Christi cum spi- 18
ritu vestro, fratres. Amen.

13 circumcid.] -cisi sunt d g r Vict Ambst Hier
Aug Pel

~ vestra carne R d g r Vict Ambst Aug Sed

14 mihi³ > R

15 in Chr. enim Iesu > r Ambst Hier Aug | valet]
*est d g r Vict Ambst Hier Aug

16 et² > HThB Vict

dei] domini d e g¹ Vict, > T Hil

17 domini (D) HThW Ambst Hier Aug] > rel.

18 Amen > L*2 g Vict Ambst Pel

14 1 C 1,31; 2,2

15 G 5,6; 1 C 7,19; 2 C 5,17

16 Ps 72,1; 124,5; 127,5; Ph 3,3

17 2 C 4,10

18 Ph 4,23

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD EPHESIOS

1,1-2 *Exordium*

1 PAULUS apostolus Iesu Christi per vo-
luntatem Dei omnibus sanctis, qui sunt Ephesi,
2 et fidelibus in Christo Iesu. Gratia vobis et
pax a Deo Patre nostro et Domino Iesu
Christo.

1,3-14 *Laudes divinae pro redemptione in Christo*

■ Benedictus Deus et Pater Domini nostri
Iesu Christi, qui benedixit nos in omni bene-
4 dictione spiritali in caelestibus in Christo, sic-
ut elegit nos in ipso ante mundi constitutio-
nem, ut essemus sancti et immaculati in con-
5 spectu eius in caritate. Qui praedestinavit nos
in adoptionem filiorum per Iesum Christum in
ipsum secundum propositum voluntatis suae,
6 in laudem gloriae gratiae suae, in qua grati-
7 ficavit nos in dilecto Filio suo. In quo habemus
redemptionem per sanguinem eius, remissio-
nem peccatorum secundum divitias gratiae eius,
8 quae superabundavit in nobis in omni sapien-
9 tia et prudentia; ut notum faceret nobis sa-

1 ~ Christi Iesu AGZC Ambst

~ sanctis omnibus *codd.*

2 Christo + Iesu DOWIZ Vict Sed

4 immacul.] inreprehensibiles D Pel

6 filio suo > AG Hier^s Sed | 7 gratiae] gloriae CaVf

1 A 18,19ss; 19,1-40; C 1,1s | 2 C 1,2 | 3 2 C 1,3;
E 2,6 | 4 E 5,27; J 15,16.19; 17,6.24; R 8,29 | 5 J
1,12; 1 J 3,1 | 6 C 1,13 | 7 C 1,14.20; E 2,7; 3,16;
R 3,25 | 8 C 1,9

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ

Παῦλος ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ διὰ θε- 1 R 1,7
1 C 1,2
C 1,1
λήματος Θεοῦ τοῖς ἁγίοις τοῖς οὖσιν [ἐν Ἐφέ-
σῃ] καὶ πιστοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ χάρις ὑμῖν 2 C 1,2
καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου
Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου 3 2,6
ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ εὐλογήσας ἡμᾶς ἐν πά-
σῃ εὐλογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν
Χριστῷ, καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ κα- 4 J 15,16;
17,24
5 27
R 8,29
J 1,12
ταβολῆς κόσμου, εἶναι ἡμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους
κατενώπιον αὐτοῦ ἐν ἀγάπῃ, ἡ προορίσας ἡμᾶς 5
εἰς υἱοθεσίαν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς αὐτόν,
κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, ἡ εἰς 6 Me 3,17
C 1,13
ἐπαινον δόξης τῆς χάριτος αὐτοῦ ἧς ἐχαρίτω-
σεν ἡμᾶς ἐν τῷ ἡγαπημένῳ, ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν 7 2,7; 3,8,16
C 1,14.20
ἀπολύτρωσιν διὰ τοῦ αἵματος αὐτοῦ, τὴν ἀφε-
σιν τῶν παραπτωμάτων, κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς
χάριτος αὐτοῦ, ἧς ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς ἐν 8 C 1,9
πάσῃ σοφίᾳ καὶ φρονήσει ἡ γνωρίσας ἡμῖν τὸ 9

119. Αποδικαιε Μν | 1 ~ Χν Ιν Ρ⁴ Β 33 Ρ D 330 2005 vg¹
syh sa Q^o Ambst | αγιοις + πασιν S^o AP 326 81 1838s 436
vg bo Ambst Hier | τοις² > Ρ⁴ D | εν Εφεσω > Μν
Ρ⁴ B^o S^o 1739 424^o Q^o Bus | Χν 2^o 3 Ρ⁴ | 3 κ. πατηρ
> Β Hil | Κν + κ. σωτηρος S^o | Χω + Ιν D^o 1836s 1319ss
436s 1611 2005 1867 K syh sa Ath | 4 εν αυτω] εαυτω
G¹ 255 Did | 5 ~ Χν Ιν Β | δια > Ρ⁴ | 6 ης] εν η Ψss
D^o 623^o 920 pl. rel. vg ar | ηγαπ. + υιω αυτου Μν Ds
vg¹ syh⁺ sa Q^o Ambst Hier¹ Pel | 7 εσχομεν S^o Ψ D¹
co I^o | χαριτ.] χρησιμοτητα. A 460 al. 1319ss al. bo Cy |
9 γνωρισαι G d vg Hil Ambst Aug |

- 3,9; R 16,25 μυστήριον τοῦ θελήματος αὐτοῦ, κατὰ τὴν εὐ-
 G 4,4 10 δοκίαν αὐτοῦ, ἣν προέθετο ἐν αὐτῷ ἵεῖς οἰκο-
 C 1,16 νομίαν τοῦ πληρώματος τῶν καιρῶν, ἀνακεφα-
 λαιώσασθαι τὰ πάντα ἐν τῷ Χριστῷ, τὰ ἐπὶ
 C 1,12 11 τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς ἐν αὐτῷ, ἵεν
 R 8,28 ὧ καὶ ἐκληρώθημεν προορισθέντες κατὰ πρό-
 θεσιν τοῦ τὰ πάντα ἐνεργοῦντος κατὰ τὴν βου-
 12 λην τοῦ θελήματος αὐτοῦ, εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς
 εἰς ἔπαινον δόξης αὐτοῦ τοὺς προηλπικότας ἐν
 C 4,30 13 τῷ Χριστῷ. ἵεν ὧ καὶ ὑμεῖς, ἀκούσαντες τὸν
 C 1,50 λόγον τῆς ἀληθείας, τὸ εὐαγγέλιον τῆς σωτη-
 ρίας ὑμῶν, ἐν ᾧ καὶ πιστεύσαντες ἐσφραγί-
 σθητε τῷ πνεύματι τῆς ἐπαγγελίας τῷ ἁγίῳ, ὅς
 2 C 1,22,5,5 14 ἐστὶν ἄρραβὼν τῆς κληρονομίας ἡμῶν εἰς ἀπο-
 λύτρωσιν τῆς περιποιήσεως, εἰς ἔπαινον τῆς
 δόξης αὐτοῦ.
- C 1,49 15 Διὰ τοῦτο καὶ γὰρ, ἀκούσας τὴν καθ' ὑμᾶς
 πίστιν ἐν τῷ Κυρίῳ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην
 C 1,3 16 τὴν εἰς πάντας τοὺς ἁγίους, οὐ παύομαι εὐχα-
 R 1,9 ριστῶν ὑπὲρ ὑμῶν μνησίαν ποιούμενος ἐπὶ τῶν
 C 1,10 17 προσευχῶν μου, ἵνα ὁ Θεὸς τοῦ Κυρίου ἡμῶν
 Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ πατὴρ τῆς δόξης, δώῃ ὑμῖν
 πνεῦμα σοφίας καὶ ἀποκαλύψεως ἐν ἐπιγνώ-
 18 σει αὐτοῦ, πεφωτισμένους τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς

αυτου¹ > P⁴⁵, αυτ² > Mn Ds | 10 Χω+δια τ. θυ Val Iq |
 επι¹] εν As 33-81 G^a 623sss 69s 1319sss 436ss 2s 440ss
 378 K Qp | 11 εκληρωθ.] εκληθημ. A Ds 635 | προθεσ.
 +τ. θυ 104 1175s Ds 88 al. 1319-38 al. ar sa Ambst
 Pel | τα > D^s 460ss 2005 | 12 αυτου+κ. τ. χαριτος
 syh⁺, > Mn D^s | εις τον Χν Mn | τω > G 1 | 13 τ. σω-
 τηρ. υμων > Mn | υμων] ημ. Ψ 917 330 255 al. 1872
 1611 2005 | και² > Mn Ds 1912 syr ar¹ bo Iq Did Vict
 Ambst | εσφραγισθη B | 14 ος SΨs D 88ss 823^a 226 241-
 319 206^r rel. pl. vg] ο P⁴⁵ rel. | της² > S 1739 33 1835 |
 15 την 2/3 P⁴⁵ BS^a Λs 33s 81 256 bo Aug | 16 πανσομ.
 D¹ sa Vict] +μεν syh⁺ | μνειαν +υμων 6 Psss D^a 920
 919-177 38^a rel. vg syr ar co | 17 δω B 1739 Cy |

cramentum voluntatis suae secundum benepla-
 citum eius, quod proposuit in eo ¹in dispen- 10
 satione plenitudinis temporum, instaurare omnia
 in Christo, quae in caelis et quae in terra sunt,
 in ipso. In quo etiam et nos sorte vocati su- 11
 mus praedestinati secundum propositum eius,
 qui operatur omnia secundum consilium vo-
 luntatis suae, ut simus in laudem gloriae eius 12
 nos, qui ante speravimus in Christo. In quo 13
 et vos, cum audissetis verbum veritatis, evan-
 gelium salutis vestrae, in quo et credentes sig-
 nati estis Spiritu promissionis sancto, qui est 14
 pignus hereditatis nostrae, in redemptionem
 acquisitionis, in laudem gloriae ipsius.

1,15-23 *Gratiarum actio et preces pro fi-
 delibus*

Propterea et ego audiens fidem vestram, 15
 quae est in Domino Iesu, et dilectionem in
 omnes sanctos ¹non cesso gratias agens pro 16
 vobis, memoriam vestri faciens in orationibus
 meis, ¹ut Deus Domini nostri Iesu Christi, pa- 17
 ter gloriae, det vobis spiritum sapientiae et
 revelationis in agnitione eius; illuminatos ocu- 18

9 bonum placitum *codd. pl.* | 10 dispensatione D
 LKssW e Vict Hil Hier Aug] -nem *rel.* | restaurare
 DCa d Vict Pel, instaurari F Aug | 11 et nos > AF
 DMRWiZV Amb Aug | 12 nos DHW Tert] > *rel.* |
 13 credent.] crescentes Wi | estis + in M Var | 14 ad-
 quisit.] adoptionis D d g Vict Var | ipsius] eius A |
 15 domino] Christo MOZ Aug¹, + Christo D d g Vict |
 16 vobis + et D | 17 sapient.] patientiae D | 18 il-
 luminat. + habere D t Ambst

9 E 3,9; R 16,25

10 G 4,4; Tt 1,3; C 1,16

11 C 1,12; E 3,11; R 3,28

13 C 1,5s; 1 T 2,4; E 4,30 | 14 2 C 1,22

15 C 1,4.9; Phm 4s

16 R 1,9; C 1,3

los cordis vestri, ut sciatis quae sit spes vo-
 cationis eius et quae divitiae gloriae heredi-
 19 tatis eius in sanctis, et quae sit supereminens
 magnitudo virtutis eius in nos, qui credimus,
 secundum operationem potentiae virtutis eius,
 20 ¹quam operatus est in Christo suscitans illum
 a mortuis et *constituens ad dexteram suam*
 21 in caelestibus ¹supra omnem principatum et
 potestatem et virtutem et dominationem et
 omne nomen, quod nominatur non solum in
 22 hoc saeculo sed etiam in futuro. Et *omnia*
subiecit sub pedibus eius, et ipsum dedit caput
 23 supra omnem ecclesiam, quae est corpus ip-
 sius et plenitudo eius, qui omnia in omnibus
 adimpletur.

2,1-22 Gratia vocationis in unum corpus Christi

2 Et vos, cum essetis mortui delictis et pec-
 2 catis vestris, in quibus aliquando ambulastis
 secundum saeculum mundi huius, secundum
 principem potestatis aëris huius, spiritus qui
 3 nunc operatur in filios diffidentiae, in quibus
 et nos omnes aliquando conversati sumus in
 desideriis carnis nostrae, facientes voluntatem
 carnis et cogitationum, et eramus natura filii
 4 irae sicut et ceteri: Deus autem, qui dives

18 eius¹] vestrae D | et DGMOZ] > rel. | 19 vobis
 qui creditis D d Ambst Pel | credulimus AFMRBV]
 21 etiam] et ADGLUZB, > F* | 22 *omnia ecclesiae
 AGH*UBV(FZ) g Hier Aug | 23 et DUW Ambst
 Prisc Pel] > rel. | 2,1 et² > AM | 2 filius DZ d g Lcf
 Hl | 3 voluntates GDOWiZ, voluptates F d e Tert
 Ambst

18 Dt 83,3s; C 1,10ss | 19 C 1,11; 2,12 | 20 Ps 109,1 |
 21 C 1,16; 2,10 | 22 E 4,15; Ps 8,7; Mt 28,18; C 1,18 |
 23 C 1,19; 1 C 12,27; E 4,10 | 2,1 C 1,21; 2,13 | 2 E 5,6;
 6,12; C 1,13 | 3 C 3,6; J 3,36

καρδίας ὑμῶν, εἰς τὸ εἰδέναι ὑμᾶς τίς ἐστὶν ἡ
 ἐλπίς τῆς κλήσεως αὐτοῦ, τίς ὁ πλοῦτος τῆς δό-
 ξης τῆς κληρονομίας αὐτοῦ ἐν τοῖς ἁγίοις, καὶ τί 19
 τὸ ὑπερβάλλον μέγεθος τῆς δυνάμεως αὐτοῦ εἰς
 ἡμᾶς τοὺς πιστεύοντας κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ
 κράτους τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ἣν ἐνήργηκεν ἐν τῷ 20
 Χριστῷ ἐγείρας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ καθίσας
 ἐν δεξιᾷ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ὕπεράνω 21
 πάσης ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας καὶ δυνάμεως καὶ
 κυριότητος καὶ παντὸς ὀνόματος ὀνομαζομένου
 οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ 4,15
 μέλλοντι· καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας 22
 αὐτοῦ, καὶ αὐτὸν ἔδωκεν κεφαλὴν ὑπὲρ πάντα
 τῇ ἐκκλησίᾳ, ἣτις ἐστὶν τὸ σῶμα αὐτοῦ, τὸ πλή- 23
 ρωμα τοῦ τὰ πάντα ἐν καθ᾽ ἡμῶν πληρουμένου.
 Καὶ ὑμᾶς ὄντας νεκροὺς τοῖς παραπτώμα- 2
 σιν καὶ ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν, ἐν αἷς ποτε περι- 2
 επατήσατε κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦ κόσμου τούτου,
 κατὰ τὸν ἀρχοντα τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος, τοῦ
 πνεύματος τοῦ νῦν ἐνεργοῦντος ἐν τοῖς υἱοῖς τῆς
 ἀπειθείας· ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφη- 3
 μέν ποτε ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς σαρκὸς ἡμῶν,
 ποιοῦντες τὰ θελήματα τῆς σαρκὸς καὶ τῶν 3,6
 διανοιῶν, καὶ ἡμεῖς τέκνα φύσει ὀργῆς ὡς
 καὶ οἱ λοιποί. ὁ δὲ Θεὸς πλούσιος ὢν ἐν 4

18 καρδίας] διανοίας 255s 635 2298 Cy¹ Thdt | ὑμῶν
 > P⁴⁵ Mh B 1739 83 ar Cy | εἰς το εἰδ. ὑμ.] ἵνα οἰδατε
 G (lat bo) | αὐτοῦ¹ + καὶ 6 Ps 326 917^a rel. syp ar
 bo Ef | 19 ὑμᾶς 33s 104 Ds 467 69s 1311s 1831 r
 Vict Ambst Ef | 20 ἐνήργηκεν BA 81 88 Cy¹] -γήσεν
 P⁴⁵ rel. | ἐκάθισεν 6 Ps 326 D^s 623^s 920-69 al. rel.
 pl. | καθίσας + αὐτον SA 33 81 467 330 256 38 al.
 296 1610 sy ar co Ωρ Eus Amb Hier | ουρανοὺς B
 1912 1319ss 255 syp bo Vict Hll Ef | 21 ~ ἐξουσ. κ.
 αρχῆς B | 2,1 ἁμαρτ.] ἐπιθυμίαις B | ὑμῶν > Ψ 917 88
 623-177 al. 206^r 1518 1108ss K^r | 3 κ. ἡμεῖς > G L
 πάντας > 83 81 206s 878 syp sa | + ἐν > S^a 218 1611 |

- ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ἡγά-
 L 15,24.32 5 πησεν ἡμᾶς, καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς πα-
 5,14; R 6,13 ραπτώμασιν συνεζωοποίησεν τῷ Χριστῷ, — χά-
 R 8,10 6 ριτί ἐστε σεσφασμένοι, — καὶ συνήγειρεν καὶ
 Ph 3,20 συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ
 1,7 7 Ἰησοῦ, ἵνα ἐνδειξῇται ἐν τοῖς αἰῶσιν τοῖς ἐπερ-
 χομένοις τὸ ὑπερβάλλον πλοῦτος τῆς χάριτος
 αὐτοῦ ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰη-
 G 2,16 8 σοῦ. τῇ γὰρ χάριτί ἐστε σεσφασμένοι διὰ πίς-
 τεως, καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, Θεοῦ τὸ δῶρον·
 Ti 2,14 9 οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μὴ τις καυχῆσθαι αὐτοῦ
 10 γάρ ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰη-
 1 C 1,29 σοῦ ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς, οἷς προητοίμασεν ὁ
 Θεὸς ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.
 5,8 11 Διὸ μνημονεύετε ὅτι ποτὲ ὑμεῖς τὰ ἔθνη
 ἐν σαρκί, οἱ λεγόμενοι ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς λε-
 R 9,4 12 γομένης περιτομῆς ἐν σαρκὶ χειροποιήτου, ὅτι
 1 Th 4,13 ἦτε τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ, ἀπηλλο-
 τριωμένοι τῆς πολιτείας τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ξένοι
 τῶν διαθηκῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες
 L 57,19; 13 καὶ ἄθροιστοι ἐν τῷ κόσμῳ. νυνὶ δὲ ἐν Χριστῷ Ἰη-
 52,7 σοῦ ὑμεῖς οἱ ποτε ὄντες μακρὰν ἐγενήθητε ἐγ-
 C 1,20 γὺς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Χριστοῦ. Αὐτὸς γάρ
 L 9,5; G 3,28 14 ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφοτέρω
 C 2,14 ἐν καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν
 15 ἐχθρὰν, ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ τὸν νόμον τῶν ἐν-

αυτου > D^s 2143^s 1867 Ambat Aug, αυτ. ην > P⁴⁵ |
 ηγαπ.] ηλησεν P⁴⁵ | 5 νεκρους + εν B ar Ef | τ. παρα-
 πτωμασιν] τ. αμαρτιας D(G) lat, τ. σωμασιν P⁴⁵ + κ.
 τ. εκιδυμαις B | συνεζ. + εν P⁴⁵ B 33 ar co Vict Amb
 Ambat Xp Ef | Xw + οδ τη D^s(G) vg¹ Vict Amb Ambat
 Aug | 6 εν Xw Iv > Vict Hil | 7 Iv 6 7 S^s, Iv > D^s
 Vict | τον υπερβαλλ. πλουτον Pass 917 rel. | 8 σεσωσμ.
 εσμεν D^s syp | 10 Xw Iv] Kw G d | αυτοις] αυτοις syh^s |
 11 διο > Mn 104 1311 | μνημονευοντες Mn G¹ d | υμεις οι
 ποτε G Or | 12 ητε + εν P⁴⁵ 6 P-81 917^s rel. | κοσμος +
 τουτω G vg¹ Vict Ambat | 13 του > P⁴⁵ B | 14 αυτου > Mn |

est in misericordia, propter nimiam caritatem
 suam qua dilexit nos, ¹et cum essemus mortui ⁵
 peccatis, convivificavit nos in Christo, cuius
 gratia estis salvati, ¹et conresuscitavit et con- ⁶
 sedere fecit in caelestibus in Christo Iesu; ut ⁷
 ostenderet in saeculis supervenientibus abun-
 dantes divitias gratiae suae in bonitate super
 nos in Christo Iesu. Gratia enim estis salvati ⁸
 per fidem, et hoc non ex vobis; Dei enim do-
 num est, ¹non ex operibus, ut ne quis glorietur. ⁹
 Ipsius enim sumus factura, creati in Christo ¹⁰
 Iesu in operibus bonis, quae praeparavit Deus
 ut in illis ambulemus.

Propter quod memores estote, quod ali- ¹¹
 quando vos gentes in carne, qui dicimini prae-
 putium ab ea quae dicitur circumcisio in carne
 manu facta; quia eratis illo in tempore sine ¹²
 Christo, alienati a conversatione Israel et hos-
 pites testamentorum promissionis, spem non
 habentes et sine Deo in hoc mundo. Nunc ¹³
 autem in Christo Iesu vos, qui aliquando eratis
 longe, facti estis prope in sanguine Christi.
 Ipse enim est pax nostra, qui fecit utraque ¹⁴
 unum et medium parietem maceriae solvens,
 inimicitias in carne sua, legem mandatorum ¹⁵

4 nimiam] multam D d g Ambst Hier Aug | suam
 > d g Amb Ambst Aug | 5 in > AF-RWiZBV | estis
 salvati] sumus salvi facti D(C)s r Aug | 8 enim > Wl
 Var Hier Aug | 11 vos + qui eratis EMOU* Amb
 (WiB) | dicebaminis DWi* d f Hier | 12 quia] qui F
 DMOR | ~ in illo t. FLRZ*, ~ in t. illo DMO | hoc
 > AMR | 14 est enim AFRZB | macheriae AFMWiB |
 inimicitiam (16) UZ*(FWiB) Or Ambst Hier

4 1P 1,3; Tt 3,4ss | 5 E 5,14; R 6,13; L 15,24,32 |
 6 R 8,10,30; Ph 3,20s | 7 E 1,7; A 15,11 | 8 R 3,24;
 9,16; 11,6; G 2,16 | 9 1C 1,29 | 10 C 1,10; Tt 2,14 |
 11 E 5,8 (R 11,17) | 12 E 4,18; R 9,4; 1Th 4,13 |
 13 Is 57,19; C 1,20 | 14 Ia 9,5; C 2,14s

decretis evacuans, ut duos condat in semet ipso
 16 in unum novum hominem faciens pacem, et
 reconciliet ambos in uno corpore Deo per cru-
 17 cem interficiens inimicitias in semet ipso. Et
 veniens *evangelizavit pacem vobis, qui longe*
 18 *fuistis, et pacem iis, qui prope;* quoniam per
 ipsum habemus accessum ambo in uno Spiritu
 19 ad Patrem. Ergo iam non estis hospites et
 advenae, sed estis cives sanctorum et domes-
 20 tici Dei, superaedificati super fundamentum
 apostolorum et prophetarum, ipso summo an-
 21 gulari lapide Christo Iesu; in quo omnis aedi-
 ficatio constructa crescit in templum sanctum
 22 in Domino, in quo et vos coaedificamini in
 habitaculum Dei in Spiritu.

3,1-21 *Paulus minister mysterii divini*

3 Huius rei gratia ego Paulus vinctus Christi
 2 Iesu pro vobis gentibus, ¹si tamen audistis
 dispensationem gratiae Dei, quae data est mihi
 3 in vobis, quoniam secundum revelationem no-
 tum mihi factum est sacramentum, sicut supra
 4 scripsi in brevi; prout potestis legentes intel-
 legere prudentiam meam in mysterio Christi;
 5 ¹quod aliis generationibus non est agnitus filius

15 mandator. + *in HWiTh d gr Vict Amb¹ Aug¹ |
 semet ipsum *codd. pl.* | uno novo hom. DW m Vict
 Or Ambst | 17 et¹ | ut B | iis] his *codd.* | 20 ~ Iesu
 Chr. D Vict Hier | 21 aedific. constr.] stuctura com-
 paginata D Amb (Ambst) Pel | in³ > DWi | 22 spi-
 ritu + sancto LUCaKas c f Hier¹ | 3,1 vinctus + sum
 Wi | 3 supra] ante D g (Ambst) Pel, > Wi Hier |
 5 est agnit.] fecit notum D d g Vict Ambst Var Hier

15 2 C 5,14,17 | 16 C 1,20,22 | 17 Is 52,7; Zch 9,10;
 E 6,15 | 18 E 3,12; J 4,23; R 5,2 | 19 E 3,6 | 20 Mt 16,18;
 28 19s; Is 28,16 (C 2,7); 1 C 3,11; Hb 12,22s; 1 P 2,6 |
 21 C 2,19 | 22 1 P 2,5 | 3,1 Ph 1,7,13; C 1,24 | 2 C
 1,25; 1 C 4,1 | 3,5 E 1,9s; C 1,26

τολῶν ἐν δόγμασιν καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο
 κτίσῃ ἐν αὐτῷ εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον ποιῶν
 εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν
 ἐνὶ σώματι τῷ Θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτεί-
 νας τὴν ἐχθρὰν ἐν αὐτῷ. καὶ ἔλθὼν εὐηγγελί-
 σαιτο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ εἰρήνην
 τοῖς ἐγγύς· ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγω-
 γὴν οἱ ἀμφοτέροι ἐν ἐνὶ πνεύματι πρὸς τὸν
 πατέρα. ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστέ ξένοι καὶ πάρ-
 οικοι, ἀλλὰ ἐστέ συμπολίται τῶν ἁγίων καὶ οἰ-
 κεῖοι τοῦ Θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θε-
 μελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος
 ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα
 οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὖξει εἰς ναὸν
 ἅγιον ἐν Κυρίῳ, ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσ-
 θε εἰς κατοικητήριον τοῦ Θεοῦ ἐν πνεύματι.

Τούτου χάριν ἐγὼ Παῦλος ὁ δέσμιος τοῦ
 Χριστοῦ Ἰησοῦ ὑπὲρ ὑμῶν τῶν ἐθνῶν – εἰ γὰρ
 ἠκούσατε τὴν οἰκονομίαν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ
 τῆς δοθείσης μοι εἰς ὑμᾶς, ὅτι κατὰ ἀποκά-
 λυψιν ἐγνωρίσθη μοι τὸ μυστήριον, καθὼς προ-
 ἔγραψα ἐν ὀλίγῳ, πρὸς ὃ δύνασθε ἀναγινώσ-
 κοντες νοῆσαι τὴν σύνεσίν μου ἐν τῷ μυστηρίῳ
 τοῦ Χριστοῦ, ὃ ἐτέραις γενεαῖς οὐκ ἐγνωρίσθη

15 ἐν δογμ. > P⁴⁵, ἐν > Mn | ταυτω Mn 6 Ψ 81 Ds 917
 1738 436 rel. pl. | καιν.] κοινον P⁴⁵ G¹ | 16 ἐν εαυτω G
 88 823 lat | 17 ἡμιν 547s 642 206 35 1518 | εἰρήνην⁴ >
 6 Ψss 81 917-462 206 rel. syr | 19 οὖν > P⁴⁵ 1739 Ψ
 G Qq | εστέ² > Mn 6 Ps 326 81 917-1845 218 rel. syr
 ar Ef | 20 κ. προφητ. > Mn 4 | ἀκρογων. + λιθοῦ Mn
 D²s lat Iq Qq¹ Eus¹ Xp | 21 πᾶσα + η S²ss 1739^{ss} 326
 81 88 1912 623ss 257 Qq¹ | 22 θυ] Xu B | 3,1 ~ Iu Xu
 1311 206s 1611 syr ar Xq Cy Ef Amb Hier | Xu] Kv
 CΨ | Iu > S² Ds 623s 1319ss 255 440 1610 ss Vict
 Amb|αθνων+κακαυχημαι 88 1912 623s 436, προσβευα
 D 467 | 3 οτι > P⁴⁵ h d sa¹ Vict Ambst | ιηc. κατα
 αποκαλ. γαρ G | εγνωρισεν 326 1912-794 255 rel. pl. K^r
 rel. pl. | 4 μυστηριω] ευαγγελιω 489 547 |

C 2,14
2 C 5,17

16 C 1,20-22

17 Is 57,19
Zch 9,10

18 3,12

19 3,6
Hb 12,22s

20 Mc 16,18
Is 28,16

21 C 2,19

22 I P 2,5

3 Ph 1,7.13
C 1,24s

3 1,9s
C 1,26

5 C 1,26

- τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων ὥς νῦν ἀπεκαλύφθη
 τοῖς ἁγίοις ἀποστόλοις αὐτοῦ καὶ προφήταις ἐν
 2,13.18 6 πνεύματι, εἶναι τὰ ἔθνη συγκληρονόμα καὶ σύσ-
 σωμα καὶ συμμέτοχα τῆς ἐπαγγελίας ἐν Χρισ-
 C 1,25.29 7 τῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ εὐαγγελίου, οὗ ἐγενήθη
 διάκονος κατὰ τὴν δωρεὰν τῆς χάριτος τοῦ
 Θεοῦ τῆς δοθείσης μοι κατὰ τὴν ἐνέργειαν
 1 C 15,9 8 τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. ἐμοὶ τῷ ἁλαχιστοτέρῳ
 1,7; G 1,16 πάντων ἁγίων ἐδόθη ἡ χάρις αὕτη, τοῖς ἔθνε-
 σιν εὐαγγελίσασθαι τὸ ἀνεξιχνίαστον πλοῦτος
 R 16,25 9 τοῦ Χριστοῦ, καὶ φωτίσαι πάντας τίς ἡ οἰκο-
 C 1,26 νομία τοῦ μυστηρίου τοῦ ἀποκεκρυμμένου ἀπὸ
 τῶν αἰώνων ἐν τῷ Θεῷ τῷ τὰ πάντα κτίσαντι,
 1 P 1,12 10 ἵνα γνωρισθῇ νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς ἐξου-
 R 11,33 σίαις ἐν τοῖς ἐπουρανίοις διὰ τῆς ἐκκλησίας ἡ
 C 1,26 1,11 11 πολυποίκιλος σοφία τοῦ Θεοῦ, κατὰ πρόθεσιν
 τῶν αἰώνων ἣν ἐποίησεν ἐν τῷ Χριστῷ Ἰη-
 J 14,6 12 σοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν παρη-
 Hb 4,16 σίαν καὶ προσαγωγὴν ἐν πεποιθήσει διὰ τῆς
 R 5,2 C 1,24 13 πίστεως αὐτοῦ. διὸ αἰτούμαι μὴ ἐγκακεῖν ἐν
 ταῖς θλίψεσίν μου ὑπὲρ ὑμῶν, ἥτις ἐστὶν δόξα
 ὑμῶν.

δ ἀποστολ. > B Ambst | πν + αγιω 81 330 206s 2 440s
 491s 1518 383 Ef | 6 επαγγελ. P⁴ B-A 33s 1175s D⁸
 927 1319sss 255 vg syp ar co ΩQ XQ] + αὐτου rel. |
 Iu > 6 Ψ 326 Ds 623 pl. 920-794 al. rel. syh⁺ | 7 γενο-
 μην C 6 326 917⁺ 623 pl. 920-794 al. rel. pl. | τὴν δοθει-
 σαν 1739s Ψ 917⁺ 623 pl. 920-794 al. rel. | αὐτου] τ. θυ
 P⁴ | 8 αὐτη + τ. θυ G, + εν Mn 1739s Ψ 326s 917⁺ rel.
 pl. | τον αν. πλουτον Mn P-1175 917 rel. | 9 παντας >
 S⁸A 1739 424⁺ Cy Hil Ambst Aug | αιωνων + κ. απο
 τ. γενεων G syh | εν > Mn S⁸ | κτισαντ + δια Iu Xu P
 104s 917-319 38 rel. syh⁺ | 10 νυν > Mn G lat sy ΩQ |
 ~ ινα δια τ. εκκλ. γνωρ. η πολυποικ. σοφ. τ. θυ τ. αρ-
 χαις syp Ef | 11 τω 1~2 G | 12 και] εις G Ambst | 13 εκ-
 κακ. C 1739s P-1175 D⁸-177 462-38 436 rel. | υμων²
 ημων P⁴ C 53 P 81s 1912 467 69 1311 ar¹ |

hominum, sicuti nunc revelatum est sanctis
apostolis eius et prophetis in Spiritu, ⁶gen-
tes esse coheredes et concorporales et con-
participes promissionis eius in Christo Iesu per
evangelium, cuius factus sum minister secun- ⁷
dum donum gratiae Dei, quae data est mihi
secundum operationem virtutis eius. Mihi om- ⁸
nium sanctorum minimo data est gratia haec,
in gentibus evangelizare investigabiles divitias
Christi, ⁹et illuminare omnes, quae sit dispen-
satio sacramenti absconditi a saeculis in Deo,
qui omnia creavit; ¹⁰ut innotescat principatibus
et potestatibus in caelestibus per ecclesiam
multiformis sapientia Dei, ¹¹secundum praefini-
tionem saeculorum, quam fecit in Christo Iesu
Domino nostro, in quo habemus fiduciam et ¹²
accessum in confidentia per fidem eius. Propter ¹³
quod peto ne deficiatis in tribulationibus meis
pro vobis, quae est gloria vestra.

5 sicut FDLORWiZ

6 ~ esse gentes *codd.* Ambst
eius DKssW c f g Vict Ambst Hil] > *rel.*

7 sum + ego FDMOWiZ Vict

8 ~ minimo sanctorum F, minimo omn. sanct.
DMOWi d g Vict Or Ambst Hil Hier Aug
ininvestigab. FGH*MR* Hier Pel, incomprehens.

LC Vict, inestimab. Ambst

10 principibus *codd.* d Ambst Aug
sapientiae FDH-U*WiCsThK (Ambst

12 confidentiam FHLMU*ZTh

13 vestra] mea HZ

6 E 2,13.18a | 7 C 1,25.29

9 R 16,25

10 1 P 1,12; R 11,33

11 E 1,11

12 Hb 4,16; R 5,2

13 C 1,24; 2 T 2,10

- 14 Huius rei gratia flecto genua mea ad Patrem
 15 Domini nostri Iesu Christi, ex quo omnis pa-
 16 ternitas in caelis et in terra nominatur, ¹ut
 det vobis secundum divitias gloriae suae, vir-
 tute corroborari per Spiritum eius in interio-
 17 rem hominem, Christum habitare per fidem in
 cordibus vestris, in caritate radicati et fun-
 18 dati, ut possitis comprehendere cum omnibus
 sanctis, quae sit latitudo et longitudo, et sub-
 19 limitas et profundum; scire etiam superemi-
 nentem scientiae caritatem Christi, ut implea-
 mini in omnem plenitudinem Dei.
- 20 Ei autem, qui potens est omnia facere su-
 perabundanter quam petimus aut intellegimus,
 secundum virtutem, quae operatur in nobis,
 21 ipsi gloria in ecclesia et in Christo Iesu in
 omnes generationes saeculi saeculorum. Amen.

4,1-16 *Admonitio unitatis*

- 4 Obsecro itaque vos ego vinctus in Domino,
 ut digne ambuletis vocatione, qua vocati estis,
 2 ¹cum omni humilitate et mansuetudine, cum
 3 patientia supportantes invicem in caritate, ¹sol-
 liciti servare unitatem Spiritus in vinculo pacis.
 4 Unum corpus et unus Spiritus, sicut vocati

16 virtutem FDGLMRKss c d Ambst
 interiore homine ADL-WK(Z)Cs Ambst Aug
 17 ~ habitare Christ. *codd.* d Tert Lcf
 18 sublimitas] altitudo D dg Ir Vict Amb Ambst
 20 abundanter super quam F^oR
 21 ~ in Chr. Iesu et in eccl. DR dg Vict Ambst
 saeculi > O^{*}Cs f Vict | Amen > L Vict Vig
 4,1 vos + fratres DHU^{*}CsTh | vocationem M^{*}U^{*}Z^{*}
 2 sufferentes D dg Vict Var Ambst Hier Aug
 4 sicut + et FZ^{*} dg Vict Hier, et vos Cs c Hil

16 E 1,7; 6,10; C 1,11; 1 P 3,4 | 17 J 14,23; C 1,23;
 2,7 | 18 C 2,2s | 20 R 16,25ss; E 1,19; C 1,29 | 4,1 | Th
 2,12; C 1,10; Ph 1,27 | 3 C 3,12 (Mt 11,29) | 3 C
 3,14s | 4 C 3,15; R 12,5

Τούτου χάριν κάμπτω τὰ γόνατά μου πρὸς 14
 τὸν πατέρα, ἐξ οὗ πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς 15
 καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται, ἵνα δῶ ὑμῖν κατὰ τὸ 16 1,7; 6,10
 πλοῦτος τῆς δόξης αὐτοῦ δυνάμει κραταιωθῆναι C 1,11
 διὰ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ εἰς τὸν ἕσω ἄνθρω-
 πον, κατοικῆσαι τὸν Χριστὸν διὰ τῆς πίστεως 17 J 14,23
 ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἐν ἀγάπῃ ἐρριζωμένοι C 1,23; 2,7
 καὶ τεθεμελιωμένοι, ἵνα ἐξιχύσητε καταλαβέ- 18 C 2,2
 θαι οὖν πᾶσιν τοῖς ἁγίοις τί τὸ πλάτος καὶ μῆ-
 κος καὶ ὕψος καὶ βάθος, γινῶναι τε τὴν ὑπερ- 19 C 2,3
 βάλλουσαν τῆς γνώσεως ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ,
 ἵνα πληρωθῆτε εἰς πᾶν τὸ πλήρωμα τοῦ Θεοῦ.

Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑπὲρ πάντα ποιῆσαι ὑπερ- 20 R 16,25
 εκπερισσοῦ ὧν αἰτούμεθα ἢ νοοῦμεν κατὰ τὴν C 1,29
 δύναμιν τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἡμῖν, αὐτῷ ἡ δόξα 21
 ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εἰς πά-
 σας τὰς γενεὰς τοῦ αἰῶνος τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δέσμιος ἐν Κυ- 4 C 1,10
 ρίῳ ἀξίως περιπατῆσαι τῆς κλήσεως ἧς ἐκλή-
 θητε, μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ πραύ- 2 C 2,12
 τητος, μετὰ μακροθυμίας, ἀνεχόμενοι ἀλλήλων
 ἐν ἀγάπῃ, σπουδάζοντες τηρεῖν τὴν ἐνότητα 3 C 2,14
 τοῦ πνεύματος ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης.
 Ἐν σῶμα καὶ ἐν πνεῦμα, καθὼς καὶ ἐκλήθητε 4 C 2,15
 R 12,5

14 πατερα + τ. Κυ ημων Ιυ Χυ Ψ 104 D^o 623s 467ss
 920 rel. vg sy ar Ef Ep Ambst | 15 ουρανω P 104
 81 181 1827 241 436 1518 syrh^m Meib Bas Ep Cy |
 16 δωη 6 Pss D 917-177 58 rel. | τον πλουτον cl. 3,8 |
 18 υψος, βαθος P⁴⁶ BC 33s 326ss 1 Ds 927 69 330
 256ss al. lat ar co Qr¹ Ef Vict Aug] ~ βαθ. υψ. rel.
 Ep | 19 ~ αγαπην τ. γνωσεως A 917 206ss 2147 Ath |
 πληρωθητε εις] πληρωθη P⁴⁶ B 33 (462) | 20 υπερ
 > P⁴⁶ Ds lat | 21 και > Pss^{ss} 917-794 al. rel. sy Ef |
 ~ εν Χω Ιυ κ. τη εκκλ. D^{ss} Vict Ambst | 4,2 πραύ-
 τητ. RSC 33s 256] πραοτητ. rel. | 3 ειρηνη] αγαπης
 1 206^a 2147 K | 4 και^a > B 326 489 226^a vg syr co
 Cyp Firm | εκληθη P⁴⁶, εκληθημεν syh^m |

- J 10,16 5 ἐν μιᾷ ἐλπίδι τῆς κλήσεως ὑμῶν. εἰς Κύριος,
 I C 8,6; 12,6 6 μία πίστις, ἐν βάπτισμα. εἰς Θεὸς καὶ πατὴρ
 πάντων, ὁ ἐπὶ πάντων καὶ διὰ πάντων καὶ ἐν
 R 12,3,6 7 παῶσιν. Ἐνὶ δὲ ἐκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ
 I C 12,11 8 τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ Χριστοῦ. διὸ λέγει.
 P 67,19 C 2,15 ἀναβάς εἰς ὕψος ἠχμαλώτευσεν αἰχμαλωσίαν,
 ἔδωκεν δόματα τοῖς ἀνθρώποις.
 J 3,13 9 τὸ δὲ ἀνέβη τί ἐστὶν εἰ μὴ ὅτι καὶ κατέβη εἰς
 10 τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς; ὁ καταβάς αὐτός
 ἐστὶν καὶ ὁ ἀναβάς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐ-
 ρανῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ πάντα.
 I C 12,28 11 Καὶ αὐτὸς ἔδωκεν τοὺς μὲν ἀποστολούς,
 A 21,8 τοὺς δὲ προφήτας, τοὺς δὲ εὐαγγελιστάς, τοὺς
 I P 2,5 12 δὲ ποιμένας καὶ διδασκάλους, πρὸς τὸν καταρ-
 2 T 3,17 τισμὸν τῶν ἁγίων εἰς ἔργον διακονίας, εἰς
 13 οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, μέχρι
 καταντήσωμεν οἱ πάντες εἰς τὴν ἐνότητα τῆς
 C 1,20 πίστεως καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ,
 I C 14,20 14 εἰς ἄνδρα τέλειον, εἰς μέτρον ἡλικίας τοῦ πλη-
 Hb 13,9 ρώματος τοῦ Χριστοῦ, ἵνα μηκέτι ὦμεν νήπιοι,
 κλυδωνιζόμενοι καὶ περιφερόμενοι παντὶ ἀνέμῳ
 τῆς διδασκαλίας ἐν τῇ κυβείᾳ τῶν ἀνθρώπων,
 ἐν πανουργίᾳ πρὸς τὴν μεθοδεῖαν τῆς πλάνης.
 1,22; 5,23 15 ἀληθεύοντες δὲ ἐν ἀγάπῃ αὐξήσωμεν εἰς αὐτόν
 C 1,18

6 και¹ > 919 syr co Iq¹ Qq¹ Eus Xq | και² > B Vict |
 πασιν + ημιν Mn Ψ 326 Ds 917 181 1838 al. 920 rel.
 vg sy ar Iq Ef Ambst | 7 ημων] υμων B 33 1836 5
 489 460 38, > 917 256 255 | η > B 1739s P* 082 Ds
 467* 1 635 1611 257 L | 8 αιχμαλωτευσας A 917 1912
 489 1311 206 2 1518 L | 9 εδωκ Mn P* S* C* A 33
 Ds 88 1838s 296 lat co Ir Lcf Ambst | και εδ. rel. |
 τοις] εν G 181 2 Eus Hil Hier | 9 κατεβη P* S* C* A
 33 81ss Ds bo Thdtion Iq Qq Eus¹ Tert Lcf Hil
 Hier Aug] + πρωτον rel. | μερη > P* Ds sy Iq¹ Qq
 Eus¹ Tert Vict Lcf Hil | 10 παντων > P 1319 206* sa
 Ath¹ | 13 του 1 2 G Lcf | πληρωματ.] σωματος syh¹ |
 14 ηπιοι A | πλανης + τ. διαβολου A | 15 αληθευ. δε]
 αληθειαν δε ποιουντες G vg Lcf Ambst Hier Aug |

estis in una spe vocationis vestrae. Unus Do- 5
 minus, una fides, unum baptisma. Unus Deus 6
 et Pater omnium, qui est super omnes et per
 omnia et in omnibus nobis. Unicuique autem 7
 nostrum data est gratia secundum mensuram
 donationis Christi. Propter quod dicit: *Ascen-* 8
dens in altum captivam duxit captivitatem,
dedit dona hominibus. Quod autem ascendit, 9
 quid est, nisi quia et descendit primum in in-
 feriores partes terrae? Qui descendit, ipse est 10
 et qui ascendit super omnes caelos, ut imple-
 ret omnia.

Et ipse dedit quosdam quidem apostolos, 11
 quosdam autem prophetas, alios vero evan-
 gelistas, alios autem pastores et doctores ¹ad 12
 consummationem sanctorum in opus ministerii,
 in aedificationem corporis Christi, donec oc- 13
 curramus omnes in unitatem fidei et agnitio-
 nis Filii Dei, in virum perfectum in mensuram
 aetatis plenitudinis Christi; ut iam non simus 14
 parvuli fluctuantes et circumferamur omni vento
 doctrinae in nequitia hominum, in astutia ad
 circumventionem erroris. Veritatem autem fa- 15

6 est O^o(DT^o Ambst)] > rel

8 ascendit DR t Tert Hier (Vict Aug)

9 quis] quod AD

primum * > A^oH d g Vict Lcf Hll Hier Aug

infer. partes] interiora D d g Ir Tert Vict Lcf

Hil Ambst Hier

10 adimpleret DHU^oCsTh Lcf Aug Pel

11 autem¹] quidem A^o

doctores] magistros D Vict Ambst Hier

13 agnitionem DOWiZ^m Ambst Aug

14 circumferamus FMO | vento] verbo F^o

circumvent.] machinationem D Aug, remedium

d g Or Vict Lcf Ambst Pel

5 J 10,16; 6 1-C 12,6; 7 R 12,3,6; 1 P 4,10; 8 Ps 67,19;
 C 2,15; 9 J 3,13; 11 1-C 12,5,28ss; A 21 8; 12 2-T 3,17;
 1 P 2,5; 13 C 1,28; 14 1-C 3,15; 14,20; Hb 5,13; 13,9;
 Sir 5,11; 15 E 1,22; C 1,18

cientes in caritate crescamus in illo per om-
 16 nia, qui est caput Christus, ¹ex quo totum
 corpus compactum et connexum per omnem
 iuncturam subministrationis, secundum opera-
 tionem in mensuram uniuscuiusque membri,
 augmentum corporis facit in aedificationem sui
 in caritate.

4,17-5,20 *Sanctitas christiana*

17 Hoc igitur dico et testificor in Domino,
 ut iam non ambuletis, sicut et gentes ambu-
 18 lant in vanitate sensus sui, tenebris obcura-
 tum habentes intellectum, alienati a vita Dei
 per ignorantiam, quae est in illis propter cae-
 19 citatem cordis ipsorum. Qui desperantes semet
 ipsos tradiderunt impudicitiae, in operationem
 20 immunditiae omnis in avaritiam. Vos autem
 21 non ita didicistis Christum, si tamen illum au-
 distis et in ipso edocti estis, sicut est veritas
 22 in Iesu, deponere vos secundum pristinam con-
 versationem veterem hominem, qui corrumpitur
 23 secundum desideria erroris. Renovamini autem
 24 spiritu mentis vestrae ¹et induite novum ho-
 minem, qui secundum Deum creatus est in
 iustitia et sanctitate veritatis.
 25 Propter quod deponentes mendacium lo-
 quimini veritatem unusquisque cum proximo

15 caritatem F | 16 et] est Cs

secund. operat. > d f g Vict Lcf Amb Ambst

17 et² > AFDMWIZ*

18 vita] via DO*UThBW c Amb Hier

19 avaritia AFRZBV, et avaritiae D d g Ambst

22 inc. deponite vos Z*Kas Vict, et deponatis D
 m Ambst

prist.] priorem D d m Vict Ambst Hil Hier Aug

24 inducite F* | veritatis] et veritate DL* Cyp Hil

16 C 2,19 | 17 R 1,21; C 2,4 | 18 E 2,12; C 1,21;
 1 P 1,14 | 19 C 3,5 | 22 C 3,9; G 6,8; 1 P 2,11; 4,3 |
 23 R 12,2 | 24 R 6,4; C 5,10 | 25 Zch 8,16; C 3,8

τὰ πάντα, ὃς ἐστὶν ἡ κεφαλὴ, Χριστός, ἔξ οὗ 16 C 2,10
 πᾶν τὸ σῶμα συναρμολογούμενον καὶ συμβι-
 βαζόμενον διὰ πάσης ἀφῆς τῆς ἐπιχορηγίας
 κατ' ἐνέργειαν ἐν μέτρῳ ἑνὸς ἑκάστου μέρους
 τὴν αὐξήσιν τοῦ σώματος ποιεῖται εἰς οἰκοδο-
 μὴν ἑαυτοῦ ἐν ἀγάπῃ.

Τοῦτο οὖν λέγω καὶ μαρτύρομαι ἐν Κυρίῳ, 17 R 1,21
 μηκέτι ὑμᾶς περιπατεῖν καθὼς καὶ τὰ ἔθνη C 2,4,6
 περιπατεῖ ἐν ματαιώτῃ τοῦ νοῦς αὐτῶν, ἐσκο- 18 2,12; C 1,21
 τωμένοι τῇ διανοίᾳ ὄντας, ἀπηλλοτριωμένοι τῆς
 ζωῆς τοῦ Θεοῦ, διὰ τὴν ἄγνοιαν τὴν οὖσαν
 ἐν αὐτοῖς, διὰ τὴν κώρωσιν τῆς καρδίας αὐ-
 τῶν, οἵτινες ἀπηλλοτριώσαντες ἑαυτοὺς παρέδωκαν 19 C 3,5
 τῇ ἀσελγείᾳ εἰς ἐργασίαν ἀκαθαρσίας πάσης ἐν
 πλεονεξίᾳ. ὑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως ἐμάθετε τὸν 20
 Χριστόν, εἴ γε αὐτόν ἠκούσατε καὶ ἐν αὐτῷ ἔδι- 21
 δάχθητε, καθὼς ἐστὶν ἀλήθεια ἐν τῷ Ἰησοῦ,
 ἡ ἀποθέσθαι ὑμᾶς κατὰ τὴν προτέραν ἀναστρο- 22 R 8,13; C 3,9
 φὴν τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον τὸν φθειρόμενον G 8,9
 κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης, ἀναγεοῦσθαι δὲ 23 R 12,2
 τῷ πνεύματι τοῦ νοῦς ὑμῶν ἡ ἐνδύσασθαι τὸν 24 C 1,26
 καινὸν ἄνθρωπον τὸν κατὰ Θεὸν κτισθέντα ἐν
 δικαιοσύνῃ καὶ ὁσιώτῃ τῆς ἀληθείας.

Διὸ ἀποθέμενοι τὸ ψεῦδος λαλεῖτε ἀλήθειαν 25 Zch 8,16
 ἕκαστος μετὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ἐσμὲν ἀλ- C 3,8

η > 1739 Ds Cl | κεφ. + ο Pass D* rel. pl. | Xς] τ. Xu
 P⁴⁶ | 16 κατ ενεργ. > G d Iq Vict Lcf | μαλους CA 88
 1319as vg syp bo Xq Ef | εαντ.] αυτου S Ds 460as 69
 206 1611 2005 | 17 τα I Ef] + λοιπα Pass 917 pl. *
 623-319 al. 206 pl. rel. syp ar Ep | 18 σκοτωμ. P⁴⁶ *
 BSA 33 Ψ 1175s 082 Ath] -ισμενοι rel. | 19 απηλλο-
 κωτες Ds 257 lat syp ar Iq | εν πλεονεξια] κ. πλεονεξιας
 326 Ds sy Cl Ambst | 22 τ. επιθυμια D Tert Vict
 Lcf | 23 αναγεουσθε P⁴⁶ 33 D* 1912 489 337s 69 al. *
 635 383 lat syp | δε + εν B 1739 33s 1835 Xq, > Ψ G |
 24 ενδυσασθε P⁴⁶ BS D* 1912 489 337sss 635 257s
 806 K lat (syp) Cl¹ Eus | οσιωτ. κ. αληθεια D*s 1898
 Cyp Lcf Amb | 25 μετὰ του] προς τον Mn S* |

- Ps 4,5 26 λήλων μέλη. *δργίζεσθε* καὶ μὴ ἁμαρτάνετε·
 Ja 1,19a ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδυέτω ἐπὶ τῷ παροργισμῷ ὑμῶν,
 27
 1 Th 4,11 28 ἡμῶς δὲ δίδοτε τόπον τῷ διαβόλῳ. ὁ κλέπτων
 μηκέτι κλεπτέτω, μᾶλλον δὲ κοπιάτω ἐργαζόμε-
 νος ταῖς ἰδίαις χερσὶν τὸ ἀγαθόν, ἵνα ἔχη με-
 ταδιδόναι τῷ χρεῖαν ἔχοντι. πᾶς λόγος σαφρὸς
 C 3,16a; 4,6 29 ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν μὴ ἐκπορευέσθω, ἀλλὰ
 εἴ τις ἀγαθὸς πρὸς οἰκοδομὴν τῆς χρείας, ἵνα
 1,13; 1a 63,10 30 δῶ χάριν τοῖς ἀκούουσιν. καὶ μὴ λυπεῖτε τὸ
 πνεῦμα τὸ ἅγιον τοῦ Θεοῦ, ἐν ᾧ ἐσφραγίσθητε
 C 3,8 31 εἰς ἡμέραν ἀπολυτρώσεως. πᾶσα πικρία καὶ θυ-
 μὸς καὶ ὀργὴ καὶ κραυγὴ καὶ βλασφημία ἀρ-
 M: 6,14; 32 θήτω ἀφ' ὑμῶν σὺν πάσῃ κακίᾳ. γίνεσθε δὲ
 18,22-35
 C 3,12a εἰς ἀλλήλους χρηστοί, εὖσπλαγχνοί, χαριζόμενοι
 ἑαυτοῖς, καθὼς καὶ ὁ Θεὸς ἐν Χριστῷ ἐχαρί-
 Mt 5,48 33 σατο ὑμῖν. γίνεσθε οὖν μιμηταὶ τοῦ Θεοῦ ὡς
 C 3,12 2 τέκνα ἀγαπητά, ἡ καὶ περιπατεῖτε ἐν ἀγάπῃ, καθ-
 5,25; G 2,20 2 ὡς καὶ ὁ Χριστὸς ἡγάπησεν ὑμᾶς καὶ παρέ-
 Hb 10,10 2 δωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν προσφορὰν καὶ θυσίαν
 C 3,13 τῷ Θεῷ εἰς δομὴν εὐωδίας.
 Ps 39,7 3 Πορνεία δὲ καὶ ἀκαθαρσία πᾶσα ἢ πλεονεξία
 Ez 20,18 4 καὶ αἰσχροσύνη καὶ μωρολογία ἢ εὐτραπεία,
 4,19; C 3,5 5 ἢ οὐκ ἀνήκεν, ἀλλὰ μᾶλλον εὐχαριστία τοῦτο

* 26 τω > BS^aA 1739^a | 28 ἰδίας S^aA 104 1175^a D 1912
 1838^a 69^a 1319^{ss} al. 206^{ss} 1611 K (1836^{ss} Ambst sy
 ar co)] > P^{ss} rel. t | τ. ἰδ. χερσὶ > 1739^a 424^a 33^a Cl |
 29 χρείας] πιστεως D^{ss} 1836^{ss} vgⁱ Tert Ambst Bas
 82 * Ny | 30 τ. θυ > 920 255 2 Tert Ep Xp | 82 δε] οὐν
 1175^a D^{ss}, > B 1739^a 104^a 1836^a 88 1827^a 927^{ss} 226^a
 263 ar bo] ημιν B 1739 33 Ψ^a 1175 Dⁱ 917-226 999^{ss} 206^a
 440 pl. 1518^{ss} 257 pl. rel. vg syr ar | 5,2 ημᾶς P^{ss}
 1739^a 33 Ψ^a D-915 623 rel. pl. vg syr ar | ὑμῶν B 547
 * 69^a co Ωρ Vict Ambst | 4 καὶ] ἡ A Ψ^a 81 D^{ss} lat sa
 Iq Ambst | καὶ^a BS^a 6 Ψ^a 1836^a 623^a 920^a 919-319 642
 rel. pl. syr bo] η rel. Ambst | α οὐκ ἀνηκ.] τα οὐκ
 ἀνηκοντα Ψ 326 D-177 al. 642 rel. |

sus; quoniam sumus invicem membra. *Iraci-* 26
mini et nolite peccare; sol non occidat super
 iracundiam vestram. Nolite locum dare dia- 27
 bolo. Qui furabatur iam non furetur, magis 28
 autem laboret operando manibus suis quod
 bonum est, ut habeat unde tribuat necessita-
 tem patienti. Omnis sermo malus ex ore vestro 29
 non procedat, sed si quis bonus ad aedificatio-
 nem fidei, ut det gratiam audientibus. Et no- 30
 lite contristare Spiritum sanctum Dei, in quo
 signati estis in diem redemptionis. Omnis ama- 31
 ritudo et ira et indignatio et clamor et blas-
 phemia tollatur a vobis cum omni malitia.
 Estote autem invicem benigni, misericordes, 32
 donantes invicem sicut et Deus in Christo do-
 navit vobis. Estote ergo imitatores Dei, sicut 3
 filii carissimi, ¹et ambulate in dilectione, sicut 3
 et Christus dilexit nos et tradidit semet ipsum
 pro nobis *oblationem et hostiam Deo in odo-*
rem suavitatis.

Fornicatio autem, et omnis immunditia aut 3
 avaritia nec nominetur in vobis, sicut decet
 sanctos, aut turpitudine aut stultiloquium aut 4
 scurrilitas, quae ad rem non pertinet; sed ma-
 gis gratiarum actio. Hoc enim scitote intelle- 5

25 sumus + in A | 26 iracem. O^oWiHV, + autem
 P g m Tert Vict | 28 suis > ADG OWiZ^oTh Tert
 Ambst Sed | retribuat FL^oMT t | patientibus DR m
 Ambst | 29 ex] de DOT m t Ir Cyp Vict Ambst Hier[
 fidei] opportunitatis AF^oGHRTTh t Hier, + opport.
 F^oMCTb^o | 30 diem HMCKas d f t Cyp Ambst Var
 Aug] in die *ref.* | 31 tollatur] auferatur DWi m Tert
 Cyp Vict Ambst Hier | 32 vobis] nobis AF^oGHUZ
 Th^o | 3,2 nos] vos D f m Vict Aug | se ipsum AG
 LMZKas | 4 non > A^o | pertinent ARCa c g Vict
 Ambst Hier

26 Ps 4,5; Ja 1,19a | 28 1Th 4,11 | 29 E 5,4; C 3,17;
 4,6 | 30 E 1,13; Is 63,10 | 31 C 3,8 | 32 Mt 6,14; 13,22.35;
 C 3,12a; 1C 13,5.7 | 3,1 Mt 5,48; C 3,13 | 2 Ex 29,18;
 E 5,23; G 2,20; Hb 10,10 | 3 C 3,5 | 4 E 4,29; C 3,6

gentes quod omnis fornicator aut immundus
aut avarus, quod est idolorum servitus, non
habet hereditatem in regno Christi et Dei.
6 Nemo vos seducat inanibus verbis; propter
haec enim venit ira Dei in filios diffidentiae.
7 ¹Nolite ergo effici participes eorum. ¹Eratis enim
8 aliquando tenebrae, nunc autem lux in Do-
9 mino; ut filii lucis ambulate. ¹Fructus enim
lucis est in omni bonitate et iustitia et veri-
10 tate, ¹probantes quid sit beneplacitum Deo; ¹et
11 nolite communicare operibus infructuosis tene-
12 brarum, magis autem redarguite. Quae enim
in occulto sunt ab ipsis, turpe est et dicere.
13 Omnia autem quae arguuntur a lumine ma-
nifestantur; omne enim quod manifestatur
14 lumen est. Propter quod dicit:

*Surge qui dormis, et exsurge a mortuis,
et illuminabit te Christus.*

15 Videte itaque, fratres, quomodo caute am-
16 buletis, non quasi insipientes, ¹sed ut sapien-
tes, redimentes tempus, quoniam dies mali
17 sunt. Propterea nolite fieri imprudentes, sed in-
18 tellegentes quae sit voluntas Dei. Et nolite ine-
briari vino, in quo est luxuria, sed implemini

5 fornicator + aut impudicus DHCs | 7 ergo] enim
D, > U* Cyp | 10 quid] quod ACs* | 11 autem + et
AFGMRZ* d Tert Ambst | 12 et] etiam DWi Vict
Ambst, > Z*CsKV Tert Hier | 14 inluminavit AOR
Z*, continget Hier* Aug, continges Christum d e Or
Vict Ambst | te LU*TW] tibi *codd.* Amb | 17 fieri]
effici D d e Vict Lcf Ambst Hier | Dei A*DZCW]
domini *rel.* Lcf | 18 est - omnis AT Ambst Aug |
implemini DHWiW c Hier Pel

5 G 5,21; 1 C 6,9s; Ap 21,8; 22,15 | 6 E 2,2; R 1,8;
2,8s | 7 2 C 6,14 | 8 E 2,11,13; Ja 1,17; 1 P 2,9; J 12,36 |
9 G 5,22 | 10 E 5,17; R 12,2 | 11 R 13,12; J 16,8ss |
12 R 1,24 | 13 J 3,20s | 14 R 13,11; Is 26,19 | 15 C
4,5 | 17 E 5,10; R 12,2 | 18 Pr 20,31 O'; L 21,34

γὰρ ἴστε γινώσκοντες, ὅτι πᾶς πόρνος ἢ ἀκά- 1 C 6,9a
 θαρτος ἢ πλεονέκτης, ὃ ἐστὶν εἰδωλολάτρης, C 3,5
 οὐκ ἔχει κληρονομίαν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Χρισ- G 5,21
 τοῦ καὶ Θεοῦ. Μηδεὶς ὑμᾶς ἀπατάτω κενοῖς 6 R 1,18
 λόγοις· διὰ ταῦτα γὰρ ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ C 2,4,8
 ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας. μὴ οὖν γίνεσθε 7
 συμμέτοχοι αὐτῶν. ἦτε γὰρ ποτε σκότος, νῦν 8 2,11,13
 δὲ φῶς ἐν Κυρίῳ· ὡς τέκνα φωτὸς περι- L 16,8
 πατεῖτε, – ὃ γὰρ καρπὸς τοῦ φωτὸς ἐν πάσῃ 9 I P 2,9
 ἀγαθῶσύνῃ καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ, – δο- J 12,36
 κιμάζοντες τί ἐστὶν εὐάρεστον τῷ Κυρίῳ, καὶ 10 5,17; R 12,2
 μὴ συγκοινωνεῖτε τοῖς ἔργοις ἀκάρπυις τοῦ
 σκοτοῦς, μᾶλλον δὲ καὶ ἐλέγχετε, ἵνα γὰρ κρυφῇ 12 R 1,24
 γινόμενα ὑπ' αὐτῶν αἰσχροὺν ἐστὶν καὶ λέγειν.
 τὰ δὲ πάντα ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ φωτὸς φανε- 13 J 3,20a
 ροῦται· πᾶν γὰρ τὸ φανερούμενον φῶς ἐστὶν.
 διὸ λέγει·

Ἐγείρε, ὁ καθεύδων,

καὶ ἀνάστα ἐκ τῶν νεκρῶν,

καὶ ἐπιφανῶσαι σοὶ ὁ Χριστός.

Βλέπετε οὖν ἀκριβῶς πῶς περιπατεῖτε, μὴ 13 Mt 10,16
 ὡς ἄσοφοι ἀλλ' ὡς σοφοί, ἐξαγοραζόμενοι τὸν 16 C 4,5
 καιρὸν, ὅτι αἱ ἡμέραι κονηραὶ εἰσιν. διὰ 17 5,10; R 12,2
 τοῦτο μὴ γίνεσθε ἄφρονες, ἀλλὰ συνίετε τί τὸ
 θέλημα τοῦ Κυρίου, καὶ μὴ μεθύσκεσθε οἴνῳ, 18 Pr 23,30a
 ἐν ᾧ ἐστὶν ἄσωτία, ἀλλὰ πληροῦσθε ἐν πνεύ- L 21,34

5 ἴστε] εἴστε P 917^a 623^a 920 pl. 206 pl. rel. pl. syp (Tert
 Ambst) | ο] ος 6 AP 104s 81 D 917ss 623^a 920 pl. 206^a
 1518 pl. 257^a K^a | φωτός] πῶς Ψss 917-462 al. rel. syh |
 10 Kω] θω 1175s D^as 296 lat Lcf Ambst | 13 φανερουν-
 ται A 88 623s 920 69 2 491 1518 883 203 L | 14 επιφαν-
 σεις τ. Χυ D^a Xρ^a Thdt^a Or Vict Ambst (Hier^a) | 15 ουν
 + αδελφοι S^aA vg bo | ακριβ. πως P⁴⁶ BS^a 1739 83 104
 1175s 048 1898 1311s 218 Qr Xρ] ~ πως ακριβ. rel. |
 17 συνιεντες Ps 104ss 917-462 al. rel. (D^as) | θελημα]
 φρονημα S^a | Ku] θυ A 81 460ss al. 794s al. 257 d syp
 bo Ef, Xy P⁴⁶ | 18 αλλα + μαλλον 1912 467 69s al. ar]

- C 3,16 19 ματι, λαλοῦντες ἑαυτοῖς ἐν ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις
 Ps 32,20 καὶ ᾠδαῖς πνευματικαῖς, ᾄδοντες καὶ ψάλλοντες
 C 3,17 20 ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν τῷ Κυρίῳ, εὐχαριστοῦντες
 πάντοτε ὑπὲρ πάντων ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου
 1 P 5,5 21 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ, ὑπο-
 τασσόμενοι ἀλλήλοις ἐν φόβῳ Χριστοῦ.
 Gn 3,16
 C 3,18 4,1 22 Αἱ γυναῖκες τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν ὑποτασσέσ-
 1 P 3,1-7 23 θωσαν ὡς τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἀνὴρ ἐστὶν κεφαλὴ
 1 C 11,3 τῆς γυναικὸς ὡς καὶ ὁ Χριστὸς κεφαλὴ τῆς ἐκ-
 C 1,18 24 κκλησίας, αὐτὸς σωτὴρ τοῦ σώματος. ἀλλὰ ὡς ἡ
 ἐκκλησία ὑποτάσσεται τῷ Χριστῷ, οὕτως καὶ αἱ
 C 3,19 25 γυναῖκες τοῖς ἀνδράσιν ἐν παντί. Οἱ ἄνδρες,
 ἀγαπᾶτε τὰς γυναῖκας, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς
 ἡγάγησεν τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν
 Ti 3,5 26 ὑπὲρ αὐτῆς, ἵνα αὐτὴν ἀγιάσῃ καθαρίσας τῷ
 Ps 44,14a 27 λουτρῷ τοῦ ὕδατος ἐν ῥήματι, ἵνα παραστήσῃ
 2 C 11,2 αὐτὸς ἑαυτῷ ἑνδοξον τὴν ἐκκλησίαν, μὴ ἔχου-
 σαν σπίλον ἢ ῥυτίδα ἢ τι τῶν τοιούτων, ἀλλ'
 28 ἵνα ᾧ ἁγία καὶ ἄμωμος. οὕτως ὁφείλουσιν καὶ
 οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶν τὰς ἑαυτῶν γυναῖκας ὡς τὰ
 ἑαυτῶν σώματα. ὁ ἀγαπῶν τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα
 29 ἑαυτὸν ἀγαπᾷ. οὐδεὶς γάρ ποτε τὴν ἑαυτοῦ
 σάρκα ἐμίσησεν, ἀλλὰ ἐκτρέφει καὶ θάλπει αὐ-

19 εν¹ P⁴⁵ B 1739s 33s 462 d vg] > rel. | πνευματικ. +
 εν χαριτι A, > P⁴⁵ B d Ambst | κ. ψαλλ. > Ψ 69ss al.
 823 | εν² > P⁴⁵ BS¹ 1739 Dg | τ. καρδιας S¹AP Ds 88
 1319ss 330 lat syh^m ar co Bas Ef | 20 παντων] υμων G |
 ~ πατρι κ. θω P⁴⁵ 1175 Ds 69s ar Vlt | 21 Xu] θω
 81 467ss 920s 919-177 al. 206 pl. rel. pl. | 22 υποτασ-
 σεσθε Mn Ψ 326 D-462 al. rel. pl., > P⁴⁵ B Cl Hier¹
 23 ~ κεφ. εστιν Mn B 69s 436s al. vg Bas | αυτος] κ.
 αυτ. εστιν 6 Pss 917 rel. syr ar, + ο S¹As 83 1836
 38 2005 Cl | 24 ως] ωπερ 326 917-462 al. rel. pl.,
 > BΨ 88 Ambst | τοις + ιδιοις APss 917 rel. f |
 25 γυναικ. + αυτων 6 104ss D¹ 917-263 al. rel. versa.
 (~ 1739 Ps), υμων G | 27 αυτος] αυτην Ψ 326 917-462
 999 rel. | 28 και P⁴⁵ BA 33s 1175 Ds 256 1831 1611
 2005 lat syh co Cl] > rel. |

Spiritu sancto, loquentes vobismet ipsis in psal- 19
mis et hymnis et canticis spiritalibus, can-
tantes et psallentes in cordibus vestris Do-
mino, ¹gratias agentes semper pro omnibus, in 20
nomine Domini nostri Iesu Christi Deo et Patri.

5,22-6,9 *Officia domestica*

Subiecti invicem in timore Christi. 21

Mulieres viris suis subditae sint, sicut Do- 22
mino; ¹quoniam vir caput est mulieris, sicut 23
Christus caput est ecclesiae, ipse salvator
corporis eius. Sed sicut ecclesia subiecta est 24
Christo, ita et mulieres viris suis in omnibus.
Viri, diligite uxores vestras, sicut et Christus 25
dilexit ecclesiam et se ipsum tradidit pro ea,
¹ut illam sanctificaret mundans lavacro aquae 26
in verbo vitae, ut exhiberet ipse sibi glorio- 27
sam ecclesiam non habentem maculam aut
rugam aut aliquid huiusmodi, sed ut sit sancta
et immaculata. Ita et viri debent diligere uxo- 28
res suas ut corpora sua. Qui suam uxorem di-
ligit se ipsum diligit. Nemo enim umquam car- 29
nem suam odio habuit, sed nutrit et fovet

sancto DOW c Amb¹ Hier¹ Aug] > *rel.*

20 ~ patri et Deo D d g Vict Var

21 subiecti + in F*G

22 subiectae ACT Amb Hier

23 sicut + ¹et FDL d g Tert Vict Amb Ambst Hier

24 sed > F | sicut] ut AGMRURV Vict Hier

25 viri + similiter F | semet ipsum FDHCS Vict
Ambst Hier

26 mundans + eam F*DR Cyp Aug

vitae DUZ^cKssW c] ¹> *rel.*

27 huiusmodi DOT Or Ambst Aug] eiusmodi *rel.*

29 odio habuit] odit D Vict Ambst Hier

19 C 3,16; Ps 32,2a; 1 C 14,15.26 | 20 C 3,17 |
21 1 P 5,5 | 22 Gn 3,16; C 3,18; 1 P 3,1 | 23 1 C 11,3;
C 1,18 | 25 C 3,19 | 26 Tt 3,5 | 27 Ps 44,12; 2 C 11,2

30 eam, sicut et Christus ecclesiam, ¹quia mem-
bra sumus corporis eius, *de carne eius et de*
31 *ossibus eius. Propter hoc relinquet homo pa-*
trēm et matrem suam et adhaerebit uxori
32 *suae, et erunt duo in carne una.* Sacramen-
tum hoc magnum est, ego autem dico in Chris-
33 to et in ecclesia. Verumtamen et vos singuli,
unusquisque uxorem suam sicut se ipsum dili-
gat, uxor autem timeat virum suum.

6 Filii, oboedite parentibus vestris in Domino,
2 hoc enim iustum est. *Honora patrem tuum et*
matrem tuam, quod est mandatum primum in
3 promissione, ¹*ut bene sit tibi et sis longaevus*
4 *super terram.* Et vos, patres, nolite ad iracun-
diam provocare filios vestros, sed educate illos
5 in disciplina et correptione Domini. Servi oboe-
dite dominis carnalibus cum timore et tremore,
6 in simplicitate cordis vestri, sicut Christo, ¹non
ad oculum servientes, quasi hominibus placentes,
sed ut servi Christi, facientes voluntatem
7 Dei ex animo, cum bona voluntate servientes,
8 sicut Domino et non hominibus, ¹scientes quoniam unusquisque quodcumque fecerit bonum

31 relinquit FLO*Z*Th* | suam* > DCs d f g | 32 ec-
clesiam L* de Tert Cyp | 33 uxorem suam W Vict
Aug] ~ *rel.* | uxor] mulier D d g Vict Ambst Hier
Aug] autem + *ut *codd. pl.* Ambst | suum UZ*Kss
W] > *rel.* | 6,1 filioli Wi | ~ *est iustum FGHRCS
Th d f g | 2 tuam > AFGLRUZ*Cs | promissione]
repromiss. DLWi c Hier Aug, promissionem F(L)Z]
4 vos D m Pel] > *rel.* | 5 cum + omni HTh | sicut
+ in DCV* | 6 placeatis AHMUCsTh Pel | Dei]
Christi D | 8 quicumque D |

30s E 1,23; 1C 6,15; Gn 2,23s; Mt 19,5s | 32 Ap
19,7 | 6,1 C 3,20 | 2 Ex 20,12 | 3 Dt 5,16 | 4 C 3,21;
Pr 2,2; 3,11; Dt 6,7.24s; Ps 77,3s | 5-8 C 3,22-25;
1T 6,1s; Tt 2,9s; 1P 3,18 | 6 1C 7,22 | 8 2C 5,10

τήν, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς τὴν ἐκκλησίαν, ¹ ὅτι 30 ^{1,23}
 μέλη ἐσμὲν τοῦ σώματος αὐτοῦ. ἀπὲι τούτου κα- 31 ^{1 C 6,13}
 ταλείψει ἄνθρωπος τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα ^{Gs 2,24}
 καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ,
 καὶ ἑσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν. τὸ μυστήριον 32
 τοῦτο μέγα ἐστίν, ἐγὼ δὲ λέγω εἰς Χριστὸν ^{Ap 19,7}
 καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν. πλήν καὶ ὑμεῖς οἱ καθ' 33
 ἑνὶ ἑκάστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα οὕτως ἀγαπάτω
 ὡς ἑαυτόν, ἥ δὲ γυνὴ ἵνα φοβῇται τὸν ἄνδρα.

Τὰ τέκνα, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν ὑμῶν 6 ^{C 3,20}
 ἐν Κυρίῳ· τοῦτο γάρ ἐστιν δίκαιον. ¹ τίμα τὸν 2 ^{Ex 20,12}
 πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα, ἥτις ἐστὶν ἐντολὴ ^{Sir 3,9}
 πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ, ἵνα εὖ σοι γένηται καὶ ἔσῃ 3 ^{Dt 5,16}
 μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ οἱ πατέρες, 4 ^{C 3,21}
 μὴ παροργίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἀλλὰ ἐκτρέφετε ^{Pr 2,2: 3,11;}
 αὐτὰ ἐν παιδείᾳ καὶ νουθεσίᾳ Κυρίου. Οἱ δοῦ- ^{19,18}
 λοι, ὑπακούετε τοῖς κατὰ σάρκα κυρίοις μετὰ ^{Is 50,5}
 φόβου καὶ τρόμου ἐν ἀπλότητι τῆς καρδίας ^{Dt 6,7.20-25}
 ὑμῶν ὡς τῷ Χριστῷ, μὴ κατ' ὀφθαλμοδουλίαν 5 ^{Ps 77,4}
 ὡς ἄνθρωπάρεσκοι, ἀλλ' ὡς δοῦλοι Χριστοῦ ποι- ^{C 3,22-23}
 οῦντες τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ἐκ ψυχῆς, μετ' εὐ- ^{Tt 2,9a}
 νοίας δουλεύοντες ὡς τῷ Κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώ- ^{1 P 2,18}
 ποις, εἰδότες ὅτι ἑκάστος ἂν τι ποιήσῃ ἀγαθόν, 6 ^{2 C 6,10}

29 Xc Mn P⁴⁶ B⁵A Ψ^r D^{2*} 623ss al. 919s 69 1319ss al.
 440s 1611 257 al. vg syp ar co E[] K⁵ rel. | 30 > Mn |
 αὐτοῦ P⁴⁶ B⁵S⁴A^{ss} 33 81 co Meth Or] + εκ τ. σαρκος αυ-
 του κ. εκ τ. οστέων αυτ. rel. Iq | 31 τούτου] ταύτης Mn |
 τον. την^r > B D^{2*} | πατέρα Mn P⁴⁶ B⁵S 424^o 33 81 D^{2*}
 218 1611 lat ar] + αὐτοῦ rel. | μητέρα + αὐτοῦ P 104 1175
 1611 vg syp ar co | κολληθῆς. Mn S^o D^{2*} Ep | πρ. την
 γυν.] τη γυναίκα Mn P⁴⁶ S^oA^{ss} 33s 81 D^{2*} 1311 69s
 Meth | 32 εἰς^o > Mn B 489s 920 337 440s K Iq Cyp |
 33 αγαπα P D^{1*} 1611 | 6,1 εν K^o > Mn B D^{2*} Cl Tert
 Cyp | 2 σου > Mn 330 | μητέρα + σου P 81 G 69 263 296s
 syp co | εστιν > B 181 | 8 της > S 1739 424^o 489 330 206
 440s 1818 221 Q^o | K^o A 33 Ψ 326 L bo X^o | 7 ως > Ψ
 326 D^o 623s 920 794s 206 2 1872-35 221ss KL Ambst |
 ανθρωπος B 1175 | 8 εαν τι P⁴⁶ B 1739 917-177 al. 206ss
 440s 1611^o 383ss (Ψ 88 5 919s al. 429 2 257)] ο εαν rel. |

- 9 ἐλεύθερος. Καὶ οἱ κύριοι, τὰ αὐτὰ ποιεῖτε πρὸς αὐτούς, ἀνιέντες τὴν ἀπειλήν, εἰδότες ὅτι καὶ αὐτῶν καὶ ὑμῶν ὁ Κύριός ἐστιν ἐν οὐρανοῖς, καὶ προσωποληψία οὐκ ἔστιν παρ' αὐτῷ.
- 10 Τοῦ λοιποῦ, ἐνδυναμοῦσθε ἐν Κυρίῳ καὶ ἐν τῷ κράτει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ. ἐνδύσασθε τὴν πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸ δύνασθαι ὑμᾶς
- 11 στήναι πρὸς τὰς μεθοδείας τοῦ διαβόλου· ὅτι οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἡ πάλη πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκούτου τούτου, πρὸς τὰ πνευματικά τῆς πονηρίας ἐν τοῖς ἐπουρανίοις. διὰ τοῦτο ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ, ἵνα
- 12 δυνηθῆτε ἀντιστῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ καὶ ἅπαντα κατεργασάμενοι στήναι. στήτε οὖν περιζωσάμενοι τὴν ὁσφὺν ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ καὶ
- 13 ἐνδυσάμενοι τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης, καὶ ὑποδησάμενοι τοὺς πόδας ἐν ἐτοιμασίᾳ τοῦ
- 14 εὐαγγελίου τῆς εἰρήνης, ἐν πᾶσιν ἀναλαβόντες τὸν θυρεὸν τῆς πίστεως, ἐν ᾧ δυνήσεσθε πάντα
- 15 τὰ βέλη τοῦ πονηροῦ τὰ πεπυρωμένα σβέσαι· καὶ τὴν περικεφαλαίαν τοῦ σωτηρίου δέξασθε, καὶ τὴν μάχαιραν τοῦ πνεύματος, ὃ ἐστιν ῥῆμα

κομίζεται P⁴⁶ BS^a As P D^s 1827 177 1611] -ιται rel. | 9 αυτων κ. υμ.] υμων αυτ. (6) G⁶ 23 pl. 920-226 al. rel. | ουρανῳ S 1739 104 1912 467 256s 255 | παρα (τω) θῳ D^s (1836) | 10 του λοιπου BS^a As 33 1175s 1 467 436] το λοιπον rel., + αδελφοι μου S^a 6 P 104s (Gs) rel. | 11 προς-στηναι] εν η στωμεν Mn | 12 υμιν P⁴⁶ B^Ψ 81 D^s 241 255 206 1518 sy Ef Lcf Ambst | σκοτους Cl Qq Eus Tert Ef] + τ. αιωνος Pass 81 917^a rel. pl. syh⁺ | εν τ. επουραν.] υποκατω τ. ουρανων syr ar sa, > P⁴⁶ | 13 στήναι > D^a G¹ | 14 ουν > D^s ar Cyp Ath | περιζωσμ. Ds 1912 | 15 υποδυσαμ. 326 917 915 499s 226 69 al. 206 440 1518 257 203s | 16 εν¹] επι A 6 Ψ 326 81 D-177 al. rel. syr ar Or Xq Ambst | δυνασθαι D^s | τα^a > P⁴⁶ B D^s | 17 δεξασθε > Mn D^s Cyp¹ Vict Lcf |

hoc recipiet a Domino, sive servus sive liber.
Et vos, domini, eadem facite illis remittentes 9
minas, scientes quia et illorum et vester Do-
minus est in caelis, et personarum acceptio
non est apud eum.

6,10-20 *Fortitudo in pugna*

De cetero, fratres, confortamini in Domino 10
et in potentia virtutis eius. Induite vos arma- 11
turam Dei, ut possitis stare adversus insidias
diaboli. Quoniam non est nobis colluctatio ad- 12
versus carnem et sanguinem, sed adversus
principes et potestates, adversus mundi rec-
tores tenebrarum harum, contra spiritalia ne-
quitiae in caelestibus. Propterea accipite arma- 13
turam Dei, ut possitis resistere in die malo
et in omnibus perfecti stare. State ergo suc- 14
cincti lumbos vestros in veritate, et *induti lori-*
cam iustitiae, ¹et calceati *pedes in praeparatione* 15
evangelii pacis; in omnibus sumentes scutum 16
fidei, in quo possitis omnia tela nequissimi
ignea extinguere. Et *galeam salutis* adsumite, 17
et gladium spiritus, quod est verbum Dei,

8 recipiet DZ* Amb Hier Pel] percipiet *rel.* | 9 vos
> AG*LU* d g Hier [illis] ad illos O* d m Ambst
Hier, servis Cs [eum] Deum FDUKW c d g m Pel
Sed | 11 *inc.* et induite FR | induimini Z* Ambst |
armatura G*HLWIZ*ThB, arma AFG*MRCs d g m
Lcf Ambst | stare] resistere LO m | insidias] remedia
Lcf, -dium d | 12 quon. W Amb Ambst Hier] quia
codd. | nequitia FLMZ* | 13 armatura FGssRWiTh
g*, arma ADMCs d g* m Vict Lcf Prisc Hier | 14 in-
duite DHMZ* V | lorica FDG* LWIZ* Th Ambst
Prisc, -ca AG*O*W [Vict Hier Aug] 15 calciate HZ*B
Vig | 16 ignita L Test Ambst Aug, candentia d m
Cyp Lcf Var (CT g)

9 C 4,1; 2 Par 19,6s; A 10,34; R 2,11

10 1C 16,13; 1J 2,14 | 11 R 13,12

12 E 2,2; C 1,13; 1P 5,8s; J 14 20 | 13 Sap 5,18-21

14 Is 11,5; 59,17; L 12,35; J Th 5,8

15 E 2,17; Is 57,7; 40,9; A 10,36 | 16 1P 5,9; 1J 5,4

17 Is 11,4; 49,2; 51,16; Os 6,5; Hb 4,12

18 ¹ per omnem orationem et obsecrationem
 orantes omni tempore in spiritu et in ipso
 vigilantes in omni instantia et obsecratione pro
 19 omnibus sanctis, ¹et pro me, ut detur mihi
 sermo in apertione oris mei cum fiducia no-
 20 tum facere mysterium evangelii, pro quo le-
 gatione fungor in catena, ita ut in ipso au-
 deam, prout oportet me loqui.

6,21-24 *Epilogus*

21 Ut autem et vos sciatis quae circa me sunt,
 quid agam, omnia vobis nota faciet Tychicus,
 carissimus frater et fidelis minister in Do-
 22 mino, quem misi ad vos in hoc ipsum, ut co-
 gnoscatis quae circa nos sunt, et consoletur
 corda vestra.
 23 Pax fratribus et caritas cum fide a Deo
 24 Patre et Domino Iesu Christo. Gratia cum
 omnibus, qui diligunt Dominum nostrum Ie-
 sum Christum in incorruptione. Amen.

19 adapertione DO^a g Vict Ambst | cum fiducia]
 in confidentia D Vict Hier, exerte Ambst | myste-
 rium] sacramentum D d g | 20 legationem FHLO^a
 RZ^a | 21 ~ nota fac. vobis FH f(d Ambst), nota
 vobis fac. *codd. pl.* | 22 et] ut FD | consolantur LTg¹ |
 23 patre + nostro FDL^aZ^aKssW | 24 incorruptionem
 A^aFLZ^a r | Amen > A^aGO fg Ambst Hier

18 Mt 26,41; C 4,2s; Jud 20

19 A 4,29; C 4,3s; 2Th 3,1 | 20 2C 5,20; C 4,4

21 C 4,7; Ph 1,12; A 20,4; 2 T 4,12; Tt 3,12

22 C 4,7s | 24 1 P 1,8

Θεοῦ, ἵδιὰ πάσης προσευχῆς καὶ δεήσεως, προσ- 19 Mt 26,41
ευχόμενοι ἐν παντὶ καιρῷ ἐν πνεύματι, καὶ εἰς C 4,2a
αὐτὸ ἀγρυπνοῦντες ἐν πάσῃ προσκαρτερήσει καὶ Jud 20
δεήσει περὶ πάντων τῶν ἁγίων, καὶ ὑπὲρ ἑμοῦ, 19 C 4,3
ἵνα μοι δοθῇ λόγος ἐν ἀνοίξει τοῦ στόματός ■ Tb 3,1
μου, ἐν παρησίᾳ γνωρίσαι τὸ μυστήριον τοῦ A 4,29
εὐαγγελίου, ἵπὲρ οὗ πρεσβεύω ἐν ἀλύσει, ἵνα 20 2 C 5,20
ἐν αὐτῷ παρησιάσωμαι ὥς δεῖ με λαλῆσαι. C 4,4

Ἵνα δὲ εἰδῆτε καὶ ὑμεῖς τὰ κατ' ἑμέ, τί 21 A 20,4
πράσσω, πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικὸς ὁ ἀγα- C 4,7
πητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος ἐν Κυρίῳ, 2 T 4,12
ἵδὼν ἔπεμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα 22 C 4,7a
γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν καὶ παρακαλέσῃ τὰς καρ-
δίας ὑμῶν.

Εἰρήνη τοῖς ἀδελφοῖς καὶ ἀγάπη μετὰ πίσ- 23
τεως ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς καὶ Κυρίου Ἰησοῦ
Χριστοῦ. ἡ χάρις μετὰ πάντων τῶν ἀγαπών- 24 1 P 1,4
των τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν
ἀφθαρσίᾳ.

18 αὐτο + τοῦτο 6 P 326 917^a rel. pl. | αγρυπ. + παν-
τοτε Ds syr Vict Bas | προσκαρτ. κ > D^{ss} Vict [περι]
υπερ 1175a D^{ss} 69 255 al. syh^a | 19 τ. ευαγγελίου >
B Gs¹ Vict Ambst Ef | εν αυτω] αὐτο P^{ss} B | 21 κ.
υμεις > P^{ss} 33 | παντα > D^{ss} syr Ef Vict | 22 παρα-
καλεσητε 33 88 794 | 23 αδελφοις] αγιοις P^{ss} | αγα-
πη] ελεος A | 24 χαρις] χαρα syi | αφθαρσια + αμην
Pas D 917^a 920 pl. rel. syh ar¹ bo¹ |

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ

- <sup>1 C 1,2
1 T 3,12</sup> 1 Παῦλος καὶ Τιμόθεος δοῦλοι Χριστοῦ Ἰη-
σοῦ πᾶσιν τοῖς ἁγίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τοῖς
οὖσιν ἐν Φιλίπποις σὺν ἐπισκόποις καὶ διακό-
^{R 1,7} 2 νοις· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς
ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- <sup>R 1,8
1 C 1,4</sup> 3 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου ἐπὶ πάσῃ τῇ μνηαίᾳ
4 ὑμῶν, πάντοτε ἐν πάσῃ δεήσει μου ὑπὲρ πάν-
των ὑμῶν μετὰ χαρᾶς τὴν δέξιν ποιούμενος
5 ἐπὶ τῇ κοινωνίᾳ ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον ἀπὸ
<sup>2,13
1 C 1,6m</sup> 6 τῆς πρώτης ἡμέρας ἄχρι τοῦ νῦν, πεποιθώς
αὐτὸ τοῦτο, ὅτι ὁ ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν ἔργον
ἀγαθὸν ἐπιτελέσει ἄχρι ἡμέρας Χριστοῦ Ἰησοῦ·
7 καθὼς ἐστὶν δίκαιον ἐμοὶ τοῦτο φρονεῖν ὑπὲρ
πάντων ὑμῶν, διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῇ καρδίᾳ
ὑμᾶς, ἐν ταῖς δεσμοῖς μου καὶ ἐν τῇ ἀπολογίᾳ
καὶ βεβαιώσει τοῦ εὐαγγελίου συγκοινωνοῦς
<sup>R 1,9
2 C 1,23
1 Th 2,5</sup> 8 μου τῆς χάριτος πάντας ὑμᾶς ὄντας· μάρτυς
γάρ μου ὁ Θεός, ὡς ἐπικροῦν πάντας ὑμᾶς ἐν
9 σπλάγχνοις Χριστοῦ Ἰησοῦ, καὶ τοῦτο προσεύ-

1 ~ Iu Xu 6 33^r G 88a 1838-1 999 rel. vg sy ar Ef |
συνεπισκοπ. li^o D^a al. ar Xq Euth Cass | 3 inc. εγω μεν
ευχ. τω Κω ημ. D^as Ambst (Pel) Cass | 4 παση + τη
S^a 104 547a 69 1518 | χαρας + και G 2005 | δεξιν +
μου 104 1912 489 38 1518 2005 L syh | 5 της > 1739^{cs}
Ψss Ds 917ss 1838^{cs} 920 rel. | 6 ~ Iu Xu SAs 33a
1175a G 181 920 226s 1311ss al. 206 440ss al. 1611
2005 257 K | 7 καρδια + μου K syri co Ef | εν³ >
A Ds | 8 μου] μοι Ψ - 81 Ds 489 436s 1319ss 1611
2005 lat syri ar Ef Ambst Pel] + εστιν AP 104-81
D 917 rel. | ~ Iu Xu 104 81 F-920 919-337 al. 206-
1518 1108ss 257 K^a syr bo Pel] Iu > syi |

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD PHILIPPENSES

1,1-11 *Exordium*

PAULUS et Timotheus servi Iesu Christi 1
omnibus sanctis in Christo Iesu, qui sunt Phi-
lippi cum episcopis et diaconibus. Gratia 2
vobis et pax a Deo Patre nostro et Domino
Iesu Christo.

Gratias ago Deo meo in omni memoria 3
vestri, semper in cunctis orationibus meis pro 4
omnibus vobis cum gaudio deprecationem fa-
ciens ¹super communicatione vestra in evan- 5
gelio Christi a prima die usque nunc, confi- 6
dens hoc ipsum, quia qui coepit in vobis opus
bonum perficiet usque in diem Christi Iesu,
sicut est mihi iustum hoc sentire pro omnibus 7
vobis, eo quod habeam vos in corde et in
vinculis meis et in defensione et confirmatione
evangelii, socios gaudii mei omnes vos esse.
Testis enim mihi est Deus, quomodo cupiam 8
omnes vos in visceribus Iesu Christi. Et hoc 9

1 ~ Christi Iesu DWiZK d Hier Pel | 2 gratias +
quidem D, inc. ego quidem grat. d f g Ambst Pel |
3 communicationem vestram FDHssUZCskssZ dgr |
Christi G²Z²KssW} > rel. | 4 quia + is DWi d g Pel |
vobis + in F | ~ Iesu Chr. AD g | 7 iustum] dignum
FM | ~ in corde vos ALOWiZ² g Pel | 8 Iesu Christi
DF f) ~ rel.

A 16,12-40; 20,6; 1 Th 2,2 | 1 1 C 1,2; 1 T 3,1,8;
A 20,29 | 2 R 1,7 | 2 R 1,8; C 1,3 | 6 Ph 2,13; 1 C 1,6ss;
1 Th 5,24 | 7 E 3,1; 4,1; C 4,18; Phm 9-13; 2 T 1,8;
2,9 | 8 R 1,9; 1 Th 2,17; 3,11

oro ut caritas vestra magis ac magis abundet
 10 in scientia et in omni sensu, ¹ut probetis po-
 tiora, ut sitis sinceri et sine offensa in diem
 11 Christi, repleti fructu iustitiae per Iesum Chris-
 tum in gloriam et laudem Dei.

1,12-26 *De apostoli causa et evangelii statu*

12 Scire autem vos volo, fratres, quia quae
 circa me sunt, magis ad profectum venerunt
 13 evangelii; ita ut vincula mea manifesta fierent
 in Christo in omni praetorio et in ceteris om-
 14 nibus, et plures e fratribus in Domino confi-
 dentes vinculis meis abundantius auderent sine
 15 timore verbum Dei loqui. Quidam quidem et
 propter invidiam et contentionem, quidam au-
 tem et propter bonam voluntatem Christum
 16 praedicant; quidam ex caritate scientes quo-
 niam in defensionem evangelii positus sum.
 17 Quidam autem ex contentione Christum ad-
 nuntiant non sincere, existimantes pressuram
 18 se suscitare vinculis meis. ¹Quid enim? Dum
 omni modo sive per occasionem sive per veri-
 tatem Christus adnuntiatur; et in hoc gaudeo,
 19 sed et gaudebo. Scio enim quia hoc mihi pro-
 veniet ad salutem per vestram orationem et

9 In¹ + omni OZW Pel | In² AHMOZThVW Ambst
 Pel] > rel. | 10 sincere¹ codd. | offensione FI)HLCs
 Th d f g¹ r | Christi + Iesu D f g | 11 fructus F^oR,
 -tum d g r Sed | ~ Christum Iesum AF-MUZ^oCsTh
 Ambst | gloriam + mihi D | Dei] mihi g Ambst | 12 ~
 volo vos DWi | circa me sunt > Cs^o | evangelii pro-
 venerunt CsTh f (D. Ambst) | 13 omnibus] homini-
 bus HCsTh^m | 14 et] ut Z^oKas | confid. + in FMKB]
 audere AFG^oZ | 15 autem] enim HCsTh | et¹ > P
 DMWi r Aug Pel | 16 defensione DU^oZ^oCsKB d g
 Vict | 17 se susc.] resuscitare FHLTh^o | 19 ad D
 Z^oKasWJ in rel.

9 Phm 6 | 10 R 2,18; 1 Th 5,23; Jud 24 | 11 E 5,9;
 J 15,5; Ja 3,18; E 1,6.12.14; Mt 5,16 | 12 Ph 1,25 |
 13 E 5,1.13 | 17 R 2,8 | 18 Ph 2,17e | 19 Job 13,16 O';
 2 C 1,11

χομαι, ἵνα ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἔτι μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύῃ ἐν ἐπιγνώσει καὶ πάσῃ αἰσθήσει, εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τὰ διαφέροντα, 10 R 2,16; 12,2
1 Th 5,23
Hb 5,14
ἵνα ᾗτε εὐκρινεῖς καὶ ἀπρόσκοποι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ, πεπληρωμένοι καρπὸν δικαιοσύνης 11 E 5,9;
1,6.12.14
J 15,8
τὸν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς δόξαν καὶ ἔπαινον Θεοῦ.

Γινώσκειν δὲ ὑμᾶς βούλομαι, ἀδελφοί, ὅτι 12
τὰ κατ' ἐμὲ μᾶλλον εἰς προκοπὴν τοῦ εὐαγγελίου ἐλήλυθεν, ὥστε τοὺς δεσμούς μου φανε- 2 T 2,9
ροὺς ἐν Χριστῷ γενέσθαι ἐν ὅλῳ τῷ πραιτορίῳ 13 4,22; E 3,1
καὶ τοῖς λοιποῖς πᾶσιν, καὶ τοὺς πλείονας τῶν 14
ἀδελφῶν ἐν Κυρίῳ πεποιθότας τοῖς δεσμοῖς μου περισσοτέρως τολμᾶν ἀφόβως τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ λαλεῖν. 15
τινὲς μὲν καὶ διὰ φθόνον 16 1,7
καὶ ἔριν, 17 16 1,7 17 16 1,7
τινὲς δὲ καὶ δι' εὐδοκίαν τὸν Χριστὸν κηρύσσουν. οἱ μὲν ἐξ ἀγάπης, εἰδότες 16 1,7
ὅτι εἰς ἀπολογίαν τοῦ εὐαγγελίου κεῖμαι, οἱ 17
δὲ ἐξ ἐριθείας τὸν Χριστὸν καταγγέλλουσιν, οὐχ ἀγνώως, οἰόμενοι θλίψιν ἐγείρειν τοῖς δεσμοῖς μου. 18 2,17a
ἴτι γάρ; πλὴν ὅτι παντὶ τρόπῳ, 18 2,17a
εἴτε προφάσει εἴτε ἀληθείᾳ, Χριστὸς καταγγέλλεται, καὶ ἐν τούτῳ χαίρω· ἀλλὰ καὶ χαρήσομαι. οἶδα γὰρ ὅτι τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς 19 Job 13,16 O'
2 C 1,11
σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δεήσεως καὶ ἐπιχορη-

9 ετι > 69 vg syi sa | περισσευση BΨ 81* D 489a 920 69 635 2298 | 11 καρπων, των Ψ 88a 467* 919-337 al. 206a al. 440* 1518* 913 rel. sy ar | τον > B 88 2005 | δια + πιστως syh⁺ | δοξαν + θυ P⁴⁶ | θυ) Xu D^{1*}, εμοι P⁴⁶, μοι G | 12 τα] το G¹ 2005 syh^a | 13 εν⁺ + τω S^{*} 1739 436 | 14 τ. θυ) Ku G. > P⁴⁶ 1739 917-181 1838ass 920-460 al. rel. syh⁺ Ambst | 15 δι ευδοκ.] δια λογου δοξαν Mn | 17 εριθ. + ηδη κ. τινες εξ αγωνος Mn | τον > BS^{*} 1739 G | εγαιρ.] επεγειρ. P 1175a D^c 330, επιφερειν 6 Ψ 927-319 206 pl. rel. | 18 τι γαρ-τροπω] ουδεν μοι διαφερει Mn | πλην > B 2143 | οτι > Ψ 326 D 917 623-226 al. 206* 1611* 257 pl. K^r syh | 19 γαρ] δε P⁴⁶ B 1739 69a 440 sa Ambst (Ef) |

- 20 γίας τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ τὴν
 1 P 4,16 ἀποκαταδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου ὅτι ἐν οὐδενὶ
 αἰσχυνθήσομαι, ἀλλ' ἐν πάσῃ παρρησίᾳ ὡς πάν-
 1 C 5,20 τοτε καὶ νῦν μεγαλυνθήσεται Χριστὸς ἐν τῷ
 σώματί μου, εἴτε διὰ ζωῆς εἴτε διὰ θανάτου.
 G 2,20 21 Ἐμοὶ γὰρ τὸ ζῆν Χριστὸς καὶ τὸ ἀποθα-
 E 1,13 22 νεῖν κέρδος. εἰ δὲ τὸ ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτό μοι
 καρπὸς ἔργου, καὶ τί αἰρήσομαι οὐ γνωρίζω.
 3 Rg 10,4 23 συνέχομαι δὲ ἐκ τῶν δύο, τὴν ἐπιθυμίαν ἔχων
 2 C 5,8 εἰς τὸ ἀναλῦσαι καὶ σὺν Χριστῷ εἶναι, πολλῶ
 24 γὰρ μᾶλλον κρεῖσσον· τὸ δὲ ἐπιμένειν τῇ σαρ-
 25 κὶ ἀναγκαιότερον δι' ὑμᾶς. καὶ τοῦτο πεποιθὼς
 οἶδα, ὅτι μενῶ καὶ παραμενῶ πᾶσιν ὑμῖν εἰς
 τὴν ὑμῶν προκοπὴν καὶ χαρὰν τῆς πίστεως,
 26 ἵνα τὸ καύχημα ὑμῶν περισσεύῃ ἐν Χριστῷ
 Ἰησοῦ ἐν ἑμοὶ διὰ τῆς ἐμῆς παρουσίας πάλιν
 πρὸς ὑμᾶς.
 C 1,10 27 Μόνον ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ
 1 T 2,12
 E 4,3 πολιτεύεσθε, ἵνα εἴτε ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ὑμᾶς
 εἴτε ἀπὼν ἀκούω τὰ περὶ ὑμῶν, ὅτι στήκατε ἐν
 ἐνὶ πνεύματι, μιᾷ ψυχῇ συναθροῦντες τῇ πίστει
 28 τοῦ εὐαγγελίου, καὶ μὴ πτυρόμενοι ἐν μηδενὶ
 ὑπὸ τῶν ἀντικειμένων, ἧτις ἐστὶν αὐτοῖς ἐν-
 δειξίς ἀπωλείας, ὑμῶν δὲ σωτηρίας, καὶ τοῦτο
 29 ἀπὸ Θεοῦ· ὅτι ὑμῖν ἐχαρίσθη τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ,

~ Xv Iv Ds Vict | 20 παραδοκ. G, παραδοσιν 1836
 35 | 23 πολλῶ] ποσῶ D*s Vict Pel | γὰρ > S* Ps D-
 794 al. 206* K* vg syp ar Ef | κρεῖσσον + existimo ar
 Ef | 24 επιμεῖναι B 81 226 436s 1611 2006 Cy] + sv
 B 1739 104-b1 D* 920 241sa 321-794 al. 206* 1611* 257ss
 K* | 25 συμπαραμενω P 326 917* 623*-462 al. rel. |
 χαρὰν] χαρὶν syb* | πίστεως + υμῶν S* syi | 26 πε-
 ρισσεύσθη D 920 1311 429 2005 | 27 ἀκούω BS*PD*
 927 547 38 436 sa] -σω rel. | 28 εἶσιν αυτοῖς B-A 33
 1175s Ds 467 1319-38 al. 440 vg] αυτοῖς μεν εστ. rel.
 pl. | υμῶν BSA* 33 81 226 1319sss 1611 2005 syp
 ar Ef] ἡμιν C* D's 88 623 491s Vict, υμιν rel. pl. |
 29 ἡμιν A 88 1912 |

subministrationem Spiritus Iesu Christi ¹secun- 20
dum expectationem et spem meam, quia in
nullo confundar; sed in omni fiducia sicut
semper, et nunc magnificabitur Christus in
corpore meo sive per vitam sive per mortem.

Mihi enim vivere Christus est et mori lu- 21
crum. Quod si vivere in carne, hic mihi fruc- 22
tus operis est, et quid eligam ignoro. Coarctor 23
autem e duobus: desiderium habens dissolvi
et esse cum Christo, multo magis melius, ¹per- 24
manere autem in carne, necessarium propter
vos. Et hoc confidens scio quia manebo et 25
permanebo omnibus vobis ad profectum ves-
trum et gaudium fidei, ut gratulatio vestra 26
abundet in Christo Iesu in me per meum ad-
ventum iterum ad vos.

1,27-2,18 *Unitatis et fervoris exhortatio*

Tantum digne evangelio Christi conversa- 27
mini, ut sive cum venero et videro vos, sive
absens audiam de vobis quia statis in uno
spiritu unanimes collaborantes fidei evangelii,
¹et in nullo terreamini ab adversariis, quae illis 28
est causa perditionis, vobis autem salutis, et
hoc a Deo; quia vobis donatum est pro Chris- 29

21 ~ vivere enim A*

22 operis > F⁴DU*

23 esse cum Chr. D Tert Vict Hier Aug] ~ *rel.*

24 *necessar. RUCW d [g] + est *rel.*

25 ~ vestr. profectum DWi d g Vict Ambst Pel

27 digne + in FM Vict | in > GM dñi Cass

unanimes AFDGsMssWiZ (2,2.20)

fide FGssRUCs d g Pel, cum fide D Vict Ambst

28 illis est W] > est DWi, ~ est illis *rel.*

29 datum est CsW Or Amb

20 1 C 6,20 | 21 G 2,20 | 22 J 15,16 | 23 2 C 5,8 |
25 Ph 2,24 | 27 1 Th 2,12; E 4,3; A 4,32 | 28 1 C
16,9; 2 Th 1,6

to, non solum ut in eum credatis, sed ut
 30 etiam pro illo patiamini ¹idem certamen habentes, quale et vidistis in me et nunc audistis de me.

2 Si qua ergo consolatio in Christo, si quod solacium caritatis, si qua societas spiritus, si
 3 qua viscera miserationis, implete gaudium meum ut idem sapiatis, eandem caritatem habentes, unanimes, idipsum sentientes, ¹nihil per contentionem neque per inanem gloriam, sed in humilitate superiores sibi invicem arbitantes, non quae sua sunt singuli considerantes, sed ea quae aliorum.

6 Hoc enim sentite in vobis, quod et in
 6 Christo Iesu, qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est esse se aequalem Deo,
 7 sed semet ipsum exinanivit formam servi accipiens in similitudinem hominum factus et habitu inventus ut homo. Humiliavit semet ipsum factus oboediens usque ad mortem, mortem autem crucis. Propter quod et Deus exaltavit illum et donavit illi nomen, quod est super
 9 omne nomen, ut in nomine Iesu *omne genus*
 10 *flectatur* caelestium, terrestrium et infernorum,

30 eundem F-HMO^oRZ^oCsTh Pel | qualem FH MZ^oCTh^o | 2,1 qua^o] quod A^o | qua^o] quid AFGH^o MRCs, quae ZBV | miserationis] et miserationes AG^o LMCsK d g Vict Ambst | 2 sapiatis + omnes D m Vict Pel | unanimes A-H^oOZ^oC | id ipsum] unum D L d g m Vict Hil Ambst Aug | 3 humilitatem mentis D m Ambst Aug Pel, sensus f g Vict | 4 considerant.] quaerentes LWiCs, cogitantes D m Amb Pel, contemplantes H.1 Ambst | sed + et AFGMU^oTh^oKB | 5 Iesu + completum est D | 7 similitudine HC d g m Tert Cyp Or Vict Nov Hil Amb Ambst Aug | 9 quod est > A^oGHO^oZ^oCs d Aug, ut sit M Cyp |

29 A 5,41; Hb 5,10 | 30 A 16,27ss | 2,2 R 15,5 | 3 G 3,26; R 12,10 | 4 1C 10,24.33 | 6 J 1,1s; 17,5 | 7 Is 53,3.11; Mt 20,28; 2C 8,9; Hb 2,14.17 | 8 Hb 2,9; 6,8; 12,2; J 10,17; R 5,18s | 9 A 2,33; E 1,21; Hb 1,3s | 10 Is 45,23; J 5,23; Ap 5,12ss

οὐ μόνον τὸ εἰς αὐτὸν πιστεύειν ἀλλὰ καὶ τὸ
ὑπὲρ αὐτοῦ πάσχειν, τὸν αὐτὸν ἀγῶνα ἔχοντες 30 A 10,22
οἷον εἶδότε ἐν ἡμοῖ καὶ νῦν ἀκούετε ἐν ἡμοῖ.

Εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν Χριστῷ, εἴ τι πα- 2
ραμύθιον ἀγάπης, εἴ τις κοινωνία πνεύματος,
εἴ τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί, ἵ πληρώσατέ μου 2
τὴν χαρὰν ἵνα τὸ αὐτὸ φρονῆτε, τὴν αὐτὴν ἀγά-
πην ἔχοντες, σύμψυχοι, τὸ ἐν φρονούντες, ἵ μη- 3 G 5,26
δὲν κατ' ἐριθείαν μηδὲ κατὰ κενοδοξίαν, ἀλλὰ R 12,10
τῇ ταπεινοφροσύνῃ ἀλλήλους ἡγούμενοι ὑπερ-
έχοντας ἑαυτῶν, μὴ τὰ ἑαυτῶν ἕκαστοι σκο- 4 I C 10,24,33
ποῦντες, ἀλλὰ καὶ τὰ ἑτέρων ἕκαστοι.

Τοῦτο φρονεῖτε ἐν ὑμῖν ὃ καὶ ἐν Χριστῷ 5
Ἰησοῦ, ὃς ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων οὐχ ἀρπαγ- 6 I 1,10; 17,5
μὸν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα Θεῷ, ἀλλὰ ἑαυτὸν 7 Gn 1,27, 3,5
ἐκένωσεν μορφὴν δούλου λαβὼν, ἐν ὁμοιώματι
ἀνθρώπων γενόμενος· καὶ σχήματι εὐρεθεὶς ὡς
ἄνθρωπος ἵ ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπὴ- 8 Hb 12,2; 5,8
κοος μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ. διὸ 9 J 10,17
καὶ ὁ Θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν καὶ ἔχαρίσατο A 2,33
αὐτῷ τὸ ὄνομα τὸ ὑπὲρ πάντων ὄνομα, ἵνα ἐν τῷ E 1,21
ὀνόματι Ἰησοῦ πάντες γόνυ κάμψῃ ἐπουρανίων Hb 1,34
καὶ ἐπιγαίων καὶ καταχθονίων, καὶ πάντα γλῶσσαι 10 Is 45,23
J 5,23
Ap 5,13
11

20 οἶον] on 6 941 ar bo. + και Ds vg Ambst (C*) | 2,1 τι] τις 33 D* 181 920s 177 L | τις²] τι 1739 181 226 69s 429 440s | 2 ἐν] αὐτο S*CA 33 81 I 467 vg syi ar | 2 μηδε] η 6 Ps 326 D-226 241-177 38 rel. syr | κατὰ² > P⁴⁵ 6 Ps D-177 642 rel. Ambst | προηγούμε. P⁴⁵ D 917 pl. 623s 794s 1319s 491 2005 K | υπερεχοντες Ψ Ds | 4 εκαστοι BAΨs 81 G 462 vg] -ος P⁴⁵ rel. | σκοπετε Ψ 326 917-181 915-319 642 rel. pl., -ειτω 489 1611 2005 K sy Ep | και > D*s 440 Tert | τ. στερου syr ar co Ef | εκαστος 6 326 917-337 206 rel. | 8 τουτο-+γαρ P⁴⁵ 1739s P 104s D-1873 920 pl. rel. vg Ambst | φρονετα P⁴⁵ Bas⁴ As 33 1175s Ds 218 vg syr co Ambst Cy] -εισθε rel. Ep | 6 το > P⁴⁵ G Eus Did | 7 ανθρωπων] -ου Mn P⁴⁵ syri co Cyp Or Hil | 8 εχει D*s | 9 το¹ P⁴⁵ B-1739 33 2 Hipp Qd Eus¹] > rel. | ονομα¹ + εις G¹ | 10 Ιυ+Χυ S* 81 1912 s 330 255 383 syh² ar Xp¹ Cy |

ἐξομολογήσεται ὅτι Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς
δόξαν Θεοῦ πατρὸς.

12 Ὡστε, ἀγαπητοί μου, καθὼς πάντοτε ὑπη-
κούσατε, μὴ ὥς ἐν τῇ παρουσίᾳ μου μόνον ἀλλὰ
1 P 1,17
P^s 2,11 νῦν πολλῷ μᾶλλον ἐν τῇ ἀπουσίᾳ μου, μετὰ φό-
βου καὶ τρόμου τὴν ἐαυτῶν σωτηρίαν κατεργά-

J 15,5 13 ζεσθε. Θεὸς γάρ ἐστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ
2 C 3,5
1 Th 2,13 τὸ θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπὲρ τῆς εὐδοκίας.

1 P 4,9 14 πάντα ποιεῖτε χωρὶς γογγυσμῶν καὶ διαλογισ-

1,10; Mt 5,14; 15 μῶν, ἵνα γένησθε ἀμεμπτοὶ καὶ ἀκέραιοι τέκνα
10,16
E 5,8
Dt 32,5
A 2,40 Θεοῦ ἁμωμα μέσον γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διστραμ-
μένης, ἐν οἷς φαίνεσθε ὡς φωστῆρες ἐν κόσμῳ,

1 Th 2,19 16 ἰλόγον ζωῆς ἐπέχοντες, εἰς καύχημα ἑμοὶ εἰς
Is 49,4; 65,23
G 2,2 ἡμέραν Χριστοῦ, ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον

R 15,16 17 οὐδὲ εἰς κενὸν ἐκοπίασα. Ἀλλὰ εἰ καὶ σπέν-
2 T 4,6 δομαι ἐπὶ τῇ θυσίᾳ καὶ λειτουργίᾳ τῆς πίστεως

3,1; 4,4 18 ὑμῶν, χαίρω καὶ συγχαίρω πᾶσιν ὑμῖν· τὸ δὲ
αὐτὸ καὶ ὑμεῖς χαίρετε καὶ συγχαίρετέ μοι.

19 Ἐλπίζω δὲ ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ Τιμόθεον τα-
χέως πέμψαι ὑμῖν, ἵνα καγὼ εὐψυχῶ γνοῦς τὰ

1 C 16,10 20 περὶ ὑμῶν. οὐδένα γὰρ ἔχω ἰσόψυχον, ὅστις

2 T 4,10,16 21 γνησίως τὰ περὶ ὑμῶν μεριμνήσει· οἱ πάντες
G 4,17 γὰρ τὰ ἐαυτῶν ζητοῦσιν, οὐ τὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ.

22 τὴν δὲ δοκιμὴν αὐτοῦ γινώσκατε, ὅτι ὡς πατρὶ

11 ἐξομολογήσεται. C-489 329^a 206 242^{ss} 440^s 491^a 1108^{ss}
257 pl. L | X_c > G 1898 Nov Or Hil Ambst Eus
Did | 12 αγαπ.] ἀδελφοὶ A | ὡς > B 33 177 syp ar
co Ambst | ἐν > S^a G d vg^l | ἀλλὰ + καὶ (547) 462
330 1518^s 2005 378 Ef | ἐν τῇ ἀπουσίᾳ μου > G | 13 ὁς
ο ὁς Ψ^{ss} 917^s 489 920-226 1-462 al. rel. | ἡμῖν 1739^s
2 Ωρ | 14 γογγυσμον 1836^s 88 256 255 216 1518 syp
(ar co Ef) | 15 γένησθε] ἦτε A D^s lat sy bo | ἁμω-
μα B-A 33 88^a 218 Cl Cy] ἀμωμητα rel. | μέσον] ἁμ-
μεσω Ψ 326 917-319 206 rel. | 16 καυχῶν D | 17 π.
συγχαίρω > S^a | 19 Κω] Χω C 1739 D^s 1912 429^s |
υμῖν] πρὸς υμᾶς D^l 330 vg syp ar | 21 ~ Iu Xu
S^{ss} 33 81 D^s 330 lat syp ar |

¹et *omnis lingua confiteatur* quia Dominus ¹¹
Iesus Christus in gloria est Dei Patris.

Itaque, carissimi mei, sicut semper oboe- ¹²
distis, non ut in praesentia mei tantum, sed
multo magis nunc in absentia mea, cum metu
et tremore vestram salutem operamini. Deus ¹³
est enim, qui operatur in vobis et velle et
perficere pro bona voluntate. Omnia autem ¹⁴
facite sine murmurationibus et haesitationibus:

¹ut sitis sine querela, et *simplices filii Dei*, ¹⁵
sine reprehensione in medio nationis pravae
et perversae, inter quos lucetis sicut luminaria
in mundo, verbum vitae continentes ad gloriam ¹⁶
meam in die Christi, quia non in vacuum cucurri
neque *in vacuum laboravi*. Sed et si immolor ¹⁷
supra sacrificium et obsequium fidei vestrae,
gaudeo et congratulor omnibus vobis. Idipsum ¹⁸
autem et vos gaudete et congratulamini mihi.

2,19-30 De Timotheo et Epaphrodito

Spero autem in Domino Iesu Timotheum ¹⁹
me cito mittere ad vos, ut ego bono animo
sim, cognitis quae circa vos sunt. Neminem ²⁰
enim habeo tam unanimem, qui sincera affec-
tione pro vobis sollicitus sit. Omnes enim quae ²¹
sua sunt quaerunt, non quae sunt Iesu Christi.
Experimentum autem eius cognoscite, quia sicut ²²

12 in¹ > FDMOR d g Ambst | metu] timore D d g
Ambst Aug, + et timore Z¹BV | 12 vobis] nobis D¹
R Hier Aug | 15 simplices + sicut DW¹c¹ Cyp Ambst
Hier | lucete DO¹ Cyp | 17 et¹] in FLM | 19 Iesu +
Christo F¹DTh d g Vict Ambst | ~ cito me A-Z¹ |
21 quae sua sunt] sua FRZ¹BV d Cyp Aug | sunt¹
> I. d f g Ambst Aug Vig | ~ Chr. Iesu FGMRU
Z¹TKss Ambst Pel | 22 autem] enim LM

11 R 10,9 | 12 1 P 1,17; 2 P 1,5 | 13 Ph 1,6; 1 Th 2,19 |
14 1 P 4,9; 1 T 2,8 | 15 Ph 1,10; Mt 10,16; 5,14ss;
Dn 12,3; Sap 3,7 | 16 1 Th 2,19; Is 49,4; 65,23; G 2,2;
1 Th 3,5 | 17 2 C 12,15; R 15,16; Ph 1,18 | 18 Ph
3,1; 4,4 | 20 1 C 16,10 | 21 2 T 4,10.16; G 4,17

- 23 patri filius, mecum servivit in evangelio. Hunc
igitur spero me mittere ad vos, mox ut videro
24 quae circa me sunt. Confido autem in Domino,
quoniam et ipse veniam ad vos cito.
25 Necessarium autem existimavi Epaphrodi-
tum fratrem et cooperatorem et commilitonem
meum, vestrum autem apostolum, et ministrum
26 necessitatis meae, mittere ad vos; quoniam
quidem omnes vos desiderabat et maestus
erat, propterea quod audieratis illum infirma-
27 tum. Nam et infirmatus est usque ad mortem,
sed Deus misertus est eius; non solum autem
eius, verum etiam et mei, ne tristitiam super
28 tristitiam haberem. Festinantius ergo misi illum
ut viso eo iterum gaudeatis, et ego sine tris-
29 titia sim. Excipite itaque illum cum omni
gaudio in Domino et huiusmodi cum honore
30 habetote, quoniam propter opus Christi usque
ad mortem accessit tradens animam suam, ut
impleret id quod ex vobis deerat erga meum
obsequium.

3,1-21 *Praemonitio contra iudaizantes*

- 3 De cetero, fratres mei, gaudete in Domino.
Eadem vobis scribere, mihi quidem non pi-
grum, vobis autem necessarium.

22 evangelium FGM d g¹ Ambst | 23 ad vos Z^o
WKss] vobis D, > rel. | 24 et > D c Pel | ~ cito
veniam ad vos D | 25 autem² > A | et³ > R | 26 au-
dieritis F^oC^oORWi | 27 et¹ > F g | et² > DOWi f |
non solum autem eius > Ambst | 29 ~ in domino
cum omni gaudio D d f g Vict Ambst Pel | huius-
modi DCs d Ambst | habete H^oL d e g Ambst |
30 accessit in incertum D (Vict), in interitum Ambst |
erga] circa D d Vict Ambst | 3,1 domino + fratres D

24 Ph 1,25; Phm 22 | 25 Ph 4,18 | 29 1 C 16,16 |
3,1 Ph 2,18; 4,4; 2 C 13,11

τέκνον σὺν ἔμοι ἐδούλευσεν εἰς τὸ εὐαγγέλιον.
 Τοῦτον μὲν οὖν ἐλπίζω πέμψαι ὥς ἂν ἀφίδω 23
 τὰ περὶ ἐμὲ ἑξαυτῆς· πέποιθα δὲ ἐν Κυρίῳ 24 1,25
 ὅτι καὶ αὐτὸς ταχέως ἐλεύσομαι.

Ἀναγκαῖον δὲ ἡγησάμην Ἐπαφρόδιτον τὸν 25 4,18
 ἀδελφὸν καὶ συνεργὸν καὶ συστρατιώτην μου,
 ὑμῶν δὲ ἀπόστολον καὶ λειτουργὸν τῆς χρείας
 μου, πέμψαι πρὸς ὑμᾶς, ἡλεϊδῇ ἐπιποθῶν ἦν 26
 πάντας ὑμᾶς, καὶ ἀδελφονῶν, διότι ἠκούσατε
 ὅτι ἠσθένησεν. καὶ γὰρ ἠσθένησεν παρακλή- 27
 σιον θανάτῳ. ἀλλὰ ὁ Θεὸς ἠλέησεν αὐτόν, οὐκ
 αὐτόν δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ ἐμέ, ἵνα μὴ λύπην ἐπὶ
 λύπην σχῶ. σπουδαιοτέρως οὖν ἔπεμψα αὐτόν, 28
 ἵνα ἰδόντες αὐτόν πάλιν χαρῆτε καὶ γὰρ ἄλυπό-
 τερος ὦ. προσδέχεσθε οὖν αὐτόν ἐν Κυρίῳ 29 1 C 16,16
 μετὰ πάσης χαρᾶς, καὶ τοὺς τοιούτους ἐντίμους
 ἔχετε, ὅτι διὰ τὸ ἔργον Χριστοῦ μέχρι θανά- 30
 του ἡγγίσεν παραβολευσάμενος τῇ ψυχῇ, ἵνα
 ἀναπληρώσῃ τὸ ὑμῶν ὑστέρημα τῆς πρὸς με
 λειτουργίας.

Τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί μου, χαίρετε ἐν Κυρίῳ. 3 2,12; 4,4
 τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν ἔμοι μὲν οὐκ ὀκνηρόν,
 ὑμῖν δὲ ἀσφαλές.

22 εἰς το εὐαγγ.] εν τ. δεσμοις του ευαγγ. C | 23 αφιδω
 P⁴⁶ B⁷⁵ SA 83 81 D⁸ 88] απιδω rel. | 24 ελευσ.+ προς
 υμας S⁷⁵ 88 P 326 88 547s 830 98 vg syr bo X⁹ E¹ | 25 και
 1-2 D⁸ Vict Ambat | 26 υμας+ ιδειν S⁷⁵ 88 33-81 I D
 88 467 920 919s 337-462 1919-38 206ss 216 491s 257s
 sy ar bo | οτι ησθεν.] αυτον ησθενηκεναι D⁸ lat | 27 θα-
 νατου BS⁷ P 104 81 927s 920ss al. 1872ss 257 378s X⁹ |
 λυπη⁹] λυπη 88 489 547 206 2 440 1611 Thdt | εχω D⁸
 1898s 330 | 28 ουν] δε 33 G | 29 προσδεξασθε S⁷ A⁸⁸ 104
 81 915 1919ss 436s | 30 Χυ] Κυ SA 33ss 81 330 98
 1611 2005 syh ar bo | μεχρι] εως Ds | παραβολ. P⁴⁶ B
 SA 1175 Ds 88 2298 491] -βουλευσ. rel. | ψυχη+αυτου
 G lat syr co E¹ | πληρωση B 920 460ss 296s 2298ss 506s
 639 | με] εμε P⁴⁶ S⁷ 104 1827 241 263 440s 1518 221 |
 2,1 τα αυτα] ταυτα S⁷ P G¹ co | δε+το 88 1838-489
 920 241-462 al. 206s 323s 1108ss 257ss L al. |

- Ap 22,15 2 Βλέπετε τοὺς κύνας, βλέπετε τοὺς κακοὺς
 R 2,29 3 ἐργάτας, βλέπετε τὴν κατατομήν. ἡμεῖς γάρ
 ἔσμεν ἡ περιτομή, οἱ πνεύματι Θεοῦ λατρεύον-
 τες καὶ καυχώμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ οὐκ
 C 11,18.22 4 ἐν σαρκὶ πεποιθότες, καίπερ ἐγὼ ἔχων πεποι-
 θησιν καὶ ἐν σαρκί. Εἴ τις δοκεῖ ἄλλος πε-
 A 20,5 5 ποιθέναι ἐν σαρκί, ἐγὼ μᾶλλον· περιτομῇ δε-
 L 1,59; 2,21 τατήμερος, ἐκ γένους Ἰσραὴλ, φυλῆς Βενιαμίν,
 Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, κατὰ νόμον φαρισαῖ-
 6 ος, ἡκατὰ ζήλος διώκων τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ
 δικαιосύνην τὴν ἐν νόμῳ γενόμενος ἁμεμπτος.
 Mt 13,44.46 7 Ἀλλ' αἵτινα ἦν μοι κέρδη, ταῦτα ἤγημαι διὰ
 8 τὸν Χριστὸν ζημίαν. ἀλλὰ μὲν οὖν γε καὶ
 ἡγοῦμαι πάντα ζημίαν εἶναι διὰ τὸ ὑπερέχον
 τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου μου,
 δι' ὃν τὰ πάντα ἐζημιώθην, καὶ ἡγοῦμαι σκύ-
 R 3,21a 9 βала [εἶναι], ἵνα Χριστὸν κερδήσω ἡκαὶ εὐρεθῶ
 ἐν αὐτῷ, μὴ ἔχων ἐμὴν δικαιосύνην τὴν ἐκ νό-
 μου, ἀλλὰ τὴν διὰ πίστεως Χριστοῦ, τὴν ἐκ
 Θεοῦ δικαιосύνην ἐπὶ τῇ πίστει, τοῦ γινῶναι
 R 6,3aa; 8,17 10 αὐτὸν καὶ τὴν δύναμιν τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ
 G 6,17 καὶ τὴν κοινωνίαν τῶν παθημάτων αὐτοῦ, συμ-
 A 4,2 11 μορφιζόμενος τῷ θανάτῳ αὐτοῦ, εἴ πως καταν-
 Ap 20,4a

2 θυ] θυ S^p D⁸ 1319s 436s al. lat pl. syrh⁸ Q⁸ Thdt,
 > P⁸ | 4 καὶ > Dss 255 206ss 491s 1610 ar sa | τις +
 δε G Lcf. γὰρ syr | ἄλλος] ἄλλως 33 G¹ 915 1835s 69,
 > 181 460 syr Lcf | 6 ζήλος P⁸ BS⁸ A¹ D⁸ aa] -λυν
 rel. | ἐκκλησ. + θυ G 464 vg Aug | 7 ἀλλ > P⁸ S⁸ A¹
 33 81 G d Lcf Cy | ~ μοι ἦν B 440s 1518 221 L d f
 vg | 8 γε > B⁸ Ψ 326 D-181 489 920-177 206s 242⁸ 323⁸
 1518s 383ss 221⁸ K⁸ | καὶ > S⁸ 1739s 920 436 vg co
 Q⁸ | μου] ἡμῶν AP 88 330 1891 1872s 1611 vg¹ syih
 ar sa¹ Ef DidBas Lcf | εἶναι⁸ > BS⁸ 33 D⁸ s vg syr ar
 bo Ef Tert Ambst | Χν + μονον syi Ef | 9 δικ. μὴ ἐμὴν
 ἡδὴ τὴν ἐκ νομου ἀλλὰ τ. δι. αὐτοῦ ἐκ θυ Mn | πίστεως
 + Iu 337s 1319ss 1518 vg¹ syh¹ bo¹ | 10 τὴν⁸ > P⁸ B
 S⁸ As 1912 330 218 | τῶν > P⁸ BS⁸ | συμμορφουμ. 6
 Ψss 917 rel., συνμορφισμ. G d Lcf Ir |

Videte canes, videte malos operarios, videte concisionem. Nos enim sumus circumcisio, qui spiritu servimus Deo et gloriamur in Christo Iesu et non in carne fiduciam habentes, quamquam ego habeam confidentiam et in carne. Si quis alius videtur confidere in carne, ego magis: ¹circumcisus octavo die, ex genere Israhel, de tribu Benjamin, Hebraeus ex Hebraeis, secundum legem pharisaeus, ¹secundum aemulationem persequens ecclesiam Dei, secundum iustitiam, quae in lege est, conversatus sine querela.

Sed quae mihi fuerunt lucra, haec arbitratum sum propter Christum detrimenta. Verumtamen existimo omnia detrimentum esse propter eminentem scientiam Iesu Christi Domini mei, propter quem omnia detrimentum feci et arbitror ut stercora, ut Christum lucrificam ¹et inveniar in illo non habens meam iustitiam, quae ex lege est, sed illam, quae ex fide est Christi Iesu, quae ex Deo est iustitia in fide ¹ad cognoscendum illum et virtutem resurrectionis eius et societatem passionum illius, configuratus morti eius, ¹si quo modo

2 ~ Deo servimus *codd.* | carnem MZV Ambst | 4 et > ZBV d f g | carnem¹ FMZ | 5 *inc.* concisionem accepi D, concisione d g Lcf Aug Ambst | octava *codd.* d g | octavi diei (g) Ambst Aug | 8 verumtamen + ¹et AMCaKB d g Ambst Aug | existimo | arbitror DM d (g) Lcf Ambst | mei | nostri MZ¹T¹B | 9 ~ Iesu Chr. DHLWl Lcf Aug¹, > Iesu AFRU Z¹CaKss d f g Ambst Aug¹ Pel | 10 cognoscendum MRZCaV d Vict Ambst Aug | agnosc. *rel.* Lcf | societ. | communicationem D d g Lcf Ambst Aug | configur. | cooneratus d g Ir Lcf (Vict)

2 Ap 22,15 | 3 R 1,9; 2,29; G 6,16 | 4 2 C 11,18,22 | 5 R 11,1; A 23,6; 26,5 | 6 G 1,13s; A 8,3 | 7 Mt 13,44,46 | 8 E 5,17ss | 9 R 3,21s | 10 E 1,19s; R 6,3ss; 8,17; G 6,17

- occurram ad resurrectionem, quae est ex mor-
 12 tuis. Non quod iam acceperim aut iam perfectus
 sim; sequor autem, si quomodo comprehendam
 in quo et comprehensus sum a Christo Iesu.
 13 Fratres, ego me non arbitror comprehendisse.
 Unum autem: quae quidem retro sunt obli-
 vicens, ad ea vero quae sunt priora extendens
 14 me ipsum, ¹ad destinatum persequor, ad bra-
 vium supernae vocationis Dei in Christo Iesu.
 15 Quicumque ergo perfecti sumus hoc sentiamus;
 et si quid aliter sapitis, et hoc vobis Deus reve-
 16 labit. Verumtamen ad quod pervenimus ut idem
 sapiamus et in eadem permaneamus regula.
 17 Imitatores mei estote, fratres, et observate
 eos qui ita ambulant, sicut habetis formam
 18 nostram. Multi enim ambulant, quos saepe di-
 cebam vobis, nunc autem et flens dico, ini-
 19 micos crucis Christi; quorum finis interitus,
 quorum Deus venter est, et gloria in confu-
 20 sione ipsorum, qui terrena sapiunt. Nostra
 autem conversatio in caelis est, unde etiam
 salvatorem exspectamus Dominum nostrum Ie-
 21 sum Christum, qui reformabit corpus humili-
 tatis nostrae configuratum corpori claritatis

12 quomodo W c Aug] > rel. | 12 compreh. +
 adhuc FLM Cyp Ambst Pel | extendens me] adpetens
 D f Amb Pel | ipsum Z KssW] > rel. | 15 sumus* >
 AGHUViCTh f g^m | sapitis] sentitis F^oDLM Hil
 Ambst Hier | 16 et] ut LZ^oC | in eadem perman.]
 in eo ambulemus D Vict Ambst Sed | regula > D d g
 Vict Ambst Pel Sed | 17 nostram] nos AG d Vict
 Pel | 18 quos] quod LT Lcf¹ | 19 est* > AGHRCsTh
 g Vict¹ Aug | confusione] pudendis D Ambst Aug |
 20 nostrum* > AUZ^oCsBV d g m | 21 configur.] con-
 forme D m Ir Or Hil Amb Ambst Hier Aug | clari-
 tatis] gloriae D d g m Tert Vict Hil Amb Ambst Hier

11 L 20,35; A 4,2; Ap 20,5s | 12 1 T 6,12 | 13 L 9,62 |
 14 1 C 9,23; 2 T 4,7s | 15 1 C 2,6 | 16 G 6,16 | 17 1 Th
 1,7; 1 P 5,3 | 18 G 5,11 | 19 R 16,18; 2 T 3,4; Os 4,7 |
 20 E 2,6; C 3,1s; Hb 9,28; | 21 1 C 15,43.53; R 8,29

τήσω εἰς τὴν ἐξανόστασιν τὴν ἐκ νεκρῶν. οὐχ 12 1 T 4,1
 ὅτι ἤδη ἔλαβον ἢ ἤδη τεταλείωμαι, διώκω δὲ
 εἰ καὶ καταλάβω, ἐφ' ᾧ καὶ καταλήμφθην ὑπὸ
 Χριστοῦ Ἰησοῦ. ἀδελφοί, ἐγὼ ἐμαντὸν οὕτω 13
 λογιζομαι καταληφέναι· ἐν δέ, τὰ μὲν ὀπίσω
 ἐπιλανθανόμενος τοῖς δὲ ἔμπροσθεν ἐπεκτεινόμε-
 νος, κατὰ σκοπὸν διώκω εἰς τὸ βραβεῖον τῆς 14 1 C 9,24
 ἀνω κλήσεως τοῦ Θεοῦ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

Ὅσοι οὖν τέλειοι, τοῦτο φρονῶμεν· καὶ εἰ τι ἐτί- 15 1 C 2,6
 ρως φρονεῖτε, καὶ τοῦτο ὁ Θεὸς ὑμῖν ἀποκαλύ-
 ψει· πλήν εἰς ὃ ἐφθάσαμεν, τῷ αὐτῷ στοιχεῖν. 16 G 4,16

Συμμιμηταί μου γίνεσθε, ἀδελφοί, καὶ σκο- 17 1 C 11,1
 πεῖτε τοὺς οὕτω περιπατοῦντας καθὼς ἔχετε 1 T 1,7
 τύπον ἡμᾶς. πολλοὶ γὰρ περιπατοῦσιν οὕς 18 1 C 1,23
 πολλὰς ἔλεγον ὑμῖν, νῦν δὲ καὶ κλαίων λέγω,
 τοὺς ἐχθροὺς τοῦ σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ, ὧν τὸ 19 R 16,16
 τέλος ἀπώλεια, ὧν ὁ Θεὸς ἡ κοιλία καὶ ἡ δόξα
 ἐν τῇ αἰσχύνῃ αὐτῶν, οἱ τὰ ἐπίγεια φρονοῦν-
 τες. ἡμῶν γὰρ τὸ κολίτευμα ἐν οὐρανοῖς ὑπάρ- 20 R 2,6; C 3,16
 χει· ἐξ οὗ καὶ σωτήρα ἀπαδεχόμεθα Κύριον
 Ἰησοῦν Χριστόν, ὃς μετασχηματίζει τὸ σῶμα
 τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν σύμμορφον τῷ σώματι 21 1 C 15,43-53

11 τὴν ἐκ] τῶν 1739^a Ψ 326 (G) 917-919 206^r 1108^{aa} 257
 K^r bo | 12 ελαβ. + ἡ ἤδη δεδικαιώμαι P⁴⁵ D⁹⁷ / Ambat |
 καὶ¹ > P⁴⁵ S⁸²⁶ D⁹⁷ 1912 623^a vg syp ar co Tert Vict
 Hil Ambat Ef | καὶ² > D¹⁰⁴ sy ar co Tert Ef | Xu] Kv
 1611 1867 syb⁶ | Iv > B 33 D⁹⁷ 2298 Cl Tert Vict Hil
 Ambat | 13 οὐκ] ου P⁴⁵ B 1739^a Ψ 326 G 88 623^a al.
 924-926^a al. 206^a 440^a al. 257^a K lat syp ar co Tert Vict
 Xq Ef | τοῖς δε] εἰς δε τα D⁹⁷ lat | 14 εἰς] ἐπὶ 6 P 104
 D rel. pl. | ἀνω κλήσ] ἀνεγκλήσας Tert Oec^o | τ. θυ
 > G 181 Cl Nov Vict | του, εν Χω Iv > P⁴⁵ | 15 τέλειοι
 + εν Χω Iv G | φρονούμεν S 326 1836^a 506^a L Cl | 16 ἐφ-
 θασατε P⁴⁵ | στοιχ. + κανὼν το αὐτο φρονεῖν Ps 326 917
 177 al. rel. sy | ~ το αὐτο φρον. κ. το αὐτα (καν.)
 στοιχ. 104 1175^a (Ds) 467 436 al. lat ar | 18 γὰρ + aliter
 syb⁶ | λέγω + βλέπετε P⁴⁵ | 20 γὰρ] δε 88 436 vg syri¹
 b^o ar sa Cl Qq Eus Xq Ambat Ef | 21 ἡμῶν Mn Iq Tert
 Qq¹ Eus Ambat syi co] + εἰς τὸ γενεσθαι αὐτο 33-326
 917 rel. syp ar Vict Aug |

τῆς δόξης αὐτοῦ, κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ δύ-
νασθαι αὐτὸν καὶ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα.

2 C 1,14
1 Th 2,19a

4 Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοὶ καὶ ἐπιπό-
θητοι, χαρὰ καὶ στέφανός μου, οὕτως στήκατε

2 ἐν Κυρίῳ, ἀγαπητοί. Εὐδοκίαν παρακαλῶ καὶ
Συντύχην παρακαλῶ τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν Κυρίῳ.

1,27
Ap 3,5;
20,13aa; 21,27
Ex 32,32
Is 68,29
L 10,20

3 ναὶ ἐρωτῶ καὶ σέ, γνήσιε σύζυγε, συλλομβάνου
αὐταῖς, αἵτινες ἐν τῷ εὐαγγελίῳ συνήθλησάν
μοι μετὰ καὶ Κλήμεντος καὶ τῶν λοιπῶν συν-
εργῶν μου, ὧν τὰ ὀνόματα ἐν βίβλῳ ζῶῃς.

3,1; 2 C 13,11
Hb 10,37
Ja 5,8a
Ps 144,1d
Mt 6,25-34
C 4,2
1 P 5,7
J 14,27
C 3,15

4 Χαίρετε ἐν Κυρίῳ πάντοτε· πάλιν ἐρῶ, χαί-
ρετε. τὸ ἐπιεικὲς ὑμῶν γνωσθήτω πᾶσιν ἀνθρώ-
ποις· ὁ Κύριος ἐγγύς. ἴμῃδὲν μεριμνᾶτε, ἀλλ' ἐν

5 παντὶ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ δεήσει μετὰ εὐχαριστί-
ας τὰ αἰτήματα ὑμῶν γνωρίζεσθω πρὸς τὸν

6 Θεόν. καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάν-
τα νοῦν φρουρήσει τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ

7 νοήματα ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. Τὸ λοιπόν,
ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθὴ, ὅσα σεμνά, ὅσα δι-
καια, ὅσα ἀγνά, ὅσα προσφιλή, ὅσα εὐφημα,

8 εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἔπαινος, ταῦτα λογι-
ζεσθε. ἃ καὶ ἐμάθετε καὶ παρελάβετε καὶ ἠκού-
σατε καὶ εἶδετε ἐν ἐμοί, ταῦτα πράσσετε· καὶ

9 ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν.

10 Ἐχάρην δὲ ἐν Κυρίῳ μέγας ὅτι ἤδη
ποτὲ ἀνεθάλετε τὸ ὑπὲρ ἐμοῦ φρονεῖν· ἐφ' ᾧ

1 Th 5,23
R 16,17;
15,33
1 C 14,33

11 καὶ ἐφρονεῖτε, ἡκαιρεῖσθε δέ. οὐχ ὅτι καθ' ὅστε-
ρησιν λέγω· ἐγὼ γὰρ ἔμαθον ἐν οἷς εἰμι αὐτ-

1 ἀγαπητοὶ + μου B 33 1912 sy co, > D* 209 Vict |
2 Εὐδοκ. P 81 917 915 623 1873ss 1835ss 462 255 al. |
3 σε > P¹⁶ | καὶ > Ds 1611 378 lat syr ar Ambst | λοι-
πων -ων] συνεργ. μου κ. των λοιπων ων P¹⁶ S* | 7 θυ] Xy syh^a Amb Cy¹ | νοήματα] σωματα G d mt Vict
Pel, + κ. τα σωματα P¹⁶ | Χω] Κω P¹⁶ | 8 επαινος +
επιστημης D^as vg¹ Ambst | 10 ανεθαλατε P¹⁶, εθα-
λατε D* | το του G |

suae, secundum operationem, qua etiam possit subicere sibi omnia.

4,1-9 *Commendatio pauli et perfectionis*

Itaque, fratres mei carissimi et desidera- 4
tissimi, gaudium meum et corona mea, sic
state in Domino, carissimi: Evodiam rogo 2
et Syntychem deprecor idipsum sapere in Do-
mino. Etiam rogo et te, germane compar, adiuva ■
illas, quae mecum laboraverunt in evangelio
cum Clemente et ceteris adiutoribus meis,
quorum nomina sunt in libro vitae.

Gaudete in Domino semper, iterum dico: 4
gaudete. Modestia vestra nota sit omnibus ho- 5
minibus: Dominus prope est. ¹Nihil solliciti sitis; 6
sed in omni oratione et obsecratione cum gratia-
rum actione petitiones vestrae innotescant apud
Deum. Et pax Dei, quae exsuperat omnem sen- 7
sum, custodiat corda vestra et intellegentias
vestras in Christo Iesu. De cetero, fratres, quae- 8
cumque sunt vera, quaecumque pudica, quae-
cumque iusta, quaecumque sancta, quaecumque
amabilia, quaecumque bonae famae, si qua vir-
tus, si qua laus disciplinae, haec cogitate. Quae 9
et didicistis et accepistis et audistis et vidistis
in me, haec agite, et Deus pacis erit vobiscum.

4,10-20 *Gratiarum actio*

Gavius sum autem in Domino vehementer, 10
quoniam tandem aliquando refluistis pro me
sentire, sicut et sentiebatis, occupati autem

21 operat. + suam F*DM Ambst Aug | 4,1 deside-
rant. *codd.* d f g Ambst | meum > DGWi d g Vict
Ambst Aug | 2 Eu(c)hodium *codd. pl.* | 3 te + caris-
sime DT Pel | 7 sensum] intellectum D g Vict Aug¹,
mentem m Or Amb Ambst Sed | intelleg.] corpora
vestra D d g m Vict Pel | 8 disciplinae > R | 9 pacis
+ et dilectionis M Sing Pel

1 2 C 1,14; 1 Th 2,19s | 3 Ps 68,29; L 10,20; | 4 Ph
3,1 | 5 Hb 10,37; Ja 5,8s | 6 Mt 6,25-34; R 12,12 | 7 J 14,27;
C 3,15 | 8 R 12,17 | 9 R 6,17; 16,20; 1 Th 5,23

- 11 eratis. Non quasi propter penuriam dico; ego enim didici, in quibus sum, sufficiens esse.
- 12 Scio et humiliari, scio et abundare; ubique et in omnibus institutus sum, et satiari et
- 13 esurire, et abundare et penuriam pati. Omnia
- 14 possum in eo, qui me confortat. Verumtamen bene fecistis communicantes tribulationi meae.
- 15 Scitis autem et vos, Philippenses, quod in principio evangelii, quando profectus sum a Macedonia, nulla mihi ecclesia communicavit in
- 16 ratione dati et accepti, nisi vos soli; quia et Thessalonicam semel et bis in usum mihi misistis. Non quia quaero datum, sed requiro
- 18 fructum abundantem in ratione vestra. Habeo autem omnia et abundo, repletus sum, acceptis ab Epaphrodito quae misistis, *odorem suavitatis*,
- 19 hostiam acceptam, placentem Deo. Deus autem meus impleat omne desiderium vestrum secundum divitias suas in gloria in Christo Iesu.
- 20 Deo autem et Patri nostro gloria in saecula saeculorum. Amen.

4,21-23 *Epilogus*

- 21 Salutate omnem sanctum in Christo Iesu.
- 22 Salutant vos qui mecum sunt fratres. ¹Salutant vos omnes sancti, maxime autem qui de Caesaris domo sunt.
- 23 Gratia Domini nostri Iesu Christi cum spiritu vestro. Amen.

12 et¹ > RWi c | institutus] imbutus D d g Or Ambst Aug | et abundare² > A | 15 vos > D | 16 et¹ in D, + in M d g Ambst | in usum mihi] usibus meis D (g) r Ambst | 17 rationem vestram ⁴AF-MRZ⁶ g Ambst | 18 acceptis] accipiens D d g Or Pel | misistis + in FDOUWiW Or Ambst | 19 gloriam FHZ⁶ Th | 22 nostri > A d g

12 2C 6,10 | 13 2C 12,10; 2T 4,17 | 14 Hb 10,33 | 15 2C 11,9 | 17 1C 9,11 | 18 Ph 2,25; Ex 29,18; Ex 20,41 | 22 Ph 1,13 | 23 G 6,18

ἀρχῆς εἶναι. οἶδα καὶ ταπεινοῦσθαι, οἶδα καὶ 12 2 C 4,10
 περισσεύειν· ἐν παντὶ καὶ ἐν πᾶσιν μεμύημαι,
 καὶ χορταῖσθαι καὶ πεινᾶν, καὶ περισσεύειν καὶ
 ὑστερεῖσθαι. πάντα ἰσχύω ἐν τῷ ἐνδυναμοθῆντί 13 2 C 12,10
 με. πλὴν καλῶς ἐποιήσατε συγκοινωνήσαντές 14 2 T 4,17
 μου τῇ θλίψει. Οἴδατε δὲ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππη- 15 2 C 11,9
 σιοι, ὅτι ἐν ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον
 ἀπὸ Μακεδονίας, οὐδεμία μοι ἐκκλησία ἐκοινώ-
 νησεν εἰς λόγον δόσεως καὶ λήμψεως εἰ μὴ ὑμεῖς
 μόνοι, ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἁπαξ καὶ δις 16
 εἰς τὴν χρεῖαν μοι ἐπέμψατε. οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ 17 1 C 9,11
 τὸ δόμα, ἀλλὰ ἐπιζητῶ τὸν καρπὸν τὸν πλεο-
 νάζοντα εἰς λόγον ὑμῶν. ἀπέχω δὲ πάντα καὶ 18 Ex 29,18
 περισσεύω· πεπλήρωμαι δεξιόμενος παρὰ Ἑπα- Ex 20,41
 φροδίτου τὰ παρ' ὑμῶν, δομὴν εὐωδίας, θυσίαν
 δεκτὴν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ. ὁ δὲ Θεός μου πλη- 19
 ρώσει πᾶσαν χρεῖαν ὑμῶν κατὰ τὸ πλοῦτος αὐτοῦ
 ἐν δόξῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. τῷ δὲ Θεῷ καὶ πατρὶ 20
 ἡμῶν ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων ἀμήν.

Ἀσπάσασθε πάντα ἅγιον ἐν Χριστῷ Ἰη- 21
 σοῦ. ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἄδελφοί.
 ἀσπάζονται ὑμᾶς πάντες οἱ ἅγιοι, μάλιστα δὲ 22 1,12
 οἱ ἐκ τῆς Καίσαρος οἰκίας.

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ 23
 τοῦ πνεύματος ὑμῶν· ἀμήν.

13 με + Xw 6 P-81 G rel. sy Dq | 15 δε > P⁴⁵ D¹ 917
 69 1611 syh ar Ef Thdt | μονον P⁴⁵, > A* | 16 εις > P⁴⁵
 A 104s 81 D* 1912 467 330 syri ar Vict Ambst | μοι]
 μου P D L g (syri) ar co Ambst Aug Ef | 17 επιζητω
 1~2 P⁴⁵ | 18 πεκληρ. + δε P⁴⁵ | υμων + πεμφθεντα
 (D*)s vg syr sa Cyp Vict Ambst Ef, + εις 33 467 Ef |
 19 πληρωσαι 1739s Ψ-81 D*s 547s 69s 1319-38 1891
 440s 1518s 913ss lat Xp Cy Vict Ambst | τον πλουτον
 Pass 917 rel. pl. | 20 η > 917 489 337s 1867 | 22 δε >
 33 81 256s 1831 43 L syr ar bo Thdt Ambst Ef | 23 Kv
 + ημων P⁴⁵ P D¹ 88s 5 489 920 241s 206-1891 363 vg
 sy co Thdt Ambst | τ. πνε] παντων Ψ 917ss 918-462
 rel. pl. L syr | αμην > B 1739s G 1836 syi sa Ambst Xp |

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ

- Ε 1,1
R 1,7
E 1,2
Ε 1,16
I Th 1,2a
Ε 1,15
I C 13,13
I P 1,4
E 1,13,13
I T 3,16
E 1,13
- 1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θε-
 2 λήματος Θεοῦ καὶ Τιμόθεος ὁ ἀδελφός ἰ τοῖς
 ἐν Κολοσσαῖς ἁγίοις καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν
 Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πα-
 τρός ἡμῶν.
 3 Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ τοῦ Κυ-
 ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ πάντοτε περὶ ὑμῶν
 4 προσευχόμενοι, ἀκούσαντες τὴν πίστιν ὑμῶν ἐν
 Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην ἣν ἔχετε εἰς πάν-
 5 τας τοὺς ἁγίους ἰ διὰ τὴν ἐλπίδα τὴν ἀποκει-
 μένην ὑμῖν ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἣν προηκούσατε
 6 ἐν τῷ λόγῳ τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελίου ἰ τοῦ
 παρόντος εἰς ὑμᾶς, καθὼς καὶ ἐν παντὶ τῷ
 κόσμῳ ἐστὶν καρποφορούμενον καὶ αὐξανόμε-
 νον καθὼς καὶ ἐν ὑμῖν, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἠκού-
 7 σατε καὶ ἐπέγνωτε τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἐν
 ἀληθείᾳ· καθὼς ἐμάθετε ἀπὸ Ἐπαφρᾶ τοῦ

1 ~ Iu Xu 6 104s I D¹ 917-1518 257 rel. syri ar Ef
 2 Κολασσ. (P⁴⁶) 1739s 33-326 81 I 917s 623s 920 pl. 206-
 242 al. 440ss 1611s K^r | Xw + Iu A 93 104 D^{2s} 1838s
 lai syr bo | ημων + κ. Ku Iu Xu Sss 6 104s I 98s 1838
 920 547ss 206r 1108ss 257s K^r ar¹ bo (P syh²) | 3 και)
 το I^{2s} 2005, > BC^{*} 1739 d g syr co Ef Ambat Aug |
 Xu > B 1739 | περι] υπερ B 33s 81 D^{2s} 1838s 547 69s
 296 co | 4 Xw] Kw S²A | ην εχετε] την 1739s Ψ 917s
 623ss al. 920s 241-177 242 rel. pl. syr, > B | 5 ηκουσατε
 Μη 919 vg sa | 6 κοσμο + και 6 Ψ Gs 181 623 al. 920
 pl. 206 rel. vg syr Ef Ambat | κ. αυξανομ. > 6 917ss
 623s 920ss 1-177 242 pl. 216s 1108ss 257s KL al. | ~
 αυξαν. καρποφορ. sy ar Ef | 7 καθως + και 1739s Ψss
 917-256 206s K^r |

EPISTULA
BEATI PAULI APOSTOLI
AD COLOSSENSES

1,1-8 *Exordium*

PAULUS apostolus Iesu Christi per voluntatem Dei et Timotheus frater ¹eis, qui sunt ²Colossis, sanctis et fidelibus fratribus in Christo Iesu. Gratia vobis et pax a Deo Patre nostro et Domino Iesu Christo.

Gratias agimus Deo et Patri Domini nostri Iesu Christi semper pro vobis orantes, audientes fidem vestram in Christo Iesu et dilectionem, quam habetis in sanctos omnes ¹propter ⁵spem, quae reposita est vobis in caelis, quam audistis in verbo veritatis evangelii, ¹quod pervenit ad vos, sicut et in universo ⁶mundo est et fructificat et crescit sicut in vobis ex ea die, qua audistis et cognovistis gratiam Dei in veritate, sicut didicistis ab ⁷

¹ Iesu Chr. HUCsW] ~ *rel.* | ² eis] his *codd.* d f g Ambst Pel | Colossenses DL^c, -sis HU*Z*Th Pel | gratia ∪ gratias (3) F*Z* | et domino Iesu Chr. > *codd.* d Ambst | ³ domino nostro Iesu Chr. F, > Z^c Kss c d g Aug Pel | ⁴ audita fide vestra D Ambst Sed | ~ *omnes sanctos FDL-R d f g Ambst | ⁵ vobis > F | ⁶ et > DM*Z* | sicut + et DR g Ambst Aug | in vobis] et nobis F | ~ qua aud. die AU*Z^cBV Pel

1 E 1,1 | 2 E 1,2; R 1,7 | 4 E 1,15; Phm 5; 1 C 13,13; 1 Th 1,9 | 5 1 P 1,4; E 1,13.18; Hb 6,18s | 6 T 1,3.16; E 1,13 | 7 C 4,12; Phm 23

Epaphra carissimo conservo nostro, qui est
 8 fidelis pro vobis minister Christi Iesu, qui
 etiam manifestavit nobis dilectionem vestram
 in spiritu.

1,9-23 *Christi excellentia et opus*

- 9 Ideo et nos, ex qua die audivimus, non
 cessamus pro vobis orantes et postulantes ut
 impleamini agnitione voluntatis eius, in omni
 10 sapientia et intellectu spiritali, ut ambuletis
 digne Deo per omnia placentes, in omni opere
 bono fructificantes et crescentes in scientia
 11 Dei, in omni virtute confortati secundum po-
 tentiam claritatis eius in omni patientia et
 12 longanimitate cum gaudio ¹gratias agentes Deo
 Patri, qui dignos nos fecit in partem sortis
 13 sanctorum in lumine, qui eripuit nos de po-
 testate tenebrarum et transtulit in regnum
 14 Filii dilectionis suae, in quo habemus redemp-
 tionem per sanguinem eius, remissionem pec-
 catorum.
- 15 Qui est imago Dei invisibilis, primogenitus
 16 omnis creaturae, quoniam in ipso condita sunt
 universa in caelis et in terra, visibilia et invi-

¹ cariss. + et ZTh | Iesu ²> D e g Ambst Pel |
 9 impleam. + in A²DCs | ³agnitionem HLR g | 10 amb-
 bul. + in dilectione FM | in⁴ > A | 11 clarit.] gloriae
 L⁵ d g Ambst Var | 12 deo + et DHTTh Var Pel,
 > AG d Ambst | dignos nos fecit] vocavit nos D
 d f g Ambst Var Pel | 14 per sang. eius] et DLW |
 Z⁶B, in HR (Pel). > rel. | 15 omnis] omni AMZ⁷,
 universae D g Amb Ambst Aug | 16 quoniam] quia
 codd. | universa + et A | et⁸ + quae L⁹ Vict Vig

8 R 15,30 | 9 E 1,8a.15ss; Ph 1,9 | 10 E 1,17; 2,10;
 4,1; Ph 1,27 | 11s E 1,11.18s; 3,16 | 12 A 20,32; 1P 1,4 |
 13 E 1,6.21; 2,2; L 22,53 | 14 E 1,7 | 15 Hb 1,3;
 2C 4,4; Ap 3,14; J 1,18; 1T 6,16 | 16 J 1,3.10; E 1,10.21

ἀγαπητοῦ συνδούλου ἡμῶν, ὃς ἐστὶν πιστὸς 4,12
ὑπὲρ ἡμῶν διάκονος τοῦ Χριστοῦ, ὁ καὶ διη- 8
λώσας ἡμῖν τὴν ὑμῶν ἀγάπην ἐν πνεύματι.

Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἤκου- 9 E 1,9a, 13m
σαμεν, οὐ παυόμεθα ὑπὲρ ὑμῶν προσευχόμενοι Ph 1,9
καὶ αἰτούμενοι ἵνα πληρωθῇτε τὴν ἐπίγνωσιν
τοῦ θελήματος αὐτοῦ ἐν πείσῃ σοφίᾳ καὶ συν-
έσει πνευματικῇ, περιπατῆσαι ἀξίως τοῦ Κυ- 10 E 1,17; 2,10;
ρίου εἰς πᾶσαν ἀρεσκείαν, ἐν παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ 4,1
καρποφοροῦντες καὶ αὐξανόμενοι τῇ ἐπιγνώσει Ph 1,27
τοῦ Θεοῦ, ἐν πάσῃ δυνάμει δυναμούμενοι κατὰ 11 1 C 1,5
τὸ κράτος τῆς δόξης αὐτοῦ εἰς πᾶσαν ὑπομο- E 1,18a; 3,16
νὴν καὶ μακροθυμίαν, μετὰ χαρᾶς ἑὺχαρισ- 12 E 1,11,18
τοῦντες τῷ πατρὶ τῷ ἰκανώσαντι ἡμᾶς εἰς τὴν
μερίδα τοῦ κλήρου τῶν ἁγίων ἐν τῷ φωτί· ὃς 13 2,15; L 22,53
ἐρύσατο ἡμᾶς ἐκ τῆς ἐξουσίας τοῦ σκοτοῦ καὶ E 2,2; 6,12;
μετέστησεν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ υἱοῦ τῆς ἀγά- 1,6a
πης αὐτοῦ, ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, τὴν 14 E 1,7
ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν.

Ὅς ἐστὶν εἰκὼν τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀοράτου, 15 Hb 1,3
πρωτότοκος πάσης κτίσεως, διὲν αὐτῷ ἐκτίσ- 2 C 4,4
θη τὰ πάντα τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ 16 1 T 6,16
ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ ὁρατὰ καὶ τὰ ἀόρατα, εἴτε J 1,3 10,18
E 1,10,21

ἡμῶν²] ὑμῶν C 1739 83ss 1174s 181ss 489s 920-1 al.
rel. pl. d vg sy ar co Ef Ambst | 9 καὶ αἰτούμενοι >
B K | τῇ ἐπιγνώσει I D^o 69s 436 440 | 10 περιπατ. +
ὑμᾶς Pss 917^o 623-177 al. 206 rel. | Κυ] θν 81 c d m vg
syr | εἰς τὴν ἐπίγνωσ. 326 D^o 917^o 623 pl. 920-462 rel.
pl., εν τη εκ. S^o 6 Ψs 1175 330 1612 2005 | 12 ευχαριστ.
+ αμα P⁴⁶ B | τω¹ + θω καὶ C^o 6 104s 81^o | 181s 467ss
1319^o 429s 2s 440ss 2005^o 257s al. vg¹ syh⁺ Ambst (S 69
syr ar Or, G) | ικανωσ.] καλεσαντι 33 1175 D^os 436 ar
sa Ambst Pel. καλεσ. κ. ικανωσ. B | ὑμᾶς BS 1739 P
104 467 547 337s 440 syh^m ar¹ sa Did Ef Ambst Pel |
14 εσχομ. B 635 co Ef | απολυτρ. + δια τ. αιματος αυ-
του 1912 2143 330 255 206 491ss 1518 2005 383 al. syh
ar Thdt Ef | 18 πρωτοτοκος-εκτισται (16) > Mn | 16 τα¹⁻³
> P⁴⁶ BS^o 1739s 33s (D^os 69, Ψ) Ωρ¹ Cy |

- 17 Pr 8,25^{ss}
E 1,22 τῶν θρόνων· εἴτε κυριότητες εἴτε ἀρχαὶ εἴτε ἐξου-
 σίαι· τὰ πάντα δι' αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἐκτισ-
 18 1,15; E 1,22;
4,15; 5,23
A 4,2; 26,23
Ap 1,5 ται. καὶ αὐτός ἐστιν πρὸ πάντων καὶ τὰ πάντα
 ἐν αὐτῷ συνέστηκεν, καὶ αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ
 τοῦ σώματος, τῆς ἐκκλησίας· ὃς ἐστιν ἀρχή,
 πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα γένηται ἐν
 19 C 2,9; E 1,23
J 1,16 παῖσιν αὐτὸς πρωτεύων, ὅτι ἐν αὐτῷ εὐδόκησεν
 20 E 1,7,10;
2,13^{ss}
1 J 2,2 πᾶν τὸ πλήρωμα κατοικῆσαι· καὶ δι' αὐτοῦ ἀπο-
 καταλλάξαι τὰ πάντα εἰς αὐτόν, εἰρηνοποιήσας
 διὰ τοῦ αἵματος τοῦ σταυροῦ αὐτοῦ, δι' αὐτοῦ
 εἴτε τὰ ἐκ τῆς γῆς εἴτε τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
 21 E 2,1,12; 4,18
R 5,10 Καὶ ὑμᾶς ποτε ὄντας ἀπηλλοτριωμένους καὶ
 ἐχθροὺς τῇ διανοίᾳ ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς κρυφ-
 22 E 2,11,14,16;
5,27 τοῖς, νυνὶ δὲ ἀποκατήλλαξεν ἐν τῷ σώματι τῆς
 σαρκὸς αὐτοῦ διὰ τοῦ θανάτου, παραστήσας
 ὑμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους καὶ ἀνεγκλήτους κατ-
 23 Mc 16,15
I T 3,16
E 3,17
1Th 3,14 ἐνώπιον αὐτοῦ, εἰ γε ἐπιμένετε τῇ πίστει τεθε-
 μελιωμένοι καὶ ἐδραῖοι καὶ μὴ μετακινούμενοι
 ἀπὸ τῆς ἐλπίδος τοῦ εὐαγγελίου οὗ ἠκούσατε,
 τοῦ κηρυχθέντος ἐν πάσῃ κτίσει τῇ ὑπὸ τὸν
 οὐρανόν, οὗ ἐγενόμην ἐγὼ Παῦλος διάκονος.
 24 E 3,1,13 Νῦν χαίρω ἐν τοῖς παθήμασιν ὑπὲρ ὑμῶν,
 καὶ ἀνταναπληρῶ τὰ ὑστερήματα τῶν θλίψεων
 τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκί μου ὑπὲρ τοῦ σώ-

17 τα > 33* Ds | εν > P⁴⁶ G | 18 εστιν² + η P⁴⁶ B 1739s
 104 81 467 296 216 | αρχη 33 917 1898s Xp | εκ >
 P⁴⁶ S* Iq¹ Eus Ef | 19 πληρωμα + τ. θεοτητος 1311
 255 823 vg¹ ar Eus (Ef) | 20 δι αυτου² > B 1739 81 I D*
 467 436s L lat ar sa Wg Ef Ambst | της > P⁴⁶ B 919
 1831 | 21 τ. διανοιας υμων (P D*) G, d Iq Hil Ambst
 Pel (αυτου) | 22 αποκατηλλαγητε P⁴⁶ B 33 Ef, -αλλα-
 γεντες D*^s Iq (Ambst) | τ. σαρκος > Mn | θανατου +
 αυτου SAs 326 81 88 467s 920 330 38 255 206ss 35 1518
 257s al. syrh² ar co Iq Ef | 23 και² > P⁴⁶ 33 489 [παση
 + τη 1739s Pss 81 1912 1836s 623* 920 pl. rel. | διακον.
 κηρυξ. κ. αποστολος S* P, pr. A syh^m | 24 ιακ. ος νυν
 Ds lat Ambst Pel | παθημ. + μου S* 81 1912 226 330
 38 440ss 2005 1867 syh ar sa Xp | υπερ¹ > S* 69* L |

sibilia, sive throni, sive dominationes, sive principatus sive potestates: omnia per ipsum, et in ipso creata sunt, ¹et ipse est ante omnes, et 17 omnia in ipso constant. Et ipse est caput corporis ecclesiae, qui est principium, primogenitus ex mortuis, ut sit in omnibus ipse primatum tenens. quia in ipso complacuit omnem plenitudinem inhabitare, et per eum reconciliare 20 omnia in ipsum, pacificans per sanguinem crucis eius, sive quae in terris, sive quae in caelis sunt.

Et vos cum essetis aliquando alienati et 21 inimici sensu in operibus malis, nunc autem 22 reconciliavit in corpore carnis eius per mortem, exhibere vos sanctos et immaculatos et irreprehensibiles coram ipso; si tamen permanetis 23 in fide fundati et stabiles et immobiles a spe evangelii, quod audistis, quod praedicatum est in universa creatura, quae sub caelo est, cuius factus sum ego Paulus minister.

1,24-2,23 Apostoli sollicitudo et praemunitio contra falsos doctores

Qui nunc gaudeo in passionibus pro vobis 24 et adimpleo ea, quae desunt passionum Christi in carne mea pro corpore eius, quod est ec-

16 in ipso] in ipsum

19 plenitud. + divinitatis FDMOU*WiT | habitare ADHOWiZ*B f g Tert Vict Hil Ambst | + corporaliter FMT Pel | 20 reconciliari A*HL*OCsB g | ~caelis, terris FORWiK f (g) Hil Amb Ambst Pel | 21 sensus FDLMWiZ* d g Tert Hil Pel | + eius D Wi d m Hil Ambst Pel | 22 exhibete D m Aug | ir-repreh.] sine crimine D d g Ir

17 Pr 8,25ss; E 1,22; Hb 1,3 | 18 E 1,22; 4,15; 5,23; A 26,23; 1 C 15,20; R 8,29; Ap 1,5 | 19 C 2,9; E 1,23; J 1,14.16 | 20 E 1,7.10; 2,13ss; 1 J 2,2 | 21 E 2,1.12; 4,18; R 5,10 | 22 E 2,13-18; 5,27; Ph 2,15 | 23 E 3,17; Hb 3,14; Mc 16,15; 1 T 3,16; R 10,18 | 24 E 3,1.13; Ph 2,17; 1 Th 3,10; A 9,16

- 25 *clesia, cuius factus sum ego minister secundum
dispensationem Dei, quae data est mihi in vos,*
26 *ut impleam verbum Dei: mysterium, quod abs-*
conditum fuit a saeculis et generationibus,
27 *nunc autem manifestatum est sanctis eius, ¹qui-*
bus voluit Deus notas facere divitias gloriae
sacramenti huius in gentibus, quod est Christus
28 *in vobis, spes gloriae, ¹quem nos annuntiamus,*
corripientes omnem hominem et docentes om-
nem hominem in omni sapientia, ut exhibeamus
29 *omnem hominem perfectum in Christo Iesu, in*
quo et laboro, certando secundum operationem
eius, quam operatur in me in virtute.
2 Volo enim vos scire qualem sollicitudinem ha-
beam pro vobis et pro iis, qui sunt Laodiciae,
et quicumque non viderunt faciem meam in
2 carne, ¹ut consolentur corda ipsorum, instructi
in caritate et in omnes divitias plenitudinis
intellectus, in agnitionem mysterii Dei Patris et
3 Christi Iesu, in quo sunt omnes *thesauri sa-*

25 ~ minister ego FM
vos] vobis DL-RWiZKss c g
26 fuit] est Z* g Amb Pel | et] in FM
manifestum DOUT* ft Hil | sacrament] mysterii
D d g Ambst Pel
28 omnem hom.* > FLMRT d f g Ambst Pel
29 quo] *quod g¹
certando] contendens D Pel Sed
2,1 scire + fratres D
pro³] de D Pel, > L* g | iis] his *codd.*
Laudic A*Z*(D)
2 agnitione AFHLORU*Z*KV c. ad cognoscen-
dum mysterium D Pel (Ambst) | patris et > Hil Pel
et³] + domini HTh dm, > AFGL*MRWiZKss c f

25 E 2,2.7s | 26 R 16,25s; E 3,3.5.9s; 1 C 2,7
27 E 1,18; 3,9; 1 P 1,21
28 E 4,13; C 3,16
2,1 C 4,12; Ap 1,11; 3,14
2 E 3,18s; C 1,26s
3 Is 45,3; Pr 3,3s; 1 C 1,24.30

ματος αὐτοῦ, ὃ ἐστὶν ἡ ἐκκλησία, ἧς ἐγενόμην 25 **E** 3,2.7a
 ἐγὼ διάκονος κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ Θεοῦ τὴν
 δοθεῖσάν μοι εἰς ὑμᾶς πληρῶσαι τὸν λόγον τοῦ
 Θεοῦ, τὸ μυστήριον τὸ ἀποκεκρυμμένον ἀπὸ 26 **R** 16,25a
 τῶν αἰώνων καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν – νῦν δὲ ἐφα- **E** 3,2.3.9a
 νερώθη τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, οἷς ἠθέλησεν ὁ Θεὸς 27 **I** T 1,1
 γνωρίσαι τί τὸ πλοῦτος τῆς δόξης τοῦ μυστη- **R** 16,25
 ρίου τούτου ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃς ἐστὶν Χριστὸς ἐν **E** 3,9; 1,18
 ὑμῖν, ἡ ἐλπίς τῆς δόξης· ὃν ἡμεῖς καταγγέλλομεν 28 **I**,22
 νουθετοῦντες πάντα ἄνθρωπον καὶ διδάσκοντες **E** 4,13
 πάντα ἄνθρωπον ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα περαστή-
 σωμεν πάντα ἄνθρωπον τέλειον ἐν Χριστῷ· εἰς 29 **R** 4,13
 ὃ καὶ κοπιῶ ἀγωνιζόμενος κατὰ τὴν ἐνέργειαν **E** 3,7.20
 αὐτοῦ τὴν ἐνεργουμένην ἐν ἐμοὶ ἐν δυνάμει.

Θέλω γὰρ ὑμᾶς εἰδέναι ἡλίκον ἀγῶνα ἔχω **I**
 ὑπὲρ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ καὶ ὅσοι οὐχ
 ἑώρακαν τὸ πρόσωπόν μου ἐν σαρκί, ἵνα πα- 2 **I**,20; **E** 2,10a
 ρακληθῶσιν αἱ καρδίαι αὐτῶν, συμβιβασθέντες
 ἐν ἀγάπῃ καὶ εἰς πᾶν πλοῦτος τῆς πληροφορίας
 τῆς συνέσεως, εἰς ἐπίγνωσιν τοῦ μυστηρίου τοῦ
 Θεοῦ, Χριστοῦ, ἃ ἐν ᾧ εἰσιν πάντες οἱ θησαυροὶ 3 **I**,27; **I**a 45,3
Pr 2,3a
E 3,19
I C 1,24.20

25 **εγω** + Πάυλος **S**^a **A** 83a 1912 241 330 **ar** | 26 **νυν δε** |
ο νυν 1175 **H** 467 489 69 436 **syh**^a **ar** **C**1 **Did** | **εφαν.** |
εγνωρισθη 2005 **syh**^a | **αγιοις** | **αποστολοις** **G** | 27 **τις ο**
κλ. **SsPss** 81 489 337a **al.** 1891 440sa **Xp Cy** | **τουτου** |
τ. θυ **D**^a 1831 **Eus Hil Ambst.** **αυτου** **ar Cy** | **ος** | **ο**
P^a **BAss** 33s **G** **lat** | 28 **παντα ανθρ.**^a > 33 236 **D**^a 88
 330 257 **sa** **C**1 | **σοφια** + **πνευματικη** **G** **d** | **Xω** + **Iu** 6
P-1175 917-919 547-263 **al.** 206 **rel.** **vg** (**syp**) **ar sa** |
 2,1 **γαρ** | **δε** **H** 88 467 489 69s 1319sas **syh**^m | **Λαοδικ.**
 + **κ. των εν Ιερραπολει** 104 88s 467 330 823 **syh**⁺ | **εωρα-**
καν **P**^a **BS**^a 6 33s 1175s 048 **D**^a 927 263 | **-ρακασιν** **rel.** |
 2 **συμβιβασθεντων** **Ψ**s 81 **G**-915 623-794 **al.** 206 **rel.** |
παντα πλουτον **P**-1175 **D** **rel.** | **παν** + **το** **CA** 424^a 33 81
(D^a) | **θυ Xu** **P**^a **B Hil**] > **Xu** 6s **P** **H** 1912 **sa**¹. **θυ ο**
εστιν **Xs** **D**^a **Var Aug Pel** (**Ef**), **θυ (πατρος)** **εν** **Xω** (**Iu**)
 83 **ar** **C**1 **Ambst.** **θυ πατρος (τ)** **Xu** (**S**^a) **CA** 018 **sa**¹ **bo**,
θυ και πατρ. και του Xu (**Ψ**)ss 917^a 623 **pl.** 1835 **pl.**
 206^a 323^a 1518 1108s 913^a **K**^a **sy(p)**h⁺ |

- R 16,18 4 τῆς σοφίας καὶ γνώσεως ἀπόκρυφοι. Τοῦτο δὲ
E 4,17; 5,6 λέγω ἵνα μηδεὶς ὑμᾶς παραλογίζηται ἐν πιθα-
1 C 5,3 5 νολογία. εἰ γὰρ καὶ τῇ σαρκὶ ἀπειμι, ἀλλὰ τῷ
14,40 πνεύματι σὺν ὑμῖν εἰμι, χαίρων καὶ βλέπων
ὑμῶν τὴν τάξιν καὶ τὸ στερέωμα τῆς εἰς Χρισ-
τὸν πίστεως ὑμῶν.
- E 4,17 6 Ὡς οὖν παραλάβετε τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν
E 3,17 7 τὸν Κύριον, ἐν αὐτῷ περιπατεῖτε, ἑρριζωμένοι
2,20,22 καὶ ἐποικοδομούμενοι ἐν αὐτῷ καὶ βεβαιούμε-
νοι ἐν τῇ πίστει καθὼς ἐδιδάχθητε, περισ-
E 5,6 8 σεύοντες ἐν εὐχαριστίᾳ. Βλέπετε μὴ τις ὑμᾶς
2,20 ἔσται ὁ συλαγωγῶν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ
κενῆς ἀπάτης κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώ-
πων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου καὶ οὐ κατὰ
2,17 9 Χριστόν· ὅτι ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλή-
J 1,14,16 ρωμα τῆς θεότητος σωματικῶς, καὶ ἔστε ἐν
E 1,21 10 αὐτῷ πεπληρωμένοι, ὃς ἔστιν ἡ κεφαλὴ πάσης
1 P 3,21 11 ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας, ἐν ᾧ καὶ περιετμήθητε πε-
R 2,20 ριτομῇ ἀχειροποιήτῳ ἐν τῇ ἀπεκδύσει τοῦ σώ-
ματος τῆς σαρκὸς, ἐν τῇ περιτομῇ τοῦ Χριστοῦ,
3,1; R 6,4 12 Ἰσχυροφάντες αὐτῷ ἐν τῷ βαπτίσματι, ἐν ᾧ καὶ
E 1,19σ συνηγέρθητε διὰ τῆς πίστεως τῆς ἐνεργείας τοῦ
E 2,13 13 Θεοῦ τοῦ ἐγείραντος αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ ὑμᾶς
νεκροὺς ὄντας τοῖς παραπτώμασιν καὶ τῇ ἀκρο-
βυστίᾳ τῆς σαρκὸς ὑμῶν, συνεζωοποίησεν ὑμᾶς

4 δε > P⁴⁵ BS⁴ A⁴ 81 1898 1831 1611 sa Ambat Aug | μηδεὶς] μη τις 6 Ψss G-915 623-177 642 rel. | 7 εν > B 33 326 81 H D⁴ 1873ss 1319ss vg | τη > CA 1 917ss 623s 1311 | περισσεν. S⁴ss 33 1175s | 88 1912 623s 69s 263s 635 vg¹] + εν αυτω S⁴ D⁴ 1 e f vg¹ syh^m, εν αυτη 048 rel. Ambat Ef | 8 και¹] ως Μη | 10 ος] ο P⁴⁵ B 33 Ds¹ Hil | αρχης κ. εξουσ.] εκκλησιας D¹* (S⁴) | 11 σωματ. + τ. αμαρτιων Ψss 917-547 1-462 1311 rel. syr | 12 βαπτισμο P⁴⁵ BS⁴ 1739 424⁴ D⁴s 1319ss | συνηγερθημεν C Or | 13 οντας BS⁴ Ψs 1175s D⁴ 1912 467 489 226ss 1319-38 323 35 al] + εν P⁴⁵ rel. | υμας²] ημας P⁴⁵ B 33 88 1 337ss 206ss 2 491s 1245, > S⁴ Pss Ds 467 547s al. 216 1518 2005 vg ar Tert |

scientiae et scientiae absconditi. Hoc autem 4
 dico, ut nemo vos decipiat in sublimitate ser-
 monum. Nam etsi corpore absens sum, sed 5
 spiritu vobiscum sum gaudens et videns or-
 dinem vestrum et firmamentum eius, quae in
 Christo est, fidei vestrae.

Sicut ergo accepistis Iesum Christum Do- 6
 minum, in ipso ambulate ¹radicati et superae- 7
 dificati in ipso et confirmati fide, sicut et di-
 didicistis, abundantes in illo in gratiarum actione.
 Videte ne quis vos decipiat per philosophiam 8
 et inanem fallaciam secundum traditionem ho-
 minum, secundum elementa mundi, et non se-
 cundum Christum; quia in ipso inhabitat omnis 9
 plenitudo divinitatis corporaliter, et estis in 10
 illo repleti, qui est caput omnis principatus
 et potestatis; in quo et circumcisi estis circum- 11
 cisione non manu facta in exspoliatione corporis
 carnis, sed in circumcissione Christi; consepulti 12
 ei in baptismo, in quo et resurrexistis per fi-
 dem operationis Dei, qui suscitavit illum a
 mortuis. Et vos cum mortui essetis in delictis 13
 et praepotio carnis vestrae, convivificavit cum

8 et scientiae > R Amb

4 decip.] circumveniat D d Ambst Aug Pel

subtilitate (A)FDGHL¹MW¹Th d Ambst Pel

5 vestrum + et supplens id quod deest utilitati
 fidei vestrae T Ambst (H Pel)

6 ~ Chr. Iesum AGHRW¹ZB f Ambst Pel

dom. + nostrum DOZCsThKss c Aug

7 in illo ZKV] > rel.

actionem FHLMRZ¹ d

9 habitat P¹DLasZ d f Cyp Amb Ambst

11 exspoliationem P¹B Cyp Ambst Hier

sed > AFLORBV d f g Ambst Aug

12 operat.] resurrectionis Cs

13 ~ essetis mort. FM | vivific. D g Ambst

4 R 16,18; E 5,6 | 5 1 C 5,3; Ph 1,27; 2,12 | 7 E 2,20ss;
 3,17; Jud 20 | 8 E 5,6; C 2,20 | 9 C 1,19; 2,17; J 1,14,16 |
 10 E 1,21s | 11 R 2,29; 1 P 3,21 | 12 C 3,1; R 6,4;
 E 1,19s | 13 E 2,1.5

- 14 illo donans vobis omnia delicta, ¹delens quod
adversus nos erat chirographum decreti, quod
erat contrarium nobis, et ipsum tulit de medio
15 adfigens illud cruci ¹et exspolians principatus
et potestates traduxit confidenter palam trium-
phans illos in semet ipso.
- 16 Nemo ergo vos iudicet in cibo aut in potu
aut in parte diei festi aut neomeniae aut sab-
17 batorum, ¹quae sunt umbra futurorum, corpus
18 autem Christi. Nemo vos seducat volens in hu-
militate et religione angelorum, quae non vi-
dit ambulans, frustra inflatus sensu carnis suae
19 ¹et non tenens caput, ex quo totum corpus
per nexus et coniunctiones subministratum et
constructum crescit in augmentum Dei.
- 20 Si ergo mortui estis cum Christo ab ele-
mentis huius mundi, quid adhuc tamquam vi-
21 ventes in mundo decernitis? Ne tetigeritis ne-
22 que gustaveritis neque contrectaveritis, quae
sunt omnia in interitum ipso usu, secundum
23 *praecepta et doctrinas hominum*. Quae sunt
rationem quidem habentia sapientiae in super-
stitione et humilitate, et non ad parcendum

14 decretis AG g Ambst Aug | 15 et¹ > *codd.* | exspol.
+ se carne DWi (g) Hil Aug Paulin Pac | confiden-
tem F^oM^o, fiducialiter D Aug Pel (g¹) | 18 humilita-
tem A^oLM, | non > dm Tert Lcf Ambst | ambulans |
extollens se g Amb Ambst Pel, + extollens se D m |
19 construct.] coniunctum Cs Hier | crescit in tem-
plum sanctum in Dom. (E 2,21) Ca(HTb) | 20 ergo
> *pl.* | huius > AGHU^oB d | in + hoc FDLm d
Ambst Pel | 21 tetigeris, gustaveris, contrectaveris
AGU^oC (g. d Tert) | 22 interitu *codd. pl.* | 23 humi-
litate + cordis D m Amb Aug Pel (d f g Hil, Ambst) |
~ ad non AFLMORZCs f

14 E 2,14s; 1 P 2,24 | 15 E 1,21 | 16 R 14,1-12;
1 T 4,3s | 17 Hb 8,5; 10,1 | 18 C 2,23 | 19 E 1,22;
2,21; 4,15s | 20 C 2,8; G 4,3.9 | 21 1 T 4,3s | 22 Is
29,13; Mt 15,9; Tt 1,14 | 23 C 2,18; R 14,17

σὺν αὐτῷ, χαρισάμενος ἡμῖν πάντα τὰ παρα-
πτώματα, ἑξαλείψας τὸ καθ' ἡμῶν χειρόγραφον ^{14 R 2,14a}
τοῖς δόγμασιν ὃ ἦν ὑπεναντίον ἡμῖν, καὶ αὐτὸ ^{1 P 2,24}
ἤρκεν ἐκ τοῦ μέσου, προσηλώσας αὐτὸ τῷ σταν-
ρῷ· ἀπεκδυσάμενος τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσί- ^{15 L 1,13; L 11,23}
ας ἐδειγμάτισεν ἐν παρρησίᾳ, θριαμβεύσας αὐ-
τοὺς ἐν αὐτῷ.

Μὴ οὖν τις ὑμᾶς κρινέτω ἐν βρώσει ἢ ἐν ^{16 R 14,1-12}
πόσει ἢ ἐν μέρει ἐορτῆς ἢ νουμηνίας ἢ σαβ-
βάτων, ^{17 κβ 8,5; 10,1} ἢ ἔστιν σκιά τῶν μελλόντων, τὸ δὲ σῶ-
μα τοῦ Χριστοῦ. μηδεὶς ὑμᾶς καταβραβεύετω ^{18 2,23}
θέλων ἐν ταπεινοφροσύνῃ καὶ θρησκείᾳ τῶν
ἀγγέλων, ὃ ἐώρακεν ἐμβατεύων, εἰκῇ φυσιού-
μενος ὑπὸ τοῦ νοῦς τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, καὶ οὗ ^{19 R 2,21; 4,15a}
κρατῶν τὴν κεφαλὴν, ἐξ οὗ πᾶν τὸ σῶμα διὰ
τῶν ἀφῶν καὶ συνδέσμων ἐπιχορηγούμενον καὶ
συμβιβαζόμενον αὖξει τὴν αὖξιν τοῦ Θεοῦ.

Εἰ ἀπεθάνετε σὺν Χριστῷ ἀπὸ τῶν στοι- ^{20 G 4,3.9}
χείων τοῦ κόσμου, εἰ ὡς ζῶντες ἐν κόσμῳ δογ-
ματίζεσθε· ²¹ μὴ ᾄψῃ μηδὲ γεύσῃ μηδὲ θίγῃς, ^{22 L 29,13} ἢ ^{Mc 15,9}
ἔστιν πάντα εἰς φθορὰν τῇ ἀποχρήσει, κατὰ
τὰ ἐντάλματα καὶ διδασκαλίας τῶν ἀνθρώπων;
ἅτινά ἐστιν λόγον μὲν ἔχοντα σοφίας ἐν ἐθελο- ^{23 R 13,14}
θρησκείᾳ καὶ ταπεινοφροσύνῃ καὶ ἀφειδίᾳ σώ- ^{1 T 4,3}

συν] εν P⁴⁶ 104 81 467 460^{ss} 69 330 642, > 1912 635^a |
ημιν] υμιν S^o 6 P 326 1912 467 547^s 69ⁿ al. 206^a 323
1510 L. vg Tert | παραπτωμ. + ημων D^a syr ar co |
14 ηρεν D^as 489 919 206 2 216 1518 2005 383 Q^a | 15 τ.
αρχας κ.] τ. σαρκια G Nov Hil (Amb Aug) | 16 η'] και
Μη P⁴⁶ B 1739 syr sa¹ bo Q^a | νομην. Μη B 81 G
915s 330 242 2005 | σαββατω G¹ 1898 69s, -του Μη D^a |
17 α P⁴⁶ l] ο Μη B G d m Aug | το δε-αγγελων (18)
> I | 18 των + μελλοντων S^a | α + μη S^a Ps 326s (G)
917-919 al. 462-1245 rel. vg syh ar Aug | 19 κεφαλην
+ Χν D^a 2^o 05 syh ar Nov | 20 α + συν (S^a) 326 915
920 919^{ss} 1319^{ss} 206s 2ss 440s 823s 1518-378 syh Thdt
Aug. γαρ syr | τι + παλιν D¹ G ar Ef (vg Ambst) |
22 ταπεινοφροσ. + τ. νοος G d bo Hil Ambst Pel | και¹
> P⁴⁶ B 1739 Or Hil Amb Ambst Pel |

ματος, οὐκ ἐν τιμῇ τινι πρὸς πλησμονὴν τῆς σαρκός.

2,12 3 Εἰ οὖν συνηγέρθητε τῷ Χριστῷ, τὰ ἄνω
Ps 109,1 ζητεῖτε, οὐ ὁ Χριστός ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ

Μτ 6,33 2 καθήμενος, τὰ ἄνω φρονεῖτε, μὴ τὰ ἐπὶ τῆς

R 6,2 3 γῆς. ἀπεθάνετε γάρ, καὶ ἡ ζωὴ ὑμῶν κέκρυπ-

1 C 15,43 4 ται σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ Θεῷ. ὅταν ὁ Χρισ-
Ph 1,21 τὸς φανερωθῇ, ἡ ζωὴ ἡμῶν, τότε καὶ ὑμεῖς
G 2,20 σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν δόξῃ.

R 6,6; 8,13 5 Νεκρώσατε οὖν τὰ μέλη τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορ-
E 4,19; 5,3,5 νείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακὴν, καὶ

E 5,6 6 τὴν πλεονεξίαν ἥτις ἐστὶν εἰδωλολατρία, δι' ἣ

ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς

7 ἀπειθείας· ἐν οἷς καὶ ὑμεῖς περιπατήσατέ ποτε,

E 4,25-31; 5,4 8 ὅτε ἐζήτε ἐν τούτοις. νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς

τὰ πάντα, ὀργήν, θυμόν, κακίαν, βλασφημίαν,

E 4,25,22 9 αἰσχρολογίαν ἐκ τοῦ στόματος ὑμῶν. μὴ ψεύδεσθε
εἰς ἀλλήλους, ἀπεκδυσάμενοι τὸν παλαιὸν

E 4,24 10 ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν αὐτοῦ, καὶ ἐνδυ-

σάμενοι τὸν νέον τὸν ἀνακαινούμενον εἰς ἐπί-

G 1,27 11 γνῶσιν κατ' εἰκόνα τοῦ κτίσαντος αὐτόν, ὅπου
G 3,28 οὐκ ἔστι Ἑλλήν καὶ Ἰουδαῖος, περιτομὴ καὶ

ἀκροβυστία, βάρβαρος, Σκύθης, δοῦλος, ἐλεύθε-

ρος, ἀλλὰ τὰ πάντα καὶ ἐν πᾶσιν Χριστός.

12 Ἐνδύσασθε οὖν, ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ Θεοῦ ἅγιοι

1 ἐστὶν > S^a 547s 255 1099 221 | ἀνω 1~2 P⁴⁵ | 3 τῷ²
> 326 917s 623s 920 177s al. 242 2 440 al. 639s K |
4 ὑμῶν P⁴⁵ S-6 33 104 D^s 467^s 462s 1319ss 296 506ss
vg ar bo Eus Ny Did Xp | σὺν αὐτῷ > A 218 Ny | 5 με-
λη + ὑμῶν A 6 P 104s D-915 920 rel. vg syp ar co Iq
Cl¹ Qq¹ Ambst Ef | κακίαν > P⁴⁵ G Hil | 6 α] ο C^a
D^s ar, δια ταῦτα γὰρ P⁴⁵ | ἐπι-ἀπειθείας^a > P⁴⁵ B sa
Cl Cyp Ambst Ef | 7 τούτ.] αὐτοῖς 1739s 104s G 1836-
915 794 al. 206^r 1108ss 257^s K^r | 8 κ. ὑμεῖς > S^a sa
(syp bo) | ὑμῶν + μὴ εκπορευέσθω G co (Ambst Pel) |
9 αὐτοῦ + κ. τ. ἐπιθυμαῖς syh⁺ | 11 ἐν + ἄρσεν κ. θη-
λυ (G 3,28) D^s Amb Aug Pel | τα > S^ass 33 H 436
296 257 Cl |

corpori, non in honore aliquo, ad saturitatem carnis.

3,1-17 *Vita secundum Christum*

Igitur, si consurrexistis cum Christo, quae 3
sursum sunt quaerite, ubi Christus est in dextera
Dei sedens; quae sursum sunt sapite, non quae 2
super terram. Mortui enim estis, et vita vestra 3
est abscondita cum Christo in Deo. Cum Chris- 4
tus apparuerit, vita vestra, tunc et vos appa-
rebitis cum ipso in gloria.

Mortificate ergo membra vestra, quae sunt 5
super terram: fornicationem, immunditiam, li-
bidinem, concupiscentiam malam et avaritiam,
quae est simulacrorum servitus, ¹propter quae 6
venit ira Dei super filios incredulitatis, in qui-
bus et vos ambulastis aliquando, cum viveretis in
illis. Nunc autem deponite et vos omnia: iram, 8
indignationem, malitiam, blasphemiam, turpem
sermonem de ore vestro. Nolite mentiri invicem, 9
exspoliantes vos veterem hominem cum actibus
suis ¹et induentes novum, eum qui renovatur in 10
agnitionem secundum imaginem eius, qui creavit
illum; ubi non est gentilis et Iudaeus, circum- 11
cisio et praeputium, barbarus et Scytha, ser-
vus et liber, sed omnia et in omnibus Christus.

Induite vos ergo sicut electi Dei, sancti et 12

satur. + et diligentiam Amb Ambst (D) | 1 con-
resurrexist. AF^oLM | cum > AGC (Pel) | 2 supra F^o
GM | 4 apparuit M | et > FH^o | 6 in fil. diffidentiae
FLM (d)g | 7 viveritis ADH^oMZ^oB f | 8 vestro +
non procedat F^oDB g, ne emiseritis MU f | 10 in-
duite D m Ambst Aug Pel | agnitionem + Dei D^o
dm Aug | 11 est + mascul. et femina iudaeus et
graecus D Amb Pel (d g Sing)

1 Ps 109,1; C 2,12 | 2 Ph 3,20; Mt 6,33 | 3 R 6,2ss |
4 1 C 15,43; Ph 3,20; 1 J 3,2 | 5 R 6,6; 8,13; E 4,19;
5,3,5 | 6 E 5,6 | 7 E 2,2; Tt 3,3 | 8 E 4,25a.29; 5,4 |
9 E 4,22; R 8,13 | 10 E 1,11 | 11 G 3,28; 1 C 15,28 |
12 1 P 2,9; E 4,2.32

dilecti, viscera misericordiae, benignitatem, hu-
 13 militatem, modestiam, patientiam, ¹supportantes
 invicem et donantes vobismet ipsis, si quis ad-
 versus aliquem habet querelam; sicut et Do-
 14 minus donavit vobis, ita et vos. Super omnia
 autem haec, caritatem habete, quod est vin-
 15 culum perfectionis. Et pax Christi exsultet in
 cordibus vestris, in qua et vocati estis in uno
 16 corpore, et grati estote. Verbum Christi ha-
 bitet in vobis abundanter, in omni sapientia
 docentes et commonentes vosmet ipsos, psalmis,
 hymnis et canticis spiritualibus, in gratia can-
 17 tantes in cordibus vestris Deo. Omne, quod-
 cumque facitis in verbo aut in opere, omnia
 in nomine Domini Iesu Christi, gratias agentes
 Deo et Patri per ipsum.

3,18-4,6 *Officia erga alios*

18 Mulieres, subditae estote viris, sicut oportet,
 19 in Domino. Viri, diligite uxores vestras et no-
 20 lite amari esse ad illas. Filii, oboedite parentibus
 per omnia; hoc enim placitum est in Domino.

13 support. + in LM
 vobismet] vobis AGL^oOUWiCsB d g Pel
 14 vos + facite D d f g m Ambst Pel
 habete] habentes FLZ^o, * > AGH d f g Ambst Aug
 15 exsultet] abundet D d g
 grati] gratia DWiZ^oKs Pel^o
 16 ipsos + in DOWi Amb
 et^o F^oDL Amb] > *rel.*
 17 domini + nostri DOW m Amb
 Christi > AGUWiCsB Ambst Pel
 18 viris + vestris DUWi d f g Aug
 19 vestras > FGHLOWiCK c
 20 parent. + vestris D | per omnia > D

13 Mt 6,14; 17,17; E 4,32; 5,2 | 14 R 13,8.10; E 4,3a]
 15 Ph 4,7; R 12,5; 1 C 12,13 | 16 E 4,29; 5,19 | 17 1 C
 10,31; E 5,20 | 18 E 5,23-6,9; 1 P 2,18-9,7 | 19 1 P 3,7

καὶ ἡγαπημένοι, σπλάγχνα οἰκτιρμοῦ, χρησιό- 1 P 2,9
τητα, ταπεινοφροσύνην, πραύτητα, μακροθυ- E 4,2,32; 5,1
μίαν, ἀνεχόμενοι ἀλλήλων καὶ χαριζόμενοι ἑαυ- 13 Mt 6,14; 18,27
τοῖς, ἐάν τις πρὸς τινὰ ἔχη μομφήν· καθὼς καὶ E 4,2,32; 5,2
ὁ Κύριος ἔχαρισατο ὑμῖν οὕτως καὶ ὑμεῖς. ἐπὶ G 5,14
πᾶσιν δὲ τούτοις τὴν ἀγάπην, ὃ ἐστὶν σύνδεσμος 14 2,13; R13,20
τῆς τελειότητος. καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Χριστοῦ βρα- E 4,3a
βευνέτω ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, εἰς ἣν καὶ ἐκλή- 15 Ph 4,7
θῆτε ἐν ἐνὶ σώματι· καὶ εὐχάριστοι γίνεσθε. I C 12,13,27
ὁ λόγος τοῦ Χριστοῦ ἐνοικεῖτω ἐν ὑμῖν πλου- 16
σίως, ἐν πάσῃ σοφίᾳ διδάσκοντες καὶ νουθε-
τοῦντες ἑαυτούς, ψαλμοῖς, ὕμνοις, ᾠδαῖς πνευμα- E 5,19
τικαῖς ἐν χάριτι ᾄδοντες ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν
τῷ Θεῷ. καὶ πᾶν ὃ τι ἐὰν ποιῆτε ἐν λόγῳ ἢ 17 I C 10,31
ἐν ἔργῳ, πάντα ἐν ὀνόματι Κυρίου Ἰησοῦ,
εὐχαριστοῦντες τῷ Θεῷ πατρὶ δι' αὐτοῦ. E 5,20

Αἱ γυναῖκες, ὑποτάσσεσθε τοῖς ἀνδράσιν, ὥς 18 3,18-4,1
ἀνῆκεν ἐν Κυρίῳ. Οἱ ἄνδρες, ἀγαπᾶτε τὰς γυ- E 5,22-6,9
ναῖκας καὶ μὴ πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς. Τὰ τέκ- 19 I P 2,18-3,7
να, ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν κατὰ πάντα, τοῦτο 20

13 καὶ > B 1739a 33 1319 | οἰκτιρμων 326 917 8a 794
38a 255a 2a 216a al. 1518a 257 806a K | 13 Kc P⁴⁶ BA
Ψ 1175 D⁹a 1835 255 lat] θς S⁸ 1149 (38 ar Aug). Kc
rel. | υμεῖς + ποιεῖτε D⁹a (syp) 8a Cl Ambst (Pel) |
14 ο BCss 33a 1319²ss vg Cl Xp (S⁸ 81 D⁹)] ητις rel. |
τελειωτ.] ενωτητος D⁹a Ambst Pel | 15 Xu] θω 6 83
Ψss 917-1518 257 rel. Ambst | εν > P⁴⁶ B 1739 8a |
16 Xu] θω C⁹a 83 104 1873² 337a 263 al. 2 440 al., Iv
S⁸ I Cl | ψαλμ. καὶ υμν. καὶ 6 Ψss 81 917-319 al. 206^r
1518 257^o K^r syp ar co | εν² + τη P⁴⁶ BS² 1739a D⁹a
1319²ss 1611 2005 | εν χαριτι > C⁹ 326 1838 1 462 255 |
τη καρδια Ψ 917^o 623^o 1835-462 al. rel. pl. | θω] Kc
P⁴⁶ Ψss 917^o rel. pl. | 17 καὶ > D⁹a 429 vg | Ku >
Cs D¹a 177 | Iv + Xu Sss 1175 D⁹a 1827 337ss
1610 | θω + καὶ 33 Ψss D rel. | 18 τοις + ιδιοις 6
1175 915a 920 pl. 206^r 257^o K^r | ανδρ. + υμων D⁹a
1827 syrh⁴ ar co | 19 γυναικας + υμων C⁹ D⁹a 330
vg¹ syrh⁴ ar bo Ambst Pel, εαυτων S⁸ 1175 88 | πα-
ραταραιν. C⁹ 181a 623 794 1149 K |

21 γὰρ εὐάρεστόν ἐστιν ἐν Κυρίῳ. Οἱ πατέρες, μὴ
 22 ἐρεθίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἵνα μὴ ἀθυμῶσιν. Οἱ
 δοῦλοι, ὑπακούετε κατὰ πάντα τοῖς κατὰ σὰρκα
 κυρίοις, μὴ ἐν ὀφθαλμοδουλίαις ὡς ἀνθρωπ-
 23 ἄρεσκοι, ἀλλ' ἐν ἀπλότῃ καρδίας φοβούμενοι
 τὸν Κύριον. ὃ ἐὰν κοιῇτε, ἐκ ψυχῆς ἐργάζεσθε
 24 ὡς τῷ Κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις, εἰδότες ὅτι
 ἀπὸ Κυρίου ἀπολήμψεσθε τὴν ἀνταπόδοσιν
 25 τῆς κληρονομίας. τῷ Κυρίῳ Χριστῷ δουλεύετε·
 ὁ γὰρ ἀδικῶν κομίζεται ὃ ἠδίκησεν, καὶ οὐκ
 4 ἔστιν προσωποληψία. Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον
 καὶ τὴν ἰσότητα τοῖς δούλοις παρέχεσθε, εἰδό-
 26 τες ὅτι καὶ ὑμεῖς ἔχετε κύριον ἐν οὐρανῷ.
 2 Τῇ προσευχῇ προσκαρτερεῖτε, γρηγοροῦντες
 3 ἐν αὐτῇ ἐν εὐχαριστίᾳ, προσευχόμενοι ἅμα καὶ
 περὶ ἡμῶν, ἵνα ὁ Θεὸς ἀνοίξῃ ἡμῖν θύραν τοῦ
 λόγου, λαλῆσαι τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ, δι'
 4 ὃ καὶ δέδεμαι, ἵνα φανερώσω αὐτὸ ὡς δεῖ με
 5 λαλῆσαι. Ἐν σοφίᾳ περικατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω,
 6 τὸν καιρὸν ἐξαγοραζόμενοι. ὁ λόγος ὑμῶν πάν-

R 12,11

R 2,11
Lv 25,43.53

1 Th 5,17

E 6,18

Ph 4,6

R 15,30

E 6,18a

2 Th 3,1

1 C 16,9

E 6,20

E 5,15a

1 Th 4,12

20 εν] τω 326 81 489 547s 206 al. 323 1518 876 bo (sa)
 Cl | 21 ἐρεθίζ.] παροργίζετε Sss 33s 104ssss 917-918 623s
 927-921 206^r 1108ss 257ssss syh^m | 22 κατὰ πάντα >
 P⁴⁶ 81 38^a 436 642s ss | Kv] θν P⁴⁶ 6 104 917-920 919-
 462 al. 206^r 1518 257 pl. K | 23 ἰπς. καὶ παν ο τι εαν 6
 Ψss 917-181 623^a 920 pl. rel. pl. syr | Kw + δουλεύον-
 τες A 88 330 491s 440 (co) Cl | καὶ > P⁴⁶ B 1739 177
 sa | οὐκ + ως syr ar | 24 Kv] θυ 1611 2005 syh^a | απο-
 λημψ. BS^aC^a 33 326 D 920s 337ss al. 242 2 491 1245
 λη(μ)ψεσθε P⁴⁶ rel. | κληρ. τ. Κυ Χυω δουλ. G d Ambst
 τω P⁴⁶ B-A 33s 81 D^as 88 1912 vg co] + γαρ rel. |
 25 γαρ] δε 6 Ψ 326 917^a 623 pl. 920-794 al. rel. syr |
 κομίζεται S^ass 33 81 I D^a 915s 1838s 920-177 999 rel.
 pl. | προσωπολημ. + παρατω θω I G vg¹ ar (bo) Ambst
 4,1 παρέχετε C 88 337ss 206 2s 216 257 Cl | ουρανούς
 6 Ψ 1175 D^a 623ss al. 920-177 al. rel. | 2 προσκαρτε-
 ρουντες 33 I 69 | εν 1 2 S^a | εν ευχαρ. > D^a Cyp
 Ambst | 3 λόγου + εν παρησια A | Χυ] θυ B^a 1319
 L sa | ο] ον B G | δεδεμ.] δεομαι 81 88 919 257 |
 5 εξαγορ. + οτι αι ημεραι κτηται εισιν 440 |

Patres, nolite ad indignationem provocare filios 21
 vestros, ut non pusillo animo fiant. Servi, oboe- 22
 dite per omnia dominis carnalibus, non ad
 oculum servientes, quasi hominibus placentes,
 sed in simplicitate cordis timentes Deum.
 Quodcumque facitis, ex animo operamini sic 23
 ut Domino et non hominibus; scientes quod 24
 a Domino accipietis retributionem hereditatis.
 Domino Christo servite. Qui enim iniuriam 25
 facit, recipiet id quod inique gessit, et non
 est personarum acceptio apud Deum. Domi- 4
 ni, quod iustum est et aequum, servis prae-
 state scientes quod et vos Dominum habetis
 in caelo.

Orationi instate, vigilantes in ea in gra- 2
 tiarum actione, orantes simul et pro nobis, 3
 ut Deus aperiat nobis ostium sermonis ad lo-
 quendum mysterium Christi, propter quod etiam
 vinctus sum, ut manifestem illud ita ut oportet 4
 me loqui. In sapientia ambulate ad eos, qui 5
 foris sunt tempus redimentes. Sermo vester 6

21 parentes DOWiZ f
 indignat.] iracundiam FLasZ*Th g¹ Pel, iram d
 Ambst

22 deum] dominum *codd.* f g Ambst Pel Sed

24 domini Christi Iesu cui servitis D d (f g) Ambst

25 apud Deum > AGC d

4,1 quod DB c f Ambst] quoniam *rel.*

caelis FLM d f g Ambst Pel

2 instate] instantes O*Z* Or, insistite Hier
 in ea > F*L*MT

3 sermonis] verbi FLM g Amb Ambst Pel
 mysteria A

4 illud] illum FDLMKW

5 sapientiam A*Z*Cs

23 R 12,11 | 25 R 2,11 | 4,1 Lv 25,43.53 | 2 R 12,12;
 E 6,18a | 3 R 15,30; A 14,27; 1 C 16,9; 2 C 2,12 |
 4 E 6,20 | 5 E 5,15a | 6 E 4,29; Mt 5,13; 1 P 3,15

semper in gratia sale sit conditus, ut sciatis quomodo oporteat vos unicuique respondere.

4,7-18 *Epilogus*

- ¶ Quae circa me sunt omnia vobis nota faciet Tychicus carissimus frater et fidelis minister et conservus in Domino, quem misi ad vos ad hoc ipsum ut cognoscat, quae circa vos sunt et consoletur corda vestra, cum Onesimo carissimo et fideli fratre, qui ex vobis est. Omnia, quae hic aguntur, nota facient vobis.
- 10 Salutat vos Aristarchus concaptivus meus et Marcus consobrinus Barnabae, de quo accepistis mandata; si venerit ad vos, excipite illum, et Iesus, qui dicitur Iustus; qui sunt ex circumcisione; hi soli sunt adiutores mei in regno Dei, qui mihi fuerunt solacio. Salutat vos Epaphras, qui ex vobis est, servus Christi Iesu, semper sollicitus pro vobis in orationibus, ut stetis perfecti et pleni in omni voluntate Dei. Testimonium enim illi perhibeo quod habet multum laborem pro vobis et pro iis qui sunt Laodiciae et qui Hierapoli. Salutat vos 15 Lucas medicus carissimus et Demas. Salutate fratres qui sunt Laodiciae et Nympham et

8 cognoscat, vos] -catis, nos DWiK d g Hier¹, cognoscant F² | 9 ~ est ex vobis *codd.* d f g Ambst Pel | faciet AOWiZ²CKss Ambst (Pel) | 10 excip.] suscip. FDLMWi Pel | 11 mei > AGHRUCs | 12 stetit] sitis DO Pel | 13 enim > DC | iis] his *codd.* | Laodiciae (15) DWiZ² | Hierop. F²MWiZ² | Hierapoli + omnes D Pel

7 E 6,21; Ph 1,12 | 8 E 6,22 | 9 Phm 10 | 10 A 27,2; 12,12; 4,36; 18,27 | 13 C 1,7; 2,1 | 14 C 2,1 | 14 Phm 24; 2 T 4,11.10 | 15 R 16,5; 1 C 16,19

τοτε ἐν χάριτι, ἅλατι ἡρτυμένος, εἰδέναι πῶς
δεῖ ὑμᾶς ἐνὶ ἑκάστῳ ἀποκρίνεσθαι.

Ε 4,29
Mc 9,50
1 P 3,15

Τὰ κατ' ἐμὲ πάντα γνωρίσει ὑμῖν Τυχικὸς 7
ὁ ἀγαπητὸς ἀδελφὸς καὶ πιστὸς διάκονος καὶ
σύνδουλος ἐν Κυρίῳ, ὃν ἐπεμψα πρὸς ὑμᾶς 8
εἰς αὐτὸ τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ περὶ ἡμῶν καὶ
παρακαλέσῃ τὰς καρδίας ὑμῶν, σὺν Ὁνησίμῳ 9
τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, ὃς ἐστὶν ἐξ
ὑμῶν· πάντα ὑμῖν γνωρίσουσιν τὰ ὧδε.

Ε 6,21;
Α 20,4

Ε 6,22

Phm 10

Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Ἀρίσταρχος ὁ συναιχμάλω- 10
τὸς μου καὶ Μάρκος ὁ ἀνεψιὸς Βαρνάβα, περὶ
οὗ ἐλάβετε ἐντολάς, - ἐὰν ἔλθῃ πρὸς ὑμᾶς, δέξα-
σθε αὐτόν, - καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰούδος, 11
οἱ ὄντες ἐκ περιτομῆς οὗτοι μόνοι συνεργοὶ εἰς
τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, οἵτινες ἐγενήθησάν
μοι παρηγορία. Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Ἐπαφρᾶς ὁ ἐξ 12
ὑμῶν, δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ, πάντοτε ἀγωνι-
ζόμενος ὑπὲρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα
σταθῇτε τέλειοι καὶ πεπληροφορημένοι ἐν παντὶ
θελήματι τοῦ Θεοῦ. μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ ὅτι ἔχει 13
πολὺν πόνον ὑπὲρ ὑμῶν καὶ τῶν ἐν Λαοδικείᾳ
καὶ τῶν ἐν Ἱεραπόλει. Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Λουκᾶς 14
ὁ ἰατρὸς ὁ ἀγαπητὸς καὶ Δημᾶς. Ἀσπάσασθε 15
τοὺς ἐν Λαοδικείᾳ ἀδελφοὺς καὶ Νυμφᾶν καὶ

Α 19,29
20,4; 27,2
12,25,15,37

11

12 1,7

13

14 2 T 4,10

15 Phm 24

7 τα + δε S* syr ar Ef | 8 γνωτε, ημων BS* A 33s 1175s
048 D* s 88 467 69s 1319ss 296 syi ar sa Thdt Hier
Ef] γνω, υμων P⁴⁵ rel. | 9 γνωρισ. P⁴⁵ BS* Ps 81 D* s
88 69s 1611] -ιουσιν 048 rel. | ωδε + κραττομενα G d
vg Hier (Ambst) | 10 εντολας] επιστολας syh^m | δεξασ-
θαι 1739 33 1175 048 D' G' 181 1319ss 1611 2005 |
11 συνεργοι + μου D* s 1898 vg¹ ar Or Ambst] + ειν
P D* s 1898 330 (vg) | 12 Ιυ > P⁴⁵ 1739n Ψ Ds 917s
915 623ss 1873-177 999 rel. pl. sy Ambst | σταθητε P⁴⁵
BS* 1739 81 1912 38 218] ητε 462 999 1518 257 syh^m,
στητε rel. | πεπληρωμ. P⁴⁵ 6 Ps 326s 917-1827 1873-794
38 rel. syh^m | 13 πολυν πονον] ζηλον πολυν 33 Ψ 326 917
rel. pl. sy | πονον] ποπον D* s, ποθον 104 1912 467 255
al., αγωνα 1739ss | 14 ο αγαπητ. > 33 1898 642 syi |

- R 16,5 16 τὴν κατ' οἶκον αὐτοῦ ἐκκλησίαν, καὶ ὅταν ἀναγνώσθῃ παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν τῇ Λαοδικέων ἐκκλησίᾳ ἀναγνώσθῃ, καὶ τὴν
 Phm 2 17 ἐκ Λαοδικείας ἵνα καὶ ὑμεῖς ἀναγνώτε. καὶ εἰπατε Ἀρχίλπῳ· βλέπε τὴν διακονίαν ἣν παρέλαβες ἐν Κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.
 1 C 16,21 18 Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου, μνημονεύστέ μου τῶν δεσμῶν. ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.
 2 Th 3,17

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Α

- A 15,40 1 Παῦλος καὶ Σιλουανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ ἐκ-
 16,19; 17,1-15 κλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν Θεῷ πατρὶ καὶ Κυ-
 2 Th 1,1 ρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη.
 2 Th 1,11 2 Εὐχαριστοῦμεν τῷ Θεῷ πάντοτε περὶ πάντων ὑμῶν, μνησκονοῦμενοι ἐπὶ τῶν προσευχῶν ὑμῶν, ἀδιαλείπτως ἠμῶν, ἀδυναστεύοντες ὑμῶν τοῦ ἔργου τῆς πίστεως καὶ τοῦ κόπου τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ὑπομονῆς τῆς ἐλπίδος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐμπροσθεν τοῦ Θεοῦ καὶ πα-
 1 C 13,13 3 τρὸς ἡμῶν, ἰδότες, ἀδελφοὶ ἠγαπημένοι ὑπὸ
 C 1,4s 5 Θεοῦ, τὴν ἐκλογὴν ὑμῶν, ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν οὐκ ἐγενήθη εἰς ὑμᾶς ἐν λόγῳ μόνον,
 Ap 2,2
 2 T 2,13 4

15 αὐτοῦ] αὐτῶν Sss 33s 104sss 048 88 1912 5s al. 1845 1319-1211 255ss 296 2298 syi bo, αὐτῆς B 1739ss syih* sa | 16 ἡ ἐπιστολή + αὐτὴ 1845 69s 1319ss al. 1831 syri co Ambst, > B | Λαοδικέων B 1739s Ψs 1175s* 181s 623 pl. 920s 999-38 rel. pl.] -καίων al. | καὶ > D* 440 Ambst | 17 βλέπετε 33 G¹ | 18 ὑμῶν P⁴⁶ 048] + αμην P-1175 D 917 1898sss 5^r rel. vg sy ar bo |

1,1 πατρὶ + ἡμῶν A 81 69s r ar Did | εἰρήνη + ἀπο-
 θυ πατρός ἡμῶν κ. Κυ Ιυ Χυ SA 6 33s 104ss 81 I D 917 rel. syih bo | 2 μνησκονοῦμενοι BS*Asss 33 81 263 255 ar] + ὑμῶν rel. Ef Ambst | 3 ἐλπίδος > A | 5 εὐαγγ. + τ. θυ SC | εἰς] πρὸς C^s Ds 1827 547s 38 Xq | μω-
 νω 81 D 489 241 1311 442 1518 K |

quae in domo eius est ecclesiam. Et cum lecta 16
 fuerit apud vos epistula haec, facite ut et in
 Laodicensium ecclesia legatur; et eam, quae
 Laodicensium est, vos legatis. Et dicite Arch- 17
 ippo: Vide ministerium, quod accepisti in Do-
 mino, ut illud impleas.

Salutatio mea manu Pauli. Memores estote 18
 vinculorum meorum. Gratia vobiscum. Amen.

EPISTULA

BEATI PAULI APOSTOLI AD THESSALONICENSES PRIMA

1,1-10 *Exordium*

PAULUS et Silvanus et Timotheus eccle- 1
 siae Thessalonicensium in Deo Patre et Do-
 mino Iesu Christo. Gratia vobis et pax.

Gratias agimus Deo semper pro omnibus 2
 vobis memoriam vestri facientes in orationibus
 nostris sine intermissione, memores operis fidei 3
 vestrae et laboris et caritatis et sustentiae
 spei Domini nostri Iesu Christi ante Deum et
 Patrem nostrum¹ scientes, fratres dilecti a Deo, 4
 electionem vestram: quia evangelium nostrum 5

15 ecclesiam GOKVW cdm(dg Ambst)] -sia rel.)
 16 haec > codd. d f g Pel | in > ORT | ecclesiae OUB |
 apud vos legatur FV | 18 gratia + domini nostri
 (Iesu Chr.) FDM·OWiZB

1,1 patre + nostro DMO r Ambst | domino + nostro
 RZ | pax + a deo patre nost. et dom. Iesu Chr. FLM
 (d) | 2 vestri > ALUV | 3 memores] reminiscences D
 g¹ Pel | coram deo et patre nostro D g Ambst Pel

16 1 Th 5,27 | 17 Phm 2 | 18 1 C 16,21; Ph 1,7
 1 A 17;1-13; 15,22.27.32.40; 16,1; 2 Th 1,1 | 2 1 Th
 2,13; 2 Th 1,11 | 3 1 C 13,13; C 1,4s; Ap 2,2 | 4 2 Th
 2,13 | 5 1 C 2,4s

non fuit ad vos in sermone tantum, sed et in virtute et in Spiritu sancto et in plenitudine multa, sicut scitis quales fuerimus in vobis
 6 propter vos. Et vos imitatores nostri facti estis et Domini, excipientes verbum in tribulatione multa cum gaudio Spiritus sancti; ita ut facti sitis forma omnibus credentibus in
 7 Macedonia et in Achaia. A vobis enim dif-
 8 famatus est sermo Domini, non solum in Macedonia et in Achaia, sed et in omni loco fides vestra, quae est ad Deum, profecta est, ita ut non sit nobis necesse quidquam loqui.
 9 Ipsi enim de nobis adnuntiant qualem introitum habuerimus ad vos, et quomodo conversi estis ad Deum a simulacris, servire Deo vivo
 10 et vero, ¹et expectare Filium eius de caelis, quem suscitavit ex mortuis, Iesum, qui eripuit nos ab ira ventura.

2,1-16 *Apostoli praedicationis Thessalonicas*

2 Nam ipsi scitis, fratres, introitum nostrum
 2 ad vos, quia non inanis fuit; sed ante passi et contumeliis affecti, sicut scitis, in Philippis, fiduciam habuimus in Deo nostro loqui ad
 3 vos evangelium Dei in multa sollicitudine. Exhortatio enim nostra non de errore neque de
 4 immunditia neque in dolo, ¹sed sicut probati sumus a Deo ut crederetur nobis evangelium,

5 et¹ > AFDHZ¹Th Pel Vig | in¹ > AUB Pel |
 6 et² + ipsius D r Ambst Pel | 7s Mached. *codd. pl.* |
 8 diffam. est] innotuit D g¹ | et² M Ambst] > *rel.* |
 profecta est] exiit D d g¹ Pel | 9 habuimus U d g r |
 servire] ut servatis D Pel (Ambst) | 2,2 passi + multa DO²Z² | affecti] adfecti D d f Ambst | Philippis + quam HTh | deo] domino FHZThBW d e Pel

6 A 13,52 | 7 Ph 3,17; 2 Th 3,9 | 8 R 1,8 | 9 A 14,15; 1 C 12,2; J 17,3 | 10 1 Th 5,9; Tt 2,13; A 17,31; R 5,9 | 2,1 1 Th 1,5.9, 2 Th 3,7 | 2 A 16,20-24; 17,1-5 | 4 1 T 1,11; G 1,10; Jr 11,20

ἀλλὰ καὶ ἐν δυνάμει καὶ ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ
ἐν πληροφωρίᾳ πολλῇ, καθὼς οἴδατε οἱ ἐγενή-
θημεν ἐν ὑμῖν δι' ὑμᾶς. καὶ ὑμεῖς μιμηταὶ τῶν 6
μῶν ἐγενήθητε καὶ τοῦ Κυρίου, δεξάμενοι τὸν
λόγον ἐν θλίψει πολλῇ μετὰ χαρᾶς πνεύματος
ἁγίου, ὥστε γενέσθαι ὑμᾶς τύπον πᾶσιν τοῖς 7
πιστεύουσιν ἐν τῇ Μακεδονίᾳ καὶ ἐν τῇ Ἀχαΐᾳ.
ἀφ' ὑμῶν γὰρ ἐξήχηται ὁ λόγος τοῦ Κυρίου οὐ 8
μόνον ἐν τῇ Μακεδονίᾳ καὶ Ἀχαΐᾳ, ἀλλ' ἐν
παντὶ τόπῳ ἡ πίστις ὑμῶν ἡ πρὸς τὸν Θεὸν
ἐξελέλυθεν, ὥστε μὴ χρεῖαν ἔχειν ἡμᾶς λαλεῖν
τι· αὐτοὶ γὰρ περὶ ἡμῶν ἀπαγγέλλουσιν ὅποσαν 9
εἴσοδον ἔσχομεν πρὸς ὑμᾶς, καὶ πῶς ἐπεστρέ-
ψατε πρὸς τὸν Θεὸν ἀπὸ τῶν εἰδώλων δουλεύ-
ειν Θεῷ ζῶντι καὶ ἀληθινῷ, καὶ ἀναμένειν τὸν 10
υἱὸν αὐτοῦ ἐκ τῶν οὐρανῶν, ὃν ἡγείρεν ἐκ τῶν
νεκρῶν, Ἰησοῦν τὸν ῥυόμενον ἡμᾶς ἐκ τῆς ὀρ-
γῆς τῆς ἐρχομένης.

Αὐτοὶ γὰρ οἴδατε, ἀδελφοί, τὴν εἴσοδον ἡ- 2
μῶν τὴν πρὸς ὑμᾶς, ὅτι οὐ κενὴ γέγονεν, ἄλλὰ 2
προπαθόντες καὶ ὑβρισθέντες καθὼς οἴδατε ἐν
Φιλίπποις ἐπαρρησιασάμεθα ἐν τῷ Θεῷ ἡμῶν
λαλῆσαι πρὸς ὑμᾶς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ
ἐν πολλῷ ἀγῶνι. ἡ γὰρ παράκλησις ἡμῶν οὐκ 3
ἐκ κλάνης οὐδὲ ἐξ ἀκαθαρσίας οὐδὲ ἐν δόλῳ,
ἀλλὰ καθὼς δεδοκιμάσμεθα ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πισ- 4
τευθῆναι τὸ εὐαγγέλιον οὕτως λαλοῦμεν, οὐχ

εν' > BS 33 r co | εν' > S-424* 33s 104 81 048 917 1898 |
6 Ku] ου Α | 7 τυπους Sss Ps 326s D*ss 88-2127 rel. pl.
syh | 8 γαρ > S* 1912 489 | Ku] ου S* 181 1912 330*
1611 2005 203 syh* ar co' | και B 1739s 33 917 547 69 2s
1518s 257 378ss r Xp] + εν τε rel. | τι + αυτοις 81 1319
255 syh sa | 9 υμων B 81 927 547s 330 206ssss 635 491ss
d sa | 10 των' > Cs 88 1319 K ar Eus | εκ' απο C 6 Ψss
D-915 623-1518 1108ss 257* K' | 2,2 θω + πατρι 206s |
8 ουδε' B-6 33s 326ss Ds 1912 467 1835s 330 38 506s |
ουτε rel. |

1 C 4,16
A 13,52

4,10-2 Th 3,9
Ph 3,17
1 P 5,3

R 1,8

A 14,15
1 C 12,2
J 17,3

10 Ti 2,13
A 17,31

1,5-9
2 Th 3,7
A 16,20-24,
17,1-5

1 T 1,11
G 1,10

- Jc 11,20 ὡς ἀνθρώποις ἀρέσκοντες, ἀλλὰ Θεῷ τῷ δοκι-
 A 20,33 5 μάζονται τὰς καρδίας ἡμῶν. οὔτε γὰρ ποτε ἐν
 Mc 12,40 λόγῳ κολακείας ἐγενήθημεν, καθὼς οἴδατε, οὐ-
 2 P 2,3 6 τε ἐν προφάσει πλεονεξίας, Θεὸς μάρτυς, ὅτε
 J 5,41,44 7 ζητοῦντες ἐξ ἀνθρώπων δόξαν, οὔτε ἀπ' ὁμῶν
 8 οὔτε ἀπ' ἄλλων, θυνάμενοι ἐν βάρει εἶναι ὡς
 Χριστοῦ ἀπόστολοι. ἀλλὰ ἐγενήθημεν ἡπιοὶ ἐν
 μέσῳ ὁμῶν, ὡς ἐὰν τροφὸς θάλπη τὰ ἐαυτῆς τέκ-
 8 να· οὕτως ὁμειρόμενοι ὑμῶν εὐδοκοῦμεν μετα-
 δοῦναι ὑμῖν οὐ μόνον τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ ἀλ-
 λά καὶ τὰς ἐαυτῶν ψυχάς, διότι ἀγαπητοὶ ἡμῖν
 9 ἐγενήθητε. μνημονεύετε γάρ, ἀδελφοί, τὸν κόπον
 1 C 4,12 ἡμῶν καὶ τὸν μόχθον· νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐρ-
 A 20,34 10 γαζόμενοι πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαι τινα ὑμῶν
 11 ἐκρηρύξαι εἰς ὑμᾶς τὸ εὐαγγέλιον τοῦ Θεοῦ.
 A 20,31 12 Ὑμεῖς μάρτυρες καὶ ὁ Θεός, ὡς δίκαιως καὶ δικαί-
 13 11 ῶς καὶ ἀμέμπτως ὑμῖν τοῖς πιστεύουσιν ἐγενή-
 K 4,1 11 θημεν, καθάπερ οἴδατε ὡς ἓνα ἕκαστον ὑμῶν
 Ph 1,27 12 ὡς πατὴρ τέκνα ἐαυτοῦ ἱ παρακαλοῦντες ὑμᾶς
 2 Th 1,5 12 καὶ παραμυθούμενοι καὶ μαρτυρόμενοι εἰς τὸ
 1 P 5,10 περιπατεῖν ὑμᾶς ἀξίως τοῦ Θεοῦ τοῦ καλοῦντος
 1,2; G 1,11 13 ὑμᾶς εἰς τὴν ἐαυτοῦ βασιλείαν καὶ δόξαν.
 2 Th 2,13 Καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς εὐχαριστοῦμεν
 τῷ Θεῷ ἀδιαλείπτως, ὅτι παραλαβόντες λόγον

4 ἀλλὰ¹ BS² P Ds 38 218 216] + τῶ rel. | 5 ἐν² > BS²
 * 33 1912 462 1319s 263 206s 506s Cl | 7 ἡπιοὶ BS² C²
 I Ds 1912 623s 69 38s 206s 491 vg bo Cl¹ Qp¹
 Ambst (Ef) | 8 ὁμειρομ. 326² 547s 830 255 206 242
 2 440s 2298 1518 2005 257 Eus Xp Cy | ηὐδοκ. B,
 εὐδοκησάμεν 33 81 vg | 9 τ. κοπον, τ. μοχθων P 547s
 177 216 1518 506s cav tol | νυκτος + γαρ 104 917-181
 623 pl. 920-794 206² 1108ss 257ss 203² K² syh^m ar |
 10* 10 υμεῖς + γαρ H 917 919 69s (Ef) | 11 αὐτου PH
 1898 919 | 12 κ. μαρτυρ. > AP | περιπατησαι 6 Ψ
 917-181 620-177 642 rel. | καλεσαντος SA 326 177 38
 218 1831 1611 2005 vg syrh² ar co | 13 καὶ¹ BSAs
 1175s 920 1611 2005 syh bo Ambst Pel] > rel. |

ita loquimur non quasi hominibus placentes,
 sed Deo qui probat corda nostra. Neque enim 5
 aliquando fuimus in sermone adulationis, sicut
 scitis, neque in occasione avaritiae, Deus testis
 est, nec quaerentes ab hominibus gloriam 6
 neque a vobis neque ab aliis, cum possemus 7
 vobis oneri esse ut Christi apostoli, sed facti
 sumus parvuli in medio vestrum, tamquam si
 nutrix foveat filios suos. Ita desiderantes vos 8
 cupide volebamus tradere vobis non solum
 evangelium Dei, sed etiam animas nostras,
 quoniam carissimi nobis facti estis. Memores 9
 enim estis, fratres, laboris nostri et fatigationis,
 nocte ac die operantes, ne quem vestrum gra-
 varem, praedicavimus in vobis evangelium
 Dei. Vos testes estis et Deus quam sancte et iu- 10
 ste et sine querela vobis, qui credidistis, fuimus;
 sicut scitis, qualiter unumquemque vestrum, 11
 sicut pater filios suos, deprecantes vos et conso- 12
 lantes testificati sumus ut ambularetis digne Deo,
 qui vocavit vos in suum regnum et gloriam.

Ideo et nos gratias agimus Deo sine in- 13
 termissione, quoniam cum accepissetis a nobis

7 possemus ZKVW c d Or Ambst Aug Pel] pos-
 sumus F, possumus *rel.*

vobis > *codd.* d f g Ambst Pel

honeri LMZ^oCs g¹, honori DOWi g¹, in gratia F^o

8 cupide - vobis] cupimus communicare vobiscum
 F(D)M d (g Or Ambst Hier)

9 laborem nostrum et fatigationem AFDGMOWI
 Z^oB d g Ambst Pel Sed

ac] et AFGLMWi-V f g¹ Ambst

10 vos + autem DO, enim U^oZ^oB

11 sicut^a D] tamquam *rel.*

12 testific. sumus] et testificantes D d g Pel

5 Mc 12,40; A 20,33; 2 P 2,3 | 6 J 6,41.44 | 7 2 C 11,9 |
 8 A 20,24 | 9 1 C 4,12; A 20,34; 2 C 11,27 | 10 A 20,26 |
 11 A 20,31; 1 C 4,15 | 12 E 4,1; C 1,10; Ph 1,27; 1 Th 4,1

verbum auditus Dei, accepistis illud, non ut
 verbum hominum, sed, sicut est vere, verbum
 14 Dei, qui operatur in vobis, qui credidistis. Vos
 enim imitatores facti estis, fratres, ecclesiarum
 Dei, quae sunt in Iudaea in Christo Iesu, quia
 eadem passi estis et vos a contribulibus ves-
 15 tris, sicut et ipsi a Iudaeis, ¹qui et Dominum
 occiderunt Iesum et prophetas, et nos perse-
 cuti sunt, et Deo non placent, et omnibus ho-
 16 minibus adversantur, prohibentes nos gentibus
 loqui ut salvae fiant, ut impleant peccata sua
 semper; pervenit enim ira Dei super illos us-
 que in finem.

2,17-3,13 *Apostoli sollicitudo et gaudium
 de fidelium amore et constantia*

17 Nos autem, fratres, desolati a vobis ad tem-
 pus horae, ad spectu non corde, abundantius
 festinavimus faciem vestram videre cum multo
 18 desiderio; quoniam voluimus venire ad vos,
 ego quidem Paulus et semel et iterum, sed
 19 impedivit nos satanas. Quae est enim nostra
 spes aut gaudium aut corona gloriae? Nonne
 vos ante Dominum nostrum Iesum Christum
 20 estis in adventu eius? vos enim estis gloria
 nostra et gaudium.

2 Propter quod non sustinentes amplius pla-
 2 cuit nobis remanere Athenis solis, et misimus

13 illud U^oZ^oWKss c) > *rel.* Ambst Pel | 14 *inc.*
 vos autem fratres D Pel (Ambst) | 15 et + ipsum
 D (d) | 16 praeventit *codd. pl.* d g Ambst Pel Sed |
 enim] autem DG d g (Ambst) | 18 iterum] bis D dg |
 19 Christum > AGLMRTbB d Pel | adventum AF
 H-OZ^oB | 2,1 soli DL^oU^o fg Ambst Pel

13 1Th 1,2; G 1,11; Ph 2,13 | 14 G 1,22; A 17,13 |
 15 A 2,23; 4,23.29; 13,50; 14,2.5s.19 | 16 Mt 23,32s |
 17 R 1,11.13 | 19 Ph 2,16; 4,1; 2 Th 1,4 | 2,1 A 17,14s

ἀκοῆς παρ' ἡμῶν τοῦ Θεοῦ ἐδέξασθε οὐ λόγον
ἀνθρώπων ἀλλὰ καθὼς ἐστὶν ἀληθῶς λόγον
Θεοῦ, ὃς καὶ ἐνεργεῖται ἐν ὑμῖν τοῖς πιστεύου-
σιν. ὑμεῖς γὰρ μιμηταὶ ἐγενήθητε, ἀδελφοί, 14
τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ τῶν οὐσῶν ἐν τῇ Ἰου-
δαίᾳ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὅτι τὰ αὐτὰ ἐπάθετε
καὶ ὑμεῖς ὑπὸ τῶν ἰδίῶν συμφυλετῶν, καθὼς
καὶ αὐτοὶ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, τῶν καὶ τὸν 15 A 2,23; 7,52
Κύριον ἀποκτεινάντων Ἰησοῦν καὶ τοὺς προ-
φήτας, καὶ ἡμᾶς ἐκδιωξάντων, καὶ Θεῷ μὴ
ἀρεσκόντων, καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ἐναντίων,
κωλύόντων ἡμᾶς τοῖς ἔθνεσιν λαλῆσαι ἵνα σω- 16 G^a 15,16
θῶσιν, εἰς τὸ ἀναπληρῶσαι αὐτῶν τὰς ἁμαρ- M^t 23,32_a
τίας πάντοτε. ἔφθασεν δὲ ἐπ' αὐτοὺς ἡ ὀργὴ
εἰς τέλος.

Ἡμεῖς δέ, ἀδελφοί, ἀπορφανισθέντες ἀφ' 17
ὑμῶν πρὸς καιρὸν ὥρας προσώπῳ οὐ καρδίᾳ,
περισσοτέρως ἐσπουδάσαμεν τὸ πρόσωπον ὑ- R 1,11.13
μῶν ἰδεῖν ἐν πολλῇ ἐπιθυμίᾳ. διότι ἠθελή- 18
σαμεν ἔλθεῖν πρὸς ὑμᾶς, ἐγὼ μὲν Παῦλος καὶ
ἀπαξ καὶ δῖς, καὶ ἐνέκοψεν ἡμᾶς ὁ σατανᾶς.
τίς γὰρ ἡμῶν ἔλπις ἡ χαρὰ ἡ στέφανος καυ- 19 Ph 2,16; 4,1
χήσεως - ἡ οὐχὶ καὶ ὑμεῖς - ἔμπροσθεν τοῦ Κυ- 2 Th 1,4
ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ ἐν τῇ αὐτοῦ παρουσίᾳ; ὑμεῖς 20
γὰρ ἔσθε ἡ δόξα ἡμῶν καὶ ἡ χαρὰ.

Διὸ μηκέτι στέγοντες εὐδοκήσαμεν καταλειφ- 3 A 17,14_a
θῆναι ἐν Ἀθήναις μόνοι, καὶ ἐκέμψαμεν Τιμό- 2

~ ἀληθ. ἐστὶν BS* 1739 33 326 2005 | ἀληθ. > S* | 14 θυ] Xu 1611 syrh* [τα αὐτα] ταυτα A 462 330 1311 2 {ιδίων} Ιουδαίων 635 1245* syh* | 15 Ιν > Mn 177 Q^a X^a | τους + ιδίους Mn Ψss 917ss 623-319 255 rel. syr | 16 τας αμαρτ. > B 330 2127s 1611 | εφθακεν B D* 330 2127s 1611 2005 | οσηγη + τ. θυ Ds 1835 vg Ambst Prisc | 18 διο Ψs 917-88 623-177 al. 206* 1518 1108ss 257* K^r | 19 Ιν + Xu 326 G 1912 489 547s 69s 1319ss 255 296s 2 440s 491s 378 506s vg ar sa bo¹ Tert | 3,1 διοτι B |

- Α 16,1 θεον, τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν καὶ διάκονον τοῦ Θεοῦ
 ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ στηριῆσαι
 ὑμᾶς καὶ παρακαλέσαι ὑπὲρ τῆς πίστεως ὑμῶν
 Ε 3,13 3 ἵνα μὴδὲν σαίνεσθαι ἐν ταῖς θλίψεσιν ταύταις.
 2 Τ 3,12 4 αὐτοὶ γὰρ οἶδατε ὅτι εἰς τοῦτο κείμεθα· καὶ γὰρ
 2 Τη 1,4; 3,2 4 ὅτε πρὸς ὑμᾶς ἦμεν, προελέγομεν ὑμῖν ὅτι μέλ-
 Α 14,22 4 λομεν θλίβεσθαι, καθὼς καὶ ἐγένετο καὶ οἶδατε.
 1η 2,16 5 διὰ τοῦτο καὶ γὰρ μηκέτι στέγων ἔπεμψα εἰς τὸ
 γνῶναι τὴν πίστιν ὑμῶν, μή πως ἐπειράσεν ὑμᾶς
 ὁ πειράζων καὶ εἰς κενὸν γένηται ὁ κόπος ἡμῶν.
 Α 18,5 6 Ἄρτι δὲ ἐλθόντος Τιμοθέου πρὸς ἡμᾶς ἀφ'
 ὑμῶν καὶ εὐαγγελισαμένου ἡμῖν τὴν πίστιν καὶ
 τὴν ἀγάπην ὑμῶν, καὶ ὅτι ἔχετε μνησίαν ἡμῶν
 ἀγαθὴν πάντοτε, ἐκικοδοῦντες ἡμᾶς ἰδεῖν καθ'
 2 Τη 1,4 7 ἅπερ καὶ ἡμεῖς ὑμᾶς, διὰ τοῦτο παρεκλήθημεν,
 ἀδελφοί, ἐφ' ὅμῃν ἐπὶ πάσῃ τῇ ἀνάγκῃ καὶ θλί-
 8 ψει ἡμῶν διὰ τῆς ὑμῶν πίστεως, ὅτι νῦν ζῶμεν,
 9 ἔὰν ὑμεῖς στήκετε ἐν Κυρίῳ. τίνα γὰρ εὐχαρισ-
 τίαν δυνάμεθα τῷ Θεῷ ἀνταποδοῦναι περὶ
 ὑμῶν ἐπὶ πάσῃ τῇ χαρᾷ ἣ χαίρομεν δι' ὑμᾶς ἔμ-
 10 προσθεν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, νυκτὸς καὶ ἡμέρας
 ὑπερεκπερισσοῦ θεόμενοι εἰς τὸ ἰδεῖν ὑμῶν τὸ
 πρόσωπον καὶ καταρτίσαι τὰ ὑστερήματα τῆς
 πίστεως ὑμῶν;
 2 Τη 2,16 11 Αὐτὸς δὲ ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ ἡμῶν καὶ ὁ Κύ-
 ριος ἡμῶν Ἰησοῦς κατευθύνει τὴν ὁδὸν ἡμῶν

2 διάκονον] συνεργον B 33 D e ar Ambst | τ. θυ + κ.
 συνεργον ημων 104ss (G) 917 rel. pl. syph⁺ Ef, > B |
 παρακαλ + υμας 1175 917-918 623^o 920 al. 1-177 al. 206^o
 1108ss 257^o syri⁺ 4 και² > G d syr co Ef Ambst | 5 ημων]
 υμων 33 81 917s 1912 38ss 218 bo | 6 παντοτε > 1611
 2005 syh⁺ bo | 7 παρακεκλημεθα A 218 | ημων + και
 A D⁺ | πιστως + et super dono spiritus Iesu Christi
 syh⁺ | 8 στηκητε S⁺ D 547 35 1518 2005 257 Xp Thdt |
 9 θω] K⁺ S⁺ D⁺s bo | ~ ανταποδ. το θω 1873^o 462 206^o
 1611 2005 257 syr ar co Ef | θυ] Ku S⁺ 81 | 11 Ις + Χς
 6 104-81 (D) G-263 206 rel. vg⁺ syr ar bo Ambst |

Timotheum fratrem nostrum et ministrum Dei
in evangelio Christi ad confirmandos vos et
exhortandos pro fide vestra, ut nemo movea- 3
tur in tribulationibus istis; ipsi enim scitis
quod in hoc positi sumus. Nam et cum apud 4
vos essemus, praedicebamus vobis passuros nos
tribulationes, sicut et factum est et scitis.
Propterea et ego amplius non sustinens nisi ad 5
cognoscendam fidem vestram, ne forte tentave-
rit vos is qui tentat, et inanis fiat labor noster.

Nunc autem veniente Timotheo ad nos a 6
vobis et adnuntiante nobis fidem et caritatem
vestram, et quia memoriam nostri habetis bo-
nam semper desiderantes nos videre, sicut et
nos quoque vos; ideo consolati sumus, fratres, 7
in vobis in omni necessitate et tribulatione
nostra per fidem vestram, quoniam nunc vi- 8
vimus, si vos statis in Domino. Quam enim 9
gratiarum actionem possumus Deo retribuere
pro vobis in omni gaudio, quo gaudemus prop-
ter vos ante Deum nostrum, nocte ac die abun- 10
dantius orantes, ut videamus faciem vestram
et compleamus ea quae desunt fidei vestrae?

Ipsae autem Deus et Pater noster et Do- 11
minus noster Iesus Christus dirigat viam nos-

2 Dei] domini F | confirm.] confortandos FGL d,
ut confirmet D Pel | exhortandos] deprecetur D
Ambst (Pel) | 4 praedicebam. FDHUZ*TB Ambst
Pel, -cavimus MRC d g | 5 noster] vester HT f |
6 fidem > M*T | et⁴ DHLUTHB Ambst Pel | 7 tri-
bul.] pressura D Ambst Pel | ~ vestr. fidem ADR-
B d g Ambst Pel | 9 Deo] domino DHL g Pel |
10 ac DHCsTh f] et *rel.* | 11 noster² L*Z*W d g
Ambst] > *rel.* | Christus > AGRU*Z*Cs d Pel

3 A 14,22; 2 Th 1,4 | 4 2 Th 3,10 | 5 Ph 2,16; Ap
2,10 | A 18,6 | 7 2 Th 1,4 | 10 C 1,24 | 11 2 Th 2,16s

12 tram ad vos. Vos autem Dominus multiplicet
et abundare faciat caritatem vestram in in-
vicem et in omnes, quemadmodum et nos in
13 vobis; ad confirmanda corda vestra sine que-
rela in sanctitate ante Deum et Patrem nos-
trum in adventu Domini nostri Iesu Christi
cum omnibus sanctis eius. Amen.

4,1-12 *Admonitio sanctificationis*

4 De cetero ergo, fratres, rogamus vos et
obsecramus in Domino Iesu, ut quemadmodum
accepistis a nobis quomodo oporteat vos am-
bulare et placere Deo, sic et ambuletis ut
2 abundetis magis. Scitis enim quae praecepta
3 dederim vobis per Dominum Iesum. Haec est
enim voluntas Dei, sanctificatio vestra; ut abs-
4 tineatis vos a fornicatione, ut sciat unusquis-
que vestrum vas suum possidere in sanctifica-
5 tione et honore, non in passione desiderii,
6 sicut et gentes, quae ignorant Deum, ¹et ne
quis supergrediatur neque circumveniat in ne-
gotio fratrem suum, quoniam vindex est Do-
minus de his omnibus, sicut praediximus vobis,

12 dominus > A⁹
multiplicat FM
caritate MCK dm Pel, in caritate DOWI d
vestram T] > *et* d g Ambst Pel
13 ante] coram D Tert Ambst
adventum AFDH-OTbB d
Christi > AGU⁹ d Amb Ambst
4,1 ~ vos oporteat A-Z⁹BV
sic et ambuletis c] ⁹sicut et ambulatis *codd.* d
(Ambst) Pel
2 dederimus AFHMOCsTh, dedimus D d g (Pel)
4 sanctificatione + debere D (Pel)
6 et¹ H⁹ZKVV] ut d f g Ambst Pel

12 2 Th 1,3 | 13 1 C 1,8; Ph 1,10; 2 Th 1,7.10; Zch 14,5 |
4,1 2 Th 3,6 | 3 1 Th 5,23; 1 P 1,16 | 4 1 C 6,13.15 |
5 Jr 10,25; Ps 78,6; G 4,6; E 2,12; 4,18 | 6 Ps 93,2

πρὸς ὑμᾶς, ὑμᾶς δὲ ὁ Κύριος πλεονάσαι καὶ 12
 περισσεύσαι τῇ ἀγάπῃ εἰς ἀλλήλους καὶ εἰς πάν-
 τας, καθάπερ καὶ ἡμεῖς εἰς ὑμᾶς, ¹³ εἰς τὸ στη- ^{Ph 1,10}
 ρξαι ὑμῶν τὰς καρδίας ἀμέμπτους ἐν ἀγνω- ^{2 Tb 1,7.10}
 σύνη ἔμπροσθεν τοῦ Θεοῦ καὶ πατρὸς ἡμῶν ἐν
 τῇ παρουσίᾳ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ μετὰ
 πάντων τῶν ἁγίων αὐτοῦ.

Λοιπὸν οὖν, ἀδελφοί, ἐρωτῶμεν ὑμᾶς καὶ 4 ^{2 Th 3,6}
 παρακαλοῦμεν ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ, ἵνα καθὼς
 παρελάβετε παρ' ἡμῶν τὸ πῶς δεῖ ὑμᾶς περι-
 πατεῖν καὶ ἀρέσκειν Θεῷ, καθὼς καὶ περιπα-
 τεῖτε, ἵνα περισσεύητε μᾶλλον. οἴδατε γάρ 2
 τίνας παραγγελίας ἐδώκαμεν ὑμῖν διὰ τοῦ
 Κυρίου Ἰησοῦ. Τοῦτο γάρ ἐστιν θέλημα τοῦ 3 ^{5,23}
 Θεοῦ, ὁ ἁγιασμός ὑμῶν, ἀπέχεσθαι ὑμᾶς ἀπὸ ^{Tob 4,13}
 τῆς πορνείας, εἰδέναι ἕκαστον ὑμῶν τὸ ἑαυτοῦ 4 ^{Hb 10,10}
 σκευὸς κτᾶσθαι ἐν ἁγιασμῷ καὶ τιμῇ, μὴ ἐν 5 ^{1 P 1,16}
 πάθει ἐπιθυμίας καθάπερ καὶ τὰ ἔθνη τὰ μὴ ^{1 C 6,13,15}
 εἰδότα τὸν Θεόν, τὸ μὴ ὑπερβαίνειν καὶ πλεο- 6
 νεκτεῖν ἐν τῷ πράγματι τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ,
 διότι ἐχθρὸς Κύριος περὶ πάντων τούτων, καθ- ^{1r 10,25}
 ὡς καὶ προείπαμεν ὑμῖν καὶ διαμαρτυράμεθα. ^{Ph 72,6}

^{Ps 93,2}

12 Ks] θς A, + Is D^s | 13 ~ τ. καρδ. υμ. 1739 Ds 1319as 255 1611 2005 lat | αμεμπτως B 33 104 81 1319as 255 2 1867 L vg | αγνωσ.] δικαιουσνη A 81 38 218 | Iv + Xu 6 Ψs Gs 1912 927s 241-319 al. 206s 242sas 440s 1518s 257 al. L | αυτου + αμην S^a A 81 D^a 1827 69 218 635 2005 vg bo | 4,1 inc. το λοιπον B^a 5s 927s 462 255 206as 635s 35 1518 257s al. Xq | συν > B^a 1739 33 1175 917-88 623 1873s 69 1319-38 1831 257 syp ar bo | ινα¹ B 33 D^as 1912 69s 1319as 506s lat syp ar co Ambat] > rel.] καθως κ. περιπατ. > 1739 Ψ 1175 917 623-177 al. 206^r 1518 257^a K^r syp | 2 γαρ + αδελφοι μου syh^t | δεδωκ. S 1739 69s 436s, παρεδωκ. Ds 88 257 | Ku + ημων D^as syp bo Xq Ambat | Iv + Xu G 206as 1611 221 sy Xq | 3 εστιν + το A G 241 436 1518 506s K Cl Qq | της] πασης S^a Ψ 1149 syp Ef, fr. πασ. 104 G^a F] 4 ειδεναι + ενα B^a D^a 330 2005 | 6 εκδικ. + ο 1739^a Ψ-81 G-915 623 rel.]

2 Th 2,13a 7 οὐ γὰρ ἐκάλεισεν ἡμᾶς ὁ Θεὸς ἐπὶ ἀκαθαρσίᾳ
 L 10,16 8 ἀλλ' ἐν ἁγιασμῷ. τοιγαροῦν ὁ ἀθιπτῶν οὐκ ἄν-
 E 30,27; θρωπον ἀθιπτει ἀλλὰ τὸν Θεὸν τὸν καὶ διδόντα
 37,14 τὸ πνεῦμα αὐτοῦ τὸ ἅγιον εἰς ὑμᾶς.

J 13,34 9 Περὶ δὲ τῆς φιλαδελφίας οὐ χρεῖαν ἔχετε
 J 31,33a γράφειν ὑμῖν· αὐτοὶ γὰρ ὑμεῖς θεοδιδάκτοί ἐστε

2 Th 3,4 10 εἰς τὸ ἀγαπᾶν ἀλλήλους· καὶ γὰρ ποιεῖτε αὐτὸ
 εἰς πάντας τοὺς ἀδελφούς τοὺς ἐν ὅλῃ τῇ Μακε-
 δονίᾳ. Παρακαλοῦμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, περισ-

E 4,28 11 σεύειν μᾶλλον, καὶ φιλοτιμεῖσθαι ἡσυχάζειν καὶ
 2 Th 3,6,12 πράσσειν τὰ ἴδια καὶ ἐργάζεσθαι ταῖς χερσὶν

C 4,3 12 ὑμῶν, καθὼς ὑμῖν παρηγγείλαμεν, ἵνα περι-
 1 C 5,12a πατῆτε εὐσχημόνως πρὸς τοὺς ἔξω καὶ μηδενὸς
 χρεῖαν ἔχητε.

1 C 15,20 13 Οὐ θέλομεν δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, περὶ
 E 2,12 τῶν κοιμωμένων, ἵνα μὴ λυπῆσθε καθὼς καὶ

R 14,9 14 οἱ λοιποὶ οἱ μὴ ἔχοντες ἐλπίδα. εἰ γὰρ πιστεύ-
 1 C 15,3a,12 ομεν ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανεν καὶ ἀνέστη, οὕτως
 καὶ ὁ Θεὸς τοὺς κοιμηθέντας διὰ τοῦ Ἰησοῦ

1 C 15,51; 15 ἄξει σὺν αὐτῷ. Τοῦτο γὰρ ὑμῖν λέγομεν ἐν
 7,10,25 λόγῳ Κυρίου, ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλει-
 πόμενοι εἰς τὴν παρουσίαν τοῦ Κυρίου οὐ μὴ

1 C 15,23,52 16 φθάσωμεν τοὺς κοιμηθέντας. ὅτι αὐτὸς ὁ Κύ-
 2 Th 1,7 ριος ἐν κελεύσματι, ἐν φωνῇ ἀρχαγγέλου καὶ ἐν

8 και > BA 33 I D* 88 467 337ss al. 242 440 491 1610ss
 d syri bo Ambst | διδοντα BS* I Ds 1912 467 337ss
 635s 221 Qq Did | δοντα rel. | ημας As 917 1912 547
 337s 1518s syh | 9 εχομεν S* 1739ss Ψs Ds 88 1912 927
 1845s al. 216 1611 2005 lat syh Ambst, εχομ. Bf am |
 γραφεσθαι 81 H 1319ss 436s 1518 | 10 αυτο + και B | τους
 > S* A Ds 999 218 | 11 ταις BS* 1739ss Pss 1175 D*
 623*ss 489s 794s 1319ss 2005 vg sy ar co Tert Bas Xq
 Ambst | + ιδιαις rel. | καθως + και 33 69s 1319s 1611
 2005 L syh ar | 13 θελω 1 794 2138 506s sy ar Eus |
 κεκοιμημ. 6 Ψs Ds 88s 623-1518 1245s 257* K* ar Hipp
 Ef | 14 ~ ο θς και R 1739 330 1611 2005 syh | κεκοι-
 μημεν. G | 15 Κυ* | Iv B, Xu Mn |

et testificati sumus. Non enim vocavit nos Deus 7
in immunditiam, sed in sanctificationem. Itaque 8
qui haec spernit, non hominem spernit, sed
Deum, qui etiam dedit Spiritum suum sanctum
in nobis.

De caritate autem fraternitatis non necesse 9
habemus scribere vobis; ipsi enim vos a Deo
didicistis ut diligatis invicem. Etenim illud fa- 10
citis in omnes fratres in universa Macedonia.
Rogamus autem vos, fratres, ut abundetis magis
et operam detis ut quieti sitis et ut vestrum 11
negotium agatis et operemini manibus vestris,
sicut praecepimus vobis, et ut honeste ambu- 12
letis ad eos, qui foris sunt et nullius aliquid
desideretis.

4,13-5,11 *De Christi adventu*

Nolumus autem vos ignorare, fratres, de 13
dormientibus, ut non contristemini sicut et ce-
teri, qui spem non habent. Si enim credimus 14
quod Iesus mortuus est et resurrexit, ita et
Deus eos, qui dormierunt per Iesum, adducet
cum eo. Hoc enim vobis dicimus in verbo 15
Domini, quia nos, qui vivimus, qui residui
sumus in adventum Domini, non praeveniemus
eos, qui dormierunt. Quoniam ipse Dominus 16
in iussu et in voce archangeli et in tuba Dei

7 nos] vos D g* | Immunditia, sanctificatione AF
HL*OWiCs(MR) d f g Ambst Hier | 8 spernet* FM
nobis] vobis AFMO*RZ*CsV g | 9 habuimus AZ*
BW | diligatis + in FM d | 10 ~ fac. illud *codd.* d f g
Ambst Pel | 11 ut* > ACs | praecepimus DMORWiB g |
12 et > DHLB d g m Ambst Pel | 13 ~ ignor. vos
FM | 14 adducit FLMZ* g¹

7 2 Th 2,13s | 8 L 10,16; Ez 36,27; 37,14 | 9 J 13,34;
R 13,10; 1 P 1,22; 2 P 1,7 | 10 2 Th 3,4 | 11 2 Th 3,12;
R 4,28; A 20,35 | 12 C 4,5 | 13 2 Th 2,1-12; 1 C 15,20 |
14 1 Th 5,10; R 14,9 | 15 1 C 7,10; 15,51 | 16 Mt 24,30s
1 C 15,52; 2 Th 1,7

descendet de caelo, et mortui, qui in Christo
 17 sunt, resurgent primi. Deinde nos, qui vivimus,
 qui relinquimur, simul rapiemur cum illis in
 nubibus obviam Christo in aëra et sic semper
 18 cum Domino erimus. Itaque consolamini invi-
 cem in verbis istis.

5 De temporibus autem et momentis, fratres,
 2 non indigetis ut scribamus vobis. Ipsi enim
 diligenter scitis quia dies Domini sicut fur in
 3 nocte, ita veniet. Cum enim dixerint pax et
 securitas, tunc repentinus eis superveniet in-
 teritus, sicut dolor in utero habenti, et non
 4 effugient. Vos autem, fratres, non estis in te-
 nebris, ut vos dies illa tamquam fur compre-
 5 hendat; omnes enim vos filii lucis estis et
 filii diei, non sumus noctis neque tenebrarum.
 6 Igitur non dormiamus sicut et ceteri, sed vi-
 7 gilemus et sobrii simus. Qui enim dormiunt,
 nocte dormiunt, et qui ebrii sunt, nocte ebrii
 8 sunt. Nos autem, qui diei sumus, sobrii simus,
 induti lorica[m] fidei et caritatis et galeam

16 descendit FLMZ^aTh^a

resurgent FL d

17 qui relinquimur] -quemur HU^aZ^aTKB, reliqui
 sumus F^aLR, > D f g m Amb Ambst

Christo] ^adomino AFGM-V(D)

18 consolam. + in FGZ^a d (Pel)

his verbis FM d(g) Ambst Pel

5,1 scribam FHMZ^aCTh f

3 dixerint + homines DWi

dolor + partus DLT g Ambst (Pel)

habentis DL^a(Wi)KV d f g

5 diei] del FM^aCW d | et non estis noctis FDM.
 Th f g (d Ambst Pel)

6 et¹ > AGHMORWiCs f Ambst

8 sumus² FGHMORZ^aCsB d g

17 J 14,3 | 5,1 Mt 24,36 | 2 Mt 24,42ss; 3 P 3,10;
 Ap 3,3; 16,15 | 3 Jr 6,14; Mt 24,39; L 21,34s; 5 R 13,12;
 E 5,9 | 6 R 13,11; 1 P 5,8 | 8 E 6,14-17; Is 59,17

σάλπιγγι Θεοῦ, καταβήσεται ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ οἱ νεκροὶ ἐν Χριστῷ ἀναστήσονται πρῶτον. ἔπειτα ἡμεῖς οἱ ζῶντες οἱ περιλειπόμενοι ἅμα 17 σὺν αὐτοῖς ἁρπαγησόμεθα ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου εἰς ἀέρα· καὶ οὕτως πάντοτε J 12,24; 17,24 σὺν Κυρίῳ ἔσόμεθα. Ὡστε παρακαλεῖτε ἀλ- 18 λήλους ἐν τοῖς λόγοις τούτοις.

Περὶ δὲ τῶν χρόνων καὶ τῶν καιρῶν, ἀδελ- 8 φοί, οὐ χρειάν ἔχετε ὑμῖν γράφεσθαι· αὐτοὶ 2 φοί, οὐ χρειάν ἔχετε ὑμῖν γράφεσθαι· αὐτοὶ γὰρ ἀκριβῶς οἶδατε ὅτι ἡ ἡμέρα Κυρίου ὡς κλέπ- 3 τῆς ἐν νυκτὶ οὕτως ἔρχεται. ὅταν δὲ λέγωσιν· εἰρήνη καὶ ἀσφάλεια, τότε αἰφνίδιος αὐτοῖς ἐφίσταται ὁλεθρὸς ὥσπερ ἡ ὥδιν τῇ ἐν γαστρὶ 4 ἐχούσῃ, καὶ οὐ μὴ ἐκφύγωσιν. ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, οὐκ ἐστὲ ἐν σκότει, ἵνα ἡ ἡμέρα ὑμᾶς ὡς 5 κλέπτῃς καταλάβῃ· πάντες γὰρ ὑμεῖς υἱοὶ φωτός ἐστε καὶ υἱοὶ ἡμέρας. Οὐκ ἐσμέν νυκτός οὐδὲ σκότους· ἀρα οὖν μὴ καθεύδωμεν ὡς οἱ 6 λοιποί, ἀλλὰ γρηγορῶμεν καὶ νήφωμεν. οἱ γὰρ 7 καθεύδοντες νυκτός καθεύδουσιν, καὶ οἱ μεθυ- κόμενοι νυκτός μεθύουσιν. ἡμεῖς δὲ ἡμέρας 8 ὄντες νήφωμεν, ἐνδυσάμενοι θώρακα πίστεως καὶ ἀγάπης καὶ περικεφαλαίαν ἐλπίδα σωτη-

J 12,24; 17,24

8 Mt 24,36

2 Mt 24,43

2 P 3,10

Ap 3,3; 16,15

3 Jr 6,14

Mt 24,30

J 16,21

L 21,34

5 R 13,12

E 5,9

8 E 6,14-17

Is 59,17

16 εγερθησ. 1611 Eus Bas Cy¹ Thdt | πρωτοι Mu D²s 88 lat Eus Ambst | 17 οι περιλειπομενοι > G Tert Amb Ambst Meth Ef | υπαντησιν D²s | τ. Κυ] το Χω D²s πi vg¹ Tert Hil¹ Or | παντοτε] παντες D² | συν²] εν B | 18 τούτοις + τ. ανς 255 242 | 5,1 χρεια εσιν G ar Tert Ambst Ef | γραφειν S 330 38 | 2 η > BS 1739ss 33s 61 Ds 1836 | 3 δε] γαρ Ps 326ss 917-920 919 rel. vg Ef, > S²A 33 G syp ar bo Iq Tert Or Ambst Hier | απωσταται BS 33 326 467 69²s 263 L | αυτοις επιστ.] φανησεται G¹ d Aug | εκφυζονται D²s vg | 4 ημερα + εκεινη G d vg syh Ambst Ef | 5 γαρ > 917-191 623² 920 647s 937 al. 206 242² 316 pl. 883² K² | εσμεν] εστε D²s e syp sa Ambst Pel | 6 ως + και 6 P-91 D-794 999 rel. vg¹ syh ar co Ef | νηφωμεν P² | 7 μεθυοντες B Cl¹ | 8 κ. αγαπ. > S² 1912 |

- 1,10 9 ρίας. ὅτι οὐκ ἔθετο ἡμᾶς ὁ Θεὸς εἰς ὀργὴν ἀλλὰ
 2 Th 2,14 εἰς περιποίησιν σωτηρίας διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν
 4,14; R 14,8a 10 Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἀποθανόντος περὶ ἡμῶν,
 1 Jn 20 11 ἵνα εἴτε γρηγορῶμεν εἴτε καθεύδωμεν ἅμα σὺν
 αὐτῷ ζήσωμεν. Διὸ παρακαλεῖτε ἀλλήλους καὶ
 οἰκοδομεῖτε εἰς τὸν ἕνα, καθὼς καὶ ποιεῖτε.
 1 C 16,16 12 Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰδέναι τοὺς
 1 T 5,17 κοπιῶντας ἐν ὑμῖν καὶ προϊσταμένους ὑμῶν ἐν
 13 Κυρίῳ καὶ νουθετοῦντας ὑμᾶς, καὶ ἡγεῖσθαι
 αὐτοὺς ὑπερεκπερισσοῦ ἐν ἀγάπῃ διὰ τὸ ἔργον
 2 Th 3,6,11 15 14 αὐτῶν. εἰρηνεύετε ἐν ἑαυτοῖς. Ἐπαρακαλοῦμεν δὲ
 ὑμᾶς, ἀδελφοί, νουθετεῖτε τοὺς ἀτάκτους, πα-
 ραμυθεῖσθε τοὺς ὀλιγοψύχους, ἀντέχεσθε τῶν
 R 20,22 15 ἀσθενῶν, μακροθυμεῖτε πρὸς πάντας. ὁρᾶτε μὴ
 R 12,17 τις κακὸν ἀντὶ κακοῦ τινὶ ἀποδῶ, ἀλλὰ πάν-
 1 P 3,9 τοτε τὸ ἀγαθὸν διώκετε εἰς ἀλλήλους καὶ εἰς
 R 4,4 πάντας. Πάντοτε χαίρετε, ἠδιαλείπτως προσ-
 R 12,12 16 πάντας. Πάντοτε χαίρετε, ἠδιαλείπτως προσ-
 C 4,2 17 εύχεσθε, ἑνὶ παντὶ εὐχαριστεῖτε· τοῦτο γὰρ θέ-
 E 5,20 18 λημα Θεοῦ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εἰς ὑμᾶς. τὸ
 1 C 14,30 39 19 πνεῦμα μὴ σβέννυτε, προφητείας μὴ ἐξουθε-
 1 C 14,1 20 νεῖτε. πάντα δὲ δοκιμάζετε, τὸ καλὸν κατέχετε.
 1 C 14,29 21 ἀπὸ παντὸς εἰδους πονηροῦ ἀπέχεσθε.
 1 J 4,1 22 Αὐτὸς δὲ ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης ἀγιάσαι ὑμᾶς
 Job 1,1,8: 2,3 23 ὁλοτελεῖς, καὶ ὁλόκληρον ὑμῶν τὸ πνεῦμα καὶ
 2 Th 3,16 23 ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα ἀμέμπτως ἐν τῇ παρου-

9 ~ ο θς ημας B 1835 69a | Xu > B sa Ambst | 12 προ-
 ιστανομ. SA P³⁰ | 13 και] ωστε G d vg syp Ambst | ηγεισθε
 B 1739 Ψ 326 81 88 623 337a 69 88 242a 216 1245 221a
 al. sy ar bo | υπερεκπερισσοως B 326 D^a 999, εκπερισσου
 P³⁰ | εαντοις] αυτ. SPas 81 P³⁰ Dks 920aas 206a al. 440a
 al. 1611 2005 383 al. | 15 διωκετε + και BPas 1175a
 P³⁰ 917-181 489-177 255 rel. vg¹ syh | 16 χαιρετε + εν
 τω Κο G c m Ambst | 18 γαρ + εστιν A D^a (88 69 2127a) |
 Iu > 1912 38 642 506a L sa¹ Pel¹ | 19 ζβανν. B^a Ds |
 21 δε > S^a A 33 104 81 88 1912 467a 547a al. 216^a 33
 1518 1610aas syp ar bo Dg Tert Ambst Xg Ef | δοκι-
 μαζοντες 6 1873^a 547a 337 206a 3 440a 1518a 2005
 257 378-221 K al. syh^a |

spem salutis; quoniam non posuit nos Deus in 9
 iram, sed in acquisitionem salutis per Dominum
 nostrum Iesum Christum, qui mortuus est pro 10
 nobis, ut sive vigilemus sive dormiamus, simul
 cum illo vivamus. Propter quod consolamini in- 11
 vicem et aedificate alterutrum, sicut et facitis.

5,12-22 *Monita particularia*

Rogamus autem vos, fratres, ut noveritis eos, 12
 qui laborant inter vos et praesunt vobis in Domi-
 no et monent vos, ¹ut habeatis illos abundantius 13
 in caritate propter opus illorum, pacem habete
 cum eis. Rogamus autem vos, fratres, corripite 14
 inquietos, consolamini pusillanimes, suscipite in-
 firmos, patientes estote ad omnes. Videte ne quis 15
 malum pro malo alicui reddat, sed semper quod
 bonum est sectamini in invicem et in omnes. 16

¹Semper gaudete. ¹Sine intermissione orate. 17
 In omnibus gratias agite; haec est enim vo- 18
 luntas Dei in Christo Iesu in omnibus vobis.

¹Spiritum nolite extinguere. ¹Prophetias nolite 19
 spernere. Omnia autem probate; quod bonum 20
 est tenete. Ab omni specie mala abstinete vos. 22

5,23-28 *Epilogus*

Ipsae autem Deus pacis sanctificet vos per 23
 omnia, ut integer spiritus vester et anima et

9 adquisit.] operationem DWI Pel | 11 in invic. G
 LCs | 12 noveritis] cognoscatis D Ambst (d g) | 13 cum
 eis] inter vos D Ambst | 14 pusillanimes AFGMRU d
 Ambst | 15 inc. et Cs t | in¹ et A¹F¹DO¹RWi, et
 in A¹F¹GOCsThBV | 16 gaudete + in domino DKV
 g m Ambst (Pel) | 18 ~ enim vol. Dei est A-OWiZB |
 20 prophetiam FHM | 22 ~ vos abstinete FMR | 23 ut
 FDMZKssW Amb Hier Pel] et al. d f g Tert¹ Ambst

9 1 Th 1,10; 2 Th 2,14 | 10 1 Th 4,14; R 14,8s |
 11 R 15,2; Jud 20 | 12 1 C 16,16.18 | 14 2 Th 3,6.11.15 |
 15 Pr 20,22; R 12,17; 1 P 3,9 | 16 Ph 3,1; 4,4 | 17 R
 12,12; C 4,2 | 18 E 6,20 | 19 1 C 14,30 | 20 1 C 14,1-5.
 24s.39 | 21 Ph 1,10; R 2,18; 1 J 4,1 | 22 Job 1,1.8;
 2,3 | 23 2 Th 3,16; Hb 13,21

- corpus sine querela in adventu Domini nostri
 24 Iesu Christi servetur. Fidelis est qui vocavit
 25 vos, qui etiam faciet.
 26 ¹Fratres, orate pro nobis. ¹Salutate fratres om-
 27 nes in osculo sancto. Adiuro vos per Dominum
 ut legatur epistula haec omnibus sanctis fratribus.
 28 Gratia domini nostri Iesu Christi vobiscum. Amen.

EPISTULA

BEATI PAULI APOSTOLI

AD THESSALONICENSES SECUNDA

1,1-12 *Exordium, gratiarum actio et ad-
 precatio*

- 1 PAULUS et Silvanus et Timotheus ec-
 clesiae Thessalonicensium in Deo Patre nostro
 2 et Domino Iesu Christo. Gratia vobis et pax
 a Deo Patre nostro et Domino Iesu Christo.
 3 Gratias agere debemus semper Deo pro
 vobis, fratres, ita ut dignum est, quoniam su-
 percrescit fides vestra et abundat caritas
 4 uniuscuiusque vestrum in invicem; ita ut et
 nos ipsi in vobis gloriemur in ecclesiis Dei
 pro patientia vestra et fide et in omnibus

23 adventum FDLMO*RZ*T d | nostri > F | 24 est
 + Deus ORW(D) Ambst | 27 haec > AGHCTh d g |
 28 vobiscum] cum omibus vobis DHOWiZ* | amen
 > AR*C f g Ambat

1,1 in Deo-Christo > Wi* | 3 ~ Deo semper *codd.*
 d f g Ambst (Pel) | ita ut] sicut D d f g Ambst Aug
 Pel | vestrum AHORTH*K] omnium vestr. *rel.* d f g
 Ambst Pel | 4 et¹ > AK d g Ambst Aug | vestra
 > D | et¹ > *codd.* d f g Ambst Pel

24 1Th 2,12; 1C 1,9; 10,13 | 25 R 15,30; 2Th 3,1 |
 26 1C 16,20 | 27 C 4,16

1,1 1Th 1,1 | 2 R 1,7 | 3 2Th 2,13; 1Th 1,2s |
 4 2C 7,4; Ap 1,9; 1Th 2,19; 3,2s

σία τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τηρη-
 θεῖη. πιστὸς ὁ καλῶν ὑμᾶς, ὃς καὶ ποιήσει. 24 ^{1 C 1,9}
^{2 Th 3,3}
 Ἀδελφοί, προσεύχεσθε καὶ περὶ ἡμῶν. 25 ^{2 Th 3,1}
 Ἀσπάσασθε τοὺς ἀδελφούς πάντας ἐν φι- 26 ^{1 C 16,20}
 λήματι ἀγίῳ. Ἐνορκίζω ὑμᾶς τὸν Κύριον 27
 ἀναγνωσθῆναι τὴν ἐπιστολὴν πᾶσιν τοῖς ἀδελ-
 φοῖς.
 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ 28
 μετ' ὑμῶν.

ΠΡΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΕΙΣ Β

Παῦλος καὶ Σίλουανὸς καὶ Τιμόθεος τῇ 1 ^{1 Th 1,1}
 ἐκκλησίᾳ Θεσσαλονικέων ἐν Θεῷ πατρὶ ἡμῶν
 καὶ Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰ- ■ ^{R 1,7}
 ρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς καὶ Κυρίου Ἰησοῦ
 Χριστοῦ.

Εὐχαριστεῖν ὀφείλομεν τῷ Θεῷ πάντοτε 9 ^{2,13; 1 Th 1,2}
 περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί, καθὼς ἄξιόν ἐστιν, ὅτι
 ὑπεραυξάνει ἡ πίστις ὑμῶν καὶ πλεονάζει ἡ
 ἀγάπη ἐνὸς ἐκάστου πάντων ὑμῶν εἰς ἀλλή-
 λους, ὥστε αὐτοὺς ἡμᾶς ἐν ὑμῖν ἐγκαινᾶσθαι ἐν 4 ^{2 C 7,4}
 ταῖς ἐκκλησίαις τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ τῆς ὑπομονῆς ^{1 Th 2,19;}
 ὑμῶν καὶ πίστεως ἐν πᾶσιν τοῖς διωγμοῖς ὑμῶν ^{3,2,7}
^{Ap 1,9}

23 Κυ + κ. σωτηρος. > Iu Mn | 24 ημας As 81 sa Qq |
 ποιησει + τ. ελπιδα υμων βεβαιαν 104 1845 206ss | 25 και
 B 1739 33 104s 81 D* 1912 69s 38 1611 2008 syh ar
 Xp] > rel. Ambst | 27 ενορκιζω P⁴⁵ BAss 33 D* 1912
 489 462 330 1831 440] ορκιζω rel. | τοις BS* Ds 1835
 1311 sa Ef Ambst] + αγιωις rel. | 28 αμην > B 1739 424^o
 33 D* 1845 440 491s sa Ambst |

1,1 θεω + και S* 436 635 | 2 πατρος B 1739 33s D
 1912 919] + ημων I rel. Ambst Pel | 4 καινᾶσθαι 1739s
 Ψss Ds 181-226 241-330 319-1610 221^a K^r Ef |

- 1 Th 2,12 5 καὶ ταῖς θλίψεσιν αἷς ἀνέχεσθε, ἔνδειγμα τῆς
Ph 1,28
L 21,36
δικαίας κρίσεως τοῦ Θεοῦ, εἰς τὸ καταξιωθῆναι
ὑμᾶς τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ὑπὲρ ἧς καὶ πάσ-
Ap 18,6a
R 12,19 6 χετα, εἴπερ δίκαιον παρὰ Θεῷ ἀνταποδοῦναι
Mt 25,31 7 τοῖς θλίβουσιν ὑμᾶς θλίψιν ἡμῶν, ἐν τῇ ἀποκαλύψει
1 Th 3,13; 4,16
τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἀπ' οὐρανοῦ μετ' ἀγγέλων
R 2,8 8 δυνάμεως αὐτοῦ ἔν πυρὶ φλογός, διδόντος ἐκ-
Is 66,15
Jr 10,25
Ps 78,6
1 P 4,17
δίκησιν τοῖς μὴ εἰδόσιν Θεὸν καὶ τοῖς μὴ ὁπα-
κούουσιν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰη-
soῦ, οἵτινες δίκην τίσουσιν ὀλεθρον αἰώνιον
1 Th 2,10,19,21 9 ἀπὸ προσώπου τοῦ Κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς δόξης
τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, διὰν ἔλθῃ ἐνδοξασθῆναι ἐν
C 3,4
1 Th 3,13 10 τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ καὶ θαυμασθῆναι ἐν πᾶσιν
Ps 88,2,67,36
Is 49,3;
2,11,17
τοῖς πιστεύουσιν, ὅτι ἐπιστεύθη τὸ μαρτύριον
1 Th 1,2a 11 ἡμῶν ἐφ' ὑμᾶς, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. Εἰς δ'
καὶ προσευχόμεθα πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἵνα ὑμᾶς
ἀξιώσῃ τῆς κλήσεως ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ πλη-
ρώσῃ πᾶσαν εὐδοκίαν ἀγαθωσύνης καὶ ἔργον
Is 24,15; 12 πίστεως ἐν δυνάμει, ὅπως ἐνδοξασθῇ τὸ ὄνομα
66,5
Ms 1,11
τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ ἐν ὑμῖν, καὶ ὑμεῖς ἐν
αὐτῷ, κατὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ Κυ-
ρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

ταῖς > P D*s | ἐνέχεσθε B (bo) | 5 καὶ > F¹* 1 242 440
491 syr co | 6 παρὰ + τῷ A 1836 1319ss 38 242 1611
1245 506s | 7 Κυ + ἡμῶν 330 L syr ar co /r | Ιυ + Χυ
917 1319ss 255 1831 L syr | 8 ἰπς. καὶ ἐν Mn G d Iq
Tert | διδ.] ἐρχομένου εἰς Mn | ~ φλογὶ πυρός BΨ D's
1912 330 1611 2005 506 vg syph* ar co Tert Ef, > Mn |
διδούς Ψ D*s 330 1611 2005 | Ιυ + Χυ SA 326 81 G 1912
337ss 69 al. 206ss 491 35 1518 383* al. lat syr ar sa¹
Ef Ambst | 9 ὀλεθριον Mn A 33 81 467 330 255 296s 1611
2005 Ef | 10 ἐνθαυμαστ. D*s | 11 κλησ. + ὑμῶν G syr
ar, αὐτοῦ vg Ambst Pel Ef | ἡμῶν] ὑμῶν 1175 D* 1836s
1 69s 1891 2298 KL, > D* 1319ss 436s sy | εὐδοκ.] ἐπι-
θυμῖαν 33 | 12 Ιυ¹ + Χυ As 33s 326 G 467s 38 436s
296s 35* 1518s 2005 378-203 vg sy ar Ef Xq | καὶ
ὑμεῖς - Χυ > G |

persecutionibus vestris et tribulationibus, quas
 sustinetis, ¹in exemplum iusti iudicii Dei, ut ⁵
 digni habeamini in regno Dei, pro quo et pa-
 timini; si tamen iustum est apud Deum retri- ⁶
 buere tribulationem iis, qui vos tribulant, et ⁷
 vobis, qui tribulamini, requiem nobiscum in
 revelatione Domini Iesu de caelo cum angelis
 virtutis eius ¹in flamma ignis dantis vindictam ⁸
 iis, qui non noverunt Deum et qui non oboe-
 diunt evangelio Domini nostri Iesu Christi;
 qui poenas dabunt in interitu aeternas a facie ⁹
 Domini et a gloria virtutis eius, cum venerit ¹⁰
 glorificari in sanctis suis et admirabilis fieri
 in omnibus, qui crediderunt, quia creditum est
 testimonium nostrum super vos, in die illo. In ¹¹
 quo etiam oramus semper pro vobis, ut dig-
 netur vos vocatione sua Deus noster et im-
 pleat omnem voluntatem bonitatis et opus fidei
 in virtute, ut clarificetur nomen Domini nostri ¹²
 Iesu Christi in vobis, et vos in illo secundum
 gratiam Dei nostri et Domini Iesu Christi.

4 vestris > T Tert | 5 iusti > R

in⁸ > AGO⁸RZ⁸ g Tert Ambst Var Pel

6 tribulat.] retributionem DHORZTTh t | iis] his
codd.

7 dom. nostri I. Chr. DO(R)WiZ⁸ | 8 iis] his *codd.*

9 dabunt] solvent Wi⁸ g¹ Ambst, luent D

interitum AHCsTh⁸W f, interitum aeternum (Wi⁸)

g Ambst

a² > F⁸MZV e

11 dignetur vos] dignos vos habeat D Aug (g
 Ambst)

noster > AGHTh d Vig

12 clarif.] magnific. D g. glorific. ZB Sed

~ Dei et dom. nostri DT(B) t Pel

5 1 Th 2,12; Ph 1,28 | 6 R 12,19; Ap 18,6a

7 1 Th 3,13; 4,16

8 R 2,8; 1 P 4,17s; Is 66,15; Jr 10,25; Ps 78,6

9 Is 2,10.19.21

10 C 9,4; Is 49,8; 2,11.17 (Ps 67,30; 88,8)

11 1 Th 1,2s | 12 Is 24,15; 66,5; Ma 1,11

2,1-17 *De secundo Christi adventu et Antichristo*

- 2 Rogamus autem vos, fratres, per adventum
 Domini nostri Iesu Christi et nostrae congre-
 2 gationis in ipsum, ut non cito moveamini a
 vestro sensu neque terreamini, neque per spi-
 ritum neque per sermonem neque per epistu-
 lam tamquam per nos missam, quasi instet dies
 3 Domini. Ne quis vos seducat ullo modo; quo-
 niam nisi venerit discessio primum, et revela-
 4 tus fuerit homo peccati, filius perditionis, ¹qui
 adversatur et extollitur supra omne, quod di-
 citur Deus aut quod colitur, ita ut in templo
 Dei sedeat ostendens se tamquam sit Deus.
 5 Non retinetis quod, cum adhuc essem apud
 6 vos, haec dicebam vobis? Et nunc quid deti-
 7 neat scitis, ut reveletur in suo tempore. Nam
 mysterium iam operatur iniquitatis; tantum ut
 qui tenet nunc teneat, donec de medio fiat.
 8 Et tunc revelabitur ille iniquus, quem Domi-
 nus Iesus interficiet spiritu oris sui et destruet
 9 illustratione adventus sui eum, cuius est ad-
 ventus secundum operationem satanae in omni
 10 virtute et signis et prodigiis mendacibus ¹et

2 ~ sensu vestro FM d Ambst, vestro > G^{*}LZ^{*}
 sermonem] verbum DG Or Ambst Hier
 missam > AGRZ^{*} d

4 Dei > F

5 retinetis + memoria D g¹ Aug

adhuc > ARU^{*}B d Tert Aug

essemus AF^{*}MZ^{*}ThB

dicebamus AF^{*}MThB, -bantur d Ambst Pel

7 ~ nunc tenet FDM d Tert Ambst Pel Sed
 teneant F^{*}LMZ^{*}

8 illustr.] -strationem Z^{*}Th, illuminatione D (g)
 Or Hier Aug

9 et¹ > ARZ^{*}Cs Pel | 10 et > A Ambst

1 [Th 4,13-17 | 2 2Th 3,17 | 3 1] 2,18; 4,1ss |
 4 Dn 11,36; Ex 28,2 | 7 A 20,29 | 8 Is 11,4; Ap 19,15
 (Job 4,9) | 9 Ap 13,13s | 10 2C 4,3s; 1 T 2,4

Ἐρωτῶμεν δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ὑπὲρ τῆς παρ- 2 1 Th 4,13-17
 ουσίας τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ
 ἡμῶν ἐπισυναγωγῆς ἐπ' αὐτόν, εἰς τὸ μὴ ταχέως 2
 σαλευθῆναι ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ νοῦς μηδὲ θροεῖσ-
 θαι, μήτε διὰ πνεύματος μήτε διὰ λόγου μήτε 3,17
 δι' ἐπιστολῆς ὡς δι' ἡμῶν, ὡς ὅτι ἐνέστηκεν
 ἡ ἡμέρα τοῦ Κυρίου. μή τις ὑμᾶς ἐξαπατήσῃ 3 1 T 4,1
 κατὰ μηδένα τρόπον· ὅτι ἐὰν μὴ ἔλθῃ ἡ ἀποστα- 1 J 2,18; 4,3
 σία πρῶτον καὶ ἀποκαλυφθῇ ὁ ἄνθρωπος τῆς 3 17,12
 ἁμαρτίας, ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας, ὁ ἀντικείμενος 4 Dn 11,36
 καὶ ὑπεραινόμενος ἐπὶ πάντα λεγόμενον Θεὸν Ee 28,2
 ἢ σέβασμα, ὥστε αὐτόν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ
 καὶνῶσαι, ἀποδεικνύντα ἑαυτὸν ὅτι ἐστὶν Θεός.
 Οὐ μνημονεύετε ὅτι ἔτι ὦν πρὸς ὑμᾶς ταῦτα 5
 ἔλεγον ὑμῖν; καὶ νῦν τὸ κατέχον οἴδατε, εἰς τὸ 6
 ἀποκαλυφθῆναι αὐτόν ἐν τῷ αὐτοῦ καιρῷ. τὸ 7 A 20,29
 γὰρ μυστήριον ἤδη ἐνεργεῖται τῆς ἀνομίας·
 μόνον ὁ κατέχων ἄρτι ἕως ἐκ μέσου γένηται.
 Ἐκ τούτου ἀποκαλυφθήσεται ὁ ἄνομος, ὃν ὁ Κύ- 8 Is 11,4
 ριος Ἰησοῦς ἀνελεί τῷ πνεύματι τοῦ στόματος Job 4,9
 αὐτοῦ καὶ καταργήσῃ τῇ ἐπιφανείᾳ τῆς παρου- Ap 19,15,20
 σίας αὐτοῦ, οὗ ἐστὶν ἡ παρουσία κατ' ἐνέργειαν 9 Mt 24,24
 τοῦ σατανᾶ ἐν πάσῃ δυνάμει καὶ σημείοις καὶ Ap 13,11-12
 τέρασιν ψεύδους ἠκαὶ ἐν πάσῃ ἀπάτῃ ἀδικίας 10 2 C 2,15; 4,3

1 ερωτω ar Tert | ημων' > BΨ 330 syh | 2 νοος + υμων
 D 330 lat syrh⁺ sa Ef Ambst | μηδε] μητε 33-81 917^a
 623^a 920 pl. rel. | Κυ] Xu 1175 917-181 623^a 920^a 919-
 177 al. 206^a 216ss 1518 1108^a 257-1610 221^a K^r | 3 α-
 μαρτ. Iq Hipp Ef Ambst Pel] ανομιας Mn BS 1739s
 104s 81 1912 256ss 436s 506s ar co | 4 κ. υπεραινουμ. > S* |
 τ. θυ + ως θυ 326s 917-181 623^a 1835 pl. rel. sy Iq Ef
 5 αν] εμου οντος D^a Ambst | 6 εαυτου BS^a 1739s Ψs
 1175 Ds 1836-915 623ss 920-226 1-177 206^a 440ss al.
 1611^a 257s al. K^r | 8 Ις > B 1739s Ψ 326s 917^a 623^a 920
 pl. 206-1610 221^a | ανελει (S*) 1739 33 Ds, αναλωσει 6
 Ψ 326s 917ss 623^a 920ss 919-462 rel. | 10 απατη + της
 Ps 326s D 1898s 1838-489 920 pl. rel. pl. | αδικιας +
 εν 6 Psas 1836ss 623 rel. syh Hipp |

- τοῖς ἀπολλυμένοις, ἀνθ' ὧν τὴν ἀγάπην τῆς ἀληθείας οὐκ ἐδέξαντο εἰς τὸ σωθῆναι αὐτούς.
- R1 28; 2T 4,4 11 καὶ διὰ τοῦτο πέμπει αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐνέργειαν
- 12 πλάνης εἰς τὸ πιστεῦσαι αὐτοὺς τῷ ψεύδει, ἵνα κριθῶσιν ἅπαντες οἱ μὴ πιστεύσαντες τῇ ἀληθείᾳ ἀλλὰ εὐδοκήσαντες τῇ ἀδικίᾳ.
- 1,2; E 1,4 13 Ἡμεῖς δὲ ὀφειλομένους εὐχαριστεῖν τῷ Θεῷ
Dt 33,12
1 Th 2,13; 4,7 πάντοτε περὶ ὑμῶν, ἀδελφοί, ἡγαπημένοι ὑπὸ Κυρίου, ὅτι εἴλατο ὑμᾶς ὁ Θεὸς ἀπαρχὴν εἰς σωτηρίαν ἐν ἁγισμῷ πνεύματος καὶ πίστει
- 1 Th 4,7; 5,9 14 ἀληθείας, εἰς ὃ ἐκάλεσεν ὑμᾶς διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἡμῶν, εἰς περιποίησιν δόξης τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 3,6 15 Ἄρα οὖν, ἀδελφοί, στήκετε καὶ κρατεῖτε τὰς παραδόσεις ἃς ἐδιδάχθητε εἴτε διὰ λόγου εἴτε δι' ἐπιστολῆς ἡμῶν.
- 1 C 16,13 1 Th 3,11 16 Αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ [ὁ] Θεὸς ὁ πατὴρ ἡμῶν, ὁ ἀγαπήσας ἡμᾶς καὶ δοὺς παράκλησιν αἰωνίαν καὶ ἐλπίδα ἀγαθὴν
- 17 ἐν χάριτι, παρακαλέσαι ὑμῶν τὰς καρδίας καὶ στηριξαι ἐν παντὶ ἔργῳ καὶ λόγῳ ἀγαθῷ.
- C 4,3 3 Τὸ λοιπὸν προσεύχεσθε, ἀδελφοί, περὶ ἡμῶν,
1 Th 5,25 ἵνα ὁ λόγος τοῦ Κυρίου τρέχῃ καὶ δοξάζεται
- 2 καθὼς καὶ πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἵνα ῥυσθῶμεν ἀπὸ τῶν ἀτόπων καὶ πονηρῶν ἀνθρώπων· οὐ γὰρ

11 καὶ > 424^a D vg syr bo Xp Ef | πεμπει P-81 917-181 915 rel. vg¹ ar co Ambst | ἵνα, δια τούτου εἶναι αὐτ. ενεργεια Mn | 12 παντες BPs 326s 1) 917-462 al. rel. pl. | ευδοκ. + εν A 6 P-81 104 917-181 623^a 920 al. 1-177 319-436 rel. pl. | 13 υπο + του SAΨ 326 81 467 69 | ημας S^a 326 D 38 242 lat ar | απαρχην BA 33s 326 81 G¹ 1912 241 256s 255 1611 vg syh bo Did Cy Amb] απ αρχης rel. | 14 ο BA 33 Ψ 326s D 917s 623-177 1319-1311 rel. pl. syr co Ef Ambst] + και rel. | ημας BA D^a 330 38 f | 16 ~ Xs Is B 1739 | και¹ > S^a 1898 | ο¹ B S^a 1739 33 1175 D 1898 623s al. 794 1610 KL] > rel. | ο²] και Ass P-81 I 917 rel. vg¹ syh | 17 στηριξ. + υμας 326s 917^a 623^a 920s 1-177 al. 206-1518 257^a K¹ co | 3,1 Ky] θυ 33s G 927s vg¹ Xp |

in omni seductione iniquitatis iis qui pereunt;
eo quod caritatem veritatis non receperunt, ut
salvi fierent. Ideo mittet illis Deus operatio- 11
nem erroris, ut credant mendacio, ¹ut iudicentur 12
omnes, qui non crediderunt veritati, sed con-
senserunt iniquitati.

Nos autem debemus gratias agere Deo sem- 13
per pro vobis, fratres dilecti a Deo, quod ele-
gerit vos Deus primitias in salutem in sancti-
ficatione spiritus et in fide veritatis; in qua 14
et vocavit vos per evangelium nostrum in ad-
quisitionem gloriae Domini nostri Iesu Christi.
Itaque, fratres, state et tenete traditiones, quas 15
didicistis sive per sermonem sive per epistu-
lam nostram. Ipse autem Dominus noster Iesus 16
Christus et Deus et Pater noster, qui dilexit
nos et dedit consolationem aeternam et spem
bonam in gratia, ¹exhortetur corda vestra et 17
confirmet in omni opere et sermone bono.

3,1-15 *Admonitiones*

De cetero, fratres, orate pro nobis ut sermo 3
Dei currat et clarificetur, sicut et apud vos,
¹et ut liberemur ab importunis et malis homi- 2

11 *inc.* et DHTh fg Ir Tert Ambst Aug Pel | mittit
AFLMRUZ*B Ir Tert Cyp | 12 credid.) credunt D
OR | 13 dilectissimi D g Amb Pel | a Deo > D | vos
DO | nos *rel.* d f Pel | primitias] ab initio D d g Amb
Ambst Var Pel | sanctificationem Z* Ambst Var Pel |
in³ > *codd.* | 14 qua] quam DW c Ambst | et³ > D
R d Ambst Pel Vig | nos Z* d f Vig | adquisit.] con-
stitutionem D g Sed | 15 tradit. + nostras D d Ambst
Pel | sermonem] verbum D f g Ambst Var Pel |
16 Deus > Cs | et³ > DLMUZ*CaThKss c f g Pel |
noster] Domini D, > L Pel Vig | gratiam FMOW
Z*KB Pel | 17 exhort.] consoletur F*DR g Ambst
2,1 Dei AUVW g | domini *rel.* | 2 import.] Iniquis
D d g Aug Pel

11 R 1,24s.28; 2 T 4,4 | 12 R 1,18 | 13 Dt 33,12;
1 Th 1,4; 2,13; 4,7; 1 P 1,2 | 14 1 Th 4,7; 5,9; R 8,29s |
15 2 Th 3,6; 1 C 11,2; 16,13 | 16 1 Th 3,11s | 2,1 R
15,30; 1 Th 5,25; C 4,3 | 2 1s 25,4 O'

- 3 nibus; non enim omnium est fides. Fidelis autem Deus est, qui confirmabit vos et custodiet a malo. Confidimus autem de vobis in Domino, quoniam quae praecipimus et facitis et facietis. Dominus autem dirigat corda vestra in caritate Dei et patientia Christi.
- 6 Denuntiamus autem vobis, fratres, in nomine Domini nostri Iesu Christi, ut subtrahatis vos ab omni fratre ambulante inordinate et non secundum traditionem, quam acceperunt a nobis. Ipsi enim scitis quemadmodum oporteat imitari nos, quoniam non inquieti fuimus inter vos neque gratis panem manducavimus ab aliquo, sed in labore et in fatigatione nocte et die operantes, ne quem vestrum gravaremus. Non quasi non habuerimus potestatem, sed ut nosmet ipsos formam daremus vobis ad imitandum nos. Nam et cum essemus apud vos, hoc denuntiabamus vobis, quoniam si quis non vult operari, nec manducet. Audivimus enim inter vos quosdam ambulare inquiete nihil operantes, sed curiose agentes. Iis autem, qui eiusmodi sunt, denuntiamus et obsecramus in Domino Iesu Christo, ut cum silentio ope-

fides + firma DO | 3 Deus F^oLOKW d Sed] dominus *rel.* | est > F^oDMWl g Ambst Pel | 4 ~ in dom. de vobis D d g Ambst Pel | praecip. FHMO^o RUZ^oThKssW c Ambst Pel | facitis] fecistis g Pel (D) | 6 subtrah.] separetis D Sing Pel, recedatis Cyp | inordinate] inquiete FL^o(D) d g Lcf Aug Pel | accepistis FMU^o g¹ Sing Ambst | 7 enim > A | 8 in + omni Cs | in^o > *codd.* | 10 denunt.] praecipiebamus D d g Ambst Aug | 11 audimus AGR | ambulantes A g | 12 iis] his *codd.* | denuntiam.] praecipimus D d g Aug. Pel

3 1 C 1,9; 10,13; 1 Th 5,24 | 4 2 C 7,16 | 6 R 16,17; 1 Th 5,14; Mt 18,17 | 7 1 Th 2,1; 1 C 4,16s; Ph 3,17 | 8 1 Th 2,9; A 20,34s; 1 C 4,12 | 9 Mt 10,10 | 10 1 Th 3,4; 4,11; Gn 3,19 | 11 1 T 5,14 | 12 2 Th 3,8

πάντων ἡ πίστις. Πιστὸς δὲ ἐστὶν ὁ Κύριος, 3 1 Th 5,24
ὃς στηριῖται ὑμᾶς καὶ φυλάττει ἀπὸ τοῦ πονη-
ροῦ. πεποιθήμεν δὲ ἐν Κυρίῳ ἕφ' ὑμᾶς, ὅτι 4 1 Th 4,10
2 C 7,16
ἃ παραγγέλλομεν καὶ ποιεῖτε καὶ ποιήσετε. G 5,10

Ὁ δὲ Κύριος κατευθύνει ὑμῶν τὰς καρδίας 5
εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ καὶ εἰς τὴν ὑπομο-
νὴν τοῦ Χριστοῦ.

Παραγγέλλομεν δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, ἐν ὀνόματι 6 Mt 10,17
τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, στέλλεσθαι 1 Th 5,14, 4,1
ὑμᾶς ἀπὸ παντὸς ἀδελφοῦ ἀτάκτως περιπα-
τοῦντος καὶ μὴ κατὰ τὴν παράδοσιν ἣν παρε-
λάβοσαν παρ' ἡμῶν. αὐτοὶ γὰρ οἶδατε πῶς δεῖ 7 1 Th 2,1; 1,5
μιμεῖσθαι ἡμᾶς, ὅτι οὐκ ἠτακτήσαμεν ἐν ὑμῖν,
οὐδὲ δωρεὰν ἄρτον ἐφάγομεν παρὰ τινος, ἀλλ' 8 1 C 4,12
1 Th 2,9
Ph 3,17
ἐν κόπῳ καὶ μόχθῳ νύκτα καὶ ἡμέραν ἐργα-
ζόμενοι πρὸς τὸ μὴ ἐπιβαρῆσαι τινα ὑμῶν. οὐχ 9 Mt 10,10
1 Th 1,6a
1 C 4,16
ὅτι οὐκ ἔχομεν ἐξουσίαν, ἀλλ' ἵνα ἑαυτοὺς τύ-
πον δῶμεν ὑμῖν εἰς τὸ μιμεῖσθαι ἡμᾶς. καὶ 10 Gn 3,19
1 Th 3,4; 4,11
γὰρ ὅτε ἤμεν πρὸς ὑμᾶς, τοῦτο παρηγγέλλομεν
ὑμῖν, ὅτι εἴ τις οὐ θέλει ἐργάζεσθαι, μηδὲ ἐσ-
θιέτω. ἀκούομεν γὰρ τινὰς περιπατοῦντας ἐν 11 1 Th 5,14
ὑμῖν ἀτάκτως, μηδὲν ἐργαζομένους ἀλλὰ περι-
εργαζομένους. τοῖς δὲ τοιούτοις παραγγέλλομεν 12 1 Th 4,11
καὶ παρακαλοῦμεν ἐν Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ
ἵνα μετὰ ἡσυχίας ἐργαζόμενοι τὸν ἑαυτῶν ἄρτον

ἐστιν > G 226* 2 syh* | Kc] ὃς A D* 1912 1891 c f
vg¹ Amsbst | ος + καὶ A 69s 256 255 syh* ar | στηρ.]
τηρησεῖ G¹ | 4 παραγγ. + ὑμῖν A 33s 104sss G rel.
sy ar, + κ. ποιήσατε B G¹ | καὶ > S* Aa D 1311 1831 |
κ. ποιήσατε > G¹ 1912 920 919 635 1867 | 6 ἡμῶν > B
D* Cyp | παρελάβοσαν S* A 33 (D*) 88 1827 1845 2005 |
-βετα B 104 G 436 1611 syh ar, -βον rel. | παρ] αφ B |
8 εφ' αφ.] ελαβομεν 920 547s 460 642 2 635 440 1872 |
νυκτος, ημερας BS 33 104 81 G 1912 1845 256s 1611
2005 | 12 δια τ. Κυ ημ. Ιυ Χυ (Ψ) 326s 917-181 623*
920 pl. 206* 1108-1610 221* K* |

- G 4,9 13 ἐσθίωσιν. Ὑμεῖς δέ, ἀδελφοί, μὴ ἐγκακήσητε
 1 C 5,9,11 14 καλοποιοῦντες. εἰ δέ τις οὐχ ὑπακούει τῷ λόγῳ
 ἡμῶν διὰ τῆς ἐπιστολῆς, τοῦτον σημειοῦσθε,
 1 Th 5,13 15 μὴ συναναμίγνυσθαι αὐτῷ, ἵνα ἐντραπῇ· καὶ
 μὴ ὡς ἐχθρὸν ἡγείσθε, ἀλλὰ νουθετεῖτε ὡς
 ἀδελφόν.
 1 Th 5,23 16 Αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος τῆς εἰρήνης δώη ὑμῖν
 τὴν εἰρήνην διὰ παντός ἐν παντὶ τρόπῳ. ὁ Κύ-
 ριος μετὰ πάντων ὑμῶν.
 2,2:1 C 16,21 17 Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ Παύλου, ὃ ἐστίν
 18 σημεῖον ἐν πάσῃ ἐπιστολῇ· οὕτως γράφω. ἡ
 χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ
 πάντων ὑμῶν.

13 εγκακ. B⁴SA 326 (D) 69] εγκακ. rel. | καλον ποι.
 G 242 1518 2005 257 | 14 υμων B 326 81 69s 263 2
 216* | σημειουσθαι SP Ds 623s 642 | συναναμιγνυσθαι
 BSA 33 Ψ 326s D⁴G¹ 88 623s 547 1319 440 df co
 Pel] -σθs rel. | 15 και > 1739 D Tert Ambst Pel |
 16 Ks¹] θς G 1912 1319 642 1610 Ambst | τροπω]
 τοπω A⁴ 33 D⁴s lat | 18 ημων > G | υμων BS⁴ 1739s
 33 1836 462 co Ambst Pel] + αμην rel. |

rantes suum panem manducent. Vos autem, 13
 fratres, nolite deficere benefacientes. Quod si 14
 quis non oboedit verbo nostro per epistulam,
 hunc notate et ne commisceamini cum illo, ut
 confundatur; et nolite quasi inimicum existi- 15
 mare, sed corripite ut fratrem.

3,16-18 *Epilogus*

Ipse autem Dominus pacis det vobis pacem 16
 sempiternam in omni loco. Dominus sit cum
 omnibus vobis.

Salutatio mea manu Pauli, quod est sig- 17
 num in omni epistula; ita scribo. Gratia Domini 18
 nostri Iesu Christi cum omnibus vobis, Amen.

13 benefac. + In Chr. Iesu dom. nostro Z^oV | 14 oboe-
 dierit Z^oKasW c | ne KVW] non *rel.* d g Pel | con-
 fundatur] erubescat D g Amb Aug Sed | 15 non.].
 existimetis D d g Ambst Aug Pel | 16 dominus.
 Deus DGOW fg Ambst | sit > *codd.* d fg Ambst |
 18 Amen > FR^oZ^o Pel

13 G 6,9 | 14 2Th 3,6; 1C 5,9ss | 15 1Th 5,14 |
 16 1Th 5,23; R 15,33 | 17 2Th 2,2; 1C 16,21; C 4,18 |
 18 Ap 22,21

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD TIMOTHEUM PRIMA

1,1-2 *Exordium*

1 PAULUS apostolus Iesu Christi secundum
imperium Dei Salvatoris nostri et Christi Iesu
2 spei nostrae ¹Timotheo dilecto filio in fide.
Gratia, misericordia et pax a Deo Patre et
Christo Iesu Domino nostro.

1,3-20 *De vera doctrina tenenda*

3 Sicut rogavi te ut remaneres Ephesi, cum
irem in Macedoniam, ut denuntiarem quibus-
4 dam ne aliter docerent neque intenderent fa-
bulis et genealogiis interminatis, quae quae-
siones praestant magis quam aedificationem
5 Dei, quae est in fide. Finis autem praecepti
est caritas de corde puro et conscientia bona
6 et fide non ficta. A quibus quidam aberrantes
7 conversi sunt in vaniloquium, ¹volentes esse
legis doctores non intellegentes neque quae
8 loquuntur neque de quibus affirmant. Sci-
mus autem quia bona est lex, si quis ea legi-
9 time utatur; sciens hoc quia lex iusto non est
posita, sed iniustis et non subditis, impiis et
peccatoribus, sceleratis et contaminatis, parricidis et matricidis, homicidis, ¹fornicariis, mas-

1 ~ Chr. Iesu¹ F-Z-CsKss f g Ambst | et > FDMZ²
(Pel) | 2 gratia + et DTZ² c Sed | et¹ > F²G d g
Ambst (Pel) | 3 ut² et ARKss | 5 autem] enim FM
m Aug (Ambst) | 9 ~ iusto lex RZBV d f g Ambst,
iusto n. est lex FLssWi Pel | contaminatis] profa-
nis DB d g Or Lcf Ambst Pel

1 1 C 1,27 | 2 Tt 1,4; 2 T 1,3 | 4 1 T 4,7 | 5 R 13,10;
G 8,6; 2 C 6,6; 2 T 1,5 | 6 1 T 6,4.20a; 2 T 2,16.18 |
8 R 7,12.16 | 9 G 5,23; R 1,28

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α

Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ κατ' ἐπι- 1 C 1.27
ταγὴν Θεοῦ σωτῆρος ἡμῶν καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ
τῆς ἐλπίδος ἡμῶν Ἰτιμοθέω γνησίῳ τέκνῳ ἐν 2 τι 1,4
πίστει· χάρις, ἔλεος, εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς
καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Καθὼς παρεκάλεσά σε προσμεῖναι ἐν Ἐφέ- 3 A 20.1
σῳ πορευόμενος εἰς Μακεδονίαν, ἵνα παραγγέλ-
λης τοῖς μὴ ἑτεροδιδασκαλεῖν Ἰμηδὲ προσέχειν 4 4.7
μύθοις καὶ γενεαλογίαις ἀπεράντοις, αἵτινες ἐκ-
ζητήσεις παρέχουσιν μᾶλλον ἢ οἰκονομίαν Θεοῦ
τὴν ἐν πίστει. τὸ δὲ τέλος τῆς παραγγελίας ἐστὶν 5 R 13.10
ἀγάπη ἐκ καθαρᾶς καρδίας καὶ συνειδήσεως ἀγα-
θῆς καὶ πίστεως ἀνυποκρίτου, ὧν τινες ἀστοχή- 6 6.4 20.5
σαντες ἐξετράπησαν εἰς ματαιολογίαν, θέλοντες 7
εἶναι νομοδιδάσκαλοι, μὴ νοοῦντες μήτε ἃ λέ-
γουσιν μήτε περὶ τίνων διαβεβαιοῦνται. Οἶδα- 8 R 7.12.16
μεν δὲ ὅτι καλὸς ὁ νόμος, ἐάν τις αὐτῷ νομί-
μως χρῆται, Ἰεἰδῶς τοῦτο, ὅτι δικαίῳ νόμος οὐ 9
κρίται, ἀνόμοις δὲ καὶ ἀνυποτάκτοις, ἀσεβέσι
καὶ ἁμαρτωλοῖς, ἀνοσίοις καὶ βεβήλοις, πατρο-
λώφαις καὶ μητρολώφαις, ἀνδροφόνοις, Ἰπόρνοις, 10

1 ~ Iu Xu¹ Aas 33 104as I 917-69 330asa 263^a 206^r
257^a K² vg¹ syr ar bo Ef | επιταγ. | επαγγελίαν S | σω-
τηρ.] πατρός P 216^a | κ. Ku Iu Xu S 6 326s 917-913 623^a
920 pl. 206^r 257^a K² | 2 πατρ. + ημών 6 Ps 326 917-
1319 al. rel. sy sa Ef Ambst | 4 ζητήσεις 1739s Pss
D-181 915s 623-69 830 pl. rel. Iq | οικονομ.] οικοδομην
D^a g vg syrh^a Iq Ambst | 5 αγαθής > G¹ κα | 8 χρη-
σηται AP 1245 C1 |

- 6,3 ἄρσενοκοίταις, ἀνδραποδισταῖς, ψεύσταις, ἐπι-
 6 15 11 καλῶς ἀντίκειται, κατὰ τὸ εὐαγγέλιον τῆς δό-
 ξης τοῦ μακαρίου Θεοῦ, ὃ ἐπιστεύθην ἐγώ.
 A 9,15 12 Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντί με Χριστῷ
 I C 15,9a
 G 1,13-16 Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, ὅτι πιστόν με ἡγή-
 13 σατο θέμενος εἰς διακονίαν, τὸ πρότερον ὄντα
 βλάσφημον καὶ διώκτην καὶ ὕβριστήν. ἀλλὰ
 ἡλεήθην, ὅτι ἀγνοῶν ἐποίησα ἐν ἀπιστίᾳ·
 14 ὑπερεπλεόνασεν δὲ ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν
 μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς ἐν Χριστῷ Ἰη-
 15 σοῦ. πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἀ-
 L 15,2, 10,10 ξιος, ὅτι Χριστὸς Ἰησοῦς ἦλθεν εἰς τὸν κόσ-
 μον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν πρῶτός εἰμι ἐγώ.
 16 ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἡλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρώτῳ
 ἐνδείξηται Ἰησοῦς Χριστὸς τὴν ἅπασαν μακρο-
 θυμίαν πρὸς ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πισ-
 R 16,27 17 τεύειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Τῷ δὲ
 Jud 25 βασιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ ἀοράτῳ μόνῳ
 Θεῷ, τιμὴ καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώ-
 νων· ἀμήν.
 6,12. Jud 3 18 Ταύτην τὴν παραγγελίαν παρατίθεμαί σοι,
 τέκνον Τιμόθεε, κατὰ τὰς προαγούσας ἐπὶ σὲ
 προφητείας, ἵνα στρατεύῃ ἐν αὐταῖς τὴν καλὴν

11 inc. τη κατα H D* 263 lat ar Ambst Bas | 12 inc. και χαριν 326 D 917sss 623-462 al. rel. pl. Lcf Ambst | ενδυναμουντι S* 33 467 337s 330 2 sa Ep | με + εν D* g ar Ef Ambst, > S* 330 | 13 το SAsss 33 Ψ 1175s I Ds 88 623s 920 330 436s 1518* Cy | τον rel. | οντα + με AΨ 81 g Ath | 15 πιστος] ανθρωπινος Ambst Hier* Aug | 16 πρωτον Ψss H 88 1912 623s 69s 330s 206* 440 1518 1245s L, > D* Ambst | Ις Χς S 6 P 917sss 1835-462 al. rel. syr ar co Ef | ~ Χς Ις al. pl., > Χς 1739 G | μακροθυμ. + αυτου D syr co Ef | 17 αφθαρτω] αθανατω D* lat syh = Tert Nov Ambst (G) | μονω + σοφω 6 33s 104sss 917 rel. syh | 18 παρατιθημι 1836 547s 330s 256 |

culorum concubitoribus, plagiaris, mendacibus
et periuris, et si quid aliud sanae doctrinae ad-
versatur, quae est secundum evangelium glo- 11
riae beati Dei, quod creditum est mihi.

Gratias ago ei, qui me confortavit Christo 12
Iesu Domino nostro, quia fidelem me existi-
mavit ponens in ministerio, qui prius blas- 13
phemus fui et persecutor et contumeliosus;
sed misericordiam Dei consecutus sum, quia
ignorans feci in incredulitate. Superabundavit 14
autem gratia Domini nostri cum fide et dilec-
tione, quae est in Christo Iesu. Fidelis sermo 15
et omni acceptione dignus quod Christus Iesus
venit in hunc mundum peccatores salvos fa-
cere, quorum primus ego sum. Sed ideo mi- 16
sericordiam consecutus sum, ut in me primo
ostenderet Christus Iesus omnem patientiam
ad informationem eorum, qui credituri sunt
illi in vitam aeternam. Regi autem saeculorum 17
immortali, invisibili, soli Deo honor et gloria
in saecula saeculorum. Amen.

Hoc praeceptum commendo tibi, fili Timo- 18
thee, secundum praecedentes in te prophetias,
ut milites in illis bonam militiam ¹habens fi- 19

10 et¹ > codd. | concubitoribus + puerorum stupra-
toribus D (g¹) | periuriis FLRZ² f² g Ambst | 12 inc.
et gratias D d Lcf Ambst (Pel) | ministerium D d g
Lcf Ambst | 13 primus FD r (g) | contumel.] iniurio-
sus D d r Cyp Lcf Aug | Dei > ADHLOssCsKssWi
Z² d f g r Cyp Lcf Ambst Aug | misericordia MKss |
14 autem > AR Sed | 15 fidelis] humanus r Ambst
Var Aug | quod] quia codd. | 16 primum FDH-OB,
> d Ambst Aug¹ (Pel) | informat.] deformationem
AG Pel, exemplum FDM d g Ambst | 17 immortal
+ et HCsTh² | solo beato Deo D

10 1 T 6,3; 2 T 1,13; Tt 1,9.13; 2,1s | 11 1 T 6,15;
Tt 1,3 | 12 A 9,15; 26,11; 1 C 15,9s; G 1,13-16 |
13 A 3,17 | 15 1 T 3,1; 4,9; 2 T 2,11; Tt 3,8; L 19,10 |
17 R 16,27; Jud 25 | 18 1 T 4,14

dem et bonam conscientiam, quam quidam
 20 repellentes circa fidem naufragaverunt, ex quibus est Hymenaeus et Alexander quos tradidi satanae, ut discant non blasphemare.

2,1-15 *De oratione et mulierum subiectione*

2 Obsecro igitur primum omnium fieri obsecrationes, orationes, postulationes, gratiarum
 2 actiones pro omnibus hominibus, pro regibus et omnibus, qui in sublimitate sunt, ut quietam et tranquillam vitam agamus in omni
 3 pietate et castitate. Hoc enim bonum est et acceptum coram Salvatore nostro Deo, qui
 4 omnes homines vult salvos fieri et ad agnitionem veritatis venire. Unus enim Deus, unus
 5 et mediator Dei et hominum homo Christus
 6 Iesus, qui dedit redemptionem semet ipsum pro omnibus, testimonium temporibus suis; in quo
 7 positus sum ego praedicator et apostolus, veritatem dico, non mentior, doctor gentium in fide et veritate.

8 Volo ergo viros orare in omni loco levantes puras manus sine ira et disceptatione. Similiter et mulieres in habitu ornato, cum verecundia et sobrietate ornantes se, et non in tortis crinibus aut auro aut margaritis, vel

20 discant] disciplinam accipiant D d Tert¹ | 2,1 primo A-GL-Z^o r Hil Amb | omnium + hortare D Pel (g Hil Ambst, Z^o d) | 2 in²] cum d Lcf Aug¹ | 3 salvat.] saluari GHCTh d Lcf Pel (Ambst) | 4 ad] in F^oMB d g¹ m r (Ambst) Aug | 6 omnibus] multis FM Vig. + cuius test. temp. s. datum est D(Wi)Z^o d g Ambst (Pel) | 9 ordinato DWi m r Ambst Pel | et² > codd. d f g r Cyp Ambst Hier Pel

19 2 T 4,7; 1 T 3,9; 6,10 | 20 2 T 2,17; 1 C 5,5 | 2,1 R 12,12; Ph 4,6 | 3 1 T 1,1; 4,10 | 4 Es 18,23; 2 P 3,9; 2 T 3,7 | 5 R 3,29s; Hb 12,24 | 6 G 1,4; 2,20; Mt 20,28; Tt 2,14; 1 J 2,2; Ap 1,5 | 7 2 T 1,11; G 2,7s | 8 Ph 2,14 | 9 1 P 3,3ss

στρατείαν, ἔχων πίστιν καὶ ἀγαθὴν συνείδησιν, 19 3,9; 6,10
 ἣν τινες ἀπώσάμενοι περὶ τὴν πίστιν ἐναυά-
 γησαν· ὧν ἔστιν Ὑμέναιος καὶ Ἀλέξανδρος, 20 2 T 2,17
 οὓς παρέδωκα τῷ σατανᾷ, ἵνα παιδευθῶσιν μὴ 1 C 5,5
 βλασφημεῖν.

Παρακαλῶ οὖν πρῶτον πάντων ποιεῖσθαι 2 Ph 4,6
 δεήσεις, προσευχάς, ἐντεύξεις, εὐχαριστίας ὑπὲρ
 πάντων ἀνθρώπων, ὑπὲρ βασιλέων καὶ πάντων 2
 τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων, ἵνα ἡρεμον καὶ ἡσύ-
 χιον βίον διάγωμεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ καὶ σεμ-
 νότητι τοῦτο καλὸν καὶ ἀπόδεκτον ἐνώπιον 3 1,1; 4,10
 τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ, ὃς πάντας ἀνθρώπους 4 Ea 18,21
 θέλει σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλ- 2 P 3,9
 θεῖν. εἰς γὰρ Θεός, εἰς καὶ μεσίτης Θεοῦ καὶ 5 R 3,20a
 ἀνθρώπων, ἀνθρωπος Χριστὸς Ἰησοῦς, ὃς δούς Hb 12,24
 ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ πάντων, τὸ μαρτύριον 6 G 1,4; 2,20
 καιροῖς ἰδίῳ· εἰς ὃ ἐτέθη ἐγὼ κήρυξ καὶ 7 2 T 1,11
 ἀπόστολος, ἀλήθειαν λέγω, οὐ ψεύδομαι, διδάσ- G 2,7a
 καλος ἐθνῶν ἐν πίστει καὶ ἀληθείᾳ.

Βούλομαι οὖν προσεύχεσθαι τοὺς ἀνδρας 8
 ἐν παντὶ τόπῳ ἐπαίροντας ὁσίους χεῖρας χωρὶς
 ὀργῆς καὶ διαλογισμοῦ. Ὡσαύτως γυναῖκας 9 1 P 3,3a
 ἐν καταστολῇ κοσμίᾳ, μετὰ αἰδοῦς καὶ σωφρο-
 σύνης κοσμεῖν ἑαυτάς, μὴ ἐν πλέγμασιν καὶ

1 παρακαλεῖ D^s Hil Ambst Pel | παντων¹ > G Qr¹ |
 εντευξεις > 1 | 2 ευσεβ.] ευλαβεια P 1891 | 3 τουτο S^a
 Asss 33 81 623 co Cy] + γαρ rel. r | 6 οδ το μαρτ. καιρ.
 ιδ. εδοθη D^s Ambst (Pel; 436 syr) | 7 εις ο} εν ω G
 vg | inc. ο επιστευθη εν γρη A | λεγω + εν Xw S^a 33 326
 D^{1a} 917-918 623ss al. 226 1s 999ss 206ss 257-203 K^r
 ar (Pel) | πισται] γνωσαι S 917 1835, πνι A | 8 οσιας 33
 H 177 241s 429 1245 Qr¹ | διαλογισμων S^a 424^a 33 81
 H G 1873 547 330 256s 206s 242s 1518 1245s 378 sy
 Qr¹ Eus | 9 ωσαιτως + και 1739s Ψss D-916 623 rel.
 r vg sy ar bo Ambst | κοσμως S^a 1739 33 H Dss 256
 Qr, -μια 547 2 323 1518 | και²] η 6 Ψss 81 917 rel r
 vg syh Cl Ambst, > 33s H 436 ar Ef |

- 5,10 10 χρυσίῳ ἢ μαργαρίταις ἢ ἱματισμῷ πολυτελεῖ,
 ἀλλ' ὃ πρέπει γυναῖξιν ἐπαγγελλομέναις θεο-
 ε 5,22 11 σέβειαν, δι' ἔργων ἀγαθῶν. Γυνὴ ἐν ἡσυχίᾳ μαν-
 1 C 14,34 12 θανέτω ἐν πάσῃ ὑποταγῇ· διδάσκειν δὲ γυναικὶ
 Gn 3,16 οὐκ ἐπιτρέπω, οὐδὲ αὐθεντεῖν ἄνδρός, ἀλλ' εἶναι
 Gn 1,27, 2,7 22 13 ἐν ἡσυχίᾳ. Ἀδὰμ γὰρ πρῶτος ἐπλάσθη, εἶτα Εὐα.
 1 C 11,9a 14 καὶ Ἀδὰμ οὐκ ἠπατήθη, ἡ δὲ γυνὴ ἐξαπατη-
 Gn 3,6 2 C 11,3 15 θεῖσα ἐν παραβάσει γέγονεν· σωθήσεται δὲ διὰ
 Sir 25,33 τῆς τεκνογονίας, ἐὰν μείνωσιν ἐν πίστει καὶ
 ἀγάπῃ καὶ ἀγιασμῷ μετὰ σωφροσύνης.
- A 20,28 3 Πιστὸς ὁ λόγος· εἴ τις ἐπισκοπῆς ὁρέγεται,
 Ti 1,6 2 καλοῦ ἔργου ἐπιθυμεῖ. δεῖ οὖν τὸν ἐπίσκοπον
 ἀνεκπληκτον εἶναι, μιᾶς γυναικὸς ἄνδρα, νη-
 φάλιον, σώφρονα, κόσμιον, φιλόξενον, διδακτι-
 3 κόν, ἢ μὴ πάροινον, μὴ κλήκτην, ἀλλὰ ἐπιεικῆ,
 1 Sm 2,12 4 ἄμαχον, ἀφιλάργυρον, ἢ τοῦ ἰδίου οἴκου καλῶς
 προϊστάμενον, τέκνα ἔχοντα ἐν ὑποταγῇ μετὰ
 5 πάσης σεμνότητος, ἢ – εἰ δέ τις τοῦ ἰδίου οἴκου
 προστῆναι οὐκ οἶδεν, πῶς ἐκκλησίας Θεοῦ ἐπι-
 6 μελήσεται; – μὴ νεόφυτον, ἵνα μὴ τυφωθείς
 5,10 7 εἰς κρίμα ἐμπέσῃ τοῦ διαβόλου. δεῖ δὲ καὶ
 2 C 8,21 μαρτυρίαν καλὴν ἔχειν ἀπὸ τῶν ἔξωθεν, ἵνα
 μὴ εἰς ὀνειδισμὸν ἐμπέσῃ καὶ παγίδα τοῦ δια-
 βόλου.

χρυσῷ S 6 Ψ 826 D 917-915 623 pl. 206^r 257^a L^r | 10 ο] ως 919 255s syp ar Cyp Ef | 14 ἀπατηθ. 6 326 917-915 623 489-226 1-462 al. 206^r 1611^r K^r | 15 σωφροσ. + κ. συνεσεως 1611 2005 syh^m, ~ 1245 | 3,1 πιστός] ἀνθρωπίνος D* gm Ambst Aug Sed | 2 νηφάλεον 6 P 104ss Gss 623 al. 920sss 1sss al. 206 pl. 440 491s 1611sss 257ss 221^a K^r | 3 κλήκτ. + μὴ ἀσχροκερδῆ 104s 489s 241ss 330ss al. 206s 522s 440s 491s 1611sss 257ss 221s syh^m | 4 προϊστάνομενον S | 6 ἐμπέση + κ. παγίδα 1739 81 1912 1827 547s L | 7 δε + αὐτον 6 Pss 1175 D 917-915 623 rel. K^r | ~ ἔχειν καλὴν Ds 927 489 vg Sing Ambst |

veste pretiosa, sed quod decet mulieres pro- 10
mittentes pietatem per opera bona. Mulier in 11
silentio discat cum omni subiectione. Docere 12
autem mulieri non permitto neque dominari
in virum, sed esse in silentio. Adam enim pri- 13
mus formatus est, deinde Eva. Et Adam non 14
est seductus, mulier autem seducta in prae-
varicatione fuit. Salvabitur autem per filiorum 15
generationem, si permanserit in fide et dilec-
tione et sanctificatione cum sobrietate.

3,1-13 *De ecclesiae ministria*

Fidelis sermo: Si quis episcopatum deside- 2
rat, bonum opus desiderat. Oportet ergo episco- 3
pum irreprehensibilem esse, unius uxoris virum,
sobrium, prudentem, ornatum, pudicum, hospi-
talem, doctorem, ¹non vinolentum, non percusso- 3
rem, sed modestum, non litigiosum, non cupi-
dum, ¹sed suae domui bene praepositum, filios 4
habentem subditos cum omni castitate. Si quis 5
autem domui suae praeesse nescit, quomodo ec-
clesiae Dei diligentiam habebit? Non neophy- 6
tum, ne in superbiam elatus in iudicium inci-
dat diaboli. Oportet autem illum et testimonium 7
habere bonum ab iis, qui foris sunt, ut non in
opprobrium incidat et in laqueum diaboli.

10 pietat.] pudicitiam A, castitatem HWITH⁸B(D)
m r Cyp Pel | per bonam conversationem FDM B r
Cyp Aug Pel | 12 mulierem FM d | 13 prior figura-
tus A | 15 regenerationem F⁸M (Pel) | permanserint
ADGCV [g⁸ Hier¹ Aug¹ | 2,1 fidelis] humanus dg¹m
Ambst Hier⁸ | sermo + (est) et omni accept. dignus
DWi | 2 pudicum Z⁸KasW c] > rel. | 4 sed > codd.
inc. suam domum bene regentem DB dg m Ambst
Hier | 6 superbia AFLMZ⁸B dg | 7 iis] his codd.
dfg Ambst Pel

10 1 T 5,10 | 11 1 C 14,34; Gn 3,16 | 13 1 C 11,3,8s;
Gn 1,27; 2,7,22 | 14 Gn 3,6,13; Sir 25,33; 2 C 11,3
15 1 T 5,14 | 2,1 A 20,28 | 2 Tt 1,6s; 1 T 3,12 |
7 1 T 5,10; 2 C 8,21

8 Diaconos similiter pudicos, non bilingues,
 non multo vino deditos, non turpe lucrum
 9 sectantes, habentes mysterium fidei in con-
 10 scientia pura. Et hi autem probentur primum
 11 et sic ministrent nullum crimen habentes. Mu-
 lieres similiter pudicas, non detrahentes, so-
 12 brias, fideles in omnibus. Diaconi sint unius
 uxoris viri, qui filiis suis bene praesint et suis
 13 domibus. Qui enim bene ministraverint, gradum
 bonum sibi adquirent et multam fiduciam in
 fide, quae est in Christo Iesu.

3,14-4,16 *De haereticis impugnandis*

14 Haec tibi scribo sperans me ad te venire ci-
 15 to; si autem tardavero, ut scias quomodo oporteat te in domo Dei conversari, quae est ecclesia Dei vivi, columna et firmamentum veritatis.
 16 Et manifeste magnum est pietatis sacramentum, quod manifestum est in carne, iustificatum est in spiritu, apparuit angelis, praedicatum est gentibus, creditum est in mundo, assumptum est in gloria.

4 Spiritus autem manifeste dicit, quia in novissimis temporibus discedent quidam a fide

8 diacones FRWi g | pudicos] graves D d Amb (Pel) | ~ vino multo DHRTh d g Ambst | 12 diaconi H] -nes *rel.* | praesunt *codd. pl.* | 13 ~ sibi bonum AM-V | adquirunt FDHMOUWiZ*BV d f g Ambst Pel | et - Iesu > F* | 14 me > AGHL d | ~ venire ad te *codd. pl.* d Pel | 16 in* + hoc DLO*Wi d Hil Ambst (Pel) | in* - gloria > F* | 4,1 autem > Wi Nov Aug¹ | recedent D d g Ambst Pel, descend. (A*) L* M* Wi

8 1 T 3,12; Ph 1,1; A 6,3 | 9 1 T 3,16 | 11 Tt 2,3 | 12 1 T 3,2,8 | 13 E 2,19-22; Hb 3,6 | 14 1 T 3,9; J 1,14; Mc 16,19; E 2,10; C 1,6 | 4,1 J 16,13; 2 T 3,1; 2 P 3,3; Jud 18; 1 J 2,18,26; 4,1; 2 Th 2,3

Διακόνους ὡσαύτως σεμνούς, μὴ διλόγους, 8 Ph 1,1: A 6,3
 μὴ οἶνω πολλῷ προσέχοντας, μὴ αἰσχροκερδεῖς,
 ἔχοντας τὸ μυστήριον τῆς πίστεως ἐν καθαρῇ 9
 συνειδήσει. καὶ οὗτοι δὲ δοκιμαζέσθωσαν πρῶ- 10
 τον, εἰτα διακονείτωσαν ἀνέγκλητοι ὄντες. γυ- 11 Ti 2,3
 ναῖκας ὡσαύτως σεμνάς, μὴ διαβόλους, νηφαλί-
 ους, πιστὰς ἐν πᾶσιν. διάκονοι ἔστωσαν μιᾶς γυ- 12 2,2
 ναικὸς ἄνδρες, τέκνων καλῶς προϋστάμενοι καὶ
 τῶν ἰδίων οἴκων. οἱ γὰρ καλῶς διακονήσαν· 13
 τες βαθμὸν ἑαυτοῖς καλὸν περιποιοῦνται καὶ
 πολλὴν παρησίαν ἐν πίστει τῇ ἐν Χριστῷ
 Ἰησοῦ.

Ταῦτά σοι γράφω ἐλπίζων ἔλθεῖν πρὸς σε 14
 τάχιον· ἐὰν δὲ βραδύνω, ἵνα εἰδῇς πῶς δεῖ ἐν 15 E 2,19-22
 οἴκῳ Θεοῦ ἀναστρέφεσθαι, ἧτις ἐστὶν ἐκκλησία
 Θεοῦ ζῶντος, στῦλος καὶ ἑδραῖωμα τῆς ἀλη-
 θείας. καὶ ὁμολογουμένως μέγα ἐστὶν τὸ τῆς 16 J 1,14, 16,10
 εὐσεβείας μυστήριον·

ὃς ἐφανερώθη ἐν σαρκί,
 ἐδικαιώθη ἐν πνεύματι,
 ὤφθη ἀγγέλοις,
 ἐκηρύχθη ἐν ἔθνεσιν,
 ἐπιστεύθη ἐν κόσμῳ,
 ἀνελήμφθη ἐν δόξῃ.

R 1,4
Mc 16,19

Τὸ δὲ πνεῦμα ῥητῶς λέγει ὅτι ἐν ὑστέροις 4 2 T 3,1
 καιροῖς ἀποστήσονται τινες τῆς πίστεως, προσ- 2 P 3,3
J=J 18
J J 2,16

8 σεμνους > S* 1836 181* 460 | διλογ.] διαλογ. 623*
 69 | 9 κ. καθαρὰς συνειδήσεως S* | 10 εἰτα] καὶ συ-
 τω D* vg Ambst Pel (syrr ar) | 12 καλῶν 81 D1* |
 14 πρὸς σε > 1739ss G1 263 255 syi ar sa | τάχιον S
 1739s 326s Dc-915 623 rel.] ἐν ταχείᾳ al. | 15 δεῖ + σε
 D* (vg syi ar Ωρ Ef Ambst Pel | 16 ος] ο D* g
 vg syh* Hil Ambst Aug Pel, θς S-C-A* 6 Pss 81
 D* 917 rel. K1 Did Ny | 4,1 υστερ.] εσχατοις 33 lat co
 Ath1 Thdt Ambst Lcf Pel | τινες + απο 206 1149 |
 πιστεως + ορθης 255 |

έχοντες πνεύμασιν πλάνοις καὶ διδασκαλίαις
 2 δαιμονίων, ἔν ὑποκρίσει ψευδολόγων, κεκαυσ-
 Gn 9,3
 1 C 10,30 3 τηριασμένων τὴν ἰδίαν συνείδησιν, κωλύον-
 των γαμεῖν, ἀπέχεσθαι βρωμάτων, ᾧ ὁ Θεὸς
 Gn 1,31
 A 10,15 4 πιστοῖς καὶ ἐπεγνωκόσι τὴν ἀλήθειαν. ὅτι πᾶν
 κτίσμα Θεοῦ καλόν, καὶ οὐδὲν ἀπόβλητον μετὰ
 5 εὐχαριστίας λαμβανόμενον. ἀγιάζεται γὰρ διὰ
 λόγου Θεοῦ καὶ ἐντεύξεως.

6 Ταῦτα ὑποτιθέμενος τοῖς ἀδελφοῖς καλὸς
 ἔση διάκονος Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἐντρεφόμενος
 τοῖς λόγοις τῆς πίστεως καὶ τῆς καλῆς διδασ-
 1,4; 6,20
 2 T 2,16,23
 Tt 1,14; 3,9 7 καλίας ἢ παρηκολούθηκας. τοὺς δὲ βεβήλους
 καὶ γραώδεις μύθους παραιτοῦ. γύμναζε δὲ
 8,6 8 σεαυτὸν πρὸς εὐσέβειαν. ἡ γὰρ σωματικὴ γυμ-
 νασία πρὸς ὀλίγον ἐστὶν ὠφέλιμος· ἡ δὲ εὐ-
 σέβεια πρὸς πάντα ὠφέλιμός ἐστιν, ἐπαγγελίαν
 1,15 9 ἔχουσα ζωῆς τῆς νῦν καὶ τῆς μελλούσης. πιστὸς
 10 ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος· εἰς τοῦτο
 γὰρ κοπιῶμεν καὶ ἀγωνιζόμεθα, ὅτι ἠλπικαμεν
 2,3 11 ἐπὶ Θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστὶν σωτὴρ πάντων ἀν-
 θρώπων, μάλιστα πιστῶν.

11 Παράγγελλε τοῦτο καὶ δίδασκα. μηδεὶς σοι
 Tt 2,15 12 τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου
 τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ,
 13 ἐν πίστει, ἐν ἀγνείᾳ. ἕως ἔρχομαι πρόσεχε τῇ

πλανης P 104 917 915 B 489s 226s 69s 255 206 440 1518
 1245s 1867 vg ar Ef | και> D* Nov Hil Lcf Ambst Pel|
 2 κεκαυτηρ. C 33-81 I Ds 1836s 1838 226 al. 206s 216-
 1149 1518 1108s 257 1610 Ks Iq Cl Qq | 6 ~ Iv Xu 1739s
 Ps 489s 920 919-337 al. 206s al. 440s 1518 1108s 383s Lr
 syr | παρηκολουθησας C G 1319 2005 | 7 δε²> P D*
 1835 462 vg co | 8 επαγγελιας 104 917s 181ss 623 226
 69s 242 2 440 al. 1610 K syh^m | 9 πασης> S* | 10 γαρ
 + και 104s Gs 1838-462 al. 206s 257s Ks | αγωνιζ. S*ss
 33 Ψ-1175 G¹ 88 1912 1518-1245 Cy] ονειδιζομ. rel.|
 μάλιστα + δε 88 489 547s 206s 1518 sa¹ Cl | 12 αγαπη
 + εν πνι P 326 1836ss 623-547 69-336 1518 257s Ks |

attendentes spiritibus erroris et doctrinis dae-
moniorum, in hypocrisi loquentium mendacium, 2
et cauteriatam habentium suam conscientiam
1 prohibentium nubere, abstinere a cibis, quos 3
Deus creavit ad percipiendum cum gratiarum
actione fidelibus et iis, qui cognoverunt veri-
tatem. Quia omnis creatura Dei bona est, et 4
nihil reiciendum quod cum gratiarum actione
percipitur; sanctificatur enim per verbum Dei 5
et orationem.

Haec proponens fratribus bonus eris mi- 6
nister Christi Iesu, enutritus verbis fidei et
bonae doctrinae, quam assecutus es. Ineptas 7
autem et aniles fabulas evita, exerce autem
teipsum ad pietatem. Nam corporalis exerci- 8
tatio ad modicum utilis est, pietas autem ad
omnia utilis est, promissionem habens vitae
quae nunc est et futurae. Fidelis sermo et 9
omni acceptione dignus. In hoc enim laboramus 10
et maledicimur, quia speramus in Deum vivum,
qui est Salvator omnium hominum, maxime
fidelium.

Praecipe haec et doce. 11

Nemo adolescentiam tuam contemnat, sed 12
exemplum esto fidelium in verbo, in conver-
satione, in caritate, in fide, in castitate. Dum 13

3 prohibentes Or Aug¹ Faust Pel | iis] his *codd.* |
4 est D Hier Aug] > *vel.* d f g Ambst Pel | 6 ~ Iesu
Chr. A Ambst Aug | 7 aniles] inanes DLOW | f g |
autem² Z³ K V W c d m f g] > *vel.* Ambst Pel | 8 futu-
ra F | 10 speravimus F G H M R T h | 11 haec > F^o |
12 exempl.] forma g Sing Ambst

3 Gn 9,3; 1 C 10,30a; C 3,23; 2 T 2,7
4 Gn 1,31; Mt 15,9; A 10,15; R 14,14 | 6 2 T 2,15
7 1 T 1,4; 6,4,20; 2 T 2,16,23; Tt 1,14; 2,9
8 1 T 6,6 | 9 1 T 1,15
10 1 T 1,1; 2,3s
12 1 C 16,11; Tt 2,15; Ph 3,17

venio, attende lectioni, exhortationi et doctri-
 14 nae. Noli negligere gratiam, quae in te est,
 quae data est tibi per prophetiam cum im-
 15 positione manuum presbyterii. Haec meditare, in
 his esto, ut profectus tuus manifestus sit om-
 16 nibus. Attende tibi et doctrinae, insta in illis.
 Hoc enim faciens et teipsum salvum facies
 et eos, qui te audiunt.

5,1-6,2 *Præcepta de variis statibus*

§ Seniore[m] ne increpaveris, sed obsecra ut
 2 patrem; iuvenes ut fratres; ¹anus ut matres;
 3 iuenculas ut sorores in omni castitate. Vi-
 4 duas honora, quae vere viduae sunt. Si qua
 autem vidua filios aut nepotes habet, discat
 primum domum suam regere et mutuam vi-
 cem reddere parentibus; hoc enim acceptum
 5 est coram Deo. Quae autem vere vidua est
 et desolata, speret in Deum et instet obse-
 6 crationibus et orationibus nocte ac die. Nam
 7 quae in deliciis est, vivens mortua est. Et hoc
 8 præcipe ut irreprehensibiles sint. Si quis au-
 tem suorum, et maxime domesticorum curam
 non habet, fidem negavit et est infideli de-
 terior.

■ Vidua eligatur non minus sexaginta anno-
 10 rum, quae fuerit unius viri uxor, ¹in operibus
 bonis testimonium habens, si filios educavit,
 si hospitio recepit, si sanctorum pedes lavit,

13 lectioni + et FM^oRZ^oBW | et > *codd.* d f g Pel |
 14 presbyteri DLWiZ^oV | 16 eos > AFGLCs | 5,4 quae,
 viduae, habent, discant (A^o g) D | 5 speravit AF
 GLZ^o Aug (MRV), sperat DHO^oUWiZ^oCsThKB d f g
 Pel | instat *codd.* d f g Ambst Pel | ac) et FHMCs
 d f Pel | 8 infidelibus D

14 1 T 1,18; 5,22; A 6,6; 13,3; 2 T 1,6 | 15 Ph 1,25 |
 5,1 Lv 19,32 | 2 Tt 2,3 | 5 L 2,37; 18,7; Jr 49,11 |
 10 1 T 2,10; 3,7; Hb 13,2; J 13,14

ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ. μὴ ¹⁴ 5,22
 ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοι ^{A 6,6; 8,17}
 διὰ προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ
 πρεσβυτερίου. ταῦτα μέλετα, ἐν τούτοις ἴσθι, ¹⁵
 ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ ᾖ πᾶσιν. ἔπεχε ¹⁶
 σεαυτῷ καὶ τῇ διδασκαλίᾳ, ἐπίμενε αὐτοῖς·
 τοῦτο γὰρ ποιῶν καὶ σεαυτὸν σώσεις καὶ τοὺς
 ἀκούοντάς σου.

Πρεσβυτέρω μὴ ἐπιπλήξης, ἀλλὰ παρακάλει ⁵ ^{Lv 19,32}
 ὡς πατέρα, νεωτέρους ὡς ἀδελφούς, ἵπρεσβυ- ²
 τέρας ὡς μητέρας, νεωτέρας ὡς ἀδελφὰς ἐν
 πάσῃ ἀγνεΐᾳ. Χήρας τίμα τὰς ὄντως χήρας. ³ ^{5,5}
 εἰ δέ τις χήρα τέκνα ἢ ἐκγονα ἔχει, μανθανέ- ⁴
 τωσαν πρῶτον τὸν ἴδιον οἶκον εὐσεβεῖν καὶ
 ἀμοιβὰς ἀποδιδόναι τοῖς προγόνοις· τοῦτο γὰρ
 ἔστιν ἀπόδεκτον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. ἡ δὲ ὄντως ⁵ ^{Jr 49,11}
 χήρα καὶ μεμονωμένη ἤλπιεν ἐπὶ Θεὸν καὶ
 προσμένει ταῖς δεήσεσιν καὶ ταῖς προσευχαῖς
 νυκτὸς καὶ ἡμέρας· ἡ δὲ σπαταλῶσα ζῶσα τέ- ⁶
 θνηκεν. καὶ ταῦτα παράγγαλλε, ἵνα ἀνεπίλημ- ⁷
 πτοι ᾧσιν. εἰ δέ τις τῶν ἰδίων καὶ μάλιστα οἰ- ⁸
 κείων οὐ προνοεῖ, τὴν πίστιν ἡρνηται καὶ ἔστιν
 ἀπίστου χειρῶν.

Χήρα καταλεγέσθω μὴ ἑλαττον ἑτῶν ἑξή- ⁹
 κοντα γεγονυῖα, ἐνὸς ἀνδρὸς γυνή, ἡ ἐν ἔργοις ¹⁰ ^{Hb 13,2}
 καλοῖς μαρτυρουμένη, εἰ ἔτεκνοτρόφησεν, εἰ ἐξε- ^{A9,36; J13,14}
 νοδόχησεν, εἰ ἀγίων πόδας ἐνιψεν, εἰ θλιβο-

14 πρεσβυτερον S* 69 1319 harl* | 15 ἢ + εν Ps 326s
 917-915 623 rel. | 16 προσεχε 6s 33 88 436 206ss | 5,1 ως
 πατερα > S* | 4 εκγονα Ψss 88 1912 623s 920s 794 |
 μανθανετω 1319 df vg¹ Ambst Pel | καλον και αποδ.
 εστιν 69s 642 440s 1610, εστ. καλ. κ. 330 2 323 ar
 sa¹ bo | 5 επι S*CPs 81 048 G 1912] + τον rel. | θν]
 Kγ S* 81 D¹* (Ambst) Aug Pel | 7 και > S* sy ar
 co | 8 ιδιων + οικων 462 | μάλιστα SA 1739 Ψ I Dss
 1912 1835] + των rel. | προνοεται S* 104 I Ds 1838
 1873* 255 K | 10 στεκνοφορησεν G¹ |

- μένοις ἐπῆρκασεν, εἰ παντὶ ἔργῳ ἀγαθῷ ἐπηκο-
 11 λούθησεν. νεωτέρας δὲ χήρας παραιτοῦ· ὅταν
 γὰρ καταστρεφνιάσωσιν τοῦ Χριστοῦ, γαμεῖν
 Ap 2,4 12 θέλουσιν, ἔχουσαι κρίμα ὅτι τὴν πρώτην πίσ-
 2 Th 3,11 13 τιν ἠθέτησαν. ἅμα δὲ καὶ ἀργαὶ μανθάνουσιν
 περιερχόμεναι τὰς οἰκίας, οὐ μόνον δὲ ἀργαὶ
 ἀλλὰ καὶ φλύαροι καὶ περίεργοι, λαλοῦσαι τὰ
 1 C 7,9 14 μὴ δέοντα. βούλομαι οὖν νεωτέρας γαμεῖν,
 τεκνογονεῖν, οἰκοδεσποτεῖν, μηδεμίαν ἀφορμὴν
 15 διδόναι τῷ ἀντικειμένῳ λοιδορίας χάριν. ἤδη
 16 γὰρ τινες ἐξετράπησαν ὀπίσω τοῦ σατανᾶ. εἴ
 τις πιστὴ ἔχει χήρας, ἐπαρκείτω αὐταῖς, καὶ μὴ
 βαρεῖσθω ἢ ἐκκλησία, ἵνα ταῖς ὄντως χήραις
 ἐπαρκέσῃ.
 R 12,8 17 Οἱ καλῶς προεστῶτες πρεσβύτεροι διπλῆς
 τιμῆς ἀξιούσθωσαν, μάλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν
 Di 25,4,24,15 18 λόγῳ καὶ διδασκαλίᾳ. λέγει γὰρ ἡ γραφή·
 1 C 9,9
 L 10,7 βούν ἀλοῶντα οὐ φιμώσεις· καὶ ἄξιός ἐστι
 Di 10,15 19 τῆς τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ. κατὰ πρεσβυτέρου κατ-
 2 C 13,1
 Mi 10,16 ηγορίαν μὴ παραδέχου, ἐκτὸς εἰ μὴ ἐπὶ δύο
 20 ἢ τριῶν μαρτύρων. Τοὺς ἁμαρτάνοντας ἐνώ-
 πιον πάντων ἐλεγγε, ἵνα καὶ οἱ λοιποὶ φόβον
 L 9,26 21 ἔχωσιν. διαμαρτύρομαι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ
 Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ τῶν ἐκλεκτῶν ἀγγέλων ἵνα
 ταῦτα φυλάξης χωρὶς προκρίματος, μηδὲν ποιῶν

14 νεωτερ. + χήρας 326 81 181* 1912 1827 547s 462
 206ss 1518 257 378 221 Xc | 16 τις + πιστος η 6 P-1175
 D 917 rel. sy Ambst (Pel) | επαρκείσθω SA 33 1175
 048 G 920 256 296 | επιβαρεῖσθω 81 917 1836 181 |
 17 διδασκ.] ἀληθῆς I | 18 ~ ου φιμ. βουν αλ. CA 33ss
 1175s I 048 1827ss 547 69s 256ss 436 218 296 vg syr
 ar co Ef Ambst | φιμ. D^m] κημώσεις D | κ. ἄξιός] αλ.
 γαρ G bo¹ Ambst | τ. μισθοῦ] τ. τροφῆς S* | 19 κατα-
 δεχου 1311 2 635 823 | εκτος-μαρτ. > Cyp Ambst Hier^s
 (Pel) | 20 τους + δε AD^s(G) 1811 f g ar Bas | 21 Κυ Ιυ
 SA 6 33s 81 D^s 915 1838 256s 255 r lat co Cl Cy¹ Bas
 Ambst, ~ Ψ 1739 1175 F 915 ar] Κυ Ιυ Χυ rel. |

si tribulationem patientibus subministravit, si
 omne opus bonum subsecuta est. Adulescen- 11
 tiores autem viduas evita; cum enim luxu-
 riatæ fuerint in Christo, nubere volunt ¹ha- 12
 bentes damnationem, quia primam fidem irri-
 tam fecerunt. Simul autem et otiosae discunt 13
 circuire domos, non solum otiosae, sed et
 verbosae et curiosae loquentes quae non oportet.
 Volo ergo iuniores nubere, filios procreare, 14
 matresfamilias esse, nullam occasionem dare
 adversario maledicti gratia. Iam enim quaedam 15
 conversae sunt retro satanam. Si quis fidelis 16
 habet viduas, subministret illis, et non gravetur
 ecclesia, ut iis, quae vere viduae sunt, sufficiat.

Qui bene praesunt presbyteri, duplici ho- 17
 norē digni habeantur, maxime qui laborant in
 verbo et doctrina. Dicit enim Scriptura: *Non* 18
alligabis os bovi trituranti. Et: *Dignus est*
operarius mercede sua. Adversus presbyterum 19
 accusationem noli recipere, nisi sub duobus aut
 tribus testibus. Peccantes coram omnibus argue, 20
 ut et ceteri timorem habeant. Testor coram 21
 Deo et Christo Iesu et electis angelis, ut
 haec custodias sine praeiudicio, nihil faciens

11 enim > D(Z*) | 12 circumire AFDGRU d Hier
 Aug Pel | 14 iuniores AFHssWZB | 15 retro +
 post DOWI d g* (Ambst Pel) | 16 quis] qua AGHO
 UWI | fidelis + vel si qua fidelis FDLMZ*CsThKas
 c d Amb Ambst Pel | et] ut AD d Ambst Aug Pel |
 illis] his *codd.* | 17 et + in AW m | 18 infrenabis A-H
 MsUZCsThKas d r Ambst Hier | mercedem suam
 A*FHMTb d r | 19 nisi sub] exceptis D f g Ambst
 Pel | aut] et AGMsWiK Prisc | nisi - testibus > Ambst
 Hier* Pel | 20 peccantem AUZ*Cs (Ambst) + autem
 DL d fg Hier Pel | et > F*-LOZ*Cs Ambst Pel |
 21 angelis + eius F*LOB dm Hil Hle-

12 Ap 2,4 | 13 2 Th 3,11 | 14 1 T 2,15; 1 C 7,9 | 17 R 12,8;
 1 C 16,16 | 18 Dt 24,15; 25,4; 1 C 9,9; L 10,7 | 19 Dt 19,15;
 Mt 18,16; 2 C 13,1 | 20 G 2,14 | 21 L 9,26

22 in alteram partem declinando. Manus cito ne-
mini imposueris neque communicaveris pec-
23 catis alienis. Te ipsum castum custodi. ¹Noli
adhuc aquam bibere, sed modico vino utere
propter stomachum tuum et frequentes tuas
24 infirmitates. Quorumdam hominum peccata ma-
nifesta sunt praecedentia ad iudicium, quos-
25 dam autem et subsequuntur. Similiter et facta
bona manifesta sunt, et quae aliter se habent,
abscondi non possunt.

6 Quicumque sunt sub iugo servi dominos
suos omni honore dignos arbitrentur, ne nomen
2 Domini et doctrina blasphemetur. Qui autem
fideles habent dominos, non contemnant, quia
fratres sunt, sed magis serviant, quia fideles
sunt et dilecti, qui beneficii participes sunt.
Haec doce et exhortare.

6,3-21 *Ultima monita et praecepta*

3 Si quis aliter docet et non acquiescit sanis
sermonibus Domini nostri Iesu Christi et ei,
4 quae secundum pietatem est, doctrinae, ¹su-
perbus est, nihil sciens, sed languens circa
quaestiones et pugnas verborum, ex quibus
oriuntur invidiae, contentiones, blasphemiae,
5 suspiciones malae, ¹conflictationes hominum

21 alteram D dm r] aliam *rel.* d f g Pel

22 inponas r Tert Pac | 23 ~ vino modico *codd.*
tuum > d r Hier¹ Aug Pel

25 similiter + autem DOWIKW f g Sing Or

6,2 contemnat FM* d f

qui²] quia OZ* Kss c (Pel)

hortare A dm g¹

4 superbus] inflatus d g m r Lcf Ambst
est > *codd.* f g

22 1 T 1,14; 2] 11; Ap 18,4 | 6,1 E 6,5; C 3,22ss;
Tt 2,9s | 2 Phm 16 | 3 G 1,6-9; 1 T 1,10; 2 T 1,13 |
4 1 T 6,20; 2 T 2,14 | 5 2 T 3,8; 4,4; Tt 1,14

κατὰ πρόσκλισιν. Χεῖρας ταχέως μηδενὶ ἐπι- 22 4,14
τίθει, μηδὲ κοινώνει ἁμαρτίαις ἁλλοτρίαις·
σεαυτὸν ἄγνόν τήρει. Μηκέτι ὑδροπότηι, ἀλλὰ 23
οἴνῳ ὀλίγῳ χρῶ διὰ τὸν στόμαχον καὶ τὰς
πυκνάς σου ἀσθενείας. Τινῶν ἀνθρώπων αἱ 24
ἁμαρτίαι πρόδηλοί εἰσιν προάγουσαι εἰς κρίσιν,
τισὶν δὲ καὶ ἐπακολουθοῦσιν. ὡσαύτως καὶ τὰ 25
ἔργα τὰ καλὰ πρόδηλα, καὶ τὰ ἄλλως ἔχοντα
κρυβῆναι οὐ δύνανται.

Ὅσοι εἰσιν ὑπὸ ζυγὸν δοῦλοι, τοὺς ἰδίους 6 E 6,5; T: 2,9
δεσπότας πάσης τιμῆς ἀξίους ἡγείσθωσαν, ἵνα
μὴ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ διδασκαλία βλασ-
φημῇται. οἱ δὲ πιστοὺς ἔχοντες δεσπότας μὴ 2 Phm 16
καταφρονεῖτωσαν, ὅτι ἀδελφοί εἰσιν, ἀλλὰ μάλ-
λον δουλεύετωσαν, ὅτι πιστοὶ εἰσιν καὶ ἀγαπη-
τοὶ οἱ τῆς ἐνεργεσίας ἀντιλαμβανόμενοι. Ταῦτα
δίδασκε καὶ παρακάλει.

Εἴ τις ἑτεροδιδασκαλεῖ καὶ μὴ προσέρχεται 3 G 1,6-9
ὑγιαίνουσιν λόγοις, τοῖς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰη- 2 T 1,13
σοῦ Χριστοῦ, καὶ τῇ κατ' εὐσέβειαν διδασκα-
λίᾳ, ¹τετύφωται, μηδὲν ἐπιστάμενος, ἀλλὰ νοσῶν 4
περὶ ζητήσεως καὶ λογομαχίας, ἐξ ὧν γίνεται
φθόνος, ἔρις, βλασφημίαι, ὑπόνοιαι πονηραί,
¹διαπαραιριβαὶ διεφθαρμένων ἀνθρώπων τὸν 5 2 T 3,8; 4,4
T: 1,14

πρόσκλισιν S 81 424* 048 1827 919 337 241 1867] -κλή-
σιν rel. | 23 στομαχον + σου 6 326s 048 D* 181 915 rel.
vg sy co Ef | 24 ἀνθρώπ. > Ψ* 226* 69 | 25 ὡσαυτως
+ δε A 81 G 1319 1311 Qr | προδῆλα SA-424* Ψ 1175
048 330* 225 296] + εἰσιν 33s Ds 88 623s al. 337s 256s
al. 2 440 1518, εσιν rel. | δύναται S 1739s 826 Gss
1827s 489s 69 436 1831 1518* 257 K al. | 6,1 δούλοι]
-λου G, -λειας 1836 r syr ar sa Ef | θυ] Κυ 93 D* 330
lat pl. Ambst | 2 ἔχοντας A 326 I Ds 181 623s 489 69
794 | οἱ ἀδελφοὶ εἰσιν > S* | ἐνεργεσίας] εὐσεβείας G¹
181 | 3 προσέρχεται S* 1912 d vg Ambst Pel | 4 γι-
νονται 81 547 330 r vg ar bo, γεννῶνται D* g Lcf |
φθόνος D* 547 830 r lat bo | ἐρις 1175s Ds 88 330
256 L lat syh co Ambst |

- νοῦν καὶ ἀπεστερημένων τῆς ἀληθείας, νομι-
 4,8; Ph 4,11; 6 ζόντων πορισμὸν εἶναι τὴν εὐσέβειαν. ἔστιν δὲ
 Hb 13,5 πορισμὸς μέγας ἢ εὐσέβεια μετὰ αὐταρκείας·
 Ecc1 5,14 7 οὐδὲν γὰρ εἰσηνέγκαμεν εἰς τὸν κόσμον, ὅτι
 Job 1,21 8 οὐδὲ ἐξενεγκεῖν τι δύναμεθα. ἔχοντες δὲ διατρο-
 Sap 7,44; Pr 30,8 φὰς καὶ σκεπάσματα, τούτοις ἀρκεσθῆσόμεθα.
 Pr 23,4; 28,22 9 οἱ δὲ βουλόμενοι πλουτεῖν ἐμπίπτουσιν εἰς πει-
 ρασμὸν καὶ παγίδα καὶ ἐπιθυμίας πολλὰς ἀνοή-
 E 5,5 10 θρώπους εἰς ὀλεθρον καὶ ἀπώλειαν. ῥίζα γὰρ
 πάντων τῶν κακῶν ἔστιν ἡ φιλαργυρία, ἧς τι-
 νες ὀρεγόμενοι ἀπεκλανθήθησαν ἀπὸ τῆς πίστε-
 ως καὶ ἑαυτοὺς περιέπειραν ὀδύναις πολλαῖς.
 2 T 2,22 11 Σὺ δέ, ὦ ἄνθρωπε Θεοῦ, ταῦτα φεῦγε· δί-
 ωκε δὲ δικαιοσύνην, εὐσέβειαν, πίστιν, ἀγά-
 1 C 9,25; 2 T 4,7 12 πην, ὑπομονήν, πραῦπαθίαν. ἀγωνίζου τὸν
 καλὸν ἀγῶνα τῆς πίστεως, ἐκλαβοῦ τῆς αἰω-
 νίου ζωῆς, εἰς ἣν ἐκλήθης καὶ ὁμολόγησας
 τὴν καλὴν ὁμολογίαν ἐνώπιον πολλῶν μαρτύ-
 J 18,33-37; 19,11; Mt 27,11 13 ρων. παραγγέλλω ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ τοῦ ζωο-
 γονοῦντος τὰ πάντα καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ
 μαρτυρήσαντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου τὴν καλὴν
 14 ὁμολογίαν, τηρεῖσθαι σε τὴν ἐντολὴν ἀσπιλον
 ἀνεπίλημπτον μέχρι τῆς ἐπιφανείας τοῦ Κυρίου

δ απεστραμμ. D* | ευσεβ. + αφιστασα απο τ. τοιουτων
 Pss 917-181 915s rel. sy ar Ef Ambst (Pel) | 7 κοσ-
 μον + δηλον 6 P-1175 D* 917 rel. vg syrh^m. αληθες
 D* m Ambst | 8 διατροφην 1739 P D-1836 181 623s
 1835s 226* 1149 K lat syr ar co Ambst | 9 παγιδας 33
 Cy Ef | παγ. + τ. διαβολου D*s 1610 m vg¹ Anib
 Pel Thdt | πολλας + και 048 547 (1836) | 10 πολλαις]
 ποιικλ. S*H | 11 ανθρ. + του 6 P-81 D* 623* rel. | ευ-
 σεβ. > S* sa¹ | πραυπαθ.] πραοτητα 6 33 Ψ 326 917-
 462 999 rel. (S* 104 1175 D* 88 436) | 12 ην + και 81
 467 919s 177 69s 2s 440 r syh⁺ | 13 παραγγ. + σοι AP
 326ss D 917 rel. r vg sy ar bo Tert Cy¹ | ζωοποιουντ.
 S 6 326 917-181 920-2127 206* 1518 257* K^r | 14 σε > D*
 Did | ασπιλ. + και D syr Ef |

mente corruptorum et qui veritate privati sunt,
 existimantium quaestum esse pietatem. Est au- 6
 tem quaestus magnus pietas cum sufficientia.
 Nihil enim intulimus in hunc mundum; haud 7
 dubium quod nec auferre quid possumus. Ha- 8
 bentes autem alimenta et quibus tegamur, his
 contenti simus. Nam qui volunt divites fieri, 9
 incidunt in tentationem et in laqueum diaboli
 et desideria multa inutilia et nociva, quae
 mergunt homines in interitum et perditionem.
 Radix enim omnium malorum est cupiditas, 10
 quam quidam appetentes erraverunt a fide et
 inseruerunt se doloribus multis.

Tu autem, o homo Dei, haec fuge, sectare 11
 vero iustitiam, pietatem, fidem, caritatem, pa-
 tientiam, mansuetudinem. Certa bonum certa- 12
 men fidei, apprehende vitam aeternam, in qua
 vocatus es et confessus bonam confessionem
 coram multis testibus. Praecipio tibi coram 13
 Deo, qui vivificat omnia, et Christo Iesu, qui
 testimonium reddidit sub Pontio Pilato, bonam
 confessionem, ut serves mandatum sine macula 14
 irreprehensibile usque in adventum Domini nos-

5 qui + a FLMKVW c (Pel, d g) | pietatem +
 discede ab eiusmodi DLWiT^m m Cyp Lcf Ambst
 Pel | 7 haud] aut A^{*}FHMWiZ^{*}C | quod] quia AWiZ
 BV (, verumtamen FLM(D Ambst) | 8 sumus *codd.*
 (-MW) d f g | 9 in² > *codd.* | diaboli > A Cyp Ambst
 Hier¹ Aug | multa + et DWiZCsV Aug¹ | 10 cupi-
 ditas] avaritia FM r Ambst Hier¹ Aug¹ | 11 o > F
 HLM m r Ambst Aug | 12 certare A^{*}DGLMWi²
 d g (Pel) | confessus + es FDMO d d m g Ambst
 Pel | 14 irreprehensibilem FG-M t | in] ad Ambst
 Var Aug

6 1 T 4,8; Ph 4,11a; Hb 13,5 | 7 Job 1,21; Eccl
 5,14 | 8 Pr 30,8a | 9 Pr 23,4; 28,22; L 12,15 | 10 E 5,5 |
 11 2 T 3,17; G 5,22 | 12 1 C 9,25a; 2 T 4,7 | 13 Mt 27,11;
 J 18,33-37; 19,9ss

15 tri Iesu Christi, quem suis temporibus ostendit beatus et solus potens, Rex regum et
 16 Dominus dominantium, qui solus habet immortalitatem et lucem inhabitat inaccessibilem quem nullus hominum vidit, sed nec videre potest, cui honor et imperium aeternum. Amen.

17 Divitibus huius saeculi praecipe non sublime sapere, neque sperare in incerto divitiarum, sed in Deo vivo, qui praestat nobis omnia
 18 abunde ad fruendum, ¹bene agere, divites fieri in bonis operibus, facile tribuere, communicare,
 19 thesaurizare sibi fundamentum bonum in futurum, ut apprehendant veram vitam.

20 O Timothee, depositum custodi, devitans profanas vocum novitates et oppositiones falsi
 21 nominis scientiae, quam quidam promittentes, circa fidem exciderunt.

Gratia tecum. Amen.

15 quem] qui F*M | ostendit FHMOWiZ*B Aug Pel | 16 habitat DLMOWiZ*KV d dm Tert Hil Amb Ambst Aug (Pel), habitans (> et¹) AGHUZ*CsTh efg (F) | ~ vidit nullus hom. AFGMOUWi | 17 sublime] superbe AD8 g m¹Or Ambst Pel | vivo > A FGHMOUWiZ f g (Pel) | 18 ~ operib. bonis *codd.* | 20 Timotheae AFHM(Z*)B | vitans F*M | 21 amen > DGL*MWi d g Ambst (Pel)

15 1 T 1,11; Ap 17,14; Dt 10,17 | 16 Ex 33,20; J 1,18; C 1,15 | 17 R 12,16; Ps 61,11; L 12,20; Ja 1,10 | 19 Mt 6,20 | 20 1 T 4,7; 2 T 1,14 | 21 1 T 1,6; 2 T 2,18

ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἦν καιροῖς ἰδίῳις δεῖξει 15 1,11
 ὁ μακάριος καὶ μόνος δυνάστης, ὁ βασιλεὺς τῶν Ἀρ 17,14
 βασιλευδόντων καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων, ὁ Δε 10,17
 μόνος ἔχων ἀθανασίαν, ὡς οἰκῶν ἀπρόσιτον,
 ὃν εἶδεν οὐδεὶς ἀνθρώπων οὐδὲ ἰδεῖν δύναται·
 ᾧ τιμὴ καὶ κράτος αἰώνιον· ἀμήν.

Τοῖς πλουσίῳις ἐν τῷ νῦν αἰῶνι παράγ- 17 Ρε 61,11
 γελλε μὴ ὑψηλοφρονεῖν, μηδὲ ἡλπιεῖναι ἐπὶ L 12,20
 πλούτου ἀδηλόγητι, ἀλλ' ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ παρέχοντι R 12,16
 ἡμῖν πάντα πλουσίῳις εἰς ἀπόλαυσιν, ἀγαθοεργ- 18
 γεῖν, πλουτεῖν ἐν ἔργοις καλοῖς, εὐμεταδότους
 εἶναι, κοινωνικοῖς, ἀποθησαυρίζοντας ἑαυτοῖς 19 Μι 6,20
 θεμέλιον καλὸν εἰς τὸ μέλλον, ἵνα ἐκλάβωνται
 τῆς ὄντως ζωῆς.

Ὁ Τιμόθεε, τὴν παραθήκην φύλαξον, ἐκτρο- 20 4,7; 2 Τ 1,14
 πόμενος τὰς βεβήλους κενοφωνίας καὶ ἀντιθέ-
 σεις τῆς ψευδωνύμου γνώσεως, ἣν τινες ἐπαγ- 21 1,6; 2 Τ 2,18
 γελλόμενοι περὶ τὴν πίστιν ἡστούχησαν.

Ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.

16 ἀθανασ. + καὶ D* syp bo Tert Ambst Pel Did | καὶ
 > P 104 G 88 920 462 330 323 1611* | 17 ἐν-αἰωνι] του
 νυν αἰωνος D vg syp co Ambst | ὑψηλα φρ. S 81 I |
 πλουτω I D 1* 623* 330 88 218 | ἐπι* SA sss 33 sss 1175s
 D*s 1912 1827s 547s 1319-38 436s 1611* 1610 Bas] εν
 rel. | τω* > S Ds 1912 330 1319 263 | θω + τω ζωντι
 326 D 917-226 1-319 206* K' sy | τα παντα APs I 69s
 256 38 | παντα > 81* G | 18 καλοῖς] αγαθοῖς I | 19 απο-
 θησαυριζαιν D vg Ambst | οντως] αἰωνιου 6 P 326 917-
 177 206* 1518 257* K', + αἰωνιου 1175 467 69 296 |
 20 παρακαταθηκ. 326 917 489 920 al. 2 440ss 1872s
 1245 1864 | κενοφων. G lat ar Ef, κοινωνιας 917 | 21 μεθ
 υμων SA 33s 81 G 1311] μετα σου rel., + αμην S* 6
 P-1175 917-918 623 rel. vg sy ar¹ | η χαρις-υμων > sa |

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β

- 1 Παῦλος ἀπόστολος Χριστοῦ Ἰησοῦ διὰ θε-
λήματος Θεοῦ κατ' ἐπαγγελίαν ζωῆς τῆς ἐν
2 Χριστῷ Ἰησοῦ ἡ Τιμοθέε· ἀγαπητῷ τέκνῳ· χάρις,
ἔλεος, εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς καὶ Χριστοῦ
Ἰησοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν.
- A 23,1; 24,16 3 Χάριν ἔχω τῷ Θεῷ, ᾧ λατρεύω ἀπὸ προ-
Ph 3,5 γόνων ἐν καθαρᾷ συνειδήσει, ὡς ἀδιάλειπτον
ἔχω τὴν περὶ σοῦ μνησίαν ἐν ταῖς δεήσεσίν μου
4 νυκτὸς καὶ ἡμέρας, ἵνα ἐπιποθῶν σε ἰδεῖν, μεμνη-
μένος σου τῶν δακρύων, ἵνα χαρᾶς πληρωθῶ,
A 16,1 5 ὑπόμνησιν λαβὼν τῆς ἐν σοὶ ἀνυποκρίτου πίς-
τεως, ἣτις ἐνάρκησεν πρῶτον ἐν τῇ μάμμῃ σου
Λωΐδι καὶ τῇ μητρὶ σου Εὐνίκη, πέπεισμαι δὲ
ὅτι καὶ ἐν σοὶ.
- 1 Th 5,19 6 Δι' ἣν αἰτίαν ἀναμιμνήσκω σε ἀναζωπυ-
1 T 4,14 ρεῖν τὸ χάρισμα τοῦ Θεοῦ, ὃ ἐστὶν ἐν σοὶ διὰ
R 8,15 7 τῆς ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν μου. οὐ γὰρ ἔδω-
κεν ἡμῖν ὁ Θεὸς πνεῦμα δειλίας, ἀλλὰ δυνά-
R 1,16 8 μεως καὶ ἀγάπης καὶ σωφρονισμοῦ. μὴ οὖν
ἐπαισχυνθῇς τὸ μαρτύριον τοῦ Κυρίου ἡμῶν

1 ~ Iu Xu A 1739 326 I 917 88s 489 226 1-69 al. 206^a
440 pl. 1518 257 913-203 L al. syr ar Ef | ἐπαγγελίας
S 440 | 2 ἀγαπητῷ] γνησίῳ ἐν πίστει 33 (330) | πατρ.
+ ἡμῶν 326 330 syh^a Ef | καὶ + Κυ S^a 33 489 69 (syr)|
~ Iu Xu S^a 1739 33 489 69 syr Ef | 3 θω + μου 33 D^a
330 sa Qq Ambst | 4 ἐπιποθῶ G | 5 λαμβανῶν 6 P 326
D 917 rel. pl. bo | 6 υπομιν. Ψ D 256 255 1518
1245s | χαρισμα] θελημα S^a | θυ] Xu A | 8 ἡμῶν +
Iu Xu 104 1245 syh^a Ambst, > S^a 104 |

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD TIMOTHEUM SECUNDA

1,1-5 *Exordium*

PAULUS apostolus Iesu Christi per voluntatem Dei secundum promissionem vitae, quae est in Christo Iesu, Timotheo carissimo filio. Gratia, misericordia, pax a Deo Patre et Christo Iesu Domino nostro.

Gratias ago Deo, cui servio a progenitoribus in conscientia pura, quod sine intermissione habeam tui memoriam in orationibus meis nocte ac die ¹desiderans te videre, memor lacrimarum tuarum, ut gaudio implear, ¹recordationem accipiens eius fidei, quae est in te non ficta, quae et habitavit primum in avia tua Loide et matre tua Eunice, certus sum autem quod et in te.

1,6-18 *Admonitio intrepidae praedicationis secundum exemplum apostoli*

Propter quam causam admoneo te ut resuscites gratiam Dei, quae est in te per impositionem manuum mearum. Non enim dedit nobis Deus spiritum timoris, sed virtutis et dilectionis et sobrietatis. Noli itaque erubescere testimonium Domini nostri neque me

1 ~ Chr. Iesu *codd.* d f g Ambst Pel | 2 filio > R* | gratia et miser. et DOWi | 3 deo + meo FD-H-O d Ambst Var (Pel) | quod DW c d dm Ambst] quam *vel.* | intermissionem FMZ* | 5 non ficta > R d e | Loidae HRWiZ*CK d | Eunic(h)ae DRWiTKB(Z*) | 7 ~ deus nobis DWiZ* | 8 me > A*DG

2 1 T 1,2; 2 J 3 | 3 R 1,9; Ph 3,5 | 4 2 T 4,9.21 | 5 1 T 1,5; A 16,1 | 6 1 T 4,14; 1 Th 5,19 | 7 R 8,15; Ap 21,8 | 8 R 1,16; Ph 1,7

- vinctum eius, sed collabora evangelio secundum virtutem Dei, qui nos liberavit et vocavit vocatione sua sancta, non secundum opera nostra, sed secundum propositum suum et gratiam, quae data est nobis in Christo Iesu ante tempora saecularia. Manifesta est autem nunc per illuminationem Salvatoris nostri Iesu Christi, qui destruxit quidem mortem, illuminavit autem vitam et incorruptionem per evangelium, in quo positus sum ego praedicator et apostolus et magister gentium. Ob quam causam etiam haec patior, sed non confundor. Scio enim cui credidi et certus sum quia potens est depositum meum servare in illum diem. Formam habe sanorum verborum, quae a me audisti in fide et in dilectione in Christo Iesu. Bonum depositum custodi per Spiritum sanctum, qui habitat in nobis.
- Scia hoc, quod aversi sunt a me omnes, qui in Asia sunt, ex quibus est Phigellus et Hermogenes. Det misericordiam Dominus Onesiphori domui, quia saepe me refrigeravit et catenam meam non erubuit, sed cum Romam venisset, sollicitè me quaesivit et invenit. Det

9 sua FLssWiK dm f Aug] > *rel.* d g Ambst Pel

10 manifesta Wi Pel

12 etiam > FG*M

servare] custodire D g Ambst Pel

13 habes RZ*, habens Z^cKBV d Ambst Hier
in* > *codd.* f g Ambst Pel

14 vobis F*

15 scis + enim DR (Ambst Pel)

Philetus V* Pel

17 venissem ADL* (Ambst) Pel
requisivit L Or Pel

9 Tt 3,5 | 10 R 16,26; Tt 2,11; 1 C 15,58ss; Hb 2,14 | 11 1 T 2,7 | 12 2 C 4,2 | 13 1 T 1,10 | 14 1 T 6,20 | 15 2 T 4,16 | 16 2 T 4,19 | 17 A 28,30

μηδὲ ἐμὲ τὸν δέσμιον αὐτοῦ, ἀλλὰ συγκακοπά-
 θησον τῷ εὐαγγελίῳ κατὰ δύναμιν Θεοῦ, ⁹ τῷ 9 ^{τι 3,5}
 σώσαντος ἡμᾶς καὶ καλέσαντος κλήσει ἁγία, οὐ
 κατὰ τὰ ἔργα ἡμῶν ἀλλὰ κατὰ ἰδίαν πρόθεσιν
 καὶ χάριν, τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν ἐν Χριστῷ Ἰη-
 σοῦ πρὸ χρόνων αἰωνίων, φανερωθεῖσαν δὲ νῦν ¹⁰ ^{R 16,26}
 διὰ τῆς ἐπιφανείας τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ ^{I C 15,55.57}
 Ἰησοῦ, καταργήσαντος μὲν τὸν θάνατον φωτί-
 σαντος δὲ ζωὴν καὶ ἀφθαρσίαν διὰ τοῦ εὐαγ-
 γελίου, εἰς ὃ ἐτέθην ἐγὼ κήρυξ καὶ ἀπόστολος ¹¹ ^{τ 2,7}
 καὶ διδάσκαλος. δι' ἣν αἰτίαν καὶ ταῦτα πάσ- ¹²
 χω, ἀλλ' οὐκ ἐπαισχύνομαι, οἶδα γὰρ ὅτι πε-
 πίστευκα, καὶ πέπεισμαι ὅτι δυνατός ἐστιν τὴν
 παραθήκην μου φυλάξαι εἰς ἐκείνην τὴν ἡμέ-
 ραν. ὑποτύπωσιν ἔχει ὑγιαίνοντων λόγων ὧν ¹³ ^{τ 6,3}
 παρ' ἐμοῦ ἤκουσας ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ τῇ ^{τι 2,1}
 ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. τὴν καλὴν παραθήκην φύ- ¹⁴ ^{τ 6,20}
 λαξον διὰ πνεύματος ἁγίου τοῦ ἐνοικοῦντος
 ἐν ἡμῖν.

Οἶδας τοῦτο, ὅτι ἀπεστράφησάν με πάντες ¹⁵ ^{4,16}
 οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὧν ἐστιν Φύγελος καὶ Ἑρμο-
 γένης. δῶκε ἔλεος ὁ Κύριος τῷ Ὀνησιφόρου ¹⁶ ^{4,19}
 οἴκῳ, ὅτι πολλάκις με ἀνέψυξεν καὶ τὴν ἄλυσίν
 μου οὐκ ἐπαισχύνθη, ἀλλὰ γενόμενος ἐν Ῥώμῃ ¹⁷
 σκουδαίως ἐζήτησέν με καὶ εὔρεν. δῶκε αὐτῷ ὁ ■

9 καλεσ. + ημας 489 177 1319 1911 syp co Ef | κλησει
 + αντου vg syh^m Ef | 10 σωτηρ.] Κυ Ψ 81 218 syh^m
 Ωρ Ef | Χυ Ιυ S^a A D^a 1898 2005 sa Ambst] ~ Ιυ Χυ
 rel, θυ Ι | 11 και^a > CP 642 1518 | διδασκ. S^a A 53 1175]
 + εθων rel. verss. Ef Ambst | 12 και^a > S^a syp co
 Ef | μου > D^a 489 206 | 12.14 παρακαταθηκ. 489a 547
 (241 69 al.) 2 216a 35 1245 1867 | 14 εν οικ. εν] δοθεντος
 33 Ψ Cy^a Amb^a | 15 Φυγελλος A 917-181 1912 623ss
 489a 920 547ss al. 206^a 1611 257 378ss | 16 επησχ. S^a
 241 337 256 206a 242 216a 2005 257 221 K Ωρ Bas |
 17 σκουδαίως SC 1739ss 33a 104 1175a Ds 1838] -οτερωσ
 A 88 256a 255, -οτερον rel. | ανεζητ. C Ωρ^a |

Jud 21 Κύριος εὐρεῖν ἔλεος παρὰ Κυρίου ἐν ἐκαίῃῃ
τῇ ἡμέρᾳ. καὶ ὅσα ἐν Ἑφέσῳ διηκόνησεν,
βέλτιον σὺ γινώσκεις.

2 Σὺ οὖν, τέκνον μου, ἐνδυναμοῦ ἐν τῇ χά-
ριτι τῇ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ ἡ ἀκούσας παρ'
ἐμοῦ διὰ πολλῶν μαρτύρων, ταῦτα παράθου
πιστοῖς ἀνθρώποις, οἵτινες ἱκανοὶ ἔσονται καὶ

1,8: 4,3 3 ἑτέρους διδάξαι. συγκακοπάθησον ὡς καλὸς
4 στρατιώτης Χριστοῦ Ἰησοῦ. οὐδεὶς στρατευό-
μενος ἐμπλέκεται ταῖς τοῦ βίου πραγματεῖαις.

4,8 5 ἵνα τῷ στρατολογήσαντι ἀρέσῃ. ἐὰν δὲ καὶ
ἀθλῇ τις, οὐ στεφανοῦται ἐὰν μὴ νομίμως

1 C 9,7,10 6 ἀθλήσῃ. τὸν κοπιῶντα γεωργὸν δεῖ πρῶτον
7 τῶν καρπῶν μεταλαμβάνειν. νόμι δὲ λέγω· δώ-
σει γάρ σοι ὁ Κύριος σύνεσιν ἐν πάσιν.

R 1,3: 2,16 8 Μνημόνευε Ἰησοῦν Χριστὸν ἐγχευμένον ἐκ
1 C 15,4 20 νεκρῶν, ἐκ σπέρματος Δαβὶδ, κατὰ τὸ εὐαγγέ-
2 Sm 7,12

E 3,1,13 9 λὶόν μου· ἐν ᾧ κακοπαθῶ μέχρι δεσμῶν ὡς
Ph 2,17: 1,12a κακοῦργος, ἀλλὰ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ οὐ δέδεται.

C 1,24 10 διὰ τοῦτο πάντα ὑπομένω διὰ τοὺς ἐκλεκτούς,
ἵνα καὶ αὐτοὶ σωτηρίας τύχωσιν τῆς ἐν Χριστῷ

11 Ἰησοῦ μετὰ δόξης αἰωνίου. Πιστὸς ὁ λόγος·

2 C 4,11 12 εἰ γὰρ συναπεθάνομεν, καὶ συζήσομεν. ἂν
Mt 10,32 ὑπομένομεν, καὶ συμβασιλεύσομεν. εἰ ἀρνησώ-

18 ελεον D^a 917 623 920 919 794 al. 1891 K | K^a Ψ D^a
Thdt | παρα Kv > P 241 Tert Ef | διηκον. + μοι 1856
69s 330 256 [g vg¹ syrih ar co Ef (Ambst Pel) | 2,2 α
ηκουσας] ακουσας G¹ | ικανοι] δυνατοι K | 3 ιπς. συ ουν
κακοπαθ. 6 Ψ 326 917ss 623-2127 655 rel. syh^a | ~ Iu
Xv 1739s 326s 1898ss 623-319 al. 206^a 1518 257^a K^a syri¹
4 στρατευομ. + τω θω G vg Cyp Ambst (Pel) | 5 αθλη
ητης 33 917 623 ar sa Ef | 7 δ) α 6 Ψ-81 048 D 917 rel.
δωη 6 Γ^ass 81 917 2138 257^a K^a | 9 ω + και G¹ | 10 αιω-
νιου] ουρανιου vg syih^a ar sa Ambst Pel | 11 λογος +
και πασης αποδοξης αξιος (1 T 1,15) 1311 206ss (048) [συ-
ζησωμ. CPss 1836ss 1912 623 1835s 69 263 440 378 L]
+ αυτω 048 | 12 συμβασιλευσωμ. C-Ψ 1836 623 263 383
378 L | αρνουμεθα 1739s P 326 D^a 623 pl. 920 pl. rel. |

illi Dominus invenire misericordiam a Domino
in illa die. Et quanta Ephesi ministravit mihi,
tu melius nosti.

2,1-13 *Omnia pro Christo sustinenda*

Tu ergo, fili mi, confortare in gratia, quae 2
est in Christo Iesu, et quae audisti a me per 3
multos testes, haec commenda fidelibus homi-
nibus, qui idonei erunt et alios docere. Labora 8
sicut bonus miles Christi Iesu. Nemo militans 4
Deo implicat se negotiis saecularibus, ut ei
placeat, cui se probavit. Nam et qui certat 5
in agone non coronatur nisi legitime certa-
verit. Laborantem agricolam oportet primum 6
de fructibus percipere. Intellege quae dico; da- 7
bit enim tibi Dominus in omnibus intellectum.

Memor esto Dominum Iesum Christum re- 8
surrexisse a mortuis ex semine David secun-
dum evangelium meum, in quo laboro usque 9
ad vincula, quasi male operans, sed verbum
Dei non est alligatum. Ideo omnia sustineo 10
propter electos, ut et ipsi salutem consequantur,
quae est in Christo Iesu, cum gloria caelesti.
Fidelis sermo: Nam si commortui sumus, et 11
convivemus; si sustinebimus, et conregnabi- 12

18 apud deum D, dominum g¹ Or Ambst Pel |
mihi DLUZ^oCsTh c dm f g] > rel. d f Ambst | ~ me-
lius tu AGHORWiZ^o d f g Ambst | 2,1 mi] mihi FM
Ambst, carissime mihi D (Pel) | 2 audistis F t | 4 im-
plicat] obligat D(RB) Cyp Ambst | 6 percipere LO
RWiKV c d f g] accipere rel. | 7 ~ intellect. in om-
nibus FDM d g Ambst Pel | 8 dominum > AGHL
ORZ^o d f g Ambst Pel | Christ. > R | 9 alligatum +
in me D | 10 et > FWi | caelesti] aeterna D d g |
12 sustinemus AHL^oOWiZKss g Ambst Pel, tolle-
ramus D (d) Cyp Aug

18 Jud 21 | 2,2 T 3,14 | 3,2 T 1,8; 4,5 | 6 1 C 9,7,10 |
8 R 1,3; 1 C 15,4,20 | 9 A 21,33; 16,29; E 3,1,13; C 1,24;
Phm 1,9-13; 2 T 1,16 | 10 Tt 1,11 | 11 1 T 1,15; R
6,3s; 2 C 4,11 | 12 R 8,17; 1 P 4,13

13 mus; si negaverimus, et ille negabit nos; ¹si non credimus, ille fidelis permanet; negare seipsum non potest.

2,14-4,8 *Haereticos confutandi*

14 Haec commune testificans coram Domino.
Noli contendere verbis, ad nihil enim utile
15 est nisi ad subversionem audientium. Sollicite
cura teipsum probabilem exhibere Deo, op-
erarium inconfusibilem, recte tractantem verbum
16 veritatis. Profana autem et vaniloquia evita;
17 multum enim proficiunt ad impietatem, ¹et ser-
mo eorum ut cancer serpit, ex quibus est
18 Hymenaeus et Philetus, qui a veritate exci-
derunt dicentes resurrectionem esse iam factam,
19 et subverterunt quorundam fidem. Sed firmum
fundamentum Dei stat habens signaculum hoc:
Cognovit Dominus qui sunt eius, et discedat
ab iniquitate omnis, qui nominat nomen Do-
20 mini. In magna autem domo non solum sunt
vasa aurea et argentea, sed et lignea et fictilia;
et quaedam quidem in honorem, quaedam au-
21 tem in contumeliam. Si quis ergo emundaverit
se ab istis, erit vas in honorem sanctificatum
et utile Domino ad omne opus bonum paratum.

13 negabimus AGRUCs (Pel) | 13 manet AGLR
CsTh g | 14 ~ verbis contendere *codd.* d f (g Ambst
Pel) | enim c d dm f g Cyp Ambst Aug] > *codd.* Pel
est > AFORUWiZ | nisi > AG d | 15 inconfus.] In-
reprehensib. RK Sing, non erubescens D g Aug]
16 et > AFHMR Pel | Inaniloquia AFM-B f g¹ Pel
proficiunt DOTH dm] -cient *rel.* d f Ambst | 18 esse
DFMOWi d g] > *rel.* f (Pel) | subvertunt *codd.* pL
dg Ambst Pel | 19 stetit AF·RWiZ* | nominat] invocat
Z²KB | 20 quaedam 1 2 P | contumelia FMR Pel |
21 mundaverit AFLUT d f] honore DLRUZ·BV d f Pel

13 R 3,2s; Nu 23,19 | 14 1 T 4,7 | 15 1 T 4,6; Tt
2,7s; L 12,42 | 16 1 T 4,7; 6,20 | 17 1 T 1,20 | 18 1 T
1,6 | 19 Is 28,16s; Nu 16,5; J 10,14; Ap 21,27 |
20 1 C 3,12; R 9,21 | 21 2 T 3,17

μεθα, κακείνος ἀρνήσεται ἡμᾶς. εἰ ἀπιστοῦ- 13 R 3,2
μεν, ἐκεῖνος πιστὸς μένει, ἀρνήσασθαι γὰρ Nu 23,19
ἑαυτὸν οὐ δύναται.

Ταῦτα ὑπομίμησθε, διαμαρτυρόμενος ἐνώ- 14 I T 6,4
πιον τοῦ Θεοῦ μὴ λογομαχεῖν, ἐπ' οὐδὲν χρή- Tt 3,9
σιμον, ἐπὶ καταστροφῇ τῶν ἀκούντων. σπού- 15 I T 4,6
δασον σεαυτὸν δόκιμον παραστήσαι τῷ Θεῷ, Tt 2,7s
ἐργάτην ἀνεπαίσχυντον, ὀρθοτομοῦντα τὸν λό- L 12,42
γον τῆς ἀληθείας. τὰς δὲ βεβήλους κενοφω- 16 I T 4,7
νίας περιίτασο· ἐπὶ πλεῖον γὰρ προκόψουσιν
ἀσεβείας, καὶ ὁ λόγος αὐτῶν ὡς γάγγραινα 17 I T 1,20
νομὴν ἔχει· ὧν ἐστὶν Ὑμέναιος καὶ Φίλητος,
οἵτινες περὶ τὴν ἀλήθειαν ἡστόχησαν, λέγοντες 18
τὴν ἀνάστασιν ἤδη γεγονέναι, καὶ ἀνατρέπουσιν
τὴν τινῶν πίστιν. ὁ μέντοι στερεὸς θεμέλιος 19 Nu 16,5 26
τοῦ Θεοῦ ἔστηκεν, ἔχων τὴν σφραγίδα ταύτην· Is 26,13;
ἔγωγε Κύριος τοῦς ὄντας αὐτοῦ, καὶ ἀποστήτω 28,16s
ἀπὸ ἀδικίας πᾶς ὁ ὀνομαζών τὸ ὄνομα Κυ- J 10,14
ρίου. ἐν μεγάλῃ δὲ οἰκίᾳ οὐκ ἐστὶν μόνον 20 I C 3,12
σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἀλλὰ καὶ ξύλινα καὶ
ὀστράκινα, καὶ ἃ μὲν εἰς τιμὴν ἃ δὲ εἰς ἀτι-
μίαν. ἐὰν οὖν τις ἐκαθάρῃ ἑαυτὸν ἀπὸ τού- 21
των, ἔσται σκεῦος εἰς τιμὴν, ἡγιασμένον, εὖ-
χρηστον τῷ δεσπότῃ, εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν
ἡτοιμασμένον. 3,17

13 γαρ > S^c 917^a 623s 467^a 920ss 241-177 38s 1891-491
35ss 1518 257-378 506sss K^c d vg syh ar sa Tert Ambst
Ef | 14 θυ SC 1175 I G 1912 241 69 330 436 1891* 216
1518 383 1610 221 syh^m ar co Ef] Ku 048 rel. | λογομα-
χει C^s 048 d g vg sa Amb Ambst Pel | επ S^a-6 Ψss 81
G 330] εις rel. | ουδενι G 330 | 15 θυ] Xw AL | 16 και-
νοφων. G d m Lcf Ambst Aug | ασεβεις D^a 1912 623
2005 K sa | «ξει» χει 048 | 18 την² > S 33 G | 19 θυ] Ku
S^a | Ks + παντας S^a | 21 εσται σκευος > S^a | ηγιασμε-
νον S^aC^aA 33 048 Ds 1845^c 462 38 436 syp bo Ef Orⁱ
Ambst Xp Thdt Aug] + και rel. Or | εις²] προς 1175s
Ds 1912 547 1611 2005 |

1 T 5,11; 1,5 22 Τὰς δὲ νεωτερικὰς ἐπιθυμίας φεῦγε, δίωκε
δὲ δικαιοσύνην, πίστιν, ἀγάπην, εἰρήνην μετὰ
τῶν ἐπικαλουμένων τὸν Κύριον ἐκ καθαρᾶς
1 T 4,7 23 καρδίας. τὰς δὲ μωρὰς καὶ ἀπαιδεύτους ζη-
τήσεις παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι γεννῶσιν μάχας.
Tt 1,7 24 δοῦλον δὲ Κυρίου οὐ δεῖ μάχεσθαι ἀλλὰ ἡπιον
1 T 2,4 25 εἶναι πρὸς πάντας, διδασκικόν, ἀνεξίκακον, ἔν-
πραύτητι παιδεύοντα τοὺς ἀντιδιατιθεμένους,
μή ποτε ὤψῃ αὐτοῖς ὁ Θεὸς μετάνοιαν εἰς ἐπί-
26 γνωσιν ἀληθείας, καὶ ἀνανήψωσιν ἐκ τῆς τοῦ
διαβόλου παγίδος, ἐξωγρημένοι ὑπ' αὐτοῦ εἰς
τὸ ἐκαίνου θέλημα.

1 T 4,1 3 Τοῦτο δὲ γίνωσκε, ὅτι ἐν ἐσχάταις ἡμέραις
R 1,29^{ss} 2 ἐνστήσονται καιροὶ χαλεποί. ἔσονται γὰρ οἱ
ἄνθρωποι φίλαντοι, φιλάργυροι, ἀλαζόνες, ὑπερ-
ήφανοι, βλάσφημοι, γονεῦσιν ἀπειθεῖς, ἀγά-
3 ριστοι, ἀνόσιοι, ἄστοργοι, ἄσπονδοι, διάβολοι,
Ph 3,19 4 ἀκρατεῖς, ἀνήμεροι, ἀφιλάγαθοι, ἠεροδόται, προ-
πετεῖς, τετυφωμένοι, φιλήδονοι μᾶλλον ἢ φι-
Me 7,15 21 5 λόθεοι, ἔχοντες μόρφωσιν εὐσεβείας τὴν δὲ δύ-
R 2,20
Tt 1,16 ναμιν αὐτῆς ἡρνημένοι· καὶ τούτους ἀποτρέπου.
Me 23,14 6 ἐκ τούτων γὰρ εἰσιν οἱ ἐνδύνοντες εἰς τὰς οἰκίας
Tt 1,11 καὶ αἰχμαλωτίζοντες γυναικάρια σεσωρευμένα
2,25 7 ἁμαρτίαις, ἀγόμενα ἐπιθυμίαις ποικίλαις, ἵπν-
τοτε μανθάνοντα καὶ μηδέποτε εἰς ἐπίγνωσιν

22 δε² > Ψ 5 1835 1319 256 206* 1611 bo¹ | μετα + παν-
των CA 33 104s 81 I G 1912 547 330 38 1518* syh co
Xq | 24 ηπιον D¹ G¹ | 25 εν] συν G d vg Or | πραῦτ.
S-424* 33s 1175s Ds 88 1912 330 256s 436s 1518* Bas
Xq] πραστ. rel. | δωη S*ss Ψs 81 Ds 1835 547 330] δω
rel. | μετανοιαν > S* | αληθ. + ελθειν A | 3,1 γινωσκε-
τε A 33 G 462 38 ar¹ | 3 αχαρ.] αχρηστοι C* 69 K | 3 ~
ασπονδοι αστοργοι D¹ 69s 256 255 g Xq Ambst | αστοργ.
ασπονδ. > syr (S 431, syi) | 6 ενδυνοντ. P 226* 35 | αιχ-
μαλωτιζ. S-104 1175s Ds 917 88ss 1827-489 226s 794ss
al. 206s 216 1872s 1518* 1867 Qq Xq] -τευοντες rel.
pl. | αμαρτ. + πολλαις 1518* syh | επιθυμ. + κ. ηδοναις
A 1245s syh Thdt |

Iuvenilia autem desideria fuge, sectare vero 22
iustitiam, fidem, spem, caritatem et pacem
cum iis, qui invocant Dominum de corde puro.
Stultas autem et sine disciplina quaestiones de- 23
vita sciens quia generant lites. Servum autem 24
Domini non oportet litigare, sed mansuetum
esse ad omnes, docibilem, patientem, ¹cum mo- 25
destia corripientem eos, qui resistunt veritati,
ne quando Deus det illis paenitentiam ad cognos-
cendam veritatem, et resipiscant a diaboli la- 26
queis a quo captivi tenentur ad ipsius voluntatem.

Hoc autem scito, quod in novissimis die- 2
bus instabunt tempora periculosa. Erunt ho- 2
mines seipso amantes, cupidi, elati, superbi,
blasphemi, parentibus non oboedientes, ingrati,
scelesti, ¹sine affectione, sine pace, criminato- 3
res, incontinentes, immites, sine benignitate,
¹proditores, protervi, tumidi et voluptatum 4
amatores magis quam Dei, habentes speciem 5
quidem pietatis, virtutem autem eius abue-
gantes. Et hos devita; ¹ex his enim sunt, qui 6
penetrant domos et captivas ducunt mulier-
culas oneratas peccatis, quae ducuntur variis
desideriis semper discentes et numquam ad 7

22 spem, et > *codd.* d f g Ambst Pel | iis] his *codd.* |
23 evita F^o M Cyp | 25 veritati > AGHLRZCsBV dg
Pel | ~ det illis deus *codd.* pl. d f g Ambst Pel | ignos-
cendam F^o | 26 captivi ORCs g¹ Sing Aug] capti
rel. d f g¹ Ambst Pel | 2,1 scitote g Aug. scio Wi d,
scit R | 2 erunt Z^o Cs d dm m Cyp Lcf Aug¹) + enim
g Hier¹ Aug¹, et erunt *rel.* f Ambst | inoboedientes
A-GMOZ^o ThKss e g | 4 et > *codd.* | voluptatum AF
GLMRH dm f Lcf Hier Aug. voluntatum DOWI g m |
5 ~ quidem speciem A dm | quidem > D dg Lcf
Ambst Aug

22 G 2,22; 1 T 6,11 | 23 1 T 4,7 | 24 Tt 1,7; 3,2;
Mt 12,19s | 25 1 T 2,4 | 3,1 1 T 4,1 | 2 R 1,29s | 4 R
16,18, Ph 3,19 | 5 Mt 7,15.21; 15,7s; Tt 1,16 | 6 Mt
23,14; Tt 1,11

- 8 scientiam veritatis pervenientes. Quemadmodum autem Iannes et Mambres restiterunt Moysi, ita et hi resistunt veritati, homines
9 corrupti mente, reprobi circa fidem, ¹sed ultra non proficient; insipientia enim eorum manifesta erit omnibus, sicut et illorum fuit.
- 10 Tu autem assecutus es meam doctrinam, institutionem, propositum, fidem, longanimitatem, dilectionem, patientiam, ¹persecutiones, passiones, qualia mihi facta sunt Antiochiae, Iconii et Lystris; quales persecutiones sustinui, et ex omnibus eripuit me Dominus. Et omnes, qui pie volunt vivere in Christo Iesu, persecutionem patientur. Mali autem homines et seductores proficient in peius errantes et in errorem mittentes. Tu vero permane in iis, quae didicisti et credita sunt tibi, sciens a quo didiceris, et quia ab infantia sacras litteras nosti, quae te possunt instruere ad salutem per fidem, quae est in Christo Iesu. Omnis scriptura divinitus inspirata utilis est ad docendum, ad arguendum, ad corripiendum, ad erudiendum in iustitia; ut perfectus sit homo Dei, ad omne opus bonum instructus.

8 Iannes ADLR-V Aug (Ambst Pel) | Iambres R Aug | resister. RWi, restituer. F^oD^oM | 10 ~ doctrin. meam FLM | 11 Ic(b)onio F^oLMRZ^oBV(D) d f g Ambst Pel | et > *codd.* f Ambst Pel | eripuit me Cs dm) ~ *rel.* f g Pel | liberavit D d Ambst Sed | 12 volunt pie AFGL-UZ-V d f(g) Ambst Pel | 14 iis] his *codd.* | 15 possint AGHU^o d Pel | 16 utilis est] et utilis A FG^o d e g, > est MORWi | corrigendum A-GM-WiCsTh d f Pel | 17 bonum > A^o

8 Ex 7,11,22; 1 T 6,5; A 7,51 | 11 A 13,50; 14,5; Ps 93,20 | 12 Mt 16,24; A 14,22 | 13 1 T 4,1; A 20,29a | 14 2 T 2,2 | 15 J 5,39; Ps 118,99; A 22,3 | 16 2 P 1,19aa; R 15,4; 1 Mach 12,9 | 17 1 T 6,11

ἀληθείας ἐλθεῖν δυνάμενα. ὃν τρόπον δὲ Ἰαν- 8 Ex 7,11.22
1 T 6,5; 1,12
νῆς καὶ Ἰαμβρῆς ἀντέστησαν Μωϋσεῖ, οὕτως
καὶ οὗτοι ἀνθίστανται τῇ ἀληθείᾳ, ἄνθρωποι
κατεφθαρμένοι τὸν νοῦν, ἀδόκιμοι περὶ τὴν
πίστιν. ἄλλ' οὐ προκόψουσιν ἐπὶ κλεῖον· ἡ 9
γὰρ ἄνοια αὐτῶν ἐκδηλὸς ἐστὶ πᾶσιν, ὥς καὶ
ἡ ἐκείνων ἐγένετο.

Σὺ δὲ παρηκολούθησάς μου τῇ διδασκαλίᾳ, 10
τῇ ἀγωγῇ, τῇ προθέσει, τῇ πίστει, τῇ μακρο-
θυμίᾳ, τῇ ἀγάπῃ, τῇ ὑπομονῇ, τοῖς διωγμοῖς, 11 A 13,50;
14,5.19
Ps 33,19a
τοῖς καθήμασιν, οἷά μοι ἐγένετο ἐν Ἀντιοχείᾳ,
ἐν Ἰκονίῳ, ἐν Λύστροις· οἷους διωγμοὺς ὑπ-
ήνεγκα, καὶ ἐκ πάντων με ἐρύσατο ὁ Κύριος.
καὶ πάντες δὲ οἱ θέλοντες ζῆν εὐσεβῶς ἐν 12 Mt 16,24
A 14,22
Sir 2,1
Χριστῷ Ἰησοῦ διωχθήσονται. πονηροὶ δὲ ἄν- 13 1 T 4,1.15
θρωποι καὶ γόητες προκόψουσιν ἐπὶ τὸ χεῖρον,
πλανῶντες καὶ πλανώμενοι. σὺ δὲ μένε ἐν οἷς 14 2,2
ἔμαθες καὶ ἐπιστώθης, εἰδὼς παρὰ τίνων ἔμα-
θες, καὶ ὅτι ἀπὸ βρέφους [τὰ] ἱερὰ γράμματα 15 J 5,39
Ps 118,99
οἶδας, τὰ δυνάμενά σε σοφίσει εἰς σωτηρίαν
διὰ πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. πᾶσα γρα- 16 2 P 1,19a
R 15,4
φὴ θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος πρὸς διδασκα-
λίαν, πρὸς ἐλεγμὸν, πρὸς ἐπανόρθωσιν, πρὸς
παιδείαν τὴν ἐν δικαιοσύνῃ, ἵνα ἄρτιος ᾖ ὁ 17 2,21
1 T 6,11
τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν
ἐξηρτισμένος.

8 Μαμβρης G lat Ambst | 9 διανοία A 330 | 10 παρ-
ηκολουθήσας Sss 33 326 917] -κας rel. Xp Euth.
ηκολουθήσας G | μοι D' 1845 | τη αγαπη > A 1827
Ef | 11 εγενοντο A 81 1836 623 460 255 1245 1867 |
Αντιοχ. + α δια τ. Θεωσαν επαθεν 181 | 12 Ιυ > 326
181 635 1245 syh Eus Ath Xp | 14 τινων SC*As 33
1175s G 1611* d Ambst Pel Ef] τινος rel. vg Hil
Aug | 15 τα' > SC* 33 1175 D* 1912 Cl Ep | 16 ε-
λεγχον Ps 326 D 917-915 623ss 467-1311 642 rel. |
17 αρτιος] τελειος D* | εξηρητημ. G 917 623 1835 794s
255 2 2298s 1518 1867 Cl |

- A 10,42
R 14,9
1 P 4,5
- 4 Διαμαρτύρομαι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ Χριστοῦ Ἰησοῦ, τοῦ μέλλοντος κρίνειν ζῶντας καὶ νεκρούς, καὶ τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ· κήρυξον τὸν λόγον, ἐπίστηθι εὐκαίρως ἀκαίρως, ἔλεγχον, ἐπιτίμησον, παρηκάλεσον ἐν πάσῃ μακροθυμίᾳ καὶ διδαχῇ.
- A 20,20.31
- 2
- 1,13; 1 T 4,1
- 3 ἔσται γὰρ καιρὸς ὅτε τῆς ὑγιαίνουσας διδασκαλίας οὐκ ἀνέξονται, ἀλλὰ κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας ἑαυτοῖς ἐπισωρεύουσιν διδασκάλους
- 1 T 4,7
2 Th 2,11
- 4 κνηθόμενοι τὴν ἀκοήν, καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ἀληθείας τὴν ἀκοήν ἀποστρέφουσιν, ἐπὶ δὲ τοὺς
- 2,3, E 4,11
- 5 μύθους ἐκτραπήσονται. σὺ δὲ νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον, ἔργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον.
- Ph 2,17
- 6 Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς
- 7 ἀναλύσεώς μου ἐφέστηκεν. τὸν καλὸν ἀγῶνα ἠγωνίσμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν
- 1 C 9,24
1 T 6,12
Ph 3,14
1 P 5,4
Ja 1,12
Ap 2,10
- 8 τετήρηκα. λοιπὸν ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ Κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής, οὐ μόνον δὲ ἔμοι ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἡγαπηκόσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.
- 4,21; 1,4
C 4,14
- 9 Ὡς οὖν ἐλθεῖν πρὸς με ταχέως. ἸΔη-
10 μᾶς γὰρ με ἐγκατέλειπεν ἀγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα, καὶ ἐπορεύθη εἰς Θεσσαλονίκην, Κρήσ-

1 διαμαρτ. + ουν εγω (Ψ) 326 917-915 623 pl. 920-226 1-462 al. rel. syh | και¹ + (τ.) Ku Iv Xu 1789^a 33 Ψ 326s 917-181 915 623-462 al. 206^a 257 rel. sy Ef | κρη-
ναι 6 33 81 G 241 794 38 216 Thdt | και³] κατα Pss^s 81
917-38 436 rel. sy ar sa (Ambst) | 2 ~ ακαιρ. ευκαιρ. C |
~ παρακαλ. πατιμ. S* G 69s lat co Qp Ambst | 3 κατα]
προς P D vg Ambst | τ. ιδ. επιθυμ. S*-1739 33^a Ds 88
1912 623-467 547s 69 436s 1831 296 1611^a Thdt] ~ τ.
επιθυμ. τ. ιδ. rel. | επισωρευουσ. Ψ 440 Ef | 5 κακοπαθ.
+ ως καλος στρατιωτης Xu Iv A | B o² > 33 181 623
489 226^a 462 330 1319 | ο δικ. κριτης > I | πασι > 1739
424^a D* lat syp Ambst | 9 ταχιον I 33 |

Testificor coram Deo et Iesu Christo, qui 4
iudicaturus est vivos et mortuos, per adven-
tum ipsius et regnum eius: praedica verbum, 2
insta opportune, importune, argue, obsecra,
increpa in omni patientia et doctrina. Erit 3
enim tempus, cum sanam doctrinam non sus-
tinebunt, sed ad sua desideria coacervabunt
sibi magistros prurientes auribus, ¹et a veri-
tate quidem auditum avertent, ad fabulas au-
tem convertentur. Tu vero vigila in omnibus, 5
labora, opus fac evangelistae, ministerium tuum
imple. Sobrius esto.

Ego enim iam delibor, et tempus resolu- 6
tionis meae instat. Bonum certamen certavi, 7
cursum consummavi, fidem servavi. In reliquo 8
reposita est mihi corona iustitiae, quam reddet
mihi Dominus in illa die iustus iudex, non
solum autem mihi, sed et iis, qui diligunt ad-
ventum eius.

4,8-18 *Nuntii et mandata*

Festina ad me venire cito. ¹Demas enim 9
me reliquit diligens hoc saeculum et abiit 10
Thessalonicam, Crescens in Galatiam, Titus in

1 ~ Chr. Iesu *codd.* | et¹ HZ¹T c d d m g Zeno] ac
rel. f | per] et *codd.* d f g Ambst Pel | 2 ad] secundum
FM g Cyp Aug | 3 vigila] sobrius esto D d g Ambst
sobrius esto > AGHL¹-U¹W¹Z¹Cs d Pel | 4 delibor]
-lebor HOW¹Z¹ThV, immolor DR g Cyp Or Hier Aug]
~ meae resolutionis A-GLRCs d f | 7 ~ certavi cer-
tamen MF] ~ certamen bonum DOWI d Amb Ambst
Pel | 8 in reliquo] de cetero D d g Or Hier¹ Aug]
iis] his *codd.* | 9 venire ad me AFGL-W¹Z¹CKss d g
Ambst | 10 dereliquit A-MR-V d f g Ambst Pel |
Galliam A

1 A 10,42 | 2 A 20,20.31 | 3 1 T 1,10; 2 T 1,13;
4 1 T 6,5; Tt 1,13a; 2 Th 2,11a | 5 A 21,8; E 4,11]
6 Ph 2,17; 2 P 1,14 | 7 1 T 1,18; 6,12; Hb 12,1; 1 C
9,25; A 20,24 | 9 2 T 4,21; 1,4 | 10 C 4,14; Phm 24

- 11 Dalmatiam. ¹Lucas est mecum solus. Marcum
adsume et adduc tecum; est enim mihi utilis
12 in ministerium. Tychicum autem misi Ephesum.
13 Paenulam, quam reliqui Troade apud Carpum,
veniens affer tecum et libros, maxime autem
14 membranas. Alexander aerarius multa mala
mihi ostendit; *reddet illi Dominus secundum*
15 *opera eius*. Quem et tu evita; valde enim
restitit verbis nostris.
16 In prima mea defensione nemo mihi adfuit,
sed omnes me dereliquerunt; non illis impu-
17 tetur. Dominus autem mihi adstitit et confor-
tavit me, ut per me praedicatio impleatur, et
audiant omnes gentes; et liberatus sum de
18 ore leonis. Liberavit me Dominus ab omni
opere malo et salvum faciet in regnum suum
caeleste, cui gloria in saecula saeculorum. Amen.

4,19-22 *Epilogus*

- 19 Saluta Priscam et Aquilam et Onesiphori
20 domum. ¹Erastus remansit Corinthi. Trophi-
21 mum autem reliqui infirmum Mileti. Festina ante

11 ministerio FDMOWi g Vig
12 adfers FG* d Ambst (Pel, M)
tecum > AGHLORWiZ* d g Ambst Hier
14 reddat AFGLMR Ambst Pel
15 verbis] sermonibus HTh Aug
16 me > A*D
reputetur AFLMOWiZ*CsKB Pel
17 impleatur Z*KBV Ambst Pel
18 liberavit FDGJWiZBV g] *liberabit AHC Ambst
regno suo FM f] cui + est R, sit d e
saeculorum > OWi (Ambst)
amen > F Pel
19 Priscillam FDLMOWiZ*V* g Ambst

11 C 4,14,10; A 13,5 | 12 A 20,4; E 6,21; C 4,7 |
14 1 T 1,20; 2 Sm 3,39; Ps 27,4; 61,13; Pr 24,12 |
16 2 T 1,15 | 17 Ps 21,22; Da 6,22; 2 T 2,11 | 19 A
18,2; 2 T 1,16 | 20 A 19,22; 20,4; 21,29

κης εἰς Γαλατίαν, Τίτος εἰς Δαλματίαν. Λου- 11 A 15,37
 κᾶς ἐστὶν μόνος μετ' ἐμοῦ. Μάρκον ἀναλαβὼν C 4,10.14
 ἄγε μετὰ σεαυτοῦ· ἐστὶν γάρ μοι εὐχρηστος εἰς
 διακονίαν. Τυχικὸν δὲ ἀπέστειλα εἰς Ἑφεσον. 12 A 20,4
 τὸν φελόνην, ὃν ἀπέλιπον ἐν Τρωάδι παρὰ 13 C 4,7
 Κάρπῳ, ἐρχόμενος φέρε, καὶ τὰ βιβλία, μάλισ-
 τα τὰς μεμβράνας. Ἀλέξανδρος ὁ χαλκεὺς πολ- 14 1 T 1,20
 λά μοι κακὰ ἐνεδεῖξάτο· ἀποδώσει αὐτῷ ὁ Κύρι- 2 Sm 3,39
 ος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· ὃν καὶ σὺ φυλάσσου· 15 Ps 27,4,
 61,13
 λίαν γὰρ ἀντέστη τοῖς ἡμετέροις λόγοις. Pr 24,12

Ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπολογίᾳ οὐδεὶς μοι παρ- 16 1,15
 εγένετο, ἀλλὰ πάντες με ἐγκατέλιπον· μὴ αὐ-
 τοῖς λογισθεῖν. ὁ δὲ Κύριός μοι παρέστη καὶ 17 Ps 21,22
 ἐνεδυνάμωσέν με, ἵνα δι' ἐμοῦ τὸ κήρυγμα πλη- Dn 6,21 28
 ροφορηθῇ καὶ ἀκούσωσιν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ 1 Mach 2,60
 ἐρύσθην ἐκ στόματος λείοντος. ῥύσεται με ὁ 18 A 23,11;
 Κύριος ἀπὸ παντὸς ἔργου πονηροῦ καὶ σώσει 27,23
 εἰς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ τὴν ἐπουράνιον· ᾧ ἡ
 δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.

Ἀσπασαι Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν καὶ τὸν 19 A 18,2; R 16,3
 Ὀνησιφόρου οἶκον. Ἐραστός ἐμεινεν ἐν Κο- 20 A 19,22;
 ρίνθῳ, Τρόφιμον δὲ ἀπέλιπον ἐν Μιλήτῳ ἀσθε- 20,4; 21,29
 νοῦντα. Σπούδασον πρὸ χειμῶνος ἐλθεῖν. 21

10 Γαλατ. pl. 1r Ef] Γαλλίαν SC 104s 81 919 263s* 436
 vg¹ Eus | Δελματ. C 1739 104 181 623s 2 635 440, Δερμ.
 A 1311 | 11 ἀγαγε A 104 1912 623 1319 1311 378 Thdt |
 13 φαίλον. 1739 326 1838 241ss 999 255ss 242-296 440ss
 1611 rel. | μάλιστα + δε D* 489 69s vg sa Ambst | 14 α-
 ποδωη Ps 326 1836ss 623-226 al. 206^r K^r d vg sa Ambst |
 ο³ > 489 216 K | 15 αντεστη S*ss 33 1175 Ds] ανθεστη-
 κεν rel. | 16 συμπαραγενετο 1739s Pr D 917^a 1835 rel.
 Eus¹ Xq¹ | 17 πληρωθη 81 G 88 489 462 256 1891 |
 ακουση Ψ 917-915 920-226 al. rel. | 18 ιεκ. και ρυσε-
 ται Ps 326 D^a 917-181 623 rel. sy Ef (G) | 19 ασπασασ-
 θε Ψ 1 | Πρισκίλλαν 1912 1827 436s 206s 2 635 323ss
 1245 378 506 g vg¹ sy bo Ambst Xq | Ακυλ. + κ. Δεκ-
 τραν κ. γυναικα αυτου κ. Σημαιαν κ. Ζηνωνα κ. υιους
 αυτου 181 460 |

Ἀσπάζεται σε Εὐβουλος καὶ Πούδης καὶ Λίνος καὶ Κλαυδία καὶ οἱ ἀδελφοὶ πάντες.

22 Ὁ Κύριος Ἰησοῦς μετὰ τοῦ πνεύματός σου. ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν.

ΠΡΟΣ ΤΙΤΟΝ

1 Παῦλος δοῦλος Θεοῦ, ἀπόστολος δὲ Ἰησοῦ
Χριστοῦ κατὰ πίστιν ἐκλεκτῶν Θεοῦ καὶ ἐπί-
2 γνωσιν ἀληθείας τῆς κατ' εὐσέβειαν ἐκ' ἐλπίδι
ζωῆς αἰωνίου, ἣν ἐπηγγεिलाτο ὁ ἀψευδὴς Θεὸς
3 πρὸ χρόνων αἰωνίων, ἐφανέρωσεν δὲ καιροῖς
ἰδίοις τὸν λόγον αὐτοῦ ἐν κηρύγματι ὃ ἐπι-
στεύθη ἐγὼ κατ' ἐπιταγὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν
4 Θεοῦ, Τίτῳ γνησίῳ τέκνῳ κατὰ κοινὴν πίστιν·
χάρις καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς καὶ Χριστοῦ
Ἰησοῦ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν.
5 Τούτου χάριν ἀπέλιπόν σε ἐν Κρήτῃ, ἵνα
τὰ λείποντα ἐπιδιορθώσῃ καὶ καταστήσῃς κατὰ
πόλιν πρεσβυτέρους, ὡς ἐγὼ σοι διαταξάμην,
6 ἵνα τίς ἐστὶν ἀνέγκλητος, μιᾶς γυναικὸς ἀνὴρ,

R 1,9a
I T 1,11

G 2,1m
2 C 2,13;
7,7-15;
8,6; 12,18
I T 1,2

I T 3,2m

21 ασπαζονται G ar | Σπουδης D¹ 181 460 1311 440 |
παντες > S⁸ 33 | 22 Ις + Χς C 6 P² 326ss D 917-2138
257^a K² vg sy ar bo Ambst, > S⁸ 1739 33 G 330 | η
χαρις μεθ υμων] ενειρηνη αμην D² dubl, > 330
ss Ambst | υμων] σου syr ar bo¹, + αμην S⁸ P-1175
917-918 623 rel.

1,1 δε > 330^a 440 823 bo | ~ Κυ Ιν A 205 syh sa,
> Ιν D¹ * | 2 επ] εν H G 1319 256 | 4 και¹] ελκος A 6
104s 81 917-2127 642 rel. pl. (1739 1845 syh, 1245s) |
και² + Κυ 6 P 104s D² 226 241-2127 1311 rel. sy ar¹
Ef | 5 απελικ. S⁸ 1739 424^a Ψ 33 D 1 255 218] -ειπον
C² P 104 1175 H Gs 88 623 920ss 256ss 85 1518^a L,
κατελιπον rel. | επιδιορθωσης A Ψ (D²s) 5 |

hiemem venire. Salutant te Eubulus et Pudens et Linus et Claudia et fratres omnes.

Dominus Iesus Christus cum spiritu tuo. 22
Gratia vobiscum. Amen.

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD TITUM

1,1-4 *Exordium*

PAULUS servus Dei, apostolus autem Iesu Christi secundum fidem electorum Dei et agnitionem veritatis, quae secundum pietatem est
in spem vitae aeternae, quam promisit qui non mentitur Deus ante tempora saecularia, manifestavit autem temporibus suis verbum suum in praedicatione, quae credita est mihi secundum praeceptum Salvatoris nostri Dei, Tito dilecto filio secundum communem fidem. 4
Gratia et pax a Deo Patre et Christo Iesu Salvatore nostro.

1,5-16 *De Ecclesiae ministris*

Huius rei gratia reliqui te Cretae, ut ea, quae desunt, corrigas et constituas per civitates presbyteros, sicut et ego disposui tibi. Si quis sine crimine est, unius uxoris vir, filios habens

21 salutat AFGHMR-Z^cCsThKss d f Ambst | Eubulus FG*HM(R)WiZ^cCsThKss d g Ambst (Pel) | 22 nobiscum AFGHZCsBV | gratia - amen] vale in pace amen D d (Ambst)

1,1 ~ Chr. Iesu FDLMRUT Ambst Pel | 2 saecularia] aeterna D d g¹ Hil Aug¹ | 3 autem > WiV | Dei > F*R* | 4 dilecto] carissimo D d g¹ | 5 et > H-MUZ* d f g Lcf Hier¹ (Pel) | ~ tibi disposui *codd.* d f g Ambst Hier Pel

1 1 T 6,3 | 2 E 1,9s; 1 T 1,1.11 | 4 G 2,1.3; 2 C 2,13; 1 T 1,2 | 5 A 14,23 | 6 1 T 3,2ss

fideles, non in accusatione luxuriae aut non
 7 subditos. Oportet enim episcopum sine cri-
 mine esse sicut Dei dispensatorem, non su-
 perbum, non iracundum, non vinolentum, non
 8 percussorem, non turpis lucri cupidum, ¹sed
 hospitalem, benignum, sobrium, iustum, sanc-
 9 tum, continentem, ¹amplectentem eum, qui se-
 cundum doctrinam est, fidelem sermonem, ut
 potens sit exhortari in doctrina sana et eos,
 qui contradicunt, arguere.

10 Sunt enim multi etiam inoboedientes, vani-
 loqui et seductores, maxime qui de circum-
 11 cisione sunt; ¹quos oportet redargui, qui uni-
 versas domos subvertunt docentes quae non
 12 oportet turpis lucri gratia. Dixit quidam ex
 illis, proprius ipsorum propheta:

Cretenses semper mendaces, malae bestiae,
 ventres pigri.

13 ¹Testimonium hoc verum est. Quam ob cau-
 sam increpa illos dure, ut sani sint in fide,
 14 ¹non intendentes Iudaicis fabulis et mandatis
 15 hominum aversantium se a veritate. Omnia
 munda mundis; coinquinatis autem et infide-
 libus nihil est mundum, sed inquinatae sunt
 16 eorum et mens et conscientia. Confitentur se

7 turpilucris AFGMRWi (d Lcf Aug) | 8 ~ sanctum
 iustum AO | 9 amplectentem] obtinentem m Hil Hier |
 sit + et AFGHMOU*ZCsThKB d g | arguere] revin-
 cere d g¹ m Hil Lcf Ambst Hier | 10 etiam F*Mg¹
 m Lcf] et A*GRWiZCsKV d f g¹, > A*DHLOThB
 dm Ambst Aug | 11 turpilucris FLR | 12 ipsorum] eo-
 rum ACKVW c d g¹ Ambst Hier Aug | ventris FL
 MOUWiKss c g¹ | 13 dure] acriter d g¹ Or Lcf Hier |
 15 est T dm Ambst¹ Aug] > rel | 16 inc. et conf. FM

7 A 20,28; 1 C 4,1; 2 T 2,24; 1 P 5,2 | 9 T 12,1; 1 T 1,10 |
 10 1 T 1,6; R 16,18 | 11 2 T 3,6; 1 P 5,2 | 12 Epimeni-
 des, de oraculis | 13 2 T 4,2 | 14 1 T 4,7 | 15 Mt 15,11;
 R 14,20; 1 T 4,3s | 16 2 T 3,5; Ps 13,1.3

τέκνα ἔχων πιστά, μὴ ἐν κατηγορίᾳ ἄσωτίας ἢ
 ἀνυπότακτα. δεῖ γὰρ τὸν ἐπίσκοπον ἀνέγκλη- 7 1 C 4,1
 τον εἶναι ὡς Θεοῦ οἰκονόμον, μὴ αὐθάδη, μὴ 2 T 2,24
 δργίλον, μὴ πάροινον, μὴ πλήκτην, μὴ αἰσχρο- 1 P 5,2
 κερδῆ, ἁλλὰ φιλόξενον, φιλάγαθον, σώφρονα, 8
 δίκαιον, ὁσιον, ἐγκρατῆ, ἁντεχόμενον τοῦ κατὰ 9 2,1
 τὴν διδαχὴν πιστοῦ λόγου, ἵνα δυνατὸς ᾖ καὶ 1 T 1,10
 παρακαλεῖν ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῇ ὑγιαίνουσῃ 2 T 4,3
 καὶ τοὺς ἀντιλέγοντας ἐλέγχειν.

Εἰσὶν γὰρ πολλοὶ ἀνυπότακτοι, ματαιολόγοι 10 R 16,18
 καὶ φρεναπάται, μάλιστα οἱ ἐκ τῆς περιτομῆς,
 οὓς δεῖ ἐπιστομίζειν, οἵτινες ὅλους οἴκους ἀνα- 11 2 T 3,6
 τρέπουσιν διδάσκοντες ἅ μὴ δεῖ αἰσχροῦ κέρ- 1 10,12
 δους χάριν. εἶπέν τις ἐξ αὐτῶν ἴδιος αὐτῶν 1 P 5,2
 προφήτης· Κρήτες ἀεὶ ψεύσται, κακὰ θηρία, 12 Epimenides,
 γαστέρες ἀργαῖ· ἡ μαρτυρία αὕτη ἐστὶν ἀληθής. 13 2 T 4,2
 δι' ἣν αἰτίαν ἔλεγε αὐτοὺς ἀποτόμως, ἵνα
 ὑγιαίνωσιν ἐν τῇ πίστει, μὴ προσέχοντες Ἰουδαϊ- 14 1 T 4,7
 κοῖς μύθοις καὶ ἐντολαῖς ἀνθρώπων ἀποστρε-
 φομένων τὴν ἀλήθειαν. πάντα καθαρὰ τοῖς κα- 15 Mt 15,11
 θαροῖς· τοῖς δὲ μεμιαμμένοις καὶ ἀπίστοις οὐ- R 14,20
 δὲν καθαρὸν, ἀλλὰ μεμίανται αὐτῶν καὶ ὁ νοῦς
 καὶ ἡ συνείδησις. Θεὸν ὁμολογοῦσιν εἰδέναι, 16

8 φιλόξενον] - πτωχον 336 | 9 καὶ > Ψ 81 256 2 1245 f
 co Ef Lcf A mba i] εν - υγιαίνουση] τους εν παση θλιψει A |
 ελεγχειν + μη χειροτονεῖν διγαμους μηδε διακονους αυ-
 τους ποιειν, μηδε γυναικας εχειν εκ διγαμιας μηδε προσερ-
 χεσθωσαν εν τω θυσιαστηριω λειτουργειν το θειον. τους
 αρχοντας τ. αδικοκριτας κ. αρπαγας κ. ψευστας κ. ανε-
 λετημονας ελεγχε ως θυ διακονος 460¹ | 10 πολλοι + και
 1739s Ps 326 I D^o 920s 1-330 al. 296^r 1518ss 257ss 876s
 vg | ανυποτακτ. + και P G 467 337 206ss al. 323ss 1514
 378 syr bo | μαλιστα + δε C 81 D¹ 88 sa | 11 χαριν + τα
 τεκνα οι τ. ιδιους γονεις υβριζοντες η τυπτοντες επιστομι-
 ζε κ. ελεγχε κ. νουθετει ως πατηρ τεκνα 460¹ | 12 ειπεν +
 δε S^o 81 G 1827 bo Ef | 13 εν > S^o | 14 ενταλμασιν G
 Thdt | 15 παντα + μεν Ψas 917ss 88 rel., γαρ syr bo |
 μεμιασμ. 917^r 489 920 919ss 1-69 al. 242 rel. | 16 ειδε-
 ναι] ιδειν syi |

- 2 T 3,5 τοῖς δὲ ἔργοις ἀρνοῦνται, βδελυκτοὶ ὄντες καὶ
 1 J 2,3^{aa} ἀπειθεῖς καὶ πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἀδόκιμοι.
 1 T 6,3 2 Σὺ δὲ λάλει ᾧ πρέπει τῇ ὑγιαίνουσῃ δι-
 2 T 1,13 2 δασκαλίᾳ· πρεσβύτας νηφαλίους εἶναι, σεμνοὺς,
 1 T 5,1 2 σώφρονας, ὑγιαίνοντας τῇ πίστει, τῇ ἀγάπῃ,
 1 T 3,11 3 τῇ ὑπομονῇ· πρεσβυτίδας ὡσαύτως ἐν κατα-
 4 στήματι ἱεροπρεπεῖς, μὴ διαβόλους, μηδὲ οἶνῳ
 4 πολλῷ δεδουλωμένας, καλοδιδασκάλους, ἵνα σω-
 φρονῶσιν τὰς νέας, φιλόανδρους εἶναι, φιλοτέχ-
 E 5,22 5 νους, ἰσώφρονας, ἀγνάς, οἰκουροὺς, ἀγαθὰς,
 Tob 10,13 5 ὑποτασσόμενας τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα μὴ ὁ
 λόγος τοῦ Θεοῦ βλασφημῇται.
 6 Τοὺς νεωτέρους ὡσαύτως παρακάλει σω-
 1 T 4,12 7 φρονεῖν ἵπερὶ πάντα, σεαυτὸν παρεχόμενος
 1 P 5,3 7 τύπον καλῶν ἔργων, ἐν τῇ διδασκαλίᾳ ἀφθο-
 1 P 2,15 8 ρίαν, σεμνότητα, ἰλόγον ὑγιῇ ἀκατάγνωστον,
 ἵνα ὁ ἐξ ἐναντίας ἐντραπῇ μηδὲν ἔχων λέγειν
 E 6,5 9 περὶ ἡμῶν φαῦλον· δούλους ἰδίοις δεσπόταις
 1 T 6,1 9 ὑποτάσσασθαι ἐν πᾶσιν, εὐαρέστους εἶναι, μὴ
 1 P 2,18 9 ἀντιλέγοντας, ἰμὴ νοσφιζομένους, ἀλλὰ πᾶσαν
 1,3 10 πίστιν ἐνδεικνυμένους ἀγαθήν, ἵνα τὴν διδασ-
 καλίαν τὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ κοσμῶ-
 σιν ἐν πᾶσιν.

16 καὶ² > S^a co | 2,1 α πρέπει > 33 | 2 πρεσβυτεροὺς
 330 2 440 823 506s | νηφαλίους Pss D 917-181 1912 628-
 467 920s 1-2127 38^a 206 pl. 440s 1149ss 257^a K^a | 3 ιε-
 ροπρεπει C 33 104 81 H^a 69s 263s 257 506s syrih Cl
 Bas | μηδε S^a-6 104 1175s syr] μη rel. | 5 οικουρ. S^ass
 33 I Ds 623 177 330] -ουρους rel. Cl | 6 υ+κ. η διδασ-
 καλια C 623 1827 1845^a syh ar | 7 αδιαφορ. S^a 326
 917ss 1912 1838^a 920-947 1-330 440ss 336s 1518 1108-913
 1610^a L^a, αφθονιαν G¹ 88s ss | αφθορ. + αγτιαν C 88s
 256s 436ss 1518^a syh ar | σεμνοτ. + αφθαρσιαν Ψss 917^a
 489 920s al. 241-2127 206-2 635 rel. | 8 υγιη + και 2005
 Iq | υμων A 5 Thdt | 9 δουλοι D^a, υποτασσεσθωσαν D^a |
 10 μη] μηδε C^a 33 D¹ G¹ 88 623s 506s | πιστιν > S^a 33 |
 αγαθ.] αγαπην 33 |

nosse Deum, factis autem negant, cum sint abominati et incredibiles et ad omne opus bonum reprobī.

2,1-3,11 *Officia singulorum*

Tu autem loquere quae decent sanam doctrinam: Senes ut sobrii sint, pudici, prudentes, sani in fide, in dilectione, in patientia; anus similiter in habitu sancto, non criminatrices, non multo vino servientes, bene docentes, ut prudentiam doceant adulescentulas, ut viros suos ament, filios suos diligant, prudentes, castas, sobrias, domus curam habentes, benignas, subditas viris suis, ut non blasphemetur verbum Dei.

Iuvenes similiter hortare ut sobrii sint. In omnibus te ipsum praebe exemplum bonorum operum, in doctrina, in integritate, in gravitate, verbum sanum, irreprehensibile, ut is, qui ex adverso est, vereatur nihil habens malum dicere de nobis. Servos dominis suis subditos esse, in omnibus placentes, non contradicentes, non fraudantes, sed in omnibus fidem bonam ostendentes, ut doctrinam Salvatoris nostri Dei ornent in omnibus.

16 sunt A*FGC | 2,1 decent DW Amb Aug] decet *rel.* d f g Ambst | 2 in¹ > AGMORWIZ*B | in² > (AR)GOWIZ*B d Ambst (Pel) | 3 ~ vino multo *codd. pl.* d f g Ambst Pel | servientes] deditas (F)R | 4 ~ diligant, ament FLM (Ambst) | suos¹ K V W g] > *rel.* d f Ambst | 5 ~ sobrias castas FMWl g. sobrias pudicas D Pel | sobrias > AR d f | ~ suis viris AWIZ* g (Ambst) Pel | 7 in integritate] integritatem AG d g¹, + in castitate F*H*RB | 8 in verbo sano D(F)Sing Hier | sanum + et F*DRs | irreprehensibilem AFLMO*RWl d g Lcf | ~ dicere malum FDMOKWl Lcf | 10 salutaris AFGL*M | ~ salvatoris dei AV

1 1T 1,10; 6,3; 2T 1,13 | 2 1T 5,1 | 3 1T 3,11 | 5 E 5,22; 1C 14,34 | 7 1T 4,12; 2T 3,15; Ph 3,17 | 8 1P 3,15 | 9 E 6,5; C 3,22

11 Apparuit enim gratia Dei Salvatoris nostri
 12 omnibus hominibus ¹erudiens nos, ut abne-
 gantes impietatem et saecularia desideria so-
 brie et iuste et pie vivamus in hoc saeculo,
 13 ¹expectantes beatam spem et adventum gloriae
 magni Dei et Salvatoris nostri Iesu Christi,
 14 ¹qui dedit semetipsum pro nobis, ut nos redi-
 meret ab omni iniquitate et mundaret sibi
 15 populum acceptabilem, sectatorem bonorum
 operum. Haec loquere et exhortare et argue
 cum omni imperio. Nemo te contemnat.

3 Admone illos principibus et potestatibus
 subditos esse, dicto oboedire, ad omne opus
 2 bonum paratos esse, ¹neminem blasphemare,
 non litigiosos esse, sed modestos, omnem osten-
 3 dentes mansuetudinem ad omnes homines. Era-
 mus enim aliquando et nos insipientes, incre-
 duli, errantes, servientes desideriis et volupta-
 tibus variis, in malitia et invidia agentes,
 4 odibiles, odientes invicem. Cum autem benigni-
 tas et humanitas apparuit Salvatoris nostri
 Dei, non ex operibus iustitiae, quae fecimus
 nos, sed secundum suam misericordiam salvos
 nos fecit per lavacrum regenerationis et reno-

11 apparuit] inluxit D d Lcf Ambst Hier
 enim] autem R
 nostri + in F, > AGLO*RUWI d Ambst (Pel)
 13 spectantes F | 14 acceptab.] abundantem d g
 Vict¹ Lcf Ambst Aug
 15 et¹ + haec F*HM
 2,2 sed > A*LZC
 3 enim] ergo FM, autem OWI
 ~ et nos aliquando codd. f Or (Ambst) Pel
 insip. + et F-MRWI2*CsThKB d Lcf Aug Pel
 voluntatibus DLOWI
 4 ~ dei nostri FM Ambst Aug

11 2 T 1,10 | 12 E 1,4; 1 J 2,16 | 13 1 C 1,7; Ph 3,20;
 1 Th 1,10/14 1 T 2,6 Ps 129,8; Ex 19,5; Dt 14,2; E 2,10 |
 15 1 T 4,12 | 2,1 R 13,1-7; 1 P 2,13 | 22 T 2,23s; Ph 4,5 |
 3 E 5,8; C 3,7; 1 P 4,3; R 1,28 | 4 Tt 2,11; Pr 8,3 |
 5 Dt 9,5; E 2,4,8s; 2 T 1,9; J 3,5

Ἐπεφάνη γὰρ ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ ἡ σωτήριος 11
 πᾶσιν ἀνθρώποις, ἡ παιδεύουσα ἡμᾶς, ἵνα ἀρνη- 12 E 1,4
 σάμενοι τὴν ἀσέβειαν καὶ τὰς κοσμικὰς ἐπιθυ- I J 2,16
 μίας σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς ζή-
 σωμεν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, προσδεχόμενοι τὴν 13
 μακαρίαν ἐλπίδα καὶ ἐπιράνειαν τῆς δόξης τοῦ
 μεγάλου Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-
 τοῦ, ὃς ἔδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν, ἵνα λυτρώ- 14
 σῇται ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀνομίας καὶ καθαρῶς
 ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον, ζηλωτὴν καλῶν ἔργων.
 Ταῦτα λαλεῖ καὶ παρακάλει καὶ ἔλεγχε μετὰ 15
 πάσης ἐπιταγῆς· μηδεὶς σου περιφρονεῖτω.

Ὑπομίνησκε αὐτοὺς ἀρχαῖς ἐξουσίαις ὑπο- 1
 τάσσεσθαι, πειθαρχεῖν, πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν
 ἐτοίμους εἶναι, ἡμῶς βλασφημεῖν, ἀμάχους 2
 εἶναι, ἐπικεικίς, κᾶσαν ἐνδεικνυμένους πραγμα-
 τὰς πᾶντας ἀνθρώπους. Ἡμεν γάρ ποτε καὶ 3
 ἡμεῖς ἀνόητοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι, δουλεύον-
 τες ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις, ἐν κακίᾳ
 καὶ φθόνῳ διάγοντες, στυγητοί, μισοῦντες ἀλλή-
 λους. ὅτε δὲ ἡ χρηστότης καὶ ἡ φιλανθρωπία 4
 ἐπεφάνη τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Θεοῦ, οὐκ ἐξ ἔργων 5
 τῶν ἐν δικαιοσύνῃ ἃ ἐποιήσαμεν ἡμεῖς, ἀλλὰ
 κατὰ τὸ αὐτοῦ ἔλεος ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ
 παλιγγενεσίας καὶ ἀνακαινώσεως πνεύματος

11 γαρ > 104 460 69a 330 1311 2 440 823 | η² > SC*As
 D*s 256 38* Cy¹ | η σωτηρ.] τ. σωτηρος ημων G lat co
 Ep (Cy¹ Ambst, Ef | 13 ~ Xu Iv S*G co, > Xu 1739 |
 15 λαλει] διδασκε A | σου + τ. νεοτητος Ψ | καταφρον.
 P 919 1242 440 1518 | 3.1 υπομιν. + δε A, iwc. και
 syp ar Ef | αρχ. + και P 326 81 917* 5ss 927* 920 rel.
 dg vg sy ar co Ambst | υποτασσ. + και G syp ar Bas |
 παιταρχ. + και A syp ar bo Ef | 2 ενδεικνυσθαι S ar
 Ef | κραυε. S*-P 104 1175s 88 256] πραοτ. rel. | 3 ανοη-
 τοι + και D (syp) Ωρ Ef | απειθεις > 33 Ψ | 5 α] πων
 Pss 917 rel. Ath Did Cy¹ | τον ... ελεον Ψ 326 917-181
 467* 920-2127 642 rel. | ανακαιν. + δια D*s Lcf syh* |

11 2,28 6 ἁγίου, οὗ ἐξέχεεν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως διὰ Ἰη-
R 3,24 7 σοῦ Χριστοῦ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν, ἵνα δικαιο-
θέντες τῇ ἐκείνου χάριτι κληρονόμοι γεννηθώ-
μεν κατ' ἐλπίδα ζωῆς αἰωνίου.

3,14 8 Πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαι
σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔρ-
γων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες Θεῷ. ταῦτά

1 T 4,7 9 ἐστὶν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις. μω-
ρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔρεις καὶ
μάχας νομικὰς περιΐστασο· εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς

2 J 10
Mc 18,15 10 καὶ μάταιοι. αἵρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν

1 T 6,4 11 καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι
ἐξεστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἁμαρτάνει ὧν αὐτο-
κατάκριτος.

2 T 4,12
E 6,21 12 Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σὲ ἢ Τυχι-
κόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν·

A 18 24
1 C 3,5a 13 ἐκεῖ γὰρ κέρρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν
νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον,

2,14; E 4,28a
Mc 7,19 14 ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ
οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προΐστασθαι εἰς τὰς
ἀναγκαίας χρεῖας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι.

15 Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. ἄσκα-
σαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν κίσει.

2 C 5,10

Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

6 σωτήρος] Ky P 104 81 | 8 φροντίζουσιν I | ἐστὶν +
τα Ps 917-181 467^a 920 919-319 330^{ss} 206^r 257^r K^r |
9 γενεαλογ.] λογομαχίας G | εἰριν S^a Ψ D¹ G¹ 999 ar
Ef Ambst | 10 ~ μίαν νουθ. κ. δευτέραν Ψ (D)s 1245s |
κ. δευτερο. > 1739 Qq¹ Tert Cyp Lcf Amb Ambst |
11 ἐξεστραπτ. A G 88 1245s | 12 Ἀπολλων S 81 H^a
D^a 917 5 1319 1311 383 639 Ambst] -λλωνα G, -λλω
rel. | σπουδαίως] ταχαιώς G¹ | λικη S 81 D^a 177 69s
1891 216 1611^a 257^{ss} 506^a | 15 ἀσπασασθε A | χάρις
+ τ. Ky D, τ. θυ G vg Ambst Pei | ὑμῶν] μετὰ τ.
πνς σου 33, + κ. μετὰ τ. πνς σου 81 | ὑμῶν 048] +
αμην S^a P^{ss} H D^a rel. vg sy ar¹ bo |

vationis Spiritus sancti, quem effudit in nos 6
abunde per Iesum Christum Salvatorem nos-
trum, ut iustificati gratia ipsius heredes simus 7
secundum spem vitae aeternae.

Fidelis sermo est, et de his volo te con- 8
firmare, ut curent bonis operibus praeesse qui
credunt Deo. Haec sunt bona et utilia homi-
nibus. Stultas autem quaestiones et genealo- 9
gias et contentiones et pugnas legis evita;
sunt enim inutiles et vanae. Haereticum homi- 10
nem post unam et secundam correptionem
evita sciens quia subversus est, qui eiusmodi 11
est, et delinquit, cum sit proprio iudicio con-
demnatus.

3,12-15 *Epilogus*

Cum misero ad te Artemam aut Tychicum, 12
festina ad me venire Nicopolim; ibi enim sta-
tui hiemare. Zenam legisperitum et Apollo 13
sollicite praemitte, ut nihil illis desit. Discant 14
autem et nostri bonis operibus praeesse ad
usus necessarios, ut non sint infructuosi.

Salutant te qui mecum sunt omnes, saluta 15
eos, qui nos amant in fide.

Gratia Dei cum omnibus vobis. Amen.

6 infudit FM | ~ Chr. Iesum AHZ* Ambst | 7 iu-
stificati + in F | simus] efficiamur D d Lcf Ambst
Hier Aug | 8 curent] curam habeant FM d | credunt +
in FM d Hier | 10 correctionem FW Hier | 11 cum
sit > AGHLRWIZCsThB Ambst (Pel) | 12 Arthemian
ADHLRWI(Z*B f, V) Ambst | aut] vel FM d | Tythi-
cum FH(DRWI) | 13 Zenan AD(Wi) d g Ambst |
ut] et AZ | 14 nostris FGHRUTV] + omnes D |
15 eos] omnes ORWIs*B, > AFM f (Pel) | amen >
FRWI Ambst Pel

6 J1 2,29; A 2,4.17 | 7 R 3,24 | 8 Ti 3,14; 1 T 1,15 |
9 1 T 4,7 | 10 Mt 18,15ss | 11 1 T 6,4s | 12 E 6,21;
2 T 4,12 | 13 A 18,24; 1 C 3,5s; 3 J 6 | 14 Ti 2,14;
E 4,28s; Mt 7,19; 2 P 1,5 | 15 2 C 6,16

EPISTULA BEATI PAULI APOSTOLI AD PHILEMONEM

- 1 PAULUS victus Christi Iesu et Timotheus
frater Philemoni dilecto et adiutori nostro,
2 et Appiae sorori carissimae, et Archippo
commilitoni nostro, et ecclesiae, quae in domo
3 tua est. Gratia vobis et pax a Deo Patre nostro
et Domino Iesu Christo.
- 4 Gratias ago Deo meo semper memoriam
5 tui faciens in orationibus meis, audiens caritatem
tuam et fidem, quam habes in Domino
6 Iesu et in omnes sanctos, ut communicatio
fidei tuae evidens fiat in agnitione omnis operis
7 boni, quod est in vobis in Christo Iesu. Gaudium
enim magnum habui et consolationem
in caritate tua, quia viscera sanctorum requieverunt
per te, frater.
- 8 Propter quod multam fiduciam habens in
Christo Iesu imperandi tibi quod ad rem pertinet,
9 propter caritatem magis obsecro, cum sis talis,
ut Paulus senex, nunc autem et vinc-

1 ~ Iesu Chr. A-HMOUWIZ~V d Pel | et⁹ > AUV
Pel | 2 Apiae DZ (Pel) | carissimae > AG^{ss}ORZ⁹
CstThB dfg Pel | ~ est in domo tua FMZ⁹ | 4 pro
memoriam F⁹ | 5 ~ fidem et carit. DOWiB(F⁹M) d
Ambst Pel | 6 evidens] ⁹efficax g, operatrix Hier |
agnitionem ADOUWIZ⁹TKB Ambst | operis FM]
> rel. d f Ambst Pel | quod] quae DL⁹RK d g Ambst
Pel | nobis FDLMRZ⁹Cs d Ambst Pel | quod-vobis
> AUWIZ⁹V, quod est > ZB f | 7 habuimus FDM
d Pel | caritatem tuam F | 8 habentes F⁹GHMWi
Z⁹TThV (Pel) | 9 sis] es FM, ⁹slm t

1 E 3,1; Ph 1,7; Phm 9s | 2 C 4,17; 2 T 2,3; R 16,5 |
3 R 1,7 | 4 R 1,8; 1 Th 1,2 | 5 C 1,3s.9 | 6 G 5,6;
Ph 1,9 | 7 2 C 7,4

ΠΡΟΣ ΦΙΛΗΜΟΝΑ

Παῦλος δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ καὶ Τιμό- 1 E 3,1
θεος ὁ ἀδελφὸς Φιλήμονι τῷ ἀγαπητῷ καὶ συν-
εργῷ ἡμῶν ἰκαὶ Ἀπφία τῇ ἀδελφῇ καὶ Ἀρχ- 2 C 4,17
ἱππῳ τῷ συστρατιώτῃ ἡμῶν καὶ τῇ κατ' οἶκόν
σου ἐκκλησίᾳ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ 3 A 1,7
πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου πάντοτε μνησίαν σου 4
ποιούμενος ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου, ἀκούων 5 C 1,34. 9
σου τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν ἣν ἔχεις πρὸς
τὸν Κύριον Ἰησοῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς ἁγίους,
ὅπως ἡ κοινωνία τῆς πίστεώς σου ἐνεργῆς γέ- 6 Ph 1,9
νηται ἐν ἐπιγνώσει παντὸς ἀγαθοῦ τοῦ ἐν ὑμῖν
εἰς Χριστόν. χαρὰν γὰρ πολλὴν ἔσχον καὶ πα- 7 2 C 7,4
ράκλησιν ἐπὶ τῇ ἀγάπῃ σου, ὅτι τὰ σπλάγχνα
τῶν ἁγίων ἀναπέπνυται διὰ σοῦ, ἀδελφέ.

Διό, πολλὴν ἐν Χριστῷ παρησιασάν ἔχων ἐπι- 8
τάσσειν σοὶ τὸ ἀνῆκον, διὰ τὴν ἀγάπην μᾶλλον 9
παρακαλῶ, τοιοῦτος ὢν ὡς Παῦλος πρεσβύτης,

[δ. δεσμ.] ἀποστολὸς D*, δούλος 323 | ~ Iu Xv 1739
D* 917 623 489 547a 177 al. 206a 1872 1245a L vg sy
ar Xp | ἀγαπητῶ + ἀδελφῶ D* Ambst (Pel) | 2 Ἀφφία
Ψ D*, Ἀμφ. G 1311 913 sa | ἀδελφῇ] ἀγαπητῇ Ψ 326
917 rel. sy (Ambst), > syrh* | 3 ~ πίστιν, ἀγάπην 1739
D 69a 256 syr ar sa Ambst Pel | πρὸς] εἰς CA 33 048
D* 263 | Iu + Xv D* 435 | 4 οὐκ] ἐν πνεύματι G | κοινο-
νία] διακονία S* 917-623 | παντός + ἐργου G 1827 321
1618 257a 221 | τοῦ > CA 33 048 | ὑμῖν S 1739 33as G
5a 467 69a 999 256 al. 296 323 823a 1518* 1867 veras.]
ἡμῖν 048 rel. syh^m Ambst | Xv + Iu 1739 Pss 81 623*
1835 pl. rel. lat sy ar Pel | 7 χαρὴν Ps 326 917-489
547-2127 al. 242-2 440* 1518 257* K* | ~ εἶχον πολλὰ
Ψ 326 917* 623* 919 pl. 1831* 1518asa 257 rel. (syr, D
467) | ἐπὶ] ἐν D* 547 L vg Pel | 9 ἀγάπην] ἀνάγκην A |
πρεσβ., + ως οὐδας syr |

- C 4,9 10 νυνὶ δὲ καὶ δέσμιος Χριστοῦ Ἰησοῦ, ἵ παρακαλῶ
 1 C 4,15
 G 4,10 σε περὶ τοῦ ἔμου τέκνου, ὃν ἐγέννησα ἐν τοῖς
 11 δεσμοῖς, Ὁνήσιμον, ἵ τὸν ποτέ σοι ἄχρηστον, νυ-
 12 νὶ δὲ καὶ σοὶ καὶ ἔμοι εὖχρηστον, ὃν ἀνέπεμ-
 ψά σοι. [σὺ δὲ] αὐτόν, τοῦτ' ἔστιν τὰ ἐμὰ σπλάγ-
 ρη 2,30 13 χνα [προσλαβοῦ]. ὃν ἐγὼ ἐβουλόμην πρὸς ἑμαν-
 τὸν κατέχειν, ἵνα ὑπὲρ σοῦ μοι διακονῇ ἐν τοῖς
 2 C 9,7 14 δεσμοῖς τοῦ εὐαγγελίου. χωρὶς δὲ τῆς σῆς γνώ-
 1 P 3,2 μης οὐδὲν ἠθέλησα ποιῆσαι, ἵνα μὴ ὡς κατὰ
 ἀνάγκην τὸ ἀγαθόν σου ἢ ἀλλὰ κατὰ ἐκούσιον.
 15 τάχα γὰρ διὰ τοῦτο ἐχωρίσθη πρὸς ὥραν, ἵνα
 1 T 6,2 αἰώνιον αὐτόν ἀπέχῃς, ἵ οὐκέτι ὡς δοῦλον ἀλλὰ
 16 ὑπὲρ δοῦλον ἀδελφὸν ἀγαπητόν, μάλιστα ἔμοι,
 πόσῳ δὲ μᾶλλον σοὶ καὶ ἐν σαρκὶ καὶ ἐν Κυ-
 17 ρίῳ. εἰ οὖν με ἔχεις κοινωνόν, προσλαβοῦ
 18 αὐτόν ὡς ἐμέ. εἰ δέ τι ἠδίκησέν σε ἢ ὀφείλει,
 G 6,11 19 τοῦτο ἔμοι ἐλλόγα· ἐγὼ Παῦλος ἔγραψα τῇ
 2 Th 3,17 ἔμῃ χειρὶ, ἐγὼ ἀποτίσω· ἵνα μὴ λέγω σοι ὅτι
 Pbm 7 20 καὶ σεαυτὸν μοι προσοφείλεις· ναί, ἀδελφέ,
 ἐγὼ σου ὀναίμην ἐν Κυρίῳ· ἀνάπαυσόν μου
 τὰ σπλάγχνα ἐν Χριστῷ.
 21 Πακοιθῶς τῇ ὑπακοῇ σου ἔγραψά σοι,
 22 εἰδὼς ὅτι καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ λέγω ποιήσεις. ἅμα δὲ

~ Iu Xu Ψ 326 D^m 623^e 920 pl. rel. pl. vg sy ar | 10 on
 +εγω A 1845 69 189 1635 1611^e syh δεσμ +μου C 1739^m
 Pass 917-489 920 69 al. rel. sy ar co | 11 και S^e 33 104
 G 226^{ms} 1831 216 2298 lat syr] > rel. | 12 επεμψα 048
 D^{ms} 1 69 38 1831 1610 Ambat (Pel) | σοι > 1739 Ps 326
 81 D^m 181 1912 rel. vg¹ Ambat | συ δε > S^e C^a A 6 33
 (Ψ) | ~ αυτον προσλαβου 048 1827 920 | προσλαβου
 > S^a A 33 G¹ Q^g | 14 εκουσιον + σου syr sa | 16 αλλ
 +ως 330 642 440 823 bo (ar) | δουλον 1² G | αδελφ.
 > S^e 1319 1311 | 18 σε > 33 104 2005 K syh ar | οφει-
 λει +τι G¹ | ελλογα S^a sa 33s 104 1175s 048 Ds 1831]
 γει rel. | 19 αποδωσω D^e (lat) | προσοφειλ +εν K^m
 D^e | 20 X^m] K^m 6 326 917-181 623 al. 920s 462-2127
 al. 1831^e 257 rel. vg¹ | 21 α] ο 6 Ψ 326 D^e 623^e 920 pl.
 206^e 1518 1108ss 913ss al. K^r vg syr ar sa Pel |

tua Iesu Christi: Obsecro te pro meo filio, 10
 quem genui in vinculis, Onesimo, ¹qui tibi ali- 11
 quando inutilis fuit, nunc autem et mihi et
 tibi utilis, ¹quem remisi tibi. Tu autem illum 12
 ut mea viscera suscipe; quem ego volueram 13
 mecum detinere, ut pro te mihi ministraret in
 vinculis evangelii; sine consilio autem tuo nihil 14
 volui facere, uti ne velut ex necessitate bonum
 tuum esset, sed voluntarium. Forsitan enim ideo 15
 discessit ad horam a te, ut aeternum illum
 reciperes, iam non ut servum, sed pro servo 16
 carissimum fratrem, maxime mihi, quanto
 autem magis tibi et in carne et in Domino?
 Si ergo habes me socium, suscipe illum sicut 17
 me. Si autem aliquid nocuit tibi aut debet, 18
 hoc mihi imputa. Ego Paulus scripsi mea manu: 19
 ego reddam, ut non dicam tibi, quod et te-
 ipsum mihi debes: ¹ita frater. Ego te fruar in 20
 Domino: Refice viscera mea in Domino.

Confidens in oboedientia tua scripsi tibi 21
 sciens quoniam et super id, quod dico, facies.

9 ~ Christi Iesu DHWiZ*Th Ambst | Christo F|
 10 pro] de AGLT g¹ Ambst Pel | 11 et¹ > DL d f
 Ambst | mihi et tibi DKHW dm f Hier] ~ tibi et mihi
 rel. d g Pel (Ambst) | 12 tibi DOZ*KV c d g Hier]
 > rel. f Ambst (Pel) | ut] id est AFG-WiZ* (V, f g),
 + id est FMR | ~ viscera mea FMOUWI f | 13 re-
 tinere FMOWi d g Ambst Pel | 15 secessit FM Ambst |
 horam] tempus D g¹ | ut + in DWI d Ambst Sed |
 16 ut] sicut FDM Hier | pro] plus AHOWiZ*CaB |
 et¹ > FM* | carne] caritate F*M | 20 itaque FMZ*B |
 te > A* | domino² | Christo FLMZ*Th d f g Ambst
 H Pel | 21 in] de D*OWiZ*, > AD*GLRUZ*CaB f |
 oboedientiae tuae F*M (H, d Ambst, Pel) | et > D
 L d Ambst (Pel)

10 C 4,9; 1 C 4,15 (G 4,19) | 11 2 T 4,11 | 13 Phm 7,20 |
 14 Ph 2,30 | 14 1 C 9,16s; 2 C 9,7; 1 P 5,2 | 16 1 T
 6,2; 1 C 7,22 | 17 R 15,7 | 19 G 6,11 | 20 Phm 7,12 |
 21 R 16,19

- 22 Simul autem et para mihi hospitium; nam spero per orationes vestras donari me vobis.
 23 Salutat te Epaphras concaptivus meus in
 24 Christo Iesu, ¹ Marcus, Aristarchus, Demas et Lucas, adiutores mei.
 25 Gratia Domini nostri Iesu Christi cum spiritu vestro. Amen.

EPISTULA
 BEATI PAULI APOSTOLI
 D HEBRAEOS

1,1-4 *Epistolae propositio*

- 1 MULTIFARIAM multisque modis olim
 2 Deus loquens patribus in prophetis, novissime, diebus istis locutus est nobis in Filio, quem constituit heredem universorum, per quem
 3 fecit et saecula; qui cum sit splendor gloriae et figura substantiae eius portansque omnia verbo virtutis suae, purgationem peccatorum faciens sedet ad dexteram maiestatis in excelsis; tanto melior angelis effectus, quanto differentius prae illis nomen hereditavit.

24 Aristharcus FHMThKss | et > ADWiZV d Ambst Pel

1,1 multifari(a)e ADHMWiZBV Sed | et multis A-2^a Amb Aug | patrib. + nostris DWI Sed | 8 -que GHCV] quoque rel. Aug Vict Sed | sedit ADRZ^a d

22 Ph 1,25; 2,24; Hb 13,18s | 23 C 1,7; 4,12 | 24 A 12,12; 27,2; C 4,10.14; 2 T 4,10 | 25 G 6,18; 2 T 4,22
 1,2 Hb 2,3; 9,26; Ps 2,8; Mt 21,38; J 1,3; C 1,16;
 1 P 1,20 | 3 Sap 7,25s; 2 C 4,4; C 1,17; Hb 9,14.26;
 Mc 16,19 | 4 E 1,21; 1 P 3,22; Ph 2,9

καὶ ἐτοίμαξέ μοι ξενίαν· ἐλπίζω γὰρ ὅτι διὰ τῶν προσευχῶν ὑμῶν χαρισθήσομαι ὑμῖν. P^b 1,25; 2,24

Ἀσπάζεται σε Ἐπαφρᾶς ὁ συναιχμάλωτός μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, Ἰῦρκος, Ἀρίσταρχος, Δημᾶς, Λουκᾶς, οἱ συνεργοί μου. 23 C 1,7; 4,12
24 C 4,10.14

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν· ἀμήν. 25 G 6,18
2 T 4,22

ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ

Πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως κάλει ὁ Θεὸς ἡμᾶς ἡμᾶς τοῖς πατράσιν ἐν τοῖς προφήταις ἔπαυσε τῶν ἡμερῶν τούτων ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν υἱῷ, ὃν ἔθηκεν κληρονόμον πάντων, δι' οὗ καὶ ἐποίησεν τοὺς αἰῶνας· ὃς ὢν ἀπαύγασμα τῆς δόξης καὶ χαρακτὴρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ, φέρων τε τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καθαρισμὸν τῶν ἁμαρτιῶν ποιησάμενος ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλωσύνης ἐν ὑψηλοῖς, τοσοῦτον κρείττων γενόμενος τῶν ἀγγέλων, ὅσων διαφορώτερον παρ' αὐτοὺς κεκληρονόμηκεν ὄνομα. 2 P^b 2,8; J 1,3
C 1,16
Mt 21,38
3 P^b 109,1
2 C 4,4
C 1,15
Hb 9,14-26
Mc 16,19
Sap 7,26
4 Ph 2,9

23 ασπάζονται 104s 1836ss 1912 623^a 919-319 al. 206^r 383^a K^r f | 25 Κυ+ημων Cs 6 326 D 917-69 al. 206^r 1518 257^a K^r lat syp ar¹ co | αμην > A 6 33 326 81 D^a 1319 ar¹ sa bo¹ |

1,1 πατράσιν+ημων P⁴⁵ 1836ss 999 syp ar co Xc Ef | 2 εσχάτων Ψ 2298 1518 1245s d sy Ωρ¹ Cy | και > P⁴⁵ | εκποισ. τ. αιων. P⁴⁵ BSA 83 1175 l D^a 69 lat syp Ωρ¹ Eus Ath Ef | ~ τ. αιωνας επ. rel. | 3 φανερων B^a Sar | αυτου³ | δι αυτου P⁴⁵, + δι' εαυτου 1739s Ψss 88 rel. sy co (D^a 256s 2005) Ath Xc Aug | αμαρτ.+ημων 83 Ψss D^a 1836 rel. syp ar sa bo¹ | 4 των > P⁴⁵ B |

Ps 2,7
2 Sm 7,14
5,5; A 13,33

5 Τίνι γὰρ εἶπέν ποτε τῶν ἀγγέλων·
υἱός μου εἰ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε;
καὶ πάλιν·

ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα,
καὶ αὐτός ἔσται μοι εἰς υἱόν;

De 32,43 O
R 8,29
Ps 96,7

6 ὅταν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν πρωτότοκον εἰς
τὴν οἰκουμένην, λέγει·

καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι Θεοῦ.

Ps 103,4

7 καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει·

ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα,
καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα.

Ps 44,7a

8 πρὸς δὲ τὸν υἱόν·

ὁ θρόνος σου, ὁ Θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ
αἰῶνος, καὶ ἡ ῥάβδος τῆς ἐνδύτητος ῥάβδος
τῆς βασιλείας σου.

9 ἡγάπησας δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν·
διὰ τοῦτο ἔχρισέν σε, ὁ Θεός, ὁ Θεός σου
ἐλαίον ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.

Ps 101, 26a

10 καί·

σύ κατ' ἀρχάς, Κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας,
καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου εἰσιν οἱ οὐρανοί.
11 αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις·

καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται,

12

καὶ ὥσει περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτούς,

ὡς ἱμάτιον καὶ ἀλλαγῇσονται.

σὺ δὲ ὁ αὐτός εἰ καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλεί-
ψουσιν.

Ps 109,1
Mt 22,44

13 πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἶρηκέν ποτε·

κάθου ἐκ δεξιῶν μου,

ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν
ποδῶν σου;

7 ἀγγελ.¹ + αὐτοῦ D* 1912 Xp | 8 τ. αἰωνος > B 33 | και -
ραβδ.²] ραβδ. ενθ. η ραβδ. 6 P-81 rel. (lat sy ar) | σου³]
αὐτοῦ P⁴⁵ BS | 9 ἀνομίαν] ἀδικίαν SA 83 919 226 38
218 Cy¹ | 12 ἐλίξ.] ἀλλάξ. S* D* 919 lat ar Tert Ath
Bas | ως ἱμάτιον P⁴⁵ BSA S D*] > rel. |

1,5-2,18 *Christus angelos praececellens, hominibus per omnia assimilatus*

Cui enim dixit aliquando angelorum: 5

Filius meus es tu, ego hodie genui te?

Et rursum: *Ego ero illi in patrem,*

et ipse erit mihi in filium?

Et cum iterum introducit primogenitum in orbem terrae, dicit; 6

Et adorent eum omnes angeli Dei.

Et ad angelos quidem dicit: 7

*Qui facit angelos suos spiritus,
et ministros suos flammam ignis.*

Ad Filium autem: 8

*Thronus tuus, Deus, in saeculum saeculi;
virga aequilatis, virga regni tui.*

Dilexisti iustitiam et odisti iniquitatem; 9

propterea unxit te Deus, Deus tuus

oleo exsultationis prae participibus tuis.

Et: *Tu in principio, Domine, terram fundasti, 10*

et opera manuum tuarum sunt caeli.

Ipsi peribunt, tu autem permanebis, 11

et omnes ut vestimentum veterascent,

et velut amictum mutabis eos, et mutabuntur; 12

tu autem idem ipse es, et anni tui non deficient.

Ad quem autem angelorum dixit aliquando: 13

Sede a dextris meis,

*quoadusque ponam inimicos tuos scabellum
pedum tuorum?*

5 loquens] locutus est DMZ Amb | patre A-MZ^oB |
filio AB d | 7 flam. ignis] ignem urentem DWiB d |
8 saeculi + et ADZ^o d | 9 exultat.] laetitiae FDM |
11 omnia AFM | veterascent AFDZB d | 12 mutabis]
involves FD(Wi)Z^o | eos + ut vestimentum FM |
ipse > A-M | 13 quoadusque] donec FM d

5 Ps 2,7; Hb 5,5; A 13,33; 2Sm 7,14 | 6 R 8,29;
Dt 32,43 O'; Ps 96,7 | 7 Ps 103,4 | 8 Ps 44,6s |
10 Ps 101,26ss | 12 Is 34,4; Ap 6,14; 20,11 | 13 Hb
10,13; Mt 22,44; Ps 109,1

14 Nonne omnes sunt administratorii spiritus, in ministerium missi propter eos, qui hereditatem capient salutis?

2 Propterea abundantius oportet observare nos ea, quae audivimus, ne forte pereffluamus.

2 Si enim qui per angelos dictus est sermo, factus est firmus, et omnis praevaricatio et inoboedien-

3 tia accepit iustam mercedis retributionem, quomodo nos effugiemus, si tantam neglexerimus salutem? quae cum initium accepisset enarrari per Dominum, ab eis, qui audierunt in nos

4 confirmata est, contestante Deo signis et portentis et variis virtutibus et Spiritus sancti distributionibus secundum suam voluntatem.

5 Non enim angelis subiecit Deus orbem
6 terrae futurum, de quo loquimur. Testatus est autem in quodam loco quis dicens:

*Quid est homo quod memor es eius,
aut filius hominis quoniam visitas eum?*

7 *Minuisti eum paulo minus ab angelis,
gloria et honore coronasti eum
et constituisti eum super opera manuum tuarum.*

8 *Omnia subiecisti sub pedibus eius.*

In eo enim quod omnia ei subiecit, nihil dimisit non subiectum ei. Nunc autem necdum

9 videmus omnia subiecta ei. Eum autem, qui modico quam angeli minoratus est, videmus Iesum propter passionem mortis, *gloria ei ho-*

14 capiunt FMB | 2,1 effluamus ADRZ*V | 2 est¹
> FM d | 3 nos²] nobis FDM*d, vobis M*Z | 5 Deus
> FMRZ*B d | 6 quis] quidam DWiB, > FMZ* d |
7 minorasti FMR d | gloriam et honorem FMZ*B* |
8 ~ ei omnia A-WiBV | 9 angelis FMR

14 Dn 7,10; Mt 18,10; Ps 33,8; 90,11 | 2,1 A 8,6.12 |
2 A 7,38 53; G 3,19 | 3 Hb 10 29; 12,25; A 10,37 |
4 Mc 16,20; A 5,12; 2 C 12,12; 1 C 12,4.11 | 5 Hb 6,5;
E 1,21 | 6s Ps 8,5ss | 8 1 C 15,27 | 9 Ph 2,8s

οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα εἰς ¹⁴ Dn 7,10
Ps 33,8; 90,11
διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας
κληρονομεῖν σωτηρίαν;

Διὰ τοῦτο δεῖ περισσotέρως προσέχειν ἡμᾶς ²
τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μή ποτε παραινωμέν. εἰ γὰρ ² A 7,38.53
G 3,19
ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος,
καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοή ἔλαβεν ἐν-
δικον μισθαποδοσίαν, πῶς ἡμεῖς ἐκφρευζόμεθα ³ 10,29; 12,25
τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας; ἥτις ἀρχὴν
λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ Κυρίου, ὑπὸ τῶν
ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη, συνεπιμαρ- ⁴ Mc 16,20
1 C 12,4.11
τυροῦντος τοῦ Θεοῦ σημεῖοις τε καὶ τέρασιν καὶ
ποικίλαις δυνάμεσιν καὶ πνεύματος ἁγίου με-
ρισμοῖς κατὰ τὴν αὐτοῦ θέλησιν.

Οὐ γὰρ ἀγγέλοις ὑπέταξεν τὴν οἰκουμένην ⁵
τὴν μέλλουσαν, περὶ ἧς λαλοῦμεν. διαμαρτύ- ⁶ Ps 8,5¹¹
ρατο δὲ πού τις λέγων·

τί ἐστιν ἄνθρωπος ὅτι μιμήσκη αὐτοῦ,
ἢ υἱὸς ἀνθρώπου διὰ ἐπισκέπτῃ αὐτόν;
ἡλάττωσας αὐτόν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους, ⁷
δόξῃ καὶ τιμῇ ἐστεφάνωσας αὐτόν,

πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ. ⁸ 1 C 15,27
ἐν τῷ γὰρ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα οὐδὲν ἀφῆ-
κεν αὐτῷ ἀνυπότακτον. νῦν δὲ οὕτω ὁρῶμεν
αὐτῷ τὰ πάντα ὑποταγμένα· τὸν δὲ βραχύ τι ⁹ Ph 2,8^a
παρ' ἀγγέλους ἡλαττωμένον βλέπομεν Ἰησοῦν
διὰ τὸ πάθημα τοῦ θανάτου δόξῃ καὶ τιμῇ

14 διακονίας B sa Qq¹ | 2,1 > 1739 M | 2 αγγελοῦ L
Ef | 3 δια] υπο 1912 623 1845 69 sy ar Ef | 4 συνμαρτυρ. B |
τε > 1739 33s 81 M 489 919s^a 38 635 35 1245s 1867 Qq
Xq | αὐτοῦ] του θι D^{1*} | μερισμοὶ I | 5 υπεταξ. + ο θς
C 81 (vg¹ | 6 τι] τις P⁴⁶ C*P 104 81 917 1319s 1891 d
bo | 7 αὐτόν¹ + κ. κατεστήσας αὐτόν ἐπὶ τὰ ἐργα τ. χειρῶν
σου S-104 81 D¹ 1836^a 623s 547s 69s al. 2 440s 823 1518^a
1867 verss. | 8 τῷ γὰρ BS 1739 Ψ M D] ~ γὰρ τῷ P⁴⁶ rel. |
αὐτῷ¹ > B d syh⁺ ar | αὐτῷ τὰ πάντα¹ > P⁴⁶ | τα² > P⁴⁶ |

ἐστεφανωμένον, ὅπως χάριτι Θεοῦ ὑπὲρ πάντος
γεύσεται θανάτου.

R 11,36 10 *Ἐπρεπεν γὰρ αὐτῷ, δι' ὃν τὰ πάντα καὶ
δι' οὗ τὰ πάντα, πολλοὺς υἱοὺς εἰς δόξαν ἀγα-
γόντα, τὸν ἀρχηγὸν τῆς σωτηρίας αὐτῶν διὰ
Mc 5,34 = 11 παθημάτων τελειῶσαι. ὃ τε γὰρ ἀγιάζων καὶ οἱ
Mt 25,40
J 20,17 ἀγιαζόμενοι ἐξ ἑνὸς πάντες· δι' ἣν αἰτίαν οὐκ
P^a 21,23 12 ἐπαισχύνεται ἀδελφοὺς αὐτοὺς καλεῖν, λέγων·

ἀπαγγεῖλὼ τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου,
ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ὑμνήσω σε.

Is 48,17 = 13 καὶ πάλιν·
2 Sm 22,3

ἐγὼ ἴσομαι πεποιθὼς ἐπ' αὐτῷ.

καὶ πάλιν·

Ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἃ μοι ἔδωκεν ὁ Θεός.

2,17; 2 T 1,10 14 ἔπει οὖν τὰ παιδία κεκοινώνηκεν αἵματος καὶ
J 12,31
Ap 12,10
1 C 15,56 σαρκός, καὶ αὐτὸς παρακλησίως μετέσχευ τῶν
αὐτῶν, ἵνα διὰ τοῦ θανάτου καταργήσῃ τὸν
τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τοῦτ' ἔστιν τὸν

15 διάβολον, ἡ καὶ ἀπαλλάξῃ τούτους, ὅσοι φόβῳ
θανάτου διὰ πάντος τοῦ ζῆν ἔνοχοι ἦσαν δου-

Is 41,10 16 λείας. οὐ γὰρ δήπου ἀγγέλων ἐπιλαμβάνεται,

P^a 21,23 17 ἀλλὰ σπέρματος Ἀβραάμ ἐπιλαμβάνεται. ὅθεν
P^b 2,7 ὥφειλεν κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθῆναι,

ἵνα ἐλεήμων γένηται καὶ πιστὸς ἀρχιερεὺς τὰ
πρὸς τὸν Θεόν, εἰς τὸ ἰλάσκεσθαι τὰς ἁμαρτίας

4,15 18 τοῦ λαοῦ. ἐν ᾧ γὰρ πέπονθεν αὐτὸς πειρασθεὶς,
δύναται τοῖς πειραζομένοις βοηθῆσαι.

4,14 3 *Ὅθεν, ἀδελφοὶ ἅγιοι, κλήσεως ἐπουρανίου
μέτοχοι, κατανοήσατε τὸν ἀπόστολον καὶ ἀρχιε-

Nu 12,7 2 ρέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν Ἰησοῦν, πιστὸν ὄντα

9 χάριτι P^a pl.] χωρὶς 1739^a 424^a M Q^a Or^a Eus Amb
Hier^a Thd Thdt Oec^{ssu} | 10 πάντα 1~2 syi | 14 ~ σαρκ.
π. αιματ. 6 Ψ-81 917-319 462-256 38^a 206^a 257^a K^a syr
Ef | αυτων+παθηματων D^a syi Eus¹ Thdt | 15 τουτους |
παντας syi | 17 ταις αμαρτιας A B3 623s 913 Ath |
3,1 Iy + Xy Ψ^{ssu} 917-1319 al. rel. sy ar Ef |

nere coronatum, ut gratia Dei pro omnibus gustaret mortem.

Decebat enim eum, propter quem omnia et 10
per quem omnia, qui multos filios in gloriam ad-
duxerat, auctorem salutis eorum per passionem
consummare. Qui enim sanctificat et qui sancti- 11
ficantur, ex uno omnes. Propter quam causam
non confunditur fratres eos vocare dicens:

Nuntiabo nomen tuum fratribus meis, 12
in medio ecclesiae laudabo te.

Et iterum: *Ego ero fidens in eum.* 13

Et iterum: *Ecce ego et pueri mei, quos dedit*
michi Deus.

Quia ergo pueri communicaverunt carni et 14
sanguini, et ipse similiter participavit eisdem,
ut per mortem destrueret eum, qui habebat
mortis imperium, id est diabolum, ¹et libera- 15
ret eos, qui timore mortis per totam vitam
obnoxii erant servituti. Nusquam enim angelos 16
adprehendit, sed *semen Abrahae adprehendit*.
Unde debuit per omnia fratribus similari, ut 17
misericors fieret et fidelis pontifex ad Deum,
ut repropitiaret delicta populi. In eo enim, in 18
quo passus est ipse et tentatus, potens est et
eis qui tentantur auxiliari.

**3,1-4,13 Christus Moyse dignitate super-
rior postulat fidem**

Unde, fratres sancti, vocationis caelestis par- 3
ticipes, considerate apostolum et pontificem

10 *passiones* AZ^oV Faustini | consummari DWiZ^o
BV Ruf Sed | 11 *qui* - omnes > F | 12 ~ mihi dedit
A-MRWiZV d | 14 ~ sang. et carni AFMZ^o (d) |
15 et] ut F | liberare F^oM | 17 debuit + et A^o | si-
milare AFMR(DWiZ^o) | repropit.] expiaret D d |
18 et¹ > *codd.* d | et² > FM-Z^o d

10 R 11,36; Hb 5,8s; 12,2; A 3,15 | 11 Hb 10,10;
J 17,19; Mt 25,40; J 20,17 | 12 Ps 21,23 | 13 Is 8,17;
2Sm 22,3; Is 8,18 | 14 2T 1,10; J 12,31; Ap 12,10;
1C 15,55s | 16 Is 41,8s | 17 Hb 2,14; Ps 21,23;
Hb 4,14; 5,1 | 18 Hb 4,15 | 3,1 Hb 4,14

- 2 confessionis nostrae Iesum, qui fidelis est ei
 qui fecit illum, sicut et *Moyse in omni domo*
 3 *eius*. Amplioris enim gloriae iste prae Moyse
 dignus est habitus, quanto ampliorem honorem
 4 habet domus, qui fabricavit illam. Omnis nam-
 que domus fabricatur ab aliquo; qui autem
 5 omnia creavit Deus est. Et *Moyse* quidem *fi-*
delis erat *in tota domo eius* tamquam *famulus*
 in testimonium eorum, quae dicenda erant.
 6 Christus vero tamquam Filius in domo sua;
 quae domus sumus nos, si fiduciam et gloriam
 spei usque ad finem firmam retineamus.
 7 Quapropter sicut dicit Spiritus sanctus:
Hodie si vocem eius audieritis,
 8 *nolite obdurare corda vestra, sicut in ex-*
acerbatione
secundum diem tentationis in deserto,
 9 *ubi tentaverunt me patres vestri,*
 10 *probaverunt et viderunt opera mea* ¹*qua-*
draginta annis.
Propter quod infensus fui generationi huic
et dixi: Semper errant corde;
ipsi autem non cognoverunt vias meas,
 11 *sicut iuravi in ira mea:*
Si introibunt in requiem meam.
 12 Videte, fratres, ne forte sit in aliquo vestrum
 cor malum incredulitatis discedendi a Deo
 13 vivo, sed adhortamini vosmet ipsos per singu-

2 eius] illius AFMWi-V | 3 ~ habitus est *codd.* |
 quanto + magis F^oR | illum F^oM | 4 est > A-Z^o d |
 6 firmum AZ^oV | 9 probaverunt + me DWi | 10.17 an-
 nos.FR(MWi) | offensus FDM | 12 discendi FV

2 Nu 12,7 | 6 Hb 10,21; E 2,19; C 1,23; Hb 6,11;
 10,24 | 7 Ps 94,8-11 | 8 Ex 17,7; Nu 20,2-3 | 11 Nu
 14,21ss | 12 Hb 12,15; 2 Th 2,9 | 13 1 Th 5,11; R 7,11;
 2 Th 2,10

τῷ ποιήσαντι αὐτόν, ὥς καὶ Μωϋσῆς ἐν ὄλῳ
 τῷ οἴκῳ αὐτοῦ. πλείονος γὰρ οὗτος δόξης παρὰ 3
 Μωϋσῆν ἡξίωται, καθ' ὅσον πλείονα τιμὴν ἔχει
 τοῦ οἴκου ὃ κατασκευάσας αὐτόν. πᾶς γὰρ 4
 οἶκος κατασκευάζεται ὑπὸ τινος, ὃ δὲ πάντα
 κατασκευάσας Θεός. καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν 5
 ὄλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ ὡς θεράπων εἰς μαρτύριον
 τῶν λαληθησομένων, Χριστὸς δὲ ὡς υἱὸς ἐπὶ 6 E 2,19
C 1,23
 τὸν οἶκον αὐτοῦ· οὐ οἶκός ἐσμεν ἡμεῖς, ἐάν [περ]
 τὴν παρρησίαν καὶ τὸ καύχημα τῆς ἐλπίδος
 [μέχρι τέλους βεβαίαν] κατάσχωμεν.

Διό, καθὼς λέγει τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον · 7 R. 94,2-11

σήμερον ἐὰν τῆς φωτῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,
 μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ 8 Ez 17,7
Nu 20,2-5
 παραπικρασμῷ

κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ,
 οὐ ἐπείρασαν οἱ πατέρες ὑμῶν ἐν δοκιμασίᾳ 9
 καὶ εἶδον τὰ ἔργα μου ¹τεσσαράκοντα ἔτη. 10

διὸ προσώχθισα τῇ γενεᾷ ταύτῃ
 καὶ εἶπον· δεῖ πλανῶνται τῇ καρδίᾳ·

αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδοὺς μου,
 ὡς ὥμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου·

11 Nu 14,21^{aa}

αἱ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπανοίᾱ μου.

Βλέπετε, ἀδελφοί, μή ποτε ἔσται ἐν τινι ὑμῶν 12

καρδία πονηρὰ ἀπιστίας ἐν τῷ ἀποστῆναι ἀπὸ
 Θεοῦ ζῶντος, ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτοὺς καθ' 13 1 Τι 5,11

2 οἴκῳ > P⁴⁶⁻¹² B co Amb Cy | 3 ~ δόξης οὗτος P¹² 33-
 81 M 917-177 al. 206^r 257^a K^r | 4 πάντα P⁴⁶ BSC^a Asss
 33 D^a 88 K] τα πάντα rel. | 6 ου] ος P⁴⁶ 1739ss M D^a lat)
 εαν P¹² B 1739 33s M D^a, καν S^a | μέχρι τέλους βεβ.
 > P⁴⁶⁻¹² B sa Lcf Amb | 8 παραπικρ.] πικρασμῳ S |
 9 επειρ. P⁴⁶⁻¹² BS^ass 33 1175s D^a sa Cl Lcf Ef] + με
 rel. | εν δοκιμ.] εδοκιμασαν με 6 Ψss 917-1319 1311 rel. |
 10 διο > Ψ 623 489 1835 462 206^a | ταυτη] εμεινη CPss
 81 917-263 1311² rel. sy ar bo | εν τη καρδια αυτων
 διο ουκ P¹² (sy co) | 13 παρακαλεσατε P¹² |

ἐκάστην ἡμέραν, ἄχρις οὗ τὸ σήμερον καλεῖται,
 ἵνα μὴ σκληρυνθῇ τις ἐξ ὑμῶν ἀπάτη τῆς
 6,11 14 ἁμαρτίας. μέτοχοι γὰρ τοῦ Χριστοῦ γεγόναμεν,
 11,1 ἵνα περὶ τὴν ἀρχὴν τῆς ὑποστάσεως μέχρι τέλους
 P¹ 94,8 15 βεβαίαν κατάσχωμεν. ἐν τῷ λέγεσθαι·

σήμερον ἴδαν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε,
 μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ
 παραπικρασμῷ.

Σκ 17,1^{ss} 16 Ἕτινες γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν; ἀλλ' οὐ
 πάντες οἱ ἐξελθόντες ἐξ Αἰγύπτου διὰ Μωϋ-
 Nu 14,29 17 σέως; τίσιν δὲ προσώχθισεν τεσσαράκοντα ἔτη;
 1 C 10,10 οὐχὶ τοῖς ἁμαρτήσασιν, ὧν τὰ κῶλα ἔπεσεν ἐν
 Na 14,22^a 18 τῇ ἐρήμῳ; τίσιν δὲ ὥμοσεν μὴ εἰσελεύσεσθαι
 εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ εἰ μὴ τοῖς ἀπειθή-
 19 σασιν; καὶ βλέπομεν ὅτι οὐκ ἠδυνήθησαν εἰς-
 ελθεῖν δι' ἀπιστίαν.

P¹ 94,11 4 Φοβηθῶμεν οὖν μὴ ποτε καταλειπομένης
 ἐπαγγελίας εἰσελθεῖν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ
 2 δοκῇ τις ἐξ ὑμῶν ὑστερηκέναι. καὶ γὰρ ἔσμεν
 εὐηγγελισμένοι καθάπερ καὶ κεῖνοι· ἀλλ' οὐκ
 ὠφέλησεν ὁ λόγος τῆς ἀκοῆς ἐκείνους μὴ συγκε-
 3 κερασμένους τῇ πίστει τοῖς ἀκούσασιν. Εἰσερ-
 3,11; P¹ 94,11 χόμεθα γὰρ εἰς τὴν κατάπαυσιν οἱ πιστεύσαντες,
 καθὼς εἶρηκεν·

ὡς ὥμοσα ἐν τῇ ὁργῇ μου·

εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου,
 καίτοι τῶν ἔργων ἀπὸ καταβολῆς κόσμου γε-
 Gn 2,2 4 νηθέντων. εἶρηκεν γὰρ πού περὶ τῆς ἑβδόμης
 οὕτως· καὶ κατέπαυσεν ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ

13 ~ ἐξ ὑμῶν τις B⁶ 326 D 917^{ss} 623-547 330^{ss} al.
 206-522 635-2138 257^a K^r | 14 ὑποστασεως] πιστεως 424^a,
 +αυτου A 88 1912 623^{ss} vg Hier | 17 αμαρτ.] απειθη-
 σασιν A 1908 Ef | 18 απειθ.] απιστησ. P⁴⁶ | 4,2 συγκε-
 κρασμενος S d vg¹ syr sa Lcf Ef | τ. ακουσαντων 104
 D² 1611 2005, ακουσθεισιν 1912 (syi) Thdt | 3 εισερ-
 χωμ. CA 33 69^a | γαρ] ουν SCAs 104 1175^a M 1898
 330 2127^{ss} 436^a 2005 1867 |

los dies, donec Hodie cognominatur, ut non
obduretur quis ex vobis fallacia peccati. Par- 14
ticipes enim Christi effecti sumus, si tamen
initium substantiae eius usque ad finem fir-
mum retineamus. Dum dicitur: 15

Hodie si vocem eius audieritis,

*nolite obdurare corda vestra, quemadmodum
in illa exacerbatione.*

Quidam enim audientes *exacerbaverunt*; sed 16
non universi qui profecti sunt ex Aegypto per
Moysen. Quibus autem *insensus est quadra-* 17
ginta annis? nonne illis, qui peccaverunt, quo-
rum cadavera prostrata sunt in deserto? Quibus 18
autem *iuravit non introire in requiem ipsius*,
nisi illis, qui increduli fuerunt? Et videmus 19
quia non potuerunt introire propter incredu-
litatem.

Timeamus ergo ne forte, relictā pollicita- 4
tione introeundi in requiem eius, existimetur
aliquis ex vobis deesse. Etenim et nobis nun- 2
tium est, quemadmodum et illis; sed non
proluit illis sermo auditus, non admixtus fidei
ex iis, quae audierunt. Ingrediemur enim in re- 3
quiem qui credidimus, quemadmodum dixit:

Sicut iuravi in ira mea,

si introibunt in requiem meam:

et quidem operibus ab institutione mundi per-
fectis. Dixit enim in quodam loco de die sep- 4
tima sic: *Et requievit Deus die septima ab*

13 quis] qui F^aR | 16 universi] omnes DRW | ex]
ab AFDRWZ^aBV | 18 illi F^aM | 19 introire + in re-
quiem ipsius FssWiZB | 4,1 aliqui AFM | 2 admixtus
A-MWiZ^aBV, admixti Z^a, -tus R(d Lcf) | us] his codd. |
3 perfect.] factis ADR-B | 4 in > A-MZss | dominus A

14 R 11,22; Hb 3,6; 6,11; 11,1 | 15 Hb 3,7 | 16 Ex
17,1ss | 17 Nu 14,29; 1C 10,10 | 18 Nu 14,22s |
4,1 Ps 94,11 | 3 Hb 3,11 | 4 Gn 2,2

5 *omnibus operibus suis.* Et in isto rursum: Si
 6 *introibunt in requiem meam.* Quoniam ergo
 superest introire quosdam in illam, et ii qui-
 bus prioribus adnuntiaturum est, non introierunt
 7 propter incredulitatem, iterum terminat diem
 quendam, Hodie, in David dicendo, post tan-
 tum temporis, sicut supra dictum est:

*Hodie si vocem eius audieritis,
 nolite obdurare corda vestra.*

8 Nam si eis Iesus requiem praestitisset, num-
 9 quam de alia loqueretur posthac die. Inaque
 10 relinquitur sabbatismus populo Dei. Qui enim
 ingressus est in requiem eius, etiam ipse re-
 quievit ab operibus suis, sicut a suis Deus.

11 Festinemus ergo ingredi in illam requiem,
 ut ne in id ipsum quis incidat incredulitatis
 12 exemplum. Vivus est enim sermo Dei et effi-
 cax et penetrabilior omni gladio ancipiti, et
 pertingens usque ad divisionem animae ac spi-
 ritus, compagum quoque ac medullarum, et
 discretor cogitationum et intentionum cordis.
 13 Et non est ulla creatura invisibilis in conspectu
 eius, omnia autem nuda et aperta sunt oculis
 eius, ad quem nobis sermo.

**4,14-5,10 Christus pontifex magnus a Deo
 constitutus**

14 Habentes ergo pontificem magnum, qui pe-
 netravit caelos, Iesum Filium Dei, teneamus
 15 confessionem. Non enim habemus pontificem,

4 omnibus > FMZ* | 6 ~ quosd. introire A-RZss |
 li] hii A-MWi(RZss) | 7 dicendo + sic, > sicut F(M) |
 8 alio F*M, > die F* | 9 sabbatissimus DM | 10 ab¹
 + omnibus R | 12 ~ enim est dei sermo AFMRZss |
 13 autem] enim FM, > Wi | 14 teneamus et con-
 fessionem eius F | 15 pontific. > A*

7 Hb 3,7; Ps 94,8 | 8 Dt 31,7; Jos 22,4 | 10 Gn 2,2;
 Ap 14,13 | 11 Ps 94,11 | 12 Jr 23,29; Is 49,2; E 6,17;
 Ap 1,16; 2,16; 19,15; 1 C 4,5 | 13 Sap 1,6 | 14 Hb 2,17;
 3,1; 5,5.10; 6,20; 7,26; 8,1; 9,11; 10,23 | 15 Mt 4,1-11;
 26,41; L 22,28; Hb 2,17s

ἐβδόμη ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ. καὶ ἐν 5 P^a 94,11
 τούτῳ πάλιν· εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσιν
 μου. ἐπεὶ οὖν ἀπολείπεται τινὰς εἰσελθεῖν εἰς 6
 αὐτήν, καὶ οἱ πρότερον εὐαγγελισθέντες οὐκ
 εἰσῆλθον δι' ἀπειθείαν, πάλιν τινὰ ὀρίζει ἡμέ- 7 3,7; P^a 94,8
 ραν, σήμερον, ἐν Δαυὶδ λέγων μετὰ τοσοῦτον
 χρόνον, καθὼς προεῖρηται·

σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσῃτε,
 μὴ σκληρύνῃτε τὰς καρδίας ὑμῶν.

εἰ γὰρ αὐτοὺς Ἰησοῦς κατέπαυσεν, οὐκ ἂν 8 Dt 31,7
 περὶ ἄλλης ἐλάλει μετὰ ταῦτα ἡμέρας. ἄρα 9 Jos 22,4
 ἀπολείπεται σαββατισμὸς τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ. ὁ 10 Gn 2,2
 γὰρ εἰσελθὼν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ καὶ Ap 14,13
 αὐτὸς κατέπαυσεν ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὥσ-
 περ ἀπὸ τῶν ἰδίων ὁ Θεός.

Σπουδάσωμεν οὖν εἰσελθεῖν εἰς ἐκείνην τὴν 11
 κατάπαυσιν, ἵνα μὴ ἐν τῷ αὐτῷ τις ὑποδείγ-
 ματι πέσῃ τῆς ἀπειθείας. Ζῶν γὰρ ὁ λόγος 12 J^r 23,29
 τοῦ Θεοῦ καὶ ἐνεργῆς καὶ τομώτερος ὑπὲρ πᾶ- Is 49,2
 σαν μάχαιραν δίστομον καὶ διῆκνούμενος ἄχρι E 6,17
 μερισμοῦ ψυχῆς καὶ πνεύματος, ἁρμῶν τε καὶ J 12,48
 μυελῶν, καὶ κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν Ap 19,15
 καρδίας· καὶ οὐκ ἔστιν κτίσις ἀφανῆς ἐνώπιον 13
 αὐτοῦ, πάντα δὲ γυμνά καὶ τετραχηλισμένα
 τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, πρὸς δὲ ἡμῖν ὁ λόγος.

Ἔχοντες οὖν ἀρχιερέα μέγαν διεληλυθότα 14 3,1; 6,20;
 τοὺς οὐρανούς, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ, κρα- 7,26; 8,1;
 τῶμεν τῆς ὁμολογίας. οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα 15 9,11

8 εἰ] η 33 I, > P¹³ 1739 81 D* 1912 623 1319 642 2 440 |
 6 απειθ.] απιστιαν P⁴⁶ S* vg ar E f Cy | 7 ημερ.] καιρον
 Ψ, > P⁴⁶ | ειρηται 6 917-920 919-2127 255 1518 1108s
 rel, προειρηκεν B 1739 256s 330 436s [8 αυτους] αυτος Ψ
 489 920 919 547s 206 242 2298 1518 257 | 9 > S* | 10 απο
 +παντων S* D^{1*} 1611 2005 syh Cy | 11 εισελθ. +αδελφοι
 D* | απιστίας P⁴⁶ 1611 2005 vg | 12 ενεργης B Hier¹ |
 πνευμ.] σωματος 547 38 2 1245 | ενθυμησεως C² 1 D*
 Ωρ¹ | 14 μεγα A 33 917 1912 1319 216* 1245 |

- 2,17^a μὴ δυνάμενον συμπαθεῖσαι ταῖς ἀσθενείαις
 ἡμῶν, πεπειρασμένον δὲ κατὰ πάντα καθ' ὁμοι-
 1^a J 3,21 16 ὁτήτα χωρὶς ἁμαρτίας. προσερχώμεθα οὖν μετὰ
 R 3,25 παρησίας τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἵνα λάβω-
 μεν ἔλεος καὶ χάριν εὐρωμεν εἰς εὐκαιρον βοή-
 θειαν.
- 5 Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος ὑπὲρ ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα προσφέρῃ δῶρά τε καὶ θυσίας
- 4,15 2 ὑπὲρ ἁμαρτιῶν, μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς πε-
- Lv 9,7, 16,6 3 ρίσκεται ἀσθενείαν, ἡ καὶ δι' αὐτὴν ὀφείλει, καθ-
 ὡς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτως καὶ περὶ ἑαυτοῦ προσ-
- Ex 28,1 4 φέρειν περὶ ἁμαρτιῶν. καὶ οὐχ ἑαυτῷ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ καλούμενος ὑπὸ τοῦ
- Sir 45,7a, 19a 5 Θεοῦ, καθὼς περ καὶ Ἀαρών. Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασεν γεννηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν·
- Ps 2,7 1,5; A 13,33 υἱός μου εἰ σὺ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε.
- Ps 109,4 6 καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει·
- Hb 7,1-20 σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.
- Mt 26,29-46 7 ὅς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ δεήσεις τε καὶ ἱκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ δακρύων προσενέγκας καὶ εἰσακουσθεὶς ἀπὸ τῆς
- Rh 2,8 8 εὐλαβείας, ἡ καίπερ ὧν υἱός, ἔμαθεν ἀφ' οὗν
- Is 45,17 9 ἔπαθεν τὴν ὑπακοήν, καὶ τελειωθείς ἐγένετο
- J 17,1,5 13 πεπειρασμ. P⁴⁶ BSA⁵ D Q² X²]-αμεν. rel. | 16 προσερχομ. 6 P 104 81 88s 621 927s 920ss 337s 263s 255s 206^a 635 440 2298ss 1518 1245s 383 378 | χάριν+αυτου syh⁺ ar⁺ X² (Ef) | ευρωμεν> B | 5,1 τε> P⁴⁶ B D^a | 3 δια ταυτην 6 Ψss 917-181 915-1319 255-1518 2138s 257^a K² | εαυτου] αυτου P⁴⁶ B D^a 2005 Thdt | 4 καθαπερ 1739s Pass 81 917 rel. | και^a> D^a lat syr co Cy | 5 γενοσθαι A 1912 623 Cy¹ Cy | 6 συ+ει P⁴⁶ P 5 1835 794 38s 2005 lat syh ar Cy¹ | Μελχισεδεχ A 1311 vg | 7 ικεσιας I |

qui non possit compati infirmitatibus nostris, tentatum autem per omnia pro similitudine absque peccato. Adeamus ergo cum fiducia ad 16 thronum gratiae, ut misericordiam consequamur et gratiam inveniamus in auxilio opportuno.

Omnis namque pontifex ex hominibus assumptus pro hominibus constituitur in iis, quae sunt ad Deum, ut offerat dona et sacrificia pro peccatis, qui condolere possit iis, qui 2 ignorant et errant, quoniam et ipse circumdatus est infirmitate; et propterea debet, quem 3 admodum pro populo, ita etiam et pro semet ipso offerre pro peccatis. Nec quisquam 4 sumit sibi honorem, sed qui vocatur a Deo tamquam Aaron. Sic et Christus non semet 5 ipsum clarificavit ut pontifex fieret, sed qui locutus est ad eum:

Filius meus es tu, ego hodie genui te.

Quemadmodum et in alio loco dicit:

Tu es sacerdos in aeternum, secundum ordinem Melchisedech.

Qui in diebus carnis suae preces supplicationesque ad eum, qui possit illum salvum facere a morte, cum clamore valido et lacrimis offerens exauditus est pro sua reverentia. Et 8 quidem, cum esset Filius Dei, didicit ex iis, quae passus est, oboedientiam, et consumma-

16 gratiae) gloriae F^oR | 5,1.2.8 iis] his *codd.* | 2 qui ignoranter errant AZ^oB | 3 quemadm. + et AFMR Zss | et² > AFMZ^oss | 5 sic] ita F^oM | 6 loco FDC VJ > A^o | 7 ~ salvum illum ARsZ^oss | ~ a morte facere *codd.* | a mortuis Z^o | offerens + et *codd.* d | est > AFMZ^oV | 8 Dei > A^oZss d

16 Hb 10,22; R 3,25; E 3,12; 1 J 3,21 | 5,1 Hb 8,3 | 2 Hb 4,15; 7,28 | 3 Lv 9,7; 16,6 | 4 J 3,27; Ex 28,1 | 5 Hb 4,14; Ps 2,7; Hb 1,5; A 13,33 | 6 Hb 7,1-28; Ps 109,4 | 7 Mt 26,39-46 | 8 Hb 2,10; Ph 2,8 | 9 Is 45,17; J 17,1.5

tus factus est omnibus obtemperantibus sibi
 10 causa salutis aeternae, appellatus a Deo *pontifex iuxta ordinem Melchisedech*.

5,11-6,20 *Correptio lectorum*

11 De quo nobis grandis sermo et ininterpre-
 tabilis ad dicendum, quoniam imbecilles facti
 12 estis ad audiendum. Etenim cum deberetis ma-
 gistri esse propter tempus, rursum indigetis ut
 vos doceamini quae sunt elementa exordii ser-
 monum Dei, et facti estis quibus lacte opus
 13 sit non solido cibo. Omnis enim, qui lactis
 est particeps, expers est sermonis iustitiae;
 14 parvulus enim est. Perfectorum autem est so-
 lidus cibus, eorum qui pro consuetudine exer-
 citatos habent sensus ad discretionem boni ac
 ■ mali. Quapropter intermittentes inchoationis
 Christi sermonem ad perfectiora feramur, non
 rursum iacentes fundamentum paenitentiae ab
 2 operibus mortuis et fidei ad Deum, ¹baptis-
 matum doctrinae, impositionis quoque manuum
 ac resurrectionis mortuorum et iudicii aeterni.
 3 Et hoc faciemus, si quidem permiserit Deus.
 4 Impossibile est enim eos, qui semel sunt
 illuminati, gustaverunt etiam donum caeleste
 5 et participes facti sunt Spiritus sancti, ¹gusta-
 verunt nihilominus bonum Dei verbum, virtu-
 6 tesque saeculi venturi, ¹et prolapsi sunt, rursus
 renovari ad paenitentiam, rursus crucifigentes

10 a deo] ab eo D | 11 ~ grandis nobis *codd.* |
 sermo + est RZ | interpretabilis AF²D-Z²(B) | 12 rur-
 sus FDMWt | 14 ac] et D d | 6,1 perfectionem *codd.*
 (d) | iacentes A², facientes F²D | 4 ~ sunt facti A-
 WiV | 6 ~ renovari rurs. *codd.* | rursus ADWiZ²

10 Ps 109,4 | 11 Hb 6,12 | 12 1 C 3,1sa; 1 P 2,2 |
 13 E 4,14 | 14 Ph 1,10; R 16,19; Gn 2,17; 3,5 |
 6,1 Hb 9,14 | 2 A 6,6; 8,17; 19,6 | 4 Hb 10,26a;
 Mt 12,31; 1 J 5,16 | 5 1 P 2,3; Hb 2,5 | 6 2 P 2,21;
 Hb 10,29; 1 C 11,27

παῖσιν τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῷ αἷτιος σωτηρίας
αἰωνίου, προσαγορευθεὶς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἀρχιε- 10
ρεὺς κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ. Ps 109,4

Περὶ οὗ πολὺς ἡμῖν ὁ λόγος καὶ δυσερμή- 11
νευτος λέγειν, ἐπεὶ νωθροὶ γεγόνατε ταῖς ἀκουαῖς. 6,12
καὶ γὰρ ὀφείλοντες εἶναι διδάσκαλοι διὰ τὸν 12 1 C 3,12
1 P 2,2
χρόνον, πάλιν χρεῖαν ἔχετε τοῦ διδάσκειν ὑμᾶς
τινα τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν λογίων τοῦ
Θεοῦ, καὶ γεγόνατε χρεῖαν ἔχοντες γάλακτος,
καὶ οὐ στερεᾶς τροφῆς. πᾶς γὰρ ὁ μετέχων γά- 13 E 4,14
λακτος ἀπειρος λόγου δικαιοσύνης, νήπιος γάρ
ἐστιν· τελείων δέ ἐστιν ἡ στερεὰ τροφή, τῶν 14 Ph 1,10
R 16,19
Gn 2,17
διὰ τὴν ἔξιν τὰ αἰσθητήρια γεγυμνασμένα ἔχόν-
των πρὸς διάκρισιν καλοῦ τε καὶ κακοῦ. Διὸ 6
ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ Χριστοῦ λόγον ἐπὶ 9,14
τὴν τελειότητα φερώμεθα, μὴ πάλιν θεμέλιον
καταβαλλόμενοι μετανόιας ἀπὸ νεκρῶν ἔργων
καὶ πίστεως ἐπὶ Θεόν, ἡ βαπτισμῶν διδασχῆς, 2
ἐπιθέσεώς τε χειρῶν, ἀναστάσεώς τε νεκρῶν, καὶ
κρίματος αἰωνίου. καὶ τοῦτο ποιήσομεν, ἐάν- 3
περ ἐπιτρέπη ὁ Θεός.

Ἀδύνατον γὰρ τοὺς ἀπαξ φωτισθέντας γευ- 4 10,26s
Mt 12,31
1 J 5,10
σαμένους τε τῆς δωρεᾶς τῆς ἐπουρανίου καὶ
μετόχους γεννηθέντας πνεύματος ἁγίου ἡ καὶ κα- 5 1 P 2,3
λὸν γευσαμένους Θεοῦ ῥῆμα δυνάμεις τε μέλ-
λοντος αἰῶνος, ἡ καὶ παραπεσόντας, πάλιν ἀνα- 6
καινίζειν εἰς μετάνοιαν, ἀνασταυροῦντας ἑαυτοῖς

10 θυ + συ ει P⁴⁵ | αρχιερ. + εις τ. αιωνα 88 1912
69s 255 syh⁺ ar bo | 11 ο > P⁴⁵ P D⁸ 1319 | 12 δι-
δασκεσθαι 1912 462 d syh^m Qr¹ | τινα > 1739 co |
και² > P⁴⁵ B⁵ S⁵ C 1739 83 81 1319 vg bo Qr Cy |
18 γαρ² + ακμην D⁸ Qr¹ | 6,1 φερομ. 6 P D¹ 917s
88 1912 623s 462ss 440s 491s 1245 383 K | 2 διδα-
χην P⁴⁵ B d | τε² > B 33s D⁸ 1319 | 3 ποιησομ. P⁴⁵
B⁵ 1739s 33 88 5s 489s 920 919s 69 al. 206sss 216
1518 221 K al. lat co Xp] -ωμεν rel. | 4 γεννηθ. A
489 69 1311 440 | 6 ανασταυρ. εαυτ.] abnegantes syh^m |

- τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ καὶ παραδειγματίζοντας.
 Ga 1,11 7 γῇ γὰρ ἡ πλοῦσα τὸν ἐπ' αὐτῆς ἐρχόμενον πολ-
 λάκις ὑετὸν καὶ τίκτουσα βοτάνην εὐθετον
 Ga 1,17 8 εὐλογίας ἀπὸ τοῦ Θεοῦ· ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας
 καὶ τριβόλους ἀδόκιμος καὶ κατάρας ἐγγύς, ἥς
 τὸ τέλος εἰς καύσιν.
 9 Πεκείσμεθα δὲ περὶ ὑμῶν, ἀγαπητοί, τὰ
 κρείσσονα καὶ ἐχόμενα σωτηρίας, εἰ καὶ οὕτως
 10,32 10 λαλοῦμεν. οὐ γὰρ ἄδικος ὁ Θεὸς ἐπιλαθέσθαι
 τοῦ ἔργου ὑμῶν καὶ τῆς ἀγάπης ἣς ἐνεδεξασθε
 εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες τοῖς ἁγίοις
 3,14; Ph 1,6 11 καὶ διακονοῦντες. ἐπιθυμοῦμεν δὲ ἕκαστον
 ὑμῶν τὴν αὐτὴν ἐνδείκνυσθαι σπουδὴν πρὸς
 12 τὴν πληροφορίαν τῆς ἐλπίδος ἄρχι τέλους, ἵνα
 μὴ νωθροὶ γένησθε, μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πί-
 στεως καὶ μακροθυμίας κληρονομοῦντων τὰς
 ἐπαγγελίας.
 Ga 22,16 13 Τῷ γὰρ Ἀβραάμ ἐπαγγειλάμενος ὁ Θεός,
 Sir 44,20 ἐπεὶ κατ' οὐδενὸς εἶχεν μείζονος ὁμόσαι, ὥμο-
 14 σεν καθ' ἑαυτοῦ, ἰλέγων· εἰ μὴν εὐλογῶν εὐ-
 15 λογῆσω σε καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε· καὶ
 οὕτως μακροθυμήσας ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας.
 Ez 22,10 16 ἄνθρωποι γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὁμνύουσιν,
 καὶ πάσης αὐτοῖς ἀντιλογίας πέρας εἰς βεβαίω-
 17 σιν ὁ ὄρκος. ἐν ᾧ περισσότερον βουλόμενος ὁ
 Θεὸς ἐπιδεῖξαι τοῖς κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας
 R 11,20 τὸ ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ ἐμεσίτευσεν

* 7 καὶ > D* 241* 642 1518 lat syr ar co Ef | του > Ψ
 D* 5 642 323 1611 2005 378s Ωρ' | 9 αγαπ.] αδελφοι S*
 Ψ r sy (257) | 10 και + τ. κοπου 326 917-919 1311-1518
 257* K' bo | 11 πληροφορ. + τ. πιστεως 33 | ελπιθ.] πισ-
 τεως I 1867 | αχρι τελους > 104 69 | 14 η μην 1739s Ψ
 81 917-181 1827-2127 al. 206-1245 257 rel., ει μη C D*
 lat Amb | 16 ανθρ. P⁴⁶ SA 6 Ψ 1175s D* 1518* 1610
 * τ vg] + μεν rel. | ~ αντιλογ. αυτ. P⁴⁶ D sy ar | 17 πε-
 ρισσοτεως B | ~ ο θς βουλ. P⁴⁶ D f |

sibimet ipsis Filium Dei et ostentui habentes. Terra enim saepe venientem super se bibens 7 imbrem, et generans herbam opportunam illis, a quibus colitur, accipit benedictionem a Deo; proferens autem spinas ac tribulos reproba 8 est et maledicto proxima, cuius consummatio in combustionem.

Confidimus autem de vobis dilectissimi me- 9 liora et viciniora salutis, tametsi ita loquimur. Non enim iniustus Deus, ut obliviscatur operis 10 vestri et dilectionis, quam ostendistis in nomine ipsius qui ministrastis sanctis et ministratis. Cupimus autem unumquemque vestrum eandem 11 ostentare sollicitudinem ad expletionem spei usque in finem, ut non segnes efficiamini, ve- 12 rum imitatores eorum, qui fide et patientia hereditabunt promissiones.

Abrahae namque promittens Deus, quoniam 13 neminem habuit, per quem iuraret, maiorem, iuravit per semet ipsum, *1*dicens: *Nisi benedi-* 14 *cens benedicam te, et multiplicans multiplicabo* te. Et sic longanimiter ferens adeptus est re- 15 promissionem. Homines enim per maiorem sui 16 iurant, et omnis controversiae eorum finis ad confirmationem est iuramentum. In quo abun- 17 dantius volens Deus ostendere pollicitationis heredibus immobilitatem consilii sui, interpo-

6 ipsis] ipsi FM

7 germinans Z*

accepit AF* RZ*

9 salutis F* DMZ*

10 ostenditis R

16 sui] sibi F* DR

iuramenti F* MZ*

7 Gn 1,11s | 8 Gn 3,17s; Mt 7,16; 13,7 | 10 Hb 10,32ss | 11 Hb 3,6; Ph 1,6 | 12 Hb 6,11 | 13 R 4,20; Gn 22,16s | 14 Ex 22,10 | 17 R 11,29; 15,8; Hb 10,23

18 suit iusiurandum, ut per duas res immobiles,
quibus impossibile est mentiri Deum, fortissi-
mum solatium habeamus, qui confugimus ad
19 tenendam propositam spem, quam sicut ancho-
ram habemus animae tutam ac firmam et in-
20 cedentem usque ad interiora velaminis, ubi
praecursor pro nobis introivit Iesus, secundum
ordinem Melchisedech pontifex factus in ae-
ternum.

*7,1-28 Christus sacerdos secundum ordi-
nem Melchisedech*

- 1 Hic enim *Melchisedech, rex Sa'em, sacer-*
dos Dei summi, qui obviavit Abrahae regresso
2 *a caede regum et benedixit ei, cui et decimas*
omnium divisit Abraham: primum quidem qui
interpretatur rex iustitiae, deinde autem et rex
3 Salem, quod est rex pacis, ¹ sine patre, sine
matre, sine genealogia, neque initium dierum
neque finem vitae habens, adsimilatus autem
Filio Dei, manet sacerdos in perpetuum.
4 Intuemini autem quantus sit hic, cui et de-
cimas dedit de praecipuis Abraham patriarcha.
5 Et quidem de filiis Levi sacerdotium accipien-
tes mandatum habent decimas sumere a po-
pulo secundum legem, id est a fratribus suis,
quamquam et ipsi exierint de lumbis Abrahae.
■ Cuius autem generatio non adnumeratur in eis,

18 propositam] promissionis F^oR | 19 habeamus
F^oWiZ^o | ad] in AFMZV d | 20 introit AM, -it F
ZV | Melchisedec A | 7,2 et¹ > codd. | qui] quia
F^oM | 4 et > F^oM | 6 ab > AFM-Z^oB

18 Nu 23,19; 1Sm 15,29; R 5,5 | 19 Lv 16,2.12 |
20 Hb 4,14; 5,6; Ps 109,4 | 7,1 Gn 14,17-20 | 3] 7,27;
Ps 109,4 | 4 Gn 14,20 | 5 Lv 18,21

ὄρκῳ, ἵνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ¹⁸ N^a 23,19
1 Sm 15,29
ἐν οἷς ἀδύνατον ψεύσασθαι Θεόν, ἰσχυρὰν πα-
ράκλησιν ἔχωμεν οἱ καταφυγόντες κρατῆσαι τῆς
προκειμένης ἐλπίδος· ἦν ὡς ἀγκυραν ἔχομεν τῆς ¹⁹ Lt 16,2,12
ψυχῆς ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν καὶ εἰσερχομέ-
νην εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος, ὅπου ²⁰ 5,6; Ps 109,4
πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν εἰσῆλθεν Ἰησοῦς, κατὰ
τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἀρχιερεὺς γενόμενος εἰς
τὸν αἰῶνα.

Οὗτος γὰρ ὁ Μελχισεδέκ, βασιλεὺς Σαλήμ, ⁷ G^a 14,17-20
ιερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου, ὁ συναντήσας Ἀβ-
ραάμ ὑποστρέφοντι ἀπὸ τῆς κοπῆς τῶν βασιλέ-
ων καὶ εὐλογήσας αὐτόν, ὃ καὶ δεκάτην ἀπὸ ²
πάντων ἐμέρισεν Ἀβραάμ, πρῶτον μὲν ἐρμηνευ-
όμενος βασιλεὺς δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ καὶ βα-
σιλεὺς Σαλήμ, ὁ ἐστὶν βασιλεὺς εἰρήνης, ἁπά- ⁸
τωρ, ἀμήτωρ, ἀγενεαλόγητος, μήτε ἀρχὴν ἡμε-
ρῶν μήτε ζωῆς τέλος ἔχων, ἀφωμοιωμένος δὲ
τῷ υἱῷ τοῦ Θεοῦ, μένει ἱερεὺς εἰς τὸ διηνεκές.

Θεωρεῖτε δὲ πηλίκος οὗτος, ὃ καὶ δεκάτην ■
Ἀβραάμ ἔδωκεν ἐκ τῶν ἀκροθινίων ὁ πατριάρ-
χης. καὶ οἱ μὲν ἐκ τῶν υἱῶν Λευὶ τὴν ἱερα- ⁵ N^a 18,21
τείαν λαμβάνοντες ἐντολὴν ἔχουσιν ἀποδεκα-
τοῦν τὸν λαὸν κατὰ τὸν νόμον, τοῦτ' ἐστὶν τοὺς
ἀδελφοὺς αὐτῶν, καίπερ ἐξεληλυθότας ἐκ τῆς
δοσφύος Ἀβραάμ· ὁ δὲ μὴ γενεαλογούμενος ἐξ ⁶

18 ψευδ. + τον P⁴⁶ S^{35ss} 33s 1827 436 1245s Eus¹ Ath
Did X^o | εχομεν 6 P 104s 917-623 927s 919 69 1319ss
218 823 383 K al. | καταφυγ. 326 81 794^s 253 al. 2
440 1518 383 2005 878 506 | 19 ασφαλην C^sP D⁸ 88|
T,1 o² P⁴⁶] ος Bss² A 83 I D 794 436s 1831 K | βασιλ.
+ οτε εδωξε τ. αλλοφυλους κ. εξειλατο Λοιτ μετα πα-
σης αιχμαλωσιας 460 456 | αυτον + κ. ευλογηθεις υπ
αυτου (D⁸) 330 440 823 | 2 απο > D⁸ νκ | παντος
P⁴⁶ B | ~ εμερ. απο παντ. S 1739 1518^s X^o | Αβρ.
+ ο πατριαρχης syh⁺ | 4 ουτος > 1739 424^s D¹⁰ |
και > P⁴⁶ B 1739 D⁸ 1311 r syr co Ef | 5 τουτ
εστιν > B⁸ |

αὐτῶν δεδεκάτωκεν Ἀβραάμ, καὶ τὸν ἔχοντα
 7 τὰς ἐπαγγελίας εὐλόγηκεν. χωρὶς δὲ πάσης
 ἀντιλογίας τὸ ἔλαττον ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐλο-
 8 γεῖται. καὶ ὧδε μὲν δεκάτας ἀποθνήσκοντες
 ἄνθρωποι λαμβάνουσιν, ἐκεῖ δὲ μαρτυρούμενος
 9 ὅτι ζῇ. καὶ ὡς ἔπος εἰπεῖν, δι' Ἀβραάμ καὶ
 10 Λευὶ ὁ δεκάτας λαμβάνων δεδεκάτῳται· ἔτι
 γὰρ ἐν τῇ δοφύτῃ τοῦ πατρὸς ἦν ὅτε συνήνε-
 σεν αὐτῷ Μελχισεδέκ.

Ps 109,4 11
 Eb 7,18a

Εἰ μὲν οὖν τελείωσις διὰ τῆς Λευιτικῆς
 ἱερωσύνης ἦν, – ὁ λαὸς γὰρ ἐκ' αὐτῆς νενομο-
 θέτῃται – τίς ἔτι χρεῖα κατὰ τὴν τάξιν Μελχι-
 σεδέκ ἕτερον ἀνίστασθαι ἱερέα καὶ οὐ κατὰ τὴν
 12 τάξιν Ἀαρὼν λέγεσθαι; μετατιθεμένης γὰρ τῆς
 ἱερωσύνης ἐξ ἀνάγκης καὶ νόμου μετάθεσις γίνε-
 13 ται. ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται ταῦτα, φυλῆς ἑτέρας
 μετέσχηκεν, ἀφ' ἧς οὐδεὶς προσέσχηκεν τῷ θυ-
 14 σιαστηρίῳ. πρόδηλον γὰρ ὅτι ἐξ Ἰουδα ἀνατέ-
 ταικεν ὁ Κύριος ἡμῶν, εἰς ἣν φυλὴν περὶ ἱε-
 ρέων οὐδὲν Μωϋσῆς ἐλάλησεν.

Ge 49,10 14
 Is 11,1

Καὶ περισσότερον ἔτι κατάδηλόν ἐστιν, εἰ
 κατὰ τὴν ὁμοιότητα Μελχισεδέκ ἀνίσταται ἱερεὺς
 16 ἕτερος, ὃς οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκίνης γέ-
 γονεν ἀλλὰ κατὰ δύναμιν ζωῆς ἀκαταλύτου.

5,6: Ps 109,4 17 μαρτυρεῖται γὰρ ὅτι οὐ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα

6 Αβρ. P⁴⁶ Bss 33 D^{*} 920 460 218] τον Αβρ. rel. | ευλο-
 γησεν Cass P 104s B1 2143 263 242 383 Xp | 9 Λευ(ε)ις
 BS^{*}C^{*}As 81 I | 10 ετι γαρ > S^{*} | αυτω P⁴⁶ Bss^{*} 1739
 Ψ D^{*} 919 263s 242 1611 1245 506s] + o rel. | 11 ην > B
 1611 1245 | νενομοθετητο Ψ 326s D^{*} 1836ss 1838^{*} 920^{*}
 206^{*} 1518 257^{*} K^r | 12 και νομου > B | 13 μετεσχεν P⁴⁶ |
 προσεσχηκεν] -χεν P⁴⁶ CAs 33 81 1835, μετεσχεν P 1912
 623^{*} | 14 ημων + Is 33 104 2127 | ιερεων P⁴⁶ Bss^{*}As
 33s 81 D^{*} 1691 r vg ar co] ιερωσυνης rel. Ef | 15 την > B
 1739 | 16 σαρκικης 6 Ψass 917^{*} 623^{*} 547s 69-1319 al.
 522s al. 440-913 al. | 17 μαρτυρει C 326s 917-1319 al.
 rel. syr | συ + ei P⁴⁶ P 326 917s 1912 623ss 794s 1319
 al. 635 440s 1611 1245 383 K al. (21) |

decimas sumpsit ab Abraham, et hunc, qui habebat repromissiones, benedixit. Sine ulla 7 autem contradictione, quod minus est a meliore benedicatur. Et hic quidem decimas morientes homines accipiunt, ibi autem contestatur quia vivit. Et, ut ita dictum sit, per 9 Abraham et Levi, qui decimas accepit, decimatus est; adhuc enim in lumbis patris erat, 10 quando obviavit ei Melchisedech.

Si ergo consummatio per sacerdotium Leviticum erat, populus enim sub ipso legem accepit, quid adhuc necessarium fuit *secundum ordinem Melchisedech* alium surgere sacerdotem et non secundum ordinem Aaron dici? Translato enim sacerdotio, necesse est ut et 12 legis translatio fiat. In quo enim haec dicuntur, de alia tribu est, de qua nullus altari praesto fuit. Manifestum est enim quod ex 14 Iuda ortus sit Dominus noster, in qua tribu nihil de sacerdotibus Moyses locutus est.

Et amplius adhuc manifestum est, si secundum similitudinem Melchisedech exsurgat alius sacerdos, qui non secundum legem mandati carnalis factus est, sed secundum virtutem vitae insolubilis. Contestatur enim, quoniam 17

8 contestatus AFDWi

9.11 accipit DWi

11 fuit] est Wi d, > A-RZ*

exsurgere DWiB

12 et > FDRZ*B

13 altario *codd. pl.*

14 est > AGHC d

sit] est A d

15 exsurget AFM, -geret DWi, -gere R, exsurrexisset V

11 Hb 7,18a; 8,6

14 Gn 49,10; Is 11,1; Mt 1; Ap 5,5

17 Hb 5,6

tu es sacerdos in aeternum, secundum ordinem
 18 *Melchisedech*. Reprobatio quidem fit praece-
 dentis mandati propter infirmitatem eius et
 19 inutilitatem; nihil enim ad perfectum adduxit
 lex, introductio vero melioris spei, per quam
 20 proximamus ad Deum. Et quantum est non
 sine iureiurando, — alii quidem sine iureiurando
 21 sacerdotes facti sunt, hic autem cum iureiurando
 per eum, qui dixit ad illum: *Inrauit*
Dominus et non paenitebit eum: tu es sacer-
 22 *dos in aeternum*, — in tantum melioris testa-
 23 menti sponsor factus est Iesus. Et alii quidem
 plures facti sunt sacerdotes, idcirco quod morte
 24 prohiberentur permanere; hic autem eo quod
 maneat in aeternum, sempiternum habet sacer-
 25 dotium. Unde et salvare in perpetuum potest
 accedentes per semetipsum ad Deum semper
 vivens ad interpellandum pro nobis.
 26 Talis enim decebat ut nobis esset pontifex,
 sanctus, innocens, impollutus, segregatus a pec-
 27 catoribus et excelsior caelis factus, qui non
 habet necessitatem cotidie, quemadmodum sa-
 cerdotes, prius pro suis delictis hostias of-
 ferre deinde pro populi; hoc enim fecit semel
 28 se ipsum offerendo. Lex enim homines constituit
 sacerdotes infirmitatem habentes; sermo autem
 iurisiurandi, qui post legem est, Filium in ae-
 ternum perfectum.

22 tanto Z^oB (d) | sponsus D | 25 perpetuo FM |
 accedens Z^oV | nobis] eis A-Z^oB (d) | 27 ~ cotidie
 necessit. *codd.* (d) | populo F^oDRZ^oB | ipsum >
codd. d

18 R 8,3; Hb 9,9; 10,1a.4.11; 13,9 | 19 Hb 6,18 |
 21 Ps 109,4 | 22 Hb 8,6.10; 9,15-20; 10,29; 12,24;
 13,20 | 24 Hb 13,8 | 25 Hb 11,6; 10,14; R 8,34;
 1J 2,1 | 26 Hb 4,14; 1,3 | 27 Lv 16,6.11.15 |
 28 Hb 5,1s

κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ. ἀθέτησις μὲν γὰρ 18
 γίνεται προαγωγῆς ἐντολῆς διὰ τὸ αὐτῆς
 ἀσθενὲς καὶ ἀνωφελές, οὐδὲν γὰρ ἐτελείωσεν ὁ 19 9,9
 νόμος, ἐπεισαγωγὴ δὲ κρείττονος ἐλπίδος, δι'
 ἧς ἐγγίζομεν τῷ Θεῷ. Καὶ καθ' ὅσον οὐ χωρὶς 20
 ὀρκωμοσίας, – οἱ μὲν γὰρ χωρὶς ὀρκωμοσίας
 εἰσὶν ἱερεῖς γεγονότες, ὁ δὲ μετὰ ὀρκωμοσίας 21 P. 109,4
 διὰ τοῦ λέγοντος πρὸς αὐτόν· ὤμοσεν Κύριος,
 καὶ οὐ μεταμεληθήσεται· σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν
 αἰῶνα, – κατὰ τοσοῦτο καὶ κρείττονος διαθήκης 22 8,6; 12,24
 γέγονεν ἔγγυος Ἰησοῦς. Καὶ οἱ μὲν πλείονές 23
 εἰσιν γεγονότες ἱερεῖς διὰ τὸ θανάτῳ κωλύεσθαι
 παραμένειν· ὁ δὲ διὰ τὸ μένειν αὐτόν εἰς τὸν 24
 αἰῶνα ἀπαράβατον ἔχει τὴν ἱερωσύνην· ὅθεν 25 R 8,34
 καὶ σφίζειν εἰς τὸ παντελὲς δύναται τοὺς προσ- 1) 2,1
 ερχομένους δι' αὐτοῦ τῷ Θεῷ, πάντοτε ζῶν
 εἰς τὸ ἐντυγχάνειν ὑπὲρ αὐτῶν.

Τοιοῦτος γὰρ ἡμῖν καὶ ἔπρεπεν ἀρχιερεὺς, 26 4,14
 ὁσιος, ἀκακος, ἀμίαντος, κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν
 ἁμαρτωλῶν, καὶ ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν γε-
 νόμενος· ὃς οὐκ ἔχει καθ' ἡμέραν ἀνάγκην, 27 1,7 16,6.15
 ὥσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, πρότερον ὑπὲρ τῶν ἰδίων
 ἁμαρτιῶν θυσίας ἀναφέρειν, ἔπειτα τῶν τοῦ
 λαοῦ· τοῦτο γὰρ ἐποίησεν ἐφάπαξ ἑαυτὸν ἁν-
 ενέγκας. ὁ νόμος γὰρ ἀνθρώπους καθίστησιν 28 P. 2,7
 ἀρχιερεῖς ἔχοντας ἀσθένειαν, ὁ λόγος δὲ τῆς Hb 5,1s
 ὀρκωμοσίας τῆς μετὰ τὸν νόμον υἱὸν εἰς τὸν
 αἰῶνα τετελειωμένον.

19 εγγίζωμ. A 104 69 256 al. | 21 συ + ει P⁴⁶ 1739
 P 326 D 917 623ss 1835s 2005 383 K lat Qq | αἰωνα +
 κατὰ τ. τάξιν Μελχ. Ass Pss D rel. sy Qq Eus Ef | εἰς
 τ. αἰωνα > S* | 22 καὶ BS* C* 1831 2298 35 1610] >
 P⁴⁶ rel. | 23 ~ ιερ. γεγόν. CAs 33 D 1611 2005 257 Cy |
 24 ιερωσυν.] ιερατιαν D* | 26 καὶ P⁴⁶ BAsD 1518^s sy ar¹
 Eus] > rel. sy | 27 ο αρχιερευς D¹ * | θυσιας > P⁴⁶ |
 προσενεγκας SA 33 I 1835 2127s 436s Cy | 28 ~
 καθιστ. αρχιερ. ανθρωπους P⁴⁶ D | ιερεις I D* e r vg Ef |

- 4,14; P⁴ 109,1 **8** Κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις· τοιοῦτον ἔχομεν ἀρχιερέα, ὃς ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ
 N^a 24,6 O¹ **2** θρόνου τῆς μεγαλωσύνης ἐν τοῖς οὐρανοῖς, τῶν
 ἁγίων λειτουργὸς καὶ τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθι-
 5,1 **3** νῆς, ἣν ἔπηξεν ὁ Κύριος, οὐκ ἄνθρωπος. Πᾶς
 γὰρ ἀρχιερεὺς εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε καὶ
 θυσίας καθίσταται· ὁθεν ἀναγκαῖον ἔχειν τι καὶ
4 τοῦτον ὁ προσενέγκῃ. εἰ μὲν οὖν ἦν ἐπὶ γῆς,
 οὐδ' ἂν ἦν ἱερεὺς, ὄντων τῶν προσφερόντων
 C 2,17 **5** κατὰ [τὸν] νόμον τὰ δῶρα· οἵτινες ὑποδείγμα-
 E^x 25,40 τι καὶ σκιᾷ λατρεύουσιν τῶν ἐπουρανίων, καθὼς
 κεχηματίσται Μωϋσῆς μέλλων ἐπιτελεῖν τὴν
 σκηνήν. ὅρα γάρ, φησιν, ποιήσεις πάντα κατὰ
 τὸν τύπον τὸν δειχθέντα σοι ἐν τῷ ὄρει.
 7,22; 12,24 **6** Νυνὶ δὲ διαφορωτέρας τέτυχεν λειτουργίας,
 2 C 3,6 ὅσῳ καὶ κρείττονός ἐστιν διαθήκης μεσίτης,
 ἥτις ἐπὶ κρείττοσιν ἐπαγγελίαις νενομοθέτηται.
7 εἰ γὰρ ἡ πρώτη ἐκείνη ἦν ἄμεμπος, οὐκ ἂν
 J^r 31,31-34 **8** δευτέρας ἐζητεῖτο τόπος. μεμφόμενος γὰρ αὐ-
 10,16α τοὺς λέγει·

Ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος,

καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ

ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα διαθήκην καινὴν,

- E^x 19,5α **9** οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν ἐποίησα τοῖς
 πατράσιν αὐτῶν

1 εἰ] εν A 1912 | ουραν.] υψηλως 33 Eus Cy | 2 K^s
 P⁴ BS 1739 33 D^{*} 1835 sa Eus X^o1] + και rel. |
 4 ουν P⁴ BSA^{ss} 33s 1175s D^{*} 1835 2127ss 436s
 lat bo] γαρ rel., δε sa, > syr | αρχιερ. 104 88 69s |
 οντων + τ. ιερων Ψsa 917-1319 al. rel. | τον > P⁴
 BS^{*}A 33 1319 38 436 1611 2005 Thdt | 5 ποιησεις
 > P⁴ | 6 τετυχηκ. 1739s 33-326 88 547 256s 206ss
 216s 1245s 257s al., τετυχεν BS^{*} D^{*} 623 pl. 920s
 794s al. 635 2298ss 506sss | και > D¹ 69s 436 K |
 7 δευτερ.] ετερως B^{*} | 8 αυτους] -τοις P⁴ BS^{*} 1739s
 104 917-181 623^a 920 919-330 al. 206^r 257^a K^r | λε-
 γει 1~2 P⁴ | 9 εποιησα] διεθεμην (J^r 31,33) 1827
 1149 1245s syh^a bo (syr ar) Thdt |

8,1-13 *Christus tabernaculi veri et testamenti mellioris minister*

Capitulum autem super ea quae dicuntur: 8
Talem habemus Pontificem, qui consedit in
dextera sedis magnitudinis in caelis, sancto- 2
rum minister et tabernaculi veri, quod fixit
Dominus et non homo. Omnis enim pontifex ■
ad offerendum munera et hostias constituitur;
unde necesse est et hunc habere aliquid, quod
offerat. Si ergo esset super terram, nec esset 4
sacerdos, cum essent qui offerrent secundum
legem munera, ¹qui exemplari et umbrae de- ■
serviunt caelestium, sicut responsum est Moysi,
cum consummaret tabernaculum: *Vide, inquit,*
omnia facito secundum exemplar, quod tibi
ostensum est in monte.

Nunc autem melius sortitus est ministerium, ■
quanto et mellioris testamenti mediator est,
quod in mellioribus repromissionibus sancitum
est. Nam si illud prius culpa vacasset, non uti- 7
que secundi locus inquireretur. Vituperans enim 8
eos dicit:

Ecce dies venient, dicit Dominus,
et consummabo super domum Israhel, et
super domum Iuda testamentum novum,
non secundum testamentum, quod feci pa- 9
tribus eorum

2 dominus] deus R d

3 offerenda AFDM-Z^cB d

est] esse A

4 essent + alii D | offerent FMW

5 consummasset DWiB

6 sancitum D] sanctum AFM-V

8 veniunt AFRWi Amb

9 fecit, adpraehendit F^aM(Z^a) d

1 Hb 4,14; Ps 109,1 | 2 Nu 24,6 O' | 3 Hb 5,1 |
4 Hb 9,23; 10,1; C 2,17; Ex 25,40 | 5 Hb 7,22; 12,24 |
6 Jr 31,31-34; Hb 10,16s | 9 Ex 19,5s

- in die, qua adprehendi manum eorum ut
educerem illos de terra Aegypti,
quoniam ipsi non permanserunt in testa-
mento meo;
et ego neglexi eos, dicit Dominus.*
- 10 *Quia hoc est testamentum, quod disponam
domui Israhel
post dies illos, dicit Dominus:
Dando leges meas in mentem eorum,
et in corde eorum superscribam eas,
et ero eis in Deum,
et ipsi erunt mihi in populum.*
- 11 *Et non docebit unusquisque proximum suum
et unusquisque fratrem suum dicens:
Cognosce Dominum;
quoniam omnes scient me
a minore usque ad maiorem eorum;*
- 12 *quia propitius ero iniquitatibus eorum,
et peccatorum eorum iam non memorabor.*
- 13 *Dicendo autem novum veteravit prius. Quod
autem antiquatur et senescit prope inter-
itum est.*

*9,1-10,18 Christus per sui ipsius oblatio-
nem sempiternae salutis auctor*

- 9 Habuit quidem et prius iustificationes cul-
2 turae et Sanctum saeculare. Tabernaculum
enim factum est primum, in quo erant cande-
labra et mensa et propositio panum, quae
3 dicitur Sancta. Post velamentum autem secun-

eorum²] illorum *codd.* | 10 est > ARZV d | dispono
DWi | mente F^cDMWiB | corda Z^cV (d) | 11 et²
> F^cM | cognoscite Wi | 12 eorum²] illorum *codd.* pl. |
9,1 iustificationis F^cMR | 2 erant] inerant A-MWi
ZV | quae] quod RV

ἐν ἡμέρᾳ ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐ-
τῶν ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου,
ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου,
καὶ γὰρ ἠμέλησα αὐτῶν, λέγει Κύριος.

ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη ἦν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ 10

Ἰσραὴλ

μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκείνας, λέγει Κύριος,
διδούς νόμους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν,
καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς,
καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεὸν
καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν.

καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἕκαστος τὸν πολίτην 11
αὐτοῦ

καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων·
γινώθι τὸν Κύριον,

ὅτι πάντες εἰδήσουσίν με

ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου αὐτῶν.

ὅτι ἔλεως ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, 12

καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι.

ἐν τῷ λέγειν καινὴν κεπαλαίωκεν τὴν πρώτην. 13 R 10,4

τὸ δὲ παλαιούμενον καὶ γηράσκον ἐγγὺς ἀφα-
νισμοῦ.

Εἶχε μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη δικαιώματα 9

λατρείας τό τε ἅγιον κοσμικόν. σκηνὴ γὰρ 2 Ex 25,23 30

κατεσκευάσθη ἡ πρώτη, ἐν τῇ ἡ τε λυχνία καὶ

ἡ τράπεζα καὶ ἡ πρόθεσις τῶν ἄρτων, ἥτις

λέγεται Ἁγία. μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέ- 3 Ex 26,33

εν ημερα > 1739* | ημεραις B | εν > P⁴⁶ 1739 1912 920 2 |
10 διαθηκη + μου A Ψ D¹ bo | γραψω P⁴⁶ B Ψ ar co |
11 διδαξη ετερος P⁴⁶ | πολιτην} πλησιον P 81 1912 226s
38 642s 206ss 35 1518 257 vg syh^m | μικρου + αυτων
326 917-915 489 920 919s 1-177 al. 206* 216-491 1108*
257* K^r pl. | αυταν 11 (αυτ. 12 P⁴⁶ | 12 αυτων³ + κ.
τ. ανομιων αυτων A 6 Pss D-330 al. rel. syh ar |
9,1 και > P⁴⁶ B 1739 489 547 38 206* 216* syr co |
πρωτη + σκηνη 326 81 88s 5s 489s 919 69ss al. 206ss
al. 440s al. 1518 257s 506s al. | 2 αρτων + κ. το χρυσ.
θυμιατηριον B | αγια + αγιων P⁴⁶ A D Or |

Ex 16,33;
25,16.21
Nu 17,25

4 τασμα σκηνή ή λεγομένη Ἁγία Ἀγίων, χρυσούν έχουσα θυμιατήριον καί τήν κιβωτόν τῆς διαθήκης περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ, ἐν ἣ στάμνος χρυσῇ έχουσα τὸ μάννα καί ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν ἡ βλαστήσασα καί αἱ πλάκες

Ex 25,18;
26,34

5 τῆς διαθήκης, ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χερουβιμ δόξης κατασκιαζόντα τὸ ἱεσθήριον· περὶ ὧν οὐκ ἔστιν νῦν λέγειν κατὰ μέρος.

Nu 18,36

6 Τούτων δὲ οὕτως κατεσκευασμένων εἰς μὲν τὴν πρώτην σκηνὴν διὰ παντός εἰσίσαισιν οἱ ἱε-

Ex 30,10
Lv 16,2.14a

7 ρεῖς τὰς λατρείας ἐπιτελοῦντες, εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ μόνος ὁ ἀρχιερεὺς, οὐ χωρὶς αἵματος ὃ προσφέρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ καί τῶν

10,10

8 τοῦ λαοῦ ἁγνοημάτων, τοῦτο δηλοῦντος τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου, μήπω πεφανερῶσθαι τὴν τῶν ἁγίων ὁδὸν ἔτι τῆς πρώτης σκηνῆς ἐχού-

10,11

9 σης στάσιν· ἥτις παραβολὴ εἰς τὸν καιρὸν τὸν ἐνεστηκότα, καθ' ἣν δῶρά τε καὶ θυσίαι προσφέρονται μὴ δυνάμεναι κατὰ συνείδησιν τελειῶ-

Lv 11,2;

15,18

Nu 19,13

10 σαι τὸν λατρεύοντα, μόνον ἐπὶ βρώμασιν καὶ πόμασιν καὶ διαφόροις βαπτισμοῖς, δικαιώματα σαρκὸς μέχρι καιροῦ διορθώσεως ἐπικείμενα.

10,1

11 Χριστὸς δὲ παραγενόμενος ἀρχιερεὺς τῶν μελλόντων ἀγαθῶν, διὰ τῆς μεζονος καὶ τελειότερας σκηνῆς οὐ χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν οὐ

12 ταύτης τῆς κτίσεως, οὐδὲ δι' αἵματος τράγων καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵματος εἰσῆλθεν

4 χρυσ. - και > B (cf. 9,2) | 5 χερουβ(ε)ιν P⁴⁶ BS D 255 vg sa | κατασκιαζον P⁴⁶ A 33a 1912 2127a | ενεσ-
τιν S² | 9 ητις + πρώτη D² | ενεστηκ. + καθεστηκεν
104 1739 1836ss 69s 436s 440 491s 2005 | ην BSA^s 326s
424^a 33 D² 88 1912 5 2127sss 255 1518^a vg] ον rel. |
10 βαπτισμ. + και BS² P² 326s 917-1319 al. 206 rel. |
δικαιώματα P⁴⁶ BS² A^{ss} 33s 81 | D² 1912 2127ss 436
syp ar co] -μασιν rel. | 11 μελλόντων Sss-81 | rel. pl. vg
syh^m ar co Ef Eus Cy Xp¹] γενομεν. (P⁴⁶) B 1739 D²
1611 2005 d e syrih^a Cy¹ | μεζονος] κρείττονος 1739 |

dum tabernaculum, quod dicitur Sancta sanc-
torum, aureum habens thuribulum et arcam 4
testamenti circumtectam ex omni parte auro,
in qua urna aurea habens manna, et virga
Aaron, quae fronderat, et tabulae testamenti,
superque eam erant Cherubim gloriae obum- 5
brantia propitiatorium, de quibus non est modo
dicendum per singula.

His vero ita compositis, in priori quidem 6
tabernaculo semper introibant sacerdotes sa-
crificiorum officia consummantes; in secundo 7
autem semel in anno solus pontifex non sine
sanguine, quem offert pro sua et populi igno-
rantia; hoc significante Spiritu sancto, nondum 8
prophetatam esse sanctorum viam, adhuc priore
tabernaculo habente statum. Quae parabola est 9
temporis instantis, iuxta quam munera et hos-
tiae offeruntur, quae non possunt iuxta con-
scientiam perfectum facere servientem, solum- 10
modo in cibis et in potibus et variis baptis-
matibus et iustitiis carnis usque ad tempus
correctionis impositis.

Christus autem adsistens pontifex futurorum 11
honorum per amplius et perfectius tabernacu-
lum non manufactum, id est, non huius crea-
tionis, neque per sanguinem hircorum aut vi- 12
tutorum, sed per proprium sanguinem introivit

4 quae + una A* | 5 erant > codd. d | Cherubin
codd. | ~ modo non est AHRZV d | 7 offerebat D,
offerat Wi | et + pro F | 8 propal.] prolatam DRZ |
10 et + in Z | baptismis AFMWIZV, -matis DB |
correctionis RZ* | 12 aut] et AFMWI* d

4 Ex 25,16.21; 16,33; Nu 17,25 | 5 Ex 25,18;
26,34 | 6 Nu 18,3a | 7 Ex 30,10; Lv 16,2.14a |
8 Hb 10,19 | 9 Hb 10,1a; 7,18a | 10 Lv 11,2; 15,18;
Nu 19,13 | 11 Hb 4,14; 10,1 | 12 Hb 9,28; 13,20;
Is 45,17; Da 9,24

- semel in Sancta, aeterna redemptione inventa.
 13 Si enim sanguis hircorum et taurorum et cinis
 vitulae aspersus inquinatos sanctificat ad emun-
 14 dationem carnis, quanto magis sanguis Christi,
 qui per Spiritum sanctum semetipsum obtulit
 immaculatum Deo, emundabit conscientiam nos-
 tram ab operibus mortuis ad serviendum Deo
 viventi?
 15 Et ideo novi testamenti mediator est, ut
 morte intercedente in redemptionem earum
 praevaricationum, quae erant sub priori testa-
 mento, repromissionem accipiant qui vocati
 16 sunt aeternae hereditatis. Ubi enim testamen-
 tum est, mors necesse est intercedat testatoris.
 17 Testamentum enim in mortuis confirmatum est,
 alioquin nondum valet, dum vivit qui testatus
 18 est. Unde nec primum quidem sine sanguine
 19 dedicatum est. Lecto enim omni mandato legis
 a Moyse universo populo, accipiens sanguinem
 vitulorum et hircorum cum aqua et lana coc-
 cineae et hyssopo, ipsum quoque librum, et
 20 omnem populum aspersit ¹ dicens: *Hic san-*
guis testamenti, quod mandavit ad vos Deus.
 21 Etiam tabernaculum et omnia vasa ministerii
 22 sanguine similiter adpersit: Et omnia pene in
 sanguine secundum legem mundantur, et sine
 sanguinis effusione non fit remissio.

14 emundavit ARsBV(FMZ) d | vestram *codd.* |
 15 earundem DWiZ* | priore *codd. pl.* | accipiat F
 M | 16 est¹ > AFDM^r d | 18 nec DGHV] ne AFM
 Z^cC | 19 a Moyse] Moisi D(R) | Moysen FM | hy-
 sopo AFR^r | 22 ~ mundantur sec. legem *codd.* d |
 fusione AFGMZ* e | fit] fuit FM

13 Lv 16,3.14s; Nu 19,9.17 | 14 1 P 1,18s; 1 J 1,7;
 Ap 1,5 | 15 Hb 7,22; G 3,19; R 3,25; 1 T 2,5 |
 19 Ex 24,3ss; Lv 14,4; Nu 19,6 | 20 Ex 24,6ss;
 Mt 26,28 | 21 Lv 8,15 19 | 22 Lv 17,11; E 1,7;
 1 J 1,7

ἐφάπαξ εἰς τὰ ἅγια, αἰωνίαν λύτρωσιν εὐρά-
 μενος. εἰ γὰρ τὸ αἷμα τράγων καὶ ταύρων καὶ 13 Lv 16,3.14s
Nu 19,9.17
 σκοδὸς δαμάλας θαντίζουσα τοὺς κεκοινωμέ-
 νους ἁγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότη-
 τα, ἵπσοφ μᾶλλον τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὃς διὰ 14 1 P 1,18s
1 J 1,7; Ap
1 C 15,45
 πνεύματος αἰωνίου ἑαυτὸν προσήνεγκεν ἁμω-
 μον τῷ Θεῷ, καθαρῶς τὴν συνείδησιν ὑμῶν
 ἀπὸ νεκρῶν ἔργων εἰς τὸ λατρεύειν Θεῷ ζῶντι. 15 6,1

Καὶ διὰ τοῦτο διαθήκης καινῆς μεσίτης 15 12,24; 1 T 2
 ἐστίν, ὅπως θανάτου γενομένου εἰς ἀπολύτρω-
 σιν τῶν ἐπὶ τῇ πρώτῃ διαθήκῃ παραβάσεων
 τὴν ἐπαγγελίαν λάβωσιν οἱ κεκλημένοι τῆς αἰ-
 ωνίου κληρονομίας. ὅπου γὰρ διαθήκη, θάνα- 16
 τον ἀνάγκη φέρεσθαι τοῦ διαθεμένου· διαθήκη 17
 γὰρ ἐπὶ νεκροῖς βεβαία, ἐπεὶ μήποτε ἰσχύει
 ὅτε ζῇ ὁ διαθέμενος. Ὅθεν οὐδὲ ἡ πρώτη χω- 18
 ρὶς αἵματος ἐγκεκαίνισται. λαληθείσης γὰρ πά- 19 Ex 24,3ss
 σης ἐντολῆς κατὰ [τὸν] νόμον ὑπὸ Μωϋσέως
 παντὶ τῷ λαῷ, λαβὼν τὸ αἷμα τῶν μόσχων
 καὶ τῶν τράγων μετὰ ὕδατος καὶ ἔρλου κοκκίνου
 καὶ ὑσσώπου, αὐτό τε τὸ βιβλίον καὶ πάντα 20 Lv 14,4
Nu 19,6
Ex 24,6ss
Mt 23,28
 τὸν λαὸν ἐράντισεν, ἰλέγων· τοῦτο τὸ αἷμα τῆς
 διαθήκης ἧς ἐντελέλατο πρὸς ὑμᾶς ὁ Θεός. καὶ
 τὴν σκηνὴν δὲ καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆς λειτουρ- 21 Lv 8,15.19
 γίας τῷ αἵματι ὁμοίως ἐράντισεν. καὶ σχεδὸν 22 Lv 17,11
E 1,7
 ἐν αἵματι πάντα καθαρίζεται κατὰ τὸν νόμον,
 καὶ χωρὶς αἱματεκχυσίας οὐ γίνεται ἄφεσις.

12 ~ ταύρων ... τραγων C 33ss 81 917s 181ss 623
 460 69 794ss 2127-1611 257° K° syh ar Ef Ath Cy|
 14 αἰωνίου] αἰων C°P 326 81 D° 88 547 462 206 216
 35 lat syi¹ bo Did Xq Ef | θω 1~2 P^{ss} | ἡμῶν As°P
 D° 1912 5 241 38 218 1831 378 506 K syr bo Ef Ath
 Thdt | ζῶντι+κ. ἀληθινῶ AP 104 bo Xq | 16 διαθεμ.
 I 917s 88 1912 5 794 2127s 38 552s | 17 μήποτε] μη
 ποτε S° D° | 19 τον¹ P^{ss} S^{ss} 33s 81 D° 1912 489s 547s
 2127ss 255 1518° L | κ. τ. τραγων > P^{ss} S° 1739 Ψ
 917ss 623ss 547s 1319 al. 242 2298 1518° 506s KL sy|

- 9,23 Ἀνάγκη οὖν τὰ μὲν ὑποδείγματα τῶν ἐν
 τοῖς οὐρανοῖς τούτοις καθαρῖζεσθαι, αὐτὰ δὲ
 τὰ ἐπουράνια κρείττοσιν θυσίαις παρὰ ταύτας.
 9,11a 1 J 2,1 24 οὐ γὰρ εἰς χειροποίητα εἰσῆλθεν ἅγια Χριστός,
 ἀντίτυπα τῶν ἀληθινῶν, ἀλλ' εἰς αὐτὸν τὸν
 οὐρανόν, νῦν ἐμφανισθῆναι τῷ προσώπῳ τοῦ
 25 Θεοῦ ὑπὲρ ἡμῶν· οὐδ' ἵνα πολλάκις προσφέρῃ
 ἑαυτόν, ὥσπερ ὁ ἀρχιερεὺς εἰσέρχεται εἰς τὰ
 9,12 26 ἅγια κατ' ἐνιαυτὸν ἐν αἵματι ἄλλοτρίῳ, ἐπεὶ
 1 C 10,11
 G 4,4 ἔδει αὐτὸν πολλάκις παθεῖν ἀπὸ καταβολῆς
 κόσμου. νυνὶ δὲ ἅπαξ ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώ-
 νων εἰς ἀθέτησιν τῆς ἁμαρτίας διὰ τῆς θυσίας
 Gn 3,19 27 αὐτοῦ πεφανέρωται καὶ καθ' ὅσον ἀπόκειται
 τοῖς ἀνθρώποις ἅπαξ ἀποθανεῖν, μετὰ δὲ τοῦ-
 10,10-14 28 το κρίσις, ὧς καὶ ὁ Χριστός, ἅπαξ προσ-
 1a 53,12
 Ph 3,20
 2 T 4,8
 1 P 2,24 ενεχθεὶς εἰς τὸ πολλῶν ἀνενεγκεῖν ἁμαρτίας, ἐκ
 δευτέρου χωρὶς ἁμαρτίας ὁφθήσεται τοῖς αὐτὸν
 ἀπεκδεχομένοις εἰς σωτηρίαν.
 8,5; 7,19 10 Σκιὰν γὰρ ἔχων ὁ νόμος τῶν μελλόντων
 ἀγαθῶν, οὐκ αὐτὴν τὴν εἰκόνα τῶν πραγμά-
 των, κατ' ἐνιαυτὸν ταῖς αὐταῖς θυσίαις ὡς προσ-
 φέρουσιν εἰς τὸ διηνεκές οὐδέποτε δύναται τοὺς
 2 προσερχομένους τελειῶσαι· ἐπεὶ οὐκ ἂν ἐπαύ-
 σαντο προσφερόμεναι διὰ τὸ μηδεμίαν ἔχειν
 ἔτι συνείδησιν ἁμαρτιῶν τοὺς λατρεύοντας ἅπαξ
 Lv 16,21 3 κεκαθαρισμένους; ἀλλ' ἐν αὐταῖς ἀνάμνησις
 10,11 4 ἁμαρτιῶν κατ' ἐνιαυτὸν· ἀδύνατον γὰρ αἷμα
 23 καθαρίζεται 1739 424^a D | 25 ἅγια + τ. ἁγίων S^o 1912
 489 69s ar sa | 26 τῆς¹ SA 33s 104 1175s] > P⁴⁶ rel. | τ.
 ἁμαρτίας] ἁμαρτιῶν D¹* Aug (Ωρ¹) | 28 σωτηρ. + δια
 πιστεως AP 81 1898 (1611) syh, ~ 69s 256ss 436s 440
 823 | 10,1 οὐκ αὐτὴν] κ. τὴν P⁴⁶ Ef | ας] αἰς H D^o 88
 623ss 1873s 547 263 257 L, > P⁴⁶* A 33 1611 2005 sy
 ar | διηνεκες + αι A^o 1319 1245s syh ar Ef | δυναται]
 -νται Ssss 424^a 33s 104 1175s D^o 1912 489 920s 177ss
 al. 522 296^a 440^a 1611^a 257 913-639 sy ar co Or Ef | 2 οὐκ
 > 1739 H^o 263 206s 1245s vg¹ syh Ef | οὐκ αν] καν
 P⁴⁶ 1518 | 3 ενιαυτ. + γινεται D^o 330 440 823 vg ar Ef |

Necesse est ergo exemplaria quidem caelestium his mundari, ipsa autem caelestia melioribus hostiis quam istis. Non enim in manufacta Sancta Iesus introivit exemplaria verorum sed in ipsum caelum, ut appareat nunc vultui Dei pro nobis, neque ut saepe offerat semet ipsum, quemadmodum pontifex intrat in Sancta per singulos annos in sanguine alieno; alioquin oportebat eum frequenter pati ab origine mundi: nunc autem semel in consummatione saeculorum ad destitutionem peccati per hostiam suam apparuit. Et quemadmodum statutum est hominibus semel mori, post hoc autem iudicium, sic et Christus semel oblatus est ad multorum exhaurienda peccata, secundo sine peccato apparebit expectantibus se in salutem.

Umbram enim habens lex futurorum bonorum, non ipsam imaginem rerum, per singulos annos eisdem ipsis hostiis, quas offerunt indesinenter, numquam potest accedentes perfectos facere: alioquin cessassent offerri: ideo quod nullam haberent ultra conscientiam peccati cultores semel mundati: sed in ipsis commemoratio peccatorum per singulos annos fit. Impossibile enim est sanguine taurorum et hir-

24 manu factis sanctis AFMssBV(Z) | introit codd. pl. | verorum] verborum F(M), virorum G^oH | 26 destructionem DRWiB | 28 est > codd. pl. | se > FR | 10,1 umbra FRZ^o | ~ bonor. futur. codd. | 2 alioquin + non AFZB, nonne DWi, nondum R, nec d | 4 sanguinem FMZ^o |

23 Hb 8,5 | 24 Hb 9,11s | 26 1C 10,11; G 4,4; 1P 1,20; Hb 1,3 | 27 Gn 3,19 | 28 Hb 9,12; 10,10-14; R 6,10; 1P 2,24; Is 53,12; Ph 3,20; 2T 4,8 | 10,1 Hb 8,5; 7,18s; C 2,17 | 3 Lv 16,21 | 4 Hb 7,18s; 10,11; Is 1,11ss

5 eorum auferri peccata. Ideo ingrediens mundum dicit:

Hostiam et oblationem noluisti, corpus autem aptasti mihi;

6 *holocaustomata pro peccato non tibi placuerunt.*

7 ¹ *Tunc dixi: Ecce venio.*

In capite libri scriptum est de me:

Ut faciam, Deus, voluntatem tuam.

8 Superius dicens: *Quia hostias et oblationes et holocaustomata pro peccato noluisti, nec placita sunt tibi, quae secundum legem offerun-*

9 *tur, tunc dixi: Ecce venio, ut faciam, Deus, voluntatem tuam, aufert primum, ut sequens*

10 *statuat. In qua voluntate sanctificati sumus per oblationem corporis Iesu Christi semel.*

11 Et omnis quidem sacerdos praesto est cotidie ministrans et easdem saepe offerens hostias, quae nunquam possunt auferre peccata.

12 Hic autem unam pro peccatis offerens hostiam in

13 *sempiternum sedet in dextera Dei, de cetero expectans donec ponantur inimici eius scabellum*

14 *pedum eius. Una enim oblatione consummavit in*

15 *sempiternum sanctificatos. Contestatur autem nos et Spiritus sanctus. Postquam enim dixit:*

5 autem > FM

aptasti) perfecisti B

6.8 holocaustom. codd. pl.] + et codd. pl.

6 placuer.] placuit AFMRV d, placebit WiB

7 capitulo F

9 dixit A-M d

10 ~ Chr. Iesu F-Z⁸B] + in AFMRZB f

12 sedit AMR⁸(Z)V

14 unam oblationem RZ⁸(FM)

15 autem nos] et nobis D(WIZ⁸ d)

5 Ps 39,7ss | 9 Mt 26,39.42; J 6,38; G 1,4 | 10 E 5,2;
Hb 9,28 | 11 Ex 29,38-42 | 12 Hb 9,28 | 13 Hb 1,13;
Ps 109,1 | 14 Hb 10,12; 7,25

ταύρων καὶ τράγων ἀφαιρεῖν ἁμαρτίας. Διὸ 5 P^a 39,7^m
 εἰσερχόμενος εἰς τὸν κόσμον λέγει·

θυσίαν καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας,

σῶμα δὲ κατηρίσω μοι·

δλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ εὐδό- 6

κησας, ἵ τότε εἶπον· ἰδοὺ ἤκω, 7

ἐν κεφαλίδι βιβλίου γέγραπται περὶ ἐμοῦ,

τοῦ ποιῆσαι ὁ Θεὸς τὸ θέλημά σου.

ἄνωτερον λέγων ὅτι θυσίας καὶ προσφορὰς καὶ 8

δλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ ἠθέλησας

οὐδὲ εὐδόκησας, αἵτινες κατὰ νόμον προσφέ-

ρονται, ἵ τότε εἶρηκεν· ἰδοὺ ἤκω τοῦ ποιῆσαι τὸ 9

θέλημά σου. ἀναιρεῖ τὸ πρῶτον ἵνα τὸ δεύτερον

στήσῃ. ἐν ᾧ θελήματι ἡγιασμένοι ἔσμεν διὰ τῆς 10 9,12.28

προσφορᾶς τοῦ σώματος Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐφάπαξ.

Καὶ πᾶς μὲν ἱερεὺς ἔστηκεν καθ' ἡμέραν 11 Ex 29,38
Hb 10,1.4

λειτουργῶν καὶ τὰς αὐτὰς πολλάκις προσφέρων

θυσίας, αἵτινες οὐδέποτε δύνανται περιλεῖν

ἁμαρτίας. οὗτος δὲ μίαν ὑπὲρ ἁμαρτιῶν προσ- 12 10,14

ενέγκας θυσίαν εἰς τὸ διηνεκὲς ἐκάθισεν ἐν

δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ, τὸ λοιπὸν ἐκδεχόμενος ἕως τῆς 13 P^a 109,1

θῶσιν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ ἐποπώδιον τῶν ποδῶν

αὐτοῦ. μὴ γὰρ προσφορὰ τέλειωκεν εἰς τὸ 14 10,12

διηνεκὲς τοὺς ἀγιαζομένους. Μαρτυρεῖ δὲ ἡμῖν 15

καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον· μετὰ γὰρ τὸ εἰρηκέναι·

5 σωμα] αμαρτίας syh^m | 6 δλοκαυτώματα P^a D | εὐδοκ.]
 ἐξητήσας (Ψ) 1836 623^m syr | 7 γεγε. + γὰρ P^a D^{1*} |
 σου + ηβουλήθης αν I | 8 θυσίας, προσφορὰς S^a 38
 83s 1175 D^a 337 38 lat syr ar bo] -αν, -ραν I rel. |
 9 ποιῆσαι + ο θες S^a 1739 104 61 1912 489 919-462
 2127^a 206^r 913^a L^a vg syrh⁺ ar | 10 ἔσμεν + οι 326
 917-915 623-927 920-919 177-2127 al. 242^r 257^a K^r |
 σωματ.] αιματος D^a | 11 ιερεὺς P^a 10-13 Ef Xp Euth^a |
 αρχιερεὺς CaP 104 917-88 623s al. 920 69ss al. 206ss
 216^a 221 syrh⁺ ar sa Cy | 12 οὗτος] αὐτός 104s +
 917^a 623-467 920-69 al. 306^r 257^a L^r | εκ δεξιων A
 104 Ath | 15 εισηκ. P^a 10-13 S-6 33ss 1175s D 1912
 2127-38 1518^a lat sy co Ef] προσηκ. rel. |

αὕτη ἡ διαθήκη ἦν διαθήσεται πρὸς αὐτοὺς
μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας, λέγει Κύριος·
διδούς νόμους μου ἐπὶ καρδίας αὐτῶν,
καὶ ἐπὶ τὴν διάνοιαν αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς,

καὶ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν
οὐ μὴ μνησθήσομαι ἐγώ. ὅπου δὲ ἄφεσις τού-
των, οὐκέτι προσφορὰ περὶ ἁμαρτίας.

Ἔχοντες οὖν, ἀδελφοί, παρησίαν εἰς τὴν
εἰσοδὸν τῶν ἁγίων ἐν τῷ αἵματι Ἰησοῦ, ἣν ἐν-
εκαίνισεν ἡμῖν ὁδὸν πρόσφατον καὶ ζῶσαν διὰ
τοῦ καταπειάσματος, τοῦτ' ἐστὶν τῆς σαρκὸς

αὐτοῦ, καὶ ἱερέα μέγαν ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ,
προσερχώμεθα μετὰ ἀληθινῆς καρδίας ἐν πλη-
ροφίᾳ πίστεως, ῥεραντισμένοι τὰς καρδίας
ἀπὸ συνειδήσεως πονηρᾶς καὶ λελουσμένοι τὸ

σῶμα ὕδατι καθαρῷ· κατέχωμεν τὴν ὁμολογί-
αν τῆς ἐλπίδος ἀκλινῆ, – πιστὸς γὰρ ὁ ἐπαγγελιά-
μενος, – καὶ κατανοῶμεν ἀλλήλους εἰς παροξυσ-

μὸν ἀγάπης καὶ καλῶν ἔργων, μὴ ἐγκαταλεί-
ποντες τὴν ἐπισυναγωγὴν ἑαυτῶν, καθὼς ἔθος
τισὶν, ἀλλὰ παρακαλοῦντες, καὶ τοσούτῳ μᾶλλον
ὅσῳ βλέπετε ἐγγιζουσάν τὴν ἡμέραν.

Ἐκουσίως γὰρ ἁμαρτανόντων ἡμῶν, μετὰ
τὸ λαβεῖν τὴν ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθείας, οὐκέτι

περὶ ἁμαρτιῶν ἀπολείπεται θυσία, φοβερά δὲ

16 αὕτη + δε P¹² D^{1*} vg Amb | τ. διανοίαν P⁴⁶⁻¹² S-6
33s 104 1175s | D^{1*} 1912 1827 547 vg] των διανοιών rel.
Ef | 17 ἱερ. υστερον λεγει 1739 104 1912 489 547s 69s
al. 242 216 1518 1610ss ar sa syh^m (1611 2005 syh^m) |
αυτων > P⁴⁶⁻¹² 33s 81s D^o lat | μνησθη P⁴⁶ Pass 917
rel. | 18 τουτων > S^o r syr ar | ουκ εστι + opus est syr
ar Ef | 22 τω σωματι P 1898 623 460s 1319ss 38^o
206^o 2 440 1149s 378 | 23 κατεχομ. 6 Pass 917 181^o
623s 1835ss 69s al. 1891 440 1518 1245 383 378 |
ελπιδ.] πιστεως Ψ 1898 1245, + ημων S^o vg syr |
24 εκ παροξισμού P⁴⁶ | 25 παρακαλ. + εαυτους 33
1610 syr | οσον S^o 242 1518 K | 26 γαρ > P⁴⁶ | αμαρ-
τίας P⁴⁶ 81^o D 206 |

Hoc autem testamentum, quod testabor ad illos 16 post dies illos, dicit Dominus, dando leges meas in cordibus eorum, et in mentibus eorum superscribam eas; et peccatorum et iniquitatum 17 eorum iam non recordabor amplius. Ubi autem horum remissio, iam non est oblatio pro peccato.

10,19-12,29 Exhortatio perseverantiae in fide

10,19-39 Dei iustitia, fidelium constantia

Habentes itaque, fratres, fiduciam in introitu 19 Sanctorum in sanguine Christi, quam initiavit 20 nobis viam novam et viventem per velamen, id est carnem suam, ¹et sacerdotem magnum 21 super domum Dei, accedamus cum vero corde 22 in plenitudine fidei, aspersi corda a conscientia mala et abluti corpus aqua munda, teneamus 23 spei nostrae confessionem indeclinabilem, fidelis enim est qui repromisit ¹et consideremus 24 invicem in provocationem caritatis et bonorum operum, non deserentes collectionem nostram, sicut consuetudinis est quibusdam, sed consolantes, et tanto magis quanto videritis adpropinquantem diem.

Voluntarie enim peccantibus nobis post acceptam notitiam veritatis, iam non relinquitur pro peccatis hostia, terribilis autem quaedam 27

16 mentibus V] mente AFMR, -tes DB, -tem f, sensibus H | 18 est > codd. f | 20 vivent.] venientem DZ* | 21 super] ad DWi, in domo Z* d | 24 et¹ + non F | 25 ~ est consuetud. codd. (f) | 26 derelinquitur FM | 27 quaedam] quidam FM

16 Hb 8,10; Jr 31,33 | 17 Hb 8,12; Jr 31,34 | 19 Mt 27,51 | 20 J 14,6 | 21 Zch 6,11ss; Nu 12,7 | 22 Hb 4,16; Ez 36,25; E 5,26 | 23 Hb 3,1.6; 4,14; 1C 1,9; 1Th 5,24 | 24 Hb 13,1 | 25 2Th 2,1; Hb 10,37 | 26 Hb 6,4-8; 2T 3,7; 2P 2,21 | 27 Is 26,11 O'

expectatio iudicii, *et ignis aemulatio, quae con-*
 28 *sumptura est adversarios.* Irritam quis faciens
 legem Moysi sine ulla miseratione *duobus vel*
 29 *tribus testibus moritur.* Quanto magis putatis
 deteriora mereri supplicia qui Filium Dei con-
 culcaverit et *sanguinem testamenti* pollutum
 duxerit, in quo sanctificatus est, et spiritui gra-
 30 tiae contumeliam fecerit? Scimus enim qui
 dixit: *Mihi vindicta, et ego retribuam.* Et ite-
 rum: *Quia indicabit Dominus populum suum.*
 31 Horrendum est incidere in manus Dei viventis.
 32 Rememoramini autem pristinos dies, in qui-
 bus illuminati magnum certamen sustinuistis
 33 passionum: et in altero quidem opprobriis et
 tribulationibus spectaculum facti, in altero au-
 34 tem socii taliter conversantium effecti. Nam et
 vinctis compassi estis, et rapinam bonorum
 vestrorum cum gaudio suscepistis cognoscen-
 tes vos habere meliorem et manentem sub-
 35 stantiam. Nolite itaque amittere confidentiam
 vestram, quae magnam habet remunerationem.
 36 Patientia enim vobis necessaria est, ut volun-
 tatem Dei facientes reportetis promissionem.
 37 *Adhuc enim modicum aliquantulum,*
qui venturus est veniet et non tardabit.

28 testibus > A | 30 vindictam ADR^e d f | et > A
 FMR | retrib.] reddam AFM-WiZ^oV d (f) | 33 ex-
 pectaculum FM | conversant. + estis DWiZ | 36 ut)
 et FMR | 37 aliquantulumque DZ^e, quantulum AG
 R f] + donec DWiZ^ed | tardavit AFMRZ^e

28 Nu 15,30; 35,30; Dt 17,6 | 29 Ex 24,8; Hb 2,3;
 19,25.29; Mt 26,28 | 30 Dt 32,35s; Ps 134,14; R 12,19 |
 31 Hb 12,29; L 12,5 | 32 Hb 6,4.10 | 33 1 C 4,9 |
 34 Mt 6,20; 19,21.29 | 35 Hb 11,6 | 36 Hb 6,12 |
 37 Hb 10,25; Is 26,20; Hab 2,3; L 21,28; Ja 5,8

τις ἐκδοχή κρίσεως καὶ πυρὸς ζῆλος λαθίαι
 μέλλοντος τοὺς ὑπεναντίους. ἀθετήσας τις νόμον 28 Na 15,30;
 Μωϋσέως χωρὶς οἰκτιρμῶν ἐπὶ θυοῖν ἢ τριοῖν 35,30
 μαρτυροῖν ἀποθνήσκει· πόσῳ δοκεῖτε χείρονος 29 2,1
 ἀξιωθήσεται τιμωρίας ὁ τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ κα-
 ταπατήσας καὶ τὸ αἷμα τῆς διαθήκης κοινὸν Ex 24,8
 ἡγησάμενος, ἐν ᾧ ἡγιασθή, καὶ τὸ πνεῦμα τῆς
 χάριτος ἐνυβρίσας. οἶδαμεν γὰρ τὸν εἰπόντα· 30 Dt 32,35;
 ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω. καὶ πάλιν· Ps 134,14
 κρίνει Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ. φοβερὸν τὸ ἐμ- R 12,19
 πεσεῖν εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος. 31 12,29

Ἀναμνησθεσθε δὲ τὰς πρότερον ἡμέρας, 32 6,4
 ἐν αἷς φωτισθέντες πολλὴν ἀθλήσιν ὑπεμείνατε
 παθημάτων, τοῦτο μὲν ὀνειδισμοῖς τε καὶ θλί- 33 1 C 4,9
 ψεσιν θεατριζόμενοι, τοῦτο δὲ κοινωνοὶ τῶν
 οὕτως ἀναστρεφόμενων γενηθέντες. καὶ γὰρ 34
 τοῖς θεσμίσις συνεπαθήσατε, καὶ τὴν ἀρπαγὴν
 τῶν ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς προσεδέ-
 ξασθε, γινώσκοντες ἔχειν ἐαυτοὺς κρείσσονα Mt 8,20;
 ὑπαρξιν καὶ μένουσαν. Μὴ ἀποβάλητε οὖν τὴν 19,21,29
 35 11,6
 παρησίαν ὑμῶν, ἥτις ἔχει μεγάλην μισθαπο-
 δοσίαν. ὑπομονῆς γὰρ ἔχετε χρεῖαν, ἵνα τὸ θέ- 36 6,12; L 21,19
 λημα τοῦ Θεοῦ ποιήσαντες κομίσησθε τὴν ἐπαγ-
 γελίαν.

ἔτι γὰρ μικρὸν ὅσον ὅσον,
 ὁ ἐρχόμενος ἥξει καὶ οὐ χρονισί.

37 10,25
 Is 26,20
 Hab 2,3
 L 21,28
 Ja 5,8

27 ζήλος > I | 28 οἰκτιρ. + κ. δακρυῶν D* syh⁺ | 29 πο-
 σω + μαλλον K d r vg (E) | 30 ἀνταποδώσω + λέγει
 Ks A 104s 81 917-1319 1311 rel. r syh ar | 32 ἡμερ.
 + ὑμῶν P¹² S* 1739 33 1175s 1912 69s 436 bo | 34 θεσ-
 μοῖς P¹² A 33 104 81* 424° H D* 1912 241 635
 1245s vg sy ar co E1 Xp] -μοῖς P⁴⁶ Ψ 81* 256, -μοῖς
 μου rel. (d) | εαυτοῖς Ψss D¹ 917sss 489 920 pl. 206^r
 257 rel. | υπαρξιν P⁴⁶ S* A 33 104 1175 D* lat co
 C1 Qr¹] + εν ουρανοῖς rel. E1 | 37 γαρ > P¹² | οσον²
 > P⁴⁶ 6 326 917 181s 623 920 547 436s al. 429s 823 1245s
 1610r Eus | οσον οσον ο] οθεν D¹ | χρονισι P⁴⁶ 12 S* D* |

Hab 2,4 38
R 1,17
G 3,11

ὁ δὲ δίκαιός μου ἐκ πίστεως ζήσεται,
καὶ εἰάν ὑποστείληται, οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχὴ
μου ἐν αὐτῷ.

39 ἡμεῖς δὲ οὐκ ἐσμέν ὑποστολῆς εἰς ἀπώλειαν,
ἀλλὰ πίστεως εἰς περικοίησιν ψυχῆς.

3,14; 2 C 5,7 11 Ἔστιν δὲ πίστις ἐλπίζομένων ὑπόστασις,
2 πραγμάτων ἐλεγχος οὗ βλεπομένων. ἐν ταύτῃ

Gn 1 3 γὰρ ἐμαρτυρήθησαν οἱ πρεσβύτεροι. Πίστει νο-
οῦμεν κατηρτίσθαι τοὺς αἰῶνας ῥήματι Θεοῦ,
εἰς τὸ μὴ ἐκ φαινομένων τὸ βλεπόμενον γεγονέ-

Gn 4,4 4 ναι. Πίστει πλείονα θυοίαν Ἀβελ παρὰ Κάϊν
Mi 23,35 προσήνεγκεν τῷ Θεῷ, δι' ἧς ἐμαρτυρήθη εἶναι
δίκαιος, μαρτυροῦντος ἐπὶ τοῖς ὅμοις αὐτοῦ
τοῦ Θεοῦ, καὶ δι' αὐτῆς ἀποθανὼν ἐτι λαλεῖ.

Gn 5,24 5 Πίστει Ἐνὼχ μετετέθη τοῦ μὴ ἰδεῖν θάνατον,
Sap 4,10 καὶ οὐχ ἠύρισκετο διότι μετέθηκεν αὐτὸν ὁ Θεός.
Sir 44,16 πρὸ γὰρ τῆς μεταθέσεως μεμαρτύρηται εὐαρε-

7,25; 10,35 6 στηκεῖναι τῷ Θεῷ· χωρὶς δὲ πίστεως ἀδύνατον
εὐαρεστῆσαι· πιστεῦσαι γὰρ δεῖ τὸν προσερχό-
μενον τῷ Θεῷ, ὅτι ἐστὶν καὶ τοῖς ἐκζητοῦσιν

Gn 6,8s. 7 αὐτὸν μισθαποδότης γίνεται. Πίστει χρηματι-
13-22; 7,1 σθεῖς Νῶε περὶ τῶν μηδέπω βλεπομένων, εὐλα-
R 4,20; βηθεὶς κατεσκεύασεν κιβωτὸν εἰς σωτηρίαν τοῦ
3,22.24 οἴκου αὐτοῦ, δι' ἧς κατέκρινεν τὸν κόσμον, καὶ
τῆς κατὰ πίστιν δικαιοσύνης ἐγένετο κληρονόμος.

Gn 12,1.4 8 Πίστει καλούμενος Ἀβραὰμ ὑπήκουσεν ἐξ-
ελθεῖν εἰς τόπον ὃν ἤμελλεν λαμβάνειν εἰς

38 μου¹ P⁴⁶ SAs 33 257s H⁶ 1898 1831 r vg ar sa] > P¹³
I rel. syi co | πιστ. + μου D⁸ 1518^s sy Eus | 39 υποστο-
λης > P⁴⁶ | 11,1 ~ πραγ. αποστασις P¹³ | 2 ταυτη | αυτη
P¹³ 104 1908 | 3 τα βλεπομενα 6 Ψss 81 917-263 131 153s
206 rel. K^r vg sy ar E^f | 4 τω θυ > P¹³ Cl | του θυ | τω
θυ S^a A 33 104ss D⁸ 1836 1311 | λαλει P⁴⁶⁻¹³ SAs 33 81
88 623 256ss al. 206 323 1610] -ειται rel | 5 μετετεθηκεν
P⁴⁶ S^a 326 D⁸ 256 491 1611 383 506s (623s 337 257) | με-
ταθεσεως + αυτου Ψss 917-263 642 rel. syh ar E^f 6 τω
> S^a 33 326 I D⁸ 1912 489 Ath | 8 πιστει + ο P⁴⁶ As 33 D⁸
467 2127s vg ar co | εις¹ P⁴⁶ S^a A 33-81 D⁸ 920] + τον rel.]

iustus autem meus ex fide vivit. 38
quod si subtraxerit se, non placebit ani-
mae meae.

Nos autem non sumus subtractionis filii in per- 39
 ditionem, sed fidei in acquisitionem animae.

11,1-40 *Testes fidei efficaci*

Est autem fides sperandarum substantia 11
 rerum, argumentum non apparentium. In hac 2
 enim testimonium consecuti sunt senes. Fide 3
 intellegimus aptata esse saecula verbo Dei, ut
 ex invisibilibus visibilia fierent. Fide plurimam 4
 hostiam Abel quam Cain obtulit Deo, per
 quam testimonium consecutus est esse iustus
 testimonium perhibente muneribus eius Deo,
 et per illam defunctus adhuc loquitur. Fide 5
 Henoch translatus est ne videret mortem, *et*
non inveniebatur, quia transtulit illum Deus;
 ante translationem enim testimonium habuit
 placuisse Deo. Sine fide autem impossibile est
 placere Deo. Credere enim oportet accedentem
 ad Deum quia est et inquirentibus se remu-
 nerator sit. Fide Noe responso accepto de iis, 7
 quae adhuc non videbantur, metuens aptavit
 arcam in salutem domus suae, per quam dam-
 navit mundum, et iustitiae, quae per fidem
 est, heres est institutus.

Fide qui vocatur Abraham oboedivit in lo- 8
 cum exire, quem accepturus erat in heredita-

39 filii > ARZ* d f | 11,1 sperandorum AFMR | pa-
 rentum AFMZ* (Z*BV f) | 2 haec FM | sunt + nostri
 DWi | seniores fd | 3 non ex visibil. D | 5 Enoc FD
 Wi | habebat AFMRZ* | 6 Deo > AV d | sit] fit AF
 MRZ*BV, > DZ* f | 7 institut.] constitutus D f,
 factus Z, + effectus Z*V | 8 qui vocatur] *cum vocaretur

28 Hb 2,4; R 1,17; G 3,11 | 39 L 21,19; 1 P 1,9 |
 11,1 Hb 3,14; 2 C 4,18; 5,7; R 8,24 | 2 Hb 11,39 |
 3 Gn 1 | 4 Gn 4,4; Mt 23,35 | 5 Gn 5,24 | 6 R 10,14 |
 7 Gn 6,8s.13-22; 7,1; 9,1; R 3,22.24 | 8 Gn 12,1.4

- 9 tem, et exiit, nesciens quo iret. Fide demo-
 ratus est in terra repromissionis tamquam in
 aliena, in casulis habitando cum Isaac et Iacob
 10 coheredibus repromissionis eiusdem. Exspecta-
 bat enim fundamenta habentem civitatem, cuius
 11 artifex et conditor Deus. Fide et ipsa Sarra ster-
 ilis virtutem in conceptionem seminis accepit,
 etiam praeter tempus aetatis quoniam fidelem
 12 credidit esse eum qui repromiserat. Propter
 quod et ab uno orti sunt, et hoc emortuo,
tamquam sidera caeli in multitudinem et sicut
harena, quae est ad oram maris innumerabilis.
 13 Iuxta fidem defuncti sunt omnes isti, non
 acceptis repromissionibus, sed a longe eas adspi-
 cientes et salutantes et confitentes, quia *pere-*
 14 *grini et hospites* sunt super terram. Qui enim
 haec dicunt, significant se patriam inquirere.
 15 Et si quidem ipsius meminissent de qua ex-
 16 ierunt, habebant utique tempus revertendi. Nunc
 autem meliorem appetunt, id est caelestem.
 Ideo non confunditur Deus vocari Deus eorum;
 paravit enim illis civitatem.
 17 Fide *obtulit Abraham Isaac, cum tentare-*
tur, et unigenitum offerebat, qui susceperat

9 moratus AFM²Z²CB f | alienam DZ² | 11 Sarra
codd. pl. | sterelis AFRZV | in] et FM | eum > A-Wi
 BV f | promiserat A-WiB f | 12 hoc > FM hac emor-
 tua DWi² | 13 isti] iusti FD | 15 ipsius] illius AFM
 RZas d f (Wi) | 16 caelestis P(M)

- 9 Gn 23,4; 26,3; 35,12
 10 Ap 21,14.19s; Hb 12,22
 11 Gn 17,19; 21,2; R 4,19s
 12 Gn 15,5; 22,17; 32,12; Ex 32,13
 13 Hb 11,39; Gn 49,18; Ps 38,13; 1 Par 29,15;
 Gn 23,4; 47,9; 1 P 1,1; 2,11
 16 Ex 3,6; Mt 22,32; J 14,2
 17 Gn 22; Js 2,21

κληρονομίαν, καὶ ἐξηλθεν μὴ ἐπιστάμενος τοῦ
 ἔρχεται. Πίστει παρώκησεν εἰς γῆν τῆς ἐπαγ- 9 Gn 23,4;
26,3; 35,12
 γελίας ὡς ἀλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς κατοικήσας,
 μετὰ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν συγκληρονόμων
 τῆς ἐπαγγελίας τῆς αὐτῆς· ἐξεδέχετο γὰρ τὴν 10
 τοῦς θεμελίους ἔχουσιν πόλιν, ἥς τεχνίτης καὶ
 δημιουργὸς ὁ Θεός. Πίστει καὶ αὕτῃ Σάρρα 11 Gn 17,19,
21,2
Sir 44,21a
 δύνημιν εἰς καταβολὴν σπέρματος ἔλαβεν καὶ
 παρὰ καιρὸν ἡλικίας, ἐπεὶ πιστὸν ἠγήσατο τὸν
 ἐπαγγειλάμενον. διὸ καὶ ἀφ' ἐνὸς ἐγενήθησαν, 12 R 4,19
Gn 15,5;
22,17,32,12
 καὶ ταῦτα νενεκρωμένου, καθὼς τὰ ἄστρα τοῦ
 οὐρανοῦ τῷ πλήθει, καὶ ὡς ἡ ἄμμος ἡ παρὰ
 τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης ἡ ἀναρίθμητος.

Κατὰ πίστιν ἀπέθανον οὗτοι πάντες, μὴ 13 Ps 38,13
1 Par 20,15
Gn 23,4; 47,9
1 P 1,1, 2,11
 κομισάμενοι τὰς ἐπαγγελίας, ἀλλὰ πόρρωθεν
 αὐτὰς ἰδόντες καὶ ἀσπασάμενοι, καὶ ὁμολογή-
 σαντες ὅτι ξένοι καὶ παρεπίδημοί εἰσιν ἐπὶ τῆς
 γῆς. οἱ γὰρ τοιαῦτα λέγοντες ἐμφανίζουσιν ὅτι 14
 πατρίδα ἐπιζητοῦσιν. καὶ εἰ μὲν ἐκείνης ἐμνη- 15
 μόνευον ἀφ' ἧς ἐξέβησαν, εἶχον ἂν καιρὸν ἀνα-
 κάμψαι· νῦν δὲ κρείττονος ὀρέγονται, τοῦτ'
 ἔστιν ἐπουρανίου. διὸ οὐκ ἐπαισχύνεται αὐτοὺς 16 Ex 3,6
Mc 12,26a
 ὁ Θεὸς Θεὸς ἐπικαλεῖσθαι αὐτῶν· ἠτοίμασεν
 γὰρ αὐτοῖς πόλιν.

Πίστει προσεγήνοχεν Ἀβραάμ τὸν Ἰσαὰκ 17 Gn 22
Ja 2,21
Sap 10,5
Sir 44,21
 πειραζόμενος, καὶ τὸν μονογενῆ προσέφερεν ὁ
 9 πιστει] και D* | παρωκησ. + Αβρααμ P 104s D* 1836
 69 330 1319 al. 429 242 440 491s 1245 | 11 Σαρρα + στει-
 ρα ουσα P 1912 489 1319ss 1311ss 1518* 1610 sy ar,
 στειρα P⁴⁰ Ψs D* 378, η στειρα 1739 81 D* 88 1827 69s
 vg co | ελαβ. + εις το τεκνωσαι P 81 D* 69s 436 1245s
 syh ar | ηλικιας + ετεκεν P 104s 917-642 206 rel. K^r
 sy ar Ef | 12 εγεννηθ. SΨ 1739 D* 1898-915 1838* 920
 rel. pl. sy ar co | η παρα το χειλ. > P⁴⁰ Ψ D* | 13 κομισ.]
 λαβοντες P⁴⁰ 1739 Ψs D 1898ss 623-263 642 rel., προσ-
 δεξαμενοι A | 15 μνημονευουσιν P⁴⁰ S* 1739* Ψ 81 (D*)
 436 2005 | εξεβησ. P⁴⁰ S* As 83s 1175s D* 919 436]
 εξηλθον rel. | 17 Αβρ. > P⁴⁰ Ψ 2005 syh* |

- Gn 21,12 18 τὰς ἐπαγγελίας ἀναδεξάμενος, πρὸς δὲ ἐλαλήθη
 R 4,17 19 ὅτι ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα, ἰλογισά-
 μενος ὅτι καὶ ἐκ νεκρῶν ἐγείρειν δυνατὸς ὁ
 Θεός· ὤθεν αὐτὸν καὶ ἐν παραβολῇ ἐκομίσατο.
 Gn 27,27ss. 20 Πίστει καὶ περὶ μελλόντων εὐλόγησεν Ἰσαὰκ
 Gn 48,15ss. 21 τὸν Ἰακώβ καὶ τὸν Ἡσαΐ. Πίστει Ἰακώβ ἀ-
 47,31 ποθνήσκων ἕκαστον τῶν υἱῶν Ἰωσήφ εὐλό-
 γησεν, καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς
 Gn 50,24 22 ῥάβδου αὐτοῦ. Πίστει Ἰωσήφ τελευτῶν περὶ
 τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐμνημόνευσεν
 καὶ περὶ τῶν ὁστέων αὐτοῦ ἐνετείλατο.
 Ex 2,2 23 Πίστει Μωϋσῆς γεννηθεὶς ἐκρύβη τρίμηνον
 ὑπὸ τῶν πατέρων αὐτοῦ, διότι εἶδον ἀσείειν
 τὸ παιδίον, καὶ οὐκ ἐφοβήθησαν τὸ διάταγμα
 Ex 2,10s 24 τοῦ βασιλέως. Πίστει Μωϋσῆς μέγας γενόμε-
 νος ἠρνήσατο λέγεσθαι υἱὸς θυγατρὸς Φαραῶ,
 25 ἢ μᾶλλον ἐλόμενος συγκαταχεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ
 Θεοῦ ἢ πρόσκαιρον ἔχειν ἁμαρτίας ἀπόλαυσιν,
 13,13 26 ἢ μείζονα πλοῦτον ἡγησάμενος τῶν Αἰγύπτου
 10,34s 27 θησαυρῶν τὸν ὀνειδισμόν τοῦ Χριστοῦ· ἀπέ-
 Ps 88,51s; 68,10 27 βλέπεν γὰρ εἰς τὴν μισθαποδοσίαν. Πίστει κατ-
 Ex 2,15;12,51 27 ἔλιπεν Αἴγυπτον, μὴ φοβηθεὶς τὸν θυμὸν
 τοῦ βασιλέως· τὸν γὰρ ἀόρατον ὡς ὁρῶν ἔκαρ-
 Ex 12,12s 28 τέρησεν. Πίστει πεποίηκεν τὸ πάσχα καὶ τὴν
 πρόσχυσιν τοῦ αἵματος, ἵνα μὴ ὁ ὀλοθρευτὴς
 Ex 14,22 27 29 τὰ πρωτότοκα θίγῃ αὐτῶν. Πίστει διέβησαν
 Jdt 5,12s 29 τὴν ἐρυθρὰν θάλασσαν ὡς διὰ ξηρᾶς γῆς, ἥς

18 οὐ > P⁴⁵ Ps D⁸ 917 1318ss 206 | 19 δυνατὸς A
 D⁸ 256 255 1518¹ | 20 καὶ P⁴⁵ As 33 81 D⁸ 88 919
 69s 38 216¹ lat] > rel. | 22 τελευτ. + καὶ P⁴⁵ | 23 δια-
 ταγμα] δογμα A 623 | βασιλ. + πιστει μεγας γενομε-
 νος Μωυσης ανεειλεν τ. Αιγυπτιον κατανοων τ. ταπει-
 νωσιν τ. αδελφων αυτου D⁸E 1827 | 26 Αιγυπτου] εν
 Αιγυπτω A 33 104s 489s 920 226¹ss 69 al. 206¹ 1518
 1245s 257s al. Cy¹ Χρ. Αιγυπτων 38 vg | 29 γης P⁴⁵
 As 33ss 1175s D⁸ 1912 1835 1319ss 255 1518¹ vg
 syr ar co Xp] > rel. Ef |

repromissiones, ¹ad quem dictum est: *Quia in 18*
Isaac vocabitur tibi semen; arbitrans quia et a ¹⁹
 mortuis suscitare potens est Deus; unde eum
 et in parabolam accepit. Fide et de futuris be- ²⁰
 nedixit Isaac Iacob et Esau. Fide Iacob mo- ²¹
 riens singulos filiorum Ioseph benedixit et
adoravit fastigium virgae eius. Fide Ioseph ²²
 moriens de profectione filiorum Israhel memo-
 ratus est et de ossibus suis mandavit.

Fide Moyses natus occultatus est mensibus ²³
 tribus a parentibus suis, eo quod vidissent ele-
 gantem infantem, et non timuerunt regis edic-
 tum. Fide Moyses grandis factus negavit se ²⁴
 esse filium filiae Pharaonis, magis eligens ²⁵
 affligi cum populo Dei, quam temporalis pec-
 cati habere iucunditatem, maiores divitias aes- ²⁶
 timans thesauro Aegyptiorum improprium
 Christi; adspiciebat enim in remunerationem.
 Fide reliquit Aegyptum non veritus animosi- ²⁷
 tatem regis; invisibilem enim tamquam videns
 sustinuit. Fide celebravit pascha et sanguinis ²⁸
 effusionem, ne qui vastabat primitiva tangeret
 eos. Fide transierunt mare rubrum tamquam ²⁹
 per aridam terram, quod experti Aegypti de-

19 arbitrans] cogitans Aug, certum aestimans d

e mortuis] mortuos DWi

parabola A-Wi f

21 adoravit + super D(Wi)

23 edictum + fide magnus fact. Moys. occidit
 Aegyptium considerans dolorem fratrum suorum d e

26 thesauros FM(R d)

18 Gn 21,12 | 19 R 4,17

20 Gn 27,28s; 39s

21 Gn 48,15s; 47,31 | 22 Gn 50,24

23 Ex 2,2 | 24 Ex 2,11s; A 7,23

26 Ps 68,10; 88,51s; Hb 10,34s

27 Ex 12,51 | 28 Ex 12,12s

29 Ex 14,22,27

30 vorati sunt. Fide muri Hiericho corruerunt cir-
 31 cuitu dierum septem. Fide Rahab meretrix
 non periit cum incredulis, excipiens explora-
 tores cum pace.
 32 Et quid adhuc dicam? Deficiet enim me
 tempus enarrantem de Gedeon, Barac, Samson,
 33 Iephte, David, Samuel, et prophetis; qui per
 fidem vicerunt regna, operati sunt iustitiam,
 adepti sunt repromissiones, obturaverunt ora
 34 leonum, ¹extinxerunt impetum ignis, effuge-
 runt aciem gladii, convaluerunt de infirmitate,
 fortes facti sunt in bello, castra verterunt ex-
 35 terorum, ¹acceperunt mulieres de resurrectione
 mortuos suos. Alii autem distenti sunt non sus-
 cipientes redemptionem, ut meliorem inveni-
 36 rent resurrectionem. Alii vero ludibria et ver-
 bera experti, insuper et vincula et carceres;
 37 ¹lapidati sunt, secti sunt, tentati sunt, in occi-
 sione gladii mortui sunt; circuierunt in melotis,
 in pellibus caprinis, egentes, angustati, afflicti;
 38 ¹quibus dignus non erat mundus: in solitu-
 dinibus errantes, in montibus et speluncis et
 39 in cavernis terrae. Et hi omnes testimonio fidei
 40 probati non acceperunt repromissionem, Deo

30 ruerunt AFMRB d f | circumiti A, -culti F^oM,
 girati d | 31 Raab *codd.* *pl.* | pace + et alia via ei-
 ciens F^o | 32 narrantem] -rando Amb, -randi Aug |
 David + et A-MWiZB | Samuhel *codd.* *pl.* | pro-
 phetis + ananias, azarias, misahel, daniel, helias,
 helisaeus Z(W^o) | 33 devicerunt AF(D)RZ^oBV d |
 34 evaluerunt d Amb | 36 et² > DWiZ | 37 secti sunt
 > F^o | circumierunt AZV d | 38 in²] et AFMWi, +
 et DRZB

30 Jos 6,20 | 31 Jos 2,11s; 6,17.23 Ja 2,25 | 32 Jdc
 6,11; 4,6; 15,20; 12,7 | 33 Jdc 14,6; 1Sm 17,34s;
 Dn 6,23; 14,39 | 34 Dn 8,23ss; Ia 38 | 35 3 Rg 17,23;
 4 Rg 4,36; 2 Mach 6,18-7,42 | 36 Jr 20,37s | 37 2 Par
 24,21; Mt 23,37 | 38 Hb 11,2.13

πειραν λαβόντες οἱ Αἰγύπτιοι κατεπόθησαν.

Πίστει τὰ τεῖχη Ἱεριχῶ ἔπεσαν κυκλωθέντα 30 Jos 6,20

ἐπὶ ἑπτὰ ἡμέρας Πίστει Ῥαάβ ἡ πόρνη οὐ 31 Jos 2,11a;
6,17.23
Jn 2,25
συναπώλετο τοῖς ἀπειθήσασιν, δεξαμένη τοὺς
κατασκόπους μετ' εἰρήνης.

Καὶ τί ἔτι λέγω; ἐπιλείψει με γὰρ διηγού- 32 Jdc 6,11; 4,6;
15,20; 12,7
1 Sm 12,11
μενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ, Σαμψών,

Ἰεφθάε, Δαυὶδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προ- 33 Jdc 14,6
1 Sm 17,34a
Dn 6,22a
φητῶν, οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασι-
λείας, ἠργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγ-
γελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν

34 Dn 6,22a
δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρης, ἐδυ-
ναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυ-
ροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων.

Ἐλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς 35 3 Rg 17,23
4 Rg 4,36
2 Mach 6,18-
7,42
αὐτῶν. Ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδε-
ξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀνα-
στάσεως τύχωσιν. ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ 36 Jr 20;37;38
μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ
φυλακῆς ἐλιθάσθησαν, ἐπρίσθησαν, ἐπειράσθη- 37 2 Par 24,21
σαν, ἐν φόνῳ μαχαίρης ἀπέθανον, περιήλθον
ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὕστερούμε-
νοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι, ὧν οὐκ ἦν 38
ἄξιος ὁ κόσμος, ἐπὶ ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ
ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁκαῖς τῆς γῆς.

Καὶ οὗτοι πάντες μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πί- 39
στεως οὐκ ἔκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ Θεοῦ 40

29 κατεποντισθησαν 104 1912 467 489 920 Xp Thdt | 31 η
+ επιλεγομενη S* Ep | απιστησ. P⁴⁶ | υποδεξαμ. 920 642
1518 | 32 ~ γαρ με P⁴⁶ 1739s P 104-81 I D^o rel. Cl | γαρ
> Ψ 1912 216* | των + αλλων 81 69 sy ar co Thdt Amb
Ef | 34 εδυναμωθ. P⁴⁶ S* A D^o 1912 1831 | ενεδυναμ. rel. |
35 γυναικας P⁴⁶ S* A D 1912 | αναστας. 3 | επαγγελιας 1739 |
37 επιρισθησ. επιρασθ. P⁴⁶ A 1739s Ψs D^o 917 rel. pl. d
vg ar bo (syi) Qp Xp Thdt Amb Ef (Ep¹) ~ πειρ. επιρσθ.
S 33s 326ss 1611 200s L syh, * > P⁴⁶ syp sa | 39 ουτοι
> P⁴⁶ Cl | τας επαγγελιας A 436 1611 sa bo¹ Eus |

περὶ ἡμῶν κρείττον τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.

10,36 12
R 7,21

Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περι-
κείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέ-
μενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον ἁμαρτίαν,
δι' ὑπομονῆς τρέχωμεν τὸν προκείμενον ἡμῖν

1 C 9,24

2,10

2 ἀγῶνα, ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως ἀρχηγὸν
καὶ τελειωτὴν Ἰησοῦν, ὃς ἀντὶ τῆς προκειμέ-
νης αὐτῷ χαρᾶς ὑπέμεινεν σταυρὸν αἰσχύνης

Ps 109,1

Na 16,37 O'
L 2,34

3 κακάθικεν. ἀναλογίσασθε γὰρ τὸν τοιαύτην
ὑπομεμενηκότα ὑπὸ τῶν ἁμαρτωλῶν εἰς ἑαυτὸν
ἀντιλογία, ἵνα μὴ κάμνητε ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν
ἐκλυόμενοι.

■ Οὕτω μέχρις αἵματος ἀντικατέστητε πρὸς τὴν
ἁμαρτίαν ἀνταγωνιζόμενοι, καὶ ἐκλέλησθε τῆς
παρακλήσεως, ἥτις ὑμῖν ὡς υἱοῖς διαλέγεται·

Pr 3,11a

υἱέ μου, μὴ δλιγώρει παιδείας Κυρίου,
μηδὲ ἐκλύου ὑπ' αὐτοῦ ἐλεγχόμενος·

Ap 3,19

6 ὃν γὰρ ἀγαπᾷ Κύριος παιδεύει,
μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱὸν ὃν παραδέχεται.

Sir 30,1

7 ἑἰς παιδείαν ὑπομένετε· ὡς υἱοῖς ὑμῖν προσφέ-
ρεται ὁ Θεός· τίς γὰρ υἱὸς ὃν οὐ παιδεύει

Ps 72,14a

8 πατήρ; εἰ δὲ χωρὶς ἔσθε παιδείας, ἧς μέτοχοι
γεγόνασιν πάντες, ἄρα νόθοι καὶ οὐχ υἱοὶ ἔσθε.

1 > οὖν P⁴⁶ | τηλικούτον S⁹¹ | τρέχομ. Pss 917a 88ss
920ss 462ss 1891 635 440 491 1518 1245 383 378 K |
2 ὑπεμειν. + τον P⁴⁶⁻¹² D⁸ ar sa Cy¹ | τ. θυ > S | 3 γὰρ]
οὖν 917 255 d syp ar Ef | εἰς εαυτον > ar sa Ef | εαυτον
AP [vg¹] αυτους P⁴⁶⁻¹² S⁹¹ 33 1739*, εαυτους S⁹¹ 81 D⁸
1319*ss vg¹ syp bo, αυτον rel. | υμων > P⁴⁶⁻¹² 1739 69s
642 206* | εκλελυμενοι P⁴⁶⁻¹² 1739 D⁸ | 4 ουτω + γαρ
D¹⁸ 440 491s L syh ar co | αγωνιζ. P⁴⁶⁻¹² 69 1245s |
5 μου > 81 D⁸ 88 69 255 206ss Cl¹ Or | 6 παιδευει
P^{46*} | 7 εις P¹² S⁹¹ I D pl. 489 920 pl. 206ss al. 440 pl.
1518* 913ss 221* L verss.] ei rel. Ef | γαρ S⁹¹ AP 104
I 256 vg syp sa Bas] + εστιν rel. | 8 δε + και I |

pro nobis melius aliquid providente, ut non sine nobis consummarentur.

12,1-13 *Christi exemplum, Dei benigna intentio*

Ideoque et nos tantam habentes impositam 12
nubem testium, deponentes omne pondus et
circumstans nos peccatum, per patientiam cur-
ramus ad propositum nobis certamen, adspi- 2
cientes in auctorem fidei et consummatorem
Iesum, qui proposito sibi gaudio sustinuit cru-
cem, confusione contempta, atque in dextera
sedis Dei sedet. Recogitate enim eum, qui ta- 3
lem sustinuit a peccatoribus adversum semet
ipsum contradictionem ut ne fatigemini animis
vestris deficientes.

Nondum enim usque ad sanguinem resti- 4
tistis adversus peccatum repugnantes, et obliti 5
estis consolationis, quae vobis tamquam filiis
loquitur dicens:

*Fili mi, noli neglegere disciplinam Domini,
neque fatigeris, dum ab eo argueris.*

*Quem enim diligit Dominus castigat, 6
flagellat autem omnem filium quem recipit.*

¶ In disciplina perseverate. Tamquam filiis vobis 7
offert se Deus; quis enim filius, quem non
corripit pater? Quod si extra disciplinam estis, 8
cuius participes facti sunt omnes, ergo adul-

40 non] ne AFMRZB f(d) | 12,1 tantum AWiB |
ad > AFMWiBV f | 2 sedit A-WiV* d | 3 ipsum]
ipsos AFMZ | 4 enim > AFMss*B d f | adversum A
DR | 5 consolationes FMZ(d) | 7 se > AFM-V d f

12,1 1 C 9,24; 2 T 4,7

2 Hb 2,10; A 3,15; Mt 25,21; Ph 2,8; Ps 109,1

3 Nu 16,37 O'; L 2,34; G 6,9

4 Hb 10,32-36

5 Pr 3,11a

6 1 C 11,32; Ap 3,19

8 Ps 72,14a

9 teri et non filii estis. Deinde patres quidem
 carnis nostrae eruditores habuimus et reve-
 rebamur eos; non multo magis obtemperabi-
 10 mus Patri spirituum et vivemus? Et illi qui-
 dem in tempore paucorum dierum, secundum
 voluntatem suam erudiebant nos; hic autem
 ad id quod utile est in recipiendo sanctifica-
 11 tionem eius. Omnis autem disciplina in prae-
 senti quidem videtur non esse gaudii, sed
 maeroris, postea autem fructum pacatissimum
 12 exercitatis per eam reddet iustitiae. Propter
 quod *remissas manus et soluta genua erigite,*
 13 *et gressus rectos facite pedibus vestris,* ut non
 claudicans quis erret, magis autem sanetur.

12,14-29 *Fidelitas erga gratiam et promissio-
 nem divinam*

14 Pacem sequimini cum omnibus et sanctimo-
 15 niam, sine qua nemo videbit Deum; contemplan-
 tes ne quis desit gratiae Dei: *ne qua radix ama-
 ritudinis sursum germinans impediatur* et per il-
 16 lam inquinentur multi. Ne quis fornicator aut
 proflanus ut Esau, qui propter unam escam *ven-*
 17 *didit primitiva* sua. Scitote enim quoniam et
 postea cupiens hereditare benedictionem, repro-
 batus est; non enim invenit paenitentiae locum,
 quamquam cum lacrimis inquisisset eam.
 18 Non enim accessistis ad tractabilem montem
 et *accessibilem ignem et turbinem et caligi-*
 19 *nem et procellam. et tubae sonum et vocem*

9 habuimus erudit. *codd.* (d) f | eos > ARZ d f |
 non > A* | 11 reddit FDM* B d f, reddidit AM* |
 13 gressos FM | quis > AZB d | 14 sanctimonia A
 R f | dominum AFDZ f | 16 primitivas, suas DWI
 (Z) | 18 montem > *codd.* d f | accessib. RWIBV f

9 Nu 16,22 | 11 2C 4,17s; J 16,20; Ja 3,18; 1 P
 1,6s | 12 Is 35,3 | 13 Pr 4,26 O' | 14 Ps 33,15; Mt 5,8s;
 R 12,18; 14,19; 1 J 3,2 | 15 Hb 3,12; 4,1; Dt 29,18 O';
 A 8,23 | 16 Gn 25,33s | 17 Gn 27,30-40 | 18 Ex 19,12-18;
 Dt 4,11 | 19 Ex 19,16.19; 20,19; Dt 5,23

εἶτα τοὺς μὲν τῆς σαρκὸς ἡμῶν πατέρας εἶχο- 9 Nu 16,22
 μεν παιδευτάς καὶ ἐνετρεπόμεθα· οὐ πολὺ μᾶλ-
 λον ὑποταγησόμεθα τῷ πατρὶ τῶν πνευμά-
 των καὶ ζήσομεν; οἱ μὲν γὰρ πρὸς ὀλίγας ἡμέ- 10 Sir 7,25
 ρας κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτοῖς ἐπαίδευσον, ὁ δὲ ἐπὶ
 τὸ συμπίερον εἰς τὸ μεταλαβεῖν τῆς ἀγιότητος
 αὐτοῦ. πᾶσα μὲν παιδεία πρὸς μὲν τὸ παρὸν 11 2 C 4,17a
 οὐ δοκεῖ χαρᾶς εἶναι ἀλλὰ λύπης, ὕστερον δὲ Ja 3,17a
 καρπὸν εἰρηνικὸν τοῖς δι' αὐτῆς γεγυμνασμέ-
 νοις ἀποδίδωσιν δικαιοσύνης. Διὸ τὰς παρει- 12 Is 35,3
 μένας χεῖρας καὶ τὰ παραλελυμένα γόνατα ἀνορ-
 θώσατε, καὶ τροχιάς ὀρθὰς ποιήσατε τοῖς ποσὶν 13 Pr 4,26 Or
 ὑμῶν, ἵνα μὴ τὸ χωλὸν ἐκτραπῇ, ἰαθῇ δὲ μᾶλλον.

Εἰρήνην διώκετε μετὰ πάντων καὶ τὸν 14
 ἁγιασμόν, οὗ χωρὶς οὐδεὶς ὄψεται τὸν Κύριον,
 ἑλπισκοποῦντες μὴ τις ὕστερῶν ἀπὸ τῆς χάριτος 15
 τοῦ Θεοῦ, μὴ τις εἶδα πικρίας ἀνω φύουσα ἐνοχλή-
 και διὰ τινύτης μιανθῶσιν οἱ πολλοί, μὴ τις 16
 πόρνος ἢ βέβηλος ὥς Ἡσαΐ, ὃς ἀντὶ βρώσεως
 μιᾶς ἀπέδοτο τὰ πρωτοτόκια ἑαυτοῦ. ἴστε γὰρ 17
 ὅτι καὶ μετέπειτα θέλων κληρονομήσαι τὴν εὐ-
 λογίαν ἀπεδοκιμάσθη, μετανοίας γὰρ τόπον οὐχ
 εὑρεν, καίπερ μετὰ δακρύων ἐκζητήσας αὐτήν.

Οὐ γὰρ προσελήλυθατε ψηλαφωμένῳ καὶ 18 Ex 19,12.
 κεκαυμένῳ πυρὶ καὶ γνόφῳ καὶ ζόφῳ καὶ 10,18
 θυέλλῃ ἠκαὶ σάλπιγγος ἤχῳ καὶ φωνῇ ῥημά- 19 Ex 19,16 19;
 20,19
 Dt 5,23

9 πολυ + δε P⁴⁶⁻¹³ S^o 1739 D | ζήσωμ. 326 920 69s 1311
 642 1245 K | 10 εις το > S^o | 11 μεν^t S^o 1739 33s 1175
 1836 919s^o 256 d Or] δε P⁴⁶⁻¹³ D^o rel. pl., > 104 048
 D^{1*} 917 460 | 13 ποιειτε P⁴⁶ S^o 33s 917 1831 Q^o | 15 δε
 αυτης P⁴⁶ A 6s 33s 104 1175s 1912 1873^o 1319-38 436s
 642s 1618^o Cl | οἱ SA 33 104-81 88 1912 1311 436 218
 635 1618^o Cl] > P⁴⁶ rel. | 16 τας πρωτοτοκειας P⁴⁶
 εαντου S^{ss} D^o 920] αυτων I, αυτου rel., > P⁴⁶ ar Cl
 18 ψηλαφ. P⁴⁶ Sss 33 1175s 1908 048 1898 467 d vg
 syp co Or] + ορει rel. Ef | ζοφω] σκοτει P⁴⁶ Ψ, τω
 S^o 1739s 1175 917-915 920-999 255 rel. K^r |

- των, ἧς οἱ ἀκούσαντες καρητήσαντο μὴ προσ-
 Ex 19,13 20 τεθῆναι αὐτοῖς λόγον. ὅτι ἐφερον γὰρ τὸ
 διαστελλόμενον· καὶ θηρίον θίγη τοῦ δρους,
 Dt 9,19 21 λιθοβοληθήσεται. καί, οὕτω φοβερόν ἦν τὸ
 φανταζόμενον, Μωϋσῆς εἶπεν· ἐκφοβός εἰμι
 Ap 14,1 22 καὶ ἐντρομος. ἀλλὰ προσεληλύθατε Σιών ὄρει
 G 4,20
 Ap 5,11; 21,2 καὶ πόλει Θεοῦ ζῶντος, Ἱερουσαλήμ ἐπουρα-
 L 10,20 23 νίῳ, καὶ μυριάσιν ἀγγέλων, πανηγύρει· καὶ ἐκ-
 κλησίᾳ πρωτοτόκων ἀπογεγραμμένων ἐν οὐρα-
 νοῖς, καὶ κριτῇ Θεῷ πάντων, καὶ πνεύμασι
 9,15; 11,4 24 δικαίων τετελειωμένων, καὶ διαθήκης νέας με-
 G 4,10
 1 P 1,2 σίτη Ἰησοῦ, καὶ αἵματι θαντισμοῦ κρείττον
 λαλοῦντι παρὰ τὸν Ἀβελ.
 2,2s; 10,28s 25 Βλέπετε μὴ παραιτήσηθε τὸν λαλοῦντα.
 εἰ γὰρ ἐκεῖνοι οὐκ ἐξέφυγον ἐπὶ γῆς παραιτη-
 σάμενοι τὸν χρηματίζοντα, πολὺ μᾶλλον ἡμεῖς
 Apc 2,6 26 οἱ τὸν ἀπ' οὐρανῶν ἀποστρεφόμενοι· οὐ ἦ
 φωνὴ τὴν γῆν ἐσάλειψεν τότε, νῦν δὲ ἐπήγ-
 γελται λέγων· ἔτι ἀπαξ ἐγὼ σείσω οὐ μόνον
 Ps 93,9s 27 τὴν γῆν, ἀλλὰ καὶ τὸν οὐρανόν. τὸ δὲ ἔτι ἀπαξ
 28 ποιημένων, ἵνα μείνῃ τὰ μὴ σαλευόμενα. Διὸ
 βασιλείαν ἀσάλευτον παραλαμβάνοντες ἔχωμεν
 χάριν, δι' ἧς λατρεύωμεν εὐαρέστως τῷ Θεῷ,

19 μη > S*P 048 467 | 20 λιθ. + η βολιδι κατατοξευ-
 θησεται 2 440 823 | 21 εμφοβ. 1739 M 489 547s 255 Thdt |
 εκτρομ. S D* | 22 και > D* Hil | 23 ~ ενουρ. απογεγορ.
 917-915 623* 920 pl. 206* 1518* 383* K* | πνευματι D* bo |
 24 τον] το P⁴⁶ L, το του syr ar co Ef Bas | λαλουντι] τι
 048 | 25 εφυγον 1739s Ψs M (D) 917-263 206 rel. | πολυ
 Sss 33 104 1175 M D* 226 | πολλω P⁴⁶ rel. | οι >, απο-
 στρεφομενον P⁴⁶ | ουρανου 1739 424* M 623 489 920 547
 216s 1518 | 26 σεισω P⁴⁶ S-424* 33 1175 I 1912 436 vg syr
 ar co Ef | σειω rel. | 28 εχομεν P⁴⁶ S 6 33-1175 1912
 623ss 927ss 920 547 69ss 1319ss al. 206 al. 323 1518
 257s 506s lat Ath | λατρευωμ. CA 6 33 104 D 181 1912
 623 256sss L Xq Cy, -σωμεν P⁴⁶ | ευαρεστ.] ευχαρισ-
 τως D¹* 1912 |

verborum, quam qui audierunt excusaverunt se, ne eis fieret verbum. Non enim portabant VII quod dicebatur: *Et si bestia tetigerit montem, lapidabitur*. Et ita terribile erat quod videba- 21 tur. Moyses dixit: *Exterritus sum* et tremebundus. Sed accessistis ad Sion montem, et 22 civitatem Dei viventis, Hierusalem caelestem et multorum milium angelorum frequentiam ¹et 23 ecclesiam primitivorum, qui conscripti sunt in caelis, et iudicem omnium Deum, et spiritus iustorum perfectorum, et testamenti novi me- 24 diatorem Iesum, et sanguinis adspersionem melius loquentem quam Abel.

¹Videte ne recusetis loquentem. Si enim illi 25 non effugerunt recusantes eum, qui super terram loquebatur, multo magis nos, qui de caelis loquentem nobis avertimus. Cuius vox movit 26 terram tunc, nunc autem repromittit dicens: *Adhuc semel, et ego movebo non solum terram, sed et caelum*. Quod autem *adhuc semel* di- 27 cit, declarat mobilium translationem tamquam factorum, ut maneant ea quae sunt immobilia. Itaque regnum immobile suscipientes, habemus 28 gratiam, per quam serviamus placentes Deo

20 quod dicebatur] monentem d | 21 videbatur] dicebatur F¹RB | 22 decem milibus laetantium angelorum Amb (Aug) | 24 sparsionem A-M(V) df | 25 avertimur AFMZ f | 26 nunc] modo A·RB f | et¹ > AFMV df | 28 habeamus R

20 Ex 19,13 | 21 Dt 9,19

22 Ap 14,1; Hb 11,10; 13,14; Ph 3,20; Ap 5,11

23 L 10,20; 2 T 4,8; Ap 6,10

24 Hb 7,22; 9,15; 1 P 1,2; Gn 4,10; Hb 11,4

25 Hb 2,3; 10,28s

26 Jdc 5,4s; Ps 67,9; Agg 2,6

27 Ps 95,9ss

28 L 1,74; R 1,9

29 cum metu et reverentia. Etenim *Deus* noster
ignis consumens est.

13,1-17 *Varia monita*

- 13 Caritas fraternitatis maneat in vobis. ¹Et
² hospitalitatem nolite oblivisci; per hanc enim la-
³ tuerunt quidam, angelis hospitio receptis. Memen-
 tote victorum tamquam simul vincti, et labo-
 rantium tamquam et ipsi in corpore morantes.
⁴ Honorabile conubium in omnibus et torus im-
 maculatus. Fornicatores enim et adulteros iu-
⁵ dicabit Deus. Sint mores sine avaritia, contenti
 praesentibus; ipse enim dixit: *Non te deseram*
⁶ *neque derelinquam*. Ita ut confidenter dicamus:
Dominus mihi adiutor,
non timebo quid faciat mihi homo.
⁷ Mementote praepositorum vestrorum, qui
 vobis locuti sunt verbum Dei, quorum intuen-
⁸ tes exitum conversationis imitamini fidem. Iesus
 Christus heri et hodie, ipse et in saecula.
⁹ Doctrinis variis et peregrinis nolite abduci.
 Optimum est enim gratia stabilire cor, non
 escis, quae non profuerunt ambulanti in eis.
¹⁰ Habemus altare, de quo edere non habent po-
¹¹ testatem, qui tabernaculo deserviunt. Quorum
 enim animalium *inferitur sanguis pro peccato*
in Sancta per pontificem, horum corpora *cre-*
¹² *mantur extra castra*. Propter quod et Iesus,
 ut sanctificaret per suum sanguinem populum,

1 In vobis > AFMB d | 2 latuer.] placuerunt FM
 RZ^{ss} f | 6 adiutor + est ADZB d f | 8 Iesu Christi
 d Amb¹ | hodie + idem ipse est D (d Amb) | 9 ~ enim
 est AFM d | stabiliri AFB f (Z d) | inambulantibus A

29 Hb 10,31; Is 33,14; Dt 4,24; 9,3 | 13,1 1 Th 4,9 |
 2 R 12,13; 3 J 8; Gn 18,3; 19,2s | 3 Hb 10,34; 11,36s;
 Mt 25,36 | 4 1 C 5,13; E 5,5 | 5 Ph 4,11; 1 T 6,6 Dt 31,6.8 |
 6 Ps 117,6 | 7 Hb 13,17.24 | 8 Ap 1,17 | 9 E 4,14; R 14,17 |
 10 Hb 8,4s | 11 Lv 16,27 | 12 J 19,20; Mt 21,39

μετὰ εὐλαβείας καὶ δέους· καὶ γὰρ ὁ Θεὸς 29 ^{1b 33,14}
 ἡμῶν πῦρ καταναλίσκον. ^{De 4,24; 9,3}

Ἡ φιλαδελφία μενέτω. ἡ τῆς φιλοξενίας μὴ ἐπι- 13 ^{1Tb 4,9; 2P 1,7}
 λανθάνεσθε· διὰ ταύτης γὰρ ἔλαθόν τινες ξενί- 2 ^{R 12,13; 1P 4,9}
 σαντες ἀγγέλους. μιμνήσκεσθε τῶν δεσμίων ὡς 3 ^{Gn 18,3; 19,26}
 συνδεδεμένοι, τῶν κακουχουμένων ὡς καὶ αὐτοὶ
 ὄντες ἐν σώματι. Τίμιος ὁ γάμος ἐν πᾶσιν καὶ ἡ 4 ^{G 5,19.21}
 κοίτη ἀμίαντος· πόρνους γὰρ καὶ μοιχοὺς κρινεῖ ^{E 5,5}
 ὁ Θεός. Ἀφιάργυρος ὁ τρόπος, ἀρκούμενοι τοῖς 5 ^{De 31,6.8}
 παροῦσιν· αὐτὸς γὰρ εἶρηκεν· οὐ μὴ σε ἀνῶ οὐδ' οὐ ^{Jos 1,5; 1T 6,6}
 μὴ σε ἐγκαταλίπω· ὥστε θαρροῦντας ἡμᾶς λέγειν· 6 ^{P 117,6}

Κύριος ἐμοὶ βοηθός, οὐ φοβηθήσομαι·

τί ποιήσει μοι ἄνθρωπος;

Μνημονεύετε τῶν ἡγουμένων ὑμῶν, οἵτινες 7 ^{13,17.24}
 ἐλάλησαν ὑμῖν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ὧν ἀνα-
 θεωροῦντες τὴν ἐκβασιν τῆς ἀναστροφῆς μι-
 μεῖσθε τὴν πίστιν. Ἰησοῦς Χριστὸς ἐχθὲς καὶ 8 ^{1 C 3,11}
 σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. ^{Ap 1,17b}

Διδαχαῖς ποικίλαις καὶ ξέναις μὴ παραφέ- 9 ^{E 4,14}
 ρεσθε· καλὸν γὰρ χάριτι βεβαιουῖσθαι τὴν καρ- ^{2 C 1,21}
 δίαν, οὐ βρώμασιν, ἐν οἷς οὐκ ὠφελήθησαν οἱ ^{R 14,17}
 περιπατήσαντες. Ἐχομεν θυσιαστήριον ἐξ οὗ 10 ^{8,4}
 φαγεῖν οὐκ ἔχουσιν ἐξουσίαν οἱ τῇ σκηνῇ λα-
 τρεύοντες. ὧν γὰρ εἰσφέρεται ζώων τὸ αἷμα 11 ^{L 16,27}
 περὶ ἁμαρτίας εἰς τὰ ἁγία διὰ τοῦ ἀρχιερέως,
 τούτων τὰ σώματα κατακαίεται ἔξω τῆς παρ-
 εμβολῆς. διὸ καὶ Ἰησοῦς, ἵνα ἁγιάσῃ διὰ 12 ^{Mc 21,39}
 τοῦ ἰδίου αἵματος τὸν λαόν, ἔξω τῆς πύλης ^{J 19,17.20}

28 μ. αἰδους κ. ευλαβ. 6 33 Ψ33 917-919 255 rel., ~
 1739 D* | 29 και) Kc D* | 13,4 εν πασι > 1836 1912*
 460 38* Eas Did Cy¹ Ep | γαρ P⁴⁶ SAsP 1175s M D*
 429 L vg¹ co] δε rel. | 6 ημας > P⁴⁶ 1739 Ψ M | βοη-
 θος S⁴C⁴ 1739 33s lat syr co] + και P⁴⁶ rel. | 7 προη-
 γουμ. D* | 8 εκθες P⁴⁶ SC⁴AsIM D*] χθες rel. | και¹
 > P⁴⁶ 69 | 9 > P⁴⁶ | αιωνας + αμην D* | 9 περιφερ.
 Ψ 88 5 920 547 2 440 378 K L | περιπατουντ. P⁴⁶ S⁴A
 D* 1912 | 10 εξουσιαν > M D* | 12 πυλης] παρεμβολης
 P⁴⁶ P. κολαως 436 syr Thdt¹ |

- 11,26; 12,2 13 ἔλαθεν. τοίνυν ἔξερχώμεθα πρὸς αὐτὸν ἔξω
 τῆς παρεμβολῆς τὸν ὄνειδισμόν αὐτοῦ φέροντες.
 11,10; 12,22 14 οὐ γὰρ ἔχομεν ὥδε μένουσιν πόλιν, ἀλλὰ τὴν
 μέλλουσιν ἐπιζητοῦμεν. δι' αὐτοῦ οὖν ἀνα-
 φέρωμεν θυσίαν αἰνέσεως διὰ παντός τῷ Θεῷ,
 τοῦτ' ἔστιν καρπὸν χειλέων ὁμολογούντων τῷ
 16 ὀνόματι αὐτοῦ. τῆς δὲ εὐκοίης καὶ κοινωνίας
 μὴ ἐπιλανθάνεσθε· τοιαύταις γὰρ θυσίαις εὖ-
 17 αρεστεῖται ὁ Θεός. Πείθεσθε τοῖς ἡγουμένοις
 ὑμῶν καὶ ὑπαίκετε· αὐτοὶ γὰρ ἀγρυπνοῦσιν
 ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν ὡς λόγον ἀποδώσοντες·
 ἵνα μετὰ χαρᾶς τοῦτο ποιῶσιν καὶ μὴ στενά-
 ζοντες· ἀλυσιτελὲς γὰρ ὑμῖν τοῦτο.
 18 Προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν· πειθόμεθα γὰρ
 ὅτι καλὴν ὑπενείδησιν ἔχομεν, ἐν καῖσιν καλῶς
 19 θέλοντες ἀναστρέφεσθαι. περισσοτέρως δὲ πα-
 ρακαλῶ τοῦτο ποιῆσαι, ἵνα τάχιον ἀποκατα-
 σταθῶ ὑμῖν.
 20 Ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νε-
 κρῶν τὸν ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν ἐν
 αἵματι δικτῆκῆς αἰωνίου, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰη-
 21 σοῦν, καταρτίσαι ὑμᾶς ἐν παντὶ ἀγαθῷ εἰς τὸ
 ποιῆσαι τὸ θέλημα αὐτοῦ, ποιῶν ἐν ἡμῖν τὸ εὖ-
 ἀρεστον ἐνώπιον αὐτοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ,
 ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Is 63,11; 55,3
 Zeb 9,11
 Jr 32,40
 Ez 37,26
 J 10,12
 1 P 2,25

13 εἰσερχομ. P 326 D¹ 1836 181^a 623 1835ss 337a 38 al.
 242 635 1872s 1245 378 K | 15 συν > P⁴⁵ S^a P^s D^a syr |
 αναγεγομ. P 917s 88 920 69ss 1319ss al. 242s 2 440s
 491s 1518 2003 378 506 K | 16 ενεργεταται M | 17 υπε-
 κεισθε I | αποδωσ. + περι υμων D^a syr ar co Xq | 18 πα-
 ποιθαμεν 6 Ψss I D^a rel. pl. | 20 In + Xn 33 Ψs D^a
 623s 547s 337s 1891 al. 323 vg¹ syr ar¹ bo Ef | 21 παν-
 τι SΨ D^a 1518^a vg bo] + εργω rel. Ef | απιον + αυτο
 S^a C^a A^s = 33^a 81 Ny, αυτο P⁴⁵ | ημιν P⁴⁵ S 1739 33
 Ψss 81 D^a 917 181 1912 927s 920 1845ss al. 1311ss
 635 32 s 506ss K syr ar co] υμιν rel. | τ. αιωνων > P⁴⁵
 C^a Ψs D 547 69s 1319ss 255s 242 1245s ar Thdt |

extra portam passus est. Exeamus igitur ad 13
 eum extra castra improperium eius portantes.
 Non enim habemus hic manentem civitatem, 14
 sed futuram inquirimus. Per ipsum ergo offe- 15
 ramus *hostiam laudis* semper *Deo*, id est *fruc-*
tum labiorum confitentium nomini eius. Bene- 16
 ficentiae autem et communionis nolite oblivisci;
 talibus enim hostiis promeretur Deus. Oboedite 17
 praepositis vestris et subiaccete eis. Ipsi enim
 pervigilant quasi rationem pro animabus vestris
 reddituri, ut cum gaudio hoc faciant, et non
 gementes; hoc enim non expedit vobis.

13,18-25 *Epilogus*

Orate pro nobis; confidimus enim quia bo- 18
 nam conscientiam habemus in omnibus bene
 volentes conversari. Amplius autem deprecor 19
 vos hoc facere, quo celerius resituar vobis.

Deus autem pacis, qui eduxit de mortuis 20
 pastorem magnum ovium in sanguine testa-
 menti aeterni, Dominum nostrum Iesum Chris-
 tum, ¹aptet vos in omni bono, ut faciatis eius 21
 voluntatem, faciens in vobis quod placeat coram
 se per Iesum Christum, cui est gloria in sae-
 cula saeculorum. Amen.

12 portam] civitatem Tert | 14 futura FM | 16 be-
 neficientiae AZB | promeretur Ds] placetur Deo Aug |
 17 subiaccete FM(D) | 19 quo] ut quo AFMZ(R f quod) |
 20 Christum > AFM | 21 ~ volunt. eius codd. d f |
 in¹ > AM² | vobis] omnibus B | placuit F | est > A
 FMZ | amen > FB

13 Hb 11,26; 12,2 | 14 Hb 12,22

15 Ps 49,14,23; Is 57,19; Os 14,3; 1 P 2,5

16 Ph 4,18

17 1 C 16,16; Ex 3,18; Hb 13,7

18 R 15,30; 2 C 1,12; A 23,1

20 R 15,33; Is 63,11; 55,3; Zch 9,11; Ex 37,26;
 1 P 5,4; Hb 7,22; 9,12

- 22 Rogo autem vos, fratres, ut sufferatis verbum solacii. Etenim perpaucis scripsi vobis.
 23 Cognoscite fratrem nostrum Timotheum dimissum: cum quo, si celerius venerit, videbo vos.
 24 Salutate omnes praepositos vestros et omnes sanctos. Salutant vos de Italia fratres.
 25 Gratia cum omnibus vobis. Amen.

EPISTULA CATHOLICA BEATI IACOBI APOSTOLI

1,1 *Inscriptio*

- 1 IACOBUS Dei et Domini nostri Iesu Christi servus duodecim tribubus, quae sunt in dispersione, salutem.

1,2-18 *De temptationibus*

- 2 Omne gaudium existimate, fratres mei, cum
 3 in tentationes varias incideritis, scientes quod
 4 probatio fidei vestrae patientiam operatur. Patientia autem opus perfectum habet, ut sitis perfecti et integri in nullo deficientes.
 5 Si quis autem vestrum indiget sapientia, postulet a Deo, qui dat omnibus adfluenter et
 6 non improperat, et dabitur ei. ¹ Postulet autem in fide nihil haesitans; qui enim haesitat, si-

22 ut > A | perpaucis D | 23 Timoth. + vobis FM |
 24 fratres > AFMZ | 25 amen > FZ^o

1,1 tribus F^oJB ff | 2 temptationibus variis AF a (Hila) | ~ vestrae fidei M | 4 habeat *codd.* ff |
 5 sapientiam ADZ^oB^oV | 6 enim] autem FZ ff

22 Ja 1,21; A 13,15 | 23 A 16,1 | 24 Hb 13,7
 1,1 1P 1,1; A 15,23 | 2 R 5,3ss; 1P 1,6; Sir 2,5 |
 3 1P 1,7 | 5 Pr 2,3-6 | 6 Mc 11,24; Sir 1,36

Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἀνέχεσθε τοῦ 22 Ja 1,21
 λόγου τῆς παρακλήσεως· καὶ γὰρ διὰ βραχείων
 ἐπέστειλα ὑμῖν. Γινώσκετε τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν 23
 Τιμόθεον ἀπολελυμένον, μεθ' οὗ ἐὰν τάχιον
 ἔρχηται ὄψομαι ὑμᾶς.

Ἀσπάσασθε πάντας τοὺς ἡγουμένους ὑμῶν 24 13,17
 καὶ πάντας τοὺς ἁγίους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς
 οἱ ἀπὸ τῆς Ἰταλίας.

Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν· ἀμήν. 25

ΙΑΚΩΒΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Ἰάκωβος Θεοῦ καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ 1 1 P 1,1
 δοῦλος ταῖς δώδεκα φυλαῖς ταῖς ἐν τῇ δια- A 15,23
 πορᾷ χαίρειν.

Πᾶσαν χαρὰν ἡγήσασθε, ἀδελφοί μου, ὅταν 2 R 5,3a
 πειρασμοῖς περιπέσητε ποικίλοις, γινώσκοντες 3 1 P 1,6
 ὅτι τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως κατεργάζεται Sir 2,5
 ὑπομονήν. ἡ δὲ ὑπομονὴ ἔργον τέλειον ἐχέτω, 4 1 P 1,6a
 ἵνα ᾗτε τέλειοι καὶ ὁλόκληροι, ἐν μηδενὶ λει-
 πόμενοι. Mc 5,48

Εἰ δέ τις ὑμῶν λείπεται σοφίας, αἰτείτω 5 Pr 2,3-6
 παρὰ τοῦ διδόντος Θεοῦ πᾶσιν ἀπλῶς καὶ μὴ
 ὀνειδίζοντος, καὶ δοθήσεται αὐτῷ. αἰτείτω δὲ 6 Mc 11,24
 ἐν πίστει, μηδὲν διακρινόμενος. ὁ γὰρ διακρι- Sir 1,36

22 ανεχεσθαι 33 Ψ 81 D* 181 1873 462s 38ss al. 429
 vg syh ar | 23 ημων P⁴⁶ S^{3ss} 33 104sss D* 88 1912
 69s 436 635 vg syr ar co] > rel. | 24 και - αγιους
 > P⁴⁶ | 25 υμων] τ. αγιων D* | αμην > P⁴⁶ S* 33 I su sa |
 1,1 θυ+πατρος 206ss | Κυ+ημων vg syr bo | 2 ηγησ.]
 sit vohis sy bo | 3 τ. πιστεως > B* 453 ff (syh) | 5 μη]
 ουκ 307* 467 920-1 460 69 al. 242 440s 383* K^r | 6 δια-
 κρινομ.¹ + οτι ληφεται 206ss |

- νόμενος ζοικεν κλύδωνι θαλάσσης ανεμιζομένω
 7 καὶ ριπιζομένω. μὴ γὰρ οἰέσθω ὁ ἄνθρωπος
 ἑκείνος ὅτι λήμψεται τι παρὰ τοῦ Κυρίου,
 8 ἰάνηρ δίψυχος, ἀκατάστατος ἐν πάσαις ταῖς
 2,5 9 ὁδοῖς αὐτοῦ. Καυχάσθω δὲ ὁ ἀδελφὸς ὁ τα-
 1 P 1,24
 Sir 6,2; 14,18
 Ia 40,5a 10 πεινὸς ἐν τῷ ὕψει αὐτοῦ, ὁ δὲ πλούσιος ἐν τῇ
 ταπεινώσει αὐτοῦ, ὅτι ὡς ἄνθος χόρτου παρε-
 11 λεύσεται. ἀνέτελεν γὰρ ὁ ἥλιος σὺν τῷ καύ-
 σωνι καὶ ἐξήραναν τὸν χόρτον, καὶ τὸ ἄνθος
 αὐτοῦ ἐξέλεσεν καὶ ἡ εὐπρέπεια τοῦ προσώπου
 αὐτοῦ ἀπώλετο· οὕτως καὶ ὁ πλούσιος ἐν ταῖς
 πορείαις αὐτοῦ μαραινθήσεται.
 Dn 12,12 12 Μακάριος ἄνθρωπος ὃς ὑπομένει πειρασμόν, ὅτι
 2 T 4,8
 1 P 5,4
 1 C 9,25
 Ap 2,10 δοκιμὸς γενόμενος λήμψεται τὸν στέφανον τῆς
 Sir 15,12-21 13 ζωῆς, ὃν ἐπηγγέλλατο ὁ Κύριος τοῖς ἀγαπῶσιν
 αὐτόν. Μηδεὶς πειραζόμενος λεγέτω ὅτι ἀπὸ
 Θεοῦ πειράζομαι· ὁ γὰρ Θεὸς ἀπειραστός ἐστιν
 R 7,7a 14 κακῶν, πειράζει δὲ αὐτὸς οὐδένα. ἕκαστος δὲ
 πειράζεται ὑπὸ τῆς ἰδίας ἐπιθυμίας ἐξελκόμενος
 R 7,10 15 καὶ δελεαζόμενος· εἴτα ἡ ἐπιθυμία συλλαβοῦσα
 τίκτει ἁμαρτίαν, ἡ δὲ ἁμαρτία ἀποτελεσθεῖσα
 ἀποκυεῖ θάνατον.
 1 J 1,5 16 Μὴ πλανᾶσθε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. Ἡ πᾶσα
 Mt 7,11 17 δόσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δῶρημα τέλειον ἄνωθέν
 ἐστιν καταβαῖνον ἀπὸ τοῦ πατρὸς τῶν φωτῶν,
 παρ' ᾧ οὐκ ἔστι παραλλαγὴ ἢ τροπῆς ἀποσ-
 1 J 1,13 18 κίασμα. βουληθεὶς ἀπεκύνησεν ἡμᾶς λόγῳ ἀλη-

7 τι > SC* 36ss 429s | Xu] θυ A* ar Xp | 8 ανηρ +
 γαρ 88 1837 syh⁺ ar Cy Xp | 9 οἱ > BΨ ar | 11 καυσωνι
 + αυτου 88s ff syr | αυτου¹ > 429 1611ss syh | αυτου²
 > B 1827 206 | 12 ανηρ] ανθρωπος AΨ | ο Kc] ο θς
 323ss 1175 547 1852 255 ps vg. > BSAs 81 P¹² 794
 206* ff ar co | 13 απο] υπο S 206ss 1611ss | 15 κυει 88s
 1319 Cy | 17 ενι] εστιν SP 1873s 241 808s 206ss 440
 1245 2147 | αποσκιασματος BS* P²² 614 ff bo | 18 ιωκ.
 αυτος βουληθ. 1898s syh⁺ | βουλ. + γαρ 2298 1898s
 (p) z | απεκυν.] εποιησεν 206ss 1518 614 378 syh |

milis est fluctui maris, qui a vento movetur
et circumfertur. Non ergo aestimet homo ille 7
quod accipiat aliquid a Domino. Vir duplex 8
animo inconstans est in omnibus viis suis. Glo- 9
rietur autem frater humilis in exaltatione sua;
dives autem in humilitate sua, quoniam sicut 10
flos faeni transibit; exortus est enim sol cum 11
ardore, et *arefecit faenum, et flos eius decidit*,
et decor vultus eius deperiit; ita et dives in
itineribus suis marcescet.

Beatus vir qui suffert tentationem, quon- 12
iam cum probatus fuerit, accipiet coronam
vitae, quam repromisit Deus diligentibus se.
Nemo cum tentatur, dicat quoniam a Deo 13
tentatur; Deus enim intentator malorum est,
ipse autem neminem tentat. Unusquisque vero 14
tentatur a concupiscentia sua abstractus et il-
lectus. Deinde concupiscentia cum conceperit, 15
parit peccatum; peccatum vero cum consum-
matum fuerit, generat mortem.

Nolite itaque errare, fratres mei dilectissimi. 16
Omne datum optimum et omne donum per- 17
fectum desursum est, descendens a Patre lu-
minum, apud quem non est transmutatio, nec
vicissitudinis obumbratio. Voluntarie enim ge- 18

7 accipiet ff s | 8 duplici F ff | est > AFJ MZ* ff s |
10 humiliatione D | 11 marcescit FDHJMC (ff) s |
12 quoniam] quia AJ s | 13 quoniam] quia F | ten-
tatur? temptor GH*B*V | autem] enim D Hila |
15 dehinc AD, deia FJB V | 16 dilecti Z ff, > J* |
18 enim > FDZ* ff s

9 Ia 2,5 | 10 1 P 1,24; Sir 6,2; 14,18 | 11 Is 40,6s |
12 Dn 12,12; 2 T 4,8; 1 P 6,4; 1 C 9,25; Ap 2,10 |
14 R 7,7s | 15 R 7,10 | 17 1 J 1,5; 3,3; Mt 7,11 |
18 J 1,13; 1 P 1,23

nuit nos verbo veritatis, ut simus initium aliquod creaturae eius.

1,19-2,26 *De fide viva*

- 19 Scitis, fratres mei dilectissimi. Sit autem
omnis homo velox ad audiendum, tardus au-
20 tem ad loquendum et tardus ad iram. Ira
21 enim viri iustitiam Dei non operatur. Propter
quod abicientes omnem immunditiam et abun-
dantiam malitiae, in mansuetudine suscipite in-
situm verbum, quod potest salvare animas ves-
22 tras. Estote autem factores verbi, et non
23 auditores tantum fallentes vosmet ipsos. Quia
si quis auditor est verbi et non factor, hic
comparabitur viro consideranti vultum nativi-
24 tatis suae in speculo; consideravit enim se et
25 abiit et statim oblitus est qualis fuerit. Qui
autem perspexerit in legem perfectam liber-
tatis, et permanserit in ea, non auditor obli-
viosus factus, sed factor operis, hic beatus in
facto suo erit.
- 26 Si quis autem putat se religiosum esse
non refrenans linguam suam, sed seducens cor
27 suum, huius vana est religio. Religio munda
et immaculata apud Deum et Patrem haec

~ aliq. initium A

19 dilecti AFDG* ff s Hila

21 verbum + Dei AD

24 se + ipsum D

25 lege perfecta A-Z(V) Hila, perfectae B

in ea > FZBH ff p s

27 religio + autem AD ff Hila

19 Eccl 7,9; Sir 5,13

20 E 4,26

21 C 3,6; 1 P 2,1

22 Mt 7,21.26; R 2,13

25 Ja 2,12; R 8,2; J 13,17

26 Ps 33,14

θείας, εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς ἀπαρχὴν τινα τῶν
αὐτοῦ κτισμάτων.

Ἰστε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί, ἔγωγε δὲ πᾶς <sup>19 Eccl 7,9
Sir 5,13</sup>
ἄνθρωπος ταχὺς εἰς τὸ ἀκοῦσαι, βραδὺς εἰς τὸ
λαλῆσαι, βραδὺς εἰς ὁργὴν· ὁργὴ γὰρ ἄνδρός ^{20 E 4,26}
δικαιοσύνην Θεοῦ οὐκ ἐργάζεται. διὸ ἀποθέ- <sup>21 C 3,8
1 P 2,1</sup>
μενοι πᾶσαν ὁυπαρίαν καὶ περισσεῖαν κακίας
ἐν πραύτητι δέξασθε τὸν ἐμφυτον λόγον τὸν
δυνάμενον σῶσαι τὰς ψυχὰς ὑμῶν. γίνεσθε <sup>22 Mt 7,21
R 2,13</sup>
δὲ ποιηταὶ λόγου, καὶ μὴ μόνον ἀκροαταὶ πα-
ραλογιζόμενοι ἑαυτούς. ὅτι εἴ τις ἀκροατὴς λό- ²³
γου ἐστὶν καὶ οὐ ποιητὴς, οὗτος ἔοικεν ἀνδρὶ
κατανοοῦντι τὸ πρόσωπον τῆς γενέσεως αὐτοῦ
ἐν ἐσόπτρῳ· κατενόησεν γὰρ ἑαυτὸν καὶ ἀπε- ²⁴
λήλυθεν, καὶ εὐθέως ἐπελάθετο ὁποῖος ἦν. ὁ δὲ <sup>25 2,12; R 2
J 13,17</sup>
παρακύψας εἰς νόμον τέλειον τὸν τῆς ἐλευθε-
ρίας καὶ παραμείνας, οὐκ ἀκροατὴς ἐκώλησμο-
νῆς γενόμενος ἀλλὰ ποιητὴς ἔργου, οὗτος μα-
κάριος ἐν τῇ ποιήσει αὐτοῦ ἔσται.

Εἴ τις δοκεῖ θρησκὸς εἶναι, μὴ χαλιναγω- ^{26 Ps 33,14}
γῶν γλῶσσαν αὐτοῦ ἀλλὰ ἀπατῶν καρδίαν
αὐτοῦ, τούτου μάταιος ἡ θρησκεία. θρησκεία ²⁷
καθαρὰ καὶ ἀμίαντος παρὰ τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ

τινα > 88a 453 1838 209 ff | αὐτου] εαυτου S^{as} 1739 33
1175 88a 242 | 19 ιστε] ωστε Ps 917-181 307^a 1838^a rel.
pl. syh^a | εγω γε. και A 33 81 | δε Bas 1739 33a^a 226
1852 co] > rel. | 20 ου καταργαζ. C^a 323ss 33ss 1175
1898^a 1838^a 920a al. rel. pl. | 21 περισσειαν] -ευμα A 33/
πραυτ. + σοφιας P 1852 | 22 λογου] νομου C^a 88a 467
242 1518 378 | ~ ακροαται μονον B 206ss 1611ss 614
ff vg ar co | 23 οπι > A 1739 33 81 915 a bo | λογου]
νομου C^a 88a 1838a 209 216^a 378 | 24 γαρ] δε 1611ss 614
378 syh^a, > 206 429 ff | 25 παραμεινας + εν αυτω vg
syph^a ar co | ουκ B-2298 33 104ss 1852 ff vg | ουτος
ουκ rel. | 26 αι + δε C 1739a 33a 1175 0173 88 69 ff vg
syph bo | ειναι + εν υμιν Ψ 917^a 1838 pl. 920-216 1518 614
pl. rel. | χαλιων B | αουτουⁱ] εαυτου BP 1175 0173 1827
1518^a 614 pl {αουτου^a] εαυτου BC 489 2138 1852 | 27 θρησκ.
+ γαρ A 88a 1891 syph, δε ff syph^a co Ep |

αὕτη ἐστίν, ἐπισκέπτεσθαι ὁρφανοὺς καὶ χήρας
ἐν τῇ θλίψει αὐτῶν, ἄσπιλον ἑαυτὸν τηρεῖν
ἀπὸ τοῦ κόσμου.

1 C 2,8
Sir 42,1

2 Ἀδελφεοί μου, μὴ ἐν προσωπολημψίαις
ἔχετε τὴν πίστιν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-
3 τοῦ τῆς δόξης. ἂν γὰρ εἰσέλθῃ εἰς συνα-
γωγὴν ὑμῶν ἀνὴρ χρυσοδακτύλιος ἐν ἐσθῇτι
λαμπρῇ, εἰσέλθῃ δὲ καὶ πτωχὸς ἐν ῥυπαρῇ
4 ἐσθῇτι, ἐπιβλέψητε δὲ ἐπὶ τὸν φοροῦντα τὴν
ἐσθῇτα τὴν λαμπρὰν καὶ εἴπητε· οὐ κάθου
ὧδε καλῶς, καὶ τῷ πτωχῷ εἴπητε· οὐ στήθι
5 ἐκεῖ ἢ κάθου ὑπὸ τὸ ὑποπόδιόν μου, οὐ διε-
κρίθητε ἐν ἑαυτοῖς καὶ ἐγένεσθε κριταὶ διαλο-
γισμῶν πονηρῶν;

1 C 3,26
L 12,21

5 Ἀκούσατε, ἀδελφοί μου ἀγαπητοί. οὐχ ὁ
Θεὸς ἐξελέξατο τοὺς πτωχοὺς τῷ κόσμῳ πλου-
σίους ἐν πίστει καὶ κληρονόμους τῆς βασιλείας
6 ἧς ἐπηγγείλατο τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν; ὑμεῖς
δὲ ἠτιμάσατε τὸν πτωχόν. οὐχ οἱ πλούσιοι
καταδυναστεύουσιν ὑμῶν, καὶ αὐτοὶ ἔλκουσιν
7 ὑμᾶς εἰς κριτήρια; οὐκ αὐτοὶ βλασφημοῦσιν
8 τὸ καλὸν ὄνομα τὸ ἐπικληθὲν ἐφ' ὑμᾶς; εἰ
μέντοι νόμον τελεῖτε βασιλικὸν κατὰ τὴν γρα-
φήν· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν,

Lv 19,18
Mt 22,39

9 καλῶς ποιεῖτε. εἰ δὲ προσωπολημπτεῖτε, ἁμαρ-

1 ~ τ. δοξης τ. Κυ 206s 1831 1518-1245 614 syh, τ. δο-
ξης > 33 429 sa | 2 εἰς + τὴν Aas 33s 104 B1 917-1758
* 1852 rel. K^r | 3 ἐπιβλεψ. δε BC 1739s P₂ 1175 226 218
206sss 1611^o 614] κ. ἐπιβλ. rel. s co | εἴπητε¹ + αὐτῷ P
917^r 1831^o 383^o K^r p a vg¹ sa | καθου² + ὧδε SC^o 917-
642 1831^o 440s 383^o K^r | υπο] ἐπὶ B^o 323s 33ss 808ss 206
429 1518^o 614 syh ar sa (bo) [υποποδ. + τ. ποδῶν A 33s
vg sy Aug | 4 ἴνα. και ου 917-918 623^r 242s 216^o 383^o
K^r | 5 τοῦ κόσμου C^o A^o 33 Ψ 81 917-429 440s 1518^o K^r
sy ar co [βασιλ.] ἐπαγγελίας S^o A | ἐπηγγ. + ο θς 1611ss
vg syh | 6 ουχι C^o A Ψ 88ss 1758 2138s 614 | ὑμῶν]
ὑμας S^o A 218 | 7 ουκ] και A 33 Ψ 81 206 1518-1245
614 syh | 8 τας γραφας 323 vg co |

est: Visitare pupillos et viduas in tribulatione eorum et immaculatum se custodire ab hoc saeculo.

Fratres mei, nolite in personarum acceptione habere fidem Domini nostri Iesu Christi gloriae. Etenim si introierit in conventum vestrum vir aureum anulum habens in veste candida, introierit autem et pauper in sordido habitu, ¹et intendatis in eum qui indutus est veste praeclara et dixeritis ei: Tu sede hic bene; pauperi autem dicatis: Tu sta illic, aut sede sub scabello pedum meorum; nonne iudicatis apud vosmet ipsos et facti estis iudices cogitationum iniquarum?

Audite, fratres mei dilectissimi, nonne Deus elegit pauperes in hoc mundo divites in fide et heredes regni, quod repromisit Deus diligentibus se? Vos autem exhonorastis pauperem. Nonne divites per potentiam opprimunt vos, et ipsi trahunt vos ad iudicia? Nonne ipsi blasphemant bonum nomen, quod invocatum est super vos? Si tamen legem perficiatis regalem secundum Scripturas: *Diliges proximum tuum sicut teipsum*, bene facitis; ¹si autem ■

et¹ > FJV ff s

2,1 acceptionem FZ

2 conventu vestro AFJBV p

3 ei > FJZ ff

scabellum D(J s)

5 promisit ADGV

8 diligis AFJMZ⁸

1 1 C 2,8; Sir 42,1

2 Hb 10,25

3 1 C 1,26; L 12,21; Ap 2,9

4 1 C 11,22

7 1 P 4,11

8 Lv 19,18; Mt 22,39; R 13,9

9 Dt 1,17

- personas accipitis, peccatum operamini, redar-
 10 guti a lege quasi transgressores. Quicumque
 autem totam legem servaverit, offendat autem
 11 in uno, factus est omnium reus. Qui enim dixit:
Non moechaberis, dixit et: *Non occides*. Quod
 si non moechaberis, occides autem, factus es
 12 transgressor legis. Sic loquimini et sic facite
 sicut per legem libertatis incipientes iudicari.
 13 Iudicium enim sine misericordia illi, qui non
 fecit misericordiam; superexaltat autem mise-
 ricordia iudicium.
 14 Quid proderit, fratres mei, si fidem quis
 dicat se habere, opera autem non habeat?
 15 Numquid poterit fides salvare eum? ¹ Si autem
 frater et soror nudi sint et indigeant victu
 16 cotidiano, dicat autem aliquis ex vobis illis:
 Ite in pace, calefacimini et saturamini; non
 dederitis autem eis quae necessaria sunt cor-
 17 pori, quid proderit? Sic et fides, si non ha-
 18 beat opera, mortua est in semet ipsa. Sed
 dicet quis: Tu fidem habes, et ego opera
 habeo. Ostende mihi fidem tuam sine ope-
 ribus, et ego ostendam tibi ex operibus fidem
 19 meam. Tu credis quoniam unus est Deus:

10 offendit DJ

11 occides²) -das BV p, -dis Z*

es] est JZ*

13 fecerit AD, facit J^oMZB

superexultat FGH*) (p)

iudicio AssMBV Aug Hila

15 et¹) aut AFJ^r p Hila

sunt, indigent Fj

16 ex] de A-JZss

calefacam. AV(DB) Hila

corporis AGHjMC ff p s

18 operam j ff, -as s

10 Mt 5,19 | 11 Ex 20,13s; Dt 5,17s | 12 Ja 1,25 |
 13 Mt 5,7; 18,29,34; 25,45s | 14 Mt 7,21; 21,29 |
 16 1j 3,17 | 18 G 5,6 | 19 Mc 5,7

τίαν ἐργάζεσθε, ἐλεγχόμενοι ὑπὸ τοῦ νόμου ὡς
 παραβάται. ὅστις γὰρ ὅλον τὸν νόμον τηρήσῃ, 10 Mt 5,19
 πταίσῃ δὲ ἐν ἐνί, γέγονεν πάντων ἔνοχος. ὁ 11 Ec 20,13a
 γὰρ εἰπὼν· μὴ μοιχεύσῃς, εἶπεν καὶ· μὴ φο-
 νεύσῃς. εἰ δὲ οὐ μοιχεύεις, φονεύεις δέ, γέγο-
 νας παραβάτης νόμου. οὕτως λαλεῖτε καὶ οὕτως 12 J.23
 ποιεῖτε ὡς διὰ νόμον ἐλευθερίας μέλλοντες κρί-
 νεσθαι. ἡ γὰρ κρίσις ἀνάλεος τῷ μὴ ποιήσαντι 13 Mt 5,7;18 30.
 ἔλεος· κατακαυχᾶται ἔλεος κρίσεως. 34: 25,45a

Τί τὸ ὄφελος, ἀδελφοί μου, ἐὰν πίστιν λέγῃ 14 Mt 7,21;21,29
 τις ἔχειν, ἔργα δὲ μὴ ἔχῃ; μὴ δύναται ἡ πίστις
 σῶσαι αὐτόν; ἐὰν ἀδελφὸς ἢ ἀδελφὴ γυμνοὶ 15
 ὑπάρχωσιν καὶ λεικόμενοι τῆς ἑφημέρου τρο-
 φῆς, εἴπη δὲ τις αὐτοῖς ἐξ ὑμῶν· ὑπάγετε ἐν 16 J 3,17
 εἰρήνῃ, θερμαίνεσθε καὶ χορταίνεσθε, μὴ δῶτε
 δὲ αὐτοῖς τὰ ἐπιτήδεια τοῦ σώματος, τί τὸ ὄφε-
 λος; οὕτως καὶ ἡ πίστις, ἐὰν μὴ ἔχῃ ἔργα, νεκρά 17
 ἐστίν καθ' ἑαυτήν. ἀλλ' ἑρεῖ τις· σὺ πίστιν ἔχεις, 18 G 5,6
 κἀγὼ ἔργα ἔχω· δεῖξόν μοι τὴν πίστιν σου χωρὶς
 τῶν ἔργων, κἀγὼ σοι δεῖξω ἐκ τῶν ἔργων μου
 τὴν πίστιν. σὺ πιστεύεις ὅτι εἷς ἐστὶν ὁ Θεός; 19 Mc 5,7

10 τηρησῇ Bss 1175 915 1852] τελεσεῖ 1739s Ψ 81 436,
 πληρωσῇ A 206ss 1518-1245 614, τηρησεῖ rel. | πταισῇ
 B-A 33s 326s 88s 2138] -σει rel. | 11 μοιχευσεῖς, φονευ-
 σεῖς Ψ 81 917-1738 al. 429* 1518 rel. pl. K' sa | εγενου
 αποστατης A | 13 ανιλεως 181 5 1838s 1845s 1 436 642 12 *
 al. 206ss 1852* 383 378 L | κατακαυχασθω A ss* 33 1175s,
 + δε S* A 33 81 1898s 915 ff vg syh, γαρ bo | 14 το > BC*
 1175 | 15 εαν + δε CA 33-1175 489-1738 al. 206ss 1891-
 1245 614* K' syh bo, γαρ sa | και] η A 81 436 808ss ar |
 λειπομ. Bss 1175 1838 1852 378 K] + ωσιν rel. | 16 και
 ειπη A 1739s Ps 81 808ss K ff vg syr bo (sa) | το > BC*
 1175 | 18 χωρις] εκ 917-181 307-218 1831 1518 383ss K' |
 εργων + σου CΨ 1175 917-181 307-218 1831* 1852 383*
 K' | πιστιν + μου AΨ 917ss 307-218 1831-216 383*
 K' s co | 19 εις εστιν ο θς SA 1739s ps vg syr ar co
 Cy] ~ εις (ο) θς εστ., BC 1175s 206ss 1518-614 syh,
 ~ ο θς εις εστ. rel. | ο > B 1739s Ψ 1829 69 1319ss
 1311 206ss 1518-614 913 |

καλῶς ποιεῖς· καὶ τὰ δαιμόνια πιστεύουσιν καὶ
φρίσσουσιν.

20 Θέλεις δὲ γνῶναι, ὦ ἄνθρωπε κενέ, ὅτι ἡ

21 <sup>Gn 22,9a,12
Hb 11,17</sup> πίστις χωρὶς τῶν ἔργων ἀργή ἐστιν; Ἀβραάμ
ὁ πατὴρ ἡμῶν οὐκ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ἀν-

22 ^{επένγκας} Ἰσαάκ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐπὶ τὸ θυσιαστή-

23 ^{ριον}; βλέπεις ὅτι ἡ πίστις συνήργει τοῖς ἔργοις
αὐτοῦ, καὶ ἐκ τῶν ἔργων ἡ πίστις ἐτελειώθη,

24 <sup>Is 41,8
Ga 3,6; R 4,3
2 Par 20,7</sup> καὶ ἐπληρώθη ἡ γραφὴ ἡ λέγουσα· ἐπίστευ-
σεν δὲ Ἀβραάμ τῷ Θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ

25 ^{J 8,39; R 4,12} εἰς δικαιοσύνην, καὶ φίλος Θεοῦ ἐκλήθη. ὁρᾶτε
ὅτι ἐξ ἔργων δικαιούται ἄνθρωπος καὶ οὐκ ἐκ

26 <sup>Hb 11,31
Jas 2,17</sup> πίστεως μόνον. ὁμοίως δὲ καὶ Ῥαὰβ ἡ πόρνη
οὐκ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ὑποδεξαμένη τοὺς

27 ἀγγέλους καὶ ἐτέρᾳ ὁδῷ ἐκβαλοῦσα; ὥσπερ
γὰρ τὸ σῶμα χωρὶς πνεύματος νεκρὸν ἐστιν,
οὕτως καὶ ἡ πίστις χωρὶς ἔργων νεκρά ἐστιν.

28 Μὴ πολλοὶ διδάσκαλοι γίνεσθε, ἀδελφοί
μου, εἰδότες ὅτι μείζον κρίμα λημψόμεθα.

29 <sup>1,26
Sir 14,1,25,31</sup> Πολλὰ γὰρ πταίομεν ἅπαντες· εἴ τις ἐν λόγῳ
οὐ πταίει, οὗτος τέλειος ἀνὴρ, δυνατὸς χαλίνα-

30 γωγῆσαι καὶ ὅλον τὸ σῶμα. εἰ δὲ τῶν ἵππων
τοὺς χαλινούς εἰς τὰ στόματα βάλλομεν εἰς τὸ

31 πείθεσθαι αὐτοὺς ἡμῖν, καὶ ὅλον τὸ σῶμα αὐ-

32 τῶν μετάγομεν. ἰδοὺ καὶ τὰ πλοῖα, τηλικαῦτα

20 * 20 ἀργή BS* 323 ff s vg ar sa] νεκρά rel. | 22 συνήργει
S* A 2138* ff s | 23 δε > P¹⁰ Ψ 623 547 206 429 1518-
1245 614 L ff vg syr ar co | φίλος] δούλος 206sss 1518-
614 syh* | 24 ορατε + τοινυν 917-915 467-1522 242*
383* K* | 25 δε > C 33 88s 623 919 ff vg syr ar co |
αγγελ.] κατασκοπους C 1739s 917 88s 1827 808ss 913
KL ff ayph^m ar co | 26 γαρ > B 1175 syr ar | χωρις²
P¹⁰ BSΨ 81 917* 206 429s 1611-614] + των rel. | 2,1 λη-
ψεσθε 436 (p)s vg co Aug Hila | 3 δυναμενος S 1827
= 460s 206sss 1245s 614 co Cy | 3 ει δε] ιδε CP 1175s 88
307* 489s 920s al. 808-1518 al. 614 913* al. syr ar sa]
το στομα A 33 81 88s 623 1837s 1518 syr ar | εις² Bss
1739 Ψ] προς rel. | 4 πλοια + τα B |

Bene facis; et daemones credunt et contremiscunt.

Vis autem scire, o homo inanis, quoniam 20 fides sine operibus mortua est? Abraham pater 21 noster nonne ex operibus iustificatus est, *offerens Isaac filium suum super altare?* Vides 22 quoniam fides cooperabatur operibus illius, et ex operibus fides consummata est? Et suppleta 23 est Scriptura dicens: *Credidit Abraham Deo, et reputatum est illi ad iustitiam*, et *amicus Dei* appellatus est. Videtis quoniam ex ope- 24 ribus iustificatur homo, et non ex fide tantum? Similiter et Raab meretrix, nonne ex operibus 25 iustificata est suscipiens nuntios et alia via eiciens? Sicut enim corpus sine spiritu mor- 26 tuum est, ita et fides sine operibus mortua est.

3,1-12 *De linguae custodia*

Nolite plures magistri fieri, fratres mei, 1 scientes quoniam maius iudicium sumitis. In 2 multis enim offendimus omnes. Si quis in verbo non offendit, hic perfectus est vir; potest etiam freno circumducere totum corpus. Si autem 3 equis frena in ora mittimus ad consentiendum nobis, et omne corpus illorum circumferimus. Ecce et naves, cum magnae sint et a ventis 4

19 contremescunt AFJMZ^{ss} ff p s Hila | 20 mortua] otiosa A^s.V s (ff) | 22 et > F | 23 similiter + autem codd. ps | per aham viam M ff Hila | 26 mortuum AH] emortuum FDBV p | 3,2 ~ circumd. freno A | corpus + suum DJ | 3 equis AZ] equorum rel. p | frenos codd. ff p

21 Gn 22,9s.12; Sir 44,21; Hb 11,17 | 23 Gn 15,6; Is 14,8; R 4,3; Jdt 8,22; 2 Par 20,7 | 24 J 8,39; R 4,12 | 25 Jos 2,4; 6,17; Hb 11,31 | 26 Ja 2,17 | 3,1 Ja 1,19 | 2 Ja 1,26; Sir 14,1; 23,11 | 3 Ps 31,9

validis minentur, circumferuntur a modico gu-
 5 bernaculo ubi impetus dirigentis voluerit. Ita
 et lingua modicum quidem membrum est, et
 magna exaltat. Ecce quantus ignis quam mag-
 6 nam silvam incendit! Et lingua ignis est,
 universitas iniquitatis. Lingua constituitur in
 membris nostris, quae maculat totum corpus,
 et inflamat rotam nativitatis nostrae inflam-
 mata a gehenna.

7 Omnis enim natura bestiarum et volucrum
 et serpentium et ceterorum domantur et do-
 8 mita sunt a natura humana; linguam autem
 nullus hominum domare potest, inquietum ma-
 9 lum, plena veneno mortifero. In ipsa benedici-
 mus Deum et Patrem, et in ipsa maledicimus
 homines, qui *ad similitudinem Dei* facti sunt.
 10 Ex ipso ore procedit benedictio et maledictio.
 11 Non oportet, fratres mei, haec ita fieri. ¹Num-
 quid fons de eodem foramine emanat dulcem
 12 et amaram aquam? Numquid potest, fratres
 mei, ficus uvas facere, aut vitis ficus? Sic ne-
 que salsa dulcem potest facere aquam.

3,13-5,6 *De vera sapientia et spiritu
 mundi*

13 Quis sapiens et disciplinatus inter vos?
 Ostendat ex bona conversatione operationem

4 circumfer. + autem FBV ff p | 5 exaltat ADG
 BV] exultat FH]ZC | quantus] modicus D Hila,
 pusillus J (ff) | 7 et²] etiam FDZss p | domata AD
 Z Hila, dominata J | 9 Deum] dominum DJ ff |
 ad + imaginem et M | 12 uvas AFBV] olivas DG
 H]MC ff

5 Sir 11,34 | 6 Sir 3,15s; Mt 15,11 18s; 12,36s |
 8 Ps 139,4; Sir 19,17 | 9 Gn 1,27; Sir 51,30 | 10 E 4,29 |
 12 Mt 7,16ss | 13 Ja 2,18; 1 P 2,12

ὄντα καὶ ὑπὸ ἀνέμων σκληρῶν ἐλαυνόμενα, μετ-
 άγεται ὑπὸ ἐλαχίστου πηδαλίου, ὅπου ἡ ὁρμὴ
 τοῦ εὐθύνοντος βούλεται. οὕτως καὶ ἡ γλῶσσα 5 Sir 11,34
 μικρὸν μέλος ἐστὶν καὶ μεγάλα αὐχεῖ. ἰδοὺ
 ἡλίκον πῦρ ἡλίκην ὕλην ἀνάπτει. καὶ ἡ γλῶσσα 6 Mt 15,11.18a
 πῦρ, ὃ κόσμος τῆς ἀδικίας, ἡ γλῶσσα καθίστα- 12,36a
 ται ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν, ἡ σπλοῦσα ὅλον τὸ Pr 16,27
 σῶμα καὶ φλογίζουσα τὸν τροχὸν τῆς γενέσεως
 καὶ φλογιζομένη ὑπὸ τῆς γεέννης.

Πᾶσα γὰρ φύσις θηρίων τε καὶ πετεινῶν, 7 Gn 9,2
 ἐρπειῶν τε καὶ ἐναλίων δαμάζεται καὶ δεδάμα- Ps 8,8a
 σται τῇ φύσει τῇ ἀνθρωπίνῃ, τὴν δὲ γλῶσσαν 8 Ps 139,4
 οὐδεὶς δαμάσαι δύναται ἀνθρώπων· ἀκατά- Sir 19,17
 στατον κακόν, μεστὴ ἰοῦ θανατηφόρου. ἐν αὐτῇ 9 Gn 1,27
 εὐλογοῦμεν τὸν Κύριον καὶ πατέρα, καὶ ἐν Sir 51,30
 αὐτῇ καταρώμεθα τοὺς ἀνθρώπους τοὺς καθ' 10
 ὁμοίωσιν Θεοῦ γεγονότας· ἐκ τοῦ αὐτοῦ στό-
 ματος ἐξέρχεται εὐλογία καὶ κατάρα. οὐ χρεή, 11
 ἀδελφοί μου, ταῦτα οὕτως γίνεσθαι. μήτι ἡ
 πηγὴ ἐκ τῆς αὐτῆς ὁπῆς βρῦει τὸ γλυκὺ καὶ τὸ 12
 πικρὸν; μὴ δύναται, ἀδελφοί μου, συκῇ ἐλαίας
 ποιῆσαι ἢ ἄμπελος σῦκα; οὔτε ἄλυκὸν γλυκὺ
 ποιῆσαι ὕδωρ.

Τίς σοφὸς καὶ ἐπιστήμων ἐν ὑμῖν; δεῖξάτω 13 2,18
 I P 2,12

αν > P²⁰ BS | βούλεται BS 81 1835 218 L | 5 οὕτως]
 ωσαντως A 81 808s | μεγάλα αυχει P²⁰ BC²⁰ P 81 1829
 (verba.) | μεγαλαυχει rel. | ηλίκον] ολιγον A² ass 33 Ψs
 917^a 1838 rel. ff syr ar co | 6 αδικ. + οὕτως 33s 917-642 *
 206^a 440s 383^a L^a syh | γενεσ. + ημων S 88 p vg syr]
 7 ~ δεδαμ., δαμαζ. P²⁰ C 1739 1525 323ss ar] 8 δαμασαι
 δυν. P²⁰ BC 1739s (ff vx)] ~ δυν. δαμ. SA 33ss 1175 915
 623s 69 206 498s 1518^a K, ~ δυν. ανδρ. δαμ. rel. | ακα-
 ταστατον BSA 1739 326s K co] -σχετον rel. [9 Kv] θν 104
 917^a 1838-1245 614^a K^a vg co | γεγενημενους A 33 623s
 808s | 12 συκα BC^a A 1175 88s 623 206 2138s syh^a ar sa]
 + οὕτως rel. | ουτε BCs 1175 623 206^a 2138s L] ουδεμια
 πηγη αλυκ. και Pss 917-1245 614^a K^a | 13 επε. ει τις 927s
 1831 2298 | τις > 1874s 36 920ss 1 460ss K |

- ἐκ τῆς καλῆς ἀναστροφῆς τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν
 E 4,31 14 πραύτῃ σοφίας. εἰ δὲ ζῆλον πικρὸν ἔχετε καὶ
 ἐριθείαν ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν, μὴ κατακαυχᾶσθε
 1,5.17 15 καὶ ψεύδεσθε κατὰ τῆς ἀληθείας. οὐκ ἔστιν
 αὕτη ἡ σοφία ἄνωθεν κατερχομένη, ἀλλὰ ἐπί-
 16 γειος, ψυχική, δαιμονιώδης· ὅπου γὰρ ζῆλος
 καὶ ἐριθεία, ἐκεῖ ἀκαταστασία καὶ πᾶν φαῦλον
 17 πρᾶγμα. ἡ δὲ ἄνωθεν σοφία πρῶτον μὲν ἀγνή
 ἔστιν, ἔπειτα εἰρηνική, ἐπεικὴς, εὐπειθής, μεσ-
 τὴ ἐλέους καὶ καρπῶν ἀγαθῶν, ἀδιάκριτος,
 Hb 12,11 18 ἀνυπόκριτος. καρπὸς δὲ δικαιοσύνης ἐν εἰρήνῃ
 Ls 32,17 σπείρεται τοῖς ποιοῦσιν εἰρήνην.
 Mt 5,9
 R 7,23 4 Ἰόθεν πόλεμοι καὶ πόθεν μάχαι ἐν ὑμῖν;
 1 P 2,11 οὐκ ἐντεῦθεν, ἐκ τῶν ἡδονῶν ὑμῶν τῶν στρα-
 2 τενομένων ἐν τοῖς μέλεσιν ὑμῶν; ἐπιθυμεῖτε,
 καὶ οὐκ ἔχετε· φονεύετε καὶ ζηλοῦτε, καὶ οὐ
 δύνασθε ἐπιτυχεῖν· μάχεσθε καὶ πολεμεῖτε. οὐκ
 3 ἔχετε διὰ τὸ μὴ αἰτεῖσθαι ὑμᾶς. αἰτεῖτε καὶ οὐ
 λαμβάνετε, διότι κακῶς αἰτεῖσθε, ἵνα ἐν ταῖς
 L 6,26 4 ἡδοναῖς ὑμῶν σατανήσητε. μοιχαλίδες, οὐκ
 R 8,7 οἴδατε ὅτι ἡ φιλία τοῦ κόσμου ἐχθρὰ τοῦ Θεοῦ
 1 J 2,15 ἔστιν; ὃς ἐὰν οὖν βουλῇθῃ φίλος εἶναι τοῦ
 Ex 20,3.5 5 κόσμου, ἐχθρὸς τοῦ Θεοῦ καθίσταται. ἡ δο-
 Mt 6,24 κεῖτε ὅτι κενῶς ἡ γραφὴ λέγει· πρὸς φθόνον
 G 5,17

14 δε+αγα A 1739s 33s 81 | τ. καρδιας S 323s 1525 440s
 ff's vg sy ar bo | καιχασθε A 1829 547 69 1319ss 206
 1891 255 | ~ (κατα) της αληθ. κ. ψευδ. S 33 syr | 16 ερι-
 θεια] ερεις C 1739 P 1175 915 | εκει + και SA 33 81
 1525 syr | 17 καρπων + εργων C 323 | αδιακριτ. + και
 104 917-181 1838^r 242-1518 614^s K^r syr | 4,1 ποθεν²
 > 917-431 1838^r 1831-216 383^s K^rs vg syr | ~ εν υμιν
 και A-Ψ 623s ar¹ Cy (syr) | 2 πολεμ. + και C 823 Ps
 1175 88s 307^s 623s 1873ss 547s 206sss 614 913ss ff's
 vg¹ syr ar bo | 3 αιτειτε + δε 1739 33ss 1175s 623s
 69 808ss | 4 ιπς. μοιχοι κ. μοιχαλ. Ψ 917-1245 614^s K^r
 syh | ι κοσμον¹ + τουτου S ps vg syr ar Hila | ουν
 > 323 33 81 917 88s 927ss 1319ss 206s 1518 1108^s L |

suam in mansuetudine sapientiae. Quod si ze- 14
lum amarum habetis, et contentiones sint in
cordibus vestris, nolite gloriari et mendaces
esse adversus veritatem. Non est enim ista sa- 15
pientia desursum descendens, sed terrena, ani-
malis, diabolica. Ubi enim zelus et contentio, 16
ibi inconstantia et omne opus pravam. Quae 17
autem desursum est sapientia, primum quidem
pudica est, deinde pacifica, modesta, suadibilis,
bonis consentiens, plena misericordia et fruc-
tibus bonis, non iudicans, sine simulatione.
Fructus autem iustitiae in pace seminatur fa- 18
cientibus pacem.

Unde bella et lites in vobis? Nonne hinc? 4
ex concupiscentiis vestris, quae militant in mem-
bris vestris? Concupiscitis et non habetis, oc- 2
ciditis et zelatis et non potestis adipisci, li-
tigatis, et belligeratis et non habetis, propter
quod non postulatis. Petitis et non accipitis, 3
eo quod male petatis, ut in concupiscentiis ves-
tris insumatis. Adulteri, nescitis quia amicitia
huius mundi inimica est Dei? Quicumque ergo
voluerit amicus esse saeculi huius, inimicus Dei
constituitur. An putatis quia inaniter Scriptura 5
dicat: Ad invidiam concupiscit spiritus, qui

14 sint] sunt FBV p Hila. > ADJM ff s | 15 enim
> AJMZ ff s | 17 bonis consent. > AG | non > FJ
M*B* p | 4,1 inter vos A | hinc > AC | 2 habebitis^{1,2}
J (ff) | postulastis MV s Hila | et^b > FGBV* | 3 ac-
cipietis ABV*s | 4 constituetur MZ*B | 5 an] aut
FJ' ff p s

14 E 4,31 | 15 Ja 1,5.17

17 Hb 12,11

18 Is 32,17; Mt 5,9

4,1 R 7,23; 1 P 2,11

4 L 6,26; R 8,7; 1 J 2,15

5 Ex 20,3.5; Mt 6,24; G 3,17

- 6 habitat in vobis? Maiorem autem dat gratiam.
 Propter quod dicit: *Deus superbis resistit, hu-*
 7 *milibus autem dat gratiam.* Subditi ergo estote
 Deo, resistite autem diabolo, et fugiet a vobis.
 8 Adpropinquate Deo, et adpropinquabit vobis.
 Emundate manus, peccatores; et purificate cor-
 9 da, duplices animo. Miseri estote et lugete et
 plorate; risus vester in luctum convertatur et
 10 gaudium in maerorem. Humiliamini in con-
 spectu Domini, et exaltabit vos.
 11 Nolite detrahere alterutrum, fratres. Qui de-
 trahit fratri, aut qui iudicat fratrem suum, de-
 trahit legi et iudicat legem. Si autem iudicas
 12 legem, non es factor legis, sed iudex. Unus
 est legislator et iudex, qui potest perdere et
 liberare. Tu autem quis es, qui iudicas pro-
 ximum?
 13 Ecce nunc qui dicitis: Hodie aut crastino
 ibimus in illam civitatem et faciemus ibi qui-

5 habitat ADBV] inhabitat FM
 7 ergo] igitur AFJZss s Hila, > D ff
 8 adpropiate M^cZs
 Deo AMC] domino FDGHJMZBG
 purific.] sanctificate D ff
 10 vos + in tempore tribulationis M
 11 fratres + mei MZ
 12 est + enim J^cMZss (Hila)
 13 ~ quidem ibi AFJMBV p

6 Pr 3,34 O'; Job 22,29; Mt 23,12; 1 P 5,5; L 14,11
 7 E 6,12; 1 P 5,8s
 8 Zch 1,3; Is 1,16
 10 L 14,11; 18 14; 1 P 5,6
 12 Mt 7,1; R 2,1; 14,4
 13 Pr 27,1; L 12,19s

ἐπιποθεῖ τὸ πνεῦμα ὃ κατώκισεν ἐν ἡμῖν; μεί- 6 Pr 3,34 Ὁ
Job 22,29
Mt 23,12
L 14,11
1 P 5,5
ζονα δὲ δίδωσιν χάριν. διὸ λέγει· ὁ Θεὸς ὑπερ-
ηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χά-
ριν. ὑποτάγητε οὖν τῷ Θεῷ· ἀντίστητε δὲ 7 E 6,12
1 P 5,6a
τῷ διαβόλῳ, καὶ φεύξεται ἀφ' ὑμῶν· ἐγγίσατε
τῷ Θεῷ, καὶ ἐγγισθεῖ ὑμῖν. καθαρῶσατε χεῖρας, 8 Zch 1,3
Is 1,16
ἁμαρτωλοί, καὶ ἀγνίστατε καρδίας, δίψυχοι. τα- 9
λαιπωρήσατε καὶ πενθήσατε καὶ κλαύσατε· ὁ
γέλως ὑμῶν εἰς πένθος μεταστραφήτω καὶ ἡ
χαρὰ εἰς κατήφειαν. ταπεινώθητε ἐνώπιον Κυ- 10 1 P 5,6
L 14,11; 18,14
ρίου, καὶ ὑψώσει ὑμᾶς.

Μὴ καταλαλεῖτε ἀλλήλων, ἀδελφοί. ὁ κα- 11
ταλαλῶν ἀδελφοῦ ἢ κρίνων τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ
καταλαλεῖ νόμου καὶ κρίνει νόμον· εἰ δὲ νόμον
κρίνει, οὐκ εἰ ποιητὴς νόμου ἀλλὰ κριτὴς.
εἰς ἐστὶν ὁ νομοθέτης καὶ κριτὴς, ὁ δυνάμενος 12 Mt 7,1
R 2,1; 14,4
σῶσαι καὶ ἀπολέσαι· σὺ δὲ τίς εἰ, ὁ κρίνων
τὸν πλησίον;

Ἄγε νῦν οἱ λέγοντες· σήμερον ἢ αὔριον 13 Pr 27,1
L 12,19a
πορευσόμεθο εἰς τήνδε τὴν πόλιν καὶ ποιήσο-

ὁ κατώκησ. P 917-919 1-1522 206 rel. K^r veras | υμιν
2136 614 H^s v^g Hila | 6 θς] K^s 5 1319 1831 913a ar |
χαριν 1-2 P 81 L | 7 δε > Ps 917 36 5 489s 920 460s
1311s 383ss 255s KL | ἐγγισσε B | 8 αγιασατε 206 1518
K^a | 9 και² > SA | κ. κλαυσατε > 307^a H^s syr | μετατρα-
πητω B 1739s P 206s 1518^a | 10 ταπειν. + συν S | Κυ]
θυ 1739s 1873 460s bo | 11 αδελφοι + μου A 33 81 1827
794 235 sy co | ο + γαρ 1311 206-242 1518-1245 614
378 syr bo | η] και Ψ 917^a 623 489 920-242 440s 383sss
K^r H^s | ουκ] ουκατι 1739 Ps 1175 69 K | 12 ο' > BP 1175
88s 1525 | κ. κριτης > Ψ 917s 1873^a 920sss 547-1738
al. 1891 1518 383 | ο κρινων B^r 915 8 927 69 218 206
429 1518-614 255s | ος κρινεις rel. | πλησιον] ετερον
917^a 467-642 1831-216 383sss K^r ar, + οτι ουκ εν αν-
θρωπω αλλ εν θω τα διαβηματα ανθρωπου κατευθυνε-
ται 307s K (Euth) | 13 η] και A 917^a 1838ss 489-1765
K^r syh | πορευσομ. CAΨss 81 1829sss 1873-1845 1-794
al. 242ss 1611ss 614 K al. | ποιησομ. B 1739s P 917
307-920 919-794 al. 1738 383 255] -σωμεν rel. |

- L 12,20 14 μέν ἐκεῖ ἐνιαυτὸν καὶ ἐμπορευσόμεθα καὶ κερ-
 P^a 38,5^a δήσομεν· οἵτινες οὐκ ἐπίστασθε τὸ τῆς αὔριον.
 A 18,21 15 ποῖα γὰρ ἡ ζωὴ ὑμῶν; ἀτιμὶς γάρ ἐστε ἡ πρὸς
 16 ὀλίγον φαινόμενη, ἔπειτα καὶ ἀφανιζομένη.
 17 Ἄντὶ τοῦ λέγειν ὑμᾶς· ἂν ὁ Κύριος θελήσῃ,
 καὶ ζήσομεν καὶ ποιήσομεν τοῦτο ἢ ἐκεῖνο.
 18 νῦν δὲ καυχᾶσθε ἐν ταῖς ἀλαζονείαις ὑμῶν·
 19,41 L 12,47 17 πᾶσα καύχησις τοιαύτη πονηρὰ ἐστίν. ἡ εἰδότης
 10,22ss R 14,23 οὐν καλὸν ποιεῖν καὶ μὴ ποιοῦντι, ἁμαρτία
 αὐτῷ ἐστίν.
 L 6,24 5 Ἄγε νῦν, οἱ πλούσιοι, κλαύσατε ὀλολύζοντες
 Sir 5,1 ἐπὶ ταῖς τωλαιπωρίαις ὑμῶν ταῖς ἐπερχομέναις.
 M^c 6,19 2 ὁ πλοῦτος ὑμῶν σέσηπεν, καὶ τὰ ἱμάτια ὑμῶν
 Fr 16,27 3 σιτόβρωτα γέγονεν, ὁ χρυσὸς ὑμῶν καὶ ὁ ἄρ-
 γυρος κατΐωται, καὶ ὁ ἰὸς αὐτῶν εἰς μαρτύ-
 ριον ὑμῖν ἐστὶ καὶ φάγεται τὰς σάρκας ὑμῶν
 ὥς πῦρ. ἐβησανορίσατε ἐν ἐσχάταις ἡμέραις.
 L 19,13 4 Ἰδοὺ ὁ μισθὸς τῶν ἐργατῶν τῶν ἀμησάντων
 Dt 24,14a Ma 3,5 Is 5,9 τὰς χώρας ὑμῶν ὁ ἀπεστερημένος ἀφ' ὑμῶν
 Job 31,38ss Tob 4,15 Sir 21,6 κρᾶζει, καὶ αἱ βοαὶ τῶν θερισάντων εἰς τὰ
 L 16,19 25 5 ὦτα Κυρίου σαβαὼθ εἰσεληλύθασιν. ἐτρυνή-
 Jr 12,3 σατε ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐσπαταλήσατε, ἐθρέψατε
 6 τὰς καρδίας ὑμῶν ἐν ἡμέρᾳ σφαγῆς. κατεδικά-

ἐκεῖ > A 33 81 218 1758 s Cy | ἐνιαυτον BS 1739s P
 * 307^a 241 38 lat co Hier] + ενα rel. | 14 το] τα Ass 33s
 1175s 206 1518 378, > B | γαρ¹ > BS* 241^a 1518 2138* s
 614 syh ar | η¹ > B | ατιμς γ. εστε > S* | γαρ² > A 83
 s vg bo | εστε] εστιν 1829 623s 226ss 206sss 440s 1518
 255 L lat (syp) co | η² > B 323s P 1175 88 | επαιτα κ.
 αφαν. > 1175 307^a 460 syh | 15 θελη BP 81 808s 206ss
 1518^a 614 Cy | ζησωμ. 1739s 33 Ψ^c 1829-88 1838s 920
 pl. 242^a 1611s 614 rel. | 16 κατακαυχ. S 1739s | πιασ+
 ουν 206sss 1518-1245, γαρ 808ss | 17 ποιειν > 226^a 523
 syp ar | 5,1 επερχομ. + υμιν S 623 1838 (syp ar) co | θυμων^a
 BS* Ψ 917-915 467-1518 383^a L^c ff s vg syp ar bo] + ο ιος
 ei | 4 αφυστερημ. B* S | εισεληλυθαν BP 1175s (A 1852) |
 ε και > A Ψ 81 1758 bo¹ Cy | καρδ.] σαρκας Ψ 917 181 218
 syp | υμων BS* A 33s 104 1852 ff m s vg co] + ως rel. |

dem annum et mercabimur et lucrum facie-
mus, ¹qui ignoratis quid erit in crastino Quae 14
est enim vita vestra? vapor est ad modicum
parens et deinceps exterminabitur; pro eo ut 15
dicatis: Si Dominus voluerit. Et: Si vixerimus,
faciemus hoc aut illud. Nunc autem exsultatis 16
in superbiis vestris. Omnis exsultatio talis ma-
ligna est. Scienti igitur bonum facere et non 17
facienti, peccatum est illi.

Agite nunc, divites, plorate ululantes in mi- 5
seriis vestris, quae advenient vobis. Divitiae 2
vestrae putrefactae sunt, et vestimenta vestra
a tineis comesta sunt. Aurum et argentum 3
vestrum aeruginavit, et aerugo eorum in testi-
monium vobis erit et manducabit carnes ves-
tras sicut ignis. Thesaurizastis vobis iram in
novissimis diebus. Ecce *merces* operariorum, 4
qui messuerunt regiones vestras, quae fraudata
est a vobis, *clamat*, et clamor eorum *in aures*
Domini sabaoth introivit. Epulati estis super 5
terram et in luxuriis enutristis corda vestra *in*

14 ent FDHJC] sit AGZs Hila
crastino G] crastinum A-JZss s
~ enim est A-JZss
et ABV] > F-Z
exterminatur FJZ s
5,1 age A*F] s
vestris > AFJMZ s
3 vobis^s ABV] > AFDJM ff s
iram > FJMZ ff s
4 qui fraudatus est AFDMZ s
eorum] ipsor. A-JZ s
introlit FJZ*V p

14 L 12,20; Ps 38,6s; J 9,41 | 15 A 18,21 | 17 L 12,47;
R 14,23 | 5,1 L 6,24; Sir 5,1 | 3 Mt 6,19 | 3 Pr 16,27 |
4 Lv 19,13; Dt 24,14s; Is 5,9; Ma 3,5; Job 31,38ss;
Tob 4,15; Sir 21,6 | 5 L 16,19.25; Jr 12,3

6 *die occisionis*. Addixistis et occidistis iustum, et non restitit vobis.

5,7-20 *Exhortationes et consilia varia*

- 7 Patientes igitur estote, fratres, usque ad adventum Domini. Ecce agricola exspectat pretiosum fructum terrae patienter ferens donec
8 accipiat *temporaneum et serotinum*. Patientes igitur estote et vos et confirmate corda vestra;
9 quoniam adventus Domini adpropinquavit. ¹ Nolite ingemiscere, fratres, in alterutrum, ut non iudicemini. Ecce iudex ante ianuam adsistit.
10 Exemplum accipite, fratres, exitus mali, laboris et patientiae, prophetas, qui locuti sunt in
11 nomine Domini. Ecce beatificamus eos, qui sustinuerunt. Sufferentiam Iob audistis, et finem Domini vidistis, quoniam *misericors Dominus est et miserator*.
12 Ante omnia autem, fratres mei, nolite iurare, neque per caelum neque per terram neque aliud quodcumque iuramentum. Sit autem sermo vester: est, est; non, non; ut non sub iudicio decidatis.
13 Tristatur aliquis vestrum? oret; aequo animo est? psallat. ¹ Infirmatur quis in vobis? in-

6 adduxistis DZV | et¹ > A^r p s | et² > FDGH ff s | resistit ADZV ff | 7 temporivum F^oGZ^oCB | 8 igitur > AFD^oJ^r p | et¹ > BV | et² > AJZ | 9 ingemescere AFJZ^oBss ff p s Hila | 10 exitus mali > AFJZss (ff) Hila | 11 eos > AFJ-V ff | ~ est dominus A-ZV p Hila | 12 sermo vester] vestrum F(DJ)Z (ff) | 13 *inc.* si autem tristatur D(M) | est] et *codd.* p Hila

6 Pr 3,34 O'; Os 1,6 O' | 7 Dt 11,14; Jl 2,23; Zch 10,1; Jr 5,24; L 21,19; Hb 10,36 | 8 Hb 10,25; 1 Th 2,16; 3,13 | 10 Mt 5,12 | 11 Dn 12,12; Ps 102,8; 110,4; Job 1,21s | 12 Mt 5,34-37 | 13 Ps 49,15; C 3,16 | 14 Mc 6,13

σατα, ἐφονεύσατα τὸν δίκαιον· οὐκ ἀντιτάσσεται ὑμῖν.

Μακροθυμήσατε οὖν, ἀδελφοί, ἕως τῆς παρουσίας τοῦ Κυρίου. Ἰδοὺ ὁ γεωργὸς ἐκδέχεται τὸν τίμιον καρπὸν τῆς γῆς, μακροθυμῶν ἐπ' αὐτῷ, ἕως λάβῃ [ὑετὸν] προῖμον καὶ ὄψιμον. μακροθυμήσατε καὶ ὑμεῖς, στηρίζατε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὅτι ἡ παρουσία τοῦ Κυρίου ἥγγικεν. μὴ στεναίξετε, ἀδελφοί, κατ' ἀλλήλων, ἵνα μὴ κριθῆτε· ἰδοὺ ὁ κριτὴς πρὸ τῶν θυρῶν ἔστηκεν. ὑπόδειγμα λάβετε, ἀδελφοί, τῆς κακοπαθίας καὶ τῆς μακροθυμίας τοὺς προφήτας, οἱ ἐλάλησαν ἐν τῷ ὄνματι Κυρίου. Ἰδοὺ μακαρίζομεν τοὺς ὑπομείναντας. τὴν ὑπομονὴν Ἰωβ ἤκουσατε, καὶ τὸ τέλος Κυρίου εἶδετε, ὅτι πολὺ σπλαγγνός ἐστιν ὁ Κύριος καὶ οἰκτίρων.

Πρὸ πάντων δέ, ἀδελφοί μου, μὴ ὀμνύετε μήτε τὸν οὐρανὸν μήτε τὴν γῆν μήτε ἄλλον τινὰ ὅρκον· ἦτω δὲ ὑμῶν τὸ ναὶ ναί, καὶ τὸ οὐ οὐ, ἵνα μὴ ὑπὸ κρίσιν πέσητε.

Κακοπαθεῖ τις ἐν ὑμῖν; προσευχέσθω· εὐθυμαῖ τις; ψαλλέτω. Ἰάσθηναι τις ἐν ὑμῖν; προσκαλεσάσθω τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλη-

Ps 3,34 O'
Os 1,6 O'
Sap 2,12-20
Dt 11,14
Jl 2,23
Zch 10,1
Jr 5,24
L 21,19
Hb 10,36
Hb 10,25 37
1 Th 2,16;
2,13

Mt 5,12
Da 12,12
Ps 102,8; 110,4
Job 1,21;
Tob 2,12

12 Mt 5,34-37
2 C 1,17

13 Ps 49,15
C 3,16
Mc 6,13

6 δίκαιον + και 307* 614 syh | 7 υετον] καρπον S 1175 255 ff syh^a bo, > B 1739s 048 (69) vg ar | 8 μακροθυμ. + ουν S 453 255 L syr | Ku + ημων 206s 1518* 614 878 syr sa | 9 αδελφοι + μου A 33 1175s 048 808s s syr co | 10 αδελφ. + μου S 323 917-88 1873* 920 pl. 1891 440s 383sss K^r syr co | μακροθυμ. + εχετε S* 048 181* 623s (A 33 Ψ 917) | εν > A 33 Ψss 81 917ss 1838ss 920* 1831* 1518 3s3s al. K^r | 11 υπομενοντας 33 917sss 1873* 1831 rel. K^r | τελος] ελεος 323*s 1175 1525 | ιδετε A 323s 33 104sss 917s 181-1873 920 460sss al. 1891 1518 383 al. K^r | πολυσπλαγγ. 917 915 1 642 1831s 1518 614 | ο Ks > 323 917* 1838ss 489-1758 1831-1518 383sss K^r | 12 δε² + ο λογος S* 88s 1838s* 255 syr bo | υπο κρισ. BSA 1739 33 1898ss 226 209 ff vg sy co] εις υποκρισιν rel. |

- σίας καὶ προσευξάσθωσαν ἐπ' αὐτὸν ἀλείψαντες
 Mc 16,18 15 αὐτὸν ἐλαίῳ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Κυρίου. καὶ ἡ
 εὐχὴ τῆς πίστεως σώσει τὸν κάμνοντα, καὶ ἐγε-
 ρεῖ αὐτὸν ὁ Κύριος· κἂν ἁμαρτίας ᾖ πεποιηκώς,
 16 ἀφεθήσεται αὐτῷ. ἑξομολογεῖσθε οὖν ἀλλήλοις
 τὰς ἁμαρτίας, καὶ εὐχεσθε ὑπὲρ ἀλλήλων, ὥπως
 ἰαθῇτε. πολὺ ἰσχύει δέησις δικαίου ἐνεργου-
 3Rg17,1,18,1 17 μένη. Ἦλίας ἄνθρωπος ἦν ὁμοιοπαθὴς ἡμῖν,
 L 4,25
 Sir 48,2a καὶ προσευχῇ προσηύξατο τοῦ μὴ βρέξαι, καὶ
 A 14,15 οὐκ ἔβρεξεν ἐπὶ τῆς γῆς ἐνιαυτοὺς τρεῖς καὶ
 3 Rg 18,42 18 μῆνας ἕξ. καὶ πάλιν προσηύξατο καὶ ὁ οὐρα-
 νὸς ὑετὸν ἔδωκεν καὶ ἡ γῆ ἐβλάστησεν τὸν
 καρπὸν αὐτῆς.
 G 6,1 19 Ἀδελφοί μου, εἴαν τις ἐν ὑμῖν πλανηθῇ
 ἀπὸ τῆς ἀληθείας καὶ ἐπιστρέψῃ τις αὐτόν,
 Ps 50,15 20 γινωσκέτω ὅτι ὁ ἐπιστρέψας ἁμαρτωλὸν ἐκ πλά-
 Pr 10,12
 1 P 4,8 νης ὁδοῦ αὐτοῦ σώσει ψυχὴν αὐτοῦ ἐκ θανάτου
 καὶ καλύψει πληθὺς ἁμαρτιῶν.

14 αὐτον² > BP 88a 453 H | τ. Ku > B | 15 προσευχή
 P 81 460 440s | ἀφεθήσονται 323ss P 1898 69 1618^a H
 vg sy ar co Xp | 16 οὖν > 33 917ss 88s 489^a 1831^a 383ss
 K^a | τ. αμαρτ. B-A 1739 33^a 048 181 623s al. 808ss 206ss
 1518^a 614 255 H vg syh Eus | παρακτώματα rel. | προσ-
 ευχ. BA 915 1525 Ep | 17 βρέξαι + υετον 323ss 623s
 * 1845 614 syh^a | 19 μου > 323 917 1827 920a 919-1798
 al. 1831s L al. | ημιν 323s 33 Ψ 1175 915 623s 241 429
 1891 1852 | απο + της οδου S 33 81 307^a 623s 467 808s
 1831 syr ar bo | επιστρ. τις | επιστρεψητε (Ψ) 1518-1245
 * syh | 20 γινωσκετε B 69 1518 syh, > Ψ H sa | αὐτου²
 > 323 Ψ 1175s 917-915 1827 rel. K^a sa | αμαρτ. + αμην
 1898s 1518^a 614 1765 378 syh |

ducat presbyteros ecclesiae, et orent super eum
ungentes eum oleo in nomine Domini; et oratio 15
fidei salvabit infirmum, et alleviabit eum Do-
minus; et si in peccatis sit, remittentur ei.
Confitemini ergo alterutrum peccata vestra et 16
orate pro invicem, ut salvemini; multum enim
valet deprecatio iusti assidua. Helias homo erat 17
similis nobis passibilis, et oratione oravit ut
non plueret super terram, et non pluit annos
tres et menses sex. Et rursum oravit; et cae- 18
lum dedit pluviam, et terra dedit fructum suum.

Fratres mei, si quis ex vobis erraverit a 19
veritate, et converterit quis eum, ¹scire debet
quoniam qui converti fecerit peccatorem ab er-
rore viae suae, salvabit animam eius a morte
et *operiet multitudinem peccatorum.*

15 allevabit A(F)J-V p Hila

dimittuntur DJMZ, remittetur AB

18 rursus AJ*

20 viae] vitae D | operit F-MBV (ff) p Hila
peccatorum + suorum D

15 Mc 16,18

17 3 Rg 17,1; L. 4,25; A 14,15

18 3 Rg 18,42

19 G 6,1

20 Ps 50,15; Pr 10,12; 1 P 4,8

EPISTULA BEATI PETRI APOSTOLI PRIMA

1,1-2 *Inscriptio*

1 PETRUS apostolus Iesu Christi electis
advenis dispersionis Ponti, Galatiae, Cappado-
2 ciae, Asiae et Bithyniae ¹ secundum praescien-
tiam Dei Patris, in sanctificationem Spiritus,
in oboedientiam et aspersionem sanguinis Iesu
Christi. Gratia vobis, et pax multiplicetur.

1,3-12 *Excellentia spei et salutis chri- stianae*

3 Benedictus Deus et Pater Domini nostri
Iesu Christi, qui secundum misericordiam suam
magnam regeneravit nos in spem vivam per
4 resurrectionem Iesu Christi ex mortuis, in he-
reditatem incorruptibilem et incontaminatam
et immarcescibilem, conservatam in caelis in
■ vobis, qui in virtute Dei custodimini per fidem
in salutem, paratam revelari in tempore no-
6 vissimo. In quo exultabitis, modicum nunc si
7 oportet contristari in variis tentationibus, ut
probatio vestrae fidei multo pretiosior auro,
quod per ignem probatur, inveniatur in lau-
dem et gloriam et honorem in revelatione

2 sanctificatione JZss p Hila | spersionem D s,
aspersione p Hila, -nis J | 3 ~ magn. miser. suam
A-Zss p s Hler Hila Var Cl^a | ~ Chr. Iesu^s FBV |
4 Immarcescib. MB, > Z s Oros | in^s > A | 6 exul-
tabitis F^sDHC] exultatis AF^sGj^r | 7 pretios. + sit
codd. p Hila Fulg | revelationem ADHMCss

1 Ja 1,1 | 2 R 8,29; Hb 12,24 | 3 1 P 1,23; Ja 1,18;
E 2,4; Tt 3,5 | 4 C 1,12 | 5 1 C 2,5; J 10,28; 17,11;
R 8,3ss | 6 R 8,2; 2 C 4,17; 5,10; Hb 12,11; Ja 1,2 |
7 Ja 1,3; Pr 17,8; Sap 3,6; Sir 2,5; Ma 3,3; R 2,7.10

ΠΕΤΡΟΥ Α

Πέτρος ἀπόστολος Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκλεκ- 1 Ja 1,1
 τοῖς παρειπιδήμοις διασπορᾶς Ἰόντου, Γαλα-
 τίας, Καππαδοκίας, Ἀσίας καὶ Βιθυνίας, ἑκατὰ 2 R 8,20
Hb 12,24
 πρόγνωσιν Θεοῦ πατρός, ἐν ἁγιασμῷ πνεύμα-
 τος εἰς ὑπακοὴν καὶ θαντισμὸν αἵματος Ἰησοῦ
 Χριστοῦ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη.
 Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ Κυρίου 3 1,23; Ja 1,18
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ κατὰ τὸ πολὺ αὐτοῦ
 ἔλεος ἀναγεννήσας ἡμᾶς εἰς ἐλπίδα ζῶσαν δι'
 ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐκ νεκρῶν, εἰς 4 C 1,12
 κληρονομίαν ἁφθαρτον καὶ ἀμίαντον καὶ ἀμά-
 ραντον, τετηρημένην ἐν οὐρανοῖς εἰς ὑμᾶς
 ἰτοὺς ἐν δυνάμει Θεοῦ φρουρουμένους διὰ πίσ- 5 J 10,28.17,11
C 2,5
G 2,23
5,10; R 5,2
2 C 4,17
Hb 12,11
Ja 1,2
 τεως εἰς σωτηρίαν ἐτοιμὴν ἀποκαλυφθῆναι ἐν
 καιρῷ ἐσχάτῳ. ἐν ᾧ ἀγαλλιᾶσθε, ὀλίγον ἄρτι, 6
 εἰ δέον ἐστίν, λυπηθέντες ἐν ποικίλοις πειρασ-
 μοῖς. ἵνα τὸ δοκίμιον ὑμῶν τῆς πίστεως πο- 7
 λυτιμότερον χρυσίου τοῦ ἀπολλυμένου, διὰ
 πυρὸς δὲ δοκιμαζομένου, εὗρεθῇ εἰς ἔπαινον
 καὶ δόξαν καὶ τιμὴν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Pr 17,3
Mt 3,3
R 2,7.10
Ja 1,3
Sap 3,6
Sir 2,5

1 εκλεκτ. + και S* sy | Ασίας > S* 1175 048 1838 | κ. Βι-
 θυνίας > B* 1175 | ~ ελεος αυτου 323 39 1175 048 431
 69 206s 1518s 614 Cy | ζωσαν] ζωης 1832 398 0142 p
 syp bo Aug. > s | 4 ~ αμαραντ. αμιαντ. S 1319 Cy |
 εν+τοις Ψ 1898 206s 1518 2138s 614 378] 5 στοιμως S* |
 6 εστιν+ημας 048, > BS* 1518-1245 | λυπηθεντας S*
 1175 048 88s 307s 623s 1838s 1835s 460s 808s 429s
 1518s 383 255 L | 7 δοκιμον 429 378 | πολυτιμωτερ.
 323s 81 1829s 88 307s 1838 al. 920 pl. 206s 1518-1245
 614 913 255s | δεδοκιμασμενου, > δε 323 917s 885s
 1827s 226 255 Cl |

J 17,20; 20,29 8 Χριστοῦ· ὃν οὐκ ἰδόντες ἀγαπᾶτε, εἰς ὃν ἄρτι
 2 C 5,7
 2 T 4,8 μὴ ὁρῶντες πιστεύοντες δὲ ἀγαλλιᾶσθε χαρᾷ
 R 6,22 9 ἀνεκλαλήτῳ καὶ δεδοξασμένῳ, κομιζόμενοι τὸ
 τέλος τῆς πίστεως ὑμῶν σωτηρίαν ψυχῶν.

Mt 13,17 10 Περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν καὶ ἐξηραύ-
 L 10,24 νησαν προφῆται οἱ περὶ τῆς εἰς ὑμᾶς χάριτος

Pa 21; 1a 53 11 προφητεύσαντες, ἔραυνῶντες εἰς εἷνα ἡ ποῖον
 L 24,26 καιρὸν ἐδήλου τὸ ἐν αὐτοῖς πνεῦμα Χριστοῦ
 προμαρτυρόμενον τὰ εἰς Χριστὸν παθήματα

E 3,10 12 καὶ τὰς μετὰ ταῦτα δόξας· οἷς ἀπεκαλύφθη
 L 2,13 ὅτι οὐχ ἑαυτοῖς, ὑμῖν δὲ διηκόνουν αὐτά, ἃ
 νῦν ἀνηγγέλη ὑμῖν διὰ τῶν εὐαγγελισαμένων
 ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἁγίῳ ἀποσταλέντι ἀπ' οὐρα-
 νοῦ, εἰς ἃ ἐπιθυμοῦσιν ἄγγελοι παρακλῆσαι.

L 12,35 13 Διὸ ἀναξωσάμενοι τὰς δαφύας τῆς διανοίας
 E 4,14 ὑμῶν, νήφοντες, τελείως ἐλπίσατε ἐπὶ τὴν φε-
 ρομένην ὑμῖν χάριν ἐν ἀποκαλύψει Ἰησοῦ Χρισ-

R 12,2 14 τοῦ. ὥς τέχνα ὑπακοῆς, μὴ συσχηματιζόμενοι
 E 2,3; 4,17α ταῖς πρότερον ἐν τῇ ἀγνοίᾳ ὑμῶν ἐπιθυμίαις,

15 ἀλλὰ κατὰ τὸν καλέσαντα ὑμᾶς ἅγιον καὶ αὐ-

Lv 11,44; 19,2; 20,7 16 τοὶ ἅγιοι ἐν πάσῃ ἀναστροφῇ γενήθητε, διότι
 γέγραπται· ἅγιοι ἔσεσθε, ὅτι ἐγὼ ἅγιός [εἰμι].

P 88,27
 Jr 3,10 17 καὶ εἰ πατέρα ἐπικαλεῖσθε τὸν ἀπροσωπολήμ-
 Ma 1 6
 Mt 6,9 πτως κρίνοντα κατὰ τὸ ἐκάστου ἔργον, ἐν φόβῳ
 R 2,11 τὸν τῆς παροικίας ὑμῶν χρόνον ἀναστράφητε,
 Sap 6,8

Is 52,3 18 ἰεῖδότες ὅτι οὐ φθαρτοῖς, ἀργυρίῳ ἢ χρυσίῳ,
 1 C 6,20; 7,23
 4,2 ἐλυτρώθητε ἐκ τῆς ματαίας ὑμῶν ἀναστροφῆς

8 ἰδόντες Bas 323ss 1175 218 429 1852 383 913 p s vg
 sy ar sa Iρ) εἰδοτες 048 rel. | ὁρῶντ. + πιστευετε 441
 r vg¹ P^{ol} /r Aug | ἀγαλλιατε BC* 1175 808^h 1852 Q^{ol}
 9 * 9 ὑμῶν > B 1 sa Cl Or Ath Aug | 10 ημας 33 206s 378
 12 * K * Ath Cy | II Xv > B Ath | 12 εν > BA 33 Ψ 623
 16 * 436 218 r vg | 13 χαρην Ψ syh | 16 διοτι) οτι SC | γεγο-
 + οη B 69 | εσεσθε B-A 33 Ψ^r 88s 307-5 467s 808ss
 206ss 1611ss 614 | γινεσθε L, al., γεν. rel. | οτι) διοτι S
 1175s 181 1845 Cl | ειμι > BSA* 218 1525 Cl | 18 φθα-
 του αργυριου S* |

Iesu Christi, ¹quem cum non videritis, diligitis, ⁸
in quem nunc quoque non videntes creditis,
credentes autem exsultabitis laetitia inenarrabili
et glorificata, reportantes finem fidei vestrae ⁹
salutem animarum.

De qua salute exquisierunt atque scrutati ¹⁰
sunt prophetae, qui de futura in vobis gratia
prophetaverunt ¹scrutantes in quod vel quale ¹¹
tempus significaret in eis Spiritus Christi, prae-
nuntians eas, quae in Christo sunt passiones
et posteriores glorias, quibus revelatum est ¹²
quia non sibi met ipsis, vobis autem ministra-
bant ea, quae nunc nuntiata sunt vobis per eos,
qui evangelizaverunt vobis, Spiritu sancto misso
de caelo, in quem desiderant angeli prospicere.

1,13-2,10 *Vita propter Deum sanote agenda*

Propter quod succincti lumbos mentis ves- ¹³
trae, sobrii perfecte sperate in eam quae of-
fertur vobis gratiam, in revelationem Iesu
Christi; quasi filii oboedientiae non configurati ¹⁴
prioribus ignorantiae vestrae desideriis; sed se- ¹⁵
cundum eum, qui vocavit vos, sanctum et
ipsi in omni conversatione sancti sitis, quon- ¹⁶
iam scriptum est: *Sancti eritis, quoniam ego*
sanctus sum. Et si patrem invocatis eum, qui ¹⁷
sine acceptione personarum iudicat secundum
uniuscuiusque opus, in timore incolatus vestri
tempore conversamini, scientes quod non cor- ¹⁸
ruptibilibus auro vel argento redempti estis
de vana vestra conversatione paternae tradi-

⁸ creditis > FM s | credentes > Z Ir¹ | exultatis F
JZss pr(s) 19 anim. + vestrarum AF²DH r | 11 sign. +
qui erat DZ² ps Fulg (r) | 12 sibi met] sibi F² p | vobis²
vos JM r Cl^b | 15 ~ sancti in om. convers. *codd.* pr
Amb | 16 estote ADZC pr | quoniam²] quia et AGH
M(DJ, p) | 18 non + in JV | ~ arg. vel auro FDMZC

⁸ J 20,29; 2 C 5,7 | ⁹ R 6,22 | 11 Ps 21; Is 53 | 12 E 3,10 |
13 L 12,35 | 14 R 12,2 | 16 Lv 11,44; 19,2; 1 Th 4,5 |
17 Ps 86,27; Jr 3,19; Sap 6,8; R 2,11 | 18 1 C 6,20; 1 P 4,3

19 tionis, sed pretioso sanguine quasi agni im-
 20 maculati Christi et incontaminati, praecogniti
 quidem ante mundi constitutionem, manifestati
 21 autem novissimis temporibus propter vos, qui
 per ipsum fideles estis in Deo, qui suscitavit
 eum a mortuis et dedit ei gloriam, ut fides
 22 vestra et spes esset in Deo; animas vestras
 castificantes in oboedientia caritatis, in fraterni-
 tatis amore simplici, ex corde invicem diligite
 23 attentius; renati non ex semine corruptibili,
 sed incorruptibili per verbum *Dei vivi et per-*
 24 *manentis* in aeternum: quia

omnis caro ut faenum,

et omnis gloria eius tamquam flos faeni:

exaruit faenum, et flos eius cecidit;

25 *verbum autem Domini manet in aeternum.*

Hoc est autem verbum, quod evangelizatum
 est in vos.

2 Deponentes igitur omnem malitiam et om-
 nem dolum et simulationes et invidias et
 2 omnes detractiones, sicut modo geniti infan-

19 ~ incontam. et immaculati FDJBV p Cl^a

20 ~ constit. mundi A-JZss p Cl^a

22 oboedientiam AZss Hila

diligentes MV^a

23 vivi > M

in aeternum > F^aGJ^r p Hier Hila

24 ut > A^aV Hila

eius^a GH^aCBVJ > AFD

cecidit F

25 verbum^a + dei D

est + a me M

vos] vobis AssMZ p

2,1 invidias] invidiam Hila, insidias D

19 Is 53,7; Hb 9,14 | 20 R 16,25s; E 1,4 | 21 J 14,6;
 R 4,24; C 1,27 | 22 1J 5,1 | 23 Dn 6,26; J 1,13;
 Ja 1,18 | 24 Is 40,6s; Ja 1,10s | 25 Is 40,6ss | 2,1 E 4,22;
 Ja 1,21 | 2 1 C 3,2; Hb 5,12s

πατροπαράδοτου, ἀλλὰ τιμίῳ αἵματι ὡς ἄμνοῦ 19 ^{1s 53,7}
 ἁμώμου καὶ ἁσπίλου Χριστοῦ, προεγνωσμένου 20 ^{Hb 9,14}
 μὲν πρὸ καταβολῆς κόσμου, φανερωθέντος δὲ ^{R 16,25s}
 ἐκ' ἐσχάτου τῶν χρόνων δι' ὑμᾶς 'τοὺς δι' αὐτοῦ 21 ^{E 1,4}
 πιστεύοντας εἰς Θεὸν τὸν ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ ^{J 14,6}
 νεκρῶν καὶ δόξαν αὐτῷ δόντα, ὥστε τὴν πίστιν ^{R 4,24}
 ὑμῶν καὶ ἐλπίδα εἶναι εἰς Θεόν. Τὰς ψυχὰς 22 ^{C 1,27}
 ὑμῶν ἡγνικότες ἐν τῇ ὑπακοῇ τῆς ἀληθείας εἰς
 φιλαδελφίαν ἀνυπόκριτον, ἐκ καθαρᾶς καρδίας
 ἀλλήλους ἀγαπήσατε ἐκτενῶς, ἀναγεγεννημένοι 23 ^{Dn 6,26}
 οὐκ ἐκ σπορᾶς φθαρτῆς ἀλλὰ ἀφθάρτου διὰ ^{J 1,13}
 λόγου ζῶντος Θεοῦ καὶ μένοντος. διότι 24 ^{Ja 1,18}
^{Is 40,6s}
^{Ja 1,10s}

πᾶσα σὰρξ ὡς χόρτος,

καὶ πᾶσα δόξα αὐτῆς ὡς ἄνθος χόρτου·

ἐξηράνθη ὁ χόρτος,

καὶ τὸ ἄνθος ἐξέπεσεν·

τὸ δὲ ῥῆμα Κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. 25 ^{Is 40,8s}
 τοῦτο δὲ ἐστὶν τὸ ῥῆμα τὸ εὐαγγελισθὲν εἰς
 ὑμᾶς.

Ἀποθέμενοι οὖν πᾶσαν κακίαν καὶ πάντα 2 ^{E 4,22}
 δόλον καὶ ὑποκρίσεις καὶ φθόνους καὶ πάσας ^{Ja 1,21}
 καταλαλίας, ὡς ἀρτιγέννητα βρέφη τὸ λογικὸν 2 ^{1 C 3,2}
^{Hb 5,12s}
^{Mt 18,3}

20 ανεγνωσμ. S* | εσχάτων P 917-431 1838-1837 206* *
 440s 1518 383ss K^r vg Jr | τ. χρόνου S* | χρόν.] ημερῶν
 1175 1838 69 | ημας A 33 431 623 489 919 242 | 21 *πισ-
 τους BA vg | 22 αληθ.] αγαπης vg. + δια πης 323 P *
 1175 917-1311 206*-1245 614* K^r m ar¹ | καθαρως > BA
 1852 255 vg | 23 σπορας] φθορας Sss 255 | μενονε. +
 εις τ. αιωνα P 1175 917-522 440-1108 614* K^r vg syp |
 24 ως > S* A 33 Ψ 307* 1838 436 206sss 440s 1611ss *
 614 255 K syph* ar¹ | αυτης] αυτου S*, ανθρωπου Ps
 917-915 1838s 489-218 1831-1518 383* K^r | ανθος² + αυ-
 του CP 1175 88* 1838* 1831 1852 383ss K^r | 25 το ρημα
 το > A | 2,1 υποκρισιν BS* syp Cl Or Aug | φθον.]
 φονους B 1175 | πασας > A syp Cl Or Aug | πασαν
 καταλαλιαν S* 88s 1837 (syp) ar co Cl Or Aug | 2 λο-
 γικ. + και 33 642 206 429s 1611ss 614 378 vg sy ar
 Or Cy |

ἄδουλον γάλα ἐπιποθήσατε, ἵνα ἐν αὐτῷ αὐξη-

- Ps 33,9 3 θῆτε εἰς σωτηρίαν, εἰ ἐγγύσασθε διὰ χρηστοῦς ὁ
 Ps 117,22 4 Κύριος. πρὸς ὃν προσερχόμενοι, λίθον ζῶντα,
 Is 28,16 5 ὑπὸ ἀνθρώπων μὲν ἀποδοδοκιμασμένον παρὰ
 Mt 21,42 6 δὲ Θεῷ ἐκλεκτὸν ἐντιμον, καὶ αὐτοὶ ὡς λίθοι
 A 4,11 7 ζῶντες οἰκοδομεῖσθε οἶκος πνευματικὸς εἰς ἱε-
 2,9 8 ράτευμα ἁγίον, ἀνενέγκαι πνευματικὰς θυσίας
 E 2,21a 9 εὐπρὸςδέκτους Θεῷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ. διότι
 R 12,1 10 περιέχει ἐν γραφῇ·

ἰδοὺ τίθημι ἐν Σιών λίθον ἀκρογωνιαίον
 ἐκλεκτὸν ἐντιμον,

καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ καταιοχυνθῇ.

- Ps 117,22 7 Ὑμῖν οὖν ἡ τιμὴ τοῖς πιστεύουσιν· ἀπιστοῦσιν δὲ
 Mt 21,42 8 λίθος ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος
 Is 8,14 9 ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας· καὶ λίθος προσκόμ-
 R 9,33 10 ματος καὶ πέτρα σκανδάλου· οἱ προσκόπτονται ἐν
 Is 43,20a 11 λόγῳ ἀπειθοῦντες, εἰς ὃ καὶ ἐτέθησαν. ὑμεῖς δὲ
 Ex 19,6,23,22 12 γένος ἐκλεκτὸν, βασιλείον ἱεράτευμα, ἔθνος ἁγίον,
 A 26,18 13 λαὸς εἰς περιποίησιν ὅπως τὰς ἀρετὰς ἐξαγγείλητε
 2 C 4,6 14 τοῦ ἐκ σκότους ὑμᾶς καλέσαντος εἰς τὸ θαυμασ-
 E 5,8 15 τὸν αὐτοῦ φῶς· οἳ ποτε οὐ λαός, νῦν δὲ λαὸς
 Ph 2,15 16 Θεοῦ, οἳ οὐκ ἠλεημένοι, νῦν δὲ ἐλεηθέντες.

εἰς σωτηρ. > 917 431 623 489-919 1ss al. 1891 1518 L' |

* 8 ex BS^aA 915 436] εἰπερ rel. | χριστος 2298 33 917-181 5ss 920ss 1-69 38ss 242s 1611s 614 255 KL |

5 * 4 υπο] απο C 323s 1898 1611 1852 | 8 οικοδομ. BA^a 33 Ψ 917-431 1873ss 920-1311 206^a 1518-2147 K'] εποικοδ. rel. | εἰς > 33s 917-181 1873-522 440-1245 614^a K^r vg sy |

πνευματικας > S syrⁱ | θω BS^aCAss 33 Ψss] τω θω rel. | 6 εν] η C 323s 1175s 181ss 1827s 808-1831 1611^a

614 255 ps vg. + τη P 917ss 920 pl. al. | ~ εκλεκτ. ακρογων. BC 1175 307^a 69 ar bo | αυτον S^a 81 917s 181 642 206 378 (vg) | 7 ημιν S^a | απιθουσιν AsP

917-181 307^a 1838^r 1831-1108 614 rel. syr | λιθος BS^a A 623 1838 1518 al. 913s s vg] λιθον rel. | 8 λιθον 431 453 489 69 1891 1765 | πετραν S 431 1891 1765 | οι]

οσοι C^a 323ss 1175 307-5 69 808 206 429 1611^a 614 378 syh | απιστουντ. B ps vg sa | εἰς ην παρεσκευα-

σαν εαυτους ταξιν κ. ετεθ. 206ss 614 |

tes, rationabile sine dolo lac concupiscite, ut
in eo crescatis in salutem; si tamen *gustastis* 3
quoniam dulcis est Dominus. Ad quem acce- 4
dentes lapidem vivum ab hominibus quidem
reprobatum, a Deo autem electum et hono-
rificatum, et ipsi tamquam lapides vivi super- 5
aedificamini, domus spiritalis, sacerdotium
sanctum, offerre spiritalis hostias accepta-
biles Deo per Iesum Christum. Propter quod 6
continet Scriptura:

*Ecce pono in Sion lapidem summum angu-
larem, electum, pretiosum;*

et qui crediderit in eum, non confundetur.

Vobis igitur honor credentibus, non credenti- 7
bus autem *lapis, quem reprobaverunt aedifi-
cantes, hic factus est in caput anguli, et lapis* 8
offensionis et petra scandali his, qui offendunt
verbo nec credunt in quo et positi sunt. Vos 9
autem *genus electum, regale sacerdotium, gens*
sancta, populus acquisitionis, ut virtutes ad-
nuntiatis eius, qui de tenebris vos vocavit in
admirabile lumen suum. Qui aliquando *non* 10
populus, nunc autem populus Dei, qui non
consecuti misericordiam, nunc autem miseri-
cordiam consecuti.

3 rationabiles FJ^oZss p | ration. - et ADC Hila |
3 tamen > F^oJBV^o | est > FJ^oB^oV | 4 accidistis D |
5 domos spiritalis (AV)MZ^oB p Hila | 6 electum +
probatum M | ponam M^o | et + omnis AF^oD s | eum |
eo AJZ ps | confunditur A^o | 8 his > F^oZ^os | quo |
quod JZ^oV^o | 10 populus¹ + dei M Hila | non² +
aliquando F^o(Z) | consecuti² | secuti A^o(D)

3 Ps 33,9 | 4 Ps 117,22; Mt 21,42; A 4,11 | 5 E 2,21s;
4,12; R 12,1; Hb 13,15s | 6 Is 28,16; Mt 21,42; R 9,33 |
7 Ps 117,22; Mt 21,42 | 8 Is 8,14s; R 9,32s | 9 Is 43,20s;
Ex 19,6; 23,22 O'; Ap 1,6; 5,10; 20,6; J 1,9; 12,46;
E 5,9; 2 C 4,6; Ph 2,15 | 10 Os 1,6.9s; 2,23s; R 9,25

2,11-3,12 *Infideles bono exemplo docendi*

- 11 Carissimi, obsecro vos tamquam *advenas*
et peregrinos abstinere vos a carnalibus desi-
 12 deriis, quae militant adversus animam, ¹con-
 versationem vestram inter gentes habentes bo-
 nam, ut in eo, quod detractant de vobis tam-
 quam de malefactoribus, ex bonis operibus vos
 considerantes glorificent Deum *in die visita-*
tionis.
- 13 Subiecti igitur estote omni humanae crea-
 turae propter Deum: sive regi quasi praece-
 14 lenti, sive ducibus tamquam ab eo missis ad
 vindictam malefactorum, laudem vero bonorum;
 15 quia sic est voluntas Dei, ut beneficientes ob-
 mutescere faciatis imprudentium hominum igno-
 16 rantiam; quasi liberi et non quasi velamen
 habentes malitiae libertatem, sed sicut servi
 17 Dei. Omnes honorate, fraternitatem diligite,
 Deum timete, regem honorificate.
- 18 Servi, subditi estote in omni timore dominis,
 non tantum bonis et modestis, sed etiam dys-
 19 colis. Haec est enim gratia, si propter Dei
 conscientiam sustinet quis tristitias, patiens in-
 20 iuste. Quae enim est gloria, si peccantes et

11 vos¹ G] > A-J*Zss | 12 detractant FG*HB Hila,
 detrahunt ADCV p | 13 igitur > AF(D))Zss p Hila |
 14 malorum A | 16 ~ malit. habent. FZ | 17 regem
 + autem DZ | 18 estote > F*J*V* | dominis + vestris
 DZ p | discolis AFMBV p, -colatis D Hila, diffi-
 coribus J, deficientibus Z* | 19 gratia + apud deum
 D | ~ conscientiam dei codd. p | Dei > Hila | 20 ~
 gloria est codd. p Hila

11 Ps 38,13; Hb 11,13; G 5,16.24 | 12 1P 3,1.16;
 Mt 5,16; Ja 3,13 | 13 R 13,1-7; Tt 3,1 | 15 Tt 2,8 |
 16 G 5,13 | 17 R 12,10; Pr 24,21; Mt 22,21 | 18-2,7 E
 5,22-6,9; C 3,18-4,1; Tt 2,9 | 19 R 13,5 | 20 1P 3,9.17;
 4,13s; L 6,32s

Ἀγαπητοί, παρακαλῶ ὡς παροίκους καὶ 11 P¹ 38,13
 παρεπιδήμους ἀπέχεσθαι τῶν σαρκικῶν ἐπιθυ- G 5,17 24
 μιῶν, αἵτινες στρατεύονται κατὰ τῆς ψυχῆς· E 2,19
 τὴν ἀναστροφὴν ὑμῶν ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἔχοντες J^a 4,1
 καλὴν, ἵνα ἐν ᾧ καταλαλοῦσιν ὑμῶν ὡς κακο- 12 Mt 5,16
 ποιῶν, ἐκ τῶν καλῶν ἔργων ἐποπτεύοντες δο- J^a 3,13
 ξάσωσιν τὸν Θεὸν ἐν ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς. I^s 10,3

Ὑποτάγητε πάσῃ ἀνθρωπίνῃ κτίσει διὰ τὸν 13 R 13,1-7
 Κύριον· εἴτε βασιλεῖ ὡς ὑπερέχοντι, εἴτε ἡγε- T^t 3,1
 μόσιν ὡς δι' αὐτοῦ κεμπομένοις εἰς ἐκδίκησιν 14
 κακοποιῶν, ἔπαινον δὲ ἀγαθοποιῶν· ὅτι οὕτως 15
 ἐστὶν τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ἀγαθοποιούντας φι- 3,16
 μοῦν τὴν τῶν ἀφρόνων ἀνθρώπων ἀγνοσίαν·
 ὡς ἐλεύθεροι, καὶ μὴ ὡς ἐπικάλυμμα ἔχοντες 16 G 5,13
 τῆς κακίας τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλ' ὡς Θεοῦ δοῦ-
 λοι. πάντα τιμήσατε, τὴν ἀδελφότητα ἀγαπᾶ- 17 R 12,10
 τε, τὸν Θεὸν φοβεῖσθε, τὸν βασιλέα τιμᾶτε. Pr 24,21
 Mt 22,21

Οἱ οἰκέται, ὑποτασσόμενοι ἐν παντὶ φόβῳ 18 E 6,5; T^t 2,9
 τοῖς δεσπόταις, οὐ μόνον τοῖς ἀγαθοῖς καὶ
 ἐπιεικέσιν ἀλλὰ καὶ τοῖς σκολιοῖς. τοῦτο γὰρ 19
 χάρις, εἰ διὰ συνείδησιν Θεοῦ ὑποφέρει τις
 λύπας, πάσχων ἀδίκως. ποῖον γὰρ κλέος, εἰ 20

11 παρεπιδ. + τ. κοσμου τουτου 206ssss 1611 614 378 | *
 απεχεσθε Cs 33s 81 88s 623s 460 808 1891 440 1518
 913 255s L syr bo Did Cyp Hila, + απο C* 323 307 |
 12 inc. παρακαλω δε κ. τουτο την 206 429 614 378 | *
 εχοντ. > B | καλων + υμων 206s 1611s 614 1765 syr ar
 co Cyp | εποπτευσαντ. AsP 81 917-431 623r 1831r 1518
 383r K^r | 13 υποταγ. + ουν 323ss P 1175 917-919 rel.
 pl. syh | 14 εκδικησ. + μεν 323ss P 1175 307r 1838ss
 226 460ss 206ss 1891 440r syh^r | 15 αγαθοποι. + υμας *
 C 323s 1175 69 440s 1852 | αγνωσ.] εργασιαν 460s 1891
 Cl | 17 αγαπησατε 88s 489-547 al. 242 K^r | 18 υποτασ- 18 *
 σομ. + ητε 206ss 1611 614 | δεσποτ. + υμων S syr co |
 19 χαρις + παρα (τω) θω C 323ss 1175 88s 1873 206 *
 440 1518 614 (33 Ψ 307r 378) sy ar Ep | θυ] αγαθην
 C 323ss 1175 88s 307r 206ssss 440-614 378 sy ar, +
 αγαθην A^b 33 Ψ (81) |

- 3,14 17:4,13a
Mt 5,10 ἁμαρτάνοντες καὶ κολαφιζόμενοι ὑπομενεῖτε;
ἀλλ' εἰ ἀγυθοποιοῦντες καὶ πάσχοντες ὑπομε-
21 νεῖτε, τοῦτο χάρις παρὰ Θεῷ. εἰς τοῦτο γὰρ
Mt 16,24
J 12,15 ἐκλήθητε, ὅτι καὶ Χριστὸς ἔπαθεν ὑπὲρ ὑμῶν,
ὑμῖν ὑπολιμπάνων ὑπογραμμόν, ἵνα ἐπακολου-
Is 53,9 22 θήσητε τοῖς ἰχνεσιν αὐτοῦ· ὃς ἁμαρτίαν οὐκ
J 8,46
2 C 5,21 ἐποίησεν οὐδὲ εὐρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι
23 αὐτοῦ· ὃς λαιμοχρούμενος οὐκ ἀντελοιδόρει, πάσ-
χων οὐκ ἠπείλει, παρεδίδου δὲ τῷ κρίνοντι
Is 53,12 24 δικαίως· ὃς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν αὐτὸς ἀνήνεγ-
J 3,5
R 6,11
Hb 9,28 κεν ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ξύλον, ἵνα
ταῖς ἁμαρτίαις ἀπογενόμενοι τῇ δικαιοσύνῃ ζή-
5,4 25 σωμεν, οὗ τῷ μῶλῳπι ἰάθητε. ἦτε γὰρ ὡς πρό-
Is 53,6
Ez 34,5
J 10,12 βατα πλακώμενοι, ἀλλὰ ἐπεστράφητε νῦν ἐπὶ
τὸν ποιμένα καὶ ἐπίσκοπον τῶν ψυχῶν ὑμῶν.
E 5,22 3 Ὅμοίως αἱ γυναῖκες, ὑποτασσόμεναι τοῖς
Tc 2,5 ἰδίοις ἀνδράσιν, ἵνα καὶ εἰ τινες ἀπειθοῦσιν τῷ
λόγῳ, διὰ τῆς τῶν γυναικῶν ἀναστροφῆς ἀνευ
2,12 2 λόγου κερδηθήσονται, ἐλοπιεύσαντες τὴν ἐν
3 φόβῳ ἀγνὴν ἀναστροφὴν ὑμῶν. ὧν ἔστω οὐχ

- * 20 κολαζομ. S 323 P 206 2138 r syr ar | υπομενεῖτε¹]-
-νετε S^a 323ss Ψ 307^a 5 69 460 206 440 1518 614 pr
vg | υπομενεῖτε²] -νετε 1739s 69 440 pqr vg | τουτο
• + γαρ A 33 1175 307 1873^a 436 209 614 913 bo¹ | 21 καὶ
> A 81 1611s syh sa Cy | παθεν] απεθπεν SΨ 917
307-5 256ss 218 429 913 syr ar Amb Cy | ημων 323
33s 917^a 623 pl. 920-337 al. 256-440 614^a K^r syr bo
• Tert Eφ | 22 ελοιδορει S^a vg syr co | αντελοιδ. + τυπ-
τομενος ονκ αντετυπτε Can. Apost. Jg Amb Max|judic.
• se iniuste Cl^a p vg Cyp Hila (Eφ) | 24 υμων B 1319
1758 | μωλ. + αυτου (Is 53,5) S^a 917-181 1838s 927^a
920 pl. 1831^a 38s 255s L^r co | ιαθημεν (Is 53,5) 81 917
• 88s 1319 (syh) | 25 ητε γαρ > B q r | πλανωμενα C
323ss Ψ 81 917ss 88^a 1838 rel. K^r | ημων 323 917 547
• 69^a 38 808s 242 1518 2138s L. | 3,1 ομοιως + και 460s
216 255s vg sy ar bo | αι > BS^aA 2298 | και > B 241
206ss 1611ss 614 q r syr ar co | κερδηθησονται 1829
• 307^a 5s 920s 241 337 206 242 440 1765 syh | 2 εποπ-
τευοντ. S^a 323s 206 |

colaphizati suffertis? Sed si bene facientes patienter sustinetis, haec est gratia apud Deum. ¹In hoc enim vocati estis, quia et Christus ²¹ passus est pro nobis vobis relinquens exemplum, ut sequamini vestigia eius. Qui *peccatum* ²² non fecit, nec inventus est dolus in ore eius; ¹qui cum malediceretur, non maledicebat; cum ²³ pateretur, non comminabatur; tradebat autem iudicanti se iniuste. Qui *peccata nostra ipse* ²⁴ pertulit in corpore suo super lignum, ut peccatis mortui iustitiae vivamus; *cuius livore sanati estis*. Eratis enim *sicut oves errantes*, ²⁵ sed conversi estis nunc ad pastorem et episcopum animarum vestrarum.

Similiter et mulieres subditae sint viris ³ suis, ut et si qui non credunt verbo, per mulierum conversationem sine verbo lucrifiant, considerantes in timore castam conversationem ² vestram. Quarum non sit extrinsecus capilla- ³

patienter] *et patientes AssM(J,ZV r) | gratia] gloria F | ²¹ nobis F | vobis AD]Zss Amb | ~ rehng. vobis AD]r Cyp Amb Aug | ²² ~ dolus invent. A DM Cyp Amb Aug | ipsius F Max | ²³ ~ se iudic. A Cyp, se iudici iudic. se p | *iuste Z* r Fulg | ²⁴ vivamus FBV] -eremus A(D)J Hila | sanati sumus Hila | ²⁵ episc.] vis(s)itatore[m] DZ r Amb | 2,1 et¹ > F]Z r Aug | sint > F*] | ~ suis viris AF | 2 castam] sanctam V, > B Hila | 3 ~ sit non codd. pr Hila | capillaturae F-M Hila, capillorum implicatio Z pr Cyp¹ Fulg

²¹ Mt 16,24; Mc 10,21

²² Is 53,9; 2 C 5,21; J 8,46

²³ 1 P 3,9; Jr 11,20; J 8,50

²⁴ Is 53,4s.11s; J 1,29; 1 J 3,5; Hb 9,28; R 6,11.18;

1 C 1,30; 2 C 5,21

²⁵ Is 53,6; Ez 34,5; Mt 18,12ss; J 10,11s.16; 1 P 5,4

2,1 1 C 14,34 | 3 1 P 2,12

3 Is 8,16-24; 2 T 2,9-15

tura aut circumdatio auri aut indumenti ve-
 4 stimentorum cultus; sed qui absconditus est
 cordis homo, in incorruptibilitate quieti et
 modesti spiritus, qui est in conspectu Dei lo-
 5 cuples. Sic enim aliquando et sanctae mulie-
 res sperantes in Deo ornabant se subiectae
 6 propriis viris. Sicut Sarra oboediebat Abrahae
 dominum eum vocans, cuius estis filiae bene-
 facientes et non pertinentes ullam perturbatio-
 7 nem. Viri, similiter cohabitantes secundum scien-
 tiam, quasi infirmiori vasculo muliebri impartien-
 tes honorem, tamquam et coheredibus gratiae
 vitae, ut non impediuntur orationes vestrae.

8 In fine autem omnes unanimes, compa-
 tientes, fraternitatis amatores, misericordes, mo-
 9 desti, humiles; non reddentes malum pro malo
 nec maledictum pro maledicto, sed e contrario
 benedicentes, quia in hoc vocati estis, ut be-
 nedictionem hereditate possideatis.

10 *Qui enim vult vitam diligere
 et dies videre bonos,
 coercet linguam suam a malo,
 et labia eius ne loquantur dolum:*

4 ~ cordis est A-JBV p | qui² DC Hila] quod AF
 J²M²BV | locuplex AF²Zss Hila | 5 domino AHC
 (Aug¹) | 6 timentes AFJMBV pr Hila | et n. pertim.
 > Z | 7 vaso AFM²(DZ) Hila | impertinentes DV²,
 impercipientes M | et > DGHC p Amb Aug Hila |
 non] ne A-MBV p Amb | 8 finem FD, fide AHMC
 BV p Hila, summa rei Z² | unanimes FDZ² | mo-
 desti C) * > AFJMBV Hila | 9 nec] vel AFD-ZV
 p, et Hila | 10 et¹ + cupit F²DZ p | ~ videre dies
 A-JZss p Cl² Hila | eius] sua F²D, > F²

4 (E 3,16)| 6 Gn 18,12; Pr 3,25 | 7 1 Th 4,4| 8 R 12,6;
 15,5; Ph 2,3s | 9 Mt 5,44; R 12,14; 1 Th 5,15; 1 P 2,23|
 10 Ps 33,13-17; Ja 1,26

ὁ ἔξωθεν ἐμπλοκῆς τριχῶν καὶ περιθέσεως χρυ- 1s 3,18-24
 σίων ἢ ἐνδύσεως ἱματίων κόσμος, ἀλλ' ὁ κρυπ- 11 2,9-12
 τὸς τῆς καρδίας ἄνθρωπος ἐν τῷ ἀφθάρτῳ τοῦ
 πραέος καὶ ἡσυχίου πνεύματος, ὁ ἐστὶν ἐνώπιον
 τοῦ Θεοῦ πολυτελής. οὕτως γάρ ποτε καὶ αἱ ἁγίαι 5
 γυναῖκες αἱ ἐλπίζουσαι εἰς Θεὸν ἐκόσμου ἐαυ-
 τὰς, ὑποτασσόμεναι τοῖς ἰδίοις ἀνδράσιν. ὥς 6 Ga 18,12
 Σάρρα ὑπήκουσεν τῷ Ἀβραάμ, κύριον αὐτὸν Pr 3,25
 καλοῦσα· ἧς ἐγενήθητε τέκνα ἀγαθοποιοῦσαι
 καὶ μὴ φοβούμεναι μηδεμίαν πτόησιν. Οἱ ἄν- 7 E 3,25
 δρες ὁμοίως, συνοικοῦντες κατὰ γνῶσιν ὡς ἀσ-
 θενεστέρω σκεύει τῷ γυναικείῳ, ἀπονέμοντες
 τιμὴν ὡς καὶ συγκληρονόμοις χάριτος ζωῆς, εἰς
 τὸ μὴ ἐγκόπτεσθαι τὰς προσευχὰς ὑμῶν.

Τὸ δὲ τέλος πάντες ὁμόφρονες, συμκαθεῖς, 8 R 12,16
 φιλάδελφοι, εὐσπλαγχνοί, ταπεινόφρονες, ἢ μὴ 9 2,23
 ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἢ λοιδορίαν ἀντὶ Me 5,44
 λοιδορίας, τοῦναντίον δὲ εὐλογοῦντες, ὅτι εἰς I Th 5,15
 τοῦτο ἐκλήθητε, ἵνα εὐλογίαν κληρονομήσητε.

ὁ γὰρ θέλων ζωὴν ἀγαπᾷ 10 R 33,13-17
 καὶ ἰδεῖν ἡμέρας ἀγαθὰς,
 παυσάτω τὴν γλῶσσαν ἀπὸ κακοῦ Ja 1,26
 καὶ χεῖλη τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον,

3 ἐμπλοκῆς 88s 453 226s 337 429 440 614 | τριχῶν > C *
 Ψ 1852 ar sa Cl | καὶ η C q r vg syp Cyp | 4 καὶ > S*
 522 | ~ ἡσυχίου κ. πραέως B p q r vg bo Hila | 5 ἁγίαι
 > Ψ 919 460 ar | εἰς] ἐπὶ SP 917-431 623* 919-1837
 242s 383 913 K* | 6 ὑπήκουεν BΨ 69 p q r vg ar Aug |
 πτωσιν 33s 917-431 1827s | 7 οἱ > B | συνοικοῦν.] συνο-
 μιλούντες S* (r) | συγκληρονόμοι CsΨas 81 917* 1873*
 206* 216 1518-1245 614* K*, + κοικίλης SC* A 623s
 206ss 1518-1245 383s syh Hier | ζωῆς 1829 1827
 1319 242 440s K | τῶν προσευχῶν B syp ar | 8 τα-
 πεινοφρ.] φιλοφρονες 917ss 88* 1873-1311 1831* 440s
 383ss K* | 9 εὐλογ. + εἰδοτες 917-88 623-1245 614* L*
 syh* | ἐκλήρωθητε 917 1898s 1838 | 10 γλῶσσ. + αὐτοῦ
 S 917 1838* 5* 1831ss 440 rel. K* | χεῖλη + αὐτοῦ P 917*
 1827-1758 440s 1518 383ss K*

11 ἐκκλινάτω δὲ ἀπὸ κακοῦ καὶ ποιησάτω
ἀγαθόν,

ζητησάτω εἰρήνην καὶ διωξάτω αὐτήν·

12 οἱ ὀφθαλμοὶ Κυρίου ἐπὶ δικαίους
καὶ ὧτα αὐτοῦ εἰς δέησιν αὐτῶν,
πρόσωπον δὲ Κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά.

13 Καὶ τίς ὁ κακώσων ὑμᾶς, ἐὰν τοῦ ἀγαθοῦ

2,20 14 ζηλωταὶ γένησθε; ἀλλ' εἰ καὶ πάσχετε διὰ
Mt 3,10 δικαιοσύνην, μακάριοι. τὸν δὲ φόβον αὐτῶν
Lc 8,12

1,3 15 μὴ φοβηθῆτε μηδὲ ταραχθῆτε, Κύριον δὲ τὸν
Jn 8,13 Χριστὸν ἀγιάσατε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, ἔτοι-
Fr 27,11 μοι ἰεὶ πρὸς ἀπολογία πᾶν τῷ αἰτοῦντι
C 4,6

16 ὑμᾶς λόγον περὶ τῆς ἐν ὑμῖν ἐλπίδος, ἀλλὰ μετὰ

2,12 πρᾶξιτος καὶ φόβου, συνείδησιν ἔχοντες ἀγα-
θήν, ἵνα ἐν ᾧ καταλαλεῖσθε καταισχυνθῶσιν οἱ
ἐπηρεάζοντες ὑμῶν τὴν ἀγαθὴν ἐν Χριστῷ

3,14; 2,20 17 ἀναστροφήν. κρεῖττον γὰρ ἀγαθοποιοῦντας, εἰ
θέλοι τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, πάσχειν ἢ κακο-

2,21-24 18 ποιοῦντας. οἱ καὶ Χριστὸς ἅπαξ περὶ ἁμαρ-
R 6,10 τιῶν ἀπέθανεν, δίκαιος ὑπὲρ ἀδίκων, ἵνα ὑμᾶς
R 3,12

11. 9,29;
10 10

11 δε > SC^o 323ss 33s 917^o 1831ss 440s 383s K^r | 12 κακα
+ του εξολοθρευσαι αυτους εκ γης 206-242 1611ss 383s
255 syh | 13 ει... γενοισθε B | [ζηλωται] μιμηται P 917^o

* 1838-1837 242s 440s 383 913 K^r | 14 iac. ει δε S^cA
1739s 33 81 623ss 436 | πασχετε 489s 457 69 38 522
383 L, -ετε Ψ 241 206ss 1518-1245 614 | μακαρ. + εστε
S 255 (ar co) | μηδε ταραχθ. > BL | 15 Xv Cl] θv P 81
917^o 206s 242s 440ss 383sss K^r | αι > A 917 88s 808
syr ar | απαιτ. S^cA 36 | ελπιδ. + κ. πιστεως 2147 378

* (syr) | 16 αλλα > Ps 917^o 1838-1311 206-242 440s 383ss
K^r syr | καταλαλ. B 1739s Ψ 1175 (307) 429 522 1518-
614] καταλαλωσιν υμων ως κακοποιων rel. syrh⁺ bo
(vg ar) | [αγαθην] αγνην C 1175 syh^m | 17 θελοι > 321

* syr sa | 18 αμφοτ. BP 917-181 489-919 241-1311 1518
383ss K^r vg (syr sa) | + υπερ ημων rel. pl. (υμων AΨ
206-242 440s 1611s ar) | απεθαν.] επαθεν BP 81 917-
181 307^o 467 242s 440s 1518 2147 K^r | υμας BPss 917-
181 920 1s 69ss al. 206sss 440s 1611^o 383 al. syrh^o
ar] ημας rel. |

Declinet a malo et faciat bonum, 11
inquirat pacem et sequatur eam;
Quia oculi Domini super iustos, 12
et aures eius in preces eorum;
Vultus autem Domini super facientes mala.

3,13-4,19 Christus honorandus in passionibus, divinum iudicium et Dei gloria in omnibus spectanda

Et quis est qui vobis noceat, si boni aemu- 13
 latores fueritis? Sed et si quid patimini prop- 14
 ter iustitiam, beati. *Timorem autem eorum*
ne timueritis et non conturbemini. Dominum 15
 autem Christum sanctificate in cordibus vestris,
 parati semper ad satisfactionem omni poscenti
 vos rationem de ea, quae in vobis est, spe;
 sed cum modestia et timore conscientiam ha- 16
 bentes bonam, ut in eo quod detrahunt vobis
 confundantur, qui calumniantur vestram bonam
 in Christo conversationem. Melius est enim 17
 bene facientes, si voluntas Dei velit, pati quam
 male facientes, quia et Christus semel pro pec- 18
 catis nostris mortuus est, iustus pro iniustis,

11 declinet + autem A^{ss}M-V p Hila
 persequatur F^vV

12 in] ad F^vM p Hila

13 est qui > DZ p Aug

14 beati + eritis DM (p) Hila

15 fide et spe Z Aug Maximin Fulg, ~ F^vD
 spes J

16 detrahunt GH Hila] + de rel. p

17 ~ velit vol. dei codd. p

18 nostris FD^v Hila] > AFMBV

13 R 8,34; Tt 2,14

14 1 P 2,20; Mt 5,10; Is 8,12

15 Is 8,13; C 4,6

16 1 P 2,12

17 1 P 2,20; 3,14

18 R 6,10; Hb 7,27; 9,28; 10,10; 1 P 2,21-24

ut nos offerret Deo, mortificatus quidem carne,
 19 vivificatus autem spiritu. In quo et his, qui in
 carcere erant, spiritibus veniens praedicavit,
 20 ¹qui increduli fuerant aliquando, quando expec-
 tabant Dei patientiam in diebus Noë, cum fa-
 bricaretur arca, in qua pauci, id est octo ani-
 21 mae salvae factae sunt per aquam. Quod et
 vos nunc similis formae salvos facit baptismus,
 non carnis depositio sordium, sed conscientiae
 bonae interrogatio in Deum per resurrectio-
 22 nem Iesu Christi, ¹qui est in dextera Dei, de-
 glutiens mortem, ut vitae aeternae heredes ef-
 ficeremur, profectus in caelum, subiectis sibi
 angelis et potestatibus et virtutibus.

4 Christo igitur passo in carne, et vos eadem
 cogitatione armamini; quia qui passus est in
 2 carne desiit a peccatis; ut iam non desideris
 hominum, sed voluntati Dei, quod reliquum
 3 est in carne vivat temporis. Sufficit enim prae-
 teritum tempus ad voluntatem gentium con-
 summandam his, qui ambulaverunt in luxuriis,
 desideriis, vinolentiis, comesationibus, potatio-
 4 nibus et illicitis idolorum cultibus. In quo ad-

3 ad... consummandam] perpetrasse

18 mortificatos ADG^oBV Hila | quidem > AFGM
 BV Hila | vivificatos A^oDG^oMB(V) p Hila | 19 car-
 cere + conclusi D Hila, incl. Z, vincti p | 20 *expec-
 tabat dei clementia A, patientia FJ Var, sustineret
 Cl^b | 21 similes JM Hila | facit FDG] fecit AV, fa-
 ciet B | 22 dei + patris V, | deglut. - effc. > F^o] | 4,1 in^o
 CH Hila] > rel. | desiit AD | 2 ~ homin. desid. A-J
 Zss p Hila | voluntate F^oD^oG^o]BV, volumptati p |
 3 his > A-JZB p | com(m)ia(s)ationib. FJZ | 4 ammi-
 rantur ABV, peregrinantur JM, obstupiscunt Z^o (p)

19 1 P 4,6 | 20 Gn 7,5.23 | 21 E 5,26; Hb 10,22 |
 22 E 1,21s; Ps 109,1; A 1,10; Mc 16,19 | 4,1 R 6,2.7;
 2 C 5,14s | 2 1 J 2,16s | 3 E 2,2s; 1 C 6,9ss; Tt 3,3

προσαγάγῃ τῷ Θεῷ, θανατωθεὶς μὲν σαρκί,
 ζωοποιηθεὶς δὲ πνεύματι· ἐν ᾧ καὶ τοῖς ἐν 19 4,6
 φυλακῇ πνεύμασιν πορευθεὶς ἐκήρυξεν, ἀπει- 20 Ga 7,7 18
 θήσασιν ποτε, ὅτε ἀπεδεδέχετο ἡ τοῦ Θεοῦ μα- Sap 10,4
 κροθυμία ἐν ἡμέραις Νῶε κατασκευαζομένης 2 P 3,9
 κιβωτοῦ, εἰς ἣν ὀλίγοι, τοῦτ' ἔστιν ὀκτὼ ψυχαί,
 διεσώθησαν δι' ὕδατος. ὁ καὶ ὑμᾶς ἀντίτυ- 21 E 5,26
 πον νῦν σφᾶζει βάπτισμα, οὐ σαρκὸς ἀπόθεσις Hb 10,22
 ῥύπου ἀλλὰ συνειδήσεως ἀγαθῆς ἐπερώτημα
 εἰς Θεόν, δι' ἀναστάσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ. ὅς 22 E 1,20a
 ἔστιν ἐν δεξιᾷ Θεοῦ, πορευθεὶς εἰς οὐρανόν, Ps 109,1
 ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ C 1,16
 δυνάμεων. A 1,10

Χριστοῦ οὖν παθόντος σαρκὶ καὶ ὑμεῖς τὴν 4 R 6,2,7
 αὐτὴν ἐννοίαν ὀπλίσασθε, ὅτι ὁ παθὼν σαρκὶ
 πέπνυται ἁμαρτίας, εἰς τὸ μηκέτι ἀνθρώπων 2 1 J 2,16a
 ἐπιθυμίαις ἀλλὰ θελήματι Θεοῦ τὸν ἐπίλοι-
 πον ἐν σαρκὶ βιώσαι χρόνον. ἀρκετὸς γὰρ ὁ 3 E 2,2a;
 παρεληλυθὼς χρόνος τὸ βούλημα τῶν ἐθνῶν Ti 3,3
 κατειργάσθαι, πεπορευμένους ἐν ἀσελείαις, 1,18
 ἐπιθυμίαις, οἰνοφλυγίαις, κώμοις, πότοις καὶ
 ἀθεμίτοις εἰδωλολατρείαις. ἐν ᾧ ξενίζονται μὴ 4

τω θω > B | 19 φυλακῇ] τω αδη 1518 2138 614 378 syr •
 Ath., + κατα(κε)κλεισμένοις C 88s 1838s 255 p vg¹ Q¹
 Hila | 20 οτε] οτι 81 206 syh^m | απεδεδ.] απαξ εδεχετο
 917 467 69 1319, -χοντο p vg¹ | την τ. θυ μακροθυμιαν
 S^a vg¹ Q¹ | ολιγοι BSA 623 467 226 383 vg Cyp Aug]
 -γαι rel. | 21 ημας P 1829^a 1873^a 206^a 1611ss 614 913^a ■
 K¹ | 22 θυ BS^aΨs] του θυ rel. | + deglutiens mortem
 ui vitae aeternae heredes efficeremur lat Aug | 4,1 πα- •
 θοντ.] αποθανοντος S^a, + υπερ υμων S^a 547 69 175B
 440s 1852 2147^a syr, ημων A^a 917-226 al. 794-206 429^a
 1518 rel. pl. | αμαρτιας BS^a vg syr | 2 ανθρωπον S^a |
 θυ] ανθρωπου S^a | 3 γαρ + υμιν S^a 104ss 88s 920 al.
 440s 255s bo, ημιν C 33ss 917-181 307^a 623^a-1873 1ss
 69 al. 242s 383 913 L | χρον. + του βιου P 917^a 1838-
 1311 1831^a 440s 1518s 913^a | το θελημα, κατεργασσθαι
 P 917-431 1838^a 1831-216 1518s 383 255 K¹ | πορευο-
 μενους S 1311 1765 |

- συντρεχόντων ὑμῶν εἰς τὴν αὐτὴν τῆς ἀσωτίας
 5 ἀνάχυσιν, βλασφημοῦντες· οἱ ἀποδώσουσιν λό-
 γον τῷ ἐτοίμως ἔχοντι κρῖναι ζῶντας καὶ νε-
 6 κρούς. εἰς τοῦτο γὰρ καὶ νεκροῖς εἰηγγελίσθη,
 ἵνα κριθῶσι μὲν κατὰ ἀνθρώπους σαρκί, ζῶσι
 δὲ κατὰ Θεὸν πνεύματι.
 7 Πάντων δὲ τὸ τέλος ἡγγικεν· σωφρονήσατε οὖν
 8 καὶ νήψατε εἰς προσευχάς. πρὸ πάντων τὴν εἰς
 ἑαυτοὺς ἀγάπην ἔκτενῇ ἔχοντες, ὅτι ἀγάπη
 9 καλύπτει πλήθος ἁμαρτιῶν· φιλόξενοι εἰς ἀλλή-
 10 λους ἄνευ γογγυσμοῦ· ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χά-
 ρισμα, εἰς ἑαυτοὺς αὐτὸ διακονοῦντες ὡς καλοὶ
 11 οἰκονόμοι ποικίλης χάριτος Θεοῦ. εἴ τις λαλεῖ,
 ὡς λόγια Θεοῦ· εἴ τις διακονεῖ, ὡς ἐξ ἰσχύος ἧς
 12 χορηγεῖ ὁ Θεός· ἵνα ἐν πᾶσιν δοξάζεται ὁ Θεὸς
 διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἔστιν ἡ δόξα καὶ τὸ
 κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.
 13 Ἀγαπητοί, μὴ ξενίζεσθε τῇ ἐν ὑμῖν πυρώ-
 σει πρὸς πειρασμὸν ὑμῖν γινομένην, ὡς ξένου
 ὑμῖν συμβαίνοντος, ἀλλὰ καθὸ κοινωνεῖτε τοῖς
 τοῦ Χριστοῦ παθήμασιν χαίρετε, ἵνα καὶ ἐν τῇ
 ἀποκαλύψει τῆς δόξης αὐτοῦ χαρῇτε ἀγαλλι-
 14 ῶμενοι· εἰ ὀνειδίζεσθε ἐν ὀνόματι Χριστοῦ,
 μακάριοι, ὅτι τὸ τῆς δόξης καὶ τὸ τοῦ Θεοῦ

4 βλασφημ.] κ. βλασφημοῦσιν S^aC^a 323s 1175s 1852

* sy^a ar sa | 5 οἱ αποδ. λογ. > S^a | στοιμω, > ἔχοντι 1739 |
 ἔχοντι κριν.] κρινοντι BC^aΨ (81) 206ss 2138 1852 614

* 378 | 8 παντων B-A 33 Ψss vg ar sa] + δε rel. | καλυψει
 SP 917 181 1873-38 1831^a 216 383 255s L^a (sa) | 9 γογ-
 γυσμων P 917 1836ss 307^a 1838^a 1835-1311 242s 440

11 * 1518 383 K^r | 10 χαρισμα + απο θυ 1852 sy^ah^a | 11 ης]
 ως P 917 1836ss 920 547-999 206^r 614ss K^r | εστιν
 > A 33 81 489 808ss 255 ar | τ. αιωνων > 1739 623

* 69 206s 1518 614 q^r vgⁱ sy^ah arⁱ | 14 δοξης BΨ 917-
 181 920^a 1831s 440s 383 K^r vg sy^a Cl Tert] + κ. δινα-
 μεως al. Cl^b | και το > 88s 1838 206sss 1518s 2138-614
 1765ss lat sy Did | θυ + ονομα και 206ss 1518^a 614s
 378 (ar, syh) |

mirantur non concurrentibus vobis in eandem luxuriae confusionem blasphemantes. Qui reddent rationem ei, qui paratus est iudicare vivos et mortuos. Propter hoc enim et mortuis evangelizatum est, ut iudicentur quidem secundum homines in carne, vivant autem secundum Deum in Spiritu.

¹Omniū autem finis appropinquavit. Estote itaque prudentes et vigilate in orationibus. Ante omnia autem mutuam in vobismet ipsis caritatem continuam habentes, quia *caritas operit multitudinem peccatorum*. Hospitales invicem sine murmuratione. Unusquisque sicut accepit gratiam, in alterutrum illam administrantes, sicut boni dispensatores multiformis gratiae Dei. Si quis loquitur, quasi sermones Dei; si quis ministrat, tamquam ex virtute, quam administrat Deus, ut in omnibus honorificetur Deus per Iesum Christum, cui est gloria, et imperium in saecula saeculorum. Amen.

Carissimi, nolite peregrinari in fervore, qui ad tentationem vobis fit, quasi novi aliquid vobis contingat; sed communicantes Christi passionibus gaudete, ut et in revelatione gloriae eius gaudeatis exsultantes. Si exprobramini in nomine Christi, beati eritis; quoniam quod est honoris, gloriae et virtutis Dei, et qui est

6 in⁸ > FJZ Aug¹ | 7 adpropinquabit AF⁸MV p Hila⁹ | 8 autem > ADJZ p Hila | vosmet ipsos A(F) Dj p Hila | cooperit ADZC p Fulg | 10 accipit AD | 11 si quis-dei > F⁸ | saeculorum > AF pr | amen > FDCBV Hila | 12 peregrin.] mirari F⁸D Cyp Beda | in fervore] *ustionem Tert, ardorem Cyp | 13 revelationem AZB⁸, -tionibus r | 14 eritis > FJ-R r | quod est -vos] gloriae dei spiritus in vobis A-J Hila (pr, TertCl⁸)

5 A 10,42; 2 T 4,1 | 6 1 P 3,19; R 2,10 | 7 1 C 10,11; 1 J 2,1a; 1 P 1,13 | 8 Pr 10,12; Ja 5,20; 1 C 13,7; 1 P 1,22 | 9 Hb 13,2 | 10 L 12,42 | 11 R (3,2) 12,7; 2 C 2,17; 1 C 10,31; E 3,17 | 12 1 P 1,6a | 13 A 5,41; Ja 1,2; R 2,17; 2 T 2,12 | 14 Ps 88,51a; 1 P 2,20; Is 11,2; L 10,6

15 eius Spiritus super vos requiescit. Nemo autem
 vestrum patiatutur ut homicida aut fur aut
 16 maledicus aut alienorum appetitor. Si autem
 ut Christianus, non erubescat, glorificet autem
 17 Deum in isto nomine. Quoniam tempus est ut
 incipiat iudicium a domo Dei. Si autem primum
 a nobis, quis finis eorum, qui non credunt Dei
 18 evangelio? Et si *iustus vix salvabitur, impius*
 19 *et peccator ubi parebunt?* Itaque et hi, qui patiuntur
 secundum voluntatem Dei, fidei Creatori commendent animas suas in benefactis.

5,1-11 *Monita varia*

5 Seniores ergo, qui in vobis sunt, obsecro
 consenior et testis Christi passionum, qui et
 eius quae in futuro revelanda est gloriae com-
 2 municator: pascite qui in vobis est gregem
 Dei, providentes non coacte, sed spontanee
 secundum Deum, neque turpis lucri gratia, sed
 3 voluntarie; neque ut dominantes in cleris, sed
 4 forma facti gregis ex animo. Et cum apparuerit
 princeps pastorum, percipietis immar-

14 requiesc. + (quod) ab aliis (quidem) blasphema-
 tur, a vobis autem honorificatur ADC (F^mZ p r Cyp)|
 15 autem] enim AFJM | ut] quasi APJ^r p r Hila | ma-
 leficus DJ p Tert Cyp | 17 est > AFJZB^o C]^o | a¹
 de *codd.* p Hila | 18 iustus + quidem DBV b r Aug¹
 Fulg | parebit Jas Amb, apparebit D Fil | 19 com-
 mendant A-JZss Hila | 5,1 ergo > DZ | 2 ~ est in
 vobis *codd.* p | coacto FJZ^o, coacti MZ^oB^o Var, coactos
 ADB^oV m Hila | spontaneos D, -tanei B^o | 3 clericis DJ
 formae APJM(Z)BV p Hila | facti] estote D b r | gre-
 gi AssM^r Hila] + et F^oJ^oB | 4 percipietis p r Hila |
 immarcessibiles M^o, -is M^o

16 A 11,26; 26,28; Ph 1,20 | 17 Jr 25,29 (Ex 9,6)
 2 Th 1,8; Hb 3,6 | 18 Pr 11,31 O¹; L 23,31 | 19 Ps 30,6;
 L 23,41 | 5,1 2 J 1; R 8,17; Ap 1,9; Mt 17,1-5; 2 P
 1,16s | 2 J 10,12; 21,16; A 20,28, 1 T 3,2-7 (Ex 34)|
 3 Ph 3,17; 2 C 1,24 | 4 1 P 2,25; 1 C 9,25; Hb 13,20

πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς ἀναπνέεται. μὴ γάρ τις 15
 ὑμῶν πιαστέτω ὡς φονεὺς ἢ κλέπτης ἢ κακο-
 ποιὸς ἢ ὡς ἀλλοτριεπισκοπος· εἰ δὲ ὡς Χριστι- 16 A 11,26
 ανός, μὴ αἰσχυνέσθω, δοξαζέτω δὲ τὸν Θεόν Ph 1,20
 ἐν τῷ ὀνόματι τούτῳ. ὅτι ὁ καιρὸς τοῦ ἄρξασ- 17 Ez 9,6
 θαι τοῦ κρίμα ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ Θεοῦ· εἰ δὲ Jt 25,29
 πρῶτον ἀφ' ἡμῶν, τί τὸ τέλος τῶν ἀπειθούν- 2 Th 1,8
 των τῷ τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίῳ; καὶ εἰ ὁ δίκαιος 18 Pr 11,31 O'
 μόλις σφίζεται, ὁ ἀσεβὴς καὶ ἁμαρτωλὸς ποῦ L 23,31
 φανεῖται; ὥστε καὶ οἱ πάσχοντες κατὰ τὸ θέ- 19 Ps 30,6
 λημα τοῦ Θεοῦ πιστῶ κτίστη παρατιθέσθωσαν L 23,46
 τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐν ἀγαθοκοίᾳ.

Πρεσβυτέρους οὖν τοὺς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ 5 2 J 1, R 8,17
 ὁ συμπρεσβύτερος καὶ μάρτυς τῶν τοῦ Χριστοῦ Ap 1,9
 παθημάτων, ὁ καὶ τῆς μελλούσης ἀποκαλύπτει-
 θαι δόξης κοινογός, ποιμάνετε τὸ ἐν ὑμῖν 2 J 10,12; 21,16
 ποιμνιον τοῦ Θεοῦ ἐπισκοποῦντες μὴ ἀναγκασ- Phm 14
 τῶς ἀλλὰ ἐκουσίως κατὰ Θεόν, μηδὲ αἰσχρο- Ti 1,11
 κερδῶς ἀλλὰ προθύμως ἰμῆδ' ὡς κατακυριεύ- A 20,28
 οντες τῶν κληρῶν, ἀλλὰ τύποι γινόμενοι τοῦ 1 T 3,2-7
 ποιμνίου. καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος 3 2 C 1,24
 4 Mt 20,25ss
 L 22,25
 Ph 3,17
 2,25
 Hb 13,20
 1 C 9,25
 2 T 4,8

ἀναπν. AΨ 81 1838 206s 2138s 614 378, ἀναπνεύου-
 νται 1739* 33 88 623 al. 808ss 1831 440s 383-255 Εφ|
 αναπ. + κατα μεν αυτους βλασφημεται, κατα δε υμεις
 δοξαζεται 323s P 917* 467-1 460-1311 242* 1611s 913*
 K* pr vg* syh* sa bo* | 18 κακοπ.] κακουργος 1739 1175
 307* 206s 1518-614 378 | αλλοτριος επισκοπ. AΨ 181
 1838 69 Εφ| 16 ονοματι] μερει P 917 181 431* 1838-1738
 al. 206* 1518 383s K* | 17 υμων S* A* 453 623s 467 69
 1758s 1518 | τω + λογω S* 623s 467 1758 1831 | 18 ο*
 + δε B 1611ss 614 syh ar | 19 θυ+ως 323 33ss 917-1837 *
 206* 1518* K* syr | αγαθοποιαις A-81 88s 623s 1837ss
 440s h pr vg sy ar | 5,1 ουν> 323ss P 1175s 917-307 623 *
 1873* 242s 216 1518 pl. 255s K* syh* bo | τους> BA
 206 1518s 1245* | ο'] ως P 1827ss 1 1311s al. 206 429
 1108 913 syh ar sa Εφ | 2 επισκοπ.> BS* 323 33 | κατα
 θυ> B 917ss 88 431* 1838* 1831* 1518 383 913ss K* syr|
 μηδε] μη A 1838 242 1518* 913 255 L h q r syr ar Cyp|
 8> B | τον κληρον 917s 88s 1827 1891 383 h r Cyp |

- κομεισθε τὸν ἀμαράντινον τῆς δόξης στέφανον.
 E 5,21 5 Ὅμοιως, νεώτεροι, ὑποτάγητε κρεσβυτέροις.
 Pr 3,34 Or
 Mt 23,12 πάντες δὲ ἀλλήλοις τὴν ταπεινοφροσύνην ἐγ-
 J 13,4.14 κομβώσασθε, ὅτι ὁ Θεὸς ὑπερηφάνους ἀντιτάσ-
 Ja 4,6 σεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν.
 Job 22,29 6 Ταπεινώθητε οὖν ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα
 Ja 4,10 τοῦ Θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν καιρῷ, ἵπασαν
 Ps 54,73 7 τὴν μέριμναν ὑμῶν ἐπιρίψαντες ἐπ' αὐτόν, ὅτι
 Mt 6,25 τῷ
 Ph 4,6 8 αὐτῷ μέλει περὶ ὑμῶν. Νήψατε, γρηγορήσατε.
 Sap 12,13 ὁ ἀντίδικος ὑμῶν διάβολος ὡς λέων ὠρνόμενος
 1 Th 5,6 9 περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπιεῖν· ὃ ἀντίστητε
 Ja 4,7 στερεοὶ τῇ πίστει, εἰδότες τὰ αὐτὰ τῶν παιθη-
 ματων τῇ ἐν τῷ κόσμῳ ὑμῶν ἀδελφότητι ἐπι-
 1 Th 2,12 10 τελειῖσθαι. Ὁ δὲ Θεὸς πάσης χάριτος, ὁ καλέ-
 1,8 σας ὑμᾶς εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν Χρισ-
 τῷ, ὀλίγον καθόντας αὐτὸς καταρτίσει, στηριξεί,
 11 σθενώσῃ, θεμελιώσῃ. αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ
 κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.
 Hb 13,22 12 Διὰ Σιλουανοῦ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ,
 ὡς λογίζομαι, δι' ὀλίγων ἔγραψα, παρακαλῶν
 καὶ ἐπιμαρτυρῶν ταύτην εἶναι ἀληθὴ χάριν

4 τ. δόξης > 1829 1838 460s 38 | 5 ομοι. + δε S* 33 Ψ 1175 1898s 307* 241 206sss 440s 1518* 614 378 (h p syh) | αλληλ. + υποτασσομενοι P 917* 5-1245 614* K* syh | 6 καιρω + επισκοπης A 33ss 1898s 623sss 913 h p r vg syh* bo Ep | 7 επιριψατε 0206 917s | ημων S* 33 1829 * 431 241s | B o] οτι ο S* 323ss 33 Ψ 1175 623 69 1758ss 1518-2147 K* h p r verss. | ο διαβ. 0206 33 | πα- ριερχεται 226* 206s 1831 1611ss 614 378 | τινα > 0206 BΨ 1175 Or | καταπη A 88ss 36 1838* 547ss 794ss * * 206ss 440s 1852* al. | 9 τω BS 920] > 0206 rel. | 10 ημας 0206 1873 489 1518 K p q vg syr | Χω 0206 BS 206 429 1518-1245 614s 255 syh*] + Ιυ rel. h p r | καταρ- τισαι 323 P 1829sss 1838-1245 614, + νμας Ps 917- 181 1838-216 1518ss 383* K* syh* | θεμελιωσει > 0206 * BAΨ 1827 2143 h p vg | 11 η δόξα και > BAΨ 2298 vg | τ. αιωνων > B 307* ar bo' | αμην > 1838 q r ar' | 12 ~ τ. αδελφ. τ. πιστου 33 206 429 1518-1245 h q r Cyp |

censibilem gloriae coronam. Similiter, adules- 5
centes, subditi estote senioribus. Omnes autem
invicem humilitatem insinuate, quia *Deus su-*
perbis resistit, humilibus autem dat gratiam.

Humiliamini igitur sub potenti manu Dei, 6
ut vos exaltet in tempore visitationis, omnem 7
sollicitudinem vestram proicientes in eum, quon-
iam ipsi cura est de vobis. Sobrii estote et 8
vigilate, quia adversarius vester diabolus tam-
quam leo rugiens circuit quaerens quem de-
voret; cui resistite fortes in fide scientes can- 9
dem passionem ei, quae in mundo est, vestrae
fraternitati fieri. Deus autem omnis gratiae, 10
qui vocavit nos in aeternam suam gloriam in
Christo Iesu, modicum passos ipse perficiet,
confirmabit solidabitque. Ipsi gloria et impe- 11
rium in saecula saeculorum. Amen.

5,12-14 *Conclusio*

Per Silvanum fidelem fratrem vobis, ut ar- 12
bitror, breviter scripsi obsecrans et contestans,
hanc esse veram gratiam Dei, in qua statis.

5 similiter + et M hp | autem] enim BV | 8 et
FBV Hila] > ADJZ hr Lcf | vigil. + ex animo ex-
citamini D(F^m) | 9 fortes] firmes Lcf | in¹ > AF p |
eadem passionum F^m(J)M^mZ^mB^m, has easdem passio-
nes (r) Lcf | mundo] omni hoc saeculo (r) Lcf | fra-
ternitatis AZ^m | 10 suam > D | consolidabit V | -que
A Hila] > FDJ^mB | 11 gloria et > A-J^mBV | 12 ~ vo-
bis fid. fr. AF(J)MZ | fratr.] patrem J | statis DF^m r |
state *vel.* Hila

5 Tt 2,6 (1 T 5,1); Pr 3,34 O'; Ja 4,6; L 14,11

6 Job 22,29; Ja 4,10

7 Ps 54,23; Mt 6,25; Ph 4,6

8 Ps 21,14; Ja 4,7; 1 Th 5,6

9 E 6,11ss.16

10 1 Th 2,12; 5,24; 1 P 1,6; 2 P 1,3; Ap 19,9

12 A 15,27; Hb 13,22

13 Salutat vos ecclesia, quae est in Babylone coe-
 14 lecta, et Marcus filius meus. Salutate invicem
 in osculo sancto.

Gratia vobis omnibus, qui estis in Christo
 Iesu. Amen.

EPISTULA
 BEATI PETRI APOSTOLI
 SECUNDA.

1,1-2 *Inscriptio*

1 SIMON Petrus servus et apostolus Iesu
 Christi, iis qui coequalem nobiscum sortiti
 sunt fidem in iustitia Dei nostri et Salvatoris
 2 Iesu Christi. Gratia vobis et pax adimpleatur
 in cognitione Dei et Christi Iesu Domini nostri:

1,3-11 *In agnitione Christi omnia bona
 et introitus in regnum Christi*

3 quomodo omnia nobis divinae virtutis suae,
 quae ad vitam et pietatem donata sunt, per
 cognitionem eius, qui vocavit nos propria glo-
 4 ria et virtute, per quem maxima et pretiosa no-
 bis promissa donavit, ut per haec efficiamini
 divinae consortes naturae, fugientes eius, quae

13 babilonia ecclesia D(Z, p) | ecclesia > FJ hr
 Hila | conelecta AM, cum electa F*BV(J), electa D
 hr | 14 Iesu > FDJZBs r Fulg | amen > ADJZBV*
 Hila Fulg

1,1 iis] his *codd.* p | nobiscum] nobis A-Z h p r Voc.
 gent. | 2 agnitione A, cognitionem F*Z*, recognitio-
 ne(m) hr | Dei et Chr. Iesu C] > AFJ* Hila | 3 sunt]
 est A-JZBs | quem] quam A h, quae F*Z | 4 dona-
 vit] donata sunt DC h | consortis F*JB*

13 A 12,12,25; Ap 14,6 | 14 1 C 16,20
 1,1 Mt 4,18; L 22,31; J 1,40; A 15,7ss; E 2,14-22; 3,6;
 Tt 2,13 | 2 Jud 2; C 1,9s | 3 1 P 2,9; 2 C 4,4,6 | 4 2 C 7,1

τοῦ Θεοῦ, εἰς ἣν στήτε. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἐν 13 A 12,12.25
 Βαβυλῶνι συνεκλεκτὴ καὶ Μάρκος ὁ υἱὸς μου. 2 T 4,11
 ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγάπης. 14 1 C 16,20
 Εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν Χριστῷ.

ΠΕΤΡΟΥ Β

Συμεὼν Πέτρος δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰη- 1
 σοῦ Χριστοῦ τοῖς ἰσότημον ἡμῖν λαχοῦσιν πῖσ-
 τιν ἐν δικαιοσύνῃ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆ- τι 2,13
 ρος Ἰησοῦ Χριστοῦ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη 2 Jcd 2
 πληθυνθεῖη ἐν ἐπιγνώσει τοῦ Θεοῦ καὶ Ἰησοῦ
 τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Ὡς πάντα ἡμῖν τῆς θείας δυνάμεως αὐτοῦ 3 1 P 2,9
 τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν δεδορημένης διὰ
 τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς ἰδίᾳ δόξῃ
 καὶ ἀρετῇ, δι' ὧν τὰ τίμια καὶ μέγιστα ἡμῖν ἐπ- 4 2 C 7,1
 αγγέλματα δεδώρηται, ἵνα διὰ τούτων γένησθε
 θείας κοινωνοὶ φύσεως, ἀποφυγόντες τῆς ἐν

εστηκατε Ps 1829s 307° 1838-216 1518-1245 614-1765 K^r |
 13 Βαβυλ.] Ρωμη 1518 2138, + εκκλησια S 88 p syr ar
 (q vg) | 14 αγαπ.] αγαω 88s 453 623s 808ss 913ss p vg *
 syr, + αγαω 1827 bo¹ | Xw BAΨ 307° 1838 218 q r vg¹
 syr co¹] + Iv rel.] + αμην S 323ss 104s 917-2147 255s
 K^r h p r vg sy ar bo¹

1,1 Σιμων B 33 Ψ 81 917 181ss 623 1827ss 919 69 242 *
 1618-1245 383ss lat syi co | θυ] Κυ SΨ syr bo | 2 κ. θυ *
 και > 429 522 1518s 614ss 378 sa | και² + σωτηρος 88s
 1837 | Iv + Xu SA 323s Ψ 917ss 88° 1836ss 457 206-242
 1518^r L syri ar bo | 3 ως + τα SA 33 Ψ 81 623s 1518s *
 614 Did | προς + τ. θν και S° 33 1108 | ιδια - αρετη]
 δια δοξης κ. αρετης B 323 1175 917-181 623ss 1873^c
 1831ss 440s 1611 383ss K^r | 4 τιμια - ημιν R 489s m *
 syh] ~ τιμ. ημ. κ. μεγ. S 917s 181 920s 919ss 794-1311
 1837ss 242s 440s 383 913s, ~ μεγ. κ. τιμ. η. rel. vg
 syf ar bo | ημιν] υμιν A 88s syh^m |

- G 5,6.22 J=Δ 3 5 τῷ κόσμῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ φθορᾶς. καὶ αὐτὸ τοῦτο
 δὲ σπουδὴν πᾶσαν παρεισενέγκαντες ἐπιχορη-
 γήσατε ἐν τῇ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν, ἐν δὲ
 6 τῇ ἀρετῇ τὴν γνῶσιν, ἐν δὲ τῇ γνῶσει τὴν
 ἐγκράτειαν, ἐν δὲ τῇ ἐγκρατείᾳ τὴν ὑπομονήν,
 G 6,10 7 ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ τὴν εὐσέβειαν, ἔν δὲ τῇ
 εὐσεβείᾳ τὴν φιλαδελφίαν, ἐν δὲ τῇ φιλαδελφίᾳ
 8 τὴν ἀγάπην. ταῦτα γὰρ ὑμῖν ὑπάρχοντα καὶ
 πλεονάζοντα οὐκ ἀργοὺς οὐδὲ ἀκάρπους καθίσ-
 τησιν εἰς τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρισ-
 1J 2,9.11 9 τοῦ ἐπίγνωσιν. ᾧ γὰρ μὴ πάρεστιν ταῦτα,
 τυφλὸς ἐστὶν μυωπάζων, λήθην λαβὼν τοῦ κα-
 10 θαρισμοῦ τῶν πάλαι αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. διὸ
 μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε βεβαίαν ὑμῶν
 τὴν κλῆσιν καὶ ἐκλογὴν ποιῆσθαι· ταῦτα γὰρ
 J 3,5; 10,7 11 ποιῶντες οὐ μὴ πταίσητέ ποτε. οὕτως γὰρ
 πλουσίως ἐπιχορηγηθήσεται ὑμῖν ἡ εἰσοδος εἰς
 τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ
 σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 1J 2,21 J=Δ 5 12 Διὸ μελλήσω ἀεὶ ὑμᾶς ὑπομιμνήσκω περὶ
 τούτων, καίπερ εἰδότας καὶ ἐστηριγμένους ἐν
 2C 5,1 13 τῇ πικρύνῃ ἀληθείᾳ. δίκαιον δὲ ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅ-
 σον εἰμὶ ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι, διεγείρειν
 J 21,18a 14 ὑμᾶς ἐν ὑπομνήσει, εἰδὼς ὅτι ταχινὴ ἐστὶν ἡ
 ἀπόθεσις τοῦ σκηνώματός μου, καθὼς καὶ ὁ

ἐν ἐπιθυμία BA 917^a 489^a 1831^a 440^a 383-255 L^a h)την...
 ἐπιθυμίαν S Hier ἐπιθυμίας καὶ C 323^{ab} 33 al. | 5 ἰωc.
 κ. αὐτοὶ δε A 1827 h vg | πᾶσαν > C 206^{ssss} 1518 2138^s
 syh^a | ἡμῶν C 917 181 | 7 ἀγάπην + ἐν δε τη ἀγάπῃ π.
 παρακλησιν 181 | 8 γὰρ + ἐν 917 181^s 489 242 | υπαρχ.)
 παροντα AΨ 623 1838 p vg | 9 ἁμαρτηματων SA^{ssss}
 1175 307^a al. | 10 σπουδ. ινα ... ποιητε SA 1175 307-5 al.
 1845 206^{ssss} 440^a 1518-2147 | σπουδ. (ινα) + δια τ. καλων
 εργων SA-467 1845 206^{ssss} 1518-614 lat syi^{sh} co | ποτε
 > AΨ | 11 η > SΨ 216^a | κ. σωτηρος > 88^s 489 206^{ssss} |
 12 μελλησω] ουκ αμελησω BI 917-216 1518 1108^a K^a
 syf | αει > P 1175^s 917 | 13 εν^a + τη SAΨ 623 | 14 σκη-
 νωμ.] σωματος 056 440^a syf ar sa |

in mundo est, concupiscentiae corruptionem.
 Vos autem curam omnem subinferentes minis- 5
 trate in fide vestra virtutem, in virtute autem
 scientiam, ¹in scientia autem abstinentiam, in 6
 abstinentia autem patientiam, in patientia au-
 tem pietatem, in pietate autem amorem frater- 7
 nitatis, in amore autem fraternitatis caritatem.
 Haec enim si vobiscum adsint et superent, non 8
 vacuos nec sine fructu vos constituent in Do-
 mini nostri Iesu Christi cognitione. Cui enim 9
 non praesto sunt haec, caecus est et manu
 tentans, oblivionem accipiens purgationis vete-
 rum suorum delictorum. Quapropter, fratres, 10
 magis satagite ut per bona opera certam ves-
 tram vocationem et electionem faciatis; haec
 enim facientes non peccabitis aliquando. Sic 11
 enim abundanter ministrabitur vobis introitus
 in aeternum regnum Domini nostri et Salva-
 toris Iesu Christi.

**1,12-21 *Gloriosus adventus Christi certo
 futurus***

Propter quod incipiam vos semper commo- 12
 nere de his, et quidem scientes et confirmatos
 vos in praesenti veritate. Iustum autem arbi- 13
 tror, quamdiu sum in hoc tabernaculo, suscita-
 re vos in commonitione; certus quod velox est 14
 depositio tabernaculi mei, secundum quod et

4 corruptionem JZ | 5 omnem > A* | 7 autem²
 > Z^{ss} Hila | 8 enim] autem omnia A | si > F|-B h|
 nec] et FM Hila | cognitionem M (h)p | 10 agite AZ* |
 bonam operam JB*V g | vestram > J | 11 subministr.
 D (h) | 12 et² > DM | vos² > ADG*MC g h p | veri-
 tatem J | 14 certus + sum DM Hila | velocissima D |
 erit D p. sit JM* Hila

5 Ph 2,12; G 5,6.22 | 7 1 Th 4,9; 1 P 1,22 | 8 Tt 3,14 |
 9 Dt 28,28s; 1 J 2,11 | 11 | 3,5 | 12 Jud 5; 1 J 2,21;
 R 15,15 | 13 2 C 5,1; 2 P 3,1 | 14 2 T 4,6 (J 21,18)

- Dominus noster Iesus Christus significavit mihi.
 15 Dabo autem operam et frequenter habere vos
 post obitum meum, ut horum memoriam faciatis.
 16 Non enim doctas fabulas secuti notam fecimus vobis Domini nostri Iesu Christi virtutem et praesentiam, sed speculatores facti illius
 17 magnitudinis. Accipiens enim a Deo Patre honorem et gloriam, voce delapsa ad eum huiusmodi a magnifica gloria: *Hic est Filius meus dilectus, in quo mihi complacui, ipsum*
 18 *audite*. Et hanc vocem nos audivimus de caelo allatam, cum essemus cum ipso in monte sancto.
 19 Et habemus firmiorem propheticum sermonem, cui bene facitis attendentes quasi lucernae lucenti in caliginoso loco, donec dies elucescat,
 20 et lucifer oriatur in cordibus vestris, hoc primum intellegentes quod omnis prophetia Scripturae propria interpretatione non fit. Non enim voluntate humana allata est aliquando prophetia, sed Spiritu sancto inspirati locuti sunt sancti Dei homines.

2,1-22 *Magistri mendaces Dominum negantes et vitia dediti iudicio obnoxii*

- 2 Fuerunt vero et pseudoprophetae in populo, sicut et in vobis erunt magistri mendaces,

14 mihi + per revelationem DM p | 15 et] ut F^a D p | habere + possitis etiam D(F^a) | 16 doctas] commentitias h p, indoctas Z^aV | fecimus FM p | praescientiam DMBV, et pr. > A Hila | 17 a² > F-Z | mihi + bene F^a Hila | complacuit FV | in quo bene sensi Aug h | ipsum audite > A-JZ h | 19 luceat AssZ h Aug Hila, in luc. GBV p, eluc. C | 21 ~ homines dei D h | 2,1 vero] enim g

15 L 9,31 | 16 J 1,14; L 9,43 | 17 Dn 7,14; Mt 17,6; Ps 2,7; Is 42,1 | 21 2 T 3,16s; 1 P 1,11s; A 28,35; L 24,45 | 2,1 Mt 24,24; 1 T 4,1; Jud 4; A 20,28; Dt 13,1ss

Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐδήλωσέν μοι.
σπουδάσω δὲ καὶ ἐκάστοτε ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν 15
ἐμὴν ἔξοδον τὴν τούτων μνήμην ποιῆσθαι.

Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις μύθοις ἐξακολουθή- 16
σαντες ἐγνώρισamen ὑμῖν τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν
Ἰησοῦ Χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν, ἀλλ'
ἐλόπται γενηθέντες τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος. J 1,14
λαβὼν γὰρ παρὰ Θεοῦ πατρὸς τιμὴν καὶ δόξαν 17 Mt 17,5
φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιαῦτα ὑπὸ τῆς μεγαλο-
πρεποῦς δόξης· οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγα- 18
πητός, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα. καὶ ταύτην τὴν
φωνὴν ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐγχεθεῖσαν
σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ. καὶ ἔχομεν 19
βεβαιότερον τὸν προφητικὸν λόγον, ᾧ καλῶς
ποιεῖτε προσέχοντες ὡς λύχνῳ φαίνοντι ἐν ἀύχ-
μηρῷ τόπῳ, ἕως οὗ ἡμέρα διαυγάσῃ καὶ φωσ-
φόρος ἀνατελεῖ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν· τοῦτο 20
πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία γρα-
φῆς ἰδίᾳς ἐπιλύσεως οὐ γίνεται· οὐ γὰρ θελή- 21 2 T 3,16
ματι ἀνθρώπου ἠνέχθη προφητεία ποτέ, ἀλλὰ
ὑπὸ πνεύματος ἁγίου φερόμενοι ἐλάλησαν
[ἅγιοι] ἀπὸ Θεοῦ ἄνθρωποι.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται ἐν τῷ 2 Mt 24,11-24
λαῷ, ὡς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι, I T 4,1
Dt 13,16
Jud 4

15 σπουδαῖω S 69 syf ar, -δασατε 1518 2138 syfⁱ | υμᾶς *
+ ταῦτα καὶ 206s 522 1518^a 614 378 (syf arⁱ) | μνημ.]
μνημειαν 33s 623s 460s 378 | 17 παρὰ + τον SCΨ 206s 522 *
1518^a | ἀγαπητ. + μου B co | ~ αγ. μου ουτος εστιν B |
εγω > 33 Ψ 467 206 1611^a 614 syf arⁱ | ευδοκ. + ἰρσυν
audite p vgⁱ | 18 εἰ] εκ του SAΨ 81 623 467 | εν τω *
αγ. ορει BC^a 33 1175 2138 1852 h ar | ενεχθ. + αυτω
242 syf h⁺ | 19 σθ + η S 33ss 81 181s 623 467 69 ar co |
εωσφορος 206 2138 1852 614 syh^m | 20 γραφη προφη- *
τειας 206ss 522 1611ss 614 378 hp | 21 αἱγοι > B 323ss *
P 1178 917^a 206 429 2138 614 syh ar | απο > SA 83 Ψ
917^r 1758 1831 1891 440s 1518ss 1245 383 470^a | ~θυ
αἱγοι C 1739s 241 1852 2147 | 2,1 λαω + εκεινω 206s
1831 522 1611^a 378 syh |

- οἵτινες παρεισάξουσιν αἱρέσεις ἀπωλείας, καὶ
τὸν ἀγοράσαντα αὐτοὺς δεσπότην ἀρνούμενοι,
1^a 52,5 2 ἐπάγοντες ἐαυτοῖς ταχινήν ἀπώλειαν. καὶ πολ-
λοὶ ἐξακολουθήσουσιν αὐτῶν ταῖς ἀσελγείαις,
δι' οὓς ἡ ὁδὸς τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται.
R 16,18 3 καὶ ἐν πλεονεξίᾳ πλαστοῖς λόγοις ὑμᾶς ἐμπο-
1^a Tb 2,5 ρεύσονται· οἷς τὸ κρίμα ἔκπαλαι οὐκ ἄργαί,
καὶ ἡ ἀπώλεια αὐτῶν οὐ νυστάζει.
Jud 6 4 Εἰ γὰρ ὁ Θεὸς ἀγγέλων ἁμαρτησάντων οὐκ
ἐφείσατο, ἀλλὰ σιροῖς ζόφου ταρταρώσας παρ-
3,6; Gn 8,12 5 ἔδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους, καὶ ἀρχαίου
κρίσμου οὐκ ἐφείσατο, ἀλλὰ ὄγδοον Νῶε δικαιο-
σύνης κήρυκα ἐφύλαξεν, κατακλυσμὸν κόσμου
Gn 19,25 6 ἀσεβῶν ἐπάξας, καὶ πόλεις Σοδόμων καὶ Γο-
Jud 7 μόρρας τεφρώσας καταστροφῇ κατέκρινεν, ὑπό-
7 δειγμα μελλόντων ἀσεβεῖν τεθεικώς, καὶ δίκαιον
Λὼτ καταπονούμενον ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων ἐν
8 ἀσελγείᾳ ἀναστροφῆς ἐρύσατο, — βλέμματι γὰρ
Et 9,4 καὶ ἀκοῇ ὁ δίκαιος ἐγκατοικῶν ἐν αὐτοῖς ἡμέ-
ραν ἐξ ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις ἔργοις
1^a C 10,13 9 ἐβασάνιζεν, — οἶδεν Κύριος εὐσεβεῖς ἐκ πειρασμοῦ
Ap 3,10 ῥύεσθαι, ἀδίκους δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως κολα-
Jud 7a.16 10 ζομένους τηρεῖν, μάλιστα δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς
ἐν ἐπιθυμίᾳ μiasμοῦ πορευομένους καὶ κυριό-

εαυτ.] αυτοῖς B* 1175a 69 1319 206 429 1611ss | 2 οδος] δοξα S* A 398 sa | 3 εκπορευσ. S* 915 467 | νυσταζει Ψ 1829ss 307 1838-489 1835-1522 206ss 440s 1611ss 614ss
* K' ar co | 4 σ(ε)ιρους B-A 81 917] -ραις rel. | ζοφοις S* A 181 1838 (Ψ) | τηρουμ.] κολαζομενους τηρειν SC* 81 623s 1838 436 218 255 h p vg | 5 κηρ.] φυλακα 1829 1319 38* | κοσμου Ψ 206 1611 2138 614, -μον S* 1319
* 378 | 6 καταστροφη > BC* 1739 1175 bo | καταστρ. κατεκρ.] κατεστρεψεν P 1852 | ασεβει BP 1175 206 1108s 614 | 7 Λωθ B* h p vg | 8 ο > R | ανομ.] αθεσμοις Ψ 917 181 623s 255 Ep | 9 πειρασμων S* 1175s 917 36 209* 69 1311 206s 1611* 383sss syh bo Ep | δε + κεφυλακισμενους S* | 10 επιθυμιας C 323ss P 1175 307-5 1873 241 522 1611* 614 378 syf' h ar bo |

qui inducent sectas perditionis, et eum, qui
emit eos, Dominum negant superducentes sibi
celerem perditionem. Et multi sequuntur eorum 2
luxurias, per quos via veritatis blasphemabitur,
1 et in avaritia fictis verbis de vobis negotia- 3
buntur; quibus iudicium iam olim non cessat,
et perditio eorum non dormitat.

Si enim Deus angelis peccantibus non pe- 4
percit, sed rudentibus inferni detractos in tar-
tarum tradidit cruciandos in iudicium reser-
vari; et originali mundo non pepercit, sed 5
octavum Noë iustitiae praeconem custodivit,
diluvium mundo impiorum inducens; et civi- 6
tates Sodomorum et Gomorrhaeorum in ci-
nerem redigens eversione damnavit, exemplum
eorum qui impie acturi sunt ponens; et ius- 7
tum Loth oppressum a nefandorum iniuria ac
luxuriosa conversatione eripuit – adspectu enim 8
et auditu iustus erat, habitans apud eos, qui
de die in diem animam iustam iniquis operibus
cruciabant –: novit Dominus pios de tentatione 9
eripere, iniquos vero in diem iudicii reservare
cruciandos; magis autem eos, qui post carnem 10
in concupiscentia immunditiae ambulant do-
minationemque contemnunt. Audaces, sibi pla-

1 inducent AD, subinducunt h, introducunt FJM|
superdoc. F^aZ^a, superinduc. F^a (h) | 2 sequuntur A|
blasphematur F^a, -etur J | 3 factis F^aZ^a p | 4 rugien-
tibus AD Hila Beda^a, ruentib. MB, carceribus cali-
ginis Aug Fulgⁱ (h^ap^a) | ~ in iudicium cruciand. A
JZss (FM, ph, Hila)| cruciandos F^aDG g | 6 Gomorrae
codd. pl. | 7 iniuria] iniusta F^aD|luxur.] Inpudica Cp|
ac] a ZB^a | ac luxur. > A-M | eruit AD|Z p | 8 diem
de die F^aB(J^a) | 9 deus FB | ~ crucian. reserv. Aaa
J^aM^a p | 10 carnem + alteram F^aD Hila | ambula-
bant D(M)

2 Is 52,5; R 16,18; C 2,4 | 4 Jud 6; Job 4,18 | 5 2 P
3,6; Gn 8,18 | 6 Gn 19,25; Jud 7 | 8 Ex 9,4 | 9 1 C
10,13; 2 T 4,18; Ap 3,10; Jud 6 | 10 Jud 7a.16

- centes, sectas non metuunt introducere blasphemantes; ubi angeli, fortitudine et virtute cum sint maiores, non portant adversum se execrabile iudicium.
- 12 Hi vero velut irrationabilia pecora naturaliter in captionem et in perniciem in his quae ignorant blasphemantes in corruptione sua peribunt, percipientes mercedem iniustitiae, voluptatem existimantes dei delicias; coinquinationes et maculae deliciis affluentes, in conviviis suis luxuriantes vobiscum, oculos habentes plenos adulterii et incessabilis delicti; pellicientes animas instabiles, cor exercitatum avaritia habentes, maledictionis filii; derelinquentes rectam viam erraverunt secuti viam Balaam ex Bosor, qui mercedem iniquitatis amavit, correptionem vero habuit suae vesaniae; subiugale mutum animal hominis voce loquens prohibuit prophetae insipientiam. Hi sunt fontes sine aqua et nebulae turbinibus exagitatae, quibus caligo tenebrarum reservatur.
- 18 Superba enim vanitatis loquentes pellicunt in desideriis carnis luxuriae eos, qui paululum

10 introducere] facere AF=D, facile Z, > JMV | 11 se] eos D | 12 sua + et AFJZ*B | 13 voluntatem A Hila | iniustitiae] iniquitatis D | coinquinationis ADBV p Hila | conviis FM | suis > AD | 14 adulterio AFJZ Hila, -iis D | incessabiles FZ*B Hila, -il A | delicto A(Z*) Hila | avaritiae F-B g p | 15 secuti + sunt A | ex] *filii | 16 animal > AFJZB p Hila | in homin. A-B p | 18 superbia AF*DB Hila | pellicent A(F*)D], -tes Hila

11 Jud 9

12 Jud 10; Ps 48,13

13 Jud 12 | 14 1 P 4,1

15 Jud 11; Dt 23,5; Nu 22,7; Ap 2,14

16 Nu 22,28

17 Jud 12s | 18 Jud 16

τητος καταφρονοῦντας. τολμηταὶ αὐθάδεις, δό-
ξας οὐ τρέμουσιν βλασφημοῦντες, ὅπου ἄγγελοι 11 Jud 9
ἰσχύϊ καὶ δυνάμει μεῖζονες ὄντες οὐ φέρουσιν
κατ' αὐτῶν παρὰ Κυρίῳ βλάσφημον κρίσιν.

Οὗτοι δέ, ὥς ἄλογα ζῶα γεγεννημένα φυ- 12 Jud 10
σικὰ εἰς ἄλωσιν καὶ φθοράν, ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν
βλασφημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ αὐτῶν καὶ φθα-
ρήσονται, ἰδιόκονοι μισθὸν ἀδικίας· ἡδονὴν 13 Jud 12

ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν, σπῖλοι καὶ
μῶμοι, ἐντρυφῶντες ἐν ταῖς ἀπάταις αὐτῶν

συνευωχούμενοι ὑμῖν, ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεσ- 14
τοὺς μοιχαλίδος καὶ ἀκαταπαύστους ἁμαρτίας,

δελεάζοντες ψυχὰς ἀστηρίκτους, καρδίαν γεγυμ-
νασμένην πλεονεξίας ἔχοντες, κατάρως τέκνα·

ἰκαταλείποντες εὐθείαν ὁδὸν ἐπλανήθησαν, ἐξα- 15 Nu 22,7
κολουθήσαντες τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ τοῦ Βοσόρ, Ap 2,14
ὅς μισθὸν ἀδικίας ἡγάπησεν, ἔλεγχον δὲ ἔσχεν Jud 11

ἰδίας παρανομίας· ὑποζύγιον ἄφωρον ἐν ἀν- 16 Nu 22,28
θρώπου φωνῇ φθεγγόμενον ἐκώλυσεν τὴν τοῦ

προφήτου παραφροσύνην. οὗτοι εἰσιν πηγαὶ ἁν- 17 Jud 12
υδροὶ καὶ ὀμίχλαι ὑπὸ λαίλαπος ἐλαυνόμεναι,

οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους τετήρηται. ὑπέρογκα 18 Jud 16
γὰρ ματαιώτης φθεγγόμενοι δελεάζουσιν ἐν

11 παρὰ Κω > A 33 Ψ 81 1898s 431 453 1873 808s 206 429 *
1611ss 614 vg syh* co Ep | 12 οὗτοι] αὐτοὶ S 920 255 | *
φθορῆς. BS* C* A* 81 1852] καταφθα. rel. | 13 ἀδι- *
κονοί. BS* P -1175 1852] κομιονοί rel. Ep | ἀπάταις] *
ἀγαπαίς BA* Ψ 623ss 1611 p vg syh* ar sa Ep Hila, *
ἀγνοίαις 323s 424* | 14 μοιχαλίας SA | ἀκαταπαύστ. BA *
1898 467 457 1 429, ἀκαταπαύστου 823ss 33 181 489 *
242 p vg* syh do | 15 καταλιπ. B* C 81 917 307 1873- *
241 209* 206-255 K* | Βεωρ B(S*) 453 syf ar sa | ος *
>, ἡγάπησαν B(S*) ar | 16 ἀνθρώποις BΨ 1611ss (sa) | *
παραφροσύνην Ψ 431 453 623s 255 | 17 καὶ > 81 917s *
489-226 209ss 794-642 206-1891 440s 1518 913s K*
syf | ὀμίχλαι] νεφέλαι, 917ss 88 1838* 206-216 1518ss
383 913s K* syf | σκότους BSΨ 1175 vg syf co Hila] *
† εἰς τ. αἰῶνα rel. |

- ἐπιθυμίαις σαρκὸς ἀσελγείαις τοὺς ὀλίγους ἀπο-
 19 φεύγοντας τοὺς ἐν πλάνῃ ἀναστρεφομένους, ἔλευ-
 θερίαν αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι, αὐτοὶ δοῦλοι
 J 8,34
 R 6,16 ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς· ὥ γάρ τις ἡττηται,
 τούτῳ καὶ δεδούλωται.
- 20 Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες τὰ μιάσματα τοῦ κόσ-
 μου ἐν ἐπιγνώσει τοῦ Κυρίου καὶ σωτῆρος Ἰη-
 Me 12,45 σοῦ Χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες ἡτ-
 τῶνται, γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα τῶν
 L 12,47a 21 πρώτων. κρεῖττον γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνω-
 J 3d 3
 Sir 34,30 κέναι τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνοῦσιν
 ὑποστρέψαι ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς ἀγίας
 Pr 26,11 22 ἐντολῆς. συμβέβηκεν αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς παρ-
 οιμίας· κύων ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα,
 καὶ ὡς λουσαμένη εἰς κυλισμὸν βορβόρου.
- 3 Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω
 1,13 ἐπιστολήν, ἐν αἷς διεγείρω ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει
 Jud 17 2 τὴν εὐλιχρινῇ διάνοιαν, μνησθῆναι τῶν προει-
 ρημένων ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἁγίων προφητῶν
 καὶ τῆς τῶν ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ Κυ-
 I T 4,1 3 ρίου καὶ σωτῆρος, τοῦτο πρῶτον γινώσκον-
 Jud 18 τες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν

18 ἀσελγείας 1739 Ps 1175 642 206 440 1611 p vg syh
 bo Hila | ὀλίγους] οὕτως S^cC 323ss P 1175s 1873^r
 242s 440s 1518s 1245^r K^r ar | 19 υπαρχ.] οντες Ass|
 * και > BS^{*} 33 623 co | 20 ει] οι 323 81 206 1518 Eφ|
 K^o B 917^r 1839-1837 242-216 1518 383 K^r] + ημων αλ |
 * 21 ~ αυτοις ην AP 1175 69 | υποστρεψ. BC 323ss P
 1175 307 610s 1852 255] επιστρ. 917-915 1873 920^s,
 εις τα οπισω ανακλιναι SA 33 Ps^r 81 048 623s 1838s
 Eφ (206 429s 1611ss 614 913s) | εκ BC 323ss P 1175
 * 917^r 1838^r 242s 440s 1518 614 255s K^r] απο rel. | 22 συμ-
 βεβ. BS^{*}A^{*} 81 920 436 ar sa] + γαρ vg bo Aug Eφ.
 δε rel. | το εξερ] τον εμετον 206sss 1611^s 614 378 Eφ
 Xp | κυλισμον BC^{*} 323ss 33 1175 206 429 1611^s 1765]
 -μα 048 rel. | 3,1 ηδη] ecce vg sa Hila | 3 προγνωσκ.
 C^{*} 1175 | εσχάτου 323 917-915 307^s 1838s 920-1837
 242s 440s 1518 383sss K^r syh(i) (C^{*} 81) |

effugiunt, qui in errore conversantur, ¹liberta- 19
tem illis promittentes, cum ipsi servi sint cor-
ruptionis; a quo enim quis superatus est, huius
et servus est.

Si enim refugientes coinquinationes mundi 20
in cognitione Domini nostri et Salvatoris Iesu
Christi, his rursus implicati superantur, facta
sunt eis posteriora deteriora prioribus. Melius 21
enim erat illis non cognoscere viam iustitiae,
quam post agnitionem retrorsum converti ab
eo, quod illis traditum est sancto mandato.
¹Contigit enim eis illud veri proverbii: *Canis* 22
reversus ad suum vomitum; et: *Sus* lota in
volutabro luti.

**3,1-16 Doctrina de parusia et consumma-
tione contra irrisores, admonitio**

Hanc ecce vobis, carissimi, secundam scribo 3
epistolam, in quibus vestram excito in com-
monitione sinceram mentem, ut memores sitis 2
eorum quae praedixi verborum a sanctis pro-
phetis et apostolorum vestrorum praecepto-
rum Domini et Salvatoris. Hoc primum scien- 3
tes, quod venient in novissimis diebus in de-

19 ~ sint servi D p

superatur D | et > D

20 impliciti FJMB* g p Hila, inplexi in diliciis D

22 enim > A | illud] res Aug

luti] caeni D Aug

3,1 vobis + iam D

~ excito vest. A-JZss p

commonitionem AF*jsB, -motionem F*V

2 a sanctis prophetis FDV] verb. sanctorum pro-
phetarum A(G)ZC p Hila

19 J 8,32.34; R 6,16s | 20 Mt 12,45 | 21 L 12,47s;
Mt 21,32; Jud 3 | 22 Pr 26,11 | 3,1 2 P 1,13 | 2 Jud 17 |
3 1 T 4,1; Jud 18

ceptione illusores iuxta proprias concupiscen-
 4 tias ambulantes, ¹ dicentes: Ubi est promissio
 aut adventus eius? ex quo enim patres dor-
 mierunt, omnia sic perseverant ab initio crea-
 5 turae. Latet enim eos hoc volentes, quod caeli
 erant prius et terra de aqua et per aquam con-
 6 sistens Dei verbo; per quae ille tunc mun-
 7 dus aqua inundatus periit. Caeli autem, qui
 nunc sunt, et terra eodem verbo repositi sunt,
 igni reservati in diem iudicii et perditionis
 impiorum hominum.

■ Unum vero hoc non lateat vos, carissimi,
 quia unus dies apud Dominum sicut mille anni,
 ■ *et mille anni sicut dies unus.* Non tardat Do-
 minus promissionem suam, sicut quidam ex-
 istimant, sed patienter agit propter vos nolens
 aliquos perire, sed omnes ad paenitentiam re-
 10 verti. Adveniet autem dies Domini ut fur, in
 quo caeli magno impetu transient, elementa
 vero calore solventur, terra autem et quae in

3 deceptionem AZ^oV

4 patres + nostri F^oD p Hila

5 prius + ante diluvium Hila

6 quem F^oZ p

7 servati FDJB Hila | die DJ g p

8 domin.] deum DZ Hier, patrem Hila

~ unus dies² D Hier Hila

9 promiss. suam] promissis AFDZ^oBs, promissio-
 nes Hila, promissi G

quidam + tarditatem C p Aug Fulg

sicut quidam existimant > A-JZBV

10 sicut AZ Hila | fur + in nocte F^oD

qua FssZ^oB p Hila

transeunt AJ^oZ^o Hila, transcurrent p Aug

terra-exurentur GC] > AFJZBs Pel Hila

4 Is 5,19; Ez 12,22; Mt 24,48 | 5 Mt 24,38; Gn 1,2 6.9;
 Ps 23,2 | 6 2 P 2,5; Gn 7,21 | 7 2 P 3,10 | 8 Ps 89.4 |
 9 Hab 2,3; Sir 35,22; 1 T 2,4 | 10 Mt 24,43s; 1 Th
 5,2s; 2 P 3,7; Ap 6,14; 16,15; Is 66,16

ἐν ἐμπαιγμονῇ ἐμπαίχεται κατὰ τὰς ἰδίαις ἐπι-
θυμίας αὐτῶν πορευόμενοι 'καὶ λέγοντες' ποῦ 4 Is 5,19
Es 12,22
Mt 24,48
ἔστιν ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας αὐτοῦ; ἀφ'
τῆς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν, πάντα οὕτως
διαμένει ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως. λανθάνει γὰρ 5 Mt 24,38
Gn 1,2.6.9
Ps 23,2
αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἐκ-
παλαι καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ δι' ὕδατος συν-
εστῶσα τῷ τοῦ Θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε 6 2,5; Gn 7,21
κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς ἀπώλετο· οἱ δὲ 7 3,10
νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ αὐτῷ λόγῳ τεθη-
σαντριμένοι εἰσὶν πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέ-
ραν κρίσεως καὶ ἀπωλείας τῶν ἀσεβῶν ἀν-
θρώπων.

Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω ὑμᾶς, ἀγαπη- 8 Ps 89,4
τοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ Κυρίῳ ὥς χίλια ἔτη
καὶ χίλια ἔτη ὥς ἡμέρα μία. οὐ βραδύνει 9 Hab 2,3
1 T 2,4
Sir 26,22
Κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὥς τινες βραδύτητα
ἡγοῦνται, ἀλλὰ μακροθυμεῖ εἰς ὑμᾶς, μὴ βου-
λόμενός τινος ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντα εἰς με-
τάνοιαν χωρῆσαι. Ἦξει δὲ [ἡ] ἡμέρα Κυρίου ὥς 10 3,7
1 Th 5,2
Mt 24,29.35
Ap 20,11
κλέπτης ἐν ᾗ οἱ οὐρανοὶ ῥοιζηδὸν παρελεύσον-
ται, στοιχεῖα δὲ καυσούμενα λυθήσεται, καὶ γῆ

εν εμπαιγ. > 917ss 88ss 623 rel. bo | 4 πατερες + ημων
206ss 1611^a p dubl syth co Hila | 8 και + η CP 0156 *
915 255 | συναστωτα S*Ψ, -στωσης B | 7 αυτω] -του SC *
917-88 431^a 623ss 467^a 1831ss 440 1518 614ss K^a syth |
εισιν + εν C 323ss P 0156 307^a syi | απωλ.] ασεβειας A |
8 αγαπ.] αδελφοι 81 623 378 | παρα > 915 1838 206 *
429 1611^a ar | Kω] Κυ S 915 1838, θω x syi | 9 ως -
ηγουνται > Ψ vgⁱ Hila | εις] δι SA 33 623s 206 242
1611^a 378 p vg syf sa | ημας Ψ 917ss 431^a 1838-547
1 al. 206-216 614-1765 Kⁱ | τινα 33s 1852 vgⁱ syf ar
bo Hila | 10 η^a > BC 1739 Ψ 81 0156 36-623 489 256 *
1611 Cy | κλεπτ. + εν νυκτι P 81 307^a 920-216 1518-
1245 614ss 378 K^r dubl syth | ουρανοι + μεν S 33
431s 610s 1838s 808s 614 378 | λυθησονται AΨs 81
917-431 36 623-206 242-1852 383^a K^r | κ. γη - ευρεθ.
> 1891 vgⁱ Hila |

- 11 καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα εὐρεθήσεται. Τούτων οὕτως
 πάντων λυομένων ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς
 12 ἐν ἀγλαῖς ἀναστροφαῖς καὶ εὐσεβείαις, προσδο-
 κῶντας καὶ σπεύδοντας τὴν παρουσίαν τῆς τοῦ
 Θεοῦ ἡμέρας, δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι λυ-
 θήσονται καὶ στοιχεῖα καυσούμενα τήκεται.
 13 καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ
 ἐπάγγελμα αὐτοῦ προσδοκῶμεν, ἐν οἷς δικαιο-
 σύνη κατοικεῖ.
 14 Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες σπου-
 δάσατε ἄσπιλοι καὶ ἀμώμητοι αὐτῷ εὐρεθῆναι
 15 ἐν εἰρήνῃ καὶ τὴν τοῦ Κυρίου ἡμῶν μακρο-
 θυμίαν σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγα-
 16 πητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν διδοει-
 σαν αὐτῷ σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν, ὡς καὶ ἐν
 πάσαις ἐπιστολαῖς λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τού-
 των· ἐν αἷς ἐστὶν δυσνόητά τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς
 καὶ ἀστήρικτοι στρεβλοῦσιν ὥς καὶ τὰς λοι-
 πὰς γραφὰς πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν.
 17 Ὑμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες φυ-
 λάσσεσθε, ἵνα μὴ τῇ τῶν ἀθέσμων κλάνῃ συν-

ευρεθῇ. BS 323s* P 1175 0156 1852 K syh^m ar] ουχ
 ευρ. syfⁱ sa, αφανισθῶσιν. C, κατακαῶσιν. 81 623a,
 * -καῶσεται rel. syh^m | 11 τούτων B 323^{ms} 1829 1873 2143
 919 206ss 1611^a 614 syh^m] + δε CP 1175 623s, ουν
 rel. syh^m | υμας] ημας S^a 917 1898 5 226 209 1518,
 > B 1175 | 12 κ. σπευδ. > S^a 623 | σπευδ. + εις 255 p
 vg syf co Hila | ταῦτα C 1175 307^a 2298 1852 614
 (Ps 1838), λυθῶσονται 1611ss | 13 ~ καιν. γην SA^{ss} 33
 81 623s 218 p vg ar Hila | κατα] και A vg sa | τα επαγ-
 γελματα SA^ψ 623 1838 p vg syh co | εντοιχει A 33 429
 322 1611ss 614 | 14 ημωμοι A 33 915s 623 1838 808s
 206sss 2298 1611^a 614 255 | 15 ημων > P 307 610s
 1845 | 16 πασαις BCA 33-326 431 623s 255s] + ταις
 rel. [αις] οις C 917-915 307^a 1873-226 1-1837 242s
 440s 1518 614 1765^a K^r | στρεβλοῦσιν C^a 323ss P
 642 1611^a 2138 1765 | 17 ουν] δε syf sa boⁱ | αγαπ.]
 αδελφοι 1838 p vg bo Hila |

ipsa sunt opera exurentur. Cum igitur haec 11
omnia dissolvenda sint, quales oportet vos esse
in sanctis conversationibus et pietatibus, ¹ ex- 12
spectantes et properantes in adventum diei Do-
mini, per quem caeli ardentes solventur, et
elementa ignis ardore tabescent? *Novos* vero 13
caelos et novam terram secundum promissa
ipsius exspectamus, in quibus iustitia habitat.

Propter quod, carissimi, haec exspectantes, 14
satagite immaculati et inviolati ei inveniri in
pace. Et Domini nostri longanimitatem salutem 15
arbitremini, sicut et carissimus frater noster
Paulus secundum datam sibi sapientiam scripsit
vobis, ¹ sicut et in omnibus epistulis, loquens 16
in eis de his, in quibus sunt quaedam difficilia
intellectu, quae indocti et instabiles depravant,
sicut et ceteras Scripturas, ad suam ipsorum
perditionem.

3.17-18 *Epilogus*

Vos igitur fratres praescientes custodite, ne 17
insipientium errore traducti excidatis a propria

11 ~ haec igitur *codd.*

~ esse vos ADJZ p Aug (M)

12 adventu AJ

diei dom.] diei Dei FC, Dei Z p*, > dom. BV,

Dei diei GJ g

quam *codd.* g Aug

13 secundum] et AFJ* | ex promisso Hila

ipsius] illius DJ

14 satis agite A-JZ* | ei > DJ Hila

15 arbitramini AFDJZBs p Hila

16 et* > FJ | ipsorum > F* Hila

17 transducti A-M*ZBs Hila

12 A 3.19a; Is 34.4

13 Is 65.17; 66.22; R 8.21; Ap 21.1

14 1 C 1.7s; Jud 24

15 R 2.4; Ap 2.21; 1 C 3.10

17 Mc 13.6.9.23

18 firmitate. Crescite vero in gratia et in cognitione Domini nostri et Salvatoris Iesu Christi. Ipsi gloria et nunc et in diem aeternitatis. Amen.

EPISTULA BEATI IOHANNIS APOSTOLI PRIMA

1,1-4 *Exordium*

1 QUOD fuit ab initio, quod audivimus, quod vidimus oculis nostris, quod perspeximus et manus nostrae contrectaverunt de verbo vitae:
2 et vita manifestata est, et vidimus et testamur et adnuntiamus vobis vitam aeternam, quae
3 erat apud Patrem et apparuit nobis; quod vidimus et audivimus, adnuntiamus vobis, ut et vos societatem habeatis nobiscum, et societas nostra sit cum Patre et cum Filio eius
4 Iesu Christo. Et haec scribimus vobis, ut gaudeatis et gaudium vestrum sit plenum.

18 gratiam F Hila | cognitionem F, agnitione D | die AD, dies J, via Hila | in² > FZBs Aug Fulg | ~ dom. n. Iesu Chr. et salv. J(Z)B

1,1 quod² et A Amb¹ (D Aug) | tractav. D Aug Hila, palpaver. Hier, tem(p)taver. AJM | 2 est+ nobis D | 3 audiv. + et AD Hila | adnuntiam. + et GJZ BV Aug¹ | sit > Amb¹ | 4 scripsim. ADJZ Hila | gaudeatis et > AD-Z* Aug Hila | *nostrum AFDZB p

18 Jud 25; E 4,13; Ph 3,8

1,1 J 1,1,14; 15,27; 20,27; 1 J 2,13; A 1,3a; 4,20; L 24,39 | 2 J 1,4; 1 J 4,9 | 3 Mt 13,17; 1 J 1,7; J 17,21ss | 4 J 15,11; 2 J 12; 2 C 1,14

απαχθέντες ἐκπέσητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ, αὐ-
 ξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ Κυρίου
 ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ. αὐτῷ ἡ
 δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. ἀμήν.

Jud 25

ΙΩΑΝΝΟΥ Α

“Ὁ ἦν ἀπ’ ἀρχῆς, ὃ ἀκηκόαμεν, ὃ ἐώρακα- 1 J 1,1.14;
 μεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, ὃ ἐθεασάμεθα καὶ 15,27,20,27
 αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν, περὶ τοῦ λόγου
 τῆς ζωῆς, – ἡ καὶ ἡ ζωὴ ἐφανερώθη, καὶ ἐώρα- 2 J 1,4
 καμεν καὶ μαρτυροῦμεν καὶ ἀπαγγέλλομεν ὑμῖν
 τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον, ἣτις ἦν πρὸς τὸν πα-
 τέρα καὶ ἐφανερώθη ἡμῖν, – ὃ ἐώρακαμεν 3 Mt 13,17
 καὶ ἀκηκόαμεν, ἀπαγγέλλομεν καὶ ὑμῖν, ἵνα J 17,21^{an}
 καὶ ὑμεῖς κοινωνίαν ἔχητε μεθ’ ἡμῶν. καὶ ἡ
 κοινωνία δὲ ἡ ἡμετέρα μετὰ τοῦ πατρὸς καὶ
 μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. καὶ 4 J 15,11; 16,24
 ταῦτα γράφομεν ἡμεῖς, ἵνα ἡ χαρὰ ἡμῶν ᾖ
 πεπληρωμένη.

18 αυξανεσθε CP 1175a 1829 1898a 307* 255 | δε > P
 81 206 429 1611ss 614 ar | γνωσει] πιστει P 1175 69 |
 Χυ + κ. θυ πατρος 1898a 1873 1891s 1611* 614 255 (206
 1831) sy^h | ημερας 1835 522 2138 sy^h | ημερ. αιωνος]
 τοις αιωνας ε. αιωνων 623 1836 bo | αμην > B 1739*
 1175 522 440

1,2 και³ + ο B 917 | εωρακ. + κ. ακηκοαμεν 1836 181 |
 3 ~ ακηκοαμ. κ. εωρ. S, + και S 489 | και³ > 917ss 88s
 307* 1838-216 1518* K* vg sy^h* co | δε > C* 323ss P
 81 917 431 453 206 429 1611 1852 1765 vg sy^h ar sa |
 4 ημεις] υμιν CA* 1175s rel. vg sy^p ar co | υμων CA^{ss}
 P 81 88s 307*-1873 547s 460ss al. 206ss 1518-1245 614
 1765* K sy^{ih} ar bo | πεπληρ. + εν ημιν C* (sy^p) |

- 5 Καὶ ἐστὶν αὕτη ἡ ἀγγελία ἣν ἀκηκόαμεν ἀπ' αὐτοῦ καὶ ἀναγγέλλομεν ὑμῖν, ὅτι ὁ Θεὸς φῶς ἐστὶν καὶ σκοτία ἐν αὐτῷ οὐκ ἐστὶν οὐδεμία.
- 2,4; J 3,21 6 Ἐὰν εἰπώμεν ὅτι κοινωνίαν ἔχομεν μετ' αὐτοῦ καὶ ἐν τῷ σκότει περιπατῶμεν, ψευδόμεθα καὶ οὐ ποιοῦμεν τὴν ἀλήθειαν. Ἐὰν δὲ ἐν τῷ φωτὶ περιπατῶμεν, ὡς αὐτός ἐστιν ἐν τῷ φωτί, κοινωνίαν ἔχομεν μετ' ἀλλήλων, καὶ τὸ αἷμα Ἰησοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καθαρίζει ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας.
- R 20,9 8 Ἐὰν εἰπώμεν ὅτι ἁμαρτίαν οὐκ ἔχομεν, ἐαυτοὺς πλανῶμεν, καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἐστὶν ἐν ἡμῖν.
- R 20,13 9 Ἐὰν ὁμολογῶμεν τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, πιστός ἐστιν καὶ δίκαιος, ἵνα ἀφῇ ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας
- 5,10 10 καὶ καθάρσιν ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀδικίας. Ἐὰν εἰπώμεν ὅτι οὐχ ἡμαρτήκαμεν, ψεύστην ποιοῦμεν αὐτόν, καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ οὐκ ἐστὶν ἐν ἡμῖν.
- R 8,34 2 Τεκνία μου, ταῦτα γράφω ὑμῖν, ἵνα μὴ ἀμάρτητε. καὶ ἔάν τις ἀμάρτη, παράκλητον ἔχομεν
- Hb 7,25 J 14,16 2 πρὸς τὸν πατέρα, Ἰησοῦν Χριστὸν δίκαιον· καὶ αὐτὸς ἱλασμός ἐστιν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, οὐ περὶ τῶν ἡμετέρων δὲ μόνον ἀλλὰ καὶ περὶ ὅλου τοῦ κόσμου.
- C 1,20 2 11,51a 3 Καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐγνώκαμεν
- 1,8 4 αὐτόν, ἐὰν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν. ὁ λέγων

δ εὐαγγέλιον (S*) C 323ss 33s 81 1898s 5ss 69 436 206ss 440s 1611-383 255s syri ar bo¹ | ἀπαγγέλλ. 88ss 453 206s 2138 614 | ~ οὐκ ἐστὶν ἐν αὐτῷ B 33 81 69 Q^o | 7 ἀλλήλ.] αὐτοῦ A ar Tert Cl Did, κ. θυ ρ x syi | Iu + Xu Asss 33 1175s 917^o 1831-216 1518 614^o K^o vg¹ syh | καθαρῶσει 242 440s 1852 (323) ar¹ co Aug | 8 ἀληθ. + τ. θυ 206sss 1611 2138 614 378 syh | 9 ἁμαρτ.² | + ἡμῶν SC^o 81 307-5 467 206sss 1611 1852 614 255s p vg syr ar co Aug | καθαρῶσει C^o A 83 917 181ss 1319 38 1852 255s | 2,1 πατέρα] θυ ar Eus Did (Tert) | 2 μόνων B 424^o 917s 226 1 38 255 Q^o | 8 τηρῶμεν Ψ, φυλαξώμεν S^o |

1,5-2,28 *Dens lux, nos filii lucis (fuga peccati, amor proximi, odium mundi, vera fides)*

Et haec est adnuntiatio, quam audivimus 5
ab eo, et adnuntiamus vobis, quoniam Deus
lux est, et tenebrae in eo non sunt ullae. Si 6
dixerimus quoniam societatem habemus cum
eo et in tenebris ambulamus, mentimur et
veritatem non facimus. Si autem in luce am- 7
bulamus, sicut et ipse est in luce, societatem
habemus ad invicem, et sanguis Iesu Christi,
Filii eius, emundat nos ab omni peccato.

Si dixerimus quoniam peccatum non ha- 8
bemus, ipsi nos seducimus, et veritas in nobis
non est. Si confiteamur peccata nostra, fidelis 9
est et iustus, ut remittat nobis peccata nostra
et emundet nos ab omni iniquitate. Si dix- 10
erimus quoniam non peccavimus, mendacem
facimus eum, et verbum eius non est in nobis.

Filioli mei, haec scribo vobis, ut non pec- 2
cetis. Sed et si quis peccaverit, advocatum ha-
bemus apud Patrem, Iesum Christum iustum;
et ipse est propitiatio pro peccatis nostris, non 2
pro nostris autem tantum, sed etiam pro totius
mundi.

Et in hoc scimus quoniam cognovimus eum, 3
si mandata eius observemus. Qui dicit se nosse 4

5 audimus AF | 6 ~ non fac. verit. *codd.* p Aug
Hila | 7 ad invicem] ad lucem D, cum deo Z p
ambulem. FDJZ* Fulg Hila | Christi > FssCBV
mundat AJ p Fulg Hila, purgat Z (Aug) | ab > A
9 est + dominus D (Hila) | ~ fid. et iustus est A
BV Tert | nostra > JZ | 10 faciemus A*GZC h Aug¹
2,1 et > AD | autem > D Hila

5 1J 3,11; Ja 1,17 | 6 J 3,21; 1J 2,4,11 | 7 1J 1,3;
Hb 9,14; Ap 1,5; 7,14 | 8 Pr 20,9 | 9 Pr 28,13 | 10 1J
5,10 | 2,1 R 8,34; Hb 4,15; 7,25; J 14,16 | 2 1J 4,10;
R 3,25; C 1,20; J 1,29; 3,14ss; 11,51s | 4 1J 1,6,8; 4,20

- eum et mandata eius non custodit, mendax
 5 est, et in hoc veritas non est. Qui autem servat
 verbum eius, vere in hoc caritas Dei perfecta est;
 et in hoc scimus quoniam in ipso
 6 sumus. Qui dicit se in ipso manere, debet
 sicut ille ambulavit et ipse ambulare.
- 7 Carissimi, non mandatum novum scribo
 vobis, sed mandatum vetus, quod habuistis ab
 initio. Mandatum vetus est verbum, quod au-
 8 distis. Iterum mandatum novum scribo vobis,
 quod verum est et in ipso et in vobis, quia
 tenebrae transierunt, et verum lumen iam lucet.
- 9 Qui dicit se in luce esse, et fratrem suum
 10 odit, in tenebris est usque adhuc. Qui diligit
 fratrem suum, in lumine manet, et scandalum
 11 in eo non est. Qui autem odit fratrem suum,
 in tenebris est et in tenebris ambulat et nescit
 quo eat, quia tenebrae obcaecaverunt oculos
 eius.
- 12 Scribo vobis, filioli, quoniam remittuntur
 13 vobis peccata propter nomen eius. Scribo vobis,
 patres, quoniam cognovistis eum, qui ab
 initio est. Scribo vobis, adolescentes, quoniam

4 et³ > D] h | 4s hoc] eo A | 5 et > *codd.* h p
 Aug | 6 et + sic D | 8 ~ est verum *codd.* (h²) p | vere
 Z² h² | et¹ > Z² h Aug | quia] quoniam A-Z p |
 vobis] nobis Hila | transeunt Z²V | ~ lumen verum
 AFD] ZB h p | 10 permanet ZBs h p Lcf | 11 quia]
 quoniam *codd.* p Cyp Lcf Aug | 12 remittentur A |
 13 scripsi¹ M | ~ est ab initio D

- J 14,21.23; 1 J 5,8; 4,18
- J 13,15
- 1 J 2,24; 3,11; J 13,34; Mt 5,17
- R 13,12; J 1,5; 8,12; 9,5; 13,34
- 1 J 2,4; 2 P 1,9
- 10 R 14,13.15; J 11,9
- 11 J 11,10; 12,35; 1 J 1,6
- 12 1 C 6,11 | 13 1 J 1,1; J 1,1

ὅτι ἔγνωκα αὐτόν, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ μὴ
τηρῶν, ψεύστης ἐστίν, καὶ ἐν τούτῳ ἡ ἀλήθεια
οὐκ ἔστιν· ὃς δ' ἂν τηρῇ αὐτοῦ τὸν λόγον, 5 5,3
ἀληθῶς ἐν τούτῳ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ τετελείω-
ται. ἐν τούτῳ γινώσκομεν ὅτι ἐν αὐτῷ ἐσμεν.
ὁ λέγων ἐν αὐτῷ μένειν ὀφείλει καθὼς ἐκεῖ- 6 J 13,15
νος περιπατήσεν καὶ αὐτὸς οὕτως περιπατεῖν.

Ἀγαπητοί, οὐκ ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, 7 J 13,34
ἀλλ' ἐντολὴν παλαιὰν ἣν εἴχετε ἀπ' ἀρχῆς· ἡ
ἐντολὴ ἡ παλαιὰ ἐστίν ὁ λόγος ὃν ἠκούσατε.
πάλιν ἐντολὴν καινὴν γράφω ὑμῖν, ὃ ἐστίν ἀλη- 8 R 13,12
θὲς ἐν αὐτῷ καὶ ἐν ὑμῖν, ὅτι ἡ σκοτία παράγεται
καὶ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ἤδη φαίνει. Ὁ λέγων 9 4,20
ἐν τῷ φωτὶ εἶναι καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῶν
ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν ἕως ἄρτι. ὁ ἀγαπῶν τὸν 10 R 14,13.15
ἀδελφὸν αὐτοῦ ἐν τῷ φωτὶ μένει, καὶ σκάνδαλον
ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. ὁ δὲ μισῶν τὸν ἀδελφὸν 11 J 11,10;12,35
αὐτοῦ ἐν τῇ σκοτίᾳ ἐστὶν καὶ ἐν τῇ σκοτίᾳ περι-
πατεῖ, καὶ οὐκ οἶδεν ποῦ ὑπάγει, ὅτι ἡ σκοτία
ἐτύφλωσεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ.

Γράφω ὑμῖν, τεκνία, ὅτι ἀφέωνται ὑμῖν αἱ 12 1 C 6,11
ἁμαρτίαι διὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ. γράφω ὑμῖν, 13
πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρχῆς. γράφω
ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι νενικήκατε τὸν πονηρὸν. 1,1 J 1,1
5,4

† σσι > CP-1175 917-181 307* 1873-1837 242-216 1518as
383ss L rel. | και² > Ass 33s h | εν τούτω > S 38 | η
> Ψ 915 623 808 440 1852 378 | αληθ. + τ. θυ S 104
467 | 5 αληθως > 323s 424* | 6 ουτως > BA 88ss 453-5
436 808ss h p sa Cl Cyp Cy Aug [7 αγαπ.] αδελφοι 1175
917s 1838 489 920-1311 206-216 1518 383ss K* | ηκουσ.
+ απ αρχης 1175s 917-181 307* 1838-1311 206-216 1518-
1245 614* K* | 8 αληθες + και S 1838 vg | υμιν²] ημιν
Asss P 1827 1845 69 436 1518 h syh= Hier Hila | σκο-
τια] σκια A | 9 μισων + ψευστης εστιν και S 307* 614
378 K ar Cyp | 11 εστιν) μενει P 88s | 12 τεκνα 917 1898
915, παιδια 323ss | υμιν²] υμων Ψ 917 307 489 69 206
1611 614 255 L co (syr ar) | 13 γραφω²] εγραψα 1739 623 |

- 14 ἔγραψα ὑμῖν, παιδία, ὅτι ἐγνώκατε τὸν πατέρα.
ἔγραψα ὑμῖν, πατέρες, ὅτι ἐγνώκατε τὸν ἀπ' ἀρ-
 E 6,10 χῆς. ἔγραψα ὑμῖν, νεανίσκοι, ὅτι ἰσχυροί ἐστε
 Ap 12,11 καὶ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐν ὑμῖν μένει καὶ νενική-
 Ja 4,4 15 κατε τὸν πονηρόν. Μὴ ἀγαπᾶτε τὸν κόσμον μη-
 δὲ τὰ ἐν τῷ κόσμῳ. ἐάν τις ἀγαπᾷ τὸν κόσμον,
 R 27,20 16 οὐκ ἔστιν ἡ ἀγάπη τοῦ πατρὸς ἐν αὐτῷ. ὅτι πᾶν
 I^a 4,16
 Ii 2,12 τὸ ἐν τῷ κόσμῳ, ἡ ἐπιθυμία τῆς σαρκὸς καὶ ἡ
 ἐπιθυμία τῶν ὀφθαλμῶν καὶ ἡ ἀλαζονεία τοῦ
 βίου, οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ πατρὸς, ἀλλὰ ἐκ τοῦ
 Ne 7,21 17 κόσμου ἐστίν. καὶ ὁ κόσμος παράγεται καὶ ἡ
 I P 4,2 ἐπιθυμία αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ
 Θεοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα.
- Με 24,5,24 18 Παιδία, ἐσχάτη ὥρα ἐστίν, καὶ καθὼς ἡκού-
 I P 4,7
 I C 10,11 σατε ὅτι ὁ ἀντίχριστος ἔρχεται, καὶ νῦν ἀντίχρι-
 στοὶ πολλοὶ γεγόνασιν· ὁθεν γινώσκουμεν ὅτι
 A 20 30 19 ἐσχάτη ὥρα ἐστίν. ἐξ ἡμῶν ἐξηλθον, ἀλλ' οὐκ
 I C 11,19 ἦσαν ἐξ ἡμῶν· εἰ γὰρ ἐξ ἡμῶν ἦσαν, μεμενή-
 κεισαν ἂν μεθ' ἡμῶν· ἀλλ' ἵνα φανερωθῶσιν
 I C 2,27 20 ὅτι οὐκ εἰσὶν πάντες ἐξ ἡμῶν. καὶ ὑμεῖς χρίσμα
 I C 2,15 21 ἔχετε ἀπὸ τοῦ ἁγίου, καὶ οἴδατε πάντες. οὐκ
 ἔγραψα ὑμῖν, ὅτι οὐκ οἴδατε τὴν ἀλήθειαν, ἀλλ'
 2 P 1,12 ὅτι οἴδατε αὐτήν, καὶ ὅτι πᾶν ψεῦδος ἐκ τῆς
 ἀληθείας οὐκ ἔστιν.
- 22 Τίς ἐστὶν ὁ ψεύστης εἰ μὴ ὁ ἀρνούμενος ὅτι
 Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν ὁ Χριστός; οὗτός ἐστιν ὁ

14 ἔγραψα¹] γρηφω 1175s 1829ss 88ss 467^r 242s 216
 1518 1108ss 383sss K² p vg Aug | τον²] το B sa | τ. θυ
 > B sa | 15 πατρ] θυ CA 33 808s z | 16 βίου] κοσμου
 sy (Ep) | 17 αὐτου > Ass 33 623 h ar sa | αἰωνα + quo-
 modo (sicut) deus (ipse) manet in aeternum p Cyp Lcf
 Aug (Hila) | 18 οτι¹ > A 460s 1852 L | ο > BS²C 1739
 Ψ 623s Ωρ Ep | 19 εξ. ημ. ησαν BCΨ 206 429s 1611^a
 614 378 sy ar co] ~ ησ. εξ. ημ. rel. Ir Tert | φανερωθη
 206 1831 1611 2138 syph^m | παντες > 206 1831 1611
 2138 sy Ir Ep | 20 και¹ > B h sa | παντες BSP 1838
 1852 ar sa Hier] -τα rel. | 21 παν > C (sa) |

vicistis malignum. Scribo vobis, infantes, quon- 14
iam cognovistis Patrem. Scribo vobis, iuvenes,
quoniam fortes estis, et verbum Dei manet in
vobis, et vicistis malignum. Nolite diligere 15
mundum neque ea quae in mundo sunt. Si
quis diligit mundum, non est caritas Patris
in eo; quoniam omne, quod est in mundo, 16
concupiscentia carnis est et concupiscentia ocu-
lorum et superbia vitae; quae non est ex
Patre, sed ex mundo est. Et mundus transit 17
et concupiscentia eius. Qui autem facit volun-
tatem Dei manet in aeternum.

Filioli, novissima hora est, et sicut audi- 18
stis quia antichristus venit: et nunc antichristi
multi facti sunt; unde scimus, quia novissima
hora est. Ex nobis prodierunt, sed non erant 19
ex nobis; nam si fuissent ex nobis, perman-
sissent utique nobiscum; sed ut manifesti sint
quoniam non sunt omnes ex nobis. Sed vos 20
unctionem habetis a Sancto et nostis omnia.
Non scripsi vobis quasi ignorantibus veritatem, 21
sed quasi scientibus eam, et quoniam omne
mendacium ex veritate non est.

Quis est mendax, nisi is, qui negat quon- 22
iam Iesus est Christus? Hic est antichristus,

14 scripsi^{1,2} M(ADJ) | quoniam] quia A)BV | pa-
trem + scribo vobis patres quoniam cognovistis eum
qui ab initio est F(D)JZBs (h)p Aug | iuvenes] adu-
lescentes FJZ^o hp | ~ in vobis manet *codd.* (hp)
Aug | 16 ~ in mundo est ADM Aug | est² > DJ Hila,
~ *post* oculorum FGM p | 17 transibit ADV(Z h)
Cyp Zeno | 18 antechr.^{1,2} F^oDZ^o h | et nunc] nunc
autem ADMZC p, et > FGJB h Aug | quia] quo-
niam JZ hp | 19 mansissent F Cyp Amb | sint] fiant
FD(Z h) | 21 *inc.* quia non F | 22 is > A, his F^o)Z p |
Iesus + non AD-Z p p Ambst Aug

14 1J 5,4s; Ap 12,11 | 15 1C 7,31; Ja 1,27; J 5,42 |
16 Pr 27,20; Tt 2,12; Ja 4,16 | 17 1C 7,31; 1P 4,2;
2P 3,11 | 18 1P 4,7; Ap 22,6s.10ss; 2J 7 | 19 A 20,30;
1T 4,1; 2P 2,1; Jud 4; 1C 11,19 | 20 1J 2,27; 1C
2,15 | 21 2P 1,12 | 22 1J 2,18

23 qui negat Patrem et Filium. Omnis qui negat Filium nec Patrem habet, qui confitetur
 24 Filium et Patrem habet. Vos quod audistis ab initio in vobis permaneat. Si in vobis permanserit quod audistis ab initio, et vos in
 25 Filio et Patre manebitis. Et haec est re promissio, quam ipse pollicitus est nobis, vitam aeternam.

26 Haec scripsi vobis de his, qui seducunt vos.
 27 Et vos unctionem, quam accepistis ab eo, maneat in vobis. Et non necesse habetis ut aliquis doceat vos; sed sicut unctio eius docet vos de omnibus, et verum est, et non est mendacium. Et sicut docuit vos, manete in eo.
 28 Et nunc filioli manete in eo, ut cum apparuerit, habeamus fiduciam et non confundamur ab eo in adventu eius.

2.29-4,6 *Deus pater, nos filii Dei (in iustitia, caritate fraterna, fide in Iesum Christum)*

29 Si scitis quoniam iustus est, scitote quoniam et omnis, qui facit iustitiam, ex ipso natus est.

3 Videte qualem caritatem dedit nobis Pater,

23 qui² + autem D | qui²-habet > Z Hila

24 ~ ab init. audist. *codd.* h p Aug

25 promissio AZ* h | ipse] ille D

vobis AF h | vita aeterna D

26 his] eis FJ h p

27 manete in eo ²⁸ DBV

28 adventum F*(Z)

29 scitis] sciatis J | et > AZ h Aug

23 1 J 4,15; 2 J 7,9; J 5,23; 8,19; 16,3

24 1 J 2,7; 3,14

27 1 J 2,20; J 14,26; Jr 31,34; 2 C 1,21

28 1 J 3,2; 4,17; C 3,4

29 1 J 3,7.10; 4,7

3,1 J 1,12s; 16,3; 1 J 5,20; E 1,5; R 8,14ss

ἀντίχριστος, ὁ ἀρνούμενος τὸν πατέρα καὶ τὸν
υἱόν. πᾶς ὁ ἀρνούμενος τὸν υἱὸν οὐδὲ τὸν πα- 23 4,15; J 5,23;
τέρα ἔχει· ὁ ὁμολογῶν τὸν υἱὸν καὶ τὸν πατέρα
ἔχει. ὑμεῖς ὁ ἡκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἐν ὑμῖν με- 24 2,7
νέτω. ἔὰν ἐν ὑμῖν μείνῃ ὁ ἀπ' ἀρχῆς ἡκούσατε,
καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ υἱῷ καὶ ἐν τῷ πατρὶ μένετε.
καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία ἣν αὐτὸς ἐπηγγεί- 25
λατο ἡμῖν, τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον.

Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν περὶ τῶν πλανούντων 26
ὑμᾶς. καὶ ἡμεῖς τὸ χρίσμα ὃ ἐλάβετε ἀπ' αὐτοῦ 27 2,20
μένει ἐν ὑμῖν, καὶ οὐ χρεῖαν ἔχετε ἵνα τις δι- J 14,26; 16,13
δάσκῃ ὑμᾶς· ἀλλ' ὡς τὸ αὐτοῦ χρίσμα διδάσκει J 31,34
ὑμᾶς περὶ πάντων. καὶ ἀληθὲς ἐστὶν καὶ οὐκ
ἐστὶν ψεῦδος, καὶ καθὼς ἐδίδαξεν ὑμᾶς, μένετε
ἐν αὐτῷ. Καὶ νῦν, τεκνία, μένετε ἐν αὐτῷ, ἵνα 28 3,2; 4,17
ἔὰν φανερωθῇ σχῶμεν καυρησίαν καὶ μὴ αἰσ-
χυνθῶμεν ἀπ' αὐτοῦ ἐν τῇ παρουσίᾳ αὐτοῦ.

Ἐὰν εἰδῇτε ὅτι δίκαιός ἐστιν, γινώσκετε ὅτι 29 3,7.10
καὶ πᾶς ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην ἐξ αὐτοῦ γε-
γέννηται. Ἴδετε ποταπὴν ἀγάπην δέδωκεν ἡμῖν 3 5,20; J 1,12;
16,3

23 υιον² + κ. τ. υιον Cyp | εχει 1² 1175 917-431 1838-
436 206a 440a² 1518 913ss K^r s | 24 υμεις + ουν 1175s
1829 218 242-216 1518 614^a K^r, και sy bo¹ | ηκουσ.1.2)
ακηκουτε S | ~ πατρ. υιω S 88s 623s 460s 808 2298
255 sy | 25 υμιν B 241 69^a h vg¹ | αιωνιαν B | 26 ταυτα
+ δε S 1852 kyp | 27 χρισμα¹] χαρισμα B 1611 | μεναι]
μενεντω 323ss 33ss 181 453 623s 467s 69 808s 206 429
1611^a 614 255ss h p vg syh | ως > B 1838 1891 [αυτου²]
αυτο A 33^r 1829 919^a 242-216 1518 614s 913ss K^r |
χοισμα²] πνα S^a bo Cy, χαρισμα 33 255 | μενετε 1175s
917s 307^a 1873-1837 242-216 1518 383^r K^r | 27s αυτω
1² 2 S 1175 917 467 1 460^as 69 206 429s K^a | 28 εαν]
οταν 1175 917^a 1827-1837 206-216 1518-1245 614^a K^r |
εχωμεν S^a 1175 917ss 88s 623ss 1873^a 920 pl. 206-216
1518-1245 614^a K^r | 29 και > B 1175s 917-1827 al. 920-
1837 242-216 1518 383^a K^r syh ar co | γεγεννητ. P 1829
1838s 489 919 1 69 al. 206 429 1611 614 913s syh^a |
3.1 εδωκ A 3ss 33s 81 917s 436 808s 1518 L | υμιν B Ψ
81 623 920 69^a 38 242 2147 K |

- 2,28, R 8,17
 2 C 3,18
 Ph 3 21
 C 3,4
 Ex 34,29
- 2 ὁ πατήρ ἵνα τέκνα Θεοῦ κληθῶμεν, καὶ ἔσμεν.
 διὰ τοῦτο ὁ κόσμος οὐ γινώσκει ἡμᾶς, ὅτι οὐκ
 3 ἔγνω αὐτόν. Ἀγαπητοί, νῦν τέκνα Θεοῦ ἔσμεν,
 καὶ οὐπω ἐφανερώθη τί ἐσόμεθα. οἶδαμεν ὅτι
 4 ἂν φανερωθῇ ὅμοιοι αὐτῷ ἐσόμεθα, ὅτι ὁψό-
 5 μεθα αὐτόν καθὼς ἔστιν. καὶ πᾶς ὁ ἔχων τὴν
 6 ἐλπίδα ταύτην ἐπ' αὐτῷ ἀγνίζει ἑαυτόν, καθὼς
 7 ἐκεῖνος ἀγνός ἐστιν. Πᾶς ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρ-
 8 τίαν καὶ τὴν ἀνομίαν ποιεῖ, καὶ ἡ ἁμαρτία
 9 ἐστὶν ἡ ἀνομία. καὶ οἴδατε ὅτι ἐκεῖνος ἐφανε-
 10 ρώθη, ἵνα τὰς ἁμαρτίας ἄρῃ, καὶ ἁμαρτία ἐν
 11 αὐτῷ οὐκ ἔστιν. πᾶς ὁ ἐν αὐτῷ μένων οὐκ
 12 ἁμαρτάνει· πᾶς ὁ ἁμαρτάνων οὐχ ἑώρακεν αὐ-
 13 τὸν οὐδὲ ἔγνωκεν αὐτόν.
- 2,29 7 Τεχνία, μηδεὶς πλανάτω ὑμᾶς· ὁ ποιῶν τὴν
 8 δικαιοσύνην δίκαιός ἐστιν, καθὼς ἐκεῖνος δί-
 9 καιός ἐστιν· ὁ ποιῶν τὴν ἁμαρτίαν ἐκ τοῦ δια-
 10 βόλου ἐστίν, ὅτι ἀπ' ἀρχῆς ὁ διάβολος ἁμαρτά-
 11 νει. εἰς τοῦτο ἐφανερώθη ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ἵνα
- 3,6, 5,18 9 λύσῃ τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου. Πᾶς ὁ γεγεννημέ-
 10 νος ἐκ τοῦ Θεοῦ ἁμαρτίαν οὐ ποιεῖ, ὅτι σπέρμα
 11 αὐτοῦ ἐν αὐτῷ μένει· καὶ οὐ δύναται ἁμαρτά-
 12 νειν, ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται.
- 10 Ἐν τούτῳ φανερά ἐστιν τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ
 καὶ τὰ τέκνα τοῦ διαβόλου· πᾶς ὁ μὴ ποιῶν
 δικαιοσύνην οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ, καὶ ὁ μὴ
- κ. εσμεν > 1175s 917-431 1873r 242-216 1518 614 255s
 K^r | υμας S^pP 1175s 917-181 1873-226 1-1837 242-216
 913 255 K^r | 2 εσομεθα 1~2 917 181ss 226* οίδαμ.
 + δε 1175 917* 1927-1245 614-1765 K^r syr co | 5 οίδα-
 μεν S 1898s ar sa¹ bo¹ Fulg | ημαρτιας BAss 33s 623s
 436 1852 h p vg syh ar bo Tert Fulg] + ημων rel. | 6 πας²
 και π. 226 209 1852 vg syr ar | 7 τεχνια] παιδια CAss
 33ss 623s syh^m bo Lcf, + μου 307* 206* 614 syr sa | 8 ο¹
 + δε A 88s 1838 489 bo (ar) Lcf | λυθη P | 10 ποιων
 δικαιοσ. h pr z] ων δικαιος Ψ m vg syh^m sa Qr Cyp Lcf
 Aug | ποιων + την CAsss P 81 1829 623s 489 920
 460ss 1891 1518 255 K |

ut filii Dei nominemur et simus. Propter hoc mundus non novit nos, quia non novit eum. Carissimi, nunc filii Dei sumus, et nondum 2 apparuit quid erimus. Scimus quoniam cum apparuerit, similes ei erimus; quoniam videbimus eum sicuti est. Et omnis, qui habet hanc 3 spem in eo, sanctificat se, sicut et ille sanctus est. Omnis, qui facit peccatum, et iniquitatem 4 facit; et peccatum est iniquitas. Et scitis quia 5 ille apparuit, ut peccata nostra tolleretur, et peccatum in eo non est. Omnis, qui in eo manet, 6 non peccat; et omnis, qui peccat, non vidit eum nec cognovit eum.

Filioli, nemo vos seducat. Qui facit iustitiam, iustus est, sicut et ille iustus est. Qui 8 facit peccatum, ex diabolo est; quoniam ab initio diabolus peccat. In hoc apparuit Filius Dei, ut dissolvat opera diaboli. Omnis, qui 9 natus est ex Deo, peccatum non facit, quoniam semen ipsius in eo manet, et non potest peccare, quoniam ex Deo natus est.

In hoc manifesti sunt filii Dei et filii diaboli. Omnis, qui non est iustus, non est ex Deo, et qui non diligit fratrem suum; quoniam 11

1 non novit¹⁻²] ignorat, ignoravit D | sumus AG] ZCB h

2 scimus + hoc D | sicut FD

3 ~ spem hanc *codd.* h p Aug (Tert)

5 quia] quoniam A-Z h p Hila

nostra > *codd.* p Hila (Aug)

6 et > JZ h p Tert Aug | videt FD p Hila

8 peccat] peccavit D

10 est iustus] facit iustitiam DZ h p r

ex A] de FssZBs h p r

suum + non est de deo D

2 1 J 2,28; R 8,17; 2 C 3,18; Ph 3,21; Mt 5,8; Ex 34,29]
 3 Hb 12,14 | 4 1 J 5,17 | 5 1s 53,4s,9; J 1,29; 1 P 2,24]
 6 R 6,14 | 7 1 J 2,29 | 8 J 8,44; Ap 12,7ss | 9 1 J 5,18; 3 J 11

- haec est adnuntiatio, quam audistis ab initio,
 12 ut diligatis alterutrum. Non sicut Cain, qui ex
 maligno erat, et occidit fratrem suum. Et prop-
 ter quid occidit eum? Quoniam opera eius ma-
 ligna erant, fratris autem eius iusta.
 13 Nolite mirari fratres, si odit vos mundus.
 14 Nos scimus quoniam translati sumus de morte
 ad vitam, quoniam diligimus fratres. Qui non
 15 diligit, manet in morte; omnis, qui odit fra-
 trem suum, homicida est. Et scitis quoniam
 omnis homicida non habet vitam aeternam in
 semet ipso manentem.
 16 In hoc cognovimus caritatem Dei, quon-
 iam ille animam suam pro nobis posuit; et nos
 17 debemus pro fratribus animas ponere. Qui
 habuerit substantiam huius mundi et viderit
 fratrem suum necessitatem habere et clausit
 viscera sua ab eo, quomodo caritas Dei ma-
 18 net in eo? Filioli mei, non diligamus verbo
 19 neque lingua, sed opere et veritate. In hoc
 cognoscimus quoniam ex veritate sumus, et
 in conspectu eius suadebimus corda nostra.

11 audivimus F Aug | diligamus AFZ h pr Aug |
 alterutr.] invicem Z(D) h r Aug | 12 qui > AFGZ h
 Lcf | propter quid] ideo Z(D) | 13 nos AF h pr Lcf
 Aug | hic mandus Z h pr, ~ D | 14 ad] in *codd.* h p
 Hila | 15 semet ipso] se A-M h r Cyp Lcf Aug |
 16 cognoscim. D] r | dei > FDG*] r Aug | ~ pro
 nobis an. suam *codd.* h pr (Lcf) Aug | fratr. + nostris
 FDB p | anlm. + nostras FBV, animam] h | 17 hu-
 ius > AF] BV Aug Hila | necesse AG] MC* | perma-
 net D h | 18 mei > AD h r Aug | verbo + tantum
 D (h) pr Aug | neque] et D] h p Aug | 19 suademus
 AD] *M pr Hila (Aug), -eamus F*G*] *

11 1 J 2,7 (1,5) | 12 Ga 4,8 | 13 Mt 5,11; J 15,18a;
 17,14a | 14 J 3,24; 1 J 2,11 | 15 Mt 5,21a; J 8,44 |
 16 J 10,11; 13,1.14; 15,13; Ph 2,17 | 17 1 J 4,20; Ja 2,16;
 Dt 18,7 | 18 Ja 1,22; 2,15a

ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ 11 J 13,34; 15,12
ἀγγελία ἣν ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν
ἀλλήλους· οὐ καθὼς Καὶν ἐκ τοῦ πονηροῦ ἦν 12 Gn 4,9
καὶ ἔσφαξεν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· καὶ χάριν τίνος
ἔσφαξεν αὐτόν; ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρὰ ἦν,
τὰ δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ δίκαια.

Μὴ θαυμάζετε, ἀδελφοί, εἰ μισεῖ ὑμᾶς ὁ 13 Mt 5,21
κόσμος. ἡμεῖς οἶδαμεν ὅτι μεταβεβήκαμεν ἐκ 14 J 5,24; 15,18
τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν, ὅτι ἀγαπῶμεν τοὺς
ἀδελφούς· ὁ μὴ ἀγαπῶν μένει ἐν τῷ θανάτῳ.
πᾶς ὁ μισῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἀνθρωποκτό- 15 2,11
νος ἐστίν, καὶ οἶδατε ὅτι πᾶς ἀνθρωποκτόνος Mt 5,21s
οὐκ ἔχει ζωὴν αἰώνιον ἐν ἑαυτῷ μένουσαν. J 8,44

Ἐν τούτῳ ἐγνώκαμεν τὴν ἀγάπην, ὅτι ἐκεῖ- 16 J 13,1; 15,13
νος ὑπὲρ ἡμῶν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἔθηκεν· καὶ
ἡμεῖς ὀφείλομεν ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν τὰς ψυχὰς
θεῖναι. ὅς δ' ἂν ἔχη τὸν βίον τοῦ κόσμου καὶ 17 4,20; Dt 15,7
θεωρῇ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ χρεῖαν ἔχοντα καὶ
κλείσῃ τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ, πῶς ἡ
ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μένει ἐν αὐτῷ; Τεκνία, μὴ 18 Ja 1,22; 2,15s
ἀγαπῶμεν λόγῳ μὴδὲ τῇ γλώσσῃ, ἀλλὰ ἐν ἔργῳ
καὶ ἀληθείᾳ. ἐν τούτῳ γνωσόμεθα ὅτι ἐκ τῆς 19
ἀληθείας ἐσμέν, καὶ ἐμπροσθεν αὐτοῦ πείσομεν

11 ἐπαγγελία Ss 1739s Ps 1898s 547 460 206 429 1611s
614 255 syh sa¹ bo Did Lcf | 13 snc. και μη Ss* 323ss
P 424s 307s 467 r x syr ar | ἀδελφ. + μου 1175s 917-
88 1838-1837 206s 1108ss 614s K^r co | 14 ἀδελφους +
ημων S^W syr sa | αγαπων BSAss 33 623 547 1852 h pr
vg ar bo Did Lcf Aug | + τ. ἀδελφον rel.] + αυτου P
915 467s 547s 69 206ss 1518-1245 614 378 sy sa | 15 εαυ-
του B | εαυτω] αυτω B 33 1829 307s 920 547 69 38 1518
1852 614 913 255 K al. | 16 αγαπ. + τ. θυ h vg¹ ar¹
(Ambst Var) | τιθεναι 1175 917-431 1838-216 1518-1245
614s K^r | 18 τεκνια + μου 917-431 1827-1837 242 440s
1518 614s K^r p vg syr co | τη > S Ps 915 623s 1808ss
242 255 Cl | εν > 88s 307-5 1 460s 808ss 2298 1518 383
255 K h pr vg || ila | 19 εν BA 623s 808ss h p vg syh
bo | και εν rel. | γνωσικουμεν 1175 917 623s 1831s 1518
al. 383 K^r p vg. -μεθα 1852 (syh) |

- 20 τὴν καρδίαν ἡμῶν, ὅτι ἐὰν καταγινώσκη ἡμῶν
ἡ καρδία, ὅτι μεῖζων ἐστὶν ὁ Θεὸς τῆς καρ-
 R 5,1s 21 δίας ἡμῶν καὶ γινώσκει πάντα. ἀγαπητοί, ἐὰν
 Eb 4,16 ἡ καρδία μὴ καταγινώσκη, παρησιαίαν ἔχομεν
 Mc 11,54 22 πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ὃ ἐὰν αἰτῶμεν λαμβάνο-
 μεν ἀπ' αὐτοῦ, ὅτι τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηροῦμεν
 καὶ τὰ ἀρεστὰ ἐνώπιον αὐτοῦ ποιοῦμεν.
 J 6,29; 15,17 23 Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ αὐτοῦ, ἵνα πιστεύ-
 σωμεν τῷ ὀνόματι τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χρισ-
 τοῦ καὶ ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, καθὼς ἔδωκεν
 4,13 24 ἐντολήν ἡμῖν. καὶ ὁ τηρῶν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ
 ἐν αὐτῷ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν αὐτῷ. καὶ ἐν τούτῳ
 K 2,9 γινώσκουμεν ὅτι μένει ἐν ἡμῖν, ἐκ τοῦ πνεύμα-
 τος οὗ ἡμῖν ἔδωκεν.
 1 Th 5,21 4 Ἀγαπητοί, μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε,
 Mc 7,15 ἀλλὰ δοκιμάζετε τὰ πνεύματα εἰ ἐκ τοῦ Θεοῦ
 ἐστὶν, ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφηταὶ ἐξεληλύθασιν
 2 εἰς τὸν κόσμον. Ἐν τούτῳ γινώσκετε τὸ πνεῦμα
 1 C 12,3 τοῦ Θεοῦ· πᾶν πνεῦμα ὃ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χρισ-
 τὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστὶν,
 2,18; J 8,47 3 καὶ πᾶν πνεῦμα ὃ μὴ ὁμολογεῖ τὸν Ἰησοῦν

τ. καρδιαν BA^{ss} Ψ h syr Aug] τας καρδ. rel. | 20 οτι⁸
 > A 33 436 808ss h pr vg ar bo Aug | 21 αγαπητ.] αἰσλ-
 φοι S 1838 | καρδια BAss 424^o 33 Ψ 88 436 1852 Qq¹
 Aug] + ημων rel. (Eφ) | καταγιν. BC 441 Qq Aug] +
 ημων rel. | εχει B 323s Ψ, εχωμεν 33 181 915 Lcf | 22 αι-
 τουμεθα SΨ Qq (Eφ) | απ] παρ 1175 917^o 1827^o 920 pl.
 1831^o 1518 385 rel | 23 πιστευωμ. Sss 33sss 623s 1838
 241 206sss 1891-614 1765^o K² | πιστ. το υιω αυτ. Iv Xw
 33 81 307^o 808ss 2138 | ημιν > 1175 917-431 1873-1738
 al. 242^o 1518 1245s 383sss K² | 4,1 παντα τα πν. K, παν
 πνα Ψ | 2 γινωσκεται Ψ 1175 1898-431 1873-241 al. 206-
 242 522-1518 1108sa 383ss K pl. vg syr, -χομεν S^{*}
 206sss 1611 255 ar bo | εληλυθεναι B (pr vg) Thdt |
 8 μη ομολογ.] λυει 1739= p vg Iq Cl Or Tert Lcf Aug
 Socr² | τον > S 917s 623ss 920s al. 1831ss 216 1518
 1765s K² | Iv BAsss 32-81 436 206ss 1611^o pr vg syr
 ar¹ bo¹ Iq] + K² S, X² rel. pl. | Iv (X²) + εν σαρκι
 εληλυθοτα SP rel. sy ar |

Quoniam si reprehenderit nos cor nostrum, 20
 maior est Deus corde nostro et novit omnia.
 Carissimi, si cor nostrum non reprehenderit 21
 nos, fiduciam habemus ad Deum; et quid- 22
 quid petierimus accipiemus ab eo, quoniam
 mandata eius custodimus, et ea quae sunt
 placita coram eo, facimus.

Et hoc est mandatum eius, ut credamus 23
 in nomine Filii eius Iesu Christi et diligamus
 alterutrum, sicut dedit mandatum nobis. Et 24
 qui servat mandata eius in illo manet, et ipse
 in eo; et in hoc scimus quoniam manet in
 nobis de Spiritu, quem dedit nobis.

Carissimi, nolite omni spiritui credere, 4
 sed probate spiritus si ex Deo sint; quoniam
 multi pseudoprophetae exierunt in mundum.
 In hoc cognoscitur spiritus Dei: omnis spiritus 2
 qui confitetur Iesum Christum in carne venisse,
 ex Deo est; et omnis spiritus, qui solvit Ie- 1

20 nos > Aug¹ | nostrum > FJMB

21 nostrum > FJ* | habebimus J

22 quidquid] quodcumque A-M p Hila

quoniam] si D | custodim.] servamus r

24 dedit nobis AC] ~ nobis dedit FDJBV

4,1 sint] sunt r, est J | in + hunc D p (r, Aug)
 mundo F

2 confitebitur M

~ venisse in carne D

20 L 18,13; J 21,17; 1 C 4,4s; Mt 26,75

21 1 J 5,14; R 5,1s; Hb 4,16

22 Mt 7,7; Mc 11,24; J 14,13; 15,16; 16,23s

23 J 3,18; 6,29; 13,34; 15,17

24 1 J 2,24; 4,13; J 6,56s; R 8,9

4,1 1 Th 5,21; 4,1; Mt 7,15

2 1 C 12,2s; J 16,14

3 J 8,47; 1 J 2,18; 2 J 7

sum, ex Deo non est, et hic est antichristus,
 de quo audistis quoniam venit, et nunc iam
 4 in mundo est. Vos ex Deo estis, filioli, et vi-
 cistis eum, quoniam maior est qui in vobis est,
 5 quam qui in mundo. Ipsi de mundo sunt; ideo
 6 de mundo loquuntur, et mundus eos audit. Nos
 ex Deo sumus. Qui novit Deum audit nos, qui
 non est ex Deo non audit nos; in hoc cogno-
 scimus Spiritum veritatis et spiritum erroris.

4,7-5,17 *Deus caritas, nostra caritas (vera
 caritas fratrem diligit, Christum agnoscit, mundum
 vincit, fiduciam roborat).*

7 Carissimi, diligamus nos invicem, quia
 caritas ex Deo est. Et omnis, qui diligit, ex
 8 Deo natus est et cognoscit Deum. Qui non
 diligit, non novit Deum, quoniam Deus ca-
 9 ritas est. In hoc apparuit caritas Dei in no-
 bis, quoniam Filium suum unigenitum misit
 10 Deus in mundum, ut vivamus per eum. In hoc
 est caritas, non quasi nos dilexerimus Deum,
 sed quoniam ipse prior dilexit nos et misit
 Filium suum propitiationem pro peccatis nos-
 tris.
 11 Carissimi, si sic Deus dilexit nos, et nos
 12 debemus alterutrum diligere. Deum nemo vi-
 dit unquam. Si diligamus invicem, Deus in

3 de quo] quem CM pr, quod AFGJ

4 enim AV] eos F-B r

7 nos] in V, + in B, > A-M p Aug

quia] quoniam codd. pr

9 in^o + hunc BV p Aug

10 dileximus F

prior > AFJBV r Lcf Aug

11 si sic] sicut BV p

4 1 J 5,5; Mt 12,29 | 5 J 15,19 | 6 J 8,47 | 7 1 J 2,29 |
 8 1 J 4,16 | 9 1 J 1,2; J 3,16 | 10 J 15,12; 1 J 4,19;
 2,2; R 3,25; 5,8 | 11 Mt 18,33; R 13,8; 1 C 13 | 12 J 1,18

ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἔστιν· καὶ τοῦτό ἐστιν τὸ τοῦ
 ἀντιχρίστου, ὃ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν
 τῷ κόσμῳ ἐστὶν ἤδη. Ὑμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστε, 4 ^{5,5} ^{Μτ 12,29}
 τεχνία, καὶ νενικήκατε αὐτούς, ὅτι μείζων ἐστὶν
 ὃ ἐν ὑμῖν ἢ ὃ ἐν τῷ κόσμῳ. αὐτοὶ ἐκ τοῦ κόσ- 5 ^{15,10}
 μου εἰσὶν· διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσιν
 καὶ ὁ κόσμος αὐτῶν ἀκούει· ἡμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ 6 ^{1,47}
 ἔσμεν. ὃ γινώσκων τὸν Θεὸν ἀκούει ἡμῶν· ὃς
 οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀκούει ἡμῶν. ἐκ
 τούτου γινώσκομεν τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας
 καὶ τὸ πνεῦμα τῆς πλάνης.

Ἀγαπητοί, ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὅτι ἡ ἀγά- 7
 πη ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν, καὶ πᾶς ὃ ἀγαπῶν ἐκ
 τοῦ Θεοῦ γεγέννηται καὶ γινώσκει τὸν Θεόν. 2,29
 ὃ μὴ ἀγαπῶν οὐκ ἔγνω τὸν Θεόν, ὅτι ὁ 8 ^{4,18}
 Θεὸς ἀγάπη ἐστίν. ἐν τούτῳ ἐφανερώθη ἡ 9 ^{1,3,18}
 ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἐν ἡμῖν, ὅτι τὸν υἱὸν αὐτοῦ
 τὸν μονογενῆ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς εἰς τὸν κόσ-
 μον, ἵνα ζήσωμεν δι' αὐτοῦ. ἐν τούτῳ ἐστὶν 10
 ἡ ἀγάπη, ὅτι ἡμεῖς ἠγαπήσαμεν τὸν Θεόν,
 ἀλλ' ὅτι αὐτὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς καὶ ἀπέστειλεν 2,2
 τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἱλασμὸν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν ^{R 5,8}
 ἡμῶν.

Ἀγαπητοί, εἰ οὕτως ὁ Θεὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, 11 ^{Μτ 18,33}
 καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους ἀγαπᾶν. Θεὸν 12 ^{1,18}
 οὐδεὶς πώποτε τεθέαται· ἐὰν ἀγαπῶμεν ἀλλή-
 λους, ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν μένει, καὶ ἡ ἀγάπη αὐτοῦ

εκ> 1175 917 1836ss 307* 1873* 1 913 Kl. | ακηκοαμεν
 S 623s | 4 εκ τ. κοσμου 460ss 1891 | 6 ημων 1^o 2 A
 917 209ss L | εκ τουτ.] εν τουτω A 81 p vg syp ar co
 Fulg | 7 ηγαπων + τ. θν A. fratrem p r dem tol
 Fulg (sa¹) | 7s θν 1^o 2 S* 1838 642 | 8 ου γινωσκει
 A 33 81 88s 623s 1837s 218 ar sa (r Fulg) | 9 inc.
 και οτι εν 323s 88s 307* 467 | ο θς > 307* 1s 1765
 ar¹ Aug | 10 αγαπη + του θυ S sa | ηγαπηκαμ. B
 323s Ψ | απεσταλκεν S | 11 ~ ο θς ουτως 206 429
 1611* 614 1765 ar (co) |

- 3,24; R 5,5 13 ἐν ἡμῖν τετελειωμένη ἐστίν. ἐν τούτῳ γινώσκο-
 μεν ὅτι ἐν αὐτῷ μένομεν καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν,
 J 3,17; 4,42 14 ὅτι ἐκ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν. καὶ
 ἡμεῖς τεθεάμαθα καὶ μαρτυροῦμεν ὅτι ὁ πατήρ
 5,5 15 ἀπέσταλκεν τὸν υἱὸν σωτήρα τοῦ κόσμου. ὃς
 ἐὰν ὁμολογήσῃ ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν ὁ υἱὸς τοῦ
 Θεοῦ, ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν τῷ
 4,8 16 Θεῷ. καὶ ἡμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν
 τὴν ἀγάπην ἣν ἔχει ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν. ὁ Θεὸς
 ἀγάπη ἐστίν, καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐν τῷ
 Θεῷ μένει, καὶ ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει.
 2,28 17 Ἐν τούτῳ τετελείωται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν,
 ἵνα παρρησίαν ἔχωμεν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως,
 ὅτι καθὼς ἐκεῖνός ἐστιν καὶ ἡμεῖς ἐσμεν ἐν τῷ
 R 6,15 18 κόσμῳ τούτῳ. φόβος οὐκ ἐστίν ἐν τῇ ἀγάπῃ,
 ἀλλ' ἡ τελεία ἀγάπη ἔξω βάλλει τὸν φόβον, ὅτι
 ὁ φόβος κόλασιν ἔχει, ὁ δὲ φοβούμενος οὐ τε-
 τελείωται ἐν τῇ ἀγάπῃ.
 4,10 19 Ἡμεῖς ἀγαπῶμεν, ὅτι αὐτὸς πρῶτος ἠγάπη-
 20 σεν ἡμᾶς. ἐὰν τις εἴπῃ ὅτι ἀγαπῶ τὸν Θεόν,
 καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῇ, ψεύστης ἐστίν· ὁ
 3,17 γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἑώρακεν,
 τὸν Θεὸν ὃν οὐχ ἑώρακεν οὐ δύναται ἀγαπᾶν.

13 εν ημιν τετελ. εστ. Asss 33 81 623s 69 206 429 1611^a
 614] ~ τετελ. εν ημ. εστ. BS, ~ τετ. εστ. εν ημ. rel. |
 14 εδωκ. A 1739s Ps 88 623s 1837 218 1518 Ath Bas |
 14 εθεασαμ. Asss Ψ 81 623s 436 255 | 15 ομολογη A
 623s | I_c + X_c B m ar¹ (Tert) | 16 πιστευομεν A 33
 vg¹ | μενει² > A 33 36 623ss 436 808s 1831 440s^a 1518-
 614 255 p vg | μενει 1² 206 429 syr | 17 αγαπη
 + τ. θυ 460s 255 p r tol co¹, αυτον 378 syr ar | μεθ
 ημ.] εν ημιν (S) 547 p r ar¹ Aug | εσμεν] εσομεθα S
 2138 (sa bo¹) | 19 ημεις + ουν A 33 5 467 489 69 242
 p r vg syr | αγαπωμ. BAss 915 5 1852 614] + τ. θυ
 S 33 81 1837^a 206 429s 1518-1245 378 p vg¹ sy ar
 bo, αυτον rel. | αυτος] ο θς A 33 81 453 623s 1837
 p vg | πρωτον 1175 917 1836ss 453 623s 1845 1 206
 429 2138 syh^a | 20 οτι > S 1319 r Aug | ον BS 823s
 Ψ 1873 206 429 1611^a syh sa Cyp] πως rel. |

nobis manet, et caritas eius in nobis perfecta
est. In hoc cognoscimus quoniam in eo ma- 13
nemus, et ipse in nobis, quoniam de Spiritu
suo dedit nobis. Et nos vidimus et testifica- 14
mur, quoniam Pater misit Filium suum Salva-
torem mundi. Quisquis confessus fuerit quoniam 15
Iesus est Filius Dei, Deus in eo manet, et
ipse in Deo. Et nos cognovimus et credidimus 16
caritati, quam habet Deus in nobis. Deus
caritas est, et qui manet in caritate, in Deo
manet, et Deus in eo.

In hoc perfecta est caritas Dei nobiscum, 17
ut fiduciam habeamus in die iudicii; quia sicut
ille est, et nos sumus in hoc mundo. Timor 18
non est in caritate; sed perfecta caritas foras
mittit timorem, quoniam timor poenam habet,
qui autem timet, non est perfectus in caritate.

Nos ergo diligamus Deum, quoniam Deus 19
prior dilexit nos. Si quis dixerit quoniam di- 20
ligo Deum, et fratrem suum oderit, mendax
est. Qui enim non diligit fratrem suum quem
videt, Deum quem non videt quomodo potest

13 cognoscimus] intellegimus A-M p

14 suum AD]CBV] > FG

15 quisque J, quicumque A r Aug

16 credimus ADBV p Aug

caritati + dei A^oD

17 dei > *codd.* Aug (Hier)

~ nobiscum caritas A

19 deum] invicem AD. > FJM r Aug

20 oderit] odit D | videt¹ + cotidie D

13 1 J 3,24; R 5,5

14 J 1,14; 3,17; 4,42; Mt 17,5

15 1 J 2,23; 5,1.5

16 1 J 4,8s; J 3,16; 4,69

17 1 J 2,28; 2 C 3,12

18 R 8,15; 1 J 2,5

19 1 J 4,10

20 1 J 2,4; 3,17; 4,12; 1 P 1,8

21 diligere? Et hoc mandatum habemus a Deo,
 ut qui diligit Deum diligat et fratrem suum.
 2 Omnis qui credit quoniam Iesus est Chris-
 tus, ex Deo natus est. Et omnis, qui diligit
 eum qui genuit, diligit et eum qui natus est
 3 ex eo. In hoc cognoscimus quoniam diligimus
 natos Dei, cum Deum diligamus et mandata
 4 eius faciamus. Haec est enim caritas Dei, ut
 mandata eius custodiamus; et mandata eius
 5 gravia non sunt. Quoniam omne, quod natum
 est ex Deo, vincit mundum; et haec est vic-
 6 toria, quae vincit mundum, fides nostra.
 7 Quis est, qui vincit mundum, nisi qui credit
 8 quoniam Iesus est Filius Dei? hic est, qui ve-
 nit per aquam et sanguinem, Iesus Christus;
 non in aqua solum, sed in aqua et sanguine.
 Et Spiritus est, qui testificatur quoniam Chris-
 9 tus est veritas. Quoniam tres sunt, qui testi-
 monium dant in caelo: Pater, Verbum et Spi-
 ritus sanctus, et hi tres unum sunt. Et tres
 sunt, qui testimonium dant in terra: Spiritus,
 et aqua et sanguis, et hi tres unum sunt. Si

21 ~ a deo habemus BV | a deo A|BV r Hila] ab
 eo FDGMC p, ipso Lcf Aug | 5,1 est¹ > D | diligit
 1~2 F | eum qui genuit] genitorem D h r Fulg Vig,
 patrem Hila | et² > A-J | 4 vicit¹ F | mundum 1~2 M² |
 vestra M | 5 vicit F | 6 sanguinem + et spiritum GC
 (Ambst) | sanguine + et spiritu GC, ~ Ambst | spiri-
 tus est] spiritu D | testificantur] | Christus²] *spiritus
 r Rebapt Amb | 7 quoniam] quia A-J p | 7s vg¹ Eug
 Fulg, ~ 8-7 CTV= mr Var Prisc Vig | * > in caelo-in
 terra, hi A-J *MBV p Rebapt Aug Euch Hila | 8 tria
 sunt quae... haec tria in unum... 7 tria sunt quae...
 haec tria unum sunt in Christo Iesu Prisc | aqua
 sanguis et caro, et tres in nobis sunt Var

21 Mt 22,37-40

5,1 1 J 4,15s; J 8,42; 1 P 1,22s

2 1 J 2,5; J 14,15; 2 J 6; Mt 11,30

4 J 16,33; 1 J 2,14

5 1 J 4,4.15

6 J 19,31s; 15,26

καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' αὐτοῦ, ἵνα 21 Mc 12,29^{ms}
ὁ ἀγαπῶν τὸν Θεὸν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν
αὐτοῦ.

Πᾶς ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστὸς 5 4,15a
I P 1,22a
ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται, καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν
γεννήσαντα ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐ-
τοῦ. ἐν τούτῳ γινώσκουμεν ὅτι ἀγαπῶμεν τὰ 2
τέκνα τοῦ Θεοῦ, ὅταν τὸν Θεὸν ἀγαπῶμεν καὶ
τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ποιῶμεν, αὕτη γάρ ἐστιν ἡ 3 J 14,19.23^{ms}
15,10
Mc 11,30
ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, ἵνα τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρῶμεν
καὶ αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσὶν. ὅτι πᾶν 4 2,13a
J 16,33
τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ Θεοῦ νικᾷ τὸν κόσμον
καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον,
ἡ πίστις ἡμῶν.

Τίς δέ ἐστιν ὁ νικῶν τὸν κόσμον εἰ μὴ ὁ 5 4,4.15
πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ;
οὗτός ἐστιν ὁ ἐλθὼν δι' ὕδατος καὶ αἵματος καὶ 6 J 19,34^{ms}
πνεύματος, Ἰησοῦς Χριστός· οὐκ ἐν τῷ ὕδατι
μόνον, ἀλλ' ἐν τῷ ὕδατι καὶ ἐν τῷ αἵματι· καὶ
τὸ πνεῦμά ἐστιν τὸ μαρτυροῦν, ὅτι τὸ πνεῦμά
ἐστὶν ἡ ἀλήθεια. ὅτι τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες, 7
τὸ πνεῦμα καὶ τὸ ὕδωρ καὶ τὸ αἷμα, καὶ οἱ τρεῖς 8

21 απ αυτου] απο τ. θυ Α γ vg¹ | 5.1 γεννησ. + αυτον
206 522 1611 2138 614 sa | και¹ > B Ψs 048 γ vg¹ sa Hil
Aug | τον²] το S 69 1319 | 2 ποιωμ. B 323s Ψ 81 623ss
467 1837² 206 522 1611² 614 γ vg syp ar sa bo¹] τηρω-
μεν rei. | τηρωμεν 2² A 917 1 38 1891 | 4 υμων 81
048 917ss 88s 1873-226 794-1311 242s 440s 383 L^r |
5 δε > A Ψ 1175-431 623ss 489^r 1891 440s 383^{ss} vg
sa | εστιν² + ο Χς 33 255 bo¹ | 6 ~ πνς κ. αιματος 81
88s 623s 1845 1852 255 ar | κ. πνς > B 1175 917-431
1873-547 1-1311 242 440s 1518 383 913 378 pr vg¹ syp |
μονω B 81 | εν² > S 81 917s al 467 920 pl. 206⁴ 1518
614 1765 K^r | ~ αιματι κ. υδατι 323s P 88s 1838s 69²
383 255 ar | το πνα²] Χς 61 p vg | 7 οτι + οι S 206s
2138 | μαρτυρουσιν Ψ 1852 255 | μαρτυρουντ. + εν τ.
ουρανω πατηρ λογος κ. πνα αγιον. κ. ουτοι οι τρεις
(εις το) εν εισιν. κ. τρεις εισιν οι μαρτυρ. εν τη γη
61 629 vg¹ Prisc Var VictV Fulg Cass |

- J 5,32.36: 9 εἰς τὸ ἔν εἰσιν. εἰ τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνθρώπων
8,18 λαμβάνομεν, ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ μελλῶν ἐστίν,
ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία τοῦ Θεοῦ, ὅτι μα-
R 8,16 10 μαρτύρηκεν περὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. ὁ πιστεύων
I C 15,15 εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ ἔχει τὴν μαρτυρίαν ἐν
Ap 12,17 αὐτῷ. ὁ μὴ πιστεύων τῷ Θεῷ ψεύστην πεποι-
ηκεν αὐτόν, ὅτι οὐ παρίστευκεν εἰς τὴν μαρ-
τυρίαν ἣν μεμαρτύρηκεν ὁ Θεὸς περὶ τοῦ υἱοῦ
11 αὐτοῦ. καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ μαρτυρία, ὅτι ζωὴν
αἰώνιον ἔδωκεν ἡμῖν ὁ Θεός, καὶ αὕτη ἡ ζωὴ
J 5,36 12 ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἐστίν. ὁ ἔχων τὸν υἱὸν ἔχει
τὴν ζωὴν· ὁ μὴ ἔχων τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὴν
ζωὴν οὐκ ἔχει.
J 20,31 13 Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν, ἵνα εἰδῆτε ὅτι ζωὴν
ἔχετε αἰώνιον, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ
3,21 14 υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ παρρησία ἣν
J 14,13; 16,23 ἔχομεν πρὸς αὐτόν, ὅτι ἐάν τι αἰτῶμεθα κατὰ
15 τὸ θέλημα αὐτοῦ ἀκούει ἡμῶν. καὶ ἐὰν οἶδαμεν
ὅτι ἀκούει ἡμῶν ὁ ἐὰν αἰτῶμεθα, οἶδαμεν ὅτι
ἔχομεν τὰ αἰτήματα ἃ ᾔτηκαμεν ἀπ' αὐτοῦ.
Mt 12,31 16 Ἐάν τις ἴδῃ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἁμαρτάνοντα
Hb 6,4a

το > 1898 r vg Rebapt (Var) | 9 των ανθρ.] του θυ S^a |
οτι²] ην Ps 104^r 917^r 1838^r 206-1108 614^r K^r, 10 μαρτυρ.
+ τ. θυ A 33 81 623s 467 436 808s 216^r 255 p r vg bo |
εαυτω S 323ss Ps 917-431 623-1873 226 69 206-1245 614
378 vg | θω] υω Ass 81 623s al. 241 436 808s 1891 1518
255 p vg syh^m (378 ar co) | 11 ~ ο θς ημιν H 323ss 69
216 1611 614 syh | 12 υιον⁴ + τ. θυ 1838s 206sss 1611
614 | 13 ινα-αιωνιον > 88 1838 919 1837 522 | υμιν... θυ
BSA 2298 33 88 623ss 919 436s 429 2138 p r vg sy (ar)
co] υμιν τ. πιστευουσιν εις... θυ, ινα ειδ. ... αιωνιον κ.
ινα πιστευητε rel] + εις το ονομα τ. υιου τ. θυ 323ss Ps
1898 307^r 489 920ss al. 206-1611 383 913 378 Kl. | τοις
πιστευ.] οι πιστευοντες S^a A 33 81 453 623ss 436. > 1739
Ψ 1175 + 14 τι > A 33 81 1845 69 2138 049 | θελημα]
ονομα A | 14s ημων 1^o 2 S^a A 460^r 38^r | 15 οιδωμ.³]
ιδωμεν S^a Ψ 917 | οτι² + ταν S^a Ψ | απ BS 83 104s 81
623s 436 1852] παρ rel. | 16 ιδη] οιδεν 1838 p r vg Tert
Hil Amb Aug Hils |

testimonium hominum accipimus, testimonium Dei maius est; quoniam hoc est testimonium Dei, quod maius est, quoniam testificatus est de Filio suo. Qui credit in Filium Dei, habet 10 testimonium Dei in se. Qui non credit Filio, mendacem facit eum, quia non credit in testimonium, quod testificatus est Deus de Filio suo. Et hoc est testimonium, quoniam vitam aeter- 11 nam dedit nobis Deus. Et haec vita in Filio eius est. Qui habet Filium, habet vitam; qui 12 non habet Filium, vitam non habet.

Haec scribo vobis, ut sciatis quoniam vi- 13 tam habetis aeternam, qui creditis in nomine Filii Dei. Et haec est fiducia, quam habemus 14 ad eum, quia quodcumque petierimus secundum voluntatem eius, audit nos. Et scimus 15 quia audit nos quidquid petierimus; scimus quoniam habemus petitiones quas postulamus ab eo. Qui scit fratrem suum peccare pecca- 16

9 quod maius est > F | suo + quoniam¹ - maius est² F | quoniam² | quia ADJBV p r | est⁴ + deus D | 10 filium] filio AssBV h r | quia] quoniam AF]M p | credit³ A^oGV Hila] credidit² A^oFD]M p | filio] filium Hila | in testimonio *codd.* p | 11 quoniam] quia D | est² > A] | 12 filium¹ + dei C p r | filium² + Dei A^o.V h r | 13 scribo FBV r] scripsi AD] p | habetis] habebitis D | dei] eius M | 14 est > F | habeamus D | 15 quia] quoniam AF] p, quomodo D | 16 *inc.* si quis scit D

9 J 5,32.36; 8,18; 10,37a

10 R 8,16; Ap 12,17; 1 C 15,15; J 3,33; 5,37

12 J 3,36; 5,40; 10,10.28

13 J 20,31 (3 J 9)

14 1 J 3,21s; J 14,13; 15,16; 16,23s

16 Mt 12,31; Hb 6,4ss; 10,26-29; J 9,41; 16,22ss

tum non ad mortem, petat, et dabitur ei vita peccanti non ad mortem. Est peccatum ad
 17 mortem: non pro illo dico ut roget quis. Omnis iniquitas peccatum est, et est peccatum ad mortem.

5,18-21 *Epilogus*

18 Scimus quia omnis, qui natus est ex Deo, non peccat; sed generatio Dei conservat eum,
 19 et malignus non tangit eum. Scimus quoniam ex Deo sumus, et mundus totus in maligno
 20 positus est. Et scimus quoniam Filius Dei venit et dedit nobis sensum, ut cognoscamus verum Deum et simus in vero Filio eius. Hic est verus Deus et vita aeterna.
 21 Filioli, custodite vos a simulacris. Amen.

EPISTULA BEATI IOHANNIS APOSTOLI SECUNDA

1 SENIOR Electae dominae et natis eius, quos ego diligo in veritate, et non ego solus, sed et omnes qui cognoverunt veritatem,

petit AB⁸V, petet FJM, + pro eo D | dabitur ei vita D(M)B⁸ | dabit ei vitam *vel.* p r Tert Hil Amb Aug | peccantibus AJ (r) | quis > A-M r Aug | 17 peccatum⁸ + non J Gelas | 18 quia | quoniam A-M h r | 20 ~ deum verum BV | verum deum | quod est verum r | eius + Iesu Christo D p r Hil Amb Aug Fulg | 21 amen > AJ^r p r Aug
 1 seniores J⁸ | eius filiis D

17 1 J 3,4 | 18 1 J 3,9; J 17,15 | 19 G 1,4; J 8,47 |
 20 J 17,3; Ap 3,7; J 1,18; R 9,5 | 21 1 C 10,7.14
 1 1 P 5,1; 3 J 1; 2 J 13; J 8,32

ἁμαρτίαν μὴ πρὸς θάνατον, αἰτήσῃ, καὶ δώσῃ
αὐτῷ ζωὴν, τοῖς ἁμαρτάνουσιν μὴ πρὸς θά-
νατον. ἔστιν ἁμαρτία πρὸς θάνατον· οὐ περὶ
ἐκείνης λέγω ἵνα ἐρωτήσῃ. πᾶσα ἀδικία ἁμαρ- 17
τία ἐστίν, καὶ ἔστιν ἁμαρτία οὐ πρὸς θάνατον.

Οἶδαμεν ὅτι πᾶς ὁ γεγεννημένος ἐκ τοῦ Θεοῦ 18 3,9; J 17,13
οὐκ ἁμαρτάνει, ἀλλ' ὁ γεννηθεὶς ἐκ τοῦ Θεοῦ
τηρεῖ ἑαυτόν, καὶ ὁ πονηρὸς οὐκ ἄπτεται αὐτοῦ.
οἶδαμεν ὅτι ἐκ τοῦ Θεοῦ ἔσμεν, καὶ ὁ κόσμος 19 G 1,4
ὅλος ἐν τῷ πονηρῷ κεῖται. οἶδαμεν δὲ ὅτι ὁ 20 J 8,47
υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἦκει, καὶ δέδωκεν ἡμῖν διάνοιαν, J 17,3
ἵνα γινώσκομεν τὸν ἀληθινόν· καὶ ἔσμεν ἐν τῷ
ἀληθινῷ, ἐν τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστῷ. K 9,5
οὗτός ἐστιν ὁ ἀληθινὸς Θεὸς καὶ ζωὴ αἰώνιος. J 1,18

Τεκνία φυλάξτε ἑαυτὰ ἀπὸ τῶν εἰδώλων. 21 1 C 10,14

ΙΩΑΝΝΟΥ Β

Ὁ πρεσβύτερος ἐκλεκτῇ κυρίᾳ καὶ τοῖς τέκ- 1 1 P 5,1; 3 J 1
νοῖς αὐτῆς, οὓς ἐγὼ ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ, καὶ οὐκ
ἐγὼ μόνος ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ἐγνωκότες τὴν

αἰτήσεις, δώσεις S*, δοθήσεται vg¹ syr bo (sa) Tert |
δοσεῖ + deus p Tert Hil Amb | τῷ ἁμαρτανόντι 1758ss
1611* 614 255 p vg syh ar Tert Amb Hier | ἐρωτήσης
S* ar bo¹ | ἐρωτ. + τις 307* 1827s 808ss 614 μ vg¹ Tert
Cl | 17 ου > 33 623 1852 pr vg syh ar sa Tert | 18 ο
γεννηθ. εκ) η γεννησις 2138 (1852) pr vg syh Hier |
αυτον BA 242 2138 1852 pr vg bo Hier | 20 δε BS
1175 917-431 1873-1311 242s 440s 1518 983s bo] και
rel. pl., > P 81 1838 547 209* L Aug | τον] το S* r sa |
αληθιν. + θν Asss 33 917s 623-467 436* 206-522 1611-
2147 K p vg ar bo Did Bas Aug | Ιυ Χm > A vg | η
ζωη η P 1175s 1898-2143 226ss 69 1311s 522 1518 2147
syh | 21 αυτους S* As 33 81 1898* 623* 226ss 436* 206-
522 1611* K | ειδωλων + αμην P 1175s 917-181 307*
489-241 69ss 206-1518 al 614 pl. K' vg¹

1 και²] (εγω) δε A 1852 syf (L), > Ψ |

- J 8,31 2 ἀλήθειαν, διὰ τὴν ἀλήθειαν τὴν μένουσαν ἐν
 3 ἡμῖν, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα. ἔσται
 I T 1,2 μεθ' ἡμῶν χάρις ἔλεος εἰρήνη παρὰ Θεοῦ πα-
 τρός, καὶ παρὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ υἱοῦ τοῦ
 πατρὸς, ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἀγάπῃ.
 4 Ἐχάρην λίαν ὅτι εὑρηκα ἐκ τῶν τέκνων σου
 περιπατοῦντας ἐν ἀληθείᾳ, καθὼς ἐντολὴν ἐλά-
 I J 2,7 5 βομεν παρὰ τοῦ πατρὸς, καὶ νῦν ἔρωτῶ σε,
 κυρία, οὐχ ὡς ἐντολὴν γράφων σοι κατην, ἀλλὰ
 ἦν εἶχομεν ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἀγαπῶμεν ἀλλήλους.
 6 καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀγάπη, ἵνα περιπατῶμεν
 κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ. αὕτη ἡ ἐντολή ἐστίν,
 καθὼς ἠκούσατε ἀπ' ἀρχῆς, ἵνα ἐν αὐτῇ περι-
 πατήτε.
 I J 2,18;4,1m 7 Ὅτι πολλοὶ πλάνοι ἐξηλθον εἰς τὸν κόσμον,
 οἱ μὴ ὁμολογοῦντες Ἰησοῦν Χριστὸν ἐρχόμενον
 ἐν σαρκί. οὗτός ἐστιν ὁ πλάνος καὶ ὁ ἀντίχρι-
 G 4,11 8 στος. βλέπετε ἐαυτοὺς, ἵνα μὴ ἀπολέσητε ᾧ ἡρ-
 I J 2,23 9 γάσασθε, ἀλλὰ μισθὸν πλήρη ἀπολάβητε. πᾶς
 ὁ προάγων καὶ μὴ μένων ἐν τῇ διδαχῇ τοῦ

I 8 αληθ. 1~2 323a Ψ 307* 1838 1611-614 syh* | 2 με-
 νουσαν]ουσαν 323a 33 642s, ενοικουσαν A. > 424* | 3 εσται
 + γαρ 048 | εστω 88s p vg | εστω - ημων > A 2138 1852
 1765s | υμων 049 623s 1835s 209-69 440s 1518 913 378
 K p vg¹ syh ar bo¹ | παρὰ] απο S* 1898-915 920ss 256s
 1518s 255 | παρὰ + Ku S 33 1175 917-181 307-1311
 206-1245 614-1765 K^r syf ar bo | 4 ελαβον S 33 | 5 ~
 εντ. κινηνη γρ. SAsss 33 Ψss 81 048 623s 69 1837* 1518-
 614 253 p vg Lcf | εχομεν 1873 489 226 1891 440s 1518
 913 | 6 αυτη + δε 048 467 | ~ εστιν η εντολη SP 1175
 048 917* 1838-1311 al. 206-1518 614 pl. K^r Lcf | εστιν²
 + ινα SAsss 33 623s 920 69 614 1765s K p vg syf ar
 co | ιτα² > 323ss 33 81 307-5 436 429 614ss K p vg ar
 co | 7 εισηλθον P 33 1175 917s 1873-1311 206-1518 913*
 K^r | ο² > S 88 489s I 2 218 378 | ουτοι ειναι οι πλανοι
 κ. οι αντιχρ. 1898 378 syh^m Lcf | 8 αυτοις 1838 Kl Iq
 Lcf | απολεσωμεν, ειργασαμεθα. απολαβωμ. P 1175 917s
 1873 1311 206-1518 383 L^r Lcf Hila (B syh^m ss) |
 9 προαγων BSA vg¹ co] παραβαινων rei. Lcf |

1 propter veritatem, quae permanet in nobis et 2
nobiscum erit in aeternum. Sit vobiscum gra- 3
tia, misericordia, pax a Deo Patre et a Christo
Iesu Filio Patris in veritate et caritate.

Gavisus sum valde, quoniam inveni de filiis 4
tuis ambulantes in veritate, sicut mandatum
accepimus a Patre. Et nunc rogo te, domina, 5
non tamquam mandatum novum scribens tibi,
sed quod habuimus ab initio, ut diligamus
alterutrum. Et haec est caritas, ut ambulemus 6
secundum mandata eius. Hoc est enim man-
datum, ut quemadmodum audistis ab initio,
in eo ambuletis.

Quoniam multi seductores exierunt in mun- 7
dum, qui non confitentur Iesum Christum ve-
nisse in carnem; hic est seductor et anti-
christus. Videte vosmet ipsos, ne perdati quae 8
operati estis, sed ut mercedem plenam acci-
piatis. Omnis, qui recedit et non permanet in 9

2 propter veritatem > F

manet J

3 nobiscum AJBVC p* | a² > A]

caritate + vera D

4 accepimus] accip. D

6 hoc mandatum est AFGM m (Lcf)

7 confitetur (A*)D] p

venientem in carne A-J(MBV Lcf)

antechristus F*D

8 quae] quod M Lcf

9 recedit G] praecedit (A)FasBV m p*, credit C

permanet¹] manet AFDG*JM m p Lcf

2 J 5,38; 8,31.44; 1 J 2,4

3 1 T 1,2; 2 T 1,2

4 3 J 3

5 1 J 2,7; J 13,34

6 1 J 5,3

7 1 J 2,18.23; 4,1ss

8 G 4,11; Ruth 2,12

9 1 J 2,23; 3 J 9

- doctrina Christi, Deum non habet; qui permanet in doctrina, hic et Patrem et Filium
 10 habet. Si quis venit ad vos et hanc doctrinam non affert, nolite recipere eum in domum
 11 nec Ave ei dixeritis. Qui enim dicit illi Ave, communicat operibus eius malignis.
 12 Plura habens vobis scribere, nolui per chartam et atramentum; spero enim me futurum apud vos et os ad os loqui, ut gaudium vestrum plenum sit.
 13 Salutant te filii sororis tuae Electae.

EPISTULA
 BEATI IOHANNIS APOSTOLI
 TERTIA

- 1 SENIOR Gaio carissimo, quem ego diligo in veritate.
 2 Carissime, de omnibus orationem facio prospere te ingredi et valere, sicut prospere
 3 agit anima tua. Gavisus sum valde venientibus fratribus et testimonium perhibentibus veritati

9 hic (et) filium et patrem *codd.* m | 10 domo A | 10s have F(J) m | nec] neque D Hila, et Lcf | 11 eius] illius A^mFDBV p, > A^mJ | malign. + ecce praedixi vobis ut in diem domini nostri non confundamur (m) p^a | 12 cartam A^mF^mV p^a, per atram. et in epistola p^a | apud] ad FB p | ~ futurum me BV | 13 elect.] ecclesiae F, + eccles. p, + amen F M, + gratia tecum amen J p^a

1 seniores J | veritate + caritatis FJV | 2 inc. ideo in omni. F^a | per omnia II

10 2 Th 3,6; 3 J 8; 3 Rg 13,16s | 11 1 T 5,22; Ap 18,4 |
 12 G 4,20; 3 J 13; 1 J 1,4 | 13 2 J 1
 1 (A 19,29; 20,4) 2 J 1 | 3 2 J 4

Χριστοῦ Θεὸν οὐκ ἔχει. ὁ μένων ἐν τῇ διδαχῇ,
οὗτος καὶ τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν ἔχει. εἴ τις 10 ² T^h 3,6
ἔρχεται πρὸς ὑμᾶς καὶ ταύτην τὴν διδαχὴν οὐ ³ J 8
φέρει, μὴ λαμβάνετε αὐτὸν εἰς οἰκίαν, καὶ χαί- ³ K^e 13,17
ρειν αὐτῷ μὴ λέγετε· ὁ λέγων γὰρ αὐτῷ χαίρειν 11
κοινωνεῖ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ τοῖς πονηροῖς.

Πολλὰ ἔχων ὑμῖν γράφειν οὐκ ἐβουλήθην 12 3 J 13
διὰ χάρτου καὶ μέλανος, ἀλλὰ ἐλπίζω γενέσθαι
πρὸς ὑμᾶς καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλῆσαι, ἵνα
ἡ χαρὰ ἡμῶν ᾖ πεπληρωμένη.

Ἀσπάζεται σε τὰ τέκνα τῆς ἀδελφῆς σου τῆς 13
ἐκλεκτῆς.

ΙΩΑΝΝΟΥ Γ'

Ὁ πρεσβύτερος Γαίῳ τῷ ἀγαπητῷ, ὃν ἐγὼ 1 2 J 1
ἀγαπῶ ἐν ἀληθείᾳ.

Ἀγαπητέ, περὶ πάντων εὐχομαί σε εὐδοῦσ- 2
θαι καὶ ὑγιαίνειν, καθὼς εὐδοθεῖται σου ἡ
ψυχὴ. ἐχάρην γὰρ λίαν ἐρχομένων ἀδελφῶν 3 2 J 4
καὶ μαρτυρούντων σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ

διδαχῇ³ + τ. Xv Ps 1175 917-1245 614 rel. p bo¹, αὐτου
syh⁴ Lcf | ~ υιον. πατερα Asss 33 81 69 1837 vg¹ ar |
11 γαρ > 81 88s 1837 255 ar sa bo¹ | αὐτω > 1829 489s
920 919s⁴ 1ss 38 1891 K | 12 εχα S²A²ss 81 915s |
γραψαι A 93 436 | ελπιζω γαρ Ass 33 81 307^o 5 436^o p
vg ar bo | γεν.) ελθειν P 1175 917-915 307^o 1838-1311
206-1518 913 255 K^r p syf ar sa | υμων BAsss 33 81
623s 547s 256s 429s 1518 255 p vg bo | ~ πεπληρ. η
BS 1852 p vg | 13 ασπαζεται σε] saluta syh | τ. εκλεκτ.]
τ. εκκλησιας 307 321 (p) su, χαρις μετα σου 1758ss iuv
(syf¹ h⁴ ar), + αμην 323ss 1175 917-181 307^o 1838-
1311 206 rel. K^r vg¹ sy

2 γαρ 048 pl.] > S 33 5 1838 808ss 2138 1765 p
vg ar sa bo¹ | ου > A 827 |

4 ἐν ἀληθείᾳ περιπατεῖς. μεῖζοτέραν τούτων οὐκ
 ἔχω χαράν, ἵνα ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν τῇ ἀλη-
 5 θεῖᾳ περιπατοῦντα. Ἀγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς
 ὃ ἐὰν ἐργάσῃ εἰς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοῦτο ξέ-
 6 νους, οἷ ἐμαρτύρησάν σου τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον
 ἐκκλησίας, οὓς καλῶς ποιήσεις προπέμψας ἀξι-
 7 ως τοῦ Θεοῦ· ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόματος ἐξῆλθον
 8 μηδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνικῶν. ἡμεῖς
 οὖν ὀφείλομεν ὑπολαμβάνειν τοὺς τοιούτους,
 ἵνα συνεργοὶ γινώμεθα τῇ ἀληθείᾳ.

Τι 3,13

A 20,35
1 C 9,12,15Hb 13,2
2 J 19

Μι 20,27

9 Ἐγγραψά τι τῇ ἐκκλησίᾳ· ἀλλ' ὁ φιλοπρω-
 τεύων αὐτῶν Διοτρεφῆς οὐκ ἐπιδέχεται ἡμᾶς.
 10 διὰ τοῦτο, ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω αὐτοῦ τὰ ἔργα
 ἃ ποιεῖ λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν ἡμᾶς, καὶ
 μὴ ἀρκούμενος ἐπὶ τούτοις οὔτε αὐτὸς ἐπιδέ-
 χεται τοὺς ἀδελφοὺς καὶ τοὺς βουλομένους κω-
 λύσει καὶ ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβάλλει.

1 J 3,6.9 11

J 19,35; 21,24 12

Ἀγαπητέ, μὴ μιμοῦ τὸ κακὸν ἀλλὰ τὸ ἀγα-
 θόν. ὁ ἀγαθοποιῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν· ὁ κα-
 12 κοποιῶν οὐχ ἑώρακεν τὸν Θεόν. Δημητρίῳ
 μεμαρτύρηται ὑπὸ πάντων καὶ ὑπὸ αὐτῆς τῆς
 4 τούτων 048 pl.] ταυτης 323a 424^a 181s 69 1837ss 1758ss
 383^a syf ar co | έχων B^a 1829 1838 | χαρὶν B 2298 2143
 1891 vg bo Hila | τη > SC^a 323ss Ps 048 917 rel. pl. |
 8 πιστως 1838 p vg | εργαζῇ AΨ 1611 2138 | τουτο] εἰς
 τους P 33 1175 917-1311 808-1245 614^a K^a | ὃ τη + ἀλη-
 θεια κ. 1611 2138 614 378 syh | ενωπ. + πασης syfh^a |
 ποιησας προπεμψεις C ar | ποιεις 323s 453 1311 Hier
 Hila | αξιους 1898 1838 ar | 7 ονοματ. + αυτου Ψ 181ss
 547 69 808 440s 378 syfh^a | εθνων P 1175 917s 307-1311
 808-1518 614ss 255s K^a | 8 απολαμβανειν P 1175 917^a
 1838-1311 808-1245 614-1765 K^a | γνωμ. 823 048 88-8
 460s 1311ss 429s 1611^a 614 378 K | της αληθειας 623s
 1611 2138 614 378 vg sa | αληθ.] εκκλησια S^a A | 9 εγγρα-
 ψας B sa boⁱ | τι] αν S^a 33 81 1898s 431^a 1873 436^a
 2138 614^a p vg Hila, > P 917ss 623 pl. 920s 919-1311
 206-1518 1245s | 10 φλυαρ. + εις C p vg co | βουλομ.]
 επιδεχομενους C 323s p vgⁱ syh^m ar sa (bo) | 11 ο^a +
 δε 69 242 1852 913 L p boⁱ (syh ar) | 12 της + εκκλη-
 σιας κ. της C syh^m ar |

tuae, sicut tu in veritate ambulas. Maiorem 4
horum non habeo gratiam, quam ut audiam
filios meos in veritate ambulare. Carissime, 5
fideliter facis quidquid operaris in fratres, et
hoc in peregrinos, qui testimonium reddide- 6
runt caritati tuae in conspectu ecclesiae;
quos benefaciens deduces digne Deo. Pro 7
nomine enim eius profecti sunt nihil acci-
pientes a gentibus. Nos ergo debemus susci- 8
pere huiusmodi, ut cooperatores simus veritatis.

Scripsissem forsitan ecclesiae; sed is, qui 9
amat primatum gerere in eis, Diotrophes, non
recipit nos. Propter hoc si venero, commonebo 10
eius opera, quae facit verbis malignis garriens
in nos; et quasi non ei ista sufficiant, neque
ipse suscipit fratres et eos, qui suscipiunt,
prohibet et de ecclesia eicit.

Carissime, noli imitari malum, sed quod 11
bonum est. Qui benefacit ex Deo est, qui
malefacit non vidit Deum. Demetrio testi- 12
monium redditur ab omnibus et ab ipsa veri-

4 maius... gaudium D^mT p | ambulantes A-M
Hila | 6 perhibuerunt F | benefaci(e)s deducens (A)
FJ^mM m p^o, -facitis D, deduxisti Hila | 7 eius > A
FJ^mM m p | gentilibus FMasCBV | 8 sumus F^oJ^o | ve-
ritati J | 9 is| hic F p, si D, > M | Diotrepes (A^o)
J-V p Hila | recipit FB | 10 commoneam AF(D)J-V
p Hila | nec AFM p | suscepit F | suscipiunt) cu-
piunt AFD Hila | prohibuit D | eiecit (D)BV | 11 ca-
rissimi nolite D | videt A d | deum] eum BV

6 1 C 16,11; Tt 3,13

7 1 C 4,12; 9,15

8 Mt 10,41; Hb 13,2; 2 J 10

9 Mt 20,27; 2 J 9

10 Mt 23,13

11 1 J 3,6.9

12 J 19,35; 21,24

- tate, sed et nos testimonium perhibemus; et
 nosti quoniam testimonium nostrum verum est.
 13 Multa habui tibi scribere, sed nolui per
 14 atramentum et calamum scribere tibi. Spero
 autem protinus te videre, et os ad os loque-
 mur.
 15 Pax tibi. Salutant te amici. Saluta amicos
 nominatim.

EPISTULA CATHOLICA BEATI IUDAE APOSTOLI

- 1 IUDAS Iesu Christi servus, frater autem
 Iacobi, his qui sunt in Deo Patre dilectis et
 2 Christo Iesu conservatis et vocatis. Miseri-
 cordia vobis et pax et caritas adimpleatur.
 3 Carissimi, omnem sollicitudinem faciens
 scribendi vobis de communi vestra salute, ne-

12 sed > A-JBV
 nos + autem F
 nostis D
 13 habeo, nolo J (d)
 ~ scribere tibi *codd.* d Hila
 14 loquimur FM*, loqui M*
 15 saluta + tu DBV p
 per nomen A-M, nominatos p
 1 sunt > *codd.* p Hila
 dilectis] electis Hila
 ~ Iesu Chr. A-J p Lcf
 et* > AFJM Lcf

12 2 J III
 1 Mt 13,55; Mc 6,3; L 6,16; J 14,22; Ja 1,1; 1 J 5,18
 2 2 P 1,2
 3 2 P 1,5; 2,21; 2 T 4,7

ἀληθείας· καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἶδας J 19,25
ὅτι ἡ μαρτυρία ἡμῶν ἀληθὴς ἐστίν.

Πολλὰ εἶχον γράψαι σοι, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ 13 2 J 12
μέλανος καὶ καλάμου σοι γράφειν· ἐλπίζω δὲ 14
εὐθέως σε ἰδεῖν, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλή-
σομεν.

Εἰρήνη σοι. ἀσπάζονται σε οἱ φίλοι. ἀσπά- 15
ζου τοὺς φίλους κατ' ὄνομα.

ΙΟΥΔΑ

Ἰούδας Ἰησοῦ Χριστοῦ δοῦλος, ἀδελφὸς 1 Mt 13,35
δὲ Ἰακώβου, τοῖς ἐν Θεῷ πατρὶ ἡγαπημένοις
καὶ Ἰησοῦ Χριστῷ τετηρημένοις κλητοῖς· Ἐλσος 2 1 P 1,2
ὑμῖν καὶ εἰρήνη καὶ ἀγάπη πληθυνθείη. 2 P 1,2

Ἀγαπητοί, πᾶσαν σκουδὴν ποιούμενος γρά- 3 1 T 1,18
φειν ὑμῖν περὶ τῆς κοινῆς ἡμῶν σωτηρίας, ἀνάγ- 2 P 1,5; 2,21

οἶδατε 33s 1175 917 181 1838-1811 206-1245 913ss K¹
13 έχω 048 255 sa, έχων bo | γράψαι σοι] ~ σοι γρ. 048.
γράφειν, > σοι¹ P 33 1175 917s 1838s 489s 920 p¹. 206-
1518 614sss 378 L^r | ου θέλω] ουκ εβουληθην A (323)
p vg | 14 ~ γράφειν σοι AsssΨs 81 048 808s 1611^a 913s
K | ~ ἰδεῖν σε S P-1175 917^a 1838-1738 794-1765 K^r |
λαλήσωμ. 307 610s 467 226 1319s 255 K | 18 φίλοι]
ἀδελφοί A 33 81^a 1827 69 436^a syh^m | ἀσπασαί S 048
1898s 1837 | φίλους] ἀδελφούς 453 1611 2138 syh, +
singulos syf ar | ὄνομα + αμην 1836 807^a 1838s 1837
1852 614 378 L vg¹

1 ~ Χυ Ιυ P 1175 1838 489 920s 919 808s 242 440s
1518 K | τοῖς + εθνεσιν 823s 1611^a 614 syf h ar | ἡγαπ.
ἡγιασμένοις P 1175 917-181 1838^a 920 919-1518 1245
913 255s K^r | ~ Χω Ιυ Ψ 88s 1838 1835 1852 255 vg |
καὶ-τετηρημένοις > 1898 1611 1765 syh | 2 εἰρήνη +
εν Κω 1611 2138 614s 378 syh | κ. ἀγάπη > 1175 917-
431 1831 378 | 3 ἡμῶν] ὑμῶν 1838 69 2298 p vg bo, *
> P 1175 917-181 489-38 808-1518 1245s 913s K^r | σω-
τηρ + κ. ζωῆς SΨ (1611 2138 syh) |

- κην ἔσχον γράψαι ὑμῖν παρακαλῶν ἐπαγωνί-
ζεσθαι τῇ ἀπαξ παραδοθείσῃ τοῖς ἁγίοις πίστει.
- G 2,4** 4 **2 P 2,12** 4 παρεισέδυσαν γάρ τινες ἄνθρωποι, οἱ πάσαι
προγεγραμμένοι εἰς τοῦτο τὸ κρίμα, ἀσεβεῖς,
τὴν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν χάριν μετατιθέντες εἰς
ἀσέλγειαν καὶ τὸν μόνον δεσπότην καὶ Κύριον
ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἀρνούμενοι.
- Nb 14,33** 5 Ὑπομνήσαι δὲ ὑμᾶς βούλομαι, εἰδότας ἀπαξ
1 C 10,5 πάντα, ὅτι [ὁ] Κύριος λαὸν ἐκ τῆς Αἰγύπτου
2 P 1,12 σῶσας τὸ δεύτερον τοὺς μὴ πιστεύσαντας ἀπώ-
λεσεν, ἀγγέλους τε τοὺς μὴ τηρήσαντας τὴν
I 8,44 6 ἐαυτῶν ἀρχὴν ἀλλὰ ἀπολιπόντας τὸ ἴδιον οἰ-
2 P 2,4,9κητήριον εἰς κρίσιν μεγάλης ἡμέρας δεσμοῖς
G 19,4-25 7 αἰδίοις ὑπὸ ζόφον τετήρηκεν· ὡς Σόδομα καὶ
2 P 2,4,9 Γόμορρα καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις, τὸν ὅμοιον
τρόπον τούτοις ἐκπορνεύσασαι καὶ ἀπελθοῦσαι
ὀπίσω σαρκὸς ἐτέρας, πρόκεινται δεῖγμα πυρὸς
αἰωνίου δίκην ὑπέχουσαι.
- 2 P 2,10** 8 Ὅμοίως μέντοι καὶ οὗτοι ἐνυπνιαζόμενοι
σάρκα μὲν μαιίνουσιν, κυριότητα δὲ ἀθετοῦσιν,
Nb 12,1 9 δόξιος δὲ βλασφημοῦσιν. ὁ δὲ Μιχαὴλ ὁ ἀρχ-
ἄγγελος, ὅτε τῷ διαβόλῳ διακρινόμενος διελέ-
γετο περὶ τοῦ Μωϋσέως σώματος, οὐκ ἐτόλμησεν
2cb 3,2 κρίσιν ἐπενεγκεῖν βλασφημίας, ἀλλὰ εἶπεν· ἐπι-
2 P 2,11 τιμήσαι σοι Κύριος. οὗτοι δὲ ὅσα μὲν οὐκ
2 P 2,12 10
- 4 παρεισεδυσαν. B | χαριτα BA | δεσποτ. + ὄν 323s Pa
917-431 623sss 489-460 69-38 206-522 1518-1765 K^c syf|
- 5 δε] πον C 323s Ψ ar Lcf, > 36 boⁱ | εἰδοτ. + υμας lIS
1175 917-181 1838-1311 206* 614 913 K^c | απαξ ~~ἀπαξ~~ Ks
SΨ 88s 1845 323s 1611 385ss 1765* syf h ar (sa, bo)|
παντα} τουτο 1175 917-181 307* 489-216 1518 rel. | ο
> SC*Ψ 104s | Ks | lς BA sss 33 81 88 vg co, ο θς C*
623s 1845 p syf ar Lcf | ὁ τε] δε A 181 1 38* 218 1611
2147 378 p vg syh | δεσμ. + αλυτοις κ. 33 | ζοφον + α-
γριων αγγελων Cl, αγιων m Lcf | 7 τουτοις > 1836-915
- 8 • 1845 vg ar sa | 8 κυριότητας S 1845 ar sa Or | 9 δε] τε
B vg Cl | επιτιμ. + εν B* 323s | σοι + ο S 1 1311 242
1611 2147 378 | Ks | θς S* 323s |

cesse habui scribere vobis deprecans super-
certari semel traditae sanctis fidei. Subintro- 4
ierunt enim quidam homines qui olim prae-
scripti sunt in hoc iudicium, impii Dei nostri
gratiam transferentes in luxuriam et solum
Dominatorem et Dominum nostrum Iesum
Christum negantes.

Commonere autem vos volo scientes semel 5
omnia, quoniam Iesus populum de terra Ae-
gypti salvans, secundo eos, qui non credide-
runt, perdidit; angelos vero, qui non servave- 6
runt suum principatum, sed dereliquerunt suum
domicilium, in iudicium magni diei vinculis
aeternis sub caligine reservavit, sicut Sodoma 7
et Gomorrha et finitimae civitates simili modo
exfornicatae et abeuntes post carnem alteram
factae sunt exemplum ignis aeterni poenam
austinentes.

Similiter et hi carnem quidem maculant, 8
dominationem autem spernunt, maiestatem au-
tem blasphemant. Cum Michael archangelus 9
cum diabolo disputans altercaretur de Moysi
corpore, non est ausus iudicium inferre blas-
phemiae, sed dixit: *Imperet tibi Dominus.* ¹Hi 10

3 sanctae Df p

sanctis fidei] societati Lcf

4 iudicium] iudicio Hila | impli > D

et² > A²F, et Dominus > V

6 diei] dei F p² Lcf

~ diei magni BV

7 modo + harum D, ~ p (Lcf) | sunt + in D

8 maiestates FBV

9 Mic(h)ael F(JMB)

4 G 2,4; 2 P 2,1s

5 2 P 1,12; Nu 14,35; 1 C 10,5

6 2 P 2,4,9; J 8,44; 1 C 6,3; Ap 20,1

7s Gn 19,4-25; 2 P 2,6.10

9 Dn 10,13.21; 12,1; Ap 12,7; 2 P 2,11; Zch 3,2

- autem quaecumque quidem ignorant, blasphemant; quaecumque autem naturaliter tamquam muta animalia norunt, in his corrumpuntur.
- 11 Vae illis, quia in via Cain abierunt et errore Balaam mercede effusi sunt et in contradic-
- 12 tione Core perierunt. Hi sunt in epulis suis maculae, convivantes sine timore, semet ipsos pascentes, nubes sine aqua, quae a ventis circumferuntur, arbores autumnales, infructuosae,
- 13 bis mortuae, eradicatae, ¹fluctus feri maris despumantes suas confusiones, sidera errantia, quibus procella tenebrarum servata est in aeternum.
- 14 Prophetavit autem et de his septimus ab Adam Enoch dicens: Ecce venit Dominus in
- 15 sanctis milibus suis ¹facere iudicium contra omnes et arguere omnes impios de omnibus operibus impietatis eorum, quibus impie egerunt, et de omnibus duris quae locuti sunt
- 16 contra Deum peccatores impii. Hi sunt murmuratores querulosi, secundum desideria sua ambulantes, et os eorum loquitur superba, mirantes personas quaestus causa.

10 ~ ignor. quidem D | 11 quia] qui FBV Hila | in^t > AFJ-V p Hila | viam D Lcf Hila | in^t > AssMB p Hila | contradictionem Lcf Hila | 12 maculati conviventes D (p*) | bis > Prisc | 13 dispumant. J*BV | ~ in aetern. servata est AF(D)J p (Lcf) | conservata BV, reservata D Prisc | 14 et > ABV Hila | de > F*J | veniet D Hila | in sanctis m. a.] cum multis mil. nuntiorum suor. adNov | 15 arguere] perdere adNov | impios + et arguere omnem carnem adNov | duria + verbis (eorum) D p Hila, + verbis impiis adNov | c. Deum] c. cum *codd.* p, de Deo adNov | 16 querel(l)osi *pl.* m p Hila | superbiam ADMBV p Hila, -bia FJ | illorum AFJBV p

10 2 P 2,12 | 11 Gn 4,8; Dt 23,5; 2 P 2,15; Nu (22ss) 16

12 Ex 34,8; 2 P 2,13.17 | 13 Is 57,20; 2 P 2,17

14 Gn 5,21s; Zch 14,5 | 15 Mt 23,31; Ma 3,13

16 2 P 2,10.18; Jud 18; I.v 19,15

οἶδασιν βλασφημοῦσιν, ὅσα δὲ φυσικῶς ὡς τὰ
 ἄλογα ζῷα ἐπίστανται, ἐν τούτοις φθείρονται.
 οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι τῇ ὁδῷ τοῦ Καὶν ἐκορεύθη- 11 ^{Gn 4,8}
 σαν, καὶ τῇ πλάνῃ τοῦ Βαλαὰμ μισθοῦ ἐξεχύ- ^{Nu 31,16,}
 θησαν, καὶ τῇ ἀντιλογίᾳ τοῦ Κορὲ ἀπώλοντο. ^{16,1-35}
 Οὗτοί εἰσιν οἱ ἐν ταῖς ἀγάπαις ὑμῶν σπιλάδες 12 ^{2 P 2,13}
 συνευωχούμενοι ἀφόβως, ἑαυτοὺς ποιμαίνοντες, ¹⁷
 νεφέλαι ἀνυδροὶ ὑπὸ ἀνέμων παραφερόμεναι,
 δένδρα φθινοπωρινὰ ἀκαρπα δις ἀποθανόντα
 ἐκριζωθέντα, κύματα ἄγρια θαλάσσης ἐπαφρί- 13 ^{Is 57,20}
 ζοντα τὰς ἑαυτῶν αἰσχύνας, ἀστέρες κλανῆται, ^{2 P 2,17}
 οἷς ὁ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα τετήρηται.
 Προεφήτευσεν δὲ καὶ τούτοις ἑβδομος ἀπὸ 14 ^{Gn 5,21}
 Ἀδὰμ Ἐνώχ λέγων· Ἰδοὺ ἦλθεν Κύριος ἐν ^{De 33,2}
 ἀγλαῖς μυριάσιν αὐτοῦ, ποιῆσαι κρίσιν κατὰ πάν- 15 ^{Zch 14,5}
 των καὶ ἐλέγξαι πάντας τοὺς ἀσεβεῖς περὶ πάν-
 των τῶν ἔργων ἀσεβείας αὐτῶν ὧν ἠσέβησαν
 καὶ περὶ πάντων τῶν σκληρῶν ὧν ἐλάλησαν ^{Ma 3,13}
 κατ' αὐτοῦ ἡμαρτωλοὶ ἀσεβεῖς. Οὗτοί εἰσιν γογ- 16 ^{2 P 2,10}
 γυσταὶ μεμψίμοιροι, κατὰ τὰς ἐπιθυμίας αὐτῶν
 πορευόμενοι, καὶ τὸ στόμα αὐτῶν λαλεῖ ὑπέρ-
 ογκα, θαυμάζοντες πρόσωπα ὠφελείας χάριν.

12 εἰσιν + γογγυσταὶ μεμψίμοιροι κατὰ τ. ἐπιθυμίας αὐ-
 των πορευόμενοι S^c C^e 1827 ag sa | οι > 1175 917-181
 489-1311 808-1518 383ss K^e | αγαπ.] αποστ. (2 P 2,13)
 CA 88s 460ss | υμων] αυτων A p vg syf ag | συνευωχ.
 + υμιν C 323 88s 467 1845 ag co | υπο ανεμ.] παντι ανε-
 μω S 104 378 Lcf | παραφερομενοι BΨ 1845 1852 |
 12 απαρριζ. C 323ss 33 81 431 623s 216 1611^a | κλανη-
 τες B 808^a | 14 απροφητ. B^a 33 (S) | εν μυρ. αγιων αγ-
 γελων SΨ 1836 181ss 1838 1845 1837 co Ef (syf ag)|
 αυτου > SΨ 1852 syf ag | 15 παντ. τ. ασεβ.] πασαν ψυχην
 SΨ 1852 syf sa | ασεβεις¹ + αυτων 1175 917-431 1838^a
 920s 847-1311 206 522 1518-2147 K^e | ασεβειας > SC
 323ss 1829 307^a 1845 255 syf ag sa | σκληρων + λογων
 SC 323ss 33 81 88s 307^a 1838 226 210 1611^a 614 2147
 p syf ag sa Hila | 16 αυτων¹] αυτων C 323ss P 1175
 917 467 226-1738 1319ss 429 1518 913 255 L |

- 2 P 3,2 17 Ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, μνήσθητε τῶν ῥημάτων τῶν προειρημένων ὑπὸ τῶν ἀποστόλων τοῦ
- 1 T 4,1 18 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι ἔλεγον ὑμῖν
2 P 3,3 ἔκ' ἐσχάτου τοῦ χρόνου ἔσονται ἐμπαῖκται κατὰ τὰς ἑαυτῶν ἐπιθυμίας πορευόμενοι τῶν ἀσβεβιών. Οὗτοί εἰσιν οἱ ἀποδιορίζοντες, ψυχικοί, πνεῦμα μὴ ἔχοντες.
- 1 C 2,14 19 Ὑμεῖς δέ, ἀγαπητοί, ἐποικοδομοῦντες ἑαυτοὺς τῇ ἀγιωτάτῃ ὑμῶν πίστει, ἐν πνεύματι
- 21 ἀγίῳ προσευχόμενοι, ἑαυτοὺς ἐν ἀγάπῃ Θεοῦ τηρήσατε, προσδεχόμενοι τὸ ἔλεος τοῦ Κυρίου
- 22 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ζωὴν αἰώνιον. καὶ
- Am 4,11 23 οὓς μὲν ἐλέγχετε διακρινομένους, οὓς δὲ σφίζετε
Zch 3,2m Jn 3,19 Ap 3,4 ἔκ πυρὸς ἀρπάζοντες, οὓς δὲ ἔλεατε ἐν φόβῳ, μισοῦντες καὶ τὸν ἀπὸ τῆς σαρκὸς ἐσπιλωμένον χιτῶνα.
- R 16,25 24 Τῷ δὲ δυναμένῳ φυλάξαι ὑμᾶς ἀπταιστούς καὶ στήσαι κατενώπιον τῆς δόξης αὐτοῦ
- 1 Th 5,23 Ph 1,10 2 P 3,14 25 ἀμώμους ἐν ἀγαλλιάσει, μόνῳ Θεῷ σωτῆρι

- 18 ὑμιν + ὅτι CAss 33s 104s 917-256 436 rel. K^r | ἐν ἐσχάτῳ χρ. (P) 1175 917-915 1838-1311 808-1518 614^a K^r | του > BC^Ψ | εἰσονται. S^cC^aAss 33 81 431^a 623s 1837 614^a p vg Did | αὐτῶν] αὐτ. S^cΨ 1611 2138 | 19 ἀποδιορ. + εαυτοὺς C 323 88s 623s 1838s 808s 440s
- 1611 378 m p vg Hila | 20 ὑμῶν] ἡμῶν C 323s 1175 307^a
- 927 1 1311 429s 1852 383 K, > 460s | 21 τηρησωμεν B
- C^aΨ 1845 1611 syf h bo | 22 (δια)κρινομ. δε ελ. παρ' αρ. παρ. (23) syf h sa Cl Hier Cass | ελεγχετε C^aAss 33 81 1898s 623s 436s 1611 m p vg ar bo Εφ Hila] ελεατε B SC^aΨ 88s 1845 255, ελεατε rel. syf h sa | διακρινομενοι
- P 1175 917s 307^a 1827-38 808-1518 2158s 614^a K^r | 23 ους δε > B | ~ ἐν φοβῳ σωζετε P 1175 917ss 88s 920-1311 808-1245 614-1765 | ους δε ελεατε > CP 1175 1829 36 1827 920-1518 2138 rel. | ελεατε] ελεγχετε 88s 307^a 1838s
- 927ss 2147 | 24 υμας] αυτους P 917s 1827 920 pl. 206 242-1518 2138^r K^r | και + ασπιλους (κ.) C 323s 88s 307^a 467ss 1845 1611 255s sy ar | ἐν αγαλλιασει > syf |
- 25 μονω + σοφω (R 16,27) P 1175 917ss 431^a 5-1873 920 pl. 206-1518 2138s K^r |

Vos autem, carissimi, memores estote ver- 17
borum, quae praedicta sunt ab apostolis Domini
nostri Iesu Christi, ¹qui dicebant vobis, quo- 18
niam in novissimo tempore venient illusores
secundum desideria sua ambulantes in impie-
tatibus. Hi sunt, qui segregant semet ipsos, 19
animales, Spiritum non habentes.

Vos autem carissimi superaedificantes vos- 20
met ipsos sanctissimae vestrae fidei, in Spiritu
sancto orantes, vosmet ipsos in dilectione Dei 21
servate, expectantes misericordiam Domini nos-
tri Iesu Christi in vitam aeternam. Et hos 22
quidem arguite iudicatos, illos vero salvate 23
de igne rapientes, aliis autem miseremini in
timore, odientes et eam, quae carnalis est,
maculatam tunicam.

Ei autem, qui potens est vos conservare 24
sine peccato et constituere ante conspectum
gloriae suae immaculatos in exultatione in ad-
ventu Domini nostri Iesu Christi, soli Deo 25

17 nostri > FBV

18 qui] quia FDJ

novissimis temporibus M

~ sua desideria *codd.* m p

in impletatibus] impietatum AFMBV(J) m

19 segregantes Hila | semet ipsos > FJM Lcf

21 ipsos vos A(F)J-V p | domini + Dei D

conservate D | expectantes - aeternam > AFJM m

22 hos] eos M p, vos D

diudicatos (D) p, iudicantes g

23 aliis] illis m | autem] vero Hila

timorem F | odientes] -tem F, audientes g

et FGJ > ADJCBV p

24 potens est] potest ADG g

in adventu D. n. Iesu Christi > A-M p

17 2 P 3,2 | 18 1 T 4,1; Jud 16; 2 P 3,3 | 19 1 C
2,14 | 20 C 2,7; 1 Th 5,11; E 6,18 | 21 2 T 3,18 |
23 Ja 5,19s; Am 4,11; Zch 3,2ss; Ap 3,4 | 24 R 16,25;
1 Th 5,23; Ph 1,10; 2 P 3,14

Salvatori nostro, per Iesum Christum Dominum nostrum, gloria et magnificentia, imperium et potestas ante omne saeculum et nunc et in omnia saecula saeculorum. Amen.

25 nostrum + cui AD Hila
 et¹ > A-JBV p
 omnia saecula Hila | et² > F
 et³ > B
 saeculorum DG] > AFJBV Hila

25 R 16,27; 1 T 1,17; 2 P 3,18

ἡμῶν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν
δόξα μεγαλωσύνη κράτος καὶ ἐξουσία πρὸ παν-
τὸς τοῦ αἰῶνος καὶ νῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς
αἰῶνας· ἀμήν.

R 16,27
1 T 1,17
2 P 1,18

ἡμων 1~2 P 1175 917s 1838s 920 pl. 2061-518 2138s
K^r | ἡμων + ω S^a (bo) Hila | δόξα + και P 1175 917s
88^a 1838ss 920 pl. 206ss 242-1518 1108ss 614ss 378
K^r co | προ - αιωνος > P 1175 1873-436 642-216 1518
1108ss 614 255 | και² > Ψ 431^a 489s 1835 242 2147
378 ar¹ | νυν + και αι 33 307^a 1837 2147 378 | παν-
τας > S 1836 36 bo | αιωνας + τ. αιωνων 93 915 L
p vg syh^m bo |

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΙΩΑΝΝΟΥ

1,10; 22,6
Dn 2,28

1 Ἀποκάλυψις Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἣν ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ἃ δεῖ γενέσθαι ἐν τάχει, καὶ ἐσήμανεν ἀποστείλας διὰ τοῦ ἀγγέλου αὐτοῦ τῷ δούλῳ αὐτοῦ Ἰωάννῃ,

1,9; 6,9

2 ὃς ἐμαρτύρησεν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν

3,11; 22,7,10

3 μαρτυρίαν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅσα εἶδεν. Μακάριος ὁ ἀναγινώσκων καὶ οἱ ἀκούοντες τοὺς λόγους τῆς προφητείας καὶ τηροῦντες τὰ ἐν αὐτῇ γεγραμμένα· ὁ γὰρ καιρὸς ἐγγύς.

4,2; Ee 3,14a
Ja 11,2a

4 Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ· χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ τοῦ ὄντος καὶ τοῦ ᾔοντος καὶ τοῦ ἐρχομένου, καὶ ἀπὸ τῶν ἑπτὰ πνευ-

3,1; 5,6

P^o 28,28,38
2,13; 3,14;
19,16; 7,14
C 1,18
Hb 9,14

5 μάτων ἃ ἐνώπιον τοῦ θρόνου αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ μάρτυς ὁ πιστός, ὁ πρωτότοκος τῶν νεκρῶν καὶ ὁ ἀρχὼν τῶν βασιλείων τῆς γῆς. Τῷ ἀγαπῶντι ἡμᾶς καὶ λύσαντι ἡμᾶς ἐκ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ

5,10
1 P 2,5 9
Ee 19,6
Ja 61,6

6 καὶ ἐποίησεν ἡμᾶς βασιλείαν, ἡμεῖς τῷ Θεῷ

1 αποκαλ. + τ. Κυ ημων 280 1678 181 | δούλοις] αγιοις S^b | 2 τ. θυ > 215^o | εἶδεν + κ. ατινα εἰων κ. (ατινα) χρη γενεσθαι μετα ταυτα 219 254 259-283 104^r 239 42^r 60^r | 3 μακαριοι οι αναγινωσκοντες 2344 469 co Hier | τ. λογον S Q 1854 280 242 582 217 arⁱ | λογους + τουτους C | προφητ. + ταυτης 2344 1611 262s 104^r 376 g vg sy co Vict | 4 αποⁱ + (τ.) θυ 2329-94 253s 598 226s 231^o 217s 172^r 469-456 | α] των AS 236 234^o, + εστιν 254 262s 220s 1678 259-283 104^r 35^r | 5 βασιλειων S^o ar^{1o} | αγαπησαντι P 94s 262ss 1678 259 283 172-424 459^o 60^r | λουσαντι Qss 1006ss 262ss 280 1678 259 257 265 172^r 104^r 82 35^r g vg co | εκ Css 119 1854s 254 262 220s 1678 259-226 215^o 267-283] απο rel. | ημων > A 259-2186 267^o 104^r | 6 ημιν A 2344 P^{1o} 1854 262^o 42^r, ημων C 2329 1611 248 h vgⁱ | βασιλεις + και 254 259^o 231 214-283 | βασιλειον ιερατευμα 2351 69ss 226 42^r |

APOCALYPSIS

BEATI IOHANNIS APOSTOLI

1,1-3 *Inscriptio*

APOCALYPSIS Iesu Christi, quam dedit **1** illi Deus palam facere servis suis, *quae oportet fieri* cito, et significavit mittens per angelum suum servo suo Iohanni, qui testimonium per- **2** hibuit verbo Dei et testimonium Iesu Christi, quaecumque vidit. Beatus qui legit et audit **3** verba prophetiae huius et servat ea, quae in ea scripta sunt; tempus enim prope est.

1,4-3,22 *Pars prima*

1,4-20 *Epistula introductoria*

Iohannes septem ecclesiis, quae sunt in Asia. **1** Gratia vobis et pax ab eo, *qui est*, et qui erat, et qui venturus est, et a septem spiritibus, qui in conspectu throni eius sunt, et a Iesu **5** Christo, qui est *testis fidelis*, primogenitus mortuorum et *princeps regum terrae*, qui dilexit nos et lavit nos a peccatis nostris in sanguine suo, **1** et fecit nos *regnum, et sacerdotes Deo* et **6**

1 deus] dominus D | **2** qui testificatus est verbum dei D, contestatus Z | **3** et qui audiunt AFJZV^a(M g)] huius > FV^a g h Pr | servant AFJZV (Pr) | ea^a] illa A | 4.9 Iohannis AD(J)Z^a Pr | 6 nostrum regnum AFM^aZ t (V h) | et^a > A-JZ h t

1 Ap 1,19; 4,1; 22,6; Dn 2,28s.45 | **2** Ap 1,9; 6,9; 12,11.17; 19,10 | **3** Ap 3,11; 22,7.10 | **4** Ap 1,8; 4,8; 3,1; 4,5; 5,6; Ex 3,14s; Is 11,2s (Zch 3,9) | **5** Ps 88,38 28 | Ap 2,13; 7,14; 19,16; C 1,18; 1 J 1,7; 2,2; 4,10; R 5,8s | **6** Ap 5,10; Ex 19,6; Is 61,6; 1 P 2,5.9; 4,11

Patri suo: ipsi gloria et imperium in saecula
7 saeculorum. Amen. ¹*Ecce venit cum nubibus,
et videbit eum omnis oculus, et qui eum pu-
pugerunt. Et plangent se super eum omnes
tribus terrae.* Etiam, Amen.

8 Ego A et Ω, principium et finis, dicit
Dominus Deus, *qui est et qui erat et qui
venturus est, omnipotens.*

9 Ego Iohannes frater vester et particeps in
tribulatione et regno et patientia in Christo
Iesu, fui in insula, quae appellatur Patmos
10 propter verbum Dei et testimonium Iesu. Fui
in spiritu in dominica die et audiui post me
11 vocem magnam tamquam tubae, ¹*dicentis: Quod
vides, scribe in libro et mitte septem ec-
clesiis, quae sunt in Asia, Epheso et Smyr-
nae et Pergamo et Thyatirae et Sardis et
Philadelphiae et Laodiciae.*

12 Et conversus sum ut viderem vocem, quae
loquebatur mecum. Et conversus vidi septem

amen > D

7 nubibus + caeli D g

pupug.] confixerunt D Pr

eum³] eo F, eos D, > Z²

9 Christo > AFZ⁶ g

appell.] vocatur D

Pathm. AMZ⁶V h g t, Paphmos F

10 ~ die domin. DZ⁴ h, dominico DM t Pr

11 quae-Asia² > codd. h g t Pr

Ephesum, Zmyrnam, Pergamum, Thyatiram, Fil-
adelphiam, Laodiciam (AFD) JMZ g (h)

12 sum] respexi h Cyp Pr | conversus² > h Cyp Pr

7 Dn 7,13; Mt 24,30; 26,64; J 19,37; Zch 12,10ss

8 Ap 1,4; 2,8; 4,8; 21,6; Is 41,4; Am 4,13 O'

9 Mt 20,23; 1 P 5,1; Ap 1,2

10 Ap 4,2; 2,15; 1 C 16,2; A 20,7

12 Ap 1,20; 2,1; 14,14

καὶ πατρὶ αὐτοῦ, αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος
εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν. Ἴδου ἔρχεται 7
μετὰ τῶν νεφελῶν, καὶ ὄψεται αὐτὸν πᾶς ὀφθαλ-
μὸς καὶ οἴτινες αὐτὸν ἐξεκέντησαν, καὶ κόψονται
ἐκ' αὐτὸν πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. ναί, ἀμήν.

Dn 7,13
Zch 12,10.14
J 19,37
L 23,27a

Ἐγὼ εἰμι τὸ ἄλφα καὶ τὸ ὦ, λέγει Κύριος 8
ὁ Θεός, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος, ὁ
παντοκράτωρ.

Ex 3,14
Is 41,4
Am 4,13 O'
1,4; 4,8; 21,6

Ἐγὼ Ἰωάννης, ὁ ἀδελφὸς ὑμῶν καὶ συγκοι- 9
νωνός ἐν τῇ θλίψει καὶ βασιλείᾳ καὶ ὑπομονῇ
ἐν Ἰησοῦ, ἐγενόμην ἐν τῇ νήσῳ τῇ καλουμένῃ
Πάτμῳ διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν μαρ-
τυρίαν Ἰησοῦ. ἐγενόμην ἐν πνεύματι ἐν τῇ 10 4,2; 1,15
κυριακῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἤκουσα ὀπίσω μου φωνὴν
μεγάλην ὥς σάλπιγξ ἰεγουύσης· ὁ βλέπεις 11
γράψον εἰς βιβλίον καὶ πέμψον ταῖς ἐπτά ἐκ-
κλησίαις, εἰς Ἐφεσον καὶ εἰς Σμύρναν καὶ εἰς
Πέργαμον καὶ εἰς Θυάτειρα καὶ εἰς Σάρδεις
καὶ εἰς Φιλαδέλφειαν καὶ εἰς Λαοδικεῖαν.

Mt 20,23
1 P 5,1

Καὶ ἐπέστρεψα βλέπειν τὴν φωνὴν ἥτις 12 1,20; 2,1;
ἐλάλει μετ' ἐμοῦ· καὶ ἐπιστρέψας εἶδον ἐπτά 14,14

π. αἰωνα S* 261 syf | π. αἰωνων > AP¹² P 258 214^a 792s
582 42^r 7^r νεφελ + π. ουρανου 262s 226 g sa Ep Ap | οφον-
ται S 1611 259^a 267s sy ar bo Vict | αὐτου² > S* | κοψ.]
οφονται 2344 582 h ar¹ bo | εκ > S* 2351 792s 582
h bo, εκ αυτον > Is 228^a | 8 ω + αρχη κ. τελος S* 2329sa
1854 254 259^a 223.283 250 172^r g vg bo Be | 9 κοινωνος
1006^a 314-792 104^r 18-427 227-506 325 rel. | και² + εν τη
P 219 254 262s 259^a.245 267.283 104^r | Iv¹ CS* 1611 253
220^a g Dion Ps. Amb Pr, + Xw rel. | και⁴ CA 1611sa
262s 220s Is 226 214^a 172^r ar² Pr] + δια rel. | Iv² S^a Ps
219 1611 262s 220^a 259sa 598-226 231s 215^a 250 g h vg Dion
Ap] + Xv rel. | 10 inc. εγω εγεν. A (g), κ. εγεν. syf ar sa |
11 λεγουσ. + εγω εμι το α κ. το ω, ο πρωτ. κ. ο εσχαι.
κ. P 219 254 220 259.273 267.283 104^r 367s | ο βλεπ. >
S* | εκκλ. + ταις εν Ασια 226 vg¹ bo | Μυραν 240^a 262s
243s | 12 και¹ + εκει 2351 Q 1006^a 258 223 664^a 242-792
104^r 469 rel. | λαλει A, ελαλησαν P 1611ss 259.257 231^a
792 104^r 110 |

- Ε: 1,26; 8,2; 9,2.11 Ο' 13 λυχνίας χρυσᾶς, καὶ ἐν μέσῳ τῶν λυχνιῶν
 2,1, Dn 7,13; 10,5a ὅμοιον υἷον ἀνθρώπου, ἐνδεδυμένον ποδήρη
 καὶ περιεζωσμένον πρὸς τοῖς μαστοῖς ζώνην
 Dn 7,9; 10,6 14 χρυσᾶν. ἡ δὲ κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ αἱ τρίχες λευ-
 2,18, 19,12 καὶ ὡς ἔριον λευκὸν ὡς χιών, καὶ οἱ ὀφ-
 Ε: 1,24; 43,2 15 θάλμοι αὐτοῦ ὡς φλόξ πυρός, καὶ οἱ πόδες
 2,18, 14,2 αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ ὡς ἐν καμίνῳ πε-
 1,20 16 των πολλῶν, καὶ ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ αὐτοῦ
 2,1.12.16, 19,15 ἀστέρας ἑπτὰ, καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ῥομ-
 Hb 4,12 φαλα δίστομος ὀξεῖα ἐκπορευομένη, καὶ ἡ ὄψις
 Jdc 5,31 αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος φαίνει ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ.
 Is 44,6; 48,12 17 Καὶ ὅτε εἶδον αὐτόν, ἔπεσα πρὸς τοὺς πό-
 Dn 8,17a; 10,8a. 15aa δας αὐτοῦ ὡς νεκρός· καὶ ἔθηκεν τὴν δεξιὰν
 αὐτοῦ ἐπ' ἐμὲ λέγων· Μὴ φοβοῦ· ἐγὼ εἰμι ὁ
 10,6 18 πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος· καὶ ὁ ζῶν, καὶ ἐγενό-
 μην νεκρός, καὶ ἰδὼν ζῶν εἰμι εἰς τοὺς αἰῶ-
 νας τῶν αἰώνων, καὶ ἔχω τὰς κλεῖς τοῦ θα-
 Is 48,6 Ο' 19 νάτου καὶ τοῦ ᾗδου. γράψον οὖν ἃ εἶδες καὶ
 Dn 2,28a ἃ εἰοῖν καὶ ἃ μέλλει γενέσθαι μετὰ ταῦτα. τὸ
 Ma 2,7 20 μυστήριον τῶν ἑπτὰ ἀστέρων οὓς εἶδες ἐπὶ

13 των CA P 1611 254 220* 259-257 265 231-743 h syf co
 Vict Prisc] + επτα rel.] λυχν. + τ. χρυσων 172 pl. Vict Ap|
 ομοιωμα A x syf sa Iq | ωσ CA P 2351 1854ss 240 254
 262* 259sss 598* 233ss 209a 214 283 385-141 227 806 506
 432* μαζοις A 1006s 254 260 237s 35' | χρυσαν CAS* }-σην
 rel. | 14 λευκαι + και Q 172* 385sss 18* 337* 452*, > 262s
 792 h ar Ty' | λευκον > 2329 110s h syf sa Iq Cyp Prisc
 Pr | ως*] κ. ως 2329 219 250 110s lat syf sa Iq Ps. Amb|
 15 πεπυρωμενης CA, -μενω S 262s 209a 250 469 248 g h vg|
 16 εχων] ειχεν S* 219 172* 250* g h x Cyp Vict Be, εχει Iq
 Prisc, > A | χειρι > 254 262s 226 215 267 920-808 60 lat sa
 Cyp Vict Pr | αστερες A | φαινων 1611 267* ho Jr Prisc|
 17 προς] εις S 2329 219 254 262s 42* επεθηκ. S 2329 259s 1
 260 214s 35' h Cyp| αυτου + χειρα S* 219 1854 254 259-283
 35* syf co | μη φοβου > S* [πρωτος]-τοποκος A | 18 και
 > S* sa bo' | γεγενομ. + ως 2329 280* | αιωνων + αμην
 S* 2329s 1006sss 181 260ss 226s 314 rel. sy | 19 ουν >
 258ss 1s 228* 250 336* | μελλει] δει μελλειν S* |

candelabra aurea ¹et in medio septem cande- 13
labrorum aureorum *similem Filio hominis, ves-*
tilum podere et praecinctum ad mamillas zona
aurea, *caput* autem eius et *capilli erant can-* 14
didi tamquam lana alba et tamquam nix, et
oculi eius tamquam flamma ignis, et pedes 15
eius similes aurichalco, sicut in camino ardenti,
et vox illius tamquam vox aquarum multarum.
Et habebat in dextera sua stellas septem, et de 16
ore eius gladius utraque parte acutus exhibat,
et facies eius sicut sol lucet in virtute sua.

Et cum vidissem eum, cecidi ad pedes eius 17
tamquam mortuus. Et posuit dexteram suam
super me, dicens:

Noli timere: *ego sum primus et novissi-*
mus, et vivus et fui mortuus et ecce sum 18
vivens in saecula saeculorum, et habeo claves
mortis et inferni. Scribe ergo quae vidisti, et 19
quae sunt et quae oportet fieri post haec. Sa- 20
cramentum septem stellarum, quas vidisti in

13 septem > A* h Cyp Ir Vict Prisc Pr | aureorum >
A-JZ h Cyp Ir Pr | poderem A Cyp Ir, pudore D | zonam
auream A-JZV h Cyp Ir Pr | 14 autem > DZ* | eius
> A*D | et² aut F h Cyp, vel M, > A* | tamquam²
velut *codd.* (h) g t | 15 orichal. AM (t), aencl. F, au-
ric. JZ*V g Pr | in camino ard.] de fornace ignea h
Cyp Ty (Prisc) | 16.20 stellas AF* | 16 exhibat *codd.*
h g t Cyp Ir Pr | lucet] fulget D | 17 cum > D | 18 et
vivus > F g Pr | sum > D | 19 et¹ > A | inferorum
Cyp Ir Ty Pr

- 13 Ap 15,6; Dn 10,5s
14s Dn 7,9; Ap 2,18; 19,12
15 Ex 1,24; 43,2; Ap 14,2
16 Ap 1,20; 2,1; 3,1; 2,12; 19,15.21; 17,2
17 Dn 8,17s; 10,8s.15ss; Is 42,8; 48,12; Mt 17,7;
Ap 2,8; 22,13
18 Ap 10,6; Hb 7,25; 13,8; Mt 16,19
19 Dn 2,28s; Is 48,6 O' | 20 Ap 1,12.16

dextera mea, et septem candelabra aurea: septem stellae angeli sunt septem ecclesiarum, et candelabra septem septem ecclesiae sunt.

2,1-7 *Epistula ecclesiae Ephesinae*

2 Angelo Ephesi ecclesiae scribe:

Haec dicit, qui tenet septem stellas in dextera sua, qui ambulat in medio septem
2 candelabrorum aureorum: Scio opera tua, et laborem et patientiam tuam, et quia non potes
sustinere malos et tentasti eos, qui se dicunt
3 apostolos esse et non sunt, et invenisti eos
mendaces; et patientiam habes et sustinuisti
4 propter nomen meum et non defecisti. Sed habeo
adversum te, quod caritatem tuam
5 primam reliquisti. Memor esto itaque unde excideris,
et age paenitentiam et prima opera fac; sin
autem, venio tibi et movebo candelabrum
tuum de loco suo, nisi paenitentiam
6 egeris. Sed hoc habes, quia odisti facta Nicolaitarum,
quae et ego odi.

7 Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat
ecclesiis: Vincenti dabo *edere de ligno vitae*,
quod est in *Paradiso Dei* mei.

20 stellae] sigilla A | ecclesiarum + sed Z* h Pr |
2,1 inc. et angelo MV g Pr | 2 tuam > AD t Pr |
potest A*M* | esse > A-J | 4 habeo + aliquid Z* |
adversus A-JZV g t | te + pauca D g | 5 prima] priora
Cyp Pr | opera + tua g Pr | tibi + cito DZ* Ty Pr |
7 dabo + ei AFGJMC (Cyp) Pr

2,1 Ap 1,13.16.20

2 Ap 2,9.13.19; 3,1.8.15; 2,9; 3,9; 1 Th 1,3; 2 C
11,13ss; 2 P 2,1

4 Ap 2,14.20; 1 T 5,12

5 Ap 2,16.21s; 3,3.19 | 6 Ap 2,14s.20

7 Ap 2,11.17.26.29; 3,5s.12s.21s; 21,7; 22,2; Gn 2,9;
3,22.24 (Ex 31,8s)

τῆς δεξιᾶς μου, καὶ τὰς ἑπτὰ λυχνίας τὰς χρυσᾶς·
οἱ ἑπτὰ ἀστέρες ἄγγελοι τῶν ἑπτὰ ἐκκλησιῶν εἰσιν,
καὶ αἱ λυχνίαι αἱ ἑπτὰ ἑπτὰ ἐκκλησίαι εἰσιν.

Τῷ ἄγγέλῳ τῆς ἐν Ἐφέσῳ ἐκκλησίας γράψον· 2 1,13.16.20

Τάδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας
ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν
ἑπτὰ λυχνιῶν τῶν χρυσῶν· οἶδα τὰ ἔργα σου 2 2,9.13.19;
καὶ τὸν κόπον σου καὶ τὴν ὑπομονήν σου, καὶ 3,18.19
1 J 4,1
ὅτι οὐ δύνη βασιτάσαι κακούς, καὶ ἐπείρασας
τοὺς λέγοντας ἑαυτοὺς ἀποστόλους καὶ οὐκ εἰσιν,
καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς· καὶ ὑπομονὴν ἔχεις, 3
καὶ ἐβάστασας διὰ τὸ ὄνομά μου, καὶ οὐ κε-
κοπίσθης. ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι τὴν ἀγάπην 4 2,20
σου τὴν πρώτην ἀφῆκας. μνημόνευε οὖν πόθεν 5 2,16.21a;
3,3.19
πέπτωκας, καὶ μετανόησον καὶ τὰ πρῶτα ἔργα
ποιήσον· εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι καὶ κινήσω
τὴν λυχνίαν σου ἐκ τοῦ τόπου αὐτῆς, ἐὰν μὴ
μετανοήσης. ἀλλὰ τοῦτο ἔχεις, ὅτι μισεῖς τὰ 6 2,14a.20
ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν, ἃ κἀγὼ μισῶ. Ps 138,21

Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει 7 2,11.17.26;
ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ φα- 3,5.12a; 22,2
γεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὃ ἐστὶν ἐν τῷ πα- Gn 2,9;
ραδείσῳ τοῦ Θεοῦ. 3,22.24
Ex 31,8a O'

ἐν τη δεξια A 2344 1611 898 255 g h vg syh ar sa Pr Be |
λυχνίαι + ας ειδες P 69s 234 259 598-257 223ss 209-283
216 82a 35r syf bo | 2,1 της] το CA 1854 syf ai2 | ἐν Εφ.]
Ἐφεσιων 220 1a 231a 274 228 h ar1a | λέγει + Κς 172-522
239 | αὐτου + χειρι S* bo, ~ 172r ar | 2 σου2 > CA P
219 1854 94s 253 598 223-274 35r g z Aug | ἀποστολ. CAS*
Ps 253 598 337ss | + εἶναι rel. pl. g | 2 ἐβάστασας 259s 1s
228a | ἐβαστ. + με P 223 209a 274 104r | ου > 254 220a
259s 1a 267-283 | 4 ἀφηκες CS* 1841 | 5 μνημονευσον
2329 1854 220a 598 | ἐκπεπτωκας P 219 254 258 280a 259-
283 104r 808 35r | σοι Csss Ps 1854 253 250 469 g vg syf
co Hier | + ταχὺ rel. ar2 | 6 α > Α | α-μισῶ > 243ss 808 |
7 ταῖς + ἐπτα A(C) | αὐτω > S 257 223ss 209a 35r vg syf
ar2 Ap | ἐν μέσω τ. παραδείσου 254 259-226 223-283 172r
35r co | θυ + μων Q 1611 223 273 172r g vg ar co Pr Be |

- 1,11,17a 8 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίας γράψον·
Is 44,6; 48,12 Τάδε λέγει ὁ πρῶτος καὶ ὁ ἔσχατος, ὃς
- 3,9; Ja 2,5 9 ἐγένετο νεκρὸς καὶ ἔζησεν· οἶδά σου τὴν θλί-
2 C 11,14a ψιν καὶ τὴν πτωχείαν, ἀλλὰ πλούσιος εἶ, καὶ
τὴν βλασφημίαν ἐκ τῶν λεγόντων Ἰουδαίους
εἶναι ἐαυτούς, καὶ οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ συναγωγὴ
- Dn 1,12,14 10 τοῦ σατανᾶ. μὴ φοβοῦ ἃ μέλλεις πάσχειν.
Mt 10,28 Ἰδοὺ μέλλει βάλλειν ὁ διάβολος ἐξ ὑμῶν εἰς
2 T 4,8 φυλακὴν ἵνα πειρασθῇτε, καὶ ἔχετε θλίψιν ἡμε-
ρῶν δέκα. γίνου πιστὸς ἄχρι θανάτου, καὶ
- 3,11 δώσω σοι τὸν στέφανον τῆς ζωῆς.
- 20,14 11 Ὁ ἔχων οὓς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει
ταῖς ἐκκλησίαις. Ὁ νικῶν οὐ μὴ ἀδικηθῇ ἐκ
τοῦ θανάτου τοῦ δευτέρου.
- 1,16; 10,15 12 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Περγᾶμ ἐκκλησίας
Hb 4,12 γράψον·
Is 49,2
- 13,2; 1,8 13 Τάδε λέγει ὁ ἔχων τὴν ῥομφαίαν τὴν δί-
στομον τὴν ὀξεῖαν· οἶδα ποῦ κατοικεῖς, ὅπου
ὁ θρόνος τοῦ σατανᾶ· καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομά
μου, καὶ οὐκ ἠρνήσω τὴν πίστιν μου καὶ ἐν
ταῖς ἡμέραις Ἀντίπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστὸς
μου, ὃς ἀπεκτάνθη παρ' ὑμῖν, ὅπου ὁ σατανᾶς
- 14 κατοικεῖ. ἀλλ' ἔχω κατὰ σοῦ ὀλίγα, ὅτι ἔχεις

8 της] τῷ A 2305 1734 ar³ | ἐν Σμυρ.] Σμυρναίων (1) ²14^a
ar²⁶ | πρωτοτοκος A | 9 σου Cs Ps 1854s ²53 lat syf co
Pr Be] + τα εργα κ. rel. syr ar | ex > 2351 1854s 254
²53 ²59-²64 792 35^r | Ιουδαίων CS^as 2329 ²50 ar³ | 10 μη
CA-Q ²40 254 ²20^a ²67 ²51^a 627s ar bo] μηδεν rel. | βα-
λειν (S^a) 2329s Qs 1854-²40 ²20^a 1s ²57^a ²23 ²14-743 314-
256 792s 104-²48 935-1859 368-456 | εχετε C ²53 ²59-2186
2286 ²26 ²31 ²50 (A 2344 P²19) | ημερας 2351 Qss 1611ss
²20 ²65 ²42 314-792 469-456 | 13 οἶδα Csss Ps 1854 ²53
²20^a ²50 vg syf ar co] + τα εργα σου κ. rel. | και² CA 2329
1854 ²53 ²80s ²50 vg syf ar¹] > rel. | ημερ. CA 2329 ²53
²80 1678 ²65 syf co] + (εν) αἰς rel. | Αντιπας > 367 syh
ar co | μου⁴ CA 2351 ²69s ²53 ²50 syh] > rel. | πιστος +
οτι πας μαρτυς πιστος 254 ²59 ²65 ²31s syf | 14 κατα
σου > S^a | οτι > C 1854s ²53 ²80^a vg¹ Pr | εχει A |

2,8-11 *Epistula ecclesiae Smyrnaeae*

Et angelo Smyrnae ecclesiae scribe: 8

Haec dicit *primus, et novissimus*, qui fuit mortuus et vivit: Scio tribulationem tuam et 9 paupertatem tuam, sed dives es; et blasphemaris ab his, qui se dicunt Iudaeos esse et non sunt, sed sunt synagoga satanae. Nihil 10 horum timeas quae passurus es. Ecce missurus est diabolus aliquos ex vobis in carcerem ut tentemini, et habebitis tribulationem diebus decem. Esto fidelis usque ad mortem, et dabo tibi coronam vitae.

Qui habet aurem, audiat quid Spiritus dicat ecclesiis: Qui vicerit non laedetur a morte secunda.

2,12-17 *Epistula ecclesiae Pergamenae*

Et angelo Pergami ecclesiae scribe: 12

Haec dicit qui habet rhomphaeam utraque parte acutam: Scio ubi habitas, ubi sedes est 13 satanae, et tenes nomen meum et non negasti fidem meam. Et in diebus illis Antipas testis meus fidelis, qui occisus est apud vos, ubi satanas habitat. Sed habeo adversus te pauca, 14

8 Smyrnae *codd.* t | revixit D Pr | 9 sunt⁸ > D | 10 eorum AZ* Cyp Pr | sabulus A | aliquos > *codd.* | 11 laeditur FJ*Z* | 12 tropheam J. rumpheam flammeam D | utraque] ex utraque V g | 13 inhabitas F | illis > AF] g | Antiphas (D) JM Ty Pr, antiquis Z* | meus] mei F^oD Ty

8 Ap 1,11,17s; Is 44,6

9 Ap 3,9; Ja 2,5; 1 C 1,26ss; 2 C 11,14s

10 Mt 10,28; Dn 1,12,14; Ap 3,11; 1 C 9,25; 2 T 4,8

11 Ap 1,7; 20,14; 21,8

12 Ap 1,16; 19,15; Is 49,2; Sap 18,16; Hb 4,12

13 Ap 3,8; 14,12; 1,5

14 Ap 2,20; Nu 31,16; 1 P 2,15; Jud 11

- quia habes illic tenentes doctrinam Balaam,
qui docebat Balac mittere scandalum *coram*
15 *filiis Israel, edere et fornicari*. Ita habes et
16 tu tenentes doctrinam Nicolaitarum. Similiter
paenitentiam age; si quo minus veniam tibi
cito et pugnabo cum illis in gladio oris mei.
17 Qui habet aurem, audiat quid Spiritus di-
cat ecclesiis: Vincenti dabo manna absconditum
et dabo illi calculum candidum, et in calculo
nomen novum scriptum, quod nemo scit, nisi
qui accipit.

2,18-29 *Epistula ecclesiae Thyatirinae*

- 18 Et angelo Thyatirae ecclesiae scribe:
Haec dicit Filius Dei, qui habet *oculos*
tamquam flammam ignis, et pedes eius similes
19 *aurichalco*. Novi opera tua et fidem et ca-
ritatem tuam et ministerium et patientiam
tuam et opera tua novissima plura prioribus.
20 Sed habeo adversus te pauca, quia permittis
mulierem Iezabel, quae se dicit prophetem, do-
cere et seducere servos meos, *fornicari et*

14 quia] quoniam V, > Ass]Z | 15 similiter. A |
16 venio F g t, veniat V | tibi > D | 17 aures ZV
g Pr | dabo^t DV g] + ei AFJZ* Pr | 18 tamquam]
ut FDMZ* Pr | flamma FJ Pr | oricalcho A (t), aeri-
calco F, auricalco DZ Pr, virichalco M | 19 tuam^t >
AFDZV g t Pr | ~ carit. et fidem *codd.* g t Pr (Ty) |
patient. + et longanimitatem D | 20 pauca] multa
D (g) t Cyp Pr, > *rel.* | mulierem] uxorem tuam
Cyp Pr | Hiezabel AJZV(F), Zezabel DM t Ty Pr |
prophetas Z*V, profetissam g Ty Pr | profeten esse
et seducit D

15 Ap 2,6

16 Ap 2,5; 1,16; 2,12

17 Ap 2,7; 3,12; 19,12; Is 62,2; 65,15

18 A 16,14; Ap 1,14a; Dn 10,6 | 19 Ap 2,2

20 Ap 2,4; 3 Rg 16,31; 4 Rg 9,22, Nu 25,1a; Ap 2,14

ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδαχὴν Βαλαάμ, ὃς ἐδίδασκεν τῷ Βαλὰκ βαλεῖν σκάνδαλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, φαγεῖν εἰδωλόθυτα καὶ πορευεῖσθαι. οὕτως ἔχεις καὶ σὺ κρατοῦντας τὴν δι- 15 2,6
δαχὴν τῶν Νικολαιτῶν ὁμοίως. μετανόησον 16
οὖν· εἰ δὲ μή, ἔρχομαί σοι ταχὺ καὶ πολεμήσω 2,12; 1,16
μετ' αὐτῶν ἐν τῇ ῥομφαίᾳ τοῦ στόματός μου.

Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει 17 Ps 77,24
ταῖς ἐκκλησίαις. Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ τοῦ Is 62,2; 65,15
μάννα τοῦ κεκρυμμένου, καὶ δώσω αὐτῷ ψῆφον
λευκὴν, καὶ ἐπὶ τὴν ψῆφον ὄνομα καινὸν γε- 3,12
γραμμένον, ὃ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ ὁ λαμβάνων.

Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Θυατείροις ἐκκλη- 18
σίαις γράψον·

Τάδε λέγει ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ ἔχων τοὺς Dn 10,6
ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ὡς φλόγα πυρός, καὶ οἱ πόδες 1,14s
αὐτοῦ ὅμοιοι χαλκολιβάνῳ· οἶδά σου τὰ ἔργα 19
καὶ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν καὶ τὴν διακο-
νίαν καὶ τὴν ὑπομονὴν σου, καὶ τὰ ἔργα σου
τὰ ἔσχατα πλείονα τῶν πρώτων. ἀλλὰ ἔχω κατὰ 20 2,4,14
σοῦ ὅτι ἀφεῖς τὴν γυναῖκα Ἰεζάβελ, ἣ λέγουσα 3 Rg 16,31
ἐαυτὴν προφῆτιν, καὶ διδάσκει καὶ πλανᾷ τοὺς 4 Rg 9,22
Nu 25,1s

ἐκεῖ > 2329 258 228^{co} | ἐδιδ. CA 1854 35* (Q 181 ar co) |
+ εν rel. | τῷ Βαλακ > S* | Ἰηλ + καὶ 2351 Qss 1006^s
258 242 267^s 314-922 920 386-506 | 15 ὁμοίως] ο μισω
220^s 181 226 231 228^s, + ο μισω P 259ss 598 223 256s 42
35* | 16 συν > S 2329ss 69s 280^s 223^s 214^s 228^s 35^r g vg
syh ar sa¹ ho Pr | 17 αὐτῷ + φαγεῖν (απο) P 2351s
69ss 254 259.283 172-620 608 42^s 35^r g, > S 61^s vg syf |
του¹] εκ του S 219 226 273 250 469 367 | δώσω αὐτῷ >
S 220 | 18 τῆς] τῆς A 2305 syf ar^{2s} Pr | ἐκκλησίας > A
ar¹ | αὐτοῦ¹ > A 219 220^s 259 267^s g vg syf Pr | φλοξ
S 219 181 260ss 226 fu Pr | 19 κ. τ. διακον. > S* 260ss 792 |
πλείονα] χειρόνα 91s 256 | 20 σου + πολυ S 219 254 598^s
265 231^s 250 35 g syf ar^{2s}, πολλά 214s dubl Cyp Amb Ty |
ὀλίγα 1 vg¹ | γυναῖκα σου A Qss 1006ss 265 223 214-743
172^r 82 rel. ar^{1s} Cyp | ἡ λέγουσα CaS* 2329 253] κ. λεγου-
σαν P 260 257 209^s 267^s, ἡ λέγει rel. | καὶ¹ - πλανᾷ] δι-
δάσκειν κ. πλανασθαι vg Cyp Pr |

ἐμοὺς δούλους πορνεῦσαι καὶ φαγεῖν εἰδωλό-
21 θύτα. καὶ ἔδωκα αὐτῇ χρόνον ἵνα μετανοήσῃ,
καὶ οὐ θέλει μετανοῆσαι ἐκ τῆς πορνείας αὐτῆς.

22 ἰδοὺ βάλλω αὐτὴν εἰς κλίνην, καὶ τοὺς μοιχεύ-
οντας μετ' αὐτῆς εἰς θλίψιν μεγάλην, ἔαν μὴ

Ρ^{7,10} 23 μετανοήσουσιν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῆς. καὶ τὰ
J:11,20:17,10 τέκνα αὐτῆς ἀποκτενῶ ἐν θανάτῳ· καὶ γνώσονται
Ρ^{51,17}
R 2,0 πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι ὅτι ἐγὼ εἰμι ὁ ἔραυνῶν νε-
φροὺς καὶ καρδίας, καὶ δώσω ὑμῖν ἑκάστῳ κατὰ

■ τὰ ἔργα ὑμῶν. ὑμῖν δὲ λέγω τοῖς λοικοῖς τοῖς ἐν
Θυατείροις, ὅσοι οὐκ ἔχουσιν τὴν διδαχὴν ταύ-
την, οἵτινες οὐκ ἔγνωσαν τὰ βαθεῖα τοῦ σατανᾶ,
ὥς λέγουσιν· οὐ βάλλω ἐφ' ὑμᾶς ἄλλο βάρος·

3,11 25 πλὴν ὃ ἔχετε κρατήσατε ἄχρις οὗ ἂν ᾔξω.

26 Καὶ ὁ νικῶν καὶ ὁ τηρῶν ἄχρι τέλους τὰ
Ρ^{2,8} ἔργα μου, δώσω αὐτῷ ἐξουσίαν ἐπὶ τῶν θανάτων,

12,5 27 ἡ καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ, ὥς τὰ

Ρ^{2,8} 28 σκεύη τὰ κεραμικὰ συντρίβεται, ὥς καὶ γὰρ εἴλη-
φθι παρὰ τοῦ πατρὸς μου, καὶ δώσω αὐτῷ τὸν

3,6.13.22 29 ἀστέρα τὸν πρωϊνόν. Ὁ ἔχων οὓς ἀκουσάτω
τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

■ Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Σάρδεσιν ἐκκλησίας
γράψον·

5,6. 1,16 Ἔαδε λέγει ὁ ἔχων τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ
Θεοῦ καὶ τοὺς ἑπτὰ ἀστέρας· οἶδά σου τὰ ἔργα,

2 ὅτι ὄνομα ἔχεις ὅτι ζῆς, καὶ νεκρὸς εἰ. γίνου

21 οὐκ ἠθέλησεν A Ty Pr | μετανοήσῃ ~ νοήσαι S* 258
280* 259s 260* | 22 κλίνην] φυλακὴν A | αὐτῆς*] -των 2344
219 1854 598-743 792 vg¹ | 23 καὶ* > A 336 co | υμῶν]
αὐτοῦ 2329 Q 220 1778 2302 792s vg¹ ar³ co. -των 258 ar² |
24 βαλῶ S 2329-61 258 259-1 792s 935 180-452 60* vg
syf ar¹ co | 25 ἄχρι CS 2329 69s 177 452* (1611 253),
εὐς A | ἀν ἡξω] ἀνοιξῶ Qss 1006* 258 242 314* 91* 217
336 82-452 42* | 26 ἐπὶ > S* | 27 συντρίβησεται 2329s Qss
1611* 253s 260* 223-743 314 172* 336 rel. vg sy(f)h sa,
συντρίψει αὐτοὺς ar¹ bo | 3,1 τῆς] τῶ 219 Q sy ar² Pr |
ἐπτα* > 2344 181 215 | οὐ*] καὶ Qss 1611-94 314-792 82rel. |

manducare de idolothytis. Et dedi illi tempus 21
 ut paenitentiam ageret, et non vult paenitere
 a fornicatione sua. Ecce mittam eam in lec- 22
 tum, et qui moechantur cum ea, in tribulatione
 maxima erunt, nisi paenitentiam ab operibus
 suis egerint. Et filios eius interficiant in morte, ■
 et scient omnes ecclesiae, quia ego sum *scru-*
lans renes et corda; et dabo unicuique ves-
 trum *secundum opera sua*. Vobis autem dico
 et ceteris qui Thyatirae estis: Quicumque non 24
 habent doctrinam hanc et qui non cognove-
 runt altitudines satanae, quemadmodum dicunt,
 non mittam super vos aliud pondus; tamen id, 25
 quod habetis, tenete donec veniam.

Et qui vicerit et custodierit usque in finem ■
 opera mea, dabo illi potestatem *super gentes*,
 et *reget eas in virga ferrea*, et *lamquam vas* 27
figuli confringentur, sicut et ego accepi a Patre ■
 meo, et dabo illi stellam matutinam. Qui ha- 29
 bet aurem, audiat quid Spiritus dicat ecclesiis.

3,1-6 *Epistula ecclesiae Sardensis*

Et angelo ecclesiae Sardis scribe: 3

Haec dicit qui habet septem spiritus Dei,
 et septem stellas: Scio opera tua, quia nomen
 habes quod vivas, et mortuus es. Esto vigi- 2

[idolothytis] sacrificio g Cyp Pr, idolis immolata Ty |
 21 dedit JZ^a | paeniteri AFJMZ^aV | 22 et ecce
 Z^aV | mitto *codd.* t | in tribulationem maximam, >
 erunt A(F)D]Z^aV (g) Cyp Pr | ~ egerint ab ope-
 ribus suis AF(D)]^r g (Pr) | 23 mortem AF^a]V |
 sua] vestra AF]^r g t Cyp Pr | 24 et¹ > AF]ZV
 g t Pr | et² > AF]^r g t Pr | 26 et³ + qui A-J g
 Pr | illi] ei A Pr | 27 eas] illas A-JZV | et⁴ > A-
 JZV Pr | 28 illi] -ls D (t) | 29 aures Z^aV Ty | 3,1 et
 septem stellas > J

21 2P 3,15 | 22 Jr 11,20; Ps 7,10; 61,13; 2C 5,10;
 11,15; Ap 20,12; 22,12; Mt 16,27 | 23 Ap 3,11 |
 26 Ps 2,8s | 27 Ap 12,5; 19,15 | 28 Ap 22,16 |
 29 Ap 2,7 | 3,1 Ap 1,4.16; 2,2

- lans et confirma cetera, quae moritura erant.
 Non enim invenio opera tua plena coram Deo
 3 meo. In mente ergo habe qualiter acceperis
 et audieris, et serva et paenitentiam age. Si
 ergo non vigilaveris, veniam ad te tamquam
 4 fur, et nescies qua hora veniam ad te. Sed
 habes pauca nomina in Sardis, qui non in-
 quinaverunt vestimenta sua, et ambulabunt
 mecum in albis, quia digni sunt.
 5 Qui vicerit, sic vestietur vestimentis albis,
 et non delebo nomen eius de libro vitae et
 confitebor nomen eius coram Patre meo et
 6 coram angelis eius. Qui habet aurem, audiat
 quid Spiritus dicat ecclesiis.

3,7-13 *Epistula ecclesiae Philadelphenae*

- 7 Et angelo Philadelphiae ecclesiae scribe:
 Haec dicit Sanctus et Verus, qui habet
clavem David, qui aperit, et nemo claudit;
 8 *claudit, et nemo aperit:* ¹ Scio opera tua. Ecce
 dedi coram te ostium apertum, quod nemo

3 accepisti g | et audieris] et audisti D g t Ty, > F
 et serva > D
 ad te¹ AV g] > FDMZ⁴
 4 qui] quae D g Pr
 ambulabunt GC g] -lant AFZ⁵V, -laverunt D Ty Pr
 6 aurea Z⁶V Ty
 7 cludit⁷ AFD
 claud.⁸ + et FDZ g t Ty Pr
 8 apertum] patens g, > D

- 2 Es 34,4; L 22,32
 3 Ap 2,5; 16,15; Mt 24,43; 1 Th 5,2
 4 Jud 23
 5 Ap 2,7; 4,4; 6,11; 7,9; 19,8.14; 13,8; 17,8; 20,12.15;
 21,27; Ex 32,32s; Ps 68,29; L 10,20; Ph 4,3
 6 Ap 2,7
 7 Ap 6,10; 19,11; 1 J 5,20; Is 22,22; Job 12,14;
 Mt 16,19
 8 Ap 2,2.13; 4,1; A 14,27; 1 C 16,9; 2 C 2,12

γρηγορῶν, καὶ στήρισον τὰ λοιπὰ ἃ ἐμελλον
ἀποθανεῖν· οὐ γὰρ εὖρηκά σου τὰ ἔργα πε-
πληρωμένα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μου. μνημόνευε 3
οὖν πῶς εἴληφας καὶ ἤκουσας, καὶ τήρει καὶ 3,19
μετανόησον. ἔὰν οὖν μὴ γρηγορήσῃς, ἦξω ὡς
κλέπτης, καὶ οὐ μὴ γνῶς ποῖαν ὥραν ἦξω ἐπὶ
σέ. ἀλλὰ ἔχεις ὀλίγα ὀνόματα ἐν Σάρδεσιν ἃ 4
οὐκ ἐμόλυναν τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ περιπα-
τήσουσιν μετ' ἐμοῦ ἐν λευκοῖς, ὅτι ἄξιοί εἰσιν.
Ὁ νικῶν οὕτως περιβαλεῖται ἐν ἱματίοις 5 4,4; 6,11;
λευκοῖς, καὶ οὐ μὴ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτοῦ 7,9,13
ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς, καὶ ὁμολογήσω τὸ
ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ πατρὸς μου καὶ ἐνώ-
πιον τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ. Ὁ ἔχων οὖς ἀκου- 6
σάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.
Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφείᾳ ἐκκλη- 7
σίας γράψον· Is 22,22
Job 12,14

Τάδε λέγει ὁ ἅγιος, ὁ ἀληθινός, ὁ ἔχων τὴν
κλεῖν Δαυὶδ, ὁ ἀνοίγων καὶ οὐδεὶς κλείσει, καὶ
κλείων καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει· οἶδά σου τὰ ἔργα· 8
ἰδοὺ δέδωκα ἐνώπιόν σου θύραν ἡνεωγμένην, I C 10,9

2 στηριξ. Ss Qss 94s 1778s 259.245 267.283 792-620 18s,
τηρησον 219 1611 214. 935 808-201 42. | ἐμελλες απο-
βαλλ. 69 1611 240 209s 314. 217 110. 227 180s | τα² > CA |
2 συν¹ > S 2329 69 336 628 620 g syf ar¹ Vig Pr | και
1 3 Qss 1006s 258 209. 242 217s 82-506 325. | γρηγορ. |
μετανόησης S² ar² Pr | ηξω¹ + επι σε S 219sss 1006r
258s 259.226 231s 228 rel. g vg¹ sy ar² | γνωση S 2329s
Qss 1006sss 258. 172. 82-456 | 4 α]αι 219. 254 220. 259.
231.246 228. vg Tert Pr | 8 ουτως CAS²s 2329s 1006 94
80. 181 265 223s 792 628 82s 429 18 141 920 452. 35. g vg
sy ar² co] -τος rel.] ανοικιον¹] εμπροσθεν S 1611 | 7 της]
τω ar² Pr | ~ αληθ. ο αγιος AS | Δαυιδ] αδου 257 267. 251
250 104. 620 ar¹, παραδεισους ar² | κλεισει CAS 2329s Qss
1006sss 258. 275. 91. 217 104 rel. bo Iq] δυναται κλεισαι
ar sa, κλειει rel. lat sy Hipp Pr | κ. κλειων] αυτην ει μη
ο ανοιγων..... ανοιξει Qss 1006sss 258 242 91-792 104-582
82 rel. | και² > A 219 280s sa Iq | ανοιξει Ss 2329 220.
223 743 314. 250 218. 141 42 bo Iq Qr Hil | 8 ιδου] κ.
ιδου 2344 1611 1732 sy |

2.9
Is 60,14;
49,23; 45,14;
66,23; 43,4

ἦν οὐδεὶς δύναται κλεῖσαι αὐτήν· ὅτι μικρὰν ἔχεις δύναμιν, καὶ ἐτήρησάς μου τὸν λόγον
9 καὶ οὐκ ἡρνήσω τὸ ὄνομά μου. Ἰδοὺ διδῶ ἐκ τῆς συναγωγῆς τοῦ σατανᾶ, τῶν λεγόντων ἑαυτοὺς Ἰουδαίους εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν, ἀλλὰ ψεύδονται· Ἰδοὺ ποιήσω αὐτοὺς ἵνα ἤξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον τῶν ποδῶν

13,10
Hb 10,30
J 17,6,11a
2 T 2,12

10 σου, καὶ γνῶσιν ὅτι ἐγὼ ἠγάπησά σε. ὅτι ἐτήρησας τὸν λόγον τῆς ὑπομονῆς μου, καὶ γὰρ σε τηρήσω ἐκ τῆς ὥρας τοῦ πειρασμοῦ τῆς μελλούσης ἔρχεσθαι ἐπὶ τῆς οἰκουμένης ὅλης,

1,3; 2,3,10

11 πειράσαι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς. ἔρχομαι ταχύ· κράτει ὁ ἔχεις, ἵνα μηδεὶς λάβῃ τὸν στέφανόν σου.

Ea 48,35
Is 62,2; 65,15

12 Ὁ νικῶν, ποιήσω αὐτὸν στίλον ἐν τῷ ναῷ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ ἔξω οὐ μὴ ἐξέλθῃ ἐτι, καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ μου καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ Θεοῦ μου, τῆς καινῆς Ἱερουσαλὴμ ἡ καταβαίνουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομά μου τὸ καινόν.

14,1; 22,4;
21,2; 19,12

13 Ὁ ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.

C 4,13-16
Ps 88,38
Pr 8,22
J 1,3
C 1,15

14 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαυδικείᾳ ἐκκλησίας γράψον·

Τάδε λέγει ὁ ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ ἀληθινός, ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ Θεοῦ· Ἰοῦδα

15 ἦν] καὶ 1854ss 1s 237 228* | αὐτήν > Ss 1006* 254 598 223* 274 g vg ai2* Pr Ap | τ. λόγον] τα ἐργα 240 265 227* 1859 | το στομα] τ. νομον 253 | 9 διδω CA] δεδωκα Ss sa, δωσω vg ho, διδωμι rel. g Ty | ἰδοὺ2] καὶ 219 254 259-273 237s 267 251ss | γνώση S 69s 1094 (2351 792) ar2 sa Pr, γνωσονται 219 254 223* 469 vg syf | 10 οτι] καὶ A 2344 | τηρησα > S | πειρασ. + παντας ar1* ho | 11 ἰκρ. ἰδου ἐρχ. 219 214* vg1 ar1* Ty | μη λαβῇ τις ταχὺ 104* | 12 ἐκ αὐτον > C 215 | μου 2 3 181s 227 628s* syh (247s 792 218) | ἡ καταβαίνει 219ss 1006ss 258s 223 273-264 314 rel. | 14 ἀληθιν. + καὶ S syf ar | ἀρχῇ] ἀπαρχῇ 214s | κτίσεως] ἐκκλησιαις S*, πιστεως 935* 386* |

potest claudere; quia modicam habes virtutem
et servasti verbum meum et non negasti no-
men meum. Ecce dabo de synagoga satanae, 9
qui dicunt se Iudaeos esse et non sunt, sed
mentiuntur; ecce faciam illos *ut veniant et
adorent ante pedes tuos*, et scient quia *ego
dilexi te*. Quoniam servasti verbum patientiae 10
meae, et ego servabo te ab hora tentationis,
quae ventura est in orbem universum tentare
habitantes in terra. Ecce venio cito; tene quod 11
habes, ut nemo accipiat coronam tuam.

Qui vicerit, faciam illum columnam in tem- 12
plo Dei mei, et foras non egredietur amplius;
et scribam super eum nomen Dei mei et *no-
men civitatis Dei mei novae Hierusalem*, quae
descendit de caelo a Deo meo, et *nomen meum
novum*. Qui habet aurem, audiat quid Spiritus 13
dicat ecclesiis.

8,14-22 Epistula ecclesiae Laodiceae

Et angelo Laodiciae ecclesiae scribe: 14

Haec dicit Amen, *testis fidelis et verus*,
qui est *principium creaturae Dei*. Scio opera 15

cludere AF* | servas D | 9 dabo + tibi J | sciant
M g, scio D, scies Pr | 10 sustinisti verbum susti-
nentiae D | ~ te servabo AJZ* g t | in terra > D |
terram AJZ*V g | 11 ecce > AJZ g Pr | 12 descen-
det FJ | mei 2~3 F t | meum > F t | 13 aures FZ* |
14 Laudac. D (Pr), -doc- J | amen + qui est D (Pr)

9 Ap 2,9; Is 60,14; 45,14; 49,23; 43,4; Ps 83,9

10 Ap 13,10; J 17,6; L 21,19; 2 T 2,12

11 Ap 1,3; 2,25; 22,7.12.20; 2,10

12 Ap 2,17; 7,15; 14,1; 21,2; 2,10; Ex 48,35;
Is 62,2; 65,15

13 Ap 2,7

14 C 2,1; 4,13-16; 1,15; Ps 88,38; J 1,3; Pr 8,22

15 Ap 2,2

- tua quia neque frigidus es neque calidus;
 16 utinam frigidus esses, aut calidus. Sed quia
 tepidus es et nec frigidus nec calidus, inci-
 17 piam te evomere ex ore meo. ¹Quia dicis: quod
 dives sum et locupletatus et nullius egeo;
 et nescis quia tu es miser et miserabilis et
 18 pauper et caecus et nudus. Suadeo tibi emere
 a me aurum ignitum probatum ut locuples fias
 et vestimentis albis induaris, et non appareat
 confusio nuditatis tuae, et collyrio inunge ocu-
 19 los tuos ut videas. Ego quos amo, arguo et
 castigo. Aemulare ergo et paenitentiam age.
 20 Ecce sto ad ostium et pulso; si quis audierit
 vocem meam et aperuerit mihi ianuam, in-
 trabo ad illum et cenabo cum illo, et ipse
 mecum.
 21 Qui vicerit, dabo ei sedere mecum in thro-
 no meo, sicut et ego vici et sedi cum Patre
 22 meo in throno eius. Qui habet aurem, audiat
 quid Spiritus dicat ecclesiis.

4,1-20,15 *Pars II*

4,1-11 *Visio maiestatis divinae et curiae caelestis*

- 4 Post haec vidi: et ecce ostium apertum
 in caelo, et vox prima, quam audiavi tamquam
 tubae loquentis mecum dicens: Ascende huc,

16 quia + iam D, quoniam Pr | 17 dices A*F |
 locuplet.] ditatus g Cyp | 18 a me > J | unge DM Cyp
 Pr | 19 ~age paenit. D Pr | 20 mihi > A-JZ*V g | in-
 troibo *codd.* | 21 ei] illi D | mecum > D | sicut -
 meo? > J* | 4,1 et? > FZ* Pr Ty | tuba F

17 Os 12,8; 1 C 4,8

18 Is 55,1; 1 P 1,7; Ap 4,4; 16,15

19 Pr 9,12; Hb 12,6; 1 C 11,32

20 Mc 13,35; Ja 5,9; L 12,36; 22,29s; J 14,23

21 Ap 2,7; Mt 19,28; 1 C 4,8; 6,2; Ap 22,3

22 Ap 2,7

4,1 Ex 19,16; Dn 2,29.45; Ap 1,1.10.19

σου τὰ ἔργα, ὅτι οὔτε ψυχρὸς εἶ οὔτε ζεστός. 2,2; R 12,11
 ὄφελον ψυχρὸς ἢς ἢ ζεστός. 'οὕτως ὅτι χλιαρὸς 16
 εἶ, καὶ οὔτε ζεστός οὔτε ψυχρὸς, μέλλω σε ἐμέσαι
 ἐκ τοῦ στόματός μου. ὅτι λέγεις ὅτι πλούσιός εἰμι 17 O^a 12,8
 καὶ πεπλούτηκα καὶ οὐδὲν χρεῖαν ἔχω, καὶ οὐκ 1 C 3,18; 4,8
 οἶδας ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ἔλεεινὸς καὶ
 πτωχὸς καὶ τυφλὸς καὶ γυμνός. συμβουλεύω 18 I P 1,7
 σοι ἀγοράσαι παρ' ἐμοῦ χρυσίον πεπυρωμένον 1a 55,1
 ἐκ πυρός, ἵνα πλουτήσης, καὶ ἱμάτια λευκά, ἵνα 16,15
 περιβάλῃ, καὶ μὴ φανερωθῇ ἡ αἰσχύνῃ τῆς
 γυμνότητός σου, καὶ κολλούριοι ἐγχεῖσαι τοὺς
 ὀφθαλμούς σου, ἵνα βλέπῃς. ἐγὼ δόσους ἐάν 19 Pr 3,12
 φιλῶ ἐλέγχω καὶ παιδεύω· ζήλευε οὖν καὶ με- 1 C 11,32
 τανόησον. Ἰδοὺ ἔστηκα ἐπὶ τὴν θύραν καὶ 18b 12,6
 κρούω· ἐάν τις ἀκούσῃ τῆς φωνῆς μου καὶ 20 Mc 13,33ss
 ἀνοίξῃ τὴν θύραν, εἰσελεύσομαι πρὸς αὐτὸν 12,36;
 καὶ δειπνήσω μετ' αὐτοῦ καὶ αὐτὸς μετ' ἐμοῦ. 22 29a
 J 14,23
 'Ο νικῶν, δώσω αὐτῷ καθίσει μετ' ἐμοῦ 21 Mt 19,28
 ἐν τῷ θρόνῳ μου, ὡς καὶ ἐνίκησα καὶ ἐκάθ- 22,1
 ισα μετὰ τοῦ πατρὸς μου ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ.
 'Ο ἔχων οὖς ἀκουσάτω τί τὸ πνεῦμα λέγει ταῖς 22
 ἐκκλησίαις.

Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ θύρα ἠνεῳγ- 4
 μένη ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἡ φωνὴ ἡ πρώτη ἦν 7
 ἡκουσα ὡς σάλπιγξ λαλούσης μετ' ἐμοῦ, λέγων· Dn 2,29.45
 1,1.10.19

15 ει > S* | ζεστος 1~2 A 1006 1678 259s 1s 260ss 242
 251 | 16 ουτως] αλλα 792 vg Pr Be | κ. - ψυχρος > 1778
 792 60 g ar^a Pr | ουτε^t C 2329 219 61^a 254 258^{ss} 259^a
 226^a 231^a 214.237 93 808^h] ου rei. | μελλω σε εμεσαι] παυσε
 S* | 17 οτι^t > S P 2351-254 253^a 259^r 274 242 267-283
 792 104 336-1859 386^r 452 rei. | ουδεν CA 1854 253
 259^{ss} 598 217 ar^j Be] -νος rei. | 18 αισχυνη] ασχημοσυνη
 P 219 254 260-245 792 104^r 35^a, ασχημοσυνη (conimient.)
 254 260ss 226 | 19 ζηλωσον S P 219 254 253 220^a 259-283
 314-217 104^r 110^a 35^r | 20 θυραν² + και S^a 0169 2329s Q^{ss}
 1006ss 258 181 314-424 82-42 325 rei. syf ar² | 4,1 και² +
 ιδου S^a 0169^a 94 Pr | λεγων] λεγουσα S* P 219 1854 254
 220 259^a 265-283 42^a 35^r, λεγουσης 104^r |

- ἀνάβα ὧδε, καὶ δεῖξω σοι ἃ δεῖ γενέσθαι μετὰ
 1,10 2 ταῦτα. ἑυθέως ἐγενόμην ἐν πνεύματι· καὶ ἰδοὺ
 Ez 1,26; 10,1 θρόνος ἔκειτο ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τὸν θρόνον
 Is 6,1; Ps 46,9 3 καθήμενος, καὶ ὁ καθήμενος ὁμοιος ὁράσει
 Ez 1,26 3 λίθῳ ἰάσπιδι καὶ σαρδίῳ, καὶ ἱρις κυκλόθεν
 τοῦ θρόνου ὁμοιος ὁράσει σμαραγδίνῳ.
 Is 24,23 4 Καὶ κυκλόθεν τοῦ θρόνου θρόνοι εἴκοσι τέσ-
 3,4; 4,10 4 σαρας, καὶ ἐπὶ τοὺς θρόνους εἴκοσι τέσσαρας
 πρεσβυτέρους καθημένους περιβεβλημένους ἐν
 Imatíois λευκοῖς, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν
 Ez 10,16 5 στεφάνους χρυσοῦς. καὶ ἐκ τοῦ θρόνου ἐκπο-
 Ez 1,13 5 ρεύονται ὄστρακα καὶ φωναὶ καὶ βρονταί· καὶ
 8,5; 11,19; 16,18; 1,4 5 ἑπτὰ λαμπάδες πυρὸς καιόμεναι ἐνώπιον τοῦ
 Zch 4,2 5 θρόνου, ἃ εἰσιν τὰ ἑπτὰ πνεύματα τοῦ Θεοῦ.
 Ez 1,5,18; 10,1 6 καὶ ἐνώπιον τοῦ θρόνου ὡς θάλασσα θαλίνη
 Is 6,1 6 ὁμοία κρυστάλλῳ· καὶ ἐν μέσῳ τοῦ θρόνου
 καὶ κύκλῳ τοῦ θρόνου τέσσαρα ζῷα γέμοντα
 Ez 1,10; 10,14 7 ὀφθαλμῶν ἔμπροσθεν καὶ ὀπίσθεν. καὶ τὸ ζῷ-
 7 7 ον τὸ πρῶτον ὁμοιον λέοντι, καὶ τὸ δεύτερον
 ζῷον ὁμοιον μόσχῳ, καὶ τὸ τρίτον ζῷον ἔχων
 τὸ πρόσωπον ὡς ἀνθρώπου, καὶ τὸ τέταρτον
 Is 6,2a; 41,4 8 ζῷον ὁμοιον ἀετῷ πετομένῳ. καὶ τὰ τέσσαρα
 Ez 1,18; 10,12 8 ζῷα, ἐν καθ' ἐν αὐτῶν ἔχων ἀνὰ πτέρυγας
 Ez 3,14 8 ἑξ, κυκλόθεν καὶ ἔσωθεν γέμουσιν ὀφθαλμῶν·

2 καθήμενος 2~3 69 1854 1006* 253ss 259-424 336-
 1697 325 rel. | 3 σαρδίνω P 219 1854s 254 259ss 698
 257s 231s 242 228* 82* 141* 337s 367* g Be | ιρις] ιερεις
 AS* 2329 214* ar¹ | ομοιος ορασις σμαραγδινων Q 1006*
 242 91 217 82-456 | θρόνου 3~4 S* 2351* | 4 θρόνοι]-νους
 AS 253 280* 273ss 1888* | θρόνους + ειδον 220* 60* ar² |
 ~ εικοσι τεσσ. θρον. πρεσβυτ. A 1854 | εν > A P 1854 265
 231* 214* 35 | ιματιοις > S 2329 1854 280* 250 ar² | 8 α A
 S* P 219 1611 253 281* 226 231s 217s 386ss] αι rel. | τα
 > 2344 Q 1006ss 258 223* 228* 314-424 582 rel. | ενω-
 πιον 5~6 S* 265 680 628 456 | 7 ως > 2351-61 1611ss
 258 265 267* 314 217 172* 469* 385* Iq | ανθρωπος Ps 253*
 259 226 231 237 104* 35* | 8 καθ εν] εκαστον S 2329 220*
 syf | κυκλοθ. + κ. εξωθεν Qss 257s 243s, > syf ar² | κ.
 εσωθεν > 254 220s 226 215 243ss |

et ostendam tibi quae oportet fieri post haec.
 Et statim fui in spiritu, et ecce sedes posita 2
 erat in caelo et *supra sedem sedens*. Et qui 3
 sedebat similis erat aspectui lapidis iaspidis
 et sardinis, et *iris erat in circuitu sedis* similis
 visioni smaragdinae.

Et in circuitu sedis sedilia vigintiquattuor, 4
 et super thronos vigintiquattuor seniores se-
 dentes circumamicti vestimentis albis et in
 capitibus eorum coronae aureae. Et de throno 5
procedebant fulgura et voces et tonitrua et
 septem lampades ardentes ante thronum, qui
 sunt septem spiritus Dei. Et in conspectu sedis 6
 tamquam mare vitreum simile crystallo, *et in*
medio sedis et in circuitu sedis quattuor ani-
malia plena oculis ante et retro. Et animal 7
 primum simile leoni, et secundum animal si-
 mile vitulo, et tertium animal habens faciem
 quasi hominis, et quartum animal simile aquilae volanti. Et quattuor animalia singula eo- 8
 rum habebant alas senas, et in circuitu et

fieri + cito Z^o

2 et¹ > *codd.* g Pr

3 sardini AFMV Vict, sardino g

iris FJ t

visionis smar. A(D)J, aspectu smaragdino g

4 circumamictos AFJZV (g) t

coronas aureas A-JZV g t¹ Ty

5 procedunt AFJ^o g | fulgora AJMZ^o g Vict

qui G^o] quae AFDZ g t

6 ante + se JZ^o Pr

7 quasi] similem Vict | volantis FM^o t

per circuitum Vict

2s Ap 1,10; 10,1; Ex 1,26ss | 4 Ap 4,10; Is 24,23;
 Ap 8,4s.18 | 5 Ex 1,13; Ex 19,16; Ap 8,5; 11,19; 16,18;
 Zch 4,2 | 6 Ex 1,5.18.22.26; Ap 15,2 | 7 Ex 1,10;
 10,14 | 8 Is 6,2s; Ex 1,18; 10,12; Ap 1,4.8; 11,17; 16,5;
 Ex 3,14

intus plena sunt oculis, et requiem non habebant die ac nocte dicentia:

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus Deus omnipotens, qui erat et qui est et qui venturus est.

9 Et cum darent illa animalia gloriam et honorem et benedictionem *sedenti super thronum, viventi in saecula saeculorum,*¹ procidebant vigintiquattuor seniores ante sedentem in throno et adorabant viventem in saecula saeculorum et mittebant coronas suas ante thronum dicentes:

11 Dignus es, Domine Deus noster, accipere gloriam et honorem et virtutem, quia tu creasti omnia, et propter voluntatem tuam erant et creata sunt.

5,1-14 *Liber signatus et Agnus*

5 Et vidi in dextera *sedentis supra thronum librum scriptum intus et foris, signatum sigillis septem.* Et vidi angelum fortem praedicantem voce magna: Quis est dignus aperire librum et solvere signacula eius? Et nemo poterat neque in caelo neque in terra neque subtus terram aperire librum neque respicere

8 habeb.²] -bent FZV | ac] et FJMZV | 10 procedebant ADZ²V t, procident F(M) | adorabunt JMZ² | mittent AFJMZ² g | 11 domine + et A | 5,1 dexteram A²MZ² Hil | super AFDZ Cyp Pr | foras FZ² | 2 fortem] validum Hil, + et A, > D | praeconantem Vict | 3 neque¹ > *codd.* g | neque²] et M, > J

9 Is 6,1; Ps 46,9; Dn 4,31; 6,26; 12,7

10 Ap 4,4; 5,5-14; 7,10-13; 11,15ss; 14,3; 19,1-7

11 E 3,9; Ap 6,1; 7,1

5,1 Ap 4,2; Is 6,1; 29,11; Ez 2,9s; Ap 10,2

2 Ap 10,1

καὶ ἀνάπαυσιν οὐκ ἔχουσιν ἡμέρας καὶ νυκτὸς
λέγοντες· Ἅγιος ἅγιος ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς ὁ
παντοκράτωρ, ὁ ἦν καὶ ὁ ὢν καὶ ὁ ἐρχόμενος.

Is 6,3
1,4

Καὶ ὅταν δώσουσιν τὰ ζῶα δόξαν καὶ τιμὴν 9
καὶ εὐχαριστίαν τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ
τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, πεσοῦν-
ται οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι ἐνώπιον τοῦ
καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου, καὶ προσκυνήσου-
σιν τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, καὶ
βαλοῦσιν τοὺς στεφάνους αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ
θρόνου, λέγοντες·

Is 6,1; Ps 46,9
Dn 4,31;
6,26; 12,7

10 5,5-14

Ἄξιός ἐστι, ὁ Κύριος καὶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, λαβεῖν 11
τὴν δόξαν καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν δύναμιν, ὅτι
σὺ ἔκτισας τὰ πάντα, καὶ διὰ τὸ θέλημά σου
ἦσαν καὶ ἐκτίσθησαν.

Καὶ εἶδον ἐπὶ τὴν δεξιὰν τοῦ καθημένου 5
ἐπὶ τοῦ θρόνου βιβλίον γεγραμμένον ἑσωθεν
καὶ ὀπισθεν κατεσφραγισμένον σφραγῖσιν ἑκτά.
καὶ εἶδον ἄγγελον ἰσχυρὸν κηρύσσοντα ἐν φωνῇ 2
μεγάλῃ· τίς ἄξιός ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον καὶ λῦσαι
τὰς σφραγίδας αὐτοῦ; καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο ἐν 3
τῷ οὐρανῷ οὐδὲ ἐπὶ τῆς γῆς οὐδὲ ὑποκάτω
τῆς γῆς ἀνοῖξαι τὸ βιβλίον οὔτε βλέπειν αὐτό.

Is 6,1; 29,11
Ps 46,9
Ex 2,9a

ἅγιος^{81a} 258a 141 1734, π^{81a} 253 1678, α^{81a} S^{81a} 23 21 385,
Q^{81a} 73 314-424 82aa 429^a 935^a 808 180^a 367 rel. | ο θες |
Σαβαωθ^{81a} 231^a 214^a 104^a ar¹ | 9 ὁπωσιν S 2351 Qss 280
259aa 598^r 231 209^a 274 104^r | τα + τεσσαρα 172^r syf bo |
δοξαν > S^{81a} | αιωνων + αμην S 2329 240^a 257 syf ar¹ |
10 inc. π. π^{81a} S ar¹ | αιωνων + αμην S 2329 226 209^a
217 syf ar¹ | βαλλουσα. S^{81a} 254 181 231 215 229^a 922 620
248 | 11 ο Κς π.] Κς 219 254 220^a 281a 598^r 231 283 792
104^a 42ssa, pr. Κς S | ημων + ο αγιος 2351 Qss 1006ssa
258 223 242 251^a 314-424 469 rel. | σου ουκ Qss^a 220^a 273aa |
5,1 εσωθεν] εμπροσθ. S | οπισθ.] εξωθ. P 2351aa 1854-
240 254 257a 209-456 g vg syf ar bo Hil Pr Be | 2 ειδον +
αλλον 2329 250 172^r syf Hil | 3 ουρανω + ανα 2351 Qss
1006ssa 258a 228^a 314-792 218-456 syh | γης + κατω 228^a
386ssa | γης 1 2 S 1854 181 223 274 227 386ssa |

illum. Et ego flebam multum, quoniam nemo 4
dignus inventus est aperire librum nec videre
eum. Et unus de senioribus dixit mihi: Ne 5
fleveris, ecce vicit *leo* de tribu *Iuda*, *radix*
David, aperire librum et solvere septem sig-
nacula eius.

Et vidi: et ecce in medio throni et quat- 6
tuor animalium et in medio seniorum, agnum
stantem tamquam occisum, habentem cornua
septem et oculos septem, qui sunt septem
spiritus Dei, missi in omnem terram. Et venit 7
et accepit de dextera sedentis in throno librum.
Et cum aperuisset librum, quattuor animalia 8
et vigintiquattuor seniores ceciderunt coram
agno habentes singuli citharas et fialas au-
reas plenas odoramentorum, quae sunt oratio-
nes sanctorum, et cantabant canticum novum, 9
dicentes:

Dignus es Domine accipere librum et ape-
rire signacula eius, quoniam occisus es et red-
emisti nos Deo in sanguine tuo ex omni tribu
et lingua et populo et natione, et fecisti nos 10
Deo nostro regnum et sacerdotes; et regna-
bimus super terram.

5 dixit A Cyp] dicit FJZV g Pr | solvere > *codd.*
(g) Cyp Pr Ty | 6 septem³ > A³FDZ* g | omnem
terr.] orbem terrarum D Cyp Pr | 7 In] de FZV |
librum > A³G³JZ* | 8 cithar.] thiaras F | fial. D |
9 cantant *codd.* g | cant. novum DMV] ~ *nov.* can-
ticum *rel.* Pr | domine] + deus Z*, > A-J* Cyp Pr |
10 nos] eos AGC Cyp | *regnabunt AFJ* g Cyp

5 Gn 49,9s; Hb 7,14; Is 11,1.10; Ap 22,16; R 15,12

6 Is 53,7; J 1,29; Zch 4,10

8 Ap 4,10; 14,2; 15,2; 8,3s; Ps 140,2

9 Ap 14,3s; 4,11; 7,9

10 Ap 1,6; 20,6; 22,5; Ex 19,6; Is 61,6

- 11 Et vidi et audivi vocem angelorum multorum in circuitu throni et animalium et seniorum; et erat numerus eorum milia milium
 12 ¹dicentium voce magna:

Dignus est Agnus, qui occisus est, accipere virtutem et divinitatem et sapientiam et fortitudinem et honorem et gloriam et benedictionem.

- 13 Et omnem creaturam, quae in caelo est et super terram et sub terra et quae sunt in mari et quae in eo, omnes audivi dicentes:

Sedenti in throno et Agno benedictio et honor et gloria et potestas in saecula saeculorum.

- 14 ¹Et quattuor animalia dicebant: Amen. Et vigintiquattuor seniores ceciderunt in facies suas et adoraverunt viventem in saecula saeculorum.

6,1-8,1 *Solutio septem sigillorum*

- 6 Et vidi quod aperuisset Agnus unum de septem sigillis, et audivi unum de quattuor animalibus dicens tamquam vocem tonitruui: Veni
 2 et vide. ¹Et vidi: et ecce *equus albus*, et qui sedebat super illum habebat arcum et data est ei corona et exivit vincens ut vinceret.

11 eorum+dena D | 12 ~ voce magna dicent. Z^oV g | divinitatem] divitias g Ty Pr Fulg | 13 et²+quae Z^o Ty | sub terra AG^oCV] sub terram JZ, > FDG | eo] ea AFG^oVJZ, + sunt Z^oV g | 14 vig. quattuor > A FJMZ g Ty | in facies suas DV] > *rel.* | viv.-saeculorum D] > *rel.* | 6,1 aperuit g | signaculis AGJ^r g | dicentem *codd.* g | et vide Vict] > AGJ^oC | 2 et vidi > DFZ^o Vict Ty Pr

11 Ap 7,11; Hb 12,22; Dn 7,10; 3 Rg 22,19

12 Ap 5,9; Is 53,7; 1 Par 29,11

13 Ph 2,10; 1 T¹ 1,12 | 14 Ap 4,10

6,1 Ap 5,1a; 6,7

2 Zch 1,8; 6,1aa; Ap 19,11

Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα φωνὴν ἀγγέλων πολλῶν 11 ^{3 Rg 22,19}
 κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν ζώων καὶ τῶν πρεσ- ^{Dn 7,10}
 βυτέρων, καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν μυριάδες
 μυριάδων καὶ χιλιάδες χιλιάδων, λέγοντας φωνῇ 12
 μεγάλη· Ἄξιόν ἐστιν τὸ ἀρνίον τὸ ἐσφαγμένον ^{1s 53,7}
 λαβεῖν τὴν δύναμιν καὶ πλοῦτον καὶ σοφίαν ^{1 Par 29,11a}
 καὶ ἰσχὺν καὶ τιμὴν καὶ δόξαν καὶ εὐλογίαν.

Καὶ πᾶν κτίσμα ὃ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς 13 ^{Rh 2,9a}
 γῆς καὶ ὑποκάτω τῆς γῆς καὶ ἐπὶ τῆς θαλάσ-
 σης ἐστίν, καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς πάντα, ἤκουσα
 λέγοντας· Τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ καὶ τῷ 4,11
 ἀρνίῳ ἡ εὐλογία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δόξα καὶ τὸ
 κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα ἔλεγον· Ἀμήν, καὶ οἱ 14 ^{4,10; 19,4}
 πρεσβύτεροι ἔπεσαν καὶ προσεκύνησαν.

Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὸ ἀρνίον μίαν ἐκ 6 ^{5,1a; 4,6; 5,6,8}
 τῶν ἐπτὰ σφραγίδων, καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἐκ τῶν
 τεσσάρων ζώων λέγοντος ὡς φωνῇ βροντῆς·
 ἔρχου. καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὃ 2 ^{Zch 1,8; 6,1aa}
 καθημένος ἐπ' αὐτὸν ἔχων τόξον, καὶ ἐδόθη αὐ-
 τῷ στέφανος, καὶ ἐξῆλθεν νικῶν καὶ ἵνα νικήσῃ,

11 ἤκουσα + ως S 19a 1854* 358a 1778 265 237 267-283
 104-456 60* syf ar¹ aa | μυριάδ. μυριάδων κ. > 281* 1a
 g vg Pr | 12 λεγοντων 240 258a 265 250 628 227* vg | αξιος
 A | εσφαγισμ. 220 214 267a 242 459 | 13 γης 1 2 S 2329
 69aa 240 253a 181 257a 231 267* 250 227* vg¹ ar^{1a} bo | θα-
 λασσα, + α 219a 259. 226 231* 250 1872 35* | εστιν > S 1611*
 254 220* 265 214. 237 792 808 g syh ar co | παντας 2351
 94 258* 226a 209a 214a 91-217 104* 469-385 1835* 227* 386-
 456 95 pl. vg Pr Be | λεγοντα A 254 598 257 267*, -των 231
 172* | 14 ελεγ.] λεγοντα το Q(ss) 258 223 314a 275. 217 82
 110-429 18* 386 rel. | οι + εικοσι τεσο. 226 922 vg¹ Pa.
 Amb Pr | 6,1 οτε] οτι 2351 Qss 240 258 257. 256 247a 267*
 314-217 172* 469 rel. vg ar^{1a} | φωνην S 219 1854 1778 265
 242 919 506 lat ar, -νης P 253a 259. 257 265 214* 314* 227 |
 ερχου + κ. ιδα S 2329 Qss 240 258 209* 242 267-620 469-
 456 g vg¹ syf Pr | 2 κ. ειδον > 2329 Qss 240 254 258a 242
 314* 172* 82-506 326* [εξηλθ. + ο A 253 ar¹ | ινα νικηση]
 κ. ενικησεν S co, + κ. ενικ. 219 256 217 ar¹ Pr |

- 4,7 3 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν δευτέ-
ραν, ἤκουσα τοῦ δευτέρου ζώου λέγοντος· ἔρχου.
Zch 1,8; 6,2 4 καὶ ἐξῆλθεν ἄλλος ἱερεὺς πυρρός, καὶ τῷ καθή-
μένῳ ἐπ' αὐτὸν ἐδόθη αὐτῷ λαβεῖν τὴν εἰρή-
νην ἐκ τῆς γῆς καὶ ἵνα ἀλλήλους σφάξουσιν,
καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα μεγάλη.
- 4,7 5 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τρίτην,
ἤκουσα τοῦ τρίτου ζώου λέγοντος· ἔρχου. καὶ
Zch 6,2 εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἱερεὺς μέλας, καὶ ὁ καθήμενος
6 ἐπ' αὐτὸν ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. καὶ
ἤκουσα ὡς φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων ζώ-
ων λέγουσαν· χοῖνιξ σίτου δηναρίου, καὶ τρεῖς
χοίνικες κριθῶν δηναρίου· καὶ τὸ ἔλαιον καὶ
τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσης.
- 4,7 7 Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τετάρ-
την, ἤκουσα φωνὴν τοῦ τετάρτου ζώου λέγον-
τος· ἔρχου. καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἱερεὺς χλωρός,
καὶ ὁ καθήμενος ἐπάνω αὐτοῦ, ὄνομα αὐτῷ ὁ
θάνατος, καὶ ὁ ᾄδης ἠκολούθει μετ' αὐτοῦ, καὶ
ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς γῆς,
ἀποκτεῖναι ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θα-
νάτῳ καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.

Os 13,14
Ez 3,12
14,21; 29,5;
33,27; 34,28
Jr 15,3

3 ερχου + κ. ιδε 209^a 167^a 792 172^r 469 141 808-201 367^s
g vg¹ syf Vlt Pr | 4 iac. κ. ειδον κ. ιδου S 167^a 172^r (bo) |
πυρος A Pss Qss 240s 158s 1778s 159s 1s 157^s 231-205
229s 314-620 110sss 18^r 227-42 60s | αυτω¹ > AS^a 153 116 g
Pr Be | 5 ερχου + κ. ιδε S 2329 Qss 1006 140 158 209^a 142
167^a 314-456 vg¹ Pr | κ. ειδον > 2329s Qsss 140 254 158s
237 228s 314-424 82-456 g vg¹ syf sa | 6 ως Csss Psss 1854
180^a 598^a 126s 131^r 314 664^a lat] > rel. | κριθης 2351-
61 140 158^a 160^a 123 114^r 314 rel. lat syf ar co | ~ οινον
ελαιον 119 1854 g vg syf Pr Be | 7 φωνην > C Pss Q-1611
140s 153ss 126 314-456 g syh ar bo Pr Be | ερχου + κ.
ιδε S Qss 140 158 209^a 167^a 283 314^r 469-35 g vg syh Pr
Be | 8 κ. ειδον > 2329s Qsss 140 254 158s 228^a 314-425 82-
808 180-456 | αυτου¹ > C P 1611 254 153 180s 159^r 209^a |
ο¹ > CS 1854-140 153 165 123 1719 227^a 60^r ar | μετ αυτου
αυτω S 2329s Q¹ 158s 209^a 167^a 283 314-424 82-456 | αυτοις
αυτω 2329-1854 140s 158s 209^a 167 rel. versa. Pr Be |

Et cum aperuisset sigillum secundum, au- 3
divi secundum animal dicens: Veni et vide.

1 Et exivit alius *equus rufus*; et qui sedebat 4
super illum, datum est ei ut sumeret pacem
de terra, et ut invicem se interficiant, et datus
est ei gladius magnus.

Et cum aperuisset sigillum tertium, audiui 5
tertium animal dicens: Veni et vide. Et ecce
equus niger, et qui sedebat super illum, ha-
bebat stateram in manu sua. Et audiui tam- 6
quam vocem in medio quattuor animalium di-
centium: Bilibris tritici denario, et tres bili-
bres hordei denario, et vinum et oleum ne
laeseris.

Et cum aperuisset sigillum quartum, au- 7
divi vocem quarti animalis dicentis: Veni et
vide. Et ecce equus pallidus, et qui sedebat 8
super eum, nomen illi Mors, et Infernus seque-
batur eum; et data est illi potestas super quat-
tuor partes terrae, interficere gladio, fame et
morte et bestiis terrae.

3.5.7.9.12 aperuit g

3.5.7 et vide > AFG^g]

4 alius] alter Vict | illum + et D

interficerent F | ei² D] illi *vel*.

5 illum] eum *codd. pl.* g | habens Vict

6 dicentem AZ^o

denario^{1.2}] + uno D Pr (JZ^g g)

vinum, oleum + meum D

ne] nec A

8 *inc.* et vidi AF Pr

inferus AGM^cC

super eum AFD g Pr Ty] de super GCV

eum²] illum D g

6 4 Rg 6,27; 7,1

8 Os 13,14; Jr 14,12; 15,2s; Ex 5,12; 14,21; 29,5;
33,27

- 9 Et cum aperuisset sigillum quintum, vidi
subtus altare animas interfectorum propter ver-
bum Dei et propter testimonium, quod ha-
10 bebant; et clamabant voce magna dicentes:
Usquequo Domine, sanctus et verus, non iu-
dicas et non vindicas sanguinem nostrum de
11 iis, qui habitant in terra? Et datae sunt illis
singulae stolae albae, et dictum est illis ut
requiescerent adhuc tempus modicum, donec
compleantur conservi eorum et fratres eorum,
qui interficiendi sunt sicut et illi.
- 12 Et vidi cum aperuisset sigillum sextum,
et ecce terraemotus magnus factus est, et sol
factus est niger tamquam saccus cilicinus, et
13 luna tota facta est sicut sanguis, et *stellae de*
caelo ceciderunt super terram, sicut ficus emittit
14 grossos suos cum a vento magno movetur; et
caelum recessit sicut *liber involutus*, et omnis
15 mons et insulae de locis suis motae sunt; et
reges terrae et principes et tribuni et divites
et fortes et omnis servus et liber absconde-

9 ~ quint. sig. *codd.* (-C) g (Cyp Vict Pr) | subtus] sub DZ* Cyp Pr | propter⁹ > D g Cyp Pr | 10 non 1~2 D | non⁹ > A-M Cyp Amb Pr | iis] his *codd.* g Cyp Pr | super terram A | 11 illis⁹] illi V, > FJZ | singulis g Cyp Pr | ~ tempus adhuc *codd.* | impleantur *codd.* pl. g, impleatur numerus conservorum M Cyp | eorum 1~2 F | 12 vidi + et AZ | ecce > *codd.* (-V) g Vict | ~ factus est mag. *codd.* g | tota > D* Pr | 13 de caelo] caeli AJMZ, > FD Vict Pr | mittit AJ⁹(F) | a > ADJZ*Pr | 14 motatae sunt de loc. suis D

9 Ap 20,4; 14,18; 16,7; 1,2

10 Ap 3,7; Zch 1,12; Ps 78,10s; Gn 4,10; Hb 12,23; Dt 32,43; 4 Rg 9,7

11 Ap 3,4s; 7,9.13s; Mt 23,32

12 Ap 8,12; Is 13,10; 50,3; Ez 32,7s; Jl 2,30s; A 2,20; Mt 24,29

13 Is 34,4

14 Hb 1,12; Ap 16,20; 20,11

Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν πέμπτῃν σφραγίδα, 9 14,18; 16,7
 εἶδον ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου τὰς ψυχὰς τῶν
 ἐσφαγμένων διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ
 τὴν μαρτυρίαν ἣν εἶχον. καὶ ἔκραξαν φωνῇ 10 Zch 1,12
 μεγάλη λέγοντες· ἕως πότε, ὁ δεσπότης ὁ ἅγιος P² 78,5.10
 καὶ ἀληθινός, οὗ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα Dt 32,43
 ἡμῶν ἐκ τῶν κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς; καὶ 11 3,4c; 7,9.13a
 ἐδόθη αὐτοῖς ἑκάστῳ στολὴ λευκή, καὶ ἐρρέθη Mc 23,32
 αὐτοῖς ἵνα ἀναπαύσωνται ἕτε χρόνον μικρόν,
 ἕως πληρωθῶσιν καὶ οἱ σύνδουλοι αὐτῶν καὶ
 οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ μέλλοντες ἀποκτείνεσθαι
 ὡς καὶ αὐτοί.

Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν 12 Ia 13,10
 ἕκτην, καὶ σεισμός μέγας ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος Ex 32,7a
 ἐγένετο μέλας ὡς σάκκος τρίχινος, καὶ ἡ σελήνη J¹ 2,30a
 ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα, καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐ- L 21,25
 ρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν, ὡς συκὴ βάλλει τοὺς
 ὀλύνθους αὐτῆς ὑπὸ ἀνέμου μεγάλου σειομένη, 13 Ia 34,4; 13,10
 καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς βιβλίον ἐλισσό- 14
 μενον, καὶ πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ τῶν τόπων
 αὐτῶν ἐκινήθησαν. καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ 15 Ps 47,5a; 2,3
 οἱ μεγιστᾶνες καὶ οἱ χιλιάρχοι καὶ οἱ πλούσιοι Ia 24,21; 34,
 καὶ οἱ ἰσχυροὶ καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύθερος 12,2,10.19.21
 ἔκραξαν· λαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς τὰς πύ- Ic 4,29

9 ψυχας + τ. ἀνθρώπων Ss 219 254 280* 239 245 267-283
 35* | μαρτυρ. + τ. ἀγίου 2351 Qss 240* 258 273* 267s 228*
 314* 104* rel. syh, αὐτον ar² Cyp Pr, Iu syf Be, Iu Xv
 172* | 10 ἐκδικησεις S 2329 | 11 ἑκάστῳ > 2351 Q 1854
 240 258 314* 82-506 325* | μικρόν > Qss 240 94 258 314
 rel. | πληρωθῶσιν CA 2344 g vg sy ar co] -φωτισαίν S P
 rel. pl., -φωθῇ ο ἀριθμός Cyp Cass Be | 12 εἶδον > 94
 792 110-141 227* | καὶ + ἰδου A vg¹ Pr | ὅλη > 2344 Ps
 1611ss 254 259-245 237 314s 172* 522 141 35* | 13 τ. οὐρα-
 νου] τ. θν A, > 1854 792 fu Vict Pr Be | βάλλει] -ουσα S
 2351 1854s 94 253 209* 172* 336s 469 18s 808 42s | σειομ.]
 σαλευομένη A 181 | 14 ἐλισσομένη S 1854 258* 209* 267-
 216 91-217 336 325* | νῆσος] βουνός S | 15 ἐλευθ.] πᾶς ἐλ.
 S 219 254 220* 259-743 469 ar² bo | κ. ἐλευθ. > S* ar² |

- Ο^{10,8} 16 τρας τῶν ὕρεων· καὶ λέγουσιν τοῖς ὕρεσιν καὶ
 L 23,30 ταῖς πέτραις· πέσετε ἐφ' ἡμᾶς καὶ κρύψατε ἡμᾶς
 ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου
 11 2,11,31 17 καὶ ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ ἀρνίου, ὅτι ἦλθεν ἡ
 So 1,14,18 ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτῶν, καὶ τίς δύ-
 Ma 3,2 ναιται σταθῆναι;
 K 2,5
 E^{7,2} 37,9 7 Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἐστῶ-
 Da 7,2 τας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, κρατοῦν-
 Zch 6,5 τας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ
 Mi 24,31 πνέῃ ἄνεμος ἐπὶ τῆς γῆς μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσ-
 2 σης μήτε ἐπὶ πᾶν δένδρον. καὶ εἶδον ἄλλον
 ἀγγελον ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχον-
 τα σφραγίδα Θεοῦ ζῶντος, καὶ ἔκραξεν φωνῇ
 3 μεγάλῃ τοῖς τέσσαρσιν ἀγγέλοις οἷς ἐδόθη αὐτοῖς
 ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, λέγων·
 μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν μήτε τὴν θάλασσαν μήτε
 E^{9,4} 6 τὰ δένδρα, ἄχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ
 14,1,3 4 Θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. Καὶ
 ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκα-
 τὸν τεσσεράκοντα τέσσαρες χιλιάδες ἐσφραγισ-
 μένοι ἐκ πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραὴλ·
 5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισ-
 μένοι,
 ἐκ φυλῆς Ῥουβὴν δώδεκα χιλιάδες,
 ἐκ φυλῆς Γὰδ δώδεκα χιλιάδες,

16 πεσῶτε A Pss²⁸⁰ 1678² 14¹ 104¹ 469 | τ. θρόνον S Qss²⁴⁰ 314-617² 17 172¹ 104¹ 82 699-456 | 17 η μεγάλη > 69s³²⁵ | αὐτῶν CSs²³²⁹ 1854s^{94s} 53² 20¹ lat sy ar² [7,1 μετὰ CA 2351 1854 1006s² 53 lat ar sa Pr] καὶ μετὰ rel | ταῦτα 2344 P¹ 19 61 254² 59¹ 209² 83² 27¹ g vg syh co Pr Be | τ. γῆς² > 254² 20¹ 37² 28¹ 792 syf bo | ἐπὶ τ. γῆς > A | παν Ss²¹⁹ 1854² 80¹ 59² 83¹ > A 2329 1611, τ. rel. | αὐτοῖς > 2329 1854² 31¹ 14¹ 180¹ lat | ἀ αχρι Cs(S) P 1006s² 254² 53² 59² 57² 56s² 35 ΩQ] αχρις αν² 19 94² 26² 14¹, αχρ. ου rel. pl. | 4 ἤκουσαν S [ἐσφραγισμένοι] -νων 2351 Qss²⁴² 314-620 82-248 386-506 | Ρουβ(ε)λμ² 19 69s² 1611² 58¹ 1-283 91¹ 172s² 1862ss² 104¹ 93 18s² 27s² 808sss² 35¹ | 5-8 χιλιάδες + ἐσφραγισμένοι² 26² 31s² g vg¹ ar¹ Be |

runt se in speluncis et in petris montium, et 16
dicunt montibus et petris: Cadite super nos
et abscondite nos a facie sedentis super thro-
num et ab ira Agni, quoniam venit dies mag- 17
nus irae ipsorum, et quis poterit stare?

Post haec vidi quattuor angelos stantes 7
super quattuor angulos terrae tenentes quat-
tuor ventos terrae, ne flarent super terram ne-
que super mare neque in ullam arborem. Et 2
vidi alterum angelum ascendentem ab ortu
solis, habentem signum Dei vivi, et clamavit
voce magna quattuor angelis, quibus datum
est nocere terrae et mari ¹ dicens: Nolite no- 3
cere terrae et mari neque arboribus, quoad-
usque signemus servos Dei nostri in frontibus
eorum. Et audiui numerum signatorum cen- 4
tum quadraginta quattuor milia signati, ex
omni tribu filiorum Israhel.

Ex tribu Iuda duodecim milia signati, 5
ex tribu Ruben duodecim milia signati,
ex tribu Gad duodecim milia signati,

15 in³ A g Pr] > *rel.*

16 et dicunt] dicentes Pr, et dixerunt D
nos³ > D

cadete AJZ* Pr

stare] adstare ante illum Pr

7,1 supra¹ AMZ*

super³⁻²] in Pr

ne flaret ventus ADJMZ, non spiret g

2 et] neque F.Z* g t Pr

3-5 ex] de g | signati¹⁻¹⁰ > FGZ* Pr

15 Ap 19,18; Is 2,10ss; 24,21 (Mc 6,21)

16 Os 10,8; Ps 46,9; L. 23,30

17 Jl 2,11.31; So 1,14; Ma 3,2; 1 Th 1,10

7,1 Ez 7,2; 37,9; Jr 49,36; Dn 7,2; Zch 6,5; Mt 24,31

3 Ap 9,4; Ez 9,4.6

4 Ap 14,1.3

- 6 ex tribu Aser duodecim milia signati,
 ex tribu Nephtalim duodecim milia signati,
 ex tribu Manasse duodecim milia signati,
 7 ex tribu Simeon duodecim milia signati,
 ex tribu Levi duodecim milia signati,
 ex tribu Issachar duodecim milia signati,
 8 ex tribu Zabulon duodecim milia signati,
 ex tribu Ioseph duodecim milia signati,
 ex tribu Benjamin duodecim milia signati.
 9 Post haec vidi turbam magnam, quam dinumerare nemo poterat ex omnibus gentibus et tribubus et populis et linguis stantes ante thronum et in conspectu Agni, amicti stolis
 10 albis, et palmae in manibus eorum, et clamabant voce magna dicentes:
 Salus Deo nostro, qui sedet super thronum, et Agno.
 11 Et omnes angeli stabant in circuitu throni et seniorum et quattuor animalium, et ceciderunt in conspectu throni in facies suas et
 12 adoraverunt Deum¹ dicentes:

Amen. Benedictio et claritas et sapientia, et gratiarum actio, honor et virtus et fortitudo Deo nostro in saecula saeculorum, Amen.

6 neptalini F^r g Pr | symeon *codd. pl.* g

issacar g, isachar Pr

9 et ecce turba multa Vict | omni gente et ex omni tribu et populo et lingua Cyp Pr

tribus et populus F^rZ^r

ante thron.) in conspectu throni Cyp Pr

et erant amicti Cyp Pr

stolas albas A-JZ^r g t Cyp Vict Pr

10 sedit A^rZ^r | voce magn.] magno clamore Cyp

11 Deum] eum D t

12 actio + et *codd.* g t Pr

9 Ap 6,11; Gn 15,8; Ap 8,9

10 Ap 12,10; 19,1; Is 6,1

11 Ap 4,4.10; 5,11; 11,16

12 Ap 4,11; 5,12

ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ δώδεκα χιλιάδες, 6
 ἐκ φυλῆς Νεφθαλὶμ δώδεκα χιλιάδες,
 ἐκ φυλῆς Μανασσὴ δώδεκα χιλιάδες,
 ἐκ φυλῆς Συμεὼν δώδεκα χιλιάδες, 7
 ἐκ φυλῆς Λευὶ δώδεκα χιλιάδες,
 ἐκ φυλῆς Ἰσσαχάρ δώδεκα χιλιάδες,
 ἐκ φυλῆς Ζαβουλὼν δώδεκα χιλιάδες, 8
 ἐκ φυλῆς Ἰωσήφ δώδεκα χιλιάδες,
 ἐκ φυλῆς Βενιαμὶν δώδεκα χιλιάδες ἑσφρα-
 γισμένοι.

Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὄχλος πολὺς, 9
 ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς ἐδύνατο, ἐκ παντὸς
 ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν, ἑστῶ- 5,9
 τες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ ἄρ-
 νίου, περιβεβλημένους στολὰς λευκάς, καὶ φοί-
 νικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν. καὶ κράζουσιν φω- III
 νῇ μεγάλῃ λέγοντες·

Ἡ σωτηρία τῷ Θεῷ ἡμῶν τῷ καθημένῳ ἐπὶ 4,11
 τῷ θρόνῳ καὶ τῷ ἄρνιῳ.

Καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ 11 5,11; 11,16
 τοῦ θρόνου καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν τεσ-
 σάρων ζώων, καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ θρό-
 νου ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν
 τῷ Θεῷ, λέγοντες· 12 5,13

Ἀμήν, ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ σοφία
 καὶ ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δύναμις καὶ
 ἡ ἰσχὺς τῷ Θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν
 αἰώνων· ἀμήν.

6 Νεφθαλμ S vg¹ sy Be | 8 ~ Βενιαμ. Ἰωσηφ S ²¹⁵ |
 9 εἶδον ὄχλον πολλόν A vg syf(sa) bo Cyp Vict Pr | αὐτὸν
 > 2329 Q ^{240ss} ^{258s} 598 ²²³ ²¹⁴⁻³³⁶ 582 rel. | ἑστῶτας
 2329s Q ²⁴⁰ ^{253s} ^{214*} 314-2349 919-456 | φοινίκας S ^{2s}
 2351 Qss ^{240s} ²⁵⁸ ²²³ ^{214*} 314* 336-506 325* 60* | 10 κρα-
 ζοντες 1 ^{267*} sy sa¹ bo | τῷ καθημένῳ > S ^{231s} | ἄρνιῳ
 + εἰς τ. αἰῶνας τ. αἰώνων ἀμήν S² | 11 τα προα.] προσω-
 πον ^{259*} ^{267*} | 12 ἀμήν 1 2 ²¹⁵⁻²⁴⁷ 582 | καὶ 2 3 A
^{280*} ²⁵⁷ 792 ar² |

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἰς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων λέγων μοι· οὗτοι οἱ περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς

3,10 14 λευκὰς τίνες εἰσὶν καὶ πόθεν ἦλθον; καὶ εἶρη-
 Da 12,1
 Ga 49,11
 Mt 24,21
 Hb 9,14
 κα αὐτῶ· κύριέ μου, σὺ οἶδας, καὶ εἶπέν μοι·
 οὗτοί εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς

μεγάλης καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν καὶ

15 ἔλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ ἁρνίου. διὰ

11,19; 14,15;
 15,5,8;
 16,1; 21,3,23
 τοῦτό εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ, καὶ
 λατρεύουσιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ

ναῷ αὐτοῦ, καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου

1s 49,10 16 σκηνώσει ἐπ' αὐτούς. οὐ πεινάσουσιν ἔτι οὐδὲ

διψήσουσιν ἔτι, οὐδὲ μὴ πέση ἐπ' αὐτοὺς ὁ ἥλιος

5,6; 21,4
 Es 34,23
 Jr 2,13; 31,16
 Ps 22,2
 Is 25,8
 17 οὐδὲ πᾶν καῦμα, ὅτι τὸ ἁρνίον τὸ ἀνὰ μέσον
 τοῦ θρόνου ποιμανεῖ αὐτοὺς καὶ ὀδηγήσει αὐτοὺς
 ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὑδάτων· καὶ ἐξαλείψει ὁ Θεὸς

πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

Zch 2,13
 Hab 2,20
 Mt 24,31
 8 Καὶ ὅταν ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἑβδό-
 μην, ἐγένετο σιγὴ ἐν τῷ οὐρανῷ ὥς ἡμῶριον.

2 Καὶ εἶδον τοὺς ἑπτὰ ἁγγέλους οἱ ἐνώπιον

τοῦ Θεοῦ ἐστήκασιν, καὶ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἑπτὰ

Am 9,1
 5,8
 3 σάλπιγγες. Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἦλθεν καὶ ἐστάθη
 ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου ἔχων λιβανωτὸν χρυσοῦν,

καὶ ἐδόθη αὐτῷ θυμιάματα πολλὰ, ἵνα δώσει

13 εἰσιν> ⁵⁹26|14 μου> A 254 1s 209^o g ar ^{1s} sa bo^l
 Cyp Be|επλυν.) επλυναν 2329 1654 ⁴⁰23 1s ⁴²469a
 627-2349 919^o 935-1859 386^r 42^r|αυτας> 2351 Qss ⁴⁰ss
⁵⁸ss ⁴²314-175|15 σκηνωσει επ|γνωσκει S^h|16 ετι^l>
 S ¹⁹257 ⁴³ss x vg sy co Cyp Pr |ετι²> P 1006s 254
 F ⁵³280^o ⁵⁹181^r ³¹ss 209^o ²⁸792 172^r 141|πρσεται
 2329 254 F ⁸⁰237 ²⁸28^o |παν> F ⁸⁰ss (314^o) sa^l ar|
 17 ποιμαίνει ⁴⁰258 ⁴²314-242 172 1888^r 82-506 325^o|
 οδηγει ⁴⁰258 ⁴²314-17 172^r 336-456 432s|ζωης] ζωσας
 2344 2329 254 F ⁵³280^o ⁵⁹598 ³⁷267 ⁸³920|εξαλ.]
 εξαλει 181 598^r ³¹ss ar^{1s} |υδατων αυτων 254 ²⁰259s
 1s ⁶⁷Ty|8,1 σταν CA 1611ss] οτε rel. ημιωρον CA
 2344 180^o 452 | 2 εδοθη A ⁴⁰F ⁸⁰260^o 792 172s 429^o
 18ss ²⁷ar| 3 το θυσιαστηριον^l A Ps ¹⁹1854ss ⁵³259s
 1^r ²³792 110^o βωση 2329s Qsss F 209ss ¹⁴267- ⁸³
 314s 91s 104^r 336 82-1734 60ss, δω 69s 1006s ⁵³|

Et respondit unus de senioribus et dixit 13
 mihi: Hi, qui amicti sunt stolis albis, qui sunt
 et unde venerunt? Et dixi illi: Domine mi, tu 14
 scis. Et dixit mihi: Hi sunt, qui venerunt de
 tribulatione magna et *laverunt stolas suas* et
 dealbaverunt eas in sanguine Agni. Ideo sunt 15
 ante thronum Dei et serviunt ei die ac nocte
 in templo eius, et qui sedet in throno, habi-
 tabit super illos. *Non esurient neque sitient* 16
amplius, nec cadet super illos sol neque ullus
aestus, quoniam Agnus, qui in medio throni 17
 est, *regit illos et deducet eos ad vitae fontes*
aquarum, et abslerget Deus omnem lacrimam
ab oculis eorum.

Et cum aperuisset sigillum septimum, fac- 8
 tum est silentium in caelo, quasi media hora.

8,2-14,20 *Septem tubas*

8,2-12 *Tubas 1-4*

Et vidi septem angelos stantes in conspectu 2
 Dei, et datae sunt illis septem tubae. Et alius 3
 angelus venit et stetit ante altare habens thu-
 ribulum aureum, et data sunt illi incensa multa,

13 et dixit] *dicens codd.* Cyp Pr | 14 mi > D*
 Cyp Pr | *veniunt F* | *dealbav.*] *candidas ... fecerunt*
 D g Cyp Pr | 15 super thronum D (g) Cyp | *illos*
 eos DZ* Cyp Pr | 16 *nec*] *neque codd.* g Cyp Pr |
illos] eos D Cyp Pr | *ullus aestus*] *ullum aestum*
 patientur Cyp Pr | 17 *eos*] *illos DZ* g* | *ab*] *ex AF* Cyp
 Pr | 8,1 ~ sept. sigillum D | 8 turabulum AF J*Z* Pr

13 Ap 4,4

14 Ex 37,3; Dn 12,1; Mt 24,21; Ap 3,10; 22,14;
 1 J 1,7

15 Ap 3,12; 11,19; 14,13.17; 15,3.8; 16,1.17; 21,22

16 Is 49,10; Ps 120,6

17 Ap 5,6; Ex 34,11ss.23; Jr 2,13; Ps 22,2; Is 25,8;
 Mt 5,5; Ap 21,4

8,1 Zch 2,13; Hab 2,20

8 Am 9,1; Ap 14,18; 5,8

- ut daret de orationibus sanctorum omnium super altare aureum, quod est ante thronum Dei.
- 4 Et ascendit fumus incensorum de orationibus
5 sanctorum de manu angeli coram Deo. Et accepit angelus thuribulum et implevit illud de igne altaris et misit in terram, et facta sunt tonitrua et voces et fulgura et terraemotus
6 magnus. Et septem angeli, qui habebant septem tubas, praeparaverunt se ut tuba canerent.
- 7 Et primus angelus tuba cecinit, et facta est grando et ignis mixta in sanguine, et missum est in terram, et tertia pars terrae combusta est, et tertia pars arborum concremata est, et omne faenum viride combustum est.
- 8 Et secundus angelus tuba cecinit, et tamquam mons magnus igne ardens missus est in mare, et facta est tertia pars maris sanguis,
9 et mortua est tertia pars creaturae eorum, quae habebant animas in mari, et tertia pars navium interiit.
- 10 Et tertius angelus tuba cecinit, et cecidit de caelo stella magna, ardens tamquam facula, et cecidit in tertiam partem fluminum et in
11 fontes aquarum; et nomen stellae dicitur Ab-

de > AJMZ* Pr | de orat.] quae sunt orationes F, orationes g | ante thronum] in conspectu F (Pr) | dei > ADM g Pr | 4 sanctorum + omnium super alt. aur. q. e. in consp. Dei (cf. 3) et ascendit F | deo] dno D (Pr) | 5 turab. F Pr | fulgora AFJZ Pr | magnus > FDZ* g Pr | 6 paraverunt *codd.* g | ut tubicinerent F | 7 commixta Pr | sanguinem A g Pr | concrem.] combusta *codd.* g | 9 creaturae-animas] piscium D Pr | eorum > *codd.* | habent AF*JMZ* g | in mari > AFJ* Pr | 10 tertiam] terram in F

4 Ps 140,2 | 5 Lv 16,12; Ex 10,2; Ap 4,5 | 7 Ap 16,2; Ex 9,23ss; Sap 16,22; Sir 39,35; Ex 38,22 | 8 Ap 16,3; Ex 7,20s | 10 Ap 16,4; (Is 14,12; Dn 8,10)

ταῖς προσευχαῖς τῶν ἁγίων πάντων ἐπὶ τὸ θυ-
σιαστήριον τὸ χρυσοῦν τὸ ἐνώπιον τοῦ θρόνου.
καὶ ἀνέβη ὁ καπνὸς τῶν θυμιαμάτων ταῖς προσ- 4 Ps 140,2
ευχαῖς τῶν ἁγίων ἐκ χειρὸς τοῦ ἁγγέλου ἐν-
ώπιον τοῦ Θεοῦ. καὶ εἴληφεν ὁ ἄγγελος τὸν λιβα- 5 Lv 16,12
νωτόν, καὶ ἐγέμισεν αὐτόν ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ θυ-
σιαστηρίου καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένον-
το βρονταὶ καὶ φωναὶ καὶ ἰστραπαὶ καὶ σεισμός. 11,19; 16,18
Καὶ οἱ ἑπτὰ ἄγγελοι οἱ ἔχοντες τὰς ἑπτὰ σάλ- 6
πιγγας ἠτοίμασαν ἑαυτοὺς ἵνα σαλπίσωσιν.

Καὶ ὁ πρῶτος ἐσάλπισεν· καὶ ἐγένετο χά- 7 Ez 38,22
λαζα καὶ πῦρ μεμιγμένα ἐν αἵματι καὶ ἐβλήθη J1 2,30
εἰς τὴν γῆν· καὶ τὸ τρίτον τῆς γῆς κατεκάη, Ez 9,23-26
καὶ τὸ τρίτον τῶν δένδρων κατεκίη, καὶ πᾶς
χόρτος γλωρὸς κατεκάη.

Καὶ ὁ δεύτερος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ὡς 8 Jr 51,25
ὄρος μέγα πυρὶ καιόμενον ἐβλήθη εἰς τὴν θά-
λασσαν· καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῆς θαλάσσης
αἷμα, καὶ ἀπέθανεν τὸ τρίτον τῶν κτισμάτων 9 Ez 7,20a
τῶν ἐν τῇ θαλάσσῃ, τὰ ἔχοντα ψυχάς, καὶ τὸ
τρίτον τῶν πλοίων διεφθάρησαν. 16,3

Καὶ ὁ τρίτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἔπε- 10 Is 14,12
σεν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἄστὴρ μέγας καιόμενος ὡς Dn 8,10
λαμπάς, καὶ ἔπεσεν ἐπὶ τὸ τρίτον τῶν ποταμῶν 16,4
καὶ ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων. καὶ τὸ ὄνομα 11

8 ~ αστραπ. φωναὶ A 2329 F 253 280* 242 336 syh|σεισ-
μοι 2351 260* 209* 237 228* 628|6 οἱ* > S 1854 F 253
598 265 256s 336* 517|σαντους] αὐτους AS* 2351 2138 |
7 πρῶτος + ἄγγελος 2329 219 254 F 220* 598 257s 214-
283 g vg ar^{1a} sa¹ bo Pr Be| μεμιγμένον Ss P 219 254 258s
1778s 259* 209* 267-283 680|εν > 219 254 F 1678 259*
231s 209* 792 | 8 ἄγγελος > S syf | πυρὶ > Qss 240 258
242 314* 104 rel. syf ar^{1a} Ty|τρίτον + μέρος 172* lat ar
co Ty Pr|9 τρίτον + μέρος Ss 219 1611 172* lat ar co
Ty Pr|εν τη θαλ. > 259-2186 z am ar^{1a} | τ. ἐχον-
των 254 231s 237 228* | ψυχὴν S 209* syf ar co Ty |
10 καὶ¹-ὑδάτων > A |

τοῦ ἀστέρος λέγεται ὁ Ἄψινθος. καὶ ἐγένετο τὸ τρίτον τῶν ὑδάτων εἰς ἄψινθον, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανον ἐκ τῶν ὑδάτων, ὅτι ἐπικράνθησαν.

16,8; 6,12 12
Ex 10,21

Καὶ ὁ τέταρτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἐπλήγη τὸ τρίτον τοῦ ἡλίου καὶ τὸ τρίτον τῆς σελήνης καὶ τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων, ἵνα σκοτισθῇ τὸ τρίτον αὐτῶν καὶ ἡ ἡμέρα μὴ φάνη τὸ τρίτον αὐτῆς, καὶ ἡ νύξ ὁμοίως.

14,6; 9,12. 13
11,14; 12,12

Καὶ εἶδον, καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἀετοῦ πετομένου ἐν μεσουρανήματι λέγοντος φωνῇ μεγάλῃ· Οὐαὶ οὐαὶ οὐαὶ τοῖς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς ἐκ τῶν λοιπῶν φωνῶν τῆς σάλπιγγος τῶν τριῶν ἀγγέλων τῶν μελλόντων σαλπίζειν.

8,10; 20,1 9

Καὶ ὁ πέμπτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ εἶδον ἀστέρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεπτωκότα εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἡ κλεῖς τοῦ φρέατος τῆς ἄβυσσου.

Ga 19,28 2
Ex 19,18
Jl 2,2.10

Ἔκαστος καὶ ἤνοιξεν τὸ φρέαρ τῆς ἄβυσσου· καὶ ἀνέβη καπνὸς ἐκ τοῦ φρέατος ὡς καπνὸς καμίνου μεγάλης, καὶ ἐσκοτώθη ὁ ἥλιος καὶ ὁ ἀήρ

Ex 10,12.13
Sap 16,9

ἐκ τοῦ καπνοῦ τοῦ φρέατος. καὶ ἐκ τοῦ καπνοῦ ἐξῆλθον ἀκρίδες εἰς τὴν γῆν, καὶ ἐδόθη αὐταῖς ἐξουσία ὡς ἔχουσιν ἐξουσίαν οἱ σκορπιοὶ τῆς

Ex 9,4 4
7,3

γῆς. καὶ ἐρρέθη αὐταῖς ἵνα μὴ ἀδικήσουσιν

11 o > S 2329 69 254 253 220 259 598 257 256 237 267 283
217s 104 808 | αψινθιον S* 2344 vg¹ Ty | εις S 2329s
F 280 h syf do Pr | αψινθιον S 2329 1611 F 280 260 214
91 242 104 110 | lat syf | 12 ινα σκοτ.] κ. σκοτισθη 172
syf ar Ty | μη φανη] ουκ εφαινεν 172 syh ar¹ sa | 13 ενος >
S 260ss 628 ar² co | αετου] αγγελου P 254 259s 1 209 283
104-336 ar² | μεγαλη + τρις 260 223 214 104 60 (sa) |
ουαι² > 2329 254 280 259 1ss 267s 228 | τ. κατοικουσι A
Ps 219 280 259 251 228 104-336 35 lat 9,1 αστερας.
πεπτωκοτας S* 2329 256 1094 | αβυσσου 1 2 S Qss 1611
240 253s 598 209 314 217 82-456 syf ar co | μεγαλης]
καιομενης 2351 Qss 240 265 223 314 217 172 469-456
60, + καιομ. 219 253 220 g syf ar² | εσκοτωθη A 0207
69s 1006s 181 598 257 265 | 3s αυτοις (S 2329) Qss 280
260ss 792 104 (172) 680 935 |

sinthium; et facta est tertia pars aquarum in absinthium, et multi hominum mortui sunt de aquis, quia amarae factae sunt.

Et quartus angelus tuba cecinit, et percussa est tertia pars solis et tertia pars lunae et tertia pars stellarum, ita ut obscuraretur tertia pars eorum, et diei non luceret pars tertia et noctis similiter.

8,13-9,12 *Tuba quinta, Vae primum*

Et vidi et audivi vocem unius aquilae volantis per medium caeli dicentis voce magna: Vae, vae, vae habitantibus in terra de ceteris vocibus trium angelorum, qui erant tuba canituri.

Et quintus angelus tuba cecinit, et vidi stellam de caelo cecidisse in terram, et data est ei clavis putei abyssi. Et aperuit puteum abyssi, et ascendit fumus putei, sicut fumus fornacis magnae; et obscuratus est sol et aer de fumo putei. Et de fumo putei exierunt locustae in terram, et data est illis potestas, sicut habent potestatem scorpiones terrae; et praecceptum est illis ne laederent faenum terrae,

11 absinthius ADZ*V g Pr, -sentius F(JZ*), -tus G homines FM Pr

12 ita > A-Z* g | ut minus lucerent Pr nocte FZ*V, nox Ajs* g Pr

13 caelum AFJ* g | unum angelum ut aquilam volantem Pr, unam aquilam vol. Vict

in terram JZ, super terram A g, terram Pr vocibus + tubae A-M

9,1 terra F | ei Pr} illi *codd.*

18 abyssi 1~2 ADZ*

3 putei FV] > AD-Z* g Pr

4 praecceptum] dictum g Ty Pr

laeder.] delerent J, nocerent g Pr

12 Ap 16,8; 6,12; Ex 10,21 | 13 Ap 14,6; 9,12; 11,14; 12,12 | 9,1 Ap 16,10; 8,10; 9,11; 20,1 | 2 Gn 19,28; Ex 19,18 | 3 Ex 10,12,15; Sap 16,9 | 4 Ap 7,3; Ex 9,4

- neque omne viride neque omnem arborem,
nisi tantum homines, qui non habent signum
5 Dei in frontibus suis. Et datum est illis ne
occiderent eos, sed ut cruciarent mensibus
quinque; et cruciatus eorum ut cruciatus scor-
6 pii, cum percutit hominem. Et in diebus illis
quaerent homines mortem et non invenient
eam, et desiderabunt mori et fugiet mors
ab eis.
- 7 Et similitudines locustarum similes equis
paratis in proelium; et super capita earum
tamquam coronae similes auro et facies earum
8 tamquam facies hominum. Et habebant capillos
sicut capillos mulierum, et *dentes earum sicut*
9 *dentes leonum* erant. Et habebant loricas sicut
loricas ferreas, et vox alarum earum sicut vox
curruum equorum multorum currentium in bel-
10 lum. Et habebant caudas similes scorpionum,
et aculei erant in caudis earum, et potestas
11 earum nocere hominibus mensibus quinque. Et
habebant super se regem angelum abyssi, cui

suis > ADJZ^oC g | 5 *inc.* et praeceptum est Ty,
et dictum est eis D g Pr | cruciarentur *codd. pl.* Pr,
-cientur M g | ut² A^o | 6 et¹ > AZ^o g | desiderabant
Z^oV(J), concupiscent Ty, cupient M g | eis] ipsis
AMZ, illis V g | 7 earum¹] eorum A^oZ^o Pr | coronas V |
tamquam²] sicut *codd.* g Ty Pr | 8 sicut capill. > F |
dentes² > AFJMZ^oV g Ty Pr | 9 alarum] pennarum g
Ty | curruum + et D | equorum m. currentium > M |
10 et aculeos in capite earum Ty | erant > AD-Z^o g |
et² > AFMZ^oV g | nocere] ledere Ty (Pr) | 11 habent
F Pr | angelorum A^oJZ^o

6 Job 3,21; L 23,30

7 JI 2,4 | 8 JI 1,6

9 JI 2,5

10 Ap 9,19

11 Ap 9,18; 11,7; 17,8; 20,1ss

τὸν χόριον τῆς γῆς οὐδὲ πᾶν χλωρὸν οὐδὲ πᾶν 7,3
 δένδρον, εἰ μὴ τοὺς ἀνθρώπους οἵτινες οὐκ
 ἔχουσιν τὴν σφραγίδα τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῶν μετ-
 ὧπων· καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἵνα μὴ ἀποκτείνωσιν 5
 αὐτούς, ἀλλ' ἵνα βασανισθῇσονται μῆνας πέντε·
 καὶ ὁ βασανισμὸς αὐτῶν ὡς βασανισμὸς σκορ-
 πίου, ὅταν παῖση ἄνθρωπον, καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις 6
 ἐκείναις ζητήσουσιν οἱ ἄνθρωποι τὸν θάνατον
 καὶ οὐ μὴ εὕρῃσουσιν αὐτόν, καὶ ἐπιθυμήσουσιν
 ἀποθανεῖν καὶ φεύγει ὁ θάνατος ἀπ' αὐτῶν.

Καὶ τὰ ὁμοιώματα τῶν ἀκρίδων ὅμοιοι ■
 ἵπποις ἡτοιμασμένοις εἰς πόλεμον, καὶ ἐπὶ τὰς 7
 κεφαλὰς αὐτῶν ὡς στέφανοι ὅμοιοι χρυσῷ, καὶ 7
 τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὡς πρόσωπα ἀνθρώπων.
 Ἰκαὶ εἶχον τρίχας ὡς τρίχας γυναικῶν, καὶ οἱ 8
 ὀδόντες αὐτῶν ὡς λεόντων ἦσαν, καὶ εἶχον 9
 θώρακας ὡς θώρακας σιδηροῦς, καὶ ἡ φωνὴ
 τῶν πτερύγων αὐτῶν ὡς φωνὴ ἁρμάτων ἵππων
 πολλῶν τρεχόντων εἰς πόλεμον, καὶ ἔχουσιν 10
 οὐράς ὁμοίας σκορπίοις καὶ κέντρα, καὶ ἐν ταῖς
 οὐραῖς αὐτῶν ἡ ἐξουσία αὐτῶν ἀδικῆσαι τοὺς
 ἀνθρώπους μῆνας πέντε. ἔχουσιν ἐκ' αὐτῶν βα- 11
 σιλέα τὸν ἄγγελον τῆς ἀβύσσου, ὄνομα αὐτῷ

οὐδε 1^o 2 S 680 x ar¹⁰ ss¹ Ty | ανθρ. + μονους 253 60^r x
 vg ar Casst. θυ > 259. 226 231s 214^o 35 x ar³ Ty | 5 αυτοις
 AS 1611 253 280 1678 259. 792 104. 35*] -ταις rel. | 6 ευρω-
 σιν A 2344 P 1854 1006s 253 259ss 260. 242 172^r 35 | φευ-
 ξεται 2329s Qss 240ss 258 223 209-743 314-456 60^r g vg
 sy ar bo Ty Pr | 7 ομοια] -οιοι Ss 226 792, ομοιωματα A |
 ως¹ > 280. 259 226 215 792 bo Ty¹ Be | ομοιοι χρυσω]
 χρυσοι 0207 Qss 240 258s 223s 242 314^r 104-456 60^r | 9 ως
 θωρακ. > 0207 1611s 226 242 792 110-141 808 | 10 ειχον
 220. 267^r g vg Ty | ομοιοις AS 69 231 275 792 808 367 35*,
 -ως 257s 273s h bo | η εξουσια αυτων] εξουσιαν εχουσι
 (του) 2329 Qss 240s 258s 223 236^r 314^r 336^o 469-456 60^r |
 11 ις. και εχουσ. P 1854 259. 279 214^r 172^r lat syf ar Pr
 Be | εκ αυτων] αυτων S ar³ sa | εχουσαι, > τον Q 240
 94 223 314-617 792 628-456 60^r | ονομα αυτω] ω ονομα
 2344 P^o 94 h vg (S sy sa, bo) |

- ἔβραϊστὶ Ἀβαδδών, καὶ ἐν τῇ ἑλληνικῇ ὄνομα
 8,13, 11,14 12 ἔχει Ἀπολλύων. Ἡ οὐαὶ ἡ μία ἀπῆλθεν· ἰδοὺ
 ἔρχεται ἔτι δύο οὐαὶ μετὰ ταῦτα.
- 8,3; Ez 30,1-3 13 Καὶ ὁ ἕκτος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἤκουσα
 φωνὴν μίαν ἐκ τῶν κεράτων τοῦ θυσιαστηρίου
 Gn 15,18 14 τοῦ χρυσοῦ τοῦ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, λέγοντα τῷ
 Dt 1,7
 Jos 1,4
 16,12
 8,7-12 15 ἐκτῷ ἄγγέλῳ, ὁ ἔχων τὴν σάλπιγγα· λύσον τοὺς
 τέσσαρας ἄγγέλους τοὺς δεδεμένους ἐπὶ τῷ πο-
 ταμῷ τῷ μεγάλῳ Εὐφράτῃ. καὶ ἐλύθησαν οἱ
 τέσσαρες ἄγγελοι οἱ ἡτοιμασμένοι εἰς τὴν ὥραν
 καὶ ἡμέραν καὶ μῆνα καὶ ἑνιαυτόν, ἵνα ἀποκτεί-
 16 νωσιν τὸ τρίτον τῶν ἀνθρώπων. καὶ ὁ ἀριθμὸς
 τῶν στρατευμάτων τοῦ ἱππικοῦ δισμυριάδες
 μυριάδων, ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν.
- 17 Καὶ οὕτως εἶδον τοὺς ἵππους ἐν τῇ ὁράσει
 καὶ τοὺς καθημένους ἐπ' αὐτῶν, ἔχοντας θώ-
 ρακας πυρίνους καὶ ὑακινθίνους καὶ θειώδεις·
 καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν ἵππων ὥς κεφαλαὶ λεόν-
 των, καὶ ἐκ τῶν στομάτων αὐτῶν ἐκπορεύεται
 18 πῦρ καὶ καπνὸς καὶ θεῖον. ἀπὸ τῶν τριῶν
 πληγῶν τούτων ἀπεκτάνθησαν τὸ τρίτον τῶν
 ἀνθρώπων, ἐκ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ καπνοῦ καὶ

ελληνιδι S 209^a, ελληνιστι 254^a 253^a 226 | ~ εχει ον. Ss P⁴⁷
 119 582 g | Απολλ + latine habens ponien exterminians
 h vg P¹²isc Pr | 12 ερχονται S^as 0207 Ps 219ss 94s 253
 220^a 259-598 257s 214^a 267^a 172^a 808 506 | ετι + και 0207
 119 1854 598 214^a 1732, > 254 220^a 259-256 267^a 283 ar bo |
 δυο] η δευτερα 104^a ar¹⁻² bo | 13 και¹ > Ss P⁴⁷ 69s 258
 664 469 syf co | φωνης μιας S^a 226 267^a 469^a, ενος 2329 |
 μιαν-κερατων > S^a | των A(S^a)s P⁴⁷ 0207 1611 94 253
 280^a 214^a 808 g vg¹ syh co | + τεσσαριον rel. | 14 εκτω >
 A 598 284 | 15 κ. ημερ. > S 1s | ινα + μη S | 16 ιππικου]
 ιππου 240 258 242 91-217 172^a 336^a 82-808 180-456 60^a |
 δυο μυριαδων μυριαδας S 280^a 265 243ss | δις > 2329
 Qss 1611^a 253ss 223 237 242 267^a 228^a 91-93 110 rel. |
 17 ουτως > 2329 254 253 220^a ar^{1a} bo Pr Be | ιππους]
 ιππικους 2351 Qss | 18 ινσ. κ. απο 94 258 vg¹ sy ar bo Be |
 τριων > S ar^{1a} | πληγων > 259-226 231s 209^a 792 |

nomen hebraice Abaddon, graece autem Apol-
lyon, latine habens nomen Exterminans. Vae 12
unum abiit, et ecce veniunt adhuc duo vae
post haec.

9,13-11,14 *Vae secundum*

9,13-21 *Tuba sexta*

Et sextus angelus tuba cecinit; et audiui 13
vocem unam ex quattuor cornibus altaris aurei,
quod est ante oculos Dei, ¹ dicentem sexto an- 14
gelo, qui habebat tubam: Solve quattuor an-
gelos, qui alligati sunt in flumine magno Eu-
phrate. Et soluti sunt quattuor angeli, qui 15
parati erant in horam et diem et mensem
et annum, ut occiderent tertiam partem ho-
minum. Et numerus equestris exercitus vicies 16
milies dena milia; et audiui numerum eorum.

Et ita vidi equos in visione et qui sede- 17
bant super eos, habebant loricas igneas et
hyacinthinas et sulphureas, et capita equorum
erant tamquam capita leonum, et de ore eo-
rum procedit ignis et fumus et sulphur. Et 18
ab his tribus plagis occisa est tertia pars ho-
minum de igne et de fumo et sulphure, quae

apollion AFZ* Ty Pr, apalion D

nomen habet D, habet MZ* | ebraice armageddon
Ty, in graeca lingua habet nomen perdens g, latine
perdens Ty | 13 et > A-J g

13 vocem unam] unum g Cyp Ty Pr | unam] unum
AFJ^r

quattuor > *codd.* g | altaris] arae Ty Pr,

ante oculos] in conspectu Cyp Ty

14 Eufate *codd.*, -ten g Ty Pr

15 erant] sunt M g, > D (Ty)

16 et² > AFJ^r g Cyp Ty Pr

17 habentes AFDMS Cyp Pr

iacinth. AZV, iacinctinas g Ty, spineas Pr

eorum] ipsorum *codd.* g

18 et¹ > *codd.* g Cyp | de² > A-Z*V

12 Ap 8,13 | 13 Ap 16,12; 14,18; Ex 30,1ss | 14 Ap
16,12 (Gn 15,18; Dt 1,7) | 15 Ap 8,11

- 19 procedebant de ore ipsorum. Potestas enim equorum in ore eorum est et in caudis eorum, nam caudae eorum similes serpentibus habentes capita, et in his nocent.
- 20 Et ceteri homines, qui non sunt occisi in his plagis, neque paenitentiam egerunt de operibus manuum suarum, ut non adorarent *daemonia et simulacra aurea et argentea et aerea et lapidea et lignea, quae neque videre*
- 21 *possunt neque audire neque ambulare,*¹ et non egerunt paenitentiam ab homicidiis suis neque a beneficiis suis neque a fornicatione sua neque a furtis suis.

10,1-11 *Libellus apertus*

- 10 Et vidi alium angelum fortem descendentem de caelo amictum nube, et iris in capite eius, et facies eius erat ut sol, et pedes eius
- 2 tamquam columnae ignis; et habebat in manu sua libellum apertum: et posuit pedem suum dextrum super mare, sinistrum autem super
- 3 terram, et clamavit voce magna, quemadmodum cum leo rugit. Et cum clamasset, locuta
- 4 sunt septem tonitrua voces suas. Et cum lo-

qui procedebat ex *codd.* (g), quod exiit Cyp Ty Pr
19 nam + et A

eorum³] ipsorum DM g, illorum FJZ*
serpent.] scorpionibus D

20 ceteri] reliqui Cyp Ty | his > F

adorent AGJM g Cyp Pr

21 benefic. AF*, nequitias Pr

10,1 iris] arcus Pr, + erat FD (Vict)

columna *codd.* Ty

2 librum g Vict Ty Pr | super¹] supra JZ*V g

19 Ap 9,10 | 20 Ap 16,9.11.21; Is 2,8.20; Dn 5,4.23;
Ps 113,4; 134,15ss | 21 4 Rg 9,22 | 10,1 Ap 5,2; 18,1;
4,3; 1,16; Mt 17,2 | 2 Ap 5,1; 10,8 | 3 Jr 23,30;
Am 1,2 | 4 Ap 10,8; Dn 8,26; 12,4.9

τοῦ θαίου τοῦ ἐμπορευομένου ἐκ τῶν στομάτων
αὐτῶν. ἡ γὰρ ἐξουσία τῶν ἱππῶν ἐν τῷ στό- 19
ματι αὐτῶν ἐστὶν καὶ ἐν ταῖς οὐραῖς αὐτῶν·
αἱ γὰρ οὐραὶ αὐτῶν ὅμοιοι ὄφεσιν, ἔχουσιν
κεφαλὰς, καὶ ἐν αὐταῖς ἀδικοῦσιν.

Καὶ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, οἳ οὐκ ἀπ- 20
εκτάνθησαν ἐν ταῖς πληγαῖς ταύταις, οὐ μετ-
ενόησαν ἐκ τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, ἵνα
μὴ προσκυνήσουσιν τὰ δαιμόνια καὶ τὰ εἰδωλα
τὰ χρυσᾶ καὶ τὰ ἀργυρᾶ καὶ τὰ χαλκᾶ καὶ τὰ
λίθινα καὶ τὰ ξύλινα, ἃ οὐτε βλέπειν δύνανται
οὔτε ἀκούειν οὔτε περιπατεῖν, καὶ οὐ μετενόη- 21
σαν ἐκ τῶν φόνων αὐτῶν οὔτε ἐκ τῶν φαρμα-
κειῶν αὐτῶν οὔτε ἐκ τῆς πορνείας αὐτῶν οὔτε
ἐκ τῶν κλεμμάτων αὐτῶν.

Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον ἰσχυρὸν καταβαί- 10
νοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, περιβεβλημένον νεφέλην,
καὶ ἡ ἱρις ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ τὸ πρόσ- 1,15a
ωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος, καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ
ὡς στῦλοι πυρός, καὶ ἔχων ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ 2
βιβλαρίδιον ἠνεωγμένον. καὶ ἔθηκεν τὸν πόδα
αὐτοῦ τὸν δεξιὸν ἐπὶ τῆς θαλάσσης, τὸν δὲ
εὐώνυμον ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἔκραξεν φωνῇ με- 3
γάλῃ ὥσπερ λέων μυκάται. καὶ ὅτε ἔκραξεν,
ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταὶ τὰς ἑαυτῶν φωνάς.

19 τ. ἱππῶν] αὐτῶν 254 1778 259s 1-226 | καὶ¹ - αὐτῶν² >
219 254 1678 259s 231 | ἠδικουσαν 254 220s | 20 ου C 2344
2351 1854 1006ss 258 257s 223 214s 267 rel. ar² sa Be |
οὐδε S P⁴⁷ Qss 253 220s lat sy ar¹ 2 bo. ουτε A al. | κ. τα
χαλκα > 240 258 314r 104r 82 110-456 | 21 πορν.] πορν-
είας AS² 280s | αὐτῶν 3 4 P⁴⁷ sy¹ sa Pr | 10,1 ἄλλον >
PQss 240ss 253s 1s 223s 214r 228s 314-256 82 rel. | η > S² P
219 94 253ss 259r 231s 209s 214-743 217s 104r | ἱρις] θοριξ S² |
τ. κεφαλὴν CA 275 | 2 ἔχων] εἶχεν 219 94s 259. 226 223ss
209 214s 267r 792 218 104r 60r, εχει 260ss 245 35 | βιβλα-
ρίδιον 219 69s 161 18s 253 220s 260s 265 209s 214r 35r, βιβλίον
P⁴⁷ Q 1854 314r 172r 336-456 | τ. δεξιὸν > C | 3 > αἱ S²
161 94 259s 1s 267s 275 104r | ἑπτα > P⁴⁷ 243ss |

20 Is 2,8 20,17,8
Da 5,4,23
Ps 114,4;
134,15ss
16,9,11,21
1 C 10,20

21 4 Re 9,22

10 3,2, 4,3

1,15a

2 5,1

3 Jr 23,30
Os 11,10
(Am 1,2, 3,8)

Da 8,26; 12,4,9 4 Καὶ ὅτε ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταί, ἡμελλον γράφειν· καὶ ἤκουσα φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λέγουσαν· σφράγισον ἃ ἐλάλησαν αἱ ἑπτὰ βρονταί, καὶ μὴ αὐτὰ γράψης.

Di 32,40 5 Καὶ ὁ ἄγγελος, ὃν εἶδον ἐστῶτα ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ἤρξεν τὴν χειρὰ αὐ-

Ga 14,19 22 6 τοῦ τὴν δεξιὰν εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ὤμοσεν ἐν **Nob 9,6** τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ὃς ἐκτίσεν **Ea 20,11** τὸν οὐρανόν καὶ τὰ ἐν αὐτῷ καὶ τὴν γῆν καὶ τὰ **Ps 145,6** ἐν αὐτῇ καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ, ὅτι **Da 12,7**

Am 3,7 7 χρόνος οὐκέτι ἔσται, ἀλλ' ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς **Da 9,6.10** φωνῆς τοῦ ἐβδόμου ἀγγέλου, ὅταν μέλλῃ σαλ- **Zch 1,6** πίζειν, καὶ ἐτελέσθῃ τὸ μυστήριον τοῦ Θεοῦ, ὥς **11,15; 17,17** εὐηγγέλισεν τοὺς ἑαυτοῦ δούλους τοὺς προφήτας. **A 3,21**

10,4.2 8 Καὶ ἡ φωνὴ ἦν ἡκουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, **Es 2,8; 3,1ms** πάλιν λαλοῦσαν μετ' ἐμοῦ καὶ λέγουσαν· ὕπαγε λάβε τὸ βιβλίον τὸ ἠνεφγμένον ἐν τῇ χειρὶ τοῦ ἀγγέλου τοῦ ἐστῶτος ἐπὶ τῆς θαλάσσης καὶ ἐπὶ

9 τῆς γῆς. καὶ ἀπῆλθα πρὸς τὸν ἄγγελον, λέγων αὐτῷ δοῦναί μοι τὸ βιβλαρίδιον. καὶ λέγει μοι· λάβε καὶ κατάφαγε αὐτό, καὶ πικρανεῖ σου τὴν κοιλίαν, ἀλλ' ἐν τῷ στόματί σου ἔσται γλυκὺ **10** ὥς μέλι. καὶ ἔλαβον τὸ βιβλαρίδιον ἐκ τῆς

4 inc. κ. ηκουσα οσα ελ. P⁴⁷ bo | οτε] οσα S²³⁴ 432 g Ty Pr | α] οσα S P⁴⁷ 94 | μη-γραψ.] μετα ταυτα γραφεις 219 259^r 223^a 214-743 35^r | 5 εστωτα > 20 1778a 216^a 792 18a g aa¹ | τ. δεξιαν > A 219 259as 2186as 2286^a 35 g vg sy¹ bo¹ | 6 εν¹ > S* P⁴⁷ 2329s Qssas 240ss 258^a 91 792 172^r 336-456 | και² αυτη² > A | και 3¹ 5 259-60 2286s 231s | αυτη 1¹ 2 S* 20 1778s 223 209^a 243ss 469 522 g sy¹ ar² 2 28 Pr | εσται P⁴⁷ εστιν S* 141 ar¹ | 7 τελεσθη 2351as 1854 254 259 283 792 104^a | 8 inc. κ. ηκουσα φωνην 104^a vg¹ ar² Pr | λαλουσα, λεγουσα 2351 1854 240as 258^a 209. 424 336 rel. | βιβλιον CA 69-1841 233] βιβλιδα. 219 258^a 260ss 209^a 214^r 314 rel., βιβλαριδ. al. | 9 δουναι] δος I^a 219 253 220^a 259. 226 223 237 267. 283 60^r | βιβλιον S P⁴⁷ 1854 1006s 253 280^a, βιβλιδα. 219ss 1611 258^a 209^a 314 rel. | κοιλ.] καρδιαν A 2 329 280^a | 10 βιβλιον S Q 1854 258^a 314. 617 792. 469 385^r 227. 456, -λιδιον P⁴⁷, -λιδα. 219 69 al. |

cuta fuissent septem tonitrua voces suas, ego scripturus eram, et audiui vocem de caelo dicentem mihi: Signa quae locuta sunt septem tonitrua, et noli ea scribere.

Et angelus, quem vidi stantem super mare ⁵ et super terram, *levavit manum suam ad caelum et iuravit per viventem in saecula saeculorum, qui creavit caelum et ea quae in eo sunt, et terram et ea quae in ea sunt, et mare et ea quae in eo sunt*, quia tempus non erit amplius; sed in diebus vocis septimi angeli, cum coeperit tuba canere, consummabitur ⁷ mysterium Dei, sicut evangelizavit per servos suos prophetas.

Et audiui vocem de caelo iterum loquentem ⁸ mecum et dicentem: Vade et accipe librum apertum de manu angeli stantis super mare et super terram. Et abii ad angelum ⁹ dicens ei ut daret mihi librum. Et dixit mihi: Accipe librum et devora illum, et faciet amaricari ventrem tuum, sed in ore tuo erit dulce ¹⁰ tamquam mel. Et accepi librum de manu an-

4 cum loc. fuissent] quae locuta sunt g Ty Pr

voces suas + et M, > AF(D g Ty Pr)

mihi > codd. g Ty Pr

et³ Z g Ty Pr] > A-JZ^oV

5 angelum AFGJ MZ^oC Pr | vidisti JZ^o

5.8 supra¹ ² codd. pl. g

6 eo¹] illo AFMZ^oV g

~ ampl. non erit codd. g, iam non erit Ty Pr

7 canere + et A, + tunc D | consummatum est Ty

8 isc. et vox quam audiui de AF(J)Mss

et³ > AFJ^r g

9 dicit codd. Pr, ait g

librum² > A-JZV g Ty (Pr)

amaricare codd., amarum g Pr, amaritudinem Ty

5 Dt 32,40; Dn 12,7 | 6 Ap 1,18; Gn 14,22.19; Ex 20,11; A 4,24 | 7 Ap 11,15; 17,17; L 1,70; A 3,21 | 8 Ap 10,4.2 | Ex 2,8; 3,1ss

geli, et devoravi illum; et erat in ore meo
tamquam mel dulce; et cum devorassem eum,
11 amaricatus est venter meus. Et dixit mihi:
Oportet te iterum prophetare gentibus et po-
pulis et linguis et regibus multis.

11,1-14 Duo testes

11 Et datus est mihi calamus similis virgae,
et dictum est mihi: Surge, et metire templum
2 Dei et altare et adorantes in eo. Atrium au-
tem, quod est foris templum, eice foras, et ne
metiaris illud, quoniam datum est gentibus,
et civitatem sanctam calcabunt mensibus qua-
3 draginta duobus. Et dabo duobus testibus meis,
et prophetabunt diebus mille ducentis sexa-
4 ginta amicti saccis. Hi sunt *duae olivae* et
duo *candelabra in conspectu Domini terrae*
5 *stantes*. Et si quis voluerit eos nocere, ignis
exiet de ore eorum et devorabit inimicos eo-
rum; et si quis voluerit eos laedere, sic oportet
6 eum occidi. Hi habent potestatem claudendi
caelum, ne pluat diebus prophetiae ipsorum;
et potestatem habent super aquas convertendi

10 illum] eum AFJV g Ty Pr | 11 dicit A²Z²V g
Ty, dicunt A²GZ²C | ~ pop. et gentib. *codd.* g (Pr) |
11,1 et dict. est mihi] dicens AFJ² g Ty Pr, stabat
angelus dicens mihi D | 2 metieris FJZV(D) Pr |
illud] eum *codd.*, > Ty Pr | quadrag. + et FZ² Ty |
3 saccos A-], sacco MZ² | 4 duo¹ AZ² Ty Pr | et
duo candel. > F | 5 ~ eos voluerit AFJ² Ty¹, eis
nocere vol. D | devoravit AJM | 6 cludendi AFJ |
pluat + in F Ty Pr

11 Jr 1,10 (Dn 3,4)

11,1 Ex 40,3; Ap 21,15

2 Zch 12,3 O'; Is 63,18; Ps 78,1; 1 Mach 1,41s;
4,38; Dn 3,10; L 21,24; Ap 11,3; 12,6.14; 13,5

3 Ap 11,2 | 4 Zch 4,3.11-14

5 4 Rg 1,10ss; 2 Sm 22,9; Jr 5,14; L 9,54s

6 3 Rg 17,1; Ja 5,17; Ex 7,17.19s; 1 Sm 4,8

χειρὸς τοῦ ἀγγέλου καὶ κατέφαγον αὐτό, καὶ ἦν
ἐν τῷ στόματί μου ὡς μέλι γλυκύ· καὶ ὅτε ἔφα-
γον αὐτό, ἐπικράνθη ἡ κοιλία μου. καὶ λέγουσιν
μοι· δεῖ σε πάλιν προφητεῦσαι ἐπὶ λαοῖς καὶ
ἔθνεσιν καὶ βασιλεῦσιν πολλοῖς.

11 J^r 1,10; 25,3
Dn 3,4; 7,14

Καὶ ἐδόθη μοι κάλαμος ὅμοιος ῥάβδῳ, λέ-
γων· Ἔγειρε καὶ μέτρησον τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ
καὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ τοὺς προσκυνοῦντας ἐν
αὐτῷ. καὶ τὴν αὐλὴν τὴν ἔξωθεν τοῦ ναοῦ
ἐκβάλε ἔξωθεν καὶ μὴ αὐτὴν μετρήσης, ὅτι
ἐδόθη τοῖς ἔθνεσιν, καὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν
πατήσουσιν μῆνας τεσσαράκοντα δύο. καὶ δώ-
σω τοῖς δυσιν μάρτυσίν μου, καὶ προφητεύσου-
σιν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα περιβε-
βλημένοι σάκκους. Οὗτοί εἰσιν αἱ δύο ἑλαῖαι
καὶ αἱ δύο λυχναὶ αἱ ἐνώπιον τοῦ Κυρίου τῆς
γῆς ἑστῶτες. καὶ εἴ τις αὐτοὺς θέλει ἀδικῆσαι,
πῦρ ἐκπορεύεται ἐκ τοῦ στόματος αὐτῶν καὶ
κατεσθίει τοὺς ἐχθροὺς αὐτῶν· καὶ εἴ τις θε-
λήσῃ αὐτοὺς ἀδικῆσαι, οὕτως δεῖ αὐτὸν ἀπο-
κτανθῆναι. οὗτοι ἔχουσιν τὴν ἐξουσίαν κλεῖσαι
τὸν οὐρανόν, ἵνα μὴ ὑετὸς βρέχῃ τὰς ἡμέρας
τῆς προφητείας αὐτῶν, καὶ ἐξουσίαν ἔχουσιν
ἐπὶ τῶν ὑδάτων στρέφειν αὐτὰ εἰς αἷμα καὶ

11 Ez 40,3
Zch 2,18
2 C 6,10

2 Zch 12,3 O'
Is 63,18
Ps 78,1
Dn 8,10
L 21,24

3 12,6,13, 13,5
11,2

4 Zch 4,3.11-14

5 4 Rg 1,10
2 Sm 22,9
Jr 5,14

6 3 Rg 17,1
Ez 7,17-20
1 Sm 4,8

εγχευμένη κ. μ. πικρίας S^o 2329 1854 g a arⁱ Ty Ps. Ambⁱ
11 λέγει Ps^o 19 1854s 94s^o 53 20^o 59-237 267-1094 104^o
35^r | 11,1 ραβδῶ + κ. εισηκεῖ ο ἀγγ. S^o 2329s Qss 23
172^r 93 60^r sy ar Vict Be | 2 ἐξωθενⁱ A P^o pl.] εσωθεν
S^o 2329 94s^o 59 181^o 28^o 660 250s Vict syf[εξωθεν² AS^o
219 69-1841 254 253 59-257 256^o 214-274 172^r 42^o 35^r] εξω
2344 P^o rel., εσω S^o] 3 περιβεβλημενους AS^o Ps Q 265
231^o 214-274 267^o 91 617 104^o 27^o] 4 δυο 1 2 53 59-226
256s Vict | Κυ] θυ 219 1854 259-226 231-237 35] εστῶτες
Css 2329ss Qss 1611 314-424 336-382 82s 429^r 386^o 452^r]
-σαι rel. Hipp | 5 εἰ τις³] η τις CS^o 1006^o 1, οστις 220^o
syf ar co] θελήσῃ AS] -λήσῃ P^o 2329s 1611ss 1778, θε-
λας rel. pl. Hipp | οὕτως > A | 6 τὴνⁱ CA P 2351 1611
1841 253 280^o 273] > rel. Hipp|αὐτὰ > 259-226 231s Ty|

πατάξει τὴν γῆν ἐν πάσῃ πληγῇ ὅσῃς ἐὰν θελήσωσιν.

13,1.7, 17,8
Dn 7,3.7.21

7 Καὶ ὅταν τελέσωσιν τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, τὸ θηρίον τὸ ἀναβαῖνον ἐκ τῆς ἀβύσσου ποιήσει μετ' αὐτῶν πόλεμον καὶ νικήσει αὐτούς καὶ

16,10
Is 1,9a
L 13,34

8 ἀποκτενεῖ αὐτούς. καὶ τὸ πτώμα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείας τῆς πόλεως τῆς μεγάλης, ἣτις καλεῖται πνευματικῶς Σόδομα καὶ Αἴγυπτος, δπου

9 καὶ ὁ Κύριος αὐτῶν ἐσταυρώθη. καὶ βλέπουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ φυλῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἔθνῶν τὸ πτώμα αὐτῶν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἡμισυ, καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν οὐκ ἀφίρουν τὰ

P. 104,38
J 16,20

10 θῆναι εἰς μνήμα. καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς χαίρουσιν ἐκ' αὐτοῖς καὶ εὐφραίνονται, καὶ δῶρα πέμπουσιν ἀλλήλοις, ὅτι οὗτοι οἱ δύο προφηταὶ ἐβασάνισαν τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ

Σ. 37,5.10
G. 15,12

11 τῆς γῆς. καὶ μετὰ τὰς τρεῖς ἡμέρας καὶ ἡμισυ πνεῦμα ζωῆς ἐκ τοῦ Θεοῦ εἰσῆλθεν ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔστησαν ἐπὶ τοὺς πόδας αὐτῶν, καὶ φόβος μέγας ἐπέπεσεν ἐπὶ τοὺς θεωροῦντας

4 Re 2,11

12 αὐτούς. καὶ ἤκουσαν φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λεγούσης αὐτοῖς· ἀνάβατε ὧδε· καὶ

7 οτε 259-598 237 267ss 228* | θηριον + το τεταρτον A | αυτους 1 2 219 259* 231s 172 | 8 τα πτωματα Ss P⁴⁷ 1854s 94s 258* 259-283 792 172* 680s 35* g vg syf ar sa Vict Pr | αυτων + εασει 214* 432 | iacebunt g vg¹ ar (Be) | μεγαλης + αταφα 214* | 9 το πτ.] τα πτωματα 2344 Ps 219 240ss 258* 259-283 792 35* | αφησουσ. S* 69s 253 260 2286 664 175 256 792 620s 104s 935 325 g syf ar bo Pr | μνηματα S* 209ss vg syf ar sa Ty Pr | 10 χαρησονται 254 253 220* 267* g vg syf ar² co | ευφρανθησονται 2329 Qss 94s 258* 223 267* 314-217 172 rel. g vg syf co Pr | πεμπουσιν S* P 219 598 214* bo Ty, δωσουσιν Qss 258s 267-217 336-177 42* | 11 τας > Ss P 219 1854 254 220* 259 181-226 223* 243ss 251 808 367 35* | ημισυ AS* | εν αυτοις A 2344 2329ss 1854 1006sss 260* syf | αυτοις C P 1611 253 220* 259-598 231s, *εις αυτους S P⁴⁷ 258 314-217 172* 336-177 42* | 12 ηκουσα P⁴⁷ pl. g ar co] -σαν Css* P 253 429* 249 vg syf Be | εθεωρ.] αμετρησαν P⁴⁷ |

eas in sanguinem et percutere terram omni
plaga quotiescumque voluerint.

Et cum finierint testimonium suum, *bestia*, 7
quae *ascendit de abyssu*, *faciet adversum eos*
bellum et vincet illos et occidet eos. Et corpo- 8
ra eorum iacebunt in plateis civitatis magnae,
quae vocatur spiritualiter Sodoma et Aegyp-
tus, ubi et Dominus eorum crucifixus est. Et 9
videbunt de tribubus et populis et linguis et
gentibus corpora eorum per tres dies et di-
midium; et corpora eorum non sinent poni in
monumentis. Et inhabitantes terram gaudebunt 10
super illos et iucundabuntur et munera mit-
tent invicem, quoniam hi duo prophetae cru-
ciaverunt eos, qui habitabant super terram. Et 11
post dies tres et dimidium *spiritus vitae* a
Deo *intravit in eos*. *Et steterunt super pedes*
suos, et timor magnus cecidit super eos, qui
viderunt eos. Et audierunt vocem magnam de 12
caelo dicentem eis: Ascendite huc. Et ascen-

7 adversus illos *codd.* g, cum eis Ty Pr

8 iaceb. DVZ g] iacent J, > A*F, ponit Pr
iacebunt *post* magnae A^cC (Ty)

et²] etiam g, > D

9 ~ pop. et trib. AFJ^r g Ty Pr, ~ pop. et gent.
et trib. et ling. D

sinent g Pr] sinunt *codd.* Ty

10 illis AJZV

iocundab. AMV Pr, epulabuntur g, -iantur Ty

inhabitant terram FD Pr (MZ* g), habitantes Ty

11 intrabit, stabunt, cadet D(V), steterunt, cecidit

g Ty (Pr) | accidit F

videbant F g, videntes, cecidit super eos Ty

12 illis *codd.* g, > Ty

~ huc in caelum D

7 Dn 7,3.7.21; Ap 13,1.7; 9,11; 17,8

8 Ap 16,19; Is 1,9ⁿ; L 13,33^s

10 J 16,20

11 Ez 37,5.10; Gn 15,12

12 Ap 4,1; 4 Rg 2,11

derunt in caelum in nube, et viderunt illos
 13 inimici eorum. Et in illa hora factus est terraemotus magnus, et decima pars civitatis cecidit, et occisa sunt in terraemotu nomina hominum septem milia, et reliqui in timorem sunt missi et dederunt gloriam Deo caeli.

14 Vae secundum abiit, et ecce vae tertium veniet cito.

11,15-21,8 *Vae tertium*

11,15-19 *Tuba septima*

III Et septimus angelus tuba cecinit et factae sunt voces magnae in caelo dicentes:

Factum est regnum huius mundi Domini nostri et Christi eius, et *regnabit in saecula saeculorum, Amen.*

16 Et viginti quattuor seniores, qui in conspectu Dei sedent in sedibus suis, ceciderunt in facies suas et adoraverunt Deum dicentes:

17 Gratias agimus tibi Domine Deus omnipotens, qui es et qui eras et qui venturus es, quia accepisti virtutem tuam magnam et
 III regnasti. Et *iratae sunt gentes*, et advenit ira tua et tempus mortuorum iudicari, et reddere mercedem servis tuis prophetis et sanctis et

13 in¹ > DV | die] hora g Ty Pr | occisi ADMZ^o V g Pr | in²] de F, a Pr | terrae moto A^oF^oZ^o | timore FDMZ^oV Pr, agoniam Z^o | conterriti sunt g, timuerunt Ty | 14 et > FZ g Ty Pr | ecce > F | 15 regnavit AFJZ^o g | amen C] > rel. g Ty Pr | 16 sedilibus D | 17 ~ tibi agimus A^oDM Z^oTy | et qui venturus es Ty] > rel. Cyp Pr | et quia F, quod g Cyp Pr, quoniam Ty | tuam > D | 18 tempus quo de mortuis iudicetur Cyp Ty (g) | iudicare FMZ^o, > Pr

13 Ex 38,19a | 14 Ap 8,13; 9,12; 12,12

15 Dn 2,44; 7,14.27; Zch 14,9; Ex 15,18; Ps 2,2; 9,16

16 Ap 4,4.10; 7,11

17 Am 4,13 O'; Ex 3,14; Is 41,4; Ap 4,8

18 Ps 2,1.5; 45,7; 98,1; 113,13

ἀνέβησαν εἰς τὸν οὐρανὸν ἐν τῇ νεφέλῃ, καὶ ἔθεώρησαν αὐτοὺς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν.

Καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐγένετο σεισμὸς μέ- 13 *Ex 38,19a*
γας, καὶ τὸ δέκατον τῆς πόλεως ἔπεσεν, καὶ
ἀπεκτάνθησαν ἐν τῷ σεισμῷ ὀνόματα ἀνθρώ-
πων χιλιάδες ἑπτὰ, καὶ οἱ λοιποὶ ἔμφοβοι ἐγέ-
νοντο καὶ ἔδωκαν δόξαν τῷ Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ.

Ἡ οὐαὶ ἡ δευτέρα ἀπῆλθεν· Ἰδοὺ ἡ οὐαὶ 14 *11,15;
9,12, 12,12*
ἡ τρίτη ἔρχεται ταχύ.

Καὶ ὁ ἑβδομος ἄγγελος ἐσάλπισεν· καὶ ἐγέ- 15 *Dn 2,44;
7,14 27
Zch 14,9
Ex 15,18
Abd 21
Ps 2,2; 10,16*
νοντο φωναὶ μεγάλαι ἐν τῷ οὐρανῷ, λέγοντες·
Ἐγένετο ἡ βασιλεία τοῦ κόσμου τοῦ Κυ-
ρίου ἡμῶν καὶ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, καὶ βασι-
λεύσει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Καὶ οἱ εἴκοσι τέσσαρες πρεσβύτεροι, οἱ ἐνώ- 16 *4,4 10; 7,11*
πιον τοῦ Θεοῦ καθήμενοι ἐπὶ τοὺς θρόνους αὐ-
τῶν, ἔπεσαν ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσε-
κύνησαν τῷ Θεῷ, ἰλέγοντες·

Εὐχαριστοῦμέν σοι, Κύριε ὁ Θεὸς ὁ παν- 17 *4,8
Am 4,13 O'
Ex 3,14
Is 41,4*
τοκράτωρ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν, ὅτι εἴληφας τὴν δύ-
ναμίν σου τὴν μεγάλην καὶ ἐβασίλευσας. καὶ 18 *15,1; R 2,5
Ps 2,1 5 12,
45,7 98,1,
113,13
Am 3,7
Dn 9,6 10
Zch 1,6*
τὰ ἔθνη ὠργίσθησαν, καὶ ἦλθεν ἡ ὀργή σου
καὶ ὁ καιρὸς τῶν νεκρῶν κριθῆναι καὶ δοῦναι
τὸν μισθὸν τοῖς δούλοις σου τοῖς προφήταις
καὶ τοῖς ἁγίοις καὶ τοῖς φοβουμένοις τὸ ὄνομά

13 καὶ¹ > Qss 94² 58² 314² 336² 82-456 sa | ωρα] ημερα
2329 Qsss 58s 598² 23² 14² 67² 314 rel. g sa | εμφοβοι]
εν φοβω S 2351 69s 180² (ar¹² bo) | 14 απηλθ.] παρηλθ. S
214² | 15 λεγοντες A 2351 Qss 53 336² 82-1859 937s 452² |
-γουςαι P⁴⁷ rel. | εγενοντο αι βασιλειαι 219² 59 1-2286
265 209² 228² 104ss | αιωνων + αμην Ss 94 181 20² 141 |
16 οι¹ > AS² 53² 76² | οι² > A P⁴⁷ Qss 1006² 254 259²
256s 209² 743 275 104s sa¹ Cyp | ενωπ. + τ θρονου 2351
Qss 94s 258s 314² 17 172-620 82-456 | καθηνται CS² P⁴⁷
1611sss 53² syf (ar), οι καθηντ. S² Q 94 258 314-456 |
17 ο Ks S P⁴⁷ 598² | ην + και CS² P⁴⁷ su bo + κ. ο ερχο-
μενος 219 1006² 226s Es 209² 214² 35² | 18 ωργισθη S P⁴⁷ |

σου, τοῖς μικροῖς καὶ τοῖς μεγάλοις, καὶ διαφθεῖραι τοὺς διαφθείροντας τὴν γῆν.

3 Rg 8,1,6 19
3 Par 5,7
Ex 9,24; 19,16
15,5; 4,5
11,19; 16,18

Καὶ ἡνοίγη ὁ ναὸς τοῦ Θεοῦ ὁ ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ὤφθη ἡ κιβωτὸς τῆς διαθήκης αὐτοῦ ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ, καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ καὶ βρονταὶ καὶ σεισμός καὶ χάλαζα μεγάλη.

12 Καὶ σημεῖον μέγα ὤφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ περιβεβλημένη τὸν ἥλιον, καὶ ἡ σελήνη ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς στέφανος ἀστέρων δώδεκα, καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα, καὶ κράζει ὠδίνουσα καὶ βα-

Is 66,7
Mi 4,10

2 λῆς αὐτῆς στέφανος ἀστέρων δώδεκα, καὶ ἐν γαστρὶ ἔχουσα, καὶ κράζει ὠδίνουσα καὶ βα-

12,9; De 7,7

3 σανιζομένη τεκεῖν. Καὶ ὤφθη ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἰδοὺ δράκων κυρρὸς μέγας, ἔχων κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέκα καὶ ἐπὶ

De 8,10

4 τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ἑπτὰ διαδήματα, καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ σύρει τὸ τρίτον τῶν ἀστέρων τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν. καὶ ὁ δράκων ἔστηκεν ἐνώπιον τῆς γυναικὸς τῆς μελλούσης τεκεῖν, ἵνα ὅταν τέκη τὸ τέκνον αὐτῆς

2,27; 19,15
Is 66,7
Ps 2,9

5 καταφάγη. καὶ ἔτεκεν υἱόν, ἄρσεν, ὃς μέλλει ποιμαίνειν πάντα τὰ ἔθνη ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· καὶ ἡρπάσθη τὸ τέκνον αὐτῆς πρὸς τὸν Θεὸν καὶ

11,2a
Mi 2,13

6 πρὸς τὸν θρόνον αὐτοῦ. καὶ ἡ γυνὴ ἔφυγεν εἰς τὴν ἔρημον, ὅπου ἔχει ἐκεῖ τόπον ἡτοιμασ-

18 τ. μικροὺς κ. τ. μεγ. Cs S⁴⁷ P⁴⁷ 2329s | διαφθείραντας C 2344 2329 ¹⁹ 1854s 94 181 Es ⁷³ ⁸² 91 242 1862^r 104^a 35 pl. | 19 o³ CA 2329s 69s 1841s 254 ²⁰ ⁷³ 172^r g h ar bo¹] > Ss P⁴⁷ rel. | αὐτοῦ¹] τ. θυ S ⁵⁴ ⁸⁰ ²⁶ ⁵¹ ²⁷ 386ss h, (τ.) Kv 2344 P⁴⁷ 2351 Qss ^{58s} ²³ ⁶⁷ ⁵⁵ ³¹⁴ ³³⁶ ^{48s} 180-456 60^r sa Vict | κ. σεισμός > Qss ⁵⁸ ³¹⁴ ¹⁰⁴ rel. | 12,1 περιβεβλημένη A | 2 και² C(A) Ss P⁴⁷ 1006^a ⁵³ ^{20s} g h vg¹ syfar Ty] > rel. Hipp Be | κραζεν C ^{58s} ²³ ²⁰⁹ ⁶⁷ ³¹⁴ ¹⁸ ⁶¹⁶ ³³⁶ ⁸² ⁴⁸ ¹⁸ ²⁷ al. vg¹ syh ar, -ξεν Qss ⁸⁰ ⁶²⁸ al. g | 3 κυρρὸς C 2344 Qs 1854ss ⁴⁰ ⁵⁸ ^{59s} 1s 2286s ³¹ ^{209s} ¹⁴ ^{67s} ^{314ssss} ^{17s} al. | 5 αρσεν CA] αρρενα Ss P⁴⁷ rel. | ηρ-παγη Ss ⁴⁰ ⁶⁷ ²³⁰² ²³ ¹⁴ ¹⁶ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ⁶⁰ Hipp | 6 ειχε 254 ²⁰ h vg sy ar¹ | εκει¹ > C 2351s 69s 1611 254 ²⁰ ⁵⁹⁻²²⁸⁶ 792 336sss 808 vg ar¹⁰ co Pr Be |

timentibus nomen tuum pusillis et magnis, et exterminandi eos, qui corruperunt terram.

Et apertum est templum Dei in caelo, et 19
visa est *arca testamenti* eius in templo eius,
et facta sunt fulgura et voces et terraemotus
et grando magna.

12,1-18 *Mulier et draco*

Et signum magnum apparuit in caelo: Mu- 12
lier amicta sole, et luna sub pedibus eius, et
in capite eius corona stellarum duodecim. Et 2
in utero habens, *clamabat parturiens et cru-*
ciabatur ut pariat. Et visum est aliud signum 3
in caelo: et ecce draco magnus rufus habens
capita septem et cornua decem, et in capiti-
bus eius diademata septem, et cauda eius tra- 4
hebat tertiam partem stellarum caeli et misit
eas in terram; et draco stetit ante mulierem,
quae erat paritura, ut cum peperisset, filium
eius devoraret. Et peperit filium masculum, qui 5
recturus erat omnes gentes in virga ferrea;
et raptus est filius eius ad Deum et ad thro-
num eius, et mulier fugit in solitudinem, ubi 6

18 extermin.] disperdere Cyp, corrumpere Ty
19 dei] domini D^M Ty Pr
sunt tonitrua et D, voces et tonitrua (h) Ty Pr
12,1 appar.] paruit A, visum est h Ty Pr, +
mihi D
coronam F^jZ^{*}
2 clamat C] Ty, -avit Z^{*} g, et clamans A
cruciatur *codd.* Ty
3 rufus] roseus Ty | eius] suis AD^g, eorum Ty
~ sept. diademata *codd.* h g
4 trahebat D]
5 erit A-JZV g, est h Ty Pr
deum] dominum D

19 Ap 15,5; 3 Rg 8,1.6; 2 Par 5,7; Ex 9,24; 19,16;
Ap 4,5 | 12,2 Is 66,7ss; Mi 4,10 | 3 Ap 13,1s; Dn 7,7]
4 Dn 8,10 | 5 Ap 19,15; 2,27; Ps 2,9 | 6 Mt 2,13;
Ap 11,2

habebat locum paratum a Deo, ut ibi pascant eam diebus mille ducentis sexaginta.

- 7 Et factum est proelium magnum in caelo: Michael et angeli eius proeliabantur cum dracone, et draco pugnabat et angeli eius; et non valuerunt, neque locus inventus est eorum amplius in caelo. Et proiectus est draco ille magnus, *serpens antiquus*, qui vocatur *diabolus* et *satanas*, qui seducit universum orbem, et proiectus est in terram et angeli eius cum illo
10 missi sunt. Et audiui vocem magnam in caelo dicentem:

- Nunc facta est salus et virtus et regnum Dei nostri, et potestas Christi eius, quia proiectus est accusator fratrum nostrorum, qui accusabat illos ante conspectum Dei nostri die ac
11 nocte. Et ipsi vicerunt eum propter sanguinem Agni et propter verbum testimonii sui, et non
12 dilexerunt animas suas usque ad mortem. Propterea laetamini caeli et qui habitatis in eis. Vae terrae et mari, quia descendit diabolus ad vos habens iram magnam, sciens quod modicum tempus habet.
13 Et postquam vidit draco quod proiectus esset in terram, persecutus est mulierem, quae

6 habet AFJ^r g Ty Pr [eam] illam *codd.* g | 7 magnum > A-JZV h Ty Pr | Mich^(h)ahel AFJ Pr, Michiel D] praevaluerunt J | ~ amplius eorum AJV | 9 et² > *codd.* h Pr | 10 in] de DM g Pr | dei¹⁻²] domini AJV (² Ty) | 11 eum] illum *codd.* g | animam suam AGJM g h Pr | 12 modic.] breve h Ty | modic. tempus] magnam t. non D | 13 draco > D | esset] est ADJZV g Ty

7 Dn 10,13.21; 12,1; Jud 9

8 (Ap 20,11; Dn 2,35)

9 L 10,18; Ap 20,2; Gn 3,1.14s; Zch 3,1s

10 Ap 4,11; Mt 28,18; Job 1,9ss; 2,4s; L 22,31

11 1J 2,14; Ap 7,14; 1,2; R 8,37; Mt 16,25

12 Is 44,23; 49,13; Ap 8,13

μένον ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἵνα ἐκεῖ τρέφωσιν αὐ-
τὴν ἡμέρας χιλίας διακοσίας ἑξήκοντα.

Καὶ ἐγένετο πόλεμος ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁ Μι- 7 Dn 10,13 21;
χαήλ καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ τοῦ πολεμῆσαι μετὰ 12,1
τοῦ δράκοντος. καὶ ὁ δράκων ἐπολέμησεν καὶ
οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ, ἵκαὶ οὐκ ἴσχυσαν, οὐδὲ τόπος ■
εὗρέθη αὐτῶν ἔτι ἐν τῷ οὐρανῷ. καὶ ἐβλήθη 9 L 10,18
ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλού-
μενος Διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν 12,31
οἰκουμένην ὅλην, ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν, καὶ οἱ ἄγ-
γελοι αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ ἐβλήθησαν. καὶ ἤκου- Gn 3,1.14a
σα φωνὴν μεγάλην ἐν τῷ οὐρανῷ λέγουσαν· Zch 3,1a
20,8
10 11,18

Ἄρτι ἐγένετο ἡ σωτηρία καὶ ἡ δύναμις καὶ 1 Job 1,9a
ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ Zch 3,1
Χριστοῦ αὐτοῦ, ὅτι ἐβλήθη ὁ κατήγορος τῶν L 22,31
ἀδελφῶν ἡμῶν, ὁ κατηγορῶν αὐτῶν ἐνώπιον
τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἡμέρας καὶ νυκτός. καὶ αὐτοὶ 11 12,17; 7,14
ἐνίκησαν αὐτὸν διὰ τὸ αἷμα τοῦ ἀρνίου καὶ R 8,37
διὰ τὸν λόγον τῆς μαρτυρίας αὐτῶν, καὶ οὐκ
ἠγάπησαν τὴν ψυχὴν αὐτῶν ἄχρι θανάτου. διὰ 12 1,44,23; 49,13
τοῦτο εὐφραίνεσθε, οὐρανοὶ καὶ οἱ ἐν αὐτοῖς
σκηνοῦντες. οὐαὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν,
ὅτι κατέβη ὁ διάβολος πρὸς ὑμᾶς ἔχων θυμὸν
μέγαν, εἰδὼς ὅτι ὀλίγον καιρὸν ἔχει.

Καὶ ὅτε εἶδεν ὁ δράκων ὅτι ἐβλήθη εἰς 13
τὴν γῆν, ἐδίωξεν τὴν γυναῖκα ἣτις ἔτεκεν τὸν

εκτρεφ. 2344 Q 94 258 314-242 104-2349 919-1859 386
rel. Hipp | 7 του¹ > Ss P⁴⁷ 2329 Qssss 94 253² 259s 1-226
209-456 | 8 ἴσχυσεν A 1854 94s* 258s 314-201 452² 60² |
τοπος] τότε S* | αὐτω 61s 253s 257s 223 209² 314-456 60²,
-τοις S² 19 E 256s 35 ar | ετι > S² 253 226 214² 104² 141 syf
ar sa | 9 μετ αὐτ. ἐβλήθ. > 214² 203s | 10 Κυ] Κυ C | κατε-
βλήθη 219 254 259² E² 267 254 217 367 355ss 261ss | κατε-
ηγωρ A | αὐτων] -ους A P⁴⁷ P 219 254 280² 259-226 E 231-
264 792 180 | 11 αἷμα] ὀνομα 214² | 12 κατασκη. C, κατοί-
κουντ. Ss 257 228² 216 792 385² 227² 203s | ουαι + τ. κατοί-
κουσι 254 1s 237 228-254 | γην] ἀγαπην A | μέγαν > S ar¹¹ |
13 ἐδίωκεν (S*) 1854 253 1778² g, ἀπηλθεν ἐκδιώξαι P⁴⁷ |

- 12,6 14 ἄρσενά. καὶ ἐδόθησαν τῇ γυναικὶ αἱ δύο πέ-
 ρυγες τοῦ ἀετοῦ τοῦ μεγάλου, ἵνα πέτηται εἰς
 τὴν ἔρημον εἰς τὸν τόπον αὐτῆς, ὅπου τρέφε-
 ται ἐκεῖ καιρὸν καὶ καιροὺς καὶ ἡμῖσι καιροῦ
 15 ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄφeos. καὶ ἔβαλεν ὁ ὄφις
 ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ὀπίσω τῆς γυναικὸς
 ὕδωρ ὡς ποταμόν, ἵνα αὐτὴν ποταμοφόρητον
 16 ποιήσῃ. καὶ ἐβοήθησεν ἡ γῆ τῇ γυναικί, καὶ
 ἡνοίξεν ἡ γῆ τὸ στόμα αὐτῆς καὶ κατέπιεν τὸν
 ποταμόν ὃν ἔβαλεν ὁ δράκων ἐκ τοῦ στόματος
 17 αὐτοῦ. καὶ ὠργίσθη ὁ δράκων ἐπὶ τῇ γυναικί,
 καὶ ἀπῆλθεν ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν λοιπῶν
 τοῦ σπέρματος αὐτῆς, τῶν τηρούντων τὰς ἐντο-
 λὰς τοῦ Θεοῦ καὶ ἔχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰη-
 18 σοῦ· καὶ ἐστάθη ἐπὶ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης.
 11,7,17,3,9,12 13 Καὶ εἶδον ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖ-
 ον, ἔχον κέρατα δέκα καὶ κεφαλὰς ἑπτὰ, καὶ
 12,3 ἐπὶ τῶν κεράτων αὐτοῦ δέκα διαδήματα, καὶ
 ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτοῦ ὀνόματα βλασφημίας.
 13,7; G^a 3,15 2 καὶ τὸ θηρίον ὃ εἶδον ἦν ὅμοιον καρδάει,
 καὶ οἱ πόδες αὐτοῦ ὡς ἄρκου, καὶ τὸ στόμα
 αὐτοῦ ὡς στόμα λέοντος. καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ
 17,8 3 αὐτοῦ καὶ ἐξουσίαν μεγάλην. καὶ μίαν ἐκ τῶν

14 αἱ > S³ P⁴⁷ 2329s Q^{55s} 94^{258*} 260^{55s} 223 209^{*} 214
 314-1862 336 rel. syf ar co | οπως τρεφεται 2351 Q^{5s}
 1611 94s 258s 223 209^{*} 267^{*} 314-256 172-922 582s 82-808
 180-456 60^{*} | εκει > 227s g h vg co Pr | 15 ταυτην P 254
 259s 1^{*} 231^{*} 242 267^{*} 228^{*} 680s | 16 η γη² > P⁴⁷ 219 172^{*}
 628 141 180^{*} 452 g ar² (bo) Vict Pr | 17 ενα > C P⁴⁷ Pr |
 επιλοιπων S | Iu] του Iu 2329 Q⁵ 1s 228^{*} 104^{*} 110 93 141, τ.
 θυ S^{*}, + Xu vg¹ ar¹ bo¹ Pr | 18 εσταθη C- P⁴⁷ 2351 61s 265
 209^{*} 172 1888s 628s lat syh ar^{1s} Ty Pr | -θην rel. | 13,1 αυ-
 του¹] -των S^{*} 104s 261 | ονοματα A 2344 2351-1611 94s
 253^{*} E^{5ss} 209^{*} 314 rel. g vg¹ syh Ty¹] -μα Ss P⁴⁷ rel. |
 2 ην > P⁴⁷ 219 259.226 231s 209^{*} 242 228^{*} 792 g ar^{1s} |
 στομα³ > 1854 1006 220^{*} 260^{ss} 226 628 syf ar^{1s} Vict Be |
 λεοντων S 2351 69s 1611 syh | μεγαλην + εδωκεν αυτω A^{*} |

peperit masculum: et datae sunt mulieri alae 14
 duae aquilae magnae, ut volaret in desertum
 in locum suum, ubi alitur per *tempus et tem-*
pore et dimidium temporis a facie serpentis.
 Et misit serpens ex ore suo post mulierem 15
 aquam tamquam flumen, ut eam faceret trahi
 a flumine. Et adiuvit terra mulierem, et ape- 16
 ruit terra os suum, et absorbuit flumen, quod
 misit draco de ore suo. Et iratus est draco 17
 in mulierem, et abiit facere proelium cum re-
 liquis de semine eius, qui custodiunt mandata
 Dei et habent testimonium Iesu Christi. Et 18
 stetit supra harenam maris.

13,1-18 *Duae bestiae*

Et vidi de mari bestiam ascendentem, ha- 13
 bentem capita septem et cornua decem, et
 super cornua eius decem diademata, et super
 capita eius nomina blasphemiae. Et bestia, quam 2
 vidi, similis erat pardo, et pedes eius sicut pe-
 des ursi, et os eius sicut os leonis. Et dedit
 illi draco virtutem suam et potestatem mag-
 nam. Et vidi unum de capitibus suis quasi 3

14 ~ duae alae *codd.* (g) h Ty Pr | in³ > D | 15 ~
 aquam post mul. F | 16 absorbuit] devoravit D |
 17 proelium] bellum g Ty Pr | custodiunt] servant
 Ty, observ. Pr | et³ + qui A | Christi > A-Z^oV g |
 18 steti GMC | super ADMZV Ty | harena Z^oV |
 13,1 mare AFMZ | ascendent. + et A | nomen FZ^o
 Ty Pr | 2 bestiam AFM g Pr | pedes³ > *codd.* g Pr |
 suam + et sedem suam g Ty, tronum suum Pr |
 3 vidi > AGJMZ^oC g Pr | suis] eius FZ^oV Ty, > D Pr

14 Is 40,31; Ap 12,2; Dn 7,25; 12,7

17 Gn 3,15; Ap 14,12; 1,2; 1 J 5,10

13,1 Ap 11,7; 17,3.9.12; 12,3; Dn 7,3.7

2 Dn 7,4ss

3 Ap 2,13; 17,8

occisum in mortem, et plaga mortis eius curata est.

Et admirata est universa terra post bestiam.

- 4 Et adoraverunt draconem, qui dedit potestatem bestiae, et adoraverunt bestiam dicentes: Quis similis bestiae, et quis poterit pugnare
5 cum ea? Et datum est ei *os loquens magna* et blasphemias, et data est ei potestas facere
6 menses quadraginta duos. Et aperuit os suum in blasphemias ad Deum, blasphemare nomen eius et tabernaculum eius et eos qui in caelo
7 habitant. Et est datum illi *bellum facere cum sanctis et vincere eos*. Et data est illi potestas in omnem tribum et populum et linguam, et
8 gentem. Et adoraverunt eam omnes, qui inhabitant terram, *quorum non sunt scripta nomina in libro vitae Agni, qui occisus est ab origine mundi*.

morte FDJV Ty, ad mortem Pr
post] secuta Ty, ad Pr
4 qui] quia AFDV (Pr), quoniam Ty
5 os loquens] loqui F, os loqui Z^o
et AFMZ g] > *rel.* Ty
blasphemiae AFZV, blasphemare g, magnam blasphemiam Ty
ei 1^o2 Pr
mensibus D Ty Pr
6 blasphemia A Pr, -miam g Ty
7 ~ datum est *codd.* g (Ty Pr)
eos] illos *codd.* g
illi] ei *codd.* g Pr | in] super Ty
8 adorabunt eum A-Z^o g
habitant ADJ g (Ty)
non est scriptum nomen Ty (Pr)

3s Dn 7,8.11 25; 11,36; Ap 12,2

7 Ap 11,7; Dn 7,21

8 Ap 3,5; 20,15; Ps 68,29; Is 53,7

κεφαλῶν αὐτοῦ ὡς ἐσφαγμένην εἰς θάνατον,
καὶ ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἐθεραπεύθη.

Καὶ ἐθαύμασεν ὅλη ἡ γῆ ὀπίσω τοῦ θη-
ρίου, ¹καὶ προσεκύνησαν τῷ δράκοντι, ὅτι ἔδω-
κεν τὴν ἐξουσίαν τῷ θηρίῳ, καὶ προσεκύνη-
σαν τῷ θηρίῳ λέγοντες· τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ,
καὶ τίς δύναται πολεμῆσαι μετ' αὐτοῦ; καὶ ⁵
ἔδόθη αὐτῷ στόμα λαλοῦν μεγάλα καὶ βλασφη-
μίας, καὶ ἔδόθη αὐτῷ ἐξουσία ποιῆσαι μῆνας
τεσσεράκοντα δύο. καὶ ἤνοιξεν τὸ στόμα αὐ-
τοῦ εἰς βλασφημίας πρὸς τὸν Θεόν, βλασφη-
μῆσαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ καὶ τὴν σκηνὴν αὐτοῦ,
τοὺς ἐν τῷ οὐρανῷ σκηνοῦντας, καὶ ἔδόθη ⁷
αὐτῷ ποιῆσαι πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων καὶ νι-
κῆσαι αὐτούς, καὶ ἔδόθη αὐτῷ ἐξουσία ἐπὶ
πᾶσαν φυλὴν καὶ λαὸν καὶ γλῶσσαν καὶ ἔθνος,
καὶ προσκυνήσουσιν αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦν-
τες ἐπὶ τῆς γῆς, οὐ οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα
[αὐτοῦ] ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἁγίου τοῦ
ἐσφαγμένου ἀπὸ καταβολῆς κόσμου.

D^a 7, 2. 11. 25;
11 30

11, 7; D^a 7, 21

3, 5; 17, 8
D^a 12, 1
P^a 68, 29
1^a 53, 7

εσφαγισμ. 2329^a 1854s 260ss 237 267s 228^a 664 616s
336 38ss | εθαυμασθη A (P⁴⁷) 219 259-226 E 231^a 214-264
(C) | εν ολη τη γη 219 259-226 E 231ss 214-283 | 4 θηριον
1 2 219 259ss 226s E 231s 209^a 242 267^a 680, 1 3 P⁴⁷ |
το θηριον^a A 61 214^a 792 141 920 | και^a > 94 258 260ss
314^a 104 336-506 325^a | δυνατος 2351 Qss 94 314-217 104-
1734 808 rel. | 5 βλασφημιας CSs P⁴⁷ 1611-94 253 281
1s 265 217 336^a 366 201 vg] -μα A 2329 219 264 280^a 214^a
267^a 172^a, -μιαν rel. pl. Iq | εξουσια + πολεμον 2329 Q
254 258s Es 209^a 317 rel. bo, > S^as 242 792 | 6 βλασφη-
μιας C^as P⁴⁷ 1854 1006ss 1 598 231 172 1888^a z] -μιαν
rel. Iq | αυτου^a Iq] + και S^a P 219 Q^a 254 253ss 1778s 259^a
E 231 283 792 172 vg ar co /r Ty | 7 εδοθη 1 2 C^as P⁴⁷
P 69s 254 253 259-226 231s 242 267^a 228^a 227 ar¹⁰ ss Iq | και
4 5 P⁴⁷ 219 1006 259^a 231s ar¹⁰ bo Ty | 8 αυτον] αυτω
Ss P 219 1854^a 253 220 259-245 267^a 228^a 792 172 104^a 469
35^a | οδ] CA 2344 1854 253 280^a Iq] ων rel. | τα ονομ. S P⁴⁷
2329 1611ss 254 1s 260ss 265 E 792 | αυτου CA 2344 1854
253 280^a Iq] -των S^a P⁴⁷ 2329 1611ss 258 260^a 265 syh, >
rel. | εσφαγισμ. 253 220 1s 281 214 237 664 336 808 Ty |

- 14,12
Jr 15,2
Mt 26,52
10 Εἴ τις ἔχει οὖς, ἀκουσάτω. ¹εἴ τις εἰς αἰχμαλω-
σίαν, εἰς αἰχμαλωσίαν ὑπάγει· εἴ τις ἐν μαχαίρῃ
ἀποκτενεῖ, δεῖ αὐτὸν ἐν μαχαίρῃ ἀποκτανθῆναι.
ᾧ δὲ ἐστὶν ἡ ὑπομονὴ καὶ ἡ πίστις τῶν ἁγίων.
16,13 11 Καὶ εἶδον ἄλλο θηρίον ἀναβαῖνον ἐκ τῆς
γῆς, καὶ εἶχεν κέρατα δύο ὅμοια ἀρνίῳ, καὶ
11,1-7 12 ἐλάλει ὡς δράκων, καὶ τὴν ἐξουσίαν τοῦ πρῶ-
του θηρίου πᾶσαν ποιεῖ ἐνώπιον αὐτοῦ. καὶ
ποιεῖ τὴν γῆν καὶ τοὺς ἐν αὐτῇ κατοικοῦντας
ἵνα προσκυνήσουσιν τὸ θηρίον τὸ πρῶτον, οὗ
16,14 13 ἔθεραπεύθη ἡ πληγὴ τοῦ θανάτου αὐτοῦ. καὶ
Mt 24,24
2 Th 2,9a
ποιεῖ σημεῖα μεγάλα, ἵνα καὶ πῦρ ποιῇ ἐκ τοῦ
οὐρανοῦ καταβαίνειν εἰς τὴν γῆν ἐνώπιον τῶν
19,20 14 ἀνθρώπων· καὶ πλανᾷ τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ
Dt 13,2aa
τῆς γῆς διὰ τὰ σημεῖα ἃ ἐδόθη αὐτῷ ποιῆσαι
ἐνώπιον τοῦ θηρίου, λέγων τοῖς κατοικοῦσιν
ἐπὶ τῆς γῆς ποιῆσαι εἰκόνα τῷ θηρίῳ, ὃς ἔχει
15 τὴν πληγὴν τῆς μαχαίρης καὶ ἔζησεν. καὶ ἐδόθη
αὐτῷ δοῦναι πνεῦμα τῇ εἰκόνι τοῦ θηρίου,
ἵνα καὶ λαλήσῃ ἡ εἰκὼν τοῦ θηρίου, καὶ ποιήσῃ

10 εἰ τις¹ - υπαγει A 2344 am fu | εἰς. εἰ τις εχει αιχμαλ.
υπαγει² 58 Es² 73² 267² 314-256 792 104² 82 699 rel. | εἰς
αιχμ.¹ +απαγει 2351 1854 172² g sy sa Jr Pr, > CS
P⁴⁷ Ps 1611ss 254² 253² 20 181 598-226² 231s 209-242 ar¹
Iq|αποκτεινει S1611² 14² g syf Iq, *αποκτανθηται,> δει
A, > 69s² 258 314² 82-177 42ss 456 | εν μαχαιρη > 69s
258 314² 469-177 452² 42² jll δυο> 2344 209² 314² 469-42
325² | 12 εποιει¹ 280² vg syh ar bo Hipp Jr Be, ποιη-
σαι² 172² syf | εποιει² 2329s Qss Es² 267² 314-217 104s
469-456 60² vg syh ar co Hipp| 13 ποιησει 1006 260ss
231s 172² syf ar² sa bo¹ Ty, εποιει E² 216 vg¹ ar¹ bo¹
Pr | ποιη>, καταβαινη Qss 209² 216-217 104 rel. sa
(Hipp) | 14 πλανησει am syf co Jr, +τ. εμους 258 Es
273 314-217 469-1734 808 rel. | ος CA 2344 P⁴⁷ P² 19
Q 61s 259s 260-226 E 231² 214² 172² Hipp] o rel. | εχει]
ειχεν 2351 Qss 1006ss 258 2259 223 209² 267² 314² 104
rel. | 15 αυτω P⁴⁷) αυτη Cs P² syf | θηριον 1~3 C
253 181 215, 1~2 69s 2302 214² 216 617 336² sy ar bo
Hipp, τη εικονι του ποιησαι οσοι εαν P⁴⁷ |

Si quis habet aurem audiat.¹ Qui in cap-⁹
 tivitatem duxerit, in captivitatem vadet; qui¹⁰
 in gladio occiderit, oportet eum gladio occidi.
 Hic est patientia et fides sanctorum.

Et vidi aliam bestiam ascendentem de terra, 11
 et habebat cornua duo similia Agni et loque-
 batur sicut draco. Et potestatem prioris bestiae 12
 omnem faciebat in conspectu eius; et fecit ter-
 ram et habitantes in ea adorare bestiam pri-
 mam, cuius curata est plaga mortis. Et fecit 13
 signa magna, ut etiam ignem faceret de caelo
 descendere in terram in conspectu hominum.
 Et seduxit habitantes in terra propter signa, 14
 quae data sunt illi facere in conspectu bestiae,
 dicens habitantibus in terra, ut faciant imagi-
 nem bestiae, quae habet plagam gladii et vixit.
 Et datum est illi ut daret spiritum imagini 15
 bestiae, et ut loquatur imago bestiae et faciat

9 aures FZ Ty Pr

audiat + quid spiritus dicat D

10 duxerit DV g] > AFM, captivitatem 1 2 Ty

vadit AFJM g, cadet D

eum + in FJ Ty

11 ~ agni similia Ty | agno D g

12 fecit] facit FZ* g Ty, > Pr

inhabitantes F* Pr (Ty)

eam AF Ty

13 facit F Ty

14 seducit F* g, -cet A

in terra¹] terram AFZ(V) Pr

15 inc. et dictum est Pr | imagini] simulacro Ty

bestiae + ut moveatur et D

~ ut et *codd.* | loqueretur Pr

10 Jr 15,2; Mt 26,52; Ap 14,12

11 Ap 16,13

12 Ap 13,1-7

13 Dt 13,2ss; Mt 24,24; 2 Th 2,9ss

14 Ap 19,20; 20,3.6

15 Ap 15,2; Dn 3,5s

- ut *quicumque non adoraverint imaginem* bestiae, occidantur. Et faciet omnes pusillos et magnos, et divites et pauperes, et liberos et servos habere characterem in dextera manu sua aut in frontibus suis; et ne quis possit emere aut vendere, nisi qui habet characterem, aut nomen bestiae aut numerum nominis eius.
- 19 ¹Hic sapientia est. Qui habet intellectum, computet numerum bestiae. Numerus enim hominis est et numerus eius sescenti sexaginta sex.

14,1-5 *Electi cum Agno*

- 14 ¹Et vidi, et ecce Agnus stabat supra montem Sion, et cum eo centum quadraginta quattuor milia habentes nomen eius et nomen
- 2 Patris eius scriptum in frontibus suis. Et audivi vocem de caelo tamquam vocem aquarum multarum et tamquam vocem tonitruui magni, et vocem, quam audivi, sicut citharædorum
- 3 citharizantium in citharis suis. Et *cantabant*

adoraverit, occidatur (A)F-Z⁸V g. adorabant, occiderentur Pr

16g character. AF(J)V, notam D^m Ty Pr

16 sua] eorum Ty, > codd. Pr

17 caract. nominis bestiae (A)FDMZCV (Pr)

aut⁸ (J) g Ty] et Pr, * > rel.

18 ~ est sap. DZ⁸ g Ty (Pr)

eius + est codd. g

14,1 agnum stantem Cyp (g Pr) | super FD t Ty,
in Cyp Pr

eo Cy Ty Pr] illo codd. g

habentia D

3 cithariz. + voce magna D

16 Ap 16,2; 14,9.11; 19,20; 20,4

18 Ap 17,9; 15,2; 3 Rg 10,14; Esd 2,13

14,1 Ap 7,3s; 3,12; 22,4; Ex 9,4

2 Ex 1,24; 43,2; Ap 1,15; 5,8

3 Ap 5,9; Ps 32,3; 39,4; 143,9; Is 42,10

[Ἰνα] ὅσοι ἐὰν μὴ προσκυνήσωσιν τῇ εἰκόνι τοῦ
θηρίου ἀποκτανθῶσιν. καὶ ποιεῖ πάντα, τοὺς μι- 16 19,20; 20,4
κροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ
τοὺς πτωχοὺς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς
δούλους, ἵνα δῶσιν αὐτοῖς χάραγμα ἐπὶ τῆς χει-
ρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς ἢ ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐ-
τῶν, καὶ ἵνα μὴ τις δύνηται ἀγοράσαι ἢ πωλῆ- 17
σαι εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα τὸ ὄνομα τοῦ
θηρίου ἢ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.

Ἦδε ἡ σοφία ἐστίν. ὁ ἔχων νοῦν ψηφι- 18 17,9; 15,2
σάτω τὸν ἀριθμὸν τοῦ θηρίου· ἀριθμὸς γὰρ
ἀνθρώπου ἐστίν. καὶ ὁ ἀριθμὸς αὐτοῦ ἑξακό-
σιοι ἐξήκοντα ἕξ.

Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ τὸ ἀρνίον ἐστὶς ἐπὶ 14 Εξ 9,4
τὸ ὄρος Σιών, καὶ μετ' αὐτοῦ ἑκατὸν τεσσαρά- 7,4; 3,12;
κοντα τέσσαρες χιλιάδες ἔχουσιν τὸ ὄνομα αὐ- 22,4
τοῦ καὶ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ γεγραμ-
μένον ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. καὶ ἤκουσα 2 Εξ 1,24; 43,2
φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ὡς φωνὴν ὑδάτων 1,15
πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν βροντῆς μεγάλης, καὶ ἡ
φωνὴ ἦν ἤκουσα ὡς κιθαριδῶν κιθαριζόντων
ἐν ταῖς κιθάραις αὐτῶν. καὶ ᾄδουσιν ὡς ᾠδὴν 3

ἵνα² A Ps² 19 1006² 237s 104² 203s 517 vg sy sa Hipp] >
rel. | ποιήσει ἀποκτανθῆναι 2351 69s (ar² sa) Iq | τη
εικ.²) τ. εἰκόνα A² 59s 1s 2259 237s 267² 228² 104 | 16 ποι-
ήσει S² 2329 1854 226 vg syf ar² co Iq Vict | χάραγμα
P⁴⁷ 2351 Q² 94 E² 314-317 104 rel. sa | τ. μετώπων P⁴⁷
219 Q 1854 253² 259 598-583 680s 227² 35² g vg ar² Pr (17 καὶ > CS² 1611 214² 228² 792 syf ar² co Iq Hipp Ty |
χαρ. τ. θηρίου ἢ το ὄνομα αὐτοῦ ἢ S 220² co (P⁴⁷ ar²) |
το ὄνομα] τ. -ματος C 598 2302 257 792 vg syf Iq Pr |
18 κ. -αὐτοῦ] ἐστὶν δε P⁴⁷, > S 228² syf | ἐξηκ.) δεκα C
ar² Iq² Ty² | ἐξ] πεντα 2344 | 14,1 το¹ > P⁴⁷ P² 19 1854
259-256 209² 215s 243ss 267² 228² 217 218² | αὐτοῦ¹ + αριθ-
μὸς Q 94 258 314-456 | ὄνομα 1 2 P 253 1 265 ar¹ | 2 καὶ
2 3 2344 214² | φωνῆς¹ 2259 | ἡ φωνὴ ἦν] φωνὴν P⁴⁷
Ps 61 254 253 259-226 231² 214² 228² 469 | ὡς² + φωνὴν
P⁴⁷ 253 | 3 ἀδόντων 253 2259 267² sy bo | ὡς CA 1006²
254 259s 1-2286 265 256s 214² 35 syf Be] > 2344 P⁴⁷ rel.]

Pr 32,3; 33,4;
95,1, 143,9
Is 42,10

2 C 11,2
E 5,27

Ja 5,9
1,18

Ps 31,2
Is 53,9
So 3,13
8,13

Ps 145,6
Ex 20,11

Dn 4,27
18,2, Is 21,9
Jr 51,7a

καινην ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τῶν
τεσσαρῶν ζώων καὶ τῶν πρεσβυτέρων· καὶ οὐ-
δεὶς ἐδύνατο μαθεῖν τὴν ᾠδὴν εἰ μὴ αἱ ἑκατὸν
τεσσεράκοντα τέσσαρες χιλιάδες, οἱ ἡγορασμέ-
νοι ἀπὸ τῆς γῆς. οὗτοί εἰσιν οἱ μετὰ γυναι-
κῶν οὐκ ἐμολύνθησαν· παρθένοι γάρ εἰσιν. οὗ-
τοι οἱ ἀκολουθοῦντες τῷ ἀρνίῳ ὅπου ἂν ὑπάγῃ.
οὗτοι ἡγοράσθησαν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἀπαρ-
χή τῷ Θεῷ καὶ τῷ ἀρνίῳ, καὶ ἐν τῷ στόματι
αὐτῶν οὐχ εὐρέθη ψεῦδος· ἅμωμοί εἰσιν.

Καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον πετόμενον ἐν μεσ-
ουρανήματι, ἔχοντα εὐαγγέλιον αἰώνιον εὐαγ-
γελίσαι ἐπὶ τοὺς καθημένους ἐπὶ τῆς γῆς καὶ
ἐπὶ πᾶν ἔθνος καὶ φυλὴν καὶ γλῶσσαν καὶ
λαόν, ἰλέγων ἐν φωνῇ μεγάλῃ· φοβήθητε τὸν
Θεὸν καὶ δότε αὐτῷ δόξαν, ὅτι ἦλθεν ἡ ὥρα
τῆς κρίσεως αὐτοῦ, καὶ προσκυνήσατε τῷ ποιή-
σαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ θάλασσαν
καὶ πηγὰς ὑδάτων.

Καὶ ἄλλος δεύτερος ἄγγελος ἠκολούθησεν
λέγων· *Ἐλθεν Ἐλθεν Βαβυλὼν ἡ μεγάλη*, ἥ
ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς
πεπότιεν πάντα τὰ ἔθνη.

4 ουτοι ειναι > A 209ss | ουτοι² + ειναι 2329-61 1006^r
Es 273 rel. syf ar² bo Pr | ουτοι² + υπο Iu 2351 Qss 1611
94s 258s Es 273 314 217 104 rel. syh | απ αρχης S 260
2286 336^a co Pr Be, > ar⁴ | 5 ψευδος] δολος 1 237 228^a |
αμωμοι Cs P 1854 253 259ss 598-226 E 231^a g vg¹ Be] +
γαρ 2344 P⁴⁷ 2259 rel. | 6 αλλον > S* P⁴⁷ 219-1854 94s
258^a 259-226 209^a 215 267-792 104-452 42^r sa | ευαγγελισα-
σθαι SP⁴⁷ 2329 219 1854 280^a 226 223ss 214^a 792 218^r 60^r |
επι¹ C-P⁴⁷ Ps 1854s 253 280^a 218^r syf] > rel. | καθημ.]
κατοικουντας A 2344 69s 254 E 231^a 214^r 792, + τ. κατ-
οικ. 219 259ss 260^a 209^a 228^a | 7 θν] Kν Qss 94 258s 314^r
218 rel. vg | προσκυν. αυτον τ. ποιησαντα Qss 258 214^a
314^r 469-456 | 8 δευτερος > 69s 598 239 z vg Vict Ty¹ |
αγγελος > S* P⁴⁷ 1854 1006^a syf | λεγων 8 9 S* 325 |
ελεσε² > CS^p Qss 94s 253 220^a 231s 214 314^r 218-367 bo |
πεποτ.] πεπωκαν S^p P⁴⁷ (1854) ar² co Pr |

quasi *canticum novum* ante sedem et ante quattuor animalia et seniores, et nemo poterat dicere canticum nisi illa centum quadraginta quattuor milia, qui empti sunt de terra. Hi 4 sunt, qui cum mulieribus non sunt coinquinati; virgines enim sunt. Hi sequuntur Agnum quocumque ierit. Hi empti sunt ex hominibus primitiae Deo et Agno, et *in ore eorum non* 5 *est inventum mendacium*; sine macula enim sunt ante thronum Dei.

14,6-20 *Iudicii adnuntiatio et exsecutio*

Et vidi alterum angelum volantem per me- 6 dium caeli, habentem evangelium aeternum, ut evangelizaret sedentibus super terram et super omnem gentem et tribum et linguam et populum, ¹ *dicens magna voce: Timete Do-* 7 *minum et date illi honorem, quia venit hora iudicii eius, et adorete eum, qui fecit caelum et terram, mare et fontes aquarum.*

Et alius Angelus secutus est dicens: *Ce-* 8 *cidit, cecidit Babylon illa magna, quae a vino irae fornicationis suae potavit omnes gentes.*

3 quasi] tamquam D, > g t Pr | 4 se non coinquinaverunt Cyp Pr | hi² + qui AZ, + sunt qui D Cyp Ty Pr | abierit ADJZ* g, vadit t Cyp Pr | homin.] omnibus A*FJMZ* Pr | primitiae] ab initio t Ty, ab exordio Pr | 5 eorum] ipsor. *codd.* g Ty | enim > A* FMZ*V g Ty | *ante thr. dei > A-JZV g t Ty Pr | 6 caelum *codd.* g t (Cy Ty Pr) | sedent.] habitantibus D Ty | 7 dicentem AD t Cyp Pr | metuite potius Cy Pr | deum *codd.* (t) Cyp Pr | terram + et AJM g Cyp | mare + et omnia quae in eis sunt D Z*V Cyp | 8 irae > Ty F | potionavit AFD, biberunt D* g, ceciderunt universae civit. Pr

4 2C 11,2; 1C 7,34; Ap 5,9; Ja 1,18; 5 Ps 31,2; Is 53,9; So 3,13 | 6 Ap 8,13 | 7 Ap 15,4; Ecc 12,13a | 8 Ap 16,19; 17,2,5; 18,2-24; Is 21,9; Da 4,27; Jr 51,7a

- 9 Et tertius angelus secutus est illos dicens
voce magna: Si quis adoraverit bestiam et
imaginem eius et acceperit characterem in
10 fronte sua aut in manu sua, et hic bibet de
vino irae Dei, *quod mixtum est mero in calice*
irae ipsius, et cruciabitur igne et sulphure in
conspectu angelorum sanctorum et ante con-
11 spectum Agni; *et fumus tormentorum eorum*
ascendet in saecula saeculorum, nec habent re-
quiem die ac nocte, qui adoraverunt bestiam
et imaginem eius, et si quis acceperit carac-
terem nominis eius.
- 12 Hic patientia sanctorum est, qui custodiunt
13 mandata Dei et fidem Iesu. Et audiui vocem
de caelo dicentem mihi: Scribe: Beati mortui,
qui in Domino moriuntur. Amodo iam dicit
Spiritus, ut requiescant a laboribus suis; opera
enim illorum sequuntur illos.
- 14 Et vidi, et ecce nubem candidam, et *super*
nubem sedentem *similem Filio hominis*, ha-
bentem in capite suo coronam auream et in
manu sua falcem acutam.

9 tertius ang. Z Pr] ~ ang. tert. A^m Ty, alius
angelus tertius A^s-J (g) | adoratur g Cyp Ty Pr

10 biberit FZ^v

qui mixtus (A)FJ^r, mixto g Cyp Pr

11 ~ in saec. -orum ascendit AFJZ, -det MV g
Cyp Ty (DGC)

habebunt Cyp Ty Pr | adorant g Cyp Ty Pr

12 hic] haec D Pr | est > F

13 mihi > AFJ^r Ty

14 supra FZ g

~ filio hom. similem D

9 Ap 13,16 | 10 Is 51,17; Ps 74,9; Ap 15,7; 16,19;
19,20; 21,8; Jr 25,15; Ez 38,22 | 11 Is 34,9s; Ap 19,3;
13,16 | 12 Ap 12,17; 2,13; L 8,15 | 13 Mt 11,28s;
Is 57,2; Hb 4,10 | 14 Dn 7,13; 10,16; Mc 4,29

Καὶ ἄλλος ἄγγελος τρίτος ἠκολούθησεν αὐ- 9 13,12-17
 τοῖς λέγων ἐν φωνῇ μεγάλη· εἴ τις προσκυνεῖ
 τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ, καὶ λαμβά-
 νει χάραγμα ἐπὶ τοῦ μετώπου αὐτοῦ ἢ ἐπὶ τὴν
 χεῖρα αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς πίεται ἐκ τοῦ οἴνου τοῦ 10 16,19; 19,20
 θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ κεκερασμένου ἀκράτου ἐν 1^a 51,17
 τῷ ποτηρίῳ τῆς ὀργῆς αὐτοῦ, καὶ βασανισθή- 1^a 74,9
 σεται ἐν πυρὶ καὶ θείῳ ἐνώπιον ἀγγέλων ἁγίων 6^a 19,24
 καὶ ἐνώπιον τοῦ ἄρνιου. καὶ ὁ καπνὸς τοῦ 11 1^a 34,9^a
 βασανισμοῦ αὐτῶν εἰς αἰῶνας αἰώνων ἀναβαί- 19,3
 νει, καὶ οὐκ ἔχουσιν ἀνάπαυσιν ἡμέρας καὶ νυκ-
 τὸς οἱ προσκυνούντες τὸ θηρίον καὶ τὴν εἰκόνα 13,16
 αὐτοῦ, καὶ εἴ τις λαμβάνει τὸ χάραγμα τοῦ
 ὀνόματος αὐτοῦ.

Ὡδε ἡ ὑπομονὴ τῶν ἁγίων ἐστίν, οἱ τη- 12 13,10; 12,17
 ροῦντες τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν πίστιν
 Ἰησοῦ. Καὶ ἤκουσα φωνῆς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ λε- 13 1^a 57,2
 γούσης γράψον· μακάριοι οἱ νεκροὶ οἱ ἐν Κυ- Hb 4,10
 ρίῳ ἀποθνήσκοντες ἀπάρτι. ναί, λέγει τὸ πνεῦ- 1 C 15,58
 μα, ἵνα ἀναπαήσονται ἐκ τῶν κόπων αὐτῶν·
 τὰ γὰρ ἔργα αὐτῶν ἀκολουθεῖ μετ' αὐτῶν.

Καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ νεφέλη λευκή, καὶ ἐπὶ 14 Dn 7,13,10,16
 τὴν νεφέλην καθήμενον ὅμοιον υἱὸν ἀνθρώπου, Mc 13,29,41
 ἔχων ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ στέφανον χρυσοῦν
 καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ δρέπανον ὀξύ.

9 αυτοῖς] αὐτῶ A ar⁴ bo¹ Pr | τ. χειρὸς 2329 1611 94
 2259^a 67^a | 10 ἐν τῷ ποτ.] ἐκ τοῦ ποτ. A 104^r 469 | βασ-
 ανισθησονται A 2344^a 19 69^a 1006^a 110 | τ. ἁγίων αγγ. Q
 254^a 58 1^a 598^r 31^a 55^a 14 rel. pl., > ἁγίων A 2344^a 82 792
 808 bo | 12 ἐστίν + ὡδε 254^a 59-83 104-620 35^r | τ. τη-
 ροῦνται S^a 19 1611-240^a 20^a 469 | 13 Kω] Xω CP 1854 792
 Be | ναί > S^a P^a 336^a ar bo | ἀναπαήσ. Csa P^a 7] -καυσον-
 ται 2329^a 19^a 58^a 59 181^a 60 2286 - E^a 31^a 15 28^a 17^a
 104-336, -σονται 2344 rel. pl. | γὰρ C-P^a Ps 1854-94 53
 20^a 65 792 203^a g vg syh ar³ sa Aug Pr] δε rel | 14 κ.
 εἶδον > S 1854 2349 syf | υἱὸς CP^a 19 53^a 59^a 209^a
 267^a 664-617 792 172-339 808 35^r | ἔχοντα S^a P^a 254 53
 80^a 43^a 935 808 452^a 456 g vg Ty¹, ἔχον CS^a 18 141 |

- 11 3,13 15 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ, κρᾶ-
 ζων ἐν φωνῇ μεγάλῃ τῷ καθήμενῳ ἐπὶ τῆς νεφέ-
 Mc 4,29 λης· πέμψον τὸ δρέπανόν σου καὶ θέρισον, ὅτι ἦλ-
 θεν ἡ ὥρα θερίσαι, ὅτι ἐξηράνθη ὁ θερισμὸς τῆς
 16 γῆς. καὶ ἔβαλεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῆς νεφέλης τὸ
 δρέπανον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐθερίσθη ἡ γῆ.
 17 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ
 ἐν τῷ οὐρανῷ, ἔχων καὶ αὐτὸς δρέπανον ὀξύ.
 14,15 18 Καὶ ἄλλος ἄγγελος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ θυσιασ-
 11 3,13 τηρίου, ὁ ἔχων ἐξουσίαν ἐπὶ τοῦ πυρός, καὶ ἐφώ-
 νησεν φωνῇ μεγάλῃ τῷ ἔχοντι τὸ δρέπανον
 τὸ ὀξύ λέγων· πέμψον σου τὸ δρέπανον τὸ ὀξύ
 καὶ τρύγησον τοὺς βότρυας τῆς ἀμπέλου τῆς
 19,15 19 γῆς, ὅτι ἤκμασαν αἱ σταφυλαὶ αὐτῆς. καὶ ἔβα-
 λεν ὁ ἄγγελος τὸ δρέπανον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν,
 καὶ ἐτρύγησεν τὴν ἀμπελον τῆς γῆς καὶ ἔβαλεν
 εἰς τὴν ληνὸν τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τὸν μέγαν.
 11 3,13 20 καὶ ἐπατήθη ἡ ληνὸς ἔξωθεν τῆς πόλεως καὶ
 16 63,3 ἐξῆλθεν αἷμα ἐκ τῆς ληνοῦ ἄχρι τῶν χαλινῶν
 τῶν ἵππων, ἀπὸ σταδίων χιλίων ἑξακοσίων.
 15 Καὶ εἶδον ἄλλο σημεῖον ἐν τῷ οὐρανῷ
 μέγα καὶ θαυμαστόν, ἀγγέλους ἑπτὰ ἔχοντας

10,17; 12,1,3;
 11,18
 Lv 26,21

15 ναου] ουρανου ¹⁹ 94s ²⁵³ 259-83 104^r ar²] ηλθεν +
 σου ¹⁹ 81^o E ²³¹ ²⁴² ²²⁸ | η ωρα θεο] ο θερισμος
 P⁴⁷ | θερισαι] τ. θερισμου S 254 ²²⁰ 792 ar¹ co | 16 τ.
 νεφελης AS ¹⁹ 1611 254 ²²⁰ 598 ²²⁶ ²⁴² ²⁶⁷ 336^a] τη
 νεφελη Qss 104s 82-²⁴⁸ 18^o 935^o ²²⁷ 203is 325^o, την
 λην 2344 rel. | 17 του²] αυτου P⁴⁷ 598-²²⁶ ^{231s} 209^o ²⁴², >
 104^r | 18 εξηλθεν > A P⁴⁷ 1611 ²⁵³ 598^o ²⁴⁵ ²⁴² g vg¹ |
 ο CA 2329 g vg sy] > 2344 P⁴⁷ rel. | αφων. + εν 2329 69s
 1611 94 ²²⁸ 464 469-1597 | φωνη AS Q 1006^o ²⁵³ ²²⁰
 2302 ²¹⁶ ²²⁷ 180^o syf ar¹ sa] κραυγη P⁴⁷ rel. ar² | λεγων
 > 60ss ²⁴² ²³³ 336 ^{261s} syf | ηκμασεν η σταφ. τ. γης Qss
²⁵⁸ 314-²¹⁷ 172^r 469-456 | 19 εις τ. γην] επι τ. γης S ²²⁰
 (P⁴⁷ 1611) | τ. μεγαν C P Qss ^{258s} 181-²²⁶ E^o ²²⁸ 314^r
 469-456 35 pl. (A 2329 94s) | τ. μεγαλην rel. pl., τ. μεγα-
 λου P⁴⁷ ²¹⁹ 1611 syh | 20 μεχρι P⁴⁷ | διακοσιων S^o 203
 syf, quingentia g | εξω ¹⁹ 1854 254 ²²⁰ ²²⁶ E ²³¹ ²⁸³ 792 |

Et alius angelus exivit de templo clamans 15
voce magna ad sedentem super nubem: *Mitte*
falcem tuam et mete, *quia venit hora ut me-*
latur, quoniam aruit messis terrae. Et misit 16
qui sedebat super nubem falcem suam in ter-
ram, et demessa est terra.

Et alius angelus exivit de templo, quod 17
est in caelo, habens et ipse falcem acutam.

Et alius angelus exivit de altari, qui ha- 18
bebat potestatem supra ignem; et clamavit
voce magna ad eum, qui habebat falcem acu-
tam, dicens: *Mitte falcem tuam acutam et*
vindemia botros vineae terrae, quoniam ma-
turae sunt uvae eius. Et misit angelus falcem 19
suam acutam in terram, et vindemiavit vineam
terrae et misit in lacum irae Dei magnum; *et* 20
calcatus est lacus extra civitatem, et exivit san-
guis de lacu usque ad frenos equorum per
stadia mille sexcenta.

15,1-16,21 *Septem phialae*

Et vidi aliud signum in caelo magnum et 15
mirabile, angelos septem habentes plagas sep-

15 alter *codd.* g, > Ty

nubem + dicens D

16 messa ADGJMC Ty (Pr), messuit terram FV,
demessus est terram h

17 alius > D

18 exivit > A-JV g Pr

habebat⁴] habet *codd.* g, habens Ty Pr

ad eum > A*FGMC Ty

~ ad eum voce magna D

habebat⁵] habet A*DV, habenti Ty

19 acutam > *codd.* g h Ty

20 calcatum est torcular Ty (Pr)

de laco F] de torculari Ty, inde Pr

a stadiis m. quingentis g | mille > A*

15 J1 3,13; Mc 4,29; J 4,35 | 18 Ap 6,9; 8,3.5; 9,13;
16,7 | 19 Ap 19,15 | 20 J1 3,13; Is 63,3 | 15,1 Ap 12,1.3;
11,18; 16,17; Lv 26,21

tem novissimas quoniam in illis consummata est ira Dei.

- 2 Et vidi tamquam mare vitreum mixtum igne, et eos qui vicerunt bestiam et imaginem eius et numerum nominis eius, stantes
 3 super mare vitreum, habentes citharas Dei ¹et *cantantes canticum Moysi servi Dei* et canticum Agni dicentes:

Magna, et mirabilia sunt opera tua, Domine Deus omnipotens, iustae et verae sunt
 4 *viae tuae, Rex saeculorum. Quis non timebit te, Domine, et magnificabit nomen tuum?* quia solus pius es, quoniam omnes gentes venient, et adorabunt in conspectu tuo, quoniam iudicia tua manifesta sunt.

- 5 Et post haec vidi, et ecce apertum est templum tabernaculi testimonii in caelo, et exierunt septem angeli habentes septem plagas de templo, vestiti lino mundo et candido et
 7 praecincti circa pectora zonis aureis. Et unum de quattuor animalibus dedit septem angelis

2 tamquam] sicut Ty, velut Pr, > F [eius¹] illius codd. g | supra FJMV g | eius²] illius DV | 3 sunt¹⁻² > codd. g t (Ty) | tuae + domine J g | saecul.] caelorum A, gentium g, omnium gent. Pr | 4 te > A FJ g Ty Pr | domine > J² h g Ty Pr | magnificavit AFJ | pius] sanctus g Ty | es > A²J | manifestata AMV (g) h t Pr | 5 et¹ > J Ty | et² > A² Ty | 6 septeni² > A | lino] lapide AFMV, linteamen J(D) g h t, linum mundum (g) Ty | et³ > codd. Ty | 7 unus ex AFJsV(D) h t Ty

2 Ap 4,6; 13,15.18; 5,8

3 Ex 15,1.11; 34,10; Dt 32,4; Ap 5,9.12; Ps 110,2; 139,14

4 Jr 10,6s; 16,19ss; Ps 85,9; Ap 14,7

5 Ex 40,34

6 Ap 1,13

7 Ap 4,6ss

πληγὰς ἐπὶ τὰς ἐσχάτας, ὅτι ἐν αὐταῖς ἐτε-
λέσθη ὁ θυμὸς τοῦ Θεοῦ.

Καὶ εἶδον ὡς θάλασσαν θαλίνην μεμιγμέ- 2 4.6; 13,15.11
νην πυρί, καὶ τοὺς νικῶντας ἐκ τοῦ θηρίου καὶ
ἐκ τῆς εἰκόνης αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ
ὀνόματος αὐτοῦ ἐστῶτας ἐπὶ τὴν θάλασσαν τὴν
θαλίνην, ἔχοντας κιθάρας τοῦ Θεοῦ. καὶ ᾄδου- 3 10; 32,4
σιν τὴν ᾠδὴν Μωϋσέως τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ
καὶ τὴν ᾠδὴν τοῦ ἀρνίου, λέγοντες· 5.9.12
Ex 15,1
34,10
Ps 110,2;
130,14,144,17

Μεγάλα καὶ θαυμαστὰ τὰ ἔργα σοῦ, Κύριε
ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ· δίκαιαι καὶ ἀληθιναὶ
αἱ ὁδοί σου, ὁ βασιλεὺς τῶν ἐθνῶν. τίς οὐ μὴ 4 Jr 10 6 7
φοβηθῇ, Κύριε, καὶ δοξάσει τὸ ὄνομά σου; ὅτι
μόνος ὁσιος, ὅτι πάντα τὰ ἐθνη ἤξουσιν καὶ
προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, ὅτι τὰ δικαιώ-
ματά σου ἐφανερώθησαν.

Καὶ μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἠνοίγη ὁ ναὸς 5 11,19
τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ 6 Ex 40 34
ἐξῆλθον οἱ ἐπὶ ἀγγελοὶ οἱ ἔχοντες τὰς ἐπὶ
πληγὰς ἐκ τοῦ ναοῦ, ἐνδεδυμένοι λίνον κα-
θαρὸν λαμπρὸν καὶ περιεζωσμένοι περὶ τὰ
στήθη ζώνας χρυσαῖς. καὶ ἐν ἑκ τῶν τεσσάρων 7 Lv 20,21
ζώων ἔδωκεν τοῖς ἐπὶ ἀγγέλοις ἐπὶ φιάλας 1,13
4.6.10; 14,10

1 ταῦταις 254 598^r E^r 115 1876^r 35 | 2 εκ³ > S P⁴⁷ 2329
262 220 104^r | αὐτοῦ¹ + *κ. επ τ. χαραγματος αὐτοῦ 219
262 259^r E 31 283 172^r 42^a 35 | ἔχοντας + *τας Q 254
258¹²³ 209^a 91 217 172-385 18^a 386-456 | κιθαρ. + Ky S |
3 βασιλεῦ, > ο S^a 1854 94 267^a 469-141 808 | ἐθνῶν
αἰωνίων (1 T 1,17) CS^a S P⁴⁷ 1611-94 1778 469 vg sy sa¹ |
4 τις σε ου μη φοβ. P⁴⁷ 2329 254 280^a 273^a (S 1854) | φοβ.
+ σε Q 94 Es 314 rel. pl. vg sy co | οσιος | αγιος Qss
1006-94 258 265 273^a 267^a 314 rel. | παντα τα εθνη | πιν-
τες Qss 258 314-808 180-456 | σου² + Ke A 1006^a 257^a
209^a | 5 και + ιδου 2344 h vg ar² ho Ty Pr | 6 οι² > Ss
P⁴⁷ Q 1854¹²³ 254 262^a 133 265 E 31 214 243^a 267^a 242
227 | ναου | ουρανου 280 223 469 1957^r, εκ τ. ναου >
Qss 94 258^a 314-424 18-808 180-456 | λινον | λιθον CA
262^a 220¹²³ vg¹ Ps. Amb | 7 εν > S^a P⁴⁷ 280 259^r 231^a
214 283 104^r 239 | εδωκαν P⁴⁷ 231^a, εδουθη ar¹⁰ |

- χρυσᾶς γεμούσας τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶν-
 8 τος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. καὶ ἐγαμί-
 9 ^{Ex 40,32s} ^{3 Rg 8,10} ^{Is 6,4} ^{Ex 44,4} σθη ὁ ναὸς καπνοῦ ἐκ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ καὶ
 ἐκ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καὶ οὐδεὶς ἰδύνατο εἰσ-
 ελθεῖν εἰς τὸν ναὸν ἄχρι τελεσθῶσιν αἱ ἑπτὰ
 πληγαὶ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων.
- 16 Καὶ ἤκουσα μεγάλης φωνῆς ἐκ τοῦ ναοῦ λε-
 γούσης τοῖς ἑπτὰ ἀγγέλοις· ὑπάγετε καὶ ἐκχέετε
 τὰς ἑπτὰ φιάλας τοῦ θυμοῦ τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν γῆν.
- 2 Καὶ ἀπῆλθεν ὁ πρῶτος καὶ ἐξέχεεν τὴν φιά-
 λην αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν· καὶ ἐγένετο ἔλκος κακὸν
 καὶ πονηρὸν ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις τοὺς ἔχοντας
 τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ τοὺς προσκυνούντας
 τῇ εἰκόνι αὐτοῦ.
- 3 Καὶ ὁ δεῦτερος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς
 τὴν θάλασσαν· καὶ ἐγένετο αἷμα ὡς νεκροῦ, καὶ
 πᾶσα ψυχὴ ζωῆς ἀπέθανεν, τὰ ἐν τῇ θαλάσῃ.
- 4 Καὶ ὁ τρίτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ εἰς
 τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων· καὶ
 5 ἐγένετο αἷμα. Καὶ ἤκουσα τοῦ ἀγγέλου τῶν
 ὑδάτων λέγοντος· δίκαιος εἶ, ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν,
 6 ὁ ὄσιος, ὅτι ταῦτα ἔκρινας. Ἰδι αἷμα ἁγίων καὶ

αιωνων + αμην S 181 226 209^a 215 syf bo | 8 ναος + εκ
 τ. P⁴⁷ Qss 258 314-459 469-808 180-456 | επτα^a > P 259-1
 598^a Esss 214-264 233 35^r g | 16,1 εκ τ. ναου | εκ τ. ουρα-
 νου 42^a vg¹ ar² co Ty Be, > Qss 258 314-256 792 104-
 806 325^a ar¹ | επτα > P 1854 254 258s 259 181s 598 257
 Esss 267^a 792 35^r | τ. θυ > 259 1 598-226 | 2 πρῶτος +
 αγγελος 219 254 181 257s 214^a 792 172^r ar¹⁰ bo Ty
 Pr | ~ πονηρ. κ. κακον S P⁴⁷ 280^a sa | 3 δευτερος Css^r
 P⁴⁷ Ps 1854-94 262s h vg¹ ar² sa Pr] + αγγελ. 2344 rel. |
 ζωης CA 1611 | ζωσα Ss P⁴⁷ P 219s 254 262s 220^a 259-
 283 104^a 35^r sy sa, > rel. ar¹⁰ bo Pr | 4 τριτος + αγγελ.
 2344 219 254 220^a 259-283 172^r 35^r sy ar¹⁰ bo Ty Pr |
 8 ο²ιος P⁴⁷ 2329 Qss 242s 82-2349 919 141ss 227s 180-
 506 | ην + και P⁴⁷ 1006^a 262s 1 257^a 228^a | ο³ > CA P⁴⁷
 Ps Q-1611 1841s 257^a 228^a 91-217 172-459 336-2349 919^a
 808 180-456 | 6 αιματα S 219 336^a | αγιον C 260ss 233
 1094 |

septem phialas aureas, plenas iracundiae Dei viventis in saecula saeculorum. *Et impletum est* 8 *templum fumo a maiestate* Dei et de virtute eius, *et nemo poterat introire* in templum, donec consummarentur septem plagae septem angelorum.

Et audiui vocem magnam de templo di- 16 centem septem angelis: *Ite et effundite septem phialas irae Dei in terram.*

Et abiit primus et effudit phialam suam 2 in terram, *et factum est vulnus saevum et pessimum in homines*, qui habebant caracterem bestiae, et in eos, qui adoraverunt imaginem eius.

Et secundus angelus effudit phialam suam 3 in mare, *et factus est sanguis* tamquam mortui, et omnis anima vivens mortua est in mari.

Et tertius effudit phialam suam super flu- 4 mina et super fontes aquarum, *et factus est sanguis*. Et audiui angelum aquarum dicen- 5 tem: *Iustus es, Domine, qui es et qui eras sanctus*, qui haec iudicasti, ¹quia sanguinem 6

septem³ > F | phialas D | iracundia FJ, ira g h t Ty
Pr | 8 a maiestate] claritatis Ty | de > DJ Ty Pr |
introlre] intrare g Ty Pr | 16,1 et³ > M g Ty Pr |
fundite D | 2 et⁴ g Ty Pr] ac codd. [pessim.] pesti-
ferum J | habent FJMV Pr | caracter F | in⁵ > F²
DGJC | 8.8.10.12 angelus > AFJsV (g h Pr) | 8 aquar.]
quantum FV g Pr | domine > AFJsV g h Ty Pr | qui⁶
quia ADM g Ty Pr

8 Ex 40,32a; 3 Rg 8,10 Ex 44,4; Is 6,4

16,1 Ps 68,25; Is 66,6; Jr 10,25; Ap 15,7

2 Ap 8,7; Dt 28,35; Ex 9,10a

3 Ap 8,8; Ex 7,17-21

4 Ap 8,10; Ex 7,19-24; Ps 77,44

5 Ex 8,14; Dt 32,4; Ps 118,137; 144,17; Is 41,4

6 Is 49,26; Ps 78,3; Sap 11,7

- sanctorum et prophetarum effuderunt, et sanguinem eis dedisti bibere; digni enim sunt.
- 7 Et audiivi alterum ab altari dicentem: *Etiam, Domine Deus omnipotens, vera et iusta iudicia tua.*
- 8 Et quartus angelus effudit phialam suam in solem, et datum est illi aestu adfligere homines et igni; et aestuaverunt homines aestu magno et blasphemaverunt nomen Dei habentis potestatem super has plagas, neque egerunt paenitentiam ut darent illi gloriam.
- 9
- 10 Et quintus angelus effudit phialam suam super sedem bestiae, et factum est regnum eius tenebrosum, et commanducaverunt linguas suas prae dolore ¹et blasphemaverunt Deum caeli prae doloribus et vulneribus suis, et non egerunt paenitentiam ex operibus suis.
- 11
- 12 Et sextus angelus effudit phialam suam in *flumen illud magnum Eufraten* et siccavit aquam eius, ut praepararetur via regibus *ab*
- 13 *ortu solis.* Et vidi de ore draconis et de ore bestiae et de ore pseudoprophetae spiritus tres

6 effuder. g Ty Pr] fuderunt *codd.*

ut digni sunt AGjMV, quia digni sunt morti D

7 alterum > FDMV Ty

ab altari] de alt. DMC, > A, altare F, aram Ty
dicentem DC g Ty Pr] dicens AFjsV

8 aestus F

adfligere DV] adficere *codd.* pl. g. urere Ty

et² > FD Ty, in g

11 et²] ac D

~ dolor. suis M (g), > suis¹ F | et vulneribus > Ty

12 illum AM Pr

praepararetur AD (g) Pr

7 Ap 9,13 | 8 Ap 8,12 | 9 Ap 16,11.21; 9,20s |
10 Ap 9,1; Ex 10,21; Is 8,21s | 11 Dn 2,20 | 12 Ap 9,13s;
Is 11,15s; 44,27; 41,2.25 | 13 Ap 12,9; 13,1.11; 20,10;
3 Rg 22,21ss; Ex 8,3

προφητῶν ἐξέχεαν, καὶ αἷμα αὐτοῖς δέδωκας
πιεῖν· ἀξιοὶ εἰσιν. Καὶ ἤκουσα τοῦ θυσιαστη- 7 9,13; 19,2
ρίου λέγοντος· ναί, Κύριε ὁ Θεὸς ὁ παντοκρά-
τωρ, ἀληθινὰ καὶ δίκαια αἱ κρίσεις σου. Ps 18,9

Καὶ ὁ τέταρτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ 8 8,12
ἐπὶ τὸν ἥλιον· καὶ ἐδόθη αὐτῷ καυματίσαι
τοὺς ἀνθρώπους ἐν πυρὶ καὶ ἐκαυματίσθησαν 9 16,11 21;
οἱ ἄνθρωποι καύμα μέγα, καὶ ἐβλασφήμησαν 9,20a
τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ τοῦ ἔχοντος τὴν ἐξουσίαν
ἐπὶ τὰς πληγὰς ταύτας καὶ οὐ μετενόησαν δοῦ-
ναι αὐτῷ δόξαν.

Καὶ ὁ πέμπτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ 10 Es 10,21
ἐπὶ τὸν θρόνον τοῦ θηρίου· καὶ ἐγένετο ἡ βα- 1a 8,21a
σιλεία αὐτοῦ ἐσκοτωμένη, καὶ ἐμασῶντο τὰς
γλώσσας αὐτῶν ἐκ τοῦ πόνου, καὶ ἐβλασφήμη- 11 16,9
σαν τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τῶν πόνων αὐ- Da 2,19
τῶν καὶ ἐκ τῶν ἐλκῶν αὐτῶν, καὶ οὐ μετενό-
ησαν ἐκ τῶν ἔργων αὐτῶν.

Καὶ ὁ ἕκτος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ ἐπὶ 12 Gn 15,18
τὸν ποταμὸν τὸν μέγαν τὸν Εὐφράτην· καὶ ἐξη- Dt 1,7
ράνθη τὸ ὕδωρ αὐτοῦ, ἵνα ἐτοιμασθῇ ἡ ὁδὸς Jos 1,4
τῶν βασιλέων τῶν ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου. Is 11,15a;
41,2-25; 44,27
Καὶ εἶδον ἐκ τοῦ στόματος τοῦ δράκοντος καὶ ἐκ 13 Jr 50,38
τοῦ στόματος τοῦ θηρίου καὶ ἐκ τοῦ στόματος 12,9; 13,1,11
τοῦ ψευδοπροφήτου πνεύματα τρία ἀκάθαρτα Ez 8,3
3 Rg 22,21a

7 ηκουσα + εκ 2329 Q^{259a} 1²³⁷ 67-83 ar^{2a} | 8 τεταρτ. +
αγγελ. Ss 2329 1854 94s^{220a} 269-216 172^r 82 18ss 386ss
35^r vg syf ar^{1a} co Ty | αυτω > P⁴⁷ 227^a | 9 εβλασφ. οι
ανθρωποι Qss 94^a 258 Es 228 rel. | το ονομα] ενωπιον
A (1006^a) bo¹ | 10 πεμπτ. + αγγελ. 2344 2329 219 258^a
259-283 172^r 85^r, > 259-1 | εσκοτισμενη S^a Q 1611 231s
215s 1876-264 792 367 456 | 11 εβλασφημουν P⁴⁷ 280^a g
ar¹⁻³ sahma 2 3 S 231s 256 172 ar³ Ty | εκ τ. εργ. αυτ.
> S g ar¹ Be | 12 εκτος + αγγ. 2344 2329 219 280^a 181
598-743 172^r 336^a 367 35^r g vg syf ar bo Ty | τον CAP⁴⁷
2329 1611-94 253s 181^a 226 267-283 792 172^r 110] > rel. |
ανατολων A 219 254 262 220 1s 260ss E-242 228^a 808 35^r |
1a εκ του 1 2 C 180^a 325s 261 Prisc, 1 3 S^a |

- 13,13; 19,10 14 ὡς βάτραχοι· εἰσὶν γὰρ πνεύματα δαιμονίων
 ποιοῦντα σημεῖα, ἃ ἐκπορεύεται ἐπὶ τοὺς βα-
 σιλεῖς τῆς οἰκουμένης ὅλης, συναγαγεῖν αὐτοὺς
 εἰς τὸν πόλεμον τῆς ἡμέρας τῆς μεγάλης τοῦ
 3,18 15 Θεοῦ τοῦ παντοκράτορος. Ἴδου ἔρχομαι ὡς
 1 Th 5,2 κλέπτης· μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ
 ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ καὶ
 Jdc 5,19 31 16 βλέπωσιν τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ. καὶ συνή-
 4 Rg 9,27; 23,29 γαγεν αὐτοὺς εἰς τὸν τόπον τὸν καλούμενον
 Zch 12,11 ἑβραϊστὶ Ἀρμαγεδών.
 1o 66,5 17 Καὶ ὁ ἔβδομος ἐξέχεεν τὴν φιάλην αὐτοῦ
 10,7; 11,15 ἐπὶ τὸν ἄερα· καὶ ἐξηλθεν φωνὴ μεγάλη ἐκ τοῦ
 ναοῦ [τοῦ οὐρανοῦ] ἀπὸ τοῦ θρόνου λέγουσα·
 4,5,8,5; 11,19 18 γέγονεν. καὶ ἐγένοντο ἀστραπαὶ καὶ φωναὶ
 Ex 19,16 καὶ βρονταί, καὶ σεισμός ἐγένετο μέγας, οἷος
 Dn 12,1 οὐκ ἐγένετο ἀφ' οὗ ἄνθρωποι ἐγένοντο ἐπὶ τῆς
 11,8; 14,10 19 γῆς, τηλικούτος σεισμός οὕτω μέγας. καὶ ἐγένε-
 Dn 4,27 το ἡ πόλις ἡ μεγάλη εἰς τρεῖς μέρη, καὶ αἱ
 Is 51,17 πόλεις τῶν ἐθνῶν ἔπεσαν. Καὶ Βαβυλῶν ἡ με-
 Jr 25,15 γάλῃ ἐμνήσθη ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ δοῦναι αὐτῇ
 τὸ ποτήριον τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ τῆς ὀργῆς
 6,14; 20,11 20 αὐτοῦ. καὶ πᾶσα νῆσος ἔφυγεν, καὶ ὄρη οὐχ
 Ex 9,23 21 εὗρέθησαν καὶ χάλαζα μεγάλη ὡς ταλαντιαία

ως βατρ] ωσ(ει) βατραχους S* P⁴⁷ 219 94s 262s 220
 808, + εκπορευθεντα 214^r, > 259 257 | 14 δαιμονων 94s
 Eass 209-283 35^r | α εκπορ.] εκπορευεσθαι S* P⁴⁷ 219
 1006-94 280^s 259-257 E 231s 214-283 104^r 60^r | 15 ερχεται
 S* 220^s syf | 16 συνηγαγον S syh | Μαγεδων 214^s 314^r
 469-506 325^s (Q 1611 262s) | 17 εβδ.+αγγ. S* 2329 1854
 1006^s 254 258 259-283 217 172^r 35^r g syf ar bo Ty Pr | με-
 γαλη > A 219 259-226 231s 209^s 743 | τ. ναου > 219 1854
 254 259-226 E* 231s 214^r 743 228^s ar^{2s} | τ. ουρανου] τ. θυ
 S, > A 2344 P⁴⁷ 2329 69s 1611-240 262s 280^s 265 vg sy
 ar¹ co Pr | θρονου + τ. θυ 227^s 386^s | 18 εγενετο > Q
 258s 267^s 314-456 fu | ανθρ. S P⁴⁷ 2329 219-240 262s
 259ss 260^r E 231s 214^r 85] οι ανθρ. rel. pl. | ανθρωπος
 εγενετο 254 bo¹, ~ 220^s ar¹ | 19 η πολις τ. ε. επεσ, S*
 792 syh | θυ + του S 214^r | το > S 1854 1006^s 262s | τ.
 οργης > 69s 253 g ar² | 21 ως > S* 94 141 Pr |

immundos in modum ranarum. Sunt enim spi- 14
ritus daemoniorum facientes signa et proce-
dunt ad reges totius terrae congregare illos in
proelium ad diem magnum omnipotentis Dei.

¹ Ecce venio sicut fur. Beatus qui vigilat et 15
custodit vestimenta sua, ne nudus ambulet,
et videant turpitudinem eius. Et congregabit 16
illos in locum, qui vocatur hebraice Herma-
gedon.

Et septimus angelus effudit phialam suam 17
in aërem, et exivit vox magna de templo a
throno dicens: Factum est. ¹ Et facta sunt ful- 18
gura et voces et tonitrua, et terraemotus factus
est magnus qualis numquam fuit, ex quo ho-
mines fuerunt super terram, talis terraemotus
sic magnus. Et facta est civitas magna in tres 19
partes, et civitates gentium ceciderunt, et *Ba-
bylon magna* venit in memoriam ante Deum,
dare illi *calicem vini indignationis* irae eius.
Et omnis insula fugit, et montes non sunt in- 20
venti. Et grando magna sicut talentum descen- 21

14 et] qui Ty, > AJM

procedent AFJ⁸V, exeunt Ty Pr

~ dei omnipot. *codd.* g (Ty), dei > D

15 felices qui vigilaunt Cyp | videatur turpitudi-

D, videat turpit. suam Pr (Cyp)

turpidinem F

16 congregavit AFMV g Pr

hebraicae AF

Hermagedon AJ(DM), Magedon FV, Armage-
don al.

18 factus est > F Pr

19 memoria FV, in mentem deo venit Ty, recor-
data est, sub conspectu Dei venit Pr

ill] ei *codd.* g Ty Pr

eius] Dei D, suae Ty Pr, > g

14 Ap 13,12; 11,7 | 15 Mc 13,33-37; 1 Th 5,2; Ap 3,18 |
16 Jdc 5,19; 4 Rg 9,27; 23,29; Zch 12,11 | 17 Ap 10,7;
11,15; Is 66,6 | 18 Ap 4,5; Ex 19,16; Dn 12,1 | 19 Dn 4,27;
Is 51,17; Jr 25,15; Ap 14,10 | 20 Ap 6,14; 20,11 |
21 Ap 16,9; Ex 9,23

dit de caelo in homines, et blasphemaverunt Deum homines propter plagam grandinis, quoniam magna facta est vehementer.

17,1-19,10 *Meretricis interitus*

- 17 Et venit unus de septem angelis, qui habebant septem phialas, et locutus est mecum dicens: Veni ostendam tibi damnationem meretricis magnae, quae sedet super aquas multas, ¹cum qua fornicati sunt reges terrae, et inebriati sunt qui inhabitant terram de vino prostitutionis eius. Et abatulit me in spiritu in desertum. Et vidi mulierem sedentem super bestiam coccineam, plenam nominibus blasphemiae, habentem capita septem et cornua decem. Et mulier erat circumdata purpura et coccino et inaurata auro et lapide pretioso et margaritis, habens poculum aureum in manu sua plenum abominatione et immunditia fornicationis eius. Et in fronte eius nomen scriptum, *mysterium: Babylon magna, mater fornicationum et abominationum terrae*. Et vidi mulierem ebriam de sanguine sanctorum et de sanguine martyrum Iesu. Et miratus sum cum vidissem illam admiratione magna.

21 ~ homines deum *codd.* g (Ty Pr) | magnificata est D^oG^o | 17,1 habebat FM^o g, qui habeb.] habentibus Cy Ty Pr | est, dicens > D | sedit M, sedentis Cyp Ty Pr | 2 habitant D Ty | 3 ~ desertum (-to) FMV g Pr, in spir. *codd.* g Pr (Ty Cyp) | 4 mulier > D | abominationum ADMV (Cyp) Ty Pr | immunditiae A^oM Cyp, Pr-tiarum D Ty, +et FI Cyp | 6 ~ cum vidissem admirat. sum, > et², illum D

1 Ap 15,1; Jr 51,13

2 Is 23,17; Ap 14,8; 18,3; Jr 25,15s

3 Dn 7,7; Ap 13,1

4 Ex 28,13.16; Jr 51,7

5 Ap 14,8; 1Th 2,7; Dn 4,27 | 6 Ap 18,24

καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους,
καὶ ἐβλασφήμησαν οἱ ἄνθρωποι τὸν Θεὸν ἐκ 16,9
τῆς πληγῆς τῆς χαλαΐξης, ὅτι μεγάλη ἐστὶν ἡ
πληγὴ αὐτῆς σφόδρα.

Καὶ ἦλθεν εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν 17 15,1
ἐχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ Jr 51,13
λέγων· δεῦρο, δεῖξω σοι τὸ κρίμα τῆς πόρνῆς
τῆς μεγάλης τῆς καθημένης ἐπὶ ὕδατων πολλῶν,
'μεθ' ἧς ἐπόρνευσαν οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ 2 16,23,17
ἐμεθύσθησαν οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν ἐκ τοῦ 14,8; 16,3,9
οἴνου τῆς πορνείας αὐτῆς. καὶ ἀπήνεγκέν με εἰς ■ Dn 7,7
ἔρημον ἐν πνεύματι. καὶ εἶδον γυναῖκα καθη-
μένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον, γέμον ὀνόματα 13,1
βλασφημίας, ἔχον κεφαλὰς ἑπτὰ καὶ κέρατα δέ-
κα. καὶ ἡ γυνὴ ἦν περιβεβλημένη πορφυροῦν 4 Ex 28,13,16
καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη χρυσοῖῳ καὶ Jr 51,7
λίθῳ τιμίῳ καὶ μαργαρίταις, ἔχουσα ποτήριον
χρυσοῦν ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς γέμον βδελυγμά-
των καὶ τὰ ἀκάθαρτα τῆς πορνείας αὐτῆς, καὶ 5 2 Th 2,7
ἐπὶ τὸ μέτωπον αὐτῆς ὄνομα γεγραμμένον, μυσ- 14,8; 16,19
τήριον, Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἡ μήτηρ τῶν πορ- Dn 4,27
νῶν καὶ τῶν βδελυγμάτων τῆς γῆς. καὶ εἶδον ■
τὴν γυναῖκα μεθύουσαν ἐκ τοῦ αἵματος τῶν 16,24
ἀγίων καὶ ἐκ τοῦ αἵματος τῶν μαρτύρων Ἰησοῦ.
καὶ ἐθαύμασα ἰδὼν αὐτὴν θαῦμα μέγα.

αυτη 1611 258s 214r 228s 314s 175 104s 82ss 935r 227s
386s 325s | 17,1 ex > S 1006s 265 214r Hipp | λεγων +
μοι 2344 1854 259-265 209-283 | τ. υδατων των P41 Qss
94s 258s 223 314r 104-456 60r | 2 πορν.] εποιησαν πορ-
νειαν S 1778s | 2 εν > 258 82-506 456 | γεμοντα AS*
Ps 262s Hipp|ονοματων 2344 240 262s 259ss 2186-226
223-743 314-424 85r|βλασφημιας > Hipp | εχοντα S P
253, εχων A 2329 259s 598s 2286 226 215 243ss 267s 244
217 104s 469 248 429 919 808 261|4 αυτης2] τ. γης 2329
Qss 1611 262ss 314-217 836-456 Hipp (Cyp Pr), + τ. γης
S co | 6 ex > Ps Qs 1854 94 262ss 91-617 616s 336s 82-
456 Hipp|εκ τ. αιματ.1] τω αιματι S* 220 1778s Teri|lv
2344] > 219 1854 259-26 231s 267s 1859 ar2 |

- 7 Καὶ εἶπέν μοι ὁ ἄγγελος· διὰ τί ἐθαύμα-
 σας; ἐγὼ ἐρῶ σοι τὸ μυστήριον τῆς γυναίκος καὶ
 τοῦ θηρίου τοῦ βασιιάζοντος αὐτήν, τοῦ ἔχοντος
 Dn 7,3; 12,1 8 τὰς ἑπτὰ κεφαλὰς καὶ τὰ δέκα κέρατα. τὸ θη-
 13,1a; 3,5; 17,11 ρίον ὃ εἶδες ἦν καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ μέλλει ἀνα-
 βαίνειν ἐκ τῆς ἀβύσσου καὶ εἰς ἀπώλειαν ὑπά-
 γει· καὶ θαυμάσονται οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς
 20,15; 21,21 γῆς, ὧν οὐ γέγραπται τὸ ὄνομα ἐπὶ τὸ βιβλίον
 τῆς ζωῆς ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, βλέπόντων
 τὸ θηρίον ὅτι ἦν καὶ οὐκ ἔστιν καὶ παρέσται.
 13,16.1 9 Ὡς δὲ ὁ νοῦς ὁ ἔχων σοφίαν. αἱ ἑπτὰ κεφα-
 λαὶ ἑπτὰ ὄρη εἰσὶν, ὅπου ἡ γυνὴ κάθεται ἐκ'
 10 αὐτῶν. καὶ βασιλεῖς ἑπτὰ εἰσιν· ὁ ἅπας ἔλα-
 σαν, ὃ εἰς ἔστιν, ὃ ἄλλος οὐκ ἦλθεν, καὶ
 17,8; 19,20 11 ὅταν ἔλθῃ ὀλίγον αὐτὸν δεῖ μέναι. καὶ τὸ θη-
 ρίον ὃ ἦν καὶ οὐκ ἔστιν, καὶ αὐτὸς ὄγδοός
 ἔστιν, καὶ ἐκ τῶν ἑπτὰ ἔστιν, καὶ εἰς ἀπώλειαν
 13,1, 17,16 12 ὑπάγει. καὶ τὰ δέκα κέρατα ὃ εἶδες δέκα βα-
 Dn 7,20.24 σιλεῖς εἰσιν, οἵτινες βασιλείαν οὐκ ἔλαβον,
 ἀλλὰ ἐξουσίαν ὡς βασιλεῖς μίαν ὥραν λαμβά-
 13 νουσιν μετὰ τοῦ θηρίου. οὗτοι μίαν γνώμην
 ἔχουσιν, καὶ τὴν δύναμιν καὶ [τὴν] ἐξουσίαν
 Dn 10,17 14 αὐτῶν τῷ θηρίῳ διδούσιν. οὗτοι μετὰ τοῦ ἀρνίου
 Dn 2,47 πολεμήσουσιν, καὶ τὸ ἀρνίον νικήσει αὐτούς, ὅτι
 19,16.14 Κύριος κυρίων ἔστιν καὶ βασιλεὺς βασιλέων, καὶ
 οἱ μετ' αὐτοῦ κλητοὶ καὶ ἐκλεκτοὶ καὶ πιστοί.

8 υπαγει A 1611 2625 226 256 267ss 1094 Iq Hipp Pr] -γειν rel., + αι ζητουν τινα καταλη (1 P 5,8) 237 743 228 | θαυμασθησονται A P 1611, θαυμαζον vg¹, θαυμαζουσι Hipp|κατοικ. τ. γην Qss 258s 228 172ss 336-456 | τα ονοματα Ss 2329 254 259-792 104 35 | βλεποντες 19 254 E 228 792 808 35 Hipp | παρεστιν S 219 1854 259 181 236 244 336 g syf, παρην ar¹ | 10 πεντε] επτα ar¹ | επασαν + και 258 Is syf ar bo (Pr) εστιν + και 258 228 vg ar bo¹ Vict | 11 αυτος] ουτος S Q 1006-94 258s 172 104-1859 386-456 [12 ουκ] ουκ A fu | 12 την² > A Q 1006 220 91 616-1734 808 337-456 | δωσουσιν 94 214 vg¹ bo Iq (Hipp) Pr |

Et dixit mihi angelus: Quare miraris? Ego 7
dicam tibi sacramentum mulieris et bestiae,
quae portat eam, quae habet capita septem et
cornua decem. Bestia, quam vidisti, fuit et non 8
est, et *ascensura est de abyso* et in interitum
ibit; et mirabuntur inhabitantes terram quo-
rum non sunt scripta nomina in libro vitae
a constitutione mundi, videntes bestiam, quae
erat et non est. Et hic est sensus, qui habet 9
sapientiam. Septem capita septem montes sunt,
super quos mulier sedet, et reges septem sunt.
Quinque ceciderunt, unus est et alius nondum 10
venit, et cum venerit, oportet illum breve
tempus manere. Et bestia, quae erat et non 11
est et ipsa octava est et de septem est, et
in interitum vadit. *Et decem cornua*, quae vi- 12
disti, *decem reges sunt*, qui regnum nondum
acceperunt, sed potestatem tamquam reges una
hora accipient post bestiam. Hi unum consi- 13
lium habent et virtutem et potestatem suam
bestiae tradent. Hi cum Agno pugnabunt, et 14
Agnus vincet illos, quoniam Dominus domi-
norum est et Rex regum, et qui cum illo sunt,
vocati, electi et fideles.

7 ~ tibi dicam *codd.* Ty | quae³ | qui A⁶FJ | ~ de-
cem cornua FD g | 8 bestiam AF⁶ Pr | et² > D | mi-
rabantur AF | quae | quia AJM, quoniam Ty | est +
et advenit g, et adhuc ventura erit Ty (Pr) | 9 ha-
bet + in se D | 10 ~ et unus est, alius M, > et Ty |
11 interitum] perditionem Cyp Ty Pr | vadit A-J²sV,
ibit Prisc | 12 nondum] non F | accipient] -unt AF
JM Ty Pr | 13 ~ trad. bestiae D | tradunt A, dant
g Ty | 14 vocati + et DGJ(M) Ty Pr | vocati > g |
~ fideles et rex regum D

8 Ap 17,11; 9,11; 13,1as; Dn 7,3

9 Ap 13,18

11 Ap 17,6; 19,20

12 Ap 17,16; 13,1; Dn 7,20.24

14 Dt 10,17; Dn 2,47; Ap 19,16.19.14

- 15 Et dixit mihi: Aquae, quas vidisti ubi meretrix sedet, populi sunt et gentes et linguae.
 16 Et decem cornua, quae vidisti in bestia, hi odient fornicariam et desolatam facient illam et nudam, et carnes eius manducabunt et ipsam igni concremabunt. Deus enim dedit in corda eorum ut faciant quod placitum est illi, ut dent regnum suum bestiae donec consummentur verba Dei. Et mulier, quam vidisti, est civitas magna, quae habet regnum super reges terrae.
 18 Et post haec vidi alium angelum descendentem de caelo, habentem potestatem magnam, et terra illuminata est a gloria eius. Et exclamavit in fortitudine dicens: *Cecidit, cecidit Babylon magna et facta est habitatio daemoniorum* et custodia omnis spiritus immundi et custodia omnis volucris immundae et odibilis; quia *de vino irae fornicationis eius biberunt omnes gentes, et reges terrae cum illa*

15 aquae] -as AFJ^sV adNov Pr | meretrix + illa Cy Ty

populi + et turbae g (Cyp) Ty Pr

16 in bestia] et bestiam *codd.* g Pr. > Ty

17 ut + non FV

~ illi placit. est AFJ^sV Pr, sententiam eius Ty darent D, et tradere Pr

18 mulierem FV Ty | reges] gentes D

18,1 a > A Pr | gloria] claritate Ty Pr

2 *in forti voce AFJ^sV, magna et forti D g Pr daemon.] draconum D

immundi + et omnis bestiae immundae g (Pr) et odib. > A-JV Ty

3 *inc.* et quia A | *de ira, > vino *codd.*, de ira vini g

15 Ap 17,1; Is 8,7; Jr 42,2; 51,13 | 16 Ap 17,12s | 17 Ap 10,7 | 18 Ps 2,2; 88,28; Ap 18,10 | 18,1 Ap 10,1; Ez 43,2 | 2 Ap 14,8; Is 13,21; Jr 50,39 | 3 Is 23,17; Jr 25,15.27; Na 3,4

Καὶ λέγει μοι· τὰ ὕδατα αἱ εἶδες, οὗ ἡ πόρ- 15 17,1; 1s 8,7
νη κάθεται, λαοὶ καὶ ὄχλοι εἰσὶν καὶ ἔθνη καὶ Jr 47,2; 51,13
γλῶσσαι. καὶ τὰ δέκα κέρατα αἱ εἶδες καὶ τὸ 16 17,12a; 18,8
θηρίον, οὗτοι μισήσουσιν τὴν πόρνην, καὶ ἡρη-
μασμένην ποιήσουσιν αὐτὴν καὶ γυμνὴν, καὶ τὰς
σάρκας αὐτῆς φάγονται, καὶ αὐτὴν κατακαύ-
σουσιν ἐν πυρὶ. ὁ γὰρ Θεὸς ἔδωκεν εἰς τὰς καρδί- 17
ας αὐτῶν ποιῆσαι τὴν γνώμην αὐτοῦ, καὶ ποιῆ-
σαι μίαν γνώμην καὶ δοῦναι τὴν βασιλείαν αὐτῶν
τῷ θηρίῳ, ἄχρι τελεσθῆσονται οἱ λόγοι τοῦ Θε- 10,7
οῦ. καὶ ἡ γυνὴ ἦν εἶδες ἔστιν ἡ πόλις ἡ μεγάλη 18 18,10
ἡ ἔχουσα βασιλείαν ἐπὶ τῶν βασιλέων τῆς γῆς.

Μετὰ ταῦτα εἶδον ἄλλον ἄγγελον καταβαί-
νοντα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ἔχοντα ἑξουσίαν μεγά- 18 10,1; 1s 41,2
λην, καὶ ἡ γῆ ἐφωτίσθη ἐκ τῆς δόξης αὐτοῦ.
Ἦ καὶ ἔκραξεν ἐν ἰσχυρᾷ φωνῇ λέγων· Ἔπεσαν 2
ἔπεσαν Βαβυλῶν ἡ μεγάλη, καὶ ἐγένετο κατοι-
κητήριον δαιμονίων καὶ φυλακὴ παντὸς πνεύ-
ματος ἀκαθάρτου καὶ φυλακὴ παντὸς ὀρνέου
ἀκαθάρτου καὶ φυλακὴ παντὸς θηρίου ἀκα-
θάρτου καὶ μεμισημένου, ὅτι ἐκ τοῦ ὄλου 3
τοῦ θυμοῦ τῆς πορνείας αὐτῆς πέπωκαν πάν-
τα τὰ ἔθνη, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς μετ' αὐ-

Dn 4,27
14,8
1s 13,21; 21,9;
34,11.14
Jr 9,11; 50,39;
51,8

1s 23,17
Jr 25,15.27;
51,7
Na 3,4

15 ειπεν A vg sy ar²⁰ co Pr | εἶδες + κ. η γυνή E 231s
216^r | 16 καὶ³] καὶ vg¹ syf | γυμνήν + ποιήσουσιν αὐτήν
Q²⁰s 258 Es 664-617 172-18 935^a 808 rel. | εν > S P Q
172^r 469 141 227 lat ar Pr Be | 17 καὶ 1^o2 A 2329 94s
214^r 228ss 792 g vg Ty | τελεσθῶσιν 2329 Qss 1611^r
258^a 228^a 216^r 172-177 42^r [μεγαλή] τ. θυ 920^a | βασιλέων
+ καὶ Q²⁰ 104s 336 469-2349 919^r 227-42 325^a | 18,1 φωνή
+ μεγάλη 259^r 267^a 228^a, κ. μεγ. 219 280^a 209^a g Hipp
επεσαν³ > S Qss 94 262 258s 598 231 216-617 217 218^r
336-456 ar co | ακαθαρτ. + κ. μεμισημένου A 280 336^a
g ar³ Hipp | φυλακή 2^o3 A 219 1611 209^a 18s Hipp | κ.
φυλ.²-μεμισημ.³ A 2329 1611 254 253 218^r g syb (sa Pr)]
2 > rel. | 3 του 1^o2 CA 1611 262s | ~ τ. θυμου τ. οινου
P 219 254 259-283 172ss 35^r ar Pr | τ. θυμου > 1854 792
syf Egr | πεπωκαν CA 231, -πωκασιν S Qss 1611ss 220ss
256 209^a 67^a 217 104-429 18-482 42^r Hipp |

- τῆς ἐπόρευσας, καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς ἐκ
 τῆς δυνάμεως τοῦ στρήνου αὐτῆς ἐπλούτησαν.
- 4 Καὶ ἤκουσα ἄλλην φωνὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ
 λέγουσαν· ἐξέλθατε ὁ λαὸς μου ἐξ αὐτῆς, ἵνα
 μὴ συγκοινωνήσητε ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῆς, καὶ
- 5 ἐκ τῶν πληγῶν αὐτῆς ἵνα μὴ λάβητε· ὅτι ἐκολ-
 λήθησαν αὐτῆς αἱ ἁμαρτίαι ἄχρι τοῦ οὐρανοῦ.
 καὶ ἐμνημόνευσεν ὁ Θεὸς τὰ ἀδικήματα αὐτῆς.
- 6 ἀπόδοτε αὐτῇ ὥς καὶ αὐτὴ ἀπέδωκεν, καὶ δι-
 κλώσατε τὰ διπλᾶ κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς· ἐν τῷ
 ποτηρίῳ ᾧ ἐκέρασεν κεράσατε αὐτῇ διπλοῦν.
- 7 ὅσα ἐδόξασεν αὐτὴν καὶ ἐστρηνίασεν, τοσοῦτον
 δότε αὐτῇ βασανισμόν καὶ πένθος· ὅτι ἐν τῇ
 καρδίᾳ αὐτῆς λέγει ὅτι κάθημαι βασίλισσα καὶ
- 8 χήρα οὐκ εἰμὶ καὶ πένθος οὐ μὴ ἴδω· διὰ τοῦτο
 ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ ἤξουσιν αἱ πληγαὶ αὐτῆς, θάνα-
 τος καὶ πένθος καὶ λιμός, καὶ ἐν πυρὶ κατα-
 κανθήσεται, ὅτι ἰσχυρὸς Κύριος ὁ Θεὸς ὁ κρίνας
 αὐτήν.
- 9 Καὶ κλαύσονται καὶ κόψονται ἐπ' αὐτήν οἱ
 βασιλεῖς τῆς γῆς οἱ μετ' αὐτῆς πορευέσαστες
 καὶ στρηνιάσαντες, ὅταν βλέπωσιν τὸν καπνὸν
- 10 τῆς πυρώσεως αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν ἑστηκότες
 διὰ τὸν φόβον τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς, λέγον-

στρηνου C²⁶² ²⁰ ^{259s} 1s ²³⁷ ²⁶⁷ ²⁸³ 808 149¹ | 4 ἐξέλθε
 C Qss 1611 94 ^{253s} ²⁸⁰ 181 91¹ 172-456 Cyp Pr | 5 ἐμνη-
 μον. + αὐτῆς ²⁵⁸ Es 792 172¹ 82-1859 180-506 35¹ | 6 ἀπε-
 δωκ. + υμιν ²¹⁹ 254 ²⁵³ ²⁵⁹ 617 172ss 42¹ 38¹ g vg¹ ar
 Ty | διπλᾶ + ὡς κ. αὐτῇ (κ.) Q ²⁵⁸ ^{260ss} 209¹ 469-1859
 386-506 325s | 7 αὐτήν S²³²⁹ ²¹⁹ ²²⁰ 205-743 ²¹⁶
²¹⁷ 172¹ 469 110s 452¹ 60¹ | κ. πένθος¹ > 2344 ^{259s} 1^{2s}
²⁶⁰ ^{257s} Esss ²⁶⁷ 35¹ | κάθημαι] καθίω Qss ar^{1s}, καθως
 82-808 180-806 325¹ | 8 ἡμερᾶ] ὥρα 69s 792 m Cyp Pr |
 Ks > A 1006¹ ²⁵³ vg | ο θες > ^{262s} ²²⁰ 314-256 141 ²²⁷
 syf ar¹ Pr Ap | 9 κλαύσουσιν C P ²⁴⁰ ²⁵⁸ ²⁵⁷ ²²³ ²¹⁴
 314-620 110¹ 141-1859 386-506 367 rel. Hipp | κλαυσ. +
 αὐτήν P ²¹⁹ 1854 254 ²⁵⁹ E ²³¹ ²¹⁴ 743 | κ. στρηνιασ.
 S² 456 Ty | πυρώσ.] πτώσεως S² |

fornicati sunt, et mercatores terrae de virtute deliciarum eius divites facti sunt.

Et audiavi aliam vocem de caelo, dicentem: 4 *Exite de illa populus meus, ut ne participes sitis delictorum eius et de plagis eius non accipiat. Quoniam pervenerunt peccata eius usque 5 ad caelum, et recordatus est Dominus iniquitatum eius. Reddite illi sicut et ipsa reddidit 6 vobis et duplicate duplicia secundum opera eius, in poculo, quo miscuit, miscete illi duplum. Quantum glorificavit se et in deliciis 7 fuit, tantum date illi tormentum et luctum: quia in corde suo dicit: Sedeo regina et vidua non sum et luctum non videbo. Ideo in una 8 die venient plagae eius, mors et luctus et fames, et igne comburetur, quia fortis est Deus, qui iudicabit illam.*

Et flebunt et plangent se super illam reges 9 terrae, qui cum illa fornicati sunt et in deliciis vixerunt, cum viderint fumum incendii eius, longe stantes propter timorem tormentorum 10

sunt 1~2 J | 4 de caelo > F | ut] et JV Pr | ne] non D g | particeps sis et ne perstringaris plagis Cyp Pr | 5 peccata] delicta Cy Pr | domin.] deus FV Ty, + deus Cyp Pr | 6 ideo reddet ei dupla, et in quo poculo miscuit duplum remixtum est ei Cyp (Pr) | illis J | et' > F' | vobis > A-J | quo] quod ADJV | miscete AF*JsV | 7 in tantum dabitur ei cruciatus et luctus Cyp (Ty) Pr | tormentorum D | video D | 8 iudicavit AFMV Pr, -cat D g | 9 delic. + eius J

4 Is 48,20; 52,11; Jr 50,8; 51,6.9.45; 2 C 6,17; 1 T 5,22; 2 J 11

5 Gn 18,20s

6 Jr 50,15.29; Ps 136,8

7 Is 47,7s

8 Is 47,9; Jr 50,31-34

9 Ap 17,2; 18,18; Ez 26,16; 27,30-35; Is 23,17; Ps 47,5ss

10 Ap 18,17; Ez 26,17; Jr 51 8

eius dicentes: Vae, vae, civitas illa magna Babylon, civitas illa fortis, quoniam una hora venit iudicium tuum.

- 11 Et negotiatores terrae flebunt et lugebunt
super illam, quoniam merces eorum nemo emet
12 amplius: merces auri et argenti et lapidis pretiosi
et margaritae et byssi et purpurae et serici et cocci,
et omne lignum thycinum et omnia vasa eboris et omnia
vasa de lapide pretioso et aeramento et ferro et marmore,
13 et cinnamomum et odoramentorum, et unguenti
et turis et vini et olei et similiae, et tritici et iumentorum
et ovium et equorum et redarum et mancipiorum et animarum
14 hominum. Et poma desiderii animae tuae discesserunt
a te, et omnia pingua et praeclara perierunt a te,
et amplius illa iam non invenient.
15 Mercatores horum, qui divites facti sunt ab ea,
longe stabunt propter timorem tormentorum
16 eius flentes ac lugentes et dicentes:

10 tuum] suum D, eius g

11 negotiat.] mercatores g Ty Pr
emet + et D

12 mercedem DV Ty, mercem AMV g
margariti A, -tis FV, -tarum g Pr
sirici FV(J) Pr

13 cinnam. + et amomum AFJMV (D, g)
et⁸ > AF

redarum AD^r g, raed. F, rhedae Ty, vehicula Pr
14 poma] + tua, > tuae AFJss (Pr)

desiderii] concupiscentiae Ty Pr, discessit p/.
clara AGJVC Pr, splendida g Ty

15 horum] hominum V | 15.19 divites facti] ditati Ty
ac] et FD Ty Pr

11 Ez 27,36.31

12a Ez 27,12a.22

14 Ez 27,36.31; Ap 18,3

16 Ap 17,4

τες· οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, Βαβυλὼν ἡ πόλις ἡ ἰσχυρά, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἤλθεν ἡ κρίσις σου.

Καὶ οἱ ἔμποροι τῆς γῆς κλαίουσιν καὶ πενθοῦσιν ἐπ' αὐτήν, ὅτι τὸν γόμον αὐτῶν οὐδεὶς 11 **E**: 27,36.31
 ἀγοράζει οὐκέτι, γόμον χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ
 λίθου τιμίου καὶ μαργαριτῶν καὶ βυσσίνου καὶ 12 **E**: 27,12a.15a
 πορφύρας καὶ σιρικοῦ καὶ κοκκίνου, καὶ πᾶν
 ξύλον θύϊνον καὶ πᾶν σκεῦος ἑλεφάντινον καὶ
 πᾶν σκεῦος ἐκ ξύλου τιμιωτάτου καὶ χαλκοῦ
 καὶ σιδήρου καὶ μαρμάρου, καὶ κιννάμωμον 13
 καὶ ἄμωμον καὶ θυμιάματα καὶ μύρον καὶ λί-
 βανον καὶ οἶνον καὶ ἔλαιον καὶ σεμίδαλιν καὶ
 σῖτον καὶ κτήνη καὶ πρόβατα, καὶ ἵππων καὶ
 ῥεδῶν καὶ σωμάτων, καὶ ψυχὰς ἀνθρώπων, καὶ **E**: 27,17.13
 ἡ ὁπώρα σοῦ τῆς ἐπιθυμίας τῆς ψυχῆς ἀπῆλ- 14
 θεν ἀπὸ σοῦ, καὶ πάντα τὰ λιπαρὰ καὶ τὰ
 λαμπρὰ ἀπώλετο ἀπὸ σοῦ, καὶ οὐκέτι οὐ μὴ
 αὐτὰ εὕρησουσιν.

Οἱ ἔμποροι τούτων, οἱ πλουτήσαντες ἀπ' αὐτῆς, ἀπὸ μακρόθεν στήσονται διὰ τὸν φόβον 15 **E**: 27,36.31
 τοῦ βασανισμοῦ αὐτῆς κλαίοντες καὶ πενθοῦν-

10 οὐαὶ² + οὐαὶ 172¹ syf. > 2329¹ 219 598.226 231s ar² |
 οὐαὶ > 2344 bo¹ | μανωραν A 1611¹ 262s 265 273 | 11 κλαουσ.
 κ. πενθησ. 2329¹ 219ss 94s 1778 314-217 172-459 469-
 456 vg syf ar² co Hipp [επ' αὐτ.] επ' εαυτους 259ss 598s
 E 231¹, -τοις 219 254 1 226 236-283 | 12 μαργαριτων S
 1611ss 280¹ 226s 792 172¹ sy ar¹ Pr] -τας C P Hipp,
 -ταις A bo¹, -του rel. | κ. πορφυρας > A | σιρικοῦ Css
 Ps Q 1854 1006 598 E 217 1888 104s 922s 620 627s 141
 Hipp] σιρικοῦ 219 262 258 181 226 231 214 216 792
 386¹, σιρικ. rel. | ξύλου] λιθου A 1006s 273¹ 628¹ vg
 Ps. Amb | κ. μαρμαρ. > S 1s | 13 κιννάμωμον (S) Q²ss
 62¹ 209¹ 314 664 91s 792 680¹ 82 919 935ss 227 808
 Hipp | κ. αμωμ. > S¹ Qss 1006¹ss 254 262ss 259s 1s
 257 265 223 209¹ 237 267-283 664¹ 104 rel. vg¹ Hipp | 14 απο-
 λοντο S (2339) 223 792 172¹ 104¹ lat syh co, απηλθεν 2329
 219 1854 259-247 228¹ 248 | ευρησ 2329-1854 1006¹ 258s 260
 214-743 314¹ 104¹ 821-2349 919-456 Hipp¹, ησας 1s 257s
 231 209¹ 228¹ 35¹ g ar Ty Pr | 15 τωτων] σου Hipp (Pr) |

17,4 16 τες, ἰλέγοντες· Οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἡ περιβεβλημένη βύσσινον καὶ πορφυροῦν καὶ κόκκινον, καὶ κεχρυσωμένη ἐν χρυσίῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ καὶ μαργαρίτῃ, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἡρημώθη ὁ τοσοῦτος πλοῦτος. καὶ πᾶς κυβερνήτης καὶ πᾶς ὁ ἐπὶ τόπον πλέων καὶ ναῦται καὶ ὅσοι τὴν θάλασσαν ἐργάζονται, ἀπὸ μακρόθεν ἔστησαν ἰκαὶ ἔκραζον βλέποντες τὸν καπνὸν τῆς πυρώσεως αὐτῆς λέγοντες· τίς ὁμοία τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ; καὶ ἔβαλον χοῦν ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ ἔκραζον κλαίοντες καὶ πενθοῦντες, λέγοντες· Οὐαὶ οὐαὶ, ἡ πόλις ἡ μεγάλη, ἐν ἣ ἐπλούτησαν πάντες οἱ ἔχοντες τὰ πλοῖα ἐν τῇ θαλάσῃ ἐκ τῆς τιμιότητος αὐτῆς, ὅτι μιᾷ ὥρᾳ ἡρημώθη. Εὐφραίνου ἐκ' αὐτῇ, οὐρανὲ καὶ οἱ ἅγιοι καὶ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ προφῆται, ὅτι ἔκρινεν ὁ Θεὸς τὸ κρίμα ὑμῶν ἐξ αὐτῆς.

De 32,43
Is 44,23
Jr 51,48

Ex 26,21
Da 4,27s
Jr 51,63s

Is 24,8
Ex 26,13

21 Καὶ ἤρεν εἰς ἄγγελος ἰσχυρὸς λίθον ὡς μύλον μέγαν, καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν θάλασσαν λέγων· Οὕτως ὁρμήματι βληθήσεται Βαβυλὼν ἡ μεγάλη πόλις, καὶ οὐ μὴ εὑρεθῇ ζῆτι. καὶ φωνὴ κιθαρῳδῶν καὶ μουσικῶν καὶ αὐλητῶν

16 inc. κ. λέγει Ps 19 1611 94s 262ss 280s 257 265 214 283 217s 172-922 469-2138 227s 35s vg sy ar Hipp Ty | ουαι² + ουαι 172s bo¹, > Qss 94 258 214 336-456 60 | βυσσον Qss 258 267s 104s 469-367 | εν > A Ps Qss 1006sss 262sss 273 314-456 | μαργαριτη Css Ps 1611sss 262s ar² (Hipp) Pr] -ταις rel. | 17 τοπον] τ. πλοιων P 19 254 259-260 257s E 236 264 792 284s 35s Hipp Ty, ποντον 582 469 vg bo Pr | πλεων(ο)ομιλος Is (28s) | 18 εκραξαν CA Ps 1611sss 280s 598 172s g vg bo¹ Hipp Ty | βλεπ.] λεγοντ. S* 265 217s | καπνον] τοπον A 1611 vg | πολει + ταυτη C 2329 680s vg syh ar co Ty | 19 εκραξαν CA 2329 256 459 sy ar² bo¹ Hipp Be | κλαι. κ. πενθ. > A Is 231 792 | ουαι² + ουαι 172s, > S 19 1854 1006s 699 180-506 | αγιοι] αγγελοι syh (Hipp¹) | 20 κ. οι² > C 19 259s 280s E 256s 743 664 808 g vg¹ ar Ap | 21 ισχυρος > AS* 792 | λιθον + ισχυρον S*, ~ 262s 259 141 149 | μυλικον C, -ινον A 262s | τε + εν αυτη S Qss, εν σοι 209s | 22 και¹ > S 2321 Is |

Vae, vae civitas illa magna, quae amicta erat
 bysso et purpura et cocco et deaurata erat
 auro et lapide pretioso et margaritis; quon- 17
 iam una hora destitutae sunt tantae divitiae.
 Et omnis gubernator et omnis, qui in lacum
 navigat *et nautae, et qui in mari operantur*,
 longe steterunt ¹ et clamaverunt videntes locum 18
 incendii eius dicentes: Quae similis civitati
 huic magnae? *Et miserunt pulverem super ca-* 19
pita sua et clamaverunt flentes et lugentes
 dicentes: Vae, vae civitas illa magna, in qua
 divites facti sunt omnes, qui habebant naves
 in mari de pretiis eius; quoniam una hora de-
 solata est. Exsulta super eam, caelum et sancti 20
 apostoli et prophetae, quoniam iudicavit Deus
 iudicium vestrum de illa.

Et sustulit unus angelus fortis lapidem 21
 quasi molarem magnum et misit in mare di-
 cens: Hoc impetu mittetur Babylon civitas illa
 magna, *et ultra iam non invenietur*. Et vox 22
 citharoedorum et musicorum et tibia canen-

16 byssino AFM(J) Pr (g Ty)

16-19 dicentes D | erat² est AJsV g. > F | de-
 aurata] ornata Ty, culta Pr

17 omnes², navigant DM

lacum] *locum AFJV(M) g | in illum locum navi-
 gabant g

in mari] maria AJM, mari F, mare Ty

19 lugent. + et AGJCV g (Pr)

illa > AFJM g | illa magna > D

habent *codd.* g Ty Pr

20 sancti + et AFJsV Pr

vestrum] nostrum g, verum D, > Ty

21 mittitur F, demolietur Pr

~ magna illa civ. FDJV, illa m. c. A Ty

17 Ez 27,27ss | 18 Ez 27,32; Is 34,10 | 19 Ez 27,
 30-34; 26,19 | 20 Dt 32,43; Is 44,23; Jr 51,48 | 21 Ez 26,21;
 Jr 51,63s | 22 Is 24,8; Ez 26,13

tium et tuba *non audietur in te amplius*, et
 omnis artifex omnis artis non invenietur in te
 amplius, et vox molae non audietur in te am-
 23 plius, et lux lucernae non lucebit in te am-
 plius, et vox sponsi et sponsae non audietur
 adhuc in te; quia mercatores tui erant prin-
 cipes terrae, quia in veneficiis tuis erraverunt
 24 omnes gentes. Et in ea sanguis prophetarum
 et sanctorum inventus est et omnium, qui in-
 terfecti sunt in terra.

19 Post haec audiui quasi vocem turbarum
 multarum in caelo dicentium:

Alleluia: Salus et gloria et virtus Deo
 2 nostro est, quia vera et iusta iudicia sunt
 eius, qui iudicavit de meretrice magna, quae
 corripit terram in prostitutione sua, et vin-
 dicavit sanguinem servorum suorum de mani-
 bus eius.

3 Et iterum dixerunt: Alleluia. *Et fumus eius*
 4 *ascendit in saecula saeculorum*. Et ceciderunt
 seniores vigintiquattuor et quattuor animalia,
 et adoraverunt Deum sedentem super thronum,
 5 dicentes: Amen, alleluia. ¹ Et vox de throno
 exivit dicens:

22 te¹] ea FC(V) g | te²] ea CV | amplius 1~2 F |
 te²] ea FCV | 23 in te¹] tibi *codd.* g Pr | benefic. A
 F²] * | 19,1 vocem + magnam *codd.* g, magnarum Ty
 (Pr) | turbarum FGJM (g) Ty Pr] tubar. ACV, aqua-
 rum D | salus] laus AM | 2 ~ eius sunt DMV g |
 qui] quia F²M g Pr (Ty) | eius²] tuis A | 4 deum
 > D | amen + et J Beat

23 Jr 7,34; 16,9; 25,10; Is 23,8; 47,9

24 Ap 6,10; 17,6; 18,20; 19,2; Mt 23,35ss; Jr 51,49
 19,1 Ap 4,11

2 Ps 18,10; 118,137; Dt 32,43; Ap 16,7

3 Ap 14,11; Is 34,9s

4 Ap 4,10; Is 5,14; 6,1

5 Ps 21,24; 133,1; 134,1; 114,13

καὶ σαλπιστῶν οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι, καὶ
 πᾶς τεχνίτης πάσης τέχνης οὐ μὴ εὐρεθῇ ἐν σοὶ
 ἔτι, καὶ φωνὴ μύλου οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν σοὶ ἔτι,
 καὶ φῶς λύχνου οὐ μὴ φάνη ἐν σοὶ ἔτι, καὶ 23 Jc 7,34; 16,9;
 φωνὴ νυμφίου καὶ νύμφης οὐ μὴ ἀκουσθῇ ἐν 25,10
 σοὶ ἔτι· ὅτι οἱ ἔμποροί σου ἦσαν οἱ μεγασι- 1a 23,8; 47,9
 νες τῆς γῆς, ὅτι ἐν τῇ φαρμακείᾳ σου ἐπλανή-
 θησαν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἐν αὐτῇ αἷμα προ- 24 6,10; 17,6;
 φηγεῶν καὶ ἀγίων εὐρέθη καὶ πάντων τῶν ἐσφαγ- 10,2
 μένων ἐπὶ τῆς γῆς. 34; 23,35 37
 Jc 51,49

Μετὰ ταῦτα ἤκουσα ὡς φωνὴν μεγάλην 19 11,15
 ὄχλου πολλοῦ ἐν τῷ οὐρανῷ λεγόντων· Ps 103,35

Ἀλληλούϊα· ἡ σωτηρία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ
 δύναμις τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ὅτι ἀληθινὰ καὶ δι- 2 16,7, 6,10
 καιαὶ αἱ κρίσεις αὐτοῦ· ὅτι ἔκρινεν τὴν πόρνην 4 Rg 9,7
 τὴν μεγάλην ἥτις ἐφθειρεν τὴν γῆν ἐν τῇ πορ- Ps 18,9a;
 νείᾳ αὐτῆς, καὶ ἐξεδίκησεν τὸ αἷμα τῶν δούλων 118,137
 αὐτοῦ ἐκ χειρὸς αὐτῆς. Dt 32,43

Καὶ δεύτερον εἶρηκαν· Ἀλληλούϊα· καὶ ὁ 3 Ps 103,35
 καπνὸς αὐτῆς ἀναβαίνει εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν 1a 34,10
 αἰώνων. καὶ ἔπεσαν οἱ πρεσβύτεροι οἱ εἴκοσι 4 5,14
 τέσσαρες καὶ τὰ τέσσαρα ζῶα, καὶ προσεκύνη-
 σαν τῷ Θεῷ τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ λέ-
 γοντες· ἀμήν, ἀλληλούϊα. καὶ φωνὴ ἀπὸ τοῦ 5 Ps 21,23e;
 θρόνου ἐξῆλθεν λέγουσα· 119,13; 133,1;
 134,1

πάσης τεχν. > AS bo|ετι 1 3 syf ar², 1 2 ar¹⁰|ετι 2 3
 S 94 20 260 2286 14 282 228 792 172 336 385 18
 27 syh|ετι 2 28 ετι A 2329 37 172 628 452, ετι 2 28
 ετι 1 19 181 14 Ty|και 3 + φωνη C 2329 93 620 syf ar¹⁰
 Hipp | 24 εσφραγισμ. 20 31 228 808 452 19,1 inc. κ.
 μετα 2344 19 20 259 283 367 rel. syf ar|ως > 19 94s
 20 259 E 31s 209 267 283 792 104 935 g syar sa 1 Ty|
 δοξα + κ. η τιμη 2329 19 254 259 209 267 172s syh
 ar¹ | τ. θυ) Kω τω θω 254 1s 37s 229 | 2 πορνην] πολιν
 69 1611 94 1678 23 209 29 792 986 | ητις - γην > 598 26
 31s | εφθειρ.] εκρινεν A 325 | 4 θρονου 19 1611 94s 258s
 259 256 209 14 792 336 93 27 201 35 | 5 απο] εκ Ss 19
 94s 259 256 14 792 35 | θρονου] ουρανου Qss 243s Pr|

Ανεῖτε τῷ Θεῷ ἡμῶν, πάντες οἱ δοῦλοι αὐ-
τοῦ, [καὶ] οἱ φοβούμενοι αὐτόν, οἱ μικροὶ καὶ
οἱ μεγάλοι.

11,15 17
Da 10,6
Ex 1,24, 43,2
Ps 92,1; 96,1,
98,1

6 Καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ὄχλου πολλοῦ καὶ
ὡς φωνὴν ὑδάτων πολλῶν καὶ ὡς φωνὴν βρον-
τῶν ἰσχυρῶν, λεγόντων·

7 ἡμῶν ὁ παντοκράτωρ. χαίρωμεν καὶ ἀγαλλιῶ-
μεν, καὶ δῶμεν τὴν δόξαν αὐτῷ, ὅτι ἦλθεν
ὁ γάμος τοῦ ἀρνίου, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἡτοί-
μασεν ἑαυτήν, καὶ ἔδόθη αὐτῇ ἵνα περιβάλη-
ται βύσσινον λαμπρὸν καθαρὸν· τὸ γὰρ βύσσι-
νον τὰ δικαιώματα τῶν ἁγίων ἐστίν.

9 Καὶ λέγει μοι· γράψον· μακάριοι οἱ εἰς τὸ
δεῖκνον τοῦ γάμου τοῦ ἀρνίου κεκλημένοι.
καὶ λέγει μοι· οὗτοι οἱ λόγοι ἀληθινοὶ τοῦ
Θεοῦ εἰσιν. καὶ ἔπεσα ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν
αὐτοῦ προσκυνῆσαι αὐτῷ. καὶ λέγει μοι· ὅρα
μὴ· σύνδουλός σου εἰμι καὶ τῶν ἀδελφῶν σου
τῶν ἐχόντων τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ· τῷ Θεῷ
προσκύνησον. ἡ γὰρ μαρτυρία Ἰησοῦ ἐστίν τὸ
πνεῦμα τῆς προφητείας.

6,2; 1,5; 3,14 11
Ex 1,1
Ps 95,13
Is 11,4a

Καὶ εἶδον τὸν οὐρανὸν ἠνεφγμένον, καὶ
ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτόν
καλούμενος πιστὸς καὶ ἀληθινός, καὶ ἐν δικαι-

τω θω C392 Ps 119:222 259:22 E 231: 234-247] τ. θν rel. |
και² > CS P sa | 6 ως¹ > 1006 254 259-2286 226 231: 237²
67-275 792 172² g Pr | ως¹ > A 262 257 386:22 Ty | Ks >
219 254 1678 259-226 E 231:22 209² 267² 110 | ημων > A
1006² 254 1s 792 syf ar² co | 7 αγαλλιωμεθα Qss 258s
259 223 228-792 616 rel. | δωσομεν AS² 253 265 242 267²,
-σωμεν Ps 262 259:22 260-226 231:22 214² | 8 λαμπρον + και
Qss 258:22 223 314-424 336 82-456 | 9 γραπον > 259:22 1-226
231:22 231:22 237 792 | τ. γαμου > S* P 219 259-226 231:22 209-242
336² g ar² bo | κ. λεγει μοι² > S* 219 220² 314 522 | 10 μη
+ ποιησης 1006² 265 273 217 g vg (ar¹ Cyp Ty) | σου² +
και 259² 209² 237, > S* 243:22 314 | 11 καλουμ. S 2329
219-94 262² 265 228² 172² 104 rel. versa. Iq Ωq] > rel. |

*Laudem dicite Deo nostro omnes servi eius,
et qui timetis eum pusilli et magni.*

Et audiivi quasi vocem turbae magnae, et sicut 6
vocem aquarum multarum, et sicut vocem to-
nitruorum magnorum dicentium:

Alleluia, quoniam *regnabit Dominus Deus*
noster omnipotens. Gaudeamus et exultemus 7
et demus gloriam ei, quia venerunt nuptiae
Agni, et uxor eius praeparavit se. Et datum 8
est illi ut cooperiat se byssino splendenti et
candido. Byssinum enim iustificationes sunt
Sanctorum.

Et dixit mihi: Scribe: Beati, qui ad ce- 9
nam nuptiarum Agni vocati sunt. Et dixit mihi:
Haec verba Dei vera sunt. ¹ Et cecidi ante pe- 10
des eius, ut adorarem eum. Et dicit mihi: Vide
ne feceris; conservus tuus sum et fratrum tuo-
rum habentium testimonium Iesu. Deum adora.
Testimonium enim Iesu est spiritus prophetiae.

19,11-21 *Duas bestiae a Verbo Dei devictae*

Et vidi caelum apertum, et ecce equus al- 11
bus, et qui sedebat super eum vocabatur Fi-
delis et Verax, et cum iustitia iudicat et pug-

6 tubae *codd.* Ty (Pr) | *tonitruum AFJsV Pr | 7 glo-
riam] claritatem Cyp Pr, honorem g | 8 byssinum,
> et¹ AFJsV g (t) Pr | 9 dicit¹⁻² *codd.* t (g Ty Pr) |
~ vera dei A(FD)JV g, verba F, vera et iusta Pr |
10 conservus + enim g Ty, quoniam conserv. Ambst
Pr | adora] adorantium D | enim > j | 11 vocabat.]
-catur F g, > V | verax + vocatur A-J | cum > A-J(V) t
Ty Pr | iustitiam F t, iusta V (Pr)

6 Ex 1,24; 43,2; Ap 11,17; Ps 92,1; 96,1; 98,1

7 Ps 117,24; Ap 21,2,9; Mt 22,2; E 5,32

8 Ap 19,14; Is 61,10; Mt 22,11s

9 Ap 1,3; 14,13; 21,5; L 13,29; Mt 22,2

10 Ap 22,8s; A 10,25s; 1 P 1,11

11 Ex 1,1; Sap 18,15; 2 Mach 10,29; 11,8; Ps 95,13;
Is 11,4s

- 12 nat. Oculi autem eius sicut flamma ignis, et
 in capite eius diademata multa, habens nomen
 13 scriptum, quod nemo novit nisi ipse. Et vesti-
 tus erat veste adpersa sanguine: et vocatur
 14 nomen eius Verbum Dei. Et exercitus qui
 sunt in caelo sequebantur eum in equis albis,
 15 vestiti byssino albo et mundo. Et de ore eius
 procedit gladius ex utraque parte acutus, ut
 in ipso *percutiat gentes*. Et ipse *reget eas in*
virga ferrea, et ipse *calcat torcular vini fu-*
 16 *roris irae Dei omnipotentis*. Et habet in vesti-
 mento et in femore suo scriptum: *Rex re-*
gum et Dominus dominantium.
- 17 Et vidi unum angelum stantem in sole, et
 clamavit voce magna dicens omnibus avibus,
 quae volabant per medium caeli: Venite et
 18 congregamini ad cenam magnam Dei, ut man-
 ducetis carnes regum et carnes tribunorum

12 autem > F t | multa + erant D (t) | 13 vestem
 aspersam A-JV (g t Cyp Pr) | sanguinem F*, san-
 guineam Cyp | vocabatur FV t Prisc Ty¹, dicitur Cyp
 Ty¹ | 14 byssinum alb. mundum, > et AF(D)JV (g)
 t Cyp Pr | 15 eius] ipsius *codd.* g t | procedit] exhibe-
 bat Cyp Pr | ex utraq. parte] utrimque Cyp, bis Ty
 Amb Aug, > *codd.* g t Ty Cyp¹ Tyc¹ | eos AssMV (g)
 Pr | calcabit D Pr | 16 in³] super F Ty | suo +
 nomen novum D, nomen Pr Ty | dominorum Cyp |
 17 volant D g Ty | et³ > *codd.* g Ty

12 Ap 1,14; 2,17; Dn 10,6

13 Is 63,1a; J 1,1.14

14 Ap 17,14; 19,8; 4,4

15 Ap 1,6; 2,12.16.27; 14,19a; Ps 2,9; Is 11,4;
 63,3; Jl 3,13

16 Dt 10,17; Dn 2,47; Ap 17,14; 1 T 6,15

17 Ex 39,4.17-20; Mt 24,28

18 Ap 6,15

οσύνῃ κρίνει καὶ πολεμεῖ. οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ 12 1,14; 2,17;
 αὐτοῦ φλόξ πυρός, καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ 3,12
 διαδήματα πολλά, ἔχων ὄνομα γεγραμμένον ὃ Dn 10,6
 οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ αὐτός, καὶ περιβεβλημένος 13 1, 63, 1, 1
 ἱμάτιον βεβαμμένον αἵματι, καὶ κέκληται τὸ ὄνο- J 1,1
 μα αὐτοῦ ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ. καὶ τὰ στρα- 14 17, 14
 τεύματα τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ ἠκολούθει αὐτῷ ἔφ'
 ἱπποῖς λευκοῖς, ἐνδεδυμένοι βύσσινον λευκὸν 19, 8
 καθαρὸν. καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐκπορεύε- 15 1, 16, 14, 19
 ται ῥομφαία ὀξεῖα, ἵνα ἐν αὐτῇ πατάξῃ τὰ ἔθνη· 12 5; Ps 2, 9
 καὶ αὐτὸς ποιμανεῖ αὐτοὺς ἐν ῥάβδῳ σιδηρᾷ· Is 11, 4; 63, 3
 καὶ αὐτὸς πατεῖ τὴν ληνὸν τοῦ οἴνου τοῦ θυμοῦ J 1 3, 13
 τῆς ὀργῆς τοῦ Θεοῦ τοῦ παντοκράτορος. καὶ 16 Dt 10, 17
 ἔχει ἐπὶ τὸ ἱμάτιον· καὶ ἐπὶ τὸν μηρὸν αὐτοῦ Dn 2, 47
 ὄνομα γεγραμμένον· βασιλεὺς βασιλέων καὶ κύ- 17, 14
 ριος κυρίων. 1 T 6, 15

Καὶ εἶδον ἓνα ἄγγελον ἑστῶτα ἐν τῷ ἡλίῳ, 17 Es 39, 1 17-20
 καὶ ἔκραξεν ἐν φωνῇ μεγάλῃ λέγων πᾶσιν τοῖς
 ὀρνέοις τοῖς πετομένοις ἐν μεσουρανήματι· δεῦτε
 συνάχθητε εἰς τὸ δεῖπνον τὸ μέγα τοῦ Θεοῦ,
 ἵνα φάγητε σάρκας βασιλέων καὶ σάρκας χι- 18 6, 15

12 αὐτοῦ¹ + ως A 1006² 80² 265² 228² 172^r 469² lat sy ar
 co /r Cyp Hier Ty | ὀνοματα γεγραμμ. α S² 336s 582s
 325s ar, + κ. ὄνομα γεγρ. Qss 1006² 258s 260² 223² 267-
 283² 17 172^r 82-506 367 456 rel. | 13 βεβαμμ.] ρεραντισμ.
 Ps² 19 Qd¹, ερραντισμ. 1006² 1678² 265² 256ss 172² (262s)
 Qd¹ Hipp, περιγεραμμ. S² | καλεῖται² 19 254² 262s 280²
 259-226 E-792 616-620 35² g vg¹ sy ar² Iq Pr | 14 τα²
 P 1854 1006² 254² 280² 226 Es 91² 1862^r 82² 385-935 808-
 42 456¹)* > rel. | τ. ουρανου² 19 227² g syf ar Iq (260 110²) |
 επιπτοι πολλοι, > λευκοις² 19 181 598-226 E² 231s 214² |
 λευκοβυσσινον 1006² | λευκον + και S² 59s 1s 257² 267²
 459² 935² 456 g syf ar¹ sa Qd | 15 ρομφαια + διστομος
 2329 Qss 1006² 258² 223² 267-456 60² vg¹ syh Tert Cyp
 Hil Pr | τ. θυμου > g sy ar² bo¹ Cyp Pr | 16 επι 1 2 A
 Cass | 17 ενα] αλλον S² 19 262s 265² 282 792 syf ar sa¹
 bo Ps Amb, > 2329 Q-1611 94 258² 257s 214² 336-456 syh
 ar¹ sa¹ Ty | εν² S Qss 260s 2286 172² 104s 922 469²
 385-456] > rel. | συναχθ. > 19 253² 259s E 231s 209² Pr |

- 17,12^{ss} 19 καὶ μεγάλων. Καὶ εἶδον τὸ θηρίον καὶ τοὺς
 16,14,16 βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ τὰ στρατεύματα αὐτῶν
 Ps 2,2 συνηγμένα ποιῆσαι τὸν πόλεμον μετὰ τοῦ καθι-
 ημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου καὶ μετὰ τοῦ στρατεύ-
 1s 30,33 20 ματος αὐτοῦ. καὶ ἐπιάσθη τὸ θηρίον καὶ μετ'
 13,1 11-17; αὐτοῦ ὁ ψευδοπροφήτης ὁ ποιήσας τὰ σημεῖα
 20,10 ἐνώπιον αὐτοῦ, ἐν οἷς ἐπλάνησεν τοὺς λαβόν-
 Dn 7,11.26 τας τὸ χάραγμα τοῦ θηρίου καὶ τοὺς προσκυ-
 νοῦντας τῇ εἰκόνι αὐτοῦ· ζῶντες ἐβλήθησαν οἱ
 δύο εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς τῆς καιομένης
 Ez 39,17 20 21 ἐν θεῖρ. καὶ οἱ λοιποὶ ἀπεκτάνθησαν ἐν τῇ
 ῥομφαίᾳ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ ἵππου τῇ ἐξελ-
 θούσῃ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ
 ὄντα ἐχορτάσθησαν ἐκ τῶν σαρκῶν αὐτῶν.
 9,1,11 20 Καὶ εἶδον ἄγγελον καταβαίνοντα ἐκ τοῦ
 Zch 3,1 οὐρανοῦ, ἔχοντα τὴν κλεῖν τῆς ἀβύσσου καὶ
 2 P 2,4 2 ἄλυσιν μεγάλην ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ. καὶ ἐκρά-
 Jud 6 τησεν τὸν δράκοντα, τὸν ὄφιν τὸν ἀρχαῖον, ὃς
 Gn 3,1 ἐστὶν διάβολος καὶ ὁ σατανᾶς, καὶ ἔδησεν αὐ-
 12,9 τὸν χῶλια ἔτη, καὶ ἔβαλεν αὐτὸν εἰς τὴν ἄβυσ-
 2 Th 2,9 3 σσον, καὶ ἐκλείσεν καὶ ἐσφράγισεν ἐπάνω αὐτοῦ,
 ἵνα μὴ πλανήσῃ ἔτι τὰ ἔθνη, ἄχρι τελεσθῇ τὰ

18 παντων > 259s 1s 267-283 808 syf ar¹ co | 19 τον AS
 Qss 280^s 91 242 104s 336-2138 935^s 27^s 180-456] >
 rel. | 20 μετ αυτ. ο S 19 1854s* 254 262s 280^s 257 214-283
 35^r] οι μετ αυτου A 217 2349, ο μετ αυτου rel. | τ. εικονα
 S* 1611 262s 280^s 1732 227s, το χαραγμα Q | βληθησον-
 ται 219 254 258^s 259-226 205 267-283 | τ. καιομενης AS
 P 598 257 231s vg Ty] την - μενην rel. | 20,1 ειδον + αλ-
 λον S* 253 217 syf ar^{1a} sa¹ Ty | εν τη χειρι S 1611 220^s | 2 *ο
 οφιος ο αρχαιος A 280^s sy bo¹ | ο διαβ. S 2329 69 1611 18s
 262^s 214 pl. 337^s 325^s 60^r | ος] ο S 280^s 250 | σαταν. + ο πλαν-
 των τ. οικουμ. ολην Qs 94 258s Ez 209^s 267^s 172 rel. syh |
 8 εκλεισ.] εδησεν 259^s 231s 214^r Ap | πλανα Qss 94 258s
 223 228^s 216 rel. | ετι > 254 259^s E 231s 209^s 237 bo Ty¹ |

et carnes fortium, et carnes equorum et sedentium in ipsis, et carnes omnium liberorum et servorum, et pusillorum et magnorum. Et 19 vidi bestiam et reges terrae et exercitus eorum congregatos ad faciendum proelium cum illo, qui sedebat in equo, et cum exercitu eius. Et 20 adprehensa est bestia et cum ea pseudopropheta, qui fecit signa coram ipso, quibus seduxit eos, qui acceperunt characterem bestiae et qui adoraverunt imaginem eius. Vivi missi sunt hi duo in stagnum ignis ardentis sulphure. Et ceteri occisi sunt in gladio sedentis super 21 equum, qui procedit de ore ipsius; et *omnes aves saturatae sunt carnibus eorum.*

20,1-6 *Prima resurrectio et regnum millennarium*

Et vidi angelum descendentem de caelo 20 habentem clavem abyssi et catenam magnam in manu sua. Et adprehendit draconem, serpentem antiquum, qui est *diabolus* et *satanas*, et ligavit eum per annos mille; et misit eum 3 in abyssum et clausit et signavit super illum, ut non seducat amplius gentes, donec consum-

18 ac serv., ac magnor. Ass(M)V | 19 qui] quae D) et⁴ > F | cum illo ~ cum ea (20) J | 20 ea] illo AF MV Pr, illa D g Ty | pseudoprophetae FV Ty | ipsa DJ | ~ qui et AFJV | adorant AFJsV g | stagnum + magnum D | sulphuris D | 20,1 catena magna J Ps. Aug | magnam > Vict Aug | 2 adpreh.] tenuit g Vict Ty Aug | dracon + et D | zabulus D | 3 clusit AJ g Ps. Aug | seducat] seduceret Vict Aug

19 Ps 2,2; Ap 16,14.16; 17,12ss

20 Ap 13,1.13s.16; 16,13; 17,11; 2 Th 2,8; Nu 16,33; Du 7,11.26; Is 80,33

21 Ex 39,17.20

20,1 Ap 9,1.11; Jud 6

2 Ap 12,9; Gn 3,1; Zch 3,1

3 Ap 9,11; 13,13; 2 Th 2,9s

mentur mille anni; et post haec oportet illum solvi modico tempore.

- 4 Et vidi sedes, et sederunt super eas, et *iudicium datum est illis*; et animas decollatorum propter testimonium Iesu et propter verbum Dei, et qui non adoraverunt bestiam, neque imaginem eius, nec acceperunt characterem eius in frontibus aut in manibus suis, et vixerunt
5 et regnaverunt cum Christo mille annis. Ceteri mortuorum non vixerunt, donec consummentur mille anni. Haec est resurrectio prima.
■ Beatus et sanctus, qui habet partem in resurrectione prima; in his secunda mors non habet potestatem, sed erunt sacerdotes Dei et Christi et regnabunt cum illo mille annis.

20,7-15 *Ultima pugna, secunda resurrectio, iudicium*

- 7 Et cum consummati fuerint mille anni, solvetur satanas de carcere suo et exhibit et seducet gentes, quae sunt super *quattuor angulos terrae, Gog et Magog*, et congregabit eos in proelium, quorum numerus est sicut
8 harena maris. Et ascenderunt *super latitudinem terrae* et circuierunt castra sanctorum et ci-

et¹ > A-M g Ps.Aug Ty

4 sederunt] -entes D Ty

decoll.] occisorum g Cyp Vict Ty

eius¹ > JM g Ty

et vixer.] hii omnes vix. D, > Vict Aug

6 prima + et V | consummati] finiti Ty Aug

7 et] sed A

solvitur F

exivit, congregavit AF(D), exiet g Ty

8 circumierunt AFJsV, circumdederunt Ty, cinxerunt Vict Aug

4 Dn 7,9.22.27; Mt 19,28; 1 C 6,2; Ap 6,9; 13,16 |

6 Ap 5,10; Is 61,6 | 8 Ap 13,13s; Ez 7,2; 38,2.9.15

χίλια ἔτη· μετὰ ταῦτα δεῖ λυθῆναι αὐτὸν μικρὸν χρόνον.

Καὶ εἶδον θρόνους, καὶ ἐκάθισαν ἐπ' αὐ- 4 Dn 7,9 22,27
L 22,30
1 C 6,2
τούς, καὶ κρίμα ἐδόθη αὐτοῖς, καὶ τὰς ψυχὰς
τῶν κεπελεκισμένων διὰ τὴν μαρτυρίαν Ἰησοῦ
καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ οἵτινες οὐ
προσεκύνησαν τὸ θηρίον οὐδὲ τὴν εἰκόνα αὐ-
τοῦ καὶ οὐκ ἔλαβον τὸ χάραγμα ἐπὶ τὸ μέτω-
πον καὶ ἐπὶ τὴν χεῖρα αὐτῶν· καὶ ἔζησαν καὶ
ἐβασίλευσαν μετὰ τοῦ Χριστοῦ χίλια ἔτη. οἱ 5 1 C 15,23
1 Th 4,16
λοιποὶ τῶν νεκρῶν οὐκ ἔζησαν ἄχρι τελεσθῆ
τὰ χίλια ἔτη. αὕτη ἡ ἀνάστασις ἡ πρώτη. Ἰμα- 6
κάριος καὶ ἅγιος ὁ ἔχων μέρος ἐν τῇ ἀναστά-
σει τῇ πρώτῃ· ἐπὶ τούτων ὁ δεύτερος θάνατος
οὐκ ἔχει ἐξουσίαν, ἀλλ' ἔσονται ἱερεῖς τοῦ Θεοῦ
καὶ τοῦ Χριστοῦ, καὶ βασιλεύσουσιν μετ' αὐτοῦ
τὰ χίλια ἔτη.

Καὶ ὅταν τελεσθῇ τὰ χίλια ἔτη, λυθήσεται 7
ὁ σατανᾶς ἐκ τῆς φυλακῆς αὐτοῦ, καὶ ἐξελεύ- 8 Ex 7,2;
38,2.9.15a
13,13a
σεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη τὰ ἐν ταῖς τέσσαρσιν
γωνίαις τῆς γῆς, τὸν Γῶγ καὶ Μαγῶγ, συνα-
γαγεῖν αὐτοὺς εἰς τὸν πόλεμον, ὧν ὁ ἀριθμὸς
αὐτῶν ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. καὶ ἀνέ- 9 Hab 1,6
Jr 11,15; 12,7
Ps 86,2.77.68
4 Rg 1,10
Ex 38,22.39,6
Zch 12,9
βησαν ἐπὶ τὸ πλάτος τῆς γῆς, καὶ ἐκύλευσαν
τὴν παρεμβολὴν τῶν ἁγίων καὶ τὴν πόλιν τὴν

4 πεπολημένων A | οἵτινες] ει τιν. S 237 229 | ου] συν ου
S^a | χάραγμα + αὐτοῦ 226 vg co, τ. θηρίου 1006^a 265 273
217^a 469 | ἐτη 4 S 69^a 94 262^{ss} 104-699 110-452 325^a |
5 inc. κ. οἱ Q 1834 1006^a 254 220^a 259.273 214.283 216^a
616^a 203^{ss} 35^a | νεκρῶν] ἀνθρώπων Q 617 217^a 616^a,
eorum Vict Aug Pr | 6 μετ αὐτοῦ] μετὰ ταῦτα (2329)
91 242 336^a 620 82^a 110^a 18^a 808-506 325^a | τα S 2329
Q^{ss} 1611 94 253 220^a 273^a 227^a 386^{ss} ar^a co] > rel.]
7 inc. κ. μετὰ τα χ. Q^{ss} 238 209^a 91 104-469 110-429 18-
456 ar^a | οὗτε τελεσθῆσαν Is 228^a | 8 πλανῆσαι + πάντα
S 253 1778 256 214^a syf | τ. γῆς > S^a | Μαγῶγ + καὶ S
259^{ss} 598^a E 231^a 209-743 216^a 217^a 616^{ss} 808 35 | ὡς ἡ]
ῶσει 1611 254 262^{ss} 209^a 228^a 91 217 104.248 935-1597 42^a]

- ἡγαπημένην· καὶ κατέβη πῦρ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἐκ
 Ga 19,24 10 τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατέφαγεν αὐτούς· καὶ ὁ διά-
 Ez 38,22 14,10s; 19,20 βολος ὁ πλανῶν αὐτοὺς ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην
 τοῦ πυρός καὶ θείου, ὅπου καὶ τὸ θηρίον καὶ
 ὁ ψευδοπροφήτης, καὶ βυσανισθήσονται ἡμέ-
 ρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.
 6,12ss 11 Καὶ εἶδον θρόνον μέγαν λευκὸν καὶ τὸν
 Dn 2,35; 7,9 καθήμενον ἐπ' αὐτοῦ οὗ ἀπὸ τοῦ προσώπου
 Ps 113,7-3 ἔφυγεν ἡ γῆ καὶ ὁ οὐρανός, καὶ τόπος οὐχ εὐ-
 Mt 25,31-46 2 P 3,10,12 ρέθη αὐτοῖς. καὶ εἶδον τοὺς νεκρούς, τοὺς με-
 Ps 27,4; 61,13; 68,29 12 γάλους καὶ τοὺς μικρούς, ἐστῶτας ἐνώπιον τοῦ
 Jr 17,10 θρόνου, καὶ βιβλία ἠνοιχθήσαν· καὶ ἄλλο βι-
 Dn 7,10 βλίον ἠνοιχθή, ὃ ἐστὶν τῆς ζωῆς· καὶ ἐκρίθη-
 Ps 4,3 3,5 σαι οἱ νεκροὶ ἐκ τῶν γεγραμμένων ἐν τοῖς
 J 5,28 13 βιβλίοις κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν. καὶ ἔδωκεν ἡ
 θάλασσα τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν αὐτῇ, καὶ ὁ θά-
 νατος καὶ ὁ ᾄδης ἔδωκαν τοὺς νεκρούς τοὺς ἐν
 αὐτοῖς, καὶ ἐκρίθησαν ἕκαστος κατὰ τὰ ἔργα
 1 C 15,26-55 14 αὐτῶν. καὶ ὁ θάνατος καὶ ὁ ᾄδης ἐβλήθησαν
 εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός. οὗτος ὁ θάνατος
 3,5; 19,20 15 ὁ δεύτερός ἐστιν, ἡ λίμνη τοῦ πυρός. καὶ εἴ-
 Dn 12,1 3,5; 19,20 15 τις οὐχ εὐρέθη ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ζωῆς γεγραμ-
 Mt 25,41 μένος, ἐβλήθη εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρός.
 Is 65,17; 66,22 21 Καὶ εἶδον οὐρανὸν καινὸν καὶ γῆν καινὴν· ὁ
 2 P 3,13 20,11 γὰρ πρῶτος οὐρανὸς καὶ ἡ πρώτη γῆ ἀπῆλθον,

9 απο τ. θυ> A 94 253 280 214 Ty Aug¹ | πυρ τ. πυρος
 10 S² | 10 εις τ. -αιωνων> 259-26 231s (280 267ass)|
 11 επ] επανω S 20² | αυτου AS 2329 1611ss 253 20²
 1s] αυτω 598 265 267 792 680, αυτον rel. pl. | του AS
 Ps 1611ss 792s] > rel. | 12 τους²-μικρους> 1s 82-452
 325² | 12 θρονου] θυ 259s 1s 237 267 522, + τ. θυ 228² |
 ηνοιχθ.] ηνοιξαν 2329 1854 94 82-506 456 | 13 εδωκαν]
 -κεν A 214 91 242 104 680s 82 | 14 πυρος 1 2 94 262ss
 259-257 E 231s 209s 216 792s 452 ar¹ sa¹ bo Ty¹ Aug Pr,
 η λιμνη τ. πυρος> syf ar² Ty | 15 τω βιβλῳ Qss 94 258
 216-217 172² 336s 469-456 | 21,1 πρωτη> 1854 385 42 ar
 bo Jr Aug | απηλθεν P 1854 216 792 172 522 82 699 808
 506 517, παρηλθεν 259-1 598² E 680 336² (265 256)| |

vitatem dilectam. Et descendit ignis a Deo de 9
caelo et devoravit eos; et diabolus, qui se-
ducebat eos, missus est in stagnum ignis et
sulphuris, ubi et bestia ¹ et pseudopropheta 10
cruciantur die ac nocte in saecula saeculorum.

Et vidi thronum magnum candidum et se- 11
dentem super eum, a cuius conspectu fugit
terra et caelum, et locus non est inventus eis.
Et vidi mortuos magnos et pusillos stantes in 12
conspectu throni; et libri aperti sunt, et alius
liber apertus est, qui est vitae; et iudicati
sunt mortui ex his, quae scripta erant in libris
secundum opera ipsorum. Et dedit mare mor- 13
tuos, qui in eo erant; et mors et infernus de-
derunt mortuos suos, qui in ipsis erant; et
iudicatum est de singulis secundum opera ip-
sorum. Et infernus et mors missi sunt in stag- 14
num ignis. Haec est mors secunda. ¹ Et qui 15
non inventus est in libro vitae scriptus, mis-
sus est in stagnum ignis.

21,1-22,5 Pars III. Consummatio

21,1-8 Novus mundus et nova civitas Hierusalem

Et vidi caelum novum et terram novam. 1
Primum enim caelum et prima terra abiit, et

9 ~ de caelo a deo D g Vict Ps.Aug | et¹ est F |
10 pseudoprophetae FMV Vict Ty, -tis A] + *et
AFJMV g Ty Pr Aug | 11 aspectu FM g Ty, fa-
cie adNov Ty Aug | inventus + ab codd., in D= g |
12 vidi > D | erant scripta et iudicatum est de singulis
sec. op. D | iudicati sunt singuli adNov Aug | opera]
facta m Amb Aug | 13s inferus AFJV | 13 dederunt
> D | suos > codd. | 14 ~ mors sec. est codd. | + *stagnum
ignis codd. g | 15 ~ est inventus codd. g Ps.Aug Ty

9 Hab 1,6; Jr 11,15; Ps 77,68; 4 Rg 1,10.12; Zch 12,9;
Gn 19,24; Ez 38,22 | 10 Ap 14,10s; 16,13 | 11 Dn 7,9;
Ap 6,11; 16,20; Ps 113,7.3; 2 P 3,7.10; Dn 2,35 |
12 Dn 7,10; Jr 17,10; Ps 68,29; Ap 3,5; 2,23 | 13 J 5,28s;
Ap 21,4 | 14 1C 15,26.54s; Is 25,8 | 15 Ap 20,12; 19,20;
Mt 25,41 | 21,1 Is 65,17; 66,22; 2 P 3,13; Ap 20,11

- 2 mare iam non est. Et ego Iohannes vidi *sanctam*
civilem Hierusalem novam descendentem de
 caelo a Deo, paratam *sicut sponsam ornata*
 3 viro suo. Et audiivi vocem magnam de throno
 dicentem: *Ecce tabernaculum Dei* cum homi-
 nibus, *et habitabit cum eis. Et ipsi populus*
eius erunt, et ipse Deus *cum eis erit* eorum
 4 Deus; *et absterget Deus omnem lacrimam ab*
oculis eorum, et mors ultra non erit neque
 luctus neque clamor neque dolor erit ultra,
 quia prima abierunt.
 5 Et dixit qui sedebat in throno: *Ecce nova*
facio omnia. Et dixit mihi: Scribe, quia haec
 6 verba fidelissima sunt et vera. Et dixit mihi:
 Factum est, ego sum A et Q, initium et finis.
 Ego *sitienti dabo de fonte aquae vitae gratis*.
 7 Qui vicerit, possidebit haec, et *ero illi Deus*,
 8 *et ille erit mihi filius*. Timidis autem et in-
 credulis et execratis et homicidis et fornicato-
 ribus et veneficis et idololatriis et omnibus

2 inc. *et civit. sanct. hier. novam vidi A-M g Ty
 Ps. Aug (Aug) Pr | 3 habitat F | 4 quia] quae codd.,
 enim g. > Ty | 5 dicit codd. Ty, ait g | mihi > AJM
 g Pr Ps. Aug Ty | verba + dei J | sermones fideles
 Ps. Aug Ty Aug | 6 est + et FV | vitae] *vivae AF
 MV g (Cyp) | gratis > F | 7 > A* | 8 timidis] dubile
 m Pr | infidelibus g Pr | execratis A | fornicariis D Pr |
 idolatr. codd. g | omnib.] hominibus n

2 Is 52,1; 61,10; G 4,26; Hb 11,10.16; 12,22; Ap 3,12;
 21,9s; 19,7s

3 Zch 2,14; Ez 37,27; 2 C 6,16; Is 8,8; J 1,14

4 Ap 7,17; 20,14; Is 65,19.17; Jr 31,16

5 Is 43,19; Ap 19,9; 22,6; 2 C 5,17

6 Ap 16,17; 1,8; 22,17; Is 55,1; Zch 14,8; J 7,37

7 2 Sm 7,14; Ps 88,27s; Zch 8,8

8 Ap 22,15; 2 T 1,7; R 1,28; Is 30,33; Ap 14,10;
 2,11; E 5,5s

καὶ ἡ θάλασσα οὐκ ἔστιν ἔτι. καὶ τὴν πόλιν τὴν 2
 ἀγίαν Ἱερουσαλήμ καινὴν εἶδον καταβαίνουσιν
 ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἡτοιμασμένην
 ὡς νύμφην κεκοσμημένην τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς. καὶ 3
 ἤκουσα φωνῆς μεγάλης ἐκ τοῦ θρόνου λεγού-
 σης· Ἴδου ἡ σκηνὴ τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν ἀν-
 θρώπων, καὶ σκηνώσει μετ' αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ
 λαοὶ αὐτοῦ ἔσονται, καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς μετ' αὐ-
 τῶν ἔσται, καὶ ἐξαλείψει πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν 4
 ὀφθαλμῶν αὐτῶν, καὶ ὁ θάνατος οὐκ ἔστιν ἔτι,
 οὔτε πένθος οὔτε κραυγὴ οὔτε πόνος οὐκ ἔστιν
 ἔτι· ὅτι τὰ πρῶτα ἀπῆλθον.

Καὶ εἶπεν ὁ καθήμενος ἐπὶ τῷ θρόνῳ· 5
 Ἴδου καινὰ ποιῶ πάντα. καὶ λέγει· γράψον, ὅτι
 οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ ἀληθινοὶ εἰσιν. καὶ 6
 εἰπέν μοι· γέγοναν. ἐγὼ τὸ ἄλφα καὶ τὸ ὦ,
 ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. ἐγὼ τῷ διψῶντι δώσω
 ἐκ τῆς πηγῆς τοῦ ὕδατος τῆς ζωῆς δωρεάν. ὁ 7
 νικῶν κληρονομήσει ταῦτα, καὶ ἔσομαι αὐτῷ
 Θεὸς καὶ αὐτὸς ἔσται μοι υἱός. τοῖς δὲ δειλοῖς 8
 καὶ ἀπίστοις καὶ ἐβδελυγμένοις καὶ φονεῦσιν
 καὶ πόρνοις καὶ φαρμακοῖς καὶ εἰδωλολάτραις

1 τ. θαλασσαν ουκ ιδον ετι A | 2 θρονου AS 94 vg Iq
 Amb Aug) ουρανου rel. | λαοι AS 2329 Q 61 94 262a
 280* 259 256 214* 228* Iq) λαος rel. | εστιν + αυτων (ο) θς
 A 2329 1854sss 262s vg sy(f)h Iq Ty | 4 εξαλειπει +
 ο θς A 61 1006s 258 259s 1s 265 267-283 172* vg Terz,
 απ αυτων Q 61 258 172* 82-429 18-1859 386-456 | εκ AS
 1841 217s 469 co | απο rel. | απηλθεν S 2329 Q 1854 262*
 216 275 616* 336* 82 627s 385* 1835* 808-456 | 5 τ. θρο-
 νου 2329 94 1s 265 223 209* 228* 792s | λεγει A 2329
 Q 61ss 94 262s 172* 104-1734 808-456] + μοι rel. | αλη-
 θιν. + τ. θυ 2329 Q 61* 91 456 | 6 ειπεν] λεγει S 280*
 ar¹ Iq | γεγοναν AS* 1778s] -νασιν 1006s 254 262s 220
 265 469 kyf Iq, -νε 228* 386ss, -να rel. | εγω¹ + ειμι A
 1006s 254 262ss 280* 280 265 g vg Ty | 7 κληρον.] δωσω
 αυτω Q 61 94 258 216-456] αυτων θς κ. αυτοι επονται μοι
 υιοι 1854 259s 1s 260 226s 245 214* 228*, ar¹ | 8 απαστ. +
 κ. αμαρτωλοις 2329 Q 61s 258s 223 209* 228-792 rel. sy |

1s 52,1; 61,10
 Hb 11,10.16;
 12,22
 G 4,26
 19,7s; 21,9s
 3 Zch 2,10
 Is 8,8
 Ez 37,27,48,35
 2 Par 6,18
 J 1,14

7,17;20,14
 Is 25,8,35,10;
 65,19,17
 Jr 31,16

4,2
 Is 43,19
 2 C 9,17
 6 Is 55,1
 Zch 14,8
 1,8; 22,17
 J 7,37

7 2 Sm 7,14
 Ps 88,27s
 2,7; Zch 8,8

8 Ga 19,24
 Is 30,33
 Ez 38,22
 22,15

- καὶ παῖσιν τοῖς ψευδέσιν τὸ μέρος αὐτῶν ἐν τῇ
 20,14 λίμνῃ τῇ καιομένῃ πυρὶ καὶ θείῳ, ὃ ἐστὶν ὁ
 θάνατος ὁ δεύτερος.
- 15,1.6a; 19,7
 1v 26,2f 9 Καὶ ἦλθεν εἰς ἕκ τῶν ἑπτὰ ἀγγέλων τῶν
 ἔχόντων τὰς ἑπτὰ φιάλας τῶν γεμόντων τῶν ἑπτὰ
 πληγῶν τῶν ἐσχάτων, καὶ ἐλάλησεν μετ' ἐμοῦ
 λέγων· δεῦρο, δείξω σοι τὴν νύμφην τὴν γυ-
 ναῖκα τοῦ ἁρνίου. καὶ ἀπήγαγεν με ἐν πνεύ-
 ματι ἐπὶ ὄρος μέγα καὶ ὑψηλόν, καὶ ἔδειξέν
 μοι τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν Ἱερουσαλὴμ καταβαί-
 1v 52,1 10 νουσαν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἔχουσαν
 Ez 40,2
 Mt 4,8
 21,2
 1v 58,8; 60,1a.19
 21,23 11 τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ· ὁ φωστὴρ αὐτῆς ὅμοιος
 λίθῳ τιμιωτάτῳ, ὡς λίθῳ ἰάσπιδι κρυσταλλί-
 Ez 48,31-35 12 ζοντι· ἔχουσα τεῖχος μέγα καὶ ὑψηλόν, ἔχουσα
 πυλῶνας δώδεκα, καὶ ἐπὶ τοῖς πυλῶσιν ἀγγέ-
 Ez 28,21 λους δώδεκα, καὶ ὀνόματα ἐπιγεγραμμένα, ἃ
 13 ἐστὶν τῶν δώδεκα φυλῶν νιῶν Ἰσραὴλ. ἀπὸ
 ἀνατολῆς πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ βορρᾶ πυλῶνες
 τρεῖς, καὶ ἀπὸ νότου πυλῶνες τρεῖς, καὶ ἀπὸ δυο-
 E 2,20 14 μῶν πυλῶνες τρεῖς. καὶ τὸ τεῖχος τῆς πόλεως
 Hb 11,10 ἔχων θεμελίους δώδεκα, καὶ ἐπ' αὐτῶν δώδεκα
 ὀνόματα τῶν δώδεκα ἀποστόλων τοῦ ἁρνίου.
- Ez 40,3.5 15 Καὶ ὁ λαλῶν μετ' ἐμοῦ εἶχεν μέτρον κάλα-
 11,1 μον χρυσοῦν, ἵνα μετρήσῃ τὴν πόλιν καὶ τοὺς

ψευσταίς A verus | εἰς εκ | ο πρωτος 20^a 172^a | εκ > 1006
 254 259-257 265 E 231-283 617 172^a 141 | τ. γεμοντων AS^a
 Ps 94 280s 259ss 598-257 E 231^a 214^a 250 469 | τ. γεμουσας
 rel. | 10 πολιν + τ. μεγαλην 1854 254 259-283 216ss 217
 616^a 42s 35^a | θv 10 11 A 262 218 680 429s | 11 δοξαν
 + απο S g Iq | ως λιθω > 94s 220^a 259^a 260-226 E 231^a
 267^a 250 104^a ar¹⁻² | 12 επι τ. πυλωνας S 94 280^a | δωδεκα
 1 2 A 2286 E^a 231s 242 228^a 250 su syb Pr | ονοματα
 αυτων S 1778s syf | εστιν + (τα) ονοματα A 2329 Q 61-
 1841 94 262^a 216-104 336-456 g vg sy ar³ co Ty | 18 ανα-
 τολων Q 61 94s 258s 216-617 218-506 367 rel. | ~ δυαμων.
 νοτου A 94 260 2286 242 | 14 εχων A Ps Q 1006 258 259-1
 598 2286 231 214 pl. 251 217s 616 104^a 522 808 180 177 | εχον
 rel. | 15 μετρον > 259-226 231s 237 242 28^a bo^a Ps. Anib |

mendacibus, pars illorum erit in stagno *ardenti igne et sulphure*, quod est mors secunda.

21,9-22,3 *Civitatis descriptio, electorum beatitudo*

Et venit unus de septem angelis habenti- 9
bus phialas plenas septem plagis novissimis et
locutus est mecum dicens: Veni, et ostendam
tibi sponsam, uxorem Agni. *Et sustulit me* in 10
spiritu in montem magnum et altum et os-
tendit mihi *civitatem sanctam Hierusalem* de-
scendentem de caelo a Deo ¹habentem *clari-* 11
latem Dei, et lumen eius simile lapidi pretioso
tamquam lapidi iaspidis sicut crystallum. Et 12
habebat murum magnum et altum habentem
portas duodecim, et in portis angelos duode-
cim, et nomina inscripta, quae sunt nomina
duodecim tribuum filiorum Israel. *Ab oriente* 13
portae tres, et ab aquilone portae tres; et ab
austro portae tres, et ab occasu portae tres.
Et murus civitatis habens fundamenta duode- 14
cim, et in ipsis duodecim nomina duodecim
apostolorum Agni.

Et qui loquebatur mecum, habebat men- 15
suram harundineam auream, ut metiretur civi-

9 mecum] mihi D t^o | et² > codd. g t Cyp Pr Ps.
Aug Ty | sponsam] novam nuptam Cyp Pr | 11 et
> codd. g Ps. Aug Ty | iaspidi A^o | g Pr | 12 habentem] -bens codd. g | et in portis angel. duod. > FJ |
angulos AMV(D) Pr Ty | scripta F^r g Pr, super-
scripta Ty | ~ occasu austro A (Pr) | 14 duodecim²
> t Pr Ps. Aug Ty | apostol. + et FM Pr | in ipsis]
super ea g Pr Ps. Aug Ty | 15 (h)arundinem FDJV g Pr

9 Ap 15,1.6s; Lv 16,21.24.28; Ap 19,7

10 Ex 40,2; Is 52,1; Ap 21,2; Mt 4,8

11 Ap 21,23; Is 58,8; 60,1a.19

12 Ex 48,31-35; Dx 28,21; 99,14

14 E 2,20; Hb 11,10

15 Ex 40,8.5; Zch 2,6; Ap 11,1

- 16 tatem et portas eius et murum. Et civitas in
quadro posita est, et longitudo eius tanta est
quanta et latitudo; et mensus est civitatem de
harundine aurea per stadia duodecim milia; et
longitudo et altitudo et latitudo eius aequalia
17 sunt. Et mensus est murum eius centum qua-
draginta quattuor cubitorum, mensura homi-
18 nis, quae est angeli. Et erat structura muri
eius ex lapide iaspide; ipsa vero civitas aurum
19 mundum simile vitro mundo. Et fundamenta
muri civitatis omni lapide pretioso ornata. Fun-
damentum primum, iaspis, secundum sapphi-
rus, tertium calcedonius, quartum smarag-
20 dus, ¹ quintum sardonyx, sextum sardius,
septimum chrysolithus, octavum beryllus, no-
num topazius, decimum chrysoprasus, unde-
cimum hyacinthus, duodecimum amethystus.
21 Et duodecim portae duodecim margaritae sunt
per singulas, et singulae portae erant ex sin-
gulis margaritis, et platea civitatis aurum mun-
dum tamquam vitrum perlucidum.
22 Et templum non vidi in ea. Dominus enim
Deus omnipotens templum illius est, et Agnus.

murum + civitatis D, + eius g t Pr Ty | 16 eius¹
> F | aurea > codd. g t Pr | et² > codd. g t Ty | ~
latit. et alit. ADMV g t Pr | et altit. > FI t | eius³
> DV g | 17 murus AF t, -ros DMV(J) Pr, -rum g |
18 iaspidis D (t) | auro mundo AFJaV, ex auro m.
D t Pr | similis D t Pr | 19 et > codd. (g) Ty | ias-
pidis FMV (t) | secundus, tertius etc. codd. g Pr |
calcedon. AC, carced. F(JV), carcedon Ty | smarag.
JM g (t) | 20 sardius ADJ, -donius FM, -dion g t | bi-
rullus D | topadius A, -axinus Pr | chrysoliprasus
V, chiropasus D | ametitus D | 21 ex singul.] sin-
gulae F | plateae F t

πυλῶνας αὐτῆς καὶ τὸ τεῖχος αὐτῆς. καὶ ἡ πόλις 16 ^{Ex 43,16; 48,10a}
 τετράγωνος κεῖται, καὶ τὸ μῆκος αὐτῆς ὅσον τὸ
 πλάτος. καὶ ἐμέτρησεν τὴν πόλιν τῷ καλάμῳ
 ἐπὶ σταδίων δώδεκα χιλιάδων· τὸ μῆκος καὶ τὸ
 πλάτος καὶ τὸ ὕψος αὐτῆς ἴσα ἐστίν. καὶ ἐμέ- 17
 τρησεν τὸ τεῖχος αὐτῆς ἑκατὸν τεσσαράκοντα
 τεσσάρων πηχῶν, μέτρον ἀνθρώπου, ὃ ἐστὶν ἀγ-
 γέλου. καὶ [ἦν] ἡ ἐνδωμησις τοῦ τείχους αὐτῆς 18 ^{Tob 13,21}
 ἰασπιδος, καὶ ἡ πόλις χρυσοῦν καθαρόν ὅμοιον
 ὑάλῳ καθαρῷ. οἱ θεμέλιοι τοῦ τείχους τῆς 19 ^{Is 54,11a}
 πόλεως παντὶ λίθῳ τιμῇ κεκοσμημένοι. ὁ θε-
 μέλιος ὁ πρῶτος ἰασπιδος, ὁ δεύτερος σάπφειρος,
 ὁ τρίτος χαλκηδών, ὁ τέταρτος σμάραγδος, ὁ 20
 πέμπτος σαρδόνυξ, ὁ ἕκτος σάρδιον, ὁ ἑβδομος
 χρυσόλιθος, ὁ ὄγδοος βήρυλλος, ὁ ἑνατος το-
 πάζιον, ὁ δέκατος χρυσόπρασος, ὁ ἐνδέκατος
 ὑάκινθος, ὁ δωδέκατος ἀμέθυστος. καὶ οἱ δώ- 21 ^{22,2}
 δεκα πυλῶνες δώδεκα μαργαρίται· ἀνὰ εἰς ἕκα-
 στος τῶν πυλώνων ἦν ἐξ ἐνὸς μαργαρίτου. καὶ
 ἡ πλατεῖα τῆς πόλεως χρυσοῦν καθαρόν ὡς ὑα-
 λος διανγῆς.

Καὶ ναὸν οὐκ εἶδον ἐν αὐτῇ· ὁ γὰρ Κύ- 22 ^{7,15a}
 ριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ ναὸς αὐτῆς ἐστίν,
 καὶ τὸ ἄρνιον. καὶ ἡ πόλις οὐ χρεῖαν ἔχει τοῦ 23

αὐτῆς 1² Q 61a 258 E 616 104-452 42 rel. | 16 ὅσον +
 και A 1611ss 259 181 260 231 228 792a 469 141 vg syh
 ar^{2a} | πολιν + εν P 254 259-26 E 231-283 216-256 217a
 616 35 | σταδίου A Ps Q 1854ss 94s 258 265 23 216-
 217 250 616 rel. | 17 ἐμετρ. > Q 61a 258a 209 216ss 91-
 617 218 82-456 | 18 ἦν > AS P 1611 262 228 g syf ar
 Ty | ἐνδομησις A(S) 2329 1854 258s 935] ἐνδομ. rel. |
 ὁμοια 254 258 259 231-242 228 792 680s 141 35 19 inc.
 και οι S 94 254 262ss 280 259-273 215-283 35 vg¹ ay ar
 bo | πρῶτος] εἰς S 20 σαρδῖος (2329) 94s 262 220 259-
 226 E 283 217s 218s 104 35 | τοπάζιον S syh¹ bo |
 21 δώδεκα > S 230 bo Pr | ἦν + ως PQ 61 1611 214 |
 22 ο γαρ] οτι ο S Iq | παντοκρ. + ο A 280 1678 469 |
 23 πολιν + αυτη 258s syh |

22,5; Is 24,23
60,1,19a

ἡλίου οὐδὲ τῆς σελήνης, ἵνα φαίνωσιν αὐτῇ· ἡ
γὰρ δόξα τοῦ Θεοῦ ἐφώτισεν αὐτήν, καὶ ὁ λύχ-

Is 60,3 5 24

νος αὐτῆς τὸ ἄρνιον. καὶ περιπατήσουσιν τὰ
ἔθνη διὰ τοῦ φωτός αὐτῆς, καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς

Is 60,11 25
Zch 14,7

γῆς φέρουσιν τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς αὐτήν. καὶ
οἱ πυλῶνες αὐτῆς οὐ μὴ κλεισθῶσιν ἡμέρας·

22,5 26

οὐδέ γὰρ οὐκ ἔσται ἐκεῖ. ἰκαὶ οἴσουσιν τὴν δόξαν

Is 52,1 27

καὶ τὴν τιμὴν τῶν ἔθνων εἰς αὐτήν. καὶ οὐ
μὴ εἰσελθῇ εἰς αὐτήν πᾶν κοινὸν καὶ ὁ κοιῶν

20,15
Da 12,1
Ps 68,29
Ph 4,3

βδέλυγμα καὶ ψεῦδος, εἰ μὴ οἱ γεγραμμένοι
ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς ζωῆς τοῦ ἁρνίου.

Es 47,1 8 22
Zch 14,8

Καὶ ἔδειξέν μοι ποταμὸν ὕδατος ζωῆς λαμ-
πρὸν ὥς κρύσταλλον, ἐκπορευόμενον ἐκ τοῦ θρό-

21,21
Es 47,12
Ga 2,9,3,22
2,7

νου τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἁρνίου. ἐν μέσῳ τῆς
πλατείας αὐτῆς καὶ τοῦ ποταμοῦ ἐντεῦθεν καὶ

ἐκεῖθεν ξύλον ζωῆς ποιοῦν καρποὺς δώδεκα,
κατὰ μῆνα ἕκαστον ἀποδίδου τὸν καρπὸν αὐ-

Zch 14,11 3

τοῦ, καὶ τὰ φύλλα τοῦ ξύλου εἰς θεραπείαν τῶν
ἔθνων. ἰκαὶ πᾶν κατάθεμα οὐκ ἔσται ἐκ. καὶ

ὁ θρόνος τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἁρνίου ἐν αὐτῇ
ἔσται, καὶ οἱ δοῦλοι αὐτοῦ λατρεύσουσιν αὐτῷ,

Ps 16,15;41,3
Mt 5,8
3,12

ἰκαὶ ὄψονται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ τὸ ὄνομα

φαίνωσιν + εν S^a 265 223 237 35^r g vg bo Pr | ~ αὐτῇ γὰρ
η Q 61ss 94 258 91 242 104^r 82-456 [24 φέρουσ.] οἴσουσιν
260 g vg bo Amb Pr, -ροντες sy sa | αὐτῷ (τ.) δόξαν κ.
τιμὴν τ. ἔθνων εἰς Q 61ss 258 216 217 336^a 82-456 |
26 αὐτὴν + ἵνα εἰσελθῶσιν 2329 Q 61ss 254 258s 228^a 216-
792 336^a 93-456 | 27 ο S^a 1854 258^a 209^a 336^a 82-180
42^r] > rel. | ποιῶν + ὡσαι S^a [ἁρνίου] ουρανοῦ S, > 253
Iq | 22,1 ποταμὸν + καθαρὸν 254 220^a 259ss 2186-226 Es
256-283 216-792 616^a 680s 203s 35^r syf | 2 καὶ ἐκ.] ἐντεῦθεν
P 61 1611 94s 280^a 259-283 792s 218ss 808 35^r | μῆνα +
εἰς 280^a 259s 1-216 E 256^r 267-283 336 | ἀποδίδους S Q
61ss 94 258^a 2286^r E 214^r 91 792s 218ss 104^r 82 699
429-227 1597 rel., -δίδοντα 1 664, -δίδον 1006s 1094s
616^a | ξύλου + καταγγέλλεται 216^a 175 217 616^a | 3 εἰ] ἐκεῖ
2329 94s 220^a 259s 1 2286s E-283 664-792 616^a 104s 35^r |
λατρεύσουσιν Q 1854s 262 220 1678 181 257^a 231s 267 664
175ss 792 424 680s 82 699ss 18 935 227 337s 456 |

Et civitas non eget sole neque luna ut luceant 23
in ea; nam claritas Dei illuminavit eam, et lu-
cerna eius est Agnus. *Et ambulabunt gentes in* 24
lumine eius, et reges terrae afferent gloriam
suam et honorem in illam. *Et portae eius non* 25
claudentur per diem; nox enim non erit illic.
Et afferent gloriam et honorem gentium in 26
illam. *Non intrabit in eam aliquod coquina-* 27
tum aut abominationem faciens et mendacium,
nisi qui scripti sunt in libro vitae Agni.

Et ostendit mihi *fluvium aquae vitae* splen- 22
didum tamquam crystallum, procedentem de
sede Dei et Agni. *In medio plateae eius et* 2
ex utraque parte fluminis lignum vitae, adfe-
rens fructus duodecim, per menses singulos
reddens fructum suum, et folia ligni ad sani-
tatem gentium. *Et omne maledictum non erit* 3
amplius, sed sedes Dei et Agni in illa erunt,
et servi eius servient illi. *Et videbunt faciem* 4
eius, et nomen eius in frontibus eorum. Et 5

23 luceat J t Pr Ty | in ea] ea A, illi g, ei t Pr |
inluminabit DV, -at t Pr | 24 ambulant F | per lu-
men AFJ g Ty Pr | 25 cludentur FJ | erit] est F | 27 non]
nec AF, et non g Pr | Intravit AFJ, intrat Ps.
Aug | ea AJV(F) g Pr Ty | aliquid *codd.* | aut] et F-
M g Pr Ty, > AV | ~ faciens abomin. *codd.* Ty Pr (g) |
22,1 flumen F g Pr Ps. Aug | vitae AFMC g Pr |
2 et¹ > F | singula reddentia A*FJ | 3 sed] et *codd.*
g Ps. Aug Ty | 4 eorum + scriptum erit D

23 Is 24,23; 60,1.19s; Ap 21,11; 22,5

24 Is 60,3.6; Tob 13,13s

25 Is 60,11; Zch 14,7, Ap 22,5

27 Is 52,1; 2 P 3,13; Ap 20,15; 3,5; Ph 4,3;
Ps 68,29

22,1 Ez 47,1.7; Zch 14,8; Jl 3,18

2 Ap 21,21; 2,7; Ez 47,12; Gn 2,9; 3,22; Jr 9,17

3 Zch 14,11; Ap 3,21

4 Ps 16,15; 41,3; Mt 5,8; Ap 14,1

nox ultra non erit, et non egebunt lumine lucernae, neque *lumine solis*, quoniam *Dominus Deus illuminabit illos, et regnabunt in saecula saeculorum.*

22,6-21 Epilogus

- 6 Et dixit mihi: Haec verba fidelissima sunt et vera. Et Dominus Deus spirituum prophetarum misit angelum suum ostendere servis
7 suis quae oportet fieri cito. Et ecce venio velociter. Beatus, qui custodit verba prophetiae libri huius.
- 8 Et ego Iohannes, qui audiui et vidi haec. Et postquam audissem et vidissem, cecidi ut adorarem ante pedes angeli, qui mihi haec
9 ostendebat. ¹Et dixit mihi: Vide ne feceris: conservus enim tuus sum et fratrum tuorum prophetarum et eorum, qui servant verba prophetiae libri huius: Deum adora.

5 egent D, indigebunt Ps.Aug | lumen¹⁻² A g Pr | lumine² > V | inluminat AJV Ty, lucebit super Pr |

6 fidelia g, sermones fideles et veri Ty, fidelissimi Pr | ~ et vera sunt AFJV g | Deus > Ty | spiritum F Pr, -tu D g] omnipotens A

7 libri > D Amb

8 et¹ > A FD Pr | audissem] audiui D g | vidissem + eum Ty, audio et video g | haec² + omnia] | 9 dixit D] dicit AFJV g Ty | enim] quia Cyp Pr, > AFDV | prophetiae Cyp Pr] > AFDJV Ty | libri huius 9~10 F g |

5 Ap 21,25; Is 60,19; Dn 7,18.27; Ap 5,10; 7,16; Ps 138,12

6 Ap 21,5; 19,11; Nu 27,16 (1 C 14,32) Ap 1,1; Dn 2,28

7 Ap 12,20; 3,11; 1,3

8 1 J 1,1.3; Ap 19,10

αὐτοῦ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν. καὶ νῦν οὐκ 5 1s 40,10
21,25;
ἔσται ἔτι, καὶ οὐκ ἔχουσιν χρεῖαν φωτὸς λύχνου
καὶ φωτὸς ἡλίου, ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς φωτίζει
ἐκ' αὐτοῦς, καὶ βασιλεύσουσιν εἰς τοὺς αἰῶνας
τῶν αἰώνων.

Καὶ εἶπέν μοι· οὗτοι οἱ λόγοι πιστοὶ καὶ 6 De 2,28
Ne 37,16
1 C 14,32
21,5; 1,1
ἀληθινοί, καὶ ὁ Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πνευμά-
των τῶν προφητῶν ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελον
αὐτοῦ δεῖξαι τοῖς δούλοις αὐτοῦ ὃ δεῖ γενέσθαι
ἐν τάχει. ἰκαὶ ἰδοὺ ἔρχομαι ταχύ. μακάριος 7 Is 40,10
12,20;
3,11; 1,3
ὁ τηρῶν τοὺς λόγους τῆς προφητείας τοῦ βι-
βλίου τούτου.

Κἀγὼ Ἰωάννης ὁ ἀκούων καὶ βλέπων ταῦ- 8 19,10
1 J 1,1,3
τα. καὶ ὅτε ἤκουσα καὶ ἔβλεψα, ἔπεσα προσκυ-
νῆσαι ἔμπροσθεν τῶν ποδῶν τοῦ ἀγγέλου τοῦ
δεικνύοντός μοι ταῦτα. καὶ λέγει μοι· ὄρα μὴ· 9
σύνδουλός σου εἰμι καὶ τῶν ἀδελφῶν σου τῶν
προφητῶν καὶ τῶν τηρούντων τοὺς λόγους τοῦ
βιβλίου τούτου· τῷ Θεῷ προσκύνησον.

8 εἰ AS Ps 1006s 262s 250 218ss 469 g vg ar² co Am^b
Pr] εκει rel. pl. ar², > Q 61ss 258s 82-456 | ουκ εχουσι
χρεαν] ου χρεα Q 61ss 258s 104^r 82-227 1859-456 | φω-
τος¹ AS 1006s 94 280^r 273^r 27s 469] φως 2329 262s 234-
247 242 250, > rel. | φωτος²] φως A Ps 262s 259ss 598^r
E 231^r 214^r 664-217 250 co | ηλίου > Q 61ss 258 104^r 110-
456 | φωτισει A Ps 1006s 181 598 257 250 469, -ζει 226
214-792 616^r g vg¹ sy | επ AS 2329 1006s 94 280^r 250
218ss g lφ Pr] > rel. | 6 ειπεν] λεγει Q 61ss 94 258s 223
218ss 104^r 82 rel. g ar² | ο¹ AS 2329 61 1611 262s 265
233 218 s3f co] > rel. | πνευμ. των] αγιων 254 259^r E
231s 209-283 | απεστ. + με S⁴ 1006s 280^r 452^r syh sa |
αυτου 1 2 1854 82-227 386-506 325^r | 8 βλεπ. κ. ακουων
S 2329 1006s 254 280^r 259ss 2186^r 231^r 214^r 228^r 216-217
616^r 469 35 syf bo Pr | και² + οτε Q 61ss 258 209s 104^r
82-429 2349-1734 808 180-517 | εβλεπον A 2329 262s,
ειδον Q 61ss 258s 209s 792 218ss 104^r 82-141 227-456 |
9 μη + ποιησης 1006s 265 217s 469 g vg Cyp Aug Pr |
σου¹ + γαρ 2329 ar² vg Cyp Aug | λογους + τ. προ-
φητειας 220 217 1859 vg¹ ar² bo¹ Pr] λογους 9 10 792
582 520 261 |

10,4; 1,3
Dn 8,26; 12,4

10 Καὶ λέγει μοι· μὴ σφραγίσῃς τοὺς λόγους
τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ὁ καιρὸς

11 γὰρ ἐγγύς ἐστιν. ὁ ἀδικῶν ἀδικησάτω ἔτι, καὶ ὁ
ῥυπαρὸς ῥυπανθήτω ἔτι, καὶ ὁ δίκαιος δικαιο-
σύνην ποιησάτω ἔτι, καὶ ὁ ἅγιος ἁγιασθήτω ἔτι.

Ps 27,4; 81,13
Jr 17,10
22,7; 3,11; 12

1:10,10; 22,6

1:44,6; 48,12

Hb 13,8

7,14; 2,7

Gn 49,17; 2,9; 3,22

21,3 27 15

1 C 6,9; R 1,28

1,1a; 5,5 16

Is 11,1,10

L 1,78

2,1a; 14,8 17

21,4; R 2,23

Is 55,1

J 7,37

12 Ἴδου ἔρχομαι ταχύ, καὶ ὁ μισθός μου μετ'
ἐμοῦ, ἀποδοῦναι ἑκάστῳ ὡς τὸ ἔργον ἐστὶν αὐ-

13 τοῦ. ἐγὼ τὸ ἄλφα καὶ τὸ ὦ, ὁ πρῶτος καὶ ὁ
14 ἔσχατος, ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος. μακάριοι οἱ πλύ-
νοντες τὰς στολὰς αὐτῶν, ἵνα ἔσται ἡ ἐξουσία
αὐτῶν ἐπὶ ξύλον τῆς ζωῆς καὶ τοῖς πυλῶσιν

15 εἰσέλθωσιν εἰς τὴν πόλιν. ἔξω οἱ κύνες καὶ οἱ
φαρμακοὶ καὶ οἱ πόρνοι καὶ οἱ φονεῖς καὶ οἱ
εἰδωλολάτραι καὶ πᾶς φιλῶν καὶ ποιῶν ψεῦδος.

16 Ἐγὼ Ἰησοῦς ἐπεμψα τὸν ἄγγελόν μου μαρ-
τυρῆσαι ὑμῖν ταῦτα ἐπὶ ταῖς ἐκαθήσταις. ἐγὼ
εἰμι ἡ ῥίζα καὶ τὸ γένος Δαυὶδ, ὁ ἀστὴρ ὁ
λαμπρὸς ὁ πρωῒνός.

17 Καὶ τὸ πνεῦμα καὶ ἡ νύμφη λέγουσιν· ἔρ-
χου. καὶ ὁ ἀκούων εἰπάτω· ἔρχου. καὶ ὁ διψῶν
ἐρχέσθω, ὁ θέλων λαβέτω ὕδωρ ζωῆς δωρεάν.

11 ρυπαρευθήτω 2329 Q 61 1006s 262s 220s 259ss 698ss
223 256s 214-283 216-617 104s 469-1734 1859 rel. (1611
209s) | εἰ 1 2 A 2186 262 258 257 231 250 218s, 1 3 1 |
δικαιος. ποι.] δικαιωθήτω 254 220 1778s 260 257 214s |
εἰ 2 3 26 256 680s 935 | 12 εκ. κατα τα εργα αυτου
(R 2,6) 214s 792 250 vg syf ar co Pr | εστιν AS 220s
2209s 230 250 syh] εσται rel. pl., > 469 syf | 13 εγω +
ειμι 275 273 469 g vg ar¹ (co) | ~ (η) αρχη κ. (το) τελος
ο πρωτος κ. 254 258 259s 223s 209-283 216s 35s | 14 οι πλυν.
- αυτων AS 1006s 253s (250 104s sa) | οι ποιουντες τ. εν-
τολας αυτου rel. g sy ar bo Tert Cyp Ty, εντολ. εμου
267s Be | 15 πας + ο 94s 220s 259-226 E 256-283 216s
218-922 | ~ ποιων κ. φιλων S 216ss 91-217 616s g sa
Hipp | 16 εα] εν A 2329 1006s 94s 220 1778s 214s 275
469 g vg ar co Ty, > 259s E 256 209s 267-283 216-617 |
~ πρωινος ο λαμπρ. 216s 217s 91s 284s 110s | πρωινος
+ ο αυτος 2186 228s | 17 ερχεσθω + και 254 250 (2329)
vg¹ ar^{1s} sa Be |

Et dicit mihi: Ne signaveris verba pro- 10
phetiae libri huius; tempus enim prope est.
Qui nocet noceat adhuc, et qui in sordibus 11
est sordescat adhuc, et qui iustus est iusti-
ficetur adhuc, et sanctus sanctificetur adhuc.
Ecce venio cito, *et merces mea mecum est*, 12
reddere unicuique secundum opera sua. Ego 13
sum A et Q, *primus et novissimus*, princi-
pium et finis. Beati, qui *lavant stolas suas* in 14
sanguine Agni, ut sit potestas eorum in ligno
vitae, et per portas intrent in civitatem. Foris 15
canes et venefici et impudici et homicidae
et idolis servientes, et omnis, qui amat et facit
mendacium.

Ego Iesus misi angelum meum testificari 16
vobis haec in ecclesiis. Ego sum radix et ge-
nus David, stella splendida et matutina.

Et spiritus et sponsa dicunt: Veni. Et qui 17
audit, dicat: Veni. Et *qui sitit veniat*, et qui
vult accipiat *aquam vitae gratis*.

10 prope] in proximo Cyp Pr, proximum Ps. Aug
Ty | 11 qui perseverant nocere noceant Cyp Pr | et
iustus iustitiam faciat AFDJV (g) Ps. Aug Be, iustus
aut. iustiora faciat adhuc, similiter et sanctus sancti-
ora Cyp Ty Pr | adhuc² > J | 12 inc. et ego venio
D Pr | 13 sum > AF Cyp Pr Ps. Aug | 14 beati qui
faciunt mandata eius ut g | felices eos qui faciunt
praecepta eius ut .. super lignum Cyp (Pr Ps. Aug Ty) |
in sang. agni > AFJV | per portas] portis AF (JV) |
15 foris autem remanebunt Pr Fulg (adNov) | in-
pudicitiae, > et homicidae F | 16 David + et stella
et spl. D | 17 spirit.] sponsus D Ps. Aug¹ | et¹ > A
DJV Pr Ps. Aug | et² > A Pr Ps. Aug

10 Ap 10,4; 1,3; Dn 8,26; 12,4

11 Dn 12,10 | 12 Ap 3,11; 2,23; Is 40,10; Ps 27,4;
61,13; Jr 17,10; Mt 16,27; 2 C 5,10

13 Ap 1,8,17; Is 44,6; 48,12

14 Ap 7,14; 2,7; Gn 2,9; 8,22

15 1 C 6,9a; R 1,28; E 5,5; Ap 21,8,27 (Ph 3,22)

16 Ap 1,1; 2,28; 5,5; Is 11,1,10; Nu 24,17

17 Ap 21,6; Is 55,1; Zch 14,8; J 7,37

- 18 Contestor enim omni audienti verba prophetiae libri huius: Si quis *apposuerit ad haec*, apponet Deus *super illum plagas scriptas in*
 19 *libro isto*. Et si quis diminuerit de verbis libri prophetiae huius, auferet Deus partem eius de libro vitae et de civitate sancta et de his quae scripta sunt in libro isto.
- 20 Dicit qui testimonium perhibet istorum: Etiam venio cito. Amen. Veni Domine Iesu.
- 21 Gratia Domini nostri Iesu Christi cum omnibus vobis. Amen.

18 enim] ego AFJVo g Pr Ps.Aug Ty, > D
 apponet] apponit A, -nat Ps.Aug
 19 deminuerit A, dempsit D g Pr Ps.Aug Ty
 20 dicet P, dixit Ty
 perhibuit J
 21 cum omnibus vobis] supra sanctos g
 vobis] hominibus D, > A
 amen > FJ g

18 Dt 4,2; 29,19; Ap 15,1.6
 19 Gn 2,9; 3,22; Ap 2,7; 22,2.14
 20 Ap 3,11; 1 C 16,22
 21 2 Th 3,16; R 16,20.24; 1 C 16,23

Μαρτυρῶ ἐγὼ παντὶ τῷ ἀκούοντι τοὺς λό- 18 D: 4,2; 20,19
γους τῆς προφητείας τοῦ βιβλίου τούτου· ἐάν
τις ἐπιθῇ ἐπ' αὐτά, ἐπιθήσει ὁ Θεὸς ἐπ' αὐτὸν
τὰς πληγὰς τὰς γεγραμμένας ἐν τῷ βιβλίῳ
τούτῳ. καὶ ἐάν τις ἀφέλῃ ἀπὸ τῶν λόγων τοῦ 19 2,7; 22,2.14
βιβλίου τῆς προφητείας ταύτης, ἀφελεῖ ὁ Θεὸς Gn 2,9; 3,22
τὸ μέρος αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς καὶ
ἐκ τῆς πόλεως τῆς ἁγίας, τῶν γεγραμμένων ἐν
τῷ βιβλίῳ τούτῳ.

Λέγει ὁ μαρτυρῶν ταῦτα· ναί, ἔρχομαι ταχύ. 20 3,11
Ἄμην, ἔρχου Κύριε Ἰησοῦ. 1 C 16,22

Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μετὰ πάντων 21 2 Th 3,18
τῶν ἁγίων. ἁμήν. R 16,20.24

18 ἐπιθήσει] -σαι 1854 94²⁵⁸ E²⁷³ 469-248 18^r 1859 rel.]
τας¹ + αὐτά Q 254^{259s} 2186^r E^r 267-283²¹⁶⁻²¹⁷ 616^a
35^r | 19 λόγων + τούτων S 1778s Amb | τ. βιβλίου >
226 792 935 π αἰα αἰ¹⁰ Amb Ty | ἀφελει] -λοι 1854
94²²⁰ 1778s²²³ 267^a 218^r 82-429 18^r 1859-1897 42
456 35^r | 20 ἀμην + ναί 1854^{253as} E^a 256s²¹⁴⁻²⁶⁴
250²¹⁸ 104^r 469 rel. ar, > 2329 94 1778s 2186²³⁰ 228^a
250 g syf ar² co Ty Pr, ἀμην-Iu > ar¹ Ty | Iu + Xs
S^a 2329 1611 254^{258s} 1778s²⁵⁹⁻²²⁶ E^{231s} 209-283
216^r 386^a 42s 456 ar²⁰ bo Ps. Amb Be | 21 > ar¹ Ty
Pr Ap | Κυ + ἡμῶν 258²⁵⁷ 205²⁸² 267 582 g vg sy
ar²⁰ co Ps. Amb Be | Iu AS 1611^{262s} 469 608 452^a
60²⁶¹ sa¹] + Χυ rel. | πάντων > S 2329 g | τ. ἁγίων]
υμῶν vg¹, > A vg¹ Be | ἀμην > A 1006s^{259s} 2186 598
226s²⁵⁶ 231s²¹⁴ g su Be |

Sectiones et Canones Eusebii ad Mt

1,3	1,1	43,5	6,7	85,2	10,14	127,5	12,38
2,10	1,17	44,6	6,14	86,5	10,16	128,5	12,39
3,5	1,18	45,10	6,16	87,1	10,17	129,5	12,43
4,10	1,19	46,5	6,20	88,2	10,19	130,2	12,46
5,7	2,5	47,5	6,22	89,10	10,23	131,2	13,1
6,10	2,7	48,5	6,24	90,3	10,24	132,5	13,12
7,3	3,1	49,5	6,25	91,10	10,25	133,1	13,13
8,1	3,3	50,2	7,1	92,2	10,26	134,5	13,16
9,5	3,4	51,5	7,3	93,5	10,27	135,2	13,18
10,5	3,7	52,10	7,6	94,2	10,33	136,10	13,24
11,1	3,11	53,5	7,7	95,5	10,34	137,2	13,31
12,5	3,12	54,5	7,12	96,5	10,37	138,5	13,33
13,10	3,13	55,5	7,13	97,3	10,39	139,6	13,34
14,1	3,16	56,10	7,15	98,1	10,40	140,10	13,36
15,2	4,1	57,5	7,16	99,10	10,41	141,1	13,38
16,5	4,2	58,5	7,17	100,6	10,42	142,1	13,57
17,6	4,11	59,3	7,21	101,10	11,1	143,2	14,1
18,4	4,12	60,5	7,22	102,5	11,2	144,2	14,3
19,7	4,13	61,5	7,24	103,2	11,10	145,6	14,6
20,6	4,17	62,2	7,28	104,5	11,11	146,3	14,13
21,2	4,19	63,2	8,1	105,5	11,12	147,1	14,15
22,6	4,21	64,3	8,5	106,10	11,14	148,6	14,22
23,1	4,23	65,5	8,11	107,5	11,16	149,2	14,23
24,10	5,1	66,5	8,13	108,5	11,20	150,4	14,23
25,5	5,2	67,2	8,14	109,10	11,23	151,10	14,23
26,10	5,5	68,5	8,19	110,5	11,25	152,6	14,32
27,5	5,4	69,2	8,23	111,3	11,27	153,2	14,34
28,5	5,6	70,1	9,1	112,3	11,27	154,6	15,1
29,10	5,7	71,2	9,9	113,10	11,28	155,10	15,12
30,5	5,11	72,2	9,10	114,2	12,1	156,5	15,15
31,2	5,13	73,2	9,12	115,10	12,5	157,6	15,19
32,2	5,14	74,2	9,13	116,2	12,9	158,5	15,24
33,10	5,17	75,10	9,27	117,4	12,14	159,6	15,25
34,5	5,18	76,2	9,35	118,10	12,15	160,6	15,29
35,10	5,19	77,6	9,36	119,5	12,22	161,4	16,1
36,5	5,25	78,5	9,37	120,7	12,23	162,3	16,2
37,10	5,27	79,2	10,1	121,2	12,24	163,6	16,4
38,5	5,39	80,2	10,2	122,2	12,25	164,2	16,5
39,10	5,41	81,10	10,5	123,2	12,31	165,6	16,7
40,5	5,44	82,2	10,8	124,10	12,33	166,1	16,13
41,5	5,46	83,2	10,11	125,5	12,35	167,10	16,17
42,10	6,1	84,5	10,12	126,10	12,36	168,2	16,20

169,6	16,22	216,4	21,22	263,6	24,43	310,1	26,64
170,2	16,24	217,2	21,13	264,2	24,44	311,6	26,65
171,10	16,27	218,10	21,18	265,5	24,46	312,2	26,65
172,2	16,28	219,2	21,33	266,5	24,47	313,1	26,67
173,6	17,10	220,1	21,45	267,5	24,48	314,1	26,69
174,2	17,14	221,5	22,1	268,10	25,1	315,1	26,71
175,5	17,19	222,10	22,11	269,2	25,14	316,2	26,75
176,2	17,22	223,2	22,15	270,5	25,15	317,2	27,1
177,10	17,24	224,6	22,34	271,2	25,29	318,1	27,2
178,2	18,1	225,2	22,41	272,5	25,30	319,10	27,3
179,2	18,6	226,2	22,46	273,10	25,31	320,1	27,11
180,6	18,8	227,10	23,1	274,1	26,1	321,4	27,12
181,10	18,10	228,5	23,4	275,6	26,2	322,2	27,15
182,5	18,12	229,2	23,5	276,1	26,6	323,4	27,16
183,5	18,15	230,10	23,8	277,4	26,12	324,10	27,19
184,10	18,16	231,5	23,12	278,2	26,14	325,1	27,20
185,7	18,18	232,5	23,13	279,4	26,21	326,1	27,22
186,10	18,19	233,10	23,15	280,1	26,22	327,10	27,24
187,5	18,21	234,5	23,24	281,2	26,23	328,1	27,26
188,10	18,23	235,10	23,24	282,6	26,24	329,4	27,27
189,6	19,1	236,5	23,25	283,10	26,25	330,6	27,30
190,2	19,9	237,5	23,27	284,1	26,26	331,1	27,32
191,10	19,10	238,5	23,29	285,2	26,27	332,1	27,33
192,2	19,13	239,10	23,32	286,6	26,30	333,4	27,34
193,2	19,16	240,5	23,34	287,4	26,31	334,1	27,35
194,2	19,21	241,5	23,37	288,6	26,31	335,1	27,37
195,2	19,22	242,2	24,1	289,1	26,33	336,1	27,38
196,10	19,28	243,2	24,3	290,6	26,35	337,6	27,39
197,5	19,28	244,1	24,9	291,1	26,36	338,2	27,41
198,2	19,29	245,10	24,10	292,6	26,36	339,2	27,44
199,2	19,30	246,6	24,14	293,4	26,38	340,2	27,45
200,10	20,1	247,6	24,15	294,1	26,39	341,6	27,46
201,2	20,17	248,2	24,16	295,1	26,39	342,2	27,48
202,6	20,20	249,2	24,19	296,2	26,40	343,1	27,50
203,2	20,24	250,6	24,20	297,4	26,41	344,2	27,51
204,4	20,28	251,2	24,21	298,6	26,42	345,10	27,51
205,2	20,29	252,6	24,22	299,4	26,45	346,2	27,54
206,2	21,1	253,2	24,23	300,1	26,47	347,6	27,55
207,7	21,4	254,6	24,24	301,2	26,48	348,1	27,57
208,2	21,6	255,5	24,25	302,1	26,51	349,1	27,59
209,1	21,9	256,5	24,27	303,10	26,52	350,6	27,61
210,10	21,10	257,5	24,28	304,1	26,53	351,10	27,62
211,1	21,12	258,2	24,29	305,6	26,56	352,1	28,1
212,10	21,14	259,2	24,30	306,1	26,57	353,2	28,4
213,5	21,15	260,6	24,36	307,4	26,58	354,2	28,8
214,6	21,17	261,5	24,37	308,2	26,59	355,10	28,9
215,6	21,21	262,5	24,40	309,6	26,60		

APPENDIX

LECTIONES VARIANTES
EX PAPYRIS RECENTER INVENTIS

Catalogus papyrorum

quarum lectiones in hac appendice exhibentur
(et supplementum ad catalogum p. 28*-29*)

Signum	Aetas	Ubi asservetur	Quid circiter continent
p11	s. 7	Leningrad	1 C 1-7
p44	s. 6/7	New York	Mt 17.18.25; J 9.10.12
p47	s. 3	Dublin	Ap 9
p48	s. 3	New Haven	Eph 4.5
p53	s. 3	Ann Arbor	Mt 26; A 9.10
p54	s. 5/6	Princeton	Ja 2.3
p55	s. 6/7	Wien	J 1.31-33.35-38
p56	s. 7	New York	J 1.2.11.12.17.18.21
p58	s. 7	New York	J 16-19
p62	s. 4	Oslo	Mt 11.25-30
p63	s. 5/6	Berlin	J 3.4
p64	s. 2/3	Barcelona	Mt 3.5 (hucusque p67)
		Oxford	Mt 26
p68	s. 3	Firenze	1 Th 1.2
p66	s. 2/3	Cologne/Dublin	J 1-21
p67		(cf. p64)	
p69	s. 7?	Leningrad	1 C 4
p69	s. 3	Oxford	L 22
p70	s. 3	Oxford/Firenze	Mt 11.12
p71	s. 4	Oxford	Mt 19
p72	s. 3/4	Cologne (1,2P/nunc in Bibl. Vaticana)	1,2 P; Jud
p73	s. 6/7	Cologne	Mt 25.26
p74	s. 7	Cologne	A, Ja; 1,2 P; 1,2,3, J; Jud
p75	s. 2/3	Cologne	L 3-24; J 1-15
p76	s. 6	Wien	J 4
p77	s. 2/3	Oxford	Mt 23
p78	s. 3/4	Oxford	Jud
p79	s. 7	Berlin	Hb 10
p80	s. 3	Barcelona	J 3
p81	s. 4	Trieste	1 P 2.3
p82	s. 4/5	Strasbourg	L 7
p83	s. 4/5	Strasbourg	Ap 9.10
p86	s. 4	Köln	Mt 5
p87	s. 3	Köln	Phm
p88	s. 4	Milano	Mc 2
p89	s. 4	Firenze	Hb 6
p90	s. 2	Oxford	J 18.19
p91	s. 3	Milano/Macquarie	A 2
p92	s. 3/4	Cairo	E; 2 Th
p93	s. 5	Firenze	J 13
p94	s. 5	Cairo	R 6
p95	s. 3	Firenze	J 5

Evangelium secundum Matthaeum

1,20 γεννηθεν] ον Prtev | 21 δε + σοι sysc Prtev.

2,9 εσταθη] εστη Prtev | επανω ου ην το παιδιον] επανω του παιδιου D vl, επι την κεφαλην του παιδιου Prtev | 16 διετους] διετίας D* Prtev | κατωτερω] κατω D lat Prtev | 23 Ναζαρα P⁷⁰.

3,15 αυτω] προς αυτον P⁶⁴ SW pl.

5,13 μωρανθη] μαρανθη P⁶⁶ pl. lat gg bo | εξω + και P⁶⁶ ΔDW ΘΣΓΠ | 22 ευκη > P⁶⁴ | 28 αυτην¹ > P⁶⁴ S* 440 Tert Cl Ωρ¹, αυτης S^c 372 399 I^r M al.

11,25 εκρυψ. P⁶² | 27 επιγιν.¹] γιν. P⁷⁰.

12,4 εφαγεν P⁷⁰.

19,17 τηρησον] τηρει P⁷¹ vid.

23,30 αυτων κοινωνοι ~ P⁷⁷ | 34 εγω > P⁷⁷ D 124 13 788 | 37 ηθελησα] -ληκα P⁷⁷.

24,14 τουτο το ευαγγελιον] το ευαγγ. τουτο P⁷⁰ D 1223 Eus Cy | εν ολη τη οικουμενη] εις ολην την -μενην P⁷⁰ S al. lat.

26,22 αυτων > P⁶⁴ vid. | 31 διασκορπισθησονται P⁶³ | 36 ου + αν P⁶³ vid. | 39 προσελθ. P⁶³ | μου > P⁶³ *.

Evangelium sec. Marcum (1-7)

Lectiones codicis 1342

1,4 Ιωανν. + ο | 5 παντες + και | 8 εν¹ > | 11 σοι | 13 εκει > | 14 τ. βασιλειας > | 16 παραγων | 21 εδιδασκεν + αυτους | 22 γραμματ. + αυτων | 23 Inc. ευθυς ην | 27 τι εστιν τουτο | 28 πανταχου | 29 εξελθων | 34 Χν ειναι | 38 εξηλθον | 40 οτι] Ke 44 μηδεν > .

2,2 εν οικω | 5 τεκνον > | 5.9 αφιενται | σου | 9 περιπατει | 10 ~ επι τ. γ. αφιεναι | 11 περιπατει | 12 οίδαμεν | 13 γινεται | 16 τι > | κ. πινει > | 17 εις μετανοιαν > | 18 οι φαρισαιοι¹ | 20 εν εκεινη τη ημ. | 21 ιματιον παλαιον | ρησσει | απ αυτου | 22 ρηγνυνται | 23 διαπορευεσθαι.

3,2 παρατηρουντο | 3 ξηραν | 4 απολεσαι |
 19 Ισκαριωθ | 20 ερχεται | 25 δυνησεται | 29 εσται |
 31 ιηc. κ. ερχονται | κ. αι αδελφαι > | 35 του θυ] τ. πα-
 τρος μου.

4,4 του ουρανου > | 5 τα πετρωδη | 6 και οτε ανετει-
 λεν | 7 απεπνιξαν | 8 εν ιερ | 10 ηρωτων | 11 λεγει |
 τ. θυ] των ουρανων | 15 αρπαζει | 18 αλλοι εισιν > |
 ακουσαντες | 19 η μεριμνα | 20 εν ιερ | 21 τεθη |
 23 ακουειν > | 30 εν τιη | 33 πολλαις > | 40 ουπω |
 41 οι ανεμοι.

5,1 ηλθεν | 2 υπηνητησεν | 3 μνημασι | 4 πολλακις > |
 5 ~ μνημ. κ. εν τ. ορεσ. | 9 λεγει αυτω | 10 αυτον | πολ-
 λα > | 11 μεγαλων | 12 παντ. οι δαίμονες > |
 14 απηγγειλαν | 21 εις Γεννησαρετ | 23 ζηση |
 38 ερχονται | 41 κουμ | εγερθητι | 42 ωσει.

6,1 ερχεται | 2 ταυτα παντα | γινομενα | 11 υμων + τ.
 λογου | αυτοις *sine addit.* | 12 εκηρυξαν | 18 Φιλιππου |
 22 ηρεσεν | 27 ενεγκαι | 39 ανακλιθηναι | 41 παρατιθωσ. |
 43 κοφινων πληρωματα | 49 οτι... εστιν | ανε-
 κραξ. + απο τ. φοβου | 51 εκ περισσου > | 52 αλλ ην |
 53 εις Γεννησαρ. | 54 αυτον + οι ανδρες τ. τοπου |
 55 χωραν | 56 ηψαντο.

7,2 εμεμψαντο > | 3 κ. κλινων > | 5 κοινας | 8 κ.
 αλλα - ποιειτε] κ. χαλκιων | 13 τ. λογον] τ. εντολην |
 14 παλιν | 15 τα εκ τ. ανθρωπου εκπορευομ. | 16 > *vers.* |
 17 την παραβολην | 18 κ. υμεις > | ου¹] ουπω | εξωθεν
 > | τ. ανθρωπον] το στομα | 24 ηλθεν | ορια |
 26 συραφοινικισσα | 27 ιηc. κ. ελεγεν | 28 εσθιουσιν υπο-
 κατω της τραπ. | το παιδ. βεβλ. | κ. το δαιμ. εξεληλυθος |
 31 ηλθε δια Σιδωνος εις | 32 μογγιλαλον | τας χειρας |
 33 απο] εκ | 35 ευθεως > | ηνοιγησαν | κατ² + ευθεως.

Evangelium secundum Lucam

1,28 ευλογ. - γυναιξιν *Prtev* | 29 δε + ακουσασα
Prtev | διελογιζ. + εν εαυτη λεγουσα *Prtev* | 35 υψιστου]
 θυ *Prtev Iust* | γεννωμ. αγ. κληθ. *Prtev* | υιος θυ] υιος
 υψιστου *Prtev Iust* | 43 τουτο > *Prtev* | εμε *Prtev*.

2,1 απογραφασθ. *Prtev*.

3,36 τ. Καιναμ > P⁷⁵vid.

5,1 ιηc. και εγ. εν P⁷⁵ | 2 ~ δυο πλοια P⁷⁵ D Θ m. | 9 η] ων P⁷⁵.

6,1 εν σαββ. διαπ. P⁷⁵vid. | 22 υμας² > P⁷⁵vid. D | 25 ουαι² + υμιν P⁷⁵ D al. vg | 26 οι πατ. αυτ. > P⁷⁵ | 33 γαρ P⁷⁵ | 34 εστιν > P^{45.75} B 700 c | 37 δικαζετε P⁷⁵ B 579 | δικασθητε P⁷⁵vid. B 280 | 42 πως δυν. P⁷⁵ | 45 αυτου³ > P⁷⁵ | 48 δια το - αυτην P⁷⁵.

7,6 επεμψεν φιλ. P⁷⁵ | 7 ιαθητω P⁷⁵ | 28 γαρ > P⁷⁵vid 38 τοις δακρυσιν > P⁸² 157.

8,5 αυτο] αυτα P⁷⁵ (B) 21 16 273 | 6 κατεπεσ. P⁷⁵ | την > P⁷⁵ | 7 αυτο] αυτα P⁷⁵ 472 | 16 ινα - φως > P⁷⁵ B | 19 παρεγενετο P⁷⁵ | 20 σου¹ > P⁷⁵ | 22 αυτος > P⁷⁵ | ανεβη P⁷⁵ | 25.26 κατ³ και P⁷⁵ | 26 Γερασην. P⁷⁵ | 28 Ιησου > P⁷⁵ 579 D al. | 29 παρηγγειλεν P⁷⁵ B Θ al. | 30 Ις τι P⁷⁵ | λεγιων] λεγεων P⁷⁵ m. | 32 βοσκομενη P⁷⁵ | 35 εξηλθον P⁷⁵ | 37 Γερασηνων P⁷⁵ | 40 εν δε τω P⁷⁵ | 41 του > P⁷⁵vid. | 43 ιατροις - βιον > P⁷⁵ | 45 Πετρ. επιστ. P⁷⁵ | 49 μηκει P⁷⁵ | 54 αυτ. δε κρατ. P⁷⁵.

9,9 ουτος > P⁷⁵ | 23 καθ ημεραν P⁷⁵ | 27 αυτου P⁷⁵ | 28 ~ Ιακ. Ιωαν. P⁷⁵ | 35 εκλελεγμ. P⁷⁵ | 38 εβοησεν P⁷⁵ | 39 μογις P⁷⁵ | 47 ειδως P⁷⁵vid. | 48 εστιν P⁷⁵ | 49 εκωλυομ. P⁷⁵ | 62 προς αυτον > P⁷⁵.

10,1 δυο¹ P⁷⁵ | 7 αυτου. P⁷⁵ | 11 ημων > P⁷⁵ | 14 εν τ. κρισ. P⁷⁵ | μη-υψωθηση P⁷⁵ | καταβηση P⁷⁵ | 17 δυο P⁷⁵ | 24 σκουσαι + μου P⁷⁵ B 0124 | 27 της, και¹ > P⁷⁵ B | 31 κατα συντυχιαν P⁷⁵c | 33 ιδων εσπλ. P⁷⁵ | 38 εν δε P⁷⁵ | εις τ. οικ. > P⁷⁵ | 39 η > P⁷⁵ | 41 Κς P⁷⁵ | 42 ενος δε ε. χρεια P⁷⁵ | αυτης] απ αυτης P⁷⁵.

11,10 ανοιγεται P⁷⁵ B D | 11 αιτησαι πατ. ο υιος P⁷⁵ | αρτον-η > P⁷⁵ | μη²] και P^{45.75} B 544 | 12 μη > P⁷⁵ | 14 και αυτο ην > P^{45.75} B S al. | 22 αυτου¹ > P^{45.75} D | 24 ευρισκ. + τοτε P⁷⁵ | 25 ευρ. σεσαρ. P⁷⁵ | 27 ταυτα > P⁷⁵ | 33 ουδε - μοδ. > P⁷⁵ | φεγγος] φως P⁷⁵ | 46 αυται + υμεις P⁷⁵ B | υμων > P⁷⁵ | 48 μαρτ. εστε] μαρτυρειτε P⁷⁵ | οικοδομειτε. P⁷⁵ | 50 εκκεχυμ.] εκχυνομενον P⁷⁵.

12,4 αποκτεινοντων P^{4575} B | 7 μη φοβ. P^{75} | 18 παντα
τ. σιτ. κ. τα αγ. μου P^{75c} , σιτον + μου P^{75*} | 20 αιτουσιν
 P^{75} | 21 εκυτω P^{75} | 22 αυτου > P^{75} | 25 πηχυν. P^{75} |
27 αυξ. - νηθει P^{75} | 28 αμφιζει P^{75} | 31 αυτου > P^{75}
892 | 38 εισιν εκ. P^{75} | 39 ερχ. ουκ P^{75} | 40 υμεις γιν.
 P^{75} | 45 τε] τι P^{75} | 54 επι P^{75} | 56 ου δοκιμ.] ουκ οιδατε
δοκιμαζειν P^{75} .

13,2 τοιαυτα P^{75} | 5 μετανοητε P^{75} B S^c al. ομοιως
 P^{75} | 19 μεγα > P^{75} | 21 ενεκρυψεν P^{75} 22 Ιεροσολ. P^{75} |
24 θυρας P^{75} | 25 Κε ανοιξ. P^{75} | 27 λεγω P^{75*} , λεγων
 P^{75c} | οιδα ποθ. P^{75} 28 οψησθε P^{75} | 33 ερχομενη P^{75} |
34 την - πτερυγ. > P^{75} 35 υμων. P^{75} , ηξει οτε > P^{75} .

14,1 των² > P^{4575} B S | 3 λεγων εξεστιν P^{75} | 5 υιος
 P^{75} | 8 εις γαμους > P^{75} b sa | 16 εποιει P^{75} | 17 εισιν.
 P^{75} S^{*} L 579 ΘR | 26 δε > P^{75} a e r¹ | 28 θελει P^{75} |
31 υπαντησ. P^{75} | 32 τα προς > P^{75} vl | 34 ουν P^{75} .

15,13 παντα P^{75} | 16 γεμισ. - αυτου] χορτασθηναι
 P^{75} 21 σου². P^{75} 29 πατρι + αυτου P^{75} B D A al. lat |
εριφιον P^{75} | 32 εξησεν P^{75} .

16,9 εκλιπη P^{75} 21 υμετερ. P^{75} | 18 μεχρι P^{75} |
19 πλουσιος + ονοματι Νευης P^{75} | 26 εν P^{75} | ος² > P^{75} |
30 πορευθη] εγερθη P^{75} | 31 αναστη] εγερθη P^{75} 579.

17,1 πλην ουαι P^{75} | 6 ταυτη > P^{75} S L 579 D syc
bo | 11 αυτον > P^{75} B S 33s 579 | 12 απηνητησ. P^{75} |
14 αυτοις + θελω καθαρισθητε και ευθεως εκαθαρισθησαν
 P^{75c} (Mc 1,41s; Lc 5,13) | 23 απελθητε μηδε > P^{75} B
al. sa | 24 εν τη ημερα αυτου > P^{75} | 28 καθως P^{75} |
33 περιποιησ. P^{75} .

18,12 αποδεκατευω P^{75} | 16 προσεκαλεσατο P^{75}
18,18-22,4 vacat P^{75} .

22,10 εις ην $P^{75vid.}$ | 19.20 habet P^{75} | 30 καθησθε
 $P^{75vid.}$ 31 ιηc. Σμ. P^{75} | 41 προσευξατο P^{75} | 42-45 λε-
γων - προσευχης > $P^{69vid.}$ | 43s > P^{75} | 47 προσηρχετο
 P^{75} 1579 1187 | ηγγισ. - αυτον] εγγισας επιλησεν τον Ιν
 $P^{69vid.}$ | 55 περιεψ. P^{75} | 58 Πετρος P^{75}] > P^{69} | εφη²
 P^{75}] ειπεν P^{69} D Θ A m. | 61 Κς - Πετρω P^{75}] Πετρ[ος
ενεβλ. αυ]τω P^{69} | και²] τοτε P^{69} | λογου] ρηματος P^{6975} |
64 αυτον² > P^{75} | 68 αποκριθητε. P^{75} .

23,5 και > P⁷⁵ | 8 ικανών χρόνων P⁷⁵ | 11 ανεπ.]
 επεμψεν P⁷⁵ | 17 > P⁷⁵ | 19 βληθείς P⁷⁵ | 21 σταυρου^{dis}
 P⁷⁵ | 28 Σιμώνα τινά Κυρηναίον ερχομενον P⁷⁵ | 28 ο >
 P⁷⁵ | 29 ιδου > P⁷⁵ | εθρεψ. P⁷⁵ | 30 πεσεται P⁷⁵ B S^o D
 Θ A m. | 34 ο δε-ποιουσιν > P⁷⁵ | 35 Χς + ο υιος P⁷⁵ |
 36 ενεπαιξαν P⁷⁵ | 38 γραμμ. - εβραϊκοις > P⁷⁵ | 39 λε-
 γων P⁷⁵ 42 εις την βασ. P⁷⁵ | 44 ηδη P⁷⁵ | 45 τ. ηλ.
 εκλιπ. P⁷⁵ | 49 αυτω¹ P⁷⁵ | 50 υπαρχων + και P⁷⁵.

24,4 απορεισθ. P⁷⁵ | εσθητι αστραπτουση P⁷⁵ |
 12 habet P⁷⁵ | 17 εσταθησαν P⁷⁵ | 19 Ναζαρην. P⁷⁵ |
 21 ηλπικαμεν P⁷⁵ | 24 κας³ > P⁷⁵ | 26 δοξαν P^{75o}] βασι-
 λειαν P^{75*} | 28 προσεποιησ. P⁷⁵ | πορρωτερον P⁷⁵ | 29 ηδη
 P⁷⁵ | 32 εν ημιν > P⁷⁵ | 36 αυτος εστη P⁷⁵ | κ. λεγει -
 υμιν. P⁷⁵ | 37 θρονηθεντ. P⁷⁵ | 38 δια > P⁷⁵ | τη καρδια
 P⁷⁵ | 39 μου² > P⁷⁵ | σαρκας P⁷⁵ | 40 habet P⁷⁵ |
 42 μερος · P⁷⁵ | 44 τοις P⁷⁵ 47 επι] εν P⁷⁵ 1194, κατ²]
 εις P⁷⁵ αρξαμενον P⁷⁵ | 48 υμεις μαρτυρες P⁷⁵ | 49 ιδου
 > P⁷⁵ | αποστελλω P⁷⁵ | πολει εως P⁷⁵ | 50 αυτ. εως
 P⁷⁵ | προς P⁷⁵ | 51 και ανεφ. - ουρ. P⁷⁵ | 52 προσκυν. αυτ.
 P⁷⁵ | 59 αιν. και > P⁷⁵ | θεον. P⁷⁵ (αμην >).

Evangelium secundum Johannem

1,3 ουδε εν P⁷⁵] ουδεν P⁶⁶ | εν. P⁷⁵ (P⁶⁶ prob.) | 7 μαρ-
 τυριον P⁷⁵ | 13 εγεννηθησαν P⁶⁶] εγεννηθησαν P⁷⁵ |
 15 ον ειπον P^{66.75} | 16 οτι P^{66.75} | 17 χαρις + δε P⁶⁶ |
 18 μονογ. P⁶⁶] ο μονογ. P⁷⁵ | 19 προς αυτον > P^{66.75} |
 21 τι P⁷⁵] τις P⁶⁶ | συ Ηλ. ει · P^{66.75} | 22 τις P^{66*}] συ
 τις P^{66c.75} 26 λεγων > P⁷⁵ 1^r 124 c | στηκει] εστηκεν
 P⁶⁶ CW Θ A m., εισηκει P⁷⁵ al. | 27 εγω P^{66c} >
 P^{66*75} | αξιος] ικανος P^{66.75} | αυτου] πασι υποδ. P⁶⁶ |
 28 εν Βηθανια εγεν. P⁷⁵] ~ εγεν. εν Βηθανια P⁶⁶ S v^l |
 32 ως] ωσει P⁶⁶ m. Prtev VIII, 1 | 33 εν υδ.] εν τω
 υδ. P⁶⁶ S 1 | 35 παλιν > P⁷⁵ | ο > P⁷⁵ B | 36 θυ + ο
 αιρων τ. αμαρτ. τ. κοσμου P^{66*} | 37 ~ αυτου μαθ.
 P^{66.75}, ~ μαθ. αυτ. P⁶⁶ | 38 ακολ. + αυτω P⁶⁶ |
 42 inc. ουτος ηγαγ. P^{66c} | εμβλ. + δε P⁷⁵ Δ 892 Θ al. |
 Ιωαννου P^{66.75} | 46 ο P^{66c.75*} > P^{66*75c} | 47 Ις] ο Ις
 P^{66.75} SW Θ A pl. | 49 ει + αληθως P^{66*} 1241 | βα-
 σιλ. ει P⁷⁵] ει ο βασιλ. P⁶⁶ | 50 υποκατω της συκης]

υπο την συκην *P⁶⁶* | μειζονα *P⁶⁶*, μειζων *P⁷⁵* | 51 υμιν οψεσθε *P^{66.75}*.

2,1 εν + τη *P⁷⁵* | 2 και¹ *P^{66c}* > *P^{66*}* 579 al. v^l | 4 και¹ > *P⁷⁵* S* m. | 5 αν] εαν *P^{66.75}* W 565 1^r 124 473 al. | 10 ~ τον καλον οικον πρωτον *P⁷⁵* 892 e a | 11 εποισα. αρχ.] πρωτην αρχ. εποισα. *P^{66*}* (S*) f q | 12 αδελφοι + αυτου *P^{66c}* SWΘApl. | εμεινεν *P^{66c}* | 13 εγγυς + δε *P⁶⁶* | εις Ιερ ο Ις] ~ ο Ις εις Ιερ. *P^{66.75}* L 1241 (A) al. | 14 βοας] τας βοας *P⁷⁵* 213 | 15 ποιησας + ως *P^{66.75}* | τα κερματα *P^{66c.75}* | ανεστρ. *P⁷⁵*] κατεστρ. *P⁶⁶*, ανεστρ. *P⁶⁶* | 16 εντευθ. + και *P⁶⁶* | 17 εστιν + οτι *P^{66.75}* | 18 ημιν > *P⁷⁵* L | 24 ο > *P^{66.75}* B L | αυτον¹ > *P⁷⁵* al.

3,4 ο > *P⁷⁵* BΨL 579 083 0125 WΘ 28 al. | ~ γενν. ανθρ. *P⁶⁶* 245 | 12 πιστευσατε *P⁶⁶*] πιστευετε *P⁷⁵* 579 083 al. lat¹ | 15 εν αυτω] επ αυτω *P⁶⁶* L, εις αυτον *P⁶³* | εις αυτον + μη αποληται αλλα *P⁶³* | 16 αυτου > *P^{66.75}* | εις αυτον *P^{66.75*}*] επ αυτον *P^{75c}* Ψ 083 | 19 το² > *P^{66*}* 472 | 20 τα εργα αυτου] ~ αυτου τα εργα *P⁷⁵* 1241 W 565 1^r m. | αυτου + οτι πονηρα εστιν *P⁶⁶* | 23 και² + ο *P⁶⁶* | 25 Ιουδαιων *P⁶⁶* | 27 ουδε εν *P^{66.75}* B 472 Xp | 28 μοι > *P⁷⁵* | ειπον + οτι *P^{66.75}* 700 | 31 επ. παντ. εστ.² > *P⁷⁵* | 33 μαρτυριαν + ουτος *P^{66c}* | 34 διδωσιν + ο θς *P^{66vid.}*.

4,1 Kc *P^{66.75}* | 5 ο *P⁷⁵*] ου *P⁶⁶* C*DWΘm. | Ιακωβ + τω *P^{66.75}* BS | 7.9.10 πειν] πειν *P^{66.75}* B* S* C* al. | 9 ου γ. - Σαμ. *P^{63.66.75.76}* | 11 η γυνη *P⁶⁶*] > *P⁷⁵* | 12 δεδωκεν *P^{66.75}* C 69 al. | 16 αυτη *P^{66.75}* (om. ο Ις) | 25 οίδαμεν *P^{66c}* | 29 α] οσα *P^{66.75}* | 30 εξηλθ. + ουν *P⁶⁶* | 34 παιησω *P^{66.75}* | 35 ετι > *P⁷⁵* | θερισμον ηδη. *P⁷⁵* | 37 > *P⁷⁵* (ex homoeot.) | ο αληθ. *P⁶⁶* | 39 α *P⁷⁵* BSC*] οσα *P⁶⁶* DWΘApl. | 42 τε] δε *P⁶⁶* D 124 al. v^l | σην λαλιαν] λαλιαν σου *P⁷⁵* B | 47 προς αυτον > *P⁷⁵* | 50 ον *P⁷⁵*] ω *P⁶⁶* | αυτω > *P⁷⁵* | 51 δουλοι + αυτου *P^{66.75}* BCWΘApl. | αυτω *P⁷⁵*] + και απηγγ. *P⁶⁶* | παις αυτου *P^{66*75}*] υιος σου *P^{66c}* | 52 παρ αυτων > *P⁷⁵* | ωραν + εκεινην *P⁷⁵* | 53 πατηρ + αυτου *P⁶⁶* C 13^r 1241 e f | οτι + εν *P⁶⁶* ScWDΘA m. | 54 δε *P^{66.75}* BC*WG al.] > SDΘ 13^r A rel. | εποισα. δευτ. σημειον *P⁷⁵*.

5,1 η > P^{66.75} | 2 επι τη πρ. κολ. P^{66.75} BC(L)W
 (DΘA) 1^r 13^r m. (επι εν LDΘA al.) | Βηθσαιδα P⁷⁵,
 Βηθσαιδαν P^{66*}, Βηθσαιδα P^{66c} | 3 εκδεχ. - κιν. > P^{66.75} |
 4 > P^{66.75} | 6 πολυν εχει χρ. P^{66*}, πολυν ηδη εχει χρ.
 P^{66c}, πολυν χρ. ηδη εχει P⁷⁵ | 10 κραβαττον + σου P^{66.75}
 SC*WDΘ | 12 ουν P⁷⁵ > P⁶⁶ | αυτον > P⁷⁵ | 15 εκ-
 πεν] ανηγγειλεν P^{66.75} BWΘA al., απηγγ. 33 Δ D 21
 13^r al. | 17 Ις P⁶⁶ > P⁷⁵ | 19 ο Ις P⁶⁶ > P⁷⁵ | 25 ος²
 > P⁶⁶ S* | 28 ακουσουσιν] ακουσαντες P⁷⁵ | 36 μειζων
 P⁶⁶, αυτα²] ταυτα P⁶⁶, > P⁷⁵ | 37 αυτος P⁶⁶] εκεινος
 P^{75.95} | 44 θυ > P^{66.75} | 47 πιστευσατε P^{75c}] - ευετε
 P^{66.75*}.

6,2 εθεωρουν P^{66c}] εθεωρων P⁷⁵, εωρων P^{66*} | 3 ο >
 P⁶⁶ εκαθειζετο P⁶⁶ SD | 5 αγορασωσιν P⁷⁵ | 7 απε-
 κριθη + ουν P⁶⁶ | τι P⁶⁶] > P⁷⁵ | 10 δε¹] ουν P⁶⁶ DG
 lat, > P⁷⁵ | 11 εδωκεν P⁶⁶ | και - 35 ερχομ. vacat P⁶⁶,
 14 α εποιησεν σημεια P⁷⁵ B | 17 εληλ. - ο Ις] προς αυτους
 εγεγονει ο Ις P⁷⁵ | 23 πλοια P⁷⁵ B (S) W | 24 ανεβ. P⁷⁵ |
 40 τουτο - θελημα > P^{66*} (prob. ex homoeot.) | γαρ >
 P⁷⁵ | εγω P⁷⁵] > P⁶⁶ DA al. | 42 νυν P⁷⁵] ουν P⁶⁶ |
 44 ο πατηρ + μου P⁶⁶ | 52 σαρκα + αυτου P⁶⁶ | 55 αλη-
 θης^{bis} P^{66c.75}, -ως P^{66*}vid | 57 απεσταλκεν P⁶⁶ D al. |
 58 εξ P⁷⁵ BCT 892 1241] εκ του P⁶⁶ rel. | καταβαινων
 (P^{66*}), 62 θεωρησητε P⁶⁶ | οπου] ου P⁶⁶ DΘ | 64 ~ τι-
 νες εξ υμων P⁶⁶ 029 28 1424 m. | πιστευσουσι P^{66*} | εξ
 αρχης] απ αρχ. P⁶⁶ S | τινες² - και > P^{66*} e syn | τις ην ο
 μελλων αυτον παραδιδοναι P⁶⁶ S | 66 τουτου + ουν P⁶⁶ |
 69 ο αγιος] ο Χς ο αγ. P⁶⁶ | 71 εις P⁷⁵ BC*D] + ων
 P⁶⁶ SC²WΘ pl.

7,1 και > P⁶⁶ | 3 ~ σου τα εργα P^{66.75} B | 4 αυτος]
 αυτο P^{66*} | 8 ουπω²] ουδεπω P⁶⁶ | 9 αυτοις] αυτος P⁶⁶ |
 12 πολυς > P^{66*} | τω οχλω P⁶⁶ | 13 περι αυτου ελαλει
 P⁶⁶, ελ. υπερ αυτου P⁷⁵vid | 14 μεσαζουσης P⁶⁶ | 17 του
 > P⁶⁶ SD | 23 νομος + ο P⁶⁶ Θ Π | 24 κρινετε² P^{66.75} |
 27 ελθη P⁶⁶ G | 28 ουν] δε P⁶⁶ | αληθινος] -θης P⁶⁶ S
 544 | 29 απεσταλκεν P⁶⁶ | 30 εζητουν ουν P^{66c.75}] οι δε
 εξ. P^{66*} S | ουδεπω P⁶⁶ | 34.36 ευρησ. + με P⁷⁵ |
 36 υμεις > P⁶⁶ Θ | 37 προς εμε P⁷⁵ B] > P^{66*} S* |
 37.38 πινετω. ο πιστευων P⁶⁶ | 39 ου] ο P⁷⁵ B al. | πι-
 στευσαντες P^{66.75}vid. | πνευμα P^{66c.75}] + αγιον P^{66*} |

40 *ιης*. πολλοι εκ *P⁶⁶** | ακουσ. + αυτου *P⁶⁶** S* D Θ |
 42 ουχ *P⁶⁶.75* | του > *P⁶⁶* D al. | 44 επεβαλλεν *P⁶⁶**,
 εβαλεν *P⁷⁵* | 46 ανθρωπ. 1[^]2 *P⁶⁶.75* | 50 το προτερον
P⁶⁶ το > *P⁷⁵* | 52 ο προφ. *P⁶⁶* (*lacuna in P⁷⁵*) |
 7,53-8,11 > *P⁶⁶.75*.

8,11 κρινω *P⁷⁵* εν | 12 ο¹ > *P⁷⁵* B 16 αληθης *P⁶⁶* |
 22 εγω > *P⁷⁵* | 23 και ελεγεν] ελεγεν ουν *P⁶⁶* S*
 24 ουν > *P⁶⁶* 25 ελεγ. ουν] και ελεγον *P⁶⁶* | Ις + ειπον
 υμιν *P⁶⁶.e* | 26 εχων *P⁶⁶* e | 28 ουν *P⁶⁶** B T W] + αυ-
 τοις *P⁶⁶.e.75* | Ις + οτι *P⁶⁶.75* B | ουδε εν *P⁶⁶* | 33 πως] και
 πως *P⁶⁶* N 69 | 34 αυτοις > *P⁷⁵* ο¹ > *P⁶⁶.75* B | 36 ουν
 > *P⁷⁵* | εστε *P⁶⁶* | 38 ηκουσατε] εωρακατε *P⁶⁶* | υμων >
P⁶⁶.75 | ποιειτε] λαλειτε *P⁷⁵* | 39 εστε *P⁶⁶.75* εποιειτε *P⁷⁵*
B^c ποιειτε *P⁶⁶* | αν > *P⁶⁶.75* | 41 γεγεννημεθα *P⁷⁵*] γε-
 γεννημεθα *P⁶⁶* 42 εγω γαρ εκ] εκ γαρ *P⁶⁶* | εξηλθον]
 εξελθουθα *P⁶⁶* | ουδε] ου *P⁶⁶* D Θ 69 v] | απεσταλκεν *P⁶⁶* |
 46 μοι > *P⁶⁶** | 51 θεωρηση] ιδη *P⁶⁶* 1093 |
 52 ειπον + ουν *P⁷⁵* | λεγεις + οτι *P⁷⁵* | 53 οστις] οτι
*P⁶⁶** D a | 54 δοξασω *P⁶⁶.e.75*] δοξαζω *P⁶⁶** | ημων
P⁶⁶.e.75] υμων *P⁶⁶** | 55 ομ. υμιν *P⁷⁵*] υμων ομοιος *P⁶⁶* |
 57 εωρακεν σε *P⁷⁵*.

9,4 με] ημας *P⁶⁶.75* | 8 γειτονες + αυτου *P⁶⁶**
 9 οτι¹ > *P⁶⁶* S W v] | εκεινος + δε *P⁶⁶* S* C^c 33 892s
 13^r A al. v] | οτι² > *P⁶⁶* S^c L v] | 10 πως ουν *P⁶⁶.e(?)*
 S C Ψ L 0124 D Θ al. a ff² l] πως *P⁷⁵* B m. | 11 ο¹ >
P⁷⁵ C 579 Θ al. | οτι *P⁶⁶*] > *P⁷⁵* | 15 και¹ > *P⁶⁶** | 241
 69 al lat 17 συ τι *P⁷⁵* D W Θ A pl | 18 οτου] ου *P⁶⁶**
 D | του αναβλεψαντος > *P⁶⁶** | 19 επηρωτησαν *P⁶⁶* D
 053 | 20 δε] ουν *P⁶⁶.75* | 21 αυτον ηρωτ.] αυτος *P⁷⁵* S* |
 23 εχει + και *P⁶⁶* A | 26 παλιν > *P⁷⁵* | 27 ουκ > *P⁶⁶* |
 τι + ουν *P⁷⁵* B | 28 δε] γαρ *P⁶⁶* | του > *P⁶⁶* | 29 ημεις
 + δε *P⁶⁶* | 30 εν τωττω] τουτο *P⁶⁶* | 33 θεου + ο ανθρω-
 πος *P⁶⁶* | 35 αυτω *P⁶⁶*] > *P⁷⁵* | 36 απεκριθη - εστιν] και
 τις εστιν εφη *P⁷⁵*, απεκρ. εκ. και τις εστιν (+ εφη *P⁶⁶**)
P⁶⁶ | 37 εκεινος] αυτος *P⁶⁶* | 38.39 ο δε - Ις > *P⁷⁵*.

10,3 προβατα²] προβατια *P⁶⁶* | 6 τινα ην α] τι *P⁶⁶** |
 7 ουν > *P⁶⁶** e | παλιν > *P⁶⁶* | αυτοις > *P⁷⁵* | η θυρα] ο
 ποιμην *P⁷⁵* sa | 8 προ εμου *P⁶⁶*] > *P⁷⁵* 10 εχωσιν
 1[^]2 *P⁶⁶** | περισσοτερον *P⁶⁶.75* | 15 τιθημι] διδωμι *P⁶⁶* |
 16 αγαγειν] συναγαγειν *P⁶⁶* Clem | γενησεται *P⁶⁶* |

22 τότε P^{66c75}] δε $P^{66*}vid.$ | 25 αυτοις > P^{66} | 26 εμων P^{66c75}] + καθως ειπον υμιν οτι P^{66*} | 27 ακουουσιν] ακουει P^{75} D Am. | 29 ος-εστιν] ος εδ. (+ μοι P^{66c}) μειζων π. εστιν P^{66} , ος εδωκε [circ. 10 litt.] των μει[2 litt.]ν εστιν P^{75} | μου² > P^{6675} | 31 εβαστ. P^{75}] + ουν P^{66} | 32 πατρος + μου $P^{6675}vid.$ | παιων + ουν P^{66} | 34 απεκρ. Ις και ειπεν αυτ. P^{66} (D) | 36 του > $P^{45}vid^{66*}$ SW D al. | 38 πιστευετε] -ευσατε P^{66} | 39 ουν > $P^{75}vid.$

11,2.19.28.31.32.45 Μαριαμ P^{75} B (v. 2,45 $P^{75}vid.$), Μαρια P^{66} *ubique* (sed v. 32 Μαριαμ P^{66c}) et P^{75} B ad. v. 20 | 5 αυτης > P^{66*} | 7 τοις μαθηταις] αυτοις P^{66*} | 12 σωθησεται] εγερωθησεται P^{75} 18 η P^{66} > $P^{75}vid.$ | 19 τας περι] την P^{6675} αυτων > P^{6675} | 20 οικω + εαυτης P^{66} | 22 inc. αλλα και P^{66} | 27 Κε + πιστευω P^{66} , 29 εγειρεται P^{66}] ηγερωθη P^{75} | ερχεται P^{66}] ηρχετο P^{75} | 30 εν] επι $P^{45.66}$ Θ 13^r | 31 δοξαζοντες P^{75} , λεγοντες P^{66} | 32 αυτω > P^{66} | 33 συνεληλυθοτας $P^{45}vid^{66}$, αυτη] συν αυτη P^{66} | εταραχθη (εβριμνησατο $P^{66*?}$) τω πν. ως εμβριμνωμενος P^{66c} | 39 Κε > P^{66} | 41 οφθαλμους + αυτου P^{66c} 33 D 69 1241 al. | 44 αυτον² P^{6675} | 45 και θεασαμενοι] εωρακοτες $P^{45.66}$ D vl (vacat P^{75} usque ad v. 48) | ο BC*D] α $P^{45.66*}vid.$ SLWΘA lat pl, οσα P^{66c} 473 46 ο > P^{66} | 49 τις > P^{66} 1241 | Καιρας $P^{4575}vid$ D lat sa | 50 υμιν P^{66} | 51 εκεινου > P^{66} D | 52 εσκορπ. P^{66} | 53 εβουλευσ. P^{6675} | 54 εις² > P^{66} | πολιν > P^{66*} sys, διετριβεν P^{66c}] εμεινεν P^{66*75} Γ¹ | 57 εντολην P^{66} .

12,1 Λαζαρος + ο τεθνηκως P^{66} | ο² > P^{66} B (S*) 124 | 3 ναρθου > P^{66*} | 8 εχετε 1[~]2 P^{75} | 11 υπηγον, και > P^{66} επιστευον] επιστευσαν P^{66} 69 | 13 εκραυγασαν P^{66} B* | εκραυγ. + λεγοντες P^{66} | και² > P^{66} DΘ 1^r 213 al. | 16 τότε > P^{66*} 17 οτε] οτι P^{66} 18 και > P^{66*75} | 22 και παλιν > P^{66c75} | ερχεται², και⁴ > P^{66} | Ανδρας + δε P^{66} | 23 αποκρινεται P^{6675} | 25 απολλυει P^{6675} | 26 εαν¹ + δε P^{66c} 579 | πατηρ + μου P^{66c} Θ 13^r lat 29 ελαλησεν P^{66} 1241 | 30 γεγονεν] ηλθεν P^{66} | 31 τουτου¹ > P^{66*} 32 παντα P^{66} | 34 ανθρωπου 1[~]2 P^{75} | 35.36 ως] εως P^{66} | 36 ο P^{75}] > P^{66} | 38 ον ειπεν > P^{75} | 40 εκωρωσεν] επηρ. P^{6675} SW και² + μη P^{66*} |

43 ηπερ $P^{66*vid.}$ υπερ P^{66c} | 46 πας > P^{66*} B 047 |
47 μη > P^{66c} | φυλ. + αυτα P^{66} 1689 c¹.

13,1 ηλθεν] ηκει P^{66} (13,2-8 vacat P^{75}) | 5 πο-
δοκπητρα P^{66} | 6 και > P^{66} | εκεινος > P^{66} | 7 αρτι] αρ
 P^{66*} , γαρ P^{66c1} , τι (αυτ αρτι?) P^{66c2} W | 9 μου > P^{66} |
10 ποδ. + μονον P^{66} | (13,10-14,8 vacat P^{75}) | 12 ανα-
πεσων P^{66} 15 γαρ > P^{66*} | 16 μειζων² > P^{66*} |
18 τινας] ους P^{66} μου] μετ εμου P^{66} | 20 λαμβανει²
+ και P^{66*} | 21 ο > P^{66*} | 24 κ. λεγει-λεγει²] πυθε-
σθαι τις αν ειη περι ου λεγει (ειπεν P^{66c}) P^{66} |
25 επιπεσων P^{66} | 26 ουν ο > P^{66} βαψω... και] βαψας
 P^{66} , επιδωσω P^{66} | βαψας ουν] και εμβαψας P^{66} Δ (D)
W Θ α1. | λαμβανει και > P^{66} | 31.32 εν αυτω 1² P^{66} |
33 οτι > P^{66} | εγω > P^{66} 579 W | 33.34 λεγω αρτι]
λεγω· πλην αρτι P^{66} .

14,2 οτι > P^{66*} | 4 τ. οδον] και τ. οδ. οιδατε P^{66*}
5 και > P^{66} | 7 εγνωκατε P^{66} (αν ηδειτε] γνωσεσθε P^{66} |
εωρακατε + αυτον P^{66} S Δ D W Θ Α Γ pl. lat |
9 εωρακειν + και P^{75} lat Tert | και² > $P^{66.75vid.}$ 10 λεγω
 P^{75}] λαλω P^{66} | ο³ > $P^{66.75}$ | αυτος P^{75}] αυτου P^{66} |
11 αυτα P^{66c}] αυτου $P^{66*vid.75}$ B | 12 πορευομαι] -ευσο-
μαι P^{75} | 14 εγω] τουτο P^{75} , τουτο εγω P^{66c} | 16 μεθ
υμ. εις τ. α. η P^{75} B b | η] μενη P^{66} | 17 αυτο^{1.3}] αυτον
 P^{66*} | αυτο² P^{66c}] > P^{66*75} | υμεις γνωσκετε $P^{66.75}$ |
εσται $P^{66.75vid.}$ | 19 ζησεσθε P^{66}] ζησετε P^{75} | 21 αγα-
πηθησεται] τηρηθησεται P^{75} | 22 και¹ > P^{66*75} | 23 εισ-
ελυσομεθα P^{66*} | 26 πεμφει + υμιν P^{66c} .

15,4 μενη] μεινη P^{66} , ουδε-μενητε] κα[ι ο ε]ν εμοι
μενων P^{66} | 6 μενη P^{66} | 7 μεινη] μενη P^{66*} L 579 157 |
υμιν² > P^{66} | 8 πολυν] πλειονα P^{66} | γενησθε $P^{66vid.}$ |
εμοι] μου P^{66} D* lat | 10 μου² > P^{66*} e | τ. πατρος τ.
εντ. P^{66} B a b ff² | 13 τις > P^{66} | 14 α P^{66} | 16 υμας²
> P^{66} | 17 ινα > P^{66*} D c | 18 μισει] εμισησε P^{66*} ,
εμισει P^{66c} | 21 ποιουσιν P^{66} | 22 αυτων > P^{66} | 24 κατ²
> P^{66} D v1.

16,7 εαν δε πορ. πεμφω αυτον προς υμας > P^{66*} |
14.15 και αναγγελει υμιν 1² P^{66} S* | 16 με². P^{66} |
18 ~ τι εστιν τουτο P^{66} Bs 33 Lss D* ls al. | ο λεγει >
 P^{66} το > $P^{66vid.}$ | 19 ηθειλον] ημελλον P^{66} | 21 ωρα]

ημερα P^{66} | 22 εξετε P^{66} | 26 περι υμων > P^{66vid} |
 32 ιδου > P^{66} | 33 εν τω κοσμω θλιψιν εχετε > P^{66vid} .
 (*homoeot.*?).

17,1 υιος δοξ. P^{66vid} | 3 απεστ] [..]πεμφας P^{66} |
 6 εδωκας¹] δεδωκας P^{66} (*vacat* P^{66}) | εδωκας² P^{66} |
 11 ινα - ημεις P^{66vid}] > P^{66*} | 12 σου] μου P^{66*} |
 13 αυτοις P^{66} , 14 κοσμου | ^2 P^{66*} , ~ καθως εγω εκ
 του κοσμου ουκ ειμι P^{66vid} 1241 al | 19 εγω P^{66} >
 P^{66vid} | και² > P^{66*} 544 e a b c | 21 πιστευση P^{66}] -ευη
 P^{66} | 24 ο P^{66} , 25 πατερ P^{66} SCWDΘ | r 13r pl.

18,2 Ιουδας > P^{66vid} . | αυτου > P^{66*} | 4 εξηλθεν εξω
 και λεγει P^{66} , εξελθων ειπεν P^{66vid} (*propter spatium*) |
 5 ο ις > P^{66} | ο παραδιδους αυτον > P^{66*vid} . | 10 ωτιον
 P^{66vid} 13 απηγαγ. P^{66vid} του εν. εκ. > P^{66} | 15 μα-
 θητης | ^2 P^{66} | ο δε - αρχ. > P^{66*} | 16 ο αλλος >
 P^{66vid} . | ος ην γνωστος του αρχιερεως P^{66} | 20 ο >
 P^{66} | ελαλησα P^{66} | 25 Πετρος + μετ αυτου P^{66} | 29 κα-
 τα P^{66} | 31 αυτον² > P^{66vid} . | 33 παλιν εις το πρ. P^{66}] ~
 πρ. παλιν P^{66} | ο Πιλ. - Ιησ. > P^{66} | 34 απεκρινατο P^{66} |
 απο σεαυτ. P^{66} | συ > P^{66*} 35 μητι] μη γαρ P^{66} | 36 αν
 οι εμοι ηγωνιζοντο] οι εμ. ηγων. αν P^{66} B^c S Ψ L W
 33 l | 37 ει συ ~ P^{66} | εγω¹ > P^{66vid} . | 39 ουν + ινα P^{66} |
 40 παλιν + παντες P^{66vid} . | λεγοντες > P^{66*} .

19,1 ελαβεν P^{66}] λαβων P^{66} S W | 4 εξηλθεν ουν
 P^{66c}] και εξ. P^{66*vid} , > ουν P^{66} | εξω > P^{66vid} | οτι αι-
 τIAN εν αυτω ουχ ευρ. P^{66vid} . 66vid . | 5 και λεγ. - ανθρ. >
 P^{66} | 6 εκραυγασαν] εκραξαν P^{66} S* | σταυρωσον²] αυτον
 P^{66vid} . 66vid S B Θ, > P^{66*vid} | αυτον υμεις ~ $P^{66,90}$
 L W Ψ 054 | 7 αυτω > $P^{66,90}$ SW 565 | νομον²
 P^{66}] + ημων P^{66vid} | 12 Ιουδαιοι > P^{66} | 14 ην ως >
 P^{66*} | 15 ουν εκ. > P^{66} , οι δε εκραυγασαν λεγοντες
 P^{66} , 16 παρελαβ. ουν] ο[ι δε .. πα]ραλαβοντες P^{66} | τον
 Ιν] αυτον² P^{66} , + απηγαγον $P^{66,66vid}$. | 17 και - εξηλθεν
 > P^{66*} | 23 οτε εσταυρ. P^{66} | 25 Μαρια η του Κλωπα
 και > P^{66vid} (*homoeot.*?) | 28 ινα - γραφη > P^{66*} |
 τελειωθη P^{66c} | 38 και επετρ. ο Πιλ. > P^{66} .

20,15 ο¹ > P^{66} | 17 πατερα + μου P^{66} | 18 αγ-
 γελλουσα P^{66*}] απαγγ. P^{66c} | εωρακα P^{66} | 25 [τους] τυ-
 πους P^{66} | 30 μαθητ. + αυτου P^{66} .

21,6 ευρησετε + αι δε-βαλουμεν (Lc 5,5) *P⁶⁶* (ρημα-
τι] ονοματι *P⁶⁶vid.*) | 18 αλλοι ζωσουσι *P⁶⁹vid.* | αποισουσιν
P⁶⁹vid.

Actus

1,15 αδελφ.] αποστ. *P⁷⁴vid.*

2,31 του Χρυ > *P⁹¹* | 36 οτι και Κυ] οτι Χρν *P⁹¹* |
Χρν] Κυ *P⁹¹vid.* | 43 εγινετο² + εν Ιερ. φοβος τε ην μεγας
επι παντας· και *P⁷⁴vid.*

7,58.59 ελιθοβολουν 1 ^ 2 *P⁷⁴vid.*

9,21 οι ακουοντες > *P⁷⁴* 642 | 28 κ. εκπορευομ. >
P⁷⁴ | 30 αυτον² > *P⁷⁴* | 32 Λυδδαν *P⁷⁴vid.* | 35 Λυδδαν
P^{53.74} | τον¹ > *P⁵³* S* | Σαρωνα *P^{53.74}* | 37 εν² + τω
P^{53.74} | 42 της > *P⁵³* BC* 43 αυτον > *P⁵³*.

10,19 τρεις *P⁷⁴* | 37 αρξαμενος + γαρ *P⁷⁴* | 48 δε αυ-
τους] τε αυτοις *P⁷⁴*.

11,12 διακριν.] ανακριν. *P⁷⁴* | 26 συναναχυθηται *P⁷⁴* ,
πρωτον *P⁷⁴* | 28 μελλειν > *P^{45.74}* 88 1311 522 1739 al.

12,4 φυλασσειν αυτον > *P⁷⁴* 1311 | 13 υπακουσαι]
υπαντησαι *P⁷⁴* | 25 επικληθεντα] επικαλουμενον *P⁷⁴*.

13,6 Βαριησου *P⁷⁴* | 14 ελθοντες] εισελθ. *P⁷⁴* | 23 σω-
τηρα Ιν] σωτηριαν *P⁷⁴* | 47 ες² > *P⁷⁴* 49 δι] καθ *P⁷⁴*.

14,17 υμιν > *P⁷⁴* | υμων] ημων *P⁷⁴* | 25 εν + τη
P⁷⁴ | λογον + του θυ *P⁷⁴* E g

15,2 κ. ζητησεως > *P⁷⁴* | 4 υπο *P⁷⁴* 16 μεταστραμμ.]
-εσκαμμ. *P⁷⁴* | 18 γνωστα απ αιων.] γνωστον απ αιωνος τω
Κω το εργον αυτου *P⁷⁴* | 20 απο *P⁷⁴* | 22 εκλεξαμενοις
P⁷⁴ | 24 εξελθοντες *P⁷⁴* | 28 τουτων > *P⁷⁴* | 29 πικτου
P⁷⁴ | 41 τας εκκλησ.] τους αδελφους *P⁷⁴*.

16,1 και 1 ^ 2 *P⁷⁴* | 15 μενετε *P⁷⁴* και παρεβ. ημας
> *P⁷⁴* | 36 δεσμοφυλαξ] αρχιδεσμ. *P⁷⁴* 37 εκβαλλ.] πα-
ρακαλουσιν *P⁷⁴*.

17,4 και προσκυληρ. > *P⁷⁴* | σεβομ. + και *P⁷⁴* | 18 ευ-
ηγγ. + αυτοις *P⁷⁴* Sc A 33ss3 E m. lat | 27 και γε] καιτοι
P⁷⁴ | 28 υμας] ημας *P⁷⁴* | 29 χρυσιω η αργυριω *P⁷⁴* (S)AE
al. | και ενθυμ. ανθρωπ. > *P⁷⁴* | 30 παρηγγ. *P⁷⁴*.

18,6 και βλασφ. > P¹⁴ | 15 ζητημα P¹⁴ Ψ 33ss m. | 19 κατηντησε P¹⁴ | αυτου] εκει P¹⁴.

19,40 ου > P¹⁴.

20,18 αυτον + ομοσε οντων αυτων P¹⁴ | 24 λογου ποι-
ουμαι] λογον εχω ουδε ποιουμαι P¹⁴ | 28 θυ] Κυ P¹⁴.

21,7 κατηντησ.] κατεβημεν P¹⁴ | 21 παντας > P¹⁴ |
22 ακουσ.] δει συνελθειν πληθος, ακουσ. γαρ P¹⁴ | 40 εβρ.]
ιδια P¹⁴.

22,2 προσεφωνησεν P¹⁴ | 3 ταυτη > P¹⁴ | 12 ευλαβης
> P¹⁴.

23,2 επεταξ.] παρηγγειλεν P¹⁴ | 7 φαρισαιων και >
P¹⁴ | 9 των 1~2 P¹⁴ | 15 διαγινωσκ.] διακρινειν P¹⁴ |
22 ενεφαν] ελαλησας P¹⁴ | 23 τινας > P¹⁴ | 30 ερωωσο
> P¹⁴vid. | 31 δια νυκτος > P¹⁴.

24,5 πασιν > P¹⁴ , 21 εστως > P¹⁴ | 25 μεταλαβων]
ευρων P¹⁴.

25,18 πονηραν P¹⁴ | 22 εφη P¹⁴ | 28 σχω] εχω P¹⁴.

26,3 ζητηματ. + επισταμενον P¹⁴ , 4 την³] μου P¹⁴ |
12 της > P¹⁴ A 096 E 1898 181 al. | 13 ουρανοθεν >
P¹⁴ | 16 με > P¹⁴ | 21 συλλαβ. + οντα P¹⁴ | 26 ουθεν
> P¹⁴ S^e A 33 E 1898s al. | 31 αξιον + τι P¹⁴ |
32 Αγρ. - εφη > P¹⁴ | ο ανθρ. ουτος > P¹⁴.

27,5 Μυρα] Λυστραν P¹⁴ | 6 κακειθεν P¹⁴ | Αλασσα
P¹⁴ | 16 Καυδα P¹⁴ | 36-38 τροφης 1~2 P¹⁴
(εκουφ. + δε ut vid.).

28,31 του Κυ] της βασιλειας P¹⁴ παρρησ.] σωτηριας
P¹⁴.

Rom.

6,11 Ιω + τω Κω ημων P¹⁴vid. | 21 το + μεν P¹⁴.

1 Cor.

1,20 συνζητ. P¹¹ BSCDA | κοσμου + τουτου P¹¹.

4,6 Απολλω P¹¹ , 13 δυσφημ.] βλασφημ. P¹¹ | 17 αυ-
το > P¹¹.

5,1 εθνεσιν + ονομαζεται P¹¹ | 2 πραξ.] ποιησας P¹¹.

Eph.

4,17 περιπατει · *P⁴⁹* | 18 εσκοτωμ. *P⁴⁹* | διανοια ·
P⁴⁹ | 23 δε + εν *P⁴⁹* | 26 τω > *P⁴⁹* | 28 ιδιαις >
P⁴⁹vid. | 32 υμιν] ημιν *P⁴⁹*.

5,4 κατ² *P⁶⁶49*.

1 Th.

2,7 νηπιοι *P⁶⁵* | 10 πιστευουσιν] πιστευασιν *P⁶⁵* lat.

Philim.

25 του Κυ Ιου Χρυ μετα του πνευματος] μεθ *P⁸⁷* | αμην
 > *P⁸⁷vid.*.

Heb.

6,7 τον επ αυτης ερχομενον πολλακις] πολλ. τον επ αυτ.
 ερχ. *P⁸⁹* Ψ | 17 βουλομενος ο θς] ο θς βουλομενος *P⁸⁹*.

10,11 πολλακις > *P⁷⁹* | 12 ουτος] αυτος *P⁷⁹* D^c K L.

Jacobi Epistula

1,27 ασπ. - τηρειν] υπερασπιζειν αυτους *P⁷⁴vid.*.

2,3 καθου² + ωδε *P⁷⁴vid.* | 11 εγενου αποστατης *P⁷⁴* |
 12 νομου] λογου *P⁷⁴* | 18 εχεις > *P⁶⁴* | σου > *P⁶⁴* ff |
 20 αργη] κενη *P⁷⁴*.

3,3 το στομα *P⁶⁴* | 6 ολον το σωμα > *P⁷⁴*.

4,12 κ. κριτης > *P⁷⁴* | 14 γαρ¹ *P⁷⁴*.

5,8 μακροθυμ. + ουν *P⁷⁴* 19 αληθ.] οδου *P⁷⁴* | 20 γι-
 νωσκετω οτι > *P⁷⁴*.

1 Petri

1,6 εν ω αγαλ.] αγαλλιασαντες *P⁷²* | 7 δοκιμον *P⁷²* |
 9 υμων *P⁷²vid.* | 12 εν > *P⁷²* | 16 εσεσθε *P⁷²* | οτι] διοτι
P⁷² | ειμι *P⁷²* | 20 εσχατων χρονων *P⁷²* | 21 πιστευοντας
P⁷² | 22 καθαρας *P⁷²* | 24 χορτου > *P⁷²*.

2,3 ει *P⁷²* | 5 οικοδομ. *P⁷²* | θω] τω θω *P⁷²* | 6 ακρογ.
 εκλεχ. *P⁷²* | 11 απεχεσθε *P⁷²* | 12 δοξασ. + υμων *P⁷²* |

15 αγνωσ.] αγνοϊαν P^{72} | 18 και² > P^{72} 81 69 1319
 614 | 19 θεου] αγαθην θεου P^{72} | 20 κολαζομ. P^{72} | υπο-
 μενεϊτε^{1,2}] -μενετε P^{72} | 21 και > P^{81} | επαθεν] απεθανεν
 P^{81} | 23 δε + τον τοπον $P^{81} \text{vid.}$ 1575 sa | 24 υμων
 P^{72} | 25 πλανωμενα P^{72} .

3,1 αι > P^{81} | και > P^{81} | 2 εποπτευοντ. P^{72} | 3 τρι-
 χων > P^{72} | 7 οι > P^{81} , και > P^{81} | 14 μηδε ταραχθ.
 > P^{72} | 16 καταλαλειςθε P^{72} | 18 αμαρτ. + υπερ υμων
 P^{72} | μεν > P^{72} A* Ψ vg¹ | 19 πνευματι P^{72} 614 2412,
 21 ο > P^{72} S* al.

4,1 παθ. σαρκι P^{72} | 5 λογον > P^{72} | ετοιμω P^{72} |
 εχοντι > P^{72} | 8 καλυψει P^{72} | 11 τ. αιωνων > P^{72} |
 14 δοξ. και το του θυ πνευμα P^{72} | επαναπεπαυται P^{72} |
 19 αγαθοποιαις P^{72} .

5,1 τους > P^{72} | 8 ο] οτι ο P^{72} | καταπιη P^{72} | 9 ω
 > P^{72} | στερεοι] εδραιοι P^{72} | τω P^{72} | 10 Χω + Ιω P^{72} |
 11 η δοξα και το > P^{72} | τ. αιωνων > P^{72} |
 14 ειρηνη-Χω > P^{72} .

2 Petri

1,1 Σιμων P^{72} 2 και² > P^{72} | 3 ιδια-αρετη] δια
 δοξης κ. αρετης P^{72} | 4 ~ επαγγ. ημιν P^{72} , την εν τ. κ.
 επιθυμιαν (sic) φθοραν P^{72} | 15 σπουδαζω P^{72} | 17 ~ ο
 υιος μου ο αγ. μου ουτος εστιν P^{72} | 18 εν τω αγ. ορει
 P^{72} | 20 προφ. και γραφη P^{72} | 21 αγιοι > P^{72} .

2,4 σειραις P^{72} 6 καταστρ. > P^{72} | κατεκρινεν] κα-
 τεπρησεν $P^{72} \text{mgvid}$ | ασεβεσι P^{72} | 11 παρα Κυριου P^{72} |
 12 γεγεν. > P^{72} | 13 αδικουμ. P^{72} | τρυφης P^{72} | 14 με-
 στους > P^{72} | 15 καταλιπ. P^{72} | ος > P^{72} | ηγαπησαν
 P^{72} | 16 ανθρωποις P^{72} , 20 Κυ + ημων P^{72} | 21 υπο-
 στρεψ. P^{72} | 22 κυλισμον P^{72} .

3,5 συνεστωσης P^{72} | 7 των > P^{72} | 8 ετη 1[^]2 P^{72}
 S 467 | 10 η¹ > P^{72} | ευρεθησ. + λυομενα P^{72} | 11 τουτ.
 ουτως P^{72} | υμας $P^{72} \text{c}$] > $P^{72} \text{*,74}$ | 18 αμην. P^{72} .

Judae Epistula

3 ποιουμ.] ποιησαμενος P^{72} | γραφειν] του γρ. P^{72} S |
 ημων P^{72} | 4 χαριν] χαριτα P^{72} | κατ̃ > P^{78} 38 | 5 βου-
 λομαι + αδελφοι P^{78} | ειδ̃ απαξ παντας P^{72} | ο Κς] θς Χς
 P^{72} | 7 υπεχουσai] επεχουσai P^{78} 1611 2138 1765 |
 8 ουτοι] αυτοι P^{78} | μεν > P^{72} | δοξας] δοξαν P^{78} 1799 |
 13 απαφριζ. P^{72} | 14 επροφητ. P^{72} | εν αγιων αγγελων
 μυριασιν P^{72} | 15 παντ. τ. ασεβ̃] πασαν ψυχην P^{72} | περι
 1 2 P^{72} | 16 αυτων̃] εαυτων P^{72} | 18 υμιν + οτι P^{72} |
 του > P^{72} | 20 εποικοδομουντες - πιστει] τη εαυτων
 αγιοτητι (*mendum pro* αγιωτατη?) πιστει ανοικοδομεισθε
 P^{72} | προσευχ. + εαυτοις P^{72} | 21 τηρησωμεν P^{72} |
 22.23 ελεγχ. - φοβω] εκ πυρος αρπασατε, διακρινομενους
 δε ελεειτε εν φοβω P^{72} | 23 εσπιλωμενον] εσπιλωμενοι
 P^{72} | 24 φυλ. - αμωμ. $P^{74}vid$] στηριξαι ασπιλους αμωμους
 αγνευομενους απεναντι της δοξης αυτου P^{72} | 25 σωτηρι
 > P^{72} | δια Ιυ - του αιωνος] αυτω δοξα κρατος τιμη δια Ιυ
 Χυ τ. Κυ ημ. * αυτω δοξα και μεγ. P^{72} .

Apocalypse

9,20 τα⁷ > $P^{49.85}vid$. 2329 1854.

10,7 δουλους + και $P^{47.85}$ S 2344 2329 | 9 μοι² >
 P^{85} | και καταφαγε αυτο] αυτο κ. καταφ. $P^{47.85}$ S* 2344.

ADDENDA ET CORRIGENDA

- p. 40a Mt 13,9.10.11: *numeri vv. respective in linea superiore ponantur.*
- 89a Mt 25,13 *appar.: dele L in l. 5.*
- 124b Mc 4,29 *appar.: transpone 29 in l. 13 ante παραδοι.*
- 159a Mc 11, 8 *appar.: loco κοψαντ. in l. 1 lege κοψαντ. - αγρων.*
- 166b Mc 12,38 *appar.: loco 329 in l. 9 lege 482.*
- 594b 2 C 1,20: *lege ἀμήν.*
- 609a 2 C 9,12: *lege ἐστίν.*
- 720b H 7,1: *lege τῶν βασιλέων.*
- 720b H 7,1 *appar.: loco βασιλ. in l. 5 lege βασιλεων.*
-

INDEX

	PAG.		PAG.
DEDICATIO	3*	Προς Θεσσαλονικεις α'	669
PRAEFATIO	5*	Προς Θεσσαλονικεις β'	678
PROLEGOMENA	9*	Προς Τιμοθεον α'	684
Κατα Ματθαιον	1	Προς Τιμοθεον β'	695
Κατα Μαρκον	109	Προς Τιτον	703
Κατα Λουκαν	187	Προς Φιλημονα	708
Κατα Ιωαννην	306	Προς Εβραιους	710
Πραξεις Αποστολων	393	Ιακωβου επιστολη	740
Προς Ρωμαιους	510	Πετρου α'	752
Προς Κορινθιους α'	551	Πετρου β'	764
Προς Κορινθιους β'	592	Ιωαννου α'	772
Προς Γαλατας	620	Ιωαννου β'	784
Προς Εφεσιους	634	Ιωαννου γ'	786
Προς Φιλιππησιους	649	Ιουδα	788
Προς Κολοσσαις	659	Αποκαλυψις Ιωαννου	793
Sectiones et Canones Eusebii ad Mt			853
Appendix: Lectiones ex papyris			855
Addenda et corrigenda			874
Index			875

CORRIGENDA

<i>Pagina</i>	<i>Linea</i>	<i>Legitur</i>	<i>Legatur</i>
27*	1	Propag.	Vat.
3a	-2	Δαυίδ	Δαυίδ
33b	13	Elias	Helias
34b	6	Βηθ	Βηθ-
40a	-3	(Mt 13,9.10: numeri vv. respective in linea superiore ponantur)	
45a	-7	παρα	παρα-
81a	12	ἔξωθεν	ἔξωθεν
105a	13	σφόδρα	σφόδρα
137b	-6	quoquot	quotquot
169a	10	Θεός	Θεός
171a	-4	τι	τι
171b	6	(Mc 13,37: num. v. in lin. sup. ponatur)	
202b	9	Ἦρ	Ἦρ
202b	10	Ἰωρίμ	Ἰωρίμ
253a	3	πράκτωρι	πράκτορι
384a	6	quidem	quidem
399a	-7	(A 2,35: num. v. in lin. sup. ponatur)	
416b	-2	Μωϋσης	Μωϋσῆς
450a	14	Barnabaset	Barnabas et
516b	-7	ὁφ	ὁφ-
534a	-4	audierunt.	audierunt?
540b	13	ἐμοί	ἐμοί
541a	15	ἐτέρα	ἐτέρα
544b	-3	Θεός	Θεός
547a	11	(R 15,28: num. v. in lin. sequenti ponatur)	
558b	5	χωρίς	χωρίς
558b	-1	ὅς	ὅς
565a	15	καί	καί
594b	-7	ἀμήν	ἀμήν
603b	15	angustiamini	angustiamini
609a	9	Θεός	Θεός
609a	-4	ἐστίν	ἐστίν

<i>Pagina</i>	<i>Linea</i>	<i>Legitur</i>	<i>Legatur</i>
609b	10	et	est
634b	8	αὐτόν	αὐτόν
644b	12	ἀκάρποις	τοῖς ἀκάρποις
704b	3	δέ	δὲ
711a	13	Θεός	Θεός
719a	15	ἄρχι	ἄχρι
720b	13	ν	ων
720b	14	πρώτον	πρῶτον
734b	2	Ἰεριχὼ	Ἰεριχὼ
741a	-3	φωτῶν	φώτων
801a	9	κάγῳ	κάγῳ

Reeditio photomechanica
Ex typographia Pontificiae Universitatis Gregorianae
Romae, 23 decembris 1991

